

## A Inhalt

Einträge nur in den fett gedruckten  
Abschnitten

<b>I.</b>	<b>Veröffentlichte Anmeldungen</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	149
<b>I.1(3)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>	284
<b>I.1(4)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>	290
<b>I.1(5)</b>	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—
<b>I.2</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b>	294
<b>I.3</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern</b>	308
<b>I.4</b>	Frei	—
<b>I.5</b>	<b>Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge</b>	327
<b>I.6</b>	Frei	—
<b>I.7</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b>	338
<b>I.8(1)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	351
<b>I.8(2)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>	351
<b>I.8(3)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>	353
<b>I.8(4)</b>	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
<b>I.8(5)</b>	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
<b>I.9(1)</b>	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—
<b>I.9(2)</b>	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—
<b>I.9(3)</b>	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—
<b>I.9(4)</b>	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—
<b>I.10</b>	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—
<b>I.11(1)</b>	Lizenzen	—
<b>I.11(2)</b>	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—

## A Contents

Entries only in bold-printed sections

<b>I.</b>	<b>Published Applications</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number</b>	149
<b>I.1(3)</b>	<b>Separate publication of the European search report (A3)</b>	284
<b>I.1(4)</b>	<b>Drawing up of a supplementary European search report</b>	290
<b>I.1(5)</b>	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—
<b>I.2</b>	<b>International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>	294
<b>I.3</b>	<b>European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number</b>	308
<b>I.4</b>	Reserved	—
<b>I.5</b>	<b>Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC</b>	327
<b>I.6</b>	Reserved	—
<b>I.7</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	338
<b>I.8(1)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	351
<b>I.8(2)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	351
<b>I.8(3)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	353
<b>I.8(4)</b>	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—
<b>I.8(5)</b>	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—
<b>I.9(1)</b>	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—
<b>I.9(2)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—
<b>I.9(3)</b>	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—
<b>I.9(4)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—
<b>I.10</b>	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—
<b>I.11(1)</b>	Licences	—
<b>I.11(2)</b>	Legal means of execution or other rights in rem	—

## A Sommaire

Inscriptions uniquement dans les  
rubriques imprimées en gras

<b>I.</b>	<b>Demandes publiées</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	149
<b>I.1(3)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>	284
<b>I.1(4)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>	290
<b>I.1(5)</b>	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
<b>I.2</b>	<b>Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>	294
<b>I.3</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes</b>	308
<b>I.4</b>	Réservé	—
<b>I.5</b>	<b>Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE</b>	327
<b>I.6</b>	Réservé	—
<b>I.7</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	338
<b>I.8(1)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	351
<b>I.8(2)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	351
<b>I.8(3)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	353
<b>I.8(4)</b>	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.8(5)</b>	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.9(1)</b>	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
<b>I.9(2)</b>	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
<b>I.9(3)</b>	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
<b>I.9(4)</b>	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
<b>I.10</b>	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
<b>I.11(1)</b>	Licences	—
<b>I.11(2)</b>	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—

<b>I.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	358	<b>I.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	358	<b>I.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	358
<b>I.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	358	<b>I.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	358	<b>I.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	358
<b>I.12(2)</b>	<b>Verfahrenssprache</b>	366	<b>I.12(2)</b>	<b>Procedure language</b>	366	<b>I.12(2)</b>	<b>Langue de procédure</b>	366
<b>I.12(3)</b>	<b>Anmeldetag</b>	366	<b>I.12(3)</b>	<b>Date of filing</b>	366	<b>I.12(3)</b>	<b>Date de dépôt</b>	366
<b>I.12(4)</b>	<b>Sprache der Einreichung</b>	366	<b>I.12(4)</b>	<b>Language of filing</b>	366	<b>I.12(4)</b>	<b>Langue de dépôt</b>	366
<b>I.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	366	<b>I.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	366	<b>I.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	366
<b>I.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten</b>	366	<b>I.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	366	<b>I.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	366
<b>I.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	367	<b>I.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	367	<b>I.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	367
<b>I.12(8)</b>	<b>Anmelder (Name/Anschrift)</b>	—	<b>I.12(8)</b>	<b>Applicant (name/address)</b>	—	<b>I.12(8)</b>	<b>Demandeur (nom/adresse)</b>	—
<b>I.12(9)</b>	<b>Anmelder (Rechtsübergang)</b>	375	<b>I.12(9)</b>	<b>Applicant (transfer of rights)</b>	375	<b>I.12(9)</b>	<b>Demandeur (transfert de droits)</b>	375
<b>I.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	381	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	381	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	381
<b>I.12(11)</b>	<b>Veröffentlichungssprache</b>	—	<b>I.12(11)</b>	<b>Publication language</b>	—	<b>I.12(11)</b>	<b>Langue de publication</b>	—
<b>I.12(12)</b>	<b>Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung</b>	—	<b>I.12(12)</b>	<b>Date and kind of publication of the Euro- pean patent application</b>	—	<b>I.12(12)</b>	<b>Date et type de la publication de la de- mande de brevet européen</b>	—
<b>I.12(13)</b>	<b>Internationale Anmeldenummer, Interna- tionale Veröffentlichungs- nummer</b>	—	<b>I.12(13)</b>	<b>International application number, Inter- national publication number</b>	—	<b>I.12(13)</b>	<b>Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale</b>	—
<b>I.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	397	<b>I.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	397	<b>I.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)</b>	397
<b>I.12(15)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stammanmeldung</b>	—	<b>I.12(15)</b>	<b>Application number / publication number of the parent application</b>	—	<b>I.12(15)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publica- tion de la demande initiale</b>	—
<b>I.12(16)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des euro- päischen Recherchenberichts</b>	—	<b>I.12(16)</b>	<b>Separate publication of the European search report</b>	—	<b>I.12(16)</b>	<b>Publication séparée du rapport de re- cherche européenne</b>	—
<b>I.12(17)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europä- ischen Recherchenberichts</b>	398	<b>I.12(17)</b>	<b>Drawing up of a supplementary Euro- pean search report</b>	398	<b>I.12(17)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complé- mentaire de recherche européenne</b>	398
<b>I.12(18)</b>	<b>Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden</b>	—	<b>I.12(18)</b>	<b>Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report</b>	—	<b>I.12(18)</b>	<b>Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne</b>	—
<b>I.12(19)</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags</b>	398	<b>I.12(19)</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	398	<b>I.12(19)</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	398
<b>I.12(20)</b>	<b>Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt</b>	—	<b>I.12(20)</b>	<b>Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office</b>	—	<b>I.12(20)</b>	<b>Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets</b>	—
<b>I.12(21)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	—	<b>I.12(21)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	—	<b>I.12(21)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	—
<b>I.12(22)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist</b>	398	<b>I.12(22)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	398	<b>I.12(22)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	398
<b>I.12(23)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt</b>	398	<b>I.12(23)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	398	<b>I.12(23)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	398
<b>I.12(24)</b>	<b>Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand</b>	—	<b>I.12(24)</b>	<b>Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights</b>	—	<b>I.12(24)</b>	<b>Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit</b>	—
<b>I.12(25)</b>	<b>Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand</b>	—	<b>I.12(25)</b>	<b>Date and purport of decision on request for re-establishment of rights</b>	—	<b>I.12(25)</b>	<b>Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit</b>	—
<b>I.12(26)</b>	<b>Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13</b>	—	<b>I.12(26)</b>	<b>Date of suspension in the case referred to in Rule 13</b>	—	<b>I.12(26)</b>	<b>Date de la suspension dans le cas de la règle 13</b>	—
<b>I.12(27)</b>	<b>Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13</b>	—	<b>I.12(27)</b>	<b>Date of resumption in the case referred to in Rule 13</b>	—	<b>I.12(27)</b>	<b>Date de la poursuite dans le cas de la règle 13</b>	—
<b>I.12(28)</b>	<b>Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90</b>	—	<b>I.12(28)</b>	<b>Date of interruption in the case referred to in Rule 90</b>	—	<b>I.12(28)</b>	<b>Date de l'interruption dans le cas de la règle 90</b>	—
<b>I.12(29)</b>	<b>Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90</b>	—	<b>I.12(29)</b>	<b>Date of resumption in the case referred to in Rule 90</b>	—	<b>I.12(29)</b>	<b>Date de la reprise dans le cas de la règle 90</b>	—
<b>I.12(30)</b>	<b>Lizenzen</b>	—	<b>I.12(30)</b>	<b>Licences</b>	—	<b>I.12(30)</b>	<b>Licences</b>	—
<b>I.12(31)</b>	<b>Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte</b>	—	<b>I.12(31)</b>	<b>Legal means of execution or other rights in rem</b>	—	<b>I.12(31)</b>	<b>Voies légales d'exécution ou autres droits réels</b>	—
<b>I.12(32)</b>	<b>Verschiedenes</b>	—	<b>I.12(32)</b>	<b>Miscellaneous</b>	—	<b>I.12(32)</b>	<b>Divers</b>	—

<b>II.</b>	<b>Erteilte Patente</b>	399	<b>II.</b>	<b>Granted patents</b>	399	<b>II.</b>	<b>Brevets délivrés</b>	399
<b>II.1(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	399	<b>II.1(1)</b>	<b>European patents, arranged in accordance with the international patent classification</b>	399	<b>II.1(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets</b>	399
<b>II.1(2)</b>	<b>Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	584	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification</b>	584	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets</b>	584
<b>II.2(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	587	<b>II.2(1)</b>	<b>European patents, arranged by publication number</b>	587	<b>II.2(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon les numéros de publication</b>	587
<b>II.2(2)</b>	<b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	601	<b>II.2(2)</b>	<b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>	601	<b>II.2(2)</b>	<b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>	601
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
<b>II.5</b>	<b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat</b>	601	<b>II.5</b>	<b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State</b>	601	<b>II.5</b>	<b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant</b>	601
<b>II.6(1)</b>	<b>Einspruch</b>	658	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	658	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	658
<b>II.6(2)</b>	<b>Kein Einspruch eingelegt</b>	662	<b>II.6(2)</b>	<b>No opposition filed</b>	662	<b>II.6(2)</b>	<b>Il n'a pas été fait opposition</b>	662
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	—	II.7(1)	Opposition réputée non formée	—
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
<b>II.7(3)</b>	<b>Widerruf des europäischen Patents</b>	669	<b>II.7(3)</b>	<b>Revocation of the European patent</b>	669	<b>II.7(3)</b>	<b>Révocation du brevet européen</b>	669
<b>II.7(4)</b>	<b>Zurückweisung des Einspruchs</b>	669	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejection of the opposition</b>	669	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejet de l'opposition</b>	669
<b>II.7(5)</b>	<b>Einstellung des Einspruchsverfahrens</b>	670	<b>II.7(5)</b>	<b>Termination of opposition procedure</b>	670	<b>II.7(5)</b>	<b>Clôture de la procédure d'opposition</b>	670
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
<b>II.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	671	<b>II.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	671	<b>II.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	671
<b>II.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	671	<b>II.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	671	<b>II.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	671
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
<b>II.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	671	<b>II.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	671	<b>II.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	671
<b>II.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten</b>	671	<b>II.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	671	<b>II.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	671
<b>II.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	671	<b>II.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	671	<b>II.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	671
<b>II.12(8)</b>	<b>Patentinhaber (Name/Anschrift)</b>	671	<b>II.12(8)</b>	<b>Proprietor of patent (name/address)</b>	671	<b>II.12(8)</b>	<b>Titulaire du brevet (nom/adresse)</b>	671
<b>II.12(9)</b>	<b>Patentinhaber (Rechtsübergang)</b>	671	<b>II.12(9)</b>	<b>Proprietor of patent (transfer of rights)</b>	671	<b>II.12(9)</b>	<b>Titulaire du brevet (transfert de droits)</b>	671
<b>II.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	672	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	672	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	672
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
II.12(12)	Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)	—
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>II.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilmeldung (Art. 76)</b>	672	<b>II.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	672	<b>II.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	672
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
II.12(17)	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.12(17)	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.12(17)	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—

<b>II.12(18) Einspruch</b>	673	<b>II.12(18) Opposition</b>	673	<b>II.12(18) Opposition</b>	673
II.12(19) Kein Einspruch eingelegt	—	II.12(19) No opposition filed	—	II.12(19) Il n'a pas été fait opposition	—
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.12(31) Verschiedenes	—	II.12(31) Miscellaneous	—	II.12(31) Divers	—
<b>III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>	675	<b>III. Further details re patent applications and granted patents</b>	675	<b>III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>	675
III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber	675	III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor	675	III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	675
III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80	728	III.2 Public notification under Rule 80	728	III.2 Signification publique, conformément à la règle 80	728
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	730	III.3 Reprints following corrections	730	III.3 Réimpressions en raison de corrections	730

## B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht  
A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht  
A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts  
B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift  
B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abchnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betrifft eine Namens-/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

## B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

A1 = Publication of the European patent application with search report  
A2 = Publication of the European patent application without search report  
A3 = Separate publication of the European or international search report  
B1 = Publication of the European patent specification  
B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected. Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

## B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche  
A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche  
A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale  
B1 = publication du fascicule du brevet européen  
B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme cocommanditaires pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné. Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

- A8 für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
- A9 für eine vollständige korrigierte A-Schrift
- B8 für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
- B9 für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

- A8 for the corrected title page of an A-document
- A9 for the complete reprint of an A-document
- B8 for the corrected title page of a B-document
- B9 for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

- A8 pour la page de titre corrigée d'un document A
- A9 pour la réimpression complète d'un document A
- B8 pour la page de titre corrigée d'un document B
- B9 pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.

## C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

### (10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

### (20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

### (30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

## C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

### (10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

### (20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

### (30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

## C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

### (10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

### (20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

### (30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

**(40) Daten zur Veröffentlichung**

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

**(50) Technische Angaben**

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

**(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen**

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

**(40) Date(s) of making available to the public**

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

**(50) Technical information**

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

**(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor**

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

**(40) Date(s) de mise à la disposition du public**

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

**(50) Informations techniques**

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

**(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées**

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.



**(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten**

- (71) Name des Anmelders
- (72) Name des Erfinders, soweit bekannt
- (73) Name des Schutzrechtinhabers
- (74) Name des Vertreters oder Anwalts
- (75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist
- (76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist

**(70) Identification of parties concerned with the document**

- (71) Name(s) of applicant(s)
- (72) Name(s) of inventor(s) if known to be such
- (73) Name(s) of grantee(s)
- (74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)
- (75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)
- (76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)

**(70) Identification des parties intéressées par le document**

- (71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
- (72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
- (73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
- (74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
- (75) Noms du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
- (76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection

**(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft**

- (81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT
- (83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag
- (84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen
- (85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT
- (86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist
- (88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts

**(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention**

- (81) Designated State(s) according to the PCT
- (83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty
- (84) Designated Contracting States under regional patent conventions
- (85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)
- (86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed
- (87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published
- (88) Date of deferred publication of the search report

**(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris**

- (81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
- (83) Reinsegnements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
- (84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
- (85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
- (86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
- (87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
- (88) Date de publication différée du rapport de recherche

## D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

### I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("\*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

#### Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

#### Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

#### Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

#### Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

#### Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

#### Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

#### Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

## D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

### I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("\*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

#### Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

#### Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

#### Section I.7:

Date of receipt of request for examination

#### Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

#### Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

#### Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

#### Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

#### Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

#### Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

## D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

### I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("\*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

#### Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

#### Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

#### Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

#### Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

#### Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

#### Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

#### Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

#### Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

#### Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Abschnitt I.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.10:**

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.11(1):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.11(2):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**I.12 Änderungen und Korrekturen**

**Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt I.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt I.12(17):**

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

**Abschnitt I.12(18):**

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

**Abschnitt I.12(19):**

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

**Abschnitt I.12(20):**

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.12(21):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

**Abschnitt I.12(22):**

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

**Abschnitt I.12(23):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

**Abschnitt I.12(24):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt I.12(25):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt I.12(26):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(27):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(28):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.12(29):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Section I.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.10:**

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.11(1):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.11(2):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**I.12 Alterations and Corrections**

**Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section I.12(2):**

Procedure language

**Section I.12(17):**

Date of dispatch of a supplementary European search report

**Section I.12(18):**

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

**Section I.12(19):**

Date of receipt of request for examination

**Section I.12(20):**

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.12(21):**

Date on which the European patent application was refused

**Section I.12(22):**

Date of receipt of withdrawal of European patent application

**Section I.12(23):**

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

**Section I.12(24):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section I.12(25):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section I.12(26):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(27):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(28):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.12(29):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section I.10:**

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.11(1):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.11(2):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**I.12 Modifications et corrections**

**Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section I.12(2):**

Langue de procédure

**Section I.12(17):**

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

**Section I.12(18):**

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

**Section I.12(19):**

Date de réception de la requête en examen

**Section I.12(20):**

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.12(21):**

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

**Section I.12(22):**

Date de réception du retrait du brevet européen

**Section I.12(23):**

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

**Section I.12(24):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section I.12(25):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section I.12(26):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section I.12(27):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.12(28):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.12(29):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Abschnitt I.12(30):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.12(31):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**Abschnitt I.12(32):**

Variabler Text

**Section I.12(30):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.12(31):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**Section I.12(32):**

Free text

**Section I.12(30):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.12(31):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**Section I.12(32):**

Texte libre

**II. Erteilte europäische Patente**

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

**Abschnitt II.1(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.1(2):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.5:**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.

**Abschnitt II.6(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(2):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(3):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.7(4):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.7(5):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.8(1):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.8(2):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.9(1):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**II. Granted European Patents**

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

**Section II.1(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.1(2):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.5:**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.

**Section II.6(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing  
opponent  
Opponent - name and address

**Section II.7(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.7(2):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(3):**

Date of revocation decision

**Section II.7(4):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.7(5):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.8(1):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.8(2):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.9(1):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**II. Brevets européens délivrés**

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

**Section II.1(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.1(2):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.5:**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.

**Section II.6(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(2):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(3):**

Date de la décision de révocation

**Section II.7(4):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.7(5):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.8(1):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.8(2):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.9(1):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**II.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt II.12(17):**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Abschnitt II.12(18):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(20):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.12(21):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.12(22):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.12(23):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(24):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(25):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.12(26):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.12(27):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(28):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(29):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(30):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(31):**

Variabler Text

**II.12 Alterations and Corrections****Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.12(2):**

Procedure language

**Section II.12(17):**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**Section II.12(18):**

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(20):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.12(21):**

Date of revocation decision

**Section II.12(22):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.12(23):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(24):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.12(25):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.12(26):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.12(27):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(28):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(29):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(30):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(31):**

Free text

**II.12 Modifications et corrections****Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.12(2):**

Langue de procédure

**Section II.12(17):**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Section II.12(18):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(20):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.12(21):**

Date de la décision de révocation

**Section II.12(22):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.12(23):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(24):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(25):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.12(26):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.12(27):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.12(28):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.12(29):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.12(30):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section II.12(31):**

Texte libre

**Abschnitt III.2:**

Art und Datum des Schriftstücks  
Name des Empfängers  
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers  
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

**Abschnitt III.3:**

Zusätzliche Korrekturinformation  
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

**Section III.2:**

Type and date of document  
Name of the addressee  
Last address of the addressee known to the EPO  
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

**Section III.3:**

Supplementary correction information  
Parts of document affected by the correction

**Section III.2:**

Nature et date du document  
Nom du destinataire  
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB  
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

**Section III.3:**

Informations supplémentaires sur la correction  
Parties du document qui ont été corrigées





I

• **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**

• **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**

• **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

I.1(1)

• **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**

• **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**

• **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

**A01B 51/02** → (51) A01D 67/00

- (51) **A01C 7/04** (11) **1 307 084 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01967225.2 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/08729 27.07.2001  
(87) WO 02/011520 2002/07 14.02.2002  
(88) 18.04.2002  
(30) 03.08.2000 US 632182  
(54) • *MESSSYSTEM*  
• *MEASURING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE MESURE*  
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) KEATON, Miles, Raymond, Rock Island, IL 61201, US  
RYLANDER, David, James, Victoria, IL 61485, US  
(74) Holst, Sönke, Dr., Deere & Company, European Office, Patent Department Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE

- (51) **A01D 67/00** (11) **1 307 085 A1\***  
A01B 51/02  
(25) En (26) En  
(21) 01948137.3 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) NL 01/00487 28.06.2001  
(87) WO 02/001937 2002/02 10.01.2002  
(30) 05.07.2000 NL 1015621  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM UNTERHALTEN VON RASEN*  
• *DEVICE FOR MAINTAINING GRASS FIELDS*  
• *DISPOSITIF POUR ENTRETIENIR DES CHAMPS GAZONNES*  
(71) Reincke, Marinus, Rijksweg 16, 3956 CR Leersum, NL  
(72) Reincke, Marinus, 3956 CR Leersum, NL  
(74) Huygens, Arthur Victor, Octrooibureau Huygens, P.O. Box 86, 3400 AB IJsselstein, NL

- (51) **A01G 7/00** (11) **1 307 086 A1\***  
A01G 23/00 A01H 4/00  
(25) Fi (26) En  
(21) 01960771.2 (22) 06.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00648 06.07.2001  
(87) WO 02/003776 2002/03 17.01.2002  
(30) 07.07.2000 FI 20001628  
(54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON KLONIERTEN BÄUMCHEN UND STECKLINGEN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING CLONE SAPPLINGS AND CUTTINGS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE JEUNES ARBRES ET BOUTURES CLONES*  
(71) M-real Oyj, Revontulentie 6, 02100 Espoo, FI  
(72) HERRALA, Kalervo, FIN-05200 Rajamäki, FI  
(74) Knuth-Lehtola, Sisko, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

- (51) **A01G 9/02** (11) **1 307 087 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01957197.5 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/22797 18.07.2001  
(87) WO 02/005625 2002/04 24.01.2002  
(30) 18.07.2000 US 218889 P  
18.07.2000 US 219063 P  
18.07.2000 US 219457 P  
(54) • *MODULARES DACHBEGRÜNUNGSSYSTEM, EINSCHLIESSLICH PANELEN MIT ZUEINANDERPASSENDEN RÄNDERN*  
• *MODULAR GREEN ROOF INCLUDING PANELS WITH COMPLEMENTARY EDGE SYSTEMS*  
• *TOIT MODULAIRE POUR CREATION D'ESPACES VERTS CONSTITUE DE PANNEAUX A SYSTEMES DE BORDURES COMPLEMENTAIRES*  
(71) Mischo, Donald J., 1811 Meadowlark Drive, Janesville, WI 53546, US  
(72) Mischo, Donald J., Janesville, WI 53546, US  
(74) Vleck, Jan Montagu, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **A01G 9/02** (11) **1 307 088 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01957198.3 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/22799 18.07.2001  
(87) WO 02/005626 2002/04 24.01.2002  
(30) 18.07.2000 US 219063 P  
18.07.2000 US 218889 P  
18.07.2000 US 219457 P  
(54) • *MODULARES DACHBEGRÜNUNGSSYSTEM MIT MITEINANDER VERBUNDENEN PANELEN*  
• *MODULAR GREEN ROOF SYSTEM WITH INTERCONNECTING PANELS*  
• *SYSTEME DE TOITURE MODULAIRE POUR CREATION D'ESPACES VERTS CONSTITUE DE PANNEAUX AUTOBLOQUANTS*  
(71) Mischo, Donald J., 1811 Meadowlark Drive, Janesville, WI 53546, US  
(72) Mischo, Donald J., Janesville, WI 53546, US

- (74) Vleck, Jan Montagu, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **A01G 9/02** (11) **1 307 089 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01959030.6 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/22800 18.07.2001  
(87) WO 02/006597 2002/04 24.01.2002  
(88) 18.04.2002  
(30) 18.07.2000 US 219457 P  
18.07.2000 US 218889 P  
18.07.2000 US 219063 P  
(54) • *MODULARES DACHBEGRÜNUNGSSYSTEM MIT VORBEKEIMTEN PANELEN*  
• *MODULAR GREEN ROOF SYSTEM WITH PRE-SEEDED PANELS*  
• *SYSTEME DE TOITURE MODULAIRE POUR CREATION D'ESPACES VERTS CONSTITUE DE PANNEAUX PRE-ENSEMENCES*  
(71) Mischo, Donald J., 1811 Meadowlark Drive, Janesville, WI 53546, US  
(72) Mischo, Donald J., Janesville, WI 53546, US  
(74) Vleck, Jan Montagu, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**A01G 23/00** → (51) A01G 7/00

- (51) **A01G 23/08** (11) **1 307 090 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 01960770.4 (22) 06.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00646 06.07.2001  
(87) WO 02/003779 2002/03 17.01.2002  
(30) 07.07.2000 FI 20001619  
(54) • *KONVERTER*  
• *TRANSFORMER UNIT*  
• *CONVERTISSEUR*  
(71) PLUSTECH OY, P.O. Box 474, 33101 Tampere, FI  
(72) PAAKKUNAINEN, Marko, FIN-33920 Tampere, FI  
MARTTILA, Mauri, FIN-37420 Valkkinen, FI  
(74) Hakola, Unto Tapani, Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720 Tampere, FI

**A01H 4/00** → (51) A01G 7/00

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/29

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/85

- (51) **A01K 5/00** (11) **1 307 091 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01962870.0 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/08571 25.07.2001  
(87) WO 02/011524 2002/07 14.02.2002  
(30) 04.08.2000 IT V1200057 U  
(54) • *DEMONTIERBARER ANHÄNGER ZUM ZERKLEINERN, MISCHEN UND VERTEILEN*  
• *DEMOUNTABLE CUTTING AND MIXING WAGON*  
• *COMPARTIMENT DE MELANGE ET DE COUPE DEMONTABLE*  
(71) Loppoli, Giuseppe, Via Regina Margherita 32/A, 35010 Grantorto (PD), IT  
(72) Loppoli, Giuseppe, 35010 Grantorto (PD), IT  
(74) Bonini, Ercole, c/o STUDIO ING. E. BONINI SRL Corso Fogazzaro 8, 36100 Vicenza, IT

**A01K 5/02** → (51) A23K 1/16

(51) **A01K 63/04** (11) **1 307 092 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01984476.0 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03344 25.07.2001  
(87) WO 02/011528 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 GB 0019607  
(54) • *VERMINDERUNG DES BAKTERIEN- UND VIRIENGEHALTES BEI DER WASSERTIER-ZUCHT*  
• *REDUCING THE LEVEL OF BACTERIA AND VIRUSES IN AQUACULTURE*  
• *REDUCTION DU NIVEAU DE BACTERIES ET DE VIRUS EN AQUACULTURE*  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) ASHWORTH, David Wilson, Nottingham, Nottinghamshire NG14 7HN, GB  
BENZ, Angelika, 67354 Romerberg, DE  
ZELLER, Dieter, 67346 Speyer, DE  
(74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A01K 67/027** → (51) A61K 39/29

**A01K 67/027** → (51) A61K 39/395

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/12

(51) **A01K 97/06** (11) **1 307 093 A1\***  
A45F 3/14 A01K 97/10  
(25) En (26) En  
(21) 01959656.8 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24866 08.08.2001  
(87) WO 02/013603 2002/08 21.02.2002  
(30) 10.08.2000 US 636731  
(54) • *AN DER BRUST ZU TRAGENDES SYSTEM FÜR FLIEGENDOSEN*  
• *CHEST FLY BOX SYSTEM*  
• *ENSEMBLE BOITE MOUCHES DE POITRINE*  
(71) Moore, Jerry, Thomas, 3416 Iris Court, Boulder, CO 80304, US  
(72) Moore, Jerry, Thomas, Boulder, CO 80304, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, P.O. Box 246, 82043 Pullach bei München, DE

**A01K 97/10** → (51) A01K 97/06

(51) **A01L 5/00** (11) **1 307 094 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01957922.6 (22) 05.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

LT LV SI  
(86) EP 01/07725 05.07.2001  
(87) WO 02/011533 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 DE 20013626 U  
23.01.2001 DE 20101172 U  
07.06.2001 DE 20109470 U  
(54) • *HUFEISENARTIGER, PLATTENFÖRMIGER HUFBESCHLAG AUS KUNSTSTOFF*  
• *HORSE-SHOE TYPE, PLATE-SHAPED, PLASTIC HOOF FITTING*  
• *ARMATURE PLASTIQUE EN FORME DE PLAQUE DE TYPE FER A CHEVAL*

(71) CERA Handelsgesellschaft mbH, Am Bärenwald 4, 87600 Kaufbeuren, DE  
(72) RAFELD, Karl, 87499 Wildpoldsried, DE  
OVNICEK, Gene, Penrose, CO 81240, US  
(74) Kern, Wolfgang, Patentanwälte Kern, Volpert und Kollegen Albert-Rosshaupter-Strasse 73, 81369 München, DE

(51) **A01M 23/08** (11) **1 307 095 A1\***  
A01M 23/12  
(25) En (26) En  
(21) 01954188.7 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03549 06.08.2001  
(87) WO 02/013604 2002/08 21.02.2002  
(30) 12.08.2000 GB 0019824  
(54) • *VERBESSERUNGEN AN FALLEN FÜR NAGETIERE*  
• *IMPROVEMENTS TO RODENT TRAPS*  
• *PERFECTIONNEMENTS RELATIFS A DES PIEGES A RONGEURS*

(71) Brandenburg UK Limited, 24 Navigation Drive, Hurst Business Park, Brierley Hill, West Midlands DY5 1UT, GB  
(72) SHAPLAND, Paul, Coulsdon, Surrey CR5 3DE, GB  
(74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**A01M 23/12** → (51) A01M 23/08

**A01N 1/02** → (51) A61K 33/14

(51) **A01N 3/02** (11) **1 307 096 A1\***  
A01N 43/48 A01N 43/72  
A01N 43/647  
(25) En (26) En  
(21) 01957174.4 (22) 17.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/22582 17.07.2001  
(87) WO 02/005638 2002/04 24.01.2002  
(30) 17.07.2000 US 618604  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUM KONSERVIEREN VON PFLANZEN*  
• *COMPOSITIONS AND METHODS FOR PRESERVING PLANTS*  
• *COMPOSITIONS ET PROCEDES DE CONSERVATION DES PLANTES*  
(71) The Regents of the University of California, 5th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US  
(72) REID, Michael, A., Davis, CA 95616, US  
FERRANTE, Antonio, I-81010 Gioia Sannitica (CE), IT  
HUNTER, Donald, A., R.D. 1 Nelson, NZ  
HACKETT, Wesley, P., Davis, CA 95616, US  
(74) Campbell, Patrick John Henry, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A01N 25/08** (11) **1 307 097 A2\***  
A01N 25/34 A61K 9/00  
A61K 9/14 A61K 9/20  
A61K 9/46 A61K 9/50  
B65D 73/00 B65D 85/42  
(25) En (26) En  
(21) 01963853.5 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24949 09.08.2001  
(87) WO 02/013762 2002/08 21.02.2002  
(88) 16.05.2002

(30) 10.08.2000 US 224275 P  
(54) • *VERBESSERTE FESTE DARREICHUNGSFORM VON HYDROPHOBEN WIRKSTOFFEN*  
• *IMPROVED SOLID PHARMACEUTICAL DOSAGE FORMULATION OF HYDROPHOBIC DRUGS*  
• *FORMULATION POSOLOGIQUE SOLIDE AMELIOREE DE MEDICAMENTS HYDROPHOBES*  
(71) Delsys Pharmaceutical Corporation, 11 Deer Park Drive, Suite 202, Monmouth Junction, NJ 08852, US  
(72) MURARI, Ramaswamy, Hillsborough, NJ 08876, US  
CHRAI, Suggy, S., Cranbury, NJ 08512, US  
CHEN, Jen-Chi, Morrisville, PA 19067, US  
KATDARE, Ashok, Highland Park, IL 60035, US  
PARRY, Gregory, E., Lawrenceville, NJ 08648, US  
KARETNY, Marc, S., Langhorne, PA 19047, US  
(74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**A01N 25/34** → (51) A01N 25/08

**A01N 37/02** → (51) A01N 65/00

**A01N 37/06** → (51) A01N 65/00

(51) **A01N 37/10** (11) **1 307 098 A1\***  
A01N 63/00 C12N 1/20  
C12N 1/21 C12N 15/32  
(25) En (26) En  
(21) 01971364.3 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41687 10.08.2001  
(87) WO 02/013609 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 US 244941 P  
(54) • *VERFAHREN DIE RESISTENZ GEGEN BT-TOXINE IN INSEKTEN UND NEMATODEN ZU BLOCKIEREN*  
• *METHODS FOR BLOCKING RESISTANCE TO BT TOXINS IN INSECTS AND NEMATODES*  
• *PROCEDES PERMETTANT DE BLOQUER LA RESISTANCE AUX TOXINES BT CHEZ LES INSECTES ET LES NEMATODES*  
(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US  
(72) AROAIN, Raffi, V., San Diego, CA 92122, US  
(74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **A01N 37/16** (11) **1 307 099 A2\***  
// (A01N37/16, 37:16), A01N59:00  
(25) En (26) En  
(21) 01950448.9 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20209 25.06.2001  
(87) WO 02/003799 2002/03 17.01.2002  
(88) 23.05.2002  
(30) 12.07.2000 US 614631  
(54) • *INHIBIERUNG VON MIKROBIELLEM WACHSTUM IN WÄSSRIGEN NAHRUNGS-MITTELTRANSPORT- UND PROZESSSTRÖMEN*  
• *INHIBITON OF MICROBIAL GROWTH IN AQUEOUS FOOD TRANSPORT AND PROCESS STREAMS*

- *INHIBITION DE LA CROISSANCE MICROBIENNE DANS DES FLUX AQUEUX SERVANT AU TRANSPORT ET AU TRAITEMENT DE DENREES ALIMENTAIRES*
- (71) ECOLAB INC., Ecolab Center, St. Paul Minnesota 55102, US
- (72) HILGREN, John, Dennis, Shoreview, MN 55126, US  
RICHTER, Francis, Lawrence, Hugo, MN 55038, US  
SALVERDA, Joy Ann, Woodbury, MN 55125, US  
HANSON, Heidi, Margarette, Minneapolis, MN 55408, US  
SCHACHT, Paul, Frazer, Oakdale, MN 55128, US  
GUTZMANN, Timothy, A., Eagan, MN 55123, US
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner  
Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

**A01N 37/18** → (51) A61K 45/00

**A01N 43/04** → (51) C12P 21/04

**A01N 43/04** → (51) C12Q 1/68

- (51) **A01N 43/38** (11) **1 307 100 A1\***  
// (A01N43/38, 51:00), A01N47:40
- (25) De (26) De
- (21) 01943327.5 (22) 07.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/05139 07.05.2001

(87) WO 01/089300 2001/48 29.11.2001

(30) 19.05.2000 DE 10024934

- *WIRKSTOFFKOMBINATIONEN MIT INSEKTIZIDEN UND AKARIZIDEN EIGENSCHAFTEN*
- *ACTIVE SUBSTANCE COMBINATIONS HAVING INSECTICIDAL AND ACARICIDAL PROPERTIES*
- *COMBINAISONS DE PRINCIPES ACTIFS AUX PROPRIETES INSECTICIDES ET ACARICIDES*

(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE

(72) FISCHER, Reiner, 40789 Monheim, DE  
ERDELEN, Christoph, 42799 Leichlingen, DE

**A01N 43/48** → (51) A01N 3/02

**A01N 43/647** → (51) A01N 3/02

**A01N 43/72** → (51) A01N 3/02

**A01N 47/44** → (51) A01N 63/00

- (51) **A01N 59/00** (11) **1 307 101 A2\***  
// (A01N59/00, 37:36, 31:02), A01N25:04
- (25) En (26) En
- (21) 01967858.0 (22) 30.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00584 30.07.2001

(87) WO 02/009521 2002/06 07.02.2002

(88) 25.04.2002

(30) 02.08.2000 NL 1015856

- *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES BIOZIDEN KONZENTRATES*
- *METHOD OF PREPARING A BIOCIDAL CONCENTRATE*
- *PROCEDE DE PREPARATION D'UN CONCENTRE DE COMPOSE ET TRAITEMENT D'UN TEL CONCENTRE*

(71) UniProx B.V., Communicatieweg 18, 3641 SE Mijdrecht, NL

(72) RUITER, David, 3641 SE Mijdrecht, NL

(74) Van Breda, Jacques, Octrooibureau Los en Stigter B.V., Weteringschans 96, 1017 XS Amsterdam, NL

(51) **A01N 59/20** (11) **1 307 102 A1\***

// A01N59:20, A01N61:00

(25) It (26) En

(21) 01961129.2 (22) 31.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 01/00425 31.07.2001

(87) WO 02/009522 2002/06 07.02.2002

(30) 31.07.2000 IT RM000428

- *FUNGIZIDE UND BAKTERIZIDE KUPFER ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN UND DEREN VERWENDUNG*
- *COPPER-BASED FUNGICIDE AND BACTERICIDE AGENTS AND USE THEREOF*
- *AGENTS FONGICIDES ET BACTERICIDES A BASE DE CUIVRE ET UTILISATION DE CES DERNIERS*

(71) Sicit Chemitec S.P.A., Via Arzignano, 80, 36072 Chiampo (VI), IT

(72) ODELLI, Oreste, 36072 Chiampo, IT

MAINI, Paolo, 36072 Chiampo, IT

(74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT

(51) **A01N 63/00** (11) **1 307 103 A2\***

A01N 47/44 C12R 1/01

(25) En (26) En

(21) 01962069.9 (22) 10.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/25120 10.08.2001

(87) WO 02/013614 2002/08 21.02.2002

(88) 12.09.2002

(30) 11.08.2000 US 224929 P

- *BIOLOGISCHE BEKÄMPFUNG DER WURZELKROPPFRANKHEIT*
- *BIOLOGICAL CONTROL OF CROWN GALL DISEASE*
- *CONTROLE BIOLOGIQUE DE LA MALADIE DE LA GALLE DU COLLET*

(71) WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION, 614 North Walnut Street Post Office Box 7365, Madison Wisconsin 53707-7365, US

(72) TRIPLETT, Eric, W., Middleton, WI 53562, US

HERLACHE, Thomas, C., Madison, WI 53711, US

(74) Duckworth, Timothy John, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A01N 63/00** → (51) A01N 37/10

(51) **A01N 65/00** (11) **1 307 104 A1\***

A01N 37/06 A01N 37/02

A61K 35/78 A61K 31/20

A61K 31/201 A61P 31/04

A61P 31/10 A61P 31/12

(25) En (26) En

(21) 01958728.6 (22) 26.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/01676 26.07.2001

(87) WO 02/009524 2002/06 07.02.2002

(30) 27.07.2000 SE 0002779

27.07.2000 US 221254 P

01.02.2001 SE 0100299

01.02.2001 US 265815 P

(54) • *EINE ANTIBAKTERIELLE ZUSAMMENSETZUNG, DIE ALS WIRKSTOFF VERSEIFTES PFLANZENÖL ENTHÄLT*

• *A NEW ANTIBACTERIAL COMPOSITION COMPRISING AS AN ACTIVE INGREDIENT SAPONIFICATED VEGETABLE OIL*

• *NOUVELLE COMPOSITION ANTIBACTERIENNE CONTENANT DE L'HUILE VEGETALE SAPONIFIEE COMME INGREDIENT ACTIF*

(71) Puritas AB, Box 7218, 187 13 Täby, SE

(72) HAKANSSON, Lennart, S-183 65 Täby, SE

(74) Holmberg, Martin, et al, Bergenstrahle & Lindvall AB P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

**A21D 2/16** → (51) A23D 9/00

(51) **A21D 8/02** (11) **1 307 105 A2\***

A21D 13/08 A23P 1/16

A23P 1/14 A23G 1/10

A23G 3/02 A23G 3/00

A23G 1/00 A23G 1/20

A23G 3/20

(25) Fr (26) Fr

(21) 01958183.4 (22) 26.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/02449 26.07.2001

(87) WO 02/013618 2002/08 21.02.2002

(88) 04.07.2002

(30) 11.08.2000 FR 0010610

- *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BELÜFTETEM NAHRUNGSMITTEL UND DAR-AUS ERHALTENE PRODUKTE*
- *METHOD FOR OBTAINING AN AERATED FOOD PRODUCT AND RESULTING PRODUCT*
- *PROCEDE DE FABRICATION D'UN PRODUIT ALIMENTAIRE AERE ET PRODUIT AINSI OB-TENU*

(71) Compagnie Gervais Danone, 126 rue Jules Guesde, 92300 Levallois Perret, FR

(72) AYMARD, Pierre, F-92160 ANTONY, FR

BELOUIN, François, F-91590 CERNY, FR

GOETHALS, René, B-2200 HERENTALS, BE

PILLARD, Laurent, F-56690 LANDAUL, FR

RABAULT, Jean-Luc, F-91650 BREUILLET, FR

(74) Jacquard, Philippe Jean-Luc, et al, Cabinet Orès 36, rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR

**A21D 13/08** → (51) A21D 8/02

(51) **A23C 9/142** (11) **1 307 106 A2\***

B01D 61/14

(25) Ni (26) En

(21) 01967853.1 (22) 26.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00576 26.07.2001

(87) WO 02/009527 2002/06 07.02.2002

(88) 25.04.2002

(30) 01.08.2000 NL 1015851

- *VERFAHREN ZUR FILTRATION VON MILCH*
- *METHOD FOR FILTERING MILK*
- *PROCEDE DE LACTOFILTRATION*

(71) Friesland Brands B.V., Pieter Stuyvesantweg 1, 8937 AC Leeuwarden, NL

(72) KROMKAMP, ir. Jantje, NL-6711 BE Ede, NL  
VAN RIJN, dr. Cornelis, Johann, NL-7255 DB Hengelo, NL

(74) Visser-Luirink, Gesina, Dr., Octrooibureau Lioc,  
P.O. Box 13363, 3507 LJ Utrecht, NL

(51) **A23D 9/00** (11) **1 307 107 A2\***  
A23D 9/013 A21D 2/16  
A23K 1/16 A23L 1/30  
A61K 31/20  
(25) En (26) En  
(21) 01954488.1 (22) 07.08.2001  
(84) DE FR GB  
(86) JP 01/06778 07.08.2001  
(87) WO 02/011550 2002/07 14.02.2002  
(88) 30.05.2002  
(30) 08.08.2000 JP 2000239575

(54) • ÖL-/FETT-ZUSAMMENSETZUNG  
• OIL/FAT COMPOSITION  
• COMPOSITION HUILE/MATIERE GRASSE  
(71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho  
1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP  
(72) KOIKE, Shin, SUMIDA-KU Tokyo 131-8501, JP  
YASUMASU, Takeshi, SUMIDA-KU Tokyo  
131-8501, JP  
HASE, Tadashi, SUMIDA-KU Tokyo 131-8501, JP  
MURASE, Takatoshi, SUMIDA-KU Tokyo 131-8501,  
JP  
YASUKAWA, Takuji, SUMIDA-KU Tokyo 131-8501,  
JP  
KATSURAGI, Yoshihisa, SUMIDA-KU Tokyo  
131-8501, JP  
TAKEI, Akira, SUMIDA-KU Tokyo 131-8501, JP  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A23D 9/00** (11) **1 307 108 A2\***  
A23D 9/013 A23L 1/30  
A23K 1/16 A21D 2/16  
A61K 31/20  
(25) En (26) En  
(21) 01954489.9 (22) 07.08.2001  
(84) DE FR GB

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/06779 07.08.2001  
(87) WO 02/011551 2002/07 14.02.2002  
(88) 06.06.2002  
(30) 08.08.2000 JP 2000239574  
(54) • ÖL-/FETT-ZUSAMMENSETZUNG  
• OIL/FAT COMPOSITION  
• COMPOSITION HUILE/MATIERE GRASSE  
(71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho  
1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP  
(72) KOIKE, Shin, C/O KAO CORP. RESEARCH  
LABORATORIES, Tokyo 131-8501, JP  
YASUMASU, Takeshi, C/O KAO CORP. RES.  
LABORATORIES, Tokyo 131-8501, JP  
HASE, Tadashi, C/O KAO CORP. RESEARCH  
LABORATORIES, Tochigi 321-3497, JP  
MURASE, Takatoshi, C/O KAO CORP. RES.  
LABORATORIES, Tochigi 321-3497, JP  
YASUKAWA, Takuji, C/O KAO CORP. RES.  
LABORATORIES, Tokyo 131-8501, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A23D 9/00** → (51) A23J 1/14

**A23D 9/00** → (51) A23L 1/36

**A23D 9/013** → (51) A23D 9/00

**A23G 1/00** → (51) A21D 8/02

**A23G 1/10** → (51) A21D 8/02

**A23G 1/20** → (51) A21D 8/02

**A23G 3/00** → (51) A21D 8/02

**A23G 3/02** → (51) A21D 8/02

**A23G 3/20** → (51) A21D 8/02

(51) **A23G 9/02** (11) **1 307 109 A1\***  
A23G 9/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01958192.5 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02473 27.07.2001  
(87) WO 02/009531 2002/06 07.02.2002  
(30) 27.07.2000 FR 0009848  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GE-  
FRORENEN NAHRUNGSMITTELN ENTHAL-  
TEND EINE GELARTIGE WÄSSRIGE PHASE  
• METHOD FOR PREPARING FROZEN FOOD  
PRODUCTS COMPRISING A GELLED AQUE-  
OUS PHASE  
• PROCEDE DE PREPARATION DE PRO-  
DUITS ALIMENTAIRES CONGELES COM-  
PRENANT UNE PHASE AQUEUSE GELIFIEE  
(71) Mars Incorporated, 6885 Elm Street, McLean,  
Virginia 22101-3883, US  
(72) ZUGMEYER, Philippe, F-67700 Saverne, FR  
HOVORKA, Martin, F-15200 Prague 52, CZ  
ROUSSEL, Sonia, F-67000 Strasbourg, FR  
BACCUS, Marc, F-54540 Migneville, FR  
(74) Cabinet Hirsch Groupement 161, 34, Rue de  
Bassano, 75008 Paris, FR

**A23G 9/04** → (51) A23G 9/02

(51) **A23J 1/14** (11) **1 307 110 A2\***  
C11B 1/04 C11B 1/10  
C12P 7/06 C10L 1/18  
B03B 1/00 B07B 4/00  
A23K 1/16 A23K 1/18  
A23D 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 01962041.8 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/25055 10.08.2001  
(87) WO 02/014459 2002/08 21.02.2002  
(88) 22.08.2002  
(30) 10.08.2000 US 637843  
(54) • MAÏSÖL ENTHALTENDE PRODUKTE UND  
MAÏSMEHL, GEWONNEN AUS ÖLREICHEM  
MAÏS  
• PRODUCTS COMPRISING CORN OIL AND  
CORN MEAL OBTAINED FROM HIGH OIL  
CORN  
• PRODUITS COMPRENANT DE L'HUILE DE  
MAÏS ET TOURTEAU DE MAÏS OBTENU A  
PARTIR DE MAÏS RICHE EN HUILE

(71) Renessen LLC, 3000 Lake Side Drive, 300 S,  
Bannockburn, IL 60015, US  
(72) ULRICH, James, Francis, Highwood, IL 60040, US  
JAKEL, Neal, Torrey, Lake Zurich, IL 60047, US  
LOHRMANN, Troy, Thomas, Lake Villa, IL 60036,  
US  
MC WILLIAMS, Paul, J., Racine, WI 53402, US  
TUPY, Michael, J., Crystal, MN 55427, US  
BEAVER, Michael, J., Victoria, MN 55386, US  
AMORE, Francis, Plymouth, MN 55446, US  
(74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt,  
Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

**A23J 1/14** → (51) A23L 1/36

(51) **A23K 1/00** (11) **1 307 111 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00954043.6 (22) 11.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/22207 11.08.2000  
(87) WO 02/013624 2002/08 21.02.2002  
(54) • MAÏSÖL ENTHALTENDE PRODUKTE UND  
MAÏSMEHL, GEWONNEN AUS ÖLREICHEM  
MAÏS  
• PRODUCTS COMPRISING CORN OIL AND  
CORN MEAL OBTAINED FROM HIGH OIL  
CORN  
• PRODUITS CONTENANT DE L'HUILE ET DE  
LA SEMOULE DE MAÏS OBTENUS A PARTIR  
DE MAÏS A FORTE TENEUR EN HUILE  
(71) Renessen LLC, 3000 Lake Side Drive, 300 S,  
Bannockburn, IL 60015, US  
(72) ULRICH, James, Francis, Highwood, Illinois 60040,  
US  
JAKEL, Neal, Torrey, Lake Zurich, IL 60047, US  
DYER, Daniel, Jeffrey, Kildeer, IL 60047, US  
LOHRMANN, Troy, Thomas, Lake Villa, IL 60036,  
US  
MATOS, Rick, Plano, TX 75025-0647, US  
(74) Gassner, Wolfgang, Dr.-Ing., Bissel Sallee +  
Partner, Nürnberger Strasse 69/71, 91052  
Erlangen, DE

(51) **A23K 1/16** (11) **1 307 112 A1\***  
A23K 1/18 A01K 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 01953285.2 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01384 02.08.2001  
(87) WO 02/011556 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 IT T0000785  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AB-  
GEBEN VON AMINOSÄUREN ODER DEREN  
CHEMISCHEN DERIVATEN IN FLÜSSIGER  
FORM AN WIEDERKÄUER  
• METHOD AND SYSTEM FOR SUPPLYING  
AMINO ACIDS OR CHEMICAL DERIVATIVES  
IN LIQUID FORM TO RUMINANT LIVE-  
STOCK  
• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DE  
FOURNIR DES ACIDES AMINES OU DES  
DERIVES CHIMIQUES SOUS FORME LI-  
QUIDE A UN BETAIL DE RUMINANTS  
(71) Baricco, Giuseppe, Via Rosalino Pilo, 60 10145  
Torino, IT  
Peisker, Manfred, Bornwiese 8, 65510 Idstein, DE  
(72) Baricco, Giuseppe, 60 10145 Torino, IT  
Peisker, Manfred, 65510 Idstein, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**A23K 1/16** → (51) A23D 9/00

**A23K 1/16** → (51) A23J 1/14

**A23K 1/18** → (51) A23J 1/14

**A23K 1/18** → (51) A23K 1/16

**A23L 1/20** → (51) C12P 17/06

**A23L 1/29** → (51) C02F 1/68

<b>A23L 1/30</b> → (51) A23D 9/00	(51) <b>A43B 7/12</b> (11) <b>1 307 115 A1*</b>	(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
<b>A23L 1/305</b> → (51) C07K 14/34	(25) En (26) En	
(51) <b>A23L 1/36</b> (11) <b>1 307 113 A1*</b>	(21) 01963380.9 (22) 31.07.2001	<b>A43C 11/00</b> → (51) A43B 23/26
A23D 9/00 A23J 1/14	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	<b>A43C 11/20</b> → (51) A43B 23/26
(25) En (26) En	AL LT LV MK RO SI	(51) <b>A44B 19/16</b> (11) <b>1 307 118 A2*</b>
(21) 01956215.6 (22) 10.08.2001	(86) IT 01/00424 31.07.2001	(25) En (26) En
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(87) WO 02/011571 2002/07 14.02.2002	(21) 01955902.0 (22) 23.07.2001
	(30) 07.08.2000 IT MI001839	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI	(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR WASSERABDICHTUNG VON HALBFERTIGEN SCHUHEN, KLEIDUNG UND ZUBEHÖR, UND HALBFERTIGE PRODUKTE HERGESTELLT NACH DIESEM VERFAHREN</i>	AL LT LV MK RO SI
(86) AU 01/00983 10.08.2001	• <i>PROCESS AND DEVICE FOR WATER-PROOFING SEMIMANUFACTURED SHOES, CLOTHING ITEMS AND ACCESSORIES, AND SEMIMANUFACTURED PRODUCTS OBTAINED WITH SAID PROCESS</i>	(86) US 01/23062 23.07.2001
(87) WO 02/013633 2002/08 21.02.2002	• <i>PROCEDE ET DISPOSITIF D'IMPERMEABILISATION DE CHAUSSURES, DE VETEMENTS ET D'ACCESSOIRES SEMI-MANUFACTURES ET PRODUITS SEMI-FACTURES OBTENUS SELON CE PROCEDE</i>	(87) WO 02/014161 2002/08 21.02.2002
(30) 11.08.2000 AU PQ931000 02.03.2001 AU PR344001	(71) Nextec S.r.l., Vicolo Molino, 2, 21052 Busto Arsizio, IT	(88) 25.07.2002
(54) • <i>VERARBEITUNG VON OELSAAT</i>	(72) MORLACCHI, Luca, I-20025 Legnano, IT	(30) 10.08.2000 US 636244
• <i>OIL SEED PROCESSING</i>	(74) Pizzoli, Antonio, et al, Società Italiana Brevetti SpA, Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT	(54) • <i>SPRITZGUSSENDANSCHLÄGE FÜR REIS-SVERSCHLUSS</i>
• <i>TRAITEMENT D'OLEAGINEUX</i>		• <i>INJECTION-MOLDED END STOP FOR A SLIDER-OPERATED FASTENER</i>
(71) Food & Packaging Centre Management Limited, William Street, Hawthorn, VIC 3122, AU		• <i>BUTEES D'EXTREMITÉ MOULÉES PAR INJECTION POUR DISPOSITIF DE FERMETURE A CURSEUR</i>
(72) ANDERSON, Gavyn, F., Hawthorn, VIC 3122, AU		(71) Pactiv Corporation, 1900 West Field Court, Lake Forest, IL 60045, US
(74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. European Patent Attorneys 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB		(72) KOLOVICH, Nathan, A., Rochester, NY 14620, US
		TALBO, Russell, J., Lyons, NY 14489, US
		EYE, Joseph, W., Orchard Park, NY 14127, US
		KLEPSE, William, F., Snyder, NY 14226, US
		(74) Weigelt, Udo, Grünecker, Kinkeldey Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
<b>A23L 3/3436</b> → (51) B01J 31/08	<b>A43B 9/08</b> → (51) A43B 7/12	
(51) <b>A23L 3/36</b> (11) <b>1 307 114 A2*</b>	(51) <b>A43B 13/40</b> (11) <b>1 307 116 A1*</b>	(51) <b>A45D 33/28</b> (11) <b>1 307 119 A2*</b>
A23L 3/375 F25D 17/02	// (A43B13/38, 13:18)	(25) En (26) En
(25) En (26) En	(25) En (26) En	(21) 01955996.2 (22) 27.07.2001
(21) 01935586.6 (22) 16.05.2001	(21) 01957773.3 (22) 08.08.2001	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	AL LT LV MK RO SI
AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI	(86) US 01/23666 27.07.2001
(86) US 01/15821 16.05.2001	(86) DK 01/00527 08.08.2001	(87) WO 02/009550 2002/06 07.02.2002
(87) WO 02/014753 2002/08 21.02.2002	(87) WO 02/011573 2002/07 14.02.2002	(88) 28.03.2002
(88) 27.02.2003	(30) 09.08.2000 DK 200001190	(30) 31.07.2000 US 221713 P
(30) 18.05.2000 US 205635 P	(54) • <i>EINE MITTELSOLE FÜR EINEN SCHUH</i>	(54) • <i>KOSMETIKBEHÄLTER MIT AUSWESCHEL-BAREM ZUBEHÖR</i>
(54) • <i>KÜHLMETHODE ZUR GESTEUERTEN HOCHGESCHWINDIGKEITSABKÜHLUNG ODER -EINFRIERUNG</i>	• <i>A SHOE MIDSOLE</i>	• <i>COSMETIC CONTAINER WITH INTER-CHANGEABLE ATTACHMENTS</i>
• <i>COOLING METHOD FOR CONTROLLED HIGH SPEED CHILLING OR FREEZING</i>	• <i>DOUBLE SEMELLE POUR CHAUSSURE</i>	• <i>RECIPIENT POUR COSMETIQUE A ACCESSOIRES INTERCHANGEABLES</i>
• <i>PROCEDE DE REFROIDISSEMENT PERMETTANT UNE REFRIGERATION OU UNE CONGELATION ULTRA-RAPIDE</i>	(71) Ecco Sko A/S, 5, Industrivej, 6261 Bredebro, DK	(71) Bengis, John Joseph, 33 Barker Avenue, White Plains, NY 10601, US
(71) Supachill International Pty. Ltd., 67 Korong Road, West Heidelberg, Victoria 3081, AU	(72) TRUELSEN, Ejnar, DK-6270 Toender, DK	(72) Bengis, John Joseph, White Plains, NY 10601, US
Wood, Brian, 9712 4th Drive, Lubbock, TX 79416, US	(74) Jensen, Peter Kim, et al, Chas. Hude A/S 33, H.C. Andersens Boulevard, 1780 Copenhagen V, DK	(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridgeshire PE27 5EB, GB
Cassell, Allan J., Supachill International Pty. Ltd, 67 Korong Road, West Heidelberg, VIC 3081, AU		
(72) WOOD, Brian, Lubbock, TX 79416, US	(51) <b>A43B 23/26</b> (11) <b>1 307 117 A1*</b>	(51) <b>A45D 40/16</b> (11) <b>1 307 120 A2*</b>
CASSELL, Allan J., West Heidelberg, VIC 3081, AU	A43B 5/04 A43C 11/20	(25) En (26) En
(74) Bailey, David Martin, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB	(25) En (26) En	(21) 01980223.0 (22) 30.07.2001
	(21) 01962906.2 (22) 03.08.2001	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	AL LT LV MK RO SI
<b>A23L 3/375</b> → (51) A23L 3/36	AL LT LV MK RO SI	(86) EP 01/08786 30.07.2001
<b>A23P 1/14</b> → (51) A21D 8/02	(86) EP 01/09017 03.08.2001	(87) WO 02/011579 2002/07 14.02.2002
<b>A23P 1/16</b> → (51) A21D 8/02	(87) WO 02/011574 2002/07 14.02.2002	(88) 15.08.2002
<b>A24F 25/02</b> → (51) B65D 81/20	(30) 10.08.2000 IT TV20000094	(30) 09.08.2000 US 223885 P
<b>A43B 5/04</b> → (51) A43B 23/26	10.08.2000 IT TV20000095	(54) • <i>LIPPENSTIFTFORMWERKZEUG UND VERFAHREN</i>
	10.08.2000 IT TV20000096	• <i>LIPSTICK MOULDING MACHINE AND METHOD</i>
	(54) • <i>SPORTSCHUH</i>	• <i>MACHINE A MOULER DU ROUGE A LEVRES ET PROCEDE CORRESPONDANT</i>
	• <i>SPORTS SHOE</i>	
	• <i>CHAUSSURE DE SPORT</i>	
	(71) BENETTON GROUP S.p.A., Via Villa Minelli 1, 31050 Ponzano Veneto (Treviso), IT	
	(72) CAERAN, Francesco, I-31044 Montebelluna, IT	
	FUSER, Daniele, I-31036 Sala D'Istrana, IT	

- (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) CY GB IE
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR LI
- (72) STATHAM, Michael, Unilever PLC, Patent Department, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
- MURRAY, Liam, A., Unilever Home&Personal Care USA, Trumbull, CT 06611, US
- (74) Mulder, Cornelis Willem Reinier, Dr., Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

**A45F 3/14** → (51) A01K 97/06

- (51) **A47B 21/03** (11) **1 307 121 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00990209.9 (22) 11.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/33628 11.12.2000
- (87) WO 02/013659 2002/08 21.02.2002
- (30) 10.08.2000 US 636191
- (54) • ZUSAMMENKLAPPBARE PLATTFORM FÜR NOTEBOOK COMPUTER
- COLLAPSIBLE NOTEBOOK COMPUTER PLATFORM
- PLATE-FORME REPLIABLE POUR ORDINATEUR PORTATIF
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) NASH, James, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A47B 21/03** (11) **1 307 122 A1\***
- (25) NI (26) En
- (21) 01965759.2 (22) 26.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 01/00578 26.07.2001
- (87) WO 02/013658 2002/08 21.02.2002
- (30) 11.08.2000 NL 1015915
- 19.01.2001 NL 1017150
- (54) • HALTEVORRICHTUNG FÜR EINEN TRAGBAREN RECHNER
- SECURING DEVICE FOR A PORTABLE COMPUTER
- DISPOSITIF DE FIXATION POUR ORDINATEUR PORTATIF
- (71) Streefkerk, Peter Roeland, P.P. Kroonstraat 15, 1486 MP West-Grafdijk, NL
- (72) Streefkerk, Peter Roeland, 1486 MP West-Grafdijk, NL
- (74) Metman, Karel Johannes, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

- (51) **A47G 1/06** (11) **1 307 123 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 01964862.5 (22) 27.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/02821 27.07.2001
- (87) WO 02/011105 2002/06 07.02.2002
- (88) 01.08.2002
- (30) 29.07.2000 DE 10037330
- (54) • BILDHALTER

- PICTURE HOLDER
- SUPPORT D'IMAGE
- (71) Staub, Florian, Römerstrasse 50, 63785 Obernburg, DE
- (72) BOGENSPERGER, Albert, 63785 Obernburg, DE
- (74) Pöhner, Wilfried, Dr., Patentanwalt, Röntgenring 4, 97070 Würzburg, DE

- (51) **A47G 27/04** (11) **1 307 124 A2\***
- B26D 1/00 D06B 21/00
- E04G 23/00
- (25) En (26) En
- (21) 01959499.3 (22) 02.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/24430 02.08.2001
- (87) WO 02/011589 2002/07 14.02.2002
- (88) 12.12.2002
- (30) 04.08.2000 US 223450 P
- 01.08.2001 US 920152
- (54) • VERFAHREN ZUR WIEDERVERWENDUNG VON TEPPICHFLIESEN
- METHOD OF RECYCLING CARPET TILES
- PROCEDE DE REPRODUCTION, RECOLORATION ET/OU RECYCLAGE DE DALLES DE MOQUETTE
- (71) Milliken & Company, Legal Department (M-495), P.O. Box 1926, Spartanburg, SC 29304, US
- (72) BROWN, Robert, S., Spartanburg, SC 29301, US
- BLACKSTOCK, William, D., LaGrange, GA 30240, US
- YAMADA, Kazufumi, Yonezawa, Yamagata 992-0062, JP
- HUNTER, E., Wayne, LaGrange, GA 30240, US
- KATAYAMA, Nobuki, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A47J 27/04** → (51) F22B 5/00

- (51) **A47J 31/06** (11) **1 307 125 A1\***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01955428.6 (22) 17.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/02319 17.07.2001
- (87) WO 02/007576 2002/05 31.01.2002
- (30) 26.07.2000 FR 0009816
- (54) • FILTERTRÄGER FÜR EINE KAFFEEMASCHINE VOM ESPRESSOTYP
- FILTER-HOLDER FOR ESPRESSO COFFEE MACHINE
- PORTE-FILTRE POUR MACHINE A CAFE DU TYPE "ESPRESSO"
- (71) Moulinex S.A., 22, place des Vosges, 92979 Paris la Defense, FR
- (72) ROLLAND, Jacky, F-14230 Saint Martin de Fontenay, FR
- (74) Busquets, Jean-Pierre, SAS Groupe SEB Moulinex Direction de la Propriété Industrielle 8 Rue du Colonel Rémy, 14054 Caen Cedex, FR

- (51) **A47J 36/06** (11) **1 307 126 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 01956207.3 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) AT 01/00263 08.08.2001
- (87) WO 02/011591 2002/07 14.02.2002
- (88) 16.05.2002
- (30) 09.08.2000 AT 13742000

- (54) • HEISSLUFTDECKEL
- HOT-AIR LID
- COUVERCLE A AIR CHAUD
- (71) Holl, Josef, Feldstrasse 8, 4863 Seewalchen, AT
- (72) Holl, Josef, 4863 Seewalchen, AT
- (74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7, 4020 Linz, AT

- (51) **A47J 37/07** (11) **1 307 127 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01959133.8 (22) 23.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/23212 23.07.2001
- (87) WO 02/013667 2002/08 21.02.2002
- (88) 04.07.2002
- (30) 11.08.2000 US 637306
- (54) • GRILLEINHEIT MIT EINER MIT EINEM SCHIEBEMECHANISMUS VERSEHENEN ARBEITSFLÄCHE
- BARBECUE GRILL ASSEMBLY HAVING A WORK SURFACE WITH SLIDE MECHANISM
- ENSEMBLE GRIL DE BARBECUE COMPORTANT UNE SURFACE DE TRAVAIL A MECANISME COULISSANT
- (71) WEBER-STEPHEN PRODUCTS CO., 200 East Daniels Road, Palatine, IL 60067, US
- (72) JOHNSON, Mark, Wilmette, IL 60091, US
- (74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, et al, c/o Wynne-Jones, Laine & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**A47K 3/022** → (51) A61H 33/06

- (51) **A47L 15/00** (11) **1 307 128 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01961956.8 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/24818 08.08.2001
- (87) WO 02/011602 2002/07 14.02.2002
- (88) 30.05.2002
- (30) 09.08.2000 US 634190
- (54) • HEBE- UND SENKVERRICHTUNG FÜR EINE LAST
- LOAD LIFTING/LOWERING MECHANISM
- MECANISME D'ELEVATION/ABAISSEMENT DE CHARGE
- (71) STERIS INC., 43425 Business Park Drive, Temecula, California 92590, US
- (72) HALSTEAD, Eric, Beauport, Quebec G1B 3N8, CA
- LAGAC, François, Quebec G1S 2P8, CA
- WOOD, John, Charlesbourgh, Quebec G1H 5J1, CA
- VILLENEUVE, Simon, Beauport, Quebec G1C 7R9, CA
- CANTIN, Eugène, St. Louis Pintendre G6C 1H5, CA
- (74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE

- (51) **A47L 15/42** (11) **1 307 129 A1\***
- D06F 39/08
- (25) En (26) En
- (21) 01958808.6 (22) 26.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) TR 01/00034 26.07.2001
- (87) WO 02/007581 2002/05 31.01.2002
- (30) 26.07.2000 TR 200002196
- (54) • SICHERHEITSVORRICHTUNG GEGEN ÜBERSCHWEMMUNG

- SAFETY DEVICE AGAINST OVERFLOW
  - DISPOSITIF ANTI-DEBORDEMENT
- (71) Arçelik A.S., AR-GE Dept, E5 Ankara Asfaltı Üzeri, Tuzla, 81719 Istanbul, TR
- (72) ER IN, Ferhan, Tuzla, 81719 Istanbul, TR
- (74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

(51) **A61B 1/00** (11) **1 307 130 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01905398.2 (22) 05.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/03540 05.02.2001
- (87) WO 01/056355 2001/32 09.08.2001
- (30) 04.02.2000 US 497497
- (54) • IMPFSTOFF GEGEN MENSCHLICHEN IMMUNSCHWÄCHEVIRUS  
 • HUMAN IMMUNODEFICIENCY VIRUS VACCINE  
 • VACCIN CONTRE LE VIRUS DE L'IMMUNODEFICIENCE HUMAINE
- (71) Beth Israel Deaconess Medical Center, 330 Brookline Avenue, Boston, MA 02215, US  
 Beth Israel Deaconess Medical Center, 330 Brookline Avenue, RN 280A, Boston, MA 02215, US
- (72) HAYNES, Barton, F., Duke University, Durham, NC 27708-0083, US  
 LIAO, Hua-Xin, Duke University, Durham, NC 27708-0083, US
- Letvin, Norman c/o Beth Israel Deaconess Med. Cent, Boston MA 02215, US
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, et al, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A61B 1/267** (11) **1 307 131 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01962510.2 (22) 07.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 01/01135 07.08.2001
- (87) WO 02/011608 2002/07 14.02.2002
- (88) 04.04.2002
- (30) 07.08.2000 US 223330 P  
 06.12.2000 US 732129
- (54) • INTUBATIONSINSTRUMENT  
 • INTUBATION INSTRUMENT  
 • INSTRUMENT D'INTUBATION
- (71) Pacey, John A., 6290 Collingwood Street, Vancouver, British Columbia V6N 1T6, CA
- (72) Pacey, John A., Vancouver, British Columbia V6N 1T6, CA
- (74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A61B 3/024** (11) **1 307 132 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01971874.1 (22) 06.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/09064 06.08.2001
- (87) WO 02/011610 2002/07 14.02.2002
- (88) 15.08.2002
- (30) 10.08.2000 US 637849
- (54) • VORRICHTUNG ZUR ERFASSUNG DES GESICHTFELDES  
 • VISUAL FIELD TESTER  
 • CONTROLEUR DE CHAMP VISUEL

- (71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (71) Carl-Zeiss-Stiftung trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE
- (84) GB
- (72) WEI, Jay, Fremont, CA 94539, US  
 LI, Zheng-Wu, Dublin, CA 94568, US  
 ZHANG, Shiyu, Hayward, CA 94544, US

(51) **A61B 3/028** (11) **1 307 133 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01961054.2 (22) 29.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 01/00698 29.07.2001
- (87) WO 02/009579 2002/06 07.02.2002
- (30) 01.08.2000 IL 13763500
- (54) • VORRICHTUNG ZUR INTERAKTIVEN OPTOMETRIE  
 • APPARATUS FOR INTERACTIVE OPTOMETRY  
 • DISPOSITIF D'OPTOMETRIE INTERACTIVE
- (71) Visionix Ltd., Technology Park, Manhat 98, P.O. Box 48261, 96951 Jerusalem, IL
- (72) ABITBOL, Mordechai, 93145 Jerusalem, IL
- (74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

(51) **A61B 5/00** (11) **1 307 134 A1\***  
 G01N 33/53  
 (25) Ko (26) En  
 (21) 01957025.8 (22) 10.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) KR 01/01365 10.08.2001
- (87) WO 02/013685 2002/08 21.02.2002
- (30) 12.08.2000 KR 2000046755
- (54) • DIAGNOSEGERÄT ZUR UNTERSCHIEDUNG ZWISCHEN NORMALER UND ECTOPISCHER SCHWANGERSCHAFT UND VERFAHREN ZUR VORBEREITUNG DESSELBEN  
 • DIAGNOSTIC DEVICE FOR DISTINGUISHING BETWEEN NORMAL AND ECTOPIC PREGNANCY AND METHOD FOR PREPARING THE SAME  
 • DISPOSITIF DE DIAGNOSTIC PERMETTANT DE FAIRE LA DISTINCTION ENTRE UNE GROSSESSE NORMALE ET UNE GROSSESSE EXTRA-UTERINE, ET PROCEDE DE PREPARATION DE CE DISPOSITIF
- (71) Humasis Co., Ltd., 345-1 Dangejeong-dong, Gunpo-si, Gyeonggi-do 435-030, KR
- (72) CHANG, Jin-Dong, Seoul 158-770, KR  
 CHA, Jung-Hak, Gyeonggi-do 435-757, KR  
 NAM, Jung-Hyun, Gyeonggi-do 437-731, KR
- (74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

(51) **A61B 5/00** (11) **1 307 135 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01959449.8 (22) 03.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/24301 03.08.2001
- (87) WO 02/012854 2002/07 14.02.2002
- (88) 19.12.2002

- (30) 04.08.2000 US 222816 P  
 04.08.2000 US 223074 P  
 18.09.2000 US 664972  
 06.02.2001 US 778614  
 06.02.2001 US 778618  
 06.02.2001 US 778617  
 06.02.2001 US 778613  
 07.06.2001 US 877515

(54) • SYSTEME UND VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG VON INFORMATIONEN DIE CHROMOPHOREN IN PHYSIOLOGISCHEN MEDIEN BETREFFEN  
 • SYSTEMS AND METHODS FOR PROVIDING INFORMATION CONCERNING CHROMOPHORES IN PHYSIOLOGICAL MEDIA  
 • SYSTEMES ET PROCEDES PERMETTANT D'OBTENIR DES INFORMATIONS CONCERNANT DES CHROMOPHORES PRESENTS DANS DES MILIEUX PHYSIOLOGIQUES

- (71) Photonify Technologies, Inc., 1287 Forgewood Avenue, Sunnyvale, CA 94089, US
- (72) CHENG, Xuefeng, Milpitas, CA 95035, US  
 XU, Xiaorong, Menlo Park, CA 94025, US  
 ZHOU, Shuoming, Cupertino, CA 95014, US  
 WANG, Lai, Cupertino, CA 95014, US  
 WANG, Ming, San Jose, CA 95129, US  
 LI, Feng, San Jose, CA 95132, US  
 HU, Guobao, San Jose, CA 95132, US
- (74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

(51) **A61B 5/00** (11) **1 307 136 A2\***  
 A61B 10/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01979961.8 (22) 09.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/42551 09.10.2001
- (87) WO 02/030270 2002/16 18.04.2002
- (88) 04.07.2002
- (30) 13.10.2000 US 240318 P  
 28.09.2001 US 967013
- (54) • VERSCHLUSS FÜR CHIRURGISCHES BIOPSI-SIEGERÄT  
 • LOCKOUT FOR A SURGICAL BIOPSY DEVICE  
 • VERROUILLAGE POUR DISPOSITIF DE BIOPSIE CHIRURGICALE
- (71) ETHICON ENDO-SURGERY, 4545 Creek Road, Cincinnati, Ohio 45242-2839, US
- (72) GARRISON, William, A., Springdale, OH 45246, US  
 VOEGELE, James, W., Cincinnati, OH 45249, US  
 FORESTER, Craig, F., Cincinnati, OH 45249, US

(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61B 5/00** → (51) G01D 1/18

**A61B 5/0488** → (51) A61B 5/103

**A61B 5/05** → (51) H05G 1/08

(51) **A61B 5/103** (11) **1 307 137 A1\***  
A61B 5/0488 A61N 1/36  
(25) En (26) En  
(21) 01957633.9 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/00990 13.08.2001  
(87) WO 02/013694 2002/08 21.02.2002  
(30) 14.08.2000 AU PQ941300  
16.08.2000 AU PQ946100

(54) • *ÜBUNGSGERÄT FÜR EINE PERSON MIT MUSKELSCHWÄCHE*  
• *AN EXERCISE APPARATUS FOR A PERSON WITH MUSCULAR DEFICIENCY*  
• *APPAREIL D'EXERCICE POUR UNE PERSONNE SOUFFRANT DE FAIBLESSE MUSCULAIRE*

(71) Neopraxis Pty Ltd, 14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, AU  
(72) DUNCAN, Michael, Robert, Lane Cove, NSW 2066, AU  
PARKER, Simon, Geoffrey, Ryde, NSW 2112, AU  
CURCIC, Branka, Wakeley, NSW 2176, AU  
(74) Orr, William McLean, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merriion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A61B 5/18** (11) **1 307 138 A1\***  
B60K 28/06  
(25) Sv (26) En  
(21) 01961488.2 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/01697 01.08.2001  
(87) WO 02/017787 2002/10 07.03.2002  
(30) 01.08.2000 SE 0002804

(54) • *VERFAHREN UND MITTEL ZUR ÜBERWACHUNG VON FAHRERAUFGEMERKSAMKEIT UND ANZEIGEMITTEL ZUM ANZEIGEN VON DAMIT VERBUNDENEN INFORMATIONEN*  
• *METHODS AND MEANS FOR MONITORING DRIVER ALERTNESS AND DISPLAY MEANS FOR DISPLAYING INFORMATION RELATED THERETO*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE VERIFICATION DE MOYENS DE SURVEILLANCE ET D'AFFICHAGE PERMETTANT L'AFFICHAGE D'UNE INFORMATION ASSOCIEE A CEUX-CI*

(71) Active Attention AB, Filaregatan 11, 442 34 Kungälv, SE  
(72) BJÖRKMANN, Mats, S-442 97 Kode, SE  
(74) Eriksson, Hans Gustaf, Katrineholms Patentbyrå AB P.O. Box 50, 641 21 Katrineholm, SE

(51) **A61B 8/08** (11) **1 307 139 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952353.9 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20938 02.07.2001  
(87) WO 02/009587 2002/06 07.02.2002  
(88) 18.07.2002  
(30) 02.08.2000 US 631136

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ULTRASCHALLABBILDUNG VON IMPLANTIERBAREN UND INVASIVEN VORRICHTUNGEN*  
• *ULTRASOUND IMAGING SYSTEM AND METHOD FOR IMPLANTABLE AND INVASIVE DEVICES*

• *SYSTEME D'IMAGERIE PAR ULTRASON ET TECHNIQUE RELATIVE POUR DISPOSITIFS IMPLANTABLES ET INFRACTIFS*  
(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway Northeast, Minneapolis, MN 55432, US  
(72) BRENNEN, Kenneth, R., Fridley, MN 55432, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61B 10/00** (11) **1 307 140 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01979962.6 (22) 09.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/42552 09.10.2001  
(87) WO 02/030290 2002/16 18.04.2002  
(30) 13.10.2000 US 240877 P  
28.09.2001 US 967131

(54) • *ABSCHUSSMECHANISMUS FÜR EIN CHRIGUSCHES BIOPSIERGEÄT*  
• *FIRING MECHANISM FOR A SURGICAL BIOPSY DEVICE*  
• *MECANISME DE LANCEMENT POUR DISPOSITIF DE BIOPSIE CHIRURGICALE*

(71) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road, Cincinnati, OH 45242-2839, US  
(72) STEPHENS, Randy, R., Fairfield, OH 45014, US  
GARRISON, William, A., Springdale, NJ 45246, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61B 10/00** → (51) A61B 5/00

(51) **A61B 17/00** (11) **1 307 141 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01959511.5 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24462 02.08.2001  
(87) WO 02/009591 2002/06 07.02.2002  
(88) 01.08.2002  
(30) 02.08.2000 US 222525 P

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM VERSCHLIESSEN VON VASKULAREN PUNKTIONEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR CLOSING VASCULAR PUNCTURE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FERMETURE DE PONCTION VASCULAIRE A L'AIDE D'UNE MATIERE HEMOSTATIQUE*

(71) Loma Linda University Medical Center, Suite A1116, 11176 Campus Street, Loma Linda, CA 92350, US  
(72) ZHU, Yong, Hua, Redlands, CA 92373, US  
KIRSCH, Wolff, M., Redlands, CA 92373, US  
(74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col., P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE

(51) **A61B 17/00** (11) **1 307 142 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01962066.5 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/25116 10.08.2001  
(87) WO 02/013698 2002/08 21.02.2002

(30) 12.08.2000 US 638805  
13.12.2000 US 255635 P  
07.05.2001 US 851400  
23.07.2001 US 915226

(54) • *VERFAHREN ZUR PRODUKTION ANASTOMOTISCHER KOMPONENTEN MIT MAGNETISCHEN EIGENSCHAFTEN*  
• *PROCESSES FOR PRODUCING ANASTOMOTIC COMPONENTS HAVING MAGNETIC PROPERTIES*  
• *PROCEDES DE PRODUCTION DE COMPOSANTS ANASTOMOTIQUES POSSEDANT DES PROPRIETES MAGNETIQUES*

(71) Ventrica, Inc., 5055 Brandin Court, Fremont, CA 94538, US  
(72) REO, Michael, Redwood Shores, CA 94085, US  
CARSON, Dean, Mountain View, CA 94040, US  
COLE, David, San Mateo, CA 94403, US  
SHARKAWY, A., Adam, Union City, CA 94587, US  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61B 17/11** (11) **1 307 143 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01962063.2 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/25113 10.08.2001  
(87) WO 02/013703 2002/08 21.02.2002  
(30) 12.08.2000 US 638805  
13.12.2000 US 255635 P  
07.05.2001 US 851400  
23.07.2001 US 915226

(54) • *MAGNETISCHE KOMPONENTEN ZUR FORMUNG VON ANASTOMOSEN UND ZUGÄNGEN IN GEFÄSSEN*  
• *MAGNETIC COMPONENTS FOR FORMING ANASTOMOSES AND CREATING PORTS IN VESSELS*  
• *COMPOSANTS MAGNETIQUES PERMETTANT DE FORMER DES ANASTOMOSES ET DE CREEER DES ORIFICES DANS LES VAISSEAUX*

(71) Ventrica, Inc., 5055 Brandin Court, Fremont, CA 94538, US  
(72) COLE, David, San Mateo, CA 94403, US  
CREWS, Samuel, Redwood City, CA 94061, US  
REO, Michael, Redwood City, CA 94085, US  
CARSON, Dean, Mountain View, CA 94040, US  
LEPULU, Keke, Redwood City, CA 94063, US  
GITTINGS, Darin, Sunnyvale, CA 94086, US  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61B 17/11** (11) **1 307 144 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01962077.2 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/25132 10.08.2001  
(87) WO 02/013704 2002/08 21.02.2002  
(30) 12.08.2000 US 638805  
13.12.2000 US 255635 P  
07.05.2001 US 851400  
23.07.2001 US 915226

(54) • *GERÄT UND VERFAHREN ZUR FORMUNG MAGNETISCHER ANASTOMOSEN UND ZUGÄNGE IN GEFÄSSEN*  
• *DEVICES AND METHODS FOR FORMING MAGNETIC ANASTOMOSES AND PORTS IN VESSELS*



- DISPOSITIFS ET PROCÉDES PERMETTANT DE FORMER DES ANASTOMOSES MAGNETIQUES ET DES ORIFICES DANS DES VAISSEAUX
- (71) Ventrica, Inc., 5055 Brandin Court, Fremont, CA 94538, US  
Carson, Dean, 1652 Yale Drive, Mountain View, CA 94040, US  
Reo, Michael, Unit 731, 701 Baltic Circle, Redwood City, CA 94085, US  
Cole, David, 1550 Lago Street, San Mateo, CA 94403, US
- (72) CARSON, Dean, Mountain View, CA 94040, US  
REO, Michael, Redwood City, CA 94085, US  
COLE, David, San Mateo, CA 94403, US  
GITTINGS, Darin, Sunnyvale, CA 94086, US  
LEPULU, Keke, Redwood City, CA 94063, US  
SHARKAWY, A., Adam, Union City, CA 94587, US  
KESSLER, Adam, Fremont, CA 94539, US
- (74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61B 17/12** (11) **1 307 145 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00953957.8 (22) 10.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/21928 10.08.2000  
(87) WO 02/013705 2002/08 21.02.2002  
(54) • INTRALUMINALES ABGABESYSTEM  
• INTRAVASCULAR DELIVERY SYSTEM  
• SYSTEME D'ADMINISTRATION INTRAVASCULAIRE
- (71) Micrus Corporation, 610 Palomar Avenue, Sunnyvale, California 94085, US  
(72) KURZ, Daniel, R., Sunnyvale, CA 94086, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A61B 17/12** (11) **1 307 146 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 01958762.5 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/01731 09.08.2001  
(87) WO 02/011623 2002/07 14.02.2002  
(30) 10.08.2000 SE 0002883  
(54) • CHIRURGISCHES INSTRUMENT ZUR TEMPORÄREN KLEMMUNG EINES BLUTGEFÄSSES AN JEDER SEITE EINER BLUTENDEN GEFÄSSVERLETZUNG  
• SURGICAL OPERATION INSTRUMENT FOR TEMPORARILY SQUEEZING A BLOOD VESSEL MECHANICALLY ON EACH SIDE OF A BLEEDING INJURY TO A VESSEL  
• INSTRUMENT CHIRURGICAL DESTINE A COMPRIMER PROVISOIEMENT UN VAISSEAU SANGUIN DE FA ON MECANIQUE, DE CHAQUE COTE D'UNE LESION QUI SAIGNE
- (71) Stille Surgical AB, Industrigatan 2a, Box 49300, 100 29 Stockholm, SE  
(72) SEHLSTEDT, Stefan, S-931 91 Skellefte, SE  
TERNSTRÖM, Staffan, S-432 95 Varberg, SE  
(74) Lind, Urban, Awapatent AB, P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

- (51) **A61B 17/12** (11) **1 307 147 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01962018.6 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/25008 10.08.2001  
(87) WO 02/013706 2002/08 21.02.2002  
(88) 16.05.2002  
(30) 11.08.2000 US 637470  
(54) • GEFÄSSVERSCHLIESSENDE SPIRALEINRICHTUNG MIT VERÄNDERBARER WEICHHEIT  
• VARIABLE SOFTNESS VASO-OCCLUSIVE COILS  
• SPIRALES D'OCCLUSION VASCULAIRE A SOUPLESSE VARIABLE
- (71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place, Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US  
(72) TEOH, Clifford, Los Altos, CA 94024-6114, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61B 17/12** (11) **1 307 148 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01962020.2 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/25011 10.08.2001  
(87) WO 02/013707 2002/08 21.02.2002  
(88) 10.05.2002  
(30) 11.08.2000 US 637714  
(54) • GEFÄSSVERSCHLIESSENDE SPIRALEINRICHTUNG MIT AUSGEWÄHLTEN ABGEFLACHTEN ZONEN  
• VASO-OCCLUSIVE COILS WITH SELECTIVELY FLATTENED AREAS  
• SPIRALES D'OCCLUSION VASCULAIRE PRESENTANT DES REGIONS APLATIES SELECTIVEMENT
- (71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place, Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US  
(72) TEOH, Clifford, Los Altos, CA 94024-6114, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61B 17/12** (11) **1 307 149 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01962080.6 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/25143 10.08.2001  
(87) WO 02/013708 2002/08 21.02.2002  
(88) 06.06.2002  
(30) 11.08.2000 US 637139  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GEFÄSSVERSCHLIESSENDE SPIRALEINRICHTUNGEN  
• METHOD OF MAKING VASO-OCCLUSIVE COILS  
• PROCÉDE DE FABRICATION D'ENROULEMENTS POUR OCCLUSION VASCULAIRE
- (71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place, Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US  
(72) TEOH, Clifford, Los Altos, CA 94024-6114, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61B 17/16** → (51) A61C 8/00

- (51) **A61B 17/32** (11) **1 307 150 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01955077.1 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/41458 27.07.2001  
(87) WO 02/013678 2002/08 21.02.2002  
(88) 15.08.2002  
(30) 14.08.2000 US 225060 P  
(54) • MEDIZINISCHES ULTRASCHALLGERÄT ZUR GEWEBEREMODELLIERUNG  
• ULTRASONIC MEDICAL DEVICE FOR TISSUE REMODELING  
• DISPOSITIF MEDICAL A ULTRASON POUR REMODELER LES TISSUS
- (71) Omnisonics Medical Technologies, Inc., 66 Concord Street, Wilmington, MA 01887, US  
(72) RABINER, Robert, North Reading, MA 01864, US  
HARE, Bradley, A., Chelmsford, MA 01824, US  
(74) Maschio, Antonio, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **A61B 17/34** (11) **1 307 151 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01962001.2 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/24943 08.08.2001  
(87) WO 02/011605 2002/07 14.02.2002  
(88) 18.04.2002  
(30) 08.08.2000 US 223811 P  
(54) • GEGOSSENER TROCARVERSCHLUSS  
• MOLDED TROCART LATCH  
• VERROU MOULE POUR TROCART
- (71) TYCO HEALTHCARE GROUP LP, 150 Glover Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US  
(72) STELLON, Gene, Southington, CT 06489, US  
RACENET, David, C., Litchfield, CT 06759, US  
STEARNS, Ralph, A., Bozrah, CT 06334, US  
LEHMAN, Adam, Wallingford, CT 06492, US  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61B 17/78** (11) **1 307 152 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 01958732.8 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/01684 31.07.2001  
(87) WO 02/011632 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 SE 0002855  
(54) • GERÄT UND FIXIERMITTEL ZUR FIXIERUNG VON KNOCHENFRAGMENTEN UND KNOCHENBRÜCHEN  
• DEVICE AT FIXING MEANS FOR FIXATION OF BONE FRAGMENTS AT BONE FRACTURES  
• DISPOSITIF ET MOYEN DE FIXATION POUR FIXER DES FRAGMENTS OSSEUX ET RE-DEUIRE DES FRACTURES OSSEUSES
- (71) Hansson, Henrik, Eriksberg, 590 77 Vreta Kloster, SE  
(72) Hansson, Henrik, 590 77 Vreta Kloster, SE  
(74) Wagner, Karl Heinz, H. Wagner & Co. AB Norra Vallgatan 72, 211 22 Malmö, SE

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <p>(51) <b>A61B 17/88</b> (11) <b>1 307 153 A2*</b><br/>(25) En (26) En<br/>(21) 01963832.9 (22) 07.08.2001<br/>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI<br/>LU MC NL PT SE TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK RO SI<br/>(86) US 01/24793 07.08.2001<br/>(87) WO 02/011633 2002/07 14.02.2002<br/>(88) 29.08.2002<br/>(30) 08.08.2000 US 223863 P<br/>31.01.2001 US 265218 P<br/>13.02.2001 US 783910<br/>13.02.2001 US 783860</p> <p>(54) • <i>VERBESSERTES VERFAHREN UND GERÄT<br/>ZUR STEREOTAKTISCHEN IMPLANTATION</i><br/>• <i>IMPROVED METHOD AND APPARATUS FOR<br/>STEREOTACTIC IMPLANTATION</i><br/>• <i>METHODE AMELIOREE ET APPAREIL D'IM-<br/>PLANTATION STEREOTACTIQUE</i></p> <p>(71) Spinal Dynamics Corporation, Suite 110, 9655 SE<br/>36th Street, Mercer Island, Washington<br/>98040-3732, US</p> <p>(72) BRYAN, Vincent, Mercer Island, WA 98040, US<br/>KUNZLER, Alex, Issaquah, WA 98029, US<br/>CONTA, Robert, Mercer Island, WA 98040, US<br/>ALLARD, Randy, Mercer Island, WA 98045, US<br/>BROMAN, Richard, J., Kirkland, WA 98033, US<br/>FINAZZO, Anthony, Lake Forest Park, WA 98155,<br/>US<br/>GIL, Carlos, E., Sammamish, WA 98029, US<br/>ROULEAU, Jeffrey, P., Redmond, WA 98052-2521,<br/>US<br/>TOKISH, Leonard, Jr., Issaquah, WA 98029, US<br/>YAGER, Dave, Monroe, WA 98272, US</p> <p>(74) Frost, Alex John, et al, Boulit Wade Tennant,<br/>Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London<br/>WC1X 8BT, GB</p> <hr/> <p>(51) <b>A61B 18/12</b> (11) <b>1 307 154 A1*</b><br/>(25) De (26) De<br/>(21) 01974144.6 (22) 08.08.2001<br/>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI<br/>LU MC NL PT SE TR</p> <p>(86) EP 01/09184 08.08.2001<br/>(87) WO 02/011634 2002/07 14.02.2002<br/>(30) 08.08.2000 DE 10038687<br/>07.09.2000 DE 10044189<br/>06.11.2000 DE 10054963</p> <p>(54) • <i>HOCHFREQUENZGENERATOR FÜR DIE<br/>HOCHFREQUENZCHIRURGIE MIT EIN-<br/>STELLBARER LEISTUNGSBEGRENZUNG<br/>UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER<br/>LEISTUNGSBEGRENZUNG</i><br/>• <i>HIGH-FREQUENCY GENERATOR FOR PER-<br/>FORMING HIGH-FREQUENCY SURGERY<br/>HAVING ADJUSTABLE POWER LIMITATION,<br/>AND METHOD FOR CONTROLLING THE<br/>POWER LIMITATION</i><br/>• <i>GENERATEUR A HAUTE FREQUENCE<br/>POUR LA CHIRURGIE HAUTE FREQUENCE<br/>A LIMITATION DE PUISSANCE AJUSTABLE<br/>ET PROCEDE DE REGULATION DE LA LIM-<br/>ITATION DE PUISSANCE</i></p> <p>(71) Erbe Elektromedizin GmbH., Waldhörnllestrasse 17,<br/>D-72072 Tübingen, DE</p> <p>(72) HAGG, Martin, 72827 Wannweil, DE</p> <p>(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner,<br/>Bolte &amp; Partner Postfach 86 06 24, 81633<br/>München, DE</p> | <p>(51) <b>A61B 18/18</b> (11) <b>1 307 155 A1*</b><br/>(25) En (26) En<br/>(21) 01961672.1 (22) 18.07.2001<br/>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI<br/>LU MC NL PT SE TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK RO SI<br/>(86) US 01/22802 18.07.2001<br/>(87) WO 02/011638 2002/07 14.02.2002<br/>(30) 09.08.2000 US 635108</p> <p>(54) • <i>KONTROLLSYSTEM FÜR KRYOCHIRURGIE</i><br/>• <i>CONTROL SYSTEM FOR CRYOSURGERY</i><br/>• <i>SYSTEME DE COMMANDE DE CRYOCHI-<br/>RURGIE</i></p> <p>(71) Cryogen, Inc., 11065 Sorrento Valley Court, San<br/>Diego, CA 92121, US</p> <p>(72) KUDARAVALLI, Ravikumar, San Diego, CA 92126,<br/>US<br/>LI, Hong, San Diego, CA 92121, US</p> <p>(74) VOSSIUS &amp; PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675<br/>München, DE</p> <hr/> <p>(51) <b>A61B 19/04</b> (11) <b>1 307 156 A2*</b><br/>(25) En (26) En<br/>(21) 01934277.3 (22) 20.05.2001<br/>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI<br/>LU MC NL PT SE TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK RO SI<br/>(86) IL 01/00449 20.05.2001<br/>(87) WO 01/089406 2001/48 29.11.2001<br/>(88) 21.02.2002<br/>(30) 25.05.2000 IL 13637800</p> <p>(54) • <i>VORRICHTUNG ZUM ANZIEHEN VON<br/>HANDSCHUHEN</i><br/>• <i>GLOVE DONNING SYSTEM</i><br/>• <i>SYSTEME D'ENFILAGE DE GANTS</i></p> <p>(71) Soldon Systems (D.M.S.) Ltd, Granot, M.P. Hefer<br/>38100, IL</p> <p>(72) SINAI, Dan, 34792 Haifa, IL</p> <p>(74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE<br/>TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,<br/>London WC1X 8BT, GB</p> <hr/> <p>(51) <b>A61C 1/00</b> (11) <b>1 307 157 A2*</b><br/>(25) En (26) En<br/>(21) 01961925.3 (22) 07.08.2001<br/>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI<br/>LU MC NL PT SE TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK RO SI<br/>(86) US 01/24700 07.08.2001<br/>(87) WO 02/011641 2002/07 14.02.2002<br/>(88) 31.10.2002<br/>(30) 07.08.2000 US 632685</p> <p>(54) • <i>VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM<br/>REINIGEN VON ZÄHNEN</i><br/>• <i>APPARATUS AND METHOD FOR CLEANING<br/>TEETH</i><br/>• <i>APPAREIL ET PROCEDE POUR BROSSER<br/>LES DENTS</i></p> <p>(71) DEKA PRODUCTS LIMITED PARTNERSHIP, 340<br/>Commercial Street, Manchester, NH 03101, US</p> <p>(72) KAMEN, Dean, L., Bedford, NH 03110, US<br/>GRAY, Larry, Merrimack, NH 03054, US<br/>NEWTON, Mark, D., Dunbarton, NH 03045, US</p> <p>(74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife Prospect<br/>House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13<br/>1XR, GB</p> | <p>(51) <b>A61C 8/00</b> (11) <b>1 307 158 A2*</b><br/>A61B 17/16<br/>(25) En (26) En<br/>(21) 01959472.0 (22) 02.08.2001<br/>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI<br/>LU MC NL PT SE TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK RO SI<br/>(86) US 01/24357 02.08.2001<br/>(87) WO 02/009598 2002/06 07.02.2002<br/>(88) 01.08.2002<br/>(30) 02.08.2000 US 222501 P</p> <p>(54) • <i>BOHRER FÜR ENOSSALES IMPLANTAT</i><br/>• <i>ENDOSSEOUS IMPLANT DRILL</i><br/>• <i>FRAISE POUR IMPLANT INTRAOSSEUX</i></p> <p>(71) Nobel Biocare AB, Bohusgatan 15, P.O. Box 5190,<br/>402 26 Göteborg, SE</p> <p>(72) KUMAR, Ajay, Palmdale, CA 93551, US<br/>HURSON, Steven, M., Yorba Linda, CA 92887, US</p> <p>(74) Olsson, Gunnar, Nobel Biocare AB (publ), Box<br/>5190, 402 26 Göteborg, SE</p> <hr/> <p>(51) <b>A61C 17/02</b> (11) <b>1 307 159 A1*</b><br/>(25) No (26) En<br/>(21) 01958663.5 (22) 07.08.2001<br/>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI<br/>LU MC NL PT SE TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK RO SI<br/>(86) NO 01/00332 07.08.2001<br/>(87) WO 02/013721 2002/08 21.02.2002<br/>(30) 08.08.2000 NO 20003993<br/>09.04.2001 NO 20011794</p> <p>(54) • <i>ZAHNBEHANDLUNGSGERÄT</i><br/>• <i>DENTAL CARE DEVICE</i><br/>• <i>APPAREIL DE SOINS DENTAIRE</i></p> <p>(71) Nordmo, Jon, Kuhlmsveinen 80D, 4632<br/>Kristiansand, NO<br/>Hoeiby, Per, Hans Aanrudsvei 51, 0956 Oslo, NO</p> <p>(72) Nordmo, Jon, 4632 Kristiansand, NO<br/>Hoeiby, Per, 0956 Oslo, NO</p> <p>(74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box<br/>23101, 104 35 Stockholm, SE</p> <hr/> <p>(51) <b>A61D 15/00</b> (11) <b>1 307 160 A1*</b><br/>(25) En (26) En<br/>(21) 01956242.0 (22) 27.07.2001<br/>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI<br/>LU MC NL PT SE TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK RO SI<br/>(86) CA 01/01099 27.07.2001<br/>(87) WO 02/009613 2002/06 07.02.2002<br/>(30) 01.08.2000 US 630588</p> <p>(54) • <i>ZAHNSPEKULUM FÜR PFERDE</i><br/>• <i>EQUINE DENTAL SPECULUM</i><br/>• <i>SPECULUM DENTAIRE POUR EQUIDES</i></p> <p>(71) Williams, Todd, P.O. Box 807, Turner Valley,<br/>Alberta T0L 2A0, CA</p> <p>(72) Williams, Todd, Turner Valley, Alberta T0L 2A0, CA</p> <p>(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15<br/>Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB</p> <hr/> <p>(51) <b>A61F 2/00</b> (11) <b>1 307 161 A1*</b><br/>(25) Fr (26) Fr<br/>(21) 01929725.8 (22) 26.04.2001<br/>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI<br/>LU MC NL PT SE TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK RO SI<br/>(86) FR 01/01292 26.04.2001<br/>(87) WO 01/080774 2001/44 01.11.2001<br/>(30) 26.04.2000 FR 0005562</p> |
|---|--|---|

- (54) • VERSTEIFUNGSWAND ZUR BEHANDLUNG VON GESCHÄDIGTEN GEWEBE DER BAUCHWAND
  - REINFORCING WALL FOR TREATING DAMAGED ABDOMINAL WALL TISSUES
  - PAROI DE RENFORT POUR LE TRAITEMENT DE TISSUS ALTERES DE LA PAROI ABDOMINALE
- (71) Aspide, allée Joseph Cugnot, ZI La Chazotte, 42350 La Talaudière, FR
- (72) BOUILLET, Valérie-France, F-42350 La Talaudière, FR
- (74) Martin, Didier Roland Valéry, Cabinet Didier Martin 50, chemin des Verrières, 69260 Charbonnières-les Bains, FR

(51) **A61F 2/06** (11) **1 307 162 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00982436.8 (22) 01.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 00/32980 01.12.2000  
 (87) WO 01/039700 2001/23 07.06.2001  
 (30) 03.12.1999 US 454038
- (54) • ENDOVASKULARES GEWEBESYSTEM
  - ENDOVASCULAR GRAFT SYSTEM
  - SYSTEME DE GREFFE ENDOVASCULAIRE
- (71) Teramed, Inc., 6655 Wedgewood Road, Suite 150, Maple Grove, MN 55311, US
- (72) KUGLER, Chad, Andover, MN 55304, US  
 DRONTLE, John, Monticello, MN 55362, US  
 OLSON, Matthew, Crystal, 55422 MN, US  
 HELLAND, Thomas, Brooklyn Park, MN 55445, US  
 KEITH, Peter, St. Paul, MN 55108, US
- (74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 307 163 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01961910.5 (22) 06.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/24610 06.08.2001  
 (87) WO 02/013675 2002/08 21.02.2002  
 (88) 13.06.2002  
 (30) 10.08.2000 US 224392 P  
 01.11.2000 US 704083  
 08.06.2001 US 297088 P  
 08.06.2001 US 297226 P

- (54) • DISTAL VERJÜNGTE VASKULARE IMPLANTATE UND VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG, ZUR HERSTELLUNG VON ARTERIEN ZU VENEN- UND ARTERIEN ZU ARTERIEN-VERBINDUNGEN
  - DISTALLY NARROWED VASCULAR GRAFTS AND METHODS OF USING SAME FOR MAKING ARTERY-TO-VEIN AND ARTERY-TO-ARTERY CONNECTIONS
  - GREFFES VASCULAIRES DISTALEMENT RETRECIES ET PROCEDES D'UTILISATION DESDITES GREFFES AFIN DE REALISER DES CONNEXIONS ARTERE-VEINE ET ARTERE-ARTERE
- (71) Dialysis Access Solutions Inc., 11356 Morton Cour, Crown Point, IN 46307, US
- (72) STANISH, Paul, Crown Point, IN 46307, US
- (74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **A61F 2/16** (11) **1 307 164 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01954823.9 (22) 19.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/22947 19.07.2001  
 (87) WO 02/011649 2002/07 14.02.2002  
 (88) 06.06.2002  
 (30) 04.08.2000 US 631576
- (54) • ZWEITEILIGE "L"-FÖRMIGE PHAKISCHE INTRAOKULARLINSE
  - TWO PART "L"-SHAPED PHAKIC IOL
  - LENTILLE INTRAOCULAIRE PHAKIQUE EN FORME DE L EN DEUX PARTIES

(71) Tekia, Inc., Suite 414, 17 Hammond, Irvine, CA 92618, US

(72) BLAKE, Larry, W., Coto de Caza, CA 92679, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61F 13/00** (11) **1 307 165 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01954231.5 (22) 18.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) HU 01/00081 18.07.2001  
 (87) WO 02/009630 2002/06 07.02.2002  
 (30) 31.07.2000 HU 0003007
- (54) • DERMATOLOGISCHE VERFAHREN UND ZUGEHÖRIGE EINRICHTUNG
  - DERMATOLOGICAL METHOD AND DEVICE
  - PROCEDE ET DISPOSITIF DERMATOLOGIQUES

(71) Földes, Gábor, Bagoly u. 145, 2030 Erd, HU

(72) Földes, Gábor, 2030 Erd, HU

(74) Varga, Tamas Péter, Bertalan Lajos u. 20. fsz. 3/a., 1111 Budapest, HU

**A61F 13/15** → (51) A61L 15/26

**A61F 13/15** → (51) B05C 17/00

(51) **A61G 5/10** (11) **1 307 166 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01959554.5 (22) 06.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/24584 06.08.2001  
 (87) WO 02/017845 2002/10 07.03.2002  
 (30) 10.08.2000 US 636404
- (54) • ROLLSTUHLSTITZ MIT VERSTELLBARER TELESKOPSTÜTZE
  - A WHEELCHAIR SEAT HAVING ADJUSTABLE TELESCOPING ASSEMBLY
  - SIEGE DE FAUTEUIL ROULANT POURVU D'UN ENSEMBLE TELESCOPIQUE REGLABLE
- (71) INVACARE CORPORATION, One Invacare Way, Elyria, OH 44036-2125, US
- (72) MOLNAR, James, H., Bedford, OH 44146, US
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Söhnleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden, DE

**A61G 10/02** → (51) A61H 9/00

**A61H 1/00** → (51) A61H 23/04

**A61H 1/02** → (51) A61H 9/00

(51) **A61H 9/00** (11) **1 307 167 A2\***  
 B05B 7/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 00938998.2 (22) 07.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 00/00921 07.07.2000  
 (87) WO 01/003637 2001/03 18.01.2001  
 (88) 17.05.2001  
 (30) 14.07.1999 ZA 9904548  
 02.02.2000 ZA 0000462
- (54) • KÖRPERBEHANDLUNGSGERÄT
  - A BODY TREATMENT APPARATUS
  - APPAREIL DE TRAITEMENT CORPOREL
- (71) O'Connor, Garth, 205 Northway, 4051 Durban North, ZA
- (72) O'Connor, Garth, 4051 Durban North, ZA
- (74) Lord, Hilton David, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **A61H 9/00** (11) **1 307 168 A2\***  
 A61H 1/02 A63B 22/00  
 A63B 22/08 A61G 10/02  
 A63B 21/005  
 (25) De (26) De  
 (21) 01971902.0 (22) 10.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/09281 10.08.2001  
 (87) WO 02/011661 2002/07 14.02.2002  
 (88) 23.05.2002  
 (30) 10.08.2000 AT 13832000  
 28.03.2001 DE 10115286  
 28.03.2001 US 818999
- (54) • VORRICHTUNG ZUM SCHLANKMACHEN
  - SLIMMING DEVICE
  - DISPOSITIF D'AMINCISSEMENT
- (71) Egger, Norbert, Dr., Eschenbachgasse 4a, 5020 Salzburg, AT
- (72) Egger, Norbert, Dr., 5020 Salzburg, AT
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **A61H 23/04** (11) **1 307 169 A1\***  
 A61H 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01962005.3 (22) 09.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/24973 09.08.2001  
 (87) WO 02/013753 2002/08 21.02.2002  
 (30) 10.08.2000 US 635750
- (54) • SCHAUMSTOFFKÖRPER MIT PULSIERENDEM FLÜSSIGKEITSSYSTEM
  - FOAM SUPPORT WITH LIQUID PULSATING DEVICE
  - STRUCTURE DE SUPPORT EN MOUSSE ASSOCIEE A UN DISPOSITIF DE PULSATION D'UN LIQUIDE
- (71) Stanley, Eric D., 1520 Gypsy Court, Colorado Springs, CO 80937-8159, US
- Stanley, Kirk A., 1520 Gypsy Court, Colorado Springs, CO 80937-8159, US
- (72) Stanley, Eric D., Colorado Springs, CO 80937-8159, US
- Stanley, Kirk A., Colorado Springs, CO 80937-8159, US

(74) Kühn, Armin, Viering, Jentschura & Partner Patent- und Rechtsanwälté Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **A61H 33/06** (11) **1 307 170 A1\***  
A61H 35/00 A47K 3/022

(25) En (26) En  
(21) 01961817.2 (22) 30.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/24016 30.07.2001

(87) WO 02/009635 2002/06 07.02.2002

(30) 02.08.2000 US 631643

13.01.2001 US 759507

(54) • *BADEVORRICHTUNG*

• *BATH APPARATUS*

• *APPAREIL DE BAIN*

(71) Homedics, Inc., 3000 Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390, US

(72) FERBER, Roman, S., West Bloomfield, MI 48323, US

(74) Maggs, Michael Norman, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A61H 35/00** → (51) A61H 33/06

**A61J 1/00** → (51) A61M 5/142

**A61J 3/04** → (51) A61K 9/00

**A61K 6/02** → (51) A61K 6/093

(51) **A61K 6/083** (11) **1 307 171 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01962033.5 (22) 09.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/25032 09.08.2001

(87) WO 02/013768 2002/08 21.02.2002

(88) 06.06.2002

(30) 11.08.2000 US 224670 P

07.08.2001 US 310572 P

(54) • *BISACRYLAMID ENTHALTENDE DENTAL-  
MASSEN UND DEREN VERWENDUNG*  
• *DENTAL COMPOSITIONS COMPRISING  
BISACRYLAMIDES AND USE THEREOF*

• *COMPOSITIONS DENTAIRES CONTENANT  
DES BISACRYLAMIDES ET UTILISATION  
CORRESPONDANTE*

(71) DENTSPLY INTERNATIONAL, INC., 570 West College Avenue, P.O. Box 872, York, PA 17405-0872, US

(72) WALZ, Uwe, 78465 Konstanz, DE

KLEE, Joachim, E., 78315 Radolfzell, DE

(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

(51) **A61K 6/083** (11) **1 307 172 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01963870.9 (22) 09.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/25031 09.08.2001

(87) WO 02/013767 2002/08 21.02.2002

(88) 04.07.2002

(30) 11.08.2000 US 224669 P

(54) • *POLYAMINOESTERN UND DEREN VER-  
WENDUNG ZUR HERSTELLUNG VON DEN-  
TALMASSEN*

• *POLYAMINOESTER AND THEIR APPLICA-  
TION IN DENTAL COMPOSITIONS*

• *POLYAMINOESTER ET LEUR APPLICATION  
DANS DES COMPOSITIONS DENTAIRES*

(71) DENTSPLY INTERNATIONAL, INC., 570 West College Avenue, P.O. Box 872, York, PA 17405-0872, US

(72) WALZ, Uwe, 78465 Konstanz, DE

KLEE, Joachim, E., DE

(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

(51) **A61K 6/093** (11) **1 307 173 A1\***  
A61K 6/02

(25) De (26) De

(21) 01965176.9 (22) 06.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/09072 06.08.2001

(87) WO 02/011681 2002/07 14.02.2002

(30) 07.08.2000 DE 10039298

17.08.2000 DE 10040716

(54) • *HAFTENDER FLUORIDLACK*

• *ADHESIVE FLUORIDE VARNISH*

• *VERNIS ADHESIF A BASE DE FLUORURES*

(71) S & C Polymer Silicon- und Composite-Spezialitäten GmbH, Robert-Bosch-Strasse 5, 25335 Elmshorn, DE

(72) ENGELBRECHT, Jürgen, 22607 Hamburg, DE

(74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

(51) **A61K 6/093** (11) **1 307 174 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01976059.4 (22) 06.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/09071 06.08.2001

(87) WO 02/011680 2002/07 14.02.2002

(30) 07.08.2000 DE 10039297

17.08.2000 DE 10040725

(54) • *ADHESIVE SILICONFÜLLUNGS- UND BEFE-  
STIGUNGSMATERIALIEN*

• *ADHESIVE SILICON FILLING AND FIXING  
MATERIALS*

• *PRODUITS D'OBTURATION AU SILICIUM ET  
DE FIXATION ADHESIFS*

(71) S & C Polymer Silicon- und Composite-Spezialitäten GmbH, Robert-Bosch-Strasse 5, 25335 Elmshorn, DE

(72) ENGELBRECHT, Jürgen, 22607 Hamburg, DE

(74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

**A61K 7/02** → (51) C08G 81/02

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/09

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/11

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/40

**A61K 7/06** → (51) A61K 9/08

(51) **A61K 7/09** (11) **1 307 175 A2\***  
A61K 7/11 A61K 7/06

(25) En (26) En

(21) 01960615.1 (22) 02.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08952 02.08.2001

(87) WO 02/011686 2002/07 14.02.2002

(88) 11.04.2002

(30) 08.08.2000 GB 0019493

(54) • *HAARFORMUNGSZUSAMMENSETZUNG*

• *HAIR STYLING COMPOSITION*

• *COMPOSITION DE MISE EN FORME DES  
CHEVEUX*

(71) Unilever Plc, Unilever House, Blackfriars, London, Greater London EC4P 4BQ, GB

(84) CY GB IE

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL  
PT SE TR

(72) KHOSHDEL, Ezat, Unilever Research Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3J W, GB

PRATLEY, Stuart Keith, Unilever Res Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB

RUTHERFORD, Keith L, Unilever Home&Pers. Care USA, Rolling Meadows, IL 60008, US

(74) Tansley, Sally Elizabeth, et al, Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

(51) **A61K 7/11** (11) **1 307 176 A2\***  
A61K 7/06 C08G 18/08

(25) En (26) En

(21) 01958296.4 (22) 12.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/01566 12.07.2001

(87) WO 02/009654 2002/06 07.02.2002

(88) 08.08.2002

(30) 27.07.2000 US 627121

(54) • *UMFORMBARE HAARFORMUNGSZUSAM-  
MENSETZUNGEN AUF BASIS VON SUL-  
FONIERTEM POLYURETHANHARNSTOFF*

• *RESHAPABLE HAIR STYLING COMPOSI-  
TION COMPRISING AQUEOUS COLLOIDAL  
DISPERSIONS OF SULFONATED POLY-  
URETHANE UREA*

• *COMPOSITION DE COIFFAGE PERMET-  
TANT DE RETRAVAILLER LA CHEVELURE  
ET COMPORTANT DES DISPERSIONS COL-  
LOIDALES AQUEUSES DE POLYURETHAN-  
NE-UREE SULFONEE*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) ROLLAT-CORVOL, Isabelle, F-75017 Paris, FR

SAMAIN, Henri, F-91570 Bievres, FR

(74) Bourdeau, Françoise, L'OREAL, Département Propriété Industrielle, 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

(51) **A61K 7/11** (11) **1 307 177 A2\***  
A61K 7/06 C08G 18/08

(25) En (26) En

(21) 01961003.9 (22) 12.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/01567 12.07.2001

(87) WO 02/009655 2002/06 07.02.2002

(88) 15.08.2002

(30) 27.07.2000 US 627785

(54) • *UMFORMBARE HAARFORMUNGSZUSAM-  
MENSETZUNGEN AUF BASIS VON POLYU-  
RETHAN-DISPERSIONEN*

• *RESHAPABLE HAIR STYLING COMPOSI-  
TION COMPRISING POLYURETHANE DIS-  
PERSIONS*

• *COMPOSITION DE COIFFAGE REMODELA-  
BLE COMPRENANT DES DISPERSIONS DE  
POLYURETHANNE*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) ROLLAT-CORVOL, Isabelle, F-75017 Paris, FR  
SAMAIN, Henri, F-91570 Bièvres, FR  
(74) Bourdeau, Françoise, L'OREAL, Département  
Propriété Industrielle, 6, rue Bertrand Sincholle,  
92585 Clichy Cedex, FR

**A61K 7/11** → (51) A61K 7/09

(51) **A61K 7/40** (11) **1 307 178 A1\***  
A61K 7/48 A61K 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 01954219.0 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/03602 10.08.2001  
(87) WO 02/013777 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 GB 0019768  
(54) • FERULASÄURE UND ETHYL-GUAJAKOL  
ODER VINYL-GUAJAKOL ALS KONSERVIE-  
RUNGSSTOFF-KOMBINATION IN KOSMETI-  
SCHEN ZUBEREITUNGEN  
• FERULIC ACID AND ETHYL-GUAJACOL OR  
VINYL-GUAJACOL AS PRESERVATIVE COM-  
BINATION IN COSMETIC COMPOSITIONS  
• ACIDE FERULIQUE ET ETHYL-GAIACOL OU  
VINYL-GAIACOL UTILISES COMME COMBI-  
NAISON D'AGENTS CONSERVATEURS  
DANS DES COMPOSITIONS COSMETIQUES

(71) ZYLEPSIS LIMITED, 6 Highpoint, Henwood Business  
Estate, Ashford, Kent TN24 8DH, GB  
(72) CHEETHAM, Peter, Samuel, James, Tunbridge  
Wells, Kent TN2 5HW, GB  
GRADLEY, Michelle, Lorraine, Canterbury, Kent CT1  
3LU, GB  
(74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **A61K 7/48** (11) **1 307 179 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01969438.9 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08358 19.07.2001  
(87) WO 02/007698 2002/05 31.01.2002  
(88) 18.07.2002  
(30) 26.07.2000 DE 10036655  
(54) • KOSMETISCHE ODER DERMATOLOGISCHE  
ZUBEREITUNGEN ZUR VERMEIDUNG VON  
HAUTSCHÄDIGUNGEN DURCH PEROXIDE  
• COSMETIC OR DERMATOLOGICAL PREPA-  
RATIONS FOR AVOIDING SKIN DAMAGE  
CAUSED BY PEROXIDE  
• PREPARATIONS COSMETIQUES OU DER-  
MATOLOGIQUES DESTINEES A EVITER LES  
DERMATOSES DUES AU PEROXYDE

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) JENTZSCH, Axel, 68167 Mannheim, DE  
SUTORIS, Heinz, Friedrich, 67551 Worms, DE  
WAGENBLAST, Gerhard, 67157 Wachenheim, DE  
HAREMZA, Sylke, 69151 Neckargemünd, DE

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/40

**A61K 7/48** → (51) C08G 81/02

(51) **A61K 9/00** (11) **1 307 180 A1\***  
A61K 31/00 A61J 3/04  
A61P 17/06  
(25) En (26) En  
(21) 01953695.2 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 01/00942 02.08.2001  
(87) WO 02/011697 2002/07 14.02.2002  
(30) 03.08.2000 AU PQ916700  
(54) • HERSTELLUNGSMETHODE FÜR EINE  
PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG  
• A METHOD OF PREPARING A PHARMACEU-  
TICAL COMPOSITION  
• PROCEDE POUR LA PREPARATION D'UNE  
COMPOSITION PHARMACEUTIQUE  
(71) Psiron Limited, Suite 2, Level 11, 3 Spring Street,  
Sydney, NSW 2000, AU  
(72) THOMAS, Richard, Edward, Killara, NSW 2071, AU  
GOLDER, Jeffrey, Artarmon, NSW 2064, AU  
(74) Wakerley, Helen Rachael, et al, Reddie & Grose, 16  
Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**A61K 9/00** → (51) A01N 25/08

(51) **A61K 9/08** (11) **1 307 181 A1\***  
A61K 7/06 A61K 31/513  
A61P 17/14  
(25) En (26) En  
(21) 01938910.5 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/01269 07.06.2001  
(87) WO 02/011698 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 US 634399  
(54) • NEUE ZUSAMMENSETZUNGEN VON MINO-  
XIDIL  
• NOVEL COMPOSITIONS OF MINOXIDIL  
• NOUVELLES COMPOSITIONS COMPRE-  
NANT DU MINOXIDIL  
(71) Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE  
(72) PENA, Lorraine, Elisabeth, Kalamazzo, MI 49008,  
US  
WU, Maw-Sheng, Mendham, NJ 07977, US  
(74) Hedenström, John Allan, et al, Pharmacia AB,  
Patent Department, P.O. Box 941, 251 09  
Helsingborg, SE

**A61K 9/14** → (51) A01N 25/08

**A61K 9/20** → (51) A01N 25/08

**A61K 9/22** → (51) A61K 31/496

**A61K 9/46** → (51) A01N 25/08

**A61K 9/50** → (51) A01N 25/08

**A61K 9/52** → (51) A61K 31/496

**A61K 9/68** → (51) A61K 47/00

(51) **A61K 9/70** (11) **1 307 182 A2\***  
A61K 47/10 A61K 47/14  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01958205.5 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/02494 31.07.2001  
(87) WO 02/009704 2002/06 07.02.2002

(88) 27.06.2002  
(30) 01.08.2000 FR 0010135  
(54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG  
ZUR VERABREICHUNG VON BEFLOXATO-  
NE  
• PHARMACEUTICAL COMPOSITION FOR  
TRANSDERMAL DELIVERY OF BEFLOXA-  
TONE  
• COMPOSITION PHARMACEUTIQUE POUR  
ADMINISTRATION TRANSDERMIQUE DE  
BEFLOXATONE

(71) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France,  
75013 Paris, FR  
(72) CHARLIER, Anne, F-75007 Paris, FR  
HENRION, Louis, F-75005 Paris, FR  
(74) Weber, Mathieu, Sanofi-Synthelabo, Département  
Brevets, 174, avenue de France, 75013 Paris, FR

(51) **A61K 31/00** (11) **1 307 183 A2\***  
A61K 31/505 A61K 31/5355  
A61K 31/535 A61K 31/4985  
A61K 31/495 A61K 31/53  
A61K 38/28 A61K 45/06  
A61P 3/04 A61P 3/06  
A61P 3/08 A61P 3/10  
A61P 9/12 A61P 9/10  
A61P 7/04

(25) En (26) En  
(21) 01954266.1 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/01428 06.08.2001  
(87) WO 02/013798 2002/08 21.02.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 11.08.2000 US 224928 P  
15.12.2000 GB 0030649  
02.02.2001 US 266083 P  
15.03.2001 GB 0106465  
15.03.2001 GB 0106468  
13.07.2001 GB 0117134  
(54) • BEHANDLUNG DES INSULINRESISTENZ-  
SYNDROMS MIT SELEKTIVEN CGMP PDE5  
HEMMERN  
• TREATMENT OF THE INSULIN RESISTANCE  
SYNDROME WITH SELECTIVE CGMP PDE5  
INHIBITORS  
• TRAITEMENT DU SYNDROME DE LA RE-  
SISTANCE A L'INSULINE PAR DES INHIBI-  
TEURS SELECTIFS DU CGMP PDE5

(71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent  
CT13 9NJ, GB  
(84) GB  
(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y.  
10017, US

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC  
NL PT SE TR  
(72) FRYBURG, David Albert, Groton, CT 06340, US  
GIBBS, Earl Michael, Groton, CT 06340, US  
KOPPIKER, Nandan Parmanand, Groton, CT 06340,  
GB

(74) Motion, Keith Robert, et al, Pfizer Limited Patents  
Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13  
9NJ, GB

(51) **A61K 31/00** (11) **1 307 184 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01971798.2 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08734 27.07.2001  
(87) WO 02/011707 2002/07 14.02.2002

(88) 05.12.2002  
 (30) 08.08.2000 IT MI001848  
 (54) • ARZNEIMITTEL ZUR BEHANDLUNG VON INKONTINENZ  
 • DRUGS FOR INCONTINENCE  
 • MEDICAMENTS CONTRE L'INCONTINENCE  
 (71) NICOX S.A., 1900 Route des Cretes, 06560 Valbonne, Sophia Antipolis, FR  
 (72) DEL SOLDATO, Piero, I-20052 Monza, IT  
 BENEDINI, Francesca, I-20100 Milano, IT  
 (74) Sama, Daniele, Dr., Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

**A61K 31/00** → (51) A61K 9/00

**A61K 31/00** → (51) C12Q 1/68

**A61K 31/16** → (51) A61P 3/06

**A61K 31/166** → (51) C07C 233/78

(51) **A61K 31/18** (11) **1 307 185 A2\***  
 A61K 31/381 A61K 31/382  
 A61P 3/10 A61P 27/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 01958375.6 (22) 10.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IS 01/00015 10.08.2001  
 (87) WO 02/013800 2002/08 21.02.2002  
 (88) 02.05.2002  
 (30) 11.08.2000 US 224358 P  
 (54) • VERFAHREN ZUR VERHÜTUNG UND BEHANDLUNG VON RETINOPATHIE  
 • METHOD FOR THE PREVENTION AND TREATMENT OF RETINOPATHY  
 • METHODE DE PREVENTION ET DE TRAITEMENT DES RETINOPATHIES

(71) Stefansson, Einar, Fjardaras 13, 110 Reykjavik, IS  
 (72) Stefansson, Einar, 110 Reykjavik, IS  
 (74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A61K 31/19** (11) **1 307 186 A1\***  
 A61K 31/20 A61K 31/35  
 (25) En (26) En  
 (21) 01935616.1 (22) 17.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/15916 17.05.2001  
 (87) WO 01/087295 2001/47 22.11.2001  
 (30) 17.05.2000 US 204935 P  
 (54) • METHODEN ZUR VERRINGERUNG DER ZELLPROLIFERATION AUF DER GRUNDLAGE VON (3R,4R)-DELTA8-TETRAHYDRO-CANNABINOL-11-SÄUREN  
 • METHODS FOR DECREASING CELL PROLIFERATION BASED ON (3R, 4R)-DELTA8-TETRAHYDROCANNABINOL-11-OIC ACIDS  
 • PROCEDES PERMETTANT DE REDUIRE LA PROLIFERATION CELLULAIRE FONDES SUR DES ACIDES (3R, 4R)-DELTA8-TETRAHYDROCANNABINOL-11-OIQUES

(71) Atlantic Technology Ventures, Inc., 350 Fifth Avenue, Empire State Building, Suite 5507, New York, NY 10118, US  
 (72) BURSTEIN, Sumner, Framingham, MA 01701, US  
 RECHT, Lawrence, Holden, MA 01520, US  
 ZURIER, Robert, B., Princeton, MA 01541, US  
 (74) Brady, Paul Andrew, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **A61K 31/20** (11) **1 307 187 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01969477.7 (22) 23.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08484 23.07.2001  
 (87) WO 02/009679 2002/06 07.02.2002  
 (88) 18.04.2002  
 (30) 02.08.2000 US 631151

(54) • VERWENDUNG DER 13-CIS RETINSÄURE ZUR BEHANDLUNG VON EMPHYSEMEN  
 • USE OF 13-CIS RETINOIC ACID FOR THE TREATMENT OF EMPHYSEMA  
 • UTILISATION DE L'ACIDE 13- I CIS /I -RETI-NOIQUE POUR LE TRAITEMENT DE L'EM-PHYSEME

(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
 (72) BELLONI, Paula, Nanette, Half Moon Bay, CA 94019, US  
 (74) Kjellsaa-Berger, Hanny, Dr., Grenzacherstrasse 124, Postfach 3255, 4070 Basel, CH

**A61K 31/20** → (51) A01N 65/00

**A61K 31/20** → (51) A23D 9/00

**A61K 31/20** → (51) A61K 31/19

**A61K 31/201** → (51) A01N 65/00

**A61K 31/21** → (51) A61P 3/06

**A61K 31/277** → (51) C07C 233/78

**A61K 31/335** → (51) C07D 305/14

**A61K 31/337** → (51) A61P 3/06

(51) **A61K 31/35** (11) **1 307 188 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01939128.3 (22) 17.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/16150 17.05.2001  
 (87) WO 01/087297 2001/47 22.11.2001  
 (30) 17.05.2000 US 204935 P  
 (54) • CANNABINOID ARZNEIMITTEL  
 • CANNABINOID DRUGS  
 • MEDICAMENTS CANNABINOIDES

(71) Atlantic Technology Ventures, Inc., 350 Fifth Avenue, Empire State Building, Suite 5507, New York, NY 10118, US  
 Recht, Lawrence, 97 Highland Street, Holden, MA 01520, US  
 ZURIER, Robert B., 7 Oak Circle, Princeton, MA 01541, US  
 (72) BURSTEIN, Sumner, Framingham, MA 01701, US  
 RECHT, Lawrence, Holden, MA 01520, US  
 ZURIER, Robert, B., Princeton, MA 01541, US  
 (74) Brady, Paul Andrew, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**A61K 31/35** → (51) A61K 31/19

(51) **A61K 31/352** (11) **1 307 189 A2\***  
 A61K 31/353 A61K 31/7048  
 A61P 11/00 A61P 11/06  
 A61P 31/04 A61P 31/12  
 A61P 31/16 A61K 45/06

(25) En (26) En

(21) 01957764.2 (22) 23.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 01/00515 23.07.2001

(87) WO 02/009699 2002/06 07.02.2002

(88) 03.01.2003

(30) 28.07.2000 DK 200001152

04.09.2000 DK 200001316

23.12.2000 DK 200001935

03.01.2001 DK 200100007

22.05.2001 DK 200100827

(54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON ERKÄLTUNGSSYMPOTOMEN, SYMPTOMEN DER ALLERGISCHEN RHINITIS UND ATEM-WEGSINFEKTIONEN  
 • METHOD OF TREATING SYMPTOMS OF COMMON COLD, ALLERGIC RHINITIS AND INFECTIONS RELATING TO THE RESPIRATORY TRACT  
 • PROCEDE POUR TRAITER LES SYMPTOMES DU RHUME, LA RHINITE ALLERGIQUE ET LES INFECTIONS LIEES AUX VOIES RESPIRATOIRES

(71) Immupharm APS, c/o Novi A/S, Niels Jernes Vej 10, 9220 Lborg, DK  
 (72) BERG, Kurt, Frimann, DK-2920 Charlottenlund, DK

(74) Hoeiberg, Susanne, Hoeiberg A/S St. Kongensgade 59 A, DK-1264 Copenhagen K, DK

**A61K 31/353** → (51) A61K 31/352

**A61K 31/357** → (51) C07D 313/00

**A61K 31/365** → (51) A61P 3/06

**A61K 31/365** → (51) C07K 5/08

**A61K 31/365** → (51) C12P 17/06

**A61K 31/37** → (51) C07D 311/08

(51) **A61K 31/38** (11) **1 307 190 A1\***  
 A61K 31/47 A61K 31/425

(25) En (26) En

(21) 01952777.9 (22) 16.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/22328 16.07.2001

(87) WO 02/005814 2002/04 24.01.2002

(30) 18.07.2000 US 219053 P

(54) • VERWENDUNG VON IL-8-REZEPTORANTAGONISTEN ZUR BEHANDLUNG VON VIRUS-INFEKTIONEN  
 • USE OF IL-8 RECEPTOR ANTAGONISTS IN THE TREATMENT OF VIRUS INFECTIONS  
 • UTILISATION DES ANTAGONISTES DES RE-CEPTEURS D'IL-8 DANS LE TRAITEMENT DES INFECTIONS VIRALES

(71) SmithKline Beecham Corporation, UW 2220, 709 Swedeland Road, King of Prussia, PA 19406, US  
 (72) DILLON, Susan, B., Alamo, CA 94507, US

TAL-SINGER, Ruth, Collegeville, PA 19426, US

(74) Quillin, Helen Kaye, et al, GlaxoSmithKline  
Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980  
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS,  
GB

**A61K 31/381** → (51) A61K 31/18

**A61K 31/382** → (51) A61K 31/18

**A61K 31/395** → (51) C07D 491/04

(51) **A61K 31/404** (11) **1 307 191 A2\***  
A61P 27/06  
(25) En (26) En  
(21) 01959427.4 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/24220 27.07.2001

(87) WO 02/009702 2002/06 07.02.2002

(88) 27.12.2002

(30) 28.07.2000 ES 200001916

16.03.2001 US 276885 P

(54) • VERWENDUNG VON INDOLDERIVATEN  
ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTS  
ZUR ERNIEDRIGUNG DES INTRAOCULAR-  
DRUCKS  
• USE OF INDOLE DERIVATIVES FOR THE  
MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR  
REDUCING INTRACULAR PRESSURE  
• UTILISATION DES DERIVES D'INDOLE  
POUR LA PREPARATION D'UN MEDICA-  
MENT POUR REDUIRE LA PRESSION IN-  
TRAOCULAIRE

(71) Inspire Pharmaceuticals, Inc., Suite 470, 4222  
Emperor Boulevard, Durham, NC 27703, US  
University Complutense de Madrid, Avda. Seneca,  
28040 Madrid, ES

(72) PINTOR, Jesus, J., 28002 Madrid, ES  
PERAL, Maria, A., 28002 Madrid, ES  
PETERSON, Ward, M., Durham, NC 27703, US  
PLOURDE, Robert, Jr., Durham, NC 27703, US  
BROWN, Edward, G., Durham, NC 27703, US  
YERXA, Benjamin, R., Raleigh, NC 27607, US

(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler  
Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

**A61K 31/404** → (51) C07D 405/14

**A61K 31/407** → (51) C07D 495/04

**A61K 31/415** → (51) C07D 487/04

**A61K 31/4178** → (51) A61K 31/4184

(51) **A61K 31/4184** (11) **1 307 192 A1\***  
A61K 31/4178 A61K 31/4188  
A61K 31/4196 A61K 31/437  
A61K 31/506 A61K 31/519  
A61P 9/12 A61P 25/06  
(25) En (26) En  
(21) 01941408.5 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/01379 15.06.2001

(87) WO 01/097807 2001/52 27.12.2001

(30) 22.06.2000 SE 0002353

(54) • NEUE VERWENDUNG VON ANTAGONISTEN  
II ANTAGONISTEN  
• NEW USE OF ANGIOTENSIN II ANTAGO-  
NISTS  
• NOUVELLE UTILISATION D'ANTAGONISTES  
D'ANGIOTENSINE II

(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) SCHRADER, Harald, Norwegian University, N-7006  
Trondheim, NO

**A61K 31/4188** → (51) A61K 31/4184

**A61K 31/4188** → (51) C07D 487/08

**A61K 31/4196** → (51) A61K 31/4184

**A61K 31/425** → (51) A61K 31/38

(51) **A61K 31/427** (11) **1 307 193 A1\***  
A61K 31/433 A61K 31/4709  
A61K 31/4436 A61K 31/5377  
C07D 277/14 C07D 417/02  
(25) En (26) En  
(21) 01955958.2 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/23395 24.07.2001

(87) WO 02/009706 2002/06 07.02.2002

(30) 27.07.2000 US 629248

(54) • AGONISTEN MIT AKTIVITÄT BEZÜGLICH  
DES FOLLIKEL-STIMULIERENDEN HOR-  
MONS  
• AGONISTS OF FOLLICLE STIMULATING  
HORMONE ACTIVITY  
• AGONISTE D'ACTIVITE HORMONALE STI-  
MULANT UN FOLLICULE

(71) Affymax Research Institute, 4001 Mirada Avenue,  
Palo Alto, CA 94304, US

(72) SCHEUERMAN, Randall, A., Santa Clara, CA 95050,  
US

YANOFSKY, Stephen, D., Palo Alto, CA 94303, US  
HOLMES, Christopher, P., Saratoga, CA 95070, US

MACLEAN, Derek, Mountain View, CA 94040, US

RUHLAND, Beatrice, Los Altos, CA 94024, US

BARRETT, Ronald, W., Saratoga, CA 95070, US

WROBEL, Jay, E., Lawrenceville, NJ 08648, US

KAO, Wenling, Paoli, PA 19301, US

GOPALSAMY, Ariamala, Mahwah, NJ 07430, US

SUM, Fuk-wah, Pomona City, NY 10970, US

HU, Baihua, Nanuet, NY 10954, US

ROGERS, John, F., Bryn Mawr, PA 19010, US

JETTER, James, W., Norristown, PA 19403, US

(74) Giddings, Peter John, GlaxoSmithKline Corporate  
Intellectual Property (CN925.1) 980 Great West  
Road, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

**A61K 31/429** → (51) C07D 513/04

**A61K 31/433** → (51) A61K 31/427

(51) **A61K 31/435** (11) **1 307 194 A1\***  
A61P 25/04  
(25) En (26) En  
(21) 01960190.5 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 01/00521 31.07.2001

(87) WO 02/009707 2002/06 07.02.2002

(30) 31.07.2000 DK 200001154

(54) • FENTANYL ZUSAMMENSETZUNG ZUR NA-  
SALEN ANWENDUNG  
• FENTANYL COMPOSITION FOR NASAL AD-  
MINISTRATION  
• COMPOSITION A BASE DE FENTANYL DES-  
TINEE A L'ADMINISTRATION NASALE

(71) NYCOMED DANMARK A/S, Langebjerg 1, P.O.Box  
88, 4000 Roskilde, DK

(72) GRARUP, Jesper, DK-4000 Roskilde, DK  
NIELSEN, Hanne, Wulff, DK-5700 Svendborg, DK  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O.  
Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

(51) **A61K 31/437** (11) **1 307 195 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01954044.2 (22) 18.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08260 18.07.2001

(87) WO 02/007713 2002/05 31.01.2002

(88) 14.11.2002

(30) 26.07.2000 DE 10036645

14.05.2001 DE 10123447

(54) • CILANSETRON ENTHALTENDE ARZNEIMIT-  
TEL ZUR BEHANDLUNG NICHT-OBSTIPATI-  
VER MÄNNLICHER IBS-PATIENTEN  
• MEDICAMENTS CONTAINING CILANSE-  
TRON FOR TREATING NON-OBSTIPATED  
MALE IBS PATIENTS  
• MEDICAMENT CONTENANT DU CILANSE-  
TRON POUR TRAITER DES PATIENTS MAS-  
CULINS ATTEINTS DU SYNDROME DU  
COLON IRRITABLE MAIS NE SOUFFRANT  
PAS DE CONSTIPATION OPINIATRE

(71) Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hans-Böckler-Allee  
20, 30173 Hannover, DE

(72) CAUTREELS, Werner, NL-1381 XA Weesp, NL  
STEINBORN, Claus, Rudolf, 30926 Seelze, DE  
KRAUSE, Heinz, Günter, 31303 Burgdorf, DE  
CARAS, Steven, David, Marietta, GA 30066, US  
BIESHEUVEL, Egbertus, Hendrikus, Evert, NL-1382  
WE Weesp, NL

PLEKKENPOL, Albertus, Hermannus, Dirk, NL-1213  
CS Hilversum, NL

(74) Bauriegel, Lutz, Solvay Pharmaceuticals GmbH,  
Patentabteilung, Hans-Böckler-Allee 20, 30173  
Hannover, DE

**A61K 31/437** → (51) A61K 31/4184

**A61K 31/4375** → (51) C07D 471/04

(51) **A61K 31/44** (11) **1 307 196 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01935542.9 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/15708 16.05.2001

(87) WO 01/089526 2001/48 29.11.2001

(30) 23.05.2000 US 206364 P

15.05.2001 US 855446

(54) • HEMMUNG DER PRODUKTION ENTZÜNDLI-  
CHER ZYKOKINE MITTELS CHOLINERGER  
AGONISTEN UND STIMULIERUNG DES  
NERVUS VAGUS  
• INHIBITION OF INFLAMMATORY CYTOKINE  
PRODUCTION BY CHOLINERGIC AGONISTS  
AND VAGUS NERVE STIMULATION  
• INHIBITION DE PRODUCTION DE CYTOKI-  
NES INFLAMMATOIRES PAR DES AGONIS-  
TES CHOLINERGIQUES ET PAR UNE  
STIMULATION DES NERFS VAGUES

(71) North Shore-Long Island Jewish Research Institute,  
350 Community Drive, Manhasset, NY 11030, US

(72) TRACEY, Kevin, J., Old Greenwich, CT 06870, US

(74) Brants, Johan Philippe Emile, et al, De Clercq,  
Brants & Partner cv Edgard Gevaertdreef 10a,  
9830 Sint-Martens-Latem, BE

<b>A61K 31/44</b> → (51) C07D 417/12	<b>A61K 31/495</b> → (51) A61K 31/00	(74) Connelly, Michael John, Wyeth Pharmaceuticals, Huntercombe Lane South, Taplow, Maidenhead, Berkshire SL6 0PH, GB
<b>A61K 31/4402</b> → (51) C07D 401/14	<b>A61K 31/495</b> → (51) C07D 317/28	
<b>A61K 31/4409</b> → (51) A61K 31/496	<b>A61K 31/495</b> → (51) C07D 451/04	(51) <b>A61K 31/505</b> (11) <b>1 307 201 A2*</b> A61P 25/28 A61P 9/10 A61P 25/24 A61P 25/16 A61K 31/52
<b>A61K 31/4436</b> → (51) A61K 31/427	<b>A61K 31/495</b> → (51) C07D 487/04	(25) De (26) De (21) 01969511.3 (22) 19.07.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
<b>A61K 31/444</b> → (51) C07D 401/14	(51) <b>A61K 31/496</b> (11) <b>1 307 199 A2*</b> A61K 31/4409 A61K 9/22 A61K 9/52	(25) En (26) En (21) 01929986.6 (22) 10.04.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
<b>A61K 31/445</b> → (51) C07C 69/738	(25) En (26) En (21) 01929986.6 (22) 10.04.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR	AL LT LV MK RO SI (86) EP 01/08609 19.07.2001 (87) WO 02/009713 2002/06 07.02.2002 (88) 18.07.2002 (30) 01.08.2000 DE 10037411 11.05.2001 DE 10122893
(51) <b>A61K 31/47</b> (11) <b>1 307 197 A2*</b> A61P 35/00 // A61K31:47, A61K31:445	(86) IN 01/00089 10.04.2001 (87) WO 02/011728 2002/07 14.02.2002 (88) 25.04.2002 (30) 09.08.2000 IN DE072000	(54) • <b>SELEKTIVE PDE 2-INHIBITOREN ALS ARZ-NEIMITTEL ZUR VERBESSERUNG DER WAHRNEHMUNG</b> • <b>SELECTIVE PDE 2 INHIBITORS, USED AS MEDICAMENTS FOR IMPROVING COGNITION</b> • <b>INHIBITEURS SELECTIFS DE PDE 2 COMME MEDICAMENTS AMELIORANT LA PERCEPTION</b>
(25) En (26) En (21) 01935373.9 (22) 10.05.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR	(54) • <b>PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT ANTITUBERKULOSE-WIRKSTOFFEN SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG</b> • <b>PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS OF ANTI-TUBERCULAR DRUGS AND PROCESS FOR THEIR PREPARATION</b> • <b>COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES DE MEDICAMENTS CONTRE LA TUBERCULOSE ET PROCEDE DE FABRICATION</b>	(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE (72) BÖSS, Frank-Gerhard, 42115 Wuppertal, DE HENDRIX, Martin, 51061 Köln, DE KÖNIG, Gerhard, 40235 Düsseldorf, DE NIEWÖHNER, Ulrich, 42929 Wermelskirchen, DE SCHLEMMER, Karl-Heinz, 42113 Wuppertal, DE SCHREIBER, Rudy, 50935 Köln, DE VAN DER STAAY, Franz-Josef, 53797 Lohmar, DE SCHAUSS, Dagmar, 42329 Wuppertal, DE
AL LT LV MK RO SI (86) US 01/15327 10.05.2001 (87) WO 01/087307 2001/47 22.11.2001 (88) 25.07.2002 (30) 15.05.2000 US 204143 P	(71) Panacea Biotec Limited, B-1 Ext./A-27, Mohan Co-op., Incl. Estate, Mathura Road, 110 044 New Delhi, IN (72) SINGH, Amarjit, c/o Panacea Biotec Limited, New Delhi 110 044, IN JAIN, Rajesh, c/o Panacea Biotec Limited, New Delhi 110 044, IN	
(54) • <b>PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON KREBS WELCHE THALIDOMID UND TOPOISOMERASE INHIBITOREN ENTHALTEN</b> • <b>COMPOSITIONS FOR THE TREATMENT OF CANCER COMPRISING A TOPOISOMERASE INHIBITOR AND THALIDOMIDE</b> • <b>COMPOSITIONS POUR LE TRAITEMENT DU CANCER CONTENANT UN INHIBITEUR DE TOPOISOMERASE ET THALIDOMIDE</b>	(74) van der Kloet-Dorleijn, G.W.F., et al, Exter Polak & Charlouis B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL	
(71) CELGENE CORPORATION, 7 Powder Horn Drive, Warren New Jersey 07059, US (72) ZELDIS, Jerome, B., Princeton, NJ 08540, US ZEITLIN, Andrew, Millington, NJ 07946, US BARER, Sol, Westfield, NJ 07090, US		
(74) Killin, Stephen James, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB		
<b>A61K 31/47</b> → (51) A61K 31/38	<b>A61K 31/497</b> → (51) C07D 401/14	<b>A61K 31/505</b> → (51) A61K 31/00
<b>A61K 31/4709</b> → (51) A61K 31/427	<b>A61K 31/4985</b> → (51) A61K 31/00	<b>A61K 31/505</b> → (51) C07D 405/06
(51) <b>A61K 31/473</b> (11) <b>1 307 198 A1*</b> (25) Ko (26) En (21) 01941270.9 (22) 14.06.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR	<b>A61K 31/501</b> → (51) C07D 401/14	<b>A61K 31/505</b> → (51) C07D 471/14
AL LT LV MK RO SI (86) KR 01/01025 14.06.2001 (87) WO 01/095908 2001/51 20.12.2001 (30) 15.06.2000 KR 2000033047	(51) <b>A61K 31/505</b> (11) <b>1 307 200 A2*</b> (25) En (26) En (21) 01952295.2 (22) 28.06.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR	<b>A61K 31/506</b> → (51) A61K 31/4184
(54) • <b>PROTOBERBERINDERIVATE ALS AKTIVITÄTSHEMMER DER MITOGEN-AKTIVIERTEN PROTEINKINASE</b> • <b>PROTOBERBERINE DERIVATIVES WHICH INHIBIT ACTIVITY OF THE MITOGEN-ACTIVATED PROTEIN KINASE</b> • <b>DERIVES DE LA PROTOBERBERINE INHIBANT L'ACTIVITE DE LA PROTEINE KINASE ACTIVEE PAR MITOGENE</b>	AL LT LV MK RO SI (86) US 01/20672 28.06.2001 (87) WO 02/002563 2002/02 10.01.2002 (88) 03.01.2003 (30) 30.06.2000 US 215585 P	<b>A61K 31/506</b> → (51) C07D 401/14
(71) HANWHA CHEMICAL CORPORATION, 1, Changgyodong, Chung-gu, Seoul 100-797, KR (72) SONG, Ki-WON, Seoul 110-012, KR SONG, Ki-WON, Seoul 110-012, KR JANG, Myoung-Jin, Seoul 153-010, KR PAIK, Young-Ki, Seoul 152-050, KR KIM, Jung-Ho, Yusung-gu, Daejon 305-707, KR	(54) • <b>SUBSTITUIERTE TRIAZOLOPYRIMIDINE ALS ANTIKREBSMITTEL</b> • <b>SUBSTITUTED-TRIAZOLOPYRIMIDINES AS ANTICANCER AGENTS</b> • <b>TRIAZOLOPYRIMIDINES SUBSTITUES COMME AGENTS ANTICANCEREUX</b>	(51) <b>A61K 31/513</b> (11) <b>1 307 202 A1*</b> A61P 13/10 (25) En (26) En (21) 01941430.9 (22) 20.06.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
(74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT	(71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, US (72) SCHMITT, Mark, R., Trenton, NJ 08618, US KIRSCH, Donald, R., Princeton, NJ 08540, US HARRIS, Jane, E., Pennington, NJ 08534, US BEYER, Carl, F., Chester, NY 10918, US PEES, Klaus-Juergen, 55129 Mainz, DE CARTER, Paul, 88400 Biberach an der Riss, DE PFRENGLE, Waldemar, 55444 Siebersbach, DE ALBERT, Guido, 55546 Hackenheim, DE	AL LT LV MK RO SI (86) SE 01/01420 20.06.2001 (87) WO 01/097811 2001/52 27.12.2001 (30) 22.06.2000 GB 0015246
		(54) • <b>METHODE ZUR BEHANDLUNG DER HYPERTAKTIVEN BLASE</b> • <b>METHOD FOR THE TREATMENT OF OVERACTIVE BLADDER</b> • <b>METHODE DE TRAITEMENT D'UNE SURACTIVITE DE LA VESSIE</b>
		(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE (72) BIALECKI, Russell A., Wilmington, DE 19850-5437, US RUMSEY, William, Wilmington, DE 19850-5437, US RUSSELL, Keith, Wilmington, DE 19850-5437, US BERNSTEIN, Peter, AstraZeneca Wilmington, Wilmington, DE 19850-5437, US AHARONY, David, Wilmington, DE 19850-5437, US
		<b>A61K 31/513</b> → (51) A61K 9/08



**A61K 31/519** → (51) A61K 31/4184

**A61K 31/519** → (51) C07D 471/04

**A61K 31/519** → (51) C07D 487/14

**A61K 31/52** → (51) A61K 31/505

**A61K 31/529** → (51) C07D 487/08

**A61K 31/53** → (51) A61K 31/00

**A61K 31/535** → (51) A61K 31/00

**A61K 31/535** → (51) C07D 265/02

**A61K 31/535** → (51) C07D 487/08

**A61K 31/5355** → (51) A61K 31/00

**A61K 31/5377** → (51) A61K 31/427

(51) **A61K 31/55** (11) **1 307 203 A1\***  
A61P 19/08 A61P 19/10  
C07D 401/00 C07D 403/00  
C07D 413/00

(25) En (26) En  
(21) 01916412.8 (22) 07.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/07094 07.03.2001  
(87) WO 01/070232 2001/39 27.09.2001  
(30) 21.03.2000 US 191000 P  
23.05.2000 US 206341 P  
14.06.2000 US 211759 P  
10.07.2000 US 217445 P

(54) • *PROTEASEINHIBITOREN*  
• *PROTEASE INHIBITORS*  
• *INHIBITEUR DE PROTEINASE*

(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19103, US

(72) CUMMINGS, Maxwell, D., Strafford, PA 19087, US  
MARQUIS Robert, W., Jr., Wayne, PA 19087, US  
RU, Yu, Wayne, PA 19087, US  
THOMPSON, Scott, K., Phoenixville, PA 19460, US  
VEBER, Daniel, F., Ambler, PA 19002, US  
YAMASHITA, Dennis, S., Wayne, PA 19087, US

(74) Rutter, Keith, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(51) **A61K 31/55** (11) **1 307 204 A1\***  
C07D 401/02 C07D 401/14  
C07D 403/02 C07D 403/14  
C07D 405/02 C07D 405/14  
C07D 409/02 C07D 409/14  
C07D 413/02 C07D 413/14  
C07D 415/00 C07D 417/00  
C07D 419/00

(25) En (26) En  
(21) 01946344.7 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19062 14.06.2001  
(87) WO 01/095911 2001/51 20.12.2001  
(30) 14.06.2000 US 593845  
(54) • *PROTEASEHEMMER*  
• *PROTEASE INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE PROTEASES*

(71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19103, US

(72) MARQUIS, Robert, W., Jr., King of Prussia, PA 19406, US  
RU, Yu, Collegetown, PA 19426, US  
VEBER, Daniel, F., King of Prussia, PA 19406, US  
CUMMINGS, Maxwell, D., Strafford, PA 19087, US  
THOMPSON, Scott, K., King of Prussia, PA 19406, US  
YAMASHITA, Dennis, King of Prussia, PA 19406, US

(74) Rutter, Keith, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**A61K 31/55** → (51) C07D 223/16

**A61K 31/55** → (51) C07D 401/12

**A61K 31/55** → (51) C07D 513/04

**A61K 31/555** → (51) C07D 405/14

(51) **A61K 31/565** (11) **1 307 205 A2\***  
A61K 31/567 A61K 31/5685  
A61K 31/57 A61P 9/10  
A61P 25/28

(25) En (26) En  
(21) 01905886.6 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00627 15.02.2001  
(87) WO 01/060375 2001/34 23.08.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 15.02.2000 GB 0003524

(54) • *VERWENDUNG VON 7ALPHA-HYDROXY-ESTRADIOL, 7ALPHA-HYDROXY-DEHYDROEPIANDROSTERON AND 7ALPHA-HYDROXY-PREGNENOLON DERIVATEN ZUR BEHANDLUNG DER AKUTEN ZELLULÄREN DEGENERATION*  
• *USE OF 7ALPHA-HYDROXY-ESTRADIOL, 7ALPHA-HYDROXY-DEHYDROEPIANDROSTERONE AND 7ALPHA-HYDROXY-PREGNENOLONE DERIVATIVES FOR TREATING ACUTE CELLULAR DEGENERATION*  
• *UTILISATION DE DERIVES DU 7ALPHA-HYDROXY-OESTRADIOL, 7ALPHA-HYDROXY-DEHYDROEPIANDROSTERONE ET DE LA 7ALPHA-HYDROXY-PREGNENOLONE POUR TRAITER LA DEGENERATION CELLULAIRE AIGUE*

(71) BTG INTERNATIONAL LIMITED, 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB

(72) LATHE, Richard Frank, Edinburgh EH9 3JQ, GB  
SECKL, Jonathan Robert, University of Edinburgh, Edinburgh EH4 2XU, GB  
MARTIN, Keith Frank, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB  
WULFERT, Ernst, Arne, 1180 Brussels, BE

(74) Dolan, Anthony Patrick, BTG International Ltd., 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB

**A61K 31/565** → (51) C07J 1/00

**A61K 31/567** → (51) A61K 31/565

**A61K 31/5685** → (51) A61K 31/565

**A61K 31/57** → (51) A61K 31/565

(51) **A61K 31/66** (11) **1 307 206 A2\***  
A61P 19/10  
// A61K31:66, A61K31:445

(25) En (26) En  
(21) 01952124.4 (22) 05.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/16515 05.07.2001  
(87) WO 02/007733 2002/05 31.01.2002  
(88) 06.02.2003  
(30) 19.07.2000 US 219286 P  
19.09.2000 US 233737 P

(54) • *VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DER KNOCHEN-MINERALDICHTEZUNAHME DURCH RALOXIFEN*  
• *METHOD FOR ENHANCING BONE MINERAL DENSITY GAIN BY ADMINISTRATION OF RALOXIFENE*  
• *PROCEDE SERVANT A AMELIORER LA DENSITE DE MINERAUX OSSEUX PAR ADMINISTRATION DE RALOXIFENE*

(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) MUCHMORE, Douglas, Boyer, La Jolla, CA 92037, US  
LU, Yili, Indianapolis, IN 46236, US

(74) Burnside, Ivan John, et al, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**A61K 31/70** → (51) C12N 15/12

**A61K 31/70** → (51) C12N 15/38

**A61K 31/7048** → (51) A61K 31/352

**A61K 31/7048** → (51) C07H 17/08

**A61K 31/711** → (51) C12N 15/31

**A61K 31/713** → (51) C07K 14/705

(51) **A61K 31/715** (11) **1 307 207 A1\***  
C08B 37/00

(25) En (26) En  
(21) 00946971.9 (22) 03.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/18219 03.07.2000  
(87) WO 02/002127 2002/02 10.01.2002

(54) • *EXTENDED-TYPE-I-CHAIN GLYCOSPHINGOLIPIDE ALS TUMORASSOZIIERTE ANTIGENE*  
• *EXTENDED TYPE 1 CHAIN GLYCOSPHINGOLIPIDS AS TUMOR-ASSOCIATED ANTIGENS*  
• *GLYCOSPHINGOLIPIDES A CHAINE DE TYPE 1 ETENDUE, UTILES EN TANT QU'ANTIGENES ASSOCIES A UNE TUMEUR*

(71) The Biomembrane Institute, c/o Pacific Northwest Research Foundation, 720 Broadway, Seattle Washington 98122, US

(72) LEVERY, Steven, Biomembrane Institute, Seattle, WA 98122, US  
HAKOMORI, Sen-Itiroh, Biomembrane Institute, Seattle, WA 98122, US  
STROUD, Mark, Biomembrane Institute, Seattle, WA 98122, US

(74) Bohmann, Armin K., Dr., Bohmann & Loosen, Anwaltssozietät, Sonnenstrasse 8, 80331 München, DE

**A61K 31/727** → (51) C08B 37/10

(51) **A61K 33/00** (11) **1 307 208 A1\***  
A61K 45/06 A61P 11/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01956632.2 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/02396 23.07.2001  
(87) WO 02/009731 2002/06 07.02.2002  
(30) 27.07.2000 FR 0009881  
(54) • VERWENDUNG VON CO IN DER BEHAND-  
LUNG DER ENTZÜNDUNG DER OBEREN  
LUFTWEGE ODER DER BRONCHIEN  
• USE OF CO FOR TREATING INFLAMMA-  
TION OF UPPER AIRWAYS OR BRONCHI  
• UTILISATION DE CO DANS LE TRAITEMENT  
DE L'INFLAMMATION DES VOIES AERIEN-  
NES SUPERIEURES OU DES BRONCHES

(71) L'Air Liquide Sante (International), 10 rue Cognacq-  
Jay, 75341 Paris Cedex 07, FR  
(72) LEMAIRE, Marc, F-75014 Paris, FR  
LECOURT, Laurent, F-92310 Sevres, FR  
(74) Pittis, Olivier, et al, L'Air Liquide S.A. 75, quai  
d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

**A61K 33/00** → (51) A61K 33/14

**A61K 33/00** → (51) A61K 51/08

(51) **A61K 33/14** (11) **1 307 209 A1\***  
A61K 33/00 A01N 1/02  
A61P 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 01958751.8 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/01719 07.08.2001  
(87) WO 02/011741 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 SE 0002832  
07.09.2000 US 230812 P  
(54) • KARDIOPLEGISCHE LÖSUNG  
• CARDIOPLEGIC SOLUTION  
• SOLUTION CARDIOPLEGE  
(71) Jolife AB, Höstbruvägen 14, 22660 Lund, SE  
(72) STEEN, Stig, S-226 50 Lund, SE  
(74) Henriksson, Dan Ragnar Mikael, Awapatent AB  
P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(51) **A61K 35/00** (11) **1 307 210 A2\***  
C07J 75/00  
(25) De (26) De  
(21) 01955372.6 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08657 26.07.2001  
(87) WO 02/009732 2002/06 07.02.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 01.08.2000 DE 10037389

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AN-  
REICHERUNG UND STABILISIERUNG VON  
KONJUGIERTEN OESTROGENEN AUS STU-  
TENHARN  
• METHOD AND DEVICE FOR CONCENTRAT-  
ING AND STABILISING CONJUGATED OES-  
TROGENS FROM THE URINE OF MARES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE CONCENTRA-  
TION ET DE STABILISATION D'OESTROGE-  
NES CONJUGUES ISSUS DE L'URINE  
D'UNE JUMENT

(71) Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hans-Böckler-Allee  
20, 30173 Hannover, DE  
(72) AHNORGE, Jürgen, 31535 Neustadt am  
Rübenberge, DE

BAN, Ivan, 30539 Hannover, DE  
RASCHE, Heinz-Helmer, 31303 Burgdorf, DE  
(74) Gosmann, Martin, Solvay Pharmaceuticals GmbH  
Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE

**A61K 35/12** → (51) C07K 14/435

(51) **A61K 35/28** (11) **1 307 211 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01934857.2 (22) 22.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/09616 22.03.2001  
(87) WO 01/070245 2001/39 27.09.2001  
(30) 22.03.2000 US 191274 P  
15.05.2000 US 204249 P  
23.01.2001 US 264003 P  
(54) • IMMUNMEDIATOREN UND VERWANDTE  
METHODEN  
• IMMUNE MEDIATORS AND RELATED METH-  
ODS  
• MEDIATEUR IMMUNITAIRE ET METHODES  
ASSOCIEES

(71) CORIXA CORPORATION, Suite 200, 1124 Columbia  
Street, Seattle, WA 98104, US  
(72) CARTER, Darrick, Seattle, WA 98102, US  
ZHU, Shirley, San Bruno, CA 94066, US  
ARIMILLI, Subhashini, Fremont, CA 94555, US  
WANG, Aijun, Issaquah, WA 98029, US  
(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61K 35/60** → (51) A61L 27/36

**A61K 35/70** → (51) C12P 17/06

(51) **A61K 35/78** (11) **1 307 212 A2\***  
A61K 38/16  
(25) En (26) En  
(21) 01961810.7 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23988 31.07.2001  
(87) WO 02/009646 2002/06 07.02.2002  
(88) 11.07.2002  
(30) 31.07.2000 US 221755 P  
(54) • ANTIOXIDANTIEN AUS PFLANZENMATE-  
RIAL  
• PLANT DERIVED ANTIOXIDANTS  
• ANTIOXYDANTS DERIVES DE PLANTES  
(71) WORLD RESOURCES CORPORATION, 2402 Central  
Avenue - 213, Hot Springs, AR 71901, US  
(72) WOLFE, N., Lee, Athens, GA 30605, US  
DATTA, Neeraj, Athens, GA 30605, US  
(74) Thomas, Philip John Duval, et al, Eric Potter  
Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk,  
Nottingham NG1 5DD, GB

**A61K 35/78** → (51) A01N 65/00

(51) **A61K 35/80** (11) **1 307 213 A2\***  
A61P 37/02  
(25) En (26) En  
(21) 01966835.9 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/01138 09.08.2001  
(87) WO 02/011746 2002/07 14.02.2002  
(88) 06.09.2002  
(30) 10.08.2000 US 224014 P

(54) • CHLORELLA ZUBEREITUNGEN MIT IMMUN-  
MODULATORISCHEN EIGENSCHAFTEN  
• CHLORELLA PREPARATIONS EXHIBITING  
IMMUNOMODULATING PROPERTIES  
• PREPARATIONS A BASE DE CHLORELLE  
PRESENTANT DES PROPRIETES D'IMMU-  
NOMODULATION

(71) Ocean Nutrition Canada Ltd., 1721 Lower Water  
Street, Halifax, Nova Scotia B3J 1S5, CA  
(72) KRALOVEC, Jaroslav, A., Halifax, Nova Scotia B3S  
1H4, CA  
(74) Ford, Michael Frederick, et al, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **A61K 38/16** (11) **1 307 214 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01963939.2 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/25276 13.08.2001  
(87) WO 02/013848 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 US 224345 P  
(54) • HOCHHOMOGENE MOLEKULARE MARKER  
FÜR EKTROPHORESE  
• HIGHLY HOMOGENEOUS MOLECULAR  
MARKERS FOR ELECTROPHORESIS  
• MARQUEURS MOLECULAIRES HAUTE-  
MENT HOMOGENES POUR ELECTROPHO-  
RESE

(71) INVITROGEN CORPORATION, 1600 Faraday Avenue,  
Carlsbad, CA 92008, US  
(72) TADAYONI-REBEK, Mitra, La Jolla, CA 92037, US  
AMSHEY, Joseph, W., Encinitas, CA 92024, US  
ROONEY, Regina, La Jolla, CA 92037, US  
(74) Taylor, Kathryn May, Mathys & Squire, 100 Gray's  
Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**A61K 38/16** → (51) A61K 35/78

**A61K 38/16** → (51) C07K 14/415

**A61K 38/16** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 38/17** (11) **1 307 215 A2\***  
C07K 14/435 C12N 15/12  
G01N 33/53  
(25) En (26) En  
(21) 01950689.8 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20796 29.06.2001  
(87) WO 02/002590 2002/02 10.01.2002  
(88) 30.05.2002  
(30) 30.06.2000 US 304166 P  
27.10.2000 US 243410 P  
08.11.2000 US 246581 P  
14.11.2000 US 247714 P  
29.01.2001 US 264256 P

(54) • CONOTOXINE DER I-SUPERFAMILIE  
• I-SUPERFAMILY CONOTOXINS  
• CONOTOXINES DE LA SUPERFAMILLE I  
(71) The University of Utah Research Foundation, Suite  
110, 615 Arapeen Drive, Salt Lake City, UT 84108,  
US  
Cognetix, Inc., Suite 201, 421 Wakara Way, Salt  
Lake City, UT 84108, US  
(72) WALKER, Craig, S., Salt Lake City, UT 84108, US  
SHETTY, Reshma, Salt Lake City, UT 84103, US  
JIMINEZ, Elsie, C., Santa Monica Novaliches,  
Quezon City, PH  
MCINTOSH, J., Michael, Salt Lake City, UT 84108,  
US

OLIVERA, Baldomero, M., Salt Lake City, UT 84108, US  
WATKINS, Maren, Salt Lake City, UT 84105, US  
JONES, Robert, M., Salt Lake City, UT 84101-3223, US  
SHEN, Greg, S., Salt Lake City, UT 84109, US  
(74) Goodfellow, Hugh Robin, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 38/17** → (51) C07K 14/705

**A61K 38/17** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 38/19** (11) **1 307 216 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952656.5 (22) 12.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/21933 12.07.2001

(87) WO 02/004015 2002/03 17.01.2002

(30) 12.07.2000 US 217683 P

(54) • POLYMER-MODIFIZIERTE BIOAKTIVE SYNTHETISCHE CHEMOKINE UND METHODEN ZU DEREN HERSTELLUNG SOWIE VERWENDUNG  
• POLYMER-MODIFIED BIOACTIVE SYNTHETIC CHEMOKINES, AND METHODS FOR THEIR MANUFACTURE AND USE  
• CHEMOKINES SYNTHETIQUES BIOACTIVES A POLYMERES MODIFIES ET PROCESSES DE FABRICATION ET D'UTILISATION

(71) Gryphon Therapeutics, Inc., 250 East Grand Avenue, South San Francisco, CA 94080-4824, US

(72) KOCHENDOERFER, Gerd, Oakland, CA 94609, US  
BOTTI, Paolo, San Francisco, CA 94109, US  
BRADBURNE, James, A., Redwood City, CA 94062, US

CHEN, Shiah-yun, Pleasanton, CA 94588, US  
CRESSMAN, Sonya, Pacifica, CA 94044, US

(74) Micheli & Cie, Rue de Genève 122, Case Postale 61, 1226 Genève-Thonex, CH

**A61K 38/20** → (51) C07K 14/54

(51) **A61K 38/22** (11) **1 307 217 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01940960.6 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 01/00523 07.06.2001

(87) WO 01/093889 2001/50 13.12.2001

(88) 27.02.2003

(30) 07.06.2000 IL 13663100

(54) • DERIVATE DES VIP-PEPTIDES ZUR BEHANDLUNG VON HAUTERKRANKUNGEN  
• VIP-RELATED PEPTIDES FOR THE TREATMENT OF SKIN DISORDERS  
• PEPTIDES ASSOCIÉS AU PEPTIDE INTESTINAL VASOACTIF, DESTINÉS AU TRAITEMENT DE DERMATOSES

(71) YEDA RESEARCH & DEVELOPMENT COMPANY, LTD., Weizman Institute of Science P.O. Box 95, 76100 Rehovot, IL

RAMOT UNIVERSITY AUTHORITY FOR APPLIED RESEARCH & INDUSTRIAL DEVELOPMENT LTD., 32 Haim Levanon Street, Ramat Aviv, Tel Aviv 69975, IL

THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services,

National Institute of Health, Box OTT, Bethesda, MD 20892, US

(72) GOZES, Illana, 47445 Ramat Hasharon, IL

GRANOTH, Ruth, 69016 Tel Aviv, IL

FRIDKIN, Matityahu, 76284 Rehovot, IL

BRENNEMAN, E., Douglas, Damascus, MD 20892, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61K 38/28** → (51) A61K 31/00

**A61K 38/28** → (51) A61K 45/00

(51) **A61K 38/39** (11) **1 307 218 A1\***  
C07K 14/78

(25) En (26) En

(21) 01963855.0 (22) 09.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/24971 09.08.2001

(87) WO 02/013854 2002/08 21.02.2002

(30) 11.08.2000 US 224324 P

(54) • METHODE ZUR KONTROLLE VON FETTLIBIGKEIT  
• OBESITY CONTROLLING METHOD

• PROCEDE DE REGULATION DE L'OBESITE

(71) Temple University of the Commonwealth System of Higher Education, Broad Street and Montgomery Avenue, Philadelphia PA 19122, US

(72) MILLER, Larry, S., Bala Cynwyd, PA 19004, US

(74) Teipel, Susanne, Dr., Schwabe, Sandmair, Marx Patentanwälte Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**A61K 38/40** → (51) A61K 51/08

**A61K 38/43** → (51) C12N 15/57

(51) **A61K 39/00** (11) **1 307 219 A2\***  
A61K 39/395 C07K 5/00  
C07K 14/00 C07K 16/00

(25) En (26) En

(21) 00955464.3 (22) 11.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/22059 11.08.2000

(87) WO 01/012598 2001/08 22.02.2001

(88) 17.01.2002

(30) 13.08.1999 US 374213

(54) • VERFAHREN ZUR HEMMUNG DER BINDUNG VON BETA-FALTBLATTFIBRILLEN AN RAGE (ADVANCED GLYCATION ENDPRODUCT RECEPTOR )

• METHODS OF INHIBITING BINDING OF BETA-SHEET FIBRIL TO RAGE AND CONSEQUENCES THEREOF

• PROCEDES D'INHIBITION DE LA LIAISON DE LA FIBRILLE A FEUILLETS BETA AU RECEPTEUR RAGE, ET LEURS CONSEQUENCES

(71) The Trustees of Columbia University in the City of New York, Broadway and West 116th Street, New York, NY 10027-6699, US

(72) STERN, David, Great Neck, NY 11026, US

YAN, Shi Du, New York, NY 10032, US

SCHMIDT, Ann, Marie, Franklin Lakes, NJ 07417, US

(74) Almond-Martin, Carol, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

(51) **A61K 39/00** (11) **1 307 220 A1\***  
A61K 39/38 A61K 45/00  
A61K 47/00

(25) En (26) En

(21) 01920644.0 (22) 21.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/09161 21.03.2001

(87) WO 01/074384 2001/41 11.10.2001

(30) 31.03.2000 US 193535 P

16.03.2001 US 811346

(54) • KOMBINATION AUS INTERFERON ALPHA UND IN LIPOSOMEN EINGESCHLOSSENER ALL-TRANS-RETINSÄURE, DEREN PRÄPARATION UND VERWENDUNG

• COMBINED INTERFERON ALFA AND LIPOSOMAL-ENCAPSULATED ALL-TRANS RETINOIC ACID, INCLUDING PREPARATION AND USE

• INTERFERON ALFA ET ACIDE ALL-TRANS RETINOIQUE LIPOSOMAL ENCAPSULE COMBINES, PREPARATION ET UTILISATION

(71) Aronex Pharmaceuticals, Inc., 8707 Technology Forest Place, The Woodlands, TX 77381-4223, US

(72) NANUS, David, New York, NY 10021, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61K 39/00** (11) **1 307 221 A2\***  
A61K 39/395 A61P 35/00

(25) En (26) En

(21) 01956230.5 (22) 26.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/01080 26.07.2001

(87) WO 02/009744 2002/06 07.02.2002

(88) 03.10.2002

(30) 28.07.2000 US 221552 P

(54) • MODIFIZIERTE SIALYLSÄURE IMPFSTOFFE  
• MODIFIED SIALIC ACID VACCINES

• VACCINS A BASE D'ACIDE SIALIQUE MODIFIE

(71) National Research Council of Canada, 1500 Montreal Road, Ottawa, Ontario K1A 0R6, CA

(72) JENNINGS, Harold, J., Gloucester, Ontario K1Y 6G6, CA

ZOU, Wei, Gloucester, Ontario K1V 1P4, CA

BORRELLI, Silvia, Ottawa, Ontario K1R 7X1, CA

(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**A61K 39/00** → (51) A61K 39/29

**A61K 39/00** → (51) C12N 15/12

**A61K 39/02** → (51) C12N 1/20

**A61K 39/112** → (51) C12N 15/38

**A61K 39/118** → (51) C12N 15/31

**A61K 39/12** → (51) A61K 45/00

- (51) **A61K 39/29** (11) **1 307 222 A2\***  
A61K 39/00 C12N 15/86  
C12N 15/861 A01K 67/027  
C12N 15/00 G01N 33/68  
G01N 33/576 C07K 16/28  
A61P 37/02
- (25) En (26) En  
(21) 01948794.1 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20554 27.06.2001  
(87) WO 02/000252 2002/01 03.01.2002  
(88) 13.06.2002  
(30) 27.06.2000 US 214583 P
- (54) • NICHT MENSCHLICHE TIERMODELLE DIE  
TOLERANZ GEGENÜBER HEPATITIS C VI-  
RUS IMMUNOGENE AUFWEISEN  
• NON-HUMAN ANIMAL MODELS OF TOLER-  
ANCE TO HEPATITIS C VIRUS IMMUNO-  
GENS  
• TOLERANCE ET VIRUS DE L'HEPATITE C  
CHRONIQUE
- (71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street,  
Emeryville California 94608-2916, US  
(72) Paliard, Xavier, San Francisco, CA 94114, US  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmiels and  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB
- 
- A61K 39/29** → (51) C07K 14/02
- 
- A61K 39/38** → (51) A61K 39/00
- 
- (51) **A61K 39/39** (11) **1 307 223 A1\***  
A61P 37/04  
(25) En (26) En  
(21) 01957778.2 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00532 09.08.2001  
(87) WO 02/011760 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 DK 200001194  
09.08.2000 US 224037 P
- (54) • PARENTERALE IMPFSTOFF-FORMULIE-  
RUNGEN UND DEREN VERWENDUNG  
• PARENTERAL VACCINE FORMULATIONS  
AND USES THEREOF  
• FORMULATIONS PARENTERALES DE VAC-  
CIN ET APPLICATIONS DE CELLES-CI
- (71) Alk-Abello A/S, Boge Allé 6-8, 2970 Horsholm, DK  
(72) SONI, Nanna, Kristensen, DK-1366 Copenhagen K,  
DK  
RAHBK, Janne, Uldal, DK-2840 Holte, DK  
AASMUL-OLSEN, Stig, DK-2942 Skodsborg, DK  
LUND, Lise, DK-3480 Fredensborg, DK  
(74) Wetke, Ellen, et al, Zacco Denmark A/S Hans  
Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK
- 
- (51) **A61K 39/39** (11) **1 307 224 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01965152.0 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08857 31.07.2001  
(87) WO 02/009746 2002/06 07.02.2002  
(88) 13.06.2002  
(30) 31.07.2000 PCT/EP00/07424  
08.02.2001 GB 0103170
- 
- (54) • VAKZINE, DIE MEMBRANVESIKEL VON  
GRAM NEGATIVEN BAKTERIEN ENTHAL-  
TEN  
• VACCINES COMPRISING OUTER MEM-  
BRANE VESICLES FROM GRAM NEGATIVE  
BACTERIA  
• VACCINS COMPRENANT DES VESICULES  
DE MEMBRANE EXTERNE DE BACTERIES  
GRAM-NEGATIVES
- (71) GlaxoSmithKline Biologicals S.A., Rue de l'Institut  
89, 1330 Rixensart, BE
- (72) BERTHET, Francois-Xavier, Jacques, B-1330  
Rixensart, BE  
DALEMANS, Wilfried, B-1330 Rixensart, BE  
DENOEL, Philippe, B-1330 Rixensart, BE  
DEQUESNE, Guy, B-1330 Rixensart, BE  
FERON, Christiane, B-1330 Rixensart, BE  
GARCON, Nathalie, B-1330 Rixensart, BE  
LOBET, Yves, B-1330 Rixensart, BE  
POOLMAN, Jan, B-1330 Rixensart, BE  
THIRY, Georges, B-1330 Rixensart, BE  
THONNARD, Joelle, B-1330 Rixensart, BE  
VOET, Pierre, B-1330 Rixensart, BE
- (74) Lubienski, Michael John, et al, GlaxoSmithKline,  
Corporate Intellectual Property, CN925.1, 980  
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS,  
GB
- 
- A61K 39/39** → (51) C07F 9/09
- 
- (51) **A61K 39/395** (11) **1 307 225 A2\***  
A61P 37/06 A61P 37/00  
A01K 67/027 C07K 16/28  
(25) En (26) En  
(21) 01959628.7 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24783 06.08.2001  
(87) WO 02/011767 2002/07 14.02.2002  
(88) 19.12.2002  
(30) 08.08.2000 US 224079 P
- (54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON AU-  
TOIMMUN UND KRONISCH ENTZÜN-  
DLICHEN ZUSTÄNDEN MITTELS CD30 ODER  
CD30L ANTAGONISTEN  
• METHODS FOR TREATING AUTOIMMUNE  
AND CHRONIC INFLAMMATORY CONDI-  
TIONS USING ANTAGONISTS OF CD30 OR  
CD30L  
• METHODES DE TRAITEMENT DES TROU-  
BLES INFLAMMATOIRES AUTO-IMMUNS ET  
CHRONIQUES AU MOYEN D'ANTAGONIS-  
TES DE CD30 OU CD30L
- (71) IMMUNEX CORPORATION, 51 University Street,  
Seattle Washington 98101, US
- (72) MOHLER, Kendall, M., Poulsbo, WA 98370, US  
BARONE, Dauphine, S., Everett, WA 98208, US  
PESCHON, Jacques, J., Seattle, WA 98105, US  
KENNEDY, Mary, K., Seattle, WA 98117, US  
PLUENNEKE, John, D., Parkville, MO 64152, US
- (74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20  
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- A61K 39/395** → (51) A61K 39/00
- 
- A61K 39/395** → (51) C07K 14/705
- 
- A61K 39/395** → (51) C12N 15/12
- 
- A61K 39/40** → (51) C12N 15/31
- 
- (51) **A61K 41/00** (11) **1 307 226 A2\***  
A61K 51/04 A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 01952180.6 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19793 21.06.2001  
(87) WO 01/097848 2001/52 27.12.2001  
(88) 13.03.2003  
(30) 21.06.2000 US 213210 P
- (54) • VITRONECTIN REZEPTOR ANTAGONIST  
PHARMAKA  
• VITRONECTIN RECEPTOR ANTAGONIST  
PHARMACEUTICALS  
• AGENTS PHARMACEUTIQUES ANTAGONIS-  
TES DU RECEPTEUR DE VITRONECTINE
- (71) Bristol-Myers Squibb Pharma Company, PO Box  
4000, Princeton, New Jersey 08443-4000, US
- (72) HARRIS, Thomas, D., Salem, NH 03079, US  
BARRETT, John, A., Groton, MA 01450, US  
CARPENTER, Alan, P., Jr., Carlisle, MA 01741, US  
RAJOPADHYE, Milind, Westford, MA 01886, US
- (74) Howard, Paul Nicholas, Carpmiels & Ransford 43  
Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **A61K 41/00** (11) **1 307 227 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01971777.6 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08558 24.07.2001  
(87) WO 02/011764 2002/07 14.02.2002  
(88) 25.04.2002  
(30) 04.08.2000 GB 0019283
- (54) • PHARMAZEUTISCHE FORMULIERUNGEN  
• PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES
- (71) Novartis AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel,  
CH  
(84) BE CH LI CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR
- (71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230  
Wien, AT  
(84) AT  
(72) BRUNO-RAIMONDI, Alfredo, Emilio, CH-4105 Biel-  
Benken, CH  
(74) Gros, Florent, et al, Novartis AG, 4002 Basel, CH
- 
- (51) **A61K 45/00** (11) **1 307 228 A1\***  
A61K 38/28 A61K 39/12  
A01N 37/18 C07K 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01959344.1 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23942 30.07.2001  
(87) WO 02/032457 2002/17 25.04.2002  
(30) 28.07.2000 US 221831 P
- (54) • IMMUNOLOGISCHE AKTIVITÄTEN VON  
RHESUS CYTOMEGALOVIRUS-ENCODIER-  
TEM IL-10 UND HUMANEM CYTOMEGAL-  
OVIRUS-ENCODIERTEM IL-10  
• IMMUNOLOGIC ACTIVITIES OF RHESUS  
CYTOMEGALOVIRUS ENCODED IL-10 AND  
HUMAN CYTOMEGALOVIRUS ENCODED  
IL-10

- *ACTIVITES IMMUNOLOGIQUES DU CYTOMEGALOVIRUS DE RHESUS CODE IL-10 ET DU CYTOMEGALOVIRUS HUMAIN CODE IL-10*

- (71) Chemocentryx, Inc., 1539 Industrial Road, San Carlos, CA 94070, US  
 (72) SCHALL, Thomas, J., Menlo Park, CA 94025, US  
 PENFOLD, Mark, Mountain View, CA 94041, US  
 SPENCER, Juliet, Foster City, CA 94404, US  
 (74) Raynor, John, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**A61K 45/00** → (51) A61K 39/00

- (51) **A61K 45/06** (11) **1 307 229 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01974107.3 (22) 03.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/09008 03.08.2001  
 (87) WO 02/011765 2002/07 14.02.2002  
 (30) 10.08.2000 DE 10039199  
 (54) • *KOMBINATIONSPRÄPARATE AUS EINEM ER-BETA-SELEKTIVEN ESTROGEN UND EINEM SERM ODER ANTIESTROGEN*  
 • *COMBINATION PREPARATION WITH AN ER-BETA SELECTIVE ESTROGEN AND A SERM OR ANTIESTROGEN*  
 • *PREPARATIONS COMBINEES CONSTITUEES D'UN OESTROGENE SELECTIF DE L'ER-BETA ET D'UN SERM OU D'UN ANTI-OESTROGENE*

- (71) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE  
 (72) FRITZEMEIER, Karl-Heinrich, 13505 Berlin, DE  
 KOLLENKIRCHEN, Uwe, 12209 Berlin, DE  
 HEGELE-HARTUNG, Christa, 45470 Muelheim a. d. Ruhr, DE

**A61K 45/06** → (51) A61K 31/00

**A61K 45/06** → (51) A61K 31/352

**A61K 45/06** → (51) A61K 33/00

- (51) **A61K 47/00** (11) **1 307 230 A2\***  
 A61K 9/68  
 (25) En (26) En  
 (21) 01957376.5 (22) 31.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/24157 31.07.2001  
 (87) WO 02/012436 2002/07 14.02.2002  
 (88) 08.08.2002  
 (30) 03.08.2000 US 222744 P  
 (54) • *VERBESSERUNG DER ENTWICKLUNG EIERLEGENDER ARTEN DURCH "IN OVO"-NAHRUNGszUFUHR*  
 • *ENHANCEMENT OF DEVELOPMENT OF OVIPAROUS SPECIES BY IN OVO FEEDING*  
 • *AMELIORATION APPORTEE AU DEVELOPEMENT D'ESPECES OVIPARES AU MOYEN D'UN APPORT D'ALIMENTS IN OVO*

- (71) NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY, 1 Holladay Hall, Box 7003, Raleigh, NC 27695-7003, US  
 YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, Post Office Box 4279, 91042 Jerusalem, IL  
 (72) FERKET, Peter, Raleigh, NC 27606, US  
 UNI, Zehava, Nes-Ziona 74000, IL

- (74) Behnisch, Werner, Dr., Reinhard-Skukhra-Weise Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**A61K 47/00** → (51) A61K 39/00

- (51) **A61K 47/10** (11) **1 307 231 A2\***  
 A61K 47/36 A61K 47/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 01949852.6 (22) 10.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IL 01/00630 10.07.2001  
 (87) WO 02/009763 2002/06 07.02.2002  
 (88) 18.04.2002  
 (30) 27.07.2000 IL 13755900  
 (54) • *TRANSDERMALES ARZNEISTOFFVERABREICHUNGSSYSTEM*  
 • *TRANSDERMAL DRUG DELIVERY SYSTEM*  
 • *SYSTEME D'ADMINISTRATION TRANSDERMIQUE D'UN MEDICAMENT*
- (71) Ben Gurion University Of The Negev Research And Development Authority, P.O. Box 653, 84105 Beer Sheva, IL  
 Sintov, Amnon, Oren Street 27, 84965 Omer, IL  
 Gorodischer, Raphael, Harduf Street 21, 84965 Omer, IL  
 (72) SINTOV, Amnon, 84965 Omer, IL  
 GORODISCHER, Raphael, 84965 Omer, IL  
 (74) Schrell, Andreas, Dr., et al, Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **A61K 47/10** (11) **1 307 232 A1\***  
 A61K 47/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 01960619.3 (22) 03.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/09007 03.08.2001  
 (87) WO 02/011768 2002/07 14.02.2002  
 (30) 03.08.2000 PCT/EPO0/07533  
 (54) • *NEUE ZUSAMMENSETZUNG ZUR TRANSDERMALEN UND/ODER TRANSMUKOSALEN WIRKSTOFFANWENDUNG MIT GEEIGNETEM THERAPEUTISCHEN SPIEGEL*  
 • *NOVEL COMPOSITION FOR TRANSDERMAL AND/OR TRANSMUCOSAL ADMINISTRATION OF ACTIVE COMPOUNDS THAT ENSURES ADEQUATE THERAPEUTIC LEVELS*  
 • *COMPOSITION POUR L'ADMINISTRATION TRANSDERMIQUE ET/OU TRANSMUQUEUSE DE COMPOSES ACTIFS ASSURANT DES NIVEAUX D'EFFICACITE THERAPEUTIQUE ADEQUATS*

- (71) Antares Pharma IPL AG, Treuhand von Flue AG, Baarerstrasse 95, 6301 Zug, CH  
 (72) CARRARA, Dario Antares Pharma AG, CH-4123 Allschwil, CH  
 PORTO, Gabriel Antares Pharma AG, CH-4123 Allschwil, CH  
 RODRIGUEZ, Jorge Antares Pharma Ag, CH-4123 Allschwil, CH  
 (74) Gerli, Paolo, Notarbartolo & Gervasi, Corso di Porta Vittoria 9, 20122 Milano, IT  
 (60) 03003313.8  
 03003316.1  
 03003317.9

**A61K 47/10** → (51) A61K 9/70

**A61K 47/12** → (51) A61K 47/10

**A61K 47/14** → (51) A61K 9/70

**A61K 47/22** → (51) A61K 47/10

**A61K 47/30** → (51) C08G 81/02

**A61K 47/36** → (51) A61K 47/10

- (51) **A61K 47/48** (11) **1 307 233 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01956010.1 (22) 27.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/23740 27.07.2001  
 (87) WO 02/009767 2002/06 07.02.2002  
 (88) 07.11.2002  
 (30) 27.07.2000 US 627215  
 (54) • *THERAPEUTISCHE POLYANHYDRIDE VERBINDUNGEN ZUR ARZNEIMITTELABGABE*  
 • *THERAPEUTIC POLYANHYDRIDE COMPOUNDS FOR DRUG DELIVERY*  
 • *COMPOSANTS POLYANHYDRIDES THERAPEUTIQUES UTILISES EN VUE D'ADMINISTRER DES MEDICAMENTS*
- (71) Rutgers, The State University, Old Queens, Somerset Street, New Brunswick, New Jersey 08903, US  
 (72) UHRICH, Kathryn, E., Plainfield, NJ 07060, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **A61K 48/00** (11) **1 307 234 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00950382.2 (22) 13.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/19392 13.07.2000

- (87) WO 01/005437 2001/04 25.01.2001  
 (88) 06.02.2003  
 (30) 15.07.1999 US 144354 P  
 28.04.2000 US 200768 P  
 (54) • *METHODEN ZUR BEHANDLUNG VON HYPERPROLIFERATIVEN KRANKHEITEN MIT MENSCHLICHEM MDA-7*  
 • *METHODS FOR TREATMENT OF HYPERPROLIFERATIVE DISEASES USING HUMAN MDA-7*  
 • *METHODES DE TRAITEMENT DE MALADIES HYPERPROLIFERATIVES, AU MOYEN DE LA PROTEINE HUMAINE MDA-7*

- (71) Introgen Therapeutics, Inc., Suite 1850, 301 Congress Avenue, Austin, TX 78701, US  
 (72) MHASHILKAR, Abner, Houston, TX 77031, US  
 SCHROCK, Bob, Houston TX 77025, US  
 CHADA, Sunil, Missouri City TX 77459, US  
 (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

- (51) **A61K 48/00** (11) **1 307 235 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01959331.8 (22) 30.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/23909 30.07.2001  
 (87) WO 02/009644 2002/06 07.02.2002  
 (88) 27.02.2003  
 (30) 31.07.2000 US 629074  
 (54) • *ANGIOGENE UND OSTEOGENE PROTEINE ZUR VERBESSERUNG VON KNOCHENDICHTE UND BILDUNG*

- ANGIOGENIC AND OSTEOGENIC PROTEINS FOR USE IN ENHANCING BONE DENSITY AND FORMATION
  - PROCEDE POUR AMELIORER LA DENSITE OU LA FORMATION OSSEUSE
- (71) CORNELL RESEARCH FOUNDATION, INC., Cornell Business & Technology Park 20 Thornwood Drive Suite 105, Ithaca New York 14850, US  
Hospital for Special Surgery, 535 East 70th Street, New York, NY 10021, US  
GENVEC, INC., 65 West Watkins Mill Road, Gaithersburg, Maryland 20878, US
- (72) CRYSTAL, Ronald, G., New York, NY 10021, US  
HIDAKA, Chisa, New York, NY 10021, US  
BOACHILE-ADJEI, Oheneba, Briarcliff Manor, NY 10510, US  
RAWLINS, Bernard, A., New York, NY 10021, US  
KOVESDI, Imre, Rockville, MD 20855, US
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Patentanwälte GbR Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/12

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/86

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/87

- (51) **A61K 49/00** (11) **1 307 236 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01955366.8 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/08498 23.07.2001  
(87) WO 02/013874 2002/08 21.02.2002  
(88) 13.06.2002  
(30) 11.08.2000 DE 10040380

- (54) • VERWENDUNG VON PERFLUORALKYLHALTIGEN METALLKOMPLEXEN ALS KONTRASTMITTEL IM MR-IMAGING ZUR DARSTELLUNG VON PLAQUES, TUMOREN UND NEKROSEN
- USE OF METAL COMPLEXES CONTAINING PERFLUOROALKYL AS CONTRAST AGENTS IN MR-IMAGING FOR THE REPRESENTATION OF PLAQUES, TUMOURS AND NECROSES
- UTILISATION DE COMPLEXES METALLIQUES CONTENANT DU PERFLUOROALKYLE, EN TANT QU'AGENTS DE CONTRASTE DANS LE CADRE DE L'IMAGERIE RM SERVANT A REPRESENTER DES PLAQUES, TUMEURS ET NECROSES

- (71) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse 178, 13342 Berlin, DE
- (72) PLATZEK, Johannes, 12621 Berlin, DE  
MARESKI, Peter, 13407 Berlin, DE  
NIEDBALLA, Ulrich, 14195 Berlin, DE  
RADÜCHEL, Bernd, 13465 Berlin, DE  
WEINMANN, Hanns-Joachim, 14129 Berlin, DE  
MISSELWITZ, Bernd, 16548 Glienicke, DE

**A61K 49/06** → (51) A61K 49/08

- (51) **A61K 49/08** (11) **1 307 237 A2\***  
A61K 49/06 A61K 51/00  
(25) De (26) De  
(21) 01958005.9 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/08500 23.07.2001  
(87) WO 02/013875 2002/08 21.02.2002  
(88) 22.08.2002

- (30) 11.08.2000 DE 10040858
- (54) • PERFLUORALKYLHALTIGE KOMPLEXE MIT POLAREN RESTEN, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG
- COMPLEXES CONTAINING PERFLUOROALKYL WITH POLAR RADICALS, METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF
- COMPLEXES PERFLUOROALKYLES A RESIDUS POLAIRES, LEUR PROCEDE DE FABRICATION ET LEUR UTILISATION
- (71) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse 178, 13342 Berlin, DE
- (72) PLATZEK, Johannes, 12621 Berlin, DE  
MARESKI, Peter, 13407 Berlin, DE  
NIEDBALLA, Ulrich, 14195 Berlin, DE  
RADÜCHEL, Bernd, 13465 Berlin, DE  
WEINMANN, Hanns-Joachim, 14129 Berlin, DE  
MISSELWITZ, Bernd, 16548 Glienicke, DE

(51) **A61K 49/22** (11) **1 307 238 A2\***  
(25) De (26) De

- (21) 01955363.5 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/08377 20.07.2001  
(87) WO 02/011771 2002/07 14.02.2002  
(88) 24.10.2002  
(30) 03.08.2000 DE 10037832

- (54) • KONTRASTMITTEL BESTEHEND AUS GEOMETRISCH HOCHGEORDNETEN PROTEINEN FÜR MEDIZINISCHE DIAGNOSTIK
- CONTRAST MEDIUM FOR MEDICAL DIAGNOSTICS
- AGENT DE CONTRASTE POUR LE DIAGNOSTIC MEDICAL
- (71) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE  
Universität Heidelberg, Grabengasse 1, 69117 Heidelberg, DE
- (72) DINJUS, Eckard, 76774 Leimersheim, DE  
BAUM, Marina, 07747 Jena, DE  
BEHRENS, Silke, 76131 Karlsruhe, DE  
UNGER, Eberhard, 07751 Jena-Cospeda, DE  
KÜCHERER, Helmut, 68789 St. Leon-Roth, DE  
BEKEREDJIAN, Raffi, 69121 Heidelberg, DE  
RUEF, Johannes, 69151 Neckargarmünd, DE

**A61K 51/00** → (51) A61K 49/08

(51) **A61K 51/04** (11) **1 307 239 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01954337.0 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/06402 25.07.2001  
(87) WO 02/009771 2002/06 07.02.2002  
(30) 28.07.2000 JP 2000228898
- (54) • TECHNITIUM-99M NITRID HETERO-KOMPLEX RADIOPHARMAZEUTISCHES MITTEL ZUR BILDERZEUGUNG
- RADIOPHARMACEUTICAL FOR DIAGNOSTIC IMAGING CONTAINING A TECHNETIUM-99M NITRIDE HETEROCOMPLEX
- SUBSTANCE RADIOPHARMACEUTIQUE POUR IMAGERIE DE DIAGNOSTIC, RENFERMANT UN HETEROCOMPLEXE AU NITRURE DE TECHNETIUM-99M
- (71) Nihon Medi-Physics Co., Ltd., 9-8 Rokutanji-cho, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0918, JP
- (72) DUATTI, Adriano, I-44040 Ferrara, IT  
BOLZATI, Cristina, I-44137 Ferrara, IT  
UCCELLI, Licia, I-44100 Ferrara, IT  
BOSCHI, Alessandra, I-40068 Bologna, IT

- REFOSCO, Fiorenzo, I-36078Vicenza, IT  
TISATO, Francesco, I-5128 Padova, IT
- (74) Keen, Celia Mary, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

**A61K 51/04** → (51) A61K 41/00

(51) **A61K 51/08** (11) **1 307 240 A2\***  
A61K 33/00 A61K 38/40  
A61P 35/00

- (25) En (26) En  
(21) 01956661.1 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/03531 07.08.2001  
(87) WO 02/011772 2002/07 14.02.2002  
(88) 25.04.2002  
(30) 08.08.2000 GB 0019412

- (54) • RADIOAKTIVMARKIERTES METALLTRANSPORTPROTEIN ALS BILDGEBENDES AGENS
- RADIOLABELLED METAL TRANSPORT PROTEIN AS IMAGING AGENT
- PROTEINES DE TRANSPORT DE METAL RADIOMARQUEES UTILISEES EN TANT QU'AGENTS D'IMAGERIE

- (71) University of York, Heslington Hall, York YO10 5DD, GB
- (72) WALTON, Paul, University of York, York YO1 5DD, GB
- (74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

**A61K 51/08** → (51) C07K 14/655

**A61K 51/10** → (51) C12N 15/12

(51) **A61L 2/00** (11) **1 307 241 A1\***  
A61L 2/10

- (25) De (26) De  
(21) 01957701.4 (22) 04.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 01/02410 04.07.2001  
(87) WO 02/002152 2002/02 10.01.2002  
(30) 04.07.2000 DE 10031851

- (54) • PHOTODYNAMISCHE BEHANDLUNG UND UV-B- BESTRAHLUNG EINER THROMBOZYTEN-SUSPENSION
- PHOTODYNAMIC TREATMENT AND UV-B IRRADIATION OF A THROMBOCYTE SUSPENSION
- TRAITEMENT PHOTODYNAMIQUE ET EXPOSITION AUX RAYONS U.V.-B D'UNE SUSPENSION DE THROMBOCYTES

- (71) BLUTSPENEDIENST DER LANDESVERBÄNDE DES DKR NIEDERSACHSEN, SACHSEN-ANHALT, THÜRINGEN, OLDENBURG UND BREMEN GGBH, Eldagsener Strasse 38, 31830 Springe, DE
- (72) MOHR, Harald, 30177 Hannover, DE
- (74) Schupfner, Georg U., Müller, Schupfner & Gauger, Parkstrasse 1, 21244 Buchholz, DE

**A61L 2/10** → (51) A61L 2/00

- (51) **A61L 9/01** (11) **1 307 242 A1\***  
A61L 9/04 A61L 9/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01963040.9 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02506 31.07.2001  
(87) WO 02/009777 2002/06 07.02.2002  
(30) 31.07.2000 FR 0010064  
(54) • **BAKTERIZIDE, FUNGIZIDE, VIRUZIDE UND INSEKTIZIDE BEHANDLUNGSMETHODE FÜR RAUMLUFT**  
• **METHOD FOR BACTERICIDAL, FUNGICIDAL, VIRUCIDAL AND INSECTICIDAL TREATMENT OF AMBIENT AIR**  
• **METHODE DE TRAITEMENT BACTERICIDE, FONGICIDE, VIRUCIDE ET INSECTICIDE DE L'AIR AMBIANT**
- (71) Hightech Business Agency HBA, Zone Industrielle des Marais, 38350 La Mure, FR  
(72) BELBACHIR, Hakima, F-38350 La Mure, FR  
ANGELIDIS, Jean, F-38330 Saint Ismier, FR  
(74) Schrimpf, Robert, et al, Cabinet Regimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- 
- (51) **A61L 9/04** (11) **1 307 243 A2\***  
A61M 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01900816.8 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00034 02.01.2001  
(87) WO 01/082873 2001/45 08.11.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 01.05.2000 US 201232 P  
20.11.2000 US 718039  
(54) • **MEDIZINISCHE AEROSOLZUSAMMENSETZUNG**  
• **A MEDICINAL AEROSOL FORMULATION**  
• **FORMULATION MEDICAMENTEUSE POUR AEROSOL**
- (71) Aeropharm Technology Incorporated, Raritan Center, Campus Plaza, 18 Mayfield Avenue, Edison, NJ 08837, US  
(72) CUTIE, Anthony, J., Bridgewater, NJ 08807, US  
ADJEL, Akwete, L., Bridgewater, NJ 08807, US  
SEXTON, Frederik, A., Fair Haven, NJ 07704, US  
(74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- A61L 9/04** → (51) A61L 9/01
- 
- A61L 9/04** → (51) B65D 81/20
- 
- A61L 9/12** → (51) A61L 9/01
- 
- A61L 15/20** → (51) A61L 15/26
- 
- (51) **A61L 15/26** (11) **1 307 244 A2\***  
A61L 15/20 A61F 13/15  
(25) En (26) En  
(21) 01959440.7 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24249 02.08.2001  
(87) WO 02/011655 2002/07 14.02.2002  
(88) 10.05.2002  
(30) 03.08.2000 US 631494  
(54) • **HOCHFESTER, STABILISIERTER SAUGFAEHIGER GEGENSTAND**
- (71) Verona, Alessandro, Largo Zandonai, 3, 20145 Milano, IT  
Parravicini, Roberto Erminio, Viale Virginia Reiter, 51/02n, 41100 Modena, IT  
(72) Verona, Alessandro, 20145 Milano, IT  
Parravicini, Roberto Erminio, 41100 Modena, IT
- **HIGH-STRENGTH, STABILIZED ABSORBENT ARTICLE**  
• **ARTICLE ABSORBANT STABILISE TRES RESISTANT**
- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) LI, Yong, X., Appleton, WI 54915, US  
VAN DYKE, Wendy, Lynn, Appleton, WI 54915, US  
WILLIAMS, Gary, Douglas, Neenah, WI 54956, US  
WISNESKI, Anthony, John, Kimberly, WI 54136, US  
KRESSNER, Bernhardt, Edward, Appleton, WI 54911-5071, US  
RANGANATHAN, Sridhar, Suwanee, GA 30024, US  
KALMON, Michael, Franklin, Atoka, TN 38004, US
- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **A61L 24/04** (11) **1 307 245 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01960870.2 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02554 06.08.2001  
(87) WO 02/011779 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 FR 0010396  
(54) • **ARZNEIMITTELFORMEN MIT ZELLREGULIERENDEM FAKTOR UND/ODER EINEM PROMOTER ZUR PROLIFERATION VON ZELLEN**  
• **PHARMACEUTICAL FORM COMPRISING A CELL REGULATING FACTOR AND/OR A CELL PROLIFERATION PROMOTER**  
• **FORME PHARMACEUTIQUE COMPRENANT UN FACTEUR DE REGULATION CELLULAIRE ET/OU UN PROMOTEUR DE PROLIFERATION CELLULAIRE**
- (71) Virsol, 46, rue Boissière, 75116 Paris, FR  
(72) BRU-MAGNIEZ, Nicole, F-75016 Paris, FR  
MYSIAKINE, Evgueni, F-75015 Paris, FR  
FATTAL, Elias, F-75012 Paris, FR  
COUVREUR, Patrick, F-91140 Villebon sur Yvette, FR  
BRETON, Pascal, F-45510 Tigy, FR  
(74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- 
- A61L 24/10** → (51) C12N 5/06
- 
- (51) **A61L 27/36** (11) **1 307 246 A1\***  
A61K 35/60  
(25) En (26) En  
(21) 01955510.1 (22) 10.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00363 10.07.2001  
(87) WO 02/004037 2002/03 17.01.2002  
(30) 11.07.2000 IT B0000414  
14.07.2000 IT B0000430  
(54) • **TIERISCHES HORNHAUTGEWEBE BEINHALTENDES BIOMATERIAL**  
• **BIOMATERIAL INCLUDING ANIMAL CORNEAL TISSUE**  
• **BIOMATERIAU CONTENANT DES TISSUS DE CORNEE ANIMALS**
- (71) Verona, Alessandro, Largo Zandonai, 3, 20145 Milano, IT  
Parravicini, Roberto Erminio, Viale Virginia Reiter, 51/02n, 41100 Modena, IT  
(72) Verona, Alessandro, 20145 Milano, IT  
Parravicini, Roberto Erminio, 41100 Modena, IT
- (74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- 
- A61L 27/38** → (51) C12N 5/06
- 
- A61L 29/04** → (51) C08L 53/02
- 
- A61L 29/14** → (51) C08L 53/02
- 
- (51) **A61L 31/04** (11) **1 307 247 A1\***  
C08L 89/06  
(25) En (26) En  
(21) 01965155.3 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08872 01.08.2001  
(87) WO 02/009790 2002/06 07.02.2002  
(30) 02.08.2000 IT MI001794  
(54) • **KOLLAGENMEMBRAN MIT MAKROMOLEKULARER ANORDNUNG**  
• **COLLAGEN MEMBRANE ARRANGED AT MACROMOLECULAR LEVEL**  
• **MEMBRANE DE COLLAGENE DISPOSEE AU NIVEAU MACROMOLECULAIRE**
- (71) Mediolanum Farmaceutici S.p.A., Via S.G. Cottolengo, 15, 20143 Milano, IT  
OPOCRIN S.p.A., Via Pacinotti, 3, 41040 Corlo (MO), IT  
(72) PARMA, Bruna, c/o Opocrin S.p.A., I-41040 Corlo, IT  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT
- 
- A61L 33/00** → (51) A61L 33/18
- 
- (51) **A61L 33/18** (11) **1 307 248 A2\***  
A61L 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 01954220.8 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) GB 01/03606 10.08.2001  
(87) WO 02/013880 2002/08 21.02.2002  
(88) 30.05.2002  
(30) 11.08.2000 GB 0019841  
(54) • **BINDUNG VON SPACERN AN POLYMEREN OBERFLÄCHEN**  
• **BONDING SPACERS TO POLYMERIC SURFACES**  
• **LIAISON AVEC DES SURFACES POLYMERES**
- (71) University College London, Gower Street, London WC1E 9BT, GB  
(72) SEIFALIAN, Alexander, University Dep. of Surgery, London, GB  
SALACINSKI, Henryk, University Dep. of Surgery, London, GB  
(74) Bentham, Andrew, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **A61M 5/142** (11) **1 307 249 A1\***  
A61J 1/00 F04B 43/00  
(25) En (26) En  
(21) 01934142.9 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02321 25.05.2001  
(87) WO 01/091831 2001/49 06.12.2001  
(30) 26.05.2000 GB 0012931  
(54) • **FLÜSSIGKEITSBEUTEL MIT EINEM INTEGRALEN RÖHRCHENFÖRMIGEN DURCH-**

- LASS FÜR DIE KOOPERATION MIT EINER PERISTALTISCHEN PUMPE
- FLUID BAGS WITH AN INTEGRAL TUBE-LIKE PASSAGEWAY FOR COOPERATION WITH A PERISTALTIC PUMP DEVICE
  - SACS POUR LIQUIDES MUNI D'UN PASSAGE INTEGRE EN FORME DE TUBE DESTINE A COOPERER AVEC UN DISPOSITIF A POMPE PERISTALTIQUE
- (71) Constance Limited, Unit 14B Off Fifth Avenue Bluebridge Industrial Estate, Halstead Essex CO9 2FZ, GB
- (72) HEDINGTON, John Graham, Halstead, Essex CO9 4JP, GB
- PAGE, Stuart Richard, Essex CO9 1HJ, GB
- (74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. European Patent Attorneys 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB
- 
- (51) **A61M 5/142** (11) **1 307 250 A1\***  
F04B 43/04 F04B 43/02
- (25) En (26) En
- (21) 01952263.0 (22) 27.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/20493 27.06.2001
- (87) WO 02/013890 2002/08 21.02.2002
- (30) 10.08.2000 US 636338
- (54) • AUTONOMES FÜLLEN EINER MIKROKASSETTE UNTER MINIMALISIEREN DER LUFTBLÄSCHENBILDUNG IN DER PUMPENKAMMER
- AUTOPRIMING A MICRO-CASSETTE WHILE MINIMIZING THE FORMATION OF AIR BUBBLES IN A PUMPING CHAMBER
  - AUTO-AMOR AGE D'UN MICROCHARGEUR AVEC MINIMISATION DE LA FORMATION DE BULLES D'AIR DANS UNE CHAMBRE DE POMPAGE
- (71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US
- (72) KRAJEWSKI, David, A., Hollister, CA 95023, US
- CANUP, Thomas, D., San Jose, CA 95139, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- 
- (51) **A61M 5/20** (11) **1 307 251 A1\***  
A61M 5/303
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01958195.8 (22) 27.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/02477 27.07.2001
- (87) WO 02/009796 2002/06 07.02.2002
- (30) 28.07.2000 FR 0009963
- (54) • NADELLOSE SPRITZE MIT EINEM UNTER DRUCK GESTELLTEN WIRKSTOFFBEHÄLTNER
- NEEDLELESS SYRINGE OPERATING BY COMPRESSION OF THE RESERVOIR CONTAINING THE ACTIVE LIQUID
  - SERINGUE SANS AIGUILLE FONCTIONNANT PAR MISE EN COMPRESSION DU RESERVOIR CONTENANT LE PRINCIPE ACTIF LIQUIDE
- (71) CROSSJECT, 12 Quai Henri IV, 75004 Paris, FR
- (72) ALEXANDRE, Patrick, F-70100 Gray, FR
- BROUQUIERES, Bernard, F-83100 Toulon, FR
- PECH, Bernard, F-75004 Paris, FR
- (74) Waligorski, Carol, SNPE - Service Propriété Industrielle 12, Quai Henri IV, 75181 Paris Cedex 04, FR
- 
- A61M 5/303** → (51) A61M 5/20
- (51) **A61M 5/32** (11) **1 307 252 A1\***  
B65D 85/24
- (25) En (26) En
- (21) 01951456.1 (22) 13.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 01/00497 13.07.2001
- (87) WO 02/011798 2002/07 14.02.2002
- (30) 03.08.2000 DK 200001167
- (54) • MAGAZIN FÜR INJEKTIONSNADELN
- A NEEDLE MAGAZINE
  - MAGASIN A AIGUILLES
- (71) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK
- (72) MORCH, Groth, Lars, DK-3480 Fredensborg, DK
- 
- (51) **A61M 5/32** (11) **1 307 253 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01959522.2 (22) 01.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/24509 01.08.2001
- (87) WO 02/011786 2002/07 14.02.2002
- (88) 11.04.2002
- (30) 03.08.2000 US 630582
- (54) • VERANKERUNGSSYSTEM FÜR DIALYSEKATHETER
- DIALYSIS CATHETER ANCHORING SYSTEM
  - SYSTEME D'ANCRAGE DE CATHETER DE DIALYSE
- (71) Venetec International, Inc., 12555 High Bluff Drive, Suite 170, San Diego, CA 92130, US
- (72) BIERMAN, Steven, F., Del Mar, CA 92014, US
- PLUTH, Richard, A., San Diego, CA 92121, US
- MITCHELL, Wayne, T., Cardiff, CA 92007, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **A61M 5/46** (11) **1 307 254 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01961825.5 (22) 01.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/24029 01.08.2001
- (87) WO 02/011807 2002/07 14.02.2002
- (88) 06.09.2002
- (30) 08.08.2000 US 633924
- (54) • HINSICHTLICH DER TIEFE GESTEUERTE EINSPRITZVORRICHTUNG UND VERFAHREN
- CONTROLLED DEPTH INJECTION DEVICE AND METHOD
  - DISPOSITIF D'INJECTION A UNE PROFONDEUR CONTROLEE ET PROCEDE ASSOCIE
- (71) SCIMED LIFE SYSTEMS, INC., One Scimed Place, Maple Grove, MN 55331, US
- (72) MICKLEY, Timothy, J., Elk River, MN 55330, US
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Postfach 86 06 20, 81633 München, DE
- 
- A61M 11/06** (11) **1 307 255 A1\***  
B05B 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 01967239.3 (22) 07.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/09105 07.08.2001
- (87) WO 02/013895 2002/08 21.02.2002
- (30) 11.08.2000 IT MI20001887
- (54) • VERNEBLERGEFÄSS FÜR DIE AEROSOLTHERAPIE
- NEBULIZER VIAL FOR AEROSOL THERAPY
  - FLACON NEBULISEUR POUR THERAPIE A BASE D'AEROSOL
- (71) MED 2000 S.P.A., Via dell'Argigianato, 23/25, 25080 Padenghe sul Garda, IT
- (72) FRACCAROLI, Nicola, I-25015 Desenzano del Garda, IT
- (74) Giambrocono, Alfonso, Dr. Ing., Ing. A. Giambrocono & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo 19/B, 20129 Milano, IT
- 
- (51) **A61M 16/00** (11) **1 307 256 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01905307.3 (22) 31.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/03248 31.01.2001
- (87) WO 01/056640 2001/32 09.08.2001
- (30) 01.02.2000 US 495494
- (54) • TROCKENPULVERINHALATOR
- DRY POWDER INHALER
  - INHALATEUR DE POUDDRE SECHE
- (71) Dura Pharmaceuticals, Inc., 7475 Lusk Boulevard, San Diego, CA 92121-4204, US
- (72) LIGOTKE, Michael, San Diego, CA 92121-4204, US
- GIESCHEN, Andrew, W., San Diego, CA 92121-4204, US
- EISELE, Robert, F., San Diego, CA 92121-4204, US
- JACKSON, Thomas, F., San Diego, CA 92121-4204, US
- CHEN, Jeffrey, San Diego, CA 92121-4204, US
- GREENSPAN, Bernard, San Diego, CA 92121-4204, US
- WITHAM, Clyde, San Diego, CA 92121-4204, US
- WARD, Gary, San Diego, CA 92121-4204, US
- GANEM, Charles, San Diego, CA 92121-4204, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE
- 
- A61M 16/10** → (51) B01D 53/047
- (51) **A61M 25/00** (11) **1 307 257 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01959555.2 (22) 06.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/24586 06.08.2001
- (87) WO 02/011809 2002/07 14.02.2002
- (30) 08.08.2000 US 634117
- (54) • GEKRÜMMTE SPRITZVORRICHTUNG UND VERFAHREN
- TORTUOSE PATH INJECTION DEVICE AND METHOD
  - PROCEDE ET DISPOSITIF D'INJECTION POUR VOIES TORTUEUSES
- (71) SCIMED LIFE SYSTEMS, INC., One Scimed Place, Maple Grove, MN 55331, US
- (72) MICKLEY, Timothy, J., Elk River, MN 55330, US



(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **A61N 1/36** (11) **1 307 258 A1\***  
A61N 1/372

(25) De (26) De  
(21) 00956178.8 (22) 13.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/06666 13.07.2000  
(87) WO 01/047598 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 DE 19962915

- VORRICHTUNG FÜR DEN GESCHÜTZTEN BETRIEB VON NEUROPROTHESEN UND VERFAHREN HIERZU
- DEVICE FOR THE PROTECTED OPERATION OF NEUROPROSTHESES AND CORRESPONDING METHOD
- DISPOSITIF ET PROCÉDE PERMETTANT LE FONCTIONNEMENT PROTÉGÉ DE NEUROPROTHÈSES

(71) TD Verwaltungs GmbH, Stephanstr. 49, 90478 Nürnberg, DE

(72) ECKMILLER, Rolf, D-41460 Neuss, DE  
BECKER, Michael, D-53115 Bonn, DE  
HÜNERMANN, Ralph, D-50931 Köln, DE

(74) ORTMANN, Valerij, D-53757 Sankt Augustin, DE  
Lenzing, Andreas, Dr., Lenzing Gerber Patentanwältin Münsterstrasse 248, 40470 Düsseldorf, DE

**A61N 1/36** → (51) A61B 5/103

**A61N 1/372** → (51) A61N 1/36

(51) **A61N 1/39** (11) **1 307 259 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01952839.7 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/22580 18.07.2001  
(87) WO 02/009810 2002/06 07.02.2002  
(88) 04.04.2002  
(30) 27.07.2000 US 627243

- ALGORITHMUS FÜR DIE SYNCHRONISIERUNG EINES VORHOFKARDIOVERTIERUNGSSCHOCKS
- ALGORITHM FOR SYNCHRONIZATION OF ATRIAL CARDIOVERSION SHOCK
- ALGORITHME DE SYNCHRONISATION DE CHOC DE CARDIOVERSION ATRIALE

(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway Northeast, Minneapolis, MN 55432, US

(72) MONGEON, Luc, R., Minneapolis, MN 55410, US  
SINNER, Thomas, W., New Brighton, MN 55112, US

(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61N 2/02** (11) **1 307 260 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01959350.8 (22) 31.07.2001  
(84) DE FR GB  
(86) US 01/23958 31.07.2001

(87) WO 02/009811 2002/06 07.02.2002  
(30) 31.07.2000 US 629210

- VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON MIGRÄNE
- MIGRAINE HEADACHE TREATMENT APPARATUS

• APPAREIL POUR LE TRAITEMENT DU MAL DE TÊTE DES MIGRAINEUX

(71) Neuropace, Inc., 255 Santa Ana Court, Sunnyvale, CA 94085, US

(72) FISCHHELL, Robert, E., Dayton, MD 21036, US  
FISCHHELL, David, R., Fair Haven, NJ 07704, US  
UPTON, Adrian, R., M., Dundas, Ontario L9H 6G8, CA

(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A61N 5/06** (11) **1 307 261 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01957495.3 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/24840 07.08.2001  
(87) WO 02/013905 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 US 637343

- APPARAT UND VERFAHREN ZUR ZIELGERICHTETEN UV-PHOTOTHERAPIE VON HAUTKRANKHEITEN
- APPARATUS AND METHOD FOR TARGETED UV PHOTOTHERAPY OF SKIN DISORDERS
- APPAREIL DE PHOTOTHERAPIE VU CIBLEE DE MALADIES DE LA PEAU ET METHODE AFFERENTE

(71) Hartman, Raymond A., 3003 Azhar Street, Carlsbad, CA 92009, US

(72) Hartman, Raymond A., Carlsbad, CA 92009, US

(74) Elsy, David, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **A61P 1/00** (11) **1 307 262 A1\***  
G01N 33/50

(25) De (26) De  
(21) 01955345.2 (22) 12.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08051 12.07.2001  
(87) WO 02/007821 2002/05 31.01.2002  
(30) 20.07.2000 DE 10035227

- VERFAHREN ZUM AUFFINDEN VON VERBINDUNGEN, WELCHE ZUR BEHANDLUNG UND/ODER PROPHYLAXE VON OBESITAS GEEIGNET SIND
- METHOD FOR LOCATING COMPOUNDS WHICH ARE SUITABLE FOR THE TREATMENT AND/OR PROPHYLAXIS OF OBESITY
- PROCÉDE POUR TROUVER DES COMPOSES APTES AU TRAITEMENT ET/OU A LA PROPHYLAXIE DE L'OBESITE

(71) Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE

(72) HEBEBRAND, Johannes, 35039 Marburg/Lahn, DE  
ANTEL, Jochen, 31848 Bad Münder, DE  
PREUSCHOFF, Ulf, 31275 Lehrte/Ahlten, DE  
DAVID, Samuel, 30559 Hannover, DE  
SANN, Holger, 30629 Hannover, DE  
WESKE, Michael, 31305 Burgdorf, DE

(74) Bauriegel, Lutz, Solvay Pharmaceuticals GmbH, Patentabteilung, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE

**A61P 3/04** → (51) A61K 31/00

(51) **A61P 3/06** (11) **1 307 263 A2\***  
A61K 31/16 A61K 31/21  
A61K 31/337 A61K 31/365

(25) En (26) En  
(21) 01969436.3 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08353 19.07.2001  
(87) WO 02/009814 2002/06 07.02.2002  
(88) 18.04.2002  
(30) 28.07.2000 EP 00116392

- NEUE VERWENDUNG VON LIPASE-INHIBITOREN
- NEW USE OF LIPASE INHIBITORS
- NOUVELLE APPLICATION D'INHIBITEURS DE LIPASE

(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

(72) HADVARY, Paul, CH-4105 Biel-Benken, CH  
LENGSFELD, Hans, CH-4054 Basle, CH  
STEFFEN, Hans, CH-4410 Liestal, CH

(74) Witte, Hubert, Dr., et al, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

(51) **A61P 3/06** (11) **1 307 264 A2\***  
A61K 31/16 A61K 31/21  
A61K 31/337 A61K 31/365

(25) En (26) En  
(21) 01969439.7 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08363 19.07.2001  
(87) WO 02/009815 2002/06 07.02.2002  
(88) 18.04.2002  
(30) 28.07.2000 EP 00116393

- NEUE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG
- NEW PHARMACEUTICAL COMPOSITION
- NOUVELLE COMPOSITION PHARMACEUTIQUE

(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

(72) BARBIER, Pierre, F-68170 Rixheim, FR  
HADVARY, Paul, CH-4105 Biel-Benken, CH  
LENGSFELD, Hans, CH-4054 Basle, CH

(74) Witte, Hubert, Dr., 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

**A61P 3/06** → (51) A61K 31/00

**A61P 3/08** → (51) A61K 31/00

**A61P 3/08** → (51) C07D 417/12

**A61P 3/10** → (51) A61K 31/00

**A61P 3/10** → (51) A61K 31/18

**A61P 5/16** → (51) C07C 235/80

**A61P 5/30** → (51) C07J 1/00

**A61P 7/00** → (51) C07D 311/08

**A61P 7/02** → (51) C07D 265/02

**A61P 7/02** → (51) C07D 401/12

**A61P 7/02** → (51) C07D 401/14

**A61P 7/04** → (51) A61K 31/00

<b>A61P 9/00</b> → (51) A61K 33/14	<b>A61P 31/04</b> → (51) C07H 17/08	<b>A62B 18/08</b> → (51) A62B 18/00
<b>A61P 9/00</b> → (51) C07D 451/04	<b>A61P 31/04</b> → (51) C12N 1/20	(51) <b>A62C 37/50</b> (11) <b>1 307 266 A1*</b> G05D 16/00
<b>A61P 9/00</b> → (51) C07D 487/14	<b>A61P 31/10</b> → (51) A01N 65/00	(25) En (26) En
<b>A61P 9/00</b> → (51) C12N 15/12	<b>A61P 31/12</b> → (51) A01N 65/00	(21) 01949790.8 (22) 20.07.2001
<b>A61P 9/10</b> → (51) A61K 31/00	<b>A61P 31/12</b> → (51) A61K 31/352	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
<b>A61P 9/10</b> → (51) A61K 31/505	<b>A61P 31/16</b> → (51) A61K 31/352	AL LT LV MK RO SI
<b>A61P 9/10</b> → (51) A61K 31/565	<b>A61P 31/18</b> → (51) C07K 14/415	(86) GB 01/03287 20.07.2001
<b>A61P 9/12</b> → (51) A61K 31/00	<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 31/47	(87) WO 02/007825 2002/05 31.01.2002
<b>A61P 9/12</b> → (51) A61K 31/4184	<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 39/00	(30) 22.07.2000 GB 0017935
<b>A61P 11/00</b> → (51) A61K 31/352	<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 41/00	(54) • PRÜFUNG VON FLÜSSIGKEITSENTHALTEN- DEN SYSTEMEN
<b>A61P 11/00</b> → (51) A61K 33/00	<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 51/08	• TESTING FLUID SYSTEMS
<b>A61P 11/00</b> → (51) C07D 317/28	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 313/00	• TEST DE SYSTEMES DE FLUIDES
<b>A61P 11/06</b> → (51) A61K 31/352	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 471/04	(71) Project Fire Engineers Limited, Sandyford Street, Stafford ST16 3NF, GB
<b>A61P 13/10</b> → (51) A61K 31/513	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 471/14	(72) CAIN, Bernard, Stafford ST17 0DL, GB
<b>A61P 15/00</b> → (51) C07D 487/14	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 513/04	(74) Lally, William, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
<b>A61P 15/00</b> → (51) C07K 14/415	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07K 14/435	<b>A62C 37/50</b> → (51) F17C 13/02
<b>A61P 17/06</b> → (51) A61K 9/00	<b>A61P 35/00</b> → (51) C12N 15/12	<b>A63B 21/005</b> → (51) A61H 9/00
<b>A61P 17/14</b> → (51) A61K 9/08	<b>A61P 35/00</b> → (51) G01N 33/68	(51) <b>A63B 21/06</b> (11) <b>1 307 267 A1*</b> A63B 21/078
<b>A61P 19/00</b> → (51) C12N 15/86	<b>A61P 37/00</b> → (51) A61K 39/395	(25) En (26) En
<b>A61P 19/04</b> → (51) C12N 5/08	<b>A61P 37/02</b> → (51) A61K 35/80	(21) 01955753.7 (22) 02.08.2001
<b>A61P 19/08</b> → (51) A61K 31/55	<b>A61P 37/02</b> → (51) A61K 39/29	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
<b>A61P 19/10</b> → (51) A61K 31/55	<b>A61P 37/04</b> → (51) A61K 39/39	LT LV RO SI
<b>A61P 19/10</b> → (51) A61K 31/66	<b>A61P 37/04</b> → (51) C07F 9/09	(86) PL 01/00068 02.08.2001
<b>A61P 25/00</b> → (51) C07C 233/78	<b>A61P 37/06</b> → (51) A61K 39/395	(87) WO 02/011818 2002/07 14.02.2002
<b>A61P 25/04</b> → (51) A61K 31/435	<b>A61P 37/08</b> → (51) C07C 69/738	(30) 05.08.2000 PL 34188500
<b>A61P 25/06</b> → (51) A61K 31/4184	<b>A61P 39/00</b> → (51) C07D 311/08	(54) • MULTIFUNKTIONALES TRAININGSGERÄT
<b>A61P 25/16</b> → (51) A61K 31/505	<b>A61P 43/00</b> → (51) C07D 405/14	• MULTIFUNCTIONAL EXERCISE DEVICE
<b>A61P 25/18</b> → (51) C07D 513/04	<b>A61P 43/00</b> → (51) C07D 491/04	• DISPOSITIF D'EXERCICE A FONCTIONS MULTIPLES
<b>A61P 25/18</b> → (51) C12Q 1/68	(51) <b>A62B 18/00</b> (11) <b>1 307 265 A1*</b> A62B 18/08	(71) Szultka, Stanislaw, Derdowskiego 5, 89-632 Brusy, PL
<b>A61P 25/24</b> → (51) A61K 31/505	(25) En (26) En	(72) SZULTKA, Stanislaw, PL-89-632 Brusy, PL
<b>A61P 25/28</b> → (51) A61K 31/505	(21) 01954164.8 (22) 06.08.2001	SZULTKA, Alina, PL-89-632 Brusy, PL
<b>A61P 25/28</b> → (51) A61K 31/565	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(74) Schmidt, Frank-Michael, Dr.-Ing., et al, Zenz, Helber, Hosbach & Partner, Patentanwälte, Huysseallee 58-64, 45128 Essen, DE
<b>A61P 25/28</b> → (51) C07D 487/04	AL LT LV MK RO SI	<b>A63B 21/078</b> → (51) A63B 21/06
<b>A61P 27/06</b> → (51) A61K 31/18	(86) GB 01/03518 06.08.2001	<b>A63B 22/00</b> → (51) A61H 9/00
<b>A61P 27/06</b> → (51) A61K 31/404	(87) WO 02/011816 2002/07 14.02.2002	<b>A63B 22/08</b> → (51) A61H 9/00
<b>A61P 29/00</b> → (51) C07D 495/04	(30) 07.08.2000 GB 0019291	(51) <b>A63C 17/00</b> (11) <b>1 307 268 A1*</b>
<b>A61P 31/04</b> → (51) A01N 65/00	(54) • ATEMSCUTZGERÄTE	(25) En (26) En
<b>A61P 31/04</b> → (51) A61K 31/352	• RESPIRATORS	(21) 01969091.6 (22) 09.08.2001
<b>A61P 31/04</b> → (51) C07D 405/06	• APPAREILS RESPIRATOIRES	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
<b>A61P 31/04</b> → (51) C07D 487/08	(71) The Secretary of State of Defence, DSTL, Porton Down, Salisbury, Wiltshire SP4 0JQ, GB	AL LT LV MK RO SI
	(72) RICHARDSON, Grant, Stuart, Wiltshire SP4 0JQ, GB	(86) CA 01/01139 09.08.2001
	(74) MATHERS, William, George, Wiltshire SP4 0JQ, GB	(87) WO 02/013925 2002/08 21.02.2002
	Beckham, Robert William, D/IPR (DERA)	(30) 11.08.2000 US 635841
	Formalities, Poplar 2, MoD Abbey Wood#19, Bristol BS34 8JH, GB	(54) • UNABHÄNGIGES RADAUFHÄNGUNGSSY- STEM
		• INDEPENDENT WHEEL SUSPENSION SYS- TEM
		• SYSTEME DE SUSPENSION DE ROUE(S) INDEPENDANT
		(71) Syrkos, Yves, 33, Des Sorbiers, Blainville, Québec J7C 5E4, CA
		(72) Syrkos, Yves, Blainville, Québec J7C 5E4, CA

(74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

**A63F 13/10** → (51) A63F 13/12

(51) **A63F 13/12** (11) **1 307 269 A1\***  
A63F 13/10

(25) En (26) En  
(21) 01953274.6 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/03498 02.08.2001  
(87) WO 02/009833 2002/06 07.02.2002  
(30) 02.08.2000 GB 0019299

16.03.2001 GB 0106488  
12.05.2001 GB 0111673

(54) • SIMULATIONSSYSTEM  
• SIMULATION SYSTEM  
• SYSTEME DE SIMULATION

(71) Ball, Timothy James, Arnold's Farm, Dean Oak Lane, Leigh, Surrey RH2 8PZ, GB  
Ball, Simon Christopher, Arnold's Farm, Dean Oak Lane, Leigh, Surrey RH2 8PZ, GB

(72) Ball, Timothy James, Leigh, Surrey RH2 8PZ, GB  
Ball, Simon Christopher, Leigh, Surrey RH2 8PZ, GB

(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **B01D 15/04** (11) **1 307 270 A1\***  
B01D 61/00

(25) En (26) En  
(21) 00946802.6 (22) 12.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/16326 12.07.2000  
(87) WO 02/004086 2002/03 17.01.2002

(54) • VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON TOXINEN AUS KÖRPERFLÜSSIGKEITEN UNTER VERWENDUNG VON MIKROPORÖSEN ZIRKON- ODER TITANVERBINDUNGEN  
• PROCESS FOR REMOVING TOXINS FROM BODILY FLUIDS USING ZIRCONIUM OR TITANIUM MICROPOROUS COMPOSITIONS  
• PROCEDE D'ELIMINATION DES TOXINES DE FLUIDES CORPORELS A L'AIDE DE COMPOSITIONS MICROPOREUSES DE ZIRCONIUM OU DE TITANE

(71) UOP LLC, 25 East Algonquin Road, Des Plaines, IL 60017, US  
SHERMAN, John, D., West Yarmouth, MA 02673, US

LEWIS, Gregory, J., Berkley Heights, NJ 07922, US  
BEM, David, S., Arlington Heights, IL 60004, US

(74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **B01D 17/00** (11) **1 307 271 A2\***  
B01D 17/038 B01D 21/00  
B01D 21/26 E21B 43/34  
B04C 9/00 B04C 7/00  
E21B 43/36 B03B 9/00

(25) En (26) En  
(21) 01945153.3 (22) 17.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/05669 17.05.2001  
(87) WO 01/087453 2001/47 22.11.2001  
(88) 18.04.2002

(54) • FILTERGEHÄUSE FÜR MIKROFILTRATION  
• MICROFILTRATION HOUSING  
• BOITIER DE MICROFILTRATION

(71) Moulage Industriel de Perseigne "MIP", Le Parc Paumier, La Fresnaye sur Chedouet, 72600 Mamers, FR  
(72) CROUAN, Alain, F-72000 Le Mans, FR  
(74) Berger, Helmut, Cabinet Madeuf, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(30) 17.05.2000 GB 0011928

(54) • TRENNUNG EINES EINE MEHRPHASIGE MISCHUNG VON FLÜSSIGKEITEN MIT LEICHTERER UND SCHWERERER DICHTEN UND TEILCHEN ENTHALTENDEN STROMS

• SEPARATING A STREAM CONTAINING A MULTI-PHASE MIXTURE OF LIGHTER AND HEAVIER DENSITY LIQUIDS AND PARTICLES

• SEPARATION D'UN FLUX CONTENANT UN MELANGE MULTIPHASIQUE ET COMPRESSANT DES LIQUIDES DE DENSITES DIFFERENTES AINSI QUE DES PARTICULES ENTRAINEES

(71) Tveiten, Magnar, Bauneveien 7A, 4328 Sandnes, NO

(72) Tveiten, Magnar, 4328 Sandnes, NO

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B01D 17/038** → (51) B01D 17/00

**B01D 21/00** → (51) B01D 17/00

**B01D 21/26** → (51) B01D 17/00

(51) **B01D 29/13** (11) **1 307 272 A1\***  
B01D 29/52 B01D 29/21

(25) En (26) En  
(21) 01944496.7 (22) 14.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/19037 14.06.2001  
(87) WO 01/095992 2001/51 20.12.2001  
(30) 14.06.2000 US 593351

(54) • SCHLAUCHFILTER, LANGE FILTERANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR INSTALLATION  
• BAGHOUSE, LONG FILTER ASSEMBLY AND METHOD OF INSTALLATION  
• FILTRE A MANCHONS, ENSEMBLE A FILTRES LONG, ET PROCEDE D'INSTALLATION

(71) BHA Group Holdings Inc., 8800 East 63rd Street, Kansas City, MO 64133-4883, US  
(72) CLEMENTS, Jack, Thomas, Lee's Summit, MO 64064, US  
MAHONEY, Ronald, Lawayne, Olathe, KS 66201, US

(74) BAKER, Jon, Parkville, MO 64152, US  
Ede, Eric, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

(51) **B01D 29/15** (11) **1 307 273 A1\***  
B01D 29/54 B01D 29/96

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01956641.3 (22) 25.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/02435 25.07.2001  
(87) WO 02/007856 2002/05 31.01.2002  
(30) 26.07.2000 FR 0009776

(54) • FILTERGEHÄUSE FÜR MIKROFILTRATION  
• MICROFILTRATION HOUSING  
• BOITIER DE MICROFILTRATION

(71) Moulage Industriel de Perseigne "MIP", Le Parc Paumier, La Fresnaye sur Chedouet, 72600 Mamers, FR  
(72) CROUAN, Alain, F-72000 Le Mans, FR  
(74) Berger, Helmut, Cabinet Madeuf, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **B01D 29/21** (11) **1 307 274 A1\***  
B01D 29/96 B01D 35/153  
B01D 35/16

(25) De (26) De  
(21) 01969506.3 (22) 25.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/08589 25.07.2001  
(87) WO 02/011854 2002/07 14.02.2002

(30) 08.08.2000 DE 10038531

(54) • FLÜSSIGKEITSFILTER  
• FLUID FILTER  
• FILTRE A LIQUIDES

(71) FILTERWERK MANN+HUMMEL GMBH, 71631 Ludwigsburg, DE

(72) JAINEK, Herbert, 74074 Heilbronn, DE

(74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., Filterwerk Mann+Hummel GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE

**B01D 29/21** → (51) B01D 29/13

**B01D 29/52** → (51) B01D 29/13

**B01D 29/54** → (51) B01D 29/15

**B01D 29/96** → (51) B01D 29/15

**B01D 29/96** → (51) B01D 29/21

**B01D 35/153** → (51) B01D 29/21

**B01D 35/16** → (51) B01D 29/21

(51) **B01D 46/42** (11) **1 307 275 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01948772.7 (22) 27.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/20480 27.06.2001  
(87) WO 02/000327 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 US 606873

(54) • LUFTFILTER MIT INTEGRIERTEM ABDICHTROHR  
• AIR FILTER HAVING INTEGRATED SEALING ORIFICE  
• FILTRE A AIR DOTE D'UN ORIFICE ETANCHE INTEGRE

(71) KOHLER CO., 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, US

(72) CHITTENDEN, Jonathan, R., Sheboygan, WI 53081, US

REINEKING, Jerry, S., Cleveland, WI 53075, US  
GERHARDT, Todd, R., Grafton, WI 53204, US

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **B01D 53/02** (11) **1 307 276 A2\***  
B01D 53/047

(25) En (26) En  
(21) 01956726.2 (22) 06.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/01399 06.08.2001  
(87) WO 02/012796 2002/07 14.02.2002  
(88) 11.04.2002  
(30) 04.08.2000 US 222907 P

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LUFTQUALITÄT IN EINEM GEBÄUDE ODER ABGESCHLOSSENEN RAUM

- *METHOD AND APPARATUS FOR IMPROVING THE AIR QUALITY WITHIN A BUILDING OR ENCLOSED SPACE*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'AMELIORER LA QUALITE DE L'AIR DANS UN BATIMENT OU UN ESPACE FERME*
- (71) Davies, Paul R., Deacons, Alexander House, 7th floor, Charter Road, Central, Hong Kong, CN  
Rahn, Günter, Hoherodskopfstrasse 22, 35327 Ulrichstein, DE  
Massenbauer-Strafe, Ilse A., 1003 Kai Seng Commercial Centre, 4-6 Hankow Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong, CN  
Neiryack, Brian M. C., 1003 Kai Seng Commercial Centre, 4-6 Hankow Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong, CN
- (72) Davies, Paul R., Central, Hong Kong, CN  
Rahn, Günter, 35327 Ulrichstein, DE  
Massenbauer-Strafe, Ilse A., Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong, CN  
Neiryack, Brian M. C., Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong, CN
- (74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B01D 53/04** (11) **1 307 277 A2\***  
B01D 53/047  
(25) En (26) En  
(21) 01957663.6 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/01120 02.08.2001  
(87) WO 02/009848 2002/06 07.02.2002  
(88) 28.03.2002  
(30) 02.08.2000 US 222591 P
- *MINIATURISIERTE TRAGBARER SAUERSTOFFKONZENTRATOR*
  - *MINIATURIZED WEARABLE OXYGEN CONCENTRATOR*
  - *CONCENTRATEUR D'OXYGENE MINIATURISE PORTABLE*
- (71) Wearair Oxygen Inc., 206 - 347 Leon Avenue, Kelowna, British Columbia V1Y 8C7, CA  
(72) WARREN, John, Lee, Salmon Arm, British Columbia V1E 4N8, CA  
(74) Ryan, Anne Mary, et al, c/o Anne Ryan & Co. 60 Northumberland Road, Ballsbridge Dublin 4, IE

**B01D 53/04** → (51) B01D 53/047

(51) **B01D 53/047** (11) **1 307 278 A1\***  
B01D 53/04 B01D 53/22  
B01D 53/32 A61M 16/10  
(25) En (26) En  
(21) 00952541.1 (22) 04.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/21400 04.08.2000  
(87) WO 02/011861 2002/07 14.02.2002  
(30) 03.08.2000 US 632099
- *TRAGBARES SYSTEM ZUR SAUERSTOFFANREICHERUNG UND VERFAHREN ZU SEINER ANWENDUNG*
  - *PORTABLE OXYGEN CONCENTRATION SYSTEM AND METHOD OF USING THE SAME*
  - *SYSTEME PORTABLE DE CONCENTRATION D'OXYGENE ET SON PROCEDE D'UTILISATION*
- (71) Sequel Technologies Inc., 11436 Sorrento Valley Road, San Diego, California 92121, US

- (72) HILL, Theodore, B., San Diego, CA 92126, US  
RADTKE, Edward, A., El Cajon, CA 92019, US  
SCHNEIDER, Robert, A., Del Mar, CA 92014, US  
BIXBY, James, A., La Jolla, CA 92037, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**B01D 53/047** → (51) B01D 53/02

**B01D 53/047** → (51) B01D 53/04

**B01D 53/22** → (51) B01D 53/047

**B01D 53/26** → (51) B65D 81/20

**B01D 53/28** → (51) B65D 81/20

**B01D 53/32** → (51) B01D 53/047

- (51) **B01D 53/94** (11) **1 307 279 A2\***  
B01J 23/00 B01J 23/42  
(25) En (26) En  
(21) 01961828.9 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24033 31.07.2001  
(87) WO 02/011866 2002/07 14.02.2002  
(88) 16.05.2002  
(30) 09.08.2000 US 634228
- *GEGEN SOX UNEMPFLINDLICHE STICKOXIDFALLEKATALYSATOREN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*
  - *SOX TOLERANT NOX TRAP CATALYSTS AND METHODS OF MAKING AND USING THE SAME*
  - *CATALYSEURS PIEGEANT LE NOX ET TOLERANTS AU SOX ET PROCEDES DE FABRICATION ET D'UTILISATION DE CES DERNIERS*
- (71) Engelhard Corporation, 101 Wood Avenue, P.O. Box 770, Iselin, NJ 08830-0770, US  
(72) Li, Yuejin, Edison, NJ 08820, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B01D 61/00** → (51) B01D 15/04

**B01D 61/14** → (51) A23C 9/142

- (51) **B01D 67/00** (11) **1 307 280 A1\***  
B01D 69/12 B01D 69/02  
(25) En (26) En  
(21) 01961936.0 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/24724 07.08.2001  
(87) WO 02/011868 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 US 223359 P
- *SELBSTTRAGENDE MEHSCHICHTIGE MIKROPORÖSE MEMBRAN*
  - *UNSUPPORTED MULTIZONE MICROPOROUS MEMBRANE*
  - *MEMBRANE MICROPORÖSE A ZONES MULTIPLES SANS SUPPORT*
- (71) Cuno Incorporated, 400 Research Parkway, Meriden Connecticut 06450, US  
(72) SALE, Richard, Tolland, CT 08084, US  
OSTREICHER, Eugene, Farmington, CT 06032, US  
(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Popewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B01D 69/02** → (51) B01D 67/00

**B01D 69/12** → (51) B01D 67/00

**B01J 8/00** → (51) C01C 3/02

- (51) **B01J 8/02** (11) **1 307 281 A1\***  
C01B 3/38 C01B 3/48  
H01M 8/06  
(25) En (26) En  
(21) 01958057.0 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/09101 06.08.2001  
(87) WO 02/011878 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 EP 00306740
- *STRÖMUNGSVERTEILER*
  - *FLOW DISTRIBUTOR*
  - *DISTRIBUTEUR DE FLUX*
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL  
(72) SEVENHUIJSEN, Eric, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
WENTINCK, Hendrik, Martinus, NL-1031 CM Amsterdam, NL

**B01J 12/00** → (51) C01C 3/02

- (51) **B01J 13/02** (11) **1 307 282 A1\***  
B01J 13/10 B01J 13/22  
(25) De (26) De  
(21) 01971841.0 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/08899 01.08.2001  
(87) WO 02/009864 2002/06 07.02.2002  
(30) 02.08.2000 DE 10037707  
11.10.2000 DE 10050382
- *VERKAPSELUNG VON FLÜSSIGEN TEMPLATEPARTIKELN*
  - *ENCAPSULATION OF LIQUID TEMPLATE PARTICLES*
  - *ENCAPSULATION DE PARTICULES MATRI-CIELLES LIQUIDES*
- (71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 2, 80539 München, DE  
(72) VOIGT, Andreas, 13051 Berlin, DE  
SUKHORUKOV, Gleb, 14471 Potsdam, DE  
ANTIPOV, Alexei, 14476 Golm, DE  
DONATH, Edwin, 16845 Giesenhorst, DE  
MÖHWALD, Helmuth, 55411 Bingen, DE  
SEIBT, Horst, 10245 Berlin, DE  
(74) Dey, Michael, Dipl.-Chem. Dr., et al, Postfach 860 820, 81635 München, DE

**B01J 13/10** → (51) B01J 13/02

**B01J 13/22** → (51) B01J 13/02

**B01J 15/00** → (51) C01C 3/02

- (51) **B01J 19/00** (11) **1 307 283 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950694.8 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20801 28.06.2001  
(87) WO 02/000336 2002/01 03.01.2002  
(88) 06.03.2003  
(30) 28.06.2000 US 606369

- (54) • KOMPOSITARRAYS ZUR ANWENDUNG VON MIKROPERLEN UND EINER HYBRIDISATIONS-KAMMER  
• COMPOSITE ARRAYS UTILIZING MICROSPHERES WITH A HYBRIDIZATION CHAMBER  
• JEUX ORDONNES D'ECHANTILLONS COMPOSITES UTILISANT DES MICROSPHERES EQUIPEES D'UNE CHAMBRE D'HYBRIDATION
- (71) Illumina, Inc., Suite 200, 9390 Towne Centre Drive, San Diego, CA 92121, US
- (72) STUELPNAGEL, John, R., Encinitas, CA 92024, US  
CHEE, Mark, S., Del Mar, CA 92014, US  
AUGER, Steven, R., Norwell, MA 02061, US  
WANG, Gan, G., San Diego, CA 92130, US  
CASAS, Laura, S., Chula Vista, CA 91910, US  
BAKER, Shawn, Christopher, San Diego, CA 92130, US  
KAIN, Robert, C., Del Mar, CA 92014, US
- (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **B01J 19/00** (11) **1 307 284 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01954186.1 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/03546 06.08.2001  
(87) WO 02/011881 2002/07 14.02.2002  
(30) 05.08.2000 GB 0019176
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG DER WÄRMETÖNUNG  
• MONITORING THERMAL EVENTS  
• SUIVI D'EVENEMENTS THERMIQUES
- (71) Millennium Pharmaceuticals Limited, Granta Park, Great Abington, Cambridge CB1 6ET, GB
- (72) SUTHERLAND, John David, Poynton, Cheshire SK12 1ES, GB
- (74) Brierley, Anthony Paul, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB
- 
- (51) **B01J 19/00** (11) **1 307 285 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01955038.3 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/24264 03.08.2001  
(87) WO 02/012893 2002/07 14.02.2002  
(88) 10.10.2002  
(30) 03.08.2000 US 222763 P
- (54) • MIKROARRAYS VON FUNKTIONELLEN BIOMOLEKÜLEN UND DEREN VERWENDUNG  
• MICROARRAYS OF FUNCTIONAL BIOMOLECULES, AND USES THEREFOR  
• MICRORESEAUX DE BIOMOLECULES FONCTIONNELLES, ET UTILISATIONS ASSOCIEES
- (71) MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US
- (72) CARDONE, Michael H., Boston, MA 020115, US  
MACBEATH, Gavin, Arlington, MA 02476, US  
NIELSEN, Ulrik, Cambridge, MA 02138, US  
MARKS, James D., San Francisco, CA 94143, US  
SORGER, Peter, Cambridge, MA 02139, US  
SINSKY, Anthony, Boston, MA 02115, US
- (74) Killin, Stephen James, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- 
- (51) **B01J 19/00** (11) **1 307 286 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01964892.2 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/03067 10.08.2001  
(87) WO 02/013960 2002/08 21.02.2002  
(88) 30.01.2003  
(30) 11.08.2000 DE 10040857
- (54) • NUKLEINSÄURENBIBLIOTHEK ODER PROTEIN- ODER PEPTIDBIBLIOTHEK  
• NUCLEIC ACID LIBRARY OR PROTEIN OR PEPTIDE LIBRARY  
• BIBLIOTHEQUE D'ACIDES NUCLEIQUES OU BIBLIOTHEQUE DE PEPTIDES OU DE PROTEINES
- (71) Fürste, Jens Peter, Takusstrasse 3, 14195 Berlin, DE  
Erdmann, Volker A., Argentinische Allee 2, 14163 Berlin, DE
- (72) Fürste, Jens Peter, 14195 Berlin, DE  
Erdmann, Volker A., 14163 Berlin, DE
- (74) Jungblut, Bernhard Jakob, Dr., Albrecht, Lüke & Jungblut, Patentanwälte, Gelfertstrasse 56, 14195 Berlin, DE
- 
- B01J 20/22** → (51) B65D 81/20
- 
- B01J 23/00** → (51) B01D 53/94
- 
- B01J 23/42** → (51) B01D 53/94
- 
- B01J 29/40** → (51) C07C 37/60
- 
- B01J 29/48** → (51) C07C 2/76
- 
- B01J 29/65** → (51) C07C 37/60
- 
- B01J 29/70** → (51) C07C 37/60
- 
- (51) **B01J 31/02** (11) **1 307 287 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01964975.5 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/06676 13.06.2001  
(87) WO 02/004120 2002/03 17.01.2002  
(88) 16.05.2002  
(30) 12.07.2000 EP 00114150
- (54) • AN FUNKTIONALISIERTE PLASTIKKUGELN ODER SIO2 ANGELAGERTER KATALYSATOR FÜR DIE ZWEIFHASENKATALYSE MIT FLUORHALTIGEM LÖSUNGSMITTEL  
• CATALYST ASSOCIATED WITH FUNCTIONALIZED PLASTIC BEADS OR SILICA FOR USE IN FLUOROUS BIPHASIC CATALYSIS  
• CATALYSEUR ASSOCIE A DES BILLES EN PLASTIQUE FONCTIONNALISE OU EN SILICE POUR L'UTILISATION EN MODE BI-PHASIQUE FLUORE
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) VAUGHAN, Julian, F.S., Southampton, Hampshire SO52 9NE, GB  
PELLATT, Martin, G., Wimborne, Dorset BH21 4JN, GB  
SHERRINGTON, James, Preston, Lancashire PR2 3NY, GB  
HOPE, Eric, George, Rugby, Warwickshire CV23 0GA, GB
- 
- (51) **B01J 31/08** (11) **1 307 288 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01953267.0 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/03483 02.08.2001  
(87) WO 02/011566 2002/07 14.02.2002  
(88) 25.04.2002  
(30) 03.08.2000 GB 0018935
- (54) • PFROPFMODIFIZIERTES POLYMER, KATALYSATOR AUF DER BASIS VON DIESEM PFROPFPOLYMER UND DESSEN VERWENDUNG ZUR SAUERSTOFFENTFERNUNG AUS EINER VERSIEGELTEN PACKUNG  
• GRAFT MODIFIED POLYMER, FIBROUS CATALYST AND USE THEREOF FOR SCAVENGING OXYGEN FROM A SEALED PACKAGE  
• EPUISEMENT D'OXYGENE
- (71) JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY, 2-4 Cockspur Street, Trafalgar Square, London SW1Y 5BQ, GB  
OY Smoptech AB, Virusmaentie 65A, 20300 Turku, FI
- (72) EKMAN, Kenneth, 20760 Piispanristi, FI  
MURRER, Barry Anthony, Reading, Berkshire RG1 5SB, GB  
PELTONEN, Robert, 20780 Kaarina, FI  
SUNDELL, Mats, 20660 Littoinen, FI
- (74) Wishart, Ian Carmichael, Patents Department Johnson Matthey Technology Centre Blount's Court Sonning Common, Reading, RG4 9NH, GB
- 
- B01J 31/16** → (51) B01J 31/02
- 
- B01J 35/06** → (51) B01J 31/08
- 
- B01J 35/06** → (51) C01C 3/02
- 
- (51) **B01L 1/00** (11) **1 307 289 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01959432.4 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/24229 02.08.2001  
(87) WO 02/009493 2002/06 07.02.2002  
(30) 02.08.2000 US 222610 P
- (54) • SYSTEM ZUR ENTNAHME UND ISOLIERUNG MEHRFACHER STERILER PROBEN  
• SYSTEM FOR MULTIPLE STERILE SAMPLE COLLECTION AND ISOLATION  
• SYSTEME POUR COLLECTER ET ISOLER PLUSIEURS ECHANTILLONS STERILES
- (71) NL TECHNOLOGIES, LIMITED, Post Office Box 1001, Gambrells, Maryland 21054, US
- (72) NEWBERG, Douglas, A., Plainsboro, NJ 08536, US
- (74) Wagner, Bernhard Peter, ter Meer Steinmeister & Partner GbR Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(51) **B01L 3/00** (11) **1 307 290 A2\***  
B01L 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01954150.7 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03501 03.08.2001  
(87) WO 02/011886 2002/07 14.02.2002  
(88) 13.06.2002  
(30) 04.08.2000 GB 0019144  
16.11.2000 GB 0027993  
13.02.2001 GB 0103532

(54) • *VORRICHTUNG FÜR DIAGNOSTISCHE TESTS*  
• *APPARATUS FOR DIAGNOSTIC ASSAYS*  
• *APPAREIL POUR DOSAGES DIAGNOSTIQUES*  
(71) Molecular Sensing Plc, 3 Challemead Business Park, Bedford Road, Melksham SN12 8LH, GB  
(72) COBB, Benjamin David, Wiltshire SN14 8RY, GB  
(74) Brady, Paul Andrew, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **B01L 3/02** (11) **1 307 291 A1\***  
G05B 1/00 G01N 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01950868.8 (22) 05.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/21223 05.07.2001  
(87) WO 02/004123 2002/03 17.01.2002  
(30) 06.07.2000 US 611256

(54) • *MIKROARRAY-ABGABE MIT ECHTZEITVERIFIKATION UND INSPEKTION*  
• *MICROARRAY DISPENSING WITH REAL-TIME VERIFICATION AND INSPECTION*  
• *DISTRIBUTION DE MICRORESEAUX AVEC VERIFICATION ET INSPECTION EN TEMPS REEL*  
(71) Robodesign International, Inc., 2195 Faraday Ave., Suite A, Carlsbad, CA 92008, US  
(72) GANZ, Brian, L., Carlsbad, CA 92009, US  
MICKLEY, Mandel, W., Oceanside, CA 92056, US  
MOULDS, John, Andrew, Encinitas, CA 92024, US  
BROVOLD, Christopher, T., Carlsbad, CA 92009, US  
(74) Howden, Christopher Andrew, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **B01L 3/02** (11) **1 307 292 A1\***  
B41J 2/01  
(25) En (26) En  
(21) 01954138.2 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03471 02.08.2001  
(87) WO 02/011889 2002/07 14.02.2002  
(30) 03.08.2000 GB 0018963

(54) • *HOCHPARALLELE HERSTELLUNG VON MIKROARRAYS MITTELS TINTENSTRAHL-DRUCKKOPF*  
• *HIGHLY PARALLEL FABRICATION OF MICROARRAYS BY INK JET PRINTHEADS*  
• *FABRICATION HAUTEMENT PARALLELE DE MICRO-MATRICES AU MOYEN DE TETES D'IMPRESSION A JET D'ENCRE*  
(71) Arrayjet Limited, Unit 5, McSence Business Enterprise Park, 32 Sycamore Road, Mayfield, Edinburgh EH22 5TA, GB

(72) MANNING, Howard, John, Edinburgh EH9 2DB, GB  
(74) McKechnie, Neil, et al, Kennedys Patent Agency Limited, Floor 5, Queens House, 29 St. Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

(51) **B01L 7/00** (11) **1 307 293 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01961792.7 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23831 30.07.2001  
(87) WO 02/009868 2002/06 07.02.2002  
(88) 27.06.2002  
(30) 01.08.2000 US 630172

(54) • *VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINES TEMPERATURGRADIENTS SOWIE VERFAHREN ZUR KENNZEICHNUNG VON MOLEKULARINTERAKTIONEN DAMIT*  
• *APPARATUS FOR GENERATING A TEMPERATURE GRADIENT AND METHODS FOR USING THE GRADIENT TO CHARACTERIZE MOLECULAR INTERACTIONS*  
• *APPAREIL SERVANT A PRODUIRE UN GRADIENT DE TEMPERATURE ET PROCES D'UTILISATION DU GRADIENT POUR CARACTERISER DES INTERACTIONS MOLECULAIRES*

(71) REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA, Morrill Hall, 100 Church Street S.E., Minneapolis MN 55455, US  
(72) BLUMENFELD, Martin, Minneapolis, MN 55410, US  
FISHER, Mark, Burnsville, MN 55337, US  
WILLIAMSON, Fred, Minneapolis, MN 55401, US  
CIBUZAR, Gregory, T., Eagan, MN 55123, US  
VAN NESS, Brian, G., Lino Lakes Minesota 55014, US  
(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B01L 7/00** → (51) B01L 3/00

**B03B 1/00** → (51) A23J 1/14

**B03B 9/00** → (51) B01D 17/00

**B04C 7/00** → (51) B01D 17/00

**B04C 9/00** → (51) B01D 17/00

**B05B 5/03** → (51) B05B 15/06

**B05B 5/053** → (51) B05B 15/06

(51) **B05B 5/08** (11) **1 307 294 A1\***  
B05B 15/04 B05D 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 01971854.3 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08946 02.08.2001  
(87) WO 02/011893 2002/07 14.02.2002  
(30) 10.08.2000 IT VR000078

(54) • *VERFAHREN ZUR FERTIGBEARBEITUNG VON GEGENSTÄNDEN DURCH PULVERBE-SCHICHTUNG*  
• *METHOD FOR FINISHING A MANUFACTURED ARTICLE BY POWDER PAINTING*  
• *PROCEDE DE FINISSAGE D'UN ARTICLE MANUFACTURE PAR PEINTURE A LA POU-DRE*

(71) Inteko S.r.l., Via Bembo, 70, 37069 Villafranca di Verona (Dossobuono), IT  
(72) TREVISAN, Tito, 37122 Verona, IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**B05B 7/00** → (51) A61M 11/06

**B05B 7/26** → (51) A61H 9/00

**B05B 15/04** → (51) B05B 5/08

(51) **B05B 15/06** (11) **1 307 295 A1\***  
B05B 5/03 B05B 5/053

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01960872.8 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 01/02557 06.08.2001  
(87) WO 02/011896 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 FR 0010404

(54) • *SPRÜHVORRICHTUNG MIT EINER DÜSE ZUM VERSPRÜHEN VON BESCHICHTUNGSMATERIAL*  
• *DEVICE FOR SPRAYING COATING PRODUCT COMPRISING A NOZZLE*  
• *DISPOSITIF DE PROJECTION DE PRODUIT DE REVETEMENT COMPRENANT UNE BUSE*

(71) SAMES Technologies, 13 Chemin de Malacher, ZIRST, 38240 Meylan, FR  
(72) DI GIOIA, Michel, F-38170 Seyssinet-Pariset, FR  
VASSEUR, François, F-38000 Grenoble, FR  
(74) Myon, Gérard, et al, Cabinet Lavoix, 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cédex 03, FR

(51) **B05C 3/04** (11) **1 307 296 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01956009.3 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23699 30.07.2001  
(87) WO 02/009786 2002/06 07.02.2002  
(88) 25.04.2002  
(30) 01.08.2000 US 630175

(54) • *HALBAUTOMATISCHES BESCHICHTUNGSSYSTEM UND VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG VON MEDIZINISCHEN VORRICHTUNGEN*  
• *SEMI-AUTOMATIC COATING SYSTEM AND METHODS FOR COATING MEDICAL DEVICES*  
• *SYSTEME DE REVETEMENT SEMI-AUTOMATISE ET PROCES PERMETTANT DE RECOUVRIRE DES DISPOSITIFS MEDICAUX*

(71) American Medical Systems, Inc., 10700 Bren Road West, Minnetonka, MN 55343, US

(72) BOUCHIER, Mark, S., Lakeville, MN 55044, US  
LUND, Robert, E., St. Michael, MN 55376, US  
GOHMAN, James, A., Plymouth, MN 55442, US  
ROWLAND, Randall, P., Eden Prairie, MN 55347, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B05C 5/02** → (51) H05K 3/10

(51) **B05C 17/00** (11) **1 307 297 A1\***  
A61F 13/15  
(25) En (26) En  
(21) 01964571.2 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41588 06.08.2001  
(87) WO 02/011898 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 US 223948 P  
11.07.2001 US 903263

(54) • RASIERCREMESPENDER  
• DISPENSER FOR SHAVING CREAM  
• DISTRIBUTEUR DE CR ME RASER

(71) Hammel, Marsha, 1901 Kanuga Road, Henderson,  
NC 28739, US  
(72) Hammel, Marsha, Henderson, NC 28739, US

(74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Dreiss, Fuhlendorf,  
Steimle & Becker Postfach 10 37 62, 70032  
Stuttgart, DE

**B05D 3/02** → (51) H01L 51/40

**B05D 5/06** → (51) B05B 5/08

**B05D 7/00** → (51) B05D 7/24

(51) **B05D 7/24** (11) **1 307 298 A1\***  
B05D 7/00 C23C 16/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01955443.5 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02368 20.07.2001  
(87) WO 02/009891 2002/06 07.02.2002  
(30) 01.08.2000 FR 0010102

(54) • DURCH PLASMA ABGESCHIEDENE SPERR-  
BESCHICHTUNG MIT EINER GRENZFLÄ-  
CHENSCHICHT, VERFAHREN ZUR HER-  
STELLUNG DERSELBEN UND SO BE-  
SCHICHTETEN BEHÄLTER  
• PLASMA DEPOSITED BARRIER COATING  
COMPRISING AN INTERFACE LAYER,  
METHOD FOR OBTAINING SAME AND CON-  
TAINER COATED THEREWITH  
• REVETEMENT BARRIERE DEPOSE PAR  
PLASMA COMPRENANT UNE COUCHE  
D'INTERFACE, PROCEDE D'OBTENTION  
D'UN TEL REVETEMENT ET RECIPIENT  
AINSI REVETU

(71) SIDEL, Avenue de la Patrouille de France, Octeville-  
sur-Mer, Boîte postale 204, 76053 Le Havre  
Cedex, FR

(72) BELDI, Nasser, F-76053 Le Havre Cedex, FR  
ADRIANSENS, Eric, F-76053 Le Havre Cedex, FR

(74) Siloret, Patrick, Sidel, BP 204, 76053 Octeville  
s/mer, FR

**B07B 4/00** → (51) A23J 1/14

(51) **B07C 3/20** (11) **1 307 299 A1\***  
G06K 9/03  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01958159.4 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02395 23.07.2001  
(87) WO 02/007904 2002/05 31.01.2002  
(30) 25.07.2000 FR 0009737

(54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON  
GROSSEN POSTSTÜCKEN IN EINER SOR-  
TIERANLAGE

• METHOD FOR PROCESSING LARGE-SIZE  
POSTAL OBJECTS IN A SORTING INSTAL-  
LATION

• PROCEDE DE TRAITEMENT D'OBJETS  
POSTAUX DE GRANDE TAILLE DANS UNE  
INSTALLATION DE TRI

(71) Solystic, 14, avenue Raspail, 94257 Gentilly Cedex,  
FR

(72) CAILLON, Christophe, F-91220 Breigny sur Orge,  
FR  
LAGRANGE, Hervé, F-75015 Paris, FR

(74) Prugneau, Philippe, Cabinet Prugneau - Schaub,  
36, rue des Petits Champs, 75002 Paris, FR

**B08B 7/00** → (51) H01L 21/027

**B08B 9/04** → (51) E21B 17/00

(51) **B08B 15/04** (11) **1 307 300 A1\***  
B23K 26/14

(25) En (26) En  
(21) 01942120.5 (22) 08.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18629 08.06.2001

(87) WO 02/007905 2002/05 31.01.2002  
(30) 20.07.2000 US 619984

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM ENTFER-  
NEN VON STAUB UND RAUCH IN LASER-  
MARKIERMASCHINEN  
• METHOD AND SYSTEM FOR DUST AND  
FUME REMOVAL IN LASER MARKING MA-  
CHINES  
• PROCEDE ET SYSTEME SERVANT A SUP-  
PRIMER LA POUSSIERE ET LA FUMEE  
DANS DES MACHINES DE MARQUAGE AU  
LASER

(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,  
Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453,  
US

(72) SRITULANONT, Somboon, Bangpood, Pakkret,  
Nonthaburi 11120, TH  
VESARUCH, Supachai, Tanyaburi, Pathumthani  
12130, TH  
PANOMOUPTHAM, Pairoj, Somdaj, Kalasin 46150,  
TH

(74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor, 102-108  
Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**B09B 3/00** → (51) C10J 3/80

(51) **B09C 1/00** (11) **1 307 301 A2\***  
C02F 1/46 C02F 103/06

(25) En (26) En  
(21) 01963872.5 (22) 08.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/25035 08.08.2001

(87) WO 02/011914 2002/07 14.02.2002  
(88) 20.06.2002  
(30) 08.08.2000 US 634693

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR IN-  
SITU DEKONTAMINIERUNG VON GRUND-  
WASSER  
• METHOD AND DEVICE FOR IN-SITU  
GROUNDWATER DECONTAMINATION

• PROCEDE ET SYSTEME DE DECONTAMI-  
NATION NOTAMMENT D'EAUX SOUTERRAI-  
NES POLLUEES, PRODUISANT DE  
L'OXYGENE DISSOUS ET DES AMOR-  
CEURS DE REACTIONS

(71) H2O Technologies, Ltd, 4011 Southeast  
International Way, Suite 604, Milwaukie, OR  
97267, US

(72) OROLIN, John, J., West Linn, OR 97068, US  
SUCEWICH, Vaughn, A., Sr., West Linn, OR 97068,  
US

JOHNSON, Troy, T., Portland, OR 97201, US  
SCHORZMAN, Scott, A., Brier, WA 98036, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **B21B 13/14** (11) **1 307 302 A1\***  
B21B 27/02

(25) De (26) De  
(21) 01960551.8 (22) 25.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08581 25.07.2001

(87) WO 02/011916 2002/07 14.02.2002  
(30) 10.08.2000 DE 10039035

(54) • WALZGERÜST MIT EINEM CVC-WALZEN-  
PAAR  
• ROLL STAND COMPRISING A CROWN-VARI-  
ABLE-CONTROL (CVC) ROLL PAIR  
• CAGE DE LAMINOIR COMPRENANT UNE  
PAIRE DE CYLINDRES CVC

(71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-  
Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE

(72) HARTUNG, Hans-Georg, 50259 Pulheim, DE  
KLAMMA, Klaus, 57072 Hilchenbach, DE

ROHDE, Wolfgang, 41542 Dormagen, DE  
SEIDEL, Jürgen, 57223 Kreuztal, DE

(74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Grosse-  
Valentin-Gihske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen,  
DE

**B21B 27/02** → (51) B21B 13/14

(51) **B21D 11/14** (11) **1 307 303 A1\***  
E04C 5/03 B21F 7/00  
E04B 1/41

(25) En (26) En  
(21) 01955457.5 (22) 10.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) GB 01/03586 10.08.2001  
(87) WO 02/013990 2002/08 21.02.2002

(30) 12.08.2000 GB 0019786

(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON VER-  
BINDUNGSVORRICHTUNGEN  
• METHOD OF MANUFACTURING CONNECT-  
ING DEVICES  
• PROCEDE DE FABRICATION D'APPAREILS  
DE CONNEXION

(71) Ollis, William Henry, 6A, Church End Haddenham,  
Buckinghamshire HP17 8AH, GB

(72) Ollis, William Henry, Buckinghamshire HP17 8AH,  
GB

(74) Raynor, Simon Mark, Urquhart-Dykes & Lord,  
Midsummer House, 413 Midsummer Boulevard,  
Central Milton Keynes MK9 3BN, GB

- (51) **B21D 53/88** (11) **1 307 304 A1\***  
B62D 3/12 B23P 19/04
- (25) De (26) De
- (21) 01957702.2 (22) 04.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/02411 04.07.2001
- (87) WO 02/004141 2002/03 17.01.2002
- (30) 04.07.2000 DE 10033305
- (54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN UND VOR-  
RICHTUNG SOWIE LENKSTANGEN-FÜH-  
RUNGSELEMENTE FÜR ZAHNSTANGEN-  
LENKGEHÄUSE*
- *PRODUCTION METHOD, DEVICE AND  
STEERING ROD GUIDING ELEMENT FOR  
GEAR RACK STEERING HOUSING*
- *PROCEDE DE FABRICATION, DISPOSITIF  
ET ELEMENTS DE GUIDAGE DE CRE-  
MAILLIERE POUR CARTER DE DIRECTION A  
CREMAILLIERE*
- (71) TubeTec GmbH Rohrkomponenten, Bürener  
Strasse 41, 48317 Drensteinfurt, DE
- (72) GÜNTHER, Friedhelm, 44359 Dortmund, DE
- (74) Götz, Georg, et al, Götz & Küchler, Patentanwälte,  
Postfach 11 93 40, 90130 Nürnberg, DE

**B21F 7/00** → (51) B21D 11/14**B21J 15/02** → (51) B23P 19/06

- (51) **B22D 11/00** (11) **1 307 305 A1\***  
B22D 11/128 B22D 11/124
- (25) De (26) De
- (21) 01965178.5 (22) 07.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/09092 07.08.2001
- (87) WO 02/011923 2002/07 14.02.2002
- (30) 10.08.2000 DE 10039033  
11.07.2001 DE 10133093
- (54) • *VERFAHREN UND STRANGFÜHRUNG ZUM  
STÜTZEN, FÜHREN UND KÜHLEN VON  
GIESSSTRÄNGEN AUS STAHL, INSBESON-  
DERE VON VORPROFILIEN FÜR TRÄGER*
- *METHOD AND STRAND GUIDE FOR  
SUPPORTING, GUIDING AND COOLING  
CASTING STRANDS MADE OF STEEL, ES-  
PECIALLY PRELIMINARY SECTIONS FOR  
GIRDERS*
- *PROCEDE ET SYSTEME DE GUIDAGE  
POUR SOUTENIR, GUIDER ET REFROIDIR  
DES BARRES DE COULEE EN ACIER, NO-  
TAMMENT DES EBAUCHES DE PROFILES  
POUR DES POUTRES*
- (71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-  
Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) ZAJBER, Adolf, Gustav, 40764 Langenfeld, DE  
LETZEL, Dirk, 40878 Ratingen, DE  
MILEWSKI, Wilfried, 41352 Korschenbroich, DE  
FEST, Thomas, 47228 Duisburg, DE  
SCHNEIDER, Heinz, Dietrich, 47224 Duisburg, DE  
FISCHER, Lothar, 41564 Kaarst, DE  
BROTSKI, Herbert, 47166 Duisburg, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Grosse-  
Valentin-Gihske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen,  
DE

- (51) **B22D 11/06** (11) **1 307 306 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01962445.1 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 01/00972 08.08.2001
- (87) WO 02/011924 2002/07 14.02.2002
- (30) 08.08.2000 JP 2000239777
- (54) • *BANDSTRANGGIESSANLAGE UND VER-  
FAHREN ZU DEREN NUTZUNG*
- *CONTINUOUS STRIP CASTING DEVICE  
AND METHOD OF USE THEREOF*
- *DISPOSITIF DE COULEE CONTINUE DE  
BANDES ET PROCEDE D'UTILISATION*
- (71) Castrip, LLC, c/o Nucor, 2100 Rexford Road,  
Charlotte, NC 28211, US
- (72) TAKEUCHI, Osamu, Mitaka-shi, Tokyo, JP  
KATO, Heiji, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP  
MATSUSHITA, Toshiro, Yokosuka-shi, Kanagawa,  
JP
- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High  
Holborn, London, WC1V 7LE, GB

- (51) **B22D 11/06** (11) **1 307 307 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01962508.6 (22) 07.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 01/01131 07.08.2001
- (87) WO 02/011922 2002/07 14.02.2002
- (88) 13.06.2002
- (30) 07.08.2000 US 633584
- (54) • *KÜHLUNG EINES GIESSBANDES UND  
STRANGFÜHRUNG BEIM DOPPELBAND-  
STRANGGIESSEN VON METALLBAND*
- *BELT-COOLING AND GUIDING MEANS FOR  
CONTINUOUS BELT CASTING OF METAL  
STRIP*
- *MOYENS DE GUIDAGE ET DE REFROIDIS-  
SEMENT A COURROIES PERMETTANT DE  
COULER UNE BANDE METALLIQUE EN  
CONTINU AU MOYEN DE COURROIES*
- (71) ALCAN INTERNATIONAL LIMITED, 1188 Sherbrooke  
Street West, Montreal Quebec H3A 3G2, CA
- (72) SIVILOTTI, Olivo, Giuseppe, Kingston, Ontario K7M  
1P1, CA  
SUTHERLAND, James, Gordon, Kingston, Ontario  
K7M 1Y6, CA  
THORBURN, Herbert, James, Kingston, Ontario  
K7M 1J5, CA
- (74) Boydell, John Christopher, Stevens, Hewlett &  
Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N  
2JD, GB

**B22D 11/06** → (51) B22D 11/12

- (51) **B22D 11/12** (11) **1 307 308 A1\***  
B22D 11/06
- (25) En (26) En
- (21) 01960880.1 (22) 09.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/03596 09.08.2001
- (87) WO 02/013993 2002/08 21.02.2002
- (30) 11.08.2000 GB 0019856  
11.08.2000 GB 0019855  
26.07.2001 GB 0118289
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
HERSTELLUNG VON METALL-LEGIE-  
RUNGS-GUSSTEILEN*

- *METHOD AND APPARATUS FOR MAKING  
METAL ALLOY CASTINGS*
- *PROCEDE ET APPAREIL DE PRODUCTION  
DE PIECES COULEES D'ALLIAGE*
- (71) BRUNEL UNIVERSITY, Uxbridge, Middlesex, UB8  
3PH, GB
- (72) FAN, Zhongyun, Brunel University, Middlesex UB8  
3PH, GB  
JI, Shouxun, Brunel University, Middlesex UB8 3PH,  
GB  
BEVIS, Michael, John, Brunel University, Middlesex  
UB8 3PH, GB
- (74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell, Morley House,  
26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

**B22D 11/124** → (51) B22D 11/00

- (51) **B22D 11/128** (11) **1 307 309 A1\***  
B22D 11/20
- (25) De (26) De
- (21) 01955369.2 (22) 25.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/08577 25.07.2001
- (87) WO 02/011925 2002/07 14.02.2002
- (30) 10.08.2000 DE 10039016
- (54) • *VERFAHREN ZUM ERZEUGEN VON BRAM-  
MEN AUS STAHL*
- *METHOD FOR PRODUCING STEEL SLABS*
- *PROCEDE DE FABRICATION DE BRAMES  
D'ACIER*
- (71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-  
Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) VON WYL, Horst, 47169 Duisburg, DE  
SCHUBERT, Ingo, 53721 Siegburg, DE  
JUNG, Wolfram, 57080 Siegen, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Hemmerich, Valentin, Gihske, Grosse,  
Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B22D 11/128** → (51) B22D 11/00

- (51) **B22D 11/16** (11) **1 307 310 A1\***  
G01M 13/04 G07C 3/00
- (25) De (26) De
- (21) 01971781.8 (22) 25.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/08584 25.07.2001
- (87) WO 02/011926 2002/07 14.02.2002
- (30) 10.08.2000 DE 10039015
- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM  
ÜBERWACHEN DER DREHLAGER, INSBE-  
SONDERE DER WÄZLAGER, VON IN EI-  
NEM STÜTZROLLENGERÜST VON  
METALL-, INSBESONDERE VON STAHL-  
STRANGGIESSVORRICHTUNGEN, GELA-  
GERTEN STRANGGIESSSTÜTZROLLEN*
- *METHOD AND DEVICE FOR MONITORING  
THE PIVOT BEARINGS, PARTICULARLY THE  
ROLLING BEARINGS, OF CONTINUOUS  
CASTING SUPPORTING ROLLERS  
MOUNTED IN A SUPPORTING ROLLER  
STAND OF METAL, ESPECIALLY STEEL,  
CONTINUOUS CASTING DEVICES*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR SUR-  
VEILLER LA CRAPAUDINE, EN PARTICU-  
LIER LE PALIER A ROULEMENT, DE*



- ROULEAUX D'APPUI DE COULEE CONTINUE MONTES DANS UN TRAIN DE ROULEAUX D'APPUI DE DISPOSITIFS DE COULEE CONTINUE DE METAL, NOTAMMENT D'ACIER
- (71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) WEYER, Axel, 42349 Wuppertal, DE  
VON WYL, Horst, 47169 Duisburg, DE  
GRELEWITZ, Gerhard, 47495 Rheinberg, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihnske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B22D 11/20** → (51) B22D 11/128

**B22D 41/02** → (51) C04B 35/66

- (51) **B22F 3/105** (11) **1 307 311 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01956414.5 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 01/02885 27.07.2001  
(87) WO 02/011928 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 DE 10039143  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG PRÄZISER BAUTEILE MITTELS LASERSINTERN  
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF PRECISE COMPONENTS BY MEANS OF LASER SINTERING  
• PROCEDE DE FABRICATION DE COMPOSANTS DE PRECISION PAR SINTERISATION AU LASER
- (71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) SIMCHI, Abdolreza, IR-17658 Teheran, IR  
PETZOLDT, Frank, 27578 Bremerhaven, DE  
POHL, Haiko, 28757 Bremen, DE  
LÖFFLER, Holger, 99089 Erfurt, DE

- (51) **B22F 3/105** (11) **1 307 312 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01957742.8 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 01/02887 27.07.2001  
(87) WO 02/011929 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 DE 10039144  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG PRÄZISER BAUTEILE MITTELS LASERSINTERN  
• METHOD FOR PRODUCING EXACT PARTS BY MEANS OF LASER SINTERING  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE PIECES PRECISES PAR FRITTAGE LASER
- (71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) SIMCHI, Abdolreza, Pirozi Avenue IR-17658 Teheran, IR  
PETZOLDT, Frank, 27578 Bremerhaven, DE  
POHL, Haiko, 28757 Bremen, DE  
LÖFFLER, Holger, 99089 Erfurt, DE

**B23B 31/38** → (51) B23B 45/00

- (51) **B23B 45/00** (11) **1 307 313 A1\***  
B23B 31/38  
(25) De (26) De  
(21) 01943165.9 (22) 29.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/02035 29.05.2001  
(87) WO 02/011933 2002/07 14.02.2002  
(30) 03.08.2000 DE 10037808  
(54) • HANDWERKZEUGMASCHINE  
• HAND-OPERATED MACHINE TOOL  
• MACHINE PORTABLE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HOLZER, Peter, CH-4500 Solothurn, CH  
SIMM, Robert, CH-4566 Oekingen, CH

- (51) **B23C 3/12** (11) **1 307 314 A1\***  
B27D 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 01954037.6 (22) 12.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/08072 12.07.2001  
(87) WO 02/014004 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 DE 10039413  
(54) • BEARBEITUNGSAGGREGAT FÜR EIN BEARBEITUNGSZENTRUM  
• MACHINING UNIT FOR A MACHINING CENTRE  
• UNITE D'USINAGE DESTINEE A UN CENTRE D'USINAGE
- (71) Homag Holzbearbeitungssysteme AG, Homagstrasse 3-5, 72296 Schopfloch, DE
- (72) STURM, Gotthilf, 72293 Glatten-Neneck, DE  
KALMBACH, Kurt, 72275 Alpirsbach, DE
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B23K 3/00** → (51) H05K 3/10

**B23K 9/12** → (51) G06F 15/76

**B23K 26/00** → (51) G06F 15/76

**B23K 26/02** → (51) G06F 15/76

**B23K 26/14** → (51) B08B 15/04

**B23K 26/42** → (51) G06F 15/76

**B23K 35/02** → (51) B23K 35/28

- (51) **B23K 35/28** (11) **1 307 315 A1\***  
B23K 35/02 B32B 15/01  
(25) En (26) En  
(21) 01960562.5 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/08635 25.07.2001  
(87) WO 02/007928 2002/05 31.01.2002  
(30) 26.07.2000 EP 00202662  
(54) • NICKEL BESCHICHTETES HARTLÖTBLECH  
• NICKEL-PLATED BRAZING SHEET PRODUCT  
• PRODUIT DE BRASAGE NICKELE EN FEUILLES
- (71) Corus Aluminium Walzprodukte GmbH, Carl-Spaeter-Strasse 10, 56070 Koblenz, DE
- (72) WITTEBROOD, Adrianus, Jacobus, NL-1991 HB Velsertbroek, NL

- WIJENBERG, Jacques, Hubert, Olga, Joseph, NL-1019 PE Amsterdam, NL
- (74) Hansen, Willem Joseph Maria, Corus Technology BV Corus Intellectual Property Department PO Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL

**B23K 37/047** → (51) B62D 65/00

**B23P 19/04** → (51) B21D 53/88

- (51) **B23P 19/06** (11) **1 307 316 A1\***  
B21J 15/02 F16B 37/06  
(25) De (26) De  
(21) 01960269.7 (22) 05.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/06383 05.06.2001  
(87) WO 02/011944 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 DE 10038393  
(54) • FUNKTIONSTRÄGERANORDNUNG, WERKZEUG ZUR ANWENDUNG MIT DER FUNKTIONSTRÄGERANORDNUNG SOWIE VERFAHREN ZUM EINSETZEN DER FUNKTIONSTRÄGERANORDNUNG IN EIN BAUTEIL  
• FUNCTIONAL CARRIER DEVICE, TOOL FOR USE WITH THE FUNCTIONAL CARRIER DEVICE AND METHOD FOR INSERTING THE FUNCTIONAL CARRIER DEVICE INTO A COMPONENT  
• DISPOSITIF D'ELEMENT FONCTIONNEL, OUTIL DESTINE A ETRE EMPLOYE AVEC LE DISPOSITIF D'ELEMENT FONCTIONNEL ET PROCEDE DESTINE A INSERER LE DISPOSITIF D'ELEMENT FONCTIONNEL DANS UN COMPOSANT
- (71) Profil Verbindungstechnik GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Strasse 22-24, 61381 Friedrichsdorf, DE
- (72) BABEJ, Jiri, 35423 Lich, DE  
HUMPERT, Richard, 61191 Rosbach v.d.H., DE  
VIETH, Michael, 61118 Bad Vilbel, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **B23Q 3/10** (11) **1 307 317 A1\***  
G05B 19/4097  
(25) En (26) En  
(21) 01955155.5 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) BE 01/00127 02.08.2001  
(87) WO 02/011945 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 BE 200000500  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER STÜTZ- UND/ODER REFERENZKONSTRUKTION  
• METHOD FOR MANUFACTURING A SUPPORTING AND/OR REFERENCE CONSTRUCTION  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UNE CONSTRUCTION DE SUPPORT ET/OU DE REFERENCE
- (71) Materialise, Naamloze Vennootschap, Technologielaan 15, 3001 Heverlee, BE
- (72) VANCRAEN, Wilfried, Frans, Isidoor, B-3040 Huldenberg, BE  
VAN DER SCHUEREN, Bart, B-3010 Kessel-LO, BE
- (74) Donné, Eddy, M.F.J.Bockstael Arenbergstraat 13, 2000 Anvers, BE

(51) **B23Q 15/00** (11) **1 307 318 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01947415.4 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07370 28.06.2001  
(87) WO 02/000389 2002/01 03.01.2002  
(88) 11.04.2002  
(30) 28.06.2000 DE 10031441

(54) • *GENERIERUNG VON FRÄSPROGRAMMEN ZUR UMLAUFENDEN FÜNFACHSIGEN BEARBEITUNG VON TURBINENSCHAUFELN*  
• *METHOD FOR CONTROLLING THE WORKING MOVEMENT OF A MILLING CUTTER*  
• *PROCEDE DE COMMANDE DU MOUVEMENT D'ENLEVEMENT DE COPEAUX D'UN OUTIL DE FRAISAGE*

(71) Open Mind Software Technologies GmbH, Kanalstrasse 7, 85774 Unterföhring, DE  
(72) KOCH, Josef, 81379 München, DE

(51) **B24B 1/00** (11) **1 307 319 A2\***  
B24B 37/04  
(25) En (26) En  
(21) 01962036.8 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/25038 09.08.2001  
(87) WO 02/014014 2002/08 21.02.2002  
(88) 02.05.2002

(30) 11.08.2000 US 224339 P  
24.08.2000 US 227466 P  
(54) • *CHEMISCH-MECHANISCH PLANARISIEREN VON METALLSUBSTRATEN*  
• *CHEMICAL MECHANICAL PLANARIZATION OF METAL SUBSTRATES*  
• *PLANARISATION MECANICO-CHIMIQUE DE SUBSTRATS METALLIQUES*

(71) Rodel Holdings, Inc., Suite 1300, 1105 N. Market Street, Wilmington, DE 19899, US  
(72) MANDIGO, Glenn, C., Boothwyn, PA 19061, US  
BARKER, Ross, E., II, Newark, DE 19713, US  
LACK, Craig, D., Wilmington, DE 19808, US  
SULLIVAN, Ian, G., Wilmington, DE 19808, US  
GOLDBERG, Wendy, B., Wilmington, DE 19809, US  
(74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B24B 1/00** (11) **1 307 320 A1\***  
B24B 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01962336.2 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41513 31.07.2001  
(87) WO 02/009906 2002/06 07.02.2002  
(30) 31.07.2000 US 628563  
29.12.2000 US 259016 P

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM CHEMISCH-MECHANISCHEN POLIEREN VON SUBSTRATEN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR CHEMICAL MECHANICAL POLISHING OF SUBSTRATES*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE POLISSAGE MECANO-CHIMIQUE DE SUBSTRATS*

(71) ASML US, Inc., 440 Kings Village Road, Scott Valley, California 95066-4081, US

Massachusetts Institute of Technology, 5 Cambridge Center, Kendall Square, Room NE25-230, Cambridge, MA 02142-1324, US

(72) MELVIN, Jason, Cambridge, MA 02139, US  
SUH, Nam, P., Sudbury, MA 01776, US  
OH, Hilario, L., Rochester Hills, MI 48309, US

(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B24B 5/00** → (51) B24B 1/00

(51) **B24B 37/04** (11) **1 307 321 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 01952425.5 (22) 05.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/21238 05.07.2001  
(87) WO 02/011947 2002/07 14.02.2002  
(88) 25.04.2002

(30) 07.08.2000 US 633532

(54) • *VERFAHREN ZUM BEARBEITEN EINER HALBLEITERSCHEIBE MITTELS DOPPELSEITIGEN POLIEREN*  
• *METHOD FOR PROCESSING A SEMICONDUCTOR WAFER USING DOUBLE-SIDE POLISHING*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT D'UNE PLaque SEMI-CONDUCTRICE PAR POLISSAGE DOUBLE FACE*

(71) MEMC Electronic Materials, Inc., 501 Pearl Drive (O'Fallon) P.O. Box 8, St. Peters, Missouri 63376, US

(72) ZHANG, Guoqiang, D., Ballwin, MO 63021, US  
ERK, Henry, F., St. Louis, MO 63109, US  
RAGAN, Tracy, M., Warrenton, MO 63383, US  
KEARNS, Julie, A., Winfield, MO 63389, US

(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Elisenhof Elisenstrasse 3, 80335 München, DE

**B24B 37/04** → (51) B24B 1/00

**B24C 1/04** → (51) G03F 7/11

(51) **B25B 5/06** (11) **1 307 322 A1\***  
B25B 5/14

(25) En (26) En  
(21) 01954131.7 (22) 03.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/03443 03.08.2001  
(87) WO 02/011950 2002/07 14.02.2002  
(30) 03.08.2000 GB 0018924

(54) • *WERKZEUG ZUM HERSTELLEN VON VERBINDUNGEN*  
• *JOINT FORMING TOOL*  
• *OUTIL DE FORMATION DE JOINT*

(71) Cartwright, Bernard, 7a Heathfield Terrace, Skircoat Green Road, Halifax, West Yorkshire HX3 0AD, GB

(72) Cartwright, Bernard, Halifax, West Yorkshire HX3 0AD, GB

(74) Neill, Alastair William, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

**B25B 5/14** → (51) B25B 5/06

(51) **B26B 5/00** (11) **1 307 323 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01962067.3 (22) 10.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/25118 10.08.2001  
(87) WO 02/014031 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 US 637738

(54) • *MEHRZWECKMESSER*  
• *UTILITY KNIFE*  
• *COUTEAU UNIVERSEL*

(71) Alterra Holdings Corporation, 14200 SW 72nd Avenue, Portland, OR 97281, US

(72) SCHMIDT, Kevin, Mosinee, WI 54455, US

(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **B26B 7/00** (11) **1 307 324 A1\***  
B26B 9/02 B60S 5/00

(25) En (26) En  
(21) 01955138.1 (22) 07.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/00959 07.08.2001  
(87) WO 02/011957 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 AU PQ925300

(54) • *VERBESSERTES WERKZEUG ZUM ENTFERNEN VON GLAS*  
• *IMPROVED GLASS REMOVING TOOL*  
• *OUTIL AMELIORE SERVANT A RETIRER DU VERRE*

(71) Lock, Trevor Stanley, 1 Wood Street, Bendigo, VIC 3550, AU

(72) Lock, Trevor Stanley, Bendigo, VIC 3550, AU

(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**B26B 9/02** → (51) B26B 7/00

**B26D 1/00** → (51) A47G 27/04

**B27D 5/00** → (51) B23C 3/12

(51) **B27N 1/02** (11) **1 307 325 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01962928.6 (22) 09.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/09212 09.08.2001  
(87) WO 02/014038 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 DE 10039226  
08.12.2000 DE 10061072

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BELEIMEN VON ZUR HERSTELLUNG VON FASERPLATTEN VORGESEHENEN, GETROCKNETEN FASERN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR GLUING DRIED FIBRES USED FOR PRODUCING FIBRE PLATES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ENCOLLAGE DE FIBRES SECHEES DESTINEES A LA FABRICATION DE PANNEAUX DE FIBRES*

(71) Flakeboard Company Limited, 151 Church Street, St. Stephen, NB, E3L 3A6, CA

Schneider, Fritz, Hohenzollernstrasse 56, 47799 Krefeld, DE

(71) Schneider, Fritz, Hohenzollernstrasse 56, 47799 Krefeld, DE

(72) SCHNEIDER, Fritz, 47799 Krefeld, DE

(74) Callies, Rainer, et al, Sobisch & Callies  
Patentanwälte Odastrasse 4 a, 37581 Bad  
Gandersheim, DE

---

(51) **B28B 1/52** (11) **1 307 326 A2\***  
E04C 5/01

(25) De (26) De  
(21) 01964841.9 (22) 14.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/02720 14.07.2001  
(87) WO 02/012649 2002/07 14.02.2002  
(88) 18.04.2002  
(30) 03.08.2000 DE 10037766

(54) • SPANNBETONHOHLPLATTE UND VERFAH-  
REN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN  
• HOLLOW PRE-STRESSED CONCRETE  
SLAB AND METHOD FOR PRODUCTION  
THEREOF  
• DALLE CREUSE EN BETON PRECON-  
TRAINTE ET SON PROCEDE DE FABRICA-  
TION

(71) Hochtief Fertigteilbau GmbH, Alexanderstrasse 59,  
60489 Frankfurt am Main, DE

(72) WELLMÖLLER, Alfred, 60439 Frankfurt/Main, DE  
RINDLE, Gerhard, 64589 Stockstadt/Rh., DE  
RIEGER, Thomas, 70736 Fellbach, DE  
GERHARDS, Rudolf, 63263 Neu-Isenburg, DE

(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke  
Tausnusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE

---

(51) **B29B 7/48** (11) **1 307 327 A2\***  
B29B 7/88

(25) En (26) En  
(21) 01966669.2 (22) 07.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/41579 07.08.2001  
(87) WO 02/011964 2002/07 14.02.2002  
(88) 16.05.2002  
(30) 10.08.2000 US 635665

(54) • POLYMERMISCHUNGEN HERGESTELLT  
DURCH PULVERISIEREN IM FESTEN ZU-  
STAND MIT VERBESSERTEM SCHMELZ-  
FLUSS  
• POLYMERIC BLENDS FORMED BY SOLID  
STATE SHEAR PULVERIZATION AND HAV-  
ING IMPROVED MELT FLOW PROPERTIES  
• MELANGES POLYMERES FORMES PAR  
PULVERISATION PAR CISAILLEMENT A  
L'ETAT SOLIDE PRESENTANT DES PRO-  
PRIETES AMELIOREES DE FLUIDITE

(71) Material Sciences Corporation, 2200 East Pratt  
Boulevard, Elk Grove Village, Illinois 60007-5995,  
US

(72) KHAIT, Klementina, Skokie, IL 60077, US

(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul &  
Albrecht, Patentanwaltsozietät, Hellersbergstrasse  
18, 41460 Neuss, DE

---

**B29B 7/88** → (51) B29B 7/48

---

**B29B 9/14** → (51) B29C 70/06

---

**B29B 15/10** → (51) B29C 70/06

---

**B29C 37/00** → (51) B29D 11/00

---

**B29C 44/04** → (51) B29C 44/58

(51) **B29C 44/58** (11) **1 307 328 A2\***  
B29C 44/04 B60N 2/52

(25) En (26) En  
(21) 01960001.4 (22) 03.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/01124 03.08.2001  
(87) WO 02/011968 2002/07 14.02.2002  
(88) 25.04.2002  
(30) 04.08.2000 US 633280

(54) • SCHAUMKÖRPERTEIL MIT GEFORMTEN  
GASKANÄLEN UND DESSEN HERSTEL-  
LUNGSVERFAHREN  
• FOAM ELEMENT HAVING MOLDED GAS  
PASSAGEWAYS AND PROCESS FOR PRO-  
DUCTION THEREOF  
• ELEMENT DE MOUSSE A PASSAGES DE  
GAZ MOULES ET PROCESSUS DE PRO-  
DUCTION DE CET ELEMENT

(71) WOODBRIDGE FOAM CORPORATION, 4240  
Sherwoodtowne Blvd., Suite 300, Mississauga,  
Ontario L4Z 2G6, CA

(72) SMITH, Matt, Chicago, IL 60647, US  
KING, Adam, Washington, MI 48094, US

(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522  
Heidenheim, DE

---

(51) **B29C 45/14** (11) **1 307 329 A1\***  
B29C 45/70

(25) De (26) De  
(21) 01967181.7 (22) 16.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08179 16.07.2001  
(87) WO 02/009924 2002/06 07.02.2002  
(30) 28.07.2000 DE 10037269

(54) • HINTERSPRITZEN VON BARRIEREFOLIEN  
• INJECTION MOULDED BARRIER FILMS  
• SURMOULAGE PAR INJECTION DE FILMS  
BARRIERES

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE

(72) POPHUSEN, Dirk, W., 51373 Leverkusen, DE  
OPELKA, Gerhard, 51381 Leverkusen, DE  
JOACHIMI, Detlev, 47800 Krefeld, DE  
SCHULTE, Helmut, 47803 Krefeld, DE  
IDEL, Karsten, 47702 Krefeld, DE

---

(51) **B29C 45/67** (11) **1 307 330 A1\***  
B29C 45/70 B29C 45/68

(25) De (26) De  
(21) 01954049.1 (22) 20.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08380 20.07.2001  
(87) WO 02/011970 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 DE 10039513  
18.09.2000 DE 10046461  
31.10.2000 DE 10053889

(54) • ANTRIEBSVORRICHTUNG, INSBESONDERE  
FÜR DIE SCHLIESSEINHEIT, DIE EINSPRITZ-  
ZEINHEIT ODER DIE AUSWERFER EINER  
KUNSTSTOFFSPRITZGIESSMASCHINE  
• DRIVE MECHANISM, PARTICULARLY FOR A  
CLOSING UNIT, AN INJECTION UNIT OR AN  
EJECTOR OF A PLASTIC INJECTION  
MOULDING MACHINE  
• DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT, NOTAM-  
MENT POUR L'UNITE DE FERMETURE,  
L'UNITE D'INJECTION OU LES EJECTEURS  
D'UNE PRESSE D'INJECTION DE MATIERES  
PLASTIQUES

(71) Bosch Rexroth AG, Heidehofstrasse 31, 70184  
Stuttgart, DE

(72) DANTLGRABER, Jörg, 97816 Lohr am Main, DE

---

**B29C 45/68** → (51) B29C 45/67

---

**B29C 45/70** → (51) B29C 45/67

---

(51) **B29C 47/00** (11) **1 307 331 A2\***  
B29C 70/14  
// B29K307:04

(25) En (26) En  
(21) 01975709.5 (22) 09.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/41650 09.08.2001  
(87) WO 02/011971 2002/07 14.02.2002  
(88) 13.06.2002  
(30) 09.08.2000 US 223937 P

(54) • VERBUNDMATERIAL MIT POLYMERMATRIX  
• IMPROVED POLYMER MATRIX COMPOSITE  
• SUBSTANCE COMPOSITE A MATRICE PO-  
LYMERE AMELIOREE

(71) Ohio University, Technology Transfer Office, 20  
East Circle Drive, Suite 190, Athens, Ohio  
47501-3751, US

(72) ALAM, M., Khairul, Athens, OH 45701, US  
KURIGER, Rex, J., Athens, OH 45701, US

(74) Neill, Alastair William, et al, Appleyard Lees 15  
Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

---

(51) **B29C 51/10** (11) **1 307 332 A2\***  
B29C 51/42 B29C 69/00

(25) En (26) En  
(21) 01961895.8 (22) 03.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/24528 03.08.2001  
(87) WO 02/014050 2002/08 21.02.2002  
(88) 02.05.2002  
(30) 11.08.2000 US 224487 P

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM UMFOR-  
MEN VON THERMOPLASTISCHEN PLATTEN  
IN EINEN BEHÄLTER  
• HIGH VOLUME PRODUCTION OF LOW PER-  
MEATION PLASTIC FUEL TANKS USING  
PARALLEL OFFSET TWIN SHEET PRES-  
SURE FORMING  
• PRODUCTION A HAUT RENDEMENT DE RE-  
SERVOIRS DE CARBURANT EN PLASTIQUE  
A FAIBLE PERMEATION, PAR FORMAGE EN  
PARALLELE DE FEUILLES JUMELLES DE-  
CALEES

(71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728,  
Parklane Towers East, One Parklane Boulevard,  
Dearborn, Michigan 48126, US

(72) VORENKAMP, Erich, James, Pinckney, MI 48169,  
US  
KRELL, Barbara, 50226 Frechen, DE  
VAUGHN, Lawrence, Eugene, Ill, Canton, MI 48187,  
US  
LAND, Larry, Dean, Grosse Ile, MI 48138, US

(74) McLean, Robert Andreas, et al, 25 The Square,  
Martlesham Heath, Ipswich IP5 3SL, GB

---

**B29C 51/42** → (51) B29C 51/10

---

**B29C 67/00** → (51) B29D 11/00

---

**B29C 69/00** → (51) B29C 51/10

(51) **B29C 70/06** (11) **1 307 333 A1\***  
B29B 9/14 B29B 15/10  
B29C 70/50 B29C 70/46

(25) De (26) De  
(21) 01956417.8 (22) 28.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/02898 28.07.2001  
(87) WO 02/011976 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 DE 10038405

- (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON THERMOPLASTISCH GEBUNDENEM NATURELFASERMATERIAL IN SCHÜTT- UND RIESELFÄHIGER FORM
- METHOD FOR THE PRODUCTION OF NATURAL FIBRE MATERIAL IN A POURABLE AND DISPENSABLE FORM BONDED WITH A THERMOPLASTIC
- PROCEDE DE PREPARATION DE MATIERE A FIBRES NATURELLES A LIAISON THERMOPLASTIQUE, SOUS UNE FORME OU ELLE PEUT ETRE DEVERSEE ET S'ECOULER

(71) Möller Plast GmbH, Kupferhammer, 33649 Bielefeld, DE

(72) BECKMANN, Friedhelm, 32120 Hiddenhausen, DE  
(74) Schirmer, Siegfried, Dipl.-Ing., Boehmert & Boehmert, Anwaltssozietät Detmolder Strasse 235, 33605 Bielefeld, DE

**B29C 70/14** → (51) B29C 47/00

**B29C 70/46** → (51) B29C 70/06

**B29C 70/50** → (51) B29C 70/06

(51) **B29D 11/00** (11) **1 307 334 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952724.1 (22) 13.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/22155 13.07.2001  
(87) WO 02/014057 2002/08 21.02.2002  
(88) 10.05.2002  
(30) 11.08.2000 US 637246

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TEILWEISE GEFÄRBTEN LINSEN
- METHOD OF MAKING LENS WITH COLORED PORTION
- PROC D DE FABRICATION DE LENTILLES AYANT UNE PARTIE COLOR E

(71) BAUSCH & LOMB INCORPORATED, One Bausch & Lomb Place, Rochester, New York 14604-2701, US  
(72) GARTLEY, Michael, E., Livonia, NY 14487, US  
AMMON, Daniel, M., Jr., Rochester, NY 14609, US  
(74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **B29D 11/00** (11) **1 307 335 A1\***  
B29C 67/00 B29C 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 01953469.2 (22) 13.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/22154 13.07.2001  
(87) WO 02/014056 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 US 637135

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EINER BEREICHSWEISE GEFÄRBTEN KON-TAKTLINSE

- METHOD FOR MAKING LENS WITH COLORED PORTION
- PROCEDE DE FABRICATION DE LENTILLES COMPORTANT UNE PARTIE EN COULEUR

(71) BAUSCH & LOMB INCORPORATED, One Bausch & Lomb Place, Rochester, New York 14604-2701, US

(72) GARTLEY, Michael, G., Livonia, NY 14487, US  
AMMON, Daniel, M., Jr., Rochester, NY 14609, US

(74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**B29D 11/00** → (51) C09K 9/02

(51) **B31B 1/02** (11) **1 307 336 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00965167.0 (22) 20.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/25696 20.09.2000  
(87) WO 01/021389 2001/13 29.03.2001  
(30) 23.09.1999 US 155755 P

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER SCHACHTEL AUS ZWEI FORMTEILEN
- METHOD AND APPARATUS FOR TWO-PIECE BOX CONSTRUCTION
- PROCEDE ET DISPOSITIF D'ASSEMBLAGE D'UNE BOITE EN DEUX PARTIES

(71) J & L Development Inc., 3090 Stagecoach Road, Keithville, LA 71047, US

(72) MAHLUM, James, A., Shreveport, LA 71118, US  
GILMORE, Thomas, A., Indianapolis, IN 46254, US

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **B31B 37/00** (11) **1 307 337 A2\***  
B32B 23/06 B32B 29/00  
B65D 30/08 B65F 1/00

(25) En (26) En  
(21) 01933511.6 (22) 17.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/00700 17.05.2001  
(87) WO 01/087598 2001/47 22.11.2001  
(88) 28.02.2002  
(30) 17.05.2000 US 572130

- (54) • KOMPOSTIERBARER BEUTEL FÜR FEUCHTE ABFÄLLE, VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZU DESSEN HERSTELLUNG
- WET WASTE COMPOSTABLE BAG AND METHOD AND APPARATUS FOR MANUFACTURING SAME
- SAC COMPOSTABLE POUR DECHETS HUMIDES ET PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE LE FABRIQUER

(71) Prescott Paper Products (USA), Inc., Box 1235, Main PO, 650 Catarraqui Woods Drive, Kingston, Ontario K7L 4Y8, CA

(72) COLGAN, George, P., Kingston, Ontario K7P 2C5, CA

(74) Hagström, Lena, Dr L. Brann Patentbyrå AB, P.O. Box 1344, 751 43 Uppsala, SE

(51) **B32B 3/12** (11) **1 307 338 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01954876.7 (22) 23.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/23136 23.07.2001  
(87) WO 02/007963 2002/05 31.01.2002  
(30) 21.07.2000 US 621549

- (54) • MONOLITHISCHE EXPANDIERBARE STRUKTUR, HERSTELLUNGSVERFAHREN SOWIE KOMPOSITSTRUKTUREN
- MONOLITHIC EXPANDABLE STRUCTURES, METHODS OF MANUFACTURE AND COMPOSITE STRUCTURES
- STRUCTURES MONOLITHIQUES EXPANSIBLES, PROCEDES DE FABRICATION ET STRUCTURES COMPOSITES

(71) Henkel Loctite Corporation, 1001 Trout Brook Crossing, Rocky Hill, CT 06067, US

(72) WONG, Raymond, S., San Ramon, CA 94563, US  
(74) Lane, Cathal Michael, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **B32B 5/16** (11) **1 307 339 A1\***  
B32B 7/02 B32B 27/20  
B65D 85/00 B65D 85/86  
H01B 1/18 H01B 1/24

(25) En (26) En  
(21) 01952865.2 (22) 14.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/40978 14.06.2001  
(87) WO 01/096100 2001/51 20.12.2001  
(30) 14.06.2000 US 593781

- (54) • MEHRSCICHTIGE POLYMERISCHE STRUKTUR
  - MULTILAYERED POLYMERIC STRUCTURE
  - STRUCTURE POLYMERE MULTICOUCHE
- (71) HYPERION CATALYSIS INTERNATIONAL, INC., 38 Smith Place, Cambridge, MA 02138, US  
(72) FRIEND, Stephen O., Cambridge, MA 02138, US  
BRYANT, Edward, W., S., Longmont, CO 80504, US  
FOWLER, Harold C., Midland, MI 48642, US  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B32B 7/02** → (51) B32B 5/16

**B32B 9/00** → (51) B32B 15/04

**B32B 15/01** → (51) B2K 35/28

(51) **B32B 15/04** (11) **1 307 340 A1\***  
B32B 9/00 (25) En (26) En  
(21) 01958938.1 (22) 13.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/22131 13.07.2001  
(87) WO 02/007966 2002/05 31.01.2002  
(30) 14.07.2000 US 218422 P

- (54) • KRISTALLINER DÜNNSCHICHTFILM MIT VERRINGERTER KORNGRENZE
- REDUCED GRAIN BOUNDARY CRYSTALLINE THIN FILMS
- COUCHES MINCES CRISTALLINES A JOINT DE GRAIN REDUIT

(71) MicroCoating Technologies, Inc., 5315 Peachtree Industrial Boulevard, Chamblee, Georgia 30341, US  
(72) HUNT, Andrew, Tye, Atlanta, GA 30342, US

DESHPANDE, Girish, Atlanta, GA 30329, US  
HWANG, Tzzy-Jiuan Jan, Alpharetta, GA 30022, US  
JIANG, Yongdong, Atlanta, GA 30345, US  
FAGUY, Peter, Suwanee, GA 30324, US  
(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 19 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**B32B 23/06** → (51) B31B 37/00

**B32B 27/20** → (51) B32B 5/16

**B32B 29/00** → (51) B31B 37/00

(51) **B41C 1/10** (11) **1 307 341 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01959798.8 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/41330 11.07.2001

(87) WO 02/011984 2002/07 14.02.2002

(30) 04.08.2000 US 633030

(54) • LITHOGRAPHISCHE DRUCKFORM, HERSTELLUNGSVERFAHREN UND VERWENDUNG DAVON  
• LITHOGRAPHIC PRINTING FORM AND METHOD OF PREPARATION AND USE THEREOF  
• FORME D'IMPRESSION LITHOGRAPHIQUE, PROCEDE DE PREPARATION ET SON UTILISATION

(71) Kodak Polychrome Graphics Company Ltd., 401 Merritt 7, Norwalk, Connecticut 06851, US

(72) RAY Kevin, B., Castleford, West Yorkshire WF10 5TS, GB

BENNETT, Peter, A., R., Roundhay, Leeds, LS8 1JW, GB

LOTT, Martyn, Morely, Leeds LS7UU, GB

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B41F 27/12** (11) **1 307 342 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901845.6 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00497 08.01.2001

(87) WO 02/011985 2002/07 14.02.2002

(30) 08.08.2000 US 634150

(54) • FLEXOGRAPHISCHES DRUCKELEMENT MIT VERBESSERTE LUFTABGABE  
• FLEXOGRAPHIC PRINTING ELEMENTS WITH IMPROVED AIR BLEED  
• PI CES POUR IMPRESSION FLEXOGRAPHIQUE PRISE D'AIR AM LIOR E

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(72) KAPFER, Craig, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
VAN WERT, Scott, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) Hilleringmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1, Deichmannhaus, 50667 Köln, DE

**B41J 2/01** → (51) B01L 3/02

(51) **B41J 2/14** (11) **1 307 343 A1\***  
C09J 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01958042.2 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08890 31.07.2001

(87) WO 02/009943 2002/06 07.02.2002

(30) 01.08.2000 EP 00202739

11.09.2000 US 231921 P

(54) • TRÖPFCHENAUFZEICHNUNGSGERÄT MIT LÖSBARER DÜSENPLATTE  
• A DROPLET DEPOSITION APPARATUS WITH RELEASABLY ATTACHED NOZZLE PLATE  
• APPAREIL DE DEPOT DE GOUTTELETTES A BARRE A BUSES FIXEE LIBERABLE

(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(72) VERLINDEN, Bart, Agfa-Gevaert, 2640 Mortsel, BE  
VERHOEST, Bart, Agfa-Gevaert, 2640 Mortsel, BE

(51) **B41J 3/28** (11) **1 307 344 A1\***  
B41J 13/08 B41J 11/06  
(25) De (26) De  
(21) 01949418.6 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/06877 19.06.2001

(87) WO 02/011987 2002/07 14.02.2002

(30) 03.08.2000 DE 10037948

(54) • INK-JET-PRINTER UND VERFAHREN ZUM BEDRUCKEN VON BILDMATERIAL IN EINEM INK-JET-PRINTER  
• INK-JET PRINTER AND METHOD FOR PRINTING IMAGE MATERIAL IN AN INK-JET PRINTER

• IMPRIMANTE A JET D'ENCRE ET PROCEDE POUR IMPRIMER UN MATERIAU IMAGE DANS UNE IMPRIMANTE A JET D'ENCRE

(71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373 Leverkusen, DE

(72) LORENZ, Bernhard, 85417 Marzling, DE

MÜLLER, Peter, 82110 Germering, DE

OBERRHARDT, Knut, 83607 Föching, DE

TARESCH, Gudrun, 80337 München, DE

(51) **B41J 11/06** (11) **1 307 345 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01960434.7 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/07515 02.07.2001

(87) WO 02/011990 2002/07 14.02.2002

(30) 03.08.2000 DE 10037952

(54) • VORRICHTUNG ZUM RANDLOSBEDRUCKEN VON BILDMATERIAL MITTELS EINES INK-JET-PRINTERS  
• DEVICE FOR BORDERLESS PRINTING OF IMAGES USING AN INK JET PRINTER  
• DISPOSITIF D'IMPRESSION SANS CADRE D'IMAGES AU MOYEN D'UNE IMPRIMANTE A JET D'ENCRE

(71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373 Leverkusen, DE

(72) LORENZ, Bernhard, 85417 Marzling, DE

OBERRHARDT, Knut, 83607 Föching, DE

MÜLLER, Peter, 86415 Mering, DE

TARESCH, Gudrun, 80337 München, DE

**B41J 11/06** → (51) B41J 3/28

**B41J 13/08** → (51) B41J 3/28

(51) **B41J 19/20** (11) **1 307 346 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01954135.8 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/03460 01.08.2001

(87) WO 02/009947 2002/06 07.02.2002

(30) 01.08.2000 GB 0018858

07.08.2000 GB 0019364

(54) • ZEITGEBERSCHALTUNG FÜR DIGITALEN DRUCKER UND DRUCKVERFAHREN  
• TIMER DEVICE FOR A DIGITAL PRINTER AND METHOD OF PRINTING  
• TEMPORISATEUR POUR IMPRIMANTE NUMERIQUE ET PROCEDE D'IMPRESSION

(71) Inca Digital Printers Limited, 511 Coldhams Lane, Cambridge CB1 3JS, GB

(72) TUNNICLIFFE-WILSON, Stephen, George, Cambridge CB1 2PY, GB

(74) Murray, Elisabeth Anne, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **B41J 29/38** (11) **1 307 347 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01963898.0 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/25136 10.08.2001

(87) WO 02/014076 2002/08 21.02.2002

(30) 11.08.2000 US 637799

(54) • TINTENSTRAHLDRUCKEN

• INK JET PRINTING  
• IMPRESSION PAR JET D'ENCRE

(71) Spectra, Inc., 101 Etna Road, Lebanon, New Hampshire 03766, US

(72) HOISINGTON, Paul, A., Norwich, VT 05055, US

TORREY, Marc, A., NL-1187 TR Amstevleen, NL

(74) Lucking, David John, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B41M 1/12** → (51) B05B 5/08

**B41M 3/14** → (51) C09D 11/00

**B41M 5/24** → (51) C08G 61/00

**B41M 5/40** → (51) C09B 69/00

**B41N 1/14** → (51) C09B 69/00

**B42D 15/10** → (51) G06K 19/077

(51) **B42F 13/00** (11) **1 307 348 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01962322.2 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/41478 30.07.2001

(87) WO 02/012001 2002/07 14.02.2002

(30) 09.08.2000 US 634151

(54) • HALTERIEMEN FÜR PHOTOALBUM UND SAMMELALBUM

• STRAP FOR PHOTOGRAPH ALBUM AND SCRAPBOOK

• SANGLE POUR ALBUM DE PHOTOGRAPHIES ET DE COUPURES

(71) The Antioch Company, 888 Dayton Street, Yellow Springs, Ohio 45387, US

(72) MIZEN, Mark, Brian, Maple Grove, MN 55311, US  
AGBOR, Charles, Ntui, St. Cloud, MN 56303, US

(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**B60B 3/08** → (51) B64C 25/36

---

**B60B 31/02** → (51) G01B 21/26

---

**B60B 39/00** → (51) E01H 5/10

---

(51) **B60C 3/00** (11) **1 307 349 A1\***  
B60C 3/04 B60C 15/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01955341.1 (22) 10.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07952 10.07.2001  
(87) WO 02/009955 2002/06 07.02.2002  
(30) 31.07.2000 FR 0010096  
(54) • *RADIALE LUTFREIFEN MIT EINER DIE SEITENWÄNDE VERSTÄRKENDEN STRUKTUR*  
• *TYRE WITH IMPROVED STRUCTURAL SIDEWALLS*  
• *PNEUMATIQUE AVEC DES FLANCS DE STRUCTURE AMELIOREE*

(71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
Michelin Recherche et Technique S.A., Route Louis Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH

(72) MUHLHOFF, Olivier, F-63100 Clermont-Ferrand, FR  
(74) Diernaz, Christian, M. F. P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

---

**B60C 3/04** → (51) B60C 3/00

---

(51) **B60C 9/22** (11) **1 307 350 A1\***  
B60C 15/00 B60C 13/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01956559.7 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08567 25.07.2001  
(87) WO 02/009956 2002/06 07.02.2002  
(30) 31.07.2000 FR 0010290  
(54) • *MOTORRADREIFEN MIT ANTISCHWINGUNGSMITTEL*  
• *TYRE FOR TWO-WHEELER COMPRISING ANTI-VIBRATION MEANS*  
• *PNEUMATIQUE POUR VEHICULE DEUX ROUES COMPORTANT UN MOYEN ANTI-VIBRATION*

(71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH

(72) PROST, Pascal, F-63200 Riom, FR  
VALLE, Alain, F-63118 Cebazat, FR

(74) Le Cam, Stéphane, et al, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

---

**B60C 13/00** → (51) B60C 9/22

---

**B60C 15/00** → (51) B60C 9/22

---

**B60C 15/00** → (51) B60C 15/024

---

**B60C 15/02** → (51) B60C 3/00

---

(51) **B60C 15/024** (11) **1 307 351 A1\***  
B60C 15/06 B60C 15/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01960362.0 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/07125 22.06.2001  
(87) WO 02/002355 2002/02 10.01.2002  
(30) 03.07.2000 FR 0008649  
(54) • *REIFEN MIT VERBESSERTER WULST-STRUKTUR*  
• *TYRE WITH IMPROVED BEAD STRUCTURE*  
• *PNEUMATIQUE AVEC DES BOURRELETS DE STRUCTURE AMELIOREE*

(71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
Michelin Recherche et Technique S.A., Route Louis Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH

(72) BORDOZ, Francis, F-63100 Clermont-Ferrand, FR  
PATTERSON, Forrest, F-63000 Clermont-Ferrand, FR

(74) Diernaz, Christian, M. F. P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

---

**B60C 15/06** → (51) B60C 15/024

---

(51) **B60C 25/00** (11) **1 307 352 A1\***  
G01M 17/007 G01V 15/00  
G01M 17/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01960564.1 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08641 26.07.2001  
(87) WO 02/009957 2002/06 07.02.2002  
(30) 31.07.2000 FR 0010288  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KOMPATIBILITÄTSKONTROLLE VON DEN VERSCHIEDENEN KOMPONENTEN EINER LAUFENDEN EINHEIT*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING COMPATIBILITY OF COMPONENTS OF A RUNNING ASSEMBLY*  
• *METHODE ET DISPOSITIF DE CONTROLE DE COMPATIBILITE DES COMPOSANTS D'UN ENSEMBLE ROULANT*

(71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH

(72) BOULOT, Jean-François, F-63430 Pont du Chateau, FR

(74) Dequire, Philippe Jean-Marie Denis, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont Ferrand Cedex 9, FR

---

(51) **B60F 3/00** (11) **1 307 353 A1\***  
F16D 23/04 F16D 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 01954147.3 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03493 06.08.2001  
(87) WO 02/014092 2002/08 21.02.2002  
(30) 12.08.2000 GB 0019783  
12.08.2000 GB 0019782  
(54) • *AMPHIBIENFAHRZEUG MIT VERBESSERTER ENTKOPPLUNG*  
• *AMPHIBIOUS VEHICLE COMPRISING AN IMPROVED DECOUPLER*  
• *VEHICULE AMPHIBIE COMPRENANT UN DECOUPLEUR AMELIORE*

(71) Gibbs Technologies Limited, La Motte Chambers, St. Helier, Jersey JE1 1BJ, GB

(72) ROYCROFT, Terence, James, Awihitu, RD4 Waiuku, NZ

(74) Church, Simon John, et al, Lewis & Taylor 144 New Walk, Leicester LE1 7JA, GB

---

(51) **B60F 3/00** (11) **1 307 354 A1\***  
B60K 17/28  
(25) En (26) En  
(21) 01954207.5 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03576 09.08.2001  
(87) WO 02/012005 2002/07 14.02.2002  
(30) 10.08.2000 GB 0019538  
01.02.2001 GB 0102520  
(54) • *ANTRIEBSSTRANG*  
• *POWER TRAIN*  
• *GROUPE MOTEUR*

(71) Gibbs Technologies Limited, La Motte Chambers, St. Helier, Jersey JE1 1BJ, GB

(72) GIBBS, Alan, Thimothy, London SW11 4PL, GB  
(74) Church, Simon John, et al, Lewis & Taylor 144 New Walk, Leicester LE1 7JA, GB

---

(51) **B60K 15/00** (11) **1 307 355 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01961893.3 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) US 01/24525 03.08.2001  
(87) WO 02/014097 2002/08 21.02.2002  
(88) 10.05.2002  
(30) 11.08.2000 US 224487 P  
(54) • *KRAFTSTOFFTANK MIT GERINGER KOHLENWASSERSTOFFEMISSION UND MIT INNEREN BAUTEILEN*  
• *LOW HYDROCARBON EMISSION FUEL TANK WITH INTERNAL COMPONENTS*  
• *RESERVOIR DE CARBURANT A FAIBLES EMISSIONS A COMPOSANTS INTERIEURS*

(71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) VORENKAMP, Erich, James, Pinckney, MI 48169, US  
KRELL, Barbara, 50226 Frechen, DE  
FISH, Duane, Brighton, MI 48116, US  
VAUGHN, Lawrence, Eugene, III, Canton, MI 48187, US

(74) Simons, Alison Diane, et al, Dummett Copp 25 The Square Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk, IP5 3SL, GB

---

**B60K 15/035** → (51) F16K 24/04

---

**B60K 17/28** → (51) B60F 3/00

---

**B60K 28/06** → (51) A61B 5/18

---

**B60N 2/52** → (51) B29C 44/58

---

**B60Q 1/00** → (51) G08G 1/16

---

**B60R 11/02** → (51) A47B 21/03

---

(51) **B60R 13/08** (11) **1 307 356 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01957582.8 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41542 02.08.2001  
(87) WO 02/012026 2002/07 14.02.2002  
(30) 03.08.2000 US 631211

- (54) • SYSTEM ZUR SCHALLDÄMMUNG FÜR KRAFTFAHRZEUGE
- SOUND ABSORPTION SYSTEM FOR AUTOMOTIVE VEHICLES
- SYST ME D'ABSORPTION ACOUSTIQUE POUR V HICULES AUTOMOBILES
- (71) L & L Products, Inc., 159 McLean Drive, Romeo, MI 48065, US
- (72) BOCK, Lothar, Josef, Dryden, MI 48428, US
- (74) Bawden, Peter Charles, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB

**B60R 16/02** → (51) H04L 12/40

- (51) **B60R 19/18** (11) **1 307 357 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01955067.2 (22) 27.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/41443 27.07.2001
- (87) WO 02/009980 2002/06 07.02.2002
- (88) 01.08.2002
- (30) 28.07.2000 US 221416 P
- (54) • SCHWEBENDES STOSSFÄNGERSYSTEM
- FLOATING BUMPER BEAM SYSTEM
- SYSTEME DE POUTRE DE PARE-CHOCS FLOTTANTE
- (71) Meridian Automotive Systems, Inc., 550 Town Center, Suite 475, Dearborn, MI 48126-2751, US
- (72) ANDERSON, Jeffrey, A., Clarksville, MI 48815, US
- LAPEER, Sherry, Allen Park, MI 48101, US
- PELTO, Chris, Waterford, MI 48327, US
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

- (51) **B60R 19/52** (11) **1 307 358 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01955450.0 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/03563 08.08.2001
- (87) WO 02/012028 2002/07 14.02.2002
- (30) 08.08.2000 GB 0019476
- (54) • EIN GRILL FÜR EIN LANDFAHRZEUG UND AUCH EIN LANDFAHRZEUG MIT EINEM GRILL
- A GRILL FOR A LAND VEHICLE AND ALSO A LAND VEHICLE HAVING A GRILL
- CALANDRE POUR VEHICULE TERRESTRE ET VEHICULE TERRESTRE POSSEDANT UNE CALANDRE
- (71) Aston Martin Lagonda Limited, Tickford Street, Newport Pagnell, Buckinghamshire MK16 9AN, GB
- (72) RACKHAM, Peter John, Dereham Norfolk NR19 1QR, GB
- TATE, Michael, Great Yarmouth Norfolk NR31 9JU, GB
- (74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 307 359 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 01962564.9 (22) 18.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 01/02703 18.07.2001
- (87) WO 02/009981 2002/06 07.02.2002

- (30) 28.07.2000 DE 10036933
- (54) • VORRICHTUNG ZUR DETEKTION DER INSTALLATION EINES KINDERSITZES
- DEVICE FOR DETECTING THE FITTING OF A CHILD'S SEAT
- DISPOSITIF PERMETTANT DE DETECTER SI UN SIEGE POUR ENFANT EST INSTALLE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HAAS, Lothar, 90574 Rosstal, DE
- HIRT, Adam, 90614 Ammerdorf, DE

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 307 360 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01984383.8 (22) 01.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) IB 01/01373 01.08.2001
- (87) WO 02/009982 2002/06 07.02.2002
- (30) 02.08.2000 JP 2000234841
- (54) • STEUERVORRICHTUNG UND-VERFAHREN ZUR BETÄTIGUNG EINES AIRBAG SYSTEMS
- ACTIVATION CONTROL APPARATUS AND METHOD OF AIR BAG SYSTEM
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE D'ACTIVATION D'UN SYSTEME DE COUS-SIN GONFLABLE
- (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- (72) MIYATA, Yujiro, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- NAGAO, Tomoki, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- IMAI, Katsuji, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- IYODA, Motomi, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (74) Trösch, Hans-Ludwig, Patentanwälte Tiedtke-Bühling- Kinne & Partner (GbR) Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B60R 21/04** → (51) F16F 7/12

- (51) **B60R 21/20** (11) **1 307 361 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 01949214.9 (22) 29.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 01/02037 29.05.2001
- (87) WO 01/098116 2001/52 27.12.2001
- (30) 21.06.2000 DE 10030471
- (54) • AIRBAGMODUL
- AIRBAG MODULE
- MODULE AIRBAG
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) MATTES, Bernhard, 74343 Sachsenheim, DE

- (51) **B60R 21/20** (11) **1 307 362 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 01962630.8 (22) 13.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 01/03068 13.08.2001
- (87) WO 02/014116 2002/08 21.02.2002
- (88) 30.05.2002
- (30) 11.08.2000 DE 10041497
- (54) • AIRBAGMODUL FÜR EIN KRAFTFAHRZEUGLENKRAD
- AIRBAG MODULE FOR AN AUTOMOBILE STEERING WHEEL
- MODULE SAC GONFLABLE DESTINE AU VOLANT D'UN VEHICULE
- (71) Takata-Petri AG, Bahnweg 1, 63743 Aschaffenburg, DE

- (72) ADOMEIT, Heinz-Dieter, 10623 Berlin, DE
- WINKLER, Andreas, 12203 Berlin, DE
- SIGMUND, Thomas, 12359 Berlin, DE
- DETTMER, Alexander, 12359 Berlin, DE
- CROHN, Detlef, 13156 Berlin, DE
- FRANKE, Dirk, 13187 Berlin, DE
- (74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

- (51) **B60R 21/26** (11) **1 307 363 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 01969434.8 (22) 19.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/08346 19.07.2001
- (87) WO 02/014118 2002/08 21.02.2002
- (30) 11.08.2000 DE 10040000
- 13.11.2000 DE 10056228
- (54) • GASGENERATOR UND RÜCKHALTESYSTEM FÜR EIN FAHRZEUG
- GAS GENERATOR AND RESTRAINT SYSTEM FOR A VEHICLE
- GENERATEUR DE GAZ ET SYSTEME DE RETENUE POUR AUTOMOBILES
- (71) Flamm, Frieder, Habichtweg 1, 52223 Stolberg, DE
- (72) Flamm, Frieder, 52223 Stolberg, DE
- (74) Kohlmann, Kai, Dipl.-Ing., Donatusstrasse 1, 52078 Aachen, DE

- (51) **B60R 22/44** (11) **1 307 364 A1\***
- B60R 22/46**
- (25) En (26) En
- (21) 01937613.6 (22) 18.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- RO
- (86) US 01/16324 18.05.2001
- (87) WO 02/014121 2002/08 21.02.2002
- (30) 11.08.2000 DE 10039364
- (54) • SICHERHEITSGURTAUFROLLER
- SEAT BELT RETRACTOR
- DISPOSITIF DE RAPPEL DE CEINTURE DE SECURITE
- (71) Breed Automotive Technology, Inc., P.O. Box 33050, Lakeland, FL 33807-3050, US
- (72) SPECHT, Martin, 82340 Feldafing, DE
- (74) Nöth, Heinz, Patent Attorney, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

**B60R 22/46** → (51) B60R 22/44

**B60S 1/02** → (51) B60S 1/38

- (51) **B60S 1/32** (11) **1 307 365 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 01956363.4 (22) 21.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/02779 21.07.2001
- (87) WO 02/009986 2002/06 07.02.2002
- (30) 27.07.2000 DE 10036569
- 16.01.2001 DE 10101655
- 23.06.2001 DE 10130381
- (54) • WISCHERARM, WISCHBLATT UND WISCHVORRICHTUNG, INSBESONDERE FÜR SCHEIBEN VON KRAFTFAHRZEUGEN
- WIPER ARM, WIPER BLADE AND WIPER DEVICE, ESPECIALLY FOR THE PANES OF A MOTOR VEHICLE

• BRAS D'ESSUIE-GLACE, RACLETTE D'ESSUIE-GLACE ET DISPOSITIF ESSUIE-GLACE, EN PARTICULIER POUR VITRES DE VEHICULES AUTOMOBILES

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) ZIMMER, Joachim, 77880 Sasbach, DE

(51) **B60S 1/38** (11) **1 307 366 A1\***  
B60S 1/02

(25) De (26) De

(21) 01951374.6 (22) 12.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/02176 12.06.2001

(87) WO 02/004264 2002/03 17.01.2002

(30) 08.07.2000 DE 10033382

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM REINIGEN VON FAHRZEUGSCHEIBEN  
• METHOD AND DEVICE FOR CLEANING VEHICLE PANES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR NETTOYER LES VITRES D'UN VEHICULE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) SCHMID, Ralf, 87662 Kaltental, DE

**B60S 5/00** → (51) B26B 7/00

(51) **B60T 7/04** (11) **1 307 367 A1\***

(25) De (26) De

(21) 01956571.2 (22) 27.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/08751 27.07.2001

(87) WO 02/009989 2002/06 07.02.2002

(30) 28.07.2000 DE 10037259  
28.07.2000 DE 10037258  
15.05.2001 DE 10123730  
15.05.2001 DE 10123737

(54) • SYSTEM, POSITIONSGEBER UND EMPFANGSEINRICHTUNG ZUR SICHEREN ÜBERTRAGUNG DER POSITION EINES BETÄTIGUNGSELEMENTS SOWIE DESSEN VERWENDUNG  
• SYSTEM, POSITION TRANSMITTER AND A RECEIVING DEVICE FOR RELIABLY TRANSMITTING THE POSITION OF A CONTROL ELEMENT, AND THE USE THEREOF  
• SYSTEME, CAPTEUR DE POSITION ET DISPOSITIF DE RECEPTION PERMETTANT LA TRANSMISSION SECURISEE DE LA POSITION D'UN ELEMENT D'ACTIONNEMENT, AINSI QUE SON UTILISATION

(71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt am Main, DE

(72) LOHBERG, Peter, 61381 Friedrichsdorf, DE  
FEY, Wolfgang, 65527 Niedernhausen, DE  
ENGELMANN, Mario, 61449 Steinbach/Ts., DE  
RINK, Klaus, 63517 Rodenbach, DE  
BECKMANN, Tobias, 65760 Eschborn, DE

**B60T 7/04** → (51) B60T 13/68

**B60T 7/12** → (51) B60T 13/68

(51) **B60T 8/00** (11) **1 307 368 A1\***

(25) De (26) De

(21) 01969553.5 (22) 30.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08819 30.07.2001

(87) WO 02/009990 2002/06 07.02.2002

(30) 02.08.2000 DE 10038046

(54) • STABILISIERUNGSEINRICHTUNG FÜR KRAFTFAHRZEUGE MIT DRUCKLUFTBETRIEBENEN BREMSEINRICHTUNGEN  
• STABILIZING DEVICE FOR MOTOR VEHICLES COMPRISING COMPRESSED-AIR BRAKING SYSTEMS  
• DISPOSITIF DE STABILISATION POUR AUTOMOBILE COMPRENANT DES DISPOSITIFS DE FREINAGE PNEUMATIQUES

(71) KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE

(72) ZIEGLER, Andreas, 71287 Weissach, DE  
HUMMEL, Stefan, 70191 Stuttgart, DE  
WÖRNER, Dieter, 75031 Eppingen, DE  
SCHWAB, Frank, 75438 Knittlingen, DE  
HERGES, Michael, 70825 Korntal-Münchingen, DE  
HECKER, Falk, 71706 Markgröningen, DE

**B60T 8/00** → (51) B60T 13/68

(51) **B60T 8/36** (11) **1 307 369 A1\***

(25) De (26) De

(21) 01956317.0 (22) 14.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02637 14.07.2001

(87) WO 02/012039 2002/07 14.02.2002

(30) 04.08.2000 DE 10038091

(54) • MAGNETVENTIL, INSBESONDERE FÜR EINE SCHLUPFGEREGELTE, HYDRAULISCHE FAHRZEUGBREMSEANLAGE  
• SOLENOID VALVE, IN PARTICULAR FOR A SKID REGULATED HYDRAULIC VEHICLE BRAKE SYSTEM  
• ELECTROVANNE, EN PARTICULIER POUR SYSTEME DE FREINAGE HYDRAULIQUE ANTIPATINAGE D'UN VEHICULE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) WILDE, Werner, 71701 Schwieberdingen, DE  
MEGERLE, Friedrich, 71679 Asperg, DE  
KAWA, Dieter, 71729 Erdmannhausen, DE  
SICKINGER, Ulrich, 70839 Gerlingen, DE  
SPEER, Harald, 71691 Freiberg, DE  
FRITSCH, Siegfried, 87527 Sonthofen, DE  
MENZENBACH, Rainer, 87509 Immenstadt, DE  
SCHNALZGER, Guenther, 87544 Blaichach, DE  
REIZE, Andreas, 70192 Stuttgart, DE  
STOEHR, Robert, 21640 Horneburg, DE  
REINHOLD, Jochen, 76646 Bruchsal, DE  
BUTZ, Thomas, 70825 Korntal-Münchingen, DE  
HERR, Johann, 71665 Vaihingen, DE  
PECHTHOLD, Ulrich, 71701 Schwieberdingen, DE  
LAIER, Christian, 69123 Heidelberg, DE

**B60T 8/36** → (51) B60T 13/68

**B60T 8/36** → (51) F16F 1/373

(51) **B60T 8/40** (11) **1 307 370 A1\***

F04B 17/03 H02K 7/08

H02K 5/173

(25) De (26) De

(21) 01964855.9 (22) 25.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02812 25.07.2001

(87) WO 02/009991 2002/06 07.02.2002

(30) 29.07.2000 DE 10037022  
30.06.2001 DE 10131804  
30.06.2001 DE 10131805

(54) • PUMPENAGGREGAT FÜR EINE HYDRAULISCHE FAHRZEUGBREMSEANLAGE  
• PUMP AGGREGATE FOR A HYDRAULIC VEHICLE BRAKING SYSTEM  
• ENSEMBLE POMPE POUR UN SYSTEME DE FREINAGE HYDRAULIQUE DE VEHICULE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) SIEGEL, Heinz, 70435 Stuttgart, DE  
ALAZE, Norbert, 71706 Markgroeningen, DE  
MERKLEIN, Dieter, 87435 Kempten, DE  
SCHLITZKUS, Michael, 87463 Dietmannsried, DE  
WEH, Andreas, 87471 Durach, DE  
BAREISS, Alexander, 87509 Immenstadt, DE

(51) **B60T 11/26** (11) **1 307 371 A1\***

B60T 17/04 B60T 17/22

(25) Fr (26) Fr

(21) 01940692.5 (22) 05.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/01734 05.06.2001

(87) WO 01/094169 2001/50 13.12.2001

(30) 09.06.2000 FR 0008616

(54) • VERBUNDUNGSVORRICHTUNG UND VERSORGUNGSANLAGE MIT EINER SOLCHEN VORRICHTUNG  
• CONNECTION DEVICE AND FEEDING SYSTEM COMPRISING SAME  
• DISPOSITIF DE CONNECTION ET SYSTEME D'ALIMENTATION COMPORTANT UN TEL DISPOSITIF.

(71) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70442 Stuttgart, DE

(72) DEMERSEMANN, Rémi, F-75004 PARIS, FR  
COME, Philippe, F-60300 SENLIS, FR  
GAFFE, François, F-93110 ROSNY-SOUS-BOIS, FR

(74) Hurvic, Aleksander Wiktor, Bosch Systèmes de Freinage, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR

(51) **B60T 13/68** (11) **1 307 372 A1\***

B60T 8/36

(25) De (26) De

(21) 01964864.1 (22) 26.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02823 26.07.2001

(87) WO 02/009993 2002/06 07.02.2002

(30) 27.07.2000 DE 10036576

(54) • ELEKTROMAGNETISCH BETÄTIGTES VENTIL, INSBESONDERE FÜR HYDRAULISCHE BREMSEANLAGEN VON KRAFTFAHRZEUGEN  
• ELECTROMAGNETICALLY ACTUATED VALVE, ESPECIALLY FOR HYDRAULIC BRAKING SYSTEMS OF MOTOR VEHICLES



- SOUPAPE A ACTIONNEMENT ELECTRO-MAGNETIQUE, EN PARTICULIER POUR SYSTEMES DE FREINAGE HYDRAULIQUES DE VEHICULES AUTOMOBILES
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) SCHMITT, Holger, 73728 Esslingen, DE  
AMBROSI, Massimo, 71672 Marbach, DE

(51) **B60T 13/68** (11) **1 307 373 A1\***  
B60T 7/04 B60T 7/12  
B60T 8/00

(25) De (26) De

(21) 01974143.8 (22) 08.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/09178 08.08.2001

(87) WO 02/012040 2002/07 14.02.2002

(30) 09.08.2000 DE 10038786

(54) • ELEKTRONISCH GESTEUERTE FESTSTELL-BREMSE FÜR EIN FAHRZEUG

- ELECTRONICALLY CONTROLLED PARKING BRAKE FOR A MOTOR VEHICLE
  - FREIN DE STATIONNEMENT A COMMANDE ELECTRONIQUE DESTINE A UN VEHICULE
- (71) Witzler, Markus, Südallee 60, 56068 Koblenz, DE  
Füchtler, Kurt, Am Branderhof 30a, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
Geltermair, Walter, Löhrrstrasse 78-80, 56068 Koblenz, DE
- (72) Witzler, Markus, 56068 Koblenz, DE  
Füchtler, Kurt, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
Geltermair, Walter, 56068 Koblenz, DE
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **B60T 17/02** (11) **1 307 374 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01957470.6 (22) 07.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/24670 07.08.2001

(87) WO 02/012042 2002/07 14.02.2002

(30) 08.08.2000 US 635184

(54) • ELEKTRONISCHER LUFTLADEREGLER FÜR FAHRZEUGDRUCKLUFTSYSTEM

- ELECTRONIC AIR CHARGE CONTROLLER FOR VEHICULAR COMPRESSED AIR SYSTEM
  - DISPOSITIF DE COMMANDE D'AIR D'ADMISSION ELECTRONIQUE POUR SYSTEME D'AIR COMPRIME DE VEHICULE
- (71) Bendix Commercial Vehicles Systems, LLC, 901 Cleveland Street, Elyria, Ohio 44035, US
- (72) KNIGHT, David, J., Avon Lake, OH 44012, US
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B60T 17/04** → (51) B60T 11/26

(51) **B60T 17/22** (11) **1 307 375 A1\***  
G01L 5/28

(25) En (26) En

(21) 01956658.7 (22) 03.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/03494 03.08.2001
- (87) WO 02/012043 2002/07 14.02.2002
- (30) 04.08.2000 GB 0019250  
19.12.2000 GB 0030927
- (54) • ERFASSUNG DES ZUSTANDES EINER BREMSE
- BRAKE CONDITION MONITORING
  - SURVEILLANCE DE L'ETAT DE FREINS

- (71) Dunlop Aerospace Limited, Holbrook Lane, Coventry, West Midlands CV6 4AA, GB
- (72) MILLER, Richard, John, Coventry CV6 LY, GB  
BAILEY, David Alexander, Stratford-Upon-Avon, Warwicks. CV37 9FU, GB  
MARSHALL, Ross John, Dunoon, Argyll PA23 8RR, GB
- GRIFFIN, Nicholas Charles, Norton Lindsey, Warwick CV35 8JL, GB
- (74) Shaw, Laurence, et al, Laurence Shaw & Associates, 10th Floor, Metropolitan House, 1 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 8TG, GB

**B60T 17/22** → (51) B60T 11/26

(51) **B62B 5/00** (11) **1 307 376 A1\***  
(25) No (26) En

(21) 00980139.0 (22) 07.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) NO 00/00419 07.12.2000
- (87) WO 02/012047 2002/07 14.02.2002
- (30) 08.08.2000 NO 20004000
- (54) • BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG EINES KORBES ODER EINES KINDERSITZES
- FASTENING DEVICE FOR MOUNTING A BASKET OR A CHILE SEAT
  - DISPOSITIF DE FIXATION POUR MONTAGE D'UN PANIER POUR COURSES OU UN SIEGE POUR ENFANT
- (71) Trollie AS, P.O. Box 1801 Vika, 0123 Oslo, NO
- (72) GRIMSTAD, Georg, N-6065 Ulsteinvik, NO
- (74) Modin, Jan, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

(51) **B62D 1/18** (11) **1 307 377 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01959886.1 (22) 09.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/41648 09.08.2001
- (87) WO 02/012050 2002/07 14.02.2002
- (30) 09.08.2000 US 634383
- (54) • ARRETIERMECHANISMUS FÜR TELESKOPISCHE LENKSÄULE
- LOCKING MECHANISM FOR TELESCOPING STEERING COLUMN
  - MECANISME DE VERROUILLAGE POUR COLONNE DE DIRECTION TELESCOPIQUE

- (71) TRW INC., 1900 Richmond Road, Lyndhurst Ohio 44124, US
- (72) CARTWRIGHT, Mark, A., West Lafayette, IN 47906, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **B62D 1/18** (11) **1 307 378 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01963857.6 (22) 09.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/24980 09.08.2001
- (87) WO 02/012049 2002/07 14.02.2002
- (30) 09.08.2000 US 634386
- (54) • VERRIEGELUNGSMECHANISMUS FÜR SCHWENKBARE LENKSÄULE
- LOCKING MECHANISM FOR TILT STEERING COLUMN

- MECANISME DE VERROUILLAGE POUR COLONNE DE DIRECTION INCLINABLE
- (71) TRW INC., 1900 Richmond Road, Lyndhurst Ohio 44124, US
- (72) CARTWRIGHT, Mark, A., West Lafayette, IN 47906, US
- (74) Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, D-80538 München, DE

**B62D 3/12** → (51) B21D 53/88

(51) **B62D 7/06** (11) **1 307 379 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01957452.4 (22) 01.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/24539 01.08.2001
- (87) WO 02/012048 2002/07 14.02.2002
- (88) 16.05.2002
- (30) 07.08.2000 US 633383
- (54) • LENKACHSE
- STEER AXLE ASSEMBLY
  - ENSEMBLE ESSIEU DIRECTEUR
- (71) DANA CORPORATION, 4500 Dorr Street, P.O. Box 1000, Toledo, OH 43697, US
- (72) DAVIS, Mark, Alan, Portage, MI 49024, US
- (74) Giles, Ashley Simon, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **B62D 33/04** (11) **1 307 380 A1\***  
E04C 3/02

(25) Sv (26) En

(21) 01958724.5 (22) 25.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/01665 25.07.2001
- (87) WO 02/010003 2002/06 07.02.2002
- (30) 01.08.2000 SE 0002803
- (54) • AUSWECHSELBEHÄLTER UND EINGEBETTETER TRÄGER DAFÜR
- SWITCH CONTAINER AND BEAM INCLUDED THEREIN
  - BOITE DE VITESSES ET POUTRE UTILISEE
- (71) Compo AB, Östra Läggevivägen 11, 380 53 Fliseryd, SE
- (72) ISHAGEN, Göran, S-380 53 Fliseryd, SE
- (74) Wallengren, Yngvar, Patentbyrå Y Wallengren AB Box 116, 331 21 Värnamo, SE

(51) **B62D 65/00** (11) **1 307 381 A1\***  
B23K 37/047

(25) De (26) De

(21) 01974164.4 (22) 10.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/09268 10.08.2001
- (87) WO 02/014141 2002/08 21.02.2002
- (30) 12.08.2000 DE 10039593
- (54) • VERFAHREN UND SPANNRAHMEN ZUM FÜGEN MEHRERER BAUTEIL-EINZELTEILE ZU EINEM KOMPLEXEN ZUSAMMENGESETZTEN BAUTEIL
- METHOD AND CLAMPING FRAME FOR JOINING A NUMBER OF PIECE PARTS TO FORM A COMPLEX ASSEMBLED PART
  - PROCEDE ET CADRE DE SERRAGE PERMETTANT D'ASSEMBLER PLUSIEURS PIECES INDIVIDUELLES DE COMPOSANT AFIN DE FORMER UN COMPOSANT ASSEMBLE COMPLEXE
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) BECKER, Jürgen, 71384 Weinstadt, DE  
CLASS, Rainer, 71364 Winnenden, DE  
ZIEGLER, Hans-Günther, 71579 Spiegelberg, DE  
(74) Brückner, Ingo, Dipl.-Ing., DaimlerChrysler AG,  
Intellectual Property Management, FTP - C 106,  
70546 Stuttgart, DE

(51) **B62J 1/00** (11) **1 307 382 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01956087.9 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/24164 31.07.2001  
(87) WO 02/012055 2002/07 14.02.2002  
(30) 03.08.2000 IT VI000176  
(54) • STRUKTUR EINES FAHRZEUGSITZES  
• SUPPORT STRUCTURE FOR A VEHICLE  
SEAT  
• STRUCTURE DE SUPPORT POUR SIEGE  
DE VEHICULE

(71) Selle Royal S.p.A., Via Vittorio Emanuele, 4, 36050  
Pozzoleone (Vicenza), IT

(72) COWART, Christopher, Boulder, CO 80304, US  
OVERTHUN, Thomas, San Francisco, CA 94110, US  
MASSIMO, Losio, I-36037 S. Guiseppi De Cassola,  
IT

(74) Vannini, Mario, Maroscia & Associati, 42, Corso  
Palladio, 36100 Vicenza, IT

**B63B 35/32** → (51) E02B 15/04

(51) **B64C 1/00** (11) **1 307 383 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01986286.1 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 01/02788 07.08.2001  
(87) WO 02/028708 2002/15 11.04.2002  
(88) 03.01.2003  
(30) 08.08.2000 US 223754 P  
(54) • LUFTBEFÖRDERTER WASSERVERTEILER  
• AIRBORNE WATER DIFFUSER  
• DIFFUSEUR D'EAU AEROPORTE

(71) UNIVERSITY OF HONG KONG, Pokfulam Road, Hong  
Kong, CN

(72) CHEUNG, Kwok, Pun, Hong Kong, CN

(74) Winter, Brandl, & Fürniss, Hübner Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Bavariaring 10, 80336 München, DE

(51) **B64C 25/36** (11) **1 307 384 A1\***  
B60B 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 01955451.8 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/03565 07.08.2001  
(87) WO 02/014147 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 GB 0019845  
15.05.2001 GB 0111846

(54) • RADNABENEINHEIT  
• WHEEL HUB ASSEMBLIES  
• ASSEMBLAGES DE MOYEU DE ROUE

(71) Dunlop Aerospace Limited, Holbrook Lane,  
Coventry, CV6 4AA, GB

(72) CHUNG, Thiam, Eng, Leicestershire LE12 6XH, GB  
FANNON, Paul, Anthony, Coventry CV5 7QW, GB

(74) Shaw, Laurence, Laurence Shaw & Associates,  
10th Floor, Metropolitan House, 1 Hagley Road,  
Edgbaston, Birmingham B16 8TG, GB

**B64C 39/00** → (51) F03H 5/00

(51) **B65B 69/00** (11) **1 307 385 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01938345.4 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/01627 25.05.2001  
(87) WO 01/092115 2001/49 06.12.2001  
(30) 29.05.2000 FR 0006808

(54) • ABGABE- UND ENTDECKELVORRICHTUNG  
FÜR INDIVIDUELL VERPACKTE GEGEN-  
STÄNDE  
• DEVICE FOR DISPENSING/TEARING OPEN  
INDIVIDUALLY PACKAGED PRODUCTS  
• DISPOSITIF DISTRIBUTEUR/DESOPERCU-  
LEUR DE PRODUITS INDIVIDUELLEMENT  
EMBALLÉS

(71) Beraudo, Sami, 17 Rue Bonaparte, 75006 Paris, FR  
Fradin, Jean-Emmanuel, 16 Avenue Maurice  
Thorez, 94200 Ivry Sur Seine, FR

(72) Beraudo, Sami, 75006 Paris, FR  
Fradin, Jean-Emmanuel, 94200 Ivry Sur Seine, FR

**B65D 5/18** → (51) B65D 5/355

(51) **B65D 5/355** (11) **1 307 386 A1\***  
B65D 5/18  
(25) En (26) En  
(21) 01954201.8 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) GB 01/03567 08.08.2001  
(87) WO 02/014165 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 GB 0019712

(54) • KARTON MIT VORRICHTUNG FÜR ER-  
LEICHTERTEN ZUGRIFF  
• CARTON WITH MEANS FOR INCREASING  
THE ACCESS AREA  
• CARTONNAGE DOTE DE MOYENS OF-  
FRANT UNE PLUS GRANDE ZONE D'AC-  
CES

(71) RIVERWOOD INTERNATIONAL CORPORATION, 3350  
Cumberland Circle, Suite 1400, Atlanta, Georgia  
30339, US

(72) HUDD, Marcus, Yate Bristol BS37 5XP, GB

(74) Marles, Alan David, Stevens, Hewlett & Perkins 1  
St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

**B65D 17/00** → (51) B65D 51/20

**B65D 17/50** → (51) B65D 51/20

**B65D 25/02** → (51) B65D 51/20

**B65D 30/08** → (51) B31B 37/00

(51) **B65D 37/00** (11) **1 307 387 A1\***  
F16K 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 01906946.7 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03544 02.02.2001  
(87) WO 02/002424 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 US 607310

(54) • EINWEGSPRITZEN SPENDERSYSTEM  
• DISPOSABLE SYRINGE DISPENSER SYS-  
TEM  
• SYSTEME DE DISTRIBUTION DE SERIN-  
GUES JETABLES

(71) Brewer Science, Inc., 2401 Brewer Drive, Rolla,  
MO 65401-9926, US

(72) PAGEL, Russell, T., Rolla, MO 65401, US

MCCUTCHEON, Jeremy, W., Rolla, MO 65401, US  
KOHNE, Jeffrey, L., Rolla, MO 65401, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**B65D 51/16** → (51) B65D 51/20

(51) **B65D 51/20** (11) **1 307 388 A2\***  
B65D 17/00 B65D 17/50  
B65D 25/02 B65D 51/16  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01963044.1 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/02514 01.08.2001  
(87) WO 02/010031 2002/06 07.02.2002  
(88) 29.08.2002  
(30) 02.08.2000 FR 0010187

(54) • VORRICHTUNG ZUR HALTERUNG EINES  
GERÄTES AUF DEM RAND EINES BEHÄL-  
TERS  
• DEVICE FOR SEALING HERMETICALLY  
CURRENT CONTAINERS, EASY-TO-OPEN,  
TAMPER-PROOF AND FOR CLEAN HAN-  
DLING OF A UTENSIL  
• DISPOSITIF POUR MAINTENIR UN USTEN-  
SIL SUR LE REBORD D'UN CONTENANT

(71) Thomas, André, 1 rue du Pont de Pierre, F-57810  
Rechicourt Le Chateau, FR

Wagner, Gilles, 11, rue St. Martin, 57260 Val-de-  
Bride, FR

Guibert, Johan, 7, place de la Saline, 57260  
Dieuze, FR

(72) Thomas, André, F-57810 Rechicourt Le Chateau,  
FR

Wagner, Gilles, 57260 Val-de-Bride, FR  
Guibert, Johan, 57260 Dieuze, FR

(51) **B65D 53/00** (11) **1 307 389 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01952906.4 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/41079 21.06.2001  
(87) WO 02/012087 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 US 634182

(54) • VERSCHLUSSKAPPE MIT SPRITZGEGOS-  
SENER RINGFÖRMIGER ABDICHTUNG UND  
HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• CLOSURE CAP WITH INJECTION MOLDED  
ANNULAR GASKET AND METHOD OF MAK-  
ING SAME  
• BOUCHON AVEC JOINT ANNULAIRE  
MOULE PAR INJECTION ET SON PROCEDE  
DE FABRICATION

(71) White Cap, Inc., 1140 W. 31st Street, Downers  
Grove, IL 60515, US

(72) TABER, James, Aurora, IL 60504, US  
KRAS, Stephen, B., Chicago, IL 60631, US

(74) Jordan, Volker, Dr., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820,  
81635 München, DE

**B65D 73/00** → (51) A01N 25/08

- (51) **B65D 81/20** (11) **1 307 390 A1\***  
F24F 6/04 B01D 53/26  
B01D 53/28 B01J 20/22  
A61L 9/04 A24F 25/02
- (25) NI (26) En  
(21) 01974969.6 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) NL 01/00587 02.08.2001  
(87) WO 02/012089 2002/07 14.02.2002  
(30) 03.08.2000 NL 1015869

- (54) • *GEL FÜR FEUCHTIGKEITSREGELUNG UND VORRICHTUNG*  
• *GEL FOR MOISTURE CONTROL AND DE-VICE*  
• *GEL REGULATEUR D'HUMIDITE ET DISPOSITIF ASSOCIE*

- (71) Controll B.V., De Ruij 3, 1693 HD Wervershoof, NL  
(72) KLAASSEN, Marcel Theodorus Antonius Gerardus Maria, NL-1693 AR Wervershoof, NL  
(74) Van den Heuvel, Henricus Theodorus, Patentwerk BV P.O. Box 1514, 5200 BN 's-Hertogenbosch, NL

**B65D 81/24** → (51) B01J 31/08**B65D 83/04** → (51) G04B 47/00**B65D 85/00** → (51) B32B 5/16**B65D 85/24** → (51) A61M 5/32**B65D 85/42** → (51) A01N 25/08**B65D 85/86** → (51) B32B 5/16**B65F 1/00** → (51) B31B 37/00**B65G 1/04** → (51) E04G 1/22**B65G 39/00** → (51) C22C 33/02

- (51) **B65G 47/74** (11) **1 307 391 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01960632.6 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/09117 07.08.2001  
(87) WO 02/014193 2002/08 21.02.2002  
(88) 30.05.2002  
(30) 11.08.2000 US 224621 P

- (54) • *HOCHGESCHWINDIGKEITS-ABLENKVOR-RICTUNG FÜR GEPÄCKSTÜCKE*  
• *HIGH SPEED BAGGAGE DIVERTER*  
• *D VIATEUR GRANDE VITESSE POUR BAGAGES*

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) PEPPEL, Georg, W., Corsicana, TX 75110, US

- (51) **B65H 1/00** (11) **1 307 392 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01958266.7 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 01/01389 03.08.2001  
(87) WO 02/012099 2002/07 14.02.2002  
(88) 06.06.2002  
(30) 04.08.2000 ZA 200003990

- (54) • *BANDSPEICHER*  
• *STRIP ACCUMULATOR*  
• *ACCUMULATEUR DE BANDE*
- (71) Barloworld Robor (PTY) Ltd, 16 Quality Road, 1600 Isando, ZA
- (72) PALLISTER, Geoffrey, Flemmer, 2194 Aldara Park, ZA
- (74) Fry, Alan Valentine, et al, Fry Heath & Spence LLP, The Gables, Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

**B65H 19/22** → (51) B65H 19/26

- (51) **B65H 19/26** (11) **1 307 393 A1\***  
B65H 19/28 B65H 19/22
- (25) De (26) De  
(21) 01969559.2 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/08869 31.07.2001  
(87) WO 02/012101 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 DE 10038423  
31.10.2000 CH 21252000  
29.11.2000 DE 10059338

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DURCHTRENNEN EINER LAUFENDEN MATERIALBAHN UND ZUM FESTLEGEN DES NACHLAUFENDEN BAHNANFANGS AUF EINER WICKELHÜLSE*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CUTTING THROUGH A RUNNING WEB OF MATERIAL AND FOR FIXING THE START OF THE FOLLOWING WEB SECTION ON A CORE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR COUPER UNE BANDE DE MATERIAU EN COURS D'ENROULEMENT ET POUR FIXER L'EXTREMITÉ DE LA BANDE RESTANT A ENROULER SUR UN MANDRIN DE BOBINAGE*

- (71) Windmüller & Hölscher KG, Münsterstrasse 50, 49525 Lengerich, DE

- (72) ACHELPOHL, Fritz, 49536 Lienen, DE  
LOOSER, Gottlieb, LI-9496 Balzers, LI

- (74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**B65H 19/28** → (51) B65H 19/26**B65H 45/08** → (51) B65H 45/24**B65H 45/22** → (51) B65H 45/24

- (51) **B65H 45/24** (11) **1 307 394 A2\***  
B65H 45/22 B65H 45/08
- (25) En (26) En  
(21) 01959880.4 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/41635 08.08.2001  
(87) WO 02/012105 2002/07 14.02.2002  
(88) 29.08.2002  
(30) 09.08.2000 US 634402

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEME ZUM ERSETZEN VON FALTPLATTEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR REPLACING WEB FOLDING BOARDS*  
• *PROCEDE ET SYSTEME POUR LE REMPLACEMENT DE PANNEAUX PLIABLES A RECEPTION DE BANDES*

- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

- (72) LONG, Les, T., Appleton, WI 54914, US  
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **B66B 13/22** (11) **1 307 395 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01957667.7 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CH 01/00474 02.08.2001  
(87) WO 02/012109 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 EP 00810706
- (54) • *ÜBERWACHUNGSEINRICHTUNG FÜR EINEN AUFZUG*  
• *MONITORING DEVICE FOR AN ELEVATOR*  
• *DISPOSITIF DE SURVEILLANCE POUR ASCENSEUR*
- (71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH  
(72) SCHUSTER, Killian, CH-6275 Ballwil, CH  
(74) Gaussmann, Andreas, Dr., c/o Inventio AG, Seestrasse 55, Postfach, 6052 Hergiswil, CH

**B66C 13/46** → (51) B66C 13/48

- (51) **B66C 13/48** (11) **1 307 396 A1\***  
B66C 13/46
- (25) De (26) De  
(21) 01974134.7 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/09148 08.08.2001  
(87) WO 02/014203 2002/08 21.02.2002  
(30) 09.08.2000 DE 10039629
- (54) • *VERFAHREN ZUR AUTOMATISCHEN BE- UND ENTLADUNG VON TRANSPORT-EINHEITEN, INSBESONDERE VON EINHEITEN ZUM TRANSPORTIEREN VON GÜTERN*  
• *METHOD FOR AUTOMATICALLY LOADING AND UNLOADING TRANSPORT UNITS, ESPECIALLY UNITS FOR TRANSPORTING GOODS*  
• *PROCEDE DE CHARGEMENT ET DECHARGEMENT AUTOMATIQUES D'UNITES DE TRANSPORT, EN PARTICULIER D'UNITES DE TRANSPORT DE MARCHANDISES*

- (71) DB Cargo AG, Holzmarktstrasse 17, 10179 Berlin, DE

ThyssenKrupp Stahl AG, Kaiser-Wilhelm-Strasse 100, 47166 Duisburg, DE

Lase GmbH Industrielle Lasertechnik, Am Schomacker 59, 46485 Wesel, DE

- (72) WÖHRMANN, Rolf, 86899 Landsberg/Lech, DE  
ZIMMERMANN, Werner, 44795 Bochum, DE  
LAMMERT, Heinz-Peter, 44229 Dortmund, DE  
KLINGBERG, Achim, 46562 Voerde, DE

- (74) Zinken-Sommer, Rainer, Deutsche Bahn AG Patentabteilung TZ 02 Vöckerstrasse 5, 80939 München, DE

**B66D 3/24** → (51) F16G 13/02**B67D 5/54** → (51) F16N 7/30

(51) **B67D 5/56** (11) **1 307 397 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00950909.2 (22) 01.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/20906 01.08.2000  
(87) WO 01/009029 2001/06 08.02.2001  
(54) • *ADDITIVINJEKTOR FÜR ZAPFVENTIL*  
• *AN ADDITIVE INJECTOR FOR A DISPENSING VALVE*  
• *INJECTEUR D'ADDITIF POUR UN ROBINET*  
(71) Lancer Partnership, Ltd., 6655 Lancer Blvd., San Antonio, TX 78219, US  
(72) DAVIS, Harlan, R., San Antonio, TX 78233, US  
(74) Shanks, Andrew, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(51) **B81B 3/00** (11) **1 307 398 A1\***  
H01G 5/14  
(25) De (26) De  
(21) 01960141.8 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/02960 02.08.2001  
(87) WO 02/012117 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 DE 10038723  
(54) • *ANORDNUNG MIT VARIABLER KAPAZITÄT*  
• *ASSEMBLY HAVING A VARIABLE CAPACITANCE*  
• *ENSEMBLE A CAPACITE VARIABLE*  
(71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) QUENZER, Hans-Joachim, 25524 Itzehoe, DE  
WAGNER, Bernd, 25582 Looft, DE  
WENK, Beatrice, 25524 Oelixdorf, DE  
(74) Gagel, Roland, Dr., Patentanwalt Dr. Roland Gagel, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

**B81C 1/00** → (51) H01L 21/22

**C01B 3/38** → (51) B01J 8/02

**C01B 3/48** → (51) B01J 8/02

**C01B 5/00** → (51) B01J 31/08

**C01B 15/013** → (51) C01B 15/029

(51) **C01B 15/029** (11) **1 307 399 A1\***  
C01B 15/013  
(25) En (26) En  
(21) 01969572.5 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/09039 03.08.2001  
(87) WO 02/014217 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 IT MI20001881  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON WASSERSTOFFPEROXID*  
• *PROCESS FOR THE PRODUCTION OF HYDROGEN PEROXIDE*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE PEROXIDE D'HYDROGENE*  
(71) Polimeri Europa S.p.A., Via E. Fermi, 4, 72100 Brindisi, IT  
ENI S.p.A., Piazzale Enrico Mattei 1, 00144 Roma, IT  
(72) PAPPARATTO, Giuseppe, I-20092 Cinisello Balsamo-Milan, IT  
RIVETTI, Franco, I-20139 Milan, IT  
ANDRIGO, Pietro, I-28100 Novara, IT

DE ALBERTI, Giordano, I-21010 Besnate-Varese, IT  
ROMANO, Ugo, I-20059 Vimercate, IT  
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**C01B 15/029** → (51) C07D 301/12

**C01B 21/26** → (51) C01C 3/02

(51) **C01B 25/22** (11) **1 307 400 A1\***  
C01B 25/222  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01953706.7 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) BE 01/00128 02.08.2001  
(87) WO 02/012120 2002/07 14.02.2002  
(30) 03.08.2000 BE 200000489  
(54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON PHOSPHORSÄURE*  
• *METHOD FOR PRODUCING PHOSPHORIC ACID*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ACIDE PHOSPHORIQUE*  
(71) Ecophos, Voie Minckeler 1, 1348 Louvan-la-Neuve, BE  
(72) TAKHIM, Mohamed, Khouribga, MA  
(74) Claeys, Pierre, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

**C01B 25/222** → (51) C01B 25/22

(51) **C01C 3/02** (11) **1 307 401 A1\***  
C01B 21/26 B01J 15/00  
B01J 12/00 B01J 8/00  
B01J 35/06  
(25) En (26) En  
(21) 01965523.2 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01692 27.07.2001  
(87) WO 02/010067 2002/06 07.02.2002  
(30) 28.07.2000 FR 0009937  
(54) • *EINE NEUE KATALYTISCHE VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG EINER HOCHTEMPERATURREAKTION IN EINEM GASFÖRMIGEN MEDIUM*  
• *NEW CATALYTIC DEVICE FOR THE IMPLEMENTATION OF A REACTION IN A GASEOUS MEDIUM AT HIGH TEMPERATURE*  
• *NOUVEAU DISPOSITIF CATALYTIQUE SERVANT A EXECUTER UNE REACTION DANS UN MILIEU GAZEUX A TEMPERATURE ELEVEE*  
(71) Butachimie, 25, quai Paul Doumer, 92400 Courbevoie, FR  
(72) STEFFEN, Joseph, F-68680 Kembs, FR  
(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **C02F 1/00** (11) **1 307 402 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01954123.4 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03412 30.07.2001  
(87) WO 02/010070 2002/06 07.02.2002  
(88) 05.12.2001

(30) 29.07.2000 GB 0018573  
(54) • *VERFAHREN ZUR SPALTUNG VON ÖL-IN-WASSER EMULSIONEN*  
• *METHOD FOR SEPARATING OIL IN WATER EMULSIONS*  
• *PROCEDES AMELIORES DE SEPARATION DE L'HUILE D'AVEC L'EAU*  
(71) The University of Newcastle, 6 Kensington Terrace, Jesmond, Newcastle Upon Tyne NE1 7RU, GB  
(72) AKAY, Galip, Moorcourt Close, Sidmouth EX10 8SU, GB  
VICKERS, John, c/o British Nuclear Fuels Plc, Sellafield, Seascale, Cumbria CA20 1PG, GB  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **C02F 1/00** (11) **1 307 403 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01959238.5 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23559 27.07.2001  
(87) WO 02/012124 2002/07 14.02.2002  
(88) 13.06.2002  
(30) 08.08.2000 US 633995  
(54) • *DURCHFLUSSREGELUNGSMODUL FÜR WASSERBEHANDLUNGSSYSTEM MITTELS UMKEHRSMOSE*  
• *FLOW CONTROL MODULE FOR RO WATER TREATMENT SYSTEM*  
• *MODULE DE CONTROLE DE FLUX POUR SYSTEME D'EPURATION DE L'EAU PAR OS-MOSE INVERSE*  
(71) CULLIGAN INTERNATIONAL COMPANY, One Culligan Parkway, Northbrook, IL 60062, US  
(72) GUNDRUM, Robert, R., Sheboygan, WI 53083, US  
KURTH, Michael, J., Howards Grove, WI 53083, US  
STEINHARDT, Michael, D., Kiel, WI 53042, US  
(74) Israelssohn, Stefan, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

**C02F 1/24** → (51) C02F 1/40

**C02F 1/28** → (51) C02F 1/66

(51) **C02F 1/40** (11) **1 307 404 A1\***  
C02F 1/24  
(25) En (26) En  
(21) 01954257.0 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01410 07.08.2001  
(87) WO 02/012128 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 EP 00610080  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR REINIGUNG VON MIT FLÜSSIGEN KOHLENWASSERSTOFFTRÖPFCHEN VERUNREINIGTEM WASSER*  
• *A PLANT FOR PURIFYING WATER CONTAMINATED BY DROPLETS OF HYDROCARBONACEOUS LIQUID*  
• *EQUIPEMENT DE PURIFICATION D'EAU CONTAMINEE PAR DES GOUTTELETTES DE LIQUIDE HYDROCARBONE*  
(71) Epcon Norge AS, 21 Thoroyaveien, 3209 Sandefjord, NO  
(72) OSEROD, Stein, Egil, Kingscliff, 2487, AU  
(74) Simonsen, Christian Rosendal, et al, c/o Internationalt Patent-Bureau Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

**C02F 1/40** → (51) C02F 1/469

- (51) **C02F 1/44** (11) **1 307 405 A1\***  
C02F 9/00 C02F 3/08  
C02F 3/10  
(25) De (26) De  
(21) 01971764.4 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07976 11.07.2001  
(87) WO 02/004354 2002/03 17.01.2002  
(30) 11.07.2000 DE 1033513  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BE-  
HANDLUNG VON WÄSCHEREIABWÄSSERN  
• METHOD AND DEVICE FOR TREATING  
WASTE WATER FROM LAUNDERETTES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT  
D'EAUX USEES PROVENANT DE LAVERIES  
(71) Textil-Service, Pfungstradter Strasse 167, 64297  
Darmstadt, DE  
(72) SCHEIBNER, Ralf, 76185 Karlsruhe, DE  
HOINKIS, Jan, 76199 Karlsruhe, DE  
KLINGELMEYER, Günter, 64367 Mühlthal, DE  
(74) Lasch, Hartmut Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing.  
Heiner Lichti, Dipl.-Phys.Dr. rer. nat Jost Lempert,  
Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60,  
76207 Karlsruhe, DE

**C02F 1/46** → (51) B09C 1/00

- (51) **C02F 1/469** (11) **1 307 406 A1\***  
C02F 1/40  
(25) En (26) En  
(21) 01962106.9 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/25226 10.08.2001  
(87) WO 02/014224 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 US 224974 P  
29.09.2000 US 236778 P  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
ELEKTRODIALYSE  
• DEVICE AND METHOD FOR ELECTRODI-  
ALYSIS  
• DISPOSITIF ET PROCEDE D'ELECTRODIA-  
LYSE  
(71) Ionics Incorporated, 65 Grove Street, Watertown,  
MA 02472-2882, US  
(72) CARSON, William, W., Hopkinton, MA 01748, US  
McRAE, Wayne, A., CH-8708 Manneforf, CH  
SIMS, Keith, J., Wayland, MA 01788, US  
GREBENYK, Oleg, V., Woburn, MA 01801, US  
SUSA, Thomas, J., Ludlow, MA 01056, US  
ZANAPALIDOU, Hilda, R., Winchester, MA 01890,  
US  
MacDONALD, Russell, J., Wilmington, MA 01887,  
US  
(74) Lucas, Brian Ronald, et al, Lucas & Co. 135  
Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

**C02F 1/52** → (51) C02F 1/66

- (51) **C02F 1/66** (11) **1 307 407 A1\***  
C02F 1/52 C02F 1/28  
(25) En (26) En  
(21) 01925855.7 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00162 29.03.2001  
(87) WO 02/010075 2002/06 07.02.2002  
(30) 31.07.2000 IT RM000427

- (54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUR NEUTRALISATI-  
ON VON ORGANISCHEN UND ANORGANI-  
SCHEN STARKEN SÄUREN  
• COMPOSITION FOR THE NEUTRALISATION  
OF INORGANIC AND ORGANIC STRONG  
ACIDS  
• COMPOSITION DE NEUTRALISATION D'ACI-  
DES FORTS INORGANIQUE ET ORGANI-  
QUES  
(71) Euroiset Italia s.r.l., Via Fioranello 145, 00134  
Roma, IT  
(72) GLORIO, Giovanni, c/o Euroiset Italia S.r.l., I-00134  
Roma, IT  
(74) Iannone, Carlo Luigi, et al, Ing. Barzanò & Zanardo  
Roma S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT

- (51) **C02F 1/68** (11) **1 307 408 A1\***  
A23L 1/29  
(25) En (26) En  
(21) 01912612.7 (22) 15.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL SE TR  
(86) PT 01/00003 15.03.2001  
(87) WO 01/068534 2001/38 20.09.2001  
(30) 16.03.2000 PT 10243000  
(54) • ADDITIVVERFAHREN FÜR GENORMTE  
GETRÄNKE UND PRODUKTION VON TRINK-  
WASSER  
• ADDITIVE METHOD OF STANDARDIZED  
DRINKS AND POTABLE WATER PRODUC-  
TION  
• PROCEDE ADDITIF DE PRODUCTION DE  
BOISSONS NORMALISEES ET D'EAU POTA-  
BLE  
(71) Costa, Fortunato, Av.25 de Abril, 22 2-D, 2795-196  
Linda-a-Velha, PT  
(72) Costa, Fortunato, 2795-196 Linda-a-Velha, PT

**C02F 3/08** → (51) C02F 1/44

**C02F 3/10** → (51) C02F 1/44

- (51) **C02F 3/12** (11) **1 307 409 A1\***  
C02F 3/30  
(25) De (26) De  
(21) 01965496.1 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01368 31.07.2001  
(87) WO 02/012133 2002/07 14.02.2002  
(30) 03.08.2000 SK 251002000  
03.08.2000 SK 117600  
(54) • BELEBTSCHLAMMVERFAHREN UND VOR-  
RICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON  
ABWASSER MIT STICKSTOFF- UND  
PHOSPHOR-ENTFERNUNG  
• ACTIVATED SLUDGE METHOD AND DEVICE  
FOR THE TREATMENT OF EFFLUENT WITH  
NITROGEN AND PHOSPHORUS REMOVAL  
• PROCEDE AUX BOUES ACTIVEES ET DIS-  
POSITIF DE TRAITEMENT DES EAUX  
USEES AVEC ELIMINATION DU PHOS-  
PHORE ET DE L'AZOTE  
(71) Penzes, Ladislav, 93030 Bac 57, SK  
Csefalvay, Juraj, Zahradnicka 30, 900 44  
Tomasov, SK  
(72) Penzes, Ladislav, 93030 Bac 57, SK  
Csefalvay, Juraj, 900 44 Tomasov, SK  
(74) Jeck, Anton, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Klingengasse  
2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

**C02F 3/28** → (51) G01N 30/14

**C02F 3/30** → (51) C02F 3/12

- (51) **C02F 3/34** (11) **1 307 410 A1\***  
C12N 1/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01958200.6 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02486 27.07.2001  
(87) WO 02/010078 2002/06 07.02.2002  
(30) 28.07.2000 FR 0010003  
11.05.2001 US 290049 P  
(54) • BAKTERIELLE ZUSAMMENSETZUNG, VER-  
FAHREN UND ANLAGE ZUR VORBEHAND-  
LUNG VON ABWASSER MIT FETTHALTIGEN  
ORGANISCHEN STOFFEN  
• BACTERIAL COMPOSITION, METHOD AND  
INSTALLATION FOR PRE-TREATING EFFLU-  
ENTS LOADED WITH ORGANIC FATTY SUB-  
STANCES  
• COMPOSITION BACTERIENNE, PROCEDE  
ET INSTALLATION POUR LE PRE-TRAITE-  
MENT DES EFFLUENTS CHARGES EN MA-  
TIERES GRASSES ORGANIQUES  
(71) A.T. Environment, 29, route de la Wantzenau,  
67800 Hoenheim, FR  
(72) FALLA, Jairo, F-57000 Metz, FR  
MORABITO, Daniel, F-45000 Orléans, FR  
GRAF, Günter, 66663 Merzig, DE  
SENSENBRENNER, Thierry, F-67380 Lingolsheim,  
FR  
RITTER, Astride, F-67200 Strasbourg, FR  
(74) Nuss, Pierre, et al, Cabinet Nuss 10, rue Jacques  
Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR

**C02F 9/00** → (51) C02F 1/44

**C02F 11/04** → (51) G01N 30/14

**C02F 103/06** → (51) B09C 1/00

**C03B 11/08** → (51) C23C 14/04

**C03C 17/10** → (51) H01Q 7/00

**C03C 17/25** → (51) C23C 14/04

**C03C 19/00** → (51) C23C 14/04

**C04B 18/24** → (51) C04B 28/04

**C04B 20/10** → (51) H01Q 7/00

- (51) **C04B 28/04** (11) **1 307 411 A2\***  
C04B 18/24  
(25) De (26) De  
(21) 01980236.2 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/09113 07.08.2001  
(87) WO 02/012145 2002/07 14.02.2002  
(88) 16.05.2002  
(30) 09.08.2000 LU 90627  
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON BE-  
TON ODER MÖRTEL MIT EINEM PFLANZLI-  
CHEN ZUSCHLAG  
• METHOD FOR PRODUCING CONCRETE OR  
MORTAR USING A VEGETAL AGGREGATE  
• PROCEDE POUR PRODUIRE DU BETON OU  
DU MORTIER AU MOYEN D'UN AGREGAT  
VEGETAL  
(71) Trierweiler, Matthias, Am Waldrand 1, 54528  
Salmthal, Dörbach, DE  
Höhn, Heribert, 13 Redeschheck, 7511 Rollingen,  
Mersch, LU

(72) HÖHN, Heribert, 7511 Rollinger, LU  
(74) Jochem, Bernd, Dipl.-Wirtsch.-Ing., et al,  
Patentanwälte Beyer & Jochem Postfach 18 02 04,  
60083 Frankfurt am Main, DE

(51) **C04B 35/66** (11) **1 307 412 A1\***  
B22D 41/02  
(25) En (26) En  
(21) 01955818.8 (22) 12.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/21931 12.07.2001  
(87) WO 02/004381 2002/03 17.01.2002  
(30) 12.07.2000 US 217726 P  
(54) • *INFRAROT-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HÄRTUNG VON FEUERFESTEN WERKSTOFFEN*  
• *INFRARED HEATING METHOD AND APPARATUS FOR CURING REFRACTORIES*  
• *PROCEDE DE CHAUFFAGE PAR INFRA-ROUGE ET APPAREIL PERMETTANT DE CUIRE DES MATERIAUX REFRACTAIRES*  
(71) Specialty Minerals Michigan Inc., 30 600 Telegraph Road, Bingham Farms, Michigan 48025, US  
(72) KOTYUK, Mark, D., Maumee, OH 43537, US  
(74) Bawden, Peter Charles, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse, 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB

**C06B 47/14** → (51) G01V 1/04

(51) **C07B 37/04** (11) **1 307 413 A1\***  
C07C 13/72 C07C 33/28  
(25) De (26) De  
(21) 01967245.0 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/09175 01.08.2001  
(87) WO 02/010093 2002/06 07.02.2002  
(30) 01.08.2000 DE 10037390  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OLEFINSUBSTITUIERTEN AROMATEN ODER HETEROAROMATEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING OLEFIN-SUBSTITUTED AROMATIC OR HETEROAROMATIC COMPOUNDS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE COMPOSES AROMATIQUES OU HETEROAROMATIQUES A SUBSTITUTION OLEFINIQUE*  
(71) Covion Organic Semiconductors GmbH, 65926 Frankfurt, DE  
(72) SPREITZER, Hubert, 68519 Viernheim, DE  
STÖSSEL, Philipp, 65929 Frankfurt, DE  
BECKER, Heinrich, 61479 Glashütten, DE  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR,  
Patentanwälte Industriepark Höchst Gebäude F 821, 65926 Frankfurt, DE

(51) **C07B 61/00** (11) **1 307 414 A2\***  
C07H 21/00 G01N 33/543  
C08F 8/46  
(25) En (26) En  
(21) 01957507.5 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24894 09.08.2001  
(87) WO 02/012566 2002/07 14.02.2002  
(88) 09.01.2003  
(30) 09.08.2000 US 224070 P  
12.09.2000 US 232305 P  
(54) • *VERWENDUNG UND EVALUIERUNG EINER [2+2] PHOTOCYCLOADDITION IN DER IM-*

*MOBILISIERUNG VON OLIGONUKLEOTIDEN AUF EINER DREIDIMENSIONALEN HYDROGELMATRIX*  
• *THE USE AND EVALUATION OF A 2+2 PHOTOCYCLOADDITION IN IMMOBILIZATION OF OLIGONUCLEOTIDES ON A THREE-DIMENSIONAL HYDROGEL MATRIX*  
• *UTILISATION ET EVALUATION D'UNE PHOTOCYCLOADDITION 2+2 DANS UNE IMMOBILISATION D'OLIGONUCLEOTIDES SUR UNE MATRICE HYDROGEL TRIDIMENSIONNELLE*  
(71) Amersham Biosciences AB, Björkgatan 30, 751 84 Uppsala, SE  
(72) ELGHANIAN, Robert, Skokie, IL 60077, US  
BRUSH, Charles, K., Whitefish Bay, WI 53217, US  
XU, Yanzheng, Buffalo Grove, IL 60089, US  
(74) Rollins, Anthony John, et al, Amersham plc  
Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB

(51) **C07C 2/76** (11) **1 307 415 A2\***  
B01J 29/48  
(25) En (26) En  
(21) 01961780.2 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23769 27.07.2001  
(87) WO 02/010099 2002/06 07.02.2002  
(88) 09.01.2003  
(30) 27.07.2000 US 221082 P  
(54) • *KATALYSATOR UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AROMATISCHEN KOHLENWASSERSTOFFEN AUS METHAN*  
• *CATALYST AND PROCESS FOR AROMATIC HYDROCARBONS PRODUCTION FROM METHANE*  
• *CATALYSEUR ET PROCEDE DE PRODUCTION D'HYDROCARBURES AROMATIQUES A PARTIR DE METHANE*

(71) Conoco Inc., McLean Building, Suite 2084, 600 North Dairy Ashford, Houston, TX 77210-4783, US  
(72) ALLISON, Joe, D., Ponca City, OK 74604, US  
BASSO, Stephan, F-67200 Strasbourg, FR  
LEDoux, Marc, c/o LCMC, F-Strasbourg Cedex 2, FR  
CUONG, Pham-Huu, c/o LCMC, F-67087 Strasbourg Cedex 2, FR  
WRIGHT, Harold, Ponca City, OK 74601, US  
(74) Towler, Philip Dean, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C07C 13/72** → (51) C07B 37/04

**C07C 17/269** → (51) C07C 17/395

**C07C 17/389** → (51) C07C 17/395

(51) **C07C 17/395** (11) **1 307 416 A2\***  
C07C 17/389 C07C 17/269  
C07C 23/06 H01L 21/3065  
C11D 7/50  
(25) En (26) En  
(21) 02729558.3 (22) 11.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 02/00148 11.01.2002  
(87) WO 02/055458 2002/29 18.07.2002  
(88) 20.02.2003  
(30) 15.01.2001 JP 2001006459  
29.01.2001 US 264322 P

(54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON OCTAFLUOROCYCLOBUTAN, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND SEINE VERWENDUNG*  
• *PROCESS FOR PURIFYING OCTAFLUOROCYCLOBUTANE, PROCESS FOR PREPARING THE SAME, AND USE THEREOF*  
• *PROCEDE DE PURIFICATION ET DE PREPARATION D'OCTAFLUOROCYCLOBUTANE, ET UTILISATION DE CE DERNIER*  
(71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP  
(72) HORIBA, Minako, c/o KAWASAKI PLANT, SHOWA DENKO KK, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0867, JP  
SUZUKI, Yasuhiro, c/o KAWASAKI PLANT, SHOWA DENKO KK, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0867, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**C07C 23/06** → (51) C07C 17/395

**C07C 33/28** → (51) C07B 37/04

**C07C 33/50** → (51) C07C 43/29

(51) **C07C 37/60** (11) **1 307 417 A1\***  
B01J 29/40 B01J 29/65  
B01J 29/70  
(25) De (26) De  
(21) 01969401.7 (22) 17.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08226 17.07.2001  
(87) WO 02/010102 2002/06 07.02.2002  
(30) 28.07.2000 DE 10036953  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HYDROXYAROMATEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING HYDROXY AROMATICS*  
• *PROCEDE POUR LA PRODUCTION DE COMPOSES HYDROXY-AROMATIQUES*  
(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) VOGEL, Bernd, 90419 Nürnberg, DE  
KLEMM, Elias, 90408 Nürnberg, DE  
SEITZ, Mathias, 91054 Buckenhof, DE  
HELLER, Jochen, 91080 Uttenreuth, DE  
REISER, Jörg, 95448 Bayreuth, DE

(51) **C07C 43/29** (11) **1 307 418 A2\***  
C07C 33/50 C07C 57/62  
C07C 69/65 C07C 69/736  
C07C 255/35 C07C 309/73  
C12P 41/00

(25) En (26) En  
(21) 01960622.7 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/09012 03.08.2001  
(87) WO 02/012155 2002/07 14.02.2002  
(88) 28.11.2002  
(30) 03.08.2000 US 222733 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CHIRALEN 1,4-DIARYL-2-FLUOR-2-BUTENEN*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF CHIRAL 1,4-DIARYL-2-FLUORO-2-BUTENES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE 1,4-DIARYL-2-FLUORO-2-BUTENES CHIRAL*  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, Rheinland-Pfalz, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) CHIARELLO, John, Francis, Newtown, PA, US  
BUCKWALTER, Brian, Lee, Yardley, PA 19067, US  
BARDEN, Timothy, Claude, Holland, PA, US

**C07C 45/50** → (51) B01J 31/02

(51) **C07C 45/65** (11) **1 307 419 A1\***  
C07C 45/85 C07C 49/413  
(25) En (26) En  
(21) 01957392.2 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/24236 01.08.2001  
(87) WO 02/012156 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 US 633941  
(54) • VERFAHREN ZUR UMSETZUNG VON  
CYCLODODECAN-1,2 DION IN CYCLODO-  
DECANON  
• PROCESS FOR CONVERSION OF CY-  
CLODODECANE-1,2-DIONE TO CYCLODO-  
DECANONE  
• PROCEDE DE TRANSFORMATION DE CY-  
CLODODECANE-1,2-DIONE EN CYCLODO-  
DECANONE  
(71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007  
Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
(72) AMEY, Ronald, Lee, Wilmington, DE 19808, US  
(74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square,  
London WC1A 2RA, GB

(51) **C07C 45/72** (11) **1 307 420 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01961483.3 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/01686 31.07.2001  
(87) WO 02/010103 2002/06 07.02.2002  
(30) 02.08.2000 GB 0018895  
15.03.2001 SE 0100900  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AL-  
PHA-BETA-UNGESÄTTIGTEN KETONEN  
• PROCESS FOR SYNTHESIS OF  $\text{\$}(A)$ ,  
 $\text{\$}(B)$ -UNSATURATED KETONES  
• PROCEDE DE SYNTHESE DE CETONES  
 $\text{\$}(A)$ ,  $\text{\$}(B)$  INSATUREES  
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) PATEL, Ian, AstraZeneca Avlon Works, Hallen,  
Bristol BS10 7ZE, GB  
HOPES, Philip, AstraZeneca Avlon Works, Hallen,  
Bristol BS10 7ZE, GB

**C07C 45/85** → (51) C07C 45/65

**C07C 49/413** → (51) C07C 45/65

**C07C 57/62** → (51) C07C 43/29

**C07C 67/03** → (51) C07C 69/732

(51) **C07C 67/10** (11) **1 307 421 A1\***  
C07C 69/34 C08G 63/64  
(25) En (26) En  
(21) 01944594.9 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19418 15.06.2001  
(87) WO 02/010111 2002/06 07.02.2002  
(30) 28.07.2000 US 628254  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DI-  
CARBONSÄUREDIARYLESTERN  
• PROCESS FOR THE SYNTHESIS OF DIA-  
RYL ESTERS OF DICARBOXYLIC ACIDS

• PROCESSUS DESTINE A LA SYNTHESE DE  
DIARYLESTERS D'ACIDES DICARBOXYLI-  
QUES

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) WHITNEY, John, Morgan, Niskayuna, NY 12309, US  
FABER, Rein, Mollerus, NL-4617 JS Bergen op  
Zoom, NL  
BOVEN, Geert, NL-4651 GN Steenberghe, NL  
LENS, Jan-Pleun, NL-4815 ED Breda, NL  
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, GE London Patent  
Operation, Essex House, 12-13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

**C07C 67/313** → (51) C07C 69/738

**C07C 69/34** → (51) C07C 67/10

**C07C 69/52** → (51) C07C 69/732

**C07C 69/614** → (51) C07D 491/14

**C07C 69/65** → (51) C07C 43/29

(51) **C07C 69/732** (11) **1 307 422 A2\***  
C11C 3/10 C07F 9/09  
C07C 305/04 C10M 141/00  
C09K 5/00 C07C 67/03  
C07C 69/52  
(25) En (26) En  
(21) 01959474.6 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24369 02.08.2001  
(87) WO 02/010114 2002/06 07.02.2002  
(88) 15.08.2002  
(30) 02.08.2000 US 222477 P  
(54) • UMGEESTERTE FETTSÄUREESTER FÜR  
SCHMIERMITTEL UND KÄLTEMASCHINE-  
NÖL  
• TRANSESTERIFIED FATTY ESTERS FOR  
LUBRICANT AND REFRIGERANT OIL SYS-  
TEM  
• ESTERS D'ACIDES GRAS TRANSESTERI-  
FIES POUR LUBRIFIANT ET SYSTEME RE-  
FRIGERANT HUILEUX  
(71) MJ Research & Development, L.P. of which MJRD,  
LLC is a General Partner, 5422 Candlewood,  
Houston, TX 77056, US  
(72) MOSIER, Benjamin, Houston, TX 77096, US  
DUFFY, Bryn, J., Lubbock, TX 79424, US  
(74) Frankland, Nigel Howard, et al, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

**C07C 69/736** → (51) C07C 43/29

(51) **C07C 69/738** (11) **1 307 423 A1\***  
C07C 67/313 C07D 211/22  
A61K 31/445 A61P 37/08  
(25) En (26) En  
(21) 01947748.8 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01294 19.07.2001  
(87) WO 02/010115 2002/06 07.02.2002  
(30) 28.07.2000 GB 0018691  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
FEXOFENADINEN  
• NEW PROCESSES FOR THE PRODUCTION  
OF FEXOFENADINE

• NOUVEAUX PROCESSUS DE PRODUCTION  
DE FEXOFENADINE

(71) Texcontor Etablissement, Heiligkreuz 40, Postfach  
39, 9490 Vaduz, LI  
(72) MILLA, Federico, Junquera, E-50015 Zaragoza, ES  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsvej 9, P.O.  
Box 831, 2100 Copenhagen, DK

(51) **C07C 213/08** (11) **1 307 424 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01963066.4 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02563 07.08.2001  
(87) WO 02/014258 2002/08 21.02.2002  
(88) 27.06.2002  
(30) 11.08.2000 FR 0010568  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG WÄSSRI-  
GER LÖSUNGEN VON (METH)ACRYLOY-  
LOXYETHYLBENZYLDMETHYLAMMONIUM  
CHLORIDEN  
• METHOD FOR MAKING AQUEOUS SOLU-  
TIONS OF (METH)ACRYLOYLOXYETHYL-  
BENZYLDMETHYLAMMONIUM CHLORIDES  
• PROCEDE DE FABRICATION DE SOLU-  
TIONS AQUEUSES DE CHLORURES DE  
(METH)ACRYLOYLOXYETHYLBENZYL-  
DIMETHYLAMMONIUM  
(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
(72) RIONDEL, Alain, F-57600 Forbach, FR  
HERBST, Gilles, F-57350 Spicheren, FR  
TRETJAK, Serge, F-57520 Rouhling, FR  
(74) Rieux, Michel, et al, ATOFINA, 4/8, cours Michelet,  
La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR

**C07C 233/25** → (51) C07C 235/80

**C07C 233/74** → (51) C07C 235/80

**C07C 233/75** → (51) C07C 235/80

(51) **C07C 233/78** (11) **1 307 425 A1\***  
C07C 235/66 C07C 255/52  
A61K 31/166 A61K 31/277  
A61P 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 01963637.2 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/01687 31.07.2001  
(87) WO 02/012168 2002/07 14.02.2002  
(30) 04.08.2000 GB 0019008  
(54) • NEUE N-(2-PHENYL-3-AMINOPROPYL)-  
NAPHTAMIDE  
• NOVEL N-(2-PHENYL-3-AMINOPROPYL)-  
NAPHTAMIDES  
• NOUVEAUX N-(2-PHENYL-3-AMINOPRO-  
PYL)NAPHTAMIDES  
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) BERNSTEIN, Peter AstraZeneca Wilmington,  
Wilmington, DE 19850-5437, US

**C07C 235/24** → (51) C07C 235/80

**C07C 235/66** → (51) C07C 233/78

- (51) **C07C 235/80** (11) **1 307 426 A1\***  
C07C 235/24 C07C 275/36  
C07D 295/027 C07D 307/52  
C07D 307/14 C07D 223/10  
C07D 213/38 C07D 211/58  
C07C 233/25 C07D 333/38  
C07C 233/75 C07C 233/74  
C07D 311/24 A61P 5/16
- (25) De (26) De  
(21) 01956554.8 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08477 23.07.2001  
(87) WO 02/012169 2002/07 14.02.2002  
(30) 04.08.2000 DE 10038007  
(54) • AMINO- UND AMIDO-DIPHENYLETHER  
• AMINO DIPHENYL ETHERS AND AMIDO  
DIPHENYL ETHERS  
• AMINO- ET AMIDODIPHENYLETHER
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) HANING, Helmut, 42115 Wuppertal, DE  
PERNERSTORFER, Josef, 42103 Wuppertal, DE  
SCHMIDT, Gunter, 42115 Wuppertal, DE  
WOLTERING, Michael, 42105 Wuppertal, DE  
BISCHOFF, Hilmar, 42113 Wuppertal, DE  
VÖHRINGER, Verena, 42113 Wuppertal, DE  
KRETSCHMER, Axel, 42113 Wuppertal, DE  
FAESTE, Christiane, N 0270 Oslo, NO
- 
- (51) **C07C 253/00** (11) **1 307 427 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01953252.2 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03456 01.08.2001  
(87) WO 02/010095 2002/06 07.02.2002  
(88) 18.04.2002  
(30) 02.08.2000 GB 0018973  
(54) • VERFAHREN ZUR CYANIERUNG VON AL-  
DEHYDEN  
• PROCESS FOR THE CYANATION OF ALDE-  
HYDES  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE CYANHY-  
DRINES A PARTIR D'ALDEHYDES
- (71) King's College London, An Institute Incorporated By  
Royal Charter of Strand, London WC2R 2LS, GB  
Nesmeyanov Institute of Organometallic  
Compounds, Russian Academy of Sciences,  
117814 Moscow V-334, Vavilov 28, Moscow, RU  
(72) NORTH, Michael, London WC2R 2LS, GB  
BELOKON, Yuri, Moscow, RU  
(74) Gairns, Raymond Stevenson, Avecia Limited  
Intellectual Property Group P.O. Box 42 Hexagon  
House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
- 
- (51) **C07C 253/24** (11) **1 307 428 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01935523.9 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/15640 15.05.2001  
(87) WO 02/012174 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 US 633243  
(54) • VERBESSERUNG DER ENTFERNUNG VON  
AMMONIAK IN EINEM VERFAHREN ZUR  
AMMOXIDATION VON ALKANEN  
• AMELIORATION OF AMMONIA BREAK-  
THROUGH IN AN ALKANE AMMOXIDATION  
PROCESS
- AMELIORATION DE LA PENETRATION DE  
L'AMMONIAC DANS UN PROCESSUS D'AM-  
MOXYDATION D'ALCANES
- (71) The Standard Oil Company, Law Dept., Mail Code  
2207A, 200 East Randolph Drive, Chicago, IL  
60601-0703, US  
(72) BRAZDIL, James, F., Jr., Glen Ellyn, IL 60137, US  
PADOLEWSKI, Joseph, P., Akron, OH 44333, US  
(74) Barlow, Michael Thomas, et al, BP INTERNATIONAL  
LIMITED Patents & Agreements Division Chertsey  
Road, Sunbury-on-Thames Middlesex TW16 7LN,  
GB
- 
- C07C 255/35** → (51) C07C 43/29
- C07C 255/52** → (51) C07C 233/78
- C07C 275/24** → (51) C12P 17/06
- C07C 275/36** → (51) C07C 235/80
- C07C 305/04** → (51) C07C 69/732
- C07C 309/73** → (51) C07C 43/29
- C07D 211/22** → (51) C07C 69/738
- C07D 211/58** → (51) C07C 235/80
- C07D 211/76** → (51) C12P 17/06
- C07D 211/80** → (51) C07D 215/20
- C07D 213/38** → (51) C07C 235/80
- C07D 213/81** → (51) C07D 401/14
- (51) **C07D 215/20** (11) **1 307 429 A1\***  
C07D 211/80  
(25) En (26) En  
(21) 01961482.5 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/01685 31.07.2001  
(87) WO 02/010134 2002/06 07.02.2002  
(30) 02.08.2000 GB 0018896  
15.03.2001 SE 0100899  
(54) • VERFAHREN ZUR ASYMETRISCHEN SYN-  
THESE VON SUBSTITUIERTEN 1,4-DIHY-  
DROPIRIDIN-DERIVATEN  
• PROCESS FOR ASYMMETRIC SYNTHESIS  
OF SUBSTITUTED 1,4-DIHYDROPIRIDINES  
• PROCEDE DE SYNTHESE ASYMETRIQUE  
DE 1,4-DIHYDROPIRIDINES SUBSTITUEES
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) PATEL, Ian AstraZeneca Avlon Works, Bristol BS10  
7ZE, GB  
ASHWORTH, Ian Syngenta Ltd, Leeds Road,  
Huddersfield HD2 1FF, GB  
LEVIN, Daniel AstraZeneca UK Manufacturing,  
Cheshire SK10 2NA, GB
- 
- C07D 221/00** → (51) C07D 471/04
- C07D 223/10** → (51) C07C 235/80
- C07D 223/14** → (51) C07D 223/16
- (51) **C07D 223/16** (11) **1 307 430 A1\***  
C07D 223/14 C07D 403/10  
C07D 401/12 C07D 401/10  
C07D 403/14 A61K 31/55  
// (C07D403/10, 223:00), C07D207:00,  
(C07D401/12, 223:00), C07D211:00  
(25) En (26) En  
(21) 01950821.7 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/21080 02.07.2001  
(87) WO 02/002531 2002/02 10.01.2002  
(30) 05.07.2000 US 216220 P  
(54) • NICHTPEPTIDISCHE SUBSTITUIERTE  
SPIROBENZOAZEPINE ALS VASOPRESSIN  
ANTAGONISTEN  
• NONPEPTIDE SUBSTITUTED SPIROBEN-  
ZOAZEPINES AS VASOPRESSIN ANTAGO-  
NISTS  
• SPIROBENZOAZEPINES NON PEPTIDIQUES  
SUBSTITUEES, ANTAGONISTES DE LA VA-  
SOPRESSINE
- (71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route  
No.202, P.O. Box 300, Raritan, NJ 08869-0606, US  
(72) CHEN, Robert, H., Belle Mead, NJ 08502, US  
XIANG, Min, A., Bridgewater, NJ 08807, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB
- 
- (51) **C07D 233/54** (11) **1 307 431 A2\***  
C07D 233/66  
(25) En (26) En  
(21) 01959231.0 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23541 26.07.2001  
(87) WO 02/008199 2002/05 31.01.2002  
(88) 13.06.2002  
(30) 26.07.2000 US 220932 P  
(54) • EFFIZIENTE DURCH LIGANDEN VERMIT-  
TELTE ULLMANN KUPPLUNG VON ANILI-  
NEN UND AZOLEN  
• EFFICIENT LIGAND-MEDIATED ULLMANN  
COUPLING OF ANILINES AND AZOLES  
• COUPLAGE ULLMANN ENTRE ANILINES ET  
AZOLES PAR MEDIATION LIGANDAIRE
- (71) Bristol-Myers Squibb Pharma Company, PO Box  
4000, Princeton, New Jersey 08543-4000, US  
(72) ZHOU, Jia, Cheng, Hockessin, DE 19707, US  
CONFALONE, Pasquale, N., Greenville, DE 19807,  
US  
LI, Hui-Yin, Hockessin, DE 19707, US  
OH, Lynette, M., West Chester, PA 19380, US  
ROSSANO, Lucius, T., Landenberg, PA 19350, US  
CLARK, Charles, G., Cherry Hill, NJ 08034, US  
TELEHA, Christopher, A., Bear, DE 19701, US  
(74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- C07D 233/66** → (51) C07D 233/54
- C07D 237/24** → (51) C07D 401/14
- C07D 257/02** → (51) C07D 405/14
- C07D 263/30** → (51) C07D 491/14



- (51) **C07D 265/02** (11) **1 307 432 A1\***  
C07D 273/06 A61K 31/535  
A61P 7/02
- (25) En (26) En  
(21) 01955035.9 (22) 02.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/24251 02.08.2001  
(87) WO 02/012207 2002/07 14.02.2002  
(30) 04.08.2000 US 223223 P
- (54) • ZYKLISCHE OXYGUANIDIN-PROTEASINHI-  
BITOREN  
• CYCLIC OXYGUANIDINE PROTEASE INHIBI-  
TORS  
• INHIBITEURS DE PROTEASE A BASE  
D'OXYGUANIDINE CYCLIQUE
- (71) 3-DIMENSIONAL PHARMACEUTICALS, INC.,  
Eagleview Corporate Center, Suite 104, 665  
Stockton Drive, Exton, PA 19341, US
- (72) WANG, Aihua, Jamison, PA 18929, US  
LU, Tianbao, Kennett Square, PA 19348, US  
TOMCZUK, Bruce, E., Collegetown, PA 19426, US  
SOLL, Richard, M., Lawrenceville, NJ 08648, US  
SPURLINO, John, C., Downingtown, PA 19335, US  
BONE, Roger, F., Bridgewater, NJ 08807, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire  
100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**C07D 273/06** → (51) C07D 265/02

**C07D 277/14** → (51) A61K 31/427

**C07D 277/42** → (51) C07D 513/04

**C07D 295/027** → (51) C07C 235/80

- (51) **C07D 295/088** (11) **1 307 433 A2\***  
C08F 220/34 D21H 21/10
- (25) En (26) En  
(21) 01971793.3 (22) 27.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/08703 27.07.2001  
(87) WO 02/012213 2002/07 14.02.2002  
(88) 12.09.2002  
(30) 09.08.2000 GB 0019415
- (54) • (METH)ACRYLSÄUREDERIVAT UND IHRE  
POLYMERE GEEIGNET ZUR VERWENDUNG  
BEI DER HERSTELLUNG VON PAPIER  
• (METH)ACRYLIC ACID DERIVATIVES AND  
THEIR POLYMERS SUITABLE FOR USE IN  
THE MANUFACTURE OF PAPER  
• DERIVES D'ACIDE (METH)ACRYLIQUE ET  
LEURS POLYMERES UTILISABLES DANS LA  
FABRICATION DU PAPIER
- (71) Ciba Specialty Chemicals Water Treatments  
Limited, Cleckheaton Road, Low Moor, P.O. Box  
38, Bradford, West Yorkshire BD12 0JZ, GB
- (72) MOHAMMED, Amjad Mohmood, Weest Yorkshire  
BD8 7BT, GB  
SINGH, Michael, West Yorkshire LS28 8JX, GB

- (51) **C07D 301/12** (11) **1 307 434 A1\***  
C01B 15/029
- (25) En (26) En  
(21) 01971869.1 (22) 03.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/09034 03.08.2001  
(87) WO 02/014297 2002/08 21.02.2002

- (30) 11.08.2000 IT MI001883
- (54) • INTEGRiertes VERFAHREN ZUR HER-  
STELLUNG VON EPOXIDEN  
• INTEGRATED PROCESS FOR THE PREPA-  
RATION OF EPOXIDES  
• PROCESSUS INTEGRE DE PREPARATION  
D'EPOXYDES
- (71) Polimeri Europa S.p.A., Via E. Fermi, 4, 72100  
Brindisi, IT
- (72) PAPPARATTO, Giuseppe, I-20092 Cinisello Balsamo-  
Milan, IT  
FORLIN, Anna, I-35010 Vigonza-Padova, IT  
DE ALBERTI, Giordano, I-21010 Besnate-Varese, IT  
D'ALOISIO, Rino, I-28100 Novara, IT  
TEGON, Paolo, I-30030 Oriago-Venezia, IT
- (74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzano & Zanardo  
Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**C07D 301/12** → (51) C07D 303/04

- (51) **C07D 303/04** (11) **1 307 435 A1\***  
C07D 301/12
- (25) En (26) En  
(21) 01982202.2 (22) 06.08.2001
- (84) BE DE ES FR GB NL

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/09076 06.08.2001  
(87) WO 02/014299 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 IT MI001884
- (54) • INTEGRiertes VERFAHREN ZUR HER-  
STELLUNG EINES EPOXIDS  
• INTEGRATED PROCESS FOR THE PREPA-  
RATION OF OLEFIN OXIDES  
• PROCEDE INTEGRE DE PREPARATION  
D'OXYDES D'OLEFINES
- (71) Polimeri Europa S.p.A., Via E. Fermi, 4, 72100  
Brindisi, IT
- (72) PAPPARATTO, Giuseppe, I-20092 Cinisello Balsamo-  
Milan, IT  
FORLIN, Anna, I-35010 Vigonza-Padova, IT  
DE ALBERTI, Giordano, I-21010 Besnate-Varese, IT  
D'ALOISIO, Rino, I-28100 Novara, IT  
TEGON, Paolo, I-30030 Oriago-Venezia, IT
- (74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano &  
Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121  
Milano, IT

- (51) **C07D 305/14** (11) **1 307 436 A1\***  
C07D 493/04 A61K 31/335
- (25) En (26) En  
(21) 01960578.1 (22) 27.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/08730 27.07.2001  
(87) WO 02/012215 2002/07 14.02.2002  
(30) 10.08.2000 IT MI200186
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
BACCATIN III-DERIVATIVEN  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF  
BACCATIN III DERIVATIVES  
• PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES  
DE LA BACCATINE III
- (71) INDENA S.p.A., Viale Ortles, 12, 20139 Milano, IT
- (72) PONTIROLI, Alessandro, I-20139 Milano, IT  
BOMBARDELLI, Ezio, I-20141 Milano, IT
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja  
S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

**C07D 307/14** → (51) C07C 235/80

**C07D 307/52** → (51) C07C 235/80

- (51) **C07D 309/18** (11) **1 307 437 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01971783.4 (22) 25.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/08593 25.07.2001  
(87) WO 02/012219 2002/07 14.02.2002  
(30) 03.08.2000 DE 10037786
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
3,4-DIHYDRO-2H-PYRAN  
• METHOD FOR PRODUCING 3,4-DIHYDRO-  
2H-PYRAN  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE DIHYDRO-  
3,4-2H PYRANNE
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE
- (72) WEIGL, Hagen, 68526 Ladenburg, DE  
EBEL, Klaus, 68623 Lamertheim, DE  
SIMON, Joachim, 68161 Mannheim, DE

**C07D 309/30** → (51) C12P 17/06

- (51) **C07D 311/08** (11) **1 307 438 A1\***  
A61K 31/37 A61P 7/00  
A61P 39/00
- (25) En (26) En  
(21) 01962875.9 (22) 26.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/08642 26.07.2001  
(87) WO 02/010148 2002/06 07.02.2002  
(30) 31.07.2000 IT PD000193
- (54) • CUMARIN-DERIVAT UND IHRE SALZE,  
VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
UND IHRE PHARMAZEUTISCHE VERWEN-  
DUNG  
• NOVEL COUMARIN DERIVATIVES AND THE  
SALTS THEREOF, A PROCESS FOR THE  
PREPARATION THEREOF AND THEIR USE  
IN THE PHARMACEUTICAL FIELD  
• NOUVEAUX DERIVES DE COUMARINE ET  
SELS CORRESPONDANTS, PROCEDE DE  
PREPARATION CORRESPONDANT ET LEUR  
UTILISATION DANS LE DOMAINE PHARMA-  
CEUTIQUE

- (71) FIDIA FARMACEUTICI S.p.A., Via Ponte della  
Fabbrica 3-A, 35031 Abano Terme (Padova), IT
- (72) PROSDOCIMI, Marco, I-35122 Padova, IT  
MENON, Giampaolo, I-35041 Battaglia Terme, IT  
MONASTRA, Giovanni, I-35132 Padova, IT  
GALBIATI, Enrico, I-35031 Abano Terme, IT  
FINESSO, Mario, I-35036 Montegrotto Terme, IT
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja  
S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

**C07D 311/12** → (51) C12Q 1/26

**C07D 311/24** → (51) C07C 235/80

- (51) **C07D 313/00** (11) **1 307 439 A2\***  
C07D 493/08 C07D 519/00  
A61K 31/357 A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 01956119.0 (22) 03.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/24377 03.08.2001  
(87) WO 02/012223 2002/07 14.02.2002  
(88) 25.04.2002

(30) 04.08.2000 US 222809 P  
22.11.2000 US 252856 P

(54) • SYNTHETISCHE SALICYLHALAMIDE, APICULARE UND DEREN DERIVATE  
• SYNTHETIC SALICYLIHALAMIDES, APICULARENS AND DERIVATIVES THEREOF  
• SALICYLIHALAMIDES SYNTHETIQUES, APICULARENS ET LEURS DERIVATES

(71) Board of Regents, The University of Texas System, 201 West 7th Street, Austin Texas 78701, US

(72) DE BRABANDER, Jef, Lewisville, TX 75077, US  
WU, Yusheng, Dallas, TX 75205, US

(74) Lucas, Brian Ronald, et al, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **C07D 317/28** (11) **1 307 440 A1\***  
A61K 31/495 A61P 11/00

(25) En (26) En

(21) 01960513.8 (22) 18.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08305 18.07.2001

(87) WO 02/010150 2002/06 07.02.2002

(30) 28.07.2000 IT MI20001735

(54) • 2,2-DISUBSTITUIERTE 1,3-DIOXOLANE ALS HUSTENMITTEL  
• 2,2-DISUBSTITUTED 1,3-DIOXOLANES AS ANTITUSSIVE AGENTS  
• 1,3-DIOXOLANES 2,2-DISUBSTITUES COMME AGENTS ANTI-TUSSIFS

(71) Dompe' S.P.A., Via Campo di Pile, 67100 L'Aquila, IT

(72) ALLEGRETTI, Marcello, I-67100 L'Aquila, IT  
CESTA, Maria, Candida, I-67100 L'Aquila, IT  
CURTI, Roberto, I-67100 L'Aquila, IT  
NICOLINI, Luca, I-67100 L'Aquila, IT

(74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

(51) **C07D 317/28** (11) **1 307 441 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01967203.9 (22) 18.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08304 18.07.2001

(87) WO 02/010149 2002/06 07.02.2002

(30) 28.07.2000 IT MI001734

(54) • 1,3-DIOXOLANEN MIT HUSTENHEMMENDER WIRKUNG  
• 1,3-DIOXOLANES WITH ANTITUSSIVE ACTIVITY  
• 1,3-DIOXOLANES A EFFET ANTITUSSIF

(71) Dompe' S.P.A., Via Campo di Pile, 67100 L'Aquila, IT

(72) ALLEGRETTI, Marcello, I-67100 L'Aquila, IT  
CESTA, Maria, Candida, I-67100 L'Aquila, IT  
CURTI, Roberto, I-67100 L'Aquila, IT  
PELLEGRINI, Luigi, I-67100 L'Aquila, IT  
MELILLO, Gabriella, I-67100 L'Aquila, IT

(74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

**C07D 317/48** → (51) C07D 491/14

**C07D 333/38** → (51) C07C 235/80

(51) **C07D 339/04** (11) **1 307 442 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 01971775.0 (22) 24.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08523 24.07.2001

(87) WO 02/010151 2002/06 07.02.2002

(88) 14.11.2002

(30) 02.08.2000 DE 10038038  
05.09.2000 DE 10044000

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON LI-PONSÄURE UND DIHYDROLIPONSÄURE  
• METHOD FOR PRODUCING LIPOIC ACID AND DIHYDROLIPOIC ACID  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'ACIDE LI-POIQUE ET D'ACIDE DIHYDROLIPOIQUE

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) KLATT, Martin, Jochen, 67098 Bad Dürkheim, DE  
NIEBEL, Markus, 68163 Mannheim, DE  
PAUST, Joachim, 67141 Neuhofen, DE

**C07D 401/00** → (51) A61K 31/55

**C07D 401/02** → (51) A61K 31/55

**C07D 401/10** → (51) C07D 223/16

(51) **C07D 401/12** (11) **1 307 443 A2\***  
C07D 403/12 A61K 31/55  
A61P 7/02

(25) De (26) De

(21) 01971899.8 (22) 09.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/09224 09.08.2001

(87) WO 02/014320 2002/08 21.02.2002

(88) 25.07.2002

(30) 11.08.2000 DE 10039998

(54) • NEUE SUBSTITUIERTE DIARENO-AZEPIN- DERIVATE ALS INTEGRIN LIGANDEN  
• NOVEL SUBSTITUTED DIARYL AZEPINE DERIVATIVES AS INTEGRIN LIGANDS  
• NOUVEAUX DERIVES DE DIARENO-AZEPINE SUBSTITUES SERVANT DE LIGANDS D'INTEGRINE

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) GENESTE, Herve, 67141 Neuhofen, DE  
KLING, Andreas, 67067 Ludwigshafen, DE  
LAUTERBACH, Arnulf, 67067 Ludwigshafen, DE  
GRAEF, Claudia, Isabella, 68161 Mannheim, DE  
SUBKOWSKI, Thomas, 68526 Ladenburg, DE  
HORNBERGER, Wilfried, 67434 Neustadt, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C07D 401/12** → (51) C07D 223/16

**C07D 401/12** → (51) C07D 401/14

(51) **C07D 401/14** (11) **1 307 444 A2\***  
C07D 401/12 C07D 213/81  
C07D 237/24 A61K 31/4402  
A61K 31/444 A61K 31/497  
A61K 31/501 A61K 31/506  
A61P 7/02

(25) En (26) En

(21) 01958825.0 (22) 18.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/16528 18.07.2001

(87) WO 02/010154 2002/06 07.02.2002

(88) 27.06.2002

(30) 27.07.2000 US 221092 P

(54) • SUBSTITUIERTE HETEROCYCLISCHE AMIDE  
• SUBSTITUTED HETEROCYCLIC AMIDES  
• AMIDES HETEROCYCLIQUES SUBSTITUES

(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Drop Code 1104, Indianapolis, IN 46285, US

(72) HERRON, David, Kent, Indianapolis, IN 46220, US  
JOSEPH, Sajan, Indianapolis, IN 46202, US  
MARQUART, Angela, Lynn, Greenwood, IN 46143, US

MASTERS, John, Joseph, Fishers, IN 46038, US  
MENDEL, David, Indianapolis, IN 46236, US  
SMITH, Gerald, Floyd, Greenwood, IN 46143, US  
WAID, Philip, Parker, Indianapolis, IN 46227, US  
WILEY, Michael, Robert, Indianapolis, IN 46268, US  
YEE, Ying, Kwong, Carmel, IN 46033, US

(74) Kingsbury, Oliver William, Eli Lilly and Company Limited, Erl Wood Manor, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**C07D 401/14** → (51) A61K 31/55

**C07D 403/00** → (51) A61K 31/55

**C07D 403/02** → (51) A61K 31/55

**C07D 403/04** → (51) C07D 405/14

**C07D 403/10** → (51) C07D 223/16

**C07D 403/12** → (51) C07D 401/12

**C07D 403/14** → (51) A61K 31/55

**C07D 403/14** → (51) C07D 223/16

**C07D 403/14** → (51) C07D 405/14

**C07D 405/02** → (51) A61K 31/55

(51) **C07D 405/06** (11) **1 307 445 A1\***  
C07D 405/14 A61K 31/505  
A61P 31/04

(25) En (26) En

(21) 01969459.5 (22) 20.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08426 20.07.2001

(87) WO 02/010157 2002/06 07.02.2002

(30) 29.07.2000 PCT/EP00/07357

(54) • BENZOFURAN DERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS ANTIBAKTERIELLE WIRKSTOFFE  
• BENZOFURAN DERIVATIVES AND THEIR USE AS ANTIBACTERIAL AGENTS  
• DERIVES DU BENZOFURANNE ET LEUR UTILISATION COMME AGENTS ANTIBACTERIENS

(71) Arpida AG, Dammstr. 36, 4142 Münchenstein, CH

(72) BURRI, Kaspar, CH-4102 Binningen, CH  
GILLESSEN, Dieter, CH-4133 Pratteln, CH  
GREIVELDINGER-POENARU, Sorana, CH-4310 Rheinfelden, CH  
ISLAM, Khalid, CH-4153 Reinach, CH  
(74) Hofmann, Dieter, Dr., Therwillerstrasse 87, 4153 Reinach, CH

---

(51) **C07D 405/14** (11) **1 307 446 A1\***  
C07D 257/02 A61P 43/00  
A61K 31/555  
(25) De (26) De  
(21) 01969481.9 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08499 23.07.2001  
(87) WO 02/014309 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 DE 10040381  
(54) • *PERFLUORALKYLHALTIGE KOMPLEXE MIT ZUCKERRESTEN, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG*  
• *PERFLUORALKYL-CONTAINING COMPLEXES COMPRISING SUGAR RESIDUES, METHOD FOR PRODUCING THE SAME AND USE THEREOF*  
• *COMPLEXES PERFLUOROALKYLES A RESIDUS SACCHARIDES, LEUR PROCEDE DE FABRICATION ET LEUR UTILISATION*  
(71) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse 178, 13342 Berlin, DE  
(72) PLATZEK, Johannes, 12621 Berlin, DE  
MARESKI, Peter, 13359 Berlin, DE  
NIEBALLA, Ulrich, 14195 Berlin, DE  
RADÜCHEL, Bernd, 13465 Berlin, DE  
WEINMANN, Hanns-Joachim, 14129 Berlin, DE  
MISSELWITZ, Bernd, 16548 Glienicke, DE

---

(51) **C07D 405/14** (11) **1 307 447 A2\***  
A61K 31/404 C07D 403/04  
C07D 403/14  
(25) En (26) En  
(21) 01974083.6 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08293 18.07.2001  
(87) WO 02/010158 2002/06 07.02.2002  
(88) 16.05.2002  
(30) 27.07.2000 US 221058 P  
(54) • *3-INDOLYL-4-PHENYL-1H-PYRROL-2,5-DION DERIVATE ALS GLYCOGEN SYNTHASE KINASE 3BETA INHIBITOREN*  
• *3-INDOLYL-4-PHENYL-1H-PYRROLE-2,5-DIONE DERIVATIVES AS INHIBITORS OF GLYCOGEN SYNTHASE KINASE-3BETA*  
• *DERIVES DE 3-INDOLYL-4-PHENYL-1H-PYRROLE-2,5-DIONE AGISSANT COMME INHIBITEURS DE LA GLYCOGENE SYNTHASE KINASE-3BETA*  
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
(72) GONG, Leyi, San Mateo, CA 94404, US  
GRUPE, Andrew, Redwood City, CA 94062, US  
PELTZ, Gary, Allen, Redwood City, CA 94062, US  
(74) Wächter, Dieter Ernst, Dr., 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

---

**C07D 405/14** → (51) A61K 31/55  
**C07D 405/14** → (51) C07D 405/06  
**C07D 409/02** → (51) A61K 31/55

**C07D 409/14** → (51) A61K 31/55  
**C07D 413/00** → (51) A61K 31/55  
**C07D 413/02** → (51) A61K 31/55  
**C07D 413/10** → (51) C07D 491/14  
**C07D 413/14** → (51) A61K 31/55  
**C07D 415/00** → (51) A61K 31/55  
**C07D 417/00** → (51) A61K 31/55  
**C07D 417/02** → (51) A61K 31/427

---

(51) **C07D 417/12** (11) **1 307 448 A1\***  
A61K 31/44 A61P 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 01954161.4 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03514 03.08.2001  
(87) WO 02/012233 2002/07 14.02.2002  
(30) 04.08.2000 GB 0019226  
(54) • *TARTRATSALZE EINES THIAZOLIDINEDIONE DERIVATS*  
• *TARTRATE SALTS OF THIAZOLIDINEDIONE DERIVATIVE*  
• *SELS DE TARTRATE DE DERIVE DE THIAZOLIDINEDIONE*  
(71) SMITHKLINE BEECHAM PLC, New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB  
(72) CRAIG, Andrew Simon, GlaxoSmithKline Pharmaceutic., Tonbridge, Kent TN11 9AN, GB  
HO, Tim Chien Ting, GlaxoSmithKline Pharmaceutic., Tonbridge, Kent TN11 9AN, GB  
MILLAN, Michael, GlaxoSmithKline Pharmaceuticals, Tonbridge, Kent TN11 9AN, GB  
(74) Rutter, Keith, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

---

**C07D 419/00** → (51) A61K 31/55  
**C07D 451/04** (11) **1 307 449 A1\***  
A61K 31/495 A61P 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 01949836.9 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01346 26.07.2001  
(87) WO 02/012235 2002/07 14.02.2002  
(30) 10.08.2000 US 224558 P  
(54) • *1,4-DIHYDROPYRIDINE ALS BRADYKININ-ANTAGONISTEN*  
• *1,4-DIHYDROPYRIDINES AS BRADYKININ ANTAGONISTS*  
• *1,4-DIHYDROPYRIDINES UTILISES COMME ANTAGONISTES DE LA BRADYKININE*  
(71) PFIZER PHARMACEUTICALS INC., Mitsui Building, 1-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0461, JP  
(72) IKEDA, Takafumi, Pfizer Glob. Res. and Devel., Aichi-ken 470-2393, JP  
KATO, Tomoki, Pfizer Glob. Res. and Devel., Aichi-ken 470-2393, JP  
KATSU, Yasuhiro, Pfizer Glob. Res. and Devel., Aichi-ken 470-2393, JP  
KAWAI, Makoto, Pfizer Glob. Res. and Devel., Aichi-ken 470-2393, JP  
KAWAMURA, Mitsuhiko, Pfizer Glob. Res. and Devel., Aichi-ken 470-2393, JP

SHISHIDO, Yuji, Pfizer Glob. Res. and Devel., Aichi-ken 470-2393, JP  
MURASE, Noriaki, Pfizer Glob. Res. and Devel., Aichi-ken 470-2393, JP  
(74) Stuart, Peter Graham, Pfizer Limited, European Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

---

(51) **C07D 471/04** (11) **1 307 450 A2\***  
A61K 31/519 A61P 35/00  
// (C07D471/04, 239:00), C07D221:00  
(25) En (26) En  
(21) 01954811.4 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/22881 20.07.2001  
(87) WO 02/012238 2002/07 14.02.2002  
(88) 10.05.2002  
(30) 04.08.2000 US 223083 P  
(54) • *2-(4-PYRDYL)AMINO-6-DIALKOXYPHENYL-PYRIDO(2,3-D)PYRIMIDIN-7-ONE*  
• *2-(4-PYRDYL)AMINO-6-DIALKOXYPHENYL-PYRIDO(2,3-D)PYRIMIDIN-7-ONES*  
• *2-(4-PYRIDYL)AMINO-6-DIALKOXYPHENYL-PYRIDO 2,3-DJ]PYRIMIDINE-7-ONES*  
(71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US  
(72) HAMBY, James Marino, Ann Arbor, MI 48105, US  
KLUTCHKO, Sylvester, Ann Arbor, MI 48103, US  
KRAMER, James Bernard, Ann Arbor, MI 48105, US  
(74) Tesch, Rudolf, Dr., et al, Warner-Lambert Company, Legal Division, Patent Department, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE

---

(51) **C07D 471/04** (11) **1 307 451 A2\***  
C07D 519/00  
// (C07D471/04, 239:00), C07D221:00, (C07D519/00, 471:00), C07D471:00  
(25) En (26) En  
(21) 01957137.1 (22) 12.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/22001 12.07.2001  
(87) WO 02/012237 2002/07 14.02.2002  
(88) 10.05.2002  
(30) 04.08.2000 US 223084 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 2-(4-PYRIDYL)AMINO-6-DIALKOXYPHENYL-PYRIDO(2,3-D)PYRIMIDIN-7-ONEN*  
• *PROCESS FOR PREPARING 2-(4-PYRIDYL)AMINO-6-DIALKOXYPHENYL-PYRIDO 2,3-DJ]PYRIMIDIN-7-ONES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE 2-(4-PYRIDYL)AMINO-6-DIALKOXYPHENYL-PYRIDO 2,3-DJ]PYRIMIDIN-7-ONES*  
(71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US  
(72) BEYLIN, Vladimir G., Ann Arbor, MI 48105, US  
LEE, Richard, J., Holland, MI 49424, US  
MARLATT, Mark, E., Grass Lake, MI 49240, US  
(74) Tesch, Rudolf, Dr., et al, Warner-Lambert Company, Legal Division, Patent Department, c/o Gödecke AG, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE

(51) **C07D 471/04** (11) **1 307 452 A1\***  
A61K 31/4375 A61P 35/00  
C07D 221/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01958203.0 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/02492 30.07.2001

(87) WO 02/010165 2002/06 07.02.2002

(30) 02.08.2000 FR 0010218

- (54) • *VERWENDUNG VON POLYCYCLISCHEN AROMATISCHEN VERBINDUNGEN ZUR HERSTELLUNG VON ARZNEIMITTELEN ALS TELOMERASE INHIBITOREN*  
• *USE OF POLYCYCLIC AROMATIC COMPOUNDS FOR MAKING MEDICINES CAPABLE OF INHIBITING TELOMERASE*  
• *UTILISATION DE COMPOSES AROMATIQUES POLYCYCLIQUES POUR FABRIQUER DES MEDICAMENTS CAPABLES D'INHIBER LA TELOMERASE*

(71) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR

MUSEUM NATIONAL D'HISTOIRE NATURELLE, 43, rue Cuvier, 75231 Paris, FR

(72) MERGNY, Jean-Louis, F-94800 Villejuif, FR  
LACROIX, Laurent, F-75005 Paris, FR  
TEULADE-FICHOU, Marie-Paule, F-75014 Paris, FR  
VIGNERON, Jean-Pierre, F-91790 Boissy S/S St-Yon, FR

LEHN, Jean-Marie, F-67000 Strasbourg, FR  
HELENE, Claude, F-75005 Paris, FR

(74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine 3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

(51) **C07D 471/04** (11) **1 307 453 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01963751.1 (22) 27.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/23804 27.07.2001

(87) WO 02/010164 2002/06 07.02.2002

(88) 25.04.2002

(30) 02.08.2000 US 631193

- (54) • *DIHYDRONAPHTHYRIDIN- UND DIHYDRO-PYRROLOPYRIDIN-DERIVATE ALS KALIUMKANAL-ÖFFNENDE AGENZIEN*  
• *DIHYDRONAPHTHYRIDINE- AND DIHYDRO-PYRROLOPYRIDINE-DERIVATED COMPOUNDS AS POTASSIUM CHANNEL OPENERS*  
• *COMPOSITIONS UTILES POUR OUVRIR DES CANAUX POTASSIUM AU DIHYDRONAPHTHYRIDINE*

(71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US

(72) AGRIOS, Konstantinos, San Diego, CA 92101, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **C07D 471/14** (11) **1 307 454 A1\***  
A61K 31/505 A61P 35/00

(25) En (26) En  
(21) 01954163.0 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/03517 03.08.2001

(87) WO 02/012240 2002/07 14.02.2002

(30) 03.08.2000 GB 0019117

(54) • *VARIOLIN B DERIVATE*  
• *DERIVATIVES OF VARIOLIN B*  
• *D RIV S DE VARIOLINE B*

(71) Universidad de Barcelona, Rectorado, 08028 Barcelona, ES

(72) ALVAREZ, Mercedes, Universidad de Barcelona, E-08028 Barcelona, ES

BLEDA, David Fernandez, Universidad de Barcelona, E-08028 Barcelona, ES

PUENTES, Jose Luis Fernandez, E-24231 Leon, ES

(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **C07D 487/04** (11) **1 307 455 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00976625.4 (22) 19.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/29273 19.10.2000

(87) WO 01/030781 2001/18 03.05.2001

(88) 22.11.2001

(30) 20.10.1999 US 160629 P

07.06.2000 US 209847 P

- (54) • *INHIBITOREN DER ALPHA-L BETA-2 VERMITTELTEN ZELLADHÄSION*  
• *INHIBITORS OF ALPHA-L BETA-2 MEDIATED CELL ADHESION*  
• *INHIBITEURS D'ADHESION CELLULAIRE INDUITE PAR ALPHA-L BETA-2*

(71) TANABE SEIYAKU CO., LTD., 2-10, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8505, JP

(72) SIRCAR, Ila, San Diego, CA 92130, US  
MORNINGSTAR, Marshall, 3, San Diego, CA 92129, US

FURTH, Paul, Bonita, CA 92192, US

SMITH, Nicholas, 1, San Diego, CA 92109, US

TEEGARDEN, Bradley, R., San Diego, CA 92123, US

GRIFFITH, Ronald, C., Escondido, CA 92029, US

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C07D 487/04** (11) **1 307 456 A1\***  
A61K 31/495 A61K 31/415  
A61P 25/28

// (C07D487/04, 241:00), C07D235:00

(25) En (26) En

(21) 01949736.1 (22) 18.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/03214 18.07.2001

(87) WO 02/010170 2002/06 07.02.2002

(30) 27.07.2000 GB 0018473

- (54) • *IMIDAZOPYRAZINDERIVATE ALS LIGANDEN FÜR GABA-REZEPTOREN*  
• *IMIDAZO-PYRAZINE DERIVATIVES AS LIGANDS FOR GABA RECEPTORS*  
• *DERIVES D'IMIDAZOPYRAZINE EN TANT QUE LIGANDS DESTINES A DES RECEPTEURS GABA*

(71) MERCK SHARP & DOHME LTD., Hertford Road, Hoddesdon, Hertfordshire EN11 9BU, GB

(72) GOODACRE, Simon Charles, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

HALLETT, David James, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

STREET, Leslie Joseph, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(74) Thompson, John Dr., Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**C07D 487/04** → (51) C07D 487/14

**C07D 487/04** → (51) C07D 491/14

(51) **C07D 487/08** (11) **1 307 457 A1\***  
C07D 498/08 A61K 31/529  
A61K 31/535 A61K 31/4188  
A61P 31/04

// (C07D487/08, 239:00), C07D239:00,  
(C07D498/08, 265:00), C07D209:00,  
(C07D487/08, 235:00), C07D209:00,  
(C07D487/08, 239:00), C07D239:00

(25) Fr (26) Fr

(21) 01958173.5 (22) 24.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/02418 24.07.2001

(87) WO 02/010172 2002/06 07.02.2002

(30) 01.08.2000 FR 0010121

- (54) • *AZABICYCLISCHE VERBINDUNGEN, IHRE HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL, INSBESONDERE ALS ANTIKARRIERELLE MITTEL*  
• *AZABICYCLIC COMPOUNDS, PREPARATION THEREOF AND USE AS MEDICINES, IN PARTICULAR AS ANTIBACTERIAL AGENTS*  
• *COMPOSES AZABICYCLIQUES, LEUR PREPARATION ET LEUR UTILISATION COMME ANTI-BACTERIENS*

(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR

(72) LAMPILAS, Maxime, F-93230 Romainville, FR  
ASZODI, Jozsef, F-77340 Pontault Combault, FR  
ROWLANDS, David, Alan, F-78300 Poissy, FR  
FROMENTIN, Claude, F-75019 Paris, FR

(74) Cabinet Hirsch Groupement 161, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **C07D 487/14** (11) **1 307 458 A1\***  
A61K 31/519 A61P 9/00  
A61P 15/00 C07D 487/04  
// (C07D487/14, 249:00, 239:00), C07D209:00,  
(C07D487/04, 239:00), C07D209:00

(25) En (26) En

(21) 01969562.6 (22) 01.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08904 01.08.2001

(87) WO 02/012246 2002/07 14.02.2002

(30) 09.08.2000 ES 200002039

- (54) • *PYRROLOTRIAZOLOPYRIMIDINONDERIVATE*  
• *PYRROLOTRIAZOLOPYRIMIDINONE DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE PYRROLOTRIAZOLOPYRIMIDINONE*

(71) Almirall Prodesfarma, S.A., General Mitre 151, 08022 Barcelona, ES

(72) VIDAL JUAN, Bernat, E-08396 Sant Cebria de Vallalta, ES

ESTEVE TRIAS, Cristina, E-08776 Barcelona, ES  
GRACIA FERRER, Jordi, E-08004 Barcelona, ES  
PRIETO SOTO, Jose, Manuel, E-08024 Barcelona, ES

(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C07D 491/04** (11) **1 307 459 A2\***  
A61K 31/395 A61P 43/00  
C07D 495/04 G01N 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 01962006.1 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24978 09.08.2001  
(87) WO 02/012188 2002/07 14.02.2002  
(88) 03.10.2002  
(30) 09.08.2000 US 634207  
(54) • *INDOLVERBINDUNGEN UND DEREN VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON KREBS*  
• *INDOLE COMPOUNDS USEFUL FOR THE TREATMENT OF CANCER*  
• *COMPOSES INDOLIQUES UTILISES DANS LE TRAITEMENT DU CANCER*

(71) The Regents of the University of California, 5th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US  
(72) CARSON, Dennis, A., Del Mar, CA 92014, US  
LEONI, Lorenzo, M., San Diego, CA 92122, US  
COTTAM, Howard, B., Escondido, CA 92025, US  
(74) Matthews, Derek Peter, et al, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EV4V 4EL, GB

(51) **C07D 491/14** (11) **1 307 460 A1\***  
C07D 487/04 C07D 263/30  
C07D 317/48 C07D 413/10  
C07C 69/614  
// (C07D491/14, 317:00, 243:00), C07D235:00,  
(C07D487/04, 243:00), C07D235:00  
(25) De (26) De  
(21) 01956566.2 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08661 26.07.2001  
(87) WO 02/012247 2002/07 14.02.2002  
(30) 10.08.2000 DE 10041671  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON IMIDAZO (1,2-C) (2,3) BENZODIAZEPINEN UND ZWISCHENPRODUKTE BEI DEREN HERSTELLUNG*  
• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF IMIDAZO-(1,2-C)(2,3)-BENZODIAZEPINES AND INTERMEDIATES IN THE PRODUCTION THEREOF*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'IMIDAZO(1,2-C)(2,3)BENZODIAZEPINES ET PRODUITS INTERMEDIAIRES POUR CETTE FABRICATION*  
(71) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE  
(72) WINTER, Eric, 38108 Braunschweig, DE  
SCHNEIDER, Matthias, 10589 Berlin, DE  
TILSTAM, Ulf, 1970 Wezembeek Oppem, BE

**C07D 493/04** → (51) C07D 305/14

**C07D 493/08** → (51) C07D 313/00

(51) **C07D 495/04** (11) **1 307 461 A2\***  
A61K 31/407 A61P 29/00  
// (C07D495/04, 333:00), C07D209:00  
(25) En (26) En  
(21) 01958850.8 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/21106 20.07.2001  
(87) WO 02/012249 2002/07 14.02.2002  
(88) 18.07.2002  
(30) 04.08.2000 US 223398 P  
(54) • *SUBSTITUIERTE PYRROL-VERBINDUNGEN UND IHRE VERWENDUNG ALS SPLA2-HEMMER*  
• *SUBSTITUTED PYRROLE COMPOUNDS AND THEIR USE AS SPLA2 INHIBITORS*  
• *NOUVEAUX INHIBITEURS DU SPLA 2?*  
(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Drop Code 1104, Indianapolis, IN 46285, US  
(72) BEIGHT, Douglas, Wade, Frankfort, IN 46041, US  
MORIN, John, Michael, Junior, Brownsburg, IN 46112, US  
SAWYER, Jason, Scott, Indianapolis, IN 46220, US  
SMITH, Edward, C., R., Fishers, IN 46038, US  
(74) Kingsbury, Oliver William, Eli Lilly and Company Limited, Erl Wood Manor, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**C07D 495/04** → (51) C07D 491/04

**C07D 498/08** → (51) C07D 487/08

(51) **C07D 513/04** (11) **1 307 462 A2\***  
C07D 277/42 A61K 31/429  
A61P 35/00  
// (C07D513/04, 277:00), C07D231:00  
(25) En (26) En  
(21) 01955084.7 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41466 31.07.2001  
(87) WO 02/012250 2002/07 14.02.2002  
(88) 06.09.2002  
(30) 09.08.2000 US 223989 P  
(54) • *PYRAZOL-THIAZOL-VERBINDUNGEN, DIE-SE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN UND METHODEN IHRER VERWENDUNG ZUR HEMMUNG CYCLIN-ABHÄNGIGER KINASEN*  
• *PYRAZOLE-THIAZOLE COMPOUNDS, PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING THEM, AND METHODS OF THEIR USE FOR INHIBITING CYCLIN-DEPENDENT KINASES*  
• *COMPOSES PYRAZOLE-THIAZOLE, COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT, ET LEURS PROCEDES D'UTILISATION POUR INHIBER LES KINASES CYCLINO-DEPENDANTES*

(71) Agouron Pharmaceuticals, Inc., 10777 Science Center Drive, San Diego, California 92121, US  
(72) CHONG, Wesley, Kwan, Mung, Encinitas, CA 92024, US  
DUVADIE, Rohit Kumar, San Diego, CA 92131, US  
(74) Teipel, Stephan, Dr., Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

(51) **C07D 513/04** (11) **1 307 463 A1\***  
A61K 31/55 A61P 25/18  
// (C07D513/04, 281:00), C07D209:00  
(25) En (26) En  
(21) 01963371.8 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00406 26.07.2001  
(87) WO 02/010175 2002/06 07.02.2002  
(30) 01.08.2000 IT RM20000432

(54) • *PYRROLO 2,1-BJ-[1,3]BENZOTHIAZEPINE UD IHRE VERWENDUNG ZUR HERSTELLUNG VON MEDIKAMENTEN MIT ANTIPSYCHOTISCHER AKTIVITÄT*  
• *PYRROLO 2,1-BJ-[1,3]BENZOTHIAZEPINES AND THEIR USE FOR THE PREPARATION OF MEDICAMENTS WITH ANTIPSYCHOTIC ACTIVITY*  
• *PYRROLO 2,1-BJ 1,3]BENZOTHIAZEPINES ET LEUR UTILISATION DANS LA PREPARATION DE MEDICAMENTS A ACTIVITE NEUROLEPTIQUE*

(71) Sigma-Tau Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A., Viale Shakespeare, 47, 00141 Roma, IT  
(72) MINETTI, Patrizia Sigma-Tau I. P. R. S.p.A., I-00040 Pomezia, IT  
DI CESARE, Assunta Sigma-Tau I. P. R. S.p.A., I-00040 Pomezia, IT  
MASTROIANNI, Domenico Sigma-Tau I. P. R. S.p.A., I-00040 Pomezia, IT  
CAMPANI, Giuseppe, I-53042 Chianciano Terme, IT  
NACCI, Vito, I-53100 Siena, IT  
(74) Spadaro, Marco, Cavattoni-Raimondi Viale dei Parioli 160, 00197 Roma, IT

**C07D 519/00** → (51) C07D 313/00

**C07D 519/00** → (51) C07D 471/04

(51) **C07F 5/02** (11) **1 307 464 A1\***  
C07F 5/04 G01N 33/66  
(25) En (26) En  
(21) 01956112.5 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24294 03.08.2001  
(87) WO 02/012251 2002/07 14.02.2002  
(30) 04.08.2000 US 632624  
(54) • *NACHWEIS VON ANALYTEN IN WÄSSRIGEN MEDIEN*  
• *DETECTION OF ANALYTES IN AQUEOUS ENVIRONMENTS*  
• *DETECTION D'ANALYTES DANS DES ENVIRONNEMENTS AQUEUX*  
(71) Sensors for Medicine and Science, Inc., Suite 210, 12321 Middlebrook Road, Germantown, MD 20874, US  
(72) COLVIN, Arthur, E., Jr., Mt. Airy, MD 21771, US  
(74) Marchant, James Ian, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C07F 5/04** → (51) C07F 5/02

(51) **C07F 7/22** (11) **1 307 465 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01959611.3 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24741 07.08.2001  
(87) WO 02/014328 2002/08 21.02.2002  
(30) 10.08.2000 US 635615  
(54) • *DIREKT VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ZINN(II) UND ZINN(IV) CARBOXYLATEN AUS ELEMENTAREM ZINN ODER ZINNOXIDEN*  
• *DIRECT SYNTHESIS OF TIN (II) CARBOXYLATES AND TIN (IV) CARBOXYLATES FROM ELEMENTAL TIN OR TIN OXIDES*

• *SYNTHESE DIRECTE DE CARBOXYLATES D'ETAÏN (II) ET D'ETAÏN (IV) CARBOXYLATES A PARTIR D'ETAÏN ELEMENTAIRE OU D'OXYDES D'ETAÏN*

(71) Crompton Corporation, 199 Benson Road, Middlebury, Connecticut 06749, US

(72) KNEZEVIC, Vasilije, New York, NY 10022, US  
BRECKER, Lawrence, R., Armonk, NY 10504, US  
FISCH, Michael, Wayne, NJ 07470, US  
KLEINLAUTH, Phillip, J., West Milford, NJ 07480, US  
BACALOGU, Radu, Hamburg, NJ 07419, US

(74) Wibelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **C07F 9/09** (11) **1 307 466 A2\***  
A61K 39/39 A61P 37/04  
C07F 9/113

(25) En (26) En  
(21) 01963334.6 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01658 27.07.2001  
(87) WO 02/009752 2002/06 07.02.2002  
(88) 27.06.2002  
(30) 31.07.2000 US 221752 P

(54) • *IMMUNOLOGISCHE ADJUVANS VERBINDUNGEN*  
• *IMMUNOLOGICAL ADJUVANT COMPOUNDS*  
• *COMPOSANTS ET COMPOSITIONS D'ADJUVANTS IMMUNOLOGIQUES ET PROCÉDES D'UTILISATION DE CEUX-CI*

(71) Eisai Co., Ltd., Koishikawa, 4-6-10, Bunkyo-ku, Tokyo 112-088, JP

(72) HAWKINS, Lynn, D., Concord, MA 01742, US  
ISHIZAKA, Sally, T., Weston, MA 02493, US  
LEWIS, Michael, Andover, MA 01810, US  
McGUINNESS, Pamela, Methuen, MA 01844, US  
ROSE, Jeffrey, Chelmsford, MA 01824, US

(74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C07F 9/09** → (51) C07C 69/732

**C07F 9/113** → (51) C07F 9/09

(51) **C07H 1/06** (11) **1 307 467 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01954187.9 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03548 07.08.2001  
(87) WO 02/012255 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 GB 0019322

(54) • *VERFAHREN ZUR TRENNUNG VON NUKLEOSIDPHOSPHATEN*  
• *METHOD OF SEPARATING NUCLEOSIDE PHOSPHATES*  
• *PROCEDE DE SEPARATION DE NUCLEOSIDES-PHOSPHATES*

(71) ISIS INNOVATION LIMITED, Ewert House, Ewert Place, Summertown, Oxford OX2 7BZ, GB

(72) O'HARE, Dermot, Michael The University of Oxford, Oxford OX1 3QR, GB  
LOTSCH, Bettina, 81627 Munich, DE

(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

(51) **C07H 17/08** (11) **1 307 468 A1\***  
A61K 31/7048 A61P 31/04  
(25) En (26) En  
(21) 01951875.2 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01403 06.08.2001  
(87) WO 02/012260 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 US 223591 P

(54) • *MAKROLID-ANTIBIOTIKA*  
• *MACROLIDE ANTIBIOTICS*  
• *ANTIBIOTIQUES MACROLIDES*

(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, CT 06340-5146, US

(72) CHEN, Yan, Groton, CT 06340, US  
SU, Wei-Guo, Groton, CT 06340, US

(74) Sewell, Richard Charles, et al, Pfizer Limited, European Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

(51) **C07H 19/16** (11) **1 307 469 A1\***  
C07H 21/00 C12Q 1/68

(25) En (26) En  
(21) 01956576.1 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/08850 31.07.2001  
(87) WO 02/012263 2002/07 14.02.2002  
(30) 03.08.2000 EP 00116816  
24.04.2001 EP 01109438

(54) • *NUKLEINSÄUREBINDENDE VERBINDUNGEN MIT PYRAZOL[3,4-D]PYRIMIDINANALOGEN VON PURIN-2,6-DIAMIN UND IHRE VERWENDUNG*  
• *NUCLEIC ACID BINDING COMPOUNDS CONTAINING PYRAZOL[3,4-D]PYRIMIDINE ANALOGUES OF PURIN-2,6-DIAMINE AND THEIR USES*  
• *COMPOSES DE FIXATION D'ACIDES NUCLEIQUES CONTENANT DES ANALOGUES PYRAZOLO[3,4-D]PYRIMIDINE DE PURINE 2,6-DIAMINE ET LEURS UTILISATIONS*

(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE

(84) DE  
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 24, 4070 Basle, CH

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(72) SEELA, Frank, 49076 Osnabrueck, DE  
BERGMANN, Frank, 82393 Iffeldorf, DE  
VON DER ELTZ, Herbert, 82362 Weilheim, DE  
HEINDL, Dieter, 82327 Tutzing, DE  
SEIDEL, Christoph, 82362 Weilheim, DE  
BECHER, Georg, 49080 Osnabrueck, DE

(51) **C07H 21/00** (11) **1 307 470 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01960625.0 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/09032 11.07.2001  
(87) WO 02/004476 2002/03 17.01.2002  
(88) 27.12.2002  
(30) 11.07.2000 US 614036

(54) • *SEQUENZESPEZIFISCHE DNS-BINDENDE MOLEKÜLE*  
• *LINKED, SEQUENCE-SPECIFIC DNA-BINDING MOLECULES*  
• *MOLECULES LIANT L'ADN, LIEES ET SPECIFIQUES AUX SEQUENCES*

(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, CT 06340-5146, US

(71) UNIVERSITE DE GENEVE, 24, rue du Général-Dufour, 1211 Genève 4, CH

(72) LAEMMLI, Ulrich, CH-1213 Onex, CH  
JANSSEN, Samuel, CH-1205 Genève, CH

(74) Tetaz, Franck, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A., 3 rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

**C07H 21/00** → (51) C07B 61/00

**C07H 21/00** → (51) C07H 19/16

**C07H 21/00** → (51) C12P 21/04

**C07H 21/02** → (51) C12Q 1/68

**C07H 21/04** → (51) C12Q 1/68

(51) **C07J 1/00** (11) **1 307 471 A1\***  
A61K 31/565 A61P 5/30  
C07J 51/00 C07J 71/00

(25) En (26) En  
(21) 01960546.8 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08535 23.07.2001  
(87) WO 02/010188 2002/06 07.02.2002  
(30) 28.07.2000 EP 00202697

(54) • *16ALPHA-METHYL ODER ETHYL SUBSTITUIERTE ESTROGENE*  
• *16ALPHA-METHYL OR ETHYL SUBSTITUTED ESTROGENS*  
• *OESTROGENES A SUBSTITUTION METHYLE OU ETHYLE EN POSITION 16 ALPHA*

(71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL

(72) MESTRES, Jordi, Newhouse, Lanarkshire, ML1 5SH, Scotland, GB  
LOOZEN, Hubert, Jan, Jozef, NL-5403 AC Uden, NL  
VEENEMAN, Gerrit, Herman, NL-5374 AJ Schaijk, NL

(74) Van den Broek, Ludovicus A.G.M., et al, P.O. Box 20, 5340 BH Oss, NL

**C07J 51/00** → (51) C07J 1/00

**C07J 71/00** → (51) C07J 1/00

**C07J 75/00** → (51) A61K 35/00

**C07K 1/00** → (51) A61K 45/00

**C07K 1/04** → (51) C07K 5/08

**C07K 1/36** → (51) C07K 14/02

**C07K 5/00** → (51) A61K 39/00

(51) **C07K 5/08** (11) **1 307 472 A1\***  
C07K 5/10 C07K 7/06  
C07K 1/04 C12N 15/12  
A61K 31/365 G01N 33/53

(25) En (26) En  
(21) 01960571.6 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08705 26.07.2001  
(87) WO 02/012270 2002/07 14.02.2002  
(30) 03.08.2000 EP 00306613  
(54) • *ALS MIMOTOPE FÜR ÖSTRADIOL ANALYTE AGIERENDE PEPTIDE*

- PEPTIDES CAPABLE OF FUNCTIONING AS MIMOTOPES FOR ESTRADIOL ANALYTES
  - PEPTIDES CAPABLES DE FONCTIONNER EN TANT QUE MIMOTOPES POUR DES ANALYTES D'ESTRADIOL
- (71) Inverness Medical Switzerland GmbH, Bundesplatz 10, 6300 Zug, CH
- (72) BADLEY, Robert, Andrew Unilever Research Colworth, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
- BERRY, Mark, John Unilever Research Colworth, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
- WILLIAMS, Samantha, Catherine, County Dublin, IE
- (74) Lipscombe, Martin John, et al, Keith W Nash & Co, Pearl Assurance House, 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

**C07K 5/10** → (51) C07K 5/08

**C07K 7/06** → (51) C07K 5/08

**C07K 14/00** → (51) A61K 39/00

**C07K 14/00** → (51) G01N 33/68

- (51) **C07K 14/02** (11) **1 307 473 A1\***  
A61K 39/29 C07K 1/36
- (25) En (26) En
- (21) 01960630.0 (22) 07.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/09100 07.08.2001

(87) WO 02/012287 2002/07 14.02.2002

(30) 10.08.2000 GB 0019728

18.01.2001 GB 0101334

- (54) • REINIGUNG VON HBV-ANTIGENEN ZUR VERWENDUNG IN IMPFSTOFFEN
- PURIFICATION OF HBV ANTIGENS FOR USE IN VACCINES
  - PURIFICATION D'ANTIGENES HBV DESTINES A DES VACCINS

(71) SMITHKLINE BEECHAM BIOLOGICALS S.A., 89 rue de l'Institut, 1330 Rixensart, BE

(72) DE HEYDER, Koen, B-1330 Rixensart, BE

SCHU, Peter, B-1330 Rixensart, BE

SERANTONI, Michelle, B-1330 Rixensart, BE

VAN OPSTEL, Omer, B-1330 Rixensart, BE

(74) Stephen, Robert John, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**C07K 14/065** → (51) C12N 15/86

- (51) **C07K 14/215** (11) **1 307 474 A2\***  
(25) De (26) De
- (21) 01960574.0 (22) 27.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08715 27.07.2001

(87) WO 02/010207 2002/06 07.02.2002

(88) 18.04.2002

(30) 27.07.2000 DE 10036745

29.09.2000 DE 10048383

- (54) • PROTONEN-TRANSLOZIERENDE RETINAL-PROTEINE MIT KONSTANTEM ALL-TRANS-RETINAL-GEHALT UND VERLANGSAMTEN PHOTOZYKLUS
- PROTON-TRANSLOCATING RETINAL PROTEIN
  - PROTEINE CONTENANT DU RETINAL TRANSLOCATRICE DE PROTONS

(71) MIB - Munich Innovative Biomaterials GmbH, Am Klopferspitz 19, 82152 Planegg-Martinsried, DE

- (72) OESTERHELT, Dieter, 81377 München, DE
- HAMPP, Norbert, 35287 Amöneburg-Rossdorf, DE
- PFEIFFER, Matthias, 35037 Marburg, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C07K 14/295** → (51) C12N 15/31

- (51) **C07K 14/34** (11) **1 307 475 A1\***  
C12N 9/10 C12P 13/08  
C12N 1/21 C12N 15/10  
C12N 15/63 C12Q 1/68  
A23L 1/305

// C12P13:08, C12R1:15

(25) En (26) En

(21) 01965135.5 (22) 17.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08220 17.07.2001

(87) WO 02/010209 2002/06 07.02.2002

(30) 02.08.2000 DE 10038050

28.02.2001 DE 10109687

- (54) • NUKLEOTIDSEQUENZEN, DIE FÜR DAS METH-GEN KODIEREN
- NUCLEOTIDE SEQUENCES WHICH CODE FOR THE METH GENE
  - SEQUENCES NUCLEOTIDIQUES CODANT POUR LE GENE METH

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) BATHE, Brigitte, 33154 Salzkotten, DE

MÖCKEL, Bettina, 40597 Düsseldorf, DE

PFEFFERLE, Walter, 33790 Halle (Westf.), DE

HUTHMACHER, Klaus, 63584 Gelnhausen, DE

RÜCKERT, Christian, 33335 Gütersloh, DE

KALINOWSKI, Jörn, 33615 Bielefeld, DE

PÜHLER, Alfred, 33739 Bielefeld, DE

BINDER, Michael, 33803 Steinhagen (Westf.), DE

GREISSINGER, Dieter, 61194 Niddatal, DE

THIERBACH, Georg, 33613 Bielefeld, DE

- (51) **C07K 14/34** (11) **1 307 476 A1\***  
C12N 9/10 C12P 13/08  
C12N 15/63 C12N 1/21  
C12N 15/10 A23L 1/305  
C12Q 1/68

// C12P13:08, C12R1:15

(25) En (26) En

(21) 01967191.6 (22) 17.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08219 17.07.2001

(87) WO 02/010208 2002/06 07.02.2002

(30) 02.08.2000 DE 10038023

28.02.2001 DE 10109689

- (54) • NUKLEOTIDSEQUENZEN DIE FÜR DAS METE-GEN KODIEREN
- NUCLEOTIDE SEQUENCES WHICH CODE FOR THE METE GENE
  - SEQUENCES NUCLEOTIDIQUES CODANT POUR LE GENE METE

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) BATHE, Brigitte, 33154 Salzkotten, DE

MÖCKEL, Bettina, 40597 Düsseldorf, DE

PFEFFERLE, Walter, 33790 Halle (Westf.), DE

HUTHMACHER, Klaus, 63571 Gelnhausen, DE

RÜCKERT, Christian, 33335 Gütersloh, DE

KALINOWSKI, Jörn, 33615 Bielefeld, DE

PÜHLER, Alfred, 33739 Bielefeld, DE

- BINDER, Michael, 33803 Steinhagen, DE
- GREISSINGER, Dieter, 61194 Niddatal, DE
- THIERBACH, Georg, 33613 Bielefeld, DE

- (51) **C07K 14/34** (11) **1 307 477 A2\***  
C12P 13/08 C12N 1/21  
C12N 15/10 C12N 15/63  
C12Q 1/68 A23L 1/305  
C12N 9/06

(25) En (26) En

(21) 01967192.4 (22) 17.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08224 17.07.2001

(87) WO 02/010206 2002/06 07.02.2002

(88) 02.05.2002

(30) 02.08.2000 DE 10053942

28.02.2001 DE 10109686

- (54) • NUKLEOTIDSEQUENZEN, DIE FÜR DAS METF GEN KODIEREN
- NUCLEOTIDE SEQUENCES WHICH CODE FOR THE METF GENE
  - SEQUENCES NUCLEOTIDIQUES CODANT POUR LE GENE METF

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) BATHE, Brigitte, 33154 Salzkotten, DE

MÖCKEL, Bettina, 40597 Düsseldorf, DE

PFEFFERLE, Walter, 33790 Halle (Westf.), DE

HUTHMACHER, Klaus, 63584 Gelnhausen, DE

BINDER, Michael, 33803 Steinhagen (Westf.), DE

GREISSINGER, Dieter, 61194 Niddatal, DE

THIERBACH, Georg, 33613 Bielefeld, DE

- (51) **C07K 14/34** (11) **1 307 478 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01978249.9 (22) 18.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08256 18.07.2001

(87) WO 02/012291 2002/07 14.02.2002

(88) 27.06.2002

(30) 10.08.2000 DE 10039043

- (54) • NEUE NUKLEOTIDSEQUENZEN, DIE FÜR DAS LUXR GEN KODIEREN, UND EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON L-AMINOSÄUREN
- NOVEL NUCLEOTIDE SEQUENCES CODING FOR THE LUXR GENE AND A PROCESS FOR THE PRODUCTION OF L-AMINO ACIDS
  - NOUVELLES SEQUENCES NUCLEOTIDIQUES CODANT POUR LE GENE LUXR

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) MÖCKEL, Bettina, 40597 Düsseldorf, DE

KREUTZER, Caroline, 49326 Melle, DE

BATHE, Brigitte, 33154 Salzkotten, DE

**C07K 14/34** → (51) C12N 15/31

- (51) **C07K 14/415** (11) **1 307 479 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01951636.8 (22) 26.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/07252 26.06.2001

(87) WO 02/000696 2002/01 03.01.2002

(88) 09.01.2003

(30) 28.06.2000 US 214819 P

- (54) • ZIELGEN EINES HERBIZIDS UND VERFAHREN
  - HERBICIDE TARGET GENES AND METHODS
  - GENES CIBLES D'HERBICIDES ET PROCÉDES
- (71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH
- (72) PATTON, David Andrew, Syngenta Crop Protection AG, CH-4332 Stein, CH
- ASHBY, Carl Sandidge, Richmond, VA 23229, US
- VOLRATH, Sandra Lynn, c/o Syngenta Biotech. Inc, Research Triangle Park, NC 27709, US
- MCELVER, John Alan, c/o Syngenta Biotech., inc., Research Triangle Park, NC 27709, US
- BAUER, Michael William, c/o Syngenta Biotech. Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US
- (74) Southern, David William, Syngenta Ltd Jealott's Hill Research Station, Bracknell Berkshire RG24 6ET, GB

(51) **C07K 14/415** (11) **1 307 480 A2\***  
C12N 15/29 A61K 38/16  
A61P 15/00 A61P 31/18

(25) En (26) En

(21) 01983407.6 (22) 18.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CN 01/01178 18.07.2001

(87) WO 02/012537 2002/07 14.02.2002

(88) 02.05.2002

(30) 02.08.2000 CN 00119553  
18.01.2001 CN 01103102

- (54) • TRICHOSANTHIN MUTANTEN
  - MUTANT TRICHOSANTHIN
  - TRICHOSANTINE MUTANTE
- (71) Beijing Stm Biotech Ltd, Xinlong Bldg, No.46 Haidian Avenue, Zhongguancun Hi-Tech Zone, Beijing, CN
- (72) KE, Yi-Bao, Songjiang District Shanghai 201612, CN
- NIE, Huiling, Shanghai 200336, CN
- (74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR

**C07K 14/415** → (51) C12N 15/29

(51) **C07K 14/435** (11) **1 307 481 A1\***  
C07K 14/47 A61K 35/12  
A61P 35/00

(25) En (26) En

(21) 01941415.0 (22) 19.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/01387 19.06.2001

(87) WO 02/002609 2002/02 10.01.2002

(30) 06.07.2000 SE 0002551

- (54) • INHIBITORISCHES PAS-DOMÄNEN PROTEIN (IPAS) UND ANGIOGENESE UND TUMORWACHSTUM BEZOGENE SCREENING-METHODEN
  - INHIBITORY PAS DOMAIN PROTEIN (IPAS) AND SCREENING METHODS RELATED TO ANGIOGENESIS AND TUMOR PROGRESSION
  - PROTEINE INHIBITRICE DU DOMAINE PAS (IPAS) ET METHODES DE CRIBLAGE RELATIVES A L'ANGIOGENESE ET A LA PROGRESSION D'UNE TUMEUR
- (71) AngioGenetics AB, Medicinaregatan 7B, P.O.Box 440, 405 30 Gothenburg, SE
- (72) BERKENSTAM, Anders, 117 33 Stockholm, SE

- BERTILSSON, Göran, 112 33 Stockholm, SE
- POELLINGER, Lorenz, 112 39 Stockholm, SE
- (74) Fagerlin, Hélène, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **C07K 14/435** (11) **1 307 482 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 01962914.6 (22) 07.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/09112 07.08.2001

(87) WO 02/012543 2002/07 14.02.2002

(88) 27.06.2002

(30) 07.08.2000 DE 10038382

- (54) • ZWEIFARBIGES FLUORIMETRISCHES PROTEASEASSAY
  - TWO COLOURED FLUORIMETRIC PROTEASE ASSAY
  - TEST FLUOROMETRIQUE BICHROME SERVANT A DETERMINER L'ACTIVITE DE PROTEASES
- (71) Direvo Biotech AG, Nattermannallee 1, 50829 Köln, DE
- (72) KUHLEMANN, René, c/o Direvo Biotech AG, 50829 Köln, DE
- KOLTERMANN, Andre, c/o Direvo Biotech AG, 50829 Köln, DE
- KETTLING, Ulrich, c/o Direvo Biotech AG, 50829 Köln, DE
- SCHWILLE, Petra, 37073 Göttingen, DE
- (74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C07K 14/435** → (51) A61K 38/17

(51) **C07K 14/47** (11) **1 307 483 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01971851.9 (22) 02.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08934 02.08.2001

(87) WO 02/012274 2002/07 14.02.2002

(88) 04.07.2002

(30) 10.08.2000 EP 00117145

- (54) • IAPL-3 EIN PROTEIN-INHIBITOR VON APOPTOSE-PROTEINEN
  - IAPL-3 A PROTEIN INHIBITOR OF APOPTOSIS PROTEINS
  - IAPL-3 NOUVEL INHIBITEUR PROTEIQUE DE PROTEINES APOPTOTIQUES
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) HENTSCH, Bernd, 64289 Darmstadt, DE

**C07K 14/47** → (51) C07K 14/435

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12

(51) **C07K 14/475** (11) **1 307 484 A1\***  
C12N 5/00

(25) En (26) En

(21) 01954167.1 (22) 06.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/03523 06.08.2001

(87) WO 02/012333 2002/07 14.02.2002

(30) 10.08.2000 GB 0019705

- (54) • POTENTIELLE WACHSTUMFAKTOREN DER HUMANEN TUMORZELLINIE HT1080

- POTENTIAL GROWTH FACTORS FROM THE HUMAN TUMOUR CELL LINE HT1080
- FACTEURS DE CROISSANCE POTENTIELS A PARTIR DE LA LIGNEE CELLULAIRE TUMORALE HUMAINE HT 1080

(71) KING'S COLLEGE LONDON, Strand, London WC2R 2LS, GB

IMPERIAL COLLEGE OF SCIENCE, TECHNOLOGY AND MEDICINE, Sherfield Building, Exhibition Road, London SW2 2AZ, GB

(72) MINGER, Stephen L., Biochemical Neuropharm. Group, Hodgkin Bld, Guys Campus, London SE1 9RT, GB

ADAMS, Gregor, Imperial College of Science, Exhibition Road, London SW2 2AZ, GB

FRANCIS, Paul, Biochemical Neuropharmacy Group, Hodgkin Bld, Guys Campus, London SE1 9RT, GB

MCCLURE, Myra, Imperial College of Science, Exhibition Road, London SW2 2AZ, GB

(74) Harding, Charles Thomas, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C07K 14/475** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/52** → (51) C12N 15/12

(51) **C07K 14/54** (11) **1 307 485 A1\***  
A61K 38/20 C12N 15/00

(25) En (26) En

(21) 01965531.5 (22) 09.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/01705 09.08.2001

(87) WO 02/012337 2002/07 14.02.2002

(30) 09.08.2000 GB 0019638

- (54) • PEPTIDMIMETIKA
  - PEPTIDE MIMETICS
  - MIMETISMES DE PEPTIDES
- (71) European Molecular Biology Laboratory, Postfach 10 22 09, 69012 Heidelberg, DE
- (72) SERRANO, Luis European Molecular Biology Laboratory, 69012 Heidelberg, DE
- DOMINGUES, Helena, Maria, 81549 München, DE
- (74) Goodfellow, Hugh Robin, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07K 14/61** → (51) C12N 15/67

**C07K 14/62** → (51) C12N 15/67

(51) **C07K 14/655** (11) **1 307 486 A2\***  
G01N 33/74 A61K 51/08

(25) En (26) En

(21) 01969555.0 (22) 30.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08824 30.07.2001

(87) WO 02/010192 2002/06 07.02.2002

(88) 19.09.2002

(30) 01.08.2000 GB 0018891

- (54) • SOMATOSTATIN ANALOGE VERBINDUNGEN
  - SOMATOSTATIN ANALOGUES
  - ANALOGUES DE SOMATOSTATINE
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH
- (84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
- (84) AT



(72) ALBERT, Rainer, CH-4052 Basel, CH  
BAUER, Wilfried, CH-4432 Lampenberg, CH  
BODMER, David, CH-5313 Klingnau, CH  
BRUNS, Christian, 79110 Freiburg, DE  
FELNER, Ivo, 4153 Reinach, CH  
HELLSTERN, Heribert, 79423 Heitersheim, DE  
LEWIS, Ian, CH-4125 Riehen, CH  
MEISENBACH, Mark, 79591 Eimeldingen, DE  
WECKBECKER, Gisbert, CH-4105 Biel-Benken, CH  
WIETFELD, Bernhard, D-79588 Efringen-Kirchen, DE  
(74) Gros, Florent, Novartis AG, 4002 Basel, CH

(51) **C07K 14/705** (11) **1 307 487 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01949365.9 (22) 29.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06088 29.05.2001  
(87) WO 01/092503 2001/49 06.12.2001  
(88) 13.06.2002  
(30) 30.05.2000 US 207348 P  
(54) • *REGULATION DES HUMANEN KALZIUM-UNABHÄNGIGEN ALPHA-LATRO-TOXIN-ÄHNLICHEN G-PROTEIN GEKOPPELTEN REZEPTORS*  
• *REGULATION OF HUMAN CALCIUM-INDEPENDENT ALPHA-LATRO-TOXIN-LIKE G PROTEIN-COUPLED RECEPTOR*  
• *REGULATION DU RECEPTEUR HUMAIN COUPLE A LA PROTEINE G DE TYPE ALPHA LATROTOXINE INDEPENDANT DU CALCIUM*  
(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) RAMAKRISHNAN, Shyam, Brighton, MA 02135, US

(51) **C07K 14/705** (11) **1 307 488 A2\***  
G01N 33/53 G01N 33/68  
C12N 15/12 C12N 5/10  
C12Q 1/68 C07K 16/28  
(25) En (26) En  
(21) 01950468.7 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20257 26.06.2001  
(87) WO 02/000718 2002/01 03.01.2002  
(88) 01.08.2002  
(30) 26.06.2000 US 214101 P  
(54) • *EIN HUMANES CALCIUMKANALPROTEIN UND DESSEN VERWENDUNG*  
• *A HUMAN CALCIUM CHANNEL PROTEIN AND USES THEREOF*  
• *52927, NOUVEAU CANAL A CALCIUM HUMAIN, ET UTILISATIONS ASSOCIEES*  
(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 73 Sidney Street, Cambridge, MA 02139, US  
(72) CURTIS, Rory, A., J., Southborough, MA 01772, US  
SILOS-SANTIAGO, Inmaculada, Cambridge, MA 02138, US  
(74) Hall, Robert Leonard, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

(51) **C07K 14/705** (11) **1 307 489 A2\***  
C12N 15/12 C12N 5/10  
C12N 1/21 A61K 31/713  
A61K 38/17 A61K 39/395  
C07K 16/28 G01N 33/566  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 01957364.1 (22) 01.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24070 01.08.2001  
(87) WO 02/010204 2002/06 07.02.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 02.08.2000 US 222681 P  
(54) • *G PROTEIN-GEKOPPELTE REZEPTOREN*  
• *G PROTEIN-COUPLED RECEPTORS*  
• *RECEPTEURS LIEES A LA PROTEINE G*  
(71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
(72) VOGELI, Gabriel, Seattle, WA 98119, US  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/715** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/78** → (51) A61K 38/39

**C07K 16/00** → (51) A61K 39/00

**C07K 16/00** → (51) C12N 15/67

**C07K 16/08** → (51) C07K 19/00

**C07K 16/12** → (51) C12N 15/31

**C07K 16/16** → (51) C12N 15/29

**C07K 16/18** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/22** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/28** → (51) A61K 39/29

**C07K 16/28** → (51) A61K 39/395

**C07K 16/28** → (51) C07K 14/705

**C07K 16/28** → (51) C07K 19/00

**C07K 16/28** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/40** → (51) C12N 15/54

**C07K 16/40** → (51) C12N 15/57

**C07K 16/44** → (51) C07K 19/00

**C07K 16/46** → (51) C07K 19/00

**C07K 17/14** → (51) C07K 19/00

(51) **C07K 19/00** (11) **1 307 490 A1\***  
C07K 16/46 C07K 17/14  
G01N 30/02 C07K 16/28  
C07K 16/08 C07K 16/44  
// C07K16:40  
(25) De (26) De  
(21) 01967009.0 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/03098 10.08.2001  
(87) WO 02/014371 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 DE 10040046  
05.09.2000 DE 10044002  
(54) • *FV-KONSTRUKTE MIT BEEINFLUSSBARER AFFINITAT ZU EINER ZU BINDENDEN SUBSTANZ*

• *F V? CONSTRUCTS WITH AN INFLUENCE-ABLE AFFINITY FOR A SUBSTANCE THAT IS TO BE LINKED*  
• *STRUCTURES F V? PRESENTANT UNE AFFINITE INFLUEN ABLE AVEC UNE SUBSTANCE A LIER*  
(71) Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg, Grabengasse 1, 69117 Heidelberg, DE  
(72) Dübel, Stefan, 69221 Dossenheim, DE  
(74) Schüssler, Andrea, Dr., et al, Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

**C07K 19/00** → (51) C12N 15/12

**C08B 37/00** → (51) A61K 31/715

(51) **C08B 37/10** (11) **1 307 491 A1\***  
A61K 31/727  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01955436.9 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02332 18.07.2001  
(87) WO 02/008295 2002/05 31.01.2002  
(30) 21.07.2000 FR 0009572  
(54) • *MISCHUNGEN VON POLYSACCHARIDEN AUS HEPARIN, DEREN HERSTELLUNG UND DIESE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNGEN*  
• *HEPARIN-DERIVED POLYSACCHARIDE MIXTURES, PREPARATION METHOD AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING SAME*  
• *MELANGES DE POLYSACCHARIDES DERIVES D'HEPARINE, LEUR PREPARATION ET LES COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT*

(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR  
(72) DIAZ, Jacques, F-94170 LE PERREUX-SUR-MARNE, FR  
PECQUET, Christelle, F-93130 NOISY LE SEC, FR  
PERRIN, Elisabeth, F-27000 EVREUX, FR  
VISOV, Christian, F-91130 RIS ORANGIS, FR  
(74) Rousseau, Pierrick Edouard, Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cedex, FR

**C08C 19/44** → (51) C08F 297/04

**C08F 2/46** → (51) C09K 9/02

**C08F 2/48** → (51) C09K 9/02

(51) **C08F 4/16** (11) **1 307 492 A1\***  
C08F 4/614  
(26) En  
(21) 00986049.5 (22) 30.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 00/01567 30.12.2000  
(87) WO 01/096412 2001/51 20.12.2001  
(30) 15.06.2000 KR 2000032864  
(54) • *KATALYSATOR ZUR ETHYLEN HOMO- UND COPOLYMERISATION*  
• *A CATALYST FOR ETHYLENE HOMO- AND COPOLYMERIZATION*  
• *CATALYSEUR D'HOMOPOLYMERISATION OU COPOLYMERISATION D'ETHYLENE*

- (71) Samsung General Chemicals Co., Ltd., San 222-2, Dokgod-ri, Daesan-up, Seosan-shi, Chungnam Province 356-870, KR
- (72) YANG, Chun-Byung, Yuseong-ku, Taejon 305-390, KR  
KIM, Sang-Yull, Yuseong-ku, Taejon 305-390, KR  
LEE, Weon, Yuseong-ku, Taejon 305-390, KR
- (74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE
- 
- C08F 4/614** → (51) C08F 4/16
- 
- C08F 8/32** → (51) C08G 81/02
- 
- C08F 8/46** → (51) C07B 61/00
- 
- (51) **C08F 32/08** (11) **1 307 493 A2\***  
G02B 6/00
- (25) En (26) En  
(21) 01959283.1 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23732 27.07.2001  
(87) WO 02/010231 2002/06 07.02.2002  
(88) 11.07.2002  
(30) 28.07.2000 US 221420 P  
21.11.2000 US 252251 P
- (54) • POLYMERZUSAMMENSETZUNG ZUR HERSTELLUNG VON LICHTWELLENLEITERN, LICHTENWELLENLEITER DADURCH HERGESTELLT UND IHRE HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• POLYMERIC COMPOSITIONS FOR FORMING OPTICAL WAVEGUIDES; OPTICAL WAVEGUIDES FORMED THEREFROM; AND METHODS FOR MAKING SAME  
• COMPOSITIONS POLYMERIQUES UTILES POUR FORMER DES GUIDES D'ONDES OPTIQUES ET GUIDES D'ONDES OPTIQUES FORMES A PARTIR DE CES COMPOSITIONS ET PROCEDES DE FABRICATION DES MEMES
- (71) Goodrich Corporation, 4 Coliseum Centre, 2730 West Tyvola Road, Charlotte, North Carolina 28217-4578, US
- (72) ZHAO, Xiao-Mei, c/o Goodrich Corporation, Brecksville, OH 44141, US  
SHICK, Robert, A., c/o Goodrich Corporation, Brecksville, OH 44141, US  
RAVIKIRAN, Ramakrishna, c/o Goodrich Corporation, Brecksville, OH 44141, US  
NEAL, Phillip, S., c/o Goodrich Corporation, Brecksville, OH 44141, US  
RHODES, Larry, F., c/o Goodrich Corporation, Brecksville, OH 44141, US  
BELL, Andrew, c/o Goodrich Corporation, Brecksville, OH 44141, US
- (74) Rögner, Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schwabe Sandmair Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- 
- C08F 212/14** → (51) C09B 69/10
- 
- C08F 220/34** → (51) C07D 295/088
- 
- C08F 220/38** → (51) C09B 69/10
- 
- C08F 222/00** → (51) C09B 69/10
- 
- C08F 251/02** → (51) B01J 31/08
- 
- C08F 290/14** → (51) C09B 69/10
- 
- C08F 297/02** → (51) C08F 297/04
- 
- (51) **C08F 297/04** (11) **1 307 494 A1\***  
C08F 297/02 C08L 53/02  
C09J 153/02 C08G 81/02  
C08C 19/44
- (25) En (26) En  
(21) 01924992.9 (22) 12.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/12074 12.04.2001  
(87) WO 01/079319 2001/43 25.10.2001  
(30) 17.04.2000 US 197966 P
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON STYROLBLOCKCOPOLYMEREN DURCH KOPPLUNG VON LEBENDEN POLYMERB-LÖCKEN  
• A PROCESS FOR COUPLING STYRENIC BLOCK COPOLYMERS  
• PROCESSUS DE COUPLAGE DE COPOLYMERES SEQUENCES STYRENIQUES
- (71) KRATON Polymers Research B.V., Badhuisweg 3, 1031 CM Amsterdam, NL
- (72) BENING, Robert, C., Katy, TX 77450, US  
WILLIS, Carl, L., Houston, TX 77084, US
- (74) Kortekaas, Marcellinus C. J. A., et al, KRATON Polymers Research B.V., P.O. Box 37666, 1030 BH Amsterdam, NL
- 
- C08G 18/08** → (51) A61K 7/11
- 
- C08G 18/08** → (51) C08G 18/84
- 
- (51) **C08G 18/12** (11) **1 307 495 A2\***  
C09J 175/04 C09K 3/10
- (25) En (26) En  
(21) 01927206.1 (22) 18.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/12719 18.04.2001  
(87) WO 01/081495 2001/44 01.11.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 21.04.2000 US 556721
- (54) • POLYURETHANHEISSCHMELZKLEBER MIT ACRYLKOPOLYMEREN UND THERMOPLASTHARZEN  
• POLYURETHANE HOTMELT ADHESIVES WITH ACRYLIC COPOLYMERS AND THERMOPLASTIC RESINS  
• ADHESIFS POLYURETHANES THERMOFU-SIBLES COMPRENANT DES COPOLYMERES ACRYLIQUES ET DES RESINES THERMOPLASTIQUES
- (71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, 1000 Uniqema Boulevard, New Castle, Delaware 19720, US
- (72) CHU, Wayne, K., Tarrytown, NY 10591, US
- (74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE
- 
- C08G 18/42** → (51) C08L 75/06
- 
- (51) **C08G 18/84** (11) **1 307 496 A1\***  
C08G 18/08
- (25) En (26) En  
(21) 01960512.0 (22) 16.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08302 16.07.2001  
(87) WO 02/014399 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 EP 00202821
- 
- (54) • WÄSSRIGE VERNETZBARE BINDEMittel UND IHRE VERWENDUNG IN DER LACKHERSTELLUNG  
• AQUEOUS CROSS-LINKABLE BINDER COMPOSITION AND ITS USE IN THE PRODUCTION OF LACQUER COATINGS  
• COMPOSITION AQUEUSE DE LIANT RETICULABLE ET SON UTILISATION DANS LA PRODUCTION DE REVETEMENTS A BASE DE VERNIS-LAQUE
- (71) Akzo Nobel N.V., P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL
- (72) HOBEL, Klaus, NL-6861 BP Oosterbeek, NL  
VAN OORSHOT, Josephus, Christiaan, NL-6836 HH Arnhem, NL  
VAN DEN BERG, Keimpe, Jan, NL-2171 PS Sassenheim, NL
- (74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V., Intellectual Property Department (Dept. AIP), P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL
- 
- (51) **C08G 59/42** (11) **1 307 497 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942186.6 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18906 12.06.2001  
(87) WO 02/000755 2002/01 03.01.2002  
(88) 23.05.2002  
(30) 23.06.2000 US 213965 P
- (54) • EPOXIDHARZE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
• EPOXY RESINS AND PROCESS FOR MAKING THE SAME  
• RESINE EPOXYDE ET SON PROCEDE D'OBTENTION
- (71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (72) HOYLES, Stephen, M., Lake Jackson, TX 77566, US  
SUBRAMANIAN, Ramki, Houston, TX 77054, US  
FRANCA, Marcos, Lake Jackson, TX 77566, US
- (74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE
- 
- (51) **C08G 61/00** (11) **1 307 498 A2\***  
C09K 11/06 H05B 33/14  
H01L 51/20 B41M 5/24
- (25) De (26) De  
(21) 01982205.5 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/09176 01.08.2001  
(87) WO 02/010129 2002/06 07.02.2002  
(88) 20.06.2002  
(30) 01.08.2000 DE 10037391
- (54) • STRUKTURIERBARE MATERIALIEN, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG  
• MATERIALS THAT CAN BE STRUCTURED, METHOD FOR PRODUCING THE SAME AND THEIR USE  
• MATERIAUX STRUCTURABLES, LEUR PROCEDE DE FABRICATION ET LEUR UTILISATION
- (71) Covion Organic Semiconductors GmbH, 65926 Frankfurt, DE
- (72) MEERHOLZ, Klaus, 81369 München, DE  
BAYERL, Michael, 85586 Poing, DE

BIELEFELDT, Florian, 4052 Basel, CH  
BRAIG, Thomas, 80809 München, DE  
GROSS, Markus, 82054 Sauerlach, DE  
MÜLLER, David, 80805 München, DE  
NUYKEN, Oskar, 81927 München, DE  
SPREITZER, Hubert, 68519 Viernheim, DE  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR,  
Patentanwälte Industriepark Höchst Gebäude F  
821, 65926 Frankfurt, DE

**C08G 63/64** → (51) C07C 67/10

(51) **C08G 64/24** (11) **1 307 499 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01954645.6 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/21857 11.07.2001  
(87) WO 02/008311 2002/05 31.01.2002  
(88) 18.07.2002  
(30) 25.07.2000 US 625476  
01.03.2001 US 795180  
(54) • *KONTINUIERLICHES VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG VON POLYCARBONAT*  
• *CONTINUOUS PREPARATION OF POLYCAR-  
BONATE*  
• *PREPARATION CONTINUE DE POLYCARBO-  
NATES*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) SILVA, James, Manio, Clifton Park, NY 12065, US  
DARDARIS, David, Michel, Ballston Spa, NY 12020,  
US  
FYVIE, Thomas, Joseph, Schenectady, NY 12308,  
US  
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., GE London Patent  
Operation, Essex House, 12-13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

(51) **C08G 65/44** (11) **1 307 500 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01941950.6 (22) 06.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/18202 06.06.2001  
(87) WO 02/012370 2002/07 14.02.2002  
(30) 04.08.2000 US 635040  
(54) • *HERSTELLUNG VON POLYARYLENETHER-  
HARZEN MIT HOHER INTRINSISCHER VIS-  
KOSITÄT*  
• *PREPARATION OF HIGH INTRINSIC VIS-  
COSITY POLY(ARYLENE ETHER) RESINS*  
• *PREPARATION DE RESINES DE POLY(A-  
RYLENE ETHER) DE VISCOSITE INTRINSE-  
QUE ELEVEE*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) BRAAT, Adrianus, J., F., M., NL-4708 KR  
Roosendaal, NL  
INGELBRECHT, Hugo, Gerard, Eduard, B-2910  
Essen, BE  
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, GE London Patent  
Operation, Essex House, 12-13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

(51) **C08G 81/02** (11) **1 307 501 A1\***  
C08F 8/32 A61K 7/48  
A61K 7/02 A61K 47/30  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01949591.0 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/02094 29.06.2001  
(87) WO 02/009064 2002/05 31.01.2002  
(30) 21.07.2000 FR 0009614  
(54) • *POLYMERE MIT WASSERLÖSLICHEN EIN-  
HEITEN UND LCST EINHEITEN, UND IHRE  
WÄSSRIGEN ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *POLYMER COMPRISING WATER SOLUBLE  
UNITS AND LCST UNITS, AND AQUEOUS  
COMPOSITION COMPRISING SAME*  
• *POLYMERE COMPRENANT DES UNITES  
HYDROSOLUBLES ET DES UNITES A LCST,  
ET COMPOSITION AQUEUSE LE COMPRE-  
NANT*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) L'ALLORET, Florence, F-75013 Paris, FR  
(74) Dodin, Catherine, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand  
Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

**C08G 81/02** → (51) C08F 297/04

**C08J 3/03** → (51) C09D 5/44

(51) **C08J 3/09** (11) **1 307 502 A2\***  
C09K 3/30 C08J 5/12  
(25) En (26) En  
(21) 01959301.1 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/23811 27.07.2001  
(87) WO 02/010263 2002/06 07.02.2002  
(88) 18.04.2002  
(30) 28.07.2000 US 221418 P  
(54) • *KLEBE- UND LÖSUNGSMITTEL ENTHAL-  
TENDE AEROSOLZUSAMMENSETZUNG*  
• *AEROSOL SOLVENT CEMENT COMPOSI-  
TION*  
• *COMPOSITION D'ADHESIF A SOLVANT DE  
TYPE AEROSOL*  
(71) THE SHERWIN-WILLIAMS COMPANY, 101 Prospect  
Avenue, N.W., Cleveland Ohio 44115-1075, US  
(72) JOHNSON, James, J., Cuyahoga Falls, OH 44223,  
US  
(74) Freiherr von Wittgenstein, Arved, Dr., et al,  
Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09,  
81628 München, DE

(51) **C08J 5/04** (11) **1 307 503 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01956416.0 (22) 28.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL MK

(86) DE 01/02897 28.07.2001  
(87) WO 02/012375 2002/07 14.02.2002  
(30) 03.08.2000 DE 10038553  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
HERSTELLEN EINES VERSTÄRKTEN  
KUNSTSTOFFBAUTEILS SOWIE DANACH  
HERGESTELLTES BAUTEIL*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCTION  
OF A REINFORCED PLASTIC COMPONENT  
AND SAID COMPONENT*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE REALISATION  
D'UN ELEMENT STRUCTUREL PLASTIQUE  
RENFORCE, ET ELEMENT STRUCTUREL  
AINSI OBTENU*  
(71) Möller Plast GmbH, Kupferhammer, 33649  
Bielefeld, DE  
(72) BECKMANN, Friedhelm, 32120 Hiddenhausen, DE  
(74) Schirmer, Siegfried, Dipl.-Ing., Boehmert &  
Boehmert Anwaltssozietät Detmolderstrasse 235,  
33605 Bielefeld, DE

**C08J 5/12** → (51) C08J 3/09

**C08J 5/18** → (51) C08L 23/04

**C08K 3/26** → (51) C08L 23/04

**C08K 5/092** → (51) C09D 5/03

(51) **C08K 5/14** (11) **1 307 504 A1\***  
C08L 21/02 C08L 19/00  
(25) De (26) De  
(21) 01956527.4 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/07992 11.07.2001  
(87) WO 02/008328 2002/05 31.01.2002  
(30) 21.07.2000 DE 10035493  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VER-  
NETZTER KAUSCHUKPARTIKEL*  
• *METHOD FOR PRODUCING CROSS-LINKED  
RUBBER PARTICLES*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE PARTICU-  
LES DE CAOUTCHOUC RETICULEES*  
(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) OBRECHT, Werner, 47447 Moers, DE

(51) **C08K 7/00** (11) **1 307 505 A2\***  
C08K 9/04 C09C 1/42  
(25) En (26) En  
(21) 01941747.6 (22) 30.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/17647 30.05.2001  
(87) WO 01/092388 2001/49 06.12.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 30.05.2000 US 583120  
(54) • *EIN POLYMER NANOVERBUNDWERKSTOFF  
ENTHALTEND EIN MATRIXPOLYMER UND  
EINEN SCHICHTFÖRMIGEN TON MIT NIED-  
RIGEM QUARZGEHALT*  
• *A POLYMER NANOCOMPOSITE COMPRIS-  
ING A MATRIX POLYMER AND A LAYERED  
CLAY MATERIAL HAVING A LOW QUARTZ  
CONTENT*  
• *NANOCOMPOSITE POLYMERE COMPRE-  
NANT UNE MATRICE POLYMERIE ET UN  
MATERIAU ARGILEUX STRATIFIE  
POSSEDANT UNE TENEUR LIMITEE EN  
QUARTZ*

(71) University of South Carolina Research Foundation,  
901 Sumter Street, Suite 501, Byrnes Building,  
Columbia, South Carolina 29208, US  
(72) BAGRODIA, Shriram, Kingsport, TN 37660-5803,  
US  
GERMINARIO, Louis, Thomas, Kingsport, TN  
37660-5845, US  
GILMER, John, Walker, Kingsport, TN 37660-4754,  
US  
LAN, Tie, Lake Zurich, IL 60047, US  
PSIHOGIOS, Vasiliki, Palatine, IL 60607, US

(74) Wittop Koning, Tom Hugo, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**C08K 7/16** → (51) C09D 5/03

(51) **C08K 9/04** (11) **1 307 506 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944196.3 (22) 30.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/17577 30.05.2001

(87) WO 01/092390 2001/49 06.12.2001

(88) 30.05.2002

(30) 30.05.2000 US 207805 P

- (54) • *EIN POLYMER NANOVERBUNDSTOFF ENT-HALTEND EIN MATRIXPOLYMER UND EINEN SCHICHTFÖRMIGEN TON MIT EINEM VERBESSERTEN ANTEIL EXTRAHIERBAREN MATERIALS*
- *A POLYMER NANOCOMPOSITE COMPRISING A MATRIX POLYMER AND A LAYERED CLAY MATERIAL HAVING AN IMPROVED LEVEL OF EXTRACTABLE MATERIAL*
- *NANOCOMPOSITE POLYMERE COMPRENANT UN POLYMERE SUPPORT ET MATIERE ARGILEUSE STRATIFIEE PRESENTANT UN NIVEAU AMELIORE DE MATIERE EXTRACTIBLE*

(71) University of South Carolina Research Foundation, 901 Sumter Street, Suite 501, Byrnes Building, Columbia, South Carolina 29208, US

(72) BAGRODIA, Shriram, Kingsport, TN 37660-5803, US

GERMINARIO, Louis, Thomas, Kingsport, TN 37660-5845, US

GILMER, John, Walker, Kingsport, TN 37660-4754, US

LAN, Tie, Lake Zurich, IL 60047, US

PSIHOGIOS, Vasiliki, Palatine, IL 60607, US

(74) Wittop Koning, Tom Hugo, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**C08K 9/04** → (51) C08K 7/00

**C08L 19/00** → (51) C08K 5/14

**C08L 21/02** → (51) C08K 5/14

(51) **C08L 23/04** (11) **1 307 507 A2\***  
C08K 3/26 C08J 5/18  
(25) En (26) En  
(21) 01948756.0 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/20428 27.06.2001

(87) WO 02/010274 2002/06 07.02.2002

(88) 18.04.2002

(30) 28.07.2000 US 627501

- (54) • *POLYETHYLENZUSAMMENSETZUNGEN UND DARAUS HERGESTELLTE FILME MIT VERBESSERTER DAMPF DURCHLÄSSIGKEIT*
- *POLYETHYLENE COMPOSITIONS AND FILMS FORMED THEREFROM HAVING IMPROVED MOISTURE VAPOR TRANSMISSION RATES*
- *COMPOSITIONS POLYETHYLENES ET FILMS FORMES A PARTIR DE CETTE COMPOSITION PRESENTANT DES TAUX DE TRANSMISSION DE VAPEUR D'EAU AMELIORES*

(71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US

(72) DOHRER, Kathryn, Kobes, Longview, TX 75604, US

HALE, Wesley, Raymond, Kingsport, TN 37663, US  
SAND, Irving, Daniel, Loveland, OH 45140, US  
EDMUND, Mark, Alan, Longview, TX 75604, US  
TANT, Martin, Ray, Kingsport, TN 37664, US  
CRAWFORD, Emmett, Dudley, Kingsport, TN 37660, US

SAVITSKI, Edward, Philip, Kingsport, TN 37660, US  
BARR, Dennis, Brannon, Kingsport, TN 37664, US

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **C08L 23/04** (11) **1 307 508 A2\***  
// (C08L23/04, 23:04)

(25) En (26) En

(21) 01959007.4 (22) 19.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/22705 19.07.2001

(87) WO 02/010275 2002/06 07.02.2002

(88) 18.04.2002

(30) 28.07.2000 US 627502

- (54) • *POLYETHYLENZUSAMMENSETZUNGEN UND FOLIEN DARAUS MIT VERBESSERTER DAMPF DURCHLÄSSIGKEIT*
- *POLYETHYLENE COMPOSITIONS AND FILMS FORMED THEREFROM HAVING IMPROVED MOISTURE VAPOR TRANSMISSION RATES*
- *COMPOSITIONS DE POLYETHYLENE ET FILMS FORMES A PARTIR DE CELLES-CI PRESENTANT UNE PERMEABILITE ACCRUE A LA VAPEUR D'EAU*

(71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US

(72) DOHRER, Kathryn, Kobes, Longview, TX 75604, US

HALE, Wesley, Raymond, Kingsport, TN 37663, US  
SAND, Irving, Daniel, Loveland, OH 45140, US  
EDMUND, Mark, Alan, Longview, TX 75604, US  
TANT, Martin, Ray, Kingsport, TN 37664, US  
CRAWFORD, Emmett, Dudley, Kingsport, TN 37660, US

SAVITSKI, Edward, Philip, Kingsport, TN 37660, US  
BARR, Dennis, Brannon, Kingsport, TN 37664, US

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**C08L 23/10** → (51) C08L 53/02

**C08L 33/04** → (51) C09B 69/10

(51) **C08L 53/02** (11) **1 307 509 A1\***  
C08L 23/10 A61L 29/14  
A61L 29/04

(25) En (26) En

(21) 01945262.2 (22) 07.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/06467 07.06.2001

(87) WO 01/094466 2001/50 13.12.2001

(30) 07.06.2000 EP 00202025

- (54) • *KNICKRESISTENTER MEDIZINISCHER SCHLAUCH*
  - *KINK RESISTANT MEDICAL TUBES*
  - *TUBES MEDICAUX RESISTANT A LA COURBURE*
- (71) KRATON Polymers Research B.V., Badhuisweg 3, 1031 CM Amsterdam, NL
- (72) DE GROOT, Hendrik, B-1348 Ottignies, Louvain-La-Neuve, BE
- VERVOORT, Freddy, Maria, Armand, B-1348 Ottignies, Louvain-La-Neuve, BE

(74) Kortekaas, Marcellinus C. J. A., et al, KRATON Polymers Research B.V., P.O. Box 37666, 1030 BH Amsterdam, NL

**C08L 53/02** → (51) C08F 297/04

**C08L 67/04** → (51) C08L 75/06

(51) **C08L 75/06** (11) **1 307 510 A1\***  
C08L 67/04 C08G 18/42  
(26) En

(21) 01952037.8 (22) 26.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 01/01272 26.07.2001

(87) WO 02/014431 2002/08 21.02.2002

(30) 29.07.2000 KR 2000043995

- (54) • *HARZZUSAMMENSETZUNGEN MIT BIOABBAU- UND HYDROLYSEEIGENSCHAFTEN*
- *RESIN COMPOSITIONS HAVING BIODEGRADATION AND HYDROLYSIS PROPERTIES*
- *COMPOSITIONS DE RESINE A PROPRIETES DE BIODEGRADATION ET D'HYDROLYSE*

(71) Jung, Hyo Sig, 2-701, Kwangjin Gungjeon Apt., 705-6, Samchondong-1-ka, Wansan-ku, Jeonju-shi, Chollabuk-do 560-758, KR

(72) CHOI, Jung Hwan, Kunsan-shi, Chollabuk-do 573-940, KR

AHN, Byung Doo, Kwanak-ku, Seoul 151-019, KR

(74) Hinkelmann, Klaus, et al, Diehl Glaeser Hillt & Partner Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**C08L 89/06** → (51) A61L 31/04

(51) **C09B 62/09** (11) **1 307 511 A1\***  
C09B 62/513

(25) En (26) En

(21) 01956553.0 (22) 21.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08465 21.07.2001

(87) WO 02/010287 2002/06 07.02.2002

(30) 27.07.2000 GB 0018508

- (54) • *REAKTIVE TRISAZOFARBSTOFFE*
  - *REACTIVE TRISAZO DYES*
  - *COLORANTS AU TRISAZO REACTIF*
- (71) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (72) EBENEZER, Warren, James, Stockport, Cheshire SK7 2JQ, GB

**C09B 62/513** → (51) C09B 62/09

**C09B 67/20** → (51) C09B 69/00

(51) **C09B 67/22** (11) **1 307 512 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01958018.2 (22) 25.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08595 25.07.2001

(87) WO 02/010289 2002/06 07.02.2002

(30) 29.07.2000 DE 10037075

- (54) • *FARBSTOFFMISCHUNG VON WASSERLÖSLICHEN FASERREAKTIVEN FARBSTOFFEN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG*

• DYE MIXTURE OF WATER-SOLUBLE, FI-BRE-REACTIVE DYES, METHOD FOR THEIR PRODUCTION AND THE USE THEREOF

• MELANGE DE COLORANTS HYDROSOLUBLES REACTIFS AUX FIBRES, PROCEDE DE PRODUCTION ET UTILISATION

(71) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, Industriepark Hoechst, 65926 Frankfurt am Main, DE

(72) STECKELBERG, Joachim, 25541 Brunsbüttel, DE  
SCHUMACHER, Christian, 65779 Kelkheim, DE

---

(51) **C09B 69/00** (11) **1 307 513 A2\***  
C09C 1/56 C09B 67/20  
C09C 3/00 B41N 1/14  
B41M 5/40 C09D 11/00  
C09B 69/10 C09C 3/08  
G03F 1/00

(25) En (26) En  
(21) 01952321.6 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/20793 29.06.2001  
(87) WO 02/004564 2002/03 17.01.2002  
(88) 23.05.2002  
(30) 06.07.2000 US 216090 P

(54) • MODIFIZIERTE PIGMENTE, DEREN DISPERSIONEN UND ZUSAMMENSETZUNGEN DIE DIESE ENTHALTEN  
• MODIFIED PIGMENT PRODUCTS, DISPERSIONS THEREOF, AND COMPOSITIONS COMPRISING THE SAME  
• PRODUITS PIGMENTAIRES MODIFIES, LEURS DISPERSIONS ET COMPOSITIONS LES COMPRENANT

(71) CABOT CORPORATION, Two Seaport Lane, Suite 1300, Boston, Massachusetts 02210-2019, US

(72) BELMONT, James, A., Acton, MA 01720, US

(74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

---

(51) **C09B 69/10** (11) **1 307 514 A2\***  
C08L 33/04

(25) En (26) En  
(21) 01950510.6 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/20347 27.06.2001  
(87) WO 02/012400 2002/07 14.02.2002  
(88) 18.04.2002  
(30) 07.08.2000 US 633548

(54) • THERMISCH STABILE ANTHRACHINON-FARBSTOFFE MIT COPOLYMERISIERBAREN VINYLGRUPPEN  
• THERMALLY STABLE, ANTHRAQUINONE COLORANTS CONTAINING COPOLYMERIZABLE VINYL GROUPS  
• COLORANTS STABLES DU POINT DE VUE THERMIQUE CONTENANT DES GROUPES VINYLE COPOLYMERISABLES

(71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US

(72) CYR, Michael, John, Kingsport, TN 37663, US  
WEAVER, Max, Allen, Kingsport, TN 37664, US  
RHODES, Gerry, Foust, Piney Flats, TN 37686, US  
PEARSON, Jason, Clay, Kingsport, TN 37663, US  
COOK, Phillip, Michael, Kingsport, TN 37664, US

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **C09B 69/10** (11) **1 307 515 A2\***  
C08F 212/14 C08F 290/14  
C09D 125/04 C09D 133/04

(25) En (26) En  
(21) 01957464.9 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/24634 06.08.2001  
(87) WO 02/012402 2002/07 14.02.2002  
(88) 17.10.2002  
(30) 07.08.2000 US 223521 P  
02.08.2001 US 920904

(54) • FARBSTOFFVERBINDUNGEN MIT COPOLYMERISIERBAREN VINYLGRUPPEN  
• COLORANT COMPOUNDS CONTAINING COPOLYMERIZABLE VINYL GROUPS  
• COMPOSES COLORANTS CONTENANT DES GROUPES VINYLE POLYMERISABLES

(71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US

(72) CYR, Michael, John, Kingsport, TN 37663, US  
WEAVER, Max, Allen, Kingsport, TN 37664, US  
RHODES, Gerry, Foust, Piney Flats, TN 37686, US  
PEARSON, Jason, Clay, Kingsport, TN 37663, US  
COOK, Phillip, Michael, Kingsport, TN 37664, US  
DE WIT, Jos, Simon, Kingsport, TN 37663, US  
JOHNSON, Larry, Keith, Kingsport, TN 37663, US

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

---

(51) **C09B 69/10** (11) **1 307 516 A2\***  
C09D 133/04 C08F 220/38  
C08F 290/14

(25) En (26) En  
(21) 01957466.4 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/24640 06.08.2001  
(87) WO 02/012403 2002/07 14.02.2002  
(88) 11.04.2002  
(30) 07.08.2000 US 223520 P  
01.08.2001 US 920151

(54) • COPOLYMERISIERBARE VINYLGRUPPEN UND SULFONAMIDBRÜCKEN ENTHALTENDE FARBSTOFFE  
• COLORANTS CONTAINING COPOLYMERIZABLE VINYL GROUPS AND SULFONAMIDE LINKAGES  
• COLORANTS CONTENANT DES GROUPES VINYLE COPOLYMERISABLES ET DES LIAISONS DE SULFONAMIDE

(71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US

(72) CYR, Michael, John, Kingsport, TN 37663, US  
WEAVER, Max, Allen, Kingsport, TN 37664, US  
RHODES, Gerry, Foust, Piney Flats, TN 37686, US  
PEARSON, Jason, Clay, Kingsport, TN 37663, US  
COOK, Phillip, Michael, Kingsport, TN 37664, US  
DE WIT, Jos, Simon, Kingsport, TN 37663, US  
JOHNSON, Larry, Keith, Kingsport, TN 37663, US

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **C09B 69/10** (11) **1 307 517 A2\***  
C08L 33/04 C08F 222/00  
C08F 290/14 C09D 133/04

(25) En (26) En  
(21) 01961769.5 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/23705 30.07.2001  
(87) WO 02/012401 2002/07 14.02.2002  
(88) 18.04.2002  
(30) 07.08.2000 US 633548  
24.07.2001 US 911789

(54) • THERMISCH STABILE ANTHRACHINON-FARBSTOFFE MIT COPOLYMERISIERBAREN VINYLGRUPPEN  
• THERMALLY STABLE, ANTHRAQUINONE COLORANTS CONTAINING COPOLYMERIZABLE VINYL GROUPS  
• COLORANTS A L'ANTHRAQUINONE, A STABILITE THERMIQUE, RENFERMANT DES GROUPES VINYLE COPOLYMERISABLES

(71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US

(72) CYR, Michael, John, Kingsport, TN 37663, US  
WEAVER, Max, Allen, Kingsport, TN 37664, US  
RHODES, Gerry, Foust, Piney Flats, TN 37686, US  
PEARSON, Jason, Clay, Kingsport, TN 37663, US  
COOK, Phillip, Michael, Kingsport, TN 37664, US  
DE WIT, Jos, Simon, Kingsport, TN 37663, US  
JOHNSON, Larry, Keith, Kingsport, TN 37663, US

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

---

**C09B 69/10** → (51) C09B 69/00

---

**C09C 1/42** → (51) C08K 7/00

---

**C09C 1/56** → (51) C09B 69/00

---

**C09C 3/00** → (51) C09B 69/00

---

**C09C 3/08** → (51) C09B 69/00

---

(51) **C09D 5/03** (11) **1 307 518 A2\***  
C09D 133/06 C08K 5/092  
C08K 7/16

(25) En (26) En  
(21) 01959310.2 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/23829 30.07.2001  
(87) WO 02/010293 2002/06 07.02.2002  
(88) 25.04.2002  
(30) 31.07.2000 US 628993

(54) • SCHMELZ-GESPRITZTES HÄRTERPULVER UND DAMIT ERZEUGTE PULVERLACKZUSAMMENSETZUNGEN  
• MELT-SPRAYED CURING AGENT POWDER AND POWDER COATING COMPOSITIONS MADE THEREFROM  
• POUDDRE D'AGENT DE DURCISSEMENT PROJETEE A L'ETAT FONDU ET COMPOSITIONS DE REVETEMENT EN POUDDRE PRODUITES A PARTIR DE CETTE DERNIERE

(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(72) AMEY, Ronald, Lee, Wilmington, DE 19808, US  
SCHURR, George, Alan, Newark, DE 19711, US

(74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C09D 5/44** (11) **1 307 519 A1\***  
C08J 3/03  
(25) De (26) De  
(21) 01960505.4 (22) 17.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08231 17.07.2001  
(87) WO 02/010294 2002/06 07.02.2002  
(30) 27.07.2000 DE 10036560  
(54) • ELEKTROTAUHLACKE, HERSTELLBAR DURCH SCHMELZEEMULGIERUNG  
• ELECTRO IMMERSSION LACQUER PRODUCED BY MELT EMULSIFICATION  
• PEINTURES ELECTROPHORETIQUES PRODUITES PAR EMULSIFICATION D'UN PRODUIT EN FUSION  
(71) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE  
(72) HARTUNG, Michael, 59590 Geseke, DE  
GROSSE-BRINKHAUS, Karl-Heinz, 48301 Nottuln, DE  
POLKE, Reinhard, 67112 Mutterstadt, DE  
WOLF, Heiko, 67227 Frankenthal, DE  
STANG, Michael, 67056 Ludwigshafen, DE  
(74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

(51) **C09D 11/00** (11) **1 307 520 A1\***  
B41M 3/14  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01958198.2 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02480 27.07.2001  
(87) WO 02/010295 2002/06 07.02.2002  
(30) 28.07.2000 FR 0009948  
(54) • GESICHERTES HAFTENDES FLÜSSIGES PRODUKT ODER BESCHICHTUNG, DIE OPTISCH ENTWICKELBAR IST, VERFAHREN ZUR MARKIERUNG VON PRODUKTEN MIT EINER FLÜSSIGEN TINTE UND VERWENDUNG VON DIESEM PRODUKT  
• SECURE OPTICALLY READABLE ADHESIVE OR COATING LIQUID PRODUCT, METHOD FOR MARKING PRODUCTS WITH A LIQUID INK AND USES OF SAID PRODUCT  
• PRODUIT LIQUIDE ADHERENT OU D'ENDUCTION SECURISEE REVELABLE OPTIQUEMENT, PROCEDE DE MARQUAGE DE PRODUITS PAR UNE ENCRE LIQUIDE ET UTILISATIONS D'UN TEL PRODUIT  
(71) Cypher Science, 328, rue Pasteur, 60700 Pont Sainte-Maxence, FR  
(72) DE LAMBERTERIE, Sébastien, F-75011 Paris, FR  
(74) Debay, Yves, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170 La Celle Saint Cloud, FR

**C09D 11/00** → (51) C09B 69/00

**C09D 125/04** → (51) C09B 69/10

**C09D 133/04** → (51) C09B 69/10

**C09D 133/06** → (51) C09D 5/03

**C09D 163/00** → (51) D06M 11/38

**C09J 5/00** → (51) B41J 2/14

(51) **C09J 133/00** (11) **1 307 521 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01958033.1 (22) 28.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

SI  
(86) EP 01/08765 28.07.2001  
(87) WO 02/012412 2002/07 14.02.2002  
(88) 11.04.2002  
(30) 09.08.2000 DE 10038934  
(54) • WÄSSRIGES KLEBSTOFFSYSTEM, VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND DESSEN VERWENDUNG  
• AQUEOUS ADHESIVE SYSTEM, METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF  
• SYSTEME DE COLLE AQUEUX, PROCEDE DE FABRICATION ET UTILISATION  
(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) BACHON, Thomas, 40597 Düsseldorf, DE  
WINDHÖVEL, Udo, Frank, 40789 Monheim, DE  
TAMCKE, Thomas, 40593 Düsseldorf, DE  
URBATH, Hartmut, 42389 Wuppertal, DE  
KOSTYRA, Sebastian, 40789 Monheim, DE  
RAKER, Katja, 40223 Düsseldorf, DE  
(74) Endres, Helmut, Henkel KGaA Patente (VTP), 40191 Düsseldorf, DE

**C09J 153/02** → (51) C08F 297/04

(51) **C09J 167/04** (11) **1 307 522 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01955870.9 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/22785 19.07.2001  
(87) WO 02/010299 2002/06 07.02.2002  
(88) 16.05.2002  
(30) 31.07.2000 JP 2000230945  
(54) • POLYCAPROLACTON-KLEBMITTELZUSAMMENSETZUNG  
• POLYCAPROLACTONE ADHESIVE COMPOSITION  
• COMPOSITION ADHESIVE ET STRUCTURE ADHERENTE PELABLE THERMIQUEMENT AVEC FACILITE  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) ABE, Hidetoshi, Tendo-city, Yamagata 994-0047, JP  
TAKAMATSU, Yorinobu, Sagamihara-city, Kanagawa 229-1123, JP  
(74) Weinberger, Rudolf, Dr., Vossius & Partner Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C09J 175/04** → (51) C08G 18/12

**C09K 3/10** → (51) C08G 18/12

**C09K 3/30** → (51) C08J 3/09

**C09K 5/00** → (51) C07C 69/732

(51) **C09K 5/06** (11) **1 307 523 A2\***  
C09K 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 01959419.1 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/24207 01.08.2001  
(87) WO 02/012413 2002/07 14.02.2002  
(88) 25.04.2002  
(30) 04.08.2000 US 633353  
(54) • PHASENWECHSELMATERIALIEN IM NANOMETER-GRÖSSENBEREICH ZUR VERBESSERTEN LEISTUNG DES WÄRMEÜBERTRAGUNGSMITTELS  
• NANOMETER SIZED PHASE CHANGE MATERIALS FOR ENHANCED HEAT TRANSFER FLUID PERFORMANCE  
• MATERIAUX A CHANGEMENT DE PHASE A L'ECHELLE NANOMETRIQUE POUR UN MEILLEUR RENDEMENT DE FLUIDE CALOPORTEUR  
(71) HRL LABORATORIES, LLC, 3011 Malibu Canyon Road, Malibu, CA 90265-4799, US  
(72) MOMODA, Leslie, A., Los Angeles, CA 90066, US  
PHELPS, Amanda, C., Malibu, CA 90265, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**C09K 5/10** → (51) C09K 5/06

(51) **C09K 9/02** (11) **1 307 524 A2\***  
C08F 2/46 C08F 2/48  
B29D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01962868.4 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08497 23.07.2001  
(87) WO 02/008355 2002/05 31.01.2002  
(88) 16.05.2002  
(30) 24.07.2000 US 621933  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES PHOTOCROMEN FORMTEILS  
• METHOD OF MANUFACTURING A PHOTOCROMIC MOLDED ARTICLE  
• PROCEDE DE FABRICATION D'ARTICLE MOULE PHOTOCROMIQUE  
(71) ESSILOR INTERNATIONAL COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE, 147, rue de Paris, 94227 Charenton cédex, FR  
(72) BERZON, Ronald, A., St. Petersburg, FL 33710, US  
WEBER, Steve, Clearwater, FL 33762, US  
RICHARD, Gilles, F-77860 Quincy Voisins, FR  
DARMES, Daniel, F-77340 Pontault Combault, FR  
(74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

**C09K 11/06** → (51) C08G 61/00

(51) **C10G 11/04** (11) **1 307 525 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01957655.2 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/01107 27.07.2001  
(87) WO 02/010313 2002/06 07.02.2002  
(88) 03.10.2002  
(30) 31.07.2000 US 221903 P

(54) • KATALYSATOR FÜR DAS KRÄCKEN VON KOHLENWASSERSTOFFEINSÄTZEN ZUR ERZEUGUNG VON LEICHTOLEFINEN UND HERSTELLUNG DER KATALYSATOREN  
• CATALYSTS FOR DEEP CATALYTIC CRACKING OF HYDROCARBON FEEDSTOCKS FOR THE SELECTIVE PRODUCTION OF LIGHT OLEFINS AND ITS PREPARATION

- CATALYSEURS POUR CRAQUAGE CATALYTIQUE DES NAPHTES DU PETROLE ET D'AUTRES CHARGES D'ALIMENTATION HYDROCARBURES POUR PRODUCTION SELECTIVE D'OLEFINES LEGERES ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE
- (71) CONCORDIA UNIVERSITY, 1455, De Maisonneuve Street, Suite GM 1000, Montreal Quebec H3G 1M8, CA
- (72) LE VAN MAO, Raymond, Saint-Laurent, Quebec H4R 1S2, CA
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

- (51) **C10G 65/04** (11) **1 307 526 A1\***  
C10G 65/08
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01958156.0 (22) 23.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 01/02390 23.07.2001
- (87) WO 02/008363 2002/05 31.01.2002
- (30) 26.07.2000 FR 0009812
- (54) • VEFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BASISÖLEN UND VON MITTELDESTILLATEN AUS EINEM HETEROATOMHALTIGEN EINSATZ
- FLEXIBLE METHOD FOR PRODUCING OIL BASES AND DISTILLATES FROM FEED-STOCK CONTAINING HETEROATOMS
  - PROCEDE FLEXIBLE DE PRODUCTION DE BASES HUILES ET DE DISTILLATS MOYENS A PARTIR DE CHARGE CONTENANT DES HETEROATOMES
- (71) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR
- (72) BENAZZI, Eric, F-78400 Chatou, FR
- GUERET, Christophe, F-69560 Saint Romain en Gal, FR
- MARION, Pierre, F-92160 Antony, FR
- BILLON, Alain, F-78110 le Vesinet, FR

**C10G 65/08** → (51) C10G 65/04

- (51) **C10G 65/12** (11) **1 307 527 A1\***  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 01956643.9 (22) 26.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/02447 26.07.2001
- (87) WO 02/010315 2002/06 07.02.2002
- (30) 31.07.2000 FR 0010095
- (54) • ZWEIESTUFIGES HYDROCRACKVERFAHREN VON KOHLENWASSERSTOFF-EINSÄTZEN
- METHOD FOR TWO-STEP HYDROCRACKING OF HYDROCARBON FEEDSTOCKS
  - PROCEDE D'HYDROCRACKAGE EN 2 ETAPES DE CHARGES HYDROCARBONEES
- (71) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR
- (72) BENAZZI, Eric, F-78400 Chatou, FR
- DEVES, Jean-Marie, F-78540 Vernouillet, FR
- MARION, Pierre, F-92160 Antony, FR
- GUERET, Christophe, F-69560 St Romain en Gal, FR
- BILLON, Alain, F-78110 Le Vesinet, FR
- BOURGES, Patrick, F-92500 Rueil-Malmaison, FR

**C10J 3/54** → (51) C10J 3/80

- (51) **C10J 3/80** (11) **1 307 528 A1\***  
C10J 3/54 F23G 5/027  
B09B 3/00
- (25) De (26) De
- (21) 01984512.2 (22) 19.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AT 01/00245 19.07.2001
- (87) WO 02/014455 2002/08 21.02.2002
- (30) 11.08.2000 AT 13932000
- (54) • VERFAHREN ZUM VERGASEN VON KOHLENSTOFFHÄLTIGEN STOFFEN, WIE ABFALL ODER SCHWEFELHÄLTIGER KOHLE
- METHOD FOR GASIFYING MATERIALS CONTAINING CARBON SUCH AS WASTE OR COAL CONTAINING SULPHUR
  - PROCEDE DE GAZEIFICATION DE MATIERES CARBONEES TELLES QUE DES DECHETS OU DU CHARBON SOUFRE
- (71) Berger, Bruno, Josef Reiter-Strasse 35, 5280 Braunau, AT
- (72) RUDELSTORFER, Ernst, A-2344 Maria Enzersdorf, AT
- BERGER, Bruno, A-5280 Braunau, AT
- (74) Beer, Manfred, Dipl.-Ing., et al, Lindengasse 8, 1070 Wien, AT

- (51) **C10L 1/00** (11) **1 307 529 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01928420.7 (22) 10.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/11561 10.04.2001
- (87) WO 01/083648 2001/45 08.11.2001
- (88) 18.07.2002
- (30) 02.05.2000 US 563214
- (54) • EMISSIONSARME FISCHER-TROPSCH/CRACKFRAKTION-GEMISCHE
- LOW EMISSIONS FISCHER-TROPSCH FUEL/CRACKED STOCK BLENDS
  - MELANGES A FAIBLES EMISSIONS CONSISTITUES DE CARBURANT F-T/MATIERE PREMIERE DE CRAQUAGE
- (71) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ 08801-0900, US
- (72) BERLOWITZ, Paul, Joseph, Glen Gardner, NJ 08826, US
- WITTENBRINK, Robert, Jay, Kingwood, TX 77345, US
- COOK, Bruce, Randall, Stewartville, NJ 08886, US
- (74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

- (51) **C10L 1/00** (11) **1 307 530 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 99959027.6 (22) 17.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 99/27308 17.11.1999
- (87) WO 00/032721 2000/23 08.06.2000
- (88) 03.10.2002
- (30) 30.11.1998 US 201597
- (54) • MISCHSYSTEM FÜR BRENNSTOFFEMULSIONEN
- FUEL EMULSION BLENDING SYSTEM
  - SYSTEME DE MELANGE D'EMULSION DE COMBUSTIBLE
- (71) Clean Fuels Technology, Inc., 5270 McNeil Road, Reno, NV 89502-6503, US
- (72) CEMENSKA, Richard, A., Edelstein, IL 61526, US

- COLEMAN, Gerald, N., Peoria, IL 61614, US
- SCHUEERMANN, Ted, W., Peoria, IL 61615, US
- NIKOLOV, Alex, Chicago, IL 60616, US
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **C10L 1/14** (11) **1 307 531 A1\***  
C10L 10/02 C10L 1/32
- (25) En (26) En
- (21) 01965154.6 (22) 01.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/08871 01.08.2001
- (87) WO 02/012417 2002/07 14.02.2002
- (30) 03.08.2000 IT MI20001815
- (54) • ZUSATZ ZUR TEILCHENREDUZIERUNG IN DIESELÖLVERBRENNUNGSEMISSIONEN
- ADDITIVE FOR REDUCING PARTICULATE IN EMISSIONS DERIVING FROM THE COMBUSTION OF DIESEL OIL
  - ADDITIF UTILISE POUR REDUIRE LA FORMATION DE PARTICULES DANS DES EMISSIONS PROVENANT DE LA COMBUSTION DU DIESEL
- (71) Pedrazzini, Cesare, 7, avenue Saint-Roman, 98000 Monte Carlo, MC
- (72) Pedrazzini, Cesare, 98000 Monte Carlo, MC
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

**C10L 1/18** → (51) A23J 1/14

**C10L 1/32** → (51) C10L 1/14

**C10L 10/02** → (51) C10L 1/14

- (51) **C10M 141/00** (11) **1 307 532 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01958070.3 (22) 10.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/09347 10.08.2001
- (87) WO 02/012418 2002/07 14.02.2002
- (88) 25.04.2002
- (30) 10.08.2000 JP 2000242911
- (54) • SCHMIERMITTELZUSAMMENSETZUNG MIT VERBESSERTEM ROSTSCHUTZ UND ABRIEBFESTEN EIGENSCHAFTEN
- GREASE COMPOSITION WITH IMPROVED RUST PREVENTION AND ABRASION RESISTANCE PROPERTIES
  - COMPOSITION DE GRAISSE POSSEDANT DES PROPRIETES AMELIOREES DE PREVENTION DE LA ROUILLE ET DE RESISTANCE A L'ABRASION
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) OZAKI, Takahiro, Minato-ku, Tokyo 135, JP
- SHINODA, Noriaki, Minato-ku, Tokyo 135, JP
- NAKAZAWA, Kouichi, Minato-ku, Tokyo 135, JP

**C10M 141/00** → (51) C07C 69/732

**C11B 1/04** → (51) A23J 1/14

**C11B 1/10** → (51) A23J 1/14

**C11B 1/10** → (51) A23L 1/36

(51) **C11B 9/02** (11) **1 307 533 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01947598.7 (22) 22.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/01990 22.06.2001  
 (87) WO 01/098443 2001/52 27.12.2001  
 (30) 22.06.2000 FR 0008045

(54) • *VERFAHREN ZUR FRAKTIONIERUNG VON ÄTHERISCHEN ÖLEN MIT HILFE EINES FLUORIIERTEN LÖSUNGSMITTELS*  
 • *METHOD FOR FRACTIONATING ESSENTIAL OILS USING AT LEAST A FLUORINATED SOLVENT*  
 • *PROCEDE DE FRACTIONNEMENT D'HUILES ESSENTIELLES METTANT EN OEUVRE AU MOINS UN SOLVANT FLUORE.*

(71) Extractive, Parc d'Innovation de Bretagne Sud, Le Prisme, 56038 Vannes Cedex, FR  
 (72) LEMAIRE, Benoît, F-56370 Sarzeau, FR  
 MOMPON, Bernard, F-56000 Vannes, FR  
 SURBLED, Isabelle, F-56250 Saint-Nolff, FR  
 SURBLED, Michel, F-56250 Saint-Nolff, FR  
 (74) Vidon, Patrice, et al, Le Nobel, 2, allée Antoine Becquerel BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

**C11C 3/10** → (51) C07C 69/732

**C11D 3/18** → (51) C11D 17/02

(51) **C11D 3/28** (11) **1 307 534 A1\***  
 C11D 3/34 C11D 3/36  
 (25) En (26) En  
 (21) 01954630.8 (22) 10.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/21646 10.07.2001  
 (87) WO 02/010326 2002/06 07.02.2002  
 (30) 02.08.2000 US 630722

(54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG EINER METALLOBERFLÄCHE*  
 • *METHOD OF CLEANING A METAL SURFACE*  
 • *PROCEDE DE NETTOYAGE D'UNE SURFACE METALLIQUE*

(71) BetzDearborn Inc, 4636 Somerton Road, Trevoise, PA 19053-6783, US  
 (72) MESKERS, Donald, A., Levittown, PA 19056, US  
 TIPPETT, Roger, J., A., Newton, PA 18940, US  
 (74) Szary, Anne Catherine, Dr., GE London Patent Operation, Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**C11D 3/34** → (51) C11D 3/28

**C11D 3/36** → (51) C11D 3/28

**C11D 3/50** → (51) C11D 17/02

**C11D 7/50** → (51) C07C 17/395

**C11D 7/50** → (51) G03F 7/42

**C11D 17/00** → (51) C11D 17/02

(51) **C11D 17/02** (11) **1 307 535 A1\***  
 C11D 17/00 C11D 3/18  
 C11D 3/50  
 (25) En (26) En  
 (21) 01984423.2 (22) 26.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/03354 26.07.2001  
 (87) WO 02/010330 2002/06 07.02.2002  
 (30) 28.07.2000 GB 0018525

(54) • *GESCHIRRSPÜLMITTEL ENTHALTEND SCHWIMMFÄHIGE PARTIKEL*  
 • *DISHWASHING COMPOSITIONS COMPRISING FLOATING PARTICLES*  
 • *COMPOSITIONS DE DETERGENT POUR LAVE-VAISSELLE CONTENANT DES PARTICULES FLOTTANTES*

(71) Reckitt Benckiser N.V., Gebouw de Appelaer, De Fruittuinen 2-12, 2132 NZ Hoofddorp, NL  
 (72) RECKITT BENCKISER (UK) LIMITED, Slough, Berkshire SL1 3UH, GB  
 WIEDEMANN, Ralf, 64347 Griesheim, DE  
 GUZMANN, Marcus, 69181 Leimen, DE  
 DASCHNER, Natascha, 67122 Altrip, DE  
 (74) Bowers, Craig Malcolm, et al, Reckitt Benckiser plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB

**C12M 1/36** → (51) C12Q 1/68

(51) **C12N 1/00** (11) **1 307 536 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01946455.1 (22) 15.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/19370 15.06.2001  
 (87) WO 01/098457 2001/52 27.12.2001  
 (88) 27.02.2003  
 (30) 16.06.2000 US 212332 P

(54) • *OBERFLÄCHENMODELL EINES PROTEINS*  
 • *SURFACE MODEL OF A PROTEIN*  
 • *SYSTEME ET PROCEDE D'EVALUATION DES CONCAVITES DANS UNE PROTEINE*

(71) Neogenesis Pharmaceuticals, Inc., 840 Memorial Drive, Cambridge, MA 02139, US  
 (72) PATEL, Nehal, M., Boston, MA 02118, US  
 MOALLEMI, Ciamac, C., Cambridge, MA 02142, US  
 WINTNER, Edward, A., Cambridge, MA 02139, US  
 MASON, Keith, Malden, MA 02148, US  
 (74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **C12N 1/00** (11) **1 307 537 A1\***  
 C12R 1/90 C12Q 1/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 01955123.3 (22) 27.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 01/00908 27.07.2001  
 (87) WO 02/010340 2002/06 07.02.2002  
 (30) 28.07.2000 AU PQ905600

(54) • *NEOSPORA CANINUM ISOLAT*  
 • *NEOSPORA CANINUM ISOLATE*  
 • *ISOLAT DE NEOSPORA CANINUM*

(71) University of Technology, 1 Broadway, Broadway, New South Wales 2007, AU  
 (72) ELLIS, John, Timothy, Hornsby, NSW 2077, AU  
 MILLER, Catherine, Margaret, Douglas, Roseville, NSW 2069, AU

QUINN, Helen, Elizabeth, Lane Cove, NSW 2066, AU  
 (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

(51) **C12N 1/00** (11) **1 307 538 A1\***  
 G01N 33/53 G01N 33/573  
 (25) En (26) En  
 (21) 01963833.7 (22) 07.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/24796 07.08.2001  
 (87) WO 02/012445 2002/07 14.02.2002  
 (30) 07.08.2000 US 223665 P  
 03.07.2001 US 302975 P

(54) • *NACHWEIS DER COX-2 AKTIVITÄT UND VON ANANDAMID-METABOLITEN*  
 • *DETECTION OF COX-2 ACTIVITY AND ANANDAMIDE METABOLITES*  
 • *DETECTION DE L'ACTIVITE COX-2 ET DES METABOLITES D'ANANDAMIDE*

(71) VANDERBILT UNIVERSITY, 305 Kirkland Hall, Nashville, TN 37240, US  
 (72) MARNETT, Lawrence, J., Nashville, TN 37215, US  
 KOZAK, Kevin, R., Nashville, TN 37212, US  
 (74) Davies, Gregory Mark, Urquhart-Dykes & Lord Alexandra House 1 Alexandra Road Wales, Swansea, Wales SA1 5ED, GB

(51) **C12N 1/00** (11) **1 307 539 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01970530.0 (22) 01.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/24469 01.08.2001  
 (87) WO 02/010339 2002/06 07.02.2002  
 (88) 04.04.2002  
 (30) 02.08.2000 US 222162 P

(54) • *GENEXPRESSIONSPROFIL DER KSHV-INFEKTION UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG DERSELBEN*  
 • *GENE EXPRESSION PROFILE FOR KSHV INFECTION AND METHODS FOR TREATING SAME*  
 • *PROFIL D'EXPRESSION GENIQUE POUR INFECTION A KSHV ET TRAITEMENTS DE CELLES-CI*

(71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route 202, Raritan, NJ 08869, US  
 Oregon Health & Science University, OHSU West Campus, 505 NW 185th Avenue, Beaverton, OR 97006, US  
 (72) LUUKKONEN, Mattias, San Diego, CA 92126, US  
 MOSES, Ashlee, Portland, OR 97201, US  
 FRUEH, Klaus, Portland, OR 97229, US  
 NELSON, Jay, Tualatin, OR 97062, US  
 BELL, Yolanda, Carlsbad, CA 92009, US  
 HEINRICH, Michael, Lake Oswego, OR 97035, US  
 SIMMEN, Kenneth, San Diego, CA 92130, US  
 (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C12N 1/00** → (51) C12Q 1/00

**C12N 1/14** → (51) C12P 17/06

**C12N 1/14** → (51) C12Q 1/00

**C12N 1/19** → (51) C12P 17/04



(51) <b>C12N 1/20</b> C12N 1/36 A61P 31/04 // C12R1:35	(11) <b>1 307 540 A2*</b> A61K 39/02	(72) THOMSON, Brian Mark, Pocklington, York YO42 2QE, GB SMITH, Mark Frederick, Huby, York YO61 1HS, GB ARCHER, Charles William, Aberdare, Mid Glamorgan CF44 7PL, GB DOWNTHWAITTE, Gary Paul, Glyn Taf, Mid Glamorgan CF37 4LX, GB	<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 15/12
(25) En	(26) En	(74) Draggett, Peter Thornton, Group Patents & Trade Marks Dept., Smith & Nephew Group Research Centre, York Science Park, Heslington, York YO10 5DF, GB	<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 15/29
(21) 01954997.1	(22) 27.07.2001		<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 15/31
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 15/55
AL LT LV MK RO SI			<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 15/85
(86) US 01/23663 27.07.2001			<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 15/86
(87) WO 02/010343 2002/06 07.02.2002			<b>C12N 5/12</b> → (51) C12N 15/12
(88) 10.10.2002			<b>C12N 7/00</b> → (51) C12N 15/86
(30) 27.07.2000 US 627006			
(54) • TEMPERATUREMPFINDLICHER LEBENDER IMPFSTOFF GEGEN MYCOPLASMA HYLOPNEUMONIAE • TEMPERATURE-SENSITIVE LIVE VACCINE FOR MYCOPLASMA HYOPNEUMONIAE • VACCIN A VIRUS VIVANTS SENSIBLE A LA TEMPERATURE CONTRE LE MYCOPLASMA HYOPNEUMONIAE		(51) <b>C12N 5/06</b> (25) En (21) 01967939.8 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) <b>C12N 9/00</b> (25) En (21) 01928964.4 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
		AL LT LV MK RO SI	
(71) REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA, 450 McNamara Alumni Center, 200 Oak Street SE, Minneapolis, Minnesota 55455-2070, US		(86) US 01/21793 10.07.2001	(86) US 01/13805 27.04.2001
(72) PIJUAN, Carlos, Shoreview, MN 55126, US		(87) WO 02/004605 2002/03 17.01.2002	(87) WO 01/083721 2001/45 08.11.2001
(74) Gardner, Rebecca, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB		(88) 27.02.2003	(88) 18.04.2002
		(30) 11.07.2000 US 614099	(30) 28.04.2000 US 200604 P
		(54) • STIMULATION DER ZELLENREGENERIERUNG UND DIFFERENZIERUNG IM INNENNOHR • STIMULATION OF CELLULAR REGENERATION AND DIFFERENTIATION IN THE INNER EAR • STIMULATION DE LA REGENERATION ET DE LA DIFFERENCIATION CELLULAIRES DANS L'OREILLE INTERNE	(54) • 32132, EIN MITGLIED DER FUCOSYLTRANSFERASE FAMILIE UND SEINE VERWENDUNGEN • 32132, A FUCOSYLTRANSFERASE FAMILY MEMBER AND USES THEREFOR • LA 32132, NOUVEAU MEMBRE DE LA FAMILLE DES FUCOSYLTRANSFERASES ET SES UTILISATIONS
		(71) Sound Pharmaceuticals Incorporated, 4010 Stone Way N., Suite 120, Seattle, WA 98103, US Otogene, AG, Vor dem Krenzberg 17, 72070 Tübingen, DE	(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US
		(72) KIL, Jonathan, Seattle, WA 98119, US GU, Rendu, Seattle, WA 98102, US GRIGEUR, Corinne, Seattle, WA 98102, US LOWENHEIM, Hubert, 72070 Tübingen, DE	(72) MEYERS, Rachel E., Newton, MA 02468, US WILLIAMSON, Mark, Saugus, MA 01906, US
		(74) Tranter, Andrew David, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB	(74) Hall, Robert Leonard, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB
<b>C12N 1/20</b> → (51) A01N 37/10			<b>C12N 9/00</b> → (51) C12N 15/00
<b>C12N 1/20</b> → (51) C02F 3/34			<b>C12N 9/06</b> → (51) C07K 14/34
<b>C12N 1/21</b> → (51) A01N 37/10			<b>C12N 9/10</b> → (51) C07K 14/34
<b>C12N 1/21</b> → (51) C07K 14/34			
<b>C12N 1/21</b> → (51) C07K 14/705			(51) <b>C12N 9/12</b> (25) En (21) 01953955.0 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
<b>C12N 1/21</b> → (51) C12N 15/31			AL LT LV MK RO SI
<b>C12N 1/21</b> → (51) C12N 15/38			(86) EP 01/05974 25.05.2001
<b>C12N 1/21</b> → (51) C12N 15/54			(87) WO 01/090160 2001/48 29.11.2001
<b>C12N 1/36</b> → (51) C12N 1/20			(88) 27.02.2003
<b>C12N 1/38</b> → (51) C12Q 1/00			(30) 26.05.2000 US 207155 P
<b>C12N 5/00</b> → (51) C07K 14/475			(54) • REGULATION DER MENSCHLICHEN P78-ÄHNLICHEN SERIN-THREONIN KINASE • REGULATION OF HUMAN P78-LIKE SERINE/THREONINE KINASE • REGULATION DE LA SERINE/THREONINE KINASE HUMAINE ANALOGUE A P78
<b>C12N 5/00</b> → (51) G01N 33/68			(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
(51) <b>C12N 5/06</b> A61L 27/38	(11) <b>1 307 541 A2*</b> A61L 24/10	(86) DE 01/02899 30.07.2001	(72) Xiao, Yonghong, Cambridge, MA 02138, US
(25) En	(26) En	(87) WO 02/010351 2002/06 07.02.2002	
(21) 01953258.9	(22) 30.07.2001	(88) 12.09.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(30) 31.07.2000 DE 10038700	
AL LT LV MK RO SI		(54) • AUTOLOGE BINDEGEWEBE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG • AUTOLOGOUS CONNECTIVE TISSUES, METHODS FOR THE PRODUCTION THEREOF AND THEIR USE • TISSUS CONJONCTIFS AUTOLOGUES, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION	
(86) GB 01/03463 30.07.2001		(71) Danisco Sweeteners Oy, Keilaranta 9, 02150 Espoo, FI	
(87) WO 02/010348 2002/06 07.02.2002		(72) SITTINGER, Michael, 15831 Grossziethen, DE GRÖGER, Andreas, 10551 Berlin, DE WANJURA, Frank, 14167 Berlin, DE HAISCH, Andreas, 12203 Berlin, DE	
(88) 06.09.2002		(74) Wehlan, Helmut, Dr., Paul-Gesche-Strasse 1, 10315 Berlin, DE	
(30) 29.07.2000 GB 0018583 24.10.2000 GB 0025939 11.07.2001 GB 0116885 11.07.2001 GB 0116886 11.07.2001 GB 0116888			
(54) • GEWEBEIMPLANT ZUR WIEDERHERSTELLUNG VON KNORPELGEWEBE • TISSUE IMPLANT FOR CARTILAGE REPAIR • IMPLANT DE TISSU POUR LE RETABLISSEMENT DU CARTILAGE			
(71) Smith & Nephew PLC, 15 Adam Street, London WC2N 6LA, GB			
		<b>C12N 5/10</b> → (51) C07K 14/705	
			(51) <b>C12N 9/12</b> (25) En (21) 01957656.0 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
			AL LT LV MK RO SI
			(86) CA 01/01109 02.08.2001
			(87) WO 02/012456 2002/07 14.02.2002

- (88) 19.09.2002
- (30) 03.08.2000 US 222650 P  
12.03.2001 US 274613 P  
28.03.2001 CA 2340783
- (54) • MIT AMPK-VERWANDTEM SERINE/THREONINE KINASE, BEZEICHNET SNARK  
• AMPK-RELATED SERINE/THREONINE KINASE, DESIGNATED SNARK  
• SERINE/THREONINE KINASE APPARENTÉE A AMPK, APPELEE SNARK
- (71) 1149336 ONTARIO INC., 19 Fernwood Road, Toronto, Ontario M6B 3G3, CA
- (72) DRUCKER, Daniel, J., Toronto, Ontario M6B 3G3, CA  
ROSEN, Cheryl, F., Toronto, Ontario M6B 3G3, CA  
LEFEBVRE, Diana, L., Mississauga, Ontario L5N 5N6, CA
- (74) Chapman, Paul Gilmour, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

C12N 9/12 → (51) C12N 15/54

C12N 9/16 → (51) C12N 15/55

- (51) C12N 9/28 (11) 1 307 547 A2\*
- (25) De (26) De
- (21) 01967209.6 (22) 19.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

RO SI

- (86) EP 01/08359 19.07.2001
- (87) WO 02/010356 2002/06 07.02.2002
- (88) 18.04.2002
- (30) 28.07.2000 DE 10036752  
28.07.2000 DE 10036753
- (54) • NEUES AMYLOLYTISCHES ENZYM AUS BACILLUS SP. A 7-7 (DSM 12368) SOWIE WASCH- UND REINIGUNGSMITTEL MIT DIESEM NEUEN AMYLOLYTISCHEN ENZYM  
• NOVEL AMYLOLYTIC ENZYME EXTRACTED FROM BACILLUS SP. A 7-7 (DSM 12368) AND WASHING AND CLEANING AGENTS CONTAINING THIS NOVEL AMYLOLYTIC ENZYME  
• NOUVELLE ENZYME AMYLOLYTIQUE ISSUE DE BACILLUS SP. A 7-7 (DSM 12368) ET LESSIVE ET AGENT DE NETTOYAGE CONTENANT CETTE ENZYME AMYLOLYTIQUE

- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) KOTTWITZ, Beatrix, 40593 Düsseldorf, DE  
BREVES, Roland, 40882 Ratingen, DE  
MAURER, Karl-Heinz, 40699 Erkrath, DE  
POLANYI, Laura, 50859 Köln, DE  
HELLEBRANDT, Angela, 50735 Köln, DE  
SCHMIDT, Irmgard, 42697 Solingen, DE  
STEHR, Regina, 40597 Düsseldorf, DE  
WEBER, Angrit, 51467 Bergisch-Gladbach, DE

C12N 9/64 → (51) C12N 15/57

C12N 9/72 → (51) C12N 15/67

- (51) C12N 15/00 (11) 1 307 548 A2\*  
C12N 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 01957149.6 (22) 13.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/22160 13.07.2001
- (87) WO 02/006457 2002/04 24.01.2002

- (88) 17.10.2002
- (30) 13.07.2000 US 217954 P  
21.06.2001 US 300378 P
- (54) • LIPASE GENE  
• NOVEL LIPASE GENES  
• GENES DE LIPASE
- (71) Maxygen, Inc., 515, Galveston Drive, Redwood City, CA 94063, US
- (72) GIVER, Lorraine, J., Santa Clara, CA 95051, US  
MINSHULL, Jeremy, Menlo Park, CA 94025, US  
VOGEL, Kurt, Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Ryberg, Lise Abildgaard, et al, Maxygen ApS, Agern Alle 1, 2970 Hoersholm, DK

- (51) C12N 15/00 (11) 1 307 549 A2\*
- (25) En (26) En
- (21) 01959489.4 (22) 02.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/24417 02.08.2001
- (87) WO 02/010366 2002/06 07.02.2002
- (88) 29.08.2002
- (30) 02.08.2000 US 631275  
28.11.2000 US 722544
- (54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR DIE BEHANDLUNG VON MIT DEM CHROMOSOM 18P ASSOZIIERTEN ERKRANKUNGEN  
• METHODS AND COMPOSITIONS FOR DIAGNOSING AND TREATING CHROMOSOME-18P RELATED DISORDERS  
• METHODES ET COMPOSITIONS PERMETTANT DE DIAGNOSTIQUER ET DE TRAITER LES TROUBLES LIES AUX CHROMOSOME 18P
- (71) MILLENNIUM PHARMACEUTICALS, INC., 75 Sidney Street, Cambridge, MA 02139, US  
The Regents of The University of California, 300 Lakeside Drive, 22nd Floor, Oakland, California 94612-3350, US
- (72) CHEN, Hong, Newton, MA 02459, US  
FREIMER, Nelson, B., Santa Monica, CA 90402, US  
NOVAK, Thomas, Plainsboro, NJ 08536, US
- (74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

C12N 15/00 → (51) A61K 39/29

C12N 15/00 → (51) C07K 14/54

C12N 15/00 → (51) G01N 33/68

C12N 15/10 → (51) C07K 14/34

C12N 15/10 → (51) C12N 15/12

C12N 15/11 → (51) C12N 15/29

- (51) C12N 15/12 (11) 1 307 550 A1\*  
C07K 14/705
- (25) En (26) En
- (21) 00964952.6 (22) 08.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 00/24591 08.09.2000
- (87) WO 01/018207 2001/11 15.03.2001
- (30) 10.09.1999 US 153366 P  
15.11.1999 US 165510 P

- (54) • HUMANE 7TM-PROTEINREZEPTOREN UND DAFÜR KODIERENDE POLYNUCLEOTIDE  
• HUMAN 7TM PROTEIN RECEPTORS AND POLYNUCLEOTIDES ENCODING THE SAME

- RECEPTEURS DE PROTEINES 7TM HUMAINES ET POLYNUCLEOTIDES CODANT CES PROTEINES
- (71) Lexicon Genetics Incorporated, 4000 Research Forest Drive, The Woodlands, TX 77381, US
- (72) TURNER, C., Alexander, Jr., The Woodlands, TX 77381, US  
NEHLS, Michael, D-82131 Stockdorf, DE  
Friedrich, Glenn, Houston, TX 77004, US  
SCOVILLE, John, Houston, TX 77024, US  
ZAMBROWICZ, Brian, The Woodlands, TX 77382, US  
SANDS, Arthur, T., The Woodlands, TX 77382, US
- (74) Silveston, Judith, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB

- (51) C12N 15/12 (11) 1 307 551 A2\*  
C12N 15/10 C12N 15/62  
C12N 15/86 C07K 14/705  
C07K 16/28 A61K 31/70  
A61K 38/17 A61K 39/00  
A61K 39/395 G01N 33/53  
C12Q 1/68

- (25) En (26) En
- (21) 01950888.6 (22) 05.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/21287 05.07.2001
- (87) WO 02/002639 2002/02 10.01.2002
- (88) 13.03.2003
- (30) 05.07.2000 US 215815 P  
06.07.2000 US 216481 P  
06.07.2000 US 216479 P  
06.07.2000 US 216482 P  
10.07.2000 US 217096 P
- (54) • MENSCHLICHE IONENKANÄLE  
• HUMAN ION CHANNELS  
• CANAUX IONIQUES HUMAINS
- (71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US
- (72) BENJAMIN, Christopher, W., Kalamazoo, MI 49009, US  
ROBERDS, Steven, L., Mattawan, MI 49071, US  
KARNOVSKY, Alla, M., Kalamazoo, MI 49009, US  
RUBLE, Cara, L., Paw Paw, MI, US
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) C12N 15/12 (11) 1 307 552 A2\*  
C12N 15/62 C12N 5/12  
C07K 14/47 C07K 14/705  
C07K 16/28 C12Q 1/68  
G01N 33/50 G01N 33/577  
A61K 38/17 A01K 67/027

- (25) En (26) En
- (21) 01957263.5 (22) 24.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/23548 24.07.2001
- (87) WO 02/010388 2002/06 07.02.2002
- (88) 29.08.2002
- (30) 01.08.2000 US 222438 P
- (54) • C3B/C4B KOMPLEMENTREZEPTOR-ÄHNLICHE MOLEKÜLE UND IHRE VERWENDUNGEN  
• C3B/C4B COMPLEMENT RECEPTOR-LIKE MOLECULES AND USES THEREOF  
• MOLECULES DU TYPE RECEPTEUR DE COMPLEMENT C3B/C4B ET UTILISATIONS DE CES MOLECULES

(71) Amgen Inc., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks, CA 91320-1799, US  
(72) WELCHER, Andrew, A., Ventura, CA 93001, US  
ELLIOT, Gary, S., Thousand Oaks, CA 91361, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **C12N 15/12** (11) **1 307 553 A2\***  
C12N 5/12 C12N 5/10  
C07K 14/705 C07K 16/28  
G01N 33/50 A61K 38/17  
(25) En (26) En  
(21) 01957416.9 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24351 01.08.2001  
(87) WO 02/010392 2002/06 07.02.2002  
(88) 31.10.2002  
(30) 01.08.2000 US 222624 P  
(54) • GEN KODIEREND FÜR EIN DNA-BINDEN-  
DES MEMBRAN-ASSOZIIERTES PROTEIN  
AUS SÄUGERN UND VERWENDUNGEN  
• MAMMALIAN DNA BINDING MEMBRANE-  
ASSOCIATED PROTEIN-ENCODING GENE  
AND USES  
• GENE CODANT POUR DES PROTEINES  
D'ENVELOPPE SE LIANT A L'ADN MAMMA-  
LIEN ET UTILISATIONS DUDIT GENE

(71) Oregon Health & Science University, 3181 S.W.  
Sam Jackson Park Road, Portland, OR  
97201-3098, US  
The United States of America Through The  
Department of Veterans Affairs, 810 Vermont  
Avenue, N.W., Washington, DC 20420, US  
Targeted Gene Delivery, Suite 200, 2611 SW 3rd  
Avenue, Portland, OR 97201, US  
(72) HEFENEIDER, Steven, Portland, OR 97225, US  
MERKINS, Louise, S., Portland, OR 97201, US  
BENNETT, Robert, M., Portland, OR 97201, US  
SEISS, Donald, C., Portland, OR 97201, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **C12N 15/12** (11) **1 307 554 A2\***  
C07K 14/705 A01K 67/027  
A61K 38/16 C07K 16/18  
C12N 5/10 C12N 15/62  
G01N 33/50  
(25) En (26) En  
(21) 01959147.8 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23232 24.07.2001  
(87) WO 02/010199 2002/06 07.02.2002  
(88) 11.07.2002  
(30) 02.08.2000 US 222504 P  
28.11.2000 US 728787  
(54) • C3B/C4B KOMPLEMENT REZEPTOR-ÄHNLI-  
CHE MOLEKÜLE UND VERWENDUNGEN  
DAVON  
• C3B/C4B COMPLEMENT RECEPTOR-LIKE  
MOLECULES AND USES THEREOF  
• MOLECULES DU TYPE RECEPTEUR DU  
COMPLEMENT C3B/C4B ET LEURS APPLI-  
CATIONS

(71) Amgen Inc., One Amgen Center Drive, Thousand  
Oaks, CA 91320-1799, US  
(72) WELCHER, Andrew, A., Ventura, CA 93001, US  
ELLIOTT, Gary, S., Thousand Oaks, CA 91362, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **C12N 15/12** (11) **1 307 555 A2\***  
C07K 14/705 C07K 16/28  
C12Q 1/68 G01N 33/68  
(25) En (26) En  
(21) 01959410.0 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24190 31.07.2001  
(87) WO 02/010391 2002/06 07.02.2002  
(88) 27.12.2002  
(30) 31.07.2000 US 221925 P  
(54) • 18610, HUMANER TRANSIENTER REZEP-  
TOR UND SEINE VERWENDUNGEN  
• 18610, A HUMAN TRANSIENT RECEPTOR  
AND USES THEREOF  
• 18610, RECEPTEUR TRANSITOIRE HUMAIN  
ET UTILISATIONS DE CELUI-CI

(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney  
Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US  
(72) CURTIS, Rory, A.J., Southborough, MA 01772, US  
(74) Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold  
Street, Sheffield S1 2QD, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 307 556 A2\***  
C07K 14/47 G01N 33/574  
C12Q 1/68 A61K 38/17  
(25) En (26) En  
(21) 01959425.8 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24218 31.07.2001  
(87) WO 02/012328 2002/07 14.02.2002  
(88) 20.02.2003  
(30) 03.08.2000 US 223283 P  
28.03.2001 US 279763 P  
29.06.2001 US 302051 P  
(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND METHODEN  
FÜR DIE THERAPIE UND DIAGNOSE VON  
DICKDARMKREBS  
• COMPOSITIONS AND METHODS FOR THE  
THERAPY AND DIAGNOSIS OF COLON  
CANCER  
• COMPOSITIONS ET METHODES UTILISEES  
DANS LA THERAPIE ET LE DIAGNOSTIC DU  
CANCER DU COLON

(71) CORIXA CORPORATION, Suite 200, 1124 Columbia  
Street, Seattle, WA 98104, US  
(72) KING, Gordon, E., Shoreline, WA 98177, US  
MEAGHER, Madeleine, Joy, Seattle, WA 98115, US  
XU, Jiangchun, Bellevue, WA 98006, US  
SECRIST, Heather, Seattle, WA 98199, US  
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

(51) **C12N 15/12** (11) **1 307 557 A2\***  
C07K 16/28 C07K 19/00  
A61K 39/395 A61P 35/00  
C07K 14/705 C12N 5/10  
A61K 39/00 G01N 33/50  
G01N 33/574 A61K 38/17  
A61K 51/10 A61P 9/00  
C12Q 1/68 A61K 48/00  
(25) En (26) En  
(21) 01961827.1 (22) 01.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24031 01.08.2001  
(87) WO 02/010217 2002/06 07.02.2002  
(88) 06.09.2002  
(30) 02.08.2000 US 222599 P  
11.08.2000 US 224360 P  
11.04.2001 US 282850 P  
(54) • EXPRESSIONSMUSTER VON ENDOTHEL-  
ZELLEN  
• ENDOTHELIAL CELL EXPRESSION PAT-  
TERNS  
• PROFILS D'EXPRESSION DE CELLULES  
ENDOTHELIALES

(71) The Johns Hopkins University, Suite 906, 111  
Market Place, Baltimore, MD 21202, US  
(72) ST. CROIX, Brad, Cockeysville, MD 21020, US  
KINZLER, Kenneth, W., BelAir, MD 21015, US  
VOGELSTEIN, Bert, Baltimore, MD 21208, US  
(74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers  
Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 307 558 A2\***  
C07K 14/52 C07K 14/715  
C07K 16/28 G01N 33/68  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 01961859.4 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24265 03.08.2001  
(87) WO 02/012282 2002/07 14.02.2002  
(88) 09.01.2003  
(30) 03.08.2000 US 223285 P  
(54) • NEUES EBI-3-ALT PROTEIN UND NUKLEIN-  
SÄUREMOLEKÜLE UND DEREN VERWEN-  
DUNG  
• NOVEL EBI-3-ALT PROTEIN AND NUCLEIC  
ACID MOLECULES AND USES THEREFOR  
• PROTEINE EBI-3-ALT ET MOLECULES  
D'ACIDES NUCLEIQUES, NOUVELLES, ET  
UTILISATIONS ASSOCIEES  
(71) Genetics Institute, LLC, 87 Cambridge Park Drive,  
Cambridge, MA 02140, US  
(72) BOWMAN, Michael, R., Westwood, MA, US  
(74) Böckelen, Rainer, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-  
Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **C12N 15/12** (11) **1 307 559 A2\***  
C07K 14/475 C07K 16/22  
(25) En (26) En  
(21) 01965890.5 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/25242 10.08.2001  
(87) WO 02/012346 2002/07 14.02.2002  
(88) 12.09.2002  
(30) 10.08.2000 US 636169  
(54) • SLIT-ÄHNLICHES PROTEIN AUS EINER DNA  
BIBLIOTHEK AUS EINER STROMALEN  
ZELLINIE  
• SLIT-LIKE PROTEIN OBTAINED FROM A  
CDNA LIBRARY FROM HS-5 STROMAL  
CELL LINE  
• NOUVELLE PROTEINE DU TYPE SLIT OB-  
TENU D'UNE BANQUE D'ADN-C A PARTIR  
D'UNE LIGNE DE CELLULES STROMALES  
HS-5

- (71) Pharmacia Corporation, 800 North Lindbergh Boulevard, Mail Zone 04E, St. Louis, MO 63167, US
- (72) DOSHI, Porul, D., Wildwood, MO 63011, US  
MEIER, Martin, F., Chesterfield, MO 63017, US  
WOODS, Cynthia, L., St. Peters, MO 63376, US
- (74) Hiebl, Inge Elisabeth, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **C12N 15/12** (11) **1 307 560 A2\***  
C07K 14/47 C07K 16/18  
G01N 33/53 G01N 33/68  
C12Q 1/68 A01K 67/027

(25) En (26) En  
(21) 01974574.4 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/01891 26.07.2001
  - (87) WO 02/012279 2002/07 14.02.2002
  - (88) 27.12.2002
  - (30) 07.08.2000 US 223482 P
  - (54) • MIT SCHIZOPHRENIE ZUSAMMENHÄNGENDES GEN UND PROTEIN  
• SCHIZOPHRENIA RELATED GENE AND PROTEIN  
• GENE ET PROTEINE RELATIFS A LA SCHIZOPHRENIE
  - (71) GENSET, 24, rue Royale, 75008 Paris, FR
  - (72) BIHAIN, Bernard, Encinitas, CA 92024, US  
BOUR, Barbara, San Diego, CA 92126, US  
BOUGUELERET, Lydie, F-92170 Vanves, FR
  - (74) Bransnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C12N 15/12** → (51) A61K 38/17

**C12N 15/12** → (51) C07K 5/08

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/705

**C12N 15/13** → (51) C12N 15/67

**C12N 15/17** → (51) C12N 15/67

**C12N 15/18** → (51) C12N 15/67

(51) **C12N 15/29** (11) **1 307 561 A2\***  
C12N 15/82 C12N 15/11  
C12N 5/10 C07K 14/415  
C07K 16/16 A01H 5/00

(25) De (26) De  
(21) 01969445.4 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/08379 20.07.2001  
(87) WO 02/010394 2002/06 07.02.2002  
(88) 22.08.2002  
(30) 27.07.2000 DE 10036671

- (54) • NUCLEINSÄUREN, MIT DEREN HILFE PFLANZEN MIT VERÄNDERTEM METABOLIT-GEHALT ERZEUGT WERDEN KÖNNEN  
• NUCLEIC ACIDS, WITH THE AID OF WHICH PLANTS HAVING AN ALTERED METABOLITE CONTENT CAN BE PRODUCED  
• ACIDES NUCLEIQUES A L'AIDE DESQUELS PEUVENT ETRE PRODUITS DES VEGETAUX A TENEUR EN METABOLITES MODIFIEE
- (71) Frommer, Wolf-Bernd, Im Rotbad 18, 72076 Tübingen, DE
- (72) FROMMER, Wolf-Bernd, 72076 Tübingen, DE  
CATONI, Elisabetta, 70186 Stuttgart, DE  
SCHWAB, Rebecca, 72076 Tübingen, DE  
SCHUMACHER, Karin, 72127 Kusterdingen, DE

- (74) Schrell, Andreas, Dr., et al, Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

**C12N 15/29** → (51) C07K 14/415

(51) **C12N 15/31** (11) **1 307 562 A1\***  
C12P 13/08 C12N 1/21  
C07K 14/34  
// C12P13:08, C12R1:15

(25) En (26) En  
(21) 01954016.0 (22) 06.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/07765 06.07.2001
  - (87) WO 02/012505 2002/07 14.02.2002
  - (30) 10.08.2000 DE 10039049  
31.05.2001 US 867537
  - (54) • NUKLEOTID SEQUENZEN KODIEREND FÜR DAS LYSR3 GEN  
• NUCLEOTIDE SEQUENCES WHICH CODE FOR THE LYSR3 GENE  
• SEQUENCES DE NUCLEOTIDES CODANT POUR LE GENE LYSR3
  - (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
  - (72) MÖCKEL, Bettina, 40597 Düsseldorf, DE  
KREUTZER, Caroline, 49326 Melle, DE

(51) **C12N 15/31** (11) **1 307 563 A1\***  
C12P 13/08 C12N 1/21  
C07K 14/34  
// C12P13:08, C12R1:15

(25) En (26) En  
(21) 01957853.3 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/06808 15.06.2001
  - (87) WO 02/012504 2002/07 14.02.2002
  - (30) 10.08.2000 DE 10039047  
03.03.2001 DE 10110346
  - (54) • NUKLEOTID SEQUENZEN KODIEREND FÜR DAS LYSR2 GEN  
• NUCLEOTIDE SEQUENCES WHICH CODE FOR THE LYSR2 GENE  
• SEQUENCES DE NUCLEOTIDES CODANT LE GENE LYSR2
  - (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
  - (72) MÖCKEL, Bettina, 40597 Düsseldorf, DE  
FARWICK, Mike, 33615 Bielefeld, DE  
HERMANN, Thomas, 33739 Bielefeld, DE  
KREUTZER, Caroline, 49326 Melle, DE  
PFEFFERLE, Walter, 33790 Halle (Westf.), DE

(51) **C12N 15/31** (11) **1 307 564 A2\***  
C12N 15/62 C12N 15/63  
C12N 5/10 C07K 14/295  
C07K 16/12 C12Q 1/68  
G01N 33/53 A61K 31/711  
A61K 39/118 A61K 39/40

(25) En (26) En  
(21) 01959114.8 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/23121 20.07.2001
  - (87) WO 02/008267 2002/05 31.01.2002
  - (88) 27.02.2003
  - (30) 20.07.2000 US 620412  
23.04.2001 US 841132

- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON CHLAMYDIA-INFEKTIONEN  
• COMPOUNDS AND METHODS FOR TREATMENT AND DIAGNOSIS OF CHLAMYDIAL INFECTION  
• COMPOSES ET METHODES DE TRAITEMENT ET DE DIAGNOSTIC DE L'INFECTION A CHLAMYDIA
- (71) CORIXA CORPORATION, Suite 200, 1124 Columbia Street, Seattle, WA 98104, US
- (72) FLING, Steven, P., Bainbridge Island, Wa 98110, US  
SKEIKY, Yasir, A., W., Bellevue, WA 98006, US  
PROBST, Peter, Seattle, WA 98117, US  
BHATIA, Ajay, Seattle, WA 98104, US
- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C12N 15/32** → (51) A01N 37/10

(51) **C12N 15/38** (11) **1 307 565 A2\***  
C12N 1/21 A61K 39/112  
A61K 39/112  
// C12N15/10

(25) En (26) En  
(21) 01971839.4 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/08893 01.08.2001
  - (87) WO 02/012288 2002/07 14.02.2002
  - (88) 11.04.2002
  - (30) 03.08.2000 EP 00202757
  - (54) • IMPFSTOFFE GEGEN WIRTZELLEN-ASSOZIIERTEN HERPESVIREN  
• VACCINATION AGAINST HOST CELL-ASSOCIATED HERPESVIRUSES  
• VACCINATION CONTRE L'HERPESVIRUS ASSOCIE A UNE CELLULE HOTE
  - (71) Lohmann Animal Health GmbH & Co. KG, Heinz-Lohmann-Strasse 4, 27454 Cuxhaven, DE
  - (72) FEHLER, Frank, Lohmann Animal Health GmbH & Co. KG, 27454 Cuxhaven, DE  
OSTERRIEDER, Klaus, 17498 Insel Riems, DE
  - (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**C12N 15/53** → (51) C12P 17/04

(51) **C12N 15/54** (11) **1 307 566 A2\***  
C12N 15/62 C12N 9/12  
C12N 1/21 C07K 16/40  
G01N 33/573

- (25) En (26) En  
(21) 01971883.2 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/09109 07.08.2001
  - (87) WO 02/014355 2002/08 21.02.2002
  - (88) 19.09.2002
  - (30) 11.08.2000 EP 00117425

- (54) • MITOGEN AKTIVIERTE KINASE  
• MITOGEN ACTIVATED KINASE  
• PROTEINES MEKK
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) SCHARM, Burkhard, 60598 Frankfurt/Main, DE

(51) **C12N 15/55** (11) **1 307 567 A2\***  
C12N 9/16 C12N 15/63  
C12N 5/10 C12Q 1/68  
G01N 33/573  
(25) En (26) En  
(21) 01971790.9 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08693 27.07.2001  
(87) WO 02/010403 2002/06 07.02.2002  
(88) 29.08.2002  
(30) 31.07.2000 US 221917 P  
02.04.2001 US 280112 P  
(54) • *REGULIERUNG VON MENSCHLICHEM  
PHOSPHATIDYLINOSITOL-SPEZIFISCHEM  
PHOSPHOLIPASE C ÄHNLICHEM ENZYM*  
• *REGULATION OF HUMAN PHOSPHATIDYLI-  
NOSITOL-SPECIFIC PHOSPHOLIPASE C-  
LIKE ENZYME*  
• *REGULATION D'UNE ENZYME HUMAINE DE  
TYPE PHOSPHOLIPASE C A PHOSPHATIDY-  
LINOSITOL SPECIFIQUE*  
(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) KOSSIDA, Sophia, 31400 Toulouse, FR

**C12N 15/55** → (51) C12P 17/04

(51) **C12N 15/57** (11) **1 307 568 A2\***  
C12N 9/64 C07K 16/40  
G01N 33/68 A61K 38/43  
G06F 15/00 G06F 19/00  
C12Q 1/37  
(25) En (26) En  
(21) 01957300.5 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23734 27.07.2001  
(87) WO 02/010406 2002/06 07.02.2002  
(88) 16.01.2003  
(30) 28.07.2000 US 221838 P  
(54) • *METALLPROTEINASE-DISINTEGRINPOLY-  
PEPTIDE UND VERFAHREN ZU IHRER HER-  
STELLUNG UND VERWENDUNG*  
• *METALLOPROTEINASE-DISINTEGRIN  
POLYPEPTIDES AND METHODS OF MAK-  
ING AND USE THEREOF*  
• *POLYPEPTIDES METALLOPROTEINASE-  
DISINTEGRINE ET PROCEDES DE FABRI-  
CATION ET PROCEDE D UTILISATION DE  
CEUX-CI*  
(71) IMMUNEX CORPORATION, 51 University Street,  
Seattle Washington 98101, US  
(72) DUBOSE, Robert, F., Bellevue, WA 98006, US  
WILEY, Steven, R., Seattle, WA 98119, US  
BLACK, Roy, A., Seattle, WA 98115, US  
(74) Dörries, Hans Ulrich, Dr., Dörries, Frank-Molnia &  
Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

**C12N 15/58** → (51) C12N 15/67

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/31

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/54

**C12N 15/62** → (51) G01N 33/542

**C12N 15/63** → (51) C07K 14/34

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/31

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/55  
(51) **C12N 15/67** (11) **1 307 569 A2\***  
C12N 15/18 C12N 15/17  
C12N 15/13 C12N 15/58  
C07K 14/61 C07K 14/62  
C07K 16/00 C12N 9/72  
(25) En (26) En  
(21) 01955373.4 (22) 21.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08660 21.07.2001  
(87) WO 02/010411 2002/06 07.02.2002  
(88) 18.07.2002  
(30) 27.07.2000 DE 10037111  
(54) • *HERSTELLUNG EINES REKOMBINANTEN  
PROTEINS IN PROKARYOTISCHEN WIRTS-  
ZELLEN DURCH KODONOPTIMISIERUNG*  
• *PREPARATION OF A RECOMBINANT PRO-  
TEIN IN A PROKARYOTIC HOST CELL BY  
IMPROVED CODON USE*  
• *PREPARATION D'UNE PROTEINE DE RE-  
COMBINAISON DANS UNE CELLULE HOTE  
PROKARYOTIQUE EN UTILISANT UN CO-  
DON AMELIORE*  
(71) Boehringer Ingelheim International GmbH, 55216  
Ingelheim, DE  
(72) WERNER, Rolf-Günther, 88400 Biberach, DE  
BERGEMANN, Klaus, 88400 Biberach, DE  
GÖTZ, Friedrich, 72076 Tübingen, DE  
PESCHEL, Andreas, 72076 Tübingen, DE

**C12N 15/67** → (51) C12N 15/85

(51) **C12N 15/82** (11) **1 307 570 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01956026.7 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23794 27.07.2001  
(87) WO 02/010415 2002/06 07.02.2002  
(88) 20.06.2002  
(30) 28.07.2000 US 221318 P  
(54) • *METHODEN ZUM KONTROLLIERTEN, AU-  
TOMATISCHEN AUSSCHNEIDEN EINER HE-  
TEROLOGEN DNS IN EINER TRANSGENEN  
PFLANZE UND VERWENDUNG EINER DNS-  
AUSSCHNEINENDEN GENKASSETTE*  
• *METHODS FOR THE CONTROLLED, AUTO-  
MATIC EXCISION OF HETEROLOGOUS DNA  
FROM TRANSGENIC PLANTS AND DNA-  
EXCISING GENE CASSETTES FOR USE  
THEREIN*  
• *METHODES D'EXCISION CONTROLEES ET  
AUTOMATIQUES D'ADN HETEROLOGUE  
ISSU DE PLANTES TRANSGENIQUES ET  
CASSETTES DE GENES D'EXCISION D'ADN*  
(71) The University of Connecticut, 263 Farmington  
Avenue, Farmington, CT 06030-6207, US  
(72) LI, Yi, Mansfield Center, CT 06250, US  
O'DONNELL, Colum, P., Carlisle, MA 01741, US  
DUAN, Hui, Storrs, CT 06268, US  
WU, Yan, Hong, Mansfield Center, CT 06250, US  
MCAVOY, Richard, Mansfield Center, CT 06250, US  
(74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red  
Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/29

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/85

(51) **C12N 15/85** (11) **1 307 571 A1\***  
C12N 15/82 C12N 5/10  
C12N 15/67 A01H 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01954221.6 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03609 10.08.2001  
(87) WO 02/012522 2002/07 14.02.2002  
(30) 10.08.2000 GB 0019745  
(54) • *GENEXPRESSION AUSGEHEND VON DER  
INTERNEN RIBOSOMENZUTRISSSTELLE  
(IRES) DES RHOPALOSIPHUM PADI-VIRUS  
(RHPV)*  
• *GENE EXPRESSION FROM THE INTERNAL  
RIBOSOME ENTRY SITE (IRES) OF RHO-  
PALOSIPHUM PADI VIRUS (RHPV)*  
• *EXPRESSION GENIQUE DE LA SEQUENCE  
IRES DU VIRUS RHOPALOSIPHUM PADI*  
(71) Plant Bioscience Limited, Norwich Research Park,  
Colney Lane, Norwich, Norfolk NR4 7UH, GB  
(72) ROBERTS, Lisa, Oriel, Guildford, Surrey GU2 7RU,  
GB  
BELSHAM, Graham, John, Guildford, Surrey GU1  
2TJ, GB  
(74) Lord, Hilton David, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **C12N 15/86** (11) **1 307 572 A2\***  
C12N 5/10 C12N 7/00  
C07K 14/065 A61K 48/00  
(25) En (26) En  
(21) 01962121.8 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/25287 10.08.2001  
(87) WO 02/012526 2002/07 14.02.2002  
(88) 09.01.2003  
(30) 10.08.2000 US 224479 P  
14.09.2000 US 662254  
(54) • *MATERIALIEN UND METHODEN ZUR ABGA-  
BE UND EXPRESSION VON DNS HETERO-  
LOGEN IN VERTEBRATENZELLEN*  
• *MATERIALS AND METHODS FOR DELIVERY  
AND EXPRESSION OF HETEROLOGOUS  
DNA IN VERTEBRATE CELLS*  
• *MATERIELS ET METHODES DESTINES A  
L'ADMINISTRATION ET L'EXPRESSION  
D'ADN HETEROLOGUE DANS DES CELLU-  
LES DE VERTEBRES*  
(71) University Of Florida Research Foundation, Inc.,  
223 Grinter Hall, Gainesville, FL 32611-5500, US  
(72) MOYER, Richard, W., Gainesville, FL 32605, US  
LI, Yi, Quebec H7W 4X5, CA  
BAWDEN, Alison, Louise, Gainesville, FL 32607, US  
(74) Perry, Robert Edward, et al, GILL JENNINGS &  
EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

(51) **C12N 15/86** (11) **1 307 573 A2\***  
A61K 48/00 C12N 5/10  
A61P 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 01974977.9 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00595 09.08.2001  
(87) WO 02/012523 2002/07 14.02.2002  
(88) 25.04.2002

- (30) 10.08.2000 EP 00202835  
11.08.2000 US 224911 P
- (54) • *TRANSDUKTION DER CHONDROZYTEN DURCH VERWENDUNG DER ADENOVIREN-VEKTOREN*  
• *TRANSDUCTION OF CHONDROCYTES USING ADENOVIRAL VECTORS*  
• *TRANSDUCTION DE CHONDROCYTES EN UTILISANT DES VECTEURS ADENOVIRAUX*
- (71) Cruceel Holland B.V., Archimedesweg 4, 2333 CN Leiden, NL
- (72) HAVENGA, Menzo, Jans, Emco, NL-2401 KG Alphen a/d Rijn, NL  
VOGELS, Ronald, NL-3461 HW Linschoten, NL  
BOUT, Abraham, NL-2751 AR Moerkapelle, NL
- (74) Klein, Bart, Cruceel Holland B.V., Intellectual Property Department, P.O. Box 2048, 2301 CA Leiden, NL

**C12N 15/86** → (51) A61K 39/29**C12N 15/86** → (51) C12N 15/12**C12N 15/86** → (51) C12N 15/87**C12N 15/861** → (51) A61K 39/29

- (51) **C12N 15/87** (11) **1 307 574 A2\***  
C12N 15/88 C12N 15/86  
A61K 48/00
- (25) En (26) En  
(21) 01974970.4 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) NL 01/00588 02.08.2001  
(87) WO 02/010418 2002/06 07.02.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 02.08.2000 EP 00202750

- (54) • *ZIELGERICHTETE GENTHERAPIE DURCH INTEGRINE*  
• *TARGETING THROUGH INTEGRINS*  
• *CIBLAGE PAR L'INTERMEDIAIRE D'INTEGRINES*
- (71) Erasmus Universiteit Rotterdam, Dr. Molewaterplein 50, 3015 GE Rotterdam, NL
- (72) SCHOLTE, Bob, Johan, NL-3069 AT Rotterdam, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**C12N 15/88** → (51) C12N 15/87**C12P 1/02** → (51) C12P 17/06**C12P 7/06** → (51) A23J 1/14

- (51) **C12P 7/08** (11) **1 307 575 A1\***  
C13K 1/02
- (25) En (26) En  
(21) 01930765.1 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/13365 26.04.2001  
(87) WO 02/018610 2002/10 07.03.2002  
(30) 09.08.2000 US 634978
- (54) • *ETHANOLHERSTELLUNG MIT VERDÜNNTER SAURE HYDROLYSE VON TEILWEISEN GETROCKNETEN CELLULOSEPRODUKTEN*  
• *ETHANOL PRODUCTION WITH DILUTE ACID HYDROLYSIS USING PARTIALLY DRIED LIGNOCELLULOSICS*

- *PRODUCTION D'ETHANOL PAR HYDROLYSE D'ACIDE DILUE AU MOYEN DE COMPOSES LIGNOCELLULOSIQUES SECHES*
- (71) Midwest Research Institute, 425 Volker Boulevard, Kansas City Missouri 64110, US
- (72) NGUYEN, Quang, A., Golden, CO 80401, US  
KELLER, Fred, A., Lakewood, CO 80228, US  
TUCKER, Melvin, P., Lakewood, CO 80215, US
- (74) Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, D-80538 München, DE

- (51) **C12P 7/08** (11) **1 307 576 A1\***  
C13K 1/02
- (25) En (26) En  
(21) 01959475.3 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/24371 02.08.2001  
(87) WO 02/012529 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 US 634978
- (54) • *VERDÜNNTE SÄURE/SALZE HYDROLYSE VON LIGNOCELLULOSEPRODUKTEN*  
• *DILUTE ACID/METAL SALT HYDROLYSIS OF LIGNOCELLULOSICS*  
• *HYDROLYSE PAR ACIDE DILUE/SEL METALLIQUE DE MATIERES LIGNO-CELLULOSIQUES*
- (71) Midwest Research Institute, 425 Volker Boulevard, Kansas City Missouri 64110, US
- (72) NGUYEN, Quang, A., Golden, CO 80401, US  
TUCKER, Melvin, P., Lakewood, CO 80215, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**C12P 7/26** → (51) C12P 17/06

- (51) **C12P 7/42** (11) **1 307 577 A1\***  
// C12P7:42, C12R1:645, C12P7:42, C12R1:785
- (25) De (26) De  
(21) 01960525.2 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/08421 20.07.2001  
(87) WO 02/010422 2002/06 07.02.2002  
(30) 27.07.2000 DE 10036515  
11.11.2000 DE 10056025
- (54) • *VERFAHREN ZUR ENANTIOSELEKTIVEN REDUKTION VON 8-CHLOR-6-OXO-OCTAN-SÄUREALKYLESTERN*  
• *METHOD FOR THE ENANTIOSELECTIVE REDUCTION OF 8-CHLORO-6-OXO-OCTANOIC ACID ALKYL ESTERS*  
• *PROCEDE DE REDUCTION ENANTIOSELECTIVE D'ALKYL ESTERS D'ACIDE 8-CHLORO-6-OXO-OCTANOIQUE*
- (71) VIATRIS GmbH & Co. KG, Weismüllerstrasse 45, 60314 Frankfurt am Main, DE
- (72) OLBRIICH, Matthias, 01468 Reichenberg, DE  
GEWALD, Rainer, 01217 Dresden, DE
- (74) Wibelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**C12P 7/42** → (51) C12P 17/06**C12P 11/00** → (51) C12P 17/06**C12P 13/02** → (51) C12P 17/06**C12P 13/08** → (51) C07K 14/34**C12P 13/08** → (51) C12N 15/31

- (51) **C12P 17/04** (11) **1 307 578 A2\***  
C12N 1/19 C12N 15/53  
C12N 15/55  
// (C12R1/865, 1:645)
- (25) En (26) En  
(21) 01953269.6 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/03485 02.08.2001  
(87) WO 02/010425 2002/06 07.02.2002  
(88) 24.10.2002  
(30) 02.08.2000 US 630983
- (54) • *HERSTELLUNG VON ASCORBINSÄURE IN HEFEN*  
• *ASCORBIC ACID PRODUCTION FROM YEASTS*  
• *PRODUCTION D'ACIDE ASCORBIQUE A PARTIR DE LEVURE*
- (71) Biopolo S.C.A.R.L., Via Gaspare Gozzi, 8, 20129 Milano, IT
- (72) PORRO, Danilo, I-22036 Erba, IT  
SAUER, Michael, A-6841 Maeder, AT
- (74) Ablewhite, Alan James, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **C12P 17/06** (11) **1 307 579 A2\***  
C12P 17/08 C12P 17/12  
C12P 17/16 C12P 17/18  
C12P 13/02 C12P 7/26  
C12P 11/00 C07D 309/30  
C07D 211/76 C07C 275/24

- (25) En (26) En  
(21) 01962062.4 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/25112 09.08.2001  
(87) WO 02/012534 2002/07 14.02.2002  
(88) 06.09.2002  
(30) 09.08.2000 US 224038 P  
04.10.2000 US 237382 P  
13.11.2000 US 248387 P  
29.05.2001 US 867845
- (54) • *BIOZWISCHENPRODUKTE ZUR VERWENDUNG IN DER CHEMISCHEN SYNTHESE VON POLYKETIDEN*  
• *BIO-INTERMEDIATES FOR USE IN THE CHEMICAL SYNTHESIS OF POLYKETIDES*  
• *BIO-INTERMEDIAIRES DESTINES A ETRE UTILISES DANS LA SYNTHESE CHIMIQUE DE POLYKETIDES*
- (71) Kosan Biosciences, Inc., 3832 Bay Center Place, Hayward, CA 94545, US
- (72) SANTI, Daniel, V., San Francisco, CA 94417, US  
ASHLEY, Gary, Alameda, CA 94502, US  
MYLES, David, C., Kensington, CA 94707, US
- (74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **C12P 17/06** (11) **1 307 580 A1\***  
C12P 7/42 C12N 1/14  
C12P 1/02 A23L 1/20  
A61K 35/70 A61K 31/365  
// C12N1:14, C12R1:66

- (25) En (26) En  
(21) 01965097.7 (22) 10.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/07908 10.07.2001  
(87) WO 02/010426 2002/06 07.02.2002

- (30) 28.07.2000 EP 00116451
- (54) • KOJI PILZE UND IHRE ANWENDUNG ZUR HERSTELLUNG VON HYPERCHOLESTEROLEMISCHE AKTIVE PRODUKTE
- KOJI MOLDS AND USE THEREOF FOR PREPARING CHOLESTEROL-LOWERING PRODUCTS
- MOISSISSURE DE TYPE KOJI ET SON UTILISATION DANS LA PREPARATION DE PRODUITS HYPOCHOLESTEROLEMIANTS
- (71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) NEESER, Jean-Richard, CH-1073 Savigny, CH  
HAJJAJ, Hassan, Claie-aux-Moines CH-1073 Savigny, CH  
VAN DEN BROEK, Peter, CH-1066 Epalinges, CH  
NIEDERBERGER, Peter, CH-1066 Epalinges, CH  
FAY, Laurent, F-74500 Evian, FR  
MACE, Catherine, CH-1095 Lutry, CH
- (74) Wavre, Claude-Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

**C12P 17/08** → (51) C12P 17/06

**C12P 17/12** → (51) C12P 17/06

**C12P 17/16** → (51) C12P 17/06

**C12P 17/18** → (51) C12P 17/06

**C12P 19/18** → (51) C12P 19/22

- (51) **C12P 19/22** (11) **1 307 581 A1\***  
C12P 19/18
- (25) En (26) En
- (21) 01960179.8 (22) 17.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DK 01/00504 17.07.2001
- (87) WO 02/010427 2002/06 07.02.2002
- (30) 28.07.2000 DK 200001147  
17.08.2000 US 225937 P

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MALTOSESIRUP MIT HILFE EINER HEXOSYLTRANSFERASE
- METHOD FOR PRODUCING MALTOSE SYRUP BY USING A HEXOSYLTRANSFERASE
- PROCEDE DE PRODUCTION DE SIROP DE MALTOSE A L'AIDE D'UNE HEXOSYLTRANSFERASE
- (71) Novozymes A/S, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK
- (72) NORMAN, Barrie, Edmund, DK-3460 Birkerød, DK  
HENDRIKSEN, Hanne, Vang, DK-2840 Holte, DK
- (74) Knudsen, Sten Lottrup, et al, Novozymes A/S, Patents, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

- (51) **C12P 21/04** (11) **1 307 582 A2\***  
C12N 5/06 C07H 21/00  
A01N 43/04
- (25) En (26) En
- (21) 01958342.6 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IL 01/00733 08.08.2001
- (87) WO 02/012539 2002/07 14.02.2002
- (88) 16.05.2002
- (30) 08.08.2000 US 223727 P
- (54) • NUKLEINSÄUREKONSTRUKTE, DAMIT TRANSFORMIERTE VASKULÄRE ZELLEN, PHARMEZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUN-

- GEN UND VERFAHREN ZUR INDUKTION DER ANGIOGENESE
- NUCLEIC ACID CONSTRUCTS, VASCULAR CELLS TRANSFORMED THEREWITH, PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS AND METHODS UTILIZING SAME FOR INDUCING ANGIOGENESIS
- PRODUITS DE RECOMBINAISON D'ACIDE NUCLEIQUE, CELLULES VASCULAIRES TRANSFORMEES AU MOYEN DE CES PRODUITS DE RECOMBINAISON, COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES ET PROCEDES LES METTANT EN APPLICATION AFIN D'INDUIRE L'ANGIOGENESE

- (71) M.G.V.S. Ltd., c/o Naiot Technological Center Ltd., P.O. Box 732, Nazareth Illit 17106, IL
- (72) FLUGELMAN, Moshe, Y., 34 642 Haifa, IL  
GLUZMAN, Zoya, 25167 Tal-El, IL  
PREIS, Meir, 34402 Haifa, IL  
KOREN, Belly, 20692 Yokneam Ilit, IL  
COHEN, Tzafra, 34521 Haifa, IL  
TSABA, Adili, 34323 Haifa, IL  
WEISZ, Anat, 34679 Haifa, IL
- (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**C12P 41/00** → (51) C07C 43/29

- (51) **C12Q 1/00** (11) **1 307 583 A2\***  
C12Q 1/26 C12Q 1/32  
C12Q 1/42 G01N 33/543
- (25) De (26) De
- (21) 01962825.4 (22) 04.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/07626 04.07.2001
- (87) WO 02/002796 2002/02 10.01.2002
- (88) 06.03.2003
- (30) 05.07.2000 DE 10032042
- (54) • ELEKTROCHEMISCHER EINWEGBIOSENSOR FÜR DIE QUANTITATIVE BESTIMMUNG VON ANALYTKONZENTRATIONEN IN FLÜSSIGKEITEN
- DISPOSABLE ELECTROCHEMICAL BIOSENSOR FOR THE QUANTITATIVE DETERMINATION OF ANALYTE CONCENTRATIONS IN FLUIDS
- BIOCAPTEUR ELECTROCHIMIQUE A USAGE UNIQUE PERMETTANT LA DETERMINATION QUANTITATIVE DE CONCENTRATIONS D'ANALYTES DANS DES LIQUIDES
- (71) Inventus Biotech Gesellschaft für Innovative Bioanalytik, Biosensoren und Diagnostika mbH & Co. KG, Nottulner Landweg 90, 48161 Munster, DE
- (72) BARTETZKO, Norbert, 59071 Hamm, DE  
BARTETZKO, Robert, 59067 Hamm, DE  
KOCH, Jan, Hendrik, 48161 Münster, DE  
MÜLLER, Ulrich, 44287 Dortmund, DE  
SCHMIDLIN, Yvonne, 49082 Osnabrück, DE  
SPECHT, Annemarie, 58456 Witten, DE
- (74) Leifert & Steffan, Patentanwälte, Burgplatz 21-22, 40213 Düsseldorf, DE

- (51) **C12Q 1/00** (11) **1 307 584 A1\***  
C12Q 1/02 C12N 1/00  
C12N 1/38 C12N 1/14
- (25) En (26) En
- (21) 01963740.4 (22) 24.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/08788 30.07.2001
- (87) WO 02/012542 2002/07 14.02.2002
- (88) 08.08.2002
- (30) 08.08.2000 GB 0019475

- (86) US 01/23538 24.07.2001
- (87) WO 02/010435 2002/06 07.02.2002
- (30) 31.07.2000 US 221908 P
- (54) • VERFAHREN ZUM SCREENERN VON NEUEN AGENSIEN ZUM GEBRAUCH IN DER KREBSTHERAPIE UND VORBEUGUNG
- METHODS OF SCREENING NOVEL AGENTS FOR USE IN CANCER THERAPY AND PREVENTION
- PROCEDE DE CRIBLAGE DE NOUVEAUX AGENTS DESTINES A LA THERAPIE ET LA PREVENTION DU CANCER

- (71) THE CURATORS OF THE UNIVERSITY OF MISSOURI, 615 Locust Street Building, 3rd Floor, Columbia, MO 65211-1400, US
- (72) ALEXANDER, Hannah, Columbia, MO 65203, US  
ALEXANDER, Stephen, Columbia, MO 65203, US
- (74) Dehmel, Albrecht, Dr., Dehmel & Bettenhausen Patentanwälte, Müllerstrasse 1, 80469 München, DE

**C12Q 1/00** → (51) C12Q 1/26

**C12Q 1/00** → (51) G01N 27/327

**C12Q 1/02** → (51) C12Q 1/00

**C12Q 1/04** → (51) C12N 1/00

- (51) **C12Q 1/26** (11) **1 307 585 A1\***  
C12Q 1/44 C12Q 1/00  
G01N 33/53
- (25) En (26) En
- (21) 01963827.9 (22) 07.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/24762 07.08.2001
- (87) WO 02/012549 2002/07 14.02.2002
- (30) 07.08.2000 US 223665 P  
03.07.2001 US 302975 P
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUM NACHWEIS UND ZUR QUANTIFIZIERUNG VON COX-2-AKTIVITÄT UND 2-ARACHIDONYLGLYCERIN-METABOLITEN
- COMPOSITIONS AND METHODS FOR DETECTING AND QUANTIFYING COX-2 ACTIVITY AND 2-ARACHIDONYLGLYCEROL METABOLITES
- COMPOSITIONS ET METHODES DESTINEES A DETECTER ET QUANTIFIER L'ACTIVITE DE LA COX-2 ET LES METABOLITES DU 2-ARACHIDONYLGLYCEROL
- (71) VANDERBILT UNIVERSITY, 305 Kirkland Hall, Nashville, TN 37240, US
- (72) MARNETT, Lawrence, J., Nashville, TN 37215, US  
KOZAK, Kevin R, Nashville, TN 37212, US
- (74) Davies, Gregory Mark, Urquhart-Dykes & Lord Alexandra House 1 Alexandra Road Wales, Swansea, Wales SA1 5ED, GB

- (51) **C12Q 1/26** (11) **1 307 586 A2\***  
C07D 311/12
- (25) En (26) En
- (21) 01971812.1 (22) 30.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/08788 30.07.2001
- (87) WO 02/012542 2002/07 14.02.2002
- (88) 08.08.2002
- (30) 08.08.2000 GB 0019475

- (54) • ENZYMSUBSTRAT  
• ENZYME SUBSTRATE  
• SUBSTRAT D'ENZYME
- (71) SMITHKLINE BEECHAM PLC, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (72) BLOOMER, Jacqueline Carol, Welwyn Hertfordshire AL6 9AR, GB  
LEACH, Colin Andrew GlaxoSmithKline, Harlow Essex CM19 5AW, GB
- (74) Thornley, Rachel Mary, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

C12Q 1/26 → (51) C12Q 1/00

C12Q 1/32 → (51) C12Q 1/00

C12Q 1/37 → (51) C12N 15/57

C12Q 1/42 → (51) C12Q 1/00

C12Q 1/44 → (51) C12Q 1/26

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 307 587 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01913255.4 (22) 01.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/06731 01.03.2001
- (87) WO 01/066797 2001/37 13.09.2001
- (88) 27.02.2003
- (30) 03.03.2000 US 186840 P
- (54) • MULTIPLEX HYBRIDISIERUNGSSYSTEM ZUR IDENTIFIZIERUNG PATHOGENER MYCOBACTERIEN SOWIE ANWENDUNGSVERFAHREN  
• MULTIPLEX HYBRIDIZATION SYSTEM FOR IDENTIFICATION OF PATHOGENIC MYCOBACTERIUM // AND METHOD OF USE  
• SYSTEME D'HYBRIDATION MULTIPLEX DESTINE A L'IDENTIFICATION DE MYCOBACTERIUM // PATHOGENE ET PROCEDE D'UTILISATION

- (71) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, c/o National Institutes of Health, Office of Technology Transfer, 6011 Executive Boulevard, Suite 325, Rockville, MD 20852-3804, US  
Beckman Coulter, Inc., 4300 N Harbor Boulevard, PO Box 3100, Fullerton, CA 92834-3100, US
- (72) FISCHER, Steven, H., Rockville, MD 20852, US  
RAMPAL, Jang, B., Yorba Linda, CA 92887, US  
FAHLE, Gary, A., Silver Spring, MD 20901, US  
CONVILLE, Patricia, S., Rockville, MD 20851, US
- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 307 588 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01944818.2 (22) 12.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 01/00867 12.06.2001
- (87) WO 01/096598 2001/51 20.12.2001
- (88) 13.03.2003
- (30) 12.06.2000 US 592595

- (54) • CDNA FÜR HUMANE METHYLENTETRAHYDROFOLAT REDUKTASE UND VERWENDUNGEN DERSELBEN  
• CDNA FOR HUMAN METHYLENETETRAHYDROFOLATE REDUCTASE AND USES THEREOF  
• ADNC DE REDUCTASE DE METHYLENE TETRAHYDROFOLATE HUMAINE ET SES UTILISATIONS
- (71) McGill University, 3550 University Street, Montreal, Quebec H3A 2A7, CA
- (72) ROZEN, Rima, Montreal West, Quebec H4X 1R5, CA
- (74) Bösl, Raphael, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., Patentanwälte Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Postfach 860 880, 81635 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 307 589 A2\***

- (25) De (26) De
- (21) 01949494.7 (22) 13.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/08127 13.07.2001
- (87) WO 02/012553 2002/07 14.02.2002
- (88) 30.01.2003
- (30) 04.08.2000 DE 10038237
- (54) • VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON MUTATIONEN IN NUCLEOTIDSEQUENZEN  
• METHOD FOR DETECTING MUTATIONS IN NUCLEOTIDE SEQUENCES  
• PROCEDE POUR DETECTER DES MUTATIONS DANS DES SEQUENCES NUCLEOTIDIQUES
- (71) Nanogen Recognomics GmbH, Industriepark Höchst, Gebäude G830, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (72) KAPPEL, Andreas, 61462 Königstein, DE  
POLAKOWSKI, Thomas, 10439 Berlin, DE  
PIGNOT, Marc, 65812 Bad Soden/Ts., DE  
WINDHAB, Norbert, 65719 Hofheim, DE  
BEHRENSDORF, Heike, 65929 Frankfurt, DE  
MUTH, Jochen, 65929 Frankfurt, DE
- (74) Ackermann, Joachim, Dr., Postfach 11 13 26, 60048 Frankfurt am Main, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 307 590 A1\***

- (25) En (26) En
- (21) 01955949.1 (22) 25.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/23368 25.07.2001
- (87) WO 02/008468 2002/05 31.01.2002
- (30) 25.07.2000 US 220583 P
- (54) • POLYMORPHISMEN FÜR DIE DIAGNOSTIK DES TGF-BETA1 PROMOTERS  
• DIAGNOSTIC POLYMORPHISMS FOR THE TGF-BETA1 PROMOTER  
• POLYMORPHISMES DE DIAGNOSTIC DESTINES AU PROMOTEUR TGF-BETA1
- (71) DZ Genes LLC, Mother Concordia Hall, Ground Floor, 6420 Clayton Road, Richmond Heights, MO 63117, US
- (72) MOSKOWITZ, David, W., St. Louis, MO 63132, US
- (74) Smaggasgale, Gillian Helen, et al, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 307 591 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01958285.7 (22) 09.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 01/01538 09.07.2001
- (87) WO 02/004655 2002/03 17.01.2002
- (88) 27.06.2002
- (30) 10.07.2000 US 613263
- (54) • KATIONEN-VERMITTELTES TRIPLEX HYBRIDISIERUNGSASSAY  
• CATION MEDIATED TRIPLEX HYBRIDIZATION ASSAY  
• EPREUVE D'HYBRIDATION DE TRIPLEX A MEDIATION CATIONIQUE
- (71) Ingeneus Corporation, Trident House, Broad Street, Bridgetown, BB
- (72) DAKSIS, Jasmine, I., Richmond Hill, Ontario L4C 2N2, CA  
PICARD, Pierre, Ottawa, Ontario K1G 4C5, CA  
ERIKSON, Glen, H., Providenciales, TC
- (74) Wales, Alice Irene, et al, fj Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 307 592 A2\***

- (25) En (26) En
- (21) 01959722.8 (22) 10.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/25231 10.08.2001
- (87) WO 02/014555 2002/08 21.02.2002
- (88) 27.02.2003
- (30) 11.08.2000 US 224726 P  
16.10.2000 US 240610 P
- (54) • EINFACH MARKIERTE OLIGONUKLEOTID-SONDEN  
• SINGLE-LABELED OLIGONUCLEOTIDE PROBES  
• SONDEN OLIGONUCLEOTIDIQUES SIMPLLES, MARQUEES
- (71) University of Utah Research Foundation, 615 Arapeen Drive, Suite 100, Salt Lake City, UT 84108, US  
Idaho Technology, Inc., 390 Wakura Way, Salt Lake City, UT 84108, US

- (72) WITTEWER, Carl, T., Salt Lake City, UT 84109, US  
CROCKETT, Andrew, O., West Valley, UT 84120, US  
CAPLIN, Brian, E., Salt Lake City, UT 84124, US  
STEVENSON, Wade, West Jordan, UT 84184, US  
WAGNER, Lori, A., Salt Lake City, UT 84108, US  
CHEN, Jian, Sandy, UT 84094, US  
KUSUKAWA, Noriko, Salt Lake City, UT 84109, US
- (74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 307 593 A1\***

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01960869.4 (22) 06.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/02553 06.08.2001
- (87) WO 02/012556 2002/07 14.02.2002
- (30) 08.08.2000 FR 0010428
- (54) • SCREENING EINER NEUEN LEBER-SYNDROMS UND SEINE ANWENDUNGEN  
• SCREENING OF A NOVEL HEPATIC SYNDROME AND ITS USES



- *DEPISTAGE D'UN NOUVEAU SYNDROME HEPATIQUE ET SES APPLICATIONS*
- (71) ASSISTANCE PUBLIQUE, HOPITAUX DE PARIS, 3, avenue Victoria, 75004 Paris, FR  
 (72) POUPON, Raoul, F-75013 Paris, FR  
 HERMELIN, Brigitte, F-78000 Versailles, FR  
 ROSMORDUC, Olivier, F-75011 Paris, FR  
 (74) Vialle-Presles, Marie José, et al, Cabinet ORES, 36,rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 307 594 A1\***  
 A01N 43/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 01963831.1 (22) 06.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/24781 06.08.2001  
 (87) WO 02/012565 2002/07 14.02.2002  
 (30) 04.08.2000 US 223531 P  
 22.12.2000 US 257965 P  
 (54) • *ZUSAMMENHANG VON SIM2 UND KREBS*  
 • *ASSOCIATION OF SIM2 WITH CANCER*  
 • *ASSOCIATION DE SIM2 AU CANCER*  
 (71) FLORIDA ATLANTIC UNIVERSITY RESEARCH CORPORATION, 777 Glades Road, P.O. Box 3091, Boca Raton, FL 33431-0991, US  
 (72) NARAYANAN, Ramaswamy, Delray Beach, FL 33431, US  
 (74) Kupecz, Arpad, Octroobureau Los en Stigter B.V. Postbox 20052, 1000 HB Amsterdam, NL

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 307 595 A1\***  
 C07H 21/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 01963861.8 (22) 09.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/24985 09.08.2001  
 (87) WO 02/012567 2002/07 14.02.2002  
 (30) 09.08.2000 US 224084 P  
 (54) • *DIAGNOSTISCHE POLYMORPHISMEN DES VHL-PROMOTORS*  
 • *VHL PROMOTER DIAGNOSTIC POLYMORPHISM*  
 • *POLYMORPHISME DIAGNOSTIQUE DU PROMOTEUR VHL*  
 (71) Dzgenes, LLC, 6420 Clayton Road, Mother Concordia Hall, Ground Floor, Richmond Heights, MO 63117, US  
 (72) MOSKOWITZ, David, W., St. Louis, MO 63132, US  
 (74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

- C12Q 1/68** → (51) C07H 19/16  
**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/34  
**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/705  
**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12  
**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/31  
**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/55  
**C12R 1/01** → (51) A01N 63/00  
**C12R 1/90** → (51) C12N 1/00  
**C13K 1/02** → (51) C12P 7/08  
**C21B 13/00** → (51) C21B 13/10

- (51) **C21B 13/10** (11) **1 307 596 A2\***  
 C21B 13/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01955629.9 (22) 09.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 01/06863 09.08.2001  
 (87) WO 02/012570 2002/07 14.02.2002  
 (88) 18.04.2002  
 (30) 09.08.2000 JP 2000241485  
 (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON METALLISCHEM EISEN*  
 • *METHOD FOR PRODUCING METALLIC IRON*  
 • *PROCEDE DE FABRICATION DE FER METALLIQUE*  
 (71) Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel, Ltd.), 10-26, Wakinohama-cho 2-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-8585, JP  
 (72) HINO, Mitsutaka, Sendai-shi, Miyagi 981-3133, JP  
 KOBAYASHI, Isao c/o Osaka Br. in Kobe Steel Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0051, JP  
 KIKUCHI, Shoichi c/o Osaka Br. in Kobe Steel Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0051, JP  
 (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **C21C 7/064** (11) **1 307 597 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01964785.8 (22) 10.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) CA 01/01150 10.08.2001  
 (87) WO 02/014562 2002/08 21.02.2002  
 (88) 19.12.2002  
 (30) 11.08.2000 US 224344 P  
 (54) • *STEUERVERFAHREN UND -SYSTEM FÜR DEN ENTSCHWEFELUNGSPROZESS*  
 • *DESULPHURIZATION REAGENT CONTROL METHOD AND SYSTEM*  
 • *SYSTEME ET PROCEDE DE REGULATION DE REACTIF DE DESULFURATION*  
 (71) DOFASCO INC., P.O.Box 460 1330 Burlington Street East, Hamilton Ontario L8N 3J5, CA  
 (72) VACULIK, Vit, Hamilton, Ontario L8P 2W2, CA  
 QUINN, Shannon, L., Hamilton, Ontario L8P 3C2, CA  
 DUDZIC, Michael, S., Ancaster, Ontario L9G 3X6, CA  
 (74) Hössle, Markus, Dipl.-Phys., Hössle & Kudlek Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

- C21D 1/42** → (51) A61B 17/12  
**C21D 1/56** → (51) C23F 4/00

- (51) **C21D 7/06** (11) **1 307 598 A1\***  
 C23C 8/02  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01960844.7 (22) 27.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 01/02482 27.07.2001  
 (87) WO 02/010462 2002/06 07.02.2002  
 (30) 28.07.2000 FR 0009950  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BEHANDELN VON NANOSTRUKTUREN*  
 • *METHOD FOR GENERATING NANOSTRUCTURES AND DEVICE FOR TREATING NANOSTRUCTURES*

- *PROCEDE DE TRAITEMENT DE NANONSTRUCTURES ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE NANOSTRUCTURES*
- (71) Universite de Technologie de Troyes, 12, rue Marie Curie, Boite Postale 2060, 10010 Troyes Cédex, FR  
 The Institute Of Metal Research (I.M.R.), 72, Wenhua Road, Shenyang PR 110015, CN  
 (72) LU, Jian, c/o Université de Technologie de Troyes, F-10010 Troyes Cedex, FR  
 LU, Ke, c/o The Institute of Metal Research, Shenyang PR 110015, CN  
 (74) Debay, Yves, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170 La Celle Saint Cloud, FR

- (51) **C21D 7/06** (11) **1 307 599 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01963035.9 (22) 27.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 01/02483 27.07.2001  
 (87) WO 02/010463 2002/06 07.02.2002  
 (30) 28.07.2000 US 9949  
 (54) • *MECHANISCHES VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERZEUGEN VON NANOSTRUKTUREN*  
 • *MECHANICAL METHOD FOR GENERATING NANOSTRUCTURES AND MECHANICAL DEVICE FOR GENERATING NANOSTRUCTURES*  
 • *PROCEDE MECANIQUE DE GENERATION DE NANOSTRUCTURES ET DISPOSITIF MECANIQUE DE GENERATION DE NANOSTRUCTURES*

- (71) Universite de Technologie de Troyes, 12, rue Marie Curie, Boite Postale 2060, 10010 Troyes Cédex, FR  
 The Institute of Metal Research (I.M.R.), 72, Wenhua Road, 110015 PR Shenyang, CN  
 (72) LU, Jian, F-10010 Troyes Cedex, FR  
 LU, Ke, Shenyang PR 110015, CN  
 (74) Debay, Yves, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170 La Celle Saint Cloud, FR

**C21D 9/02** → (51) A61B 17/12

- (51) **C22C 19/07** (11) **1 307 600 A1\***  
 C22F 1/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 01963786.7 (22) 03.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/24396 03.08.2001  
 (87) WO 02/012577 2002/07 14.02.2002  
 (30) 03.08.2000 US 222795 P  
 (54) • *VERFAHREN ZUR REDUKTION VON SAUERSTOFF- UND OXIDGEGHALT IN KOBALT-ZUR HERSTELLUNG VON KOBALT-SPUTTERINGTARGETS*  
 • *METHOD FOR REDUCING THE OXYGEN AND OXIDE CONTENT IN COBALT TO PROCUCE COBALT SPUTTERING TARGETS*  
 • *PROCEDE POUR REDUIRE LA TENEUR EN OXYGENE ET EN OXYDE DU COBALT POUR PRODUIRE DES CIBLES DE COBALT POUR LA PULVERISATION CATHODIQUE*  
 (71) TOSOH SMD, INC., 3600 Gantz Road, Grove City, Ohio 43123, US  
 (72) ZHANG, Hao, San Jose, CA 95134, US  
 (74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 19 South End Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **C22C 21/12** (11) **1 307 601 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01960589.8 (22) 30.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/08807 30.07.2001  
 (87) WO 02/010466 2002/06 07.02.2002  
 (88) 30.05.2002  
 (30) 01.08.2000 RU 2000120272  
 (54) • **LEGIERUNG AUF ALUMINIUMBASIS UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HALBPRODUKTEN DARAUSS**  
 • **ALUMINIUM-BASED ALLOY AND METHOD OF FABRICATION OF SEMIPRODUCTS THEREOF**  
 • **ALLIAGE A BASE D'ALUMINIUM ET PROCEDE DE FABRICATION DE SEMI-PRODUITS EN CET ALLIAGE**  
 (71) EADS Deutschland GmbH, Willy-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE  
 VIAM ALL Russian Institut of Aviation Materials, 17 Radio Street, 107005 Moscow, RU  
 (72) PFANNENMÜLLER, Thomas, 85521 Ottobrunn, DE  
 RAUH, Rainer, 85305 Jetzendorf, DE  
 WINKLER, Peter-Jürgen, 85521 Ottobrunn, DE  
 LANG, Roland, 85457 Würth, DE  
 FRIDLJANDER, Iosif Naumovitch, Moscow, 125080, RU  
 KABLOV, Evgeny Nikolaevitch, Moscow, 101000, RU  
 SANDLER, Vladimir Solomonovitch, Moscow, 113208, RU  
 BOROVSKIKH, Svetlana Nikolaevna, Moscow, 111395, RU  
 DAVYDOV, Valentin Georgievitch, Moscow, 121309, RU  
 ZAKHAROV, Valery Vladimirovitch, Moscow, 121170, RU  
 SAMARINA, Marina Vladimirovna, Moscow, 121360, RU  
 ELAGIN, Viktor Ignatovitch, Moscow, 121360, RU  
 BER, Leonid Borisovitch, Moscow, 107061, RU

(51) **C22C 29/08** (11) **1 307 602 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01955798.2 (22) 03.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 01/21170 03.07.2001  
 (87) WO 02/014569 2002/08 21.02.2002  
 (88) 27.06.2002  
 (30) 11.08.2000 US 637280  
 (54) • **CHROM ENTHALTENDER ZEMENTIERTER WOLFRAMCARBIDKÖRPER**  
 • **CHROMIUM-CONTAINING CEMENTED TUNGSTEN CARBIDE BODY**  
 • **CORPS DE CARBURE DE TUNGSTENE CE-MENTE CONTENANT DU CHROME**  
 (71) Kennametal Inc., P.O. Box 231, 1600 Technology Way, Latrobe, PA 15650-0231, US  
 (72) NORTH, Bernard, Greensburg, PA 15601, US  
 JINDAL, Prem, C., Rockford, IL 61107, US  
 (74) Sulzbach, Werner, Dipl.-Chem. Dr., Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **C22C 33/02** (11) **1 307 603 A1\***  
 C23C 4/04 B65G 39/00  
 (25) It (26) En  
 (21) 01963383.3 (22) 06.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) IT 01/00436 06.08.2001  
 (87) WO 02/012579 2002/07 14.02.2002

(30) 04.08.2000 IT RM20000443  
 (54) • **ZUSAMMENSETZUNG FÜR HOCHFESTE ELEMENTE, MITTELS DIESER ZUSAMMENSETZUNG BESCHICHTETE WALZE UND BESCHICHTUNGSVERFAHREN**  
 • **COMPOSITION FOR ELEMENTS HAVING A HIGH STRENGTH, IN PARTICULAR FOR HOT WEAR AND THERMAL FATIGUE, ROLLS COATED WITH SAID COMPOSITION AND METHOD OF DEPOSITION FOR THE COATING**  
 • **COMPOSITION POUR ELEMENTS PRESENTANT UNE RESISTANCE ELEVEE NOTAMMENT A L'USURE THERMIQUE ET A LA FATIGUE THERMIQUE, ROULEAUX REVETUS DE LADITE COMPOSITION ET PROCEDE PERMETTANT DE DEPOSER LEDIT REVETEMENT**  
 (71) CENTRO SVILUPPO MATERIALI S.p.A., Via di Castel Romano 100-102, 00129 Roma, IT  
 (72) GIMONDO, Pietro, Cen. Sviluppo Materiali S.p.A., I-00129 Roma, IT  
 CADADEI, Fabrizio, Cen. Sviluppo Materiali S.p.A., I-00129 Roma, IT  
 CAROSI, Andrea, Cen. Sviluppo Materiali S.p.A., I-00129 Roma, IT  
 (74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT

**C22F 1/10** → (51) C22C 19/07

**C23C 4/04** → (51) C22C 33/02

**C23C 8/02** → (51) C21D 7/06

**C23C 14/02** → (51) C23F 4/00

(51) **C23C 14/04** (11) **1 307 604 A1\***  
 C03C 17/25 C03C 19/00  
 C03B 11/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 01960643.3 (22) 09.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/09232 09.08.2001  
 (87) WO 02/012586 2002/07 14.02.2002  
 (30) 10.08.2000 DE 10039208  
 (54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES WERKZEUGS DAS ZUR SCHAFFUNG VON OBERFLÄCHENSTRUKTUREN IM SUB-UMBEREICH EINSETZBAR IST**  
 • **METHOD FOR PRODUCING A TOOL WHICH CAN BE USED TO CREATE SURFACE STRUCTURES IN THE SUB- $\mu$ (M)M RANGE**  
 • **PROCEDE DE FABRICATION D'UN OUTIL POUVANT ETRE EMPLOYE POUR LA REALISATION DE STRUCTURES DE SURFACE DANS LE DOMAINE SOUS- $\mu$ (M)M**  
 (71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
 (72) BURMEISTER, Frank, 79194 Gundelfingen, DE  
 DÖLL, Walter, 79276 Reute, DE  
 KLEER, Günter, 79256 Buchenbach, DE  
 (74) Rösler, Uwe, Dipl.-Phys., Rösler Patentanwaltskanzlei, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

**C23C 14/10** → (51) H01L 21/316

(51) **C23C 16/00** (11) **1 307 605 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01950844.9 (22) 03.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 01/21166 03.07.2001  
 (87) WO 02/014578 2002/08 21.02.2002

(88) 01.08.2002  
 (30) 11.08.2000 US 637762  
 (54) • **CHROM ENTHALTENDER OBERFLÄCHEN-BESCHICHTETER SCHNEIDEINSATZ AUS ZEMENTIERTEM WOLFRAMCARBID**  
 • **CHROMIUM-CONTAINING CEMENTED TUNGSTEN CARBIDE COATED CUTTING INSERT**  
 • **INSERT D'OUTIL DE COUPE DE CARBURE DE TUNGSTENE CEMENTE ENROBE CONTENANT DU CHROME**  
 (71) Kennametal Inc., P.O. Box 231, 1600 Technology Way, Latrobe, PA 15650-0231, US  
 (72) NORTH, Bernard, Greensburg, PA 15601, US  
 JINDAL, Prem, C., Rockford, IL 61107, US  
 (74) Sulzbach, Werner, Dipl.-Chem. Dr., Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**C23C 16/02** → (51) C23C 16/26

**C23C 16/04** → (51) B05D 7/24

**C23C 16/04** → (51) C23C 16/26

(51) **C23C 16/26** (11) **1 307 606 A1\***  
 C23C 16/02 C23C 16/04  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01956620.7 (22) 20.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 01/02367 20.07.2001  
 (87) WO 02/010473 2002/06 07.02.2002  
 (30) 01.08.2000 FR 0010100  
 (54) • **SPERRBESCHICHTUNG**  
 • **BARRIER COATING**  
 • **RENETEMENT BARRIERE**  
 (71) SIDEL S.A., Avenue de la Patrouille de France, Octeville-sur-Mer, Boîte Postale 204, 76053 Le Havre Cédex, FR  
 (72) BELDI, Nasser SIDEL, F-76053 Le Havre Cedex, FR  
 ADRIANSENS, Eric SIDEL, F-76053 Le Havre Cedex, FR  
 (74) Siloret, Patrick, SIDEL S.A. B.P. 204, 76053 Le Havre Cédex, FR

(51) **C23F 4/00** (11) **1 307 607 A1\***  
 C23G 3/02 C21D 1/56  
 C23C 14/02 H01J 37/32  
 H01J 37/34

(25) Fr (26) Fr  
 (21) 01962488.1 (22) 06.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) BE 01/00130 06.08.2001  
 (87) WO 02/012591 2002/07 14.02.2002  
 (30) 04.08.2000 EP 00202764  
 (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR PLASMA-BEHANDLUNG METALLISCHER SUBSTRATE IM DURCHLAUF**  
 • **METHOD AND DEVICE FOR PLASMA TREATMENT OF MOVING METAL SUBSTRATES**  
 • **PROCEDE ET DISPOSITIF POUR TRAITER DES SUBSTRATS METALLIQUES AU DEFILE PAR PLASMA**

(71) Cold Plasma Applications C.P.A., Avenue de la Diligence 4, 1300 Limal, BE  
 (72) VANDEN BRANDE, Pierre, B-3090 Overijse, BE  
 WEYMEERSCH, Alain, B-1300 Wavre, BE  
 (74) Callewaert, Jean, Bureau Callewaert b.v.b.a. Brusselsesteenweg 108, 3090 Overijse, BE

**C23G 3/02** → (51) C23F 4/00

(51) **C25D 9/00** (11) **1 307 608 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01926411.8 (22) 22.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/09293 22.03.2001  
(87) WO 01/071067 2001/39 27.09.2001  
(88) 06.02.2003  
(30) 22.03.2000 US 532982  
01.02.2001 US 775072

(54) • *EIN DURCH ENERGIE VERBESSERTES VERFAHREN FÜR DIE BEHANDLUNG EINER LEITENDEN OBERFLÄCHE UND DAMIT HERGESTELLTE PRODUKTE*  
• *AN ENERGY ENHANCED PROCESS FOR TREATING A CONDUCTIVE SURFACE AND PRODUCTS FORMED THEREBY*  
• *PROCEDE A ENERGIE ACCRUE POUR TRAITER UNE SURFACE CONDUCTRICE ET PRODUITS OBTENUS PAR CE PROCEDE*

(71) Elisha Holding LLC, 2000 U.S. Highway 63 South, Moberly, MO 65270, US  
(72) HEIMANN, Robert, L., Centralia, MO 65240, US  
DALTON, William, M., Moberly, MO 65270, US  
HAHN, John, Columbia, MO 65203, US  
PRICE, David, M., West Chester, OH 45069, US  
SOUCIE, Wayne, L., Columbia, MO 65203, US  
RAVI, Chandran, New Brunswick, NJ 08901, US  
(74) Bailey, David Martin, Brookes Batchellor 102-108 Clekenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**C25F 1/04** → (51) C25F 1/06

(51) **C25F 1/06** (11) **1 307 609 A2\***  
(25) C25F 1/04 (26) En  
(21) 01961136.7 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00435 06.08.2001  
(87) WO 02/012596 2002/07 14.02.2002  
(88) 25.04.2002  
(30) 10.08.2000 IT RM20000456

(54) • *METHODE ZUM KONTINUIERLICHEN ELEKTROLYTISCHEN BEIZEN VON METALLEN MITTELS WECHSELSTROM GESPEISTEN ZELLEN*  
• *CONTINUOUS ELECTROLYTIC PICKLING METHOD FOR METALLIC PRODUCTS USING ALTERNATE CURRENT SUPPLIED CELLS*  
• *PROCEDE DE DECAPAGE ELECTROLYTIQUE CONTINU POUR PRODUITS METALLIQUES UTILISANT DES CELLULES ALIMENTEES EN COURANT ALTERNATIF*

(71) CENTRO SVILUPPO MATERIALI S.p.A., Via di Castel Romano 100-102, 00129 Roma, IT  
(72) PACELLI, L., Centro Sviluppo Materiali S.p.A., 00129 Roma, IT  
FERRARI, V., Centro Sviluppo Materiali S.p.A., 00129 Roma, IT  
LUPERI, Stefano, Centro Sviluppo Materiali S.p.A., 00129 Roma, IT  
CAMPIONI, Mauro, Centro Sviluppo Materiali S.p.A., 00129 Roma, IT  
FERRI, Bruno, Centro Sviluppo Materiali S.p.A., 00129 Roma, IT  
(74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT

**C30B 25/02** → (51) H01L 21/20

**C30B 25/18** → (51) H01L 41/22

**C30B 29/22** → (51) H01L 41/22

**C30B 29/40** → (51) H01L 21/20

(51) **D01D 5/06** (11) **1 307 610 A1\***  
(25) D01D 10/04 (26) De  
(21) 01931653.8 (22) 25.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/04688 25.04.2001  
(87) WO 02/012599 2002/07 14.02.2002  
(30) 03.08.2000 DE 10037923

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON ENDLOSFORMKÖRPERN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING CONTINUOUS MOULDED BODIES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION DE CORPS MOULES CONTINUS*

(71) Zimmer Aktiengesellschaft, Borsigallee 1, 60388 Frankfurt am Main, DE  
(72) ZIKELI, Stefan, A-4844 Regau, AT  
ECKER, Friedrich, A-4850 Timelkam, AT  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**D01D 10/04** → (51) D01D 5/06

(51) **D03D 15/00** (11) **1 307 611 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01963382.5 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) IT 01/00433 06.08.2001  
(87) WO 02/014589 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 IT MI200483 U

(54) • *SCHUTZHÜLLE FÜR SCHLÄUCHE*  
• *PROTECTIVE SHEATH FOR FLEXIBLE TUBES*  
• *GAINE PROTECTRICE POUR TUBES FLEXIBLES*

(71) Tecnotexil s.r.l., Via del Pianto, 11, 24021 Albino (Bergamo), IT  
Mazzer, Giacomo Ezio, Via XXIV Maggio 27, 22036 Erba, IT  
(72) MAZZER, Giacomo, Ezio, I-22036 Erba, IT  
(74) Carloni, Franco, c/o Calvani, Salvi & Veronelli S.r.l., Piazza Duca d'Aosta, 4, 20124 Milano, IT

(51) **D04H 1/42** (11) **1 307 612 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01957336.9 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23938 31.07.2001  
(87) WO 02/009491 2002/06 07.02.2002  
(88) 08.08.2002  
(30) 31.07.2000 US 630028

(54) • *VLIESTOFFE MIT VERBESSERTER OBERFLÄCHE*  
• *FABRICS HAVING MODIFIED SURFACE PROPERTIES*  
• *TISSUS AUX CARACTERISTIQUES DE SURFACE MODIFIEES*

(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(72) HAYNES, Bryan, David, Cumming, GA 30040, US  
QUINCY, Roger, Bradshaw, III, Cumming, GA 30040, US  
CLARK, Darryl, Franklin, Alpharetta, GA 30022, US  
LAKE, Matthew, Boyd, Cumming, GA 30040, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

(51) **D04H 11/00** (11) **1 307 613 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01959808.5 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41383 24.07.2001  
(87) WO 02/010496 2002/06 07.02.2002  
(30) 28.07.2000 US 627944

(54) • *BORNITRID-PASTENZUSAMMENSETZUNG, BORNITRID EINGEKAPSELTE KERAMISCHE STRUKTUR UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*  
• *BORON NITRIDE PASTE COMPOSITION, BORON NITRIDE "SHELL" COATED CERAMIC STRUCTURE, AND PROCESS OF MANUFACTURING*  
• *COMPOSITION DE PATE DE NITRURE DE BORE, COQUILLE EN NITRURE DE BORE REVETUE D'UNE STRUCTURE EN CERAMIQUE, ET PROCEDE DE FABRICATION*

(71) Rex Roto Technologies, Inc., 5600 E. Grand River Avenue, Fowlerville, MI 48836, US  
Zyp Coatings, Inc., 120 Valley Court, Oak Ridge, TN 37830, US  
(72) SCHENCK, Steven, R., Brighton, MI 48116, US  
DERSCH, Karl, W., Okemos, MI 48864, US  
CHAPMAN, Lloyd, R., Knoxville, TN 37917, US  
HOLCOMBE, Cressie, E., Jr., Knoxville, TN 37922, US  
WEBB, William, B., Oak Ridge, TN 37830, US  
IVEY, Christopher, W., Powell, TN 37849, US  
(74) Schmidt, Christian, Dipl.-Phys., Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**D06B 21/00** → (51) A47G 27/04

**D06F 39/08** → (51) A47L 15/42

**D06F 58/16** → (51) F28D 1/02

**D06M 11/11** → (51) D06M 11/79

(51) **D06M 11/38** (11) **1 307 614 A2\***  
(25) D06M 13/325 (26) D06M 15/55  
C09D 163/00 (26) D06Q 1/02  
(21) 01961917.0 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/24622 06.08.2001  
(87) WO 02/012368 2002/07 14.02.2002  
(88) 18.04.2002  
(30) 04.08.2000 US 223183 P

(54) • *VERFAHREN ZUR ÄNDERUNG DER LADUNG EINES POLYESTERS*  
• *METHOD FOR CHARGE-MODIFYING POLYESTER*  
• *PROCEDE POUR LA MODIFICATION DE CHARGE DE POLYESTER*

(71) Cuno Incorporated, 400 Research Parkway, Meriden Connecticut 06450, US  
(72) BUCHOLZ, Marjorie, B., Meriden, CT 06450, US

OSTREICHER, Eugene, A., Farmington, CT 06032, US  
YEH, Eshan, B., Unionville, CT 06085, US  
SALE, Richard, Tolland, CT 06084, US  
(74) Crowhurst, Charlotte Waveney, et al, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**D06M 11/38** → (51) D06M 11/79

**D06M 11/45** → (51) D06M 11/79

**D06M 11/55** → (51) D06M 11/79

**D06M 11/64** → (51) D06M 11/79

**D06M 11/65** → (51) D06M 11/79

**D06M 11/70** → (51) D06M 11/79

**D06M 11/71** → (51) D06M 11/79

**D06M 11/76** → (51) D06M 11/79

(51) **D06M 11/79** (11) **1 307 615 A2\***  
D06M 11/45 D06M 11/11  
D06M 11/76 D06M 11/38  
D06M 11/70 D06M 11/71  
D06M 11/55 D06M 11/64  
D06M 11/65  
(25) En (26) En  
(21) 01953999.8 (22) 03.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/07562 03.07.2001  
(87) WO 02/010499 2002/06 07.02.2002  
(88) 18.04.2002  
(30) 01.08.2000 IN MU002000  
15.09.2000 GB 0022704  
(54) • VERFAHREN ZUR TEXTILBEHANDLUNG SOWIE DAMIT HERGESTELLTES PRODUKT  
• TEXTILE TREATMENT PROCESS AND PRODUCT  
• PROCEDE ET PRODUIT DE TRAITEMENT DE TEXTILES

(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB

(84) CY GB IE

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL

(84) AT BE CH LI DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR

(72) BABU, Gangundi Prakash, c/o Hindustan Lever Ltd, Andheri(East), Mumbai 400 099, IN

DHANUKA, Vinodkumar Ramniran, Hindustan Lever Ltd, Andheri(East), Mumbai 400099, IN

DIVECHA, Kaushik Narotam, c/o Hindustan Lever Ltd, Andheri(East), Mumbai 400 099, IN

KESWANI, Manish Hardas, KL Kulkarni, Ganesh, Colony, Jalgaon Maharashtra, IN

RAJAN, Raghavachari, Hindustan Lever Ltd, Whitefield P.O., Bangalore 560 0 66, IN

(74) Fransella, Mary Evelyn, Unilever PLC Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

(51) **D06M 13/148** (11) **1 307 616 A2\***  
D06M 13/292

(25) En (26) En  
(21) 01951045.2 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/21842 11.07.2001  
(87) WO 02/004738 2002/03 17.01.2002  
(88) 29.08.2002  
(30) 12.07.2000 US 614218  
(54) • ANTISTATISCHE ZUSAMMENSETZUNG  
• ANTISTATIC COMPOSITION  
• COMPOSITION ANTISTATIQUE  
(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) POWERS, Michael, D., Canton, GA 30115, US  
(74) Pfau, Anton Konrad, Dr., Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**D06M 13/292** → (51) D06M 13/148

**D06M 13/325** → (51) D06M 11/38

**D06M 14/22** → (51) B01J 31/08

**D06M 15/55** → (51) D06M 11/38

**D06Q 1/02** → (51) D06M 11/38

**D21H 21/10** → (51) C07D 295/088

**E01F 1/00** → (51) E03F 5/22

(51) **E01H 5/10** (11) **1 307 617 A1\***  
B60B 39/00  
(25) De (26) De  
(21) 01980231.3 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08976 02.08.2001  
(87) WO 02/012635 2002/07 14.02.2002  
(30) 10.08.2000 DE 10039178  
(54) • VERFAHREN UND FAHRZEUG ZUM ERWÄRMEN ODER ABTAUEN VON STRASSE-NOBERFLÄCHEN  
• METHOD AND VEHICLE FOR WARMING OR DEFROSTING ROAD SURFACES  
• PROCEDE ET VEHICULE POUR LE RECHAUFFAGE OU LE DEGIVRAGE DE SURFACES DE CHAUSSEE

(71) Uboldi, Andrea, Via della Fametta 2, 22070 Fenegro, IT

(72) Uboldi, Andrea, 22070 Fenegro, IT

(74) Appelt, Christian W., Forrester & Boehmert Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **E02B 7/00** (11) **1 307 618 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 01956261.0 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CZ 01/00042 27.07.2001  
(87) WO 02/010519 2002/06 07.02.2002  
(30) 02.08.2000 CZ 20002812  
(54) • SEGMENT FÜR HOCHWASSER-SCHUTZWAND BASIERT AUF EINEM BESONDEREN MIT WASSER GEFÜLLTEN SACK  
• SEGMENT OF FLOOD-PROTECTION WALL BASED ON SPECIAL BAG FILLED WITH WATER  
• SEGMENT DE MUR DE PROTECTION CONTRE LES INONDATIONS BASE SUR UN SAC SPECIAL REMPLI D'EAU

(71) Rubena A.S., Hradec Kralové, provozovna (plant), Českých bratří 338, 547 36 Náchod, CZ

(72) ROUBIK, Josef, 547 01 Náchod, CZ

HOLECEK, Petr, 547 01 Náchod, CZ  
VIK, Milan, 547 01 Náchod, CZ  
EEPEK, Václav, 549 01 Nové Mesto nad Metují, CZ  
(74) Görig, Jan, SPUR a.s, Trida Tomase Bati 299, 764 22 Zlin, CZ

(51) **E02B 15/04** (11) **1 307 619 A1\***  
B63B 35/32

(25) No (26) En  
(21) 01958655.1 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NO 01/00321 26.07.2001  
(87) WO 02/012636 2002/07 14.02.2002  
(30) 04.08.2000 NO 20003952  
(54) • VORRICHTUNG UND SYSTEM ZUM EIN-DÄMMEN VON VERUNREINIGUNGEN DURCH ÖL  
• APPARATUS AND SYSTEM FOR THE CONTAINMENT OF OIL SPILLS  
• APPAREIL ET SYSTEME DE CONFINEMENT DE DEVERSEMENTS D'HYDROCARBURES

(71) Nofi Tromso As, Stakkevollveien 31, 9010 Tromso, NO

(72) NILSEN, Dag, N-9019 Tromso, NO

(74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

(51) **E03F 5/22** (11) **1 307 620 A1\***  
E01F 1/00

(25) NI (26) En  
(21) 01974973.8 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) NL 01/00591 06.08.2001

(87) WO 02/020909 2002/11 14.03.2002

(30) 07.08.2000 NL 1015884

(54) • FLÜSSIGKEITSBEHÄLTER, PUMPVORRICHTUNG DAFÜR UND VERFAHREN ZUR ENTLERUNG DES BEHÄLTERS  
• LIQUID RESERVOIR, PUMPING DEVICE FOR IT, AND METHOD OF EMPTYING THE LIQUID RESERVOIR  
• RESERVOIR DE LIQUIDE, DISPOSITIF DE POMPAGE POUR UN TEL RESERVOIR, ET PROCEDE DE VIDANGE DE RESERVOIR DE LIQUIDE

(71) Intelligent Environmental Systems B.V., Otterkoog 9A1, 1822 BW Alkmaar, NL

(72) VAN BAAR, Jacobus, Eldert, Maria, NL-1862 VD Bergen, NL

(74) Metman, Karel Johannes, et al, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

**E04B 1/41** → (51) B21D 11/14

(51) **E04B 7/16** (11) **1 307 621 A1\***  
E04D 13/03 E06B 7/082  
E04F 10/10

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01955435.1 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/02327 18.07.2001  
(87) WO 02/012648 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 FR 0010415  
(54) • BELÜFTETES LAMELLENDACH  
• VENTILATED SLATTED ROOFING DEVICE  
• DISPOSITIF DE TOITURE A LAMES AVEC AERATION

(71) Mangeard, Philippe, La Maison Rose 164 Avenue de la Clua, 06100 Nice, FR

(72) Mangeard, Philippe, 06100 Nice, FR  
(74) Hautier, Jean-Louis, Office Méditerranéen de Brevets d'Invention, Cabinet Hautier, 24 rue Masséna, 06000 Nice, FR

(51) **E04C 2/32** (11) **1 307 622 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906028.4 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) HU 01/00013 06.02.2001  
(87) WO 02/014622 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 HU 0000246 U

(54) • *PLATTE MIT VERTIEFUNGEN*  
• *PLATE CONTAINING CAVITIES*  
• *PLAQUE DOT E DE CAVIT S*

(71) Olah, Gabor, Katicabogar u. 25, 2049 Diosd, HU  
(72) Olah, Gabor, 2049 Diosd, HU  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Centroallee 263, 46047 Oberhausen, DE

**E04C 2/52** → (51) G09F 7/00

**E04C 3/02** → (51) B62D 33/04

**E04C 5/01** → (51) B28B 1/52

**E04C 5/03** → (51) B21D 11/14

**E04D 13/03** → (51) E04B 7/16

**E04F 10/10** → (51) E04B 7/16

(51) **E04G 1/22** (11) **1 307 623 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01956379.0 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02827 26.07.2001  
(87) WO 02/012655 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 DE 10038666

(54) • *ARBEITSPLATTFORM FÜR EIN REGALLAGER*  
• *WORK PLATFORM FOR HIGH-BAY RACKING*  
• *PLATE-FORME DE TRAVAIL POUR UN ENTREPOT A RAYONNAGE*

(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) LEDERER, Jürgen, 91244 Reichenschwand, DE

**E04G 23/00** → (51) A47G 27/04

(51) **E04H 15/40** (11) **1 307 624 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01965513.3 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01679 19.07.2001  
(87) WO 02/008544 2002/05 31.01.2002  
(88) 20.06.2002  
(30) 24.07.2000 US 625050

(54) • *FALTBARES ZELT*  
• *COLLAPSIBLE TENT*  
• *TENTE PLIABLE*

(71) Kim, Charles, Central Heights, 141/31 Usher Avenue, Labrador, QLD 4215, AU  
(72) Kim, Charles, Labrador, QLD 4215, AU  
(74) Brooks, Nigel Samuel, Hill Hampton, East Meon, Petersfield, Hampshire GU32 1QN, GB

**E05B 9/04** → (51) E05B 19/00

(51) **E05B 19/00** (11) **1 307 625 A1\***  
(25) E05B 27/00 (26) E05B 9/04  
(21) 01962613.4 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/02999 07.08.2001

(87) WO 02/012659 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 DE 10042070

(54) • *SCHLOSS-SCHLÜSSEL-SYSTEM*  
• *LOCK-KEY SYSTEM*  
• *SYSTEME SERRURE-CLE*

(71) Ikon Aktiengesellschaft Präzisionstechnik, Goerzallee 229, 14167 Berlin, DE

(72) KRÜHN, Jürgen, 12005 Berlin, DE

**E05B 27/00** → (51) E05B 19/00

(51) **E05B 65/12** (11) **1 307 626 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01960160.8 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/03036 09.08.2001

(87) WO 02/014636 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 DE 10041498

(54) • *SCHLIESSEINRICHTUNG FÜR EINE FAHRZEUGTÜR*  
• *CLOSING DEVICE FOR A VEHICLE DOOR*  
• *SYSTEME DE FERMETURE POUR PORTE DE VEHICULE*

(71) Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG Coburg, Ketschendorfer Strasse 38-50, 96450 Coburg, DE

(72) BÜCKER, Rolf, 96450 Coburg, DE  
FLECKE, Thomas, 96050 Bamberg, DE  
HOFMANN, Gerhard, 96253 Untersiemau, DE

(74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

(51) **E05B 73/00** (11) **1 307 627 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01959320.1 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23856 30.07.2001

(87) WO 02/042587 2002/22 30.05.2002  
(88) 08.08.2002

(30) 31.07.2000 US 221953 P  
29.03.2001 US 279906 P  
16.05.2001 US 858457

(54) • *BEHÄLTER MIT INWENDIGEM SCHLOSS*  
• *CASE WITH INTERNAL LOCK*  
• *BOITIER A VERROU INTERNE*

(71) Autronic Plastics, Inc., 29 New York Avenue, Westbury, NY 11590, US

(72) LAX, Michael, Autronic Plastics, Inc., Westbury, NY 11590, US

LIBOHOVA, Agjah I., Bronx, NY 10467, US

(74) Overath, Philippe, et al, Cabinet Bede Boulevard Lambermont, 140, 1030 Bruxelles, BE

(51) **E05B 73/00** (11) **1 307 628 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01959615.4 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24746 07.08.2001

(87) WO 02/012665 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 US 634236

(54) • *ELEKTRONISCHES DIEBSTAHLSICHERUNGSETIKETT*  
• *ELECTRONIC SURVEILLANCE TAG*  
• *ETIQUETTE DE SURVEILLANCE ELECTRONIQUE*

(71) Sensormatic Electronics Corporation, 951 Yamato Road, Boca Raton, Florida 33431-0700, US

(72) HOGAN, Dennis, L., Lighthouse Point, FL 33064, US  
NGUYEN, Thang, Tat, Boca Raton, FL 33428, US

PEREZ, Sergio, M., Boynton Beach, FL 33436, US  
PROULX, Andrew, Lake Worth, FL 33467, US

(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **E05C 17/28** (11) **1 307 629 A1\***  
(25) E05D 15/30 (26) En  
(21) 01945470.1 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02814 22.06.2001

(87) WO 02/012667 2002/07 14.02.2002  
(30) 10.08.2000 IE 000634

(54) • *REIBUNGSZAUSSTELLER MIT EINBRUCHSICHERUNG*  
• *FRICTION STAY WITH ANTI TAMPERING DEVICE*  
• *TIGE DE VERROUILLAGE ANTIVOL A FROTTEMENT*

(71) Jurras Limited, Lacka Cross, Ballydesmond, Mallow, County Cork, IE

Bailey, Richard Alan, 27 Imperial Square, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1RQ, GB

(84) GB  
(72) RING, Donal, Mallow, County Cork, IE

(74) Bailey, Richard Alan, Marks & Clerk, 27 Imperial Square, Cheltenham, GL50 1RQ, GB

**E05D 15/30** → (51) E05C 17/28

**E06B 3/00** → (51) G05B 19/18

**E06B 7/082** → (51) E04B 7/16

(51) **E21B 10/32** (11) **1 307 630 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01954208.3 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03577 09.08.2001

(87) WO 02/014645 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 GB 0019854

(54) • *BOHRVORRICHTUNG*  
• *DRILLING APPARATUS*  
• *APPAREIL DE FORAGE*

(71) Weatherford/Lamb Inc., CSC - The United States Corporation Company, 1013 Centre Road, Wilmington, DE 19805, US

(72) PIA, Giancarlo, Aberdeen AB22 8YH, GB

(74) Harding, Richard Patrick, Marks & Clerk, 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **E21B 15/02** (11) **1 307 631 A1\***  
(25) No (26) En  
(21) 01958659.3 (22) 01.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 01/00327 01.08.2001  
(87) WO 02/010548 2002/06 07.02.2002  
(30) 01.08.2000 NO 20003908

- (54) • *BASIS FÜR EINE UNTERWASSEREINRICHTUNG UND DEREN ANWENDUNG*
- *BASE FOR A SUBSEA INSTALLATION AND APPLICATION THEREOF*
- *TAMPON DESTINE A UNE INSTALLATION SOUS-MARINE ET SON UTILISATION*

(71) Subscape AS, Nesttinvein 98, 5221 Nesttun, NO  
(72) OKLAND, Gunnar, N-5151 Straumsgrend, NO  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen, DK

(51) **E21B 17/00** (11) **1 307 632 A1\***  
B08B 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 01947686.0 (22) 12.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03132 12.07.2001  
(87) WO 02/008564 2002/05 31.01.2002  
(30) 25.07.2000 GB 0018277

- (54) • *ROHRLEITUNGSREINIGUNG UND -SCHMIERUNG*
- *CLEANING AND DOPING OF TUBULARS*
- *NETTOYAGE ET DE GRAISSAGE DES EMBOUTS MALES DE TUBULURES*

(71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US  
(72) REINHOLDT, Bernd, 30569 Hannover, DE  
LUECKE, Matthias, 30161 Hannover, DE  
(74) Hagmann-Smith, Martin Peter, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford, Oxfordshire OX4 2RU, GB

**E21B 17/00** → (51) F16L 39/00

**E21B 19/16** → (51) F16L 39/00

(51) **E21B 21/10** (11) **1 307 633 A1\***  
E21B 34/14  
(25) En (26) En  
(21) 01953271.2 (22) 02.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03492 02.08.2001  
(87) WO 02/014650 2002/08 21.02.2002  
(30) 12.08.2000 GB 0019800  
07.09.2000 GB 0021913

- (54) • *AKTIVIERUNGSKUGEL ZUR BENUTZUNG MIT EINEM BY-PASS IN EINEM BOHRSTRANG*
- *ACTIVATING BALL ASSEMBLY FOR USE WITH A BY-PASS TOOL IN A DRILL STRING*
- *ASSEMBLAGE DE BALLE D'ACTIVATION UTILISE PAR UN OUTIL DE CONTOURNEMENT DANS UN TRAIN DE SONDRAGE*

(71) Lee, Paul Bernard, P.O. Box 11419, Dubai, AE  
(72) Lee, Paul Bernard, Dubai, AE

(74) Orr, William McLean, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**E21B 34/14** → (51) E21B 21/10

**E21B 43/34** → (51) B01D 17/00

**E21B 43/36** → (51) B01D 17/00

(51) **F01C 3/02** (11) **1 307 634 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00954180.6 (22) 04.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/00917 04.08.2000  
(87) WO 02/012679 2002/07 14.02.2002

- (54) • *TOROIDFÖRMIGE BRENNKRAFTMASCHINE MIT VARIABLER GEOMETRIE*
- *VARIABLE GEOMETRY TOROIDAL ENGINE*
- *MOTEUR TOROIDE A GEOMETRIE VARIABLE*

(71) VGT Technologies Inc., 51 Wimbledon Drive S.W., Calgary, Alberta T3C 3J5, CA

(72) PEKAU, Rudolf, R., Calgary, Alberta T2V 3X4, CA

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **F01L 1/00** (11) **1 307 635 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01964781.7 (22) 07.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/01130 07.08.2001  
(87) WO 02/012682 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 CA 2315595

- (54) • *VERBESSERUNG EINER NOCKENBERÜHRUNGSVORRICHTUNG*
- *IMPROVEMENTS IN CAM CONTACTING DEVICES*
- *AMELIORATIONS DE DISPOSITIFS DE CONTACT DE CAME*

(71) Absolute Zero Emission Technologies Corp., Suite 202, 1212 31st Avenue NE, Calgary, Alberta T2E 7S8, CA

(72) POMERLEAU, Daniel, G., Calgary, Alberta T3A 3Z6, CA  
VOGHELL, Mark, Edmonton, Alberta T6K 2L9, CA

(74) Ponder, William Anthony J., Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**F01L 1/18** → (51) F01L 13/00

**F01L 3/10** → (51) F01L 9/04

**F01L 3/20** → (51) F01L 9/04

**F01L 9/00** → (51) F01L 9/04

(51) **F01L 9/04** (11) **1 307 636 A1\***  
F01L 9/00 F01L 3/10  
F01L 3/20  
(25) De (26) De  
(21) 01956337.8 (22) 18.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/02691 18.07.2001  
(87) WO 02/010558 2002/06 07.02.2002  
(30) 28.07.2000 DE 10036810

(54) • *VERBINDUNG ZWISCHEN ZWEI KOAXIAL HINTEREINANDER ANGEORDNETEN SCHAFTENDEN EINES GASWECHSELVENTILS EINER BRENNKRAFTMASCHINE UND EINES VENTILSTELLERS*

• *CONNECTION BETWEEN TWO SHAFT ENDS, POSITIONED COAXIALLY ONE BEHIND THE OTHER, OF A GAS SHUTTLE VALVE IN AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE AND A VALVE ACTUATOR*

• *CONNEXION ENTRE DEUX EXTREMITES D'ARBRE, PLACEES L'UNE APRES L'AUTRE DE MANIERE COAXIALE, D'UNE SOUPEPE D'ECHANGE GAZEUX D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE ET UN ACTIONNEUR DE SOUPEPE*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) GAESSLER, Hermann, 71665 Vahingen, DE  
DIEHL, Udo, 70195 Stuttgart, DE  
MISCHKER, Karsten, 71229 Leonberg, DE  
WALTER, Rainer, 74385 Pleidelsheim, DE  
ROSENAU, Bernd, 71732 Tamm, DE  
SCHIEMANN, Jürgen, 71706 Markgroeningen, DE  
GROSSE, Christian, 70806 Kornwestheim, DE  
MALLEBREIN, Georg, 70825 Korntal-Münchingen, DE

BEUCHE, Volker, 70372 Stuttgart, DE  
REIMER, Stefan, 71706 Markgroeningen, DE

(51) **F01L 13/00** (11) **1 307 637 A1\***  
F01L 1/18  
(25) De (26) De  
(21) 01969516.2 (22) 26.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/08624 26.07.2001  
(87) WO 02/012685 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 DE 10038917

- (54) • *KOLBENBRENNKRAFTMASCHINE MIT DEAKTIVIERBAREN, MECHANISCH BETÄTIGTEN GASWECHSELVENTILEN*
- *PISTON ENGINE COMPRISING DEACTIVABLE MECHANICALLY ACTUATED GAS EXCHANGE VALVES*
- *MOTEUR A PISTONS EQUIPE DE SOUPAPES D'ECHANGE DE GAZ A COMMANDE MECANIQUE POUVANT ETRE DESACTIVEES*

(71) FEV Motorenteknik GmbH, Neuenhofstrasse 181, 52078 Aachen, DE

(72) DUESMANN, Markus, 52222 Stolberg, DE  
HAHN, Joachim, 52080 Aachen, DE

(74) Langmaack, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Maxton & Langmaack Postfach 51 08 06, 50944 Köln, DE

(51) **F01M 1/06** (11) **1 307 638 A1\***  
F01M 9/10  
(25) En (26) En  
(21) 01970528.4 (22) 31.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23977 31.07.2001  
(87) WO 02/010559 2002/06 07.02.2002  
(30) 31.07.2000 US 222277 P

- (54) • *SCHMIERSYSTEM FÜR KURBELWELLEN*
- *CAMSHAFT LUBRICATION SYSTEM*
- *SYSTEME DE LUBRIFICATION POUR ARBRE A CAMES*

(71) Firewall Forward Technologies, LLC, 5212 Cessna Drive, Loveland, CO 80538, US

(72) EHRESMAN, Thomas, E., Loveland, CO 80537, US  
SEADER, Mark, E., Fort Collins, CO 80526, US

(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

**F01M 9/10** → (51) F01M 1/06

(51) **F01N 3/08** (11) **1 307 639 A1\***  
F02D 41/02  
(25) De (26) De  
(21) 01956310.5 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/02594 11.07.2001  
(87) WO 02/008582 2002/05 31.01.2002  
(30) 26.07.2000 DE 10036453  
(54) • *VERFAHREN UND STEUERGERÄT ZUM BETREIBEN EINES STICKOXID (NOX)-SPEICHERKATALYSATORS*  
• *METHOD AND CONTROLLER FOR OPERATING A NITROGEN OXIDE (NOX) STORAGE CATALYST*  
• *PROCEDE ET ORGANE DE COMMANDE DE FONCTIONNEMENT D'UN CATALYSEUR ACCUMULATEUR D'OXYDES D'AZOTE (NOX)*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) SCHNAIBEL, Eberhard, 71282 Hemmingen, DE  
WINKLER, Klaus, 71277 Rutesheim, DE

(51) **F01N 9/00** (11) **1 307 640 A1\***  
F02D 41/02

(25) De (26) De  
(21) 01956311.3 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/02595 11.07.2001  
(87) WO 02/008584 2002/05 31.01.2002  
(30) 26.07.2000 DE 10036406  
(54) • *VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES STICKOXID (NOX)-SPEICHERKATALYSATORS*  
• *METHOD FOR OPERATING A NITROGEN OXIDE (NOX) STORAGE CATALYST*  
• *PROCEDE DE FONCTIONNEMENT D'UN CATALYSEUR ACCUMULATEUR D'OXYDES D'AZOTE (NOX)*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) SCHNAIBEL, Eberhard, 71282 Hemmingen, DE  
WINKLER, Klaus, 71277 Rutesheim, DE

**F02B 75/04** → (51) F02D 15/02

(51) **F02C 1/04** (11) **1 307 641 A1\***  
F02C 7/08 F02C 3/28  
F28D 17/02

(25) De (26) De  
(21) 01962591.2 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/02939 07.08.2001  
(87) WO 02/014663 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 DE 10039246  
(54) • *VERFAHREN ZUR UMWANDLUNG VON THERMISCHER ENERGIE IN MECHANISCHE ARBEIT*  
• *METHOD FOR CONVERTING THERMAL ENERGY INTO MECHANICAL WORK*  
• *PROCEDE POUR CONVERTIR DE L'ENERGIE THERMIQUE EN TRAVAIL MECANIQUE*  
(71) APPLIKATIONS- UND TECHNIKZENTRUM FÜR ENERGIEVERFAHRENS-, UMWELT-, UND

STRÖMUNGSTECHNIK, Kropfersrichter Strasse 6-8, 92237 Sulzbach-Rosenberg, DE

(72) EMMEL, Andreas, 92256 Hahnbach, DE  
STEVANOVIC, Dragan, 92237 Sulzbach-Rosenberg, DE

(74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt, Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

**F02C 3/28** → (51) F02C 1/04

**F02C 7/08** → (51) F02C 1/04

(51) **F02D 15/02** (11) **1 307 642 A1\***  
F16H 21/20 F02B 75/04

(25) De (26) De  
(21) 01982204.8 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/09166 08.08.2001  
(87) WO 02/012694 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 RU 2000120771  
(54) • *HUBKOLBEN-BRENNKRAFTMASCHINE MIT VARIABLEM VERDICHTUNGSVERHÄLTNIS*  
• *INTERNAL COMBUSTION PISTON ENGINE COMPRISING VARIOUS COMPRESSION INFLUENCES*  
• *MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A PISTON ALTERNATIF, A TAUX DE COMPRESSION VARIABLE*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 227, 70567 Stuttgart, DE

(72) DACHTCHENKO, Oleg, 70599 Stuttgart-Plieningen, DE

GELSE, Willi, 73614 Schorndorf, DE  
KUTENEV, Vadim, Moskau, 127434, RU  
MAGG, Klaus, 70619 Stuttgart, DE  
NIKITIN, Andrej, Moskau, 127550, RU  
RAU, Erhard, 73235 Weilheim, DE  
ROMANCHEV, Yuri, Moskau, 107065, RU  
SCHNÜPKE, Hubert, 70619 Stuttgart, DE  
TER-MKRETIKHIAN, George, Moskau, 125008, RU  
ZLENKO, Michail, Moskau, RU

**F02D 35/02** → (51) F02P 5/152

(51) **F02D 41/02** (11) **1 307 643 A1\***  
F02D 41/08

(25) De (26) De  
(21) 01957722.0 (22) 17.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/02690 17.07.2001  
(87) WO 02/008595 2002/05 31.01.2002  
(30) 26.07.2000 DE 10036282  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINER ANTRIEBSEINHEIT*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING A DRIVE UNIT*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PILOTER UNE UNITE D'ENTRAINEMENT*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) PLAGGE, Frank, 71706 Markgroeningen, DE  
DUNKE, Ralf, 76149 Karlsruhe, DE  
BAUER, Torsten, 71665 Vaihingen, DE  
BEDERNA, Frank, 40056 Crespellano, IT  
STEINMANN, Berthold, 71679 Asperg, DE

**F02D 41/02** → (51) F01N 3/08

**F02D 41/02** → (51) F01N 9/00

**F02D 41/08** → (51) F02D 41/02

**F02D 41/22** → (51) F02P 5/152

**F02D 41/30** → (51) F02M 53/00

**F02D 41/40** → (51) F02P 5/152

(51) **F02F 3/00** (11) **1 307 644 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01984432.3 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/03361 26.07.2001  
(87) WO 02/010571 2002/06 07.02.2002  
(30) 02.08.2000 GB 0018840  
(54) • *KOLBEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*  
• *ENGINE PISTON AND MANUFACTURE*  
• *PISTON POUR MOTEURS ET SA FABRICATION*  
(71) Federal-Mogul Technology Limited, Cawston House, Cawston, Rugby, Warwickshire CV22 7SB, GB  
(72) PARKER, Duncan, Ettington, Stratford-Upon-Avon CV37 7SR, GB  
PINDAR, David, Thornton, Daventry, Northamptonshire NN11 5SQ, GB  
JONES, Roger, James, Rugby, Warwickshire CV22 5RG, GB  
HUME, Gillian, Rugby, Warwickshire CV21 4NT, GB  
THARRATT, David, James, Rugby, Warwickshire CV22 6BB, GB  
(74) Hammersley, John, et al, Harrison Goddard Foote, Orlando House, 11c Compstall Road, Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

(51) **F02M 25/08** (11) **1 307 645 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01953904.8 (22) 10.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/02569 10.07.2001  
(87) WO 02/012704 2002/07 14.02.2002  
(30) 03.08.2000 DE 10038539  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ENERGIESPARENDE DICHTHEITSPRÜFUNG EINER BRENNSTOFFTANKANLAGE INSBESONDERE EINES KRAFTFAHRZEUGES*  
• *METHOD AND DEVICE FOR ENERGY-SAVING LEAK TESTING OF A FUEL TANK UNIT, IN PARTICULAR ON A MOTOR VEHICLE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT UNE VERIFICATION ECONOMIQUE EN ENERGIE DE L'ETANCHEITE D'UN SYSTEME DE RESERVOIR DE CARBURANT APPARTENANT NOTAMMENT A UN VEHICULE*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) STREIB, Martin, 71665 Vaihingen/Enz, DE

(51) **F02M 47/02** (11) **1 307 646 A1\***  
F02M 59/46 F16K 31/00

(25) De (26) De  
(21) 01949213.1 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/02029 25.05.2001  
(87) WO 02/010582 2002/06 07.02.2002  
(30) 01.08.2000 DE 10037388  
(54) • *VENTILANORDNUNG, INSBESONDERE FÜR EIN KRAFTSTOFFEINSPRITZSYSTEM EINER VERBRENNUNGSMASCHINE*  
• *VALVE ARRANGEMENT, IN PARTICULAR FOR A FUEL INJECTION SYSTEM ON AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*

• *ENSEMBLE SOUPAPE, EN PARTICULIER POUR UN SYSTEME D'INJECTION DE CARBURANT D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) SCHUERG, Stefan, 71636 Ludwigsburg, DE  
SIMON, Otto, 96173 Oberhaid, DE  
LUX, Udo, 96148 Baunach, DE  
STOECKLEIN, Wolfgang, 70176 Stuttgart, DE  
STOECKLEIN, Roland, 96155 Buttenheim, DE  
WEISSENBERGER, Günther, 96191 Viereth-Trunstadt, DE  
FLEISCHMANN, Georg, 91362 Pretzfeld, DE  
KOEPEL, Thomas, 96173 Oberhaid, DE

(51) **F02M 51/06** (11) **1 307 647 A1\***  
F02M 61/16

(25) De (26) De

(21) 01956339.4 (22) 18.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02699 18.07.2001

(87) WO 02/010583 2002/06 07.02.2002

(30) 02.08.2000 DE 10037570

(54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL UND VERFAHREN ZU DESSEN EINSTELLUNG*  
• *FUEL-INJECTION VALVE AND A METHOD FOR REGULATING THE SAME*  
• *SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT ET SON PROCEDURE DE REGLAGE*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) LUFT, Heinz, 96114 Hirschaid, DE

(51) **F02M 51/06** (11) **1 307 648 A1\***  
F02M 61/20

(25) De (26) De

(21) 01962561.5 (22) 18.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02700 18.07.2001

(87) WO 02/010584 2002/06 07.02.2002

(30) 28.07.2000 DE 10036811

(54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL*  
• *FUEL-INJECTION VALVE*  
• *SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) MAIER, Martin, 71696 Moeglingen, DE  
HOHL, Guenther, 70569 Stuttgart, DE

**F02M 51/06** → (51) F02M 61/16

(51) **F02M 53/00** (11) **1 307 649 A1\***  
F02M 55/00 F02M 59/44  
F02M 63/00 F02D 41/30

(25) De (26) De

(21) 01956308.9 (22) 11.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02592 11.07.2001

(87) WO 02/012715 2002/07 14.02.2002

(30) 03.08.2000 DE 10037799

(54) • *KRAFTSTOFFEINSPRITZPUMPE*  
• *FUEL INJECTION PUMP*  
• *POMPE A INJECTION DE CARBURANT*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) FISCHER, Werner, 71296 Heimsheim, DE  
FISCHER, Joerg-Peter, 73779 Deizisau, DE

**F02M 55/00** → (51) F02M 53/00

**F02M 59/44** → (51) F02M 53/00

**F02M 59/46** → (51) F02M 47/02

**F02M 59/46** → (51) F02M 61/16

**F02M 61/08** → (51) F02M 61/16

(51) **F02M 61/16** (11) **1 307 650 A2\***

(25) De (26) De

(21) 01962570.6 (22) 19.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02710 19.07.2001

(87) WO 02/012719 2002/07 14.02.2002

(88) 06.06.2002

(30) 04.08.2000 DE 10038098

(54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL*  
• *FUEL INJECTION VALVE*  
• *SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) MAIER, Martin, 71696 Moeglingen, DE  
HEYSE, Joerg, 74354 Besigheim, DE

(51) **F02M 61/16** (11) **1 307 651 A1\***  
F02M 51/06 F02M 61/08  
F02M 59/46 F16K 31/00

(25) De (26) De

(21) 01964886.4 (22) 09.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/03042 09.08.2001

(87) WO 02/014683 2002/08 21.02.2002

(30) 11.08.2000 DE 10039424

(54) • *DOSIERVENTIL MIT EINEM HYDRAULISCHEN ÜBERTRAGUNGSELEMENT*  
• *METERING VALVE WITH A HYDRAULIC TRANSMISSION ELEMENT*  
• *SOUPAPE DE DOSAGE COMPORTANT UN ELEMENT DE TRANSFERT HYDRAULIQUE*

(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) FISCHER, Bernhard, 84513 Töging am Inn, DE  
GOTTLIEB, Bernhard, 81739 München, DE  
KAPPEL, Andreas, 85649 Brunnthal, DE  
MEIXNER, Hans, 85540 Haar, DE  
MOCK, Randolph, 85662 Hohenbrunn, DE

**F02M 61/16** → (51) F02M 51/06

(51) **F02M 61/18** (11) **1 307 652 A1\***

(25) De (26) De

(21) 01962569.8 (22) 19.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02709 19.07.2001

(87) WO 02/012720 2002/07 14.02.2002

(30) 04.08.2000 DE 10038097

(54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL*  
• *FUEL INJECTION VALVE*  
• *SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) HEYSE, Joerg, 74354 Besigheim, DE

**F02M 61/20** → (51) F02M 51/06

**F02M 63/00** → (51) F02M 53/00

(51) **F02N 11/08** (11) **1 307 653 A1\***

(25) En (26) En

(21) 01958965.4 (22) 12.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/22333 12.07.2001

(87) WO 02/012721 2002/07 14.02.2002

(30) 09.08.2000 US 635813

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERHINDERN DES KONTAKTES ZWISCHEN RITZEL UND ZAHNRING WAHREND BESTIMMTER MOTORSTARTBEDINGUNGEN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR PREVENTING START PINION/GEAR RING ENGAGEMENT DURING SELECTED ENGINE START CONDITIONS*  
• *SYSTEME ET PROCEDURE PERMETTANT D'EVITER L'EMBRAYAGE DU PIGNON DE DEMARRAGE/DE LA COURONNE DENTEE DANS DES CONDITIONS DE DEMARRAGE SELECTIONNEES DU MOTEUR*

(71) International Truck Intellectual Property Company, LLC, 4201 Winfield Road, P.O. Box 1488, Warrenville, IL 60555, US

(72) MARSHALL, Brian, P., Fort Wayne, IN 46835, US  
BARNHART, Brent, A., Van Wert, OH 45891, US

(74) Kuhnens, Rainer Andreas, Dipl.-Ing., Kuhnens & Wacker Patentanwalts-gesellschaft mbH, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **F02P 5/152** (11) **1 307 654 A1\***  
F02D 35/02 F02D 41/22  
F02D 41/40

(25) De (26) De

(21) 01933617.1 (22) 21.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/01528 21.04.2001

(87) WO 02/010586 2002/06 07.02.2002

(30) 29.07.2000 DE 10037024

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUM VERMEIDEN VON KLOPFEN BEI AUSFALL EINER KLOPFREGELUNG*  
• *METHOD AND DEVICE FOR AVOIDING KNOCKING ON FAILURE OF AN ANTI-KNOCK REGULATOR*  
• *PROCEDURE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'EVITER LE CLIQUETIS EN CAS DE DEFAILLANCE D'UN APPAREIL DE REGULATION DU CLIQUETIS*

(71) Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70422 Stuttgart, DE

(72) SAULER, Jürgen, 70192 Stuttgart, DE  
TORNO, Oskar, 71701 Schwieberdingen, DE  
HEINSTEIN, Axel, 71299 Wimsheim, DE  
KLUTH, Carsten, 70469 Stuttgart, DE  
HAEMING, Werner, 74861 Neudenau, DE

(51) **F03H 5/00** (11) **1 307 655 A1\***  
B64C 39/00

(25) En (26) En

(21) 01958261.8 (22) 07.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GR 01/00032 07.08.2001

(87) WO 02/012722 2002/07 14.02.2002

(30) 08.08.2000 GR 2000100278

(54) • *ALS FLUGSCHEIBE AUSGEBILDETES RAUMFAHRZEUG MIT SCHUBERZEUGUNG DURCH DREHUNG EINES RADES*



- *FLYING DISK SHAPED FLYING/SPACE VEHICLE WITH THE USE OF A NEW TECHNIC OF THRUST THROUGH THE ROLLING OF A WHEEL*
  - *VEHICULE VOLANT/SPATIAL EN FORME DE DISQUE VOLANT EXPLOITANT UN NOUVEAU PROCÉDE DE POUSSÉE PRODUIT PAR LA ROTATION D'UNE ROUE*
- (71) Hatzisteliou, Nikolaos C., Drakou 7/9, Neo Faliro, T.K. 18547, Pireas, GR  
(72) Hatzisteliou, Nikolaos C., T.K. 18547, Pireas, GR

**F04B 17/03** → (51) B60T 8/40

- (51) **F04B 39/06** (11) **1 307 656 A1\***  
F04B 39/12
- (25) En (26) En  
(21) 01955006.0 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/23783 27.07.2001  
(87) WO 02/014691 2002/08 21.02.2002  
(30) 10.08.2000 US 636428
- (54) • *VERDICHTERKÜHLUNGSANLAGE*  
• *COMPRESSOR COOLING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE REFROIDISSEMENT DE COMPRESSEUR*
- (71) THOMAS INDUSTRIES, INC., 1419 Illinois Avenue, Sheboygan Wisconsin 53082-0029, US  
(72) BELL, Anthony, D., Calhoun, LA 71225, US  
STEURER, Brian, M., Ringgold, GA 30736, US  
(74) Lippert, Marianne, et al, Holtz Martin Lippert Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE

**F04B 39/12** → (51) F04B 39/06

**F04B 43/00** → (51) A61M 5/142

**F04B 43/02** → (51) A61M 5/142

**F04B 43/04** → (51) A61M 5/142

**F04C 18/08** → (51) F04C 18/16

- (51) **F04C 18/16** (11) **1 307 657 A1\***  
F04C 18/08 F04C 29/04
- (25) De (26) De  
(21) 01960473.5 (22) 06.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/07739 06.07.2001  
(87) WO 02/012726 2002/07 14.02.2002  
(30) 10.08.2000 DE 10039006
- (54) • *WEIWELENVAKUUMPUMPE*  
• *TWO-SHAFT VACUUM PUMP*  
• *POMPE A VIDE A DEUX ARBRES*
- (71) Leybold Vakuum GmbH, Bonner Strasse 498, 50968 Köln, DE  
(72) KRIEHN, Hartmut, 50997 Köln, DE  
BRENNER, Lothar, 53502 Bad Münstereifel, DE  
BEHLING, Manfred, 50968 Köln, DE  
DREIFERT, Thomas, 50171 Kerpen, DE  
ROFALL, Klaus, 51503 Rösrath, DE  
ENGLÄNDER, Heinrich, 52441 Linnich, DE  
FROITZHEIM, Michael, 41539 Dormagen, DE  
(74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE

**F04C 29/04** → (51) F04C 18/16

- (51) **F16B 5/02** (11) **1 307 658 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01956821.1 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/06846 09.08.2001  
(87) WO 02/014700 2002/08 21.02.2002  
(88) 06.06.2002  
(30) 10.08.2000 JP 2000242723
- (54) • *BOLZEN, VERFAHREN ZUM VERBINDEN VON ELEMENTEN UNTER BENUTZUNG DESSELBEN, SOWIE VERFAHREN ZUM LÖSEN DIESER VERBINDUNG*  
• *BOLT, METHOD OF FASTENING MEMBERS WITH THE USE OF THE BOLT, AND METHOD OF RELEASING FASTENING*  
• *BOULON, PROCÉDE D'ASSEMBLAGE D'ÉLÉMENTS À L'AIDE DE CE BOULON, ET PROCÉDE DE DÉMONTAGE*
- (71) AOYAMA SEISAKUSHO CO., LTD., 101-2 Yagotohonmachi, Showa-ku, Nagoya-shi, Aichi 466-0825, JP  
(72) OZAWA, Junzo, Aoyama Seisakusho Co.Ltd., Niwa-gun, Aichi 480-0198, JP  
MIZUNO, Hiromichichi, Aoyama Seisakusho Co.Ltd., Niwa-gun, Aichi 480-0198, JP  
ITO, Shuji, Aoyama Seisakusho Co.Ltd., Niwa-gun, Aichi 480-0198, JP  
TAKAHASHI, Masafumi, Aoyama Seisakusho Co.Ltd., Niwa-gun, Aichi 480-0198, JP  
INAGAKI, Kenji, Aoyama Seisakusho Co.Ltd., Niwa-gun, Aichi 480-0198, JP  
YABUOSHI, Masahito, Toyota Jidosha Kabush. Kaisha, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **F16B 13/06** (11) **1 307 659 A1\***

- (25) De (26) De  
(21) 01943415.8 (22) 19.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/05762 19.05.2001  
(87) WO 02/012735 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 DE 10038615
- (54) • *SPREIZANKER*  
• *EXPANSION BOLT*  
• *BOULON A EXPANSION*
- (71) fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, DE  
(72) HEINZELMANN, Werner, 72250 Freudenstadt-Wittlensweiler, DE  
MALLEE, Rainer, 72178 Waldachtal, DE

**F16B 33/02** → (51) F16L 25/06

**F16B 37/06** → (51) B23P 19/06

**F16C 17/10** → (51) G01D 11/02

**F16C 23/04** → (51) G01D 11/02

**F16C 27/02** → (51) G01D 11/02

- (51) **F16C 32/06** (11) **1 307 660 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01954371.9 (22) 30.07.2001  
(84) DE FR GB NL
- (86) JP 01/06536 30.07.2001  
(87) WO 02/012742 2002/07 14.02.2002  
(88) 18.04.2002  
(30) 07.08.2000 JP 2000239061
- (54) • *HYDROSTATISCHES GASLAGER*  
• *HYDROSTATIC GAS BEARING*  
• *PALIER A GAZ HYDROSTATIQUE*

- (71) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Otemachi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, JP  
Nikon Corporation, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP  
(72) MUKAI, Toshio, NIPPON STEEL CORPORATION, Tokyo 100-8071, JP  
TANAKA, Keiichi, NIKON CORPORATION, Tokyo 100-8331, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**F16D 3/20** → (51) B60F 3/00

**F16D 23/04** → (51) B60F 3/00

**F16D 49/08** → (51) F16D 63/00

- (51) **F16D 51/02** (11) **1 307 661 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01956378.2 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/02826 26.07.2001  
(87) WO 02/010604 2002/06 07.02.2002  
(30) 02.08.2000 DE 10037599
- (54) • *TROMMELBREMSVORRICHTUNG*  
• *SYSTEME DE FREIN A TAMBOUR*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BAUMANN, Dietmar, 71282 Hemmingen, DE  
SCHMIDT, Hanniel, 76307 Karlsbad, DE  
VOLLERT, Herbert, 71665 Vaihingen/Enz, DE  
KELLER, Frieder, 76698 Ubstadt-Weiher, DE

**F16D 55/00** → (51) F16D 65/092

- (51) **F16D 55/06** (11) **1 307 662 A1\***  
F16D 65/00 F16D 65/092
- (25) En (26) En  
(21) 00981068.0 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 00/01470 29.11.2000  
(87) WO 02/010605 2002/06 07.02.2002  
(30) 01.08.2000 AU PP044500
- (54) • *BREMSSSCHEIBE*  
• *BRAKE PLATE*  
• *PLAQUETTE DE FREIN*

- (71) Safe Effect Technologies International Limited, Level 32, 80 Collins Street, Melbourne, VIC 3000, AU  
(72) NOWAK, Stan, Bentley, W.A 6102, AU  
KIERONSKA, Dorota, Bentley, W.A. 6102, AU  
MORLEY, Vin, C., Balcatta, Western Australia 6021, AU  
(74) Pedder, James Cuthbert, Barlin Associates, Barlin House, 50 Throwley Way, Sutton, Surrey SM11 4BF, GB

(51) **F16D 55/06** (11) **1 307 663 A1\***  
F16D 55/22 F16D 55/36  
F16D 65/092 F16D 69/00

- (25) En (26) En  
(21) 00981069.8 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 00/01471 29.11.2000  
(87) WO 02/010606 2002/06 07.02.2002  
(30) 01.08.2000 AU PR041100
- (54) • *NASSLAUFENDES SCHEIBENBREMSSYSTEM*

- WET BRAKE SYSTEM
  - SYSTEME DE FREIN A DISQUE HUMIDE
- (71) Safe Effect Technologies International Limited, Level 32, 80 Collins Street, Melbourne, VIC 3000, AU
- (72) PARSONS, Frank, North Geelong, VIC 3215, AU  
NOWAK, Stan, Bentley, W.A. 6102, AU  
KIERONSKA, Dorota, Bentley, W.A. 6102, AU  
MORLEY, Vin, C., Balcatta, Western Australia 6021, AU
- (74) Pedder, James Cuthbert, Barlin Associates, Barlin House, 50 Throwley Way, Sutton, Surrey SM1 4BF, GB

**F16D 55/22** → (51) F16D 55/06

**F16D 55/226** → (51) F16D 65/095

**F16D 55/36** → (51) F16D 55/06

- (51) **F16D 63/00** (11) **1 307 664 A1\***  
F16D 49/08 F16D 65/18
- (25) De (26) De
- (21) 01957726.1 (22) 20.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/02746 20.07.2001
- (87) WO 02/010607 2002/06 07.02.2002
- (30) 02.08.2000 DE 10037598
- (54) • MITTELS BANDBREMSEINRICHTUNG BETÄTIGTE SCHEIBENBREMSE  
• DISC BRAKE THAT IS ACTUATED BY MEANS OF A BAND BRAKE DEVICE  
• FREIN A DISQUE ACTIONNE PAR UN DISPOSITIF DE FREINAGE A RUBAN
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) BAUMANN, Dietmar, 71282 Hemmingen, DE  
SCHMIDT, Hanniel, 76307 Karlsbad, DE  
VOLLERT, Herbert, 71665 Vaihingen/Enz, DE  
KELLER, Frieder, 76698 Ubstadt-Weiher, DE

**F16D 65/00** → (51) F16D 55/06

- (51) **F16D 65/092** (11) **1 307 665 A1\***  
F16D 55/00
- (25) It (26) En
- (21) 00956779.3 (22) 07.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 00/00334 07.08.2000
- (87) WO 02/012747 2002/07 14.02.2002
- (54) • BREMSBELAG FÜR SCHEIBENBREMSE  
• BRAKE PAD FOR DISK BRAKE  
• PLAQUETTE DE FREIN DISQUE
- (71) Freni Brembo S.p.A., Via Brembo, 25, 24035 Curno, Bergamo, IT
- (72) GOTTI, Giovanni, I-24036 Almé, IT  
CAVESTRO, Luigi, I-24030 Valbrembo, IT
- (74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**F16D 65/092** → (51) F16D 55/06

- (51) **F16D 65/095** (11) **1 307 666 A1\***  
F16D 55/226
- (25) De (26) De
- (21) 01953919.6 (22) 14.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/02632 14.07.2001
- (87) WO 02/010609 2002/06 07.02.2002
- (30) 29.07.2000 DE 10037055
- (54) • SCHEIBENBREMSE

- DISC BRAKE
  - FREIN A DISQUE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) BAUMANN, Dietmar, 71282 Hemmingen, DE  
SCHMIDT, Hanniel, 76307 Karlsbad, DE  
VOLLERT, Herbert, 71665 Vaihingen/Enz, DE  
KELLER, Frieder, 76698 Ubstadt-Weiher, DE

**F16D 65/18** → (51) F16D 63/00

**F16D 69/00** → (51) F16D 55/06

- (51) **F16F 1/373** (11) **1 307 667 A1\***  
B60T 8/36
- (25) De (26) De
- (21) 01953111.0 (22) 19.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/02265 19.06.2001
- (87) WO 02/010610 2002/06 07.02.2002
- (30) 27.07.2000 DE 10036575
- (54) • VORRICHTUNG ZUR ELASTISCHEN LAGERUNG EINES HYDRAULISCHEN AGGREGATS EINER FAHRZEUGBREMSANLAGE IN EINEM FAHRZEUG  
• DEVICE FOR THE ELASTIC MOUNTING OF A HYDRAULIC UNIT IN A MOTOR VEHICLE BRAKING SYSTEM ON A VEHICLE  
• DISPOSITIF DE MONTAGE ELASTIQUE D'UN GROUPE HYDRAULIQUE D'UN SYSTEME DE FREINAGE DANS UN VEHICULE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) SCHLITZKUS, Michael, 87463 Dietmannsried, DE  
SCHWARZ, Rainer, 87509 Immenstadt, DE  
WEH, Andreas, 87471 Durach, DE

- (51) **F16F 7/12** (11) **1 307 668 A2\***  
F16F 9/30 B60R 21/04
- (25) En (26) En
- (21) 01962351.1 (22) 07.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/41610 07.08.2001
- (87) WO 02/012749 2002/07 14.02.2002
- (88) 16.05.2002
- (30) 08.08.2000 US 223633 P
- (54) • GELGEFÜLLTE TRAUMAVERRINGERUNGSVORRICHTUNG UND KOMPOSITION DAFÜR  
• GEL FILLED TRAUMA MITIGATION DEVICE AND COMPOSITION THEREFORE  
• DISPOSITIF D'ATTENUATION DE TRAUMAS REMPLI DE GEL ET COMPOSITION CORRESPONDANTE
- (71) Sereboff, Joel, L., 2215 Millridge Road, Owing Mills MD 21117, US
- (72) Sereboff, Joel, L., Owing Mills MD 21117, US
- (74) Carstairs, J. C., Forrester & Boehmert, Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**F16F 9/30** → (51) F16F 7/12

- (51) **F16F 15/126** (11) **1 307 669 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01959814.3 (22) 23.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/41393 23.07.2001
- (87) WO 02/008633 2002/05 31.01.2002
- (88) 20.06.2002
- (30) 25.07.2000 US 625373

- (54) • DÄMPFER MIT ZWEI RINGFÖRMIGEN ELEMENTEN  
• DUAL RING DAMPER  
• AMORTISSEUR A ANNEAU DUAL
- (71) THE GATES CORPORATION, 900 South Broadway, Denver, Colorado 80209, US
- (72) HODJAT, Yahya, Oxford, MI 48371-3410, US
- (74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **F16G 13/02** (11) **1 307 670 A1\***  
F16H 7/06 B66D 3/24
- (25) De (26) De
- (21) 01962608.4 (22) 04.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/02989 04.08.2001
- (87) WO 02/012753 2002/07 14.02.2002
- (30) 09.08.2000 DE 10039565
- (54) • KETTE, KETTENRAD UND KETTENTRIEB FÜR EIN HEBEZEUG  
• CHAIN, CHAIN WHEEL AND CHAIN TRANSMISSION FOR LIFTING GEAR  
• CHAINE, PIGNON A CHAINE ET DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT A CHAINE POUR OUTIL DE LEVAGE
- (71) RUD-KETTENFABRIK RIEGER & DIETZ GMBH U. CO., Friedensinsel 1, 73432 Aalen-Unterkochen, DE
- (72) DALFERTH, Hans, 73433 Aalen, DE  
SINZ, Rolf, 73450 Heubach, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser, Leistkowstrasse 2, 14050 Berlin, DE

**F16H 7/06** → (51) F16G 13/02

**F16H 21/20** → (51) F02D 15/02

- (51) **F16J 15/06** (11) **1 307 671 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 01951393.6 (22) 16.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/02240 16.06.2001
- (87) WO 02/004845 2002/03 17.01.2002
- (30) 08.07.2000 DE 10033348
- (54) • DICHTUNGSANORDNUNG AN EINEM AGGREGAT  
• SEALING SYSTEM FOR AN ASSEMBLY  
• DISPOSITIF D'ÉTANCHEIFICATION SUR UN MOTEUR
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) FLUCK, Tobias, 87501 Immenstadt, DE  
SPIES, Philipp, 66780 Hemmersdorf, DE

- (51) **F16J 15/44** (11) **1 307 672 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 00992000.0 (22) 19.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/28925 19.10.2000
- (87) WO 01/031235 2001/18 03.05.2001
- (88) 21.02.2002
- (30) 27.10.1999 US 428092
- (54) • PUFFERDICHTUNGSANORDNUNG FÜR ÖLWANNE  
• OIL SUMP BUFFER SEAL  
• JOINT TAMPON DE CARTER D'HUILE
- (71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962, US
- (72) ARORA, Gulshan, K., Mesa, AZ 85202, US  
HOBBS, Bobby, J., Chandler, AZ 85224, US

LEECH, Francis, Tempe, AZ 85284, US  
GRONINGER, Donn, A., Tempe, AZ 85282, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**F16K 1/34** → (51) G01N 27/28

(51) **F16K 3/316** (11) **1 307 673 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01951802.6 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/03266 20.07.2001  
(87) WO 02/008643 2002/05 31.01.2002  
(88) 30.05.2002  
(30) 26.07.2000 GB 0018222  
(54) • VENTIL  
• VALVE  
• VANNES

(71) Market Linc Holdings Limited, Surrey Technical  
Centre, The Surrey Research Park, Guildford,  
Surrey GU2 7UY, GB  
(72) GRANDAGE, Ronald Ellis, Brighouse, West  
Yorkshire HD6 3DF, GB  
(74) Neill, Alastair William, et al, Appleyard Lees 15  
Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

**F16K 7/04** → (51) B65D 37/00

(51) **F16K 17/34** (11) **1 307 674 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01953229.0 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) GB 01/03405 27.07.2001  
(87) WO 02/012762 2002/07 14.02.2002  
(30) 03.08.2000 GB 0018911  
(54) • DURCHFLUSSBEGRENZUNGSVENTIL  
• EXCESS-FLOW VALVE  
• SOUPAPE A LIMITATION DE DEBIT

(71) Osborne, Graham William, Neaches Farm,  
Felmingham, North Walsham, Norfolk NR28 0JX,  
GB  
(72) The designation of the inventor has not yet been  
filed  
(74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. 34,  
East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST,  
GB

(51) **F16K 24/04** (11) **1 307 675 A2\***  
B60K 15/035  
(25) En (26) En  
(21) 01953484.1 (22) 16.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/22255 16.07.2001  
(87) WO 02/012009 2002/07 14.02.2002  
(88) 02.05.2002  
(30) 03.08.2000 US 631420  
(54) • VENTIL, DAS EINEN BEWEGLICHEN SITZ  
UND EINE BEWEGLICHE NADEL HAT  
• VALVE HAVING A MOVABLE SEAT AND A  
MOVABLE NEEDLE  
• SOUPAPE MULTIFONCTIONS POSSEDANT  
UN SIEGE MOBILE ET UNE AIGUILLE

(71) Bombardier Motor Corporation of America, 6545  
U.S. 1, Grant, FL 32949, US  
(72) HARTKE, David, Gurnee, IL 60031, US  
KOLB, Richard, Prarieview, IL 60069, US

(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15,  
81543 München, DE

**F16K 27/04** → (51) F16K 31/08

**F16K 31/00** → (51) F02M 47/02

**F16K 31/00** → (51) F02M 61/16

**F16K 31/06** → (51) B60T 8/36

(51) **F16K 31/08** (11) **1 307 676 A1\***  
F16K 27/04

(25) De (26) De  
(21) 01955375.9 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

SI

(86) EP 01/08680 26.07.2001  
(87) WO 02/010628 2002/06 07.02.2002  
(30) 31.07.2000 DE 10037251  
(54) • BISTABLES MAGNETVENTIL  
• BISTABLE SOLENOID VALVE  
• ELECTROVANNE BISTABLE

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,  
Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) KORDON, Rolf, 89537 Giengen, DE

(51) **F16L 5/12** (11) **1 307 677 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01957469.8 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/24668 06.08.2001  
(87) WO 02/012768 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 US 634084

(54) • VARIABLE MONTAGEEINHEIT FÜR STECK-  
VERBINDUNGSARMATUREN  
• CONVERTIBLE MOUNTING FOR PUSH-TO-  
CONNECT FITTINGS  
• SUPPORT CONVERTIBLE POUR ELEMENTS  
DE RACCORDEMENTS A EMBOITEMENT  
PAR POUSSEE

(71) Bendix Commercial Vehicles Systems, LLC, 901  
Cleveland Street, Elyria, Ohio 44035, US  
(72) NOFEL, Thomas, J., Strongsville, OH 44136, US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **F16L 25/06** (11) **1 307 678 A1\***  
F16B 33/02

(25) De (26) De  
(21) 01956250.3 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 01/00464 31.07.2001  
(87) WO 02/012770 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 EP 00810704  
(54) • VERBINDUNGSVORRICHTUNG FÜR GE-  
HÄUSETEILE VON TURBOLADERN  
• CONNECTING DEVICE FOR HOUSING-  
PARTS OF TURBOCHARGERS  
• DISPOSITIF DE CONNEXION POUR PAR-  
TIES DE BOITIER DE TURBOCOMPRES-  
SEURS

(71) ABB Turbo Systems AG, Bruggerstrasse 71a, 5400  
Baden, CH  
(72) BÄTTIG, Josef, CH-5704 Egliswil, CH  
(74) Ingold, Mathias, ABB Patent Attorneys c/o ABB  
Schweiz AG Intellectual Property (SLE-I) Brown  
Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **F16L 39/00** (11) **1 307 679 A1\***  
E21B 17/00 E21B 19/16

(25) En (26) En  
(21) 01955454.2 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/03573 08.08.2001  
(87) WO 02/012773 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 GB 0019502  
(54) • ROHREINHEIT  
• PIPE ASSEMBLY  
• ENSEMBLE TUYAUX  
(71) Oil States Industries (UK) Ltd., Blackness Road,  
Altens Industrial Estate, Aberdeen, AB12 3LH, GB  
(72) GALLAGHER, John, Aberdeen AB12 3LH, GB  
(74) Hedges, Martin Nicholas, et al, A.A. Thornton & Co.  
235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **F16L 55/165** (11) **1 307 680 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01962927.8 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT RO SI

(86) EP 01/09210 09.08.2001  
(87) WO 02/012774 2002/07 14.02.2002  
(30) 10.08.2000 DE 10039059  
(54) • VERFAHREN ZUM SANIEREN VON ROH-  
REN  
• METHOD FOR REFURBISHING PIPES  
• PROCEDE POUR RENOVER DES TUYAUX  
(71) REHAU AG + Co, Rheniumhaus, 95111 Rehau, DE  
(72) KRAUSE, Frank, 95111 Rehau, DE

**F16M 13/02** → (51) A47B 21/03

(51) **F16N 7/30** (11) **1 307 681 A1\***  
F16N 11/10 F16N 19/00

B67D 5/54  
(25) En (26) En  
(21) 01947493.1 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 01/00581 19.06.2001  
(87) WO 01/098703 2001/52 27.12.2001  
(30) 21.06.2000 FI 20001484  
(54) • VORRICHTUNG HINSICHTLICH EINES  
SCHMIERUNGSKREISLAUFES  
• ARRANGEMENT IN CONNECTION WITH  
CIRCULATION LUBRICATION SYSTEM  
• DISPOSITIF RELATIF A UN SYSTEME DE  
LUBRIFICATION PAR CIRCULATION

(71) SAFEMATIC OY, Teollisuusalue, FIN-40950  
Muurame, FI  
(72) AIRAKSINEN, Ari, FIN-40950 Muurame, FI  
(74) Valkeiskangas, Tapio Lassi Paavali, Oy Kolster Ab,  
Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121  
Helsinki, FI

**F16N 11/10** → (51) F16N 7/30

(51) **F16N 19/00** (11) **1 307 682 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 00985153.6 (22) 09.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/12462 09.12.2000  
(87) WO 02/010636 2002/06 07.02.2002

- (30) 01.08.2000 DE 10037856
- (54) • ÖLBEHÄLTER UND VERFAHREN ZU SEI-  
NER HERSTELLUNG
- OIL RESERVOIR AND METHOD FOR THE  
PRODUCTION THEREOF
- RESERVOIR A HUILE ET PROCEDE DE FA-  
BRICATION DUDIT RESERVOIR
- (71) IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH,  
Industriestrasse 19, 51589 Morsbach, DE
- (72) BEER, Markus, 51597 Morsbach, DE
- (74) Lang, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte,  
Lang & Tomerius, Bavariaring 29, 80336 München,  
DE

**F16N 19/00** → (51) F16N 7/30

- (51) **F17C 13/02** (11) **1 307 683 A1\***
- A62C 37/50
- (25) De (26) De
- (21) 01969584.0 (22) 10.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/09269 10.08.2001
- (87) WO 02/012781 2002/07 14.02.2002
- (30) 10.08.2000 LU 90629
- (54) • KOHLENDIOXID-FEUERLÖSCHVORRICHTUNG
- CARBON DIOXIDE FIRE EXTINGUISHING  
DEVICE
- DISPOSITIF D'EXTINCTION DE FEU A  
DIOXYDE DE CARBONE
- (71) Luxembourg Patent Company S.A., 24, route de  
Diekirch, 7440 Lintgen, LU
- (72) ANDREAS, Thomas, 54441 Temmels, DE
- (74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger  
S.A. 234, route d'Arlon, B.P. 48, 8001 Strassen, LU

- (51) **F21K 7/00** (11) **1 307 684 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 01971885.7 (22) 07.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/09116 07.08.2001
- (87) WO 02/012783 2002/07 14.02.2002
- (30) 07.08.2000 DE 20013542 U
- (54) • LAMPE
- LAMP
- LAMPE
- (71) Luxmate Controls GmbH, Höchster Strasse 8, 6850  
Dornbirn, AT
- (72) WERNER, Walter, A-6850 Dornbirn, AT
- GEISINGER, Joachim, A-6845 Hohenems, AT
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331  
München, DE

**F21K 7/00** → (51) F21L 4/00

- (51) **F21L 4/00** (11) **1 307 685 A1\***
- F21V 13/04 F21K 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 01952889.2 (22) 18.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/41035 18.06.2001
- (87) WO 02/014738 2002/08 21.02.2002
- (30) 11.08.2000 US 637344
- (54) • TASCHENLAMPE MIT EINER LED
- LED FLASHLIGHT
- LAMPE DE POCHE A DIODE ELECTROLU-  
MINESCENTE
- (71) THE BRINKMANN CORPORATION, 4215 McEwen  
Road, Dallas, TX 75244, US

- (72) CHAN KA MING, Emil, Sunshine City, Ma On Shan,  
N.T., CN
- HON SIU CHEONG, Ellis, Sunshine City, Ma on  
Shan, N.T., CN
- (74) Parry, Christopher Stephen, Saunders &  
Dollemore, 9 Rickmansworth Road, Watford,  
Herts. WD18 0JU, GB

- (51) **F21L 4/00** (11) **1 307 686 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01987860.2 (22) 09.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/02801 09.08.2001
- (87) WO 02/033310 2002/17 25.04.2002
- (88) 28.11.2002
- (30) 11.08.2000 US 224820 P
- (54) • WASSERDICHTER HANDLEUCHTE MIT FO-  
KUSSIONG
- FOCUSING WATERPROOF FLASHLIGHT
- LAMPE DE POCHE ETANCHE A MISE AU  
POINT
- (71) Steger, Wilfried, Flat A, 6/Floor, Block 1,  
Wonderland Villas, 9 Wah King Hill Road, Kwai  
Chung, Hong Kong, CN
- (72) Steger, Wilfried, Kwai Chung, Hong Kong, CN
- (74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus  
Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München,  
DE

- (51) **F21V 8/00** (11) **1 307 687 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01971865.9 (22) 03.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/09006 03.08.2001
- (87) WO 02/012785 2002/07 14.02.2002
- (30) 07.08.2000 IT FI20000177
- (54) • TEXTILPRODUKT MIT BELEUCHTETEN  
FASERN, DARAUS HERGESTELLTE ARTI-  
KEL UND ZUGEHÖRIGES HERSTELLUNGS-  
VERFAHREN
- TEXTILE PRODUCT WITH ILLUMINATED  
FIBRES, ARTICLE MADE THEREFROM AND  
PRODUCTION METHOD OF THE SAME
- PRODUIT TEXTILE A FIBRES LUMINEUSES,  
ARTICLE REALISE A PARTIR DE CE PRO-  
DUIT ET PROCEDE DE FABRICATION DU-  
DIT PRODUIT
- (71) Lumindex S.p.A., Via dei Fossi, 14/b, 59100 Prato  
(PO), IT
- (72) GIOVILETTI, Marcello, I-55043 Camaione, IT
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, NOTARBARTOLO &  
GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122  
Milano, IT

**F21V 8/00** → (51) F21V 25/12

**F21V 13/04** → (51) F21L 4/00

**F21V 19/04** → (51) F21V 25/12

- (51) **F21V 25/12** (11) **1 307 688 A1\***
- F21V 19/04
- (25) De (26) De
- (21) 01969537.8 (22) 27.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/08716 27.07.2001
- (87) WO 02/012786 2002/07 14.02.2002
- (30) 09.08.2000 DE 20013717 U
- (54) • LEUCHTE

- LAMP
- LAMPE
- (71) CEAG Sicherheitstechnik GmbH, Senator-  
Schwartz-Ring 26, 59494 Soest, DE
- (72) HARNISCHMACHER, Friedhelm, 58706 Menden, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **F21V 25/12** (11) **1 307 689 A1\***
- F21V 8/00
- (25) NI (26) En
- (21) 01974975.3 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 01/00593 08.08.2001
- (87) WO 02/012787 2002/07 14.02.2002
- (30) 08.08.2000 NL 1015890
- (54) • EXPLOSIONSGESCHÜTZTE BELEUCH-  
TUNGSANORDNUNG
- EXPLOSION-PROOF LIGHTING DEVICE
- DISPOSITIF D'ECLAIRAGE ANTIDEFLA-  
GRANT
- (71) IBG Fiber Optics B.V., Dorpsstraat 19, AC Oud-  
Alblas, NL
- (72) KEIJZER, Edwin, NL-3355 EE Papendrecht, NL
- (74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, Exter Polak &  
Charlouis B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**F21V 33/00** → (51) F24F 3/056

- (51) **F22B 5/00** (11) **1 307 690 A1\***
- A47J 27/04 F22B 27/12
- (25) De (26) De
- (21) 01960158.2 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/03034 08.08.2001
- (87) WO 02/012790 2002/07 14.02.2002
- (30) 09.08.2000 DE 10038957
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ER-  
ZEUGEN VON DAMPF, INSBESONDERE  
FÜR EIN GARGERÄT
- METHOD AND DEVICE FOR THE GENERA-  
TION OF STEAM, IN PARTICULAR FOR A  
COOKING DEVICE
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUC-  
TION DE VAPEUR, EN PARTICULIER POUR  
UN APPAREIL DE CUISSON
- (71) Rational AG, Iglinger Strasse 62, 86899 Landsberg  
a. Lech, DE
- (72) SCHREINER, Thomas, 86420 Diedorf, DE
- KOHLSTRUNG, Peter, 86830 Kaufering, DE
- MAAS, Bruno, 86899 Landsberg am Lech, DE
- WIEDEMANN, Peter, 86836 Klosterlechfeld, DE
- JUNKER, Elmar, 82110 Gemering, DE
- (74) Weber-Bruls, Dorothee, Dr., et al, Forrester &  
Boehmert, Pettenkofersstrasse 20-22, 80336  
München, DE

**F22B 27/12** → (51) F22B 5/00

**F23G 5/027** → (51) C10J 3/80

- (51) **F24F 3/056** (11) **1 307 691 A1\***
- F21V 33/00 F24F 13/078
- (25) No (26) En
- (21) 01961439.5 (22) 27.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NO 01/00324 27.07.2001
- (87) WO 02/014749 2002/08 21.02.2002

- (30) 04.08.2000 NO 20003951
- (54) • VERFAHREN ZUR RAUMLUFTFÜHRUNG, SYSTEM ZUR KÜHLUNG/BELÜFTUNG EINER RAUMES UND BELEUCHTUNGSARM-ARTUR ZUM EINBAU IN EINEN RAUM
- METHOD FOR INTRODUCTION OF AIR IN A ROOM, VENTILATING/COOLING SYSTEM FOR A ROOM AND LIGHTING ARMATURE FOR INSTALMENT IN A ROOM
- PROCEDE D'INTRODUCTION D'AIR DANS UNE PIECE, SYSTEME DE VENTILATION/REFROIDISSEMENT POUR PIECE ET SYSTEME D'ECLAIRAGE DESTINE A ETRE INSTALLE DANS UNE PIECE
- (71) Ventilasjonsteknikk AS, Helgerod, 3145 Tjome, NO
- (72) FAUGLI, Märten, N-1415 Oppeg rd, NO
- (74) Onn, Thorsten, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE
- 
- F24F 6/04** → (51) B65D 81/20
- 
- F24F 13/078** → (51) F24F 3/056
- 
- (51) **F25B 21/00** (11) **1 307 692 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01965869.9 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/25009 08.08.2001
- (87) WO 02/012800 2002/07 14.02.2002
- (30) 09.08.2000 US 223940 P
- (54) • MAGNETISCHES KÄLTEGERÄT MIT DREHBETT
- ROTATING BED MAGNETIC REFRIGERATION APPARATUS
- APPAREIL DE REFRIGERATION MAGNETIQUE A LITS ROTATIFS
- (71) ASTRONAUTICS CORPORATION OF AMERICA, 4115 North Teutonia Avenue, P.O. Box 523, Milwaukee, Wisconsin 53704, US
- (72) ZIMM, Carl, B., Madison, WI 53704, US
- STERNBERG, Alexander, Madison, WI 53719, US
- JASTRAB, Alexander, G., Cambridge, WI 53523, US
- BOEDER, Andre, M., Monona, WI 53714, US
- LAWTON, Lewis, M., Jr., Barrington, IL 60010, US
- HELL, Jeremy, Jonathan, Madison, WI 53703, US
- (74) Price, Nigel John King, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **F25B 39/02** (11) **1 307 693 A1\***
- F25D 23/06
- (25) De (26) De
- (21) 00956433.7 (22) 11.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/07845 11.08.2000
- (87) WO 01/013051 2001/08 22.02.2001
- (30) 16.08.1999 DE 19938773
- (54) • VERDAMPFER FÜR EIN HAUSHALTSKÄLTEGERÄT
- EVAPORATOR FOR A HOUSEHOLD REFRIGERATOR
- EVAPORATEUR POUR UN APPAREIL FRIGORIFIQUE ELECTROMENAGER
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) CIESLIK, Detlef, D-89537 Giengen, DE
- MADER, Alfred, D-89428 Syrgenstein, DE
- 
- F25B 39/02** → (51) F25D 17/06
- 
- (51) **F25C 1/24** (11) **1 307 694 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 01969515.4 (22) 25.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/08619 25.07.2001
- (87) WO 02/010657 2002/06 07.02.2002
- (30) 28.07.2000 CN 00245958 U
- (54) • WASSERDICHTER BEHÄLTER FÜR DIE EISERZEUGUNG
- WATERTIGHT CONTAINER FOR MAKING ICE
- RECIPIENT ETANCHE A L'EAU POUR LA FABRICATION DE GLACE
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- Anhui BSH Cooling Appliances Co. Ltd, 129, Nanqiao Road, 239016 Chuzhou, Anhui, CN
- (72) STICKEL, Harald, 89522 Heidenheim, DE
- 
- F25D 17/02** → (51) A23L 3/36
- 
- (51) **F25D 17/06** (11) **1 307 695 A1\***
- F25B 39/02
- (25) En (26) En
- (21) 01958736.9 (22) 01.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/01695 01.08.2001
- (87) WO 02/012809 2002/07 14.02.2002
- (30) 09.08.2000 SE 0002858
- (54) • KÜHLSCHRANK ODER GEFRIERSCHRANK
- REFRIGERATOR OR FREEZER CABINET
- MEUBLE DE REFRIGERATION OU DE CONGELATION
- (71) Aktiebolaget Electrolux, 105 45 Stockholm, SE
- (72) FJAESTAD, Adam, S-116 40 Stockholm, SE
- JOHANSSON, Lennart, S-168 68 Bromma, SE
- JONSSON, Stefan, S-112 59 Stockholm, SE
- MIEFALK, Hakan, S-175 68 Järfälla, SE
- 
- F25D 23/06** → (51) F25B 39/02
- 
- (51) **F25D 29/00** (11) **1 307 696 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 01960568.2 (22) 26.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (86) EP 01/08681 26.07.2001
- (87) WO 02/010659 2002/06 07.02.2002
- (30) 31.07.2000 DE 10037250
- (54) • BEDIENBLENDE FÜR EIN ELEKTROGERÄT
- CONTROL PANEL FOR AN ELECTRICAL APPLIANCE
- PANNEAU DE COMMANDE POUR UN APPAREIL ELECTRIQUE
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) STROBEL, Manfred, 89129 Langenau, DE
- RUPP, Claudia, 73450 Neresheim, DE
- RAAB, Alfred, 73460 Hüttlingen, DE
- 
- F25D 31/00** → (51) A23L 3/36
- 
- (51) **F26B 21/00** (11) **1 307 697 A1\***
- F28D 7/08
- (25) En (26) En
- (21) 01974096.8 (22) 02.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/08943 02.08.2001
- (87) WO 02/012812 2002/07 14.02.2002
- (30) 08.08.2000 IT PD200059 U
- (54) • LUFT/LUFTWÄRMETAUSCHER, INSBESONDERE FÜR TROCKNER VON KÖRNIGEN KUNSTSTOFFE ZUM FORMEN
- AIR/AIR EXCHANGER, PARTICULARLY FOR DRYERS OF GRANULATED PLASTICS FOR MOLDING
- ECHANGEUR AIR/AIR PARTICULIEREMENT DESTINE A DES DESSICCATEURS DE PLASTIQUES GRANULES POUR MOULAGE
- (71) Pivian S.P.A., Via delle Industrie, 16, 30036 Santa Maria Di Sala, IT
- (72) MARZARO, Francesco, I-30036 Santa Maria Di Sala, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- (51) **F28D 1/02** (11) **1 307 698 A1\***
- D06F 58/16
- (25) En (26) En
- (21) 01955463.3 (22) 10.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/03630 10.08.2001
- (87) WO 02/014769 2002/08 21.02.2002
- (30) 11.08.2000 GB 0019655
- 28.09.2000 GB 0023768
- 05.10.2000 GB 0024345
- 13.10.2000 GB 0025131
- 30.10.2000 GB 0026515
- (54) • HEIZKÖRPER
- AN IMPROVED HEATER
- DISPOSITIF DE CHAUFFAGE AMELIORE
- (71) Lambco Holdings Ltd, Trident House, 31/33 Dale Street, Liverpool L2 2HF, GB
- (72) LAMB, Leo, Liverpool L12 5HH, GB
- (74) Lees, Kate Jane, et al, Roystons, Tower Building, Water Street, Merseyside, Liverpool L3 1BA, GB
- 
- F28D 7/08** → (51) F26B 21/00
- 
- F28D 17/02** → (51) F02C 1/04
- 
- (51) **F41A 17/06** (11) **1 307 699 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 01960599.7 (22) 31.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/08845 31.07.2001
- (87) WO 02/010662 2002/06 07.02.2002
- (30) 31.07.2000 DE 10037227
- (54) • ELEKTRONISCHES WAFFENSICHERUNGSSYSTEM UND VERFAHREN ZUM SICHERN EINER FEUERWAFFE
- ELECTRONIC ARMS SECURITY SYSTEM AND METHOD FOR SECURING A FIREARM
- SYSTEME ELECTRONIQUE ET PROCEDE POUR SECURISER UNE ARME A FEU
- (71) R2 AG, Münchener Strasse 87b, 85221 Dachau, DE

(72) RICHTER, Wolfgang, 82110 Germering-Harthaus, DE  
RAPP, Bernhard, 85221 Dachau, DE  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**F42B 12/34** → (51) F42B 12/54

(51) **F42B 12/54** (11) **1 307 700 A1\***  
F42B 12/34  
(25) En (26) En  
(21) 01951816.6 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/03320 24.07.2001  
(87) WO 02/010671 2002/06 07.02.2002  
(30) 28.07.2000 GB 0018593  
21.11.2000 GB 0028371  
28.11.2000 GB 0028961

(54) • *NICHTDURCHDRINGENDES GESCHOSS*  
• *NON-PENETRATING PROJECTILE*  
• *PROJECTILE NON PENETRANT*  
(71) Brydges-Price, Richard Ian, Newton of Stracathro, By Brechin, Angus, Tayside DD9 7QQ, GB  
(72) Brydges-Price, Richard Ian, Angus, Tayside DD9 7QQ, GB  
(74) King, James Bertram, Kings Patent Agency Limited, 73 Farringdon Road, London EC1M 3JQ, GB

(51) **G01B 5/255** (11) **1 307 701 A2\***  
G01B 7/315  
(25) En (26) En  
(21) 01959635.2 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/24802 09.08.2001  
(87) WO 02/012821 2002/07 14.02.2002  
(88) 08.08.2002  
(30) 09.08.2000 US 223971 P  
09.05.2001 US 681616

(54) • *ZWEITELIGER AUSRICHTUNGSKOPF*  
• *TWO PIECE ALIGNMENT HEAD*  
• *TETE D'ALIGNEMENT EN DEUX PIECES*  
(71) Snap-On Technologies, Inc., 420 Barclay Boulevard, Lincolnshire, IL 60069, US  
(72) GRAY, Brian, K., Conway, AR 72032, US  
FOREMAN, M., Todd, Greenbrier, AR 72058, US  
(74) Nöth, Heinz, Patent Attorney, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

**G01B 5/255** → (51) G01B 21/26

**G01B 7/315** → (51) G01B 5/255

(51) **G01B 9/02** (11) **1 307 702 A1\***  
G01B 11/06 G01B 11/30  
(25) En (26) En  
(21) 01956129.9 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/24467 02.08.2001  
(87) WO 02/012825 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 US 223803 P

(54) • *PHASENVERSCHIEBUNGSINTERFEROMETRIE UNTER ANWENDUNG VON FREQUENZTRANSFORMATION*

• *FREQUENCY TRANSFORM PHASE SHIFTING INTERFEROMETRY*  
• *INTERFEROMETRIC PHASAGE PAR TRANSFORMES DE FREQUENCES*  
(71) Zygo Corporation, 21 Laurel Brook Road, Middlefield, CT 06544-0448, US  
(72) DECK, Leslie, L., Middletown, CT 06457, US  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G01B 11/06** → (51) G01B 9/02

**G01B 11/14** → (51) G01C 3/00

**G01B 11/30** → (51) G01B 9/02

(51) **G01B 21/26** (11) **1 307 703 A1\***  
G01B 5/255 B60B 31/02  
(25) De (26) De  
(21) 01958056.2 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/09067 06.08.2001  
(87) WO 02/012829 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 DE 10039553  
05.04.2001 DE 10118802

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ZENTRIEREN EINES RADES*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CENTRING A WHEEL*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR CENTRER UNE ROUE*  
(71) Lie, Peter, Selliusstrasse 9, 20255 Hamburg, DE  
(72) Lie, Peter, 20255 Hamburg, DE  
(74) Schneider, Henry, Dipl.-Ing., et al, Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

(51) **G01C 3/00** (11) **1 307 704 A1\***  
G01B 11/14 G01S 11/12  
(25) De (26) De  
(21) 01958039.8 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/08841 31.07.2001  
(87) WO 02/010681 2002/06 07.02.2002  
(30) 01.08.2000 DE 10037853  
29.11.2000 DE 10059240

(54) • *MESSANORDNUNG UND MESSVERFAHREN ZUR ENTFERNUNGS- UND/ODER POSITIONSBESTIMMUNG*  
• *MEASURING DEVICE AND MEASURING METHOD FOR DETERMINING DISTANCE AND/OR POSITION*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE MESURE PERMETTANT DE DETERMINER UNE DISTANCE ET/OU UNE POSITION*

(71) Essling, Mirko, Gartenstrasse 9, 55606 Kellenbach, DE  
Kasper, Michael, Konrad-Adenauer-Strasse 124, 67663 Kaiserslautern, DE  
Jörg, Klaus-Werner, Wiesenstrasse 7, 67707 Schopp, DE

(72) Essling, Mirko, 55606 Kellenbach, DE  
Kasper, Michael, 67663 Kaiserslautern, DE  
Jörg, Klaus-Werner, 67707 Schopp, DE  
(74) Pietruk, Claus Peter, Dipl.-Phys., Heinrich-Lilienfein-Weg 5, 76229 Karlsruhe, DE

**G01C 5/00** → (51) G01C 11/06

(51) **G01C 11/06** (11) **1 307 705 A1\***  
G01C 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01949798.1 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/03299 24.07.2001  
(87) WO 02/012830 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 GB 0019399

(54) • *VORRICHTUNG ZUR HÖHENMESSUNG*  
• *HEIGHT MEASUREMENT APPARATUS*  
• *DISPOSITIF DE MESURE DE HAUTEUR*

(71) BAE SYSTEMS plc, Warwick House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB  
(72) PARKER, David Robert, Kirkham, Preston PR4 2ZN, GB  
(74) MacLean, Martin David, BAE Systems plc, Group IP Dept., Lancaster House PO Box 87 Farnborough Aeropace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

**G01C 17/28** → (51) G01R 33/04

(51) **G01C 19/66** (11) **1 307 706 A2\***  
H01L 31/08  
(25) En (26) En  
(21) 01965872.3 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/25040 09.08.2001

(87) WO 02/014786 2002/08 21.02.2002  
(88) 27.07.2002

(30) 11.08.2000 US 224698 P  
02.08.2001 US 920687

(54) • *PHOTODETEKTOR FÜR RINGLASERKREISEL*  
• *PHOTODETECTOR FOR RING LASER GYRO*  
• *PHOTODETECTEUR DESTINE A DES GYROMETRES LASER EN ANNEAU*

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US  
(72) MORTENSON, Douglas, P., Maple Grove, MN 55369, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G01C 21/34** (11) **1 307 707 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01956372.5 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02794 24.07.2001

(87) WO 02/010687 2002/06 07.02.2002  
(30) 28.07.2000 DE 10036817

(54) • *VERFAHREN ZUR ROUTENBERECHNUNG*  
• *ROUTE CALCULATION METHOD*  
• *PROCEDE POUR CALCULER UN ITINERAIRE*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) SCHMIDT, Heinrich, 31199 Diekholzen, DE  
HOEVELING, Joerg, 31180 Giesen, DE  
HOFFMANN, Ralf, 31137 Hildesheim, DE

(51) **G01D 1/18** (11) **1 307 708 A2\***  
A61B 5/00 G01N 21/17  
(25) En (26) En  
(21) 01959704.6 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/25109 09.08.2001  
(87) WO 02/014793 2002/08 21.02.2002  
(88) 02.05.2002  
(30) 11.08.2000 US 225021 P  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR EINEN  
NICHT INVASIVEN SELBSTKALIBRIEREN-  
DEN SENSOR  
• SYSTEM AND METHOD FOR A SELF-CALI-  
BRATING NON-INVASIVE SENSOR  
• SYSTEME ET PROCEDE D'AUTO-ETALON-  
NAGE DE DETECTUR NON INVASIF  
(71) Elekon Industries, Inc., 3848 Del Amo Boulevard,  
Suite 304, Torrance, CA 90503, US  
(72) DIETIKER, Thomas, Torrance, CA 90503, US  
(74) Winter, Brandl & Partner, Patent- und  
Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22,  
85354 Freising, DE

(51) **G01D 5/14** (11) **1 307 709 A1\***  
G01D 5/16 G01D 5/244  
(25) De (26) De  
(21) 01962896.5 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08920 01.08.2001  
(87) WO 02/010689 2002/06 07.02.2002  
(30) 02.08.2000 DE 10038033  
20.10.2000 DE 10052407  
09.11.2000 DE 10055532  
(54) • AKTIVER MAGNETFELDSSENSOR, DESSEN  
VERWENDUNG, VERFAHREN UND VOR-  
RICHTUNG  
• ACTIVE MAGNETIC FIELD SENSOR, USE  
THEREOF, METHOD AND DEVICE  
• DETECTEUR DE CHAMP MAGNETIQUE  
ACTIF, SON UTILISATION, PROCEDE ET  
DISPOSITIF ASSOCIES  
(71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse  
7, 60488 Frankfurt, DE  
(72) LOHBERG, Peter, 61381 Friedrichsdorf, DE

**G01D 5/16** → (51) G01D 5/14

**G01D 5/244** → (51) G01D 5/14

(51) **G01D 11/02** (11) **1 307 710 A1\***  
F16C 23/04 F16C 27/02  
(25) En (26) En  
(21) 01953256.3 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03461 01.08.2001  
(87) WO 02/012833 2002/07 14.02.2002  
(30) 05.08.2000 GB 0019200  
(54) • LAGERANORDNUNG  
• BEARING ARRANGEMENT  
• ARRANGEMENT DE COUSSINET  
(71) Renishaw plc, New Mills, Wotton-Under-Edge  
Gloucestershire GL12 8JR, GB  
(72) HUNTER, Stephen Paul, Bristol, South  
Gloucestershire BS37 6DS, GB

REEVE, Michael Robert John, Wiltshire SN16 0BX,  
GB  
MCMURTRY, David Roberts, Dursley,  
Gloucestershire GL11 6AT, GB  
DERRICK, Hugo George, Bathwick, Bath, Somerset  
BA2 6QP, GB  
(74) Jackson, John Timothy, Renishaw plc Patent  
Department New Mills, Wotton-under-Edge  
Gloucestershire GL12 8JR, GB

(51) **G01F 1/36** (11) **1 307 711 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01963874.1 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/25043 09.08.2001  
(87) WO 02/012835 2002/07 14.02.2002  
(88) 18.07.2002  
(30) 09.08.2000 US 634507  
(54) • FLÜSSIGKEITSDICHTER DIFFERENTIAL-  
DRUCKDURCHFLUSSAUFNEHMER  
• FLUID-TIGHT DIFFERENTIAL PRESSURE  
FLOW SENSOR  
• MANOMETRE

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia  
Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US  
(72) KARBASSI, Said, Hillsborough, NH 03062, US  
MAURER, Joseph, D., Pearl City, IL 61062, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, et al. Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **G01F 11/00** (11) **1 307 712 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01971359.3 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41591 07.08.2001  
(87) WO 02/012838 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 FR 0010490  
(54) • MESSVORRICHTUNG FÜR BEHÄLTER  
• METERING DEVICE FOR CONTAINER  
• DOSEUR POUR RECIPIENT  
(71) OMS Investments, Inc., Suite 1300, 1105 N.  
Market Street, Wilmington, DE 19899-8985, US  
(72) PIOFFET, Patrick, F-69250 Fleurieu-sur-Saône, FR  
MOREAU, Fabrice, F-69160 Tassin La Demi-Lune,  
FR  
LOCOGE, Pierre, F-69570 Dardilly, FR  
(74) Guerre, Dominique, et al. Cabinet Germain et  
Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon  
Cedex 06, FR

(51) **G01F 19/00** (11) **1 307 713 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01945081.6 (22) 03.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/05023 03.05.2001  
(87) WO 01/086247 2001/46 15.11.2001  
(88) 13.02.2003  
(30) 05.05.2000 DE 10021689  
(54) • VERFAHREN ZUR UNTERSUCHUNG VON  
MAKROMOLEKÜLEN  
• METHOD FOR EXAMINING MACROMOL-  
ECULES  
• PROCEDE D'ETUDE DE MACROMOLECU-  
LES  
(71) Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH  
(GBF), Mascheroder Weg 1, D-38124  
Braunschweig, DE

(72) BLOECKER, Helmut, 38124 Braunschweig, DE  
KAUER, Gerhard, 38124 Braunschweig, DE  
(74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., et al. Patentanwälte  
Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541  
München, DE

**G01H 1/00** → (51) G06F 17/30

**G01J 3/28** → (51) G01N 21/64

(51) **G01J 3/433** (11) **1 307 714 A1\***  
G01N 21/39 H01S 3/105  
(25) En (26) En  
(21) 01951206.0 (22) 12.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/00834 12.07.2001  
(87) WO 02/004903 2002/03 17.01.2002  
(30) 12.07.2000 AU PQ872400  
30.08.2000 AU PQ978500  
(54) • OPTISCHE HETERODYNDETEKTION BEI  
DER OTPISCHEN CAVITY-RINGDOWN-  
SPEKTROSKOPIE  
• OPTICAL HETERODYNE DETECTION IN OP-  
TICAL CAVITY RINGDOWN SPECTROS-  
COPY  
• DETECTION OPTIQUE HETERODYNE EN  
SPECTROSCOPIE OPTIQUE DE RIN-  
GDOWN DE CAVITE  
(71) Macquarie Research Ltd., Becton Dickinson  
Building, 2nd floor, Research Park Drive,  
Macquarie University, Sydney, NSW 2109, AU  
(72) ORR, Brian, John, East Lindfield, NSW 2070, AU  
HE, Yabai, Dundas, NSW 2117, AU  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al. MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G01J 3/46** (11) **1 307 715 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01954154.9 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03505 03.08.2001  
(87) WO 02/012846 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 GB 0019297  
03.11.2000 GB 0027021  
13.02.2001 GB 0103453  
26.04.2001 GB 0110197  
06.06.2001 GB 0113743  
08.06.2001 GB 0113947

(54) • BILDVERARBEITUNG ZUR FARBABSTIM-  
MUNG  
• IMAGE PROCESSING FOR COLOR MATCH-  
ING  
• TRAITEMENT D'IMAGE POUR ADAPTATION  
DE COULEUR

(71) Digital Colour Measurement Limited, 175  
Woodhouse Lane, Leeds LS2 3AR, GB  
(72) LEEDHAM, David, Brighouse, West Yorkshire HD6  
1BD, GB  
GILL, Malcolm, Halifax HX4 9DF, GB  
PRIESTLEY, Derek, Brighouse HD6 2HP, GB  
BURKINSHAW, Stephen, Wetherby LS22 5BY, GB  
NATTRESS, Brian, Leeds LS20 8RA, GB  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave  
Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **G01J 3/50** (11) **1 307 716 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01953266.2 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03480 03.08.2001  
(87) WO 02/012847 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 GB 0019297  
03.11.2000 GB 0027021  
13.02.2001 GB 0103453  
26.04.2001 GB 0110197  
08.06.2001 GB 0113947

(54) • SYSTEM ZUR FARBABSTIMMUNG  
• COLOUR MATCHING SYSTEM  
• SYSTEME D'APPARIEMENT DE COULEURS

(71) Digital Colour Measurement Limited, 175  
Woodhouse Lane, Leeds LS2 3AR, GB  
(72) GILL, Malcolm, Holywell Green, Halifax HX4 9DF,  
GB  
PRIESTLEY, Derek, Brighouse HD6 2HP, GB  
BURKINSHAW, Stephen, Collingham, Wetherby  
LS22 5BY, GB  
NATTRESS, Brian, Guisley, Leeds LS20 8RA, GB  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave  
Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **G01J 5/34** (11) **1 307 717 A1\***  
H01L 37/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01962804.9 (22) 06.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07498 06.07.2001  
(87) WO 02/012848 2002/07 14.02.2002  
(30) 04.08.2000 EP 00116867

(54) • PYROELEKTRISCHER SENSOR MIT REDU-  
ZIERTER PARASITÄRER THERMISCHER  
KOPPLUNG ZWISCHEN SEINEN PIXELN  
• PYROELECTRIC SENSOR HAVING RE-  
DUCED STRAY THERMAL COUPLING BE-  
TWEEN ITS PIXELS  
• CAPTEUR PYROELECTRIQUE AYANT EN-  
TRE SES PIXELS UN COUPLAGE THERMI-  
QUE PARASITE REDUIT

(71) Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL),  
1015 Lausanne, CH  
(72) SEIFERT, Andreas, CH-1025 St-Sulpice, CH  
MURALT, Paul, CH-1315 La Sarraz, CH  
(74) Surmely, Gérard, I C B Ingénieurs Conseils en  
Brevets SA, Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

(51) **G01J 9/00** (11) **1 307 718 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01964897.1 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/03078 10.08.2001  
(87) WO 02/014814 2002/08 21.02.2002  
(88) 21.11.2002  
(30) 11.08.2000 DE 10039422

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUM  
BETRIEB EINES PMD-SYSTEMS  
• METHOD AND DEVICE FOR OPERATING A  
PMD SYSTEM  
• PROCEDE ET DISPOSITIFS PERMETTANT  
DE FAIRE FONCTIONNER UN SYSTEME  
PMD

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) GULDEN, Peter, 57078 Siegen, DE  
VOSSIEK, Martin, 80798 München, DE  
HEIDE, Patric, 85579 Neubiberg, DE

(51) **G01L 5/10** (11) **1 307 719 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950799.5 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/21028 02.07.2001  
(87) WO 02/006783 2002/04 24.01.2002  
(30) 13.07.2000 US 615553

(54) • SYSTEM ZUR MESSUNG DER BELASTUNG  
EINER PLATTFORM  
• A SYSTEM FOR MEASURING LOAD SUP-  
PLIED TO A PLATFORM  
• SYSTEME SERVANT A MESURER UNE  
CHARGE TRANSMISE A UNE PLATE-  
FORME

(71) THE UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH  
CORPORATION, Suite 403, 1534 White Avenue,  
Knoxville, TN 37996-1526, US  
(72) HODGSON, Jeffrey, W., Lenoir City, TN 37771, US  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

**G01L 5/28** → (51) B60T 17/22

(51) **G01L 9/04** (11) **1 307 720 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01957554.7 (22) 06.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41282 06.07.2001  
(87) WO 02/004907 2002/03 17.01.2002  
(30) 06.07.2000 US 216910 P

(54) • DRUCKSENSOR MIT MIKROBEARBEITETER  
OBERFLÄCHE UND HOCHDRUCKANWEN-  
DUNG  
• SURFACE-MICROMACHINED PRESSURE  
SENSOR AND HIGH PRESSURE APPLICA-  
TION  
• CAPTEUR DE PRESSION A SURFACE MI-  
CRO-USINEE ET APPLICATION A HAUTE  
PRESSION

(71) California Institute of Technology, 1200 East  
California Boulevard, Mail Code 210-85, Pasadena,  
CA 91125, US  
(72) XU, Yong, c/o California Institute of Technology,  
Pasadena, CA 91125, US  
TAI, Yu-Chong, California Institute of Technology,  
Pasadena, CA 91125, US  
JIANG, Fukang, California Institute of Technology,  
Pasadena, CA 91125, US

(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose  
16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**G01M 13/04** → (51) B22D 11/16

**G01M 17/007** → (51) B60C 25/00

**G01M 17/02** → (51) B60C 25/00

**G01M 17/02** → (51) G01N 3/56

(51) **G01N 1/00** (11) **1 307 721 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01940921.8 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01142 21.06.2001  
(87) WO 02/008725 2002/05 31.01.2002  
(88) 02.05.2002  
(30) 19.07.2000 ES 200001790

(54) • SYSTEM ZUR AUTOMATISCHEN SAMM-  
LUNG UND TRANSPORT DES LESENS VON  
WASSER-, GAS-, UND STROMZÄHLER  
• A SYSTEM FOR AUTOMATIC COLLECTION  
AND TRANSPORT OF READINGS FROM  
WATER, GAS AND ELECTRICITY METERS  
• SYSTEME DE RECUEIL ET DE TRANSPORT  
AUTOMATIQUES DE RELEVÉS DE COMP-  
TEURS D'EAU, DE GAZ ET D'ELECTRICITE

(71) Automated Meter Reading Systems, S.L., Calle  
Llacuna, 162, 08018 Barcelona, ES  
(72) COMAS ROMERO, José Mario, E-08007 Barcelona,  
ES  
PERELLO GARCIA, Carles, E-08012 Barcelona, ES  
(74) Ponti Sales, Adelaida, C. Consell de Cent, 322,  
08007 Barcelona, ES

**G01N 1/00** → (51) B01L 3/02

(51) **G01N 1/24** (11) **1 307 722 A1\***  
G01N 7/04 G01N 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 01953474.2 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/22199 13.07.2001  
(87) WO 02/031469 2002/16 18.04.2002  
(30) 10.08.2000 US 636147

(54) • ABGASPARTIKEL-GEWICHTSMESSEIN-  
RICHTUNG MIT ECHTZEIT-FEUCHTIGKEITS-  
BESTIMMUNG  
• EXHAUST GAS PARTICULATE MASS MEAS-  
UREMENT APPARATUS WITH REAL-TIME  
MOISTURE MONITOR  
• APPAREIL DE MESURE DE MASSE PARTI-  
CULAIRE DE GAZ D'ECHAPPEMENT AVEC  
CONTROLE D'HUMIDITE EN TEMPS REEL

(71) RUPPRECHT & PATASHNICK CO., INC., 25  
Corporate Circle, Albany, NY 12203, US  
(72) HISS, John, Castleton, NY 12033, US  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR,  
Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189  
Wiesbaden, DE

(51) **G01N 1/30** (11) **1 307 723 A1\***  
G01N 33/48  
(25) En (26) En  
(21) 01942128.8 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18642 11.06.2001  
(87) WO 01/096831 2001/51 20.12.2001  
(30) 12.06.2000 US 210918 P  
23.03.2001 US 816911  
08.06.2001 US 877709

(54) • HÄMATOLOGISCHE ZUSAMMENSETZUNG  
MIT PRÄSERVIERTEN WEISSEN BLUTKÖR-  
PERCHEN  
• HEMATOLOGY COMPOSITION USING PRE-  
SERVED WHITE BLOOD CELLS  
• COMPOSITION HEMATOLOGIQUE UTILI-  
SANT DES GLOBULES BLANCS PRESER-  
VES



- (71) Hematronix, Inc., 1505 Capital, Plano, TX 75074, US
- (72) CARVER, Frank, J., Miami, FL 33143, US
- LAPICOLA, James, D., Pleasant Hill, CA 94512, US
- (74) Curtis, Philip Anthony, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **G01N 3/56** (11) **1 307 724 A2\***  
G01N 33/44 G01M 17/02
- (25) En (26) En
- (21) 01959639.4 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/24819 08.08.2001
- (87) WO 02/012880 2002/07 14.02.2002
- (88) 29.08.2002
- (30) 09.08.2000 US 634570
- (54) • EINRICHTUNG ZUR VERTEILUNG UND ZUR SAMMLUNG VON PULVER ZWECKS VER-SCHLEISSPRÜFUNG
- POWDER DISPENSING/COLLECTION MANI-FOLD FOR INDOOR WEAR TESTING
- BLOC DE DISTRIBUTION/COLLECTE DE POUDRE POUR ESSAI EN LABORATOIRE DE L'USURE D'UN PNEU

- (71) Bridgestone/Firestone North American Tire LLC, One Bridgestone Park, Nashville, Tennessee 37214, US
- (72) STALNAKER, David, O., Hartville, OH 44632, US
- MACIOCE, Richard, J., Massillon, OH 44646, US
- MCCLUNG, Craig, Massillon, OH 44646, US
- HENTOSZ, Daniel, Sr., Akron, OH 44306, US
- (74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**G01N 7/04** → (51) G01N 1/24

**G01N 15/06** → (51) C12Q 1/68

- (51) **G01N 15/08** (11) **1 307 725 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01935807.6 (22) 28.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 01/00628 28.05.2001
- (87) WO 01/092851 2001/49 06.12.2001
- (30) 30.05.2000 AU PQ788000
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR MESSUNG DER PERMEABILITÄT ODER AN-SPANNUNG IN PERMEABLEN MATERIALIEN
- APPARATUS AND METHOD FOR MEASURE-MENT OF PERMEABILITY OR STRAIN IN PERMEABLE MATERIALS
- APPAREIL DE MESURE DE LA PERMEABI-LITE OU DE LA CAPACITE DE FILTRAGE DE MATERIAUX PERMEABLES ET PROCEDE CORRESPONDANT

- (71) Structural Monitoring Systems Ltd, Level 1 16 Ord Street, West Perth, Western Australia 6005, AU
- (72) DAVEY, Kenneth, John, Bassendean, Western Australia 6054, AU
- (74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**G01N 21/17** → (51) G01D 1/18

**G01N 21/39** → (51) G01J 3/433

**G01N 21/55** → (51) G01N 21/77

- (51) **G01N 21/64** (11) **1 307 726 A1\***  
G02B 21/00 G01J 3/28
- (25) De (26) De
- (21) 01974113.1 (22) 04.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/09048 04.08.2001
- (87) WO 02/012863 2002/07 14.02.2002
- (30) 08.08.2000 DE 10038526
- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR ER-FASSUNG DES WELLENLÄNGENABHÄNGI-GEN VERHALTENS EINER BELEUCHTETEN PROBE
- METHOD AND ASSEMBLY FOR DETECTING THE WAVELENGTH-DEPENDENT BEHAV-IOR OF AN ILLUMINATED SPECIMEN
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMI-NER LE COMPORTEMENT, LIE A LA LON-GUEUR D'ONDE, D'UN ECHANTILLON ECLAIRE

- (71) CARL ZEISS JENA GmbH, Carl-Zeiss-Promenade 10, 07745 Jena, DE
- (72) WOLLESCHEMSKY, Ralf, 99510 Schöten, DE
- MÖHLER, Gunter, 07745 Jena, DE

- (51) **G01N 21/65** (11) **1 307 727 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01949783.3 (22) 20.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/03278 20.07.2001
- (87) WO 02/008735 2002/05 31.01.2002
- (30) 21.07.2000 GB 0018002
- (54) • RAMANSPEKTROSKOPISCHES VERFAH-REN ZUR FESTSTELLUNG VON MOLEKU-LAREN WECHSELWIRKUNGEN IN MOLEKULAR GEPRÄGTEN POLYMEREN
- RAMAN TECHNIQUE FOR DETECTING MO-LECULAR INTERACTIONS IN MOLECU-LARLY IMPRINTED POLYMERS
- TECHNIQUE RAMAN DE DETECTION D'IN-TERACTIONS MOLECULAIRES DANS DES POLYMERES MOLECULAIREMENT IMPRE-GNES

- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- King College London, The Strand, London WC2R 2LS, GB
- (72) AL-OBAIDI, Ala, Hayall, Reson, Aberdeen AB1 1MG, GB
- MCSTAY, Daniel, Aberdeen AB1 1MG, GB
- QUINN, Peter, John, London SE1 9NN, GB
- (74) Valentine, Jill Barbara, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

- (51) **G01N 21/77** (11) **1 307 728 A1\***  
G02B 6/12 G01N 21/55
- (25) De (26) De
- (21) 01960018.8 (22) 09.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CH 01/00486 09.08.2001
- (87) WO 02/012865 2002/07 14.02.2002
- (30) 09.08.2000 CH 155900
- (54) • WELLENLEITERGITTERSTRUKTUR UND OPTISCHE MESSANORDNUNG
- WAVEGUIDE GRID ARRAY AND OPTICAL MEASUREMENT ARRANGEMENT

- STRUCTURE RETICULAIRE DE GUIDE D'ONDES ET DISPOSITIF DE MESURE OP-TIQUE
- (71) Artificial Sensing Instruments ASI AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich, CH
- (72) TIEFENTHALER, Kurt, CH-8046 Zürich, CH
- (74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro Postfach 768, 8029 Zürich, CH

- (51) **G01N 21/77** (11) **1 307 729 A1\***  
G01N 21/55 H01J 49/16
- (25) De (26) De
- (21) 01960019.6 (22) 09.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CH 01/00487 09.08.2001
- (87) WO 02/012866 2002/07 14.02.2002
- (30) 09.08.2000 CH 155800
- (54) • NACHWEISMETHODE
- DETECTION METHOD
- PROCEDE D'IDENTIFICATION
- (71) Artificial Sensing Instruments ASI AG, Schaffhauserstrasse 580, 8052 Zürich, CH
- (72) TIEFENTHALER, Kurt, CH-8046 Zürich, CH
- (74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro Postfach 768, 8029 Zürich, CH

**G01N 21/78** → (51) B01J 31/08

- (51) **G01N 24/08** (11) **1 307 730 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01954180.4 (22) 06.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/03540 06.08.2001
- (87) WO 02/012872 2002/07 14.02.2002
- (30) 04.08.2000 GB 0019264
- (54) • QUALITÄTSKONTROLLE UND STANDARDI-SIERUNG VON TABAK MITTELS KERNSPIN-RESONANZ UND MUSTERERKENNUNG
- QUALITY CONTROL AND STANDARDISA-TION OF TOBACCO BY MEANS OF NMR AND PATTERN RECOGNITION
- CONTROLE QUALITE ET NORMALISATION DE TABAC UTILISANT LA RMN ET UNE RE-CONNAISSANCE DE MOTIF
- (71) High Value Horticulture Limited, Cornbury Park, Charlbury, Oxfordshire OX7 3EH, GB
- (72) HYLANDS, Peter, John, Oxford OX1 3JS, GB
- (74) Keen, Celia Mary, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G01N 27/00** → (51) H01M 6/18

**G01N 27/07** → (51) G01N 27/28

- (51) **G01N 27/16** (11) **1 307 731 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01954185.3 (22) 07.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) GB 01/03545 07.08.2001
- (87) WO 02/012875 2002/07 14.02.2002
- (30) 10.08.2000 GB 0019649
- (54) • PELLISTOR-GASSENSOR
- PELLISTOR GAS SENSOR
- CAPTEUR DE GAZ A PELLISTOR
- (71) CENTRAL RESEARCH LABORATORIES LIMITED, Dawley Road, Hayes, Middlesex, UB3 1HH, GB
- (72) WHITE, Robert John, Hants GU34 2BQ, GB

(74) Sharp, Alan Cooper, QED I.P. Services Limited, Dawley Road, Hayes, Middlesex UB3 1HH, GB

(51) **G01N 27/28** (11) **1 307 732 A1\***  
G01N 27/07 G01N 27/30  
F16K 1/34

(25) De (26) De  
(21) 01960454.5 (22) 04.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07620 04.07.2001  
(87) WO 02/010733 2002/06 07.02.2002  
(30) 28.07.2000 DE 20013142 U  
21.09.2000 DE 20016352 U

- (54) • AUS ELEKTRISCH LEITFÄHIGEM KUNSTSTOFF BESTEHENDE, IN EINEN AUS ISOLIERENDEM KUNSTSTOFF BESTEHENDEN VENTILSITZ DICHT EINGEBETTETE ELEKTRODE
  - ELECTRODE MADE OF ELECTRICALLY CONDUCTIVE PLASTIC, EMBEDDED IN A SEALED MANNER IN A VALVE SEAT MADE OF INSULATING PLASTIC
  - ELECTRODE EN PLASTIQUE ELECTROCONDUCTEUR, ENCASTREE DE MANIERE ETANCHE DANS UN SIEGE DE SOUPEPE EN PLASTIQUE ISOLANT
- (71) Xomox International GmbH & Co., Von-Behring-Strasse 15, 88131 Lindau, DE  
(72) GONSIOR, Wolfgang, D-88131 Bodolz, DE  
(74) Schmitt, Meinrad, Dipl.-Ing., Reble, Klose & Schmitt Patente & Marken Postfach 12 15 19, 68066 Mannheim, DE

**G01N 27/30** → (51) G01N 27/28

(51) **G01N 27/327** (11) **1 307 733 A2\***  
C12Q 1/00

(25) De (26) De  
(21) 01957622.2 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(86) AT 01/00265 09.08.2001  
(87) WO 02/014533 2002/08 21.02.2002  
(88) 18.07.2002  
(30) 11.08.2000 AT 13912000

- (54) • CREATININSENSOR-KALIBRATION
  - CREATININE SENSOR CALIBRATION
  - ETALONNAGE DE DETECTEUR DE CREATININE
- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE  
(84) DE  
(72) SCHAFFAR, Bernhard, A-8045 Graz, AT  
KRONEIS, Herbert, A-8052 Graz, AT  
NOORMOFIDI, Taghi, A-8054 Graz, AT  
FLORIAN, Gernot, A-8010 Graz, AT  
STEINBÖCK, Wolf-Dietrich, A-8020 Graz, AT  
(74) Schwarz, Albin, Dr., et al, Patentanwalt Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien, AT

(51) **G01N 27/90** (11) **1 307 734 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01951001.5 (22) 09.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/21654 09.07.2001  
(87) WO 02/010737 2002/06 07.02.2002  
(88) 27.02.2003

(30) 28.07.2000 US 575715

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR DETEKTION VON FEHLERN IN STATORKERNEN
- METHOD AND SYSTEM FOR DETECTING STATOR CORE FAULTS
- PROCEDE ET SYSTEME DE DETECTION DE DEFAILLANCE DE NOYAU

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) KLIMAN, Gerald, Burt, Niskayuna, NY 12309, US  
MALLICK, John, Andrew, Scotia, NY 12302, US  
SHAH, Manoj, Ramprasad, Latham, NY 12110, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**G01N 30/02** → (51) C07K 19/00

(51) **G01N 30/14** (11) **1 307 735 A2\***  
C02F 11/04 C02F 3/28

(25) En (26) En  
(21) 01944981.8 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00446 26.06.2001  
(87) WO 02/001220 2002/01 03.01.2002  
(88) 26.09.2002  
(30) 29.06.2000 DK 200001013

- (54) • VERFAHREN UND GERÄTE ZUR ÜBERWACHUNG SYNTROPHISCHER RELATIONEN IN EINEM BIOLOGISCHEN PROZESSFLUID
  - METHOD AND EQUIPMENT FOR MONITORING SYNTROPHIC RELATIONS IN A BIOLOGICAL PROCESS FLUID
  - PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE CONTROLER LES RELATIONS SYNTROPHIQUES DANS UN FLUIDE DE TRAITEMENT BIOLOGIQUE
- (71) Biocontractors A/S, Stakkeledet 27, 2970 Hørsholm, DK  
(72) PIND, Peter, Frode, 2820 Gentofte, DK  
AHRING, Birgitte, Kiaer, 2970 Hoersholm, DK  
(74) Nielsen, Henrik Sten, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S Vester Søgade 10, 1601 Copenhagen V, DK

(51) **G01N 33/00** (11) **1 307 736 A1\***  
G01N 33/537

(25) En (26) En  
(21) 01928981.8 (22) 30.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/13907 30.04.2001  
(87) WO 01/084137 2001/45 08.11.2001  
(30) 28.04.2000 US 200311 P  
(54) • QUANTITATIVES SCREENING-VERFAHREN MIT HOHEM DURCHSATZ FÜR DIE PROTEINSTABILITÄT

- A QUANTITATIVE, HIGH-THROUGHPUT SCREENING METHOD FOR PROTEIN STABILITY
  - METHODE DE CRIBLAGE QUANTITATIF A HAUT RENDEMENT PERMETTANT DE DETERMINER LA STABILITE D'UNE PROTEINE
- (71) Duke University, 230 North Building, Research Drive, Durham, NC 27708, US  
(72) OAS, Terrance G., Durham, NC 27705, US  
GHAEMMAGHAMI, Sina, Durham, NC 27705, US

POWELL, Kendall, D., Durham, NC 27705, US  
FITZGERALD, Michael, C., Durham, NC 27707, US  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

(51) **G01N 33/00** (11) **1 307 737 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01962507.8 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/01129 07.08.2001  
(87) WO 02/012879 2002/07 14.02.2002  
(88) 18.04.2002  
(30) 09.08.2000 US 223994 P

- (54) • VERFAHREN ZUR DIAGNOSE EINES KOLOREKTALEN ADENOMS SOWIE KREBS UNTER ANWENDUNG KERNMAGNETISCHER RESONANZSPEKTROSKOPIE
  - METHOD OF DIAGNOSING COLORECTAL ADENOMAS AND CANCER USING PROTON MAGNETIC RESONANCE SPECTROSCOPY
  - METHODE DE DIAGNOSTIC D'ADENOMES ET DE CANCER COLORECTAUX PAR SPECTROSCOPIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE PROTONIQUE
- (71) Levin, Bernard, 1515 Holcombe Boulevard, Box 203, Houston, TX 77030-4009, US  
Smith, Ian, C., P., 63 Shier Drive, Winnipeg, Manitoba R3R 2H2, CA  
Somorjai, Rajmund Lewis, 146 Grange Street, Headingly, Manitoba R4H 1A8, CA  
Johnson, Constance M., 814 N. Third Street, Bellaire, Texas 77401, US  
Bezabeh, Tedros, 810 - 170 Hargrave Street, Winnipeg, Manitoba R3C 3H4, CA  
Bernstein, Charles Noah, 45 Holdsworth Avenue, Winnipeg, Manitoba R3P 0P3, CA  
(72) Levin, Bernard, Houston, TX 77030-4009, US  
Smith, Ian, C., P., Winnipeg, Manitoba R3R 2H2, CA  
Somorjai, Rajmund Lewis, Headingly, Manitoba R4H 1A8, CA  
Johnson, Constance M., Bellaire, Texas 77401, US  
Bezabeh, Tedros, Winnipeg, Manitoba R3C 3H4, CA  
Bernstein, Charles Noah, Winnipeg, Manitoba R3P 0P3, CA  
(74) Jackson, Derek Charles, et al, Derek Jackson Associates The Old Yard Lower Town, Claines Worcester WR3 7RY, GB

**G01N 33/00** → (51) C07D 491/04

**G01N 33/00** → (51) G01N 1/24

**G01N 33/44** → (51) G01N 3/56

(51) **G01N 33/48** (11) **1 307 738 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01955004.5 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23761 30.07.2001  
(87) WO 02/010745 2002/06 07.02.2002  
(88) 01.08.2002  
(30) 28.07.2000 US 221864 P

- (54) • ZYTOLOGISCHE BESTIMMUNG VON EPITHELZELLEN AUS DEM BRUSTKANAL, DIE DURCH KANALWASCHUNG ERHÄLTlich SIND

- CYTOLOGICAL EVALUATION OF BREAST DUCT EPITHELIAL CELLS RETRIEVED BY DUCTAL LAVAGE
  - EVALUATION CYTOLOGIQUE DE CELLULES EPITHELIALES DE CANAL GALACTOPHORE EXTRAITES PAR LAVAGE CANALAIRE
- (71) Cytyc Health Corporation, 85 Swanson Road, Boxborough, MA 01719, US
- (72) SOITO, Angela, Foster City, CA 94404, US  
LJUNG, Britt-Marie, San Francisco, CA 94115, US  
CHEW, Karen, San Mateo, CA 94402, US
- (74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G01N 33/48** (11) **1 307 739 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01959877.0 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/41614 07.08.2001  
(87) WO 02/012881 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 US 634016
- (54) • SCHNELLE PAPANICOLAOU-FÄRBE-METHODE FÜR CERVICOVAGINALE PROBEN  
• RAPID PAPANICOLAOU STAINING METHOD FOR CERVICO-VAGINAL SPECIMENS  
• METHODE DE COLORATION RAPIDE DE PAPANICOLAOU DESTINEE A DES SPECIMENS CERVICO-VAGINAUX
- (71) Alvarez, Iliana I., 930 N.E. 109 Street, Biscayne Park, FL 33161, US
- (72) Alvarez, Iliana I., Biscayne Park, FL 33161, US
- (74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

**G01N 33/48** → (51) G01N 1/30

(51) **G01N 33/50** (11) **1 307 740 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01962620.9 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/03041 09.08.2001  
(87) WO 02/012885 2002/07 14.02.2002  
(88) 09.01.2003  
(30) 09.08.2000 DE 10038900
- (54) • EINFACHE METHODE ZUM DRUG MONITORING VON GPIIB/IIIA-REZEPTOR-ANTAGONISTEN  
• SIMPLE METHODS FOR THE DRUG MONITORING OF GPIIB/IIIA-RECEPTOR ANTAGONISTS  
• PROCEDES SIMPLES DE PHARMACOVIGILANCE D'ANTAGONISTES RECEPTEURS GPIIB/IIIA
- (71) HaemoSys GmbH, Winzerlaer Strasse 2a, 07745 Jena, DE
- (72) NOWAK, Götz, 99097 Erfurt, DE  
BUCHA, Elke, 99094 Erfurt, DE
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G01N 33/50** → (51) A61P 1/00

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/12

(51) **G01N 33/53** (11) **1 307 741 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01955988.9 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/23593 26.07.2001  
(87) WO 02/008759 2002/05 31.01.2002  
(30) 26.07.2000 US 220894 P
- (54) • VERFAHREN ZUR DIAGNOSE VON THYROIDPARAMETERN UND ZUM ÜBERWACHEN VON THYROXINTHERAPIEN  
• METHOD FOR DIAGNOSING THYROID CONDITIONS AND FOR MONITORING THYROXINE THERAPY  
• PROCEDE DESTINE A DIAGNOSTIQUER DES MALADIES DE LA THYROIDE ET A CONTROLER LA THERAPIE PAR THYROXINE
- (71) Biodiagnostics, Inc., 100 Inman Street, Cambridge, MA 02139, US
- (72) SALHANICK, Hilton, A., Brookline, MA 02446, US  
HOURIHAN, Joachim, Dorchester, MA 02122, US
- (74) Desaix, Anne, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

**G01N 33/53** → (51) A61B 5/00

**G01N 33/53** → (51) A61K 38/17

**G01N 33/53** → (51) C07K 5/08

**G01N 33/53** → (51) C07K 14/705

**G01N 33/53** → (51) C12N 1/00

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/31

**G01N 33/53** → (51) C12Q 1/26

**G01N 33/537** → (51) G01N 33/00

(51) **G01N 33/542** (11) **1 307 742 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950321.8 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/19439 18.06.2001  
(87) WO 01/096871 2001/51 20.12.2001  
(88) 11.04.2002  
(30) 16.06.2000 US 211784 P
- (54) • REKOMBINANTES PHYCOBILIPROTEIN, PHYCOBILIPROTEIN-LINKER FUSIONS-PROTEIN SOWIE VERWENDUNGEN DAVON  
• RECOMBINANT PHYCOBILIPROTEIN AND PHYCOBILIPROTEIN LINKER FUSION PROTEINS AND USES THEREFORE  
• PHYCOBILIPROTEINE DE RECOMBINAISON, PROTEINES DE FUSION A LIAISON PAR PHYCOBILIPROTEINE ET UTILISATIONS A CET EFFET
- (71) MARTEK BIOSCIENCES CORPORATION, 6480 Dobbin Road, Columbia, MD 21045, US
- (72) ALLNUTT, F., C., Thomas, Port Deposit, MD 21904, US  
TOOLE, Colleen, M., New Winson, MD 21776, US  
MORSEMAN, John, P., Columbia, MD 21045, US

(74) Dean, John Paul, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G01N 33/543** (11) **1 307 743 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01932980.4 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/14373 04.05.2001  
(87) WO 01/083825 2001/45 08.11.2001  
(88) 06.03.2003  
(30) 04.05.2000 US 201908 P
- (54) • KOLLOIDZUSAMMENSETZUNGEN FÜR FESTPHASE BIOMOLEKULARE ANALYTISCHE SYSTEME  
• COLLOID COMPOSITIONS FOR SOLID PHASE BIOMOLECULAR ANALYTICAL SYSTEMS  
• COMPOSITIONS COLLOIDALES DESTINEES A DES SYSTEMES D'IDENTIFICATION, DE PREPARATION ET D'ANALYSE BIOMOLECULAIRE DE PHASE SOLIDE
- (71) The Center for Blood Research, INC., 800 Huntington Avenue, Boston, MA 02115, US
- (72) AUDEH, Zuheir, L., Brookline, MA 02445, US  
FICI, Dolores, A., Revere, MA 02151, US  
MCCORMICK, William, Concord, MA 01742, US
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**G01N 33/543** → (51) C07B 61/00

**G01N 33/543** → (51) C12Q 1/00

(51) **G01N 33/558** (11) **1 307 744 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01969540.2 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/08724 27.07.2001  
(87) WO 02/010754 2002/06 07.02.2002  
(88) 28.11.2002  
(30) 31.07.2000 GB 0018741
- (54) • ASSAYVORRICHTUNG  
• ASSAY APPARATUS  
• DISPOSITIF D'ANALYSE
- (71) CAMBRIDGE LIFE SCIENCES PLC, Cambridgeshire Business Park Angel Drove, Ely Cambridgeshire CB7 4DT, GB
- (72) LONG, Nicholas, David, HAMPTON, Middlesex TW12 3EJ, GB  
PEARSON, Michael, Thomas, WEST MOLESEY, Surrey KT8 1QZ, GB  
RAWSON, Keith, ELY, Cambridgeshire CB7 4YJ, GB
- (74) Kratzer, Bernd, ALTANA Pharma AG, Patentabteilung, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467 Konstanz, DE

(51) **G01N 33/564** (11) **1 307 745 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01930601.8 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/12802 19.04.2001  
(87) WO 01/079846 2001/43 25.10.2001  
(88) 29.08.2002  
(30) 19.04.2000 US 198882 P
- (54) • DIAGNOSTIZIERVERFAHREN FÜR ENDOMETRIOSE  
• DIAGNOSTIC ASSAY FOR ENDOMETRIOSIS  
• ESSAI DIAGNOSTIQUE POUR ENDOMETRIOSE

(71) Research Corporation Technologies, Inc, 101 North Wilmot Road, Suite 600, Tucson, Arizona 85711-3335, US  
(72) YEAMAN, Grant, R., Etna, NH 03750, US  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G01N 33/566** → (51) C07K 14/705

**G01N 33/566** → (51) G01N 33/50

**G01N 33/566** → (51) G01N 33/53

(51) **G01N 33/569** (11) **1 307 746 A1\***  
G01N 33/574  
(25) En (26) En  
(21) 01959626.1 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/24770 08.08.2001

(87) WO 02/012900 2002/07 14.02.2002

(30) 08.08.2000 US 223857 P

- (54) • NACHWEIS VIRALER AGENTEN IN BRUST-MILCHKANÄLEN UND ANTIVIRALE THERAPIE
- IDENTIFICATION OF VIRAL AGENTS IN BREAST DUCTS AND ANTIVIRAL THERAPY THEREFORE
- IDENTIFICATION D'AGENTS VIRAUX DANS DES CONDUITS D'UN SEIN ET THERAPIE ANTIVIRALE CORRESPONDANTE

(71) Cytoc Health Corporation, 85 Swanson Road, Boxborough, MA 01719, US

(72) HUNG, David, Belmont, CA 94002-1203, US

(74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**G01N 33/573** → (51) C12N 1/00

**G01N 33/573** → (51) C12N 15/54

**G01N 33/573** → (51) C12N 15/55

(51) **G01N 33/574** (11) **1 307 747 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01954334.7 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 01/00393 23.07.2001

(87) WO 02/010757 2002/06 07.02.2002

(88) 22.08.2002

(30) 28.07.2000 IT PD000192

- (54) • DIAGNOSTISCHES VERFAHREN FÜR LE-BERKREBS AUF BASIS DES SCCA1-PROTEINS
- DIAGNOSIS OF LIVER CANCER BASED ON DETECTING SCCA1 PROTEIN
- DIAGNOSTIQUE DU CANCER DU FOIE BASE SUR LA DETECTION DE PROTEINES SCCA1

(71) Xeptagen S.p.A., Viale Gramsci, 18, 80100 Napoli, IT

(72) PONTISSO, Patrizia, I-35100 Padova, IT

SITIA, Felice, I-20121 Milano, IT

(74) Gustorf, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE

**G01N 33/574** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/574** → (51) G01N 33/569

**G01N 33/576** → (51) A61K 39/29

**G01N 33/577** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/66** → (51) C07F 5/02

(51) **G01N 33/68** (11) **1 307 748 A2\***  
C07K 14/00 C12N 5/00  
C12N 15/00 A61P 35/00

(25) Hu (26) En

(21) 01958262.6 (22) 30.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) HU 01/00085 30.07.2001

(87) WO 02/010766 2002/06 07.02.2002

(88) 10.10.2002

(30) 28.07.2000 HU 0002996

- (54) • TESTVERFAHREN, PEPTIDEN UND REAGENSATZ ZUR PRÜFUNG VON MRP-SPEZIFISCHEN HEMMSTOFFEN
- ASSAY METHOD, PEPTIDES AND REAGENT KITS FOR TESTING MRP-SPECIFIC INHIBITORS
- PROCEDE D'ANALYSE, PEPTIDES ET ENSEMBLES DE REACTIFS POUR TESTER LES INHIBITEURS SPECIFIQUES AUX MRP

(71) Solvo Biotechnology, Béke u. 5/a, 6722 Szeged, HU

(72) BAKOS, va, H-1087 Budapest, HU

SARKADI, Balázs, H-1125 Budapest, HU

V RADI, András, H-1026 Budapest, HU

TUSN DI, Gábor, H-1087 Budapest, HU

EVERS, Raymond, East Brunswick, NJ 08816, US

(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

**G01N 33/68** → (51) A61K 39/29

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/705

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/57

**G01N 33/74** → (51) C07K 14/655

(51) **G01N 35/00** (11) **1 307 749 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01950309.3 (22) 15.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/19274 15.06.2001

(87) WO 01/096880 2001/51 20.12.2001

(30) 15.06.2000 US 596752

- (54) • AUTOMATISIERTER PRÄZISIONS-OBJEKTHALTER
- AUTOMATED PRECISION OBJECT HOLDER
- SUPPORT DE PRECISION AUTOMATIQUE

(71) IRM, LLC, Sophia House, 48 Church Street, Hamilton HM LX, BM

(72) MAINQUIST, James, K., San Diego, CA 92130, US

DOWNS, Robert, C., La Jolla, CA 92037, US

WESELAKE, Mark, R., San Diego, CA 92130, US

MEYER, Andrew, J., San Diego, CA 92109, US

(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G01P 1/02** → (51) G01P 15/125

**G01P 15/08** → (51) G01P 15/125

(51) **G01P 15/125** (11) **1 307 750 A1\***  
G01P 15/08 G01P 1/02

(25) De (26) De

(21) 01956366.7 (22) 21.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02782 21.07.2001

(87) WO 02/012906 2002/07 14.02.2002

(30) 04.08.2000 DE 10038099

- (54) • MIKROMECHANISCHES BAUELEMENT
- MICROMECHANICAL COMPONENT
- COMPOSANT MICROMECHANIQUE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) KURLE, Juergen, 72766 Reutlingen, DE

WEIBLEN, Kurt, 72555 Metzingen, DE

PINTER, Stefan, 72762 Reutlingen, DE

(51) **G01R 1/067** (11) **1 307 751 A2\***  
G01R 31/28

(25) En (26) En

(21) 01959300.3 (22) 27.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/23810 27.07.2001

(87) WO 02/010783 2002/06 07.02.2002

(88) 18.04.2002

(30) 28.07.2000 US 221550 P

29.11.2000 US 725646

- (54) • TESTSYSTEME FÜR DRAHTLOSE KOMMUNIKATIONSGERÄTE
- TEST SYSTEMS FOR WIRELESS-COMMUNICATIONS DEVICES
- SYSTEMES DE TEST DESTINES A DES SYSTEMES DE COMMUNICATION SANS FIL

(71) Hei, Inc., Box 5000, 1495 Steiger Lake Lane, Victoria, MN 55386, US

(72) HUANG, Guanghua, Prior Lake, MN 55372, US

VAMBEKE, Gregory, Jordan, MI 55352, US

(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**G01R 29/08** → (51) G01R 31/00

(51) **G01R 31/00** (11) **1 307 752 A2\***  
G01R 29/08

(25) En (26) En

(21) 01959558.6 (22) 03.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/24594 03.08.2001

(87) WO 02/012907 2002/07 14.02.2002

(88) 02.05.2002

(30) 03.08.2000 US 222906 P

- (54) • SYSTEM, VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ENTWERFEN EINES PRODUKTS UNTER BERÜCKSICHTIGUNG DER ELEKTROMAGNETISCHEN VERTRÄGLICHKEIT
- SYSTEM, METHOD, AND APPARATUS FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY-DRIVEN PRODUCT DESIGN
- SYSTEME, PROCEDE ET APPAREIL DE CONCEPTION DE PRODUITS SUR LA BASE DES COMPATIBILITES ELECTROMAGNETIQUES

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) KHAZEI, Mehyar, Olivenhain, CA 92024, US

(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G01R 31/08** (11) **1 307 753 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01980233.9 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/09056 06.08.2001  
(87) WO 02/015355 2002/08 21.02.2002  
(88) 13.06.2002  
(30) 11.08.2000 AT 13972000  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERKENNUNG UND ORTUNG VON HOCHOHMIGEN EINPOLIGEN ERDFEHLERN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR IDENTIFYING AND LOCALISING HIGH-OHM, SINGLE-POLE EARTH FAULTS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR RECONNAITRE ET LOCALISER DES DEFAUTS A LA TERRE MONOPOLAIRES A VALEUR OHMIQUE ELEVEE*  
(71) Adaptive Regelsysteme Gesellschaft mbH, Jacob Haringer Strasse 5A, 5020 Salzburg, AT  
(72) LEIKERMOSER, Albert, A-5020 Salzburg, AT  
(74) VA TECH Patente GmbH & Co, Penzinger Strasse 76, 1141 Wien, AT

**G01R 31/28** → (51) G01R 1/067

(51) **G01R 31/30** (11) **1 307 754 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01921052.5 (22) 03.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00450 03.04.2001  
(87) WO 01/086314 2001/46 15.11.2001  
(88) 10.05.2002  
(30) 12.05.2000 US 570412  
(54) • *VERFAHREN UND SCHALTUNG ZUR ÜBERPRÜFUNG DER GLEICHSTROMGRÖSSE VON SCHALTUNGSEINGANG UND -AUSGANG*  
• *METHOD AND CIRCUIT FOR TESTING DC PARAMETERS OF CIRCUIT INPUT AND OUTPUT NODES*  
• *PROCEDE ET CIRCUIT PERMETTANT DE TESTER LES PARAMETRES CC D'UNE ENTREE DE CIRCUIT ET DE NOEUDS DE SORTIE*  
(71) Logicvision, Inc., 101 Metro Drive, Third Floor, San Jose, CA 95110, US  
(72) SUNTER, Stephen, K., Ottawa, Ontario K2H 6J2, CA  
(74) Dunnett, Julie Elizabeth, Barker Brettell, St John's Innovation Centre, Cowley Road, Cambridge CB4 0WS, GB

**G01R 31/3185** → (51) G01R 31/30

(51) **G01R 31/319** (11) **1 307 755 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01959381.3 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24086 01.08.2001  
(87) WO 02/012909 2002/07 14.02.2002  
(88) 21.11.2002  
(30) 09.08.2000 US 635334  
(54) • *ERFASSUNG UND AUSWERTUNG VON HOCHGESCHWINDIGKEITSDATENSTRÖMEN*

• *CAPTURING AND EVALUATING HIGH SPEED DATA STREAMS*  
• *CAPTURE ET EVALUATION DE FLUX DE DONNEES A GRANDE VITESSE*  
(71) TERADYNE, INC., 321 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02118, US  
(72) REISS, Alan, J., Wayland, MA 01778, US  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**G01R 31/3193** → (51) G01R 31/319

**G01R 33/02** → (51) G01R 33/04

(51) **G01R 33/04** (11) **1 307 756 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950633.6 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20688 27.06.2001  
(87) WO 02/004969 2002/03 17.01.2002  
(30) 11.07.2000 US 217780 P  
18.06.2001 US 883644  
(54) • *SENSOR FÜR MAGNETISCHE ANOMALIEN MIT NIEDRIGER STROMAUFNAHME*  
• *LOW POWER MAGNETIC ANOMALY SENSOR*  
• *CAPTEUR D'ANOMALIE MAGNETIQUE BASSE PUISSANCE*  
(71) Integrated Magnetolectronics Corporation, 1214 Oxford Street, Berkeley, CA 94709, US  
(72) SPITZER, Richard, Berkeley, CA 94709, US  
(74) TOROK, E., James, Shoreview, MN 55126, US  
(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**G01R 33/09** → (51) H01F 1/00

**G01R 33/3415** → (51) G01R 33/561

(51) **G01R 33/561** (11) **1 307 757 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01960497.4 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08120 13.07.2001  
(87) WO 02/010787 2002/06 07.02.2002  
(30) 31.07.2000 EP 00202728  
21.09.2000 EP 00203285  
(54) • *MAGNETISCHES RESONANZVERFAHREN MIT UNTERABTASTUNG*  
• *MAGNETIC RESONANCE IMAGING METHOD WITH SUB-SAMPLED ACQUISITION*  
• *METHODE D'IMAGERIE PAR RESONNANCE MAGNETIQUE AVEC ACQUISITION DE SIGNAL SOUS-ECHANTILLONNE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(72) FUDERER, Miha, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) VAN DEN BRINK, Johan, S., NL-5656 AA Eindhoven, NL

JURRISSSEN, Michel, P., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN MUISWINKEL, Arianne, M., C., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
KATSCHER, Ulrich, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Cohen, Julius Simon, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G01R 33/561** (11) **1 307 758 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01960498.2 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08121 13.07.2001  
(87) WO 02/010788 2002/06 07.02.2002  
(30) 31.07.2000 EP 00202728  
22.12.2000 EP 00204810  
(54) • *VERFAHREN DER MAGNETISCHEN RESONANZ ZUR ERSTELLUNG EINES SCHNELLEN DYNAMISCHEN BILDES*  
• *MAGNETIC RESONANCE METHOD FOR FORMING A FAST DYNAMIC IMAGE*  
• *PROCEDE DE RESONANCE MAGNETIQUE DESTINE A LA FORMATION RAPIDE D'UNE IMAGE DYNAMIQUE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) HARVEY, Paul, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) FUDERER, Miha, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Cohen, Julius Simon, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G01R 33/561** (11) **1 307 759 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01969454.6 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/08408 19.07.2001  
(87) WO 02/010790 2002/06 07.02.2002  
(30) 31.07.2000 EP 00202728  
(54) • *VERFAHREN DER MAGNETISCHEN RESONANZ ZUR ERSTELLUNG EINES SCHNELLEN DYNAMISCHEN BILDES*  
• *MAGNETIC RESONANCE METHOD FOR FORMING A FAST DYNAMIC IMAGING*  
• *PROCEDE DE RESONANCE MAGNETIQUE PERMETTANT DE FORMER UNE IMAGE DYNAMIQUE RAPIDE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) FUDERER, Miha, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) HARVEY, Paul, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Cohen, Julius Simon, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G01S 3/80** (11) **1 307 760 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01953283.7 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01361 30.07.2001  
(87) WO 02/010793 2002/06 07.02.2002  
(30) 31.07.2000 EP 00810692  
(54) • *AKUSTISCHES NAVIGATIONSGERÄT FÜR TAUCHER*  
• *NAVIGATING ACOUSTIC DEVICE FOR SKIN DIVING*  
• *DISPOSITIF ACOUSTIQUE DE NAVIGATION POUR LA PLONGEE SOUS-MARINE*

(71) Xios S.A., Rue Jean-Charles Amat, 9, 1202 Genève, CH  
(72) BRIZARD, Thierry, Sterling Forest, NY 10979, US  
(74) Savoye, Jean-Paul, et al, Moins & Savoye S.A., 42, rue Plantamour, 1201 Genève, CH

(51) **G01S 3/802** (11) **1 307 761 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00949041.8 (22) 11.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 00/00430 11.08.2000  
(87) WO 00/068703 2000/46 16.11.2000  
(88) 11.10.2001  
(54) • VERFAHREN ZUR RICHTUNGSORTUNG UND ORTUNGSANORDNUNG  
• METHOD FOR LOCALISING DIRECTION AND LOCALISATION ARRANGEMENT  
• PROCEDE DE LOCALISATION DE DIRECTION ET DISPOSITIF DE LOCALISATION  
(71) PHONAK AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, CH  
(72) ROECK, Hans-Ueli, CH-8634 Hombrechtkon, CH  
(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntemoss 14, 8126 Zumikon, CH

(51) **G01S 5/00** (11) **1 307 762 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01959651.9 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24851 07.08.2001  
(87) WO 02/012913 2002/07 14.02.2002  
(88) 16.05.2002  
(30) 08.08.2000 US 223670 P  
13.07.2001 US 905266  
(54) • VERFAHREN, VORRICHTUNG UND SYSTEM ZUR VORHERSAGE VON GPS-SIGNALEN  
• METHOD, APPARATUS, AND SYSTEM FOR GPS SIGNAL PREDICTION  
• PROCEDE, APPAREIL ET SYSTEME DE PREDICTION DE SIGNAUX  
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) GAAL, Peter, San Diego, CA 92121, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**G01S 5/20** → (51) G01S 3/80

**G01S 7/06** → (51) G08G 1/16

(51) **G01S 7/28** (11) **1 307 763 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01960882.7 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03613 10.08.2001  
(87) WO 02/014896 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 GB 0019757  
31.08.2000 GB 0021276  
(54) • VERFAHREN ZUR STÖRUNGSUNTERDRÜCKUNG IN EINEM RADARSYSTEM  
• METHOD OF INTERFERENCE SUPPRESSION IN A RADAR SYSTEM  
• PROCEDE DE SUPPRESSION DE L'INTERFERENCE DANS UN SYSTEME RADAR  
(71) Alenia Marconi Systems Limited, Eastwood House, Glebe Road, Chelmsford, Essex, CM1 1QW, GB

(72) LANGSFORD, Peter, Alenia Marconi Systems Limited, Chelmsford, Essex CM1 1Q, GB  
(74) Mukherjee, Aniruddha, BAE Systems plc Group Intellectual Property Dept. Lancaster House - P.O. Box 87 Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

**G01S 11/12** → (51) G01C 3/00

(51) **G01S 13/534** (11) **1 307 764 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01954156.4 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03507 03.08.2001  
(87) WO 02/014903 2002/08 21.02.2002  
(30) 12.08.2000 GB 0019825  
(54) • SIGNALVERARBEITUNG  
• SIGNAL PROCESSING  
• TRAITEMENT DE SIGNAL  
(71) Qinetiq Limited, IP Formalities, A4 Building, Cody Technology Park, Ively Road, Farnborough, Hants GU14 0LX, GB  
(72) REES, Huw David, Qinetiq Malvern, Malvern, Worcestershire WR14 3PS, GB  
DAWBER, William Nicholas, Fareham, Hampshire PO17 6AD, GB  
(74) Bowdery, Anthony Oliver, Qinetiq Ltd Cody Technology Park A4 Bldg., Ively Road, Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB

**G01S 15/06** → (51) G01S 3/80

**G01T 1/00** → (51) H05G 1/08

**G01T 1/20** → (51) H01J 43/00

**G01T 1/202** → (51) H01J 43/00

(51) **G01V 1/04** (11) **1 307 765 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01947715.7 (22) 10.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01226 10.07.2001  
(87) WO 02/006855 2002/04 24.01.2002  
(88) 06.09.2002  
(30) 17.07.2000 US 617879  
(54) • HOCHENERGETISCHER SPRENGSTOFF FÜR SEISMISCHE METHODEN  
• HIGH ENERGY EXPLOSIVE FOR SEISMIC METHODS  
• EXPLOSIFS A FORTE ENERGIE POUR PROSPECTION SISMIQUE  
(71) SCHLUMBERGER TECHNOLOGY CORPORATION, 1325 South Dairy Ashford, Houston, TX 77077, US  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR  
(84) FR

(72) TITE, Glen-Allen S., Stafford, TX 77477, US  
BROOKS, James, E., Manvel, TX 77578, US  
VORECK, Wallace, E., Sparta, NJ 07871, US  
(74) Suckling, Andrew Michael, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**G01V 1/28** → (51) G06T 5/00

(51) **G01V 5/00** (11) **1 307 766 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01954142.4 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03486 02.08.2001  
(87) WO 02/012923 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 GB 0019451  
(54) • VORRICHTUNG ZUR VISUALISIERUNG VON SICH JENSEITS EINER BARRIERE BEFINDLICHEN GEGENSTÄNDEN UNTER ZUHILFENAHME VON STRAHLUNG  
• APPARATUS FOR IMAGING OBJECTS ON THE REMOTE SIDE OF A BARRIER USING RADIATION  
• APPAREIL POUR OBTENIR DES IMAGES D'OBJETS PAR RAYONNEMENT DU COTE DISTANT D'UNE BARRIERE  
(71) The Secretary of State of Defence, DSTL, Porton Down, Salisbury, Wiltshire SP4 0JQ, GB  
(72) JUPP, Ian, DERA, Worcestershire WR14 3PS, GB  
CATER, Anthony, DRPS, Gosport, Hants PO12 2DL, GB  
DERMODY, Geraint, DSTL, Salisbury, Wilts SP4 0JQ, GB  
PLEASANTS, Ian, DSTL, Sevenoaks, Kent TN14 7BP, GB  
BURROWS, David, DSTL, Sevenoaks, Kent TN14 7BP, GB  
(74) Beckham, Robert William, D/IPR Formalities Section, Poplar 2, Mod Abbey Wood Nr. 2218, Bristol BS34 8JH, GB

**G01V 5/00** → (51) H04N 5/32

**G01V 15/00** → (51) B60C 25/00

(51) **G02B 1/11** (11) **1 307 767 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01960099.8 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/02501 28.06.2001  
(87) WO 02/004374 2002/03 17.01.2002  
(88) 27.02.2003  
(30) 10.07.2000 DE 10034158

(54) • REFLEXIONSMINDERNDE BESCHICHTUNG  
• REFLECTION-REDUCING COATING  
• REVETEMENT REDUISANT LA REFLEXION  
(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) SCHULZ, Ulrike, 07751 Kunitz, DE  
KAISER, Norbert, 07745 Jena, DE  
SCHALLENBERG, Uwe, 07743 Jena, DE  
(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Gostritzer Strasse 61-63, 01217 Dresden, DE

**G02B 5/08** → (51) G02B 26/08

**G02B 5/10** → (51) G02B 26/08

**G02B 5/18** → (51) G02B 5/20

(51) **G02B 5/20** (11) **1 307 768 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01961694.5 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23103 20.07.2001  
(87) WO 02/012928 2002/07 14.02.2002

- (88) 06.03.2003
- (30) 04.08.2000 US 631617
- (54) • *DIFFRAKTIVER SPEKTRALFILTER FÜR LITHOGRAPHIE-KONDENSER IM EXTREM-UV*  
• *DIFFRACTION SPECTRAL FILTER FOR USE IN EXTREME-UV LITHOGRAPHY CONDENSER*  
• *FILTRE SPECTRAL DE DIFFRACTION UTILE DANS UN CONDENSEUR D'U.V. EXTREMES DESTINE A LA LITHOGRAPHIE*
- (71) EUV Limited Liability Corporation, 2200 Mission College Boulevard, MS SC1-02, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) SWEATT, William, C., Albuquerque, NM 87111, US  
TICHENOR, Daniel, A., Castro Valley, CA 94553, US  
BERNARDEZ, Luis, J., Livermore, CA 94550, US
- (74) Pearson, James Ginn, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**G02B 6/00** → (51) C08F 32/08

**G02B 6/12** → (51) G01N 21/77

**G02B 6/12** → (51) G02F 1/313

- (51) **G02B 6/16** (11) **1 307 769 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01943665.8 (22) 29.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/02893 29.06.2001
- (87) WO 02/012935 2002/07 14.02.2002
- (30) 07.08.2000 EP 00306707  
14.08.2000 US 224987 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR GITTERAPODISATION UND ZUGEHÖRIGE VORRICHTUNG*  
• *GRATING APODISATION METHOD AND APPARATUS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'APODISATION DE RESEAU*
- (71) UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON, Highfield, Southampton, Hampshire SO17 1BJ, GB
- (72) DURKIN, M.K. Centre for Enterprise & Innovation, Southampton Hampshire SO17 1BJ, GB  
ZERVAS, M.N. Centre for Enterprise & Innovation, Southampton Hampshire SO17 1BJ, GB
- (74) Haines, Miles John, et al, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G02B 6/16** (11) **1 307 770 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01945965.0 (22) 18.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/16138 18.05.2001
- (87) WO 01/092929 2001/49 06.12.2001
- (88) 06.03.2003
- (30) 30.05.2000 US 584904
- (54) • *FASEROPTISCHE MULTIFASER-VERBINDER*  
• *MULTI-FIBER FIBER OPTIC CONNECTORS*  
• *CONNECTEURS PLUSIEURS FIBRES OPTIQUES*
- (71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US
- (72) VAN DOORN, Schelto, San Jose, CA 95120, US
- (74) Müller, Wolfram Hubertus, Dr. Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

- (51) **G02B 6/30** (11) **1 307 771 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01951095.7 (22) 26.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/41142 26.06.2001
- (87) WO 02/005000 2002/03 17.01.2002
- (88) 06.03.2003
- (30) 10.07.2000 US 217168 P  
24.04.2001 US 841464
- (54) • *MODENWANDLER ZWISCHEN WELLENLEITER NIEDRIGEN INDEXKONTRASTES UND WELLENLEITER HOHEN INDEXKONTRASTES*  
• *MODE TRANSFORMER BETWEEN LOW INDEX DIFFERENCE WAVEGUIDE AND HIGH INDEX DIFFERENCE WAVEGUIDE*  
• *TRANSFORMATEUR DE MODE ENTRE UN GUIDE D'ONDES A FAIBLE DIFFERENCE D'INDICE ET UN GUIDE D'ONDES A DIFFERENCE D'INDICE ELEVEE*
- (71) MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US
- (72) LEE, Kevin, K., Cambridge, MA 02141, US  
WADA, Kazumi, Lexington, MA 02421, US  
LIM, Desmond, Cambridge, MA 02141, US  
KIMERLING, Lionel, C., Concord, MA 01742, US
- (74) Hammond, Andrew, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

- (51) **G02B 6/42** (11) **1 307 772 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01984444.8 (22) 25.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) GB 01/03337 25.07.2001
- (87) WO 02/010823 2002/06 07.02.2002
- (30) 29.07.2000 GB 0018534
- (54) • *OPTISCHE ANORDNUNG UND VERFAHREN ZU IHRER AUSRICHTUNG*  
• *OPTICAL ASSEMBLY AND METHOD FOR ALIGNMENT THEREOF*  
• *ENSEMBLE OPTIQUE ET PROCEDE D'ALIGNEMENT DE CE DERNIER*
- (71) Agilent Technologies Inc., 395 Page Mill Road, P.O. Box 10395, Palo Alto, CA 94303-0870, US
- (72) MEADOWCROFT, Simon, Stowmarket Suffolk IP14 1TU, GB
- (74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

- (51) **G02B 6/44** (11) **1 307 773 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01953208.4 (22) 25.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/03343 25.07.2001
- (87) WO 02/012943 2002/07 14.02.2002
- (30) 07.08.2000 EP 00306704
- (54) • *OPTISCHES FASERKABEL*  
• *OPTICAL FIBRE CABLE*  
• *CABLE A FIBRES OPTIQUES*
- (71) PIRELLI GENERAL plc, 15 Grosvenor Street, London W1K 4QZ, GB
- (72) SUTEHALL, Ralph, Abertillery Gwent NP3 2BA, GB  
PEDDER, Jason, 86441 Zusmarshausen, DE  
LANG, Ian Dewi, Gwent NP9 4GT, GB  
TODD, Matthew John, Cardiff South Wales CF14 3JX, GB
- (74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G02B 21/00** (11) **1 307 774 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 01974114.9 (22) 04.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/09049 04.08.2001
- (87) WO 02/012945 2002/07 14.02.2002
- (88) 10.05.2002
- (30) 08.08.2000 DE 10038527
- (54) • *ANORDNUNG ZUR ERHÖHUNG DER TIEFENDISKRIMINIERUNG OPTISCH ABBLENDER SYSTEME*  
• *ASSEMBLY FOR INCREASING THE DEPTH DISCRIMINATION OF AN OPTICAL IMAGING SYSTEM*  
• *DISPOSITION PERMETTANT D'AUGMENTER LA DISCRIMINATION EN PROFONDEUR DE SYSTEMES DE REPRESENTATION OPTIQUE*
- (71) CARL ZEISS JENA GmbH, Carl-Zeiss-Promenade 10, 07745 Jena, DE
- (72) GERSTNER, Volker, 07743 Jena, DE  
HECHT, Frank, 99425 Weimar, DE  
LANGE, Ralph, 07747 Jena, DE  
BLOOS, Helmut, 07747 Jena, DE

**G02B 21/00** → (51) G01N 21/64

- (51) **G02B 26/08** (11) **1 307 775 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01935604.7 (22) 16.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/15889 16.05.2001
- (87) WO 01/088588 2001/47 22.11.2001
- (88) 13.03.2003
- (30) 16.05.2000 US 204610 P
- (54) • *AUTOFOKUS-SYSTEM MIT 2D ODER 3D-KOMPENSATION*  
• *AUTO-FOCUS SYSTEM WITH 2-D OR 3-D COMPENSATION*  
• *SYSTEME AUTOFOCUS A COMPENSATION 2D OU 3D*
- (71) ACCU-SORT SYSTEMS, INC., 2800 Crystal Drive, Hatfield, PA 19440-1944, US
- (72) HECHT, Kurt, Hartsville, PA 18974, US  
BROBST, Thomas, J., Allentown, PA 18104, US  
WURZ, Ronald, C., Perkasie, PA 18944, US
- (74) Boydell, John Christopher, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

- (51) **G02B 26/08** (11) **1 307 776 A1\***
- G02B 5/08 G02B 5/10  
H04N 3/08
- (25) En (26) En
- (21) 01945876.9 (22) 02.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/01517 02.07.2001
- (87) WO 02/005011 2002/03 17.01.2002
- (30) 07.07.2000 SE 0002554
- (54) • *BILDVERÄNDERUNGSEINRICHTUNG FÜR EINE BILDERZEUGUNGSVORRICHTUNG*  
• *AN IMAGE ALTERING DEVICE FOR AN IMAGE PRODUCING APPARATUS*  
• *DISPOSITIF DE MODIFICATION D'IMAGE POUR APPAREIL DE PRODUCTION D'IMAGES*
- (71) Axis AB, Scheelevägen 34, 223 63 Lund, SE
- (72) LUNDBERG, Stefan, S-226 44 Lund, SE

(74) Thylén, Eva Matilda, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(51) **G02B 26/08** (11) **1 307 777 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01959590.9 (22) 08.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24692 08.08.2001

(87) WO 02/012948 2002/07 14.02.2002

(88) 27.02.2003

(30) 09.08.2000 US 635984

- (54) • PNEUMATISCHES STEUERUNGSSYSTEM UND VERFAHREN ZUR FORMUNG VON VERFORMBAREN SPIEGELN IN LITHOGRAPHISCHEN PROJEKTIONSSYSTEMEN
- PNEUMATIC CONTROL SYSTEM AND METHOD FOR SHAPING DEFORMABLE MIRRORS IN LITHOGRAPHIC PROJECTION SYSTEMS
- SYSTEME DE COMMANDE PNEUMATIQUE ET PROCEDE POUR METTRE EN FORME DES MIROIRS DEFORMABLES DANS DES SYSTEMES DE PROJECTION LITHOGRAPHIQUES

(71) Silicon Valley Group, Inc., Suite 400, 101 Metro Drive, San Jose, CA 95110, US

(72) GUZMAN, Andrew, J., Danbury, CT 06811, US  
LA FIANDRA, Carlo, Wilton, CT 06897, US

SIDOR, Ronald, P., Stratford, CT 06614, US  
IVALDI, Jorge, S., Trumbull, CT 06611, US

NELSON, Michael, L., West Redding, CT 06896, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhüssler  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G02C 7/04** (11) **1 307 778 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01953169.8 (22) 11.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/06598 11.06.2001

(87) WO 01/096934 2001/51 20.12.2001

(88) 16.05.2002

(30) 12.06.2000 US 211236 P

- (54) • FARBIGE KONTAKTLINSEN MIT NATÜRLICHEREM AUSSEHEN
- COLORED CONTACT LENS HAVING A MORE NATURAL APPEARANCE AND METHOD OF MAKING SAME
- VERRE DE CONTACT COLORE D'APPARENCE PLUS NATURELLE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION

(71) Wesley Jessen Corporation, 333 East Howard Avenue, Des Plaines, IL 60018-5903, US

(72) OCAMPO, Gerardo, J., Bridgeview, IL 60455, US  
QUINN, Michael, H., Valparaiso, IN 46383, US

(74) Gros, Florent, et al, Novartis AG, 4002 Basel, CH

**G02F 1/00** → (51) H01M 6/18

**G02F 1/01** → (51) G02F 1/313

**G02F 1/015** → (51) H01S 5/10

**G02F 1/065** → (51) G02F 1/313

(51) **G02F 1/167** (11) **1 307 779 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01965762.6 (22) 31.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00585 31.07.2001

(87) WO 02/010853 2002/06 07.02.2002

(30) 31.07.2000 NL 1015841

(54) • ABBILDUNGSSYSTEM

• IMAGING SYSTEM

• SYSTEME DE FORMATION D'IMAGES

(71) Zetfolie B.V., Zernikepark 2, 9747 AN Groningen, NL

(72) DAM, Matheus, Adrianus, NL-9718 DJ Groningen, NL

KNAVEN, Martinus, Theodorus, Maria, NL-9711 TG Groningen, NL

SCHROTEN, Egbert, NL-9951 GR Winsum, NL

KETELAARS, Antonius, Adrianus, Josephus, NL-5302 XK Zaltbommel, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **G02F 1/225** (11) **1 307 780 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01965863.2 (22) 09.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/24947 09.08.2001

(87) WO 02/015437 2002/08 21.02.2002

(88) 10.05.2002

(30) 10.08.2000 JP 2000242834

- (54) • GERÄT ZUR OPTISCHEN ABTASTUNG OPTISCHER SIGNALE
- OPTICAL DOMAIN OPTICAL SIGNAL SAMPLING DEVICE
- DISPOSITIF D'ECHANTILLONNAGE DES SIGNAUX OPTIQUES DU DOMAINE OPTIQUE

(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US

Yamada, Norihide, 1-9-47, Nichi-Koigakubo, Kokubunhi-shi Tokyo 185-0013, JP

(72) YAMADA, Norihide, Tokyo 185-0013, JP

SHIODA, Ryu, Tokyo, JP

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, P.O. Box 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **G02F 1/313** (11) **1 307 781 A1\***  
G02F 1/01 G02F 1/065

H04J 14/02 G02B 6/12

(25) De (26) De

(21) 01943152.7 (22) 18.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/01993 18.05.2001

(87) WO 01/088608 2001/47 22.11.2001

(30) 18.05.2000 DE 10025307

- (54) • OPTISCHES ABSTIMMBARES GITTERUNTERSTÜTZTES ADD/DROP-FILTER IN CODIRECTIONALER FUNKTIONSWEISE
- TUNEABLE OPTICAL GRID-ASSISTED ADD-DROP FILTER IN CODIRECTIONAL MODE OF OPERATION
- FILTRE OPTIQUE ACCORDABLE A INSERTION-EXTRACTION ASSISTEE PAR GRILLE EN FONCTIONNEMENT CODIRECTIONNEL

(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE

(72) GROTE, Norbert, 14052 Berlin, DE  
PRZYREMBEL, Georges, 14197 Berlin, DE  
YAO, Huihai, 12163 Berlin, DE

(74) Schubert, Helmut, Patentstelle für die Deutsche Forschung der Fraunhofer-Gesellschaft  
Leonrodstrasse 68, 80636 München, DE

**G03B 17/08** → (51) G08B 15/00

(51) **G03B 21/28** (11) **1 307 782 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01954516.9 (22) 31.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 01/01299 31.07.2001

(87) WO 02/012958 2002/07 14.02.2002

(30) 07.08.2000 KR 2000045649

- (54) • VORRICHTUNG ZUR EINSTELLUNG DER POSITION EINES SPIEGELS IN EINEM PROJEKTOR
- APPARATUS FOR ADJUSTING POSITION OF MIRROR IN PROJECTOR
- APPAREIL DE REGLAGE DE LA POSITION DU MIROIR D'UN PROJECTEUR

(71) LG Electronics, Inc., 20, Yoido-dong, Youngdungpo-gu, Seoul 150-875, KR

(72) KIM, Byung-Hee, Kumi 730-080, KR

(74) Ekström, Nils, Albhins Göteborg AB P.O. Box 142, 401 22 Göteborg, SE

**G03F 1/00** → (51) C09B 69/00

**G03F 7/00** → (51) G03F 7/40

(51) **G03F 7/029** (11) **1 307 783 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01954148.1 (22) 03.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/03497 03.08.2001

(87) WO 02/012350 2002/07 14.02.2002

(88) 22.08.2002

(30) 04.08.2000 GB 0019251

- (54) • PHOTOINITIIERTE REAKTIONEN
- PHOTOINITIATED REACTIONS
- REACTIONS PHOTOMORCEES

(71) Lintfield Limited, Unit 21, Rochdale Enterprise Generation Centre, Dane Street, Rochdale, Lancashire OL12 6XB, GB

(72) BRADLEY, Grant, Canterbury, Kent CT2 8PW, GB

(74) Nash, David Allan, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G03F 7/11** (11) **1 307 784 A2\***  
G03F 7/12 B24C 1/04

(25) En (26) En

(21) 01959694.9 (22) 09.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/25045 09.08.2001

(87) WO 02/012960 2002/07 14.02.2002

(88) 01.08.2002

(30) 09.08.2000 US 223935 P

08.08.2001 US 924742

- (54) • VERFAHREN ZUM LAMINIEREN EINER PHOTORESISTFOLIE AUF EIN SUBSTRAT
- METHOD OF LAMINATING A PHOTORESIST SHEET TO A SUBSTRATE



- ADHESIF POUR PHOTORESIST ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT
- (71) THE CHROMALINE CORPORATION, 4832 Grand Avenue, Duluth, MN 55807, US  
 (72) WALCZYNSKI, Bret, Duluth, MN 55807, US  
 (74) McDonough, Jonathan, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**G03F 7/12** → (51) G03F 7/11

- (51) **G03F 7/40** (11) **1 307 785 A2\***  
 G03F 7/00 H01L 21/027  
 (25) En (26) En  
 (21) 01949500.1 (22) 20.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/08391 20.07.2001  
 (87) WO 02/010858 2002/06 07.02.2002  
 (88) 08.08.2002  
 (30) 31.07.2000 US 629279  
 (54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINES MIKROELEKTRONISCHEN ELEMENTS  
 • PROCESS FOR MANUFACTURING A MICROELECTRONIC DEVICE  
 • PROCEDE DE FABRICATION D'UN DISPOSITIF MICRO-ELECTRONIQUE
- (71) CLARIANT INTERNATIONAL LTD., Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz, CH  
 (72) DAMMEL, Ralph, R., Flemington, NJ 08822, US  
 EAKIN, Ronald, J., Flower Mound, TX 75028, US  
 SPAK, Mark, A., Edison, NJ 08837, US  
 (74) Hütter, Klaus, Dr., et al, Clariant GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

- (51) **G03F 7/42** (11) **1 307 786 A1\***  
 C11D 7/50  
 (25) En (26) En  
 (21) 01918830.9 (22) 19.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/08772 19.03.2001  
 (87) WO 01/071429 2001/39 27.09.2001  
 (30) 20.03.2000 US 190071 P  
 (54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSTELLUNG ZUR ENTFERNUNG VON NATRIUM-ENTHALTENDEM MATERIAL AUS MIKROSCHALTUNGSSUBSTRATEN  
 • METHOD AND COMPOSITION FOR REMOVING SODIUM-CONTAINING MATERIAL FROM MICROCIRCUIT SUBSTRATES  
 • PROCEDE ET COMPOSITION PERMETTANT DE RETIRER UN MATERIAU CONTENANT DU SODIUM D'UN SUBSTRAT DE MICRO-CIRCUIT
- (71) Mallinckrodt Baker, Inc., 675 McDonnell Boulevard, P.O. Box 5840, St. Louis, MO 63134, US  
 (72) SCHWARTZKOPF, George, Washington, NJ 07882, US  
 (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**G03F 7/42** → (51) H01L 21/027

- (51) **G03G 15/20** (11) **1 307 787 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01971831.1 (22) 31.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/08863 31.07.2001  
 (87) WO 02/010862 2002/06 07.02.2002  
 (30) 01.08.2000 DE 10037464

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM FIXIEREN EINES TONERBILDES UNTER VERWENDUNG EINES GERICHTETEN STROMS AUS LÖSEMITTELDAMPF  
 • DEVICE AND METHOD FOR FIXING A TONER IMAGE USING A DIRECTED STREAM OF SOLVENT VAPOUR  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF POUR FIXER UNE IMAGE REVELEE, AU MOYEN D'UN FLUX CIBLE CONSTITUE DE VAPEUR DE SOLVANT
- (71) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE  
 (72) GOLDMANN, Gerd, 81739 München, DE  
 KEIDEL, Frank, 81673 München, DE  
 SEGERER, Peter, 82140 Olching, DE  
 ROSENSTOCK, Günter, 85521 Ottobrunn, DE  
 (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**G03H 1/02** → (51) G11B 7/24

- (51) **G04B 47/00** (11) **1 307 788 A1\***  
 G08B 7/00 B65D 83/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 01952603.7 (22) 09.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/21779 09.07.2001  
 (87) WO 02/005039 2002/03 17.01.2002  
 (30) 07.07.2000 US 611582  
 (54) • MEDIKAMENTENVERABREICHUNGS-VERWALTUNGSSYSTEM  
 • DRUG DELIVERY MANAGEMENT SYSTEM  
 • SYSTEME DE GESTION DE L'ADMINISTRATION DE MEDICAMENTS
- (71) DDMS Holdings, L.L.C., 13000 Sawgrass Village Circle, Ponte Verde Beach, FL 32082, US  
 (72) NIEMIEC, Mark, A., Ponte Vedra, Florida 32082, US  
 HEIDELBERGER, Louis, M., Villanova, PA 19085, US  
 GOLUB, Daniel, H., Philadelphia, PA 19102, US  
 (74) Lees, Kate Jane, et al, Roystons, Tower Building, Water Street, Merseyside, Liverpool L3 1BA, GB

**G04C 3/00** → (51) G04G 1/00

- (51) **G04G 1/00** (11) **1 307 789 A1\***  
 G04C 3/00  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01969358.9 (22) 10.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/07906 10.07.2001  
 (87) WO 02/010865 2002/06 07.02.2002  
 (30) 27.07.2000 EP 00202670  
 (54) • VORRICHTUNG ZUM LADEN VON DATEN IN EIN TRAGBARES GERÄT  
 • DEVICE FOR DATA INPUT INTO A PORTABLE OBJECT  
 • DISPOSITIF D'INTRODUCTION DE DONNEES DANS UN OBJET PORTABLE
- (71) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH  
 (72) GUEISSAZ, François, CH-2075 Wavre, CH  
 PIGUET, Dominique, CH-1012 Lausanne, CH  
 (74) Laurent, Jean, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

- (51) **G04G 5/00** (11) **1 307 790 A1\***  
 H04Q 7/22 H04M 1/725  
 (25) De (26) De  
 (21) 01962596.1 (22) 09.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 01/02954 09.08.2001  
 (87) WO 02/014961 2002/08 21.02.2002  
 (30) 11.08.2000 DE 10040035  
 (54) • VERFAHREN ZUR SYNCHRONISATION DER INTERNEN UHR EINES MOBILFUNKENDGERÄTS MIT DER LOKALEN ZEIT  
 • METHOD FOR SYNCHRONISING THE INTERNAL CLOCK OF A MOBILE RADIO TERMINAL WITH THE LOCAL TIME  
 • PROCEDE DE SYNCHRONISATION DE L'HORLOGE INTERNE D'UN TERMINAL MOBILE ET DE L'HEURE LOCALE
- (71) T-Mobile Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE  
 (72) ZSCHINTZSCH, Hans, 53639 Königswinter, DE  
 (74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

**G05B 1/00** → (51) B01L 3/02

- (51) **G05B 5/01** (11) **1 307 791 A2\***  
 H05B 41/392  
 (25) En (26) En  
 (21) 01969453.8 (22) 19.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/08406 19.07.2001  
 (87) WO 02/010867 2002/06 07.02.2002  
 (88) 27.06.2002  
 (30) 31.07.2000 US 628516  
 (54) • SCHALTUNGSANORDNUNG  
 • CIRCUIT ARRANGEMENT  
 • ASSEMBLAGE DE CIRCUIT
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) HINMAN, Roderick, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Bosma, Rudolphus Hubertus Antonius, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G05B 11/01** → (51) G05B 19/18

- (51) **G05B 19/042** (11) **1 307 792 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01952634.2 (22) 12.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/21877 12.07.2001  
 (87) WO 02/014964 2002/08 21.02.2002  
 (88) 29.08.2002  
 (30) 10.08.2000 US 636152  
 (54) • INDUSTRIELLER PROZESSSTEUERUNGSSENDER MIT MEHREREN SCHICHTEN  
 • MULTIPLE DIE INDUSTRIAL PROCESS CONTROL TRANSMITTER  
 • EMETTEUR DE COMMANDE DE PROCEDE INDUSTRIEL A MULTIPLES COUCHES
- (71) ROSEMOUNT INC., 12001 Technology Drive, Eden Prairie, MN 55344, US  
 (72) ROPER, Weston, R., St. Louis Park, MN 55426, US  
 TYSON, David, G., Eden Prairie, MN 55346, US

(74) WESTFIELD, Brian, L., Victoria, MN 55386, US  
GABOURY, Michael, J., Burnsville, MN 55337, US  
Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

(51) **G05B 19/042** (11) **1 307 793 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01956395.6 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/02850 27.07.2001  
(87) WO 02/013388 2002/07 14.02.2002  
(88) 25.04.2002  
(30) 09.08.2000 DE 10038953

(54) • VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER SICHERHEITSSCHALT-  
VORRICHTUNG UND SICHERHEITSSCHALT-  
VORRICHTUNG  
• METHOD FOR OPERATING A SAFETY  
SWITCHING DEVICE AND A SAFETY  
SWITCHING DEVICE  
• PROCEDE POUR EXPLOITER UN DISPOSITIF DE  
COMMUTATION DE SECURITE ET  
DISPOSITIF DE COMMUTATION DE SECURITE  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HEBERLEIN, Thomas, 92694 Etzenricht, DE  
KÖNIG, Mathias, 91284 Neuhaus an der Pegnitz,  
DE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 307 794 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01969214.4 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/03005 06.08.2001  
(87) WO 02/014963 2002/08 21.02.2002  
(88) 15.08.2002  
(30) 11.08.2000 DE 10039415

(54) • VERFAHREN SOWIE VERARBEITUNGSSYS-  
STEM ZUR ERMITTLUNG DER RÄUMLI-  
CHEN STRUKTUR EINES STEUERUNGS-  
SYSTEMS  
• METHOD AND PROCESSING SYSTEM FOR  
DETERMINING THE SPATIAL STRUCTURE  
OF A CONTROL SYSTEM  
• PROCEDE ET SYSTEME DE TRAITEMENT  
PERMETTANT LA DETERMINATION DE LA  
STRUCTURE SPATIALE D'UN SYSTEME DE  
COMMANDE  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) LINKE, Stefan, 90475 Nürnberg, DE

(51) **G05B 19/18** (11) **1 307 795 A2\***  
G05B 11/01 E06B 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01953451.0 (22) 12.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

RO SI  
(86) US 01/21946 12.07.2001  
(87) WO 02/009338 2002/05 31.01.2002  
(88) 11.04.2002  
(30) 25.07.2000 US 624792

(54) • VORRICHTUNG ZUR ZWISCHENVER-  
BINDUNG, VERBINDUNG UND STEUERUNG  
VERÄNDERBARER ÜBERTRAGUNGS-FEN-  
STER UND VERÄNDERBARER ÜBERTRA-  
GUNGS-FENSTER KONSTRUKTIONEN

• SYSTEM TO INTERCONNECT, LINK, AND  
CONTROL VARIABLE TRANSMISSION WIN-  
DOWS AND VARIABLE TRANSMISSION  
WINDOW CONSTRUCTIONS  
• SYSTEME D'INTERCONNEXION, DE  
LIAISON ET DE CONTROLE DE FENETRES  
DE TRANSMISSION VARIABLE, ET CONS-  
TRUCTIONS DE FENETRES DE TRANSMIS-  
SION VARIABLE

(71) Gentex Corporation, 600 North Centennial Street,  
Zeeland, MI 49464, US  
(72) BECHTEL, Jon, H., Holland, MI 49423, US  
POLL, David, L., Holland, MI 49423, US  
(74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT  
WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB

**G05B 19/4097** → (51) B23Q 3/10

(51) **G05B 19/418** (11) **1 307 796 A1\***  
H04L 12/40  
(25) De (26) De  
(21) 01956397.2 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02852 27.07.2001  
(87) WO 02/010871 2002/06 07.02.2002  
(30) 31.07.2000 DE 10037360

(54) • NETZWERK MIT EINER DATENÜBERTRA-  
GUNG IN ÄQUIDISTANTEN ZYKLEN  
• NETWORK THAT TRANSMITS DATA IN  
EQUIDISTANT CYCLES  
• RESEAU AVEC TRANSMISSION DE DON-  
NEES PAR CYCLES EQUIDISTANTS  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) KATZENBERGER, Otmar, 76534 Baden Baden, DE  
KÖLLNER, Christoph, 93053 Regensburg, DE  
MENSINGER, Jörg, 76149 Karlsruhe, DE  
RUDI, Heinrich, 76185 Karlsruhe, DE

(51) **G05D 1/00** (11) **1 307 797 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01939107.7 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/16062 17.05.2001  
(87) WO 01/088648 2001/47 22.11.2001  
(88) 29.08.2002  
(30) 17.05.2000 US 205007 P

(54) • INTUITIVES FAHRZEUG UND MASCHINEN-  
STEUERUNG  
• INTUITIVE VEHICLE AND MACHINE CON-  
TROL  
• COMMANDE INTUITIVE DE VEHICULE ET  
DE MACHINE  
(71) Karem, Abraham E., 29312 Wood Canyon Road,  
Silverado, CA 92676, US  
(72) Karem, Abraham E., Silverado, CA 92676, US  
(74) Huntingford, David Ian, et al, W.P. THOMPSON &  
CO. Coopers Building Church Street, Liverpool L1  
3AB, GB

(51) **G05D 1/00** (11) **1 307 798 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01955415.3 (22) 12.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02275 12.07.2001  
(87) WO 02/006908 2002/04 24.01.2002  
(30) 13.07.2000 FR 0009196

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
STEUERUNG DER STEUERORGANE EINES  
LUFTFAHRZEUGES MIT ELEKTRISCHEN  
UNTERSTÜTZUNGSMODULEN  
• METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING  
AN AIRCRAFT MANOEUVRING  
COMPONENTS, WITH ELECTRICAL  
STANDBY MODULES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE  
D'ORGANES DE MANOEUVRE D'UN  
AERONEF, A MODULES DE SECOURS  
ELECTRIQUES

(71) AIRBUS FRANCE, 316 Route de Bayonne, 31060  
Toulouse, FR  
(72) ORTEGA, Jean-Marc, F-31700 Blagnac, FR  
GARCIA, Jean-Pierre, F-31770 Colomiers, FR  
(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, c/o Brevatome, 3,  
rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **G05D 11/00** (11) **1 307 799 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01945523.7 (22) 04.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03000 04.07.2001  
(87) WO 02/012971 2002/07 14.02.2002  
(30) 10.08.2000 GB 0019552

(54) • DOSIERVENTIL  
• DOSING VALVE  
• SOUPAPE DE DOSAGE  
(71) Davies, David Gareth Havard, 11 Claymore Court,  
Glenrothes KY7 6TY, GB  
Norman, Edward Lessels, 10 Claymore Court,  
Glenrothes KY7 6TY, GB  
(72) Davies, David Gareth Havard, Glenrothes KY7 6TY,  
GB  
Norman, Edward Lessels, Glenrothes KY7 6TY, GB  
(74) Murnane, Graham John, Murgitroyd & Company  
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**G05D 16/00** → (51) A62C 37/50

(51) **G05D 16/06** (11) **1 307 800 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952968.4 (22) 03.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41243 03.07.2001  
(87) WO 02/005049 2002/03 17.01.2002  
(30) 07.07.2000 US 216533 P

(54) • DIREKT WIRKENDER DRUCKREGULATOR  
• DIRECT-ACTING PRESSURE REGULATOR  
• REGULATEUR DE PRESSION A ACTION DI-  
RECTE  
(71) S.H. Leggett Company, 1000 Civic Center Drive,  
San Marcos, TX 78666, US  
(72) HEALD, Paul, W., San Marcos, TX 78666, US  
TURNERY, Christopher, G., San Marcos, TX 78666,  
US  
FITZWATER, Loftus, A., III, Austin, TX 78745, US  
HOOD, Mark, E., New Braunfels, TX 78132, US  
OLDS, Charles, M., Martindale, TX 78655, US  
(74) Miller, James Lionel Wolverton, et al, Kilburn &  
Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 307 801 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00948360.3 (22) 26.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 00/00808 26.07.2000  
(87) WO 02/005056 2002/03 17.01.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 11.07.2000 KR 2000039533

- (54) • SPIEL-TYPE GEWINNZIEHUNGSSYSTEM, DAS OFFENES NETZWERK VERWENDET UND VERFAHREN
- GAME-TYPE PRIZE DRAWING SYSTEM USING OPEN NETWORK AND METHOD THEREOF
- SYSTEME DE REMISE DE RECOMPENSE DE TYPE JEU, FAISANT INTERVENIR L'UTILISATION D'UN RESEAU OUVERT, ET PROCEDE CORRESPONDANT

(71) BC Card Co., Ltd., 1587 Seocho-dong, Seocho-ku, Seoul 137-777, KR  
(72) KIM, Youngsik, Unpyong-ku Seoul 122-030, KR  
NAM, Uru, Deogyang Koyang city Kyongki-do 412-270, KR  
KIM, Youngju, Seocho-ku Seoul 137-070, KR  
PARK, Kwesoon, Kangnam-ku Seoul 135-280, KR  
YOO, Junshik, Tongdaemun-ku Seoul 130-062, KR  
(74) Beck, Michael Rudolf, Beck & Rössig, European Patent Attorneys, Eduard-Schmid-Strasse 9, 81541 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 307 802 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01935153.5 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/14807 08.05.2001  
(87) WO 01/086392 2001/46 15.11.2001  
(88) 27.02.2003  
(30) 10.05.2000 US 567886

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ZENTRALISIERTEN AUTHENTIFIZIERUNG
- METHOD AND APPARATUS FOR CENTRALIZED AUTHENTICATION
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR AUTHENTIFICATION CENTRALISEE

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) JOHNSTON, Stephen, Edward, Burlington, KY 41005, US  
(74) Canonici, Jean-Jacques, et al, NV Procter & Gamble Services Company SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 307 803 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01956524.1 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/07961 11.06.2001  
(87) WO 02/010878 2002/06 07.02.2002  
(88) 19.12.2002  
(30) 28.07.2000 EP 00202707

- (54) • SYSTEM ZUM DURCHBLÄTTERN EINER SAMMLUNG VON INFORMATIONSEINHEITEN
- SYSTEM FOR BROWSING A COLLECTION OF INFORMATION UNITS
- SYSTEME DESTINE A CONSULTER UN ENSEMBLE D'UNITES D'INFORMATIONS

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BUIL, Vincentius, P., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
EGGEN, Josephus, H., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G06F 1/00** (11) **1 307 804 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01963071.4 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02569 07.08.2001  
(87) WO 02/014972 2002/08 21.02.2002  
(88) 25.04.2002  
(30) 11.08.2000 FR 0010584

- (54) • WARTUNGSSYSTEM EINER GERÄTEEINHEIT
- MAINTENANCE SYSTEM FOR AN EQUIPMENT SET
- SYSTEME DE MAINTENANCE POUR UN ENSEMBLE D'EQUIPEMENTS

(71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR  
(72) HOWLETT, Peter, c/o Thales Intellectual Property, F-94117 Arcueil Cedex, FR  
FOURNIER, François, c/o Thales Intellectual Prop., F-94117 Arcueil Cedex, FR  
(74) Beylot, Jacques, THALES Intellectual Property, 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

(51) **G06F 1/16** (11) **1 307 805 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 01952032.9 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 01/01266 25.07.2001  
(87) WO 02/017051 2002/09 28.02.2002  
(30) 09.08.2000 KR 2000046129  
13.10.2000 KR 2000060316  
03.11.2000 KR 2000065106  
06.12.2000 KR 2000034125 U  
14.03.2001 KR 2001013075  
20.03.2001 KR 2001014308  
26.03.2001 KR 2001015553

- (54) • KOFFER FÜR TRAGBARE ANZEIGE-VORRICHTUNGEN
- CASE FOR PORTABLE DISPLAY DEVICES
- BO TIER POUR DISPOSITIF D'AFFICHAGE PORTABLE

(71) Kim, Si, Han, 338-1 Daessangyong-Ri, Choweol-Myun, Kwangju-Kun, Kyunggi-Do 464-862, KR  
(72) KIM, Si, Han, Kyunggi-Do 464-862, KR  
KIM, J.H., 101-2005 Jukong Apt, Wonchon 1 Complex, Suwon-City, Kyunggi-Do 442-370, KR  
KIM, Hyung, Nyun, Seoul 135-962, KR  
(74) Hengelhaupt, Jürgen D., Dipl.-Ing., Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider, Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

(51) **G06F 1/32** (11) **1 307 806 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946437.9 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/19328 14.06.2001  
(87) WO 02/003185 2002/02 10.01.2002

(88) 27.02.2003  
(30) 30.06.2000 US 608748

- (54) • MECHANISMUS ZUR STEUERUNG DES DI/DT EINES MIKROPROZESSORS
- MECHANISM TO CONTROL DI/DT FOR A MICROPROCESSOR
- MECANISME DE COMMANDE DI/DT D'UN MICROPROCESSEUR

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) GROCHOWSKI, Edward, San Jose, CA 95118, US  
SAGER, David, Portland, OR 97321, US  
TIWARI, Vivek, Foster City, CA 94404, US  
YOUNG, Ian, Portland, OR 97229, US  
AYERS, David, J., Fremont, CA 94536-5816, US  
(74) Molyneaux, Martyn William, et al, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

**G06F 1/32** → (51) H04L 12/40

(51) **G06F 3/00** (11) **1 307 807 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01953217.5 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03386 27.07.2001  
(87) WO 02/010892 2002/06 07.02.2002  
(88) 28.11.2002

- (30) 28.07.2000 GB 0018631  
05.12.2000 GB 0029609
- (54) • RECHNERGERÄT MIT VERBESSERTER BENUTZERSCHNITTSTELLE FÜR MENÜS
- COMPUTING DEVICE WITH IMPROVED USER INTERFACE FOR MENUS
- DISPOSITIF DE CALCUL AVEC INTERFACE UTILISATEUR AMELIOREE POUR MENUS

(71) Symbian Limited, Sentinel House, 16 Harcourt Street, London W1H 1DS, GB  
(72) MARTYN, Matthieu, Kennedy, London E3 5DA, GB  
JENSON, Scott, London NW6 7AX, GB  
(74) Langley, Peter James, Origin Limited, 52 Muswell Hill Road, London N10 3JR, GB

(51) **G06F 3/00** (11) **1 307 808 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01955333.8 (22) 05.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/07697 05.07.2001  
(87) WO 02/013012 2002/07 14.02.2002  
(88) 18.07.2002  
(30) 04.08.2000 DE 10039335

- (54) • VERFAHREN ZUR ERFASSUNG UND AUSWERTUNG VON BENUTZERAKTIVITÄTEN IN VIRTUELLEN UMGEBUNGEN
- METHOD FOR DETECTING AND EVALUATING USER ACTIVITIES IN VIRTUAL ENVIRONMENTS
- PROCEDE DE RELEVÉ ET D'EVALUATION D'ACTIVITES UTILISATEUR DANS DES ENVIRONNEMENTS VIRTUELS

(71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE  
(72) KURZE, Martin, 12355 Berlin, DE

(51) **G06F 3/00** (11) **1 307 809 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01974086.9 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08623 25.07.2001  
(87) WO 02/008880 2002/05 31.01.2002  
(88) 13.03.2003

(30) 26.07.2000 DE 10036421  
(54) • *VERFAHREN UND EINGABEEINRICHTUNG ZUR INSBESONDERE EINHÄNDIGEN EINGABE VON ZEICHEN AUS EINEM ZEICHENSATZ*  
• *METHOD AND INPUT DEVICE FOR INPUTTING CHARACTERS FROM A CHARACTER SET, ESPECIALLY ONE-HANDEDLY*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE SAISIE DESTINE A LA SAISIE, NOTAMMENT A UNE MAIN, DE SYMBOLES PROVENANT D'UN ENSEMBLE DE SYMBOLES*

(71) Wessler, Olaf, Imberger Weg 9, 70569 Stuttgart, DE  
Schröder, Christian, Lindenstrasse 9, 32105 Bad Salzuffen, DE  
(72) Wessler, Olaf, 70569 Stuttgart, DE  
Schröder, Christian, 32105 Bad Salzuffen, DE  
(74) Gleiss, Alf-Olav, Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

**G06F 3/023** → (51) G06F 3/033

(51) **G06F 3/033** (11) **1 307 810 A2\***  
G10L 15/26 G06F 3/16  
G06F 3/023  
(25) En (26) En  
(21) 01959327.6 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/23900 30.07.2001  
(87) WO 02/010900 2002/06 07.02.2002  
(88) 20.06.2002  
(30) 28.07.2000 US 221431 P

(54) • *BENUTZERSCHNITTSTELLE FÜR TELEMATIK-SYSTEME*  
• *USER INTERFACE FOR TELEMATICS SYSTEMS*  
• *INTERFACE UTILISATEUR POUR SYSTEMES DE TELEMATIQUE*  
(71) Siemens Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US  
(72) RODE, Melvin, Independence Township, MI 48346, US  
KNOCKEART, Ronald, P., Clarkston, MI 48348, US  
DELGIUDICE, Gregory, Almont, MI 48003, US  
(74) Humphrey-Evans, Edward John, Siemens Shared Services Limited, I.P.D, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

(51) **G06F 3/14** (11) **1 307 811 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01961772.9 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23720 26.07.2001  
(87) WO 02/014999 2002/08 21.02.2002  
(30) 09.08.2000 US 634156

(54) • *UMLENKUNG VON SPEICHERZUGRIFFEN FÜR SYSTEME OHNE ANZEIGEGERÄTE*  
• *REDIRECTING MEMORY ACCESSES FOR HEADLESS SYSTEMS*  
• *REACHEMINEMENT D'ACCES MEMOIRES POUR SYSTEMES SANS TETE*

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, P.O. Box 58119, Santa Clara, CA 95052-8119, US  
(72) NATU, Mahesh, Portland, OR 97229, US  
KHANNA, Rahul, Beaverton, OR 97006, US  
VANDER KAMP, Kerry, Hillsboro, OR 97123, US  
(74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

**G06F 3/16** → (51) G06F 3/033

(51) **G06F 7/00** (11) **1 307 812 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01984499.2 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03415 27.07.2001  
(87) WO 02/012995 2002/07 14.02.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 04.08.2000 GB 0019287  
25.01.2001 GB 0101961

(54) • *EIN PARALLELER ZAEHLER UND EINE LOGISCHE SCHALTUNG ZUM MULTIPLIZIEREN*  
• *A PARALLEL COUNTER AND A LOGIC CIRCUIT FOR PERFORMING MULTIPLICATION*  
• *COMPTEUR PARALLELE ET CIRCUIT LOGIQUE DE MULTIPLICATION*

(71) Automatic Parallel Designs Limited, 7200 The Quorum, Oxford Business Park, Oxford, Oxfordshire OX4 2JZ, GB  
(72) MEULEMANS, Peter, Coventry CV5 6HR, GB  
RUMYNIN, Dmitriy, Coventry CV4 8GG, RU  
TALWAR, Sunil, Warwickshire CV32 5SQ, GB  
(74) Collins, John David, et al, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G06F 7/48** (11) **1 307 813 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00950009.1 (22) 04.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/05265 04.08.2000  
(87) WO 02/012998 2002/07 14.02.2002  
(54) • *GERÄT UND VERFAHREN ZUR RUNDUNG VON NUMERISCHEN WERTEN GEMÄSS SIGNIFIKANTEN ZIFFERN ODER RUNDUNGSINTERVALLEN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR ROUNDING NUMERICAL VALUES ACCORDING TO SIGNIFICANT DIGITS OR ROUNDING INTERVAL*  
• *APPAREIL ET PROCEDE D'ARRONDISSEMENT DE VALEURS NUMERIQUES EN FONCTION D'UN NOMBRE DE CHIFFRES SIGNIFICATIFS OU D'UN INTERVALLE D'ARRONDISSEMENT*

(71) Data Action Co., Ltd., Kyoto Research Park, 17, Chudoji Minami-machi, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8813, JP  
(72) YOSHIMI, Tomoaki, Kyoto-shi, Kyoto 615-8084, JP  
(74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06F 9/00** (11) **1 307 814 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01923007.7 (22) 31.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/10534 31.03.2001  
(87) WO 01/075550 2001/41 11.10.2001

(88) 25.07.2002  
(30) 31.03.2000 US 193422 P  
31.03.2000 EP 00106948  
28.03.2001 US 819446

(54) • *META-ANWENDUNGSSYSTEM UND -VERFAHREN*  
• *A META APPLICATION SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE META APPLICATION*

(71) LHS Communications Systems, Inc., Suite 2700, 6 Concourse Parkway, Atlanta, GA 30328, US

(72) BILLER, Horst, Atlanta, GA 30328, US  
ENGELIEN, H., Atlanta, GA 30328, US  
HAGENSCHULTE, Helmut, Atlanta, GA 30328, US  
MEADOWS, Michael, Atlanta, GA 30328, US  
KAPPEL, Jochen, Atlanta, GA 30328, US  
SCHNEIDER, Peter, Atlanta, GA 30328, US  
SCHOLLER, Ralf, Atlanta, GA 30328, US  
LORBER, T., Atlanta, GA 30328, US  
LUSSER, Serge, Atlanta, GA 30328, US  
MUHLAN, Ch., Atlanta, GA 30328, US  
HUFFMAN, T., Atlanta, GA 30328, US  
LINHART, J., Atlanta, GA 30328, US  
NIEWIADOMY, J., Atlanta, GA 30328, US  
WOLFE, Kay, Atlanta, GA 30328, US  
SELLERS, Michael, Atlanta, GA 30328, US  
HAWKINS, Jane, Atlanta, GA 30328, US  
JANAS, Pat, Atlanta, GA 30328, US  
SHEALY, Alan, Atlanta, GA 30328, US  
BUSSE, David, Atlanta, GA 30328, US  
RAO, P., Atlanta, GA 30328, US  
MOHAN, B., Atlanta, GA 30328, US  
DAVIDOVITCH, Elena, Atlanta, GA 30328, US  
CLEMENTS, J., Atlanta, GA 30328, US  
SCHURMANN, Mark, Atlanta, GA 30328, US  
YE, Shubao, Atlanta, GA 30328, US  
MUSCIATO, Norma, Atlanta, GA 30328, US  
DAY, Doug, Atlanta, GA 30328, US  
PATEL, Bimal, Atlanta, GA 30328, US  
WOOD, Sonya, Atlanta, GA 30328, US  
ZHOU, Qin, Atlanta, GA 30328, US  
BORNSTEIN, Neil M., Atlanta, GA 30328, US  
INNES, J., Atlanta, GA 30328, US  
TRIVEDI, V., Atlanta, GA 30328, US  
JANSENSON, Cristian, Atlanta, GA 30328, US  
BARTMANN, C., Atlanta, GA 30328, US  
GERCKE, M., Atlanta, GA 30328, US  
CELLA, P., Atlanta, GA 30328, US  
JAKOBS, Lothar, Atlanta, GA 30328, US  
LAW, June, Atlanta, GA 30328, US  
ELLIOTT, Dale, Atlanta, GA 30328, US  
(74) Gabriel, Franck, et al, SchlumbergerSema, BP 620-05, 92542 Montrouge Cedex, FR

(51) **G06F 9/46** (11) **1 307 815 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01918196.5 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05399 16.02.2001  
(87) WO 01/067244 2001/37 13.09.2001  
(88) 13.03.2003  
(30) 03.03.2000 US 518279

(54) • *TIER-UNABHÄNGIGES ZUGIFFSRAHMWERK*  
• *TIER-INDEPENDENT DATA ACCESS FRAMEWORK*  
• *STRUCTURE PERMETTANT D'ACCEDER A DES DONNEES INDEPENDAMMENT DES PALIERS*

- (71) ORACLE CORPORATION, 500 Oracle Parkway, MS 5op7, Redwood Shores, CA 94065, US
- (72) IM, Sung, Bin, San Jose, CA 95148, US
- (74) Hanna, Peter William Derek, Peter Hanna Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

**G06F 9/46** → (51) H04L 29/06

- (51) **G06F 11/25** (11) **1 307 816 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 00960421.6 (22) 09.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/07730 09.08.2000
- (87) WO 02/013015 2002/07 14.02.2002
- (54) • SYSTEM ZUR ERMITTLUNG VON FEHLER-URSACHEN
- SYSTEM FOR DETERMINING ERROR CAUSES
- SYSTEME DE DETERMINATION D'ORIGINES D'ERREUR
- (71) ABB Research Ltd., Affolternstrasse 44, 8050 Zürich, CH
- (72) GREULICH, Manuel, 77709 Oberwolfach, DE
- VOLLMAR, Gerhard, 67149 Meckenheim, DE
- (74) Miller, Toivo, ABB Patent GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE

- (51) **G06F 11/32** (11) **1 307 817 A2\***
- G06F 17/60

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01904013.8 (22) 31.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 01/00296 31.01.2001
- (87) WO 01/057774 2001/32 09.08.2001
- (88) 20.02.2003
- (30) 01.02.2000 FR 0001396

- (54) • HILFSVORRICHTUNG ZUR AUSFÜHRUNG KULINARISCHER ZUBEREITUNGEN UND ZUGEHÖRIGES VERFAHREN
- DEVICE FOR ASSISTING IN PRODUCING FOOD PREPARATIONS AND METHOD USED IN SAID DEVICE
- DISPOSITIF D'ASSISTANCE A LA REALISATION DE PREPARATIONS CULINAIRES ET PROCEDE MIS EN OEUVRE DANS CE DISPOSITIF

- (71) Moulinex S.A., 22, place des Vosges, 92979 Paris la Defense, FR
- (72) DESCHENES, Laurent, F-14280 St Germain la Blanche Herbe, FR
- PIOLET, Anne-Marie, F-14750 St Aubin sur Mer, FR
- (74) Busquets, Jean-Pierre, SAS Groupe SEB Moulinex Direction de la Propriété Industrielle 8, rue du Colonel Rémy, 14054 Caen Cédex, FR

- (51) **G06F 13/00** (11) **1 307 818 A2\***
- (25) En (26) En

- (21) 01959298.9 (22) 27.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/23807 27.07.2001
- (87) WO 02/013020 2002/07 14.02.2002
- (88) 27.02.2003
- (30) 04.08.2000 US 633087
- (54) • VERRIEGELUNG IN EINEM DISTRIBUTIERTEN SYSTEM
- IMPLEMENTING LOCKS IN A DISTRIBUTED PROCESSING SYSTEM

- MISE EN PLACE DE VERROUILLAGES DANS UN SYSTEME DE TRAITEMENT REPARTI

- (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- API Networks, Inc., 130C Baker Avenue Extension, Concord, MA 01742, US

- (72) MEYER, Derrick, R., Austin, TX 78733, US
- OWEN, Jonathan, M., Northboro, MA 01532, US
- HUMMEL, Mark, D., Franklin, MA 02038, US
- KELLER, James, B., Palo Alto, CA 94303, US
- (74) Wright, Hugh Ronald, et al, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **G06F 13/00** (11) **1 307 819 A2\***

- (25) En (26) En
- (21) 01959417.5 (22) 02.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/24205 02.08.2001
- (87) WO 02/015015 2002/08 21.02.2002
- (88) 02.05.2002
- (30) 10.08.2000 US 637334

- (54) • VERSCHACHTELUNG FÜR DIE ÜBERTRAGUNG VON RAHMEN UND ZELLEN
- INTERLEAVEMENT FOR TRANSPORT OF FRAMES AND CELLS
- ENTRELACEMENT POUR LE TRANSPORT DE TRAMES ET DE CELLULES

- (71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US
- (72) HAGEN, Gunnr, Santa Clara, CA 95050, US
- (74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **G06F 13/38** (11) **1 307 820 A1\***

- (25) En (26) En
- (21) 01942239.3 (22) 06.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/40891 06.06.2001
- (87) WO 01/095120 2001/50 13.12.2001
- (30) 06.06.2000 US 209552 P
- 23.08.2000 US 227550 P

- (54) • KOPPELPUNKTVERMITTLUNG MIT KOPPELMATRIXMODUL
- CROSSPOINT SWITCH WITH SWITCH MATRIX MODULE
- DISPOSITIF DE COMMUTATION PAR POINTS DE CONNEXION AVEC MODULE DE MATRICE DE COMMUTATION

- (71) Vitesse Semiconductor Corporation, 741 Calle Plano, Camarillo, California 93012, US
- (72) MCCORMACK, Gary, Tigard, OR 97223, US
- KYLES, Ian, A., West Linn, OR 97068, US
- MCCAMANT, Angus, J., Aloha, OR 97006, US
- SEITZ, Norbert, J., Beaverton, OR 97007, US
- SUTER, Richard, R., Beaverton, OR 97006, US
- (74) Müller, Wolfram Hubertus, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

**G06F 15/00** → (51) C12N 15/57

**G06F 15/16** → (51) G06F 17/30

- (51) **G06F 15/173** (11) **1 307 821 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01939393.3 (22) 21.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/16828 21.05.2001
- (87) WO 01/093066 2001/49 06.12.2001
- (30) 26.05.2000 US 207670 P
- 07.12.2000 US 732800
- (54) • DIENSTQUALITÄTSÜBERWACHUNGS-PROZESS
- SERVICE QUALITY MONITORING PROCESS
- PROCEDE DE SURVEILLANCE DE QUALITE DE SERVICE
- (71) Ipass, Inc., 3800 Bridge Parkway, Redwood City, CA 94065, US
- (72) FARHAT, Jay, Foster City, CA 94404, US
- ROZENFELD, Alla, San Carlos, CA 94070, US
- SUNDER, Singam, San Jose, CA 95136, US
- (74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **G06F 15/173** (11) **1 307 822 A2\***

- (25) En (26) En
- (21) 01939424.6 (22) 24.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/16922 24.05.2001
- (87) WO 01/091313 2001/48 29.11.2001
- (88) 28.03.2002
- (30) 25.05.2000 US 207091 P
- (54) • VERFAHREN, SYSTEM UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG, ÜBERWACHUNG UND VERWALTUNG DER KONNEKTIVITÄT FÜR DIE KOMMUNIKATION ZWISCHEN HETEROGENEN SYSTEMEN
- A METHOD, SYSTEM AND APPARATUS FOR ESTABLISHING, MONITORING, AND MANAGING CONNECTIVITY FOR COMMUNICATION AMONG HETEROGENEOUS SYSTEMS
- PROCEDE, SYSTEME ET APPAREIL D'ETABLISSEMENT, DE SURVEILLANCE ET DE GESTION DE CONNECTIVITE POUR PERMETTRE A DES SYSTEMES HETEROGENES DE COMMUNIQUER ENTRE EUX

- (71) Transacttools, Inc., 135 West 29th Street, 9 Floor, New York, NY 10001, US
- (72) OBERSTEIN, Brien, M., New York, NY 10024, US
- PEACOCK, Robert, L., Brooklyn, NY 11218, US
- JOHNSON, Samuel, R., New York, NY 10036, US
- JOSSE, David, J., New York, NY 10016, US
- (74) Maggs, Michael Norman, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **G06F 15/177** (11) **1 307 823 A1\***

- (25) En (26) En
- (21) 00960131.1 (22) 11.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/40346 11.07.2000
- (87) WO 02/005107 2002/03 17.01.2002
- (54) • VERNETZUNGSSYSTEM FÜR DIE INDUSTRIELLE AUTOMATISIERUNG
- INDUSTRIAL AUTOMATION NETWORKING SYSTEM
- SYSTEME DE MISE EN RESEAU POUR L'AUTOMATISATION INDUSTRIELLE
- (71) Lan Controls Inc., 10 Pelham Street, Nashua, NH 03063, US

Swales, Andrew, 10 Woodvue Road, Windham, NH 03087, US  
(72) SWALES, Andrew, Lan controls Inc., Windham, NH 03087, US  
(74) Jenkins, Richard Gavin, Loven and Co, Quantum House, 30 Tentercroft Street, Lincoln LN5 7DB, GB

(51) **G06F 15/76** (11) **1 307 824 A1\***  
B23K 26/00 B23K 26/02  
B23K 26/42 B23K 9/12  
(25) En (26) En  
(21) 01941769.0 (22) 01.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/17702 01.06.2001  
(87) WO 01/095132 2001/50 13.12.2001  
(30) 02.06.2000 US 209040 P  
(54) • SPALTSCHWEISSPROZESS  
• GAP WELDING PROCESS  
• PROCEDE DE SOUDAGE  
(71) Thelen, Richard L., 1300 Red Pine Road, Eau Claire, WI 54701-8365, US  
Holland, LP, 2312 South 10th Avenue, North Riverside, Illinois 60546, US  
(72) Thelen, Richard L., Eau Claire, WI 54701-8365, US  
Holland, LP, North Riverside, Illinois 60546, US  
(74) Lipscombe, Martin John, et al, Keith W Nash & Co, Pearl Assurance House, 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 307 825 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950573.4 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20531 27.06.2001  
(87) WO 02/003229 2002/02 10.01.2002  
(30) 29.06.2000 US 215003 P  
30.01.2001 US 772601  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ELEKTRO-  
NISCHEN RECHNUNGSERSTELLUNG UND  
-BEZAHLUNG  
• ELECTRONIC BILL PRESENTMENT AND  
PAYMENT SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME ET PROCEDE DE PRESENTA-  
TION ET DE PAIEMENT ELECTRONIQUES  
DES FACTURES  
(71) JP Morgan Chase Bank, 270 Park Avenue, 41st floor, New York, NY 10017, US  
(72) POPLAWSKI, Thomas, W., Huntington, NY 11743, US  
TAN, Khoon-Hong, Summit, NJ 07901, US  
(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 307 826 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01960547.6 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/08540 23.07.2001  
(87) WO 02/010951 2002/06 07.02.2002  
(30) 28.07.2000 US 221400 P  
30.03.2001 US 821965  
(54) • BUSINESS-MODELL FÜR INHALT- UND  
SOFTWAREANBIETER  
• BUSINESS MODEL FOR CONTENT AND  
SOFTWARE PROVIDERS  
• MODELE DE FONCTIONNEMENT POUR  
FOURNISSEURS DE CONTENUS ET DE LO-  
GICIELS

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) KAARS, Peter, B., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G06F 17/17** (11) **1 307 827 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01934659.2 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NZ 01/00072 04.05.2001  
(87) WO 01/086488 2001/46 15.11.2001  
(30) 04.05.2000 NZ 50433300  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ERZEU-  
GUNG EINER KONTURIERTEN OBERFLÄ-  
CHE  
• METHOD AND SYSTEM GENERATING A  
CONTOURED SURFACE  
• PROCEDE ET SYSTEME DE PRODUCTION  
D'UNE SURFACE COURBE

(71) Compudigm International Limited, Level 16, Compudigm House, 49 Boulcott Street, Wellington, NZ  
(72) MULGAN, Nicholas John, Wellington, NZ  
MCINNES, Leland Graeme, Wellington, NZ  
(74) Barnfather, Karl Jon, Dr., Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 307 828 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00946233.4 (22) 02.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01087 02.08.2000  
(87) WO 02/010975 2002/06 07.02.2002  
(54) • XML-ROBOTER  
• XML-ROBOT  
• ROBOT XML  
(71) Kutter, Philipp, Schlossergasse 1, 8001 Zürich, CH  
(72) Kutter, Philipp, 8001 Zürich, CH  
(74) Rentsch, Rudolf A., IP&T Rentsch und Partner, Postfach 2441, 8022 Zürich, CH

(51) **G06F 17/30** (11) **1 307 829 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00986214.5 (22) 10.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/30800 10.11.2000  
(87) WO 01/035275 2001/20 17.05.2001  
(88) 06.03.2003  
(30) 12.11.1999 US 165002 P  
(54) • VIRTUELLES GEBÄUDE  
• BUILDING METAPHOR  
• METAPHORE DE CONSTRUCTION  
(71) Medtower Inc., 65 Bergen Street, Suite GA 190, Newark, NJ 07107, US  
(72) SUN, Stephen, East Brunswick, NJ 08819, US  
GERARD, David, Summit, NJ 07901, US  
DATTILO, Philip, Bronx, NY 10461, US  
(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 307 830 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01929626.8 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/05191 08.05.2001  
(87) WO 01/093091 2001/49 06.12.2001  
(88) 27.02.2003  
(30) 01.06.2000 US 585825  
(54) • INHALTE MIT LESEZEICHEN, DIE DURCH  
DIE AUFMERKSAMKEIT VON ZUSCHAUERN  
BESTIMMT WERDEN  
• CONTENT WITH BOOKMARKS OBTAINED  
FROM AN AUDIENCE'S APPRECIATION  
• CONTENU MUNIS DE SIGNETS CORRES-  
PONDANT A DES ELEMENTS APPRECIES  
PAR UNE ASSISTANCE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SHTEYN, Yevgeniy, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G06F 17/30** (11) **1 307 831 A1\***  
**G06F 15/16**  
(25) En (26) En  
(21) 01951043.7 (22) 10.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/21829 10.07.2001  
(87) WO 02/005140 2002/03 17.01.2002  
(30) 11.07.2000 US 217594 P  
09.11.2000 US 709234  
(54) • ONLINE-WIEDERGABESYSTEM MIT BETO-  
NUNG VON GEMEINSCHAFTEN  
• ONLINE PLAYBACK SYSTEM WITH COMMU-  
NITY BIAS  
• SYSTEME D'ECOUTE EN LIGNE FONDE  
SUR LES PREFERENCES D'UNE COMMU-  
NAUTE  
(71) Launch Media, Inc., Attn: Legal Department, 2700 Pennsylvania Ave., Santa Monica, CA 90404, US  
(72) BOULTER, Jeffrey, c/o LAUNCH Media, Inc., Santa Monica, CA 90404, US  
BEAUPRE, Todd, c/o LAUNCH Media, Inc., Santa Monica, CA 90404, US  
VEILLEUX, John-Paul, c/o LAUNCH Media, Inc., Santa Monica, CA 90404, US  
(74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **G06F 17/30** (11) **1 307 832 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952881.9 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41021 18.06.2001  
(87) WO 02/007013 2002/04 24.01.2002  
(88) 20.02.2003  
(30) 13.07.2000 US 615830  
(54) • SOFTWAREPROGRAMM ZUM AUFFINDEN  
UND ZUR SPEICHERUNG VON INHALTEN  
IN EINEM NETZWERK SOWIE METHODE  
ZUR GENERIERUNG VON INSTRUKTIONEN  
• SOFTWARE AGENT FOR RETRIEVAL AND  
STORAGE OF INFORMATION FROM A NET-  
WORK AND METHOD FOR THE CREATION  
OF INSTRUCTIONS FOR THE AGENTS

- AGENT LOGICIEL S'EXECUTANT LOCALE-  
MENT POUR EXTRAIRE DES CONTENUS  
D'UN SITE ELOIGNE, ET PROCEDE DE  
CREATION ET D'UTILISATION DUDIT  
AGENT
- (71) Biap Systems, Inc., 201 Loudoun Street, S.W.,  
Leesburg, VA 20175, US
- (72) SHOTTON, Charles, T., Jr., Leesburg, VA 20175, US  
SLOTHOUBER, Louis, P., Leesburg, VA 20176, US  
DUDAR, M., Ellen, Purcellville, VA 20132, US
- (74) Addison, Ann, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion  
Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 307 833 A2\***  
G01H 1/00 G10L 15/02  
G10L 15/20

(25) En (26) En

(21) 01969535.2 (22) 26.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/08709 26.07.2001
- (87) WO 02/011123 2002/06 07.02.2002
- (88) 30.05.2002
- (30) 31.07.2000 US 222023 P  
20.04.2001 US 839476
- (54) • VERFAHREN ZUR SUCHE IN EINER AUDIO-  
DATENBANK  
• METHOD FOR SEARCH IN AN AUDIO DATA-  
BASE  
• SYSTEMES ET PROCEDES PERMETTANT  
DE RECONNAITRE DES SIGNAUX SONO-  
RES ET MUSICAUX DANS DES SIGNAUX A  
GRAND BRUIT ET GRANDE DISTORSION

- (71) Shazam Entertainment Limited, 4th Floor,  
Chesham House, 136 Regent Street, London W1B  
5SX, GB
- (72) WANG, Avery, Li-Chun, Palo Alto, CA 94303, US  
SMITH, Julius, O. III, Palo Alto, CA 94308, US
- (74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde  
Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

**G06F 17/30** → (51) G06K 17/00

**G06F 17/30** → (51) H04L 29/08

(51) **G06F 17/50** (11) **1 307 834 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01913070.7 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/06141 26.02.2001
- (87) WO 01/065422 2001/36 07.09.2001
- (88) 06.03.2003
- (30) 28.02.2000 US 514757
- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM ERLEICH-  
TERN DES ELEKTRONISCHEN SCHAL-  
TUNGS- UND CHIPENTWURFS UNTER  
VERWENDUNG VON ENTFERNT LIEGEN-  
DEN RESSOURCEN  
• METHOD AND SYSTEM FOR FACILITATING  
ELECTRONIC CIRCUIT AND CHIP DESIGN  
USING REMOTELY LOCATED RESOURCES  
• PROCEDE ET SYSTEME D'ASSISTANCE A  
LA CONCEPTION DE CIRCUITS ELECTRO-  
NIQUES ET DE PUCES FAISANT APPEL A  
DE RESSOURCES ELOIGNEES

- (71) Cadence Design Systems, Inc., 2655 Seely  
Avenue, San Jose, CA 95134, US
- (72) ROBERTSON, William, H., Los Altos, CA 94024, US  
PLYMALE, James, M., Beaverton, OR 97007, US

- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,  
80504 München, DE

(51) **G06F 17/50** (11) **1 307 835 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952407.3 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/21162 02.07.2001

(87) WO 02/003266 2002/02 10.01.2002

(88) 27.02.2003

(30) 30.06.2000 US 608542

- (54) • VERFAHREN ZUM ENTWURF UND ZUM LA-  
YOUT VON INTEGRIERTEN SCHALTUNGEN  
• METHOD FOR DESIGN AND LAYOUT OF  
INTEGRATED CIRCUITS  
• PROCEDE DE CONCEPTION ET D'IMPLAN-  
TATION DE CIRCUITS INTEGRES

- (71) Infineon Technologies North America Corp., 1730  
North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US
- (72) FRANKOWSKY, Gerd, 85635 Hohenkirchen-  
Siegertsbrunn, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 307 836 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00946232.6 (22) 03.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 00/01086 03.08.2000
- (87) WO 02/013074 2002/07 14.02.2002
- (54) • VERFAHREN ZUR DATENÜBERTRAGUNG  
MITTELS AKTIVER ELEKTRONISCHER  
POST  
• METHOD FOR INFORMATION TRANSFER  
VIA ACTIVE ELECTRONIC MAIL  
• PROCEDE DE TRANSFERT D'INFORMA-  
TION VIA UN COURRIER ELECTRONIQUE  
ACTIF

- (71) Freund, Klaus Karl-Josef, Altkoenigstrasse 2,  
61476 Kronberg, DE
- Karakachev, Gertcho, Friedberger Strasse 21,  
61350 Bad Homburg, DE
- (72) Freund, Klaus Karl-Josef, 61476 Kronberg, DE
- Karakachev, Gertcho, 61350 Bad Homburg, DE
- (74) Trösch, Hans-Ludwig, et al, Patentanwälte Tiedtke-  
Bühling - Kinne & Partner (Gbr), TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 307 837 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901881.1 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00586 08.01.2001
- (87) WO 01/055895 2001/31 02.08.2001
- (88) 13.02.2003
- (30) 28.01.2000 US 493517
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR DIE ENT-  
WICKLUNG EINES SCHEMAS IN EINEM  
NETZWERK FÜR DEN ELEKTRONISCHEN  
HANDEL  
• SYSTEM AND METHOD FOR SCHEMA EVO-  
LUTION IN AN E-COMMERCE NETWORK  
• SYSTEME ET PROCEDE DESTINES A  
L'EVOLUTION DE SCHEMA DANS UN RE-  
SEAU DE COMMERCE ELECTRONIQUE

- (71) Commerce One Operations, Inc., 4440 Rosewood  
Drive, Pleasanton, CA 94588-3050, US
- (72) FUCHS, Matthew, Los Gatos, CA 95030, US

- KOISTINEN, Jari, 167 52 Bromma, SE
- DAVIDSON, Andrew, Boulder Creek, CA 95006, US
- (74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 307 838 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01928303.5 (22) 15.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/08393 15.03.2001
- (87) WO 02/013121 2002/07 14.02.2002
- (30) 07.08.2000 US 223387 P  
07.02.2001 US 779017

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM, DAS BENUT-  
ZERN TRAGBARER DATENVERARBEI-  
TUNGSGERÄTE WERBENACHRICHTEN  
ZUFÜHRT  
• METHOD AND SYSTEM FOR PROVIDING  
ADVERTISING MESSAGES TO USERS OF  
HANDHELD COMPUTING DEVICES  
• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT  
D'ADRESSER DES MESSAGES PUBLICITAI-  
RES A DES UTILISATEURS DE DISPOSITIFS  
DE CALCUL PORTABLES

- (71) Networks Associates Technology Inc., 3965  
Freedom Circle, Santa Clara, CA 95054, US
- (72) WU, Handong, Los Angeles, CA 90034, US
- (74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York  
House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 307 839 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01937733.2 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/17012 25.05.2001
- (87) WO 01/098991 2001/52 27.12.2001
- (30) 20.06.2000 US 212749 P  
29.09.2000 US 676448
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ERREI-  
CHUNG VON VORTEILEN UND ZUM HAN-  
DELN MIT DIESEN  
• SYSTEM AND METHODS FOR OBTAINING  
ADVANTAGES AND TRANSACTING THE  
SAME  
• SYSTEME ET PROCEDES PERMETTANT  
D'OBTENIR DES AVANTAGES RESULTANT  
DE TRANSACTIONS

- (71) Cartwright, Shawn D., 149B North 3rd Street,  
Philadelphia, PA 19106, US
- (72) Cartwright, Shawn D., Philadelphia, PA 19106, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 307 840 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01939289.3 (22) 22.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/16603 22.05.2001
- (87) WO 01/091007 2001/48 29.11.2001
- (30) 24.05.2000 US 577533
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR HERSTEL-  
LUNG UND AUTHENTIFIZIERUNG VON ORI-  
GINALDOKUMENTEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR PRODUCTION  
AND AUTHENTICATION OF ORIGINAL  
DOCUMENTS



• SYSTEME ET PROCEDE DE PRODUCTION ET D'AUTHENTIFICATION DE DOCUMENTS ORIGINAUX  
(71) eSecure.biz, Inc., 11 East 14th Street, New York, New York 10023, US  
(72) NAGEL, Robert, H., New York, New York 10023, US  
(74) Hoffmeister, Helmut, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt Goldstrasse 36, 48147 Münster, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 307 841 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01939474.1 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/17047 25.05.2001  
(87) WO 01/093158 2001/49 06.12.2001  
(30) 26.05.2000 US 580233

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BEREITSTELLUNG EINER FINANZANALYSE EINES VERBESSERTEN DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSDIENSTES  
• METHOD AND SYSTEM FOR PROVIDING A FINANCIAL ANALYSIS OF AN ENHANCED WIRELESS COMMUNICATIONS SERVICE  
• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DE DRESSER L'ANALYSE FINANCIERE D'UN SERVICE PERFECTIONNE DE COMMUNICATIONS SANS FIL

(71) Accenture LLP, 1661 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) ADDUCI, Richard, I., Jr., Elgin, IL 60120, US  
KOTHARY, Parag, P., London W9 1UQ, GB  
LILES, Scott, D., London NW3 4HN, GB  
YORULMAZ, Tunc, London NW6 3EA, GB  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 307 842 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01939654.8 (22) 30.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/17379 30.05.2001  
(87) WO 01/095207 2001/50 13.12.2001  
(30) 02.06.2000 US 208807 P  
04.01.2001 US 754492

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM HANDELN MIT INFORMATIONEN  
• INFORMATION TRADING SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME ET PROCEDE D'ECHANGE D'INFORMATIONS

(71) Mentor Partners, LLC, CBC Building, Suite 300, 2925 Dean Parkway, Minneapolis, MN 55416, US  
(72) LEGRAW, G., Stephen, Mashpee, MA 02649, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, 2-5 Warwick Court High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 307 843 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01939730.6 (22) 31.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/17516 31.05.2001  
(87) WO 01/093168 2001/49 06.12.2001  
(30) 31.05.2000 US 583886  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BEREITSTELLUNG VON DIÄTINFORMATIONEN

• METHOD AND SYSTEM FOR PROVIDING DIETARY INFORMATION  
• PROCEDE ET SYSTEME DESTINES A FOURNIR DES INFORMATIONS RELATIVES A L'ALIMENTATION  
(71) Grana, Clare, 11923 Fawn Ridge Lane, Reston, VA 20194, US  
(72) Grana, Clare, Reston, VA 20194, US  
(74) Harrison Goddard Foote, 31 St Saviourgate, York YO1 8NQ, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 307 844 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948875.8 (22) 05.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/21229 05.07.2001  
(87) WO 02/005179 2002/03 17.01.2002  
(30) 07.07.2000 US 216786 P  
16.05.2001 US 855585

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ANBIETEN VON WERBEANREIZEN AUF DEM WORLD-WIDE-WEB  
• METHOD AND APPARATUS FOR OFFERING PROMOTIONAL INCENTIVES ON THE WORLD-WIDE-WEB  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'OFFRIER DES INCITATIONS PROMOTIONNELLES SUR INTERNET

(71) MARS, INCORPORATED, 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, US  
(72) IZZO, Henry, V., Bridgewater, NJ 08807-5564, US  
COLLINS, Thomas, M., Nazareth, PA 18064, US  
WILLCOCKS, Neil, A., Flanders, NJ 07836, US  
RABINOVITCH, Kevin, L., Hackettstown, NJ 07840, US  
TUTTRUP, Robert, W., Sparta, NJ 07871, US  
CHIMEL, Mark, J., Long Valley, NJ 07853, US  
(74) Rupp, Christian, Dipl.Phys., Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwältö Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 307 845 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952555.9 (22) 10.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/21630 10.07.2001  
(87) WO 02/005186 2002/03 17.01.2002  
(30) 10.07.2000 US 612945  
23.02.2001 US 792646

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM BEWIRKEN DER ZURÜCKSENDUNG EINES VERBRAUCHERPRODUKTS  
• SYSTEM AND METHODS TO EFFECT RETURN OF A CONSUMER PRODUCT  
• SYSTEMES ET PROCEDES POUR EFFECTUER LE RENVOI D'UN PRODUIT DE CONSOMMATION

(71) Canon USA, Inc., One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042-1198, US  
(72) TSUNENARI, Tomoo, Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0033, JP  
SAKS, Arkady, Forest Hills, NY 11374, US  
LARKEY, Ben, Caldwell, NJ 07006, US  
FUTAGAMI, Ryotaro, Port Washington, NY 11050, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 307 846 A1\***  
H04N 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 01954151.5 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) GB 01/03502 03.08.2001  
(87) WO 02/013073 2002/07 14.02.2002  
(30) 03.08.2000 GB 0019012

(54) • VERFAHREN ZUM VERTEILEN ELEKTRONISCHER WERTMARKEN, UM EINEM KUNDEN DAS ZAHLEN EINES GEGENSTANDES ZU ERMÖGLICHEN  
• METHOD OF DISTRIBUTING ELECTRONIC TOKENS TO ENABLE A CONSUMER TO PAY FOR AN ITEM  
• PROCEDE DE DISTRIBUTION DE JETONS ELECTRONIQUES PERMETTANT A UN CONSOMMATEUR DE REGLER LE PRIX D'UN ARTICLE

(71) Radioscape Limited, 2 Albany Terrace, London NW1 4DS, GB  
(72) FERRIS, Gavin Robert, London N19 5LT, GB  
(74) Langley, Peter James, Origin Limited, 52 Muswell Hill Road, London N10 3JR, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 307 847 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01957091.0 (22) 06.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/21310 06.07.2001  
(87) WO 02/005181 2002/03 17.01.2002  
(30) 10.07.2000 US 217070 P  
08.12.2000 US 731834

(54) • ZEITVARIABLER ANREIZ ZUM KAUF VON GÜTERN UND DIENSTLEISTUNGEN  
• TIME VARIABLE INCENTIVE FOR PURCHASING GOODS AND SERVICES  
• INCITATION D'ACHAT DE MARCHANDISES ET DE SERVICES VARIABLE DANS LE TEMPS

(71) MARS, INCORPORATED, 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, US  
(72) WILLCOCKS, Neil, A., Flanders, NJ 07836, US  
COLLINS, Thomas, M., Nazareth, PA 18064, US  
RABINOVITCH, Kevin, L., Hackettstown, NJ 07840, US  
CHIMEL, Mark, J., Long Valley, NJ 07853, US  
IZZO, Henry, V., Bridgewater, NJ 08807-5564, US  
TUTTRUP, Robert, W., Sparta, NJ 07871, US  
STANTON, Kevin, J., Califon, NJ 07830, US  
(74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwältö Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 307 848 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01971808.9 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08774 30.07.2001  
(87) WO 02/010997 2002/06 07.02.2002  
(30) 02.08.2000 NL 1015854

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM VERARBEITEN VON TRANSAKTIONS DATEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR PROCESSING TRANSACTION DATA  
• SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE DONNEES DE TRANSACTION



(71) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL  
(72) BRUIJNING, Jeroen, NL-2271 BD Voorburg, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**G06F 17/60** → (51) G06F 11/32

(51) **G06F 19/00** (11) **1 307 849 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952925.4 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/41125 26.06.2001  
(87) WO 02/003308 2002/02 10.01.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 03.07.2000 US 216147 P  
02.04.2001 US 822261  
(54) • BREITBANDNETZWERK BASIERTES, COMPUTERIMPLEMENTIERTES SYSTEM ZUR KONTROLLE UND VERWALTUNG VON MEDIZINISCHEN DATENSÄTZEN  
• BROADBAND COMPUTER-BASED NETWORKED SYSTEMS FOR CONTROL AND MANAGEMENT OF MEDICAL RECORDS  
• SYSTEME EN RESEAU INFORMATISE A LARGE BANDE DE CONTROLE ET DE GESTION DE DOSSIERS MEDICAUX

(71) Patient Command, Inc., 6004 Balsam Drive, McLean, VA 22101-2503, US  
(72) KNAUS, William, A., Charlottesville, VA 22903-2413, US  
MARKS, Richard, D., McLean, VA 22101-2503, US  
(74) Stainthorpe, Vanessa Juliet, et al, Harrison Goddard Foote Fountain Precinct Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

**G06F 19/00** → (51) C12N 15/57

(51) **G06K 1/00** (11) **1 307 850 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01939948.4 (22) 04.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/40828 04.06.2001  
(87) WO 01/095240 2001/50 13.12.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 05.06.2000 US 209352 P  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DER RICHTUNG ZU EINEM TRANSPONDER IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM MIT MODULIERTER RÜCKSTREUUNG  
• METHOD AND APPARATUS TO DETERMINE THE DIRECTION TO A TRANSPONDER IN A MODULATED BACKSCATTER COMMUNICATION SYSTEM  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE DETERMINER LE SENS D'UN TRANSPONDEUR DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION A RETRODIFFUSION MODULEE  
(71) Transcore Holdings, Inc., 8158 Adams Drive, Liberty Centre, Bldg. 200, Hummelstown, PA 17036, US  
(72) LANDT, Jeremy, Sante Fe, NM 87505, US  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **G06K 1/00** (11) **1 307 851 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01951218.5 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 01/00847 13.07.2001  
(87) WO 02/007071 2002/04 24.01.2002  
(88) 21.03.2002  
(30) 13.07.2000 AU PQ877600  
(54) • KARTENSYSTEM  
• A CARD SYSTEM  
• SYSTEME A CARTES  
(71) Erg R & D Pty Ltd, 247 Balcatta Road, Balcatta, W.A. 6914, AU  
(72) ANDERSON, Ian, Ronald, MANCHESTER, Lancashire M20 5GS, GB  
ABBISS, Michael, Edward, MAYLANDS, W.A. 6051, AU  
DENISON, Glyn, Gregory, Horne, COTTESLOE, W.A. 6011, AU  
(74) Alexander, Thomas Bruce, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06K 7/00** (11) **1 307 852 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01962864.3 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/08403 19.07.2001  
(87) WO 02/011054 2002/06 07.02.2002  
(30) 31.07.2000 EP 00890238  
(54) • KOMMUNIKATIONSSTATION UND DATENTRÄGER MIT VERBESSERTEM QUITTIERUNGSPROTOKOL  
• COMMUNICATION STATION AND DATA CARRIER WITH IMPROVED ACKNOWLEDGEMENT MEASURES  
• STATION DE COMMUNICATIONS ET PORTEUSE DE DONNEES PRESENTANT DE MEILLEURES MESURES D'ACCUSE DE RECEPTION

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) AMTMANN, Franz, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Weber, Helmut, Philips Intellectual Property & Standards, Triesterstrasse 64, 1101 Wien, AT

(51) **G06K 7/00** (11) **1 307 853 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01963086.2 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/02591 09.08.2001  
(87) WO 02/013124 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 FR 0010476  
(54) • ERFASSUNG DER ELEKTRONISCHEN SIGNATUR EINES ELEKTROMAGNETISCHEN TRANSPONDERS  
• DETECTION OF AN ELECTRIC SIGNATURE OF AN ELECTROMAGNETIC TRANSPONDER  
• DETECTION D'UNE SIGNATURE ELECTRIQUE D'UN TRANSPONDEUR ELECTROMAGNETIQUE

(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) WUIDART, Luc, F-83910 Pourrières, FR  
(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

(51) **G06K 7/10** (11) **1 307 854 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01939860.1 (22) 01.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/17915 01.06.2001  
(87) WO 01/093185 2001/49 06.12.2001  
(30) 01.06.2000 US 208989 P  
(54) • UNIVERSELLES SCHNITTSTELLENTREIBERSYSTEM FÜR EINEN DATENLESER  
• UNIVERSAL INTERFACE DRIVER SYSTEM FOR DATA READER  
• SYSTEME DE COMMANDE D'INTERFACE UNIVERSEL POUR LECTEUR DE DONNEES  
(71) PSC Scanning, Inc., 959 Terry Street, Eugene, Oregon 97402, US  
(72) KELLY, Brian, M., Eugene, OR 97404, US  
ROBSON, Jeffrey, T., Eugene, OR 97405, US  
MOCH, Rockie, D., Eugene, OR 97402, US  
WRIGHT, Rick, Bend, OR 07701, US  
TAMBURRINI, Thomas, E., Eugene, OR 97404, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**G06K 7/10** → (51) G06K 13/08

**G06K 9/03** → (51) B07C 3/20

(51) **G06K 13/08** (11) **1 307 855 A1\***  
G06K 19/06 G06K 7/10  
(25) De (26) De  
(21) 01965144.7 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/08682 26.07.2001  
(87) WO 02/013130 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 DE 10038470  
(54) • LESEVORRICHTUNG FÜR STRICHCODEBERECHTIGUNGSKARTEN  
• READER DEVICE FOR BAR-CODED AUTHORIZATION CARDS  
• DISPOSITIF DE LECTURE DE CARTES D'AUTORISATION A CODE BARRES  
(71) SkiData AG, Untersbergstrasse 40, 5083 Gartenau, AT  
(72) STOCKHAMMER, Rudolf, A-5340 St. Gilgen, AT  
(74) Berngruber, Otto, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Haft, von Puttkamer Berngruber, Czymbulka Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

(51) **G06K 17/00** (11) **1 307 856 A1\***  
G06F 17/30  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01958180.0 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/02437 25.07.2001  
(87) WO 02/011059 2002/06 07.02.2002  
(30) 27.07.2000 FR 0009876  
(54) • EINRICHTUNG ZUR BEREITSTELLUNG VON INFORMATIONEN ÜBER OBJEKTE  
• INSTALLATION PROVIDING DATA CONCERNING AN OBJECT  
• INSTALLATION DE MISE A DISPOSITION D'INFORMATIONS RELATIVES A UN OBJET  
(71) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

(72) BRUGEROLLE, Jean-Renaud, F-75016 Paris, FR  
FERENCZI, Laurent, F-95620 Parmain, FR  
(74) Conan, Philippe Claude, L'Air Liquide D.S.P.I. 75,  
quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

**G06K 19/06** → (51) G06K 13/08

(51) **G06K 19/077** (11) **1 307 857 A1\***  
B42D 15/10  
(25) Fi (26) En  
(21) 01938283.7 (22) 31.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00521 31.05.2001  
(87) WO 01/095252 2001/50 13.12.2001  
(30) 06.06.2000 FI 20001345

(54) • *CHIPKARTEN-GRUNDMATERIAL UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *A SMART CARD WEB AND A METHOD FOR ITS MANUFACTURE*  
• *BANDE DE CARTE A PUCE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

(71) Rafsec OY, PL 53, 33101 Tampere, FI  
(72) STRÖMBERG, Samuli, FIN-33100 Tampere, FI  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G06N 3/12** → (51) H04Q 3/66

(51) **G06T 5/00** (11) **1 307 858 A1\***  
G01V 1/28  
(25) En (26) En  
(21) 01962934.4 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/09277 09.08.2001  
(87) WO 02/013139 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 EP 00306780

(54) • *KANTENERHALTENDE VERBESSERUNG SEISMISCHER BILDER DURCH NICHTLINEARE ANISOTROPE DIFFUSION*  
• *EDGE-PRESERVING ENHANCEMENT OF SEISMIC IMAGES BY NONLINEAR ANISOTROPIC DIFFUSION*  
• *AMELIORATION DE LA PRESERVATION DES BORDS DES IMAGES SISMIQUES PAR DIFFUSION ANISOTROPE NON LINEAIRE*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2501 CJ Den Haag, NL  
(72) BOUTS, Erik, NL-2288 GD Rijswijk, NL  
FEHMERS, Gijsbert, Christiaan, NL-2288 GD  
Rijswijk, NL  
KALITZIN, Stiliyan, Nikolov, NL-3981 CH Bunnik, NL

**G07C 3/00** → (51) B22D 11/16

(51) **G07D 11/00** (11) **1 307 859 A1\***  
G07F 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 01940799.8 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02744 21.06.2001  
(87) WO 02/011079 2002/06 07.02.2002  
(30) 02.08.2000 GB 0018801  
(54) • *SELBSTBEDIENUNGSTERMINAL*  
• *SELF-SERVICE TERMINAL*  
• *GUICHET AUTOMATIQUE*

(71) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson  
Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US

(72) CALDER, Andrew, Longforgan, Dundee DD25 5EE,  
GB  
ROSS, Gary, Alexander, Colinsburgh, Fife, GB  
PEEBLES, John, Alexander, Dundee DD2 2HL, GB  
FORREST, Simon, James, Dundee DD3 6BW, GB  
MCINTYRE, Ian, Dundee DD4 7EZ, GB  
WYLIE, Christopher, William, Dundee DD2 1UJ, GB  
SOMMERVILLE, David, Edinburgh EH10 5JR, GB  
JOHNSON, Timothy, Paul, Enumclaw, WA 98022,  
US  
(74) Williamson, Brian, International IP Department,  
NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1  
6LY, GB

**G07F 7/00** → (51) H04L 12/28

(51) **G07F 7/08** (11) **1 307 860 A1\***  
H04M 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 01947461.8 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08337 18.07.2001  
(87) WO 02/013149 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 GB 0019419

(54) • *ZAHLEN FÜR DIENSTLEISTUNGEN UNTER VERWENDUNG VON ELEKTRONISCHEM GELD*  
• *PAYING FOR SERVICES USING ELECTRONIC CASH*  
• *PAIEMENT DE SERVICES AVEC DE L'AR-PAIEMENT ELECTRONIQUE*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) LUNDSTRÖM, Johan, FIN-21600 Pargas, FI  
NILSSON, Patrik, 52134 Herzogenrath, DE  
(74) Lind, Robert, Marks & Clerk, 4220 Nash Court,  
Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**G07F 7/08** → (51) G07F 17/26

**G07F 7/08** → (51) G07F 19/00

(51) **G07F 7/10** (11) **1 307 861 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00977238.5 (22) 15.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31421 15.11.2000  
(87) WO 02/013153 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 US 223467 P  
22.08.2000 US 644031

(54) • *SICHERHEITSVORRICHTUNG UND -VERFAHREN*  
• *SECURITY DEVICE AND METHOD*  
• *DISPOSITIF DE SECURITE ET METHODE CORRESPONDANTE*

(71) DALLAS SEMICONDUCTOR CORPORATION, 4401  
South Beltwood Parkway, Dallas TX 75244-3292,  
US  
(72) CUSEY, James, P., McKinney, TX 75070, US  
KURKOWSKI, Hal, Dallas, TX 75287, US  
(74) HOFFMANN EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G07F 7/10** → (51) H04L 9/32

(51) **G07F 17/26** (11) **1 307 862 A2\***  
G07F 17/42 G07F 7/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01958193.3 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02475 27.07.2001  
(87) WO 02/011084 2002/06 07.02.2002  
(88) 11.04.2002  
(30) 02.08.2000 FR 0010210

(54) • *ZENTRALISIERTES SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERTEILUNG VON DIENSTEN MIT AUTOMATISCHEN VERKAUFS-ENDEGERÄTEN*  
• *CENTRALISED SYSTEM AND METHOD FOR DISPENSING SERVICES TO AUTOMATIC SALES TERMINALS*  
• *SYSTEME ET PROCEDE CENTRALISES DE DISTRIBUTION DE SERVICES PAR TERMINAUX DE VENTE AUTOMATIQUES*  
(71) Selfoo, 69, rue Ampère, 75017 Paris, FR  
(72) TARI, Xavier, 38800 Pont de Claix, FR  
(74) Somnier, Jean-Louis, et al, Novagraaf  
Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593  
Levallois Perret Cedex, FR

**G07F 17/42** → (51) G07F 17/26

(51) **G07F 19/00** (11) **1 307 863 A1\***  
G07F 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 01955892.3 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/22969 19.07.2001  
(87) WO 02/011091 2002/06 07.02.2002  
(30) 28.07.2000 US 221854 P  
17.07.2001 US 907788

(54) • *DIGITALE TRANSAKTIONSQUITTUNG*  
• *DIGITAL RECEIPT FOR A TRANSACTION*  
• *RECU NUMERIQUE DE TRANSACTION*  
(71) Verisign, Inc., 487 East Middlefield Road, Mountain  
View, CA 94043, US  
(72) YUAN, Xinhong, San Jose, CA 95129, US  
SIMON, Stan, J., Mountain View, CA 94043, US  
PRATT, Robert, W., Woodside, CA 94062, US  
WHITEHEAD, Gregory, R., Menlo Park, CA 94025,  
US  
TULSHIBAGWALE, Atul, San Jose, CA 95135, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **G07F 19/00** (11) **1 307 864 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01956328.7 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/02678 18.07.2001  
(87) WO 02/013154 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 DE 10039569

(54) • *VERFAHREN ZUR BEZAHLUNG AN BELIEBIGEN VERKAUFS- BZW. DIENSTLEISTUNGSSTELLEN MIT MOBILTELEFON*  
• *METHOD OF PAYMENT AT ANY SALES OR SERVICE ESTABLISHMENT BY MOBILE TELEPHONE*

- *PROCEDE POUR LE PAIEMENT A L'AIDE D'UN TELEPHONE MOBILE DANS DES POINTS DE VENTE OU DE PRESTATION DE SERVICES QUELCONQUES*
- (71) Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE
- (72) JOUSSEN, Friedrich, 47057 Duisburg, DE  
WIERZBITZKI, Dirk, 40885 Ratingen, DE  
PAPEN, Wolfgang, 41564 Kaarst, DE
- (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

**G07F 19/00** → (51) G07D 11/00**G08B 7/00** → (51) G04B 47/00

- (51) **G08B 13/24** (11) **1 307 865 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01963817.0 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24683 07.08.2001  
(87) WO 02/013156 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 US 634121  
(54) • *INTEGRIERTES HYBRIDES WARENÜBERWACHUNGSETIKETT*  
• *INTEGRATED HYBRID ELECTRONIC ARTICLE SURVEILLANCE MARKER*  
• *MARQUEUR DE SURVEILLANCE ELECTRONIQUE D'ARTICLES HYBRIDE INTEGRE*
- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US
- (72) QUI, An, Colorado Springs, CO 80918, US  
HASEGAWA, Ryusuke, Morristown, NJ 07962, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G08B 13/24** → (51) H01F 1/153

- (51) **G08B 15/00** (11) **1 307 866 A2\***  
G03B 17/08  
(25) En (26) En  
(21) 01965106.6 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07958 11.07.2001  
(87) WO 02/011437 2002/06 07.02.2002  
(88) 06.06.2002  
(30) 28.07.2000 US 221399 P  
27.12.2000 US 749175  
(54) • *ÜBERWACHUNGSKAMERA*  
• *SURVEILLANCE CAMERA*  
• *DOME D'EXTERIEUR*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) BOWDEN, Rohn, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
GORDON, Wally, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Schoenmaker, Maarten, Internationaal Octrooibureau B.V. Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **G08C 13/00** (11) **1 307 867 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01962309.9 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41413 25.07.2001  
(87) WO 02/009060 2002/05 31.01.2002

- (88) 20.06.2002  
(30) 26.07.2000 US 221674 P  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEME ZUR VERNETZTEN KAMERA-STEUERUNG*  
• *METHODS AND SYSTEMS FOR NETWORKED CAMERA CONTROL*  
• *PROCEDES ET SYSTEMES POUR UNE COMMANDE DE CAMERA RELIEE A UN RESEAU*
- (71) Livewave, Inc., 359 Thames Street, Suite AB, Newport, RI 02840, US
- (72) MOTTUR, Peter, A., Portsmouth, RI 02871, US  
ZIMMER, ETHAN, Z., East Greenwich, RI 02818, US
- (74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

- (51) **G08G 1/0965** (11) **1 307 868 A1\***  
G08G 1/127  
(25) De (26) De  
(21) 01984454.7 (22) 28.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/02863 28.07.2001  
(87) WO 02/011100 2002/06 07.02.2002  
(30) 02.08.2000 DE 10037572  
(54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG EINER ROUTE UND EINES STANDORTS EINES EINSATZFAHRZEUGS ZU KRAFTFAHRZEUGEN*  
• *METHOD FOR TRANSMITTING THE ROUTE AND LOCATION OF AN EMERGENCY SERVICE VEHICLE TO MOTOR VEHICLES*  
• *PROCEDE DE TRANSMISSION DU TRAJET ET DE LA POSITION D'UN VEHICULE DE SERVICES D'URGENCE A DES VEHICULES AUTOMOBILES*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) KUSSMANN, Holger, 31141 Hildesheim, DE

**G08G 1/127** → (51) G08G 1/0965

- (51) **G08G 1/16** (11) **1 307 869 A1\***  
B60Q 1/00 G01S 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 01950475.2 (22) 23.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20267 23.06.2001  
(87) WO 02/005244 2002/03 17.01.2002  
(30) 11.07.2000 US 613641  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEWEITSTELLUNG GENAUER GRENZEN FÜR VORHERGESAGTE GEFÄHRENBEREICHE ZUR KOLLISIONSVERMEIDUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING ACCURATE BOUNDARIES OF PREDICTED AREAS OF DANGER FOR COLLISION AVOIDANCE*  
• *EVITEMENT DE COLLISIONS : PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE DETERMINER AVEC PRECISION LES LIMITES DES ZONES PREVUES DE DANGER*
- (71) Litton Marine Systems Inc., 1070 Seminole Trail, Charlottesville Virginia 22901-2891, US
- (72) YANCEY, John, F., Jr., Troy, VA, US  
WOOD, Thomas, E., Portsmouth, RI 02871, US
- (74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **G09F 3/03** (11) **1 307 870 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01959875.4 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41607 07.08.2001  
(87) WO 02/013165 2002/07 14.02.2002  
(88) 28.11.2002  
(30) 10.08.2000 US 636034  
(54) • *SICHERHEITSSIEGEL MIT ETIKETTGRIF*  
• *SECURITY SEAL WITH FLAG GRIP*  
• *INDICATEUR D'EFFRACTION DOTE D'UN DISPOSITIF DE PREHENSION EN DRAPEAU*
- (71) E. J. Brooks Company, Microlab Road, Livingston, NJ 07039-1602, US
- (72) ZAPPA, Robert, Easton, PA 18042, US  
LUNDBERG, George, Albert, Jr., Pompton Plains, NJ 07444, US
- (74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

- (51) **G09F 7/00** (11) **1 307 871 A1\***  
E04C 2/52  
(25) En (26) En  
(21) 01930677.8 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/13111 24.04.2001  
(87) WO 01/082272 2001/44 01.11.2001  
(30) 24.04.2000 US 556382  
(54) • *TAFEL-DISPLAYSYSTEM*  
• *PANEL DISPLAY SYSTEM*  
• *SYSTEME DE PANNEAU D'AFFICHAGE*
- (71) Skline Display, Inc., 3355 Discovery Road, Eagan, MN 55121, US
- (72) SPERL, Paul, N., Maple Grove, MN 55311, US  
GIMPEL, Dixon, Richfield, MN 55423, US  
FUNK, William, Eagan, MN 55122, US  
COTA, Timothy, Bloomington, MN 55431, US
- (74) Geyer, Werner, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

**G09F 7/04** → (51) G09F 7/18

- (51) **G09F 7/18** (11) **1 307 872 A2\***  
G09F 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 01966844.1 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/01151 13.08.2001  
(87) WO 02/015160 2002/08 21.02.2002  
(88) 10.10.2002  
(30) 11.08.2000 US 635786  
(54) • *MAGNETISCHE INSTALLATIONS- UND ENTFERNUNGSVORRICHTUNG*  
• *MAGNET INSTALLATION AND REMOVAL DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'INSTALLATION ET D'ENLEVEMENT A AIMANT*
- (71) Bernard, Robina B., 78 Cliffside Drive, Huttonville, Ontario L0J 1B0, CA
- (72) Bernard, Robina B., Huttonville, Ontario L0J 1B0, CA
- (74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

(51) **G09F 15/00** (11) **1 307 873 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904201.9 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00618 15.02.2001  
(87) WO 02/013171 2002/07 14.02.2002  
(80) 08.08.2000 GB 0019306  
(54) • ANZEIGEVORRICHTUNG  
• DISPLAY APPARATUS  
• APPAREIL D'AFFICHAGE  
(71) D & D Displays & Exhibitions Limited, 4 Repton  
Court, Basildon, Essex SS13 1LN, GB  
(72) PRITCHARD, Adrian, Basildon Essex SS13 1LN, GB  
(74) Roberts, David Leslie, et al, Keith W. Nash & Co.,  
90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

(51) **G09G 3/28** (11) **1 307 874 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01963085.4 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 01/02590 09.08.2001  
(87) WO 02/015163 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 FR 0010609  
(54) • VERFAHREN UND STEUERSCHALTUNG  
FÜR EINE PLASMAANZEIGETAPEL  
• METHOD AND CIRCUIT FOR CONTROLLING  
A PLASMA PANEL  
• PROCEDE ET CIRCUIT DE COMMANDE  
D'UN ECRAN A PLASMA  
(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain  
Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) TROUSSEL, Gilles, F-38000 Grenoble, FR  
MAS, Céline, F-38100 Grenoble, FR  
BENOIT, Eric, F-38950 Quaix en Chartreuse, FR  
(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont  
1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**G10L 15/02** → (51) G06F 17/30

**G10L 15/20** → (51) G06F 17/30

(51) **G10L 15/26** (11) **1 307 875 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01955342.9 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/07962 11.07.2001  
(87) WO 02/011122 2002/06 07.02.2002  
(30) 28.07.2000 EP 00202684  
(54) • SYSTEM ZUR STEUERUNG EINES GERÄ-  
TES MITTELS SPRACHBEFEHLEN  
• SYSTEM FOR CONTROLLING AN APPARA-  
TUS WITH SPEECH COMMANDS  
• SYSTEME DE COMMANDE D'UN APPAREIL  
AVEC DES COMMANDES VOCALES  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) YEN, Chih, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LEU, Ming, Y., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
TSAI, Wei, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
CHEN, Lin-Lin, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LIN, Jeng-Weei, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HUANG, Wei-Lun, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HSU, Shuo-Hsiu, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G10L 15/26** → (51) G06F 3/033

(51) **G11B 3/00** (11) **1 307 876 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946182.1 (22) 06.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18564 06.06.2001  
(87) WO 01/095315 2001/50 13.12.2001  
(88) 21.03.2002  
(30) 06.06.2000 US 588242  
(54) • DATENSPEICHERSYSTEM UND -PROZESS  
• DATA STORAGE SYSTEM AND PROCESS  
• SYSTEME ET PROCEDE DE STOCKAGE DE  
DONNEES  
(71) Total Archive Incorporated, 800 west El Camino  
Road, Suite 180, Mountain View, CA 94040, US  
(72) POSTON, Lloyd Alan, Mountain View, CA  
94041-1969, US  
(74) Käck, Jürgen, Kahler Käck Mollekopf Vorderer  
Anger 239, 86899 Landsberg/Lech, DE

(51) **G11B 5/00** (11) **1 307 877 A2\***  
G11B 5/58 G11B 5/596  
(25) En (26) En  
(21) 01969364.7 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07963 11.07.2001  
(87) WO 02/011128 2002/06 07.02.2002  
(88) 13.06.2002  
(30) 28.07.2000 EP 00202705  
(54) • MAGNETISCHES ABTASTSYSTEM  
• MAGNETIC SCANNING SYSTEM  
• SYSTEME DE BALAYAGE MAGNETIQUE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) COEHOORN, Reinder, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
CUMPSON, Stephen, R., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
LEIBBRANDT, Godert, W., R., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) Visser, Derk, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU  
B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G11B 5/008** → (51) G11B 5/02

(51) **G11B 5/02** (11) **1 307 878 A1\***  
G11B 5/008 G11B 5/584  
(25) En (26) En  
(21) 01965760.0 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00582 30.07.2001  
(87) WO 02/011129 2002/06 07.02.2002  
(30) 28.07.2000 NL 1015834  
(54) • VERFAHREN ZUR AUFZEICHNUNG VON  
INFORMATIONEN IN VERSCHIEDENEN TIE-  
FEN AUF EINEM MAGNETBAND  
• METHOD FOR WRITING INFORMATION  
INTO A MAGNETIC TAPE AT DIFFERENT  
DEPTHS  
• PROCEDE D'ECRITURE D'INFORMATIONS  
SUR UNE BANDE MAGNETIQUE A DES  
PROFONDEURS DIFFERENTES  
(71) OnStream Holding B.V., Lodewijkstraat 1, 5652 AC  
Eindhoven, NL  
(72) KALFS, Johannes, Jozef, Wilhelmus, NL-5655 BB  
Eindhoven, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**G11B 5/49** → (51) H01F 1/00

**G11B 5/58** → (51) G11B 5/00

**G11B 5/584** → (51) G11B 5/02

**G11B 5/596** → (51) G11B 5/00

**G11B 7/00** → (51) G11B 7/24

**G11B 7/005** → (51) G11B 7/013

**G11B 7/007** → (51) G11B 7/013

(51) **G11B 7/013** (11) **1 307 879 A2\***  
G11B 7/007 G11B 7/005  
(25) En (26) En  
(21) 01954438.6 (22) 03.08.2001  
(84) DE FR GB  
(86) JP 01/06707 03.08.2001  
(87) WO 02/015177 2002/08 21.02.2002  
(88) 20.06.2002  
(30) 11.08.2000 JP 2000244637  
(54) • OPTISCHE PLATTE UND INFORMATIONS-  
WIEDERGABEGERÄT DAFÜR  
• OPTICAL DISC AND INFORMATION REPRO-  
DUCING APPARATUS FOR SAME  
• DISQUE OPTIQUE ET APPAREIL DE RE-  
PRODUCTION D'INFORMATIONS POUR CE  
DISQUE  
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome,  
Meguro-ku, Tokyo 153-8654, JP  
(72) YANAGISAWA, T., Corporate R & D Laboratory,  
Tsurugashima-shi, Saitama 350-228, JP  
NOMOTO, T., Corporate R & D Laboratory,  
Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
WADA, Y., Corporate R & D Laboratory,  
Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
YOKOGAWA, F., Corporate R & D Laboratory,  
Tsurugashima-shi, Saitama 350-228, JP  
OHSAWA, S., Corporate R & D Laboratory,  
surugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-  
Strasse 1, 80336 München, DE

**G11B 7/013** → (51) G11B 7/24

(51) **G11B 7/24** (11) **1 307 880 A1\***  
G11B 7/00 G11B 7/013  
(25) De (26) De  
(21) 01934008.2 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/05931 23.05.2001  
(87) WO 02/015178 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 DE 10039374  
(54) • HOLOGRAPHISCHER DATENSPEICHER  
• HOLOGRAPHIC DATA MEMORY  
• MEMOIRE DE DONNEES HOLOGRAPHIQUE  
(71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg,  
DE  
EML European Media Laboratory GmbH, Schloss-  
Wolfsbrunnenweg 33, 69118 Heidelberg, DE  
(72) STADLER, Stefan, 22369 Hamburg, DE  
GERSPACH, Matthias, 69121 Heidelberg, DE  
DIETRICH, Christoph, 69126 Heidelberg, DE  
LEIBER, Jörn, 22529 Hamburg, DE  
NOEHTE, Steffen, 69469 Weinheim, DE  
(74) Both, Georg, Uexküll & Stolberg Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, D-22607 Hamburg, DE

- (51) **G11B 7/24** (11) **1 307 881 A1\***  
G03H 1/02  
(25) De (26) De  
(21) 01943439.8 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/05932 23.05.2001  
(87) WO 02/015179 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 DE 10039372  
(54) • HOLOGRAPHISCHER DATENSPEICHER  
• HOLOGRAPHIC DATA MEMORY  
• MEMOIRE DE DONNEES HOLOGRAPHIQUE  
(71) tesa scribos GmbH, Sickingenstrasse 65, 69126  
Heidelberg, DE  
(72) STADLER, Stefan, 22359 Hamburg, DE  
NOEHTE, Steffen, 69469 Weinheim, DE  
DIETRICH, Christoph, 69126 Heidelberg, DE  
LEIBER, Jörn, 22529 Hamburg, DE  
GERSPACH, Matthias, 69121 Heidelberg, DE  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **G11B 20/00** (11) **1 307 882 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01947704.1 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01159 29.06.2001  
(87) WO 02/013196 2002/07 14.02.2002  
(88) 11.04.2002  
(30) 10.08.2000 US 224260 P  
(54) • SPEICHERADDRESSIERUNGSVERFAHREN  
FÜR SYSTEME MIT EINER DATENWIEDER-  
GABEFÄHIGKEIT MIT VERÄNDERBARER  
GESCHWINDIGKEIT  
• MEMORY ADDRESSING METHOD SUITABLE  
FOR SYSTEMS HAVING A VARIABLE SPEED  
DATA REPRODUCTION CAPABILITY  
• PROCEDE D'ADRESSAGE MEMOIRE POUR  
SYSTEMES A CAPACITE DE REPRODUC-  
TION A VITESSE VARIABLE DE DONNEES  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le  
Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) MEGEID, Magdy, CH-8047 Zurich, CH  
(74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., Deutsche  
Thomson-Brandt GmbH European Patent  
Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625  
Hannover, DE

**G11B 20/10** → (51) H03M 13/41

- (51) **G11B 31/00** (11) **1 307 883 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01957940.8 (22) 09.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07902 09.07.2001  
(87) WO 02/011144 2002/06 07.02.2002  
(88) 11.04.2002  
(30) 27.07.2000 US 627189  
(54) • ENERGIEERZEUGUNGSVORRICHTUNG  
• POWER GENERATING DEVICE  
• DISPOSITIF GENERATEUR DE COURANT  
ELECTRIQUE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) MURPHY, John, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Schoenmaker, Maarten, et al, Internationaal  
Octrooibureau B.V. Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

- (51) **G11C 5/00** (11) **1 307 884 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01949156.2 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00949 29.06.2001  
(87) WO 02/005281 2002/03 17.01.2002  
(88) 30.05.2002  
(30) 07.07.2000 CA 2313954  
07.07.2000 US 216679 P  
(54) • HOCHGESCHWINDIGKEITSARCHITEKTUR  
EINER DYNAMISCHEN HALBLEITERSPEI-  
CHERANORDNUNG MIT WAHLFREIEM ZU-  
GRIFF (DRAM) MIT GLEICHFÖRMIGER  
ZUGRIFFSLATENZZEIT  
• A HIGH SPEED DRAM ARCHITECTURE  
WITH UNIFORM ACCESS LATENCY  
• ARCHITECTURE DRAM A HAUT DEBIT DO-  
TEE D'UNE CAPACITE D'ACCES UNIFORME  
(71) Mosaid Technologies Incorporated, 11 Hines Road,  
Kanata, Ontario K2K 2X1, CA  
(72) DEMONE, Paul, Kanata, Ontario K2L 4B7, CA  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi  
S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

- (51) **G11C 7/06** (11) **1 307 885 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01956567.0 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/08667 26.07.2001  
(87) WO 02/013198 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 DE 10038383  
(54) • HOCHGESCHWINDIGKEITS-LESE-STROM-  
VERSTÄRKER  
• HIGH SPEED SENSE AMPLIFIER  
• AMPLIFICATEUR DE DETECTION A VI-  
TESSE ELEVEE  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) EKKART, Martin, 80689 München, DE  
MOYAL, Michael, 81735 München, DE  
ETTORE, Riccio, 81735 München, DE  
SCHULZ, Dirk, 80638 München, DE  
(74) Charles, Glyndwr, Reinhard-Skührer-Weise &  
Partner, Patentanwälte, Friedrichstrasse 31, 80801  
München, DE

**G11C 16/22** → (51) H03K 19/177

**G11C 29/00** → (51) H01L 21/66

- (51) **G21C 3/322** (11) **1 307 886 A1\***  
G21C 3/34  
(25) Sv (26) En  
(21) 01945864.5 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) SE 01/01491 28.06.2001  
(87) WO 02/003394 2002/02 10.01.2002  
(30) 03.07.2000 SE 0002513  
(54) • ABSTANDHALTER- UND BRENNLELEMENT-  
BAUGRUPPE FÜR EINEN KERNREAKTOR  
• SPACER AND FUEL ASSEMBLY FOR A NU-  
CLEAR REACTOR  
• PATIN D'ESPACEMENT ET ASSEMBLAGE  
COMBUSTIBLE POUR REACTEUR NU-  
CLEAIRE  
(71) Westinghouse Atom AB, 721 63 Västerås, SE  
(72) NYLUND, Olov, S-723 55 Västerås, SE  
(74) Israelsson, Stefan, Bjerkéns Patentbyrå KB  
Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

- G21C 3/34** → (51) G21C 3/322  
(51) **G21F 3/00** (11) **1 307 887 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 01926319.3 (22) 30.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00935 30.04.2001  
(87) WO 01/084558 2001/45 08.11.2001  
(30) 02.05.2000 SE 0001583  
(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM  
SCHUTZ GEGEN STRAHLUNG WÄHREND  
DER ARBEITEN IN EINEM STRAHLUNGSBE-  
REICH  
• METHOD AND DEVICE FOR PROTECTION  
AGAINST RADIATION WHEN WORKING IN A  
RADIATING ZONE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE PROTECTION  
CONTRE LE RAYONNEMENT PENDANT  
UNE ACTIVITE DANS UNE ZONE DE  
RAYONNEMENT  
(71) Borntech, Box 102, 247 23 Södra Sandby, SE  
(72) BORNVALL, Ove, S-247 23 Södra Sandby, SE  
(74) Bjerre, Nils B.J., AWAPATENT AB, P.O. Box 5117,  
200 71 Malmö, SE

- (51) **G21F 5/00** (11) **1 307 888 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952119.4 (22) 22.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/16469 22.05.2001  
(87) WO 01/090633 2001/48 29.11.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 24.05.2000 US 206853 P  
24.05.2000 US 206888 P  
09.06.2000 US 210393 P  
01.02.2001 US 775359  
(54) • VERBINDUNG UND VERFAHREN ZUR AB-  
SCHIRMUNG VON RADIOAKTIVITÄT UNTER  
VERWENDUNG VON POLYMERIMMOBILI-  
SIERTEM RADIOAKTIVEM ABFALL  
• COMPOSITION AND METHODS FOR  
SHIELDING RADIOACTIVITY UTILIZING  
POLYMER IMMOBILIZED RADIOACTIVE  
WASTE  
• COMPOSITION ET PROCEDES POUR AS-  
SURER UNE PROTECTION CONTRE LA RA-  
DIOACTIVITE A PARTIR DE DECHETS  
RADIOACTIFS IMMOBILISES PAR POLY-  
MERE

- (71) Hanford Nuclear Services, Inc., No.28 Court  
Square, West Plains, MO 65775, US  
(72) SOUNDARARAJAN, Rengarajan, West Plains, MO  
65775, US  
(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

- (51) **G21F 9/00** (11) **1 307 889 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952989.0 (22) 12.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41356 12.07.2001  
(87) WO 02/011152 2002/06 07.02.2002  
(88) 10.10.2002  
(30) 31.07.2000 US 629020

- (54) • *INTEGRIERTES DEKONTAMINATIONS- UND CHARAKTERISIERUNGSSYSTEM UND VERFAHREN*
- *INTEGRATED DECONTAMINATION AND CHARACTERIZATION SYSTEM AND METHOD*
- *SYSTEME ET PROCEDE DE DECONTAMINATION ET CHARACTERISATION INTEGRES*
- (71) Florida International University, University Park, PC 525, Miami, FL 33199, US
- (72) EBADIAN, Ali, M., Weston, FL 33327, US
- BOUDREAUX, Joseph, F., Oak Ridge, TN 37831, US
- LAGOS, Leonel, E., Hollywood, FL 33024, US
- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**H01B 1/12** → (51) H01M 6/18

**H01B 1/18** → (51) B32B 5/16

**H01B 1/24** → (51) B32B 5/16

- (51) **H01B 3/44** (11) **1 307 890 A1\***  
H01B 13/14
- (25) En (26) En
- (21) 01967169.2 (22) 13.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/08118 13.07.2001
- (87) WO 02/013204 2002/07 14.02.2002
- (30) 07.08.2000 EP 00116948  
11.08.2000 US 224357 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES KABELS, INSBESONDERE ZUR ELEKTRISCHEN ENERGIEÜBERTRAGUNG ODER -VERTEILUNG UND DARAUS HERGESTELLTE KABEL*
- *PROCESS FOR PRODUCING A CABLE, PARTICULARLY FOR ELECTRICAL POWER TRANSMISSION OR DISTRIBUTION, AND CABLE PRODUCED THEREFROM*
- *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN CABLE, EN PARTICULIER POUR LA TRANSMISSION OU DISTRIBUTION D'ENERGIE ELECTRIQUE, ET CABLE PRODUIT SELON LEDIT PROCEDE*
- (71) PIRELLI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
- (72) DELL'ANNA, Gaia, I-20145 Milano, IT
- SCELZA, Cristiana, I-84044 Angellara di Vallo della Lucania, IT
- CASTELLANI, Luca, I-20094 Corsico, IT
- BAREGGI, Alberto, I-20133 Milano, IT
- ALBIZZATI, Enrico, I-28048 Lesa, IT
- (74) Giannesì, Pier Giovanni, Pirelli S.p.A. Direzione Proprietà Industriale Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

**H01B 13/14** → (51) H01B 3/44

- (51) **H01F 1/00** (11) **1 307 891 A1\***  
H01L 43/08 G01R 33/09
- (25) En (26) En
- (21) 01954196.0 (22) 07.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/03557 07.08.2001
- (87) WO 02/013208 2002/07 14.02.2002
- (30) 08.08.2000 GB 0019506
- (54) • *MAGNETELEMENT MIT SCHALTBARER DOMÄNENSTRUKTUR*

- *MAGNETIC ELEMENT WITH SWITCHABLE DOMAIN STRUCTURE*
- *ELEMENT MAGNETIQUE DOTE D'UNE STRUCTURE DE DOMAINE COMMUTABLE*
- (71) CAMBRIDGE UNIVERSITY TECHNICAL SERVICES LIMITED, The Old Schools, Trinity Lane, Cambridge CB2 1TS, GB
- (72) BLAND, James, Anthony, Charles, Cambridge CB3 0HE, GB
- ROTHMAN, Bengt, Johan, F-77300 Fontainebleau, FR
- LOPEZ DIAS, Luis, E-37007 Salamanca, ES
- KLÄUS, Mathias, 40225 Duesseldorf, DE
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01F 1/153** (11) **1 307 892 A2\***  
G08B 13/24

- (25) En (26) En
- (21) 01961921.2 (22) 07.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/24669 07.08.2001
- (87) WO 02/013210 2002/07 14.02.2002
- (88) 18.07.2002
- (30) 08.08.2000 US 633058
- (54) • *MAGNETISCHE GLASARTIGE LEGIERUNGEN FÜR WARENÜBERWACHUNG*
- *MAGNETIC GLASSY ALLOYS FOR ELECTRONIC ARTICLE SURVEILLANCE*
- *ALLIAGE AMORPHE MAGNETIQUE POUR LA SURVEILLANCE D'ARTICLES ELECTRONIQUES*
- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
- (72) HASEGAWA, Ryusuke, Morristown, NJ 07960, US
- MARTIS, Ronald, J., East Hanover, NJ 07936, US
- LIEBERMANN, Howard, H., Succasunna, NJ 07876, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H01G 5/14** → (51) B81B 3/00

- (51) **H01G 9/055** (11) **1 307 893 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01946590.5 (22) 21.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/19732 21.06.2001
- (87) WO 02/003404 2002/02 10.01.2002
- (88) 27.02.2003
- (30) 30.06.2000 US 607830
- (54) • *IMPLANTIERBARE MEDISCHE VORRICHTUNG MIT SPEZIALISIERTE ANODEN*
- *IMPLANTABLE MEDICAL DEVICE HAVING SPECIALIZED ANODE SHEETS*
- *DISPOSITIF MEDICAL IMPLANTABLE A FEUILLES ANODE SPECIALISEES*
- (71) Medtronic, Inc, 710 Medtronic Parkway Northeast, Minneapolis, MN 55432, US
- (72) YAN, Jenn-Feng, Maple Grove, MN 55311, US
- UNTEREKER, Darrel, F., Cedar, MN 55011, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **H01H 47/00** (11) **1 307 894 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 01962887.4 (22) 30.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/08805 30.07.2001
- (87) WO 02/011165 2002/06 07.02.2002
- (30) 01.08.2000 DE 10037383
- (54) • *SICHERHEITSSCHALTGERÄT ZUM SICHEREN ABSCHALTEN EINES ELEKTRISCHEN VERBRAUCHERS, INSBESONDERE EINER ELEKTRISCH ANGETRIEBENEN MASCHINE*
- *SAFETY SWITCH FOR SAFELY SWITCHING OFF AN ELECTRIC CONSUMER, ESPECIALLY AN ELECTRICALLY DRIVEN MACHINE*
- *COMMUTEUR DE SECURITE POUR LA MISE HORS-CIRCUIT SURE D'UNE CHARGE ELECTRIQUE, EN PARTICULIER D'UNE MACHINE A ENTRAINEMENT ELECTRIQUE*
- (71) PILZ GmbH & CO., Felix-Wankel-Strasse 2, 73760 Ostfildern, DE
- (72) DICKHOFF, Rolf, 73230 Kirchheim, DE
- GRÄF, Winfried, D-73733 Esslingen am Neckar, DE
- (74) Duhme, Torsten, et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

**H01J 9/227** → (51) H01J 29/08

- (51) **H01J 29/08** (11) **1 307 895 A1\***  
H01J 9/227
- (25) En (26) En
- (21) 01948341.1 (22) 13.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/18977 13.06.2001
- (87) WO 02/011172 2002/06 07.02.2002
- (30) 27.07.2000 US 626979
- (54) • *FELDEMISSIONSANZEIGE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*
- *FIELD EMISSION DISPLAY AND METHOD OF MANUFACTURE*
- *SYSTEME D'AFFICHAGE A EMISSION PAR EFFET DE CHAMP ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) STAINER, Matthew, Phoenix, AZ 85048, US
- O'ROURKE, Shawn, M., Tempe, AZ 85284, US
- KATO, Kazuo, Nishikasugai-gun, Aichi 481-0004, JP
- SAKAMOTO, Susumu, Dazaifu-shi, Fukuoka 818-0134, JP
- (74) Treleven, Colin, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H01J 37/32** (11) **1 307 896 A2\***

- (25) En (26) En
- (21) 01964028.3 (22) 13.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/215505 13.08.2001
- (87) WO 02/015650 2002/08 21.02.2002
- (88) 20.06.2002

- (30) 11.08.2000 US 638075
- 11.08.2000 US 636435
- 11.08.2000 US 637174
- 11.08.2000 US 636436
- 11.08.2000 US 636434
- 11.08.2000 US 636699
- 11.08.2000 US 636700
- (54) • VON AUSSEN ANGEREGTE TORROIDFÖRMIGE PLASMAQUELLE
- EXTERNALLY EXCITED TORROIDAL PLASMA SOURCE
- SOURCE DE PLASMA TORRODALE EXTÉRIEUREMENT EXCITÉE
- (71) Applied Materials, Inc., P.O. Box 450A, Santa Clara, California 95052, US
- (72) HANAWA, Hiroji, Sunnyvale, CA 94086, US
- YE, Yan, Campbell, CA 95008, US
- COLLINS, Kenneth, S., San Jose, CA 95120, US
- RAMASWAMY, Kartik, Santa Clara, CA 95051, US
- NGUYEN, Andrew, San Jose, CA 95132, US
- TANAKA, Tsutomu, Santa Clara, CA 95051, US
- (74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

**H01J 37/32** → (51) C23F 4/00

**H01J 37/34** → (51) C23F 4/00

- (51) **H01J 43/00** (11) **1 307 897 A2\***
- H01J 43/28 H01J 43/04
- G01T 1/202 G01T 1/20
- (25) En (26) En
- (21) 01952850.4 (22) 18.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/22730 18.07.2001
- (87) WO 02/009143 2002/05 31.01.2002
- (88) 06.06.2002
- (30) 26.07.2000 US 626744
- (54) • STOSSGESCHÜTZTE PHOTOVERVIELFACHRÖHRE UND OPTISCHE KOPPLUNG IN EINEM GESCHÜTZTEN DETEKTOR
- RUGGEDIZED PHOTOMULTIPLIER TUBE AND OPTICAL COUPLING IN ARMORED DETECTOR
- TUBE PHOTOMULTIPLICATEUR RENFORCE ET COUPLAGE OPTIQUE DANS UN DETECTEUR BLINDE
- (71) Frederick Energy Products LLC, 1769B Jeff Road, Huntsville, AL 35805, US
- (72) MEDLEY, Dwight, Kelso, TN 37348, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**H01J 43/04** → (51) H01J 43/00

**H01J 43/28** → (51) H01J 43/00

**H01J 49/16** → (51) G01N 21/77

- (51) **H01J 61/90** (11) **1 307 898 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 01974152.9 (22) 09.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/09226 09.08.2001
- (87) WO 02/015213 2002/08 21.02.2002
- (88) 27.06.2002
- (30) 11.08.2000 DE 10039383
- (54) • BLITZLAMPEN UND BLITZLAMPENAUFBAU
- FLASH LAMP AND FLASH LAMP STRUCTURE
- LAMPE ECLAIR ET STRUCTURE DE LAMPE ECLAIR

- (71) PerkinElmer Optoelectronics GmbH, Wenzel-Jaksch-Strasse 31, 65199 Wiesbaden, DE
- (72) DÜNISCH, Ingo, 65197 Wiesbaden, DE
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE
- (51) **H01J 65/04** (11) **1 307 899 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01957305.4 (22) 27.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/23745 27.07.2001
- (87) WO 02/011181 2002/06 07.02.2002
- (30) 31.07.2000 US 222028 P
- 15.03.2001 US 809718
- (54) • PLASMALAMPE MIT ELEKTRISCHEM WELLENLEITER
- PLASMA LAMP WITH DIELECTRIC WAVEGUIDE
- LAMPE A PLASMA AVEC GUIDE D'ONDES DIELECTRIQUE
- (71) Luxim Corporation, 2006 Glyndon Avenue, Venice, CA 90291, US
- (72) ESPIAU, Frederick, M., Topanga, CA 90290, US
- JOSHI, Chandrashekar, J., Santa Monica, CA 90405, US
- CHANG, Yian, Los Angeles, CA 90034, US
- (74) Kühn, Armin, Viering, Jentschura & Partner Patent- und Rechtsanwältte Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 307 900 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01955544.0 (22) 30.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/06556 30.07.2001
- (87) WO 02/013236 2002/07 14.02.2002
- (88) 11.07.2002
- (30) 07.08.2000 JP 2000238599
- 11.06.2001 JP 2001175812
- (54) • EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON UNERWÜNSCHTEM STOFF AUF EINEM HALBLEITENDEN WAFER
- METHOD AND APPARATUS FOR REMOVING UNWANTED SUBSTANCE FROM SEMICONDUCTOR WAFER
- PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE FAIRE DISPARAITRE UNE SUBSTANCE INDESIRABLE D'UNE TRANCHE DE SEMI-CONDUCTEUR
- (71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP
- (72) YAMAMOTO, Masayuki, Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP
- AMETANI, Minoru, Nitto Seiki, Inc., Ibaraki-shi, Osaka 567-0041, JP
- (74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemens, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 307 901 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01961888.3 (22) 03.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/24501 03.08.2001
- (87) WO 02/013241 2002/07 14.02.2002
- (88) 07.11.2002
- (30) 04.08.2000 US 632455
- (54) • VERFAHREN ZUR ÄTZUNG VON TITANIUM-NITRID
- METHOD OF ETCHING TITANIUM NITRIDE

- PROCEDE DE GRAVURE DE NITRURE DE TITANE
- (71) Applied Materials, Inc., P.O. Box 450A, Santa Clara, California 95052, US
- (72) NALLAN, Padmapani, San Jose, CA 95148, US
- ZHANG, Tong, Palo Alto, CA 94303, US
- (74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE
- (51) **H01L 21/027** (11) **1 307 902 A2\***
- G03F 7/42 B08B 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 01957357.5 (22) 31.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/23992 31.07.2001
- (87) WO 02/011193 2002/06 07.02.2002
- (88) 13.06.2002
- (30) 01.08.2000 US 629329
- (54) • VERFAHREN ZUR REINIGUNG UND ENTSCHEIDUNG VON PHOTOLACK IN HALBLEITERANWENDUNGEN MITTELS NH3-PLASMA
- PROCESS FOR PHOTORESIST DESCUMMING AND STRIPPING IN SEMICONDUCTOR APPLICATIONS BY NH3 PLASMA
- UTILISATION DU PLASMA NH3 POUR LE D MOUSSAGE ET L'ENLEVEMENT DU PRODUIT DE R SERVE DANS L'INDUSTRIE DES SEMI-CONDUCTEURS
- (71) Applied Materials, Inc., P.O. Box 450A, Santa Clara, California 95052, US
- (72) HSIEH, Chang, Lin, San Jose, CA 95129, US
- CHEN, Hui, San Jose, CA 95131, US
- YUAN, Jie, San Jose, CA 95131, US
- YE, Yan, Saratoga, CA 95070, US
- (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01L 21/027** → (51) G03F 7/40

- (51) **H01L 21/20** (11) **1 307 903 A1\***
- H01L 21/205 C30B 25/02
- C30B 29/40
- (25) En (26) En
- (21) 01957415.1 (22) 03.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/24347 03.08.2001
- (87) WO 02/013245 2002/07 14.02.2002
- (30) 04.08.2000 US 222837 P
- (54) • VERFAHREN ZUR STRESSKONTROLLE IN AUF SUBSTRATEN ABGESCHIEDENEN GALLIUMNITRIDFILMEN
- METHOD OF CONTROLLING STRESS IN GALLIUM NITRIDE FILMS DEPOSITED ON SUBSTRATES
- PROCEDE POUR REGULER LES CONTRAINTES DANS DES FILMS DE NITRURE DE GALLIUM DEPOSES SUR DES SUBSTRATS
- (71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US
- (72) MARCHAND, Hugues, Goleta, CA 93117, US
- MORAN, Brendan, J., Goleta, CA 93117, US
- (74) Ward, David Ian, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street, Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**H01L 21/20** → (51) H01L 21/22

---

**H01L 21/205** → (51) H01L 21/20

---

(51) **H01L 21/22** (11) **1 307 904 A2\***  
H01L 21/20 B81C 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01959600.6 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24723 07.08.2001  
(87) WO 02/012115 2002/07 14.02.2002  
(88) 09.01.2003  
(30) 08.08.2000 US 634932  
(54) • *VERFAHREN ZUR REDUZIERUNG DER KRÜMMUNG IN MIKROGEFERTIGTEN STRUKTUREN IN BOR-DOTIERTEM SILIZIUM*  
• *METHODS FOR REDUCING THE CURVATURE IN BORON-DOPED SILICON MICROMACHINED STRUCTURES*  
• *PROCEDE POUR REDUIRE LA COURBURE DANS DES STRUCTURES MICRO-USINEES DE SILICIUM DOPEES AU BORE*

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US  
(72) CABUZ, Cleopatra, Edina, MN 55439, US  
HORNING, Robert, D., Savage, MN 55378, US  
ERDMANN, Francis, M., Maple Grove, MN 55311, US  
GLENN, Max, C., Shorewood, MN 55331, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

---

(51) **H01L 21/288** (11) **1 307 905 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01959666.7 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24890 09.08.2001  
(87) WO 02/015245 2002/08 21.02.2002  
(88) 04.07.2002  
(30) 10.08.2000 US 224739 P  
18.12.2000 US 740701  
31.07.2001 US 919788  
(54) • *PLATTIERUNGSVERFAHREN WELCHES DURCH ÄUSSEREN EINFLUSS EINE SPANNUNGSDIFFERENZ ZWISCHEN EINEM ZUSATZSTOFF AUF EINER HÖHEREN OBERFLÄCHE UND EINER VERTIEFUNG EINES WERKSTÜCKS ERZEUGT UND VORRICHTUNG*  
• *PLATING METHOD AND APPARATUS THAT CREATES A DIFFERENTIAL BETWEEN ADDITIVE DISPOSED ON A TOP SURFACE AND A CAVITY SURFACE OF A WORKPIECE USING AN EXTERNAL INFLUENCE*  
• *PROCEDE DE METALLISATION CREANT, PAR L'INTERMEDIAIRE D'UNE INFLUENCE EXTERIEURE, UN DIFFERENTIEL ENTRE UN ADDITIF DEPOSE SUR UNE SURFACE SUPERIEURE ET UNE SURFACE CREUSE D'UNE PIECE A USINER*

(71) Nutool, Inc., 1645 McCandless Drive, Milpitas, CA 95035, US  
(72) BASOL, Bulent, Manhattan Beach, CA 90266, US  
(74) Flint, Adam, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

---

**H01L 21/304** → (51) H01L 29/861

**H01L 21/3065** → (51) C07C 17/395

---

**H01L 21/31** → (51) H01L 23/58

---

(51) **H01L 21/311** (11) **1 307 906 A1\***  
H01L 27/115  
(25) De (26) De  
(21) 01958059.6 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) EP 01/09131 07.08.2001  
(87) WO 02/015250 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 DE 10039411  
(54) • *STRUKTURIERUNG FERROELEKTRISCHER SCHICHTEN*  
• *STRUCTURING OF FERROELECTRIC LAYERS*  
• *STRUCTURATION DE COUCHES FERROELECTRIQUES*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) ENGELHARDT, Manfred, 83620 Feldkirchen-Westerham, DE  
HINTERMAIER, Frank, 81547 Muenchen, DE  
WEINRICH, Volker, F-75014 Paris, FR  
HARTNER, Walter, Glen Allen, VA 23060, US  
SCHINDLER, Guenther, 80802 Muenchen, DE  
(74) Ginzl, Christian, et al, Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

---

(51) **H01L 21/316** (11) **1 307 907 A1\***  
C23C 14/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01963039.1 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02505 31.07.2001  
(87) WO 02/011195 2002/06 07.02.2002  
(30) 01.08.2000 FR 0010149  
(54) • *VERFAHREN ZUR ABLAGERUNG EINER FLUORDOTIERTEN SILIZIUMDIOXID-SCHICHT*  
• *METHOD FOR DEPOSITING A FLUORINE-DOPED SILICA FILM*  
• *PROCEDE DE DEPOT D'UNE COUCHE DE SILICE DOPEE AU FLUOR*

(71) ESSILOR INTERNATIONAL COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE, 147, rue de Paris, 94227 Charenton cédex, FR  
(72) SCHERER, Karin, F-94100 St Maur, FR  
LACAN, Pascale, F-75011 Paris, FR  
BOSMANS, Richard, F-94880 Noiseau, FR  
Catherine, Alain, Cabinet Harlié & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

---

(51) **H01L 21/324** (11) **1 307 908 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944268.0 (22) 01.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) US 01/18049 01.06.2001  
(87) WO 01/097271 2001/51 20.12.2001  
(30) 09.06.2000 US 590824  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GLEICHFÖRMIGEN DIREKTSTRAHLUNGS-ERWÄRMUNG IN EINEM THERMISCHEN SCHNELLVERARBEITUNGSREAKTOR*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR UNIFORM DIRECT RADIANT HEATING IN A RAPID THERMAL PROCESSING REACTOR*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CHAUFFAGE RAYONNANT DIRECT UNIFORME DANS UN REACTEUR DE TRAITEMENT THERMIQUE RAPIDE*

(71) Primaxx, Inc., 7377 William Avenue, No. 800, Allentown, PA 18106, US  
(72) GRANT, Robert, W., Camden, MA 04843-1214, US  
PETRONE, Benjamin, J., Mt. Bethal, PA 18343, US  
KLOPP, Ronald, F., Sinking Spring, PA 19608, US  
FARLEY, Theodore, E., Pine Bush, NY 12566, US  
MUMBAUER, Paul, D., Coopersburg, PA 18036, US  
(74) Parr, Ronald Edward, R.E. Parr & Co., Colman House, Station Road, Knowle, Solihull, West Midlands B93 0HL, GB

---

**H01L 21/336** → (51) H01L 27/115

---

**H01L 21/469** → (51) H01L 23/58

---

(51) **H01L 21/60** (11) **1 307 909 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950837.3 (22) 03.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) US 01/21142 03.07.2001  
(87) WO 02/011198 2002/06 07.02.2002  
(88) 11.04.2002  
(30) 28.07.2000 US 627737  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KONTROLLIEREN DER GLEICHMÄSSIGKEIT VON HALBLEITERSCHEIBEN IN EINEM CHEMISCH-MECHANISCHEN POLIERWERKZEUG UNTER VERWENDUNG VON TRÄGERPLATTENKENNZEICHEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR CONTROLLING WAFER UNIFORMITY IN A CHEMICAL MECHANICAL POLISHING TOOL USING CARRIER HEAD SIGNATURES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE COMMANDER L'UNIFORMITE D'UNE PLAQUETTE DANS UN OUTIL DE POLISSAGE MECANIQUE ET CHIMIQUE A L'AIDE DE SIGNATURES DE TETES DE SUPPORT*

(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
(72) CAMPBELL, William, J., Austin, TX 78729, US  
(74) Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

---

(51) **H01L 21/60** (11) **1 307 910 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01963069.8 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) FR 01/02567 07.08.2001  
(87) WO 02/015256 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 FR 0010581  
(54) • *MIKROVERARBEITETER SENSOR MIT ISOLIERENDEM VERBINDUNGSSCHUTZ*  
• *MICROMACHINED SENSOR WITH INSULATING PROTECTION OF CONNECTIONS*  
• *CAPTEUR MICRO-USINE AVEC PROTECTION ISOLANTE DES CONNEXIONS*

(71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR  
(72) LEVERRIER, Bertrand Thales Intellectual Property, F-94117 Arcueil Cedex, FR  
BRUNI-MARCHIONNI Marie-Dominique Thales Intellec., F-94117 Arcueil Cedex, FR  
(74) Guérin, Michel, THALES Intellectual Property, 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR



(51) **H01L 21/60** (11) **1 307 911 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01963070.6 (22) 07.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) FR 01/02568 07.08.2001  
 (87) WO 02/015257 2002/08 21.02.2002  
 (30) 11.08.2000 FR 0010582  
 (54) • *MIKROVERARBEITETER SENSOR MIT ELEKTROLYTISCHER SCHWEISSUNG UND DESSEN HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
 • *SENSOR MICRO-MACHINED WITH ELECTROLYTIC WELDING AND METHOD FOR MAKING SAME*  
 • *CAPTEUR MICRO-USINE AVEC SOUDURE ELECTROLYTIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION*  
 (71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR  
 (72) LEVERRIER, Bertrand Thales Intellectual Property, F-94117 Arcueil Cedex, FR  
 BRUNI-MARCHIONNI, Marie-Dominique, F-94117 Arcueil cedex, FR  
 (74) Guérin, Michel, THALES Intellectual Property, 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

(51) **H01L 21/66** (11) **1 307 912 A2\***  
 G11C 29/00 H01L 23/544  
 (25) En (26) En  
 (21) 01946216.7 (22) 08.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/18729 08.06.2001  
 (87) WO 02/003450 2002/02 10.01.2002  
 (88) 25.04.2002  
 (30) 03.07.2000 US 609793  
 (54) • *AUTOMATISIERTE BESTIMMUNG UND ANZEIGE DER PHYSISCHEN LAGE EINER FEHLERHAFTEN ZELLE IN EINER SPEICHERZELLENMATRIX*  
 • *AUTOMATED DETERMINATION AND DISPLAY OF THE PHYSICAL LOCATION OF A FAILED CELL IN AN ARRAY OF MEMORY CELLS*  
 • *DETERMINATION ET AFFICHAGE AUTOMATISE DE L'EMPLACEMENT PHYSIQUE D'UNE CELLULE DEFECTUEUSE DANS UN RESEAU DE CELLULES MEMOIRE*  
 (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
 (72) ANUNTAPONG, Suntra, Nongjick, Pattani 94170, TH  
 PHURIKHUP, Surasit, Bangkok 10330, TH  
 SOILUCK, Wannee, Mahachanachai, Yasothorn 35130, TH  
 (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H01L 21/768** (11) **1 307 913 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01928993.3 (22) 01.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/14128 01.05.2001  
 (87) WO 02/007213 2002/04 24.01.2002  
 (30) 17.07.2000 US 617158  
 (54) • *VORSÄTZLICHE LÜCKE IN FÜLLENDER DIELEKTRISCHER ZWISCHENSCHICHT ZUR REDUZIERUNG DER DIELEKTRIZITÄTSKONSTANTE*

• *DELIBERATE VOID IN INNERLAYER DIELECTRIC GAPFILL TO REDUCE DIELECTRIC CONSTANT*  
 • *VIDE DELIBERE, MENAGE DANS UN ESPACE VIDE DE DIELECTRIQUE DE COUCHE INTERNE, AUX FINS DE REDUCTION DE LA CONSTANTE DIELECTRIQUE*  
 (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
 (72) SUBRAMANIAN, Ramkumar, San Jose, CA 95129, US  
 SINGH, Bhanwar, Morgan Hill, CA 95037, US  
 TEMPLETON, Michael, K., Atherton, CA 94027, US  
 RANGARAJAN, Bharath, Santa Clara, CA 95050, US  
 (74) Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H01L 21/768** (11) **1 307 914 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01928995.8 (22) 01.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/14131 01.05.2001  
 (87) WO 01/099180 2001/52 27.12.2001  
 (88) 11.04.2002  
 (30) 16.06.2000 US 597357  
 (54) • *NEUARTIGER VORDERSEITENKONTAKT ZUM SUBSTRAT EINER SOI-VORRICHTUNG*  
 • *NOVEL FRONTSIDE CONTACT TO SUBSTRATE OF SOI DEVICE*  
 • *NOUVEAU CONTACT COTE FACE SUR UN SUBSTRAT DE DISPOSITIF SILICIUM SUR ISOLANT*  
 (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
 (72) LUKANC, Todd, P., San Jose, CA 95120, US  
 TAYLOR, Kurt, O., San Jose, CA 95132, US  
 (74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H01L 21/768** (11) **1 307 915 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01932866.5 (22) 01.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/14132 01.05.2001  
 (87) WO 02/007214 2002/04 24.01.2002  
 (30) 17.07.2000 US 617374  
 (54) • *VERFAHREN FÜR EIN ENTFERNBARES ZWISCHENSCHICHTDIELEKTRIKUM MIT NIEDRIGER DIELEKTRIZITÄTSKONSTANTE*  
 • *LOW-K ILD PROCESS BY REMOVABLE ILD*  
 • *FORMATION DE DIELECTRIQUE INTERCOUCHE A FAIBLE CONSTANTE DIELECTRIQUE PAR L'APPLICATION D'UN DIELECTRIQUE INTERCOUCHE ELIMINABLE*  
 (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
 (72) RANGARAJAN, Bharath, Santa Clara, CA 95050, US  
 SUBRAMANIAN, Ramkumar, San Jose, CA 95129, US  
 TEMPLETON, Michael, K., Atherton, CA 94027, US  
 (74) Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H01L 21/768** (11) **1 307 916 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01955980.6 (22) 26.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/23571 26.07.2001  
 (87) WO 02/013258 2002/07 14.02.2002  
 (88) 04.07.2002  
 (30) 08.08.2000 US 633931  
 (54) • *RÜCKSEITENKONTAKT FÜR INTEGRIERTE SCHALTUNG UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
 • *BACKSIDE CONTACT FOR INTEGRATED CIRCUIT AND METHOD OF FORMING SAME*  
 • *CONTACT DORSAL POUR CIRCUIT INTEGRE ET PROCEDE DE REALISATION*  
 (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
 (72) IACOPONI, John, A., Austin, TX 78741, US  
 MIETHKE, John, C., Austin, TX 78748, US  
 (74) Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**H01L 21/8246** → (51) H01L 27/115  
**H01L 21/84** → (51) H01L 27/12

(51) **H01L 23/00** (11) **1 307 917 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01961913.9 (22) 06.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/24614 06.08.2001  
 (87) WO 02/013262 2002/07 14.02.2002  
 (88) 02.05.2002  
 (30) 07.08.2000 US 223595 P  
 (54) • *GATE-TECHNOLOGIE FÜR VERSPANNTE MOSFET-BAUELEMENTE MIT OBERFLÄCHENKANAL UND VERGRABENEM KANAL*  
 • *GATE TECHNOLOGY FOR STRAINED SURFACE CHANNEL AND STRAINED BURIED CHANNEL MOSFET DEVICES*  
 • *TECHNOLOGIE DE PORTE POUR CANAL DE SURFACE CONTRAINT ET DISPOSITIFS MOSFET CANAL EN TRANCHE CONTRAINT*  
 (71) Amberwave Systems Corporation, 13 Garabedian Drive, Salem, NH 03079, US  
 (72) FITZGERALD, Eugene, A., Windham, NH 03087, US  
 HAMMOND, Richard, Cambridge, MA 02139, US  
 CURRIE, Matthew, Boston, MA 02115, US  
 (74) Atkinson, Jonathan David Mark, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **H01L 23/525** (11) **1 307 918 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01954896.5 (22) 23.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 01/23171 23.07.2001  
 (87) WO 02/015269 2002/08 21.02.2002  
 (88) 10.05.2002  
 (30) 10.08.2000 US 638722  
 (54) • *LEITERBAHNEN INNERHALB EINES BELEUCHTUNGSFENSTERS FÜR LASERSCHMELZSICHERUNGEN*  
 • *WIRING THROUGH TERMINAL VIA FUSE WINDOW*

- CABLAGE TRAVERSANT UNE FENETRE DE FUSIBLES POUR PASSAGES DE BORNES
- (71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US
- (72) LEHMANN, Gunther, Poughkeepsie, NY 12603, US  
BRINTZINGER, Axel, 01099 Dresden, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H01L 23/544** → (51) H01L 21/66

- (51) **H01L 23/58** (11) **1 307 919 A1\***  
H01L 21/31 H01L 21/469
- (25) En (26) En
- (21) 01953457.7 (22) 12.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/22045 12.07.2001
- (87) WO 02/005349 2002/03 17.01.2002
- (30) 12.07.2000 US 217749 P
- (54) • ELEKTRISCHE PASSIVIERUNG VON SILIZIUMHALTIGEN OBERFLÄCHEN UNTER VERWENDUNG ORGANISCHER SCHICHTEN
- ELECTRICAL PASSIVATION OF SILICON-CONTAINING SURFACES USING ORGANIC LAYERS
- PASSIVATION ELECTRIQUE DE SURFACES CONTENANT DU SILICIUM AU MOYEN DE COUCHES ORGANIQUES
- (71) CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 1200 East California Boulevard, Pasadena, California 91125, US
- (72) LEWIS, Nathan, S., La Canada, CA 91011, US  
ROYEA, William, Chicago, IL 60611, US
- (74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H01L 27/00** → (51) H01L 51/20

- (51) **H01L 27/115** (11) **1 307 920 A2\***  
H01L 21/8246 H01L 29/792  
H01L 21/336
- (25) De (26) De
- (21) 01962611.8 (22) 06.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/02997 06.08.2001
- (87) WO 02/015276 2002/08 21.02.2002
- (88) 06.06.2002
- (30) 11.08.2000 DE 10039441  
06.07.2001 US 900654
- (54) • SPEICHERZELLE, SPEICHERZELLENANORDNUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN
- MEMORY CELL, MEMORY CELL DEVICE AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF
- CELLULES DE MEMOIRE, DISPOSITIF A CELLULES DE MEMOIRE ET PROCEDE DE FABRICATION Y RELATIF
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) PALM, Herbert, 85635 Höhenkirchen, DE  
WILLER, Josef, 85521 Riemerling, DE  
GRATZ, Achim, 98587 Steinbach-Hallenberg, DE  
KRIZ, Jakob, 01099 Dresden, DE  
RÖHRICH, Mayk, 01099 Dresden, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H01L 27/115** → (51) H01L 21/311

- (51) **H01L 27/12** (11) **1 307 921 A2\***  
H01L 21/84
- (25) En (26) En
- (21) 01931006.9 (22) 01.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/14124 01.05.2001
- (87) WO 02/009184 2002/05 31.01.2002
- (88) 23.05.2002
- (30) 20.07.2000 US 619838
- (54) • KAPAZITIV GEKOPPELTES SOI-DTOS FÜR MEHRERE BAUELEMENTE
- CAPACITIVELY COUPLED DTOS ON SOI FOR MULTIPLE DEVICES
- COUPLAGE CAPACITIF DE DTOS SUR SOI POUR CIRCUITS MULTIPLES
- (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) KRISHNAN, Srinath, San Jose, CA 95008, US
- (74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**H01L 27/15** → (51) H01L 33/00

**H01L 29/06** → (51) H01L 29/861

- (51) **H01L 29/10** (11) **1 307 922 A2\***  
H01L 29/786
- (25) En (26) En
- (21) 01931008.5 (22) 01.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/14127 01.05.2001
- (87) WO 02/003468 2002/02 10.01.2002
- (88) 11.04.2002
- (30) 28.06.2000 US 605920
- (54) • EIN NEUARTIGER KAPAZITIF GEKOPPELTETER DTOS AUF SOI-SUBSTRATE
- A NOVEL CAPACITIVELY COUPLED DTOS ON SOI
- NOUVEAU DTOS COUPLE EN MODE CAPACITIF SUR SOI
- (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) KRISHNAN, Srinath, San Jose, CA 95008, US  
HOLST, John, C., San Jose, CA 95129, US  
YU, Bin, Cupertino, CA 95014, US
- (74) Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**H01L 29/786** → (51) H01L 29/10

**H01L 29/792** → (51) H01L 27/115

- (51) **H01L 29/861** (11) **1 307 923 A1\***  
H01L 29/06 H01L 21/304
- (25) De (26) De
- (21) 01964927.6 (22) 24.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/03240 24.08.2001
- (87) WO 02/025740 2002/12 28.03.2002
- (30) 22.09.2000 DE 10047152
- (54) • HOCHVOLT-DIODE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
- HIGH-VOLTAGE DIODE AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF

- DIODE HAUTE TENSION ET PROCEDE POUR LA PRODUIRE
- (71) eupec Europäische Gesellschaft für Leistungshalbleiter mbH & Co. KG, Max-Planck-Strasse 5, 59581 Warstein, DE
- Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) BARTHELMMESS, Reiner, 59581 Warstein-Belecke, DE
- PFIRSCH, Frank, 81545 München, DE
- MAUDER, Anton, 83059 Kolbermoor, DE
- SCHMIDT, Gerhard, A-9241 Wernberg-Wudmath, AT
- (74) Kottmann, Heinz Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwälte MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **H01L 29/93** (11) **1 307 924 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01941368.1 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/01321 12.06.2001
- (87) WO 01/099200 2001/52 27.12.2001
- (30) 20.06.2000 SE 0002296
- (54) • ELEKTRISCH ABSTIMMBARES BAUELEMENT UND DIESBEZÜGLICHES VERFAHREN
- ELECTRICALLY TUNABLE DEVICE AND A METHOD RELATING THERETO
- DISPOSITIF ACCORDE ELECTRIQUEMENT ET SON PROCEDE
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) GEVORGIAN, Spartak, S-411 11 Göteborg, SE  
IVANOV, Zdravko, S-412 63 Göteborg, SE  
PETROV, Peter Chalmers Tekniska Högskola, S-412 96 Göteborg, SE  
WIKBORG, Erland, S-182 33 Danderyd, SE
- (74) Bergentall, Annika Maria, et al, Cegumark AB, P.O. Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

- (51) **H01L 31/042** (11) **1 307 925 A2\***  
H01L 31/05 H01L 31/048
- (25) De (26) De
- (21) 01940339.3 (22) 17.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- LT LV SI
- (86) EP 01/04349 17.04.2001
- (87) WO 01/084638 2001/45 08.11.2001
- (88) 09.01.2003
- (30) 28.04.2000 DE 10020784
- (54) • PHOTOVOLTAIKMODUL UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG
- PHOTOVOLTAIC MODULE AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF
- MODULE PHOTOVOLTAIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION
- (71) IST-Institut für Solartechnologien GmbH, Im Technologiepark 7, 15236 Frankfurt an der Oder, DE
- Odersun Photovoltaics GmbH, Im Technologiepark 7, 15236 Frankfurt (Oder), DE
- (72) TOBER, Olaf, 10437 Berlin, DE  
GÜLDNER, Ralf, 15890 Eisenhüttenstadt, DE  
PENNDORF, Jürgen, 15236 Frankfurt (Oder), DE  
BARTH, Gudrun, 15295 Gross Lindow, DE
- (74) Volpert, Marcus, Dr., et al, Patentanwälte Kern, Brehm & Partner GbR Albert-Rosshaupter-Strasse 73, 81369 München, DE

(51) **H01L 31/048** (11) **1 307 926 A2\***  
H01L 31/05  
(25) De (26) De  
(21) 01969567.5 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/09004 03.08.2001  
(87) WO 02/013278 2002/07 14.02.2002  
(88) 18.04.2002  
(30) 08.08.2000 DE 10054776  
(54) • *ENTLADUNGSFESTER RAUMFAHRT-SO-LARGENERATOR*  
• *DISCHARGE-RESISTANT OUTER-SPACE SOLAR GENERATOR*  
• *GENERATEUR SOLAIRE AEROSPATIAL RE-SISTANT A LA DECHARGE*  
(71) Astrium GmbH, 81663 München, DE  
(72) LA ROCHE, Günther, 85521 Ottobrunn, DE  
HOESSELBARTH, Brigitte, 83109 Grosskarolinenfeld, DE  
(74) Ulrich, Thomas, EADS Deutschland GmbH, LG-PM - Patente, 81663 München, DE

**H01L 31/048** → (51) H01L 31/042

**H01L 31/05** → (51) H01L 31/042

**H01L 31/05** → (51) H01L 31/048

**H01L 31/08** → (51) G01C 19/66

(51) **H01L 33/00** (11) **1 307 927 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01964845.0 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/02801 24.07.2001  
(87) WO 02/015287 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 DE 10039433  
(54) • *STRAHLUNGSEMITTIERENDER HALBLEI-TERCHIP UND LUMINESZENZDIODE*  
• *RADIATION-EMITTING SEMICONDUCTOR CHIP AND LUMINESCENT DIODE*  
• *PUCE SEMI-CONDUCTRICE EMETTANT UN RAYONNEMENT ET DIODE ELECTROLUMI-NESCENTE*  
(71) Osram Opto Semiconductors GmbH, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE  
(72) BAUR, Johannes, 93180 Deuring, DE  
EISERT, Dominik, 93049 Regensburg, DE  
FEHRER, Michael, 93077 Bad Abbach, DE  
HAHN, Berthold, 93155 Hemau, DE  
HÄRLE, Volker, 93164 Waldetzenberg, DE  
JACOB, Ulrich, 93053 Regensburg, DE  
PLASS, Werner, 93047 Regensburg, DE  
STRAUSS, UWE, 93077 Bad Abbach, DE  
VÖLKL, Johannes, 91056 Erlangen, DE  
ZEHNDER, Ulrich, 93049 Regensburg, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H01L 33/00** (11) **1 307 928 A1\***  
H01L 27/15  
(25) De (26) De  
(21) 01984505.6 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/03033 08.08.2001  
(87) WO 02/013281 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 DE 10038671  
30.11.2000 DE 10059532

(54) • *LICHTEMITTIERENDER HALBLEITERCHIP UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTEL-LUNG*  
• *SEMICONDUCTOR CHIP FOR OPTOELEC-TRONICS AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF*  
• *PUCE DE SEMI-CONDUCTEUR POUR OP-TOELECTRONIQUE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*  
(71) Osram Opto Semiconductors GmbH, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE  
(72) ILLEK, Stefan, 83620 Feldkirchen, DE  
PLÖSSL, Andreas, 93053 Regensburg, DE  
STREUBEL, Klaus, 93164 Laaber, DE  
WEGLEITER, Walter, 93152 Nittendorf, DE  
WIRTH, Ralph, 93049 Regensburg, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H01L 37/02** (11) **1 307 929 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01967131.2 (22) 06.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/07836 06.07.2001  
(87) WO 02/013283 2002/07 14.02.2002  
(30) 04.08.2000 EP 00116868  
(54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR PYRO-ELEKTRISCHE SENSOREN MIT EINER ELEKTRISCHEN POLUNG BENÖTIGENDEN PYROELEKTRISCHEN DÜNNSCHICHT*  
• *METHOD FOR MAKING PYROELECTRIC SENSORS COMPRISING A THIN PYRO-ELECTRIC FILM REQUIRING ELECTRIC PO-LARISATION*  
• *FABRICATION DE CAPTEURS PYROELEC-TRIQUES COMPRENANT UNE COUCHE PY-ROELECTRIQUE MICE NECESSITANT UNE POLARISATION ELECTRIQUE*  
(71) Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL), SRI-EPFL, 1015 Lausanne, CH  
(72) WILLING, Bert, CH-1092 Belmont, CH  
MURALT, Paul, CH-1315 La Sarraz, CH  
(74) Surmely, Gérard, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA, Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

**H01L 37/02** → (51) G01J 5/34

**H01L 41/08** → (51) H01L 41/22

(51) **H01L 41/22** (11) **1 307 930 A2\***  
H01L 41/08 C30B 25/18  
(25) En (26) En  
(21) 01954763.7 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/22676 19.07.2001  
(87) WO 02/009203 2002/05 31.01.2002  
(88) 23.05.2002  
(30) 24.07.2000 US 624527  
(54) • *PIEZOELEKTRISCHE MIKROELEKTRONIK-STRUKTUR*  
• *MICROELECTRONIC PIEZOELECTRIC STRUCTURE*  
• *STRUCTURE PIEZO-ELECTRIQUE MICROE-LECTRONIQUE*  
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) RAMESH, Ramamoorthy, Silver Spring, MD 20904, US  
(74) WANG, Yu, Greenbelt, MD 20770, US

FINDER, Jeffrey, M., Chandler, AZ 85248, US  
EISENBEISER, Kurt, Tempe, AZ 85284, US  
YU, Zhiyi, Gilbert, AZ 85233, US  
DROOPAD, Ravindranath, Chandler, AZ 85226, US  
(74) Treleven, Colin, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

**H01L 43/08** → (51) H01F 1/00

(51) **H01L 51/20** (11) **1 307 931 A2\***  
H01L 27/00  
(25) De (26) De  
(21) 01964884.9 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/03037 09.08.2001  
(87) WO 02/013284 2002/07 14.02.2002  
(88) 23.05.2002  
(30) 09.08.2000 DE 10038889  
(54) • *SPEICHERELEMENT UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES SPEICHERELE-MENTS*  
• *MEMORY ELEMENT AND METHOD FOR PRODUCTION OF A MEMORY ELEMENT*  
• *ELEMENT DE MEMOIRE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) HOFMANN, Franz, 80995 München, DE  
LUYKEN, Richard, Johannes, 81825 München, DE  
RÖSNER, Wolfgang, 85521 Ottobrunn, DE  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

**H01L 51/20** → (51) C08G 61/00

(51) **H01L 51/40** (11) **1 307 932 A1\***  
B05D 3/02  
(25) De (26) De  
(21) 01949501.9 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08491 23.07.2001  
(87) WO 02/013285 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 DE 10038895  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES HALBLEITENDEN UND/ODER ELEKTROLUMINESZENZ ZEI-GENDEN ORGANISCHEN SCHICHTAUF-BAUS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR THE PRODUC-TION OF A SEMICONDUCTING AND/OR ELECTROLUMINESCENCE-DISPLAYING OR-GANIC LAYERED STRUCTURE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT LA REALISATION D'UNE STRUCTURE ORGANI-QUE EN COUCHES SEMI-CONDUCTRICE ET/OU ELECTROLUMINESCENTE*

(71) Advanced Photonics Technologies AG, Bruckmühler Strasse 27, 83052 Bruckmühl-Heufeld, DE  
(72) GAUS, Rainer, 83052 Bruckmühl-Heufeld, DE  
BÄR, Kai, K., O., 83052 Bruckmühl-Heufeld, DE  
HÜLSMANN, Thorsten, 83135 Schechen, DE  
WIRTH, Rolf, 83052 Bruckmühl-Heufeld, DE  
(74) Heinze, Ekkehard, Dipl.-Phys. Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, D-81633 München, DE

(51) **H01M 2/14** (11) **1 307 933 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01962045.9 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/25076 10.08.2001  
(87) WO 02/015298 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 US 224721 P  
(54) • *LITHIUMBATTERIE MIT ZURÜCKGEHALTENEM GEL-ELEKTROLYTEN*  
• *LITHIUM BATTERY WITH RETAINED GEL-ELECTROLYTE*  
• *PILE AU LITHIUM COMPRENANT UN ELECTROLYTE GEL RETENU*  
(71) Caleb Technology Corporation, 23935 Madison Street, Torrance, CA 90505, US  
(72) LA FERLA, Raffaele, Redonda Beach, CA 90277, US  
MALINOVSKAYA, Larisa, V., Torrance, CA 90503, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H01M 4/02** (11) **1 307 934 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01984459.6 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) CA 01/01063 24.07.2001  
(87) WO 02/011217 2002/06 07.02.2002  
(88) 20.06.2002  
(30) 31.07.2000 US 221955 P  
17.07.2001 US 906091

(54) • *ELEKTRODE AUS TEILCHEN UND MIT ELEKTROLYT FÜR EINE WIEDERAUFLADBARE LITHIUM-IONEN BATTERIE*  
• *PARTICULATE ELECTRODE INCLUDING ELECTROLYTE FOR A RECHARGEABLE LITHIUM BATTERY*  
• *ELECTRODE PARTICULAIRE COMPRENANT UN ELECTROLYTE POUR ACCUS AU LITHIUM RECHARGEABLE*  
(71) Dasgupta, Sankar, 2645 Royal Windsor Drive, Mississauga, Ontario L5J 1K9, CA  
Bhola, Rakesh, 12 Harlton Crescent, Toronto, Ontario M6M 1L1, CA  
Jacobs, James K., 69 Albany Avenue, Toronto, Ontario M5R 3C2, CA  
(72) Dasgupta, Sankar, Mississauga, Ontario L5J 1K9, CA  
Bhola, Rakesh, Toronto, Ontario M6M 1L1, CA  
Jacobs, James K., Toronto, Ontario M5R 3C2, CA  
(74) Rapp, Bertram, Dr., et al, Charrier Rapp & Liebau  
Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063  
Augsburg, DE

**H01M 4/32** → (51) H01M 4/52

(51) **H01M 4/52** (11) **1 307 935 A2\***  
H01M 4/62 H01M 6/04  
(25) En (26) En  
(21) 01959868.9 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41527 03.08.2001  
(87) WO 02/013293 2002/07 14.02.2002  
(88) 23.05.2002  
(30) 04.08.2000 US 633067  
(54) • *BATTERIEKATHODE MIT NICKEL-OXYHYDROXID*

• *BATTERY CATHODE WITH NICKEL OXYHYDROXIDE*  
• *PILE*  
(71) The Gillette Company, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02190, US  
(72) WANG, Francis, Danbury, CT 06810, US  
WANG, Enoch, Mansfield, MA 02048, US  
TRAINER, Philip, Sandy Hook, CT 06489, US  
WEI, Guang, Southboro, MA 01772, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, Ladas & Parry,  
Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**H01M 4/62** → (51) H01M 4/52

**H01M 4/88** → (51) H01M 8/10

**H01M 6/04** → (51) H01M 4/52

(51) **H01M 6/18** (11) **1 307 936 A1\***  
H01M 10/40 H01B 1/12  
G01N 27/00 G02F 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01962891.6 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08855 31.07.2001  
(87) WO 02/013298 2002/07 14.02.2002  
(30) 04.08.2000 EP 00306636  
(54) • *POLYMERELEKTROLYT ZUSAMMENSETZUNG*  
• *POLYMER ELECTROLYTE COMPOSITION*  
• *COMPOSITION D'ELECTROLYTE POLYMERE*  
(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL  
(72) BOON, Wyndham, Henry, North Canton, OH 44720,  
US  
FORSCHNER, Thomas, Clayton, Richmond, TX  
77469, US  
GWYN, David, Eric, Houston, TX 77072-1708, US  
MACCALLUM, James, R., Univ. of St. Andrew,  
North Haugh, St. Andrews KY16 9ST, GB  
SMITH, Christopher, John, Haslemere, Surrey GU27  
2PN, GB  
SMITH, Michael, John, Univ. of Minho, P-4700  
Braga, PT

(51) **H01M 8/00** (11) **1 307 937 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01270916.8 (22) 17.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/13313 17.11.2001  
(87) WO 02/049131 2002/25 20.06.2002  
(88) 28.11.2002  
(30) 17.11.2001 DE 10062965

(54) • *BRENNSTOFFZELLENSYSTEM IN EINEM FAHRZEUG MIT EINEM VERBRENNUNGSMOTOR UND VERFAHREN ZU DESSEN BETRIEB*  
• *FUEL CELL SYSTEM IN A VEHICLE WITH AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE, AND METHOD FOR THE OPERATION THEREOF*  
• *SYSTEME DE PILES A COMBUSTIBLE DANS UN VEHICULE DOTE D'UN MOTEUR A COMBUSTION ET PROCEDE PERMETTANT SON FONCTIONNEMENT*  
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) TACHTLER, Joachim, 85737 Ismaning, DE  
DR. WETZEL, Franz-Josef, 82216 Gerlinden, DE

(51) **H01M 8/04** (11) **1 307 938 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01951305.0 (22) 04.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/01056 04.07.2001  
(87) WO 02/011224 2002/06 07.02.2002  
(88) 26.09.2002  
(30) 28.07.2000 US 628929  
09.03.2001 US 801916  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEFEUCHTUNG UND TEMPERATURREGULUNG DES ZUGEFÜHRTEN PROZESSGASES EINER BRENNSTOFFZELLE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR HUMIDIFICATION AND TEMPERATURE CONTROL OF INCOMING FUEL CELL PROCESS GAS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A REGULER L'HUMIDITE ET LA TEMPERATURE D'UN GAZ DE TRAITEMENT POUR PILE A COMBUSTIBLE ENTRANT*  
(71) Hydrogenics Corporation, 5985 McLaughlin Road,  
Mississauga, Ontario L5R 1B8, CA  
(72) CARGNELLI, Joseph, Toronto, Ontario M9P 2P6, CA  
GOPAL, Ravi, B., Toronto, Ontario M3M 2C6, CA  
(74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihns GmbH,  
Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

**H01M 8/06** → (51) B01J 8/02

(51) **H01M 8/10** (11) **1 307 939 A1\***  
H01M 4/88  
(25) De (26) De  
(21) 01956381.6 (22) 21.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/02830 21.07.2001  
(87) WO 02/013301 2002/07 14.02.2002  
(30) 04.08.2000 DE 10038862

(54) • *VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG EINER MEMBRAN-ELEKTRODEN-EINHEIT MIT KATALYSATOR UND VORRICHTUNG DAFÜR*  
• *METHOD FOR COATING A MEMBRANE ELECTRODE UNIT WITH A CATALYST AND DEVICE FOR CARRYING OUT THE METHOD*  
• *PROCEDE PERMETTANT D'APPLIQUER UN CATALYSEUR SUR UNE UNITE MEMBRANE-ELECTRODES ET DISPOSITIF PERMETTANT DE METTRE EN OEUVRE LEDIT PROCEDE*  
(71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Wilhelm-Johnen-Strasse, 52425 Jülich, DE  
Hempelmann, Rolf, St. Herblainer Strasse 11,  
66386 St. Ingbert, DE  
(72) HEMPELMANN, Rolf, 66386 St. Ingbert, DE  
LÖFFLER, Marc-Simon, 66121 Saarbrücken, DE  
SCHMITZ, Heinz, 52428 Jülich, DE  
NATTER, Harald, 66117 Saarbrücken, DE  
DIVISEK, Jiri, 52428 Jülich, DE

**H01M 10/40** → (51) H01M 6/18

(51) **H01P 1/06** (11) **1 307 940 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01960134.3 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/02894 02.08.2001  
(87) WO 02/011231 2002/06 07.02.2002  
(30) 02.08.2000 DE 10037747  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR KONTAKTLOSEN DRE-  
HÜBERTRAGUNG HOCHFREQUENTER SI-  
GNALE*  
• *DEVICE FOR CARRYING OUT THE NON-  
CONTACT ROTATIONAL TRANSMISSION OF  
HIGH-FREQUENCY SIGNALS*  
• *DISPOSITIF DE TRANSMISSION ROTATIVE  
SANS CONTACT DE SIGNAUX HAUTE FRE-  
QUENCE*

(71) Schleifring und Apparatebau GmbH, Am  
Hardtanger 10, 82256 Fürstenfeldbruck, DE  
(72) LOHR, Georg, 82223 Eichenau, DE  
(74) Lohr, Georg, Dr., c/o Kanzlei Dr. Münich &  
Kollegen, Wilhelm-Mayr-Strasse 11, 80689  
München, DE

**H01P 1/165** → (51) H01Q 19/06

(51) **H01P 1/203** (11) **1 307 941 A1\***  
H01P 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 02700797.0 (22) 26.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 02/01737 26.02.2002  
(87) WO 02/071532 2002/37 12.09.2002  
(30) 02.03.2001 JP 2001057751  
15.03.2001 JP 2001073727  
(54) • *DIELEKTRISCHES FILTER UND ANTENNEN-  
WEICHE*  
• *DIELECTRIC FILTER AND ANTENNA DU-  
PLEXER*  
• *FILTRE DIELECTRIQUE ET DUPLEXEUR  
D'ANTENNE*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-  
banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu,  
571-8501, JP  
(72) MAEKAWA, Tomoya, Katano-shi, Osaka 576-0021,  
JP  
SUGAYA, Yasuhiro, Osaka-shi, Osaka 534-0027, JP  
YAMADA, Toru, Katano-shi, Osaka 576-0033, JP  
ISHIZAKI, Toshio, Kobe-shi, Hyogo 658-0072, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H01P 5/12** → (51) H01Q 19/06

**H01P 11/00** → (51) H01P 1/203

**H01Q 1/12** → (51) H01Q 19/06

(51) **H01Q 1/24** (11) **1 307 942 A1\***  
H01Q 21/28  
(25) En (26) En  
(21) 01948185.2 (22) 10.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/01600 10.07.2001  
(87) WO 02/005380 2002/03 17.01.2002  
(30) 10.07.2000 SE 0002599  
20.12.2000 SE 0004724  
(54) • *ANTENNENEINRICHTUNG*

• *ANTENNA DEVICE*  
• *DISPOSITIF ANTENNE*  
(71) Allgon AB, Antennvägen 6, 187 80 Täby, SE  
(72) RUTFORS, Tomas, S-192 53 Sollentuna, SE  
BRAUN, Christian, S-113 21 Stockholm, SE  
FALK N, Henrik, S-181 43 Lidingö, SE  
H KANSSON, Lennart, S-186 97 Brotby, SE  
DONGHUI, Liu, S-183 79 Täby, SE  
THORNELL-PERS, Anders, S-184 70 kersberga, SE  
(74) Estreen, Lars, et al, Kransell & Wennborg AB P.O.  
Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

(51) **H01Q 1/32** (11) **1 307 943 A1\***  
H01Q 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 01955453.4 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03572 08.08.2001  
(87) WO 02/013309 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 GB 0019497  
(54) • *AKUSTISCHE OBERFLÄCHENWELLENAN-  
ORDNUNG MIT INTEGRIERTER PATCHAN-  
TENNE*  
• *SAW DEVICE WITH INTEGRAL PATCH AN-  
TENNA*  
• *DISPOSITIF A ONDE ACOUSTIQUE DE SUR-  
FACE AVEC ANTENNE A PLAQUES INTE-  
GREE*  
(71) Transense Technologies PLC, 66 Heyford Park,  
Upper Heyford, Bicester, Oxon OX25 5HD, GB  
(72) BECKLEY, John, Oxford OX4 3QS, GB  
(74) Goodenough, Nigel, et al, A.A. Thornton & Co. 235  
High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**H01Q 1/50** → (51) H04B 1/40

**H01Q 1/52** → (51) H01Q 19/10

**H01Q 3/26** → (51) H04B 7/08

(51) **H01Q 7/00** (11) **1 307 944 A1\***  
C03C 17/10 C04B 20/10  
(25) De (26) De  
(21) 01974136.2 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/09154 08.08.2001  
(87) WO 02/013311 2002/07 14.02.2002  
(30) 10.08.2000 DE 10039125  
09.05.2001 DE 10122473  
(54) • *ELEKTROMAGNETISCHES ABSORBER-  
MATERIAL, VERFAHREN ZU DESSEN HER-  
STELLUNG UND VON ABSCHIRMEINRICHT-  
TUNGEN*  
• *ELECTROMAGNETIC ABSORBER  
MATERIAL, METHOD FOR THE PRODUC-  
TION THEREOF AND METHOD FOR THE  
PRODUCTION OF SHIELDING DEVICES  
THEREOF*  
• *MATERIAU D'ABSORPTION DE RAYONNE-  
MENT ELECTROMAGNETIQUE, SON PRO-  
CEDE DE PRODUCTION ET PROCEDE DE  
PRODUCTION D'UNITES DE BLINDAGE*  
(71) Hermsdorfer Institute für Technische Keramik e.V.,  
Marie-Curie-Strasse 17, 07629 Hermsdorf, DE  
Colfirmat Rajasil GmbH & Co. KG, Thörlauer Strasse  
25, 95615 Marktredwitz, DE  
(72) KUCHLER, Josef, 95632 Wunsiedel, DE  
KÜHNERT, Jan-Thomas, 07404 Rudolstadt, DE  
KUPFER, Klaus, 99425 Weimar, DE  
ROSSMAYER, Stefan, 95616 Marktredwitz, DE

SCHÖPS, Wolfgang, 07629 Hermsdorf, DE  
ZIER, Hans-Werner, 99423 Weimar, DE  
(74) Däsch, Götz, Dipl.-Ing., Patentanwalt Michael-  
Faraday-Strasse 1, 07629 Hermsdorf, DE

(51) **H01Q 9/04** (11) **1 307 945 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01951410.8 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02283 20.06.2001  
(87) WO 02/011240 2002/06 07.02.2002  
(30) 01.08.2000 DE 10037386  
(54) • *KOMBINIERTES EMPFÄNGER- UND TRANS-  
PONDERMODUL*  
• *COMBINED RECEIVER AND TRANS-  
PONDER MODULE*  
• *MODULE RECEPTEUR/TRANSPONDEUR  
COMBINE*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) WIXFORTH, Thomas, 31139 Hildesheim, DE  
DETLEFSEN, Wolfgang, 31141 Hildesheim, DE

**H01Q 9/04** → (51) H01Q 1/32

**H01Q 13/00** → (51) H01Q 19/06

(51) **H01Q 13/04** (11) **1 307 946 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01939399.0 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/16852 23.05.2001  
(87) WO 01/091238 2001/48 29.11.2001  
(30) 23.05.2000 US 576449  
(54) • *E-H-ANTENNE*  
• *E H ANTENNA*  
• *ANTENNE E H*  
(71) Hart, Robert T., 120 Windsor Drive, Eatonton, GA  
31024, US  
(72) Hart, Robert T., Eatonton, GA 31024, US  
(74) Kay, Ross Marcel, et al, Hepworth Lawrence Bryer  
& Bizley, Merlin House, Falconry Court, Bakers  
Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB

(51) **H01Q 13/10** (11) **1 307 947 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01947774.4 (22) 09.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 01/00626 09.07.2001  
(87) WO 02/005384 2002/03 17.01.2002  
(30) 11.07.2000 US 217021 P  
28.08.2000 US 649023  
(54) • *INTERNE ANTENNEN FÜR MOBILKOMMU-  
NIKATIONSGERÄTE*  
• *INTERNAL ANTENNAS FOR MOBILE COM-  
MUNICATION DEVICES*  
• *ANTENNES INTERIEURES POUR DISPOSI-  
TIFS DE COMMUNICATION MOBILES*  
(71) IN4TEL Ltd., P.O. Box 12882, 60 Medinat  
Hayehudim Street, 46 733 Herzliya Pituah, IL  
(72) MAOZ, Joseph, 67 456 Tel Aviv, IL  
KADICHEVITZ, Michael, 62 644 Tel Aviv, IL  
(74) Waxweiler, Jean, et al, Denemeyer & Associates  
S.A., 55, rue des Bruyères, 1274 Howald, LU

(51) **H01Q 19/06** (11) **1 307 948 A1\***  
H01Q 1/12 H01Q 13/00  
H01P 1/165 H01P 5/12  
(25) En (26) En  
(21) 01924756.8 (22) 06.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/11191 06.04.2001  
(87) WO 01/080363 2001/43 25.10.2001  
(30) 07.04.2000 US 195247 P  
(54) • REFLEKTORANTENNE MIT MULTIFEEDER  
• MULTI-FEED REFLECTOR ANTENNA  
• ANTENNE A REFLECTEUR MULTISOURCE  
(71) Gilat Satellite Networks Ltd., Yegla Kapayim Street  
21, 49130 Keryat Arye Petah Tikva, IL  
SpaceNet, Inc., 1750 Old Meadow Road, McLean,  
VA 22102, US  
(72) SPIRITUS, Danny, c/o Gila Satellite Networks, Ltd.,  
49130 Petah Tikva, IL  
(74) Sayer, Robert David, et al, Withers & Rogers  
Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H01Q 19/10** (11) **1 307 949 A1\***  
H01Q 1/52  
(25) De (26) De  
(21) 01964871.6 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/02906 31.07.2001  
(87) WO 02/015333 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 DE 10039427  
(54) • ANTENNENANORDNUNG EINES MOBILEN  
KOMMUNIKATIONSENDGERÄTES, INSBESONDERE  
EINES MOBILTELEFONS  
• ANTENNA ARRANGEMENT ON A MOBILE  
COMMUNICATION TERMINAL, IN PARTICULAR  
ON A MOBILE TELEPHONE  
• SYSTEME D'ANTENNE POUR TERMINAL DE  
TELECOMMUNICATION MOBILE, NOTAMMENT  
POUR TELEPHONE PORTABLE  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) WEINBERGER, Martin, 81373 München, DE  
SCHREIBER, Michael, 85655 Aying-Göggenhofen,  
DE  
HUBER, Stefan, 80798 München, DE  
ÖLSCHLÄGER, Martin, 12247 Berlin, DE

**H01Q 21/00** → (51) H04B 1/40

**H01Q 21/28** → (51) H01Q 1/24

(51) **H01R 13/627** (11) **1 307 950 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01956569.6 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/08717 27.07.2001  
(87) WO 02/013325 2002/07 14.02.2002  
(30) 10.08.2000 DE 20013819 U  
(54) • EXPLOSIONSGESCHÜTZTE VERBIN-  
DUNGSVORRICHTUNG  
• EXPLOSION-PROOF CONNECTING DEVICE  
• DISPOSITIF DE RACCORDEMENT ANTIDE-  
FLAGRANT  
(71) CEAG Sicherheitstechnik GmbH, Senator-  
Schwartz-Ring 26, 59494 Soest, DE  
(72) SCHWARZ, Gerhard, 69636 Schönbrunn-Allemühl,  
DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE  
(51) **H01R 13/646** (11) **1 307 951 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01959569.3 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/24626 06.08.2001  
(87) WO 02/013328 2002/07 14.02.2002  
(88) 11.04.2002  
(30) 07.08.2000 US 633796  
(54) • SUBMINIATUR HOCHGESCHWINDIGKEITS  
KOAXIALVERBINDERANORDNUNG  
• SUB-MINIATURE, HIGH SPEED COAXIAL  
PIN INTERCONNECTION SYSTEM  
• SYSTEME D'INTERCONNEXION COAXIAL,  
HAUTE VITESSE, SUBMINIATURE  
(71) Gore Enterprise Holdings, Inc., 555 Paper Mill  
Road, P.O. Box 9206, Newark, DE 19714-9206, US  
(72) BECKOUS, Frank, Newark, DE 19713, US  
(74) Shanks, Andrew, Cruikshank & Fairweather, 19  
Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(51) **H01R 13/658** (11) **1 307 952 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00960350.7 (22) 10.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 00/02747 10.08.2000  
(87) WO 02/013329 2002/07 14.02.2002  
(54) • SCHIRMBLECH, INSBESONDERE FÜR  
OPTO-ELEKTRONISCHE TRANSCEIVER  
• SHIELD, ESPECIALLY FOR OPTOELEC-  
TRONIC TRANSCEIVERS  
• TOLE DE BLINDAGE, EN PARTICULIER  
POUR EMETTEUR-RECEPTEUR OPTOE-  
LECTRONIQUE  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) FESTAG, Mario, D-10555 Berlin, DE  
FISCHER, Uwe, D-13086 Berlin, DE  
POHNKE, Michael, D-10409 Berlin, DE  
(74) Müller, Wolfram Hubertus, Dr. Dipl.-Phys., et al,  
Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach  
15 09 20, 10671 Berlin, DE

**H01S 3/105** → (51) G01J 3/433

(51) **H01S 3/30** (11) **1 307 953 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944485.0 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18987 12.06.2001  
(87) WO 02/003513 2002/02 10.01.2002  
(30) 29.06.2000 US 608442  
(54) • BLAUER LASER AUF DER GRUNDLAGE  
VON WECHSELWIRKUNGEN IN FASER  
• BLUE LASER BASED ON INTERACTIONS IN  
FIBER  
• LASER BLEU OBTENU A PARTIR D'INTE-  
RACTIONS DANS UNE FIBRE  
(71) LIGHTWAVE ELECTRONICS, 2400 Charleston Road,  
Mountain View CA 94043, US  
(72) KANE, Thomas, J., Menlo Park, CA 94025, US  
KEATON, Gregory, L., San Francisco, CA 94114, US  
(74) Brophy, David, et al, F.R. Kelly & Co. 27 Clyde Road  
Ballsbridge, Dublin 4, IE

**H01S 5/06** → (51) H01S 5/10

(51) **H01S 5/10** (11) **1 307 954 A1\***  
H01S 5/06 G02F 1/015  
(25) En (26) En  
(21) 01944071.8 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/01461 26.06.2001  
(87) WO 02/005398 2002/03 17.01.2002  
(30) 07.07.2000 SE 0002580  
(54) • OPTISCHES BAUELEMENT UND HERSTEL-  
LUNG DES BAUELEMENTS  
• OPTICAL DEVICE AND FABRICATION  
THEREOF  
• DISPOSITIF OPTIQUE ET FABRICATION AS-  
SOCIEE  
(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25  
Stockholm, SE  
(72) GRANESTRAND, Per, S-135 50 Tyresö, SE  
BJURSHAGEN, Stefan, S-124 58 Bandhagen, SE  
BJÖRKSTRÖM, Asa, S-176 71 Järfälla, SE  
LUNDQVIST, Lennart, S-164 79 Kista, SE  
(74) Fritzon, Rolf, et al, Kransell & Wennborg AB P.O.  
Box 27834, S-115 93 Stockholm, SE

(51) **H01S 5/14** (11) **1 307 955 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01963053.2 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 01/02530 02.08.2001  
(87) WO 02/013335 2002/07 14.02.2002  
(88) 02.05.2002  
(30) 04.08.2000 FR 0010366  
(54) • VERSTIMMBARER RANDEMITTIERENDER  
HALBLEITERLASER  
• EDGE-EMITTING SEMICONDUCTOR TUN-  
ABLE LASER  
• LASER ACCORDABLE EN SEMI-CONDUCT-  
TEUR A EMISSION PAR LA TRANCHE  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) JACQUET, Joel, F-91470 Limours, FR  
(74) Fournier, Michel Robert Marie, Compagnie  
Financière Alcatel Département de Propriété  
Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre  
Cedex, FR

(51) **H02H 3/38** (11) **1 307 956 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01965173.6 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/09055 06.08.2001  
(87) WO 02/015358 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 AT 13962000  
31.08.2000 AT 14952000  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM OR-  
TEN VON EINPOLIGEN ERDFEHLERN  
• METHOD AND DEVICE FOR LOCALISING  
SINGLE-POLE EARTH FAULTS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LOCALI-  
SER DES DEFAUTS A LA TERRE MONOPO-  
LAIRES  
(71) Adaptive Regelsysteme Gesellschaft mbH, Jacob  
Haringer Strasse 5A, 5020 Salzburg, AT  
(72) LEIKERMOSER, Albert, A-5020 Salzburg, AT  
(74) VA TECH Patente GmbH & Co, Penzinger Strasse  
76, 1141 Wien, AT

(51) **H02K 1/12** (11) **1 307 957 A1\***  
H02K 15/02  
(25) De (26) De  
(21) 01925180.0 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 01/00120 19.04.2001  
(87) WO 01/084692 2001/45 08.11.2001  
(30) 27.04.2000 AT 7362000  
(54) • *STATOR FÜR ELEKTROMOTOREN*  
• *STATOR FOR ELECTRIC MOTORS*  
• *STATOR POUR MOTEURS ELECTRIQUES*  
(71) Verdichter OE. GesmbH, Jahnstrasse 30, 8280  
Fürstenfeld, AT  
(72) SCHÖGLER, Hans, Peter, A-8350 Fehring, AT

**H02K 5/173** → (51) B60T 8/40

**H02K 7/08** → (51) B60T 8/40

**H02K 9/193** → (51) H02K 9/26

(51) **H02K 9/26** (11) **1 307 958 A1\***  
H02K 9/193  
(25) De (26) De  
(21) 99942626.5 (22) 13.01.1999  
(84) AT CH DE FR GB LI  
(86) DE 99/00043 13.01.1999  
(87) WO 99/038245 1999/30 29.07.1999  
(30) 26.01.1998 DE 19802801  
(54) • *KÜHLSYSTEM UND VERFAHREN ZUR KÜHLUNG EINES GENERATORS*  
• *COOLING SYSTEM AND METHOD FOR COOLING A GENERATOR*  
• *SYSTEME DE REFROIDISSEMENT ET PROCEDE POUR REFROIDIR UN GENERATEUR*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) ADELMANN, Werner, 45468 Mülheim an der Ruhr, DE  
BECHER, Kurt, 45470 Mülheim an der Ruhr, DE  
EICKELBECK, Uwe, 42555 Velbert, DE  
EMSHOFF, Horst-Werner, 45468 Mülheim an der Ruhr, DE  
FISCHER, Rainer, 46145 Obenhäusen, DE  
LEHMANN, Christoph, 47506 Neukirchen-Vluyn, DE  
SPIEGELHOFF, Karl, 46045 Oberhausen, DE

**H02K 15/02** → (51) H02K 1/12

(51) **H02M 7/48** (11) **1 307 959 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 01932459.9 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) SE 01/01057 15.05.2001  
(87) WO 02/013364 2002/07 14.02.2002  
(30) 10.08.2000 SE 0002861  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BE-REITSTELLUNG EINER SPANNUNG FÜR EINEN VSC-UMSETZER*  
• *A METHOD AND A DEVICE FOR PROVIDING A VSC-CONVERTER WITH VOLTAGE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE MISE SOUS TENSION D'UN CONVERTISSEUR VSC*  
(71) ABB AB, Kopparbergsvägen 2, 721 83 Västerås, SE  
(72) BIJLENGA, Bo, S-662 33 Aamaal, SE  
SVENSSON, Kjell, S-771 41 Ludvika, SE  
ASPLUND, Gunnar, S-771 32 Ludvika, SE  
HYTTINEN, Mats, S-771 43 Ludvika, SE  
JUHLIN, Lars-Erik, S-771 55 Ludvika, SE  
(74) Olsson, Jan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB P.O.Box 1274, 801 37 Gävle, SE

(51) **H03B 21/02** (11) **1 307 960 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01956238.8 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/01093 30.07.2001  
(87) WO 02/011278 2002/06 07.02.2002  
(30) 31.07.2000 US 629484  
(54) • *FREQUENZSYNTHESIZER*  
• *FREQUENCY SYNTHESIZER*  
• *SYNTHETISEUR DE FREQUENCES*  
(71) Conexant Systems, Inc., 146 Colonnade Road South, Nepean, Ontario K2E 7Y1, CA  
(72) RILEY, Thomas, A.D., Osgoode, Ontario K0A 2W0, CA  
(74) Rapp, Bertram, Dr., et al, Charrier Rapp & Liebau Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE

(51) **H03F 3/30** (11) **1 307 961 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01969423.1 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08316 18.07.2001  
(87) WO 02/013373 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 DE 10038373  
(54) • *BREITBAND-TREIBERSCHALTUNG*  
• *BROAD-BAND DRIVER CIRCUIT*  
• *CIRCUIT D'ATTAQUE LARGE BANDE*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) KOBAN, Rüdiger, A-9201 Krumpendorf, AT  
(74) Charles, Glyndwr, Reinhard-Skuhra-Weise & Partner, Patentanwälte, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **H03F 3/45** (11) **1 307 962 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01955085.4 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41534 03.08.2001  
(87) WO 02/013376 2002/07 14.02.2002  
(88) 06.03.2003  
(30) 03.08.2000 US 223110 P  
09.08.2000 US 224114 P  
(54) • *VERFAHREN UND SCHALTUNG FÜR EINEN VERSTÄRKER MIT ZWEI BETRIEBSSPANNUNGEN*  
• *METHOD AND CIRCUIT FOR A DUAL SUPPLY AMPLIFIER*  
• *PROCEDE ET CIRCUIT POUR AMPLIFICATEUR A DOUBLE ALIMENTATION*  
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US  
(72) SINGOR, Frank, W., Laguna Beach, CA 92651, US  
BEHZAD, Arya, R., Danville, CA 94506-1206, US  
(74) Jehle, Volker Armin, Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H03J 5/24** (11) **1 307 963 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01969220.1 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/03012 07.08.2001  
(87) WO 02/013383 2002/07 14.02.2002  
(30) 10.08.2000 DE 10039191  
(54) • *HOCHFREQUENZ-EINGANGSSTUFE*  
• *HIGH FREQUENCY INPUT STAGE*  
• *ETAGE D'ENTREE HAUTE FREQUENCE*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) SIM, Sanggyu, 81739 München, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H03K 3/30** → (51) G01R 33/04

(51) **H03K 17/082** (11) **1 307 964 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01962565.6 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02704 18.07.2001  
(87) WO 02/011286 2002/06 07.02.2002  
(30) 29.07.2000 DE 10036983  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR SCHNELLEN KURZSCHLUSSABSICHERUNG BEI EINEM LEITUNGSHALBLEITER*  
• *DEVICE FOR RAPID SHORT-CIRCUIT PROTECTION IN A POWER SEMICONDUCTOR*  
• *DISPOSITIF DE PROTECTION RAPIDE CONTRE LES COURTS-CIRCUITS DANS UN SEMI-CONDUCTEUR DE PUISSANCE*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) MOHR, Torsten, 71229 Leonberg, DE  
JEHLICKA, Jörg, 71634 Ludwigsburg, DE  
MOSER, Ralf, 71277 Rutesheim, DE  
HILLS, Thomas, 75449 Wurmberg, DE  
HADELER, Ralf, 71229 Leonberg, DE

(51) **H03K 19/017** (11) **1 307 965 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950703.7 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20818 29.06.2001  
(87) WO 02/007317 2002/04 24.01.2002  
(30) 14.07.2000 US 616357  
(54) • *SCHNELLSCHALTENDER EINGANGSPUFFER*  
• *FAST SWITCHING INPUT BUFFER*  
• *TAMPON D'ENTREE A COMMUTATION RAPIDE*  
(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
(72) CLEVELAND, Lee, Santa Clara, CA 95051, US  
NGUYEN, Kendra, San Jose, CA 95111, US  
(74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H03K 19/177** (11) **1 307 966 A1\***  
G11C 16/22  
(25) En (26) En  
(21) 01942252.6 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/40935 11.06.2001  
(87) WO 02/011289 2002/06 07.02.2002  
(30) 28.07.2000 US 627351  
(54) • *SICHERE PROGRAMMIERBARE LOGISCHE EINRICHTUNG*  
• *SECURE PROGRAMMABLE LOGIC DEVICE*  
• *LOGIQUE PROGRAMMABLE SECURISE*  
(71) ATMEL CORPORATION, 2325 Orchard Parkway, San Jose, California 95131, US  
(72) MASON, Martin, T., San Jose, CA 95128, US  
KUNNARI, Nancy, D., Sunnyvale, CA 94087, US  
KUO, Harry, H., San Jose, CA 95131, US  
(74) Käck, Jürgen, Kahler Käck Molekopf Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg/Lech, DE

(51) **H03M 7/40** (11) **1 307 967 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01955862.6 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/22690 18.07.2001  
(87) WO 02/009339 2002/05 31.01.2002  
(88) 11.07.2002  
(30) 25.07.2000 US 221262 P  
31.05.2001 US 872184  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ZUNEHMENDEN UND STETIGEN DATENKOMPRIMIERUNG*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR INCREMENTAL AND CONTINUOUS DATA COMPRESSION*  
• *SYSTEME ET PROCEDE POUR UNE COMPRESSION DES DONNEES CONTINUE ET INCREMENTIELLE*  
(71) Peribit Networks, Inc., 3337 Kifer Road, Santa Clara, CA 95051, US  
(72) SINGH, Amit P., Sunnyvale, CA 94085, US  
(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H03M 13/00** (11) **1 307 968 A1\***  
H04L 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 01941848.2 (22) 31.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/17933 31.05.2001  
(87) WO 01/095500 2001/50 13.12.2001  
(30) 02.06.2000 US 587168  
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR PUNKTIERUNG VON KODESYMBOLEN IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PUNCTURING CODE SYMBOLS IN A COMMUNICATIONS SYSTEM*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE PERFORATION DE SYMBOLES DE CODE DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION*  
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) LUNDBY, Stein, San Diego, CA 92109, US  
CASACCIA, Lorenzo, San Diego, CA 92121, US  
RAZOUMOV, Leonid, San Diego, CA 92103, US

(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H03M 13/41** (11) **1 307 969 A1\***  
G11B 20/10

(25) En (26) En  
(21) 01962867.6 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/08472 20.07.2001  
(87) WO 02/011292 2002/06 07.02.2002  
(30) 02.08.2000 GB 0018841  
(54) • *DATENDEKODIERUNG*  
• *DATA DECODING*  
• *DECODAGE DE DONNEES*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) REDMAN-WHITE, William, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BRAMWELL, Simon, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Sharrock, Daniel John, et al, Philips Corporate Intellectual Property Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **H03M 13/41** (11) **1 307 970 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01969472.8 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08473 20.07.2001  
(87) WO 02/011293 2002/06 07.02.2002  
(30) 02.08.2000 GB 0018843  
(54) • *DATADKODIERUNG*  
• *DATA DECODING*  
• *DECODAGE DE DONNEES*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) REDMAN-WHITE, William, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BRAMWELL, Simon, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Sharrock, Daniel John, Philips Corporate Intellectual Property Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

**H04B 1/02** → (51) H04B 1/40

(51) **H04B 1/10** (11) **1 307 971 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01956083.8 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24139 01.08.2001  
(87) WO 02/013402 2002/07 14.02.2002  
(88) 10.05.2002  
(30) 08.08.2000 US 223674 P  
26.07.2001 US 916375  
(54) • *INTERFERENZIMMUNITÄTSREGELUNG EINES EMPFÄNGERS DURCH LINEARITÄTSREGELUNG*  
• *CONTROL OF RECEIVER IMMUNITY TO INTERFERENCE BY CONTROLLING LINEARITY*  
• *COMMANDE DE L'IMMUNITÉ DU RECEPTEUR PAR RAPPORT A DES INTERFERENCES PAR REGULATION DE LA LINEARITE*  
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) HUTCHISON, James, A., IV, San Diego, CA 92123, US

YONA, Eli, San Diego, CA 92121, IL  
SMITH, Graham, San Diego, CA 92121, US  
(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**H04B 1/10** → (51) H04Q 7/20

**H04B 1/38** → (51) H04B 1/40

**H04B 1/38** → (51) H04B 7/185

(51) **H04B 1/40** (11) **1 307 972 A1\***  
H04B 1/38 H04B 1/02  
H04L 15/00 H04Q 7/36  
H01Q 1/50 H01Q 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 01993396.9 (22) 05.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/21219 05.07.2001  
(87) WO 02/039606 2002/20 16.05.2002  
(30) 06.07.2000 US 610728  
(54) • *KOPPLER FÜR DRAHTLOSE KOMMUNIKATION*  
• *COUPLER FOR WIRELESS COMMUNICATIONS*  
• *COUPLEUR POUR COMMUNICATIONS SANS FIL*  
(71) Wire21, Inc., 3638 N. Rancho Drive, Suite 6, Las Vegas, NV 89130, US  
(72) ABRAHAM, Charles, Clarksville, MD 21029, US  
(74) Brommer, Hans Joachim, Dr.-Ing., Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

**H04B 1/707** → (51) H04L 25/03

(51) **H04B 3/46** (11) **1 307 973 A2\***  
H04L 27/26  
(25) En (26) En  
(21) 01964588.6 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41653 10.08.2001  
(87) WO 02/013405 2002/07 14.02.2002  
(88) 30.01.2003  
(30) 10.08.2000 US 224308 P  
(54) • *SYSTEME UND VERFAHREN ZUR CHARAKTERISIERUNG VON ÜBERTRAGUNSLINIEN IN EINEM DSL MEHRTRÄGERSYSTEM*  
• *SYSTEMS AND METHODS FOR CHARACTERIZING TRANSMISSION LINES IN A MULTI-CARRIER DSL ENVIRONMENT*  
• *SYSTEMES ET PROCEDES PERMETTANT DE CARACTERISER DES LIGNES DE TRANSMISSION AU MOYEN DE SIGNAUX A BANDE LARGE DANS UN ENVIRONNEMENT DSL A ONDES PORTEUSES MULTIPLES*  
(71) AWARE, INC., 40 Middlesex Turnpike, Bedford, MA 01730, US  
(72) BELGE, Murat, Billerica, MA 01821, US  
TZANNES, Michael, A., Lexington, MA 02173, US  
PADIR, Halil, North Andover, MA 01845, US  
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huysenallee 100, 45128 Essen, DE



(51) **H04B 7/005** (11) **1 307 974 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01955263.7 (22) 20.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/02738 20.07.2001  
 (87) WO 02/013416 2002/07 14.02.2002  
 (30) 08.08.2000 DE 10038667  
 (54) • *VERFAHREN UND BASISSTATION FÜR DIE DATENÜBERTRAGUNG VON UND ZU EINEN ZEITSCHLITZ GEMEINSAM NUTZENDEN TEILNEHMERSTATIONEN*  
 • *METHOD AND BASE STATION FOR DATA TRANSMISSION FROM AND TO USER STATIONS USING A COMMON TIMESLOT*  
 • *PROCEDE ET STATION DE BASE PERMETTANT LA TRANSMISSION DE DONNEES DE ET VERS DES STATIONS D'ABONNE UTILISANT UN CRENEAU DE TEMPS COMMUN*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
 Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) SCHUHMACHER, Friedrich, 81373 München, DE  
 REHFUESS, Ulrich, 81475 München, DE  
 BALL, Carsten, 81373 München, DE

(51) **H04B 7/005** (11) **1 307 975 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01962618.3 (22) 08.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/03029 08.08.2001  
 (87) WO 02/015431 2002/08 21.02.2002  
 (88) 23.05.2002  
 (30) 17.08.2000 DE 10040228  
 (54) • *VERFAHREN ZUR REGELUNG DER SENDELEISTUNG IN EINEM FUNKSYSTEM*  
 • *METHOD FOR REGULATING THE TRANSMISSION POWER IN A RADIO COMMUNICATIONS SYSTEM*  
 • *PROCEDE POUR REGLER LA PUISSANCE D'EMISSION D'UN SYSTEME RADIO*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
 Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) RAAF, Bernhard, 81475 München, DE  
 SENNINGER, Christian, 82515 Wolfratshausen, DE

**H04B 7/02** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04B 7/08** (11) **1 307 976 A2\***  
 H01Q 3/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 01961783.6 (22) 27.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/23803 27.07.2001  
 (87) WO 02/015414 2002/08 21.02.2002  
 (88) 05.12.2002  
 (30) 10.08.2000 US 637523  
 (54) • *PHASENSTABILISIERUNG IN EINER ADAPTIVEN ANTENNENGRUPPE*  
 • *PHASE STABILIZATION IN ADAPTIVE ARRAYS*  
 • *STABILISATION DE PHASE DE RESEAUX ADAPTATIFS*

(71) Raytheon Company, 2000 East El Segundo Boulevard, P.O. Box 902 (E1/E150), El Segundo, CA 90245-0902, US

(72) MILLER, Thomas, W., Yorba Linda, CA 92686, US  
 REED, Christopher, Novato, CA 94947-3038, US

(74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **H04B 7/185** (11) **1 307 977 A2\***  
 H04B 1/38  
 (25) En (26) En  
 (21) 01950305.1 (22) 15.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/19199 15.06.2001  
 (87) WO 01/097403 2001/51 20.12.2001  
 (88) 28.03.2002  
 (30) 15.06.2000 US 211528 P  
 14.06.2001 US

(54) • *SATELLITEN KOMMUNIKATIONSKART*  
 • *SATELLITE COMMUNICATION CARD*  
 • *CARTE DE COMMUNICATIONS SATELLITE*

(71) Spacenet, Inc., 1750 Old Meadow Road, McLean, VA 22102, US  
 Gilat Satellite Networks Ltd., Yegla Kapayim Street 21, 49130 Keryat Arye Petah Tikva, IL

(72) BEN-BASSAT, Itzik, Gilat Satellite Networks, Ltd, Petah Tikva 49130, IL  
 OPHIR, Ido, Gilat Satellite Networks, Ltd, Petah Tikva 49130, IL  
 BONEH, Rafi, Gilat Satellite Networks, Ltd, Petah Tikva 49130, IL  
 GAL, Yossi, Gilat Satellite Networks, Ltd, Petah Tikva 49130, IL  
 GOLDFARB, Ariel, Gilat Satellite Networks, Ltd, Petah Tikva 49130, IL  
 MARCUS, Tal, Gilat Satellite Networks, Ltd, Petah Tikva 49130, IL  
 SHAFIR, Ofer, Gilat Satellite Networks, Ltd, Petah Tikva 49130, IL  
 RAHAMIM, David, Gilat Satellite Networks, Ltd, Petah Tikva 49130, IL  
 COMFORTI, Amir, Gilat Satellite Networks, Ltd, Petah Tikva 49130, IL  
 HAYOUN, Yariv, Gilat Satellite Networks, Ltd, Petah Tikva 49130, IL  
 SHEICH, Oren, Gilat Satellite Networks, Ltd, Petah Tikva 49130, IL  
 RIDEL, Eran, Gilat Satellite Networks, Ltd, Petah Tikva 49130, IL  
 OSSDON, Ilan, Gilat Satellite Networks, Ltd, Petah Tikva 49130, IL

(74) Sayer, Robert David, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H04B 7/185** (11) **1 307 978 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01954085.5 (22) 12.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/02262 12.07.2001  
 (87) WO 02/011316 2002/06 07.02.2002  
 (30) 27.07.2000 FR 0009836  
 05.09.2000 FR 0011286

(54) • *SATELLITENKOMMUNIKATIONSSYSTEM UND -VERFAHREN UND ENDGERÄT DAFÜR*  
 • *SATELLITE TELECOMMUNICATION METHOD AND SYSTEM AND TERMINAL THEREFOR*  
 • *PROCEDE ET SYSTEME DE TELECOMMUNICATION PAR SATELLITES ET TERMINAL POUR UN TEL SYSTEME*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) RAFFIER, Bertrand, FR-31000 Toulouse, FR  
 RAINJONNEAU, Serge, FR-31400 Toulouse, FR  
 PIAU, Pascal, F-31120 Lacroix Falgarde, FR

(74) Smith, Bradford Lee, et al, Compagnie Financière Alcatel, Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **H04B 7/26** (11) **1 307 979 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01957412.8 (22) 03.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/24336 03.08.2001  
 (87) WO 02/013548 2002/07 14.02.2002  
 (88) 11.04.2002  
 (30) 04.08.2000 US 223405 P  
 05.09.2000 US 230123 P

(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR ZELLSUCHE IN EINEM TDMA-CDMA KOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
 • *CELL SEARCH METHOD AND APPARATUS IN ATDMA-CDMA COMMUNICATION SYSTEM*  
 • *RECHERCHE CELLULAIRE PERIODIQUE*

(71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US

(72) DICK, Stephen, G., Nesconset, NY 11767, US  
 ZIERA, Eldad, Huntington, NY 11743, US

(74) Elner, Lars O., AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

(51) **H04B 7/26** (11) **1 307 980 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01959649.3 (22) 07.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/24848 07.08.2001  
 (87) WO 02/013411 2002/07 14.02.2002  
 (88) 06.02.2003  
 (30) 07.08.2000 US 223459 P  
 03.08.2001 US 923001

(54) • *VERFAHREN UND GERÄT FÜR ZEITKALIBRATION EINER BASISSTATION UND EINER MOBILSTATION*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR BASE STATION AND MOBILE STATION TIME CALIBRATION*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ETALONNAGE D'UNE STATION DE BASE ET D'UNE STATION MOBILE*

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) YOUNIS, Saed, San Diego, CA 92130, US

(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **H04B 7/26** (11) **1 307 981 A2\***  
 H04Q 7/38  
 (25) De (26) De  
 (21) 01969222.7 (22) 07.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/03015 07.08.2001  
 (87) WO 02/013407 2002/07 14.02.2002  
 (88) 18.07.2002  
 (30) 07.08.2000 DE 10038483

(54) • *VERFAHREN ZUR SIGNALÜBERTRAGUNG IN EINEM FUNK-KOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
 • *METHOD FOR TRANSMITTING SIGNALS IN A RADIO COMMUNICATIONS SYSTEM*  
 • *PROCEDE DE TRANSMISSION DE SIGNAUX DANS UN SYSTEME DE RADIO-COMMUNICATION*

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) FÄRBER, Michael, 82515 Wolfratshausen, DE

**H04B 7/26** → (51) H04Q 7/30

- (51) **H04B 10/08** (11) **1 307 982 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01957654.5 (22) 01.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) CA 01/01106 01.08.2001
- (87) WO 02/011320 2002/06 07.02.2002
- (88) 19.09.2002
- (30) 01.08.2000 US 630681
- (54) • **INTELLIGENTES VERBINDUNGSGERÄT**  
• **SMART CONNECT**  
• **CONNEXION INTELLIGENTE**
- (71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
- (72) HINDS, Mark, R., Ottawa, Ontario K1S 0J6, CA  
ST. LAURANT, Stephane, Santa Clara, CA 95054, US
- (74) Coyle, Philip Aidan, et al, F. R. KELLY & CO. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

- (51) **H04B 10/148** (11) **1 307 983 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01274394.4 (22) 30.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/24098 30.07.2001
- (87) WO 03/017535 2003/09 27.02.2003
- (30) 28.07.2000 US 221636 P
- (54) • **MEHRKANALIGER OPTISCHER EMPFÄNGER ZUR VERARBEITUNG VON DREI-ZELL-DETEKTORAUSGÄNGNE MIT POLARISATIONSDIVERSITÄT**  
• **MULTI-CHANNEL OPTICAL RECEIVER FOR PROCESSING TRI-CELL POLARIZATION DIVERSITY DETECTOR OUTPUTS**  
• **RECEPTEUR OPTIQUE MULTI-CANAUX PERMETTANT DE TRAITER DES SORTIES DE DETECTEURS A DIVERSITE DE POLARISATION**
- (71) LITTON SYSTEMS, INC., 21240 Burbank Boulevard, Woodland Hills, California 91367-6675, US
- (72) KNAACK, William, Christopher, West Hills, CA 91304, US  
DOUGLASS, John, Thompson, IV, Woodland Hills, CA 91364, US  
FERRARO, Eugene, Louis, Simi Valley, CA 91320, US
- (74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1 3AW, GB

- (51) **H04B 10/18** (11) **1 307 984 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00956427.9 (22) 10.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/07810 10.08.2000
- (87) WO 02/013425 2002/07 14.02.2002
- (54) • **OPTISCHE EINFÜGUNGS/AUSBLENDUNGS- UND DISPERSIONSKOMPENSATIONSVORRICHTUNG**  
• **OPTICAL ADD DROP AND DISPERSION COMPENSATION APPARATUS**  
• **DISPOSITIF OPTIQUE D'INSERTION-EXTRACTION ET DE COMPENSATION DE DISPERSION**

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) LEISCHING, Patrick, 80802 Muenchen, DE

**H04B 10/213** → (51) H04B 10/18

- (51) **H04B 11/00** → (51) G01S 3/80
- (51) **H04H 1/00** (11) **1 307 985 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01956577.9 (22) 01.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/08860 01.08.2001
- (87) WO 02/015445 2002/08 21.02.2002
- (88) 23.01.2003
- (30) 12.08.2000 GB 0019820
- (54) • **SELEKTIVE ÜBERTRAGUNG VON DATEN AN EINE APPLIKATION, WOBEI DIE APPLIKATION DIE DATEN NUR DANN VERWENDET, WENN DER ZUSTAND DER APPLIKATION ÜBEREINSTIMMT MIT ZUSTANDSINFORMATIONEN, DIE IN DEN DATEN ENTHALTEN SIND**  
• **SELECTIVE DELIVERY OF DATA TO AN APPLICATION, WHERE THE APPLICATION USES THE DATA ONLY IF THE STATUS OF THE APPLICATION CORRESPONDS WITH STATUS INFORMATION WHICH IS CONTAINED IN THE DATA**  
• **ACHEMINEMENT SELECTIF DE DONNEES**
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) THORNE, Nicholas, D., L., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BASSETT, Christopher, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) White, Andrew G., et al, Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

- (51) **H04J 1/00** (11) **1 307 986 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01959085.0 (22) 20.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/23007 20.07.2001
- (87) WO 02/009392 2002/05 31.01.2002
- (88) 11.04.2002
- (30) 21.07.2000 US 219886 P
- (54) • **ÜBERTRAGUNGSSYSTEM MIT PRIORITÄTS PACKETEN ÜBER EIN GETEILTES MEDIUM**  
• **PRIORITY PACKET TRANSMISSION SYSTEM FOR A SHARED TRANSMISSION MEDIUM**  
• **SYSTEME DE TRANSMISSION DE PAQUETS PRIORITAIRES POUR SUPPORTS DE TRANSMISSION PARTAGES**
- (71) Coaxmedia Inc., 1220 Oak Industrial Lane, Suite B, Cumming, GA 30041, US
- (72) TERRY, John, B., Deceased, US  
BASIL, Robert, P., Lawrenceville, GE 30041, US
- (74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **H04J 14/02** (11) **1 307 987 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01950525.4 (22) 27.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20389 27.06.2001
- (87) WO 02/001777 2002/01 03.01.2002
- (30) 27.06.2000 US 605162
- (54) • **BIDIREKTIONALE WELLENLÄNGENMULTIPLEX-/ DEMULTIPLEXEINRICHTUNGEN**  
• **BI-DIRECTIONAL WAVELENGTH DIVISION MULTIPLEXING/DEMUTIPLEXING DEVICES**  
• **DISPOSITIFS BIDIRECTIONNELS DE MULTIPLEXAGE/DEMUTIPLEXAGE EN LONGUEUR D'ONDE**
- (71) Lightchip, Inc., 27 Northwestern Drive, Salem, NH 03079, US
- (72) WADE, Robert, K., Boca Raton, FL 33434, US
- (74) Olgemöller, Luitgard, Dr., Leonhard - Olgemöller - Fricke, Patentanwälte, Postfach 10 09 62, 80083 München, DE

**H04J 14/02** → (51) G02F 1/313

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 307 988 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01938218.3 (22) 12.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/05433 12.05.2001
- (87) WO 02/013437 2002/07 14.02.2002
- (88) 31.10.2002
- (30) 04.08.2000 EP 00116864
- (54) • **VERFAHREN UND SYSTEM FÜR SITZUNGSBASIERTE BERECHTIGUNG UND ZUGANGSKONTROLLE FÜR VERNETZTE ANWENDUNGSOBJEKTE**  
• **METHOD AND SYSTEM FOR SESSION BASED AUTHORIZATION AND ACCESS CONTROL FOR NETWORKED APPLICATION OBJECTS**  
• **PROCEDE ET SYSTEME DESTINES A LA REGULATION DE L'AUTORISATION ET DE L'ACCES SUR LA BASE DES SESSIONS POUR LES OBJETS D'APPLICATION EN RESEAU**
- (71) Xtradyne Technologies Aktiengesellschaft, Schönhauser Allee 6 - 7, 10119 Berlin, DE
- (72) STAAMANN, Sebastian, 10709 Berlin, DE  
ECKARDT, Tim, 10629 Berlin, DE
- (74) Springorum, Harald, Dr., Kiani & Springorum, Patent- und Rechtsanwältin, Heinrich-Heine-Allee 29, 40213 Düsseldorf, DE

**H04L 1/04** → (51) H04L 27/26

- (51) **H04L 1/08** → (51) H03M 13/00
- (51) **H04L 1/16** (11) **1 307 989 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 01965151.2 (22) 30.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/08820 30.07.2001
- (87) WO 02/013450 2002/07 14.02.2002
- (30) 10.08.2000 EP 00117177
- (54) • **KOMMUNIKATIONSVERFAHREN**  
• **COMMUNICATION METHOD**  
• **PROCEDE DE COMMUNICATION**

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) STEINDL, Günter, 92284 Poppenricht, DE

(51) **H04L 1/18** (11) **1 307 990 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01958729.4 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/01678 24.07.2001  
(87) WO 02/009342 2002/05 31.01.2002

(88) 25.04.2002  
(30) 24.07.2000 US 621672  
(54) • FLEXIBLE AUTOMATISCHE WIEDERHO-  
LUNGS-AUFFORDERUNG FÜR PAKETDA-  
TENÜBERTRAGUNG

• FLEXIBLE ARQ FOR PACKET DATA TRANS-  
MISSION  
• DEMANDE DE REPETITION AUTOMATIQUE  
FLEXIBLE POUR LA TRANSMISSION DE PA-  
QUETS DE DONNEES

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) DAHLMAN, Erik, S-168 18 Bromma, SE  
PARKVALL, Stefan, S-113 22 Stockholm, SE  
(74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson AB, Patent  
Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04L 5/12** (11) **1 307 991 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950763.1 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/20948 02.07.2001  
(87) WO 02/011331 2002/06 07.02.2002

(88) 18.04.2002  
(30) 01.08.2000 US 630235  
(54) • METHODOLOGIE SKALIERBARER MUSTER  
FÜR MEHRTRÄGER-KOMMUNIKATIONSSY-  
STEME

• SCALABLE PATTERN METHODOLOGY FOR  
MULTI-CARRIER COMMUNICATION SYS-  
TEMS  
• PROCEDE A GRILLE EVOLUTIVE POUR  
SYSTEMES DE COMMUNICATION A ONDES  
PORTEUSES MULTIPLES

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US  
(72) DOBERSTEIN, Kevin, G., Elmhurst, IL 60126, US  
HIBEN, Bradley, M., Glen Ellyn, IL 60137, US  
(74) McCormack, Derek James, Motorola, European  
Intellectual Property Section, Law Department,  
Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire  
RG21 7PL, GB

(51) **H04L 9/00** (11) **1 307 992 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952901.5 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41071 20.06.2001  
(87) WO 01/099315 2001/52 27.12.2001

(88) 11.07.2002  
(30) 20.06.2000 US 597101  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
KOMPRIMIEREN UND DEKOMPRIMIEREN  
VON AUDIODATEIEN UNTER VERWEN-  
DUNG EINES CHAOTISCHEN SYSTEMS

• METHOD AND APPARATUS FOR THE COM-  
PRESSION AND DECOMPRESSION OF AU-  
DIO FILES USING A CHAOTIC SYSTEM  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMPRES-  
SION ET DE DECOMPRESSION DE FI-  
CHERS SONORES A L'AIDE D'UN  
SYSTEME CHAOTIQUE

(71) University of New Hampshire, Thompson Hall, 105  
Main Street, Durham, NH 03824-3547, US  
(72) SHORT, Kevin, Durham, NH 03824, US

(74) Simons, Alison Diane, et al, Dummett Copp 25 The  
Square Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk, IP5  
3SL, GB

(51) **H04L 9/06** (11) **1 307 993 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01955365.0 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08470 20.07.2001  
(87) WO 02/013452 2002/07 14.02.2002

(88) 25.07.2002  
(30) 03.08.2000 EP 00202753  
(54) • LINEARTRANSFORMATION FÜR SYMME-  
TRISCHE VERSCHLÜSSELUNGSSYSTEME  
• LINEAR TRANSFORMATION FOR SYMMET-  
RIC-KEY CIPHERS

• TRANSFORMATION LINEAIRE DE CHIF-  
FRES A CLE SYMETRIQUE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) ROELSE, Petrus, L., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04L 9/08** (11) **1 307 994 A1\***  
**H04M 1/727**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01956610.8 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02353 19.07.2001  
(87) WO 02/009345 2002/05 31.01.2002

(30) 26.07.2000 FR 0009774  
(54) • VERFAHREN ZUR GESICHERTEN ERKEN-  
NUNG ZWISCHEN ZWEI GERÄTEN EINES  
FUNKFREQUENZNETZES  
• SECURE IDENTIFICATION METHOD BE-  
TWEEN TWO RADIOFREQUENCY NET-  
WORK APPLIANCES

• PROCEDE DE RECONNAISSANCE SECU-  
RISEE ENTRE DEUX APPAREILS D'UN RE-  
SEAU RADIOFREQUENCE  
(71) Gemplus, Avenue du Pic de Bertagne, Parc  
d'Activités de Gémenos, 13881 Gémenos Cedex,  
FR

(72) ARNOUX, Christophe, F-04220 CORBIERES, FR

(51) **H04L 9/08** (11) **1 307 995 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01965066.2 (22) 05.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/07699 05.07.2001  
(87) WO 02/013453 2002/07 14.02.2002

(88) 30.01.2003  
(30) 04.08.2000 DE 10038068  
(54) • VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON DA-  
TEN UNTER VERWENDUNG EINER BAUM-  
STRUKTUR MIT ZUGEORDNETEN  
SCHLÜSSELN

• METHOD FOR DATA TRANSMISSION  
• PROCEDE DE TRANSMISSION DE DON-  
NEES

(71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140,  
53113 Bonn, DE  
(72) MARTIN, Tobias, 35466 Rabenau, DE  
SCHWENK, Jörg, 64807 Dieburg, DE

**H04L 9/08** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 9/12** (11) **1 307 996 A1\***  
**H04L 9/32**  
(25) En (26) En  
(21) 01950907.4 (22) 05.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/21329 05.07.2001  
(87) WO 02/003606 2002/02 10.01.2002

(30) 05.07.2000 US 610257  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GE-  
SICHERTERN DATENÜBERTRAGUNG  
• A METHOD AND SYSTEM FOR SECURE  
TRANSMISSION OF DATA  
• PROCEDE ET SYSTEME POUR SECURISER  
UNE EMISSION DE DONNEES

(71) Kryptofax LP., 155 Tims Road, Ancram, NY 12502,  
US  
(72) VIRGA, Richard, New York, NY 10012, US  
BITTNER, Jack, New York, NY 10011, US

(74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04L 9/32** (11) **1 307 997 A1\***  
**G07F 7/10**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01956645.4 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02454 26.07.2001  
(87) WO 02/011363 2002/06 07.02.2002

(30) 28.07.2000 FR 0010025  
(54) • SITZUNGSSICHERUNG MIT VON VER-  
SCHIEDENEN EINHEITEN GESTEUERTER  
DATENVERARBEITUNGSVORRICHTUNG  
• METHOD FOR MAKING SECURE A SES-  
SION WITH DATA PROCESSING MEANS UN-  
DER THE CONTROL OF SEVERAL ENTITIES

• SECURISATION DE SESSION AVEC UN  
MOYEN DE TRAITEMENT DE DONNEES  
SOUS LA COMMANDE DE PLUSIEURS EN-  
TITES

(71) GEMPLUS, Avenue du Pic de Bertagne, Parc  
d'Activités de Gémenos, 13420 Gémenos, FR  
(72) GIRARD, Pierre, F-13600 la Ciotat, FR  
GIRAUD, Jean-Luc, F-13400 Aubagne, FR

**H04L 9/32** → (51) H04L 9/12

(51) **H04L 12/12** (11) **1 307 998 A2\***  
**H04L 12/64** **H04L 12/46**  
(25) En (26) En  
(21) 01958011.7 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08552 20.07.2001  
(87) WO 02/009350 2002/05 31.01.2002

(88) 11.04.2002  
(30) 26.07.2000 US 616632  
(54) • SERVER-BASIERTE MULTISTANDARD  
HAUSNETZKOPPLUNG

- SERVER-BASED MULTI-STANDARD HOME NETWORK BRIDGING
  - LIAISON PAR PONT ENTRE RESEAUX LOCAUX MULTISTANDARDS AVEC SERVEUR
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) MOONEN, Jan, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 SHTEYN, Yevgeniy, E., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H04L 12/18** → (51) H04L 29/06

- (51) **H04L 12/24** (11) **1 307 999 A1\***  
H04L 12/26
- (25) En (26) En  
 (21) 01953248.0 (22) 02.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/03450 02.08.2001  
 (87) WO 02/015479 2002/08 21.02.2002  
 (30) 11.08.2000 EP 00306876
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM DETEKTIEREN VON VORFÄLLEN  
 • SYSTEM AND METHOD OF DETECTING EVENTS  
 • SYSTEME ET PROCEDE DE DETECTION D'EVENEMENTS
- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB  
 (72) SCARFE, Richard, Thomas, Felixstowe, Suffok IP11 9HR, GB  
 KIRKHAM, Edmund, Andrew, Ipswich, Suffolk IP4 5PR, GB

**H04L 12/24** → (51) H04M 7/00

**H04L 12/26** → (51) H04L 12/24

**H04L 12/26** → (51) H04L 12/56

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 308 000 A2\***  
H04L 12/56
- (25) En (26) En  
 (21) 01944626.9 (22) 21.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/19907 21.06.2001  
 (87) WO 02/001735 2002/01 03.01.2002  
 (88) 17.10.2002  
 (30) 21.06.2000 US 603310
- (54) • DRAHTLOSES TDMA-SYSTEM UND VERFAHREN ZUR NETZWERKKOMMUNIKATION  
 • WIRELESS TDMA SYSTEM AND METHOD FOR NETWORK COMMUNICATIONS  
 • SYSTEME ARMT SANS FIL ET PROCEDE PERMETTANT DES COMMUNICATIONS DE RESEAU
- (71) Pulse-Link, Incorporated, 9155 Brown Deer Road, Suite 8, San Diego, CA 92121, US  
 (72) SPARRELL, Carlton, Palo Alto, CA 94306, US  
 AIELLO, Roberto, Palo Alto, CA 94306, US  
 ROGERSON, Gerald, Morgan Hill, CA 95037, US  
 HO, Minnie, Palo Alto, CA 94303, US  
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 308 001 A2\***  
H04L 12/413
- (25) En (26) En  
 (21) 01953705.9 (22) 01.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) BE 01/00126 01.08.2001  
 (87) WO 02/013461 2002/07 14.02.2002  
 (88) 12.09.2002  
 (30) 10.08.2000 BE 200000503
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SIGNALÜBERTRAGUNG ÜBER EINE MEHRZAHL VON SIGNALLEITUNGEN  
 • METHOD AND DEVICE FOR SIGNAL TRANSMISSION VIA A PLURALITY OF SIGNAL LINES  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF POUR TRANSMISSION DE SIGNAUX
- (71) Van den Bergh, Karel Maria, Kloosterhoevevweg 2, 2811 Leest (Mechelen), BE  
 (72) Van den Bergh, Karel Maria, 2811 Leest (Mechelen), BE  
 (74) Donné, Eddy, M.F.J.Bockstael Arenbergstraat 13, 2000 Anvers, BE

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 308 002 A2\***  
H04L 29/06 G07F 7/00
- (25) En (26) En  
 (21) 01955821.2 (22) 12.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/22048 12.07.2001  
 (87) WO 02/007117 2002/04 24.01.2002  
 (88) 13.03.2003  
 (30) 13.07.2000 US 217997 P  
 17.10.2000 US 690213
- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ERLEICHERUNG VON DRAHTLOSEN E-KOMMERZ-TRANSAKTIONEN  
 • METHOD AND SYSTEM FOR FACILITATION OF WIRELESS E-COMMERCE TRANSACTIONS  
 • PROCEDE ET SYSTEME POUR FACILITER LES TRANSACTIONS SANS FIL DE COMMERCE ELECTRONIQUE
- (71) Aeritas, Inc., 1231 Greenway Dr., Suite 900, Irving, TX 75038, US  
 (72) MAMDANI, Malik, Dallas, TX 75219, US  
 GRANT, Curtis, Flower Mound, TX 75028, US  
 JOHNSON, Patrick, Trophy Club, TX 76262, US  
 BOMAR, Kevin, Weatherford, TX 76087, US  
 WHATLEY, Tim, Irving, TX 75063, US  
 (74) Bailey, David Martin, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 308 003 A2\***  
H04L 29/06
- (25) En (26) En  
 (21) 01958032.3 (22) 30.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/08757 30.07.2001  
 (87) WO 02/013463 2002/07 14.02.2002  
 (88) 10.10.2002  
 (30) 10.08.2000 US 635549
- (54) • THEMENBEZOGENER DIENST FÜR KONTEXTINFORMATION IN EINEM HEIMNETZ  
 • TOPICAL SERVICE PROVIDES CONTEXT INFORMATION FOR A HOME NETWORK  
 • SERVICE TOPIQUE FOURNISSANT DES INFORMATIONS DE CONTEXTE A UN RESEAU DOMESTIQUE

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 308 003 A2\***  
H04L 29/06
- (25) En (26) En  
 (21) 01958032.3 (22) 30.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/08757 30.07.2001  
 (87) WO 02/013463 2002/07 14.02.2002  
 (88) 10.10.2002  
 (30) 10.08.2000 US 635549
- (54) • THEMENBEZOGENER DIENST FÜR KONTEXTINFORMATION IN EINEM HEIMNETZ  
 • TOPICAL SERVICE PROVIDES CONTEXT INFORMATION FOR A HOME NETWORK  
 • SERVICE TOPIQUE FOURNISSANT DES INFORMATIONS DE CONTEXTE A UN RESEAU DOMESTIQUE

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) SHTEYN, Eugene, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H04L 12/28** → (51) H04L 29/06

- (51) **H04L 12/40** (11) **1 308 004 A1\***  
G06F 1/32 B60R 16/02
- (25) De (26) De  
 (21) 01951394.4 (22) 16.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/02241 16.06.2001  
 (87) WO 02/003618 2002/02 10.01.2002  
 (30) 30.06.2000 DE 10031891
- (54) • VERFAHREN, GERÄT UND BUSMANAGER ZUM BETRIEB VON EINEM AN EIN FAHRZEUGKOMMUNIKATIONSNETZ ANGESCHLOSSENEN GERÄTS  
 • METHOD, DEVICE AND BUS MANAGER FOR OPERATING A DEVICE THAT IS CONNECTED TO A MOTOR VEHICLE COMMUNICATIONS NETWORK  
 • PROCEDE, APPAREIL ET GESTIONNAIRE DE BUS POUR LE FONCTIONNEMENT D'UN APPAREIL RACCORDE A UN RESEAU DE COMMUNICATION AUTOMOBILE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) VOLLMER, Vasco, 29471 Gartow, DE  
 HOFMANN, Matthias, 31141 Hildesheim, DE  
 BAIERL, Wolfgang, 73630 Remshalden, DE

**H04L 12/40** → (51) G05B 19/418

**H04L 12/40** → (51) H04L 1/16

**H04L 12/413** → (51) H04L 12/28

**H04L 12/46** → (51) H04L 12/12

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 308 005 A1\***  
H04L 12/26
- (25) En (26) En  
 (21) 01950138.6 (22) 05.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- LT LV
- (86) SE 01/01557 05.07.2001  
 (87) WO 02/009369 2002/05 31.01.2002  
 (30) 25.07.2000 SE 0002758
- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR PAKETVERWALTUNG IN EINEM ROUTER  
 • METHOD AND ARRANGEMENT FOR PACKET MANAGEMENT IN A ROUTER  
 • PROCEDE ET SYSTEME DE GESTION DE PAQUETS DANS UN ROUTEUR
- (71) Telia AB (publ), Marbackagatan 11, 123 86 Farsta, SE  
 (72) KRAMPPELL, Magnus, S-226 55 Lund, SE  
 (74) Hopfgarten, Nils, et al, L.A. Groth & Co. KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 308 006 A2\***  
(25) De (26) De
- (21) 01964865.8 (22) 27.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/02857 27.07.2001  
 (87) WO 02/013456 2002/07 14.02.2002  
 (88) 04.07.2002  
 (30) 09.08.2000 DE 10038878

- (54) • VERFAHREN ZUM AUFBAU EINER VERBINDUNG MIT VORGEGEBENER DIENSTGÜTE ZWISCHEN KOMMUNIKATIONSNETZEN MIT RESSOURCENMANAGERN
  - METHOD FOR ESTABLISHING A CONNECTION WITH A PREDETERMINED SERVICE QUALITY BETWEEN COMMUNICATIONS NETWORKS WITH RESOURCE MANAGERS
  - PROCEDE PERMETTANT D'ETABLIR UNE COMMUNICATION D'UNE QUALITE DE SERVICE DONNEE ENTRE DES RESEAUX DE COMMUNICATION ET DES GESTIONNAIRES DE RESSOURCES
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) MÜLLER, Harald, 82205 Gilching, DE  
KLAGHOFER, Karl, 81373 München, DE  
HIERHOLZER, Peter, 82407 Wielenbach, DE  
PREHOFER, Christian, 81477 München, DE

H04L 12/56 → (51) H04J 1/00

H04L 12/56 → (51) H04L 12/28

H04L 12/56 → (51) H04Q 3/66

- (51) **H04L 12/64** (11) **1 308 007 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01971828.7 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/08853 31.07.2001  
(87) WO 02/013471 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 EP 00116233
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ÜBERTRAGEN VON SIGNALLEN
  - A METHOD AND DEVICE FOR TRANSMITTING SIGNALS
  - PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE SIGNAUX
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) SCHIEDER, Andreas, 52134 Herzogenrath, DE  
KALDEN, Roger, 41460 Neuss, DE  
MALM, Peter, S-22648 Lund, SE
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

H04L 12/64 → (51) H04L 12/12

H04L 15/00 → (51) H04B 1/40

- (51) **H04L 25/03** (11) **1 308 008 A2\***  
H04B 1/707  
(25) En (26) En  
(21) 01955031.8 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/24138 01.08.2001  
(87) WO 02/015502 2002/08 21.02.2002  
(88) 08.08.2002  
(30) 10.08.2000 US 636008
- (54) • ADAPTIVE LINEARE ENTZERRUNG FÜR WALSH-MODULIERTE SIGNALE
  - ADAPTIVE LINEAR EQUALIZATION FOR WALSH-MODULATED SIGNALS
  - PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EGALISATION LINEAIRE ADAPTATIVE APPLICABLE A LA MODULATION SOUS FONCTION DE WALSH
- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) SMEE, John, E., San Diego, CA 92122, US  
JALALI, Ahmad, San Diego, CA 92130, US

- LING, Fuyun, San Diego, CA 92131, US  
WALLACE, Mark, Bedford, MA 01730, US
- (74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

H04L 27/00 → (51) H04M 19/02

- (51) **H04L 27/26** (11) **1 308 009 A2\***  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 01956014.3 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/23759 30.07.2001  
(87) WO 02/011418 2002/06 07.02.2002  
(88) 10.10.2002  
(30) 28.07.2000 US 221842 P
- (54) • QUITTUNGSAUSTAUSCH-KOMMUNIKATIONSSYSTEM FÜR MEHREREN XDSL
  - HANDSHAKING COMMUNICATION SYSTEM FOR MULTIPLE XDSL
  - SYSTEME DE COMMUNICATION COMPRENANT UN PROTOCOLE DE TRANSFERT DESTINE A PLUSIEURS LIGNES D'ABONNES NUMERIQUES DE DIVERS TYPES
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, CA 92618-3616, US
- (72) PALM, Stephen R., Fullerton, CA 92833, US
- (74) Jehle, Volker Armin, Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flügggenstrasse 13, 80639 München, DE

- (51) **H04L 27/26** (11) **1 308 010 A2\***  
H04L 1/04

- (25) En (26) En  
(21) 01956653.8 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) GB 01/03428 30.07.2001  
(87) WO 02/011343 2002/06 07.02.2002  
(88) 27.12.2002  
(30) 02.08.2000 US 222496 P  
28.12.2000 US 750873
- (54) • MEHRTRÄGERÜBERTRAGUNG UNTER VERWENDUNG VON SYMBOLREDUNDANZ UND ENTSPRECHENDE VORRICHTUNG
  - MULTI-CARRIER TRANSMISSION METHOD USING SYMBOL REDUNDANCY AND CORRESPONDING APPARATUS
  - INITIALISATION D'UNE CONNEXION A ONDES PORTEUSES MULTIPLES ET TRANSMISSION DE SYMBOLES

- (71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
- (72) HUMPHREY, Leslie, Derek, Essex CM20 3JF, GB
- (74) Tocher, Alastair James, et al, Nortel Networks Limited Intellectual Property Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

- (51) **H04L 27/26** (11) **1 308 011 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02769627.7 (22) 11.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) KR 02/00882 11.05.2002  
(87) WO 02/093859 2002/47 21.11.2002  
(30) 11.05.2001 KR 2001025944
- (54) • EINRICHTUNG ZUR KANALDEKODIERUNG SOWIE VERFAHREN IN EINEM ORTHOGONALEN FREQUENZMULTIPLEXSYSTEM
  - CHANNEL DECODING APPARATUS AND METHOD IN AN ORTHOGONAL FREQUENCY DIVISION MULTIPLEXING SYSTEM

- APPAREIL ET PROCEDE DE DECODAGE DE VOIE DANS UN SYSTEME DE MULTIPLEXAGE PAR REPARTITION ORTHOGONALE DE LA FREQUENCE

- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do 442-370, KR
- (72) KANG, Chung-Gu, 3-dong, Chongno-gu, Seoul 110-771, KR  
PARK, Seung-Young, Songbuk-gu, Seoul 136-083, KR  
SEO, Bo-Seok, Kwangjin-gu, Seoul 143-180, KR  
SON, Jung-Je, Songnam-shi, yonggi-do 463-090, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H04L 27/26 → (51) H04B 3/46

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 308 012 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01951430.6 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/02341 26.06.2001  
(87) WO 02/001831 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 DE 10031177

- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR GESICHERTEN PAKETORIENTIERTEN INFORMATIONÜBERMITTLUNG
- METHOD AND ARRANGEMENT FOR SECURE PACKET-ORIENTED INFORMATION TRANSMISSION
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE DONNEES PROTEGEES ORIENTEES PAQUETS

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HUBER, Siegfried, 85084 Reichertshofen, DE  
STEINHAUSER, Karl-August, 81545 München, DE  
ZELLERHOFF, Thomas, 81371 München, DE

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 308 013 A1\***  
H04Q 7/22

- (25) En (26) En  
(21) 01958113.1 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 01/00686 30.07.2001  
(87) WO 02/011398 2002/06 07.02.2002  
(30) 02.08.2000 FI 20001741
- (54) • VERFAHREN ZUR BILDUNG EINER MULTIMEDIA-STREAMING-SITZUNG
  - METHOD FOR FORMING A MULTIMEDIA STREAMING SESSION
  - PROCEDE D'ETABLISSEMENT D'UNE SESSION MULTIMEDIA EN CONTINU

- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) MOSTAFA, Miraj, FIN-33720 Tampere, FI
- (74) Haws, Helen, et al, Nokia IPR Department, Nokia House, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire GU14 0NG, GB

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 308 014 A2\***  
(25) Fr (26) Fr

- (21) 01958201.4 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/02487 27.07.2001  
(87) WO 02/013477 2002/07 14.02.2002  
(88) 18.07.2002

- (30) 08.08.2000 FR 0010493
- (54) • ADRESSENÜBERSETZUNGSSYSTEM FÜR EINE PAKETNETZWERK
- TRANSLATION OF USER INSTALLATION TERMINAL IDENTIFIERS IN A PACKET NETWORK
- TRADUCTION D'IDENTIFICATEURS DANS UN RESEAU DE PAQUETS
- (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) CHARLOT, Philippe, F-22300 Lannion, FR
- (74) Cabinet Martinet & Lapoux, BP 405, 78055 Saint Quentin en Yvelines Cédex, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **1 308 015 A2\***  
 H04L 12/28 G06F 9/46  
 (25) En (26) En  
 (21) 01959095.9 (22) 20.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/23019 20.07.2001
- (87) WO 02/009355 2002/05 31.01.2002
- (88) 06.06.2002
- (30) 24.07.2000 US 220339 P
- (54) • NETZWERKMODELLE, VERFAHREN UND COMPUTERPROGRAMMPRODUKTE ZUR VERWALTUNG EINES DIENSTES, UNABHÄNGIG VON ZUGRUNDELIEGENDER NETZWERKTECHNOLOGIE
- NETWORK MODELS, METHODS, AND COMPUTER PROGRAM PRODUCTS FOR MANAGING A SERVICE INDEPENDENT OF THE UNDERLYING NETWORK TECHNOLOGY
- MODELES DE RESEAUX, PROCEDES ET PRODUITS DE PROGRAMMES INFORMATIQUES POUR LA GESTION D'UN SERVICE INDEPENDANT DE LA TECHNOLOGIE RESEAU INTRINSEQUE
- (71) Trendium, Inc., Suite 200, 13450 West Sunrise Blvd, Sunrise, FL 33323, US
- (72) MELEIS, Hanafy, Weston, FL 33332, US
- (74) Hutchinson, Glenn Stanley, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 308 016 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01959729.3 (22) 13.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/25279 13.08.2001
- (87) WO 02/015515 2002/08 21.02.2002
- (88) 19.09.2002
- (30) 11.08.2000 US 224538 P
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR INTEGRATION UNTERSCHIEDLICHER NETZWERKEN ZUM GEBRAUCH IN ELEKTRONISCHER KOMMUNIKATION UND HANDEL
- SYSTEM AND METHOD FOR INTEGRATING DISPARATE NETWORKS FOR USE IN ELECTRONIC COMMUNICATION AND COMMERCE
- SYSTEME ET PROCEDE D'INTEGRATION DE RESEAUX DISPARATES A UTILISER EN COMMUNICATION ET EN COMMERCE ELECTRONIQUE
- (71) Manugistics, Inc., 2115 East Jefferson Street, Rockville, MD 20852, US
- (72) SHANNON, Mark, Rockville, MD 20850, US
- MAKRIS, Alain, Annapolis, MD 21401, US
- MAUPIN, Kathy, Kensington, MD 20895, US

- FOWLER, George, Laurel, MD 20716, US
- SENEHI, Kate, Rockville, MD 20852, US
- LINDSEY, Joel, Kensington, MD 20895, US
- JOHANNES, Jennifer, Germantown, MD 20874, US
- HAND, Phil, New Market, MD 21774, US
- (74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

(51) **H04L 29/06** (11) **1 308 017 A2\***  
 H04L 12/18 H04L 9/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 01969337.3 (22) 05.07.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/07673 05.07.2001
- (87) WO 02/011356 2002/06 07.02.2002
- (88) 27.06.2002
- (30) 01.08.2000 DE 10037500
- (54) • VERFAHREN ZUR SCHLÜSSELVEREINBARUNG FÜR EINE KRYPTOGRAPHISCH GESICHERTE PUNKT-ZU-MULTIPUNKTVERBINDUNG
- METHOD OF KEY EXCHANGE FOR A CRYPTOGRAPHIC SECURE POINT TO MULTIPOINT CONNECTION
- PROCEDE D'ECHANGE DE CLE DESTINE A UNE LIAISON POINT A MULTIPOINT SECURISEE PAR CRYPTOGRAPHIE
- (71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE
- (72) MARTIN, Tobias, 35466 Rabenau, DE
- SCHWENK, Jörg, 64807 Dieburg, DE

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/28

**H04L 29/06** → (51) H04L 27/26

**H04L 29/06** → (51) H04Q 7/22

**H04L 29/06** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04L 29/08** (11) **1 308 018 A1\***  
 G06F 17/30 H04M 3/493  
 (25) En (26) En  
 (21) 00982125.7 (22) 15.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/31382 15.11.2000
- (87) WO 03/019905 2003/10 06.03.2003
- (30) 13.07.2000 US 217997 P
- 16.10.2000 US 692775
- (54) • INTERAKTION MIT GEMISCHTER BETRIEBSART
- MIXED-MODE INTERACTION
- INTERACTION EN MODE MIXTE
- (71) Impulsivity, Inc., Suite 420, 1321 Valwood Parkway, Carrollton, TX 75006, US
- (72) MAMDANI, Malik, Dallas, TX 75219, US
- GRANT, Curtis, Flower Mound, TX 75028, US
- JOHNSON, Patrick, Trophy Club, TX 76262, US
- BOMAR, Kevin, Weatherford, TX 76087, US
- WHATLEY, Tim, Irving, TX 75063, US
- (74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**H04M 1/725** → (51) G04G 5/00

**H04M 1/727** → (51) H04L 9/08

(51) **H04M 3/00** (11) **1 308 019 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01971776.8 (22) 23.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/08543 23.07.2001
- (87) WO 02/011406 2002/06 07.02.2002
- (88) 18.07.2002
- (30) 31.07.2000 EP 00202729
- (54) • BILDAUFNAHME- UND ANZEIGEVORRICHTUNG
- IMAGE-SENSING DISPLAY DEVICE
- DISPOSITIF D'AFFICHAGE DETECTEUR D'IMAGE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) DE SCHIPPER, Marien, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Cobben, Louis Marie Hubert, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04M 3/22** (11) **1 308 020 A1\***  
 H04M 3/36 H04M 3/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 01960878.5 (22) 09.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) GB 01/03594 09.08.2001
- (87) WO 02/013497 2002/07 14.02.2002
- (30) 09.08.2000 EP 00306776
- (54) • TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEME
- TELECOMMUNICATIONS SYSTEMS
- SYSTEME DE TELECOMMUNICATION
- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
- (72) HOY, Michael Davey, Ipswich, Suffolk IP3 8QY, GB
- FLETCHER, Mark Andrew, Ipswich, Suffolk IP3 8UL, GB
- COOPER, Alan Edson, Ipswich, Suffolk IP4 5TJ, GB
- WARWICK, Simon John, Curry Rivel, Somerset TA10 0JF, GB

**H04M 3/22** → (51) H04M 3/42

**H04M 3/30** → (51) H04M 3/22

**H04M 3/36** → (51) H04M 3/22

(51) **H04M 3/42** (11) **1 308 021 A1\***  
 H04M 3/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 01951811.7 (22) 24.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/03309 24.07.2001
- (87) WO 02/011410 2002/06 07.02.2002
- (30) 28.07.2000 GB 0018609
- (54) • INTERNATIONALES FERNSPRECHNETZ DAS INFORMATIONEN, ZUSTAND UND VERWENDBARKEIT SCHALTET
- INTERNATIONAL TELEPHONE ROUTING INFORMATION/STATUS/AVAILABILITY NETWORK
- RESEAU INTERNATIONAL D'INFORMATION SUR L'ETAT / LA DISPONIBILITE EN MATIERE DE ROUTAGE TELEPHONIQUE
- (71) Data Information Systems Limited, PO Box 4, Moreton-in-Marsh, Gloucestershire GL56 9YD, GB
- (72) SINCLAIR, Malcolm, c/o Data Information Sys. Ltd, Moreton-in-Marsh, Glos GL56 9YD, GB

(74) Lind, Robert, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **H04M 3/42** (11) **1 308 022 A1\***  
// H04Q7:22

(25) Fi (26) En  
(21) 01960774.6 (22) 09.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00654 09.07.2001  
(87) WO 02/005531 2002/03 17.01.2002  
(30) 11.07.2000 FI 20001649

- (54) • VERFAHREN ZUM ANBIETEN VON EINEM DIENSTNUMMERANRUF MIT EINEM VORBESTIMMTER PREIS FÜR EINEN TEILNEHMER VON EINEM MOBILEN ENDGERÄT
- METHOD FOR OFFERING A SERVICE NUMBER CALL WITH A PREDEFINED PRICE FOR A SUBSCRIBER OF A MOBILE TERMINAL
- PROCEDE PERMETTANT DE FOURNIR UN NUMERO DE SERVICE A UN ABONNE D'UN TERMINAL MOBILE A UN PRIX PREDEFINI

(71) Elisa Communications Oyj, Korkeavuorenkatu 35-37, 00130 Helsinki, FI  
(72) ISOTALO, Lauri, FIN-00830 Helsinki, FI  
(74) Tiilikainen, Jarkko Tapio, Seppo Laine Oy Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

(51) **H04M 3/493** (11) **1 308 023 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 01963089.6 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/02594 10.08.2001  
(87) WO 02/015545 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 FR 0010558

- (54) • FERNSPRECHABFRAGEVERFAHREN UND GERÄT
- METHOD AND INSTALLATION FOR TELEPHONE INQUIRY
- PROCEDE ET INSTALLATION D'INTERROGATION TELEPHONIQUE

(71) Massoud, Nadim, POB 2059 Elviria, 29600 Marbella, ES  
(72) Massoud, Nadim, 29600 Marbella, ES  
(74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Brema, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

**H04M 3/493** → (51) H04L 29/08

(51) **H04M 7/00** (11) **1 308 024 A2\***  
H04L 12/24 H04Q 3/00

(25) En (26) En  
(21) 01962366.9 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/41662 10.08.2001  
(87) WO 02/013503 2002/07 14.02.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 10.08.2000 US 224567 P

- (54) • VERFAHREN ZUR KONFIGURATION MEHRERER VOIP NETZÜBERGANGSEINRICHTUNGEN
- METHOD OF CONFIGURING A PLURALITY OF VOIP GATEWAYS
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE NUMEROTATION RESEAU POUR COMMUTATION VOCALE

(71) Alcatel Internetworking, Inc., 26801 West Agoura Boulevard, Calabasas, CA 91301, US  
(72) GLENECK, Dan, Nashua, NH 03064, US

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**H04M 7/00** → (51) H04Q 3/00

(51) **H04M 11/04** (11) **1 308 025 A1\***  
(25) Fi (26) En

(21) 01967387.0 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00801 14.09.2001  
(87) WO 02/023882 2002/12 21.03.2002  
(30) 14.09.2000 FI 20002033

- (54) • ALARMSYSTEM
- ALARMING SYSTEM
- SYSTEME D'ALARME

(71) Sonera Oyj, Teollisuuskatu 15, P.O. Box 106, 00510 Helsinki, FI  
(72) HEINO, Esko, c/o Sonera Information Logistics, FIN-00051 Sonera, FI  
(74) HIETASALO, Pauli, FIN-70780 Kuopio, FI  
(74) Simmelvuo, Markku, et al, Papula Oy, P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI

**H04M 17/00** → (51) G07F 7/08

**H04M 19/00** → (51) H04M 19/02

(51) **H04M 19/02** (11) **1 308 026 A2\***  
H04M 19/00 H04L 27/00

(25) De (26) De  
(21) 01971786.7 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/08668 26.07.2001  
(87) WO 02/013371 2002/07 14.02.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 07.08.2000 DE 10038374

- (54) • TREIBERSCHALTUNG FÜR TEILNEHMER-RENDGERÄTE
- DRIVER CIRCUIT FOR SUBSCRIBER TERMINALS
- CIRCUIT D'ATTAQUE POUR TERMINAUX D'ABONNES

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) FERIANZ, Thomas, A-9555 Glanegg, AT  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

(51) **H04N 1/40** (11) **1 308 027 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01938422.1 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/02598 13.06.2001  
(87) WO 02/015563 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 GB 0019849

- (54) • TRÖPFCHENAUFZEICHNUNGSGERÄT
- DROPLET DEPOSITION APPARATUS
- DISPOSITIF DE DEPOT DE GOUTTELETTES

(71) Xaar Technology Limited, Science Park, Cambridge CB4 0XR, GB  
(72) TEMPLE, Stephen, Impington Cambridge CB4 9NU, GB  
(74) MANNING, Howard, John, Edinburgh EH9 2DB, GB  
(74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**H04N 3/08** → (51) G02B 26/08

**H04N 3/08** → (51) H04N 5/225

**H04N 3/14** → (51) H05G 1/08

(51) **H04N 5/00** (11) **1 308 028 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01959295.5 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23800 27.07.2001  
(87) WO 02/011428 2002/06 07.02.2002  
(88) 18.04.2002  
(30) 28.07.2000 US 122404 P

- (54) • DARSTELLUNG UND WIDERGABE VON FERNSEHPROGRAMMEN MIT SEGMENTIERUNG AUF UNTERPROGRAMMNIVEAU
- VISUALIZATION AND PLAYBACK OF TELEVISION SHOWS AT A SUB-SHOW LEVEL
- VISUALISATION ET LECTURE D'EMISSIONS DE TELEVISION PAR SEGMENTATION

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) MARMAROUPOULOS, George, Yorktown Heights, NY 10598, US  
(74) VAN HEERDEN, Clive, R., London W43HQ, GB  
ZIMMERMAN, John, Ossining, NY 10562, US  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04N 5/225** (11) **1 308 029 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01986447.9 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24967 08.08.2001  
(87) WO 02/039726 2002/20 16.05.2002  
(88) 03.01.2003  
(30) 10.08.2000 US 636100

- (54) • STARRENDES MEHRFARBENSSENSORSYSTEM
- MULTICOLOR STARING SENSOR SYSTEM
- SYSTEME DE DETECTION A REGARD FIXE MULTICOLORE

(71) Raytheon Company, 141 Spring Street, Lexington, Massachusetts 02421, US  
(72) O'NEILL, Mary, D., Santa Barbara, CA 93111, US  
WELLMAN, William, H., Santa Barbara, CA 93110, US

(74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **H04N 5/225** (11) **1 308 030 A2\***  
H04N 3/08

(25) En (26) En  
(21) 02707806.2 (22) 14.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/04755 14.02.2002  
(87) WO 02/067573 2002/35 29.08.2002  
(88) 27.02.2003  
(30) 16.02.2001 US 785150

- (54) • KARDANISCHE SPIEGELAUFHÄNGUNG FÜR ABTASTVORRICHTUNG UND -VERFAHREN
- GIMBALED MIRROR MOUNT FOR SCANNING SYSTEM AND METHOD

- SYSTEME DE BALAYAGE MONTE A LA CADRAN ET PROCEDE ASSOCIE
- (71) Raytheon Company, PO Box 902, 2000 El Segundo Blvd., El Segundo, California 90245, US  
 (72) ANSLEY, David, A., Long Beach, CA 90803, US  
 (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **H04N 5/232** (11) **1 308 031 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01940486.2 (22) 15.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/05575 15.05.2001  
 (87) WO 02/013513 2002/07 14.02.2002  
 (30) 03.08.2000 US 634731

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÄUSSEREN KALIBRIERUNG EINER KAMERA MITTELS EINER GRAPHISCHEN BENUTZERSCHNITTSTELLE
  - METHOD AND APPARATUS FOR EXTERNAL CALIBRATION OF A CAMERA VIA A GRAPHICAL USER INTERFACE
  - PROCEDE ET APPAREIL DE CALIBRATION D'UNE CAMERA VIA UNE INTERFACE GRAPHIQUE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) TRAJKOVIC, Miroslav, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Gravendeel, Cornelis, et al, Internationaal Octrooibureau B.V. Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04N 5/232** (11) **1 308 032 A2\***  
 H04N 5/235  
 (25) En (26) En  
 (21) 01961790.1 (22) 27.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/23825 27.07.2001  
 (87) WO 02/013510 2002/07 14.02.2002  
 (88) 15.08.2002  
 (30) 04.08.2000 US 222810 P

- VOLLELEKTRONISCHE HOCHAUFLÖSENDE DIGITALE STEHBILDKAMERA
  - ALL-ELECTRONIC HIGH-RESOLUTION DIGITAL STILL CAMERA
  - APPAREIL PHOTOGRAPHIQUE NUMERIQUE HAUTE RESOLUTION TOUT ELECTRONIQUE
- (71) Foveon, Inc., 2820 San Tomas Expressway, Santa Clara, CA 95051, US  
 (72) MEAD, Carver, A., Cupertino, CA 95014, US  
 MERRILL, Richard, B., Woodside, CA 94062, US  
 LYON, Richard, F., Los Altos, CA 94022, US  
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**H04N 5/235** → (51) H04N 5/232

(51) **H04N 5/32** (11) **1 308 033 A1\***  
 G01V 5/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01954145.7 (22) 02.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/03490 02.08.2001  
 (87) WO 02/013517 2002/07 14.02.2002  
 (30) 09.08.2000 GB 0019452

- TRAGBARE RÖNTGENBILDAUFNAHMEVORRICHTUNG
  - PORTABLE X-RAY IMAGING APPARATUS
  - APPAREIL PORTABLE D'IMAGERIE A RAYONNEMENT X
- (71) The Secretary of State for Defence, DSTL Porton Down, Salisbury Wiltshire SP4 0JQ, GB  
 (72) JUPP, Ian, Defence Evaluation Research Agency, Malvern, Worcestershire WR14 3PS, GB  
 CARTER, Anthony, Gosport, Hants PO12 2D, GB  
 DERMODY, Geraint, Wilts SP4 0JQ, GB  
 PLEASANTS, Ian, Kent7N14 7BP, GB  
 BURROWS, David, Sevenoaks, Kent7N14 7BP, GB  
 (74) Beckham, Robert William, et al, D/IPR Formalities Section, Poplar 2, Mod Abbey Wood Nr. 2218, Bristol BS34 8JH, GB

(51) **H04N 5/44** (11) **1 308 034 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01956028.3 (22) 27.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/23799 27.07.2001  
 (87) WO 02/011433 2002/06 07.02.2002  
 (88) 25.04.2002  
 (30) 28.07.2000 US 221398 P

- VERFAHREN ZUR FILTERUNG VON FERNSEHINHALTEN
  - METHOD OF FILTERING TV CONTENTS
  - AIRMANTS TV
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) MARMAROPOULOS, George, Yorktown Heights, NY 10598, US  
 VAN HEERDEN, Clive, London, W43HQ, GB  
 ZIMMERMAN, John, Ossining, NY 10562, US  
 (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04N 5/44** (11) **1 308 035 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01959296.3 (22) 27.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/23801 27.07.2001  
 (87) WO 02/011434 2002/06 07.02.2002  
 (88) 18.04.2002  
 (30) 28.07.2000 US 221405 P

- FERNSEHINTERAKTIONSPARADIGMA FÜR LIVE-INHALT UND GESPEICHERTEN INHALT
  - TV INTERACTION PARADIGM FOR LIVE AND STORED CONTENT
  - PARADIGME D'INTERACTION TELEVISUELLE POUR CONTENUS EN DIRECT ET CONTENUS STOCKES
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) MARMAROPOULOS, George, Yorktown Heights, NY 10598, US  
 VAN HEERDEN, Clive, R., London W43HQ, GB  
 DIMITROVA, Nevenka, Yorktown Heights, NY 10598, US  
 (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04N 5/445** (11) **1 308 036 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01963811.3 (22) 06.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/24647 06.08.2001  
 (87) WO 02/011517 2002/07 14.02.2002  
 (88) 25.04.2002  
 (30) 09.08.2000 US 635508

- METHODE UND EINRICHTUNG, UM ZWISCHEN VERSCHIEDENEN SEITEN EINES INTERAKTIVEN PROGRAMMHEFTES HIN- UND HERGEHEN ZU KÖNNEN
  - METHOD AND APPARATUS FOR TRANSITIONING BETWEEN INTERACTIVE PROGRAM GUIDE (IPG) PAGES
  - PROCEDE ET APPAREIL POUR TRANSITION ENTRE PAGES DE GUIDE INTERACTIF DES PROGRAMMES
- (71) Diva Systems Corporation, 800 Saginaw Drive, Redwood City, CA 94063, US  
 (72) GORDON, Donald, F., Los Altos, CA 94022, US  
 COMITO, John, P., Redwood City, CA 94062, US  
 LUDVIG, Edward, A., Redwood City, CA 94061, US  
 BAYRAKERI, Sadik, Foster City, CA 94404, US  
 EDMONDS, Jeremy S., Sunnyvale 94087 California, US  
 (74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04N 5/445** (11) **1 308 037 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01980215.6 (22) 20.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/08476 20.07.2001  
 (87) WO 02/013519 2002/07 14.02.2002  
 (88) 25.04.2002  
 (30) 04.08.2000 EP 00890243

- AUFNAHMEVORRICHTUNG MIT AUFNAHMESTEUERUNGSMITTELN
  - RECORDING ARRANGEMENT HAVING RECORDING CONTROL MEANS
  - SYSTEME D'ENREGISTREMENT PRESENTANT DES ELEMENTS DE COMMANDE D'ENREGISTREMENT
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) GERHARTER, Herbert, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 KALMAR, Andras, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 KANDLER, Michael, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 PROIDL, Adolf, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 RIEDL, Hannes, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 SCHUEGERL, Franz, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Röggl, Harald, et al, Philips Corporate Intellectual Property Triester Strasse 64, 1101 Wien, AT

(51) **H04N 5/77** (11) **1 308 038 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01960563.3 (22) 26.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/08640 26.07.2001  
 (87) WO 02/013523 2002/07 14.02.2002  
 (30) 08.08.2000 EP 00402242

- TRAGBARES VIDEO-AUFNAHMESYSTEM
- PORTABLE VIDEO RECORDER SYSTEM
- ENREGISTREUR VIDEO PORTABLE



- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) CHIKAZAWA, Yoshiharu, Yokohama, Kanagawa 221-0073, JP
- (74) Berthier, Karine, Thomson multimedia European Patent Operations 46 Quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

**H04N 5/782** → (51) H04N 7/173

**H04N 7/00** → (51) H04Q 7/20

- (51) **H04N 7/14** (11) **1 308 039 A1\***  
H04N 7/15
- (25) En (26) En
- (21) 01956545.6 (22) 17.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/08295 17.07.2001
- (87) WO 02/011438 2002/06 07.02.2002
- (30) 01.08.2000 US 630664
- (54) • *SCHALLQUELLENGESTEUERTE EINRICHTUNGSZIELUNG*
- *AIMING A DEVICE AT A SOUND SOURCE*
- *POINTAGE D'UN DISPOSITIF SUR UNE SOURCE SONORE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) STRUBBE, Hugo, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Schoenmaker, Maarten, et al, Internationaal Octrooibureau B.V. Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H04N 7/15** → (51) H04N 7/14

- (51) **H04N 7/16** (11) **1 308 040 A1\***  
H04N 7/173
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01947606.8 (22) 25.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/01998 25.06.2001
- (87) WO 02/001872 2002/01 03.01.2002
- (30) 27.06.2000 FR 0008218
- (54) • *INTERAKTIVES DIGITALKABELFERNSEH-Netzwerk*
- *INTERACTIVE DIGITAL TELEVISION NETWORK*
- *RESEAU DE TELEVISION NUMERIQUE INTERACTIVE*
- (71) Interactif Delta Production, 62, Boulevard Davout, 75020 Paris, FR
- (72) BAZIN, Pascal, F-93390 Clichy sous Bois, FR
- DESPATIN, Jean-Roger, F-06480 La Colle sur Loup, FR
- GRUSZKA, Thierry, F-75001 Paris, FR
- LAFFITTE, Patrick, F-94340 Joinville le Pont, FR
- (74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR

- (51) **H04N 7/16** (11) **1 308 041 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01957504.2 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/24883 08.08.2001
- (87) WO 02/013526 2002/07 14.02.2002
- (88) 18.07.2002

- (30) 08.08.2000 US 223856 P
- 14.11.2000 US 248313 P
- 29.12.2000 US 258937 P
- 29.12.2000 US 258940 P
- 08.08.2001 US 925120
- 08.08.2001 US 925109

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR FERNSTEUERUNG VON FERNSEHWIEDERGABE*
- *METHOD AND SYSTEM FOR REMOTE TELEVISION REPLAY CONTROL*
- *PROCEDE ET SYSTEME DE COMMANDE A DISTANCE DE RELECTURE SUR TELEVISION*

- (71) Replaytv, Inc., 2841 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95054, US
- (72) SWEATT, Millard, E., III., Menlo Park, CA 94025, US
- WOODWARD, Don, Los Altos, CA 94024, US
- MATICHUK, Chris, E., San Jose, CA 95134, US
- REGNIER, Alain, Sunnyvale, CA 94087, US
- NUDELMAN, Mark, Half Moon Bay, CA 94019, US
- PIGNON, Philippe, Palo Alto, CA 94306, US
- VOLTMER, Andrew, F., Palo Alto, CA 94306, US
- WESTERHOFF, Dave, Fremont, CA 94539, US
- SELF, Matthew, Redwood City, CA 94062-3008, US
- MOHAN, Sunil, Los Gatos, CA 95030, US
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H04N 7/16** (11) **1 308 042 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01959667.5 (22) 08.08.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/24895 08.08.2001
- (87) WO 02/013527 2002/07 14.02.2002
- (88) 18.07.2002

- (30) 08.08.2000 US 223856 P
- 14.11.2000 US 248313 P
- 29.12.2000 US 258937 P
- 29.12.2000 US 258940 P
- 08.08.2001 US 925109
- 08.08.2001 US 925121

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR FERNSTEUERUNG VON FERNSEHWIEDERGABE*
- *METHOD AND SYSTEM FOR REMOTE TELEVISION REPLAY CONTROL*
- *PROCEDE ET SYSTEME POUR TELECOMMANDEUR UNE RETRANSMISSION SUR UN POSTE DE TELEVISION*

- (71) Replaytv, Inc., 2841 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95054, US
- (72) SWEATT, Millard, E., III, Menlo Park, CA 94025, US
- HASTINGS, Jeff, Los Altos, CA 94022, US
- WOODWARD, Don, Los Altos, CA 94024, US
- MATICHUK, Chris, E., San Jose, CA 95134, US
- KIANERSI, Shahriar, Menlo Park, CA 94025, US
- SUNNER, Gurinder, San Jose, CA 95148, US
- REGNIER, Alain, Sunnyvale, CA 94087, US
- MOHAN, Sunil, Los Gatos, CA 95030, US
- COONEY, Hugh, E., Los Altos, CA 94024, US
- KING, Edward, San Jose, CA 95128, US
- PIGNON, Philippe, Palo Alto, CA 94306, US
- NUDELMAN, Mark, Half Moon Bay, CA 94019, US
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H04N 7/16** (11) **1 308 043 A1\***  
H04N 7/167
- (25) En (26) En
- (21) 01961066.6 (22) 10.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IL 01/00741 10.08.2001
- (87) WO 02/015578 2002/08 21.02.2002
- (30) 11.08.2000 GB 0019879
- 11.06.2001 GB 0114235
- 18.06.2001 US 298958 P
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VORVER-SCHLÜSSELUNG VON ÜBERTRAGENEM INHALT*
- *SYSTEM AND METHOD FOR PRE-ENCRYPTION OF TRANSMITTED CONTENT*
- *SYSTEME ET PROCEDE DE PRE-CRYPTAGE D'UN CONTENU TRANSMIS*
- (71) NDS Limited, One London Road, Staines, Middlesex TW18 4EX, GB
- (72) DALLARD, Nigel Stephen, Eastleigh, Hampshire SO50, GB
- SMITH, Nigel, Berkshire RG10 0ay, GB
- CHECHIK, David, Samuel, D.N. Harei Yeduda 90840, IL
- (74) White, Duncan Rohan, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

- (51) **H04N 7/16** (11) **1 308 044 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01962846.0 (22) 09.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/07904 09.07.2001
- (87) WO 02/011440 2002/06 07.02.2002
- (88) 02.05.2002
- (30) 27.07.2000 US 627140
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON FERNSEHPROGRAMMEMP-FEHLUNGEN AUF DER BASIS EINER ÄHNLICHKEITSMETRIK*
- *METHOD AND APPARATUS FOR GENERATING TELEVISION PROGRAM RECOMMENDATIONS BASED ON SIMILARITY METRIC*
- *PROCEDE ET APPAREIL DE CREATION DE RECOMMANDATIONS RELATIVES AUX PROGRAMMES TELEVISUELS SUR LA BASE DE MESURES DE SIMILARITE*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) SCHAFFER, James, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- ESHELMAN, Larry, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **H04N 7/16** (11) **1 308 045 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01963848.5 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/24930 08.08.2001
- (87) WO 02/013528 2002/07 14.02.2002
- (88) 08.08.2002
- (30) 08.08.2000 US 223856 P
- 14.11.2000 US 248313 P
- 29.12.2000 US 258937 P
- 29.12.2000 US 258940 P

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR FERN-  
STEUERUNG VON FERNSEHWIEDERGABE
- METHOD AND SYSTEM FOR REMOTE TEL-  
EVISION REPLAY CONTROL
- PROCEDE ET SYSTEME DE COMMANDE A  
DISTANCE DE RELECTURE SUR TELEVI-  
SION
- (71) Replaytv, Inc., 2841 Mission College Boulevard,  
Santa Clara, CA 95054, US
- (72) SWEATT, Millard, E., III, Menlo Park, CA 94025, US  
WOODWARD, Don, Los Altos, CA 94024, US  
MATICHUK, Chris, E., San Jose, CA 95134, US  
SUNNER, Gurminder, San Jose, CA 95148, US  
REGNIER, Alain, Sunnyvale, CA 94087, US  
MOHAN, Sunil, Los Gatos, CA 95030, US
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS &  
EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

(51) **H04N 7/16** (11) **1 308 046 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01971763.6 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/07966 11.07.2001
  - (87) WO 02/011441 2002/06 07.02.2002
  - (30) 27.07.2000 EP 00202666
  - (54) • METHODE UND VORRICHTUNG ZUR ZU-  
GRIFFSERMÖGLICHUNG ZU EINEM UN-  
TERHALTUNGSSGERÄT
  - METHOD AND ARRANGEMENT FOR PRO-  
VIDING ACCESS TO A CONSUMER DEVICE
  - PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A  
FOURNIR UN ACCES A UN DISPOSITIF  
CLIENT

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) DE SOUZA, Allan, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H04N 7/16** → (51) G06F 17/60

**H04N 7/16** → (51) H04H 1/00

**H04N 7/167** → (51) H04N 7/16

(51) **H04N 7/173** (11) **1 308 047 A1\***  
H04N 5/782  
(25) De (26) De  
(21) 01937847.0 (22) 31.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) AT 01/00178 31.05.2001
  - (87) WO 02/013531 2002/07 14.02.2002
  - (30) 10.08.2000 EP 00890246

- (54) • VERFAHREN ZUM BEREITSTELLEN EINES  
ABSPIELINDEX FÜR EIN MULTIMEDIASIG-  
NAL UND VERFAHREN ZUM ABSPIELEN  
DESSSELBEN
- METHOD FOR PROVIDING A PLAYBACK  
INDEX FOR A MULTI-MEDIA SIGNAL AND A  
METHOD FOR PLAYING BACK SAID SIGNAL
- PROCEDE POUR PREPARER UN INDEX DE  
DIFFUSION POUR UN SIGNAL MULTIMEDIA  
ET PROCEDE POUR DIFFUSER CELUI-CI

- (71) Höffle, Christian, Rosiwalgasse 66, 1100 Wien, AT
- (72) Höffle, Christian, 1100 Wien, AT
- (74) Weiser, Andreas, Dr., Patentanwalt, Hietzinger  
Hauptstrasse 4, 1130 Wien, AT

(51) **H04N 7/173** (11) **1 308 048 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01964860.9 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/02819 24.07.2001
  - (87) WO 02/011444 2002/06 07.02.2002
  - (30) 01.08.2000 DE 10038729

- (54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG UND ADMIN-  
ISTRATION VON TEILNEHMERBEZOGE-  
NEN DIENSTEN, DIE ÜBER DIE  
MULTIMEDIALE INFRASTRUKTUR EINES  
CATV-NETZES ANGEBOten WERDEN
- METHOD FOR CONTROLLING AND ADMIN-  
ISTERING SUBSCRIBER-RELATED SER-  
VICES WHICH ARE PROVIDED THROUGH  
THE MULTIMEDIA INFRASTRUCTURE OF A  
CATV NETWORK
- PROCEDE POUR COMMANDER ET ADMIN-  
ISTRER DES SERVICES LIES A DES  
ABONNES ET OFFERTS PAR L'INTERME-  
DIAIRE DE L'INFRASTRUCTURE MULTIME-  
DIA D'UN RESEAU DE DISTRIBUTION DE  
TELEVISION PAR CABLE (CATV)

- (71) Vodafone AG, Mannesmannufer 2, 40213  
Düsseldorf, DE
- (72) DATZ, Harald, 55126 Mainz, DE  
STÜRZ, Heinz, 01187 Dresden, DE
- (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., Meissner &  
Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm  
89, 14199 Berlin, DE

**H04N 7/173** → (51) H04N 7/16

**H04N 7/24** → (51) H04Q 7/20

(51) **H04N 7/26** (11) **1 308 049 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02707286.7 (22) 01.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 02/03269 01.04.2002  
(87) WO 02/082821 2002/42 17.10.2002  
(88) 06.03.2003  
(30) 04.04.2001 US 826333

- (54) • VERFAHREN ZUR SEGMENTIERUNG VON  
MEHRFACH AUFLÖSENDEN VIDEOOBJEK-  
TEN
- METHOD FOR SEGMENTING MULTI-RESO-  
LUTION VIDEO OBJECTS
- PROCEDE DE SEGMENTATION D'OBJETS  
VIDEO MULTI-RESOLUTION

- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP
- (72) PORIKLI, Fatih, M., North Plainfield, NJ 07060, US  
WANG, Yao, Matawan, NJ 07747, US
- (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17,  
80336 München, DE

(51) **H04N 7/52** (11) **1 308 050 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01984508.0 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/01302 19.07.2001
  - (87) WO 02/013540 2002/07 14.02.2002
  - (88) 11.04.2002
  - (30) 10.08.2000 US 224454 P

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
SPRACHGESCHWINDIGKEITSKONVER-  
TIERUNG ZU ERMÖGLICHEN

- SYSTEM AND METHOD FOR ENABLING AU-  
DIO SPEED CONVERSION
- SYSTEME ET PROCEDE DE CONVERSION  
DE LA VITESSE DE SIGNAUX AUDIO

- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le  
Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (72) MEGEID, Magdy, CH-8047 Zurich, CH
- (74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., Deutsche  
Thomson-Brandt GmbH European Patent  
Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625  
Hannover, DE

(51) **H04N 17/00** (11) **1 308 051 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02718589.1 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 02/03740 15.04.2002  
(87) WO 02/085038 2002/43 24.10.2002  
(30) 16.04.2001 US 835650

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ERMIT-  
LUNG DER VERZERRUNG IN EINEM VIDEO-  
SIGNAL
- METHOD AND SYSTEM FOR DETERMINING  
DISTORTION IN A VIDEO SIGNAL
- PROCEDE ET SYSTEME DESTINES A DE-  
TERMINER LA DISTORSION DANS UN SI-  
GNAL VIDEO

- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP
- (72) VETRO, Anthony, Staten Island, NY 10314, US  
SUN, Huifang, Cranbury, NJ 08572, US  
WANG, Yao, Matawan, NJ 07747, US
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17,  
80336 München, DE

(51) **H04Q 1/38** (11) **1 308 052 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946021.1 (22) 31.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/17589 31.05.2001
  - (87) WO 01/097533 2001/51 20.12.2001
  - (30) 15.06.2000 US 594987

- (54) • MOBILTELEFON MIT GLEICHZEITIGER  
FUNK- UND ZELLULARKOMMUNIKATION
- CELLULAR TELEPHONE WITH SIMULTANE-  
OUS RADIO AND CELLULAR COMMUNICA-  
TION
- TELEPHONE CELLULAIRE A COMMUNICA-  
TION SIMULTANEE RADIO ET CELLULAIRE

- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US
- (72) ALBERTH, William, P., Crystal Lake, IL 60014, US  
KURBY, Christopher, N., Elmhurst, IL 60126, US
- (74) Litchfield, Laura Marie, Motorola European  
Intellectual Property Operations, Midpoint -  
Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL,  
GB

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 308 053 A1\***  
H04M 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 01953910.5 (22) 10.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 01/02576 10.07.2001  
(87) WO 02/013544 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 DE 10038688

- (54) • VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON  
STEUERINFORMATIONEN ZWISCHEN EI-  
NEN LEITUNGSVERMITTLENDEN UND EI-

*NEM PAKETVERMITTELNDEN KOMMUNIKATIONSNETZ*

- METHOD FOR THE TRANSMISSION OF CONTROL INFORMATION BETWEEN A LINE-MEDIATED AND A PACKET-MEDIATED COMMUNICATION NETWORK*
- PROCEDE POUR LA TRANSMISSION D'INFORMATIONS DE COMMANDE ENTRE UN RESEAU DE COMMUNICATION A COMMUTATION DE CIRCUITS ET UN RESEAU DE COMMUNICATION A COMMUTATION DE PAQUETS*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) ASTLEITNER, Franz, 82065 Baierbrunn, DE  
GLOCK, Ursula, 81369 München, DE  
SCHMIDT, Helmut, 81371 München, DE  
SCHNEIDERS, Gregor, 81477 München, DE

(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 308 054 A2\***  
H04Q 7/38

(25) En (26) En

(21) 01959313.6 (22) 27.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/23833 27.07.2001

(87) WO 02/011462 2002/06 07.02.2002

(88) 25.04.2002

(30) 27.07.2000 US 626590

(54) • *DIENSTEN IN EINEM MOBILEN TELEKOMMUNIKATIONSNETZ*  
• *SERVICES IN A MOBILE TELECOMMUNICATIONS NETWORK*  
• *PROCEDES ET SYSTEMES ASSURANT DES SERVICES DE RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS MOBILES DANS UN NOEUD D'ACHEMINEMENT DE RESEAU*

(71) Tekelec, 26580 West Agoura Road, Calabasas, CA 91302, US

(72) TURGEON, Joseph, Leonard, Raleigh, NC 27615, US  
FENNELL, Chester, C., Jr., Apex, NC 27502, US  
SLATE, Larry, Gene, Apex, NC 27502, US  
BAGAASEN, Byron, C., Apex, NC 27502, US  
MARSICO, Peter, J., Carrboro, NC 27510, US

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **H04Q 3/00** → (51) H04M 7/00

(51) **H04Q 3/66** (11) **1 308 055 A1\***  
H04L 12/56 G06N 3/12

(25) En (26) En

(21) 00958865.8 (22) 11.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) GB 00/03482 11.09.2000

(87) WO 02/003716 2002/02 10.01.2002

(30) 30.06.2000 EP 00305549

(54) • *EIN MEMETISCHES ALGORITHMUS ZUR OPTIMIERUNG MEHRERER ZIELE*  
• *A MEMETIC METHOD FOR MULTIOBJECTIVE OPTIMISATION*  
• *PROCEDE MEMETIQUE D'OPTIMISATION MULTIOBJECTIVE*

(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB

(72) CORNE, David Wolfe, Didcot, Oxon OX11 7RQ, GB  
KNOWLES, Joshua, Damian, Reading RG1 5AS, GB

(74) Williamson, Simeon, et al, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, 120 Holborn, London, EC1N 2TE, GB

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 308 056 A2\***  
H04B 1/10 H04N 7/00

(25) En (26) En

(21) 01945944.5 (22) 12.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/14853 12.06.2001

(87) WO 01/097430 2001/51 20.12.2001

(88) 11.04.2002

(30) 13.06.2000 US 211215 P  
29.01.2001 US 264265 P

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR WIEDERVERWENDUNG DES KOMMUNIKATIONSSPEKTRUMS FÜR FEST- UND MOBILANWENDUNGEN MIT EINER EFFIZIENTEN METHODE ZUR LINDERUNG VON STÖRUNGEN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR REUSE OF COMMUNICATIONS SPECTRUM FOR FIXED AND MOBILE APPLICATIONS WITH EFFICIENT METHOD TO MITIGATE INTERFERENCE*  
• *SYSTEME ET PROCEDE POUR REUTILISER UN SPECTRE DE COMMUNICATIONS POUR DES APPLICATIONS MOBILES ET FIXES AU MOYEN D'UNE PROCEDE EFFICACE POUR ATTENUER UNE INTERFERENCE*

(71) McHenry, Mark A., 8012 Birnam Wood Drive, McLean, VA 22101, US

(72) McHenry, Mark A., McLean, VA 22101, US

(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 308 057 A1\***

(25) En (26) En

(21) 01943706.0 (22) 04.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/02977 04.07.2001

(87) WO 02/013549 2002/07 14.02.2002

(30) 09.08.2000 GB 0019621

(54) • *VERARBEITUNG VON DATENPAKETEN UND SPRACHANRUFEN IN EINEM DRAHTLOSEN TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *HANDLING OF DATA PACKETS AND VOICE CALLS IN A WIRELESS TELECOMMUNICATIONS SYSTEM*  
• *GESTION DE PAQUETS DE DONNEES ET D'APPELS VOCAUX DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS SANS FIL*

(71) Airspan Networks Inc., PTSGE Corp., 701 Fifth Avenue, Suite 5000, Seattle, WA 98104, US

(72) THOMPSON, Jonathan Andrew, Newbury Berkshire RG20 8NJ, GB  
WILSON, Neil Andrew, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 6DD, GB

(74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 308 058 A2\***  
H04Q 7/38 H04L 29/06

(25) En (26) En

(21) 01957240.3 (22) 24.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/23357 24.07.2001

(87) WO 02/009448 2002/05 31.01.2002

(88) 25.07.2002

(30) 24.07.2000 US 220360 P  
15.12.2000 US 737888

(54) • *VERFAHREN ZUM VERBINDUNGS-AUFBAU IN EINEM PACKETORIENTIERTEN DRAHTLOSEN DATENNETZ*  
• *METHOD FOR ESTABLISH PACKET-BASED CONNECTIONS IN A WIRELESS NETWORK*  
• *COMMUNICATIONS PAR PAQUETS DANS UN RESEAU RADIO*

(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA

(72) BARANY, Peter, A., McKinney, TX 75070, US  
BONTU, Chandra, Sekhar, Nepean, Ontario K2G 4L1, CA  
RAHMAN, Shamim, Akbar, Nepean, Ontario K2G 4L2, CA

(74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St Albans, Herts. AL1 3AW, GB

**H04Q 7/22** → (51) G04G 5/00

**H04Q 7/22** → (51) H04L 29/06

**H04Q 7/22** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04Q 7/30** (11) **1 308 059 A2\***  
H04B 7/26

(25) De (26) De

(21) 01964873.2 (22) 31.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/02908 31.07.2001

(87) WO 02/013546 2002/07 14.02.2002

(88) 15.08.2002

(30) 07.08.2000 DE 10038484

(54) • *VERFAHREN UND BASISSTATIONSSYSTEM ZUM AUFBAU EINER VERBINDUNG IN EINEM MOBILFUNKSYSTEM*  
• *METHOD AND BASE STATION SYSTEM FOR SETTING UP A CONNECTION IN A MOBILE RADIO TELEPHONE SYSTEM*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE STATION DE BASE POUR ETABLIR UNE LIAISON DANS UN SYSTEME DE TELEPHONIE MOBILE*

(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 81669 München, DE

(72) SCHINDLER, Jürgen, 10555 Berlin, DE  
HOEYCK, Andreas, 13156 Berlin, DE  
GESSNER, Christina, 13587 Berlin, DE  
SCHNIEDENHARN, Jörg, 13587 Berlin, DE  
TRAYNARD, Jean-Michel, 81667 München, DE  
KÖHN, Reinhard, 14197 Berlin, DE

**H04Q 7/32** → (51) G04G 5/00

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 308 060 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01934041.3 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00457 11.05.2001  
(87) WO 01/086989 2001/46 15.11.2001  
(30) 12.05.2000 FI 20001138  
(54) • VERFAHREN ZUM ZUWEISEN VON FUNK-  
KANÄLEN IN EINEM DRAHTLOSEN NETZ-  
WERK  
• METHOD OF ASSIGNING RADIO CHAN-  
NELS IN WIRELESS NETWORK  
• PROCEDE D'ATTRIBUTION DE CANAUX RA-  
DIO DANS UN RESEAU SANS FIL  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) CARPELAN, Paulus, FIN-00250 Helsinki, FI  
(74) Holmström, Stefan Mikael, et al, Oy Kolster Ab, Iso  
Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 308 061 A2\***  
H04Q 7/38  
(25) De (26) De  
(21) 01964896.3 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/03077 10.08.2001  
(87) WO 02/013394 2002/07 14.02.2002  
(88) 25.04.2002  
(30) 10.08.2000 DE 10039209  
(54) • VERFAHREN ZUR ZUTEILUNG VON ÜBER-  
TRAGUNGSKANÄLEN IN EINEM FUNK-  
KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• METHOD FOR ASSIGNMENT OF TRANS-  
MISSION CHANNELS IN A RADIO COMMU-  
NICATION SYSTEM  
• PROCEDE D'AFFECTION DE CANAUX DE  
TRANSMISSION DANS UN SYSTEME DE  
RADIOCOMMUNICATION  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SCHULZ, Egon, 80993 München, DE  
WEGMANN, Bernhard, 83607 Holzkirchen, DE

**H04Q 7/36** → (51) H04B 1/40

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 308 062 A1\***  
H04Q 7/22  
(25) En (26) En  
(21) 01947487.3 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00571 15.06.2001  
(87) WO 01/099460 2001/52 27.12.2001  
(30) 21.06.2000 FI 20001483  
(54) • BEREITSTELLUNG VON ORTSABHÄNGIGEN  
DIENSTEN  
• PROVIDING LOCATION-DEPENDENT SERV-  
ICES  
• FOURNITURE DE SERVICES DEPENDANT  
DE LA POSITION  
(71) Sonera Oyj, Teollisuuskatu 15, 00510 Helsinki, FI  
(72) BLOMBERG, Olavi, FIN-02700 Kauniainen, FI  
(74) Pykälä, Timo Tapani, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148,  
Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 308 063 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01951740.8 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00612 27.06.2001  
(87) WO 02/001905 2002/01 03.01.2002  
(30) 28.06.2000 FI 20001531  
(54) • ROAMING-STEUERUNG IN EINEM MO-  
BILSYSTEM  
• CONTROLLING ROAMING IN A MOBILE  
SYSTEM  
• CONTROLE DE L'ITINERANCE DANS UN  
SYSTEME MOBILE  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) PEGLION, Marc, FIN-33250 Tampere, FI  
(74) Äkräs, Tapio Juhani, Oy Kolster Ab, Iso  
Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 308 064 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01953303.3 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IE 01/00102 02.08.2001  
(87) WO 02/013569 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 IE 000624  
(54) • VERFAHREN ZUR REGISTRIERUNG VON  
TEILNEHMER  
• A SUBSCRIBER REGISTRATION METHOD  
• PROCEDE D'ENREGISTREMENT D'UN  
ABONNE  
(71) Markport Limited, Custom House Plaza 5  
Harbourmaster Place, Dublin 1, IE  
(72) COAD, Alan, c/o Logica, Dublin 1, IE  
O'SULLIVAN, Fergal, County Kildare, IE  
KOBAYSHI, Nelson, c/o Logica sul America Ltd.,  
CEP-04578-000 Sao Paulo, SP, BR  
(74) Weldon, Michael James, et al, c/o John A. O'Brien  
& Associates, Third Floor, Duncairn House, 14  
Carysfort Avenue, Blackrock, Co. Dublin, IE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 308 065 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01969231.8 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/03101 13.08.2001  
(87) WO 02/015616 2002/08 21.02.2002  
(88) 10.05.2002  
(30) 11.08.2000 DE 10039429  
(54) • VERFAHREN ZUR SIGNALÜBERTRAGUNG  
IN EINEM FUNK-KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• METHOD FOR TRANSMITTING SIGNALS IN  
A RADIO COMMUNICATIONS SYSTEM  
• PROCEDE DE TRANSMISSION DE SI-  
GNAUX DANS UN SYSTEME DE COMMUNI-  
CATION RADIO  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SCHNIEDENHARN, Jörg, 13587 Berlin, DE  
PAPOUTSIS, Georgios, 10719 Berlin, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 308 066 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01969425.6 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/08319 18.07.2001  
(87) WO 02/011484 2002/06 07.02.2002  
(88) 06.09.2002  
(30) 01.08.2000 DE 10038732  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ER-  
ZWINGEN EINES MOBILFUNKNETZES  
• DEVICE AND METHOD FOR FORCING A  
MOBILE RADIO NETWORK  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE FOR AGE  
D'UN RESEAU RADIOTELEPHONIQUE MO-  
BILE  
(71) Vodafone AG, Mannesmannufer 2, 40213  
Düsseldorf, DE  
(72) JOUSSEN, Fritz, 47057 Duisburg, DE  
MAUSS, Oliver, 41352 Korschenbroich, DE  
DOHMANN, Dierk, 40547 Düsseldorf, DE  
CONRAD, Matthias, 40223 Düsseldorf, DE  
(74) Weisse, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Weisse +  
Wolgast, Bökenbusch 41, 42555 Velbert, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 308 067 A1\***  
H04L 29/06 H04B 7/02  
(25) De (26) De  
(21) 01973994.5 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/03018 07.08.2001  
(87) WO 02/013565 2002/07 14.02.2002  
(30) 10.08.2000 DE 10039193  
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR  
DURCHFÜHRUNG EINES HANDOVERS IN  
MOBILEN DATENÜBERTRAGUNGSSYS-  
TEMEN UNTER DATENDUPLIZIERUNG  
• METHOD AND INSTALLATION FOR EXECUT-  
ING A HANDOVER IN MOBILE DATA TRANS-  
MISSION SYSTEMS USING DATA  
DUPLICATION  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EFFEC-  
TUER UN TRANSFERT DANS DES SYSTE-  
MES MOBILES DE TRANSMISSION DE  
DONNEES AVEC DUPLICATION DE DON-  
NEES  
(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2,  
81669 München, DE  
(72) MENZEL, Christian, 82216 Maisach, DE  
TRAYNARD, Jean-Michel, 81667 München, DE

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/26

**H04Q 7/38** → (51) H04Q 3/00

**H04Q 7/38** → (51) H04Q 7/22

**H04Q 7/38** → (51) H04Q 7/36

**H04Q 11/04** → (51) H04J 1/00

(51) **H04R 1/00** (11) **1 308 068 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99955385.2 (22) 05.06.1999  
(84) DE GB  
(86) US 99/12514 05.06.1999  
(87) WO 99/063785 1999/49 09.12.1999  
(88) 06.03.2003  
(30) 05.06.1998 US 88162 P  
05.06.1998 US 88276 P  
05.06.1998 US 88319 P

- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR RÜCKKOPPLUNGSVERMINDERUNG IN IMPLANTIERBAREN HÖRHILFESYSTEMEN
  - METHOD AND APPARATUS FOR REDUCED FEEDBACK IN IMPLANTABLE HEARING ASSISTANCE SYSTEMS
  - PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A ATTENUER L'EFFET DE RETROACTION DANS DES SYSTEMES D'ASSISTANCE AUDITIVE IMPLANTABLES
- (71) St. Croix Medical, Inc., Suite 113, 5301 East River Road, Minneapolis, MN 55421, US
- (72) KROLL, Kai, Minnetonka, MN 55421, US
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**H05B 33/14** → (51) C08G 61/00

- (51) **H05B 41/295** (11) **1 308 069 A1\***
  - H05B 41/392
  - (25) En (26) En
  - (21) 01952550.0 (22) 10.07.2001
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/21617 10.07.2001
- (87) WO 02/011498 2002/06 07.02.2002
- (30) 31.07.2000 US 630303
- (54) • SCHNITTSTELLENLEITUNG UND METHODE ZUR DIMMUNG EINER LEUCHTSTOFFLAMPE
  - INTERFACE CIRCUIT AND METHOD FOR DIMMING A FLUORESCENT LAMP
  - CIRCUIT INTERFACE ET PROCEDE
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) NERONE, Louis, Robert, Brecksville, OH 44141, US
- ILYES, Laszlo, S., Richmond Heights, OH 44143, US
- (74) Goode, Ian Roy, London Patent Operation General Electric International, Inc. Essex House 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**H05B 41/392** → (51) G05B 5/01

**H05B 41/392** → (51) H05B 41/295

- (51) **H05G 1/08** (11) **1 308 070 A1\***
  - H05G 1/64 H04N 3/14
  - G01T 1/00 A61B 5/05
  - (25) En (26) En
  - (21) 01948687.7 (22) 22.06.2001
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20165 22.06.2001
- (87) WO 02/001925 2002/01 03.01.2002
- (30) 26.06.2000 US 603395
- (54) • AUSLÖSEN VON RÖHRENLOSEN RÖNTGEN-ABBILDUNGSVORRICHTUNGEN MIT ZERSTÖRUNGSFREIER AUSLESEFÄHIGKEIT
  - TRIGGERING OF SOLID STATE X-RAY IMAGERS WITH NON-DESTRUCTIVE READ-OUT CAPABILITY
  - DECLENCHEMENT D'IMAGEURS A RAYONS X A CAPACITE DE LECTURE NON DESTRUCTIVE
- (71) AFP Imaging Corporation, 250 Clearbrook Road, Elmsford, NY 10523, US
- Fröjdh, Christer, Fänriksgatan 4A, 852 38 Sundsvall, SE
- (72) FROJDH, Christer, S-852 38 Sundsvall, SE

- (74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

**H05G 1/64** → (51) H05G 1/08

- (51) **H05K 1/02** (11) **1 308 071 A2\***
  - H05K 1/14
  - (25) En (26) En
  - (21) 01959863.0 (22) 31.07.2001
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/41520 31.07.2001
- (87) WO 02/015651 2002/08 21.02.2002
- (88) 29.08.2002
- (30) 11.08.2000 US 637619
- (54) • NIEDERINDUKTIVES TRANSISTORMODUL MIT VERTEILTEM BUS
  - LOW INDUCTANCE TRANSISTOR MODULE WITH DISTRIBUTED BUS
  - MODULE A TRANSISTOR A FAIBLE INDUCTANCE DOTE D'UN BUS DISTRIBUE
- (71) American Superconductor Corporation, Two Technology Drive, Westborough, MA 01581-1727, US
- (72) REICHARD, Jeffrey, A., Oconomowoc, WI 53066, US
- (74) Charles, Glyndwr, Reinhard-Skührha-Weise & Partner, Patentanwälte, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**H05K 1/14** → (51) H05K 1/02

- (51) **H05K 3/10** (11) **1 308 072 A1\***
  - B05C 5/02 B23K 3/00
  - (25) En (26) En
  - (21) 01945902.3 (22) 06.07.2001
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/01566 06.07.2001
- (87) WO 02/005607 2002/03 17.01.2002
- (30) 11.07.2000 SE 0002618
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BE-REITSTELLUNG EINES SUBSTRATS MIT VISKOSEM MEDIUM UND VERWENDUNG EINES JET-MITTELS ZUR KORREKTUR VON AUFTRAGFEHLERN
  - METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING A SUBSTRATE WITH VISCOUS MEDIUM AND USE OF JETTING MEANS FOR THE CORRECTION OF APPLICATION ERRORS
  - PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE FOURNIR UN SUBSTRAT A SUPPORT VISQUEUX ET UTILISATION DE MOYENS D'INTRODUCTION DE CORRECTIONS D'ERREURS D'APPLICATION DUDIT SUPPORT VISQUEUX

- (71) Mydata Automation AB, Adolfsbergsvägen 11, 168 66 Bromma, SE
- (72) HOLM, William, S-116 68 Stockholm, SE
- JACOBSSON, Nils, S-175 69 Järfälla, SE
- (74) Henningsson, Gunnar, et al, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

- (51) **H05K 7/20** (11) **1 308 073 A1\***
  - (25) En (26) En
  - (21) 01914705.7 (22) 06.03.2001
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/07113 06.03.2001
- (87) WO 02/013588 2002/07 14.02.2002

- (30) 07.08.2000 US 633060
  - (54) • KÜHLSYSTEM FÜR EIN ELEKTRISCHES GEHÄUSE
  - ELECTRONIC ENCLOSURE COOLING SYSTEM
  - SYSTEME DE REFRROIDISSEMENT D'ENCEINTES ELECTRONIQUES
- (71) Thermotek, Inc., 1454 Halsey Way, Carrollton, TX 75007, US
- (72) PARISH, Overton, L., IV, Lubbock, TX 79410, US
- DeVILBISS, Roger, S., Dallas, TX 75225, US
- (74) Salgo, Reinhold Caspar, Dr., Rütistrasse 103, 8636 Wald, CH

- (51) **H05K 13/00** (11) **1 308 074 A1\***
  - (25) De (26) De
  - (21) 01957748.5 (22) 02.08.2001
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/02934 02.08.2001
- (87) WO 02/013589 2002/07 14.02.2002
- (30) 10.08.2000 DE 10039201
- (54) • VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER BESTÜCKANLAGE, BESTÜCKANLAGE ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS UND ÜBERGABEEINRICHTUNG FÜR DIE BESTÜCKANLAGE
  - METHOD FOR THE OPERATION OF A COMPONENT PLACEMENT UNIT, COMPONENT PLACEMENT UNIT FOR CARRYING OUT SAID METHOD AND FEED DEVICE FOR SAID COMPONENT PLACEMENT UNIT
  - PROCEDE PERMETTANT DE FAIRE FONCTIONNER UNE INSTALLATION D'IMPLANTATION DE COMPOSANTS, INSTALLATION D'IMPLANTATION DE COMPOSANTS PERMETTANT LA MISE EN OEUVRE DU PROCEDE, ET DISPOSITIF DE TRANSFERT DESTINE A L'INSTALLATION D'IMPLANTATION DE COMPOSANTS
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BECK, Erwin, 85244 Röhrmoos, DE
- BLÖMER, Ralf, 47506 Neukirchen-Vluyn, DE

**I.1(2)**

- Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer
- European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number
- Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication

- (51) **A01B 59/043** (11) **1 308 075 A1**
  - B60D 1/36
  - (25) De (26) De
  - (21) 02020015.0 (22) 06.09.2002
  - (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.11.2001 DE 10153823
- (54) • Kuppelhilfe zum Ankuppeln von gezogenen Geräten oder Anhängern, die eine Deichsel aufweisen, an einen Traktor

- Hitching aid for connecting implements or trailers with a drawbar to a tractor
  - Aide pour accoupler un outil ou une remorque avec un timon à un tracteur
- (71) GKN Walterscheid GmbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE
- (72) Ollefs, Horst, Dipl.-Ing., 47447 Moers, DE
- (74) Harwardt, Günther, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

**A01B 69/00** → (51) B62D 11/10

- (51) **A01B 71/08** (11) **1 308 076 A1**  
F16D 3/84
- (25) De (26) De
- (21) 02020014.3 (22) 06.09.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.11.2001 DE 10153822
- (54) • Schutzanordnung für ein Gelenk, insbesondere Doppelkreuzgelenk  
• Protective arrangement for double cardan joint in particular  
• Arrangement protecteur en particulier pour joint à cardan double
- (71) GKN Walterscheid GmbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE
- (72) Herchenbach, Paul, 53809 Ruppichteroth, DE Coenen, Herbert, 53639 Königswinter, DE
- (74) Harwardt, Günther, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

- (51) **A01D 82/00** (11) **1 308 077 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 02021075.3 (22) 21.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.10.2001 DE 10153564
- (54) • Mähauflbereiter  
• Mower conditioner  
• Faucheuse-conditionneuse
- (71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (72) Mellin, Michael James, 70100 Esmoulins, FR
- (74) Magin, Ludwig Bernhard, et al, Deere & Company European Office Patent Department, 68140 Mannheim, DE

- (51) **A01F 15/07** (11) **1 308 078 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 02021077.9 (22) 21.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.10.2001 DE 10153539
- (54) • Rundballenpresse  
• Rotobaler  
• Ramasseuse-presse à balle cylindrique
- (71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (72) Viaud, Jean, 70100 Gray, FR Lucand, Philippe, 70120 Melin, FR
- (74) Magin, Ludwig Bernhard, et al, Deere & Company European Office Patent Department, 68140 Mannheim, DE

- (51) **A01F 15/07** (11) **1 308 079 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 02021078.7 (22) 21.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.10.2001 DE 10153540
- (54) • Rundballenpresse  
• Rotobaler  
• Ramasseuse-presse à balle cylindrique
- (71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (72) Viaud, Jean, 70100 Gray, FR Lucand, Philippe, 70120 Melin, FR
- (74) Magin, Ludwig Bernhard, et al, Deere & Company European Office Patent Department, 68140 Mannheim, DE

- (51) **A01F 15/14** (11) **1 308 080 A2**  
B65B 13/22
- (25) De (26) De
- (21) 02021076.1 (22) 21.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.10.2001 DE 10153517
- (54) • Bindevorrichtung für eine Rundballenpresse  
• Tying device for a rotobaler  
• Dispositif de liage pour une presse à balles rondes
- (71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (72) Viaud, Jean, 70100 Gray, FR Uros, Raymond, 70100 Gray, FR Repellin, Jérôme, 38880 Autrans, FR
- (74) Magin, Ludwig Bernhard, et al, Deere & Company European Office Patent Department, 68140 Mannheim, DE

- (51) **A01G 3/08** (11) **1 308 081 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 01126651.7 (22) 08.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Vorrichtung zum Formschneiden von Pflanzen  
• Device for shape cutting of plants  
• Dispositif pour couper des plantes en forme
- (71) Weisser, Helmut O., Schwalbenweg 11, 72793 Pfullingen, DE
- (72) Weisser, Helmut O., 72793 Pfullingen, DE

- (51) **A01G 9/14** (11) **1 308 082 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02079532.4 (22) 30.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.10.2001 NL 1019257
- (54) • Verfahren zum Züchten von Pflanzen, die in Behältern auf einem Träger auf einer ersten, niedrigen Ebene innerhalb eines Glashauses stehen  
• Method for growing plants accommodated in containers on a bearer provided at a first, low level in a glasshouse  
• Méthode pour la culture de plantes qui sont placées dans des conteneurs sur un support à un premier niveau inférieur dans une serre
- (71) Rijnplant B.V., Hofzichtlaan 5, 2636 AM Schipluiden, NL

- Marathon B.V., P.O. Box 42, 9600 AA Hoogezaand, NL
- (72) Van Horsssen, Frederick Pius, 3232 EP Brielle, NL Geerlings, Harry, 9600 AA Hoogezaand, NL
- (74) van Westenbrugge, André, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

- (51) **A01G 9/22** (11) **1 308 083 A2**  
A01G 13/02
- (25) En (26) En
- (21) 02023822.6 (22) 23.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.11.2001 IT MI20012307
- (54) • Abschirmungselement aus offenmaschigem Gewebe und Verfahren zur Herstellung von Schirmen aus offenmaschigem Gewebe  
• Screening element of open-mesh fabric and methods for producing screens of open-mesh fabric  
• Élément d'écran en tissu à mailles ouvertes et méthodes de production d'écrans en tissu à mailles ouvertes
- (71) Arrigoni S.p.A., Via Monte Prato, 3, 22029 Ugiate Trevano (CO), IT
- (72) Sampietro, Eugenio, 22012 Cernobbio (CO), IT
- (74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

- A01G 13/02** → (51) A01G 9/22
- (51) **A01G 13/04** (11) **1 308 084 A1**  
B23B 27/08 B23B 27/18  
C08K 5/34 C08K 5/378  
D06M 15/423 C07D 455/02  
A61K 31/435
- (25) En (26) En
- (21) 02405852.1 (22) 02.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Synergistisch wirksame UV-Absorberkombination  
• Synergistic UV absorber combination  
• Combinaison UV-absorbante avec un effet synergistique
- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) Braig, Adalbert, 79589 Binzen, DE Leppard, David, 1723 Marly, CH Wendeborn, Frédérique, 68220 Ransbach Le-Haut, FR

- (51) **A01G 25/16** (11) **1 308 085 A2**  
G01F 23/292
- (25) En (26) En
- (21) 02394107.3 (22) 30.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 US 3964
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Überwachung und zur Erhaltung der Bodenfeuchtigkeit  
• Apparatus and method for monitoring soil moisture conditions and for maintaining soil moisture conditions  
• Appareil et procédé pour contrôler les conditions d'humidité du sol et pour maintenir les conditions d'humidité du sol
- (71) Flow-Rite Controls, Ltd., 3412 Lousma Drive, S.E., Grand Rapids, Michigan 49548, US

(72) Campau, Daniel N., Ada, Michigan 49301, US  
(74) Brophy, David, et al, F.R. Kelly & Co. 27 Clyde Road  
Ballsbridge, Dublin 4, IE

(51) **A01J 5/017** (11) **1 308 086 A2**  
A01J 7/04

(25) En (26) En  
(21) 02445131.2 (22) 11.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 SE 0103614

(54) • *Verfahren zum Durchführen von Melkvorgängen und Nachbehandlungen*  
• *A method for performing milking operations and performing after-treatment operations*  
• *Méthode pour effectuer des opérations de traite et des traitements postérieurs à ces opérations*

(71) DeLaval Holding AB, P.O. Box 39, 147 21 Tumba, SE

(72) Björk, Anders, 145 90 Norsborg, SE  
Hallström, Anders, 136 66 Haninge, SE

(74) Janson, Ronny, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

**A01J 7/04** → (51) A01J 5/017

(51) **A01K 5/01** (11) **1 308 087 A2**  
A01K 7/00

(25) En (26) En  
(21) 02023517.2 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 DK 200101608

(54) • *Vorrichtung zum Aufhängen eines Behälters auf Oberflächen*  
• *System for suspension of a bucket on a surface*  
• *Système de suspension d'une benne à une paroi*

(71) OK Plast v/ John Orla Falck Hansen, Venusvej 14, 8700 Horsens, DK

(72) Hansen, John Falck, 8000 Århus C, DK

(74) Gregersen, Niels Henrik, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

**A01K 7/00** → (51) A01K 5/01

(51) **A01K 31/17** (11) **1 308 088 A2**  
It (26) En

(21) 02024534.6 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 IT T020011046

(54) • *Käfig für die Haltung von Legehennen mit Bereitstellung von Einstreu zum Kratzen und Pikieren*  
• *Coop for laying hens farming provided with a litter for scratching about and pecking*  
• *Cage configurée pour l'élevage des poules pondeuses avec litière pour gratter et picorer*

(71) Valli International s.r.l., Via Cimatti No. 2, 47010 Galeata (FC), IT

(72) Maltoni, Giuliano, 47010 Galeata (FC), IT

(74) Robba, Pierpaolo, et al, INTERPATENT S.R.L., Via Caboto No.35, 10129 Torino, IT

(51) **A01K 39/02** (11) **1 308 089 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02023938.0 (22) 25.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 DE 10153595  
10.04.2002 DE 10215696

(54) • *Tiertränke und Verfahren zur Umrüstung derselben*  
• *Animal drinker and method for its conversion*  
• *Abreuvoir pour animaux et procédé pour sa transformation*

(71) LUBING Maschinenfabrik Ludwig Bening GmbH & Co. KG, Am Kampe 60, 49406 Barnstorf, DE

(72) Schumacher, Egon, 49406 Barnstorf, DE

(74) Müller, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

(51) **A01K 45/00** (11) **1 308 090 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02008282.2 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 IT MI20012305

(54) • *Vorrichtung zum Handhaben von Käfigstapeln im allgemeinen zum automatischen Laden von Geflügel*  
• *Apparatus for handling stacks of coops for automatic loading of poultry in general*  
• *Dispositif pour manipuler des piles de cages pour le chargement automatique de volailles en général*

(71) Ciemme Di Calabria Fratelli s.n.c., Via Bonfadina, 111, 25046 Cazzago San Martino (Prov. of Brescia), IT

(72) Calabria, Paolo, 25036 Palazzolo, (Prov. of Brescia), IT  
Calabria, Eugenio, 25036 Palazzolo, (Prov. of Brescia), IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **A01K 45/00** (11) **1 308 091 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02079558.9 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 NL 1019282

(54) • *Transportbehälter*  
• *Transport container*  
• *Conteneur de transport*

(71) Systemate Group B.V., Edisonstraat 3, 3281 AC Numansdorp, NL

(72) Hazenbroek, Jacobus Eliza, 3286 LH Klaaswaal, NL  
Hobbel, Arend, 3281 CP Numansdorp, NL

(74) Ferguson, Alexander, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade, P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

(51) **A01K 67/027** (11) **1 308 092 A1**  
C12N 15/09

(25) Ja (26) En  
(21) 00953424.9 (22) 09.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/05326 09.08.2000  
(87) WO 02/011529 2002/07 14.02.2002

(54) • *METHODEN ZUR HERSTELLUNG EINES GENMANIPULIERTEN TIERES UND EINES GECLONTEN TIERES*  
• *METHOD OF CONSTRUCTING GENE MANIPULATION ANIMAL AND CLONE ANIMAL*  
• *PROCEDE DE CONSTRUCTION D'UN ANIMAL PAR MANIPULATION GENETIQUE ET ANIMAL CLONE*

(71) CENTRAL INSTITUTE FOR EXPERIMENTAL ANIMALS, 1430, Nogawa, Miyamae-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0001, JP

(72) KONO, Tomohiro, Tokyo 115-0042, JP  
ONO, Yukiko, Ashigarakami-gun, Kanagawa 258-0021, JP

SHIMOZAWA, Nobuhiro, Domiru-kashima 103, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-0041, JP

(74) Maschio, Antonio, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/11

**A01K 67/027** → (51) G01N 33/50

**A01M 7/00** → (51) F16K 11/085

**A01N 31/14** → (51) C07C 69/14

**A01N 31/16** → (51) C07C 69/14

**A01N 33/10** → (51) C07C 69/14

**A01N 37/38** → (51) C07C 69/14

**A01N 37/40** → (51) C07C 69/14

**A01N 37/42** → (51) C07C 255/41

**A01N 63/00** → (51) C12N 1/20

(51) **A21C 11/00** (11) **1 308 093 A1**  
(25) De (26) De

(21) 02450252.8 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 AT 8442001 U

(54) • *Verfahren zum Herstellen eines Pizzabodens*  
• *Process for producing a pizza crust*  
• *Procédé de fabrication d'un fond de pizza*

(71) Kratky, Sascha, Lichteneggerstrasse 104a, 4600 Wels, AT

Kratky, Christina, Lichteneggerstrasse 104a, 4600 Wels, AT

(72) Kratky, Sascha, 4600 Wels, AT  
Kratky, Christina, 4600 Wels, AT

(74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7, 4020 Linz, AT

(51) **A23G 1/00** (11) **1 308 094 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02079236.2 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 GB 0126024

(54) • *Aromamanipulation von Schokoladecrumb*  
• *Chocolate crumb flavour manipulation*  
• *Manipulation d'arome d'un crumb pour chocolat*

(71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH

(72) Hansen, Carl Erik, 1066 Epalinges, CH  
Budwig, Christopher, Dublin, Ohio 43017, US  
Kochhar, Sunil, 1073 Savigny, CH

Juillerat, Marcel Alexandre, 1000 Lausanne 26, CH  
Armstrong, Euan, Leeds, LS17 6LG, GB  
Sievvert, Dietmar, 1066 Epalinges, CH  
(74) Pate, Frederick George, et al, 55, Avenue Nestlé,  
1800 Vevey, CH

**A23K 1/00** → (51) A23K 1/18

**A23K 1/14** → (51) A23K 1/18

**A23K 1/17** → (51) A23K 1/18

(51) **A23K 1/18** (11) **1 308 095 A1**  
A23K 1/00 A23K 1/14  
A23K 1/17

(25) Fr (26) Fr

(21) 02023843.2 (22) 24.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 FR 0114214

(54) • *Futter für Legehennen zur Herstellung von mit N-3 polyungesättigten Fettsäuren und Jod angereicherten Eiern und Fütterungsverfahren*  
• *Feed for laying hens which produces eggs enriched in iodine and polyunsaturated fatty acids and corresponding feeding method*  
• *Aliment pour poules pondeuses destiné à la production d'œufs comestibles enrichis en iode et en acides gras polyinsaturés et procédé d'alimentation de poules pondeuses correspondant*

(71) Earl Moulin du Chatel, Moulin du Chatel, 29430 Plounevez Lochrist, FR

(72) Autret, Michel, 29420 Mespaul, FR  
Madec, Alain, 29490 Guipavas, FR

(74) Poupon, Michel, Cabinet Michel Poupon, 4, rue Bernard Guillemot, 29337 Quimper Cedex, FR

**A23K 3/00** → (51) C12N 1/20

**A23L 1/0522** → (51) C08B 30/18

(51) **A23L 1/18** (11) **1 308 096 A1**  
A23P 1/14

(25) En (26) En

(21) 03075161.4 (22) 15.10.1998

(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL

(30) 04.11.1997 US 964284

(54) • *Herstellung von extrudierten Getreideprodukten mit einem schnelllaufenden Schneckenextruder*  
• *Grain based, extruded product preparation in a high-speed screw-extruder*  
• *Préparation d'un produit extrudé à base de grains dans un extrudeur à haute vitesse de vis*

(71) GENERAL MILLS, INC., Number One General Mills Boulevard P.O. Box 1113, Minneapolis, MN 55440, US

(72) van Lengerich, Bernhard, Plymouth, Minnesota 55447, US

Robie, Steven C., Plymouth, Minnesota 55447, US  
(74) Hague, Alison Jane, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(62) 98953722.0 / 1 028 633

**A23L 1/23** → (51) A23L 1/238

(51) **A23L 1/238** (11) **1 308 097 A1**  
A23L 1/23

(25) Ja (26) En

(21) 01954452.7 (22) 06.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/06727 06.08.2001

(87) WO 02/011561 2002/07 14.02.2002

(30) 09.08.2000 JP 2000241941

(54) • *ZWECKMAESSIGE GEWUERZE*  
• *FUNCTIONAL SEASONINGS*  
• *ASSAISONNEMENTS FONCTIONNELS*

(71) Nippon Suisan Kaisha, Ltd., 6-2 Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP

(72) DOUMOTO, Nobuhiko, Nippon Suisan Kaisha, Ltd., Hachioji-Shi, Tokyo 192-0906, JP

KOSAKA, Masahito, Nippon Suisan Kaisha, Ltd., Hachioji-Shi, Tokyo 192-0906, JP

KORIYAMA, Tsuyoshi, Nippon Suisan Kaisha, Ltd., Hachioji-Shi, Tokyo 192-0906, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**A23L 1/308** → (51) C08B 30/18

(51) **A23L 1/325** (11) **1 308 098 A1**

(25) Es (26) En

(21) 01500261.1 (22) 05.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Jungen Aalähnlicher Produkt und Verfahren zur Herstellung*  
• *Baby eel substitute food product and method of fabrication thereof*  
• *Procédé de préparation d'un produit de remplacement de civelle et produit ainsi obtenu*

(71) Angulas Y Mariscos Maemino Estevez Y Gonzalez S.L., Bo. De Toreiro, s/n Parroquia de Soutelo, 36470 Salceda de Caselas (Pontevedra), ES

(72) Alava Marquinez, Jose Inaki, 36470 Salceda de Caselas (Pontevedra), ES

(74) Perez Bonal, Bernardo, Explanada 8, 28040 Madrid, ES

**A23L 3/3571** → (51) C12N 1/20

(51) **A23P 1/08** (11) **1 308 099 A2**

(25) En (26) En

(21) 02079244.6 (22) 14.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 NL 1019265

01.05.2002 NL 1020511

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung einer Beschichtungsschicht, und Beschichtungsvorrichtung*  
• *Method and device for preparing a layer of coating material, and coating device*  
• *Méthode and appareil de préparation d'une couche de matériau d'enrobage, and appareil d'enrobage*

(71) Stork Titan B.V., 3, Handelstraat, 5831 AE Boxmeer, NL

(72) Zeegers, Johannes Gerardus Martinus Antonius, 5836 AB Sambeek, NL

Willems, Jacobus Wilhelmus, 5853 EW Siebengewald, NL

Van der Eerden, Hendricus Franciscus Jacobus Maria, 5421 PS Gemert, NL

(74) Volmer, Johannes Cornelis, Exter Polak & Charlous B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**A23P 1/14** → (51) A23L 1/18

(51) **A24C 5/20** (11) **1 308 100 A2**

(25) De (26) De

(21) 02024352.3 (22) 02.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 DE 10153961

(54) • *Durchlaufspeichervorrichtung für band- oder streifenförmiges Material*

• *Continuous storage device flow for a bandlike material*

• *Dispositif de stockage en continu pour une matière en bande*

(71) Hauni Maschinenbau Aktiengesellschaft, Kurt-A.-Körber-Chaussee 8-32, 21033 Hamburg, DE

(72) Paech, Martin, 21395 Tespe, DE

Eckert, Karsten, 22083 Hamburg, DE

Janz, Dietmar, 22946 Trittau, DE

Grothaus, Frank, 22763 Hamburg, DE

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Zippelhaus 5, 20457 Hamburg, DE

(51) **A24C 5/356** (11) **1 308 101 A1**

(25) En (26) En

(21) 02024040.4 (22) 28.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 IT B020010657

(54) • *Verfahren und Einheit zum Zuführen von länglichen Elementen*

• *Method and unit for feeding elongated elements*

• *Procédé et unité d'alimentation d'éléments allongés*

(71) G.D SOCIETA' PER AZIONI, Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT

(72) Spatafora, Mario, 40100 Bologna, IT

Borderi, Luca, 40037 Sasso Marconi, IT

(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **A41D 3/06** (11) **1 308 102 A2**

(25) En (26) En

(21) 02257443.8 (22) 25.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.10.2001 GB 0125727

(54) • *Bekleidung*

• *Garment*

• *Vêtement*

(71) IEC (Malta) Limited, "Rachel", Swiezi Stj 11, Triq Ir-Ratal, MT

(72) Hendriksen, Birgit, 3230 Graested, DK

(74) Wilson Gunn Skerrett, Charles House 148/9 Great Charles Street, Birmingham B3 3HT, GB

**A43B 3/14** → (51) A43B 13/16

**A43B 5/04** → (51) A43C 1/00

**A43B 9/10** → (51) A43B 13/16



(51) **A43B 13/16** (11) **1 308 103 A2**  
A43B 3/14 A43B 9/10  
(25) En (26) En  
(21) 02257493.3 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 4022  
(54) • *Aufbau eines Schuhes und Verfahren zur dessen Herstellung*  
• *Footwear construction and method for manufacturing same*  
• *Assemblage d'un article chaussant et son procédé de fabrication*

(71) Wolverine World Wide, Inc., 9341 Courtland Drive, N.E., Rockford, Michigan 49351, US  
(72) Belley, Manon, Laval, Quebec H7P 5W1, CA  
Urie, Grant, Shelburne, Vermont 05482, US  
Le, Tuan Nguyen, Portland, Oregon 97225, US  
(74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN & STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A43C 1/00** (11) **1 308 104 A2**  
A43B 5/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02023799.6 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 CH 20012002  
(54) • *Schnürverschluss für Innenschuh*  
• *Lacing system for inner-boot*  
• *Système de lacage pour chausson*

(71) LANGE INTERNATIONAL S.A., 1, rue Hans-Fries, 1700 Fribourg, CH  
(72) Yvars, Nicolas, 38100 Grenoble, FR  
Perroto, Riccardo, 31040 Venegazzu, IT  
(74) Meylan, Robert Maurice, et al, c/o BUGNION S.A. 10, route de Florissant Case Postale 375, 1211 Genève 12 - Champel, CH

(51) **A44C 5/14** (11) **1 308 105 A2**  
A44C 5/16  
(25) En (26) En  
(21) 02257447.9 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 US 8986  
(54) • *Uhrarmband*  
• *Watchband*  
• *Bracelet de montre*

(71) Bauer, Tonya Daree, 15210 Steinbeck Lane, Colorado Springs, Colorado 80921, US  
(72) Bauer, Tonya Daree, Colorado Springs, Colorado 80921, US  
(74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**A44C 5/16** → (51) A44C 5/14

**A45D 34/04** → (51) A45D 40/26

(51) **A45D 40/26** (11) **1 308 106 A2**  
A45D 34/04  
(25) De (26) De  
(21) 02021999.4 (22) 01.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 DE 10153689

(54) • *Vorrats- und Applikatoreinheit*  
• *Storage and applicator unit*  
• *Appareil de stockage et d'application*  
(71) GEKA BRUSH GMBH, Waizendorf 3, 91572 Bechhofen, DE  
(72) Dumler, Norbert, 91522 Arnsbach, DE  
(74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

(51) **A45F 5/10** (11) **1 308 107 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02257403.2 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001332419  
(54) • *Griff zum Tragen von Artikeln und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Grasping auxiliary for carrying article, and process for producing the same*  
• *Poignée pour porter des objets et procédé de fabrication*

(71) Tomi Machinery Manufacturing Co., Ltd., 16-4, Koyama 4-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 142-0062, JP  
(72) Shinmoto, Mineo, c/o Tomi Machinery Mfg. Co. Ltd., tokyo 142-0062, JP  
Sekine, Tadatsugu, Tokorozawa-shi, Saitama 359-1141, JP  
Suzuki, Kesashi, c/o Tomi Machinery Mfg. Co., Ltd., Tokyo 142-0062, JP  
(74) Pacitti, Paolo, et al, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**A46B 9/04** → (51) A46B 9/06

(51) **A46B 9/06** (11) **1 308 108 A1**  
A46B 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 03075185.3 (22) 14.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 17.09.1999 EP 99203036  
(54) • *Zahnbürste*  
• *Toothbrush*  
• *Brosse à dents*

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB  
(72) Calabrese, Giuseppe, Unilever R & D Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
Conte, Nicola, 20154 Milan, IT  
Manfredi, Alessandro, 20154 Milan, IT  
(74) Rosen Jacobson, Frans Lucas M., et al, Unilever N.V., Patent Division, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL  
(62) 00966025.9 / 1 211 963

(51) **A47B 3/00** (11) **1 308 109 A1**  
A47B 7/02 A47B 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 02024580.9 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 DE 10154308  
(54) • *Klappischeinheit*  
• *Folding table unit*  
• *Unité de table pliante*  
(71) WINI Büromöbel Georg Schmidt GmbH & Co. KG, Auhagenstrasse 79, 31863 Copenbrügge, DE

(72) Emde, Gerald, 31020 Salzhemmendorf, DE  
Möckel, Rico, 31139 Hildesheim, DE  
(74) Niederkofler, Oswald A., Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**A47B 3/08** → (51) A47B 3/00

**A47B 7/02** → (51) A47B 3/00

(51) **A47B 31/04** (11) **1 308 110 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02257501.3 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 US 14157  
(54) • *Zusammenklappbarer Wagen mit Fachboden*  
• *Collapsible cart with shelf*  
• *Chariot pliable avec étagère*  
(71) Icb, Lic, 803 West Victoria Lane, Arlington Heights, Illinois 60005, US  
(72) King, David L., Arlington Heights, Illinois 60005, US  
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A47B 43/00** → (51) B60P 3/14

(51) **A47B 57/42** (11) **1 308 111 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02257498.2 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 IL 14625301  
(54) • *Ständer und eine modulare Trägervorrichtung mit solch einem Ständer*  
• *Upright and modular support assembly using same*  
• *Element vertical et support modulaire comportant un tel élément*  
(71) Molek, Efraim, Malchei Yehuda Street 24, 46348 Herzliya, IL  
(72) Molek, Efraim, 46348 Herzliya, IL  
(74) Atkinson, Ralph, et al, Atkinson Burrington Limited 25-29 President Buildings, President Way, Sheffield S4 7UR, GB

**A47C 7/02** → (51) F16D 41/06

(51) **A47C 27/14** (11) **1 308 112 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 02079660.3 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 NL 1019314  
(54) • *Matratze*  
• *Mattress*  
• *Matelas*  
(71) Kwakernaat, Herman, Mollekade 7a, 3274 LN Heinenoord, NL  
(72) Kwakernaat, Herman, 3274 LN Heinenoord, NL  
(74) van Westenbrugge, André, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

(51) **A47G 7/04** (11) **1 308 113 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356208.5 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 FR 0114063

(54) • *An Gelände hängbare Blumenkastenhalter*  
• *Flower box holder hookable on a railing*  
• *Support de jardinière accrochable sur un garde corps*

(71) Riviera, 1, Avenue de l'Europe, Valeurop - Bâtiment B, 01100 Oyonnax, FR

(72) Bianchi, Josiane, 01100 Bellignat, FR

(74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain & Maureau, 12 rue Boileau, 69006 Lyon, FR

**A47G 27/02** → (51) E01C 9/08

(51) **A47J 27/04** (11) **1 308 114 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356213.5 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 FR 0114345

(54) • *Multifunktionelles Dampfkochgerät mit verbesserter Autonomie*  
• *Multifunctional steam-cooker with improved autonomy*  
• *Cuiseur vapeur multifonctions à autonomie améliorée*

(71) SEB S.A., Les 4 M, Chemin du Petit Bois, 69132 Ecully, FR

(72) Rossi, Fabrice, 21610 Fontaine Française, FR

(74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69134 Ecully Cedex, FR

(51) **A47J 31/34** (11) **1 308 115 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02257362.0 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 JP 2001332936

(54) • *Extraktor zur Erzeugung von Getränken*  
• *Beverage extracting apparatus*  
• *Appareil d'extraction pour produire des boissons*

(71) Sanden Corporation, 20 Kotobuki-cho, Isesaki-shi, Gunma 372-8502, JP

(72) Nagasawa, Takashi, c/o Sanden Corporation, Gunma 372-8502, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **A47J 39/00** (11) **1 308 116 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292684.4 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 FR 0114013

(54) • *Wagen zum Verbinden mit einem Modul für Luftproduktion durch Zwangskonvektion*  
• *Carriage to be coupled to a module of production of air by forced convection*  
• *Chariot destiné à être accouplé à un module de production d'air par convection forcée*

(71) Société Industrielle de Production de l'Aube, 63, route de Chamoy, 10130 Saint-Phal, FR

(72) Meyer, Jean-Christophe, 10120 Saint-Andre-Les-Vergers, FR  
Fabre, Jean, 10000 Troyes, FR

(74) Eidelsberg, Victor Albert, et al, Cabinet Flechner 22, Avenue de Friedland, 75008 Paris, FR

(51) **A47K 3/16** (11) **1 308 117 A1**

(25) De (26) De

(21) 02024029.7 (22) 28.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 DE 10155021

(54) • *Wannenträgeranordnung sowie Verfahren und Bausatz zur Montage einer Wannenform in einem Wannenträger*

• *Bath tub support arrangement as well as method and kit for mounting a bath tub in a bath tub support*

• *Dispositif de support de baignoire et méthode et ensemble pour monter une baignoire dans un support de baignoire*

(71) Pfenning, Claus, Züscherer Strasse 14, 34311 Naumburg, DE

(72) Pfenning, Claus, 34311 Naumburg, DE

(74) Freiherr von Schorlemer, Reinfried, Dipl.-Phys., Karthäuser Strasse 5A, 34117 Kassel, DE

**A47K 3/28** → (51) E03C 1/06

(51) **A47K 17/02** (11) **1 308 118 A2**

(25) De (26) De

(21) 02024047.9 (22) 28.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 DE 10153885

27.06.2002 DE 10228846

(54) • *Federgelenk für einen wandgehaltenen Sanitär-  
rausstattungsgegenstand*

• *Spring-biased joint for a wall-mounted sanitary fixture*

• *Joint à ressort pour un appareil sanitaire mural*

(71) HEWI Heinrich Wilke GmbH, Prof.-Bier-Str. 1-5, 34454 Bad Arolsen, DE

(72) De Backer, Gerard, 34454 Bad Arolsen, DE

(74) Krahrmer, Siegfried, 34466 Wolfhagen-Ippinghausen, DE

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**A47L 7/04** → (51) A61L 9/20

(51) **A47L 13/256** (11) **1 308 119 A2**

(25) De (26) De

(21) 02016531.2 (22) 24.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.11.2001 DE 10153801

(54) • *Wischerplatte für ein Reinigungsgerät*

• *Plate frame for a cleaning device*

• *Cadre pour dispositif de nettoyage*

(71) Carl Freudenberg KG, Höhrnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE

(72) Dingert, Uwe, 69518 Absteinach, DE

(74) Wendelken, Hans-Jürgen, Dr., 74889 Sinsheim, DE  
Alba, Nacho, 09190 St. Cugar, ES

(51) **A47L 23/22** (11) **1 308 120 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02022251.9 (22) 02.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 04.05.1999 US 304051

15.10.1999 US 418752

19.04.2000 US 553234

(54) • *Bodenmatte*• *Floor mat*• *Tapis de sol*

(71) Tech Mats Llc, Suite B, 3904 Franklin Road, Roanoke, VA 24014, US

(72) Blum, Ronald D., Roanoke, VA 24014, US

Duston, Dwight P., Laguna Niguel, CA 92677, US

Blum, Bradley J., Roanoke, VA 24014, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(62) 00931990.6 / 1 198 194

(51) **A61B 1/005** (11) **1 308 121 A2**

(25) En (26) En

(21) 02256287.0 (22) 11.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 JP 2001334784

(54) • *Biigsamer Schlauch und Verfahren zu seiner Herstellung*

• *Flexible tube and method for manufacturing the same*

• *Tube souple et son procédé de fabrication*

(71) MACHIDA ENDOSCOPE CO., LTD, 13-8, Honkomagome 6-chome, Bunkyo-ku, Tokyo, JP

(72) Miyagi, Kunihiro, c/o Machida Endoscope Co., Ltd., Tokyo, JP

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61B 1/04** (11) **1 308 122 A1**

(25) De (26) De

(21) 02024140.2 (22) 30.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 DE 10153900

(54) • *Vorrichtung zur bildgebenden Diagnose von Gewebe*

• *Device for the picture-providing diagnosis of tissue*

• *Dispositif d'imagerie pour le diagnostic tissulaire*

(71) Richard Wolf GmbH, Pforzheimer Strasse 32, 75438 Knittlingen, DE

(72) Weber, Bernd Claus, Dr. Dipl.-Ing., 76133 Karlsruhe, DE

Goll, Thomas, 75438 Knittlingen, DE

Pereira-Delgado, Nicolas, 75433 Maulbronn, DE

Eidner, Philipp, 75015 Bretten-Büchig, DE

Müller, Stefan, Dipl.-Ing. (FH), 75015 Bretten-Diedelsheim, DE

Schmidt, Olaf, Dipl.-Ing., 71665 Vaihingen/Enz, DE

Wagnières, Georges, Dr., 1110 Morges, CH

Glanzmann, Thomas, Dr., 4102 Binningen, CH

an den Bergh, Hubert, Prof. Dr., 1376 Goumoens la Ville, CH

Gabrecht, Tanja, 58739 Wickede, DE

(74) Wilcken, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte

Wilcken & Vollmann Bei der Lohmühle 23, 23554 Lübeck, DE

(51) **A61B 3/028** (11) **1 308 123 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024201.2 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 JP 2001335869  
31.10.2001 JP 2001335870  
(54) • *Optometrisches Instrument*  
• *Optometric apparatus*  
• *Appareil optométrique*  
(71) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi,  
Aichi 443-0035, JP  
(72) Hosoi, Yoshinobu, Gamagori-shi, Aichi 443-0035,  
JP  
Hayashi, Akihiro, Toyokawa-shi, Aichi 442-0055,  
JP  
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER &  
PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse  
25d, 81545 München, DE

(51) **A61B 3/125** (11) **1 308 124 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257559.1 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 US 338780 P  
(54) • *Weitwinkelobjektiv für ein Ophthalmoskop mit  
Laserstrahl-Abtastung*  
• *Wide angle lens for use with a scanning laser  
ophthalmoscope*  
• *Objectif grand angulaire pour un ophthalmos-  
cope laser à balayage*  
(71) OCULAR INSTRUMENTS, INC., 2255-116th Avenue  
N.E., Bellevue Washington 98004, US  
(72) Staurengi, Giovanni, 20135 Milan, IT  
Graham, Raymond D., Renton, Washington 98059,  
US  
Harrington, Peter G., Seattle, Washington 98115,  
US  
(74) Tranter, Andrew David, Barker Brettell 138 Hagley  
Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **A61B 3/15** (11) **1 308 125 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02102467.4 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 US 992756  
(54) • *Vorrichtung zum Ausrichten eines ophthalmolo-  
gischen Instruments*  
• *Alignment system for an ophthalmic instrument*  
• *Système d'alignement d'un instrument ophthal-  
mologique*  
(71) Leica Microsystems Inc., P.O. Box 123, Buffalo, NY  
14240-0123, US  
(72) Percival, Christopher J., Williamsville, NY 14221,  
US  
Hoover, Douglas H., Corfu, NY 14036, US  
(74) Reichert, Werner F., Dr., Leica Microsystems AG,  
Corporate Patents + Trademarks Department,  
Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE

**A61B 5/0408** → (51) A61B 5/05

(51) **A61B 5/05** (11) **1 308 126 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02023388.8 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.10.2001 JP 2001324788  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Detektieren  
von magnetischer Flüssigkeit*  
• *Apparatus and method for detecting magnetic  
fluid*  
• *Dispositif et méthode pour détecter un fluide  
magnétique*  
(71) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, Hatagaya  
2-Chome, Shibuya-Ku, Tokyo, JP  
Ogawa, Junichi, 110-1-803, Hitoomote-aza-  
nukazuka, Akita-shi, Akita, JP  
Minamiya, Yoshihiro, 65-12, Yanagida-aza-  
sakaida, Akita-shi, Akita, JP  
Katayose, Yoshihisa, 5-1, Higashidori 2-chome,  
Akita-shi, Akita, JP  
Saito, Reijiro, 9-14, Sakuragaoka 3-chome, Akita-  
shi, Akita, JP  
Kamada, Shuichi, 140-13, Hiroomote-kawasaki,  
Akita-shi, Akita, JP  
(72) Ogawa, Junichi, Akita-shi, Akita, JP  
Minamiya, Yoshihiro, Akita-shi, Akita, JP  
Katayose, Yoshihisa, Akita-shi, Akita, JP  
Saito, Reijiro, Akita-shi, Akita, JP  
Kamada, Shuichi, Akita-shi, Akita, JP  
Ueda, Tomoaki, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff &  
Wuesthoff Patent- und Rechtsanwalte  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **A61B 5/05** (11) **1 308 127 A1**  
**A61B 5/0408**  
(25) En (26) En  
(21) 03000224.0 (22) 25.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(30) 26.04.1995 US 429138  
(54) • *Vorrichtung zur Erfassung des körperlichen Zu-  
standes mittels Gleichstrom-Biopotentialen*  
• *Apparatus for sensing bodily conditions using  
DC biopotentials*  
• *Appareil de détection des états somatiques en  
utilisant des signaux biopotentiels continus*  
(71) BIOFIELD CORP., 1225 Northmeadow Parkway,  
Suite 120, Roswell, GA 30076, US  
(72) The designation of the inventor has not yet been  
filed  
(74) Pohlmann, Eckart, Dipl.-Phys., WILHELMS, KILIAN  
& PARTNER, Patentanwälte, Eduard-Schmid-  
Strasse 2, 81541 München, DE  
(62) 96912853.7 / 0 831 741

**A61B 5/05** → (51) G01G 19/414

(51) **A61B 5/103** (11) **1 308 128 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02023999.2 (22) 26.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 DE 10153397  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Messung der  
Refraktion eines Auges*  
• *Apparatus and method for measuring the re-  
fraction of the eye*  
• *Dispositif et procédé pour mesurer la réfraction  
de l'oeil*  
(71) plusoptix AG, Neumeyerstr. 48, 90411 Nürnberg,  
DE

(72) Bräuning, Johannes, Dr., 73760 Ostfildern, DE  
(74) Patentanwälte, Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

**A61B 5/103** → (51) A61B 10/00

**A61B 5/107** → (51) G01G 19/414

(51) **A61B 5/117** (11) **1 308 129 A2**  
G06K 9/20 G07C 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 02024489.3 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 JP 2001334372  
(54) • *Irisbildaufnahmegerät und Irisidentitätsprü-  
fungsgesät*  
• *Iris image pickup apparatus and iris authenti-  
cation apparatus*  
• *Appareil de saisie d'images de l'iris et appareil  
d'authentification de l'iris*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu 571, JP  
(72) Nakaigawa, Tomoyoshi, Yokohama-shi, Kanagawa  
244-0802, JP  
Ikoma, Ken, Yokohama-shi, Kanagawa 225-0023,  
JP  
(74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf  
Internatinal SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les  
Avanchets - Geneva, CH

**A61B 5/117** → (51) G06K 9/20

(51) **A61B 10/00** (11) **1 308 130 A1**  
A61B 5/103  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292663.8 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 FR 0114334  
(54) • *Vorrichtung zur Messung und /oder Analyse  
wenigstens eines Parameters von dem Aus-  
senteil des menschlichen Körpers*  
• *Device for measuring and/or analysing at least  
one parameter of an external part of the hu-  
man body*  
• *Dispositif de mesure et/ou d'analyse d'au  
moins un paramètre d'une portion externe du  
corps humain*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Lefebvre, Marc André, 86600 Coulombiers, FR  
(74) Boulard, Denis, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand  
Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

**A61B 17/00** → (51) A61F 2/46

(51) **A61B 17/068** (11) **1 308 131 A1**  
A61F 2/06  
(25) En (26) En  
(21) 03002049.9 (22) 12.03.1999

(84) DE ES FR GB IE IT  
(30) 13.03.1998 AR 9801145  
(54) • *Vorrichtung zur Befestigung einer endovasku-  
lären Prothese*  
• *Device for fixing an endovascular prosthesis*  
• *Dispositif pour fixer en place une prothèse en-  
dovasculaire*  
(71) Parodi, Juan Carlos, Blanco Enclada 1542/47 1st  
Floor, Federal Capital, AR  
(72) Parodi, Juan Carlos, Federal Capital, AR

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(62) 99104004.9 / 0 941 715

(51) **A61B 17/16** (11) **1 308 132 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257497.4 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 998972  
(54) • *Meissel zur Wirbelsäulenchirurgie*  
• *Vertebral endplate chisel*  
• *Burin chirurgical pour disque intervertébral*  
(71) DePuy AcroMed, Inc., 325 Paramount Drive,  
Raynham, MA 02767-0350, US  
(72) Rogers, Christopher, Taunton, MA 02780, US  
Malone, John Daniel, Cumberland, RI 02864, US  
(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord  
Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A61B 17/32** (11) **1 308 133 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03075421.2 (22) 09.10.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(30) 10.10.1997 US 948911  
(54) • *Ultraschallwellen-Koagulationsklemme mit zwei*  
*verschiedenen Umdrehungsmöglichkeiten*  
• *Ultrasonic clamp coagulator apparatus having*  
*dual rotational positioning*  
• *Pince de coagulation ultrasonique ayant deux*  
*fonctions distinctes de rotation*  
(71) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road,  
Cincinnati, Ohio 45242, US  
(72) Witt, David Alan, Loveland, Ohio 45140, US  
Bishop, Gregory, West Chester, Ohio 45069, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB  
(62) 98308230.6 / 0 908 150

**A61B 17/34** → (51) A61K 31/728

(51) **A61B 17/70** (11) **1 308 134 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02024098.2 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.11.2001 DE 10154163  
(54) • *Vorrichtung zum Aufrichten und Stabilisieren*  
*der Wirbelsäule*  
• *Device for straightening and stabilising the*  
*spine*  
• *Dispositif de redressement et stabilisation du*  
*rachis*  
(71) Advanced Medical Technologies AG, Kasteler  
Strasse 11, 66620 Nonnweiler-Braunshausen, DE  
Fürderer, Sebastian, Dr., Gustav-Stresemann-Ring  
11, 50354 Hürth-Efferen, DE  
(72) Fürderer, Sebastian, 50354 Hürth-Efferen, DE  
(74) Bernhardt, Reinold, Dr. Dipl.Phys., Patentanwälte  
Bernhardt, Kobenhüttenweg 43, 66123  
Saarbrücken, DE

(51) **A61B 17/80** (11) **1 308 135 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02021293.2 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 DE 10153467

(54) • *Vorrichtung zur Stabilisierung der Tibia und/*  
*oder Tibiaköpfes nach Osteotomie-Eingriffen*  
*sowie Verfahren unter Zuhilfenahme einer der-*  
*artigen Vorrichtung*  
• *Device for stabilising the tibia and/or the head*  
*of the tibia after osteotomy surgery*  
• *Dispositif pour stabiliser le tibia et/ou la tête de*  
*tibia suite à une ostéotomie*  
(71) Königsee Implantate und Instrumente zur  
Osteosynthese GmbH, Am Sand, 07426 Königsee,  
DE  
(72) Spahn, Gunter, Dr.med., 99831 Creuzburg, DE  
Prochazka, Sylvia, 07407 Rudolstadt, DE  
(74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24,  
81633 München, DE

(51) **A61B 18/14** (11) **1 308 136 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02079486.3 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 US 330918 P  
23.08.2002 US 226280  
(54) • *Elektrochirurgische Sonde mit hohem Wir-*  
*kungsgrad*  
• *High efficiency electrosurgery probe*  
• *Sonde électrochirurgicale à haute efficacité*  
(71) Electrosurgery Associates, LLC, 6408 Needle Leaf  
Drive, Rockville, MD 20852, US  
(72) Carmel, Yuval, Rockville, Maryland 20852, US  
Shkvarunets, Anatoly, Rockville, Maryland, US  
(74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**A61B 19/02** → (51) A61F 5/44

(51) **A61C 9/00** (11) **1 308 137 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02024904.1 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 IT F020010032  
(54) • *System und Gerät zum Mischen von Abdruck-*  
*materialien für zahnärztliche Anwendungen*  
*und dergleichen*  
• *System and means for mixing impression ma-*  
*terials for dentistry applications and the like*  
• *Système et dispositif pour mélanger des maté-*  
*riaux d'impressions dentaires et analogues*  
(71) Presta, Antonio, Via Rotta, 4, 48100 Ravenna, IT  
(72) Presta, Antonio, 48100 Ravenna, IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &  
Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **A61F 2/06** (11) **1 308 138 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024478.6 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001332876  
(54) • *Stent*  
• *Stent*  
• *Stent*  
(71) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, 2-chome,  
Hatagaya Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP  
TERUMO KABUSHIKI KAISHA, No. 44-1, Hatagaya  
2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151, JP  
(72) Iwasaka, Masayuki, Olympus Optical Co., Ltd.,  
Hachioji-shi, Tokyo, JP

Ishikawa, Hitoshi, Olympus Optical Co., Ltd.,  
Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Yunoki, Seiko, Olympus Optical Co., Ltd., Hachioji-  
shi, Tokyo, JP  
Iwami, Jun, Terumo Kabushiki Kaisha, Fujinomiya-  
shi, Shizuoka-ken, JP  
Takahashi, Makoto Terumo Kabushiki Kaisha,  
Fujinomiya-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff &  
Wuesthoff Patent- und Rechtsanwältin  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 308 139 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02080682.4 (22) 31.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(30) 18.01.1996 US 582338  
(54) • *Schnellaustausch-Stentanbringungsballonka-*  
*theter*  
• *Rapid exchange stent delivery balloon catheter*  
• *Catheter à ballon à échange rapide pour pose*  
*de stent*  
(71) Cook Incorporated, 925 South Curry Pike,  
Bloomington IN 47402-0489, US  
(72) Osborne, Thomas A., Bloomington, Indiana 47401,  
US  
Eells, Scott E., Bloomington, Indiana 47403, US  
(74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers &  
Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1  
2HW, GB  
(62) 96307880.3 / 0 784 966

**A61F 2/06** → (51) A61B 17/068

**A61F 2/06** → (51) A61M 29/02

(51) **A61F 2/34** (11) **1 308 140 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01309380.2 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Gelenkpfanne und Reibahle und dazugehö-*  
*rendes Verfahren zum Sichern der Pfanne in ei-*  
*ner Gelenk*  
• *Acetabular cup and reamer assembly and as-*  
*sociated method for securing the cup to an*  
*acetabulum*  
• *Cupule cotyloïdienne et alésoir et procédé as-*  
*socié pour sécuriser la coupule dans l'acétabule*  
(71) DePuy Products, Inc., 700 Orthopaedic Drive,  
Warsaw, IN 46581, US  
(72) Lester, Mark B., Warsaw, IN 46580, US  
Jones, Michael C., North Webster, IN 46555, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **A61F 2/34** (11) **1 308 141 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01830677.9 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Gelenkpfanne für Hüftprothese*  
• *An acetabular cup for a hip joint prosthesis*  
• *Cotyle pour prothèse de hanche*  
(71) Permedica S.p.a., Via Statale 6, 23807 Merate  
(Lecco), IT  
(72) Perego, Marco, 23807 Merate (Lecco), IT  
(74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

(51) **A61F 2/38** (11) **1 308 142 A2**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02356214.3 (22) 29.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 FR 0114068

(54) • *Kniescheibenimplantat und eine solches bein-*  
*haltende Knieprothese*  
 • *Patella implant and knee prosthesis compr-*  
*ising such an implant*  
 • *Implant rotulien et prothèse de genou incorpo-*  
*rant un tel implant*

(71) TORNIER SA, "Les Baratières", 38330 Saint-Ismier, FR

(72) Tornier, Alain, 38330 Saint Ismier, FR

(74) Myon, Gérard, et al, Cabinet Lavoix, 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cédex 03, FR

(51) **A61F 2/46** (11) **1 308 143 A2**  
 A61B 17/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02257480.0 (22) 29.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 US 21527

(54) • *Schlaghammergerät*  
 • *Slaphammer tool*  
 • *Outil à marteau percuteur*

(71) DePuy AcroMed, Inc., 325 Paramount Drive, Raynham, MA 02767, US

(72) Rogers, Christopher, Taunton, Massachusetts 02780, US

Fatyol, Patrick, New Bedford, Massachusetts 02745, US

Sorrenti, Michael, Middleboro, Massachusetts 02346, US

Dimauro, Thomas M., Southboro, Massachusetts 01772, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61F 5/01** (11) **1 308 144 A1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 02022634.6 (22) 09.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.10.2001 IT VR20010104

(54) • *Modulare Gelenkstütze*  
 • *Modular joint brace*  
 • *Orthese d'articulation modulaire*

(71) F.G.P. SRL, Via Staffali, 16/b, 37062 Dossobuono, IT

(72) Turrini, Alberto, 37060 Castel D'Azzano (VR), IT

Ferrigolo, Moreno, 37062 Dossobuono (VR), IT

(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

(51) **A61F 5/41** (11) **1 308 145 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02014561.1 (22) 01.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 JP 2001334884

(54) • *Erektionsstützring*  
 • *Erection support ring*  
 • *Anneau support d'érection*

(71) Jex Co., Ltd., 4-6, Itoyacho 2-Chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540-0022, JP

(72) Kobayashi, Katsuyoshi, Osaka-shi, Osaka 540-0022, JP

Morifuji, Yasuo, Osaka-shi, Osaka 540-0022, JP

(74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwältin Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

(51) **A61F 5/44** (11) **1 308 146 A1**  
 A61F 5/451 A61J 1/00  
 A61L 2/00 A61B 19/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 02024170.9 (22) 30.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 IT B020010091 U

(54) • *Sterilisierbare Vorrichtung zur Ableitung von Urin*  
 • *Sterilisable device for draining urine*  
 • *Dispositif stérilisable pour drainer l'urine*

(71) Gallini S.r.l., Via Frattini 15, 46100 Mantova, IT

(72) Avaltroni, Paolo, 46100 Mantova, IT

(74) Dall'Olio, Giancarlo, INVENTION s.a.s., Via delle Armi, 1, 40137 Bologna, IT

**A61F 5/451** → (51) A61F 5/44

**A61F 13/04** → (51) C08G 18/10

(51) **A61F 13/15** (11) **1 308 147 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02024483.6 (22) 30.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 JP 2001337363

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von wegwerfbaren Kleidungsstücken*  
 • *Apparatus and method for manufacturing disposable wearing articles*  
 • *Procédé et dispositif de production de vêtements jetables*

(71) Zuiko Corporation, 15-21, Minamibefu Settsu, Osaka 566-0045, JP

(72) Yoshinari, Tanaka, Osaka 564-0032, JP

Yuzu, Ichiura, Osaka 567-0845, JP

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**A61F 13/15** → (51) A61F 13/494

(51) **A61F 13/494** (11) **1 308 148 A2**  
 A61F 13/15  
 (25) En (26) En  
 (21) 02257370.3 (22) 23.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.10.2001 JP 2001326430

(54) • *Wegwerfwindel*  
 • *Disposable diaper*  
 • *Couche-culotte jetable*

(71) Uni-Charm Corporation, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawano-shi, Ehime-ken 182, JP

(72) Sasaki, Toru, Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP

Tanaka, Yoshikazu, Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP

Mukai, Hiroto, Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP

(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

**A61J 1/00** → (51) A61F 5/44

(51) **A61J 1/10** (11) **1 308 149 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02024446.3 (22) 29.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 JP 2001337531

(54) • *Kleiner taschenförmiger Arzneimittelbehälter*  
 • *Small bag-shaped drug container*  
 • *Petit conteneur en forme de poche pour médicaments*

(71) NIPRO CORPORATION, 9-3, Honjonishi 3-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 531, JP

(72) Takimoto, Hiroaki, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP

Omori, Kenji, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP

Honda, Minoru, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP

Futagawa, Hitoshi, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61K 6/08** → (51) C08K 5/00

(51) **A61K 7/06** (11) **1 308 150 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01125978.5 (22) 31.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Haarstylingstift auf Basis von 3 Polyethylenglykolen verschiedener Molekulargewichte*  
 • *Hairstyling stick comprising 3 polyethylene glycols of different molecular weights*  
 • *Bâton pour le coiffage comprenant 3 polyéthylène glycols avec des poids moléculaires différents*

(71) Wella Aktiengesellschaft, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE

(72) Birkel, Susanne, 64285 Darmstadt, DE

Franzke, Michael, 64380 Rossdorf, DE

Hannich, Manuela, 63329 Egelsbach, DE

Stein, Bernd, 63768 Hösbach, DE

Wendel, Harald, 64372 Ober-Ramstadt, DE

**A61K 7/135** (11) **1 308 151 A1**

(25) De (26) De  
 (21) 02015306.0 (22) 10.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 DE 10153686

(54) • *Mittel zum Entfärben oder Blondieren von Haaren*  
 • *Agent for bleaching or increasing blondness of the hair*  
 • *Composition pour decolorer ou blondir les cheveux*

(71) Wella Aktiengesellschaft, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE

(72) Schmenger, Jürgen, 64331 Weiterstadt, DE

Hess, Gabriele, 64390 Erzhäusen, DE

Lauscher, Dirk, Dr., 64342 Seeheim-Jugenheim, DE

(51) **A61K 7/16** (11) **1 308 152 A1**  
A61K 7/18  
(25) It (26) En  
(21) 01125924.9 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Einkomponenten-Zusammensetzung zur Desensibilisierung von Dentin*  
• *Single-component dental composition for dentin desensitisation*  
• *Composition dentaire en une seule partie pour la désensibilisation de la dentine*

(71) Itarmed S.N.C. Di Galli G. & Pacini G., Via Andrea del Castagno, 12, 50132 Firenze, IT  
(72) Galli, Giovanna, c/o Itarmed S.n.c., 50132 Firenze, IT  
Pacini, Gigliola, c/o Itarmed S.n.c., 50132 Firenze, IT  
(74) Celestino, Marco, ABM, Agenzia Brevetti & Marchi, Viale Giovanni Pisano, 31, 56123 Pisa, IT

**A61K 7/18** → (51) A61K 7/16

(51) **A61K 7/42** (11) **1 308 153 A2**  
A61K 31/22 A61K 31/41  
(25) De (26) De  
(21) 02023341.7 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.11.2001 DE 10154111  
(54) • *Insektenabwehrende Sonnenschutzmittel mit Benzotriazolderivaten als Lichtschutzfilter*  
• *Insect repellent sunscreen compositions containing benzotriazole derivatives as light protecting agents*  
• *Filtres solaires insectifuges contenant des dérivés de benzotriazoles comme agents photo-protecteurs*

(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE  
(72) Göppel, Anja, 22527 Hamburg, DE

(51) **A61K 7/48** (11) **1 308 154 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02090358.9 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 DE 10154979  
(54) • *Kosmetikum mit erhöhter Feuchthaltewirkung*  
• *Cosmetic composition with moisturizing effect*  
• *Composition cosmétique à effet hydratant*  
(71) Coty B.V., Oudeweg 147, 2031 CC Haarlem, NL  
(72) Goltz-Berner, Karin, 9800 Monaco, MC  
Zastrow, Leonhard, 98000 Monaco, MC  
(74) Walter, Wolf-Jürgen, et al, Patentanwälte Felke & Walter Normannenstrasse 1-2, 10367 Berlin, DE

(51) **A61K 9/08** (11) **1 308 155 A2**  
A61K 33/26 A61K 47/36  
A61K 47/48 A61P 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 02022911.8 (22) 10.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.10.2001 JP 2001314977  
(54) • *Injektionslösung enthaltend ein Kolloid aus Eisen und Haiknorpel-Chondroitinsulfat*

• *Injectable solution containing a colloid of iron and shark cartilage-derived chondroitin sulfate*  
• *Solution injectable contenant un colloïde de fer et chondroïtine sulfate de cartilage de requin*

(71) Nipro Corporation, 9-3, Honjo-Nishi 3-Chome, Kita-ku, Osaka 531-8510, JP  
(72) Nishida, Seiji, Kita-ku, Osaka 531-8510, JP  
Katayama, Naohisa, Kita-ku, Osaka 531-8510, JP  
Katsumata, Takashi, Kita-ku, Osaka 531-8510, JP  
Sato, Makoto, Kita-ku, Osaka 531-8510, JP  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**A61K 9/08** → (51) A61K 31/728

(51) **A61K 9/14** (11) **1 308 156 A1**  
A61K 9/16 A61K 9/20  
A61K 45/00 A61K 47/04  
A61K 47/30 A61K 47/32  
A61K 47/34 A61K 47/36  
A61K 47/38

(25) Ja (26) En  
(21) 01955631.5 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/06868 09.08.2001  
(87) WO 02/013792 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 JP 2000243913  
(54) • *WIRKSTOFFHALTIGE FESTE DISPERSION MIT VERBESSERTER LÖSLICHKEIT*  
• *DRUG-CONTAINING SOLID DISPERSION HAVING IMPROVED SOLUBILITY*  
• *DISPERSION SOLIDE MEDICAMENTEUSE A SOLUBILITE ACCRUE*

(71) Eisai Co., Ltd., 4-6-10, Koishikawa, Bunkyo-ku, Tokyo 112-8088, JP  
(72) AOKI, Shigeru, Hashima-gun, Gifu 501-6027, JP  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61K 9/14** → (51) A61K 31/5575

**A61K 9/16** → (51) A61K 9/14

**A61K 9/19** → (51) A61K 47/48

**A61K 9/20** → (51) A61K 9/14

**A61K 9/20** → (51) A61K 31/4184

**A61K 9/20** → (51) A61K 31/4709

**A61K 9/28** → (51) A61K 31/4184

**A61K 9/48** → (51) A61K 31/4184

**A61K 9/48** → (51) A61K 31/4709

**A61K 9/50** → (51) A61K 31/4184

(51) **A61K 31/00** (11) **1 308 157 A1**  
C07F 15/04 C07F 15/00  
(25) De (26) De  
(21) 02022978.7 (22) 14.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.10.2001 DE 10152989  
(54) • *Komplexe N-heterocyclischer Carbene und ihre Verwendung*  
• *N-heterocyclic carbene complexes and the use thereof*  
• *Complexes de carbènes N-heterocycliques et leur utilisation*

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Militzer, Hans-Christian, Dr., 51519 Odenthal, DE  
Scholz, Ulrich, Dr., 45475 Mülheim, DE  
Herrmann, Wolfgang A., Prof. Dr., 85354 Freising, DE  
Gstöttmayr, Christian, 4055 Basel, CH

**A61K 31/135** → (51) C07C 217/10

**A61K 31/17** → (51) C07C 275/28

**A61K 31/18** → (51) C07C 217/10

**A61K 31/22** → (51) A61K 7/42

**A61K 31/275** → (51) C07C 217/10

**A61K 31/341** → (51) C07C 217/10

**A61K 31/381** → (51) C07C 217/10

**A61K 31/40** → (51) C09B 47/00

**A61K 31/4025** → (51) C12N 15/12

**A61K 31/4045** → (51) A61K 47/08

**A61K 31/41** → (51) A61K 7/42

(51) **A61K 31/415** (11) **1 308 158 A1**  
A61P 29/00 C07D 401/04  
C07D 401/14 C07D 405/14  
C07D 231/38

(25) En (26) En  
(21) 02257552.6 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 US 335738 P  
(54) • *Sulfonylaryl- und Sulfonylheteroaryl-Pyrazol-Derivate, die einen Hydrazinyl oder Stickstoffoxid substituenten in der 5-Stellung enthalten, zur Verwendung als Cyclooxygenase Inhibitoren*  
• *Sulfonylaryl- and sulfonylheteroaryl-pyrazoles with a hydrazinyl or nitrogen oxide substituent at the 5-position for use as cyclooxygenase inhibitors*  
• *Dérives de sulfonylarylpiprazole et sulfonylheteroarylpiprazole possédant un substituant d'hydrazine ou d'oxyde d'azote en position-5 en tant qu'inhibiteurs de cyclooxygenase*

(71) Pfizer Productors Inc., Eastern Point Road, Groton, CT 06340, US  
(72) Sakya, S., c/oPfizer Global Research and Develop., Connecticut 06340, US  
Rast, B., c/oPfizer Global Research and Develop., Connecticut 06340, US  
(74) Motion, Keith Robert, et al, Pfizer Limited Patents Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

(51) **A61K 31/4184** (11) **1 308 159 A1**  
A61K 31/4439 A61K 9/20  
A61K 9/28 A61K 9/48  
A61K 9/50

(25) En (26) En  
(21) 03001111.8 (22) 23.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(30) 21.09.1995 FR 9511094  
07.12.1995 FR 9514492  
23.02.1996 FR 9602265  
23.04.1996 FR 9605082

- (54) • Ein säurelabile Omeprazol enthaltende Arznei-  
zusammensetzung und Verfahren zu deren  
Herstellung  
• Pharmaceutical composition containing an  
acid-labile omeprazole and process for its  
preparation  
• Composition pharmaceutique contenant un  
omeprazole metastable à l'acide et procédé de  
préparation

- (71) Pharma Pass II LLC, Suite I-108, 15375 Barranca  
Parkway, Irvine, CA 92718, US  
(72) Seth, Pawan, Irvine, CA 92612, US  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris,  
FR  
(62) 96931211.5 / 0 859 612

**A61K 31/426** → (51) C07C 217/10

**A61K 31/435** → (51) A01G 13/04

**A61K 31/4375** → (51) C12N 15/12

**A61K 31/44** → (51) C07D 401/04

**A61K 31/4402** → (51) C07C 217/10

**A61K 31/4409** → (51) C07D 213/82

**A61K 31/443** → (51) C07D 213/82

**A61K 31/4436** → (51) C07D 213/82

**A61K 31/4439** → (51) A61K 31/4184

**A61K 31/444** → (51) C07D 213/82

**A61K 31/445** → (51) A61K 31/55

**A61K 31/445** → (51) C07D 401/04

**A61K 31/451** → (51) C07D 211/22

**A61K 31/455** → (51) C07D 213/82

- (51) **A61K 31/4709** (11) **1 308 160 A1**  
A61K 47/12 A61K 9/20  
A61K 9/48  
// (A61P31/04, C07D401:04)

- (25) Ja (26) En  
(21) 01954486.5 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/06776 07.08.2001  
(87) WO 02/011726 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 JP 2000239233  
(54) • STARK ABSORBIERBARE FESTE ZUBEREI-  
TUNG  
• HIGHLY ABSORBABLE SOLID PREPARA-  
TION  
• PREPARATION SOLIDE HAUTEMENT AB-  
SORBABLE  
(71) DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD., 14-10,  
Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8234,  
JP

- (72) KATAOKA, Katsuo, DAIICHI Pharmaceutical CO.  
LTD, Tokyo 134-, JP  
KIKUCHI, Hiroshi, DAIICHI Pharmaceutical CO. LTD,  
Tokyo 134-8630, JP  
SUZUKI, Tatsuya, DAIICHI Pharmaceutical CO. LTD,  
Tokyo 134-8630, JP  
SHIMAYA, Takahiro, DAIICHI Pharmaceutical CO.  
LTD, Tokyo 134-8630, JP  
KOBAYASHI, Hideo, DAIICHI Pharmaceutical CO.  
LTD, Tokyo 134-8630, JP

- KUROSAWA, Akira, DAIICHI Pharmaceutical CO.  
LTD, Tokyo 134-8630, JP  
ISHIDO, Koichi, DAIICHI Pharmaceutical CO. LTD,  
Tokyo134-8630, JP  
(74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al,  
Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29,  
80331 München, DE

**A61K 31/4745** → (51) A61K 47/48

**A61K 31/4745** → (51) C12N 15/12

**A61K 31/495** → (51) A61K 31/7048

**A61K 31/505** → (51) A61M 29/00

**A61K 31/52** → (51) C07D 473/16

- (51) **A61K 31/55** (11) **1 308 161 A1**  
A61K 31/551 A61K 31/445  
C07D 231/38 C07D 403/04  
(25) En (26) En  
(21) 02257241.6 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.11.2001 US 336306 P  
(54) • 5-N-heterocyclyl-1-(4-sulfonyl-phenyl)-1H-pyra-  
zole Derivate mit Cyclooxygenase 2 (COX-2)  
hemmender Wirkung zur Behandlung von ent-  
zündlichen Erkrankungen  
• 5-N-heterocyclyl-1-(4-sulfonyl-phenyl)-1H-pyra-  
zole derivatives with cyclooxygenase 2 (COX-  
2) inhibiting activity for the treatment of  
inflammatory diseases  
• Dérivés de 5-N-heterocyclyl-1-(4-sulfonyl-phe-  
nyl)-1H-pyrazole comme inhibiteurs de la cy-  
clooxygenase 2 (COX-2) pour le traitement  
des inflammations

- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton,  
Connecticut 06340, US  
(72) Minich, Martha Lou, Groton, Connecticut 06340,  
US  
Sakya, Subas Man, Groton, Connecticut 06340, US  
(74) Hayles, James Richard, Pfizer Limited, Patents  
Department, Ramsgate Road, Sandwich Kent CT13  
9NJ, GB

**A61K 31/55** → (51) C12N 15/12

**A61K 31/551** → (51) A61K 31/55

**A61K 31/555** → (51) C09B 47/00

- (51) **A61K 31/5575** (11) **1 308 162 A1**  
A61K 47/32 A61K 47/38  
A61K 9/14 A61P 25/20  
(25) Ja (26) En  
(21) 00977864.8 (22) 22.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 00/08239 22.11.2000  
(87) WO 01/037839 2001/22 31.05.2001  
(30) 24.11.1999 JP 33328199  
(54) • PERNASALE ZUSAMMENSETZUNG  
• PERNASAL PREPARATION  
• PREPARATION S'ADMINISTRANT PAR VOIE  
NASALE

- (71) TAISHO PHARMACEUTICAL CO., LTD, 24-1 Takata  
3-chome, Toshima-ku, Tokyo 170-8633, JP  
(72) ITO, Shusei, Taisho Pharmaceutical Co., Ltd, Tokyo  
170-8633, JP  
YAMADA, Kenji, Taisho Pharmaceutical Co., Ltd,  
Tokyo 170-8633, JP  
KODA, Ayumi, Taisho Pharmaceutical Co., Ltd,  
Tokyo 170-8633, JP

- NAKANO, Mari, Taisho Pharmaceutical Co., Ltd,  
Tokyo 170-8633, JP  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61K 31/7048** (11) **1 308 163 A1**  
A61K 31/495 A61P 33/10  
A61K 47/10 A61K 47/44  
A61K 47/02 A61K 47/26  
// (A61K31/7048, 31:495)

- (25) En (26) En  
(21) 02255855.5 (22) 22.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.08.2001 US 315104 P  
(54) • Endoparasitizide Gelzusammensetzung  
• Endoparasitizidal gel composition  
• Composition gel endoparasiticide  
(71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey  
07940-0874, US  
(72) Sabnis, Shobhan Shashikant, Pennington, New  
Jersey 08534, US  
Hayes, Jon Charles, East Brunswick, New Jersey  
08816, US  
Zupan, Jacob Allen, Yardley, Pennsylvania 19067,  
US  
(74) Wileman, David Francis, Dr., et al, c/o Wyeth  
Laboratories Huntercombe Lane South, Taplow  
Maidenhead Berkshire SL6 0PH, GB

**A61K 31/711** → (51) C12N 15/12

**A61K 31/726** → (51) A61K 31/728

- (51) **A61K 31/728** (11) **1 308 164 A2**  
A61K 31/726 A61P 41/00  
A61B 17/34 A61K 9/08  
(25) En (26) En  
(21) 02024597.3 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.11.2001 JP 2001339471  
(54) • Medizinische Zubereitung enthaltend Poly-  
saccharide zur Anhebung des Epithels  
• Medical composition comprising a polysaccha-  
ride for elevating the epithelium  
• Composition medicale contenant des polysac-  
charides pour l'élévation de l'épithélium  
(71) Seikagaku Corporation, 1-5, Nihonbashi-honcho  
2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP  
(72) Ishikawa, Shin-ich, Suginami-ku, Tokyo, JP  
Onaya, Junichi, Higashimurayama-shi, Tokyo, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61K 33/26** → (51) A61K 9/08

**A61K 38/00** → (51) C12N 15/12

**A61K 38/07** → (51) A61K 38/30

**A61K 38/08** → (51) A61K 38/30

**A61K 38/17** → (51) C07K 14/47

**A61K 38/17** → (51) C12N 15/11

(51) **A61K 38/30** (11) **1 308 165 A1**  
A61K 38/07 A61K 38/08  
A61P 17/02

(25) Ja (26) En  
(21) 01955679.4 (22) 10.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/06933 10.08.2001  
(87) WO 02/013853 2002/08 21.02.2002  
(30) 10.08.2000 JP 2000242489  
28.11.2000 JP 2000361388

(54) • *FÖRDERER DER HAUTWUNDHEILUNG*  
• *SKIN WOUND HEALING PROMOTERS*  
• *PROMOTEURS DE CICATRISATION DES*  
*LESIONS CUTANÉES*

(71) SANTEN PHARMACEUTICAL CO., LTD., 9-19,  
Shimoshinjo 3-chome, Higashiyodogawa-ku,  
Osaka-shi, Osaka 533-8651, JP  
Nishida, Teruo, 396-2, Oaza Nishikiwa, Ube-shi,  
Yamaguchi 750-0151, JP

(72) NISHIDA, Teruo, Ube-shi, Yamaguchi 755-0152, JP  
NAKATA, Katsuhiko, SANTEN PHARMACEUTICAL  
CO., LTD., Ikoma-shi, Nara 630-0101, JP  
NAKAMURA, Masatsugu, SANTEN  
PHARMACEUTICAL CO.,LTD, Ikoma-shi, Nara  
630-0101, JP

(74) Peacelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine  
3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

**A61K 38/37** → (51) A61K 47/26

**A61K 38/42** → (51) C07K 14/805

**A61K 38/46** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 38/49** (11) **1 308 166 A1**  
C12N 9/72 A61P 9/00  
A61P 9/10

(25) De (26) De  
(21) 01130006.8 (22) 17.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 DE 10153601

(54) • *Desmodus Salivary Plasminogen Activator*  
*(DSPA) zur Behandlung von Schlaganfällen*  
• *Desmodus Salivary Plasminogen Activator*  
*(DSPA) for the treatment of strokes*  
• *Desmodus Salivary Plasminogen Activator*  
*(DSPA) pour le traitement de l'attaque cardiaque*

(71) Paion GmbH, Kaiserplatz 5, 52222 Stolberg, DE  
(72) Schleuning, Wolf-Dieter, DE-13467 Berlin, DE  
Medcalf, Robert, Mentone 3194 Victoria, AU  
Söhngen, Mariola, D-52080 Aachen, DE  
Söhngen, Wolfgang, D-52080 Aachen, DE

(74) König, Gregor Sebastian, Dipl.-Biol., König-Szynka-  
von Renesse Patentanwälte Postfach 11 09 46,  
40509 Düsseldorf, DE

**A61K 39/00** → (51) A61K 39/385

(51) **A61K 39/385** (11) **1 308 167 A1**  
A61K 39/00  
// C12N5/10, C12N15/86, C07K14/705

(25) De (26) De  
(21) 01126343.1 (22) 06.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Antigenpräsentierende Vesikel*  
• *Antigen presenting vesicles*  
• *Vésicules présentatrices d'antigène*

(71) Pickl, Winfried, Ao. Univ. Prof. Dr., Bennogasse  
10/10, 1080 Wien, AT

(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor

(74) Rosenich, Paul, Patentbüro Paul Rosenich AG BGZ,  
9497 Triesenberg, LI

---

(51) **A61K 39/395** (11) **1 308 168 A1**  
A61P 35/00  
// A61K39:395, A61K31:704

(25) Ja (26) En  
(21) 01954360.2 (22) 26.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/06467 26.07.2001  
(87) WO 02/009754 2002/06 07.02.2002  
(30) 28.07.2000 JP 2000228239

(54) • *NEUE HEILMITTEL FÜR KREBS*  
• *NOVEL REMEDIES FOR CANCER*  
• *NOUVEAUX REMÈDES CONTRE LE CAN-*  
*CER*

(71) Sumitomo Pharmaceuticals Company, Limited,  
2-8, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka  
541-8510, JP

(72) NOGUCHI, Toshihiro, Ibaraki-shi, Osaka 567-0833,  
JP  
BABA, Akemi, Toyonaka-shi, Osaka 561-0802, JP  
HANADA, Mitsuharu, Takatsuki-shi, Osaka  
569-0857, JP

(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 41/00** → (51) C09B 47/00

**A61K 45/00** → (51) A61K 9/14

**A61K 45/00** → (51) C12N 15/12

**A61K 47/02** → (51) A61K 31/7048

**A61K 47/04** → (51) A61K 9/14

(51) **A61K 47/08** (11) **1 308 169 A1**  
A61K 47/14 A61K 47/26  
A61K 47/28 A61K 47/34  
A61K 31/4045

(25) De (26) De  
(21) 02024438.0 (22) 29.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 DE 10154324

(54) • *Topisch applizierbare Zusammensetzungen mit*  
*externer Wirkstoffdepotbildung, deren Herstel-*  
*lung sowie deren Verwendung*  
• *Reservoir composition for the topical applica-*  
*tion of sparingly soluble drugs, their production*  
*and use*  
• *Composition-réservoir pour administration topi-*  
*que de composées peu solubles dans l'eau,*  
*leur préparation et usage*

(71) Merz Pharma GmbH & Co.KG&A, Eckenheimer  
Landstrasse 100, 60318 Frankfurt, DE

(72) Beutler, Rolf D., Dr., 64739 Höchst/Hummetroth,  
DE  
Nürnberg, Eberhard, Prof. Dr., 91080  
Uttenreuth/Weiher, DE  
Schrader, Karl-Heinz, Dr., 37603 Holzminden, DE  
Schmidt, Karl-Heinz, Prof. Dr. Dr., 72810  
Gomaringen, DE

(74) Müller, Claudia, Dr., et al, Uhlandstrasse 58, 60314  
Frankfurt am Main, DE

**A61K 47/10** → (51) A61K 31/7048

**A61K 47/10** → (51) A61K 47/48

---

**A61K 47/12** → (51) A61K 31/4709

---

**A61K 47/14** → (51) A61K 47/08

(51) **A61K 47/26** (11) **1 308 170 A2**  
A61K 38/37

(25) En (26) En  
(21) 03002147.1 (22) 19.01.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

---

LT LV SI

(30) 19.01.1995 GB 9501040

(54) • *Getrocknete Blutfaktorzusammensetzung mit*  
*Trehalose*  
• *Dried blood factor composition comprising tre-*  
*halose*  
• *Composition d'un facteur de coagulation du*  
*sang contenant du tréhalose*

(71) Elan Drug Delivery Limited, 1 Mere Way,  
Ruddington, Nottingham, NG11 6JS, GB

(72) Roser, Bruce Joseph, Cambridge, CB3 9LW, GB

(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(62) 96900633.7 / 0 871 476

**A61K 47/26** → (51) A61K 31/7048

**A61K 47/26** → (51) A61K 47/08

**A61K 47/26** → (51) A61K 47/48

**A61K 47/28** → (51) A61K 47/08

**A61K 47/30** → (51) A61K 9/14

**A61K 47/32** → (51) A61K 9/14

**A61K 47/32** → (51) A61K 31/5575

**A61K 47/34** → (51) A61K 9/14

**A61K 47/34** → (51) A61K 47/08

**A61K 47/36** → (51) A61K 9/08

**A61K 47/36** → (51) A61K 9/14

**A61K 47/36** → (51) A61K 47/48

**A61K 47/38** → (51) A61K 9/14

**A61K 47/38** → (51) A61K 31/5575

**A61K 47/44** → (51) A61K 31/7048

(51) **A61K 47/48** (11) **1 308 171 A1**  
A61K 47/36 A61K 47/26  
A61K 47/10 A61K 9/19  
A61K 31/4745 C07D 491/22

(25) Ja (26) En  
(21) 01949945.8 (22) 11.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/06020 11.07.2001  
(87) WO 02/005855 2002/04 24.01.2002  
(30) 13.07.2000 JP 2000213083

(54) • *PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUN-*  
*GEN ENTHALTEND DDS-MITTELN*  
• *PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CON-*  
*TAINING DDS COMPOUNDS*  
• *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES*  
*CONTENANT DES COMPOSES DDS*



- (71) DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD., 14-10, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP
- (72) TAKAHASHI, Masayuki, Daiichi Pharma. Co., Ltd., Tokyo 134-0081, JP
- SUGIE, Shuichi, Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd., Takatsuki-shi, Osaka 569-0806, JP
- TAKEUCHI, Masahito, Daiichi Pharmaceutical Co. Ltd, Tokyo 134-0081, JP
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patent Attorneys, Reitsstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

**A61K 47/48** → (51) A61K 9/08

**A61K 47/48** → (51) C09B 47/00

**A61K 48/00** → (51) C07K 14/47

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/12

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/85

**A61K 51/04** → (51) C09B 47/00

- (51) **A61L 2/00** (11) **1 308 172 A1**  
A61L 2/10 A61M 1/36
- (25) De (26) En
- (21) 02023121.3 (22) 15.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.10.2001 DE 10152159

- (54) • Verfahren zur proteinschonenden Reinigung von kontaminierten biologischen Flüssigkeiten
- Method for protein-preserving purification of contaminated biological liquids
- Méthode de purification de fluids biologiques en préservant l'activité des protéines

- (71) Aventis Behring GmbH, Postfach 1230, 35002 Marburg, DE

- (72) Lengsfeld, Thomas, 35041 Marburg, DE
- Braun, Andre, 76889 Babelroth, DE
- Oliveros-Braun, Esther, 76889 Babelroth, DE

**A61L 2/00** → (51) A61F 5/44

**A61L 2/10** → (51) A61L 2/00

**A61L 2/18** → (51) A61L 2/20

- (51) **A61L 2/20** (11) **1 308 173 A1**  
A61L 2/26 A61L 2/18
- (25) En (26) En
- (21) 02257623.5 (22) 04.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.11.2001 US 8017

- (54) • Einrichtung und Verfahren zum Aufkonzentrieren eines Sterilisationsmittels und Sterilisation von Objekten mit dem aufkonzentrierten Sterilisationsmittel
- Apparatus and process for concentrating a sterilant and sterilizing articles with the concentrated sterilant
- Procédé et dispositif de concentration d'un stérilisant et stérilisation d'objets avec le stérilisant concentré

- (71) ETHICON, INC., U.S. Route 22 West, Somerville, NJ 08876, US

- (72) Williams, Hal, San Clemente, CA 92673, US
- Lin, Szu-Min, Laguna Hills, CA 92653, US
- Fryer, Ben, Lake Forest, CA 92609, US

- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61L 2/20** → (51) A61L 2/28

**A61L 2/20** → (51) G01N 25/28

**A61L 2/24** → (51) A61L 2/28

**A61L 2/26** → (51) A61L 2/20

**A61L 2/26** → (51) G01N 25/28

- (51) **A61L 2/28** (11) **1 308 174 A1**  
A61L 2/20 A61L 2/24  
G01N 25/28 G01N 25/32  
G01N 31/22

- (25) En (26) En

- (21) 02257583.1 (22) 01.11.2002

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.11.2001 US 16058

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Überwachung der Konzentration des Sterilisationsmittels in diffusionbeschränkten Bereichen
- Method and apparatus for monitoring sterilant concentration in diffusion-restricted regions
- Méthode et dispositif de surveillance de la concentration d'un agent de stérilisation dans des régions à diffusion limitée

- (71) Ethicon, U.S. Route 22, Somerville, NJ 08876, US

- (72) Hui, Henry K., Laguna Niguel, CA 92677, US

- Lin, Szu-Min, Laguna Hills, CA 92653, US

- Timm, Debra, Foothill Ranch, CA 92610, US

- Lemus, Anthony, Villa Park, CA 92861, US

- Fryer, Ben, Lake Forest, CA 92630, US

- Engstrom, Keith, Laguna Niguel, CA 92677, US

- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61L 2/28** (11) **1 308 175 A1**  
C12Q 1/22 G01N 31/22

- (25) En (26) En

- (21) 02257597.1 (22) 01.11.2002

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.11.2001 US 2038

- (54) • Sterilisationskontrollvorrichtung mit variablen Diffusionswiderstand und Verfahren
- Variable diffusion resistance sterilization challenge device and method
- Dispositif de test de stérilisation avec une diffusionresistance variable et procédé

- (71) ETHICON, INC., U.S. Route 22 West, Somerville, NJ 08876, US

- (72) Lemus, Anthony, Villa Park, CA 92861, US

- Timm, Debra, Foothill Ranch, CA 92610, US

- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61L 9/20** (11) **1 308 176 A2**  
A47L 7/04

- (25) De (26) De

- (21) 02022157.8 (22) 02.10.2002

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.10.2001 DE 10148718

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Luft- und Raumreinigung
- Method and apparatus for purifying air
- Procédé et dispositif de purification d'air
- (71) Bernd Döring Verkaufsdirektion GmbH, Hainstrasse 12, 63546 Hammersbach, DE
- (72) Döring, Bernd, 63546 Hammersbach, DE
- (74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt Postfach 21 44, 63411 Hanau, DE

**A61L 15/12** → (51) C08G 18/10

**A61L 15/22** → (51) C08G 18/10

**A61L 27/00** → (51) C08G 18/42

- (51) **A61L 27/28** (11) **1 308 177 A1**  
A61M 31/00 A61M 35/00
- (25) Es (26) En
- (21) 01960753.0 (22) 10.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) ES 01/00322 10.08.2001

- (87) WO 02/011782 2002/07 14.02.2002

- (30) 10.08.2000 ES 200002057

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AUF CHITOSAN BASIERENDEN FILMEN MIT VERBESSERTEM ZELLANHAFTVERMÖGEN, DARAU RESULTIERENDES PRODUKT AND ANWENDUNGEN

- METHOD FOR THE PRODUCTION OF CHI-TOSAN-BASED FILMS WITH ENHANCED CELL ADHERING CAPACITY, RESULTING PRODUCT AND APPLICATIONS
- PROCEDE DE PRODUCTION DE FILMS A BASE DE QUITOSANE A CAPACITE D'ADHERENCE CELLULAIRE AUGMENTEE, PRODUIT AINSI OBTENU ET APPLICATIONS

- (71) Osfarma, S.L., Rambla Ferran 52 3 2, 25007 Lleida, ES

- (72) LOPEZ LACOMBA, José Luis, E-28040 Madrid, ES
- GARCIA CANTALEJO, Jesus Manuel, E-28040 Madrid, ES

- SANZ CASADO, José Vicente, E-28040 Madrid, ES
- RAMOS, Viviana Monica, E-28040 Madrid, ES

- (74) Maldonado Jordan, Julia, et al, Zuazo, Gauger, Maldonado & Asociados, Alonso Cano, 85, 28003 Madrid, ES

**A61M 1/36** → (51) A61L 2/00

- (51) **A61M 16/12** (11) **1 308 178 A1**

- (25) En (26) En

- (21) 02017192.2 (22) 31.07.2002

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.10.2001 SE 0103309

- (54) • Dosierungssystem

- Dosing system

- Système de dosage

- (71) Siemens-Element AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna, SE

- (72) Rydgren, Göran, 23044 Bunkeflostrand, SE

- (51) **A61M 29/00** (11) **1 308 179 A1**  
A61M 31/00 A61K 31/505

- (25) En (26) En

- (21) 01125840.7 (22) 30.10.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verbesserte endoprothetische Vorrichtung*  
• *Improved endoprothetic device*  
• *Dispositif endoprothétique amélioré*

(71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG,  
Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein,  
DE

(72) Eisert, Wolfgang, 30175 Hannover, DE

---

(51) **A61M 29/02** (11) **1 308 180 A1**  
A61F 2/06

(25) Ja (26) En  
(21) 01955601.8 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/06831 08.08.2001  
(87) WO 02/043799 2002/23 06.06.2002  
(30) 30.11.2000 JP 2000365036

(54) • *STENT FÜR EIN BLUTGEFASS UND MATE-  
RIAL FÜR EINE VASKULARE ENDOPRO-  
THESE*  
• *STENT FOR BLOOD VESSEL AND MATE-  
RIAL FOR STENT FOR BLOOD VESSEL*  
• *ENDOPROTHESE VASCULAIRE ET MATE-  
RIAU D'ENDOPROTHESE VASCULAIRE*

(71) KABUSHIKIKAISHA IGAKI IRYO SEKKEI, Furuhashi  
Yamashina Building, 4, Kanda-cho, Shinomiya,  
Yamashina-ku, Kyoto-shi, Kyoto 607-8035, JP

(72) IGAKI, Keiji, Kyoto-shi, Kyoto 607-8035, JP  
YAMANE, Hideki, Moriyama-shi, Shiga 524-0011,  
JP

(74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21  
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

---

**A61M 31/00** → (51) A61L 27/28

---

**A61M 31/00** → (51) A61M 29/00

---

**A61M 35/00** → (51) A61L 27/28

---

(51) **A61N 1/36** (11) **1 308 181 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257539.3 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 US 3809

(54) • *System und Verfahren zur vestibulären Stimu-  
lation*  
• *Vestibular stimulation system and method*  
• *Système et procédé de stimulation vestibulaire*

(71) RESPIRONICS INC., 1501 Ardmore Boulevard,  
Pittsburgh, PA 15221-4401, US

(72) Lattner, Stefanie, Gibsonia, Pennsylvania 15044,  
US  
Mechlenburg, Douglas M., Pittsburgh,  
Pennsylvania 15239, US

(74) Clarke, Alison Clare, Haseltine Lake, Imperial  
House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

---

(51) **A61N 1/368** (11) **1 308 182 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257567.4 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.11.2001 US 999408

(54) • *Implantierbarer Herzschrittmacher*  
• *Implantable cardiac stimulation device*  
• *Stimulateur cardiaque implantable*

(71) PACESETTER, INC., 15900 Valley View Court,  
Sylmar, CA 91392-9221, US

(72) Kroll, Mark W., Simi Valley, California 93065, US

(74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20  
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

---

(51) **A61N 1/368** (11) **1 308 183 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292682.8 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 FR 0113990

(54) • *Aktive implantierbare medizinische Vorrichtung  
zur Behandlung von Herzrhythmusstörungen,  
mit verbesserten Mitteln zur Erkennung atrialer  
Arrhythmien*  
• *Active implantable medical device for treating  
heart rhythm disorders, having improved  
means for detecting atrial arrhythmias*  
• *Dispositif médical implantable actif pour le tra-  
itement des troubles du rythme cardiaque,  
comprenant des moyens perfectionnés de dé-  
tection des arythmies auriculaires*

(71) ELA MEDICAL, 98, rue Maurice Arnoux, 92541  
Montrouge, FR

(72) Henry, Christine, 75014 Paris, FR  
Limousin, Marcel, 75014 Paris, FR

(74) Dupuis-Latour, Dominique, et al, SEP Pagenberg &  
Associés 14 boulevard Malesherbes, 75008 Paris,  
FR

---

(51) **A61N 1/372** (11) **1 308 184 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257613.6 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 US 1225

(54) • *Telemetriesystem im Frequenzsprungbetrieb  
für eine implantierbare medizinische Vorrich-  
tung*  
• *Frequency agile telemetry system for implant-  
able medical device*  
• *Système de téléométrie agile en fréquence pour  
un dispositif médical implantable*

(71) PACESETTER, INC., 15900 Valley View Court,  
Sylmar, CA 91392-9221, US

(72) Cox, Timothy J., Friendswood, Texas 77546, US

(74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20  
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

---

(51) **A61N 5/10** (11) **1 308 185 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257207.7 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 US 53369

(54) • *System und Verfahren zur Erfassung der  
Strahlenqualität und Dosimetrie mittels elektro-  
nischer Portalbilderzeugung*  
• *System and method for measuring beam qual-  
ity and dosimetry using electronic portal imag-  
ing*  
• *Système et procédé pour la mesure de la qua-  
lité du faisceau et dosimétrie utilisant l'image-  
rie électronique de contrôle*

(71) Siemens Medical Solutions USA, Inc., 186 Wood  
Avenue South, Iselin, NJ 08830, US

(72) Steinberg, Todd H., Antioch, CA 95059, US

(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake  
Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

**A61P 1/00** → (51) C07D 211/22

---

**A61P 1/00** → (51) C07D 213/82

---

**A61P 1/10** → (51) C07D 213/82

---

**A61P 1/16** → (51) C07D 211/22

---

**A61P 1/16** → (51) C07K 19/00

---

**A61P 3/06** → (51) C07D 213/82

---

**A61P 3/10** → (51) C07D 211/22

---

**A61P 3/10** → (51) C07D 213/82

---

**A61P 7/06** → (51) A61K 9/08

---

**A61P 7/06** → (51) C12N 15/11

---

**A61P 7/10** → (51) C07D 213/82

---

**A61P 9/00** → (51) A61K 38/49

---

**A61P 9/10** → (51) A61K 38/49

---

**A61P 9/10** → (51) C07D 213/82

---

**A61P 11/00** → (51) C07C 275/28

---

**A61P 11/00** → (51) C07D 211/22

---

**A61P 11/06** → (51) C07C 275/28

---

**A61P 11/06** → (51) C07D 211/22

---

**A61P 11/06** → (51) C07D 213/82

---

**A61P 13/12** → (51) C07D 211/22

---

**A61P 17/00** → (51) C07D 211/22

---

**A61P 17/02** → (51) A61K 38/30

---

**A61P 17/02** → (51) C07C 275/28

---

**A61P 17/06** → (51) C07C 275/28

---

**A61P 19/10** → (51) C07D 213/82

---

**A61P 25/00** → (51) C12N 15/12

---

**A61P 25/16** → (51) C07D 213/82

---

**A61P 25/18** → (51) C12N 15/12

---

**A61P 25/20** → (51) A61K 31/5575

---

**A61P 25/20** → (51) C12N 15/12

---

**A61P 25/22** → (51) C12N 15/12

---

**A61P 25/24** → (51) C12N 15/12

---

**A61P 25/28** → (51) C07C 275/28

---

**A61P 25/28** → (51) C07D 213/82

---

**A61P 25/28** → (51) C07D 473/16

---

**A61P 27/02** → (51) C07D 213/82

---

**A61P 27/14** → (51) C07D 211/22

---

**A61P 27/16** → (51) C07D 211/22

---

**A61P 29/00** → (51) A61K 31/415

---

**A61P 29/00** → (51) C07D 211/22

**A61P 31/00** → (51) C07D 473/16

**A61P 31/04** → (51) C07C 275/28

**A61P 31/04** → (51) C07D 211/22

**A61P 33/10** → (51) A61K 31/7048

**A61P 35/00** → (51) A61K 39/395

**A61P 35/02** → (51) C12N 15/11

**A61P 37/06** → (51) C07D 211/22

**A61P 37/08** → (51) C07D 211/22

**A61P 41/00** → (51) A61K 31/728

**A61P 43/00** → (51) C07D 211/22

**A61P 43/00** → (51) C07D 213/82

**A61P 43/00** → (51) C12N 15/12

(51) **A62B 17/00** (11) **1 308 186 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02022554.6 (22) 08.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 DE 10154029  
(54) • *Schutzanzug zum Schutz gegen gesundheits-schädliche chemische und biologische Substanzen*  
• *Protective clothing against chemical and biological substances that are detrimental to health*  
• *Vêtement de protection contre les substances chimiques et biologiques qui sont nocives à la santé*

(71) Texplorer GmbH, Van-der-Upwich-Strasse 37, 41334 Nettetal, DE  
(72) Hexels, Gerd, 41334 Nettetal, DE  
(74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2-4, 89522 Heidenheim, DE

(51) **A63B 9/00** (11) **1 308 187 A2**  
E04B 1/48 F16B 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 02017328.2 (22) 01.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 DE 10154408  
(54) • *Spielgerät, sowie Verfahren zum Bereitstellen eines Spielgeräts*  
• *Play apparatus and method for providing a play apparatus*  
• *Appareil de jeu, et méthode pour sa mise à disposition*

(71) RUSTA RUPRECHT GmbH & Co. KG, Sandstrasse 5-9, 85445 Schwaig, DE  
(72) Ruprecht, Albert, 85435 Erding, DE  
(74) Kuhnert & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft dB R Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **A63B 22/02** (11) **1 308 188 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02012861.7 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 CN 01254508

(54) • *Elektrisches Laufband mit einer mit der Konsole verbundenen Waage*  
• *Electrical treadmill with a weight scale connected to the console*  
• *Tapis roulant motorisé avec une balance connectée à la console*

(71) Wang, Leao, No. 1, Lane 233, Sec. 2, Charng Long Road, Taiping City, Taichung Hsien, Taiwan R.O.C., TW  
(72) Wang, Leao, Taiping City, Taichung Hsien, Taiwan R.O.C., TW  
(74) Reichel, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Reichel und Reichel Patentanwälte, Parkstrasse 13, 60322 Frankfurt am Main, DE

**A63B 22/02** → (51) A63F 13/10

**A63B 23/04** → (51) A63F 13/10

**A63B 24/00** → (51) A63F 13/10

(51) **A63B 53/02** (11) **1 308 189 A1**  
A63B 53/04 A63B 53/06  
(25) En (26) En  
(21) 02023821.8 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 IT MI20012280  
(54) • *Golfschläger*  
• *Golf club*  
• *Club de golf*

(71) San Lorenzo S.r.l., Via Luigi A. Melegari, 4, 20122 Milano, IT  
(72) Scarpa, Tobia, 31040 Trevignano (TV), IT Cacchione, Ciro, 20010 Arluno (MI), IT  
(74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

**A63B 53/04** → (51) A63B 53/02

**A63B 53/06** → (51) A63B 53/02

(51) **A63C 9/00** (11) **1 308 190 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356215.0 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 FR 0114312  
(54) • *Trägerplatte und ein Snowboard mit einer solchen Trägerplatte*  
• *Interface and a snowboard with such an interface*  
• *Plate-forme de rehaussement des fixations d'une chaussure, et planche de glisse sur neige équipée d'une telle plate-forme*

(71) SKIS ROSSIGNOL S.A., 38500 Voiron, FR  
(72) Godde, Jean-Christophe, 38490 Chimilin, FR Redor, Denis, 38134 St Julien de Ratz, FR Stefanova, Milena, 38220 St Barthelemy de Sechillienne, FR  
(74) Palix, Stéphane, et al, Cabinet Laurent et Charras 20, rue Louis Chirpaz B.P. 32, 69131 Ecully Cedex, FR

(51) **A63F 3/06** (11) **1 308 191 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02024135.2 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 US 350216 P  
24.10.2002 US 278892

(54) • *Lotterielosstrichcode*  
• *Lottery ticket bar code*  
• *Code à barres pour billet de loterie*

(71) SCIENTIFIC GAMES Inc., 1500 Bluegrass Lakes Parkway, Alpharetta, Georgia 30004, US  
(72) Behm, William F., Roswell, Georgia 30075, US Finnerty, Fred, Dawsonville, Georgia 30534, US  
(74) Schmid, Wolfgang, Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2, D-89522 Heidenheim, DE

**A63F 13/08** → (51) A63F 13/10

(51) **A63F 13/10** (11) **1 308 192 A1**  
A63F 13/08 A63B 24/00  
A63B 22/02 G06F 3/00  
A63B 23/04  
(25) En (26) En  
(21) 02023066.0 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

LT LV SI  
(30) 19.10.2001 JP 2001321952  
(54) • *Übungsgerät mit Computerspiel*  
• *Exercise apparatus with computer game*  
• *Appareil d'exercice avec jeu électronique*

(71) Konami Corporation, 4-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Toyama, Motoki, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**A63G 13/10** → (51) B62K 9/00

**B01D 5/00** → (51) B41J 11/00

(51) **B01D 9/02** (11) **1 308 193 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02022514.0 (22) 07.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.10.2001 DE 10149814  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Kristallen aus in Lösungsmitteln gelösten Feststoffen*  
• *Process for producing crystals from solutions containing dissolved solids*  
• *Procédé pour la production de cristaux à partir de solutions contenant des solides dissous*

(71) Frauenhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) Teipel, Ulrich, Dr.-Ing., 76327 Pfinztal, DE Leisinger, Karlfred, 76149 Karlsruhe, DE Förter-Barth, Ulrich, Dr.-Ing., 76199 Karlsruhe, DE  
(74) Dipl.-Ing. Heiner Lichti Dipl.-Phys. Dr.rer.nat. Jost Lempert Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

(51) **B01D 15/02** (11) **1 308 194 A2**  
G01N 30/16  
(25) En (26) En  
(21) 02024509.8 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001333568  
(54) • *Probennachschubvorrichtung für simulierte Wanderbettchromatographievorrichtung*  
• *Sample supply apparatus for simulated moving bed chromatographic device*

- Dispositif d'alimentation d'échantillon pour dispositif chromatographique au lit mobile simulé
- (71) Daicel Chemical Industries, Ltd., 1, Teppo-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8501, JP  
 (72) Akita, Kazuyuki, Arai-shi, Niigata 944-0047, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B01D 19/04** → (51) G01N 13/02

- (51) **B01D 25/02** (11) **1 308 195 A1**  
B01D 29/39  
 (25) En (26) En  
 (21) 01309370.3 (22) 05.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- Laminiertes Modulares Wasserfilter
  - Laminated modular water filter
  - Filtre stratifié modulaire de l'eau
- (71) Kuo, Joseph, No. 20, Industrial Park 7Th Road, Taichung City, TW  
 (72) Kuo, Joseph, Taichung City, TW  
 (74) Sanderson, Michael John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B01D 29/00** → (51) B01D 29/05

**B01D 29/00** → (51) C12H 1/16

- (51) **B01D 29/05** (11) **1 308 196 A1**  
B01D 29/00 B41J 2/165  
 (25) En (26) En  
 (21) 02024510.6 (22) 30.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.10.2001 US 682895  
 (54) • INTEGRIERTE MIKRO-HERGESTELLTE FILTER SYSTEME UND VERFAHREN ZU DEN HERSTELLUNG  
 • Integrated micromachined filter systems and methods  
 • SYSTEME INTEGRE DE FILTRE MICRO-USINE ET PROCEDE DE FABRICATION
- (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
 (72) Gulvin, Peter M., Webster, NY 14580, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B01D 29/39** → (51) B01D 25/02

**B01D 39/20** → (51) F01N 3/02

- (51) **B01D 47/04** (11) **1 308 197 A1**  
B01D 47/16  
 (25) De (26) De  
 (21) 02024314.3 (22) 02.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.11.2001 DE 10154312  
 (54) • Verfahren zum Entfernen von Verunreinigungen aus einem Luft-oder Abluftstrom  
 • Process for removing pollutants from an air stream  
 • Procédé pour éliminer des polluants d'un courant d'air

- (71) Wuest, Robert, Elsässer Strasse 80, 77694 Kehl-Neumühl, DE  
 (72) Wuest, Robert, 77694 Kehl-Neumühl, DE  
 (74) Grussdorf, Jürgen, Dr., et al, Patentanwälte Zellentin & Partner Rubensstrasse 30, 67061 Ludwigshafen, DE

**B01D 47/16** → (51) B01D 47/04

**B01D 53/04** → (51) B01J 20/28

**B01D 53/047** → (51) B01J 20/28

- (51) **B01D 53/14** (11) **1 308 198 A1**  
B01D 53/64 C10K 1/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 02020950.8 (22) 19.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 JP 2001333972  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Entfernung von Quecksilber  
 • Mercury removal method and system  
 • Procédé et dispositif pour l'élimination de mercure

- (71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

- (72) Harada, Masahiro, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 Honjo, Shintaro, c/o Hiroshima Res. & Dev. Center, Nishi-ku, Hiroshima, Hiroshima-ken, JP  
 Susaki, Makoto, Chiyoda-ku, Tokyo, DE  
 Ishida, Kazuo, Chiyoda-ku, Tokyo, DE  
 Nagano, Hajime, Chiyoda-ku, Tokyo, DE  
 Okino, Susumu, Chiyoda-ku, Tokyo, DE

- (74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**B01D 53/64** → (51) B01D 53/14

- (51) **B01D 53/86** (11) **1 308 199 A1**  
F23J 15/00  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01953324.9 (22) 27.07.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) JP 01/06490 27.07.2001  
 (87) WO 02/011865 2002/07 14.02.2002  
 (30) 03.08.2000 JP 2000235952

- ABGASBEHANDLUNGSVORRICHTUNG MIT DURCHFLUSSREGLER
- WASTE GAS TREATING DEVICE HAVING FLOW REGULATOR
- DISPOSITIF DE TRAITEMENT DES GAZ DE COMBUSTION POSSEDANT UN REGULATEUR DE FLUX

- (71) BABCOCK-HITACHI KABUSHIKI KAISHA, 4-1, Hamamatsucho 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-6170, JP

- (72) SHISHIDO, Satoru, Kure-shi, Hiroshima 737-0029, JP  
 ASAMI, Takao, Kure-shi, Hiroshima737-0029, JP  
 MUKAI, Masato, Kure-shi, Hiroshima 737-0029, JP  
 YASHIRO, Katsuhiko, Kure-shi, Hiroshima 737-0029, JP

- (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**B01D 53/86** → (51) C02F 1/20

- (51) **B01D 53/94** (11) **1 308 200 A1**  
F01N 3/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 02024053.7 (22) 28.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.11.2001 JP 2001336227  
 01.11.2001 JP 2001336188  
 08.10.2002 JP 2002294435  
 (54) • Abgasreinigungskatalysator  
 • Exhaust gas purifying catalyst  
 • Catalyseur pour la purification de gaz d'échappement
- (71) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP  
 (72) Takaya, Masahiro, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
 Yamamoto, Shinji, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
 Hiramoto, Yoshiaki, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
 (74) Schaeberle, Steffen (DE), Hoefer Schmitz Weber & Partner, Patentanwälte, Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**B01D 53/94** → (51) B01J 35/00

- (51) **B01D 61/48** (11) **1 308 201 A1**  
C02F 1/469 B01J 47/08

- (25) En (26) En  
 (21) 02024428.1 (22) 29.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 JP 2001334950  
 09.11.2001 JP 2001344782  
 (54) • Vorrichtung für elektrodeionisation  
 • Electrodeionization apparatus  
 • Appareil de desionisation électrique
- (71) KURITA WATER INDUSTRIES LTD., 4-7, Nishishinjuku 3-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP  
 (72) Miwa, Masayuki, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
 Sato, Shin, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
 (74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **B01F 11/00** (11) **1 308 202 A1**

- (25) De (26) De  
 (21) 02022597.5 (22) 09.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.10.2001 DE 10152115  
 (54) • Vorrichtung zum Mischen mindestens zweier Fluide  
 • Apparatus for mixing at least two fluids  
 • Appareil pour mélanger au moins deux fluides
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) Scheying, Gerd, 70186 Stuttgart, DE

**B01J 8/00** → (51) B01J 8/04

**B01J 8/02** → (51) C01B 15/029

(51) **B01J 8/04** (11) **1 308 203 A1**  
 B01J 8/00 C01B 3/32  
 C01B 3/38 C01B 3/48  
 (25) De (26) De  
 (21) 02024676.5 (22) 05.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 06.11.2001 DE 10153935  
 (54) • *Apparat zur Erzeugung von Wasserstoff*  
 • *Apparatus for generation of hydrogen*  
 • *Dispositif de génération d'hydrogène*  
 (71) Viessmann Werke GmbH & Co, Viessmannstrasse  
 1, 35107 Allendorf, DE  
 (72) Britz, Peter, Dr., 35108 Allendorf, DE  
 Zartenar, Nicolas, Dipl.-Ing., 35091 Coelbe, DE  
 Ahmadi, Behrouz, Dr., 35108 Allendorf, DE  
 Holtorf, Juergen, Dr., 35039 Marburg, DE  
 Heikrodt, Klaus, Dr., 35108 Allendorf, DE  
 (74) Wolf, Günter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Wolf & Wolf,  
 An der Mainbrücke 16, 63456 Hanau, DE

(51) **B01J 19/32** (11) **1 308 204 A1**  
 B01J 35/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 01811058.5 (22) 31.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Packungselement für einen katalytischen Re-  
 aktor oder eine Kolonne zur Durchführung ei-  
 ner reaktiven thermischen Trennung*  
 • *Packing element for a catalytic reactor or col-  
 umn for performing a reactive thermal separa-  
 tion*  
 • *Élément de garnissage pour un réacteur cata-  
 lytique ou une colonne pour effectuer une sé-  
 paration par voie réactive et thermique*  
 (71) Sulzer Chemtech AG, Hegfeldstrasse 10, 8404  
 Winterthur, CH  
 (72) Moritz, Peter, Dr., 8542 Wiesendangen, CH  
 Mandic, Zdravko, 8400 Winterthur, CH  
 Götze, Lars, Dr., 8400 Winterthur, CH  
 Hasse, Hans, Dr., 67661 Kaiserslautern, DE  
 (74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0007  
 Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH

**B01J 20/18** → (51) B01J 20/28

(51) **B01J 20/28** (11) **1 308 205 A1**  
 B01J 20/34 B01D 53/04  
 B01D 53/047 B01J 20/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 02257457.8 (22) 28.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 02.11.2001 US 2043  
 (54) • *Herstellung und Aktivierung von monolithi-  
 schen Adsorptionsmitteln*  
 • *Formation and activation of monolith adsorb-  
 ents*  
 • *Formation et activation d'adsorbants monolithi-  
 ques*  
 (71) THE BOC GROUP, INC., 575 Mountain Avenue,  
 Murray Hill, New Providence, New Jersey  
 07974-2082, US  
 (72) Jain, Ravi, Bridgewater, New Jersey 08807, US  
 Jale, Sùdhakar Reddy, Scoth Plains, New Jersey  
 07076, US

(74) Wickham, Michael, et al, c/o Patent and Trademark  
 Department The BOC Group plc Chertsey Road,  
 Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

**B01J 20/34** → (51) B01J 20/28

(51) **B01J 21/04** (11) **1 308 206 A1**  
 B01J 21/08 B01J 23/44  
 C07C 17/23  
 (25) En (26) En  
 (21) 01309134.3 (22) 29.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Verfahren zur Herstellung eines mit aluminium  
 modifizierten Palladium enthaltenden Katalysa-  
 tors auf Kohlenstoffträger*  
 • *Process for the synthesis of an aluminium  
 modified carbon supported palladium catalyst*  
 • *Procédé pour la préparation d'un catalyseur  
 sur un support de carbone contenant du palla-  
 dium et modifié par de l'aluminium*  
 (71) Council of Scientific and Industrial Research, Rafi  
 Marg, New Delhi 110 001, IN  
 (72) Murthy, Janmanchi Krishna, c/o Indian Institute of,  
 Andhra Pradesh, IN  
 Shekar, Sridara Chandra, c/o Indian Institute of,  
 Andhra Pradesh, IN  
 Ramarao, Kamaraju Seetha, c/o Indian Institute of,  
 Andhra Pradesh, IN  
 Raju, Burri David, c/o Indian Institute of, Andhra  
 Pradesh, IN  
 Raghavan, Kondapuram Vijaya, c/o Indian Institute,  
 Andhra Pradesh, IN  
 (74) Manaton, Ross Timothy, JY & GW Johnson,  
 Kingsbourne House, 229-231 High Holborn,  
 London WC1V 7DP, GB

**B01J 21/06** → (51) C07D 301/10

**B01J 21/08** → (51) B01J 21/04

**B01J 23/00** → (51) B01J 35/00

**B01J 23/02** → (51) B01J 35/00

**B01J 23/04** → (51) B01J 35/00

**B01J 23/30** → (51) B01J 35/00

**B01J 23/44** → (51) B01J 21/04

**B01J 23/66** → (51) C07D 301/10

**B01J 27/224** → (51) B01J 35/00

(51) **B01J 29/06** (11) **1 308 207 A2**  
 B01J 37/20 C07C 2/58  
 (25) En (26) En  
 (21) 02079301.4 (22) 16.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 06.11.2001 EP 01204218  
 (54) • *Schwefel enthaltender Alkylierungskatalysator  
 und dessen Verwendung*  
 • *Sulfur-containing alkylation catalyst and use  
 thereof*  
 • *Catalyseur d'alkylation contenant du soufre et  
 son utilisation*  
 (71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem,  
 NL  
 (72) Broekhoven, Emanuel Hermanus, 1141 DN  
 Monnickendam, NL  
 Bogaard, Pieter, 1151 EP Broek in Waterland, NL

(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V.,  
 Patent & Trademark Department, P.O. Box 76,  
 6824 BM Arnhem, NL

(51) **B01J 31/02** (11) **1 308 208 A1**

C07C 67/03 C07C 67/08  
 C07C 69/44 C07C 69/80  
 //(C07B61/00, C08G63:85)  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01930172.0 (22) 15.05.2001  
 (84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
 (86) JP 01/04057 15.05.2001  
 (87) WO 01/087481 2001/47 22.11.2001  
 (30) 19.05.2000 JP 2000147554  
 06.06.2000 JP 2000169264  
 18.04.2001 JP 2001119252  
 (54) • *KATALYSATOR ZUR VERESTERUNG UND  
 UMESTERUNG SOWIE HERSTELLUNGS-  
 VERFAHREN FÜR ESTER*  
 • *CATALYST FOR ESTERIFICATION AND  
 TRANSESTERIFICATION AND PROCESS  
 FOR PRODUCING ESTER*  
 • *CATALYSEUR D'ESTERIFICATION ET DE  
 TRANSESTERIFICATION ET PROCEDE DE  
 PRODUCTION D'ESTER*  
 (71) Japan Science and Technology Corporation, 1-8,  
 Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama-ken  
 332-0012, JP  
 (72) MATSUMOTO, Satoshi, Yokohama-shi, Kanagawa  
 246-0022, JP  
 (74) Wilson Gunn Gee, Chancery House, Chancery Lane,  
 London WC2A 1QU, GB

**B01J 31/02** → (51) C09B 47/00

**B01J 31/18** → (51) C09B 47/00

(51) **B01J 35/00** (11) **1 308 209 A1**

B01J 23/30 B01J 27/224  
 B01D 53/94 B01J 23/02  
 B01J 23/04 B01J 23/00  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02292696.8 (22) 30.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 31.10.2001 FR 01141510  
 (54) • *Zusammensetzungen verwendbar als NOx-  
 Speicher und ihre Verwendung zur Behand-  
 lung von Abgasen*  
 • *Composition suitable as NOx trap and its use  
 in the treatment of exhaust gases*  
 • *Composition utilisable comme piège à NOx et  
 son utilisation dans le traitement des gaz d'é-  
 chappement*  
 (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,  
 92100 Boulogne Billancourt, FR  
 (72) Guyon, Marc, 91290 Arpajon, FR  
 Figueras, François, 69003 Lyon, FR  
 Clacens, Jean Marc, 69100 Villeurbanne, FR  
 Beziat, Jean Christophe, 91290 Arpajon, FR  
 Kochkar, Hafedh, Phillipsburg, NJ 08865, US

**B01J 35/06** → (51) B01J 19/32

**B01J 37/20** → (51) B01J 29/06

**B01J 47/08** → (51) B01D 61/48

**B01L 3/00** → (51) G01N 35/02

(51) **B01L 3/02** (11) **1 308 210 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02255090.9 (22) 19.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 US 985555

(54) • *Pin-Halterung für Mikroarray-Dosiervorrichtungen*  
• *Pin holder for a microarraying apparatus*  
• *Support de tête de marquage pour un appareil de dépôt de microreseaux*

(71) Genetix Limited, Queensway, New Milton, Hampshire BH25 5NN, GB

(72) Haslam, James Keith, Blandford Forum, Dorset DT11 NJY, GB  
Andrews, John Richard, Blandford Forum, Dorset DT11 9HG, GB

(74) Haines, Miles John, et al, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **B03C 1/025** (11) **1 308 211 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03001933.5 (22) 29.01.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 27.02.1995 US 394834  
07.06.1995 US 487277

(54) • *Verbesserte Vorrichtung und Methode zur magnetischen Trennung*  
• *Improved magnetic separation apparatus and method*  
• *Appareil amélioré de séparation magnétique et procédé associé*

(71) Miltenyi Biotec Inc., 251 Auburn Ravine Road, Auburn, CA 94088, US

(72) Miltenyi, Stephan, 51429 Bergisch Gladbach, DE

(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 2 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(62) 96903650.8 / 0 869 838

(51) **B03C 3/16** (11) **1 308 212 A2**  
**B03C 3/53**  
(25) De (26) De  
(21) 02024172.5 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 DE 10153236  
12.06.2002 DE 20209172 U

(54) • *Nasselektrofilter*  
• *Wet electrofilter*  
• *Electrofiltre humide*

(71) Plastics Germany GmbH, Dieselstrasse 10, 46539 Dinslaken, DE

(72) van Laak, Hermann, 46569 Hünxe, DE

(74) Ackmann, Günther, Dr.-Ing., et al, Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Tonhallenstrasse 16, 47051 Duisburg, DE

**B03C 3/53** → (51) B03C 3/16

(51) **B04C 5/04** (11) **1 308 213 A1**  
**B04C 5/081**  
(25) En (26) En  
(21) 01402809.6 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Zentrifugalabschneider, insbesondere für einen Reaktor mit zirkulierendem Wirbelbett*  
• *A centrifugal separator, in particular for a fluidized bed reactor device*

• *Séparateur centrifuge en particulier pour un réacteur à lit fluidisé circulant*

(71) Alstom (Switzerland) Ltd, Haselstrasse 16, 5400 Baden, CH

(72) Baglione, Daniel, 94250 Gentilly, FR  
Semedard, Jean-Claude, 75014 Paris, FR  
Gauville, Pierre, 91370 Verrières, FR

Morin, Jean-Xavier, 45170 Neuville aux Bois, FR  
Flores, Emmanuel, 92350 Le Plessis Robinson, FR

(74) Intès, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**B04C 5/081** → (51) B04C 5/04

(51) **B05B 3/10** (11) **1 308 214 A1**  
**B05B 5/04**  
(25) En (26) En  
(21) 02023140.3 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 335195 P  
28.08.2002 US 229678

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Reduzierung von Farbablagerungen auf der Zufuhrleitung eines Rotationszerstäubers*

• *Method and apparatus for reducing coating buildup on the paint feed tube of a rotary atomizer*

• *Procédé et dispositif pour la réduction de dépôts de revêtement sur le tube d'alimentation d'un pulvérisateur rotatif*

(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US

(72) Seitz, David M., Riga, Michigan 49276, US

(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

**B05B 5/04** → (51) B05B 3/10

(51) **B05B 7/08** (11) **1 308 215 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02019338.9 (22) 29.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 US 16596

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Einstellung und Positionierung von Lufkappen*

• *Method and apparatus for adjusting and positioning air caps*  
• *Procédé et dispositif de réglage et de positionnement de capuchons à air*

(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US

(72) Baltz, James P., Waterville, Ohio 43566, US

(74) Shull, Brian J., Auburn, Indiana 46706, US

(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199 Augsburg), Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

**B05B 9/03** → (51) G05D 7/01

**B05B 11/00** → (51) B29C 67/24

**B05C 5/02** → (51) B05C 11/10

**B05C 5/02** → (51) C23C 14/56

(51) **B05C 11/10** (11) **1 308 216 A2**  
**B05C 5/02**  
(25) En (26) En  
(21) 02024451.3 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 999058

(54) • *Fluidabgabevorrichtung mit automatischer Kompensation und deren Anwendungsverfahren*

• *Fluid dispenser with automatic compensation and method*  
• *Distributeur de fluide à compensation automatique et son procédé d'utilisation*

(71) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road, Westlake, Ohio 44145-1119, US

(72) Estelle, Peter W., Norcross, Georgia 30092, US

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

(51) **B05C 11/10** (11) **1 308 217 A2**  
**B05C 5/02**  
(25) En (26) En  
(21) 02024452.1 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 999243

(54) • *Schnell arbeitender Flüssigkeitsverteiler*  
• *High-speed liquid dispensing modules*  
• *Module de distribution de liquide travaillant à cadence élevée*

(71) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road, Westlake, Ohio 44145-1119, US

(72) Saidman, Laurence B., Duluth, Georgia 30096, US

(74) Seedorf, Hans Joachim, 21337 Lüneburg, DE

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

**B05C 13/00** → (51) C23C 14/56

**B05C 17/005** → (51) E04F 21/16

(51) **B05C 17/01** (11) **1 308 218 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02015303.7 (22) 10.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 DE 20117778 U

(54) • *Kartuschenkolben mit Entlüftung*  
• *Piston cartridge with venting means*  
• *Piston de cartouche muni d'un évent*

(71) Sulzer Chemtech AG, Hegfeldstrasse 10, 8404 Winterthur, CH

(72) Brugner, Nikolaus, 86473 Ziemetshausen, DE

(74) Schwarz, Thomas, Dipl.-Ing., et al, Charrier Rapp & Liebau, Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE

(51) **B05D 1/20** (11) **1 308 219 A2**  
**B44C 1/175** **B05D 3/10**  
**B41M 1/28** **C09D 163/00**  
(25) En (26) En  
(21) 02024413.3 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001332070  
19.12.2001 JP 2001385955

(54) • *Verfahren zum hydraulischen Transfer*

- Hydraulic transfer method
  - Procédé de transfert hydraulique
- (71) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58, Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP  
Nippon Decor, Inc., 25-12, Fuchinobe 2-chome, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Kawaharada, Yukihiko, Sakura-shi, Chiba-ken, JP  
Sawaguchi, Akihiro, Tokyo, JP  
Nanbo, Mitsutaka, Nerima-ku, Tokyo, JP  
Tabe, Hiroyuki, Settu-shi, Osaka, JP  
Kato, Shinji, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Mizuno, Shuzu, Machida-shi, Tokyo, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**B05D 3/10** → (51) B05D 1/20

- (51) **B06B 1/04** (11) **1 308 220 A1**  
B06B 1/14 H02K 5/22
- (25) Ja (26) En
- (21) 01955570.5 (22) 03.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/06710 03.08.2001
- (87) WO 02/011904 2002/07 14.02.2002
- (30) 08.08.2000 JP 2000239926  
07.03.2001 JP 2001063137
- (54) • ELEKTROMAGNETISCHER INDUKTIONSWANDLER, DAZUGEHÖRIGE BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG UND PDA (PERSONLICHER DIGITALER ASSISTENT)
- ELECTROMAGNETIC INDUCTION TYPE ACTUATOR DEVICE AND MOUNTING STRUCTURE THEREFOR AND PDA (PERSONAL DIGITAL ASSISTANT)
- DISPOSITIF ACTIONNEUR DE TYPE A INDUCTION ELECTROMAGNETIQUE ET STRUCTURE DE MONTAGE ADAPTEE ET ASSISTANT NUMERIQUE
- (71) NAMIKI SEIMITSU HOUSEKI KABUSHIKI KAISHA, 8-22, Shinden 3-chome, Adachi-ku, Tokyo 123-8511, JP
- (72) KANEDA, Shoichi, Namiki Seimitsu Houseki K.K., Tokyo 123-8511, JP  
KYONO, Tsuneo, Namiki Seimitsu Houseki K.K., Tokyo 123-8511, JP  
UEDA, Minoru, Namiki Seimitsu Houseki K.K., Tokyo 123-8511, JP  
FUJIMORI, Fumio, Namiki Seimitsu Houseki K.K., Tokyo 123-8511, JP
- (74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Prinz & Partner Patentanwälte Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**B06B 1/14** → (51) B06B 1/04

- (51) **B21C 37/06** (11) **1 308 221 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02024133.7 (22) 29.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 JP 2001334143
- (54) • Metallrohr und Verfahren zu seiner Herstellung
- Metal tube and its production method
- Tube métallique et son procédé de fabrication
- (71) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP  
Okano Kogyo Co., Ltd., 62-13, Higashi-mukoujima 3-chome, Sumida-ku, Tokyo, JP
- (72) Ooyauchi, Tetsuya, Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP  
Okano, Masayuki, Sumida-ku, Tokyo, JP

- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B21C 37/08** (11) **1 308 222 A2**  
(25) De (26) De

- (21) 02020730.4 (22) 14.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 DE 10153688
- (54) • Rohrschweissvorrichtung
- Tube welding device
- Dispositif de soudage pour tubes
- (71) SMS Meer GmbH, Ohlerkirchweg 66, 41069 Mönchengladbach, DE
- (72) Heimann, Bernhard, 47447 Moers, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Grosse-Valentin-Gihske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B21D 5/04** → (51) G05B 19/18

- (51) **B21D 7/08** (11) **1 308 223 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02024630.2 (22) 04.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.11.2001 DE 10153828  
28.01.2002 DE 10203437  
16.08.2002 DE 10237505
- (54) • Verfahren zur Simulation eines 3-Walzen-Profilbiegens
- Simulating method of a 3-roll-bending process
- Procédé de simulation de cintrage de profilés à trois rouleaux
- (71) SCHÜCO International KG, Karolinenstrasse 1-15, 33609 Bielefeld, DE
- (72) Adams, Bernhard, Prof., Dr., 49090 Osnabrück, DE  
Mamoutov, Alexandre, 49090 Osnabrück, DE  
Diekmann, Bernd, 33790 Halle, DE
- (74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al, Jöllender Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **B21D 26/02** (11) **1 308 224 A2**  
B21D 28/24 B23D 21/00

- (25) De (26) De
- (21) 02405908.1 (22) 23.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 DE 10153224
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Formen und/oder Beschneiden eines Hohlkörpers aus einem Hohlprofil od. dgl. Werkstück
- Method and device for forming and/or cutting a hollow body from a hollow profile or like work-piece
- Méthode et dispositif de formage et/ou découpage d'un corps creux d'un profilé creux ou une pièce similaire
- (71) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH
- (72) Göger, Aslan, 21439 Marxen, DE  
Rost, André, 78224 Singen, DE

**B21D 28/24** → (51) B21D 26/02

- (51) **B21D 51/26** (11) **1 308 225 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 02024696.3 (22) 06.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.11.2001 US 985926
- (54) • Luftverteiler für eine Vorrichtung zum Einhalsten von Dosen
- Air manifold for can necking system
- Distributeur d'air pour un dispositif pour rétreindre des boîtes métalliques
- (71) Delaware Capital Formation, Inc., Suite 102, 1403 Foulk Road, Wilmington, DE 19803, US
- (72) Bowlin, Geoffrey R., Oak Ridge, North Carolina 27310, US
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **B21D 51/38** (11) **1 308 226 A1**  
B65D 17/40

- (25) En (26) En
- (21) 01204232.1 (22) 06.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Leicht zu öffnender Verschluss, Behälter mit einem solchen Verschluss und Vorrichtung zu seiner Herstellung
- Easy opening closure, container provided with such closure, and apparatus for producing such closure
- Fermeture à ouverture facile, récipient équipé d'une telle fermeture et dispositif pour le produire
- (71) Impress B.V., Zutphenseweg 51051, 7418 AH Deventer, NL
- (72) Emmerzaal, Ad, 7423 CP Deventer, NL  
Leboucher, Fabrice, 49100 Angers, FR  
Bolinck, Jan Johan, 7451 VB Holten, NL
- (74) Prins, Hendrik Willem, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **B22D 19/00** (11) **1 308 227 A1**  
(25) De (26) De

- (21) 02022836.7 (22) 12.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 DE 10153305
- (54) • Verfahren zum Eingliessen eines metallischen Halbzeugs
- Process for insert moulding a metallic insert
- Procédé de surmoulage d'un insert métallique
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Rückert, Franz, Dr., 73760 Ostfildern, DE  
Schäfer, Helmut, 71394 Kernen, DE  
Schilling, Dezsoe, 71282 Hemmingen, DE  
Stocker, Peter, 71560 Sulzbach, DE

**B22D 21/00** → (51) C22C 23/02

(51) **B22F 9/00** (11) **1 308 228 A1**  
(25) Ja (26) En

- (21) 01954463.4 (22) 06.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/06742 06.08.2001
- (87) WO 02/013999 2002/08 21.02.2002

- (30) 11.08.2000 JP 2000243868  
10.04.2001 JP 2001111822
- (54) • *KOLLOIDALE METALL-LÖSUNG, HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR UND DIESE LÖSUNG ENTHALTENDES BESCHICHTUNGSMATERIAL*  
• *COLLOIDAL METAL SOLUTION, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, AND COATING MATERIAL CONTAINING THE SAME*  
• *SOLUTION METALLIQUE COLLOIDALE, PROCEDE DE PRODUCTION DE CETTE SOLUTION ET MATERIAU DE REVETEMENT CONTENANT CETTE SOLUTION*
- (71) ISHIHARA SANGYO KAISHA, LTD., 3-15, Edobori 1-chome, Nishi-ku, Osaka 550-0002, JP
- (72) TOMONARI, Masanori, c/o ISHIHARA SANGYO KAISHA LTD, Yokkaichi-shi, Mie 510-0842, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**B22F 9/22** → (51) C22B 34/34

**B23B 27/08** → (51) A01G 13/04

**B23B 27/18** → (51) A01G 13/04

- (51) **B23B 31/00** (11) **1 308 229 A1**  
B23B 31/11
- (25) En (26) En
- (21) 02253694.0 (22) 27.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.11.2001 JP 2001336797
- (54) • *Werkzeughalter*  
• *Tool holder*  
• *Port-outil*
- (71) Big Alpha Co., Inc., 282-1 Hiroishinaka, Higashinomae, Goshikicho Tsuna-gun, Hyogo 656-2400, JP  
Big Daishowa Seiki Co., Ltd., 3-39,3 Chome, Nishi-Ishikiri-cho, Higashi-Osaka-shi 579-8013, JP
- (72) Komine, Tsuyoshi c/o Big Alpha Co., Inc., Goshikicho Tsuna-gun Hyogo 656-2400, JP
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**B23B 31/107** → (51) B25B 23/00

**B23B 31/11** → (51) B23B 31/00

**B23B 31/117** → (51) F16B 2/22

- (51) **B23B 31/20** (11) **1 308 230 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 02292566.3 (22) 17.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 US 682
- (54) • *Spannzange*  
• *Collet chuck*  
• *Pince de serrage*
- (71) Hudson Precision Products Co, 2305 Gardner Road, Broadview, IL 60155, US
- (72) Strodman, John D., Wheaton, IL 60187, US  
Wrenn, Peter J., Oak Park, IL 60302, US
- (74) Bérogin, Francis, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **B23B 31/26** (11) **1 308 231 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02022483.8 (22) 05.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.10.2001 DE 10155333
- (54) • *Spannvorrichtung für ein Werkzeug*  
• *Clamping device for a tool*  
• *Dispositif de serrage pour un outil*
- (71) Röhm GmbH, Heinrich-Röhm-Strasse 50, 89567 Sontheim, DE
- (72) Hangleiter, Eugen Dipl.-Ing.(FH), 89568 Hermaringen, DE
- (74) Hentrich, Swen Dipl.-Phys. Dr., et al, Postfach 17 67, 89007 Ulm, DE

**B23D 21/00** → (51) B21D 26/02

- (51) **B23K 1/08** (11) **1 308 232 A1**  
B23K 3/06
- (25) En (26) En
- (21) 02257278.8 (22) 21.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.11.2001 JP 2001336279  
01.11.2001 JP 2001336280
- (54) • *Vorrichtung zum Wellenlöten*  
• *Wave soldering apparatus*  
• *Appareil de brasage à la vague*
- (71) NIHON DEN-NETSU KEIKI CO., LTD., 27-1, Shimomaru 2-chome, Ohta-ku Tokyo, JP
- (72) Toba, Hideaki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Waldren, Robin Michael, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**B23K 3/06** → (51) B23K 1/08

- (51) **B23K 9/00** (11) **1 308 233 A1**  
B23K 9/20 B23K 35/02  
B23K 11/00
- (25) De (26) De
- (21) 02022605.6 (22) 09.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 DE 10153675
- (54) • *Stützeinrichtung für einen Schweissbolzen*  
• *Supporting device for a welding stud*  
• *Support pour un goujon à souder*
- (71) Köster & Co. GmbH, Spreeler Weg 32, 58256 Ennepetal, DE
- (72) Hemonic, Yannick, 56300 St. Thuriau, FR  
Irgang, Günter, 77580 Crecy la Chapelle, FR
- (74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Postfach 14 04 43, 40074 Düsseldorf, DE

- (51) **B23K 9/10** (11) **1 308 234 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02026893.4 (22) 01.10.1998
- (84) DE GB IT NL SE
- (30) 01.10.1997 JP 26848497  
01.10.1997 JP 26848597
- (54) • *Schweisroboterregelung*  
• *Control apparatus of arc welding robot*  
• *Dispositif de contrôle de robot de soudage*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- (72) Shimogama, Shigeru, Kawanishi-shi, Hyogo, 666-0142, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
- (62) 98118623.2 / 0 911 107

**B23K 9/20** → (51) B23K 9/00

**B23K 11/00** → (51) B23K 9/00

- (51) **B23K 26/06** (11) **1 308 235 A1**  
G02B 5/30 G02B 27/28
- (25) De (26) De
- (21) 02011950.9 (22) 29.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.11.2001 DE 10154363
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung der Laserstrahlenergie*  
• *Method and device for controlling the energy of a laserbeam*  
• *Méthode et dispositif de commande de l'énergie d'un faisceau laser*
- (71) RAYLASE AG, Justus-von-Liebig-Ring 9, 82152 Krailling, DE
- (72) Hastings, Stephen, 82152 Krailling, DE  
Dullin, Peter, 82152 Krailling, DE  
Gill, Alistair, 82152 Krailling, DE  
Wagner, Erwin, 82152 Krailling, DE  
von Jan, Peter, 82152 Krailling, DE  
Hauck, Wolfgang, 82152 Krailling, DE
- (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **B23K 26/38** (11) **1 308 236 A1**  
F01D 5/18
- (25) En (26) En
- (21) 02257473.5 (22) 28.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.10.2001 GB 0126006
- (54) • *Verfahren zum Bilden eines geformten Loches*  
• *Method of forming a shaped hole*  
• *Procédé de fabrication d'un trou formé*
- (71) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB
- (72) Byrd, Pamela J., Broadwell, Coleford, Glos. GL16 7BU, GB  
Hastilow, Neil K., Bradley Stoke, Bristol BS32 0EB, GB  
Stevens, Martin J., St. George, Bristol BS5 8PN, GB
- (74) Bird, Vivian John, Rolls-Royce plc, Intellectual Property Dept WH 58, P.O. Box 3, Filton, Bristol BS34 7QE, GB

**B23K 35/02** → (51) B23K 9/00

- (51) **B23Q 1/01** (11) **1 308 237 A1**  
B23Q 39/04
- (25) De (26) De
- (21) 02021465.6 (22) 25.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.11.2001 DE 10153807
- (54) • *Werkzeugmaschine*  
• *Machine tool*  
• *Machine-outil*
- (71) EMAG MASCHINENFABRIK GMBH, Austrasse 24, D-73084 Salach, DE
- (72) Eicher, Gerrit, 51491 Overath, DE



(74) Eder, Thomas, Dr.-Ing., Eder & Schieschke, Patentanwälte, Elisabethstrasse 34, 80796 München, DE

**B23Q 1/54** → (51) B23Q 17/22

**B23Q 3/02** → (51) F16B 2/22

**B23Q 3/18** → (51) B23Q 17/22

(51) **B23Q 11/00** (11) **1 308 238 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01948025.0 (22) 16.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/06119 16.07.2001  
(87) WO 02/006004 2002/04 24.01.2002  
(30) 19.07.2000 JP 2000219531

- (54) • SPÄNEFÖRDERER UND VORRICHTUNG ZUR ABTRENNUNG UND SAMMLUNG VON SPÄNEN ZUR ANWENDUNG IM SPÄNEFÖRDERER
- CHIP CONVEYOR AND CHIP SEPARATING AND COLLECTING DEVICE USED FOR THE CHIP CONVEYOR
- TRANSPORTEUR DE PUCES ET DISPOSITIF DE SEPARATION ET DE RASSEMBLEMENT DES PUCES UTILISE AVEC CELUI-CI

(71) ENOMOTO INDUSTRY CO., LTD., 10, Koua-cho 5-chome Sohara, Kakamigahara-shi Gifu-ken504-0814, JP  
(72) ENOMOTO, Yukio, Gifu-shi, Gifu 500-8207, JP  
(74) Hogg, Jeffery Keith, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **B23Q 17/22** (11) **1 308 239 A2**  
B23Q 17/24 B23Q 1/54  
B23Q 3/18

(25) De (26) De  
(21) 02024032.1 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (54) • Werkzeugmaschine und Verfahren zur Justage der Spindelposition dieser Werkzeugmaschine
- Machine tool and method for adjusting the position of the spindle of the machine
- Machine-outil et procédé d'ajustement de la position de la broche de cette machine outil

(71) GROB-Werke Burkhard Grob e.K., Industriestrasse 4, 87719 Mindelheim, DE  
(72) Lutz, Heinrich, 87742 Dirlwang, DE  
Keim, Walter, 87719 Mindelheim, DE  
(74) Pfister, Stefan Helmut Ulrich, et al, Pfister & Pfister, Patentanwälte, Herrenstrasse 11-13, 87700 Memmingen, DE

**B23Q 17/24** → (51) B23Q 17/22

**B23Q 39/04** → (51) B23Q 1/01

(51) **B24B 1/00** (11) **1 308 240 A1**  
H01F 1/44  
(25) De (26) De  
(21) 02021959.8 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (54) • Dispersion, enthaltend pyrogen hergestellte Abrasivpartikel mit superparamagnetischen Domänen

- Dispersion, containing abrasive, by pyrogenesis produced particles containing superparamagnetic domains
- Dispersion, comprenant des particules abrasives produites par pyrogénèse contenant des domaines superparamagnétiques

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) Gottfried, Heiko, 61137 Schöneck, DE  
Priddöhl, Markus, Dr., 63538 Grosskrotzenburg, DE  
Trageser, Berthold, 63579 Freigericht, DE  
Zimmermann, Guido, 63454 Hanau, DE  
Heberer, Stefan, 63571 Gelnhäusen, DE  
Mühlenweg, Heike, Dr., 61130 Nidderau, DE

**B24B 7/12** → (51) B24B 29/06

**B24B 7/22** → (51) B24B 37/04

(51) **B24B 29/06** (11) **1 308 241 A1**  
B24B 7/12 B24B 13/10  
(25) En (26) En  
(21) 02023612.1 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (54) • Bürstgerät mit alternierenden Walzen
- Brushing apparatus with reciprocating roll
- Appareil de broissage avec rouleau à mouvement alternatif

(71) HOTANI CO., LTD., 1452, Todoroki Nokami-cho, Kaiso-gun Wakayama-ken, JP  
(72) Hotani, Satsuo, Kaiso-gun, Wakayama-ken, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **B24B 37/04** (11) **1 308 242 A1**  
B24B 49/14 B24B 7/22  
(25) De (26) De  
(21) 02023996.8 (22) 26.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (54) • Bearbeitung von inhomogenen Materialien
- Processing of inhomogeneous material
- Traitement de matériaux non-homogènes

(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) AT BE BG CH LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE SK TR  
(71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB IE  
(72) Kegeler, Jörg, Dipl.-Phys., 98553 Schleusingen, DE  
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Söhnleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden, DE

(51) **B24B 37/04** (11) **1 308 243 A1**  
B24D 13/14 B24D 3/32  
(25) En (26) En  
(21) 02025724.2 (22) 13.09.1995  
(84) DE FR GB IT

- (54) • Polierverfahren
  - Polishing method
  - Procédé de polissage
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Moriyama, Shigeo, Tama-shi, Tokyo 206-0022, JP  
Yamaguchi, Katsuhiko, Hachioji-shi, Tokyo 192-0043, JP  
Homma, Yoshio, Tokyo 190-0182, JP

Matsubara, Sunao, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-0021, JP  
Ishida, Yoshihiro, Hitachinaka-shi, Ibaraki-ken 311-1232, JP  
Kawa-ai, Ryousei, Kodaira-shi, Tokyo 187-0044, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE  
(62) 95931398.2 / 0 874 390

**B24B 49/14** → (51) B24B 37/04

**B24D 3/32** → (51) B24B 37/04

**B24D 13/10** → (51) B24B 29/06

**B24D 13/14** → (51) B24B 37/04

(51) **B25B 5/06** (11) **1 308 244 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02102507.7 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (54) • Spannelement mit Schiebepennspratze
- Clamping device with sliding clamping jaw
- Dispositif de serrage avec machoire de serrage glissante

(71) A. Römheld GmbH & Co. KG, Römheldstrasse 1-5, 35321 Laubach, DE  
(72) Kohler, Rudolf, 63811, Stockstadt, DE  
(74) von Ahsen, Erwin-Detlef, Dipl.-Ing., et al, von Ahsen, Nachtwey & Kollegen Postfach 10 77 40, 28077 Bremen, DE

(51) **B25B 23/00** (11) **1 308 245 A2**  
B23B 31/107  
(25) De (26) De  
(21) 02023870.5 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (54) • Spannfutter zum vereinfachten Einsetzen eines Werkzeugschaftes
- Chuck for simplified insertion of a tool shank
- Mandrin de serrage pour l'insertion simplifiée d'une tige d'outil

(71) USH Schraubwerkzeugfabrik Ulrich Schmidt GmbH & Co. KG., Sterzenbacher Strasse 4, 57271 Hilchenbach, DE  
(72) Vökel, Hans Albert, 57271 Hilchenbach, DE  
Schneider, Uwe, 57271 Hilchenbach, DE  
(74) Füssel, Michael, et al, Dr. Sturies - Eichler - Füssel Patentanwälte Lönsstrasse 55, 42289 Wuppertal, DE

(51) **B25C 1/14** (11) **1 308 246 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02292713.1 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (54) • Eintreibgerät für Befestigungsmittel
  - Fastener driving tools
  - Outil d'enfoncement d'éléments de fixation
- (71) Cetram Pty Limited, 3 Chester Street, Oakleigh, Victoria 3166, AU  
(72) Connell, Robert Urquhart, Hawthorn, Victoria 3122, AU

O'Connor, Peter John, Croydon Hills, Victoria 3136, AU  
Ferrier, Ian Ross, Watima South, Victoria 3152, AU  
McCullough, David John, Hawthorn East, Victoria 3123, AU  
(74) Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

(51) **B25F 5/00** (11) **1 308 247 A1**  
B25F 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 02257548.4 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 12588  
(54) • *Auswechselbarer Verlängerungsgriff für pneumatische Werkzeuge*  
• *Interchangeable extended grip for pneumatic tools*  
• *Pince allongée amovible pour outils pneumatiques*

(71) Ingersoll-Rand Company, 200 Chestnut Ridge Road, Woodcliff Lake, New Jersey 07677-7700, US  
(72) Price, Scott D., Lebanon, NJ 08833, US  
Hart, Thomas G., North Brunswick, NJ 08902, US  
McCalley, Michael R., Jr., Bethlehem, PA 18018, US  
(74) Feakins, Graham Allan, et al, RAWORTH, MOSS & COOK RAWORTH HOUSE 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CRO 2EF, GB

**B25F 5/02** → (51) B25F 5/00

(51) **B25G 1/04** (11) **1 308 248 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 02425661.2 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 IT MC20010105  
(54) • *Präzisionsschraubenzieher*  
• *Precision screwdriver*  
• *Tournevis de précision*  
(71) PIERGACOMI SUD - S.R.L., Via 81/MA Strada, 3, Frazione Centobuchi, 63030 Montepredone (AP), IT  
(72) Carini, Enrico, 60022 Castelfidardo, AN, IT  
(74) Baldi, Claudio, Piazza Ghislieri, 3, 60035 Jesi (Ancona), IT

(51) **B25J 15/04** (11) **1 308 249 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00944348.2 (22) 06.07.2000  
(84) DE FR GB IT  
(86) JP 00/04563 06.07.2000  
(87) WO 02/004177 2002/03 17.01.2002

(54) • *VORRICHTUNG ZUR VERBINDUNG EINES WERKZEUGES AN EINER ROBOTHERHAND*  
• *TOOL CONNECTING DEVICE FOR ROBOT HAND*  
• *DISPOSITIF DE CONNEXION D'OUTIL POUR PREHENSEUR*  
(71) Pascal Kabushiki Kaisha, 9-1, Aza Kaidoshita, Koonoike, Itami-shi, Hyogo-ken 664-0006, JP  
(72) MIYAZAWA, Hiroshi, Akashi-shi Hyogo 674-0074, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B26B 21/22** (11) **1 308 250 A1**  
B26B 21/52  
(25) En (26) En  
(21) 02023663.4 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 US 343723 P  
(54) • *Rasiererbaugruppe mit austauschbarer Kassette*  
• *Razor assembly with replaceable cartridge*  
• *Ensemble rasoir à cartouche remplaçable*  
(71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US  
(72) Follo, Thomas Anthony, Milford, Connecticut 06460, US  
(74) Tesch, Rudolf, et al, Warner-Lambert Company, Legal Division, Patent Department, c/o Pfizer GmbH, Arzneimittelwerk Gödecke, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE

**B26B 21/52** → (51) B26B 21/22

(51) **B26D 1/08** (11) **1 308 251 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024095.8 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 US 2363  
(54) • *Schneidvorrichtung*  
• *Cutter mechanism*  
• *Mécanisme de coupe*  
(71) Brady Worldwide, Inc., 2221 West Camden Road, Milwaukee, WI 53201, US  
(72) Carriere, Richard L., Oak Creek, WI 53154, US  
Wilken, Kevin L., De Pere, WI 54115, US  
(74) Lippert, Hans, Dipl.-Ing., et al, Holtz Martin Lippert Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE

(51) **B27N 7/00** (11) **1 308 252 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03001236.3 (22) 27.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 25.04.1997 PCT/NL97/00228  
18.07.1997 NL 1006615  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Formen von Holzfasern*  
• *A method and device for the moulding of wood fibre board*  
• *Procédé et dispositif permettant de mouler un panneau de fibres de bois*  
(71) International Paper Trademark Company, Two Manhattanville Road, Purchase, New York 10577, US  
(72) Frankefort, Maurice, 13100 Aix-en-Provence, FR  
't Jong, Bastiaan Jacobus, ARNOLD & SIEDSMA, 2527 GK The Hague, NL  
Charles, Alex Apartment 0/Bond Store Apartments, Te Aro, Wellington, NZ  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(62) 98920729.5 / 1 011 941

**B28B 1/00** → (51) B29C 67/24

**B28B 1/00** → (51) E04B 9/32

(51) **B28B 7/00** (11) **1 308 253 A1**  
B28B 7/36  
(25) En (26) En  
(21) 01309313.3 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Betonplatten*  
• *Method of making concrete panels*  
• *Procédé de fabrication de panneaux de construction en béton*  
(71) Schelfhout C. n.v., Industriezone Heikemp 1121, 3640 Kinrooi, BE  
(72) Theybers, Jos, B3640 Kinrooi, BE  
Smeets, Theo, B-3640 Kinrooi, BE  
Diels, Jeff, B-3640 Kinrooi, BE  
(74) Caldwell, Judith Margaret, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

**B28B 7/08** → (51) E01B 3/34

**B28B 7/36** → (51) B28B 7/00

(51) **B28B 21/26** (11) **1 308 254 A1**  
B28B 21/86  
(25) De (26) De  
(21) 01126084.1 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Einrichtung zur Herstellung von Rohren aus Betongemenge*  
• *Method and apparatus for the production of concrete pipes*  
• *Méthode et dispositif pour la fabrication des tuyaux en béton*  
(71) Institut für Fertigteiletechnik und Fertigbau Weimar e.V., Cranachstrasse 46, 99423 Weimar, DE  
(72) Kuch, Helmut, 99425 Weimar, DE  
Martin, Jürgen, 07747 Jena, DE  
Schwabe, Jörg-Henry, 99427 Weimar, DE  
Benzin, Torsten, 07778 Tautenburg, DE  
(74) Niestroy, Manfred, et al, Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner (G.b.R.), Sellierstrasse 1, 07745 Jena, DE

**B28B 21/86** → (51) B28B 21/26

**B28B 23/00** → (51) B29C 67/24

**B28B 23/00** → (51) E01B 3/34

**B28C 7/02** → (51) G01N 33/38

**B28C 7/04** → (51) G01N 33/38

(51) **B29B 13/02** (11) **1 308 255 A1**  
B29C 67/24  
// B29K23:00  
(25) En (26) En  
(21) 01000581.7 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zum Herstellen eines geformten Teils aus Polyethylen mit ultrahochmolekularem Gewicht und durch dieses Verfahren hergestellte Faser*  
• *Process for the manufacturing of a shaped part of ultra high molecular weight polyethylene and a fibre made with this process*

• Procédé pour la fabrication d'un objet en polyéthylène à pois moléculaire ultra élevé et fibre obtenue par ce procédé

(71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
 (72) RASTOGI, Sanjay, 5612 MH, Eindhoven, NL  
 KURELEC, Lada, 6004 KL, Weert, NL  
 (74) Mooij, Johannes Jacobus, DSM Patents & Trademarks Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

**B29C 33/50** → (51) B29C 43/36

**B29C 37/02** → (51) B29C 45/00

(51) **B29C 41/04** (11) **1 308 256 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01309253.1 (22) 31.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Rotationsgiessen  
 • Rotomoulding  
 • Rotomoulage

(71) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI  
 (72) Eggen, Svein Staal Borealis Technology OY, 06101 Porvoo, FI  
 (74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B29C 43/00** → (51) B29C 67/24

**B29C 43/10** → (51) B29C 43/36

(51) **B29C 43/36** (11) **1 308 257 A2**  
 B29C 43/10 B29C 33/50  
 // B29L30:00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02024196.4 (22) 30.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 JP 2001337319  
 19.06.2002 JP 2002178271

(54) • Reifenvulkanisierbalm und Verfahren zur Reifenherstellung  
 • Bladder for curing tyres and method for producing tyres  
 • Vessie de vulcanisation de pneus et procédé pour la fabrication de pneus

(71) TEIJIN LIMITED, 6-7 Minamihommachi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8587, JP  
 KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO, 10-26, Wakinocho-cho 2-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-8585, JP  
 (72) Mori, Hiroyuki, Ibaraki-shi, Osaka 567-0006, JP  
 Takayama, Yozaburo, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0053, JP  
 Fujisawa, Kazuhisa, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP  
 Mitamura, Hisashi, Araicho, Takasago-shi, Hyogo 676-8670, JP  
 Okada, Kazuto, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP  
 Fujiwara, Naoya, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP  
 Yoshikawa, Eiichiro, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP  
 Kogishi, Takayuki, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B29C 45/00** (11) **1 308 258 A1**  
 B29C 37/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 02023681.6 (22) 22.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 DE 10153474

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Vermeidung von Kunststoff-Haaren beim Spritzgiessen  
 • Method and apparatus for eliminating plastic hairs during injection moulding  
 • Procédé et dispositif pour éliminer des cheveux en matière plastique dans le moulage par injection

(71) Sulo Umwelttechnik GmbH & Co. KG, Bündler Strasse 85, 32051 Herford, DE  
 (72) Klein, Adolf, 32049 Herford, DE  
 (74) Alber, Norbert, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

(51) **B29C 45/14** (11) **1 308 259 A2**  
 (25) En (26) En

(21) 02024937.1 (22) 06.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 US 332769 P

(54) • Verfahren zur Herstellung von automobilen Verkleidungsteilen auf unterschiedlichen Qualitätsniveaus sowie die danach erhaltenen Verkleidungsteile  
 • Method of manufacturing multiple levels of automobile trim and products obtainable thereby  
 • Procédé pour la production de garnissages intérieures d'automobile ayant des niveaux de qualité différents et pièces obtenus selon ce procédé

(71) Northern Engraving Corporation, 803 South Black River Street, Sparta, WI 54656, US  
 (72) Peters, Arnis S., Onalaska, WI 54650, US  
 Weinstock, Dan, La Crescent, MN 55947, US  
 (74) Vossius, Corinna, et al, Dr. Volker Vossius Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

**B29C 45/26** → (51) B29C 45/40

(51) **B29C 45/40** (11) **1 308 260 A1**  
 B29C 45/26 B29C 45/43

(25) De (26) De  
 (21) 02024758.1 (22) 06.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 DE 10154447

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Spritzgussformteilen  
 • Method and apparatus for producing injection moulded objects  
 • Procédé et dispositif pour fabriquer des objets moulés par injection

(71) Lippert, Ehrenfried, , 63755 Alzenau-Michelbach, DE  
 (72) Lippert, Ehrenfried, 63755 Alzenau-Michelbach, DE  
 (74) Schubert, Siegmund, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dannenberg Schubert Gudel Grosse Eschenheimer Strasse 39, 60313 Frankfurt, DE

**B29C 45/43** → (51) B29C 45/40

(51) **B29C 45/72** (11) **1 308 261 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02020736.1 (22) 14.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 DE 10153704

(54) • Kunststoff-Spritzgiessmaschine mit Abwärmrückgewinnung  
 • Injection moulding machine with waste heat recuperation  
 • Machine de moulage par injection avec récupération de la chaleur perdue

(71) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE  
 (72) Bauer, Markus, 80997 München, DE  
 Würtele, Martin, 86316 Friedberg, DE  
 Bürkle, Erwin, 83671 Benediktbeuern, DE  
 Hörli, Helmut, 82194 Gröbenzell, DE  
 (74) Zollner, Richard, Mannesmann Plastics Machinery AG-ZS Krauss-Maffei-Strasse 2, 80997 München, DE

**B29C 47/00** → (51) C08F 255/02

(51) **B29C 47/60** (11) **1 308 262 A1**  
 (25) De (26) De

(21) 02020362.6 (22) 12.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 DE 10153711  
 15.01.2002 DE 10201158

(54) • Extrusionsschnecke  
 • Extruder screw  
 • Vis d'extrudeuse

(71) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE  
 (72) Würtele, Martin, 86316 Friedberg, DE  
 (74) Zollner, Richard, Mannesmann Plastics Machinery AG-ZS Krauss-Maffei-Strasse 2, 80997 München, DE

**B29C 51/00** → (51) B29C 67/24

(51) **B29C 67/24** (11) **1 308 263 A2**  
 B28B 1/00 B28B 23/00  
 B29C 43/00 B29C 51/00  
 B05B 11/00 B29C 70/50  
 B32B 5/02 C04B 14/06  
 C04B 28/02 C08L 1/28

(25) En (26) En  
 (21) 03001160.5 (22) 24.11.1993  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 25.11.1992 US 982383  
 19.11.1993 US 152354  
 19.11.1993 US 154436

(54) • Verbindungen mit einem hohen anorganischen Anteil  
 • Highly inorganically filled compositions  
 • Compositions à charge élevée de substances inorganiques

(71) E. KHASHOGGI INDUSTRIES, LLC, 800 Miramonte Drive, Santa Barbara, CA 93109-1419, US  
 (72) Andersen, Per Just, Santa Barbara, CA 93110, US  
 Hodson, Simon K, Santa Barbara, CA 93110, US  
 (74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**B29C 67/24** → (51) B29B 13/02

(51) **B29C 70/08** (11) **1 308 264 A1**  
B29C 70/46  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02362016.4 (22) 11.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 FR 0114147  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Rohren aus Verbundwerkstoff, insbesondere für Klimaanlage und mit diesem Verfahren hergestellte Rohre*  
• *Method for manufacturing piping from composite material, in particular for airconditioning and piping obtained thereby*  
• *Procédé de fabrication de tuyauteries composites notamment de conditionnement d'air et tuyauteries ainsi obtenues*  
(71) AIRBUS FRANCE, Etablissement de Toulouse, M0101/1-NF/GI, 316 route de Bayonne, 31060 Toulouse Cedex, FR  
(72) Eftymiades, Georges, 31820 Pibrac, FR  
Lazorthes, Benjamin, 31000 Toulouse, FR  
(74) Thébault, Jean-Louis, Cabinet Thébault 111 cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

**B29C 70/08** → (51) B29C 70/48

(51) **B29C 70/30** (11) **1 308 265 A1**  
B29C 70/46  
(25) De (26) De  
(21) 02024255.8 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 DE 10153875  
(54) • *Bauteil in langgestreckter Bauweise aus einem Faser-Kunststoff-Verbund*  
• *Elongated shaped moulded part from fibre reinforced composite material*  
• *Pièce moulée allongée de matière composite renforcée par des fibres*  
(71) BPW Bergische Achsen Kommanditgesellschaft, Ohlerhammer, 51674 Wiehl, DE  
(72) Schürmann, Helmut, 67133 Maxdorf, DE  
(74) Christophersen, Ruth, Christophersen & Partner Patentanwälte Kapellstrasse 12, 40479 Düsseldorf, DE

**B29C 70/46** → (51) B29C 70/08**B29C 70/46** → (51) B29C 70/30

(51) **B29C 70/48** (11) **1 308 266 A1**  
B29C 70/08 B32B 5/18  
B32B 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 02079521.7 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 US 12664  
30.10.2001 US 21153  
(54) • *Verbundwerkstoff-Körper mit hohlzelligem Kern und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Hollow cell core composite articles molded with a liquid resin and method of fabrication*  
• *Articles composites moulés avec de la résine liquide comprenant une âme alvéolée et procédé de fabrication*  
(71) The Boeing Company, P.O. Box 516, M/C S1003365, St. Louis, Missouri 63166-0516, US

(72) Holemans, Peter, Sewell, NJ 08080-3139, US  
Bernetich, Karl R., Wilmington, DE 19808-4309, US  
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B29C 70/50** → (51) B29C 67/24

(51) **B30B 9/32** (11) **1 308 267 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02292673.7 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 KR 2001067235  
15.11.2001 KR 2001035140 U  
25.03.2002 KR 2002008840 U  
29.05.2002 KR 2002016460 U  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Zusammenpressen und Sortieren von Dosen*  
• *Method and apparatus for crushing and sorting cans*  
• *Procédé et dispositif pour écraser et trier des boîtes*  
(71) Park, Chang-Geun, 908 Soto-Ri, Sangbuk-Myun, Yangsan-Si Kyungsangnam-Do, KR  
(72) Park, Chang-Geun, Yangsan-Si Kyungsangnam-Do, KR  
(74) Lemoine, Robert, et al, Cabinet Malémont 42, Avenue du Président Wilson, 75116 Paris, FR

(51) **B30B 15/00** (11) **1 308 268 A1**  
B30B 15/14  
(25) De (26) De  
(21) 01126273.0 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Press- oder Stanzautomat*  
• *Automatic pressing or punching machine*  
• *Machine automatique pour le pressage ou l'estampage*  
(71) Haulick + Roos GmbH, Eutingen Strasse 115, 75175 Pforzheim, DE  
(72) Markus Roos, D-75177 Pforzheim, DE  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**B30B 15/14** → (51) B30B 15/00

(51) **B31B 19/90** (11) **1 308 269 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02019339.7 (22) 29.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 US 21230  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Zuführen von Reissverschluss mit Schieber*  
• *Method and apparatus for feeding slider-zipper assemblies*  
• *Procédé et dispositif d'alimentation d'un ensemble fermeture à glissière*  
(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US  
(72) Cortigiano, Ronald Sr., Toccoa, Georgia 30577, US  
(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199 Augsburg), Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

**B31B 19/98** → (51) B31B 25/00

(51) **B31B 25/00** (11) **1 308 270 A1**  
B31B 19/98  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292698.4 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 FR 0114115  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von flachen Hülsen und damit hergestellte Hülse*  
• *Method of making flat sleeves and flat sleeves so produced*  
• *Procédé de fabrication de fourreaux plats et fourreaux plats obtenus*  
(71) Clayrton's, 41, rue Saint Antoine, 59100 Roubaix, FR  
(72) Froigneux, Bernard, 59162 Ostricourt, FR  
(74) Briat, Sophie, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**B32B 3/02** → (51) B32B 27/36**B32B 3/12** → (51) B29C 70/48**B32B 5/02** → (51) B29C 67/24**B32B 5/18** → (51) B29C 70/48**B32B 5/18** → (51) B32B 7/08

(51) **B32B 7/08** (11) **1 308 271 A1**  
B32B 27/12 B32B 5/18  
B32B 7/12 C09J 7/02  
C09J 7/04 G10K 11/168  
(25) En (26) En  
(21) 01125433.1 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Isolierbahn*  
• *Insulating web*  
• *Bande isolante*  
(71) MILLIKEN EUROPE N.V., 24 Ham, B-9000 Gent, BE  
(72) Ternon, Gerard, 76210 Bolbec, FR  
De Meyer, Willy, 9031 Drogen, BE  
Hess, Werner, 9831 Deurle, BE  
Schreibers, Jan, 9032 Wondelgem, BE  
Cinget, Dominique, 80360 Combles, FR  
Avio, Bruno, 59700 marq en Baroeul, FR  
Faket, Mark, deceased, FR  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B32B 7/12** → (51) B32B 7/08

(51) **B32B 27/08** (11) **1 308 272 A2**  
B65D 65/40  
(25) En (26) En  
(21) 03001307.2 (22) 20.09.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(30) 18.09.1992 US 947244  
10.09.1993 US 116798  
(54) • *Mehrschichtiger Film mit Sauerstoff- und Feuchtigkeitssperre*  
• *Moisture and oxygen barrier multilayer film*  
• *Film multicouche imperméable à l'oxygène et à l'humidité*  
(71) Cryovac, Inc., 100 Rogers Bridge Road, Building A, P.O. Box 464, Duncan, South Carolina 29334-0464, US  
(72) Gautam P. Shah, S.C. 29681, US

(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(62) 93307403.1 / 0 588 667

**B32B 27/12** → (51) B32B 7/08

(51) **B32B 27/36** (11) **1 308 273 A2**  
B32B 3/02

(25) En (26) En

(21) 02023909.1 (22) 24.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 JP 2001332882

(54) • *Mehrschichtfilm für wärmeempfindliches Bildübertragungsmaterial*

• *Laminated film for thermosensitive image transfer material*

• *Film multicouche pour la fabrication de matériau pour transfert d'image thermosensible*

(71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Moromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP

(72) Takada, Yasushi, Otsu-shi, Siga 520-0842, JP  
Kubota, Yuri, Otsu-shi, Siga 520-0842, JP

Mimura, Takashi, Otsu-shi, Siga 520-0845, JP

(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

**B41F 13/02** → (51) B41F 13/60

(51) **B41F 13/60** (11) **1 308 274 A2**  
B41F 13/02 B41F 33/00  
B65H 23/04

(25) De (26) De

(21) 02024401.8 (22) 25.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 DE 10154003

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Positionierung eines Querschnitts auf einem Bedruckstoff in Rollendruckmaschinen*

• *Method and device for positioning a cross cut on a printing substrate in rotary presses*

• *Méthode et appareil pour le positionnement d'une coupe transversale sur un support d'impression dans des presses rotatives*

(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(72) Elkotbi, Chérif, 60200 Compiègne, FR  
Robert, Jean-Francois, 60100 Creil, FR

(51) **B41F 15/36** (11) **1 308 275 A1**

(25) De (26) De

(21) 02024902.5 (22) 05.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.11.2001 DE 10154265

(54) • *Spannrahmen mit Druckschablone*

• *Tensioning frame for a screen*

• *Cadre pour tendre un pochoir*

(71) LaserJob GmbH, Bahnhofstrasse 21a, 82284 Grafath, DE

(72) Kleemann, Georg, 82288 Kottgeisering, DE  
Englmaier, Robert, 86929 Penzing, DE

(74) Bösl, Raphael, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Postfach 860 880, 81635 München, DE

(51) **B41F 23/04** (11) **1 308 276 A1**

(25) De (26) De

(21) 02023700.4 (22) 23.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 DE 10154416

(54) • *Einrichtung zum Behandeln beidseitig bedruckter und/oder lackierter Bogen*

• *Device for treating two sided printed or varnished sheets*

• *Dispositif pour traiter des feuilles imprimées ou lacquées sur les deux cotés*

(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

(72) Koch, Michael, 01462 Cossebaude, DE

Steinborn, Tilo, 01682 Meissen, DE

Taschenberger, Volker, 01640 Coswig, DE

(51) **B41F 27/00** (11) **1 308 277 A1**

B41F 27/12

(25) En (26) En

(21) 02024296.2 (22) 31.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.11.2001 JP 2001336282

(54) • *Vorrichtung zum Montieren einer Druckplatte*

• *Press plate mounting apparatus*

• *Appareil de montage d'une plaque de presse*

(71) Lintec Corporation, 23-23, Honcho, Itabashi-ku, Tokyo 173-0001, JP

(72) Nagata, Kazuo, Tokyo 173-0001, JP

Tsukamoto, Katsuhide, Tokyo 173-0001, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B41F 27/12** → (51) B41F 27/00

**B41F 33/00** → (51) B41F 13/60

**B41J 1/56** → (51) B41J 19/20

(51) **B41J 2/02** (11) **1 308 278 A1**

B41J 2/09

(25) En (26) En

(21) 02079370.9 (22) 21.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 US 999356

(54) • *Kontinuierliches Tintenstrahl Druckgerät mit verbesserten Tintentropfenablenker und Tintenauffangvorrichtung*

• *A continuous ink-jet printing apparatus having an improved droplet deflector and catcher*

• *Appareil d'impression à jet d'encre continu avec deflecteur de gouttes d'encre et intercepteur d'encre améliorés*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Jeanmaire, David L., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Hawkins, Gilbert Allen, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Faisst, Charles F., Jr., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Garbacz, Gregory J., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **B41J 2/05** (11) **1 308 279 A2**

(25) En (26) En

(21) 02024683.1 (22) 05.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 JP 2001340614

(54) • *Bildkorrekturverfahren in einem Tintenstrahlzeichnungsgerät*

• *Image correction method in inkjet recording apparatus*

• *Méthode de correction d'image dans un appareil d'enregistrement à jet d'encre*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Yashima, Masataka, Ohta-ku, Tokyo, JP

Koitaibashi, Noribumi, Ohta-ku, Tokyo, JP

Shibata, Tsuyoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B41J 2/05** (11) **1 308 280 A2**

(25) En (26) En

(21) 02024685.6 (22) 05.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 JP 2001340911

23.10.2002 JP 2002308373

(54) • *Aufzeichnungsgerät, -verfahren und Programm*

• *Recording apparatus and recording method and program*

• *Appareil d'enregistrement, méthode d'enregistrement et programme*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Koitaibashi, Noribumi, Ohta-ku, Tokyo, JP

Yashima, Masataka, Ohta-ku, Tokyo, JP

Shibata, Tsuyoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B41J 2/05** (11) **1 308 281 A2**

(25) En (26) En

(21) 02024687.2 (22) 05.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 JP 2001340912

(54) • *Aufzeichnungsgerät und -verfahren und Programm*

• *Recording apparatus and recording method and program*

• *Appareil d'enregistrement, méthode d'enregistrement et programme*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Koitaibashi, Noribumi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

Yashima, Masataka, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

Shibata, Tsuyoshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B41J 2/05** (11) **1 308 282 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02079448.3 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 US 993150  
(54) • *Gesteuerter Tropfenzeugungs-  
vorrichtung mit Thermischem Aktuator und Hochfrequenz-  
verfahren*  
• *Thermal actuator drop-on-demand apparatus  
and method for high frequency*  
• *Actionneur thermique pour dispositif d'éjection  
de goutte à la demande et procédé pour haute  
fréquence*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Trauernicht, David Paul, Rochester, New York  
14650-2201, US  
Lebens, John Andrews, Rochester, New York  
14650-2201, US  
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,  
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1  
4TY, GB

**B41J 2/09** → (51) B41J 2/02**B41J 2/125** → (51) B41J 2/21

- (51) **B41J 2/14** (11) **1 308 283 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02023964.6 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 120  
(54) • *Druckkopf mit einer Dünnfilmmembran mit ei-  
nem schwebenden Teil*  
• *Printhead having a thin film membrane with a  
floating section*  
• *Tête d'impression comprenant une membrane  
fine avec une partie flottante*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Giere, Matthew D., San Diego, CA 92129, US  
Hess, Jeffrey S., Corvallis, Oregon 97330, US  
Hess, Ulrich E., Corvallis, Oregon 97330, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

- (51) **B41J 2/14** (11) **1 308 284 A2**  
B41J 2/16 B41J 2/145  
(25) En (26) En  
(21) 02257311.7 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 999354  
(54) • *Anordnung eines Tintenstrahl-druckkopfs mit  
sehr hoher Düsen-Packungsdichte*  
• *Inkjet printhead assembly having very high  
nozzle packing density*  
• *Ensemble de tête d'impression à jet d'encre à  
très haute densité de buses*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
M/S 20BN, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Feinn, James A., San Diego, CA 92127, US  
Childers, Winthrop D., San Diego, CA 92127, US  
Holstun, Clayton L., San Marcos, CA 92069, US  
White, Lawrence H., Corvallis, OR 97330, US  
Giere, Matthew D., San Diego, CA 92129, US  
Davis, Colin C., Corvallis, OR 97330, US

- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

- (51) **B41J 2/14** (11) **1 308 285 A2**  
B41J 2/16  
(25) En (26) En  
(21) 02257312.5 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 999152  
(54) • *Tintenstrahl-druckkopf mit mittels einer Dünn-  
schichtstruktur und einer Düsen-schicht defi-  
nierten Tintenzufuhrkanäle*  
• *Inkjet printhead having ink feed channels de-  
fined by thin-film structure and orifice layer*  
• *Tête d'impression à jet d'encre comportant des  
canaux d'alimentation d'encre définis par une  
structure à film mince et une couche d'orifices*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Giere, Matthew D., San Diego, CA 92129, US  
Davis, Colin C., Corvallis, OR 97330, US  
Feinn, James A., San Diego, CA 92127, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**B41J 2/145** → (51) B41J 2/14**B41J 2/16** → (51) B41J 2/14

- (51) **B41J 2/165** (11) **1 308 286 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02022757.5 (22) 11.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 US 984535  
(54) • *System und Verfahren für unterschiedliche  
druckkopfabhängige Instandhaltungsvorgänge*  
• *System and method for selective printhead  
based servicing operations*  
• *Système et méthode pour opérations d'entre-  
tien différentes et dépendentes de la tête d'im-  
pression*
- (71) Hewlett Packard Company, a Delaware  
Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA  
94304, US  
(72) Vega, Ramon, 08208 Sabadell, Barcelona, ES  
Bruch, Xavier, 08190 Sant Cugat del Valles,  
Barcelona, ES  
Serra, Marc, 08025 Barcelona, ES  
(74) Yennadhiou, Peter, et al, Hewlett Packard Espanola  
S.L., Legal Department, Avda. Graells, 501, 08190  
Sant Cugat del Vallès, Barcelona, ES

- (51) **B41J 2/165** (11) **1 308 287 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02022759.1 (22) 11.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 984937  
(54) • *Verfahren und System zur Kalibrierung von  
Tintenausstoßelementen in einer Bilderzeug-  
ungsvorrichtung*  
• *Method and system for callibrating ink ejection  
elements in an image forming device*  
• *Méthode et système de calibration d'éléments  
d'éjection d'encre dans un dispositif de forma-  
tion d'images*

- (71) Hewlett Packard Company, a Delaware  
Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA  
94304, US  
(72) Gaston, David, 08027 Barcelona, ES  
Subirada, Francesc, 08755 Castellbisbal,  
Barcelona, ES  
Soler, Xavier, 08004 Barcelona, ES  
(74) Yennadhiou, Peter, et al, Hewlett Packard Espanola  
S.L., Legal Department, Avda. Graells, 501, 08190  
Sant Cugat del Vallès, Barcelona, ES

- (51) **B41J 2/165** (11) **1 308 288 A1**  
B41J 2/515  
(25) En (26) En  
(21) 02024682.3 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 JP 2001340611  
06.11.2001 JP 2001340612  
(54) • *Tintenstrahl-druckvorrichtung und Korrekturver-  
fahren für ein Bild*  
• *Ink Jet recording apparatus and correcting  
method for image*  
• *Appareil d'enregistrement à jet d'encre et pro-  
cédé de correction d'un image*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Yashima, Masataka, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Koitabashi, Noribumi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Shibata, Tsuyoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Tsuboi, Hitoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Fujimoto, Yasunori, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing.,  
Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B41J 2/165** → (51) B01D 29/05**B41J 2/165** → (51) B41J 2/21

- (51) **B41J 2/175** (11) **1 308 289 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257298.6 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 US 5459  
(54) • *Tintenstrahlpatrone*  
• *Ink jet cartridge*  
• *Cartouche à jet d'encre*
- (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox  
Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South,  
Rochester, New York 14644, US  
(72) Hartman, Pamela J., Webster, NY 14580, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

- (51) **B41J 2/175** (11) **1 308 290 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257308.3 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 3987  
(54) • *Dualmoduskommunikationsgerät für ein Gerät  
zum Ausstoßen von Flüssigkeit*  
• *Dual mode communication device for a fluid  
ejection device*  
• *Appareil de communication à deux modes  
pour appareil d'éjection de fluide*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US	(51) <b>B41J 2/21</b> B41J 2/165	(11) <b>1 308 294 A1</b> B41J 2/125	(51) <b>B41J 2/505</b> G06K 15/10	(11) <b>1 308 297 A1</b>
(72) Zaremba, Andrew Joseph, Corvallis, OR 97330, US	(25) En	(26) En	(25) En	(26) En
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	(21) 02022758.3	(22) 11.10.2002	(21) 01650130.6	(22) 31.10.2001
	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI		AL LT LV MK RO SI	
	(30) 31.10.2001 US 984940		(54) • <i>Drucker und Druckverfahren</i> • <i>A printer and a method of printing</i> • <i>Imprimante et procédé d'impression</i>	
	(54) • <i>System und Verfahren zur Detektion von unsichtbaren Tintentropfen</i> • <i>System and method for detecting invisible ink drops</i> • <i>Système et méthode pour détecter des gouttelettes d'encre invisibles</i>		(71) Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US	
	(71) Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US		(72) De Pena, Sascha, 08023 Barcelona, ES	
	(72) Valero, Jose Luis, 08190 Sant Cugat del Valles, Barcelona, ES		(74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE	
	(74) Yennadhiou, Peter, et al, Hewlett Packard Espanola S.L., Legal Department, Avda. Graells, 501, 08190 Sant Cugat del Vallès, Barcelona, ES			
	<b>B41J 2/175</b> → (51) B41J 11/00		<b>B41J 2/505</b> → (51) B41J 2/21	
	<b>B41J 2/18</b> → (51) B41J 11/00		<b>B41J 2/505</b> → (51) G06K 15/10	
	<b>B41J 2/185</b> (11) <b>1 308 291 A1</b>		<b>B41J 2/515</b> → (51) B41J 2/165	
(25) En	(26) En			
(21) 02079380.8	(22) 21.10.2002			
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR				
	AL LT LV MK RO SI		AL LT LV MK RO SI	
(30) 02.11.2001 US 892				
(54) • <i>Tintenauffangvorrichtung mit abgrenzender Kante für kontinuierlichen Tintenstrahldrucker</i> • <i>Continuous ink jet catcher having delimiting edge</i> • <i>Intercepteur d'encre avec bord délimitant pour imprimante à jet d'encre continu</i>				
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US				
(72) Long, Michael, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US				
Sharma, Ravi, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US				
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB				
	<b>B41J 2/21</b> (11) <b>1 308 292 A1</b>		<b>B41J 3/407</b> (11) <b>1 308 298 A2</b>	
B41J 19/78	B41J 19/78	B41J 11/04	B41J 11/04	
(25) En	(26) En	(25) En	(26) En	
(21) 01000585.8	(22) 31.10.2001	(21) 02024094.1	(22) 29.10.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		AL LT LV MK RO SI	
(54) • <i>Druckverfahren und Gerät zum Mindern des Bandeffektes verursacht durch Papiertransport</i> • <i>Printing methods and apparatus for reducing banding due to paper transport</i> • <i>Méthodes d'impression et appareil pour réduire l'effet de bande occasionné par le transport de papier</i>		(30) 05.10.2000 JP 2000306144 23.01.2001 JP 2001014179 27.06.2001 JP 2001194025	(30) 01.11.2001 US 2520	
(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE		(54) • <i>Drucken mit vermindertem Verlaufen des Umrisse</i> • <i>Printing with reduced outline bleeding</i> • <i>Impression avec réduction de bavures dans le contour</i>	(54) • <i>Drucker mit von einem multifunktionalen Hebel aktivierten Mechanismus</i> • <i>Printer with multifunctional lever actuated mechanism</i> • <i>Imprimante avec un mécanisme entraîné par un levier multi-fonctionnel</i>	
(72) Vanhooydonck, Rudi, 2640 Mortsel, BE		(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP	(71) Brady Worldwide, Inc., 2221 West Camden Road, Milwaukee, WI 53201, US	
		(72) Yamasaki, Keigo, Suwa-shi, Nagano-ken, 392-8502, JP	(72) Carriere, Richard L., Oak Creek, WI 53154, US	
		Sato, Akito, Suwa-shi, Nagano-ken, 392-8502, JP	Wilken, Kevin L., De Pere, WI 54115, US	
		(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE	Brickl, Jeffrey J., Lody, WI 53555, US	
		(62) 01123784.9 / 1 195 254	Raleigh, Edward A., Waunakee, WI 53597, US	
			(74) Lippert, Hans, Dipl.-Ing., et al, Holtz Martin Lippert Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE	
	<b>B41J 2/21</b> → (51) B41J 2/505		<b>B41J 3/407</b> (11) <b>1 308 299 A1</b>	
	<b>B41J 2/21</b> → (51) G06K 15/10		B41J 15/04	
	(51) <b>B41J 2/505</b> (11) <b>1 308 296 A1</b>	(51) <b>B41J 2/21</b> (11) <b>1 308 296 A1</b>	(25) En	(26) En
B41J 2/21	B41J 2/21	G06K 15/10	(21) 02024096.6	(22) 29.10.2002
(25) En	(26) En		(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(21) 01000586.6	(22) 31.10.2001			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR				
	AL LT LV MK RO SI		AL LT LV MK RO SI	
	(30) 01.11.2001 US 999114		(30) 01.11.2001 US 999114	
	(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zur Identifizierung einer Druckkassette</i> • <i>Method and apparatus for printer cartridge identification</i> • <i>Appareil et méthode d'identification d'une cartouche d'imprimante</i>		(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zur Identifizierung einer Druckkassette</i> • <i>Method and apparatus for printer cartridge identification</i> • <i>Appareil et méthode d'identification d'une cartouche d'imprimante</i>	
	(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE		(71) Brady Worldwide, Inc., 2221 West Camden Road, Milwaukee, WI 53201, US	
(72) Vanhooydonck, Rudi, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE			(72) Carriere, Richard L., Oak Creek, WI 53154, US	
			Ross, Peter G., West Allis, WI 53219, US	
			Wilken, Kevin L., De Pere, WI 54115, US	
			(74) Lippert, Hans, Dipl.-Ing., et al, Holtz Martin Lippert Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE	
	<b>B41J 2/21</b> (11) <b>1 308 293 A1</b>		<b>B41J 3/407</b> (11) <b>1 308 299 A1</b>	
B41J 2/505	B41J 2/505	G06K 15/10	B41J 15/04	
(25) En	(26) En		(25) En	(26) En
(21) 01000586.6	(22) 31.10.2001		(21) 02024096.6	(22) 29.10.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI		AL LT LV MK RO SI	
	(30) 01.11.2001 US 999114		(30) 01.11.2001 US 999114	
	(54) • <i>Druckverfahren und Druckgerät zum gegenseitigen interstitiellen und wahlweisen verketteten Drucken</i> • <i>Printing methods and apparatus for mutually interstitial printing and optional interlacing</i> • <i>Méthodes et appareil d'impression pour impression interstitielle mutuelle et impression entrelacée optionnelle</i>		(54) • <i>Verfahren und Gerät zur Aufrechterhaltung der Farbenreihenfolge während des Druckens</i> • <i>Method and apparatus for maintaining colour sequence when printing</i> • <i>Méthode et appareil pour maintenir la séquence de couleurs pendant l'impression</i>	
(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE			(71) Brady Worldwide, Inc., 2221 West Camden Road, Milwaukee, WI 53201, US	
(72) Vanhooydonck, Rudi, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE			(72) Carriere, Richard L., Oak Creek, WI 53154, US	
			Ross, Peter G., West Allis, WI 53219, US	
			Wilken, Kevin L., De Pere, WI 54115, US	
			(74) Lippert, Hans, Dipl.-Ing., et al, Holtz Martin Lippert Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE	
	<b>B41J 2/21</b> (11) <b>1 308 293 A1</b>		<b>B41J 3/407</b> (11) <b>1 308 299 A1</b>	
B41J 2/505	B41J 2/21	G06K 15/10	B41J 15/04	
(25) En	(26) En		(25) En	(26) En
(21) 01000586.6	(22) 31.10.2001		(21) 02024096.6	(22) 29.10.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI		AL LT LV MK RO SI	
	(30) 01.11.2001 US 999114		(30) 01.11.2001 US 999114	
	(54) • <i>Verfahren und Gerät zur Aufrechterhaltung der Farbenreihenfolge während des Druckens</i> • <i>Method and apparatus for maintaining colour sequence when printing</i> • <i>Méthode et appareil pour maintenir la séquence de couleurs pendant l'impression</i>		(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zur Identifizierung einer Druckkassette</i> • <i>Method and apparatus for printer cartridge identification</i> • <i>Appareil et méthode d'identification d'une cartouche d'imprimante</i>	
(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE			(71) Brady Worldwide, Inc., 2221 West Camden Road, Milwaukee, WI 53201, US	
(72) Vanhooydonck, Rudi, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE			(72) Carriere, Richard L., Oak Creek, WI 53154, US	
			Ross, Peter G., West Allis, WI 53219, US	
			Wilken, Kevin L., De Pere, WI 54115, US	
			(74) Lippert, Hans, Dipl.-Ing., et al, Holtz Martin Lippert Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE	

- (51) **B41J 11/00** (11) **1 308 300 A1**  
B41J 2/18 B41J 2/175  
B01D 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 01125980.1 (22) 31.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Kondensatabfuhr in Drucker*  
• *Ink condensate removal in hardcopy apparatus*  
• *Extraction de condensat dans une imprimante*
- (71) Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Gaston, Gonzalo, 08041 Barcelona, ES  
Monclus, Antonio, 08860 Castelldefels, Barcelona, ES  
Valles, Lluís, 08911 Badalona, Barcelona, ES
- (74) Yennadhiou, Peter, et al, Hewlett Packard Espanola, Legal Department Avda. Graells, 501, 08190 Sant Cugat del Vallès (B), ES

- (51) **B41J 11/00** (11) **1 308 301 A1**  
B41J 19/20
- (25) En (26) En  
(21) 02257167.3 (22) 16.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.10.2001 US 20069
- (54) • *Medienvorderkantensensor*  
• *Media leading edge sensor*  
• *Capteur de bord avant de supports*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Driggers, Matt G., Vancouver, WA 98684, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **B41J 11/00** (11) **1 308 302 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257309.1 (22) 22.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 US 3792
- (54) • *Mikrowellenapplikator für Tintenstrahldrucker*  
• *Microwave applicator for inkjet printer*  
• *Applicateur à micro-ondes pour imprimante à jet d'encre*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Wotton, Geoff, Battle Ground, WA 98604, US  
Klopfenstein, Michael F., Portland, OR 97217, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B41J 11/04** → (51) B41J 3/407

- (51) **B41J 11/06** (11) **1 308 303 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01125976.9 (22) 31.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Ein Druckzonenvakuadapter für ein Druckgerät*  
• *A printzone vacuum adapter for a printing apparatus*

- *Adaptateur faisant le vide sur une zone d'impression utilisé pour un dispositif d'impression*
- (71) Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Claramunt, David, 08635 Sant Esteve ses Rovires, Barcelona, ES  
Garcia, Jesus, 08255 Terrassa, Barcelona, ES  
Gros, Xavier, 08029 Barcelona, ES  
Perez, Francisco J., 08190 Sant Cugat del Vallès, ES
- (74) Yennadhiou, Peter, et al, Hewlett Packard Espanola, Legal Department Avda. Graells, 501, 08190 Sant Cugat del Vallès (B), ES

- (51) **B41J 13/00** (11) **1 308 304 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02023991.9 (22) 25.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 JP 2001334877
- (54) • *Drucker*  
• *Printer*  
• *Imprimante*
- (71) Seiko Precision Inc., 1-1, Akanehama 1-chome, Narashino-shi, Chiba-ken, JP
- (72) Shishido, Mitsuharu, Narashino-shi, Chiba-ken 275-0024, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B41J 15/04** → (51) B41J 3/407

- (51) **B41J 19/20** (11) **1 308 305 A1**  
B41J 29/38 B41J 1/56
- (25) En (26) En  
(21) 02019118.5 (22) 29.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.11.2001 US 7232
- (54) • *Verbesserte Stromanschluss für einen Druckkopfschlitten*  
• *Improved power connect for a print carriage*  
• *Connexion d'alimentation améliorée pour chariot d'impression*
- (71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware Corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, California 94306, US
- (72) Meados, David B., Albany, OR 97321, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

- (51) **B41J 19/20** (11) **1 308 306 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02020963.1 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.11.2001 US 6953
- (54) • *Drahtlose Steuerung von einem Druckwagen*  
• *Wireless control of a print carriage*  
• *Contrôle sans fil d'un chariot d'impression*
- (71) Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306-2024, US
- (72) Meados, David B., Albany, OR 97321, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**B41J 19/20** → (51) B41J 11/00**B41J 19/78** → (51) B41J 2/21**B41J 29/38** → (51) B41J 19/20

- (51) **B41M 1/06** (11) **1 308 307 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02023338.3 (22) 18.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 DE 10153794
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur integrierten Druckformerzeugung in einer Verarbeitungsmaschine*  
• *Method and device for integrated printing plate production in a processing machine*  
• *Méthode et dispositif pour la production intégrée de plaque d'impression dans une machine de traitement*
- (71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE
- (72) Walther, Thomas, 63579 Freigericht, DE
- (74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Abteilung RTB, Werk S Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE

**B41M 1/28** → (51) B05D 1/20**B41M 3/14** → (51) C09D 11/00

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 308 308 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02079342.8 (22) 18.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 US 998870  
31.10.2001 US 1342
- (54) • *Tintenstrahlauzeichnungselement und Druckverfahren*  
• *Ink jet recording element and printing method*  
• *Élément pour impression par jet d'encre et procédé d'impression*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY (a New Jersey corporation), 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Lawrence, Kristine B. c/o Eastman kodak company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Merkel, Paul B. c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited, Patent Department, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 308 309 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02079343.6 (22) 18.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 US 999374  
31.10.2001 US 998737
- (54) • *Tintenstrahlauzeichnungselement und Druckverfahren*  
• *Ink jet recording element and printing method*  
• *Élément pour impression par jet d'encre et procédé d'impression*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Lawrence, Kristine B., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, JP



- Merkel, Paul B., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, JP
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
- 
- (51) **B41M 5/00** (11) **1 308 310 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02079369.1 (22) 21.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 US 999469  
31.10.2001 US 999405
- (54) • *Tintenstrahlauzeichnungselement und Druckverfahren*  
• *Ink jet recording element and printing method*  
• *Élément pour impression par jet d'encre et procédé d'impression*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Lawrence, Kristine B., Rochester, New York 14650-2201, US  
Merkel, Paul B., Rochester, New York 14650-2201, US  
Yau, Hwei-Ling, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
- 
- (51) **B41M 5/00** (11) **1 308 311 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02079375.8 (22) 21.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 US 998736  
31.10.2001 US 1699
- (54) • *Tintenstrahlauzeichnungselement und Druckverfahren*  
• *Ink jet recording element and printing method*  
• *Élément pour impression par jet d'encre et procédé d'impression*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Lawrence, Kristine B., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Merkel, Paul B., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
- 
- (51) **B41N 1/14** (11) **1 308 312 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01954499.8 (22) 07.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/06790 07.08.2001  
(87) WO 02/011996 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 JP 2000241442
- (54) • *WÄRMEEMPFINDLICHES, LITOGRAFISCHES AUFZEICHNUNGSMATERIAL, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER LITOGRAFISCHEN DRUCKPLATTE UND DURCH DIESES VERFAHREN HERGESTELLTE LITOGRAFISCHE DRUCKPLATTE*
- (71) *THERMO-SENSITIVE RECORDING TYPE LITHOGRAPHICAL BLOCK MATERIAL, METHOD OF MAKING UP LITHOGRAPHICAL BLOCK, AND LITHOGRAPHICAL BLOCK MADE UP BY THE MAKING UP METHOD*  
• *MATERIAU DE BLOC LITHOGRAPHIQUE DU TYPE A ENREGISTREMENT THERMOSENSIBLE, PROCEDE DE PREPARATION DE CE BLOC ET UN TEL BLOC AINSI REALISE*
- (71) Labo Co., Ltd, 148-1, Kadosawabashi, Ebina-shi, Kanagawa 243-0426, JP  
NOF CORPORATION, 20-3, Ebisu 4-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-6019, JP
- (72) YAMAMOTO, Hideyuki, c/o LABO CO., LTD., Ebina-shi, Kanagawa 243-0426, JP  
SATO, Koji, Chita-gun, Aichi 470-2504, JP  
ISHIDOYA, Masahiro, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0061, JP
- (74) Pacitti, Paolo, et al, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB
- 
- (51) **B43K 7/00** (11) **1 308 313 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024431.5 (22) 29.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 JP 2001335317
- (54) • *Kugelschreiber*  
• *Ballpoint pen*  
• *Stylo à bille*
- (71) THE PILOT INK CO., LTD., 3-17, Midorimachi Showa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Ando, Masashi, Showa-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
Tanaka, Hideyuki, Showa-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- B43K 7/10** → (51) B43K 7/00
- 
- B44C 1/175** → (51) B05D 1/20
- 
- (51) **B60B 27/00** (11) **1 308 314 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03002281.8 (22) 16.02.1999
- (84) DE GB
- (30) 16.02.1998 JP 3274398  
05.08.1998 JP 22174798  
21.08.1998 JP 23596998  
07.09.1998 JP 25264198  
08.09.1998 JP 25398398  
05.01.1999 JP 62499
- (54) • *Achsaggregat für ein Antriebsrad eines Fahrzeuges*  
• *Axle unit for driving a vehicle wheel*  
• *Essieu pour roue motrice de véhicule*
- (71) NSK LTD, 6-3 Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Mizukoshi, Yasumasa, Fujisawa-ken, Kanagawa-ken, JP  
Ohkuma, Takeo, Fujisawa-ken, Kanagawa-ken, JP  
Ouchi, Hideo, Fujisawa-ken, Kanagawa-ken, JP
- (74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB
- (62) 99301141.0 / 0 936 086
- 
- (51) **B60B 27/00** (11) **1 308 315 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03002282.6 (22) 16.02.1999
- (84) DE GB
- 
- (30) 16.02.1998 JP 3274398  
05.08.1998 JP 22174798  
21.08.1998 JP 23596998  
07.09.1998 JP 25264198  
08.09.1998 JP 25398398  
05.01.1999 JP 62499
- (54) • *Achsaggregat für ein Antriebsrad eines Fahrzeuges*  
• *Axle unit for driving a vehicle wheel*  
• *Essieu pour roue motrice de véhicule*
- (71) NSK LTD, 6-3 Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Mizukoshi, Yasumasa, Fujisawa-ken, Kanagawa-ken, JP  
Ohkuma, Takeo, Fujisawa-ken, Kanagawa-ken, JP  
Ouchi, Hideo, Fujisawa-ken, Kanagawa-ken, JP
- (74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB
- (62) 99301141.0 / 0 936 086
- 
- (51) **B60C 1/00** (11) **1 308 317 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02023772.3 (22) 25.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 US 730
- (54) • *Reifen enthaltend einen Blend aus einem Polybutadien-reichen Kautschuk und einer geringen Menge eines Styrol-reichen Styrol/Isopren Elastomers*  
• *Tire with component comprised of a blend of polybutadiene-rich rubber composition which contains a minor portion of styrene-rich styrene/isoprene elastomer*  
• *Pneu comprenant un mélange d'une composition à base de caoutchouc riche en polybutadiène contenant une part plus faible d'elastomère styrene/isoprène riche en styrene*
- (71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) Zanzig, David John, Uniontown, Ohio 44685, US  
Halasa, Adel Farhan, Bath, Ohio 44210, US  
Jasiunas, Chad Aaron, Copley, Ohio 44321, US
- (74) Leitz, Paul, Goodyear S.A., Patent-Department, 7750 Colmar-Berg, LU

- (51) **B60C 1/00** (11) **1 308 318 A2**  
C08L 19/00 C08L 9/06
- (25) En (26) En
- (21) 02023781.4 (22) 25.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.11.2001 US 335932 P
- (54) • *Reifen enthaltend eine Komponente hergestellt aus einer Gummizusammensetzung umfassend Gummi mit Hydroxylgruppen und Gummi mit Nitrileinheiten*  
• *Tire with a component made of a rubber composition comprised of a rubber having pendant hydroxyl groups and a rubber containing nitrile moiety*  
• *Pneu comprenant une composante fabriquée à partir d'une composition de caoutchouc comprenant un caoutchouc ayant des groupes hydroxyles et un caoutchouc ayant des groupes nitriles*
- (71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) Thielen, Georges Marcel Victor, 4995, Schouweiler, LU  
Westermann, Stephan Franz, 54292 Trier, DE  
Jacoby, Claude Charles, 6615 Wasserbillig, LU  
Kaes, Christian, 9184 Schrondweiler, LU
- (74) Leitz, Paul, Goodyear S.A., Patent-Department, 7750 Colmar-Berg, LU

**B60C 1/00** → (51) B60C 11/18

- (51) **B60C 11/18** (11) **1 308 319 A1**  
B60C 19/00 B60C 1/00  
// B60C117:00, B60C111:00
- (25) De (26) De
- (21) 01126203.7 (22) 05.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Fahrzeufluftreifen*  
• *Pneumatic tire*  
• *Bandage pneumatique*
- (71) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE
- (72) Hindriks, Günter, 49828 Georgsdorf, DE  
Kaiser, Hinnerk, 30659 Hannover, DE

- (51) **B60C 19/00** (11) **1 308 320 A2**  
B60C 23/06 G01M 17/02
- (25) De (26) De
- (21) 02015974.5 (22) 18.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.10.2001 DE 10153072
- (54) • *Verfahren zur Ermittlung sich anbahnender Laufstreifenablösung eines Luftreifens bei einem Fahrzeug*  
• *Method for determining starting tread separation of a tyre on a vehicle*  
• *Procédé de détermination de l'imminence du détachement de la bande de roulement d'un pneumatique sur un véhicule*
- (71) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE
- (72) Hartmann, Bernd, 31542 Bad Nenndorf, DE  
Köbe, Andreas Dr., 64625 Bensheim, DE

**B60C 19/00** → (51) B60C 11/18

- (51) **B60C 23/04** (11) **1 308 321 A1**  
B60T 13/74 F16D 66/02
- (25) En (26) En
- (21) 02002016.0 (22) 06.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.11.2001 JP 2001335952
- (54) • *Bremsvorrichtung für ein Fahrzeug*  
• *Brake device for vehicle*  
• *Dispositif de freinage pour véhicule*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Yokoyama, Atsushi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Nishigaito, Takaomi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Kadamukai, Yuzo, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Ichinose, Masanori, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Matsubara, Kenichiro, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Manaka, Toshio, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Ueki, Nobuyuki, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**B60C 23/06** → (51) B60C 19/00

- (51) **B60C 25/00** (11) **1 308 322 A2**  
B60C 25/05 B60S 5/04
- (25) En (26) En
- (21) 02024493.5 (22) 30.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.11.2001 IT M020010031 U
- (54) • *Verbesserung in einer Reifenfüllanlage in Reifenwechselgeräte*  
• *Improvement in a tyre inflation system in tyre-changing machines*  
• *Amélioration dans un système de gonflage de pneumatiques dans des machines à changer les pneumatiques*
- (71) SICAM S.r.l., Via della Costituzione, 49, 42015 Correggio (Reggio Emilia), IT
- (72) Magnani, Franco, 42015 Correggio RE, IT
- (74) Reniero, Cirillo Silvano, Reniero, Bergamini & Partners s.r.l., 21, Via A. Sciesa, 37122 Verona, IT

**B60C 25/05** → (51) B60C 25/00**B60D 1/36** → (51) A01B 59/043**B60G 7/04** → (51) B60G 17/005

- (51) **B60G 17/005** (11) **1 308 323 A2**  
B60G 7/04
- (25) En (26) En
- (21) 02257700.1 (22) 06.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.11.2001 US 992496
- (54) • *Radaufhängung für ein Fahrzeug und Luftfederanordnung*  
• *Vehicle suspension assembly and air spring assembly*  
• *Ensemble de suspension de véhicule et ensemble ressort pneumatique*

- (71) ArvinMeritor Technology, LLC, 2135 West Maple Road, Troy, MI 48084, US
- (72) Lang, Kenneth, Davison, Michigan 48423, US  
Miller, Steven, Clarkston, Michigan 48346, US  
Eckelberry, James, Canton, Ohio 44721, US  
Clisch, Richard, Canton, Michigan 48187, US
- (74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **B60G 21/055** (11) **1 308 324 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02022397.0 (22) 10.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.11.2001 DE 10154398
- (54) • *Kurvenbahngetriebe, insbesondere für den Einsatz in einer geteilten Stabilisatoranordnung eines Fahrzeug-Fahrwerks*  
• *Curved path transmission, especially for the application in split stabiliser bars*  
• *Dispositif d'accouplement à came, en particulier pour une barre stabilisatrice en deux parties*
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Schmidt, Roland, 82131 Stockdorf, DE

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 308 325 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02024421.6 (22) 28.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.11.2001 DE 10154027
- (54) • *Luftstromschalteinrichtung*  
• *Air flow switching device*  
• *Dispositif de commutation du flux d'air*
- (71) Behr GmbH & Co., Mauerstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE
- (72) Komowski, Michael, Dipl. Ing., 71265 Weil der Stadt, Merklingent, DE
- (74) Grauel, Andreas, Dr., et al, BEHR GmbH & Co., Intellectual Property, Mauerstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 308 326 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02079193.5 (22) 10.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.11.2001 US 11467
- (54) • *Fahrzeugheizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage mit verbesserter Heizungs- und Enteisungsleistung*  
• *Vehicle heating ventilation and air-conditioning module for improved heating and defrosting performance*  
• *Installation de chauffage, ventilation et climatisation pour véhicules avec chauffage et dégivrage améliorés*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Pawlak III, John Lawrence, Orchard Park, NY 14127, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **B60H 1/00** (11) **1 308 327 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02079230.5 (22) 14.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 US 992587

- (54) • *Energieeffizientes Kontrollverfahren einer manuellen gesteuerten Fahrzeugheiz- und Klimaanlage*
- *Energy efficient control method for a manually regulated vehicle heating and air conditioning system*
- *Méthode de contrôle à rendement énergétique efficace pour une installation de chauffage et de conditionnement d'air de véhicule à contrôle manuel*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Forrest, Wayne Oliver, Gasport, NY 14067, US

Scherer, Lawrence, Lockport, NY 14094, US  
Alonge Jr, Nicholas J., East Amherst, NY 14051, US

Keen, Elliott D., Waterford, MI 48329-3673, US

Stoelting, James E., Lockport, NY 14094, US

(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**B60H 1/00** → (51) G05B 13/02

(51) **B60H 1/32** (11) **1 308 328 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02005395.5 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 JP 2001333668

- (54) • *Fahrzeugklimaanlage*
- *An air-conditioner for use in an automobile*
- *Climatiseur de véhicule*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Funakoshi, Sunao, Hitachi, Ltd., Intel.Prop.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Yokoyama, Hidenori, Hitachi, Ltd., Intel.Prop.Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Imanari, Masao, Hitachi, Ltd., Intel.Prop.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Chikano, Masatsugu, Hitachi, Ltd., Intel.Prop.Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **B60H 1/32** (11) **1 308 329 A2**  
**F04B 1/00**  
(25) En (26) En  
(21) 02024190.7 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 JP 2001337948

- (54) • *Verdichter variabler Verdrängung und Verfahren zu deren Kontrolle*
- *Variable displacement compressors and methods for controlling the same*
- *Compresseurs à capacité variable et procédés pour leur contrôle*

(71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(72) Yoshida, Hiroyuki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Kawaguchi, Masahiro, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

Matsubara, Ryo, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Umamura, Satoshi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B60H 1/32** (11) **1 308 330 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02257383.6 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 US 21573

- (54) • *Integriertes Kühlsystem*
- *Self-contained refrigeration unit*
- *Système de climatisation intégré*

(71) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box 4800, Syracuse New York 13221, US

(72) Matonog, Philippe, 69370 St. Didier au Mont D'Or, FR

Petit, Xavier, Baldwinsville, New York 13027, US

(74) Leckey, David H., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London E4V4 4EL, GB

(51) **B60J 5/10** (11) **1 308 331 A1**  
**B60R 5/04**  
(25) It (26) En  
(21) 01126277.1 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Hintertür für Motorfahrzeuge mit mindestens zwei Betriebszuständen*
- *Hatchback door for motor-vehicles with at least two operational positions*
- *Porte arrière pour véhicules à moteur comprenant au moins deux positions opérationnelles*

(71) Di Camillo, Dario, Strada Revigliasco, 91/1, 10024 Moncalieri (TO), IT

(72) Di Camillo, Dario, 10024 Moncalieri (TO), IT

(74) Di Francesco, Gianni, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128 Torino, IT

(51) **B60J 7/057** (11) **1 308 332 A1**  
**B60J 7/12**  
(25) De (26) De  
(21) 02024099.0 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.11.2001 DE 20117926 U

- (54) • *Einstellvorrichtung für ein Cabriolet-Verdeckgestell*
- *Adjuster arrangement for cabriolet canopy frame*
- *Dispositif d'ajustement pour support de capote de cabriolet*

(71) Wilhelm Karmann GmbH, Karmannstrasse 1, D-49084 Osnabrück, DE

(72) Knobloch, Guntram, 49084 Osnabrück, DE  
Sommer, Markus, 26529 Leezdorf, DE

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.10.2001 DE 10150219

(51) **B60J 7/14** (11) **1 308 333 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02022842.5 (22) 14.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.10.2001 DE 10150219

- (54) • *Ablegbares Fahrzeugdach für ein Cabriolet*
- *Storable roof for convertible vehicle*
- *Toit escamotable pour véhicule convertible*

(71) Webasto Vehicle Systems International GmbH, Krailinger Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE

(72) Reinsch, Burkhard, 87600 Kaufbeuren, DE

(74) Konnerth, Dieter Hans, Wiese & Konnerth Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

(51) **B60J 11/00** (11) **1 308 334 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02368120.8 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 FR 0114236

- (54) • *Sonnenschirm für ein Fahrzeug*
- *Sunshade for vehicle*
- *Parasol pour véhicule*

(71) Fortin, Jean-Louis, Le Vallon Vert-D, 1023 Chemin de Saint Claude, 06600 Antibes, FR

(72) Fortin, Jean-Louis, 06600 Antibes, FR

(74) Schuffenecker, Thierry, 97, chemin de Cassiopée, Domaine de l'étoile, 06610 La Gaude, FR

(51) **B60K 1/04** (11) **1 308 335 A1**  
**B60R 16/04**  
(25) De (26) De  
(21) 02024627.8 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 DE 10154389

- (54) • *Halteeinrichtung für eine Batterie eines Kraftfahrzeuges*
- *Holding device for a vehicle battery*
- *Dispositif de retenue pour une batterie d'un véhicule*

(71) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE

Arkal Plastic Products, Beit Zera, 15135 Israel, IL

(72) Zielke, Stefan, Dipl.-Ing., 65812 Bad Soden, DE

Nütz, Martin, Dipl.-Ing., 65817 Eppstein, DE

Ben-Horin, Amitai, 15135 Kibbutz, IL

**B60K 17/28** → (51) F16D 59/00

**B60K 17/35** → (51) B60K 23/08

(51) **B60K 23/08** (11) **1 308 336 A2**  
**B60K 17/35**  
(25) En (26) En  
(21) 02024189.9 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 JP 2001334765

- (54) • *Leistungsverzweigungsvorrichtung für ein vieradangetriebenes Fahrzeug und dessen Steuerungsverfahren*
- *Power distribution control apparatus for four-wheel drive vehicle and a method for controlling the apparatus*
- *Dispositif de distribution de puissance pour véhicule à quatre roues motrices avec procédé de commande*

(71) TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Asahi-machi, Kariya-shi Aichi-ken, JP

(72) Murakami, Tsuyoshi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

Ohno, Akihiro, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B60K 23/08** (11) **1 308 337 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024193.1 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 JP 2001333713

- (54) • *Leistungsaufteilungs-Steuerungsgerät für ein vierradgetriebenes Fahrzeug*  
• *Power distribution control apparatus for four-wheel drive vehicle*  
• *Dispositif de commande de distribution de puissance pour véhicule à quatre roues motrices*

(71) TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Asahi-machi, Kariya-shi Aichi-ken, JP  
Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP

(72) Murakami, Tsuyoshi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Hiruta, Hideshi, Aki-gun, Hiroshima-ken 730-8670, JP  
Fumoto, Hisao, Aki-gun, Hiroshima-ken 730-8670, JP

(71) Takagi, Hiroshi, Aki-gun, Hiroshima-ken 730-8670, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B60K 23/08** (11) **1 308 338 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024195.6 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 JP 2001334766

- (54) • *Methode zur Leistungsverteilung und Vorrichtung zur Steuerung der Leistungsverteilung für Fahrzeug*  
• *Power distribution method and power distribution control apparatus for vehicle*  
• *Procédé pour la répartition de la puissance et dispositif pour commander la répartition de la puissance pour véhicule*

(71) TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Asahi-machi, Kariya-shi Aichi-ken, JP  
Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP

(72) Shigeta, Ryouhei, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Murakami, Tsuyoshi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Hiruta, Hideshi, Aki-gun, Hiroshima-ken 730-8670, JP  
Fumoto, Hisao, Aki-gun, Hiroshima-ken 730-8670, JP  
Oda, Masashi, Aki-gun, Hiroshima-ken 730-8670, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B60K 25/06** → (51) F16D 59/00

(51) **B60K 31/00** (11) **1 308 339 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02023488.6 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.11.2001 US 11563

- (54) • *Adaptive Geschwindigkeitsregelung*  
• *Adaptive cruise control system*  
• *Système de commande de vitesse adaptatif*

(71) General Motors Corporation, 300 Renaissance Center, Detroit, Michigan 48265-3000, US

(72) Labuhn, Pamela Irene, Macomb County, Michigan 48315, US

Chundrlik, William Joseph Jr., Rochester Hills, Michigan 48306, US  
Schmidt, Edward Harold, Shelby Township, Michigan 48316, US

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **B60K 31/00** (11) **1 308 340 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02024005.7 (22) 26.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 DE 10154385

- (54) • *Einrichtung und Verfahren zur Geschwindigkeitssteuerung bei einem Kraftfahrzeug*  
• *Device and method for vehicle cruise control*  
• *Procédé et appareil de régulation de vitesse pour un véhicule*

(71) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE

(72) Diehl, Peter G., Dipl.-Ing., 64521 Gross-Gerau, DE  
Reuter, Udo, Dipl.-Ing., 55278 Dalheim, DE

(51) **B60K 41/06** (11) **1 308 341 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024289.7 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.11.2001 JP 2001336725  
19.02.2002 JP 2002042031

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung einer Brennkraftmaschine mit Automatikgetriebe*  
• *An apparatus and a method for controlling an engine with an automatic transmission*  
• *Appareil et procédé de commande d'un moteur à combustion avec transmission automatique*

(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(72) Mori, Kouichi, Sagami-hara-shi, Kanagawa 228-0828, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B60K 41/16** (11) **1 308 342 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02102497.1 (22) 27.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 US 682948

- (54) • *Motor Drehmomentbestimmung für einen Antriebsstrang mit Drehmomentwandler*  
• *An engine torque determination for a powertrain with torque converter*  
• *Détermination de couple pour ensemble transmission à convertisseur de couple*

(71) Ford Global Technologies, Inc., Suite 600, Parklane Towers East, One Parkland Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Riedie, Radley Dean, Northville, MI 48167, US  
Bidner, David Karl, Livonia, MI 48150, US  
Doering, Jeffrey Allen, Canton, MI 48188, US  
Winstead, Vincent John, Farmington Hills, Michigan 48336, US

(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**B60L 11/18** → (51) H01M 8/24

(51) **B60N 2/08** (11) **1 308 343 A2**  
B60N 2/42 B60R 22/26  
(25) De (26) De  
(21) 02022740.1 (22) 11.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 DE 10153872

- (54) • *Fahrzeugsitz, insbesondere Kraftfahrzeugrück-sitz*  
• *Vehicle seat, particularly rear seat for a motor vehicle*  
• *Siège de véhicule, notamment siège arrière de véhicule automobile*

(71) Keiper GmbH & Co., Hertelsbrunnenring 2, 67657 Kaiserslautern, DE

(72) Barzen, Johannes, 54528 Salmtal, DE

Rau, Thomas, 67727 Lohnsfeld, DE

Kramm, Lars, 67705 Trippstadt, DE

(74) Patentanwälte Hosentien-Held und Dr. Held, Klopstockstrasse 63, 70193 Stuttgart, DE

(51) **B60N 2/24** (11) **1 308 344 A2**  
B60N 2/62  
(25) En (26) En  
(21) 02257163.2 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 GB 0126310

- (54) • *Fahrgastsitz*  
• *Passenger seat*  
• *Siège de passager*

(71) Britax Aircraft Interiors UK Limited, Seton House Warwick Technology Park Gallows Hill, Warwick CV34 6DE, GB

(72) Hudswell, Michael, Mapperley Plains, Nottingham NG3 5SG, GB

Lovell, Robert George, Farnham, Hampshire GU14 7QN, GB

(74) Hollinghurst, Antony, Britax Childcare Limited 1 Churchill Way West, Andover Hampshire SP10 3UW, GB

**B60N 2/42** → (51) B60N 2/08**B60N 2/62** → (51) B60N 2/24

(51) **B60P 3/14** (11) **1 308 345 A1**  
B60R 11/00 A47B 43/00  
B60P 3/20  
(25) De (26) De  
(21) 01125878.7 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *KFZ-Einbauregal*  
• *Shelf for motor vehicle*  
• *Etagère pour véhicule automobile*

(71) SORTIMO INTERNATIONAL AUSRÜSTUNGSSYSTEME FÜR SERVICEFAHRZEUGE GmbH, Dreißindenstrasse 5, D-86441 Zusmarshausen, DE

(72) Eterlein, Paul, 86152 Augsburg, DE

(74) Zipse & Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

**B60P 3/20** → (51) B60P 3/14

---

**B60Q 1/44** → (51) B60T 17/22

---

(51) **B60R 1/00** (11) **1 308 346 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024188.1 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 JP 2001335584  
(54) • *Vorrichtung zum Überwachen der Umgebung eines Fahrzeuges*  
• *Device for monitoring area around vehicle*  
• *Appareil de surveillance de l'environnement d'un véhicule*

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Aisin Seiki Kabushiki Kaisha, 1 Asahi-machi, 2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8650, JP  
(72) Takagi, Makoto, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Katsuno, Toshiyasu, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Konno, Kazushi, Chita-shi Aichi-ken, JP  
Kakinami, Toshiaki, Nagoya-shi Aichi-ken, JP  
Iwata, Yoshifumi, Anjo-shi Aichi-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

---

(51) **B60R 1/074** (11) **1 308 347 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01930224.9 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/04206 21.05.2001  
(87) WO 01/089881 2001/48 29.11.2001  
(30) 25.05.2000 JP 2000154121  
(54) • *FAHRZEUGTÜRSPIEGEL*  
• *AUTOMOBILE DOOR MIRROR*  
• *RETROVISEUR DE PORTE D'AUTOMOBILE*

(71) Murakami Corporation, 12-25, Miyamoto-cho, Shizuoka-shi, Shizuoka, 422-8065, JP  
(72) MOCHIZUKI, Toshihiro, Fujieda-shi, Shizuoka 426-0081, JP  
(74) Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

---

**B60R 5/04** → (51) B60J 5/10

---

**B60R 11/00** → (51) B60P 3/14

---

**B60R 11/00** → (51) B60R 21/01

---

(51) **B60R 11/02** (11) **1 308 348 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292697.6 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 FR 0114111  
(54) • *Anordnung für einen Kraftfahrzeugbildschirm*  
• *Assembly for a vehicle display*  
• *Agencement pour un élément d'affichage d'informations de véhicule automobile*

(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Aubier, Olivier, 78310 Maurepas, FR  
Jouenard, Eric, 75013 Paris, FR  
Langlois, Sébastien, 78280 Guyancourt, FR  
Larvor, Philippe, 93110 Rosny sous Bois, FR

(51) **B60R 13/04** (11) **1 308 349 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02019513.7 (22) 31.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 DE 10153568  
(54) • *Befestigungsvorrichtung für eine Abdeckleiste*  
• *Covering strip fastening device*  
• *Dispositif de fixation d'une moulure de recouvrement*

(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE  
(72) Ranft, Detlev, 76337 Waldbronn-Reichenbach, DE

---

**B60R 16/02** → (51) B60T 17/22

---

**B60R 16/02** → (51) H04L 12/46

---

**B60R 16/04** → (51) B60K 1/04

---

(51) **B60R 21/00** (11) **1 308 350 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256882.8 (22) 03.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 US 33585  
(54) • *Erfassen eines nassen Sitzes zum Schutz von Airbagsteuerung und Sitzbelegungserkennung*  
• *Wet seat and occupant detection system for protection of an air bag control*  
• *Système de détection de l'humidité d'un siège et d'un passager pour commande d'airbag*

(71) Elesys North America Inc., 1 NEC Drive, McDonough, GA 30253, US  
(72) Thompson, Gregory T., Jonesboro, GA 30236, US  
Shieh, Shih-An, Alpharetta, GA 30022, US  
Rittmueller, Philip, St. Charles, IL 60174, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boult Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

---

(51) **B60R 21/01** (11) **1 308 351 A1**  
B60R 11/00 G01S 7/40  
(25) De (26) De  
(21) 02020861.7 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 DE 10154079  
(54) • *Halterung für ein justierbares Radarsensorgehäuse*  
• *Holding device for an adjustable radar sensor housing*  
• *Dispositif de support pour un boîtier de capteur radar ajustable*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Winter, Klaus, 71701 Schwieberdingen, DE  
Klaas, Thomas, 71640 Ludwigsburg, DE  
Lucas, Bernhard, 84354 Besigheim, DE  
Beez, Thomas, 74189 Weinsberg, DE  
Wackerl, Oliver, 73230 Kichheim An Der Teck, DE

---

**B60R 21/01** → (51) G06T 7/20

---

(51) **B60R 21/04** (11) **1 308 352 A2**  
F16F 7/12  
(25) En (26) En  
(21) 03075244.8 (22) 23.06.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT

(30) 24.06.1998 JP 17745198  
08.09.1998 JP 25394798  
(54) • *Method zur Montage eines stossabsorbierenden und schützenden Materials*  
• *Method for mounting a shock absorbing and protecting material*  
• *Procédé de montage d'un matériau protecteur et absorbant les chocs*

(71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Tada, Shin, Yokohama Plant Bridgestone Corp., Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Tabata, Keiichiro, Yokohama Plant Bridgestone Corp., Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Horimatsu, Toshiyuki, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB  
(62) 99304926.1 / 0 967 124

---

(51) **B60R 21/16** (11) **1 308 353 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02020593.6 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 US 992981  
(54) • *Fahrer-Airbaganordnung mit Ablenkringlage-rung*  
• *Driver side airbag with baffle*  
• *Sac gonflable côté conducteur avec bague de déflexion*

(71) Breed Automotive Technology, Inc., 5300 Allen K. Breed Highway, P.O. Box 33050, Lakeland, Florida 33807-3050, US  
(72) Ford, Brian Christopher, Mt. Clemens, Michigan 48043, US  
Langbeen, Lawrence Richard, Attica, Michigan 48412, US  
(74) Gislon, Gabriele, Marietti, Gislon e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

---

**B60R 21/26** → (51) F42B 3/12

---

**B60R 22/19** → (51) B60R 22/24

---

(51) **B60R 22/24** (11) **1 308 354 A1**  
B60R 22/44 B60R 22/19  
(25) En (26) En  
(21) 02257446.1 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 US 3489  
(54) • *Umlenkvorrichtung für einen Sicherheitsgurt*  
• *Web guide for a seat belt*  
• *Renvoi de sangle pour ceinture de sécurité*

(71) Breed Automotive Technology, Inc., 5300 Allen K. Breed Highway, P.O. Box 33050, Lakeland, Florida 33807-3050, US  
(72) Kohndorfer, Kenneth H., Roseville, Michigan 48066, US  
Refior, Lawrence M., Romeo, Michigan 48065, US  
Moore, Michael J., Attica, Michigan 48412, US  
Koning, Richard, Yale, Michigan 48097, US  
Lane, Wendell C. Jr., Romeo, Michigan 48065, US  
(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

---

**B60R 22/26** → (51) B60N 2/08

---

**B60R 22/44** → (51) B60R 22/24

(51) **B60R 25/02** (11) **1 308 355 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02079144.8 (22) 07.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 US 46102  
(54) • *Lenkungsverriegelung*  
• *Anti-theft steering lock*  
• *Antivol de direction*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Riefe, Richard K., Saginaw, MI 48609, US  
Armstrong, Ray G., Bay City, MI 48708, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **B60R 25/02** (11) **1 308 356 A1**  
B62D 5/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356216.8 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 FR 0114152  
(54) • *Diebstahlsicherung für Kraftfahrzeuge mit elektrischer Servolenkung*  
• *Antitheft device for a motor vehicle with electric power steering*  
• *Dispositif antivol pour véhicule automobile à direction assistée électrique*  
(71) Société de Mécanique d'Irigny, Zone Industrielle du Broteau, Rue du Broteau, 69540 Irigny, FR  
(72) Reynard, Bruno, 69008 Lyon, FR  
(74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet Germain & Maureau, 12 rue Boileau, 69006 Lyon Cedex, FR

**B60S 5/04** → (51) B60C 25/00

**B60T 1/06** → (51) F16D 59/00

(51) **B60T 7/06** (11) **1 308 357 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292578.8 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.10.2001 FR 0113751  
(54) • *Einbauvorrichtung für ein Pedal in einem Fahrzeug*  
• *Mounting device for a pedal in a vehicle*  
• *Dispositif de montage d'une pédale dans un véhicule*  
(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Mencarelli, Franck, 78180 Montigny Le Bretonneux, FR

**B60T 7/10** → (51) B60T 13/74

(51) **B60T 7/20** (11) **1 308 358 A1**  
B60T 13/08  
(25) De (26) De  
(21) 02023912.5 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 DE 20117647 U

(54) • *Rückfahrssystem für Auflaufbremsanlagen von Anhängern mit hydraulischer Bremskraftübertragungseinrichtung*  
• *Hydraulic overrun braking system with a reverse motion system for trailers*  
• *Système de freinage hydraulique à inertie avec un système de marche arrière pour remorques*  
(71) Knott GmbH, Obinger Strasse 15, D-83125 Eggstätt, DE  
(72) Knott, Valentin, 83254 Breitbrunn, DE  
Hofstetter, Hermann, 83370 Seon, DE  
Strasser, Josef, 83254 Breitbrunn, DE  
(74) Bauer, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Andrae Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE

**B60T 8/32** → (51) B60T 13/68

**B60T 8/48** → (51) B60T 13/68

(51) **B60T 10/02** (11) **1 308 359 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02018050.1 (22) 13.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2001 DE 10140220  
(54) • *Hydrodynamischer Retarder*  
• *Hydrodynamic retarder*  
• *Ralentisseur hydrodynamique*  
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE  
(72) Sauter, Frank, 88074 Meckenbeuren, DE  
Schöllhorn, Roland, 88048 Friedrichshafen, DE

**B60T 13/08** → (51) B60T 7/20

**B60T 13/16** → (51) B60T 13/68

(51) **B60T 13/68** (11) **1 308 360 A1**  
B60T 8/32 B60T 13/16  
B60T 8/48  
(25) En (26) En  
(21) 02024507.2 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 JP 2001334215  
(54) • *Hydraulikdrucksteuervorrichtung und Fahrzeugbremsanlage mit einer solchen Vorrichtung*  
• *Hydraulic pressure control valve and vehicle brake device using the same*  
• *Dispositif de commande de pression hydraulique et dispositif de freinage pour véhicules avec un tel dispositif de commande*  
(71) Sumitomo (Sei) Brake Systems, Inc., 530-1 Ninomi-cho, Hisai-shi, Mie, JP  
(72) Nakano, Keita, Itami-shi, Hyogo, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B60T 13/74** (11) **1 308 361 A1**  
B60T 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 02024406.7 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 DE 20117795 U  
(54) • *Antriebseinheit zur Betätigung einer Parkbremse in einem Fahrzeug*

• *Drive unit for actuating a parking brake in a vehicle*  
• *Unité d'entraînement pour l'actuation d'un frein de stationnement d'un véhicule*  
(71) TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG, Industriestrasse 2-8, 78315 Radolfzell, DE  
(72) Peter, Cornelius, 77815 Bühl, DE  
(74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**B60T 13/74** → (51) B60C 23/04

**B60T 15/04** → (51) B60T 17/22

(51) **B60T 17/22** (11) **1 308 362 A1**  
B60R 16/02 G07C 5/08  
B60T 15/04 B60Q 1/44  
(25) En (26) En  
(21) 02257293.7 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 GB 0126091  
(54) • *Anzeigevorrichtung für den Handbremszustand*  
• *Handbrake condition indicator*  
• *Indicateur d'état de frein de stationnement*  
(71) Horland Innovations Ltd., 33 Harwick Park, Banbury, Oxfordshire OX16 1YE, GB  
(72) Horne, Michael James, Banbury, Oxfordshire, OX16 1YE, GB  
Harland, Gregory Mark, Banbury, Oxfordshire, OX17 2LD, GB  
(74) Stanley, Michael Gordon, Michael Stanley & Co., P.O. Box 270, Banbury, Oxfordshire OX15 5YY, GB

**B60V 3/04** → (51) B61B 13/12

**B61B 3/02** → (51) B61B 13/12

(51) **B61B 13/12** (11) **1 308 363 A1**  
B61B 3/02 B60V 3/04  
(25) En (26) En  
(21) 02022437.4 (22) 04.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 US 13037  
(54) • *Allwetteranlage für geführte Fahrzeuge mit pneumatischer Antriebsvorrichtung*  
• *All-weather guided vehicle system with pneumatic propulsion*  
• *Système tous temps de véhicules guidés à propulsion pneumatique*  
(71) Cummins, Richard D., 33 Harmony Circle, Orchard Park, NY 14127-4836, US  
(72) Cummins, Richard D., Orchard Park, NY 14127-4836, US  
(74) Reichert, Werner F. Dr. Dipl.-Phys., Franz-Groedel-Strasse 1, 61231 Bad Nauheim, DE

(51) **B61D 27/00** (11) **1 308 364 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02024118.8 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 DE 10153682  
(54) • *Verfahren zum Bestimmen der Druckdichtheit eines Hochgeschwindigkeit-Schienefahrzeuges*  
• *Method for determining the pressure-tightness of a high-speed railway vehicle*

- Procédé pour déterminer l'étanchéité à la pression d'un véhicule ferroviaire à grande vitesse
- (71) Rexxon GmbH, Liebigstrasse 17, 24145 Kiel, DE  
 (72) Keller, Eckart, 24215 Osdorf, DE  
 Krumm, Thomas, 24145 Kiel, DE  
 Feuerstack, Klaus, Dr.-Ing., 24109 Kiel, DE  
 Otto, Helge, 24105 Kiel, DE  
 (74) Biehl, Christian, Dipl.-Phys., et al, Boehmert & Boehmert, Anwaltssozietät, Niemannsweg 133, 24105 Kiel, DE

**B61L 1/16** → (51) B61L 1/20

- (51) **B61L 1/20** (11) **1 308 365 A1**  
 B61L 1/16  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02292690.1 (22) 30.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.10.2001 FR 0114061  
 (54) • Vorrichtung zum Entfernen von Achszählfehlern für Eisenbahnfahrzeugen, Fahrzeugbogge und Durchgangskontrollverfahren eines Fahrzeuges in einem Abschnitt  
 • Device for the elimination of axle counting errors for rail vehicles, corresponding vehicle bogie and passage control method of a vehicle in a section  
 • Dispositif d'élimination d'erreurs de comptage d'essieux pour véhicule ferroviaire, bogie de véhicule correspondant et procédé de contrôle du passage d'un véhicule ferroviaire dans un canton.
- (71) Société Nationale des Chemins de Fer Français, 34, rue du Commandant René Mouchotte, 75014 Paris, FR  
 (72) Tremblais, Michel, 76300 Sotteville les Rouen, FR  
 (74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

**B61L 7/06** → (51) H03K 17/687

- (51) **B61L 23/06** (11) **1 308 366 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01440364.6 (22) 26.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Vorrichtung zur Rottenwarnung  
 • Warning device for work gangs  
 • Dispositif d'avertissement de personnes travaillant sur la voie
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Rahn, Wolf-Helmut, 74376 Gemmrigheim, DE  
 (74) Menziotti, Domenico, Dipl.-Ing., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

- (51) **B62D 5/04** (11) **1 308 367 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02079229.7 (22) 14.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.11.2001 US 8344  
 (54) • Konzept für Synchronisieren und Sperren eines Aktuators, verwendet bei "steer-by-wire"  
 • Actuator synchronization and locking concept for steer by wire applications

- Concept de synchronisation et d'accouplement d'un actionneur pour applications de "steer-by-wire"
- (71) Delphi Technologies, Inc., P.O. Box 5052, Troy Michigan 48007, US  
 (72) Haupt, Jens, 61440 Oberursel, DE  
 Graber, David W., Millington, MI 48746, US  
 Augustine, Michael, Mayville, MI 48744, US  
 (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**B62D 5/04** → (51) B60R 25/02

- (51) **B62D 6/00** (11) **1 308 368 A2**  
 // B62D101:00, B62D113:00, B62D119:00, B62D153:00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02024359.8 (22) 02.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.11.2001 JP 2001339896  
 (54) • Elektrische Servolenkung  
 • Electric power steering apparatus  
 • Direction assistée électrique
- (71) Koyo Seiko Co., Ltd., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP  
 (72) Ishihara, Atsushi, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka, 542-0081, JP  
 (74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

- (51) **B62D 11/10** (11) **1 308 369 A1**  
 A01B 69/00  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01953340.5 (22) 30.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/06563 30.07.2001  
 (87) WO 02/010001 2002/06 07.02.2002  
 (30) 31.07.2000 JP 2000231262  
 (54) • ARBEITSFAHRZEUG  
 • WORKING VEHICLE  
 • VEHICULE DE TRAVAIL

- (71) YANMAR AGRICULTURAL EQUIPMENT CO., LTD., 1-32, Chayamachi, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 530-0013, JP  
 Seirei Industry Co., Ltd., 428, Enami, Okayama-shi, Okayama-ken 702-8515, JP  
 (72) FUJIKI, Katsumi Seirei Industry Co., Ltd., Okayama-shi Okayama 702-8515, JP  
 (74) Bertrand, Didier, et al, Cabinet FEDIT-LORIOT 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR

- (51) **B62D 11/18** (11) **1 308 370 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02021511.7 (22) 26.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.10.2001 DE 10154651  
 (54) • Kettenfahrzeug mit einem Antriebssystem  
 • Tracked vehicle with a drive mechanism  
 • Véhicule a chenille avec un dispositif d'entraînement
- (71) Kässbohrer Geländefahrzeug AG, Kässbohrerstrasse 11, 88471 Laupheim, DE  
 (72) Kanzler, Helmut, 89269 Vöhringen, DE  
 Kuhn, Michael, 88480 Achstetten, DE  
 Mayer, Stephan, 89597 Munderkingen, DE

- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

- (51) **B62D 15/02** (11) **1 308 371 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02023886.1 (22) 24.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.11.2001 DE 10153915  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Fassung der Ist-Stellung eines zu lenkenden Rades bei einem Flurförderzeug mit einer elektrischen Lenkung

• Method and device for obtaining the position of a steered wheel of an industrial truck with an electric power steering

• Procédé et appareil pour déterminer la position d'une roue directrice d'un chariot de manutention avec une direction assistée électrique

- (71) Jungheinrich Aktiengesellschaft, Friedrich-Ebert-Damm 129, 22047 Hamburg, DE  
 (72) Claussen, Hans-Peter, 24576 Bad-Bramstedt, DE  
 Langlotz, Martin, 25365 Sparrieshoop, DE  
 Kramer, Dieter, 24558 Ulzburg, DE  
 Kohl, Sebastian, 24147 Klausdorf, DE  
 Herschel, Jan, 23843 Bad Oldesloe, DE  
 Krull, Hans-Friedrich, 25451 Quickborn, DE  
 Schuckert, Wolfgang, 22393 Hamburg, DE  
 (74) Patentanwälte Hauck, Graafs, Wehnert, Döring, Siemens, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

- (51) **B62D 21/15** (11) **1 308 372 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02257047.7 (22) 10.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 JP 2001333966  
 (54) • Vorderwagenaufbau eines Kraftfahrzeuges  
 • Vehicle front body structure  
 • Structure de la partie avant d'un véhicule
- (71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
 (72) Sakuma, Wataru, Novi, MI 48773, US  
 (74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **B62D 25/08** (11) **1 308 373 A1**  
 B62D 65/00  
 (25) It (26) En  
 (21) 01126278.9 (22) 06.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Mehrfunktionaler Behälter für den Motorraum eines Kraftfahrzeuges  
 • Multi-functional container for the engine compartment of motor vehicles  
 • Récipient multifonctionnel pour le compartiment moteur d'un véhicule automobile
- (71) Di Camillo, Dario, Strada Revigliasco, 91/1, 10024 Moncalieri (TO), IT  
 (72) Di Camillo, Dario, 10024 Moncalieri (TO), IT  
 (74) Di Francesco, Gianni, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128 Torino, IT

- (51) **B62D 25/14** (11) **1 308 374 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292715.6 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 FR 0114128  
(54) • *Verfahren zur Herstellen von zwei Armaturen-  
brettern durch Benutzung von zwei Luftschläu-  
chen*  
• *Method for producing two dashboards using  
two ventilation hoses*  
• *Procédé pour réaliser deux planches de bord  
utilisant deux structures aerauliques*
- (71) Faurecia Interieur Industrie, 2, rue Hennape, 92000  
Nanterre, FR  
(72) Brancheriau, Christian, 2, rue Emile Zola, 60110  
Meru, FR  
Duchez, David, c/o Faurecia Interieur Industrie,  
60110 Meru, FR  
(74) Lerner, François, Lerner & Associés, 5, rue Jules  
Lefebvre, 75009 Paris, FR

- (51) **B62D 25/24** (11) **1 308 375 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02024179.0 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 DE 10153724  
(54) • *Fahrzeugklappe*  
• *Vehicle shutter*  
• *Volet de véhicule*
- (71) Raufoss Germany GmbH, Industriestrasse 5, 73054  
Eislingen, DE  
(72) Kirschmer, Rolf, 89073 Ulm, DE  
Mühlmeister, Jens, 42781 Haan, DE  
(74) Linden, Volker, Dr., et al, Brocke-Benz-Linden-  
Niebler, Rechtsanwälte, Brahmstrasse 30, 73430  
Aalen, DE

- (51) **B62D 33/06** (11) **1 308 376 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02024014.9 (22) 26.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 US 21193  
(54) • *Kabinenzusammenbau für Fahrzeuge*  
• *Cab assembly for vehicles*  
• *Ensemble cabine pour véhicules*
- (71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place,  
Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) El-Zein, Mohamad Samih, Bettendorf, IA 52722, US  
(74) Lau-Loskill, Philipp, Dipl.-Phys., Deere & Company,  
European Office, Patent Department, 68140  
Mannheim, DE

- (51) **B62D 55/00** (11) **1 308 377 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02020940.9 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 DE 10154650  
(54) • *Kettenfahrzeug*  
• *Tracked vehicle*  
• *Véhicule à chenilles*
- (71) Kässbohrer Geländefahrzeug AG,  
Kässbohrerstrasse 11, 88471 Laupheim, DE

- (72) Kanzler, Helmut, 89269 Vöhringen, DE  
Kuhn, Michael, 88480 Achstetten, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

**B62D 55/084** → (51) B62D 55/116**B62D 55/10** → (51) B62D 55/116

- (51) **B62D 55/116** (11) **1 308 378 A1**  
B62D 55/10 B62D 55/084  
(25) Ja (26) En  
(21) 01954477.4 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/06766 06.08.2001  
(87) WO 02/014140 2002/08 21.02.2002  
(30) 10.08.2000 JP 2000242703  
(54) • *LANDWIRTSCHAFTLICHES FAHRZEUG*  
• *MOBILE AGRICULTURAL MACHINERY*  
• *MACHINE AGRICOLE MOBILE*
- (71) Yanmar Agricultural Equipment Co., Ltd., 1-32,  
Chayamachi, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8321,  
JP  
(72) KIRIHATA, Toshinori, Yanmar Agri. Equip. Co Ltd,  
Osaka-shi, Osaka 530-8321, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B62D 65/00** (11) **1 308 379 A1**  
E05D 7/04 E05D 7/12  
(25) De (26) De  
(21) 02022431.7 (22) 04.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.10.2001 DE 10152181  
(54) • *Schwenkbare und längsverlagerbare Lagerung  
eines Karosserieschwenkteils, insbesondere  
des Gepäckraumdeckels eines Kraftfahrzeugs*  
• *Pivotable and longitudinally adjustable support  
for a body pivot member, especially boot lid of  
a motor vehicle*  
• *Support pivotable et réglable en direction lon-  
gitudinal pour une partie pivotable de  
carrosserie, en particulier capot de coffre à  
bagages*
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Köstler, Ulrich, 85241 Hebertshausen, DE  
Mayr, Jürgen, 80807 München, DE  
Hiergeist, Christian, 94333 Geiselhöring, DE

**B62D 65/00** → (51) B62D 25/08**B62H 3/08** → (51) B62H 3/10

- (51) **B62H 3/10** (11) **1 308 380 A1**  
B62H 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 02405906.5 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.10.2001 CH 19722001  
(54) • *Einstellvorrichtung für Fahrräder*  
• *Support device for bicycle*  
• *Dispositif de support pour bicyclette*
- (71) Weber, Karl, Usterstrasse 2 a, CH-8620 Wetzikon,  
CH  
(72) Weber, Karl, CH-8620 Wetzikon, CH

- (51) **B62K 9/00** (11) **1 308 381 A1**  
A63G 13/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356218.4 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 FR 0114168  
(54) • *Einen Schaukelsitz oder Schiebewagen bezie-  
hungsweise Rutscher bildendes Spielzeug,  
sowie Verfahren zur Verwandlung eines sol-  
chen Spielzeugs*  
• *Rocker or pushable ride-on wheeled toy and  
method of converting such a toy*  
• *Jouet formant siège à bascule ou poussoir  
sur roues et procédé d'adaptation d'un tel  
jouet*
- (71) SMOBY, F-39170 Lavans les Saint Claude, FR  
(72) Faivre, Jean-Pierre, 39100 Parcey, FR  
(74) Myon, Gérard, et al, Cabinet Lavoix, 62, rue de  
Bonnel, 69448 Lyon Cédex 03, FR

- (51) **B62L 1/00** (11) **1 308 382 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02022572.8 (22) 08.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.10.2001 US 984009  
(54) • *Zwischenstück und Fahrrad mit Zwischenstück*  
• *Shim and bicycle assembly with shim*  
• *Cale et bicyclette avec cale*
- (71) SHIMANO INC., 77, Oimatsucho 3-cho, Sakai-shi,  
Osaka, JP  
(72) Takizawa, Shinichi, Izumisano-shi, Osaka, JP  
Uchiyama, Yuzuru, Sakai-shi, Osaka, JP  
(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni &  
Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München,  
DE

- (51) **B62M 9/12** (11) **1 308 383 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02022571.0 (22) 08.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 US 984986  
(54) • *Montageanordnung für vordere Gangschaltung*  
• *Front derailleur mounting arrangement*  
• *Système de montage pour dérailleur avant*
- (71) SHIMANO INC., 77, Oimatsucho 3-cho, Sakai-shi,  
Osaka, JP  
(72) Nanko, Yoshiaki, Sakai-shi, Osaka, JP  
(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni &  
Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München,  
DE

- (51) **B63B 22/02** (11) **1 308 384 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03075113.5 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Übergabesystem für Kohlenwasserstoffe*  
• *Hydrocarbon fluid transfer system*  
• *Système de transfert pour hydrocarbures*
- (71) SINGLE BUOY MOORINGS INC., 5, Route de  
Fribourg, CH-1723 Marly, CH



- (72) Poldervaart, Leendert, 06320 La Turbie, FR  
Pollack, Jack, 98000 Monaco, MC
- (74) van Westenbrugge, André, et al, Nederlandsch  
Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The  
Hague, NL
- (62) 01202973.2 / 1 283 159

- (51) **B63C 11/20** (11) **1 308 385 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01309753.0 (22) 20.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 US 999061
- (54) • *Schnorchel mit Entwässerungssystem*  
• *Snorkel with improved purging system*  
• *Tube respiratoire avec système de purge amélioré*
- (71) Monnich, John M., 5426 California Street, Nr. 2,  
San Francisco, California 94118, US
- (72) Monnich, John M., San Francisco, California  
94118, US
- (74) Jackson, David Spence, REDDIE & GROSE 16,  
Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB

**B64C 13/34** → (51) F16H 25/22

- (51) **B64D 17/34** (11) **1 308 386 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292540.8 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.11.2001 FR 0114280
- (54) • *Gleiter mit Düsenanordnung für einen Fallschirm*  
• *Glider with nozzle for a parachute*  
• *Glisseur à tuyères pour parachutes*
- (71) Parachutes De France S.A., 2, rue Denis Papin,  
95280 Jouy le Moutier, FR
- (72) Auvray, Michel, 95430 Auvers sur Oise, FR
- (74) Prugneau, Philippe, Cabinet Prugneau - Schaub,  
36, rue des Petits Champs, 75002 Paris, FR

- (51) **B64D 33/02** (11) **1 308 387 A1**  
F02C 7/045  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292283.5 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.11.2001 FR 0114222
- (54) • *Lufteinlass für ein Strahltriebwerk eines Passagierflugzeugs*  
• *Air inlet for a jet engine of a commercial airplane*  
• *Entrée d'air pour nacelle de moteur à réaction d'avion commercial*
- (71) AIRBUS FRANCE, 316 Route de Bayonne, 31060  
Toulouse, FR
- (72) Surply, Thierry, 31700 Cornebarrieu, FR  
Prat, Damien, 31770 Colomiers, FR  
Gagnaire, Benoît, 31770 Colomiers, FR
- (74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue  
de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

**B64G 1/32** → (51) G05D 1/08**B65B 13/22** → (51) A01F 15/14**B65B 31/04** → (51) B65D 81/20

- (51) **B65B 35/36** (11) **1 308 388 A1**  
B65B 35/44 B65G 47/52  
(25) En (26) En  
(21) 02024909.0 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.11.2001 IT B020010676
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Transferieren von Blisterverpackungen und dergleichen von einer Schneideanlage zu einer Zuführlinie einer Verpackungsmaschine*  
• *Method and device for transferring blister packs and the like from a cutting station to a feeding line of a packaging machine*  
• *Procédé et installation pour transférer des emballages blister et similaires d'une station de découpe vers une ligne d'alimentation d'une machine d'emballage*
- (71) MARCHESINI GROUP S.p.A., Via Garganelli, 20,  
I-40065 Pian di Macina Pianoro (Bologna), IT
- (72) Monti, Giuseppe, 40065 Pianoro (Bologna), IT
- (74) Dall'Olio, Giancarlo, INVENTION s.a.s., Via delle  
Armi, 1, 40137 Bologna, IT

**B65B 35/36** → (51) B65B 35/46**B65B 35/44** → (51) B65B 35/36

- (51) **B65B 35/46** (11) **1 308 389 A1**  
B65B 35/36 B65G 47/52  
(25) En (26) En  
(21) 02024910.8 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.11.2001 IT B020010677
- (54) • *Vorrichtung zum Transferieren von Blisterverpackungen und dergleichen von einer Schneideanlage zu einer Zuführlinie einer Verpackungsmaschine*  
• *Device for transferring blister packs and the like from a cutting station to the feeding line of a packaging machine*  
• *Installation pour transférer des emballages blister et similaires d'une station de découpe vers une ligne d'alimentation d'une machine d'emballage*
- (71) MARCHESINI GROUP S.p.A., Via Garganelli, 20,  
I-40065 Pian di Macina Pianoro (Bologna), IT
- (72) Monti, Giuseppe, 40065 Pianoro (Bologna), IT
- (74) Dall'Olio, Giancarlo, INVENTION s.a.s., Via delle  
Armi, 1, 40137 Bologna, IT

**B65B 43/54** → (51) B65B 67/12

- (51) **B65B 67/12** (11) **1 308 390 A2**  
B65B 43/54  
(25) En (26) En  
(21) 02254987.7 (22) 16.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.09.2001 GB 0122548
- (54) • *Beutelfüllvorrichtung*  
• *Bag filling apparatus*  
• *Appareil pour remplir des sacs*
- (71) Flomat Bagfilla International Ltd, Unit 2, Peakdale  
Road, Brookfield, Glossop, Derbyshire SK13 6LQ,  
GB
- (72) Poulton, Barrie Armstrong, Cheltenham, Gloucester  
GL5 3JA, GB
- (74) Morris, Adrian David, Sale, Cheshire M33 2FA, GB

- (74) Collingwood, Anthony Robert, et al, LLoyd Wise,  
McNeight & Lawrence, Regent House Heaton Lane,  
Stockport, Cheshire SK4 1BS, GB

**B65C 9/18** → (51) B65H 35/07**B65C 11/02** → (51) B65H 35/07

- (51) **B65D 1/22** (11) **1 308 391 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02021089.4 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 IT M020010210
- (54) • *Aus einer einzigen Folie geformte Metaldose*  
• *Metallic box to be made by an only plate sheet*  
• *Boîte métallique formée à partir d'une seule feuille*
- (71) Sercom Srl., Via del Lavoro, 350, 40014 Crevalcore  
(Bologna), IT
- (72) Bonaveri, Germano, 40026 Imola (Bologna), IT
- (74) Dalle Nogare, Roberto, c/o Ufficio Internazionale  
Brevetti INIP Via Ruggi, 5, 40137 Bologna, IT

- (51) **B65D 8/00** (11) **1 308 392 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01830684.5 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Behälter für Überraschungsgeschenke und ähnliche Gegenstände sowie Lebensmittelprodukt, das ihn enthält*  
• *Container for surprise gifts and similar articles and food product containing it*  
• *Réceptier pour cadeaux surprise ou similaires et produit alimentaire qui le contient*
- (71) SOREMARTEC S.A., Drève de l'Arc en Ciel 102,  
6700 Arlon-Schoppach, BE  
Ferrero S.p.A., Piazzale Pietro Ferrero 1, 12051  
Alba (Cuneo), IT
- (84) IT
- (71) FERRERO OFFENE HANDELSGESELLSCHAFT  
m.b.H., Hainer Weg 120, 60599 Frankfurt, DE
- (84) DE
- (72) Constantini, Maurizio, 12051 Alba (Cuneo), IT
- (74) Rambelli, Paolo, et al, c/o JACOBACCI & PERANI  
S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

**B65D 17/40** → (51) B21D 51/38**B65D 19/10** → (51) B65D 77/06

- (51) **B65D 23/08** (11) **1 308 393 A1**  
B65G 15/30 C10M 159/00  
C10M 173/00 C10M 169/04  
C10M 101/00 C10M 155/02  
C10M 139/04 C10M 141/12  
C10M 157/10  
(25) En (26) En  
(21) 03075253.9 (22) 14.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.08.1999 US 149095  
16.08.1999 US 149048  
17.11.1999 US 441881  
16.06.2000 US 595835  
16.06.2000 US 596599  
16.06.2000 US 596697
- (54) • *Verfahren zum Schmierieren von auf Förderband transportierten Gebinden*

- *Process for lubricating transported containers on conveyor belts*
  - *Procédé de lubrification des containers transportés sur des bandes transporteuses*
- (71) ECOLAB INC., Ecolab Center, St. Paul Minnesota 55102, US
- (72) Hei, Kimberly L.P., Baldwin, WI 54002, US  
Herdt, Joy G., Hastings, MN 55033, US  
Minyu, Li, Oakdale, MN 55128, US  
Lokkesmoe, Keith Darrell, Savage, MN 55378, US  
Wei, Guang-Jong Jason, Mendota Heights, MN 55120, US  
Besse, Michael E., Golden Valley, MN 55427, US
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- (62) 00955496.5 / 1 214 387

- (51) **B65D 23/08** (11) **1 308 394 A2**  
B65G 15/30 C10M 159/00  
C10M 173/00 C10M 169/04  
C10M 101/00 C10M 155/02  
C10M 139/04 C10M 141/12  
C10M 157/10
- (25) En (26) En  
(21) 03075254.7 (22) 14.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.08.1999 US 149095 P  
16.08.1999 US 149048 P  
17.11.1999 US 441881  
16.06.2000 US 595835  
16.06.2000 US 596599  
16.06.2000 US 596697
- (54) • *Verfahren zum Schmieren von auf Förderband transportierten Gebinden*  
• *Process for lubricating transported containers on conveyor belts*  
• *Procédé de lubrification des containers transportés sur des bandes transporteuses*
- (71) ECOLAB INC., Ecolab Center, Saint Paul Minnesota 55102, US
- (72) Hei, Kimberly L. P., Baldwin, WI 54002, US  
Herdt, Joy G., Hastings, MN 55033, US  
Minyu, Li, Oakdale, MN 55128, US  
Lokkesmoe, Keith Darrell, Savage, MN 55378, US  
Wei, Guang-Jong Jason, Mendota Heights, MN 55120, US  
Besse, Michael E., Golden Valley, MN 55427, US
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- (62) 00955496.5 / 1 214 387

- (51) **B65D 35/22** (11) **1 308 395 A1**  
B65D 77/04
- (25) Ja (26) En  
(21) 01906352.8 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/01464 27.02.2001  
(87) WO 02/004308 2002/03 17.01.2002  
(30) 06.07.2000 JP 2000204967
- (54) • *DOPPELBEHÄLTER*  
• *DOUBLE CONTAINER*  
• *RECIPIENT DOUBLE*

- (71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP
- (72) MITA, Nobuyuki, Kao Corp., Research Lab., Tokyo 131-0044, JP  
IWATSUBO, Mitsugu, Kao Corp., Research Lab., Tokyo 131-0044, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **B65D 53/00** (11) **1 308 396 A2**  
C08G 18/00
- (25) En (26) En  
(21) 02257599.7 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.11.2001 JP 2001337983  
24.06.2002 JP 2002183215
- (54) • *Umweltfreundliches Dichtungselement für eine Metallkappe*  
• *Environmentally friendly sealing member for a metal cap*  
• *Élément d'étanchéité écologique pour un capot métallique*
- (71) JAPAN CROWN CORK CO. LTD., Saiwa Building 3-1 Uchisaiwai-cho 1-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
TOYO SEIKAN KAISHA LIMITED, 3-1, Uchisaiwai-cho 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Fukuoka Packing Co. Ltd., 2-1, Shonou Oaza, Kisai-machi, Kitasaitama-gun, Saitama-ken, JP
- (72) Moriga, Toshinori, c/o Toyo Seikan Group, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Aoyama, Naoki, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Tsuchiya, Hiroyuki, Tsuga-gun, Tochigi-ken, JP  
Komaki, Takashi, Fuchu-shi, Tokyo, JP
- (74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **B65D 63/12** (11) **1 308 397 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01125921.5 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Gestreckter Gegenstand aus Kunststoff, der formgedächtnislos kalt verformbar ist*  
• *Unmemory cold deformable plastic object prepared by drawing*  
• *Objet étiré en plastique, déformable à froid sans mémoire de forme*
- (71) Kuo Paoch Chemical Co., Ltd., 4F, No.53, Chung-Ming Road, Taichung, TW  
Kuo Ching Chemical Co., Ltd., 6F, No.226, Chung Shing Street, Taichung, TW  
Wang, Donald Shiou Tarnq, 21F-2. No.266, Ta-Tun 10 Street, Taichung, TW
- (72) Wang, Donald Shiou, Taichung, TW  
Huang, Yi-Jung, Taichung, TW  
Chen, Chih-Chiang, Hsinchu, TW  
Huang, Tin-Liou, Taichung, TW  
Chang Wen-Kai, Taichung, TW  
Huang, Shun-Sian, Taipei Hsien, TW
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B65D 65/40** → (51) B32B 27/08

- (51) **B65D 71/50** (11) **1 308 398 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257299.4 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 US 4263
- (54) • *Behälterträger und Verpackung*  
• *Container carrier and package*  
• *Porte-récipients et emballage*
- (71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
- (72) Olsen, Robert, Medinah, Illinois 60157, US

- Thoennissen, Scott George, Sandringham, Victoria 3191, AU
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B65D 77/04** → (51) B65D 35/22

- (51) **B65D 77/06** (11) **1 308 399 A1**  
B65D 19/10
- (25) De (26) De  
(21) 02024097.4 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.11.2001 DE 10154388
- (54) • *Gitterkorb für einen Behälter*  
• *Outer casing of metal latticework for an inner container*  
• *Récipient-grille pour un conteneur interne*
- (71) ROTH WERKE GMBH, Postfach 2166, 35230 Dautphetal, DE
- (72) Hamm, André, 67320 Drulingen, FR
- (74) Bernhardt, Reinold, Dr. Dipl.Phys., et al, Patentanwälte Bernhardt, Kobenhüttenweg 43, 66123 Saarbrücken, DE

- (51) **B65D 81/20** (11) **1 308 400 A1**  
B65B 31/04
- (25) En (26) En  
(21) 02022100.8 (22) 02.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.10.2001 KR 2001061971
- (54) • *Verschlussvorrichtung für Vakuumbehälter*  
• *Closure device for vacuum container*  
• *Dispositif de fermeture pour un récipient sous vide*
- (71) Korea Alphaline Co. Ltd., 435-5 Dunchon-dong, Kangdong-ku, Seoul 134-060, KR
- (72) Soo chang, Wang, Seoul 134-824, KR
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

- (51) **B65D 83/08** (11) **1 308 401 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01203742.0 (22) 03.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Behälter für einen Stapel ineinandergefalteten Tücher*  
• *A container for a stack of interfolded tissue sheets*  
• *Récipient pour une pile de mouchoirs entrelacés*
- (71) SCA Hygiene Products GmbH, Postfach 31 04 20, 68264 Mannheim, DE
- (72) Morin, Emmanuelle, 75015 Paris, FR
- (74) Andersson, Per Rune, Albinhs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

- (51) **B65D 83/14** (11) **1 308 402 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01204207.3 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Dom für eine Aerosoldose und Aerosoldose mit einem solchen Dom*

- *Top cone for an aerosol can, and aerosol can provided with the same*
  - *Dome pour un bidon aérosol et bidon aérosol équipé avec ledit*
- (71) Corus Staal BV, P.O. Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL
- (72) Morris, Alan John, Dr., 2021 HP Haarlem, NL
- (74) Hansen, Willem Joseph Maria, Corus Technology BV Corus Intellectual Property Department PO Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL

(51) **B65D 85/04** (11) **1 308 403 A1**  
B65H 49/32

(25) En (26) En

(21) 02024023.0 (22) 28.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 KR 2001067575
- (54) • *Bonddrahtspindelbehälter*  
• *Spool case for bonding wire, and method of handling spool using same*  
• *Boîtier pour bobine de fil de connexion*
- (71) W.C. Heraeus GmbH & Co. KG, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE
- (72) You, Chang Man, Bupyeong-gu, Incheon, 403-857, KR
- Back, Jung Woo, Yeunsu-go, Incheon, 406-130, KR
- (74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

**B65G 15/30** → (51) B65D 23/08

(51) **B65G 15/32** (11) **1 308 404 A1**  
B65G 15/44

(25) Fr (26) Fr

(21) 02354152.7 (22) 04.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.10.2001 FR 0113314
- (54) • *Kunststoff-Förderband mit Rippen zum Fördern von Gegenständen oder Werkstoffen*  
• *Plastic conveyor belt with ridges for conveying articles on materials*  
• *Courroie à crête en matière plastique pour le convoyage et le transport de divers articles ou matériaux*
- (71) Mafdel, Montée de la Ladière, 38080 Saint Alban de Roche, FR
- (72) Jouffray, Jean-Claude, 38080 Saint Alban de Roche, FR
- (74) Hecké, Gérard, et al, Cabinet HECKE World Trade Center - Europole, 5, Place Robert Schuman, BP 1537, 38025 Grenoble Cedex 1, FR

**B65G 15/44** → (51) B65G 15/32

**B65G 47/52** → (51) B65B 35/36

**B65G 47/52** → (51) B65B 35/46

**B65G 53/08** → (51) F04C 2/107

(51) **B65G 59/02** (11) **1 308 405 A1**  
(25) It (26) En

(21) 01830669.6 (22) 24.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Entpalettiervorrichtung*

- *Depalettizer*
  - *Dépalettiseur*
- (71) TMG Impianti S.r.l., No. 5, via Regia, 35018 San Martino di Lupari (Padova), IT
- (72) Pivato, Angelo, 35015 Galliera Vita (Padova), IT
- (74) Gotra, Stefano, BUGNION S.p.A. Via Emilia Est 25, 41100 Modena, IT

(51) **B65H 7/14** (11) **1 308 406 A2**  
B65H 11/00

(25) De (26) De

(21) 02023701.2 (22) 23.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.11.2001 DE 10154036
- (54) • *Einrichtung zum Erfassen der Position einer Seitenkante*  
• *Device for detecting the position of a side edge*  
• *Dispositif pour détecter la position d'un bord latéral*
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Jentsch, Arndt, 01640 Coswig, DE
- Singer, Stefan, 01445 Radebeul, DE
- Singer, Stefan, 01445 Radebeul, DE
- Stöber, Bernd, 33378 Rheda-Wiedenbrück, DE

(51) **B65H 7/14** (11) **1 308 407 A2**  
(25) De (26) De

(21) 02023702.0 (22) 23.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.11.2001 DE 10154035
- (54) • *Einrichtung zum Erfassen der Lage einer Kante eines durchsichtigen Verarbeitungsgutes*  
• *Device for detecting the position of an edge of a transparent product*  
• *Dispositif pour détecter la position d'un bord d'un produit transparent*
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Jentsch, Arndt, 01640 Coswig, DE
- Koch, Michael, 01462 Cossebaude, DE
- Becker, Uwe, 01445 Radebeul, DE
- Seefeld, Jörg, 01159 Dresden, DE

**B65H 11/00** → (51) B65H 7/14

**B65H 23/04** → (51) B41F 13/60

(51) **B65H 35/07** (11) **1 308 408 A1**  
B65C 9/18 B65C 11/02

(25) En (26) En

(21) 02021767.5 (22) 29.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (30) 30.03.1999 JP 8883499
- (54) • *Halter für den Kern einer Etikettenrolle sowie Etikettenführung für einen Handmechanismus*  
• *Core holding mechanisms and label adjusting guide for roll-shaped label of label sticking machine*  
• *Dispositifs préhenseur de corps et guide étiquettes d'une machine à coller des étiquettes enroulées*
- (71) Kabushiki Kaisha Sato, 1-207, Ohnari-cho, Saitama-shi, Saitama-ken, JP
- (72) Kashiwaba, Tadao, Saitama-shi, Saitama-ken, JP
- Sasaki, Tadashi, Saitama-shi, Saitama-ken, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 00912933.9 / 1 132 326

**B65H 49/32** → (51) B65D 85/04

(51) **B66B 1/34** (11) **1 308 409 A1**  
G07C 9/00

(25) De (26) De

(21) 02023446.4 (22) 21.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.11.2001 EP 01811062
- (54) • *System zur Beförderung bzw. Zutrittskontrolle von Personen/Gütern sowie Verfahren, Vorrichtung und Computerprogrammprodukt zur Wartung dieses Systems und Verfahren zum Nachrüsten eines Gebäudes mit diesem System*  
• *System for transport or access control of people/objects as well as method, device and computer program for the maintenance of this system and method to retrofit a building with this system*  
• *Système pour contrôler le transport ou l'accès de personnes/d'objets, méthode, appareil et programme d'ordinateur pour la maintenance de ce système et méthode pour équiper un bâtiment avec ce système*
- (71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH
- (72) Gerstenkorn, Bernhard, Entwicklungsingenieur, 6003 Luzern, CH

(51) **B66B 1/46** (11) **1 308 410 A1**  
B66B 5/02

(25) Ja (26) En

(21) 00939153.3 (22) 23.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 00/04153 23.06.2000
- (87) WO 01/098192 2001/52 27.12.2001
- (54) • *BETRIEBSVORRICHTUNG EINER ANZEIGE FÜR AUFZUG*  
• *DISPLAY OPERATING DEVICE FOR ELEVATOR*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE D'AFFICHAGE DESTINE A UN ASCENSEUR*
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) TAKEUCHI, Nobukazu, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B66B 5/02** → (51) B66B 1/46

(51) **B66B 7/06** (11) **1 308 411 A1**  
B66B 11/08

(25) Ja (26) En

(21) 00927821.9 (22) 22.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 00/03240 22.05.2000
- (87) WO 01/089976 2001/48 29.11.2001
- (54) • *AUFZUGSVORRICHTUNG*  
• *ELEVATOR DEVICE*  
• *DISPOSITIF ELEVATEUR*
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) HONDA, Takenobu, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP  
ANDO, Eiji, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B66B 11/08** → (51) B66B 7/06

(51) **B66B 23/22** (11) **1 308 412 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021554.7 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 DE 20117995 U  
(54) • *Fahrtreppe oder Fahrsteig*  
• *Escalator or moving walkway*  
• *Escalier mécanique ou trottoir roulant*  
(71) Thyssen Fahrtreppen GmbH, Kolumbusstrasse 8, 22113 Hamburg, DE  
(72) Tolle Jürgen, 21465 Reinbeck, DE  
(74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

(51) **B66C 23/74** (11) **1 308 413 A1**  
E02F 9/18  
(25) En (26) En  
(21) 02257647.4 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.11.2001 JP 2001339442  
05.08.2002 JP 2002227745  
16.08.2002 JP 2002237567  
(54) • *Baumaschine und Verfahren der Selbstmontage und -demontage*  
• *Construction machine and self-attaching and detaching method thereof*  
• *Machine de chantier et procédé de montage et démontage automatique*  
(71) KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD., 12-4, Gion 3-chome, Asaminami-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 731-0138, JP  
(72) Muta, Shigeru, Kobelco Constr. Machinery Co. Ltd, Akashi-shi, Hyogo 674-0063, JP  
Miyazaki, Kazuyuki, Kobelco Cons. Machinery Co Ltd, Akashi-shi, Hyogo 674-0063, JP  
(74) Bailey, David Martin, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **B66D 1/46** (11) **1 308 414 A1**  
// B66D1/58  
(25) En (26) En  
(21) 02022980.3 (22) 14.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 IT B020010654  
(54) • *Winde mit Überlastsensor*  
• *Winch with overload sensing device*  
• *Treuil avec détecteur de surcharge*  
(71) Brevini Winches S.p.A., Via Degola, 1, 42100 Reggio Emilia, IT  
(72) Brevini, Stefano, 42100 Reggio Emilia, IT  
Brevini, Renato, 42100 Reggio Emilia, IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **B66F 9/22** (11) **1 308 415 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02024330.9 (22) 02.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 DE 10154449  
(54) • *Hydraulische Hubvorrichtung insbesondere für batteriegetriebene Flurförderzeuge und Verfahren zu deren Steuerung*  
• *Hydraulic lifting device in particular for battery-powered industrial trucks and control method therefor*  
• *Dispositif de levage hydraulique en particulier pour chariots industriels alimentés par batterie et son procédé de commande*  
(71) Dambach Lagersysteme GmbH & Co. KG, Adolf-Dambach-Strasse, 76571 Gaggenau, DE  
(72) Mare, Octavian, 69436 Schönbrunn/Allemühl, DE  
(74) Lasch, Hartmut Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys.Dr. rer. nat Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

**C01B 3/32** → (51) B01J 8/04

**C01B 3/38** → (51) B01J 8/04

**C01B 3/48** → (51) B01J 8/04

**C01B 13/02** → (51) F25J 3/08

(51) **C01B 15/029** (11) **1 308 416 A1**  
B01J 8/02  
(25) De (26) De  
(21) 02019947.7 (22) 05.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 DE 10153546  
(54) • *Direktsynthese von Wasserstoffperoxid und deren Integration in Oxidationsprozesse*  
• *Direct synthesis of hydrogen peroxide and its integration in oxidation processes*  
• *Synthèse directe de peroxyde d'hydrogène et sa intégration dans des procédés d'oxidation*  
(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) Haas, Thomas, Dr., 60322 Frankfurt, DE  
Stochniol, Guido, Dr., 63571 Gelnhausen, DE  
Rollmann, Jürgen, 63762 Pflaumheim, DE

**C01B 33/12** → (51) C03B 37/012

(51) **C01G 1/02** (11) **1 308 417 A2**  
C01G 3/00 C01G 9/02  
C01G 11/00 C01G 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 02024563.5 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 JP 2001338006  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Metalloxiden*  
• *Method and apparatus for producing metal oxide*  
• *Procédé et appareil pour la préparation d'oxydes métalliques*  
(71) Rigaku Corporation, 3-9-12, Matsubara-cho, Akishima-shi, Tokyo 196-8666, JP  
(72) Arii, Tadashi, Fussa-shi, Tokyo 197-0011, JP  
Kishi, Akira, Hachioji-shi, Tokyo 192-0364, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**C01G 3/00** → (51) C01G 1/02

**C01G 9/02** → (51) C01G 1/02

**C01G 11/00** → (51) C01G 1/02

**C01G 15/00** → (51) C01G 1/02

(51) **C01G 23/00** (11) **1 308 418 A1**  
C01G 29/00 C01G 25/00  
C01G 33/00 C01G 35/00

(25) En (26) En  
(21) 02024126.1 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 JP 2001332838  
(54) • *Verfahren zur Herstellung ferroelektrischen metalloxidischen kristallinen Nanoteilchen*  
• *Method of producing ferroelectric metal oxide crystalline nanoparticles*  
• *Procédé pour la préparation des nanoparticules d'oxydes métalliques cristallins ferroélectriques*

(71) RIKEN, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
(72) Seol, Kwang-Soo, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Takeuchi, Kazuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Miyagawa, Takeshi, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Ohki, Yoshimichi, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C01G 25/00** → (51) C01G 23/00

(51) **C01G 25/02** (11) **1 308 419 A1**  
C01G 27/02

(25) En (26) En  
(21) 02023059.5 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 US 20471  
(54) • *Ausgangsstoffe zur Abscheidung dünner Filme aus Zirkoniumoxid und Hafniumoxid*  
• *Precursors for zirconium and hafnium oxide thin film deposition*  
• *Précurseurs pour le dépôt de couches minces d'oxyde de zirconium et hafnium*

(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP  
(72) Zhuang, Wei-Wei, Vancouver, WA 98683, US  
Evans, David Russell, Beaverton, OR 97007, US  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**C01G 27/02** → (51) C01G 25/02

**C01G 29/00** → (51) C01G 23/00

**C01G 33/00** → (51) C01G 23/00

**C01G 35/00** → (51) C01G 23/00

(51) **C02F 1/20** (11) **1 308 420 A1**  
B01D 53/86  
(25) Ja (26) En  
(21) 01900707.9 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/00134 12.01.2001  
(87) WO 02/012126 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 JP 2000240844  
31.08.2000 JP 2000263072

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BE-  
HANDLUNG AMMONIUM ENTHALTENDEN  
WASSERS*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR TREATING  
AMMONIA-CONTAINING EFFLUENT WATER*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE TRAI-  
TEMENT D'EFFLUENTS CONTENANT DE  
L'AMMONIAC*

(71) BABCOCK-HITACHI KABUSHIKI KAISHA, 4-1,  
Hamamatsucho 2-chome, Minato-ku, Tokyo  
105-6170, JP  
(72) KIKKAWA, Hirofumi, Kure Research Laboratory of,  
Kure-shi, Hiroshima 737-0029, JP  
KATO, Yasuyoshi, Kure Research Laboratory of,  
Kure-shi, Hiroshima 737-0029, JP  
IMADA, Naomi, Kure Research Laboratory of, Kure-  
shi, Hiroshima 737-0029, JP  
NAKAMOTO, Takanori, Kure Works, Kure-shi,  
Hiroshima 737-0029, JP  
TAKAMOTO, Shigehito, Kure Research Laboratory  
of, Kure-shi, Hiroshima 737-0029, JP  
(74) Jenkins, Peter David, PAGE WHITE & FARRER 54  
Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **C02F 1/461** (11) **1 308 421 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02024277.2 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 DE 10153897  
(54) • *Vorrichtung zur elektrochemischen Behandlung  
einer Flüssigkeit und Betriebsverfahren einer  
solchen Vorrichtung*  
• *Device for the electrochemical treatment of a  
fluid and method for its operation*  
• *Dispositif pour le traitement électrochimique  
d'un fluide et procédé pour l'utilisation de ce  
dispositif*

(71) SCHÖBERL, Meinolf, Geigelsteinstrasse 8, D-83209  
Prien, DE  
(72) SCHÖBERL, Meinolf, D-83209 Prien, DE  
(74) Schlimme, Wolfram, Dr.-Ing., Rosenheimer  
Landstrasse 115, 85521 Ottobrunn, DE

**C02F 1/469** → (51) B01D 61/48

**C03B 19/01** → (51) C03B 37/012

**C03B 19/10** → (51) C03B 37/012

(51) **C03B 37/012** (11) **1 308 422 A1**  
C03B 19/01 C03B 19/10  
C01B 33/12 C03C 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 01125855.5 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Glas mit opti-  
scher Qualität*  
• *A method of producing glass of optical quality*

• *Méthode pour la production de verre à qualité  
optique*  
(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE  
(72) Oswald, Monika, D-63454 Hanau, DE  
Schneider, Gerrit, Dr., 63456 Hanau, DE  
Meyer, Jürgen, Dr., D-63811 Stockstadt, DE

(51) **C03B 37/012** (11) **1 308 423 A1**  
C03B 19/01 C03B 19/10  
C01B 33/12 C03C 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 02015830.9 (22) 16.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 EP 01125855  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Glas mit opti-  
scher Qualität*  
• *A method of producing glass of optical quality*  
• *Méthode pour la fabrication de verre à haute  
qualité*

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE  
(72) Oswald, Monika, Dr., 63454 Hanau, DE  
Schneider, Gerrit, Dr., 63456 Hanau, DE  
Meyer, Jürgen, Dr., 63811 Stockstadt, DE

**C03B 37/03** → (51) C03C 25/12

**C03C 1/02** → (51) C03B 37/012

(51) **C03C 3/062** (11) **1 308 424 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02023148.6 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.10.2001 JP 2001316630  
14.11.2001 JP 2001349255  
(54) • *Optisches Glas, Pressglasmaterial, optische  
Elemente, und Verfahren zu dessen Herstel-  
lung*  
• *Optical glass, glass material for press molding,  
optical element, and method of manufacturing  
same*  
• *Verre optique, matériau de verre pour moulage  
par pression, élément optique, et procédé de  
sa fabrication*

(71) HOYA CORPORATION, 7-5, Naka-Ochiai 2-Chome,  
Shinjuku-ku, Tokyo 161-8525, JP  
(72) Kasuga, Yoshiko, Koganei-shi, Tokyo 184-0002, JP  
Tachiwana, Kazuo, Hamura-shi, Tokyo 205-0003,  
JP  
Yanagita, Hiroaki, Hino-shi, Tokyo 191-0011, JP  
(74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann &  
Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

(51) **C03C 17/30** (11) **1 308 425 A2**  
C09K 3/18  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292712.3 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 FR 0114137  
(54) • *Wasserabweisende Zusammensetzung, Schei-  
benwaschvorrichtung mit Regenschutzeffekt,  
insbesondere für Autowindschutzscheiben*  
• *Water repellent composition, windshield wash-  
ing with an anti-rain effect, especially for car  
windshields*

• *Composition hydrofuge, lave-glace à effet anti-  
pluie la contenant notamment pour pare-brise  
de véhicule*

(71) Dehon S.A., 4 rue de la Croix-Faubin, 75011 Paris,  
FR  
(72) Abidh, Gérard, 77680 Roissy en Brie, FR  
Levasseur, Laurent, 92290 Chatenay Malabry, FR  
Le, Patrick, 69150 Décines, FR  
(74) David, Daniel, et al, Cabinet Bloch & Associés 2,  
square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

(51) **C03C 25/12** (11) **1 308 426 A2**  
C03B 37/03  
(25) En (26) En  
(21) 02257175.6 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 JP 2001341213  
22.03.2002 JP 2002081929

(54) • *Beschichtete optische Faser und Verfahren zur  
Herstellung und zugehöriger Vorrichtung*  
• *Coated optical fiber and manufacturing method  
and apparatus therefor*  
• *Fibre optique revêtue et méthode de fabrica-  
tion et dispositif adapté*

(71) FUJIKURA LTD., No. 5-1 Kiba 1-chome, Kohtoh-ku  
Tokyo, JP  
(72) Tsurusaki, Koji, c/o Fujikura Ltd., Sakura Works,  
Sakura-shi, Chiba-ken, JP  
Harada, Koichi, c/o Fujikura Ltd., Sakura Works,  
Sakura-shi, Chiba-ken, JP  
Fujimaki, Munehisa, c/o Fujikura Ltd. Sakura  
Works, Sakura-shi, Chiba-ken, JP  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C04B 14/06** → (51) B29C 67/24

**C04B 24/26** → (51) C04B 24/32

(51) **C04B 24/32** (11) **1 308 427 A1**  
C04B 24/26 C04B 28/02  
// (C04B103/32, 103:40, 103:50)  
(25) Ja (26) En  
(21) 01943845.6 (22) 27.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/05529 27.06.2001  
(87) WO 02/014237 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 JP 2000244650  
11.08.2000 JP 2000244816  
(54) • *ZEMENT MISCHUNG UND ZEMENT ZUSAM-  
MENSETZUNG*  
• *CEMENT ADMIXTURE AND CEMENT COM-  
POSITION*  
• *MELANGE ET COMPOSITION DE CIMENT*

(71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraihashi  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043,  
JP  
(72) NISHIKAWA, Tomotaka, Suita-shi, Osaka  
564-0035, JP  
KAWAKAMI, Hirokatsu, Izumiotsu-shi, Osaka  
595-0006, JP  
IMAI, Daisuke, Himeji-shi, Hyogo 671-1242, JP  
TANAKA, Hiromichi, Toyonaka-shi, Osaka  
560-0003, JP  
HIRATA, Tsuyoshi, Kobe-shi, Hyogo 655-0004, JP  
YUASA, Tsutomu, Osaka-shi, Osaka 533-0014, JP  
(74) Brehm, Hans-Peter, et al, Patent- und  
Rechtsanwälte Hansmann & Vogeser Albert-  
Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

(51) **C04B 24/42** (11) **1 308 428 A2**  
C04B 41/64  
// C04B32/02  
(25) De (26) De  
(21) 02023106.4 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 DE 10153803  
(54) • *Korrosionsinhibitor für Stahlbeton*  
• *Corrosion inhibitor for steel-reinforced concrete*  
• *Inhibiteur de la corrosion pour béton armé*

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) Standke, Burkhard, Dr., 79540 Lörrach, DE  
McGettigan, Edward, Staten Island, NY 10312, US

(51) **C04B 26/06** (11) **1 308 429 A1**  
C08J 5/00  
// (C04B26/06, 14:06, 22:00), (C04B26/06, 14:22,  
22:14), C04B111:54, C04B111:80  
(25) En (26) En  
(21) 01309315.8 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Nachlumineszierender oder fluoreszierender  
Kunststein*  
• *Noctilucifer or fluorescent artificial stone*  
• *Pierre artificielle noctilucifère ou fluorescente*

(71) Doppel Co. Ltd., 7-4, Rokubancho, Chiyoda-ku,  
Tokyo 102-0085, JP  
(72) Yamanashi, Sumiyu, c/o Doppei Co., Ltd., Chiyoda-  
ku, Tokyo, JP  
Saito, Kenichiro, Kisarazu-shi, Chiba, JP  
Sakai, Mieko, Edogawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Calamita, Roberto, Frank B. Dehn & Co., European  
Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street,  
London EC4V 4EL, GB

**C04B 28/02** → (51) B29C 67/24**C04B 28/02** → (51) C04B 24/32**C04B 41/64** → (51) C04B 24/42**C06B 33/04** → (51) C06B 45/32

(51) **C06B 45/32** (11) **1 308 430 A2**  
C06B 33/04  
(25) En (26) En  
(21) 02257607.8 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 KR 2001068546  
(54) • *Expandierbare Metallmischung*  
• *Expandable metallic mixture*  
• *Mélange métallique expansible*

(71) Kim, Chang Sun, 358-7 Namchon-dong,  
Namdong-gu, Incheon-shi 405-100, KR  
(72) Kim, Chang Sun, Incheon-shi 405-100, KR  
(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26  
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**C07C 2/58** → (51) B01J 29/06**C07C 17/23** → (51) B01J 21/04

(51) **C07C 29/149** (11) **1 308 431 A2**  
C07C 31/20  
// B01J23/72  
(25) En (26) En  
(21) 02253279.0 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 KR 2001067901  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von 1,3-Alkandiolen  
aus 3-Hydroxyestern*  
• *Process for preparing 1,3-alkandiolis from  
3-hydroxyester*  
• *Procédé de préparation d'alkane-1,3-diols à  
partir de 3-hydroxyesters*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan  
3-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do  
442-742, KR  
Korea Research Institute of Chemical Technology,  
100, Jang-dong, Yusung-gu, Daejeon-si 305-390,  
KR  
(72) Lee, Byeong No, Joongrang-Gu, Seoul 131-222,  
KR  
Jung, In Sun, Paldal-Gu, Suwon-Shi, 442-813, KR  
Jang, Eun Joo, Yusung-Gu, Daejeon-Shi 305-390,  
KR  
Lee, Jung Ho, Yunsung-Gu, Daejeon-Shi 305-333,  
KR  
Kim, Hyung Rok, Yusung-Gu, Daejeon-Shi 305-340,  
KR  
Han, Yo Han, Daejeon-Shi 305-333, KR  
(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8  
Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C07C 31/20** → (51) C07C 29/149**C07C 39/42** → (51) C07C 69/14

(51) **C07C 45/65** (11) **1 308 432 A1**  
C07C 49/697 C07C 67/333  
C07C 67/343 C07C 69/757  
(25) Ja (26) En  
(21) 00951956.2 (22) 11.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/05401 11.08.2000  
(87) WO 01/012580 2001/08 22.02.2001  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 5-(4-  
CHLOROPHENYL)-METHYL-2,2-DIMETHYL-  
CYCLOPENTANON*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF 5-  
(4-CHLOROPHENYL)-METHYL-2,2-DIMETHYL-  
CYCLOPENTANONE*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE 5- (4-  
CHLOROPHENYL)-METHYL-2,2-DIMETHYL-  
CYCLOPENTANONE*

(71) KUREHA KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 9-11,  
Nihonbashi, Horidome-cho 1-chome, Chuo-ku,  
Tokyo 103-8552, JP  
(72) SUNAGAWA, Kazuhiko, Iwaki-shi, Fukushima  
974-8233, JP  
HOSHI, Hajime, Iwaki-shi, Fukushima 974-8232,  
JP  
MIZUSAWA, Shigeru, 13-18, Sekitasyojigawa,  
Iwaki-shi, Fukushima 979-0146, JP  
KUSANO, Nobuyuki, Iwa ki-shi, Fukushima  
974-8232, JP  
KUMAZAWA, Satoru, Iwaki-shi, Fukushima  
974-8211, JP  
(74) Benson, John Everett, et al, J. A. Kemp & Co., 14  
South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07C 49/697** → (51) C07C 45/65

**C07C 67/03** → (51) B01J 31/02  
**C07C 67/08** → (51) B01J 31/02  
**C07C 67/28** → (51) C07C 69/54  
**C07C 67/333** → (51) C07C 45/65  
**C07C 67/343** → (51) C07C 45/65

(51) **C07C 69/14** (11) **1 308 433 A1**  
C07C 39/42 C07C 323/19  
A01N 31/14 A01N 31/16  
A01N 33/10 A01N 37/38  
A01N 37/40  
(25) De (26) De  
(21) 02023344.1 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 DE 10153300  
(54) • *Benzhydryl-derivate*  
• *Benzhydryl derivatives*  
• *Dérivés de benzydryl*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) Rose, Ingo, Dr., 68159 Mannheim, DE  
Tormo i Blasco, Jordi, Dr., 67117 Limburgerhof, DE  
Gewehr, Markus, Dr., 56288 Kastellaun, DE  
Grammenos, Wassilios, Dr., 67071 Ludwigshafen,  
DE  
Müller, Bernd, Dr., 67227 Frankenthal, DE  
Rheinheimer, Joachim, Dr., 67063 Ludwigshafen,  
DE  
Schäfer, Peter, Dr., 67308 Ottersheim, DE  
Schieweck, Frank, Dr., 67258 Hessheim, DE  
Grote, Thomas, Dr., 67157 Wachenheim, DE  
Gypser, Andreas, Dr., 68159 Mannheim, DE  
Ammermann, Eberhard, Dr., 64646 Heppenheim,  
DE  
Lorenz, Gisela, Dr., 67434 Hambach, DE  
Stierl, Reinhard, Dr., 67112 Mutterstadt, DE  
Strathmann, Siegfried, Dr., 67117 Limburgerhof,  
DE  
Carter, Paul, Dr., 55578 Wolfsheim, DE  
Curtze, Jürgen, Dr., 65366 Geisenheim, DE

**C07C 69/44** → (51) B01J 31/02

(51) **C07C 69/54** (11) **1 308 434 A1**  
C07C 67/28  
(25) En (26) En  
(21) 02292683.6 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 JP 2001336860  
(54) • *(Meth)acryloylgruppe-enthaltende Verbindung  
und Verfahren zu derer Herstellung*  
• *(Meth)acryloyl group-containing compound and  
method for producing the same*  
• *Composé contenant un groupe (méth)acryloyle  
et procédé pour sa préparation*

(71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraihashi  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043,  
JP  
(72) Fukada, Akihiko, Hyogo 669-1142, JP  
Yurugi, Keiji, Osaka-shi, Osaka 558-0041, JP  
Awaji, Toshio, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0126, JP  
Otsuki, Nobuaki, Suita-shi, Osaka 565-0872, JP  
(74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie  
158, avenue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07,  
FR

**C07C 69/757** → (51) C07C 45/65

---

**C07C 69/80** → (51) B01J 31/02

---

(51) **C07C 201/12** (11) **1 308 435 A2**  
C07C 253/30 C07C 213/02  
(25) En (26) En  
(21) 02024517.1 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 JP 2001335322  
29.08.2002 JP 2002251994  
(54) • Verfahren zur Herstellung von optisch-aktiven  
Aminalkoholen  
• Process for producing optically active amino  
alcohols  
• Procédé de préparation d'amino alcools opti-  
quement actifs  
(71) Kanto Kagaku Kabushiki Kaisha, 2-8,  
Nihonbashihon-cho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Watanabe, Masahito, Soka-shi, Saitama, JP  
Murata, Kunihiko, Soka-shi, Saitama, JP  
Ikariya, Takao, Kita-ku, Tokyo, JP  
(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Patent- und  
Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679  
München, DE

**C07C 213/02** → (51) C07C 201/12

---

(51) **C07C 217/10** (11) **1 308 436 A1**  
C07D 213/30 C07D 333/16  
C07D 307/42 C07D 277/24  
A61K 31/135 A61K 31/18  
A61K 31/275 A61K 31/4402  
A61K 31/381 A61K 31/341  
A61K 31/426

(25) Ja (26) En  
(21) 01955658.8 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/06903 10.08.2001  
(87) WO 02/014259 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 JP 2000244536  
27.04.2001 JP 2001132879  
(54) • CALCIUMREZEPTOR-ANTAGONISTEN  
• CALCIUM RECEPTOR ANTAGONISTS  
• ANTAGONISTES DU RECEPTEUR DE CAL-  
CIUM  
(71) Japan Tobacco Inc., 2-1, Toranomom 2-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8422, JP  
(72) SHINAGAWA, Yuko c/o Central Pharm. Research  
Inst., Takatsuki-shi, Osaka 569-1125, JP  
KATSUSHIMA, Takeo c/o Central Pharm. Res. Inst.,  
Takatsuki-shi, Osaka 569-1125, JP  
NAKAGAWA, Takashi c/o Central Pharm. Res. Inst.,  
Takatsuki-shi, Osaka 569-1125, JP  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C07C 253/30** → (51) C07C 201/12

---

**C07C 253/30** → (51) C07C 255/41

---

(51) **C07C 255/41** (11) **1 308 437 A1**  
C07C 253/30 C07C 327/22  
A01N 37/42

(25) Ja (26) En  
(21) 01955618.2 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

**C07C 253/30** → (51) C07C 201/12

---

(51) **C07C 255/41** (11) **1 308 437 A1**  
C07C 253/30 C07C 327/22  
A01N 37/42

(25) Ja (26) En  
(21) 01955618.2 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/06851 09.08.2001  
(87) WO 02/014263 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 JP 2000244738  
14.12.2000 JP 2000379844  
(54) • ACYLACETONITRILE, DEREN HERSTEL-  
LUNG UND DIESE ENTHALTENDE MITICIDE  
• ACYLACETONITRILES, PROCESS FOR  
PREPARATION THEREOF AND MITICIDES  
CONTAINING THE SAME  
• ACYLACETONITRILES, LEUR PROCEDE DE  
PREPARATION ET ACARICIDES RENFER-  
MANT CES ACYLACETONITRILES  
(71) OTSUKA CHEMICAL COMPANY, LIMITED, 2-27,  
Otedori 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka  
540-0021, JP  
(72) TAKAHASHI, Nobuyoshi, Naruto-shi, Tokushima  
772-0021, JP  
GOTODA, Satoshi, Naruto-shi, Tokushima  
772-0021, JP  
ISHII, Naoki, Naruto-shi, Tokushima 772-0021, JP  
SASAMA, Yasuhiro, Naruto-shi, Tokushima  
772-0021, JP  
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings &  
Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

(51) **C07C 275/28** (11) **1 308 438 A1**  
C07C 323/44 C07D 209/14  
C07D 213/64 C07D 231/12  
C07D 295/12 C07D 317/58  
C07D 401/06 A61K 31/17  
A61P 11/00 A61P 11/06  
A61P 17/02 A61P 17/06  
A61P 25/28 A61P 31/04

(25) Ja (26) En  
(21) 01955657.0 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/06902 10.08.2001  
(87) WO 02/014265 2002/08 21.02.2002  
(30) 10.08.2000 JP 2000243290  
(54) • 3-SUBSTITUIERTE HARNSTOFFDERIVATE  
UND DEREN MEDIZINISCHE VERWENDUNG  
• 3-SUBSTITUTED UREA DERIVATIVES AND  
MEDICINAL USE THEREOF  
• DERIVES D'UREE SUBSTITUES EN POSI-  
TION 3, ET LEUR UTILISATION EN MEDE-  
CINE  
(71) Mitsubishi Pharma Corporation, 6-9, Hiranomachi  
2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046,  
JP  
(72) ISHIBUCHI, Seigo, c/o Mitsubishi Pharma Corp.,  
Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP  
SUMICHKA, Hiroshi, c/o Mitsubishi Pharma Corp.,  
Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP  
ITOH, Katsuhiko, Saitama-shi, Saitama 336-0035,  
JP  
NAKA, Yoichi, c/o Mitsubishi Pharma Corp., Chuo-  
ku, Tokyo 103-8405, JP  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C07C 323/19** → (51) C07C 69/14

---

**C07C 323/44** → (51) C07C 275/28

---

**C07C 327/22** → (51) C07C 255/41

---

**C07D 205/04** → (51) C12P 41/00

(51) **C07D 207/16** (11) **1 308 439 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01955660.4 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/06906 10.08.2001  
(87) WO 02/014271 2002/08 21.02.2002  
(30) 10.08.2000 JP 2000243217  
28.12.2000 JP 2000400296  
(54) • PROLIN-DERIVATE UND DEREN VERWEN-  
DUNG ALS MEDIKAMENTE  
• PROLINE DERIVATIVES AND USE THEREOF  
AS DRUGS  
• DERIVES DE PROLINE ET LEUR UTILISA-  
TION COMME MEDICAMENTS  
(71) WELFIDE CORPORATION, 6-9, Hiranomachi  
2-chome, Chuo-ku, Osaka 541-0046, JP  
(72) KITAJIMA, Hiroshi, Mitsubishi Pharma Corporation,  
Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP  
SAKASHITA, Hiroshi, Mitsubishi Pharma  
Corporation, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP  
AKAHOSHI, Fumihiko, Mitsubishi Pharma  
Corporation, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP  
HAYASHI, Yoshiharu, Mitsubishi Pharma  
Corporation, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C07D 207/32** → (51) C12N 15/12

---

**C07D 209/14** → (51) C07C 275/28

---

(51) **C07D 211/22** (11) **1 308 440 A1**  
C07D 211/64 A61K 31/451  
A61P 43/00 A61P 29/00  
A61P 11/06 A61P 11/00  
A61P 31/04 A61P 13/12  
A61P 1/16 A61P 1/00  
A61P 3/10 A61P 37/08  
A61P 27/16 A61P 27/14  
A61P 17/00 A61P 37/06

(25) Ja (26) En  
(21) 01955627.3 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/06861 09.08.2001  
(87) WO 02/014280 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 JP 2000243881  
24.11.2000 JP 2000357517  
(54) • PIPERIDINDERIVATE UND MEDIKAMENTE  
DIE DIESE DERIVATE ALS AKTIVEN WIRK-  
STOFF ENTHALTEN  
• PIPERIDINE DERIVATIVES AND DRUGS  
CONTAINING THESE DERIVATIVES AS THE  
ACTIVE INGREDIENT  
• DERIVES DE PIPERIDINE ET MEDICA-  
MENTS A BASE DE TELS PRINCIPES AC-  
TIFS  
(71) ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-5,  
Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka  
541-8526, JP  
(72) NAKAI, Hisao, Minase Rech Ins., ONO Pharm.  
Co.Ltd, Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP  
KISHIKAWA Kat., Minase Rech Inst, ONO  
Pharm.Co.Ltd, Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

**C07D 211/64** → (51) C07D 211/22

<b>C07D 213/30</b> → (51) C07C 217/10	(71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraihashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP	(51) <b>C07D 401/04</b> (11) <b>1 308 445 A1</b> A61K 31/44	(11) <b>1 308 445 A1</b>
<b>C07D 213/64</b> → (51) C07C 275/28	(72) Shima, Masahide, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0805, JP Takada, Hitoshi, Yokohama-shi, Kanagawa 241-0031, JP	(25) En (21) 02257240.8 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(26) En (22) 18.10.2002
(51) <b>C07D 213/82</b> (11) <b>1 308 441 A1</b> C07D 213/85 C07D 405/14 A61K 31/444 A61K 31/455 A61P 43/00 A61P 1/10 A61P 3/10 A61P 11/06 A61P 9/10 A61P 25/16	(74) Luderschmidt, Schüler & Partner, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE	(65) AL LT LV MK RO SI (30) 02.11.2001 US 335733 (54) • 5-heteroatomsubstituierte Pyrazole • 5-heteroatom-substituted pyrazoles • Derives de pyrazoles contenant d heteroatom en position 5	
(25) Ja (26) En (21) 01955633.1 (22) 09.08.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (86) JP 01/06870 09.08.2001 (87) WO 02/014282 2002/08 21.02.2002 (30) 11.08.2000 JP 2000245056 (54) • 2-AMINOPYRIDIN-VERBINDUNGEN UND IHRE VERWENDUNG ALS MEDIKAMENTE • 2-AMINOPYRIDINE COMPOUNDS AND USE THEREOF AS DRUGS • COMPOSES 2-AMINOPYRIDINE ET LEUR UTILISATION COMME MEDICAMENTS	(51) <b>C07D 301/14</b> (11) <b>1 308 443 A2</b> C07D 265/30	(67) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US (72) Demello, Kristin Marie Lundy, Groton, Connecticut 06340, US Minich, Martha Lou, Groton, Connecticut 06340, US Sakya, Subas Man, Groton, Connecticut 06340, US Shavnya, Andrei, Groton, Connecticut 06340, US	
(71) Eisai Co., Ltd., 6-10, Koishikawa 4-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-8088, JP	(25) En (26) En (21) 03002146.3 (22) 23.12.1999 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(71) Ruddock, Keith Stephen, et al, Pfizer Limited, UK Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB	
(72) HARADA, Hitoshi, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1232, JP ASANO, Osamu, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1232, JP MIYAZAWA, Shuhei, Kitasouma-gun, Ibaraki 302-0127, JP UEDA, Masato, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0061, JP YASUDA, Masahiro, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0035, JP YASUDA, Nobuyuki, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0044, JP	(74) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US	(51) <b>C07D 401/04</b> (11) <b>1 308 446 A1</b> A61K 31/44	(11) <b>1 308 446 A1</b>
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	(72) The designation of the inventor has not yet been filed	(25) En (26) En (21) 02257340.6 (22) 22.10.2002 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
<b>C07D 213/85</b> → (51) C07D 213/82	(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB	(65) AL LT LV MK RO SI (30) 02.11.2001 US 335736 (54) • 5-(Alkylidene-cycloalkyl)- und 5-(Alkylidene-heterocyclyl)-Pyrazole • 5-(alkylidene-cycloalkyl)- and 5-(alkylidene-heterocyclyl)-pyrazoles • 5-(alkylidene-cycloalkyl)- and 5-(alkylidene-heterocyclyl)-pyrazoles	
<b>C07D 223/16</b> → (51) C12N 15/12	(62) 99967557.2 / 1 140 788	(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US (72) Sakya, Subas Man, c/o Pfizer Global Rch. & Dev., Groton, Connecticut 06340, US Shavnya, Andrei, c/o Pfizer Global Rch. & Dev., Groton, Connecticut 06340, US	
<b>C07D 231/12</b> → (51) C07C 275/28	<b>C07D 307/42</b> → (51) C07C 217/10	(74) Stuart, Peter Graham, et al, UK Patent Department, Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB	
<b>C07D 231/38</b> → (51) A61K 31/415	<b>C07D 317/58</b> → (51) C07C 275/28	<b>C07D 401/04</b> → (51) A61K 31/415	
<b>C07D 231/38</b> → (51) A61K 31/55	<b>C07D 333/16</b> → (51) C07C 217/10	<b>C07D 401/06</b> → (51) C07C 275/28	
<b>C07D 265/30</b> → (51) C07D 301/14	<b>C07D 333/46</b> → (51) G03F 7/004	<b>C07D 401/14</b> → (51) A61K 31/415	
<b>C07D 277/24</b> → (51) C07C 217/10	<b>C07D 333/48</b> → (51) G03F 7/004	<b>C07D 403/04</b> → (51) A61K 31/55	
<b>C07D 295/12</b> → (51) C07C 275/28	<b>C07D 335/02</b> → (51) G03F 7/004	<b>C07D 405/12</b> → (51) C07D 213/82	
(51) <b>C07D 301/10</b> (11) <b>1 308 442 A1</b> B01J 23/66 B01J 21/06	(51) <b>C07D 401/04</b> (11) <b>1 308 444 A1</b> A61K 31/445	<b>C07D 405/14</b> → (51) A61K 31/415	
(25) En (26) En (21) 02024366.3 (22) 02.11.2002 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(25) En (26) En (21) 02028237.2 (22) 17.11.1998 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	<b>C07D 405/14</b> → (51) C07D 213/82	
AL LT LV MK RO SI (30) 13.03.1998 US 42274 18.11.1997 US 976140 (54) • Substituierte 2-(2,6-dioxo-3-fluoropiperidine-3-yl)-isoindoline und ihre Verwendung zum reduzieren des TNF-alpha spiegels • Substituted 2-(2,6-Dioxo-3-Fluoropiperidine-3-yl)-Isoindolines and their use to reduce TNF-alpha Levels • 2-(2,6-dioxo-3-fluoropiperidine-3-yl)-isoindolines substituees et leur utilisation pour reduire les taux de TNF-alpha	(71) CELGENE CORPORATION, 7 Powder Horn Drive, Warren New Jersey 07059, US	<b>C07D 455/02</b> → (51) A01G 13/04	
(72) Muller, George W., Bridgewater, NJ 08807, US Stirling, David I., Branchburg, NJ 08876, US Chen, Roger, Shen-Chu, Edison, NJ, US Man, Hon-Wah, Neshanic Station, NJ 08853, US	(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB	<b>C07D 471/04</b> → (51) C12N 15/12	
(74) 98958016.2 / 1 062 214	(62) 98958016.2 / 1 062 214	(51) <b>C07D 473/16</b> (11) <b>1 308 447 A1</b> C07D 473/40 C07D 473/32 A61K 31/52 A61P 31/00 A61P 25/28	(11) <b>1 308 447 A1</b>
(71) Katalysator und Prozess für die Herstellung von Ethylenoxid Catalyst and process for the production of ethylene oxide Catalyseur et procédé pour la production d'oxyde d'éthylène	(72) Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB	(25) Fr (26) Fr (21) 02293256.0 (22) 29.11.1996 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
		(30) 01.12.1995 FR 9514237	



- (54) • *Purinderivate mit antiproliferativen Eigenschaften und deren biologische Verwendungen*  
• *Purine derivatives having antiproliferative properties and biological uses thereof*  
• *Nouveaux dérivés de purine possédant notamment des propriétés anti-prolifératives et leurs applications biologiques*

(71) Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S.), 3, rue Michel-Ange, 75796 Paris Cedex 15, FR

Institut Botanique Expérimentale, Académie des Sciences de la République Tchèque, Rozvojova 135, 165 02 Praha 6, CZ

(72) Meijer, Laurent, 29650 Roscoff, FR

Bisagni, Emile, 91400 Orsay, FR  
Legraverend, Michel, 92160 Antony, FR  
Strnad, Miroslav, 779 00 Olomouc, CZ

(74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine 3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

(62) 96941088.5 / 0 874 847

**C07D 473/32** → (51) C07D 473/16

**C07D 473/40** → (51) C07D 473/16

**C07D 487/22** → (51) C09B 47/00

**C07D 491/22** → (51) A61K 47/48

(51) **C07D 493/14** (11) **1 308 448 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03000557.3 (22) 02.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV SI

(30) 03.08.1994 US 285655

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Chromanone*  
• *Method for the preparation of chromanone*  
• *Procédé pour la préparation du chromanone*

(71) Sarawak Medichem Pharmaceuticals Inc., Suite 0, 12305 South New Avenue, Lemont, IL 60439, US

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Webber, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(62) 95929365.5 / 0 775 130

**C07D 519/00** → (51) C09B 47/00

(51) **C07F 5/02** (11) **1 308 449 A2**  
C07F 9/6571  
(25) En (26) En  
(21) 02024608.8 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.11.2001 JP 2001339630

18.01.2002 JP 2002009342

- (54) • *Verfahren zur Herstellung ionischer Metallkomplexe*  
• *Process for synthesizing ionic metal complex*  
• *Procédé de préparation de complexes métalliques ioniques*

(71) Central Glass Company, Limited, 5253 Oaza Okiube, Ube-shi, Yamaguchi-ken 755-0001, JP

(72) Tsujioka, Shoichi, Kawagoe-shi, Saitama

350-1151, JP

Takase, Hironari, Kawagoe-shi, Saitama 350-1151, JP

Takahashi, Mikihiro, Kawagoe-shi, Saitama 350-1151, JP

Isono, Yoshimi, Kawagoe-shi, Saitama 350-1151, JP

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **C07F 7/00** (11) **1 308 450 A2**  
C07F 7/28 C08F 10/00

(25) En (26) En

(21) 02024581.7 (22) 04.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 US 332880 P

- (54) • *Titan-substituierte Pyridyl-Amin-Komplexe, Katalysatoren, und Verfahren zur Polymerisierung von Ethylen und Styren*

• *Titanium substituted pyridyl amine complexes, catalysts and processes for polymerizing ethylene and styrene*

• *Complexes d'amines et pyridyl substitués par titanium, catalyseurs et procédé de polymérisation d'éthylène et de styrène*

(71) Symyx Technologies, Inc., 3100 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051, US

(72) Boussie, Thomas R., Santa Clara, CA 95051, US

Diamond, Gary M., Santa Clara, CA 95051, US

Goh, Christopher, Santa Clara, CA 95051, US

Lapointe, Anne M., Santa Clara, CA 95051, US

Leclerc, Margarete K., Santa Clara, CA 95051, US

Lund, Cheryl, Santa Clara, CA 95051, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C07F 7/08** → (51) C09B 47/00

**C07F 7/28** → (51) C07F 7/00

(51) **C07F 9/32** (11) **1 308 451 A1**  
C08K 5/5377

(25) De (26) De

(21) 02022989.4 (22) 15.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 DE 10153780

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Carboxyethylmethylphosphinsäureglykolester*

• *Process for the preparation of carboxyethylmethyl phosphinic acid glycol ester*

• *Procédé pour la préparation de glycol ester d'acide carboxyethylmethyl phosphinique*

(71) Clariant GmbH, Brüningsstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE

(72) Hörold, Sebastian, Dr., 50374 Ertstadt, DE

Breuer, Heinz-Peter, 50354 Hürth, DE

Jung, Elisabeth, 50181 Bedburg, DE

(74) Mikulecky, Klaus, et al, Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, D-65843 Sulzbach/Ts., DE

(51) **C07F 9/6512** (11) **1 308 452 A2**  
C07H 21/00

(25) En (26) En

(21) 02396153.5 (22) 10.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 US 985454

- (54) • *Oligonukleotidmarkierungsreagenzien auf der Basis von azyklischen Nucleosiden, und deren derivatisierte Konjugate*

• *Oligonucleotide labeling reactants based on acyclonucleosides and conjugates derived thereof*

- *Réactifs de marquage d'oligonucléotides basés sur des nucléosides acycliques, ainsi que les conjugués en dérivant*

(71) WALLAC OY, P.O. Box 10, 20101 Turku, FI

(72) Hovinen, Jari, 21200 Raisio, FI

(74) Heikkiä, Hannes Antero, Turun Patenttitoimisto Oy, P.O. Box 99, 20521 Turku, FI

**C07F 9/6571** → (51) C07F 5/02

(51) **C07F 15/00** (11) **1 308 453 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03000861.9 (22) 18.10.1996

(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE

(30) 10.04.1996 JP 8695496

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Platin Verbindungen*

• *Process of preparing platinum compound*

• *Procédé de préparation de composés du platine*

(71) DEBIOPHARM S.A., 17, rue des Terreaux, 1000 Lausanne 9, CH

(72) Taniuchi, Jun-ichi, Tanaka Kikinzoku Kogyo K. K., Tokyo, JP

Nakanishi, Chihiro, Tanaka Kikinzoku Kogyo K. K., Tokyo, JP

Ohnishi, Yuko, Tanaka Kikinzoku Kogyo K. K., Tokyo, JP

(74) Pellegrini, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

(62) 96830537.5 / 0 801 070

(51) **C07F 15/00** (11) **1 308 454 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03000863.5 (22) 18.10.1996

(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE

(30) 10.04.1996 JP 8695496

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Platin Verbindungen*

• *Process of preparing platinum compound*

• *Procédé de préparation de composés du platine*

(71) DEBIOPHARM S.A., 17, rue des Terreaux, 1000 Lausanne 9, CH

(72) Taniuchi, Jun-ichi, Tanaka Kikinzoku Kogyo K. K., Tokyo, JP

Nakanishi, Chihiro, Tanaka Kikinzoku Kogyo K. K., Tokyo, JP

Ohnishi, Yuko, Tanaka Kikinzoku Kogyo K. K., Tokyo, JP

(74) Pellegrini, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

(62) 96830537.5 / 0 801 070

**C07F 15/00** → (51) A61K 31/00

**C07F 15/04** → (51) A61K 31/00

**C07H 21/00** → (51) C07F 9/6512

**C07K 1/00** → (51) C07K 19/00

(51) **C07K 1/18** (11) **1 308 455 A2**  
C07K 16/32

(25) En (26) En

(21) 02029008.6 (22) 03.05.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.05.1998 US 84459 P

- (54) • *Anti-HER2 Antikörperzusammensetzung*

• *A composition comprising anti-HER2 antibodies*

• *Composition d'anticorps anti-HER2*

- (71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US
- (72) Basey, Carol D., Winters, CA 95694, US  
Blank, Greg S., Menlo Park, CA 94025, US
- (74) Kremer, Simon Mark, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (62) 99921610.4 / 1 075 488

(51) **C07K 1/18** (11) **1 308 456 A2**  
C07K 16/32  
(25) En (26) En  
(21) 02029009.4 (22) 03.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.05.1998 US 84459 P  
(54) • *Reinigung von Antikörpern durch Ionenaustauschchromatographie*  
• *Antibody purification by ion exchange chromatography*  
• *Purification d'anticorps par chromatographie d'échange ionique*

- (71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US
- (72) Basey, Carol D., Winters, CA 95694, US  
Blank, Greg S., Menlo Park, CA 94025, US
- (74) Kremer, Simon Mark, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (62) 99921610.4 / 1 075 488

**C07K 14/02** → (51) C07K 19/00

**C07K 14/18** → (51) C12N 5/20

(51) **C07K 14/215** (11) **1 308 457 A1**  
C12Q 1/18 G06F 17/50  
G01N 33/68  
(25) En (26) En  
(21) 02255442.2 (22) 02.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.08.2001 US 922251  
08.02.2002 US 72634  
14.01.2002 US 348731 P  
09.08.2001 EP 01030682  
25.01.2002 US 352024 P  
(54) • *Struktur von Ribosomen und Proteinsynthese-Inhibitoren*  
• *Ribosome structure and protein synthesis inhibitors*  
• *Structure du Ribosome et inhibiteurs de la synthèse protéique*

- (71) YALE UNIVERSITY, 451 College Street, New Haven CT 06520, US  
Rib-X Pharmaceuticals, Inc., 300 George Street, Commerce Suite 301, New Haven, 06511 Connecticut, US
- (72) Steitz, Thomas A., Branford, Connecticut 06405, US  
Moore, Peter B., North Haven, Connecticut 06473, US  
Ban, Nenad, Zurich 8046, CH  
Nissen, Poul, Aarkus N, 8200, DK  
Hansen, Jeffrey, New Haven, Connecticut 06511, US  
Sutcliffe, Joyce A., Clinton, Connecticut 06413, US  
Oyelere, Adegboyega K., New Haven, Connecticut 06511, US  
Ippolito, Joseph A., Guilford, Connecticut 06437, US

- (74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

(51) **C07K 14/47** (11) **1 308 458 A1**  
C12Q 1/68 C12N 15/85  
C12N 5/10 C07K 16/18  
C12N 15/10 G01N 33/574  
A61K 38/17 A61K 48/00

(25) En (26) En  
(21) 01402814.6 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Neue Polynukleotide und Polypeptide des CX26 Gens*  
• *New polynucleotides and polypeptides of the CX26 gene*  
• *Nouveaux polynucléotides et polypeptides du gène CX26*

- (71) GenOdyssee, Parc d'Affaires Technopolis, 3 avenue du Canada, Bat Alpha, B.P.810, Les Ulis, 91974 Courtaboeuf, FR
- (72) Escary, Jean-Louis, 78150 Le Chesnay, FR
- (74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

**C07K 14/47** → (51) C07K 19/00

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/515** → (51) C12N 15/11

**C07K 14/535** → (51) C12N 15/85

**C07K 14/55** → (51) C12N 15/85

(51) **C07K 14/705** (11) **1 308 459 A2**  
C12N 15/12 C12N 5/10  
C07K 16/18 C12Q 1/68  
G01N 33/68

(25) En (26) En  
(21) 02007401.9 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 JP 2001379298  
25.01.2002 US 350978  
(54) • *Vollständige cDNA-Sequenzen*  
• *Full-length cDNA sequences*  
• *Séquences d'ADN complémentaires pleine longueur*

- (71) Helix Research Institute, 1532-3 Yana, Kisarazu-shi, Chiba 292-0812, JP  
Research Association for Biotechnology, 3-9, Nishi-Shimbashi 2-Chome, Minato-ku, Tokyo 105-0003, JP
- (72) Isogai, Takao, Inashiki-gun, Ibaraki 300-0303, JP  
Sugiyama, Tomoyasu, Tokyo 130-0003, JP  
Otsuki, Tetsuji, Kisarazu-shi, Chiba 292-0055, JP  
Wakamatsu, Ai, Kisarazu-shi, Chiba 292-0014, JP  
Sato, Hiroyuki, Toyonaka-shi, Osaka 560-0021, JP  
Ishii, Shizuko, Kisarazu-shi, Chiba 292-0812, JP  
Yamamoto, Jun-ichi, Kisarazu-shi, Chiba 292-0041, JP  
Isono, Yuuko, Kisarazu-shi, Chiba 292-0014, JP  
Hio, Yuri, Kisarazu-shi, Chiba 292-0812, JP  
Otsuka, Kaoru, Honjo-shi, Saitama 367-0047, JP  
Nagai, Keiichi, Yamato-shi, Tokyo 207-0022, JP  
Irie, Ryotaro, Kisarazu-shi, Chiba 292-0801, JP  
Tamechika, Ichiro, Hirakata-shi, Osaka 573-0034, JP  
Seki, Naohiko, Chiba-shi, Chiba 261-0001, JP

- Yoshikawa, Tsutomu, Kisarazu-shi, Chiba 292-0043, JP  
Otsuka, Motoyuki, Tokyo 125-0062, JP  
Nagahari, Kenji, Tokyo 167-0053, JP  
Masuho, Yasuhiko, Koganei-shi, Tokyo 184-0011, JP

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07K 14/755** → (51) C12N 15/12

(51) **C07K 14/805** (11) **1 308 460 A2**  
A61K 38/42  
(25) En (26) En  
(21) 03000277.8 (22) 27.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

AL LT LV RO SI  
(30) 28.03.1996 US 14389 P  
(54) • *Verfahren und Gerät zur Herstellung eines azellulären Ersatzes roter Blutkörperchen*  
• *Method and apparatus for preparing an acellular red blood cell substitute*  
• *Méthode et appareil pour la préparation d'un substitut cellulaire de globules rouges*

- (71) NORTHFIELD LABORATORIES, INC., Suite 1000, 1560 Sherman, Evanston, IL 60202, US
- (72) DeWoskin, Richard E., St. Charles, IL 60174, US  
Doubleday, Marc D., Cary, IL 60013, US
- (74) Vossius, Volker, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE
- (62) 97919943.7 / 0 928 294

**C07K 16/08** → (51) G01N 33/576

**C07K 16/10** → (51) C12N 5/20

(51) **C07K 16/18** (11) **1 308 461 A2**  
C12N 5/20  
(25) En (26) En  
(21) 02027099.7 (22) 24.01.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(30) 25.01.1993 JP 1013293  
05.02.1993 JP 1903593  
16.11.1993 JP 28698593  
28.12.1993 JP 33477393

(54) • *Antikörper gegen Beta-Amyloiden oder deren Abarten, und deren Verwendungen*  
• *Antibodies to beta-amyloids or their derivatives and use thereof*  
• *Anticorps contre des bêta-amyloïdes ou leurs dérivés, et leurs utilisations*

- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) Suzuki, Nobuhiro, Tsukuba-shi, Ibaraki 305, JP  
Odaka, Asano, Tsukuba-shi, Ibaraki 305, JP  
Kitada, Chieko, Sakai-shi, Osaka 590, JP
- (74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- (62) 94904758.3 / 0 683 234

**C07K 16/18** → (51) C07K 14/47

**C07K 16/18** → (51) C07K 14/705

**C07K 16/18** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/32** → (51) C07K 1/18

**C07K 16/40** → (51) C12N 15/12

- (51) **C07K 19/00** (11) **1 308 462 A1**  
C07K 14/02 C07K 14/47  
C07K 1/00 A61P 1/16  
(25) Zh (26) En  
(21) 01919092.5 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) CN 01/00295 27.02.2001  
(87) WO 02/014370 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 CN 00121270  
20.02.2001 CN 01104060

- (54) • *POLYPEPTID-KOMPLEX AUS HEPATITIS-B-VIRUS (HBV)-ANTIGEN UND HITZESCHOCKPROTEIN UND SEINE VERWENDUNG*  
• *HEPATITIS B VIRUS (HBV) ANTIGENIC POLYPEPTIDE-HEAT SHOCK PROTEIN COMPLEX AND USE THEREOF*  
• *ANTIGENE DU VIRUS DE L'HEPATITE B ASSOCIE AU COMPLEXE PROTEIQUE DE CHOC THERMIQUE ET SON UTILISATION*

- (71) Institute of Microbiology, Chinese Academy of Sciences, 13 Beiji Street, Zhongguancun, Beijing 100080, CN  
(72) TIAN, Bo, Beijing 100080, CN  
MENG, Songdong, Beijing 100080, CN  
GAO, Gorge, F., Beijing 100080, CN  
(74) Ziebig, Marlene, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

- (51) **C08B 30/18** (11) **1 308 463 A1**  
C08B 31/00 A23L 1/308  
A23L 1/0522  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292643.0 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 FR 0114091  
(54) • *Lösliche hydratisierte Stärkederivate enthaltend nicht-verdauliche Fasern*  
• *Soluble hydrogenated starch derivatives containing non-digestible fibres*  
• *Dérivés d'amidon hydrogénés solubles contenant des fibres alimentaires non digestibles*  
(71) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR  
(72) Fuertes, Patrick, 59130 Lambersart, FR  
(74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**C08B 31/00** → (51) C08B 30/18

**C08F 2/00** → (51) C08F 2/34

- (51) **C08F 2/34** (11) **1 308 464 A1**  
C08F 10/00 C08F 2/00  
(25) En (26) En  
(21) 01430031.3 (22) 19.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Gasphasen-(Co)polymerisation von Olefinen in einem Flüssbettreaktor*  
• *Process for the gas-phase (co-)polymerisation of olefins in a fluidised bed reactor*  
• *Procédé de polymérisation d'oléfines en phase gazeuse dans un réacteur à lit fluidisé*  
(71) BP Chemicals S.N.C., Parc Saint-Christophe, Bâtiment Newton 1, 10 Avenue de l'Entreprise, 95866 Cergy Pointoise Cédex, FR

- (72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Lassalle, Pierre-Dominique, et al, BP Chemicals S.N.C., CRT/LPID, BP no. 6, 13117 Lavera, FR

**C08F 2/50** → (51) C08K 5/00

**C08F 4/654** → (51) C08F 210/08

- (51) **C08F 4/658** (11) **1 308 465 A1**  
C08F 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 01204229.7 (22) 06.11.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Ziegler-Natta Katalysator mit verbesserter Wasserstoffempfindlichkeit zur Einschränkung der MWD eines Polyolefins, Verfahren zur seiner Herstellung, Olefinpolymerisationsverfahren unter Verwendung desselben und daraus hergestellte Polyolefine*  
• *Improved hydrogen response Ziegler-Natta catalyst for narrowing MWD of polyolefin, method of making it, polymerisation process using it, and polyolefins made therewith*  
• *Catalyseur Ziegler-Natta ayant une réponse à l'hydrogène améliorée pour réduire la MWD de polyoléfines, méthode pour sa préparation, procédé de polymérisation l'utilisant et polyoléfines préparées à partir de celui-ci*  
(71) FINA TECHNOLOGY, INC., World Houston Plaza, 15710 JFK Blvd., Houston, Texas 77032, US  
(72) Gray, Steven D., League City, Texas 77573, US  
Coffy, Tim J., Houston, Texas 77062, US  
(74) Detrait, Jean-Claude, et al, c/o AtoFina Research S.A. Patent Department Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE

(71) FINA TECHNOLOGY, INC., World Houston Plaza, 15710 JFK Blvd., Houston, Texas 77032, US

- (72) Gray, Steven D., League City, Texas 77573, US  
Coffy, Tim J., Houston, Texas 77062, US

- (74) Detrait, Jean-Claude, et al, c/o AtoFina Research S.A. Patent Department Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE

**C08F 8/46** → (51) C08F 255/04

**C08F 10/00** → (51) C07F 7/00

**C08F 10/00** → (51) C08F 2/34

**C08F 10/00** → (51) C08F 4/658

**C08F 10/08** → (51) C08F 210/08

**C08F 30/04** → (51) C09B 47/00

- (51) **C08F 210/08** (11) **1 308 466 A1**  
C08F 4/654 C08L 23/20  
C08F 10/08 C08J 5/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01945795.1 (22) 03.07.2001

- (84) DE GB NL  
(86) JP 01/05760 03.07.2001  
(87) WO 02/002659 2002/02 10.01.2002  
(30) 03.07.2000 JP 2000200734

- (54) • *BUTENOCOPOLYMER, HARZZUSAMMENSETZUNG DIE DIESES ENTHÄLT SOWIE FORMMASSEN AUS DER ZUSAMMENSETZUNG UND FESTER TITANKATALYSATOR ZUR HERSTELLUNG DES COPOLYMERS UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES KATALYSATORS*  
• *BUTENE COPOLYMER, RESIN COMPOSITION COMPRISING THE COPOLYMER AND MOLDINGS OF THE COMPOSITION, AND SOLID TITANIUM CATALYST FOR PRODUCING THE COPOLYMER AND METHOD FOR PREPARING THE CATALYST*  
• *COPOLYMERE DE BUTENE, COMPOSITION DE RESINE RENFERMENT CE COPOLY-*

*MERE ET PRODUITS MOULES DE CETTE COMPOSITION. ET CATALYSEUR SOLIDE AU TITANE POUR LA PRODUCTION DU COPOLYMER, AINSI QUE PROCEDE DE PREPARATION DU CATALYSEUR*

- (71) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP  
(72) TOKUI, Shin, Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP  
TSUTSUI, Toshiyuki, Mitsui Chemicals, Inc., Kugagun, Yamaguchi 740-0061, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **C08F 214/26** (11) **1 308 467 A2**  
C08F 236/20

- (25) En (26) En  
(21) 02022756.7 (22) 11.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.10.2001 IT MI20012165  
(54) • *Perfluoroelastomere*  
• *Perfluoroelastomers*  
• *Perfluoroelastomères*  
(71) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT  
(72) Apostolo, Marco, 28043 Bellinzago (Novara), IT  
Arrigoni, Stefano, 28065 Cerano (Novara), IT  
(74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

- (51) **C08F 220/12** (11) **1 308 468 A1**  
C08F 246/00 C08F 230/08  
C09D 143/04

- (25) De (26) De  
(21) 02023067.8 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 DE 10153734  
(54) • *Hydrophob modifizierte Copolymerisate*  
• *Hydrophobically modified copolymers*  
• *Copolymères modifiés de manière hydrophobe*  
(71) Wacker Polymer Systems GmbH & Co. KG, Johannes-Hess-Strasse 24, 84489 Burghausen, DE

- (72) Stark, Kurt, Dr., 84508 Burgkirchen, DE  
Zeh, Harald, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Büppelmann, Klaus, Dr., 84547 Emmerting, DE  
(74) Schuderer, Michael, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

**C08F 230/08** → (51) C08F 220/12

**C08F 236/20** → (51) C08F 214/26

**C08F 246/00** → (51) C08F 220/12

- (51) **C08F 255/02** (11) **1 308 469 A1**  
B29C 47/00

- (25) De (26) De  
(21) 02023421.7 (22) 19.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 DE 10154303  
(54) • *Vernetzte Profile*  
• *Crosslinked profiles*  
• *Profils réticulés*  
(71) REHAU AG + Co, Rheniumhaus, 95111 Rehau, DE

(72) Steffl, Udo, 95111 Rehau, DE  
Rhönisch, Thomas, 95111 Rehau, DE

(51) **C08F 255/04** (11) **1 308 470 A2**  
C08F 8/46

(25) En (26) En  
(21) 02024544.5 (22) 31.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 JP 2001336078

(54) • *Propylen-Pfropfpolymer, diesen enthaltende Zusammensetzung und deren Verwendung*  
• *Modified propylene polymer, composition containing the same and use thereof*  
• *Polymer de propylène modifié, composition contenant celui-ci et son utilisation*

(71) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

(72) Onoe, Masato, Yokkaishi-shi, Mie 510-0848, JP  
Ashihara, Teruaki, Yokkaishi-shi, Mie 510-0848, JP  
Hata, Kazuyuki, Yokkaishi-shi, Mie 510-0848, JP  
Shimizu, Fumihiko, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 227-8502, JP  
Satou, Naomasa, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 227-8502, JP  
Tanna, Akio, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 227-8502, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C08F 257/02** → (51) C09J 153/00

(51) **C08F 290/06** (11) **1 308 471 A2**  
G02B 1/04 G03B 21/62  
G02B 3/08

(25) En (26) En  
(21) 02023034.8 (22) 16.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.10.2001 JP 2001325425

(54) • *Durch Strahlung härtbare Harzzusammensetzung für Fresnellinse und Fresnellinsen-Folie*  
• *Radiation curable resin composition for Fresnel lens and Fresnel lens sheet*  
• *Composition photodurcissable pour lentille de Fresnel et feuille lentille de Fresnel*

(71) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58, Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP  
DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigayakaga-cho 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 162, JP

(72) Tokuda, Hiroyuki, Sakura-shi, Chiba-ken, JP  
Hirota, Yasunobu, Chiba-shi, Chiba-ken, JP  
Doi, Yasuhiro, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo, JP

(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C08F 295/00** → (51) C09J 153/00

**C08G 18/00** → (51) B65D 53/00

(51) **C08G 18/10** (11) **1 308 472 A2**  
A61L 15/22 C08L 75/04  
A61F 13/04 A61L 15/12

(25) NI (26) En  
(21) 02079200.8 (22) 10.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.10.2001 NL 1019152

(54) • *Verfahren zum Anbringen eines synthetischen Gipsverbandes*  
• *Method for providing a synthetic plaster cast on a part of a body*  
• *Procédé d'application d'un bandage en plâtre synthétique*

(71) GeniMedical B.V., De Liesbosch 28, 3439 LC Nieuwegein, NL

(72) Geneuglijik, Matthijs Nicolaas, 3994 TB Houten, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **C08G 18/42** (11) **1 308 473 A1**  
C08G 18/80 A61L 27/00

(25) En (26) En  
(21) 02080448.0 (22) 04.06.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI LU NL  
PT SE

(30) 05.06.1998 EP 98201868

(54) • *Biomedisches Polyurethan Herstellung und Verwendung*  
• *Biomedical polyurethane, its preparation and use*  
• *Polyuréthane biomédical sa préparation et son utilisation*

(71) Polyvanics B.V., L.J. Zielstraweg 1, 9713 GX Groningen, NL

(72) Spaans, Coenraad Jan, 9712 KZ Groningen, NL  
Dekens, Folkert Gerhardus, 9727 CK Groningen, NL  
de Groot, Jacqueline Hermina, 9351 SR Leek, NL  
Pennings, Albert Johan, 3680 Maaseik, BE

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(62) 99939800.1 / 1 093 483

**C08G 18/80** → (51) C08G 18/42

(51) **C08G 69/44** (11) **1 308 474 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02257486.7 (22) 29.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001332020

(54) • *Vollaromatische Polyesteramide und daraus hergestellte Harzzusammensetzungen*  
• *Wholly aromatic polyester-amides and resin-composition therefrom*  
• *Polyesteramides entierement aromatiques et compositions de résine les contenant*

(71) Polyplastics Co Ltd, 3-2-5- Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6006, JP

(72) Yokota, Toshiaki, Polyplastics Co Ltd., Fuji-shi, Shizuoka 416-8533, JP

(74) Mays, Julie, Barker Brettell, 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

**C08G 73/06** → (51) C09B 47/00

**C08G 77/50** → (51) C08L 83/08

**C08G 79/00** → (51) C09B 47/00

**C08J 3/24** → (51) C08K 5/00

**C08J 5/00** → (51) C04B 26/06

**C08J 5/00** → (51) C08F 210/08

**C08J 5/22** → (51) H01M 8/10

(51) **C08J 9/00** (11) **1 308 475 A2**  
// C08L23/06

(25) En (26) En  
(21) 02079116.6 (22) 07.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.10.2001 NL 1019173

(54) • *Physikalisch geschäumter feinzelliger Polyethylenschäumstoff*  
• *Physically foamed fine cellular polyethylene foam*  
• *Mousse de polyéthylène à cellules fines expansée physiquement*

(71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL

(72) de Vos, Roelof Franciscus Gerardus, 6241 EW Bunde, NL

Ruinaard, Hendrikus Pieter, 6133 XW Sittard, NL

**C08J 9/08** → (51) C08J 9/28

**C08J 9/26** → (51) C08J 9/28

(51) **C08J 9/28** (11) **1 308 476 A1**  
C08J 9/08 H01L 21/316  
C09D 183/16 C09D 183/14  
C08J 9/26

(25) En (26) En  
(21) 02006791.4 (22) 25.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 JP 2001338502

(54) • *Material für Isolierfilm, Isolierfilm, Verfahren zur Herstellung und Halbleitergeräte*  
• *Insulation film forming material, insulation film, method for forming the insulation film, and semiconductor device*  
• *Matériau pour film isolant, film isolant, procédé pour sa fabrication et dispositifs semi-conducteurs*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Nakata, Yoshihiro, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Sugiura, Iwao, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Suzuki, Katsumi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Yano, Ei, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **C08K 5/00** (11) **1 308 477 A1**  
C08L 89/06 C09K 11/06  
C08J 3/24 A61K 6/08  
C08F 2/50

(25) De (26) De  
(21) 02022557.9 (22) 08.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 DE 10154420

(54) • *Lichthärtendes Kunststoffmaterial mit Indikator zur Anzeige des Aushärtungsgrades*  
• *Light-curing plastic material with degree of hardening indicator*  
• *Matière plastique photodurcissable comportant un indicateur de degré de durcissement*

(71) Carl von Ossietzky Universität Oldenburg, Ammerländer Heerstrasse 114-118, 26129 Oldenburg, DE

(72) Reuter, Rainer, Dr., 26131 Oldenburg, DE Weisel, Christine, 21107 Hamburg, DE

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

---

**C08K 5/34** → (51) A01G 13/04

---

**C08K 5/378** → (51) A01G 13/04

---

**C08K 5/5377** → (51) C07F 9/32

---

(51) **C08K 9/04** (11) **1 308 478 A1**  
C08L 77/06

(25) En (26) En

(21) 02023173.4 (22) 16.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 JP 2001334664

(54) • *Polyamidharzzusammensetzung*  
• *Polyamide resin composition*  
• *Composition de résine de polyamide*

(71) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No. 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Sato, Kazunobu, Mitsubishi Gas Chem., Comp., Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Mitadera, Jun, Mitsubishi Gas Chem., Comp., Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

---

**C08L 1/28** → (51) B29C 67/24

---

**C08L 9/00** → (51) B60C 1/00

---

**C08L 9/06** → (51) B60C 1/00

---

**C08L 19/00** → (51) B60C 1/00

---

**C08L 23/20** → (51) C08F 210/08

---

**C08L 75/04** → (51) C08G 18/10

---

**C08L 77/06** → (51) C08K 9/04

---

(51) **C08L 83/08** (11) **1 308 479 A2**  
C08G 77/50

(25) En (26) En

(21) 02024594.0 (22) 05.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 US 993589

(54) • *Gegen Flüssigkeiten beständige Silikoneinkapselungsmasse*  
• *Fluid resistant silicone encapsulant*  
• *Compositions d'encapsulations en silicones résistantes aux fluides*

(71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, 1000 Uniqema Boulevard, New Castle, Delaware 19720, US

(72) Walker, Elizabeth M., Nashua, New Hampshire 03060, US  
Luo, Jiazhong, Waltham, Massachusetts 02451, US  
Schultz, Rose Ann, Westford, Massachusetts 01886, US  
Pearce, Katharine Louise, Andover, Massachusetts 01810, US

(74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

---

**C08L 89/06** → (51) C08K 5/00

---

(51) **C09B 23/04** (11) **1 308 480 A1**  
G03C 1/14 G03C 1/20

(25) Ja (26) En

(21) 01954430.3 (22) 03.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/06689 03.08.2001

(87) WO 02/012398 2002/07 14.02.2002

(30) 08.08.2000 JP 2000240144  
08.08.2000 JP 2000240145  
30.10.2000 JP 2000331018  
26.03.2001 JP 2001087914

(54) • *CYANINFARBSTOFFE*  
• *CYANINE DYES*  
• *COLORANTS A BASE DE CYANINE*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0193, JP

(72) KAWAKAMI, Masayuki, c/o FUJI PHOTO FILM CO., LTD, Minami-ashigara-shi, Kanagawa 250-0193, JP  
KITAGUCHI, Hiroshi, c/o FUJI PHOTO FILM CO., LTD, Minami-ashigara-shi, Kanagawa 250-0193, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

**C09B 43/11** → (51) C09B 69/04

---

(51) **C09B 47/00** (11) **1 308 481 A2**  
A61K 31/40 B01J 31/02  
C09B 69/10 A61K 31/555  
A61K 41/00 B01J 31/18  
C07D 487/22 C07D 519/00  
C08G 73/06 A61K 47/48  
C08F 30/04 C08G 79/00  
G01N 27/12 G03G 5/06  
G03G 5/07 A61K 51/04  
C07F 7/08

(25) En (26) En

(21) 03075138.2 (22) 16.08.1993

(84) BE CH DE DK FR GB IE IT LI

(30) 14.08.1992 US 929943  
20.05.1993 US 64468

(54) • *Metallinduzierte Kreuzkopplung mit ringmetallisierten Porphyrinen*  
• *Metal-mediated cross-coupling with ring-metalated porphyrins*  
• *Couplage croisé induit par un métal de porphyrines à cycle métallisé*

(71) THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, Center for Technology Transfer, 3700 Market Street, Suite 300, Philadelphia, Pennsylvania 19104-3147, US

(72) Therien, Michael J., Philadelphia, PA 19103, US  
Dimagno, Stephen G., Philadelphia, PA 19106, US

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(62) 93920089.5 / 0 656 037

---

**C09B 67/00** → (51) G03C 1/005

(51) **C09B 69/04** (11) **1 308 482 A1**  
C09B 69/06 C09B 43/11  
C09D 11/02

(25) En (26) En

(21) 02257314.1 (22) 22.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 US 4148

(54) • *Gegenionverwendung zur Verbesserung der Latenzeigenschaften und der Bildbeständigkeit*  
• *Counterion use for reduction of decap and for improvement of durability of images*  
• *Utilisation de contre-ions pour la réduction des problèmes de latence et pour l'amélioration de la durabilité des images*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Schut, David M., Philomath, OR 97370, US  
Schmid, Christian, San Diego, CA 92127, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

**C09B 69/06** → (51) C09B 69/04

---

**C09B 69/10** → (51) C09B 47/00

---

**C09C 1/48** → (51) H01M 4/92

---

**C09C 1/50** → (51) H01M 4/92

---

(51) **C09C 1/62** (11) **1 308 483 A1**  
C09C 1/64 C09C 1/66  
C09D 5/38 C09D 17/00

(25) En (26) En

(21) 02292717.2 (22) 30.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 US 4486

(54) • *Behandlung von metallplättchen mit phosphonsäurederivat*  
• *Phosphonic acid derivative treatment of metallic flakes*  
• *Traitement de paillettes métalliques avec un dérivé d'acide phosphonique*

(71) Silberline Manufacturing Co., Inc., 36 Progress Avenue, P.O. Box 152, Tamaqua, PA 18252-0152, US

(72) Lamborn, H. Taylor, Schillington, PA 19607-9404, US  
Souerwine, Robert E., Slatington, Pennsylvania 18080, US  
Keemer, Craig B., Reading, Pennsylvania 19601, US

(74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

---

**C09C 1/64** → (51) C09C 1/62

---

**C09C 1/66** → (51) C09C 1/62

---

(51) **C09D 5/16** (11) **1 308 484 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01204141.4 (22) 30.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verwendung von Kolophonium-silylester in selbstpolierenden, fäulnisverhindernden Anstrichen*  
• *Use of silylestere of rosin in self-polishing anti-fouling paints*

• *Emploi des esters silyliques de la colophane dans des peintures auto-polissantes et antissalissures*

- (71) SIGMA COATINGS B.V., Amsterdamseweg, 14, 1422 AD Uithoorn, NL
- (72) Vos, Marcel, 1400 Nivelles, BE  
Gillart, Michel, 1348 Louvain-la-Neuve, BE
- (74) Walsh, David Patrick, et al, Appleyard Lees, Enterprise House 12 St Pauls Street, Leeds LS1 2LE, GB

**C09D 5/38** → (51) C09C 1/62

**C09D 7/00** → (51) C09D 11/00

- (51) **C09D 11/00** (11) **1 308 485 A1**  
C09D 11/02 G06K 19/00  
B41M 3/14
- (25) En (26) En
- (21) 01125983.5 (22) 31.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Tintenset mit IR-Marker*  
• *Ink set with an IR-taggant*  
• *Assortiment d'encres avec un marquage d'infrarouge*
- (71) SICPA HOLDING S.A., Avenue de Florissant 41, 1008 Prilly, CH
- (72) Bleikolm, Anton, 1024 Ecublens, CH  
Despland, Claude-Alain, 1018 Lausanne, CH  
Degott, Pierre, 1023 Crissier, CH  
Müller, Edgar, 1006 Lausanne, CH
- (74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

- (51) **C09D 11/00** (11) **1 308 486 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 02024445.5 (22) 29.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.11.2001 JP 2001336626
- (54) • *Tintensatz*  
• *Ink set*  
• *Assortiment d'encres*
- (71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo, JP
- (72) Nakano, Yukihiko, Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C09D 11/00** (11) **1 308 487 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 02257170.7 (22) 16.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.10.2001 US 1645
- (54) • *Verfahren zur Ausblutkontrolle zwischen schwarzen und farbigen Tinten*  
• *Methods of controlling bleed between black and color dye based inks*  
• *Procédés de contrôle de bavure entre des encres noires et des encres colorées pendant l'impression*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Rehman, Zia, Corvallis, OR 97330, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **C09D 11/00** (11) **1 308 488 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02257171.5 (22) 16.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.10.2001 US 1637
- (54) • *Tintenstrahlinten für eine verbesserte Bildqualität und Zuverlässigkeit*  
• *Ink-jet inks for improved image quality and reliability*  
• *Encres pour l'impression par jet en vue d'améliorer la qualité de l'image et fiabilité*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Prasad, Keshava A., San Marcos, CA 92069, US  
Chatterjee, Amiya K., San Diego, CA 92128, US  
Gardner, John M., San Diego, CA 92131, US  
Kelly-Rowley, Anne M., San Diego, CA 92129, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **C09D 11/00** (11) **1 308 489 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 02257186.3 (22) 16.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.10.2001 US 2065
- (54) • *Verbesserung der Wasserbeständigkeit unter Verwendung einer Mischung von Polyamin und anionischem Farbstoff mit einem Säurefixiermittel*  
• *Enhancement of waterfastness using a polyamine/anionic dye mixture with an acidic fixer*  
• *Amélioration de la résistance à l'eau utilisant un mélange polyamine/colorant anionique avec un fixateur d'acide*
- (71) HEWLETT-PACKARD COMPANY, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1181, US
- (72) Tsao, Yi-Hua, San Diego, CA 92127, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **C09D 11/00** (11) **1 308 490 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 02257188.9 (22) 16.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.10.2001 US 2066
- (54) • *Lichtechter Tintenstrahl-Farbstoffsatz mit Farbtbereich von Silberhalogeniddrucken*  
• *Lightfast ink-jet dye set having color gamut of silver halide prints*  
• *Assortiment de colorants résistant à la lumière pour impression par jet d'encre, ayant une gamme de couleur semblable à celle des tirages d'halogénure d'argent*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Morris, Peter C., San Diego, CA 92128, US  
Bauer, Stephen W., San Diego, CA 92107, US  
Lee, Shirley, Poway, CA 92064, US

Prasad, Keshava A., San Marcos, CA 92069, US  
Barr, Jeffrey H., San Diego, CA 92103, US

- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **C09D 11/00** (11) **1 308 491 A2**  
C09D 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 02257306.7 (22) 22.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 US 3626
- (54) • *Tintenstrahlzusammensetzungen und Druckverfahren für Hydrophobischen Gegenstände*  
• *Ink compositions and methods of ink-jet printing on hydrophobic media*  
• *Compositions d'encre pour jet d'encre et procédés d'impression d'objets hydrophobes*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US
- (72) Choy, Mark L., San Diego, CA 92129, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C09D 11/02** → (51) C09B 69/04

**C09D 11/02** → (51) C09D 11/00

**C09D 17/00** → (51) C09C 1/62

**C09D 143/04** → (51) C08F 220/12

**C09D 163/00** → (51) B05D 1/20

**C09D 183/14** → (51) C08J 9/28

**C09D 183/16** → (51) C08J 9/28

- (51) **C09J 7/02** (11) **1 308 492 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02022490.3 (22) 05.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 DE 10153677
- (54) • *Doppelseitiges Klebeband*  
• *Double-sided adhesive tape*  
• *Ruban adhésif double face*
- (71) tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE
- (72) Schümman, Uwe, Dr., 25421 Pinneberg, DE  
Husemann, Marc, Dr., 22605 Hamburg, DE  
Zöllner, Stephan, Dr., 22043 Hamburg, DE

**C09J 7/02** → (51) B32B 7/08

**C09J 7/02** → (51) C09J 153/00

**C09J 7/04** → (51) B32B 7/08

- (51) **C09J 153/00** (11) **1 308 493 A2**  
C09J 7/02 C08F 295/00  
C08F 257/02
- (25) De (26) De
- (21) 02022493.7 (22) 05.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 DE 10153713

- (54) • *Reversible Haftklebmassen auf der Basis von Acrylatblockcopolymeren*
  - *Reversible pressure sensitive adhesives based on acrylic block copolymers*
  - *Adhésifs a base de copolymères-blocs acryliques réversibles sensibles a la pression*
- (71) tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE  
(72) Husemann, Marc, 22605 Hamburg, DE  
Dollase, Thilo, 22391 Hamburg, DE

**C09K 3/18** → (51) C03C 17/30

- (51) **C09K 11/06** (11) **1 308 494 A2**  
H05B 33/14 H01L 51/20
- (25) En (26) En  
(21) 02257505.4 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 JP 2001334325  
(54) • *Organische elektrolumineszente Vorrichtung*  
• *Organic electroluminescence element*  
• *Dispositif organique électroluminescent*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Tsuji, Taishi, c/o Corporate R&D Laboratory, Tsurugashima-shi, Saitama 350-228, JP  
Miyaguchi, Satoshi, c/o Corporate R&D Laboratory, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Wakimoto, Takeo, c/o Corporate R&D Laboratory, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C09K 11/06** → (51) C08K 5/00

- (51) **C10B 25/16** (11) **1 308 495 A2**  
C10B 25/24
- (25) De (26) De  
(21) 02022672.6 (22) 10.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.11.2001 DE 10153651  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Vergiessen des Ringspaltes zwischen Fülllochdeckel und Fülllochrahmen an einem Koksofen*  
• *Method and equipment for sealing the annular space between charge hole lid and charge hole frame of a coke oven*  
• *Procédé et dispositif pour rendre étanche l'espace annulaire entre le couvercle et le cadre d'ouverture de remplissage d'un four à coke*
- (71) Thyssen Krupp EnCoke GmbH, Christstrasse 9, 44789 Bochum, DE  
(72) Andreas, Horst-Josef, 40231 Düsseldorf, DE  
(74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

**C10B 25/24** → (51) C10B 25/16

**C10K 1/10** → (51) B01D 53/14

**C10M 101/00** → (51) B65D 23/08

**C10M 139/04** → (51) B65D 23/08

- (51) **C10M 141/10** (11) **1 308 496 A2**  
C10M 167/00  
// (C10M141/10, 133:44, 135:36, 137:02), (C10M167/00, 125:24, 133:44, 133:52, 133:56, 135:36, 137:02, 137:10, 145:14, 159:16, 159:24), C10N30:06, C10N40:04

- (25) En (26) En  
(21) 02257642.5 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.11.2001 US 323932  
(54) • *Flüssigkeit für Getriebe mit veringierter Rostfrasskorrosion*  
• *Transmission fluids exhibiting reduced pitting*  
• *Fluide de transmission présentant une formation réduite de piqûre*
- (71) The Lubrizol Corporation (an Ohio corporation), 29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe Ohio 44092-2298, US  
(72) Sumiejski, J.L., Mentor, Ohio 44060, US  
Ward, William C.Jr., Perry, Ohio 44081, US  
(74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C10M 141/12** → (51) B65D 23/08

**C10M 155/02** → (51) B65D 23/08

**C10M 157/10** → (51) B65D 23/08

**C10M 159/00** → (51) B65D 23/08

**C10M 167/00** → (51) C10M 141/10

**C10M 169/04** → (51) B65D 23/08

**C10M 173/00** → (51) B65D 23/08

- (51) **C11B 9/00** (11) **1 308 497 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257554.2 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.11.2001 US 15975  
(54) • *Makrozyklische Moschuszusammensetzung, ihre organoleptische Verwendungen, und ein Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Macrocyclic musk composition, organoleptic uses thereof and process for preparing same*  
• *Composition de musc macocyclique, ses utilisations organoleptiques et son procédé de fabrication*
- (71) INTERNATIONAL FLAVORS & FRAGRANCES INC., 521 West 57th Street, New York New York 10019, US  
(72) Mookherjee, Braja Dulal, Monmouth County, New Jersey 07733, US  
Narula, Anubhav P. S., Monmouth County, New Jersey 07730, US  
Monteleone, Michael G., Monmouth County, New Jersey 07747, US  
Trenkle, Robert W., Ocean County, New Jersey 08742, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **C11C 3/00** (11) **1 308 498 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02023941.4 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.11.2001 DE 10154365  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Fettsäureestern aus nicht entsäuerten Fetten und Ölen*  
• *Method for the production of fatty acid esters from non-deacidified fats and oils*  
• *Procédé de production d'esters d'acides gras à partir de graisses et d'huiles non désacidifiées*
- (71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) Friesenhagen, Lothar, 40589 Düsseldorf, DE  
Gutsche, Bernhard, Dr., 40724 Hilden, DE  
Schleper, Bernard, 40764 Langenfeld, DE  
Pelzer, Christian, Dr., 52441 Linnich, DE  
Schöffler, Nicole, 41789 Monheim, DE  
Both, Sabine, Dr., 40229 Düsseldorf, DE  
Lott, Claudius, 40764 Langenfeld, DE

**C11D 1/44** → (51) C11D 1/722

- (51) **C11D 1/72** (11) **1 308 499 A1**  
C11D 3/37 C11D 3/38  
C11D 3/22
- (25) De (26) De  
(21) 02023859.8 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.11.2001 DE 10153768  
(54) • *Tensidmischung mit Hydroxymischethern und Polymeren*  
• *Surfactant mixture with hydroxy mixed ethers and polymers*  
• *Melangé tensioactif avec hydroxy-ethers mixtes et polymères*
- (71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) Kischkel, Dittmar, 40789 Monheim, DE  
Weuthen, Manfred, Dr., 40764 Langenfeld, DE  
Elsner, Michael, 42579 Heiligenhaus, DE

- (51) **C11D 1/722** (11) **1 308 500 A1**  
C11D 1/44 C11D 3/20  
C11D 3/33

AL LT LV MK RO SI

- (25) En (26) En  
(21) 02023548.7 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (30) 31.10.2001 JP 2001334166  
(54) • *Ophthalmische Zusammensetzung*  
• *Ophthalmic composition*  
• *Composition ophthalmique*
- (71) Menicon Co., Ltd., 21-19, Aoi 3-chome Naka-ku, Nagoya-shi Aichi, JP  
(72) Tsuzuki, Akira, Nagoya-shi, Aichi, JP  
Tanikawa, Sadayasu, Kasugai-shi, Aichi, JP  
Ochi, Takahiro, Kasugai-shi, Aichi, JP  
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

**C11D 3/16** → (51) G03F 7/32

**C11D 3/20** → (51) C11D 1/722

**C11D 3/22** → (51) C11D 1/72

**C11D 3/33** → (51) C11D 1/722

**C11D 3/37** → (51) C11D 1/72

**C11D 3/38** → (51) C11D 1/72

(51) **C12C 11/00** (11) **1 308 501 A1**  
C12G 1/02 C12G 3/02  
C12N 1/18 C12N 15/63  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292724.8 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 FR 0114221  
(54) • *Durch das ATF2 Gen transformierte Hefe enthaltende Gärungsgetränke*  
• *Fermented beverages comprising yeast transformed by the ATF2 gene*  
• *Boissons fermentées comprenant des levures transformées par le gene ATF2*

(71) Pernod-Ricard, 12, Place des Etats-Unis, 75016 Paris, FR  
(72) Degryse, Eric, 91560 Crosne, FR  
Girard, Patrick, 91940 Les Ulis, FR  
Godard, Nicolas, 75020 Paris, FR  
(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **C12F 3/02** (11) **1 308 502 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02024502.3 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 DE 10153059  
21.01.2002 DE 10202244

(54) • *Verfahren zur Verflüssigung von CO2 aus der alkoholischen Gärung oder anderen Gasquellen*  
• *Method for the liquefaction of CO2 from fermentation of alcohol or from other gas sources*  
• *Procédé de liquéfaction du CO2 issu de la fermentation alcoolique ou d'autres sources de gaz*

(71) Anton Steinecker Maschinenfabrik GmbH, Raiffeisenstrasse 30, 85356 Freising-Attaching, DE  
(72) Bender, Harald, 84034 Landshut, DE  
Selmer, Kai, 24939 Flensburg, DE  
Stichtenoth, Jan, 85354 Freising, DE  
Grosser, Angelika, 84547 Emmerting, DE  
Meyer-Pittroff, Roland, 85354 Freising, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C12G 1/02** → (51) C12C 11/00

**C12G 1/02** → (51) C12H 1/16

**C12G 3/02** → (51) C12C 11/00

(51) **C12H 1/16** (11) **1 308 503 A1**  
C12G 1/02 B01D 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 02023798.8 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 IT PC20010033  
(54) • *Filter für Weinbereitungsanlagen und den Filter enthaltende Weinbereitungsanlagen*  
• *Filter for wine-making apparatus and a wine-making apparatus equipped with the said filter*  
• *Filtre destiné aux appareils de vinification et appareils de vinification contenant ce filtre*

(71) CMB di Cassi Angelo & C. S.n.c., Zona Artigianale, 29010 Pianello V.T. PC, IT  
(72) Corrada, Valter, 29010 Pianello V.T. - PC, IT

(74) La Ciura, Salvatore, Via Francesco Sforza 3, 20122 Milano, IT

(51) **C12M 1/00** (11) **1 308 504 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021917.6 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 DE 10154663

(54) • *Inkubations-und Lagervorrichtung, insbesondere für Proben aus organischem Material*  
• *Apparatus for the incubation and storage especially for samples of organic material*  
• *Appareil pour l'incubation et le stockage, spécialement pour des échantillons de matière organique*

(71) KENDRO Laboratory Products GmbH, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE  
(72) Kauschke, Marion Dr., 63739 Aschaffenburg, DE  
Bidlingmaier, Dieter, 63486 Bruchköbel, DE  
(74) Lang, Friedrich, Dipl.-Ing., Patentanwälte Lang & Tomerius Postfach 15 13 24, 80048 München, DE

**C12M 1/21** → (51) G01N 13/02

(51) **C12N 1/00** (11) **1 308 505 A2**  
C12N 1/18 C12P 7/06  
C12P 7/56 C12P 13/08  
C12N 9/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292642.2 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 FR 0114090

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines autarken Gärungsmittels*  
• *Method of preparing a self-sufficient fermentation medium*  
• *Procédé de préparation d'un milieu de fermentation autosuffisant*

(71) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR  
(72) Fouache, Catherine, 62113 Saily Labourse, FR  
Segueilha, Laurent, 59130 Lambersart, FR  
(74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**C12N 1/15** → (51) C12N 15/11

**C12N 1/18** → (51) C12C 11/00

**C12N 1/18** → (51) C12N 1/00

**C12N 1/19** → (51) C12N 15/11

(51) **C12N 1/20** (11) **1 308 506 A1**  
A01N 63/00 A23K 3/00  
A23L 3/3571 C12R 1/245  
C12R 1/01

(25) En (26) En  
(21) 01125464.6 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Mischungen von Propionibacterium jensenii und Lactobacillus sp. mit antimikrobieller Aktivität zur Verwendung als natürliches Konservierungsmittel*  
• *Mixtures of Propionibacterium jensenii and Lactobacillus sp. with antimicrobial activities for use as a natural preservation system*

• *Mélange de Propionibacterium jensenii et Lactobacillus sp. avec activité antimicrobienne et son usage comme agent conservant naturel*

(71) Eidgenössische Technische Hochschule Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, CH  
(72) Miescher Schwenninger, Susanne, 8092 Zürich, CH  
Meile, Leo, 8092 Zürich, CH  
(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

**C12N 1/20** → (51) C12N 9/10

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/11

**C12N 5/00** → (51) C12N 15/11

**C12N 5/10** → (51) C07K 14/47

**C12N 5/10** → (51) C07K 14/705

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/11

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/85

**C12N 5/18** → (51) G01N 33/576

(51) **C12N 5/20** (11) **1 308 507 A2**  
C07K 16/10 C07K 14/18  
G01N 33/576 G01N 33/577

(25) En (26) En  
(21) 02257622.7 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 US 337453 P  
10.10.2002 US 268561

(54) • *Monoklonale Antikörper gegen HCV Kernantigen*  
• *HCV anti-core monoclonal antibodies*  
• *Anticorps monoclonaux contre des antigènes du noyau de CHV*

(71) Ortho Clinical Diagnostics Inc., 100 Indigo Creek Drive, Rochester, New York 14626, US  
(72) Bahl, Chander, Flemington, NJ 08822, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C12N 5/20** → (51) C07K 16/18

**C12N 9/00** → (51) C12N 1/00

(51) **C12N 9/10** (11) **1 308 508 A1**  
C12P 19/18 C12N 1/20

(25) Ja (26) En  
(21) 01932221.3 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/04310 23.05.2001  
(87) WO 01/090335 2001/48 29.11.2001  
(30) 23.05.2000 JP 2000151053  
(54) • *CYCLODEXTRIN GLUCANTRANSFERASE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CYCLODEXTRIN UNTER VERWENDUNG DIESES ENZYMS*

• *NOVEL CYCLODEXTRIN GLUCANO-TRANSFERASE, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME AND PROCESS FOR PRODUCING CYCLODEXTRIN BY USING THIS ENZYME*



- NOUVELLE CYCLODEXTRINE GLUCANO-TRANSFERASE, PROCEDE DE PRODUCTION DE CELLE-CI ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CYCLODEXTRINE AU MOYEN DE CETTE ENZYME
- (71) Nihon Shokuhin Kako Co., Ltd., 33-8, Sendagaya 5-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0051, JP
- (72) TAKADA, Masayasu, Fuji-shi, Shizuoka 416-0945, JP
- IDE, Takahiro, Fuji-shi, Shizuoka 416-0948, JP
- YAMAMOTO, Takeshi, Fuji-shi, Shizuoka 417-0001, JP
- UNNO, Takehiro, Fuji-shi, Shizuoka 416-0933, JP
- WATANABE, Yoshimi, Sunto-gun, Shizuoka 411-0941, JP
- SONE, Hironobu, Fuji-shi, Shizuoka 416-0909, JP
- YAMAMOTO, Mikio, Fuji-shi, Shizuoka 416-0947, JP
- (74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

C12N 9/12 → (51) C12N 15/85

C12N 9/16 → (51) C12N 15/12

C12N 9/20 → (51) C12N 15/12

C12N 9/72 → (51) A61K 38/49

- (51) **C12N 15/09** (11) **1 308 509 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 01955553.1 (22) 01.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/06633 01.08.2001
- (87) WO 02/010371 2002/06 07.02.2002
- (30) 01.08.2000 JP 2000232886
- (54) • NEUARTIGES, PHYSIOLOGISCH AKTIVES PEPTID UND DESSEN ANWENDUNGEN
- NOVEL PHYSIOLOGICALLY ACTIVE PEPTIDE AND USE THEREOF
- PEPTIDE ACITF SUR LE PLAN PHYSIOLOGIQUE ET UTILISATION DE CELUI-CI
- (71) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8185, JP
- (72) SATOH, Mitsuo Tokyo Research Laboratories, Machida-shi Tokyo 194-8533, JP
- SHIBATA, Kenji, T.R.L. Kyowwa Hakko Kogyo Co. Ltd, Machida-shi, Tokyo 194-8533, JP
- SEKINE, Susumu Tokyo Research Laboratories Kyowa, Machida-shi Tokyo 194-8533, JP
- KOIKE, Masamichi Tokyo Research Lab. Kyowa, Machida-shi Tokyo 194-8533, JP
- SAKURAI, Wataru, Kita-ku, Tokyo 114-0024, JP
- FURUYA, Akiko Tokyo Research Laboratories Kyowa, Machida-shi Tokyo 194-8533, JP
- MORI, Katsuhiko Tokyo Research Laboratories Kyowa, Machida-shi Tokyo 194-8533, JP
- KATO, Yoko Tokyo Research Laboratories Kyowa, Machida-shi Tokyo 194-8533, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C12N 15/09 → (51) A01K 67/027

C12N 15/10 → (51) C07K 14/47

- (51) **C12N 15/11** (11) **1 308 510 A1**
- C12N 1/15 C12N 1/19
- C12N 1/21 C12N 5/00
- C12Q 1/02 C12Q 1/68
- (25) Ja (26) En
- (21) 01955624.0 (22) 09.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/06858 09.08.2001
- (87) WO 02/014509 2002/08 21.02.2002
- (30) 10.08.2000 JP 2000242014
- (54) • DEN ZELLTOD INDUZIERENDER GLYZE-RINALDEHYD-3-PHOSPHAT DEHYDROGENASE PROMOTOR
- GLYCERYLALDEHYDE-3-PHOSPHATE DEHYDROGENASE PROMOTER INDUCING CELL DEATH
- PROMOTEUR DE DESHYDROGENASE DE GLYCERYLALDEHYDE-3-PHOSPHATE, IN-DUISANT LA MORT CELLULAIRE
- (71) ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-5, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8526, JP
- (72) ISHITANI, Ryoichi, Shiki-shi Saitama 353-0007, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **C12N 15/11** (11) **1 308 511 A1**
- C12N 15/12 C12N 5/10
- A01K 67/027 C07K 14/515
- C12N 15/63 G01N 33/50
- A61K 38/17 A61P 7/06
- A61P 35/02
- (25) En (26) En
- (21) 02021286.6 (22) 19.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 US 335362 P
- (54) • Verwendung von Angiopoietin-ähnlichen Proteinen 1 und 2 und deren Nukleinsäuren zur Behandlung von Bluterkrankungen und Vaskulardefekten
- Use of angiopoietin-like 1 and angiopoietin-like 2 nucleic acids and proteins for the treatment of blood-related disorders and defects in vasculature.
- Utilisation des proteines 1 et 2 associes a l'angiopoietine et des acides nucleiques correspondants pour le traitement des troubles associes au sang et des defauts du systeme vasculaire
- (71) Mermaid Pharmaceuticals GmbH, Falkenried 88 (CiM), 20251 Hamburg, DE
- (72) Esguerra, Camila V., 25337 Seeth-Ekholt, DE
- (74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 308 512 A1**
- A61K 38/46 A61K 45/00
- A61K 48/00 C07K 16/18
- C07K 16/40 C12N 9/16
- C12N 9/20
- (25) Ja (26) En
- (21) 01955598.6 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/06827 08.08.2001
- (87) WO 02/014512 2002/08 21.02.2002

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 308 513 A1**
- C07K 14/47 G01N 33/15
- A61K 38/00 A61K 45/00
- A61K 48/00 A61P 25/00
- A61P 25/18 A61P 25/20
- A61P 25/22 A61P 25/24
- A61P 43/00 A61K 31/4745
- C07D 471/04 A61K 31/4375
- A61K 31/55 C07D 223/16
- A61K 31/4025 C07D 207/32
- (25) Ja (26) En
- (21) 01955656.2 (22) 10.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/06899 10.08.2001
- (87) WO 02/014513 2002/08 21.02.2002
- (30) 10.08.2000 JP 2000247968
- (54) • ANWENDUNG VON POLYPEPTIDEN
- USE OF POLYPEPTIDE
- UTILISATION DE POLYPEPTIDE
- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) MATSUMOTO, Yoshio, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0035, JP
- WATANABE, Takuya, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-0033, JP
- TAKAHASHI, Hideki, Suita-shi, Osaka 565-0836, JP
- MORI, Masaaki, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0821, JP
- (74) Lewin, John Harvey, Takeda Patent Office, 11-12 Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 308 514 A2**
- C12N 15/62 C12N 15/86
- C12N 5/10
- (25) En (26) En
- (21) 02020814.6 (22) 06.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 07.06.1995 US 481130
- (54) • ICAM-4 Materialien und Verfahren
- ICAM-4 Materials and Methods
- ICAM-4 matériaux et procédures
- (71) ICOS CORPORATION, 22021 20th Avenue, S.E., Bothell, WA 98021, US
- (72) Kilgannon, Patrick D., Bothell, WA 98011, US
- Gallatin, Michael W., Mercer Island, WA 98040, US
- (74) Richardson, Kate, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 308 515 A1**
- A61K 38/46 A61K 45/00
- A61K 48/00 C07K 16/18
- C07K 16/40 C12N 9/16
- C12N 9/20
- (25) Ja (26) En
- (21) 01955598.6 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/06827 08.08.2001
- (87) WO 02/014512 2002/08 21.02.2002

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 308 516 A1**
- A61K 38/00 A61K 45/00
- A61P 25/18 A61P 25/20
- A61P 25/22 A61P 25/24
- A61P 43/00 A61K 31/4745
- C07D 471/04 A61K 31/4375
- A61K 31/55 C07D 223/16
- A61K 31/4025 C07D 207/32
- (25) Ja (26) En
- (21) 01955656.2 (22) 10.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/06899 10.08.2001
- (87) WO 02/014513 2002/08 21.02.2002

- (30) 10.08.2000 JP 2000247967
- 30.08.2000 JP 2000266005
- 12.06.2001 JP 2001177739
- (54) • NEUARTIGE PROTEINE UND DEREN DNA
- NOVEL PROTEINS AND DNAs THEREOF
- NOUVELLES PROTEINES ET ADN CORRESPONDANTS
- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) TOZAWA, Ryuichi, Toyonaka-shi, Osaka 560-0021, JP
- SUNAHARA, Eiji, Inashiki-gun, Ibaraki 300-0331, JP
- TANIYAMA, Yoshio, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0821, JP
- (74) Rickard, Timothy Mark Adrian, Takeda Patent Office, 11-12 Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 308 513 A1**
- C07K 14/47 G01N 33/15
- A61K 38/00 A61K 45/00
- A61K 48/00 A61P 25/00
- A61P 25/18 A61P 25/20
- A61P 25/22 A61P 25/24
- A61P 43/00 A61K 31/4745
- C07D 471/04 A61K 31/4375
- A61K 31/55 C07D 223/16
- A61K 31/4025 C07D 207/32
- (25) Ja (26) En
- (21) 01955656.2 (22) 10.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/06899 10.08.2001
- (87) WO 02/014513 2002/08 21.02.2002
- (30) 10.08.2000 JP 2000247968
- (54) • ANWENDUNG VON POLYPEPTIDEN
- USE OF POLYPEPTIDE
- UTILISATION DE POLYPEPTIDE
- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) MATSUMOTO, Yoshio, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0035, JP
- WATANABE, Takuya, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-0033, JP
- TAKAHASHI, Hideki, Suita-shi, Osaka 565-0836, JP
- MORI, Masaaki, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0821, JP
- (74) Lewin, John Harvey, Takeda Patent Office, 11-12 Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 308 514 A2**
- C12N 15/62 C12N 15/86
- C12N 5/10
- (25) En (26) En
- (21) 02020814.6 (22) 06.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 07.06.1995 US 481130
- (54) • ICAM-4 Materialien und Verfahren
- ICAM-4 Materials and Methods
- ICAM-4 matériaux et procédures
- (71) ICOS CORPORATION, 22021 20th Avenue, S.E., Bothell, WA 98021, US
- (72) Kilgannon, Patrick D., Bothell, WA 98011, US
- Gallatin, Michael W., Mercer Island, WA 98040, US
- (74) Richardson, Kate, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 308 515 A1**
- A61K 38/46 A61K 45/00
- A61K 48/00 C07K 16/18
- C07K 16/40 C12N 9/16
- C12N 9/20
- (25) Ja (26) En
- (21) 01955598.6 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/06827 08.08.2001
- (87) WO 02/014512 2002/08 21.02.2002

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 308 516 A1**
- A61K 38/00 A61K 45/00
- A61P 25/18 A61P 25/20
- A61P 25/22 A61P 25/24
- A61P 43/00 A61K 31/4745
- C07D 471/04 A61K 31/4375
- A61K 31/55 C07D 223/16
- A61K 31/4025 C07D 207/32
- (25) Ja (26) En
- (21) 01955656.2 (22) 10.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/06899 10.08.2001
- (87) WO 02/014513 2002/08 21.02.2002

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 308 517 A1**
- A61K 38/00 A61K 45/00
- A61P 25/18 A61P 25/20
- A61P 25/22 A61P 25/24
- A61P 43/00 A61K 31/4745
- C07D 471/04 A61K 31/4375
- A61K 31/55 C07D 223/16
- A61K 31/4025 C07D 207/32
- (25) Ja (26) En
- (21) 01955656.2 (22) 10.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/06899 10.08.2001
- (87) WO 02/014513 2002/08 21.02.2002

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 308 515 A2**  
C07K 14/755  
(25) En (26) En  
(21) 02025048.6 (22) 01.10.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(30) 13.11.1992 US 976086  
14.09.1993 US 121202  
(54) • *Schweinefactor-VIII*  
• *Porcine factor VIII*  
• *Facteur VIII porcin*  
(71) Genetics Institute, LLC, 87 Cambridge Park Drive,  
Cambridge, MA 02140, US  
(72) Pittman, Debra, Windham, NH 03087, US  
Rehemtulla, Alnawaz, Ann Arbor, MI 48106, US  
Wozney, John M., Hudson, MA 02148, US  
Kaufman, Randal J., Ann Arbor, MI 48106, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE  
(62) 93923220.3 / 0 672 138

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/705**C12N 15/12** → (51) C12N 15/11**C12N 15/26** → (51) C12N 15/85**C12N 15/27** → (51) C12N 15/85**C12N 15/54** → (51) C12N 15/85**C12N 15/62** → (51) C12N 15/12**C12N 15/62** → (51) C12N 15/85**C12N 15/63** → (51) C12C 11/00**C12N 15/63** → (51) C12N 15/11**C12N 15/63** → (51) C12N 15/85**C12N 15/67** → (51) C12N 15/85

- (51) **C12N 15/85** (11) **1 308 516 A1**  
C12N 15/62 C12N 15/90  
C12N 15/63  
(25) En (26) En  
(21) 01402754.4 (22) 24.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Zielgerichtete Rekombinase-Fusionsproteine*  
*und entsprechende Polynukleotide, Vektoren*  
*und Kits, und deren Verwendungen zur zielge-*  
*richteten DNS-Rekombination*  
• *Site-directed recombinase fusion proteins and*  
*corresponding polynucleotides, vectors and*  
*kits, and their uses for site-directed DNA re-*  
*combination*  
• *Protéines de fusions à activité recombinase*  
*ciblée et les polynucléotides, vecteurs et kits*  
*correspondants, ainsi que leur utilisation pour*  
*la recombinaison ciblée de l'ADN*  
(71) ADEREGEM (Association pour le Développement de  
la Recherche en Génétique Moléculaire, 231, rue  
de Charenton, F-75012 Paris, FR  
(72) Mueller, Ferenc, 76021 Karlsruhe, DE  
Straehle, Uwe, 77694 Kehl, DE  
Tora, Laszlo, 67880 Krautergersheim, FR  
Olasz, Ferenc, 2100 Godollo, HU  
Kiss, Janos, 2100 Godollo, HU  
Szabo, Monika, 2143 Kistarcsa, HU  
(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **C12N 15/85** (11) **1 308 517 A1**  
C12N 15/67 C07K 14/55  
C07K 14/535 C12N 9/12  
C12N 5/10 C12N 15/26  
C12N 15/27 C12N 15/54  
A61K 48/00 G01N 33/50  
(25) En (26) En  
(21) 01402830.2 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vektoren für die Expression von mehrere*  
*Transgenen*  
• *Vectors for expressing multiple transgenes*  
• *Vecteurs pour l'expression de multiples trans-*  
*genes*  
(71) Aventis Pharmaceuticals Products Inc., Route  
202-206, Bridgewater, NJ 08807-0800, US  
(72) Diagana, Melissa, San Francisco, CA 94110, US  
Brockstedt, Dirk, Oakland, CA 94610, US  
(74) Bouvet, Philippe, Aventis-Pharma S.A., 20 Avenue  
Raymond Aron, 92165 Antony Cedex, FR

**C12N 15/85** → (51) C07K 14/47**C12N 15/86** → (51) C12N 15/12**C12N 15/90** → (51) C12N 15/85**C12P 7/06** → (51) C12N 1/00**C12P 7/42** → (51) C12P 11/00**C12P 7/56** → (51) C12N 1/00

- (51) **C12P 11/00** (11) **1 308 518 A2**  
C12P 13/02 C12P 7/42  
(25) En (26) En  
(21) 03001305.6 (22) 17.12.1997  
(84) DE FR NL  
(30) 20.12.1996 JP 34167396  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Carbonsäuren*  
• *Method of producing carboxylic acids*  
• *Procédé de préparation d'acides carboxyliques*  
(71) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1, Teppo-  
cho, Sakai-shi, Osaka-fu 590, JP  
(72) Matsuoka, Kazuyuki, Kitakatsuragi-gun, Nara  
639-02, JP  
Matsuyama, Akinobu, Tsukuba, Ibaraki 305, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE  
(62) 97122301.1 / 0 852 261

**C12P 13/02** → (51) C12P 11/00**C12P 13/08** → (51) C12N 1/00**C12P 17/10** → (51) C12P 41/00**C12P 19/18** → (51) C12N 9/10**C12P 21/02** → (51) G01N 33/576**C12P 21/08** → (51) G01N 33/576

- (51) **C12P 41/00** (11) **1 308 519 A1**  
C12P 17/10 C07D 205/04  
(25) En (26) En  
(21) 03001297.5 (22) 22.01.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(30) 24.01.1997 JP 1132697  
03.06.1997 JP 14544397  
11.07.1997 JP 18636397  
(54) • *Verfahren zur Verbesserung der optischen Ak-*  
*tivität von Azetidin-2-carbonsäure*

- *Process for improving optical purity of azeti-*  
*dine-2-carboxylic acid*  
• *Procédé pour améliorer de dérivés optique-*  
*ment actives de l'acide azetidine-2-carboxyli-*  
*que*  
(71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33,  
Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi Osaka  
541-8550, JP  
(72) Kudo, Junko, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Hazama, Motoo, Toyonaka-shi, Osaka, JP  
Hirata, Norihiko, Suita-shi, Osaka, JP  
(74) Winter, Brandl, Fűrnis, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE  
(62) 98101085.3 / 0 855 446

**C12Q 1/02** → (51) C12N 15/11

- (51) **C12Q 1/04** (11) **1 308 520 A2**  
G01N 33/68 G01N 33/542  
G01N 33/543 G01N 33/50  
(25) En (26) En  
(21) 02021593.5 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 US 999159  
(54) • *Taxonomische Identifizierung pathogener Mi-*  
*kroorganismen sowie ihre toxischen Proteine*  
• *Taxonomic identification of pathogenic micro-*  
*organisms and their toxic proteins*  
• *Identification taxonomique de microorganisme*  
*pathogènes et de leurs protéines toxiques*  
(71) MicroBioSystems Limited Partnership, c/o C.T.  
Corp Systems, 1720 Carey Ave., Cheyenne,  
Wyoming 82001, US  
(72) Powers, Linda S., Logan, Utah 84321, US  
Ellis, Walther R., Jr., Logan, Utah 84321, US  
Lloyd, Christopher R., Logan, Utah 84341, US  
(74) Bauer, Wulf, Dr., Bayenthalgürtel 15, 50968 Köln  
(Marienburg), DE

**C12Q 1/18** → (51) C07K 14/215**C12Q 1/22** → (51) A61L 2/28

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 308 521 A1**  
C12Q 1/70  
(25) En (26) En  
(21) 01125914.0 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Eine Verfahren zur Entdeckung Maul- und*  
*Klauenseuchevirus und ein Kit dafür*  
• *A process for detecting foot-and-mouth dis-*  
*ease virus and a kit therefor*  
• *Procédé pour détecter le virus de la fièvre*  
*aphteuse et en kit*  
(71) Hong Kong DNA Chips Limited, 1805-6, 18/F, Lu  
Plaza, 2 Wing Yip Street, Kowloon, Hong Kong  
Special Administrative Region, CN  
(72) Yu, Albert Cheung-Hoi, Hong King Special  
Administrative Region, CN  
Peng, Liang, Hong Kong Special Administrative  
Region, CN  
Ko, Lung-Sang, Hong Kong Special Administrative  
Region, CN  
Lau, Lok-Ting, Hong Kong Special Administrative  
Region, CN  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 308 522 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01126244.1 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Neue genetische Marker für Leukämien*  
• *Novel genetic markers for leukemias*  
• *Nouveaux marqueurs pour des leucémies*  
(71) Haferlach, Torsten, PD Dr. Dr., Springerstrasse 8,  
81477 München, DE  
(72) Haferlach, Torsten, 81477 München, DE  
Schoch, Claudia, 81477 München, DE  
Kohlmann, Alexander, 92318 Neumarkt, DE  
Schnittger, Susanne, 81375 München, DE  
Dugas, Martin, 81377 München, DE  
Kern, Wolfgang, 82319 Starnberg, DE  
Eils, Roland, 69198 Schriesheim, DE  
Brors, Benedikt, 69221 Dossenheim, DE  
Mergenthaler, Susanne, 82131 Gauting, DE  
(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler  
Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 308 523 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03075104.4 (22) 09.04.1996  
(84) CH DE FR GB LI  
(30) 07.04.1995 GB 9507238

(54) • *Nachweis von Nukleinsäure-Änderungen*  
• *Detecting DNA sequence variations*  
• *détection de variations dans les séquences d'ADN*  
(71) Oxford Gene Technology IP Limited, 12 School  
Road, Kidlington, Oxfordshire OX5 2HB, GB  
(72) Case-Green, Stephen C., Oxford Gene Technology,  
Yarnton, Oxford OX5 1PF, GB  
Pritchard, Clare E., Oxford Gene Technology,  
Yarnton, Oxford OX5 1PF, GB  
Southern, Edwin M., Oxford Gene Technology,  
Yarnton, Oxford OX5 1PF, GB  
(74) Marshall, Cameron John, et al, Carpmals &  
Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB  
(62) 96909255.0 / 0 820 524

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/47

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/705

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/11

**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/533

(51) **C12Q 1/70** (11) **1 308 524 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02022399.6 (22) 10.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 US 338237 P  
17.12.2001 US 341601 P  
(54) • *Nachweis von Variola Virus*  
• *Detection of variola virus*  
• *Procédé de détection du virus de la variole*  
(71) Roche Diagnostics GmbH, Werk Penzberg,  
Nonnenwald 2, 82377 Penzberg, DE  
Mayo Foundation for Medical Education and  
Research, 200 First Street SW, Rochester, MN  
55905-0001, US  
(72) Smith, Thomas F., Rochester, MN 55902, US  
Espy, Mark J., Rochester, MN 55906, US

**C12Q 1/70** → (51) C12Q 1/68

**C12R 1/01** → (51) C12N 1/20

**C12R 1/245** → (51) C12N 1/20

(51) **C21D 1/09** (11) **1 308 525 A2**  
C21D 11/00  
// B23K26/00

(25) En (26) En  
(21) 02023451.4 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001332993  
13.12.2001 JP 2001379381  
(54) • *Verfahren zum kontrollierten Laserstrahlhärten  
und Laserstrahlhärtevorrichtung*  
• *Method of controlling hardening with laser  
beam and laser beam hardening device*  
• *Procédé pour contrôler le durcissement par  
faisceau laser et dispositif pour durcir par fais-  
ceau laser*

(71) YAMAZAKI MAZAK KABUSHIKI KAISHA, Azanorifune  
1, Ooazaoguchi, Ooguchi-cho, Niwa-Gun, Aichi-  
Ken, JP  
(72) Yamazaki, Tsunehiko, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Miyagawa, Naomi, Gifu-shi, Gifu-ken, JP  
Inoue, Toshihiko, Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
Asari, Toshihiko, Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
Matsumura, Masaru, Toyonaka-shi, Osaka-fu, JP  
(74) Bauer, Wulf, Dr., Bayenthalgürtel 15, 50968 Köln,  
DE

**C21D 8/04** → (51) C22C 38/24

**C21D 11/00** → (51) C21D 1/09

(51) **C22B 34/34** (11) **1 308 526 A1**  
B22F 9/22 F27B 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 02022649.4 (22) 09.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 US 45637  
(54) • *Verfahren zur Herstellung metallisches Molyb-  
däns*  
• *Process for the production of molybdenum  
metal*  
• *Procédé pour la production de molybdène mé-  
tallique*  
(71) Cyprus Amax Minerals Company, 2600 North  
Central Avenue, Phoenix, AZ 85004-3014, US  
(72) Khan, Mohamed H., Tucson, Arizona 85750, US  
Taube, Joel A., Donnellson, Iowa 52625, US  
(74) Tönhardt, Marion, Dr., Forrester & Boehmert,  
Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C22C 1/00** (11) **1 308 527 A1**  
C22C 5/04 C22C 45/00

(25) Ja (26) En  
(21) 01954424.6 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/06683 03.08.2001  
(87) WO 02/012576 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 JP 2000237902  
01.09.2000 JP 2000265510

(54) • *AUF EDELMETALL BASIERENDE AMORPHE  
LEGIERUNGEN*  
• *NOBLE-METAL-BASED AMORPHOUS AL-  
LOYS*  
• *ALLIAGES AMORPHE BASE DE M TAL NO-  
BLE*

(71) Tanaka Kikinzoku Kogyo K.K., 6-6,  
Nihonbashikayabacho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo  
103-8206, JP  
(72) SHIMIZU, Susumu c/o Tanaka Kikinzoku Kogyo  
K.K., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0076, JP  
MORI, Kenya c/o Tanaka Kikinzoku Kogyo K.K.,  
Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0076, JP  
SHIODA, Shigeo c/o Tanaka Kikinzoku Kogyo K.K.,  
Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0076, JP  
(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

**C22C 5/04** → (51) C22C 1/00

**C22C 5/06** → (51) H01H 37/76

(51) **C22C 14/00** (11) **1 308 528 A1**  
C22F 1/18  
(25) En (26) En  
(21) 02021888.9 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.10.2001 JP 2001324075  
(54) • *Alfa-beta Titanlegierung*  
• *Alfa-beta type titanium alloy*  
• *Alliage a base de titane du type alfa-beta*  
(71) Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel,  
Ltd.), 10-26, Wakinohama-cho 2-chome, Chuo-ku,  
Kobe-shi, Hyogo 651-8585, JP  
(72) Kojima, Soichiro, Kobe Steel, Ltd., Takasago-shi,  
Hyogo 676-8670, JP  
Oyama, Hideto, Kobe Steel, Ltd., Takasago-shi,  
Hyogo 676-8670, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **C22C 14/00** (11) **1 308 529 A1**  
C22F 1/18  
(25) En (26) En  
(21) 02024552.8 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 JP 2001339980  
(54) • *Intermetallische Verbindung aus Titan-Alumini-  
um-Basislegierung und Verfahren zur Herstel-  
lung eines Produktes aus dieser Legierung*  
• *Titanium aluminum intermetallic compound  
based alloy and method of fabricating a prod-  
uct from the alloy*  
• *Composé intermetallique d'alliage à base de  
titane-aluminium et la méthode pour fabriquer  
un produit en cet alliage*  
(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi  
2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Tetsui, Toshimitsu, Nagasaki Res. & Dev. Center,  
Nagasaki, Nagasaki-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C22C 23/02** (11) **1 308 530 A1**  
B22D 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 02000019.6 (22) 03.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 IL 14633501  
(54) • *Kriechbeständige Magnesiumlegierungen mit  
guter Giessbarkeit*  
• *Creep resistant magnesium alloys with im-  
proved castability*

- *Alliages de magnésium résistants au fluage avec une coulabilité améliorée*
- (71) Dead Sea Magnesium Ltd., P.O.B. 1195, 84111 Beer-Sheva, IL  
Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Bronfin, Boris, 84726 Beer Sheva, IL  
Aghion, Elyiahu, 84965 Omer, IL  
Von Buch, Frank, 38542 Leiferde, DE  
Schumann, Soenke, 38179 Schwuelper, DE
- (74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

(51) **C22C 23/02** (11) **1 308 531 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02000301.8 (22) 03.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 IL 14633601
- (54) • *Hochfeste und kriechbeständige Magnesiumlegierungen*  
• *High strength and creep resistant magnesium alloys*  
• *Alliages de magnésium à haute résistance mécanique et résistants au fluage*
- (71) Dead Sea Magnesium Ltd., P.O.B. 1195, 84111 Beer-Sheva, IL  
Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Bronfin, Boris, 84726 Beer Sheva, IL  
Aghion, Elyiahu, 84965 Omer, IL  
von Buch, Frank, 38542 Leiferde, DE  
Schumann, Soenke, 38179 Schwuelper, DE  
Katzir, Mark, 84770 Beer Sheva, IL
- (74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

(51) **C22C 38/24** (11) **1 308 532 A2**  
C22C 38/26 C22C 38/28  
C22C 38/32 C21D 8/04  
(25) En (26) En  
(21) 02024457.0 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 JP 2001334175
- (54) • *Ferritisches rostfreies Stahlblech mit hervorragender Tiefziehbarkeit zur Nachbehandlung und Herstellungsverfahren*  
• *Ferritic stainless steel sheet having excellent deep-drawability and brittle resistance to secondary processing and method for making the same*  
• *Tôle d'acier ferritique inoxydable ayant d'excellentes qualités d'emboutissage profond, présentant une bonne résistance à la cassure pour subir un traitement secondaire et procédé de fabrication*
- (71) Kawasaki Steel Corporation, 1-28 Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0075, JP
- (72) Yazawa, Yoshihiro, Technical Research Laboratories, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
Furukimi, Osamu, Technical Research Laboratories, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
Kato, Yasushi, Technical Research Laboratories, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
Ozaki, Yoshihiro, Technical Research Laboratories, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C22C 38/26** → (51) C22C 38/24  
**C22C 38/28** → (51) C22C 38/24  
**C22C 38/32** → (51) C22C 38/24  
**C22C 45/00** → (51) C22C 1/00  
**C22F 1/18** → (51) C22C 14/00  
**C22F 1/18** → (51) G21C 3/07

(51) **C23C 4/00** (11) **1 308 533 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02022736.9 (22) 11.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 DE 10154284
- (54) • *Verfahren zum automatischen Auftragen einer Oberflächenschicht*  
• *Automatical method for the deposition of a surface layer*  
• *Methode de depot automatique d'une couche superficielle*
- (71) Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG, Eschenweg 11, 15827 Dahlewitz, DE
- (72) Ladentin, Klaus, 61239 Ober-Mörlen, DE

**C23C 4/04** → (51) C23C 14/16  
**C23C 4/06** → (51) C23C 14/16  
**C23C 4/08** → (51) C23C 14/16  
**C23C 4/10** → (51) C23C 14/16

(51) **C23C 8/50** (11) **1 308 534 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02102527.5 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 US 2282
- (54) • *Niedertemperatur Nitrocarburierungssalt und ihre Verwendung*  
• *Low temperature nitrocarburizing salt and method of use*  
• *Sel de carbonituration à basse température et son utilisation*
- (71) Kolene Corporation, 12890 Westwood Avenue, Detroit Michigan 48223, US
- (72) Easterday James R., Bloomfield Hills, Michigan 48304, US
- (74) Pilznienski, Dearborn Heights, Michigan 48127, US  
Quintelier, Claude, et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

(51) **C23C 14/16** (11) **1 308 535 A1**  
C23C 4/06 C23C 4/04  
C23C 4/08 C23C 4/10  
C23C 28/02  
(25) En (26) En  
(21) 02024301.0 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 JP 2001338256
- (54) • *Element mit hoher Wärmefestigkeit*  
• *High-temperature strength member*  
• *Element à haute résistance thermique*

- (71) TOCALO CO. LTD., 13-4, Fukae-Kitamachi 4-chome, Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo 658-0013, JP
- (72) Okazaki, Masakazu, Shinjyuku-ku, Tokyo 169-0072, JP  
Harada, Yoshio, Akashi-shi, Hyogo 674-0057, JP  
Suidzu, Tatsuo, Ashiya-shi, Hyogo 659-0054, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C23C 14/56** (11) **1 308 536 A1**  
B05C 13/00 B05C 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 02023563.6 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 US 21176
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Beschichten länglicher Bänder*  
• *Method and apparatus for coating elongated bands*  
• *Appareil et procédé de revêtement des bandes de forme allongée*
- (71) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road, Westlake, Ohio 44145-1119, US
- (72) Hayder, Raza, Duluth, Georgia 30096, US
- (74) Speiser, Dieter K., et al, Eisenführ & Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

**C23C 16/04** → (51) C23C 16/455  
**C23C 16/40** → (51) H01L 21/205  
**C23C 16/44** → (51) C23C 16/455

(51) **C23C 16/455** (11) **1 308 537 A2**  
C23C 16/04 C23C 16/44  
(25) En (26) En  
(21) 02257608.6 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 US 335494 P
- (54) • *System und Verfahren zur selektiven chemischen Gasphasenabscheidung*  
• *System and method for preferential chemical vapor deposition*  
• *Système et procédé de dépôt préférentiel par CVD*
- (71) ASML US, Inc., 440 Kings Village Road, Scott Valley, California 95066, US
- (72) Mayer, Bruce E., Soquel, California 95073-2237, US  
Ingle, Nitin K., Campbell, California 95008, US  
Murphy, Robert S., Santa Cruz, California 95065, US  
Mattson, Colby D., Santa Cruz, California 95062, US  
Kurita, Samuel S., Scotts Valley, California 95066, US
- (74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C23C 16/455** → (51) H01L 21/205  
**C23C 16/54** → (51) C23C 16/455  
**C23C 18/16** → (51) C25D 3/38  
**C23C 28/02** → (51) C23C 14/16

(51) **C23F 1/02** (11) **1 308 538 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02079596.9 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 US 16277  
(54) • *Strahlungshärtbare Maskierungszusammensetzung und Liniendichtung zum Schutz von Metallen*  
• *Radiation curable maskant and line sealer for protecting metal substrates*  
• *Composition masquante durcissable par radiation et composition d'étanchéité de lignes pour la protection de métaux*

(71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US  
(72) Wu, Peter H., Wichita, Kansas 67235, US  
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**C25B 11/04** → (51) H01M 4/92

(51) **C25D 1/04** (11) **1 308 539 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01955654.7 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/06897 10.08.2001  
(87) WO 02/014585 2002/08 21.02.2002  
(30) 11.08.2000 JP 2000244178  
(54) • *KATHODENMATERIAL UND ROTIERENDE KATHODENTROMMEL ZUR HERSTELLUNG VON ELEKTROLYTISCHER KUPFERFOLIE UNTER VERWENDUNG DES KATHODENMATERIALS*  
• *CATHODE ELECTRODE MATERIAL AND ROTATING CATHODE DRUM FOR PRODUCING ELECTROLYTIC COPPER FOIL USING THE CATHODE ELECTRODE MATERIAL*  
• *MATERIAU DE CATHODE ET TAMBOUR CATHODE ROTATIF POUR LA PRODUCTION DE FEUILLAR DE CUIVRE ELECTROLYTIQUE PAR UTILISATION DU MATERIAU DE CATHODE*

(71) Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd., 11-1 Osaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8584, JP  
(72) DOBASHI, Makoto MITSUI MINING & SMELTING CO.,LTD., Ageo-shi, Saitama 362-0021, JP  
TAENAKA, Sakiko MITSUI MINING & SMELTING CO.,LTD., Ageo-shi, Saitama 362-0021, JP  
TAKAHASHI, Naotomi MITSUI MINING SMELTING CO.,LTD., Ageo-shi, Saitama 362-0021, JP  
KASAHARA, Nobuyoshi MITSUI MINING SMELTING CO.LTD., Ageo-shi, Saitama 362-0021, JP  
(74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **C25D 3/02** (11) **1 308 540 A1**  
C25D 7/06 C25D 3/38  
C25D 7/12  
(25) En (26) En  
(21) 01308483.5 (22) 04.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.10.2001 US 970348  
(54) • *Plattierungsbad und Verfahren zum Abscheiden einer metallischen Schicht auf einem Substrat*  
• *Plating bath and method for depositing a metal layer on a substrate*

• *Bain de placage et méthode de dépôt d'une couche métallique sur un substrat*  
(71) Shipley Co. L.L.C., 455 Forest Street, Marlborough, MA 01752, US  
(72) Cobley, Andrew J., Coventry West Midlands, CV5 9EY, GB  
Kapeckas, Mark J., Marlborough, MA 01752, US  
Reddington, Erik, Ashland, MA 01721, US  
Sonnenberg, Wade, Upton, MA 01568, US  
Barstad, Leon R., Raynham, MA 02767, US  
Buckley, Thomas, Dedham, MA 02026, US  
(74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**C25D 3/02** → (51) C25D 3/38

**C25D 3/26** → (51) C25D 3/38

(51) **C25D 3/38** (11) **1 308 541 A1**  
C25D 3/02 C25D 3/26  
C23C 18/16

(25) En (26) En  
(21) 01308480.1 (22) 04.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Beschichtungsbad und Methode zur Abscheidung einer Metallschicht auf einem Substrat*  
• *Plating bath and method for depositing a metal layer on a substrate*  
• *Bain et procédé pour le dépôt d'une couche métallique sur un substrat*

(71) Shipley Company LLC, 455 Forest Street, Marlborough, MA 01752, US  
(72) Cobley, Andrew J., Coventry, West Midlands, CV5 9EY, GB  
Kapeckas, Mark J., Marlborough, Massachusetts 01752, US  
Reddington, Erik, Ashland, Massachusetts 01568, US  
Sonnenberg, Wade, Edgartown, MA 02539, US  
Gabe, David R., Loughborough, LE11 3TA, GB  
Buckley, Thomas, Dedham, Massachusetts 02026, US  
Barstad, Leon R., Raynham, Massachusetts 02767, US  
(74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**C25D 3/38** → (51) C25D 3/02

**C25D 7/06** → (51) C25D 3/02

**C25D 7/12** → (51) C25D 3/02

**C25D 17/02** → (51) H05K 3/00

**C25F 7/00** → (51) H05K 3/07

(51) **C30B 7/00** (11) **1 308 542 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256721.8 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.09.2001 JP 2001298140  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung für Proteinkristallisierung und dergleichen*  
• *Method and apparatus for crystallization of proteins and the like*  
• *Procédé et appareil pour la cristallisation de protéines et similaire*

(71) Riken, 2-1, Hirose, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP  
Advansoft Inc., 15-22 Hiroshiba-cho, Suita-shi, Osaka 564-0052, JP  
Stec Co., Ltd, 2797-3 Ohaza Iyacho, Higashi izumo-cho, Yatsuka-gun, Shimane 699-0101, JP  
Takeda Rika Kogyo Co. Ltd, 2-7-5 Ebisumishi, Shibuya-ku, Tokyo 150-0021, JP

(72) Sugahara, Mitsuaki c/o Riken Harima Institute, Hyogo 679-5148, JP  
Miyano, Masashi c/o Riken Harima Institute, Hyogo 679-5148, JP  
Nishio, Kazuya c/o Riken Harima Institute, Hyogo 679-5148, JP  
Nagashima, Masatsugu c/o Stec Co., Ltd., Yatsuka-gun Shimane 699-0101, JP  
Yamai, Shigeo, Osaka 562-0046, JP  
Kawamura, Kiyokazu, Kobe-shi, Hyogo 651-1121, JP

(74) Lord, Hilton David, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C30B 15/00** → (51) C30B 15/30

(51) **C30B 15/30** (11) **1 308 543 A1**  
C30B 15/00 C30B 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 02023068.6 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001333325  
(54) • *Einkristallzüchtungsverfahren*  
• *Single crystal production method*  
• *procédé de production d'un monocristal*  
(71) Wacker Siltronic AG, Johannes-Hess-Strasse 24, 84489 Burghausen, DE  
(72) Kishida, Yutaka, Hikari, Yamaguchi 743-0011, JP  
Tamaki, Teruyuki, Hikari, Yamaguchi 743-0012, JP  
Takebayashi, Seiki, Yamaguchi 743-0022, JP  
Ohashi, Wataru, Kiserazu, Chiba 291-8511, JP  
(74) Rimböck, Karl-Heinz, Dr., et al, c/o Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung PML Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

(51) **C30B 29/06** (11) **1 308 544 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02736029.6 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 02/05692 07.06.2002  
(87) WO 02/103091 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 JP 2001181587

(54) • *SILIZIUM-EINKRISTALL-WAFER MIT HOHL-RAUMFREIER ZONE AUF DER OBERFLÄCHE, DURCHMESSER VON UNGEFÄHR 300MM UND DESSEN HERSTELLUNG*  
• *SILICON SINGLE CRYSTAL WAFER HAVING VOID DENUDED ZONE ON THE SUFRACE AND DIAMETER OF ABOVE 300 MM AND ITS PRODUCTION METHOD*  
• *PLAQUETTE DE MONOCRISTAL DE SILICIUM PRESENTANT UNE ZONE DENUDEE VIDE SUR LA SURFACE ET UN DIAMETRE SUPERIEUR A 300 MM ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

(71) Shin-Etsu Handotai Co., Ltd, 4-2 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) IIDA, M., c/o Isobe Plant, Shin-Etsu Handotai Co, Annaka-shi, Gunma 379-0196, JP  
(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

<b>C30B 29/06</b> → (51) C30B 15/30	
(51) <b>D01H 7/60</b> (11) <b>1 308 545 A2</b>	(25) En (26) En
(21) 02024553.6 (22) 04.11.2002	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI	
(30) 05.11.2001 JP 2001338974	(54) • <i>Spinning</i> • <i>Spinning machine traveler</i> • <i>Anneau de filage</i>
(71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP	(72) Seiki, Kazuo, Kariya-shi, Aichi-ken, JP Maeda, Koji, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	
<b>D03D 41/00</b> → (51) D03J 1/22	
<b>D03D 49/04</b> → (51) D03J 1/22	
<b>D03D 49/20</b> → (51) D03J 1/22	
(51) <b>D03J 1/22</b> (11) <b>1 308 546 A1</b>	D03D 49/20 D03D 49/04
(25) De (26) De	(21) 02405850.5 (22) 02.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(30) 01.11.2001 EP 01811061	(54) • <i>Verfahren zum Weben eines Doppellagengewebes</i> • <i>Method for weaving a double layered fabric</i> • <i>Procédé de tissage d'un tissu à double couche</i>
(71) Sultex AG, Joweid Zentrum, 8630 Rüti, CH	(72) Knecht, Willi, 8645 Jona, CH
(74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0067 Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH	
(51) <b>D04H 1/56</b> (11) <b>1 308 547 A2</b>	D04H 13/00
(25) En (26) En	(21) 02257113.7 (22) 14.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(30) 15.10.2001 JP 2001317356	(54) • <i>Verfahren zur Herstellung eines Vliesstoffes mit inelastischer Dehnbarkeit</i> • <i>Process for making a fibrous web having inelastic extensibility</i> • <i>Procédé pour la production d'un non-tissé à extensibilité non élastique</i>
(71) Uni-Charm Corporation, 182 Shimobun, Kinseicho, Kawanae-shi, Ehime-ken 182, JP	(72) Kobayashi, Toshio, c/o Technical Center, Mitoyogun, Kagawa-ken 769-1602, JP Goda, Hiroki, c/o Technical Center, Mitoyogun, Kagawa-ken 769-1602, JP Isogai, Kazunari, c/o Technical Center, Mitoyogun, Kagawa-ken 769-1602, JP Mitsuno, Satoshi, c/o Technical Center, Mitoyogun, Kagawa-ken 769-1602, JP
(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB	
<b>D04H 13/00</b> → (51) D04H 1/56	

<b>D05B 19/02</b> → (51) D05B 21/00	
(51) <b>D05B 21/00</b> (11) <b>1 308 548 A2</b>	D05B 19/02
(25) De (26) De	(21) 02405816.6 (22) 23.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(30) 02.11.2001 CH 20132001	(54) • <i>Näh- und Stickmaschine</i> • <i>Sewing and embroidering machine</i> • <i>Machine à coudre et à broder</i>
(71) FRITZ GEGAUF AG BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK, Seestrasse, CH-8266 Steckborn, CH	(72) Durville, Gérard, 5073 Gifp-Oberfrick, CH
(74) Gachnang, Hans Rudolf, et al, Patentanwalt H.R. Gachnang Badstrasse 5 Postfach, 8501 Frauenfeld, CH	
(51) <b>D06C 5/00</b> (11) <b>1 308 549 A2</b>	(25) De (26) De
(21) 02020625.6 (22) 13.09.2002	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI	
(30) 31.10.2001 DE 10153691	(54) • <i>Rundbreithalter zum Behandeln textiler Schlauchware</i> • <i>Cylindrical spreader for treating tubular textile goods</i> • <i>Elargisseur cylindrique pour le traitement des matières textiles tubulaires</i>
(71) LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H., Rickenbacher Strasse 119, 88129 Lindau, DE	(72) Strudel, Werner, 88049 Friedrichshafen, DE
(51) <b>D06F 31/00</b> (11) <b>1 308 550 A2</b>	(25) De (26) De
(21) 02023939.8 (22) 25.10.2002	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI	
(30) 01.11.2001 DE 10154982	(54) • <i>Verfahren zum Behandeln, insbesondere Desinfizieren, von Wäschestücken</i> • <i>Method for treating, in particular disinfecting, laundry articles</i> • <i>Procédé de traitement, en particulier de désinfection, de pièces de linge</i>
(71) Herbert Kannegiesser GmbH, Kannegiesserring, 32602 Vlotho, DE	(72) Heinz, Engelbert, 32602 Vlotho, DE Bringewatt, Wilhelm, 32547 Bad Oeyenhausen, DE
(74) Möller, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE	
<b>D06F 65/00</b> → (51) D06F 67/06	
(51) <b>D06F 67/06</b> (11) <b>1 308 551 A1</b>	D06F 65/00
(25) De (26) De	(21) 02024621.1 (22) 04.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(30) 05.11.2001 DE 10153836	(54) • <i>Muldenmangel und Verfahren zum Ableiten von Wäschestücken von einer Mangelwalze der Muldenmangel</i>

• <i>Trough mangle and process for diverting pieces of laundry from an ironing roller of the trough mangle</i>	
• <i>Calandre en forme d'auge et procédé pour dériver une pièce de linge d'un rouleau de repassage</i>	
(71) Herbert Kannegiesser GmbH, Kannegiesserring, 32602 Vlotho, DE	(72) Bitterlich, Andreas, 06366 Niederdorf, DE Heinz, Engelbert, 32602 Vlotho, DE
(74) Möller, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE	
<b>D06M 11/38</b> → (51) D06M 11/61	
(51) <b>D06M 11/61</b> (11) <b>1 308 552 A2</b>	D06M 11/38 D06M 11/84
(25) En (26) En	(21) 03003342.7 (22) 11.04.1997
(84) BE DE	(30) 12.04.1996 JP 11439996 25.07.1996 JP 21420196 03.12.1996 JP 33626996 20.01.1997 JP 2100797 07.03.1997 JP 7063897
(54) • <i>Verfahren zur dauerhaften Faltung von Textilien auf der Basis von Cellulosefasern</i> • <i>Method for forming durable creases in cellulosic fiber textile</i> • <i>Procédé pour donner un aspect chiffonné durable, à des textiles à base de fibres celluloseuses</i>	(71) NISSHINBO INDUSTRIES, INC., 31-11, Nihonbashi Ningyocho, 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP
(72) Yanai, Yuichi, c/oMiai Plant, Nisshinbo Ind. Inc., Okazaki-shi, Aichi-ken, JP Hirai, Takayuki, c/oMiai Plant, Nisshinbo Ind.Inc., Okazaki-shi, Aichi-ken, JP Oba, Masayoshi, c/oMiai Plant, Nisshinbo Ind. Inc., Okazaki-shi, Aichi-ken, JP Ikeda, Kiyoshi, c/oMiai Plant, Nisshinbo Ind. Inc., Okazaki-shi, Aichi-ken, JP Takagi, Yasushi, c/oMiai Plant, Nisshinbo Ind.Inc., Okazaki-shi, Aichi-ken, JP Ishikawa, Takeo, c/oMiai Plant, Nisshinbo Ind.Inc., Okazaki-shi, Aichi-ken, JP Harada, Kazuhiko, c/oMiai Plant, Nisshinbo Ind.Inc, Okazaki-shi, Aichi-ken, JP Iida, Hirotsuka, c/oMiai Plant, Nisshinbo Ind. Inc., Okazaki-shi, Aichi-ken, JP Arakawa, Kazuhiko, c/oMiai Plant, Nisshinbo Ind.Inc., Okazaki-shi, Aichi-ken, JP Masazumi II, c/oNihon Keisen Co., Ltd., Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP Nakamura, Yuzo, c/oNihon Keisen Co., Ltd., Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP	
(74) Merkle, Gebhard, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE	(62) 97106016.5 / 0 801 164
<b>D06M 11/84</b> → (51) D06M 11/61	
(51) <b>D06M 15/15</b> (11) <b>1 308 553 A2</b>	(25) En (26) En
(21) 02026858.7 (22) 09.02.1996	(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(30) 21.07.1995 JP 21510195	(54) • <i>Funktionelle Faserprodukte und Verfahren zur Herstellung derselben</i> • <i>Functional fiber products and process for producing same</i> • <i>Produits fibreux fonctionnels et procédé pour leur préparation</i>

- (71) SEIREN CO., LTD., 10-1, Keya 1-chome, Fukui-shi, Fukui-ken, JP  
(72) Nogata, Akihiro, Sabae-shi, Fukui-ken, JP  
Nomura, Masakazu, Takefu-shi, Fukui-ken, JP  
Yamada, Hideyuki, Fukui-shi, Fukui-ken, JP  
(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB  
(62) 96300908.9 / 0 761 867

**D06M 15/423** → (51) A01G 13/04**D21C 3/24** → (51) D21C 7/12

- (51) **D21C 7/12** (11) **1 308 554 A2**  
D21C 3/24 D21C 7/14  
(25) En (26) En  
(21) 02078828.7 (22) 25.02.1994  
(84) AT DE ES FR PT SE  
(30) 04.05.1993 US 56211  
28.09.1993 US 127548  
(54) • *Kontrolle der gelösten Feststoffe bei der Zellstoffherstellung*  
• *Dissolved solids control in pulp production*  
• *Réduction des matières solides dissoutes pendant la production de pâte à papier*  
(71) Andritz Inc., Ridge Center, Glens Falls, NY 12801-3686, US  
(72) Marcoccia, Bruno S., Peachtree City, GA 30269, US  
Prough, Robert J., Saratoga Springs, New York 12866, US  
Laakso, Richard O., Queensbury, New York 12804, US  
Phillips, Joseph R., Queensbury, New York 12804, US  
Ryham, Rolf C., Suwanee, GA 30174, US  
Richardson, Jen T., Andritz-Ahlstrom Inc., Glens Falls, New York 12801, US  
Chasse, Fred R., So. Bristol, ME 04568, US  
(74) Shaw, Laurence, Laurence Shaw & Associates, 5th Floor Metropolitan House, 1 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 8TG, GB  
(62) 94912158.6 / 0 698 139

- (51) **D21C 7/12** (11) **1 308 555 A2**  
D21C 7/14 D21C 3/24  
(25) En (26) En  
(21) 03075034.3 (22) 25.02.1994  
(84) AT DE ES FR PT SE  
(30) 04.05.1993 US 56211  
28.09.1993 US 127548  
(54) • *Kontrolle der gelösten Feststoffe bei der Zellstoffherstellung*  
• *Dissolved solids control in pulp production*  
• *Réduction des matières solides dissoutes pendant la production de pâte à papier*  
(71) Andritz Inc., Ridge Center, Glens Falls, NY 12801-3686, US  
(72) Marcoccia, Bruno S., Peachtree City, GA 30269, US  
Prough, Robert J., Saratoga Springs, New York 12866, US  
Laakso, Richard O., Queensbury, New York 12804, US  
Phillips, Joseph R., Queensbury, New York 12804, US  
Ryham, Rolf C., Suwanee, GA 30174, US  
Richardson, Jen T., Andritz Inc., Glens Falls, New York 12801, US  
Chasse, R. Fred, Bristol, ME 04568, US  
(74) Shaw, Laurence, Laurence Shaw & Associates, 5th Floor Metropolitan House, 1 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 8TG, GB  
(62) 94912158.6 / 0 698 139

**D21C 7/14** → (51) D21C 7/12

- (51) **D21C 9/00** (11) **1 308 556 A1**  
D21J 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01850186.6 (22) 01.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Lignocelluloseprodukt*  
• *Lignocellulose product*  
• *Produit lignocellulosique*  
(71) AKZO NOBEL N.V., Velperweg 76, Postbus 9300, 6800 SB Arnhem, NL  
(72) Westermark, Ulla, 18365 Täby, SE  
Karlsson, Olov, 93146 Skellefteå, SE  
(74) Fagerlin, Hélène, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

- (51) **D21H 17/29** (11) **1 308 557 A1**  
D21H 19/54  
(25) De (26) De  
(21) 02024110.5 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 DE 10153565  
(54) • *Wässrige Suspension enthaltend modifizierte Stärke, Streichmasse enthaltend diese und deren Verwendung zur Papierverarbeitung*  
• *Aqueous suspension comprising modified starch, coating slip comprising the same, and its use in paper converting*  
• *Suspension aqueuse comprenant de l'amidon modifié, sauce de couchage la comprenant, et l'utilisation dans la transformation du papier*  
(71) CTP Papierhilfsmittel GmbH & Co. KG, Museumstrasse 6, 86830 Schwabmünchen, DE  
(72) Baumeister, Manfred, Dr., 86399 Bobingen, DE  
(74) Ackermann, Joachim, Dr., Postfach 11 13 26, 60048 Frankfurt am Main, DE

**D21H 19/54** → (51) D21H 17/29

- (51) **D21H 21/20** (11) **1 308 558 A2**  
// D21H17:57  
(25) En (26) En  
(21) 02024127.9 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 JP 2001333827  
(54) • *Zusammensetzung zur Erhöhung der Papier Nassfestigkeit*  
• *Composition for increasing wet strength of paper*  
• *Composition pour augmenter la résistance du papier à l'état humide*  
(71) DAI-ICHI KOGYO SEIYAKU CO., LTD., 55 Nishishichijo Higashikubo-cho, Shimogyo-ku Kyoto, JP  
(72) Doi, Takeshi, Oumihachiman-shi, Shiga, JP  
Miyamura, Takeshi, Kameoka-shi, Kyoto, JP  
Kouchi, Masahiro, Ikoma-gun, Nara, JP  
(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte Reitsötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE

**D21J 3/00** → (51) D21C 9/00

- (51) **E01B 3/34** (11) **1 308 559 A1**  
B28B 7/08 B28B 23/00  
(25) De (26) De  
(21) 03002748.6 (22) 21.06.2000  
(84) AT CH DE LI

- (30) 23.06.1999 DE 19928785  
(54) • *Herstellung von Betonschwellen für Eisenbahnschienen*  
• *Production of railway concrete sleepers*  
• *Production de traverses en béton pour voies ferrées*  
(71) LEONHARD MOLL BETONWERKE GmbH & Co KG, Lindwurmstrasse 129, 80337 München, DE  
(72) Berghammer, Horst, 85551 Kirchheim, DE  
Hahnel, Peter, 83489 Strub/Böcklweiher, DE  
(74) Jordan, Volker, Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820, 81635 München, DE  
(62) 00942116.5 / 1 187 952

- (51) **E01C 5/20** (11) **1 308 560 A1**  
E01C 13/04  
(25) De (26) De  
(21) 01811072.6 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Bodenelement*  
• *Floor element*  
• *Élément de plancher*  
(71) Formtech AG, Püntstrasse 2, 8492 Wila, CH  
(72) Meyer, Helmuth, 6319 Allenwinden, CH  
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

- (51) **E01C 9/08** (11) **1 308 561 A1**  
A47G 27/02  
(25) De (26) De  
(21) 01126073.4 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Lattenrost und Befestigungsmechanismus*  
• *Grating and fixing mechanism*  
• *Caillebotis et mécanisme de fixation*  
(71) Wohler, Markus, Mühlegasse 2, 2576 Lüscherz, CH  
(72) Wohler, Markus, 2576 Lüscherz, CH  
(74) Micheli & Cie, Rue de Genève 122, Case Postale 61, 1226 Genève-Thonex, CH

**E01C 13/04** → (51) E01C 5/20

- (51) **E02B 3/12** (11) **1 308 562 A1**  
E02D 29/02  
(25) It (26) Fr  
(21) 01830682.9 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Gitterträger- oder Netzbehälterstruktur für Erosionsschutz*  
• *Net- or mesh- structure for erosion protection*  
• *Structure de conteneur en grillage ou treillis pour la protection contre l'érosion*  
(71) OFFICINE MACCAFERRI S.p.A., Via Agresti 6, 40123 Bologna, IT  
(72) Piolanti, Marco, c/o France Gabion, 26901 Valence Cedex 9, FR  
(74) Provisonato, Paolo, Provisonato & Co S.r.l., Piazza di Porta Mascarella, 7, 40126 Bologna, IT

**E02D 29/02** → (51) E02B 3/12**E02F 9/18** → (51) B66C 23/74**E02F 9/20** → (51) G05B 9/02

**E02F 9/24** → (51) G05B 9/02  
(51) **E03B 7/09** (11) **1 308 563 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02405923.0 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 CH 20032001  
(54) • *Registriereinrichtung für eine Installationsvorrichtung insbesondere im Sanitärbereich sowie Verfahren zum Registrieren einer solchen Vorrichtung*  
• *Registration device for an installation device in the sanitary field and method for registration*  
• *Dispositif d'enregistrement pour un dispositif d'installation dans le domaine d'installations sanitaires et méthode de régistration*

(71) GEBERIT TECHNIK AG, Schachenstrasse 77, 8645 Jona, CH  
(72) Von Flüe, Peter, 9113 Degersheim, CH  
Holdener, Xaver, 8852 Altendorf, CH  
(74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **E03C 1/01** (11) **1 308 564 A2**  
E03D 11/14  
(25) De (26) De  
(21) 02023811.9 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 DE 20117709 U  
(54) • *Tragwandungs Aufbau*  
• *Supporting wall assembly*  
• *Structure pour paroi porteuse*  
(71) E. Missel GmbH & Co., Hortensienweg 2 und 27, D-70374 Stuttgart, DE  
(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **E03C 1/06** (11) **1 308 565 A2**  
A47K 3/28  
(25) De (26) De  
(21) 02450253.6 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 AT 8512001 U  
(54) • *Brause*  
• *Shower*  
• *Douche*  
(71) Neher Bad & Wellness Systems GmbH, Emailwerkstrasse 25, 9523 Villach-Landskron, AT  
(72) Farkas, Franz, 9020 Klagenfurt, AT  
(74) Beer, Manfred, Dipl.-Ing., et al, Lindengasse 8, 1070 Wien, AT

(51) **E03C 1/33** (11) **1 308 566 A2**  
F16B 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02254628.7 (22) 02.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.10.2001 US 45572  
(54) • *Halteclip zum Befestigen einer Spüle in einer Arbeitsplatte*

• *Retainer clip for mounting sink to countertop*  
• *Clip de maintien pour fixer un évier dans une plaque de travail*  
(71) ELKAY MANUFACTURING COMPANY, 2222 Camden Court, Oak Brook, IL 60523, US  
(72) Domrose, Geraldine A., Westmont, Illinois 60559, US  
White, Donald E., Elmhurst, Illinois 60126, US  
Wozniczka, Peter, Des Plaines, Illinois 60018, US  
Erickson, Daniel, Oak Park, Illinois 60302, US  
Doyle, Stephen J., Downers Grove, Illinois 60515, US  
Payne, Paul Randolph, La Grange, Illinois 60525, US  
(74) Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara & Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

**E03D 11/14** → (51) E03C 1/01  
(51) **E03F 5/042** (11) **1 308 567 A2**  
F16K 15/04  
(25) En (26) En  
(21) 02102484.9 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 FI 20010405 U  
(54) • *Rückschlagventil*  
• *Non-return valve*  
• *Clapet non-retour*  
(71) Uponor Innovation AB, Industrivägen, 513 81 Fristad, SE  
(72) Hippeläinen, Esko, 15200, Lahti, FI  
(74) Huhtanen, Ossi Jaakko, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**E04B 1/26** → (51) E04C 3/02  
(51) **E04B 1/343** (11) **1 308 568 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257529.4 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 GB 0125986  
(54) • *Tragrahmen für fahrbares Haus*  
• *Mobile home chassis*  
• *Chassis pour habitation mobile*  
(71) Willerby Holiday Homes Limited, Imperial House, 1251 Hedon Road, Hull, HU9 5NA, GB  
(72) Little, David, Burton Pidsea, Hull, GB  
(74) Loven, Keith James, Loven & Co Quantum House 30 Tentercroft Street, Lincoln LN5 7DB, GB

(51) **E04B 1/348** (11) **1 308 569 A2**  
(25) NI (26) En  
(21) 02079520.9 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 NL 1019254  
(54) • *Haus und dessen Bauverfahren*  
• *House and method of constructing the same*  
• *Maison et sa méthode de construction*  
(71) TEHA Holding B.V., Bouwstraat 8, 7483 PA Haaksbergen, NL  
(72) Ter Huurne, Johannes Bernardus, 7481 BA Haaksbergen, NL  
(74) Van Breda, Jacobus, Octrooibureau Los & Stigter, P.O. Box 20052, 1000 HB Amsterdam, NL

**E04B 1/48** → (51) A63B 9/00  
(51) **E04B 1/80** (11) **1 308 570 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02024692.2 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 DE 10155028  
(54) • *Vakuum-Fügen für in-vacuo hergestellte Vakuumbehältnisse und Strukturen*  
• *Vacuum joining for containers or structures produced under vacuum*  
• *Assemblage sous vide de conteneurs ou de structures produites sous vide*  
(71) The Vac Company GmbH, Industriestrasse 54, 49492 Westerkappeln-Velpe, DE  
(72) Heise, Jörg, 49143 Bissendorf, DE  
Keur, Arij, 49565 Bramsche, DE  
(74) Läufer, Martina, Dr., et al, Gramm, Lins & Partner GbR Freundallee 13, 30173 Hannover, DE

(51) **E04B 2/86** (11) **1 308 571 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01921976.5 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/03428 20.04.2001  
(87) WO 02/012647 2002/07 14.02.2002  
(30) 04.08.2000 JP 2000237338  
(54) • *SCHALPLATTE UND STÜTZELEMENT DAFÜR*  
• *FORM PANEL AND PANEL HOLDING MEMBER*  
• *BANCHE ET ELEMENT DE SUPPORT DE PANNEAU*  
(71) Yanagihara, Minoru, 1891-20, Oaza-Mitsushima, Kadoma-shi, Osaka 571-0015, JP  
(72) TAMURA, Yujii, Hirakata-shi, Osaka 573-0018, JP  
(74) Wolff, Michael, Dipl.-Phys., et al, Kirchheimer Strasse 69, 70619 Stuttgart, DE

**E04B 7/02** → (51) E04C 3/02  
(51) **E04B 9/32** (11) **1 308 572 A2**  
F21S 2/00 (26) En  
(21) 02257283.8 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 US 5255  
(54) • *Beleuchtungsverfahren und -vorrichtung mit einem eisstückigen, gelochten Paneel*  
• *Method and apparatus for lighting with a one-piece panel having a plurality of holes*  
• *Procedé et dispositif d'éclairage avec un panneau monobloc percé*  
(71) Kotovsky, Irwin, 3941 California Avenue, Pittsburgh, PA 15212, US  
(72) Kotovsky, Irwin, Pittsburgh, PA 15212, US  
(74) Giles, Ashley Simon, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **E04C 3/02** (11) **1 308 573 A1**  
E04B 7/02 (26) En  
(21) 02257523.7 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI



- (30) 30.10.2001 US 678
- (54) • *Windverbandhaltevorrichtung*  
• *Strap holding device*  
• *Dispositif pour fixer un contreventement*
- (71) Simpson Strong-Tie Company, Inc., 4120 Dublin Boulevard, Suite 400, Dublin, California 94568-3166, US
- (72) Crawford, Mark G., Visalia, California 93292-5560, US  
Shamroukh, Louay A., Walnut Creek, California 94596-8716, US
- (74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **E04C 3/07** (11) **1 308 574 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01204153.9 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Gitterträger mit verstärktem Steg*  
• *Gus truss reinforced truss web*  
• *Poutre de treillis avec âme renforcée*
  - (71) Stromback, Gustav M., 9019 Balcones Club Drive, Austin, Texas 78750, US
  - (72) Stromback, Gustav M., Austin, Texas 78750, US
  - (74) Hedman, Anders, et al, Aros Patent AB P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

(51) **E04F 11/18** (11) **1 308 575 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01490047.6 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Hilfseinrichtung zur Benutzung eines Geländers und mit einer derartigen Einrichtung ausgerüstetes Geländer*  
• *Aid device for using a handrail and handrail provided with such a device*  
• *Dispositif d'aide à l'utilisation d'une main courante et main courante comprenant un tel dispositif*
  - (71) Vaillant, Nicolas, 8 Allée Vincent Van Gogh, 59133 Phalempin, FR
  - (72) Bonin, Frédéric, 59130 Lambersart, FR
  - (74) Hennion, Jean-Claude, et al, Cabinet Beau de Loménie, 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

**E04F 11/18** → (51) E04H 17/14

(51) **E04F 13/08** (11) **1 308 576 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292692.7 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.11.2001 FR 0114245
  - (54) • *Befestigungselement für eine Profilleiste, insbesondere zum Ausführen von doppelten Bedeckungen oder Fassadenverkleidungen*  
• *Fixing piece for a rail section, particularly for creating double claddings or curtain walls*  
• *Pièce de fixation de panne, notamment pour réaliser des couvertures ou bardages doubles*
  - (71) Gissinger, Jean-Edouard, 4, Boulevard Gambetta, 08000 Charleville-Mézières, FR  
Thevenin, Patrick, 08150 Bolmont, FR  
Thevenin, Stéphane, 24, rue Victor Hugo, 51420 Witry Les Reims, FR

- (72) Gissinger, Jean-Edouard, 08000 Charleville-Mézières, FR  
Thevenin, Patrick, 08150 Bolmont, FR  
Thevenin, Stéphane, 51420 Witry Les Reims, FR
- (74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Loyer, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

**E04F 13/08** → (51) E04F 15/04

**E04F 15/024** → (51) E04H 15/56

(51) **E04F 15/04** (11) **1 308 577 A2**  
F21S 8/02 E04F 13/08  
(25) De (26) De  
(21) 02024248.3 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 DE 10153233
  - (54) • *Fussbodensystem mit einer Mehrzahl von Paneelen*  
• *Flooring system with a plurality of panels*  
• *Système de plancher avec une pluralité de panneaux*
  - (71) E.F.P. Floor Products Fussböden GmbH, Weiberndorf 20, 6380 St. Johann in Tirol, AT
  - (72) Pletzer, Stefan, 6392 Fieberbrunn, AT  
Weber, Jürgen, 59469 Ense, DE
  - (74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

(51) **E04F 21/06** (11) **1 308 578 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02023499.3 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.10.2001 DE 20117728 U
  - (54) • *Spezial-Aufputzbrett*  
• *Special plastering board*  
• *Planche spéciale permettant d'enduire*
  - (71) Colakovic, Serif, Buchenstrasse 93, 46535 Dinslaken, DE
  - (72) Colakovic, Serif, 46535 Dinslaken, DE

(51) **E04F 21/16** (11) **1 308 579 A2**  
B05C 17/005  
(25) De (26) De  
(21) 02024762.3 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.11.2001 DE 10154442
  - (54) • *Werkzeug zur Nachbearbeitung von Fugen aus dauerelastischer Fugenmasse sowie Anordnung mit Werkzeug*  
• *Tool for finishing permanently elastic sealant joints and arrangement comprising this tool*  
• *Outil pour la finition des joints en matière de jointoyage élastique et arrangement comprenant cet outil*
  - (71) Scheele, Jan-Peter, Dipl.-Ing., Richard-Müller-Strasse 16, 38442 Wolfsburg, DE  
Fürste, Iris, Richard-Müller-Strasse 16, 38442 Wolfsburg, DE
  - (72) Scheele, Jan-Peter, Dipl.-Ing., 38442 Wolfsburg, DE  
Fürste, Iris, 38442 Wolfsburg, DE
  - (74) Klickow, Hans-Henning, Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

(51) **E04F 21/24** (11) **1 308 580 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02021146.2 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.10.2001 DE 10153075
  - (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Bearbeiten einer Fläche aus Beton, Estrich oder dergleichen*  
• *Device and treatment method of a surface of concrete, floor cement or the like*  
• *Appareil et méthode de traitement d'une surface de ciment, mortier d'aire ou semblable*
  - (71) Domning, Dirk, Gustav-Merbitz-Strasse 5, 01157 Dresden, DE
  - (72) Domning, Dirk, 01157 Dresden, DE
  - (74) Ilberg, Roland W., Dipl.-Ing., Ilberg - Weissfloh Patentanwälte Am Weissiger Bach 93, 01328 Dresden, DE

(51) **E04H 15/38** (11) **1 308 581 A1**  
E04H 15/40 E04H 15/42  
(25) En (26) En  
(21) 02102440.1 (22) 11.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.11.2001 GB 0126226
  - (54) • *Zusammenklappbares Gestellzelt*  
• *Collapsible Frame Tent*  
• *Tente repliable*
  - (71) Kevin Nash Tackle Limited, Horsehoe Farm, Lower Road, Hockley, Essex SS5 5LR, GB
  - (72) Nash, Kevin, Hockley, Essex SS5 5LR, GB
  - (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**E04H 15/40** → (51) E04H 15/38

**E04H 15/42** → (51) E04H 15/38

(51) **E04H 15/56** (11) **1 308 582 A1**  
E04F 15/024  
(25) De (26) De  
(21) 02023343.3 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 DE 10153256
  - (54) • *Fussbodensystem, insbesondere für ein Zelt*  
• *Flooring system, in particular for a tent*  
• *Système de plancher, en particulier pour une tente*
  - (71) Röder Zelt- und Veranstaltungsservice GmbH, Am Lautenstein, 63654 Büdingen, DE
  - (72) Brüggemann, Jens, 63607 Wächtersbach, DE
  - (74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

(51) **E04H 17/14** (11) **1 308 583 A1**  
F16B 7/04 F16L 37/00  
E04F 11/18  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02079522.5 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.11.2001 FR 0114294
  - (54) • *Vorrichtung für das Verbinden von zwei Teilen, wobei beiden Teile zu einander schwingen*

können; Verfahren zum Zusammensetzen dieser Teile und Zäune versehen mit einer solchen Vorrichtung

- Device for fixing two parts together, whilst still allowing them to oscillate with respect to each other; procedure for assembling these parts and fences provided with such a device
- Dispositif pour rendre solidaire deux pièces tout en permettant l'oscillation de l'une par rapport à l'autre, procédé d'assemblage de ces pièces et barrières comportant de tels dispositifs

- (71) Coudert, Michel, Planchat, 23400 Saint Dizier Leyrenne, FR  
(72) Coudert, Michel, 23400 Saint Dizier Leyrenne, FR  
(74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR

(51) **E04H 17/16** (11) **1 308 584 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292706.5 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 FR 0114142  
(54) • Zaun mit einer Vielzahl von Pfosten und Drahtpaneelen und Verfahren zu dessen Errichtung  
• Fence with a multitude of posts and wired panels and method of erecting the same  
• Clôture comportant une pluralité de poteaux et de panneaux de treillis et procédé de pose d'une telle clôture

- (71) Etablissements René Bosmy Société Normande de Clotures, Route des Ecluses, 27590 Pitres, FR  
(72) Durinck, Nathalie, 76000 Rouen, FR  
Sionniere, Vincent, 78670 Villennes sur Seine, FR  
(74) CABINET BONNET-THIRION, 12, Avenue de la Grande-Armée, 75017 Paris, FR

(51) **E05B 15/02** (11) **1 308 585 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356219.2 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.11.2001 FR 0114489  
08.04.2002 FR 0204348  
(54) • Schloss mit Sicherheitsblock gegen Einbruch  
• Lock with anti-burglary safety block  
• Serrure avec bloc de sûreté anti effraction  
(71) Bricard SA, 1, rue Paul Henri Spaak, 77400 Lagny sur Marne, FR

- (72) Broyer, Jean-Marc, 76260 EU, FR  
Farcy, Thierry, 80100 Abbeville, FR  
(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12 rue Boileau, 69006 Lyon, FR

**E05B 17/18** → (51) E05B 19/00

(51) **E05B 19/00** (11) **1 308 586 A1**  
E05B 17/18  
(25) De (26) De  
(21) 02405857.0 (22) 03.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.11.2001 CH 20312001  
(54) • Vorrichtung zur gesicherten Aufbewahrung eines Schlüssels  
• Device for a secure storage of a key  
• Dispositif pour un stockage sécurisé d'une clé

- (71) Kunz, Jürg, Gallenbüel 6, 8914 Aegust am Albis, CH  
(72) Kunz, Jürg, 8914 Aegust am Albis, CH  
(74) Rutz, Peter, RUTZ ISLER & PARTNER Alpenstrasse 14 Postfach 4627, 6304 Zug, CH

**E05B 47/02** → (51) E05B 49/00

(51) **E05B 49/00** (11) **1 308 587 A2**  
E05B 47/02  
(25) De (26) De  
(21) 02024024.8 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 DE 20117800 U  
(54) • Elektronischer Schrank- oder Automatverschluss  
• Electronic lock for cabinets or vending machines  
• Serrure électronique pour armoire ou machine de vente  
(71) DOM Sicherheitstechnik GmbH & Co. KG, Wesseling Strasse 10-16, 50321 Brühl, DE  
(72) Pfehr, Guido, 53332 Bornheim, DE  
Raddatz, Manfred, 50321 Brühl, DE  
Reddig, Stephan, 51427 Bergisch Gladbach, DE  
(74) Haar, Lucas Heinz Jörn, Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar Lessingstrasse 3, 61231 Bad Nauheim, DE

**E05B 53/00** → (51) E05B 65/19

(51) **E05B 65/08** (11) **1 308 588 A1**  
E05C 9/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02352023.2 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.11.2001 FR 0114259  
(54) • Ver- und Entriegelungsvorrichtung mit mehreren Riegeln für eine Schiebetür  
• Locking/unlocking device with multiple bolts for a sliding door  
• Dispositif de verrouillage/déverrouillage multiples pour ouvrant coulissant  
(71) Prunet, Charles, 7 Allée Frédéric Mistral, 31000 Toulouse, FR  
(72) Prunet, Charles, 31000 Toulouse, FR  
(74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des Amidonniers, 31000 Toulouse, FR

(51) **E05B 65/19** (11) **1 308 589 A1**  
E05B 53/00 F16C 1/12  
F16G 11/10 F16G 11/08  
(25) En (26) En  
(21) 02257476.8 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.10.2001 KR 2001067079  
(54) • Haubverriegelungsvorrichtung für Fahrzeugfrontmodul  
• Hood latch assembly for front end module of vehicle  
• Assemblage de serrure de capot pour module d'extrémité avant de véhicule  
(71) Halla Climate Control Corporation, 1689-1, Sinildong, Daedeok-gu, Daejeon, KR  
(72) So, Won-Sub, Daedeok-gu, Daejeon, KR  
(74) Kwan, Dae-Bok, Daedeok-gu, Daejeon, KR

- (74) Power, Philippa Louise, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **E05C 1/04** (11) **1 308 590 A1**  
E06B 7/20  
(25) De (26) De  
(21) 02405939.6 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.11.2001 CH 20332001  
(54) • Kantriegel für eine Tür  
• Edge bolt for a door  
• Verrou pour la chant d'une porte  
(71) Planet GDZ AG, Eigentalsstrasse 4, 8309 Nürensdorf, CH  
(72) Dintheer, Andreas, 8309 Nürensdorf, CH  
(74) Clerc, Natalia, et al, Isler & Pedrazzini AG Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**E05C 9/02** → (51) E05B 65/08

(51) **E05D 3/06** (11) **1 308 591 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021585.1 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.10.2001 DE 10152436  
14.12.2001 DE 10161645  
(54) • Scharnier  
• Hinge  
• Charnière  
(71) HUWIL-Werke GmbH Möbelschloss- u. Beschlagfabriken, Brölstrasse 2, 53809 Ruppichteroth, DE  
(72) Hirtsiefer, Artur, 53819 Neunkirchen-Seelscheid, DE  
(74) Harwardt, Günther, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

(51) **E05D 3/06** (11) **1 308 592 A2**  
E05D 7/04  
(25) De (26) De  
(21) 02024027.1 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 DE 10153778  
20.06.2002 DE 10227638  
28.08.2002 DE 20213155 U  
(54) • Türband für eine verdeckte Anordnung zwischen Türzarge und Türflügel  
• Door hinge for hidden assembly between door frame and door hinge  
• Charnière de porte pour arrangement caché entre battant et cadre de porte  
(71) Simonswerk, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Bosfelder Weg 5, 33378 Rheda-Wiedenbrück, DE  
(72) Neukötter, Hubert, 48361 Beelen, DE  
(74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

**E05D 7/04** → (51) B62D 65/00

**E05D 7/04** → (51) E05D 3/06

**E05D 7/10** → (51) H04M 1/02

**E05D 7/12** → (51) B62D 65/00  
(51) **E05D 11/00** (11) **1 308 593 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02019685.3 (22) 04.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 DE 10153709  
(54) • *Kabelkanalübergang zwischen einem Türflügel und einer Türzarge*  
• *Junction of a wire channel between a door wing and a door frame*  
• *Jonction de canal de câble entre un battant de porte et un cadre de porte*  
(71) Simonswerk GmbH, Bosfelder Weg 5, D-33378 Rheda-Wiedenbrück, DE  
(72) Bruns, Klaus-Peter, 33758 Schloss Holte-Stukenbrock, DE  
Janssen, Hans-Werner, 59302 Oelde, DE  
(74) Lelgemann, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Spalthoff und Lelgemann, Postfach 34 02 20, 45074 Essen, DE

**E05D 13/00** → (51) E05F 15/00  
(51) **E05F 5/02** (11) **1 308 594 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021985.3 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.10.2001 DE 20117031 U  
(54) • *Dämpfungsvorrichtung für bewegliche Möbelteile*  
• *Damping device for movable furniture parts*  
• *Dispositif d'amortissement pour parties de meubles déplaçables*  
(71) Arturo Salice S.p.A., Via Provinciale Novedrate 10, I-22060 Novedrate (Como), IT  
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*  
*The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*  
(74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **E05F 15/00** (11) **1 308 595 A2**  
E05D 13/00 F16P 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 02024240.0 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 DE 10154038  
(54) • *Einklemmschutz*  
• *Anti-nipping device*  
• *Dispositif anti-pincement*  
(71) EDAG Engineering + Design Aktiengesellschaft, Reesbergstrasse 1, 36039 Fulda, DE  
(72) Walkling, Andreas, 55411 Bingen, DE  
(74) Schlagwein, Udo, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Frankfurter Strasse 34, 61231 Bad Nauheim, DE

(51) **E06B 1/70** (11) **1 308 596 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02364037.8 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 FR 0114227

(54) • *Vorrichtung zum Wasserschutz einer Mauer*  
• *Device for protecting a wall against water runoff*  
• *Dispositif anti-ruissellement pour la protection d'un mur*  
(71) Le Droff, Yves, Kerzulan, 29260 Kernilis, FR  
(72) Le Droff, Yves, 29260 Kernilis, FR

**E06B 7/082** → (51) E06B 9/28

**E06B 7/20** → (51) E05C 1/04

(51) **E06B 9/28** (11) **1 308 597 A1**  
E06B 7/082  
(25) NI (26) En  
(21) 02079136.4 (22) 03.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 BE 200100714  
(54) • *Tragevorrichtung für Lamellen*  
• *Supporting means for lamellae*  
• *Moyen de support pour des lamelles*  
(71) Renson nv, Industriezone Flanders Field, 8790 Waregem, BE  
Renson, Paul, Tjammelsstraat 38, 9790 Wortegem-Petegem, BE  
(72) Demuyneck, Hiloné, 8790 Waregem, BE  
Perquy, Patrick, 9050 Ledeborg-Gent, BE  
Verdonck, Raf, 9000 Gent, BE  
(74) Ostyn, Frans, et al, K.O.B. NV Kennedypark 31 c, 8500 Kortrijk, BE

(51) **E21B 7/08** (11) **1 308 598 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03000298.4 (22) 19.06.2000  
(84) DE DK FR GB IT NL  
(30) 12.07.1999 CA 2277714  
(54) • *Druckausgleichsvorrichtung für Richtbohrsystem*  
• *Pressure compensation system for a steerable rotary drilling device*  
• *Système de compensation de pression pour appareil de forage directionnel*

(71) Halliburton Energy Services, Inc., 1406 - 5th Street, Nisku, Alberta T9E 7R6, CA  
(72) Cargill, Edward James, Sherwood Park, Alberta T8H 1T4, CA  
Vandenbergh, Elis, Sherwood Park, Alberta T8A 6B6, CA  
(74) Brown, James Douglas, et al, Murgitroyd & Company, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB  
(62) 00938430.6 / 1 194 675

(51) **E21B 7/08** (11) **1 308 599 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03002250.3 (22) 19.06.2000  
(84) DE DK FR GB IT NL  
(30) 12.07.1999 CA 2277714  
(54) • *Rotationsbremse für Richtbohrvorrichtung*  
• *Anti-rotation device for a steerable rotary drilling device*  
• *Frein de rotation pour système de forage directionnel*

(71) Halliburton Energy Services, Inc., 1406 - 5th Street, Nisku, Alberta T9E 7R6, CA  
(72) Cargill, Edward James, Alberta T8H 1T4, CA  
Restau, Bryan James, Alberta, T4X 1B9, CA  
(74) Brown, James Douglas, Murgitroyd & Company, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB  
(62) 00938430.6 / 1 194 675

(51) **E21B 7/08** (11) **1 308 599 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03002250.3 (22) 19.06.2000  
(84) DE DK FR GB IT NL  
(30) 12.07.1999 CA 2277714  
(54) • *Rotationsbremse für Richtbohrvorrichtung*  
• *Anti-rotation device for a steerable rotary drilling device*  
• *Frein de rotation pour système de forage directionnel*

(71) Halliburton Energy Services, Inc., 1406 - 5th Street, Nisku, Alberta T9E 7R6, CA  
(72) Cargill, Edward James, Alberta T8H 1T4, CA  
Restau, Bryan James, Alberta, T4X 1B9, CA  
(74) Brown, James Douglas, Murgitroyd & Company, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB  
(62) 00938430.6 / 1 194 675

(71) Halliburton Energy Services, Inc., 1406 - 5th Street, Nisku, Alberta T9E 7R6, CA  
(72) Cargill, Edward James, Alberta T8H 1T4, CA  
Restau, Bryan James, Alberta, T4X 1B9, CA  
(74) Brown, James Douglas, Murgitroyd & Company, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB  
(62) 00938430.6 / 1 194 675

**E21B 43/12** → (51) F04C 13/00

(51) **F01D 5/08** (11) **1 308 600 A1**  
F02C 7/16 F02C 7/18  
(25) En (26) En  
(21) 02257513.8 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 984826  
(54) • *Kühlsystem für eine Gasturbine*  
• *A cooling system for a gas turbine*  
• *Système de refroidissement pour une turbine à gaz*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Wilson, Ian David, Mauldin, South Carolina 29662, US  
Bylina, Noel Jacob, Niskayuna, New York 12309, US  
Salamah, Samir Armando, Niskayuna, New York 12309, US  
(74) Goode, Ian Roy, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**F01D 5/18** → (51) B23K 26/38

(51) **F01D 9/06** (11) **1 308 601 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292632.3 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 FR 0114097  
(54) • *Abblasvorrichtung eines Bläsertriebwerks*  
• *Bleed device for a turbofan*  
• *Dispositif de décharge dans un turboréacteur à double flux*  
(71) Snecma Moteurs, 2, boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR  
(72) Beutin Bruno, 91100 Corbeil Essonnes, FR  
Brault Michel, Gilbert, Roland, 91800- Boussy Saint-Antoine, FR  
Thore Monique, Andrée, 91560 Crosne, FR  
Gervais Pascal, Gérard, 77350 Boissise La Bertrand, FR

(51) **F01D 21/04** (11) **1 308 602 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292635.6 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.03.2002 FR 0203150  
31.10.2001 FR 0114099

(54) • *Brechbare Kupplungssysteme für die Fanwelle eines Turbotriebwerks*  
• *Breakable coupling system for the fan shaft of a turbomachine engine*  
• *Système d'accouplement cassable pour l'arbre soufflante de turboréacteur*  
(71) Snecma Moteurs, 2, boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR  
(72) Bouchy, Gael, 77540 La Chapelle Iger, FR  
Heurtel, Bertrand, Jean Joseph, Marie, 77240 Vert Saint-Denis, FR  
Pandelakis, Pierre, 77000 Melun, FR  
Morel, Patrick, 77590 Chartrettes, FR  
Masson, Eric, Jean, 77820 Le Chatelet en Brie, FR  
Rakotodrainibe, Bien-Aimé, 77630 Arbonne La Forêt, FR  
Martin, Daniel, 77720 Bombon, FR  
Souyeaux, Henry, 91330 Yerres, FR

(71) Snecma Moteurs, 2, boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR  
(72) Bouchy, Gael, 77540 La Chapelle Iger, FR  
Heurtel, Bertrand, Jean Joseph, Marie, 77240 Vert Saint-Denis, FR  
Pandelakis, Pierre, 77000 Melun, FR  
Morel, Patrick, 77590 Chartrettes, FR  
Masson, Eric, Jean, 77820 Le Chatelet en Brie, FR  
Rakotodrainibe, Bien-Aimé, 77630 Arbonne La Forêt, FR  
Martin, Daniel, 77720 Bombon, FR  
Souyeaux, Henry, 91330 Yerres, FR

**F01D 25/24** → (51) F04D 29/54

(51) **F01L 9/04** (11) **1 308 603 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03002034.1 (22) 29.12.1999  
(84) DE FR  
(30) 14.01.1999 JP 762099  
(54) • *Vorrichtung zur Steuerung der Ansaugluftmenge eines Verbrennungsmotors mit variabler Ventilsteuereinrichtung*  
• *Intake-air quantity control apparatus for internal combustion engine with variable valve timing system*  
• *Dispositif de commande de la quantité d'air d'admission dans un moteur à combustion interne muni d'un dispositif de calage variable des soupapes*

(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
(72) Yamaguchi, Musashi, Yokosuka-shi, Kanagawa, 237-0063, JP  
Obata, Takeaki, Yokosuka-shi, Kanagawa, 237-0062, JP  
Takahashi, Nobutaka, Yokohama-shi, Kanagawa 235-0033, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(62) 99126126.4 / 1 022 442

(51) **F01L 13/00** (11) **1 308 604 A2**  
F02D 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 02024506.4 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 JP 2001338292  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Messung der Einlassluftmenge einer Brennkraftmaschine*  
• *Apparatus and method for measuring intake air flow amount of internal combustion engine*  
• *Procédé et dispositif pour la mesure de quantité de l'air d'admission d'un moteur à combustion interne*

(71) Hitachi Unisia Automotive Ltd., 1370, Onna, Atsugi-shi, Kanagawa, JP  
(72) Machida, Kenichi, Atsugi-shi, Kanagawa, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F01M 1/00** → (51) F16N 29/00

(51) **F01N 3/02** (11) **1 308 605 A1**  
B01D 39/20  
(25) Ja (26) En  
(21) 01950041.2 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/06362 24.07.2001  
(87) WO 02/012687 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 JP 2000240456  
(54) • *KERAMISCHER FILTER UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *CERAMIC FILTER AND METHOD FOR MANUFACTURE THEREOF*  
• *FILTRE DE C RAMIQUE ET PROC D DE FABRICATION*

(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP  
(72) NODA, Naomi, c/o NGK INSULATORS, LTD., Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP

YAMADA, Kanji, c/o NGK INSULATORS, LTD., Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP  
KASAI, Yoshiyuki, c/o NGK INSULATORS, LTD., Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **F01N 3/022** (11) **1 308 606 A2**  
F01N 3/029 F01N 3/023  
(25) De (26) De  
(21) 02023111.4 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 DE 20117862 U  
(54) • *Dieselpartikelfilter sowie Dieselmotor mit einem Dieselpartikelfilter*  
• *Diesel particulate filter and diesel motor with a diesel particulate filter*  
• *Filtre à particules et moteur diesel équipé d'un filtre à particules*

(71) PReM Abgassysteme GmbH & Co. KG, Dieselweg 12, 58706 Menden, DE  
DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Hühthwohl, Georg, Dr.-Ing., D-59494 Soest, DE  
Wenninger, Günter, D-70599 Stuttgart, DE  
Neumann, Peter, D-58706 Menden, DE  
Schmidt, Eberhard, Prof. Dr., D-42285 Wuppertal, DE  
(74) Dittler, Achim, Dr., D-70619 Stuttgart, DE  
(74) Schröter & Haverkamp, Patentanwälte Im Tückwinkel 22, 58636 Iserlohn, DE

**F01N 3/023** → (51) F01N 3/022

**F01N 3/029** → (51) F01N 3/022

**F01N 3/08** → (51) B01D 53/94

(51) **F01N 3/28** (11) **1 308 607 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02079396.4 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 US 207  
(54) • *Kegelförmige Enden für Vorrichtungen zur Abgasemissionssteuerung und Verfahren zur Herstellung*  
• *End cones for exhaust emission control devices and methods of making*  
• *Extrémités coniques pour dispositifs d'émission de gaz d'échappement et procédé de fabrication*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Turek, Alan Gerard, Mayville, MI 48744, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**F01N 3/28** → (51) F01N 7/00

(51) **F01N 7/00** (11) **1 308 608 A1**  
F01N 3/28 F01N 7/18  
(25) En (26) En  
(21) 01126233.4 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Schalldämpfer eines Motors*  
• *Engine muffler*  
• *Système d'échappement d'un moteur*

(71) Hiraoka Manufacturing Co., Ltd., 4-25, 3-chome, Imai, Ohme-city, Tokyo, JP  
(72) Mukaida, Hidenori, Hamura-city, Tokyo, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**F01N 7/18** → (51) F01N 7/00

**F01P 7/04** → (51) F01P 7/16

(51) **F01P 7/16** (11) **1 308 609 A1**  
F01P 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 01309211.9 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Brennkraftmaschinenkühlung*  
• *Method of engine cooling*  
• *Procédé pour refroidir un moteur à combustion interne*

(71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126-2490, US  
(72) Morgan, Guy Richard, Chelmsford, Essex CM2 9QH, GB  
Vanschagen, James Richard, Burnham on Crouch, Essex CM0 8PR, GB  
(74) Cutts, Kevin Paul, Horndon on the Hill, Essex SS17 8NX, GB  
Green, Martin, Billericay, Essex CM12 0FN, GB  
Harmor, Nicholas, Cheam, Surrey SM2 7A6, GB  
Petrovich, Simon, Ditton Fields, Cambridge CB5 8QJ, GB

(74) Simons, Alison Diane, et al, Dummett Copp 25 The Square Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk, IP5 3SL, GB

(51) **F01P 7/16** (11) **1 308 610 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02022812.8 (22) 12.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 DE 10154091  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Regelung eines Kühlsystems einer Verbrennungskraftmaschine*  
• *Method and device for controlling a cooling system of an internal combustion engine*  
• *Procédé et dispositif pour commander un système de refroidissement d'un moteur à combustion interne*

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Hess, Ulrich, 83627 Warngau, DE  
Enke, Wolfram, 80337 München, DE  
Chekaiban, Georg, 85283 Wolnzach, DE

**F02B 37/10** → (51) F02D 17/02

**F02C 7/045** → (51) B64D 33/02

**F02C 7/16** → (51) F01D 5/08

**F02C 7/18** → (51) F01D 5/08

- (51) **F02C 7/25** (11) **1 308 611 A2**  
F02C 7/32  
(25) En (26) En  
(21) 02257234.1 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 GB 0126371

- (54) • *Feuerschott für Gasturbinen*  
• *Firewall for gas turbine engines*  
• *Cloison pare-feu pour turbines à gaz*

(71) ROLLS-ROYCE PLC, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB

(72) Cazenave, Olivier Jean-François, Derby DE3 5AQ, GB

Sherlock, Robert Edward, Derby DE22 2TH, GB

Clark, Tim Andrew, Pontefract WF8 3HZ, GB

(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB

**F02C 7/32** → (51) F02C 7/25

- (51) **F02D 9/10** (11) **1 308 612 A1**  
F16K 27/02  
(25) En (26) En  
(21) 01309204.4 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Elektronischer Drosselklappenkörper bestehend aus zwei Kunststoffen unterschiedlicher Stabilität*  
• *Electronic throttle body made of two plastic materials having different strength*  
• *Corps de papillon commandé électronique et composé de deux matériaux plastiques de stabilité différente*

(71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126-2490, US

(72) Stephens, Gordon, Northern Ireland, BT30 9LY, GB  
Sims, Marc, Essex, SS7 5AS, GB

(74) McLean, Robert Andreas, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk, IP5 3SL, GB

- (51) **F02D 11/10** (11) **1 308 613 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024199.8 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 JP 2001333714

- (54) • *Rechner für den Durchgangsgrad einer Drosselklappe*  
• *Throttle valve opened amount calculator*  
• *Calculateur du degré d'ouverture d'un papillon*

(71) TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Asahi-machi, Kariya-shi Aichi-ken, JP

(72) Wakao, Hisaaki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Mori, Yutake, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F02D 11/10** → (51) F02D 33/02**F02D 13/02** → (51) F01L 13/00

- (51) **F02D 17/02** (11) **1 308 614 A1**  
F02B 37/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292716.4 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 FR 0114158

- (54) • *Antriebseinrichtung für Kraftfahrzeuge*  
• *Drive system for motor vehicles*  
• *Système de motorisation pour véhicule*

(71) Peugeot Citroen Automobiles SA, 65-71, Boulevard du Château, 92200 Neuilly sur Seine, FR

(72) Fournier, Stéphane, 75015 Paris, FR

Le Lievre, Armel, 78360 Montesson, FR

Basso, Vincent, 91640 Briis sous Forges

Chantecoq, FR

(74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix, 2, Place d'Etienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**F02D 21/08** → (51) F02D 41/40

- (51) **F02D 33/02** (11) **1 308 615 A2**  
F02D 35/00 F02D 11/10  
(25) En (26) En  
(21) 02024202.0 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 JP 2001337604

- (54) • *Elektronische Drosselklappensteuerung*  
• *Electronic throttle control apparatus*  
• *Dispositif de commande électronique de papillon*

(71) AISAN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Kyowa-cho 1-chome, Obu-shi, Aichi 474-8588, JP

(72) Ishida, Katsumi, Obu-shi, Aichi-ken 474-8588, JP  
Makisako, Hiroyuki, Obu-shi, Aichi-ken 474-8588, JP

Itoh, Yoshiyasu, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

**F02D 35/00** → (51) F02D 33/02**F02D 41/14** → (51) G05B 13/02**F02D 41/24** → (51) F02D 41/38

- (51) **F02D 41/38** (11) **1 308 616 A2**  
F02D 41/24  
(25) En (26) En  
(21) 02024686.4 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 JP 2001341053

26.07.2002 JP 2002218145

- (54) • *Einspritzvorrichtung mit einem Kraftstoffdrucksensor*  
• *Fuel injection system with fuel pressure sensor*  
• *Système d'injection de carburant avec capteur de pression*

(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

(72) Matsumura, Toshimi, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **F02D 41/40** (11) **1 308 617 A1**  
F02D 21/08

(25) En (26) En

(21) 02024546.0 (22) 31.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.11.2001 JP 2001339517

- (54) • *Verfahren und Steuereinrichtung einer Dieselmotorenkraftmaschine*

• *Control device and method for a diesel engine*• *Méthode et dispositif de commande d'un moteur diesel*

(71) Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, 33-8, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP

(72) Shigahara, Kei, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP  
Hata, Michihiro, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP

Morita, Toshinori, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP

Koga, Noriyuki, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP

Yanagawa, Yuji, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**F02D 45/00** → (51) G05B 13/02

- (51) **F02M 61/16** (11) **1 308 618 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02022008.3 (22) 01.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 DE 10153627

- (54) • *Brennstoffeinspritzventil*

• *Fuel injection valve*• *Soupape d'injection de carburant*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Ruehle, Wolfgang-Manfred, 71254 Ditzingen, DE  
Glazewski, Tadeusz, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

Boee, Matthias, 71640 Ludwigsburg, DE

Keim, Norbert, 74369 Loechgau, DE

Schierfer, Joerg, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

Mueller, Martin, 71696 Moeglingen, DE

**F02N 11/08** → (51) H02J 7/14**F02P 5/15** → (51) B60K 41/06

- (51) **F03B 15/20** (11) **1 308 619 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02079485.5 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 IT BZ20010051

- (54) • *Mehrdüsige Pelton turbine*

• *Multiple injectors Pelton turbine*• *Turbine Pelton à injecteurs multiples*

(71) Turbinenbau Troyer GmbH / S.r.l., Via Karl von Etzel 2, 39049 Vipiteno (BZ), IT

(72) Troyer, Ernst, 39040 Prati/Val di Vize (BZ), IT

(74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

(51) **F03C 1/04** (11) **1 308 620 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02396163.4 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.11.2001 FI 20012134

- (54) • *Rückführvorrichtung und Verfahren für Lecköl eines Hydraulikmotors*  
• *Method and apparatus for returning the drain oil of a hydraulic motor*  
• *Procédé et appareil pour le retour de fuite d'huile d'un moteur hydraulique*

(71) Ideachip Oy, Ahertajantie 1, 15880 Hollola, FI

(72) Jonninen, Markku, 15840 Lahti, FI

(74) LEITZINGER OY, Tammasaarenkatu 1, 00180 Helsinki, FI

**F04B 1/00** → (51) B60H 1/32

(51) **F04B 27/18** (11) **1 308 621 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024681.5 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 JP 2001340800

- (54) • *Taumelscheibenkompressor mit veränderlicher Förderleistung*  
• *Variable capacity swash plate type compressor*  
• *Compresseur à plateau en biais à capacité variable*

(71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(72) Kawaguchi, Masahiro, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Umamura, Satoshi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Koumura, Satoshi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Ota, Masaki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Tarutani, Tomoji, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F04B 43/02** (11) **1 308 622 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024212.9 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 JP 2001340096

24.01.2002 JP 2002015418

29.01.2002 JP 2002019900

11.03.2002 JP 2002064661

17.04.2002 JP 2002114966

16.05.2002 JP 2002140833

27.05.2002 JP 2002152448

- (54) • *Membranpumpe*  
• *Diaphragm pump*  
• *Pompe à membrane*

(71) Oken Seiko Co., Ltd., 706, Yanokuchi, Inagi-shi, Tokyo, JP

(72) Fukami, Tadashi, c/oOken Seiko Co., Ltd., Inagi-shi, Tokyo, JP

Onishi, Koji, c/oOken Seiko Co., Ltd., Inagi-shi, Tokyo, JP

Kakizawa, Goro, c/oOken Seiko Co., Ltd., Inagi-shi, Tokyo, JP

Nakatsugi, Koichi, c/oOken Seiko Co., Ltd., Inagi-shi, Tokyo, JP

(74) Ruttensperger, Bernhard, Dipl.-Phys., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **F04C 2/107** (11) **1 308 623 A1**  
B65G 53/08

(25) Fr (26) Fr

(21) 02292576.2 (22) 18.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 FR 0114138

- (54) • *Befestigungssystem für eine Schleudermaschine*  
• *Fixing system for a projecting machine*  
• *Système de fixation pour machine à projeter*

(71) Lancy Mixjet, Parc d'Activités, Avenue des Mondaults, 33360 Floirac, FR

(72) Vidal, Lucien, 33360 Latresne, FR

(74) Intès, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**F04C 2/107** → (51) F04C 13/00

(51) **F04C 13/00** (11) **1 308 624 A1**  
F04C 2/107 E21B 43/12  
(25) De (26) De  
(21) 01125851.4 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Tauchmotorpumpe*  
• *Submersible motor-driven pump*  
• *Pompe à moteur submersible*

(71) Grundfos a/s, Poul Due Jensens Vej 7-11, 8850 Bjerringbro, DK

(72) Larsen, Heine, 8850 Bjerringbro, DK  
Ostergaard Lars, 8900 Randers, DK

(74) Hemmer, Arnd (DE), et al, Bei der Lohmühle 23, D-23554 Lübeck, DE

(51) **F04C 18/16** (11) **1 308 625 A2**  
F04C 29/04  
(25) De (26) De  
(21) 02017501.4 (22) 06.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 DE 10153459

- (54) • *Anordnung zur Steuerung des Kühlfluidstroms in Kompressoren*  
• *Compressor cooling control*  
• *Appareillage de commande d'un système de refroidissement pour compresseur*

(71) Kaeser Kompressoren GmbH, Carl-Kaesler-Strasse 26, 96450 Coburg, DE

(72) Foerster, Werner, 96271 Grub am Forst, DE

(74) Zech, Stefan M., Meissner, Boite & Partner, Bankgasse 3, 90402 Nürnberg, DE

(51) **F04C 19/00** (11) **1 308 626 A1**  
F04C 27/00  
(25) De (26) De  
(21) 01126117.9 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Flüssigkeitspumpe*  
• *Liquid ring pump*  
• *Pompe à anneau de liquide*

(71) Sterling Fluid Systems (Germany) GmbH, Lindenstrasse 170, 25524 Itzehoe, DE

(72) Jünemann, Alfons, Dr., 25524 Itzehoe, DE

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**F04C 27/00** → (51) F04C 19/00

**F04C 29/04** → (51) F04C 18/16

**F04D 13/02** → (51) F04D 13/06

(51) **F04D 13/06** (11) **1 308 627 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02022090.1 (22) 02.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 DE 10153068

- (54) • *Pumpe mit Batterie*  
• *Battery drive circulation pump*  
• *Pompe entraînée par batterie*

(71) WILO AG, Nortkirchenstrasse 100, 44263 Dortmund, DE

(72) Kettner, Thorsten, Dr., 45711 Datteln, DE

Strelow, Günter, 44801 Bochum, DE

(74) COHAUSZ DAWIDOWICZ HANNIG & PARTNER, Patentanwälte Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE

(51) **F04D 13/06** (11) **1 308 628 A1**  
F04D 13/02  
(25) It (26) En  
(21) 02024107.1 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 IT PD20010256

- (54) • *Kupplungsvorrichtung*  
• *Coupling device*  
• *Dispositif de couplage*

(71) Askoll Holding S.r.l., Via Industria 30, 36031 Dueville, IT

(72) Marioni, Elio, 36031 Dueville (VI), IT

(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

(51) **F04D 25/02** (11) **1 308 629 A1**  
F04D 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 02254374.8 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.11.2001 US 11470

- (54) • *Integrierter Luftverdichter*  
• *Integrated air compressor*  
• *Compresseur d'air integre*

(71) INGERSOLL-RAND COMPANY, 200 Chestnut Ridge Road, Woodcliff Lake, NJ 07675, US

(72) Stickland, Mark, Cornelius, North Carolina 28031, US

Sharp, Stephen, Cornelius, North Carolina 28031, US

Hunt, Jason, Mooresville, North Carolina 28115, US

(74) Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**F04D 25/08** → (51) F04D 29/58

**F04D 27/00** → (51) F04D 25/02

**F04D 29/42** → (51) F04D 29/58

(51) **F04D 29/54** (11) **1 308 630 A1**  
F01D 25/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292634.9 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 FR 0114102  
(54) • *Statorsektor für einen Verdichter eines Turbotriebwerks*  
• *Stator sector for a compressor of a turbomachine*  
• *Redresseur fixe sectorisé pour compresseur d'une turbomachine*

(71) SNECMA MOTEURS, 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR  
(72) Bertrand, Jean-Louis, 77000 Livry sur Seine, FR  
Perrollaz, Jean-Marc Claude, 77850 Hericy, FR

(51) **F04D 29/58** (11) **1 308 631 A1**  
F04D 29/42 F04D 25/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02024060.2 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 FR 0114242  
(54) • *Motorlüfter*  
• *Motor fan unit*  
• *Groupe moto-ventilateur*

(71) VALEO CLIMATISATION, 8 rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR  
(72) Talaucher, Stéphane, 78830 Bonnelles, FR  
Geroud, Pierre-Arnaud, 78400 Chatou, FR  
Boucheret, Bernard, 92230 Gennevilliers, FR

(51) **F04D 29/66** (11) **1 308 632 A1**  
H02K 5/24  
(25) De (26) De  
(21) 02024422.4 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 DE 10153908  
(54) • *Vorrichtung zur elastischen Anordnung eines Elektromotors*  
• *Device for elastic arrangement of an electric motor*  
• *Dispositif pour arrangement élastique d'un moteur électrique*

(71) Behr GmbH & Co., Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE  
(72) Bitzer, Markus, Dipl. Ing., 71691 Freiberg a. N., DE  
Grömmee, Christian, Dipl. Ing., 88719 Stetten, DE  
(74) Grauel, Andreas, Dr., et al, BEHR GmbH & Co., Intellectual Property, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

(51) **F04F 5/20** (11) **1 308 633 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02257510.4 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 KR 2001067756  
(54) • *Vakuumerzeugervorrichtung*  
• *Vacuum generating device*  
• *Dispositif pour l'obtention d'un vide*

(71) Korea Pneumatic System Co., Ltd, 206 Saehanventureworld, 113-15 Siheung-dong, Geumchun-gu, Seoul 135-030, KR  
(72) Cho, Ho-Young, 505-1408 Juging Apt., Seoul, KR  
(74) Davies, Gregory Mark, Urquhart-Dykes & Lord Alexandra House 1 Alexandra Road Wales, Swansea, Wales SA1 5ED, GB

(51) **F15B 1/24** (11) **1 308 634 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01955556.4 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/06646 02.08.2001  
(87) WO 02/012731 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 JP 2000240509  
16.10.2000 JP 2000314555  
12.01.2001 JP 2001004546  
11.05.2001 JP 2001141028  
(54) • *DRUCKSPEICHER*  
• *ACCUMULATOR*  
• *ACCUMULATEUR*

(71) NOK Corporation, 1-12-15, Shiba-Daimon, Minato-ku, Tokyo-to, 105-0012, JP  
(72) YUDA, Akio, NOK Corporation, Ogasa-gun, Shizuoka 437-1507, JP  
KITAHARA, Toshiaki, NOK Corporation, Ogasa-gun, Shizuoka 437-1507, JP  
(74) Einsel, Martin, Patentanwälte, Einsel & Kollegen, Jasperalle 1a, 38102 Braunschweig, DE

(51) **F15B 13/04** (11) **1 308 635 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024492.7 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 IT M020010211  
(54) • *Verbesserung eines Schieberventils in einem Hydraulikkreis zur Regelung der Hammerbewegung in einer Stanzmaschine*  
• *Improvement in a copying distributor spool in hydraulic circuits for controlling hammer motion in punching machines*  
• *Amélioration dans un distributeur à tiroir dans un circuit hydraulique pour contrôler le mouvement du marteau dans une machine à perforer*

(71) Euromac S.p.A., Via per Sassuolo, 68/G, 41043 Formigine (Modena), IT  
(72) Lenzotti, Eugenio, 41049 Sassuolo (Modena), IT  
Reniero, Cirillo Silvano, Reniero, Bergamini & Partners s.r.l., 21, Via A. Sciesa, 37122 Verona, IT

(51) **F15B 15/18** (11) **1 308 636 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01830676.1 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Linearantrieb*  
• *Linear actuator*  
• *Actuateur linéaire*

(71) Interpump Hydraulics S.p.A., No. 17/1, Via Leonardo da Vinci, Zona Industriale, 41015 Nonantola (MO), IT  
(72) Prampolini, Silvano, 41030 Bomporto, IT  
(74) Gotra, Stefano, BUGNION S.p.A. Via Emilia Est 25, 41100 Modena, IT

**F16B 1/00** → (51) E03C 1/33

(51) **F16B 2/22** (11) **1 308 637 A1**  
B23Q 3/02 F16B 19/02  
B23B 31/117  
(25) En (26) En  
(21) 02023880.4 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 16741  
(54) • *Geformter Tragsockel zur Gewindeplatten Platzierung und Haltezapfen*  
• *Molded backplate nut bar location and retention pins*  
• *Socle moulé pour logement de barres écrou et pointe de retenue*

(71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US  
(72) Ostrowski, Frank K., Natrona Heights, Pennsylvania 15065, US  
Sanner, Kenneth W., Midland, Pennsylvania 15059, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**F16B 7/00** → (51) A63B 9/00

**F16B 7/04** → (51) E04H 17/14

**F16B 19/02** → (51) F16B 2/22

(51) **F16B 37/00** (11) **1 308 638 A2**  
F16B 39/32  
(25) De (26) De  
(21) 02019318.1 (22) 29.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 DE 20117635 U  
(54) • *Sicherungsmutter*  
• *Lock nut*  
• *Ecrou de blocage*

(71) Metallwarenfabrik Hermann Winker GmbH & Co. KG, Dellinger Weg 1, 78549 Spaichingen, DE  
(72) Winker, Alexander, Dr., 78549 Spaichingen, DE  
(74) Winter, Martina Dr., Kirchstrasse 4-6, 71364 Winnenden, DE

**F16B 39/02** → (51) F16B 41/00

**F16B 39/32** → (51) F16B 37/00

(51) **F16B 41/00** (11) **1 308 639 A2**  
F16B 39/02  
(25) De (26) De  
(21) 02010411.3 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 DE 20118006 U  
(54) • *Anordnung zur Sicherung einer Schraubverbindung*  
• *Arrangement for securing a threaded connection*  
• *Dispositif de sécurisation d'une liaison vissée*

(71) BÜMACH ENGINEERING INTERNATIONAL B.V., Karel Doormanstraat 1, 7825 VS Emmen, NL  
(72) Büter, Josef, 49733 Haren/Altenberge, DE  
(74) Haussingen, Peter, Patentanwalt Alte Promenade 47, 06526 Sangerhausen, DE

(51) **F16C 1/00** (11) **1 308 640 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02027525.1 (22) 12.02.1999  
 (84) DE FR GB  
 (30) 12.02.1998 JP 2001046296  
 (54) • *Magnetlagersteuerung*  
 • *Magnetic bearing controller*  
 • *Dispositif de contrôle pour palier magnétique*  
 (71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
 (72) Shinozaki, Hiroyuki, Ohta-ku, Tokyo, 144-8510, JP  
 (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE  
 (62) 99932518.6 / 1 062 435

**F16C 1/12** → (51) E05B 65/19

(51) **F16C 29/06** (11) **1 308 641 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02024156.8 (22) 30.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 05.11.2001 DE 10153831  
 (54) • *Führungswagen für Profilschienenführungen*  
 • *Guiding cart for profiled guiding rails*  
 • *Chariot de guidage pour glissières profilées*  
 (71) INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074 Herzogenaurach, DE  
 (72) Greiner, Heinz, 73061 Ebersbach, DE

**F16D 3/20** → (51) B60B 35/14

(51) **F16D 3/72** (11) **1 308 642 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02450227.0 (22) 08.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 31.10.2001 AT 17272001  
 (54) • *Hohlwelle*  
 • *Hollow shaft*  
 • *Arbre tubulaire*  
 (71) Siemens SGP Verkehrstechnik GmbH, Brehmstrasse 16, 1110 Wien, AT  
 (72) Teichmann, Martin, 8010 Graz, AT  
 (74) Matschnig, Franz, Dipl.-Ing., Siebensterngasse 54, 1070 Wien, AT

**F16D 3/84** → (51) A01B 71/08

(51) **F16D 41/06** (11) **1 308 643 A1**  
 F16D 41/10 A47C 7/02  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01955604.2 (22) 08.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 01/06834 08.08.2001  
 (87) WO 02/012746 2002/07 14.02.2002  
 (30) 08.08.2000 JP 2000240213  
 13.10.2000 JP 2000314252  
 13.10.2000 JP 2000314505  
 13.10.2000 JP 2000314513  
 13.10.2000 JP 2000314514  
 13.10.2000 JP 2000314515  
 20.02.2001 JP 2001043871  
 (54) • *KUPPLUNGSEINHEIT*  
 • *CLUTCH UNIT*  
 • *UNITE D'EMBRAYAGE*

(71) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome Nishi-ku, Osaka-shi Osaka 550-0003, JP  
 (72) KURITA, Masahiro, Kuwana-shi, Mie 511-0811, JP  
 KAWAI, Masahiro, Kuwana-shi, Mie 511-0811, JP  
 (74) White, Duncan Rohan, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

**F16D 41/10** → (51) F16D 41/06

(51) **F16D 59/00** (11) **1 308 644 A1**  
 B60T 1/06 B60K 17/28  
 B60K 25/06 F16H 1/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 02022255.0 (22) 04.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 IT B020010660  
 (54) • *Automatische Bremsvorrichtung für ein Getrieb, insbesondere für ein von einem Traktor getriebenes Getrieb*  
 • *Automatically operated braking device for transmission means, in particular for transmission means operated by an agricultural tractor with one or more axles*  
 • *Frein automatique pour une transmission, en particulier pour une transmission entraînée par un tracteur*  
 (71) GB S.r.l., Via G. Dozza 66, 40069 Zola Perdosa (Bologna), IT  
 (72) Ivo, Calza, 45036 Ficarolo (Rovigo), IT  
 (74) Dall'Olio, Giancarlo, Interbrevetti S.r.l., Via delle Armi 1, 40137 Bologna, IT

**F16D 66/02** → (51) B60C 23/04

**F16F 7/12** → (51) B60R 21/04

**F16G 11/08** → (51) E05B 65/19

**F16G 11/10** → (51) E05B 65/19

**F16H 1/14** → (51) F16D 59/00

(51) **F16H 25/22** (11) **1 308 645 A1**  
 B64C 13/34  
 (25) En (26) En  
 (21) 02257471.9 (22) 28.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.11.2001 GB 0126510  
 (54) • *Kugelspindeltrieb für ein Luftfahrzeug*  
 • *Ball screw actuator for an aircraft*  
 • *Actionneur avec mécanisme d'entraînement vis à billes pour un aéronef*  
 (71) Goodrich Actuation Systems Ltd, c/o Ernst & Young, 400 Capability Green, Luton, Bedfordshire LU1 3LU, GB  
 (72) Darby, Jonathan Alan, Newcastle, Staffs ST5 4DJ, GB  
 (74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**F16H 55/30** (11) **1 308 646 A2**

(25) En (26) En  
 (21) 02257611.0 (22) 04.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 US 993531  
 (54) • *Zufallkettenrad mit Verminderung der Spannung*

• *Tension-reducing random sprocket*  
 • *Roue à chaîne aléatoire à réduction de tension*  
 (71) BorgWarner Inc., Powertrain Technical Center, 3800 Automation Avenue, Auburn Hills, Michigan, US  
 (72) Todd, Kevin B., Freeville, New York 13068, US  
 (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

**F16H 55/36** (11) **1 308 647 A2**

(25) De (26) De  
 (21) 01123800.3 (22) 04.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.10.2000 DE 20017227 U  
 (54) • *Antriebsselement*  
 • *Drive element*  
 • *Élément d'entraînement*  
 (71) Kittner Heinrich, Am Felsenkeller 24, 63924 Kleinheubach, DE  
 (72) Kittner Heinrich, 63924 Kleinheubach, DE

**F16H 57/04** (11) **1 308 648 A1**

(25) Fr (26) Fr  
 (21) 02292771.9 (22) 06.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 FR 0114309  
 (54) • *Getriebe mit Zusatzeinrichtungen zur Schmier-  
 rung*  
 • *Gear box with auxiliary means for lubrication*  
 • *Boîte de vitesses comportant des moyens  
 auxiliaires de lubrification*  
 (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
 (72) Germain, Arnaud, 91120 Palaiseau, FR  
 Lapeyronie, Julien, 78760 Jouars Ponchartrain, FR

**F16H 61/14** (11) **1 308 649 A2**

(25) En (26) En  
 (21) 02024198.0 (22) 30.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 JP 2001335904  
 (54) • *Überbrückungskupplungssteuerung für Auto-  
 matikgetriebe*  
 • *Lock-up control apparatus for automatic trans-  
 mission*  
 • *Dispositif de commande d'embrayage de pon-  
 tage pour transmission automatique*  
 (71) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane, Fujii-cho, Anjo-  
 shi, Aichi-ken 444-1192, JP  
 (72) Nishida, Masaaki, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP

Tsutsui, Hiroshi, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP  
 Kojima, Kouichi, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP  
 Teraoka, Yutaka, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP  
 Nishide, Masaki, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
 Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
 Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F16H 61/14** → (51) B60K 41/06



(51) **F16H 61/28** (11) **1 308 650 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024667.4 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 JP 2001340938  
(54) • *Leistungsübertragungsvorrichtung*  
• *Power transmission system*  
• *Système de transmission de puissance*  
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Ishihara, Sunao, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Sunaga, Isamu, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

(51) **F16H 63/20** (11) **1 308 651 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292655.4 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 FR 0114108  
(54) • *Getriebe mit maskiertem Wählen*  
• *Transmission with masked selection*  
• *Boîte de vitesses à sélection masquée*  
(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,  
92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Maillard, Jean Pierre, 78790 Septeuil, FR

**F16H 63/30** → (51) F16H 63/32

(51) **F16H 63/32** (11) **1 308 652 A1**  
F16H 63/30  
(25) De (26) De  
(21) 02022317.8 (22) 08.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 DE 10154089  
(54) • *Getriebebeschalteneinrichtung*  
• *Gear shifting device*  
• *Dispositif de changement de vitesses pour*  
*transmission*  
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Körber, Martin, 85375 Neufahrn, DE  
Bassner, Heinz, 85757 Karlsfeld, DE  
Wagner, Norbert, 81549 München, DE

(51) **F16J 15/08** (11) **1 308 653 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02023666.7 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 JP 2001339055  
(54) • *Zylinderkopfdichtung*  
• *Cylinder head gasket*  
• *Joint de culasse*  
(71) ISHIKAWA GASKET CO. LTD., 5-5 Toranomon  
2-chome Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Miyaoh, Yoshio, Adachi-ku, Tokyo, JP  
Yasuda, Kisho, Adachi-ku, Tokyo, JP  
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus &  
Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-  
Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **F16J 15/32** (11) **1 308 654 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01650131.4 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Hydrodynamische Dichtungsanordnung*  
• *Hydrodynamic packing assembly*  
• *Dispositif de joint d'étanchéité hydrodynamique*  
(71) Kalsi Engineering, Inc., 745 Park Two Drive, Sugar  
Land, TX 77478, US  
(72) Dietle, Lannie, Sugar Land, 77478 Texas, US  
Kalsi, Manmohan S., Houston, 77041 Texas, US  
(74) Hanna, Peter William Derek, Peter Hanna  
Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **F16J 15/32** (11) **1 308 655 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024383.8 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 GB 0126220  
(54) • *Bürstendichtungen*  
• *Brush seals*  
• *Joints à brosses*  
(71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7,  
5401 Baden, CH  
(72) Boston, Ian, William, Derby, DE22 1FX, GB  
(74) Dargavel, Laurence Peter, ALSTOM Intellectual  
Property Dept. PO Box 30 Lichfield Road, Stafford  
ST17 4LN, GB

(51) **F16K 3/06** (11) **1 308 656 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02019422.1 (22) 30.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 DE 20117737 U  
(54) • *Absperrschieber für insbesondere pneumati-*  
*sche Förderleitungen*  
• *Shut-off gate valve in particular for pneumatic*  
*transport pipes*  
• *Vanne d'arrêt, en particulier pour des tuyaux*  
*de transport pneumatique*  
(71) Höcker Polytechnik GmbH, Borgloher Strasse 1,  
49176 Hiltter, DE

(72) Höcker, Frank, 49076 Osnabrück, DE  
Kolks, Jochem, 46399 Bocholt, DE  
Kolks, Thomas, 46399 Bocholt, DE  
(74) Engelmann, Kristiana, Dipl.-Ing., et al, Postfach  
1226, 49002 Osnabrück, DE

(51) **F16K 7/04** (11) **1 308 657 A2**  
F16K 31/04  
(25) De (26) De  
(21) 02024165.9 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.11.2001 DE 20117946 U  
(54) • *Absperrorgan für strömende Medien*  
• *Shut-off device for flowing media*  
• *Dispositif d'arrêt des milieux en écoulement*  
(71) A. und K. Müller GmbH & Co. KG, Dresdener  
Strasse 162, 40595 Düsseldorf, DE  
(72) Glaus, Uwe, 40593 Düsseldorf, DE

(74) Feder, Wolf-Dietrich, Dr. Dipl.-Phys., Dr. Wolf-D.  
Feder, Dipl.-Ing. P.-C. Sroka Dominikanerstrasse  
37, 40545 Düsseldorf, DE

(51) **F16K 11/085** (11) **1 308 658 A2**  
F16K 27/06 A01M 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 02024137.8 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 DE 10154451  
(54) • *Mehrwegehahn*  
• *Multiple way cock*  
• *Robinet à voies multiples*  
(71) Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am  
Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE  
(72) Ehlen, Volker, 04229 Leipzig, DE  
Kirsten, Eckart, 04205 Leipzig, DE

**F16K 15/04** → (51) E03F 5/042

**F16K 27/02** → (51) F02D 9/10

**F16K 27/06** → (51) F16K 11/085

**F16K 31/04** → (51) F16K 7/04

**F16K 31/04** → (51) H02P 7/00

(51) **F16K 31/06** (11) **1 308 659 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02024163.4 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.11.2001 DE 20117945 U  
(54) • *Elektromagnetventil, insbesondere Getränke-*  
*ablaufventil*  
• *Solenoid valve, particularly for drink dispen-*  
*cers*  
• *Electrovanne, en particulier pour distributeur*  
*de boisson*  
(71) A. und K. Müller GmbH & Co. KG, Dresdener  
Strasse 162, 40595 Düsseldorf, DE  
(72) Glaus, Uwe, 40593 Düsseldorf, DE  
(74) Feder, Wolf-Dietrich, Dr. Dipl.-Phys., Dr. Wolf-D.  
Feder, Dr. Heinz Feder Dipl.-Ing. P.-C. Sroka  
Dominikanerstrasse 37, 40545 Düsseldorf, DE

(51) **F16K 31/68** (11) **1 308 660 A2**  
F25B 41/06  
(25) En (26) En  
(21) 02024460.4 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001332094  
(54) • *Entspannungsventil*  
• *Expansion valve*  
• *Vanne de détente*  
(71) TGK Co., Ltd., 1211-4 Kunugida-cho, Hachioji-shi,  
Tokyo 193-0942, JP  
(72) Hirota, Hisatoshi, Hachioji-shi, Tokyo 193-0942, JP  
Kaneko, Takeshi, Hachioji-shi, Tokyo 193-0942, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **F16L 17/06** (11) **1 308 661 A1**  
F16L 23/18 F16L 23/06  
(25) En (26) En  
(21) 01309327.3 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *O-Ring Träger für Vakuumflansch*  
• *Vacuum flange o-ring centering ring*  
• *Support de joint torique pour bride à vide*  
(71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105  
North Market Street, Suite 1217, Wilmington,  
Delaware 19801, US  
(72) Sillmon, Roger S., Troutville, Virginia 24175, US  
(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road,  
London EC1M 5SA, GB

**F16L 23/06** → (51) F16L 17/06**F16L 23/18** → (51) F16L 17/06**F16L 37/00** → (51) E04H 17/14**F16L 37/084** → (51) F16L 37/10

(51) **F16L 37/092** (11) **1 308 662 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356217.6 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 FR 0114155  
(54) • *Lösbare Schnellkupplung für mindestens eine  
Rohrleitung*  
• *Quick-acting disconnectable coupling for at  
least one tube*  
• *Raccord instantané démontable pour au moins  
un tube*  
(71) COMAP, 16, avenue Paul Santy, F-69008 Lyon, FR  
(72) Le Cinche, Pascal, 69008 Lyon, FR  
(74) Maureau, Philippe, Cabinet GERMAIN & MAUREAU,  
12 rue Boileau, 69006 Lyon, FR

(51) **F16L 37/10** (11) **1 308 663 A2**  
F16L 37/42 F16L 37/084  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356221.8 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 FR 0114346  
(54) • *Schnellkupplung für die lösbare Verbindung  
zweier Rohrleitungen*  
• *Quick acting coupling for the disconnectable  
connection of two pipelines*  
• *Raccord rapide pour la jonction amovible de  
deux canalisations*  
(71) STÄUBLI FAVERGES, Place Robert Stäubli, 74210  
Faverges, FR  
(72) Froment, Jean-Paul, 74210 Doussard, FR  
Chambaud, Antoine, 74210 Giez, FR  
Lacroix, Jean-Jacques, 74330 Lovagny, FR  
(74) Myon, Gérard, et al, Cabinet Lavoix, 62, rue de  
Bonnell, 69448 Lyon Cédex 03, FR

(51) **F16L 37/10** (11) **1 308 664 A2**  
F16L 37/42 F16L 37/084  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356222.6 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 FR 0114346  
(54) • *Schnellkupplung für die lösbare Verbindung  
zweier Rohrleitungen*  
• *Quick acting coupling for the disconnectable  
connection of two pipelines*  
• *Raccord rapide pour la jonction amovible de  
deux canalisations*  
(71) STAUBLI FAVERGES, Place Robert Staubli, 74210  
Faverges, FR  
(72) Froment, Jean-Paul, 74210 Doussard, FR  
Chambaud, Antoine, 74210 Giez, FR  
Lacroix, Jean-Jacques, 74330 Lovagny, FR  
(74) Myon, Gérard, et al, Cabinet Lavoix, 62, rue de  
Bonnell, 69448 Lyon Cédex 03, FR

**F16L 37/42** → (51) F16L 37/10

(51) **F16L 59/14** (11) **1 308 665 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02023336.7 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.11.2001 DE 10154144  
(54) • *Isoliertes Leitungsrohr*  
• *Insulated pipe*  
• *Canalisation avec isolation thermique*  
(71) KM Europa Metal AG, Klosterstrasse 29, 49074  
Osnabrück, DE  
(72) Reiter, Ulrich, Dr.-Ing., 49080 Osnabrück, DE

**F16M 11/08** → (51) G01M 11/04**F16M 11/18** → (51) G01M 11/04

(51) **F16N 29/00** (11) **1 308 666 A2**  
F01M 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02079038.2 (22) 01.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 US 21473  
(54) • *Verfahren zur kontinuierlichen Voraussage der  
restierenden Öllebensdauer einer Maschine*  
• *Method for continuously predicting remaining  
engine oil life*  
• *Procédé de prédiction continue de la durée de  
l'huile d'un moteur*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US  
(72) Berndorfer, Axel H., 54453 Nittel, DE  
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems,  
Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations,  
B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle  
Cédex, FR

**F16P 3/00** → (51) E05F 15/00**F17C 6/00** → (51) F17C 9/00

(51) **F17C 9/00** (11) **1 308 667 A2**  
F17C 6/00  
(25) En (26) En  
(21) 02257573.2 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 US 2074  
(54) • *Anlage zum Steuern von Druck und Tempera-  
tur beim Transfer von kryogenen Flüssigkeiten*  
• *Storage pressure and heat management sys-  
tem for bulk transfers of cryogenic liquids*

• *Système de gestion de pression et de tempé-  
rature pour le transfert de grandes quantités  
de liquides cryogéniques*  
(71) Chart, Inc., 3505 County Road 42 West, Burnsville,  
MN 55306-3803, US  
(72) Drube, Thomas K., Lakeville, MN 55044, US  
Emmer, Claus, Prior Lake, MN 55372-9604, US  
(74) Every, David Aidan, MARKS & CLERK, Sussex  
House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG,  
GB

**F21S 2/00** → (51) E04B 9/32

(51) **F21S 4/00** (11) **1 308 668 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02023576.8 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 US 984691  
(54) • *Lichtschlauchstruktur*  
• *Structure of tube lamp*  
• *Structure de tube lumineux*  
(71) Hsu, Yen-Chuan, No.91, Hsueh Fu Rd., Hsinchu  
City, Taiwan, TW  
(72) Hsu, Yen-Chuan, Hsinchu City, Taiwan, TW  
(74) Meyer, Ludgerus A., Jungfernstieg 38, 20354  
Hamburg, DE

**F21S 8/02** → (51) E04F 15/04**F21S 8/10** → (51) F21V 11/16

(51) **F21V 11/16** (11) **1 308 669 A1**  
F21V 14/08 F21S 8/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292605.9 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 FR 0114184  
(54) • *Kfz-Scheinwerfer nach dem Projektionsprinzip*  
• *Projector-type headlamp for motor vehicles*  
• *Dispositif d'éclairage de type elliptique pour  
véhicule automobile*  
(71) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93012 Bobigny  
Cédex, FR  
(72) Albou, Pierre, 75013 Paris, FR  
Blusseau, Eric, 49000 Angers, FR  
Jeannot, Laurent, 77250 Moret sur Loing, FR

**F21V 14/08** → (51) F21V 11/16

(51) **F21V 25/12** (11) **1 308 670 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01660198.1 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Explosiongeschützte Leuchte*  
• *Explosion-protected luminaire*  
• *Luminaire anti-déflagrant*  
(71) Centaurea Oy, P.O. Box 89, 60101 Seinäjoki, FI  
(72) Luomala, Tuomas O., 60550 Nurmo, FI  
(74) Pursiainen, Timo Pekka, Tampereen  
Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720  
Tampere, FI

(51) **F23C 10/10** (11) **1 308 671 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01402810.4 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Eine zirkulierende Wirbelschichtfeuerungsanlage  
• A circulating fluidized bed reactor device  
• Installation de combustion à lit fluidisé circulant  
(71) Alstom (Switzerland) Ltd, Haselstrasse 16, 5400  
Baden, CH  
(72) Baglione, Daniel, 94250 Gentilly, FR  
Semedard, Jean-Claude, 75014 Paris, FR  
Gauville, Pierre, 91370 Verrières, FR  
Morin, Jean-Xavier, Marchandon 45170 Neuville  
aux Bois, FR  
Flores, Emmanuel, 92350 Le Plessis Robinson, FR  
(74) Intès, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de  
Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cedex 07, FR

**F23D 14/16** → (51) F24C 3/06

**F23D 14/60** → (51) F24C 3/06

**F23G 5/24** → (51) F27D 3/14

**F23J 1/00** → (51) F27D 3/14

**F23J 15/00** → (51) B01D 53/86

(51) **F23Q 7/00** (11) **1 308 672 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02017728.3 (22) 08.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.11.2001 JP 2001336796  
(54) • Glühkerze für Dieselmotoren und Verfahren  
zum Herstellen derselben  
• Glow plug for diesel engine and method of  
manufacturing same  
• Bougie d'allumage à incandescence pour mo-  
teurs diesel et son procédé de fabrication  
(71) Bosch Automotive Systems Corporation, 6-7,  
Shibuya 3-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP  
(72) Tanaka, Arihito, Bosch Automotive Systems Corp.,  
Higashimatsuyama-shi, Saitama-ken, JP  
Aota, Takashi, Bosch Automotive Systems Corp.,  
Higashimatsuyama-shi, Saitama-ken, JP  
Miura, Toshitsugu, Bosch Automotive Systems  
Corp., Higashimatsuyama-shi, Saitama-ken, JP  
Zhao, Jian, Bosch Automotive Systems Corp.,  
Higashimatsuyama-shi, Saitama-ken, JP  
Sekiguchi, Osamu, Bosch Automotive Systems  
Corp., Higashimatsuyama-shi, Saitama-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F23R 3/14** (11) **1 308 673 A2**  
F23R 3/28  
(25) De (26) De  
(21) 02021587.7 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.11.2001 DE 10154282  
(54) • Vorrichtung zur Kraftstoffeinspritzung in den  
Strömungs-Nachlauf von Drallschaufeln  
• Device to inject fuel in the downstream neigh-  
bourhood of air vanes

• Dispositif pour l'injection de fuel directement  
en aval des aubes de rotation d'air  
(71) Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG, Eschenweg  
11, 15827 Dahlewitz, DE  
(72) Gerendas, Miklos, Dr., 15806 Zossen, DE  
Dörr, Thomas, Dr., 12167 Berlin, DE

**F23R 3/28** → (51) F23R 3/14

(51) **F23R 3/48** (11) **1 308 674 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257449.5 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 US 984872  
(54) • Balgartiges Überschlagerohr  
• Bellows type outer crossfire tube  
• Tube d'interconnexion à soufflets  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) Tilson, Keith, Nottingham NG8 1JW, GB  
Morton, Harman Lindsay, Simpsonville, South  
Carolina 29681, US  
Elliot, Richard Anthony, Acworth, Georgia 30101,  
US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent  
Operation, Essex House, 12/13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

(51) **F24C 3/06** (11) **1 308 675 A1**  
F24C 3/12 F23D 14/16  
F23D 14/60  
(25) En (26) En  
(21) 02257652.4 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.11.2001 JP 2001339774  
(54) • Gasheizgerät  
• Gas heater  
• Appareil de chauffage au gaz  
(71) Rinnai Kabushiki Kaisha, 2-ban, 26-gou,  
Fukuzumi-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi, Aichi-  
ken, JP  
(72) Sobue Tsutomu, Nakagawa-ki Nagoya-shi Aichi-  
ken, JP  
Yano Koji, Nakagawa-ki Nagoya-shi Aichi-ken, JP  
Yamada, Yutaka, Minato-ku Tokyo, JP  
(74) Fenlon, Christine Lesley, et al, Haseltine Lake &  
Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
WC2B 6UD, GB

**F24C 3/12** → (51) F24C 3/06

(51) **F24C 15/04** (11) **1 308 676 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02023238.5 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 DE 10153618  
(54) • Backofentür  
• Cooking oven door  
• Porte d'un four de cuisson  
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,  
Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) Schneider, Stefan, 96515 Blechhammer, DE  
Wagner, Michael, Dr., 83353 Grabenstätt, DE

(51) **F24F 7/02** (11) **1 308 677 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02079639.7 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.11.2001 GB 0126503  
(54) • Verkleidung eines Entlüftungsdaches  
• Roof ventilation cowl  
• Capot d'une ventilation de toiture  
(71) Intervent Ventilation Systems Ltd., Unit 4, Prime  
Buildings, Daux Road, Billingshurst, West Sussex  
RH14 9SJ, GB  
(72) Powell, Thomas Campbell, Arundel, West Sussex  
BN18 9BQ, GB  
(74) Brooks, Nigel Samuel, Hill Hampton, East Meon,  
Petersfield, Hampshire GU32 1QN, GB

**F24F 7/08** → (51) F24F 12/00

(51) **F24F 12/00** (11) **1 308 678 A1**  
F24F 7/08 F28D 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 01811065.0 (22) 01.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Lüftungseinrichtung  
• Ventilation device  
• Dispositif de ventilation  
(71) FENSTERFABRIK ALBISRIEDEN AG, Fellenbergweg  
15, CH-8047 Zürich, CH  
(72) Palfy, Sandor, 5408 Ennetbaden, CH  
Holliger, Christoph, 5706 Boniswil, CH  
(74) Wagner, Wolfgang, Dr. Phil., Dipl.-Phys., c/o  
Zimmerli, Wagner & Partner AG Löwenstrasse 19,  
8001 Zürich, CH

**F25B 39/02** → (51) F28F 3/04

(51) **F25B 41/00** (11) **1 308 679 A2**  
F25B 41/06  
(25) En (26) En  
(21) 02024426.5 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 JP 2001332747  
(54) • Ejektor für Strahlkreislaufanordnung  
• Ejector for ejector cycle system  
• Ejecteur pour système à cycle d'ejection  
(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city,  
Aichi-pref., 448-8661, JP  
(72) Hotta, Tadashi, Nippon Soken, Inc., Nishio-city,  
Aichi-pref, 445-0012, JP  
Ozaki, Yukikatsu, Nippon Soken, Inc., Nishio-city,  
Aichi-pref, 445-0012, JP  
Ishikawa, Hiroshi, Kariya-city, Aichi-pref.  
448-8661, JP  
Takeuchi, Hirotsugu, Kariya-city, Aichi-pref.  
448-8661, JP  
(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte,  
Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach  
10 15 61, 80089 München, DE

**F25B 41/06** → (51) F16K 31/68

**F25B 41/06** → (51) F25B 41/00

(51) **F25J 3/04** (11) **1 308 680 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02023333.4 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 DE 10153252  
18.01.2002 EP 02001356

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Gewinnung von Krypton und/oder Xenon durch Tieftemperaturzerlegung von Luft  
• Process and system for production of krypton and/or xenon by cryogenic air separation  
• Procédé et dispositif de production de krypton et/ou xénon par distillation cryogénique de l'air  
(71) Linde AG, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE  
(72) Schwenk, Dirk, Dr., 85609 Aschheim, DE  
(74) Imhof, Dietmar, LINDE AG Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

(51) **F25J 3/08** (11) **1 308 681 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02024271.5 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 DE 10153919  
07.02.2002 DE 10205095

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung einer hoch reinen Luftkomponente  
• Process and device for the production of an ultra high purity air component  
• Procédé et dispositif pour la production d'un composant d'air ultra pur  
(71) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE  
(72) Voit, Jürgen, 86938 Schondorf a.A., DE  
(74) Imhof, Dietmar, et al, LINDE AG Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

**F27B 7/00** → (51) C22B 34/34

(51) **F27B 9/30** (11) **1 308 682 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02024150.1 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 DE 10153944

(54) • Mikrowellenofen  
• Microwave oven  
• Four à micro-ondes  
(71) Linn High Term GmbH, Heinrich-Hertz-Platz 1, 92275 Eschenfelden, DE  
(72) Linn, Horst, 92275 Eschenfelden, DE  
Suhm, Jürgen, 92275 Eschenfelden, DE  
(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

(51) **F27D 3/14** (11) **1 308 683 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02730892.3 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 02/05472 04.06.2002  
(87) WO 02/101310 2002/51 19.12.2002  
(30) 11.06.2001 JP 2001175686  
26.11.2001 JP 2001358990

(54) • HÜLSE FÜR SCHLACKENABSTICHLOCH, ABFALL-VERGASUNGSSCHMELZOFEN MIT ENTSPRECHENDER HÜLSE UND HÜLSEN-AUSTAUSCHVERFAHREN  
• SLEEVE FOR SLAG OUTLET&COMMA; WASTE GASIFYING MELTING FURNACE WITH THE SLEEVE&COMMA; AND METHOD OF REPLACING THE SLEEVE  
• GAINE DE SORTIE DE SCORIE, FOUR DE FUSION SERVANT A GAZEIFIER DES DECHETS SITUE DANS CETTE GAINE ET PROCEDE DE REMPLACEMENT DE CETTE GAINE  
(71) NKK CORPORATION, 1-2, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) TATAMI, Toshihiro, c/o NKK Corporation, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
MATSUDAIRA, Tsuneo, c/o NKK Corporation, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
SUZUKI, Yasuo, c/o NKK Corporation, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
ITO, Haruo, c/o NKK Corporation, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
YAMAKAWA, Yuichi, c/o NKK Corporation, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**F28D 1/03** → (51) F28F 3/04

(51) **F28D 7/04** (11) **1 308 684 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00950055.4 (22) 10.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/05355 10.08.2000  
(87) WO 02/014770 2002/08 21.02.2002  
(54) • WÄRMETAUSCHER, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES WÄRMETAUSCHERS UND ENTFEUCHTER MIT EINEM SOLCHEN WÄRMETAUSCHER  
• HEAT EXCHANGER, METHOD OF MANUFACTURING THE HEAT EXCHANGER, AND DEHUMIDIFICATION MACHINE INCLUDING THE HEAT EXCHANGER  
• ECHANGEUR DE CHALEUR, PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT ET DES-HUMIDIFICATEUR COMPRENANT LEDIT ECHANGEUR DE CHALEUR  
(71) Kankyo Co., Ltd., Isezakicho Mariya Building, 66, Isezakicho 2-chome, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 231-0045, JP  
(72) IKE, Hidetoshi, Kankyo Co., Ltd., Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 231-0045, JP  
(74) Sanderson, Michael John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **F28D 9/00** (11) **1 308 685 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02023318.5 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 DE 10153877

(54) • Wärmeübertrager  
• Heat exchanger  
• Echangeur de chaleur  
(71) Behr GmbH & Co., Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE  
(72) Angermann, Hans-H., Dr., 70197 Stuttgart, DE  
Damsohn, Herbert, Dr.-Ing., 73773 Aichwald, DE  
Luz, Klaus, Dipl.-Ing., 71083 Herrenberg, DE  
Pfender, Conrad, Dr. Ing., 74354 Besigheim, DE

(74) Grauel, Andreas, Dr., et al, BEHR GmbH & Co., Intellectual Property, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

**F28D 9/00** → (51) F24F 12/00

(51) **F28D 15/02** (11) **1 308 686 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01309403.2 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Thermische Verwaltung  
• Thermal management  
• Gestion thermique  
(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Harding, Ryan Kingsley, Bexhill-On-Sea, East Sussex TN39 3NL, GB  
(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

(51) **F28F 3/04** (11) **1 308 687 A1**  
**F28D 1/03** **F25B 39/02**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02021612.3 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 FR 0114185  
(54) • Rohr für Plattenwärmetauscher  
• Tube for plate-like heat exchanger  
• Tubes d'échangeur thermique à plaques optimisées  
(71) VALEO CLIMATISATION, 8 rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR  
(72) Bousquet, Frédéric, 72210 La Suze, FR  
Samy, Patrick, 72100 Le Mans, FR  
Moreau, Sylvain, 72700 Spay, FR

(51) **F28F 9/02** (11) **1 308 688 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024485.1 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 US 12610  
(54) • Sammelkasten-Endplattenanordnung für Wärmetauscher  
• Heat exchanger header-tank assembly  
• Ensemble collecteur-plaque tubulaire pour échangeur de chaleur  
(71) Modine Manufacturing Company, 1500 DeKoven Avenue, Racine Wisconsin 53403, US  
(72) Shields, Thomas M., Racine, Wisconsin 53404, US  
Olsonawski, Rachel, Racine, Wisconsin 53402, US  
DeGroot, Robert, Milwaukee, Wisconsin 53215, US  
(74) Heselberger, Johannes, Bardehle, Pagenberg, Dost, Altenburg, Geissler, Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **F41A 33/02** (11) **1 308 689 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024736.7 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 JP 2001340252  
(54) • Mechanismus zur Steuerung einer optischen Vorrichtung in einer Übungswaffe

- *Optical device controller in the type of imitative gun*
  - *Mécanisme pour contrôler un dispositif optique dans une arme d'entraînement*
- (71) WESTERN ARMS, 2-16-16 Jingumae, Shibuya-ku, Tokyo, JP
- (72) Keiichi, Kunimoto, Tokyo, JP
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **F41G 7/22** (11) **1 308 690 A2**  
G01S 7/38

(25) En (26) En

(21) 02024688.0 (22) 05.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.11.2001 US 985658
- (54) • *System und Verfahren zur elektronischen Gegenmassnahmen für mehrere Quellen*  
• *System and method for multiple source electronic counter measures*  
• *Système et procédé des contres-mesures électroniques pour des sources multiples*
- (71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US
- (72) Cikalo, Joseph, Nutley, New Jersey 07110, US Sparrow, Mitchell J., Wayne, New Jersey 07470, US
- (74) Esser, Wolfgang, ITT Industries Regional Patent Office - Europe c/o ITT Cannon GmbH Cannonstrasse 1, 71384 Weinstadt, DE

**F41G 7/22** → (51) G01S 13/78

(51) **F42B 3/12** (11) **1 308 691 A1**  
B60R 21/26

(25) Ja (26) En

(21) 01956824.5 (22) 09.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/06867 09.08.2001

(87) WO 02/012819 2002/07 14.02.2002

(30) 09.08.2000 JP 2000240900

(54) • *ELEKTRISCHER ZÜNDER UND ZÜNDSYSTEM MIT DIESEM ZÜNDER*  
• *ELECTRIC INITIATOR AND INITIATOR ASSEMBLY USING IT*  
• *AMORCE ELECTRIQUE ET ENSEMBLE AMORCE FAISANT APPEL A CETTE DERNIERE*

(71) Daicel Chemical Industries, Ltd., 1, Teppo-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8501, JP

(72) ODA, Shingo, Himeji-shi, Hyogo 671-1224, JP IWAKIRI, Toshiro, Himeji-shi, Hyogo 671-1262, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G01B 7/004** → (51) G06K 11/08

(51) **G01B 7/30** (11) **1 308 692 A1**  
G01D 5/14

(25) En (26) En

(21) 02257558.3 (22) 31.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 JP 2001333818
- (54) • *Drehwinkelsensor*  
• *Rotation angle sensor*  
• *Capteur d'angle de rotation*

- (71) Tyco Electronics AMP K.K., 3-5-8 Hisamoto, Takatsu, Kawasaki, Kanagawa 213-8535, JP
- (72) Hiramatsu, Yasuhiro, Kanagawa 214-0037, JP Okazaki, Hiroyuki, Kanagawa 229-0026, JP
- (74) Warren, Keith Stanley, et al, BARON & WARREN 19 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**G01B 7/30** → (51) G01D 5/20

**G01B 11/00** → (51) H01L 21/027

(51) **G01C 3/00** (11) **1 308 693 A1**  
G01S 17/32

(25) De (26) De

(21) 02023314.4 (22) 17.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.10.2001 DE 10153270
- (54) • *Optoelektronische Entfernungsmesseinrichtung*  
• *Optoelectronic distance measurement device*  
• *Dispositif optoélectronique de mesure de distance*
- (71) Sick AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, Breisgau, DE
- (72) Hipp, Johann, 22391 Hamburg, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **G01C 21/36** (11) **1 308 694 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02257466.9 (22) 28.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.11.2001 JP 2001336613  
02.11.2001 JP 2001337316  
26.11.2001 JP 2001359568  
11.12.2001 JP 2001377111  
11.12.2001 JP 2001377255
- (54) • *Navigationssystem, Datenserver, Reiseroutenstellungs- und Informationsbereitstellungs-verfahren*  
• *Navigation system, data server, travelling route establishing method and information providing method*  
• *Système de navigation, serveur de données, procédé pour établir des routes de voyage et procédé pour fournir des informations*
- (71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) Kuroda, Koichi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP Ishiwaka, Takuo, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP Takagi, Toru, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 233-0002, JP Fujita, Susumu, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G01C 21/36** (11) **1 308 695 A1**  
G08G 1/0969

(25) En (26) En

(21) 02257621.9 (22) 04.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.11.2001 JP 2001340697
- (54) • *Fahrzeugmontierte Anzeigevorrichtung*  
• *Vehicle mounted display system*  
• *Système de visualisation embarqué*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Watanabe, Kazuhiro, Kadoma-shi, Osaka-fu, 571-0064, JP Fujikawa, Satoru, Nara-shi, Nara-ken, 630-8101, JP
- Osaka, Masataka, Osaka-shi, Osaka-fu, 545-0022, JP
- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **G01D 3/02** (11) **1 308 696 A2**  
(25) De (26) De

(21) 02022739.3 (22) 11.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 03.11.2001 DE 10154154
- (54) • *Winkelmesser mit Offset-Kompensation sowie Verfahren zur Kompensation der Offset-Drift eines Winkelmessers*  
• *Offset compensated angle measuring device and method for compensating the offset of an angle measuring device*  
• *Capteur d'angles avec une compensation de la tension offset et procédé pour compenser la tension offset dans un capteur d'angles*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Steinlechner, Siegbert, 71229 Leonberg, DE Ullmann, Steffen, 70186 Stuttgart, DE Fauter, Gerald, 71229 Leonberg, DE Huttenlocher, Joerg, 71277 Rutesheim, DE Wenzler, Axel, 70569 Stuttgart, DE Kittel, Hartmut, 71287 Weissach-Flacht, DE

**G01D 5/14** → (51) G01B 7/30

(51) **G01D 5/20** (11) **1 308 697 A2**  
G01B 7/30

(25) En (26) En

(21) 02080090.0 (22) 15.10.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 15.10.1997 GB 9721891

(54) • *Positionssensor*  
• *Position sensor*  
• *Capteur de position*

(71) Synaptics (UK) Limited, 7340 Cambridge Research Park, Ely Road, Waterbeach, Cambridgeshire CB5 9TB, GB

(72) Ely, David Thomas Eliot, Waterbeach, Cambridgeshire CB5 9TB, GB Dames, Andrew Nicholas, Cambridge CB4 1HU, GB

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(62) 98947681.7 / 1 023 575

(51) **G01D 5/244** (11) **1 308 698 A2**  
(25) De (26) De

(21) 02022664.3 (22) 10.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 03.11.2001 DE 10154153
- (54) • *Methode zum Offsetabgleich von Winkelsensoren*  
• *Method for offset compensation of angle sensors*  
• *Procédé de compensation de décalage de capteurs de mesure d'angles*

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Steinlechner, Siegbert, 71229 Leonberg, DE  
Wenzler, Axel, 70569 Stuttgart, DE

(51) **G01D 5/244** (11) **1 308 699 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02080179.1 (22) 24.12.1998

- (84) DE FR GB IT  
(30) 24.12.1997 GB 9727356  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Signalverarbeitung*  
• *Signal processing apparatus and method*  
• *Appareil et procédé de traitement de signaux*

(71) Synaptics (UK) Limited, 7340 Cambridge Research Park, Ely Road, Waterbeach, Cambridgeshire CB5 9TB, GB

(72) Ely, David Thomas Eliot, Waterbeach, Cambridgeshire CB5 9TB, GB  
Dames, Andrew Nicholas, Cambridgeshire CB4 1HU, GB

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(62) 98962632.0 / 1 042 650

**G01D 5/245** → (51) G01D 18/00

(51) **G01D 18/00** (11) **1 308 700 A2**  
G01D 5/245  
(25) En (26) En  
(21) 02023105.6 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.11.2001 US 992542  
(54) • *Fotodiodensensorarray mit Mehrfachauflösung für eine optische Kodiervorrichtung*  
• *Multiple resolution photodiode sensor array for an optical encoder*

• *Réseau de capteurs à photodiode avec plusieurs résolutions pour un codeur optique*

(71) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60, 83292 Traunreut, DE

Austriamicrosystems AG, Schloss Premstätten, Tobelbaderstrasse 30, 8141 Unterpremstätten, AT

(72) Franklin, Ruth E., Santa Barbara, CA 93108, US  
Forsyth, Richard M., 8010 Graz, AT

(51) **G01F 1/06** (11) **1 308 701 A2**  
G01F 1/10 G01F 25/00  
(25) De (26) De  
(21) 02022671.8 (22) 10.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 DE 10153687  
(54) • *Turbinendurchflussmesser mit Diagnoseeinrichtung*  
• *Turbine mass flow meter with diagnostic device*

• *Débitmètre à turbine avec dispositif de diagnostic*

(71) ELSTER GmbH, Steinernstrasse 9, 55252 Mainz-Kastel, DE

(72) Kettner, Thomas, 65623 Netzbach, DE  
Dietrich, Harald, 55129 Mainz, DE  
Pfaff, Ortwin, 55126 Mainz, DE

(74) Harlacher, Mechthild, Ruhrgas AG, Huttropstrasse 60, 45138 Essen, DE

**G01F 1/10** → (51) G01F 1/06

(51) **G01F 1/115** (11) **1 308 702 A2**  
G01F 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 02015688.1 (22) 18.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.11.2001 US 992638  
(54) • *Turbinendurchflussmesser*  
• *Turbine mass flow meter*  
• *Débitmètre à turbine*

(71) Breed Automotive Technology, Inc., 5300 Allen K. Breed Highway, P.O. Box 33050, Lakeland, Florida 33807-3050, US

(72) Edwards, Paul K., Norwich, Norfolk NR6 6DR, GB

(74) Gislon, Gabriele, Marietti, Gislone e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

**G01F 15/00** → (51) G01F 1/115

**G01F 23/292** → (51) A01G 25/16

**G01F 25/00** → (51) G01F 1/06

(51) **G01G 19/414** (11) **1 308 703 A1**  
G01G 19/50 A61B 5/05  
A61B 5/107  
(25) En (26) En  
(21) 02023733.5 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 JP 2001335111  
(54) • *Eingeweidefettmessgerät*  
• *Visceral fat estimation apparatus*  
• *Dispositif de mesure de la graisse viscérale*

(71) TANITA CORPORATION, 14-2, Maeno-cho, 1-chome, Itabashi-ku, Tokyo, JP

(72) Oguma, Koji, Itabashi-ku, Tokyo, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**G01G 19/50** → (51) G01G 19/414

**G01J 1/00** → (51) H01L 21/027

(51) **G01J 3/18** (11) **1 308 704 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024295.4 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 JP 2001335385  
(54) • *Monochromator und optischer Spektralanalysator mit einem derartigen Monochromator*  
• *Monochromator and optical spectrum analyzer using the same*

• *Monochromateur et analyseur de spectre optique équipé d'un tel monochromateur*

(71) Ando Electric Co., Ltd., 29-3, Kamata 5-chome, Ota-ku, Tokyo, JP

(72) Kaneko, Tsutomu, Ota-ku, Tokyo, JP  
Yamamoto, Toshikazu, Ota-ku, Tokyo, JP  
Mori, Tohru, Ota-ku, Tokyo, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G01J 3/42** → (51) G05B 13/02

(51) **G01L 1/22** (11) **1 308 705 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02022401.0 (22) 04.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.10.2001 DE 10153208  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Sensorelementes und dessen Verwendung*  
• *Manufacturing procedure of a sensor element and use of such an element*  
• *Procédé de fabrication d'un élément capteur et son utilisation*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Voigtlaender, Klaus, 73117 Wangen, DE  
Treutler, Christoph, 72827 Wannweil, DE

Schmidt, Ralf, 70839 Gerlingen, DE  
Hasenkox, Ulrich, 71254 Ditzingen, DE

Acker, Thilo, 71116 Gaertringen, DE  
Heyers, Klaus, 72766 Reutlingen, DE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Voigtlaender, Klaus, 73117 Wangen, DE  
Treutler, Christoph, 72827 Wannweil, DE  
Schmidt, Ralf, 70839 Gerlingen, DE  
Hasenkox, Ulrich, 71254 Ditzingen, DE  
Acker, Thilo, 71116 Gaertringen, DE  
Heyers, Klaus, 72766 Reutlingen, DE

(51) **G01M 11/02** (11) **1 308 706 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03075408.9 (22) 25.07.1996  
(84) DE ES FR GB

- (30) 27.07.1995 JP 21266195  
31.07.1995 JP 21543395  
07.08.1995 JP 22269495

(54) • *Linsenmessgerät*  
• *Lens meter*  
• *Lentillomètre*

(71) NIDEK CO., LTD, 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi, Aichi 443-0035, JP

(72) Kajino, Tadashi, Okazaki-shi, Aichi 444-0833, JP

Fujieda, Masanao, Toyohashi-shi, Aichi 440-0094, JP

(74) Jones, David Colin, et al, Withers & Rogers, Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(62) 96305464.8 / 0 756 166

**G01M 11/02** → (51) H04B 3/48

(51) **G01M 11/04** (11) **1 308 707 A1**  
F16M 11/08 F16M 11/18  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02352022.4 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.11.2001 FR 0114266  
(54) • *Vorrichtung mit drehbarer Plattform zum Tragen und zur Ausrichtung einer Last*  
• *Device with a turning platform for supporting and orienting a charge*  
• *Dispositif de plateau tournant destiné à supporter et orienter une charge*

(71) CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES (C.N.E.S.) Etablissement public, scientifique et, technique à caractère industriel et commercial 2, place Maurice-Quentin, F-75039 Paris Cédex 01, FR

(72) Gossset, Lucien, 31560 Saint-Leon, FR

(74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des Amidonniers, 31000 Toulouse, FR

**G01M 17/02** → (51) B60C 19/00

**G01N 1/00** → (51) G05B 13/02

**G01N 1/06** → (51) G01N 23/207

(51) **G01N 1/38** (11) **1 308 708 A2**  
G01N 21/71 H01J 49/04  
(25) En (26) En  
(21) 02257604.5 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 GB 0126260  
14.12.2001 GB 0129967  
(54) • *Proben-Einführungssystem*  
• *Sample introduction system*  
• *Système d'introduction des échantillons*  
(71) Micromass Limited, Floats Road, Wythenshawe,  
Manchester M23 9LZ, GB  
(72) Eaton, Andrew, Altrincham, Cheshire WA14 5AZ,  
GB  
Entwistle, Andrew, Stretford, Manchester M32  
9BX, GB  
Read, Howard, Higher Baguley, Manchester M23  
9NB, GB  
Abou-Shakra, Fadi, Sale, Cheshire M33 2TD, GB  
(74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G01N 1/38** (11) **1 308 709 A2**  
G01N 21/71 H01J 49/04  
(25) En (26) En  
(21) 02257605.2 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 GB 0126260  
14.12.2001 GB 0129967  
(54) • *Proben-Einführungssystem*  
• *Sample introduction system*  
• *Système d'introduction des échantillons*  
(71) Micromass Limited, Floats Road, Wythenshawe,  
Manchester M23 9LZ, GB  
(72) Eaton, Andrew, Altrincham, Cheshire WA14 5AZ,  
GB  
Entwistle, Andrew, Manchester M32 9BX, GB  
Read, Howard, Higher Baguley, Manchester M23  
9NB, GB  
Abou-Shakra, Fadi, Sale, Cheshire M33 2TD, GB  
(74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G01N 9/02** → (51) G01N 33/38

**G01N 9/36** → (51) G01N 33/38

(51) **G01N 13/00** (11) **1 308 710 A2**  
G01N 33/15  
(25) En (26) En  
(21) 02257349.7 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 US 7144  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Prüfung der*  
*Auflösung von Produkten*  
• *Dissolution test equipment and method*  
• *Dispositif et procédé pour essais de dissolu-*  
*tion*  
(71) Rohm and Haas, 100 Independence Mall West,  
Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US  
(72) Hughes, Lyn, Harleysville, Pennsylvania 19438, US  
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd  
European Operations Patent Dept. Lennig House 2  
Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

(51) **G01N 13/02** (11) **1 308 711 A1**  
B01D 19/04 C12M 1/21  
(25) En (26) En  
(21) 01402842.7 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Ermittlung der optimalen Ent-*  
*schäumermenge in einem Fermentationspro-*  
*zess*  
• *Method for evaluating an optimal dosage of*  
*defoamers in a fermentation process*  
• *Procédé pour déterminer la quantité optimale*  
*d'un agent antimousse dans un procédé de*  
*fermentation*  
(71) Cognis France S.A., Boussens, 31360 Saint-  
Martory, FR  
(72) Aribat, Benoît, 91490 Dannemois, FR  
Merlet, Stéphanie, 92100 Boulogne, FR  
de Haut, Christian, 77310 Boissise le Roi, FR  
Molitor, Jean-Pierre, 40589 Düsseldorf, DE  
Sellmer-Wilsberg, Silvia, 53619 Rheinbreitbach, DE  
(74) Cabinet HERRBURGER, 115, Boulevard  
Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **G01N 15/14** (11) **1 308 712 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03075054.1 (22) 26.03.1998  
(84) DE FR GB  
(30) 28.03.1997 US 827268  
(54) • *System und Verfahren zur Klassifizierung von*  
*Zellproben*  
• *System and method for cellular specimen*  
*grading*  
• *Système et procédé de graduation de spéci-*  
*mens cellulaires*

(71) Chromavision Medical Systems, Inc., 33171 Paseo  
Cervesa, San Juan Capistrano, CA 92675, US  
(72) Riding, Thomas J., West Melbourne, Florida 32904,  
US  
Douglass, James, Indialantic, Florida 32903, US  
Decker, William J., San Juan Capistrano, California  
92675, US  
(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB  
(62) 98913124.8 / 0 970 364

**G01N 21/27** → (51) G05B 13/02

(51) **G01N 21/31** (11) **1 308 713 A1**  
G01N 21/35 G01N 33/14  
(25) En (26) En  
(21) 01204187.7 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Bestimmung des SO<sub>2</sub>-Gehaltes*  
*in einem Getränkprodukt*  
• *A method of determining the content of SO<sub>2</sub> in*  
*a beverage product*  
• *Procédé de détermination de la teneur de SO<sub>2</sub>*  
*dans un produit de boisson*  
(71) Qmet ApS, Gyvelvej 3, 2942 Skodsborg, DK  
(72) Pedersen, Thorvald, 2610 Rodovre, DK  
Henningsen, Jes, 3660 Stenlose, DK  
(74) Nielsen, Henrik Sten, et al, Budde, Schou &  
Ostenfeld A/S Vester Søgade 10, 1601  
Copenhagen V, DK

**G01N 21/35** → (51) G01N 21/31

**G01N 21/35** → (51) G05B 13/02

(51) **G01N 21/55** (11) **1 308 714 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02024660.9 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 JP 2001340810  
(54) • *Messplatte zur Verwendung in einem auf dem*  
*Prinzip der abgeschwächten Totalreflexion ba-*  
*sierenden Sensor*  
• *Measuring plate for a sensor utilising attenu-*  
*ated total reflection*  
• *Plaque de mesure pour capteur utilisant la ré-*  
*flexion totale atténuée*  
(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma  
Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Mukai, Atsushi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd.,  
Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP  
Kimura, Toshihito c/o Fuji Photo Film Co., Ltd.,  
Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

(51) **G01N 21/64** (11) **1 308 715 A1**  
G02B 21/00 G06T 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 02020864.1 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.10.2001 DE 10151217  
(54) • *Verfahren in der Fluoreszenzmikroskopie zur*  
*Untersuchung von Proben mit Mehrfachfluoro-*  
*phoren*  
• *Method in the field of fluorescence microscopy*  
*for analysing samples having fluorophores*  
• *Procédé dans le domaine de la microscopie*  
*par fluorescence pour analyser des échan-*  
*tillons comprenant des fluorophores*  
(71) CARL ZEISS JENA GmbH, Carl-Zeiss-Promenade  
10, 07745 Jena, DE  
(72) Wolleschensky, Ralf, 99510 Schöten, DE  
Zimmermann, Bernhard, Dr., 14482 Potsdam, DE  
Tille, Sebastian, Pleasantville, NY 10570, US  
(74) Hampe, Holger, Carl Zeiss Jena GmbH,  
Zentralbereich Recht und Patente, Patentabteilung,  
07740 Jena, DE

**G01N 21/71** → (51) G01N 1/38

**G01N 22/04** → (51) G01N 33/38

(51) **G01N 23/20** (11) **1 308 716 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01203756.0 (22) 03.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Durchführung*  
*einer Transmissions- Diffraktionsanalyse*  
• *Method for performing a transmission diffrac-*  
*tion analysis*  
• *Méthode et dispositif pour effectuer une ana-*  
*lyse en transmission diffraction*  
(71) Avantium International B.V., Zekeringstraat 29,  
1014 BV Amsterdam, NL  
(72) Van Langevelde, Adriaan Jan, 1325 NG Almere, NL  
Blomsma, Erwin, 2011 EV Haarlem, NL  
(74) Bakkum, Ruben Joseph, et al, van Exter Polak &  
Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk,  
NL

- (51) **G01N 23/207** (11) **1 308 717 A1**  
G01N 1/06
- (25) Ru (26) En  
(21) 00975043.1 (22) 07.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) RU 00/00324 07.08.2000  
(87) WO 02/012871 2002/07 14.02.2002
- (54) • *MESS- UND TESTSYSTEM FÜR RÖNTGEN-STRAHLEN*  
• *X-RAY MEASURING AND TESTING SYSTEM*  
• *COMPLEXE DE MESURE ET D'ESSAI A RAYONS X*
- (71) Kumakhov, Muradin Abubekirovich, ul. Narodnogo Opolcheniya, 38-55, Moscow, 123298, RU  
(72) Kumakhov, Muradin Abubekirovich, Moscow, 123298, RU  
(74) Zellentin, Rüdiger, Dr., et al, Zellentin & Partner, Zweibrückenstrasse 15, 80331 München, DE
- 
- (51) **G01N 25/28** (11) **1 308 718 A2**  
G01N 25/32 A61L 2/20  
A61L 2/26
- (25) En (26) En  
(21) 02257585.6 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 US 16057
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Überwachung eines oxydierenden Gases oder Dampfes*  
• *Apparatus and method for monitoring of oxidative gas or vapor*  
• *Dispositif et procédé de surveillance d'une vapeur ou d'un gaz oxydant*
- (71) ETHICON, INC., U.S. Route 22, Somerville, NJ 08876, US  
(72) Hui, Henry K., Laguna Niguel, CA 92677, US  
Engstrom, Keith, Laguna Niguel, CA 92677, US  
Fryer, Ben, Lake Forest, CA 92630, US  
Timm, Debra, Foothill Ranch, CA 92610, US  
Lin, Szu-Min, Laguna Hills, CA 92653, US  
Lemus, Anthony, Villa Park, CA 92861, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- G01N 25/28** → (51) A61L 2/28
- (51) **G01N 25/32** (11) **1 308 719 A1**  
H01M 8/04
- (25) Ja (26) En  
(21) 01921972.4 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/03424 20.04.2001  
(87) WO 01/096846 2001/51 20.12.2001  
(30) 05.06.2000 JP 2000167986  
05.06.2000 JP 2000167987
- (54) • *GASKONZENTRATIONSSENSOR, WASSERSTOFFPURIFIKATIONSEINHEIT DAMIT UND BRENNSTOFFZELLENSYSTEM*  
• *GAS CONCENTRATION SENSOR, HYDROGEN PURIFICATION UNIT USING THIS AND FUEL CELL SYSTEM*  
• *DETECTEUR DE CONCENTRATION DE GAZ, UNITE DE PURIFICATION D'HYDROGENE UTILISANT CE CAPTEUR ET SYSTEME DE PILE A COMBUSTIBLE*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) TAGUCHI, Kiyoshi, Osaka-shi, Osaka 538-0052, JP
- 
- (51) **G01N 27/327** (11) **1 308 720 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02724775.8 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 02/04624 13.05.2002  
(87) WO 02/093151 2002/47 21.11.2002  
(30) 15.05.2001 JP 2001144382
- (54) • *BIOSENSOR*  
• *BIOSENSOR*  
• *BIOCAPTEUR*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) WATANABE, Motokazu, Toyonaka-shi, Osaka 560-0025, JP  
NAKAMINAMI, Takahiro, Kyoto-shi, Kyoto 604-0903, JP  
IKEDA, Shin, Katano-shi, Osaka 576-0022, JP  
NANKAI, Shiro, Hirakata-shi, Osaka 573-0071, JP  
(74) Bradley, Josephine Mary, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **G01N 27/72** (11) **1 308 721 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01204185.1 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erfassung magnetischer Eigenschaften metallischer Gegenstände*  
• *Device and method for detecting magnetic properties of a metal object*  
• *Procédé et appareil de détection de propriétés magnétiques d'objets métalliques*
- (71) Corus Technology BV, P.O. Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL  
(72) Johnstone, Sherri, Co Durham DL5 7QG, GB  
Gleijm, Gerardus, 1971 KK IJmuiden, NL  
(74) Hansen, Willem Joseph Maria, Corus Technology BV Corus Intellectual Property Department PO Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL
- 
- G01N 30/16** → (51) B01D 15/02
- G01N 30/16** → (51) G01N 30/30
- (51) **G01N 30/30** (11) **1 308 722 A2**  
G01N 30/16
- (25) En (26) En  
(21) 03003137.1 (22) 02.04.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (30) 03.04.1998 US 80652 P  
08.01.1999 US 227558
- 
- (51) **G01N 30/74** (11) **1 308 723 A2**  
G01N 33/44
- (25) En (26) En  
(21) 03003139.7 (22) 02.04.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (30) 03.04.1998 US 80652 P  
08.01.1999 US 227558
- (54) • *Schnelle Charakterisierung von Polymeren durch variablen Fluss und Lichtstreuung*  
• *Rapid characterization of polymers by use of variable flow and light scattering*  
• *Caractérisation rapide de polymères par un flux variable et diffusion de lumière*
- (71) Symyx Technologies, Inc., 3100 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051, US  
(72) Carlson, Eric, Palo Alto, CA 94306, US  
Safir, Adam, Oakland, CA 94618, US  
Petro, Miroslav, Sunnyvale, CA 94086, US  
Nielson, Ralph, B., San Jose, CA 95129, US  
Lee, Thomas, S., Palo Alto, CA 94301, US  
Frechet, Jean, M.J., Oakland, CA 94611, US  
Dales, G., Cameron, Palo Alto, CA 94303, US  
Kuebler, Sigrid, C., San Jose, CA 95131, US  
Bennett, James, Santa Clara, CA 95050, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(62) 99919778.3 / 1 018 002
- 
- G01N 31/22** → (51) A61L 2/28
- G01N 33/14** → (51) G01N 21/31
- (51) **G01N 33/15** (11) **1 308 724 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257350.5 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 US 7140
- (54) • *Test der bukkalen Auflösung pharmazeutisch aktiver Stoffe*  
• *Buccal dissolution test for pharmaceutically active substrates*  
• *Test de dissolution buccale des substrats pharmaceutiquement actifs*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US  
(72) Hughes, Lyn, Harleysville, Pennsylvania 19438, US



(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd  
European Operations Patent Dept. Lennig House 2  
Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**G01N 33/15** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/15** → (51) G01N 13/00

**G01N 33/15** → (51) G01N 33/50

(51) **G01N 33/38** (11) **1 308 725 A1**  
G01N 22/04 G01N 27/22  
G01N 27/04 B28C 7/02  
B28C 7/04 G01N 9/36  
G01N 9/02

(25) Fi (26) En  
(21) 02396158.4 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 FI 20012106

(54) • Verfahren zur Messung der Feuchtigkeit in Zement mit Hilfe eines elektromagnetischen Feldes

• Method for moisture measurement in concrete with the help of electromagnetic fields

• Procédé de mesure de l'humidité du béton avec l'aide des champs électromagnétiques

(71) Addtek Research & Development Oy Ab, Äyritie 12 B, 01510 Vantaa, FI

(72) Kääpi, Aulis, 21600 Parainen, FI  
Henriksson, Mikko, 37830 Viiala, FI  
Nordenswan, Erik, 21600 Parainen, FI  
Kuosmanen, Olavi, 21600 Parainen, FI  
Ristola, Pekko, 20610 Turku, FI

(74) Langenskiöld, Tord Karl Walter, et al, Oy Jalo Ant-Wuorinen Ab, Iso-Roobertinkatu 4-6 A, 00120 Helsinki, FI

**G01N 33/44** → (51) G01N 30/74

(51) **G01N 33/50** (11) **1 308 726 A1**  
G01N 33/542

(25) En (26) En  
(21) 01402843.5 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Screeningverfahren für Modulatoren von Integrinen

• Methods and compositions for screening modulators of integrins

• Procédé et composés pour le criblage des modulateurs d'intégrines

(71) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US

(72) Hamon, Jacques, 91530 - Saint-Maurice Montcourronne, FR

Normant, Jacques, 92160 - Antony, FR

(74) Becker, Philippe, et al, Cabinet Becker & Associés 35, rue des Mathurins, 75008 Paris, FR

(51) **G01N 33/50** (11) **1 308 727 A1**  
G01N 33/15 A01K 67/027

(25) Ja (26) En  
(21) 01953318.1 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/06464 27.07.2001

(87) WO 02/010749 2002/06 07.02.2002

(80) 28.07.2000 JP 2000229340

(54) • VERFAHREN ZUM SCREENEN EINER SUBSTANZ ZUR VORBEUGUNG GEGEN ODER ZUR BEHANDLUNG VON KRANKHEITEN, DIE IM ZUSAMMENHANG MIT DER NICHT-FUNKTION VON REZEPTOREN DER IL-6-FAMILIE STEHEN

• METHOD OF SCREENING SUBSTANCE FOR PREVENTING OR TREATING DISEASES IN ASSOCIATION WITH IL-6 FAMILY CYTOKINE RECEPTOR MALFUNCTION

• TECHNIQUE DE CIBLAGE D'UNE SUBSTANCE AUX FINS DE LA PREVENTION ET DU TRAITEMENT D'ETATS PATHOLOGIQUES ASSOCIES A UN DYSFONCTIONNEMENT DU RECEPTEUR DE LA CYTOKINE DE LA FAMILLE DE L'INTERLEUKINE 6

(71) SANTEN PHARMACEUTICAL CO., LTD., 9-19, Shimoshinjo 3-chome, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 533-8651, JP

Hirano, Toshio, 2-7-6, Anryu, Suminoe-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 559-0003, JP

(72) HIRANO, Toshio, Osaka-shi, Osaka 559-0003, JP  
HIBI, Masahiko, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 650-0047, JP

ISHIHARA, Katsuhiko, Ibaraki-shi, Osaka 567-0047, JP

(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO., Gray's Inn, 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/11

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/85

**G01N 33/50** → (51) C12Q 1/04

(51) **G01N 33/533** (11) **1 308 728 A2**  
G01N 33/58 G01N 33/68  
C12Q 1/68

(25) De (26) De  
(21) 02024602.1 (22) 04.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.11.2001 DE 10153818

(54) • Verfahren und Verbindungen zur Fluoreszenzmarkierung von Biomolekülen und Polymerpartikeln

• Method and compounds for the fluorescent labelling of biomolecules and polymer particles

• Méthode et composés pour le marquage fluorescent des biomolécules et des particules polymériques

(71) Chromeon GmbH, Josef-Engert-Strasse 9, 93053 Regensburg, DE

(72) Yarmoluk, Sergey M., 04108 Kiev, UA  
Kostenko, Olexandr M., 03143 Kiev, UA  
Tolmachev, Olexandr Iwanowitsch, 02150 Kiev, UA  
Wolfbeis, Otto S., 93051 Regensburg, DE

(74) Dey, Michael, Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**G01N 33/542** → (51) C12Q 1/04

**G01N 33/542** → (51) G01N 33/50

**G01N 33/543** → (51) C12Q 1/04

(51) **G01N 33/569** (11) **1 308 729 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02023743.4 (22) 24.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 US 334811 P

(54) • Serologisches Assay für Neospora Caninum

• Serological assay for neospora caninum

• Essai sérologique pour la détection de néospora caninum

(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US

(72) Brake, David A., East Lyme, Connecticut, US  
Ritter, Dianne M., East Greenwich, Rhode Island, US

(74) Tesch, Rudolf, Warner-Lambert Company, Legal Division, Patent Department, c/o Pfizer GmbH, Arzneimittelwerk Gödecke, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE

**G01N 33/574** → (51) C07K 14/47

(51) **G01N 33/576** (11) **1 308 730 A1**  
G01N 33/577 C12N 5/18  
C12P 21/08 C07K 16/08  
C12P 21/02

(25) Ja (26) En  
(21) 01956848.4 (22) 10.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/06947 10.08.2001

(87) WO 02/014871 2002/08 21.02.2002

(30) 11.08.2000 JP 2000249202

(54) • VERFAHREN ZUM NACHWEIS ODER ZUM BESTIMMEN VON HBV

• METHOD OF DETECTING OR ASSAYING HBV

• PROCEDE SERVANT A DETECTER OU A DETERMINER VBH

(71) Advanced Life Science Institute, Inc., 2-10-23, Maruyamadai, Wako-shi, Saitama, 351-0112, JP

(72) MAKI, N. Advanced Life Science Institute, Inc., Wako-shi, Saitama 351-0112, JP

KIMURA, T. Advanced Life Science Institute, Inc., Wako-shi, Saitama 351-0112, JP

SAKAMOTO, Y. Advanced Life Science Institute, Inc., Wako-shi, Saitama 351-0112, JP

YAGI, S. Advanced Life Science Institute, Inc., Wako-shi, Saitama 351-0112, JP

(74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G01N 33/576** → (51) C12N 5/20

**G01N 33/577** → (51) C12N 5/20

**G01N 33/577** → (51) G01N 33/576

**G01N 33/58** → (51) G01N 33/533

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/215

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/705

**G01N 33/68** → (51) C12Q 1/04

**G01N 33/68** → (51) G01N 33/533

(51) **G01N 35/02** (11) **1 308 731 A2**  
B01L 3/00

(25) En (26) En  
(21) 03075072.3 (22) 21.02.1992

(84) DE FR GB IT

(30) 04.03.1991 US 665196

- (54) • *Vorrichtung zur Anwendung in einem Analyse-automat*
- *Apparatus for use in automated analyzer*
- *Dispositif utilisé dans un appareil d'analyse automatique*
- (71) Bayer Corporation, 333 Coney Street, East Walpole, MA 02032, US
- (72) Carey, Glen A., OH 44044, US  
Lewis Scott C., OH 44001, US  
Mann, Raymond A., OH 44049, US  
Whitesel, Mary Beth, OH 44044, US  
Polaniec, James P., OH 44039, US  
Woyansky, George J., OH 44145, US  
Pabst, Stefan R., OH 44090, US  
Klingshirn, Frank C., OH 44256, US
- (74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- (62) 99203974.3 / 0 984 284  
92301483.1 / 0 502 638

- (51) **G01P 5/00** (11) **1 308 732 A1**  
H01S 5/183
- (25) En (26) En
- (21) 01204155.4 (22) 01.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur optischen Geschwindigkeitsbestimmung*
- *Optical device and method for measuring velocity*
- *Dispositif et procédé pour la détermination optique d'une vitesse*
- (71) FORSKNINGSCENTER RISO, Frederiksborgvej 399 P.O. Box 49, 4000 Roskilde, DK
- (72) Hanson, Vagn Steen Gruner, 4640 Fakse, DK  
Jakobsen, Michael Linde, 1970 Frederiksberg C, DK
- (74) Elmeros, Claus, Patentgruppen ApS, Arosogaarden, Aaboulevarde 31, 8000 Aarhus C, DK

- (51) **G01R 1/04** (11) **1 308 733 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02257431.3 (22) 25.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 US 1630
- (54) • *RF-Gehäuse mit einem Prüfadapter*
- *RF enclosure with a testing fixture*
- *Boîtier RF avec un montage de test*
- (71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US
- (72) Kroog, Helmuth O., Berthoud, Colorado 80513, US  
Lock, Timothy A., Fort Collins, Colorado 80526, US  
Miner, William R., Windsor, Colorado 80550, US  
Cashen, Grant E., Loveland, Colorado 80538, US  
Stauder, Mark, Loveland, Colorado 80537, US
- (74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

**G01R 27/26** → (51) G06K 9/20

**G01R 31/00** → (51) H05K 9/00

- (51) **G01R 31/30** (11) **1 308 734 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 02017194.8 (22) 31.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.10.2001 DE 10152256
- (54) • *Elektrische Schaltungsanordnung*
- *Electric circuit*
- *Circuit électrique*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Haeuser, Thomas, 71696 Moeglingen, DE  
Hesselbarth, Johannes, 71696 Moeglingen, DE

- (51) **G01R 31/3185** (11) **1 308 735 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 01126134.4 (22) 02.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Elektronischer Baustein mit Ausgangsbufferssteuerung*
- *Electronic component with output buffer control*
- *Composant électronique avec contrôle des circuits de tampon de sortie*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Ghameshlu, Majid, 1110 Wien, AT  
Krause, Karlheinz, 82152 Planegg, DE  
Taucher, Herbert, 2340 Moedling, AT

- (51) **G01R 31/3185** (11) **1 308 736 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02251352.7 (22) 27.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.09.2001 JP 2001269216
- (54) • *Prüfschaltung und integrierte Halbleiterschaltung zur Durchführung der Überprüfung von Knotenverbindungen*
- *Test circuit and semiconductor integrated circuit effectively carrying out verification of connection of nodes*
- *Circuit d'essai et circuit intégré à semi-conducteur pour effectuer la vérification des connexions entre noeuds*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Gotoh, Kohtaroh, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Nishio, Shigeru, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Aoyagi, Koji, c/o Fujitsu LSI Solution Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0013, JP  
Terashima, K., c/o Fujitsu LSI Solution Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0013, JP
- (74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G01R 31/319** (11) **1 308 737 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02257347.1 (22) 23.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.10.2001 US 999805

- (54) • *Elektronisches Prüfsystem*
- *Electronic test system*
- *Système électronique d'essai*
- (71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US
- (72) Sutton, Christopher K., Everett, WA 98203, US
- (74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

- (51) **G01R 31/36** (11) **1 308 738 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 02018993.2 (22) 27.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.11.2001 DE 10153916
- (54) • *Verfahren zur bestimmung des Ladezustandes von Akkumulatoren durch Integration der bei Ladung und entladung fließenden Strommengen*
- *Procedure for determining the state of charge of accumulators by integration of the current amounts flowing during charge and discharge*
- *Procédé de détermination de l'état de charge des accumulateurs par intégration des flux de courants pendant la charge et la décharge*
- (71) NBT GmbH, Am Leineufer 51, 30419 Hannover, DE
- (72) Ullrich, Matthias, Dr., 38518 Gifhorn, DE  
Folge, Hans-Walter, 31228 Peine, DE  
Schmitz, Claus, Dr., 59348 Lüdinghausen, DE
- (74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., et al, Gramm, Lins & Partner GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

- (51) **G01R 31/36** (11) **1 308 739 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02257615.1 (22) 04.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.11.2001 JP 2001340661
- (54) • *Fehlererkennungsverfahren und -gerät in einem Batteriesatz*
- *Method and apparatus for detecting abnormality in a battery pack*
- *Procédé et dispositif de détection d'anomalie dans un boîtier d'accumulateur*
- (71) Panasonic EV Energy Co., Ltd., 555, Sakaiyuku, Kosai-shi, Shizuoka 431-0452, JP
- (72) Minamiura, Keiichi, Toyohashi-shi, Aichi 441-3142, JP
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G01R 31/36** (11) **1 308 740 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02292694.3 (22) 30.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 FR 0114139
- (54) • *Verfahren zur Prüfung der Funktionsfähigkeit einer Speicherbatterie*
- *Device for diagnosing the operability of a storage battery*
- *Procédé pour poser un diagnostic sur l'aptitude à fonctionner d'une batterie d'accumulateurs*
- (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR

- (72) Bogel, Wolfgang, 75014 Paris, FR  
Hiron, Christian, 78690 Les Essarts Le Roi, FR  
Menourie, Sébastien, 91150 Etampes, FR
- 
- (51) **G01R 33/09** (11) **1 308 741 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02251657.9 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 JP 2001339416  
(54) • *Magnetoresistiver Sensor und sein Herstellungsverfahren*  
• *Magneto-resistive sensor and manufacturing method therefor*  
• *Capteur magnéto-resistif et son procédé de fabrication*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Sugawara, Takahiko, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
(74) Fenlon, Christine Lesley, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **G01R 33/36** (11) **1 308 742 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02024057.8 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 IT SV20010039  
(54) • *Schaltkreis zur aktiven Entkoppelung von Sendespulen in Kernspinresonanztomographen, insbesondere vom Niedrigfeld-Typus*  
• *Circuit for active decoupling of transmit coils in nuclear magnetic resonance imaging apparatuses, particularly of the low field type*  
• *Circuit pour le découplage actif de bobines de transmission dans des appareils d'imagerie à résonance magnétique nucléaire, en particulier du type à champ bas*
- (71) Esaote S.p.A., Via Ruffino Aliora 32, 15033 Casale Monferrato (AL), IT  
(72) Viti, Vittorio, 16011 Arenzano, Genova, IT  
(74) Karaghiosoff, Giorgio A., Studio Karaghiosoff e Frizzi S.a.S. Via Pecorile 25/C, 17015 Celle Ligure (SV), IT
- 
- (51) **G01R 33/38** (11) **1 308 743 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03075290.1 (22) 16.07.1998  
(84) DE FR GB NL  
(30) 24.07.1997 US 933612  
(54) • *Spreizspektrum-Magnetresonanztomographie*  
• *Spread spectrum MRI*  
• *Imagerie par résonance magnétique à spectre étalé*
- (71) Panacea Medical Laboratories, 2225 Faraday Avenue, Suite F, Carlsbad, California 92008, US  
(72) Crowley, Christopher W., San Diego, California 92122, US  
Rose, Freeman H., Jr., Del Mar, California 92014, US  
Bell, Robert A., Encinitas, California 92024, US  
(74) Thomas, Philip John Duval, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB  
(62) 98305679.7 / O 893 701

- (51) **G01S 3/808** (11) **1 308 744 A2**  
G10K 11/34  
(25) De (26) De  
(21) 02020286.7 (22) 11.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 DE 10153444  
(54) • *Verfahren zur passiven Ortung von schallabstrahlenden Zielen*  
• *Method for passive position determination of sound emitting targets*  
• *Procédé de localisation passif des cibles rayonnants des ondes sonores*
- (71) STN ATLAS Elektronik GmbH, Sebaldsbrücker Heerstrasse 235, 28305 Bremen, DE  
(72) Nirmaier, Thomas, 69198 Schriesheim, DE  
Wicker, Kai, Dr., 28357 Bremen, DE  
(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **G01S 3/808** (11) **1 308 745 A2**  
G10K 11/34  
(25) De (26) De  
(21) 02020287.5 (22) 11.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 DE 10153443  
(54) • *Verfahren zur passiven Ortung von schallabstrahlenden Zielen*  
• *Method for passive position determination of sound emitting targets*  
• *Procédé de localisation passif des cibles rayonnants des ondes sonores*
- (71) STN ATLAS Elektronik GmbH, Sebaldsbrücker Heerstrasse 235, 28305 Bremen, DE  
(72) Nirmaier, Thomas, 69198 Schriesheim, DE  
(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **G01S 5/14** (11) **1 308 746 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02079013.5 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 1077  
(54) • *Filter für ein inertial gestütztes Landesystem*  
• *Filter for inertially augmented landing system*  
• *Filtre pour système d'atterrissage assisté par un système inertiel*
- (71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US  
(72) Anderson, Leonard R., Lynnwood, WA 98037, US  
Krogh, Steven B., Issaquah, WA 98027, US  
McIntyre, Melville D., Bellevue, WA 98006, US  
Murphy, Timothy, Lynnwood, WA 98037, US  
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma Sweetinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- G01S 7/38** → (51) F41G 7/22
- 
- G01S 7/40** → (51) B60R 21/01
- 
- G01S 7/48** → (51) G01S 17/89

- (51) **G01S 7/481** (11) **1 308 747 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02021120.7 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.10.2001 DE 10151981  
(54) • *Optoelektronische Erfassungseinrichtung*  
• *Opto-electronic detecting device*  
• *Dispositif de détection opto-électronique*
- (71) IBEO Automobile Sensor GmbH, Fahrrenkrön 125, 22179 Hamburg, DE  
(72) Lages, Ulrich, Dr., 21031 Hamburg, DE  
Willhoeft, Volker, 22303 Hamburg, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
- 
- G01S 7/539** → (51) G01S 15/93
- 
- (51) **G01S 13/78** (11) **1 308 748 A1**  
F41G 7/22  
(25) De (26) De  
(21) 02021607.3 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 DE 10153094  
(54) • *Optischer Sensor mit einem Sensorstrahlengang und einem parallel zu der optischen Achse des Sensorstrahlenganges emittierenden Laserstrahler*  
• *Optical sensor with an optical path and a laser transmitting a beam parallel to the optical axis of the optical path*  
• *Capteur optique avec un trajet optique et un laser transmettant un faisceau parallèle à l'axe optique du trajet optique*
- (71) Bodenseewerk Gerätetechnik GmbH, Alte Nussdorfer Strasse 15, 88662 Überlingen, DE  
(72) Baumann, Rainer, 88662 Überlingen, DE  
Gross, Michael, Dr., 88682 Salem, DE  
Kempas, Hagen, 88662 Überlingen, DE  
(74) Weisse, Renate Dr., et al, Weisse & Wolgast Bökenbuschstr. 41, 42555 Velbert, DE
- 
- (51) **G01S 13/92** (11) **1 308 749 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02102489.8 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 984821  
(54) • *Signalverarbeitungsverfahren und Vorrichtung*  
• *Signalprocessing method and system*  
• *Procédé et système de traitement de signaux*
- (71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) Mertins, Karl-Heinz Otto, Davenport, IA 52807, US  
Littke, Jerry, Dean, Hillsboro ND 58045, US  
Cooper, William, F., Fargo, ND 58102, US  
Worrel, Rick, Allen, McKinney, TX 75070, US  
(74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company, European Office, Patent Department Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE
- 
- G01S 13/93** → (51) G01S 15/93

(51) **G01S 15/88** (11) **1 308 750 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02017330.8 (22) 02.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.10.2001 DE 10151593

- (54) • *Verfahren und Anordnung zur Abstands- und Druckmessung innerhalb einer Luftfeder*  
• *Method and device for measuring distance and pressure inside an air spring*  
• *Procédé et dispositif de mesure de distance et de pression dans l'intérieur d'un ressort pneumatique*

(71) ContiTech Luftfedersysteme GmbH, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE

(72) Reck, Siegfried, Dr., 31582 Nienburg, DE

(74) Schneider, Egon, Continental Aktiengesellschaft, Patentabteilung, Postfach 1 69, 30001 Hannover, DE

(51) **G01S 15/93** (11) **1 308 751 A2**  
G01S 7/539 G01S 13/93

(25) De (26) De  
(21) 02017882.8 (22) 09.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.10.2001 DE 10151965

- (54) • *Verfahren zum Betreiben eines Nahbereichserkennungssystems und Nahbereichserkennungssystem*  
• *Method for operating a short range object recognition system and system therefor*  
• *Méthode pour mise en opération d'un système pour reconnaître des objets à courte distance et le système en soi*

(71) Valeo Schalter und Sensoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(72) Gotzig, Heinrich, Dr., 74081 Heilbronn, DE

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**G01S 17/02** → (51) G01S 17/89**G01S 17/32** → (51) G01C 3/00

(51) **G01S 17/89** (11) **1 308 752 A2**  
G01S 7/48 G01S 17/02

(25) En (26) En  
(21) 02024447.1 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 JP 2001338094

- (54) • *Überwachungssystem der Gegend ausserhalb eines Fahrzeugs und Verfahren dafür*  
• *Monitoring system of the outside of a vehicle and method therefor*  
• *Système de surveillance de l'extérieur d'un véhicule et méthode là-dessous*

(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Sekiguchi, Hiroyuki, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G01V 3/10** (11) **1 308 753 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02023060.3 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 US 984755

- (54) • *Verfahren und Anlage zur Auflösung der Position und Identität von vergrabenen leitenden Körpern*  
• *Method and apparatus for resolving the position and identity of buried conductive bodies*  
• *Procédé et dispositif destiné à résoudre la position et l'identité de corps conducteurs souterrains*

(71) Utiliscope Corp., 10367 Cedar Lane, Glen Allen, Virginia 3220, US

(72) Hayes, Paul, Richmond, Virginia 23220, US

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**G02B 1/04** → (51) C08F 290/06**G02B 3/08** → (51) C08F 290/06

(51) **G02B 5/18** (11) **1 308 754 A2**  
G02B 27/44

(25) En (26) En  
(21) 02028614.2 (22) 13.08.1998  
(84) DE FR GB IT NL

(30) 20.08.1997 JP 23902697

- (54) • *Diffraktives optisches Element und Verwendung in optischem System*  
• *Diffraction optical element and optical system having the same*  
• *Element optique diffractif et son utilisation dans un système optique*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Nakai, Takehiko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(62) 98115260.6 / 0 898 182

**G02B 5/30** → (51) B23K 26/06**G02B 6/00** → (51) H02G 1/06**G02B 6/12** → (51) G02F 1/315

(51) **G02B 6/16** (11) **1 308 755 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02292581.2 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.10.2001 JP 2001331283

- (54) • *Monomodige optische Faser und zusammengesetzte Linie*  
• *Single-mode optical fiber and composite optical line*  
• *Fibre optique monomode et ligne optique composite*

(71) FUJIKURA LTD., No. 5-1 Kiba 1-chome, Koto-ku Tokyo, JP

(72) Matsuo, Shoichiro, Sakura-shi, Chiba-ken, JP

(74) Himeno, Kuniharu, Sakura-shi, Chiba-ken, JP  
Harada, Koichi, Sakura-shi, Chiba-ken, JP

(74) Regi, François-Xavier (FR), Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, F-75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **G02B 6/16** (11) **1 308 756 A1**  
G02B 6/22  
(25) En (26) En  
(21) 02292582.0 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.10.2001 JP 2001329740

(30) 26.12.2001 JP 2001392982

- (54) • *Dispersionskompensierende optische Faser mit Dreifachmantelstruktur*  
• *Dispersion compensating optical fiber with triple clad structure*  
• *Fibre optique à compensation de dispersion avec une structure à gainage triple*

(71) FUJIKURA LTD., No. 5-1 Kiba 1-chome, Kohtoh-ku Tokyo, JP

(72) Aikawa, Kazuhiko., c/o Fujikura Ltd., Sakura-shi, Chiba-ken, JP

Shimizu, Shogo, c/o Fujikura Ltd., Sakura-shi, Chiba-ken, JP

Suzuki, Takaaki, c/o Fujikura Ltd., Sakura-shi, Chiba-ken, JP

Suzuki Ryuji, c/o Fujikura Ltd., Sakura-shi, Chiba-ken, JP

Nakayama, Masakazu, c/o Fujikura Ltd., Sakura-shi, Chiba-ken, JP

Himeno, Kuniharu, c/o Fujikura Ltd., Sakura-shi, Chiba-ken, JP

(74) Regi, François-Xavier (FR), Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, F-75440 Paris Cedex 09, FR

**G02B 6/22** → (51) G02B 6/16

(51) **G02B 6/26** (11) **1 308 757 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01309410.7 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Faseroptisches Modul und Verfahren dafür*  
• *Fibre module apparatus and method therefor*  
• *Module à fibre optique et procédé associé*

(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US

(72) Keeble, Daniel John, Felixstowe, Suffolk IP11 9BU, GB

Meadowcroft, Simon, Stowmarket, Suffolk IP14 1TU, GB

Ashmore, Sonia, Colchester, Essex C05 0QX, GB

(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

(51) **G02B 6/28** (11) **1 308 758 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02292701.6 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.11.2001 US 985033

- (54) • *Kontrolle des Herstellungsverfahrens für ein faseroptisches Mach-Zehnder-Interferometer durch schnelle Phasenmodulation*  
• *Control of the fabrication process of a fiber optics Mach-Zehnder interferometer using fast phase modulation*  
• *Contrôle du procédé de fabrication d'un interféromètre de type Mach-Zehnder à fibres optiques utilisant une modulation de phase rapide*
- (71) Alcatel Optronics Canada Ltd., 45 de Villebois, Suite 200, Gatineau, Québec J8T 8J7, CA

(72) Gilbert, Sébastien, Aylmer, Québec J9H 6E8, CA  
(74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 44/52,  
Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

**G02B 6/28** → (51) G02F 1/313

(51) **G02B 6/293** (11) **1 308 759 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024430.7 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 JP 2001338237  
25.12.2001 JP 2001392288

(54) • *Optischer Verschachteler*  
• *Optical interleaver*  
• *Entrelaceur optique*

(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama  
4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041,  
JP

(72) Kenmochi, Tamoya, Hashimoto-shi, Wakayama  
648-0054, JP  
Suganuma, Hiroshi, Yokohama Works, Sakae-ku,  
Yokohama-shi Kanagawa 244-8588, JP  
Sano, Tomomi, Yokohama Works, Sakae-ku,  
Yokohama-shi Kanagawa 244-8588, JP  
Iimura, Tetsuya, Yokohama Works, Sakae-ku,  
Yokohama-shi Kanagawa 244-8588, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G02B 6/30** → (51) G02B 6/36

(51) **G02B 6/36** (11) **1 308 760 A1**  
G02B 6/38 G02B 6/30  
(25) En (26) En  
(21) 02024304.4 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.11.2001 KR 2001067761  
27.12.2001 KR 2001085796

(54) • *Faserarray mit V-Nuten-Substrat und Deck-  
pressplatte*  
• *Fibre array with V-groove substrate and cover  
press plate*  
• *Matrice de fibres optiques avec un substrat  
présentant des rainures en forme de V et avec  
une plaque de pression et de recouvrement*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Jeong, Byung-Gil, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Song, Hyun-Chae, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Lee, Seung-Wan, Suwon-city, Kyungki-do, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**G02B 6/38** → (51) G02B 6/36

(51) **G02B 6/42** (11) **1 308 761 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01309227.5 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Ausrichtgerät und -verfahren für optische Fa-  
sern*  
• *Optical fibre alignment device and method*  
• *Dispositif et procédé d'alignement de fibres  
optiques*

(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware  
corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA  
94303, US

(72) Agra Amorim, Goncalo, White House Road Ipswich  
IP1 5PB, GB

(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies  
UK Ltd, Legal Department, M/S CSC1GM2, Eskdale  
Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41  
5DZ, GB

(51) **G02B 6/42** (11) **1 308 762 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01402854.2 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verpackungsanordnung zum dichten Ver-  
schliessen einer optischen Komponente*  
• *Package assembly and method for hermeti-  
cally sealing an optical component*  
• *Dispositif d'emballage pour sceller hermétique-  
ment un composant optique*

(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza,  
Corning, N.Y. 14831, US

(72) Fendler, Manuel, Corning Incorporated, Corning,  
NY 14831, US

(74) Boon, Graham Anthony, Elkington and Fife,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

(51) **G02B 6/44** (11) **1 308 763 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02022905.0 (22) 10.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 US 985398

(54) • *Schutzrohr zur Verwendung in optischen Ka-  
beln mit einfachem und sicherem Zugang zu  
den optischen Glasfasern*  
• *Buffer tube for use in optical cables providing  
easy and reliable access to the optical fibres*  
• *Tube de protection utilisé dans les câbles opti-  
ques procurant un accès facile et sûr aux fi-  
bres optiques*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Risch, Brian G., Hickory, NC 28601, US  
Witt, Geoff, Hickory, NC 28601, US

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032  
Stuttgart, DE

**G02B 6/44** → (51) H02G 1/08

**G02B 6/50** → (51) H02G 1/08

(51) **G02B 7/00** (11) **1 308 764 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02292702.4 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.11.2001 US 985041

(54) • *Passiv temperaturkompensierte Halterung für  
optische Gitter*  
• *Passive temperature compensating fixture for  
optical grating devices*  
• *Monture pour des réseaux optiques passive-  
ment compensée en température*

(71) Alcatel Optronics Canada Ltd., 45 de Villebois,  
Suite 200, Gatineau, Québec J8T 8J7, CA

(72) Albert, Jacques, Hull, Québec J9A 1K4, CA

(74) Lenne, Laurence, et al, Cabinet Feray Lenne  
Conseil 44/52, rue de la Justice, 75020 Paris, FR

(51) **G02B 7/02** (11) **1 308 765 A1**  
G02B 7/18

(25) En (26) En

(21) 02024623.7 (22) 04.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 US 985928

(54) • *Hochleistungsfassung für optische Elemente  
unter Wärme- und Schwingungsbeanspru-  
chung*  
• *Mount for ultra-high performance of optical  
components under thermal and vibrational dis-  
tortion conditions*  
• *Monture haute performance pour des éléments  
optiques sur des contraintes thermiques et vi-  
bratoires*

(71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105  
North Market Street, Suite 1217, Wilmington,  
Delaware 19801, US

(72) Hookman, Robert, A., Fort Wayne, Indiana 46815,  
US

(74) Esser, Wolfgang, ITT Industries Regional Patent  
Office Europe Cannonstrasse 1, 71384 Weinstadt,  
DE

**G02B 7/18** → (51) G02B 7/02

**G02B 21/00** → (51) G01N 21/64

(51) **G02B 21/18** (11) **1 308 766 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01126116.1 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Observationseinrichtung für ein stereoskopi-  
sches Operationsmikroskop*  
• *Observation device for a surgical stereomicro-  
scope*  
• *Dispositif d'observation pour un microscope  
chirurgical stéréoscopique*

(71) Möller-Wedel GmbH, Rosengarten 10, 22880  
Wedel, DE

(72) Schmidt, Martin Dr., 23611 Bad Schwartau, DE  
Duis, Wilhelm, 25491 Hettlingen, DE

(74) Buchoz, Richard D. Dr., Ladue, MO 63124, US  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

(51) **G02B 27/00** (11) **1 308 767 A2**  
G02B 27/18

(25) En (26) En

(21) 02024585.8 (22) 04.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 KR 2001068816

(54) • *Beleuchtungssystem und dessen Verwendung  
in Projektionssystem*  
• *Illumination system and projection system  
adopting the same*  
• *Système d'illumination et son utilisation dans  
un système de projection*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Kim, Sung-ha, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do,  
KR

Sokolov, Kirill Sergeevich, Paldal-gu, Suwon-si,  
Gyeonggi-do, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**G02B 27/18** → (51) G02B 27/00

(51) **G02B 27/22** (11) **1 308 768 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02102658.8 (22) 20.10.1995  
(84) DE FR GB  
(30) 21.10.1994 GB 9421278

- (54) • *Stereoskopische Anzeigevorrichtung mit Strahlkombinierer*  
• *Stereoscopic display with beam combiner*  
• *Dipositif d'affichage stereoscopique avec combineur de faisceaux*

(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho  
Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP

(72) Ezra, David, OX10 0RL, Wallingford, GB  
Woodgate, Graham, John, Oxfordshire RG9 1Td,  
GB  
Omar, Basil, Oxfordshire SN7 8CG, GB

(74) Robinson, John Stuart, Marks & Clerk Nash Court  
Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(62) 95307471.3 / 0 708 351

**G02B 27/28** → (51) B23K 26/06

**G02B 27/44** → (51) G02B 5/18

(51) **G02F 1/017** (11) **1 308 769 A2**  
G02F 1/035 H04B 10/155  
(25) En (26) En  
(21) 02006814.4 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.11.2001 JP 2001336200

- (54) • *Optische Übertragungsvorrichtung*  
• *Optical transmission device*  
• *Dispositif de transmission optique*

(71) OpNext Japan, Inc., 216, Totsuka-cho, Totsuka-ku,  
Yokohama-shi, Kanagawa 224-8567, JP

(72) Uesaka, Kouichi, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-8220, JP

Suga, Takashi, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8220, JP

Kanai, Hisaaki, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8220, JP

Nagoya, Yoshinori, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-8220, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

**G02F 1/017** → (51) G02F 1/313

**G02F 1/035** → (51) G02F 1/017

(51) **G02F 1/1335** (11) **1 308 770 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024425.7 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 JP 2001334981

- (54) • *Flüssigkristallanzeigeelement*  
• *Liquid crystal display element*  
• *Élément d'affichage à cristaux liquides*

(71) Optrex Corporation, 5-7-18, Higashinippori,  
Arakawa-ku, Tokyo 116-0014, JP  
OPTREX EUROPE GmbH, Seligenstädter Strasse 40,  
64832 Babenhausen, DE

(72) Ozeki, Masao c/o Asahi Glass Company, Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa, JP

Haberzettl, Heinz, 63179 Obertshausen, DE

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **G02F 1/1337** (11) **1 308 771 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01947858.5 (22) 05.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/05852 05.07.2001

(87) WO 02/005024 2002/03 17.01.2002

(30) 07.07.2000 JP 2000206168

- (54) • *FLÜSSIGKRISTALLORIENTIERUNGSMITTEL UND FLÜSSIGKRISTALLANZEIGEELEMENT DAMIT*

• *LIQUID CRYSTAL ORIENTATING AGENT AND LIQUID CRYSTAL DISPLAY ELEMENT USING THE SAME*

• *AGENT D'ORIENTATION DE CRISTAUX LIQUIDES ET ELEMENT D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES UTILISANT CE DERNIER*

(71) Nissan Chemical Industries, Ltd., 7-1,  
Kandanshiki-cho 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
101-0054, JP

(72) SAWAHATA, Kiyoshi, c/o Nissan Chemical Ind Ltd,  
Funabashi-shi, Chiba 274, JP

SATO, Terumi, c/o Nissan Chemical Ind Ltd,  
Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP

SANO, Syunichi, c/o Nissan Chemical Industries  
Ltd, Funabashi-shi, Chiba 274-85, JP

ONO, Go, c/o Nissan Chemical Industries Ltd.,  
Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP

ENDOU, Hideyuki, c/o Nissan Chemical Ind Ltd,  
Funabashi-shi, Chiba 274-8, JP

(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser &  
Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

**G02F 1/225** → (51) G02F 1/313

(51) **G02F 1/313** (11) **1 308 772 A2**  
G02F 1/017 G02F 1/225  
G02B 6/28

(25) En (26) En

(21) 02257571.6 (22) 31.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 GB 0126621

- (54) • *Multimodeninterferenzvorrichtung (MMI)*  
• *A multimode interference (MMI) device*  
• *Dispositif à interférence multimode (MMI)*

(71) Nanyang Technological University, Nanyang  
Avenue, Singapore 639798, SG

(72) Lam, Yee Loy, Singapore 680271, SG  
Chan, Yuen Chuen, Singapore 138678, SG

Wu, Jianqing, V5G4N2 Vancouver, CA

Dowd, Philip, Grange-over-Sands, Cumbria LA11  
6AN, GB

(74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **G02F 1/315** (11) **1 308 773 A1**  
G02B 6/12

(25) En (26) En

(21) 01309279.6 (22) 01.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Optische Vorrichtung mit einstellbarer Wellenlänge*

- *Wavelength tuneable optical device*  
• *Dispositif optique à longueur d'onde réglable*

(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware  
corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA  
94303, US

(72) Park, Chris, Bacton, Suffolk P14 4LJ, GB  
Ash, Richard, Ipswich IP1 5PB, GB

Harker, Andrew, Ipswich IP1 5PB, GB  
Charles, Paul, Ipswich IP1 5PB, GB

(74) Coker, David Graeme, Agilent Technologies UK Ltd,  
Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle,  
Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

**G03B 9/40** → (51) G03F 7/20

**G03B 21/06** → (51) G03B 21/16

(51) **G03B 21/16** (11) **1 308 774 A1**  
G03B 21/38 G03B 21/06

(25) En (26) En

(21) 02257578.1 (22) 31.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 US 334717 P

- (54) • *Bildprojektor*  
• *Image projector*  
• *Projecteur d'images*

(71) Hooper, Kevin C., 2154 Lyndway Road,  
Beachwood, Ohio 44122, US

(72) Hooper, Kevin C., Beachwood, Ohio 44122, US

(74) Jacob, Reuben Ellis, Edward Evans Barker  
Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

**G03B 21/38** → (51) G03B 21/16

**G03B 21/62** → (51) C08F 290/06

(51) **G03C 1/005** (11) **1 308 775 A1**  
G03C 1/83 C09B 67/00

(25) It (26) En

(21) 02019345.4 (22) 29.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 IT SV20010038

- (54) • *Photographische Dispersionen für gelbe Filterfarbstoffe*  
• *Photographic dispersions for yellow filter dyes*  
• *Dispersiones photographiques pour des colorants filtres jaunes*

(71) FERRANIA S.p.A., Viale della Libertà, 57, 17014  
Cairo Montenotte/Ferrania (Savona), IT

(72) Balestra, Corrado, 17014 Ferrania (Savona), IT  
Besio, Mauro, 17014 Ferrania (Savona), IT

Prosperi, Emilio, 17014 Ferrania (Savona), IT

(74) Allaix, Roberto, Dr., Ferrania S.p.A., Intellectual  
Property Department, viale Martiri della Libertà, 57,  
17014 Cairo Montenotte/Ferrania (Savona), IT

**G03C 1/14** → (51) C09B 23/04

**G03C 1/20** → (51) C09B 23/04

(51) **G03C 1/498** (11) **1 308 776 A2**  
G03C 7/305

(25) En (26) En

(21) 02024554.4 (22) 04.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.11.2001 JP 2001339636  
08.11.2001 JP 2001342983  
09.11.2001 JP 2001344727  
29.11.2001 JP 2001364512  
29.03.2002 JP 2002096660  
29.03.2002 JP 2002097920
- (54) • *Photothermographisches Material und Verfahren zur thermischen Entwicklung von diesem*  
• *Photothermographic material and method of thermal development of the same*  
• *Matériau photothermographique et son procédé de développement thermique*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP
- (72) Oka, Yutaka, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Ozeki, Tomoyuki, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Yamane, Katsutoshi, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Yamamoto, Seiichi, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Yamada, Sumito, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Mifune, Hiroyuki, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Inaba, Tadashi, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Watanabe, Katsuyuki, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Yamada, Kohzaburoh, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03C 1/76** (11) **1 308 777 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02079441.8 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.11.2001 US 7359
- (54) • *Schutzüberschicht für photographische Elemente*  
• *Protective overcoat for photographic elements*  
• *Couche protectrice de couverture pour éléments photographiques*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Yau, Hwei-Ling, Rochester, New York 14650-2201, US  
O'Connor, Kevin Michael, Rochester, New York 14650-2201, US  
Flood, Elmer Charles, Rochester, New York 14650-2201, US  
Decker, David E., Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

**G03C 1/83** → (51) G03C 1/005  
**G03C 5/44** → (51) G03C 7/42  
**G03C 7/305** → (51) G03C 1/498  
**G03C 7/407** → (51) G03C 7/42

(51) **G03C 7/42** (11) **1 308 778 A1**  
G03C 7/407 G03C 5/44  
(25) En (26) En  
(21) 02079323.8 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.10.2001 US 12611
- (54) • *Geruchlose photographische Bleichfixierzusammensetzung und Verwendungsverfahren*  
• *Odorless photographic bleach-fixing composition and method of use*  
• *Composition photographique inodore de blanchiment-fixage et procédé d'utilisation*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Haye, Shirleyanne Elizabeth, Rochester, New York 14650-2201, US  
Huston, Janet Marie, Rochester, New York 14650-2201, US  
Schmittou, Eric Richard, Rochester, New York 14650-2201, US  
Feller, Therese Martha, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03D 15/00** (11) **1 308 779 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02023802.8 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 US 1642  
04.01.2002 US 345463 P  
18.01.2002 US 349386 P  
27.11.2001 US 995092  
12.12.2001 US 20397  
28.12.2001 US 34183  
28.12.2001 US 32919  
28.12.2001 US 32920  
31.12.2001 US 38743  
31.12.2001 US 38792  
01.02.2002 US 61142  
02.02.2002 US 66235  
02.02.2002 US 62947
- (54) • *Digitales Verfahren und Vorrichtung zur Fotobehandlung*  
• *Digital photofinishing method and apparatus*  
• *Méthode et dispositif de photofinissage numérique*
- (71) Phogenix Imaging, LLC, 16275 Technology Drive, San Diego, California 92127-1815, US
- (72) Bland, William E., California 92007-1314, US  
Chee Sung Chang, Terence, Poway, California 92064, US  
Chow, Marland, San Diego, California 92127, US  
Clark, David, Poway, CA 92064, US  
Davis, Michael H., Ramona, California 92065, US  
Dennis, Scott Matthew, San Diego, California 92127, US  
Escobedo, Sergio, San Diego, California 92131, US  
Jasinski, David Wayne, San Diego, California 92128, US  
Kline, Daniel Steven, Encinitas, California 92024, US  
Manard, John F., Jr., San Diego, California 92127, US  
Mason, James, Webster, New York 14580, US  
McKay, Kerry Neal, San Diego, California 92106, US  
Petch, David B., La Jolla, California 92037, US

- Petersen, David Michael, Escondido, California 92027, US
- Puyot, Michael, Escondido, California 92127, US
- Ramaswamy, Rajan, San Diego, California 92127, US
- Rosati, Robert John, Carlsbad, California 92009, US
- Sarnoff, Herb, Escondido, California 92027, US
- Schmedake, James Robert, San Diego, California 92129, US
- Zhang, Hongsheng, San Diego, California 92126, US
- Janosky, Mark Steven, Rochester, New York 14616-1666, US
- Larrabee, James Arthur, Rochester, New York 14621-1004, US
- Lolacono, Stephan Paul, Hilton, New York 14468, US
- (74) Preissner, Nicolaus, Dipl.-Ing., et al, Flügel Preissner Kastel Postfach 44 03 62, 80752 München, DE

(51) **G03F 1/08** (11) **1 308 780 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257624.3 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.11.2001 US 985621
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Masken zur Benutzung mit Dipolbelichtung*  
• *Method and apparatus for generating masks utilized in conjunction with dipole illumination techniques*  
• *Méthode et appareil de fabrication de masques utilisés conjointement à des techniques d'illumination dipolaire*
- (71) ASML Masktools B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL  
ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL
- (72) Capodieci, Luigi, Santa Cruz, CA 95060, US  
Torres Robles, Juan Andres, Wilsonville, OR 97070, US  
Van Os, Lodewijk Hubertus, 5612 DT Eindhoven, NL
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03F 7/004** (11) **1 308 781 A2**  
C07D 333/46 C07D 335/02  
C07D 333/48  
(25) En (26) En  
(21) 02256995.8 (22) 04.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.10.2001 US 327499 P
- (54) • *Cyclische sulfonium und sulfoxonium Fotosäure erzeugende Verbindungen und diese Verbindungen enthaltende Fotoresiste*  
• *Cyclic sulfonium and sulfoxonium photoacid generators and photoresists containing them*  
• *Générateurs de photoacides de sulfonium et sulfoxonium cycliques et photoresines les comprenant*
- (71) Shipley Co. L.L.C., 455 Forest Street, Marlborough, MA 01752, US
- (72) Cameron, James F., Cambridge, Massachusetts 02139, US  
Pohlars, Gerhard, Newton, Massachusetts 02458, US  
Suzuki, Yasuhiro, Cambridge, Massachusetts 02139, US

(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd  
European Operations Patent Dept. Lennig House 2  
Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

(51) **G03F 7/039** (11) **1 308 782 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02257508.8 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001331757  
(54) • *Resistenzusammensetzung und Strukturierungs-  
verfahren*  
• *Resist composition and patterning process*  
• *Composition pour photoréserve et procédé de  
formation de motifs*

(71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi  
2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
(72) Takeda, Takanobu, c/o Shin-Etsu Chemical Co.,  
Ltd, Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP  
Watanabe, Osamu, c/o Shin-Etsu Chemical Co.,  
Ltd, Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP  
Maeda, Kazunori, c/o Shin-Etsu Chemical Co., Ltd,  
Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP  
Miyakoshi, Hiroshi, c/o Shin-Etsu Chemical Co., Ltd,  
Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP  
(74) Watson, Robert James, et al, Mewburn Ellis York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G03F 7/16** (11) **1 308 783 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03002786.6 (22) 29.01.1998  
(84) DE FR GB  
(30) 30.01.1997 JP 1721397  
(54) • *Vorrichtung zur Resistbeschichtung und Ent-  
wicklung des Resists*  
• *Resist coating-developing apparatus*  
• *Dispositif pour le revêtement et le développe-  
ment d'un réserve*

(71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka  
5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP  
(72) Yoshioka, Kazutoshi, Tokyo Electron Limited, Tokyo  
107, JP  
Ogata, Kunie, Tokyo Electron Limited, Tokyo 107,  
JP  
(74) Gerstein, Hans Joachim, et al, Gramm, Lins &  
Partner GbR Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122  
Braunschweig, DE  
(62) 98101548.0 / 0 856 774

(51) **G03F 7/20** (11) **1 308 784 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024750.8 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 US 992592  
(54) • *System und Methode zur Erzeugung von Ele-  
menten auf einem Halbleitersubstrat*  
• *System and method for forming features on a  
semiconductor substrate*  
• *Système et méthode pour réaliser des élé-  
ments sur un substrat semiconducteur*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) Brown, Darius, Poughkeepsie, NY 12601, US  
Warner, Dennis, Mechanicsville, VA 23111, US  
(74) Kindermann, Peter, Dipl.-Ing., Kindermann  
Patentanwältin Karl-Böhm-Strasse 1, 85598  
Baldham, DE

(51) **G03F 7/20** (11) **1 308 785 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02079446.7 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 US 993033  
(54) • *Technik zur Erzeugung tiefer Mikrostrukturen  
in einem Photoresist*  
• *Technique for making deep microstructures in  
photoresist*  
• *Technique pour la fabrication de microstructu-  
res profondes dans une photoréserve*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Border, John, Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
McLaughlin, Paul O., Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,  
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1  
4TY, GB

(51) **G03F 7/20** (11) **1 308 786 A1**  
**G03B 9/40**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292699.2 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 FR 0114114  
(54) • *Belichtungsgerät*  
• *Exposure device*  
• *Dispositif pour insoler une face d'un panneau*  
(71) Automa-Tech, Parc d'Affaires des Portes,  
Chaussée du Vexin, 27100 Val de Reuil, FR  
(72) Vibet, Gilles M., 76140 Le Petit Quevilly, FR  
Cuevas, Manuel, 76100 Rouen, FR  
(74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158,  
rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**G03F 7/20** → (51) H01L 21/027

(51) **G03F 7/32** (11) **1 308 787 A1**  
**C11D 3/16**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01951926.3 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/06262 19.07.2001  
(87) WO 02/012962 2002/07 14.02.2002  
(30) 04.08.2000 JP 2000237099  
(54) • *WÄSSRIGE TENSIDLÖSUNG ZUM ENTWIK-  
KELN EINER BESCHICHTUNG*  
• *AQUEOUS SURFACTANT SOLUTION FOR  
DEVELOPING COATING FILM LAYER*  
• *SOLUTION AQUEUSE DE TENSIOACTIFS  
SERVANT A REVELER UNE COUCHE DE  
FILM DE REVETEMENT*  
(71) Clariant International Ltd., Rothausstrasse 61,  
4132 Muttenz 1, CH  
(72) KANDA, Takashi, c/o Clariant(Japan)K.K., Ogasa-  
gun, Shizuoka 437-1496, JP  
(74) Hütter, Klaus, Dr., et al, Clariant Service GmbH  
Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1,  
65843 Sulzbach, DE

(51) **G03F 9/00** (11) **1 308 788 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02023773.1 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 DE 10153851  
(54) • *Vorrichtung zum Ausrichten von Masken in der  
Fotolithographie*  
• *Device for the alignment of masks in the pho-  
tolithography*  
• *Dispositif pour l'alignement d'un masque pho-  
tolithographique*

(71) Süss MicroTec Lithography GmbH, Schleissheimer  
Strasse 90, 85748 Garching, DE  
(72) Maier, Nikolaus, 85748 Garching, DE  
Süss, Ralf, Dr. Ing., 81925 München, DE  
Buttinger, Richard, 84034 Landshut, DE  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **G03F 9/00** (11) **1 308 789 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257487.5 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001333347  
(54) • *Ausrichtvorrichtung, diese verwendender  
Belichtungsapparat, und Verfahren zur Herstel-  
lung von Vorrichtungen*  
• *Alignment apparatus, exposure apparatus us-  
ing same, and method of manufacturing de-  
vices*  
• *Appareil d'alignement, appareil d'exposition  
l'utilisant et procédé de fabrication de disposi-  
tifs*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Oishi, Satoru, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ina, Hideki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Suzuki, Takehiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sentoku, Koichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London  
WC1R 5DH, GB

**G03G 5/06** → (51) C09B 47/00

**G03G 5/07** → (51) C09B 47/00

(51) **G03G 9/08** (11) **1 308 790 A2**  
**G03G 9/097** **G03G 9/087**  
(25) En (26) En  
(21) 02024292.1 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 JP 2001338406  
02.11.2001 JP 2001338383  
31.05.2002 JP 2002160694

(54) • *Toner für die Entwicklung elektrostatischer  
Bilder, Verfahren zur Herstellung dieses  
Toners, diesen Toner enthaltender Entwickler,  
diesen Toner enthaltender Behälter, und Ent-  
wicklungsverfahren worin dieser Toner einge-  
setzt wird*  
• *Toner for developing electrostatic image,  
method for manufacturing the toner, developer  
including the toner, container containing the  
toner, and developing method using the toner*  
• *Révélateur pour le développement d' images  
électrostatiques, méthode pour sa production,  
agent de développement comprenant ledit  
révélateur, récipient contenant ledit révélateur,  
et procédé de développement utilisant ledit  
révélateur*  
(71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome,  
Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Yagi, Shinichiro, Tokyo 143-8555, JP



Tomita, Masami, Tokyo 143-8555, JP  
Nanya, Toshiki, Tokyo 143-8555, JP  
Emoto, Shigeru, Tokyo 143-8555, JP  
Yamada, Hiroshi, Tokyo 143-8555, JP  
Yamashita, Hiroshi, Tokyo 143-8555, JP  
Watanabe, Naohiro, Tokyo 143-8555, JP  
Sugiyama, Tsunemi, Tokyo 143-8555, JP  
Takigawa, Tadao, Shinshiro-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

(51) **G03G 9/08** (11) **1 308 791 A1**  
G03G 9/087  
(25) En (26) En  
(21) 02024293.9 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 JP 2001338425  
31.05.2002 JP 2002160541

(54) • *Toner, Verfahren zu dessen Herstellung, sowie ein Bildherstellungsverfahren und Apparat worin der Toner eingesetzt wird*  
• *Toner, method of forming the toner, and image forming method and apparatus using the toner*  
• *Révélateur, méthode pour sa fabrication ainsi que procédé et appareil de production d'images utilisant ledit révélateur*

(71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Emoto, Shigeru, Tokyo 143-8555, JP  
Sugiyama, Tsunemi, Tokyo 143-8555, JP  
Yamashita, Hiroshi, Tokyo 143-8555, JP  
Yagi, Shinichiro, Tokyo 143-8555, JP  
Tomita, Masami, Tokyo 143-8555, JP  
Yamada, Hiroshi, Tokyo 143-8555, JP  
Watanabe, Naohiro, Tokyo 143-8555, JP  
Nanya, Toshiki, Tokyo 143-8555, JP

(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

**G03G 9/087** → (51) G03G 9/08

**G03G 9/097** → (51) G03G 9/08

(51) **G03G 15/00** (11) **1 308 792 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02023963.8 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.02.2002 JP 2002046101  
15.01.2002 JP 2002005890  
30.10.2001 JP 2001332265

(54) • *Bilderzeugungsverfahren und -vorrichtung*  
• *Image forming method and image forming apparatus*  
• *Méthode de formation d'images et appareil de formation d'images*

(71) Konica Corporation, 23-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Komatsu, Toru, c/o Konica Corporation, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8505, JP  
Kabashima, Hirota, c/o Konica Corporation, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8505, JP  
Yamaguchi, Toru, c/o Konica Corporation, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8505, JP  
Ishikawa, Tetsuya, c/o Konica Corporation, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8505, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **G03G 15/00** (11) **1 308 793 A1**  
G06F 13/10  
(25) En (26) En  
(21) 02256377.9 (22) 16.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.09.2001 JP 2001280641  
21.09.2001 JP 2001290169  
10.09.2002 JP 2002263644  
10.09.2002 JP 2002263645

(54) • *Bilderzeugungsgerät mit Speicherzuordnungseinheit*  
• *Image forming device having a memory assignment unit*  
• *Appareil de formation d'images comprenant une unité d'affectation de mémoire*

(71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Yoshiaki, Irino, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP

(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03G 15/01** (11) **1 308 794 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02254969.5 (22) 15.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 JP 2001339244

(54) • *Einheit und elektrophotografischer Bilderzeugungsapparat*  
• *Cartridge and electrophotographic image forming apparatus*  
• *Unité et appareil électrophotographique de formation des images*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Yamaguchi, Koji, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

Shiratori, Tatsuya, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

Kanno, Kazuhiko, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G03G 15/01** → (51) H04N 1/60

(51) **G03G 15/08** (11) **1 308 795 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257543.5 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 US 12771

(54) • *Beschichtungen für Abgaberollen*  
• *Donor roll coatings*  
• *Revêtements pour rouleau donneur*

(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US

(72) Longhenry, Joy L., Webster, NY 14580, US  
Schläfer, Michelle L., Fairport, New York 14450, US

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G03G 15/09** (11) **1 308 796 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024132.9 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001333441

(54) • *Entwicklungseinheit, Bilderzeugungsgerät und Arbeitseinheit*  
• *Developing assembly, image-forming apparatus and process cartridge*  
• *Ensemble de développement, appareil de formation d'images et unité de traitement*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Otake, Satoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Goseki, Yasuhide, Ohta-ku, Tokyo, JP

Shimamura, Masayoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Akashi, Yasutaka, Ohta-ku, Tokyo, JP

Fujishima, Kenji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Saiki, Kazunori, Ohta-ku, Tokyo, JP

Okamoto, Naoki, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G03G 15/16** (11) **1 308 797 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02257574.0 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 US 339990 P

(54) • *Zwischenübertragungselement für elektrophotographische Verfahren*  
• *Intermediate transfer member for electrophotographic process*  
• *Élément de transfert intermédiaire pour des procédés électrophotographiques*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Simpson, Charles Wilson, Lakeland, MN 55043-0828, US

Stulc, Leonard Joseph, Shafer, MN 55074, US  
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **G03G 15/20** (11) **1 308 798 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02020883.1 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2001 JP 2001286986

(54) • *Bilderzeugungsgerät mit Steuerung der Fixiertemperatur*  
• *Image forming apparatus and control method of its fixing temperature*  
• *Appareil et procédé de formation d'image pour la commande de la température de fixation*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko Ohta-ku, Tokyo 146, JP

(72) Maruyama, Shoji, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Böckelen, Rainer, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner (GbR), TBK-Patent Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G05B 9/02** (11) **1 308 799 A1**  
E02F 9/20 E02F 9/24  
(25) Ja (26) En  
(21) 01912223.3 (22) 09.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/01855 09.03.2001  
(87) WO 02/012966 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 JP 2000238021  
(54) • *SPRACHGESTEUERTE STEUERVORRICHTUNG EINER BAUMASCHINE*  
• *VOICE-ACTUATED CONTROL DEVICE OF CONSTRUCTION MACHINE*  
• *DISPOSITIF A COMMANDE VOCALE D'UN ENGIN (80) DE TERRASSEMENT*  
(71) Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd., 10-1, Yoga 4-chome, Setagaya-ku, Tokyo 158-0097, JP  
(72) FURUTA, Hideto, SHIN CATERPILLAR MITSUBISHI LTD., Tokyo 158-0097, JP  
(74) Zumstein, Fritz, Dr., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Bräuhausstrasse 4, 80331 München, DE

(51) **G05B 13/02** (11) **1 308 800 A1**  
G01N 1/00 G01N 21/27  
G01N 21/35 G01J 3/42  
(25) Ja (26) En  
(21) 01954449.3 (22) 06.08.2001  
(84) DE FR GB

(86) JP 01/06724 06.08.2001  
(87) WO 02/012969 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 JP 2000244026  
(54) • *VERFAHREN ZUR FERTIGUNGSSTEUERUNG*  
• *PRODUCTION CONTROL METHOD*  
• *PROCEDE DE CONTROLE DE PRODUCTION*  
(71) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP  
(72) MITANI, Toshiharu, c/o MITSUI CHEMICALS INC., Kuga-gun, Yamaguchi 740-0061, JP  
TSURUOKA, Masami, c/o MITSUI CHEMICALS INC., Kuga-gun, Yamaguchi 740-0061, JP  
MIYOSHI, Yasuo, c/o MITSUI CHEMICALS INC., Kuga-gun, Yamaguchi 740-0061, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G05B 13/02** (11) **1 308 801 A1**  
B60H 1/00 G05D 7/01  
(25) De (26) De  
(21) 02021406.0 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.10.2001 DE 10152996  
(54) • *Motoransteuerung für einen Motor mit Rückmeldepotentiometer*  
• *Motor drive for a motor with feedback potentiometer*  
• *Commande de moteur pour un moteur avec une potentiometre d'asservissement*  
(71) Preh-Werke GmbH & Co. KG, An der Stadthalle, 97616 Bad Neustadt a.d. Saale, DE  
(72) Rüttiger, Anton, 97772 Wildflecken, DE  
Schmitt, Mario, 97616 Salz, DE  
(74) Dietrich, Barbara, c/o Rheinmetall AG, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

(51) **G05B 13/02** (11) **1 308 802 A2**  
F02D 41/14 F02D 45/00  
(25) En (26) En  
(21) 02024134.5 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001332597  
(54) • *Steuerungssystem mit gleitendem Moderegler und Verfahren zur gleitenden Moderegelung*  
• *Sliding mode controlling apparatus and sliding mode controlling method*  
• *Système de commande par glissement et procédé de commande de mode de glissant*  
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
(72) Fuwa, Toshio, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 308 803 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01126076.7 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Diagnosefähiges Netzgerät*  
• *Power supply diagnostic system*  
• *Système de diagnostic d'alimentation*  
(71) Murr-Elektronik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Falkenstrasse 3, 71570 Oppenweiler, DE  
(72) Bauermeister, Ralf, 71332 Waiblingen, DE  
Gutekunst, Jürgen, 72622 Nürtingen, DE  
(74) Wasmuth, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt W. Jackisch & Partner Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 308 804 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01309412.3 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung mit einer Regelschleife*  
• *Control loop apparatus and method thereof*  
• *Procédé et dispositif avec une boucle de commande*  
(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Arthur, Simon, Ipswich, Suffolk IP4 3AS, GB  
(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

(51) **G05B 19/042** (11) **1 308 805 A1**  
G06K 19/07  
(25) En (26) En  
(21) 01850180.9 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Gerät zur Steuerung einer Vorrichtung durch eine Chipkarte*  
• *Method and apparatus for controlling a device from a smart card*  
• *Procédé et appareil pour commander un dispositif à partir d'une carte à puce*  
(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE

(72) Janez-Gonzales, José Javier, 48901 Baracaldo (Vizcaya), ES  
Sanchez-Yoldi, César, 48630 Gortiz (Vizcaya), ES  
(74) Stenborg, Anders Vilhelm, et al, Aros Patent AB, P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 308 806 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02022580.1 (22) 08.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.10.2001 JP 2001311803  
(54) • *Vorrichtung zur Überwachung einer durch eine Speicherprogrammbare Steuerung gesteuerte Fertigungseinrichtung*  
• *Monitoring device for production equipment controlled by programmable logic controller*  
• *Dispositif de surveillance pour appareils de production commandés par un automate programmable industriel*  
(71) Toyota Koki Kabushiki Kaisha, 1-1, Asahi-machi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Takasu, Kentaro, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Yoshida, Kenji, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 308 807 A2**  
G05B 19/414  
(25) En (26) En  
(21) 02256962.8 (22) 08.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 1319  
(54) • *Interpretation von eingebetteter Programmiersprache zur Konfiguration von Aufspannwendungen*  
• *Embedded language interpretation for configuration of fixturing applications*  
• *Interprétation d'un langage embarqué pour la configuration d'applications de fixation*  
(71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US  
(72) Jones, Terrence, Fort Collins, CO 80521, US  
Brandes, Gregory E., Fort Collins, CO 80526, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G05B 19/18** (11) **1 308 808 A2**  
B21D 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 02079122.4 (22) 04.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.10.2001 JP 2001006594 U  
(54) • *Hochleistungsmaschine mit reduzierter Einstellzeit zum programmierten Biegen von Blech*  
• *High performance machine with reduced setting-up time for programmed sheet bending*  
• *Machine à haute performance avec temps de réglage réduit pour le cintrage programmé des tôles*  
(71) SALVAGNINI ITALIA S.p.A., Via Monticello di Fara, 42, I-36040 Sarego (Vicenza), IT  
(72) Kunze, Wolfgang, 4060 Leonding, AT

(74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

(51) **G05B 19/18** (11) **1 308 809 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257351.3 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.10.2001 JP 2001327315

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur synchronen Steuerung*  
• *Synchronization control method and synchronization control device*  
• *Méthode et appareil de commande de synchronisation*

(71) FANUC LTD, 3580, Aza-komanba Shibokusa, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP

(72) Fujibayashi, Kentaro, Musashino-shi, Tokyo 180-0013, JP  
Hishikawa, Tetsuo, Fanuc Manshonharimomi, Minamitsuru-gun, Yamanashi, 401-0511, JP  
Idei, Takashi, Fujiyoshida-shi, Yamanashi 403-0005, JP

(74) Billington, Lawrence Emlyn, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G05B 19/4093** (11) **1 308 810 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01121306.3 (22) 05.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und System zur Benutzerunterstützung für Bearbeitungsparametereinstellung*  
• *A method and an operator support system for assisting an operator in setting machine parameters*  
• *Méthode et système d'assistance d'un opérateur lors du réglage des paramètres d'usinage*

(71) Mikron Comp-Tec AG, Ipsachstrasse 16, 2560 Nidau, CH

(72) Löttgen, Ralf, 2503 Biel/Bienne, CH  
Etienne, Marc, 2503 Biel/Bienne, CH  
Besuchet, Jean-Philippe, Medway, Massachusetts 02053, US

(74) Jacoby, Georg, et al, Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**G05B 19/414** → (51) G05B 19/042

(51) **G05B 23/02** (11) **1 308 811 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024192.3 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 JP 2001334364

- (54) • *Elektronische Steuervorrichtung mit Steuerungs- und Überwachungs-CPU's*  
• *Electronic control device having control and monitoring CPUs*  
• *Dispositif de commande électronique avec des CPU's de commande et de surveillance CPU's*

(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

(72) Miyano, Hidemasa, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP  
Joko, Takahiro, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G05D 1/00** → (51) G05D 1/08

(51) **G05D 1/02** (11) **1 308 812 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257470.1 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 JP 2001337629

- (54) • *Automatische Fahrzeuggesteuerung, Steuergerät in einer automatischen Fahrzeuggesteuerung, Verfahren zur automatischen Fahrzeuggesteuerung, und computerlesbares Datenspeichermedium in welchem ein Programm für die automatische Fahrzeuggesteuerung gespeichert wird*  
• *Automatic vehicle guidance system, control apparatus in automatic vehicle guidance system, automatic vehicle guidance method, and computer-readable data recording medium in which automatic vehicle guidance system program is recorded*  
• *Dispositif de guidage automatique de véhicule, appareil de commande dans un dispositif de guidage automatique de véhicule, procédé de guidage automatique de véhicule, et moyen de stockage de données lisibles par ordinateur dans lequel est stocké un programme pour ce dispositif de guidage automatique de véhicule*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP

(72) Oda, Tamami, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP  
Watanabe, Tomo, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP  
Sato, Tsuyoshi, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP

(74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

(51) **G05D 1/08** (11) **1 308 813 A1**  
B64G 1/32

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402710.6 (22) 19.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Lagesteuerung eines Satelliten auf einer niedrigen Umlaufbahn*  
• *Method of attitude control of a low earth orbit satellite*  
• *Procédé de commande d'attitude d'un satellite en orbite terrestre basse*

(71) Astrium SAS, 37, avenue Louis Bréguet, 78146 Velizy-Villacoublay, FR

(72) Laurens, Philippe, 31520 Ramonville, FR  
(74) Fort, Jacques, et al, CABINET PLASSERAUD 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **G05D 1/08** (11) **1 308 814 A1**  
G05D 1/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292284.3 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.10.2001 FR 0112828

- (54) • *Autopilotvorrichtung und -System eines Hubschraubers*  
• *Helicopter autopilot device and system*  
• *Dispositif et système de pilotage automatique d'un hélicoptère*

(71) EUROCOPTER, Aéroport International Marseille-Provence, 13725 Marignane Cédex, FR

(72) Salesses-Lavergne, Marc, 13011 Marseille, FR

(74) Hauer, Bernard, Cabinet Bonnétat 29, Rue de Saint-Petersbourg, 75008 Paris, FR

(51) **G05D 7/01** (11) **1 308 815 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01309401.6 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Durchflussregler*  
• *Flow regulator*  
• *Régulateur de débit*

(71) Samyang Comprehensive Valve Co., Ltd., 48-14, Samjeong-dong, Ohjeong-gu, Bucheon-si, Gyeonggi-do 421-808, KR

(72) Lee, Euiho, Incheon 403-082, KR

(74) Needle, Jacqueline, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **G05D 7/01** (11) **1 308 816 A1**  
G05D 16/06 B05B 9/03

(25) En (26) En  
(21) 02019501.2 (22) 31.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.10.2001 US 21467  
(54) • *Flüssigkeitsdruckregler mit Bypass*  
• *Modular fluid pressure regulator with bypass*  
• *Régulateur de pression de fluid avec dérivation*

(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US

(72) Diana, Michael J., Orion, Michigan 48359, US  
Hamilton, David L., South Lyon, Michigan 48178, US

(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

**G05D 7/01** → (51) G05B 13/02

**G05D 16/06** → (51) G05D 7/01

(51) **G05F 3/22** (11) **1 308 817 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02023291.4 (22) 17.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.10.2001 JP 2001324765

- (54) • *Funktionschaltung die minder Temperaturempfindlich ist*  
• *Function circuit that is less prone to be affected by temperature*  
• *Circuit de fonction qui est moins enclin aux variations de température*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

(72) Takai, Daisuke, c/o Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145-8501, JP  
Hasegawa, Kazuo, c/o Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145-8501, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G05G 5/02** (11) **1 308 818 A1**  
G05G 9/047

(25) De (26) De  
(81) 02024272.3 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 DE 10154174  
(54) • *Bedienungsanordnung zur Betätigung von Steuerorganen durch einen gemeinsamen Bedienhebel*  
• *Control assembly for actuation of control members through a common control lever*  
• *Dispositif de commande pour actionner des organes de contrôle avec un levier de commande commun*  
(71) STILL GMBH, Berzeliusstrasse 10, D-22113 Hamburg, DE  
(72) Buchmann, Michael, 21509 Glinde, DE  
(74) Lang, Michael (DE), Linde AG Zentrale Patentabteilung, D-82049 Höllriegelskreuth, DE

(51) **G05G 9/047** (11) **1 308 819 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02024124.6 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001332822  
(54) • *Haptische Hebelgriff-Eingabevorrichtung mit elektromagnetischer Bremse*  
• *Lever handle type haptic input apparatus equipped with electromagnetic brake*  
• *Appareil haptique d'entrée du type à manette de commande équipé d'un frein électromagnétique*  
(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(72) Kobayashi, Ayumu, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**G05G 9/047** → (51) G05G 5/02

(51) **G06F 1/00** (11) **1 308 820 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01309273.9 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2000 JP 2000332068  
(54) • *System zur Verteilung eines verschlüsselten Programms durch ein Netzwerk*  
• *Encrypted program distribution system using computer network*  
• *Système de distribution de logiciels cryptés utilisant un réseau informatique*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(72) Hashimoto, Mikio, c/o Intell. Prop. Division, Minato-ku, Tokyo, JP  
Shirakawa, Kenji, c/o Intell. Prop. Division, Minato-ku, Tokyo, JP  
Shimojo, Yoshimitsu, c/o Intell. Prop. Division, Minato-ku, Tokyo, JP  
Teramoto, Keiichi, c/o Intell. Prop. Division, Minato-ku, Tokyo, JP  
Fujimoto, Kensaku, c/o Intell. Prop. Division, Minato-ku, Tokyo, JP

Ozaki, Satoshi, c/o Intell. Prop. Division, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 308 821 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02019473.4 (22) 30.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001332701  
(54) • *System und Verfahren zur Authentifizierung*  
• *System and method for authentication*  
• *Système et procédé d'authentification*  
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Aoshima, Hirokazu, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Kaji, Tadashi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Matsushima, Hitoshi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Umezawa, Katsuyuki, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Yoshiura, Hiroshi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Toyoshima, Hisashi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 308 822 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02023889.5 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001332377  
16.04.2002 JP 2002112913  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung, um den Zustand eines Informationssystems feststellen zu können*  
• *Method and apparatus for ascertaining the status of an information system*  
• *Procédé et dispositif de détermination de l'état d'un système d'information*  
(71) Asgent, Inc., 19-7 Nihonbashi-koamicho, Chuo-ku, Tokyo 103-0016, JP  
(72) Sugimoto, Takahiro, c/o Asgent, Inc., Tokyo 103-0016, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 308 823 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02023897.8 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 JP 2001333817  
(54) • *Automatische Erzeugung von Sicherheitspolitiken*  
• *Creating security policies automatically*  
• *Création automatique de politiques de sécurité*  
(71) Asgent, Inc., 19-7 Nihonbashi-koamicho, Chuo-ku, Tokyo 103-0016, JP  
(72) Sugimoto, Takahiro, c/o Asgent, Inc., Tokyo 103-0016, JP

(51) **G06F 1/00** (11) **1 308 824 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02019445.2 (22) 30.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 JP 2001335421  
(54) • *Drahtloses Kommunikationsgerät und entsprechender tragbarer Rechner*  
• *Wireless communication device and corresponding portable computer*  
• *Dispositif de communication sans fil et ordinateur portable correspondant*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Miyasaka, Toshiki, c/o Kabushiki Kaisha Toshiba, Tokyo 105-8001, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G06F 1/00** → (51) G06K 19/073

(51) **G06F 1/16** (11) **1 308 824 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02019445.2 (22) 30.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 JP 2001335421  
(54) • *Drahtloses Kommunikationsgerät und entsprechender tragbarer Rechner*  
• *Wireless communication device and corresponding portable computer*  
• *Dispositif de communication sans fil et ordinateur portable correspondant*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Miyasaka, Toshiki, c/o Kabushiki Kaisha Toshiba, Tokyo 105-8001, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **G06F 1/16** (11) **1 308 825 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02079368.3 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 US 3832  
(54) • *Abnehmbarer Flachbildschirm*  
• *Detachable flat panel display*  
• *Ecran plat de visualisation amovible*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Polgar, Leslie G., Rochester, New York 14650-2201, US  
Cok, Ronald Steven, Rochester, New York 14650-2201, US  
Woodrow, Edward, Rochester, New York 14650-2201, US  
Yager, Kevin, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE Département Brevets - CRT Zone Industrielle B.P. 21, 71102 Chalon-sur-Saône Cédex, FR

(51) **G06F 1/16** (11) **1 308 826 A1**  
(25) En (26) En

(21) 03000181.2 (22) 26.09.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(30) 02.10.1995 US 538194  
(54) • *Tragbarer Rechner und System*  
• *Hands-free, portable computer and system*  
• *Ordinateur portable et système*  
(71) Xybernaut Corporation, Hyatt Plaza, Suite 550, 12701 Fair Lakes Circle, Fairfax, Virginia 22033, US  
(72) Newman, Edward G., Virginia 22039, US  
Jenkins, Michael D., Burke, Virginia 22015, US  
Schwartz, Steven J., Fairfax, Virginia 22033, US  
(74) Goode, Ian Roy, 22 Great Austins, Farnham, Surrey GU9 8JQ, GB  
(62) 96307007.3 / 0 767 417

**G06F 1/16** → (51) H04M 1/02

(51) **G06F 1/26** (11) **1 308 827 A2**  
G06F 1/32  
(25) En (26) En  
(21) 02257546.8 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 KR 2001068918  
(54) • *Tragbarer Rechner mit Leistungseinsparung für ein schnurloses Kommunikationsmodul*  
• *Portable computer apparatus with power saving for wireless communication module*  
• *Ordinateur portable avec économie d'énergie pour un module de communication sans fil*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd., 416 Maetong-dong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do, Seoul, KR  
(72) Kim, Moon-kyou, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(73) Lee, Byung-lae, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**G06F 1/32** → (51) G06F 1/26

**G06F 3/00** → (51) A63F 13/10

(51) **G06F 3/02** (11) **1 308 828 A2**  
G06F 3/023  
(25) En (26) En  
(21) 02425613.3 (22) 10.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 IT BS20010087 U  
(54) • *Kennzeichnungselement für Tasten einer Tastatur*  
• *Element for indentifying the keys of a keyboard*  
• *Élément d'identification pour touches d'un clavier*

(71) Quix S.r.l., 6, Via Lazzaro Spallanzani, 20100 Milano, IT  
(72) Giordani, Daniele, 25123 Brescia, IT  
(74) Manzoni, Alessandro, MANZONI & MANZONI, UFFICIO INTERNAZIONALE BREVETTI, P.le Arnaldo 2, 25121 Brescia, IT

(51) **G06F 3/023** (11) **1 308 829 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257022.0 (22) 10.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 GB 0126521  
(54) • *Graphische Benutzerschnittstelle für ein ferngesteuertes Fahrzeug*  
• *Graphical user interface for a remote operated vehicle*  
• *Interface utilisateur graphique pour un véhicule télécommandé*

(71) H2EYE (International) Limited, P.O. Box 3186, Road Town, Tortola, VG  
(72) Madsen, Steve, London, W4 3BS, GB  
Currer, Tracy, Islington, London N1 3NT, GB  
Pullin, Graham Michael, Lonson, SE5 7RR, GB  
(74) Haines, Miles John, et al, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G06F 3/023** → (51) G06F 3/02

(51) **G06F 3/033** (11) **1 308 830 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01126051.0 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zum Eingeben von Informationen in eine elektronische Vorrichtung und elektronische Vorrichtung*  
• *Method for inputting information into an electronic device and electronic device*  
• *Méthode pour introduire de l'information dans un dispositif électronique et dispositif électronique*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Andert, Markus, 80799 München, DE  
Blaimberger, Frank, 82335 Berg-Hoehrain, DE  
Engl, Walter, 83620 Feldkirchen-Westerham, DE  
Holz auf der Heide, Bernd, 81549 München, DE  
Jarczyk, Alexander, Dr., 85356 Freising, DE  
Keller, Roland, 80639 München, DE

(51) **G06F 3/033** (11) **1 308 831 A1**  
H04M 1/247 G06F 3/16  
(25) En (26) En  
(21) 01309196.2 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Anzeigesystem*  
• *Display system*  
• *Système d'affichage*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) Björkengren, Ulf, 23734 Bjärred, SE  
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 3/033** (11) **1 308 832 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02020079.6 (22) 06.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 DE 10153614  
(54) • *Elektronisches Gerät*  
• *Electronic device*  
• *Appareil électronique*

(71) Fujitsu Siemens Computers GmbH, Otto-Hahn-Ring 6, 81739 München, DE  
(72) Gerstner, Robert, 86163 Augsburg, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**G06F 3/033** → (51) G06K 11/08

(51) **G06F 3/06** (11) **1 308 833 A2**  
G06F 13/12  
(25) En (26) En  
(21) 02003594.5 (22) 15.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001331858  
(54) • *Speicherplattenanordnung-Steuerungsvorrichtung*  
• *Disk array controller*  
• *Dispositif de commande d'un réseau de disques*

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Yoshida, Akira, Tokyo 100-8220, JP  
Nakamura, Shuji, Tokyo 100-8220, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**G06F 3/06** → (51) G11B 27/00

(51) **G06F 3/12** (11) **1 308 834 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257307.5 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 372  
(54) • *Intelligente Druckereinstellungen*  
• *Intelligent printer settings*  
• *Réglages intelligents d'imprimante*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Frolik, William R., Albany, OR 97321, US  
Laursen, Dana E., Corvallis, OR 97330, US  
McMahon, William T., Corvallis, OR 97330, US  
Ransom, Theodore E., Corvallis, OR 97330, US  
Sachs, George M., Corvallis, OR 97330, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G06F 3/16** → (51) G06F 3/033

**G06F 5/00** → (51) G08B 13/18

(51) **G06F 7/50** (11) **1 308 835 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257666.4 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 US 331017 P  
(54) • *SIMD-Addierschaltung*  
• *SIMD addition circuit*  
• *Circuit additionneur SIMD*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, CA 92618-3616, US  
(72) Wallace, Andrew Paul, Clifton, Bristol BS8 2DD, GB  
(74) McNally, Roisin, et al, SCEPTRE 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**G06F 7/50** → (51) G06F 7/52

(51) **G06F 7/52** (11) **1 308 836 A1**  
G06F 7/50  
(25) En (26) En  
(21) 01402820.3 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Addierer-Baum mit einer reduzierten Carry-Ripple Addierstufe*  
• *Adder tree structure with reduced carry ripple adder stage*  
• *Hiérarchie d'additionneurs avec un additionneur à propagation de retenue réduit*

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) Combes, Alain, 31000 Toulouse, FR  
Steininger, Franz, Gilbert AZ 85296, US

(74) Wharmby, Martin Angus, Motorola Centre de Recherche, Parc Technologique de St. Aubin, Route de L'Orme au Merisier, Immeuble Columbia, 91190 Gif-sur-Yvette, FR

**G06F 9/00** → (51) H04Q 11/04

**G06F 9/30** → (51) G06F 9/38

(51) **G06F 9/38** (11) **1 308 837 A2**  
G06F 9/30  
(25) En (26) En  
(21) 03002467.3 (22) 01.03.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(30) 03.03.1995 US 397893  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Änderung der Namen von Registern  
• Method and apparatus for register renaming  
• Procédé et dispositif pour changer la désignation de registres  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8858, JP  
(72) Shebanow, Michael C., Plano, Texas 75075, US  
Shen, Gene W., Mountain View, CA 94043, US  
Swami, Ravi, San Jose, CA 95130, US  
Patkar, Niteen A., Sunnyvale, CA 94087, US  
(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE  
(62) 96103209.1 / 0 730 225

(51) **G06F 9/45** (11) **1 308 838 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257461.0 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 JP 2001334823  
31.10.2001 JP 2001334825  
(54) • Apparat zur Vorverarbeitung von Zwischenkode, Apparat zur Ausführung von Zwischenkode, System zur Ausführung von Zwischenkode und Computerprogrammprodukt zur Vorverarbeitung und zur Ausführung von Zwischenkode  
• Intermediate code preprocessing apparatus, intermediate code execution apparatus, intermediate code execution system, and computer program product for preprocessing or executing intermediate code  
• Appareil pour le prétraitement de code intermédiaire, appareil pour l'exécution de code intermédiaire, système pour l'exécution de code intermédiaire et produit de programme informatique pour le prétraitement et pour l'exécution de code intermédiaire  
(71) Aplix Corporation, 2-18-18, Nishiwaseda, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Kobayashi, Tetsuyuki, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 308 839 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02405944.6 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 US 682969  
(54) • Commit-Benachrichtigungen mit Zusatzinformationen und Weiterleitung von Concurrency-Präferenzen in autonomen verteilten Systemen

• Commit messages with additional information and propagation of concurrency preferences in composite systems  
• Messages d'engagement incluant des informations supplémentaires et propagation des préférences de simultanéité dans des systèmes distribués autonomes

(71) Pardon, Guy, Spiltstraat 126, 1980 Zemst, BE  
Gustavo, Alonso, Scheuchzerstrasse 74, 8006 Zürich, CH  
(72) Pardon, Guy, 1980 Zemst, BE  
Gustavo, Alonso, 8006 Zürich, CH  
(74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro Postfach 768, 8029 Zürich, CH

(51) **G06F 9/50** (11) **1 308 840 A2**  
H04L 12/24  
(25) En (26) En  
(21) 02257536.9 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 US 985709  
(54) • Dynamische Rekonfigurierung eines Netzwerkgerätes  
• Dynamic network device reconfiguration  
• Reconfiguration dynamique d'un dispositif réseau  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Wilson, Richard A., Canon Dev. Americas, Inc., Irvine, California 92612, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G06F 9/50** (11) **1 308 841 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257591.4 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 US 7044  
(54) • Service-Portal mit Anwendungsrahmen zur Erleichterung der Funktions- und Anwendungsentwicklung  
• Service portal with application framework for facilitating application and feature development  
• Portail de services avec un framework de développement de fonctionnalités et de programmes  
(71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US  
(72) Braum, Phillip E., Golden, Colorado 80401, US  
Davis, Larry W., Littleton, Colorado 80128, US  
Clark, Michael S., Superior, Colorado 80027, US  
(74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 11/14** (11) **1 308 842 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02019027.8 (22) 27.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.08.2001 DE 10141926  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Verwaltung eines Datenspeichers  
• Method and device for the management of a memory device  
• Procédé et dispositif pour la gestion d'une mémoire

(71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE  
(72) Vollmann, Siegfried, 82178 Puchheim, DE  
Wallhäuser, Curd, 80995 München, DE  
Bosseini, Manucher, 80992 München, DE

(51) **G06F 11/32** (11) **1 308 843 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02024266.5 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 DE 10153998  
(54) • Verfahren zum Anzeigen von Fehlermeldungen bei einem Kleinrechner  
• Method for displaying error messages on a microcomputer  
• Méthode pour afficher des notifications d'erreur d'un micro-ordinateur  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Bechler, Klaus-Peter, 76287 Rheinstetten, DE  
Giraud, Rene, 76344 Eggenstein-Leopoldshafen, DE

(51) **G06F 11/34** (11) **1 308 844 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257177.2 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 999646  
(54) • System und Verfahren zur Überwachung einer Anwendung auf einem Server  
• System and method for monitoring an application on a server  
• Système et méthode pour surveiller une application sur un serveur  
(71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US  
(72) Chintalapati, Murthy, Santa Clara, California 95051, US  
Duvvuru, Sreeram, Fremont, California 94555, US  
(74) Davies, Simon Robert, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 12/02** (11) **1 308 845 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02257375.2 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.10.2001 US 343793 P  
(54) • Verfahren und Vorrichtung für im Zugang beschränkten Speicher  
• Method and apparatus for scoped memory  
• Procédé et dispositif pour une mémoire limitée dans l'accès

(71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, MS SCA121-203, Santa Clara, California 95054, US  
(72) Bollella, Gregory, San Francisco 94110, California, US  
Hardin, David S., Cedar Rapids 52402, Iowa, US  
Robbins, Scott D., Pittsburgh 15213, Pennsylvania, US  
Dibble, Peter, Des Moines 50325, Iowa, US  
Solanki, Pratik, Pittsburgh 15232, Pennsylvania, US  
Brosogl, Benjamin M., Belmont 02478, Massachusetts, US  
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**G06F 13/00** → (51) G06F 17/30  
**G06F 13/10** → (51) G03G 15/00  
**G06F 13/12** → (51) G06F 3/06  
**G06F 13/28** → (51) G06F 13/40

(51) **G06F 13/40** (11) **1 308 846 A1**  
G06F 13/28  
(25) De (26) De  
(21) 01126002.3 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Datenübertragungseinrichtung*  
• *Data Transfer Device*  
• *Dispositif de transfert de données*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) Rohm, Peter, 85276 Pfaffenhofen a.d. lim, DE  
Fenzl, Gunther, 85635 Höhenkirchen, DE  
Barrenscheen, Jens, Dr., 81669 München, DE  
(74) Jannig, Peter, Dipl.-Ing., et al, Jannig & Repkow,  
Patentanwälte, Klausenberg 20, 86199 Augsburg,  
DE

(51) **G06F 13/40** (11) **1 308 847 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03000313.1 (22) 20.11.1996  
(84) DE FR GB  
(30) 03.07.1996 JP 17391096  
(54) • *Rechnerbuskonfiguration und Eingangs/Aus-*  
*gangstreiber*  
• *Computer bus configuration and input/output*  
*buffer*  
• *Configuration de bus d'ordinateur et pilote*  
*d'entrée/sortie*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Taguchi, Masao, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Williams, Michael Ian, et al, Haseltine Lake  
Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB  
(62) 96308399.3 / 0 818 734

(51) **G06F 13/40** (11) **1 308 848 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03000314.9 (22) 20.11.1996  
(84) DE FR GB  
(30) 03.07.1996 JP 17391096  
(54) • *Rechnerbuskonfiguration und Eingangs/Aus-*  
*gangstreiber*  
• *Computer bus configuration and input/output*  
*buffer*  
• *Configuration de bus d'ordinateur et pilote*  
*d'entrée/sortie*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Taguchi, Masao, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Williams, Michael Ian, et al, Haseltine Lake  
Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB  
(62) 96308399.3 / 0 818 734

(51) **G06F 13/40** (11) **1 308 849 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03000315.6 (22) 20.11.1996  
(84) DE FR GB  
(30) 03.07.1996 JP 17391096

(54) • *Rechnerbuskonfiguration und Eingangs-Aus-*  
*gangstreiber*  
• *Bus configuration and input/output buffer*  
• *Configuration de bus d'ordinateur et pilote*  
*d'entrée/sortie*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Taguchi, Masao, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Williams, Michael Ian, et al, Haseltine Lake  
Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB  
(62) 96308399.3 / 0 818 734

(51) **G06F 13/40** (11) **1 308 850 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03000316.4 (22) 20.11.1996  
(84) DE FR GB  
(30) 03.07.1996 JP 17391096  
(54) • *Rechnerbuskonfiguration und Eingangs-Aus-*  
*gangstreiber*  
• *Computer bus configuration and input/output*  
*buffer*  
• *Configuration de bus d'ordinateur et pilote*  
*d'entrée/sortie*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Taguchi, Masao, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Williams, Michael Ian, et al, Haseltine Lake  
Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB  
(62) 96308399.3 / 0 818 734

**G06F 15/00** → (51) G06K 15/00  
**G06F 17/18** → (51) H04Q 3/00

(51) **G06F 17/28** (11) **1 308 851 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02013732.9 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.06.2001 US 299510 P  
(54) • *Verfahren zur Berechnung von Übersetzungs-*  
*zusammenhänge zwischen Wörter verschiedene*  
*Sprachen*  
• *Method of calculating translation relationships*  
*among words of different languages*  
• *Méthode de calcul de correspondances de tra-*  
*duction entre les mots de différentes langues*  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
Redmond, WA 98052, US  
(72) Moore, Robert C., Mercer Island, WA 98040, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 308 852 A1**  
G06F 17/60  
(25) En (26) En  
(21) 01309330.7 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Eine Berechnungsmaschine zum Gebrauch in*  
*OLAP-Umgebungen*  
• *A calculation engine for use in OLAP environ-*  
*ments*  
• *Un moteur de calcul à utiliser dans des envi-*  
*ronnements OLAP*

(71) Cognos Incorporated, 3755 Riverside Drive,  
Ottawa, Ontario K1G 4K9, CA  
(72) Edmunds, David Walter, Orleans, Ontario K1E 2Y4,  
CA  
Minns, Robert, Ottawa, Ontario K1H 7X2, CA  
Sinclair, James Wallace, Ottawa, Ontario K2C 0M1,  
CA  
(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26  
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 308 853 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01410137.2 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Zwischenspeichern von Daten*  
• *Data caching*  
• *Mise en antémémoire de données*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Bruno, Richard, 38920 Crolles, FR  
Gavrilovic, Remi, 51100 Reims, FR  
(74) Lloyd, Richard Graham (GB), Hewlett-Packard  
France Intellectual Property Section Legal  
Department Etablissement de Grenoble, 38053  
Grenoble Cedex 09, FR

(51) **G06F 17/30** (11) **1 308 854 A1**  
G06F 13/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01947866.8 (22) 05.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/05862 05.07.2001  
(87) WO 02/005132 2002/03 17.01.2002  
(30) 07.07.2000 JP 2000206360  
(54) • *INFORMATIONSBEREITSTELLUNGS-*  
*VORRICHTUNG*  
• *INFORMATION PROVIDING APPARATUS*  
• *APPAREIL FOURNISSANT DES INFORMA-*  
*TIONS*

(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaïke-cho  
Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP  
(72) HIRATA, Masafumi, Tenri-shi, Nara 632-0004, JP  
(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann &  
Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17,  
81667 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 308 855 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024310.1 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 US 985078  
(54) • *System und Method zur Erhebung, Filterung,*  
*Analyse, Verteilung und Benutzung von Ereig-*  
*nissen in Echtzeit*  
• *A system and method for collecting, filtering,*  
*analyzing, distributing and utilizing events in*  
*real time*  
• *Procédé et dispositif pour l'acquisition, le*  
*filtrage, l'analyse, la distribution et l'utilisation*  
*des événements en temps réel*

(71) ACTIMIZE LTD., 21 Yagiya Kapayim Street, Petach  
Tikva 49001, IL  
(72) Govrin, David, Herzelia, IL  
Peer, Boaz, Moshav Gan Haim, IL  
Sosna, David, Tel Aviv, IL  
Greenberg, Guy, Hod Hasharon, IL  
(74) Plicka, Josef (CZ), Cermak, Horejs, Myslii, Narodni  
32, 110 00 Prague 1, CZ

(51) **G06F 17/30** (11) **1 308 856 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02024436.4 (22) 29.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.11.2001 JP 2001336339  
 22.11.2001 JP 2001357142

(54) • *Informationsbereitstellungssystem und -gerät zur Verwendung darin, Informationsendgerät und Informationsbereitstellungsverfahren abhängig von einem Benutzerprofil*  
 • *Information providing system and information providing server apparatus for use therein, information terminal unit, and information providing method using to user profile*  
 • *Système de fourniture d'informations et dispositif serveur de fourniture d'informations pour son utilisation, terminal d'information et procédé de fourniture d'informations dépendant d'un profil utilisateur*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) Hara, Noriyo, Setagaya-ku, Tokyo 154-0024, JP  
 (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International SA 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **G06F 17/30** (11) **1 308 857 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02079367.5 (22) 21.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 US 407

(54) • *Numerisches Datenkonservierungssystem*  
 • *Digital data preservation system*  
 • *Système numérique de conservation de données*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
 (72) Wong, Victor C., Patent Legal Staff, Rochester, New York 14650-2201, US  
 Abhyankar, Vishwas G., Patent Legal Staff, Rochester, New York 14650-2201, US  
 Breslawski, Robert, Patent Legal Staff, Rochester, New York 14650-2201, US  
 Horvath, Lou S., Patent Legal Staff, Rochester, New York 14650-2201, US  
 Jones, Robert S., Patent Legal Staff, Rochester, New York 14650-2201, US  
 Narayan, Badhri, Patent Legal Staff, Rochester, New York 14650-2201, US  
 Reisch, Robert V., Patent Legal Staff, Rochester, New York 14650-2201, US  
 Williams, Donald R., Patent Legal Staff, Rochester, New York 14650-2201, US  
 Bayley, Robert B., Patent Legal Staff, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

(51) **G06F 17/30** (11) **1 308 858 A2**  
 H04M 11/06 H04Q 7/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 02257564.1 (22) 31.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 US 999656

(54) • *Datenbereitstellung für eine Mobilstation über ein drahtloses Netz*  
 • *Provisioning of a mobile station over a wireless network*  
 • *Fourniture de données à une station mobile par un réseau sans fil*

(71) Openwave Systems Inc., 1400 Seaport Boulevard, Office no. W4152, Redwood City, CA 94063, US  
 (72) Luna, Michael E. S., Carnation, WA 98014, US  
 Chen, David A., San Carlos, CA 94070, US  
 Dusse, Stephen R., Woodside, CA 94062, US

(74) Bartle, Robin Jonathan (GB), W.P. Thompson & Co. Coopers Building Church Street, GB-Liverpool L1 3AB, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 308 859 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02396162.6 (22) 31.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.11.2001 US 985028

(54) • *Verfahren und Einrichtung zum Erstellen eines Prüfnachweises einer replizierten Datenbank*  
 • *Method and arrangement for providing an audit of a replica database*  
 • *Méthode et arrangement pour fournir un audit d'une base de données répliquée*

(71) Solid Information Technology Oy, Merimiehenkatu 36 D, 00150 Helsinki, FI  
 (72) Hotti, Timo, 08500 Lohja, FI  
 Parkkinen, Jarmo, 00840 Helsinki, FI  
 (74) Laako, Tero Jussi, Berggren Oy Ab P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

(51) **G06F 17/30** (11) **1 308 860 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02450251.0 (22) 31.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 AT 17262001

(54) • *Verfahren zum Auffinden und Anbieten von Informationen und Diensten in einem Kommunikationsnetzwerk sowie entsprechendes Kommunikationssystem*  
 • *Method and communication system for retrieving and providing information and services in a communication network*  
 • *Méthode et système de communication pour retrouver et fournir des informations et des services sur un réseau de communications*

(71) Siemens AG Österreich, Siemensstrasse 88-92, 1210 Wien, AT  
 (72) Withalm, Josef, 2191 Gaweinstal, AT  
 Fasching, Michael, 1190 Wien, AT  
 Fabo, Peter, 91105 Trencin, SK

(74) Matschnig, Franz, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Siebensterngasse 54, Postfach 252, 1071 Wien, AT

(51) **G06F 17/30** (11) **1 308 861 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03002842.7 (22) 21.08.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

(30) 25.08.1997 JP 22785897  
 05.09.1997 JP 24060897

(54) • *Apparat zur Bildverarbeitung zur Anzeige eines Katalogs von verschiedenen Dateitypen unter Verwendung verschiedener Methoden*  
 • *Image processing apparatus displaying a catalog of different types of data in a different manner*

• *Appareil de traitement d'images pour afficher en catalogue de différents types de données de façons différentes*

(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP  
 (72) Yanagi, Akio, Nara-shi, Nara, JP  
 Kamiya, Shin, Nara-shi, Nara, JP  
 (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE  
 (62) 98115837.1 / O 899 666

(51) **G06F 17/50** (11) **1 308 862 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01610111.5 (22) 29.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Optimierung des Entwurfs einer synchronen digitalen Schaltung*  
 • *Optimization of the design of a synchronous digital circuit*  
 • *Optimisation de la conception d'un circuit numérique synchrone*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, Telefonvägen 30, 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Lindkvist, Hans, 224 72 Lund, SE  
 (74) Boesen, Johnny Peder, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**G06F 17/50** → (51) C07K 14/215

(51) **G06F 17/60** (11) **1 308 863 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01126268.0 (22) 06.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur nichtlinearen Bewertung von Dokumenten*  
 • *Method for nonlinear evaluation of documents*  
 • *Procédé pour l'évaluation nonlinéaire des documents*

(71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH  
 (72) De Paris, Walter, 4310 Rheinfelden, CH  
 Möller, Uwe, Dr., 5116 Schinznach-Bad, CH  
 Wernli, Valborg, 5452 Oberrohrdorf, CH

(51) **G06F 17/60** (11) **1 308 864 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01410145.5 (22) 02.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *System und Verfahren zur Fahrgastverwaltung und elektronisches Gerät*  
 • *Passenger management system and method and electronic device*  
 • *Système et méthode de gestion des passagers, et appareil électronique*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
 (72) Goldberg, Douglas, 38330 Montbonnot, FR  
 (74) Lloyd, Richard Graham (GB), Hewlett-Packard France Intellectual Property Section Legal Department Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 09, FR



(51) **G06F 17/60** (11) **1 308 865 A1**  
H04H 1/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01956826.0 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/06879 09.08.2001  
(87) WO 02/015068 2002/08 21.02.2002  
(30) 10.08.2000 JP 2000243108  
(54) • **RUNDFUNKSYSTEM, EMPFÄNGER, MOBI-  
LES ENDGERÄT UND BEREITSTELLUNGS-  
GERÄT**  
• **BROADCAST USING METHOD, RECEIVER,  
MOBILE TERMINAL, AND SERVICE PROVID-  
ING DEVICE**  
• **PROCEDE D'UTILISATION D'EMISSION,  
RECEPTEUR, TERMINAL MOBILE ET DIS-  
POSITIF PRESTATAIRE DE SERVICES**  
(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
(72) NAGAOKA, Tatsuji, Sapporo-shi, Hokkaido  
002-8072, JP  
NOMURA, Kazuo, Ota-ku, Tokyo 146-0083, JP  
HIRUMA, Yutaka, Nerima-ku, Tokyo 176-0001, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 308 866 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02021735.2 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 JP 2001339637  
(54) • **System zum Messen von Betriebsrisiko**  
• **Operational risk measuring system**  
• **Système de mesure des risques d'opération**  
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Yokota, Takeshi, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0001, JP  
Takahashi, Nobuaki, Kawasaki-shi, Kanagawa  
214-0001, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 308 867 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02024116.2 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 DE 10153299  
(54) • **Beweglicher Datenträger für elektronische Da-  
tenverarbeitungsanlagen zur Darstellung von  
Werbung für mehrere Firmen**  
• **Computer carrier medium arranged for display-  
ing advertisement for multiple companies**  
• **Support informatique de données programmé  
pour montrer des données publicitaires pour  
plusieurs entreprises**  
(71) Schemann, Ottilie, Vohwinkelstrasse 51-53,  
42329 Wuppertal-Vohwinkel, DE  
(72) Schemann, Ottilie, 42329 Wuppertal-Vohwinkel,  
DE  
(74) Pflingsten, Dieter, Dipl.-Ing., Königstrasse 49,  
42853 Remscheid, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 308 868 A2**  
G07F 17/32  
(25) En (26) En  
(21) 02024501.5 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 JP 2001336537  
(54) • **Spielsystem und ein Spielkontrollverfahren**  
• **Game system and game control method**  
• **Système de jeu et une méthode de contrôle  
de jeu**  
(71) Aruze Corporation, 1-25, Ariake 3-chome, Koto-ku,  
Tokyo 135-0063, JP  
Seta Corporation, 1-25, Ariake 3-chome, Koto-ku,  
Tokyo 135-0063, JP  
(72) Fujimoto, Jun, Koto-ku, Tokyo 135-0063, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 308 869 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256942.0 (22) 08.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001332589  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung  
der optimalen Verpackung**  
• **Method and device for determining optimum  
packaging**  
• **Procédé et dispositif pour déterminer l'embal-  
lage optimal**  
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minamioyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Kiyohara, Nobuyoshi, c/o Honda Giken Kogyo K. K.,  
Tokyo, JP  
Arai, Makoto, c/o Honda Giken Kogyo K. K., Tokyo,  
JP  
Kuroda, Yoshinori, c/o Honda Giken Kogyo K. K.,  
Tokyo, JP  
Iwai, Yoshihei, c/o Honda Giken Kogyo K. K., Tokyo,  
JP  
Koyama, Tatsuo, c/o Honda Giken Kogyo K. K.,  
Tokyo, JP  
Takahashi, Hidekazu, c/o Honda Giken Kogyo K. K.,  
Tokyo, JP  
(74) Cheyne, John Robert Alexander Mackenzie, et al,  
Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19  
Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 308 870 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257390.1 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 US 33586  
(54) • **Klassifizierung eines Benutzerprofils durch  
Analyse der Benutzung des World Wide Web**  
• **User profile classification by web usage analy-  
sis**  
• **Classification d'un profil d'utilisateur par l'ana-  
lyse de l'usage du world wide web**  
(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton  
Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
(72) Adar, Eytan, Palo Alto, California 94303, US  
(74) Adamic, Lada A., Los Altos, California 94024, US  
Chen, Francine R., Menlo Park, California 94025,  
US

(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS &  
EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 308 871 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257452.9 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 GB 0126384  
(54) • **Kontrolle von Transaktionen**  
• **Controlling transactions**  
• **Contrôle des transactions**  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) Lukkaroinen, Mikko, 90150 Oulu, FI  
Känsälä, Ilkka, 90570 Oulu, FI  
(74) Ruuskanen, Juha-Pekka, et al, Page White &  
Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**G06F 17/60** → (51) G06F 17/30  
**G06F 17/60** → (51) G07C 11/00  
**G06F 17/60** → (51) G07C 13/00

(51) **G06K 7/00** (11) **1 308 872 A1**  
G06K 19/07  
(25) En (26) En  
(21) 01125188.1 (22) 24.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • **Identifizierungssystem mit einem Abfragegerät  
und einem Transponder**  
• **An identifying assembly comprising an interro-  
gator and a transponder**  
• **Système d'identification comprenant un interro-  
gateur et un transpondeur**  
(71) Datamars SA, Via ai Prati, 6930 Bedano-Lugano,  
CH  
(72) Hassan-Zade, Parvis, 6922 Morcote, CH  
Ishii, Takamasa, 6946 Ponte Capriasca, CH  
(74) Ventocilla, Abraham, et al, Ammann Patent  
Attorneys Ltd. Berne, Schwarztorstrasse 31, 3001  
Bern, CH

(51) **G06K 7/00** (11) **1 308 873 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02023491.0 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 DE 20117644 U  
(54) • **Lesegerät für elektronische Datenträger mit  
Zugangsberechtigung**  
• **Reader for electronic data carriers with access  
authorisation**  
• **Lecteur pour supports de données électroni-  
ques auteursants l'accès**  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Füg, Fritz, 90556 Cadolzburg, DE

(51) **G06K 7/00** (11) **1 308 874 A2**  
G06K 13/08  
(25) En (26) En  
(21) 02445144.5 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.11.2001 US 330979 P  
03.06.2002 US 159114
- (54) • SIM Kartenträger  
• Sim card carrier  
• Support de carte SIM
- (71) Quadnovation, Inc., 950 Cumberland Circle, Irving, Texas 75063, US
- (72) Luu, Daniel V. H., Irving, Texas 75063, US
- (74) Säfwenberg, Björn, Enrner & Delmar Patentbyrå AB Box 10 316, 100 55 Stockholm, SE

(51) **G06K 7/10** (11) **1 308 875 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02019932.9 (22) 04.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 18.04.2002 US 125149  
 06.11.2001 US 333219 P

- (54) • Hochgeschwindigkeitslaserabtastrastmodul mit gefaltetem Strahlengang  
• High speed laser scan module with folded beam path  
• Module de scanner à laser à haute vitesse à trajectoire de faisceau en accordéon

(71) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., One Symbol Plaza, Holtsville, New York 11742-1300, US

(72) Barkan, Edward, Miller Place, New York 11764, US  
 Shepard, Howard M., Great River, New York 11739, US

Dvorkis, Paul, E. Setauket, New York 11733, US  
 Vinogradov, Igor R., Bay Shore, New York 11706, US

Krichever, Mark, Hauppauge, New York 11788, US  
 Tsi Shi, David, Stony Brook, New York 11790, US  
 Gurevich, Vladimir, Stony Brook, New York 11790, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G06K 9/00** (11) **1 308 876 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02024476.0 (22) 30.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 30.10.2001 JP 2001331859

- (54) • Gerät zur Fingerabdruckerfassung  
• Fingerprint input apparatus  
• Dispositif d'entrée d'empreintes digitales

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 HAMAMATSU PHOTONICS K.K., 1126-1 Ichino-cho Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP

(72) Higuchi, Teruyuki, Minato-ku, Tokyo, JP  
 Sugawara, Takeo, Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G06K 9/20** (11) **1 308 877 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01410143.0 (22) 31.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Kassenbonlesegerät  
• Till receipt reader  
• Lecteur de reçus

(71) Accenture Global Services GmbH, Industriepplatz 3, Bau Laufengasse "its", 8212 Neuhausen Am Rheinfall (Schaffhausen), CH

(72) Goodyear, Mark, NE65 9NU, GB  
 Illsley, Martin, 06520 Magagnosc, FR  
 Kaldor, Jonathan, 06130 Grasse, FR

Berglund, David, 06600 Antibes, FR

(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

(51) **G06K 9/20** (11) **1 308 878 A2**  
 G01R 27/26 A61B 5/117  
 (25) En (26) En  
 (21) 02257454.5 (22) 25.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 02.11.2001 US 52869

- (54) • Kapazitives Sensorelement für einen Fingerabdrucksensor  
• Capacitive sensor element for fingerprint sensor  
• Élément de détection pour un capteur d'empreintes digitales

(71) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton, Texas 75006-5309, US

(72) Gozzini, Giovanni, Berkeley, California 94704, US

(74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**G06K 9/20** → (51) A61B 5/117  
 (51) **G06K 11/08** (11) **1 308 879 A1**  
 G06K 11/20 G06F 3/033  
 G01B 7/004 H04N 1/047  
 G06T 7/20

(25) En (26) En  
 (21) 02257639.1 (22) 05.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 06.11.2001 US 11593

- (54) • Verfahren und Gerät zur Feststellung relativer Bewegung in einer optischen Maus  
• Method and apparatus for determining relative movement in an optical mouse  
• Méthode et dispositif de détection le mouvement relatif pour souris optique

(71) Omnivision Technologies Inc., 930 Thompson Place, Sunnyvale, California 94085, US

(72) Luo, Xiadong &c/o Omnivision Technologies, Inc., Sunnyvale, California 94085, US

(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G06K 11/20** → (51) G06K 11/08  
**G06K 13/08** → (51) G06K 7/00

(51) **G06K 15/00** (11) **1 308 880 A2**  
 G06F 15/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02080636.0 (22) 13.06.1997  
 (84) DE FR GB IT NL

AL LT LV MK RO  
 (30) 17.06.1996 NL 1003360

- (54) • Benutzerkontrollierbarer digitaler Drucker  
• User controllable digital printer  
• Imprimante digitale commandable par utilisateur

(71) Océ-Technologies B.V., St. Urbanusweg 43, 5914 CC Venlo, NL

(72) Deen, Jurek Nikolaj, 5912 JA Venlo, NL

Van Vliembergen, Eduardus Josephus Willibrordus, 5924 AX Venlo, NL  
 Geelen, Johannes Franciscus Maria Elisabeth, 5991 AV Baarlo, NL

(74) van Meeteren, Arend Anthonie, Océ-Technologies B.V., Corporate Patents, P.O. Box 101, 5900 MA Venlo, NL

(62) 97201757.8 / 0 814 424

(51) **G06K 15/10** (11) **1 308 881 A1**  
 B41J 2/21 B41J 2/505  
 (25) En (26) En  
 (21) 01000583.3 (22) 31.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • Schnelles gegenseitiges interstitielles Drucken  
• Fast mutually interstitial printing  
• Impression interstitielle mutuelle rapide

(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(72) Vanhooydonck, Rudi, 2640, Mortsel, BE  
 van den Bergen, Patrick, 2640, Mortsel, BE

**G06K 15/10** → (51) B41J 2/21  
**G06K 15/10** → (51) B41J 2/505

(51) **G06K 17/00** (11) **1 308 882 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00944363.1 (22) 07.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 00/04581 07.07.2000  
 (87) WO 02/005203 2002/03 17.01.2002

- (54) • ENDGERÄT FÜR IC-KARTE  
• IC CARD TERMINAL DEVICE  
• DISPOSITIF TERMINAL POUR CARTE A CIRCUIT INTEGRE

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) HOSOGOE, Takashi, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 HYODO, Yoshii, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

YAMATE, Yasumasa, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) Moutard, Pascal Jean, Cabinet Beau de Loménie, Bavariaring 26, 80336 Munich, DE

(51) **G06K 17/00** (11) **1 308 883 A1**  
 G06K 19/07 G06K 19/077  
 H01Q 7/00 H04B 1/59  
 H05K 5/02

(25) Ja (26) En  
 (21) 01948006.0 (22) 13.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 01/06083 13.07.2001  
 (87) WO 02/007078 2002/04 24.01.2002

- (30) 19.07.2000 JP 2000218443  
02.08.2000 JP 2000233888
- (54) • RFID-ETIKETTEN-GEHÄUSESTRUKTUR, RFID-ETIKETTEN-INSTALLATIONSSTRUKTUR UND RFID-ETIKETTEN-KOMMUNIKATIONSVERFAHREN  
• RFID TAG HOUSING STRUCTURE, RFID TAG INSTALLATION STRUCTURE AND RFID TAG COMMUNICATION METHOD

- STRUCTURE DE LOGEMENT ET D'INSTALLATION D'ETIQUETTE D'IDENTIFICATION ET PROCEDE DE COMMUNICATION D'UNE TELLE ETIQUETTE
- (71) Hanex Co. Ltd, 22-2, Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, JP
- (72) SENBA, Fujio, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, JP  
HYODO, Nakamaro, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, JP  
FUJII, Jun, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, JP  
UCHIYAMA, Tomoki, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, JP
- (74) KIDA, Shigeru, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, JP  
Böckelen, Rainer, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner (Gbr), TBK-Patent Bavariaring 4, 80336 München, DE

G06K 19/00 → (51) C09D 11/00

- (51) **G06K 19/07** (11) **1 308 884 A1**  
G06K 19/07 H01Q 7/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 01948005.2 (22) 13.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/06082 13.07.2001
- (87) WO 02/007081 2002/04 24.01.2002
- (30) 17.07.2000 JP 2000215935  
05.09.2000 JP 2000268241
- (54) • *RFID-ETIKETTEN-INSTALLIERUNGS-STRUKTUR, -VERFAHREN UND RFID-ETIKETTEN-KOMMUNIKATIONSVERFAHREN*  
• *RFID TAG INSTALLING STRUCTURE, RFID TAG INSTALLING METHOD, AND RFID TAG COMMUNICATION METHOD*  
• *STRUCTURE D'INSTALLATION D'UNE ETIQUETTE RFID, PROCEDE D'INSTALLATION D'UNE ETIQUETTE RFID ET PROCEDE DE COMMUNICATION D'UNE ETIQUETTE RFID*
- (71) Hanex Co. Ltd, 22-2, Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, JP
- (72) SENBA, Fujio, c/o Hanex Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, JP  
HYODO, Nakamaro, c/o Hanex Co., Ltd., Tokyo 160-0023, JP  
FUJII, Jun, c/o Hanex Co., Ltd., Tokyo 160-0023, JP  
UCHIYAMA, Tomoki, Hanex Co., Ltd., Tokyo 160-0023, JP  
KIDA, Shigeru, c/o Hanex Co., Ltd., Tokyo 160-0023, JP
- (74) Böckelen, Rainer, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, TBK-Patent Bavariaring 4, 80336 München, DE

G06K 19/07 → (51) G05B 19/042

G06K 19/07 → (51) G06K 7/00

G06K 19/07 → (51) G06K 17/00

- (51) **G06K 19/073** (11) **1 308 885 A1**  
G07F 7/10 H04L 9/32  
G06F 1/00 H04L 29/06
- (25) En (26) En
- (21) 02011567.1 (22) 24.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.10.2001 JP 2001331856
- (54) • *Datenverarbeitungs- und -verschlüsselungs-Einheit*  
• *Information processing and encryption unit*

- *Unité de traitement et de chiffage d'information*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Watanabe, Takashi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Kaminaga, Masahiro, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Endo, Takashi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Kumano, Seiichi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **G06K 19/077** (11) **1 308 886 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 02445145.2 (22) 04.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.11.2001 US 330979 P  
20.05.2002 US 150088
- (54) • *Kontaktlose Transaktionskarte mit separater Antenne und Träger*  
• *Contactless transaction card with separable antenna and carrier therefor*  
• *Carte de transaction sans contact avec antenne et support séparés*
- (71) Quadnovation, Inc., 950 Cumberland Circle, Irving, Texas 75063, US
- (72) Luu, Daniel V.H., Irving, Texas 75063, US
- (74) Delmar, John-Ake, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB P.O. Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

G06K 19/077 → (51) G06K 17/00

G06K 19/077 → (51) G06K 19/07

- (51) **G06T 3/40** (11) **1 308 887 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 01126130.2 (22) 02.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Bildverarbeitungsverfahren und -Vorrichtung*  
• *Image processing method and apparatus*  
• *Appareil et procédé pour le traitement d'images*
- (71) NuCore Technology Inc., 2880 Bowers Avenue, Santa Clara, CA 95051, US
- (72) Toshihiro, Sasai, Kyoto 611-0021, JP
- (74) von Puttkamer, Nikolaus, Dipl.-Ing., Patentanwälte Haft, von Puttkamer, Berngruber, Czybulka Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

(51) **G06T 3/40** (11) **1 308 888 A1**

- (25) It (26) En
- (21) 01830685.2 (22) 06.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Digitales Bildverarbeitungsverfahren*  
• *A method of processing digital images*  
• *Procédé de traitement d'images numériques*
- (71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
STMicroelectronics Limited, Aviation House, 31, Pinkhill, Edinburgh GB-EH12 7BF, GB
- (72) Guamera, Mirko, 93012 Gela (Caltanissetta), IT
- (74) Mancuso, Massimo, 20051 Monza (Milano), IT  
Hurwitz, Jonathan, EH13 0 Edinburgh, GB

- Smith, Stewart, EH10 A Edinburgh, GB  
Findlater, Keith, EH10 6AQ Edinburgh, GB
- (74) Maggioni, Claudio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Via delle Quattro Fontane 15, I-00184 Roma, IT

(51) **G06T 5/20** (11) **1 308 889 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 02079366.7 (22) 21.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 US 998874
- (54) • *Verfahren zur räumlichen Filterung von digitalen Bildern zur Rauschunterdrückung, Rauschschätzung oder digitalen Bildverbesserung*  
• *Method of spatially filtering digital images for noise removal, noise estimation or digital image enhancement*  
• *Procédé de filtrage spatiale des images numériques pour la réduction de bruit, l'estimation de bruit ou l'amélioration des images numériques*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Gindele, Edwards Brooks, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Serrano, Navid, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalons-sur-Saône Cedex, FR

(51) **G06T 5/30** (11) **1 308 890 A1**

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02079395.6 (22) 22.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.10.2001 FR 0114048
- (54) • *Medizinisches Abbildungssystem zum Erzeugen einer Laufbahn in einem verzweigten Objekt*  
• *Medical imaging system for extracting a trajectory within a branched object*  
• *Station d'imagerie médicale à fonction d'extraction de trajectoire au sein d'un objet ramifié*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) Deschamps, Thomas, Société Civile S.P.I.D., 75008 Paris, FR
- (74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **G06T 5/50** (11) **1 308 891 A1**

- (25) En (26) En
- (21) 01126028.8 (22) 31.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zum Verbessern der Qualität eines Bildes*  
• *Method for enhancing the quality of an image*  
• *Procédé pour l'amélioration de la qualité d'une image*
- (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
- (72) Sartor, Piergiorgio, Advanced Technology Center, Heinrich-Hertz-Str. 1, 70327 Stuttgart, DE  
Wagner, Peter, Advanced Technology Center, Heinrich-Hertz-Str. 1, 70327 Stuttgart, DE

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G06T 5/50** (11) **1 308 892 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02020232.1 (22) 10.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 JP 2001338323  
(54) • *Bildinterpolationsverfahren und -Vorrichtung zur Erzeugung virtueller Gesichtsausdrücke*  
• *Image interpolation method and apparatus for generating virtual facial expressions*  
• *Méthode et procédé d'interpolation d'images pour générer des expressions faciales virtuelles*

(71) Monolith Co., Ltd., 1-7-3, Azabu-juban, Minato-ku, Tokyo 106-0045, JP  
(72) Akiyoshi, Kozo, Tokyo 106-0045, JP  
Akiyoshi, Nobuo, Tokyo 106-0045, JP  
Miura, Shinya, Tokyo 106-0045, JP  
(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **G06T 7/00** (11) **1 308 893 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257448.7 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 682914  
(54) • *Verfahren und Gerät zur Bestimmung und Anzeigung eines schraubenförmigen Artefaktindex*  
• *Method and apparatus of determining and displaying a helical artifact index*  
• *Méthode et appareil pour déterminer et afficher un index d'artefacts hélicoïdaux*

(71) GE Medical Systems Global Technology Company LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha, Wisconsin 53188, US  
(72) Toth, Thomas Louis, Brookfield, Wisconsin 53005, US  
Simoni, Piero, New Berlin, Wisconsin 53151, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **G06T 7/20** (11) **1 308 894 A2**  
B60R 21/01  
(25) En (26) En  
(21) 02023705.3 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 US 6564  
(54) • *Bildverarbeitungssystem zur Abschätzung des Energietransfers eines Insassen auf einen Airbag*  
• *Image processing system for estimating the energy transfer of an occupant into an airbag*  
• *Système de traitement d'image pour l'estimation du transfert d'énergie d'un occupant vers un airbag*

(71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114, US  
(72) Farmer, Michael Edward, West Bloomfield, Michigan 48323, US  
(74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

(51) **G06T 7/20** (11) **1 308 895 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02079463.2 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 US 20745  
(54) • *Überlagerung von graphischen Grundlagenabbildungen auf Grundlagenbilder nach Fehlererkennung*  
• *Superimposing graphic representations of ground locations onto ground location images after detection of failures*  
• *Superposition de représentations graphiques d'emplacements terrestres sur des images d'emplacements terrestres après détection de défauts*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Paz-Pujalt, Gustavo Roberto, c/o Eastman Kodak Co., Rochester, New York 14650-2201, US  
Spoonhower, John Philip, c/o Eastman Kodak Co., Rochester, New York 14650-2201, US  
Parkes, David Alan, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE Département Brevets - CRT Zone Industrielle B.P. 21, 71102 Chalon-sur-Saône Cédex, FR

(51) **G06T 7/20** (11) **1 308 896 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257658.1 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 KR 2001068636  
(54) • *Beleuchtungsunabhängiges Objektverfolgungsverfahren und Bildaufbereitungssystem zum Gebrauch desselben*  
• *Illumination-invariant object tracking method and image editing system using the same*  
• *Méthode de poursuite d'objets indépendante de l'illumination et système d'édition d'images l'utilisant*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Kim, Tae-Kyun, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Cho, In-myun, Seongnam-city, Kyungki-do, KR  
Lee, Jong-ha, c/o Samsung Advanced Inst. of Tech., Yongin-city, Kyungki-do, KR  
(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G06T 7/20** (11) **1 308 897 A1**  
H04N 5/14 H04N 7/36  
(25) En (26) En  
(21) 02396160.0 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 FI 20012115  
(54) • *Bildinterpolation*  
• *Image interpolation*  
• *Interpolation d'image*  
(71) Oplayo Oy, Tammasaarekatu 5, 00180 Helsinki, FI  
(72) Kesäniemi, Martti, 00530 Helsinki, FI  
(74) Savela, Antti-Jussi, Patent Agency Compant Ltd. Hämeentie 29, 4th. Fl., 00500 Helsinki, FI

**G06T 7/20** → (51) G06K 11/08

(51) **G06T 11/00** (11) **1 308 898 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257516.1 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 US 15716  
(54) • *Bild-Rekonstruktionsverfahren und System*  
• *System and method for image reconstruction*  
• *Système et méthode pour la reconstruction d'images*  
(71) SIEMENS CORPORATE RESEARCH, INC., 755 College Road East, Princeton, New Jersey 08540, US  
(72) Tam, Kwok, Edison, NJ 08820, US  
(74) Wilding, Frances Ward, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G06T 11/00** → (51) G01N 21/64

(51) **G06T 15/00** (11) **1 308 899 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02292652.1 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.10.2001 JP 2001328958  
(54) • *Bildverarbeitungsgerät*  
• *Image processing apparatus*  
• *Appareil de traitement d'image*  
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Yamashita, Yujiro, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **G06T 15/20** (11) **1 308 900 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252713.9 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.10.2001 JP 2001324768  
(54) • *Gerät zur Textur-Verarbeitung und -Überlagerung*  
• *Device for texture processing and mapping*  
• *Dispositif pour le traitement et le mappage des textures*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Nishi, Hidefumi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06T 15/40** (11) **1 308 901 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02254817.6 (22) 09.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.08.2001 JP 2001235233  
(54) • *Verfahren und Einrichtung zur Videoanzeige*  
• *Display apparatus and display method*  
• *Dispositif et procédé d'affichage*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Wakayama, Yorihiro, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
(74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G06T 17/20** (11) **1 308 902 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257614.4 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 GB 0126526

(54) • *Dreidimensionales Rechnermodellierungsgerät*  
• *Three-dimensional computer modelling*  
• *Appareil de modélisation tridimensionnelle par ordinateur*

(71) CANON EUROPA N.V., PO Box 2262, 1180 EG Amstelveen, NL

(72) Lyons, Alexander Ralph, Canon Res. Ctr Europe Ltd., Bracknell, Berkshire RG12 2XH, GB  
Baumberg, Adam Michael, Canon Res. Ctr Europe Ltd., Bracknell, Berkshire RG12 2XH, GB

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G06T 17/40** (11) **1 308 903 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01938717.4 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/05167 18.06.2001  
(87) WO 01/097174 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 JP 2000182069

(54) • *PUNKTEINGABEEINRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR DREIDIMENSIONALE BILDER*  
• *POINT INPUTTING DEVICE AND METHOD FOR THREE-DIMENSIONAL IMAGES*  
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE D'ENTREE DE POINTS POUR IMAGES TRIDIMENSIONNELLES*

(71) Imagnois Inc., 10F, Kobe Fashion Mart, 6-9, Koyochi-naka, Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo 658-0032, JP

(72) KIM, HAN-Joon, c/o IMAGNOSIS INC., Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo 658-0032, JP

(74) Tappe, Hartmut, et al, Patentanwälte, Böck + Tappe Kollegen, Kantstrasse 40, 97074 Würzburg, DE

**G07C 5/08** → (51) B60T 17/22

(51) **G07C 9/00** (11) **1 308 904 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257628.4 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.11.2001 GB 0126432

(54) • *Gerät zum Kontrollieren des Zuganges zu einem Stauraum und zum Überwachen desselben*  
• *An apparatus for controlling access to and monitoring of a storage area*  
• *Appareil de contrôle d'accès à un espace de rangement et de surveillance de cet espace*

(71) Controlled Acces Storage Cabinets Limited, Manor Works, Heath Road, Ridlington, North Walsham, Norfolk, NR28 9NZ, GB

(72) Dady, James Bannister, c/o Manor Works, North Walsham, Norfolk, NR28 9NZ, GB

(74) Flynn, Michael J., William Jones Limited, Willow Lane House, Willow Lane, Norwich NR2 1EU, GB

(51) **G07C 9/00** (11) **1 308 905 A1**  
G08B 13/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02370046.1 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 FR 01144036

(54) • *Vorrichtung zur Detektion von Überfahrt*  
• *Passage detection apparatus*  
• *Dispositif de détection de passage*

(71) Volume Contact SARL, 12 rue de Cannes, 59350 Lille, FR

(72) Baudry, Francois, Lille 59350, FR  
Bonnier, Pierre, Lille 59350, FR

(74) Duthoit, Michel, Bureau Duthoit Legros Associés, 96/98, Boulevard Carnot, B.P. 105, 59027 Lille Cedex, FR

**G07C 9/00** → (51) A61B 5/117

**G07C 9/00** → (51) B66B 1/34

(51) **G07C 11/00** (11) **1 308 906 A2**  
G06F 17/60  
(25) En (26) En  
(21) 03002935.9 (22) 03.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO  
(30) 10.08.1999 US 372405  
17.07.2000 US 617721

(54) • *System zur Regelung des Zugangs zu Attraktionen*  
• *System for managing attraction admission*  
• *Système pour gérer les accès à des attractions*

(71) Disney Enterprises, Inc., 500 S. Buena Vista Street, Burbank, CA 91521, US

(72) Laval, Bruce G., Florida 32830 U.S.A., US  
Hale, Gregory B., Florida 32830 U.S.A., US

(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

(62) 00116733.7 / 1 076 319

**G07C 11/00** → (51) G08B 15/00

(51) **G07C 13/00** (11) **1 308 907 A1**  
G06F 17/60  
(25) En (26) En  
(21) 01410144.8 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Informationsuntersuchung über eine Abstimmung*  
• *Survey of information about a vote*  
• *Etude des informations concernant un vote*

(71) Accenture Global Services GmbH, Industriepark 3, Bau Laufengasse, 8212 Neuhausen Am Rheinfl, Schaffhausen, CH

(72) Illsley, Martin, 06520 Magagnosc, FR  
Kaldor, Jonathan, 06130 Grasse, FR  
Berglund, David, 06600 Antibes, FR  
Feinbier, Loic, 06110 Le Cannet, FR

(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

(51) **G07D 11/00** (11) **1 308 908 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02290518.6 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 JP 2001336041

(54) • *System und Apparat zur Ablegen und Ausgeben von Bargeld in einem Laden, und ein zugehöriges Verwaltungsverfahren*  
• *An apparatus and a system for depositing and dispensing cash in a shop, and a corresponding management method*  
• *Système et appareil pour le dépôt et la distribution d'argent dans un magasin, et la méthode de gestion correspondante*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Katsuhiko, Uchiyama, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Tsutomu, Uematsu, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Kazushi, Watari, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Takahiko, Tanaka, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**G07F 7/02** → (51) G07F 19/00

(51) **G07F 7/10** (11) **1 308 909 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292756.0 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 FR 0114351

(54) • *Verfahren zum Erzeugen von Pseudo-Zufallsdaten in einer Chipkarte und dazugehöriges Authentifizierungsverfahren und -system*  
• *Method for generating pseudo-random data in a chipcard, and associated authentication method and system*  
• *Procédé de génération de données pseudo-aléatoires dans une carte à puce, et procédé d'authentification et son système*

(71) Xiring, 20, rue Troyon, 92310 Sèvres, FR

(72) Deborgies, Luc, 92320 Chatillon, FR  
Choiset, Bruno, 78640 Villiers St Frederic, FR

(74) Debay, Yves, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170 La Celle Saint Cloud, FR

**G07F 7/10** → (51) G06K 19/073

(51) **G07F 9/02** (11) **1 308 910 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257372.9 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.10.2001 US 348784 P

(54) • *Nachrüstbares Überprüfungs-system*  
• *Retrofit audit system*  
• *Système d'audit pour montage ultérieur*

(71) Mars Incorporated, 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, US

(72) Carstens, Jeff, West Chester, Pennsylvania 19382, US  
Ross, Robert D, Gibbsboro, New Jersey 08026, US  
Genoff, Gordon, Chesapeake, Virginia 23322, US

(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26  
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G07F 17/16** (11) **1 308 911 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257502.1 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.11.2001 JP 2001336874

(54) • *Abrechnungsserver und Abrechnungsverfahren*  
• *Charging server and charging method*  
• *Serveur et procédé de facturation*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome,  
Meguro-ku, Tokyo, JP

(72) Ichihara, Naohiko, c/o Pioneer Corporation,  
Tsurugashima-shi, Saitama, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G07F 17/32** → (51) G06F 17/60

(51) **G07F 19/00** (11) **1 308 912 A2**  
G07F 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 01310560.6 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.11.2001 GB 0126592

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Kreditieren von  
vorausbezahlten Dienstleistungskonten*  
• *Method and apparatus for crediting debit serv-  
ice accounts*  
• *Méthode et dispositif pour créditer des comp-  
tes de services prépayés*

(71) Domain Direct Limited, 1 Ravensquay Business  
Centre, Cray Avenue, Kent, Orpington BR5 4BQ, GB

(72) Murray, Tom, c/o Top-Up Technologies Limited,  
London N5 2EA, GB

(74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60  
Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

**G08B 13/10** → (51) G07C 9/00

(51) **G08B 13/18** (11) **1 308 913 A1**  
G06F 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 02076767.9 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 09.10.1998 US 169395

(54) • *Intelligente elektrische Gerät*  
• *Intelligent electrical devices*  
• *Appareil électrique intelligent*

(71) Azoteq (Proprietary) Limited, c/o 109 Main Street,  
Paarl, ZA

(72) Bruwer, Frederick Johannes, Paarl, South Africa,  
ZA

(74) Jones, Stephen Anthony, AdamsonJones Broadway  
Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham  
NG1 1LL, GB

(62) 01205208.0 / 1 206 168  
99952050.5 / 1 120 018

(51) **G08B 13/19** (11) **1 308 914 A1**  
G08B 29/18  
(25) De (26) De  
(21) 01126182.3 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Passiv-Infrarotmelder*

• *Passive Infrared detector*  
• *Capteur infrarouge passif*

(71) Siemens Building Technologies AG,  
Bellerivestrasse 36, 8034 Zürich, CH

(72) Pfister, Martin, 8645 Jona, CH

(74) Siegwart, David, 8708 Männedorf, CH

(74) Dittrich, Horst, Dr., Siemens Building Technologies  
AG, Fire and Security Products, Alte Landstrasse  
411, 8708 Männedorf, CH

(51) **G08B 13/24** (11) **1 308 915 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01955662.0 (22) 10.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/06909 10.08.2001

(87) WO 02/015140 2002/08 21.02.2002

(30) 11.08.2000 JP 2000243580

(54) • *KABEL ZUR VERRIEGELUNG EINES ETI-  
KETTS MIT WEICHMAGNETISCHEM WERK-  
STOFF ALS MARKIERUNG*  
• *INSTALLATION DEVICE FOR LABEL WITH  
MAGNETIC SUBSTANCE FOR MARKER*  
• *DISPOSITIF D'INSTALLATION D'ETIQUETTE  
COMPRENANT UNE SUBSTANCE MAGNETI-  
QUE DESTINEE A UN DISPOSITIF DE MAR-  
QUAGE*

(71) Toska Co., Ltd., 4-12, Iwamoto-cho 3-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-0032, JP

WADA, Tetsuro, 2-208, Nishitobe-cho, Nishi-ku,  
Yokohama-shi, Kanagawa 220-0042, JP

(72) WADA, Tetsuro, Yokohama-shi, Kanagawa  
220-0042, JP

KUBOTA, Mikio, c/o TOSKA CO., LTD, Tokyo  
101-0032, JP

(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke  
Taanusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE

(51) **G08B 15/00** (11) **1 308 916 A1**  
G07C 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01204224.8 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und System und Datenquelle zur  
Bilddatenverarbeitung*  
• *Method and system and data source for  
processing of image data*  
• *Procédé et système et source de données pour  
le traitement des données d'images*

(71) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE  
Groningen, NL

(72) Gelbord, Boaz Simon, 1018 W Amsterdam, NL  
Roelofsen, Gerrit, 2331 AH Leiden, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**G08B 29/18** → (51) G08B 13/19

(51) **G08G 1/01** (11) **1 308 917 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02257458.6 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 JP 2001333230

(54) • *System zum vermitteln von Daten über die  
zustand eine Strasse*  
• *Road status data providing system*  
• *Système fournissant des données de l'état de  
route*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome,  
Meguro-ku, Tokyo, JP

(72) Watanabe, Tomo, c/o Corporate Res. and Dev.  
Lab., Tsurugashima-shi, Saitama, JP

Oda, Tamami, c/o Corporate Res. and Dev. Lab.,  
Tsurugashima-shi, Saitama, JP

Sato, Tsuyoshi, c/o Corporate Res. and Dev. Lab.,  
Tsurugashima-shi, Saitama, JP

Saito, Yukitaka, c/o Corporate Res. and Dev. Lab.,  
Tsurugashima-shi, Saitama, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G08G 1/0969** → (51) G01C 21/36

(51) **G09B 9/08** (11) **1 308 918 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02018498.2 (22) 11.11.1997  
(84) DE FR GB IT  
(30) 14.11.1996 JP 30305896

(54) • *Flugsimulator Spielvorrichtung zur Simulation  
eines Fluggeräts wie ein Hanggleiter*  
• *Flight simulation game apparatus simulating a  
flight vehicle such as a hang glider*  
• *Appareil de jeu de simulateur de vol pour la  
simulation d'un appareil de vol tel qu'un para-  
pente*

(71) Konami Co., Ltd., 3-2, Minatojimanakamachi  
7-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

(72) Minami, Kojiro, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

Okita, Katsunori, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

(62) 97119738.9 / 0 843 297

(51) **G09F 3/02** (11) **1 308 919 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257313.3 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 US 3604

(54) • *System zur Anzeige von faltbaren Etiketten*  
• *Foldable label display system*  
• *Système pour l'affichage d'étiquettes pliables*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304, US

(72) Oross, Glen A., Corvallis, OR 97330, US

Yin, Memphis Zhihong, Corvallis, OR 97330, US

Buchanan, Neal D., Cheshire, OR 97419, US

Bliven, Robert P., Corvallis, OR 97330, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmmaels &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **G09F 9/37** (11) **1 308 920 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257512.0 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 US 21446

(54) • *Druckvorrichtung und Verfahren zum Drucken*  
• *Printing apparatus and method of printing*  
• *Appareil d'impression et procédé d'impression*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304, US

(72) Vincent, Kent D., c/oHewlett-Packard, Palo Alto, CA  
94304, US

Williams, R.Stanley., Hewlett-Packard, Palo Alto,  
CA 94304, US

Zhang, Xiao-An, Hewlett-Packard, Palo Alto, CA  
94304, US

(74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell Morley House  
26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **G09G 3/20** (11) **1 308 921 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02079361.8 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 US 3840  
(54) • Verfahren zum Reduzieren des Energieverbrauchs in emittierenden Anzeigevorrichtungen  
• A method for reducing the power used by emissive display devices  
• Méthode pour réduire la consommation d'énergie dans des dispositifs d'affichage émissifs

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Milch, James Roger, Rochester, New York 14650-2201, US  
Cok, Ronald Steven, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalons-sur-Saône Cedex, FR

(51) **G09G 5/00** (11) **1 308 922 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252778.2 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.10.2001 JP 2001329060  
(54) • Verfahren zur Bildeinstellung, Bildanzeigesystem und -einrichtung, und Bilddatenerzeugungseinrichtung  
• Method of adjusting image, and image display system, image display device and image data generation device  
• Méthode d'ajustement d'image, système et dispositif d'affichage d'image, et dispositif de génération de données d'image

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) Kagawa, Shuichi, Tokyo 100-8310, JP  
Sugiura, Hiroaki, Tokyo 100-8310, JP  
Kaneko, Hideyuki, Tokyo 100-8310, JP  
(74) Whitlock, Holly Elizabeth Ann, et al, R G C Jenkins, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G09G 5/24** → (51) G09G 5/28

(51) **G09G 5/28** (11) **1 308 923 A1**  
G09G 5/24  
(25) En (26) En  
(21) 01610112.3 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung verbesserter Zeichen  
• Method and device providing enhanced characters  
• Procédé et dispositif pour fournir des caractères améliorés  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) Sparre, Erik, 23432 Lomma, SE  
Unruh, Erland, 21759 Malmo, SE  
(74) Boesen, Johnny Peder, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **G09G 5/28** (11) **1 308 924 A2**  
G09G 5/30

(25) En (26) En  
(21) 02022500.9 (22) 05.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.10.2001 JP 2001323439  
(54) • Verfahren zur Anzeige von fetten Buchstaben und Anzeigegerät das dieses Verfahren verwendet  
• Boldfaced character-displaying method and display equipment employing the boldfaced character-displaying method  
• Méthode d'affichage de caractères gras et dispositif de visualisation utilisant cette méthode

(71) Matsuhita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571 8501, JP  
(72) Tetzuka, Tadanori, Kaho-Gun, Fukuoka-Ken, JP  
Yoshida, Hiroyuki, Kasuya-Gun, Fukuoka-Ken, JP  
Toji, Bunpei, Iizuka-Shi, Fukuoka-Ken, JP  
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**G09G 5/30** → (51) G09G 5/28

(51) **G10H 1/02** (11) **1 308 925 A1**  
G10H 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 01309021.2 (22) 24.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Subharmonischer Erzeuger und Prozessor zur stereophonischen Erweiterung  
• Sub-harmonic generator and stereo expansion processor  
• Générateur subharmonique et processeur pour augmentation d'effet stéréophonique  
(71) Peavey Electronics Corp., 5022 Highway 493 North, Meridian, Mississippi 39305, US  
(72) Coats, Elon Ray, Meridian, Mississippi 39305, US  
(74) Ahmad, Sheikh Shakeel, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

**G10H 1/12** → (51) G10H 1/02

**G10K 11/168** → (51) B32B 7/08

(51) **G10K 11/178** (11) **1 308 926 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02079479.8 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 US 341026 P  
15.10.2002 US 271440  
(54) • Aktives Lärmunterdrückungssystem mit Frequenzansprechkontrolle  
• Active noise cancellation using frequency response control  
• Système actif de suppression du bruit avec contrôle de la réponse en fréquence  
(71) Siemens VDO Automotive Inc., 700 Park Avenue East, Chatham, Ontario N7M 5M7, CA  
(72) Vaishya, Manish, Auburn Hills, Michigan 48326, US  
(74) Condon, Neil, et al, Intellectual Property Department, Siemens Shared Services Limited, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

**G10K 11/34** → (51) G01S 3/808

(51) **G10L 13/00** (11) **1 308 927 A1**  
G10L 19/04  
// G10L101:12  
(25) Ja (26) En  
(21) 01956800.5 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/06708 03.08.2001  
(87) WO 02/013183 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 JP 2000241062  
23.08.2000 JP 2000251969  
14.11.2000 JP 2000346675  
(54) • VORRICHTUNG ZUR VERARBEITUNG VON SPRACHDATEN UND VERFAHREN DER VERARBEITUNG  
• VOICE DATA PROCESSING DEVICE AND PROCESSING METHOD  
• PROCÉDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE DONNEES VOCALES

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) KONDO, Tetsujiro, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
WATANABE, Tsutomu, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
HATTORI, Masaaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
KIMURA, Hiroto, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
FUJIMORI, Yasuhiro, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G10L 13/06** (11) **1 308 928 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257456.0 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 KR 2001067623  
(54) • System und Verfahren zur Sprachsynthese unter Verwendung eines Glättungsfilters  
• System and method for speech synthesis using a smoothing filter  
• Système et procédé pour la synthèse de la parole en utilisant un filtre de lissage

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Lee, Ki-seung, Songpa-gu, Seoul, KR  
Kim, Jeong-su, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Lee, Jae-won, Seocho-gu, Seoul, KR  
(74) Exell, Jonathan Mark, Elkington & Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G10L 15/14** (11) **1 308 929 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01948009.4 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/06092 13.07.2001  
(87) WO 02/007146 2002/04 24.01.2002  
(30) 13.07.2000 JP 2000212115  
(54) • EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR SPRACHERKENNUNG  
• SPEECH RECOGNITION DEVICE AND SPEECH RECOGNITION METHOD

- *DISPOSITIF DE RECONNAISSANCE VOCALE ET PROCEDE DE RECONNAISSANCE VOCALE*
- (71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP
- (72) MIYAZAKI, Toshiyuki, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0016, JP
- ISHIKAWA, Yoji, Machida-shi, Tokyo 194-0041, JP
- (74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Deichmannhaus Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **G10L 15/26** (11) **1 308 930 A2**  
H04N 5/445
- (25) En (26) En
- (21) 02257592.2 (22) 01.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.11.2001 JP 2001337659
- (54) • *Kanalwahleinrichtung mittels Spracherkennung und Steuerungsverfahren dafür*  
• *Channel selecting apparatus utilizing speech recognition, and controlling method thereof*  
• *Appareil de sélection de chaîne utilisant la reconnaissance de parole et procédé de contrôle associé*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Kusumoto, Noritaka, Ibaraki-shi, Osaka 567-0826, JP
- (74) Price, Paul Anthony King, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G10L 19/04** → (51) G10L 13/00

- (51) **G10L 19/14** (11) **1 308 931 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 02090082.5 (22) 01.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.10.2001 EP 01250372
- (54) • *Decodierung eines codierten digitalen Audio-Signals welches in Header enthaltende Rahmen angeordnet ist*  
• *Decoding of a digital audio signal organised in frames comprising a header*  
• *Décodage d'un signal audio organisé en trames avec des données d'en-tête de frame*
- (71) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
- (72) Schröder, Ernst F., 30655 Hannover, DE
- Böhm, Johannes, 37083 Göttingen, DE
- (74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

- (51) **G10L 19/14** (11) **1 308 932 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02256896.8 (22) 03.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 03.10.2001 US 326449 P  
28.06.2002 US 183554  
28.06.2002 US 183418  
09.08.2002 US 215048
- (54) • *Adaptive Postfilterverfahren und Vorrichtungen zur Sprachdekodierung*

- *Adaptive postfiltering methods and systems for decoding speech*
  - *Méthodes de post-filtrage adaptif et systèmes de décodage de parole*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, CA 92618-3616, US
- (72) Chen, Juin-Hwey, Irvine, California 92612, US
- Thyssen, Jes, Laguna Niguel, California 92677, US
- Lee, Chris C., Irvine, California 92620-1297, US
- (74) Cross, James Peter Archibald, et al, R.G.C. Jenkims & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G11B 5/48** (11) **1 308 933 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02024951.2 (22) 06.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.11.2001 KR 2001068818
- (54) • *Festplattenlaufwerk umfassend eine Flexible gedruckte Leiterplatte mit dämpfendem Material*  
• *Hard disk drive comprising flexible printed circuit with damping material*  
• *Disque dur avec un circuit flexible imprimé muni d'une matière amortissante*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Shin, Sang-chul, Osan-si, Gyeonggi-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G11B 5/54** (11) **1 308 934 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02024950.4 (22) 06.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.11.2001 KR 2001068817
- (54) • *Festplattenlaufwerk mit einer Betätigerverriegelung*  
• *Hard disk drive with actuator latch*  
• *Disque dur avec un verrouillage d'actionneur*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Kim, Do-wan, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G11B 5/54** → (51) G11B 21/12

**G11B 5/60** → (51) G11B 21/12

- (51) **G11B 5/62** (11) **1 308 935 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02021408.6 (22) 25.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.10.2001 DE 10152287
- (54) • *Bandförmiges magnetisches Aufzeichnungsmedium*  
• *Tape-shaped magnetic recording medium*  
• *Milieu d'enregistrement magnétique en forme de bande*
- (71) EMTEC Magnetics GmbH, Kaiser-Wilhelm-Strasse 52, 67059 Ludwigshafen, DE
- (72) Söder, Jens, 37081 Göttingen, DE
- Traub, Hansjörg, Dr., 77731 Willstätt, DE
- Keske, Jürgen, 77743 Neuried, DE

- Neumann, Wolfgang, 77743 Neuried, DE
- Gener, Edgar, 77815 Bühl, DE

- (51) **G11B 5/64** (11) **1 308 936 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 03001967.3 (22) 09.11.1998

- (84) DE FR GB IE IT NL SE
- (30) 10.11.1997 US 967669
- (54) • *Hochorientierte, dünne magnetische Filme, Aufzeichnungsträger, Wandler, mit diesen hergestellten Vorrichtungen und Herstellungsverfahren*  
• *Highly Oriented Magnetic Thin Films, Recording Media, Transducers, Devices Made Therefrom and Methods of Making*  
• *Films minces hautement orientés, supports d'enregistrement magnétiques, transducteurs, dispositifs formés à partir de ceux-ci et procédés de fabrication*

- (71) CARNEGIE MELLON UNIVERSITY, 5000 Forbes Avenue, Pittsburgh, PA 15213-3890, US
- (72) Lambeth, David N., Pittsburgh, PA 15215, US
- Laughlin, David E., Pittsburgh, PA 15235, US
- Gong, Heng, Pittsburgh, PA 15213, US
- Yang, W., Pittsburgh, PA 15213, US
- Zou, Jie, Pittsburgh, PA 15224, US
- (74) Frankland, Nigel Howard, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (62) 98959396.7 / 1 031 143

- (51) **G11B 5/86** (11) **1 308 937 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02023002.5 (22) 15.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.10.2001 JP 2001316781
- (54) • *Magnetisches Übertragungsgerät*  
• *Magnetic transfer apparatus*  
• *Appareil de transfert magnétique*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Kamatani, Akito, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G11B 7/00** → (51) G11B 20/00

- (51) **G11B 7/0045** (11) **1 308 938 A2**  
G11B 7/125 G11B 23/40
- (25) En (26) En
- (21) 02024521.3 (22) 31.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 JP 2001335608  
24.04.2002 JP 2002122706
- (54) • *Gerät zum Aufzeichnen von Daten und sichtbarer Bilder auf eine optische Platte*  
• *Apparatus for recording data and visible images on an optical disc*  
• *Appareil d'enregistrement des données et des images visibles sur disque optique*
- (71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP
- (72) Morishima, Morito, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP
- Usui, Akira, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP
- Shiozaki, Yoshihiko, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP



(74) Emde, Eric, et al, Wagner & Geyer,  
Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**G11B 7/0045** → (51) G11B 7/125

**G11B 7/005** → (51) G11B 7/007

(51) **G11B 7/007** (11) **1 308 939 A1**  
G11B 7/005 G11B 7/24  
G11B 20/12

(25) Ja (26) En

(21) 00987765.5 (22) 27.12.2000

(84) DE FR GB NL

(86) JP 00/09347 27.12.2000

(87) WO 01/052250 2001/29 19.07.2001

(30) 14.01.2000 JP 2000006593

22.06.2000 JP 2000187259

- (54) • *OPTISCHER DATENTRÄGER UND ADRESSENLESEEINRICHTUNG UND -VERFAHREN FÜR OPTISCHEN DATENTRÄGER*  
• *OPTICAL DISK AND OPTICAL DISK ADDRESS READING DEVICE AND METHOD*  
• *DISQUE OPTIQUE ET DISPOSITIF DE LECTURE D'ADRESSES DE DISQUE OPTIQUE ET PROCÉDE ASSOCIE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) FURUMIYA, Shigeru, Himeji-shi, Hyogo 670-0083,  
JP  
ISHIBASHI, Hiromichi, Ibaraki-shi, Osaka  
567-0876, JP  
ISHIDA, Takashi, Yawata-shi, Kyoto 614-8331, JP  
KOBAYASHI, Yoshiharu, Katano-shi, Osaka  
576-0015, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24,  
28195 Bremen, DE

**G11B 7/007** → (51) G11B 7/09

**G11B 7/007** → (51) G11B 7/125

**G11B 7/007** → (51) G11B 7/24

(51) **G11B 7/09** (11) **1 308 940 A1**  
G11B 7/095

(25) En (26) En

(21) 02025372.0 (22) 27.08.1999

(84) DE FR GB NL

(30) 29.08.1998 KR 9835421

29.08.1998 KR 9835422

13.03.1999 KR 9908482

- (54) • *Verfahren zum Regeln des Servo-/Spurlage-/Neigungs- Fehlers eines Platten-Aufnahme-Wiedergabe-Gerät*  
• *Method for controlling servo/tracking/tilt error of disk recording/reproducing apparatus*  
• *Procédé pour correction d'erreurs d'asservissement/d'inclinaison/de suivi de piste dans une appareil d'enregistrement/ de reproduction de disque*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Joo, Seong-sin, Jangan-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Park, In-sik, Kwonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Ma, Byung-in, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Chung, Chong-sam, Sungnam-city, Kyungki-do, KR  
Yoo, Jang-hoon, Youngdeungpo-gu, Seoul, KR  
Ko, Jung-wan, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Lee, Kyung-geun, Bundang-gu, Sungnam-city, Kyungki-do, KR  
Seo, Joong-eon, Euiwang-city, Kyungki-do, KR

(74) Parkinson, Neil Scott, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(62) 99306812.1 / 0 984 436

(51) **G11B 7/09** (11) **1 308 941 A1**  
G11B 7/095 G11B 7/007

(25) En (26) En

(21) 02025798.6 (22) 27.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.08.1998 KR 3542198

29.08.1998 KR 3542298

13.03.1999 KR 8408299

- (54) • *Platte mit einem Spurformat zur Regelung von Servofehlern*  
• *Disk having a track format for maintaining quality of servo error signal*  
• *Disque avec une forme de piste pour corriger d'erreurs d'asservissement*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Joo, Seong-sin, Jangan-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Park, In-sik, Kwonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR

Ma, Byung-in, Jangan-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR

Chung, Chong-sam, Bundang-gu, Sungnam-city, Kyungki-do, KR

Yoo, Jang-hoon, Youngdeungpo-gu, Seoul, KR

KO, Jung-wan, Yongin-city, Kyungki-do, KR

Lee, Kyung-geun, Bundang-gu, Sungnam-city, Kyungki-do, KR

Seo, Joong-eon, Euiwang-city, Kyungki-do, KR

(74) Parkinson, Neil Scott, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(62) 99306812.1 / 0 984 436

**G11B 7/095** → (51) G11B 7/09

**G11B 7/12** → (51) G11B 11/105

(51) **G11B 7/125** (11) **1 308 942 A2**  
G11B 19/04 G11B 7/007

(25) En (26) En

(21) 02257494.1 (22) 29.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 JP 2001337523

04.10.2002 JP 2002292942

- (54) • *Optische Platte, entsprechendes Gerät und verfahren*  
• *Optical disk, and related apparatus and method*  
• *Disque optique, méthode et appareil correspondant*

(71) Victor Company of Japan, Ltd., 3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama 221-0022, JP

(72) Ueki, Yasuhiro, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G11B 7/125** → (51) G11B 7/0045

**G11B 7/22** → (51) G11B 11/105

(51) **G11B 7/24** (11) **1 308 943 A2**  
G11B 7/007

(25) En (26) En

(21) 02023911.7 (22) 24.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.10.2001 JP 2001328104

15.01.2002 JP 2002006706

27.06.2002 JP 2002188278

- (54) • *Optisches Daten-Aufzeichnungsmedium*  
• *Optical information recording medium*  
• *Support d'enregistrement optique de données*

(71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Yashiro, Tohru, Tokyo 143-8555, JP

Noguchi, Soh, Tokyo 143-8555, JP

Tomura, Tatsuya, Tokyo 143-8555, JP

(74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

**G11B 7/24** → (51) G11B 7/007

**G11B 7/24** → (51) G11B 7/26

(51) **G11B 7/26** (11) **1 308 944 A2**  
G11B 7/24

(25) En (26) En

(21) 02024465.3 (22) 29.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 JP 2001333328

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Informationsaufzeichnungsmediums, Herstellungsvorrichtung und Informationsaufzeichnungsmedium*  
• *Method of producing information recording medium, production apparatus and information recording medium*  
• *Procédé de fabrication d'un support d'enregistrement d'informations, appareil de fabrication et support d'enregistrement d'informations*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Arakawa, Nobuyuki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Minemura, Ken, Kuki-shi, Saitama 346-0035, JP

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Arakawa, Nobuyuki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

Minemura, Ken, Kuki-shi, Saitama 346-0035, JP

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G11B 9/00** (11) **1 308 945 A1**

(25) En (26) En

(21) 02257521.1 (22) 30.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 US 404

(54) • *Aufzeichnungsmedium*

• *Data storage unit*

• *Support d'enregistrement*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, M/S 20BN, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Gibson, Gary A., Palo Alto, CA 94301, US

Chaiken, Alison, Fremont, California 94539, US

(74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **G11B 11/08** (11) **1 308 946 A2**  
G11B 11/12  
(25) En (26) En  
(21) 02257519.5 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 US 984419  
(54) • *Datenspeichervorrichtung*  
• *Data storage device*  
• *Dispositif de stockage de données*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Gibson, Gary A., Palo Alto, CA 94301, US  
(74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell Morley House  
26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **G11B 11/105** (11) **1 308 947 A2**  
G11B 7/12 G11B 7/22  
(25) En (26) En  
(21) 02250683.6 (22) 31.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 JP 2001334326  
(54) • *Optischer Kopf und Verfahren zur seinen  
Herstellung*  
• *Optical head and method of making the same*  
• *Tête optique et son procédé de fabrication*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Kanto, Nobuyuki, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP  
Kawasaki, Goro, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake &  
Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
WC2B 6UD, GB

**G11B 11/12** → (51) G11B 11/08

(51) **G11B 17/22** (11) **1 308 948 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257018.8 (22) 09.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 JP 2001340997  
(54) • *Plattenwechsellvorrichtung*  
• *Changer-type disk device*  
• *Appareil changeur de disques*  
(71) Alpine Electronics, Inc., 1-1-8 Nishi-gotanda,  
Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Otsuki, Akira, c/o Alpine Electronics, Inc., Iwaki-  
city, Fukushima, JP  
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9  
Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18  
0JU, GB

**G11B 17/22** → (51) G11B 27/00

**G11B 19/04** → (51) G11B 7/125

**G11B 19/04** → (51) G11B 20/00

**G11B 19/12** → (51) G11B 20/00

(51) **G11B 20/00** (11) **1 308 949 A2**  
G11B 19/12  
(25) En (26) En  
(21) 02016250.9 (22) 22.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.10.2001 JP 2001323251  
(54) • *Aufzeichnungsgerät und Wiedergabegerät mit  
Mitteln zur Datumsänderung*  
• *Recording apparatus and reproducing appara-  
tus with means for changing a date*  
• *Appareil d'enregistrement et appareil de repro-  
duction avec moyens pour changer la date*  
(71) Victor Company of Japan, Ltd., 3-12 Moriya-cho,  
Kanagawa-ku, Yokohama 221-0022, JP  
(72) Fuchigami, Norihiko, Kamakura-shi, Kanagawa-  
ken, JP  
Shikunami, Juichi, Miura-gun, Kanagawa-ken, JP  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

(51) **G11B 20/00** (11) **1 308 950 A2**  
G11B 20/12 G11B 23/28  
G11B 19/04 G11B 23/03  
G11B 7/00

(25) En (26) En  
(21) 03002192.7 (22) 14.06.1999  
(84) DE FR GB NL  
(30) 15.06.1998 KR 9822390  
24.06.1998 KR 9823917  
24.09.1998 KR 9839727  
10.12.1998 KR 9854190  
10.02.1999 KR 9904679  
(54) • *Aufzeichnungsmedium zur Speicherung von  
Schreibschutzinformationen und Schreib-  
schutzverfahren dazu*  
• *Recording medium for storing write protection  
information and write protection method there-  
for*  
• *Support d'enregistrement pour l'enregistrement  
d'information de protection d'écriture et son  
procédé de protection d'écriture*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Ko, Jung-wan, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Lee, Kyung-geun, Bundang-gu, Sungnam-city,  
Kyungki-do, KR  
(74) Parkinson, Neil Scott, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB  
(62) 99304620.0 / 0 965 988

(51) **G11B 20/00** (11) **1 308 951 A2**  
G11B 20/12 G11B 23/28  
G11B 19/04 G11B 23/03

(25) En (26) En  
(21) 03002193.5 (22) 14.06.1999  
(84) DE FR GB NL  
(30) 15.06.1998 KR 9822390  
24.06.1998 KR 9823917  
24.09.1998 KR 9839727  
10.12.1998 KR 9854190  
10.02.1999 KR 9904679  
(54) • *Aufzeichnungsmedium zur Speicherung von  
Schreibschutzinformationen und Schreib-  
schutzverfahren dazu*  
• *Recording medium for storing write protection  
information and write protection method there-  
for*  
• *Support d'enregistrement pour l'enregistrement  
d'information de protection d'écriture et son  
procédé de protection d'écriture*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Ko, Jung-wan, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Lee, Kyung-geun, Bundang-gu, Sungnam-city,  
Kyungki-do, KR  
(74) Parkinson, Neil Scott, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB  
(62) 99304620.0 / 0 965 988

(51) **G11B 20/12** (11) **1 308 952 A2**  
G11B 27/32

(25) En (26) En  
(21) 03000618.3 (22) 23.06.1999  
(84) DE FR GB NL  
(30) 24.06.1998 KR 9823993  
02.10.1998 KR 9841758  
(54) • *Aufzeichnungsmedium zur Speicherung von  
stillstehenden Bildern, und Aufzeichnungs und/  
oder Wiedergabeverfahren und Vorrichtung  
dazu*  
• *Recording medium for storing still pictures and  
a recording and/or reproducing method and  
apparatus therefor*  
• *Support d'enregistrement pour stocker des  
images fixes, et méthode d'enregistrement et/  
ou de reproduction et appareil associé*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Moon, Seong-jin, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Oh, Young-nam, Sungnam-city, Kyungki-do, KR  
Chung, Tae-yun, Gwacheon-city, Kyungki-do, KR  
Kang, Jung-suk, Kwanak-gu, Seoul, KR  
Park, Pan-gie 422-202 Chungmyung Maeul  
Gunyoung Ap, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(74) Parkinson, Neil Scott, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB  
(62) 99304946.9 / 0 967 605

**G11B 20/12** → (51) G11B 7/007

**G11B 20/12** → (51) G11B 20/00

(51) **G11B 21/12** (11) **1 308 953 A2**  
G11B 21/21 G11B 5/54  
G11B 5/60

(25) En (26) En  
(21) 02002482.4 (22) 01.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 JP 2001335967  
(54) • *Ladung/Entladungsverfahren für magnetische  
Kopf und magnetische Plattenspieler mit Be-  
nutzung dieses Verfahrens*  
• *Magnetic head load/unload method and mag-  
netic disk drive using the method*  
• *Méthode de chargement/déchargement pour  
tête magnétique et tourne-disque magnétique  
utilisant celle méthode*

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Tominaga, Hidefumi, Hitachi, Ltd, Intel. Prop. Gr.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Arai, Tsuyoshi, Hitachi, Ltd, Intel. Prop. Group,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Horiguchi, Takao, Hitachi, Ltd, Intel. Prop. Gr.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Kikuta, Toshiyuki, Hitachi, Ltd, Intel. Prop. Gr.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Fujii, Yoshikatsu, Hitachi, Ltd, Intel. Prop. Gr.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

**G11B 21/21** → (51) G11B 21/12

**G11B 23/03** → (51) G11B 20/00

**G11B 23/28** → (51) G11B 20/00

---

**G11B 23/40** → (51) G11B 7/0045

---

(51) **G11B 27/00** (11) **1 308 954 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01945766.2 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/05726 02.07.2001  
(87) WO 02/001565 2002/01 03.01.2002  
(30) 30.06.2000 JP 2000200372  
(54) • *INFORMATIONSAUFZEICHNUNGSVORRICHTUNG UND -VERFAHREN UND INFORMATIONSAUFZEICHNUNGSSYSTEM*  
• *INFORMATION RECORDING DEVICE AND METHOD, AND INFORMATION RECORDING SYSTEM*  
• *DISPOSITIF, PROCÉDE ET SYSTÈME D'ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS*  
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) KAWAHARA, Minoru, Shinagawa-ku Tokyo 141-0001, JP  
YANAGITA, Noboru, Shinagawa-ku Tokyo 141-0001, JP  
(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

---

(51) **G11B 27/00** (11) **1 308 955 A1**  
G06F 3/06 G11B 17/22  
(25) En (26) En  
(21) 02257423.0 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 997385  
(54) • *Elektronisches Datenbibliotheksystem*  
• *Electronic data library system*  
• *Système électronique de bibliothèque de données*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Torrey, William W., Greeley, CO 80634, US  
Howe, Colette T., Greeley, CO 80634, US  
(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

---

(51) **G11B 27/10** (11) **1 308 956 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02257316.6 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.10.2001 KR 2001065391  
12.01.2002 KR 2002001887  
17.05.2002 KR 2002027341  
24.09.2002 KR 2002057813  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Wiedergabe von Inhalten von einem Informationsspeichermedium in einem interaktiven Modus*  
• *Method and apparatus for reproducing contents from information storage medium in interactive mode*  
• *Procédé et dispositif de reproduction de contenus d'un moyen de mémorisation d'information dans un mode interactif*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Chung, Hyun-kwon, Gwangju-gun, Gyeonggi-do, KR  
Ko, Jung-wan, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

---

**G11B 27/32** → (51) G11B 20/12

---

(51) **G11C 7/18** (11) **1 308 957 A2**  
G11C 11/16  
(25) En (26) En  
(21) 02257520.3 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 636  
(54) • *Widerstandsanordnungsspeicher und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Resistive data storage device and methods of making the same*  
• *Mémoire résistive et méthode d'obtention*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Perner, Frederick A., Palo Alto, CA 94306, US  
Tran, Lung, Saratoga, CA 95070, US  
(74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

---

(51) **G11C 8/12** (11) **1 308 958 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257425.5 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 984934  
(54) • *Dreidimensionaler grosser Speicher mit wahlfreiem Zugriff*  
• *Three dimensional large storage random access memory device*  
• *Mémoire à structure tridimensionnelle, à accès aléatoire et de grande capacité*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Tran, Lung T., Saratoga, CA 95070, US  
Anthony, Thomas C., Sunnyvale, CA 94087, US  
(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

---

**G11C 11/16** → (51) G11C 7/18

---

(51) **G11C 11/22** (11) **1 308 959 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02023783.0 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.10.2001 JP 2001328057  
(54) • *Ferroelektrischer Halbleiterspeicher*  
• *Ferroelectric semiconductor memory*  
• *Mémoire ferroélectrique à semi-conducteurs*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Yamaguchi, Tetsuya, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

(51) **G11C 11/34** (11) **1 308 960 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257303.4 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 1680

(54) • *Ruckgekoppelte Schreibverfahren für programmierbaren Speicher*  
• *Feedback write method for programmable memory*  
• *Méthode d'écriture rétroactive pour mémoire programmable*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Van Brocklin, Andrew L., Corvallis, OR 97330, US  
Fricke, Peter, Corvallis, OR 97330, US  
Wang, S. Jonathan, Albany, OR 97321, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

(51) **G11C 11/34** (11) **1 308 961 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257305.9 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 1740  
(54) • *Speicherzellestruktur*  
• *Memory cell structure*  
• *Structure de cellule de mémoire*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Fricke, Peter, Corvallis, OR 97330, US  
Van Brocklin, Andrew L., Corvallis, OR 97330, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

(51) **G11C 16/04** (11) **1 308 962 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024258.2 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 CN 01136877  
(54) • *Eingebetteter EPROM-Speicher mit einer einzigen Polysiliziumschicht*  
• *Single poly embedded EPROM*  
• *Mémoire EPROM encastrée à un seul niveau de polysilicium*  
(71) eMemory Technology Inc., 3F, No. 12, Li-Hsin Road 1, Science-Based Industrial Park, Hsinchu City, TW  
(72) Yang, Ching-Sung, Hsi-Hu Town, Chang-Hua-Hsien, TW  
Shen, Shih-Jye, Hsin-Chu Hsein, TW  
Hsu, Ching-Hsiang, Hsin-Chu City, TW  
(74) Schaeberle, Steffen (DE), Hoefer Schmitz Weber & Partner, Patentanwälte, Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

---

(51) **G11C 16/06** (11) **1 308 963 A1**  
G11C 16/10 G11C 16/26  
(25) En (26) En  
(21) 02022947.2 (22) 11.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.10.2001 JP 2001314163  
(54) • *Halbleiterspeichervorrichtung*  
• *Semiconductor memory device*  
• *Dispositif de mémoire à semi-conducteur*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Honda, Yasuhiko, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Kato, Hideo, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Kuriyama, Masao, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

Saito, Hidetoshi, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Hara, Tokumasa, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G11C 16/10** (11) **1 308 964 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01830671.2 (22) 25.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Schnelle Programmiermethode für nichtflüchtige Speicher, insbesondere flash Speicher und ähnliche Speicherarchitekturen*  
• *Fast programming method for nonvolatile memories, in particular flash memories, and related memory architecture*  
• *Méthode de programmation rapide pour mémoires nonvolatiles, en particulier mémoires flash, et architectures similaires*  
(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
(72) Lomazzi, Guido, 21040 Castronno, IT  
Mulatti, Jacopo, 33053 Latisana, IT  
Surico, Stefano, 74100 Taranto, IT  
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**G11C 16/10** → (51) G11C 16/06

**G11C 16/26** → (51) G11C 16/06

(51) **G11C 29/00** (11) **1 308 965 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257238.2 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.10.2001 US 983697  
(54) • *Testmatrix*  
• *Test array*  
• *Matrice de test*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Tran, Lung T., Saratoga, California 95070, US  
(74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **G21C 3/07** (11) **1 308 966 A1**  
C22F 1/18  
(25) En (26) En  
(21) 02015748.3 (22) 13.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 KR 2001068244  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Niobium enthaltenden Zirkoniumlegierungen für die Verwendung in Kernreaktorbrennstabhüllen*  
• *Method for manufacturing zirconium-based alloys containing niobium for use in nuclear fuel rod cladding*  
• *Méthode pour fabriquer des alliages à la base de Zirconium contenant du Niobium destiné à l'utilisation comme chemise de barreaux de combustible nucléaire*  
(71) Korea Atomic Energy Research Institute, 150 Dukjin-dong, Yuseong-gu, Daejeon 305-353, KR  
Korea Hydro & Nuclear Power Co., Ltd., 167 Samsung-dong, Gangnam-gu, Seoul 135-791, KR  
(72) Jeong, Yong Hwan, Daejeon 305-333, KR  
Baek, Jong Hyuk, Daejeon 305-345, KR  
Choi, Byoung Kwon, Daejeon 302-223, KR

Park, Sang Yoon, Daejeon 305-345, KR  
Lee, Myung Ho, Daejeon 305-350, KR  
Nam, Cheol, Daejeon 305-752, KR  
Park, Jeong Yong, c/o Won Inter. Patent & Law Firm, Gangnam-gu, Seoul 135-080, KR  
Jung, Youn Ho, Daejeon 305-755, KR  
(74) Kihn, Pierre Emile Joseph, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arion B.P. 48, 8001 Strassen, LU

(51) **H01B 1/02** (11) **1 308 967 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02022743.5 (22) 11.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 DE 10153217  
(54) • *Manteldraht, insbesondere Anschlussdraht für elektrische Temperatursensoren*  
• *Sheath wire, in particular connecting wire for electrical temperature sensors*  
• *Fil à gaine, en particulier fil de connexion pour détecteurs thermiques électriques*  
(71) Heraeus Sensor-Nite GmbH, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE  
(72) Wienand, Karlheinz, Dr., 63741 Aschaffenburg, DE  
Ullrich, Karlheinz, Dr., 64823 Grossumstadt, DE  
(74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

**H01B 1/12** → (51) H01M 8/10

(51) **H01B 7/18** (11) **1 308 968 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292568.9 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.10.2001 FR 0113788  
(54) • *Leistungs- oder Nachrichtenkabel geeignet zur Eingrabung*  
• *Power or communication cable suitable to be buried*  
• *Câble d'énergie ou de communication adapté à être enterré*  
(71) Sagem SA, Le Ponant de Paris, 27 rue Leblanc, 75015 Paris, FR  
(72) Poisson, Bernard, 89100 Sens, FR  
Lecoeuvre, Jean-François, 42400 St Chamond, FR  
Sanchez, Patrick, 77370 Fontenailles, FR  
(74) Fruchard, Guy, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

**H01F 1/44** → (51) B24B 1/00

(51) **H01F 5/00** (11) **1 308 969 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01204214.9 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Induktiver Mikrosensor Flach hergestellt auf einem Substrat*  
• *Inductive microsensor flat formed on a substrate*  
• *Micro-capteur inductif formé à plat sur un substrat*  
(71) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH  
(72) Farine, Pierre-André, 2000 Neuchâtel, CH

(74) Thérond, Gérard Raymond, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

(51) **H01F 7/02** (11) **1 308 970 A2**  
H01F 13/00 H02K 1/27  
(25) En (26) En  
(21) 02257551.8 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 JP 2001334440  
31.10.2001 JP 2001334441  
31.10.2001 JP 2001334442  
31.10.2001 JP 2001334443

(54) • *Gesinterte anisotrope Radialmagnet, Herstellungsverfahren, und magnetischer Rotor mit diesem gesinterten Magnet, und Motor mit diesem magnetischen Rotor*  
• *Radial anisotropic sintered magnet and its production method, magnet rotor using sintered magnet, and motor using magnet rotor*  
• *Aimant radial fritté anisotropique, et procédé de fabrication, rotor en aimant fritté et moteur utilisant ce rotor*  
(71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., Asahitokai Bldg. 6-1 Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100, JP  
(72) Sato, Koji, C/o Magnetic Materials Research Center, Takefu-shi, Fukui-ken, JP  
Kawabata, Mitsuo, C/o Takefu Plant, Takefu-shi, Fukui-ken, JP  
Minowa, Takehisa, C/o Magnetic Material Res.Center, Takefu-shi, Fukui-ken, JP  
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H01F 13/00** → (51) H01F 7/02

(51) **H01G 4/35** (11) **1 308 971 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01128374.4 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.10.2001 US 981150  
(54) • *Gerät und Verfahren zur Kontrolle von elektromagnetischen Feldern auf der Oberfläche von EMI-Filterkondensatoren*  
• *Apparatus and process for the control of electromagnetic fields on the surface of emi filter capacitors*  
• *Appareil et procédé pour le contrôle de champs électromagnétiques à la surface de condensateurs filtres d'interférences électromagnétiques*  
(71) Greatbatch-Sierra, Inc., 5200 Sigstrom Drive, Carson City, Nevada 89706, US  
(72) Haskell Donald K, Minden Nevada 89423, US  
Stevenson Robert A, Canyon County, CALIFORNIA 91387, US  
(74) Richter, Werdermann, Gerbaulet & Hofmann, Neuer Wall 10, 20354 Hamburg, DE

(51) **H01G 5/00** (11) **1 308 972 A1**  
H01G 5/16  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292538.2 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.10.2001 FR 0113371

- (54) • *Bauelement mit variabler Kapazität und Verfahren zur Herstellung*
  - *Variable capacity device and method of manufacturing*
  - *Dispositif à capacité électrique variable intégrée et procédé de réalisation d'un tel dispositif*
- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR
- (72) Delapierre, Gilles, 38180 Seyssins, FR
- (74) Simonnet, Christine, et al, c/o Brevatome, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H01G 5/16** → (51) H01G 5/00

**H01G 9/00** → (51) H01M 10/36

**H01H 1/02** → (51) H01H 37/76

- (51) **H01H 9/34** (11) **1 308 973 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 02090351.4 (22) 10.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.10.2001 DE 10154903
- (54) • *Elektrischer Leistungsschalter mit einem Gehäusekörper und einem diesen frontseitig abdeckenden Bedienpult*
- *Electrical circuit breaker with a housing and a front covering control panel*
- *Disjoncteur électrique avec boîtier et panneau de commande de recouvrement avant*

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Bach, Michael, 12437 Berlin, DE  
Hahn, Michael, 12357 Berlin, DE  
Schmidt, Detlev, 12055 Berlin, DE  
Sebekow, Michael, 13125 Berlin, DE  
Seidler-Stahl, Guenter, 13359 Berlin, DE  
Thiede, Ingo, 12159 Berlin, DE  
Tuerkmen, Sezai, 13629 Berlin, DE

- (51) **H01H 37/76** (11) **1 308 974 A1**  
**H01H 37/76** (11) **1 308 974 A1**  
**C22C 5/06** (11) **H01H 1/02**
- (25) Ja (26) En
- (21) 01274373.8 (22) 18.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/06257 18.07.2001
- (87) WO 03/009323 2003/05 30.01.2003
- (54) • *THERMISCHE SICHERUNG*
- *THERMAL FUSE*
- *FUSIBLE THERMIQUE*

- (71) Nec Schott Components Corporation, 3-1, Nichiden, Minakuchi-cho, Koka-gun, Shiga 528-0034, JP
- Tokuriki Honten Company Limited, 9-12, Kaji-cho 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 101-0044, JP
- (72) MIYASHITA, Ikuhiro Nec Schott Components Co., Koka-gun, Shiga 528-0034, JP
- YOSHIKAWA, Tokihiro c/o Nec Schott Components Co., Koka-gun, Shiga 528-0034, JP
- NISHIJIMA, Michihiko c/o TOKURIKI HONTEN CO., LTD., Chiyoda-ku, Tokyo 101-0044, JP
- KUMITA, Hideo c/o TOKURIKI HONTEN CO., LTD., Chiyoda-ku, Tokyo 101-0044, JP
- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **H01H 47/00** (11) **1 308 975 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02024191.5 (22) 30.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 JP 2001334762
- (54) • *Fehlererkennungsrichtung für Relais*
- *Apparatus for detecting abnormality of relay*
- *Dispositif de détection d'anomalie d'un relais*

- (71) TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Asahi-machi, Kariya-shi Aichi-ken, JP
- (72) Imai, Fukami, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Wakao, Hisaaki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H01H 50/54** (11) **1 308 976 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 02405874.5 (22) 11.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.11.2001 CH 20372001
- (54) • *Relais*
- *Relay*
- *Relais*

- (71) ELESTA relays GmbH, Elestastrasse 16, 7310 Bad Ragaz, CH
- (72) Weber, Robert, 8203 Schaffhausen, CH
- (74) Walder, Martin Bernhard (CH), et al, Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG Elestastrasse 8, CH-7310 Bad Ragaz, CH

- (51) **H01H 59/00** (11) **1 308 977 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02102543.2 (22) 06.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.11.2001 JP 2001340293
- (54) • *Elektrostatisher Betätiger, und elektrostatisches Relais und andere Vorrichtungen unter Benutzung derselben*
- *Electrostatic actuator, and electrostatic micro-relay and other devices using the same*
- *Actionneur électrostatique, et relais électrostatique et autres dispositifs utilisant le même*

- (71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo, Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- (72) Akiba, Akira, 600-8530, Kyoto, JP  
Uno, Keisuke, 600-8530, Kyoto, JP  
Jojima, Masao, 600-8530, Kyoto, JP  
Sekii, Tomonori, 600-8530, Kyoto, JP  
Sano, Koji, 600-8530, Kyoto, JP
- (74) Weihs, Bruno, Rosenthal & Osha S.A.R.L. 121, avenue des Champs Elysées, 75008 Paris, FR

- (51) **H01H 85/044** (11) **1 308 978 A2**  
**H01H 85/046** (11) **1 308 978 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 02022710.4 (22) 10.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.11.2001 DE 10153814
- (54) • *Sicherungsgehäuse*
- *Fuse casing*
- *Boîtier pour fusible*

- (71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellbrunner Strasse 1, 81543 München, DE
- (72) Werni, Horst, 80937 München, DE

**H01H 85/046** → (51) H01H 85/044

**H01H 85/43** → (51) H01H 85/044

- (51) **H01J 1/148** (11) **1 308 979 A1**  
**H01J 37/065** (11) **1 308 979 A1**  
**H01J 37/06** (11) **1 308 979 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 01126325.8 (22) 06.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Elektronenkanone und Verfahren zu ihrem Betrieb*
- *Electron gun and a method for using the same*
- *Canon à électrons et méthode pour son opération*

- (71) DENKI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 4-1, Yuraku-cho 1-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (72) Terui, Yoshinori, Denki Kagaku Kogyo K.K., Shibukawa-shi, Gunma, JP  
Hirokawa, Shinpei, Denki Kagaku Kogyo K.K., Shibukawa-shi, Gunma, JP  
Tsunoda, Katsuyoshi, Denki Kagaku Kogyo K.K., Shibukawa-shi, Gunma, JP
- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

- (51) **H01J 1/312** (11) **1 308 980 A2**  
**H01J 9/02** (11) **1 308 980 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02257304.2 (22) 22.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 US 2422
- (54) • *Tunneleffekt-emitter und Herstellungsverfahren*
- *Tunneling emitters and method of making*
- *Emetteur à effet tunnel et procédé de fabrication*

- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Ramamoorthi, Sriram, Corvallis, OR 97333, US  
Chen, Zhizhang, Corvallis, OR 97330, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**H01J 3/02** → (51) H01J 1/148

**H01J 7/18** → (51) H01J 35/10

**H01J 9/02** → (51) H01J 1/312

**H01J 9/14** → (51) H01J 17/49

- (51) **H01J 9/26** (11) **1 308 981 A1**  
**H01J 9/32** (11) **1 308 981 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 00950028.1 (22) 07.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/05289 07.08.2000
- (87) WO 02/013223 2002/07 14.02.2002
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FLACHEN LICHTEMITTIERENDEN BILDANZEIGEPLATTEN*

- METHOD OF PRODUCING PLANAR TYPE LIGHT-EMITTING DISPLAY PANELS
  - PROCEDE DE FABRICATION D’AFFICHEURS ACTIFS DE TYPE PLAT
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) KISHI, Hisatoshi, c/o Mitsubishi Denki K. K., Tokyo 100-8 310, JP  
YAMADA, Hideo, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-831 0, JP  
MAKITA, Isamu, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**H01J 9/32** → (51) H01J 9/26

- (51) **H01J 17/49** (11) **1 308 982 A2**  
H01J 9/14
- (25) En (26) En
- (21) 02257631.8 (22) 05.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.11.2001 KR 2001068674  
05.11.2001 KR 2001068675  
05.11.2001 KR 2001068676  
06.11.2001 KR 2001069011  
06.11.2001 KR 2001069012
- (54) • Plasma-Anzeigetafel und Herstellungsverfahren davon  
• Plasma display panel and manufacturing method thereof  
• Panneau d’affichage à plasma et procédé de fabrication de celui-ci
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR
- (72) Joo, Young Dae, Seo-gu, Daegu-si, KR  
Choi, Tae Wan, Chilgok-goon, Gyeongsangbuk-do, KR  
Park, Seung Tea, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do, KR  
Kim, Soon Hak, Namyul-ri, Chilgok-goon, Gyeongsangbukdo, KR  
Kang, Seok Dong, Gumi-Si, Gyeongsanbuk-do, KR  
Kim, Sang Tae, Nam-gu, Daegu-si, KR  
Bae, Hyoung Kyun, Nam-gu, Daegu-si, KR
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray’s Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **H01J 29/07** (11) **1 308 983 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02024408.3 (22) 28.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.10.2001 JP 2001332562
- (54) • Farbkathodenstrahlröhre  
• Color cathode-ray tube  
• Tube à rayons cathodique couleur
- (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, 571-8501, JP
- (72) Ninomiya, Shiro, Toyonaka-shi, Osaka 560-0045, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H01J 35/10** (11) **1 308 984 A1**  
H01J 7/18
- (25) De (26) De
- (21) 02102511.9 (22) 30.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 DE 10153779
- (54) • Vakuumröhre mit Getter-Schicht mit hohem thermischen Emissionsvermögen  
• Vacuum tube having getter layer of high thermal emissivity  
• Ampoule à vide avec couche d’absorption de gaz à haute émissivité thermique
- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) FR GB
- (72) Koch, Lothar, 52088, Aachen, DE
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

**H01J 37/06** → (51) H01J 1/148

**H01J 37/065** → (51) H01J 1/148

- (51) **H01J 37/18** (11) **1 308 985 A1**  
H01J 37/20
- (25) En (26) En
- (21) 02257088.1 (22) 11.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.11.2001 JP 2001338267
- (54) • System und Verfahren zur Wafer-Halterung und Evakuierung in einer Elektronenstrahlungsanlage  
• System and method for wafer mounting and evacuation in an electron beam irradiation device  
• Système et méthode de fixation de plaquettes et d’évacuation dans un appareil d’irradiation par électrons
- (71) JEOL Ltd., 1-2, Musashino 3-chome, Akishima, Tokyo 196-0021, JP  
Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) Yamamoto, Masanobu, Shinagawa-ku Tokyo, 141-0001, JP  
Kawase, Hiroshi, Shinagawa-ku Tokyo, 141-0001, JP  
Sasaki, Jun, Shinagawa-ku Tokyo, 141-0001, JP  
Takeda, Minoru, Shinagawa-ku Tokyo, 141-0001, JP  
Komatsubara, Gakuo, Tokyo, 166-0012, JP  
Koizumi, Mitsuru, Tokyo, 196-0014, JP  
Norioka, Setsuo, Tokyo, 196-0014, JP  
Date, Naoki, Tokyo, 206-0012, JP
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray’s Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01J 37/20** → (51) H01J 37/18

- (51) **H01J 37/32** (11) **1 308 986 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02023899.4 (22) 24.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 US 999581
- (54) • Plasmaätzreaktor mit doppelter Quellen zur Verstärkung von Ätzelektivität und Ätzeschwindigkeit  
• Plasma etch reactor with dual sources for enhancing both etch selectivity and etch rate  
• Réacteur de gravure par plasma à double source pour renforcer la sélectivité et la vitesse de gravure

- (71) APPLIED MATERIALS, INC., 2881 Scott Blvd, M/S 2061, Santa Clara, California 95050, US
- (72) Ouye, Alan H., San Mateo, CA 94401, US  
Hagerty, John J., Livermore, CA 94550, US  
Wadensweiler, Ralph M., Sunnyvale, CA 94087, US  
Holland, John P., San Jose, CA 95126, US  
Todorov, Valentin, Fremont, CA 94538, US  
Sato, Arthur H., San Jose, CA 95129, US  
Kumar, Ajay, Sunnyvale, CA 94087, US  
Khan, Anisul, Sunnyvale, CA 94087, US  
Podlesnik, Dragan, Palo Alto, CA 94304, US
- (74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

**H01J 49/04** → (51) G01N 1/38

**H01J 61/073** → (51) H01J 61/36

**H01J 61/20** → (51) H01J 61/36

- (51) **H01J 61/36** (11) **1 308 987 A2**  
H01J 61/86  
H01J 61/073
- (25) En (26) En
- (21) 02022780.7 (22) 11.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.10.2001 JP 2001321920
- (54) • Quecksilber-Hochst-Entladungslampe vom Kurzbogenentyp  
• Super-high pressure discharge lamp of the short arc type  
• Lampe à décharge à très haute pression du type à arc court
- (71) USHIODENKI KABUSHIKI KAISHA, 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP
- (72) Kumada, Toyohiko, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
Kanzaki, Yoshitaka, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
Komiya, Masanobu, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Tomerius, Isabel, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Lang & Tomerius Postfach 15 13 24, 80048 München, DE

**H01J 61/86** → (51) H01J 61/36

- (51) **H01K 1/14** (11) **1 308 988 A1**  
H01K 1/16
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02079268.5 (22) 16.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.10.2001 FR 0113671
- (54) • System für die Kupplung eines Filaments mit einer Stromzuführung  
• System for hooking a filament to an inlead  
• Système d’accrochage d’un filament à une entrée de courant
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) Charlier, Jean-Paul, Société Civile S.P.I.D., 75008 Paris, FR

(74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156,  
Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

**H01K 1/16** → (51) H01K 1/14

(51) **H01L 21/00** (11) **1 308 989 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03000919.5 (22) 02.11.1998  
(84) DE FR GB  
(30) 03.11.1997 US 64016 P

- (54) • *Verbesserte kleinmassige Waferhaleinrichtung*
- *Improved low mass wafer support system*
- *Système de support amélioré de faible poids pour plaquettes*

(71) ASM America, Inc., 3440 East University Drive,  
Phoenix, AZ 85034-7200, US

(72) Goodman, Matthew B., Chandler, Arizona 85226,  
US

Raaijmakers, Ivo, Biltoven 3723 HD, NL  
Jacobs, Loren R., Phoenix, Arizona 85202, US  
Van Bilsen, Franciscus B., 3060 Berte m, BE  
Meyer, Michael J., Tempe, Arizona 85282, US  
Barrett, Eric Alan, Mesa, Arizona 85205, US

(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co.,  
21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(62) 98956476.0 / 1 036 406

(51) **H01L 21/02** (11) **1 308 990 A2**  
H01L 27/115

(25) En (26) En  
(21) 02007739.2 (22) 05.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.11.2001 JP 2001336576

- (54) • *Ferroelektrischer Kondensator und Halbleiternordnung*
- *Ferroelectric capacitor and a semiconductor device*
- *Condensateur ferroélectrique et dispositif semiconducteur*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP

(72) Kurasawa, Masaki, c/o Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP

Maruyama, Kenji, c/o Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP

(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &  
Partner, Patent- und Rechtsanwälte,  
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **H01L 21/027** (11) **1 308 991 A1**  
G03F 7/20 G01J 1/00  
G01B 11/00

(25) Ja (26) En  
(21) 01984366.3 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/06429 26.06.2001

(87) WO 02/009163 2002/05 31.01.2002

(30) 26.07.2000 JP 2000225858

- (54) • *VERFAHREN UND METHODE ZUR MES-  
SUNG VON PARASITÄREM LICHT,  
BELICHTUNGSVERFAHREN, METHODE  
ZUR REGELUNG EINES BELICHTUNGSSY-  
STEMS*
- *FLARE MEASURING METHOD AND FLARE  
MEASURING DEVICE, EXPOSURE METHOD  
AND EXPOSURE SYSTEM, METHOD OF AD-  
JUSTING EXPOSURE SYSTEM*

• *PROCEDE ET APPAREIL DE MESURE DE  
LUMIERE PARASITE, PROCEDE ET SYS-  
TEME D'EXPOSITION, PROCEDE DE RE-  
GLAGE D'UN SYSTEME D'EXPOSITION*

(71) NIKON CORPORATION, 2-3, Marunouchi 3-chome,  
Chiyoda-Ku, Tokyo, JP

(72) HIKIMA, Ikuo, Nikon Corporation, Tokyo 100-8331,  
JP

(74) Gill, David Alan, et al, W.P. Thompson & Co., 55  
Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **H01L 21/205** (11) **1 308 992 A1**  
H01L 21/31 C23C 16/40  
C23C 16/455

(25) Ja (26) En  
(21) 01955661.2 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/06908 10.08.2001

(87) WO 02/015243 2002/08 21.02.2002

(30) 11.08.2000 JP 2000245193

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BE-  
HANDLUNG VON SUBSTRATEN*
- *DEVICE AND METHOD FOR PROCESSING  
SUBSTRATE*
- *DISPOSITIF ET TRAITEMENT DE SUBS-  
TRAT*

(71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka  
5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP

(72) SHINRIKI, Hiroshi, Nirasaki-Shi, Yamanashi  
407-0192, JP

HOMMA, Koji, Kodaira-Shi, Tokyo 187-0034, JP

(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert,  
Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H01L 21/28** (11) **1 308 993 A2**  
H01L 29/78

(25) En (26) En  
(21) 02024051.1 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 US 15817

- (54) • *Hochdielektrizitätszahl-Gateoxyd mit Titanium-  
pufferschicht für MFO Einzeltransistorspei-  
cheranwendungen*
- *High-K gate oxides with buffer layers of tita-  
nium for mfos single transistor memory appli-  
cations*
- *Oxydes de grille de coefficients diélectriques  
élevés ayant des couches tampons en titane  
pour des applications mémoires au transistor  
MFOS*

(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho,  
Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP

(72) Li, Tingkai, Vancouver, WA 98683, US

Hsu, Sheng Teng, Camas, WA 98607, US  
Ulrich, Bruce Dale, Beaverton, OR 97008, US  
Horn Stecker, Lisa, Vancouver, WA 98683, US

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H01L 21/31** → (51) H01L 21/205

(51) **H01L 21/311** (11) **1 308 994 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02021964.8 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.09.2001 US 325848 P

(54) • *Verfahren zur Ätzung Kontaktlöchern in einem  
Organosilikatglass*

- *Method for VIA etching in organo-silica-glass*
- *Procédé de gravure d'un trou de contact dans  
un verre organosilicate*

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill  
Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US

(72) Thompson, Keith, Madison, 53705 Wisconsin, US

(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13,  
800 Pavilion Drive, Northampton Business Park,  
Northampton NN4 7YL, GB

(51) **H01L 21/314** (11) **1 308 995 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02102513.5 (22) 31.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 US 1338

- (54) • *Halbleiteranordnung mit einer dielektrischen  
Schicht mit einem einheitlichen Stickstoff-Profil*
- *Semiconductor Device Having A Dielectric  
Layer With A Uniform Nitrogen Profile*
- *Dispositif semiconducteur avec une couche  
diélectrique avec un profil uniform d'azote*

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill  
Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US

(72) Hu, Jerry, Plano, TX 75023-1943, US

Nicollian, Paul E., 75206-3078, Dallas, US

Eason, Kwame N., 94303-2744, Palo Alto, US

Khamankar, Rejesh, Irving, TX 75039-6076, US

Rodder, Mark S., University Park, TX 75070-4762,  
US

Hattangady, Sunil, 75070-4762, McKinney, US

(74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Ltd., EPD  
MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business  
Park, Northampton NN4 7YL, GB

**H01L 21/316** → (51) C08J 9/28

**H01L 21/329** → (51) H01L 29/872

(51) **H01L 21/58** (11) **1 308 996 A2**  
H01L 23/495

(25) En (26) En

(21) 03001585.3 (22) 08.07.1996

(84) DE

(30) 06.07.1995 JP 17115495

- (54) • *Halbleiteranordnung und Herstellungsverfahren  
dafür*
- *Semiconductor device and process for fabrica-  
tion thereof*
- *Dispositif semi-conducteur et sa production*

(71) HITACHI CHEMICAL CO., LTD., 1-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-04, JP

(72) Takeda, Shinji, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 305, JP  
Masuko, Takashi, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 305,  
JP

Yusa, Masami, Shjimoto-shi, Ibaraki-ken 308, JP

Kikuchi, Tooru, Hitachi-shi, Ibaraki-ken 316, JP

Miyadera, Yasuo, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 305, JP

Maekawa, Iwao, Hitachi-shi, Ibaraki-ken 316, JP

Yamasaki, Mitsuo, Takahagi-shi, Ibaraki-ken 318,  
JP

Kageyama, Akira, Niiza-shi, Saitama-ken 352, JP

Kaneda, Aizou, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 244,  
JP

(74) Jönsson, Hans-Peter, Dr., et al, Patentanwälte, von  
Kreisling Selting Werner, Deichmannhaus am Dom,  
50667 Köln, DE

(62) 02011430.2 / 1 235 276  
96922255.3 / 1 837 498

(51) **H01L 21/66** (11) **1 308 997 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02102534.1 (22) 05.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 DE 10154392

(54) • *Ladungsdetektor-Halbleiterbauelement, System aus einem Ladungsdetektor-Halbleiterbauelement und einem Referenz-Halbleiterbauelement, Wafer, Verwendung eines Wafers und Verfahren zur qualitativen Messung einer Aufladung eines Wafers*

• *Charge detector semiconductor device, system consisting of a charge detector semiconductor device and a reference semiconductor device, wafer, use of a wafer and method of the qualitative measurement of the charge up of a wafer*

• *Dispositif semi-conducteur pour détecter des charges, système se composant d'un dispositif semi-conducteur pour détecter des charges, un dispositif semi-conducteur de référence, tranche, utilisation d'une tranche et méthode pour mesurer qualitativement le charge d'une tranche*

(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE

(84) DE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) Schröder, Hans-Ulrich, 52088, Aachen, DE

(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

(51) **H01L 21/66** (11) **1 308 998 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02257412.3 (22) 24.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 JP 2001340527

(54) • *Scheibe mit In-haltiger Verbundhalbleiter-Oberflächenlage und Methode zur Profilierung ihrer Ladungsträgerkonzentration*

• *Wafer including an In-Containing-compound semiconductor surface layer, and method for profiling its carrier concentration*

• *Tranche avec une couche de semi-conducteur composé contenant de l'Indium et méthode de profilage de sa concentration de porteurs de charges*

(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

(72) Sawada, Shigeru, c/o Itami Works of Sumitomo, Itami-shi, Hyogo, JP

Iwazaki, Takashi, c/o Itami Works of Sumitomo, Hyogo, JP

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H01L 21/762** (11) **1 308 999 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02014355.8 (22) 27.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.06.2001 JP 2001199345

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Separieren eines Werkstücks*

• *Method and apparatus for separating a member*

• *Méthode et appareil pour séparer un élément*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Yanagita, Kazutaka, Tokyo, JP

Kohda, Mitsuharu, Tokyo, JP

Sakaguchi, Kiyofumi, Tokyo, JP

Fujimoto, Akira, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H01L 21/768** (11) **1 309 000 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02024479.4 (22) 30.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 US 16693

(54) • *Herstellung von einem Durchkontaktloch in Polymeren*

• *Via formation in polymers*

• *Formation d'un trou de contact dans des polymères*

(71) TRW INC., One Space Park Building E2/6051, Redondo Beach, CA 90278, US

(72) Lammert, Michael D., CA 90266, US

(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwäite, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H01L 23/28** (11) **1 309 001 A2**  
 H01L 23/31  
 (25) En (26) En  
 (21) 02024449.7 (22) 29.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 JP 2001332600

(54) • *Halbleitervorrichtung und Herstellungsverfahren*

• *Semiconductor device and manufacturing method thereof*

• *Dispositif à semiconducteur et procédé de fabrication*

(71) Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP

(72) Tajima, Masaya, K.K. Tokai Rika Denki Seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP

Horibe, Masaru, K.K. Tokai Rika Denki Seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner GbR, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

**H01L 23/31** → (51) H01L 23/28

**H01L 23/495** → (51) H01L 21/58

**H01L 23/498** → (51) H01R 13/24

**H01L 23/50** → (51) H01R 13/24

(51) **H01L 23/525** (11) **1 309 002 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02024929.8 (22) 06.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 JP 2001340872

(54) • *Halbleiteranordnung mit einer Sicherung und ihr Herstellungsverfahren*

• *Semiconductor device having fuse and its manufacturing method*

• *Dispositif semi-conducteur ayant un fusible et son procédé de fabrication*

(71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP

(72) Kamiya, Takayuki, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP

Omura, Masayoshi, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP

(74) Emde, Eric, et al, Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H01L 23/66** (11) **1 309 003 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02024274.9 (22) 31.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.11.2001 JP 2001336746

04.10.2002 JP 2002292013

(54) • *Leitungsführung für ein oberflächenmontiertes Bauelement*

• *Wiring arrangement for surface mounted device*

• *Configuration de lignes d'alimentation pour un dispositif monte en surface*

(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP

(72) Asano, Tetsuro, Ora-gun, Gunma-ken, JP

Sakakibara, Mikito, Osato-gun, Saitama, JP

Inotsume, Hideyuki, Ora-gun, Gunma-ken, JP

Sakai, Haruhiko, Ota-city, Gunma-ken, JP

Kimura, Shiego, Nitta-gun, Gunma-ken, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**H01L 23/66** → (51) H01S 5/022

(51) **H01L 25/04** (11) **1 309 004 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02702745.7 (22) 05.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) JP 02/02039 05.03.2002

(87) WO 02/073693 2002/38 19.09.2002

(30) 09.03.2001 JP 2001067456

(54) • *HALBLEITERBAUELEMENT*

• *SEMICONDUCTOR DEVICE*

• *DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEURS*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) MATSUNAMI, Keisuke, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H01L 27/02** (11) **1 309 005 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02354167.5 (22) 21.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.10.2001 FR 0113675

(54) • *Schutz einer integrierten Schaltung gegen ESD und andere Überspannungen*

• *Protection of an integrated circuit against ESD and other overvoltages*

• *Protection d'un circuit intégré contre des décharges électrostatiques et autres surtensions*

(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR



(72) Malherbe, Alexandre, 13530 Trets, FR  
Blisson, Fabrice, 13100 Aix en Provence, FR  
(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont  
1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

(51) **H01L 27/07** (11) **1 309 006 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02255727.6 (22) 16.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 US 53538  
(54) • *Integrierter Schaltkreis mit enggekoppeltem Hochspannungsausgang und "Offline" Transistorpaar*  
• *Integrated circuit with closely coupled high-voltage output and offline transistor pair.*  
• *Circuit intégré avec sortie haute tension à coupure rigide et paire de transistors*  
(71) Power Integrations, Inc., 5245 Hellyer Avenue, San Jose, California 95138, US  
(72) Disney, Donald Ray, Cupertino, California 95015, US  
(74) Hibbert, Juliet Jane Grace, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H01L 27/08** → (51) H01L 29/872

**H01L 27/115** → (51) H01L 21/02

(51) **H01L 27/146** (11) **1 309 007 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256256.5 (22) 10.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 US 11589  
(54) • *Aktiver CMOS-Pixel mit verringertem Dunkelstrom in einem CMOS Bildsensor*  
• *Active pixel having reduced dark current in a cmos image sensor*  
• *Pixel actif d'un capteur d'image avec un courant d'obscurité réduit*  
(71) Omnivision Technologies Inc., 930 Thompson Place, Sunnyvale, California 94085, US  
(72) Xiping, He, c/o Omnivision Technologies Inc., Sunnyvale, CA 94085, US  
Chih-Huei, Wu, Sunnyvale, CA 94085, US  
Tiemin, Zhao, Palo Alto, CA 94306, US  
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H01L 27/146** (11) **1 309 008 A2**  
H01L 31/0216  
(25) En (26) En  
(21) 02257518.7 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 US 16271  
(54) • *Oberflächenpassivierung zur Reduktion des Dunkelstromes in einem CMOS Bildsensor*  
• *Surface passivation to reduce dark current in a CMOS image sensor*  
• *Passivation de la surface pour la réduction du courant d'obscurité dans un capteur d'image CMOS*  
(71) Omnivision Technologies Inc., 930 Thompson Place, Sunnyvale, California 94085, US  
(72) Chih-Huei, Wu, Sunnyvale, California 94085, US  
Tiemin, Zhao, Palo Alto, California 94306, US  
Xiping, He, San Jose, California 95148, US

(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H01L 27/146** (11) **1 309 009 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257637.5 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 US 11507  
(54) • *CMOS Bildsensor mit Bildmustererkennung auf einem Chip*  
• *CMOS image sensor with on-chip pattern recognition*  
• *Capteur d'image CMOS avec reconnaissance de forme sur puce*  
(71) Omnivision Technologies Inc., 930 Thompson Place, Sunnyvale, California 94085, US  
(72) Wu, Raymond, Los Gatos, CA 95032, US  
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H01L 27/15** → (51) H01L 29/06

(51) **H01L 29/06** (11) **1 309 010 A2**  
H01L 33/00 H01L 27/15  
(25) En (26) En  
(21) 02024443.0 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001333129  
(54) • *III-V-Halbleiterverbindung und Halbleiterbauelement*  
• *3-5 group compound semiconductor and semiconductor device*  
• *Semi-conducteur composé III-V et dispositif semi-conducteur*  
(71) SUMITOMO CHEMICAL COMPANY, LIMITED, 5-33, Kitahama-4-chome, Chuo-ku, Osaka, JP  
(72) Ono, Yoshinobu, Tsukuba-gun, Ibaraki, JP  
Hata, Masahiko, Tsuchiura-shi, Ibaraki, JP  
Sazawa, Hiroyuki, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H01L 29/78** (11) **1 309 011 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024055.2 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 4186  
(54) • *Halbleiterkomponente und Methode zur Benutzung*  
• *Semiconductor component and method of operation*  
• *Composant à semiconducteur et procédé d'opération*

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) Parthasarath, Vijay, Chandler, Arizona 85248, US  
Zhu, Ronghua, Mesa, Arizona 85283, US  
Khemka, Vishnu K., Tempe, Arizona 85283, US  
Bose, Amitava, Phoenix, Arizona 85048, US  
(74) Treleven, Colin, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

**H01L 29/78** → (51) H01L 21/28

(51) **H01L 29/872** (11) **1 309 012 A2**  
H01L 21/329 H01L 27/08  
(25) En (26) En  
(21) 02024472.9 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 JP 2001334087  
(54) • *Integrierte Schottkydiode und Verfahren zur Herstellung*  
• *Integrated Schottky barrier diode and manufacturing method thereof*  
• *Diode Schottky intégrée et procédé de fabrication*  
(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
(72) Asano, Tetsuro, Ora-gun, Gunma-ken, JP  
Onoda, Katsuaki, Ota-city, Gunma-ken, JP  
Nakajima, Yoshiyumi, Ashikaga-city, Tochigi, JP  
Murai, Shigeyuki, Oizumi-machi, Ora-gun, Gunma-ken, JP  
Tominaga, Hisaaki, Oizumi-machi, Ora-gun, Gunma-ken, JP  
Hirata, Koichi, Ashikaga-city, Tochigi, JP  
Sakakibara, Mikito, Osato-gun, Saitama, JP  
Ishihara, Hidetoshi, Ora-gun, Gunma-ken, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchausee 58, 20148 Hamburg, DE

**H01L 31/0216** → (51) H01L 27/146

**H01L 31/0232** → (51) H01S 5/183

**H01L 31/101** → (51) H01S 5/0687

(51) **H01L 33/00** (11) **1 309 013 A1**  
H01S 5/327 H01S 5/347  
H05B 33/12 H05B 33/14  
H05B 33/18 H05B 33/20  
(25) En (26) En  
(21) 01000579.1 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK EE FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Anorganisches, Dünnschicht-Lichtemittierendes Bauelement mit nicht-dotierten Zinksulfid-Nanopartikeln*  
• *A thin layer inorganic light emitting device with undoped zinc sulfide nanoparticles*  
• *Dispositif émetteur de lumière inorganique à couche mince avec des nanoparticules de sulfure de zinc non dopées*  
(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) Andriessen, Hieronymus, c/o AGFA-GEVAERT, 2640 Mortsel, BE

**H01L 33/00** → (51) H01L 29/06

**H01L 33/00** → (51) H01S 5/024

(51) **H01L 39/16** (11) **1 309 014 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01811059.3 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Resistiver supraleitender Strombegrenzer*  
• *Superconducting resistive current limiter*  
• *Limiteur de courant résistif à supraconducteur*  
(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH  
(72) Chen, Makan, 5405 Baden-Dättwil, CH  
Paul, Willi, 5430 Wettingen, CH

Lakner, Martin, 5413 Birmenstorf, CH  
Rhyner, Jakob, 8006 Zürich, CH  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown  
Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **H01L 41/107** (11) **1 309 015 A2**  
H05B 41/30

(25) En (26) En  
(21) 02292653.9 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.10.2001 JP 2001327980  
18.07.2002 JP 2002210047

(54) • *Piezoelektrischer Transformator und Blitzlicht-  
vorrichtung mit diesem*  
• *Piezoelectric transformer and strobe apparatus  
having the piezoelectric transformer*  
• *Transformateur piézoélectrique et dispositif  
flash utilisant ce transformateur*

(71) Taiheiy Cement Corporation, 8-1 Nishikanda  
3-chome, Chiyuda-ku, Tokyo, JP  
(72) Fujimura, Takeshi, Sakura-shi, Chiba, JP  
Toyama, Masaaki, Sakura-shi, Chiba, JP  
Ishikawa, Katsuyuki, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR

(51) **H01L 51/20** (11) **1 309 016 A2**  
En (26) En

(21) 02257488.3 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001332920

(54) • *Elektro-optische Vorrichtung, deren Verfahren  
zur Herstellung und elektronisches Gerät*  
• *Electro-optical apparatus, manufacturing  
method thereof, and electronic instrument*  
• *Dispositif électro-optique, sa procédé de  
fabrication, et appareil électronique*

(71) Seiko Epson Corporation, 4-1, Nishi-Shinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-8502, JP  
(72) Kobayashi, Hidekazu, Suwa-shi, Nagano-ken  
392-8502, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9  
John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **H01L 51/20** (11) **1 309 017 A2**  
En (26) En

(21) 02257710.0 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 JP 2001340746

(54) • *Elektro-Optische Anordnung mit einem mehr-  
schichtigen Film mit niedrigem Brechungsindex*  
• *Electro-optical device with a low refractivity  
multilayer film*  
• *Dispositif électro-optique avec une multi-cou-  
che à basse réfraction*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP  
(72) Miyazawa, Takashi, Suwa-shi, Nagano-ken 392,  
JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9  
John Street, London WC1N 2ES, GB

**H01L 51/20** → (51) C09K 11/06

(51) **H01M 2/02** (11) **1 309 018 A2**  
H01M 10/04 H01M 4/04

(25) En (26) En  
(21) 02023376.3 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.10.2001 US 359317 P

(54) • *Elektrochemische Zelle mit einer mehrplattigen  
Elektrodeneinheit in einem unregulär gestalte-  
ten Gehäuse*  
• *Electrochemical cell having a multiplate elec-  
trode assembly housed in an irregularly  
shaped casing*  
• *Cellule électrochimique ayant un assemblage  
multiplaques d'électrodes dans un boîtier de  
forme irrégulière*

(71) Wilson Greatbatch Technologies, Inc., 10,000  
Wehrle Drive, Clarence, New York 14031, US  
(72) Probst, Joseph, M., New York 14221, US  
Hall, Scott, P., New York 14120, US  
(74) Koepe, Gerd L., Dipl.-Chem., Koepe & Partner,  
Patentanwälte, Postfach 22 12 64, 80502  
München, DE

(51) **H01M 2/10** (11) **1 309 019 A2**  
H01M 10/50

(25) En (26) En  
(21) 02024128.7 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 JP 2001337045

(54) • *Batteriesätze für Batteriegespeistes Gerät*  
• *Battery packs suitable for use with battery  
powered appliances*  
• *Bloc à piles pour appareil alimenté par piles*

(71) MAKITA CORPORATION, 11-8, Sumiyoshi-cho,  
3-chome, Anjo-shi, Aichi 446-8502, JP  
(72) Sakakibara, Kazuyuki, Anjo-shi, Aichi, 446-8502,  
JP  
(74) Schmidtchen, Jürgen Christian, et al, Blumbach,  
Kramer & Partner GbR Patentanwälte,  
Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **H01M 2/10** (11) **1 309 020 A2**  
H01M 10/48

(25) En (26) En  
(21) 02257540.1 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 US 33534

(54) • *Batteriepack für Elektronisches Gerät*  
• *Battery pack for electronic device*  
• *Bloc batterie pour appareil électronique*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) Hovi, Jussi, 24280 Salo, FI  
Kanninen, Mika, 21500 Piikkiö, FI  
Astala, Jari, 33100 Tampere, FI  
Nummentalo, Nina, 24240 Salo, FI  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co.  
20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**H01M 4/04** → (51) H01M 2/02

(51) **H01M 4/48** (11) **1 309 021 A2**  
H01M 10/40

(25) En (26) En  
(21) 03002687.6 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.01.2000 US 484799

(54) • *Lithiierte elektrochemisch aktive Verbindungen*  
• *Lithium-based electrochemically active materi-  
als*  
• *Materiaux électrochimiquement actifs à base  
de lithium*

(71) VALENCE TECHNOLOGY, INC., 301 Conestoga Way,  
Henderson, NV 89015, US  
(72) The designation of the inventor has not yet been  
filed  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert,  
Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE  
(62) 00993800.2 / 1 252 671

(51) **H01M 4/50** (11) **1 309 022 A2**  
H01M 4/52

(25) En (26) En  
(21) 02257382.8 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.10.2001 JP 2001328219

(54) • *Aktives, positives Elektrodenmaterial und se-  
kundäre Batterie mit nicht wässrigem Elektro-  
lyten dieses enthaltend*  
• *Positive electrode active material and non-  
aqueous electrolyte secondary battery contain-  
ing the same*  
• *Matière active et positive pour électrode et pile  
secondaire à électrolyte non aqueux*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) Ohzuku, Tsutomu, Kitakatsuragi-gun, Nara  
639-2164, JP  
Yoshizawa, Hiroshi, Hirakata-shi, Osaka 573-0151,  
JP  
Nagayama, Masatoshi, Hirakata-shi, Osaka  
573-0066, JP  
(74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H01M 4/52** → (51) H01M 4/50

**H01M 4/60** → (51) H01M 10/36

(51) **H01M 4/66** (11) **1 309 023 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02257617.7 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 US 335353 P

(54) • *Edelmetallbeschichtete Titanium-Stromkollektoren zur Verwendung in nichtwässrigen Li/CFx Zellen*  
• *Noble metals coated on titanium current collectors for use in nonaqueous Li/CFx cells*  
• *Collecteurs de courant en titane revêtus de métal noble pour utilisation dans des cellules Li/CFx nonaqueuses*

(71) Wilson Greatbatch Technologies, Inc., 10,000  
Wehrle Drive, Clarence, New York 14031, US  
(72) Takeuchi, Ester S., East Amherst, NY 14051, US  
Platt, Bruce, Reisterstown, Maryland 21136, US

Smesko, Sally Ann, North Tonawanda, NY 14120, US  
Ziarniak, Eric, Alden, NY 14004, US  
Roy, Mark, Buffalo, NY 14214, US  
(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **H01M 4/92** (11) **1 309 024 A2**  
C09C 1/48 C09C 1/50  
C25B 11/04 G01N 27/30

(25) En (26) En  
(21) 02024109.7 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 JP 2001332798

- (54) • *Russ, Elektrokatalysator-Träger aus Russ, und Elektrokatalysator und elektrochemische Vorrichtung mit diesem Träger*  
• *Carbon black, electrocatalyst carrier formed from carbon black, and electrocatalyst and electrochemical device using carrier*  
• *Noir de carbone, support pour électrocatalyseur formé à partir de noir de carbone, électrocatalyseur et dispositif électrochimique utilisant ce support*

(71) N.E. Chemcat Corporation, 4-1 Hamamatsucho 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0013, JP  
Mitsubishi Chemical Corporation, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Igarashi, Hiroshi, c/o Ichikawa Kenkyusho, Ichikawa-chi, Chiba-ken, JP  
Ueda, Masamichi, c/o Ichikawa Kenkyusho, Ichikawa-chi, Chiba-ken, JP  
Suzuki, Mitsuo, Aoba-ku, Yokohama-chi, Kanagawa-ken, JP  
Yoshimura, Shushichi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Kanamaru, Shinichi, Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP

(74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

**H01M 6/10** → (51) H01M 2/02

**H01M 8/00** → (51) H01M 8/24

**H01M 8/04** → (51) G01N 25/32

**H01M 8/04** → (51) H01M 8/24

(51) **H01M 8/10** (11) **1 309 025 A2**  
H01B 1/12 C08J 5/22

(25) En (26) En  
(21) 02018537.7 (22) 17.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 KR 2001067148

- (54) • *Polymerelektrolyt, Verfahren zur Herstellung und seine Verwendung in Brennstoffzelle*  
• *Polymer electrolyte, method for preparing and fuel cell employing the same*  
• *Electrolyte polymère, méthode de fabrication et pile à combustible l'utilisant*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Kim, Hae-kyoung, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR

Cho, Ju-hee, Gangdong-gu, Seoul, KR

(74) Patentanwälte, Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **H01M 8/24** (11) **1 309 026 A1**  
H01M 8/00 B60L 11/18  
H02K 57/00

(25) En (26) En  
(21) 01125843.1 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Integrierte Brennstoffzellen-Antriebseinheit*  
• *Integrated fuel cell drive unit*  
• *Pile à combustible et unité d'entraînement intégrées*

(71) Ballard Power Systems AG, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim / Teck-Nabern, DE

(72) Greenhill, Craig, Dr., V7E 5R2 Richmond, BC, CA  
Hornburg, Gerald, 73271 Holzmaden, DE  
Mirsch, Dietmar, 73230 Kirchheim-Nabern, DE  
Mufford, Edward, V2Z 1Z5 Langley, BC, CA  
Mulvenna, Alan, North Vancouver, BC V7N 2S2, CA

(74) Beyer, Andreas, Dr., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwalte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H01M 8/24** (11) **1 309 027 A2**  
H01M 8/04

(25) En (26) En  
(21) 02023486.0 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 JP 2001332088

- (54) • *Brennstoffzelle*  
• *Fuel cell*  
• *Pile à combustible*

(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Kushibiki, Keiko, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
Hatano, Masaharu, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

Shibata, Itaru, Kamakura-shi, Kanagawa-ken, JP  
Fukuzawa, Tatsuhiro, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP

Hara, Naoki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Song, Dong, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Hishitani, Yoshiko, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

Satou, Fuminori, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

Uchiyama, Makoto, Miura-shi, Kanagawa-ken, JP  
Yamanaka, Mitsugu, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Weber, Joachim, Dr., Hofer, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**H01M 10/04** → (51) H01M 2/02

(51) **H01M 10/36** (11) **1 309 028 A2**  
H01M 4/60 H01G 9/00

(25) En (26) En  
(21) 02292430.2 (22) 03.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.10.2001 JP 2001319390

- (54) • *Elektrolytlösung und deren Verwendung in einer elektrochemischen Zelle*  
• *Electrolytic solution and electrochemical cell using the same*  
• *Solution électrolytique et cellule électrochimique utilisant cette solution*

(71) Nec Tokin Corporation, 7-1, Koriyama 6-chome, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP

(72) Nobuta, Tomoki, c/o Nec Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi, JP  
Nishiyama, Toshihiko, c/o Nec Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi, JP

Kamisuki, Hiroyuki, c/o Nec Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi, JP

Harada, Gaku, c/o Nec Corporation, Tokyo, JP  
Kurosaki, Masato, c/o Nec Corporation, Tokyo, JP  
Nakagawa, Yuji, c/o Nec Corporation, Tokyo, JP  
Kaneko, Shinako, c/o Nec Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi, JP  
Mitani, Masaya, c/o Nec Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi, JP

(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**H01M 10/40** → (51) H01M 4/48

**H01M 10/48** → (51) H01M 2/10

(51) **H01M 10/50** (11) **1 309 029 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02257704.3 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 JP 2001340660

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Kontrolle der Kühlung und Detektierung von Abnormalitäten in einem Batteriepacksystem*  
• *Method and apparatus for controlling cooling and detecting abnormality in battery pack system*  
• *Procédé et appareil pour contrôler le refroidissement et la détection d'anomalies dans un système de bloc de batterie*

(71) Panasonic EV Energy Co., Ltd., 555, Sakaijyuku, Kosai-shi, Shizuoka 431-0452, JP

(72) Minamiura, Keiichi, Toyohashi-shi, Aichi 441-3142, JP

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H01M 10/50** → (51) H01M 2/10

(51) **H01P 1/02** (11) **1 309 030 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02023193.2 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 FR 0114251

- (54) • *Gekrümmtes Hohlleiterelement und damit versehenes Übertragungsgerät*  
• *Curved waveguide element and transmission device comprising the said element*  
• *Élément courbé en guide d'ondes et dispositif de transmission comportant ledit élément*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR

(72) Chambelin, Philippe, 92648 Boulogne Billancourt Cedex, FR

Pintos, Jean-François, 92648 Boulogne Billancourt Cedex, FR

Minard, Philippe, 92648 Boulogne Billancourt Cedex, FR

(74) Berthier, Karine, et al, Thomson multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(51) **H01P 1/387** (11) **1 309 031 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024666.6 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 JP 2001341031

(54) • *Nichtreziproke Schaltungsanordnung und Kommunikationsgerät*  
• *Nonreciprocal circuit device and communication apparatus*  
• *Dispositif de circuit non réciproque et appareil de communication*

(71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP

(72) Saito, Kenji, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Yoneda, Masayuki, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **H01P 1/387** (11) **1 309 032 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257453.7 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.10.2001 JP 2001331292

(54) • *Nichtreziproke Schaltungsanordnung*  
• *Nonreciprocal circuit device*  
• *Dispositif de circuit non réciproque*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP

(72) Komai, Eiichi, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo, JP  
Onishi, Hitoshi, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo, JP

(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

(51) **H01P 3/08** (11) **1 309 033 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02023476.1 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.11.2001 GB 0126222

(54) • *Vorrichtung zur Übertragung von HF-Signalen von einem Funksender*  
• *An arrangement for radiating rf signals from a radio transmitter*  
• *Agencement d'émission des signaux radiofréquences par émetteur radio*

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

(72) Schwartzman, Zalman, Rehovot, IL  
Grossman, Ovadia, Tel Aviv 62497, IL  
Shirazi, Gadi, Ramat-Gan 52416, IL

(74) McCormack, Derek James, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

**H01Q 1/08** → (51) H01Q 1/12

(51) **H01Q 1/12** (11) **1 309 034 A2**  
H01Q 1/08 H01Q 1/24  
(25) En (26) En  
(21) 02023573.5 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 US 985383

(54) • *Einrastvorrichtung zur Befestigung eines Funkgeräts mit einer Antenne*  
• *Locking mechanism for mounting a radio to an antenna*  
• *Dispositif de verrouillage pour fixer un dispositif radio avec une antenne*

(71) Radio Frequency Systems, Inc., 200 Pondview Drive, Meriden, Connecticut 06540, US

(72) Rosenfeld, Dennis, c/o Radio Frequency Systems, Meriden, Connecticut 06540, US

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**H01Q 1/12** → (51) H04M 1/02**H01Q 1/24** → (51) H01Q 1/12**H01Q 1/38** → (51) H04M 1/02**H01Q 3/24** → (51) H01Q 13/10**H01Q 7/00** → (51) G06K 17/00**H01Q 7/00** → (51) G06K 19/07**H01Q 13/08** → (51) H04M 1/02

(51) **H01Q 13/10** (11) **1 309 035 A1**  
H01Q 3/24 H01Q 21/08  
(25) En (26) En  
(21) 02292593.7 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.10.2001 FR 0113955  
30.04.2002 FR 0205419

(54) • *Umschaltbare Antenne*  
• *Switched antenna*  
• *Antenne commutée*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) Minard, Philippe, 35700 Rennes, FR  
Louzir, Ali, 35000 Rennes, FR  
Thudor, Franck, 35000 Rennes, FR  
Le Bolzer, Françoise, 35000 Rennes, FR

(74) Kerber, Thierry, Thomson multimedia, 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

**H01Q 21/08** → (51) H01Q 13/10**H01R 4/38** → (51) H01R 13/03

(51) **H01R 4/48** (11) **1 309 036 A1**  
H01R 9/24 H01R 24/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01954426.1 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/06685 03.08.2001  
(87) WO 02/013319 2002/07 14.02.2002  
(30) 04.08.2000 JP 2000236910  
19.06.2001 JP 2001184355  
17.07.2001 JP 2001216632

(54) • *DRAHTVERBINDER*

• *WIRE CONNECTOR*  
• *CONNECTEUR DE FILS*  
(71) Omron Corporation, 801, Minamifudoudou-cho, Horikawahigashiiru, Shiokouji-doori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto-fu, 600-8530, JP  
(72) MIYOSHI, Kazuaki, c/o OMRON CORP., 801, Minamifu, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP  
KUMAGAI, Junichiro, c/o OMRON CORP., 801, Minamifu, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP  
YAMADA, Hisakazu, c/o OMRON CORP., 801, Minamifudo, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP  
TOMIZU, Motoyuki, c/o OMRON CORP., 801, Minamifudo, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP  
(74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

**H01R 9/24** → (51) H01R 4/48**H01R 12/16** → (51) H01R 13/24**H01R 12/22** → (51) H01R 13/24

(51) **H01R 13/03** (11) **1 309 037 A2**  
H01R 4/38  
(25) De (26) De  
(21) 02023947.1 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.11.2001 DE 20117689 U

(54) • *Einrichtung zum elektrisch leitenden Kontaktieren eines elektrisch leitenden Teiles eines länglichen Körpers, insbesondere eines Rohres oder Kabels*

• *Device for electrically contacting a conductive part of a long body such as tube or cable*  
• *Dispositif pour contacter électriquement une portion électroconductive d'un corps allongé, notamment d'un tube ou d'un câble*

(71) Daume Patentbesitzgesellschaft mbH & Co. KG, Engenser Weg 1, 30938 Burgwedel, DE

(72) Daume Britta, 30938 Burgwedel, DE

(74) Wagner, Carsten, Leine & Wagner Patentanwälte Burckhardtstrasse 1, 30163 Hannover, DE

(51) **H01R 13/05** (11) **1 309 038 A1**  
H01R 13/719  
(25) En (26) En  
(21) 02257430.5 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.10.2001 US 37120

(54) • *Richtungsfreie Zündpille-Anschlusseinrichtung für Kraftfahrzeug-Luftsacksysteme*  
• *Orientationless squib connector assembly for automotive air bag assemblies*  
• *Ensemble connecteur d'amorce exempt d'orientation pour ensembles airbag d'automobiles*

(71) Tyco Electronics Corporation, 2901 Fulling Mill Road, Middletown, Pennsylvania 17057, US

(72) Parrish, Jeffrey David, Westland, MI 48186, US  
Rhein, David James, Memphis, MI 48041, US  
Rahman, Sheikh Habibur, Macomb Township, MI 48042, US

(74) Warren, Keith Stanley, et al, BARON & WARREN 19 South End Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **H01R 13/24** (11) **1 309 039 A2**  
H01R 12/16 H01R 12/22  
H05K 7/10 H01L 23/498  
H01L 23/50

(25) En (26) En  
(21) 02024520.5 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 998871  
(54) • *Kugelmatrix-Verbinder*  
• *Ball grid array socket*  
• *Connecteur à grille matricielle à billes*  
(71) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75009 Paris, FR  
(72) Evans, Robert F., Bedford, NH 03110, US  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

(51) **H01R 13/514** (11) **1 309 040 A1**  
H01R 13/66

(25) De (26) De  
(21) 02022607.2 (22) 09.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 DE 20117856 U  
(54) • *Modulares Steckverbindersystem*  
• *Modular connector system*  
• *Système modulaire de connecteurs*  
(71) Weidmüller Interface GmbH & Co., Paderborner  
Strasse 175, 32760 Detmold, DE  
(72) Frikkee, Arian, 32760 Detmold, DE  
Kuhles, Bianca, 32791 Lage, DE  
Ophagen, Christiane, 33102 Paderborn, DE  
Rabbe, Klaus, 37671 Hörter, DE  
(74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllenbecker Strasse  
164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **H01R 13/629** (11) **1 309 041 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02257169.9 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 US 15723  
(54) • *Kupplungsvorrichtung und Verfahren*  
• *Coupling assembly systems and related meth-  
ods*  
• *Dispositif et méthode d'accouplement*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Kuller, Rachel, Vancouver, WA 98684, US  
Cantrell, John, Vancouver, WA 98682, US  
Yusef, Haseeb, Vancouver, WA 98661, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **H01R 13/646** (11) **1 309 042 A2**  
(25) De (26) De

(21) 02022921.7 (22) 10.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 DE 20117997 U  
(54) • *Federblech zum Kontaktieren eines Bauteils  
auf einer Leiterplatte*  
• *Contact spring for a component to a print  
board*  
• *Ressort de contact pour composant sur circuit  
imprimé*

(71) Rosenberger Hochfrequenztechnik GmbH & Co.,  
Hauptstrasse 1, 83413 Fridolfing, DE  
(72) Rosenberger, Bernhard, 84529 Tittmoning, DE  
(74) Zeitler, Giselher, et al, Zeitler - Dickel -  
Kandlbinder, Herrmstrasse 15, 80539 München, DE

(51) **H01R 13/66** (11) **1 309 043 A2**  
H04L 12/40

(25) En (26) En  
(21) 02257255.6 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 JP 2001334572  
21.06.2002 JP 2002181717  
(54) • *Abschlusswiderstand im Form eines Steckver-  
binders*  
• *Plug shaped terminating resistance device*  
• *Résistance terminale en forme de connecteur*

(71) Yazaki Corporation, 4-28 Mita 1-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP  
(72) Suzuki, Norihito, c/o Yazaki Parts Co., Ltd.,  
Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Maruo, Hisafumi, c/o Yazaki Parts Co., Ltd.,  
Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Nagao, Masashi, c/o Yazaki Parts Co., Ltd.,  
Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Saito, Masayuki, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., Kosai-  
shi, Shizuoka, JP  
Sato, Masayuki, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., Kosai-  
shi, Shizuoka, JP  
Watanabe, Takanori, c/o Yazaki Corporation,  
Susono-shi, Shizuoka, JP

(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**H01R 13/66** → (51) H01R 13/514

**H01R 13/719** → (51) H01R 13/05

**H01R 24/00** → (51) H01R 4/48

(51) **H01R 24/04** (11) **1 309 044 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01309320.8 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Mehrkanallautsprecherstecker*  
• *Multichannel speaker plug*  
• *Fiche pour haut-parleur multicanal*

(71) Huang, Jui-Shu, No. 2, Hung Chang 11th Street,  
Taoyuan City, TW  
(72) Huang, Jui-Shu, Taoyuan City, TW  
(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View  
House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD,  
GB

(51) **H01R 33/965** (11) **1 309 045 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02024516.3 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001332318  
(54) • *Lampenfassung und deren Montage*  
• *A bulb socket and a method for mounting it*  
• *Socle pour lampe et montage*  
(71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14,  
Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503,  
JP

(72) Katsuma, Takatoshi, Sumitomo Wiring Systems,  
Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **H01R 43/02** (11) **1 309 046 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03001533.3 (22) 01.06.1999  
(84) DE FR GB  
(30) 16.06.1998 JP 16899098  
(54) • *Vebundener Körper mit Kontakt und bandför-  
migem Konduktormaterial und Verfahren zum  
Verbinden eines Kontaktes an einem bandför-  
migen Konduktormaterial*  
• *A connected body comprising a terminal and a  
belt-like conductor laminate and a method for  
connecting a terminal to a belt-like conductor  
laminate*  
• *Corps connecté comprenant une borne et un  
conducteur stratifié en forme de bande et  
méthode de connection d'une borne à un  
conducteur stratifié en forme de bande*

(71) Ultex Corporation, 2-19-18, Higashihie, Hakata-ku,  
Fukuoka-shi, Fukuoka-ken 812-0007, JP  
(72) Sato, Shigeru, c/o Ultex Corporation, Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken 812-0007, JP  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenuferstrasse 20-22, 80336 München, DE  
(62) 99110578.4 / 0 966 073

(51) **H01S 5/022** (11) **1 309 047 A1**  
H01L 23/66

(25) En (26) En  
(21) 01309404.0 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Gehäuseteil einer Optoelektronischervorrich-  
tung und Verfahren zu Ihrer Herstellung*  
• *Housing part for an optoelectronic device and  
manufacturing method thereof*  
• *Partie de boîtier pour un dispositif optoelectro-  
nique et procédé pour sa fabrication*

(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware  
corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA  
94303, US  
(72) Owen, Martyn Robert, Diss, Norfolk IP22 1PD, GB  
Gregory, Jason, Bury St Edmonds, Suffolk IP30, GB  
(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies  
UK Ltd, Legal Department, M/S CSC1GM2, Eskdale  
Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41  
5DZ, GB

(51) **H01S 5/024** (11) **1 309 048 A1**  
H01L 33/00

(25) En (26) En  
(21) 01309409.9 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Elektronische oder opto-elektronische Gehäu-  
se*  
• *Electronic or opto-electronic packages*  
• *Boîtiers électroniques ou opto-électroniques*

(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware  
corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA  
94303, US  
(72) Harding, Ryan Kingsley, Bexhill-On-Sea, East  
Sussex TN39 3NL, GB  
(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies  
UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh  
Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

**H01S 5/0625** → (51) H01S 5/10

---

(51) **H01S 5/0687** (11) **1 309 049 A1**  
H01L 31/101  
(25) En (26) En  
(21) 01309349.7 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Wellenlängenempfindliche Vorrichtung zur Wellenlängenstabilisation*  
• *Wavelength sensitive device for wavelength stabilisation*  
• *Dispositif sensible à la longueur d'onde pour système de stabilisation de longueur d'onde*

(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US

(72) Colace, Lorenzo, 00165 Roma, IT  
Masini, Gianlorenzo, 00122 Roma, IT

(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

---

(51) **H01S 5/10** (11) **1 309 050 A1**  
H01S 5/0625  
(25) En (26) En  
(21) 01309411.5 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Laservorrichtung und Verfahren*  
• *Laser device and method therefor*  
• *Dispositif laser et méthode*

(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US

(72) Plumb, Richard Gordon, Ipswich, Suffolk IP8 3QQ, GB

(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

---

(51) **H01S 5/183** (11) **1 309 051 A1**  
H04B 10/14 H01L 31/0232  
(25) En (26) En  
(21) 03075016.0 (22) 10.06.1998  
(84) DE FR GB  
(30) 11.06.1997 US 872534

(54) • *Resonanzreflektion zur Leistungsverbesserung einer optoelektronischen Vorrichtung und verbesserte Anwendbarkeit*  
• *Resonant reflector for improved optoelectronic device performance and enhanced applicability*  
• *Réflexeur résonnant pour un dispositif optoelectronique et une applicabilité améliorée*

(71) Honeywell Inc., Honeywell Plaza MN12-8251 P.O. Box 524, Minneapolis Minnesota 55440-0524, US

(72) Cox, James A., New Brighton, Minnesota 55112, US  
Morgan, Robert A., Plymouth, Minnesota 55447, US

(74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(62) 98926468.4 / 0 988 671

---

**H01S 5/183** → (51) G01P 5/00

---

**H01S 5/327** → (51) H01L 33/00

---

**H01S 5/347** → (51) H01L 33/00

(51) **H01T 13/34** (11) **1 309 052 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024458.8 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 JP 2001335110

(54) • *Zündkerze*  
• *Spark plug*  
• *Bougie d'allumage*

(71) NGK Spark Plug Co., Ltd., 14-18, Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467-8525, JP

(72) Yamaguchi, Makoto, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467-8525, JP

(74) Shibata, Tsutomu, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467-8525, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

(51) **H01T 13/39** (11) **1 309 053 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257524.5 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 JP 2001335352

(54) • *Zündkerze*  
• *Spark plug*  
• *Bougie d'allumage*

(71) NGK Spark Plug Company Limited, 14-18, Takatsuji-cho Mizuho-ku, Nagoya, Aichi, JP

(72) Sugiyama, Yoshihisa, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd, Nagoya, Aichi, JP

(74) Sugiura, Yoshitaka, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd, Nagoya, Aichi, JP

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

---

(51) **H02G 1/06** (11) **1 309 054 A1**  
H02G 9/00 G02B 6/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01954478.2 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/06767 07.08.2001  
(87) WO 02/013345 2002/07 14.02.2002  
(30) 07.08.2000 JP 2000275668  
25.09.2000 JP 2000289743  
04.12.2000 JP 2000368222  
19.02.2001 JP 2001423326  
09.07.2001 JP 2001207852

(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM VERLEGEN VON FERNMELDEKABELN IN UNTERIRDISCHE LEITUNGEN SOWIE FÜR DIE VERLEGUNG VERWENDETE BAUTEILE*  
• *METHOD AND STRUCTURE FOR LAYING COMMUNICATION CABLE IN UNDERGROUND LINE, AND MEMBERS USED FOR LAYING*  
• *PROCEDE ET STRUCTURE POUR POSER DES CABLES DE TELECOMMUNICATIONS DANS DES CONDUITES SOUTERRAINES ET ELEMENTS UTILISES POUR EFFECTUER LA POSE*

(71) Ashimori Industry Co., Ltd., 10-18, Kitahorie 3-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka 550-0014, JP

SANKI ENGINEERING CO. LTD., 4-1 Yuraku-cho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0006, JP

Seto, Ichiro, 696-40, Shikawatashi, Yotsukaido-shi, Chiba 284-0003, JP

(72) SETO, Ichiro, Yotsukaido-shi, Chiba 284-0003, JP

TSUCHIYA, Fumiaki, Ichikawa-shi, Chiba 272-0114, JP

YAGI, Isaburo, Amagasaki-shi, Hyogo 660-0893, JP

AZUMA, Katsuhiko, Ibaraki-shi, Osaka 567-0891, JP

KISHIBE, Nobuyasu, Daito-shi, Osaka 574-0031, JP

ASO, Koji, Yao-shi, Osaka 581-0088, JP

UEDA, Yasuhiro, Suita-shi, Osaka 564-0001, JP

(74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

---

(51) **H02G 1/08** (11) **1 309 055 A1**  
H02G 9/00 G02B 6/50  
(25) De (26) De  
(21) 01440372.9 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Kabel für die Verlegung in Kunststoffrohren*  
• *Cable for laying in pipes of plastics material*  
• *Câble pour pose dans des tuyaux en matière plastique*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Nothofer, Klaus, 40699 Erkrath, DE

(74) Leppert, Hans-detlef, 41189 Mönchengladbach, DE

(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

---

(51) **H02G 1/12** (11) **1 309 056 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02023259.1 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.10.2001 EP 01811049

(54) • *Verfahren und Einrichtung zur Abisolierung eines Flachkabels*  
• *Method and device for stripping a flat cable*  
• *Procédé et dispositif de dénudage d'un câble plat*

(71) KOMAX HOLDING AG, Industriestrasse 6, 6036 Dierikon, CH

(72) Meisser, Claudio, Dipl. El.-Ing. ETH, 6330 Cham, CH

Frommenwiler, Franz, Dipl. El.-Ing. HTL, 6023 Rothenburg, CH

(74) Gausmann, Andreas, Dr., c/o Inventio AG, Seestrasse 55, Postfach, 6052 Hergiswil, CH

---

(51) **H02G 3/06** (11) **1 309 057 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02257570.8 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 US 335011 P  
25.10.2002 US 280904

(54) • *Vertikale T-formige Reduktionskupplung für Faserkanalsystem*  
• *Vertical tee reducer for a fiber duct system*  
• *Accouplement réducteur vertical en forme de T pour système de conduits pour fibres*

(71) Panduit Corporation, 17301 Ridgeland Avenue, Tinley Park, Illinois 60477-3091, US

(72) Bernard, William A., Darien, Illinois 60561, US

(74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN & STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **H02G 3/06** (11) **1 309 058 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292660.4 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 FR 0114135  
(54) • *Verbindungsvorrichtung für Kabelkanäle und damit ausgerüsteten Kabelrinnen*  
• *Connection device for cable ducts and cable ducts using the same*  
• *Dispositif de liaison pour chemin de cables et ensemble de chemins de cables comportant un tel dispositif de liaison.*

(71) Société de Constructions Electriques de la Seine (CES), 26, rue Jean-Baptiste Potin, 92130 Issy-les-Moulineaux, FR

(72) Penichon, Mickael, 72120 Saint-Calais, FR

(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**H02G 9/00** → (51) H02G 1/06

**H02G 9/06** → (51) H02G 1/08

(51) **H02H 1/06** (11) **1 309 059 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02079514.2 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 US 1636

(54) • *Automatischer Spannungswähler für Schutzschalter mit Elektronik*  
• *Automatic voltage source selector for circuit breakers utilizing electronics*  
• *Sélecteur automatique de tension pour disjoncteurs avec circuits électroniques*

(71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US

(72) Mark S.Shander, Seattle, WA 98115, US

Robert D.Holley, Shoreline, WA 98133, US

(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **H02H 9/04** (11) **1 309 060 A2**  
H02H 11/00 H05B 41/292  
(25) En (26) En  
(21) 03003047.2 (22) 15.05.1998  
(84) DE FR IT

(30) 16.05.1997 JP 12767797

(54) • *Hochspannungsgerät für eine Entladungslampe*  
• *High voltage discharge lamp device*  
• *Appareil haute-tension pour lampe à décharge*

(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

(72) Yamamoto, Noboru, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

Yoneima, Kenji, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(62) 01119034.5 / 1 152 512  
98108909.7 / 0 878 982

(51) **H02H 9/06** (11) **1 309 061 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02021292.4 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 DE 10154344  
16.03.2002 DE 10211796

(54) • *Multifunktionale Überspannungs-Schutzeinrichtung*  
• *Multifunctional overvoltage protection device*  
• *Dispositif multifonctionnel de protection contre les surtensions*

(71) DEHN + SÖHNE GMBH + CO KG, Hans-Dehn-Strasse 1, D-92318 Neumarkt/Opf, DE

(72) König, Raimund, 92369 Sengenthal, DE  
Hohenwaldt, Wilhelm, 92318 Neumarkt, DE

(74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**H02H 11/00** → (51) H02H 9/04

(51) **H02J 3/00** (11) **1 309 062 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253862.3 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 US 21382

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung von Wochentagen mit ähnlichen Verbrauchsprofilen*

• *Apparatus and method for determining days of the week with similar utility consumption profiles*  
• *Procédé et dispositif pour déterminer les jours de la semaine avec des profils similaires de consommation*

(71) Johnson Controls Technology Company, 49200 Halyard Drive, Plymouth, Michigan 48170, US

(72) Seem, John E., Glendale, Wisconsin 53209, US

(74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **H02J 3/38** (11) **1 309 063 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01124772.3 (22) 17.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Anlage zur Einspeisung von Strom aus Gleichstromerzeugern in das Wechselstromnetz*

• *System for feeding power from DC current generators into the AC network*  
• *Système pour injecter du courant de générateur de courant continu dans le réseau de courant alternatif*

(71) Beck, Bernhard, Marienstrasse 13, 97332 Volkach, DE

(72) Beck, Bernhard, 97332 Volkach, DE

(74) Pöhner, Wilfried Anton, Dr., Patentanwalt Postfach 6323, 97070 Würzburg, DE

(51) **H02J 7/14** (11) **1 309 064 A2**  
F02N 11/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292654.7 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.10.2001 FR 0113890

(54) • *Verfahren zur Betriebssteuerung einer elektrischen Energiespeicherquelle, insbesondere eines Superkondensatorse*

• *Method of managing of the operation of an electric energy storage source, in particular of a supercapacitor*  
• *Procédé de gestion du fonctionnement d'une source de stockage d'énergie électrique, notamment d'un supercondensateur*

(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR

(72) Bogel, Wolfgang, 75014 Paris, FR

Hiron, Christian, 78690 Les Essarts Le Roi, FR

(51) **H02J 7/35** (11) **1 309 065 A2**  
(25) Es (26) En  
(21) 02380229.1 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.11.2001 ES 200102682 U

(54) • *Selbständiger Sonnenlader für mobile Telefonbatterien*

• *Autonomous solar charger for mobile phone batteries*  
• *Chargeur autonome solaire pour batteries de téléphone mobile*

(71) Diaz Blanco, German, Carretera Toledo-Avila, Km. 55, 45910 Escalona, Toledo, ES

(72) Diaz Blanco, German, 45910 Escalona, Toledo, ES

(74) Maldonado Jordan, Julia, Linares, 7 Pta. 3, 46018 Valencia, ES

(51) **H02K 1/27** (11) **1 309 066 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02023206.2 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 DE 10153750

(54) • *Rotor für PM-Synchronmaschine*  
• *Permanent-magnet excited rotor for a synchronous machine*  
• *Rotor à aimant permanent pour une machine synchrone*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Knauff, Axel, 97702 Mürrenstadt, DE

Vollmer, Rolf, 36129 Gersfeld, DE

(51) **H02K 1/27** (11) **1 309 067 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257386.9 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 US 2786

(54) • *Dauermagnetenhaltevorrichtung für schnelldrehende Rotors*  
• *Permanent magnet retaining arrangement for high speed rotors*  
• *Dispositif de retenue d'aimants permanents pour rotor à grande vitesse*

(71) Electric Boat Corporation, 75 Eastern Point Road, Groton, CT 06340-4989, US

(72) Franco, Alberto, Niantic, Connecticut 06357, US

Pappas, Spyro, Fort Lee, New Jersey 07024, US

van Dine, Pieter, Mystic, Connecticut 06355, US

Gheorghiu, Michael, Forest Hills, New York 11375, US

(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **H02K 1/27** (11) **1 309 068 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257387.7 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 998973  
(54) • *Kanalförmige Magnet-Festhaltevorrichtung für Hochgeschwindigkeitsbetrieb*  
• *Magnet retention channel arrangement for high speed operation*  
• *Dispositif de rétention d'aimant en forme de canal pour fonctionnement à haute vitesse*  
(71) Electric Boat Corporation, 75 Eastern Point Road, Groton, CT 06340-4989, US  
(72) Weighofer, John, Lyme, CO 06371, US  
Peil, Stewart, Norwich, CO 06360, US  
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **H02K 1/27** (11) **1 309 069 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02257389.3 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 US 2785  
(54) • *Hochgeschwindigkeitsrotor mit Vorrichtung zur Magnethalterung*  
• *High speed rotor with magnet retention arrangement*  
• *Rotor pour haute vitesse avec dispositif de retenue des aimants*  
(71) Electric Boat Corporation, 75 Eastern Point Road, Groton, CT 06340-4989, US  
(72) Franco, Alberto, Niantic, Connecticut 06357, US  
van Dine, Pieter, Mystic, Connecticut 06355, US  
Pappas, Spyro, Fort Lee, New Jersey 07024, US  
Gheorghiu, Michael, Forest Hills, New York 11375, US  
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

**H02K 1/27** → (51) H01F 7/02

(51) **H02K 5/128** (11) **1 309 070 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02022608.0 (22) 09.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.10.2001 DE 10152497  
(54) • *Nassläuferpumpe mit Schutzeinrichtung gegen Korrosion*  
• *Wet rotor motor pump with protection arrangement against corrosion*  
• *Motopompe à rotor noyé avec dispositif de protection contre la corrosion*  
(71) Pierburg GmbH, Alfred-Pierburg-Strasse 1, 41460 Neuss, DE  
(72) Knoll, Andreas, 44267 Dortmund, DE  
(74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**H02K 5/22** → (51) B06B 1/04

**H02K 5/24** → (51) F04D 29/66

(51) **H02K 7/116** (11) **1 309 071 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02019111.0 (22) 29.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 JP 2001340134  
(54) • *Elektrische Drehmaschine*  
• *Rotating electric machine*  
• *Machine électrique tournante*  
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD., 9-11, Kitashinagawa 5-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8686, JP  
(72) Miyazaki, Taizo, Hitachi, Ltd., Marunouchi, Chiyoda-ku, Toyko 100-8220, JP  
Morooka, Yasuo, Hitachi, Ltd., Marunouchi, Chiyoda-ku, Toyko 100-8220, JP  
Minegishi, Kiyoji, Sumitomo Heavy Ind., Ltd., Aichi 474-8501, JP  
Tamenaga, Jun, Sumitomo Heavy Ind., Ltd., Aichi 474-8501, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **H02K 15/095** (11) **1 309 072 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024703.7 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 US 338532 P  
04.11.2002 US  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Beenden des Wicklungsdrähten einer elektrodynamischen Maschine*  
• *Method and apparatus for terminating coil leads of dynamo-electric machine*  
• *Procédé et dispositif pour la terminaison des fils de bobines de machines dynamoélectriques*  
(71) AXIS S.p.A., 50028 Tavarnelle Val di Pesa (Firenze), IT  
(72) Stratico, Gianfranco, 53100 Siena, IT  
Mugelli, Maurizio, 53057 Ullignana, San Gimignano, Siena, IT  
(74) Lotti, Giorgio, c/o Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128 Torino, IT

(51) **H02K 33/02** (11) **1 309 073 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024582.5 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 JP 2001341285  
23.01.2002 JP 2002014894  
(54) • *Rüttelvorrichtung mit axialem Schwingungsglied*  
• *Vibrating device for axially vibrating a moveable member*  
• *Dispositif vibreur avec élément de vibration axiale*  
(71) Citizen Electronics Co., Ltd., 1-23-1, Kamikurechi, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP  
(72) Kobayashi, Takashi, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP  
Tohyama, Masaki, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP  
(74) Aihara, Kenshi, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP  
Nikaido, Akira, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP

Miyamoto, Kazumi, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP  
Miura, Naoki, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H02K 55/02** (11) **1 309 074 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257514.6 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 US 985026  
(54) • *Konisch zulaufender Rotor-Stator Lufspalt für eine supraleitende Synkron-Maschine*  
• *Tapered rotor-stator air gap for superconducting synchronous machine*  
• *Entrefer rotor-stator conique pour machine synchrone superconductive*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Boardman, William Hunter, Burnt Hills, New York 12027, US  
Chila, Ronald James, Glenville, New York 12302, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**H02K 57/00** → (51) H01M 8/24

(51) **H02M 1/12** (11) **1 309 075 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02019242.3 (22) 27.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001333038  
(54) • *Steuerungsvorrichtung für einen Verdichter*  
• *Controlling device of compressor*  
• *Dispositif de commande d'un compresseur*  
(71) SANYO ELECTRIC CO. LTD, 2-5-5, Keihanondori, Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Kato, Hideaki, Aso-Gun, Tochigi-Ken, JP  
Nomoto, Tetsuo, Oura-Gun, Gunma-Ken, JP  
Izawa, Yuichi, Nitta-Gun, Gunma-Ken, JP  
Matsuo, Takahisa, Oura-Gun, Gunma-Ken, JP  
Makino, Yasuhiro, Osata-Gun, Saitama-Ken, JP  
Otagaki, Kazuhisa, Oura-Gun, Gunma-Ken, JP  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **H02M 3/07** (11) **1 309 076 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02023480.3 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 DE 20118010 U  
(54) • *Netzteil für elektronische Baugruppe*  
• *Supply circuit for electronic unit*  
• *Circuit d'alimentation pour unité électronique*  
(71) Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH, Memminger Strasse 77, 88416 Ochsenhausen, DE  
(72) Gerner, Herbert, 88416 Erlenmoos, DE  
(74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE



(51) **H02M 3/158** (11) **1 309 077 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02024044.6 (22) 28.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 US 1722

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Messung des Ausgangsstroms des Induktors in einem Gleichstrom-Gleichstromwandler*  
 • *Method and apparatus for sensing output inductor current in a dc-to-dc power converter*  
 • *Procédé et dispositif pour la mesure du courant de sortie de l'inducteur dans un convertisseur de puissance courant continu - courant continu*

(71) Semtech Corporation, 200 Flynn Road, Camarillo, CA 93012, US  
 (72) Lethellier, Patrice R., Oxnard, California 93033, US  
 (74) Winter, Brandl, Fűrnis, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **H02P 6/18** (11) **1 309 078 A1**  
 // H02K29/00  
 (25) It (26) En  
 (21) 01830678.7 (22) 31.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Schaltung zum Bestimmen der Rotorlage eines Gleichstrommotors*  
 • *Method for detecting the position of a rotor of a DC motor and relative circuit*  
 • *Procédé et circuit pour détecter la position du rotor d'un moteur à courant continu*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
 (72) Boscolo, Michele, 30019 Sottomarina (VE), IT  
 Brambilla, Massimiliano, 20099 Sesto S. Giovanni (MI), IT  
 Galbiati, Ezio, 26020 Agnadello (CR), IT  
 (74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

(51) **H02P 6/20** (11) **1 309 079 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01125854.8 (22) 30.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zum Betrieb eines frequenzumrichtergesteuerten Permanentmagnetmotors*  
 • *Method for controlling a permanent magnet motor with a frequency converter*  
 • *Procédé de contrôle d'un moteur à aimants permanents commandé par un convertisseur de fréquence*

(71) Grundfos a/s, Poul Due Jensens Vej 7-11, 8850 Bjerringbro, DK  
 (72) Funder, Flemming, 8382 Hinnerup, DK  
 Sorensen, Jens Engen, 8800 Viborg, DK  
 Dissing, Torben, 8850 Bjerringbro, DK  
 Lyngholm, Jan, 8471 Sabro, DK  
 (74) Vollmann, Heiko, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Wilcken & Vollmann, Bei der Lohmühle 23, 23554 Lübeck, DE

(51) **H02P 7/00** (11) **1 309 080 A1**  
 F16K 31/04  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02292646.3 (22) 24.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.10.2001 FR 0113756

(54) • *Regelsystem für ein durchflussgeregeltes Schieberventil*  
 • *Control system for a flow controlled sliding valve*  
 • *Système de commande d'une valve à tiroir à débit contrôlé*

(71) HYDROPERFECT INTERNATIONAL HPI, Z.I., 26 rue Condorcet, 94430 Chennevières sur Marne, FR  
 (72) Lesther, Nicaise, 94000 Creteil, FR  
 (74) Berger, Helmut, Cabinet Madeuf, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **H03F 1/32** (11) **1 309 081 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02009685.5 (22) 29.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.09.2001 JP 2001287302

(54) • *Vorwärtsgekoppelter Verstärker zum Kompensieren nicht-linearer Verzerrung*  
 • *Feed forward amplification apparatus for compensating non-linear distortion*  
 • *Amplificateur à contre-réaction de type aval pour la compensation de la distorsion non-linéaire*

(71) Hitachi Kokusai Electric Inc., 14-20, 3-chome Higashi-Nakano, Nakano-ku, Tokyo 164-8511, JP  
 (72) Ishigami, Takeshi, Hitachi Kokusai Electric Inc., Tokyo 164-8511, JP  
 Takenaga, Kotaro, Hitachi Kokusai Electric Inc., Tokyo 164-8511, JP  
 Yonenaga, Hiroichi, Hitachi Kokusai Electric Inc., Tokyo 164-8511, JP  
 (74) Lippich, Wolfgang, Dipl.-Phys, Dr.rer.nat., et al, Patentanwalt Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H03F 1/32** (11) **1 309 082 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02024636.9 (22) 05.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 JP 2001340534

(54) • *Vorwärtsgekoppelter Verstärker mit doppelter schleife*  
 • *Feedforward amplifier with dual loop*  
 • *Amplificateur à contre-réaction de type aval à double boucle*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
 (72) Suzuki, Yasunori, Intell. Prop. Dpt., NTT DoCoMo, Tokyo 100-6150, JP  
 Nojima, Toshio, Intell. Prop. Dpt., NTT DoCoMo Inc, Tokyo 100-6150, JP  
 (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **H03G 1/00** (11) **1 309 083 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01126289.6 (22) 06.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zum Schalten der Verstärkung eines Verstärkers und ein rauscharmer Verstärker mit geschalteter Verstärkung*  
 • *Method for switching the gain of an amplifier and a switched gain low noise amplifier*  
 • *Méthode de commutation de gain d'un amplificateur et amplificateur à faible bruit de fond comportant une commutation de gain*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Iversen, Christine Rye, 9380 Vestbjerg, DK

**H03G 1/00** → (51) H03M 1/18  
**H03G 3/30** → (51) H03M 1/18

(51) **H03H 9/17** (11) **1 309 084 A1**  
 H03H 9/54  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02738645.7 (22) 10.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 02/05723 10.06.2002  
 (87) WO 02/101923 2002/51 19.12.2002  
 (30) 11.06.2001 JP 2001175148

(54) • *PIEZOELEKTRISCHER VIBRATOR UND FILTER DER DENSELBEN VERWENDET*  
 • *PIEZOELECTRIC VIBRATOR AND FILTER USING THE SAME*  
 • *LAME VIBRANTE PIEZO-ELECTRIQUE ET FILTRE UTILISANT CETTE DERNIERE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) SASAKI, Yukinori, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0032, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H03H 9/25** (11) **1 309 085 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01932282.5 (22) 25.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/04431 25.05.2001  
 (87) WO 02/013381 2002/07 14.02.2002  
 (30) 09.08.2000 JP 2000241468

(54) • *OBERFLÄCHENWELLENBAUELEMENT UND SUBSTRAT DAFÜR*  
 • *SURFACE ACOUSTIC WAVE DEVICE AND SUBSTRATE THEREOF*  
 • *DISPOSITIF A ONDE ACOUSTIQUE DE SURFACE ET SON SUBSTRAT*

(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
 (72) NAKAHATA, Hideaki, Itami-shi, Hyogo 664-0016, JP  
 HACHIGO, Akihiro, Itami-shi, Hyogo 664-0016, JP  
 TATSUMI, Natsuo, Itami-shi, Hyogo 664-0016, JP  
 IMAI, Takahiro, Itami-shi, Hyogo 664-0016, JP  
 SHIKATA, Shinichi, Itami-shi, Hyogo 664-0016, JP

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

**H03H 9/54** → (51) H03H 9/17

(51) **H03K 5/19** (11) **1 309 086 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02102494.8 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 GB 1263573

- (54) • *Digitale Takterkennung*  
• *Digital clock detection*  
• *Détection numérique d'horloge*

(71) Zarlink Semiconductor Limited, Cheney Manor,  
Swindon, Wiltshire SN2 2QW, GB

(72) ANDREW, Stephen, Paul, PL19 0ET, Tavistock, GB  
EVERED, Jonathan, Francis, PL2 1PS, Plymouth,  
GB

(74) Asquith, Julian Peter, Marks & Clerk, 4220 Nash  
Court, Oxford Business Park South, Oxford,  
Oxfordshire OX4 2RU, GB

**H03K 17/0812** → (51) H03K 17/687

(51) **H03K 17/082** (11) **1 309 087 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292561.4 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.11.2001 FR 0114271

- (54) • *Überspannungs-Schutzvorrichtung für ein Lei-  
stungs-Bauelement*  
• *Overvoltage protection device for a power  
component*  
• *Dispositif de protection contre les surtensions  
d'un composant de puissance*

(71) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(72) Coiret, Jean-Yves, 65800 Aureilhan, FR  
Refalo, Thierry, 65190 Tournay, FR

(74) Gosse, Michel, ALSTOM Intellectual Property  
Department 25, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(51) **H03K 17/62** (11) **1 309 088 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02079271.9 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.10.2001 FR 0113827

- (54) • *Mit Polaritätsumschaltungsmitteln ausgestatte-  
te Schaltvorrichtung*  
• *Switching device equipped with polarity inver-  
sion means*  
• *Dispositif de commutation muni de moyens  
d'inversion de polarité*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) Guiraud, Lionel, 75008 Paris, FR  
Leclerc, Patrick, 75008 Paris, FR

(74) de la Fouchardière, Marie-Noëlle, Société Civile  
"SPID" 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris,  
FR

(51) **H03K 17/687** (11) **1 309 089 A1**  
H03K 17/689 B61L 7/06  
H03K 17/0812

(25) De (26) De  
(21) 01440351.3 (22) 22.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Leistungsschalter zur Steuerung des Motors  
eines Weichenantriebs*  
• *Power switch for controlling point motor drive*  
• *Commutateur de puissance pour la commande  
du moteur d'une commande d'aiguillage*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Klose, Bernd, 71679 Asperg, DE

(74) Menziotti, Domenico, Dipl.-Ing, et al, Alcatel  
Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430  
Stuttgart, DE

**H03K 17/689** → (51) H03K 17/687

(51) **H03K 17/95** (11) **1 309 090 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01125743.3 (22) 28.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Impulssignalgenerator*  
• *Pulse signal generator*  
• *Générateur d'impulsion de signal*

(71) HIROSE ELECTRIC CO., LTD., 5-23 Oosaki  
5-chome, Shinagawa-ku Tokyo, JP

(72) Ito, Tomoaki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Tanaka, Masami, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Kubota, Tadashi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Masuzaki, Yasuhiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Pätzold, Herbert, Dr., Pätzold, Tandler, Riegger &  
Kollegen, Steubstrasse 10, 82116 Gräfelfing, DE

(51) **H03K 17/95** (11) **1 309 091 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01126056.9 (22) 01.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Impulssignalgenerator*  
• *Pulse signal generator*  
• *Générateur d'impulsion de signal*

(71) HIROSE ELECTRIC CO., LTD., 5-23 Oosaki  
5-chome, Shinagawa-ku Tokyo, JP

(72) Ito, Tomoaki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Tanaka, Masami, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Kubota, Tadashi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Masuzaki, Yasuhiro c/o Hirose Electric Co., Ltd.,  
Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Pätzold, Herbert, Dr., Pätzold, Tandler, Riegger &  
Kollegen, Steubstrasse 10, 82116 Gräfelfing, DE

(51) **H03K 17/95** (11) **1 309 092 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01126237.5 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Impulssignalgenerator, Spulenkörper für den  
Generator und Verfahren zur Herstellung des  
Spulenkörpers*  
• *Pulse signal generator, coil bobbin for the  
generator, and method of making the coil bob-  
bin*

- *Générateur d'impulsion de signal, corps de  
bobine pour le générateur et procédé de fabri-  
cation du corps de bobine*

(71) HIROSE ELECTRIC CO., LTD., 5-23 Oosaki  
5-chome, Shinagawa-ku Tokyo, JP

(72) Ito, Tomoaki, c/o Hirose Electric Co., Ltd., Tokyo,  
JP

Tanaka, Masami, c/o Hirose Electric Co., Ltd.,  
Tokyo, JP

Kubota, Tadashi, c/o Hirose Electric Co., Ltd.,  
Tokyo, JP

Masuzaki, Yasuhiro, c/o Hirose Electric Co., Ltd.,  
Tokyo, JP

(74) Pätzold, Herbert, Dr., Pätzold, Tandler, Riegger &  
Kollegen, Steubstrasse 10, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **H03M 1/18** (11) **1 309 093 A2**  
H03G 1/00 H03G 3/30

(25) En (26) En  
(21) 02445137.9 (22) 18.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 US 984879

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Reduzierung  
von Schaltspitzen aufgrund von automatischen  
Verstärkungsumschaltungen*  
• *Method and apparatus for reducing the effect  
of AGC switching transients*  
• *Méthode et dispositif de réduction des transi-  
toires dus à la commutation automatique de  
gain*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE

(72) Eriksson, Mats I., 163 47 Spanga, SE  
Eriksson, Patrik, 618 33 Kolmarden, SE

(74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson AB Patent  
Unit Radio Access, S-164 80 Stockholm, SE

(51) **H04B 1/04** (11) **1 309 094 A1**  
H04B 7/26

(25) Ja (26) En  
(21) 01948052.4 (22) 17.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/06190 17.07.2001

(87) WO 03/009481 2003/05 30.01.2003

- (54) • *SENDELEISTUNGSREGELUNGSSCHAL-  
TUNG*  
• *TRANSMISSION POWER CONTROL CIR-  
CUIT*  
• *UNITE DE COMMANDE DE LA PUISSANCE  
D'EMISSION*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP

(72) SUZUKI, Hiroshi, c/o MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI  
K., Tokyo 100-8310, JP

(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE  
& PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München,  
DE

(51) **H04B 1/10** (11) **1 309 095 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02257197.0 (22) 17.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 GB 0126067

- (54) • *Verfahren und Gerät zur Rauschimpuls-  
detektion, Demodulator-Betriebsverfahren,  
Demodulator und Radioempfänger*

- Method of and apparatus for detecting impulsive noise, method of operating a demodulator, demodulator and radio receiver
  - Procédé et appareil pour la détection de bruit impulsive, procédé pour la mise en oeuvre un démodulateur, démodulateur et récepteur radio
- (71) Zarlink Semiconductor Limited, Cheney Manor, Swindon, Wiltshire SN2 2QW, GB
- (72) Arambepola, Bernard, London N21 1PD, GB
- (74) Robinson, John Stuart, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**H04B 1/59** → (51) G06K 17/00

- (51) **H04B 1/707** (11) **1 309 096 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02730781.8 (22) 30.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 02/05267 30.05.2002  
(87) WO 02/099989 2002/50 12.12.2002  
(30) 01.06.2001 JP 2001166808 14.09.2001 JP 2001280117
- (54) • VORRICHTUNG FÜR EIN SPREIZSPEKTRUM-KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• SPREAD SPECTRUM COMMUNICATION SYSTEM APPARATUS  
• APPAREIL DE SYSTEME DE COMMUNICATION A SPECTRE ETALE
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) ITOH, Katsutoshi, SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **H04B 3/48** (11) **1 309 097 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00942416.9 (22) 30.06.2000  
(84) DE GB
- (86) JP 00/04341 30.06.2000  
(87) WO 02/003564 2002/02 10.01.2002
- (54) • PRÜFVERFAHREN FÜR ÜBERTRAGUNGSLEITUNGSVERLUSTE, SLAVE-STATION, DAS DAS VERFAHREN EINSETZT, MASTER-STATION UND KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• TRANSMISSION LINE LOSS TESTING METHOD, SLAVE STATION USING THE METHOD, MASTER STATION, AND COMMUNICATION SYSTEM  
• PROCEDE D'ANALYSE DE PERTE DE LIGNE DE TRANSMISSION, STATION ASSERVIE UTILISANT CE PROCEDE, STATION PRINCIPALE, ET SYSTEME DE COMMUNICATION
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) NAGAYAMA, Akira, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
SHIMIZU, Kazuyoshi, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04B 3/56** (11) **1 309 098 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01125959.5 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Ankoppeleinheit mit integriertem Steckkontaktbereich
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

- Coupling device with integrated plug contact
  - Appareil de couplage avec prise de contact intégrée
- (71) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE
- (72) Stauch, Gert, Dr.-Ing., 69168 Wiesloch, DE  
Leonhardt, Gottfried, Dipl.-Ing., 68723 Oftersheim, DE  
Lehmann, Josef, Dipl.-Ing., 79761 Waldshut, DE
- (74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 309 099 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01402825.2 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (54) • Telekommunikationssystem mit verbesserter Rückmeldung der Abwärtskanalqualität  
• Telecommunication system with improved downlink quality feedback  
• Système de télécommunication avec un retour amélioré d'informations relatives à la qualité du canal de liaison descendante
- (71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V., Capronilaan 46, 1119 NS Schiphol Rijk, NL
- (72) Fukui, Noriyuki, Immeuble Germanium, 35700 Rennes, FR
- (74) Maillet, Alain, Cabinet le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 309 100 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02024592.4 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.11.2001 JP 2001338879 18.01.2002 JP 2002009380
- (54) • Sendeleistungssteuerungsverfahren für drahtloses Kommunikationssystem  
• Transmission power control method for a wireless communication system  
• Procédé de régulation de puissance d'émission pour système de communication sans fil
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Yano, Takashi, Hitachi, Ltd., Intell. Prop. Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Tamaki, Satoshi, Hitachi, Ltd., Intell. Prop. Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 309 101 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02254592.5 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.06.2001 JP 2001199864
- (54) • System und Verfahren zur Sendeleistungssteuerung für mobile Kommunikation  
• Transmit power control method and system for mobile communications  
• Système et procédé de régulation de puissance d'émission pour communications mobiles
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

- (72) Okumura, Yukihiko, c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (74) Rees, Alexander Ellison, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

- (51) **H04B 7/06** (11) **1 309 102 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02253059.6 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.10.2001 US 999442
- (54) • Übertragungsratensteuerungstechnik für MIMO-Systeme mit mehrfach Sende- und Empfangsantennen  
• Rate control technique for MIMO systems with multiple transmit and receive antennas  
• Technique de commande de débit pour des systèmes MIMO utilisant antennes multiples d'émission et antennes multiples de réception
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Lozano, Angel, New York 10006, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

- (51) **H04B 7/08** (11) **1 309 103 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01126010.6 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (54) • Antennensystem zum Funkbetrieb für GSM/WLAN  
• Antenna system for GSM/WLAN radio operation  
• Système d'antennes pour GSM/WLAN exploités par radio
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Saari, Timo, 33500 Tampere, FI  
Väisänen, Ari, 36110 Ruutana, FI  
Puupponen, Marko, 33720 Tampere, FI
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

- (51) **H04B 7/10** (11) **1 309 104 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01947998.9 (22) 12.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/06069 12.07.2001  
(87) WO 02/007343 2002/04 24.01.2002  
(30) 14.07.2000 JP 2000215101
- (54) • KALIBRIERUNGSVORRICHTUNG, ADAPTIVE GRUPPENVORRICHTUNG, KALIBRIERUNGSVERFAHREN, PROGRAMMSPEICHERMEDIUM UND PROGRAMM  
• CALIBRATION DEVICE, ADAPTIVE ARRAY DEVICE, CALIBRATION METHOD, PROGRAM RECORDING MEDIUM AND PROGRAM  
• DISPOSITIF D'ETALONNAGE, DISPOSITIF ADAPTIF EN RESEAU, PROCEDE D'ETALONNAGE, SUPPORT D'ENREGISTREMENT DE PROGRAMME ET PROGRAMME
- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-0083, JP

- (72) DOI, Yoshiharu, Gifu-shi, Gifu 500-8383, JP  
NAKAO, Seigo, Anpachi-gun, Gifu 503-0116, JP  
MAKATA, Takaaki, Anpachi-gun, Gifu 503-0116, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **H04B 7/185** (11) **1 309 105 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01811066.8 (22) 01.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Satelliten/Zellular zwei Betriebsart Endgerät*  
• *Dual mode satellite/cellular terminal*  
• *Terminal à double mode satellite/cellulaire*
- (71) Ascom Systec AG, Gewerbepark, 5506 Mägenwil,  
CH
- (72) Widmer, Hanspeter, 5507 Mellingen, CH
- (74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller &  
Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5  
Postfach, 3000 Bern 7, CH

(51) **H04B 7/26** (11) **1 309 106 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02024526.2 (22) 31.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.11.2001 JP 2001338442  
18.10.2002 JP 2002305061
- (54) • *Regelung der Datenrate des geteilten Abwärts-  
kanals basierend auf der Leistungsregelungs-  
information*  
• *Control of the data rate of the downlink shared  
channel based on power control information*  
• *Contrôle du débit de données sur un canal  
descendant partagé basé sur l'information de  
contrôle de la puissance*
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) Hayashi, Takahiro, Int. Prop. Dep., NTT DoCoMo  
Inc, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Ishikawa, Yoshihiro, Int Prop Dep., NTT DoCoMo  
Inc, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Iwamura, Mikio, Int. Prop. Dep., NTT DoCoMo, Inc.,  
Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04B 7/26** (11) **1 309 107 A1**  
 H04L 1/18  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02771761.0 (22) 21.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 02/04903 21.05.2002
- (87) WO 02/095986 2002/48 28.11.2002
- (30) 24.05.2001 JP 2001155413
- (54) • *BASISSTATIONSVORRICHTUNG, FUNK-  
KOMMUNIKATIONSSYSTEM UND PAKET-  
KOMMUNIKATIONSVERFAHREN*  
• *BASESTATION DEVICE; RADIO COMMUNI-  
CATION SYSTEM; AND PACKET COMMUNI-  
CATION METHOD*  
• *DISPOSITIF DE STATION DE BASE, SYS-  
TEME DE COMMUNICATION RADIO ET  
PROCEDE DE COMMUNICATION PAR PA-  
QUETS*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

- (72) SUMASU, Atsushi, Yokosuka-shi, Kanagawa  
238-0013, JP  
MIYOSHI, Kenichi, Kanazawa-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa 236-, JP  
HAYASHI, Masaki, Yokosuka-shi, Kanagawa  
239-0847, JP  
SUZUKI, Hidetoshi, Yokosuka-shi, Kanagawa  
239-0847, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H04B 7/26** → (51) H04B 1/04

(51) **H04B 10/08** (11) **1 309 108 A1**  
 H04B 10/158  
 (25) En (26) En  
 (21) 01309222.6 (22) 31.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Optischer Sender-Empfänger mit einem auto-  
matischen Leistungsabschaltungssystem*  
• *Optical transceiver with automatic power shut-  
down arrangement*  
• *Émetteur-récepteur optique avec un système  
d'arrêt automatique de puissance*
- (71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware  
corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA  
94303, US
- (72) Ash, Richard Mark, Bury St.Edmunds.Suffolk IP33  
2EZ, GB
- (74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies  
UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh  
Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

(51) **H04B 10/08** (11) **1 309 109 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02292563.0 (22) 17.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 GB 0126166
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Überwachung  
einer optischen Übertragungsstrecke*  
• *Apparatus and method for monitoring an opti-  
cal transmission line*  
• *Procédé et dispositif pour surveiller des  
liaisons de transmission optique*
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Parsons, Nigel Richard, Bexleyheath, Kent DA7  
5QB, GB
- (74) Lamoureux, Bernard, et al, Compagnie Financière  
Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5,  
rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

**H04B 10/14** → (51) H01S 5/183

(51) **H04B 10/155** (11) **1 309 110 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01309348.9 (22) 05.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung von  
optischen Schmalimpulsen*  
• *Method and system for generating narrow opti-  
cal pulses*  
• *Procédé et système de génération d'impul-  
sions optiques étroites*
- (71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware  
corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA  
94303, US

- (72) Puleo, Mario, 1-130111 Borgosesia, IT
- (74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies  
UK Ltd, Legal Department, M/S CSC1GM2, Eskdale  
Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41  
5DZ, GB

**H04B 10/155** → (51) G02F 1/017

**H04B 10/158** → (51) H04B 10/08

(51) **H04B 10/17** (11) **1 309 111 A1**  
 H04J 14/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 02008090.9 (22) 11.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.10.2001 JP 2001332603
- (54) • *Verfahren und Gerät zur bidirektionalen Ein-  
draht-Übertragung*  
• *Method of and device for performing bi-directional  
transmission using a single-wire*  
• *Procédé et dispositif de transmission bidirec-  
tionnelle sur un fil unique*
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP
- (72) Kinjo, Kaoru, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Kajiya, Satoshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Mizuuchi, Takashi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310,  
JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17,  
80336 München, DE

(51) **H04B 10/17** (11) **1 309 112 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02024019.8 (22) 28.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.10.2001 JP 2001332167
- (54) • *Vorrichtung zur Verminderung des optischen  
Signalrauschens und dazugehöriges Verfahren*  
• *Optical signal noise reduction device and  
method thereof*  
• *Dispositif de réduction du bruit de signal opti-  
que et méthode correspondante*
- (71) Communications Research Laboratory,  
Independent Administrative Institution, 4-2-1  
Nukui-Kitamachi, Koganei-shi, Tokyo 184-8795,  
JP
- (72) Sotobayashi, Hideyuki, Koganei-shi, Tokyo  
184-8795, JP  
Chujo, Wataru, Koganei-shi, Tokyo 184-8795, JP
- (74) Reichel, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Reichel und  
Reichel Parkstrasse 13, 60322 Frankfurt, DE

(51) **H04B 10/17** (11) **1 309 113 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02256404.1 (22) 16.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.09.2001 US 956595
- (54) • *Optische Übertragungsverbindung mit Raman-  
verstärkung*  
• *Optical transmission link including raman am-  
plifier*  
• *Liaison de transmission optique utilisant l'am-  
plification Raman*
- (71) JDS Uniphase Corporation, 1768 Automation  
Parkway, San Jose, CA 95131, US
- (72) Fidric, Bernard G., Cupertino, California 95014, US

(74) Sanders, Steven, Belmont, California 94002, US  
Dominic, Vincent G., Fremont, California 94536, US  
McKechnie, Neil, et al, Kennedys Patent Agency  
Limited, Floor 5, Queens House, 29 St. Vincent  
Place, Glasgow G1 2DT, GB

**H04B 10/17** → (51) H04L 7/00

(51) **H04B 10/18** (11) **1 309 114 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02020312.1 (22) 11.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.10.2001 US 7531  
(54) • *Entzerrung von optischen Signalen*  
• *Equalization of optical signals*  
• *Egalisation de signaux optiques*

(71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road,  
Palo Alto, CA 94306, US

(72) Nishimura, Ken A., Fremont, California 94555, US  
Lemoff, Brian E., Union City, California 94587, US  
Hoke, Charles, Menlo Park, California 94025, US

(74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., et al, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

(51) **H04B 10/18** (11) **1 309 115 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024294.7 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 JP 2001337865  
05.06.2002 JP 2002164437  
(54) • *Verfahren zur Messung von Chirp*  
• *Chirp measurement method*  
• *Procédé de mesure du chirp*

(71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1,  
Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116,  
JP

(72) Inui, Tetsuro, NTT Int. Prop. Center, Musashino-shi,  
Tokyo 180-8585, JP  
Mori, Kunihiko, NTT Int. Prop. Center, Musashino-  
shi, Tokyo 180-8585, JP  
Tamura, Kohichi Robert, NTT Int. Prop. Center,  
Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**H04B 10/213** → (51) H04J 14/02

**H04B 17/00** → (51) H04B 7/08

**H04H 1/00** → (51) G06F 17/60

**H04J 3/16** → (51) H04M 3/42

**H04J 3/16** → (51) H04Q 11/04

(51) **H04J 13/00** (11) **1 309 116 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01440370.3 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Bidirektionaler Kodierter Teiler*  
• *Bidirectional coding splitter*  
• *Splitter à codage bidirectionnel*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Pfeiffer, Thomas, Dr., 70569 Stuttgart, DE  
Kersten, Peter, Dr., 71287 Weissach, DE

(74) Menziotti, Domenico, Dipl.-Ing, et al, Alcatel  
Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430  
Stuttgart, DE

(51) **H04J 13/00** (11) **1 309 117 A1**  
H04J 14/02

(25) En (26) En  
(21) 01440371.1 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Netzwerk zur verteilten Kodierung*  
• *Distributed coding network*  
• *Réseau à codage distribué*  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Pfeiffer, Thomas, Dr., 70569 Stuttgart, DE  
(74) Menziotti, Domenico, Dipl.-Ing, et al, Alcatel  
Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430  
Stuttgart, DE

(51) **H04J 14/02** (11) **1 309 118 A1**  
H04Q 11/00 H04B 10/213

(25) En (26) En  
(21) 01309226.7 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Wellenlängenmultiplex Lichtwellenleiternetz-  
werk*  
• *Wavelength division multiplexing optical fibre  
network*  
• *Réseau à fibre optique à multiplexage en lon-  
gueur d'onde*  
(71) Agilent Technologies Inc., 395 Page Mill Road, P.O.  
Box 10395, Palo Alto, CA 94303-0870, US  
(72) Park, Christopher Anthony, Bacton, Stowmarket,  
Suffolk IP14 4LJ, GB  
Harker, Andrew Thomas, Ipswich, Suffolk IP4 5QE,  
GB

(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies  
UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh  
Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

(51) **H04J 14/02** (11) **1 309 119 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02292597.8 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 GB 0126168  
(54) • *Verzweigungseinheit*  
• *A branching unit*  
• *Unité de branchement*  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Rodriguez-Llorente, Fernando, London W12 9NO,  
GB  
(74) Lamoureux, Bernard, et al, Compagnie Financière  
Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5,  
rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

**H04J 14/02** → (51) H04B 10/17

**H04J 14/02** → (51) H04J 13/00

(51) **H04L 1/00** (11) **1 309 120 A1**  
H04Q 7/38

(25) En (26) En  
(21) 02253598.3 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 US 1296

(54) • *Ein Verfahren zur Zuweisung von drahtlosen  
Kommunikationsbetriebsmitteln*  
• *A method for allocating wireless communica-  
tion resources*  
• *Une méthode d'allocation de ressources de  
communication sans fil*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Subramanian, Vasudevan, Chatham, New Jersey  
07928, US  
Yunsong, Yang, Piscataway, New Jersey 08854,  
US  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent  
Technologies NS UK Limited, Intellectual Property  
Division, 5 Mornington Road, Woodford Green,  
Essex IG8 0TU, GB

**H04L 1/00** → (51) H04B 7/005

**H04L 1/00** → (51) H04B 7/06

**H04L 1/00** → (51) H04L 1/16

**H04L 1/00** → (51) H04L 27/34

(51) **H04L 1/16** (11) **1 309 121 A1**  
H04L 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02253581.9 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 US 2746  
(54) • *Rückmeldung mit variabler Geschwindigkeit  
über die Kanalqualität in einem drahtlosen  
Kommunikationssystem*  
• *Variable rate channel quality feedback in a  
wireless communication system*  
• *Retour à vitesse variable d'informations relati-  
ves à la qualité du canal dans un réseau de  
communication sans fil*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Das, Amab, Old Bridge, New Jersey 08857, US  
Khan, Farooq U., Manalapan, New Jersey 07726,  
US  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent  
Technologies NS UK Limited, Intellectual Property  
Division, 5 Mornington Road, Woodford Green,  
Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04L 1/18** (11) **1 309 122 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257484.2 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 KR 2001067309  
(54) • *Gerät und Verfahren zur Datenübertragung mit  
Sendungswiederholungen*  
• *Apparatus and method for data communication  
with retransmissions*  
• *Dispositif et procédé pour la transmission de  
données avec demandes de retransmission*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Park, Jeong-hoon, Seoul, KR  
Lee, Yung-lyul, Seoul, KR  
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20  
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**H04L 1/18** → (51) H04B 7/26

(51) **H04L 7/00** (11) **1 309 123 A2**  
H04B 10/17  
(25) En (26) En  
(21) 02024538.7 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 JP 2001337636  
(54) • *Ultraschnelle Schaltung für Taktrückgewinnung optischer Signale*  
• *Ultrahigh-speed clock extraction circuit for optical signals*  
• *Circuit ultra-rapide d'extraction d'horloge des signaux optiques*  
(71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116, JP  
(72) Uchiyama, Kentaro, c/o NTT Int. Prop. Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Takara, Hidehiko, c/o NTT Int. Prop. Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Yamada, Eiichi, c/o NTT Intell. Prop. Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Hashimoto, Etsu, c/o NTT Intell. Prop. Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Morioka, Toshio, c/o NTT Intell. Prop. Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

**H04L 9/32** → (51) G06K 19/073

**H04L 12/14** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/24** (11) **1 309 124 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292639.8 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 FR 0114170  
(54) • *CIM Netzübergangseinrichtung für die Überwachung und Steuerung von Telekommunikationsnetzen*  
• *CIM Gateway for the supervision and control of telecommunication networks*  
• *Passerelle CIM pour la supervision et le contrôle de réseaux de télécommunication*  
(71) Alcatel, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Toure, Famory, 91300 Massy, FR  
Robinson, Julien, 75014 Paris, FR  
(74) Chaffraix, Sylvain, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

**H04L 12/24** → (51) G06F 9/50

**H04L 12/24** → (51) H04L 12/44

(51) **H04L 12/26** (11) **1 309 125 A1**  
H04Q 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 02257081.6 (22) 11.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 US 984700  
(54) • *Verfahren und Systeme zur Bestimmung der Verfügbarkeit von Kommunikationsnetzen mittels der Übertragung von Überwachungspaketten*

• *Method and systems for determining availability in communication networks via transmission of monitoring packets*  
• *Procédé et systèmes pour déterminer la disponibilité des réseaux au moyen de transmission de paquets de surveillance*  
(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA  
(72) Lapointe, Darlene, Ottawa, Ontario K1V 9X8, CA  
Lavigne, Martin, Cantley, Quebec J8V 3J3, CA  
Boskers, Karla R., Ottawa, Ontario K1Z 7Z4, CA  
Ashby, Frederic, Hull, Quebec J8Z 3C4, CA  
(74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St Albans, Herts. AL1 3AW, GB

**H04L 12/26** → (51) H04L 12/56

(51) **H04L 12/28** (11) **1 309 126 A1**  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 02023976.0 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.10.2001 KR 2001066473  
(54) • *Verfahren zur Datenübertragung aus einem VPN Server in einem mobilen Knoten*  
• *Method for transmitting data from server of virtual private network to mobile node*  
• *Méthode de transmission de données d'un serveur VPN vers un noeud mobile*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Jung, Tae-Sung, Suwon-shi, Kyonggi-do, KR  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 309 127 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02024467.9 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 JP 2001336232  
(54) • *Vorrichtung für ein drahtloses Netz*  
• *Station for wireless network*  
• *Station pour réseau sans fil*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Gassho, Kazuhio, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Shiohara, Susumu, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 309 128 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257187.1 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 US 21190  
(54) • *Verfahren und System zum Anschliessen von Rechnernetzern an ein Ad-Hoc-Netz*  
• *Method and system for ad hoc networking of computer users*  
• *Procédé et système de mise en réseau ad hoc d'utilisateurs d'ordinateur*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Derocher, Michael D., Corvallis, OR 97330, US  
Kline, David R., Corvallis, OR 97003, US  
Boyle, Craig D., San Jose, CA 95125, US  
Mitev, Mitko G., Corvallis, OR 97330, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**H04L 12/28** → (51) H04B 7/08

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/56

**H04L 12/28** → (51) H04N 1/00

**H04L 12/28** → (51) H04Q 7/22

**H04L 12/40** → (51) H01R 13/66

**H04L 12/40** → (51) H04L 12/46

**H04L 12/413** → (51) H04L 12/44

(51) **H04L 12/44** (11) **1 309 129 A2**  
H04L 12/24 H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 02080440.7 (22) 07.10.1997  
(84) DE FR GB  
(30) 24.10.1996 US 738940  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum automatischen Lastausgleich in Mehrfachsegment-Einrichtungen*  
• *Method and apparatus for automatic load-balancing on multisegment devices*  
• *Procédé et appareil d'équilibrage de charge de dispositifs à segments multiples*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Kimball, Karen E., Sacramento, CA 95833, US  
Faulk, Robert L., Jr., Roseville, CA 95747, US  
McGuire, Robert M., Roseville, CA 95747, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
(62) 97307964.3 / 0 838 922

(51) **H04L 12/44** (11) **1 309 130 A1**  
H04L 12/413 H04L 12/46  
H04L 12/56

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292704.0 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 FR 0114263  
(54) • *Geschaltetes voll duplex-Ethernet Kommunikationsnetz und Verfahren dafür*  
• *Switched full duplex ethernet network and method of operating thereof*  
• *Reseau de communication de type ethernet full duplex commute et procede de mise en oeuvre de celui-ci*  
(71) AIRBUS FRANCE, 316, route de Bayonne, 31060 Toulouse Cedex 03, FR  
(72) Saint Etienne, Jean-Francois, 31270 Cugnaux, FR  
Lopez, Juan, 31300 Toulouse, FR  
Portes, Dominique, 31320 Auzeville Tolosane, FR  
Gambardella, Eddie, 31700 Blagnac, FR  
Pasquier, Bruno, 31530 Thil, FR  
Almeida, Philippe, 31000 Toulouse, FR  
(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **H04L 12/44** (11) **1 309 131 A1**  
H04L 12/413 H04L 29/14  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292705.7 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 FR 0114264

(54) • *Verfahren zur Realisierung eines full-duplex switched Ethernet redundanten Kommunikationsnetzes*  
• *Method for implementation of a full-duplex switched Ethernet redundant communication network*  
• *Procédé de mise en oeuvre d'un réseau de communication redondant de type Ethernet full-duplex commuté*

(71) AIRBUS FRANCE, 316, route de Bayonne, 31060 Toulouse Cedex 03, FR  
(72) Saint Etienne, Jean-Francois, 31270 Cugnaux, FR Lopez, Juan, 31300 Toulouse, FR Portes, Dominique, 31320 Auzeville Tolosane, FR Gambardella, Eddie, 31700 Blagnac, FR Pasquier, Bruno, 31530 Thil, FR Almeida, Philippe, 31000 Toulouse, FR  
(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H04L 12/44** → (51) H04B 3/48

(51) **H04L 12/46** (11) **1 309 132 A1**  
H04L 12/40 B60R 16/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 01941194.1 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/05379 22.06.2001  
(87) WO 02/003620 2002/02 10.01.2002  
(30) 30.06.2000 JP 2000198677  
27.09.2000 JP 2000293664  
16.10.2000 JP 2000314663  
27.10.2000 JP 2000328267

(54) • *NETZÜBERGANGSVORRICHTUNG ZUR INSTALLATION IM FAHRZEUG*  
• *ON-VEHICLE GATEWAY*  
• *PASSERELLE SUR VEHICULE*

(71) Sumitomo Electric Industries Co., Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(72) TOKUNAGA, M., Osaka Works, Sumitomo Elec. Ind. Ltd, Osaka-shi, Osaka 554-0024, JP YOSHIDA, S., Osaka Works, Sumitomo Elec. Ind. Ltd, Osaka-shi, Osaka 554-0024, JP  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H04L 12/46** → (51) H04L 12/44

(51) **H04L 12/56** (11) **1 309 133 A1**  
H04L 12/26  
(25) De (26) De  
(21) 01126009.8 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren, Empfangseinrichtung und Sendeeinrichtung zur Bestimmung des schnellsten Nachrichtenpfades ohne Uhrensynchronisation*  
• *Method, transmit and receive device for establishing the fastest data path without clock synchronization*

• *Méthode et dispositifs d'émission et de réception pour la détermination de la voie de donnée la plus rapide sans synchronisation des horloges*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Schwarzbauer, Hanns Juergen, Dr., 82194 Groebenzell, DE  
Tuexen, Michael, Dr., 81479 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 309 134 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01309213.5 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Master zur bluetooth Kommunikation und Verfahren zum Aufbau eines Bakenkanals*  
• *Master for bluetooth communication and method for establishing beacon channel thereof*  
• *Maître pour communication bluetooth et procédé pour établir son canal de balise*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Lee, Tae-jin, Suwon-city, Kyungki-do, KR Kang, Woo-Shik, 422-1603, Kunyong 1st Apartment, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 309 135 A1**  
H04L 29/12 H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 01440368.7 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Weiterleitung von IP Pakete für Leitweglenkung-Protokolen*  
• *Forwarding of IP packets for routing protocols*  
• *Retransmission de packets IP pour protocoles de routage*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Giraud, Alain, F-91430 Igny, FR Cosson, Laurent, F-91630 Marolles en Hurepoix, FR Rombeaut, Jean-Pierre, F-59600 Maubeuge, FR Saintillan, Yves, F-91300 Massy, FR  
(74) Menziatti, Domenico, Dipl.-Ing, et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 309 136 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01850181.7 (22) 01.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung und verfahren zur Schutzumschaltung*  
• *Arrangement and method for protection switching*  
• *Dispositif et procédé de commutation de protection*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) Lindström, Michael Nils Olov, 146 40 Tullinge, SE  
(74) Lövgren, Tage, et al, Telefonaktiebolaget LM Ericsson Corporate IPR & Licensing, 126 25 Stockholm, SE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 309 137 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02079530.8 (22) 18.10.1996  
(84) DE FR GB IT  
(30) 23.10.1995 EP 95202853  
(54) • *Sekundäre Station für den Gebrauch in einem Übertragungsnetz mit Vielfachzugriff*  
• *Secondary station for use in a multiple access telecommunication network*  
• *Station secondaire pour utilisation dans un réseau de transmission à accès multiple*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Driel, Carel Jan Leendert, 5656 AA Eindhoven, NL van Grinsven, Petrus Augustinus Maria, 5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL  
(62) 96932768.3 / 0 799 533

(51) **H04L 12/56** (11) **1 309 138 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02079531.6 (22) 18.10.1996  
(84) DE FR GB IT  
(30) 23.10.1995 EP 95202853  
(54) • *Primäre Station für den Gebrauch in einem Übertragungsnetz mit Vielfachzugriff*  
• *Primary station for use in a multiple access telecommunication network*  
• *Station primaire pour utilisation dans un réseau de transmission à accès multiple*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Driel, Carel Jan Leendert, 5656 AA Eindhoven, NL Van Grinsven, Petrus Augustinus Maria, 5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL  
(62) 96932768.3 / 0 799 533

(51) **H04L 12/56** (11) **1 309 139 A1**  
H04L 12/28 H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 02102517.6 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 US 335553  
09.04.2002 US 118803  
(54) • *Signalisierung zur Unterstützung parametrisierter Dienstqualität (QoS)*  
• *Signaling For Parameterized Quality of Service (QoS) Support*  
• *Signalisation pour soutenir la qualité de service (QoS) paramétrisée*

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US  
(72) Ho, Jin-Meng, Plano TX 75025, US  
(74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 309 140 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292703.2 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 FR 0114261  
(54) • *Verfahren zur Verifizierung des deterministischen Verhaltens eines paketvermittelten Netzwerks*

- Method for verification of the deterministic behaviour of a packet switched network
  - Procédé de vérification du comportement déterministe d'un réseau à commutation de paquet
- (71) AIRBUS FRANCE, 316, route de Bayonne, 31060 Toulouse Cedex 03, FR
- (72) Saint Etienne, Jean-François, 31270 Cugnaux, FR Lopez, Juan, 31300 Toulouse, FR Portes, Dominique, 31320 Auzeville Tolosane, FR Gambardella, Eddie, 31700 Blagnac, FR Pasquier, Bruno, 31530 Thil, FR Almeida, Philippe, 31000 Toulouse, FR
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **H04L 12/56** (11) **1 309 141 A2**  
H04Q 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 02292726.3 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.11.2001 JP 2001337593  
02.11.2001 JP 2001337914
- (54) • *Optische dynamische Burst-Vermittler*  
• *Optical dynamic burst switch*  
• *Commutateur optique de rafales optique dynamique*
- (71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Shiomoto, Kohei, c/o NTT Int. Property Center, Musashino-shi, Tokyo, JP  
Yamanaka, Naoaki, c/o NTT Int. Property Center, Musashino-shi, Tokyo, JP  
Okii, Eiji, c/o NTT Int. Property Center, Musashino-shi, Tokyo, JP
- (74) Brykman, Georges, et al, c/o Brevalex 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/44

**H04L 12/56** → (51) H04Q 7/22

**H04L 12/56** → (51) H04Q 11/00

(51) **H04L 12/64** (11) **1 309 142 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01410140.6 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Kommunikationssystem und -verfahren*  
• *Communication system and method*  
• *Système et procédé de communication*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Bouat, Sebastien, 38920 Crolles, FR Wiczorek, Philippe, 38330 St. Ismier, FR
- (74) Lloyd, Richard Graham (GB), Hewlett-Packard France Intellectual Property Section Legal Department Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 09, FR

(51) **H04L 12/64** (11) **1 309 143 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024275.6 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 JP 2001333615
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Paketübertragung*

- Packet communication system and method
  - Procédé et dispositif de communication par paquet
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Ando, Takeshi, c/o NEC Communication Systems, Ltd., Tokyo, JP  
Oizumi, Yasuhiro, NEC Communication Systems, Ltd., Tokyo, JP  
Katsuoka, Eiki, NEC Communication Systems, Ltd., Tokyo, JP  
Raiju, Kouichi, NEC Communication Systems, Ltd., Tokyo, JP
- (74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **H04L 25/02** (11) **1 309 144 A1**  
H04M 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 02024427.3 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.10.2001 US 13901
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Leitungsisolierung in einer datenzugriffsanordnung mittels einer PWM-Steuerung*  
• *Method and apparatus for isolation in a data access arrangement using analog encoded pulse signaling*  
• *Procédé et dispositif d'isolation dans un dispositif d'accès au réseau utilisant une modulation de largeur d'impulsions,*
- (71) Integration Associates Inc., 110 Pioneer Way, Unit L, Mountain View, CA 94041, US
- (72) Holcombe, Wayne T., Mountain View, California 94040, US  
Pardoen, Matthijs D., Sunnyvale, California 94087, US
- (74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälté Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **H04L 27/34** (11) **1 309 145 A2**  
H04L 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02024940.5 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.11.2001 JP 2001340787
- (54) • *Übertragung mit Anwendung nicht-binärer Fehlerkorrekturcodes*  
• *Transmission using non-binary error correction codes*  
• *Transmission à codes correcteurs d'erreurs non-binaires*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Noda, Seiichi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 309 146 A1**  
H04M 17/00 H04L 12/14  
(25) De (26) De  
(21) 01126246.6 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Kommunikation zweier Netzeinrichtungen auf Basis einer Ende-zu-Ende-Verbindung und Netzeinrichtung dafür*

- Method of communication between two network devices based on an end-to-end connection and network device adapted to carry out the method
  - Procédé de communication entre deux dispositifs de réseau basée sur une connection de bout en bout et dispositif adapté au procédé
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Mayer, Georg, 83714 Miesbach, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 309 147 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01410136.4 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *System und Verfahren zur Verwaltung von Profilinformationen in einer heterogeneus Netzwerkumgebung*  
• *Method and apparatus for managing profile information in a heterogeneous or homogeneous network environment*  
• *Dispositif et procédé de gestion d'informations de profile dans un environnement réseau hétérogène*
- (71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Richie, Stephanie, 38000 Grenoble, FR  
Brebner, Gavin, 38410 St. Martin d'Uriage, FR  
Gittler, Mihaela, 38700 Corenc, FR
- (74) Lloyd, Richard Graham, Hewlett-Packard France Intellectual Property Section Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 09, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **1 309 148 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007209.6 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.10.2001 JP 2001332965
- (54) • *Datenübertragungsvorrichtung*  
• *Data transfer apparatus*  
• *Dispositif pour transférer des données*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Kurose, Yoshitoshi, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Nomura, Yuji, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 309 149 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024349.9 (22) 02.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.11.2001 US 409
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verbesserung der Kommunikation zwischen einem geschalteten Netz und einem Paketvermittlungnetz*  
• *System and method for improving communication between a switched network and a packet network*  
• *Système et procédé pour améliorer la communication entre un réseau commuté et un réseau à commutation par paquets*



(71) Acme Packet, Inc., 130 New Boston Street, Woburn, MA 01801, US  
(72) Penfield, Robert F., Concord, Massachusetts, US  
McLampy, Patrick J., Pepperell, Massachusetts, US  
Commerford, Peter S., Belmont, Massachusetts, US  
(74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Postfach 31 62, 37021 Göttingen, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 309 150 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024429.9 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 JP 2001334129  
18.12.2001 JP 2001384144

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Metadatenempfang*  
• *Metadata receiving apparatus and method*  
• *Dispositif et procédé de réception de metadonnées*

(71) VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED, 12, 3-chome, Moriya-Cho Kanagawa-ku, Yokohama-Shi Kanagawa-Ken 221, JP

(72) Azami, Tomohiro, Yokosuka-shi, kanagawa-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 309 151 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02255301.0 (22) 30.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 KR 2001067626

(54) • *System und Verfahren zur Netzanpassung von Echtzeit-Multimedia-Datenstreaming*  
• *System and method of network adaptive real-time multimedia streaming*  
• *Système et procédé pour permettre l'adaptation au réseau de la transmission de flux de données multimédia temps réel*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Lee, Sang-jo, Suwon-city, Kyungki-do, KR

(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 309 152 A2**  
**H04L 29/12**  
(25) En (26) En  
(21) 02257706.8 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 GB 0126649

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Förderung der Auswahl von elektronischer Diensten mittels Infrarot und mittels Netzwerkadressenidentifikation*  
• *System and method for facilitating the selection of electronic services using infrared and a network address identification*  
• *Système et procédé pour faciliter la sélection de service électroniques utilisant infrarouge et utilisant l'identification d'adresses de réseau*

(71) Mitel Knowledge Corporation, 350 Legget Drive, Kanata, Ontario K2K 2W7, CA

(72) Liscano, Ramiro, Ottawa, Ontario, CA

Azondekon, Victor, Hull, Quebec, CA  
Barbeau, Michel, Ottawa, Ontario, CA  
(74) Gold, Tibor Z., et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H04L 29/06** → (51) G06K 19/073

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/28

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/56

**H04L 29/06** → (51) H04L 29/08

(51) **H04L 29/08** (11) **1 309 153 A1**  
**H04L 29/06**  
(25) En (26) En  
(21) 01309312.5 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Operation zur Dateifernladung*  
• *File download operation*  
• *Operation de téléchargement de fichier*

(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Lidbetter, Timothy Guy Edwin, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, Holborn Centre, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **H04L 29/12** (11) **1 309 154 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257705.0 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.11.2001 GB 0126650

(54) • *System und Verfahren zur Auswahl elektronischer Diensten durch Infrarotkommunikation*  
• *System and method for the selection of electronic services using infrared communication*  
• *Système et méthode pour sélection de services électroniques utilisant de la communication infrarouge*

(71) Mitel Knowledge Corporation, 350 Legget Drive, Kanata, Ontario K2K 2W7, CA

(72) Liscano, Ramiro, Ottawa, Ontario, CA

Azondekon, Victor, Hull, Quebec, CA

Barbeau, Michel, Ottawa, Ontario, CA

(74) Gold, Tibor Z., et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H04L 29/12** → (51) H04L 12/56

**H04L 29/12** → (51) H04L 29/06

**H04L 29/14** → (51) H04L 12/44

**H04M 1/00** → (51) H04M 3/42

(51) **H04M 1/02** (11) **1 309 155 A1**  
**G06F 1/16** **E05D 7/10**  
(25) En (26) En  
(21) 01126018.9 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Elektronisches Gerät mit abnehmbarer Abdeckplane*  
• *Electronic device having removable cover*  
• *Appareil électronique avec couvercle amovible*

(71) Inventec Appliances Corp., No. 37, Wu-Ku 5th Road, Wu-Ku Industrial Park, Wu-Ku Hsiang, Taipei Hsieng, TW

(72) Lai, Cheng-Shing, Wu-Ku Hsiang, Taipei Hsieng, TW

Cao, Jia-Jun, Nanking, CN

(74) Berggruber, Otto, Dr. Dipl.-Chem., Patentanwälte Haft, von Puttkamer Berggruber, Czybulka Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

(51) **H04M 1/02** (11) **1 309 156 A1**  
**H01Q 1/12** **H01Q 1/38**  
**H01Q 13/08**

(25) Ja (26) En  
(21) 01945699.5 (22) 29.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/05617 29.06.2001

(87) WO 02/003665 2002/02 10.01.2002

(30) 30.06.2000 JP 2000198326

(54) • *ZELLULARES TELEFON*  
• *CELL PHONE*  
• *T L PHONE CELLULAIRE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) IWAI, Hiroshi, Miyuki-higashi-machi, Neyagawa-shi, Osak, JP

OGAWA, Koichi, Hirakata-shi, Osaka 573-1171, JP  
YAMADA, Kenichi, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0022, JP

OHTA, Kazuhiko, D-102, Kamihoshikawa-so, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0042, JP

TAKAHASHI, Tsukasa, Asao-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0021, JP

HIRAI, Masayoshi, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 224-0, JP

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04M 1/247** (11) **1 309 157 A2**  
**H04M 1/725**

(25) En (26) En  
(21) 02254584.2 (22) 28.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 KR 2001067663

(54) • *Verfahren zur Datenanzeige für einen Multitasking-Betrieb in einem Mobiltelekommunikationsgerät*  
• *Method for displaying data for multitasking operation in mobile telecommunication terminal*  
• *Méthode d'affichage de données pour une exploitation multitâche dans un terminal de télécommunication mobile*

(71) Curitel Communications, Inc., San 136-1, Ami-ri, Bubal-eub, Ichon-shi, Gyeonggi-do, KR

(72) Seo Kwang-Seok, Seocho-gu, Seoul 137-070, KR

(74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H04M 1/247** → (51) G06F 3/033

**H04M 1/247** → (51) H04M 1/725

(51) **H04M 1/725** (11) **1 309 158 A2**  
**H04M 1/247**

(25) En (26) En  
(21) 02023386.2 (22) 18.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 JP 2001335569  
(54) • *Zellulares Telefongerät*  
• *Cellular phone set*  
• *Appareil téléphonique cellulaire*  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Shimabukuro, Moriaki, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

**H04M 1/725** → (51) H04M 1/247**H04M 3/22** → (51) H04Q 3/00**H04M 3/36** → (51) H04Q 3/00

- (51) **H04M 3/42** (11) **1 309 159 A1**  
H04J 3/16  
(25) En (26) En  
(21) 01410139.8 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Datenverarbeitung*  
• *Data processing system and method*  
• *Système et procédé de traitement de données*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Lyonnaz, Gerard, 38760 Varces, FR  
(74) Lloyd, Richard Graham (GB), Hewlett-Packard France Intellectual Property Section Legal Department Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 09, FR

- (51) **H04M 3/42** (11) **1 309 160 A2**  
H04Q 7/22 H04M 1/00  
H04M 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 02023157.7 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 DE 10153747  
(54) • *Mobiles Endgerät sowie Kommunikationssystem mit integriertem mobilen Endgerät*  
• *Mobile terminal and communication system with integrated mobile terminal*  
• *Terminal mobile et système de communication avec terminal mobile intégré*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Feller, Siegfried, 81929 München, DE

- (51) **H04M 3/42** (11) **1 309 161 A2**  
H04Q 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 02024225.1 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.11.2001 DE 10154418  
(54) • *Telefonanlage*  
• *Telephone installation*  
• *Installation téléphonique*  
(71) GRUNDIG Aktiengesellschaft, Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg, DE  
(72) Thoma, Heinrich, 91599 Nürnberg, DE

**H04M 3/428** → (51) H04M 3/54

- (51) **H04M 3/50** (11) **1 309 162 A1**  
(25) Zh (26) En  
(21) 02703452.9 (22) 19.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CN 02/00092 19.02.2002  
(87) WO 02/093891 2002/47 21.11.2002  
(30) 16.05.2001 CN 01112891  
(54) • *VERFAHREN ZUR REALISIERUNG VON DYNAMISCHEN LASTAUSGLEICH VON SPRACHDIENSTEN IN INTELLIGENTEM NETZWERKEN UND NETZWERK MIT DIESEM GEBILDETEN VERFAHREN*  
• *A METHOD FOR REALIZING SERVICE SPEECH DYNAMIC LOAD IN THE INTELLIGENT NETWORKS AND THE NETWORK CONFIGURED WITH THIS METHOD*  
• *PROCEDE DE TELECHARGEMENT DYNAMIQUE DE SERVICES VOCAUX DANS DES RESEAUX INTELLIGENTS, ET RESEAUX CONFIGURES A L'AIDE DUDIT PROCEDE*

- (71) Huawei Technologies Co., Ltd., Huawei Service Centre Bldg Kefa Road, Science-Based Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen 518057, CN  
(72) CHENG, Yihua, Nanshan Dist, Shenzhen, Guangdong 518057, CN  
LI, Mingyu, Nanshan Dist, Shenzhen, Guangdong 51805, CN  
BAI, Junqing, Nanshan Dist, Shenzhen, Guangdong 51805, CN  
HU, Lixin, Nanshan Dist, Shenzhen, Guangdong 51805, CN  
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle - Pagenberg - Dost - Altenburg - Geissler - Isenbruck, Gällleiplatz 1, 81679 München, DE

- (51) **H04M 3/54** (11) **1 309 163 A2**  
H04M 3/428  
(25) En (26) En  
(21) 02078916.0 (22) 14.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

- (30) 15.01.1996 CA 2167215  
01.11.1996 US 742052  
(54) • *Verfahren zur Bereitstellung von Sprachanrufbenachrichtigung und Nachrichtensteuerung über einen Datenweg*  
• *Method to provide voice call notification and control messaging over a data path*  
• *Procédé de notification d'appels vocaux et de régulation de la messagerie sur un chemin de données*  
(71) Interactive Telecom Inc., Suite 605, 1550 Bedford Highway, Bedford, Nova Scotia B4A 1E6, CA  
(72) McMullin, William P., Nova Scotia B4A 3A1, CA  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (62) 97900163.3 / 0 875 110  
(51) **H04M 3/56** (11) **1 309 164 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03075419.6 (22) 20.06.1997  
(84) DE FR GB NL SE  
(30) 19.07.1996 GB 9615210  
(54) • *Fernsprechkonferenzsystemen*  
• *Telephone conferencing systems*  
• *Systèmes de conférence téléphonique*  
(71) INTELLPROP LIMITED, P.O. Box 626, National Westminster House, Le Truchot St Peter Port, Guernsey, Channel Islands, GB

- (72) Wilson, Jeffrey, Fareham, Hampshire PO16 70H, GB  
(74) Pilch, Adam John Michael, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
(62) 97927279.6 / 0 913 049

**H04M 7/00** → (51) H04M 3/42**H04M 11/06** → (51) G06F 17/30**H04M 11/06** → (51) H04L 25/02**H04M 17/00** → (51) H04L 29/06

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 309 165 A1**  
H04L 12/28  
(25) De (26) De  
(21) 01125073.5 (22) 22.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zum Umschalten zwischen einer Sprachübermittlung und einer Faxübermittlung, Vorrichtung und Computerprogrammprodukt*  
• *Method for switching between voice transmission and facsimile transmission, apparatus and computer program product therefor*  
• *Procédé de commutation entre transmission de voix et transmission de télécopie, dispositif et progiciel*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Baumann, Thomas, 82110 Germering, DE  
Groetzner, Karin, 85716 Unterschleißheim, DE

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 309 166 A1**  
H04N 1/327  
(25) En (26) En  
(21) 02257359.6 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 31.10.2001 JP 2001334076  
(54) • *Internet-Facsimilekommunikationssystem und Internet-Facsimilekommunikationsadaptor*  
• *Internet facsimile communication system and internet facsimile communication adaptor*  
• *Système de communication fac-similé-internet et adaptateur de communication fac-similé-internet*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Saito, Hitoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 309 167 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03075188.7 (22) 30.10.1997  
(84) DE FR GB  
(30) 05.11.1996 JP 29272296

- (54) • *Vorrichtung mit abnehmbarer Abtasteinheit*  
• *Apparatus equipped with removable scanner unit*  
• *Dispositif équipé d'une unité de balayage amovible*  
(71) PFU LIMITED, Nu-982, Aza-Unoke, Unoke-machi, Kahoku-gun Ishikawa 929-11, JP  
FUJITSU LIMITED, 1-1 Kamikodanaka, 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
(72) Terashima, Hitoshi, c/o PFU Limited, Kahoku-gun, Ishikawa 929-11, JP

Sano, Tomohisa, c/o PFU Limited, Kahoku-gun, Ishikawa 929-11, JP  
 Ohmi, Kunihiro, c/o PFU Limited, Kahoku-gun, Ishikawa 929-11, JP  
 Yamagishi, Hiroshi, c/o PFU Limited, Kahoku-gun, Ishikawa 929-11, JP  
 Ishida, Satoshi, c/o PFU Limited, Kahoku-gun, Ishikawa 929-11, JP  
 Sawada, Taketoshi, c/o PFU Limited, Kahoku-gun, Ishikawa 929-11, JP  
 Tsuchiyama, Yoshiki, c/o PFU Limited, Kahoku-gun, Ishikawa 929-11, JP  
 Kirita, Satoshi, c/o PFU Limited, Kahoku-gun, Ishikawa 929-11, JP  
 Yoshio, Hitoshi, c/o PFU Limited, Kahoku-gun, Ishikawa 929-11, JP  
 Ohue, Terunobu, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
 (74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB  
 (62) 97308711.7 / 0 840 494

**H04N 1/00** → (51) H04N 1/21

(51) **H04N 1/04** (11) **1 309 168 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02023892.9 (22) 24.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 26.10.2001 JP 2001329267  
 (54) • *Struktur zur Vermeidung des Eintretens von externer Licht in einen Bildlesegerät*  
 • *Structure for preventing extraneous light from entering image reading apparatus*  
 • *Structure interdisant l'entrée de lumière de l'extérieur dans un dispositif de lecture d'image*  
 (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Shishido, Kazuo, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H04N 1/047** → (51) G06K 11/08

(51) **H04N 1/10** (11) **1 309 169 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02024131.1 (22) 29.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 31.10.2001 JP 2001334520  
 (54) • *Bildlesevorrichtung*  
 • *Image reading apparatus*  
 • *Appareil de lecture d'images*  
 (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Hirayama, Taiya, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H04N 1/191** → (51) B41J 2/505

(51) **H04N 1/21** (11) **1 309 170 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02024488.5 (22) 30.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 31.10.2001 JP 2001335428

(54) • *System und Dienst zur Speicherung und Ausgabe von Informationen*  
 • *Information storage output system and information storage output service*  
 • *Système et service de stockage et de sortie d'informations*  
 (71) Toshiba Tec Kabushiki Kaisha, 1-1, Kanda Nishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 (72) Yamamoto, Hiroshi, Toda-shi, Saitama-ken, JP  
 Yamaguchi, Hiroshi, Tagata-gun, Shizuoka-ken, JP  
 Moteji, Tsunehiro, Edogawa-ku, Tokyo, JP  
 Shioiri, Katsuo, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
 Harada, Hirofumi, Irvine, CA 92614, US  
 Higashi, Keishi, Hino-shi, Tokyo, JP  
 Sato, Mitsuya, Itabashi-ku, Tokyo, JP  
 (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04N 1/21** (11) **1 309 171 A2**  
**H04N 1/00**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02257331.5 (22) 22.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 23.10.2001 US 53222  
 (54) • *Stehbildformat für nachfolgendes Bilderheften zur Erstellung von Panoramabildern*  
 • *Still picture format for subsequent picture stitching for forming a panoramic image*  
 • *Format d'image statique pour la traitement d'image point par point permettant de former des images panoramiques*  
 (71) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton Texas 75006-5039, US  
 (72) Colavin, Osvaldo M., San Diego, California 92122, US  
 Lusinch, Emmanuel, San Diego, California 92103, US  
 (74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H04N 1/327** → (51) H04N 1/00

**H04N 1/333** → (51) H04N 1/41

(51) **H04N 1/40** (11) **1 309 172 A2**  
**H04N 1/52**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02257416.4 (22) 25.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 30.10.2001 US 20676  
 (54) • *Verfahren zur Erzeugung von Halbtonrastern*  
 • *Method of constructing a halftone screen*  
 • *Procédé de fabrication de trame en demi-teintes*  
 (71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
 (72) Wang, Shen-ge, Fairport, NY 14450, US  
 Fan, Zhigang, Webster, NY 14580, US  
 (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04N 1/407** (11) **1 309 173 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02257566.6 (22) 31.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 JP 2001334836  
 31.10.2001 JP 2001334837  
 31.10.2001 JP 2001334838  
 (54) • *Bilddatenverarbeitungsvorrichtung zur gleichzeitigen parallelen Verarbeitung mehrerer Folgen von Dateneinheiten*  
 • *Image data processing device processing plurality of series of data items simultaneously in parallel*  
 • *Dispositif de traitement de données d'image traitant plusieurs séries d'entités de données simultanément en parallèle*  
 (71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
 (72) Nomizu, Yasuyuki, Ebina-shi, Kanagawa, JP  
 (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H04N 1/41** (11) **1 309 174 A2**  
**H04N 1/333**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02257577.3 (22) 31.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 01.11.2001 US 36663  
 (54) • *Datenkompression*  
 • *Data compression*  
 • *Compression des données*  
 (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
 (72) Mukherjee, Debagha, San Jose, CA 95130, US  
 Chrysalis, Christos, Mountain View, CA 94040, US  
 Said, Amir, Cupertino, CA 9514, US  
 (74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

**H04N 1/52** → (51) H04N 1/40

(51) **H04N 1/60** (11) **1 309 175 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02023971.1 (22) 25.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 31.10.2001 JP 2001334930  
 (54) • *Druckfarbenverwaltungssystem und Druckfarbenverwaltungsverfahren*  
 • *Printing color management system, and printing color management method*  
 • *système de gestion de couleurs d'impression et procédé de gestion de couleurs d'impression*  
 (71) Fuji Photo Film Co. Ltd., 210 Nakanuma, Minami-ashigara-shi, Kanagawa 250-0193, JP  
 Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
 (72) Shimazaki, Osamu Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa 258-8538, JP  
 Miyakawa, Tadashi Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa 258-8538, JP  
 Tamagawa, Kiyomi Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa 258-8538, JP  
 Takemoto, Syuuichi, Paper & Printing Machinery Div, Mihara-shi, Hiroshima 729-0393, JP  
 Nagai, Hideaki, Paper & Printing Machinery Div., Mihara-shi, Hiroshima 729-0393, JP  
 (74) Klunker - Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H04N 1/60** (11) **1 309 176 A2**  
G03G 15/01  
(25) En (26) En  
(21) 02024290.5 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 US 985419

(54) • *Systemen und Verfahren, um mit einem Spektrofotometer der Deckungsbereich einer Markierung auf einem Substrat zu messen*  
• *Systems and methods for sensing marking substrate area coverage using a spectrophotometer*  
• *Système et procédé pour établir des zones de couvertures de marquage sur un substrat avec un spectrophotomètre*

(71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
(72) Mestha, Lalit, K., Fairport, NY 14450, US  
Saber, Eli, S., Webster, New York 14580, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04N 1/60** (11) **1 309 177 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02079360.0 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 US 967

(54) • *Kalibrationsverfahren für eine Druckvorrichtung auf lichtempfindlichen Medien*  
• *Calibration method for printing apparatus using photosensitive media*  
• *Procédé de calibration pour appareil d'impression sur matériau photosensible*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Miller, William G., Rochester, New York 14650-2201, US  
Erwin, James C., Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

(51) **H04N 3/15** (11) **1 309 178 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257636.7 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 US 11555

(54) • *Signalausleseschaltung ohne Gleichstromverbrauch für einem CMOS Bildsensor*  
• *Zero DC current readout circuit for cmos image sensor*  
• *Circuit de lecture à consommation en courant continu nulle pour un capteur d'image CMOS*

(71) Omnivision Technologies Inc., 930 Thompson Place, Sunnyvale, California 94085, US  
(72) Dai, Tiejun, Santa Clara, California 95050, US  
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H04N 3/26** (11) **1 309 179 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02024151.9 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 DE 10153905

(54) • *Vorrichtung und Verfahren für das Erzeugen einer Fokuselektrodenspannung für eine Bildröhre*  
• *Device and method for producing a focusing voltage for a picture tube*  
• *Dispositif et méthode pour la production d'une tension de focalisation pour un tube image*

(71) GRUNDIG Aktiengesellschaft, Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg, DE  
(72) Nassauer, Erwin, 90613 Grosshabersdorf, DE

(51) **H04N 3/32** (11) **1 309 180 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02079394.9 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 FR 0114049

(54) • *Videosignalanzeigevorrichtung mittels einer Abtastvorrichtung*  
• *Video signal display device by means of a scanning system*  
• *Appareil d'affichage d'un signal vidéo au moyen d'un système de balayage*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Vilard, Philippe, Société Civile S.P.I.D., 75008 Paris, FR  
Bogaert, Marnik, Société Civile S.P.I.D., 75008 Paris, FR  
(74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **H04N 5/00** (11) **1 309 181 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01460067.0 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Gerät, Verfahren und System zur Anpassung von Multimediadaten*  
• *Device, method and system for multimedia content adaption*  
• *Appareil, procédé et système d'adaption de contenu multimédia*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) Sahuc, David, 92648 Boulogne Cédex, FR  
Kerbiriou, Paul, 92648 Boulogne Cédex, FR  
Viellard, Thierry, 92648 Boulogne Cédex, FR  
Chevet, Jean-Claude, 92648 Boulogne Cédex, FR  
(74) Kohrs, Martin, et al, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(51) **H04N 5/00** (11) **1 309 182 A2**  
**H04N 7/16**  
(25) En (26) En  
(21) 02016390.3 (22) 26.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.10.2001 US 47553

(54) • *Verfahren zur Bereitstellung eines Software-Upgrades an ein Endgerät mit Chipkarten-Schnittstelle*

• *A method of providing a code upgrade to a host device having a smart card interface*  
• *Méthode pour fournir une mise-à-jour de logiciel à un terminal équipé d'une interface pour carte à puce*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Lownes, George, Morton, Pennsylvania 19070, US  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **H04N 5/10** (11) **1 309 183 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292647.1 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 FR 0114058

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Detektion der Parität von aufeinanderfolgenden Halbbildern eines Zeilensprungvideosignals*  
• *Method and device for detecting the parity of successive fields in an interlaced video signal*  
• *Procédé et dispositif de détection de la parité des trames successives d'un signal vidéo entrelacé*

(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) Coste, Diego, 38760 Varcès, FR  
Materic, Ilija, 38000 Grenoble, FR  
Besson, Francois, 38240 Meylan, FR  
Maffini, Hervé, 38300 Saint-Martin-D'Hères, FR  
(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **H04N 5/12** (11) **1 309 184 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292648.9 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.10.2001 FR 0113905

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Synchronisieren eines Referenzsignals mit einem Video-signal*  
• *Method and device for synchronizing a reference signal with a video signal*  
• *Procédé et dispositif de synchronisation d'un signal de référence sur un signal vidéo*

(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) Coste, Diego, 38760 Varcès, FR  
(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

**H04N 5/14** → (51) G06T 7/20

(51) **H04N 5/21** (11) **1 309 185 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01126029.6 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Bildrauschdetektion*  
• *Image noise detection*  
• *Détection du bruit d'une image*

(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE  
(72) Unruh, Christian, Advanced Technology Center, Heinrich-Hertz-Str. 1, 70327 Stuttgart, DE

Dilly, Altfried, Advanced Technology Center,  
Heinrich-Hertz-Str. 1, 70327 Stuttgart, DE  
Wagner, Peter, Advanced Technology Center,  
Heinrich-Hertz-Str. 1, 70327 Stuttgart, DE  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H04N 5/225** → (51) H04N 5/232

(51) **H04N 5/232** (11) **1 309 186 A1**  
H04N 5/235 H04N 5/225  
// H04N101:00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01951950.3 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/06297 19.07.2001  
(87) WO 02/013514 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 JP 2000241038  
(54) • **ELEKTRONISCHE KAMERA**  
• **ELECTRONIC CAMERA**  
• **CAMERA ELECTRONIQUE**  
(71) Nikon Corporation, 2-3, Marunouchi 3-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP  
(72) KUROIWA, Toshihisa, C/O NIKON CORPORATION,  
Chiyoda-Ku, Tokyo 100-8331, JP  
(74) Kern, Wolfgang, Patentanwälte Kern, Volpert und  
Kollegen Albert-Rosshaupter-Strasse 73, 81369  
München, DE

(51) **H04N 5/232** (11) **1 309 187 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02024299.6 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 KR 2001067479  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Feststellung der  
Umgebungshelligkeit zur Anzegehelligkeits-  
steuerung in einem mobilen Kommunikations-  
endgerät*  
• *Method and apparatus for determining environ-  
mental brightness to control display brightness  
in a mobile communication terminal*  
• *Méthode et appareil pour déterminer la lumino-  
sité environnante dans le but de contrôler l'é-  
clairage d'affichage d'un terminal mobile de  
communication*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Lee, Seung-Cheol, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-  
do, KR  
Yu, Sang-Ki, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do,  
KR  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H04N 5/232** → (51) H04N 7/10

**H04N 5/235** → (51) H04N 5/232

(51) **H04N 5/253** (11) **1 309 188 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02079320.4 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.10.2001 US 40219  
(54) • *Verfahren zur Kalibrierung eines Filmabstasters*  
• *Method for calibrating a film scanner*  
• *Méthode de calibration d'un analyseur de film*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Bogdanowicz, Mitchell Joseph, Rochester, New  
York 14650-2201, US  
Lurin, Christian, Rochester, New York 14650-2201,  
US  
Alvut, Kyle J., Rochester, New York 14650-2201,  
US  
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,  
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1  
4TY, GB

**H04N 5/253** → (51) H04N 5/91

(51) **H04N 5/44** (11) **1 309 189 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02079044.0 (22) 01.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 US 999370  
(54) • *Intelligentes Fernsehraum*  
• *Intelligent TV room*  
• *Salle de télévision intelligente*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Philomin, Vasanth, c/o Inter. Octroobureau B.V.,  
5656 AA Eindhoven, NL  
Gutta, S. V. R., c/o Inter. Octroobureau B.V., 5656  
AA Eindhoven, NL  
Trajkovic, Miroslav, c/o Inter. Octroobureau B.V.,  
5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al,  
INTERNATIONAAL OCTROOBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04N 5/44** (11) **1 309 190 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03075033.5 (22) 11.09.1997  
(84) DE FR GB

(30) 11.09.1996 JP 24029796  
(54) • *Vorrichtung zum Steuern der Darstellung von  
Daten*  
• *Apparatus for controlling the display of data*  
• *Dispositif pour commander l'affichage de don-  
nées*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1008,  
Oaza-Kadoma, Kadoma-shi Osaka-fu, 571, JP  
(72) Watanabe, Shigeaki, Kyoto-shi, Kyoto-fu, 607, JP  
Sumiya, Kazutoshi, Nishinomiya-shi, Hyogo-ken,  
662, JP  
Yamanaka, Kiyokazu, Ashiya-shi, Hyogo-ken, 659,  
JP  
Kusumi, Yuki, Kashiba-shi, Nara-ken, 639-02, JP  
Oashi, Masahiro, Hirakata-shi, Osaka-fu, 573-01,  
JP  
Shimoji, Tatsuya, Neyagawa-shi, Osaka-fu, 572,  
JP  
Kozuka, Masayuki, Neyagawa-shi, Osaka-fu, 572,  
JP  
Mimura, Yoshihiro, Hirakata-shi, Osaka-fu, 573, JP  
Miyabe, Yoshiyuki, Okada-shi, Osaka-fu, 532, JP  
Okamura, Kazuo, Hirakata-shi, Osakaf-u, 573, JP  
Kakiuchi, Takashi, Toyonaka-shi, Osaka-fu, 571,  
JP  
Hirai, Junichi, Suita-shi, Osaka-fu, 564, JP  
Takao, Naoya, Kadoma-shi, Osaka-fu, 571, JP  
Mori, Toshiya, Settsu-shi, Osaka-fu, 566, JP  
Minakata, Ikuo, Souraku-gun, Kyoto-fu, 619-02, JP  
(74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235  
High Holborn, London WC1V 7LE, GB  
(62) 97307056.8 / 0 830 019

**H04N 5/445** → (51) G10L 15/26

**H04N 5/445** → (51) H04N 7/24

**H04N 5/50** → (51) H04N 7/24

(51) **H04N 5/76** (11) **1 309 191 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02023698.0 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.10.2001 JP 2001325344  
(54) • *Informationsaufnahme/Wiedergabe-Gerät*  
• *Information recording/reproducing apparatus*  
• *Appareil d'enregistrement/de reproduction d'in-  
formation*  
(71) FUNAI ELECTRIC COMPANY LIMITED, 7-1,  
Nakagaido 7-chome, Daito-shi, Osaka 574, JP  
(72) Hasegawa, Hiroshi, Daito-shi, Osaka, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04N 5/765** (11) **1 309 192 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024252.5 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 JP 2001337657  
(54) • *Wiedergabesteuervorrichtung*  
• *Playback control apparatus*  
• *Appareil de commande de reproduction*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Sasaki, Hirokazu, Kyoto-shi, Kyoto-fu 605-0981,  
JP  
(74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt,  
Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

(51) **H04N 5/91** (11) **1 309 193 A1**  
H04N 5/253  
(25) Ja (26) En  
(21) 01956851.8 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/06950 10.08.2001  
(87) WO 02/015575 2002/08 21.02.2002  
(30) 10.08.2000 JP 2000247941  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VI-  
DEOSIGNALVERARBEITUNG*  
• *VIDEO SIGNAL PROCESSING DEVICE AND  
METHOD*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRAITEMENT  
DE SIGNAUX VIDEO*  
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) TAKAYAMA, Masamichi, c/o SONY CORPORATION,  
Tokyo 141-0001, JP  
(74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04N 7/10** (11) **1 309 194 A1**  
H04N 7/14 H04N 7/173  
H04N 5/232  
(25) En (26) En  
(21) 03001262.9 (22) 03.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.09.1997 US 923091

- (54) • *Vorrichtung für Videozugang und Kontrolle über ein Rechnernetzwerk mit Bildkorrektur*
  - *Apparatus for video access and control over computer network, including image correction*
  - *Dispositif d'accès et commande vidéo de réseau informatique, y compris la correction d'images*
- (71) DISCOVERY COMMUNICATIONS, INC., 7700 Wisconsin Avenue, Bethesda, MD 20814-3522, US
- (72) Hendricks, John s., Potomac, MD 20854, US  
McCoskey, John S., Derwood, MD 20855, US  
Mussen, Michael, Herndon, VA 20171, US
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
- (62) 98945841.9 / 1 025 696

**H04N 7/14** → (51) H04N 7/10

**H04N 7/16** → (51) H04N 5/00

**H04N 7/167** → (51) H04N 7/24

**H04N 7/173** → (51) H04N 7/10

- (51) **H04N 7/24** (11) **1 309 195 A2**  
H04N 9/804
- (25) En (26) En
- (21) 02020823.7 (22) 17.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.10.2001 KR 2001066845  
13.11.2001 KR 2001070561
- (54) • *Verfahren zum aufzeichnen eines digitalen Rundfunkprogramms und zeitbasierter Wiedergabe eines aufgezeichneten Rundfunkprogramms und zugehörige Vorrichtung*
- *Method for recording a digital broadcast program and time-based playback of a recorded broadcast program and apparatus therefor*
- *Procédé et dispositif d'enregistrement de programmes radiodiffusés numériques et reproduction temporelle d'un programme enregistré*
- (71) Humax Co., Ltd., Humax Bldg., 212-1 Yubang-Dong, Youngin City, Kyonggi-Do, KR
- (72) Kim, Jong Soon, Dongjak-gu, Seoul, 156-090, KR  
Lee, Bang Hyun, Sungnam-si, Kyunggi-do, 463-500, KR
- (74) Körner, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Kroher \* Strobel, Rechts- und Patentanwälte, Bavariaring 20, 80336 München, DE

(51) **H04N 7/24** (11) **1 309 196 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 02023778.0 (22) 25.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.10.2001 JP 2001330436
- (54) • *Dateierzeugungsverfahren und Datenwiedergabeverfahren*
- *File creating method and data reproduction method*
- *Méthode de création de fichiers et méthode de reproduction de données*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Matsui, Yoshinori, Nara, 630-0212, JP  
Imura, Koji, Tokyo, 194-0013, JP  
Otake, Naoto, Yokohama-shi, Kanagawa, 233-0007, JP

- (74) Holmes, Miles Keeton, et al, Novagraaf International SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **H04N 7/24** (11) **1 309 197 A2**  
H04N 5/445 H04N 5/50

- (25) En (26) En
- (21) 02255934.8 (22) 27.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.08.2001 JP 2001259955
- (54) • *Gerät, Methode und Programm zur Kanalumschaltung*
- *Channel switching apparatus, channel switching method and channel switching program*
- *Appareil, méthode et logiciel de commutation de canaux*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Okajima, Takahiro, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Bessho, Manabu, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Komatsu, Kazuyoshi, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Tsunoi, Tomoaki, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Sakamoto, Shinichiro, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Hashimoto, Hiroaki, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04N 7/24** (11) **1 309 198 A2**  
H04N 7/167

- (25) En (26) En
- (21) 02257556.7 (22) 31.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 02.11.2001 JP 2001338363  
20.08.2002 JP 2002239775
- (54) • *Vorrichtung, System und Verfahren zur Verarbeitung von digitalen Inhalten, und digitales Rundfunksystem*
- *Digital contents processing apparatus, system and method, and digital broadcasting system*
- *Dispositif, système et méthode de traitement de contenu digital, et système de diffusion digital*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Tagashira, Nobuhiro, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Iwamura, Keiichi, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **H04N 7/26** (11) **1 309 199 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 03001998.8 (22) 09.02.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE
- (30) 11.04.1994 US 225533
- (54) • *Bewegungskompensation für digitale Videosignale mit Zeilensprung*
- *Motion compensation for interlaced digital video signals*
- *Compensation de mouvement pour des signaux vidéo numériques entrelacés*

- (71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US
- (72) Krause, Edward A., San Diego, California 92122, US
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Patentanwälte GbR Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE
- (62) 95101754.0 / 0 676 900

(51) **H04N 7/26** (11) **1 309 200 A2**  
(25) En (26) En

- (21) 03002221.4 (22) 17.07.1997
- (84) DE FR GB NL SE
- (30) 17.07.1996 JP 20655596
- (54) • *Bildkodierung und -dekodierung unter Verwendung von Abbildungskoeffizienten, die gewissen Pixelblockklasseninformation entsprechen*
- *Image coding and decoding using mapping coefficients corresponding to class information of pixel blocks*
- *Codage et décodage d'image par mappage de coefficients correspondant à une information de classe des blocs de pixels*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Kondo, Tetsujiro, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP
- (74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- (62) 97112264.3 / 0 820 197

**H04N 7/26** → (51) G06T 7/20

(51) **H04N 7/36** (11) **1 309 201 A1**  
(25) Ja (26) En

- (21) 01945779.5 (22) 03.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/05739 03.07.2001
- (87) WO 02/005566 2002/03 17.01.2002
- (30) 07.07.2000 JP 2000207297
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BILDKODIERUNG*
- *IMAGE CODING APPARATUS AND IMAGE CODING METHOD*
- *APPAREIL DE CODAGE D'IMAGE ET PROCEDE DE CODAGE D'IMAGE*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) IMURA, Koji, Machida-shi, Tokyo 194-0013, JP  
IDO, Daiji, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 236-, JP  
MIYAZAKI, Akihiro, Sakai-shi, Osaka 591-8032, JP  
HATA, Koichi, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04N 7/36** (11) **1 309 202 A2**  
H04N 7/46 H04N 7/50

- (25) En (26) En
- (21) 03000329.7 (22) 21.10.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 22.10.1991 JP 27384391  
02.04.1992 JP 8065492
- (54) • *Videokodierungssystem*
- *Video coding system*
- *Système de codage vidéo*
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) Murakami, Tokumichi, Mitsubishi Denki K. K., Kamakura-shi, Kanawaga-ken, JP

Asai, Kohtaro, Mitsubishi Denki K. K., Kamakura-shi, Kanawaga-ken, JP  
Nishikawa, Hirofumi, Mitsubishi Denki K. K., Kamakura-shi, Kanawaga-ken, JP  
Yamada, Yoshihisa, Mitsubishi Denki K. K., Kamakura-shi, Kanawaga-ken, JP  
(74) Pfennig, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE  
(62) 99124382.5 / 0 986 263  
97113971.2 / 0 825 780

**H04N 7/36** → (51) G06T 7/20

(51) **H04N 7/46** (11) **1 309 203 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02079365.9 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 US 998622  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Erzeugen von Bildübergangen  
• Method and apparatus for generating image transitions  
• Procédé et dispositif pour produire de transitions d'image

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Riek, Jonathan K., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Loui, Alexander C., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**H04N 7/46** → (51) H04N 7/36

**H04N 7/50** → (51) H04N 7/36

**H04N 9/804** → (51) H04N 7/24

(51) **H04N 9/87** (11) **1 309 204 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02024512.2 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 KR 2001067255  
(54) • Verfahren zur Wiedergabe einer interaktiven Platte mittels eines Netzwerkes  
• Method of reproducing an interactive disk through a network  
• Procédé de reproduction d'un disque interactif par l'intermédiaire d'un réseau de communication

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR  
(72) Kim, Tae Ho, Seoul, 140-120, KR  
Yoo, Jae Yong, Kangnam-gu, Seoul, 135-270, KR  
Alexandre, Limonov, Seocho-gu, Seoul, 137-784, KR  
(74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **H04N 9/87** (11) **1 309 205 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02024513.0 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.10.2001 KR 2001067254

(54) • Verfahren zur Wiedergabe einer interaktiven Platte mittels eines Netzwerkes  
• Method of reproducing an interactive disk through a network  
• Procédé de reproduction d'un disque interactif par l'intermédiaire d'un réseau de communication

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR

(72) Kim, Tae Ho, Seoul, 140-120, KR  
Yoo, Jae Yong, Kangnam-gu, Seoul, 135-270, KR  
Alexandre, Limonov, Seocho-gu, Seoul, 137-784, KR

(74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **H04N 17/00** (11) **1 309 206 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02022619.7 (22) 09.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.10.2001 DE 10153237  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur automatisierten Bestimmung der Modulations-Transfer-Funktion von Focal-Plane-Array-Kameras  
• Method and device for automatically determining the modulation transfer function of focal plane array cameras  
• Méthode et dispositif de détermination automatique de la fonction de transfert de modulation de caméras avec réseau à plan focal

(71) LFK-Lenkflugkörpersysteme GmbH, Landshuter Strasse 26, 85716 Unterschleißheim, DE  
(72) Barth, Jochen, Dr., 85764 Oberschleißheim, DE  
Assel, Michael, Dr., 85221 Dachau, DE  
Polin, Yvonne, 71263 Weil der Stadt, DE  
(74) Hummel, Adam, EADS Deutschland GmbH, LG-PM - Patente, 81663 München, DE

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 309 207 A1**  
**H04Q 7/38**  
(25) En (26) En  
(21) 01126344.9 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Gerät zur Auslösung von Nummerportabilität  
• Number portability resolving apparatus  
• Appareil de résolution de portabilité de numéro  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) Goicoechea Luis, Elena, 28034 Madrid, ES  
(74) Mohsler, Gabriele, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH, Patent Department, Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 309 208 A1**  
**H04M 3/22** **H04M 3/36**  
**G06F 17/18**

(25) En (26) En  
(21) 01309014.7 (22) 24.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Anrufsüberwachungsverfahren und -system  
• Call monitoring method and system  
• Procédé et système de monitoring d'appels  
(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Locke, Peter Holloway, West Lothian EH52 5QY, Scotland, GB

Macartney, John William Forsyth, Edinburgh EH5 3AU, Scotland, GB  
Beattie, Richard, Edinburgh EH13 0EL, Scotland, GB  
Gardner, Alan, Dunfermline, Fife KY12 9HS, Scotland, GB  
(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 309 209 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02102024.3 (22) 11.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.08.2001 DE 10139866  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Übertragen von Nachrichten in einem intelligenten Netz  
• System and method to transmit messages in an intelligent network  
• Méthode et système pour transmettre des messages dans un réseau intelligent  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Davutoglu, Can, 1100 Wien, AT  
Kriete, Viola, 81825 München, DE

**H04Q 3/00** → (51) H04Q 11/04

(51) **H04Q 3/62** (11) **1 309 210 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02024942.1 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.11.2001 DE 10154327  
(54) • Betriebsverfahren und System zur Weiterleitung eingehender Anrufe in einem auf dem QSIG Standard basierenden Telekommunikationsnetz  
• Method and system for redirecting incoming calls in a QSIG-standard based telecommunication network  
• Procédé et système pour la distribution d'appels dans un réseau de communication basé sur le standard QSIG  
(71) Tenovis GmbH & Co. KG, Kleyerstrasse 94, 60362 Frankfurt am Main, DE  
(72) Pohler, Walter, 41564 Karst, DE  
Rauth, Hermann, 46145 Oberhausen, DE  
Hempel, Harald, 45133 Essen, DE  
(74) Heinze, Ekkehard, Dipl.-Phys. Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, D-81633 München, DE

**H04Q 7/00** → (51) H04M 3/42

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 309 211 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008861.3 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 US 921  
(54) • System und Verfahren zur Benachrichtigung eines Benutzers über den Status anderer mobile Endgeräte  
• System and method for notifying a user of the status of other mobile terminals  
• Système et procédé pour la notification d'un utilisateur de l'état d'autres terminaux mobiles

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Yang, Jun-Yong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 309 212 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024448.9 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 JP 2001333614  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Erhalten und Verarbeiten von Positionsinformationen  
• Method and apparatus for obtaining and processing position information  
• Procédé et dispositif d'obtenir et de traitement d'informations de position  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Ichimura, Shigehiro, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 309 213 A1**  
H04L 12/28 H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 02257627.6 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 GB 0126516  
(54) • Verfahren und System zur Bereitstellung eines Dienstes  
• A method and system for providing a service  
• Procédé et système pour fournir un service  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Koulakiotis, Dimitris, Bayswater, London W2 6JA, GB  
Sarkkinen, Sinikka, 36200 Kangasala, FI  
(74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H04Q 7/22** → (51) H04M 3/42

**H04Q 7/32** → (51) G06F 17/30

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 309 214 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01309352.1 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Lieferung an Netzwerk von Mobilstationen Funktions- und Selbstleistungs-Testergebnisse als Antwort auf eine verschlüsselte Anfrage  
• Delivery of mobile station operational and self-performance test results to network in response to encrypted request message  
• Remise de données de tests de fonctionnement, d'auto test et de performance à un réseau mobile en réponse à un message de demande crypté  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Koivukangas, Tapio, 90850 Martinniemi, FII Tervo, Timo P., 90520 Oulu, FI  
Luiro, Vesa, 90310 Oulu, FI

Salow, Seppo, 90800 Oulu, FI  
Hayrynen, Antti, 90100 Oulu, FI  
(74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 309 215 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024045.3 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.10.2001 JP 2001333336  
(54) • Weiterreichung für ein Datenkommunikationssystem mit geteiltem Kanal  
• Handover for shared-channel data communication system  
• Transfert d'appel pour un système de communication de données à canal partagé  
(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
(72) Ishikawa, Yoshihiro, Int. Prop. Dept.NTT Docomo, Tokyo 100 6150, JP  
Hayashi, Takahiro, Int. Prop. Dept.NTT Docomo, Tokyo 100 6150, JP  
Iwamura, Mikio, Int. Prop. Dept.NTT Docomo, Tokyo 100 6150, JP  
Nakamura, Takehiro, Int. Prop. Dept.NTT Docomo, Tokyo 100 6150, JP  
(74) Bockhorni, Josef, Dipl.-Ing., Patentanwältin Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 309 216 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024525.4 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 JP 2001338446  
(54) • Steuerungssystem, Steuerungsverfahren und Funknetzsteuerung zur vorzugsweisen Verwendung für das System und das Verfahren  
• Control system, control method, and radio network controller preferably used for the system and method  
• Système de contrôle, méthode de contrôle et contrôleur de réseau radio utilisés de préférence pour le système et la méthode

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
(72) Hayashi, Takahiro, Int. Prop. Dep., NTT DoCoMo Inc, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Ishikawa, Yoshihiro, Int Prop Dep., NTT DoCoMo Inc, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Iwamura, Mikio, Int. Prop. Dep., NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04Q 7/38** → (51) H04L 1/00

**H04Q 7/38** → (51) H04L 12/56

**H04Q 7/38** → (51) H04Q 3/00

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 309 217 A2**  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 02292725.5 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.11.2001 JP 2001337587  
02.11.2001 JP 2001337590  
02.11.2001 JP 2001337601  
02.11.2001 JP 2001337891  
02.11.2001 JP 2001338050  
06.03.2002 JP 2002060102  
06.03.2002 JP 2002060119  
06.03.2002 JP 2002060127  
(54) • Optische dynamische Burst-Vermittler  
• Optical dynamic burst switch  
• Commutateur optique de rafales dynamique  
(71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Shiimoto, Kohei, c/o NTT Int. Prop. Center, Musashino-shi, Tokyo, JP  
Yamanaka, Naoaki, c/o NTT Int. Prop. Center, Musashino-shi, Tokyo, JP  
Oki, Eiji, c/o NTT Int. Prop. Center, Musashino-shi, Tokyo, JP  
(74) Brykman, Georges, et al, c/o Brevaux 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 309 218 A2**  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 02292727.1 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 JP 2001337898  
02.11.2001 JP 2001337920  
02.11.2001 JP 2001338058  
02.11.2001 JP 2001338067  
(54) • Optische dynamische Burst-Vermittler  
• Optical dynamic burst switch  
• Commutateur optique de rafales dynamique  
(71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Shiimoto, Kohei, Musashino-shi, Tokyo, JP  
Yamanaka, Naoaki, Musashino-shi, Tokyo, JP  
Oki, Eiji, Musashino-shi, Tokyo, JP  
(74) Brykman, Georges, et al, c/o Brevaux 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H04Q 11/00** → (51) H04J 14/02

**H04Q 11/00** → (51) H04L 12/56

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 309 219 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01402824.5 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • System, Netzwerk, Netzknotten und Verfahren zum Aufbau einer Verbindung mittels paralleler Setup-Nachrichten  
• System, network, nodes and method for setting up a connection via parallel set-up messages  
• Système, réseau, noeuds et méthode pour établir une liaison via messages d'établissement parallèles  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) van den Bosch, Sven Jozef Jeanne, 9080 Lochristi, BE  
van Hoey, Gert, 9050 Gentbrugge, BE  
de la Vallee-Poussin, Paloma, 2630 Aartselaar, BE  
DeGrande, Nathalie Maria Cornelia, 9290 Overmere, BE



(74) Narmon, Gisèle Marie Thérèse, et al, Alcatel Bell N.V. Intellectual Property Department Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 309 220 A1**  
H04J 3/16 H04Q 3/00  
G06F 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 01410142.2 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Datenverarbeitung*  
• *Data processing system and method*  
• *Dispositif et méthode de traitement de données*

(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Lyonnaz, Gérard, 38760 Varcès, FR  
(74) Lloyd, Richard Graham, Hewlett-Packard France Intellectual Property Section Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 09, FR

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 309 221 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02024541.1 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 US 350231 P  
18.12.2001 US 25351  
(54) • *System und Verfahren zur Lieferung von Telekommunikationsdiensten zu Teilnehmerendrichtungen*  
• *System and method for delivering telecommunications services to customer premises*  
• *Système et procédé pour fournir des services de télécommunication à des terminaux d'abonnés*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Power, Gerard L., Plano, TX 75075, US  
Pantalis, Tim J., McKinney, TX 75075, US  
Lulashnyk, Leslie J., Frisco, TX 75034, US  
Belfer, Ellis S., Richardson, TX 75080, US  
Bussey, Christopher J., Richardson, TX 75080, US  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/26

(51) **H04R 3/00** (11) **1 309 222 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024490.1 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 JP 2001334196  
(54) • *Drahtloses Mikrofonsystem, Sprachempfangsanordnung und Drahtloses Mikrophon*  
• *Wireless microphone system, voice receiving apparatus and wireless microphone*  
• *Système de microphone sans fil, dispositif de réception de la voix et microphone sans fil*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Taniguchi, Shohei, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Matsumoto, Kenji, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf International SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **H04R 17/00** (11) **1 309 223 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024281.4 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.11.2001 JP 2001336201  
(54) • *Piezoelektrischer Film-lautsprecher*  
• *Piezoelectric film loudspeaker*  
• *Haut-parleur à film piézoélectrique*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
Tohoku Pioneer Corporation, 1105, Aza-Nikko, Oaza-Kunomoto, Tendo-shi, Yamagata-ken, JP  
(72) Watanabe, Shigeru, c/o Tohoku Pioneer Corporation, Tendo-shi, Yamagata-ken 994-0012, JP

(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **H04R 19/00** (11) **1 309 224 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024508.0 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2001 JP 2001334371  
(54) • *Kondensator-mikrofon und mit diesem Kondensator-mikrofon ausgestattetes tragbares Mikrophon*  
• *Capacitor microphone and portable telephone using the capacitor microphone*  
• *Microphone capacitif et téléphone portable utilisant le microphone capacitif*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Hohjyo, Masayoshi, Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0003, JP  
Oba, Yukihiko, Yokohama-shi, Kanagawa 232-0043, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04R 25/00** (11) **1 309 225 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02022088.5 (22) 02.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Bestimmung einer Rückkopplungsschwelle in einem Hörgerät*  
• *Method for determining the feedback threshold in a hearing aid*  
• *Procédé pour déterminer le seuil de couplage dans une prothèse auditive*

(71) PHONAK AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, CH  
(72) Von Buol, Andreas, 8044 Zürich, CH  
(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntemos 14, 8126 Zumikon, CH

(51) **H05B 3/74** (11) **1 309 226 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02024073.5 (22) 29.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.11.2001 DE 10154887  
(54) • *Isolierung für eine Wärmequelle, insbesondere eine elektrische Heizungsanrichtung*  
• *Isolation for heating source, particularly an electrical heating device*  
• *Isolation pour source de chaleur, particulièrement un dispositif de chauffage électrique*

(71) E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH, Rote-Tor-Strasse, D-75038 Oberderdingen, DE  
(72) Kicherer, Robert, 75038 Oberderdingen, DE  
Mangler, Matthias, 76307 Karlsbad, DE  
Mikschl, Bernard, 75056 Sulzfeld, DE  
Pfob, Horst, 75031 Eppingen, DE  
Wilde, Eugen, 75438 Knittlingen, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

(51) **H05B 3/84** (11) **1 309 227 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02102498.9 (22) 27.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.11.2001 US 682947  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zu Heizung Teile eines Fahrzeugs*  
• *A Method and Apparatus for Heating part of a Vehicle*  
• *Méthode et appareil de chauffage de parties de véhicule*

(71) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US  
(72) Kyrtso, Christos, 48076, Southfield, US  
Brown, Kenneth, Gerard, 48081, St. Clair Shores, US  
Schaefer, Eric, Gerd, 48331, Farmington Hills, US  
Anderson, George, 48180, Taylor, US  
(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**H05B 6/64** → (51) F27B 9/30

**H05B 33/12** → (51) H01L 33/00

**H05B 33/14** → (51) C09K 11/06

**H05B 33/14** → (51) H01L 33/00

**H05B 33/18** → (51) H01L 33/00

**H05B 33/20** → (51) H01L 33/00

(51) **H05B 41/00** (11) **1 309 228 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257319.0 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.10.2001 JP 2001329874  
(54) • *Betrieb einer Hochdruckgasentladungslampe mit niedrigerer Frequenz*  
• *High-pressure discharge lamp operation with lower frequency*  
• *Procédé d'opération d'une lampe à haute pression avec fréquence plus basse*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) Ono, Shunsuke, Takatsuki-shi, Osaka-fu,  
569-1044, JP
- Yamamoto, Masahiro, Takatsuki-shi, Osaka-fu,  
569-1043, JP
- Ozasa, Minoru, Kyoto-shi, Kyoto-fu, 615-8274, JP
- Yoshida, Masato, Takatsuki-shi, Osaka-fu,  
569-1044, JP
- (74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235  
High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **H05B 41/288** (11) **1 309 229 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03003049.8 (22) 15.05.1998  
(84) DE FR IT  
(30) 16.05.1997 JP 12767797  
(54) • *Hochspannungsgerät für eine Entladungslampe*  
• *High voltage discharge lamp device*  
• *Appareil haute-tension pour lampe à décharge*
- (71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city,  
Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Yamamoto, Noboru, Kariya-city, Aichi-pref.,  
448-8661, JP
- Yoneima, Kenji, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661,  
JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (62) 01119034.5 / 1 152 512  
98108909.7 / 0 878 982

- (51) **H05B 41/288** (11) **1 309 230 A2**  
H05B 41/392  
(25) En (26) En  
(21) 03003050.6 (22) 15.05.1998  
(84) DE FR IT  
(30) 16.05.1997 JP 12767797  
(54) • *Hochspannungsgerät für eine Entladungslampe*  
• *High voltage discharge lamp device*  
• *Appareil haute-tension pour lampe à décharge*
- (71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city,  
Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Yamamoto, Noboru, Kariya-city, Aichi-pref.,  
448-8661, JP
- Yoneima, Kenji, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661,  
JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (62) 01119034.5 / 1 152 512  
98108909.7 / 0 878 982

- (51) **H05B 41/292** (11) **1 309 231 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02022813.6 (22) 12.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.10.2001 DE 10152473
- (54) • *Stromversorgungseinrichtung zum getakteten  
Betrieb einer 12-V-Halogenlampe in einem  
Kraftfahrzeug mit 42-V-Bordnetz*  
• *Switching power supply for a 12V Halogen  
lamp in a vehicle with a 42V network*  
• *Dispositif pour l'alimentation en courant alterné  
d'une lampe à halogène 12V à partir d'un  
réseau 42V de véhicule*
- (71) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75,  
59552 Lippstadt, DE
- (72) Daub, Wolfgang, 59609 Anröchte, DE

- (51) **H05B 41/292** (11) **1 309 232 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03003045.6 (22) 15.05.1998  
(84) DE FR IT  
(30) 16.05.1997 JP 12767797  
(54) • *Hochspannungsgerät für eine Entladungslampe*  
• *High voltage discharge lamp device*  
• *Appareil haute tension pour lampe à décharge*
- (71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city,  
Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Yamamoto, Noboru, Kariya-city, Aichi-Pref.,  
448-8661, JP
- Yoneima, Kenji, Kariya-city, Aichi-Pref., 448-8661,  
JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (62) 01119034.5 / 1 152 512  
98108909.7 / 0 878 982

- (51) **H05B 41/292** (11) **1 309 233 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03003048.0 (22) 15.05.1998  
(84) DE FR IT  
(30) 16.05.1997 JP 12767797  
(54) • *Hochspannungsgerät für eine Entladungslampe*  
• *High voltage discharge lamp device*  
• *Appareil haute-tension pour lampe à décharge*
- (71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city,  
Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Yamamoto, Noboru, Kariya-city, Aichi-pref.,  
448-8661, JP
- Yoneima, Kenji, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661,  
JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (62) 01119034.5 / 1 152 512  
98108909.7 / 0 878 982

**H05B 41/292** → (51) H02H 9/04**H05B 41/30** → (51) H01L 41/107**H05B 41/392** → (51) H05B 41/288

- (51) **H05G 2/00** (11) **1 309 234 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257391.9 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.10.2001 JP 2001327783
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Entfernung von  
Hochenergie-Ionen aus EUV-Strahler*  
• *Method and apparatus for elimination of high  
energy ions from EUV radiating device*  
• *Méthode et dispositif d'élimination des ions à  
haute énergie du dispositif de rayonnement  
EUVs*
- (71) National Institute of Advanced Industrial Science  
and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8901, JP
- (72) Yashiro, Hidehiko, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8568,  
JP
- (74) Faulkner, Thomas John, et al, fJ Cleveland, 40-43  
Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

- (51) **H05K 3/00** (11) **1 309 235 A2**  
C25D 17/02  
(25) De (26) De  
(21) 02024008.1 (22) 26.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.11.2001 DE 20118198 U
- (54) • *Verschlussdeckel für Prozessbehälter*  
• *Closure lid for processing container*  
• *Couvercle de fermeture pour récipient de traitement*
- (71) Gebr. Schmid GmbH & Co., Robert-Bosch-Strasse  
32-34, D-72250 Freudenstadt, DE
- (72) Schmid, Dieter C., 72250 Freudenstadt, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

- (51) **H05K 3/07** (11) **1 309 236 A2**  
C25F 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 02024160.0 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.11.2001 DE 10154883
- (54) • *Verfahren zur Behandlung von elektrisch leitfähigen  
Substraten wie Leiterplatten und dergleichen*  
• *Process for treating electrically conductive  
substrates such as circuit boards and the like*  
• *Procédé de traitement de substrats électrique-  
ment conducteurs tels que des panneaux à  
circuit ou analogues*
- (71) Gebr. Schmid GmbH & Co., Robert-Bosch-Strasse  
32-34, D-72250 Freudenstadt, DE
- (72) Zielonka, Andreas, Dr., 73525 Schwäbisch Gmünd,  
DE
- Schmid, Christian, 72250 Freudenstadt, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

- (51) **H05K 5/02** (11) **1 309 237 A2**  
H05K 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 02257432.1 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 US 1629
- (54) • *Türeinrichtung für abgeschirmte Schränke*  
• *Door system for RF enclosures*  
• *Système de porte pour des enceintes blindées*
- (71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road,  
Palo Alto, CA 94306, US
- (72) Kroog, Helmuth Q., Berthoud, Colorado 80513, US
- Miner, William R., Windsor, Colorado 80550, US
- Lock, Timothy A., Fort Collins, Colorado 80526, US
- Cashen, Grant E., Loveland, Colorado 80538, US
- (74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL  
Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A  
2BP, GB

**H05K 5/02** → (51) G06K 17/00**H05K 7/10** → (51) H01R 13/24

- (51) **H05K 9/00** (11) **1 309 238 A2**  
G01R 31/00
- (25) En (26) En
- (21) 02257424.8 (22) 25.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.10.2001 US 1436
- (54) • *Datenflusssteuerung durch eine RF-Barriere*  
• *Controlling data flow across an RF barrier*  
• *Contrôle du flux de données à travers une barrière électromagnétique*
- (71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road,  
Palo Alto, CA 94306, US
- (72) Boswell, Bryan D., Loveland, CO 80537, US  
Warren, Richard E., Loveland, CO 80537, US  
Brandes, Gregory E., Fort Collins, CO 80526, US
- (74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL  
Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A  
2BP, GB

---

**H05K 9/00** → (51) H05K 5/02

---

I.1(3)		(11) <b>0 955 668</b>	(51) H01L 21/00	(11) <b>1 022 078</b>	(51) B22F 9/08
• <b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>		B81B 3/00	B81C 1/00	(11) <b>1 024 552</b>	(51) H01Q 21/30
• <b>Separate publication of the European search report (A3)</b>		(11) <b>0 957 244</b>	(51) F16L 51/02	H01Q 9/04	H01Q 5/00
• <b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>		F01N 7/18		H01Q 1/24	
		(11) <b>0 961 214</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 026 393</b>	(51) F02M 61/16
		(11) <b>0 961 413</b>	(51) H04B 1/38	F02M 47/02	F02M 59/46
		(11) <b>0 965 357</b>	(51) A61M 16/00	F02M 61/12	
(11) <b>0 800 975</b>	(51) B60T 13/52	(11) <b>0 967 562</b>	(51) G06K 7/00	(11) <b>1 031 729</b>	(51) F15B 1/14
B60T 13/12	B60T 17/22	H04L 25/49	G06K 19/07	F15B 1/18	F02K 9/50
(11) <b>0 801 502</b>	(51) H04N 7/24	(11) <b>0 967 734</b>	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 032 200</b>	(51) G09G 5/00
H03M 13/00	H04L 1/00	(11) <b>0 967 771</b>	(51) H04M 1/02	H04N 5/44	
(11) <b>0 823 360</b>	(51) B60T 8/26	(11) <b>0 967 771</b>	(51) H04M 1/02	(11) <b>1 033 203</b>	(51) B24B 11/00
(11) <b>0 830 029</b>	(51) H04N 7/26	H04B 1/38		B24B 37/02	A61F 2/36
H04N 11/04	H04N 7/34	(11) <b>0 968 880</b>	(51) B60Q 11/00	(11) <b>1 033 584</b>	(51) G01S 5/14
(11) <b>0 835 031</b>	(51) H04Q 1/453	B60T 17/22	B60T 8/00	G08G 3/02	
H04M 15/00		B60T 8/32	B60T 8/88	(11) <b>1 033 828</b>	(51) H04B 7/185
(11) <b>0 869 694</b>	(51) H04Q 11/00	(11) <b>0 969 622</b>	(51) H04L 1/16	(11) <b>1 033 844</b>	(51) H04L 12/18
H04J 14/02	H04B 10/08	(11) <b>0 971 315</b>	(51) G06T 5/00	G06F 17/60	
(11) <b>0 878 922</b>	(51) H04B 7/08	(11) <b>0 977 367</b>	(51) H04B 1/38	(11) <b>1 034 989</b>	(51) B60R 21/20
(11) <b>0 892 539</b>	(51) H04M 3/50	H01Q 1/24		B60R 21/22	
H04M 3/42	H04M 3/533	(11) <b>0 981 157</b>	(51) H01L 21/768	(11) <b>1 035 349</b>	(51) F16F 1/38
(11) <b>0 901 265</b>	(51) H04M 3/42	H01L 27/04		(11) <b>1 035 523</b>	(51) G07F 7/06
H04M 3/50	H04M 3/428	(11) <b>0 984 351</b>	(51) G06K 11/18	(11) <b>1 036 909</b>	(51) E06B 3/88
H04M 3/436	H04M 1/57	G06F 3/033	G06F 1/16	E06B 7/36	
H04M 1/663		G06K 11/20	G06F 1/32	(11) <b>1 037 401</b>	(51) H04B 7/185
(11) <b>0 905 958</b>	(51) H04M 3/54	(11) <b>0 987 619</b>	(51) G06F 1/16	(11) <b>1 038 634</b>	(51) B24B 9/10
H04M 7/00	H04Q 7/00	(11) <b>0 987 711</b>	(51) G11B 27/28	B24B 49/16	B24B 55/06
H04Q 7/38		(11) <b>0 989 058</b>	(51) B64D 37/00	(11) <b>1 039 685</b>	(51) H04L 12/12
(11) <b>0 917 985</b>	(51) B60Q 1/26	F16K 17/40		H04L 29/06	H04L 29/12
(11) <b>0 923 923</b>	(51) A61D 11/00	(11) <b>0 991 210</b>	(51) H04B 15/00	(11) <b>1 039 724</b>	(51) H04L 29/06
A61F 7/10		H04L 27/36	H03F 1/32	H04L 12/12	H04L 29/12
(11) <b>0 924 505</b>	(51) G01N 13/02	(11) <b>0 994 347</b>	(51) G01N 27/49	(11) <b>1 040 994</b>	(51) B62M 25/02
(11) <b>0 924 748</b>	(51) H01L 21/00	(11) <b>0 994 348</b>	(51) G01N 27/49	(11) <b>1 041 823</b>	(51) H04N 7/167
H01L 21/66	G01N 21/88	(11) <b>0 997 360</b>	(51) B60S 1/08	H04N 7/173	
(11) <b>0 926 003</b>	(51) B60Q 1/30	(11) <b>1 001 463</b>	(51) H01L 23/532	(11) <b>1 041 827</b>	(51) H04N 7/50
(11) <b>0 927 804</b>	(51) E05D 5/06	(11) <b>1 004 971</b>	(51) G06F 3/12	H04N 7/64	H04N 7/68
E05D 7/08	E05D 7/12	G06F 13/12		H04N 7/66	
(11) <b>0 933 241</b>	(51) B60G 21/055	(11) <b>1 005 125</b>	(51) H01T 13/38	(11) <b>1 043 819</b>	(51) H01S 5/20
(11) <b>0 933 255</b>	(51) B60Q 1/26	C04B 35/111		H01S 5/343	
(11) <b>0 933 828</b>	(51) H01M 10/40	(11) <b>1 006 095</b>	(51) A61K 6/06	(11) <b>1 043 870</b>	(51) H04L 12/56
H01M 4/62	H01M 4/02	A61K 6/083	C04B 41/81	H04L 12/28	
(11) <b>0 936 794</b>	(51) H04M 1/72	(11) <b>1 006 399</b>	(51) G03B 21/62	(11) <b>1 044 858</b>	(51) B60S 1/08
H04Q 7/32	H04M 11/04	G02B 3/08	G02B 27/00	G01N 21/43	
G08B 25/01	G08B 25/10	G02B 26/02		(11) <b>1 044 865</b>	(51) B62D 25/24
H04M 1/725	H04Q 7/38	(11) <b>1 009 027</b>	(51) H01L 23/498	B60P 7/08	
(11) <b>0 937 872</b>	(51) F01N 7/08	(11) <b>1 013 922</b>	(51) F02M 59/36	(11) <b>1 044 866</b>	(51) B62D 29/04
F23L 11/00	F02C 6/00	F02M 59/10	F02M 59/46	B62D 27/04	
F16K 1/22	F01D 25/30	F02M 63/00	F04B 49/22	(11) <b>1 044 868</b>	(51) B62D 33/03
(11) <b>0 939 008</b>	(51) B60R 16/00	(11) <b>1 014 590</b>	(51) H03M 13/23	B62D 33/08	
B60Q 1/14		(11) <b>1 014 645</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 044 869</b>	(51) B62D 33/03
(11) <b>0 939 009</b>	(51) B60R 16/00	G06F 17/60		B62D 33/08	
B60Q 1/14		(11) <b>1 014 661</b>	(51) H04M 3/46	(11) <b>1 045 101</b>	(51) E06B 3/663
(11) <b>0 940 292</b>	(51) B60P 3/14	H04M 3/42		E06B 3/667	E06B 3/673
B60P 3/025	E04H 3/00	(11) <b>1 014 681</b>	(51) H04N 1/047	(11) <b>1 045 105</b>	(51) E06B 9/15
(11) <b>0 945 790</b>	(51) G06F 9/44	H04N 1/028	H04N 1/107	E06B 3/48	
(11) <b>0 947 923</b>	(51) G06F 9/45	(11) <b>1 016 724</b>	(51) C12N 15/70	(11) <b>1 046 431</b>	(51) B05D 7/00
(11) <b>0 949 399</b>	(51) E05F 15/16	C07K 14/195	C12N 9/90	(11) <b>1 047 247</b>	(51) H04M 1/02
E05F 15/10		C12N 15/31	C12N 15/61	(11) <b>1 048 949</b>	(51) G01N 27/447
(11) <b>0 950 632</b>	(51) B66D 3/22	C07K 14/47	C07K 14/78	G01N 33/561	
B66D 3/18		(11) <b>1 017 028</b>	(51) G07F 7/10		

(11) <b>1 048 956</b> H01L 21/66	(51) G01R 31/28	(11) <b>1 079 127</b> F16D 11/14	(51) F16D 3/18	(11) <b>1 095 904</b> B01J 8/02	(51) C01B 3/38
(11) <b>1 049 172</b> H01L 21/32 H01L 21/265 H01L 21/336 H01L 29/10	(51) H01L 21/762 H01L 21/316 H01L 29/786 H01L 29/06	(11) <b>1 079 377</b>	(51) G11B 7/09	(11) <b>1 095 926</b> C07C 69/63 C07C 43/303 C07C 67/287 C07C 41/06	(51) C07C 33/46 C07D 307/79 C07C 43/174 C07C 27/02 C07C 41/16
(11) <b>1 049 195</b> H01Q 23/00	(51) H01Q 1/24 H01Q 21/08	(11) <b>1 079 626</b> H04N 5/00	(51) H04N 7/10 H04N 7/20	(11) <b>1 096 098</b>	(51) E06B 9/165
(11) <b>1 054 137</b> F01D 25/28	(51) F01D 25/26	(11) <b>1 080 700</b> A61C 8/00 A61L 27/58	(51) A61F 2/28 A61L 27/46 A61L 31/12	(11) <b>1 096 406</b> G06F 11/22	(51) G06F 17/60 G06F 9/445
(11) <b>1 054 246</b>	(51) G01M 17/02	(11) <b>1 081 668</b> G08G 1/0967	(51) G08G 1/09	(11) <b>1 098 508</b> H04N 1/40	(51) G06T 9/00
(11) <b>1 055 778</b>	(51) E01B 7/02	(11) <b>1 083 085</b> F16B 5/00	(51) B60Q 1/04 F16B 5/02	(11) <b>1 099 588</b>	(51) B60K 26/02
(11) <b>1 057 671</b> B60J 5/00 B32B 5/18	(51) B60J 5/04 B62D 25/00	(11) <b>1 083 322</b> F02D 41/30	(51) F02D 35/00 F02D 21/08	(11) <b>1 099 793</b> D21F 1/08	(51) D21F 1/02
(11) <b>1 057 946</b> E04H 4/00	(51) E04B 2/86	(11) <b>1 083 408</b>	(51) G01D 5/20	(11) <b>1 099 808</b>	(51) E04F 10/06
(11) <b>1 058 049</b>	(51) F21V 21/14	(11) <b>1 085 251</b> F21V 5/02	(51) G02B 6/00 F21S 8/00	(11) <b>1 101 996</b> F16L 19/08	(51) F16L 19/02 F16L 19/06
(11) <b>1 059 220</b>	(51) B62D 25/08	(11) <b>1 087 257</b> G03B 15/00	(51) G03B 35/08	(11) <b>1 102 269</b> G11B 27/031	(51) G11B 27/00 G11B 27/11
(11) <b>1 059 428</b> F02D 21/08	(51) F02D 41/02	(11) <b>1 087 552</b>	(51) H04B 10/18	(11) <b>1 102 450</b> H04B 7/26 H04L 12/56	(51) H04L 29/06 H04Q 7/32 H04L 12/28
(11) <b>1 059 438</b> F02M 61/12 F02M 61/18	(51) F02M 51/06 F02M 61/16	(11) <b>1 087 570</b> H04L 12/56 H04L 1/00	(51) H04L 12/28 H04L 29/06	(11) <b>1 102 486</b> H04N 7/10 H04N 5/445 H04L 12/28	(51) H04N 7/00 H04N 5/44 H04N 5/765
(11) <b>1 059 439</b> F02M 61/16	(51) F02M 61/12 F02M 51/06	(11) <b>1 088 728</b> B60T 17/18	(51) B60T 8/88	(11) <b>1 103 372</b> B42C 9/00	(51) B32B 31/20
(11) <b>1 060 945</b> B60Q 1/00	(51) B60Q 1/04 B60Q 1/26	(11) <b>1 089 063</b> G01L 9/06	(51) G01L 19/14	(11) <b>1 103 842</b> C09K 9/02	(51) G02F 1/15
(11) <b>1 061 104</b> C09B 47/26 C09B 47/067	(51) C09B 47/24 C09D 11/00 C09B 47/06	(11) <b>1 089 193</b>	(51) G06F 17/28	(11) <b>1 104 160</b>	(51) H04N 1/00
(11) <b>1 061 341</b>	(51) G01D 5/14	(11) <b>1 089 517</b> H04L 12/24	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 106 404</b>	(51) B60H 1/00
(11) <b>1 061 436</b>	(51) G06F 7/50	(11) <b>1 091 079</b> E06B 9/68 H04Q 9/00	(51) E06B 9/32 G08C 17/00	(11) <b>1 106 829</b> F16K 31/06	(51) F04B 27/18
(11) <b>1 061 655</b> H04L 12/42	(51) H04B 1/20	(11) <b>1 091 136</b>	(51) F16D 65/12	(11) <b>1 107 110</b>	(51) G06F 9/38
(11) <b>1 062 941</b> A61K 7/16 C07H 3/04	(51) A61K 7/32 A61L 9/01	(11) <b>1 091 265</b>	(51) G03G 21/10	(11) <b>1 107 268</b> H01H 13/02	(51) H01H 9/16
(11) <b>1 063 058</b>	(51) B24B 57/02	(11) <b>1 091 355</b> G11B 7/00 G11B 11/08	(51) G11B 9/04 G11B 9/08	(11) <b>1 107 462</b> H03M 3/02 H03M 1/10	(51) H04B 1/04 H04L 27/20 H04Q 7/30
(11) <b>1 065 138</b> B62D 55/21	(51) B62D 55/092	(11) <b>1 091 360</b>	(51) G21K 1/06	(11) <b>1 107 502</b>	(51) H04L 9/00
(11) <b>1 065 543</b>	(51) G02B 6/38	(11) <b>1 092 586</b> B60N 2/60	(51) B60N 2/58	(11) <b>1 107 566</b> H04N 1/00	(51) H04N 1/04
(11) <b>1 067 029</b>	(51) B60S 1/24	(11) <b>1 092 587</b> B60N 2/60	(51) B60N 2/58	(11) <b>1 108 803</b> C23G 1/14	(51) C23G 1/20 F01D 5/00
(11) <b>1 067 333</b> F21S 13/12 F23D 3/18	(51) F21V 37/00 F21L 17/00	(11) <b>1 092 951</b>	(51) G01C 21/36	(11) <b>1 108 936</b>	(51) F16L 5/04
(11) <b>1 069 811</b> H05K 3/44	(51) H05K 3/46	(11) <b>1 092 996</b>	(51) G02B 6/38	(11) <b>1 110 608</b> C08F 8/12 B01J 41/14 C02F 1/42	(51) C08F 220/44 B01J 39/20 B01J 20/26
(11) <b>1 070 922</b>	(51) F24H 9/20	(11) <b>1 093 293</b>	(51) H04N 1/32	(11) <b>1 110 833</b>	(51) B60T 8/00
(11) <b>1 072 780</b> F02D 33/02	(51) F02D 41/38 F02D 41/10	(11) <b>1 094 180</b> E05B 65/42	(51) E05B 65/20	(11) <b>1 110 945</b> C07C 245/08 C07D 261/20 C07C 309/47 C07C 63/64 C07F 7/22 C09B 35/10 A61K 51/00	(51) C07C 245/10 C07D 213/80 C07C 309/47 C07C 63/64 G01N 33/68 A61K 49/00 A61K 31/665
(11) <b>1 076 166</b> F02D 33/02 F02D 41/10	(51) F02D 41/18 F02D 41/14	(11) <b>1 094 248</b> F16H 63/20	(51) F16H 57/02	(11) <b>1 111 172</b> E05B 9/08	(51) E05B 65/12
(11) <b>1 076 401</b> H02K 15/095	(51) H02K 15/08	(11) <b>1 094 256</b> F16H 63/30	(51) F16H 63/20	(11) <b>1 111 895</b> H04L 12/10	(51) H04M 11/06
(11) <b>1 077 089</b> B05B 17/06	(51) B05B 12/04 F02M 51/06	(11) <b>1 094 543</b> H01Q 21/00	(51) H01Q 9/04 H01Q 1/42		
(11) <b>1 077 152</b>	(51) B60N 2/28	(11) <b>1 094 544</b> H01Q 21/00	(51) H01Q 9/04 H01Q 1/42		
(11) <b>1 078 829</b>	(51) B60R 25/02	(11) <b>1 094 561</b>	(51) H01R 13/518		

(11) <b>1 113 372</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 136 214</b>	(51) B28B 7/34	(11) <b>1 155 993</b>	(51) B65H 29/40
(11) <b>1 116 905</b>	(51) F16J 15/32	(11) <b>1 136 630</b>	(51) E04B 1/68	(11) <b>1 156 544</b>	(51) H01M 6/16
(11) <b>1 118 558</b> B65G 43/10	(51) B65G 13/06	(11) <b>1 136 717</b>	(51) F16D 65/09	(11) <b>1 157 773</b>	(51) H01M 4/36
(11) <b>1 118 875</b> G01S 7/52	(51) G01S 15/89 G10K 11/34	(11) <b>1 138 500</b> B41J 2/045	(51) B41J 2/165	(11) <b>1 158 255</b>	(51) H01M 4/58
(11) <b>1 118 956</b>	(51) G06K 9/68	(11) <b>1 142 549</b>	(51) A61G 7/012	(11) <b>1 157 773</b>	(51) B23K 11/00
(11) <b>1 119 225</b>	(51) H05K 1/00	(11) <b>1 143 111</b> F01D 11/00	(51) F01D 17/16	(11) <b>1 158 255</b>	(51) B23K 33/00
(11) <b>1 119 230</b> H05K 5/02	(51) H05K 7/20	(11) <b>1 143 175</b>	(51) F16J 15/32	(11) <b>1 158 255</b>	(51) B21B 15/00
(11) <b>1 120 113</b> A61K 31/192 A61K 31/196 A61P 35/02	(51) A61K 31/00 A61K 31/203 A61P 43/00 A61P 17/00	(11) <b>1 143 187</b> F16L 37/088	(51) F16L 37/14	(11) <b>1 158 826</b>	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 120 154</b> B01J 8/08	(51) B01J 8/02 B01J 8/00	(11) <b>1 143 259</b> G01S 5/02 G01C 21/26 G01S 13/93	(51) G01S 1/02 G08G 1/00 H01Q 1/32 B60K 31/00	(11) <b>1 160 065</b>	(51) B28B 21/24
(11) <b>1 120 242</b> B32B 21/04	(51) B32B 9/02 E04F 15/02	(11) <b>1 143 268</b>	(51) G02B 1/11	(11) <b>1 160 076</b>	(51) B32B 27/12
(11) <b>1 120 934</b>	(51) H04L 9/08	(11) <b>1 143 728</b> H04N 7/173	(51) H04N 7/16	(11) <b>1 160 076</b>	(51) E04F 15/02
(11) <b>1 122 413</b> F01N 3/20 F01N 3/05 F01N 7/02	(51) F02D 41/02 F01N 3/08 B01D 53/94	(11) <b>1 145 659</b> A44B 11/25	(51) A44B 17/00	(11) <b>1 160 201</b>	(51) C01F 11/18
(11) <b>1 122 471</b>	(51) F16J 15/32	(11) <b>1 145 832</b> B29D 30/00 B29C 70/00 G01M 17/02	(51) B29D 30/06 B60C 15/00 B29C 70/08	(11) <b>1 160 201</b>	(51) D21H 19/38
(11) <b>1 122 529</b>	(51) G01M 17/007	(11) <b>1 145 994</b>	(51) B65G 39/02	(11) <b>1 160 521</b>	(51) F24H 1/28
(11) <b>1 126 578</b> H02K 3/487	(51) H02K 3/24	(11) <b>1 146 266</b>	(51) F16J 15/32	(11) <b>1 160 521</b>	(51) F24H 9/00
(11) <b>1 126 608</b> H03J 1/00	(51) H03J 9/00	(11) <b>1 147 864</b> B21F 11/00	(51) B26D 1/28 B29D 30/46	(11) <b>1 160 793</b>	(51) G11C 8/00
(11) <b>1 126 661</b> B60R 16/02 H05K 11/02	(51) H04L 12/28 H04L 12/56	(11) <b>1 147 865</b> B26D 1/62 B29D 30/46	(51) B26D 1/40 B21F 11/00	(11) <b>1 160 793</b>	(51) G06F 11/00
(11) <b>1 127 873</b>	(51) C07C 281/18	(11) <b>1 147 896</b>	(51) B41J 2/045	(11) <b>1 160 909</b>	(51) H01P 7/08
(11) <b>1 127 980</b>	(51) E01B 27/11	(11) <b>1 148 209</b> F01D 11/00	(51) F01D 11/02	(11) <b>1 161 934</b>	(51) A61K 7/06
(11) <b>1 127 990</b>	(51) E04B 2/96	(11) <b>1 148 282</b> F04B 39/10	(51) F16K 15/08	(11) <b>1 162 048</b>	(51) B28B 11/18
(11) <b>1 127 991</b> E06B 3/26	(51) E04B 2/96 E04D 3/18	(11) <b>1 148 285</b>	(51) F16L 37/36	(11) <b>1 162 048</b>	(51) B08B 1/00
(11) <b>1 128 159</b> G01D 5/14	(51) G01B 7/30	(11) <b>1 148 542</b> H01L 23/525	(51) H01L 21/768	(11) <b>1 162 189</b>	(51) C07C 45/67
(11) <b>1 128 465</b> H01Q 1/22	(51) H01Q 9/04 H01Q 23/00	(11) <b>1 148 574</b> H01P 7/10	(51) H01P 1/208	(11) <b>1 162 189</b>	(51) C07C 49/647
(11) <b>1 129 811</b>	(51) B23K 20/12	(11) <b>1 150 049</b>	(51) F16J 15/32	(11) <b>1 162 200</b>	(51) C07D 307/89
(11) <b>1 130 466</b> C23C 14/00	(51) G03F 1/08 C23C 14/06	(11) <b>1 150 458</b> H04B 17/00	(51) H04L 12/28 H04Q 7/34	(11) <b>1 162 200</b>	(51) C07D 493/04
(11) <b>1 130 945</b> H04R 13/00 H04R 1/22	(51) H04R 11/00 H04R 13/02	(11) <b>1 152 209</b> G01B 5/20	(51) G01B 7/012	(11) <b>1 162 251</b>	(51) C10G 9/20
(11) <b>1 132 510</b> B65H 51/22	(51) D03D 47/34 B65H 57/22	(11) <b>1 152 581</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 162 251</b>	(51) B23P 19/02
(11) <b>1 132 530</b> E03C 1/05	(51) E03C 1/04	(11) <b>1 153 600</b> A61K 7/48	(51) A61K 7/42	(11) <b>1 162 251</b>	(51) H01M 6/36
(11) <b>1 132 585</b> B01D 53/94	(51) F01N 3/20	(11) <b>1 153 808</b> B60Q 5/00	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 162 678</b>	(51) H01M 6/36
(11) <b>1 132 977</b>	(51) H01L 33/00	(11) <b>1 154 207</b>	(51) F24H 9/12	(11) <b>1 163 933</b>	(51) A63B 29/02
(11) <b>1 134 171</b> B65G 1/08	(51) B65G 1/02	(11) <b>1 154 290</b> B29C 55/02 C08J 5/18	(51) G02B 5/30 B29D 7/01 C08L 29/04	(11) <b>1 163 933</b>	(51) B60K 41/02
(11) <b>1 134 750</b> H01B 17/34	(51) H01B 17/26 H01B 19/00	(11) <b>1 154 363</b> B07C 3/00	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 164 046</b>	(51) B60K 41/08
(11) <b>1 134 819</b> H01M 2/20	(51) H01M 2/26	(11) <b>1 154 511</b> H01P 1/213	(51) H01P 1/203 H01P 11/00	(11) <b>1 164 046</b>	(51) B60K 41/08
				(11) <b>1 164 124</b>	(51) C07C 69/653
				(11) <b>1 164 459</b>	(51) G06F 1/18
				(11) <b>1 164 539</b>	(51) G06K 15/00
				(11) <b>1 164 813</b>	(51) H04R 1/02
				(11) <b>1 166 699</b>	(51) A47J 36/28
				(11) <b>1 166 944</b>	(51) B23K 11/25
				(11) <b>1 166 983</b>	(51) B23K 11/26
				(11) <b>1 167 127</b>	(51) B28B 3/02
				(11) <b>1 167 331</b>	(51) B60R 21/01
				(11) <b>1 167 931</b>	(51) C07C 29/56
				(11) <b>1 168 333</b>	(51) G01G 19/44
				(11) <b>1 168 431</b>	(51) G01G 5/04
				(11) <b>1 168 481</b>	(51) G11B 20/18
				(11) <b>1 168 717</b>	(51) G11B 27/36
				(11) <b>1 170 280</b>	(51) H01L 21/768
					(51) H01P 1/12
					(51) H04L 12/40
					(51) C07C 51/43
					(51) B01D 37/00

(11) <b>1 170 554</b>	(51) F24D 19/10	(11) <b>1 189 411</b>	(51) H04L 29/12 H04L 29/06	(11) <b>1 201 280</b>	(51) A63G 7/00
(11) <b>1 170 727</b>	(51) G10L 19/02	(11) <b>1 189 440</b>	(51) H04N 7/173 H04N 5/445	(11) <b>1 201 475</b>	(51) B60J 7/22
(11) <b>1 170 810</b> H01M 10/40 H01M 6/50	(51) H01M 10/48 H01M 10/42 A61N 1/08	(11) <b>1 190 624</b>	(51) A21D 8/04	(11) <b>1 201 690</b> C09J 133/14	(51) C08F 220/28 C09D 133/14
(11) <b>1 172 615</b>	(51) F24D 17/00	(11) <b>1 190 640</b>	(51) A45D 34/04 A45D 40/26 B05C 17/035 B65D 47/42	(11) <b>1 201 805</b> F16K 5/00	(51) D03D 47/30 F16K 3/24
(11) <b>1 172 690</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>1 190 689</b>	(51) A61F 9/06	(11) <b>1 201 936</b> F16B 5/07	(51) F16B 7/18
(11) <b>1 172 815</b> G11B 15/67	(51) G11B 23/26	(11) <b>1 190 780</b>	(51) B08B 1/02 A23B 4/044	(11) <b>1 201 946</b>	(51) F16B 39/284
(11) <b>1 172 896</b>	(51) H01R 13/52	(11) <b>1 190 975</b>	(51) B65H 75/18	(11) <b>1 202 000</b> F24H 9/14	(51) F24D 3/10
(11) <b>1 172 916</b>	(51) H02J 7/34	(11) <b>1 191 045</b>	(51) C08F 236/10	(11) <b>1 202 006</b> F25B 49/04	(51) F25B 15/06 F25B 15/00
(11) <b>1 174 079</b> A61N 1/365	(51) A61B 5/0215	(11) <b>1 191 421</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 202 116</b>	(51) G03C 7/42
(11) <b>1 174 160</b> A61M 25/00	(51) A61M 25/06	(11) <b>1 191 534</b>	(51) G11B 23/26	(11) <b>1 202 227</b> G07F 19/00 G07F 7/02	(51) G07F 7/10 G07F 17/16
(11) <b>1 174 208</b> B44C 1/22	(51) B23K 26/08	(11) <b>1 192 919</b>	(51) A61F 9/01	(11) <b>1 202 387</b> H01Q 21/00	(51) H01Q 21/06 H01Q 21/22
(11) <b>1 174 210</b> B23C 3/18	(51) B23P 15/02	(11) <b>1 193 198</b>	(51) B65H 7/04 B65H 7/14 B65H 9/10 B65H 7/02	(11) <b>1 202 465</b>	(51) H04B 1/28
(11) <b>1 174 617</b>	(51) F04B 1/20	(11) <b>1 193 282</b>	(51) C08J 3/03 C08J 3/07 C08L 67/00	(11) <b>1 202 589</b> H04B 1/713	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 174 761</b>	(51) G03C 7/30	(11) <b>1 193 395</b>	(51) F04C 2/10	(11) <b>1 203 529</b>	(51) A01K 5/02
(11) <b>1 175 983</b> B28B 7/02 B28B 7/04	(51) B28B 7/16 B28B 7/00	(11) <b>1 193 403</b>	(51) F16B 5/06 F16B 21/06	(11) <b>1 203 681</b> B60H 1/24	(51) B60J 7/22 B60N 2/56
(11) <b>1 176 057</b>	(51) B60R 5/04	(11) <b>1 193 522</b>	(51) G02B 26/02 G02B 6/35	(11) <b>1 204 289</b> H04B 1/713	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 176 295</b> F01N 3/20 F02D 41/14 F02B 77/08	(51) F01N 11/00 F01N 3/36 F02D 41/22	(11) <b>1 193 523</b>	(51) G02B 26/02 G02B 6/35	(11) <b>1 205 118</b> A23B 5/005	(51) A23L 1/32 A23B 5/015
(11) <b>1 176 433</b> G01V 8/14	(51) G06K 7/10	(11) <b>1 193 524</b>	(51) G02B 26/02 G02B 6/35	(11) <b>1 205 123</b> A44B 11/00	(51) A44B 11/26
(11) <b>1 177 736</b> A44C 5/00 G04G 1/00	(51) A44C 5/10 H01R 35/02	(11) <b>1 193 550</b>	(51) G03C 8/26 C09D 133/02	(11) <b>1 205 212</b> A61M 39/14	(51) A61M 39/10 F16L 37/084
(11) <b>1 177 783</b>	(51) A61G 15/16	(11) <b>1 193 551</b>	(51) G03C 11/08 G03C 1/76	(11) <b>1 205 222</b> B65G 23/06	(51) A63G 7/00
(11) <b>1 179 340</b> C12N 15/88	(51) A61K 9/127	(11) <b>1 193 562</b>	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 205 390</b> E03F 1/00 A47B 47/00	(51) B65D 6/08 A47B 3/00 A47C 4/00
(11) <b>1 180 401</b>	(51) B07B 1/46	(11) <b>1 195 916</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 205 605</b> E02D 27/50	(51) E02D 27/42
(11) <b>1 180 724</b>	(51) G03C 11/02	(11) <b>1 197 205</b>	(51) B62J 11/00	(11) <b>1 207 059</b> B60C 9/08 B29D 30/32	(51) B60C 15/00 B29D 30/20 B29D 30/42
(11) <b>1 182 354</b> F04D 29/10	(51) F04D 29/58 F04D 13/08	(11) <b>1 197 425</b>	(51) E04D 3/366	(11) <b>1 207 065</b> B60J 7/04 B62D 65/00	(51) B60J 7/02 B60J 7/16
(11) <b>1 182 724</b> H01P 1/22	(51) H01P 1/18	(11) <b>1 197 610</b>	(51) F16K 1/38	(11) <b>1 207 066</b>	(51) B60J 7/043
(11) <b>1 184 579</b> F16B 2/06	(51) F16B 7/14 A47L 13/512	(11) <b>1 197 691</b>	(51) F28D 20/02	(11) <b>1 207 070</b>	(51) B60J 7/22
(11) <b>1 184 628</b>	(51) F24H 1/32	(11) <b>1 197 722</b>	(51) H04B 1/10	(11) <b>1 207 236</b>	(51) E02D 3/026
(11) <b>1 184 836</b>	(51) G09G 3/36	(11) <b>1 198 067</b>	(51) H04B 1/16	(11) <b>1 207 325</b>	(51) F16K 1/226
(11) <b>1 185 119</b>	(51) H04Q 7/22	(11) <b>1 199 202</b>	(51) B60J 7/20	(11) <b>1 207 484</b>	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 187 083</b>	(51) G08G 5/06	(11) <b>1 199 595</b>	(51) G03C 1/29	(11) <b>1 207 671</b> G06F 1/16	(51) H04M 1/02
(11) <b>1 187 346</b> A01M 29/02 G07C 9/00	(51) H04B 1/16 B60C 23/04	(11) <b>1 199 806</b>	(51) H03L 7/087	(11) <b>1 208 818</b> B29C 33/00	(51) A61F 2/06
(11) <b>1 188 425</b>	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 199 851</b>	(51) A61M 16/00	(11) <b>1 208 851</b>	(51) A61K 45/06 A61K 9/00
(11) <b>1 189 076</b>	(51) G01V 3/10	(11) <b>1 201 226</b>	(51) A61K 7/32	(11) <b>1 208 869</b>	(51) A61M 25/01
(11) <b>1 189 121</b> G05B 19/401	(51) G05B 19/404 B25J 9/16				
(11) <b>1 189 214</b> G11B 7/085	(51) G11B 7/08 G11B 21/02				

(11) <b>1 209 009</b>	(51) B60C 9/22	(11) <b>1 220 168</b>	(51) G07D 11/00	(11) <b>1 232 793</b>	(51) B02C 17/16
(11) <b>1 209 287</b>	(51) D21G 1/02	(11) <b>1 220 372</b>	(51) H01R 13/645	(11) <b>1 233 168</b>	(51) B02C 9/04
(11) <b>1 209 844</b>	(51) H04L 9/12	(11) <b>1 220 429</b>	(51) H02K 37/12	(11) <b>1 233 212</b>	(51) F02F 7/00
(11) <b>1 209 845</b>	(51) H04L 9/12	(11) <b>1 220 499</b>	(51) H02P 8/36	(11) <b>1 233 277</b>	(51) F16H 3/095
(11) <b>1 210 940</b>	(51) A61K 31/4164	(11) <b>1 220 487</b>	(51) H02K 11/00	(11) <b>1 237 272</b>	(51) G06F 11/267
(11) <b>1 211 113</b>	(51) A61K 31/7004	(11) <b>1 220 546</b>	(51) H02K 5/173	(11) <b>1 239 204</b>	(51) G06F 11/273
(11) <b>1 211 114</b>	(51) A61P 3/02	(11) <b>1 221 336</b>	(51) H04L 9/08	(11) <b>1 239 407</b>	(51) H02M 7/48
(11) <b>1 211 300</b>	(51) B60J 7/057	(11) <b>1 221 350</b>	(51) H04N 7/30	(11) <b>1 241 083</b>	(51) H03K 17/0812
(11) <b>1 211 905</b>	(51) B60J 7/22	(11) <b>1 221 403</b>	(51) H04N 7/30	(11) <b>1 241 377</b>	(51) F16K 27/02
(11) <b>1 212 958</b>	(51) C09K 9/00	(11) <b>1 221 559</b>	(51) A63H 33/00	(11) <b>1 241 524</b>	(51) F16K 15/02
(11) <b>1 212 968</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 221 567</b>	(51) A63H 30/04	(11) <b>1 243 337</b>	(51) G06K 15/02
(11) <b>1 213 132</b>	(51) H04Q 7/22	(11) <b>1 221 657</b>	(51) B23B 29/034	(11) <b>1 243 495</b>	(51) B62D 25/10
(11) <b>1 212 958</b>	(51) H04M 3/42	(11) <b>1 221 827</b>	(51) B62D 1/04	(11) <b>1 243 592</b>	(51) F16F 15/00
(11) <b>1 212 958</b>	(51) A45C 9/00	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16F 9/32	(11) <b>1 243 656</b>	(51) F16F 15/00
(11) <b>1 212 968</b>	(51) A45C 11/38	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16F 9/48	(11) <b>1 245 301</b>	(51) G03F 1/14
(11) <b>1 213 132</b>	(51) A47K 3/28	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 301</b>	(51) G03F 7/09
(11) <b>1 213 132</b>	(51) B30B 1/18	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) A61K 7/02
(11) <b>1 213 168</b>	(51) B30B 15/14	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) B02C 17/24
(11) <b>1 213 168</b>	(51) B30B 1/23	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) B61F 5/04
(11) <b>1 213 168</b>	(51) B60J 7/057	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) C07F 9/58
(11) <b>1 213 488</b>	(51) B60J 7/043	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) C12N 15/866
(11) <b>1 213 488</b>	(51) F16B 5/02	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) B21D 1/05
(11) <b>1 213 495</b>	(51) F16B 17/00	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) C08J 5/12
(11) <b>1 213 495</b>	(51) F16B 21/02	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) C08J 5/00
(11) <b>1 213 715</b>	(51) G11B 7/24	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) C08L 23/06
(11) <b>1 214 964</b>	(51) B01D 53/04	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) C08L 83/04
(11) <b>1 214 964</b>	(51) C01B 13/02	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) C09J 5/02
(11) <b>1 215 010</b>	(51) B24B 9/18	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) F23D 11/10
(11) <b>1 215 010</b>	(51) B24D 13/06	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) F25D 25/02
(11) <b>1 215 227</b>	(51) C08J 7/04	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) F25D 29/00
(11) <b>1 215 227</b>	(51) C09D 133/06	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) G01F 1/58
(11) <b>1 215 231</b>	(51) C08J 11/08	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) H01J 49/30
(11) <b>1 215 279</b>	(51) C12M 1/00	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) H01J 37/32
(11) <b>1 215 279</b>	(51) A23N 1/00	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) F02D 41/18
(11) <b>1 215 341</b>	(51) E02D 29/14	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) F02D 41/10
(11) <b>1 215 904</b>	(51) H04N 7/16	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) F16H 61/00
(11) <b>1 216 637</b>	(51) A47G 1/17	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) H04Q 11/00
(11) <b>1 216 637</b>	(51) F16B 47/00	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 216 697</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) A61B 17/28
(11) <b>1 216 697</b>	(51) C11D 3/12	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) A61C 13/00
(11) <b>1 216 745</b>	(51) B01D 53/94	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) A61C 13/083
(11) <b>1 216 745</b>	(51) B01J 27/055	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) B60K 41/14
(11) <b>1 216 849</b>	(51) B60B 21/06	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) B60K 41/14
(11) <b>1 216 849</b>	(51) B60B 1/04	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) B61D 15/06
(11) <b>1 217 337</b>	(51) G01F 1/58	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) B60R 19/34
(11) <b>1 217 337</b>	(51) G01F 25/00	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) F16H 61/00
(11) <b>1 219 359</b>	(51) B05D 7/16	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) H01S 5/022
(11) <b>1 219 370</b>	(51) B23B 27/16	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	(51) H01L 31/105
(11) <b>1 219 447</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	
(11) <b>1 219 905</b>	(51) F24D 3/14	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	
(11) <b>1 219 914</b>	(51) F41A 1/04	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	
(11) <b>1 220 027</b>	(51) G03C 1/85	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	
(11) <b>1 220 027</b>	(51) G03C 1/91	(11) <b>1 222 934</b>	(51) F16L 11/08	(11) <b>1 245 615</b>	



(11) <b>1 253 193</b> C11D 11/00 C11D 1/83	(51) C11D 17/00 C11D 1/825 C11D 1/94	(11) <b>1 270 720</b> C12N 15/55	(51) C12N 9/86 C12N 5/10	(11) <b>1 288 287</b> B65D 65/46	(51) C11D 17/04
(11) <b>1 253 332</b> F16B 19/14	(51) F16B 15/00	(11) <b>1 270 882</b> F01L 1/26 F01L 1/20	(51) F01L 13/00 F01L 1/14	(11) <b>1 288 507</b> F15B 21/14	(51) F15B 7/00 F15B 11/08
(11) <b>1 253 333</b> F16B 19/14	(51) F16B 15/00 B21G 3/16	(11) <b>1 271 030</b>	(51) F16K 31/40	(11) <b>1 288 701</b> G02C 1/06	(51) G02C 9/00
(11) <b>1 253 566</b>	(51) G08B 17/107	(11) <b>1 271 861</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 289 263</b>	(51) H04N 1/407
(11) <b>1 254 950</b> C11D 7/12 C11D 3/00	(51) C11D 17/06 C11D 3/20	(11) <b>1 273 336</b> B01J 21/04	(51) B01D 53/86 B01J 29/06	(11) <b>1 291 154</b> B32B 27/36	(51) B29C 55/02 C08J 7/04
(11) <b>1 256 462</b> B44C 3/10 B44C 5/00	(51) B44C 5/06 B44C 5/04	(11) <b>1 273 469</b> B60J 7/16	(51) B60J 7/00 B60J 7/02	(11) <b>1 291 155</b> B32B 27/36	(51) B29C 55/02 C08J 7/04
(11) <b>1 257 088</b> H04L 12/18	(51) H04L 12/24 H04L 29/06	(11) <b>1 273 612</b> C08G 77/26 C08G 77/04 C08L 21/00	(51) C08G 77/22 C08G 77/28 C08G 77/38	(11) <b>1 291 298</b> B65D 81/20	(51) B65D 81/34
(11) <b>1 258 189</b> A01J 7/04	(51) A01J 5/017 A01J 7/02	(11) <b>1 275 902</b> F23L 17/04	(51) F23J 13/02	(11) <b>1 291 729</b> G03G 15/16	(51) G03G 15/00 B65H 37/00
(11) <b>1 258 511</b> C08F 261/08	(51) C09D 11/00 C08F 291/00	(11) <b>1 276 304</b>	(51) H04M 3/56	(11) <b>1 293 647</b> G10K 11/178	(51) F01N 1/06
(11) <b>1 258 546</b> D01H 7/90	(51) D01H 15/007 D02G 3/28	(11) <b>1 276 335</b> H04Q 7/38	(51) H04Q 7/22	(11) <b>1 293 718</b>	(51) F16L 47/00
(11) <b>1 260 287</b> B21D 7/02	(51) B21D 7/025	(11) <b>1 278 027</b> F25B 37/00	(51) F25B 15/10	(11) <b>1 293 732</b> F25D 16/00	(51) F24F 5/00 F25D 17/02
(11) <b>1 260 387</b>	(51) B60C 13/00	(11) <b>1 278 035</b> A47B 96/02	(51) F25D 25/02	(11) <b>1 293 972</b> G11B 7/095	(51) G11B 7/09
(11) <b>1 260 388</b> B60C 15/024	(51) B60C 15/04	(11) <b>1 278 043</b> G01M 17/02	(51) G01B 11/16	(11) <b>1 295 631</b> B01D 71/56 B01D 61/02	(51) B01D 67/00 B01D 69/12 C02F 1/44
(11) <b>1 260 743</b> F16K 51/02	(51) F16K 27/00	(11) <b>1 279 376</b>	(51) A61B 19/00	(11) <b>1 295 651</b> C21D 7/12	(51) B21C 37/08
(11) <b>1 260 833</b> G01S 13/78	(51) G01S 13/91 G01S 7/41	(11) <b>1 279 855</b>	(51) F16F 1/38	(11) <b>1 295 803</b> B65D 33/34	(51) B65D 33/25 A44B 19/26
(11) <b>1 260 909</b> G06F 13/38	(51) G06F 13/42 G06F 5/06	(11) <b>1 281 318</b>	(51) A01K 97/06	(11) <b>1 296 000</b> E04G 21/30 E04F 15/02 E06B 1/62	(51) E04B 2/82 E04F 13/06 E04F 15/14 E04B 1/68
(11) <b>1 262 337</b> B60C 9/00	(51) B60C 15/06 D07B 1/06	(11) <b>1 281 527</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 281 799</b>	(51) D04B 27/24
(11) <b>1 262 393</b>	(51) B62D 5/093	(11) <b>1 283 080</b> B21D 7/02	(51) B21D 7/025	(11) <b>1 285 574</b>	(51) B21D 7/02
(11) <b>1 262 597</b>	(51) E01B 7/24	(11) <b>1 285 574</b>	(51) A01G 9/12	(11) <b>1 285 574</b>	(51) A01G 9/12
(11) <b>1 263 054</b> H01L 33/00	(51) H01L 31/0203 G02B 6/42	(11) <b>1 285 648</b> A61K 7/00	(51) A61K 7/42 A61K 7/48	(11) <b>1 298 380</b> F16L 58/10	(51) F16L 58/08
(11) <b>1 263 136</b>	(51) H03H 7/38	(11) <b>1 285 724</b> B23Q 11/10	(51) B23Q 11/00 B23Q 1/01	(11) <b>1 298 479</b> G02B 21/00 G02B 21/24	(51) G02B 21/36 G02B 21/06 G02B 21/26
(11) <b>1 264 534</b>	(51) A01F 12/40	(11) <b>1 285 742</b>	(51) B29C 47/88	(11) <b>1 298 860</b> H04L 12/28	(51) H04L 12/56
(11) <b>1 264 645</b> B21B 17/14	(51) B21B 3/00 C21D 8/10	(11) <b>1 285 800</b>	(51) B60J 7/12	(11) <b>1 300 156</b> C07K 14/285 C12N 1/00 C12N 15/00 C12N 15/31	(51) A61K 39/02 A61K 39/102 C12N 1/20 C12N 15/63
(11) <b>1 264 676</b> B65D 1/36	(51) B29C 45/14 B65D 77/24	(11) <b>1 285 801</b> B60J 1/18	(51) B60J 7/12	(11) <b>1 302 219</b>	(51) A61K 39/02 A61K 39/102 C12N 1/20 C12N 15/63
(11) <b>1 266 606</b> A61B 5/0215 A61B 17/00	(51) A61B 5/00 A61N 1/05	(11) <b>1 285 852</b> B65H 19/14	(51) B65B 41/16 B65H 20/34	(11) <b>1 302 276</b> B25B 5/12 B23Q 3/06	(51) A62B 18/08
(11) <b>1 267 457</b>	(51) H01R 43/058	(11) <b>1 285 960</b> C12N 15/31 C07K 14/255 A61K 39/112	(51) C12N 1/21 A61K 35/74 C12Q 1/68	(11) <b>1 304 039</b> A23B 4/023 A23L 1/314	(51) B23Q 3/00 B25B 5/16 B25B 5/00
(11) <b>1 269 978</b>	(51) A61K 7/42	(11) <b>1 286 116</b>	(51) F23G 7/08	(11) <b>1 304 426</b> E04D 11/00	(51) A23B 4/02 A23B 4/027 C01B 25/30
(11) <b>1 270 098</b> E02F 3/96	(51) B21C 37/08 B21C 37/15	(11) <b>1 286 217</b> G03F 1/08	(51) G03F 1/00	(11) <b>1 304 426</b> E04D 11/00	(51) E04F 15/024
(11) <b>1 270 379</b>	(51) B62D 25/10	(11) <b>1 286 356</b> H01L 23/525	(51) G11C 17/16	(11) <b>1 304 646</b>	(51) G06K 9/00
(11) <b>1 270 442</b> B65D 85/24	(51) B65D 75/36 B23Q 11/00	(11) <b>1 287 940</b> B29C 65/06	(51) B23K 20/12 B61D 17/00	(11) <b>1 304 667</b> A63F 13/12	(51) G07F 17/32
(11) <b>1 270 448</b>	(51) B65D 85/10	(11) <b>1 288 045</b> B60J 1/18	(51) B60J 7/12	(11) <b>1 304 704</b> H01F 27/12	(51) H01B 3/20
(11) <b>1 270 562</b> C07C 237/14 A61K 31/40 C07D 205/04 C07D 277/22	(51) C07D 295/18 A61K 31/16 A61P 3/00 C07D 209/02 C07D 207/20	(11) <b>1 288 083</b>	(51) B60R 21/20		

(11) <b>1 304 831</b> H04L 12/24 H04Q 7/34 H04L 12/56	(51) H04L 12/26 H04L 29/06 H04Q 7/22	(11) <b>0 898 788</b> (87) WO 97/042670	(51) H01M 2/16	(11) <b>1 007 763</b> (87) WO 98/040534	(51) C23C 22/00
(11) <b>1 306 092</b> C07K 14/605	(51) A61K 38/26	(11) <b>0 912 973</b> (87) WO 98/005024	(51) G09G 3/36	(11) <b>1 007 885</b> (87) WO 98/045650	(51) F23Q 9/08
(11) <b>1 306 119</b> B01D 29/21	(51) B01D 35/027	(11) <b>0 920 940</b> (87) WO 98/043764	(51) B23B 19/02	(11) <b>1 008 814</b> (87) WO 99/008050	(51) F24F 1/00
(11) <b>1 306 219</b> A61K 9/70 A61M 15/00	(51) B41J 2/175 A61J 3/00 B41J 2/05	(11) <b>0 926 955</b> (87) WO 98/010651	(51) A61K 47/48	(11) <b>1 013 140</b> (87) WO 99/012386	(51) H04R 5/00
(11) <b>1 306 310</b>	(51) B65D 17/32	(11) <b>0 943 171</b> (87) WO 99/018646	(51) H02H 9/00	(11) <b>1 013 913</b> (87) WO 98/032961	(51) F02D 13/04
(11) <b>1 306 377</b> A61K 31/4439	(51) C07D 413/04 A61P 11/06	(11) <b>0 946 178</b> (87) WO 98/011896	(51) A61K 31/505	(11) <b>1 014 801</b> (87) WO 99/012429	(51) A23B 7/155
(11) <b>1 306 512</b> F16F 9/02	(51) E05F 15/18	(11) <b>0 958 644</b> (87) WO 99/030401	(51) G06K 19/07	(11) <b>1 015 791</b> (87) WO 98/034044	(51) F16F 9/504
(11) <b>1 306 731</b> G03G 15/08 G03G 9/08	(51) G03G 21/00 G03G 9/097	(11) <b>0 961 018</b> (87) WO 98/032962	(51) F02D 13/04	(11) <b>1 019 223</b> (87) WO 98/035792	(51) B25C 1/04
(11) <b>1 306 736</b>	(51) G05B 23/02	(11) <b>0 963 682</b> (87) WO 97/037512	(51) H04R 5/00	(11) <b>1 023 202</b> (87) WO 00/009359	(51) B60P 1/44
(11) <b>1 306 771</b> G06F 11/36	(51) G06F 17/20	(11) <b>0 964 915</b> (87) WO 98/031787	(51) C12N 5/00	(11) <b>1 026 085</b> (87) WO 99/048763	(51) B65D 1/00
(11) <b>1 306 799</b> B65H 39/02 B65H 1/08 B41J 33/388	(51) G06K 17/00 B65H 1/02 B41J 33/34	(11) <b>0 966 349</b> (87) WO 99/036251	(51) B30B 15/30	(11) <b>1 026 172</b> (87) WO 99/020655	(51) C07K 14/745
(11) <b>1 306 926</b> H01R 11/28	(51) H01R 4/18	(11) <b>0 967 398</b> (87) WO 99/035408	(51) F15B 11/05	(11) <b>1 026 706</b> (87) WO 99/060580	(51) H01F 1/06
		(11) <b>0 970 786</b> (87) WO 99/037449	(51) B26F 1/16	(11) <b>1 028 820</b> (87) WO 99/019085	(51) B05D 7/00
<b>I.1(4)</b>		(11) <b>0 974 363</b> (87) WO 99/011289	(51) A61K 31/485	(11) <b>1 029 039</b> (87) WO 99/021978	(51) C12N 15/00
• <b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>		(11) <b>0 974 651</b> (87) WO 98/038305	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 030 776</b> (87) WO 99/020457	(51) B31C 1/00
• <b>Drawing up of a supplementary European search report</b>		(11) <b>0 975 279</b> (87) WO 98/046168	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 031 238</b> (87) WO 99/026418	(51) H04N 7/30
• <b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>		(11) <b>0 978 423</b> (87) WO 98/049034	(51) B60R 21/26	(11) <b>1 037 975</b> (87) WO 99/020757	(51) C12N 15/12
(11) <b>0 842 015</b> (87) WO 96/038268	(51) B25C 7/00	(11) <b>0 979 557</b> (87) WO 98/049779	(51) H04B 1/40	(11) <b>1 042 498</b> (87) WO 99/028492	(51) C12P 21/06
(11) <b>0 842 834</b> (87) WO 97/049584	(51) B60R 25/04	(11) <b>0 981 545</b> (87) WO 98/050428	(51) C07K 14/62	(11) <b>1 042 743</b> (87) WO 99/033035	(51) G08B 1/00
(11) <b>0 845 180</b> (87) WO 97/007614	(51) H04L 12/26	(11) <b>0 985 005</b> (87) WO 98/051753	(51) C09F 5/10	(11) <b>1 043 372</b> (87) WO 00/023533	(51) C09D 133/06
(11) <b>0 851 940</b> (87) WO 97/010362	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 987 503</b> (87) WO 99/039138	(51) F24F 5/00	(11) <b>1 043 995</b> (87) WO 99/032110	(51) A61K 31/38
(11) <b>0 875 126</b> (87) WO 97/024012	(51) H04R 5/00	(11) <b>0 988 691</b> (87) WO 99/038252	(51) H03B 21/00	(11) <b>1 044 360</b> (87) WO 99/034191	(51) G01N 21/00
(11) <b>0 877 917</b> (87) WO 97/026507	(51) G01F 1/716	(11) <b>0 990 273</b> (87) WO 98/047193	(51) H01M 2/18	(11) <b>1 044 605</b> (87) WO 99/034670	(51) A01K 67/027
(11) <b>0 884 141</b> (87) WO 98/017444	(51) B25J 13/08	(11) <b>0 994 900</b> (87) WO 99/002556	(51) C07K 14/435	(11) <b>1 045 041</b> (87) WO 00/022182	(51) C22C 9/04
(11) <b>0 885 970</b> (87) WO 97/029208	(51) C12Q 1/32	(11) <b>0 998 068</b> (87) WO 99/043114	(51) H04J 11/00	(11) <b>1 047 538</b> (87) WO 99/037465	(51) B29C 51/32
(11) <b>0 887 573</b> (87) WO 98/026195	(51) F16F 7/12	(11) <b>1 002 320</b> (87) WO 99/063543	(51) G11C 16/04	(11) <b>1 047 778</b> (87) WO 99/036520	(51) C12N 15/12
(11) <b>0 892 170</b> (87) WO 98/031932	(51) F02M 39/00	(11) <b>1 003 766</b> (87) WO 98/051701	(51) C07H 21/04	(11) <b>1 049 569</b> (87) WO 99/028093	(51) B25D 17/02
(11) <b>0 897 428</b> (87) WO 97/036001	(51) C12Q 1/04	(11) <b>1 004 191</b> (87) WO 99/009719	(51) H04L 27/00	(11) <b>1 050 118</b> (87) WO 99/037040	(51) H04Q 7/38
(11) <b>0 897 724</b> (87) WO 97/034606	(51) A61K 31/505	(11) <b>1 004 303</b> (87) WO 98/057628	(51) A61K 31/20	(11) <b>1 055 673</b> (87) WO 00/034290	(51) C07F 5/06

(11) <b>1 056 469</b> (87) WO 99/043343	(51) A61K 38/28	(11) <b>1 119 657</b> (87) WO 00/014321	(51) D06C 5/00	(11) <b>1 162 949</b> (87) WO 00/056285	(51) C07C 271/24
(11) <b>1 058 589</b> (87) WO 99/022891	(51) B21J 11/00	(11) <b>1 120 046</b> (87) WO 00/021382	(51) A23K 1/16	(11) <b>1 167 061</b> (87) WO 01/053108	(51) C08F 257/02
(11) <b>1 059 874</b> (87) WO 99/038433	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 121 105</b> (87) WO 00/021517	(51) A61K 31/05	(11) <b>1 167 498</b> (87) WO 01/025374	(51) C10M 173/02
(11) <b>1 062 238</b> (87) WO 99/046296	(51) C07K 14/47	(11) <b>1 121 804</b> (87) WO 00/014962	(51) H04N 7/10	(11) <b>1 169 022</b> (87) WO 00/048574	(51) A61K 9/16
(11) <b>1 064 019</b> (87) WO 99/037323	(51) C12N 15/00	(11) <b>1 125 298</b> (87) WO 00/014747	(51) G11C 7/00	(11) <b>1 170 915</b> (87) WO 00/059172	(51) H04L 27/20
(11) <b>1 064 297</b> (87) WO 99/047540	(51) C07H 21/04	(11) <b>1 126 779</b> (87) WO 00/025661	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 173 119</b> (87) WO 00/059411	(51) A61F 2/38
(11) <b>1 064 469</b> (87) WO 99/047828	(51) F16D 11/00	(11) <b>1 127 858</b> (87) WO 00/023392	(51) C03C 4/12	(11) <b>1 179 343</b> (87) WO 01/052849	(51) A61K 31/425
(11) <b>1 071 353</b> (87) WO 99/053801	(51) A46D 1/00	(11) <b>1 129 656</b> (87) WO 01/017412	(51) A47K 10/18	(11) <b>1 179 556</b> (87) WO 00/063275	(51) C08G 64/06
(11) <b>1 074 106</b> (87) WO 99/055029	(51) H04J 3/16	(11) <b>1 130 997</b> (87) WO 00/030531	(51) A61B 10/00	(11) <b>1 183 035</b> (87) WO 00/069448	(51) A61K 35/28
(11) <b>1 077 633</b> (87) WO 99/058049	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 132 477</b> (87) WO 00/031277	(51) C12N 15/57	(11) <b>1 183 390</b> (87) WO 00/070094	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 077 838</b> (87) WO 99/058375	(51) B60R 21/16	(11) <b>1 134 046</b> (87) WO 01/015829	(51) B21D 51/26	(11) <b>1 185 021</b> (87) WO 01/078299	(51) H04L 9/08
(11) <b>1 088 054</b> (87) WO 99/063055	(51) C12N 1/21	(11) <b>1 135 149</b> (87) WO 00/032215	(51) A61K 38/00	(11) <b>1 187 390</b> (87) WO 01/078298	(51) H04L 9/00
(11) <b>1 088 931</b> (87) WO 00/039386	(51) D07B 1/06	(11) <b>1 135 224</b> (87) WO 99/065625	(51) B21D 28/26	(11) <b>1 189 605</b> (87) WO 00/078697	(51) A61K 31/045
(11) <b>1 089 905</b> (87) WO 98/058829	(51) B61L 3/00	(11) <b>1 137 566</b> (87) WO 00/027681	(51) B61B 5/00	(11) <b>1 191 064</b> (87) WO 01/070883	(51) C08L 69/00
(11) <b>1 097 063</b> (87) WO 99/067107	(51) B60R 21/16	(11) <b>1 140 120</b> (87) WO 00/039136	(51) A61K 35/00	(11) <b>1 192 171</b> (87) WO 00/077023	(51) C07H 21/02
(11) <b>1 099 772</b> (87) WO 00/070112	(51) C22C 38/18	(11) <b>1 142 881</b> (87) WO 00/042025	(51) A61K 31/517	(11) <b>1 192 396</b> (87) WO 01/001049	(51) F25B 19/02
(11) <b>1 099 773</b> (87) WO 00/060134	(51) C22C 38/46	(11) <b>1 142 998</b> (87) WO 01/031000	(51) C12N 15/11	(11) <b>1 193 841</b> (87) WO 00/070726	(51) H02K 13/00
(11) <b>1 100 119</b> (87) WO 00/001007	(51) H01L 21/31	(11) <b>1 143 168</b> (87) WO 01/029450	(51) F16H 25/20	(11) <b>1 193 954</b> (87) WO 01/084810	(51) H04M 1/274
(11) <b>1 100 311</b> (87) WO 00/007434	(51) A01H 5/00	(11) <b>1 143 208</b> (87) WO 00/036345	(51) F25B 9/00	(11) <b>1 197 014</b> (87) WO 01/003336	(51) H04B 10/18
(11) <b>1 100 669</b> (87) WO 99/056934	(51) B29C 45/16	(11) <b>1 145 134</b> (87) WO 00/075799	(51) G06F 15/00	(11) <b>1 197 183</b> (87) WO 01/005310	(51) A61B 17/22
(11) <b>1 101 495</b> (87) WO 00/072882	(51) A61K 45/00	(11) <b>1 146 787</b> (87) WO 00/042841	(51) A01N 1/00	(11) <b>1 197 444</b> (87) WO 00/029307	(51) G11B 23/02
(11) <b>1 105 268</b> (87) WO 99/067070	(51) B27N 3/04	(11) <b>1 146 887</b> (87) WO 00/041710	(51) C07K 9/00	(11) <b>1 198 412</b> (87) WO 00/069775	(51) C01B 11/14
(11) <b>1 106 965</b> (87) WO 00/079218	(51) G01C 21/00	(11) <b>1 147 761</b> (87) WO 01/039733	(51) A61K 7/025	(11) <b>1 199 588</b> (87) WO 00/073832	(51) G02B 6/42
(11) <b>1 107 218</b> (87) WO 00/074027	(51) G09F 13/04	(11) <b>1 154 878</b> (87) WO 00/043165	(51) B25D 1/00	(11) <b>1 202 857</b> (87) WO 00/076760	(51) B32B 3/26
(11) <b>1 107 919</b> (87) WO 99/057033	(51) B65D 51/18	(11) <b>1 155 172</b> (87) WO 00/020667	(51) D01B 1/14	(11) <b>1 202 924</b> (87) WO 00/063100	(51) B65H 26/06
(11) <b>1 109 483</b> (87) WO 00/007496	(51) A61B 3/00	(11) <b>1 156 032</b> (87) WO 00/050382	(51) C07C 227/18	(11) <b>1 204 126</b> (87) WO 01/006525	(51) H01G 9/042
(11) <b>1 109 532</b> (87) WO 01/001961	(51) A61K 9/107	(11) <b>1 159 547</b> (87) WO 00/049305	(51) F16D 41/18	(11) <b>1 204 626</b> (87) WO 00/059855	(51) C07C 43/00
(11) <b>1 114 143</b> (87) WO 00/015760	(51) C12N 1/06	(11) <b>1 162 162</b> (87) WO 01/044086	(51) B65G 47/86	(11) <b>1 206 576</b> (87) WO 01/000879	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 117 766</b> (87) WO 00/018887	(51) C12N 5/18	(11) <b>1 162 626</b> (87) WO 00/054284	(51) G21G 4/04	(11) <b>1 210 138</b> (87) WO 00/064516	(51) A61K 31/66

(11) <b>1 213 545</b> (87) WO 01/014800	(51) F24F 5/00	(11) <b>1 236 489</b> (87) WO 02/040121	(51) A63G 21/04	(11) <b>1 258 738</b> (87) WO 01/051952	(51) G01T 1/20
(11) <b>1 215 206</b> (87) WO 01/021592	(51) C07D 233/90	(11) <b>1 238 485</b> (87) WO 01/047171	(51) H04J 13/04	(11) <b>1 259 194</b> (87) WO 01/066043	(51) A61F 2/24
(11) <b>1 216 387</b> (87) WO 01/018457	(51) F24F 7/00	(11) <b>1 241 932</b> (87) WO 01/033955	(51) G01N 33/00	(11) <b>1 260 211</b> (87) WO 01/060324	(51) A61K 7/00
(11) <b>1 218 068</b> (87) WO 01/017623	(51) A63C 5/04	(11) <b>1 242 103</b> (87) WO 01/015718	(51) A61K 35/78	(11) <b>1 260 517</b> (87) WO 01/064701	(51) C07H 17/07
(11) <b>1 218 396</b> (87) WO 01/016155	(51) C07K 16/44	(11) <b>1 244 685</b> (87) WO 01/040249	(51) C07H 21/04	(11) <b>1 261 535</b> (87) WO 01/058787	(51) B65D 88/54
(11) <b>1 219 303</b> (87) WO 01/013951	(51) A61K 45/00	(11) <b>1 244 804</b> (87) WO 01/046448	(51) C12N 15/85	(11) <b>1 262 194</b> (87) WO 01/066141	(51) A61K 45/00
(11) <b>1 220 612</b> (87) WO 01/026471	(51) A01N 65/00	(11) <b>1 247 089</b> (87) WO 01/044796	(51) G01N 27/12	(11) <b>1 263 447</b> (87) WO 01/058458	(51) A61K 31/715
(11) <b>1 221 444</b> (87) WO 01/002400	(51) C07D 473/34	(11) <b>1 247 269</b> (87) WO 01/050436	(51) G08G 1/042	(11) <b>1 264 858</b> (87) WO 02/024807	(51) C08L 59/00
(11) <b>1 221 480</b> (87) WO 01/021787	(51) C12N 15/09	(11) <b>1 248 481</b> (87) WO 02/045454	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 265 584</b> (87) WO 01/066066	(51) A61K 7/48
(11) <b>1 223 946</b> (87) WO 01/017532	(51) A61K 31/70	(11) <b>1 250 091</b> (87) WO 01/052744	(51) A61B 10/00	(11) <b>1 265 689</b> (87) WO 01/062368	(51) B01D 53/02
(11) <b>1 223 970</b> (87) WO 01/026678	(51) A61K 38/51	(11) <b>1 250 092</b> (87) WO 01/052745	(51) A61B 10/00	(11) <b>1 265 742</b> (87) WO 01/062486	(51) B29C 45/16
(11) <b>1 227 110</b> (87) WO 01/014430	(51) C08F 6/10	(11) <b>1 250 093</b> (87) WO 01/062156	(51) A61B 10/00	(11) <b>1 266 164</b> (87) WO 01/061226	(51) F16K 31/10
(11) <b>1 227 283</b> (87) WO 01/031263	(51) F24F 7/06	(11) <b>1 250 095</b> (87) WO 01/052746	(51) A61B 10/00	(11) <b>1 266 330</b> (87) WO 01/069501	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 227 286</b> (87) WO 01/033146	(51) F25B 29/00	(11) <b>1 250 180</b> (87) WO 01/051162	(51) B01D 15/02	(11) <b>1 266 881</b> (87) WO 01/060768	(51) C07B 37/10
(11) <b>1 227 899</b> (87) WO 01/000346	(51) B21B 33/00	(11) <b>1 250 181</b> (87) WO 01/051163	(51) B01D 15/08	(11) <b>1 266 905</b> (87) WO 01/070758	(51) C07H 17/08
(11) <b>1 228 034</b> (87) WO 01/034612	(51) C07C 69/34	(11) <b>1 250 594</b> (87) WO 01/053825	(51) G01N 33/00	(11) <b>1 266 997</b> (87) WO 01/057316	(51) D21H 27/30
(11) <b>1 228 072</b> (87) WO 01/034607	(51) C07D 487/14	(11) <b>1 251 919</b> (87) WO 01/041894	(51) B01D 3/00	(11) <b>1 268 518</b> (87) WO 01/072770	(51) C07K 5/10
(11) <b>1 229 911</b> (87) WO 01/034153	(51) A61K 31/55	(11) <b>1 252 052</b> (87) WO 01/054957	(51) B61F 5/00	(11) <b>1 269 089</b> (87) WO 01/065187	(51) F24J 1/00
(11) <b>1 229 912</b> (87) WO 01/034154	(51) A61K 31/55	(11) <b>1 252 890</b> (87) WO 01/056568	(51) A61K 31/44	(11) <b>1 269 369</b> (87) WO 01/061612	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 231 438</b> (87) WO 01/038799	(51) F24F 3/14	(11) <b>1 253 941</b> (87) WO 01/054722	(51) A61K 39/395	(11) <b>1 270 291</b> (87) WO 01/074614	(51) B60H 1/24
(11) <b>1 231 439</b> (87) WO 01/036880	(51) F24F 7/06	(11) <b>1 254 250</b> (87) WO 01/055444	(51) C12Q 1/02	(11) <b>1 272 467</b> (87) WO 01/077073	(51) C07D 207/08
(11) <b>1 232 318</b> (87) WO 01/034933	(51) B60J 10/00	(11) <b>1 254 869</b> (87) WO 01/055041	(51) C03C 4/12	(11) <b>1 272 512</b> (87) WO 01/070173	(51) C07K 14/46
(11) <b>1 233 776</b> (87) WO 01/037856	(51) A61K 38/10	(11) <b>1 256 750</b> (87) WO 01/061225	(51) F16K 31/04	(11) <b>1 272 564</b> (87) WO 01/068774	(51) C08L 95/00
(11) <b>1 233 798</b> (87) WO 01/036024	(51) A61M 5/00	(11) <b>1 257 270</b> (87) WO 01/060363	(51) A61K 31/42	(11) <b>1 272 614</b> (87) WO 01/059072	(51) C12N 5/00
(11) <b>1 234 030</b> (87) WO 01/036432	(51) C12N 15/11	(11) <b>1 257 411</b> (87) WO 01/062479	(51) B29C 45/17	(11) <b>1 275 065</b> (87) WO 01/057767	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 234 582</b> (87) WO 01/039805	(51) A61K 45/06	(11) <b>1 257 464</b> (87) WO 01/058755	(51) B64C 31/06	(11) <b>1 276 177</b> (87) WO 01/063702	(51) H01R 13/46
(11) <b>1 235 622</b> (87) WO 01/012292	(51) B01D 61/48	(11) <b>1 257 951</b> (87) WO 01/065425	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 276 346</b> (87) WO 01/069966	(51) H04R 1/02
(11) <b>1 235 709</b> (87) WO 01/032470	(51) B62M 1/00	(11) <b>1 257 962</b> (87) WO 01/052173	(51) G06F 19/00	(11) <b>1 277 737</b> (87) WO 01/070689	(51) A61K 31/438
(11) <b>1 235 735</b> (87) WO 01/034511	(51) B66C 23/52	(11) <b>1 258 737</b> (87) WO 01/051951	(51) G01T 1/20	(11) <b>1 277 741</b> (87) WO 01/083460	(51) C07D 239/42

(11) <b>1 278 519</b> (87) WO 01/078651	(51) A61K 31/192
(11) <b>1 278 806</b> (87) WO 00/077116	(51) C09J 7/02
(11) <b>1 278 942</b> (87) WO 01/081728	(51) F01B 19/04
(11) <b>1 280 859</b> (87) WO 01/085846	(51) D21C 3/20
(11) <b>1 282 498</b> (87) WO 01/081064	(51) B29C 44/02
(11) <b>1 283 055</b> (87) WO 01/076629	(51) A61K 45/00
(11) <b>1 286 891</b> (87) WO 01/085550	(51) B65D 1/00
(11) <b>1 292 444</b> (87) WO 01/038083	(51) B32B 5/16
(11) <b>1 307 136</b> (87) WO 02/030270	(51) A61B 5/00
(11) <b>1 307 140</b> (87) WO 02/030290	(51) A61B 10/00
(11) <b>1 308 939</b> (87) WO 01/052250	(51) G11B 7/007

**I.1(5)**

- **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**
  - **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**
  - **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**
-

<b>I.2</b>		(87) <b>WO 00/043899</b>	(51) G06F 15/167	(87) <b>WO 00/058779</b>	(51) G02F 1/1335
<b>• Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b>		(86) US 00/01699	(87) 2000/30 27.07.2000	(86) KR 00/00269	(87) 2000/40 05.10.2000
		(21) 00907009.5	24.08.2001	(21) 00914359.5	30.10.2001
		(87) <b>WO 00/045252</b>	(51) G06F 7/00	(87) <b>WO 00/059647</b>	(51) B07C 1/00
<b>• International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>		(86) US 00/02128	(87) 2000/31 03.08.2000	(86) US 00/07714	(87) 2000/41 12.10.2000
		(21) 00904605.3	30.08.2001	(21) 00919566.0	03.11.2001
<b>• Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>		(87) <b>WO 00/048084</b>	(51) G06F 15/16	(87) <b>WO 00/060088</b>	(51) C12N 15/29
		(86) US 00/03426	(87) 2000/33 17.08.2000	(86) US 00/09110	(87) 2000/41 12.10.2000
		(21) 00935810.2	11.09.2001	(21) 00921758.9	08.11.2001
(87) <b>WO 99/035053</b>	(51) B65D 81/02	(87) <b>WO 00/048517</b>	(51) A61B 17/08	(87) <b>WO 00/060119</b>	(51) C12Q 1/68
(86) EP 98/08501	(87) 1999/28 15.07.1999	(86) US 00/03662	(87) 2000/34 24.08.2000	(86) US 00/08588	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 98967146.6	01.08.2000	(21) 00908623.2	18.09.2001	(21) 00919960.5	03.11.2001
(87) <b>WO 99/037418</b>	(51) B21D 39/02	(87) <b>WO 00/049450</b>	(51) G02F 1/00	(87) <b>WO 00/060518</b>	(51) G06F 17/60
(86) EP 99/00399	(87) 1999/30 29.07.1999	(86) US 00/04660	(87) 2000/34 24.08.2000	(86) US 00/09094	(87) 2000/41 12.10.2000
(21) 99932434.6	25.08.2000	(21) 00910318.5	23.11.2000	(21) 00921749.8	07.11.2001
(87) <b>WO 99/065778</b>	(51) B65D 1/00	(87) <b>WO 00/049875</b>	(51) A01N 63/00	(87) <b>WO 00/061251</b>	(51) A63F 9/24
(86) US 99/13830	(87) 1999/51 23.12.1999	(86) JP 00/01002	(87) 2000/35 31.08.2000	(86) US 00/09482	(87) 2000/42 19.10.2000
(21) 99930413.2	21.03.2000	(21) 00904094.0	23.09.2002	(21) 00921965.0	09.11.2001
(87) <b>WO 00/020739</b>	(51) F02C 6/00	(87) <b>WO 00/050436</b>	(51) C07H 21/02	(87) <b>WO 00/063407</b>	(51) C12N 15/87
(86) US 99/20885	(87) 2000/15 13.04.2000	(86) US 00/04606	(87) 2000/35 31.08.2000	(86) GB 00/01472	(87) 2000/43 26.10.2000
(21) 99968016.8	03.04.2002	(21) 00914672.1	24.09.2002	(21) 00927416.8	17.11.2001
(87) <b>WO 00/020756</b>	(51) F03G 3/00	(87) <b>WO 00/050991</b>	(51) G06F 9/46	(87) <b>WO 00/064561</b>	(51) B01D 46/00
(86) US 99/21100	(87) 2000/15 13.04.2000	(86) IB 00/00081	(87) 2000/35 31.08.2000	(86) AT 00/00092	(87) 2000/44 02.11.2000
(21) 99951453.2	08.05.2001	(21) 00900776.6	01.08.2002	(21) 00918562.0	24.11.2001
(87) <b>WO 00/026507</b>	(51) F01C 21/00	(87) <b>WO 00/051615</b>	(51) A61K 31/52	(87) <b>WO 00/065185</b>	(51) E05D 7/04
(86) US 99/26097	(87) 2000/19 11.05.2000	(86) US 00/05731	(87) 2000/36 08.09.2000	(86) AU 00/00360	(87) 2000/44 02.11.2000
(21) 99958785.0	06.06.2001	(21) 00914823.0	05.10.2001	(21) 00918597.6	24.11.2001
(87) <b>WO 00/027120</b>	(51) H04N 7/16	(87) <b>WO 00/052306</b>	(51) F01C 1/344	(87) <b>WO 00/065463</b>	(51) G06F 15/16
(86) US 99/24861	(87) 2000/19 11.05.2000	(86) US 00/05028	(87) 2000/36 08.09.2000	(86) US 00/11188	(87) 2000/44 02.11.2000
(21) 99971614.5	30.05.2001	(21) 00912022.1	02.10.2001	(21) 00926386.4	27.11.2001
(87) <b>WO 00/028156</b>	(51) E02D 5/04	(87) <b>WO 00/053038</b>	(51) A41D 13/00	(87) <b>WO 00/065510</b>	(51) G06F 17/60
(86) AU 99/00966	(87) 2000/20 18.05.2000	(86) GB 00/00734	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) US 00/10931	(87) 2000/44 02.11.2000
(21) 99957225.8	06.06.2001	(21) 00906528.5	11.10.2002	(21) 00923593.8	23.01.2001
(87) <b>WO 00/028396</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 00/053975</b>	(51) F24C 3/00	(87) <b>WO 00/065967</b>	(51) A47J 27/212
(86) US 99/26258	(87) 2000/20 18.05.2000	(86) CA 00/00231	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) GB 00/01583	(87) 2000/45 09.11.2000
(21) 99971936.2	01.06.2002	(21) 00907392.5	09.10.2001	(21) 00927440.8	05.12.2001
(87) <b>WO 00/033225</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 00/055639</b>	(51) G01R 23/16	(87) <b>WO 00/068150</b>	(51) C02F 1/00
(86) US 99/28359	(87) 2000/23 08.06.2000	(86) KR 99/00815	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) US 00/07005	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 99965068.2	03.07.2001	(21) 99962523.9	03.01.2002	(21) 00913937.9	06.02.2001
(87) <b>WO 00/034873</b>	(51) G06F 13/00	(87) <b>WO 00/056879</b>	(51) C12N 15/11	(87) <b>WO 00/068841</b>	(51) G06F 17/30
(86) US 99/27533	(87) 2000/24 15.06.2000	(86) IB 99/00466	(87) 2000/39 28.09.2000	(86) US 00/12887	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 99960523.1	10.07.2001	(21) 99973792.7	23.10.2001	(21) 00932293.4	13.02.2001
(87) <b>WO 00/036898</b>	(51) E04G 21/04	(87) <b>WO 00/057542</b>	(51) H02K 15/09	(87) <b>WO 00/069320</b>	(51) A47L 5/14
(86) CH 00/00185	(87) 2000/26 29.06.2000	(86) FR 00/00744	(87) 2000/39 28.09.2000	(86) US 00/13372	(87) 2000/47 23.11.2000
(21) 00912313.4	31.10.2002	(21) 00912736.6	28.12.2000	(21) 00935978.7	18.12.2001
(87) <b>WO 00/041092</b>	(51) G06F 15/173	(87) <b>WO 00/057693</b>	(51) A01K 13/00	(87) <b>WO 00/070061</b>	(51) C12N 15/55
(86) US 00/00221	(87) 2000/28 13.07.2000	(86) IB 99/00549	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) GB 00/01849	(87) 2000/47 23.11.2000
(21) 00903113.9	06.08.2001	(21) 99909126.7	02.10.2001	(21) 00927580.1	16.02.2001
(87) <b>WO 00/041455</b>	(51) H04L 29/06	(87) <b>WO 00/058509</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 00/070153</b>	(51) E02D 27/34
(86) CA 00/00027	(87) 2000/29 20.07.2000	(86) IB 00/00431	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) KR 99/00432	(87) 2000/47 23.11.2000
(21) 00900463.1	14.08.2002	(21) 00920946.1	30.10.2001	(21) 99935160.4	20.02.2001
(87) <b>WO 00/041925</b>	(51) B62K 3/00	(87) <b>WO 00/058686</b>	(51) G01B 1/00	(87) <b>WO 00/070387</b>	(51) G02C 1/06
(86) ZA 00/00002	(87) 2000/29 20.07.2000	(86) US 00/06002	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) US 00/12486	(87) 2000/47 23.11.2000
(21) 00904663.2	11.08.2001	(21) 00948489.0	09.10.2002	(21) 00932159.7	18.12.2001
(87) <b>WO 00/043064</b>	(51) A61N 1/36	(87) <b>WO 00/058687</b>	(51) G01B 7/16	(87) <b>WO 00/070772</b>	(51) H03M 13/35
(86) IB 00/00068	(87) 2000/30 27.07.2000	(86) IL 00/00189	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) US 00/12579	(87) 2000/47 23.11.2000
(21) 00900765.9	28.08.2001	(21) 00912881.0	29.10.2002	(21) 00930483.3	19.12.2001
(87) <b>WO 00/043082</b>	(51) A63B 69/36	(87) <b>WO 00/058747</b>	(51) G01S 3/802	(87) <b>WO 00/072709</b>	(51) A41D 19/00
(86) IB 00/00049	(87) 2000/30 27.07.2000	(86) IL 00/00167	(87) 2000/40 05.10.2000	(86) US 00/12293	(87) 2000/49 07.12.2000
(21) 00900304.7	01.08.2002	(21) 00911222.8	29.10.2001	(21) 00935869.8	27.12.2001

(87) <b>WO 00/075574</b>	(51) F24F 1/00	(87) <b>WO 01/020441</b>	(51) G06F 3/033	(87) <b>WO 01/028977</b>	(51) C07C 225/20
(86) SE 00/01198	(87) 2000/52 14.12.2000	(86) KR 00/01012	(87) 2001/12 22.03.2001	(86) US 00/28685	(87) 2001/17 26.04.2001
(21) 00939258.0	09.01.2002	(21) 00959009.2	12.06.2001	(21) 00973599.4	21.05.2002
(87) <b>WO 00/077365</b>	(51) F02B 53/00	(87) <b>WO 01/020467</b>	(51) G06F 13/00	(87) <b>WO 01/029643</b>	(51) G06F 3/00
(86) RU 00/00227	(87) 2000/51 21.12.2000	(86) US 00/25130	(87) 2001/12 22.03.2001	(86) IB 00/01611	(87) 2001/17 26.04.2001
(21) 00937414.1	16.01.2002	(21) 00961896.8	16.04.2002	(21) 00974707.2	23.05.2002
(87) <b>WO 00/077609</b>	(51) G06F 7/50	(87) <b>WO 01/020503</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/029746</b>	(51) G06F 17/60
(86) US 00/16482	(87) 2000/51 21.12.2000	(86) AU 99/01103	(87) 2001/12 22.03.2001	(86) US 00/06656	(87) 2001/17 26.04.2001
(21) 00941444.2	14.01.2002	(21) 99965364.5	16.06.2001	(21) 00916326.2	24.07.2001
(87) <b>WO 00/078170</b>	(51) A43B 3/00	(87) <b>WO 01/020879</b>	(51) H04M 1/21	(87) <b>WO 01/029821</b>	(51) G10L 11/02
(86) US 00/40244	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) DE 00/03141	(87) 2001/12 22.03.2001	(86) US 00/29042	(87) 2001/17 26.04.2001
(21) 00951062.9	01.07.2002	(21) 00972593.8	16.06.2001	(21) 00972297.6	24.07.2001
(87) <b>WO 01/000006</b>	(51) A01G 31/00	(87) <b>WO 01/022141</b>	(51) G02B 6/34	(87) <b>WO 01/030010</b>	(51) G06F 17/60
(86) US 00/17025	(87) 2001/01 04.01.2001	(86) US 00/25947	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) US 00/41534	(87) 2001/17 26.04.2001
(21) 00942997.8	26.01.2001	(21) 00965268.6	23.04.2002	(21) 00992449.9	22.05.2002
(87) <b>WO 01/000860</b>	(51) C12N 15/85	(87) <b>WO 01/022738</b>	(51) H04N 9/31	(87) <b>WO 01/030193</b>	(51) A45C 13/24
(86) NZ 00/00109	(87) 2001/01 04.01.2001	(86) EP 00/08600	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) KR 00/00629	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00942582.8	27.03.2001	(21) 00964102.8	21.04.2002	(21) 00935720.3	27.07.2001
(87) <b>WO 01/003133</b>	(51) G11B 7/24	(87) <b>WO 01/023241</b>	(51) B62D 7/15	(87) <b>WO 01/030293</b>	(51) A61G 5/02
(86) AU 00/00727	(87) 2001/02 11.01.2001	(86) GB 00/03733	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) ZA 00/00201	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00940022.7	02.02.2002	(21) 00962736.5	30.04.2002	(21) 00981039.1	28.05.2002
(87) <b>WO 01/005955</b>	(51) C12N 15/00	(87) <b>WO 01/023642</b>	(51) C23C 28/00	(87) <b>WO 01/030586</b>	(51) B42B 5/10
(86) US 00/19038	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) US 00/23201	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) KR 99/00646	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00947294.5	18.04.2001	(21) 00989182.1	26.06.2001	(21) 99951242.9	29.05.2002
(87) <b>WO 01/006185</b>	(51) F25B 39/02	(87) <b>WO 01/024046</b>	(51) G06F 17/30	(87) <b>WO 01/030721</b>	(51) C04B 28/02
(86) AU 00/00845	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) CA 00/00861	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) FR 00/02884	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00943467.1	15.02.2002	(21) 00958049.9	30.04.2002	(21) 00968054.7	28.05.2002
(87) <b>WO 01/006632</b>	(51) H02N 11/00	(87) <b>WO 01/024076</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/030974</b>	(51) C12N 1/00
(86) HR 00/00029	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) FI 00/00845	(87) 2001/14 05.04.2001	(86) US 00/41532	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00944109.8	17.04.2001	(21) 00962571.6	03.05.2002	(21) 00988506.2	28.05.2002
(87) <b>WO 01/007756</b>	(51) E21D 11/00	(87) <b>WO 01/025048</b>	(51) B60K 41/28	(87) <b>WO 01/031464</b>	(51) G06F 15/00
(86) AU 00/00883	(87) 2001/05 01.02.2001	(86) KR 00/01101	(87) 2001/15 12.04.2001	(86) US 00/28699	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00945453.9	26.02.2002	(21) 00971834.7	03.07.2001	(21) 00970965.0	27.05.2002
(87) <b>WO 01/008900</b>	(51) B42D 15/10	(87) <b>WO 01/025788</b>	(51) G01N 33/543	(87) <b>WO 01/031539</b>	(51) G06F 17/60
(86) AU 00/00790	(87) 2001/06 08.02.2001	(86) CA 00/01153	(87) 2001/15 12.04.2001	(86) US 00/29459	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00941785.8	03.05.2001	(21) 00965689.3	07.05.2002	(21) 00975388.0	28.05.2002
(87) <b>WO 01/010307</b>	(51) A61B 17/00	(87) <b>WO 01/025874</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/031781</b>	(51) H03H 7/42
(86) KR 00/00550	(87) 2001/07 15.02.2001	(86) US 00/27282	(87) 2001/15 12.04.2001	(86) US 00/29574	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00935674.2	08.05.2001	(21) 00970556.7	07.05.2002	(21) 00975417.7	30.07.2001
(87) <b>WO 01/011639</b>	(51) H01H 1/00	(87) <b>WO 01/026646</b>	(51) A61K 31/12	(87) <b>WO 01/031907</b>	(51) H04N 1/00
(86) EP 00/07485	(87) 2001/07 15.02.2001	(86) US 00/27559	(87) 2001/16 19.04.2001	(86) FR 00/02989	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00953142.7	08.05.2001	(21) 00968768.2	09.05.2002	(21) 00974572.0	30.05.2002
(87) <b>WO 01/013634</b>	(51) H04N 7/16	(87) <b>WO 01/027322</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 01/031917</b>	(51) H04N 7/10
(86) US 00/40522	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/21048	(87) 2001/16 19.04.2001	(86) FR 00/03000	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00962021.2	20.03.2002	(21) 00955326.4	14.07.2001	(21) 00974582.9	30.05.2002
(87) <b>WO 01/018056</b>	(51) C07K 14/78	(87) <b>WO 01/027730</b>	(51) G06F 3/00	(87) <b>WO 01/033064</b>	(51) F02D 41/22
(86) IL 00/00546	(87) 2001/11 15.03.2001	(86) US 00/22903	(87) 2001/16 19.04.2001	(86) KR 00/01244	(87) 2001/19 10.05.2001
(21) 00958966.4	09.04.2002	(21) 00957621.6	14.05.2002	(21) 00973227.2	04.08.2001
(87) <b>WO 01/018771</b>	(51) G09B 5/14	(87) <b>WO 01/027826</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/033376</b>	(51) G06F 13/38
(86) US 00/24673	(87) 2001/11 15.03.2001	(86) US 00/25953	(87) 2001/16 19.04.2001	(86) US 00/29498	(87) 2001/19 10.05.2001
(21) 00963333.0	09.06.2001	(21) 00963704.2	09.05.2002	(21) 00976650.2	04.06.2002
(87) <b>WO 01/018833</b>	(51) H01H 25/06	(87) <b>WO 01/028539</b>	(51) A61K 31/00	(87) <b>WO 01/033384</b>	(51) G06F 15/173
(86) CH 00/00452	(87) 2001/11 15.03.2001	(86) GB 00/04031	(87) 2001/17 26.04.2001	(86) US 00/29483	(87) 2001/19 10.05.2001
(21) 00951186.6	06.06.2001	(21) 00971528.5	22.05.2002	(21) 00976648.6	04.06.2002
(87) <b>WO 01/019595</b>	(51) B29C 51/00	(87) <b>WO 01/028617</b>	(51) A61M 15/00	(87) <b>WO 01/033693</b>	(51) H02J 13/00
(86) EP 00/08111	(87) 2001/12 22.03.2001	(86) SE 00/02049	(87) 2001/17 26.04.2001	(86) US 00/28996	(87) 2001/19 10.05.2001
(21) 00951527.1	11.04.2002	(21) 00975082.9	23.05.2002	(21) 00991849.1	24.07.2001
(87) <b>WO 01/020383</b>	(51) G02B 6/44	(87) <b>WO 01/028879</b>	(51) B65D 30/00	(87) <b>WO 01/033700</b>	(51) H02K 21/00
(86) CH 00/00463	(87) 2001/12 22.03.2001	(86) KR 00/00824	(87) 2001/17 26.04.2001	(86) DK 00/00605	(87) 2001/19 10.05.2001
(21) 00952836.5	16.04.2002	(21) 00948375.1	19.07.2001	(21) 00972642.3	04.06.2002

(87) <b>WO 01/033831</b> (86) US 00/41865 (21) 00991939.0	(51) H04N 1/00 (87) 2001/19 10.05.2001 04.08.2001	(87) <b>WO 01/040723</b> (86) US 00/42406 (21) 00992260.0	(51) F25D 21/14 (87) 2001/23 07.06.2001 02.07.2002	(87) <b>WO 01/047725</b> (86) SE 00/02337 (21) 00986096.6	(51) B44C 5/04 (87) 2001/27 05.07.2001 24.07.2002
(87) <b>WO 01/034690</b> (86) US 00/30986 (21) 00978522.1	(51) C08K 5/10 (87) 2001/20 17.05.2001 13.06.2002	(87) <b>WO 01/040917</b> (86) IL 00/00794 (21) 00977847.3	(51) G06F 3/00 (87) 2001/23 07.06.2001 02.07.2002	(87) <b>WO 01/048038</b> (86) US 00/35379 (21) 00989517.8	(51) C08F 10/00 (87) 2001/27 05.07.2001 30.07.2002
(87) <b>WO 01/034897</b> (86) JP 00/06834 (21) 00963035.1	(51) D06M 15/03 (87) 2001/20 17.05.2001 12.06.2002	(87) <b>WO 01/041096</b> (86) CA 00/01357 (21) 00979278.9	(51) G07F 19/00 (87) 2001/23 07.06.2001 18.06.2002	(87) <b>WO 01/048056</b> (86) JP 00/09292 (21) 00985925.7	(51) C08G 73/10 (87) 2001/27 05.07.2001 30.07.2002
(87) <b>WO 01/034914</b> (86) US 99/24011 (21) 99957470.0	(51) E01F 13/04 (87) 2001/20 17.05.2001 10.08.2001	(87) <b>WO 01/042284</b> (86) GB 00/04693 (21) 00985492.8	(51) C12N 15/12 (87) 2001/24 14.06.2001 09.07.2002	(87) <b>WO 01/048081</b> (86) JP 00/08976 (21) 00981817.0	(51) C08L 27/06 (87) 2001/27 05.07.2001 25.07.2002
(87) <b>WO 01/034934</b> (86) US 00/31343 (21) 00983704.8	(51) E21B 1/00 (87) 2001/20 17.05.2001 14.08.2001	(87) <b>WO 01/042376</b> (86) US 00/33183 (21) 00989225.8	(51) C09D 9/00 (87) 2001/24 14.06.2001 11.07.2002	(87) <b>WO 01/048085</b> (86) JP 00/08317 (21) 00977935.6	(51) C08L 61/06 (87) 2001/27 05.07.2001 30.07.2002
(87) <b>WO 01/035272</b> (86) US 00/30314 (21) 00976882.1	(51) G06F 17/30 (87) 2001/20 17.05.2001 06.06.2002	(87) <b>WO 01/042856</b> (86) IL 00/00818 (21) 00979923.0	(51) G03F 7/00 (87) 2001/24 14.06.2001 09.07.2002	(87) <b>WO 01/048235</b> (86) US 00/42188 (21) 00993227.8	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/27 05.07.2001 18.06.2002
(87) <b>WO 01/035698</b> (86) IB 99/02102 (21) 99967028.4	(51) H04R 9/06 (87) 2001/20 17.05.2001 11.06.2002	(87) <b>WO 01/043007</b> (86) US 99/28967 (21) 99967222.3	(51) G06F 17/60 (87) 2001/24 14.06.2001 09.07.2002	(87) <b>WO 01/048294</b> (86) EP 00/10696 (21) 00981220.7	(51) D04H 3/16 (87) 2001/27 05.07.2001 24.07.2002
(87) <b>WO 01/037029</b> (86) IL 00/00729 (21) 00974755.1	(51) G02B 27/26 (87) 2001/21 25.05.2001 20.08.2001	(87) <b>WO 01/043454</b> (86) EP 00/11786 (21) 00987298.7	(51) C08J 11/06 (87) 2001/25 21.06.2001 18.07.2002	(87) <b>WO 01/049109</b> (86) US 99/30007 (21) 99967374.2	(51) A01K 95/00 (87) 2001/28 12.07.2001 02.10.2001
(87) <b>WO 01/037114</b> (86) US 99/27176 (21) 99960404.4	(51) G06F 17/00 (87) 2001/21 25.05.2001 18.06.2002	(87) <b>WO 01/044876</b> (86) US 00/42176 (21) 00992806.0	(51) G03G 5/00 (87) 2001/25 21.06.2001 21.08.2001	(87) <b>WO 01/049349</b> (86) US 01/00522 (21) 01900940.6	(51) A61M 11/00 (87) 2001/28 12.07.2001 09.10.2001
(87) <b>WO 01/037651</b> (86) ZA 00/00217 (21) 00981049.0	(51) A01M 25/00 (87) 2001/22 31.05.2001 25.06.2002	(87) <b>WO 01/045060</b> (86) GB 00/03039 (21) 00953284.7	(51) G07F 17/30 (87) 2001/25 21.06.2001 18.07.2002	(87) <b>WO 01/049796</b> (86) US 00/35595 (21) 00989591.3	(51) C09D 9/00 (87) 2001/28 12.07.2001 31.07.2002
(87) <b>WO 01/038980</b> (86) AU 00/01418 (21) 00977306.0	(51) G06F 9/50 (87) 2001/22 31.05.2001 25.06.2002	(87) <b>WO 01/045725</b> (86) US 00/34792 (21) 00988239.0	(51) A61K 35/78 (87) 2001/26 28.06.2001 24.07.2002	(87) <b>WO 01/049907</b> (86) US 00/35281 (21) 00989489.0	(51) D01F 8/06 (87) 2001/28 12.07.2001 31.07.2002
(87) <b>WO 01/039013</b> (86) US 00/31952 (21) 00980611.8	(51) G06F 17/60 (87) 2001/22 31.05.2001 23.08.2001	(87) <b>WO 01/045802</b> (86) US 99/30935 (21) 99967633.1	(51) A63B 21/22 (87) 2001/26 28.06.2001 23.07.2002	(87) <b>WO 01/050237</b> (86) KR 00/00789 (21) 00946506.3	(51) G06F 3/14 (87) 2001/28 12.07.2001 30.07.2002
(87) <b>WO 01/039020</b> (86) US 00/32215 (21) 00983762.6	(51) G06F 17/00 (87) 2001/22 31.05.2001 25.06.2002	(87) <b>WO 01/045971</b> (86) AU 00/01575 (21) 00986876.1	(51) B60G 3/14 (87) 2001/26 28.06.2001 23.07.2002	(87) <b>WO 01/050668</b> (86) US 01/00052 (21) 01901659.1	(51) G06F 3/14 (87) 2001/28 12.07.2001 01.10.2002
(87) <b>WO 01/039427</b> (86) US 00/32318 (21) 00980793.4	(51) H04L 9/00 (87) 2001/22 31.05.2001 30.06.2002	(87) <b>WO 01/046317</b> (86) EP 00/12516 (21) 00990707.2	(51) C08L 33/12 (87) 2001/26 28.06.2001 23.07.2002	(87) <b>WO 01/050845</b> (86) US 01/00516 (21) 01901850.6	(51) A01K 61/00 (87) 2001/29 19.07.2001 08.08.2002
(87) <b>WO 01/039506</b> (86) US 00/42248 (21) 00991041.5	(51) H04N 7/24 (87) 2001/22 31.05.2001 23.06.2002	(87) <b>WO 01/046328</b> (86) JP 00/08932 (21) 00981779.2	(51) C09J 133/06 (87) 2001/26 28.06.2001 23.07.2002	(87) <b>WO 01/050850</b> (86) US 01/00691 (21) 01901907.4	(51) A01M 31/00 (87) 2001/29 19.07.2001 16.10.2001
(87) <b>WO 01/039665</b> (86) US 00/32682 (21) 00982335.2	(51) A61B 5/103 (87) 2001/23 07.06.2001 04.07.2002	(87) <b>WO 01/046505</b> (86) US 00/34633 (21) 00990259.4	(51) D04H 1/56 (87) 2001/26 28.06.2001 24.07.2002	(87) <b>WO 01/050878</b> (86) DK 01/00028 (21) 01901125.3	(51) A23G 9/02 (87) 2001/29 19.07.2001 15.08.2002
(87) <b>WO 01/039712</b> (86) US 00/32872 (21) 00980956.7	(51) A61F 13/15 (87) 2001/23 07.06.2001 02.07.2002	(87) <b>WO 01/046778</b> (86) US 00/41584 (21) 00993089.2	(51) G06F 17/60 (87) 2001/26 28.06.2001 18.06.2002	(87) <b>WO 01/050896</b> (86) US 00/33244 (21) 00993771.5	(51) A41D 31/00 (87) 2001/29 19.07.2001 23.07.2002
(87) <b>WO 01/040437</b> (86) US 00/29180 (21) 00973774.3	(51) A61B 17/43 (87) 2001/23 07.06.2001 02.07.2002	(87) <b>WO 01/047202</b> (86) US 00/34771 (21) 00986655.9	(51) H04L 27/00 (87) 2001/26 28.06.2001 23.09.2002	(87) <b>WO 01/051219</b> (86) GB 01/00064 (21) 01942332.6	(51) B41J 2/17 (87) 2001/29 19.07.2001 16.10.2001
(87) <b>WO 01/040479</b> (86) CN 00/00493 (21) 00979336.5	(51) C12N 15/57 (87) 2001/23 07.06.2001 02.07.2002	(87) <b>WO 01/047450</b> (86) US 00/35252 (21) 00990345.1	(51) A61F 13/00 (87) 2001/27 05.07.2001 30.07.2002	(87) <b>WO 01/051513</b> (86) US 01/01575 (21) 01908622.2	(51) C07K 14/47 (87) 2001/29 19.07.2001 15.08.2002
(87) <b>WO 01/040484</b> (86) CN 00/00504 (21) 00979347.2	(51) C12N 15/57 (87) 2001/23 07.06.2001 02.07.2002	(87) <b>WO 01/047522</b> (86) FR 00/03604 (21) 00990073.9	(51) A61K 31/495 (87) 2001/27 05.07.2001 24.07.2002	(87) <b>WO 01/051538</b> (86) EP 00/12164 (21) 00990638.9	(51) C08G 18/48 (87) 2001/29 19.07.2001 14.08.2002



(87) <b>WO 01/051625</b>	(51) C12N 13/00	(87) <b>WO 01/056284</b>	(51) H04N 7/15	(87) <b>WO 01/059930</b>	(51) H03K 17/296
(86) US 01/01245	(87) 2001/29 19.07.2001	(86) US 01/02898	(87) 2001/31 02.08.2001	(86) AU 01/00120	(87) 2001/33 16.08.2001
(21) 01906558.0	15.08.2002	(21) 01903407.3	28.08.2002	(21) 01903513.8	10.09.2002
(87) <b>WO 01/051698</b>	(51) D06P 1/00	(87) <b>WO 01/056285</b>	(51) H04N 7/16	(87) <b>WO 01/059953</b>	(51) H04B 7/00
(86) US 01/00597	(87) 2001/29 19.07.2001	(86) US 01/01833	(87) 2001/31 02.08.2001	(86) IB 01/00576	(87) 2001/33 16.08.2001
(21) 01901888.6	14.08.2002	(21) 01947008.7	28.08.2002	(21) 01915629.8	17.09.2002
(87) <b>WO 01/051702</b>	(51) D21C 9/00	(87) <b>WO 01/056434</b>	(51) A47G 33/06	(87) <b>WO 01/060027</b>	(51) H04M 3/00
(86) SE 01/00032	(87) 2001/29 19.07.2001	(86) CA 01/00116	(87) 2001/32 09.08.2001	(86) IL 01/00136	(87) 2001/33 16.08.2001
(21) 01901635.1	13.08.2002	(21) 01903533.6	04.09.2002	(21) 01906073.0	17.09.2002
(87) <b>WO 01/052338</b>	(51) H01M 6/18	(87) <b>WO 01/056468</b>	(51) A61B 5/05	(87) <b>WO 01/060090</b>	(51) H04Q 7/22
(86) FR 01/00120	(87) 2001/29 19.07.2001	(86) US 01/03508	(87) 2001/32 09.08.2001	(86) SE 01/00242	(87) 2001/33 16.08.2001
(21) 01903951.0	15.08.2002	(21) 01903490.9	03.09.2002	(21) 01904728.1	09.09.2002
(87) <b>WO 01/052471</b>	(51) H04L 9/08	(87) <b>WO 01/056958</b>	(51) C07C 7/20	(87) <b>WO 01/060127</b>	(51) H05B 37/02
(86) US 00/23106	(87) 2001/29 19.07.2001	(86) US 01/02658	(87) 2001/32 09.08.2001	(86) GB 01/00358	(87) 2001/33 16.08.2001
(21) 00957697.6	15.08.2002	(21) 01905115.0	03.09.2002	(21) 01951199.7	09.11.2001
(87) <b>WO 01/052523</b>	(51) H04N 5/00	(87) <b>WO 01/057188</b>	(51) C07H 21/04	(87) <b>WO 01/060142</b>	(51) G06F 3/00
(86) US 01/01139	(87) 2001/29 19.07.2001	(86) US 01/03800	(87) 2001/32 09.08.2001	(86) US 01/05070	(87) 2001/34 23.08.2001
(21) 01904848.7	13.08.2002	(21) 01916076.1	04.09.2002	(21) 01912778.6	17.11.2001
(87) <b>WO 01/052917</b>	(51) A61M 37/00	(87) <b>WO 01/057550</b>	(51) G01S 5/22	(87) <b>WO 01/060156</b>	(51) A01N 37/18
(86) US 01/01854	(87) 2001/30 26.07.2001	(86) KR 00/00085	(87) 2001/32 09.08.2001	(86) US 01/02357	(87) 2001/34 23.08.2001
(21) 01902132.8	23.10.2001	(21) 00903003.2	04.09.2002	(21) 01908681.8	15.09.2002
(87) <b>WO 01/054197</b>	(51) H01L 23/62	(87) <b>WO 01/057622</b>	(51) G06F 7/10	(87) <b>WO 01/060238</b>	(51) A61B 1/31
(86) US 00/22206	(87) 2001/30 26.07.2001	(86) US 01/03912	(87) 2001/32 09.08.2001	(86) US 01/04893	(87) 2001/34 23.08.2001
(21) 00955499.9	20.10.2001	(21) 01910443.9	08.11.2001	(21) 01910757.2	19.09.2002
(87) <b>WO 01/054589</b>	(51) A61B 17/04	(87) <b>WO 01/057702</b>	(51) G06F 17/00	(87) <b>WO 01/060413</b>	(51) A61K 48/00
(86) US 01/00189	(87) 2001/31 02.08.2001	(86) IE 01/00014	(87) 2001/32 09.08.2001	(86) US 01/04832	(87) 2001/34 23.08.2001
(21) 01901707.8	03.09.2002	(21) 01949048.1	03.09.2002	(21) 01918167.6	17.09.2002
(87) <b>WO 01/054611</b>	(51) A61C 17/00	(87) <b>WO 01/057745</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/060504</b>	(51) B01F 3/04
(86) CA 00/00071	(87) 2001/31 02.08.2001	(86) IB 01/00721	(87) 2001/32 09.08.2001	(86) FR 01/00281	(87) 2001/34 23.08.2001
(21) 00901441.6	01.08.2002	(21) 01923893.0	03.09.2002	(21) 01903999.9	17.09.2002
(87) <b>WO 01/054783</b>	(51) A63G 21/18	(87) <b>WO 01/057753</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/060550</b>	(51) B22D 17/30
(86) US 01/02946	(87) 2001/31 02.08.2001	(86) SG 01/00003	(87) 2001/32 09.08.2001	(86) CH 01/00043	(87) 2001/34 23.08.2001
(21) 01908742.8	28.08.2002	(21) 01901642.7	03.11.2001	(21) 01900355.7	17.09.2002
(87) <b>WO 01/055138</b>	(51) C07D 417/00	(87) <b>WO 01/057805</b>	(51) G06T 17/00	(87) <b>WO 01/060702</b>	(51) B65D 5/42
(86) GB 01/00331	(87) 2001/31 02.08.2001	(86) GB 01/00389	(87) 2001/32 09.08.2001	(86) IB 01/00201	(87) 2001/34 23.08.2001
(21) 01902495.9	29.08.2002	(21) 01902516.2	03.09.2002	(21) 01904250.6	17.09.2002
(87) <b>WO 01/055209</b>	(51) C07K 14/47	(87) <b>WO 01/058305</b>	(51) A45F 3/04	(87) <b>WO 01/060746</b>	(51) C01B 39/02
(86) US 01/02466	(87) 2001/31 02.08.2001	(86) ES 00/00122	(87) 2001/33 16.08.2001	(86) US 01/04668	(87) 2001/34 23.08.2001
(21) 01903308.3	30.08.2002	(21) 00914186.2	09.11.2001	(21) 01909204.8	17.09.2002
(87) <b>WO 01/055214</b>	(51) C07K 14/705	(87) <b>WO 01/058380</b>	(51) A61C 15/04	(87) <b>WO 01/060988</b>	(51) C12N 9/02
(86) EP 01/00719	(87) 2001/31 02.08.2001	(86) MX 00/00008	(87) 2001/33 16.08.2001	(86) EP 01/01632	(87) 2001/34 23.08.2001
(21) 01905677.9	27.08.2002	(21) 00903015.6	09.11.2001	(21) 01909750.0	19.09.2002
(87) <b>WO 01/055425</b>	(51) C12N 15/57	(87) <b>WO 01/058416</b>	(51) A61K 7/16	(87) <b>WO 01/061019</b>	(51) C12N 15/81
(86) CN 01/00054	(87) 2001/31 02.08.2001	(86) US 01/40100	(87) 2001/33 16.08.2001	(86) CA 01/00194	(87) 2001/34 23.08.2001
(21) 01902275.5	27.08.2002	(21) 01925095.0	17.09.2002	(21) 01909361.6	19.09.2002
(87) <b>WO 01/055442</b>	(51) C12P 21/06	(87) <b>WO 01/058742</b>	(51) B62D 33/027	(87) <b>WO 01/061024</b>	(51) C12N 15/86
(86) US 01/02543	(87) 2001/31 02.08.2001	(86) CA 01/00152	(87) 2001/33 16.08.2001	(86) US 01/05394	(87) 2001/34 23.08.2001
(21) 01905071.5	27.08.2002	(21) 01951136.9	11.09.2002	(21) 01910985.9	17.09.2002
(87) <b>WO 01/055684</b>	(51) G01J 1/00	(87) <b>WO 01/059328</b>	(51) F16H 19/04	(87) <b>WO 01/061198</b>	(51) F16B 13/12
(86) IB 01/00788	(87) 2001/31 02.08.2001	(86) KZ 00/00003	(87) 2001/33 16.08.2001	(86) EP 01/00598	(87) 2001/34 23.08.2001
(21) 01925800.3	26.10.2001	(21) 00937359.8	17.09.2002	(21) 01900470.4	18.09.2002
(87) <b>WO 01/055751</b>	(51) G02B 6/26	(87) <b>WO 01/059353</b>	(51) F16L 41/04	(87) <b>WO 01/061283</b>	(51) G01F 1/66
(86) US 01/02597	(87) 2001/31 02.08.2001	(86) DE 00/04527	(87) 2001/33 16.08.2001	(86) GB 01/00587	(87) 2001/34 23.08.2001
(21) 01946945.1	30.10.2001	(21) 00991529.9	10.09.2002	(21) 01904179.7	17.09.2002
(87) <b>WO 01/056023</b>	(51) G11B 11/00	(87) <b>WO 01/059467</b>	(51) G01R 15/24	(87) <b>WO 01/061327</b>	(51) G01N 25/22
(86) KR 01/00110	(87) 2001/31 02.08.2001	(86) CH 01/00067	(87) 2001/33 16.08.2001	(86) ZA 01/00020	(87) 2001/34 23.08.2001
(21) 01904586.3	28.08.2002	(21) 01901105.5	10.09.2002	(21) 01923366.7	19.09.2002
(87) <b>WO 01/056090</b>	(51) H01L 43/08	(87) <b>WO 01/059862</b>	(51) H01M 8/00	(87) <b>WO 01/061537</b>	(51) G06F 17/60
(86) JP 01/00475	(87) 2001/31 02.08.2001	(86) US 01/04485	(87) 2001/33 16.08.2001	(86) US 01/04637	(87) 2001/34 23.08.2001
(21) 01946983.2	29.08.2002	(21) 01938977.4	12.09.2002	(21) 01910625.1	16.09.2002

(87) <b>WO 01/061650</b> (86) GB 01/00639 (21) 01905895.7	(51) G06T 17/00 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/063383</b> (86) BY 00/00002 (21) 00906085.6	(51) G06F 1/00 (87) 2001/35 30.08.2001 25.09.2002	(87) <b>WO 01/064587</b> (86) CA 01/00261 (21) 01913415.4	(51) C02F 1/00 (87) 2001/36 07.09.2001 04.10.2002
(87) <b>WO 01/061667</b> (86) EP 01/00798 (21) 01901203.8	(51) G08B 26/00 (87) 2001/34 23.08.2001 18.09.2002	(87) <b>WO 01/063456</b> (86) US 01/05673 (21) 01912921.2	(51) G06F 17/00 (87) 2001/35 30.08.2001 24.09.2002	(87) <b>WO 01/064603</b> (86) CA 01/00213 (21) 01907284.2	(51) C04B 41/48 (87) 2001/36 07.09.2001 04.10.2002
(87) <b>WO 01/061713</b> (86) US 01/05617 (21) 01912907.1	(51) H01F 1/44 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002	(87) <b>WO 01/063634</b> (86) IB 01/00236 (21) 01943713.6	(51) H01H 59/00 (87) 2001/35 30.08.2001 24.09.2002	(87) <b>WO 01/064791</b> (86) EP 01/01794 (21) 01925334.3	(51) C08L 77/00 (87) 2001/36 07.09.2001 02.10.2002
(87) <b>WO 01/061767</b> (86) US 01/04840 (21) 01912750.5	(51) H01L 33/00 (87) 2001/34 23.08.2001 17.09.2002	(87) <b>WO 01/063659</b> (86) US 01/05030 (21) 01910825.7	(51) H01L 21/44 (87) 2001/35 30.08.2001 25.09.2002	(87) <b>WO 01/065181</b> (86) AT 01/00059 (21) 01911229.1	(51) F23K 3/00 (87) 2001/36 07.09.2001 05.10.2002
(87) <b>WO 01/061791</b> (86) US 01/01112 (21) 01902042.9	(51) H01R 12/24 (87) 2001/34 23.08.2001 18.09.2002	(87) <b>WO 01/063672</b> (86) US 01/05970 (21) 01914481.5	(51) H01L 27/02 (87) 2001/35 30.08.2001 24.09.2002	(87) <b>WO 01/065324</b> (86) DE 01/00739 (21) 01915043.2	(51) G05B 19/042 (87) 2001/36 07.09.2001 02.10.2002
(87) <b>WO 01/061795</b> (86) DK 01/00106 (21) 01905626.6	(51) H01R 39/08 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002	(87) <b>WO 01/063699</b> (86) US 01/40168 (21) 01935753.2	(51) H01Q 21/30 (87) 2001/35 30.08.2001 26.09.2002	(87) <b>WO 01/065325</b> (86) JP 01/01327 (21) 01906229.8	(51) G05B 19/05 (87) 2001/36 07.09.2001 02.10.2002
(87) <b>WO 01/061802</b> (86) US 01/04874 (21) 01910749.9	(51) H01S 3/067 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002	(87) <b>WO 01/063708</b> (86) US 01/06163 (21) 01914514.3	(51) H01S 5/183 (87) 2001/35 30.08.2001 27.11.2001	(87) <b>WO 01/065353</b> (86) US 01/05557 (21) 01918202.1	(51) G06F 3/14 (87) 2001/36 07.09.2001 02.10.2002
(87) <b>WO 01/061818</b> (86) IL 01/00080 (21) 01953040.1	(51) H02H 3/22 (87) 2001/34 23.08.2001 21.09.2002	(87) <b>WO 01/063736</b> (86) SE 01/00358 (21) 01906484.9	(51) H02M 5/44 (87) 2001/35 30.08.2001 24.09.2002	(87) <b>WO 01/065429</b> (86) EP 00/04179 (21) 00934802.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/36 07.09.2001 04.10.2002
(87) <b>WO 01/062102</b> (86) RU 00/00075 (21) 00935753.4	(51) A23K 1/16 (87) 2001/35 30.08.2001 26.09.2002	(87) <b>WO 01/063738</b> (86) US 01/05911 (21) 01911150.9	(51) H02N 11/00 (87) 2001/35 30.08.2001 24.09.2002	(87) <b>WO 01/065439</b> (86) US 00/05486 (21) 00916003.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/36 07.09.2001 03.10.2002
(87) <b>WO 01/062209</b> (86) EP 01/01721 (21) 01905780.1	(51) A61K 7/16 (87) 2001/35 30.08.2001 26.09.2002	(87) <b>WO 01/063769</b> (86) SG 01/00033 (21) 01914323.9	(51) H03M 1/00 (87) 2001/35 30.08.2001 26.09.2002	(87) <b>WO 01/065474</b> (86) US 01/06493 (21) 01916302.1	(51) G06K 9/32 (87) 2001/36 07.09.2001 29.09.2002
(87) <b>WO 01/062412</b> (86) AT 01/00047 (21) 01907229.7	(51) B21H 1/14 (87) 2001/35 30.08.2001 26.09.2002	(87) <b>WO 01/063779</b> (86) US 01/05736 (21) 01911111.1	(51) H04B 7/02 (87) 2001/35 30.08.2001 27.11.2001	(87) <b>WO 01/065496</b> (86) FR 00/00533 (21) 00909416.0	(51) G07F 7/02 (87) 2001/36 07.09.2001 04.12.2002
(87) <b>WO 01/062578</b> (86) US 00/42205 (21) 00991484.7	(51) B62D 61/12 (87) 2001/35 30.08.2001 24.09.2002	(87) <b>WO 01/063877</b> (86) FR 01/00492 (21) 01907849.2	(51) H04L 29/06 (87) 2001/35 30.08.2001 24.09.2002	(87) <b>WO 01/065526</b> (86) US 01/06258 (21) 01916266.8	(51) G09B 5/00 (87) 2001/36 07.09.2001 02.10.2002
(87) <b>WO 01/062587</b> (86) US 01/05865 (21) 01918223.7	(51) B63C 9/00 (87) 2001/35 30.08.2001 26.09.2002	(87) <b>WO 01/063932</b> (86) US 01/05699 (21) 01914443.5	(51) H04N 7/18 (87) 2001/35 30.08.2001 26.09.2002	(87) <b>WO 01/065566</b> (86) US 01/06325 (21) 01913133.3	(51) G11C 16/00 (87) 2001/36 07.09.2001 01.10.2002
(87) <b>WO 01/062748</b> (86) US 01/05419 (21) 01910997.4	(51) C07D 277/72 (87) 2001/35 30.08.2001 25.09.2002	(87) <b>WO 01/064013</b> (86) US 01/03988 (21) 01908943.2	(51) H01L 21/00 (87) 2001/36 07.09.2001 01.10.2002	(87) <b>WO 01/065632</b> (86) SE 01/00449 (21) 01910297.9	(51) H01P 7/06 (87) 2001/36 07.09.2001 04.10.2002
(87) <b>WO 01/062819</b> (86) EP 01/01341 (21) 01903718.3	(51) C08G 18/70 (87) 2001/35 30.08.2001 24.09.2002	(87) <b>WO 01/064051</b> (86) CH 01/00129 (21) 01905572.2	(51) A23P 1/08 (87) 2001/36 07.09.2001 30.09.2002	(87) <b>WO 01/065635</b> (86) SE 01/00208 (21) 01906442.7	(51) H01Q 1/24 (87) 2001/36 07.09.2001 30.09.2002
(87) <b>WO 01/062820</b> (86) GB 01/00832 (21) 01907914.4	(51) C08G 61/02 (87) 2001/35 30.08.2001 26.09.2002	(87) <b>WO 01/064055</b> (86) FR 01/00545 (21) 01909895.3	(51) A23L 1/10 (87) 2001/36 07.09.2001 26.09.2002	(87) <b>WO 01/065652</b> (86) JP 01/01143 (21) 01904523.6	(51) H02B 13/035 (87) 2001/36 07.09.2001 01.10.2002
(87) <b>WO 01/062911</b> (86) US 01/05957 (21) 01914477.3	(51) C12N 15/11 (87) 2001/35 30.08.2001 25.09.2002	(87) <b>WO 01/064229</b> (86) CN 00/00037 (21) 00907411.3	(51) A61K 35/78 (87) 2001/36 07.09.2001 30.09.2002	(87) <b>WO 01/065673</b> (86) US 01/06298 (21) 01913123.4	(51) H02M 3/07 (87) 2001/36 07.09.2001 01.10.2002
(87) <b>WO 01/063168</b> (86) FR 01/00548 (21) 01909898.7	(51) F16L 41/08 (87) 2001/35 30.08.2001 24.09.2002	(87) <b>WO 01/064248</b> (86) US 01/06691 (21) 01913238.0	(51) A61K 39/395 (87) 2001/36 07.09.2001 03.10.2002	(87) <b>WO 01/065680</b> (86) US 01/40238 (21) 01929008.9	(51) H03D 7/00 (87) 2001/36 07.09.2001 03.10.2002
(87) <b>WO 01/063246</b> (86) EP 00/13076 (21) 00991242.9	(51) G01N 19/04 (87) 2001/35 30.08.2001 24.09.2002	(87) <b>WO 01/064473</b> (86) PL 01/00015 (21) 01918023.1	(51) B60N 2/48 (87) 2001/36 07.09.2001 03.10.2002	(87) <b>WO 01/065684</b> (86) DE 01/00787 (21) 01921155.6	(51) H03F 1/32 (87) 2001/36 07.09.2001 04.10.2002
(87) <b>WO 01/063356</b> (86) DE 01/00629 (21) 01913680.3	(51) G03B 21/28 (87) 2001/35 30.08.2001 24.09.2002	(87) <b>WO 01/064572</b> (86) FI 01/00219 (21) 01919468.7	(51) B66B 9/187 (87) 2001/36 07.09.2001 05.10.2002	(87) <b>WO 01/065758</b> (86) US 01/06400 (21) 01914566.3	(51) H04L 27/08 (87) 2001/36 07.09.2001 30.11.2001

(87) <b>WO 01/065856</b>	(51) H04N 7/24	(87) <b>WO 01/066530</b>	(51) C07D 265/06	(87) <b>WO 01/066929</b>	(51) F02M 27/04
(86) US 01/06351	(87) 2001/36 07.09.2001	(86) FR 01/00636	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) IB 00/00383	(87) 2001/37 13.09.2001
(21) 01914555.6	30.09.2002	(21) 01911840.5	08.10.2002	(21) 00911187.3	01.10.2002
(87) <b>WO 01/065861</b>	(51) H04N 13/02	(87) <b>WO 01/066559</b>	(51) C07H 21/04	(87) <b>WO 01/066950</b>	(51) F04C 19/00
(86) US 01/06751	(87) 2001/36 07.09.2001	(86) US 01/07588	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) CN 01/00001	(87) 2001/37 13.09.2001
(21) 01914642.2	03.10.2002	(21) 01922317.1	09.10.2002	(21) 01900087.6	06.08.2002
(87) <b>WO 01/065897</b>	(51) H05K 5/00	(87) <b>WO 01/066571</b>	(51) C07K 14/195	(87) <b>WO 01/067127</b>	(51) G01S 1/00
(86) US 01/01741	(87) 2001/36 07.09.2001	(86) SG 01/00029	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/07098	(87) 2001/37 13.09.2001
(21) 01955114.2	01.10.2002	(21) 01914320.5	09.10.2002	(21) 01913320.6	10.10.2002
(87) <b>WO 01/065934</b>	(51) A01K 67/027	(87) <b>WO 01/066611</b>	(51) C08F 20/02	(87) <b>WO 01/067193</b>	(51) G05B 19/4069
(86) US 01/07546	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) EP 01/02448	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) DE 01/00802	(87) 2001/37 13.09.2001
(21) 01918476.1	10.10.2002	(21) 01911731.6	08.10.2002	(21) 01927573.4	08.10.2002
(87) <b>WO 01/065951</b>	(51) A23L 1/337	(87) <b>WO 01/066688</b>	(51) C12M 1/34	(87) <b>WO 01/067195</b>	(51) G05B 19/418
(86) KR 01/00353	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/07326	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) DE 01/00801	(87) 2001/37 13.09.2001
(21) 01912534.3	08.10.2002	(21) 01916464.9	09.10.2002	(21) 01927572.6	07.10.2002
(87) <b>WO 01/066129</b>	(51) A61K 38/17	(87) <b>WO 01/066693</b>	(51) C12N 1/19	(87) <b>WO 01/067201</b>	(51) G06F 1/00
(86) EP 01/02567	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) DK 01/00154	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) IB 01/00549	(87) 2001/37 13.09.2001
(21) 01915319.6	11.10.2002	(21) 01913730.6	11.10.2002	(21) 01931983.9	09.10.2002
(87) <b>WO 01/066160</b>	(51) A61L 15/62	(87) <b>WO 01/066700</b>	(51) C12N 7/00	(87) <b>WO 01/067226</b>	(51) G06F 3/12
(86) US 01/07195	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/07557	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/07050	(87) 2001/37 13.09.2001
(21) 01920222.5	08.10.2002	(21) 01918480.3	10.10.2002	(21) 01918360.7	08.10.2002
(87) <b>WO 01/066217</b>	(51) B01D 15/08	(87) <b>WO 01/066723</b>	(51) C12N 15/12	(87) <b>WO 01/067227</b>	(51) G06F 3/14
(86) US 01/07295	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) CA 01/00318	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) KR 01/00338	(87) 2001/37 13.09.2001
(21) 01916458.1	08.10.2002	(21) 01914871.7	11.10.2002	(21) 01910199.7	11.10.2002
(87) <b>WO 01/066224</b>	(51) B01D 39/16	(87) <b>WO 01/066749</b>	(51) C12N 15/12	(87) <b>WO 01/067229</b>	(51) G06F 7/00
(86) EP 01/00418	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/07276	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/06794	(87) 2001/37 13.09.2001
(21) 01900453.0	10.10.2002	(21) 01914735.4	09.10.2002	(21) 01916356.7	07.10.2002
(87) <b>WO 01/066226</b>	(51) B01D 46/00	(87) <b>WO 01/066774</b>	(51) C12N 15/63	(87) <b>WO 01/067248</b>	(51) G06F 11/20
(86) CN 01/00299	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) IB 01/00336	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) EP 01/01939	(87) 2001/37 13.09.2001
(21) 01919094.1	09.10.2002	(21) 01910084.1	09.10.2002	(21) 01919319.2	09.10.2002
(87) <b>WO 01/066230</b>	(51) B01D 53/14	(87) <b>WO 01/066780</b>	(51) C12N 15/82	(87) <b>WO 01/067251</b>	(51) G06F 12/00
(86) US 01/06875	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/07754	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) JP 01/01310	(87) 2001/37 13.09.2001
(21) 01918325.0	05.10.2002	(21) 01918545.3	10.10.2002	(21) 01906214.0	08.10.2002
(87) <b>WO 01/066234</b>	(51) B01D 53/94	(87) <b>WO 01/066783</b>	(51) C12P 7/42	(87) <b>WO 01/067266</b>	(51) G06F 15/16
(86) EP 01/01998	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) KR 01/00358	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/06600	(87) 2001/37 13.09.2001
(21) 01909787.2	08.10.2002	(21) 01912539.2	09.10.2002	(21) 01916329.4	09.10.2002
(87) <b>WO 01/066253</b>	(51) B01L 3/02	(87) <b>WO 01/066790</b>	(51) C12Q 1/04	(87) <b>WO 01/067267</b>	(51) G06F 15/16
(86) US 01/06805	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) EP 01/02727	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/06946	(87) 2001/37 13.09.2001
(21) 01920184.7	10.10.2002	(21) 01911760.5	11.10.2002	(21) 01918336.7	04.10.2002
(87) <b>WO 01/066281</b>	(51) B22C 1/20	(87) <b>WO 01/066802</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 01/067270</b>	(51) G06F 15/16
(86) US 01/06195	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/07508	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/07471	(87) 2001/37 13.09.2001
(21) 01913085.5	04.10.2002	(21) 01916504.2	10.10.2002	(21) 01916495.3	08.10.2002
(87) <b>WO 01/066300</b>	(51) B23K 35/30	(87) <b>WO 01/066807</b>	(51) C21D 7/12	(87) <b>WO 01/067271</b>	(51) G06F 15/173
(86) EP 01/02608	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) NL 01/00196	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) JP 00/01475	(87) 2001/37 13.09.2001
(21) 01911753.0	09.10.2002	(21) 01915910.2	10.10.2002	(21) 00908005.2	11.10.2002
(87) <b>WO 01/066401</b>	(51) B61L 25/02	(87) <b>WO 01/066809</b>	(51) C22B 5/00	(87) <b>WO 01/067278</b>	(51) G06F 17/00
(86) EP 01/02643	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) JP 01/01721	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) KR 01/00332	(87) 2001/37 13.09.2001
(21) 01933672.6	11.10.2002	(21) 01908342.7	08.10.2002	(21) 01912525.1	11.10.2002
(87) <b>WO 01/066414</b>	(51) B64F 5/00	(87) <b>WO 01/066812</b>	(51) C22C 21/00	(87) <b>WO 01/067283</b>	(51) G06F 17/00
(86) US 01/07470	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) CA 01/00276	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/06819	(87) 2001/37 13.09.2001
(21) 01926355.7	10.10.2002	(21) 01913425.3	09.10.2002	(21) 01913276.0	08.10.2002
(87) <b>WO 01/066476</b>	(51) C03B 37/018	(87) <b>WO 01/066834</b>	(51) C30B 29/68	(87) <b>WO 01/067288</b>	(51) G06F 17/00
(86) US 01/00906	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/05572	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/07104	(87) 2001/37 13.09.2001
(21) 01903036.0	09.10.2002	(21) 01912893.3	08.10.2002	(21) 01934848.1	08.10.2002
(87) <b>WO 01/066522</b>	(51) C07D 213/50	(87) <b>WO 01/066908</b>	(51) E21B 43/22	(87) <b>WO 01/067296</b>	(51) G06F 17/30
(86) EP 01/02581	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/07013	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) GB 01/00947	(87) 2001/37 13.09.2001
(21) 01915320.4	10.10.2002	(21) 01920205.0	08.10.2002	(21) 01908004.3	10.10.2002
(87) <b>WO 01/066526</b>	(51) C07D 235/12	(87) <b>WO 01/066912</b>	(51) E21B 47/18	(87) <b>WO 01/067304</b>	(51) G06F 17/30
(86) IB 01/00327	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) GB 01/01034	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/07244	(87) 2001/37 13.09.2001
(21) 01908055.5	09.10.2002	(21) 01910033.8	11.10.2002	(21) 01918400.1	08.10.2002

(87) <b>WO 01/067306</b> (86) US 01/07315 (21) 01916460.7	(51) G06F 17/30 (87) 2001/37 13.09.2001 09.10.2002	(87) <b>WO 01/067403</b> (86) TR 01/00010 (21) 01918150.2	(51) G07F 7/08 (87) 2001/37 13.09.2001 09.10.2002	(87) <b>WO 01/067747</b> (86) JP 01/01790 (21) 01912166.4	(51) H04N 5/232 (87) 2001/37 13.09.2001 11.10.2002
(87) <b>WO 01/067308</b> (86) US 01/07412 (21) 01913351.1	(51) G06F 17/30 (87) 2001/37 13.09.2001 09.10.2002	(87) <b>WO 01/067407</b> (86) AU 01/00236 (21) 01909348.3	(51) G07F 19/00 (87) 2001/37 13.09.2001 07.10.2002	(87) <b>WO 01/067753</b> (86) US 01/40209 (21) 01923309.7	(51) H04N 5/76 (87) 2001/37 13.09.2001 09.10.2002
(87) <b>WO 01/067314</b> (86) CA 00/00274 (21) 00910450.6	(51) G06F 17/60 (87) 2001/37 13.09.2001 08.10.2002	(87) <b>WO 01/067418</b> (86) US 01/40181 (21) 01923295.8	(51) G08B 21/00 (87) 2001/37 13.09.2001 04.10.2002	(87) <b>WO 01/067755</b> (86) AU 01/00244 (21) 01911243.2	(51) H04N 5/775 (87) 2001/37 13.09.2001 09.10.2002
(87) <b>WO 01/067315</b> (86) FI 01/00233 (21) 01919481.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/37 13.09.2001 11.10.2002	(87) <b>WO 01/067443</b> (86) JP 00/01474 (21) 00908004.5	(51) G11B 11/105 (87) 2001/37 13.09.2001 11.10.2002	(87) <b>WO 01/067760</b> (86) US 01/08010 (21) 01918618.8	(51) H04N 7/14 (87) 2001/37 13.09.2001 10.10.2002
(87) <b>WO 01/067318</b> (86) JP 00/01421 (21) 00907961.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/37 13.09.2001 10.10.2002	(87) <b>WO 01/067457</b> (86) GB 01/00922 (21) 01907985.4	(51) G11C 7/16 (87) 2001/37 13.09.2001 08.10.2002	(87) <b>WO 01/067771</b> (86) DE 01/00869 (21) 01915092.9	(51) H04N 7/24 (87) 2001/37 13.09.2001 09.10.2002
(87) <b>WO 01/067319</b> (86) JP 00/02886 (21) 00922944.4	(51) G06F 17/60 (87) 2001/37 13.09.2001 11.10.2002	(87) <b>WO 01/067458</b> (86) US 01/06753 (21) 01916352.6	(51) G11C 11/00 (87) 2001/37 13.09.2001 09.10.2002	(87) <b>WO 01/067778</b> (86) US 01/40251 (21) 01927385.3	(51) H04N 9/68 (87) 2001/37 13.09.2001 07.10.2002
(87) <b>WO 01/067325</b> (86) JP 01/01774 (21) 01912152.4	(51) G06F 17/60 (87) 2001/37 13.09.2001 09.10.2002	(87) <b>WO 01/067463</b> (86) US 01/07598 (21) 01916524.0	(51) G11C 29/00 (87) 2001/37 13.09.2001 10.10.2002	(87) <b>WO 01/067789</b> (86) EP 01/02400 (21) 01921306.5	(51) H04Q 7/22 (87) 2001/37 13.09.2001 08.10.2002
(87) <b>WO 01/067329</b> (86) KR 01/00351 (21) 01912532.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/37 13.09.2001 10.10.2002	(87) <b>WO 01/067540</b> (86) JP 01/00280 (21) 01901406.7	(51) H01P 3/08 (87) 2001/37 13.09.2001 07.10.2002	(87) <b>WO 01/067822</b> (86) US 01/07043 (21) 01930416.1	(51) H05B 33/00 (87) 2001/37 13.09.2001 08.10.2002
(87) <b>WO 01/067332</b> (86) US 00/32727 (21) 00986257.4	(51) G06F 17/60 (87) 2001/37 13.09.2001 08.10.2002	(87) <b>WO 01/067541</b> (86) US 01/07482 (21) 01914765.1	(51) H01P 5/10 (87) 2001/37 13.09.2001 10.10.2002	(87) <b>WO 01/067834</b> (86) US 00/17981 (21) 00945007.3	(51) H05K 3/28 (87) 2001/37 13.09.2001 08.10.2002
(87) <b>WO 01/067349</b> (86) US 01/07036 (21) 01918354.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/37 13.09.2001 08.10.2002	(87) <b>WO 01/067542</b> (86) EP 01/01441 (21) 01903732.4	(51) H01P 5/107 (87) 2001/37 13.09.2001 05.10.2002	(87) <b>WO 01/067867</b> (86) EP 01/02957 (21) 01915352.7	(51) A01N 63/04 (87) 2001/38 20.09.2001 18.10.2002
(87) <b>WO 01/067352</b> (86) US 01/07118 (21) 01914707.3	(51) G06F 17/60 (87) 2001/37 13.09.2001 07.10.2002	(87) <b>WO 01/067545</b> (86) IL 01/00213 (21) 01912083.1	(51) H01Q 1/24 (87) 2001/37 13.09.2001 08.10.2002	(87) <b>WO 01/067871</b> (86) ES 01/00106 (21) 01911775.3	(51) A21D 8/04 (87) 2001/38 20.09.2001 18.10.2002
(87) <b>WO 01/067353</b> (86) US 01/07147 (21) 01918381.3	(51) G06F 17/60 (87) 2001/37 13.09.2001 09.10.2002	(87) <b>WO 01/067547</b> (86) US 01/07186 (21) 01914715.6	(51) H01Q 3/00 (87) 2001/37 13.09.2001 08.10.2002	(87) <b>WO 01/067888</b> (86) NZ 01/00041 (21) 01918019.9	(51) A23L 1/08 (87) 2001/38 20.09.2001 18.10.2002
(87) <b>WO 01/067355</b> (86) US 01/07245 (21) 01916446.6	(51) G06F 17/60 (87) 2001/37 13.09.2001 07.10.2002	(87) <b>WO 01/067556</b> (86) GB 01/00966 (21) 01909987.8	(51) H01R 13/432 (87) 2001/37 13.09.2001 08.10.2002	(87) <b>WO 01/067956</b> (86) DE 01/00543 (21) 01911449.5	(51) A61B 5/103 (87) 2001/38 20.09.2001 12.10.2002
(87) <b>WO 01/067358</b> (86) US 01/07334 (21) 01916466.4	(51) G06F 17/60 (87) 2001/37 13.09.2001 08.10.2002	(87) <b>WO 01/067587</b> (86) DE 01/00704 (21) 01925292.3	(51) H02M 1/00 (87) 2001/37 13.09.2001 10.10.2002	(87) <b>WO 01/068048</b> (86) EP 01/03093 (21) 01936096.5	(51) A61K 7/42 (87) 2001/38 20.09.2001 18.10.2002
(87) <b>WO 01/067359</b> (86) US 01/07380 (21) 01916474.8	(51) G06F 17/60 (87) 2001/37 13.09.2001 09.10.2002	(87) <b>WO 01/067599</b> (86) EP 01/02382 (21) 01923622.3	(51) H03G 3/30 (87) 2001/37 13.09.2001 08.10.2002	(87) <b>WO 01/068059</b> (86) ES 01/00100 (21) 01911769.6	(51) A61K 9/50 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002
(87) <b>WO 01/067360</b> (86) US 01/07382 (21) 01916475.5	(51) G06F 17/60 (87) 2001/37 13.09.2001 09.10.2002	(87) <b>WO 01/067602</b> (86) US 01/07029 (21) 01916396.3	(51) H03K 3/00 (87) 2001/37 13.09.2001 04.10.2002	(87) <b>WO 01/068082</b> (86) AU 01/00284 (21) 01913376.8	(51) A61K 31/165 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002
(87) <b>WO 01/067361</b> (86) US 01/07448 (21) 01918454.8	(51) G06F 17/60 (87) 2001/37 13.09.2001 10.10.2002	(87) <b>WO 01/067642</b> (86) GB 01/01033 (21) 01910032.0	(51) H04B 10/00 (87) 2001/37 13.09.2001 10.10.2002	(87) <b>WO 01/068085</b> (86) US 01/08197 (21) 01918677.4	(51) A61K 31/195 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002
(87) <b>WO 01/067363</b> (86) US 01/07526 (21) 01920256.3	(51) G06F 17/60 (87) 2001/37 13.09.2001 10.10.2002	(87) <b>WO 01/067737</b> (86) US 01/07220 (21) 01918396.1	(51) H04N 1/00 (87) 2001/37 13.09.2001 07.10.2002	(87) <b>WO 01/068091</b> (86) AU 01/00296 (21) 01911290.3	(51) A61K 31/341 (87) 2001/38 20.09.2001 17.10.2002
(87) <b>WO 01/067383</b> (86) KR 01/00341 (21) 01910202.9	(51) G06K 17/00 (87) 2001/37 13.09.2001 07.10.2002	(87) <b>WO 01/067739</b> (86) US 01/07071 (21) 01916406.0	(51) H04N 1/00 (87) 2001/37 13.09.2001 07.10.2002	(87) <b>WO 01/068115</b> (86) US 01/07531 (21) 01918471.2	(51) A61K 38/00 (87) 2001/38 20.09.2001 14.10.2002
(87) <b>WO 01/067396</b> (86) FR 01/00610 (21) 01911818.1	(51) G06T 17/20 (87) 2001/37 13.09.2001 08.10.2002	(87) <b>WO 01/067744</b> (86) US 01/06743 (21) 01920176.3	(51) H04N 7/56 (87) 2001/37 13.09.2001 04.10.2002	(87) <b>WO 01/068121</b> (86) JP 01/02076 (21) 01912413.0	(51) A61K 38/12 (87) 2001/38 20.09.2001 18.10.2002

(87) <b>WO 01/068125</b> (86) US 01/07702 (21) 01924138.9	(51) A61K 38/18 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002	(87) <b>WO 01/068561</b> (86) US 01/08098 (21) 01920350.4	(51) C05F 3/00 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) <b>WO 01/069140</b> (86) US 01/07084 (21) 01916409.4	(51) F24F 3/14 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002
(87) <b>WO 01/068126</b> (86) US 01/08038 (21) 01916624.8	(51) A61K 38/20 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) <b>WO 01/068589</b> (86) JP 01/02096 (21) 01912427.0	(51) C07C 255/37 (87) 2001/38 20.09.2001 18.10.2002	(87) <b>WO 01/069216</b> (86) CA 01/00308 (21) 01914866.7	(51) G01N 27/00 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002
(87) <b>WO 01/068217</b> (86) KR 00/00700 (21) 00941001.0	(51) B01D 25/02 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002	(87) <b>WO 01/068604</b> (86) US 01/06050 (21) 01911169.9	(51) C07D 211/26 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) <b>WO 01/069217</b> (86) CA 01/00309 (21) 01914867.5	(51) G01N 27/00 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002
(87) <b>WO 01/068222</b> (86) US 01/08002 (21) 01928301.9	(51) B01D 53/04 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) <b>WO 01/068616</b> (86) EP 01/02439 (21) 01921312.3	(51) C07D 251/18 (87) 2001/38 20.09.2001 17.10.2002	(87) <b>WO 01/069259</b> (86) FR 01/00716 (21) 01913976.5	(51) G01N 33/574 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002
(87) <b>WO 01/068223</b> (86) EP 01/02888 (21) 01915339.4	(51) B01D 53/26 (87) 2001/38 20.09.2001 17.10.2002	(87) <b>WO 01/068617</b> (86) JP 01/02088 (21) 01912420.5	(51) C07D 257/04 (87) 2001/38 20.09.2001 17.10.2002	(87) <b>WO 01/069275</b> (86) DE 01/00906 (21) 01929237.4	(51) G01R 31/3181 (87) 2001/38 20.09.2001 14.10.2002
(87) <b>WO 01/068248</b> (86) US 01/40287 (21) 01927399.4	(51) C07B 63/00 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002	(87) <b>WO 01/068635</b> (86) EP 01/02735 (21) 01919382.0	(51) C07D 311/74 (87) 2001/38 20.09.2001 17.10.2002	(87) <b>WO 01/069332</b> (86) US 01/07226 (21) 01922285.0	(51) G05B 19/042 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002
(87) <b>WO 01/068251</b> (86) US 01/08180 (21) 01918671.7	(51) C07B 63/00 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002	(87) <b>WO 01/068639</b> (86) EP 01/02441 (21) 01911730.8	(51) C07D 401/04 (87) 2001/38 20.09.2001 18.10.2002	(87) <b>WO 01/069333</b> (86) US 01/07236 (21) 01916442.5	(51) G05B 19/042 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002
(87) <b>WO 01/068275</b> (86) US 01/02175 (21) 01957595.0	(51) B07C 3/18 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) <b>WO 01/068642</b> (86) EP 01/02444 (21) 01929402.4	(51) C07D 401/04 (87) 2001/38 20.09.2001 17.10.2002	(87) <b>WO 01/069348</b> (86) US 01/08286 (21) 01922401.3	(51) G06F 17/60 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002
(87) <b>WO 01/068433</b> (86) CH 01/00061 (21) 01901099.0	(51) B61G 5/10 (87) 2001/38 20.09.2001 18.10.2002	(87) <b>WO 01/068645</b> (86) US 01/08332 (21) 01918719.4	(51) C07D 417/04 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002	(87) <b>WO 01/069354</b> (86) US 01/01609 (21) 01904905.5	(51) G06F 1/00 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002
(87) <b>WO 01/068440</b> (86) KR 01/00417 (21) 01912563.2	(51) B62K 5/04 (87) 2001/38 20.09.2001 18.10.2002	(87) <b>WO 01/068647</b> (86) EP 01/02445 (21) 01917061.2	(51) C07D 417/14 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002	(87) <b>WO 01/069355</b> (86) US 01/03821 (21) 01907028.3	(51) G06F 1/00 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002
(87) <b>WO 01/068446</b> (86) CA 00/00573 (21) 00929180.8	(51) B63G 8/42 (87) 2001/38 20.09.2001 18.10.2002	(87) <b>WO 01/068655</b> (86) US 01/07935 (21) 01916596.8	(51) C07F 9/02 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002	(87) <b>WO 01/069374</b> (86) US 01/00508 (21) 01900934.9	(51) G06F 9/46 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002
(87) <b>WO 01/068500</b> (86) EP 01/01292 (21) 01911613.6	(51) B66B 23/00 (87) 2001/38 20.09.2001 18.10.2002	(87) <b>WO 01/068667</b> (86) US 01/08335 (21) 01918721.0	(51) C07H 21/04 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) <b>WO 01/069376</b> (86) US 01/08175 (21) 01918669.1	(51) G06F 9/30 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002
(87) <b>WO 01/068501</b> (86) EP 01/01293 (21) 01916977.0	(51) B66B 23/00 (87) 2001/38 20.09.2001 18.10.2002	(87) <b>WO 01/068748</b> (86) US 01/08471 (21) 01926370.6	(51) C08J 5/08 (87) 2001/38 20.09.2001 17.10.2002	(87) <b>WO 01/069377</b> (86) US 01/07943 (21) 01918603.0	(51) G06F 9/318 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002
(87) <b>WO 01/068523</b> (86) JP 01/02126 (21) 01912454.4	(51) C01B 31/02 (87) 2001/38 20.09.2001 17.10.2002	(87) <b>WO 01/068751</b> (86) US 01/08550 (21) 01926375.5	(51) C08J 5/08 (87) 2001/38 20.09.2001 17.10.2002	(87) <b>WO 01/069378</b> (86) US 01/07360 (21) 01918432.4	(51) G06F 9/38 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002
(87) <b>WO 01/068524</b> (86) JP 01/02127 (21) 01912455.1	(51) C01B 31/02 (87) 2001/38 20.09.2001 17.10.2002	(87) <b>WO 01/068753</b> (86) US 01/08689 (21) 01922458.3	(51) C08J 5/08 (87) 2001/38 20.09.2001 17.10.2002	(87) <b>WO 01/069381</b> (86) US 01/08255 (21) 01918691.5	(51) G06F 9/44 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002
(87) <b>WO 01/068525</b> (86) JP 01/02128 (21) 01912456.9	(51) C01B 31/02 (87) 2001/38 20.09.2001 17.10.2002	(87) <b>WO 01/068793</b> (86) EP 01/02486 (21) 01923636.3	(51) C11D 17/00 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002	(87) <b>WO 01/069390</b> (86) US 01/40292 (21) 01929013.9	(51) G06F 11/36 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002
(87) <b>WO 01/068526</b> (86) JP 01/02129 (21) 01912457.7	(51) C01B 31/02 (87) 2001/38 20.09.2001 17.10.2002	(87) <b>WO 01/068804</b> (86) US 01/07153 (21) 01922280.1	(51) C12N 1/00 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002	(87) <b>WO 01/069394</b> (86) JP 00/01505 (21) 00908035.9	(51) G06F 13/00 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002
(87) <b>WO 01/068529</b> (86) JP 01/01699 (21) 01908322.9	(51) C01G 25/00 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) <b>WO 01/068933</b> (86) US 01/08118 (21) 01918651.9	(51) C23C 8/22 (87) 2001/38 20.09.2001 15.08.2002	(87) <b>WO 01/069397</b> (86) US 01/40182 (21) 01931106.7	(51) G06F 13/00 (87) 2001/38 20.09.2001 12.10.2002
(87) <b>WO 01/068539</b> (86) US 01/06216 (21) 01926343.3	(51) C03B 20/00 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002	(87) <b>WO 01/068935</b> (86) EP 01/01357 (21) 01909729.4	(51) C23C 14/06 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002	(87) <b>WO 01/069398</b> (86) US 01/08037 (21) 01916623.0	(51) G06F 13/00 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002
(87) <b>WO 01/068552</b> (86) US 01/07115 (21) 01914706.5	(51) C04B 35/10 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002	(87) <b>WO 01/069086</b> (86) DE 01/00876 (21) 01921163.0	(51) F04C 2/00 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) <b>WO 01/069406</b> (86) US 01/08212 (21) 01914809.7	(51) G06F 15/16 (87) 2001/38 20.09.2001 16.03.2003

(87) <b>WO 01/069407</b> (86) US 01/08290 (21) 01920391.8	(51) G06F 15/16 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002	(87) <b>WO 01/069494</b> (86) US 01/07847 (21) 01918570.1	(51) G06F 17/60 (87) 2001/38 20.09.2001 14.10.2002	(87) <b>WO 01/069708</b> (86) DE 01/00410 (21) 01919130.3	(51) H01M 8/24 (87) 2001/38 20.09.2001 18.10.2002
(87) <b>WO 01/069411</b> (86) US 01/07197 (21) 01916436.7	(51) G06F 15/76 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002	(87) <b>WO 01/069498</b> (86) US 01/08003 (21) 01922367.6	(51) G06F 17/60 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) <b>WO 01/069833</b> (86) US 01/07980 (21) 01916606.5	(51) G06F 17/60 (87) 2001/38 20.09.2001 14.10.2002
(87) <b>WO 01/069413</b> (86) GB 01/01123 (21) 01911913.0	(51) G06F 17/00 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) <b>WO 01/069499</b> (86) US 01/08004 (21) 01922368.4	(51) G06F 17/60 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) <b>WO 01/069911</b> (86) US 01/07320 (21) 01918422.5	(51) H04N 1/00 (87) 2001/38 20.09.2001 08.10.2002
(87) <b>WO 01/069418</b> (86) IL 00/00163 (21) 00911218.6	(51) G06F 17/00 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002	(87) <b>WO 01/069503</b> (86) US 01/08287 (21) 01920390.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002	(87) <b>WO 01/069919</b> (86) US 01/07712 (21) 01914788.3	(51) H04N 5/225 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002
(87) <b>WO 01/069419</b> (86) KR 01/00383 (21) 01912553.3	(51) G06F 17/00 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) <b>WO 01/069505</b> (86) US 01/08614 (21) 01920487.4	(51) G06F 17/60 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002	(87) <b>WO 01/069932</b> (86) US 01/07361 (21) 01920238.1	(51) H04N 7/18 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002
(87) <b>WO 01/069421</b> (86) US 01/03732 (21) 01905450.1	(51) G06F 17/00 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) <b>WO 01/069510</b> (86) JP 00/01572 (21) 00909647.0	(51) G06F 19/00 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002	(87) <b>WO 01/069940</b> (86) FR 01/00705 (21) 01915455.8	(51) H04N 7/62 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002
(87) <b>WO 01/069426</b> (86) US 01/07655 (21) 01918511.5	(51) G06F 17/00 (87) 2001/38 20.09.2001 12.10.2002	(87) <b>WO 01/069518</b> (86) US 01/07373 (21) 01914752.9	(51) G06K 9/00 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002	(87) <b>WO 01/069973</b> (86) US 01/08051 (21) 01918627.9	(51) H04R 25/00 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002
(87) <b>WO 01/069431</b> (86) US 01/08611 (21) 01920485.8	(51) G06F 17/60 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) <b>WO 01/069530</b> (86) US 01/05776 (21) 01911122.8	(51) G06T 5/00 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) <b>WO 01/069999</b> (86) SE 01/00105 (21) 01957621.4	(51) H05K 9/00 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002
(87) <b>WO 01/069437</b> (86) GB 01/00965 (21) 01908010.0	(51) G06F 17/30 (87) 2001/38 20.09.2001 14.10.2002	(87) <b>WO 01/069536</b> (86) US 01/07691 (21) 01916543.0	(51) G06T 7/20 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002	(87) <b>WO 01/070012</b> (86) NO 01/00127 (21) 01926241.9	(51) A01G 13/02 (87) 2001/39 27.09.2001 25.10.2002
(87) <b>WO 01/069446</b> (86) US 01/07266 (21) 01914733.9	(51) G06F 17/30 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002	(87) <b>WO 01/069547</b> (86) AU 01/00285 (21) 01913377.6	(51) G07F 7/02 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002	(87) <b>WO 01/070031</b> (86) US 01/40365 (21) 01925148.7	(51) A01N 61/00 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002
(87) <b>WO 01/069449</b> (86) US 01/07924 (21) 01916595.0	(51) G10L 15/22 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) <b>WO 01/069550</b> (86) IB 00/00143 (21) 00909546.4	(51) G07F 13/02 (87) 2001/38 20.09.2001 17.12.2002	(87) <b>WO 01/070037</b> (86) US 00/07625 (21) 00918264.3	(51) A23C 9/12 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002
(87) <b>WO 01/069452</b> (86) US 01/08106 (21) 01916639.6	(51) G06F 17/30 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) <b>WO 01/069558</b> (86) US 01/08578 (21) 01922444.3	(51) G08B 3/00 (87) 2001/38 20.09.2001 17.10.2002	(87) <b>WO 01/070053</b> (86) CN 01/00334 (21) 01923472.3	(51) A24D 3/08 (87) 2001/39 27.09.2001 19.10.2002
(87) <b>WO 01/069466</b> (86) GB 01/00378 (21) 01957610.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002	(87) <b>WO 01/069570</b> (86) IB 01/00371 (21) 01912054.2	(51) G08G 1/00 (87) 2001/38 20.09.2001 18.10.2002	(87) <b>WO 01/070075</b> (86) EP 01/03091 (21) 01915372.5	(51) A47C 7/46 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002
(87) <b>WO 01/069480</b> (86) KR 01/00392 (21) 01912557.4	(51) G06F 17/60 (87) 2001/38 20.09.2001 14.10.2002	(87) <b>WO 01/069585</b> (86) US 01/08375 (21) 01922412.0	(51) G09G 5/34 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002	(87) <b>WO 01/070080</b> (86) AU 01/00319 (21) 01913393.3	(51) A47G 19/34 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002
(87) <b>WO 01/069485</b> (86) US 01/04770 (21) 01910689.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) <b>WO 01/069621</b> (86) AT 01/00023 (21) 01957613.1	(51) H01H 9/10 (87) 2001/38 20.09.2001 17.10.2002	(87) <b>WO 01/070081</b> (86) US 01/09177 (21) 01918915.8	(51) A47G 21/00 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002
(87) <b>WO 01/069486</b> (86) US 01/07358 (21) 01916471.4	(51) G06F 17/60 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002	(87) <b>WO 01/069640</b> (86) EP 01/01474 (21) 01957614.9	(51) H01J 17/00 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002	(87) <b>WO 01/070110</b> (86) AU 01/00332 (21) 01914830.3	(51) A61B 5/12 (87) 2001/39 27.09.2001 25.10.2002
(87) <b>WO 01/069489</b> (86) US 01/07524 (21) 01913357.8	(51) G06F 17/60 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) <b>WO 01/069651</b> (86) CA 01/00344 (21) 01914887.3	(51) H01L 25/00 (87) 2001/38 20.09.2001 18.10.2002	(87) <b>WO 01/070130</b> (86) US 01/09192 (21) 01922560.6	(51) A61K 35/56 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002
(87) <b>WO 01/069490</b> (86) US 01/07533 (21) 01914776.8	(51) G06F 17/60 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002	(87) <b>WO 01/069683</b> (86) US 01/05060 (21) 01916108.2	(51) H01L 29/06 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002	(87) <b>WO 01/070172</b> (86) ES 01/00089 (21) 01909847.4	(51) A61K 9/16 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002
(87) <b>WO 01/069491</b> (86) US 01/07536 (21) 01918473.8	(51) G06F 17/60 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) <b>WO 01/069695</b> (86) DK 01/00170 (21) 01915100.0	(51) H01L 39/24 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) <b>WO 01/070183</b> (86) US 01/02139 (21) 01903225.9	(51) A61K 7/16 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002
(87) <b>WO 01/069492</b> (86) US 01/07554 (21) 01916513.3	(51) G06F 17/60 (87) 2001/38 20.09.2001 11.10.2002	(87) <b>WO 01/069700</b> (86) JP 01/01719 (21) 01908340.1	(51) H01M 4/38 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002	(87) <b>WO 01/070187</b> (86) EP 01/02343 (21) 01929387.7	(51) A61K 7/48 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002

(87) <b>WO 01/070188</b> (86) EP 01/02344 (21) 01929388.5	(51) A61K 7/48 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/070522</b> (86) US 01/40347 (21) 01923345.1	(51) B60D 1/24 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002	(87) <b>WO 01/070688</b> (86) EP 01/02852 (21) 01925445.7	(51) C07D 211/00 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002
(87) <b>WO 01/070189</b> (86) EP 01/02459 (21) 01921315.6	(51) A61K 7/48 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/070523</b> (86) US 01/07765 (21) 01922331.2	(51) B60G 5/02 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/070695</b> (86) US 01/09256 (21) 01920669.7	(51) C07D 213/75 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002
(87) <b>WO 01/070217</b> (86) US 01/09334 (21) 01918946.3	(51) A61K 31/13 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002	(87) <b>WO 01/070535</b> (86) JP 01/02336 (21) 01915733.8	(51) B60K 17/24 (87) 2001/39 27.09.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/070696</b> (86) JP 01/02157 (21) 01912480.9	(51) C07D 213/77 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002
(87) <b>WO 01/070236</b> (86) US 01/09010 (21) 01922518.4	(51) A61K 31/655 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/070543</b> (86) US 01/00200 (21) 01902974.3	(51) B60R 21/16 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/070697</b> (86) US 01/08865 (21) 01924220.5	(51) C07D 215/16 (87) 2001/39 27.09.2001 21.10.2002
(87) <b>WO 01/070239</b> (86) US 01/08983 (21) 01920595.4	(51) A61K 31/7048 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002	(87) <b>WO 01/070553</b> (86) US 01/09184 (21) 01922558.0	(51) B62B 1/22 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002	(87) <b>WO 01/070722</b> (86) US 01/08339 (21) 01928302.7	(51) C07D 331/02 (87) 2001/39 27.09.2001 21.10.2002
(87) <b>WO 01/070240</b> (86) US 01/08425 (21) 01922417.9	(51) A61K 33/02 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/070559</b> (86) PT 01/00004 (21) 01918024.9	(51) B62D 31/00 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002	(87) <b>WO 01/070727</b> (86) EP 01/03638 (21) 01921365.1	(51) C07D 401/04 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002
(87) <b>WO 01/070244</b> (86) US 01/08083 (21) 01918640.2	(51) A61K 35/12 (87) 2001/39 27.09.2001 17.10.2002	(87) <b>WO 01/070562</b> (86) NL 01/00232 (21) 01915928.4	(51) B62J 6/12 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/070728</b> (86) EP 01/03639 (21) 01936159.1	(51) C07D 401/04 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002
(87) <b>WO 01/070270</b> (86) US 01/09271 (21) 01918929.9	(51) A61K 47/36 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002	(87) <b>WO 01/070565</b> (86) AU 01/00169 (21) 01905511.0	(51) B63B 35/79 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002	(87) <b>WO 01/070737</b> (86) US 01/08726 (21) 01922464.1	(51) C07D 239/92 (87) 2001/39 27.09.2001 21.10.2002
(87) <b>WO 01/070284</b> (86) PL 00/00023 (21) 00909810.4	(51) A61L 9/12 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/070571</b> (86) US 01/08391 (21) 01920413.0	(51) B64D 17/02 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/070739</b> (86) FR 01/00856 (21) 01917210.5	(51) C07D 455/03 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002
(87) <b>WO 01/070286</b> (86) US 01/07513 (21) 01914772.7	(51) A61L 15/60 (87) 2001/39 27.09.2001 18.10.2002	(87) <b>WO 01/070575</b> (86) US 01/09417 (21) 01920713.3	(51) B65B 11/00 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002	(87) <b>WO 01/070750</b> (86) EP 01/02286 (21) 01921295.0	(51) C07F 7/14 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002
(87) <b>WO 01/070293</b> (86) GB 01/01177 (21) 01911959.3	(51) A61L 27/56 (87) 2001/39 27.09.2001 21.10.2002	(87) <b>WO 01/070605</b> (86) US 01/05820 (21) 01918216.1	(51) B65G 49/07 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/070752</b> (86) US 01/08818 (21) 01918838.2	(51) C07F 9/30 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002
(87) <b>WO 01/070295</b> (86) GR 00/00016 (21) 00911137.8	(51) A61L 33/00 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/070610</b> (86) EP 01/03213 (21) 01921347.9	(51) B65H 29/40 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002	(87) <b>WO 01/070773</b> (86) IB 01/00742 (21) 01923904.5	(51) C07K 14/435 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002
(87) <b>WO 01/070384</b> (86) EP 01/03087 (21) 01927747.4	(51) B01F 17/00 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/070627</b> (86) US 01/09055 (21) 01926401.9	(51) C01B 6/00 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002	(87) <b>WO 01/070797</b> (86) EP 01/02484 (21) 01929409.9	(51) C07K 14/435 (87) 2001/39 27.09.2001 19.10.2002
(87) <b>WO 01/070401</b> (86) US 01/07344 (21) 01920237.3	(51) B01L 3/00 (87) 2001/39 27.09.2001 17.10.2002	(87) <b>WO 01/070634</b> (86) US 01/07107 (21) 01914701.6	(51) C02F 1/56 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/070916</b> (86) US 01/40336 (21) 01925138.8	(51) C10L 3/02 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002
(87) <b>WO 01/070410</b> (86) AU 01/00276 (21) 01911275.4	(51) B05B 1/00 (87) 2001/39 27.09.2001 18.10.2002	(87) <b>WO 01/070636</b> (86) KR 01/00449 (21) 01917890.4	(51) C02F 3/30 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/070920</b> (86) US 01/06471 (21) 01914585.3	(51) C11D 1/12 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002
(87) <b>WO 01/070414</b> (86) GB 01/01241 (21) 01912008.8	(51) B05B 11/00 (87) 2001/39 27.09.2001 22.12.2001	(87) <b>WO 01/070653</b> (86) US 00/07703 (21) 00919562.9	(51) C07C 7/00 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002	(87) <b>WO 01/070931</b> (86) US 01/09366 (21) 01924284.1	(51) C07H 17/00 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002
(87) <b>WO 01/070432</b> (86) DK 00/00130 (21) 00910586.7	(51) B22C 11/10 (87) 2001/39 27.09.2001 17.10.2002	(87) <b>WO 01/070654</b> (86) IL 01/00257 (21) 01915639.7	(51) C07C 7/14 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002	(87) <b>WO 01/071055</b> (86) JP 01/02037 (21) 01912376.9	(51) C23C 14/08 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002
(87) <b>WO 01/070465</b> (86) JP 01/02322 (21) 01915720.5	(51) B25B 21/00 (87) 2001/39 27.09.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/070662</b> (86) US 01/08079 (21) 01916631.3	(51) C07C 57/48 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/071103</b> (86) FR 01/00853 (21) 01917208.9	(51) E02D 5/80 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002
(87) <b>WO 01/070489</b> (86) US 01/07877 (21) 01920309.0	(51) B29C 55/06 (87) 2001/39 27.09.2001 17.10.2002	(87) <b>WO 01/070683</b> (86) JP 01/02344 (21) 01915734.6	(51) C07D 401/04 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002	(87) <b>WO 01/071108</b> (86) US 00/07382 (21) 00918165.2	(51) E02F 3/92 (87) 2001/39 27.09.2001 21.10.2002
(87) <b>WO 01/070501</b> (86) US 01/40321 (21) 01925134.7	(51) B32B 31/18 (87) 2001/39 27.09.2001 18.10.2002	(87) <b>WO 01/070684</b> (86) US 01/06173 (21) 01914518.4	(51) C07D 207/14 (87) 2001/39 27.09.2001 17.10.2002	(87) <b>WO 01/071111</b> (86) FI 01/00270 (21) 01921391.7	(51) E03D 5/00 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002

(87) <b>WO 01/071118</b> (86) AU 01/00329 (21) 01914827.9	(51) E04C 2/08 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002	(87) <b>WO 01/071275</b> (86) GB 01/01190 (21) 01911968.4	(51) G01B 3/22 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/071834</b> (86) US 01/08662 (21) 01918804.4	(51) H01M 6/00 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002
(87) <b>WO 01/071128</b> (86) US 01/06444 (21) 01959931.5	(51) E05B 13/10 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/071277</b> (86) US 01/08893 (21) 01922493.0	(51) G01B 9/02 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002	(87) <b>WO 01/071835</b> (86) GB 01/01244 (21) 01912010.4	(51) H01M 8/02 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002
(87) <b>WO 01/071149</b> (86) US 01/08703 (21) 01922461.7	(51) E21B 1/00 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002	(87) <b>WO 01/071283</b> (86) US 01/40308 (21) 01925127.1	(51) G01C 19/00 (87) 2001/39 27.09.2001 18.10.2002	(87) <b>WO 01/071838</b> (86) EP 01/03062 (21) 01927744.1	(51) H01M 8/06 (87) 2001/39 27.09.2001 19.10.2002
(87) <b>WO 01/071152</b> (86) AU 01/00309 (21) 01914818.8	(51) E21B 10/02 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/071293</b> (86) NZ 01/00039 (21) 01918017.3	(51) G01F 11/38 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/071863</b> (86) JP 01/02374 (21) 01915752.8	(51) H01S 3/10 (87) 2001/39 27.09.2001 25.10.2002
(87) <b>WO 01/071155</b> (86) US 01/06041 (21) 01920148.2	(51) E21B 21/08 (87) 2001/39 27.09.2001 18.10.2002	(87) <b>WO 01/071296</b> (86) US 01/09473 (21) 01918956.2	(51) G01F 23/00 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002	(87) <b>WO 01/071865</b> (86) DE 01/01066 (21) 01919225.1	(51) H01S 5/022 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002
(87) <b>WO 01/071187</b> (86) US 01/08551 (21) 01918785.5	(51) F04B 1/26 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/071300</b> (86) US 01/08608 (21) 01918802.8	(51) G01J 11/00 (87) 2001/39 27.09.2001 18.10.2002	(87) <b>WO 01/071887</b> (86) IB 01/00448 (21) 01915595.1	(51) H02J 13/00 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002
(87) <b>WO 01/071204</b> (86) ZA 01/00033 (21) 01916733.7	(51) F16B 41/00 (87) 2001/39 27.09.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/071311</b> (86) US 01/08677 (21) 01920497.3	(51) G01N 1/00 (87) 2001/39 27.09.2001 18.10.2002	(87) <b>WO 01/071888</b> (86) DE 01/00927 (21) 01919186.5	(51) H02K 5/14 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002
(87) <b>WO 01/071211</b> (86) US 01/09281 (21) 01918934.9	(51) F16D 66/00 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002	(87) <b>WO 01/071314</b> (86) US 01/09254 (21) 01920667.1	(51) G01N 15/06 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002	(87) <b>WO 01/071928</b> (86) US 01/09179 (21) 01922556.4	(51) H04B 7/06 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002
(87) <b>WO 01/071216</b> (86) EP 01/02006 (21) 01917017.4	(51) F16H 7/12 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/071325</b> (86) US 01/07338 (21) 01916467.2	(51) G01N 23/00 (87) 2001/39 27.09.2001 17.10.2002	(87) <b>WO 01/071976</b> (86) SE 01/00579 (21) 01916014.2	(51) H04L 12/24 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002
(87) <b>WO 01/071217</b> (86) US 00/13472 (21) 00935997.7	(51) F16H 25/22 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002	(87) <b>WO 01/071327</b> (86) EP 01/02762 (21) 01925427.5	(51) G01N 27/02 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002	(87) <b>WO 01/071983</b> (86) US 01/08849 (21) 01959949.7	(51) H04L 12/28 (87) 2001/39 27.09.2001 21.10.2002
(87) <b>WO 01/071222</b> (86) EP 01/01665 (21) 01907537.3	(51) F16H 63/30 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/071331</b> (86) US 01/08526 (21) 01922432.8	(51) G01N 27/26 (87) 2001/39 27.09.2001 18.10.2002	(87) <b>WO 01/072010</b> (86) US 01/08401 (21) 01924175.1	(51) H04L 29/06 (87) 2001/39 27.09.2001 18.10.2002
(87) <b>WO 01/071225</b> (86) US 01/05665 (21) 01916165.2	(51) F16J 1/00 (87) 2001/39 27.09.2001 18.10.2002	(87) <b>WO 01/071338</b> (86) CA 01/00241 (21) 01909380.6	(51) G01N 29/10 (87) 2001/39 27.09.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/072031</b> (86) JP 01/02211 (21) 01915655.3	(51) H04N 1/60 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002
(87) <b>WO 01/071232</b> (86) NL 01/00241 (21) 01915936.7	(51) F16L 3/22 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002	(87) <b>WO 01/071340</b> (86) US 01/07905 (21) 01920316.5	(51) G01N 30/02 (87) 2001/39 27.09.2001 18.10.2002	(87) <b>WO 01/072053</b> (86) JP 01/02379 (21) 01915754.4	(51) H04N 17/00 (87) 2001/39 27.09.2001 25.10.2002
(87) <b>WO 01/071235</b> (86) FR 01/00771 (21) 01919518.9	(51) F16L 37/12 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002	(87) <b>WO 01/071372</b> (86) GB 01/01290 (21) 01914043.3	(51) G01S 5/00 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002	(87) <b>WO 01/072083</b> (86) US 01/09499 (21) 01918965.3	(51) H04Q 11/04 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002
(87) <b>WO 01/071239</b> (86) US 01/08325 (21) 01924169.4	(51) F16M 13/00 (87) 2001/39 27.09.2001 18.10.2002	(87) <b>WO 01/071388</b> (86) US 01/09309 (21) 01924275.9	(51) G01V 3/11 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002	(87) <b>WO 01/072094</b> (86) US 01/05821 (21) 01916189.2	(51) H05H 1/00 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002
(87) <b>WO 01/071244</b> (86) GB 01/01207 (21) 01911980.9	(51) F21S 9/02 (87) 2001/39 27.09.2001 19.10.2002	(87) <b>WO 01/071408</b> (86) US 01/02973 (21) 01908746.9	(51) G02B 26/00 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002	(87) <b>WO 01/072112</b> (86) US 01/09710 (21) 01926438.1	(51) A01B 33/00 (87) 2001/40 04.10.2001 03.01.2003
(87) <b>WO 01/071254</b> (86) US 01/07716 (21) 01922329.6	(51) F23H 11/18 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002	(87) <b>WO 01/071414</b> (86) EP 01/02712 (21) 01925418.4	(51) G02C 1/06 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/072117</b> (86) AU 01/00342 (21) 01914838.6	(51) A01K 11/00 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002
(87) <b>WO 01/071259</b> (86) FR 01/00855 (21) 01917209.7	(51) F24F 1/02 (87) 2001/39 27.09.2001 24.10.2002	(87) <b>WO 01/071417</b> (86) JP 00/01712 (21) 00909768.4	(51) G02F 1/1368 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/072154</b> (86) JP 01/02484 (21) 01915842.7	(51) A24C 5/14 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002
(87) <b>WO 01/071268</b> (86) FR 01/00587 (21) 01909927.4	(51) F28D 9/00 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002	(87) <b>WO 01/071715</b> (86) IL 01/00263 (21) 01915641.3	(51) G11B 7/24 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002	(87) <b>WO 01/072163</b> (86) FR 01/00943 (21) 01921434.5	(51) A44C 5/18 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002
(87) <b>WO 01/071269</b> (86) US 00/07218 (21) 00918115.7	(51) F41A 17/44 (87) 2001/39 27.09.2001 18.10.2002	(87) <b>WO 01/071833</b> (86) US 01/05893 (21) 01911144.2	(51) H01M 4/04 (87) 2001/39 27.09.2001 23.10.2002	(87) <b>WO 01/072165</b> (86) US 01/10373 (21) 01924520.8	(51) A45C 11/20 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002



(87) <b>WO 01/072176</b> (86) US 01/09127 (21) 01922550.7	(51) A47C 1/06 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/072423</b> (86) EP 01/03032 (21) 01927740.9	(51) B01L 3/00 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/072597</b> (86) EP 01/03554 (21) 01938064.1	(51) B65D 51/16 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002
(87) <b>WO 01/072181</b> (86) US 01/09612 (21) 01920766.1	(51) A47F 5/00 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/072432</b> (86) US 01/09830 (21) 01922756.0	(51) B05B 7/26 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/072598</b> (86) HR 01/00009 (21) 01910065.0	(51) B65D 61/00 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002
(87) <b>WO 01/072186</b> (86) EP 01/03598 (21) 01921360.2	(51) A47J 31/00 (87) 2001/40 04.10.2001 31.10.2002	(87) <b>WO 01/072440</b> (86) JP 01/01046 (21) 01904442.9	(51) B09B 3/00 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002	(87) <b>WO 01/072605</b> (86) US 01/08960 (21) 01924229.6	(51) B65D 83/04 (87) 2001/40 04.10.2001 28.10.2002
(87) <b>WO 01/072191</b> (86) AU 01/00333 (21) 01914831.1	(51) A47K 3/06 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/072469</b> (86) AU 01/00321 (21) 01913395.8	(51) B24B 29/00 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/072610</b> (86) FR 01/00893 (21) 01921422.0	(51) B65F 3/20 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002
(87) <b>WO 01/072200</b> (86) IL 01/00294 (21) 01919728.4	(51) A61B 1/00 (87) 2001/40 04.10.2001 31.10.2002	(87) <b>WO 01/072473</b> (86) US 01/08070 (21) 01916629.7	(51) B24B 37/04 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/072740</b> (86) US 01/09288 (21) 01918936.4	(51) C07D 401/14 (87) 2001/40 04.10.2001 24.10.2002
(87) <b>WO 01/072201</b> (86) US 01/10032 (21) 01922819.6	(51) A61B 1/00 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002	(87) <b>WO 01/072488</b> (86) JP 01/02458 (21) 01915820.3	(51) B28B 3/02 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/072931</b> (86) IB 00/00380 (21) 00912845.5	(51) C10L 1/02 (87) 2001/40 04.10.2001 31.10.2002
(87) <b>WO 01/072210</b> (86) JP 01/02181 (21) 01912499.9	(51) A61B 1/227 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/072493</b> (86) FI 01/00298 (21) 01923750.2	(51) B29C 35/02 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002	(87) <b>WO 01/073058</b> (86) US 01/08610 (21) 01922448.4	(51) C12N 15/55 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002
(87) <b>WO 01/072217</b> (86) US 01/02189 (21) 01903240.8	(51) A61B 5/00 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/072517</b> (86) EP 01/02980 (21) 01925473.9	(51) B41J 2/475 (87) 2001/40 04.10.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/073183</b> (86) EP 01/03025 (21) 01923673.6	(51) D06F 95/00 (87) 2001/40 04.10.2001 26.10.2002
(87) <b>WO 01/072218</b> (86) US 01/09240 (21) 01924265.0	(51) A61B 5/00 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/072529</b> (86) US 01/09788 (21) 01922737.0	(51) A47B 47/00 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002	(87) <b>WO 01/073196</b> (86) FI 01/00295 (21) 01923747.8	(51) D21G 1/02 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002
(87) <b>WO 01/072227</b> (86) US 01/09346 (21) 01928316.7	(51) A61B 7/00 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/072530</b> (86) US 01/40344 (21) 01923344.4	(51) B42F 9/00 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/073197</b> (86) FI 01/00297 (21) 01923749.4	(51) D21G 1/00 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002
(87) <b>WO 01/072230</b> (86) US 01/03093 (21) 01905264.6	(51) A61B 10/00 (87) 2001/40 04.10.2001 03.01.2002	(87) <b>WO 01/072531</b> (86) GB 01/01277 (21) 01914033.4	(51) B43K 8/10 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/073214</b> (86) DE 01/00899 (21) 01921175.4	(51) E02F 3/40 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002
(87) <b>WO 01/072242</b> (86) US 01/09593 (21) 01922678.6	(51) A61F 2/14 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/072537</b> (86) NL 01/00247 (21) 01917987.8	(51) B60C 23/00 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/073227</b> (86) GB 01/01251 (21) 01912016.1	(51) E03C 1/18 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002
(87) <b>WO 01/072243</b> (86) US 01/09443 (21) 01920720.8	(51) A61F 2/16 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/072542</b> (86) DE 01/01129 (21) 01923529.0	(51) B60K 17/00 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/073230</b> (86) GB 01/01269 (21) 01917218.8	(51) E03F 5/02 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002
(87) <b>WO 01/072248</b> (86) IL 01/00280 (21) 01915644.7	(51) A61F 5/44 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/072548</b> (86) US 01/40356 (21) 01925144.6	(51) B60P 7/00 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002	(87) <b>WO 01/073238</b> (86) US 01/09519 (21) 01918968.7	(51) E04B 1/98 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002
(87) <b>WO 01/072256</b> (86) FR 01/00957 (21) 01919599.9	(51) A61H 1/02 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002	(87) <b>WO 01/072551</b> (86) US 01/08420 (21) 01916698.2	(51) B60Q 1/44 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/073240</b> (86) CA 01/00429 (21) 01916816.0	(51) E04B 2/86 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002
(87) <b>WO 01/072363</b> (86) AU 01/00341 (21) 01914837.8	(51) A61M 5/50 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/072553</b> (86) DE 01/00902 (21) 01929234.1	(51) B60R 1/06 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/073243</b> (86) EP 01/02208 (21) 01907568.8	(51) E04F 15/10 (87) 2001/40 04.10.2001 26.10.2002
(87) <b>WO 01/072369</b> (86) US 01/08625 (21) 01924187.6	(51) A61M 31/00 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002	(87) <b>WO 01/072555</b> (86) US 01/10337 (21) 01920903.0	(51) B60R 16/02 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002	(87) <b>WO 01/073244</b> (86) BR 00/00146 (21) 00984658.5	(51) E04H 6/18 (87) 2001/40 04.10.2001 31.10.2002
(87) <b>WO 01/072371</b> (86) AU 01/00360 (21) 01916748.5	(51) A61M 36/04 (87) 2001/40 04.10.2001 31.10.2002	(87) <b>WO 01/072560</b> (86) JP 01/02540 (21) 01917523.1	(51) B60R 21/26 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/073248</b> (86) DE 01/01098 (21) 01927585.8	(51) E05C 17/20 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002
(87) <b>WO 01/072381</b> (86) DK 01/00207 (21) 01916942.4	(51) A63B 23/16 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/072581</b> (86) FR 01/00875 (21) 01919546.0	(51) B63B 29/04 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/073254</b> (86) US 01/09596 (21) 01918972.9	(51) E21B 33/035 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002
(87) <b>WO 01/072386</b> (86) US 01/09933 (21) 01922791.7	(51) A63B 63/08 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/072594</b> (86) US 01/08628 (21) 01922450.0	(51) B65D 23/00 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002	(87) <b>WO 01/073258</b> (86) US 01/09359 (21) 01922609.1	(51) E21B 34/04 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002

(87) <b>WO 01/073260</b> (86) US 01/09608 (21) 01920765.3	(51) E21B 34/04 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/073357</b> (86) SE 01/00295 (21) 01906462.5	(51) F24F 11/00 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/073678</b> (86) DE 01/01095 (21) 01921232.3	(51) G06K 9/00 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002
(87) <b>WO 01/073263</b> (86) US 01/10311 (21) 01926495.1	(51) E21B 43/02 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002	(87) <b>WO 01/073359</b> (86) CN 00/00291 (21) 00963860.2	(51) F24H 1/10 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/073684</b> (86) EP 01/02954 (21) 01933706.2	(51) G06K 19/07 (87) 2001/40 04.10.2001 03.01.2003
(87) <b>WO 01/073264</b> (86) GB 01/00811 (21) 01906009.4	(51) E21B 47/06 (87) 2001/40 04.10.2001 26.10.2002	(87) <b>WO 01/073376</b> (86) US 01/09809 (21) 01926447.2	(51) G01B 11/06 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/073696</b> (86) DE 01/01030 (21) 01919208.7	(51) G07C 5/08 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002
(87) <b>WO 01/073267</b> (86) US 01/10110 (21) 01926474.6	(51) F01C 13/00 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/073393</b> (86) SE 01/00662 (21) 01916043.1	(51) G01M 7/08 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/073705</b> (86) US 01/40371 (21) 01927423.2	(51) G07F 17/32 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002
(87) <b>WO 01/073269</b> (86) CH 01/00138 (21) 01907303.0	(51) F01L 1/047 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/073401</b> (86) CA 01/00389 (21) 01914916.0	(51) G01N 15/12 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/073718</b> (86) US 01/09476 (21) 01922644.8	(51) G08B 23/00 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002
(87) <b>WO 01/073278</b> (86) CH 01/00140 (21) 01907305.5	(51) F02C 7/30 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/073403</b> (86) US 01/09738 (21) 01924353.4	(51) G01N 21/00 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002	(87) <b>WO 01/073777</b> (86) CN 00/00062 (21) 00915093.9	(51) G11B 7/24 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002
(87) <b>WO 01/073280</b> (86) US 00/07954 (21) 00918401.1	(51) F02D 15/00 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/073409</b> (86) US 01/04182 (21) 01907154.7	(51) G01N 21/88 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002	(87) <b>WO 01/073844</b> (86) EP 01/01948 (21) 01907547.2	(51) H01L 25/075 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002
(87) <b>WO 01/073285</b> (86) RU 00/00250 (21) 00942600.8	(51) F02M 27/04 (87) 2001/40 04.10.2001 31.10.2002	(87) <b>WO 01/073424</b> (86) US 01/40372 (21) 01929014.7	(51) G01N 30/62 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/073887</b> (86) IB 01/00511 (21) 01915609.0	(51) H04B 17/00 (87) 2001/40 04.10.2001 01.11.2002
(87) <b>WO 01/073296</b> (86) US 01/08702 (21) 01924197.5	(51) F04C 18/04 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/073426</b> (86) IL 01/00235 (21) 01914148.0	(51) A61M 1/02 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/073910</b> (86) GB 01/01363 (21) 01921526.8	(51) H04M 1/15 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002
(87) <b>WO 01/073299</b> (86) SE 01/00589 (21) 01916019.1	(51) F15B 11/15 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/073453</b> (86) EP 01/03531 (21) 01919402.6	(51) G01R 22/00 (87) 2001/40 04.10.2001 31.10.2002	(87) <b>WO 01/073956</b> (86) US 01/09035 (21) 01918890.3	(51) H04B 1/10 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002
(87) <b>WO 01/073300</b> (86) US 01/09920 (21) 01920833.9	(51) F15B 11/17 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/073476</b> (86) US 01/09760 (21) 01924360.9	(51) G01V 1/28 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002	(87) <b>WO 01/073958</b> (86) US 01/10488 (21) 01922990.5	(51) H04B 1/06 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002
(87) <b>WO 01/073317</b> (86) DE 01/01128 (21) 01933578.5	(51) F16H 61/32 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/073480</b> (86) GB 01/00320 (21) 01902487.6	(51) G02B 1/00 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/073964</b> (86) US 01/05899 (21) 01911147.5	(51) H04B 1/69 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002
(87) <b>WO 01/073325</b> (86) US 01/09597 (21) 01918973.7	(51) F16K 3/02 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/073484</b> (86) US 01/09691 (21) 01924347.6	(51) G02B 5/18 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/073977</b> (86) SE 01/00536 (21) 01915986.2	(51) H04B 7/26 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002
(87) <b>WO 01/073329</b> (86) EP 01/03324 (21) 01936131.0	(51) F16K 37/00 (87) 2001/40 04.10.2001 26.10.2002	(87) <b>WO 01/073495</b> (86) US 01/08292 (21) 01916681.8	(51) G02B 26/00 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/073979</b> (86) KR 01/00388 (21) 01917869.8	(51) H04B 10/10 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002
(87) <b>WO 01/073336</b> (86) US 01/10082 (21) 01924442.5	(51) F16L 33/207 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002	(87) <b>WO 01/073501</b> (86) US 01/08994 (21) 01920599.6	(51) G02F 1/00 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/073980</b> (86) KR 01/00387 (21) 01917868.0	(51) H04B 10/12 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002
(87) <b>WO 01/073338</b> (86) AU 00/01256 (21) 00971121.9	(51) F16L 49/00 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/073512</b> (86) JP 01/02246 (21) 01915674.4	(51) G03F 7/039 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/073984</b> (86) GB 01/01403 (21) 01915535.7	(51) H04Q 7/36 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002
(87) <b>WO 01/073339</b> (86) CN 01/00139 (21) 01907324.6	(51) F16L 55/10 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/073513</b> (86) US 01/09770 (21) 01922726.3	(51) G03G 15/00 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/073987</b> (86) IB 01/00501 (21) 01917356.6	(51) H04L 12/64 (87) 2001/40 04.10.2001 31.10.2002
(87) <b>WO 01/073341</b> (86) GB 01/01186 (21) 01911964.3	(51) F21V 19/04 (87) 2001/40 04.10.2001 26.10.2002	(87) <b>WO 01/073522</b> (86) US 01/40272 (21) 01927392.9	(51) H04L 29/06 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002	(87) <b>WO 01/073989</b> (86) GB 01/01353 (21) 01917228.7	(51) H04J 3/17 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002
(87) <b>WO 01/073347</b> (86) JP 00/01944 (21) 00912908.1	(51) F23K 5/12 (87) 2001/40 04.10.2001 01.10.2002	(87) <b>WO 01/073601</b> (86) GB 01/00981 (21) 01909994.4	(51) H04L 29/06 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/073996</b> (86) US 01/00746 (21) 01962435.2	(51) H04J 14/02 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002
(87) <b>WO 01/073352</b> (86) FR 01/00819 (21) 01917182.6	(51) F24C 7/00 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/073669</b> (86) US 01/10132 (21) 01922858.4	(51) G06F 19/00 (87) 2001/40 04.10.2001 03.01.2003	(87) <b>WO 01/074000</b> (86) US 01/10444 (21) 01928343.1	(51) H04L 1/00 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002

(87) <b>WO 01/074001</b>	(51) H04L 1/22	(87) <b>WO 01/074246</b>	(51) A61B 5/055	(87) <b>WO 01/075165</b>	(51) C12Q 1/68
(86) US 01/09419	(87) 2001/40 04.10.2001	(86) US 01/10087	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) US 01/10247	(87) 2001/41 11.10.2001
(21) 01918951.3	25.10.2002	(21) 01922838.6	30.10.2002	(21) 01926487.8	31.10.2002
(87) <b>WO 01/074003</b>	(51) H04L 9/00	(87) <b>WO 01/074260</b>	(51) A61B 17/00	(87) <b>WO 01/075241</b>	(51) E04B 1/348
(86) US 01/09797	(87) 2001/40 04.10.2001	(86) US 01/08991	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) EP 00/02852	(87) 2001/41 11.10.2001
(21) 01922744.6	30.10.2002	(21) 01922515.0	26.10.2002	(21) 00917024.2	01.10.2002
(87) <b>WO 01/074010</b>	(51) H04L 12/00	(87) <b>WO 01/074264</b>	(51) A61B 18/18	(87) <b>WO 01/075305</b>	(51) F04B 23/00
(86) AU 01/00352	(87) 2001/40 04.10.2001	(86) US 01/10326	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) US 01/09876	(87) 2001/41 11.10.2001
(21) 01916743.6	30.10.2002	(21) 01924504.2	31.10.2002	(21) 01920822.2	31.10.2002
(87) <b>WO 01/074011</b>	(51) H04L 12/28	(87) <b>WO 01/074265</b>	(51) A61B 18/20	(87) <b>WO 01/075356</b>	(51) F17D 1/00
(86) GB 01/01427	(87) 2001/40 04.10.2001	(86) US 01/06061	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) CN 01/00138	(87) 2001/41 11.10.2001
(21) 01917255.0	30.10.2002	(21) 01916235.3	31.10.2002	(21) 01913468.3	29.10.2002
(87) <b>WO 01/074016</b>	(51) H04L 12/56	(87) <b>WO 01/074268</b>	(51) A61C 3/00	(87) <b>WO 01/075379</b>	(51) F25B 49/02
(86) CA 01/00388	(87) 2001/40 04.10.2001	(86) US 01/10596	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) SE 01/00637	(87) 2001/41 11.10.2001
(21) 01914915.2	30.10.2002	(21) 01923026.7	31.10.2002	(21) 01918059.5	30.10.2002
(87) <b>WO 01/074024</b>	(51) H04L 29/06	(87) <b>WO 01/074272</b>	(51) A61F 2/06	(87) <b>WO 01/075388</b>	(51) F41G 7/22
(86) US 01/09985	(87) 2001/40 04.10.2001	(86) US 01/40296	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) US 00/08406	(87) 2001/41 11.10.2001
(21) 01920845.3	30.10.2002	(21) 01931114.1	31.10.2002	(21) 00950203.0	31.10.2002
(87) <b>WO 01/074028</b>	(51) H04L 29/06	(87) <b>WO 01/074430</b>	(51) A61M 11/00	(87) <b>WO 01/075456</b>	(51) G01P 3/42
(86) GB 01/01167	(87) 2001/40 04.10.2001	(86) US 01/09108	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) SE 01/00659	(87) 2001/41 11.10.2001
(21) 01911951.0	30.01.2002	(21) 01920631.7	31.10.2002	(21) 01918074.4	29.10.2002
(87) <b>WO 01/074036</b>	(51) G10L 15/22	(87) <b>WO 01/074454</b>	(51) A63B 24/00	(87) <b>WO 01/075573</b>	(51) G06F 3/02
(86) US 01/09667	(87) 2001/40 04.10.2001	(86) NL 01/00267	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) KR 01/00362	(87) 2001/41 11.10.2001
(21) 01922694.3	25.10.2002	(21) 01919998.3	01.01.2002	(21) 01912541.8	09.10.2002
(87) <b>WO 01/074037</b>	(51) H04Q 7/20	(87) <b>WO 01/074461</b>	(51) A63F 1/00	(87) <b>WO 01/075621</b>	(51) G06F 13/28
(86) US 01/09802	(87) 2001/40 04.10.2001	(86) US 01/09356	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) US 01/09125	(87) 2001/41 11.10.2001
(21) 01926446.4	29.10.2002	(21) 01922607.5	31.10.2002	(21) 01922549.9	31.10.2002
(87) <b>WO 01/074046</b>	(51) H04M 11/00	(87) <b>WO 01/074529</b>	(51) B23K 26/38	(87) <b>WO 01/075638</b>	(51) G06F 17/00
(86) JP 01/02432	(87) 2001/40 04.10.2001	(86) US 01/10391	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) EP 01/02976	(87) 2001/41 11.10.2001
(21) 01915799.9	29.10.2002	(21) 01924524.0	31.10.2002	(21) 01931531.6	25.10.2002
(87) <b>WO 01/074048</b>	(51) H04M 3/36	(87) <b>WO 01/074553</b>	(51) B29C 33/00	(87) <b>WO 01/075837</b>	(51) G08C 19/00
(86) FR 01/00926	(87) 2001/40 04.10.2001	(86) US 01/10479	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) US 01/08831	(87) 2001/41 11.10.2001
(21) 01919579.1	30.10.2002	(21) 01922984.8	31.10.2002	(21) 01918844.0	31.10.2002
(87) <b>WO 01/074049</b>	(51) G07F 7/02	(87) <b>WO 01/074604</b>	(51) B43M 3/00	(87) <b>WO 01/076149</b>	(51) H04L 12/28
(86) CA 01/00390	(87) 2001/40 04.10.2001	(86) SE 01/00694	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) US 01/10301	(87) 2001/41 11.10.2001
(21) 01916802.0	30.10.2002	(21) 01918100.7	31.10.2002	(21) 01926493.6	31.10.2002
(87) <b>WO 01/074093</b>	(51) H04Q 3/54	(87) <b>WO 01/074692</b>	(51) B65G 13/12	(87) <b>WO 01/076182</b>	(51) H04L 29/00
(86) CN 00/00063	(87) 2001/40 04.10.2001	(86) US 01/10011	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) US 01/10524	(87) 2001/41 11.10.2001
(21) 00914016.1	29.10.2002	(21) 01924420.1	01.11.2002	(21) 01920919.6	01.11.2002
(87) <b>WO 01/074111</b>	(51) H04Q 11/00	(87) <b>WO 01/074781</b>	(51) C07D 213/82	(87) <b>WO 01/076183</b>	(51) H04L 29/06
(86) GB 01/01370	(87) 2001/40 04.10.2001	(86) DK 01/00196	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) US 01/09175	(87) 2001/41 11.10.2001
(21) 01915518.3	29.10.2002	(21) 01915115.8	22.10.2002	(21) 01922554.9	31.10.2002
(87) <b>WO 01/074112</b>	(51) H04Q 11/00	(87) <b>WO 01/074847</b>	(51) C07K 7/00	(87) <b>WO 01/076189</b>	(51) H04L 1/00
(86) GB 01/01372	(87) 2001/40 04.10.2001	(86) US 01/10312	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) SE 01/00704	(87) 2001/41 11.10.2001
(21) 01915520.9	29.10.2002	(21) 01926496.9	31.10.2002	(21) 01918110.6	31.10.2002
(87) <b>WO 01/074118</b>	(51) H04R 25/00	(87) <b>WO 01/075024</b>	(51) C07K 14/47	(87) <b>WO 01/076215</b>	(51) H04M 7/00
(86) US 01/08372	(87) 2001/40 04.10.2001	(86) CN 01/00368	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) US 01/10343	(87) 2001/41 11.10.2001
(21) 01918734.3	25.10.2002	(21) 01929167.3	23.10.2002	(21) 01924509.1	31.10.2002
(87) <b>WO 01/074122</b>	(51) H05B 41/00	(87) <b>WO 01/075034</b>	(51) C12N 1/00	(87) <b>WO 01/076221</b>	(51) H04M 11/10
(86) IB 01/00729	(87) 2001/40 04.10.2001	(86) CN 01/00408	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) US 01/07164	(87) 2001/41 11.10.2001
(21) 01929887.6	28.10.2002	(21) 01931330.3	25.10.2002	(21) 01920221.7	31.10.2002
(87) <b>WO 01/074143</b>	(51) A01G 23/00	(87) <b>WO 01/075041</b>	(51) C12N 15/12	(87) <b>WO 01/076262</b>	(51) H04Q 1/00
(86) SE 01/00565	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) CN 01/00428	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) CA 01/00426	(87) 2001/41 11.10.2001
(21) 01916003.5	29.10.2002	(21) 01933539.7	29.10.2002	(21) 01914927.7	31.10.2002
(87) <b>WO 01/074156</b>	(51) A01M 29/00	(87) <b>WO 01/075075</b>	(51) C12N 9/00	(87) <b>WO 01/076274</b>	(51) H04Q 7/38
(86) SE 01/00649	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) EP 01/03395	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) SE 01/00665	(87) 2001/41 11.10.2001
(21) 01918065.2	30.10.2002	(21) 01925507.4	29.10.2002	(21) 01918078.5	29.10.2002
(87) <b>WO 01/074226</b>	(51) A47K 13/22	(87) <b>WO 01/075152</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 01/076294</b>	(51) H04Q 7/32
(86) JP 00/02143	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) DE 01/01245	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) SE 01/00645	(87) 2001/41 11.10.2001
(21) 00913072.5	01.10.2002	(21) 01929291.1	31.10.2002	(21) 01916040.7	31.10.2002

(87) <b>WO 01/076300</b>	(51) H04Q 7/38	(21) <b>00939153.3</b>	(11) 1 308 410	(21) <b>00964952.6</b>	(11) 1 307 550 *
(86) GB 01/01450	(87) 2001/41 11.10.2001	(87) WO 01/098192		(87) WO 01/018207	
(21) 01917261.8	31.10.2002				
(87) <b>WO 01/076304</b>	(51) H04Q 7/38	(21) <b>00942416.9</b>	(11) 1 309 097	(21) <b>00965167.0</b>	(11) 1 307 336 *
(86) SE 01/00581	(87) 2001/41 11.10.2001	(87) WO 02/003564		(87) WO 01/021389	
(21) 01914304.9	30.10.2002				
(87) <b>WO 01/076307</b>	(51) H04Q 7/38	(21) <b>00944348.2</b>	(11) 1 308 249	(21) <b>00975043.1</b>	(11) 1 308 717
(86) SE 01/00644	(87) 2001/41 11.10.2001	(87) WO 02/004177		(87) WO 02/012871	
(21) 01916039.9	31.10.2002				
(87) <b>WO 01/076307</b>	(51) H04Q 7/38	(21) <b>00944363.1</b>	(11) 1 308 882	(21) <b>00976625.4</b>	(11) 1 307 455 *
(86) SE 01/00644	(87) 2001/41 11.10.2001	(87) WO 02/005203		(87) WO 01/030781	
(21) 01916039.9	31.10.2002				
(87) <b>WO 01/076696</b>	(51) A63B 21/22	(21) <b>00946232.6</b>	(11) 1 307 836 *	(21) <b>00977238.5</b>	(11) 1 307 861 *
(86) KR 01/00516	(87) 2001/42 18.10.2001	(87) WO 02/013074		(87) WO 02/013153	
(21) 01966758.3	31.10.2002				
(87) <b>WO 01/076975</b>	(51) B65D 77/02	(21) <b>00946233.4</b>	(11) 1 307 828 *	(21) <b>00977864.8</b>	(11) 1 308 162
(86) EP 01/01836	(87) 2001/42 18.10.2001	(87) WO 02/010975		(87) WO 01/037839	
(21) 01917006.7	07.11.2002				
(87) <b>WO 01/077654</b>	(51) G01N 23/04	(21) <b>00946802.6</b>	(11) 1 307 270 *	(21) <b>00980139.0</b>	(11) 1 307 376 *
(86) KR 00/00255	(87) 2001/42 18.10.2001	(87) WO 02/004086		(87) WO 02/012047	
(21) 00913126.9	24.10.2002				
(87) <b>WO 01/077654</b>	(51) G01N 23/04	(21) <b>00946971.9</b>	(11) 1 307 207 *	(21) <b>00981068.0</b>	(11) 1 307 662 *
(86) KR 00/00255	(87) 2001/42 18.10.2001	(87) WO 02/002127		(87) WO 02/010605	
(21) 00913126.9	24.10.2002				
(87) <b>WO 01/078272</b>	(51) H04H 1/00	(21) <b>00948360.3</b>	(11) 1 307 801 *	(21) <b>00981069.8</b>	(11) 1 307 663 *
(86) JP 01/02682	(87) 2001/42 18.10.2001	(87) WO 02/005056		(87) WO 02/010606	
(21) 01917642.9	01.11.2002				
(87) <b>WO 01/078329</b>	(51) H04L 12/43	(21) <b>00949041.8</b>	(11) 1 307 761 *	(21) <b>00982125.7</b>	(11) 1 308 018 *
(86) SE 01/00526	(87) 2001/42 18.10.2001	(87) WO 00/068703		(87) WO 03/019905	
(21) 01914290.0	31.10.2002				
(87) <b>WO 01/080036</b>	(51) G06F 15/16	(21) <b>00950009.1</b>	(11) 1 307 813 *	(21) <b>00982436.8</b>	(11) 1 307 162 *
(86) US 01/07597	(87) 2001/43 25.10.2001	(87) WO 02/012998		(87) WO 01/039700	
(21) 01918493.6	11.10.2002				
(87) <b>WO 01/082936</b>	(51) A61K 31/737	(21) <b>00950028.1</b>	(11) 1 308 981	(21) <b>00985153.6</b>	(11) 1 307 682 *
(86) SE 01/00962	(87) 2001/45 08.11.2001	(87) WO 02/013223		(87) WO 02/010636	
(21) 01930370.0	26.03.2003				
(87) <b>WO 01/087075</b>	(51) A21D 2/36	(21) <b>00950055.4</b>	(11) 1 308 684	(21) <b>00986049.5</b>	(11) 1 307 492 *
(86) HU 01/00032	(87) 2001/47 22.11.2001	(87) WO 02/014770		(87) WO 01/096412	
(21) 01921682.9	22.10.2002				
(87) <b>WO 01/091806</b>	(51) A61K 51/04	(21) <b>00950382.2</b>	(11) 1 307 234 *	(21) <b>00986214.5</b>	(11) 1 307 829 *
(86) US 01/17608	(87) 2001/49 06.12.2001	(87) WO 01/005437		(87) WO 01/035275	
(21) 01939765.2	25.03.2003				
(87) <b>WO 02/013702</b>	(51) A61B 17/064	(21) <b>00950909.2</b>	(11) 1 307 397 *	(21) <b>00987765.5</b>	(11) 1 308 939
(86) US 01/07337	(87) 2002/08 21.02.2002	(87) WO 01/009029		(87) WO 01/052250	
(21) 01918424.1	08.10.2002				
		(21) <b>00951956.2</b>	(11) 1 308 432	(21) <b>00990209.9</b>	(11) 1 307 121 *
		(87) WO 01/012580		(87) WO 02/013659	
		(21) <b>00952541.1</b>	(11) 1 307 278 *	(21) <b>00992000.0</b>	(11) 1 307 672 *
		(87) WO 02/011861		(87) WO 01/031235	
		(21) <b>00953424.9</b>	(11) 1 308 092	(21) <b>01000579.1</b>	(11) 1 309 013
		(87) WO 02/011529		(21) <b>01000581.7</b>	(11) 1 308 255
		(21) <b>00953957.8</b>	(11) 1 307 145 *	(21) <b>01000583.3</b>	(11) 1 308 881
		(87) WO 02/013705		(21) <b>01000584.1</b>	(11) 1 308 296
		(21) <b>00954043.6</b>	(11) 1 307 111 *	(21) <b>01000585.8</b>	(11) 1 308 292
		(87) WO 02/013624		(21) <b>01000586.6</b>	(11) 1 308 293
		(21) <b>00954180.6</b>	(11) 1 307 634 *	(21) <b>01121306.3</b>	(11) 1 308 810
		(87) WO 02/012679		(21) <b>01123800.3</b>	(11) 1 308 647
		(21) <b>00955464.3</b>	(11) 1 307 219 *	(21) <b>01124772.3</b>	(11) 1 309 063
		(87) WO 01/012598		(21) <b>01125073.5</b>	(11) 1 309 165
		(21) <b>00956178.8</b>	(11) 1 307 258 *	(21) <b>01125188.1</b>	(11) 1 308 872
		(87) WO 01/047598		(21) <b>01125433.1</b>	(11) 1 308 271
		(21) <b>00956427.9</b>	(11) 1 307 984 *	(21) <b>01125464.6</b>	(11) 1 308 506
		(87) WO 02/013425		(21) <b>01125743.3</b>	(11) 1 309 090
		(21) <b>00956433.7</b>	(11) 1 307 693 *	(21) <b>01125840.7</b>	(11) 1 308 179
		(87) WO 01/013051		(21) <b>01125843.1</b>	(11) 1 309 026
		(21) <b>00956779.3</b>	(11) 1 307 665 *	(21) <b>01125851.4</b>	(11) 1 308 624
		(87) WO 02/012747		(21) <b>01125854.8</b>	(11) 1 309 079
		(21) <b>00958865.8</b>	(11) 1 308 055 *	(21) <b>01125855.5</b>	(11) 1 308 422
		(87) WO 02/003716		(21) <b>01125878.7</b>	(11) 1 308 345
		(21) <b>00960131.1</b>	(11) 1 307 823 *	(21) <b>01125914.0</b>	(11) 1 308 521
		(87) WO 02/005107		(21) <b>01125921.5</b>	(11) 1 308 397
		(21) <b>00960350.7</b>	(11) 1 307 952 *		
		(87) WO 02/013329			
		(21) <b>00960421.6</b>	(11) 1 307 816 *		
		(87) WO 02/013015			

## I.3

- Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern
- European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number
- Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes

(21) **99942626.5** (11) 1 307 958 \*  
(87) WO 99/038245

(21) **99955385.2** (11) 1 308 068 \*  
(87) WO 99/063785

(21) **99959027.6** (11) 1 307 530 \*  
(87) WO 00/032721

(21) **00927821.9** (11) 1 308 411  
(87) WO 01/089976

(21) **00938998.2** (11) 1 307 167 \*  
(87) WO 01/003637

(21) 01125924.9	(11) 1 308 152	(21) 01204232.1	(11) 1 308 226	(21) 01402842.7	(11) 1 308 711
(21) 01125959.5	(11) 1 309 098	(21) 01270916.8 (87) WO 02/049131	(11) 1 307 937 *	(21) 01402843.5	(11) 1 308 726
(21) 01125976.9	(11) 1 308 303	(21) 01274373.8 (87) WO 03/009323	(11) 1 308 974	(21) 01402854.2	(11) 1 308 762
(21) 01125978.5	(11) 1 308 150	(21) 01274394.4 (87) WO 03/017535	(11) 1 307 983 *	(21) 01410136.4	(11) 1 309 147
(21) 01125980.1	(11) 1 308 300	(21) 01308480.1	(11) 1 308 541	(21) 01410137.2	(11) 1 308 853
(21) 01125983.5	(11) 1 308 485	(21) 01308483.5	(11) 1 308 540	(21) 01410139.8	(11) 1 309 159
(21) 01126002.3	(11) 1 308 846	(21) 01309014.7	(11) 1 309 208	(21) 01410140.6	(11) 1 309 142
(21) 01126009.8	(11) 1 309 133	(21) 01309021.2	(11) 1 308 925	(21) 01410142.2	(11) 1 309 220
(21) 01126010.6	(11) 1 309 103	(21) 01309134.3	(11) 1 308 206	(21) 01410143.0	(11) 1 308 877
(21) 01126018.9	(11) 1 309 155	(21) 01309196.2	(11) 1 308 831	(21) 01410144.8	(11) 1 308 907
(21) 01126028.8	(11) 1 308 891	(21) 01309204.4	(11) 1 308 612	(21) 01410145.5	(11) 1 308 864
(21) 01126029.6	(11) 1 309 185	(21) 01309211.9	(11) 1 308 609	(21) 01430031.3	(11) 1 308 464
(21) 01126051.0	(11) 1 308 830	(21) 01309213.5	(11) 1 309 134	(21) 01440351.3	(11) 1 309 089
(21) 01126056.9	(11) 1 309 091	(21) 01309222.6	(11) 1 309 108	(21) 01440364.6	(11) 1 308 366
(21) 01126073.4	(11) 1 308 561	(21) 01309226.7	(11) 1 309 118	(21) 01440368.7	(11) 1 309 135
(21) 01126076.7	(11) 1 308 803	(21) 01309227.5	(11) 1 308 761	(21) 01440370.3	(11) 1 309 116
(21) 01126084.1	(11) 1 308 254	(21) 01309253.1	(11) 1 308 256	(21) 01440371.1	(11) 1 309 117
(21) 01126116.1	(11) 1 308 766	(21) 01309273.9	(11) 1 308 820	(21) 01440372.9	(11) 1 309 055
(21) 01126117.9	(11) 1 308 626	(21) 01309279.6	(11) 1 308 773	(21) 01460067.0	(11) 1 309 181
(21) 01126130.2	(11) 1 308 887	(21) 01309312.5	(11) 1 309 153	(21) 01490047.6	(11) 1 308 575
(21) 01126134.4	(11) 1 308 735	(21) 01309313.3	(11) 1 308 253	(21) 01500261.1	(11) 1 308 098
(21) 01126182.3	(11) 1 308 914	(21) 01309315.8	(11) 1 308 429	(21) 01610111.5	(11) 1 308 862
(21) 01126203.7	(11) 1 308 319	(21) 01309320.8	(11) 1 309 044	(21) 01610112.3	(11) 1 308 923
(21) 01126233.4	(11) 1 308 608	(21) 01309327.3	(11) 1 308 661	(21) 01650130.6	(11) 1 308 297
(21) 01126237.5	(11) 1 309 092	(21) 01309330.7	(11) 1 308 852	(21) 01650131.4	(11) 1 308 654
(21) 01126244.1	(11) 1 308 522	(21) 01309348.9	(11) 1 309 110	(21) 01660198.1	(11) 1 308 670
(21) 01126246.6	(11) 1 309 146	(21) 01309349.7	(11) 1 309 049	(21) 01811058.5	(11) 1 308 204
(21) 01126268.0	(11) 1 308 863	(21) 01309352.1	(11) 1 309 214	(21) 01811059.3	(11) 1 309 014
(21) 01126273.0	(11) 1 308 268	(21) 01309370.3	(11) 1 308 195	(21) 01811065.0	(11) 1 308 678
(21) 01126277.1	(11) 1 308 331	(21) 01309380.2	(11) 1 308 140	(21) 01811066.8	(11) 1 309 105
(21) 01126278.9	(11) 1 308 373	(21) 01309401.6	(11) 1 308 815	(21) 01811072.6	(11) 1 308 560
(21) 01126289.6	(11) 1 309 083	(21) 01309403.2	(11) 1 308 815	(21) 01830669.6	(11) 1 308 405
(21) 01126325.8	(11) 1 308 979	(21) 01309404.0	(11) 1 308 686	(21) 01830671.2	(11) 1 308 964
(21) 01126343.1	(11) 1 308 167	(21) 01309409.9	(11) 1 309 047	(21) 01830676.1	(11) 1 308 636
(21) 01126344.9	(11) 1 309 207	(21) 01309410.7	(11) 1 309 048	(21) 01830677.9	(11) 1 308 141
(21) 01126651.7	(11) 1 308 081	(21) 01309411.5	(11) 1 308 757	(21) 01830678.7	(11) 1 309 078
(21) 01128374.4	(11) 1 308 971	(21) 01309412.3	(11) 1 309 050	(21) 01830682.9	(11) 1 308 562
(21) 01130006.8	(11) 1 308 166	(21) 01309753.0	(11) 1 308 804	(21) 01830684.5	(11) 1 308 392
(21) 01203742.0	(11) 1 308 401	(21) 01310560.6	(11) 1 308 385	(21) 01830685.2	(11) 1 308 888
(21) 01203756.0	(11) 1 308 716	(21) 01402710.6	(11) 1 308 912	(21) 01850180.9	(11) 1 308 805
(21) 01204141.4	(11) 1 308 484	(21) 01402754.4	(11) 1 308 813	(21) 01850181.7	(11) 1 309 136
(21) 01204153.9	(11) 1 308 574	(21) 01402809.6	(11) 1 308 516	(21) 01850186.6	(11) 1 308 556
(21) 01204155.4	(11) 1 308 732	(21) 01402810.4	(11) 1 308 213	(21) 01900707.9 (87) WO 02/012126	(11) 1 308 420
(21) 01204185.1	(11) 1 308 721	(21) 01402814.6	(11) 1 308 671	(21) 01900816.8 (87) WO 01/082873	(11) 1 307 243 *
(21) 01204187.7	(11) 1 308 713	(21) 01402820.3	(11) 1 308 458	(21) 01901845.6 (87) WO 02/011985	(11) 1 307 342 *
(21) 01204207.3	(11) 1 308 402	(21) 01402824.5	(11) 1 308 836	(21) 01901881.1 (87) WO 01/055895	(11) 1 307 837 *
(21) 01204214.9	(11) 1 308 969	(21) 01402825.2	(11) 1 309 219		
(21) 01204224.8	(11) 1 308 916	(21) 01402830.2	(11) 1 309 099		
(21) 01204229.7	(11) 1 308 465		(11) 1 308 517		

(21) <b>01904013.8</b> (87) WO 01/057774	(11) 1 307 817 *	(21) <b>01928420.7</b> (87) WO 01/083648	(11) 1 307 529 *	(21) <b>01935373.9</b> (87) WO 01/087307	(11) 1 307 197 *
(21) <b>01904201.9</b> (87) WO 02/013171	(11) 1 307 873 *	(21) <b>01928964.4</b> (87) WO 01/083721	(11) 1 307 544 *	(21) <b>01935523.9</b> (87) WO 02/012174	(11) 1 307 428 *
(21) <b>01905307.3</b> (87) WO 01/056640	(11) 1 307 256 *	(21) <b>01928981.8</b> (87) WO 01/084137	(11) 1 307 736 *	(21) <b>01935542.9</b> (87) WO 01/089526	(11) 1 307 196 *
(21) <b>01905398.2</b> (87) WO 01/056355	(11) 1 307 130 *	(21) <b>01928993.3</b> (87) WO 02/007213	(11) 1 307 913 *	(21) <b>01935586.6</b> (87) WO 02/014753	(11) 1 307 114 *
(21) <b>01905886.6</b> (87) WO 01/060375	(11) 1 307 205 *	(21) <b>01928995.8</b> (87) WO 01/099180	(11) 1 307 914 *	(21) <b>01935604.7</b> (87) WO 01/088588	(11) 1 307 775 *
(21) <b>01906028.4</b> (87) WO 02/014622	(11) 1 307 622 *	(21) <b>01929626.8</b> (87) WO 01/093091	(11) 1 307 830 *	(21) <b>01935616.1</b> (87) WO 01/087295	(11) 1 307 186 *
(21) <b>01906352.8</b> (87) WO 02/004308	(11) 1 308 395	(21) <b>01929725.8</b> (87) WO 01/080774	(11) 1 307 161 *	(21) <b>01935807.6</b> (87) WO 01/092851	(11) 1 307 725 *
(21) <b>01906946.7</b> (87) WO 02/002424	(11) 1 307 387 *	(21) <b>01929986.6</b> (87) WO 02/011728	(11) 1 307 199 *	(21) <b>01937613.6</b> (87) WO 02/014121	(11) 1 307 364 *
(21) <b>01912223.3</b> (87) WO 02/012966	(11) 1 308 799	(21) <b>01930172.0</b> (87) WO 01/087481	(11) 1 308 208	(21) <b>01937733.2</b> (87) WO 01/098991	(11) 1 307 839 *
(21) <b>01912612.7</b> (87) WO 01/068534	(11) 1 307 408 *	(21) <b>01930224.9</b> (87) WO 01/089881	(11) 1 308 347	(21) <b>01937847.0</b> (87) WO 02/013531	(11) 1 308 047 *
(21) <b>01913070.7</b> (87) WO 01/065422	(11) 1 307 834 *	(21) <b>01930601.8</b> (87) WO 01/079846	(11) 1 307 745 *	(21) <b>01938218.3</b> (87) WO 02/013437	(11) 1 307 988 *
(21) <b>01913255.4</b> (87) WO 01/066797	(11) 1 307 587 *	(21) <b>01930677.8</b> (87) WO 01/082272	(11) 1 307 871 *	(21) <b>01938283.7</b> (87) WO 01/095252	(11) 1 307 857 *
(21) <b>01914705.7</b> (87) WO 02/013588	(11) 1 308 073 *	(21) <b>01930765.1</b> (87) WO 02/018610	(11) 1 307 575 *	(21) <b>01938345.4</b> (87) WO 01/092115	(11) 1 307 385 *
(21) <b>01916412.8</b> (87) WO 01/070232	(11) 1 307 203 *	(21) <b>01931006.9</b> (87) WO 02/009184	(11) 1 307 921 *	(21) <b>01938422.1</b> (87) WO 02/015563	(11) 1 308 027 *
(21) <b>01918196.5</b> (87) WO 01/067244	(11) 1 307 815 *	(21) <b>01931008.5</b> (87) WO 02/003468	(11) 1 307 922 *	(21) <b>01938717.4</b> (87) WO 01/097174	(11) 1 308 903
(21) <b>01918830.9</b> (87) WO 01/071429	(11) 1 307 786 *	(21) <b>01931653.8</b> (87) WO 02/012599	(11) 1 307 610 *	(21) <b>01938910.5</b> (87) WO 02/011698	(11) 1 307 181 *
(21) <b>01919092.5</b> (87) WO 02/014370	(11) 1 308 462	(21) <b>01932221.3</b> (87) WO 01/090335	(11) 1 308 508	(21) <b>01939107.7</b> (87) WO 01/088648	(11) 1 307 797 *
(21) <b>01920644.0</b> (87) WO 01/074384	(11) 1 307 220 *	(21) <b>01932282.5</b> (87) WO 02/013381	(11) 1 309 085	(21) <b>01939128.3</b> (87) WO 01/087297	(11) 1 307 188 *
(21) <b>01921052.5</b> (87) WO 01/086314	(11) 1 307 754 *	(21) <b>01932459.9</b> (87) WO 02/013364	(11) 1 307 959 *	(21) <b>01939289.3</b> (87) WO 01/091007	(11) 1 307 840 *
(21) <b>01921972.4</b> (87) WO 01/096846	(11) 1 308 719	(21) <b>01932866.5</b> (87) WO 02/007214	(11) 1 307 915 *	(21) <b>01939393.3</b> (87) WO 01/093066	(11) 1 307 821 *
(21) <b>01921976.5</b> (87) WO 02/012647	(11) 1 308 571	(21) <b>01932980.4</b> (87) WO 01/083825	(11) 1 307 743 *	(21) <b>01939399.0</b> (87) WO 01/091238	(11) 1 307 946 *
(21) <b>01923007.7</b> (87) WO 01/075550	(11) 1 307 814 *	(21) <b>01933511.6</b> (87) WO 01/087598	(11) 1 307 337 *	(21) <b>01939424.6</b> (87) WO 01/091313	(11) 1 307 822 *
(21) <b>01924756.8</b> (87) WO 01/080363	(11) 1 307 948 *	(21) <b>01933617.1</b> (87) WO 02/010586	(11) 1 307 654 *	(21) <b>01939474.1</b> (87) WO 01/093158	(11) 1 307 841 *
(21) <b>01924992.9</b> (87) WO 01/079319	(11) 1 307 494 *	(21) <b>01934008.2</b> (87) WO 02/015178	(11) 1 307 880 *	(21) <b>01939654.8</b> (87) WO 01/095207	(11) 1 307 842 *
(21) <b>01925180.0</b> (87) WO 01/084692	(11) 1 307 957 *	(21) <b>01934041.3</b> (87) WO 01/086989	(11) 1 308 060 *	(21) <b>01939730.6</b> (87) WO 01/093168	(11) 1 307 843 *
(21) <b>01925855.7</b> (87) WO 02/010075	(11) 1 307 407 *	(21) <b>01934142.9</b> (87) WO 01/091831	(11) 1 307 249 *	(21) <b>01939860.1</b> (87) WO 01/093185	(11) 1 307 854 *
(21) <b>01926319.3</b> (87) WO 01/084558	(11) 1 307 887 *	(21) <b>01934277.3</b> (87) WO 01/089406	(11) 1 307 156 *	(21) <b>01939948.4</b> (87) WO 01/095240	(11) 1 307 850 *
(21) <b>01926411.8</b> (87) WO 01/071067	(11) 1 307 608 *	(21) <b>01934659.2</b> (87) WO 01/086488	(11) 1 307 827 *	(21) <b>01940339.3</b> (87) WO 01/084638	(11) 1 307 925 *
(21) <b>01927206.1</b> (87) WO 01/081495	(11) 1 307 495 *	(21) <b>01934857.2</b> (87) WO 01/070245	(11) 1 307 211 *	(21) <b>01940486.2</b> (87) WO 02/013513	(11) 1 308 031 *
(21) <b>01928303.5</b> (87) WO 02/013121	(11) 1 307 838 *	(21) <b>01935153.5</b> (87) WO 01/086392	(11) 1 307 802 *	(21) <b>01940692.5</b> (87) WO 01/094169	(11) 1 307 371 *

(21) <b>01940799.8</b> (87) WO 02/011079	(11) 1 307 859 *	(21) <b>01944496.7</b> (87) WO 01/095992	(11) 1 307 272 *	(21) <b>01947598.7</b> (87) WO 01/098443	(11) 1 307 533 *
(21) <b>01940921.8</b> (87) WO 02/008725	(11) 1 307 721 *	(21) <b>01944594.9</b> (87) WO 02/010111	(11) 1 307 421 *	(21) <b>01947606.8</b> (87) WO 02/001872	(11) 1 308 040 *
(21) <b>01940960.6</b> (87) WO 01/093889	(11) 1 307 217 *	(21) <b>01944626.9</b> (87) WO 02/001735	(11) 1 308 000 *	(21) <b>01947686.0</b> (87) WO 02/008564	(11) 1 307 632 *
(21) <b>01941194.1</b> (87) WO 02/003620	(11) 1 309 132	(21) <b>01944818.2</b> (87) WO 01/096598	(11) 1 307 588 *	(21) <b>01947704.1</b> (87) WO 02/013196	(11) 1 307 882 *
(21) <b>01941270.9</b> (87) WO 01/095908	(11) 1 307 198 *	(21) <b>01944981.8</b> (87) WO 02/001220	(11) 1 307 735 *	(21) <b>01947715.7</b> (87) WO 02/006855	(11) 1 307 765 *
(21) <b>01941368.1</b> (87) WO 01/099200	(11) 1 307 924 *	(21) <b>01945081.6</b> (87) WO 01/086247	(11) 1 307 713 *	(21) <b>01947748.8</b> (87) WO 02/010115	(11) 1 307 423 *
(21) <b>01941408.5</b> (87) WO 01/097807	(11) 1 307 192 *	(21) <b>01945153.3</b> (87) WO 01/087453	(11) 1 307 271 *	(21) <b>01947774.4</b> (87) WO 02/005384	(11) 1 307 947 *
(21) <b>01941415.0</b> (87) WO 02/002609	(11) 1 307 481 *	(21) <b>01945262.2</b> (87) WO 01/094466	(11) 1 307 509 *	(21) <b>01947858.5</b> (87) WO 02/005024	(11) 1 308 771
(21) <b>01941430.9</b> (87) WO 01/097811	(11) 1 307 202 *	(21) <b>01945470.1</b> (87) WO 02/012667	(11) 1 307 629 *	(21) <b>01947866.8</b> (87) WO 02/005132	(11) 1 308 854
(21) <b>01941747.6</b> (87) WO 01/092388	(11) 1 307 505 *	(21) <b>01945523.7</b> (87) WO 02/012971	(11) 1 307 799 *	(21) <b>01947998.9</b> (87) WO 02/007343	(11) 1 309 104
(21) <b>01941769.0</b> (87) WO 01/095132	(11) 1 307 824 *	(21) <b>01945699.5</b> (87) WO 02/003665	(11) 1 309 156	(21) <b>01948005.2</b> (87) WO 02/007081	(11) 1 308 884
(21) <b>01941848.2</b> (87) WO 01/095500	(11) 1 307 968 *	(21) <b>01945766.2</b> (87) WO 02/001565	(11) 1 308 954	(21) <b>01948006.0</b> (87) WO 02/007078	(11) 1 308 883
(21) <b>01941950.6</b> (87) WO 02/012370	(11) 1 307 500 *	(21) <b>01945779.5</b> (87) WO 02/005566	(11) 1 309 201	(21) <b>01948009.4</b> (87) WO 02/007146	(11) 1 308 929
(21) <b>01942120.5</b> (87) WO 02/007905	(11) 1 307 300 *	(21) <b>01945795.1</b> (87) WO 02/002659	(11) 1 308 466	(21) <b>01948025.0</b> (87) WO 02/006004	(11) 1 308 238
(21) <b>01942128.8</b> (87) WO 01/096831	(11) 1 307 723 *	(21) <b>01945864.5</b> (87) WO 02/003394	(11) 1 307 886 *	(21) <b>01948052.4</b> (87) WO 03/009481	(11) 1 309 094
(21) <b>01942186.6</b> (87) WO 02/000755	(11) 1 307 497 *	(21) <b>01945876.9</b> (87) WO 02/005011	(11) 1 307 776 *	(21) <b>01948137.3</b> (87) WO 02/001937	(11) 1 307 085 *
(21) <b>01942239.3</b> (87) WO 01/095120	(11) 1 307 820 *	(21) <b>01945902.3</b> (87) WO 02/005607	(11) 1 308 072 *	(21) <b>01948185.2</b> (87) WO 02/005380	(11) 1 307 942 *
(21) <b>01942252.6</b> (87) WO 02/011289	(11) 1 307 966 *	(21) <b>01945944.5</b> (87) WO 01/097430	(11) 1 308 056 *	(21) <b>01948341.1</b> (87) WO 02/011172	(11) 1 307 895 *
(21) <b>01943152.7</b> (87) WO 01/088608	(11) 1 307 781 *	(21) <b>01945965.0</b> (87) WO 01/092929	(11) 1 307 770 *	(21) <b>01948687.7</b> (87) WO 02/001925	(11) 1 308 070 *
(21) <b>01943165.9</b> (87) WO 02/011933	(11) 1 307 313 *	(21) <b>01946021.1</b> (87) WO 01/097533	(11) 1 308 052 *	(21) <b>01948756.0</b> (87) WO 02/010274	(11) 1 307 507 *
(21) <b>01943327.5</b> (87) WO 01/089300	(11) 1 307 100 *	(21) <b>01946182.1</b> (87) WO 01/095315	(11) 1 307 876 *	(21) <b>01948772.7</b> (87) WO 02/000327	(11) 1 307 275 *
(21) <b>01943415.8</b> (87) WO 02/012735	(11) 1 307 659 *	(21) <b>01946216.7</b> (87) WO 02/003450	(11) 1 307 912 *	(21) <b>01948794.1</b> (87) WO 02/000252	(11) 1 307 222 *
(21) <b>01943439.8</b> (87) WO 02/015179	(11) 1 307 881 *	(21) <b>01946344.7</b> (87) WO 01/095911	(11) 1 307 204 *	(21) <b>01948875.8</b> (87) WO 02/005179	(11) 1 307 844 *
(21) <b>01943665.8</b> (87) WO 02/012935	(11) 1 307 769 *	(21) <b>01946437.9</b> (87) WO 02/003185	(11) 1 307 806 *	(21) <b>01949156.2</b> (87) WO 02/005281	(11) 1 307 884 *
(21) <b>01943706.0</b> (87) WO 02/013549	(11) 1 308 057 *	(21) <b>01946455.1</b> (87) WO 01/098457	(11) 1 307 536 *	(21) <b>01949213.1</b> (87) WO 02/010582	(11) 1 307 646 *
(21) <b>01943845.6</b> (87) WO 02/014237	(11) 1 308 427	(21) <b>01946590.5</b> (87) WO 02/003404	(11) 1 307 893 *	(21) <b>01949214.9</b> (87) WO 01/098116	(11) 1 307 361 *
(21) <b>01944071.8</b> (87) WO 02/005398	(11) 1 307 954 *	(21) <b>01947415.4</b> (87) WO 02/000389	(11) 1 307 318 *	(21) <b>01949365.9</b> (87) WO 01/092503	(11) 1 307 487 *
(21) <b>01944196.3</b> (87) WO 01/092390	(11) 1 307 506 *	(21) <b>01947461.8</b> (87) WO 02/013149	(11) 1 307 860 *	(21) <b>01949418.6</b> (87) WO 02/011987	(11) 1 307 344 *
(21) <b>01944268.0</b> (87) WO 01/097271	(11) 1 307 908 *	(21) <b>01947487.3</b> (87) WO 01/099460	(11) 1 308 062 *	(21) <b>01949494.7</b> (87) WO 02/012553	(11) 1 307 589 *
(21) <b>01944485.0</b> (87) WO 02/003513	(11) 1 307 953 *	(21) <b>01947493.1</b> (87) WO 01/098703	(11) 1 307 681 *	(21) <b>01949500.1</b> (87) WO 02/010858	(11) 1 307 785 *

(21) <b>01949501.9</b> (87) WO 02/013285	(11) 1 307 932 *	(21) <b>01950888.6</b> (87) WO 02/002639	(11) 1 307 551 *	(21) <b>01952321.6</b> (87) WO 02/004564	(11) 1 307 513 *
(21) <b>01949591.0</b> (87) WO 02/009064	(11) 1 307 501 *	(21) <b>01950907.4</b> (87) WO 02/003606	(11) 1 307 996 *	(21) <b>01952353.9</b> (87) WO 02/009587	(11) 1 307 139 *
(21) <b>01949736.1</b> (87) WO 02/010170	(11) 1 307 456 *	(21) <b>01951001.5</b> (87) WO 02/010737	(11) 1 307 734 *	(21) <b>01952407.3</b> (87) WO 02/003266	(11) 1 307 835 *
(21) <b>01949783.3</b> (87) WO 02/008735	(11) 1 307 727 *	(21) <b>01951043.7</b> (87) WO 02/005140	(11) 1 307 831 *	(21) <b>01952425.5</b> (87) WO 02/011947	(11) 1 307 321 *
(21) <b>01949790.8</b> (87) WO 02/007825	(11) 1 307 266 *	(21) <b>01951045.2</b> (87) WO 02/004738	(11) 1 307 616 *	(21) <b>01952550.0</b> (87) WO 02/011498	(11) 1 308 069 *
(21) <b>01949798.1</b> (87) WO 02/012830	(11) 1 307 705 *	(21) <b>01951095.7</b> (87) WO 02/005000	(11) 1 307 771 *	(21) <b>01952555.9</b> (87) WO 02/005186	(11) 1 307 845 *
(21) <b>01949836.9</b> (87) WO 02/012235	(11) 1 307 449 *	(21) <b>01951206.0</b> (87) WO 02/004903	(11) 1 307 714 *	(21) <b>01952603.7</b> (87) WO 02/005039	(11) 1 307 788 *
(21) <b>01949852.6</b> (87) WO 02/009763	(11) 1 307 231 *	(21) <b>01951218.5</b> (87) WO 02/007071	(11) 1 307 851 *	(21) <b>01952634.2</b> (87) WO 02/014964	(11) 1 307 792 *
(21) <b>01949945.8</b> (87) WO 02/005855	(11) 1 308 171	(21) <b>01951305.0</b> (87) WO 02/011224	(11) 1 307 938 *	(21) <b>01952656.5</b> (87) WO 02/004015	(11) 1 307 216 *
(21) <b>01950041.2</b> (87) WO 02/012687	(11) 1 308 605	(21) <b>01951374.6</b> (87) WO 02/004264	(11) 1 307 366 *	(21) <b>01952724.1</b> (87) WO 02/014057	(11) 1 307 334 *
(21) <b>01950138.6</b> (87) WO 02/009369	(11) 1 308 005 *	(21) <b>01951393.6</b> (87) WO 02/004845	(11) 1 307 671 *	(21) <b>01952777.9</b> (87) WO 02/005814	(11) 1 307 190 *
(21) <b>01950305.1</b> (87) WO 01/097403	(11) 1 307 977 *	(21) <b>01951394.4</b> (87) WO 02/003618	(11) 1 308 004 *	(21) <b>01952839.7</b> (87) WO 02/009810	(11) 1 307 259 *
(21) <b>01950309.3</b> (87) WO 01/096880	(11) 1 307 749 *	(21) <b>01951410.8</b> (87) WO 02/011240	(11) 1 307 945 *	(21) <b>01952850.4</b> (87) WO 02/009143	(11) 1 307 897 *
(21) <b>01950321.8</b> (87) WO 01/096871	(11) 1 307 742 *	(21) <b>01951430.6</b> (87) WO 02/001831	(11) 1 308 012 *	(21) <b>01952865.2</b> (87) WO 01/096100	(11) 1 307 339 *
(21) <b>01950448.9</b> (87) WO 02/003799	(11) 1 307 099 *	(21) <b>01951456.1</b> (87) WO 02/011798	(11) 1 307 252 *	(21) <b>01952881.9</b> (87) WO 02/007013	(11) 1 307 832 *
(21) <b>01950468.7</b> (87) WO 02/000718	(11) 1 307 488 *	(21) <b>01951636.8</b> (87) WO 02/000696	(11) 1 307 479 *	(21) <b>01952889.2</b> (87) WO 02/014738	(11) 1 307 685 *
(21) <b>01950475.2</b> (87) WO 02/005244	(11) 1 307 869 *	(21) <b>01951740.8</b> (87) WO 02/001905	(11) 1 308 063 *	(21) <b>01952901.5</b> (87) WO 01/099315	(11) 1 307 992 *
(21) <b>01950510.6</b> (87) WO 02/012400	(11) 1 307 514 *	(21) <b>01951802.6</b> (87) WO 02/008643	(11) 1 307 673 *	(21) <b>01952906.4</b> (87) WO 02/012087	(11) 1 307 389 *
(21) <b>01950525.4</b> (87) WO 02/001777	(11) 1 307 987 *	(21) <b>01951811.7</b> (87) WO 02/011410	(11) 1 308 021 *	(21) <b>01952925.4</b> (87) WO 02/003308	(11) 1 307 849 *
(21) <b>01950573.4</b> (87) WO 02/003229	(11) 1 307 825 *	(21) <b>01951816.6</b> (87) WO 02/010671	(11) 1 307 700 *	(21) <b>01952968.4</b> (87) WO 02/005049	(11) 1 307 800 *
(21) <b>01950633.6</b> (87) WO 02/004969	(11) 1 307 756 *	(21) <b>01951875.2</b> (87) WO 02/012260	(11) 1 307 468 *	(21) <b>01952989.0</b> (87) WO 02/011152	(11) 1 307 889 *
(21) <b>01950689.8</b> (87) WO 02/002590	(11) 1 307 215 *	(21) <b>01951926.3</b> (87) WO 02/012962	(11) 1 308 787	(21) <b>01953111.0</b> (87) WO 02/010610	(11) 1 307 667 *
(21) <b>01950694.8</b> (87) WO 02/000336	(11) 1 307 283 *	(21) <b>01951950.3</b> (87) WO 02/013514	(11) 1 309 186	(21) <b>01953169.8</b> (87) WO 01/096934	(11) 1 307 778 *
(21) <b>01950703.7</b> (87) WO 02/007317	(11) 1 307 965 *	(21) <b>01952032.9</b> (87) WO 02/017051	(11) 1 307 805 *	(21) <b>01953208.4</b> (87) WO 02/012943	(11) 1 307 773 *
(21) <b>01950763.1</b> (87) WO 02/011331	(11) 1 307 991 *	(21) <b>01952037.8</b> (87) WO 02/014431	(11) 1 307 510 *	(21) <b>01953217.5</b> (87) WO 02/010892	(11) 1 307 807 *
(21) <b>01950799.5</b> (87) WO 02/006783	(11) 1 307 719 *	(21) <b>01952119.4</b> (87) WO 01/090633	(11) 1 307 888 *	(21) <b>01953229.0</b> (87) WO 02/012762	(11) 1 307 674 *
(21) <b>01950821.7</b> (87) WO 02/002531	(11) 1 307 430 *	(21) <b>01952124.4</b> (87) WO 02/007733	(11) 1 307 206 *	(21) <b>01953248.0</b> (87) WO 02/015479	(11) 1 307 999 *
(21) <b>01950837.3</b> (87) WO 02/011198	(11) 1 307 909 *	(21) <b>01952180.6</b> (87) WO 01/097848	(11) 1 307 226 *	(21) <b>01953252.2</b> (87) WO 02/010095	(11) 1 307 427 *
(21) <b>01950844.9</b> (87) WO 02/014578	(11) 1 307 605 *	(21) <b>01952263.0</b> (87) WO 02/013890	(11) 1 307 250 *	(21) <b>01953256.3</b> (87) WO 02/012833	(11) 1 307 710 *
(21) <b>01950868.8</b> (87) WO 02/004123	(11) 1 307 291 *	(21) <b>01952295.2</b> (87) WO 02/002563	(11) 1 307 200 *	(21) <b>01953258.9</b> (87) WO 02/010348	(11) 1 307 541 *



(21) <b>01953266.2</b> (87) WO 02/012847	(11) 1 307 716 *	(21) <b>01954131.7</b> (87) WO 02/011950	(11) 1 307 322 *	(21) <b>01954334.7</b> (87) WO 02/010757	(11) 1 307 747 *
(21) <b>01953267.0</b> (87) WO 02/011566	(11) 1 307 288 *	(21) <b>01954135.8</b> (87) WO 02/009947	(11) 1 307 346 *	(21) <b>01954337.0</b> (87) WO 02/009771	(11) 1 307 239 *
(21) <b>01953269.6</b> (87) WO 02/010425	(11) 1 307 578 *	(21) <b>01954138.2</b> (87) WO 02/011889	(11) 1 307 292 *	(21) <b>01954360.2</b> (87) WO 02/009754	(11) 1 308 168
(21) <b>01953271.2</b> (87) WO 02/014650	(11) 1 307 633 *	(21) <b>01954142.4</b> (87) WO 02/012923	(11) 1 307 766 *	(21) <b>01954371.9</b> (87) WO 02/012742	(11) 1 307 660 *
(21) <b>01953274.6</b> (87) WO 02/009833	(11) 1 307 269 *	(21) <b>01954145.7</b> (87) WO 02/013517	(11) 1 308 033 *	(21) <b>01954424.6</b> (87) WO 02/012576	(11) 1 308 527
(21) <b>01953283.7</b> (87) WO 02/010793	(11) 1 307 760 *	(21) <b>01954147.3</b> (87) WO 02/014092	(11) 1 307 353 *	(21) <b>01954426.1</b> (87) WO 02/013319	(11) 1 309 036
(21) <b>01953285.2</b> (87) WO 02/011556	(11) 1 307 112 *	(21) <b>01954148.1</b> (87) WO 02/012350	(11) 1 307 783 *	(21) <b>01954430.3</b> (87) WO 02/012398	(11) 1 308 480
(21) <b>01953303.3</b> (87) WO 02/013569	(11) 1 308 064 *	(21) <b>01954150.7</b> (87) WO 02/011886	(11) 1 307 290 *	(21) <b>01954438.6</b> (87) WO 02/015177	(11) 1 307 879 *
(21) <b>01953318.1</b> (87) WO 02/010749	(11) 1 308 727	(21) <b>01954151.5</b> (87) WO 02/013073	(11) 1 307 846 *	(21) <b>01954449.3</b> (87) WO 02/012969	(11) 1 308 800
(21) <b>01953324.9</b> (87) WO 02/011865	(11) 1 308 199	(21) <b>01954154.9</b> (87) WO 02/012846	(11) 1 307 715 *	(21) <b>01954452.7</b> (87) WO 02/011561	(11) 1 308 097
(21) <b>01953340.5</b> (87) WO 02/010001	(11) 1 308 369	(21) <b>01954156.4</b> (87) WO 02/014903	(11) 1 307 764 *	(21) <b>01954463.4</b> (87) WO 02/013999	(11) 1 308 228
(21) <b>01953451.0</b> (87) WO 02/009338	(11) 1 307 795 *	(21) <b>01954161.4</b> (87) WO 02/012233	(11) 1 307 448 *	(21) <b>01954477.4</b> (87) WO 02/014140	(11) 1 308 378
(21) <b>01953457.7</b> (87) WO 02/005349	(11) 1 307 919 *	(21) <b>01954163.0</b> (87) WO 02/012240	(11) 1 307 454 *	(21) <b>01954478.2</b> (87) WO 02/013345	(11) 1 309 054
(21) <b>01953469.2</b> (87) WO 02/014056	(11) 1 307 335 *	(21) <b>01954164.8</b> (87) WO 02/011816	(11) 1 307 265 *	(21) <b>01954486.5</b> (87) WO 02/011726	(11) 1 308 160
(21) <b>01953474.2</b> (87) WO 02/031469	(11) 1 307 722 *	(21) <b>01954167.1</b> (87) WO 02/012333	(11) 1 307 484 *	(21) <b>01954488.1</b> (87) WO 02/011550	(11) 1 307 107 *
(21) <b>01953484.1</b> (87) WO 02/012009	(11) 1 307 675 *	(21) <b>01954180.4</b> (87) WO 02/012872	(11) 1 307 730 *	(21) <b>01954489.9</b> (87) WO 02/011551	(11) 1 307 108 *
(21) <b>01953695.2</b> (87) WO 02/011697	(11) 1 307 180 *	(21) <b>01954185.3</b> (87) WO 02/012875	(11) 1 307 731 *	(21) <b>01954499.8</b> (87) WO 02/011996	(11) 1 308 312
(21) <b>01953705.9</b> (87) WO 02/013461	(11) 1 308 001 *	(21) <b>01954186.1</b> (87) WO 02/011881	(11) 1 307 284 *	(21) <b>01954516.9</b> (87) WO 02/012958	(11) 1 307 782 *
(21) <b>01953706.7</b> (87) WO 02/012120	(11) 1 307 400 *	(21) <b>01954187.9</b> (87) WO 02/012255	(11) 1 307 467 *	(21) <b>01954630.8</b> (87) WO 02/010326	(11) 1 307 534 *
(21) <b>01953904.8</b> (87) WO 02/012704	(11) 1 307 645 *	(21) <b>01954188.7</b> (87) WO 02/013604	(11) 1 307 095 *	(21) <b>01954645.6</b> (87) WO 02/008311	(11) 1 307 499 *
(21) <b>01953910.5</b> (87) WO 02/013544	(11) 1 308 053 *	(21) <b>01954196.0</b> (87) WO 02/013208	(11) 1 307 891 *	(21) <b>01954763.7</b> (87) WO 02/009203	(11) 1 307 930 *
(21) <b>01953919.6</b> (87) WO 02/010609	(11) 1 307 666 *	(21) <b>01954201.8</b> (87) WO 02/014165	(11) 1 307 386 *	(21) <b>01954811.4</b> (87) WO 02/012238	(11) 1 307 450 *
(21) <b>01953955.0</b> (87) WO 01/090160	(11) 1 307 545 *	(21) <b>01954207.5</b> (87) WO 02/012005	(11) 1 307 354 *	(21) <b>01954823.9</b> (87) WO 02/011649	(11) 1 307 164 *
(21) <b>01953999.8</b> (87) WO 02/010499	(11) 1 307 615 *	(21) <b>01954208.3</b> (87) WO 02/014645	(11) 1 307 630 *	(21) <b>01954876.7</b> (87) WO 02/007963	(11) 1 307 338 *
(21) <b>01954016.0</b> (87) WO 02/012505	(11) 1 307 562 *	(21) <b>01954219.0</b> (87) WO 02/013777	(11) 1 307 178 *	(21) <b>01954896.5</b> (87) WO 02/015269	(11) 1 307 918 *
(21) <b>01954037.6</b> (87) WO 02/014004	(11) 1 307 314 *	(21) <b>01954220.8</b> (87) WO 02/013880	(11) 1 307 248 *	(21) <b>01954997.1</b> (87) WO 02/010343	(11) 1 307 540 *
(21) <b>01954044.2</b> (87) WO 02/007713	(11) 1 307 195 *	(21) <b>01954221.6</b> (87) WO 02/012522	(11) 1 307 571 *	(21) <b>01955004.5</b> (87) WO 02/010745	(11) 1 307 738 *
(21) <b>01954049.1</b> (87) WO 02/011970	(11) 1 307 330 *	(21) <b>01954231.5</b> (87) WO 02/009630	(11) 1 307 165 *	(21) <b>01955006.0</b> (87) WO 02/014691	(11) 1 307 656 *
(21) <b>01954085.5</b> (87) WO 02/011316	(11) 1 307 978 *	(21) <b>01954257.0</b> (87) WO 02/012128	(11) 1 307 404 *	(21) <b>01955031.8</b> (87) WO 02/015502	(11) 1 308 008 *
(21) <b>01954123.4</b> (87) WO 02/010070	(11) 1 307 402 *	(21) <b>01954266.1</b> (87) WO 02/013798	(11) 1 307 183 *	(21) <b>01955035.9</b> (87) WO 02/012207	(11) 1 307 432 *

(21) <b>01955038.3</b> (87) WO 02/012893	(11) 1 307 285 *	(21) <b>01955463.3</b> (87) WO 02/014769	(11) 1 307 698 *	(21) <b>01955902.0</b> (87) WO 02/014161	(11) 1 307 118 *
(21) <b>01955067.2</b> (87) WO 02/009980	(11) 1 307 357 *	(21) <b>01955510.1</b> (87) WO 02/004037	(11) 1 307 246 *	(21) <b>01955949.1</b> (87) WO 02/008468	(11) 1 307 590 *
(21) <b>01955077.1</b> (87) WO 02/013678	(11) 1 307 150 *	(21) <b>01955544.0</b> (87) WO 02/013236	(11) 1 307 900 *	(21) <b>01955958.2</b> (87) WO 02/009706	(11) 1 307 193 *
(21) <b>01955084.7</b> (87) WO 02/012250	(11) 1 307 462 *	(21) <b>01955553.1</b> (87) WO 02/010371	(11) 1 308 509	(21) <b>01955980.6</b> (87) WO 02/013258	(11) 1 307 916 *
(21) <b>01955085.4</b> (87) WO 02/013376	(11) 1 307 962 *	(21) <b>01955556.4</b> (87) WO 02/012731	(11) 1 308 634	(21) <b>01955988.9</b> (87) WO 02/008759	(11) 1 307 741 *
(21) <b>01955123.3</b> (87) WO 02/010340	(11) 1 307 537 *	(21) <b>01955570.5</b> (87) WO 02/011904	(11) 1 308 220	(21) <b>01955996.2</b> (87) WO 02/009550	(11) 1 307 119 *
(21) <b>01955138.1</b> (87) WO 02/011957	(11) 1 307 324 *	(21) <b>01955598.6</b> (87) WO 02/014512	(11) 1 308 512	(21) <b>01956009.3</b> (87) WO 02/009786	(11) 1 307 296 *
(21) <b>01955155.5</b> (87) WO 02/011945	(11) 1 307 317 *	(21) <b>01955601.8</b> (87) WO 02/043799	(11) 1 308 180	(21) <b>01956010.1</b> (87) WO 02/009767	(11) 1 307 233 *
(21) <b>01955263.7</b> (87) WO 02/013416	(11) 1 307 974 *	(21) <b>01955604.2</b> (87) WO 02/012746	(11) 1 308 643	(21) <b>01956014.3</b> (87) WO 02/011418	(11) 1 308 009 *
(21) <b>01955333.8</b> (87) WO 02/013012	(11) 1 307 808 *	(21) <b>01955618.2</b> (87) WO 02/014263	(11) 1 308 437	(21) <b>01956026.7</b> (87) WO 02/010415	(11) 1 307 570 *
(21) <b>01955341.1</b> (87) WO 02/009955	(11) 1 307 349 *	(21) <b>01955624.0</b> (87) WO 02/014509	(11) 1 308 510	(21) <b>01956028.3</b> (87) WO 02/011433	(11) 1 308 034 *
(21) <b>01955342.9</b> (87) WO 02/011122	(11) 1 307 875 *	(21) <b>01955627.3</b> (87) WO 02/014280	(11) 1 308 440	(21) <b>01956083.8</b> (87) WO 02/013402	(11) 1 307 971 *
(21) <b>01955345.2</b> (87) WO 02/007821	(11) 1 307 262 *	(21) <b>01955629.9</b> (87) WO 02/012570	(11) 1 307 596 *	(21) <b>01956087.9</b> (87) WO 02/012055	(11) 1 307 382 *
(21) <b>01955363.5</b> (87) WO 02/011771	(11) 1 307 238 *	(21) <b>01955631.5</b> (87) WO 02/013792	(11) 1 308 156	(21) <b>01956112.5</b> (87) WO 02/012251	(11) 1 307 464 *
(21) <b>01955365.0</b> (87) WO 02/013452	(11) 1 307 993 *	(21) <b>01955633.1</b> (87) WO 02/014282	(11) 1 308 441	(21) <b>01956119.0</b> (87) WO 02/012223	(11) 1 307 439 *
(21) <b>01955366.8</b> (87) WO 02/013874	(11) 1 307 236 *	(21) <b>01955654.7</b> (87) WO 02/014585	(11) 1 308 539	(21) <b>01956129.9</b> (87) WO 02/012825	(11) 1 307 702 *
(21) <b>01955369.2</b> (87) WO 02/011925	(11) 1 307 309 *	(21) <b>01955656.2</b> (87) WO 02/014513	(11) 1 308 513	(21) <b>01956207.3</b> (87) WO 02/011591	(11) 1 307 126 *
(21) <b>01955372.6</b> (87) WO 02/009732	(11) 1 307 210 *	(21) <b>01955657.0</b> (87) WO 02/014265	(11) 1 308 438	(21) <b>01956215.6</b> (87) WO 02/013633	(11) 1 307 113 *
(21) <b>01955373.4</b> (87) WO 02/010411	(11) 1 307 569 *	(21) <b>01955658.8</b> (87) WO 02/014259	(11) 1 308 436	(21) <b>01956230.5</b> (87) WO 02/009744	(11) 1 307 221 *
(21) <b>01955375.9</b> (87) WO 02/010628	(11) 1 307 676 *	(21) <b>01955660.4</b> (87) WO 02/014271	(11) 1 308 439	(21) <b>01956238.8</b> (87) WO 02/011278	(11) 1 307 960 *
(21) <b>01955415.3</b> (87) WO 02/006908	(11) 1 307 798 *	(21) <b>01955661.2</b> (87) WO 02/015243	(11) 1 308 992	(21) <b>01956242.0</b> (87) WO 02/009613	(11) 1 307 160 *
(21) <b>01955428.6</b> (87) WO 02/007576	(11) 1 307 125 *	(21) <b>01955662.0</b> (87) WO 02/015140	(11) 1 308 915	(21) <b>01956250.3</b> (87) WO 02/012770	(11) 1 307 678 *
(21) <b>01955435.1</b> (87) WO 02/012648	(11) 1 307 621 *	(21) <b>01955679.4</b> (87) WO 02/013853	(11) 1 308 165	(21) <b>01956261.0</b> (87) WO 02/010519	(11) 1 307 618 *
(21) <b>01955436.9</b> (87) WO 02/008295	(11) 1 307 491 *	(21) <b>01955753.7</b> (87) WO 02/011818	(11) 1 307 267 *	(21) <b>01956308.9</b> (87) WO 02/012715	(11) 1 307 649 *
(21) <b>01955443.5</b> (87) WO 02/009891	(11) 1 307 298 *	(21) <b>01955798.2</b> (87) WO 02/014569	(11) 1 307 602 *	(21) <b>01956310.5</b> (87) WO 02/008582	(11) 1 307 639 *
(21) <b>01955450.0</b> (87) WO 02/012028	(11) 1 307 358 *	(21) <b>01955818.8</b> (87) WO 02/004381	(11) 1 307 412 *	(21) <b>01956311.3</b> (87) WO 02/008584	(11) 1 307 640 *
(21) <b>01955451.8</b> (87) WO 02/014147	(11) 1 307 384 *	(21) <b>01955821.2</b> (87) WO 02/007117	(11) 1 308 002 *	(21) <b>01956317.0</b> (87) WO 02/012039	(11) 1 307 369 *
(21) <b>01955453.4</b> (87) WO 02/013309	(11) 1 307 943 *	(21) <b>01955862.6</b> (87) WO 02/009339	(11) 1 307 967 *	(21) <b>01956328.7</b> (87) WO 02/013154	(11) 1 307 864 *
(21) <b>01955454.2</b> (87) WO 02/012773	(11) 1 307 679 *	(21) <b>01955870.9</b> (87) WO 02/010299	(11) 1 307 522 *	(21) <b>01956337.8</b> (87) WO 02/010558	(11) 1 307 636 *
(21) <b>01955457.5</b> (87) WO 02/013990	(11) 1 307 303 *	(21) <b>01955892.3</b> (87) WO 02/011091	(11) 1 307 863 *	(21) <b>01956339.4</b> (87) WO 02/010583	(11) 1 307 647 *

(21) <b>01956363.4</b> (87) WO 02/009986	(11) 1 307 365 *	(21) <b>01956658.7</b> (87) WO 02/012043	(11) 1 307 375 *	(21) <b>01957464.9</b> (87) WO 02/012402	(11) 1 307 515 *
(21) <b>01956366.7</b> (87) WO 02/012906	(11) 1 307 750 *	(21) <b>01956661.1</b> (87) WO 02/011772	(11) 1 307 240 *	(21) <b>01957466.4</b> (87) WO 02/012403	(11) 1 307 516 *
(21) <b>01956372.5</b> (87) WO 02/010687	(11) 1 307 707 *	(21) <b>01956726.2</b> (87) WO 02/012796	(11) 1 307 276 *	(21) <b>01957469.8</b> (87) WO 02/012768	(11) 1 307 677 *
(21) <b>01956378.2</b> (87) WO 02/010604	(11) 1 307 661 *	(21) <b>01956800.5</b> (87) WO 02/013183	(11) 1 308 927	(21) <b>01957470.6</b> (87) WO 02/012042	(11) 1 307 374 *
(21) <b>01956379.0</b> (87) WO 02/012655	(11) 1 307 623 *	(21) <b>01956821.1</b> (87) WO 02/014700	(11) 1 307 658 *	(21) <b>01957495.3</b> (87) WO 02/013905	(11) 1 307 261 *
(21) <b>01956381.6</b> (87) WO 02/013301	(11) 1 307 939 *	(21) <b>01956824.5</b> (87) WO 02/012819	(11) 1 308 691	(21) <b>01957504.2</b> (87) WO 02/013526	(11) 1 308 041 *
(21) <b>01956395.6</b> (87) WO 02/013388	(11) 1 307 793 *	(21) <b>01956826.0</b> (87) WO 02/015068	(11) 1 308 865	(21) <b>01957507.5</b> (87) WO 02/012566	(11) 1 307 414 *
(21) <b>01956397.2</b> (87) WO 02/010871	(11) 1 307 796 *	(21) <b>01956848.4</b> (87) WO 02/014871	(11) 1 308 730	(21) <b>01957554.7</b> (87) WO 02/004907	(11) 1 307 720 *
(21) <b>01956414.5</b> (87) WO 02/011928	(11) 1 307 311 *	(21) <b>01956850.0</b> (87) WO 02/014087	(11) 1 308 316	(21) <b>01957582.8</b> (87) WO 02/012026	(11) 1 307 356 *
(21) <b>01956416.0</b> (87) WO 02/012375	(11) 1 307 503 *	(21) <b>01956851.8</b> (87) WO 02/015575	(11) 1 309 193	(21) <b>01957622.2</b> (87) WO 02/014533	(11) 1 307 733 *
(21) <b>01956417.8</b> (87) WO 02/011976	(11) 1 307 333 *	(21) <b>01957025.8</b> (87) WO 02/013685	(11) 1 307 134 *	(21) <b>01957633.9</b> (87) WO 02/013694	(11) 1 307 137 *
(21) <b>01956524.1</b> (87) WO 02/010878	(11) 1 307 803 *	(21) <b>01957091.0</b> (87) WO 02/005181	(11) 1 307 847 *	(21) <b>01957654.5</b> (87) WO 02/011320	(11) 1 307 982 *
(21) <b>01956527.4</b> (87) WO 02/008328	(11) 1 307 504 *	(21) <b>01957137.1</b> (87) WO 02/012237	(11) 1 307 451 *	(21) <b>01957655.2</b> (87) WO 02/010313	(11) 1 307 525 *
(21) <b>01956545.6</b> (87) WO 02/011438	(11) 1 308 039 *	(21) <b>01957149.6</b> (87) WO 02/006457	(11) 1 307 548 *	(21) <b>01957656.0</b> (87) WO 02/012456	(11) 1 307 546 *
(21) <b>01956553.0</b> (87) WO 02/010287	(11) 1 307 511 *	(21) <b>01957174.4</b> (87) WO 02/005638	(11) 1 307 096 *	(21) <b>01957663.6</b> (87) WO 02/009848	(11) 1 307 277 *
(21) <b>01956554.8</b> (87) WO 02/012169	(11) 1 307 426 *	(21) <b>01957197.5</b> (87) WO 02/005625	(11) 1 307 087 *	(21) <b>01957667.7</b> (87) WO 02/012109	(11) 1 307 395 *
(21) <b>01956559.7</b> (87) WO 02/009956	(11) 1 307 350 *	(21) <b>01957198.3</b> (87) WO 02/005626	(11) 1 307 088 *	(21) <b>01957701.4</b> (87) WO 02/002152	(11) 1 307 241 *
(21) <b>01956566.2</b> (87) WO 02/012247	(11) 1 307 460 *	(21) <b>01957240.3</b> (87) WO 02/009448	(11) 1 308 058 *	(21) <b>01957702.2</b> (87) WO 02/004141	(11) 1 307 304 *
(21) <b>01956567.0</b> (87) WO 02/013198	(11) 1 307 885 *	(21) <b>01957263.5</b> (87) WO 02/010388	(11) 1 307 552 *	(21) <b>01957722.0</b> (87) WO 02/008595	(11) 1 307 643 *
(21) <b>01956569.6</b> (87) WO 02/013325	(11) 1 307 950 *	(21) <b>01957300.5</b> (87) WO 02/010406	(11) 1 307 568 *	(21) <b>01957726.1</b> (87) WO 02/010607	(11) 1 307 664 *
(21) <b>01956571.2</b> (87) WO 02/009989	(11) 1 307 367 *	(21) <b>01957305.4</b> (87) WO 02/011181	(11) 1 307 899 *	(21) <b>01957742.8</b> (87) WO 02/011929	(11) 1 307 312 *
(21) <b>01956576.1</b> (87) WO 02/012263	(11) 1 307 469 *	(21) <b>01957336.9</b> (87) WO 02/009491	(11) 1 307 612 *	(21) <b>01957748.5</b> (87) WO 02/013589	(11) 1 308 074 *
(21) <b>01956577.9</b> (87) WO 02/015445	(11) 1 307 985 *	(21) <b>01957357.5</b> (87) WO 02/011193	(11) 1 307 902 *	(21) <b>01957764.2</b> (87) WO 02/009699	(11) 1 307 189 *
(21) <b>01956610.8</b> (87) WO 02/009345	(11) 1 307 994 *	(21) <b>01957364.1</b> (87) WO 02/010204	(11) 1 307 489 *	(21) <b>01957773.3</b> (87) WO 02/011573	(11) 1 307 116 *
(21) <b>01956620.7</b> (87) WO 02/010473	(11) 1 307 606 *	(21) <b>01957376.5</b> (87) WO 02/012436	(11) 1 307 230 *	(21) <b>01957778.2</b> (87) WO 02/011760	(11) 1 307 223 *
(21) <b>01956632.2</b> (87) WO 02/009731	(11) 1 307 208 *	(21) <b>01957392.2</b> (87) WO 02/012156	(11) 1 307 419 *	(21) <b>01957853.3</b> (87) WO 02/012504	(11) 1 307 563 *
(21) <b>01956641.3</b> (87) WO 02/007856	(11) 1 307 273 *	(21) <b>01957412.8</b> (87) WO 02/013548	(11) 1 307 979 *	(21) <b>01957922.6</b> (87) WO 02/011533	(11) 1 307 094 *
(21) <b>01956643.9</b> (87) WO 02/010315	(11) 1 307 527 *	(21) <b>01957415.1</b> (87) WO 02/013245	(11) 1 307 903 *	(21) <b>01957940.8</b> (87) WO 02/011144	(11) 1 307 883 *
(21) <b>01956645.4</b> (87) WO 02/011363	(11) 1 307 997 *	(21) <b>01957416.9</b> (87) WO 02/010392	(11) 1 307 553 *	(21) <b>01958005.9</b> (87) WO 02/013875	(11) 1 307 237 *
(21) <b>01956653.8</b> (87) WO 02/011343	(11) 1 308 010 *	(21) <b>01957452.4</b> (87) WO 02/012048	(11) 1 307 379 *	(21) <b>01958011.7</b> (87) WO 02/009350	(11) 1 307 998 *

(21) <b>01958018.2</b> (87) WO 02/010289	(11) 1 307 512 *	(21) <b>01958655.1</b> (87) WO 02/012636	(11) 1 307 619 *	(21) <b>01959310.2</b> (87) WO 02/010293	(11) 1 307 518 *
(21) <b>01958032.3</b> (87) WO 02/013463	(11) 1 308 003 *	(21) <b>01958659.3</b> (87) WO 02/010548	(11) 1 307 631 *	(21) <b>01959313.6</b> (87) WO 02/011462	(11) 1 308 054 *
(21) <b>01958033.1</b> (87) WO 02/012412	(11) 1 307 521 *	(21) <b>01958663.5</b> (87) WO 02/013721	(11) 1 307 159 *	(21) <b>01959320.1</b> (87) WO 02/042587	(11) 1 307 627 *
(21) <b>01958039.8</b> (87) WO 02/010681	(11) 1 307 704 *	(21) <b>01958724.5</b> (87) WO 02/010003	(11) 1 307 380 *	(21) <b>01959327.6</b> (87) WO 02/010900	(11) 1 307 810 *
(21) <b>01958042.2</b> (87) WO 02/009943	(11) 1 307 343 *	(21) <b>01958728.6</b> (87) WO 02/009524	(11) 1 307 104 *	(21) <b>01959331.8</b> (87) WO 02/009644	(11) 1 307 235 *
(21) <b>01958056.2</b> (87) WO 02/012829	(11) 1 307 703 *	(21) <b>01958729.4</b> (87) WO 02/009342	(11) 1 307 990 *	(21) <b>01959344.1</b> (87) WO 02/032457	(11) 1 307 228 *
(21) <b>01958057.0</b> (87) WO 02/011878	(11) 1 307 281 *	(21) <b>01958732.8</b> (87) WO 02/011632	(11) 1 307 152 *	(21) <b>01959350.8</b> (87) WO 02/009811	(11) 1 307 260 *
(21) <b>01958059.6</b> (87) WO 02/015250	(11) 1 307 906 *	(21) <b>01958736.9</b> (87) WO 02/012809	(11) 1 307 695 *	(21) <b>01959381.3</b> (87) WO 02/012909	(11) 1 307 755 *
(21) <b>01958070.3</b> (87) WO 02/012418	(11) 1 307 532 *	(21) <b>01958751.8</b> (87) WO 02/011741	(11) 1 307 209 *	(21) <b>01959410.0</b> (87) WO 02/010391	(11) 1 307 555 *
(21) <b>01958113.1</b> (87) WO 02/011398	(11) 1 308 013 *	(21) <b>01958762.5</b> (87) WO 02/011623	(11) 1 307 146 *	(21) <b>01959417.5</b> (87) WO 02/015015	(11) 1 307 819 *
(21) <b>01958156.0</b> (87) WO 02/008363	(11) 1 307 526 *	(21) <b>01958808.6</b> (87) WO 02/007581	(11) 1 307 129 *	(21) <b>01959419.1</b> (87) WO 02/012413	(11) 1 307 523 *
(21) <b>01958159.4</b> (87) WO 02/007904	(11) 1 307 299 *	(21) <b>01958825.0</b> (87) WO 02/010154	(11) 1 307 444 *	(21) <b>01959425.8</b> (87) WO 02/012328	(11) 1 307 556 *
(21) <b>01958173.5</b> (87) WO 02/010172	(11) 1 307 457 *	(21) <b>01958850.8</b> (87) WO 02/012249	(11) 1 307 461 *	(21) <b>01959427.4</b> (87) WO 02/009702	(11) 1 307 191 *
(21) <b>01958180.0</b> (87) WO 02/011059	(11) 1 307 856 *	(21) <b>01958938.1</b> (87) WO 02/007966	(11) 1 307 340 *	(21) <b>01959432.4</b> (87) WO 02/009493	(11) 1 307 289 *
(21) <b>01958183.4</b> (87) WO 02/013618	(11) 1 307 105 *	(21) <b>01958965.4</b> (87) WO 02/012721	(11) 1 307 653 *	(21) <b>01959440.7</b> (87) WO 02/011655	(11) 1 307 244 *
(21) <b>01958192.5</b> (87) WO 02/009531	(11) 1 307 109 *	(21) <b>01959007.4</b> (87) WO 02/010275	(11) 1 307 508 *	(21) <b>01959449.8</b> (87) WO 02/012854	(11) 1 307 135 *
(21) <b>01958193.3</b> (87) WO 02/011084	(11) 1 307 862 *	(21) <b>01959030.6</b> (87) WO 02/006597	(11) 1 307 089 *	(21) <b>01959472.0</b> (87) WO 02/009598	(11) 1 307 158 *
(21) <b>01958195.8</b> (87) WO 02/009796	(11) 1 307 251 *	(21) <b>01959085.0</b> (87) WO 02/009392	(11) 1 307 986 *	(21) <b>01959474.6</b> (87) WO 02/010114	(11) 1 307 422 *
(21) <b>01958198.2</b> (87) WO 02/010295	(11) 1 307 520 *	(21) <b>01959095.9</b> (87) WO 02/009355	(11) 1 308 015 *	(21) <b>01959475.3</b> (87) WO 02/012529	(11) 1 307 576 *
(21) <b>01958200.6</b> (87) WO 02/010078	(11) 1 307 410 *	(21) <b>01959114.8</b> (87) WO 02/008267	(11) 1 307 564 *	(21) <b>01959489.4</b> (87) WO 02/010366	(11) 1 307 549 *
(21) <b>01958201.4</b> (87) WO 02/013477	(11) 1 308 014 *	(21) <b>01959133.8</b> (87) WO 02/013667	(11) 1 307 127 *	(21) <b>01959499.3</b> (87) WO 02/011589	(11) 1 307 124 *
(21) <b>01958203.0</b> (87) WO 02/010165	(11) 1 307 452 *	(21) <b>01959147.8</b> (87) WO 02/010199	(11) 1 307 554 *	(21) <b>01959511.5</b> (87) WO 02/009591	(11) 1 307 141 *
(21) <b>01958205.5</b> (87) WO 02/009704	(11) 1 307 182 *	(21) <b>01959231.0</b> (87) WO 02/008199	(11) 1 307 431 *	(21) <b>01959522.2</b> (87) WO 02/011786	(11) 1 307 253 *
(21) <b>01958261.8</b> (87) WO 02/012722	(11) 1 307 655 *	(21) <b>01959238.5</b> (87) WO 02/012124	(11) 1 307 403 *	(21) <b>01959554.5</b> (87) WO 02/017845	(11) 1 307 166 *
(21) <b>01958262.6</b> (87) WO 02/010766	(11) 1 307 748 *	(21) <b>01959283.1</b> (87) WO 02/010231	(11) 1 307 493 *	(21) <b>01959555.2</b> (87) WO 02/011809	(11) 1 307 257 *
(21) <b>01958266.7</b> (87) WO 02/012099	(11) 1 307 392 *	(21) <b>01959295.5</b> (87) WO 02/011428	(11) 1 308 028 *	(21) <b>01959558.6</b> (87) WO 02/012907	(11) 1 307 752 *
(21) <b>01958285.7</b> (87) WO 02/004655	(11) 1 307 591 *	(21) <b>01959296.3</b> (87) WO 02/011434	(11) 1 308 035 *	(21) <b>01959569.3</b> (87) WO 02/013328	(11) 1 307 951 *
(21) <b>01958296.4</b> (87) WO 02/009654	(11) 1 307 176 *	(21) <b>01959298.9</b> (87) WO 02/013020	(11) 1 307 818 *	(21) <b>01959590.9</b> (87) WO 02/012948	(11) 1 307 777 *
(21) <b>01958342.6</b> (87) WO 02/012539	(11) 1 307 582 *	(21) <b>01959300.3</b> (87) WO 02/010783	(11) 1 307 751 *	(21) <b>01959600.6</b> (87) WO 02/012115	(11) 1 307 904 *
(21) <b>01958375.6</b> (87) WO 02/013800	(11) 1 307 185 *	(21) <b>01959301.1</b> (87) WO 02/010263	(11) 1 307 502 *	(21) <b>01959611.3</b> (87) WO 02/014328	(11) 1 307 465 *

(21) <b>01959615.4</b> (87) WO 02/012665	(11) 1 307 628 *	(21) <b>01960160.8</b> (87) WO 02/014636	(11) 1 307 626 *	(21) <b>01960630.0</b> (87) WO 02/012287	(11) 1 307 473 *
(21) <b>01959626.1</b> (87) WO 02/012900	(11) 1 307 746 *	(21) <b>01960179.8</b> (87) WO 02/010427	(11) 1 307 581 *	(21) <b>01960632.6</b> (87) WO 02/014193	(11) 1 307 391 *
(21) <b>01959628.7</b> (87) WO 02/011767	(11) 1 307 225 *	(21) <b>01960190.5</b> (87) WO 02/009707	(11) 1 307 194 *	(21) <b>01960643.3</b> (87) WO 02/012586	(11) 1 307 604 *
(21) <b>01959635.2</b> (87) WO 02/012821	(11) 1 307 701 *	(21) <b>01960269.7</b> (87) WO 02/011944	(11) 1 307 316 *	(21) <b>01960753.0</b> (87) WO 02/011782	(11) 1 308 177
(21) <b>01959639.4</b> (87) WO 02/012880	(11) 1 307 724 *	(21) <b>01960362.0</b> (87) WO 02/002355	(11) 1 307 351 *	(21) <b>01960770.4</b> (87) WO 02/003779	(11) 1 307 090 *
(21) <b>01959649.3</b> (87) WO 02/013411	(11) 1 307 980 *	(21) <b>01960434.7</b> (87) WO 02/011990	(11) 1 307 345 *	(21) <b>01960771.2</b> (87) WO 02/003776	(11) 1 307 086 *
(21) <b>01959651.9</b> (87) WO 02/012913	(11) 1 307 762 *	(21) <b>01960454.5</b> (87) WO 02/010733	(11) 1 307 732 *	(21) <b>01960774.6</b> (87) WO 02/005531	(11) 1 308 022 *
(21) <b>01959656.8</b> (87) WO 02/013603	(11) 1 307 093 *	(21) <b>01960473.5</b> (87) WO 02/012726	(11) 1 307 657 *	(21) <b>01960844.7</b> (87) WO 02/010462	(11) 1 307 598 *
(21) <b>01959666.7</b> (87) WO 02/015245	(11) 1 307 905 *	(21) <b>01960497.4</b> (87) WO 02/010787	(11) 1 307 757 *	(21) <b>01960869.4</b> (87) WO 02/012556	(11) 1 307 593 *
(21) <b>01959667.5</b> (87) WO 02/013527	(11) 1 308 042 *	(21) <b>01960498.2</b> (87) WO 02/010788	(11) 1 307 758 *	(21) <b>01960870.2</b> (87) WO 02/011779	(11) 1 307 245 *
(21) <b>01959694.9</b> (87) WO 02/012960	(11) 1 307 784 *	(21) <b>01960505.4</b> (87) WO 02/010294	(11) 1 307 519 *	(21) <b>01960872.8</b> (87) WO 02/011896	(11) 1 307 295 *
(21) <b>01959704.6</b> (87) WO 02/014793	(11) 1 307 708 *	(21) <b>01960512.0</b> (87) WO 02/014399	(11) 1 307 496 *	(21) <b>01960878.5</b> (87) WO 02/013497	(11) 1 308 020 *
(21) <b>01959722.8</b> (87) WO 02/014555	(11) 1 307 592 *	(21) <b>01960513.8</b> (87) WO 02/010150	(11) 1 307 440 *	(21) <b>01960880.1</b> (87) WO 02/013993	(11) 1 307 308 *
(21) <b>01959729.3</b> (87) WO 02/015515	(11) 1 308 016 *	(21) <b>01960525.2</b> (87) WO 02/010422	(11) 1 307 577 *	(21) <b>01960882.7</b> (87) WO 02/014896	(11) 1 307 763 *
(21) <b>01959798.8</b> (87) WO 02/011984	(11) 1 307 341 *	(21) <b>01960546.8</b> (87) WO 02/010188	(11) 1 307 471 *	(21) <b>01961003.9</b> (87) WO 02/009655	(11) 1 307 177 *
(21) <b>01959808.5</b> (87) WO 02/010496	(11) 1 307 613 *	(21) <b>01960547.6</b> (87) WO 02/010951	(11) 1 307 826 *	(21) <b>01961054.2</b> (87) WO 02/009579	(11) 1 307 133 *
(21) <b>01959814.3</b> (87) WO 02/008633	(11) 1 307 669 *	(21) <b>01960551.8</b> (87) WO 02/011916	(11) 1 307 302 *	(21) <b>01961066.6</b> (87) WO 02/015578	(11) 1 308 043 *
(21) <b>01959863.0</b> (87) WO 02/015651	(11) 1 308 071 *	(21) <b>01960562.5</b> (87) WO 02/007928	(11) 1 307 315 *	(21) <b>01961129.2</b> (87) WO 02/009522	(11) 1 307 102 *
(21) <b>01959868.9</b> (87) WO 02/013293	(11) 1 307 935 *	(21) <b>01960563.3</b> (87) WO 02/013523	(11) 1 308 038 *	(21) <b>01961136.7</b> (87) WO 02/012596	(11) 1 307 609 *
(21) <b>01959875.4</b> (87) WO 02/013165	(11) 1 307 870 *	(21) <b>01960564.1</b> (87) WO 02/009957	(11) 1 307 352 *	(21) <b>01961439.5</b> (87) WO 02/014749	(11) 1 307 691 *
(21) <b>01959877.0</b> (87) WO 02/012881	(11) 1 307 739 *	(21) <b>01960568.2</b> (87) WO 02/010659	(11) 1 307 696 *	(21) <b>01961482.5</b> (87) WO 02/010134	(11) 1 307 429 *
(21) <b>01959880.4</b> (87) WO 02/012105	(11) 1 307 394 *	(21) <b>01960571.6</b> (87) WO 02/012270	(11) 1 307 472 *	(21) <b>01961483.3</b> (87) WO 02/010103	(11) 1 307 420 *
(21) <b>01959886.1</b> (87) WO 02/012050	(11) 1 307 377 *	(21) <b>01960574.0</b> (87) WO 02/010207	(11) 1 307 474 *	(21) <b>01961488.2</b> (87) WO 02/017787	(11) 1 307 138 *
(21) <b>01960001.4</b> (87) WO 02/011968	(11) 1 307 328 *	(21) <b>01960578.1</b> (87) WO 02/012215	(11) 1 307 436 *	(21) <b>01961672.1</b> (87) WO 02/011638	(11) 1 307 155 *
(21) <b>01960018.8</b> (87) WO 02/012865	(11) 1 307 728 *	(21) <b>01960589.8</b> (87) WO 02/010466	(11) 1 307 601 *	(21) <b>01961694.5</b> (87) WO 02/012928	(11) 1 307 768 *
(21) <b>01960019.6</b> (87) WO 02/012866	(11) 1 307 729 *	(21) <b>01960599.7</b> (87) WO 02/010662	(11) 1 307 699 *	(21) <b>01961769.5</b> (87) WO 02/012401	(11) 1 307 517 *
(21) <b>01960099.8</b> (87) WO 02/004374	(11) 1 307 767 *	(21) <b>01960615.1</b> (87) WO 02/011686	(11) 1 307 175 *	(21) <b>01961772.9</b> (87) WO 02/014999	(11) 1 307 811 *
(21) <b>01960134.3</b> (87) WO 02/011231	(11) 1 307 940 *	(21) <b>01960619.3</b> (87) WO 02/011768	(11) 1 307 232 *	(21) <b>01961780.2</b> (87) WO 02/010099	(11) 1 307 415 *
(21) <b>01960141.8</b> (87) WO 02/012117	(11) 1 307 398 *	(21) <b>01960622.7</b> (87) WO 02/012155	(11) 1 307 418 *	(21) <b>01961783.6</b> (87) WO 02/015414	(11) 1 307 976 *
(21) <b>01960158.2</b> (87) WO 02/012790	(11) 1 307 690 *	(21) <b>01960625.0</b> (87) WO 02/004476	(11) 1 307 470 *	(21) <b>01961790.1</b> (87) WO 02/013510	(11) 1 308 032 *

(21) <b>01961792.7</b> (87) WO 02/009868	(11) 1 307 293 *	(21) <b>01962069.9</b> (87) WO 02/013614	(11) 1 307 103 *	(21) <b>01962846.0</b> (87) WO 02/011440	(11) 1 308 044 *
(21) <b>01961810.7</b> (87) WO 02/009646	(11) 1 307 212 *	(21) <b>01962077.2</b> (87) WO 02/013704	(11) 1 307 144 *	(21) <b>01962864.3</b> (87) WO 02/011054	(11) 1 307 852 *
(21) <b>01961817.2</b> (87) WO 02/009635	(11) 1 307 170 *	(21) <b>01962080.6</b> (87) WO 02/013708	(11) 1 307 149 *	(21) <b>01962867.6</b> (87) WO 02/011292	(11) 1 307 969 *
(21) <b>01961825.5</b> (87) WO 02/011807	(11) 1 307 254 *	(21) <b>01962106.9</b> (87) WO 02/014224	(11) 1 307 406 *	(21) <b>01962868.4</b> (87) WO 02/008355	(11) 1 307 524 *
(21) <b>01961827.1</b> (87) WO 02/010217	(11) 1 307 557 *	(21) <b>01962121.8</b> (87) WO 02/012526	(11) 1 307 572 *	(21) <b>01962870.0</b> (87) WO 02/011524	(11) 1 307 091 *
(21) <b>01961828.9</b> (87) WO 02/011866	(11) 1 307 279 *	(21) <b>01962309.9</b> (87) WO 02/009060	(11) 1 307 867 *	(21) <b>01962875.9</b> (87) WO 02/010148	(11) 1 307 438 *
(21) <b>01961859.4</b> (87) WO 02/012282	(11) 1 307 558 *	(21) <b>01962322.2</b> (87) WO 02/012001	(11) 1 307 348 *	(21) <b>01962887.4</b> (87) WO 02/011165	(11) 1 307 894 *
(21) <b>01961888.3</b> (87) WO 02/013241	(11) 1 307 901 *	(21) <b>01962336.2</b> (87) WO 02/009906	(11) 1 307 320 *	(21) <b>01962891.6</b> (87) WO 02/013298	(11) 1 307 936 *
(21) <b>01961893.3</b> (87) WO 02/014097	(11) 1 307 355 *	(21) <b>01962351.1</b> (87) WO 02/012749	(11) 1 307 668 *	(21) <b>01962896.5</b> (87) WO 02/010689	(11) 1 307 709 *
(21) <b>01961895.8</b> (87) WO 02/014050	(11) 1 307 332 *	(21) <b>01962366.9</b> (87) WO 02/013503	(11) 1 308 024 *	(21) <b>01962906.2</b> (87) WO 02/011574	(11) 1 307 117 *
(21) <b>01961910.5</b> (87) WO 02/013675	(11) 1 307 163 *	(21) <b>01962445.1</b> (87) WO 02/011924	(11) 1 307 306 *	(21) <b>01962914.6</b> (87) WO 02/012543	(11) 1 307 482 *
(21) <b>01961913.9</b> (87) WO 02/013262	(11) 1 307 917 *	(21) <b>01962488.1</b> (87) WO 02/012591	(11) 1 307 607 *	(21) <b>01962927.8</b> (87) WO 02/012774	(11) 1 307 680 *
(21) <b>01961917.0</b> (87) WO 02/012368	(11) 1 307 614 *	(21) <b>01962507.8</b> (87) WO 02/012879	(11) 1 307 737 *	(21) <b>01962928.6</b> (87) WO 02/014038	(11) 1 307 325 *
(21) <b>01961921.2</b> (87) WO 02/013210	(11) 1 307 892 *	(21) <b>01962508.6</b> (87) WO 02/011922	(11) 1 307 307 *	(21) <b>01962934.4</b> (87) WO 02/013139	(11) 1 307 858 *
(21) <b>01961925.3</b> (87) WO 02/011641	(11) 1 307 157 *	(21) <b>01962510.2</b> (87) WO 02/011608	(11) 1 307 131 *	(21) <b>01963035.9</b> (87) WO 02/010463	(11) 1 307 599 *
(21) <b>01961936.0</b> (87) WO 02/011868	(11) 1 307 280 *	(21) <b>01962561.5</b> (87) WO 02/010584	(11) 1 307 648 *	(21) <b>01963039.1</b> (87) WO 02/011195	(11) 1 307 907 *
(21) <b>01961956.8</b> (87) WO 02/011602	(11) 1 307 128 *	(21) <b>01962564.9</b> (87) WO 02/009981	(11) 1 307 359 *	(21) <b>01963040.9</b> (87) WO 02/009777	(11) 1 307 242 *
(21) <b>01962001.2</b> (87) WO 02/011605	(11) 1 307 151 *	(21) <b>01962565.6</b> (87) WO 02/011286	(11) 1 307 964 *	(21) <b>01963044.1</b> (87) WO 02/010031	(11) 1 307 388 *
(21) <b>01962005.3</b> (87) WO 02/013753	(11) 1 307 169 *	(21) <b>01962569.8</b> (87) WO 02/012720	(11) 1 307 652 *	(21) <b>01963053.2</b> (87) WO 02/013335	(11) 1 307 955 *
(21) <b>01962006.1</b> (87) WO 02/012188	(11) 1 307 459 *	(21) <b>01962570.6</b> (87) WO 02/012719	(11) 1 307 650 *	(21) <b>01963066.4</b> (87) WO 02/014258	(11) 1 307 424 *
(21) <b>01962018.6</b> (87) WO 02/013706	(11) 1 307 147 *	(21) <b>01962591.2</b> (87) WO 02/014663	(11) 1 307 641 *	(21) <b>01963069.8</b> (87) WO 02/015256	(11) 1 307 910 *
(21) <b>01962020.2</b> (87) WO 02/013707	(11) 1 307 148 *	(21) <b>01962596.1</b> (87) WO 02/014961	(11) 1 307 790 *	(21) <b>01963070.6</b> (87) WO 02/015257	(11) 1 307 911 *
(21) <b>01962033.5</b> (87) WO 02/013768	(11) 1 307 171 *	(21) <b>01962608.4</b> (87) WO 02/012753	(11) 1 307 670 *	(21) <b>01963071.4</b> (87) WO 02/014972	(11) 1 307 804 *
(21) <b>01962036.8</b> (87) WO 02/014014	(11) 1 307 319 *	(21) <b>01962611.8</b> (87) WO 02/015276	(11) 1 307 920 *	(21) <b>01963085.4</b> (87) WO 02/015163	(11) 1 307 874 *
(21) <b>01962041.8</b> (87) WO 02/014459	(11) 1 307 110 *	(21) <b>01962613.4</b> (87) WO 02/012659	(11) 1 307 625 *	(21) <b>01963086.2</b> (87) WO 02/013124	(11) 1 307 853 *
(21) <b>01962045.9</b> (87) WO 02/015298	(11) 1 307 933 *	(21) <b>01962618.3</b> (87) WO 02/015431	(11) 1 307 975 *	(21) <b>01963089.6</b> (87) WO 02/015545	(11) 1 308 023 *
(21) <b>01962062.4</b> (87) WO 02/012534	(11) 1 307 579 *	(21) <b>01962620.9</b> (87) WO 02/012885	(11) 1 307 740 *	(21) <b>01963334.6</b> (87) WO 02/009752	(11) 1 307 466 *
(21) <b>01962063.2</b> (87) WO 02/013703	(11) 1 307 143 *	(21) <b>01962630.8</b> (87) WO 02/014116	(11) 1 307 362 *	(21) <b>01963371.8</b> (87) WO 02/010175	(11) 1 307 463 *
(21) <b>01962066.5</b> (87) WO 02/013698	(11) 1 307 142 *	(21) <b>01962804.9</b> (87) WO 02/012848	(11) 1 307 717 *	(21) <b>01963380.9</b> (87) WO 02/011571	(11) 1 307 115 *
(21) <b>01962067.3</b> (87) WO 02/014031	(11) 1 307 323 *	(21) <b>01962825.4</b> (87) WO 02/002796	(11) 1 307 583 *	(21) <b>01963382.5</b> (87) WO 02/014589	(11) 1 307 611 *

(21) <b>01963383.3</b> (87) WO 02/012579	(11) 1 307 603 *	(21) <b>01964862.5</b> (87) WO 02/011105	(11) 1 307 123 *	(21) <b>01965760.0</b> (87) WO 02/011129	(11) 1 307 878 *
(21) <b>01963637.2</b> (87) WO 02/012168	(11) 1 307 425 *	(21) <b>01964864.1</b> (87) WO 02/009993	(11) 1 307 372 *	(21) <b>01965762.6</b> (87) WO 02/010853	(11) 1 307 779 *
(21) <b>01963740.4</b> (87) WO 02/010435	(11) 1 307 584 *	(21) <b>01964865.8</b> (87) WO 02/013456	(11) 1 308 006 *	(21) <b>01965863.2</b> (87) WO 02/015437	(11) 1 307 780 *
(21) <b>01963751.1</b> (87) WO 02/010164	(11) 1 307 453 *	(21) <b>01964866.6</b> (87) WO 02/010351	(11) 1 307 543 *	(21) <b>01965869.9</b> (87) WO 02/012800	(11) 1 307 692 *
(21) <b>01963786.7</b> (87) WO 02/012577	(11) 1 307 600 *	(21) <b>01964871.6</b> (87) WO 02/015333	(11) 1 307 949 *	(21) <b>01965872.3</b> (87) WO 02/014786	(11) 1 307 706 *
(21) <b>01963811.3</b> (87) WO 02/011517	(11) 1 308 036 *	(21) <b>01964873.2</b> (87) WO 02/013546	(11) 1 308 059 *	(21) <b>01965890.5</b> (87) WO 02/012346	(11) 1 307 559 *
(21) <b>01963817.0</b> (87) WO 02/013156	(11) 1 307 865 *	(21) <b>01964884.9</b> (87) WO 02/013284	(11) 1 307 931 *	(21) <b>01966669.2</b> (87) WO 02/011964	(11) 1 307 327 *
(21) <b>01963827.9</b> (87) WO 02/012549	(11) 1 307 585 *	(21) <b>01964886.4</b> (87) WO 02/014683	(11) 1 307 651 *	(21) <b>01966835.9</b> (87) WO 02/011746	(11) 1 307 213 *
(21) <b>01963831.1</b> (87) WO 02/012565	(11) 1 307 594 *	(21) <b>01964892.2</b> (87) WO 02/013960	(11) 1 307 286 *	(21) <b>01966844.1</b> (87) WO 02/015160	(11) 1 307 872 *
(21) <b>01963832.9</b> (87) WO 02/011633	(11) 1 307 153 *	(21) <b>01964896.3</b> (87) WO 02/013394	(11) 1 308 061 *	(21) <b>01967009.0</b> (87) WO 02/014371	(11) 1 307 490 *
(21) <b>01963833.7</b> (87) WO 02/012445	(11) 1 307 538 *	(21) <b>01964897.1</b> (87) WO 02/014814	(11) 1 307 718 *	(21) <b>01967131.2</b> (87) WO 02/013283	(11) 1 307 929 *
(21) <b>01963848.5</b> (87) WO 02/013528	(11) 1 308 045 *	(21) <b>01964927.6</b> (87) WO 02/025740	(11) 1 307 923 *	(21) <b>01967169.2</b> (87) WO 02/013204	(11) 1 307 890 *
(21) <b>01963853.5</b> (87) WO 02/013762	(11) 1 307 097 *	(21) <b>01964975.5</b> (87) WO 02/004120	(11) 1 307 287 *	(21) <b>01967181.7</b> (87) WO 02/009924	(11) 1 307 329 *
(21) <b>01963855.0</b> (87) WO 02/013854	(11) 1 307 218 *	(21) <b>01965066.2</b> (87) WO 02/013453	(11) 1 307 995 *	(21) <b>01967191.6</b> (87) WO 02/010208	(11) 1 307 476 *
(21) <b>01963857.6</b> (87) WO 02/012049	(11) 1 307 378 *	(21) <b>01965097.7</b> (87) WO 02/010426	(11) 1 307 580 *	(21) <b>01967192.4</b> (87) WO 02/010206	(11) 1 307 477 *
(21) <b>01963861.8</b> (87) WO 02/012567	(11) 1 307 595 *	(21) <b>01965106.6</b> (87) WO 02/011437	(11) 1 307 866 *	(21) <b>01967203.9</b> (87) WO 02/010149	(11) 1 307 441 *
(21) <b>01963870.9</b> (87) WO 02/013767	(11) 1 307 172 *	(21) <b>01965135.5</b> (87) WO 02/010209	(11) 1 307 475 *	(21) <b>01967209.6</b> (87) WO 02/010356	(11) 1 307 547 *
(21) <b>01963872.5</b> (87) WO 02/011914	(11) 1 307 301 *	(21) <b>01965144.7</b> (87) WO 02/013130	(11) 1 307 855 *	(21) <b>01967225.2</b> (87) WO 02/011520	(11) 1 307 084 *
(21) <b>01963874.1</b> (87) WO 02/012835	(11) 1 307 711 *	(21) <b>01965151.2</b> (87) WO 02/013450	(11) 1 307 989 *	(21) <b>01967239.3</b> (87) WO 02/013895	(11) 1 307 255 *
(21) <b>01963898.0</b> (87) WO 02/014076	(11) 1 307 347 *	(21) <b>01965152.0</b> (87) WO 02/009746	(11) 1 307 224 *	(21) <b>01967245.0</b> (87) WO 02/010093	(11) 1 307 413 *
(21) <b>01963939.2</b> (87) WO 02/013848	(11) 1 307 214 *	(21) <b>01965154.6</b> (87) WO 02/012417	(11) 1 307 531 *	(21) <b>01967387.0</b> (87) WO 02/023882	(11) 1 308 025 *
(21) <b>01964028.3</b> (87) WO 02/015650	(11) 1 307 896 *	(21) <b>01965155.3</b> (87) WO 02/009790	(11) 1 307 247 *	(21) <b>01967853.1</b> (87) WO 02/009527	(11) 1 307 106 *
(21) <b>01964571.2</b> (87) WO 02/011898	(11) 1 307 297 *	(21) <b>01965173.6</b> (87) WO 02/015358	(11) 1 307 956 *	(21) <b>01967858.0</b> (87) WO 02/009521	(11) 1 307 101 *
(21) <b>01964588.6</b> (87) WO 02/013405	(11) 1 307 973 *	(21) <b>01965176.9</b> (87) WO 02/011681	(11) 1 307 173 *	(21) <b>01967939.8</b> (87) WO 02/004605	(11) 1 307 542 *
(21) <b>01964781.7</b> (87) WO 02/012682	(11) 1 307 635 *	(21) <b>01965178.5</b> (87) WO 02/011923	(11) 1 307 305 *	(21) <b>01969091.6</b> (87) WO 02/013925	(11) 1 307 268 *
(21) <b>01964785.8</b> (87) WO 02/014562	(11) 1 307 597 *	(21) <b>01965496.1</b> (87) WO 02/012133	(11) 1 307 409 *	(21) <b>01969214.4</b> (87) WO 02/014963	(11) 1 307 794 *
(21) <b>01964841.9</b> (87) WO 02/012649	(11) 1 307 326 *	(21) <b>01965513.3</b> (87) WO 02/008544	(11) 1 307 624 *	(21) <b>01969220.1</b> (87) WO 02/013383	(11) 1 307 963 *
(21) <b>01964845.0</b> (87) WO 02/015287	(11) 1 307 927 *	(21) <b>01965523.2</b> (87) WO 02/010067	(11) 1 307 401 *	(21) <b>01969222.7</b> (87) WO 02/013407	(11) 1 307 981 *
(21) <b>01964855.9</b> (87) WO 02/009991	(11) 1 307 370 *	(21) <b>01965531.5</b> (87) WO 02/012337	(11) 1 307 485 *	(21) <b>01969231.8</b> (87) WO 02/015616	(11) 1 308 065 *
(21) <b>01964860.9</b> (87) WO 02/011444	(11) 1 308 048 *	(21) <b>01965759.2</b> (87) WO 02/013658	(11) 1 307 122 *	(21) <b>01969337.3</b> (87) WO 02/011356	(11) 1 308 017 *

(21) <b>01969358.9</b> (87) WO 02/010865	(11) 1 307 789 *	(21) <b>01970528.4</b> (87) WO 02/010559	(11) 1 307 638 *	(21) <b>01973994.5</b> (87) WO 02/013565	(11) 1 308 067 *
(21) <b>01969364.7</b> (87) WO 02/011128	(11) 1 307 877 *	(21) <b>01970530.0</b> (87) WO 02/010339	(11) 1 307 539 *	(21) <b>01974083.6</b> (87) WO 02/010158	(11) 1 307 447 *
(21) <b>01969401.7</b> (87) WO 02/010102	(11) 1 307 417 *	(21) <b>01971359.3</b> (87) WO 02/012838	(11) 1 307 712 *	(21) <b>01974086.9</b> (87) WO 02/008880	(11) 1 307 809 *
(21) <b>01969423.1</b> (87) WO 02/013373	(11) 1 307 961 *	(21) <b>01971364.3</b> (87) WO 02/013609	(11) 1 307 098 *	(21) <b>01974096.8</b> (87) WO 02/012812	(11) 1 307 697 *
(21) <b>01969425.6</b> (87) WO 02/011484	(11) 1 308 066 *	(21) <b>01971763.6</b> (87) WO 02/011441	(11) 1 308 046 *	(21) <b>01974107.3</b> (87) WO 02/011765	(11) 1 307 229 *
(21) <b>01969434.8</b> (87) WO 02/014118	(11) 1 307 363 *	(21) <b>01971764.4</b> (87) WO 02/004354	(11) 1 307 405 *	(21) <b>01974113.1</b> (87) WO 02/012863	(11) 1 307 726 *
(21) <b>01969436.3</b> (87) WO 02/009814	(11) 1 307 263 *	(21) <b>01971775.0</b> (87) WO 02/010151	(11) 1 307 442 *	(21) <b>01974114.9</b> (87) WO 02/012945	(11) 1 307 774 *
(21) <b>01969438.9</b> (87) WO 02/007698	(11) 1 307 179 *	(21) <b>01971776.8</b> (87) WO 02/011406	(11) 1 308 019 *	(21) <b>01974134.7</b> (87) WO 02/014203	(11) 1 307 396 *
(21) <b>01969439.7</b> (87) WO 02/009815	(11) 1 307 264 *	(21) <b>01971777.6</b> (87) WO 02/011764	(11) 1 307 227 *	(21) <b>01974136.2</b> (87) WO 02/013311	(11) 1 307 944 *
(21) <b>01969445.4</b> (87) WO 02/010394	(11) 1 307 561 *	(21) <b>01971781.8</b> (87) WO 02/011926	(11) 1 307 310 *	(21) <b>01974143.8</b> (87) WO 02/012040	(11) 1 307 373 *
(21) <b>01969453.8</b> (87) WO 02/010867	(11) 1 307 791 *	(21) <b>01971783.4</b> (87) WO 02/012219	(11) 1 307 437 *	(21) <b>01974144.6</b> (87) WO 02/011634	(11) 1 307 154 *
(21) <b>01969454.6</b> (87) WO 02/010790	(11) 1 307 759 *	(21) <b>01971786.7</b> (87) WO 02/013371	(11) 1 308 026 *	(21) <b>01974152.9</b> (87) WO 02/015213	(11) 1 307 898 *
(21) <b>01969459.5</b> (87) WO 02/010157	(11) 1 307 445 *	(21) <b>01971790.9</b> (87) WO 02/010403	(11) 1 307 567 *	(21) <b>01974164.4</b> (87) WO 02/014141	(11) 1 307 381 *
(21) <b>01969472.8</b> (87) WO 02/011293	(11) 1 307 970 *	(21) <b>01971793.3</b> (87) WO 02/012213	(11) 1 307 433 *	(21) <b>01974574.4</b> (87) WO 02/012279	(11) 1 307 560 *
(21) <b>01969477.7</b> (87) WO 02/009679	(11) 1 307 187 *	(21) <b>01971798.2</b> (87) WO 02/011707	(11) 1 307 184 *	(21) <b>01974969.6</b> (87) WO 02/012089	(11) 1 307 390 *
(21) <b>01969481.9</b> (87) WO 02/014309	(11) 1 307 446 *	(21) <b>01971808.9</b> (87) WO 02/010997	(11) 1 307 848 *	(21) <b>01974970.4</b> (87) WO 02/010418	(11) 1 307 574 *
(21) <b>01969506.3</b> (87) WO 02/011854	(11) 1 307 274 *	(21) <b>01971812.1</b> (87) WO 02/012542	(11) 1 307 586 *	(21) <b>01974973.8</b> (87) WO 02/020909	(11) 1 307 620 *
(21) <b>01969511.3</b> (87) WO 02/009713	(11) 1 307 201 *	(21) <b>01971828.7</b> (87) WO 02/013471	(11) 1 308 007 *	(21) <b>01974975.3</b> (87) WO 02/012787	(11) 1 307 689 *
(21) <b>01969515.4</b> (87) WO 02/010657	(11) 1 307 694 *	(21) <b>01971831.1</b> (87) WO 02/010862	(11) 1 307 787 *	(21) <b>01974977.9</b> (87) WO 02/012523	(11) 1 307 573 *
(21) <b>01969516.2</b> (87) WO 02/012685	(11) 1 307 637 *	(21) <b>01971839.4</b> (87) WO 02/012288	(11) 1 307 565 *	(21) <b>01975709.5</b> (87) WO 02/011971	(11) 1 307 331 *
(21) <b>01969535.2</b> (87) WO 02/011123	(11) 1 307 833 *	(21) <b>01971841.0</b> (87) WO 02/009864	(11) 1 307 282 *	(21) <b>01976059.4</b> (87) WO 02/011680	(11) 1 307 174 *
(21) <b>01969537.8</b> (87) WO 02/012786	(11) 1 307 688 *	(21) <b>01971851.9</b> (87) WO 02/012274	(11) 1 307 483 *	(21) <b>01978249.9</b> (87) WO 02/012291	(11) 1 307 478 *
(21) <b>01969540.2</b> (87) WO 02/010754	(11) 1 307 744 *	(21) <b>01971854.3</b> (87) WO 02/011893	(11) 1 307 294 *	(21) <b>01979961.8</b> (87) WO 02/030270	(11) 1 307 136 *
(21) <b>01969553.5</b> (87) WO 02/009990	(11) 1 307 368 *	(21) <b>01971865.9</b> (87) WO 02/012785	(11) 1 307 687 *	(21) <b>01979962.6</b> (87) WO 02/030290	(11) 1 307 140 *
(21) <b>01969555.0</b> (87) WO 02/010192	(11) 1 307 486 *	(21) <b>01971869.1</b> (87) WO 02/014297	(11) 1 307 434 *	(21) <b>01980215.6</b> (87) WO 02/013519	(11) 1 308 037 *
(21) <b>01969559.2</b> (87) WO 02/012101	(11) 1 307 393 *	(21) <b>01971874.1</b> (87) WO 02/011610	(11) 1 307 132 *	(21) <b>01980223.0</b> (87) WO 02/011579	(11) 1 307 120 *
(21) <b>01969562.6</b> (87) WO 02/012246	(11) 1 307 458 *	(21) <b>01971883.2</b> (87) WO 02/014355	(11) 1 307 566 *	(21) <b>01980231.3</b> (87) WO 02/012635	(11) 1 307 617 *
(21) <b>01969567.5</b> (87) WO 02/013278	(11) 1 307 926 *	(21) <b>01971885.7</b> (87) WO 02/012783	(11) 1 307 684 *	(21) <b>01980233.9</b> (87) WO 02/015355	(11) 1 307 753 *
(21) <b>01969572.5</b> (87) WO 02/014217	(11) 1 307 399 *	(21) <b>01971899.8</b> (87) WO 02/014320	(11) 1 307 443 *	(21) <b>01980236.2</b> (87) WO 02/012145	(11) 1 307 411 *
(21) <b>01969584.0</b> (87) WO 02/012781	(11) 1 307 683 *	(21) <b>01971902.0</b> (87) WO 02/011661	(11) 1 307 168 *	(21) <b>01982202.2</b> (87) WO 02/014299	(11) 1 307 435 *



(21) <b>01982204.8</b> (87) WO 02/012694	(11) 1 307 642 *	(21) <b>02012861.7</b>	(11) 1 308 188	(21) <b>02020625.6</b>	(11) 1 308 549
(21) <b>01982205.5</b> (87) WO 02/010129	(11) 1 307 498 *	(21) <b>02013732.9</b>	(11) 1 308 851	(21) <b>02020730.4</b>	(11) 1 308 222
(21) <b>01983407.6</b> (87) WO 02/012537	(11) 1 307 480 *	(21) <b>02014355.8</b>	(11) 1 308 999	(21) <b>02020736.1</b>	(11) 1 308 261
(21) <b>01984366.3</b> (87) WO 02/009163	(11) 1 308 991	(21) <b>02014561.1</b>	(11) 1 308 145	(21) <b>02020814.6</b>	(11) 1 308 514
(21) <b>01984383.8</b> (87) WO 02/009982	(11) 1 307 360 *	(21) <b>02015303.7</b>	(11) 1 308 218	(21) <b>02020823.7</b>	(11) 1 309 195
(21) <b>01984423.2</b> (87) WO 02/010330	(11) 1 307 535 *	(21) <b>02015306.0</b>	(11) 1 308 151	(21) <b>02020861.7</b>	(11) 1 308 351
(21) <b>01984432.3</b> (87) WO 02/010571	(11) 1 307 644 *	(21) <b>02015688.1</b>	(11) 1 308 702	(21) <b>02020864.1</b>	(11) 1 308 715
(21) <b>01984444.8</b> (87) WO 02/010823	(11) 1 307 772 *	(21) <b>02015748.3</b>	(11) 1 308 966	(21) <b>02020883.1</b>	(11) 1 308 798
(21) <b>01984454.7</b> (87) WO 02/011100	(11) 1 307 868 *	(21) <b>02015830.9</b>	(11) 1 308 423	(21) <b>02020940.9</b>	(11) 1 308 377
(21) <b>01984459.6</b> (87) WO 02/011217	(11) 1 307 934 *	(21) <b>02015974.5</b>	(11) 1 308 320	(21) <b>02020950.8</b>	(11) 1 308 198
(21) <b>01984476.0</b> (87) WO 02/011528	(11) 1 307 092 *	(21) <b>02016250.9</b>	(11) 1 308 949	(21) <b>02020963.1</b>	(11) 1 308 306
(21) <b>01984499.2</b> (87) WO 02/012995	(11) 1 307 812 *	(21) <b>02016390.3</b>	(11) 1 309 182	(21) <b>02021075.3</b>	(11) 1 308 077
(21) <b>01984505.6</b> (87) WO 02/013281	(11) 1 307 928 *	(21) <b>02016531.2</b>	(11) 1 308 119	(21) <b>02021076.1</b>	(11) 1 308 080
(21) <b>01984508.0</b> (87) WO 02/013540	(11) 1 308 050 *	(21) <b>02017192.2</b>	(11) 1 308 178	(21) <b>02021077.9</b>	(11) 1 308 078
(21) <b>01984512.2</b> (87) WO 02/014455	(11) 1 307 528 *	(21) <b>02017194.8</b>	(11) 1 308 734	(21) <b>02021078.7</b>	(11) 1 308 079
(21) <b>01986286.1</b> (87) WO 02/028708	(11) 1 307 383 *	(21) <b>02017328.2</b>	(11) 1 308 187	(21) <b>02021089.4</b>	(11) 1 308 391
(21) <b>01986447.9</b> (87) WO 02/039726	(11) 1 308 029 *	(21) <b>02017330.8</b>	(11) 1 308 750	(21) <b>02021120.7</b>	(11) 1 308 747
(21) <b>01987860.2</b> (87) WO 02/033310	(11) 1 307 686 *	(21) <b>02017501.4</b>	(11) 1 308 625	(21) <b>02021146.2</b>	(11) 1 308 580
(21) <b>01993396.9</b> (87) WO 02/039606	(11) 1 307 972 *	(21) <b>02017728.3</b>	(11) 1 308 672	(21) <b>02021286.6</b>	(11) 1 308 511
(21) <b>02000019.6</b>	(11) 1 308 530	(21) <b>02017882.8</b>	(11) 1 308 751	(21) <b>02021292.4</b>	(11) 1 309 061
(21) <b>02000301.8</b>	(11) 1 308 531	(21) <b>02018050.1</b>	(11) 1 308 359	(21) <b>02021293.2</b>	(11) 1 308 135
(21) <b>02002016.0</b>	(11) 1 308 321	(21) <b>02018498.2</b>	(11) 1 308 918	(21) <b>02021406.0</b>	(11) 1 308 801
(21) <b>02002482.4</b>	(11) 1 308 953	(21) <b>02018537.7</b>	(11) 1 309 025	(21) <b>02021408.6</b>	(11) 1 308 935
(21) <b>02003594.5</b>	(11) 1 308 833	(21) <b>02018993.2</b>	(11) 1 308 738	(21) <b>02021465.6</b>	(11) 1 308 237
(21) <b>02005395.5</b>	(11) 1 308 328	(21) <b>02019027.8</b>	(11) 1 308 842	(21) <b>02021511.7</b>	(11) 1 308 370
(21) <b>02006791.4</b>	(11) 1 308 476	(21) <b>02019111.0</b>	(11) 1 309 071	(21) <b>02021554.7</b>	(11) 1 308 412
(21) <b>02006814.4</b>	(11) 1 308 769	(21) <b>02019118.5</b>	(11) 1 308 305	(21) <b>02021585.1</b>	(11) 1 308 591
(21) <b>02007209.6</b>	(11) 1 309 148	(21) <b>02019242.3</b>	(11) 1 309 075	(21) <b>02021587.7</b>	(11) 1 308 673
(21) <b>02007401.9</b>	(11) 1 308 459	(21) <b>02019318.1</b>	(11) 1 308 638	(21) <b>02021593.5</b>	(11) 1 308 520
(21) <b>02007739.2</b>	(11) 1 308 990	(21) <b>02019338.9</b>	(11) 1 308 215	(21) <b>02021607.3</b>	(11) 1 308 748
(21) <b>02008090.9</b>	(11) 1 309 111	(21) <b>02019339.7</b>	(11) 1 308 269	(21) <b>02021612.3</b>	(11) 1 308 687
(21) <b>02008282.2</b>	(11) 1 308 090	(21) <b>02019345.4</b>	(11) 1 308 775	(21) <b>02021735.2</b>	(11) 1 308 866
(21) <b>02008861.3</b>	(11) 1 309 211	(21) <b>02019422.1</b>	(11) 1 308 656	(21) <b>02021767.5</b>	(11) 1 308 408
(21) <b>02009685.5</b>	(11) 1 309 081	(21) <b>02019445.2</b>	(11) 1 308 824	(21) <b>02021888.9</b>	(11) 1 308 528
(21) <b>02010411.3</b>	(11) 1 308 639	(21) <b>02019473.4</b>	(11) 1 308 821	(21) <b>02021917.6</b>	(11) 1 308 504
(21) <b>02011567.1</b>	(11) 1 308 885	(21) <b>02019501.2</b>	(11) 1 308 816	(21) <b>02021959.8</b>	(11) 1 308 240
(21) <b>02011950.9</b>	(11) 1 308 235	(21) <b>02019513.7</b>	(11) 1 308 349	(21) <b>02021964.8</b>	(11) 1 308 994
		(21) <b>02019685.3</b>	(11) 1 308 593	(21) <b>02021985.3</b>	(11) 1 308 594
		(21) <b>02019932.9</b>	(11) 1 308 875	(21) <b>02021999.4</b>	(11) 1 308 106
		(21) <b>02019947.7</b>	(11) 1 308 416	(21) <b>02022008.3</b>	(11) 1 308 618
		(21) <b>02020014.3</b>	(11) 1 308 076	(21) <b>02022088.5</b>	(11) 1 309 225
		(21) <b>02020015.0</b>	(11) 1 308 075	(21) <b>02022090.1</b>	(11) 1 308 627
		(21) <b>02020079.6</b>	(11) 1 308 832	(21) <b>02022100.8</b>	(11) 1 308 400
		(21) <b>02020232.1</b>	(11) 1 308 892	(21) <b>02022157.8</b>	(11) 1 308 176
		(21) <b>02020286.7</b>	(11) 1 308 744	(21) <b>02022251.9</b>	(11) 1 308 120
		(21) <b>02020287.5</b>	(11) 1 308 745	(21) <b>02022255.0</b>	(11) 1 308 644
		(21) <b>02020312.1</b>	(11) 1 309 114	(21) <b>02022317.8</b>	(11) 1 308 652
		(21) <b>02020362.6</b>	(11) 1 308 262	(21) <b>02022397.0</b>	(11) 1 308 324
		(21) <b>02020593.6</b>	(11) 1 308 353	(21) <b>02022399.6</b>	(11) 1 308 524

(21) 02022401.0	(11) 1 308 705	(21) 02023067.8	(11) 1 308 468	(21) 02023733.5	(11) 1 308 703
(21) 02022431.7	(11) 1 308 379	(21) 02023068.6	(11) 1 308 543	(21) 02023743.4	(11) 1 308 729
(21) 02022437.4	(11) 1 308 363	(21) 02023105.6	(11) 1 308 700	(21) 02023772.3	(11) 1 308 317
(21) 02022483.8	(11) 1 308 231	(21) 02023106.4	(11) 1 308 428	(21) 02023773.1	(11) 1 308 788
(21) 02022490.3	(11) 1 308 492	(21) 02023111.4	(11) 1 308 606	(21) 02023778.0	(11) 1 309 196
(21) 02022493.7	(11) 1 308 493	(21) 02023121.3	(11) 1 308 172	(21) 02023781.4	(11) 1 308 318
(21) 02022500.9	(11) 1 308 924	(21) 02023140.3	(11) 1 308 214	(21) 02023783.0	(11) 1 308 959
(21) 02022514.0	(11) 1 308 193	(21) 02023148.6	(11) 1 308 424	(21) 02023798.8	(11) 1 308 503
(21) 02022554.6	(11) 1 308 186	(21) 02023157.7	(11) 1 309 160	(21) 02023799.6	(11) 1 308 104
(21) 02022557.9	(11) 1 308 477	(21) 02023173.4	(11) 1 308 478	(21) 02023802.8	(11) 1 308 779
(21) 02022571.0	(11) 1 308 383	(21) 02023193.2	(11) 1 309 030	(21) 02023811.9	(11) 1 308 564
(21) 02022572.8	(11) 1 308 382	(21) 02023206.2	(11) 1 309 066	(21) 02023821.8	(11) 1 308 189
(21) 02022580.1	(11) 1 308 806	(21) 02023238.5	(11) 1 308 676	(21) 02023822.6	(11) 1 308 083
(21) 02022597.5	(11) 1 308 202	(21) 02023259.1	(11) 1 309 056	(21) 02023843.2	(11) 1 308 095
(21) 02022605.6	(11) 1 308 233	(21) 02023291.4	(11) 1 308 817	(21) 02023859.8	(11) 1 308 499
(21) 02022607.2	(11) 1 309 040	(21) 02023314.4	(11) 1 308 693	(21) 02023870.5	(11) 1 308 245
(21) 02022608.0	(11) 1 309 070	(21) 02023318.5	(11) 1 308 685	(21) 02023880.4	(11) 1 308 637
(21) 02022619.7	(11) 1 309 206	(21) 02023333.4	(11) 1 308 680	(21) 02023886.1	(11) 1 308 371
(21) 02022634.6	(11) 1 308 144	(21) 02023336.7	(11) 1 308 665	(21) 02023889.5	(11) 1 308 822
(21) 02022649.4	(11) 1 308 526	(21) 02023338.3	(11) 1 308 307	(21) 02023892.9	(11) 1 309 168
(21) 02022664.3	(11) 1 308 698	(21) 02023341.7	(11) 1 308 153	(21) 02023897.8	(11) 1 308 823
(21) 02022671.8	(11) 1 308 701	(21) 02023343.3	(11) 1 308 582	(21) 02023899.4	(11) 1 308 986
(21) 02022672.6	(11) 1 308 495	(21) 02023344.1	(11) 1 308 433	(21) 02023909.1	(11) 1 308 273
(21) 02022710.4	(11) 1 308 978	(21) 02023376.3	(11) 1 309 018	(21) 02023911.7	(11) 1 308 943
(21) 02022736.9	(11) 1 308 533	(21) 02023386.2	(11) 1 309 158	(21) 02023912.5	(11) 1 308 358
(21) 02022739.3	(11) 1 308 696	(21) 02023388.8	(11) 1 308 126	(21) 02023938.0	(11) 1 308 089
(21) 02022740.1	(11) 1 308 343	(21) 02023421.7	(11) 1 308 469	(21) 02023939.8	(11) 1 308 550
(21) 02022743.5	(11) 1 308 967	(21) 02023446.4	(11) 1 308 409	(21) 02023941.4	(11) 1 308 498
(21) 02022756.7	(11) 1 308 467	(21) 02023451.4	(11) 1 308 525	(21) 02023947.1	(11) 1 309 037
(21) 02022757.5	(11) 1 308 286	(21) 02023476.1	(11) 1 309 033	(21) 02023963.8	(11) 1 308 792
(21) 02022758.3	(11) 1 308 294	(21) 02023480.3	(11) 1 309 076	(21) 02023964.6	(11) 1 308 283
(21) 02022759.1	(11) 1 308 287	(21) 02023486.0	(11) 1 309 027	(21) 02023971.1	(11) 1 309 175
(21) 02022780.7	(11) 1 308 987	(21) 02023488.6	(11) 1 308 339	(21) 02023976.0	(11) 1 309 126
(21) 02022812.8	(11) 1 308 610	(21) 02023491.0	(11) 1 308 873	(21) 02023991.9	(11) 1 308 304
(21) 02022813.6	(11) 1 309 231	(21) 02023499.3	(11) 1 308 578	(21) 02023996.8	(11) 1 308 242
(21) 02022836.7	(11) 1 308 227	(21) 02023517.2	(11) 1 308 087	(21) 02023999.2	(11) 1 308 128
(21) 02022842.5	(11) 1 308 333	(21) 02023548.7	(11) 1 308 500	(21) 02024005.7	(11) 1 308 340
(21) 02022905.0	(11) 1 308 763	(21) 02023563.6	(11) 1 308 536	(21) 02024008.1	(11) 1 309 235
(21) 02022911.8	(11) 1 308 155	(21) 02023573.5	(11) 1 309 034	(21) 02024014.9	(11) 1 308 376
(21) 02022921.7	(11) 1 309 042	(21) 02023576.8	(11) 1 308 668	(21) 02024019.8	(11) 1 309 112
(21) 02022947.2	(11) 1 308 963	(21) 02023612.1	(11) 1 308 241	(21) 02024023.0	(11) 1 308 403
(21) 02022978.7	(11) 1 308 157	(21) 02023663.4	(11) 1 308 250	(21) 02024024.8	(11) 1 308 587
(21) 02022980.3	(11) 1 308 414	(21) 02023666.7	(11) 1 308 653	(21) 02024027.1	(11) 1 308 592
(21) 02022989.4	(11) 1 308 451	(21) 02023681.6	(11) 1 308 258	(21) 02024029.7	(11) 1 308 117
(21) 02023002.5	(11) 1 308 937	(21) 02023698.0	(11) 1 309 191	(21) 02024032.1	(11) 1 308 239
(21) 02023034.8	(11) 1 308 471	(21) 02023700.4	(11) 1 308 276	(21) 02024040.4	(11) 1 308 101
(21) 02023059.5	(11) 1 308 419	(21) 02023701.2	(11) 1 308 406	(21) 02024044.6	(11) 1 309 077
(21) 02023060.3	(11) 1 308 753	(21) 02023702.0	(11) 1 308 407	(21) 02024045.3	(11) 1 309 215
(21) 02023066.0	(11) 1 308 192	(21) 02023705.3	(11) 1 308 894	(21) 02024047.9	(11) 1 308 118

(21) <b>02024051.1</b>	(11) 1 308 993	(21) <b>02024212.9</b>	(11) 1 308 622	(21) <b>02024446.3</b>	(11) 1 308 149
(21) <b>02024053.7</b>	(11) 1 308 200	(21) <b>02024225.1</b>	(11) 1 309 161	(21) <b>02024447.1</b>	(11) 1 308 752
(21) <b>02024055.2</b>	(11) 1 309 011	(21) <b>02024240.0</b>	(11) 1 308 595	(21) <b>02024448.9</b>	(11) 1 309 212
(21) <b>02024057.8</b>	(11) 1 308 742	(21) <b>02024248.3</b>	(11) 1 308 577	(21) <b>02024449.7</b>	(11) 1 309 001
(21) <b>02024060.2</b>	(11) 1 308 631	(21) <b>02024252.5</b>	(11) 1 309 192	(21) <b>02024451.3</b>	(11) 1 308 216
(21) <b>02024073.5</b>	(11) 1 309 226	(21) <b>02024255.8</b>	(11) 1 308 265	(21) <b>02024452.1</b>	(11) 1 308 217
(21) <b>02024094.1</b>	(11) 1 308 298	(21) <b>02024258.2</b>	(11) 1 308 962	(21) <b>02024457.0</b>	(11) 1 308 532
(21) <b>02024095.8</b>	(11) 1 308 251	(21) <b>02024266.5</b>	(11) 1 308 843	(21) <b>02024458.8</b>	(11) 1 309 052
(21) <b>02024096.6</b>	(11) 1 308 299	(21) <b>02024271.5</b>	(11) 1 308 681	(21) <b>02024460.4</b>	(11) 1 308 660
(21) <b>02024097.4</b>	(11) 1 308 399	(21) <b>02024272.3</b>	(11) 1 308 818	(21) <b>02024465.3</b>	(11) 1 308 944
(21) <b>02024098.2</b>	(11) 1 308 134	(21) <b>02024274.9</b>	(11) 1 309 003	(21) <b>02024467.9</b>	(11) 1 309 127
(21) <b>02024099.0</b>	(11) 1 308 332	(21) <b>02024275.6</b>	(11) 1 309 143	(21) <b>02024472.9</b>	(11) 1 309 012
(21) <b>02024107.1</b>	(11) 1 308 628	(21) <b>02024277.2</b>	(11) 1 308 421	(21) <b>02024476.0</b>	(11) 1 308 876
(21) <b>02024109.7</b>	(11) 1 309 024	(21) <b>02024281.4</b>	(11) 1 309 223	(21) <b>02024478.6</b>	(11) 1 308 138
(21) <b>02024110.5</b>	(11) 1 308 557	(21) <b>02024289.7</b>	(11) 1 308 341	(21) <b>02024479.4</b>	(11) 1 309 000
(21) <b>02024116.2</b>	(11) 1 308 867	(21) <b>02024290.5</b>	(11) 1 309 176	(21) <b>02024483.6</b>	(11) 1 308 147
(21) <b>02024118.8</b>	(11) 1 308 364	(21) <b>02024292.1</b>	(11) 1 308 790	(21) <b>02024485.1</b>	(11) 1 308 688
(21) <b>02024124.6</b>	(11) 1 308 819	(21) <b>02024293.9</b>	(11) 1 308 791	(21) <b>02024488.5</b>	(11) 1 309 170
(21) <b>02024126.1</b>	(11) 1 308 418	(21) <b>02024294.7</b>	(11) 1 309 115	(21) <b>02024489.3</b>	(11) 1 308 129
(21) <b>02024127.9</b>	(11) 1 308 558	(21) <b>02024295.4</b>	(11) 1 308 704	(21) <b>02024490.1</b>	(11) 1 309 222
(21) <b>02024128.7</b>	(11) 1 309 019	(21) <b>02024296.2</b>	(11) 1 308 277	(21) <b>02024492.7</b>	(11) 1 308 635
(21) <b>02024131.1</b>	(11) 1 309 169	(21) <b>02024299.6</b>	(11) 1 309 187	(21) <b>02024493.5</b>	(11) 1 308 322
(21) <b>02024132.9</b>	(11) 1 308 796	(21) <b>02024301.0</b>	(11) 1 308 535	(21) <b>02024501.5</b>	(11) 1 308 868
(21) <b>02024133.7</b>	(11) 1 308 221	(21) <b>02024304.4</b>	(11) 1 308 760	(21) <b>02024502.3</b>	(11) 1 308 502
(21) <b>02024134.5</b>	(11) 1 308 802	(21) <b>02024310.1</b>	(11) 1 308 855	(21) <b>02024506.4</b>	(11) 1 308 604
(21) <b>02024135.2</b>	(11) 1 308 191	(21) <b>02024314.3</b>	(11) 1 308 197	(21) <b>02024507.2</b>	(11) 1 308 360
(21) <b>02024137.8</b>	(11) 1 308 658	(21) <b>02024330.9</b>	(11) 1 308 415	(21) <b>02024508.0</b>	(11) 1 309 224
(21) <b>02024140.2</b>	(11) 1 308 122	(21) <b>02024349.9</b>	(11) 1 309 149	(21) <b>02024509.8</b>	(11) 1 308 194
(21) <b>02024150.1</b>	(11) 1 308 682	(21) <b>02024352.3</b>	(11) 1 308 100	(21) <b>02024510.6</b>	(11) 1 308 196
(21) <b>02024151.9</b>	(11) 1 309 179	(21) <b>02024359.8</b>	(11) 1 308 368	(21) <b>02024512.2</b>	(11) 1 309 204
(21) <b>02024156.8</b>	(11) 1 308 641	(21) <b>02024366.3</b>	(11) 1 308 442	(21) <b>02024513.0</b>	(11) 1 309 205
(21) <b>02024160.0</b>	(11) 1 309 236	(21) <b>02024383.8</b>	(11) 1 308 655	(21) <b>02024516.3</b>	(11) 1 309 045
(21) <b>02024163.4</b>	(11) 1 308 659	(21) <b>02024401.8</b>	(11) 1 308 274	(21) <b>02024517.1</b>	(11) 1 308 435
(21) <b>02024165.9</b>	(11) 1 308 657	(21) <b>02024406.7</b>	(11) 1 308 361	(21) <b>02024520.5</b>	(11) 1 309 039
(21) <b>02024170.9</b>	(11) 1 308 146	(21) <b>02024408.3</b>	(11) 1 308 983	(21) <b>02024521.3</b>	(11) 1 308 938
(21) <b>02024172.5</b>	(11) 1 308 212	(21) <b>02024413.3</b>	(11) 1 308 219	(21) <b>02024525.4</b>	(11) 1 309 216
(21) <b>02024179.0</b>	(11) 1 308 375	(21) <b>02024421.6</b>	(11) 1 308 325	(21) <b>02024526.2</b>	(11) 1 309 106
(21) <b>02024188.1</b>	(11) 1 308 346	(21) <b>02024422.4</b>	(11) 1 308 632	(21) <b>02024534.6</b>	(11) 1 308 088
(21) <b>02024189.9</b>	(11) 1 308 336	(21) <b>02024425.7</b>	(11) 1 308 770	(21) <b>02024538.7</b>	(11) 1 309 123
(21) <b>02024190.7</b>	(11) 1 308 329	(21) <b>02024426.5</b>	(11) 1 308 679	(21) <b>02024541.1</b>	(11) 1 309 221
(21) <b>02024191.5</b>	(11) 1 308 975	(21) <b>02024427.3</b>	(11) 1 309 144	(21) <b>02024544.5</b>	(11) 1 308 470
(21) <b>02024192.3</b>	(11) 1 308 811	(21) <b>02024428.1</b>	(11) 1 308 201	(21) <b>02024546.0</b>	(11) 1 308 617
(21) <b>02024193.1</b>	(11) 1 308 337	(21) <b>02024429.9</b>	(11) 1 309 150	(21) <b>02024552.8</b>	(11) 1 308 529
(21) <b>02024195.6</b>	(11) 1 308 338	(21) <b>02024430.7</b>	(11) 1 308 759	(21) <b>02024553.6</b>	(11) 1 308 545
(21) <b>02024196.4</b>	(11) 1 308 257	(21) <b>02024431.5</b>	(11) 1 308 313	(21) <b>02024554.4</b>	(11) 1 308 776
(21) <b>02024198.0</b>	(11) 1 308 649	(21) <b>02024436.4</b>	(11) 1 308 856	(21) <b>02024563.5</b>	(11) 1 308 417
(21) <b>02024199.8</b>	(11) 1 308 613	(21) <b>02024438.0</b>	(11) 1 308 169	(21) <b>02024580.9</b>	(11) 1 308 109
(21) <b>02024201.2</b>	(11) 1 308 123	(21) <b>02024443.0</b>	(11) 1 309 010	(21) <b>02024581.7</b>	(11) 1 308 450
(21) <b>02024202.0</b>	(11) 1 308 615	(21) <b>02024445.5</b>	(11) 1 308 486	(21) <b>02024582.5</b>	(11) 1 309 073

(21) <b>02024585.8</b>	(11) 1 308 767	(21) <b>02029008.6</b>	(11) 1 308 455	(21) <b>02079530.8</b>	(11) 1 309 137
(21) <b>02024592.4</b>	(11) 1 309 100	(21) <b>02029009.4</b>	(11) 1 308 456	(21) <b>02079531.6</b>	(11) 1 309 138
(21) <b>02024594.0</b>	(11) 1 308 479	(21) <b>02076767.9</b>	(11) 1 308 913	(21) <b>02079532.4</b>	(11) 1 308 082
(21) <b>02024597.3</b>	(11) 1 308 164	(21) <b>02078828.7</b>	(11) 1 308 554	(21) <b>02079558.9</b>	(11) 1 308 091
(21) <b>02024602.1</b>	(11) 1 308 728	(21) <b>02078916.0</b>	(11) 1 309 163	(21) <b>02079596.9</b>	(11) 1 308 538
(21) <b>02024608.8</b>	(11) 1 308 449	(21) <b>02079013.5</b>	(11) 1 308 746	(21) <b>02079639.7</b>	(11) 1 308 677
(21) <b>02024621.1</b>	(11) 1 308 551	(21) <b>02079038.2</b>	(11) 1 308 666	(21) <b>02079660.3</b>	(11) 1 308 112
(21) <b>02024623.7</b>	(11) 1 308 765	(21) <b>02079044.0</b>	(11) 1 309 189	(21) <b>02080090.0</b>	(11) 1 308 697
(21) <b>02024627.8</b>	(11) 1 308 335	(21) <b>02079116.6</b>	(11) 1 308 475	(21) <b>02080179.1</b>	(11) 1 308 699
(21) <b>02024630.2</b>	(11) 1 308 223	(21) <b>02079122.4</b>	(11) 1 308 808	(21) <b>02080440.7</b>	(11) 1 309 129
(21) <b>02024636.9</b>	(11) 1 309 082	(21) <b>02079136.4</b>	(11) 1 308 597	(21) <b>02080448.0</b>	(11) 1 308 473
(21) <b>02024660.9</b>	(11) 1 308 714	(21) <b>02079144.8</b>	(11) 1 308 355	(21) <b>02080636.0</b>	(11) 1 308 880
(21) <b>02024666.6</b>	(11) 1 309 031	(21) <b>02079193.5</b>	(11) 1 308 326	(21) <b>02080682.4</b>	(11) 1 308 139
(21) <b>02024667.4</b>	(11) 1 308 650	(21) <b>02079200.8</b>	(11) 1 308 472	(21) <b>02090082.5</b>	(11) 1 308 931
(21) <b>02024676.5</b>	(11) 1 308 203	(21) <b>02079229.7</b>	(11) 1 308 367	(21) <b>02090351.4</b>	(11) 1 308 973
(21) <b>02024681.5</b>	(11) 1 308 621	(21) <b>02079230.5</b>	(11) 1 308 327	(21) <b>02090358.9</b>	(11) 1 308 154
(21) <b>02024682.3</b>	(11) 1 308 288	(21) <b>02079236.2</b>	(11) 1 308 094	(21) <b>02102024.3</b>	(11) 1 309 209
(21) <b>02024683.1</b>	(11) 1 308 279	(21) <b>02079244.6</b>	(11) 1 308 099	(21) <b>02102440.1</b>	(11) 1 308 581
(21) <b>02024685.6</b>	(11) 1 308 280	(21) <b>02079268.5</b>	(11) 1 308 988	(21) <b>02102467.4</b>	(11) 1 308 125
(21) <b>02024686.4</b>	(11) 1 308 616	(21) <b>02079271.9</b>	(11) 1 309 088	(21) <b>02102484.9</b>	(11) 1 308 567
(21) <b>02024687.2</b>	(11) 1 308 281	(21) <b>02079301.4</b>	(11) 1 308 207	(21) <b>02102489.8</b>	(11) 1 308 749
(21) <b>02024688.0</b>	(11) 1 308 690	(21) <b>02079320.4</b>	(11) 1 309 188	(21) <b>02102494.8</b>	(11) 1 309 086
(21) <b>02024692.2</b>	(11) 1 308 570	(21) <b>02079323.8</b>	(11) 1 308 778	(21) <b>02102497.1</b>	(11) 1 308 342
(21) <b>02024696.3</b>	(11) 1 308 225	(21) <b>02079342.8</b>	(11) 1 308 308	(21) <b>02102498.9</b>	(11) 1 309 227
(21) <b>02024703.7</b>	(11) 1 309 072	(21) <b>02079343.6</b>	(11) 1 308 309	(21) <b>02102507.7</b>	(11) 1 308 244
(21) <b>02024736.7</b>	(11) 1 308 689	(21) <b>02079360.0</b>	(11) 1 309 177	(21) <b>02102511.9</b>	(11) 1 308 984
(21) <b>02024750.8</b>	(11) 1 308 784	(21) <b>02079361.8</b>	(11) 1 308 921	(21) <b>02102513.5</b>	(11) 1 308 995
(21) <b>02024758.1</b>	(11) 1 308 260	(21) <b>02079365.9</b>	(11) 1 309 203	(21) <b>02102517.6</b>	(11) 1 309 139
(21) <b>02024762.3</b>	(11) 1 308 579	(21) <b>02079366.7</b>	(11) 1 308 889	(21) <b>02102527.5</b>	(11) 1 308 534
(21) <b>02024902.5</b>	(11) 1 308 275	(21) <b>02079367.5</b>	(11) 1 308 857	(21) <b>02102534.1</b>	(11) 1 308 997
(21) <b>02024904.1</b>	(11) 1 308 137	(21) <b>02079368.3</b>	(11) 1 308 825	(21) <b>02102543.2</b>	(11) 1 308 977
(21) <b>02024909.0</b>	(11) 1 308 388	(21) <b>02079369.1</b>	(11) 1 308 310	(21) <b>02102658.8</b>	(11) 1 308 768
(21) <b>02024910.8</b>	(11) 1 308 389	(21) <b>02079370.9</b>	(11) 1 308 278	(21) <b>02250683.6</b>	(11) 1 308 947
(21) <b>02024929.8</b>	(11) 1 309 002	(21) <b>02079375.8</b>	(11) 1 308 311	(21) <b>02251352.7</b>	(11) 1 308 736
(21) <b>02024937.1</b>	(11) 1 308 259	(21) <b>02079380.8</b>	(11) 1 308 291	(21) <b>02251657.9</b>	(11) 1 308 741
(21) <b>02024940.5</b>	(11) 1 309 145	(21) <b>02079394.9</b>	(11) 1 309 180	(21) <b>02252713.9</b>	(11) 1 308 900
(21) <b>02024942.1</b>	(11) 1 309 210	(21) <b>02079395.6</b>	(11) 1 308 890	(21) <b>02252778.2</b>	(11) 1 308 922
(21) <b>02024950.4</b>	(11) 1 308 934	(21) <b>02079396.4</b>	(11) 1 308 607	(21) <b>02253059.6</b>	(11) 1 309 102
(21) <b>02024951.2</b>	(11) 1 308 933	(21) <b>02079441.8</b>	(11) 1 308 777	(21) <b>02253279.0</b>	(11) 1 308 431
(21) <b>02025048.6</b>	(11) 1 308 515	(21) <b>02079446.7</b>	(11) 1 308 785	(21) <b>02253581.9</b>	(11) 1 309 121
(21) <b>02025372.0</b>	(11) 1 308 940	(21) <b>02079448.3</b>	(11) 1 308 282	(21) <b>02253598.3</b>	(11) 1 309 120
(21) <b>02025724.2</b>	(11) 1 308 243	(21) <b>02079463.2</b>	(11) 1 308 895	(21) <b>02253694.0</b>	(11) 1 308 229
(21) <b>02025798.6</b>	(11) 1 308 941	(21) <b>02079479.8</b>	(11) 1 308 926	(21) <b>02253862.3</b>	(11) 1 309 062
(21) <b>02026858.7</b>	(11) 1 308 553	(21) <b>02079485.5</b>	(11) 1 308 619	(21) <b>02254374.8</b>	(11) 1 308 629
(21) <b>02026893.4</b>	(11) 1 308 234	(21) <b>02079486.3</b>	(11) 1 308 136	(21) <b>02254584.2</b>	(11) 1 309 157
(21) <b>02027099.7</b>	(11) 1 308 461	(21) <b>02079514.2</b>	(11) 1 309 059	(21) <b>02254592.5</b>	(11) 1 309 101
(21) <b>02027525.1</b>	(11) 1 308 640	(21) <b>02079520.9</b>	(11) 1 308 569	(21) <b>02254628.7</b>	(11) 1 308 566
(21) <b>02028237.2</b>	(11) 1 308 444	(21) <b>02079521.7</b>	(11) 1 308 266	(21) <b>02254817.6</b>	(11) 1 308 901
(21) <b>02028614.2</b>	(11) 1 308 754	(21) <b>02079522.5</b>	(11) 1 308 583	(21) <b>02254969.5</b>	(11) 1 308 794

(21) <b>02254987.7</b>	(11) 1 308 390	(21) <b>02257307.5</b>	(11) 1 308 834	(21) <b>02257470.1</b>	(11) 1 308 812
(21) <b>02255090.9</b>	(11) 1 308 210	(21) <b>02257308.3</b>	(11) 1 308 290	(21) <b>02257471.9</b>	(11) 1 308 645
(21) <b>02255301.0</b>	(11) 1 309 151	(21) <b>02257309.1</b>	(11) 1 308 302	(21) <b>02257473.5</b>	(11) 1 308 236
(21) <b>02255442.2</b>	(11) 1 308 457	(21) <b>02257311.7</b>	(11) 1 308 284	(21) <b>02257476.8</b>	(11) 1 308 589
(21) <b>02255727.6</b>	(11) 1 309 006	(21) <b>02257312.5</b>	(11) 1 308 285	(21) <b>02257480.0</b>	(11) 1 308 143
(21) <b>02255855.5</b>	(11) 1 308 163	(21) <b>02257313.3</b>	(11) 1 308 919	(21) <b>02257484.2</b>	(11) 1 309 122
(21) <b>02255934.8</b>	(11) 1 309 197	(21) <b>02257314.1</b>	(11) 1 308 482	(21) <b>02257486.7</b>	(11) 1 308 474
(21) <b>02256256.5</b>	(11) 1 309 007	(21) <b>02257316.6</b>	(11) 1 308 956	(21) <b>02257487.5</b>	(11) 1 308 789
(21) <b>02256287.0</b>	(11) 1 308 121	(21) <b>02257319.0</b>	(11) 1 309 228	(21) <b>02257488.3</b>	(11) 1 309 016
(21) <b>02256377.9</b>	(11) 1 308 793	(21) <b>02257331.5</b>	(11) 1 309 171	(21) <b>02257493.3</b>	(11) 1 308 103
(21) <b>02256404.1</b>	(11) 1 309 113	(21) <b>02257340.6</b>	(11) 1 308 446	(21) <b>02257494.1</b>	(11) 1 308 942
(21) <b>02256721.8</b>	(11) 1 308 542	(21) <b>02257347.1</b>	(11) 1 308 737	(21) <b>02257497.4</b>	(11) 1 308 132
(21) <b>02256882.8</b>	(11) 1 308 350	(21) <b>02257349.7</b>	(11) 1 308 710	(21) <b>02257498.2</b>	(11) 1 308 111
(21) <b>02256896.8</b>	(11) 1 308 932	(21) <b>02257350.5</b>	(11) 1 308 724	(21) <b>02257501.3</b>	(11) 1 308 110
(21) <b>02256942.0</b>	(11) 1 308 869	(21) <b>02257351.3</b>	(11) 1 308 809	(21) <b>02257502.1</b>	(11) 1 308 911
(21) <b>02256962.8</b>	(11) 1 308 807	(21) <b>02257359.6</b>	(11) 1 309 166	(21) <b>02257505.4</b>	(11) 1 308 494
(21) <b>02256995.8</b>	(11) 1 308 781	(21) <b>02257362.0</b>	(11) 1 308 115	(21) <b>02257508.8</b>	(11) 1 308 782
(21) <b>02257018.8</b>	(11) 1 308 948	(21) <b>02257370.3</b>	(11) 1 308 148	(21) <b>02257510.4</b>	(11) 1 308 633
(21) <b>02257022.0</b>	(11) 1 308 829	(21) <b>02257372.9</b>	(11) 1 308 910	(21) <b>02257512.0</b>	(11) 1 308 920
(21) <b>02257047.7</b>	(11) 1 308 372	(21) <b>02257375.2</b>	(11) 1 308 845	(21) <b>02257513.8</b>	(11) 1 308 600
(21) <b>02257081.6</b>	(11) 1 309 125	(21) <b>02257382.8</b>	(11) 1 309 022	(21) <b>02257514.6</b>	(11) 1 309 074
(21) <b>02257088.1</b>	(11) 1 308 985	(21) <b>02257383.6</b>	(11) 1 308 330	(21) <b>02257516.1</b>	(11) 1 308 898
(21) <b>02257113.7</b>	(11) 1 308 547	(21) <b>02257386.9</b>	(11) 1 309 067	(21) <b>02257518.7</b>	(11) 1 309 008
(21) <b>02257163.2</b>	(11) 1 308 344	(21) <b>02257387.7</b>	(11) 1 309 068	(21) <b>02257519.5</b>	(11) 1 308 946
(21) <b>02257167.3</b>	(11) 1 308 301	(21) <b>02257389.3</b>	(11) 1 309 069	(21) <b>02257520.3</b>	(11) 1 308 957
(21) <b>02257169.9</b>	(11) 1 309 041	(21) <b>02257390.1</b>	(11) 1 308 870	(21) <b>02257521.1</b>	(11) 1 308 945
(21) <b>02257170.7</b>	(11) 1 308 487	(21) <b>02257391.9</b>	(11) 1 309 234	(21) <b>02257523.7</b>	(11) 1 308 573
(21) <b>02257171.5</b>	(11) 1 308 488	(21) <b>02257403.2</b>	(11) 1 308 107	(21) <b>02257524.5</b>	(11) 1 309 053
(21) <b>02257175.6</b>	(11) 1 308 426	(21) <b>02257412.3</b>	(11) 1 308 998	(21) <b>02257529.4</b>	(11) 1 308 568
(21) <b>02257177.2</b>	(11) 1 308 844	(21) <b>02257416.4</b>	(11) 1 309 172	(21) <b>02257536.9</b>	(11) 1 308 840
(21) <b>02257186.3</b>	(11) 1 308 489	(21) <b>02257423.0</b>	(11) 1 308 955	(21) <b>02257539.3</b>	(11) 1 308 181
(21) <b>02257187.1</b>	(11) 1 309 128	(21) <b>02257424.8</b>	(11) 1 309 238	(21) <b>02257540.1</b>	(11) 1 309 020
(21) <b>02257188.9</b>	(11) 1 308 490	(21) <b>02257425.5</b>	(11) 1 308 958	(21) <b>02257543.5</b>	(11) 1 308 795
(21) <b>02257197.0</b>	(11) 1 309 095	(21) <b>02257430.5</b>	(11) 1 309 038	(21) <b>02257546.8</b>	(11) 1 308 827
(21) <b>02257207.7</b>	(11) 1 308 185	(21) <b>02257431.3</b>	(11) 1 308 733	(21) <b>02257548.4</b>	(11) 1 308 247
(21) <b>02257234.1</b>	(11) 1 308 611	(21) <b>02257432.1</b>	(11) 1 309 237	(21) <b>02257551.8</b>	(11) 1 308 970
(21) <b>02257238.2</b>	(11) 1 308 965	(21) <b>02257443.8</b>	(11) 1 308 102	(21) <b>02257552.6</b>	(11) 1 308 158
(21) <b>02257240.8</b>	(11) 1 308 445	(21) <b>02257446.1</b>	(11) 1 308 354	(21) <b>02257554.2</b>	(11) 1 308 497
(21) <b>02257241.6</b>	(11) 1 308 161	(21) <b>02257447.9</b>	(11) 1 308 105	(21) <b>02257556.7</b>	(11) 1 309 198
(21) <b>02257255.6</b>	(11) 1 309 043	(21) <b>02257448.7</b>	(11) 1 308 893	(21) <b>02257558.3</b>	(11) 1 308 692
(21) <b>02257278.8</b>	(11) 1 308 232	(21) <b>02257449.5</b>	(11) 1 308 674	(21) <b>02257559.1</b>	(11) 1 308 124
(21) <b>02257283.8</b>	(11) 1 308 572	(21) <b>02257452.9</b>	(11) 1 308 871	(21) <b>02257564.1</b>	(11) 1 308 858
(21) <b>02257293.7</b>	(11) 1 308 362	(21) <b>02257453.7</b>	(11) 1 309 032	(21) <b>02257566.6</b>	(11) 1 309 173
(21) <b>02257298.6</b>	(11) 1 308 289	(21) <b>02257454.5</b>	(11) 1 308 878	(21) <b>02257567.4</b>	(11) 1 308 182
(21) <b>02257299.4</b>	(11) 1 308 398	(21) <b>02257456.0</b>	(11) 1 308 928	(21) <b>02257570.8</b>	(11) 1 309 057
(21) <b>02257303.4</b>	(11) 1 308 960	(21) <b>02257457.8</b>	(11) 1 308 205	(21) <b>02257571.6</b>	(11) 1 308 772
(21) <b>02257304.2</b>	(11) 1 308 980	(21) <b>02257458.6</b>	(11) 1 308 917	(21) <b>02257573.2</b>	(11) 1 308 667
(21) <b>02257305.9</b>	(11) 1 308 961	(21) <b>02257461.0</b>	(11) 1 308 838	(21) <b>02257574.0</b>	(11) 1 308 797
(21) <b>02257306.7</b>	(11) 1 308 491	(21) <b>02257466.9</b>	(11) 1 308 694	(21) <b>02257577.3</b>	(11) 1 309 174

(21) 02257578.1	(11) 1 308 774	(21) 02292582.0	(11) 1 308 756	(21) 02352023.2	(11) 1 308 588
(21) 02257583.1	(11) 1 308 174	(21) 02292593.7	(11) 1 309 035	(21) 02354152.7	(11) 1 308 404
(21) 02257585.6	(11) 1 308 718	(21) 02292597.8	(11) 1 309 119	(21) 02354167.5	(11) 1 309 005
(21) 02257591.4	(11) 1 308 841	(21) 02292605.9	(11) 1 308 669	(21) 02356208.5	(11) 1 308 113
(21) 02257592.2	(11) 1 308 930	(21) 02292632.3	(11) 1 308 601	(21) 02356213.5	(11) 1 308 114
(21) 02257597.1	(11) 1 308 175	(21) 02292634.9	(11) 1 308 630	(21) 02356214.3	(11) 1 308 142
(21) 02257599.7	(11) 1 308 396	(21) 02292635.6	(11) 1 308 602	(21) 02356215.0	(11) 1 308 190
(21) 02257604.5	(11) 1 308 708	(21) 02292639.8	(11) 1 309 124	(21) 02356216.8	(11) 1 308 356
(21) 02257605.2	(11) 1 308 709	(21) 02292642.2	(11) 1 308 505	(21) 02356217.6	(11) 1 308 662
(21) 02257607.8	(11) 1 308 430	(21) 02292643.0	(11) 1 308 463	(21) 02356218.4	(11) 1 308 381
(21) 02257608.6	(11) 1 308 537	(21) 02292646.3	(11) 1 309 080	(21) 02356219.2	(11) 1 308 585
(21) 02257611.0	(11) 1 308 646	(21) 02292647.1	(11) 1 309 183	(21) 02356221.8	(11) 1 308 663
(21) 02257613.6	(11) 1 308 184	(21) 02292648.9	(11) 1 309 184	(21) 02356222.6	(11) 1 308 664
(21) 02257614.4	(11) 1 308 902	(21) 02292652.1	(11) 1 308 899	(21) 02362016.4	(11) 1 308 264
(21) 02257615.1	(11) 1 308 739	(21) 02292653.9	(11) 1 309 015	(21) 02364037.8	(11) 1 308 596
(21) 02257617.7	(11) 1 309 023	(21) 02292654.7	(11) 1 309 064	(21) 02368120.8	(11) 1 308 334
(21) 02257621.9	(11) 1 308 695	(21) 02292655.4	(11) 1 308 651	(21) 02370046.1	(11) 1 308 905
(21) 02257622.7	(11) 1 308 507	(21) 02292660.4	(11) 1 309 058	(21) 02380229.1	(11) 1 309 065
(21) 02257623.5	(11) 1 308 173	(21) 02292663.8	(11) 1 308 130	(21) 02394107.3	(11) 1 308 085
(21) 02257624.3	(11) 1 308 780	(21) 02292673.7	(11) 1 308 267	(21) 02396153.5	(11) 1 308 452
(21) 02257627.6	(11) 1 309 213	(21) 02292682.8	(11) 1 308 183	(21) 02396158.4	(11) 1 308 725
(21) 02257628.4	(11) 1 308 904	(21) 02292683.6	(11) 1 308 434	(21) 02396160.0	(11) 1 308 897
(21) 02257631.8	(11) 1 308 982	(21) 02292684.4	(11) 1 308 116	(21) 02396162.6	(11) 1 308 859
(21) 02257636.7	(11) 1 309 178	(21) 02292690.1	(11) 1 308 365	(21) 02396163.4	(11) 1 308 620
(21) 02257637.5	(11) 1 309 009	(21) 02292692.7	(11) 1 308 576	(21) 02405816.6	(11) 1 308 548
(21) 02257639.1	(11) 1 308 879	(21) 02292694.3	(11) 1 308 740	(21) 02405850.5	(11) 1 308 546
(21) 02257642.5	(11) 1 308 496	(21) 02292696.8	(11) 1 308 209	(21) 02405852.1	(11) 1 308 084
(21) 02257647.4	(11) 1 308 413	(21) 02292697.6	(11) 1 308 348	(21) 02405857.0	(11) 1 308 586
(21) 02257652.4	(11) 1 308 675	(21) 02292698.4	(11) 1 308 270	(21) 02405874.5	(11) 1 308 976
(21) 02257658.1	(11) 1 308 896	(21) 02292699.2	(11) 1 308 786	(21) 02405906.5	(11) 1 308 380
(21) 02257666.4	(11) 1 308 835	(21) 02292701.6	(11) 1 308 758	(21) 02405908.1	(11) 1 308 224
(21) 02257700.1	(11) 1 308 323	(21) 02292702.4	(11) 1 308 764	(21) 02405923.0	(11) 1 308 563
(21) 02257704.3	(11) 1 309 029	(21) 02292703.2	(11) 1 309 140	(21) 02405939.6	(11) 1 308 590
(21) 02257705.0	(11) 1 309 154	(21) 02292704.0	(11) 1 309 130	(21) 02405944.6	(11) 1 308 839
(21) 02257706.8	(11) 1 309 152	(21) 02292705.7	(11) 1 309 131	(21) 02425613.3	(11) 1 308 828
(21) 02257710.0	(11) 1 309 017	(21) 02292706.5	(11) 1 308 584	(21) 02425661.2	(11) 1 308 248
(21) 02290518.6	(11) 1 308 908	(21) 02292712.3	(11) 1 308 425	(21) 02445131.2	(11) 1 308 086
(21) 02292283.5	(11) 1 308 387	(21) 02292713.1	(11) 1 308 246	(21) 02445137.9	(11) 1 309 093
(21) 02292284.3	(11) 1 308 814	(21) 02292715.6	(11) 1 308 374	(21) 02445144.5	(11) 1 308 874
(21) 02292430.2	(11) 1 309 028	(21) 02292716.4	(11) 1 308 614	(21) 02445145.2	(11) 1 308 886
(21) 02292538.2	(11) 1 308 972	(21) 02292717.2	(11) 1 308 483	(21) 02450227.0	(11) 1 308 642
(21) 02292540.8	(11) 1 308 386	(21) 02292724.8	(11) 1 308 501	(21) 02450251.0	(11) 1 308 860
(21) 02292561.4	(11) 1 309 087	(21) 02292725.5	(11) 1 309 217	(21) 02450252.8	(11) 1 308 093
(21) 02292563.0	(11) 1 309 109	(21) 02292726.3	(11) 1 309 141	(21) 02450253.6	(11) 1 308 565
(21) 02292566.3	(11) 1 308 230	(21) 02292727.1	(11) 1 309 218	(21) 02700797.0	(11) 1 307 941 *
(21) 02292568.9	(11) 1 308 968	(21) 02292756.0	(11) 1 308 909	(87) WO 02/071532	
(21) 02292576.2	(11) 1 308 623	(21) 02292771.9	(11) 1 308 648	(21) 02702745.7	(11) 1 309 004
(21) 02292578.8	(11) 1 308 357	(21) 02293256.0	(11) 1 308 447	(87) WO 02/073693	
(21) 02292581.2	(11) 1 308 755	(21) 02352022.4	(11) 1 308 707	(21) 02703452.9	(11) 1 309 162
				(87) WO 02/093891	

(21) **02707286.7** (11) 1 308 049 \*  
(87) WO 02/082821

(21) **02707806.2** (11) 1 308 030 \*  
(87) WO 02/067573

(21) **02718589.1** (11) 1 308 051 \*  
(87) WO 02/085038

(21) **02724775.8** (11) 1 308 720  
(87) WO 02/093151

(21) **02729558.3** (11) 1 307 416 \*  
(87) WO 02/055458

(21) **02730781.8** (11) 1 309 096  
(87) WO 02/099989

(21) **02730892.3** (11) 1 308 683  
(87) WO 02/101310

(21) **02736029.6** (11) 1 308 544  
(87) WO 02/103091

(21) **02738645.7** (11) 1 309 084  
(87) WO 02/101923

(21) **02769627.7** (11) 1 308 011 \*  
(87) WO 02/093859

(21) **02771761.0** (11) 1 309 107  
(87) WO 02/095986

(21) **03000181.2** (11) 1 308 826

(21) **03000224.0** (11) 1 308 127

(21) **03000277.8** (11) 1 308 460

(21) **03000298.4** (11) 1 308 598

(21) **03000313.1** (11) 1 308 847

(21) **03000314.9** (11) 1 308 848

(21) **03000315.6** (11) 1 308 849

(21) **03000316.4** (11) 1 308 850

(21) **03000329.7** (11) 1 309 202

(21) **03000557.3** (11) 1 308 448

(21) **03000618.3** (11) 1 308 952

(21) **03000861.9** (11) 1 308 453

(21) **03000863.5** (11) 1 308 454

(21) **03000919.5** (11) 1 308 989

(21) **03001111.8** (11) 1 308 159

(21) **03001160.5** (11) 1 308 263

(21) **03001236.3** (11) 1 308 252

(21) **03001256.1** (11) 1 308 295

(21) **03001262.9** (11) 1 309 194

(21) **03001297.5** (11) 1 308 519

(21) **03001305.6** (11) 1 308 518

(21) **03001307.2** (11) 1 308 272

(21) **03001533.3** (11) 1 309 046

(21) **03001585.3** (11) 1 308 996

(21) **03001933.5** (11) 1 308 211

(21) **03001967.3** (11) 1 308 936

(21) **03001998.8** (11) 1 309 199

(21) **03002034.1** (11) 1 308 603

(21) **03002049.9** (11) 1 308 131

(21) **03002146.3** (11) 1 308 443

(21) **03002147.1** (11) 1 308 170

(21) **03002192.7** (11) 1 308 950

(21) **03002193.5** (11) 1 308 951

(21) **03002221.4** (11) 1 309 200

(21) **03002250.3** (11) 1 308 599

(21) **03002281.8** (11) 1 308 314

(21) **03002282.6** (11) 1 308 315

(21) **03002467.3** (11) 1 308 837

(21) **03002687.6** (11) 1 309 021

(21) **03002748.6** (11) 1 308 559

(21) **03002786.6** (11) 1 308 783

(21) **03002842.7** (11) 1 308 861

(21) **03002935.9** (11) 1 308 906

(21) **03003045.6** (11) 1 309 232

(21) **03003047.2** (11) 1 309 060

(21) **03003048.0** (11) 1 309 233

(21) **03003049.8** (11) 1 309 229

(21) **03003050.6** (11) 1 309 230

(21) **03003137.1** (11) 1 308 722

(21) **03003139.7** (11) 1 308 723

(21) **03003342.7** (11) 1 308 552

(21) **03075016.0** (11) 1 309 051

(21) **03075033.5** (11) 1 309 190

(21) **03075034.3** (11) 1 308 555

(21) **03075054.1** (11) 1 308 712

(21) **03075072.3** (11) 1 308 731

(21) **03075104.4** (11) 1 308 523

(21) **03075113.5** (11) 1 308 384

(21) **03075138.2** (11) 1 308 481

(21) **03075161.4** (11) 1 308 096

(21) **03075185.3** (11) 1 308 108

(21) **03075188.7** (11) 1 309 167

(21) **03075244.8** (11) 1 308 352

(21) **03075253.9** (11) 1 308 393

(21) **03075254.7** (11) 1 308 394

(21) **03075290.1** (11) 1 308 743

(21) **03075408.9** (11) 1 308 706

(21) **03075419.6** (11) 1 309 164

(21) **03075421.2** (11) 1 308 133

I.5

- Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)
- Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC (see also B General Remarks)
- Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)

(11) **0 817 029** (51) G06F 9/46  
(84) DE FR GB NL SE

(11) **0 826 375** (51) A61K 47/24  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

LT LV

(11) **0 830 814** (51) A21B 1/40  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI

LT LV SI

(11) **0 831 611** (51) H04L 5/06  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(11) **0 831 672** (51) H04R 25/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **0 834 410** (51) B60H 1/00  
(84) DE GB

(11) **0 845 752** (51) G06K 15/10  
(84) DE FR GB NL

(11) **0 861 650** (51) A61G 15/16  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **0 866 057** (51) C07C 263/10  
(84) BE DE ES FR GB IT NL

(11) **0 866 058** (51) C07C 291/04  
(84) DE FR GB IT

(11) **0 866 424** (51) G06K 9/00  
(84) DE FR GB IT NL SE

(11) **0 867 832** (51) G06K 15/00  
(84) DE FR GB

(11) **0 872 967** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(11) **0 877 455** (51) H01S 3/19  
(84) DE FR GB

(11) **0 886 206** (51) G06F 3/12  
(84) DE FR GB

(11) **0 899 254** (51) C07C 41/22  
(84) BE DE FR GB IT NL

(11) **0 905 617** (51) G06F 9/45  
(84) DE FR GB NL SE

(11) <b>0 911 727</b> (51) G06F 9/44 (84) DE FR GB NL SE	(11) <b>0 949 015</b> (51) B07C 3/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE AL LT LV MK RO SI	(11) <b>0 997 837</b> (51) G06K 7/12 (84) DE FR GB
(11) <b>0 917 257</b> (51) H01R 43/058 (84) DE FR GB	(11) <b>0 949 345</b> (51) C22C 29/04 (84) DE FR GB	(11) <b>0 997 938</b> (51) H01L 23/433 (84) DE FR GB
(11) <b>0 917 860</b> (51) A61C 13/20 • B1 veröffentlicht am 23.04.2003 • B1 published on 23.04.2003 • B1 publié le 23.04.2003 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE AL LT LV MK RO SI	(11) <b>0 957 110</b> (51) C07K 14/47 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE	(11) <b>0 999 522</b> (51) G06T 11/00 (84) DE FR GB
(11) <b>0 919 545</b> (51) C07C 271/28 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>0 959 225</b> (51) E21B 33/072 (84) AT DE DK FR IE IT NL	(11) <b>1 000 589</b> (51) A61C 19/045 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 920 146</b> (51) H04B 7/26 (84) DE FR GB	(11) <b>0 959 479</b> (51) H01F 7/18 (84) DE FR IT	(11) <b>1 001 142</b> (51) F01L 9/04 (84) DE FR GB IT SE
(11) <b>0 920 814</b> (51) A23L 2/39 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	(11) <b>0 959 614</b> (51) H04N 1/409 (84) DE FR GB	(11) <b>1 003 001</b> (51) F24D 19/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 922 653</b> (51) B65D 77/20 (84) DE ES FR GB IT NL	(11) <b>0 960 725</b> (51) H05K 3/02 (84) DE FR LU	(11) <b>1 004 465</b> (51) B60J 5/04 (84) DE ES FR GB IT
(11) <b>0 923 199</b> (51) H04B 1/707 (84) DE FR GB	(11) <b>0 967 278</b> (51) C12N 15/29 (84) AT BE CH CY DE DK ES LI	(11) <b>1 004 581</b> (51) C07D 401/04 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 924 602</b> (51) G06F 9/318 (84) DE FR GB	(11) <b>0 969 614</b> (51) H04L 29/06 (84) DE FR GB IT SE	(11) <b>1 005 963</b> (51) B26F 1/04 (84) AT DE ES FR GB IT
(11) <b>0 924 855</b> (51) H03H 7/46 (84) DE FR GB SE	(11) <b>0 976 759</b> (51) C07K 14/775 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 008 730</b> (51) F01L 9/04 (84) DE FR GB
(11) <b>0 924 869</b> (51) H04B 1/707 (84) DE FR GB NL	(11) <b>0 978 320</b> (51) B05B 7/22 (84) DE FR GB	(11) <b>1 010 572</b> (51) B60N 2/16 (84) DE FR GB
(11) <b>0 930 664</b> (51) H01M 6/16 (84) CH DE FR GB IT LI NL SE	(11) <b>0 978 993</b> (51) H04N 1/107 (84) DE FR GB	(11) <b>1 013 974</b> (51) F16J 15/12 (84) DE FR GB
(11) <b>0 932 284</b> (51) H04L 27/26 (84) DE FR GB	(11) <b>0 981 245</b> (51) H04N 5/235 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>1 014 612</b> (51) H04J 3/16 (84) DE FR GB
(11) <b>0 933 298</b> (51) B65B 61/20 (84) AT CH DE FR GB IT LI NL	(11) <b>0 984 066</b> (51) C12N 15/31 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 014 651</b> (51) H04L 29/06 (84) DE FR GB
(11) <b>0 935 214</b> (51) G06K 19/073 (84) DE FR GB IT (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE (84) DE (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL (84) FR GB IT	(11) <b>0 986 089</b> (51) H01J 29/96 (84) DE GB	(11) <b>1 014 718</b> (51) H04N 5/92 (84) DE FR GB
(11) <b>0 935 372</b> (51) H04L 25/03 (84) DE FR IT	(11) <b>0 989 329</b> (51) F16H 7/08 (84) DE ES FR GB IT SE	(11) <b>1 021 063</b> (51) H04S 3/00 (84) DE FR
(11) <b>0 935 381</b> (51) H04L 12/28 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>0 991 180</b> (51) H02P 7/638 (84) DE ES FR IT	(11) <b>1 022 925</b> (51) H04Q 11/04 (84) DE FR GB
(11) <b>0 940 218</b> (51) B23Q 9/00 (84) DE DK FI FR GB	(11) <b>0 992 933</b> (51) G06K 9/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 024 115</b> (51) C02F 1/46 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 940 304</b> (51) B60R 21/26 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>0 993 009</b> (51) H01G 9/07 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 024 430</b> (51) G06F 11/14 (84) DE FR GB
(11) <b>0 943 506</b> (51) B60R 22/343 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 993 203</b> (51) H04N 9/31 (84) DE FR GB	(11) <b>1 026 621</b> (51) G06K 7/10 (84) DE FR GB NL
(11) <b>0 945 816</b> (51) G06K 7/00 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 994 087</b> (51) C06B 47/14 (84) AT DE ES SE	(11) <b>1 027 880</b> (51) A61K 7/32 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 946 018</b> (51) H04L 9/30 (84) DE FR	(11) <b>0 994 190</b> (51) C12N 15/31 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 028 052</b> (51) B65B 19/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 947 594</b> (51) C22C 29/04 (84) DE FR GB	(11) <b>0 996 073</b> (51) G06F 17/50 (84) DE FR	(11) <b>1 030 105</b> (51) F22B 1/16 (84) BE CH DE FI LI SE
	(11) <b>0 997 439</b> (51) C02F 1/70 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 030 488</b> (51) H04L 27/26 (84) DE FI GB NL
	(11) <b>0 997 668</b> (51) F16H 59/02 (84) DE ES FR GB IT SE	(11) <b>1 030 540</b> (51) H05B 37/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE



(11) <b>1 033 570</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) G01N 23/18	(11) <b>1 050 626</b> (84) DE FR	(51) E01H 5/06	(11) <b>1 071 062</b> (84) DE FR GB	(51) G09B 19/00
(11) <b>1 033 699</b> (84) DE GB	(51) G10D 1/02	(11) <b>1 050 685</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F15B 15/14	(11) <b>1 073 078</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H01H 9/36
(11) <b>1 035 260</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) E03D 11/14	(11) <b>1 050 698</b> (84) DE FR GB	(51) F16H 59/12	SI	
(11) <b>1 036 924</b> (84) CH DE FR GB IT LI	(51) F02C 9/54	(11) <b>1 050 701</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F16K 1/30	(11) <b>1 073 084</b> (84) DE FR IT	(51) H01H 73/04
(11) <b>1 039 115</b> (84) DE FR GB SE	(51) F02C 7/141	(11) <b>1 050 723</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F25B 1/10	(11) <b>1 073 224</b> (84) BE DE FI FR GB IT NL SE	(51) H04H 1/00
(11) <b>1 039 723</b> (84) DE FR GB	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 050 726</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F25B 47/02	(11) <b>1 075 973</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) B60H 1/00
(11) <b>1 041 252</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F01L 9/04	(11) <b>1 052 434</b> (84) DE FR GB IT	(51) F16H 63/42	(11) <b>1 077 112</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B25B 5/06
(11) <b>1 043 382</b> (84) DE FR GB NL	(51) C09K 11/06	(11) <b>1 053 857</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B29C 49/42	(11) <b>1 077 139</b> (84) DE ES FR GB IT NL	(51) B41J 19/20
(11) <b>1 043 415</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) C22C 29/08	(11) <b>1 054 152</b> (84) BE DE FR GB IT SE	(51) F02M 51/06	(11) <b>1 078 718</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B25B 21/00
(11) <b>1 043 416</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) C22C 29/08	(11) <b>1 055 896</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F28D 9/00	(11) <b>1 078 849</b> (84) DE FR GB IT NL SE	(51) B63G 8/32
(11) <b>1 043 489</b> (84) DE FR GB	(51) F02D 41/06	(11) <b>1 056 271</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H04N 1/40	(11) <b>1 079 130</b> (84) DE FR GB IT	(51) F16D 25/0638
(11) <b>1 043 698</b> (84) DE FR GB	(51) G07C 9/00	(11) <b>1 058 190</b> (84) DE FR GB	(51) G06F 11/14	(11) <b>1 079 303</b> (84) DE FR GB	(51) G06F 9/45
(11) <b>1 043 771</b> (84) DE FR	(51) H01L 23/29	(11) <b>1 059 359</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) C12Q 1/37	(11) <b>1 079 461</b> (84) DE FR GB	(51) H01Q 3/26
(11) <b>1 044 644</b> (84) DE GB IT	(51) A47L 5/36	(11) <b>1 059 501</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F27D 17/00	(11) <b>1 081 378</b> (84) DE FR IT	(51) F04B 27/18
(11) <b>1 044 934</b> (84) DE	(51) C03C 17/36	(11) <b>1 061 645</b> (84) DE FR GB	(51) H03H 9/02	(11) <b>1 084 756</b> (84) CH DE ES FR GB IT LI	(51) B05B 5/00
(11) <b>1 045 139</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F03D 11/02	(11) <b>1 063 722</b> (84) DE FR GB IT	(51) H01Q 9/04	(11) <b>1 084 757</b> (84) CH DE ES FR GB IT LI	(51) B05B 5/00
(11) <b>1 045 140</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F03D 11/02	(11) <b>1 065 165</b> (84) AT DE ES FR GB	(51) B66B 23/22	(11) <b>1 084 964</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B65G 19/02
(11) <b>1 045 331</b> (84) DE FR GB	(51) G06K 7/14	(11) <b>1 067 278</b> (84) DE FR GB	(51) F01N 3/28	(11) <b>1 086 908</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B65D 83/20
(11) <b>1 046 410</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) A61P 19/00	(11) <b>1 067 343</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F25D 17/00	(11) <b>1 087 109</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F01L 9/02
(11) <b>1 048 292</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) A61K 7/48	AL LT LV MK RO SI		(11) <b>1 087 155</b> (84) DE FR IT	(51) F16H 59/02
(11) <b>1 048 584</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B65D 41/34	(11) <b>1 067 506</b> (84) DE FR GB NL	(51) G09G 3/36	(11) <b>1 087 279</b> (84) AT DE PT	(51) G05B 19/416
(11) <b>1 049 063</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G08G 1/052	(11) <b>1 068 883</b> (84) DE ES FR GB	(51) A63B 37/00	(11) <b>1 087 384</b> (84) DE FR GB	(51) G11B 7/09
(11) <b>1 049 327</b> (84) DE FR NL	(51) H04N 7/10	(11) <b>1 069 352</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F16K 1/22	(11) <b>1 088 583</b> (84) DE FR GB IT	(51) B41J 2/175
(11) <b>1 050 262</b> (84) DE GB IT SE	(51) A47L 5/32	(11) <b>1 070 788</b> (84) AT BE CH CY LI	(51) E01C 23/088	(11) <b>1 088 980</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) F02D 41/30
(11) <b>1 050 455</b> (84) CH DE GB LI NL	(51) B63H 23/30	(11) <b>1 070 846</b> (84) DE FR IT	(51) F04B 27/18	(11) <b>1 089 494</b> (84) DE FI GB SE	(51) H04L 12/28
				(11) <b>1 090 797</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B60K 17/00

(11) <b>1 090 799</b>	(51) B60K 23/04	(11) <b>1 109 289</b>	(51) H02K 3/12	(11) <b>1 126 127</b>	(51) E06B 3/96
(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 090 801</b>	(51) B60K 41/02	(11) <b>1 110 462</b>	(51) A23L 1/308	(11) <b>1 126 147</b>	(51) F02D 11/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE	(84) BE CH DE FR GB LI NL		(84) DE FR GB IT	
(11) <b>1 091 601</b>	(51) H04Q 7/22	(11) <b>1 110 834</b>	(51) B60T 8/00	(11) <b>1 126 180</b>	(51) F04D 29/22
(84) DE FR GB NL		(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 092 499</b>	(51) B23Q 1/54	(11) <b>1 110 835</b>	(51) B60T 8/00	(11) <b>1 127 727</b>	(51) B60K 31/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE	(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 093 288</b>	(51) H04N 1/00	(11) <b>1 111 588</b>	(51) G10L 19/00	(11) <b>1 127 731</b>	(51) B60K 41/04
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 093 292</b>	(51) H04N 1/32	(11) <b>1 112 875</b>	(51) B60J 7/00	(11) <b>1 127 731</b>	(51) B60K 41/04
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 094 130</b>	(51) C23C 16/503	(11) <b>1 112 881</b>	(51) B60J 7/185	(11) <b>1 128 106</b>	(51) F16K 27/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE	(84) DE FR		(84) DE FR GB IT NL SE	
(11) <b>1 094 202</b>	(51) F01L 3/02	(11) <b>1 114 728</b>	(51) B41J 3/36	(11) <b>1 128 107</b>	(51) F16K 27/02
(84) DE GB		(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 095 766</b>	(51) B32B 31/20	(11) <b>1 114 997</b>	(51) G01N 33/49	(11) <b>1 128 688</b>	(51) H04Q 7/22
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 095 778</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 116 624</b>	(51) B60N 2/07	(11) <b>1 128 701</b>	(51) H04Q 7/38
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 096 050</b>	(51) D06F 37/22	(11) <b>1 116 657</b>	(51) B64G 1/10	(11) <b>1 128 701</b>	(51) H04Q 7/38
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE	(84) DE FR GB IT		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 096 365</b>	(51) G06F 3/12	(11) <b>1 118 708</b>	(51) D21H 23/34	(11) <b>1 130 236</b>	(51) F02B 61/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT DE FI SE		(84) ES FR IT	
(11) <b>1 098 550</b>	(51) H05B 33/08	(11) <b>1 118 762</b>	(51) F02F 1/38	(11) <b>1 130 264</b>	(51) F04C 23/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) DE FR GB IT		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 099 400</b>	(51) A47K 5/12	(11) <b>1 118 937</b>	(51) G11C 29/00	(11) <b>1 132 150</b>	(51) B07B 1/22
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) DE FR GB IT		(84) AT DE ES FR IT NL	
(11) <b>1 099 448</b>	(51) A61M 5/28	(11) <b>1 120 080</b>	(51) A47L 15/42	(11) <b>1 132 417</b>	(51) C08J 3/03
(84) DE FR GB IT SE		(84) DE ES FR		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 100 154</b>	(51) H01R 12/16	(11) <b>1 120 626</b>	(51) G01B 7/30	(11) <b>1 132 627</b>	(51) F15B 13/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) DE FR GB		(84) FR GB IT SE	
(11) <b>1 102 332</b>	(51) H01L 31/18	(11) <b>1 122 007</b>	(51) B22F 7/06	(11) <b>1 132 862</b>	(51) G06K 19/16
(84) DE FR GB IT NL		(84) DE FR GB NL		(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE	
(11) <b>1 102 364</b>	(51) H01R 24/00	(11) <b>1 122 522</b>	(51) G01D 7/02	(11) <b>1 134 420</b>	(51) F04D 13/06
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 103 648</b>	(51) D06F 58/28	(11) <b>1 122 784</b>	(51) H01L 23/525	(11) <b>1 134 638</b>	(51) G05B 19/418
(84) DE ES FR GB IT SE		(84) DE FR GB IE IT		(84) DE FR	
(11) <b>1 106 500</b>	(51) B63C 11/24	(11) <b>1 123 847</b>	(51) B60T 10/02	(11) <b>1 134 730</b>	(51) G11B 5/48
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) DE FR SE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 106 505</b>	(51) B64G 1/36	(11) <b>1 124 052</b>	(51) F02F 1/42	(11) <b>1 134 734</b>	(51) G11B 7/013
(84) DE FR		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 107 204</b>	(51) G08B 13/19	(11) <b>1 124 083</b>	(51) F16K 24/04	(11) <b>1 136 104</b>	(51) A63F 9/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) FR GB	
(11) <b>1 107 390</b>	(51) H01R 13/74	(11) <b>1 124 246</b>	(51) H01H 85/044	(11) <b>1 136 132</b>	(51) B04C 5/085
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT PT SE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 109 143</b>	(51) G08B 25/01	(11) <b>1 125 498</b>	(51) A01N 43/40	(11) <b>1 136 258</b>	(51) B41F 13/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB IT	
		(11) <b>1 125 564</b>	(51) A61F 2/36	(11) <b>1 136 517</b>	(51) C08J 3/12
		(84) DE GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE TR
		(11) <b>1 125 964</b>	(51) C08J 3/28	(11) <b>1 136 726</b>	(51) F16H 57/04
		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) DE FR GB	
		(11) <b>1 126 112</b>	(51) E05D 5/02		
		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE TR		

- (11) **1 136 776** (51) F27B 7/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 136 990** (51) G11B 7/09  
(84) DE FR GB
- (11) **1 137 111** (51) H01R 13/52  
(84) DE
- (11) **1 137 127** (51) H01S 3/063  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 138 286** (51) A61F 2/50  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 138 350** (51) A61N 5/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 138 484** (51) B41F 17/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 138 863** (51) E06B 3/964  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 138 955** (51) F04D 29/58  
(84) AT BE CH CY LI
- (11) **1 139 330** (51) G09G 3/36  
(84) DE FI FR GB
- (11) **1 139 354** (51) H01F 7/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 139 501** (51) H01R 13/443  
(84) DE FR GB
- (11) **1 142 750** (51) B60N 2/01  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 143 394** (51) G08B 21/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 143 408** (51) G10D 3/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 145 717** (51) A61K 31/64  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 149 698** (51) B41F 15/08  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 150 218** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 150 492** (51) H04N 1/32  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 152 427** (51) G11C 7/14  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 153 751** (51) B41J 2/175  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 153 810** (51) B60R 21/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 156 611** (51) H04H 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 157 687** (51) A61K 7/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 158 348** (51) G02F 1/1336  
(84) DE FR GB
- (11) **1 158 473** (51) G08G 1/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 158 526** (51) G11C 16/34  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 158 530** (51) G11C 16/26  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 158 531** (51) G11C 16/34  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 158 532** (51) G11C 16/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 158 534** (51) G11C 16/30  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 158 536** (51) G11C 16/34  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 158 817** (51) H04Q 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 160 241** (51) C07D 215/56  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 160 621** (51) G03C 7/305  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 160 735** (51) G07B 17/00  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 161 994** (51) B01L 3/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 162 186** (51) C07C 29/56  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 164 531** (51) G06F 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 164 624** (51) H01J 17/20  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 167 184** (51) B64D 13/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 167 742** (51) F02M 35/024  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 167 833** (51) F16H 61/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 172 084** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 118** (51) A01N 35/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 172 133** (51) B01D 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 758** (51) G06K 7/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 762** (51) G06K 19/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 174 582** (51) E21B 7/06  
(84) BE DE FR IT NL
- (11) **1 174 716** (51) G01N 33/52  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,  
68305 Mannheim, DE  
(84) DE  
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124  
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
(84) BE CH DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE AT CY TR
- (11) **1 176 013** (51) B41J 2/045  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 176 183** (51) C09K 7/00  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 176 654** (51) H01M 8/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 177 838** (51) B07B 1/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 448** (51) G07F 11/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 450** (51) G07F 19/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE
- (11) **1 179 606** (51) C22C 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 180 825** (51) H01R 13/627  
(84) DE
- (11) **1 182 216** (51) C08F 10/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 650** (51) G11B 7/0045  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 843** (51) H04L 29/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 184 222** (51) B60R 1/074  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 184 468** (51) C12Q 1/68  
(84) CH DE FR GB LI NL SE
- (11) **1 184 967** (51) H03B 5/18  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 186 354** (51) B08B 9/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 186 374** (51) B23Q 5/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 188 656** (51) B62K 5/00  
(84) DE ES IT
- (11) **1 190 890** (51) B60N 2/07  
(84) DE FR GB
- (11) **1 190 955** (51) B65D 25/06  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 190 961** (51) B65D 83/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (11) **1 191 107** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 191 420** (51) G06F 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 191 453** (51) G06F 13/24  
(84) DE FR IT
- (11) **1 191 541** (51) G11C 16/04  
(84) AT CH DE ES FR GB GR IT LI SE
- (11) **1 191 543** (51) G11C 29/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 191 697** (51) H03L 7/099  
(84) AT CH DE LI SE
- (11) **1 193 543** (51) G03C 1/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 193 558** (51) G03F 7/038  
(84) DE FR IT
- (11) **1 195 260** (51) B41M 5/30  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 195 570** (51) F28D 1/053  
(84) DE FR GB
- (11) **1 195 763** (51) G11B 20/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 197 236** (51) A61M 1/28  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 199 658** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB
- (11) **1 199 718** (51) G11B 20/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 201 575** (51) B66C 13/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 202 414** (51) H02B 1/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 205 160** (51) A61F 2/30  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 205 308** (51) B41J 2/165  
(84) DE GB
- (11) **1 205 708** (51) F23K 5/22  
(84) BE DE DK ES FI FR GB IT NL
- (11) **1 205 709** (51) F23K 5/22  
(84) BE DE DK ES FI FR GB IT NL
- (11) **1 207 666** (51) H04L 27/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 208 758** (51) A43B 5/04  
(84) AT CH DE FR IT LI
- (11) **1 208 767** (51) A47B 13/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (11) **1 208 958** (51) B29C 51/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 209 848** (51) H04L 12/12  
(84) FR GB
- (11) **1 211 232** (51) C06B 21/00  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 211 400** (51) F02B 29/04  
(84) DE GB
- (11) **1 211 459** (51) F23D 14/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 211 629** (51) G06K 1/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 211 635** (51) G06K 19/07  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 212 941** (51) A01K 67/027  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 213 535** (51) F23D 14/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 215 587** (51) G06F 17/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 215 658** (51) G10L 15/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 215 846** (51) H04L 12/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 217 101** (51) C25D 13/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 217 440** (51) G03D 3/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 217 452** (51) G03G 5/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 217 697** (51) H01R 13/422  
(84) DE FR
- (11) **1 219 304** (51) A61K 47/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 460** (51) B41M 5/40  
(84) DE FR GB
- (11) **1 220 031** (51) G03C 5/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 220 362** (51) H01R 13/187  
(84) DE FR
- (11) **1 220 561** (51) H04Q 7/38  
(84) DE GB IT
- (11) **1 222 864** (51) A23L 2/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 222 898** (51) A61B 17/56  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 223 267** (51) E04F 15/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE
- (11) **1 223 744** (51) H04N 1/40  
(84) DE FR GB
- (11) **1 223 778** (51) H04Q 7/38  
(84) DE GB
- (11) **1 225 058** (51) B41M 5/40  
(84) DE FR GB
- (11) **1 225 702** (51) H03M 5/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 226 895** (51) B23K 20/02  
(84) GB NL
- (11) **1 226 924** (51) B29D 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- (71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230  
Wien, AT  
(84) AT
- (11) **1 227 147** (51) C12N 15/10  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV SI
- (11) **1 227 429** (51) G06K 9/00  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (11) **1 227 585** (51) H03J 1/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU  
NL SE
- (11) **1 228 682** (51) A01D 69/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 228 691** (51) A01N 43/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 228 708** (51) A23L 1/305  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 228 837** (51) B23P 19/02  
(84) BE CH DE ES FI FR GB LI SE
- (11) **1 228 843** (51) B26B 21/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 228 844** (51) B26B 21/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 228 873** (51) B41J 2/07  
(84) DE FR GB
- (11) **1 228 876** (51) B41J 2/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 228 954** (51) B62K 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 229 063** (51) C08G 61/02  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 229 111** (51) C12N 5/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 229 180** (51) E04B 7/20  
(84) AT DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 229 191** (51) E05B 47/00  
(84) DE

(11) **1 229 388** (51) G03F 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 229 579** (51) H01L 21/762  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 229 697** (51) H04L 25/03  
(84) DE FR GB

(11) **1 229 739** (51) H04N 7/26  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 230 832** (51) A01B 3/46  
(84) DE DK FR GB IT

(11) **1 230 834** (51) A01C 7/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 835** (51) A01D 34/00  
(84) DE FR

(11) **1 230 836** (51) A01D 34/71  
(84) DE FR GB

(11) **1 230 837** (51) A01F 15/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 838** (51) A01G 9/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 839** (51) A01G 17/06  
(84) ES IT PT

(11) **1 230 840** (51) A01G 17/06  
(84) DE ES FR IT

(11) **1 230 841** (51) A01H 3/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 230 842** (51) A01H 4/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 230 844** (51) A01J 7/02  
(84) DE DK FR GB NL SE

(11) **1 230 852** (51) A01M 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 853** (51) A01M 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 854** (51) A01M 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 856** (51) A01N 31/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 857** (51) A21C 3/02  
(84) CH DE FR GB IT LI NL

(11) **1 230 860** (51) A23K 1/00  
(84) DE DK FR GB IT

(11) **1 230 866** (51) A43B 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 867** (51) A43B 5/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 868** (51) A45D 40/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 869** (51) A45D 40/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 871** (51) A46D 9/02  
(84) BE DE ES GB IT

(11) **1 230 873** (51) A47B 13/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 874** (51) A47B 57/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 875** (51) A47B 95/02  
(84) AT CH DE LI NL

(11) **1 230 879** (51) A47G 1/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 880** (51) A47G 21/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 881** (51) A47J 37/04  
(84) DE ES FR GB IT SE

(11) **1 230 885** (51) A47K 3/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 886** (51) A47K 10/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 891** (51) A47L 15/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 892** (51) A61B 1/005  
(84) CH DE FR GB IT LI NL

(11) **1 230 897** (51) A61B 7/04  
(84) DE FR GB

(11) **1 230 898** (51) A61B 17/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 899** (51) A61B 17/122  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 230 900** (51) A61B 18/20  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 230 902** (51) A61F 2/30  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT  
SE

(11) **1 230 906** (51) A61K 6/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 917** (51) A61K 9/127  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 921** (51) A61K 31/135  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 923** (51) A61K 31/355  
(84) DE FR GB

(11) **1 230 927** (51) A61K 35/78  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 929** (51) A61K 38/17  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL SE

(11) **1 230 931** (51) A61K 39/35  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 936** (51) A61L 2/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 937** (51) A61L 15/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 939** (51) A61L 27/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 947** (51) A61N 1/37  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 950** (51) A61N 5/10  
• B1 veröffentlicht am 18.09.2002  
• B1 published on 18.09.2002  
• B1 publié le 18.09.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 951** (51) A61N 7/00  
(84) DE ES FR GB IT NL

(11) **1 230 953** (51) A62C 2/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 955** (51) A63B 53/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 961** (51) A63F 13/12  
(84) DE FR GB

(11) **1 230 962** (51) A63G 21/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 966** (51) B01D 53/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 971** (51) B01D 69/12  
(84) DE FR GB IT NL SE

(11) **1 230 972** (51) B01D 71/02  
(84) DE ES GB IT NL

(11) **1 230 973** (51) B01J 8/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 976** (51) B01J 20/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 230 978** (51) B01J 35/04  
(84) DE FR GB IT SE

(11) **1 230 981** (51) B02B 3/00  
(84) BE ES GB IT

(11) **1 230 984** (51) B05B 9/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

- (11) **1 230 985** (51) B05B 15/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 230 987** (51) B07B 1/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 230 997** (51) B21D 28/34  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 001** (51) B21H 3/04  
(84) CH DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 231 002** (51) B22D 21/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 004** (51) B23B 27/14  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 005** (51) B23D 33/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 008** (51) B23D 47/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 010** (51) B23K 20/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 012** (51) B23K 23/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 015** (51) B23K 35/26  
(84) DE GB
- (11) **1 231 017** (51) B23P 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 020** (51) B23Q 17/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 024** (51) B24D 13/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 032** (51) B25J 17/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 035** (51) B26D 1/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 041** (51) B29C 45/27  
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 231 042** (51) B29C 45/40  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 043** (51) B29C 45/50  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 044** (51) B29C 49/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 047** (51) B29C 70/44  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 231 051** (51) B31F 1/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 052** (51) B32B 25/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 053** (51) B32B 27/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 056** (51) B41B 21/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 057** (51) B41F 21/08  
(84) DE ES FR SE
- (11) **1 231 060** (51) B41J 2/15  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 061** (51) B41J 2/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 066** (51) B41J 2/21  
(84) DE GB
- (11) **1 231 069** (51) B41J 19/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 071** (51) B41M 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 073** (51) B41M 5/40  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 076** (51) B42D 15/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 231 079** (51) B60C 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 080** (51) B60C 1/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 082** (51) B60C 23/04  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 231 091** (51) B60J 5/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 231 092** (51) B60K 6/02  
(84) DE GB SE
- (11) **1 231 097** (51) B60M 1/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 098** (51) B60M 1/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 100** (51) B60N 2/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 101** (51) B60N 2/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 102** (51) B60N 2/36  
(84) DE ES PT
- (11) **1 231 104** (51) B60P 1/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 231 107** (51) B60Q 1/00  
(84) DE FR
- (11) **1 231 109** (51) B60Q 1/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 111** (51) B60R 7/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 231 115** (51) B60R 21/16  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 231 116** (51) B60R 21/16  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 231 120** (51) B60T 8/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 122** (51) B60T 13/52  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 124** (51) B62B 1/18  
(84) AT CH DE LI
- (11) **1 231 130** (51) B62D 25/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 131** (51) B62D 25/08  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 231 138** (51) B64D 27/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 140** (51) B65B 13/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 141** (51) B65B 13/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 142** (51) B65B 13/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 143** (51) B65B 13/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 144** (51) B65B 13/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 145** (51) B65B 21/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 147** (51) B65B 51/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 231 148** (51) B65B 51/14  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 231 149** (51) B65B 51/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 152** (51) B65D 5/50  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 153** (51) B65D 5/74  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 156** (51) B65D 51/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 160** (51) B65D 81/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 163** (51) B65G 1/04  
(84) AT DE FR GB NL
- (11) **1 231 164** (51) B65G 1/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

- (11) **1 231 165** (51) B65G 15/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 166** (51) B65G 23/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 167** (51) B65G 25/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 168** (51) B65G 47/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 169** (51) B65G 57/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 170** (51) B65G 61/00  
(84) DE
- (11) **1 231 171** (51) B65G 69/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 172** (51) B65H 5/22  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 231 173** (51) B65H 5/32  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 231 176** (51) B65H 39/043  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 231 181** (51) B67D 1/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 187** (51) C03B 11/08  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 231 188** (51) C03B 35/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 189** (51) C03C 8/02  
(84) DE FR IT
- (11) **1 231 190** (51) C03C 25/50  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 191** (51) C04B 35/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 194** (51) C07C 11/02  
(84) BE DE GB NL
- (11) **1 231 196** (51) C07C 17/358  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 231 197** (51) C07C 21/14  
(84) CH DE DK FR LI
- (11) **1 231 198** (51) C07C 45/50  
(84) BE DE NL
- (11) **1 231 199** (51) C07C 45/74  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 200** (51) C07C 51/09  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- RO SI
- (11) **1 231 201** (51) C07C 51/56  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 206** (51) C07C 409/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 209** (51) C07D 295/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 231 212** (51) C07D 471/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 213** (51) C07F 9/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 219** (51) C07K 14/605  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 231 220** (51) C07K 14/755  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 221** (51) C08F 8/12  
(84) DE ES FR
- (11) **1 231 222** (51) C08F 8/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 223** (51) C08F 10/00  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 231 224** (51) C08F 10/00  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 231 225** (51) C08F 10/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 228** (51) C08F 210/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 230** (51) C08F 212/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 232** (51) C08G 18/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 231 233** (51) C08G 59/68  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 237** (51) C08K 9/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 238** (51) C08L 23/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 239** (51) C08L 27/12  
(84) BE DE FR GB IT NL
- (11) **1 231 240** (51) C08L 79/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 241** (51) C08L 83/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 242** (51) C08L 83/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 243** (51) C09D 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 245** (51) C09D 11/00  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 231 246** (51) C09D 11/00  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 231 248** (51) C09K 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 249** (51) C09K 11/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 250** (51) C09K 11/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 251** (51) C09K 11/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 253** (51) C09K 11/57  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 254** (51) C09K 11/58  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 258** (51) C12M 1/00  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 231 263** (51) C12N 5/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 269** (51) C12N 15/10  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 231 273** (51) C12N 15/60  
(84) DE
- (11) **1 231 276** (51) C12N 15/74  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 231 278** (51) C12P 21/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 231 290** (51) C22F 1/053  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 291** (51) C23C 14/32  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 292** (51) C23C 14/56  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 231 297** (51) C23F 11/173  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 302** (51) D01D 5/088  
(84) CH DE IT LI
- (11) **1 231 303** (51) D01G 15/28  
(84) DE ES GR IT PT TR
- (11) **1 231 304** (51) D01H 1/02  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 231 307** (51) D02J 13/00  
(84) CH DE IT LI
- (11) **1 231 308** (51) D02J 13/00  
(84) CH DE IT LI
- (11) **1 231 309** (51) D04B 15/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 310** (51) D04B 15/48  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 231 311** (51) D04B 21/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 315** (51) D06F 75/18  
(84) DE ES FR GB IT

- (11) **1 231 319** (51) D06P 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 326** (51) E02D 3/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 327** (51) E02F 3/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 329** (51) E04B 1/76  
(84) AT CH DE LI NL
- (11) **1 231 330** (51) E04B 2/96  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 333** (51) E04D 3/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 336** (51) E04F 15/22  
(84) AT DE IT SE  
  
MK SI
- (11) **1 231 337** (51) E04F 19/04  
(84) DE FI FR
- (11) **1 231 344** (51) E05C 1/06  
(84) DE NL
- (11) **1 231 345** (51) E05C 9/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 349** (51) E05F 15/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 354** (51) E06B 9/17  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 355** (51) E06B 9/174  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 364** (51) F01N 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 365** (51) F01N 7/10  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 231 366** (51) F01N 7/18  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 231 368** (51) F02C 9/28  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 383** (51) F04D 19/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 384** (51) F04D 29/70  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 385** (51) F15B 1/26  
(84) DE FR IT
- (11) **1 231 389** (51) F16B 39/10  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 231 392** (51) F16C 32/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 393** (51) F16C 33/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 395** (51) F16D 11/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 407** (51) F16G 5/16  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 231 408** (51) F16G 13/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 409** (51) F16G 13/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 410** (51) F16G 13/06  
(84) DE GB IT
- (11) **1 231 422** (51) F16L 3/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 423** (51) F16L 9/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
RO SI
- (11) **1 231 426** (51) F17C 3/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 428** (51) F21V 8/00  
(84) DE FR GB  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 429** (51) F21V 8/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 430** (51) F21V 8/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 431** (51) F21V 21/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 436** (51) F24C 15/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 437** (51) F24C 15/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 440** (51) F25J 3/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 441** (51) F26B 17/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 443** (51) F26B 25/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 449** (51) F28F 9/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 451** (51) G01B 5/255  
(84) DE IT
- (11) **1 231 456** (51) G01K 11/24  
(84) DE FR
- (11) **1 231 464** (51) G01N 27/407  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 472** (51) G01N 35/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 231 473** (51) G01P 15/08  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 231 477** (51) G01R 33/389  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 478** (51) G01S 5/00  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (11) **1 231 479** (51) G01S 5/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 486** (51) G02B 3/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 489** (51) G02B 6/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 491** (51) G02B 6/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 492** (51) G02B 6/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 498** (51) G02B 27/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 502** (51) G03B 17/38  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 503** (51) G03B 27/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 508** (51) G03D 15/00  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 231 512** (51) G03F 7/09  
(84) DE FR
- (11) **1 231 515** (51) G03F 7/20  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 231 517** (51) G03F 7/20  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 231 522** (51) G03G 15/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 525** (51) G05B 19/042  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 529** (51) G05F 1/565  
(84) DE GB IT NL
- (11) **1 231 530** (51) G05G 23/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 552** (51) G06F 17/50  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 231 553** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 556** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR IT
- (11) **1 231 559** (51) G06K 13/08  
(84) DE FR GB



- (11) **1 231 560** (51) G06K 13/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 561** (51) G06K 15/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 563** (51) G06K 19/07  
(84) DE GB IT NL
- (11) **1 231 564** (51) G06T 5/00  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 231 565** (51) G06T 5/00  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 231 566** (51) G06T 5/00  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 231 568** (51) G06T 15/70  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 571** (51) G07C 1/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 581** (51) G08G 1/042  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 586** (51) G09F 3/20  
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 231 588** (51) G09F 9/313  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 589** (51) G09G 3/28  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 231 591** (51) G09G 3/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 594** (51) G09G 3/36  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 231 595** (51) G10L 15/18  
(84) DE FR GB
- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 596** (51) G10L 15/18  
(84) DE FR GB
- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 597** (51) G10L 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 599** (51) G11B 5/712  
(84) DE FR GB LU NL
- (11) **1 231 606** (51) G11C 7/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 608** (51) G11C 29/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 609** (51) G21F 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 613** (51) H01C 7/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 614** (51) H01F 1/34  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 231 615** (51) H01F 17/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 616** (51) H01F 41/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 617** (51) H01F 41/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 618** (51) H01G 9/155  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 621** (51) H01H 21/28  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 231 622** (51) H01H 25/06  
(84) FR GB IT
- (11) **1 231 623** (51) H01H 36/00  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 231 629** (51) H01L 21/288  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 634** (51) H01L 23/467  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 635** (51) H01L 23/495  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 638** (51) H01L 23/528  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 642** (51) H01L 27/146  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 647** (51) H01L 31/0216  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 663** (51) H01M 8/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 666** (51) H01M 8/06  
(84) CH DE GB LI NL
- (11) **1 231 669** (51) H01Q 1/24  
(84) DE GB
- (11) **1 231 678** (51) H01R 13/621  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 679** (51) H01R 13/631  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 681** (51) H01R 25/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 684** (51) H01S 5/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 690** (51) H02B 1/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 691** (51) H02B 11/133  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 692** (51) H02G 1/12  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 231 693** (51) H02G 3/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
LT LV RO SI
- (11) **1 231 694** (51) H02G 3/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 702** (51) H02K 11/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 707** (51) H03B 5/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 709** (51) H03F 3/45  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 231 714** (51) H03J 3/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 723** (51) H04B 7/185  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 733** (51) H04L 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 734** (51) H04L 1/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 737** (51) H04L 1/18  
(84) DE FI IT SE
- (11) **1 231 739** (51) H04L 12/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 746** (51) H04L 25/03  
(84) DE
- (11) **1 231 748** (51) H04L 25/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 231 760** (51) H04M 1/247  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 763** (51) H04M 1/725  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 773** (51) H04N 1/58  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 231 777** (51) H04N 1/62  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 231 781** (51) H04N 5/225  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 782** (51) H04N 5/44  
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 784** (51) H04N 5/76  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 231 787** (51) H04N 5/782  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 231 793** (51) H04N 7/26  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 794** (51) H04N 7/26  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 231 802** (51) H04Q 7/32  
(84) DE GB

(11) <b>1 231 803</b>	(51) H04Q 7/34	(11) <b>0 947 720</b>	11.03.2003	(11) <b>1 020 639</b>	05.03.2003
(84) DE ES FR GB IT		(11) <b>0 949 031</b>	11.03.2003	(11) <b>1 020 814</b>	08.03.2003
(11) <b>1 231 805</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 949 485</b>	07.03.2003	(11) <b>1 022 585</b>	11.03.2003
(84) DE ES FR GB IT		(11) <b>0 953 565</b>	11.03.2003	(11) <b>1 023 967</b>	08.03.2003
(11) <b>1 231 806</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 957 009</b>	06.03.2003	(11) <b>1 024 238</b>	03.03.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(11) <b>0 957 593</b>	10.03.2003	(11) <b>1 024 630</b>	03.03.2003
(11) <b>1 231 821</b>	(51) H05B 41/282	(11) <b>0 958 970</b>	06.03.2003	(11) <b>1 028 224</b>	11.03.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(11) <b>0 959 584</b>	11.03.2003	(11) <b>1 028 273</b>	11.03.2003
(11) <b>1 231 823</b>	(51) H05F 3/02	(11) <b>0 965 473</b>	07.03.2003	(11) <b>1 031 473</b>	05.03.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(11) <b>0 966 039</b>	05.03.2003	(11) <b>1 031 773</b>	11.03.2003
(11) <b>1 231 827</b>	(51) H05K 9/00	(11) <b>0 971 391</b>	06.03.2003	(11) <b>1 032 116</b>	06.03.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(11) <b>0 972 909</b>	05.03.2003	(11) <b>1 033 180</b>	10.03.2003
		(11) <b>0 973 151</b>	07.03.2003	(11) <b>1 033 293</b>	05.03.2003
		(11) <b>0 976 947</b>	11.03.2003	(11) <b>1 035 496</b>	05.03.2003
		(11) <b>0 977 131</b>	10.03.2003	(11) <b>1 036 875</b>	06.03.2003
		(11) <b>0 978 757</b>	11.03.2003	(11) <b>1 038 530</b>	05.03.2003
		(11) <b>0 980 704</b>	10.03.2003	(11) <b>1 039 288</b>	08.03.2003
		(11) <b>0 981 986</b>	11.03.2003	(11) <b>1 039 312</b>	07.03.2003
(11) <b>0 811 948</b>	11.03.2003	(11) <b>0 984 531</b>	10.03.2003	(11) <b>1 039 499</b>	11.03.2003
(11) <b>0 823 535</b>	07.03.2003	(11) <b>0 984 552</b>	09.01.2003	(11) <b>1 041 058</b>	06.03.2003
(11) <b>0 831 672</b>	26.02.2003	(11) <b>0 985 591</b>	05.03.2003	(11) <b>1 041 186</b>	05.03.2003
(11) <b>0 833 153</b>	11.03.2003	(11) <b>0 985 935</b>	07.03.2003	(11) <b>1 041 400</b>	05.03.2003
(11) <b>0 836 364</b>	11.03.2003	(11) <b>0 989 377</b>	06.03.2003	(11) <b>1 041 500</b>	11.03.2003
(11) <b>0 839 679</b>	06.03.2003	(11) <b>0 990 914</b>	06.03.2003	(11) <b>1 041 520</b>	05.03.2003
(11) <b>0 844 707</b>	11.03.2003	(11) <b>0 993 893</b>	11.03.2003	(11) <b>1 043 630</b>	28.02.2003
(11) <b>0 855 818</b>	07.03.2003	(11) <b>0 994 311</b>	10.03.2003	(11) <b>1 045 412</b>	11.03.2003
(11) <b>0 863 482</b>	10.03.2003	(11) <b>0 994 415</b>	07.03.2003	(11) <b>1 047 243</b>	26.02.2003
(11) <b>0 881 120</b>	11.03.2003	(11) <b>0 995 804</b>	11.03.2003	(11) <b>1 048 310</b>	07.03.2003
(11) <b>0 887 414</b>	10.03.2003	(11) <b>0 996 197</b>	10.03.2003	(11) <b>1 048 387</b>	11.03.2003
(11) <b>0 892 509</b>	03.03.2003	(11) <b>0 999 569</b>	06.03.2003	(11) <b>1 049 199</b>	10.03.2003
(11) <b>0 898 375</b>	11.03.2003	(11) <b>1 001 181</b>	06.03.2003	(11) <b>1 049 298</b>	07.03.2003
(11) <b>0 903 881</b>	07.03.2003	(11) <b>1 002 627</b>	11.03.2003	(11) <b>1 050 570</b>	04.03.2003
(11) <b>0 906 964</b>	06.03.2003	(11) <b>1 002 915</b>	10.03.2003	(11) <b>1 050 708</b>	10.03.2003
(11) <b>0 911 760</b>	11.03.2003	(11) <b>1 003 228</b>	10.03.2003	(11) <b>1 054 245</b>	05.03.2003
(11) <b>0 913 294</b>	11.03.2003	(11) <b>1 004 399</b>	11.03.2003	(11) <b>1 054 575</b>	05.03.2003
(11) <b>0 917 084</b>	11.03.2003	(11) <b>1 004 580</b>	07.03.2003	(11) <b>1 056 167</b>	11.03.2003
(11) <b>0 919 778</b>	07.03.2003	(11) <b>1 004 901</b>	03.03.2003	(11) <b>1 057 987</b>	08.03.2003
(11) <b>0 920 152</b>	05.03.2003	(11) <b>1 005 188</b>	06.03.2003	(11) <b>1 058 399</b>	07.03.2003
(11) <b>0 921 188</b>	11.03.2003	(11) <b>1 006 291</b>	10.03.2003	(11) <b>1 058 411</b>	07.03.2003
(11) <b>0 926 859</b>	11.03.2003	(11) <b>1 006 428</b>	06.03.2003	(11) <b>1 059 076</b>	07.03.2003
(11) <b>0 928 639</b>	19.12.2002	(11) <b>1 006 559</b>	06.03.2003	(11) <b>1 060 956</b>	07.03.2003
(11) <b>0 929 034</b>	11.03.2003	(11) <b>1 006 698</b>	05.03.2003	(11) <b>1 061 374</b>	07.03.2003
(11) <b>0 937 477</b>	07.03.2003	(11) <b>1 010 764</b>	06.03.2003	(11) <b>1 061 552</b>	05.03.2003
(11) <b>0 941 793</b>	11.03.2003	(11) <b>1 013 537</b>	05.03.2003	(11) <b>1 061 635</b>	19.06.2001
(11) <b>0 941 794</b>	11.03.2003	(11) <b>1 014 538</b>	11.03.2003	(11) <b>1 063 048</b>	06.03.2003
(11) <b>0 942 318</b>	11.03.2003	(11) <b>1 014 747</b>	11.03.2003	(11) <b>1 063 136</b>	07.03.2003
(11) <b>0 945 094</b>	11.03.2003	(11) <b>1 016 585</b>	11.03.2003	(11) <b>1 063 524</b>	03.03.2003
(11) <b>0 947 294</b>	07.03.2003	(11) <b>1 020 232</b>	05.03.2003	(11) <b>1 067 699</b>	07.03.2003

(11) <b>1 067 722</b>	05.03.2003	(11) <b>1 104 059</b>	11.03.2003	(11) <b>1 150 280</b>	11.03.2003
(11) <b>1 069 276</b>	05.03.2003	(11) <b>1 106 489</b>	11.03.2003	(11) <b>1 150 530</b>	11.03.2003
(11) <b>1 070 483</b>	05.03.2003	(11) <b>1 106 500</b>	13.02.2003	(11) <b>1 151 715</b>	04.03.2003
(11) <b>1 070 606</b>	10.03.2003	(11) <b>1 107 183</b>	11.03.2003	(11) <b>1 152 062</b>	11.03.2003
(11) <b>1 070 668</b>	10.03.2003	(11) <b>1 108 686</b>	10.03.2003	(11) <b>1 152 130</b>	06.03.2003
(11) <b>1 070 883</b>	06.03.2003	(11) <b>1 110 850</b>	07.03.2003	(11) <b>1 153 579</b>	17.02.2003
(11) <b>1 070 963</b>	07.03.2003	(11) <b>1 111 576</b>	03.03.2003	(11) <b>1 153 726</b>	07.03.2003
(11) <b>1 071 037</b>	08.03.2003	(11) <b>1 112 860</b>	11.03.2003	(11) <b>1 154 407</b>	06.03.2003
(11) <b>1 071 297</b>	11.03.2003	(11) <b>1 113 293</b>	11.03.2003	(11) <b>1 155 619</b>	05.03.2003
(11) <b>1 072 807</b>	11.03.2003	(11) <b>1 115 026</b>	08.03.2003	(11) <b>1 155 658</b>	08.03.2003
(11) <b>1 072 936</b>	11.03.2003	(11) <b>1 118 279</b>	05.03.2003	(11) <b>1 155 663</b>	06.03.2003
(11) <b>1 072 979</b>	07.03.2003	(11) <b>1 118 710</b>	06.03.2003	(11) <b>1 156 166</b>	08.03.2003
(11) <b>1 074 254</b>	10.03.2003	(11) <b>1 118 755</b>	06.03.2003	(11) <b>1 156 625</b>	06.03.2003
(11) <b>1 074 282</b>	11.03.2003	(11) <b>1 118 874</b>	19.09.2002	(11) <b>1 157 617</b>	11.03.2003
(11) <b>1 074 370</b>	28.02.2003	(11) <b>1 120 274</b>	11.03.2003	(11) <b>1 157 779</b>	07.03.2003
(11) <b>1 074 826</b>	10.03.2003	(11) <b>1 120 314</b>	11.03.2003	(11) <b>1 157 856</b>	11.03.2003
(11) <b>1 075 008</b>	03.03.2003	(11) <b>1 120 717</b>	10.03.2003	(11) <b>1 158 460</b>	06.03.2003
(11) <b>1 075 917</b>	08.03.2003	(11) <b>1 120 922</b>	11.03.2003	(11) <b>1 159 877</b>	10.03.2003
(11) <b>1 075 919</b>	08.03.2003	(11) <b>1 122 279</b>	11.03.2003	(11) <b>1 159 904</b>	07.03.2003
(11) <b>1 075 973</b>	07.02.2003	(11) <b>1 122 411</b>	06.03.2003	(11) <b>1 162 036</b>	11.03.2003
(11) <b>1 077 056</b>	03.03.2003	(11) <b>1 122 724</b>	27.02.2003	(11) <b>1 162 502</b>	08.03.2003
(11) <b>1 077 503</b>	11.03.2003	(11) <b>1 124 093</b>	08.03.2003	(11) <b>1 166 701</b>	11.03.2003
(11) <b>1 078 646</b>	05.03.2003	(11) <b>1 125 667</b>	10.03.2003	(11) <b>1 167 035</b>	05.03.2003
(11) <b>1 079 013</b>	10.03.2003	(11) <b>1 126 119</b>	10.03.2003	(11) <b>1 167 105</b>	07.03.2003
(11) <b>1 079 163</b>	11.03.2003	(11) <b>1 126 631</b>	05.03.2003	(11) <b>1 168 516</b>	05.03.2003
(11) <b>1 083 147</b>	11.03.2003	(11) <b>1 127 542</b>	07.03.2003	(11) <b>1 170 036</b>	08.03.2003
(11) <b>1 085 130</b>	06.03.2003	(11) <b>1 127 773</b>	27.02.2003	(11) <b>1 170 278</b>	07.03.2003
(11) <b>1 086 729</b>	06.03.2003	(11) <b>1 129 995</b>	11.03.2003	(11) <b>1 172 316</b>	08.03.2003
(11) <b>1 086 730</b>	06.03.2003	(11) <b>1 130 706</b>	10.03.2003	(11) <b>1 172 697</b>	11.03.2003
(11) <b>1 087 464</b>	10.03.2003	(11) <b>1 133 029</b>	06.03.2003	(11) <b>1 174 075</b>	11.03.2003
(11) <b>1 088 981</b>	11.03.2003	(11) <b>1 134 223</b>	11.03.2003	(11) <b>1 174 218</b>	07.03.2003
(11) <b>1 089 032</b>	11.03.2003	(11) <b>1 134 444</b>	05.03.2003	(11) <b>1 174 956</b>	06.03.2003
(11) <b>1 091 318</b>	05.03.2003	(11) <b>1 134 585</b>	07.03.2003	(11) <b>1 176 403</b>	11.03.2003
(11) <b>1 091 320</b>	11.03.2003	(11) <b>1 136 215</b>	04.03.2003	(11) <b>1 178 570</b>	07.03.2003
(11) <b>1 091 581</b>	03.03.2003	(11) <b>1 137 320</b>	07.03.2003	(11) <b>1 179 303</b>	06.03.2003
(11) <b>1 092 582</b>	28.02.2003	(11) <b>1 138 262</b>	05.03.2003	(11) <b>1 179 683</b>	11.03.2003
(11) <b>1 092 790</b>	05.03.2003	(11) <b>1 138 463</b>	11.03.2003	(11) <b>1 179 818</b>	11.03.2003
(11) <b>1 093 784</b>	11.03.2003	(11) <b>1 138 927</b>	11.03.2003	(11) <b>1 181 949</b>	05.03.2003
(11) <b>1 094 616</b>	07.03.2003	(11) <b>1 138 964</b>	08.03.2003	(11) <b>1 182 299</b>	25.01.2003
(11) <b>1 094 640</b>	07.03.2003	(11) <b>1 139 399</b>	06.03.2003	(11) <b>1 182 647</b>	11.03.2003
(11) <b>1 096 188</b>	07.03.2003	(11) <b>1 142 835</b>	10.03.2003	(11) <b>1 182 748</b>	06.03.2003
(11) <b>1 096 216</b>	21.02.2003	(11) <b>1 143 428</b>	11.03.2003	(11) <b>1 183 983</b>	10.03.2003
(11) <b>1 098 069</b>	06.03.2003	(11) <b>1 143 515</b>	11.03.2003	(11) <b>1 184 466</b>	05.03.2003
(11) <b>1 099 623</b>	07.03.2003	(11) <b>1 143 718</b>	06.03.2003	(11) <b>1 186 518</b>	11.03.2003
(11) <b>1 099 656</b>	05.03.2003	(11) <b>1 143 741</b>	06.03.2003	(11) <b>1 186 766</b>	07.03.2003
(11) <b>1 101 605</b>	06.03.2003	(11) <b>1 148 458</b>	07.03.2003	(11) <b>1 187 040</b>	08.03.2003
(11) <b>1 101 675</b>	11.03.2003	(11) <b>1 149 952</b>	07.03.2003	(11) <b>1 187 109</b>	06.03.2003
(11) <b>1 101 694</b>	07.03.2003	(11) <b>1 150 006</b>	10.03.2003	(11) <b>1 187 479</b>	11.03.2003

(11) <b>1 188 877</b>	08.03.2003	(11) <b>1 225 188</b>	23.01.2003	(11) <b>1 238 860</b>	11.03.2003
(11) <b>1 189 469</b>	11.03.2003	(11) <b>1 225 291</b>	23.01.2002	(11) <b>1 238 877</b>	11.03.2003
(11) <b>1 190 717</b>	03.03.2003	(11) <b>1 226 852</b>	11.03.2003	(11) <b>1 238 883</b>	11.03.2003
(11) <b>1 191 051</b>	07.03.2003	(11) <b>1 226 907</b>	11.03.2003	(11) <b>1 238 890</b>	03.03.2003
(11) <b>1 191 086</b>	06.03.2003	(11) <b>1 228 912</b>	10.03.2003	(11) <b>1 238 898</b>	11.03.2003
(11) <b>1 191 215</b>	08.03.2003	(11) <b>1 230 653</b>	10.03.2003	(11) <b>1 238 915</b>	07.03.2003
(11) <b>1 191 646</b>	06.03.2003	(11) <b>1 233 075</b>	05.03.2003	(11) <b>1 238 922</b>	10.03.2003
(11) <b>1 193 585</b>	06.03.2003	(11) <b>1 233 248</b>	07.03.2003	(11) <b>1 238 926</b>	10.03.2003
(11) <b>1 193 705</b>	05.03.2003	(11) <b>1 233 660</b>	05.03.2003	(11) <b>1 238 948</b>	11.03.2003
(11) <b>1 193 712</b>	11.09.2002	(11) <b>1 234 636</b>	28.02.2003	(11) <b>1 238 961</b>	11.03.2003
(11) <b>1 193 810</b>	11.03.2003	(11) <b>1 234 833</b>	21.01.2003	(11) <b>1 238 962</b>	11.03.2003
(11) <b>1 195 535</b>	05.03.2003	(11) <b>1 235 018</b>	28.02.2003	(11) <b>1 238 965</b>	11.03.2003
(11) <b>1 197 910</b>	06.03.2003	(11) <b>1 236 445</b>	11.03.2003	(11) <b>1 238 967</b>	11.03.2003
(11) <b>1 199 104</b>	07.03.2003	(11) <b>1 236 446</b>	11.03.2003	(11) <b>1 238 983</b>	11.03.2003
(11) <b>1 199 547</b>	09.01.2003	(11) <b>1 236 448</b>	11.03.2003	(11) <b>1 238 993</b>	11.03.2003
(11) <b>1 201 626</b>	11.03.2003	(11) <b>1 236 493</b>	04.03.2003	(11) <b>1 239 004</b>	11.03.2003
(11) <b>1 201 651</b>	07.03.2003	(11) <b>1 236 522</b>	08.03.2003	(11) <b>1 239 022</b>	11.03.2003
(11) <b>1 202 114</b>	08.03.2003	(11) <b>1 236 612</b>	05.03.2003	(11) <b>1 239 045</b>	11.03.2003
(11) <b>1 202 583</b>	05.03.2003	(11) <b>1 237 094</b>	03.03.2003	(11) <b>1 239 053</b>	11.03.2003
(11) <b>1 203 989</b>	11.03.2003	(11) <b>1 237 384</b>	06.03.2003	(11) <b>1 239 060</b>	11.03.2003
(11) <b>1 205 334</b>	10.03.2003	(11) <b>1 238 577</b>	11.03.2003	(11) <b>1 239 064</b>	11.03.2003
(11) <b>1 205 676</b>	05.03.2003	(11) <b>1 238 579</b>	11.03.2003	(11) <b>1 239 065</b>	11.03.2003
(11) <b>1 205 753</b>	11.03.2003	(11) <b>1 238 580</b>	11.03.2003	(11) <b>1 239 074</b>	11.03.2003
(11) <b>1 207 284</b>	07.03.2003	(11) <b>1 238 591</b>	11.03.2003	(11) <b>1 239 075</b>	11.03.2003
(11) <b>1 207 364</b>	26.02.2003	(11) <b>1 238 612</b>	07.03.2003	(11) <b>1 239 078</b>	11.03.2003
(11) <b>1 207 384</b>	06.03.2003	(11) <b>1 238 613</b>	07.03.2003	(11) <b>1 239 079</b>	11.03.2003
(11) <b>1 207 718</b>	08.03.2003	(11) <b>1 238 620</b>	05.03.2003	(11) <b>1 239 086</b>	06.03.2003
(11) <b>1 208 369</b>	11.03.2003	(11) <b>1 238 628</b>	11.03.2003	(11) <b>1 239 105</b>	07.03.2003
(11) <b>1 209 200</b>	06.03.2003	(11) <b>1 238 629</b>	11.03.2003	(11) <b>1 239 114</b>	11.03.2003
(11) <b>1 210 572</b>	11.03.2003	(11) <b>1 238 647</b>	11.03.2003	(11) <b>1 239 119</b>	11.03.2003
(11) <b>1 210 749</b>	10.03.2003	(11) <b>1 238 651</b>	11.03.2003	(11) <b>1 239 161</b>	11.03.2003
(11) <b>1 210 770</b>	10.03.2003	(11) <b>1 238 655</b>	11.03.2003	(11) <b>1 239 169</b>	11.03.2003
(11) <b>1 211 656</b>	07.03.2003	(11) <b>1 238 678</b>	11.03.2003	(11) <b>1 239 185</b>	07.03.2003
(11) <b>1 211 902</b>	07.03.2003	(11) <b>1 238 679</b>	07.03.2003	(11) <b>1 239 197</b>	10.03.2003
(11) <b>1 211 903</b>	07.03.2003	(11) <b>1 238 686</b>	10.03.2003	(11) <b>1 239 198</b>	10.03.2003
(11) <b>1 213 531</b>	11.03.2003	(11) <b>1 238 691</b>	06.03.2003	(11) <b>1 239 201</b>	05.03.2003
(11) <b>1 215 080</b>	07.03.2003	(11) <b>1 238 697</b>	07.03.2003	(11) <b>1 239 203</b>	11.03.2003
(11) <b>1 215 874</b>	10.03.2003	(11) <b>1 238 719</b>	08.03.2003	(11) <b>1 239 230</b>	03.03.2003
(11) <b>1 216 914</b>	10.03.2003	(11) <b>1 238 747</b>	11.03.2003	(11) <b>1 239 285</b>	11.03.2003
(11) <b>1 216 977</b>	11.03.2003	(11) <b>1 238 758</b>	26.02.2003	(11) <b>1 239 303</b>	05.03.2003
(11) <b>1 217 110</b>	08.03.2003	(11) <b>1 238 762</b>	05.03.2003	(11) <b>1 239 304</b>	10.03.2003
(11) <b>1 219 906</b>	05.03.2003	(11) <b>1 238 771</b>	11.03.2003	(11) <b>1 239 313</b>	07.03.2003
(11) <b>1 219 941</b>	10.03.2003	(11) <b>1 238 778</b>	10.03.2003	(11) <b>1 239 330</b>	06.03.2003
(11) <b>1 220 262</b>	11.03.2003	(11) <b>1 238 814</b>	11.03.2003	(11) <b>1 239 343</b>	11.03.2003
(11) <b>1 221 737</b>	11.03.2003	(11) <b>1 238 827</b>	11.03.2003	(11) <b>1 239 388</b>	05.03.2003
(11) <b>1 221 785</b>	11.03.2003	(11) <b>1 238 837</b>	11.03.2003	(11) <b>1 239 412</b>	07.03.2003
(11) <b>1 222 959</b>	11.03.2003	(11) <b>1 238 843</b>	07.03.2003	(11) <b>1 239 415</b>	11.03.2003
(11) <b>1 223 582</b>	05.03.2003	(11) <b>1 238 848</b>	11.03.2003	(11) <b>1 239 417</b>	27.02.2003

(11) <b>1 239 421</b>	11.03.2003	(11) <b>1 243 534</b>	11.03.2003	(11) <b>1 247 414</b>	10.03.2003
(11) <b>1 239 422</b>	11.03.2003	(11) <b>1 243 604</b>	07.03.2003	(11) <b>1 247 497</b>	05.03.2003
(11) <b>1 239 453</b>	05.03.2003	(11) <b>1 243 644</b>	06.03.2003	(11) <b>1 247 501</b>	11.03.2003
(11) <b>1 239 472</b>	11.03.2003	(11) <b>1 243 695</b>	07.03.2003	(11) <b>1 247 504</b>	10.03.2003
(11) <b>1 239 473</b>	11.03.2003	(11) <b>1 243 706</b>	05.03.2003	(11) <b>1 247 544</b>	07.03.2003
(11) <b>1 239 515</b>	11.03.2003	(11) <b>1 243 813</b>	07.03.2003	(11) <b>1 247 585</b>	27.02.2003
(11) <b>1 239 542</b>	10.03.2003	(11) <b>1 243 904</b>	08.03.2003	(11) <b>1 247 649</b>	05.03.2003
(11) <b>1 239 552</b>	11.03.2003	(11) <b>1 243 984</b>	11.03.2003	(11) <b>1 247 787</b>	10.03.2003
(11) <b>1 239 554</b>	11.03.2003	(11) <b>1 243 998</b>	03.03.2003	(11) <b>1 248 060</b>	06.03.2003
(11) <b>1 239 571</b>	11.03.2003	(11) <b>1 244 124</b>	06.03.2003	(11) <b>1 248 061</b>	06.03.2003
(11) <b>1 239 582</b>	05.03.2003	(11) <b>1 244 198</b>	06.03.2003	(11) <b>1 248 081</b>	06.03.2003
(11) <b>1 239 597</b>	11.03.2003	(11) <b>1 244 206</b>	06.03.2003	(11) <b>1 248 147</b>	11.03.2003
(11) <b>1 239 603</b>	07.03.2003	(11) <b>1 244 322</b>	03.03.2003	(11) <b>1 248 228</b>	11.03.2003
(11) <b>1 239 640</b>	11.03.2003	(11) <b>1 245 161</b>	10.03.2003	(11) <b>1 248 250</b>	10.03.2003
(11) <b>1 239 651</b>	11.03.2003	(11) <b>1 245 194</b>	07.03.2003	(11) <b>1 248 362</b>	10.03.2003
(11) <b>1 239 660</b>	11.03.2003	(11) <b>1 245 388</b>	06.03.2003	(11) <b>1 248 499</b>	11.03.2003
(11) <b>1 239 662</b>	11.03.2003	(11) <b>1 245 435</b>	07.03.2003	(11) <b>1 249 189</b>	06.03.2003
(11) <b>1 239 687</b>	11.03.2003	(11) <b>1 245 502</b>	07.03.2003	(11) <b>1 249 198</b>	08.03.2003
(11) <b>1 240 817</b>	07.03.2003	(11) <b>1 245 577</b>	10.03.2003	(11) <b>1 249 282</b>	05.03.2003
(11) <b>1 240 946</b>	11.03.2003	(11) <b>1 245 578</b>	10.03.2003	(11) <b>1 249 303</b>	07.03.2003
(11) <b>1 240 954</b>	08.03.2003	(11) <b>1 245 579</b>	10.03.2003	(11) <b>1 249 548</b>	08.03.2003
(11) <b>1 241 001</b>	07.03.2003	(11) <b>1 245 580</b>	10.03.2003	(11) <b>1 249 614</b>	10.03.2003
(11) <b>1 241 037</b>	05.03.2003	(11) <b>1 245 581</b>	10.03.2003	(11) <b>1 249 707</b>	11.03.2003
(11) <b>1 241 104</b>	11.03.2003	(11) <b>1 245 582</b>	10.03.2003	(11) <b>1 249 716</b>	06.03.2003
(11) <b>1 241 125</b>	06.03.2003	(11) <b>1 245 583</b>	10.03.2003	(11) <b>1 249 783</b>	11.03.2003
(11) <b>1 241 196</b>	04.03.2003	(11) <b>1 245 588</b>	11.03.2003	(11) <b>1 249 851</b>	11.03.2003
(11) <b>1 241 227</b>	07.03.2003	(11) <b>1 245 589</b>	11.03.2003	(11) <b>1 249 999</b>	03.03.2003
(11) <b>1 241 270</b>	06.03.2003	(11) <b>1 245 596</b>	10.03.2003	(11) <b>1 250 983</b>	06.03.2003
(11) <b>1 241 305</b>	06.03.2003	(11) <b>1 245 626</b>	03.03.2003	(11) <b>1 251 017</b>	06.03.2003
(11) <b>1 241 334</b>	07.03.2003	(11) <b>1 245 659</b>	05.03.2003	(11) <b>1 251 138</b>	07.03.2003
(11) <b>1 241 393</b>	11.03.2003	(11) <b>1 245 752</b>	06.03.2003	(11) <b>1 251 203</b>	11.03.2003
(11) <b>1 241 434</b>	11.03.2003	(11) <b>1 245 890</b>	07.03.2003	(11) <b>1 251 310</b>	05.03.2003
(11) <b>1 241 449</b>	11.03.2003	(11) <b>1 245 912</b>	05.03.2003	(11) <b>1 251 393</b>	06.03.2003
(11) <b>1 241 462</b>	07.03.2003	(11) <b>1 245 921</b>	07.03.2003	(11) <b>1 252 956</b>	05.03.2003
(11) <b>1 241 464</b>	11.03.2003	(11) <b>1 245 999</b>	08.03.2003	(11) <b>1 252 957</b>	05.03.2003
(11) <b>1 241 525</b>	05.03.2003	(11) <b>1 246 007</b>	08.03.2003	(11) <b>1 253 120</b>	05.03.2003
(11) <b>1 241 686</b>	07.03.2003	(11) <b>1 246 008</b>	08.03.2003	(11) <b>1 253 528</b>	07.03.2003
(11) <b>1 241 688</b>	06.03.2003	(11) <b>1 246 009</b>	10.03.2003	(11) <b>1 254 418</b>	06.03.2003
(11) <b>1 241 750</b>	05.03.2003	(11) <b>1 246 104</b>	11.03.2003	(11) <b>1 254 596</b>	05.03.2003
(11) <b>1 241 751</b>	11.03.2003	(11) <b>1 246 142</b>	11.03.2003	(11) <b>1 254 597</b>	05.03.2003
(11) <b>1 241 760</b>	11.03.2003	(11) <b>1 246 183</b>	11.03.2003	(11) <b>1 254 628</b>	04.03.2003
(11) <b>1 241 860</b>	07.03.2003	(11) <b>1 246 205</b>	07.03.2003	(11) <b>1 254 991</b>	10.03.2003
(11) <b>1 241 895</b>	05.03.2003	(11) <b>1 246 207</b>	06.03.2003	(11) <b>1 255 239</b>	07.03.2003
(11) <b>1 243 261</b>	10.03.2003	(11) <b>1 246 219</b>	07.03.2003	(11) <b>1 255 269</b>	06.03.2003
(11) <b>1 243 334</b>	11.03.2003	(11) <b>1 246 288</b>	05.03.2003	(11) <b>1 255 270</b>	06.03.2003
(11) <b>1 243 369</b>	05.03.2003	(11) <b>1 246 421</b>	06.03.2003	(11) <b>1 256 684</b>	07.03.2003
(11) <b>1 243 401</b>	05.03.2003	(11) <b>1 246 427</b>	10.03.2003	(11) <b>1 256 774</b>	11.03.2003
(11) <b>1 243 439</b>	11.03.2003	(11) <b>1 246 445</b>	05.03.2003	(11) <b>1 256 775</b>	11.03.2003

(11) 1 256 776	11.03.2003	(11) 1 267 053	06.03.2003	(11) 1 281 694	05.03.2003
(11) 1 258 406	05.03.2003	(11) 1 267 054	06.03.2003	(11) 1 281 767	07.03.2003
(11) 1 258 536	05.03.2003	(11) 1 267 055	06.03.2003	(11) 1 281 864	10.03.2003
(11) 1 258 558	10.03.2003	(11) 1 267 056	06.03.2003	(11) 1 281 948	06.03.2003
(11) 1 258 669	05.03.2003	(11) 1 267 484	06.03.2003	(11) 1 282 037	06.03.2003
(11) 1 258 771	05.03.2003	(11) 1 267 584	05.03.2003	(11) 1 282 306	11.03.2003
(11) 1 258 857	07.03.2003	(11) 1 270 035	11.03.2003	(11) 1 282 678	16.10.2002
(11) 1 258 858	07.03.2003	(11) 1 270 111	06.03.2003	(11) 1 283 377	10.03.2003
(11) 1 260 180	06.03.2003	(11) 1 270 149	07.03.2003	(11) 1 283 456	06.03.2003
(11) 1 260 197	11.03.2003	(11) 1 270 179	10.03.2003	(11) 1 283 502	10.03.2003
(11) 1 260 229	10.03.2003	(11) 1 270 338	06.03.2003	(11) 1 283 564	10.03.2003
(11) 1 260 316	06.03.2003	(11) 1 270 449	06.03.2003	(11) 1 283 821	06.03.2003
(11) 1 260 450	06.03.2003	(11) 1 270 466	05.03.2003	(11) 1 284 212	10.03.2003
(11) 1 260 476	10.03.2003	(11) 1 270 653	03.03.2003	(11) 1 284 249	06.03.2003
(11) 1 260 485	11.03.2003	(11) 1 270 777	08.03.2003	(11) 1 285 567	06.03.2003
(11) 1 260 532	05.03.2003	(11) 1 270 778	08.03.2003	(11) 1 285 568	06.03.2003
(11) 1 260 568	08.03.2003	(11) 1 270 867	10.03.2003	(11) 1 285 570	06.03.2003
(11) 1 260 656	06.03.2003	(11) 1 271 217	10.03.2003	(11) 1 285 847	05.03.2003
(11) 1 260 862	05.03.2003	(11) 1 271 276	10.03.2003	(11) 1 286 128	11.03.2003
(11) 1 261 216	06.03.2003	(11) 1 271 981	05.03.2003	(11) 1 286 276	05.03.2003
(11) 1 262 201	04.03.2003	(11) 1 272 024	06.03.2003	(11) 1 286 968	06.03.2003
(11) 1 262 215	06.03.2003	(11) 1 273 414	10.03.2003	(11) 1 287 888	07.02.2003
(11) 1 262 216	06.03.2003	(11) 1 273 529	08.03.2003	(11) 1 287 902	10.03.2003
(11) 1 262 217	06.03.2003	(11) 1 273 648	11.03.2003	(11) 1 288 446	10.03.2003
(11) 1 262 218	06.03.2003	(11) 1 275 559	03.03.2003	(11) 1 288 714	11.03.2003
(11) 1 262 219	06.03.2003	(11) 1 275 807	11.03.2003	(11) 1 289 963	21.11.2002
(11) 1 262 317	11.03.2003	(11) 1 276 235	06.03.2003	(11) 1 290 708	16.12.2002
(11) 1 262 472	07.03.2003	(11) 1 276 339	05.03.2003	(11) 1 291 116	05.03.2003
(11) 1 262 709	10.03.2003	(11) 1 277 505	05.03.2003	(11) 1 291 153	05.03.2003
(11) 1 262 738	06.03.2003	(11) 1 277 618	03.03.2003	(11) 1 291 182	05.03.2003
(11) 1 262 818	11.03.2003	(11) 1 277 921	10.03.2003	(11) 1 291 294	08.03.2003
(11) 1 262 925	07.03.2003	(11) 1 278 044	10.04.2002	(11) 1 291 543	05.03.2003
(11) 1 262 940	07.03.2003	(11) 1 278 058	07.03.2003	(11) 1 291 549	05.03.2003
(11) 1 262 941	07.03.2003	(11) 1 278 063	05.02.2003	(11) 1 291 551	07.03.2003
(11) 1 263 000	03.03.2003	(11) 1 279 363	05.03.2003	(11) 1 293 249	06.03.2003
(11) 1 263 014	07.03.2003	(11) 1 279 427	07.03.2003	(11) 1 293 355	06.03.2003
(11) 1 263 102	11.03.2003	(11) 1 279 626	05.03.2003	(11) 1 293 826	11.03.2003
(11) 1 264 709	11.03.2003	(11) 1 279 627	05.03.2003	(11) 1 293 876	24.02.2003
(11) 1 264 901	06.03.2003	(11) 1 279 708	03.03.2003	(11) 1 293 905	24.02.2003
(11) 1 264 905	11.03.2003	(11) 1 279 766	27.02.2003	(11) 1 294 924	06.03.2003
(11) 1 265 108	05.03.2003	(11) 1 279 911	10.03.2003	(11) 1 295 041	09.01.2003
(11) 1 265 407	11.03.2003	(11) 1 280 119	06.03.2003	(11) 1 296 855	16.01.2003
(11) 1 266 557	06.03.2003	(11) 1 280 166	11.03.2003	(11) 1 297 484	13.01.2003
(11) 1 266 592	10.03.2003	(11) 1 281 326	03.03.2003	(11) 1 298 080	05.03.2003
(11) 1 266 593	10.03.2003	(11) 1 281 445	06.03.2003	(11) 1 298 123	03.01.2003
(11) 1 266 941	10.03.2003	(11) 1 281 550	06.03.2003	(11) 1 298 210	11.03.2003
(11) 1 267 046	07.03.2003	(11) 1 281 623	10.03.2003	(11) 1 298 524	11.03.2003
(11) 1 267 052	06.03.2003	(11) 1 281 650	05.03.2003	(11) 1 298 902	06.03.2003

(11) <b>1 299 387</b>	03.02.2003	(11) <b>1 307 112</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 160</b>	28.02.2003
(11) <b>1 299 415</b>	17.01.2003	(11) <b>1 307 113</b>	18.02.2003	(11) <b>1 307 161</b>	25.11.2002
(11) <b>1 299 629</b>	11.12.2002	(11) <b>1 307 114</b>	06.11.2002	(11) <b>1 307 162</b>	18.06.2002
(11) <b>1 299 748</b>	10.01.2003	(11) <b>1 307 115</b>	21.02.2003	(11) <b>1 307 163</b>	27.02.2003
(11) <b>1 299 859</b>	09.01.2003	(11) <b>1 307 116</b>	10.01.2003	(11) <b>1 307 164</b>	04.03.2003
(11) <b>1 299 950</b>	23.12.2002	(11) <b>1 307 117</b>	05.02.2003	(11) <b>1 307 165</b>	28.02.2003
(11) <b>1 300 639</b>	05.03.2003	(11) <b>1 307 118</b>	28.01.2003	(11) <b>1 307 166</b>	21.01.2003
(11) <b>1 300 793</b>	11.03.2003	(11) <b>1 307 119</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 167</b>	27.06.2002
(11) <b>1 300 947</b>	11.03.2003	(11) <b>1 307 120</b>	17.01.2003	(11) <b>1 307 168</b>	08.01.2003
(11) <b>1 301 266</b>	14.01.2003	(11) <b>1 307 121</b>	24.02.2003	(11) <b>1 307 169</b>	06.11.2002
(11) <b>1 301 477</b>	16.01.2003	(11) <b>1 307 122</b>	12.02.2003	(11) <b>1 307 170</b>	28.02.2003
(11) <b>1 301 630</b>	06.03.2003	(11) <b>1 307 123</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 171</b>	28.01.2003
(11) <b>1 301 692</b>	28.02.2002	(11) <b>1 307 124</b>	31.01.2003	(11) <b>1 307 172</b>	28.01.2003
(11) <b>1 302 255</b>	05.03.2003	(11) <b>1 307 125</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 173</b>	29.01.2003
(11) <b>1 302 513</b>	07.03.2003	(11) <b>1 307 126</b>	13.02.2003	(11) <b>1 307 174</b>	29.01.2003
(11) <b>1 303 262</b>	06.03.2003	(11) <b>1 307 127</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 175</b>	19.12.2002
(11) <b>1 303 347</b>	17.02.2003	(11) <b>1 307 128</b>	03.02.2003	(11) <b>1 307 176</b>	27.02.2003
(11) <b>1 303 881</b>	24.12.2002	(11) <b>1 307 129</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 177</b>	27.02.2003
(11) <b>1 303 968</b>	06.03.2003	(11) <b>1 307 130</b>	26.08.2002	(11) <b>1 307 178</b>	28.02.2003
(11) <b>1 305 242</b>	12.02.2003	(11) <b>1 307 131</b>	30.01.2003	(11) <b>1 307 179</b>	26.02.2003
(11) <b>1 305 396</b>	07.01.2003	(11) <b>1 307 132</b>	21.02.2003	(11) <b>1 307 180</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 084</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 133</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 181</b>	15.02.2003
(11) <b>1 307 085</b>	28.01.2003	(11) <b>1 307 134</b>	10.02.2003	(11) <b>1 307 182</b>	03.03.2003
(11) <b>1 307 086</b>	07.01.2003	(11) <b>1 307 135</b>	04.03.2003	(11) <b>1 307 183</b>	17.01.2003
(11) <b>1 307 087</b>	18.02.2003	(11) <b>1 307 136</b>	12.06.2002	(11) <b>1 307 184</b>	25.02.2003
(11) <b>1 307 088</b>	18.02.2003	(11) <b>1 307 137</b>	11.02.2003	(11) <b>1 307 185</b>	12.02.2003
(11) <b>1 307 089</b>	18.02.2003	(11) <b>1 307 138</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 186</b>	17.12.2002
(11) <b>1 307 090</b>	02.01.2003	(11) <b>1 307 139</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 187</b>	03.03.2003
(11) <b>1 307 091</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 140</b>	11.06.2002	(11) <b>1 307 188</b>	17.12.2002
(11) <b>1 307 092</b>	07.02.2003	(11) <b>1 307 141</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 190</b>	03.02.2003
(11) <b>1 307 093</b>	13.02.2003	(11) <b>1 307 142</b>	16.04.2002	(11) <b>1 307 191</b>	12.02.2003
(11) <b>1 307 094</b>	27.12.2002	(11) <b>1 307 143</b>	16.04.2002	(11) <b>1 307 192</b>	22.01.2003
(11) <b>1 307 095</b>	17.02.2003	(11) <b>1 307 144</b>	16.04.2002	(11) <b>1 307 193</b>	19.02.2003
(11) <b>1 307 096</b>	17.02.2003	(11) <b>1 307 145</b>	04.03.2003	(11) <b>1 307 194</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 097</b>	06.02.2003	(11) <b>1 307 146</b>	20.01.2003	(11) <b>1 307 196</b>	19.12.2002
(11) <b>1 307 098</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 147</b>	20.02.2003	(11) <b>1 307 197</b>	16.12.2002
(11) <b>1 307 099</b>	28.12.2002	(11) <b>1 307 148</b>	12.02.2003	(11) <b>1 307 198</b>	16.12.2002
(11) <b>1 307 100</b>	19.12.2002	(11) <b>1 307 149</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 199</b>	22.04.2002
(11) <b>1 307 101</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 150</b>	14.02.2003	(11) <b>1 307 200</b>	18.12.2002
(11) <b>1 307 102</b>	24.02.2003	(11) <b>1 307 151</b>	28.01.2003	(11) <b>1 307 201</b>	03.03.2003
(11) <b>1 307 103</b>	11.02.2003	(11) <b>1 307 152</b>	23.01.2003	(11) <b>1 307 202</b>	22.01.2003
(11) <b>1 307 104</b>	18.02.2003	(11) <b>1 307 153</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 203</b>	21.10.2002
(11) <b>1 307 105</b>	15.01.2003	(11) <b>1 307 154</b>	25.02.2003	(11) <b>1 307 204</b>	14.01.2003
(11) <b>1 307 106</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 155</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 205</b>	04.09.2002
(11) <b>1 307 107</b>	06.02.2003	(11) <b>1 307 156</b>	23.12.2002	(11) <b>1 307 207</b>	20.12.2002
(11) <b>1 307 108</b>	06.02.2003	(11) <b>1 307 157</b>	05.02.2003	(11) <b>1 307 208</b>	27.02.2003
(11) <b>1 307 110</b>	14.02.2003	(11) <b>1 307 158</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 209</b>	07.02.2003
(11) <b>1 307 111</b>	20.02.2003	(11) <b>1 307 159</b>	06.02.2003	(11) <b>1 307 211</b>	01.10.2002

(11) <b>1 307 212</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 261</b>	09.05.2002	(11) <b>1 307 311</b>	14.02.2003
(11) <b>1 307 213</b>	21.02.2003	(11) <b>1 307 262</b>	20.02.2003	(11) <b>1 307 312</b>	14.02.2003
(11) <b>1 307 214</b>	19.02.2003	(11) <b>1 307 263</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 313</b>	03.03.2003
(11) <b>1 307 215</b>	30.01.2003	(11) <b>1 307 264</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 314</b>	09.01.2003
(11) <b>1 307 216</b>	17.01.2003	(11) <b>1 307 265</b>	31.01.2003	(11) <b>1 307 315</b>	26.02.2003
(11) <b>1 307 217</b>	20.12.2002	(11) <b>1 307 266</b>	18.02.2003	(11) <b>1 307 316</b>	05.02.2003
(11) <b>1 307 218</b>	10.02.2003	(11) <b>1 307 267</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 317</b>	05.02.2003
(11) <b>1 307 219</b>	11.03.2002	(11) <b>1 307 268</b>	24.02.2003	(11) <b>1 307 318</b>	28.01.2003
(11) <b>1 307 220</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 269</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 319</b>	07.02.2003
(11) <b>1 307 221</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 270</b>	23.12.2002	(11) <b>1 307 320</b>	27.02.2003
(11) <b>1 307 222</b>	27.01.2003	(11) <b>1 307 271</b>	13.12.2002	(11) <b>1 307 321</b>	29.01.2003
(11) <b>1 307 223</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 272</b>	14.01.2003	(11) <b>1 307 322</b>	03.03.2003
(11) <b>1 307 224</b>	21.02.2003	(11) <b>1 307 273</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 323</b>	15.08.2002
(11) <b>1 307 225</b>	14.02.2003	(11) <b>1 307 274</b>	22.01.2003	(11) <b>1 307 324</b>	27.02.2003
(11) <b>1 307 226</b>	16.01.2003	(11) <b>1 307 275</b>	22.01.2003	(11) <b>1 307 325</b>	12.02.2003
(11) <b>1 307 227</b>	04.03.2003	(11) <b>1 307 276</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 326</b>	03.03.2003
(11) <b>1 307 228</b>	24.02.2003	(11) <b>1 307 277</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 327</b>	13.02.2003
(11) <b>1 307 229</b>	25.01.2003	(11) <b>1 307 278</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 329</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 230</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 279</b>	25.02.2003	(11) <b>1 307 330</b>	07.02.2003
(11) <b>1 307 231</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 280</b>	03.02.2003	(11) <b>1 307 331</b>	12.02.2003
(11) <b>1 307 233</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 281</b>	14.01.2003	(11) <b>1 307 332</b>	07.03.2002
(11) <b>1 307 234</b>	04.02.2002	(11) <b>1 307 282</b>	04.02.2003	(11) <b>1 307 333</b>	11.06.2002
(11) <b>1 307 235</b>	20.02.2003	(11) <b>1 307 283</b>	27.01.2003	(11) <b>1 307 334</b>	23.01.2003
(11) <b>1 307 236</b>	11.01.2003	(11) <b>1 307 285</b>	30.01.2003	(11) <b>1 307 335</b>	23.01.2003
(11) <b>1 307 237</b>	21.01.2003	(11) <b>1 307 286</b>	11.02.2003	(11) <b>1 307 336</b>	22.04.2002
(11) <b>1 307 238</b>	23.11.2002	(11) <b>1 307 287</b>	14.11.2002	(11) <b>1 307 337</b>	30.11.2002
(11) <b>1 307 239</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 288</b>	22.01.2003	(11) <b>1 307 338</b>	07.01.2003
(11) <b>1 307 240</b>	03.02.2003	(11) <b>1 307 289</b>	03.02.2003	(11) <b>1 307 339</b>	08.01.2003
(11) <b>1 307 241</b>	29.01.2003	(11) <b>1 307 291</b>	13.01.2003	(11) <b>1 307 340</b>	24.01.2003
(11) <b>1 307 242</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 292</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 341</b>	03.03.2003
(11) <b>1 307 243</b>	14.11.2002	(11) <b>1 307 293</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 342</b>	29.01.2003
(11) <b>1 307 244</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 294</b>	05.02.2003	(11) <b>1 307 343</b>	03.03.2003
(11) <b>1 307 245</b>	29.01.2003	(11) <b>1 307 295</b>	25.09.2002	(11) <b>1 307 344</b>	03.03.2003
(11) <b>1 307 246</b>	16.01.2003	(11) <b>1 307 296</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 345</b>	03.03.2003
(11) <b>1 307 247</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 297</b>	13.02.2003	(11) <b>1 307 346</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 248</b>	19.02.2003	(11) <b>1 307 298</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 347</b>	18.02.2003
(11) <b>1 307 249</b>	20.12.2002	(11) <b>1 307 299</b>	25.02.2003	(11) <b>1 307 348</b>	07.02.2003
(11) <b>1 307 250</b>	10.02.2003	(11) <b>1 307 300</b>	24.01.2003	(11) <b>1 307 349</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 251</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 301</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 350</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 252</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 302</b>	18.01.2003	(11) <b>1 307 352</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 253</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 303</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 353</b>	27.12.2002
(11) <b>1 307 254</b>	30.01.2003	(11) <b>1 307 304</b>	30.01.2003	(11) <b>1 307 354</b>	30.01.2003
(11) <b>1 307 255</b>	24.01.2003	(11) <b>1 307 305</b>	11.01.2003	(11) <b>1 307 355</b>	01.03.2002
(11) <b>1 307 256</b>	06.03.2003	(11) <b>1 307 306</b>	11.02.2003	(11) <b>1 307 356</b>	03.03.2003
(11) <b>1 307 257</b>	30.01.2003	(11) <b>1 307 307</b>	19.02.2003	(11) <b>1 307 357</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 258</b>	31.10.2002	(11) <b>1 307 308</b>	24.02.2003	(11) <b>1 307 358</b>	21.01.2003
(11) <b>1 307 259</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 309</b>	09.01.2003	(11) <b>1 307 359</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 260</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 310</b>	09.01.2003	(11) <b>1 307 360</b>	27.02.2003



(11) <b>1 307 361</b>	21.01.2003	(11) <b>1 307 411</b>	08.02.2003	(11) <b>1 307 460</b>	16.01.2003
(11) <b>1 307 362</b>	07.02.2003	(11) <b>1 307 412</b>	23.01.2003	(11) <b>1 307 461</b>	04.03.2003
(11) <b>1 307 363</b>	18.01.2003	(11) <b>1 307 413</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 462</b>	16.01.2003
(11) <b>1 307 364</b>	12.12.2002	(11) <b>1 307 414</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 463</b>	04.02.2003
(11) <b>1 307 365</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 415</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 464</b>	04.03.2003
(11) <b>1 307 366</b>	10.02.2003	(11) <b>1 307 416</b>	20.09.2002	(11) <b>1 307 465</b>	07.02.2003
(11) <b>1 307 367</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 417</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 466</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 368</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 419</b>	24.01.2003	(11) <b>1 307 467</b>	04.03.2003
(11) <b>1 307 369</b>	04.03.2003	(11) <b>1 307 420</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 468</b>	13.01.2003
(11) <b>1 307 370</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 421</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 469</b>	03.03.2003
(11) <b>1 307 371</b>	09.01.2003	(11) <b>1 307 422</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 470</b>	20.02.2003
(11) <b>1 307 372</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 423</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 471</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 373</b>	21.02.2003	(11) <b>1 307 424</b>	20.12.2002	(11) <b>1 307 472</b>	29.01.2003
(11) <b>1 307 374</b>	28.01.2003	(11) <b>1 307 425</b>	04.03.2003	(11) <b>1 307 473</b>	10.02.2003
(11) <b>1 307 375</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 426</b>	04.03.2003	(11) <b>1 307 474</b>	30.01.2003
(11) <b>1 307 376</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 427</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 475</b>	03.01.2003
(11) <b>1 307 377</b>	07.02.2003	(11) <b>1 307 428</b>	04.02.2003	(11) <b>1 307 476</b>	03.01.2003
(11) <b>1 307 378</b>	07.02.2003	(11) <b>1 307 429</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 477</b>	03.01.2003
(11) <b>1 307 379</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 430</b>	03.02.2003	(11) <b>1 307 478</b>	16.01.2003
(11) <b>1 307 380</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 431</b>	24.02.2003	(11) <b>1 307 480</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 381</b>	23.01.2003	(11) <b>1 307 432</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 481</b>	22.01.2003
(11) <b>1 307 382</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 433</b>	30.01.2003	(11) <b>1 307 482</b>	18.01.2003
(11) <b>1 307 383</b>	24.01.2003	(11) <b>1 307 434</b>	20.03.2002	(11) <b>1 307 483</b>	17.12.2002
(11) <b>1 307 384</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 435</b>	05.02.2003	(11) <b>1 307 484</b>	18.02.2003
(11) <b>1 307 386</b>	05.02.2003	(11) <b>1 307 436</b>	06.02.2003	(11) <b>1 307 485</b>	21.02.2003
(11) <b>1 307 387</b>	14.01.2003	(11) <b>1 307 437</b>	17.12.2002	(11) <b>1 307 487</b>	30.12.2002
(11) <b>1 307 388</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 438</b>	03.02.2003	(11) <b>1 307 488</b>	08.01.2003
(11) <b>1 307 389</b>	18.02.2003	(11) <b>1 307 439</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 489</b>	27.02.2003
(11) <b>1 307 390</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 440</b>	30.01.2003	(11) <b>1 307 490</b>	29.01.2003
(11) <b>1 307 391</b>	10.01.2003	(11) <b>1 307 441</b>	24.01.2003	(11) <b>1 307 491</b>	21.02.2003
(11) <b>1 307 392</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 442</b>	17.12.2002	(11) <b>1 307 492</b>	15.01.2003
(11) <b>1 307 393</b>	19.12.2002	(11) <b>1 307 443</b>	11.02.2003	(11) <b>1 307 493</b>	03.02.2003
(11) <b>1 307 394</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 444</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 494</b>	16.10.2002
(11) <b>1 307 395</b>	05.02.2003	(11) <b>1 307 445</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 495</b>	21.10.2002
(11) <b>1 307 396</b>	20.11.2002	(11) <b>1 307 446</b>	16.01.2003	(11) <b>1 307 496</b>	15.01.2003
(11) <b>1 307 397</b>	31.01.2002	(11) <b>1 307 447</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 497</b>	23.01.2003
(11) <b>1 307 398</b>	06.02.2003	(11) <b>1 307 448</b>	17.02.2003	(11) <b>1 307 498</b>	03.03.2003
(11) <b>1 307 399</b>	29.01.2003	(11) <b>1 307 449</b>	19.12.2002	(11) <b>1 307 499</b>	25.02.2003
(11) <b>1 307 400</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 450</b>	04.03.2003	(11) <b>1 307 500</b>	04.03.2003
(11) <b>1 307 401</b>	17.02.2003	(11) <b>1 307 451</b>	04.03.2003	(11) <b>1 307 501</b>	21.02.2003
(11) <b>1 307 402</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 452</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 502</b>	07.02.2003
(11) <b>1 307 403</b>	07.02.2003	(11) <b>1 307 453</b>	23.04.2002	(11) <b>1 307 503</b>	20.01.2003
(11) <b>1 307 404</b>	11.02.2003	(11) <b>1 307 454</b>	23.01.2003	(11) <b>1 307 504</b>	21.02.2003
(11) <b>1 307 405</b>	18.12.2002	(11) <b>1 307 455</b>	17.04.2002	(11) <b>1 307 505</b>	24.12.2002
(11) <b>1 307 406</b>	27.01.2003	(11) <b>1 307 456</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 506</b>	24.12.2002
(11) <b>1 307 407</b>	14.01.2003	(11) <b>1 307 457</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 507</b>	14.01.2003
(11) <b>1 307 409</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 458</b>	19.02.2003	(11) <b>1 307 508</b>	14.01.2003
(11) <b>1 307 410</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 459</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 509</b>	26.11.2002

(11) <b>1 307 510</b>	29.01.2003	(11) <b>1 307 562</b>	14.01.2003	(11) <b>1 307 612</b>	14.01.2003
(11) <b>1 307 511</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 563</b>	14.01.2003	(11) <b>1 307 613</b>	05.02.2003
(11) <b>1 307 512</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 564</b>	23.01.2003	(11) <b>1 307 614</b>	20.02.2003
(11) <b>1 307 513</b>	30.01.2003	(11) <b>1 307 565</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 615</b>	21.01.2003
(11) <b>1 307 514</b>	28.01.2003	(11) <b>1 307 566</b>	20.12.2002	(11) <b>1 307 616</b>	20.12.2002
(11) <b>1 307 515</b>	24.01.2003	(11) <b>1 307 567</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 617</b>	26.02.2003
(11) <b>1 307 516</b>	24.01.2003	(11) <b>1 307 569</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 618</b>	12.02.2003
(11) <b>1 307 517</b>	14.01.2003	(11) <b>1 307 570</b>	30.01.2003	(11) <b>1 307 619</b>	06.02.2003
(11) <b>1 307 518</b>	08.01.2003	(11) <b>1 307 571</b>	30.01.2003	(11) <b>1 307 620</b>	04.02.2003
(11) <b>1 307 519</b>	11.12.2002	(11) <b>1 307 572</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 621</b>	07.02.2003
(11) <b>1 307 520</b>	30.01.2003	(11) <b>1 307 573</b>	05.02.2003	(11) <b>1 307 622</b>	08.05.2002
(11) <b>1 307 522</b>	24.02.2003	(11) <b>1 307 574</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 623</b>	08.01.2003
(11) <b>1 307 523</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 575</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 624</b>	20.01.2003
(11) <b>1 307 524</b>	24.02.2003	(11) <b>1 307 576</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 625</b>	31.01.2003
(11) <b>1 307 525</b>	11.02.2003	(11) <b>1 307 577</b>	20.01.2003	(11) <b>1 307 626</b>	13.12.2002
(11) <b>1 307 526</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 578</b>	04.03.2003	(11) <b>1 307 628</b>	14.02.2003
(11) <b>1 307 527</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 579</b>	29.01.2003	(11) <b>1 307 629</b>	06.02.2003
(11) <b>1 307 528</b>	21.02.2003	(11) <b>1 307 580</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 630</b>	12.02.2003
(11) <b>1 307 529</b>	02.12.2002	(11) <b>1 307 581</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 631</b>	03.03.2003
(11) <b>1 307 530</b>	17.06.2002	(11) <b>1 307 582</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 632</b>	21.02.2003
(11) <b>1 307 531</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 583</b>	22.01.2003	(11) <b>1 307 633</b>	27.02.2003
(11) <b>1 307 532</b>	29.01.2003	(11) <b>1 307 584</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 634</b>	27.02.2003
(11) <b>1 307 533</b>	21.02.2003	(11) <b>1 307 585</b>	24.02.2003	(11) <b>1 307 635</b>	21.02.2003
(11) <b>1 307 534</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 586</b>	04.02.2003	(11) <b>1 307 636</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 535</b>	16.01.2003	(11) <b>1 307 587</b>	18.09.2002	(11) <b>1 307 637</b>	14.02.2003
(11) <b>1 307 536</b>	05.12.2002	(11) <b>1 307 588</b>	13.01.2003	(11) <b>1 307 638</b>	26.02.2003
(11) <b>1 307 537</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 590</b>	24.02.2003	(11) <b>1 307 639</b>	26.02.2003
(11) <b>1 307 538</b>	24.02.2003	(11) <b>1 307 591</b>	27.01.2003	(11) <b>1 307 640</b>	26.02.2003
(11) <b>1 307 539</b>	24.02.2003	(11) <b>1 307 592</b>	14.02.2003	(11) <b>1 307 641</b>	18.01.2003
(11) <b>1 307 540</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 593</b>	05.02.2003	(11) <b>1 307 642</b>	28.01.2003
(11) <b>1 307 541</b>	25.02.2003	(11) <b>1 307 594</b>	04.03.2003	(11) <b>1 307 643</b>	26.02.2003
(11) <b>1 307 542</b>	07.02.2003	(11) <b>1 307 595</b>	24.02.2003	(11) <b>1 307 644</b>	26.02.2003
(11) <b>1 307 543</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 596</b>	08.05.2002	(11) <b>1 307 645</b>	03.03.2003
(11) <b>1 307 544</b>	27.11.2002	(11) <b>1 307 597</b>	15.02.2003	(11) <b>1 307 646</b>	03.03.2003
(11) <b>1 307 546</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 598</b>	17.02.2003	(11) <b>1 307 647</b>	03.03.2003
(11) <b>1 307 547</b>	20.01.2003	(11) <b>1 307 599</b>	17.02.2003	(11) <b>1 307 648</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 549</b>	31.01.2003	(11) <b>1 307 600</b>	07.02.2003	(11) <b>1 307 649</b>	03.03.2003
(11) <b>1 307 550</b>	08.04.2002	(11) <b>1 307 601</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 650</b>	04.03.2003
(11) <b>1 307 551</b>	30.01.2003	(11) <b>1 307 602</b>	10.02.2003	(11) <b>1 307 651</b>	07.02.2003
(11) <b>1 307 552</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 603</b>	07.02.2003	(11) <b>1 307 652</b>	04.03.2003
(11) <b>1 307 553</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 604</b>	06.02.2003	(11) <b>1 307 653</b>	07.02.2003
(11) <b>1 307 554</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 605</b>	10.02.2003	(11) <b>1 307 654</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 556</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 606</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 655</b>	13.08.2002
(11) <b>1 307 557</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 607</b>	17.02.2003	(11) <b>1 307 656</b>	17.02.2003
(11) <b>1 307 558</b>	15.01.2003	(11) <b>1 307 608</b>	19.06.2002	(11) <b>1 307 657</b>	22.01.2003
(11) <b>1 307 559</b>	06.02.2003	(11) <b>1 307 609</b>	07.02.2003	(11) <b>1 307 658</b>	26.04.2002
(11) <b>1 307 560</b>	24.02.2003	(11) <b>1 307 610</b>	08.11.2002	(11) <b>1 307 659</b>	28.09.2002
(11) <b>1 307 561</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 611</b>	04.03.2002	(11) <b>1 307 660</b>	06.02.2003

(11) <b>1 307 661</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 709</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 762</b>	19.03.2002
(11) <b>1 307 662</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 710</b>	03.04.2002	(11) <b>1 307 763</b>	28.01.2003
(11) <b>1 307 663</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 711</b>	04.02.2003	(11) <b>1 307 764</b>	03.02.2003
(11) <b>1 307 664</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 712</b>	08.03.2002	(11) <b>1 307 766</b>	25.01.2003
(11) <b>1 307 665</b>	03.10.2002	(11) <b>1 307 713</b>	22.10.2002	(11) <b>1 307 767</b>	21.12.2002
(11) <b>1 307 666</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 714</b>	27.01.2003	(11) <b>1 307 768</b>	26.02.2003
(11) <b>1 307 667</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 715</b>	23.01.2003	(11) <b>1 307 769</b>	21.02.2003
(11) <b>1 307 668</b>	06.03.2003	(11) <b>1 307 716</b>	06.02.2003	(11) <b>1 307 770</b>	30.12.2002
(11) <b>1 307 669</b>	12.02.2003	(11) <b>1 307 717</b>	04.03.2003	(11) <b>1 307 771</b>	28.01.2003
(11) <b>1 307 670</b>	22.01.2003	(11) <b>1 307 718</b>	06.02.2003	(11) <b>1 307 772</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 671</b>	10.02.2003	(11) <b>1 307 719</b>	24.12.2002	(11) <b>1 307 773</b>	19.02.2003
(11) <b>1 307 672</b>	25.04.2002	(11) <b>1 307 720</b>	04.02.2003	(11) <b>1 307 774</b>	23.03.2002
(11) <b>1 307 673</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 721</b>	10.01.2003	(11) <b>1 307 775</b>	18.11.2002
(11) <b>1 307 674</b>	25.02.2003	(11) <b>1 307 722</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 776</b>	20.12.2002
(11) <b>1 307 675</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 723</b>	10.12.2002	(11) <b>1 307 777</b>	14.02.2003
(11) <b>1 307 676</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 724</b>	07.02.2003	(11) <b>1 307 778</b>	13.01.2003
(11) <b>1 307 677</b>	28.01.2003	(11) <b>1 307 725</b>	23.12.2002	(11) <b>1 307 779</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 678</b>	11.01.2003	(11) <b>1 307 727</b>	21.02.2003	(11) <b>1 307 781</b>	13.12.2002
(11) <b>1 307 679</b>	23.01.2003	(11) <b>1 307 728</b>	10.02.2003	(11) <b>1 307 782</b>	21.01.2003
(11) <b>1 307 680</b>	10.03.2003	(11) <b>1 307 729</b>	10.02.2003	(11) <b>1 307 783</b>	04.03.2003
(11) <b>1 307 681</b>	13.01.2003	(11) <b>1 307 730</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 784</b>	17.02.2003
(11) <b>1 307 682</b>	16.01.2003	(11) <b>1 307 731</b>	13.02.2003	(11) <b>1 307 785</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 683</b>	20.01.2003	(11) <b>1 307 732</b>	02.09.2002	(11) <b>1 307 786</b>	06.09.2002
(11) <b>1 307 684</b>	07.01.2003	(11) <b>1 307 733</b>	01.02.2003	(11) <b>1 307 787</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 685</b>	10.02.2003	(11) <b>1 307 736</b>	26.11.2002	(11) <b>1 307 788</b>	08.01.2003
(11) <b>1 307 686</b>	23.01.2003	(11) <b>1 307 737</b>	22.01.2003	(11) <b>1 307 789</b>	27.02.2003
(11) <b>1 307 687</b>	04.03.2003	(11) <b>1 307 738</b>	24.01.2003	(11) <b>1 307 790</b>	22.01.2003
(11) <b>1 307 688</b>	03.12.2002	(11) <b>1 307 739</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 791</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 689</b>	17.01.2003	(11) <b>1 307 740</b>	11.02.2003	(11) <b>1 307 792</b>	14.01.2003
(11) <b>1 307 690</b>	27.12.2002	(11) <b>1 307 741</b>	25.02.2003	(11) <b>1 307 793</b>	11.11.2002
(11) <b>1 307 691</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 742</b>	16.01.2003	(11) <b>1 307 794</b>	24.01.2003
(11) <b>1 307 692</b>	17.02.2003	(11) <b>1 307 743</b>	03.12.2002	(11) <b>1 307 795</b>	18.02.2003
(11) <b>1 307 693</b>	18.03.2002	(11) <b>1 307 745</b>	05.11.2002	(11) <b>1 307 796</b>	13.01.2003
(11) <b>1 307 694</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 746</b>	21.02.2003	(11) <b>1 307 797</b>	27.11.2002
(11) <b>1 307 695</b>	23.01.2003	(11) <b>1 307 747</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 798</b>	12.02.2002
(11) <b>1 307 696</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 748</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 799</b>	11.02.2003
(11) <b>1 307 697</b>	12.04.2002	(11) <b>1 307 749</b>	17.12.2002	(11) <b>1 307 800</b>	20.01.2003
(11) <b>1 307 698</b>	04.02.2003	(11) <b>1 307 750</b>	04.03.2003	(11) <b>1 307 802</b>	22.11.2002
(11) <b>1 307 699</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 751</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 805</b>	28.01.2003
(11) <b>1 307 700</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 752</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 806</b>	30.01.2003
(11) <b>1 307 701</b>	03.02.2003	(11) <b>1 307 753</b>	15.11.2002	(11) <b>1 307 808</b>	04.03.2003
(11) <b>1 307 702</b>	07.02.2003	(11) <b>1 307 755</b>	05.03.2003	(11) <b>1 307 810</b>	25.02.2003
(11) <b>1 307 703</b>	07.01.2003	(11) <b>1 307 756</b>	15.01.2003	(11) <b>1 307 811</b>	03.03.2003
(11) <b>1 307 704</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 757</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 812</b>	04.03.2003
(11) <b>1 307 705</b>	28.01.2003	(11) <b>1 307 758</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 813</b>	14.02.2003
(11) <b>1 307 706</b>	10.02.2003	(11) <b>1 307 759</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 814</b>	29.10.2002
(11) <b>1 307 707</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 760</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 815</b>	13.09.2002
(11) <b>1 307 708</b>	10.02.2003	(11) <b>1 307 761</b>	18.11.2002	(11) <b>1 307 816</b>	09.01.2003

(11) <b>1 307 818</b>	06.02.2003	(11) <b>1 307 868</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 920</b>	28.01.2003
(11) <b>1 307 819</b>	24.02.2003	(11) <b>1 307 869</b>	17.01.2003	(11) <b>1 307 921</b>	20.02.2003
(11) <b>1 307 820</b>	30.12.2002	(11) <b>1 307 870</b>	04.02.2003	(11) <b>1 307 922</b>	09.01.2003
(11) <b>1 307 821</b>	20.12.2002	(11) <b>1 307 871</b>	21.11.2002	(11) <b>1 307 923</b>	05.03.2003
(11) <b>1 307 822</b>	24.12.2002	(11) <b>1 307 872</b>	19.02.2003	(11) <b>1 307 924</b>	11.01.2003
(11) <b>1 307 823</b>	24.12.2002	(11) <b>1 307 873</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 925</b>	27.11.2002
(11) <b>1 307 824</b>	23.12.2002	(11) <b>1 307 874</b>	10.05.2002	(11) <b>1 307 926</b>	27.02.2003
(11) <b>1 307 825</b>	29.01.2003	(11) <b>1 307 875</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 927</b>	23.01.2003
(11) <b>1 307 827</b>	03.12.2002	(11) <b>1 307 876</b>	02.01.2003	(11) <b>1 307 928</b>	27.01.2003
(11) <b>1 307 828</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 877</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 929</b>	04.03.2003
(11) <b>1 307 829</b>	30.07.2001	(11) <b>1 307 878</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 930</b>	24.02.2003
(11) <b>1 307 831</b>	13.01.2003	(11) <b>1 307 879</b>	11.10.2002	(11) <b>1 307 931</b>	05.09.2002
(11) <b>1 307 832</b>	10.01.2003	(11) <b>1 307 880</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 932</b>	10.02.2003
(11) <b>1 307 833</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 881</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 933</b>	19.02.2003
(11) <b>1 307 834</b>	27.09.2002	(11) <b>1 307 882</b>	17.01.2003	(11) <b>1 307 934</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 835</b>	20.12.2002	(11) <b>1 307 883</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 935</b>	27.02.2003
(11) <b>1 307 836</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 885</b>	28.03.2002	(11) <b>1 307 936</b>	27.01.2003
(11) <b>1 307 837</b>	18.07.2002	(11) <b>1 307 886</b>	13.12.2002	(11) <b>1 307 937</b>	04.03.2003
(11) <b>1 307 838</b>	18.10.2002	(11) <b>1 307 887</b>	07.11.2002	(11) <b>1 307 938</b>	27.01.2003
(11) <b>1 307 839</b>	20.01.2003	(11) <b>1 307 888</b>	19.12.2002	(11) <b>1 307 939</b>	28.01.2003
(11) <b>1 307 840</b>	20.12.2002	(11) <b>1 307 889</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 940</b>	03.03.2003
(11) <b>1 307 841</b>	20.12.2002	(11) <b>1 307 890</b>	06.02.2003	(11) <b>1 307 941</b>	30.10.2002
(11) <b>1 307 842</b>	30.12.2002	(11) <b>1 307 891</b>	19.02.2003	(11) <b>1 307 942</b>	23.12.2002
(11) <b>1 307 843</b>	02.01.2003	(11) <b>1 307 892</b>	04.02.2003	(11) <b>1 307 943</b>	19.12.2002
(11) <b>1 307 844</b>	07.01.2003	(11) <b>1 307 893</b>	30.01.2003	(11) <b>1 307 944</b>	15.03.2002
(11) <b>1 307 845</b>	28.01.2003	(11) <b>1 307 894</b>	07.02.2003	(11) <b>1 307 945</b>	03.03.2003
(11) <b>1 307 846</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 895</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 946</b>	20.12.2002
(11) <b>1 307 847</b>	08.01.2003	(11) <b>1 307 896</b>	13.02.2003	(11) <b>1 307 947</b>	10.01.2003
(11) <b>1 307 848</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 897</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 948</b>	18.10.2002
(11) <b>1 307 849</b>	07.02.2003	(11) <b>1 307 898</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 949</b>	07.02.2003
(11) <b>1 307 850</b>	02.01.2003	(11) <b>1 307 899</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 950</b>	28.11.2002
(11) <b>1 307 851</b>	09.01.2003	(11) <b>1 307 900</b>	24.10.2002	(11) <b>1 307 951</b>	26.02.2003
(11) <b>1 307 852</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 901</b>	04.03.2003	(11) <b>1 307 952</b>	14.01.2003
(11) <b>1 307 853</b>	25.02.2003	(11) <b>1 307 902</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 953</b>	29.01.2003
(11) <b>1 307 854</b>	31.12.2002	(11) <b>1 307 903</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 954</b>	07.01.2003
(11) <b>1 307 855</b>	22.01.2003	(11) <b>1 307 904</b>	04.02.2003	(11) <b>1 307 955</b>	04.03.2003
(11) <b>1 307 856</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 905</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 956</b>	17.12.2002
(11) <b>1 307 857</b>	20.12.2002	(11) <b>1 307 907</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 957</b>	11.10.2002
(11) <b>1 307 858</b>	27.01.2003	(11) <b>1 307 908</b>	08.01.2003	(11) <b>1 307 958</b>	01.09.2000
(11) <b>1 307 859</b>	03.03.2003	(11) <b>1 307 909</b>	17.01.2003	(11) <b>1 307 959</b>	19.12.2002
(11) <b>1 307 860</b>	17.02.2003	(11) <b>1 307 912</b>	03.01.2003	(11) <b>1 307 960</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 861</b>	03.07.2002	(11) <b>1 307 913</b>	22.01.2003	(11) <b>1 307 961</b>	16.01.2003
(11) <b>1 307 862</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 914</b>	24.12.2002	(11) <b>1 307 963</b>	23.01.2003
(11) <b>1 307 863</b>	27.02.2003	(11) <b>1 307 915</b>	22.01.2003	(11) <b>1 307 964</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 864</b>	29.01.2003	(11) <b>1 307 916</b>	04.02.2003	(11) <b>1 307 965</b>	16.01.2003
(11) <b>1 307 865</b>	04.02.2003	(11) <b>1 307 917</b>	20.02.2003	(11) <b>1 307 966</b>	28.02.2003
(11) <b>1 307 866</b>	28.02.2003	(11) <b>1 307 918</b>	23.01.2003	(11) <b>1 307 967</b>	25.02.2003
(11) <b>1 307 867</b>	26.02.2003	(11) <b>1 307 919</b>	15.01.2003	(11) <b>1 307 968</b>	27.12.2002

(11) <b>1 307 969</b>	03.03.2003	(11) <b>1 308 024</b>	25.04.2002	(11) <b>1 308 073</b>	03.02.2003
(11) <b>1 307 970</b>	03.03.2003	(11) <b>1 308 025</b>	10.03.2003	(11) <b>1 308 074</b>	04.02.2003
(11) <b>1 307 971</b>	17.02.2003	(11) <b>1 308 026</b>	16.01.2003	(11) <b>1 308 081</b>	10.07.2002
(11) <b>1 307 972</b>	16.01.2003	(11) <b>1 308 027</b>	30.12.2002	(11) <b>1 308 092</b>	26.02.2003
(11) <b>1 307 973</b>	07.01.2003	(11) <b>1 308 028</b>	28.02.2003	(11) <b>1 308 095</b>	24.10.2002
(11) <b>1 307 974</b>	04.02.2003	(11) <b>1 308 029</b>	27.03.2002	(11) <b>1 308 097</b>	06.02.2003
(11) <b>1 307 975</b>	07.02.2003	(11) <b>1 308 030</b>	25.10.2002	(11) <b>1 308 108</b>	21.01.2003
(11) <b>1 307 976</b>	11.04.2002	(11) <b>1 308 031</b>	03.03.2003	(11) <b>1 308 111</b>	10.01.2003
(11) <b>1 307 977</b>	10.01.2003	(11) <b>1 308 032</b>	04.03.2003	(11) <b>1 308 119</b>	02.08.2002
(11) <b>1 307 978</b>	27.02.2003	(11) <b>1 308 034</b>	28.02.2003	(11) <b>1 308 127</b>	04.02.2003
(11) <b>1 307 979</b>	03.03.2003	(11) <b>1 308 035</b>	28.02.2003	(11) <b>1 308 139</b>	17.01.2003
(11) <b>1 307 980</b>	18.03.2002	(11) <b>1 308 036</b>	04.02.2003	(11) <b>1 308 150</b>	31.10.2001
(11) <b>1 307 981</b>	04.02.2003	(11) <b>1 308 037</b>	04.03.2003	(11) <b>1 308 156</b>	17.01.2003
(11) <b>1 307 983</b>	11.02.2003	(11) <b>1 308 038</b>	17.01.2003	(11) <b>1 308 158</b>	14.11.2002
(11) <b>1 307 984</b>	07.02.2003	(11) <b>1 308 039</b>	03.03.2003	(11) <b>1 308 159</b>	30.01.2003
(11) <b>1 307 986</b>	19.02.2003	(11) <b>1 308 040</b>	27.01.2003	(11) <b>1 308 160</b>	24.01.2003
(11) <b>1 307 987</b>	08.01.2003	(11) <b>1 308 041</b>	19.04.2002	(11) <b>1 308 161</b>	06.11.2002
(11) <b>1 307 988</b>	05.12.2002	(11) <b>1 308 042</b>	19.04.2002	(11) <b>1 308 162</b>	26.04.2002
(11) <b>1 307 989</b>	06.11.2002	(11) <b>1 308 043</b>	14.01.2003	(11) <b>1 308 163</b>	05.09.2002
(11) <b>1 307 990</b>	17.01.2003	(11) <b>1 308 044</b>	27.02.2003	(11) <b>1 308 165</b>	21.02.2003
(11) <b>1 307 991</b>	03.03.2003	(11) <b>1 308 045</b>	19.04.2002	(11) <b>1 308 168</b>	14.02.2003
(11) <b>1 307 992</b>	19.12.2002	(11) <b>1 308 046</b>	27.02.2003	(11) <b>1 308 169</b>	29.10.2002
(11) <b>1 307 993</b>	03.03.2003	(11) <b>1 308 047</b>	19.02.2003	(11) <b>1 308 171</b>	10.01.2003
(11) <b>1 307 994</b>	26.02.2003	(11) <b>1 308 048</b>	28.02.2003	(11) <b>1 308 177</b>	11.02.2003
(11) <b>1 307 996</b>	31.01.2003	(11) <b>1 308 049</b>	22.11.2002	(11) <b>1 308 180</b>	07.08.2002
(11) <b>1 307 997</b>	28.02.2003	(11) <b>1 308 050</b>	17.01.2003	(11) <b>1 308 181</b>	31.10.2002
(11) <b>1 307 998</b>	26.02.2003	(11) <b>1 308 051</b>	20.12.2002	(11) <b>1 308 195</b>	02.08.2002
(11) <b>1 307 999</b>	27.01.2003	(11) <b>1 308 052</b>	15.01.2003	(11) <b>1 308 198</b>	19.09.2002
(11) <b>1 308 000</b>	20.12.2002	(11) <b>1 308 053</b>	04.09.2002	(11) <b>1 308 199</b>	22.01.2003
(11) <b>1 308 001</b>	29.01.2003	(11) <b>1 308 054</b>	27.02.2003	(11) <b>1 308 200</b>	28.10.2002
(11) <b>1 308 002</b>	12.02.2003	(11) <b>1 308 055</b>	29.01.2003	(11) <b>1 308 208</b>	22.11.2002
(11) <b>1 308 004</b>	30.01.2003	(11) <b>1 308 056</b>	09.01.2003	(11) <b>1 308 211</b>	17.02.2003
(11) <b>1 308 005</b>	25.02.2003	(11) <b>1 308 057</b>	07.01.2003	(11) <b>1 308 220</b>	08.05.2002
(11) <b>1 308 006</b>	04.02.2003	(11) <b>1 308 058</b>	10.02.2003	(11) <b>1 308 228</b>	24.01.2003
(11) <b>1 308 007</b>	19.02.2003	(11) <b>1 308 059</b>	04.02.2003	(11) <b>1 308 234</b>	12.12.2002
(11) <b>1 308 011</b>	11.01.2003	(11) <b>1 308 060</b>	03.12.2002	(11) <b>1 308 238</b>	08.04.2002
(11) <b>1 308 012</b>	20.08.2002	(11) <b>1 308 061</b>	10.02.2003	(11) <b>1 308 240</b>	30.09.2002
(11) <b>1 308 013</b>	21.02.2003	(11) <b>1 308 062</b>	29.11.2002	(11) <b>1 308 242</b>	26.10.2002
(11) <b>1 308 014</b>	27.12.2002	(11) <b>1 308 063</b>	17.01.2003	(11) <b>1 308 249</b>	11.07.2002
(11) <b>1 308 015</b>	24.02.2003	(11) <b>1 308 064</b>	10.02.2003	(11) <b>1 308 253</b>	29.11.2001
(11) <b>1 308 016</b>	20.02.2003	(11) <b>1 308 065</b>	07.02.2003	(11) <b>1 308 254</b>	02.05.2002
(11) <b>1 308 017</b>	03.03.2003	(11) <b>1 308 066</b>	06.03.2003	(11) <b>1 308 259</b>	06.11.2002
(11) <b>1 308 018</b>	13.02.2003	(11) <b>1 308 067</b>	04.02.2003	(11) <b>1 308 267</b>	02.11.2002
(11) <b>1 308 019</b>	28.02.2003	(11) <b>1 308 068</b>	19.12.2000	(11) <b>1 308 275</b>	05.11.2002
(11) <b>1 308 020</b>	27.01.2003	(11) <b>1 308 069</b>	28.02.2003	(11) <b>1 308 276</b>	05.03.2003
(11) <b>1 308 021</b>	19.02.2003	(11) <b>1 308 070</b>	03.01.2003	(11) <b>1 308 288</b>	05.11.2002
(11) <b>1 308 022</b>	10.01.2003	(11) <b>1 308 071</b>	19.02.2003	(11) <b>1 308 295</b>	21.01.2003
(11) <b>1 308 023</b>	07.03.2003	(11) <b>1 308 072</b>	23.01.2003	(11) <b>1 308 312</b>	21.02.2003

(11) <b>1 308 314</b>	27.02.2003	(11) <b>1 308 508</b>	30.11.2002	(11) <b>1 308 720</b>	04.03.2003
(11) <b>1 308 315</b>	27.02.2003	(11) <b>1 308 509</b>	03.03.2003	(11) <b>1 308 722</b>	13.02.2003
(11) <b>1 308 316</b>	12.10.2002	(11) <b>1 308 510</b>	10.02.2003	(11) <b>1 308 723</b>	13.02.2003
(11) <b>1 308 329</b>	30.10.2002	(11) <b>1 308 512</b>	13.02.2003	(11) <b>1 308 724</b>	06.11.2002
(11) <b>1 308 330</b>	22.01.2003	(11) <b>1 308 513</b>	11.02.2003	(11) <b>1 308 727</b>	27.02.2003
(11) <b>1 308 341</b>	31.10.2002	(11) <b>1 308 519</b>	22.01.2003	(11) <b>1 308 730</b>	28.02.2003
(11) <b>1 308 346</b>	30.10.2002	(11) <b>1 308 527</b>	23.04.2002	(11) <b>1 308 731</b>	22.01.2003
(11) <b>1 308 347</b>	28.11.2001	(11) <b>1 308 529</b>	04.11.2002	(11) <b>1 308 743</b>	20.02.2003
(11) <b>1 308 352</b>	27.01.2003	(11) <b>1 308 530</b>	13.01.2003	(11) <b>1 308 755</b>	24.10.2002
(11) <b>1 308 358</b>	16.01.2003	(11) <b>1 308 531</b>	13.01.2003	(11) <b>1 308 756</b>	24.10.2002
(11) <b>1 308 366</b>	26.07.2002	(11) <b>1 308 539</b>	06.05.2002	(11) <b>1 308 760</b>	31.10.2002
(11) <b>1 308 369</b>	28.02.2003	(11) <b>1 308 540</b>	18.10.2001	(11) <b>1 308 767</b>	04.11.2002
(11) <b>1 308 372</b>	22.10.2002	(11) <b>1 308 541</b>	18.10.2001	(11) <b>1 308 768</b>	02.12.2002
(11) <b>1 308 378</b>	03.02.2003	(11) <b>1 308 543</b>	17.10.2002	(11) <b>1 308 771</b>	02.01.2003
(11) <b>1 308 393</b>	27.01.2003	(11) <b>1 308 544</b>	25.02.2003	(11) <b>1 308 781</b>	04.10.2002
(11) <b>1 308 394</b>	27.01.2003	(11) <b>1 308 545</b>	04.11.2002	(11) <b>1 308 787</b>	04.03.2003
(11) <b>1 308 395</b>	08.01.2003	(11) <b>1 308 553</b>	02.12.2002	(11) <b>1 308 793</b>	30.09.2002
(11) <b>1 308 400</b>	30.01.2003	(11) <b>1 308 554</b>	25.10.2002	(11) <b>1 308 797</b>	19.11.2002
(11) <b>1 308 403</b>	07.11.2002	(11) <b>1 308 555</b>	29.01.2003	(11) <b>1 308 799</b>	02.05.2002
(11) <b>1 308 405</b>	31.07.2002	(11) <b>1 308 559</b>	06.02.2003	(11) <b>1 308 800</b>	08.05.2002
(11) <b>1 308 410</b>	23.04.2002	(11) <b>1 308 571</b>	28.02.2003	(11) <b>1 308 801</b>	25.09.2002
(11) <b>1 308 411</b>	22.01.2002	(11) <b>1 308 589</b>	13.11.2002	(11) <b>1 308 802</b>	29.10.2002
(11) <b>1 308 416</b>	05.09.2002	(11) <b>1 308 594</b>	23.10.2002	(11) <b>1 308 810</b>	31.07.2002
(11) <b>1 308 420</b>	04.02.2003	(11) <b>1 308 598</b>	09.01.2003	(11) <b>1 308 820</b>	12.11.2001
(11) <b>1 308 422</b>	30.10.2001	(11) <b>1 308 599</b>	01.02.2003	(11) <b>1 308 824</b>	30.08.2002
(11) <b>1 308 423</b>	16.07.2002	(11) <b>1 308 601</b>	08.11.2002	(11) <b>1 308 826</b>	03.02.2003
(11) <b>1 308 426</b>	05.11.2002	(11) <b>1 308 602</b>	08.11.2002	(11) <b>1 308 837</b>	05.02.2003
(11) <b>1 308 427</b>	10.05.2002	(11) <b>1 308 605</b>	23.04.2002	(11) <b>1 308 854</b>	15.01.2003
(11) <b>1 308 428</b>	15.10.2002	(11) <b>1 308 621</b>	05.11.2002	(11) <b>1 308 865</b>	05.04.2002
(11) <b>1 308 432</b>	07.02.2003	(11) <b>1 308 622</b>	30.10.2002	(11) <b>1 308 882</b>	07.01.2003
(11) <b>1 308 433</b>	19.02.2003	(11) <b>1 308 630</b>	08.11.2002	(11) <b>1 308 883</b>	16.01.2003
(11) <b>1 308 436</b>	14.02.2003	(11) <b>1 308 634</b>	28.01.2003	(11) <b>1 308 884</b>	16.01.2003
(11) <b>1 308 437</b>	26.02.2003	(11) <b>1 308 639</b>	08.05.2002	(11) <b>1 308 887</b>	19.06.2002
(11) <b>1 308 438</b>	14.02.2003	(11) <b>1 308 641</b>	30.10.2002	(11) <b>1 308 903</b>	13.11.2002
(11) <b>1 308 439</b>	26.02.2003	(11) <b>1 308 643</b>	28.01.2003	(11) <b>1 308 913</b>	06.05.2002
(11) <b>1 308 440</b>	06.02.2003	(11) <b>1 308 652</b>	11.02.2003	(11) <b>1 308 915</b>	24.07.2002
(11) <b>1 308 441</b>	04.02.2003	(11) <b>1 308 661</b>	19.11.2001	(11) <b>1 308 925</b>	15.11.2001
(11) <b>1 308 444</b>	14.01.2003	(11) <b>1 308 683</b>	18.02.2003	(11) <b>1 308 927</b>	15.04.2002
(11) <b>1 308 445</b>	06.11.2002	(11) <b>1 308 684</b>	06.05.2002	(11) <b>1 308 929</b>	19.12.2002
(11) <b>1 308 446</b>	06.11.2002	(11) <b>1 308 691</b>	05.02.2003	(11) <b>1 308 930</b>	02.12.2002
(11) <b>1 308 462</b>	11.02.2003	(11) <b>1 308 694</b>	18.11.2002	(11) <b>1 308 936</b>	30.01.2003
(11) <b>1 308 465</b>	06.11.2001	(11) <b>1 308 703</b>	14.11.2002	(11) <b>1 308 939</b>	14.08.2002
(11) <b>1 308 466</b>	28.03.2002	(11) <b>1 308 706</b>	28.02.2003	(11) <b>1 308 940</b>	14.11.2002
(11) <b>1 308 468</b>	17.10.2002	(11) <b>1 308 710</b>	06.11.2002	(11) <b>1 308 941</b>	18.11.2002
(11) <b>1 308 473</b>	19.12.2002	(11) <b>1 308 712</b>	24.01.2003	(11) <b>1 308 950</b>	04.02.2003
(11) <b>1 308 480</b>	10.02.2003	(11) <b>1 308 715</b>	18.09.2002	(11) <b>1 308 951</b>	04.02.2003
(11) <b>1 308 498</b>	25.10.2002	(11) <b>1 308 717</b>	15.06.2001	(11) <b>1 308 952</b>	15.01.2003
(11) <b>1 308 499</b>	24.10.2002	(11) <b>1 308 719</b>	30.12.2002	(11) <b>1 308 954</b>	07.03.2002

(11) <b>1 308 956</b>	14.11.2002	(11) <b>1 309 156</b>	30.12.2002	(11) <b>0 841 262</b>	09.12.2002
(11) <b>1 308 959</b>	25.10.2002	(11) <b>1 309 162</b>	17.12.2002	(11) <b>0 844 654</b>	15.12.2002
(11) <b>1 308 962</b>	31.10.2002	(11) <b>1 309 164</b>	26.02.2003	(11) <b>0 845 983</b>	18.11.2002
(11) <b>1 308 963</b>	11.10.2002	(11) <b>1 309 167</b>	21.01.2003	(11) <b>0 847 040</b>	14.12.2002
(11) <b>1 308 966</b>	13.07.2002	(11) <b>1 309 173</b>	14.11.2002	(11) <b>0 855 618</b>	21.11.2002
(11) <b>1 308 967</b>	17.10.2002	(11) <b>1 309 186</b>	03.03.2003	(11) <b>0 867 827</b>	07.12.2002
(11) <b>1 308 971</b>	20.09.2002	(11) <b>1 309 187</b>	31.10.2002	(11) <b>0 871 147</b>	06.12.2002
(11) <b>1 308 981</b>	05.04.2002	(11) <b>1 309 190</b>	28.01.2003	(11) <b>0 878 964</b>	16.12.2002
(11) <b>1 308 986</b>	24.10.2002	(11) <b>1 309 193</b>	15.04.2002	(11) <b>0 883 026</b>	16.12.2002
(11) <b>1 308 989</b>	16.01.2003	(11) <b>1 309 201</b>	04.02.2003	(11) <b>0 883 450</b>	14.12.2002
(11) <b>1 308 991</b>	30.01.2003	(11) <b>1 309 216</b>	31.10.2002	(11) <b>0 887 124</b>	16.12.2002
(11) <b>1 308 992</b>	10.02.2003	(11) <b>1 309 217</b>	07.11.2002	(11) <b>0 891 595</b>	07.12.2002
(11) <b>1 308 996</b>	24.01.2003	(11) <b>1 309 218</b>	07.11.2002	(11) <b>0 905 323</b>	08.12.2002
(11) <b>1 309 004</b>	19.02.2003	(11) <b>1 309 229</b>	12.02.2003	(11) <b>0 909 758</b>	15.12.2002
(11) <b>1 309 027</b>	21.10.2002	(11) <b>1 309 230</b>	12.02.2003	(11) <b>0 913 965</b>	14.12.2002
(11) <b>1 309 031</b>	05.11.2002	(11) <b>1 309 232</b>	12.02.2003	(11) <b>0 917 502</b>	12.12.2002
(11) <b>1 309 036</b>	28.02.2003	(11) <b>1 309 233</b>	12.02.2003	(11) <b>0 923 574</b>	14.12.2002
(11) <b>1 309 046</b>	23.01.2003			(11) <b>0 937 073</b>	05.12.2002
(11) <b>1 309 051</b>	23.01.2003	<b>I.8(1)</b>		(11) <b>0 943 065</b>	07.12.2002
(11) <b>1 309 054</b>	24.07.2002	• <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>		(11) <b>0 953 778</b>	08.12.2002
(11) <b>1 309 060</b>	12.02.2003	• <b>Date on which the European patent application was refused</b>		(11) <b>0 974 449</b>	08.12.2002
(11) <b>1 309 063</b>	16.04.2002	• <b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>		(11) <b>0 980 238</b>	16.12.2002
(11) <b>1 309 082</b>	05.11.2002			(11) <b>0 995 158</b>	15.12.2002
(11) <b>1 309 084</b>	10.02.2003	(11) <b>0 622 834</b>	15.10.2002	(11) <b>1 002 130</b>	12.12.2002
(11) <b>1 309 085</b>	02.09.2002	(11) <b>0 653 127</b>	28.11.2002	(11) <b>1 007 332</b>	14.12.2002
(11) <b>1 309 089</b>	26.07.2002	(11) <b>0 670 483</b>	16.12.2002	(11) <b>1 007 336</b>	12.12.2002
(11) <b>1 309 093</b>	18.10.2002	(11) <b>0 673 103</b>	09.07.2002	(11) <b>1 014 923</b>	18.11.2002
(11) <b>1 309 094</b>	29.01.2003	(11) <b>0 696 735</b>	16.12.2002	(11) <b>1 022 852</b>	14.12.2002
(11) <b>1 309 096</b>	20.01.2003	(11) <b>0 717 823</b>	13.12.2002	(11) <b>1 037 942</b>	02.10.2002
(11) <b>1 309 097</b>	17.12.2002	(11) <b>0 726 659</b>	14.12.2002	(11) <b>1 038 201</b>	14.12.2002
(11) <b>1 309 101</b>	08.07.2002	(11) <b>0 742 586</b>	12.12.2002	(11) <b>1 038 567</b>	14.12.2002
(11) <b>1 309 102</b>	18.05.2002	(11) <b>0 757 471</b>	13.12.2002	(11) <b>1 042 249</b>	16.12.2002
(11) <b>1 309 103</b>	04.04.2002	(11) <b>0 785 780</b>	06.12.2002	(11) <b>1 042 433</b>	09.12.2002
(11) <b>1 309 104</b>	11.02.2003	(11) <b>0 789 949</b>	12.12.2002	(11) <b>1 050 043</b>	06.12.2002
(11) <b>1 309 106</b>	31.10.2002	(11) <b>0 798 465</b>	16.12.2002	(11) <b>1 062 264</b>	24.10.2002
(11) <b>1 309 107</b>	08.01.2003	(11) <b>0 798 896</b>	14.12.2002	(11) <b>1 074 044</b>	13.12.2002
(11) <b>1 309 115</b>	28.11.2002	(11) <b>0 798 997</b>	12.12.2002	(11) <b>1 076 846</b>	15.12.2002
(11) <b>1 309 116</b>	22.06.2002	(11) <b>0 799 841</b>	23.09.2002	(11) <b>1 095 322</b>	16.12.2002
(11) <b>1 309 117</b>	22.06.2002	(11) <b>0 811 942</b>	14.12.2002	(11) <b>1 169 676</b>	15.12.2002
(11) <b>1 309 120</b>	03.06.2002	(11) <b>0 812 550</b>	07.12.2000		
(11) <b>1 309 121</b>	03.06.2002	(11) <b>0 814 230</b>	13.12.2002	<b>I.8(2)</b>	
(11) <b>1 309 123</b>	31.10.2002	(11) <b>0 820 713</b>	15.12.2002	• <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>	
(11) <b>1 309 126</b>	25.10.2002	(11) <b>0 829 828</b>	16.12.2002	• <b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	
(11) <b>1 309 132</b>	27.01.2003	(11) <b>0 832 816</b>	16.12.2002	• <b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	
(11) <b>1 309 134</b>	13.11.2001	(11) <b>0 836 719</b>	16.12.2002		
(11) <b>1 309 141</b>	07.11.2002	(11) <b>0 837 411</b>	07.12.2002	(11) <b>0 300 798</b>	13.03.2003
(11) <b>1 309 146</b>	18.06.2002	(11) <b>0 838 074</b>	06.12.2002	(11) <b>0 540 718</b>	10.03.2003
(11) <b>1 309 151</b>	21.08.2002				

(11) <b>0 576 792</b>	10.03.2003	(11) <b>0 969 551</b>	07.03.2003	(11) <b>1 125 928</b>	12.03.2003
(11) <b>0 704 981</b>	15.03.2003	(11) <b>0 972 746</b>	14.03.2003	(11) <b>1 132 515</b>	17.03.2003
(11) <b>0 717 841</b>	12.03.2003	(11) <b>0 985 244</b>	15.03.2003	(11) <b>1 136 370</b>	12.03.2003
(11) <b>0 749 671</b>	12.03.2003	(11) <b>0 985 438</b>	15.03.2003	(11) <b>1 145 809</b>	13.03.2003
(11) <b>0 766 109</b>	15.03.2003	(11) <b>0 987 406</b>	15.03.2003	(11) <b>1 146 230</b>	12.03.2003
(11) <b>0 800 214</b>	07.03.2003	(11) <b>0 988 319</b>	13.03.2003	(11) <b>1 146 681</b>	12.03.2003
(11) <b>0 809 395</b>	17.03.2003	(11) <b>0 994 492</b>	12.03.2003	(11) <b>1 147 081</b>	14.03.2003
(11) <b>0 833 305</b>	10.03.2003	(11) <b>0 998 835</b>	11.03.2003	(11) <b>1 147 915</b>	14.03.2002
(11) <b>0 841 050</b>	17.03.2003	(11) <b>0 999 671</b>	07.02.2003	(11) <b>1 148 498</b>	04.02.2003
(11) <b>0 844 709</b>	12.03.2003	(11) <b>1 002 072</b>	12.03.2003	(11) <b>1 150 374</b>	13.03.2003
(11) <b>0 849 412</b>	11.03.2003	(11) <b>1 003 097</b>	04.03.2003	(11) <b>1 152 072</b>	17.03.2003
(11) <b>0 852 411</b>	12.03.2003	(11) <b>1 011 502</b>	05.03.2003	(11) <b>1 153 055</b>	17.03.2003
(11) <b>0 860 344</b>	13.03.2003	(11) <b>1 014 157</b>	04.03.2003	(11) <b>1 156 419</b>	17.03.2003
(11) <b>0 860 887</b>	11.03.2003	(11) <b>1 016 322</b>	07.03.2003	(11) <b>1 159 694</b>	07.03.2003
(11) <b>0 869 366</b>	26.02.2003	(11) <b>1 016 893</b>	04.03.2003	(11) <b>1 161 549</b>	13.03.2003
(11) <b>0 870 617</b>	17.03.2003	(11) <b>1 020 165</b>	11.03.2003	(11) <b>1 163 788</b>	12.03.2003
(11) <b>0 870 977</b>	17.03.2003	(11) <b>1 021 908</b>	07.03.2003	(11) <b>1 164 470</b>	28.01.2003
(11) <b>0 871 164</b>	15.03.2003	(11) <b>1 025 946</b>	17.03.2003	(11) <b>1 164 866</b>	14.03.2003
(11) <b>0 872 854</b>	07.03.2003	(11) <b>1 031 305</b>	18.03.2003	(11) <b>1 170 466</b>	18.03.2003
(11) <b>0 875 663</b>	10.03.2003	(11) <b>1 032 593</b>	12.03.2003	(11) <b>1 174 704</b>	04.03.2003
(11) <b>0 877 492</b>	11.02.2003	(11) <b>1 039 005</b>	14.03.2003	(11) <b>1 176 673</b>	12.03.2003
(11) <b>0 877 927</b>	14.03.2003	(11) <b>1 040 490</b>	14.03.2003	(11) <b>1 177 633</b>	11.03.2003
(11) <b>0 883 139</b>	12.03.2003	(11) <b>1 044 501</b>	24.02.2003	(11) <b>1 180 801</b>	12.03.2003
(11) <b>0 893 800</b>	14.03.2003	(11) <b>1 045 697</b>	13.03.2003	(11) <b>1 182 752</b>	12.03.2003
(11) <b>0 902 112</b>	28.02.2003	(11) <b>1 049 273</b>	12.03.2003	(11) <b>1 189 322</b>	12.03.2003
(11) <b>0 903 369</b>	14.03.2003	(11) <b>1 051 481</b>	13.03.2003	(11) <b>1 197 994</b>	11.03.2003
(11) <b>0 904 669</b>	18.03.2003	(11) <b>1 051 760</b>	12.03.2003	(11) <b>1 204 575</b>	11.03.2003
(11) <b>0 904 910</b>	13.03.2003	(11) <b>1 055 346</b>	18.03.2003	(11) <b>1 204 993</b>	11.03.2003
(11) <b>0 911 350</b>	17.03.2003	(11) <b>1 061 445</b>	05.03.2003	(11) <b>1 205 037</b>	11.03.2003
(11) <b>0 916 601</b>	06.03.2003	(11) <b>1 062 233</b>	12.03.2003	(11) <b>1 211 670</b>	28.01.2003
(11) <b>0 920 035</b>	12.03.2003	(11) <b>1 064 558</b>	14.03.2003	(11) <b>1 216 402</b>	06.03.2003
(11) <b>0 925 017</b>	14.03.2003	(11) <b>1 064 582</b>	07.03.2003	(11) <b>1 217 343</b>	03.03.2003
(11) <b>0 928 927</b>	13.03.2003	(11) <b>1 065 772</b>	13.03.2003	(11) <b>1 217 344</b>	03.03.2003
(11) <b>0 934 867</b>	08.03.2003	(11) <b>1 070 591</b>	17.03.2002	(11) <b>1 217 666</b>	12.03.2003
(11) <b>0 939 296</b>	12.03.2003	(11) <b>1 070 921</b>	10.03.2003	(11) <b>1 221 116</b>	17.03.2003
(11) <b>0 942 116</b>	13.03.2003	(11) <b>1 071 759</b>	12.03.2003	(11) <b>1 224 260</b>	13.03.2003
(11) <b>0 942 440</b>	12.03.2003	(11) <b>1 074 115</b>	11.03.2003	(11) <b>1 224 379</b>	06.03.2003
(11) <b>0 942 476</b>	20.03.2003	(11) <b>1 075 100</b>	28.01.2003	(11) <b>1 226 005</b>	13.03.2003
(11) <b>0 945 810</b>	07.02.2003	(11) <b>1 081 154</b>	11.03.2003	(11) <b>1 231 273</b>	08.07.2002
(11) <b>0 951 358</b>	14.03.2003	(11) <b>1 084 631</b>	13.03.2003	(11) <b>1 235 226</b>	05.03.2003
(11) <b>0 952 093</b>	01.03.2003	(11) <b>1 095 072</b>	10.03.2003	(11) <b>1 241 350</b>	13.03.2003
(11) <b>0 954 785</b>	13.03.2003	(11) <b>1 096 380</b>	28.01.2003	(11) <b>1 242 948</b>	04.03.2003
(11) <b>0 957 329</b>	13.03.2003	(11) <b>1 097 819</b>	05.03.2003	(11) <b>1 243 788</b>	12.03.2003
(11) <b>0 961 302</b>	12.03.2003	(11) <b>1 098 013</b>	14.03.2003	(11) <b>1 248 953</b>	17.03.2003
(11) <b>0 962 568</b>	24.02.2003	(11) <b>1 105 866</b>	13.03.2003	(11) <b>1 272 912</b>	05.03.2003
(11) <b>0 964 417</b>	11.03.2003	(11) <b>1 112 839</b>	10.03.2003	(11) <b>1 278 639</b>	28.02.2003
(11) <b>0 964 587</b>	14.03.2003	(11) <b>1 117 279</b>	17.03.2003	(11) <b>1 282 033</b>	06.03.2003
(11) <b>0 965 831</b>	12.03.2003	(11) <b>1 122 987</b>	06.03.2003	(11) <b>1 284 206</b>	12.03.2003



(11) <b>1 285 099</b>	14.03.2003	(11) <b>0 746 136</b>	29.10.2002	(11) <b>0 818 586</b>	25.10.2002
(11) <b>1 288 530</b>	13.03.2003	(11) <b>0 748 872</b>	30.10.2002	(11) <b>0 820 670</b>	31.10.2002
(11) <b>1 290 484</b>	13.03.2003	(11) <b>0 749 153</b>	05.11.2002	(11) <b>0 821 735</b>	29.10.2002
(11) <b>1 298 531</b>	04.03.2003	(11) <b>0 749 314</b>	22.10.2002	(11) <b>0 823 095</b>	01.11.2002
(11) <b>1 303 022</b>	14.03.2003	(11) <b>0 754 443</b>	01.04.2002	(11) <b>0 823 202</b>	31.10.2002
		(11) <b>0 755 614</b>	01.11.2002	(11) <b>0 823 734</b>	29.10.2002
<b>I.8(3)</b>		(11) <b>0 756 181</b>	30.10.2002	(11) <b>0 824 204</b>	16.10.2002
• <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>		(11) <b>0 756 732</b>	01.11.2002	(11) <b>0 824 242</b>	29.10.2002
• <b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>		(11) <b>0 758 023</b>	31.10.2002	(11) <b>0 825 608</b>	25.10.2002
• <b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>		(11) <b>0 758 377</b>	08.10.2002	(11) <b>0 825 610</b>	05.11.2002
		(11) <b>0 758 749</b>	29.10.2002	(11) <b>0 826 067</b>	01.11.2002
(11) <b>0 542 438</b>	29.10.2002	(11) <b>0 760 583</b>	20.08.2002	(11) <b>0 827 122</b>	31.10.2002
(11) <b>0 557 152</b>	05.11.2002	(11) <b>0 763 937</b>	22.10.2002	(11) <b>0 827 916</b>	25.10.2002
(11) <b>0 573 739</b>	07.11.2002	(11) <b>0 764 322</b>	30.10.2002	(11) <b>0 828 541</b>	01.11.2002
(11) <b>0 584 265</b>	03.12.2002	(11) <b>0 764 609</b>	30.11.2002	(11) <b>0 829 347</b>	21.10.2002
(11) <b>0 593 702</b>	03.09.2002	(11) <b>0 766 123</b>	01.11.2002	(11) <b>0 831 915</b>	31.10.2002
(11) <b>0 594 938</b>	08.11.2002	(11) <b>0 768 649</b>	29.10.2002	(11) <b>0 832 436</b>	01.11.2002
(11) <b>0 619 620</b>	01.11.2002	(11) <b>0 771 644</b>	31.10.2002	(11) <b>0 832 684</b>	31.10.2002
(11) <b>0 621 714</b>	31.10.2002	(11) <b>0 772 921</b>	24.09.2002	(11) <b>0 834 085</b>	31.10.2002
(11) <b>0 639 315</b>	31.10.2002	(11) <b>0 772 949</b>	31.10.2002	(11) <b>0 836 131</b>	25.10.2002
(11) <b>0 643 578</b>	01.10.2002	(11) <b>0 779 774</b>	05.11.2002	(11) <b>0 836 382</b>	02.01.2003
(11) <b>0 646 000</b>	29.10.2002	(11) <b>0 785 147</b>	25.10.2002	(11) <b>0 836 771</b>	01.11.2002
(11) <b>0 647 049</b>	05.11.2002	(11) <b>0 785 527</b>	30.10.2002	(11) <b>0 839 619</b>	22.10.2002
(11) <b>0 647 156</b>	01.11.2002	(11) <b>0 790 664</b>	04.11.2002	(11) <b>0 842 111</b>	05.11.2002
(11) <b>0 647 446</b>	19.10.2002	(11) <b>0 791 061</b>	01.10.2002	(11) <b>0 844 617</b>	24.10.2002
(11) <b>0 658 771</b>	22.10.2002	(11) <b>0 792 561</b>	31.10.2002	(11) <b>0 844 749</b>	03.07.2002
(11) <b>0 669 661</b>	17.09.2002	(11) <b>0 798 473</b>	05.11.2002	(11) <b>0 845 558</b>	05.11.2002
(11) <b>0 677 826</b>	31.10.2002	(11) <b>0 798 653</b>	01.11.2002	(11) <b>0 851 938</b>	26.11.2002
(11) <b>0 677 827</b>	05.11.2002	(11) <b>0 798 675</b>	05.11.2002	(11) <b>0 853 858</b>	10.07.2002
(11) <b>0 677 875</b>	01.11.2002	(11) <b>0 799 682</b>	01.10.2002	(11) <b>0 855 010</b>	29.10.2002
(11) <b>0 678 369</b>	01.11.2002	(11) <b>0 800 101</b>	31.10.2002	(11) <b>0 855 532</b>	21.10.2002
(11) <b>0 681 199</b>	31.10.2002	(11) <b>0 800 604</b>	22.10.2002	(11) <b>0 855 552</b>	29.10.2002
(11) <b>0 682 249</b>	01.11.2002	(11) <b>0 802 678</b>	01.11.2002	(11) <b>0 856 010</b>	31.10.2002
(11) <b>0 682 420</b>	25.10.2002	(11) <b>0 803 761</b>	31.10.2002	(11) <b>0 858 076</b>	18.10.2002
(11) <b>0 700 433</b>	29.10.2002	(11) <b>0 803 914</b>	01.11.2002	(11) <b>0 859 315</b>	14.08.2002
(11) <b>0 706 148</b>	29.10.2002	(11) <b>0 803 941</b>	05.11.2002	(11) <b>0 862 512</b>	05.11.2002
(11) <b>0 707 729</b>	01.11.2002	(11) <b>0 803 961</b>	04.11.2002	(11) <b>0 863 652</b>	03.09.2002
(11) <b>0 711 174</b>	03.07.2002	(11) <b>0 805 279</b>	05.11.2002	(11) <b>0 864 618</b>	28.10.2002
(11) <b>0 717 451</b>	03.09.2002	(11) <b>0 805 366</b>	31.10.2002	(11) <b>0 865 023</b>	26.10.2002
(11) <b>0 733 383</b>	30.10.2002	(11) <b>0 805 368</b>	01.11.2002	(11) <b>0 865 315</b>	01.11.2002
(11) <b>0 736 602</b>	01.11.2002	(11) <b>0 805 407</b>	29.10.2002	(11) <b>0 866 343</b>	30.10.2002
(11) <b>0 736 955</b>	02.11.2002	(11) <b>0 806 796</b>	01.11.2002	(11) <b>0 868 930</b>	01.11.2002
(11) <b>0 736 985</b>	01.11.2002	(11) <b>0 806 834</b>	31.10.2002	(11) <b>0 869 061</b>	01.11.2002
(11) <b>0 739 755</b>	01.11.2002	(11) <b>0 806 958</b>	26.10.2002	(11) <b>0 869 302</b>	05.11.2002
(11) <b>0 742 266</b>	25.10.2002	(11) <b>0 813 155</b>	30.10.2002	(11) <b>0 869 678</b>	01.11.2002
(11) <b>0 743 530</b>	01.11.2002	(11) <b>0 817 201</b>	05.11.2002	(11) <b>0 870 369</b>	01.08.2002
(11) <b>0 743 839</b>	30.10.2002	(11) <b>0 817 763</b>	01.10.2002	(11) <b>0 870 502</b>	04.11.2002
(11) <b>0 744 814</b>	02.11.2002	(11) <b>0 817 794</b>	01.11.2002	(11) <b>0 871 218</b>	01.11.2002

(11) <b>0 872 474</b>	01.11.2002	(11) <b>0 900 284</b>	01.11.2002	(11) <b>0 943 267</b>	01.10.2002
(11) <b>0 872 541</b>	01.11.2002	(11) <b>0 900 360</b>	23.08.2002	(11) <b>0 946 309</b>	29.10.2002
(11) <b>0 872 543</b>	01.11.2002	(11) <b>0 900 437</b>	24.10.2002	(11) <b>0 948 183</b>	01.11.2002
(11) <b>0 872 716</b>	01.11.2002	(11) <b>0 900 766</b>	31.10.2002	(11) <b>0 948 529</b>	30.10.2002
(11) <b>0 872 999</b>	01.11.2002	(11) <b>0 901 375</b>	04.11.2002	(11) <b>0 948 981</b>	01.11.2002
(11) <b>0 873 618</b>	31.10.2002	(11) <b>0 902 837</b>	04.11.2002	(11) <b>0 949 206</b>	01.10.2002
(11) <b>0 873 743</b>	01.11.2002	(11) <b>0 906 427</b>	01.11.2002	(11) <b>0 949 214</b>	31.10.2002
(11) <b>0 873 744</b>	01.11.2002	(11) <b>0 908 595</b>	25.10.2002	(11) <b>0 949 442</b>	01.10.2002
(11) <b>0 873 746</b>	01.11.2002	(11) <b>0 909 233</b>	23.10.2002	(11) <b>0 949 494</b>	24.10.2002
(11) <b>0 874 065</b>	01.11.2002	(11) <b>0 910 385</b>	04.11.2002	(11) <b>0 949 530</b>	01.11.2002
(11) <b>0 874 310</b>	01.11.2002	(11) <b>0 914 125</b>	05.11.2002	(11) <b>0 949 545</b>	01.11.2002
(11) <b>0 875 270</b>	01.11.2002	(11) <b>0 914 655</b>	22.10.2002	(11) <b>0 950 442</b>	01.11.2002
(11) <b>0 875 278</b>	01.11.2002	(11) <b>0 914 857</b>	05.11.2002	(11) <b>0 951 006</b>	01.10.2002
(11) <b>0 875 345</b>	30.10.2002	(11) <b>0 916 108</b>	01.11.2002	(11) <b>0 951 053</b>	01.11.2002
(11) <b>0 875 425</b>	13.06.2002	(11) <b>0 916 418</b>	30.10.2002	(11) <b>0 951 192</b>	31.10.2002
(11) <b>0 875 640</b>	01.11.2002	(11) <b>0 917 063</b>	29.05.2002	(11) <b>0 951 949</b>	01.11.2002
(11) <b>0 875 700</b>	01.11.2002	(11) <b>0 918 471</b>	29.10.2002	(11) <b>0 952 275</b>	01.11.2002
(11) <b>0 875 808</b>	05.11.2002	(11) <b>0 918 786</b>	05.11.2002	(11) <b>0 952 303</b>	07.08.2002
(11) <b>0 875 829</b>	01.11.2002	(11) <b>0 918 904</b>	29.10.2002	(11) <b>0 952 444</b>	01.11.2002
(11) <b>0 875 924</b>	01.11.2002	(11) <b>0 919 428</b>	29.10.2002	(11) <b>0 952 570</b>	01.11.2002
(11) <b>0 875 977</b>	02.11.2002	(11) <b>0 920 658</b>	05.11.2002	(11) <b>0 953 271</b>	31.10.2002
(11) <b>0 876 023</b>	31.10.2002	(11) <b>0 921 173</b>	25.10.2002	(11) <b>0 953 625</b>	30.11.2002
(11) <b>0 876 834</b>	01.11.2002	(11) <b>0 922 826</b>	17.07.2002	(11) <b>0 953 858</b>	31.10.2002
(11) <b>0 876 836</b>	01.11.2002	(11) <b>0 923 383</b>	04.11.2002	(11) <b>0 954 100</b>	31.10.2002
(11) <b>0 877 259</b>	30.10.2002	(11) <b>0 923 880</b>	25.10.2002	(11) <b>0 954 105</b>	05.11.2002
(11) <b>0 877 325</b>	01.11.2002	(11) <b>0 924 049</b>	25.10.2002	(11) <b>0 954 813</b>	03.09.2002
(11) <b>0 880 985</b>	29.10.2002	(11) <b>0 924 135</b>	29.10.2002	(11) <b>0 954 819</b>	01.11.2002
(11) <b>0 881 273</b>	05.11.2002	(11) <b>0 925 469</b>	21.10.2002	(11) <b>0 954 930</b>	01.08.2002
(11) <b>0 881 575</b>	30.10.2002	(11) <b>0 927 044</b>	01.11.2002	(11) <b>0 955 324</b>	31.10.2002
(11) <b>0 881 734</b>	31.10.2002	(11) <b>0 927 611</b>	05.11.2002	(11) <b>0 955 758</b>	31.10.2002
(11) <b>0 884 705</b>	23.10.2002	(11) <b>0 928 662</b>	07.08.2002	(11) <b>0 956 871</b>	01.11.2002
(11) <b>0 884 925</b>	31.10.2002	(11) <b>0 929 360</b>	30.10.2002	(11) <b>0 956 905</b>	14.08.2002
(11) <b>0 885 683</b>	01.11.2002	(11) <b>0 929 718</b>	31.10.2002	(11) <b>0 957 047</b>	22.10.2002
(11) <b>0 888 121</b>	30.10.2002	(11) <b>0 929 771</b>	21.10.2002	(11) <b>0 957 150</b>	29.10.2002
(11) <b>0 890 919</b>	01.11.2002	(11) <b>0 931 548</b>	19.01.2002	(11) <b>0 957 483</b>	01.11.2002
(11) <b>0 891 481</b>	30.10.2002	(11) <b>0 933 249</b>	23.10.2002	(11) <b>0 958 049</b>	30.10.2002
(11) <b>0 892 667</b>	01.11.2002	(11) <b>0 934 685</b>	22.10.2002	(11) <b>0 958 605</b>	01.11.2002
(11) <b>0 892 817</b>	05.11.2002	(11) <b>0 935 368</b>	23.10.2002	(11) <b>0 959 788</b>	01.02.2002
(11) <b>0 893 700</b>	29.10.2002	(11) <b>0 936 650</b>	29.10.2002	(11) <b>0 962 611</b>	25.10.2002
(11) <b>0 894 375</b>	01.11.2002	(11) <b>0 938 583</b>	30.10.2002	(11) <b>0 962 758</b>	01.11.2002
(11) <b>0 895 496</b>	01.11.2002	(11) <b>0 938 858</b>	01.09.2002	(11) <b>0 963 954</b>	22.05.2002
(11) <b>0 895 549</b>	01.11.2002	(11) <b>0 939 233</b>	06.06.2002	(11) <b>0 965 520</b>	22.10.2002
(11) <b>0 896 663</b>	01.11.2002	(11) <b>0 942 365</b>	01.10.2002	(11) <b>0 966 681</b>	05.11.2002
(11) <b>0 897 075</b>	04.11.2002	(11) <b>0 942 366</b>	01.10.2002	(11) <b>0 966 714</b>	01.10.2002
(11) <b>0 897 550</b>	01.11.2002	(11) <b>0 942 367</b>	01.10.2002	(11) <b>0 967 133</b>	06.06.2002
(11) <b>0 898 531</b>	29.10.2002	(11) <b>0 942 369</b>	01.10.2002	(11) <b>0 967 448</b>	13.06.2002
(11) <b>0 898 698</b>	01.11.2002	(11) <b>0 942 730</b>	05.11.2002	(11) <b>0 969 020</b>	20.08.2002
(11) <b>0 900 092</b>	04.11.2002	(11) <b>0 943 223</b>	31.10.2002	(11) <b>0 971 990</b>	05.11.2002

(11) <b>0 972 098</b>	29.10.2002	(11) <b>0 994 233</b>	07.08.2002	(11) <b>1 046 440</b>	01.11.2002
(11) <b>0 973 491</b>	01.11.2002	(11) <b>0 996 988</b>	05.11.2002	(11) <b>1 047 035</b>	31.10.2002
(11) <b>0 973 849</b>	01.11.2002	(11) <b>0 997 180</b>	30.10.2002	(11) <b>1 047 634</b>	05.11.2002
(11) <b>0 974 125</b>	29.10.2002	(11) <b>0 999 221</b>	05.11.2002	(11) <b>1 048 482</b>	07.08.2002
(11) <b>0 974 173</b>	15.10.2002	(11) <b>0 999 650</b>	20.06.2002	(11) <b>1 048 759</b>	01.11.2002
(11) <b>0 974 220</b>	01.11.2002	(11) <b>1 000 418</b>	24.10.2002	(11) <b>1 048 936</b>	31.10.2002
(11) <b>0 975 549</b>	03.11.2002	(11) <b>1 000 569</b>	02.10.2002	(11) <b>1 048 971</b>	01.11.2002
(11) <b>0 975 628</b>	04.11.2002	(11) <b>1 000 653</b>	30.10.2002	(11) <b>1 050 466</b>	22.10.2002
(11) <b>0 975 629</b>	04.11.2002	(11) <b>1 001 763</b>	23.10.2002	(11) <b>1 050 500</b>	31.10.2002
(11) <b>0 975 689</b>	31.10.2002	(11) <b>1 002 057</b>	05.11.2002	(11) <b>1 050 760</b>	31.10.2002
(11) <b>0 975 695</b>	01.11.2002	(11) <b>1 005 556</b>	01.11.2002	(11) <b>1 052 477</b>	07.08.2002
(11) <b>0 975 782</b>	01.11.2002	(11) <b>1 008 871</b>	24.10.2002	(11) <b>1 052 900</b>	30.10.2002
(11) <b>0 976 062</b>	01.11.2002	(11) <b>1 009 549</b>	01.11.2002	(11) <b>1 055 279</b>	26.10.2002
(11) <b>0 976 063</b>	01.11.2002	(11) <b>1 010 442</b>	07.08.2002	(11) <b>1 055 510</b>	17.07.2002
(11) <b>0 976 160</b>	01.11.2002	(11) <b>1 013 090</b>	01.02.2003	(11) <b>1 055 958</b>	01.11.2002
(11) <b>0 976 349</b>	31.07.2002	(11) <b>1 014 428</b>	13.06.2002	(11) <b>1 056 551</b>	29.10.2002
(11) <b>0 976 543</b>	05.11.2002	(11) <b>1 017 811</b>	28.09.2002	(11) <b>1 057 824</b>	30.10.2002
(11) <b>0 976 637</b>	05.11.2002	(11) <b>1 019 180</b>	22.10.2002	(11) <b>1 060 720</b>	02.11.2002
(11) <b>0 977 542</b>	05.11.2002	(11) <b>1 019 850</b>	02.10.2002	(11) <b>1 061 074</b>	30.10.2002
(11) <b>0 977 546</b>	01.11.2002	(11) <b>1 019 858</b>	29.08.2002	(11) <b>1 062 082</b>	30.10.2002
(11) <b>0 977 890</b>	01.11.2002	(11) <b>1 026 877</b>	13.06.2002	(11) <b>1 062 377</b>	29.10.2002
(11) <b>0 978 049</b>	26.10.2002	(11) <b>1 027 972</b>	22.07.2002	(11) <b>1 062 558</b>	01.10.2002
(11) <b>0 978 186</b>	01.11.2002	(11) <b>1 029 128</b>	24.02.2001	(11) <b>1 062 663</b>	29.10.2002
(11) <b>0 978 191</b>	01.11.2002	(11) <b>1 029 481</b>	14.08.2002	(11) <b>1 065 235</b>	07.08.2002
(11) <b>0 978 326</b>	17.07.2002	(11) <b>1 029 639</b>	03.09.2002	(11) <b>1 066 624</b>	01.10.2002
(11) <b>0 978 415</b>	14.08.2002	(11) <b>1 030 056</b>	29.08.2002	(11) <b>1 066 896</b>	07.08.2002
(11) <b>0 979 404</b>	31.10.2002	(11) <b>1 030 436</b>	24.07.2002	(11) <b>1 067 853</b>	16.10.2002
(11) <b>0 979 563</b>	01.10.2002	(11) <b>1 030 557</b>	30.08.2002	(11) <b>1 067 866</b>	01.11.2002
(11) <b>0 980 275</b>	01.11.2002	(11) <b>1 030 884</b>	30.10.2002	(11) <b>1 068 030</b>	01.10.2002
(11) <b>0 981 632</b>	01.11.2002	(11) <b>1 032 573</b>	26.10.2002	(11) <b>1 068 084</b>	31.10.2002
(11) <b>0 981 890</b>	01.11.2002	(11) <b>1 033 199</b>	13.06.2002	(11) <b>1 068 393</b>	01.11.2002
(11) <b>0 982 113</b>	22.10.2002	(11) <b>1 033 583</b>	01.09.2002	(11) <b>1 068 575</b>	01.11.2002
(11) <b>0 982 617</b>	29.10.2002	(11) <b>1 033 753</b>	06.06.2002	(11) <b>1 069 041</b>	14.08.2002
(11) <b>0 982 735</b>	30.10.2002	(11) <b>1 034 764</b>	20.06.2002	(11) <b>1 070 295</b>	01.11.2002
(11) <b>0 983 121</b>	30.10.2002	(11) <b>1 035 630</b>	01.10.2002	(11) <b>1 070 433</b>	31.10.2002
(11) <b>0 983 805</b>	30.10.2002	(11) <b>1 036 372</b>	01.06.2002	(11) <b>1 071 523</b>	01.11.2002
(11) <b>0 985 020</b>	01.11.2002	(11) <b>1 036 734</b>	14.08.2002	(11) <b>1 072 130</b>	31.10.2002
(11) <b>0 985 060</b>	01.11.2002	(11) <b>1 036 901</b>	01.10.2002	(11) <b>1 072 265</b>	15.10.2002
(11) <b>0 985 239</b>	01.11.2002	(11) <b>1 037 890</b>	29.10.2002	(11) <b>1 072 628</b>	13.06.2002
(11) <b>0 985 249</b>	31.10.2002	(11) <b>1 038 558</b>	31.07.2002	(11) <b>1 073 488</b>	01.11.2002
(11) <b>0 986 019</b>	04.01.2003	(11) <b>1 039 239</b>	01.10.2002	(11) <b>1 073 644</b>	05.11.2002
(11) <b>0 986 365</b>	01.11.2002	(11) <b>1 043 822</b>	02.11.2002	(11) <b>1 073 678</b>	01.11.2002
(11) <b>0 986 375</b>	30.10.2002	(11) <b>1 043 833</b>	31.10.2002	(11) <b>1 073 794</b>	01.11.2002
(11) <b>0 986 597</b>	01.11.2002	(11) <b>1 045 352</b>	31.10.2002	(11) <b>1 073 995</b>	01.11.2002
(11) <b>0 987 404</b>	24.07.2002	(11) <b>1 045 416</b>	13.06.2002	(11) <b>1 074 045</b>	01.11.2002
(11) <b>0 988 308</b>	29.10.2002	(11) <b>1 045 522</b>	01.11.2002	(11) <b>1 074 062</b>	31.10.2002
(11) <b>0 992 148</b>	01.11.2002	(11) <b>1 045 609</b>	31.10.2002	(11) <b>1 074 123</b>	31.10.2002
(11) <b>0 992 555</b>	22.10.2002	(11) <b>1 046 341</b>	05.11.2002	(11) <b>1 074 162</b>	31.10.2002

(11) <b>1 074 373</b>	30.10.2002	(11) <b>1 116 788</b>	19.01.2002	(11) <b>1 159 908</b>	20.06.2002
(11) <b>1 074 770</b>	25.06.2002	(11) <b>1 118 337</b>	03.07.2002	(11) <b>1 160 144</b>	06.06.2002
(11) <b>1 074 926</b>	31.07.2002	(11) <b>1 120 716</b>	30.10.2002	(11) <b>1 160 314</b>	06.06.2002
(11) <b>1 075 703</b>	01.10.2002	(11) <b>1 122 837</b>	24.07.2002	(11) <b>1 160 391</b>	20.06.2002
(11) <b>1 076 729</b>	01.11.2002	(11) <b>1 122 838</b>	24.07.2002	(11) <b>1 160 843</b>	06.06.2002
(11) <b>1 076 877</b>	01.10.2002	(11) <b>1 124 739</b>	19.10.2002	(11) <b>1 161 237</b>	03.10.2002
(11) <b>1 076 913</b>	01.11.2002	(11) <b>1 126 128</b>	29.08.2002	(11) <b>1 161 331</b>	22.10.2002
(11) <b>1 076 963</b>	31.10.2002	(11) <b>1 126 464</b>	26.02.2002	(11) <b>1 161 440</b>	29.10.2002
(11) <b>1 077 285</b>	20.08.2002	(11) <b>1 127 201</b>	01.11.2002	(11) <b>1 161 971</b>	13.06.2002
(11) <b>1 078 319</b>	01.11.2002	(11) <b>1 127 389</b>	25.10.2002	(11) <b>1 161 999</b>	13.06.2002
(11) <b>1 080 034</b>	01.11.2002	(11) <b>1 127 658</b>	31.07.2002	(11) <b>1 162 177</b>	13.06.2002
(11) <b>1 080 163</b>	01.11.2002	(11) <b>1 132 764</b>	05.11.2002	(11) <b>1 162 347</b>	13.06.2002
(11) <b>1 081 009</b>	05.11.2002	(11) <b>1 136 155</b>	07.08.2002	(11) <b>1 162 498</b>	13.06.2002
(11) <b>1 081 186</b>	22.10.2002	(11) <b>1 139 274</b>	24.07.2002	(11) <b>1 162 960</b>	03.09.2002
(11) <b>1 082 458</b>	01.11.2002	(11) <b>1 140 084</b>	22.10.2002	(11) <b>1 163 611</b>	01.10.2002
(11) <b>1 082 777</b>	03.10.2002	(11) <b>1 142 596</b>	11.04.2002	(11) <b>1 164 097</b>	20.06.2002
(11) <b>1 083 429</b>	24.07.2002	(11) <b>1 143 324</b>	30.10.2002	(11) <b>1 164 204</b>	20.06.2002
(11) <b>1 083 641</b>	23.10.2002	(11) <b>1 143 368</b>	22.10.2002	(11) <b>1 164 220</b>	20.06.2002
(11) <b>1 083 774</b>	31.07.2002	(11) <b>1 145 642</b>	18.04.2002	(11) <b>1 166 102</b>	24.09.2002
(11) <b>1 083 818</b>	29.08.2002	(11) <b>1 145 643</b>	18.04.2002	(11) <b>1 166 209</b>	30.10.2002
(11) <b>1 084 024</b>	01.11.2002	(11) <b>1 145 646</b>	18.04.2002	(11) <b>1 166 237</b>	01.10.2002
(11) <b>1 084 110</b>	05.11.2002	(11) <b>1 145 709</b>	18.04.2002	(11) <b>1 166 782</b>	10.07.2002
(11) <b>1 084 160</b>	05.11.2002	(11) <b>1 146 128</b>	18.04.2002	(11) <b>1 166 799</b>	03.07.2002
(11) <b>1 084 547</b>	31.10.2002	(11) <b>1 147 588</b>	29.10.2002	(11) <b>1 166 848</b>	03.07.2002
(11) <b>1 084 791</b>	29.10.2002	(11) <b>1 147 589</b>	29.10.2002	(11) <b>1 166 849</b>	03.07.2002
(11) <b>1 085 152</b>	01.11.2002	(11) <b>1 148 206</b>	29.10.2002	(11) <b>1 166 850</b>	03.07.2002
(11) <b>1 085 490</b>	24.07.2002	(11) <b>1 149 907</b>	01.07.2002	(11) <b>1 167 527</b>	03.07.2002
(11) <b>1 087 677</b>	01.11.2002	(11) <b>1 149 980</b>	31.07.2002	(11) <b>1 167 528</b>	03.07.2002
(11) <b>1 089 995</b>	03.11.2002	(11) <b>1 150 246</b>	18.07.2002	(11) <b>1 167 533</b>	03.07.2002
(11) <b>1 090 386</b>	01.11.2002	(11) <b>1 150 652</b>	29.10.2002	(11) <b>1 167 788</b>	03.07.2002
(11) <b>1 091 330</b>	17.07.2002	(11) <b>1 152 125</b>	08.05.2002	(11) <b>1 168 576</b>	03.07.2002
(11) <b>1 092 250</b>	29.10.2002	(11) <b>1 153 611</b>	31.07.2002	(11) <b>1 168 890</b>	03.07.2002
(11) <b>1 092 262</b>	02.11.2002	(11) <b>1 153 892</b>	15.05.2002	(11) <b>1 168 924</b>	08.10.2002
(11) <b>1 092 605</b>	05.11.2002	(11) <b>1 154 028</b>	15.05.2002	(11) <b>1 169 204</b>	05.11.2002
(11) <b>1 092 962</b>	24.07.2002	(11) <b>1 154 312</b>	15.05.2002	(11) <b>1 169 682</b>	01.11.2002
(11) <b>1 093 342</b>	15.10.2002	(11) <b>1 154 314</b>	31.10.2002	(11) <b>1 169 995</b>	10.07.2002
(11) <b>1 094 238</b>	03.09.2002	(11) <b>1 154 626</b>	15.05.2002	(11) <b>1 169 996</b>	10.07.2002
(11) <b>1 094 734</b>	19.10.2002	(11) <b>1 155 162</b>	05.11.2002	(11) <b>1 170 008</b>	10.07.2002
(11) <b>1 095 673</b>	07.08.2002	(11) <b>1 155 617</b>	22.05.2002	(11) <b>1 170 011</b>	10.07.2002
(11) <b>1 096 293</b>	06.06.2002	(11) <b>1 155 623</b>	22.05.2002	(11) <b>1 170 218</b>	11.07.2002
(11) <b>1 098 741</b>	05.11.2002	(11) <b>1 155 697</b>	22.05.2002	(11) <b>1 170 379</b>	10.07.2002
(11) <b>1 099 175</b>	01.11.2002	(11) <b>1 155 835</b>	22.05.2002	(11) <b>1 172 037</b>	17.07.2002
(11) <b>1 099 368</b>	07.08.2002	(11) <b>1 156 026</b>	22.05.2002	(11) <b>1 172 101</b>	17.07.2002
(11) <b>1 106 645</b>	24.07.2002	(11) <b>1 156 030</b>	22.05.2002	(11) <b>1 172 353</b>	17.07.2002
(11) <b>1 109 655</b>	26.10.2002	(11) <b>1 156 055</b>	22.05.2002	(11) <b>1 172 511</b>	24.02.2003
(11) <b>1 111 069</b>	29.10.2002	(11) <b>1 156 361</b>	22.05.2002	(11) <b>1 172 518</b>	18.07.2002
(11) <b>1 112 785</b>	31.07.2002	(11) <b>1 158 278</b>	29.05.2002	(11) <b>1 172 525</b>	17.07.2002
(11) <b>1 114 869</b>	07.09.2002	(11) <b>1 158 491</b>	31.07.2002	(11) <b>1 172 621</b>	17.07.2002

(11) <b>1 172 629</b>	18.07.2002	(11) <b>1 178 410</b>	07.08.2002	<b>I.9(1)</b>
(11) <b>1 172 856</b>	17.07.2002	(11) <b>1 178 423</b>	07.08.2002	• Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
(11) <b>1 172 888</b>	24.10.2002	(11) <b>1 178 438</b>	07.08.2002	• Date of suspension in the case referred to in Rule 13
(11) <b>1 172 909</b>	17.07.2002	(11) <b>1 178 440</b>	07.08.2002	• Date de la suspension dans le cas de la règle 13
(11) <b>1 173 188</b>	04.11.2002	(11) <b>1 178 446</b>	07.08.2002	_____
(11) <b>1 173 507</b>	01.11.2002	(11) <b>1 178 447</b>	07.08.2002	
(11) <b>1 173 824</b>	01.11.2002	(11) <b>1 178 974</b>	05.11.2002	
(11) <b>1 174 027</b>	24.07.2002	(11) <b>1 179 294</b>	14.08.2002	<b>I.9(2)</b>
(11) <b>1 174 116</b>	24.07.2002	(11) <b>1 179 327</b>	14.08.2002	• Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
(11) <b>1 174 129</b>	24.07.2002	(11) <b>1 179 351</b>	14.08.2002	• Date of resumption in the case referred to in Rule 13
(11) <b>1 174 147</b>	24.07.2002	(11) <b>1 179 761</b>	14.08.2002	• Date de la poursuite dans le cas de la règle 13
(11) <b>1 174 191</b>	24.07.2002	(11) <b>1 179 794</b>	14.08.2002	_____
(11) <b>1 174 430</b>	24.07.2002	(11) <b>1 179 807</b>	14.08.2002	
(11) <b>1 174 512</b>	24.07.2002	(11) <b>1 179 812</b>	14.08.2002	
(11) <b>1 175 789</b>	15.10.2002	(11) <b>1 179 932</b>	14.08.2002	<b>I.9(3)</b>
(11) <b>1 175 931</b>	31.07.2002	(11) <b>1 181 763</b>	02.11.2002	• Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
(11) <b>1 176 017</b>	31.07.2002	(11) <b>1 183 135</b>	05.11.2002	• Date of interruption in the case referred to in Rule 90
(11) <b>1 176 095</b>	31.07.2002	(11) <b>1 183 612</b>	01.11.2002	• Date de l'interruption dans le cas de la règle 90
(11) <b>1 176 158</b>	31.07.2002	(11) <b>1 186 057</b>	01.11.2002	_____
(11) <b>1 176 174</b>	31.07.2002	(11) <b>1 186 371</b>	14.09.2002	
(11) <b>1 176 211</b>	31.07.2002	(11) <b>1 189 778</b>	29.10.2002	
(11) <b>1 176 212</b>	31.07.2002	(11) <b>1 200 237</b>	31.10.2002	<b>I.9(4)</b>
(11) <b>1 176 246</b>	31.07.2002	(11) <b>1 206 330</b>	02.11.2002	• Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
(11) <b>1 176 255</b>	31.07.2002	(11) <b>1 213 894</b>	30.10.2002	• Date of resumption in the case referred to in Rule 90
(11) <b>1 176 258</b>	31.07.2002	(11) <b>1 224 873</b>	18.10.2002	• Date de la reprise dans le cas de la règle 90
(11) <b>1 176 525</b>	31.07.2002	(11) <b>1 229 343</b>	01.06.2002	_____
(11) <b>1 176 542</b>	31.07.2002	(11) <b>1 234 583</b>	27.09.2002	
(11) <b>1 176 550</b>	31.07.2002	(11) <b>1 264 545</b>	09.10.2002	<b>I.10</b>
(11) <b>1 176 678</b>	31.07.2002	(11) <b>1 264 598</b>	08.10.2002	• Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt
(11) <b>1 176 686</b>	31.07.2002	(11) <b>1 269 974</b>	19.10.2002	• Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office
(11) <b>1 176 809</b>	30.07.2002	(11) <b>1 270 323</b>	22.10.2002	• Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets
(11) <b>1 176 810</b>	31.07.2002	(11) <b>1 271 855</b>	30.10.2002	
(11) <b>1 176 830</b>	31.07.2002	(11) <b>1 271 876</b>	28.10.2002	
(11) <b>1 176 857</b>	31.07.2002			
(11) <b>1 177 839</b>	07.08.2002	<b>I.8(4)</b>		
(11) <b>1 177 880</b>	05.09.2000	• Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand		
(11) <b>1 177 988</b>	07.08.2002	• Date of receipt of request for re-establishment of rights		<b>I.11(1)</b>
(11) <b>1 178 065</b>	07.08.2002	• Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit		• Lizenzen
(11) <b>1 178 116</b>	07.08.2002			• Licenses
(11) <b>1 178 167</b>	07.08.2002			• Licences
(11) <b>1 178 168</b>	06.08.2002			_____
(11) <b>1 178 173</b>	07.08.2002	<b>I.8(5)</b>		
(11) <b>1 178 315</b>	07.08.2002	• Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand		<b>I.11(2)</b>
(11) <b>1 178 325</b>	07.08.2002	• Date and purport of decision on request for re-establishment of rights		• Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte
(11) <b>1 178 328</b>	07.08.2002	• Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit		• Legal means of execution or other rights in rem
(11) <b>1 178 373</b>	07.08.2002			• Voies légales d'exécution ou autres droits réels
(11) <b>1 178 377</b>	07.08.2002			_____
(11) <b>1 178 402</b>	07.08.2002			

<b>I.12</b>			(11) <b>0 762 488</b>		(11) <b>0 819 788</b>	
• <b>Änderungen und Korrekturen</b>			(51) <b>H01L 21/3213</b>		(51) <b>D04H 1/46</b>	D06M 15/53
						D06M 15/507
• <b>Alterations and Corrections</b>			(11) <b>0 765 007</b>		(11) <b>0 828 112</b>	
• <b>Modifications et corrections</b>			(51) <b>H01R 13/58</b>	H01R 13/658	(51) <b>F21S 8/10</b>	F21V 9/08
			(11) <b>0 765 064</b>		(11) <b>0 830 029</b>	
			(51) <b>H04M 3/42</b>	G06F 12/08	(51) <b>H04N 7/26</b>	H04N 11/04
						H04N 7/34
<b>I.12(1)</b>			(11) <b>0 772 320</b>		(11) <b>0 831 832</b>	
• <b>Internationale Patentklassifikation</b>			(51) <b>H04L 12/40</b>	H04L 12/10	(51) <b>A61K 31/444</b>	A61K 31/4439
• <b>International Patent Classification</b>						A61P 31/10
• <b>Classification internationale des brevets</b>			(11) <b>0 774 265</b>		(11) <b>0 831 838</b>	
			(51) <b>A61L 17/08</b>	A61L 17/14	(51) <b>A61K 31/59</b>	A61P 35/00
(11) <b>0 535 968</b>			(11) <b>0 776 633</b>		(11) <b>0 834 338</b>	
(51) <b>C07K 7/56</b>			(51) <b>A61B 5/15</b>		(51) <b>A63F 13/02</b>	
(11) <b>0 583 113</b>			(11) <b>0 777 491</b>		(11) <b>0 835 409</b>	
(51) <b>H01J 61/12</b>	H01J 9/395		(51) <b>A61K 38/01</b>	A61K 38/23	(51) <b>F21V 14/08</b>	F21V 17/06
						F21V 11/00
(11) <b>0 583 917</b>			(11) <b>0 781 130</b>		(11) <b>0 837 453</b>	
(51) <b>C12N 15/12</b>	C12N 15/10		(51) <b>A61K 31/16</b>	B01D 15/08	(51) <b>G10L 19/08</b>	G10L 11/04
	C07K 16/00			A61P 43/00		
	C12P 21/08					
	G01N 33/50					
(11) <b>0 611 756</b>			(11) <b>0 783 889</b>		(11) <b>0 842 015</b>	
(51) <b>C07D 209/16</b>	A61K 31/40		(51) <b>A61K 31/43</b>	A61K 31/545	(51) <b>B25C 7/00</b>	B25C 1/00
	C07D 403/12			A61P 31/04		
	C07K 5/06					
	C07C 271/22		(11) <b>0 786 765</b>		(11) <b>0 845 491</b>	
	C07C 311/19		(51) <b>G11B 5/733</b>	B32B 27/36	(51) <b>C08J 7/04</b>	G11B 5/64
	C07C 233/22					G11B 5/73
	A61K 38/00					
(11) <b>0 614 133</b>			(11) <b>0 789 579</b>		(11) <b>0 845 632</b>	
(51) <b>G03G 21/04</b>	B41M 3/14		(51) <b>A61K 38/12</b>	C07K 7/52	(51) <b>F21S 8/10</b>	F21V 23/06
				A61P 31/10		
(11) <b>0 616 481</b>			(11) <b>0 790 457</b>		(11) <b>0 855 700</b>	
(51) <b>H04Q 7/36</b>	H04B 7/26		(51) <b>F21S 10/02</b>	F21V 23/04	(51) <b>G10L 17/00</b>	G10L 15/10
(11) <b>0 631 325</b>			(11) <b>0 792 316</b>		(11) <b>0 858 342</b>	
(51) <b>H01L 29/772</b>	H01L 21/205		(51) <b>C08K 5/3492</b>	C09D 133/06	(51) <b>A61K 31/70</b>	A61K 31/35
	H01L 21/20					A61K 9/14
(11) <b>0 639 929</b>			(11) <b>0 793 219</b>		(11) <b>0 862 462</b>	
(51) <b>H04Q 7/36</b>			(51) <b>G11B 5/733</b>	C08J 5/18	(51) <b>A61K 45/06</b>	A61K 31/485
						A61P 25/04
(11) <b>0 647 469</b>			(11) <b>0 794 788</b>		(11) <b>0 864 804</b>	
(51) <b>B01F 17/00</b>	C07C 233/36		(51) <b>A61K 31/715</b>	A61K 38/14	(51) <b>F21V 14/08</b>	
				A61K 51/06		
				C07H 15/02		
				C07K 9/00		
(11) <b>0 651 797</b>			(11) <b>0 798 874</b>		(11) <b>0 868 858</b>	
(51) <b>C12N 15/06</b>	C12P 21/08		(51) <b>H04B 1/713</b>	H04B 7/26	(51) <b>A63B 71/14</b>	
	C07K 16/28					
	A61K 39/395					
(11) <b>0 666 919</b>			(11) <b>0 799 620</b>		(11) <b>0 869 694</b>	
(51) <b>C12N 15/37</b>	C12N 9/64		(51) <b>A61K 38/13</b>	A61K 47/44	(51) <b>H04Q 11/00</b>	H04J 14/02
				A61K 47/14		H04B 10/08
				A61K 47/12		
(11) <b>0 669 982</b>			(11) <b>0 801 502</b>		(11) <b>0 875 126</b>	
(51) <b>C12N 15/29</b>	C12P 21/02		(51) <b>H04N 7/24</b>	H03M 13/00	(51) <b>H04R 5/00</b>	H04S 3/00
	C07K 14/00					H04S 3/02
	A61K 47/48					
	C12N 1/21					
(11) <b>0 672 138</b>			(11) <b>0 808 644</b>		(11) <b>0 876 772</b>	
(51) <b>C12N 15/12</b>	C12N 15/62		(51) <b>A63F 13/00</b>		(51) <b>A41D 19/015</b>	A63B 71/14
	C12N 15/20					
	C07K 14/00					
	A61K 38/00					
(11) <b>0 703 461</b>			(11) <b>0 809 842</b>		(11) <b>0 876 882</b>	
(51) <b>G01R 27/02</b>	A61B 18/12		(51) <b>G10L 21/02</b>	H04R 25/00	(51) <b>B25D 1/12</b>	
(11) <b>0 722 634</b>			(11) <b>0 813 142</b>		(11) <b>0 878 744</b>	
(51) <b>G10L 19/00</b>			(51) <b>G06F 3/14</b>	A63F 9/24	(51) <b>G03G 15/08</b>	
(11) <b>0 726 946</b>			(11) <b>0 815 352</b>		(11) <b>0 880 077</b>	
(51) <b>C12P 19/34</b>	C12Q 1/68		(51) <b>E21B 15/00</b>		(51) <b>G03F 9/00</b>	G03F 1/14
(11) <b>0 734 174</b>			(11) <b>0 815 867</b>		(11) <b>0 884 141</b>	
(51) <b>H04N 7/32</b>	H04N 7/26		(51) <b>A61K 35/50</b>	C12N 5/06	(51) <b>B25J 13/08</b>	G05B 19/402
(11) <b>0 746 246</b>			(11) <b>0 815 867</b>		(11) <b>0 892 170</b>	
(51) <b>A61F 9/013</b>	A61B 17/32		(51) <b>A61P 25/28</b>		(51) <b>F02M 39/00</b>	F02M 55/02
						F02M 67/00
						F02M 37/00
						F02M 39/02

(11) <b>0 892 539</b> (51) <b>H04M 3/50</b> H04M 3/533	H04M 3/42	(11) <b>0 937 872</b> (51) <b>F01N 7/08</b> F02C 6/00 F01D 25/30	F23L 11/00 F16K 1/22	(11) <b>0 969 846</b> (51) <b>A61K 31/557</b> A61P 27/06	A61K 9/00
(11) <b>0 893 094</b> (51) <b>A61B 5/15</b>		(11) <b>0 939 008</b> (51) <b>B60R 16/00</b>	B60Q 1/14	(11) <b>0 970 348</b> (51) <b>G01B 5/08</b>	
(11) <b>0 897 428</b> (51) <b>C12Q 1/04</b> C12Q 1/18 C12Q 1/22 C12N 1/00 C12Q 1/34	C12Q 1/54 C12Q 1/02 C12N 5/00 C12Q 1/10	(11) <b>0 939 009</b> (51) <b>B60R 16/00</b>	B60Q 1/14	(11) <b>0 970 786</b> (51) <b>B26F 1/16</b> B28D 1/14	B23B 47/28
(11) <b>0 898 788</b> (51) <b>H01M 2/16</b>	H01M 2/18	(11) <b>0 940 249</b> (51) <b>B32B 5/20</b> B32B 27/10 B29C 44/28 E04C 2/20 E04B 1/74	B32B 31/00 B29C 44/24 B29C 44/32 E04C 2/24	(11) <b>0 974 363</b> (51) <b>A61K 31/485</b>	C07D 489/02
(11) <b>0 899 719</b> (51) <b>G10L 15/28</b>		(11) <b>0 940 292</b> (51) <b>B60P 3/14</b> E04H 3/00	B60P 3/025	(11) <b>0 975 068</b> (51) <b>H01R 24/06</b>	H01R 24/16
(11) <b>0 901 265</b> (51) <b>H04M 3/42</b> H04M 3/428 H04M 1/57	H04M 3/50 H04M 3/436 H04M 1/663	(11) <b>0 940 991</b> (51) <b>H04N 7/26</b> H04N 7/50	H04N 7/30 G06T 9/00	(11) <b>0 979 557</b> (51) <b>H04B 1/40</b>	
(11) <b>0 905 437</b> (51) <b>F21V 9/10</b> F21V 29/02	F21L 14/02	(11) <b>0 940 992</b> (51) <b>H04N 7/26</b> H04N 7/50	H04N 7/30 G06T 9/00	(11) <b>0 981 545</b> (51) <b>C07K 14/62</b>	C07K 14/65
(11) <b>0 905 958</b> (51) <b>H04M 3/54</b> H04Q 7/00	H04M 7/00 H04Q 7/38	(11) <b>0 943 171</b> (51) <b>H02H 9/00</b>	G06K 19/07	(11) <b>0 987 139</b> (51) <b>B60L 11/12</b> F01N 3/20	B60K 41/00
(11) <b>0 907 225</b> (51) <b>H01R 12/16</b>		(11) <b>0 948 108</b> (51) <b>H02G 3/04</b> F16L 3/26	F16L 11/12 H02G 3/30	(11) <b>0 987 503</b> (51) <b>F24F 5/00</b> F25B 29/00 F25D 17/02	F25B 1/00 F25B 25/00
(11) <b>0 915 682</b> (51) <b>A61B 18/12</b>		(11) <b>0 948 879</b> (51) <b>H05K 1/00</b> H01L 23/367	H05K 7/20 H01L 23/64	(11) <b>0 988 691</b> (51) <b>H03B 21/00</b> H03L 7/16	H03L 7/081
(11) <b>0 920 940</b> (51) <b>B23B 19/02</b> F16C 3/02	B23Q 1/70	(11) <b>0 948 909</b> (51) <b>A41D 19/015</b>		(11) <b>0 989 058</b> (51) <b>B64D 37/00</b>	F16K 17/40
(11) <b>0 924 748</b> (51) <b>H01L 21/00</b> G01N 21/88	H01L 21/66	(11) <b>0 954 336</b> (51) <b>A61K 47/48</b> A61P 35/00	A61K 41/00	(11) <b>0 994 711</b> (51) <b>A61K 31/52</b> A61P 13/12	A61K 31/635
(11) <b>0 926 955</b> (51) <b>A61K 47/48</b> A61K 38/00 A61K 38/16	A01N 37/18 A61K 38/28	(11) <b>0 954 874</b> (51) <b>H01J 29/70</b>		(11) <b>0 998 068</b> (51) <b>H04J 11/00</b> H04L 27/26	H04L 25/02 H04L 25/03
(11) <b>0 927 566</b> (51) <b>A63F 9/24</b>	G09B 9/058	(11) <b>0 955 668</b> (51) <b>H01L 21/00</b> B81C 1/00	B81B 3/00	(11) <b>0 998 317</b> (51) <b>A61M 5/142</b>	A61M 5/14
(11) <b>0 931 612</b> (51) <b>B22F 1/02</b> C22C 14/00	B22F 9/08	(11) <b>0 957 606</b> (51) <b>H04L 9/08</b>	H04K 1/00	(11) <b>1 004 971</b> (51) <b>G06F 3/12</b>	G06F 13/12
(11) <b>0 931 808</b> (51) <b>C08J 5/18</b>	C08L 67/02	(11) <b>0 958 882</b> (51) <b>B23K 26/00</b> B41J 2/16	B23K 26/38	(11) <b>1 005 125</b> (51) <b>H01T 13/38</b>	C04B 35/111
(11) <b>0 932 262</b> (51) <b>H04B 1/707</b>	H03H 17/02	(11) <b>0 957 606</b> (51) <b>H04L 9/08</b>	H04K 1/00	(11) <b>1 005 542</b> (51) <b>C12N 15/00</b> C12N 15/86 C07K 14/775	C12N 15/85 A01K 67/027
(11) <b>0 935 650</b> (51) <b>C12N 9/24</b>	C12Q 1/34	(11) <b>0 963 682</b> (51) <b>H04R 5/00</b>	H04S 3/02	(11) <b>1 006 399</b> (51) <b>G03B 21/62</b> G02B 27/00	G02B 3/08 G02B 26/02
(11) <b>0 935 727</b> (51) <b>F21V 11/16</b>	F21V 17/00	(11) <b>0 966 349</b> (51) <b>B30B 15/30</b> B30B 15/00	B26D 5/20	(11) <b>1 006 400</b> (51) <b>G03B 21/62</b> G02B 5/18	G02B 3/08 H04N 9/31
(11) <b>0 936 794</b> (51) <b>H04M 1/72</b> H04M 11/04 G08B 25/10 H04Q 7/38	H04Q 7/32 G08B 25/01 H04M 1/725	(11) <b>0 966 510</b> (51) <b>C11D 1/14</b> C11D 17/06	C11D 3/12	(11) <b>1 009 213</b> (51) <b>A01D 43/063</b>	
(11) <b>0 937 692</b> (51) <b>C04B 35/46</b> C04B 35/468	H01C 7/02	(11) <b>0 967 398</b> (51) <b>F15B 11/05</b>	F15B 13/04	(11) <b>1 011 696</b> (51) <b>A61K 35/14</b> A61P 25/00	A61K 41/00
		(11) <b>0 967 491</b> (51) <b>G01R 33/563</b>	G01R 33/28	(11) <b>1 012 279</b> (51) <b>C12N 9/16</b> C07K 14/00	C12N 15/09
		(11) <b>0 968 880</b> (51) <b>B60Q 11/00</b> B60T 8/00 B60T 8/88	B60T 17/22 B60T 8/32	(11) <b>1 012 644</b> (51) <b>G02B 6/28</b>	H01S 5/40

(11) <b>1 013 140</b> (51) <b>H04R 5/00</b>	H04S 3/02	(11) <b>1 031 729</b> (51) <b>F15B 1/14</b> F02K 9/50	F15B 1/18	(11) <b>1 048 956</b> (51) <b>G01R 31/28</b>	H01L 21/66
(11) <b>1 013 913</b> (51) <b>F02D 13/04</b> F02M 25/07	F01L 13/06 F02D 21/08	(11) <b>1 032 200</b> (51) <b>G09G 5/00</b>	H04N 5/44	(11) <b>1 049 381</b> (51) <b>A23C 19/032</b> A23C 19/068 A23C 19/097 A23C 19/09 A23C 19/06	A23C 19/04 A23C 19/093 A23C 19/11 A23C 19/064
(11) <b>1 014 681</b> (51) <b>H04N 1/047</b> H04N 1/107	H04N 1/028	(11) <b>1 032 201</b> (51) <b>G09G 5/00</b>	H04N 5/44	(11) <b>1 049 709</b> (51) <b>C07K 14/46</b>	A61K 38/17
(11) <b>1 017 028</b> (51) <b>G07F 7/10</b>		(11) <b>1 032 871</b> (51) <b>G06F 9/445</b>	G06F 9/46	(11) <b>1 050 118</b> (51) <b>H04Q 7/38</b>	
(11) <b>1 018 026</b> (51) <b>G01R 31/319</b> G05F 1/56	G01R 31/28	(11) <b>1 033 844</b> (51) <b>H04L 12/18</b>	G06F 17/60	(11) <b>1 051 660</b> (51) <b>G03B 15/06</b>	
(11) <b>1 019 168</b> (51) <b>A63H 33/26</b>	A63H 18/10	(11) <b>1 034 671</b> (51) <b>H04Q 7/22</b>	H04Q 7/32	(11) <b>1 054 506</b> (51) <b>H02P 7/62</b> H01H 9/16	F04D 15/00
(11) <b>1 019 223</b> (51) <b>B25C 1/04</b> B25C 1/00	A41H 37/10	(11) <b>1 034 763</b> (51) <b>A61G 1/06</b> B60P 7/08	A61G 3/00	(11) <b>1 056 469</b> (51) <b>A61K 38/28</b> A61K 39/395 A61K 47/48	A61K 38/54 A61K 45/05 A61K 9/107
(11) <b>1 019 472</b> (51) <b>C11D 3/48</b> C11D 3/30	C11D 1/90 A01N 33/04	(11) <b>1 036 909</b> (51) <b>E06B 3/88</b>	E06B 7/36	(11) <b>1 057 671</b> (51) <b>B60J 5/04</b> B62D 25/00	B60J 5/00 B32B 5/18
(11) <b>1 021 014</b> (51) <b>H04L 12/24</b>	H04L 12/26	(11) <b>1 039 685</b> (51) <b>H04L 12/12</b> H04L 29/12	H04L 29/06	(11) <b>1 057 702</b> (51) <b>B60S 1/08</b>	B60S 1/48
(11) <b>1 023 202</b> (51) <b>B60P 1/44</b>	A61G 3/06	(11) <b>1 039 724</b> (51) <b>H04L 29/06</b> H04L 29/12	H04L 12/12	(11) <b>1 058 589</b> (51) <b>B21J 11/00</b> B21G 3/00 B23G 9/00	B21H 3/02 B21H 9/00
(11) <b>1 023 555</b> (51) <b>F16L 55/00</b>	F16L 19/06	(11) <b>1 040 108</b> (51) <b>A61K 31/415</b> A61K 31/435 C07D 409/12 C07D 417/14 C07D 409/06 C07D 473/34	A61K 31/495 C07D 333/38 C07D 409/14 C07D 333/70 C07D 473/06	(11) <b>1 059 438</b> (51) <b>F02M 51/06</b> F02M 61/16	F02M 61/12 F02M 61/18
(11) <b>1 023 976</b> (51) <b>B26F 1/02</b>	B41F 27/00	(11) <b>1 041 823</b> (51) <b>H04N 7/167</b>	H04N 7/173	(11) <b>1 059 439</b> (51) <b>F02M 61/12</b> F02M 51/06	F02M 61/16
(11) <b>1 024 282</b> (51) <b>F02D 41/38</b> F02M 59/36 F02M 63/02 F02M 55/00	F02M 59/06 F02M 63/02	(11) <b>1 041 827</b> (51) <b>H04N 7/50</b> H04N 7/68	H04N 7/64 H04N 7/66	(11) <b>1 060 945</b> (51) <b>B60Q 1/04</b> B60Q 1/26	B60Q 1/00
(11) <b>1 024 663</b> (51) <b>G09G 5/18</b>	H04N 5/45	(11) <b>1 042 728</b> (51) <b>G06K 9/00</b>	G06K 9/64	(11) <b>1 061 103</b> (51) <b>C09B 21/00</b> C09D 11/00	G03G 9/09 C09D 5/03
(11) <b>1 026 085</b> (51) <b>B65D 1/00</b> B65D 1/02	B65D 21/02	(11) <b>1 043 819</b> (51) <b>H01S 5/20</b>	H01S 5/343	(11) <b>1 061 104</b> (51) <b>C09B 47/24</b> C09D 11/00 C09B 47/06	C09B 47/26 C09B 47/067
(11) <b>1 026 706</b> (51) <b>H01F 1/06</b> H01F 1/057 C22C 1/04	C22B 7/00 B22F 1/00	(11) <b>1 043 995</b> (51) <b>A61K 31/38</b> A61K 31/44	A61K 31/415	(11) <b>1 061 940</b> (51) <b>A61K 38/17</b> A61P 21/00	C12N 5/00 A61P 21/04
(11) <b>1 028 735</b> (51) <b>A61K 38/18</b> A61K 48/00	C07K 14/475 A61P 25/00	(11) <b>1 044 360</b> (51) <b>G01N 21/00</b> G01N 33/53 G01N 33/543 G01N 33/558	G01N 31/22 G01N 33/567 G05D 7/00	(11) <b>1 061 944</b> (51) <b>A61K 38/21</b> A61P 35/00	C07K 14/52 A61P 37/00
(11) <b>1 029 317</b> (51) <b>G09B 19/00</b> A63H 33/42	A63H 33/06	(11) <b>1 044 688</b> (51) <b>A61K 9/08</b> A61K 47/26 A61K 31/502	A61K 47/12 A61K 31/496 A61K 31/4375	(11) <b>1 062 941</b> (51) <b>A61K 7/32</b> A61L 9/01	A61K 7/16 C07H 3/04
(11) <b>1 029 618</b> (51) <b>B22D 41/24</b> B22D 41/28	B22D 41/40 B22D 11/10	(11) <b>1 045 101</b> (51) <b>E06B 3/663</b> E06B 3/673	E06B 3/667	(11) <b>1 063 151</b> (51) <b>B62D 25/14</b>	B60K 37/00
(11) <b>1 030 053</b> (51) <b>F02M 61/04</b> F02M 61/12	F02M 61/16 F02M 61/10	(11) <b>1 045 105</b> (51) <b>E06B 9/15</b>	E06B 3/48	(11) <b>1 064 469</b> (51) <b>F16D 11/00</b> F16D 11/04 F16D 13/22 B23P 13/04 B21D 31/00	F16D 15/00 F16D 11/10 B23P 17/00 B21D 22/00 F16D 41/12
(11) <b>1 030 187</b> (51) <b>G01S 7/52</b> G06T 11/00 G06T 5/00	G01S 15/89 A61B 8/00	(11) <b>1 048 190</b> (51) <b>H05B 41/298</b>			
(11) <b>1 030 592</b> (51) <b>A61B 5/02</b> G01S 7/52	G01S 15/89 A61B 8/06	(11) <b>1 048 949</b> (51) <b>G01N 27/447</b>	G01N 33/561		



(11) <b>1 065 023</b> (51) <b>B23K 26/00</b> B41J 2/05	B41J 2/16 B23K 26/06	(11) <b>1 090 868</b> (51) <b>B65H 45/24</b>	A47K 10/42	(11) <b>1 107 462</b> (51) <b>H04B 1/04</b> H04L 27/20 H04Q 7/30	H03M 3/02 H03M 1/10
(11) <b>1 065 138</b> (51) <b>B62D 55/092</b>	B62D 55/21	(11) <b>1 091 079</b> (51) <b>E06B 9/32</b> G08C 17/00	E06B 9/68 H04Q 9/00	(11) <b>1 107 475</b> (51) <b>H04B 7/08</b> H04B 1/713	H04B 7/06 H04L 12/56
(11) <b>1 066 824</b> (51) <b>A61K 7/46</b>	A61K 35/78	(11) <b>1 091 355</b> (51) <b>G11B 9/04</b> G11B 9/08	G11B 7/00 G11B 11/08	(11) <b>1 107 813</b> (51) <b>A61M 37/00</b> A61B 17/00	A61L 24/10 C08G 65/329
(11) <b>1 068 928</b> (51) <b>B24B 37/04</b> H01L 21/306 H01L 21/768	B24B 49/12 H01L 21/321 B24D 7/12	(11) <b>1 091 482</b> (51) <b>H02P 9/30</b>	H02J 7/24	(11) <b>1 108 803</b> (51) <b>C23G 1/20</b> F01D 5/00	C23G 1/14
(11) <b>1 069 612</b> (51) <b>H01L 21/768</b> H01L 21/285	H01L 21/203 H01L 21/3205	(11) <b>1 092 541</b> (51) <b>B41J 2/02</b> B01J 4/00	B01J 19/00	(11) <b>1 109 483</b> (51) <b>A61B 3/00</b> A61B 3/14	A61B 3/12
(11) <b>1 070 982</b> (51) <b>G02F 1/37</b>	G02F 1/35	(11) <b>1 092 586</b> (51) <b>B60N 2/58</b>	B60N 2/60	(11) <b>1 109 532</b> (51) <b>A61K 9/107</b>	A61K 31/357
(11) <b>1 071 207</b> (51) <b>H03H 9/64</b> H03H 9/02	H03H 9/25	(11) <b>1 092 587</b> (51) <b>B60N 2/58</b>	B60N 2/60	(11) <b>1 109 660</b> (51) <b>B29C 45/53</b> B29C 45/77	B29C 45/67 B29C 45/12
(11) <b>1 072 780</b> (51) <b>F02D 41/38</b> F02D 41/10	F02D 33/02	(11) <b>1 094 180</b> (51) <b>E05B 65/20</b>	E05B 65/42	(11) <b>1 109 660</b> (51) <b>B29C 45/53</b> B29C 45/77	B29C 45/67 B29C 45/12
(11) <b>1 074 106</b> (51) <b>H04J 3/16</b> H04Q 7/38 H04L 12/56	H04B 7/26 H04L 12/28	(11) <b>1 094 815</b> (51) <b>A61K 31/47</b>	A61P 19/00	(11) <b>1 110 661</b> (51) <b>B23K 26/00</b> H01S 3/00	B23K 26/06
(11) <b>1 074 948</b> (51) <b>G01P 1/14</b> G07C 5/12	G01D 15/32 G07C 5/06	(11) <b>1 096 406</b> (51) <b>G06F 17/60</b> G06F 9/445	G06F 11/22	(11) <b>1 111 172</b> (51) <b>E05B 65/12</b>	E05B 9/08
(11) <b>1 075 088</b> (51) <b>H03M 13/27</b> H03M 13/45 H03M 13/25	H03M 13/29 H03M 13/00	(11) <b>1 098 508</b> (51) <b>G06T 9/00</b>	H04N 1/40	(11) <b>1 116 667</b> (51) <b>B65D 71/08</b>	B65D 23/08
(11) <b>1 075 716</b> (51) <b>H01S 5/343</b>		(11) <b>1 099 772</b> (51) <b>C22C 38/18</b>		(11) <b>1 118 714</b> (51) <b>E01C 19/48</b>	B62D 25/10
(11) <b>1 076 166</b> (51) <b>F02D 41/18</b> F02D 41/14	F02D 33/02 F02D 41/10	(11) <b>1 099 773</b> (51) <b>C22C 38/46</b> C22C 38/18 C22C 38/26	C22C 38/54 C22C 38/24 C22C 38/32	(11) <b>1 118 820</b> (51) <b>F24F 7/007</b> F24F 13/06	F24F 1/00
(11) <b>1 077 089</b> (51) <b>B05B 12/04</b> F02M 51/06	B05B 17/06	(11) <b>1 100 119</b> (51) <b>H01L 21/31</b> C23C 16/40 H01L 21/318 H01L 21/311	H01L 21/316 H01L 21/312 H01L 21/768 H01L 21/3213	(11) <b>1 119 230</b> (51) <b>H05K 7/20</b>	H05K 5/02
(11) <b>1 077 089</b> (51) <b>B05B 12/04</b> F02M 51/06	B05B 17/06	(11) <b>1 101 495</b> (51) <b>A61K 45/00</b> A61P 7/04	A61K 39/395 C07K 16/28	(11) <b>1 119 657</b> (51) <b>D06C 5/00</b>	
(11) <b>1 079 127</b> (51) <b>F16D 3/18</b>	F16D 11/14	(11) <b>1 101 996</b> (51) <b>F16L 19/02</b> F16L 19/06	F16L 19/08	(11) <b>1 120 154</b> (51) <b>B01J 8/02</b> B01J 8/00	B01J 8/08
(11) <b>1 079 576</b> (51) <b>H04L 27/26</b>	H04L 1/00	(11) <b>1 102 432</b> (51) <b>H04L 12/24</b> H04Q 11/04	H04L 12/56 H04L 12/14	(11) <b>1 121 804</b> (51) <b>H04N 7/10</b>	H04N 7/173
(11) <b>1 079 828</b> (51) <b>A61K 31/40</b> A61P 25/28	A61K 31/44	(11) <b>1 102 486</b> (51) <b>H04N 7/00</b> H04N 5/44 H04N 5/765	H04N 7/10 H04N 5/445 H04L 12/28	(11) <b>1 122 262</b> (51) <b>C07K 14/78</b> C07K 7/04 A61K 38/10 A61K 9/127 C07K 7/06 C07K 5/10	C07K 5/068 C12N 15/00 A61K 38/08 C07K 7/08 C07K 5/08
(11) <b>1 081 668</b> (51) <b>G08G 1/09</b>	G08G 1/0967	(11) <b>1 102 486</b> (51) <b>H04N 7/00</b> H04N 5/44 H04N 5/765	H04N 7/10 H04N 5/445 H04L 12/28	(11) <b>1 122 839</b> (51) <b>H01R 24/00</b>	H01R 13/502
(11) <b>1 083 085</b> (51) <b>B60Q 1/04</b> F16B 5/02	F16B 5/00	(11) <b>1 105 268</b> (51) <b>B27N 3/04</b> B27N 3/00	B27N 3/12	(11) <b>1 124 111</b> (51) <b>G01D 5/20</b> H03K 17/95	G07F 3/02 G01B 7/28
(11) <b>1 085 251</b> (51) <b>G02B 6/00</b> F21S 8/00	F21V 5/02	(11) <b>1 106 186</b> (51) <b>A61K 49/00</b>	A61K 49/12	(11) <b>1 125 078</b> (51) <b>F16L 9/18</b> F16L 59/06 F16L 51/03	F16L 59/14 F16L 51/02
(11) <b>1 089 546</b> (51) <b>H04N 1/047</b> G01S 3/786	H04N 1/107	(11) <b>1 106 965</b> (51) <b>G01C 21/00</b> G08G 1/137	G08G 1/0969 G01C 21/34	(11) <b>1 125 669</b> (51) <b>B23K 3/06</b> H05K 3/34	B23K 1/08
(11) <b>1 089 905</b> (51) <b>B61L 3/00</b> B61L 1/08	B61L 29/28	(11) <b>1 107 218</b> (51) <b>G09F 13/04</b>	B60K 35/00	(11) <b>1 126 306</b> (51) <b>G02B 26/08</b>	G02B 26/10

(11) <b>1 126 608</b> (51) <b>H03J 9/00</b>	H03J 1/00	(11) <b>1 142 881</b> (51) <b>A61K 31/517</b> A61P 25/00 C07D 239/88 C07D 239/91 C07D 493/04	A61K 31/519 A61P 29/00 C07D 239/90 C07D 491/052 C07D 495/04	(11) <b>1 155 720</b> (51) <b>A63F 7/04</b>	
(11) <b>1 126 886</b> (51) <b>A61M 1/10</b> B29C 69/00	A47C 27/10	(11) <b>1 142 992</b> (51) <b>C12N 9/24</b> C12N 1/21	C12N 15/56 C12N 9/42	(11) <b>1 155 919</b> (51) <b>B60R 16/02</b>	H02H 3/20
(11) <b>1 127 858</b> (51) <b>C03C 4/12</b> C03C 3/068 C03C 3/155 C03C 3/12 C03C 4/00	C03C 3/095 C03C 3/062 C03C 3/15 H01S 3/17	(11) <b>1 142 998</b> (51) <b>C12N 15/11</b> C12C 11/02	C12N 1/19 C12N 15/81	(11) <b>1 156 544</b> (51) <b>H01M 6/16</b> H01M 4/36 H01M 4/58	H01M 4/02 H01M 4/48
(11) <b>1 127 991</b> (51) <b>E04B 2/96</b> E04D 3/18	E06B 3/26	(11) <b>1 143 111</b> (51) <b>F01D 17/16</b>	F01D 11/00	(11) <b>1 157 773</b> (51) <b>B23K 11/00</b> B23K 33/00 B21B 15/00	B23K 11/34 B23K 11/06
(11) <b>1 128 159</b> (51) <b>G01B 7/30</b>	G01D 5/14	(11) <b>1 143 187</b> (51) <b>F16L 37/14</b>	F16L 37/088	(11) <b>1 158 977</b> (51) <b>A61K 31/40</b>	A61K 31/635
(11) <b>1 128 634</b> (51) <b>H04L 12/58</b> H04L 29/06	G06F 17/30	(11) <b>1 143 259</b> (51) <b>G01S 1/02</b> G08G 1/00 H01Q 1/32 B60K 31/00	G01S 5/02 G01C 21/26 G01S 13/93	(11) <b>1 159 547</b> (51) <b>F16D 41/18</b>	F16D 41/12
(11) <b>1 129 656</b> (51) <b>A47K 10/18</b>	A47K 10/42	(11) <b>1 145 832</b> (51) <b>B29D 30/06</b> B60C 15/00 B29C 70/08	B29D 30/00 B29C 70/00 G01M 17/02	(11) <b>1 160 793</b> (51) <b>G11C 8/00</b> G06F 11/00	G11C 8/04
(11) <b>1 130 466</b> (51) <b>G03F 1/08</b> C23C 14/06	C23C 14/00	(11) <b>1 146 787</b> (51) <b>A01N 1/00</b> G01N 33/53 A61K 51/00 A61K 39/00 G01N 33/574	C12Q 1/68 G01N 33/567 A61K 39/395 A01N 37/18	(11) <b>1 161 262</b> (51) <b>A61K 39/395</b> A61K 38/00 A61K 38/16 G07K 16/18	A61K 39/00 A61K 38/16 C07K 16/18
(11) <b>1 130 945</b> (51) <b>H04R 11/00</b> H04R 13/02	H04R 13/00 H04R 1/22	(11) <b>1 146 887</b> (51) <b>C07K 9/00</b> A61K 38/04 A61K 38/14	A61K 38/00 A61K 38/12	(11) <b>1 161 819</b> (51) <b>H04L 12/66</b> H04L 29/06	H04M 7/00 H04Q 3/00
(11) <b>1 131 334</b> (51) <b>C07H 21/04</b> C12N 15/63 A61K 48/00 C12Q 1/48	C07K 16/00 C12N 15/85 C12N 15/11	(11) <b>1 148 282</b> (51) <b>F16K 15/08</b>	F04B 39/10	(11) <b>1 162 162</b> (51) <b>B65G 47/86</b> B65G 47/244	B65G 47/84 A61F 13/15
(11) <b>1 132 585</b> (51) <b>F01N 3/20</b>	B01D 53/94	(11) <b>1 146 887</b> (51) <b>C07K 9/00</b> A61K 38/04 A61K 38/14	A61K 38/00 A61K 38/12	(11) <b>1 162 251</b> (51) <b>C10G 9/20</b> B23P 19/02	F28F 11/00
(11) <b>1 132 585</b> (51) <b>F01N 3/20</b>	B01D 53/94	(11) <b>1 148 282</b> (51) <b>F16K 15/08</b>	F04B 39/10	(11) <b>1 162 626</b> (51) <b>G21G 4/04</b> A61K 51/00 A61K 51/12	G21G 4/08 A61N 5/10
(11) <b>1 134 750</b> (51) <b>H01B 17/26</b> H01B 19/00	H01B 17/34	(11) <b>1 149 336</b> (51) <b>G06F 9/44</b>	G06F 9/46	(11) <b>1 162 949</b> (51) <b>C07C 271/24</b> A61K 7/06 A61K 9/12 A01N 47/10 C11D 1/75 C11D 3/37	A61K 7/48 A61K 7/50 A61K 31/785 C11D 1/50 C11D 1/92 C11D 17/00
(11) <b>1 134 984</b> (51) <b>H04N 7/26</b>	G06T 9/20	(11) <b>1 150 458</b> (51) <b>H04L 12/28</b> H04Q 7/34	H04B 17/00	(11) <b>1 162 949</b> (51) <b>C07C 271/24</b> A61K 7/06 A61K 9/12 A01N 47/10 C11D 1/75 C11D 3/37	A61K 7/48 A61K 7/50 A61K 31/785 C11D 1/50 C11D 1/92 C11D 17/00
(11) <b>1 135 079</b> (51) <b>A61B 17/32</b>		(11) <b>1 151 779</b> (51) <b>A63H 11/00</b>	A63H 30/04	(11) <b>1 164 046</b> (51) <b>B60K 41/02</b>	B60K 41/08
(11) <b>1 135 224</b> (51) <b>B21D 28/26</b> B26F 1/02 B26D 7/01	B21D 28/34 B26F 1/14 G01N 1/04	(11) <b>1 152 209</b> (51) <b>G01B 7/012</b>	G01B 5/20	(11) <b>1 164 813</b> (51) <b>H04R 1/02</b>	H04R 1/28
(11) <b>1 135 905</b> (51) <b>H04L 12/66</b> H04L 29/06	H04M 7/00	(11) <b>1 152 441</b> (51) <b>H01H 13/04</b> H01H 9/16	H01H 9/18	(11) <b>1 166 944</b> (51) <b>B23K 11/25</b> B23K 11/26	B23K 11/24
(11) <b>1 135 905</b> (51) <b>H04L 12/66</b> H04L 29/06	H04M 7/00	(11) <b>1 153 603</b> (51) <b>A61K 31/135</b> A61P 25/22 A61P 25/26	A61P 3/04 A61P 25/18	(11) <b>1 164 046</b> (51) <b>B60K 41/02</b>	B60K 41/08
(11) <b>1 136 213</b> (51) <b>B28B 7/00</b> B28B 17/00	B28B 21/82	(11) <b>1 152 209</b> (51) <b>G01B 7/012</b>	G01B 5/20	(11) <b>1 164 813</b> (51) <b>H04R 1/02</b>	H04R 1/28
(11) <b>1 135 905</b> (51) <b>H04L 12/66</b> H04L 29/06	H04M 7/00	(11) <b>1 152 441</b> (51) <b>H01H 13/04</b> H01H 9/16	H01H 9/18	(11) <b>1 166 944</b> (51) <b>B23K 11/25</b> B23K 11/26	B23K 11/24
(11) <b>1 136 213</b> (51) <b>B28B 7/00</b> B28B 17/00	B28B 21/82	(11) <b>1 153 603</b> (51) <b>A61K 31/135</b> A61P 25/22 A61P 25/26	A61P 3/04 A61P 25/18	(11) <b>1 167 061</b> (51) <b>C08F 257/02</b> C08F 265/06 C08F 220/56 C08F 285/00 C08L 33/26 C09D 151/00 B41M 5/40	C08F 212/08 C08F 265/08 C08F 265/04 C08F 291/00 C08L 51/00 B41M 5/30
(11) <b>1 137 566</b> (51) <b>B61B 5/00</b> E01B 25/10	B61B 13/04	(11) <b>1 153 808</b> (51) <b>B60R 21/20</b>	B60Q 5/00	(11) <b>1 167 061</b> (51) <b>C08F 257/02</b> C08F 265/06 C08F 220/56 C08F 285/00 C08L 33/26 C09D 151/00 B41M 5/40	C08F 212/08 C08F 265/08 C08F 265/04 C08F 291/00 C08L 51/00 B41M 5/30
(11) <b>1 137 566</b> (51) <b>B61B 5/00</b> E01B 25/10	B61B 13/04	(11) <b>1 154 363</b> (51) <b>G06F 17/60</b>	B07C 3/00	(11) <b>1 167 931</b> (51) <b>G01G 19/44</b>	G01G 5/04
(11) <b>1 138 500</b> (51) <b>B41J 2/165</b>	B41J 2/045	(11) <b>1 154 878</b> (51) <b>B25D 1/00</b> B25G 3/02	B25D 1/12	(11) <b>1 168 333</b> (51) <b>G11B 20/18</b> G11B 27/36	G11B 7/00
(11) <b>1 139 295</b> (51) <b>G06T 15/70</b>	G06N 3/00	(11) <b>1 155 172</b> (51) <b>D01B 1/14</b>	D01B 1/22		

(11) <b>1 170 280</b> (51) <b>C07C 51/43</b> B01D 37/00	C07C 63/26 B01D 33/09	(11) <b>1 185 267</b> (51) <b>A61K 31/445</b> A61K 31/165 C07D 211/26	C07D 211/40 C07D 401/12	(11) <b>1 198 456</b> (51) <b>C07D 213/74</b> C07C 335/16 C07C 279/30 C07D 235/06 C07D 239/42 C07D 233/42 C07C 275/30 A61K 31/47 A61K 31/17	C07C 335/18 C07C 279/28 C07D 209/08 C07D 401/12 C07D 401/04 C07D 407/12 C07D 215/38 A61K 31/44 A61K 31/155
(11) <b>1 170 810</b> (51) <b>H01M 10/48</b> H01M 10/42 A61N 1/08	H01M 10/40 H01M 6/50	(11) <b>1 186 134</b> (51) <b>H04L 12/16</b> H04Q 7/38	H04B 7/216	(11) <b>1 199 202</b> (51) <b>B60J 7/20</b>	B62D 25/12
(11) <b>1 170 915</b> (51) <b>H04L 27/20</b> H03C 1/00	H04B 1/04 H04L 27/36	(11) <b>1 187 346</b> (51) <b>H04B 1/16</b> B60C 23/04	A01M 29/02 G07C 9/00	(11) <b>1 199 588</b> (51) <b>G02B 6/42</b>	G02B 6/43
(11) <b>1 174 079</b> (51) <b>A61B 5/0215</b>	A61N 1/365	(11) <b>1 189 214</b> (51) <b>G11B 7/08</b> G11B 21/02	G11B 7/085	(11) <b>1 199 806</b> (51) <b>H03L 7/087</b>	H03L 7/191
(11) <b>1 174 160</b> (51) <b>A61M 25/06</b>	A61M 25/00	(11) <b>1 189 440</b> (51) <b>H04N 7/173</b> H04N 5/445	H04N 7/08 H04N 5/38	(11) <b>1 201 134</b> (51) <b>A23C 20/00</b> A23C 19/076	A23C 19/068
(11) <b>1 174 161</b> (51) <b>A61M 25/06</b>	A61M 25/00	(11) <b>1 191 064</b> (51) <b>C08L 69/00</b> C08K 5/52 G11B 7/24	C08G 64/06 C08G 64/30	(11) <b>1 201 936</b> (51) <b>F16B 7/18</b>	F16B 5/07
(11) <b>1 174 422</b> (51) <b>C07C 319/14</b> C07C 231/10 C07C 233/69	C07C 323/25 C07C 235/84	(11) <b>1 192 960</b> (51) <b>A61M 1/16</b> A61K 9/16	A61M 1/14	(11) <b>1 201 938</b> (51) <b>F16B 13/06</b> E05B 3/00 F16B 13/12	F16B 9/02 F16B 13/02
(11) <b>1 175 983</b> (51) <b>B28B 7/16</b> B28B 7/00	B28B 7/02 B28B 7/04	(11) <b>1 193 198</b> (51) <b>B65H 7/04</b> B65H 7/14 B65H 31/34 B65H 1/04	B65H 9/04 B65H 9/10 B65H 7/02	(11) <b>1 202 006</b> (51) <b>F25B 15/06</b> F25B 15/00	F25B 49/04
(11) <b>1 176 295</b> (51) <b>F01N 11/00</b> F01N 3/36 F02D 41/22	F01N 3/20 F02D 41/14 F02B 77/08	(11) <b>1 193 282</b> (51) <b>C08J 3/03</b> C08J 3/07 C09D 167/02	C08J 3/05 C08L 67/00	(11) <b>1 202 227</b> (51) <b>G07F 7/10</b> G07F 17/16	G07F 19/00 G07F 7/02
(11) <b>1 176 309</b> (51) <b>F04B 25/00</b> F04B 1/04	F04B 39/00	(11) <b>1 193 403</b> (51) <b>F16B 5/06</b> F16B 21/06	B60R 13/02 F16B 37/04	(11) <b>1 202 924</b> (51) <b>B65H 26/06</b>	A47K 10/36
(11) <b>1 176 433</b> (51) <b>G06K 7/10</b>	G01V 8/14	(11) <b>1 193 551</b> (51) <b>G03C 11/08</b> G03C 1/76	B41M 7/00 B41M 5/40	(11) <b>1 203 096</b> (51) <b>C12Q 1/68</b> B01L 7/00	G01N 35/08 B01L 3/00
(11) <b>1 177 735</b> (51) <b>A44B 11/25</b>	A44B 11/26	(11) <b>1 193 562</b> (51) <b>G03G 9/08</b>	G03G 9/09	(11) <b>1 203 681</b> (51) <b>B60J 7/22</b> B60N 2/56	B60H 1/24
(11) <b>1 177 736</b> (51) <b>A44C 5/10</b> H01R 35/02	A44C 5/00 G04G 1/00	(11) <b>1 193 841</b> (51) <b>H02K 13/00</b> H02K 5/14	H02K 5/22	(11) <b>1 204 126</b> (51) <b>H01G 9/042</b> C22C 27/02 C22C 32/00	B22F 1/00 C22C 1/04
(11) <b>1 179 343</b> (51) <b>A61K 31/425</b> A61K 31/428 A61P 3/06 C07D 277/38	A61K 31/427 A61K 31/4439 A61P 3/10 C07D 417/12	(11) <b>1 193 954</b> (51) <b>H04M 1/274</b> H04M 1/2745	H04M 1/247	(11) <b>1 205 123</b> (51) <b>A44B 11/26</b>	A44B 11/00
(11) <b>1 180 835</b> (51) <b>C03C 4/12</b> C03C 3/095 C03C 3/14 H01S 3/17 C03C 4/00	C03C 3/062 C03C 3/12 C03C 3/253 H01S 3/067	(11) <b>1 197 014</b> (51) <b>H04B 10/18</b>		(11) <b>1 207 059</b> (51) <b>B60C 15/00</b> B29D 30/20 B29D 30/42	B60C 9/08 B29D 30/32
(11) <b>1 182 724</b> (51) <b>H01P 1/18</b>	H01P 1/22	(11) <b>1 197 997</b> (51) <b>H01L 21/205</b> H01L 21/365 C30B 29/36	C23C 16/42 C23C 16/32	(11) <b>1 207 065</b> (51) <b>B60J 7/02</b> B60J 7/16	B60J 7/04 B62D 65/00
(11) <b>1 184 046</b> (51) <b>A61M 1/16</b>	A61M 1/30	(11) <b>1 198 412</b> (51) <b>C01B 11/14</b> C01B 21/22 C01B 21/36 A01N 59/00 A01N 59/04 A23L 3/3409 A01N 25/34	C01B 11/02 C01B 21/24 C01B 13/10 A01N 59/02 A01N 59/24 A01N 25/12	(11) <b>1 207 408</b> (51) <b>G02F 1/1335</b> G02B 5/30	G02F 1/1336
(11) <b>1 184 579</b> (51) <b>F16B 7/14</b> A47L 13/512	F16B 2/06	(11) <b>1 198 412</b> (51) <b>C01B 11/14</b> C01B 21/22 C01B 21/36 A01N 59/00 A01N 59/04 A23L 3/3409 A01N 25/34	C01B 11/02 C01B 21/24 C01B 13/10 A01N 59/02 A01N 59/24 A01N 25/12	(11) <b>1 207 671</b> (51) <b>H04M 1/02</b>	G06F 1/16
(11) <b>1 185 021</b> (51) <b>H04L 9/08</b> H04N 7/16	H04L 9/32 G11B 20/00	(11) <b>1 198 412</b> (51) <b>C01B 11/14</b> C01B 21/22 C01B 21/36 A01N 59/00 A01N 59/04 A23L 3/3409 A01N 25/34	C01B 11/02 C01B 21/24 C01B 13/10 A01N 59/02 A01N 59/24 A01N 25/12	(11) <b>1 208 818</b> (51) <b>A61F 2/06</b>	B29C 33/00
(11) <b>1 185 033</b> (51) <b>H04L 12/28</b>	H04L 1/16	(11) <b>1 198 412</b> (51) <b>C01B 11/14</b> C01B 21/22 C01B 21/36 A01N 59/00 A01N 59/04 A23L 3/3409 A01N 25/34	C01B 11/02 C01B 21/24 C01B 13/10 A01N 59/02 A01N 59/24 A01N 25/12	(11) <b>1 208 851</b> (51) <b>A61K 45/06</b> A61K 9/00	A61M 16/00

(11) <b>1 209 287</b> (51) <b>D21G 1/02</b>	F16C 13/04	(11) <b>1 221 567</b> (51) <b>F16L 11/08</b>	F16L 57/00	(11) <b>1 237 272</b> (51) <b>H02M 7/48</b> H03K 17/0812	H02H 7/12 H03K 17/082
(11) <b>1 210 595</b> (51) <b>G01N 33/00</b> A61K 31/70	C12P 21/00 C07K 14/705	(11) <b>1 221 827</b> (51) <b>H05B 6/80</b>	F24C 15/20	(11) <b>1 238 166</b> (51) <b>E02F 3/96</b> F15B 15/08	E02F 3/40
(11) <b>1 211 299</b> (51) <b>C09K 9/00</b>	C09K 9/02	(11) <b>1 222 934</b> (51) <b>A61L 2/22</b> B65B 55/10	A61L 2/18	(11) <b>1 238 485</b> (51) <b>H04J 13/04</b> G01S 13/00	G01S 3/16 H04B 1/707
(11) <b>1 211 300</b> (51) <b>C09K 9/00</b>	C09K 9/02	(11) <b>1 223 111</b> (51) <b>B65D 33/25</b>	B65D 33/34	(11) <b>1 239 024</b> (51) <b>C11D 1/62</b> C11D 1/40 C11D 1/42	C11D 1/66 C11D 1/72 C11D 1/835
(11) <b>1 211 905</b> (51) <b>G06F 17/30</b> H04M 3/42	H04Q 7/22	(11) <b>1 223 730</b> (51) <b>H04M 3/22</b> G01R 31/02	G01R 31/14	(11) <b>1 239 407</b> (51) <b>G06K 15/02</b>	
(11) <b>1 211 980</b> (51) <b>A61B 6/00</b> A61B 6/04	A61B 6/03	(11) <b>1 225 330</b> (51) <b>F02P 5/02</b> F02D 19/02	F02P 5/15 F02D 35/02	(11) <b>1 241 083</b> (51) <b>B62D 25/10</b>	
(11) <b>1 212 019</b> (51) <b>A61F 6/22</b>		(11) <b>1 227 018</b> (51) <b>B60T 8/00</b>	B60C 23/04	(11) <b>1 241 377</b> (51) <b>F16F 15/00</b>	F16F 3/00
(11) <b>1 213 132</b> (51) <b>B30B 1/18</b> B30B 15/16	B30B 15/14 B30B 1/23	(11) <b>1 227 110</b> (51) <b>C08F 6/10</b> B29C 47/00	C08F 8/50	(11) <b>1 245 615</b> (51) <b>C08J 5/12</b> C08J 5/00 C08L 23/06 C08L 83/04 C09J 5/02	C09J 123/02 C08L 23/04 C08L 23/02 C09J 7/00
(11) <b>1 213 168</b> (51) <b>B60J 7/057</b> B60J 7/043	B60J 7/00 B60J 7/047	(11) <b>1 227 283</b> (51) <b>F24F 7/06</b> F24F 9/00	F24F 7/08 F24F 13/062	(11) <b>1 245 935</b> (51) <b>G01F 1/58</b>	G01F 15/14
(11) <b>1 213 488</b> (51) <b>F16B 5/02</b> F16B 17/00	F16B 5/04	(11) <b>1 227 286</b> (51) <b>F25B 29/00</b> F24F 3/14	F24F 11/02 F24F 3/153	(11) <b>1 246 226</b> (51) <b>H01J 49/30</b> H01J 37/32	H01J 49/28
(11) <b>1 213 495</b> (51) <b>F16B 21/02</b>	F16B 5/02	(11) <b>1 227 368</b> (51) <b>G03C 7/392</b>		(11) <b>1 247 967</b> (51) <b>F02D 41/18</b> F02D 41/10	F02D 13/02
(11) <b>1 213 545</b> (51) <b>F24F 5/00</b> F24F 1/00	F24F 13/20	(11) <b>1 229 497</b> (51) <b>G06T 9/20</b>	G06T 5/00	(11) <b>1 249 052</b> (51) <b>H01M 8/10</b> H01M 8/04	H01M 8/08
(11) <b>1 214 884</b> (51) <b>A23C 19/076</b> A23C 20/00	A23C 19/05	(11) <b>1 229 911</b> (51) <b>A61K 31/55</b> A61P 19/08 C07D 495/04	C07D 409/14 A61P 19/10 A61K 31/38	(11) <b>1 249 529</b> (51) <b>D06F 43/08</b> D06L 1/00	D06F 43/00
(11) <b>1 215 206</b> (51) <b>C07D 233/90</b> C07C 257/04	C07C 257/14 C07C 257/10	(11) <b>1 231 438</b> (51) <b>F24F 3/14</b> F25B 5/04	F24F 3/153	(11) <b>1 250 891</b> (51) <b>A61B 17/28</b>	A61B 17/00
(11) <b>1 215 227</b> (51) <b>C08J 7/04</b> C09D 133/06	C09D 167/00 C09D 167/02	(11) <b>1 231 439</b> (51) <b>F24F 7/06</b> F24F 3/14	F24F 3/16	(11) <b>1 251 398</b> (51) <b>G03F 7/00</b> B41M 3/00 H01L 21/033	G03F 1/00 G02F 1/1368 H01L 21/308
(11) <b>1 218 131</b> (51) <b>C22C 1/05</b> B22F 1/00	C22C 33/02	(11) <b>1 231 884</b> (51) <b>A61H 19/00</b> A61H 7/00	A61H 1/00 A61H 15/00	(11) <b>1 251 853</b> (51) <b>A61K 31/505</b>	A61P 25/00
(11) <b>1 218 396</b> (51) <b>C07K 16/44</b> G01N 33/53	C12N 5/16 G01N 33/577	(11) <b>1 232 318</b> (51) <b>B60J 10/00</b> B60J 10/08	B60J 10/04	(11) <b>1 252 052</b> (51) <b>B61F 5/00</b> B61H 5/00	B61H 13/36
(11) <b>1 219 359</b> (51) <b>B05D 7/16</b>		(11) <b>1 232 855</b> (51) <b>B32B 27/00</b>	B65D 65/40	(11) <b>1 252 678</b> (51) <b>H01M 8/06</b>	H01M 8/04
(11) <b>1 219 731</b> (51) <b>C30B 29/16</b>	C30B 23/02	(11) <b>1 233 212</b> (51) <b>F16H 3/095</b>	F16H 57/02	(11) <b>1 253 196</b> (51) <b>C12N 5/00</b> C12M 3/00	C12N 3/00 C12N 5/06
(11) <b>1 220 027</b> (51) <b>G03C 1/85</b>	G03C 1/91	(11) <b>1 233 277</b> (51) <b>G06F 11/267</b> G06F 11/273	H03K 3/037 G01R 31/3185	(11) <b>1 253 333</b> (51) <b>F16B 15/00</b> B21G 3/16	F16B 19/14
(11) <b>1 220 372</b> (51) <b>H01R 13/645</b>	H01R 13/50	(11) <b>1 235 622</b> (51) <b>B01D 61/48</b> B01J 47/08	B01J 47/12 C08J 5/22		
(11) <b>1 220 429</b> (51) <b>H02K 37/12</b> H02P 8/14 H02K 1/18	H02P 8/36 H02K 11/00 H02K 5/173	(11) <b>1 235 709</b> (51) <b>B62M 1/00</b> B62K 5/02	B62K 3/00		
(11) <b>1 221 336</b> (51) <b>A63H 33/00</b> A63H 30/04	A63H 17/00	(11) <b>1 235 735</b> (51) <b>B66C 23/52</b> B66C 13/06	B66C 23/53		

(11) <b>1 253 941</b> (51) <b>A61K 39/395</b> G01N 33/53 G01N 33/567 C12P 21/08 A61K 35/34	A61K 39/40 G01N 33/555 C07K 16/00 A61K 35/12	(11) <b>1 265 689</b> (51) <b>B01D 53/02</b> B01D 53/70 B01J 20/20 B01J 20/02	B01D 53/64 B01D 53/72 B01J 20/04	(11) <b>1 279 856</b> (51) <b>F16F 1/387</b>	F01N 7/18
(11) <b>1 254 869</b> (51) <b>C03C 4/12</b> C03C 3/068 C03C 3/12 C03C 3/253 C03C 3/076	C03C 3/062 C03C 3/095 C03C 3/14 H01S 3/17 H01S 3/067	(11) <b>1 266 164</b> (51) <b>F16K 31/10</b>	F16K 31/40	(11) <b>1 280 859</b> (51) <b>D21C 3/20</b> C08L 71/00	D21C 5/02
(11) <b>1 254 950</b> (51) <b>C11D 17/06</b> C11D 3/20	C11D 7/12 C11D 3/00	(11) <b>1 266 905</b> (51) <b>C07H 17/08</b> A61K 31/7048	C07H 1/06	(11) <b>1 282 458</b> (51) <b>A61N 5/10</b>	
(11) <b>1 256 462</b> (51) <b>B44C 5/06</b> B44C 5/04	B44C 3/10 B44C 5/00	(11) <b>1 266 997</b> (51) <b>D21H 27/30</b> D21H 27/38	D21H 13/14	(11) <b>1 282 467</b> (51) <b>B02C 15/00</b> B02C 23/24	B02C 23/08
(11) <b>1 257 464</b> (51) <b>B64C 31/06</b>	B64D 17/02	(11) <b>1 270 098</b> (51) <b>B21C 37/08</b> B21C 37/15	E02F 3/96	(11) <b>1 282 496</b> (51) <b>B29C 31/00</b>	B65D 1/12
(11) <b>1 257 962</b> (51) <b>G06F 19/00</b>	G06F 17/60	(11) <b>1 270 638</b> (51) <b>C08G 63/64</b>	C08G 63/78	(11) <b>1 283 055</b> (51) <b>A61K 45/00</b> A61K 31/4709 C07D 215/44 C07D 405/12 C07D 413/12 A61K 31/47 C07D 215/38 C07D 241/42 C07D 405/06 C07D 413/06	A61K 31/4706 C07D 215/42 C07D 401/12 C07D 409/12 A61P 43/00 A61K 31/495 C07D 215/22 C07D 401/06 C07D 409/06
(11) <b>1 258 739</b> (51) <b>G01T 1/20</b>	G01T 1/24	(11) <b>1 270 882</b> (51) <b>F01L 13/00</b> F01L 1/14	F01L 1/26 F01L 1/20	(11) <b>1 284 733</b> (51) <b>A61K 31/44</b> C07D 213/71	C07D 213/61 C07D 213/74
(11) <b>1 259 887</b> (51) <b>G06F 15/00</b>	G06F 3/12	(11) <b>1 273 469</b> (51) <b>B60J 7/00</b> B60J 7/02	B60J 7/16	(11) <b>1 285 648</b> (51) <b>A61K 7/42</b> A61K 7/48	A61K 7/00
(11) <b>1 260 287</b> (51) <b>B21D 7/025</b>	B21D 7/02	(11) <b>1 275 584</b> (51) <b>B65B 13/18</b> B65B 59/04	B65B 13/00	(11) <b>1 285 801</b> (51) <b>B60J 7/12</b>	B60J 1/18
(11) <b>1 260 908</b> (51) <b>G06F 13/42</b>	G06F 13/40	(11) <b>1 275 694</b> (51) <b>C08J 5/00</b> C08K 5/51 C08L 69/00	C08K 5/49 C08K 5/103	(11) <b>1 286 217</b> (51) <b>G03F 1/00</b>	G03F 1/08
(11) <b>1 260 909</b> (51) <b>G06F 13/42</b> G06F 5/06	G06F 13/38	(11) <b>1 276 335</b> (51) <b>H04Q 7/22</b>	H04Q 7/38	(11) <b>1 286 891</b> (51) <b>B65D 1/00</b>	B01L 3/00
(11) <b>1 261 535</b> (51) <b>B65D 88/54</b>	B05B 11/00	(11) <b>1 276 409</b> (51) <b>A47J 31/40</b> A47J 31/54	A47J 31/44	(11) <b>1 287 375</b> (51) <b>G01S 5/14</b>	
(11) <b>1 262 194</b> (51) <b>A61K 45/00</b> A61K 38/17 A61P 7/02 C07K 16/28	A61K 39/395 A61P 43/00 A61P 15/08	(11) <b>1 276 533</b> (51) <b>A61M 29/00</b>	A61F 2/06	(11) <b>1 288 045</b> (51) <b>B60J 7/12</b>	B60J 1/18
(11) <b>1 263 054</b> (51) <b>H01L 31/0203</b> G02B 6/42	H01L 33/00	(11) <b>1 277 737</b> (51) <b>A61K 31/438</b> C07D 401/04 A61K 31/454 A61K 31/4725 A61P 25/00 A61K 31/4184	C07D 211/32 C07D 471/10 A61K 31/451 A61P 43/00 A61P 25/18 A61K 31/404	(11) <b>1 288 507</b> (51) <b>F15B 7/00</b> F15B 11/08	F15B 21/14
(11) <b>1 263 447</b> (51) <b>A61K 31/715</b> A61K 39/395 A61K 39/42 A61K 49/00 A61M 36/14 A61K 41/00	A61K 33/24 A61K 39/40 A61K 39/44 A61K 51/00 A01N 43/04	(11) <b>1 277 741</b> (51) <b>C07D 239/42</b> C07D 239/96 C07D 403/12 C07D 471/04	C07D 239/95 C07D 401/12 C07D 413/12 C07D 413/14	(11) <b>1 288 958</b> (51) <b>G11C 11/15</b> H01F 10/32	H01F 10/12 G11C 11/16
(11) <b>1 264 534</b> (51) <b>A01F 12/40</b>		(11) <b>1 278 519</b> (51) <b>A61K 31/192</b> A61K 45/06	A61K 31/4745	(11) <b>1 289 263</b> (51) <b>H04N 1/407</b>	
(11) <b>1 264 658</b> (51) <b>B23Q 3/18</b> B23Q 1/00	B23Q 7/14	(11) <b>1 277 741</b> (51) <b>C07D 239/42</b> C07D 239/96 C07D 403/12 C07D 471/04	C07D 239/95 C07D 401/12 C07D 413/12 C07D 413/14	(11) <b>1 291 154</b> (51) <b>B29C 55/02</b> C08J 7/04	B32B 27/36
(11) <b>1 264 676</b> (51) <b>B29C 45/14</b> B65D 77/24	B65D 1/36	(11) <b>1 277 741</b> (51) <b>C07D 239/42</b> C07D 239/96 C07D 403/12 C07D 471/04	C07D 239/95 C07D 401/12 C07D 413/12 C07D 413/14	(11) <b>1 291 155</b> (51) <b>B29C 55/02</b> C08J 7/04	B32B 27/36
(11) <b>1 264 858</b> (51) <b>C08L 59/00</b> C08K 5/13	C08K 5/3492 C08K 5/1575	(11) <b>1 278 519</b> (51) <b>A61K 31/192</b> A61K 45/06	A61K 31/4745	(11) <b>1 293 732</b> (51) <b>F24F 5/00</b> F25D 17/02	F25D 16/00
(11) <b>1 265 584</b> (51) <b>A61K 7/48</b>		(11) <b>1 278 806</b> (51) <b>C09J 7/02</b> C09J 7/00	B32B 7/12 B41J 2/14	(11) <b>1 295 803</b> (51) <b>B65D 33/25</b> A44B 19/26	B65D 33/34
		(11) <b>1 278 942</b> (51) <b>F01B 19/04</b> F16J 15/36	B60T 13/26 B60T 17/08	(11) <b>1 298 479</b> (51) <b>G02B 21/36</b> G02B 21/06 G02B 21/26	G02B 21/00 G02B 21/24

(11) <b>1 298 860</b> (51) <b>H04L 12/56</b>	H04L 12/28
(11) <b>1 302 276</b> (51) <b>B23Q 3/00</b> B25B 5/16 B25B 5/00	B25B 5/12 B23Q 3/06
(11) <b>1 304 426</b> (51) <b>E04F 15/024</b>	E04D 11/00
(11) <b>1 304 667</b> (51) <b>G07F 17/32</b>	A63F 13/12
(11) <b>1 304 704</b> (51) <b>H01B 3/20</b>	H01F 27/12
(11) <b>1 304 831</b> (51) <b>H04L 12/26</b> H04L 29/06 H04Q 7/22	H04L 12/24 H04Q 7/34 H04L 12/56
(11) <b>1 306 219</b> (51) <b>B41J 2/175</b> A61J 3/00 B41J 2/05	A61K 9/70 A61M 15/00
(11) <b>1 306 771</b> (51) <b>G06F 17/20</b>	G06F 11/36
(11) <b>1 306 799</b> (51) <b>G06K 17/00</b> B65H 1/02 B41J 33/34	B65H 39/02 B65H 1/08 B41J 33/388

## I.12(2)

- Verfahrenssprache
- Procedure language
- Langue de procédure

(11) <b>1 154 620</b> EN	(51) H04M 1/2745
(11) <b>1 272 833</b> EN	(51) G01N 27/26
(11) <b>1 296 769</b> EN	(51) B03B 9/06
(11) <b>1 303 069</b> FR	(51) H04K 3/00
(11) <b>1 306 867</b> EN	(51) H01H 31/12

## I.12(3)

- Anmeldetag
- Date of filing
- Date de dépôt

(11) <b>1 139 683</b> (22) 28.03.2000	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 233 793</b> (22) 30.11.2000	(51) A61L 29/06
(11) <b>1 283 719</b> (22) 20.04.2001	(51) A61K 39/35

## I.12(4)

- Sprache der Einreichung
- Language of filing
- Langue de dépôt

(11) <b>1 272 833</b> (25) EN	(51) G01N 27/26
----------------------------------	-----------------

(11) <b>1 296 769</b> (25) EN	(51) B03B 9/06
(11) <b>1 303 069</b> (25) FR	(51) H04K 3/00
(11) <b>1 306 867</b> (25) ES	(51) H01H 31/12

## I.12(5)

- Prioritätstag, Land und Nummer der  
prioritätsbegründenden Anmeldung
- Priority date, priority country, priority  
application number
- Date de priorité, pays de priorité, numéro  
de la demande fondant la priorité

(11) <b>0 966 653</b> (30) 12.03.1997 DE 19710136 21.03.1997 DE 19711781 07.03.1998 DE 9801339 U	(51) G01D 5/12
(11) <b>1 026 188</b> (30) 05.02.1999 JP 2877299	(51) C08G 59/06
(11) <b>1 110 518</b> (30) • keine Priorität • no priority • pas de priorité	(51) A61F 5/56
(11) <b>1 154 083</b> (30) 08.05.2000 IT BS20000031	(51) E03C 1/04
(11) <b>1 158 754</b> (30) 27.01.2000 GB 0001754 07.08.2000 GB 0019189	(51) H04M 1/725
(11) <b>1 239 281</b> (30) • keine Priorität • no priority • pas de priorité	(51) G01N 31/22
(11) <b>1 244 880</b> (30) 28.12.1999 DE 19963486 27.01.2000 DE 10003350 28.04.2000 DE 10020901 27.06.2000 DE 10030321 19.12.2000 DE 10063467	(51) F16H 1/28
(11) <b>1 249 055</b> (30) 21.03.2000 US 190936 P 06.04.2000 US 194891 P 06.04.2000 US 194890 P 14.04.2000 US 197417 P 16.11.2000 US 249027 P 12.12.2000 US 254575 P 26.02.2001 US 270904 P	(51) H01Q 1/36
(11) <b>1 255 743</b> (30) 01.02.2000 US 179391 P 24.03.2000 US 191734 P	(51) C07D 265/36
(11) <b>1 269 445</b> (30) 29.02.2000 US 185748 P	(51) G08G 1/00
(11) <b>1 277 161</b> (30) 28.04.2000 US 200666 P 23.04.2001 US 840600	(51) G06G 7/62
(11) <b>1 287 536</b> (30) 16.03.2000 US 189943 P 09.03.2001 US 802423	(51) H01F 7/00
(11) <b>1 290 207</b> (30) 24.05.2000 DK 20000824	(51) C12N 15/90
(11) <b>1 299 525</b> (30) 21.12.1999 US 173255 P 28.12.1999 US 175766 P	(51) C12N 9/00

31.01.2000 US 179301 P 13.11.2000 US 264974 P	(51) B03B 9/06
(11) <b>1 300 672</b> (30) 08.10.2001 AU PR813101	(51) G01N 21/53

## I.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und  
Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and  
Extension States
- Etats contractants désignés et états  
d'extension désignés

(11) <b>0 480 024</b> (84) AT BE CH DK FR GB LI	(51) C12N 9/14
(11) <b>0 649 097</b> (84) DE FR	(51) G06F 13/42
(11) <b>0 818 700</b> (84) GB	(51) G02B 26/08
(11) <b>0 828 767</b> (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) C08F 220/38
(11) <b>0 848 254</b> (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL	(51) G01N 33/49
(11) <b>0 851 259</b> (84) CH DE FR IT LI	(51) G02B 7/00
(11) <b>0 856 123</b> (84) DE FR IT	(51) F21V 19/00
(11) <b>0 865 797</b> (84) DE FR IT SE	(51) A61M 16/04
(11) <b>0 879 699</b> (84) DE FR IT NL	(51) B41J 2/04
(11) <b>0 889 362</b> (84) DE FR GB	(51) G03F 7/029
(11) <b>0 894 933</b> (84) AT DE ES FR GB IT	(51) E05F 3/20
(11) <b>0 897 313</b> (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL	(51) A63B 59/12
(11) <b>0 900 836</b> (84) AT BE DE ES FR GB IE IT LU MC NL	(51) C10L 1/14
(11) <b>0 912 369</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) B60R 13/08
(11) <b>0 922 588</b> (84) CH DE ES FR GB IT LI NL	(51) B41M 5/035
(11) <b>0 924 901</b> (84) CH DE FI FR GB IT LI NL SE	(51) H04L 12/46
(11) <b>0 928 639</b> (84) DE FR IT	(51) B05D 5/06
(11) <b>0 930 165</b> (84) DE FR GB IT NL	(51) B41J 2/14
(11) <b>0 935 211</b> (84) AT BE CH DE DK ES FI LI	(51) G06K 7/00
(11) <b>0 940 436</b> (84) DE FR GB IT	(51) C08L 23/16
(11) <b>0 947 879</b> (84) DE FR GB	(51) G03C 7/413
(11) <b>0 985 713</b> (84) DE FR GB IT NL	(51) C09C 1/48

- (11) **0 990 401** (51) A46B 7/06
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 993 929** (51) B29C 53/08
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 013 418** (51) B41F 31/28
- (84) BE CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 027 521** (51) E21B 10/50
- (84) DE IT SE
- (11) **1 039 352** (51) G04B 17/22
- (84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 041 186** (51) D06F 37/30
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 038** (51) B21D 28/24
- (11) **1 059 701** (51) H01R 13/645
- (84) DE FR GB IT
- (11) **1 062 476** (51) G01B 5/00
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI SE
- (11) **1 066 276** (51) C07D 307/20
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 091 593** (51) H04N 7/52
- (84) DE FR GB
- (11) **1 092 354** (51) A24B 15/22
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 097 721** (51) A61K 9/113
- (84) BE DE DK ES FR GB IT NL
- (11) **1 106 279** (51) B21J 13/08
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 113 027** (51) C08F 210/00
- (84) BE DE FR GB IT NL
- (11) **1 118 710** (51) D21H 27/26
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 118 874** (51) G01S 7/481
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 147 173** (51) C12G 1/02
- (84) AT DE ES FR GB GR IT
- (11) **1 159 102** (51) B23B 31/12
- (84) DE
- (11) **1 162 161** (51) B65F 1/02
- (84) BE DE FR GB IT NL
- (11) **1 169 519** (51) E02D 5/36
- (84) DE IE NL SE
- (11) **1 172 060** (51) A47L 15/42
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 193 712** (51) G11B 27/02
- (84) DE FR GB
- (11) **1 199 125** (51) B23B 5/16
- (84) DE IT NL

- (11) **1 199 547** (51) G01G 19/08
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 209 038** (51) B60R 17/02
- (84) DE ES FR IT NL
- (11) **1 209 852** (51) H04L 12/28
- (84) DE FI FR GB IT SE
- (11) **1 215 874** (51) H04N 1/03
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 906** (51) F24H 9/20
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 220 262** (51) H01J 9/02
- (84) DE FR GB IT
- (11) **1 225 188** (51) C08F 20/22
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

I.12(7)

• **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**

• **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**

• **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**

- (11) **0 504 301** (51) A61F 13/15
- (54) • METHODE ZUM SAMMELN VON VAGINAL-  
ABSONDERUNGEN
- METHOD OF COLLECTING VAGINAL DIS-  
CHARGE
- METHODE POUR RASSEMBLER DES SE-  
CRETIONS VAGINALES
- (11) **0 511 116** (51) C07K 15/06
- (54) • Antigens recognized by polyarthritis rheuma-  
toid antibodies, preparation and applications
- Antigènes reconnus par des anticorps de la  
polyarthrite rhumatoïde, leur préparation et  
leurs applications
- (11) **0 571 635** (51) H04R 3/04
- (54) • ANORDNUNG ZUR FREQUENZCHARAKTE-  
RISTIK- KOMPENSATION EINES SCHALL-  
FELDES
- FREQUENCY CHARACTERISTIC COMPEN-  
SATION APPARATUS
- DISPOSITIF SERVANT A COMPENSER DES  
CARACTERISTIQUES DE FREQUENCE  
D'UN CHAMP SONORE
- (11) **0 573 922** (51) H04L 12/28
- (54) • Netzwerk-Dokumentenverwaltungssystem
- (11) **0 583 113** (51) H01J 61/12
- (54) • Bogenentladungslampenröhre und Verfahren  
zur Herstellung einer Bogenentladungslam-  
penröhre
- Discharge lamp arc tube and method of mak-  
ing a discharge lamp arc tube
- Tube à arc pour lampe à décharge et méthode  
de fabrication d'un tube à arc pour lampe à  
décharge
- (11) **0 647 280** (51) C12N 15/10
- (54) • ÜBEREXPRESSION VON EINZELSTRÄNGI-  
GEN DNA MOLEKÜLEN
- OVER-EXPRESSION OF SINGLE-  
STRANDED DNA MOLECULES

- SUREXPRESSION DE MOLECULES ADN  
SIMPLE-BRINS
- (11) **0 647 469** (51) B01F 17/00
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Imidazolin abge-  
leiteten Amphoacetat-Tensiden von höherer  
Reinheit
- Process for the preparation of imidazoline de-  
rived amphoacetates surfactants of higher pu-  
rity
- Procédé de préparation d'amphoacétates ten-  
sio-actifs de plus grande pureté, dérivés de  
l'imidazoline
- (11) **0 672 131** (51) C12N 15/12
- (54) • EIN NEUES PROTEIN, DAS DAS ZELLY-  
KLUS KONTROLIERT
- A NOVEL CELL CYCLE CONTROL PROTEIN
- UNE NOUVELLE PROTEIN DE CONTROLE  
DU CYCLE CELLULAIRE
- (11) **0 692 686** (51) F24J 2/04
- (54) • Fassadenkonstruktion in zweischaliger Bau-  
weise
- (11) **0 701 800** (51) A61F 2/06
- (54) • Vasculäre Endoprothese mit Haken
- Vascular endoprosthesis with hook
- Endoprothèse vasculaire avec crochet
- (11) **0 709 112** (51) A61N 1/368
- (54) • Kardioverter zur selektiven Unterdrückung  
atrialer Fibrillation
- Atrial fibrillation type selective cardioverter
- (11) **0 712 862** (51) C07K 14/62
- (54) • Selektive Acylierung von Epsilon-Aminogrup-  
pen in Insulin
- Selective acylation of epsilon-amino groups in  
insulin
- Procédé d'acylation sélective des groupes ép-  
silon-amines de l'insuline
- (11) **0 719 747** (51) C04B 41/90
- (54) • Formteile mit dekorativer Oberfläche mit Edel-  
metall die durch elektromagnetische Wellen  
nicht beschädigt werden, Verfahren zu ihrer  
Herstellung und flüssiges Goldpräparat für Iso-  
lierung als Aufglasdekoration
- (11) **0 721 211** (51) H01L 21/76
- (54) • Halbleiteranordnung
- Semiconductor device
- Dispositif semi-conducteur
- (11) **0 722 601** (51) G09G 1/00
- (54) • ELEKTROOPTISCHE SICHTSYSTEME, DIE  
POSITION UND LAGE NUTZEN
- (11) **0 723 563** (51) C08J 9/00
- (54) • NOIR DE CARBONE REVETU D'UN AGENT  
COMPATIBILISANT ET PROCEDE DE PRE-  
PARATION ET PROCEDE D'UTILISATION
- (11) **0 731 812** (51) C08B 37/08
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PO-  
LY-BETA-1-4-N-ACETYLGLUCOSAMIN
- METHOD FOR ISOLATING POLY-BETA-1-4-  
N-ACETYLGLUCOSAMINE
- METHODE DE PREPARATION DE LA POLY-  
BETA-1-4-N-ACETYLGLUCOSAMINE
- (11) **0 732 889** (51) A61B 5/00
- (54) • KREBSDIAGNOSE DURCH LASERINDU-  
ZIERTE DIFFERENTIAL-NORMIERTE FLUO-  
RESZENZ
- LASER-INDUCED DIFFERENTIAL NORMAL-  
IZED FLUORESCENCE FOR CANCER DIAG-  
NOSIS

- DIAGNOSTIC DU CANCER PAR FLUORESCENCE NORMALISEE DIFFERENTIELLE IN-DUITE PAR LASER
- (11) **0 736 464** (51) B65D 77/26
- (54) • Haltevorrichtung für einen verlängerten chirurgischen Gegenstand und Verfahren zum Entfernen des Gegenstandes
- Retainer for elongated surgical device and method for removing the device
- Dispositif de retenue d'un objet chirurgical allongé et méthode d'extraction de l'objet
- (11) **0 746 246** (51) A61F 9/013
- (54) • KERATOREFRAKTIVES SYSTEM
- KERATOREFRACTIVE SYSTEM AND METHOD
- INSTRUMENTS ET PROCEDE DE CHIRURGIE REFRACTIVE DE LA CORNEE
- (11) **0 748 742** (51) B65D 19/00
- (54) • Palette aus langfaserverstärktem Polyolefin
- Long fiber-reinforced polyolefine pallet
- Palette en polyoléfine renforcée par des fibres longues
- (11) **0 754 081** (51) A63J 17/00
- (54) • VERBUNDENES MUSIK, KLANG UND LICHTSYSTEM
- (11) **0 755 780** (51) B32B 27/32
- (54) • Mehrschichtiger Verbundfilm
- (11) **0 763 105** (51) C12N 15/00
- (54) • FÜR EIN FIBROBLASTEN-AKTIVIERUNGSPROTEIN KODIERENDE NUKLEINSÄURE UND VERWENDUNGEN DAFÜR
- (11) **0 774 746** (51) G09G 3/28
- (54) • Steuerverfahren für einen Anzeigebildschirm und Anzeigevorrichtung, die dieses Verfahren verwendet
- Control method for a panel display and display device using the same
- (11) **0 776 674** (51) A61N 1/05
- (54) • Externer Defibrillator
- External defibrillator
- Défibrillateur externe
- (11) **0 777 450** (51) A61F 2/02
- (54) • BOLZEN ZUM ABSICHERN IN EINEM BOHRLOCH
- ANCHOR FOR SECUREMENT INTO A BORE
- ANCRE POUR FIXATION DANS UN ALE-SAGE
- (11) **0 778 533** (51) G06F 17/13
- (54) • Gerät und Verfahren zur Berechnung der Intensität eines elektromagnetischen Feldes
- Electromagnetic field intensity calculation apparatus and method
- (11) **0 779 336** (51) C08L 33/06
- (54) • Schmiermittel für thermoplastisches Harz
- (11) **0 781 527** (51) A61B 5/00
- (54) • Nichtinvasiver optischer Sensor
- Non-invasive optical sensor
- Capteur optique non-invasif
- (11) **0 782 555** (51) C04B 35/58
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SILICIUMHALTIGEN NITRIDIERBAREN BASISMATERIALS UND VON SILICIUMNITRID-MATERIALIEN
- PROCESSES FOR PREPARING A BASE NITRIDABLE SILICON-CONTAINING MATERIAL AND SILICON NITRIDE MATERIALS
- PROCEDE DE PREPARATION D'UN MATE-RIAU NITRURABLE DE BASE CONTENANT DU SILICIUM ET PREPARATION DES MATE-RIAUX EN NITRURE DE SILICIUM
- (11) **0 787 567** (51) B29C 43/00
- (54) • Verfahren zur Herstellung optischer Halbzeuge und optischer Gegenstände durch Pressformen
- (11) **0 788 605** (51) G01N 33/569
- (54) • NACHWEISS VON ANTIKÖRPER GEGEN BAKTERIELLE ANTIGENE DURCH FLUORESCENZ-POLARISATION
- DETECTION OF ANTIBODIES TO BACTERIAL ANTIGENS BY FLUORESCENCE POLARIZATION
- (11) **0 789 195** (51) F23R 3/04
- (54) • Dreikanaldiffusor für Gasturbinenriebwerk
- (11) **0 792 918** (51) C08L 95/00
- (54) • Verfahren zur Herstellung einer Asphaltzusammensetzung
- Process for the preparation of an asphalt composition
- Procédé de préparation d'une composition asphaltique
- (11) **0 794 431** (51) G01N 33/18
- (54) • Verfahren zur Bestimmung des Gasverbrauchs von Materie
- Method for determining gas consumption by matter
- Méthode pour déterminer la consommation de gaz par une matière
- (11) **0 801 959** (51) A61N 1/39
- (54) • Instrument mit gemeinsamer Therapie- und Daten-Zugriffstelle
- Instrument with common therapy and data port
- Instrument avec porte commune thérapie et données
- (11) **0 804 031** (51) H04N 7/18
- (54) • Kamerasteuerung durch Steuerung eines Kamerasymbols auf einem Hintergrundbild
- Camera control by controlling a camera symbol superimposed on a background image
- Commande de caméra par commande d'un symbole de caméra superposé à une image de fond
- (11) **0 804 784** (51) G09G 3/36
- (54) • COMMANDE NUMERIQUE D'UN CIRCUIT DE COLONNE D'AFFICHEUR MATRICIEL
- (11) **0 808 394** (51) E03D 11/10
- (54) • KLOSETTSCHÜSSEL MIT ABSPERRVORRICHTUNG FÜR DEN ABWASSERAN-SCHLUSS
- TOILET BASIN WITH SHUT-OFF DEVICE FOR THE WASTE WATER CONNECTION
- CUVETTE DE W.-C. AVEC DISPOSITIF D'ARRET POUR BRANCHEMENT D'EVACUATION D'EAUX USEES
- (11) **0 808 456** (51) B01J 19/00
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ÜBERKREUZENDEN, NICHT-SCHNITTENDEN KANÄLE IN DIELEKTRISCHER SUBSTRATMATRIZEN, DIELEKTRISCHER SUBSTRATMATRIZEN SOWIE IHRER VERWENDUNG
- METHOD OF FORMING CROSS-OVER, NON-INTERSECTING CHANNELS IN DIELECTRIC SUBSTRATE ARRAYS, DIELECTRIC SUBSTRATE ARRAYS, AND USES THEREOF
- PROCEDE POUR LA FABRICATION DE CA-NAUX DE CROISEMENT ET NON-ENTRE-COUPANT DANS DES SUBSTRATS A MATRICES DIELECTRIQUE, SUBSTRATS A MATRICES DIELECTRIQUE, ET LEUR UTILI-SATION.
- (11) **0 808 774** (51) B65D 1/28
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen einer becherförmigen Verpackung
- Method and device for manufacturing a cup-shaped package
- Procédé et dispositif de fabrication d'un emballage en forme de gobelet
- (11) **0 809 842** (51) G10L 21/02
- (54) • ADAPTIVER SPRACHSIGNALFILTER
- (11) **0 810 323** (51) D21H 21/16
- (54) • Leimung von Papier mit Latexdispersionen aus Copolymeren aus hydrophoben Monomeren und niedermolekularen Styrol/Maleinanhidride-Polymeren
- (11) **0 811 957** (51) G07F 15/00
- (54) • Méthode pour payer des produits et des services
- (11) **0 812 155** (51) A61B 17/22
- (54) • CHIRURGISCHER EXTRAKTOR MIT EINEM DRAHTKORB
- (11) **0 812 415** (51) G01N 21/27
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER VERGLEICHBARKEIT VON SPEKTROMETERMESSUNGEN
- METHOD FOR PRODUCING COMPARABILITY OF SPECTROMETER MEASUREMENTS
- PROCEDE PERMETTANT DE PARVENIR A UNE COMPARABILITE DE MESURES DE SPECTROMETRES
- (11) **0 814 491** (51) H01J 9/26
- (54) • Fläche Anzeigetafel und Verfahren zum Befestigen von Abstandshaltern in einer flachen Anzeigetafel
- Flat panel display and method for affixing spacers within a flat panel display
- Ecran plat de visualisation et procédé de fixation d'éléments d'écartement dans un écran plat de visualisation
- (11) **0 817 231** (51) H01J 9/14
- (54) • Herstellungsverfahren einer Schattenmaske
- Shadow mask manufacturing method
- Procédé pour le fabrication d'un masque d'ombre
- (11) **0 820 918** (51) B62D 57/032
- (54) • System und Verfahren zur Steuerung des Ganges eines zweibeinigen, beweglichen Roboters
- System for and method of generating a gait of legged mobile robot
- Système et procédé de commande de la marche d'un robot bipède mobile
- (11) **0 824 240** (51) G06F 19/00
- (54) • Verfahren und Anordnung zur Bestimmung individualspezifischer Insulinwirkäquivalente körperlicher Belastung
- Method and device for determining individually specific physical strain equivalent to insulin effects
- Méthode et dispositif pour la détermination des charges physiques individuelles spécifiques équivalentes à l'effet de l'insuline
- (11) **0 825 690** (51) H01S 3/16
- (54) • FESTKÖRPER LASERMATERIAL



- (11) **0 825 853** (51) A61K 9/16  
(54) • BIODEGRADIERBARE POLYMERMATRIX MIT VERZÖGERTER FREISETZUNG VON LOKALANAESTHETIKA UND GLUCOCORTICOIDEN
- (11) **0 826 417** (51) B01J 23/18  
(54) • Verwendung von Bismut-haltige Katalysatorzusammensetzung in heterogenkatalytischen Oxidations- oder Dehydrierreaktionen, und Bismut-haltige Katalysatorzusammensetzung.  
• Use of bismuth containing compound for catalysts in heterogeneous catalytic oxidation or dehydrogenation reactions, and bismuth containing compound for catalysis.  
• Utilisation de composition contenant du bismuth pour catalyseurs dans réactions catalytiques hétérogènes d'oxydation ou de déshydrogénation, et composition contenant du bismuth pour catalyseurs.
- (11) **0 827 757** (51) A61M 25/00  
(54) • Procédé de biseautage pour cathéter sans bavure
- (11) **0 828 960** (51) F16K 31/04  
(54) • DROSSELVENTIL FÜR DRUCKLUFT UND VERFAHREN ZUM EICHEN DES DROSSELVENTILS  
• THROTTLE VALVE FOR COMPRESSED AIR AND METHOD OF CALIBRATING THE VALVE  
• SOUPAPE D'ÉTRANGLEMENT POUR AIR COMPRIMÉ ET MÉTHODE POUR LE CALIBRAGE DE LA SOUPAPE
- (11) **0 829 184** (51) H05H 1/30  
(54) • DURCH MIKROWELLEN GESTEUERTES PLASMASPRITZGERÄT UND SPRITZVERFAHREN
- (11) **0 830 369** (51) C07J 9/00  
(54) • NOR-PREGNANES FOR INDUCING HYPOTHALAMIC EFFECTS  
• NOR-PREGNANES DESTINES A INDUIRE DES EFFETS HYPOTHALAMIQUES
- (11) **0 831 838** (51) A61K 31/59  
(54) • USE OF VITAMIN D 4 DERIVATIVES FOR TREATING SKIN DISORDERS  
• UTILISATION DE DERIVES DE VITAMINE D 4 POUR TRAITER DES AFFECTIONS CUTANÉES
- (11) **0 833 434** (51) H02P 6/20  
(54) • Synchronisationsverfahren- und Vorrichtung für den Anlauf einer dreiphasigen Synchronmaschine  
• Synchronising method and device for starting a synchronous motor  
• Procédé et dispositif de synchronisation pour le démarrage d'un moteur synchrone triphasé
- (11) **0 836 512** (51) A61N 1/32  
(54) • VORRICHTUNG ZUR VERABREICHUNG VON MEDIKAMENTEN DURCH ELEKTROTRANSPORT  
• ELECTROTRANSPORT AGENT DELIVERY APPARATUS  
• APPAREIL D'ADMINISTRATION D'AGENTS PAR ELECTROTRANSPORT
- (11) **0 842 431** (51) G01N 33/569  
(54) • DIAGNOSTISCHES VERFAHREN ZUR ERKENNUNG SUBKLINISCH AN PARATUBERKULOSE ERKRANKTER SÄUGER
- (11) **0 847 028** (51) G06T 11/20  
(54) • Verfahren und Program zur Erzeugung und Modifizierung von Kurven auf einen Rechnerbildschirm  
• Method and program for creating and modifying curves on a computer display  
• Méthode et programme pour la création et modification de courbes sur l'écran d'ordinateur
- (11) **0 847 446** (51) C12P 19/04  
(54) • PRODUKTION VON BETA -GLUKAN-MANNAN PRÄPARATIONEN MITTELS AUTOLYSE VON ZELLEN UNTER BESTIMMTEN PH-, TEMPERATUR- UND ZEIT BEDINGUNGEN  
• PRODUCTION DE PREPARATIONS DE BETA-GLYCANNE-MANNANE PAR AUTOLYSE DES CELLULES DANS CERTAINES CONDITIONS DE PH, DE TEMPERATURE ET DE TEMPS
- (11) **0 847 777** (51) A61N 1/365  
(54) • Aktive implantierbare medizinische Vorrichtung, insbesondere ein von einem Beschleunigungssignal geregelter Herzschrittmacher
- (11) **0 849 710** (51) G06T 11/00  
(54) • Zeichenbearbeitungsgerät und Verfahren  
• Drawing processing apparatus and method  
• Appareil et méthode de traitement de dessins
- (11) **0 849 770** (51) H01K 3/02  
(54) • Verfahren zur Herstellung von helikal gewickelten Wendelkörpern  
• Manufacturing procedure of helicoidally wound coiled filaments  
• Procédé de fabrication de filaments à enroulement hélicoïdal
- (11) **0 858 342** (51) A61K 31/70  
(54) • TROCKENE ZUSAMMENSETZUNGEN VON IONOPHOREN ANTIBIOTIKA  
• DRY COMPOSITIONS OF IONOPHORE ANTIBIOTICS
- (11) **0 858 894** (51) B41J 2/16  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Körpers mit ultrafeinen Nuten  
• Method of manufacturing a member having ultrafine groove  
• Procédé pour fabrication des éléments comportant des rainures ultrafines
- (11) **0 859 692** (51) B29B 11/10  
(54) • VERFAHREN ZUM EXTRUDIEREN VON HALOGENIERTEN HYDANTOINEN  
• METHOD FOR EXTRUDING HALOGENATED HYDANTOINES  
• PROCEDE POUR EXTRUDER D'HYDANTOINES HALOGENÉES
- (11) **0 868 154** (51) A61F 2/06  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ENDOLUMINALEN TRANSPLANTATS MIT INTEGRALEM STÜTZGERÜST  
• METHOD FOR MAKING AN ENDOLUMINAL GRAFT WITH INTEGRAL STRUCTURAL SUPPORT  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN IMPLANT ENDOLUMINAL COMPORTANT UN SUPPORT STRUCTUREL INTEGRAL
- (11) **0 872 373** (51) B60K 26/02  
(54) • Vorrichtung für Fahrzeuggaspedal  
• Vehicular accelerator pedal apparatus  
• Appareil pour pédale accélérateur du véhicule
- (11) **0 875 018** (51) G02B 26/10  
(54) • LASERSYSTEM ZUR ENTDECKUNG OPTOELEKTRONISCHER GEGENSTÄNDE
- (11) **0 875 320** (51) B22D 41/38  
(54) • Sliding gate valve for molten metal containing vessels  
• Fermeture à tiroir pour récipients contenant un métal en fusion
- (11) **0 876 140** (51) A61K 9/08  
(54) • VERBESSERTE KONTRASTMITTELLÖSUNGEN FÜR DIE INTRAVASALE ANWENDUNG  
• IMPROVED CONTRAST AGENT SOLUTIONS FOR INTRAVENOUS ADMINISTRATION  
• SOLUTIONS D'AGENTS DE CONTRASTE AMÉLIORÉES POUR ADMINISTRATION INTRAVEINEUSE
- (11) **0 881 948** (51) B01J 31/00  
(54) • ACIDE DE LEWIS ORGANIQUE SERVANT DE COCATALYSEUR POUR DES METALLOGENES DE TYPE ZIEGLER-NATTA DANS DES REACTIONS DE POLYMERISATION CATIONIQUE HOMOGENE DES OLEFINES
- (11) **0 882 147** (51) D04H 3/16  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER TEXTILBARRIERE AUS FEINEN FASERN, MIT VERBESSERTEN DRAPIEREIGENSCHAFTEN UND FESTIGKEIT  
• METHOD OF MAKING A FINE FIBER BARRIER FABRIC WITH IMPROVED DRAPE AND STRENGTH  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN TISSU BARRIERE EN FIBRES FINES AU DRAPE ET A LA RESISTANCE AMÉLIORÉES
- (11) **0 884 270** (51) C01B 3/00  
(54) • Verfahren zur Methanolreformierung  
• Process for the methanol reforming  
• Procédé de réformage du méthanol
- (11) **0 885 019** (51) A61L 2/18  
(54) • ZWEISTUFIGES SYSTEM FÜR DIE NEUTRALISATION VON IOD BEI DER BEHANDLUNG VON KONTAKTLINSEN
- (11) **0 890 728** (51) F02K 1/76  
(54) • Inverseur de poussée à visualisation de verrouillage
- (11) **0 891 951** (51) C02F 1/58  
(54) • METHODE ZUR BEHANDLUNG VON SELENIUMHALTIGEN ABWASSER  
• METHOD FOR TREATING SELENIUM-CONTAINING WASTE WATER  
• PROCEDE POUR TRAITER DES EAUX USEES CONTENANT DU SELENIUM
- (11) **0 892 101** (51) D04H 1/42  
(54) • DREIDIMENSIONALE STRUKTUR AUS KOHLENSTOFFASERN  
• THREE-DIMENSIONAL STRUCTURE OF CARBON FIBER  
• STRUCTURE TRIDIMENSIONNELLE DE FIBRE DE CARBONE
- (11) **0 893 498** (51) C12N 15/12  
(54) • cDNA Klon der für einen humanen 7-Transmembranrezeptor kodiert  
• cDNA clone that encodes a human 7-transmembrane receptor  
• Clone de cADN codant pour un récepteur 7-transmembranaire humain
- (11) **0 893 926** (51) H04N 7/52  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Demultiplexen gemultiplexter Daten
- (11) **0 893 982** (51) A61J 1/00  
(54) • CONTAINERS FOR PARENTERAL FLUIDS  
• RECIPIENTS POUR FLUIDES PARENTERAUX

- (11) **0 895 508** (51) C01G 41/00  
(54) • WOLFRAMOXIDLÖSUNG UND VERFAHREN ZUR IHRER HERSTELLUNG  
• TUNGSTEN OXIDE SOLUTION AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME  
• SOLUTION D'OXYDE DE TUNGSTENE ET SON PROCÉDE DE FABRICATION
- (11) **0 899 719** (51) G10L 15/28  
(54) • Procédé d'alignement de texte avec des signaux audio
- (11) **0 901 393** (51) A61M 25/10  
(54) • INTRAVASKULÄRE BALLONEINRICHTUNG UND GERÄT ZUM DURCHSTECHEN EINER GEFÄSSWAND  
• INTRAVASCULAR BALLOON OCCLUSION DEVICE AND VESSEL PUNCH MEMBER  
• DISPOSITIF D'OCCLUSION PAR BALLONNET INTRAVASCULAIRE ET ELEMENT POUR PERFORER LA PAROI D'UN VAISSEAU
- (11) **0 903 178** (51) B01J 29/40  
(54) • Zusammensetzung, die Molekularsiebe vom Pentasil-Typ enthält, sowie ihre Herstellung und Verwendung  
• A pentasil-type molecular sieve containing composition, its preparation method and use  
• Composition contenant un tamis moléculaire de type pentasil, son procédé de préparation et son utilisation
- (11) **0 903 249** (51) B60C 11/03  
(54) • Bandage pneumatique agricole ayant des barrettes directionnelles
- (11) **0 903 944** (51) H04N 7/30  
(54) • Vorrichtung zum Vermeiden von Rundungsfehlern bei der inversen Transformation von Transformationskoeffizienten eines Bewegtbild-signalen  
• Dispositif permettant d'éviter les erreurs d'arrondissement lors de la transformation inverse de coefficients de transformation représentant un signal d'images animées
- (11) **0 905 418** (51) F16H 63/42  
(54) • Elektronische Steuerung und Verfahren zum Schalten eines halbautomatischen KFZ-Getriebes  
• Electronical control device and shift method for semi-automatic motor vehicle transmission  
• Dispositif de commande électronique et méthode de changement de vitesses pour transmission véhiculaire semi-automatique
- (11) **0 906 246** (51) C01G 45/00  
(54) • ZÜCHTUNG VON EINKRISTALLEN AUS NIKKEL-KOBALT-MANGANOXID
- (11) **0 908 849** (51) G06T 15/00  
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR ERMITTLUNG VON STANDPUNKT UND BLICKRICHTUNG BEI DER ERZEUGUNG EINES DREIDIMENSIONALEN BILDES
- (11) **0 909 343** (51) C23C 16/04  
(54) • VERFAHREN ZUR INSTANDHALTUNG VON BREMSEN  
• METHOD FOR REFURBISHING BRAKES  
• PROCÉDE POUR REMETTRE A NEUF DES FREINS
- (11) **0 911 607** (51) G01C 21/20  
(54) • Mobiles Ausgabegerät mit Aktualisierungsmitteln für neue Menüelemente
- (11) **0 912 913** (51) G02F 1/133  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZU HERSTELLUNG EINES EINFARBIGEN TEILCHENS MIT INTEGRIERTEM DIPOL  
• SYSTEM AND METHOD FOR FORMING A MONOCHROMAL PARTICLE WITH AN IMPLANTED DIPOLE  
• SYSTÈME ET PROCÉDE DE FORMATION D'UNE PARTICULE MONOCHROME AYANT UN DIPÔLE IMPLANTÉ
- (11) **0 915 682** (51) A61B 18/12  
(54) • GASUNTERSTÜTZTE, AXIAL VERSCHIEBBARE CHIRURGISCHE ELEKTRODE  
• ELECTRODE CHIRURGICALE DEPLACABLE AXIALEMENT, ASSISTEE PAR UN GAZ
- (11) **0 916 257** (51) A01J 25/12  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen von verpackten frischen Bruchblöcken
- (11) **0 917 174** (51) H01J 29/86  
(54) • Klebefilm mit elektromagnetischer Abschirmung, Abschirmungsanordnung und Anzeigevorrichtung mit einem solchen Film  
• Pellicule adhésive à blindage électromagnétique, ensemble de blindage et dispositif d'affichage utilisant une telle pellicule
- (11) **0 918 344** (51) H01H 25/00  
(54) • Schalter und elektronisches Gerät das diesen Schalter verwendet
- (11) **0 921 349** (51) F23D 11/10  
(54) • Brennstoffzerstäubungsbrenner und Verbrennungsverfahren durchgeführt mit diesem Brenner  
• Fuel atomisation burner and combustion process carried out with such a burner  
• Brûleur à pulvérisation de combustible et procédé de combustion mettant en oeuvre un tel brûleur
- (11) **0 923 297** (51) A21D 13/08  
(54) • ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR ÜBERZIEHUNG VON KEKSEN UND VON WEITERE NAHRUNGSMITTELN AUF TEIGBASIS  
• COMPOSITION AND METHOD FOR FLOCKING OF BISCUITS AND OF OTHER DOUGH BASED FOOD PRODUCTS  
• COMPOSITION ET PROCÉDE POUR "FLOQUAGE" DE BISCUITS ET D'AUTRES PRODUITS ALIMENTAIRES A BASE DE PATES
- (11) **0 924 162** (51) C01B 3/32  
(54) • Methanolreformierungsanlage und Betriebsverfahren hierfür  
• Methanol reformer and process for its operation  
• Dispositif de reformage de méthanol et son procédé de fonctionnement
- (11) **0 926 131** (51) C07C 213/00  
(54) • Verfahren zur Herstellung von 1-Amino-4-(hydroxymethyl)-2-cyclopenten  
• Process for the preparation of 1-amino-4-(hydroxymethyl)-2-cyclopentene  
• Procédé pour la préparation de 1-amino-4-(hydroxymethyl)-2-cyclopentene
- (11) **0 927 345** (51) G01M 3/20  
(54) • VERFAHREN ZUR UNTERSUCHUNG EINER MEHRZAHL ÄHNLICHER PRÜFLINGE AUF LECKS  
• PROCESS FOR INSPECTING A PLURALITY OF SIMILAR TEST BODIES FOR LEAKS  
• PROCÉDE POUR REALISER UN ESSAI D'ETANCHEITE SUR UNE PLURALITE D'EPROUVETTES SEMBLABLES
- (11) **0 928 415** (51) G01N 13/04  
(54) • OSMOMÈTRE À MEMBRANE
- (11) **0 930 021** (51) A23L 1/48  
(54) • Fertigericht mit stückweise gefrorenen Bestandteilen
- (11) **0 931 166** (51) C12Q 1/68  
(54) • VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON POLYNUCLEOTID-SEQUENZEN MITTELS MASSESPEKTROMETRIE
- (11) **0 931 612** (51) B22F 1/02  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG AUF TITANIUM-BASIERENDES WASSERSTOFFABSORBIERENDEN LEGIERUNGSPULVER  
• METHOD OF PRODUCING TITANIUM-BASED HYDROGEN ABSORBING ALLOY POWDER  
• PROCÉDE DE PRODUCTION DE POUVRE A BASE DE TITANIUM D'ALLIAGE ABSORBANT L'HYDROGENE
- (11) **0 932 654** (51) C09J 133/08  
(54) • HAFTKLEBSTOFFE
- (11) **0 934 202** (51) B65D 3/22  
(54) • WÄRMEISOLIERENDER BEHÄLTER  
• HEAT-INSULATING CONTAINER  
• CONTENEUR ISOLANT THERMIQUEMENT
- (11) **0 936 890** (51) A61F 2/02  
(54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON HARNKONTINENZ VON SÄUGETIEREN
- (11) **0 937 685** (51) C02F 3/10  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines bioaktiven Verbundprodukt auf der Basis von Zeolithmehl  
• Method of preparing a zeolite flour based bio-active composite agent  
• Procédé de préparation d'agent composite biologiquement actif à base de farine de zéolite
- (11) **0 943 987** (51) G06F 3/12  
(54) • Anzeige des Druckerstatus in einem Informationsverarbeitungssystem
- (11) **0 945 244** (51) B29C 47/00  
(54) • Verfahren zur Herstellung von umweltschonenden Papieren wie auch entsprechende Papiere  
• Process for the manufacture of environmental friendly papers as well as corresponding papers  
• Procédé pour la production de papiers sans danger pour l'environnement et papiers correspondants
- (11) **0 946 137** (51) A61K 7/32  
(54) • SCHWEISSHEMMENDES GEL-STIFT-PREPARAT MIT NIEDRIGEM RUECKSTAND ENTHALTENDE GEWÄHLTEN GEL-BILDNER
- (11) **0 948 745** (51) G01N 27/447  
(54) • ELEKTROFORETISCHE GELE DEREN PROBENLÖCHER EINE ERWEITERTE BELADUNGSFLÄCHE BESITZEN
- (11) **0 953 056** (51) C12Q 1/68  
(54) • SEQUENZIERUNG VON NUKLEINSÄUREN UNTER VERWENDUNG VON AN FESTPHASEN GEBUNDENEN TERMINATOREN  
• SEQUENCEAGE D'ACIDES NUCLEIQUES A L'AIDE DE TERMINATEURS POUVANT ETRE CAPTURES EN PHASE SOLIDE
- (11) **0 953 745** (51) F02B 47/08  
(54) • Überwachtes Selbstzündungsverbrennungsverfahren und zugehörige 4-Takt Brennkraft

- maschine mit Transferleitung zwischen Zylinder und Ventil dafür
- (11) **0 954 178** (51) H04N 7/173  
(54) • Methode zur Verteilung von Videoinformationen an einem mobilen Objekt durch digitale Funkübertragung
- (11) **0 954 874** (51) H01J 29/70  
(54) • BILDWIEDERGABEVORRICHTUNG MIT EINEM BILDABGLEICHSYSTEM
- (11) **0 955 819** (51) A43B 5/04  
(54) • SKISCHUHE MIT EINER ANORDNUNG ZUR VERHINDERUNG VON VERLETZUNGEN  
• INJURY PREVENTING SKI BOOTS
- (11) **0 956 494** (51) G01N 11/14  
(54) • VERFAHREN ZUR MESSUNG DER EIGENSCHAFTEN EINES BOHR-SUDS ODER EINER ÄHNLICHEN FLÜSSIGKEIT  
• METHOD FOR MEASURING THE CHARACTERISTICS OF A DRILLING MUD OR ANALOGOUS FLUID  
• PROCEDE SERVANT A MESURER LES CARACTERISTIQUES D'UN FLUIDE PETROLIER OU ANALOGUE
- (11) **0 956 877** (51) A61M 16/00  
(54) • Beatmungsgerät zur Identifikation von einem Parameter  
• Breathing apparatus for determining at least one parameter  
• Appareil respiratoire pour l'identification d'un paramètre
- (11) **0 957 786** (51) A61B 17/32  
(54) • VORRICHTUNG ZUR ENTNAHME VON KNOCHEN  
• APPARATUS FOR HARVESTING BONE  
• APPAREIL DE PRELEVEMENT D'OS
- (11) **0 959 557** (51) H03B 5/18  
(54) • Oscillateur et dispositif de communication
- (11) **0 960 816** (51) B65B 43/12  
(54) • Apparatus for transporting bags  
• Dispositif de transport de sacs
- (11) **0 961 918** (51) G01H 1/00  
(54) • SYSTEM ZUR PRÄDIKTIVEN DIAGNOSE VON BEWEGLICHEN MASCHINENTEILEN  
• SYSTEM FOR PREDICTIVE DIAGNOSIS OF MOVING MACHINE PARTS  
• SYSTEME POUR UN DIAGNOSTIC PREDICTIF DE PIECES MOBILES DE MACHINES
- (11) **0 962 271** (51) B22D 11/06  
(54) • Radial-flow distributor for uniform nonturbulent non-dribbling pouring of molten metal into a continuous metal-casting machine methods and apparatus  
• Distributeur à écoulement radial pour coulée continue de métaux, uniforme, non-turbulente et sans gouttes et procédé apparenté
- (11) **0 966 253** (51) A61K 7/13  
(54) • ZUSAMMENSETZUNG FÜR DIE OXIDATIONSFÄRBUNG VON KERATINISCHEN FASERN
- (11) **0 966 510** (51) C11D 1/14  
(54) • HERSTELLUNG VON GRANULAREM SEKUNDÄREM ALKANSULFONAT  
• PROCESS FOR MAKING GRANULAR SECONDARY ALKANE SULPHONATE  
• PREPARATION DE SULFONATE D'ALCANE SECONDAIRE GRANULAIRE
- (11) **0 967 491** (51) G01R 33/563  
(54) • System zur Abbildung von Arterien mittels magnetischer Resonanz unter Verwendung eines Kontrastmittels für die magnetische Resonanz  
• System for magnetic resonance imaging of arteries using a magnetic resonance contrast agent  
• Système pour l'imagerie par résonance magnétique d'artères, utilisant un agent de contraste pour la résonance magnétique
- (11) **0 967 567** (51) G06K 19/04  
(54) • Element mit IC-Karte mit einer bildempfangenden Schicht  
• Element comprising a chip card comprising an imaged image-receiving layer  
• Élément avec carte à puce avec une couche recevant une image
- (11) **0 969 796** (51) A61K 7/13  
(54) • ZUSAMMENSETZUNG FÜR DIE OXIDATIONSFÄRBUNG VON KERATINISCHEN FASERN
- (11) **0 969 871** (51) A61K 47/24  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HOMOGENEN, GLYCEROPHOSPHOLIPIDE UND POLARE ODER LIPOPHILE SUBSTANZEN ENTHALTENDEN, WASSERFREIEN FORMULIERUNGEN  
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF HOMOGENOUS WATER-FREE FORMULATIONS CONTAINING GLYCEROPHOSPHOLIPIDS AND POLAR OR LIPOPHILIC SUBSTANCES  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE FORMULATIONS ANHYDRES HOMOGENES CONTENANT DES GLYCEROPHOSPHOLIPIDES ET DES SUBSTANCES POLAIRES OU LIPOPHILES
- (11) **0 970 348** (51) G01B 5/08  
(54) • VORRICHTUNG ZUM MESSEN DES DURCHMESSERS EINES WERKSTÜCKES
- (11) **0 970 779** (51) B24C 1/00  
(54) • Process for treating a metallic surface
- (11) **0 971 389** (51) H01J 61/56  
(54) • Leuchtstofflampe mit verbessertem Sockel, Herstellungsverfahren für die Leuchtstofflampe und eine Beleuchtungsanordnung unter Verwendung derselben
- (11) **0 971 661** (51) A61F 13/02  
(54) • ENTNAHMESYSTEM EINES MEDIZINISCHEN KLEBEVERBANDES UND METHODE  
• MEDICAL ADHESIVE BANDAGE DELIVERY SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME DE DISTRIBUTION D'UN BANDAGE ADHESIVE MEDICAL ET PROCEDE
- (11) **0 971 930** (51) C07D 491/10  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ENANTIOMERS VON NARWEDIN
- (11) **0 973 576** (51) A61M 29/02  
(54) • CATHETER AVEC PROTECTEUR DE BALLONNET AMOVIBLE ET SYSTEME D'INSERTION D'EXTENSEUR AVEC PROTECTEUR D'EXTENSEUR AMOVIBLE
- (11) **0 973 815** (51) C08F 290/06  
(54) • RADIATION-CURABLE BINDER COMPOSITIONS HAVING HIGH ELONGATION AT BREAK AND TOUGHNESS AFTER CURE
- (11) **0 974 543** (51) B65H 31/32  
(54) • Einrichtung zur Bildung einer Lücke  
• Device for forming stacks of sheets  
• Dispositif pour la formation de piles de feuilles
- (11) **0 978 352** (51) B24B 9/14  
(54) • Brillenglasgestaltungs-Eingabesystem  
• Eyeglass lens layout device  
• Dispositif d'entrée de la topographie d'une lentille ophtalmique
- (11) **0 979 606** (51) A01N 51/00  
(54) • Zusammensetzung zur Bekämpfung von schädlichen Arthropoden
- (11) **0 982 321** (51) C08F 8/30  
(54) • Esters de polyalkyl ou polyalkenyl n-hydroxyalkyl succinimides et compositions de combustible les contenant
- (11) **0 982 322** (51) C08F 8/30  
(54) • Ethers de polyalkyl ou polyalkenyl n-hydroxyalkyl succinimides et compositions de combustible les contenant
- (11) **0 983 630** (51) H02K 7/118  
(54) • EINHEIT ZUM BEWEGUNGSÜBERTRAGEN ZWISCHEN DEM ROTOR EINES DAUERMAGNETSYNCHRONMOTORS UND DEM ARBEITSTEIL, MIT ERHÖHTEM FREIEN UMDREHUNGSWINKEL
- (11) **0 991 992** (51) G06F 7/06  
(54) • VORRICHTUNG FÜR DATENTRÄGER ZUM REDUZIEREN VON STROMVERBRAUCH  
• CIRCUIT FOR PASSIVE DATA CARRIER REDUCING THE POWER CONSUMPTION  
• CIRCUIT POUR CARTE PORTABLE COMPRENANT DES MOYENS DE REDUCTION DE LA CONSOMMATION D'ENERGIE
- (11) **0 993 082** (51) H01R 13/703  
(54) • Modularer Steckverbinder mit verringerter Kreuzkopplung zur Verwendung mit verschiedenen Kontaktsätzen
- (11) **0 993 649** (51) G06K 9/00  
(54) • GERÄT UND VERFAHREN ZUR ENTROPIEKODIERUNG
- (11) **0 994 531** (51) H01R 13/627  
(54) • Verrouillage de connecteur et connecteur électrique avec un tel verrouillage
- (11) **0 994 711** (51) A61K 31/52  
(54) • ADENOSIN A1 REZEPTOR ANTAGONISTEN ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR WIEDERHERSTELLUNG DER DIURETISCHEN- UND NIERENFUNKTION  
• ADENOSINE A1 RECEPTOR ANTAGONIST CONTAINING COMPOSITION AND METHOD FOR RESTORING DIURETIC AND RENAL FUNCTION
- (11) **0 997 115** (51) A61F 2/06  
(54) • Selbstausdehnbarer Stent bzw. Stenttransplantat und Verfahren zu ihrer Vorbereitung  
• Self-expandable stent and stent-graft and method of preparing them  
• Extenseur et greffe à extenseur autodéployables et méthode pour les préparer
- (11) **0 999 131** (51) B65B 9/10  
(54) • VERPACKUNGSVORRICHTUNG
- (11) **0 999 480** (51) G03G 15/08  
(54) • Entwicklerbehälter  
• Developer container  
• Récipient de développeur
- (11) **1 000 694** (51) B23H 5/08  
(54) • Verfahren zum elektrolytischen Polieren von Werkstücken mit Anwendung spezieller Schleifmaterialien

- (11) **1 001 486** (51) H01Q 1/24  
(54) • Antenne incorporée dans un appareil radio portable et appareil radio portable l'utilisant
- (11) **1 003 072** (51) G03C 1/76  
(54) • Photographisches Material mit einer Dämpfungsschicht  
• Photographic element with a cushioning layer  
• Matériau photographique comprenant une couche de rembourrage
- (11) **1 003 607** (51) B01J 35/02  
(54) • GETRÄGERE DIOL  
• SUPPORTED DIOLS  
• DIOLS SUPPORTES
- (11) **1 004 339** (51) B01D 21/00  
(54) • Appareil d'évacuation d'eaux usées tourbillonnaire
- (11) **1 004 415** (51) B29B 9/06  
(54) • Vorrichtung zum Schneiden von Strängen und Verfahren zum Justieren der Klingenkante dieser Vorrichtung  
• Strand cutting apparatus and method for adjusting blade edges thereof.  
• Dispositif pour la découpe de filaments et méthode d'ajustement des tranchants des lames dudit dispositif
- (11) **1 008 153** (51) H01B 17/32  
(54) • VERFAHREN UND APPARAT ZUR HERSTELLUNG EINES ELEKTRISCHEN ISOLATORS
- (11) **1 008 937** (51) G06F 11/20  
(54) • Redondance de bloc distribuée pour dispositifs de mémoire
- (11) **1 009 962** (51) F25D 23/06  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERHÖHEN DER LEISTUNGSFÄHIGKEIT BEIM GEFRIEREN EINZELNER NAHRUNGSMITTELGEGENSTÄNDE IN EINEM GEFRIERTUNNEL  
• METHOD AND APPARATUS OF INCREASING EFFICIENCY IN THE FREEZING OF INDIVIDUAL ITEMS OF FOOD IN A FREEZING TUNNEL  
• TECHNIQUE ET DISPOSITIF VISANT A ACCROITRE LA CAPACITE DE CONGELATION DE DENREES ALIMENTAIRES DANS UN TUNNEL DE CONGELATION
- (11) **1 015 654** (51) C23C 14/08  
(54) • VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG VON SUBSTRATEN MIT ALUMINIUMOXID (AL<sub>2</sub>O<sub>3</sub>) UND ANWENDUNG DES VERFAHRENS  
• METHOD FOR COATING SUBSTRATES WITH ALUMINIUM OXIDE (AL<sub>2</sub>O<sub>3</sub>) AND APPLICATION OF THIS PROCESS  
• PROCÉDÉ POUR REVÊTIR DES SUBSTRATS AVEC L'OXYDE D'ALUMINIUM (AL<sub>2</sub>O<sub>3</sub>) ET APPLICATION DU PROCÉDÉ
- (11) **1 015 902** (51) G01R 33/10  
(54) • VORRICHTUNG ZUM MESSEN DER MAGNETFELDVERTEILUNG EINER MAGNETISCHEN PROBE  
• AN APPARATUS FOR MEASURING THE MAGNETIC FIELD DISTRIBUTION OF A MAGNETIC SAMPLE  
• DISPOSITIF DE MESURE DE LA DISTRIBUTION DU CHAMP MAGNETIQUE D'UN ECHANTILLON MAGNETIQUE
- (11) **1 016 207** (51) H02P 6/22  
(54) • METHOD FOR STARTING AN ELECTRONICALLY COMMUTATED DC MOTOR AND A MOTOR FOR CARRYING OUT SUCH A METHOD
- (11) **1 016 364** (51) A47J 31/06  
(54) • Aufschäumvorrichtung, verwendbar in Maschinen zur Bereitung von Brühgetränken, insbesondere von Kaffee  
• Device for the formation of cream, usable on machines for the preparation of infusions, in particular coffee  
• Dispositif pour former de la crème, utilisable dans les machines pour la préparation d'infusions de boissons chaudes, en particulier du café
- (11) **1 019 811** (51) G06F 9/46  
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR BEARBEITUNG EINER ANFRAGE GEMÄSS EINER BOOLEANREGEL
- (11) **1 021 153** (51) A61F 13/56  
(54) • VERSCHLUSSSYSTEM FÜR ABSORBIERENDE WEGWERFARTIKEL
- (11) **1 024 919** (51) B23K 26/00  
(54) • VERFAHREN ZUM BEARBEITEN, INSBESONDERE VERLÖTEN, EINES BAUTEILES ODER EINER BAUTEILANORDNUNG MITTELS ELEKTROMAGNETISCHER STRAHLUNG  
• METHOD OF TREATING A WORKPIECE OR A WORKPIECE ASSEMBLY IN PARTICULAR FOR BRAZING USING AN ELECTROMAGNETIC BEAM
- (11) **1 029 269** (51) G06F 9/38  
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUM WAHLEN VON FADENWECHSELEREIGNISSEN IN EINEM MEHRFADENPROZESSOR
- (11) **1 030 042** (51) F02D 13/02  
(54) • Méthode de détermination du remplissage d'air d'un cylindre d'un moteur à combustion sans papillon
- (11) **1 033 844** (51) H04L 12/18  
(54) • Verfahren und Vorrichtung für eine Zustandsänderungsmeldung
- (11) **1 034 671** (51) H04Q 7/22  
(54) • VERFAHREN ZUM ENDGERÄTSEITIGEN EMPFANGEN UND VERARBEITEN VON EINER ZENTRALE AN EINE VIELZAHL VON NICHT DEFINIERTEN TEILNEHMERN AUSGESENDETEN INFORMATIONEN UND ENDGERÄT MIT MITTELN ZUM DURCHFÜHREN DES VERFAHRENS  
• METHOD FOR RECEIVING AND PROCESSING INFORMATION EMITTED FROM A CENTRAL STATION TO A PLURALITY OF NON-DEFINED SUBSCRIBERS BY A TERMINAL AND A TERMINAL WITH MEANS FOR CARRYING OUT THE METHOD  
• PROCÉDE DE RECEPTION ET DE TRAITEMENT PAR UN TERMINAL D'INFORMATIONS ENVOYÉES PAR UNE CENTRALE A PLUSIEURS ABONNES NON DEFINIS ET TERMINAL AVEC DES MOYENS POUR LA MISE EN OEUVRE DU PROCÉDE
- (11) **1 035 351** (51) F16F 7/12  
(54) • Absorber de chocs cloisonné réalisé en deux blocs emboîtés et poutre de pare-chocs comportant un tel absorber de chocs
- (11) **1 037 716** (51) B05D 1/00  
(54) • MEHRSCICHTSTRUKTUREN HERGESTELLT MIT KONTROLLIERTEN TRÖPFCHEN SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• CONTROLLED DROPLET FORMED LAYERED STRUCTURES AND PROCESS FOR THEIR MANUFACTURE
- STRUCTURES STRATIFIÉES FORMÉES PAR GOUTTELETTES CONTROLLÉES ET PROCÉDÉ POUR LEUR FABRICATION
- (11) **1 040 139** (51) C08F 8/32  
(54) • SAN A FONCTIONNALITE AMINE
- (11) **1 042 728** (51) G06K 9/00  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERGLEICHEN VON BILDERN VON KÖRPERSTREIFISCHEN MUSTERN  
• METHOD AND DEVICE FOR MATCHING IMAGES OF BODY-SPECIFIC PATTERNS
- (11) **1 046 183** (51) H01J 37/317  
(54) • IONENIMPLANTIERUNGSVORRICHTUNG GESTALTET ZUR AUSFILTERUNG VON NEUTRALEN IONEN AUS DEM IONENSTRAHL UND METHODE  
• ION IMPLANTATION DEVICE ARRANGED TO SELECT NEUTRAL IONS FROM THE ION BEAM AND METHODE  
• DISPOSITIF D'IMPLANTATION IONIQUE AGENCE DE FAON A SELECTIONNER DES IONS NEUTRES PROVENANT D'UN FAISCEAU IONIQUE ET METHODE
- (11) **1 049 709** (51) C07K 14/46  
(54) • ANTIMIKROBIELLE PEPTIDE  
• ANTIMICROBIAL PEPTIDES  
• PEPTIDES ANTIMICROBIENS
- (11) **1 058 681** (51) C07D 237/18  
(54) • NEUE ALLYTHIOPYRIDAZINDERIVATE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
- (11) **1 060 976** (51) B62D 35/00  
(54) • Mud guard with movable lower spoiler
- (11) **1 061 019** (51) B65H 1/26  
(54) • Vorrichtung zum Zuführen von Platten  
• Plate feeding apparatus  
• Dispositif d'alimentation de plaques
- (11) **1 061 940** (51) A61K 38/17  
(54) • VERWENDUNG VON FOLLISTATIN ZUR HERSTELLUNG EINES ARZNEIMITTELS ZUR BEHANDLUNG VON MUSKULÄRE KRANKHEITEN  
• USE OF FOLLISTATIN FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR THE TREATMENT OF MUSCLE-RELATED DISORDERS  
• UTILISATION DE LA FOLLISTATINE POUR LA PREPARATION D'UN MEDICAMENT POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES MUSCULAIRES
- (11) **1 063 187** (51) B65H 5/24  
(54) • Vorrichtung zum Entnehmen von Schuppenstromteilen aus einem Schuppenstrom  
• Device for withdrawing parts of an overlapping stream  
• Dispositif pour retirer des parties d'un courant de produits en formation imbriquée
- (11) **1 064 090** (51) B01J 19/00  
(54) • VORRICHTUNG ZUM ANALYSIEREN EINER PROBE  
• DEVICE FOR ANALYZING A SAMPLE  
• DISPOSITIF POUR ANALYSER UN ECHANTILLON
- (11) **1 069 108** (51) C07C 253/28  
(54) • Verfahren zur Herstellung von carbocyclischer und heterocyclischer Nitrile  
• Process for producing carbocyclic and heterocyclic nitriles  
• Procédé pour la préparation de nitriles carbocycliques et hétérocycliques

- (11) **1 069 156** (51) C08K 5/523  
(54) • *Composition ignifuge de résine thermoplastique*
- (11) **1 069 217** (51) D01G 31/00  
(54) • *Sortiermaschine für Fasermaterialien wie Baumwolle mit einer Vorrichtung zum Erkennen von Fremdstoffen*  
• *Sorting machine for fibre materials such as cotton comprising a device for detecting polluting matter*  
• *Machine de tri pour matières fibreuses telles que le coton comprenant un dispositif de détection de matières polluantes*
- (11) **1 070 179** (51) E04D 13/02  
(54) • *EIN DACHFENSTER MIT GRUNDRAHMEN UND FLÜGELVERKLEIDUNGSELEMENTEN*  
• *FENETRE DE TOIT EQUIPEE D'ELEMENTS DE REVETEMENT D'EN CADRE PRINCIPAL ET DE CHASSIS*
- (11) **1 071 973** (51) G02B 6/30  
(54) • *VERFAHREN ZUM VERBINDEN VON OPTISCHEN FASERN MIT INTEGRIERTEN OPTISCHEN WELLENLEITERN*  
• *METHODS FOR CONNECTING OPTICAL FIBERS TO INTEGRATED OPTICAL WAVEGUIDES*  
• *PROCEDES DE CONNEXION DE FIBRES OPTIQUES A DES GUIDES D'ONDE OPTIQUES INTEGRES*
- (11) **1 078 271** (51) G01R 27/22  
(54) • *VERFAHREN ZUR LEITFÄHIGKEITSMES- SUNG MIT KOMPENSATION DER SONDEN- VERSCHMUTZUNG*  
• *METHOD OF MEASURING CONDUCTIVITY INCLUDING COMPENSATION OF PROBE CONTAMINATION*  
• *PROCÉDÉ DE MESURE DE LA CONDUCTI- VITÉ COMPRENANT LA COMPENSATION DE LA CONTAMINATION DE LA SONDE*
- (11) **1 078 707** (51) B23K 11/25  
(54) • *Automatic selection method of welding se- quences for a manual welding gun and manual welding gun used to carry out the method*  
• *Procédé de selection automatique de sé- quence de soudage pour pince de soudage manuelle et pince de soudage manuelle pour la mise en oeuvre du procédé*
- (11) **1 079 828** (51) A61K 31/40  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN ENHALTENDE 5-HYDROXYINDOL ALS MODULATOR EINES NIKOTINISCHEN REZEPTORS*  
• *COMPOSITIONS COMPRISING 5-HYDROX- YINDOLE AS A MODULATOR OF A NICO- TINIC RECEPTOR*  
• *COMPOSITIONS COMPRENANT DU 5-HYDROXYINDOLE COMME MODULATEUR D'UN RECEPTEUR NICOTINIQUE*
- (11) **1 082 033** (51) A46B 3/12  
(54) • *PINSEL MIT EINEM SCHWENKBAREN, IN- VERTIERTEN BORSTENKLEMMHALTER, EINEM AUSTAUSCHBAREN BORSTENRÄ- GER UND EINEM ELASTISCHEN PANEEL- SCHARNIERELEMENT*
- (11) **1 082 300** (51) C07D 207/09  
(54) • *MONOMETHANESULFONATE DE 3-[(1'- METHYLAMINO)ETHYL-N-BENZYL]PYRRO- LIDINE*
- (11) **1 086 359** (51) G01G 3/18  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR MASSEBESTIMMUNG MIT GEGENLÄUFIGEN NORMALISIERTEN TEMPERATURKOEFFIZIENTEN*
- (11) **1 088 648** (51) B29C 67/24  
(54) • *IMC-Verfahren*  
• *Process for forming coating film*  
• *Procédé pour revêtement en moule*
- (11) **1 089 993** (51) C07D 401/04  
(54) • *5-HT1F AGONISTS*  
• *AGONISTES DE 5-HT1F*
- (11) **1 089 996** (51) C07D 405/12  
(54) • *PAROXETINMETHANSULFONAT-ACETONI- TRILSOLVAT 1:1*  
• *PAROXETINE METHANESULFONATE AC- ETONITRILE SOLVATE 1:1*  
• *SOLVATE 1:1 DE METHANESULFONATE DE PAROXETINE AVEC L'ACETONITRILE*
- (11) **1 091 763** (51) A61K 51/10  
(54) • *ANTIVIRALE UND ANTIRETROVIRALE RA- DIOIMMUNPHARMAKA AUF DER BASIS VON ALPHA- UND BETA-STRAHLERN*
- (11) **1 099 032** (51) E04B 1/80  
(54) • *ISOLATIONSELEMENT AUS MINERALWOL- LE UND DACHKONSTRUKTION DIE DIESES AUFWEIST*  
• *INSULATING MATERIAL ELEMENT MADE OF MINERAL WOOL AS WELL AS A ROOF STRUCTURE COMPRISING SAME.*  
• *ELEMENT ISOLANT EN LAINE MINERALE, ET TOIT COMPRENANT UN TEL ELEMENT.*
- (11) **1 103 086** (51) H01Q 1/24  
(54) • *MOBILTELEFON*  
• *MOBILE TELEPHONE APPARATUS*  
• *APPAREIL DE TELPHONIE MOBILE*
- (11) **1 104 363** (51) B60R 13/00  
(54) • *DURCHFÜHRUNG*  
• *LEAD-THROUGH MEANS*  
• *MOYEN TRAVERSANT*
- (11) **1 105 828** (51) B29C 67/00  
(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON WAS- SERLÖSLICHEN ELEMENTEN*  
• *METHOD FOR MAKING WATER SOLUBLE ELEMENTS*  
• *PROCÉDÉ POUR FABRIQUER DES ÉLÉ- MENTS HYDROSOLUBLES*
- (11) **1 108 961** (51) F24D 5/02  
(54) • *Procédé pour chauffer un espace grand et haut, comme une église, appareil pour mettre en oeuvre ledit procédé et grille de soufflage associée*
- (11) **1 111 580** (51) G10G 7/00  
(54) • *Container, in particular a bag, for an acoustic and/or electric musical instrument*
- (11) **1 115 555** (51) B29D 11/00  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR REINIGUNG VON GIESSFORMEN ZUR HERSTELLUNG VON KONTAKTLINSEN*  
• *APPARATUS FOR CLEANING CONTACT LENS MOLDS*  
• *APPAREIL DE NETTOYAGE DE MOULES POUR LENTILLES DE CONTACTS*
- (11) **1 115 789** (51) C08K 13/04  
(54) • *COMPOSITIONS RÉSISTANTES AU FEU ET À L'ÉLECTRICITÉ*
- (11) **1 117 086** (51) G09G 3/36  
(54) • *Dispositif d'affichage écrivant des données masquées pendant la période de retour de trame*
- (11) **1 122 233** (51) C07C 35/08  
(54) • *Ein (1'R,2'S,5'R)-3-l-Menthoxypropan-1-ol, das eine kühlende Empfindung erzeugt*
- *A (1'R, 2'S, 5'R)-3-l-menthoxypropan-1-ol cool- ing sensate*  
• *Un (1'R,2'S,5'R)-3-l-Méthoxypropan-1-ol don- nant une sensation de fraîcheur*
- (11) **1 122 888** (51) H03K 19/017  
(54) • *Logikschaltkreis mit Pipeline-Struktur*  
• *Logic circuit having pipeline structure*  
• *Circuit logique à structure pipeline*
- (11) **1 123 820** (51) B60C 15/00  
(54) • *Reifen mit Umfangskorden zur Karkassveran- kerung*  
• *Tyre comprising circumferential cords for an- choring the carcass*  
• *Pneumatique comportant des câbles circonfé- rentiels pour ancrer la carcasse*
- (11) **1 125 101** (51) G01L 7/02  
(54) • *DRUCKWANDLERELEMENT FÜR HOHEN DRUCKBEREICH MIT EINEM ROHR MIT EX- ZENTRISCHER BOHRUNG*  
• *HIGH RANGE PRESSURE SENSOR ELE- MENT WITH A TUBE HAVING AN ECCEN- TRIC BORE*  
• *ELEMENT DE MANOMÈTRE LARGE BANDE AVEC TUBE À FORAGE EXCENTRIQUE*
- (11) **1 125 164** (51) G03B 15/00  
(54) • *ANTRIEBSMECHANISMUS FÜR EINEN PHO- TOHINTERGRUND*
- (11) **1 126 966** (51) B29C 53/04  
(54) • *WALZFORMGEBUNGS-MACHINE UND WALZFORMGEBUNGS-VERFAHREN*
- (11) **1 130 172** (51) E02B 3/00  
(54) • *Procédé pour le traitement d'un plan d'eau*
- (11) **1 132 040** (51) A61B 1/005  
(54) • *Endoskopschaft mit beweglichem distalen En- de*
- (11) **1 135 314** (51) B65G 13/02  
(54) • *FÖRDERSYSTEM UND FAHRZEUG-TRANS- PORTSCHLITTEN*
- (11) **1 139 578** (51) H04B 1/707  
(54) • *Circuit de démodulation à AMRC et procédé de démodulation à AMRC*
- (11) **1 140 150** (51) A61K 38/57  
(54) • *VERWENDUNG EINES SERINPROTEASEIN- HIBITORS VOM KUNITZ-TYP ZUR BE- SCHLEUNIGUNG DER SCHLEIMAUFLÖ- SERATE*
- (11) **1 140 771** (51) C07C 67/46  
(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON ME- THYL P-VINYLBENZOAT UND P-VINYLBEN- ZÖESÄURE*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF ME- THYL P-VINYLBENZOATE AND P-VINYL BENZOIC ACID*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE P-VINYLBENZOATE DE METHYLE ET D'ACIDE BEN- ZOIQUE DE P-VINYLE*
- (11) **1 140 888** (51) C07D 311/16  
(54) • *OPTISCHE MOLEKULARENSENSOREN FÜR CYTOCHROME P-450 AKTIVITÄT*
- (11) **1 148 266** (51) F16D 66/00  
(54) • *Überwachungseinrichtung für Bremsscheiben und Verfahren zur Überwachung der Tempera- tur von Bremsscheiben*
- (11) **1 154 762** (51) A61K 9/52  
(54) • *KAPSELN MIT LORATADIN UND PSEU- DOEPHEDRIN ENTHALTENDEN ZUSAM- MENSETZUNGEN*

- (11) **1 155 048** (51) C08F 4/44  
(54) • MEHRSTUFIGES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ALPHA-OLEFINPOLYMERN MIT KONTROLIERTER STEREOREGELMÄSSIGKEIT UND DARAUSS HERGESTELLTE PRODUKTE  
• A MULTI-STAGE PROCESS FOR THE PREPARATION OF ALPHA-OLEFIN POLYMERS HAVING CONTROLLED STEREOREGULARITY AND PRODUCTS PREPARED THEREOF
- (11) **1 155 470** (51) H01P 1/213  
(54) • DUPLEXER/DIPLEXER AUS ZWEI FILTERN  
• DUPLEXER/DIPLEXER COMPRISED OF TWO FILTERS  
• DUPLEXEUR/DIPLEXEUR FORME DE DEUX FILTRES
- (11) **1 156 706** (51) H05K 1/02  
(54) • Verfahren zur Wiederverwertung von Abfällen eines Gegenstands, der eine Schaltung mit gelöteten Bauteilen enthält  
• A method for recycling wastes of an article having a circuit soldered with parts  
• Procédé de recyclage de déchets d'un article muni d'un circuit avec des composants soudés
- (11) **1 156 727** (51) A46B 7/04  
(54) • DISPOSITIF POUR L'HYGIENE DE LA CAVITE BUCCALE, NOTAMMENT UNE BROSSE A DENTS
- (11) **1 163 040** (51) B01D 46/54  
(54) • FILTERTRÄGER,  
FILTERTRÄGERANORDNUNG UND SYSTEM
- (11) **1 163 097** (51) B29C 45/16  
(54) • VORRICHTUNG ZUM MEHRSCICHTSPRITZGIESSEN  
• APPARATUS FOR MULTI-LAYER INJECTION MOLDING  
• APPAREIL DE MOULAGE PAR INJECTION EN PLUSIEURS COUCHES
- (11) **1 163 210** (51) C07C 233/02  
(54) • ROSIN AMIN DERIVATE UND IHRE ANWENDUNG ALS ANTI-FOULING MITTEL  
• ROSIN AMINES ET LEUR APPLICATION COMME AGENTS ANTI-FOULING
- (11) **1 169 849** (51) H04N 1/32  
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR ERZEUGUNG MEHRERER KOPIEN EINES INFORMATIONSSIGNALES MIT WASSERZEICHEN
- (11) **1 170 024** (51) A61M 5/142  
(54) • Vorrichtung zur Injektion eines Medikamentes  
• Device for the injection of a medicament  
• Dispositif pour l'injection d'un médicament
- (11) **1 172 208** (51) B41F 31/02  
(54) • Druckmaschine und Verfahren zur Beeinflussung einer Emulsion in einer Druckmaschine  
• Printing press and method for treating an emulsion in a printing press  
• Machine à imprimer et procédé pour traiter une émulsion dans une machine à imprimer
- (11) **1 173 206** (51) A61K 45/06  
(54) • EMPFÄNGNISVERHÜTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN DIE QUINAZOLINONE UND BENZOAZINE-DERIVATE ENTHALTEN  
• COMPOSITIONS CONTRACEPTIVES CONTENANT DES DERIVES DE LA QUINAZOLINONE ET DES DERIVES DE BENZOAZINE
- (11) **1 173 209** (51) A61K 45/06  
(54) • EMPFÄNGNISVERHÜTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN WELCHE 2,1-BENZISOTHIA-
- ZOLINE 2,2-DIOXIDE UND PROGESTATIVE ENTHALTEN
- (11) **1 173 212** (51) A61K 45/06  
(54) • EMPFÄNGNISVERHÜTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN, WELCHE INDOLONDERIVATE UND GESTAGENE ENTHALTEN
- (11) **1 173 883** (51) H01L 21/00  
(54) • DISPOSITIF DE TRAITEMENT POUR DES TRANCHES DE SILICIUM
- (11) **1 183 317** (51) C09J 7/00  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HERBIZIDEN
- (11) **1 183 412** (51) D03D 1/00  
(54) • GEWEBTES ETIKETT MIT EINEM UNSICHTBAREN BARCODE  
• WOVEN LABEL WITH AN INVISIBLE BARCODE  
• ETIQUETTE TISSÉE AVEC UN CODE BARRE INVISIBLE
- (11) **1 185 262** (51) A61K 31/37  
(54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT CHOLESTERINSENKENDER WIRKUNG ENTHALTEND 8-CHLORO-3-(BETA-DIETHYL-AMINOETHYL)-4-METHYL-7-ETHOXYCARBONYL-METHOXY CUMARIN UND DESSEN SALZEN  
• PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING 8-CHLORO-3-(BETA)-DIETHYL-AMINOETHYL)-4-METHYL-7-ETHOXYCARBONYL-METHOXY COUMARIN AND THE SALTS THEREOF, WITH CHOLESTEROL-LOWERING ACTIVITY  
• COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT UNE BASE 8-CHLORO-3-(BETA)-DIETHYLAMINOETHYL)-4-METHYL-7-ETHOXYCARBONYL-METHOXY COUMARINE ET LES SELS ASSOCIES, PRESENTANT UNE ACTIVITE HYPOCHOLESTEROLEMIANTE
- (11) **1 190 468** (51) H01R 13/646  
(54) • VERBINDER FÜR KOAXIALKABEL UNTERSCHIEDLICHER ABMESSUNGEN  
• CONNECTOR FOR DIFFERENT SIZED COAXIAL CABLES  
• CONNECTEUR DE CABLES COAXIAUX DE TAILLES DIFFERENTES
- (11) **1 194 620** (51) D01D 11/06  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BORSTEN  
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF BRISTLES  
• PROCEDE POUR LA FABRICATION DE POILS
- (11) **1 196 274** (51) B29C 45/27  
(54) • VORRICHTUNG ZUM SPRITZGIESSEN VON PLASTIFIZIERTEM KUNSTSTOFFMATERIAL IN EINEN FORMHOHLRAUM
- (11) **1 196 278** (51) B29C 49/42  
(54) • PROCEDE ET DISPOSITIF DE FORMAGE PAR SOUFFLAGE DE RECIPIENTS
- (11) **1 198 315** (51) B22D 41/00  
(54) • DALLE D'IMPACT POUR REPARTITEUR DE COULEE
- (11) **1 198 368** (51) B60N 2/60  
(54) • NACHRÜSTBEZUG FÜR EINEN FAHRZEUGSITZ  
• MATCHING COVER FOR MOTOR VEHICLE SEAT  
• HOUSSE COMPLÉMENTAIRE POUR SIÈGE AUTOMOBILE
- (11) **1 206 787** (51) H01H 35/00  
(54) • SICHERHEITSVORRICHTUNG FÜR GASVENTILE  
• DISPOSITIF DE SECURITE POUR VANNES A GAZ
- (11) **1 208 519** (51) G06K 7/00  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM LADEN VON BEFEHLEN IN EINE IC KARTE  
• SYSTEM AND METHOD FOR LOADING COMMANDS INTO AN INTEGRATED CIRCUIT CARD  
• SYSTEME ET PROCEDE DE CHARGEMENT DE COMMANDES DANS UNE CARTE A CIRCUIT INTEGRE
- (11) **1 210 479** (51) D21H 17/20  
(54) • ABSORBIERENDES PAPIER UND METHODE ZU DESSEN HERSTELLUNG
- (11) **1 214 603** (51) G01R 19/25  
(54) • CURRENT MEASURING METHOD WITH NOISE REJECTION
- (11) **1 214 930** (51) A61K 7/48  
(54) • Hypoallergenes nichtreizendes Hautpflegemittel
- (11) **1 220 742** (51) B29C 43/18  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM GLEICHMÄSSIGEN FORMEN EINER KLAPPE FÜR LUFTDURCHFLUSS  
• PROCESS AND TOOL FOR EVENLY FORMING AN AIR FLOW VALVE  
• PROCÉDÉ ET OUTIL DESTINÉ À LA FORMATION REGULIÈRE D'UN SOUPAPE POUR FLUX D'AIR
- (11) **1 220 806** (51) B65G 45/02  
(54) • SYSTEM FÜR DIE KONTROLLIERTE SCHMIERUNG VON FÖRDERERN  
• SYSTEM FOR THE CONTROLLED LUBRICATION OF CONVEYORS  
• SYSTEME DE LUBRIFICATION DES TRANSPORTEURS
- (11) **1 221 599** (51) G01J 9/02  
(54) • Wellenlängenmesser mit erhöhter Genauigkeit in einem breiten Wellenlängenbereich
- (11) **1 231 909** (51) A61K 31/122  
(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN DIE UBIQUINON Q 10 ENTHALTEN ZUR VORBEUGUNG UND BEHANDLUNG VON POSTOPERATIVEN OKULARE PATHOLOGIE
- (11) **1 237 834** (51) C07C 39/16  
(54) • PRODUCTION DE BISPHÉNOL
- (11) **1 244 567** (51) B60N 2/30  
(54) • FAHRGASTSITZ  
• PASSENGER CHAIR  
• SIÈGE DE PASSAGER
- (11) **1 246 536** (51) A21D 13/00  
(54) • VERWENDUNG EINES GETREIDEPRODUKTS ZUR VERBESSERUNG DER KOGNITIVEN FUNKTIONEN UND DES PSYCHISCHEN WOHLBEFINDENS BEI MENSCHEN, INSBESONDERE BEI KINDERN UND JUGENDLICHEN
- (11) **1 246 706** (51) B05D 1/34  
(54) • PROCEDE ET DISPOSITIF POUR APPLIQUER UN REVETEMENT ANTI-REFLECHISANT
- (11) **1 246 830** (51) C07F 9/6587  
(54) • MAKROZYKLISCHE LIGANDE FÜR METALLPHARMAZEUTIKALE

- CHELATANTS MACROCYCLIQUES DESTINES A DES PRODUITS METALLOPHARMA-CEUTIQUES
- (11) **1 247 402** (51) H04N 7/24
- (54) • VERFAHREN ZUM ÄNDERN DES INFORMATIONSGEHALTES EINES DIGITALEN VIDEO-TRANSPORTSTROMES IN AUSGEWÄHLTEN REGIONEN
- METHOD FOR MODIFYING THE INFORMATION CONTENT OF A TRANSPORT STREAM OF DIGITAL VIDEO DATA IN SELECTED REGIONS
- PROCEDE POUR MODIFIER LE CONTENU INFORMATIF D'UN FLUX DE TRANSPORT DE DONNEES VIDEO DANS DES REGIONS SELECTIONNEES
- (11) **1 248 976** (51) G06F 9/445
- (54) • RECHNERSYSTEMINITIALISIERUNG DURCH IN EINEM SPEICHER MIT SEQUENTIALEM ZUGRIFF GESPEICHERTEN URLA-DE-CODE
- (11) **1 250 048** (51) A01N 59/00
- (54) • SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL, DAS HYDROPHOBES, AEROGEL AUFWEISENDES SILICIUMDIOXID ENTHÄLT
- (11) **1 250 581** (51) G01M 15/00
- (54) • METHOD FOR DETECTING MISFIRES IN A MULTICYLINDER INTERNAL COMBUSTION ENGINE
- (11) **1 250 665** (51) G06F 17/30
- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERWALTUNG UND BENUTZUNG VON ARTIKELDA-TEIEN IN EINEM INFORMATIONSRaum, INSBESONDERE MEDIZINISCHE INFORMATION, UND VERWENDUNG IN INFORMATIONSSYSTEMEN
- (11) **1 252 005** (51) B29C 31/00
- (54) • INJEKTIONSDÜSE FÜR MISCHKÖPFE VON REAKTIONSGIESSMASCHINEN
- (11) **1 252 569** (51) G06F 9/445
- (54) • VIRTUELLES ROM FÜR GERÄTE-AUFZÄHLUNG
- (11) **1 258 047** (51) H01M 8/02
- (54) • BRENNSTOFFZELLENBLOCK MIT EINEM AN DIE BETRIEBSGASZULEITUNG ANGESCHLOSSENEN KONDENSWASSERABSCHEIDER
- FUEL CELL BLOCK WITH CONDENSED WATER SEPARATOR IN REACTANT SUPPLY LINE
- ASSEMBLAGE DE PILES À COMBUSTIBLE AYANT UN MOYEN DE RÉCUPÉRATION DE L'EAU DE CONDENSATION BRANCHÉ SUR LE CONDUIT D'ALIMENTATION EN GAZ
- (11) **1 258 127** (51) H04L 29/06
- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR BE-REITSTELLUNG VON EINEM HOCHVER-FÜGBAREN COMPUTERDIENST
- (11) **1 259 516** (51) C07F 5/00
- (54) • PURIFICATION D'UN COMPOSE ORGANO-METALLIQUE PAR RECRISTALLISATION
- (11) **1 267 900** (51) A61K 35/78
- (54) • EMULSION ENTHALTEND EINEN TRITER-PEN-HALTIGEN PFLANZENEXTRAKT, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER EMULSION SOWIE ZUR GEWINNUNG DES PFLANZENEXTRAKTES
- EMULSION CONTAINING A TRITERPEN CONTAINING PLANT EXTRACT, METHOD FOR PRODUCING SAID EMULSION AND FOR OBTAINING A PLANT EXTRACT
- EMULSION CONTENANT UN EXTRAIT DE PLANTE CONTENANT UN TRITERPENE, PROCEDE POUR PRODUIRE CETTE EMULSION ET POUR OBTENIR CET EXTRAIT DE PLANTE
- (11) **1 268 156** (51) B29C 45/16
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER ROHRKUPPLUNG
- METHOD AND APPARATUS FOR MAKING A PIPE COUPLING
- PROCEDE ET APPAREIL POUR LA FABRI-CATION D'UN RACCORD DE TUYAUTERIE
- (11) **1 268 675** (51) C09B 67/26
- (54) • VERWENDUNG EINER FARBSTOFFZUSAM-MENSETZUNG IM TINTENSTRAHLDRUCK-VERFAHREN
- USE OF A DYE COMPOSITION FOR INKJET PRINTING
- UTILISATION D'UNE COMPOSITION DE CO-LORANTS POUR IMPRIMANTE A JET D'EN-CRE
- (11) **1 269 245** (51) G02B 27/00
- (54) • PROCEDE PERMETTANT DE REDUIRE UNE CONTRAINTE SUR DES RESEAUX DE BRAGG
- (11) **1 269 704** (51) H04L 27/26
- (54) • PEAK POWER CONTROL IN MULTICARRIER SIGNALS
- RÉGLAGE DE LA PUISSANCE DE CRÊTE DANS SIGNAUX MULTIPORTEUSE
- (11) **1 271 414** (51) G06T 17/40
- (54) • Generierung eines Zeichensymbols in einer Zeichnung
- Génération d' un symbole à dessin dans un dessin
- (11) **1 272 230** (51) A61L 24/02
- (54) • INJIZIERBARES KNOCHENERSATZMATE-RIAL ENTHALTEND KNOCHENZEMENT UND ÖL
- INJECTABLE BONE MINERAL SUBSTITUTE MATERIAL COMPRISING BONE CEMENT AND OIL
- MATERIAU INJECTABLE DE SUBSTITUTION DU MINERAL OSSEUX, COMPRENANT CI-MENT OSSEUX ET HUILE
- (11) **1 272 370** (51) B60L 5/20
- (54) • PANTOGRAPH BOW WITH SLIDING CON-TACT MADE OF COMPOSITE MATERIAL
- (11) **1 272 801** (51) F25C 1/24
- (54) • VERSIEGELTE VERPACKUNGEN FÜR GE-FRORENE FLÜSSIGKEIT
- SEALED PACKAGES FOR LIQUID TO BE FROZEN
- EMBALLAGES ETANCHES POUR LIQUIDE A CONGELER
- (11) **1 276 477** (51) A61K 31/195
- (54) • PANTOTHENSÄURE-ENTHALTENDE ARZ-NEIMITTEL ZUR BEHANDLUNG VON ENT-ZÜNDLICHEN GELENKSERKRANKUNGEN
- (11) **1 280 813** (51) C07H 19/04
- (54) • ANTIVIRALE PYRIMIDIN NUCLEOSIDE DE-RIVATE
- (11) **1 285 002** (51) C07K 14/705
- (54) • REGULATING LIPID LEVELS VIA THE ZMAX1 OR HBM GENE
- (11) **1 298 576** (51) G06K 15/10
- (54) • Drucker und Verfahren zu seiner Steuerung
- (11) **1 301 609** (51) C12N 15/82
- (54) • ZMAXIG1-SPEZIFISCHE POLYNUKLEOTIDE UND VERFAHREN DER ANWENDUNG
- ZMAXIG1-SPECIFIC POLYNUCLEOTIDES AND METHODS OF USE
- POLYNUCLEOTIDES ZMAXIG1 ET PROCE-DES D'UTILISATION
- (11) **1 302 476** (51) C07K 5/103
- (54) • REDUZIERTES FK228 UND SEINE VER-WENDUNG
- (11) **1 303 557** (51) C08G 77/388
- (54) • COMPOSES D'ORGANOSILICIUM POSSE-DANT DES GROUPES AMMONIUM
- (11) **1 306 906** (51) H01L 31/00
- (54) • Capteur de pixel actif a bombardement d'elec-trons

I.12(9)

• Anmelder (Rechtsübergang)

• Applicant (transfer of rights)

• Demandeur (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **0 676 869** (51) H04B 7/005
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (11) **0 719 049** (51) H04N 7/24
- (71) Matsushita Electric Industries Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP
- (11) **0 741 283** (51) G01F 1/66
- (71) Landis+Gyr GmbH, Humboldtstrasse 59, 90495 Nürnberg, DE
- (11) **0 743 954** (51) C07K 14/47
- (71) Multimetaphase Limited, Unit 41, Barclays Venture Centre Sir William Lyons Road, Coventry CV4 7EZ, GB
- (11) **0 749 225** (51) H04L 12/18
- (71) COMMUNICATION & CONTROL ELECTRONICS LIMITED, Stirling House, Stirling Road, The Surrey Research Park, Guildford, Surrey GU2 5RF, GB
- BECKER GmbH, Im Stockmädle 1, 76307 Karlsbad, DE
- (11) **0 756 485** (51) A61K 33/22
- (71) Ectopharma Limited, 54 Queen Street, Edinburgh EH2 3NS, GB
- (11) **0 758 789** (51) H01H 9/02
- (71) Demag Cranes & Components GmbH, Ruhrstrasse 28, 58300 Wetter, DE
- (11) **0 771 790** (51) C07D 207/34
- (71) Daiichi Suntory Pharma Co., Ltd., 5-7-2, Kojimachi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 786 629** (51) F24C 7/08
- (71) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR



- (11) **0 807 370** (51) H05K 7/02  
(71) ABB Oy, Strömbergintie 1, 00380 Helsinki, FI
- (11) **0 814 821** (51) A61K 35/413  
(71) Lorus Therapeutics Inc., 2 Meridian Road, Toronto, Ontario M9W 4Z7, CA
- (11) **0 815 874** (51) A61L 2/26  
(71) Ethicon, Inc., U.S. Route 22, Somerville, NJ 08876, US
- (11) **0 818 658** (51) F23R 3/50  
(71) SNECMA MOTEURS, 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
- (11) **0 825 841** (51) A61F 2/24  
(71) Valve Special Purpose Co., LLC., 8200 Cameron Road, Suite A-196, Austin, Texas 78754-3823, US
- (11) **0 831 114** (51) C08J 7/04  
(71) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse, 50389 Wesseling, DE
- (11) **0 836 637** (51) C11B 3/12  
(71) Cognis Corporation, Suite 200, 2500 Renaissance Boulevard, Gulph Mills, PA 19406, US
- (11) **0 849 365** (51) C14C 9/02  
(71) TFL Ledertechnik GmbH, Im Schwarzenbach 2, 79576 Weil am Rhein, DE
- (11) **0 850 641** (51) A61K 7/48  
(71) SOPHOR S.A., 177, avenue Napoléon-Bonaparte, 92500 Reuil-Malmaison, FR  
INSTITUT FRANÇAIS DU PETROLE, 4, Avenue de Bois Préau, 92500 Reuil Malmaison, FR
- (11) **0 851 074** (51) E04G 11/48  
(71) Alpi AG, Industriezone Ost, 39035 Welsberg, IT
- (11) **0 851 075** (51) E04G 11/48  
(71) Alpi AG, Industriezone Ost, 39035 Welsberg, IT
- (11) **0 852 012** (51) G01N 33/58  
(71) Dade Behring Marburg GmbH, Emil-von-Behring-Strasse 76, 35041 Marburg, DE
- (11) **0 853 708** (51) E01H 10/00  
(71) Williams, Brian, Croft House The Lane Wernfrewd Llanmorlais Gower, Swansea SA4 3TU, GB
- (11) **0 856 678** (51) F16D 48/06  
(71) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Corso Ferrucci, 112/A, 10138 Torino, IT
- (11) **0 858 841** (51) B05B 7/14  
(71) Seiler, Daniel, c/o SFB AG, St. Dionysstrasse 31, CH-8645 Jona, CH
- (11) **0 867 656** (51) F17C 13/04  
(71) Tender AG, Hänibüel 8, 6300 Zug, CH
- (11) **0 869 283** (51) F04B 43/12  
(71) Péclat, Christian, Rue du Vully 25, 2000 Neuchâtel, CH
- (11) **0 871 146** (51) G07B 17/02  
(71) New Postal System SA, Via Frasca 3, 6901 Lugano, CH
- (11) **0 876 510** (51) C12Q 1/68  
(71) Dade Behring Marburg GmbH, Emil-von-Behring-Strasse 76, 35041 Marburg, DE
- (11) **0 877 628** (51) A61K 47/00  
(71) Sachse, Andreas, Dr., Hainbuchenstr. 22, 13465 Berlin, DE  
Rössling, Georg, Dr., Niederbarnimstr. 24, 16548 Glienicke, DE
- (11) **0 878 058** (51) H04B 1/18  
(71) Seiko Instruments Inc., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP
- (11) **0 883 359** (51) A46B 5/02  
(71) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US
- (11) **0 884 467** (51) F02D 41/40  
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
KABUSHIKI KAISHA TOYODA JIDOSHOKKI SEISAKUSHO, 1, Toyoda-cho, 2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8671, JP
- (11) **0 893 675** (51) G01J 5/38  
(71) European Atomic Energy Community (EURATOM), EUFO Building Rue Alcide de Gasperi, L-2920 Luxembourg, LU
- (11) **0 894 146** (51) C12Q 1/68  
(71) FODSTAD, Oystein, Frits Kiaers vei 28, 0383 Oslo, NO
- (11) **0 897 174** (51) G10K 11/162  
(71) AIRBUS FRANCE, 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR
- (11) **0 898 717** (51) G01S 13/91  
(71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road P.O. Box 2245, Morristown NJ 07962-2245, US
- (11) **0 900 059** (51) A61F 2/06  
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB
- (11) **0 912 769** (51) C21D 9/00  
(71) THE TIMKEN COMPANY, 1835 Dueber Avenue, S.W., Canton, Ohio 44706-2798, US  
Cummins Inc., 500 Jackson Street, Columbus, IN 47201, US
- (11) **0 917 630** (51) F16D 65/22  
(71) Automotive Products Italia (SV) S.p.A., Corso Marconi 160, Cairo Montenotte, Savona, IT
- (11) **0 922 506** (51) B08B 15/00  
(71) Filcar S.p.A., Via G. Balla, 18/A, 42100 Reggio Emilia, IT
- (11) **0 922 642** (51) B65D 5/52  
(71) Mars Incorporated, 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, US
- (11) **0 922 810** (51) E02D 29/02  
(71) Ross, Kurt G., Schlosserstrasse 5, 64287 Darmstadt, DE
- (11) **0 923 348** (51) A61B 17/44  
(71) Prism Enterprises, LP, 6952 Fairgrounds Parkway, San Antonio, TX 78238, US
- (11) **0 934 061** (51) A61K 31/195  
(71) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US
- (11) **0 935 921** (51) A22C 13/00  
(71) Viskase Corporation, 625 Willowbrook Centre Parkway, Willowbrook, Illinois 60527, US
- (11) **0 937 633** (51) B62D 35/00  
(71) POLITECNICO DI TORINO, DIPARTIMENTO DI ENERGETICA, Corso Duca degli Abruzzi, 24, 10129 Torino, IT  
FIAT AUTO S.p.A., Corso Giovanni Agnelli 200, 10135 Torino, IT
- (11) **0 943 714** (51) D04B 15/58  
(71) LONATI S.p.A., Via della Cascina Grassa, 3, 25124 Brescia, IT  
Matec S.p.A., Via delle Nazioni Unite 1, 50018 Scandicci (Firenze), IT
- (11) **0 945 935** (51) H01R 39/10  
(71) Ferraz Shawmut, 1, rue Jean Novel, 69100 Villeurbanne, FR
- (11) **0 946 805** (51) D04H 1/54  
(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (11) **0 948 258** (51) A01N 55/02  
(71) YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, 46, Jabotinsky Street, Jerusalem 91042, IL  
MOR RESEARCH APPLICATIONS LTD., 11 Ben Gurion Street, 54017 Givat Shmuel, IL  
RAMOT UNIVERSITY AUTHORITY FOR APPLIED RESEARCH & INDUSTRIAL DEVELOPMENT LTD., 32 Haim Levanon Street, Ramat Aviv, Tel Aviv 69975, IL
- (11) **0 953 796** (51) F16L 11/12  
(71) EMS-Chemie AG, Reichenauerstrasse, 7013 Domat/Ems, CH
- (11) **0 960 376** (51) G06F 17/00  
(71) Semio Acquisition Inc., 2100 Reston Parkway Suite 204, Reston, VA 20191, US
- (11) **0 966 323** (51) B01J 31/18  
(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (11) **0 966 414** (51) C07B 61/02  
(71) Amersham Health AS, Nycoveien 2, 0485 Oslo, NO
- (11) **0 969 883** (51) A61L 27/00  
(71) Aventis Pharmaceuticals Holdings Inc., 3711 Kennett Pike Suite 200, Greenville Delaware 19801, US
- (11) **0 970 088** (51) C07D 513/04  
(71) Daiichi Suntory Pharma Co., Ltd., 5-7-2, Kojimachi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 970 089** (51) C07D 513/04  
(71) Daiichi Suntory Pharma Co., Ltd., 5-7-2, Kojimachi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 971 609** (51) A46B 5/02  
(71) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US
- (11) **0 975 342** (51) A61K 31/43  
(71) Laboratoire GlaxoSmithKline S.A.S., 100, route de Versailles, 78163 Marly-le-Roi Cedex, FR  
SmithKline Beecham S.A., Centra de Ajalvir Km, 2500 Alcalá de Henares, Madrid, ES  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19103, US
- (11) **0 977 828** (51) C11D 3/39  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (11) **0 981 653** (51) C22C 21/00  
(71) Pechiney Rolled Products, LLC, P.O. Box 68, Ravenswood, WV 26164, US
- (11) **0 983 368** (51) C12N 15/61  
(71) Biologic A/S, Thorvaldsensvej 40, 1871 Frederiksberg C, DK
- (11) **0 985 327** (51) H04R 9/08  
(71) Shure Incorporated, 222 Hartrey Avenue, Evanston, IL 60202, US
- (11) **0 986 716** (51) F21Q 3/00  
(71) Woolard, Leslie Adrian Alfred, 16 Southborough Road, Chelmsford, Essex CM2 0AQ, GB
- (11) **0 991 354** (51) A47K 10/42  
(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54957-0349, US
- (11) **0 991 471** (51) B01J 47/02  
(71) Bracco International B.V., Strawinskylaan 3051, 1077 ZX Amsterdam, NL



- (11) **0 995 645** (51) B60R 21/26  
(71) Autoliv ASP, Inc., 3350 Airport Road, Ogden, Utah 84405-1563, US
- (11) **1 000 475** (51) H04J 1/05  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (11) **1 002 185** (51) F01D 25/16  
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US
- (11) **1 002 417** (51) H04M 7/00  
(71) ICQ INC., 8615 Westwood Center Drive, Vienna, VA 22182, US
- (11) **1 013 200** (51) A47C 23/06  
(71) LS Bedding, Boogaardestraat 228/B, 9990 Maldegem, BE
- (11) **1 040 811** (51) A61H 3/02  
(71) Molnar, Stefan, Dr., Hauensteinstrasse 17, 81545 München, DE  
Graf Keyserlingk, Archibald, Schumannstrasse 4, 81679 München, DE
- (11) **1 053 339** (51) C12N 15/82  
(71) PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC., 800 Capital Square, 400 Locust Street, Des Moines, Iowa 50309, US  
THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK, West 116th Street and Broadway, New York, New York 10027, US
- (11) **1 055 582** (51) B62D 1/06  
(71) Autoliv-Isodelta, ZI Chire en Montreuil, 86190 Chire-en-Montreuil, FR
- (11) **1 067 829** (51) H05H 1/34  
(71) Plasma Treat GmbH, Bisamweg 10, 33803 Steinhagen, DE
- (11) **1 071 427** (51) A61K 31/55  
(71) Daiichi Suntory Pharma Co., Ltd., 5-7-2, Kojimachi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 071 864** (51) E21B 29/06  
(71) Weatherford/Lamb, Inc., 515 Post Oak Boulevard, Suite 600, Houston Texas 77027, US
- (11) **1 080 986** (51) B60N 2/62  
(71) KEIPER GmbH & Co. KG, Hertelsbrunnenring 2, 67657 Kaiserslautern, DE
- (11) **1 082 097** (51) A61K 7/48  
(71) SOPHOR S.A., 177, avenue Napoléon-Bonaparte, 92500 Reuil-Malmaison, FR  
INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Reuil-Malmaison Cedex, FR
- (11) **1 091 113** (51) F02M 25/07  
(71) Cummins Inc., 500 Jackson Street, Columbus, IN 47201, US  
Behr GmbH & Co., Postfach 30 09 20, 70449 Stuttgart, DE  
Behr America, Inc., 4500 Leeds Avenue, Suite 201, Charleston, South Carolina 29405, US
- (11) **1 097 313** (51) F16D 69/02  
(71) TMD Friction GmbH, Schlebuscher Strasse 99, 51381 Leverkusen, DE  
Hydro Aluminium Deutschland GmbH, Ettore-Bugatti-Strasse 6-14, 51149 Köln, DE
- (11) **1 106 489** (51) B62D 25/06  
(71) ArvinMeritor GmbH, Albert-Einstein-Strasse 14-20, 63128 Dietzenbach, DE
- (11) **1 114 775** (51) B65B 9/04  
(71) Cosmeo S.A., 61, avenue Mozart, 75016 Paris, FR
- (11) **1 116 246** (51) H01C 7/10  
(71) Raycap Corporation, Telou & Petroussou 14, Maroussi, 15124 Athens, GR
- (11) **1 117 886** (51) E05B 37/16  
(71) GE Interlogix, Inc., 4001 Fairview Industrial Drive S.E. P.O.Box 3167, Salem, OR 97301-0167, US
- (11) **1 117 942** (51) F16D 65/56  
(71) Maff S.P.A., S.S. 25, Km 42, 10050 Bruzolo di Susa, IT  
Automotive Products Italia (SV) S.p.A., Corso Marconi 160, Cairo Montenotte, Savona, IT
- (11) **1 124 784** (51) C07C 67/04  
(71) The University of Southern Mississippi Research Foundation, Hattiesburg, Mississippi, US
- (11) **1 128 979** (51) B60N 2/16  
(71) KEIPER GmbH & Co.KG, Hertelsbrunnenring 2, 67657 Kaiserslautern, DE
- (11) **1 128 981** (51) B60N 2/68  
(71) KEIPER GmbH & Co. KG, Hertelsbrunnenring 2, 67657 Kaiserslautern, DE
- (11) **1 131 143** (51) A63F 9/10  
(71) Parton, Denis, Peabody Estate Estate Office, Opposite J Block, Lillie Road, Fulham, London SW6 1UH, GB
- (11) **1 131 569** (51) F16D 65/22  
(71) Automotive Products Italia (SV) S.p.A., Corso Marconi 160, Cairo Montenotte, Savona, IT
- (11) **1 133 247** (51) A46B 7/06  
(71) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US
- (11) **1 133 644** (51) F16D 13/00  
(71) Automotive Products Group Limited, PO Box 2085, Tachbrook Road, Leamington Spa, Warwickshire CV31 3ZL, GB
- (11) **1 138 934** (51) F02M 51/06  
(71) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US
- (11) **1 139 006** (51) F17C 11/00  
(71) Accentus plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire OX11 0QJ, GB
- (11) **1 140 556** (51) B60N 2/16  
(71) KEIPER GmbH & Co. KG, Hertelsbrunnenring 2, 67657 Kaiserslautern, DE
- (11) **1 141 821** (51) G06F 9/00  
(71) MIPS Technologies, Inc., 1225 Charleston Road, Mountain View, CA 94043-1353, US
- (11) **1 144 003** (51) A61K 39/00  
(71) Cytoc Health Corporation, 85 Swanson Road, Boxborough, MA 01719, US
- (11) **1 151 260** (51) G01L 1/24  
(71) HALFEN GmbH & CO. Kommanditgesellschaft, Liebigstrasse 14, 40764 Langenfeld-Richrath, DE
- (11) **1 153 180** (51) E04C 5/07  
(71) Sika Schweiz AG, Tüffenwies 16-22, 8064 Zürich, CH
- (11) **1 153 396** (51) C22F 1/18  
(71) Framatome ANP, Tour Framatome, 1 Place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR  
Compagnie Européenne du Zirconium - CEZUS, Tour Manhattan 6, place de l'Iris, 92400 Courbevoie, FR
- (11) **1 154 195** (51) F17C 13/04  
(71) Tender AG, Hänibüel 8, 6300 Zug, CH
- (11) **1 161 410** (51) C07C 57/42  
(71) Basilea Pharmaceutica AG, Grenzacherstrasse 487, 4058 Basel, CH
- (11) **1 163 166** (51) B65D 75/58  
(71) Mars Incorporated, 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, US
- (11) **1 165 493** (51) C07C 237/36  
(71) Cancer Research Technology Limited, Sardinia House Sardinia Street, London WC2A 3NL, GB
- (11) **1 165 847** (51) C22B 11/08  
(71) Placer Dome Technical Services Limited, 1600-1055 Dunsmuir Street, Vancouver, British Columbia, CA
- (11) **1 171 806** (51) G04C 3/00  
(71) RICHEMONT INTERNATIONAL S.A., 10, route des Biches, 1752 Villars-sur-Glâne, CH
- (11) **1 172 761** (51) G06K 19/077  
(71) Canon Finetech Inc., 5540-11 Satake-machi, Mitsukaido-shi, Ibaraki, JP
- (11) **1 172 941** (51) H04B 1/707  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (11) **1 181 747** (51) H01R 13/514  
(71) Larws, Pia, Obere Industriestrasse 8, 7304 Maienfeld, CH
- (11) **1 183 506** (51) G01J 5/04  
(71) Schönbrenner, Wolfgang, Rather Weg 23, 52372 Kreuzau-Boich, DE
- (11) **1 189 689** (51) B01J 13/00  
(71) Ondeo Nalco Company, One Nalco Center, Naperville, IL 60563-1198, US
- (11) **1 190 073** (51) C12N 15/62  
(71) Gene Expression Technologies Limited, 90 Fetter Lane, London EC4A 1JP, GB
- (11) **1 192 377** (51) F16K 31/00  
(71) Festo AG & Co, Rüter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE  
(71) Ceramtec AG Innovative Ceramic Engineering, Fabrikstrasse 23-29, 73207 Plochingen, DE
- (84) AT BE CH LI CY DE DK ES FI GR IE LU MC NL PT SE
- (11) **1 192 533** (51) G06F 9/38  
(71) MIPS Technologies, Inc., 1225 Charleston Road, Mountain View, CA 94043-1353, US
- (11) **1 193 102** (51) B60K 17/34  
(71) TOCHIGI FUJI SANGYO KABUSHIKI KAISHA, 2388 Ohmiya-cho, Tochigi-shi, Tochigi-ken, JP  
JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
- (11) **1 193 103** (51) B60K 17/34  
(71) TOCHIGI FUJI SANGYO KABUSHIKI KAISHA, 2388 Ohmiya-cho, Tochigi-shi, Tochigi-ken, JP  
JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
- (11) **1 193 414** (51) F16D 13/64  
(71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP  
TOCHIGI FUJI SANGYO KABUSHIKI KAISHA, 2388 Ohmiya-cho, Tochigi-shi, Tochigi-ken, JP
- (11) **1 194 971** (51) H01M 8/06  
(71) SFC Smart Fuel Cell AG, Eugen-Sänger-Strasse, Gebäude 53.0, 85649 Brunnthal-Nord, DE

- (11) **1 200 192** (51) B02C 7/11  
(71) Metso Minerals (Matamata) Limited, Mangawhero Road, Matamata, NZ
- (11) **1 201 700** (51) C08G 81/02  
(71) CHUGOKU MARINE PAINTS, LTD., 1-7, Meijishinkai, Ohtake-shi, Hiroshima, JP
- (11) **1 202 639** (51) A23L 1/00  
(71) Childrens Hospital Los Angeles, 4650 Sunset Boulevard, Los Angeles, CA 90027, US
- (11) **1 204 193** (51) H02K 9/16  
(71) Antriebstechnik Katt Hessen GmbH, Bahnhofstrasse 66, 34576 Homberg/Efze, DE
- (11) **1 208 464** (51) G06F 17/30  
(71) Semio Acquisition Inc., 2100 Reston Parkway Suite 204, Reston, VA 20191, US
- (11) **1 209 257** (51) B29D 11/00  
(71) LIKE MIRROR, 15 Grande Rue, 60390 Beaumont Les Nonains, FR
- (11) **1 210 246** (51) B60N 2/02  
(71) KEIPER GmbH & Co.KG, Hertelsbrunnenring 2, 67657 Kaiserslautern, DE
- (11) **1 212 511** (51) E21B 10/46  
(71) Camco International (UK) Limited, Hycalog, Oldends Lane Industrial Estate, Stonehouse, Gloucestershire GL10 3RQ, GB
- (11) **1 214 643** (51) G06F 7/00  
(71) Semio Acquisition Inc., 2100 Reston Parkway Suite 204, Reston, VA 20191, US
- (11) **1 216 127** (51) B29C 33/42  
(71) Gyros AB, Uppsala Science Park, 751 83 Uppsala, SE  
Amic AB, Uppsala Science Park, 751 83 Uppsala, SE
- (11) **1 218 606** (51) E04G 1/14  
(71) Alpi AG, Industriezone Ost, 39035 Welsberg, IT
- (11) **1 223 367** (51) F16H 61/14  
(71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP  
NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (11) **1 223 817** (51) A23K 1/00  
(71) Edberg, Susanne, Romerparken 57, 6000 Kolding, DK
- (11) **1 224 489** (51) G01S 13/90  
(71) EADS Deutschland GmbH, Willy-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE
- (11) **1 229 221** (51) F01N 7/10  
(71) Benteler Automobiltechnik GmbH, Residenzstrasse 1, 33104 Paderborn, DE
- (11) **1 234 353** (51) H01Q 1/52  
(71) Cocomo Mb Communications, Inc., 3F Sakuarada Touri Building, 1-2-10, Toranomon, Minatoku, Tokyo 105-0001, JP
- (11) **1 236 002** (51) F16L 21/03  
(71) Forsheda AB, Storgaton 28, 330 12 Forsheda, SE
- (11) **1 236 919** (51) F16D 27/115  
(71) TOCHIGI FUJI SANGYO KABUSHIKI KAISHA, 2388 Ohmiya-cho, Tochigi-shi, Tochigi-ken, JP  
JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
- (11) **1 237 198** (51) H01L 27/146  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) FR GB
- (11) **1 237 457** (51) A47L 1/02  
(71) Thurnher, Julius, Friedrich-Schlögl-Gasse 4, 3002 Purkersdorf, AT
- (11) **1 238 000** (51) C08K 3/10  
(71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (84) DE  
(71) Intech Thüringen GmbH, Eisenacher Landstrasse 70, 99880 Waltshausen, DE
- (84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR DE LI
- (11) **1 238 011** (51) C08L 67/02  
(71) Associated Packaging Enterprises, Inc., 288 Howell Mill Road, Waynesville North Carolina 28786, US
- (11) **1 240 384** (51) D21C 9/10  
(71) Pulp and Paper Research Institute of Canada, 570 St. John's Boulevard Pointe Claire, Quebec H9R 3J9, CA
- (11) **1 254 478** (51) H01L 21/00  
(71) Adrena, Inc., 1250 Coast Village Road, Suite K, Santa Barbara, California 93108, US
- (11) **1 255 303** (51) H01L 31/042  
(71) Nakata, Josuke, 29-3, Goryooeyama-cho 4-chome Nishikyō-ku Kyoto-shi, Kyoto 610-1102, JP
- (11) **1 257 941** (51) G06F 17/60  
(71) ITA Investments, LLC, 402 W. Kessler Blvd., Indianapolis, IN 46228, US
- (11) **1 262 230** (51) B01J 19/00  
(71) P21-Power for the 21st Century GmbH, Eugen-Sänger-Strasse, 85649 Brunnthal/München, DE
- (11) **1 264 307** (51) G11B 7/24  
(71) tesa scribos GmbH, Sickingenstrasse 65, 69126 Heidelberg, DE  
EML European Media Laboratory GmbH, Schloss-Wolfsbrunnenweg 33, 69118 Heidelberg, DE
- (11) **1 266 028** (51) C12Q 1/68  
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE
- (11) **1 269 832** (51) A01J 25/15  
(71) Kalt Maschinenbau AG, Letzweisstrasse 8, 9604 Lütisburg, CH
- (11) **1 271 782** (51) H03K 19/177  
(71) STMICROELECTRONICS Pvt. Ltd, Plot No. 2 & 3, Sector 16A, Institutional Area, Noida-201 3001, Uttar Pradesh, IN
- (11) **1 272 718** (51) E04G 11/06  
(71) Alpi AG, Industriezone Ost, 39035 Welsberg, IT
- (11) **1 272 727** (51) E21B 1/00  
(71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US
- (11) **1 274 358** (51) A61B 18/18  
(71) Visx, Incorporated, 3400 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051-0703, US
- (11) **1 274 979** (51) G01M 17/08  
(71) DB Reise & Touristik AG, Stephensonstrasse 1, 60326 Frankfurt, DE
- (11) **1 275 438** (51) B01L 3/14  
(71) Applera Corporation, 850 Lincoln Centre Drive, Foster City, CA 94404, US
- (11) **1 284 517** (51) H01M 8/10  
(71) SFC Smart Fuel Cell AG, Eugen-Sänger-Strasse, Gebäude 53.0, 85649 Brunnthal-Nord, DE
- (11) **1 284 710** (51) A61G 15/00  
(71) MAQUET GmbH & Co. KG, Kehler Strasse 31, 76437 Rastatt, DE
- (11) **1 285 655** (51) A61K 31/4422  
(71) Sankyo Company, Limited, 5-1, Nihonbashi Honcho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8426, JP  
Ube Industries, Ltd., 1978-96, O-Aza Kogushi, Ube-Shi, Yamaguchi 755-8633, JP
- (11) **1 286 641** (51) A61H 7/00  
(71) FABRI ENTERPRISES A.V.V., 4b, Palm Beach, Noord, AW
- (11) **1 286 968** (51) C07D 213/75  
(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE
- (11) **1 287 017** (51) C07J 41/00  
(71) RESEARCH INSTITUTE FOR MEDICINE AND CHEMISTRY INC., 49 Amherst Street, Cambridge, Massachusetts 02142, US
- (11) **1 289 366** (51) A01N 43/54  
(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE
- (11) **1 289 774** (51) B42F 13/42  
(71) Slidco Inc., 10600 Chester Road, Cincinnati, OH 4512-1206, US
- (11) **1 289 826** (51) B62K 19/46  
(71) Touvron, Joel, 4, Parc Maraveyre, 13260 Cassis, FR  
Foucher, Francois, 6 rue Saint Denis, F-13122 Ventabren, FR
- (11) **1 290 020** (51) C07K 14/33  
(71) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75013 Paris, FR  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
- (11) **1 290 050** (51) C08F 265/04  
(71) Noveon IP Holdings Corp., 9911 Brecksville Road, Cleveland, OH 44141-3247, US
- (11) **1 290 218** (51) C12Q 1/68  
(71) METRIGENE BIOSCIENCES INC., 6100 Royalmount Avenue, Montréal, Québec H4P 2R2, CA
- (11) **1 290 244** (51) C23C 22/78  
(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (11) **1 290 569** (51) G06F 15/76  
(71) MIPS Technologies, Inc., 1225 Charleston Road, Mountain View, CA 94043-1353, US
- (11) **1 291 432** (51) C12N 15/75  
(71) Bioleaders Corporation, 304 Bio-venture Center, Kribb, 52 Eoeun-dong, Yusong-gu, Daejeon 305-333, KR  
TAKARA BIO INC., 4-1, Seta 3-chome, Otsu-shi, Shiga 520-2193, JP
- (11) **1 291 739** (51) G04B 39/00  
(71) RICHEMONT INTERNATIONAL S.A., 10, route des Biches, 1752 Villars-sur-Glâne, CH

(11) <b>1 292 414</b> (51) B22F 7/06	(11) <b>1 303 329</b> (51) A61M 25/01	(11) <b>1 034 170</b> (51) C07D 275/06
(71) De Beers Industrial Diamonds (Proprietary) Limited, Diamond Research Laboratory, 1 Debit Road, Nuffield, 1560 Springs, ZA	(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Center, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB	(11) <b>1 037 883</b> (51) C07D 277/34
(11) <b>1 292 542</b> (51) C02F 1/52	(11) <b>1 303 500</b> (51) C07D 271/10	(11) <b>1 039 900</b> (51) A61K 31/365
(71) HTCI, 49, avenue Berthelot, 38200 Vienne, FR	(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE	(11) <b>1 047 434</b> (51) A61K 31/725
(11) <b>1 292 824</b> (51) G01N 33/38	(11) <b>1 303 505</b> (51) C07D 309/32	(11) <b>1 051 431</b> (51) C07K 5/065
(71) PROCEQ S.A., Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich, CH	(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE	(11) <b>1 054 017</b> (51) C07K 5/065
(11) <b>1 294 404</b> (51) A61K 47/48	(11) <b>1 303 973</b> (51) H04M 3/493	(11) <b>1 060 167</b> (51) C07D 239/52
(71) MEDAREX, INC., 707 State Road, Suite 200, Princeton, NJ 08540, US	(71) Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE	(11) <b>1 060 168</b> (51) C07D 239/60
(11) <b>1 294 611</b> (51) B65B 11/00		(11) <b>1 066 268</b> (51) C07D 239/60
(71) Lantech Management Corp. and Lantech Holding Corp. d.b.a. Lantech Inc., 11000 Bluegrass Parkway, Louisville, Kentucky 40299, US		(11) <b>1 073 631</b> (51) C07C 311/21
(11) <b>1 294 663</b> (51) C07C 17/20		(11) <b>1 073 632</b> (51) C07C 311/21
(71) University of Florida Research Foundation, 223 Grinter Hall, Gainesville, FL 32611-5500, US		(11) <b>1 073 638</b> (51) C07D 213/82
(11) <b>1 295 190</b> (51) G05D 16/06		(11) <b>1 073 641</b> (51) C07D 237/36
(71) Teleflex Control Systems L.P., 100 Hollinger Crescent, Kitchener, Ontario N2K 2Z3, CA		(11) <b>1 080 074</b> (51) C07D 209/14
(11) <b>1 295 265</b> (51) G07F 19/00		(11) <b>1 080 083</b> (51) C07D 295/12
(71) Trintech Limited, Trintech Building, South County Business Park, Leopardstown, Dublin 18, IE		(11) <b>1 082 083</b> (51) C07D 213/82
(11) <b>1 296 774</b> (51) B05B 11/00		(11) <b>1 082 416</b> (51) C12N 9/10
(71) VALOIS S.A.S., Boîte Postale G - Le Prieuré, 27110 Le Neubourg, FR		(11) <b>1 082 416</b> (51) C12N 9/10
(11) <b>1 297 118</b> (51) C12N 9/64		(11) <b>1 094 430</b> (51) G09F 3/02
(71) GlaxoSmithKline Biologicals S.A., Rue de l'Institut 89, 1330 Rixensart, BE		(11) <b>1 104 410</b> (51) C07D 239/52
(11) <b>1 297 484</b> (51) G06F 19/00		(11) <b>1 105 103</b> (51) A61K 9/20
(71) Amersham Biosciences UK Limited, Amersham Place, Little Chalfont, Buckinghamshire HP7 9NA, GB		(11) <b>1 110 952</b> (51) C07D 239/60
(11) <b>1 299 003</b> (51) A23C 9/14		(11) <b>1 112 052</b> (51) A61J 3/10
(71) Martek Biosciences Boulder Corporation, 4909 Nautilus Court N., No. 208, Boulder, CO 80301-3242, US		(11) <b>1 123 278</b> (51) C07D 209/52
(11) <b>1 299 187</b> (51) B01J 27/053		(11) <b>1 124 782</b> (51) C07C 51/487
(71) TotalFinaElf France, Tour Total, 24, cours Michelet, 92800 Puteaux, FR		(11) <b>1 127 052</b> (51) C07D 235/18
(11) <b>1 299 231</b> (51) B32B 3/30		(11) <b>1 131 301</b> (51) C07D 235/18
(71) P.W.F. GROUP, 125, chemin de Tournefeuille, 31300 Toulouse, FR		(11) <b>1 133 271</b> (51) A61J 3/10
(11) <b>1 301 100</b> (51) A45C 13/10		(11) <b>1 133 288</b> (51) A61K 31/135
(71) L-3 Communications Integrated Systems L.P., 300 Third Avenue, New York, N.Y. 10016, US		(11) <b>1 133 293</b> (51) A61K 31/403
(11) <b>1 301 365</b> (51) B60J 10/08		(11) <b>1 133 477</b> (51) C07D 235/30
(71) GenCorp Property Inc., Highway 50 and Aerojet Road, Rancho Cordova, CA 95670, US		(11) <b>1 135 092</b> (51) A61J 3/10
(11) <b>1 301 605</b> (51) C12N 15/62		(11) <b>1 137 949</b> (51) G01N 33/92
(71) YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, Hi Tech Park, Edmond J. Safra Campus, The Hebrew University of Jerusalem, Givat Ram, P.O. Box 39135, 91390 Jerusalem, IL		(11) <b>1 140 030</b> (51) A61K 9/20
(11) <b>1 301 997</b> (51) H04B 1/10		(11) <b>1 140 045</b> (51) A61K 31/00
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI		(11) <b>1 140 826</b> (51) C07D 209/42
(11) <b>1 303 267</b> (51) A61K 31/197		(11) <b>1 140 867</b> (51) C07D 251/22
(71) Photonamic GmbH & Co. KG, Fehlandtstrasse 3, 20354 Hamburg, DE		(11) <b>1 140 907</b> (51) C07D 403/06
		(11) <b>1 140 908</b> (51) C07D 403/12
		(11) <b>1 143 793</b> (51) A01N 1/02
		(11) <b>1 143 910</b> (51) A61J 3/10
		(11) <b>1 143 975</b> (51) A61K 31/505
		(11) <b>1 144 050</b> (51) A61P 9/00
		(11) <b>1 144 361</b> (51) C07C 227/40
		(11) <b>1 144 405</b> (51) C07D 401/12
		(11) <b>1 165 509</b> (51) C07D 207/22
		(11) <b>1 165 554</b> (51) C07D 413/12
		(11) <b>1 165 601</b> (51) C07K 5/02
		(11) <b>1 169 338</b> (51) C07K 5/062
		(11) <b>1 171 424</b> (51) C07D 235/06
		(11) <b>1 171 435</b> (51) C07D 401/14
		(11) <b>1 173 468</b> (51) C07K 5/023
		(11) <b>1 176 963</b> (51) A61K 31/472
		(11) <b>1 177 178</b> (51) C07D 235/18
		(11) <b>1 177 208</b> (51) C07K 5/06
		(11) <b>1 181 281</b> (51) C07D 239/52
		(11) <b>1 183 259</b> (51) C07D 487/06
		(11) <b>1 185 673</b> (51) C12N 15/57
		(11) <b>1 187 606</b> (51) A61K 31/365
		(11) <b>1 189 614</b> (51) A61K 31/4525
		(11) <b>1 189 626</b> (51) A61K 38/17
		(11) <b>1 189 638</b> (51) A61K 45/06
		(11) <b>1 196 394</b> (51) C07D 239/52
		(11) <b>1 196 401</b> (51) C07D 277/56
		(11) <b>1 196 402</b> (51) C07D 277/56
		(11) <b>1 198 229</b> (51) A61K 31/145
		(11) <b>1 198 234</b> (51) A61K 31/517
		(11) <b>1 200 591</b> (51) C12N 15/16
		(11) <b>1 202 988</b> (51) C07D 401/12
		(11) <b>1 206 279</b> (51) A61K 39/395

## Teil B / Part B / Partie B

(71) Abbott GmbH & Co. KG, Max-Planck-Ring 2, 65205  
Wiesbaden, DE(11) **0 728 209** (51) C12N 15/57(11) **0 732 920** (51) A61K 31/195(11) **0 740 658** (51) C07D 209/52(11) **0 775 135** (51) C07D 403/06(11) **0 809 651** (51) C07K 5/06(11) **0 820 456** (51) C07D 487/04(11) **0 828 484** (51) A61K 31/135(11) **0 839 145** (51) C07D 405/14(11) **0 850 902** (51) C07B 63/02(11) **0 864 326** (51) A61K 9/26(11) **0 873 356** (51) C07K 5/06(11) **0 874 829** (51) C07D 239/52(11) **0 877 744** (51) C07D 403/12(11) **0 883 684** (51) C12N 9/64(11) **0 892 786** (51) C07D 239/52(11) **0 892 787** (51) C07D 239/52(11) **0 892 788** (51) C07D 239/60(11) **0 915 844** (51) C07D 207/22(11) **0 922 046** (51) C07D 487/04(11) **0 924 519** (51) G01N 33/48(11) **0 927 028** (51) A61K 31/135(11) **0 927 184** (51) C07D 495/14(11) **0 929 529** (51) C07D 239/52(11) **0 934 273** (51) C07D 211/62(11) **0 942 995** (51) C12N 15/57(11) **0 944 582** (51) C07C 233/87(11) **0 944 584** (51) C07C 237/42(11) **0 946 509** (51) C07D 209/66(11) **0 946 524** (51) C07D 241/18(11) **0 948 498** (51) C07D 405/06(11) **0 948 499** (51) C07D 495/04(11) **0 956 294** (51) C07K 5/06(11) **0 961 118** (51) G01N 35/10(11) **0 973 511** (51) A61K 31/135(11) **0 986 538** (51) C07D 207/20(11) **0 988 306** (51) C07D 495/04(11) **0 994 861** (51) C07D 239/52(11) **1 000 087** (51) C07K 16/00(11) **1 003 728** (51) C07D 239/56(11) **1 003 752** (51) C07D 495/14(11) **1 007 023** (51) A61K 31/135(11) **1 009 741** (51) C07D 239/04(11) **1 009 811** (51) C12N 9/00(11) **1 014 989** (51) A61K 31/505(11) **1 019 055** (51) A61K 31/505(11) **1 023 282** (51) C07D 333/16(11) **1 023 296** (51) C07D 495/14(11) **1 023 318** (51) C07K 5/065(11) **1 024 831** (51) A61K 39/395(11) **1 027 338** (51) C07D 239/00

(11) <b>1 212 285</b>	(51) C07C 67/343	(11) <b>1 270 921</b>	(51) F02M 25/07	(11) <b>0 792 023</b>	(51) H03M 1/06
(11) <b>1 214 593</b>	(51) G01N 33/50	(71) GTC Technology, Inc, 1001 S. Dairy Ashford, Suite 200, Houston, Texas 77077, US		(11) <b>0 794 465</b>	(51) G03F 9/00
(11) <b>1 222 191</b>	(51) C07D 487/06			(11) <b>0 794 560</b>	(51) H01L 21/00
(11) <b>1 227 847</b>	(51) A61K 45/06	(11) <b>0 857 170</b>	(51) C07C 51/42	(11) <b>0 798 860</b>	(51) H03K 19/0185
(11) <b>1 228 047</b>	(51) C07D 239/34	(11) <b>1 021 498</b>	(51) C10G 53/16	(11) <b>0 802 564</b>	(51) H01L 21/3205
(11) <b>1 231 982</b>	(51) A61P 9/00	(11) <b>1 030 829</b>	(51) C07C 51/42	(11) <b>0 809 359</b>	(51) H03K 5/1534
(11) <b>1 237 703</b>	(51) B29C 45/54	(11) <b>1 068 173</b>	(51) C07C 51/00	(11) <b>0 810 651</b>	(51) H01L 21/768
(11) <b>1 239 877</b>	(51) A61K 45/06	(11) <b>1 075 458</b>	(51) C07C 51/43	(11) <b>0 810 732</b>	(51) H03K 17/687
(11) <b>1 248 775</b>	(51) C07D 303/48	(11) <b>1 082 286</b>	(51) C07C 51/43	(11) <b>0 810 735</b>	(51) H03K 19/0944
(11) <b>1 257 551</b>	(51) C07D 471/04	(11) <b>1 087 925</b>	(51) C07C 51/43	(11) <b>0 814 395</b>	(51) G05F 1/575
(11) <b>1 259 292</b>	(51) A61P 1/00	(71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP		(11) <b>0 814 479</b>	(51) G11C 8/00
(11) <b>1 265 639</b>	(51) A61K 47/48			(11) <b>0 822 478</b>	(51) G06F 1/04
(11) <b>1 268 489</b>	(51) C07D 513/04	(11) <b>1 094 249</b>	(51) F16H 57/08	(11) <b>0 822 479</b>	(51) G06F 1/12
(11) <b>1 272 187</b>	(51) A61K 31/505	(11) <b>1 142 741</b>	(51) B60K 6/04	(11) <b>0 823 792</b>	(51) H04B 1/66
(11) <b>1 274 703</b>	(51) C07D 405/00	(11) <b>1 142 741</b>	(51) F16H 61/02	(11) <b>0 824 271</b>	(51) H01L 21/762
(11) <b>1 280 774</b>	(51) C07D 209/12	(11) <b>1 158 219</b>	(51) F16H 61/02	(11) <b>0 824 272</b>	(51) H01L 27/112
(11) <b>1 286 973</b>	(51) C07D 239/60	(11) <b>1 160 488</b>	(51) F16H 61/14	(11) <b>0 825 592</b>	(51) G11B 7/085
(11) <b>1 289 962</b>	(51) C07D 223/16	(11) <b>1 172 585</b>	(51) F16H 61/02	(11) <b>0 827 191</b>	(51) H01L 21/60
(11) <b>1 294 895</b>	(51) C12N 15/52	(11) <b>1 177 934</b>	(51) B60K 41/14	(11) <b>0 828 366</b>	(51) H04L 27/38
(71) Beckman Coulter, Inc., 4300 Harbor Boulevard, Fullerton, CA 92834-3100, US		(11) <b>1 178 243</b>	(51) F16H 61/00	(11) <b>0 829 807</b>	(51) G06F 13/376
(11) <b>0 684 952</b>	(51) C07H 19/00	(11) <b>1 178 244</b>	(51) F16H 61/00	(11) <b>0 830 046</b>	(51) H04Q 7/38
(11) <b>0 754 240</b>	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 182 382</b>	(51) F16H 61/00	(11) <b>0 831 404</b>	(51) G06F 17/14
(11) <b>0 996 705</b>	(51) C12M 1/00	(11) <b>1 188 958</b>	(51) F16H 61/00	(11) <b>0 833 448</b>	(51) H03J 7/04
(11) <b>1 034 302</b>	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 188 961</b>	(51) F16H 61/04	(11) <b>0 836 287</b>	(51) H04B 7/005
(11) <b>1 088 106</b>	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 188 962</b>	(51) F16H 61/04	(11) <b>0 837 408</b>	(51) G06F 17/50
(71) BWG GmbH & Co. KG, Wetzlarer Strasse 101, 35510 Butzbach, DE		(11) <b>1 188 963</b>	(51) F16H 61/04	(11) <b>0 841 651</b>	(51) G09G 1/16
VAE GmbH, Rotenturmstrasse 5-9, 1010 Wien, AT		(11) <b>1 188 964</b>	(51) F16H 61/04	(11) <b>0 849 801</b>	(51) H01L 27/088
(11) <b>0 727 522</b>	(51) E01B 7/02	(11) <b>1 188 965</b>	(51) F16H 61/04	(11) <b>0 851 486</b>	(51) H01L 21/8249
(11) <b>0 866 170</b>	(51) E01D 19/06	(11) <b>1 188 966</b>	(51) F16H 61/04	(11) <b>0 869 509</b>	(51) G11C 8/00
(11) <b>0 898 015</b>	(51) E01B 1/00	(11) <b>1 188 967</b>	(51) F16H 61/04	(11) <b>0 871 179</b>	(51) G11C 29/00
(11) <b>0 898 016</b>	(51) E01B 29/02	(11) <b>1 188 968</b>	(51) F16H 61/06	(11) <b>0 871 224</b>	(51) H01L 27/02
(11) <b>0 939 163</b>	(51) E01B 11/44	(11) <b>1 188 969</b>	(51) F16H 61/08	(11) <b>0 874 398</b>	(51) H01L 21/78
(11) <b>0 953 681</b>	(51) E01B 9/68	(11) <b>1 191 258</b>	(51) F16H 57/04	(11) <b>0 874 401</b>	(51) H01L 23/552
(11) <b>0 985 765</b>	(51) E01B 7/22	(11) <b>1 193 426</b>	(51) F16H 61/38	(11) <b>0 877 505</b>	(51) H04L 7/033
(11) <b>1 013 826</b>	(51) E01B 7/02	(11) <b>1 197 681</b>	(51) F16H 61/00	(11) <b>0 878 937</b>	(51) H04L 12/56
(11) <b>1 041 200</b>	(51) E01B 9/48	(11) <b>1 239 190</b>	(51) F16H 57/02	(11) <b>0 881 774</b>	(51) H03L 7/089
(11) <b>1 041 201</b>	(51) E01B 9/48	(11) <b>1 279 868</b>	(51) F16H 61/00	(11) <b>0 883 060</b>	(51) G06F 9/45
(11) <b>1 052 330</b>	(51) E01B 7/02	(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP		(11) <b>0 884 779</b>	(51) H01L 23/495
(11) <b>1 138 827</b>	(51) E01B 5/10	NEC Electronics Corporation, 1753 Shimonumabe, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP		(11) <b>0 886 314</b>	(51) H01L 23/64
(11) <b>1 138 828</b>	(51) E01B 7/02			(11) <b>0 889 527</b>	(51) H01L 27/092
(11) <b>1 138 829</b>	(51) E01B 7/12	(11) <b>0 854 485</b>	(51) G11C 7/00	(11) <b>0 892 338</b>	(51) G06F 1/24
(11) <b>1 138 830</b>	(51) E01B 7/12	(11) <b>0 859 319</b>	(51) G06F 12/14	(11) <b>0 892 408</b>	(51) G11C 11/22
(11) <b>1 172 479</b>	(51) E01B 2/00	(11) <b>0 860 941</b>	(51) H03F 1/52	(11) <b>0 896 468</b>	(51) H04N 5/335
(11) <b>1 181 412</b>	(51) E01B 7/00	(11) <b>0 881 644</b>	(51) G11C 7/00	(11) <b>0 898 214</b>	(51) G05F 3/24
(11) <b>1 185 449</b>	(51) B61L 5/10	(11) <b>0 899 788</b>	(51) H01L 23/528	(11) <b>0 901 074</b>	(51) G06F 9/46
(11) <b>1 221 505</b>	(51) E01B 9/60	(11) <b>0 899 883</b>	(51) H03L 7/00	(11) <b>0 903 885</b>	(51) H04L 7/033
(11) <b>1 221 506</b>	(51) E01B 9/60	(71) NEC Electronics Corporation, 1753 Shimonumabe, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP		(11) <b>0 905 769</b>	(51) H01L 21/8222
(71) COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION, Limestone Avenue, Campbell ACT 2602, AU				(11) <b>0 905 903</b>	(51) H03K 19/0185
(11) <b>1 048 304</b>	(51) A61L 27/34	(11) <b>0 471 310</b>	(51) H01L 27/088	(11) <b>0 907 251</b>	(51) H03K 5/13
(11) <b>1 105 070</b>	(51) A61F 2/14	(11) <b>0 544 547</b>	(51) H01L 21/76	(11) <b>0 907 298</b>	(51) H04Q 11/04
(11) <b>1 131 359</b>	(51) C07K 17/00	(11) <b>0 577 102</b>	(51) H04N 7/133	(11) <b>0 908 935</b>	(51) H01L 21/285
(11) <b>1 159 317</b>	(51) C08F 20/36	(11) <b>0 675 596</b>	(51) H03K 5/15	(11) <b>0 910 164</b>	(51) H03F 1/32
(11) <b>1 161 476</b>	(51) C08G 18/50	(11) <b>0 685 976</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 911 975</b>	(51) H03L 7/00
(11) <b>1 192 194</b>	(51) C08F 20/36	(11) <b>0 731 470</b>	(51) G11C 16/06	(11) <b>0 915 457</b>	(51) G11B 7/09
(11) <b>1 280 886</b>	(51) C12N 5/00	(11) <b>0 746 018</b>	(51) H01L 21/768	(11) <b>0 917 284</b>	(51) H03F 3/26
(71) Cummins Inc., 500 Jackson Street, Columbus, IN 47201, US		(11) <b>0 746 144</b>	(51) H04N 3/15	(11) <b>0 928 028</b>	(51) H01L 23/498
(11) <b>0 676 538</b>	(51) F02D 1/18	(11) <b>0 748 088</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 929 097</b>	(51) H01L 21/56
(11) <b>0 723 076</b>	(51) F02M 45/00	(11) <b>0 756 413</b>	(51) H04M 19/02	(11) <b>0 930 722</b>	(51) H04B 1/707
(11) <b>0 773 364</b>	(51) F02M 59/46	(11) <b>0 762 508</b>	(51) H01L 27/148	(11) <b>0 932 100</b>	(51) G06F 9/45
(11) <b>0 833 042</b>	(51) F02D 35/00	(11) <b>0 768 583</b>	(51) G04G 3/02	(11) <b>0 932 322</b>	(51) H04Q 11/04
(11) <b>0 889 222</b>	(51) F02D 41/14	(11) <b>0 771 104</b>	(51) H01L 27/148	(11) <b>0 933 699</b>	(51) G06F 9/44
(11) <b>1 022 450</b>	(51) F02D 29/06	(11) <b>0 778 686</b>	(51) G04L 12/56	(11) <b>0 938 097</b>	(51) G11C 11/418
		(11) <b>0 782 146</b>	(51) G11C 16/04	(11) <b>0 939 320</b>	(51) G01R 31/3185
		(11) <b>0 782 277</b>	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 939 493</b>	(51) H03M 1/10
		(11) <b>0 789 398</b>	(51) H01L 27/02	(11) <b>0 942 534</b>	(51) H03K 17/693
		(11) <b>0 789 469</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 945 986</b>	(51) H03L 7/089
		(11) <b>0 790 555</b>	(51) G06F 9/45	(11) <b>0 947 923</b>	(51) G06F 9/45
				(11) <b>0 947 990</b>	(51) G11C 5/14
				(11) <b>0 948 051</b>	(51) H01L 27/02

- (11) **0 954 106** (51) H03L 7/22
- (11) **0 969 370** (51) G06F 11/00
- (11) **0 981 157** (51) H01L 21/768
- (11) **0 981 200** (51) H03K 5/13
- (11) **0 990 989** (51) G06F 11/14
- (11) **0 992 998** (51) G11C 29/00
- (11) **0 996 073** (51) G06F 17/50
- (11) **0 997 832** (51) G06F 17/50
- (11) **1 005 081** (51) H01L 21/8247
- (11) **1 006 581** (51) H01L 27/115
- (11) **1 024 367** (51) G01R 23/00
- (11) **1 024 521** (51) H01L 21/02
- (11) **1 032 025** (51) H01L 21/027
- (11) **1 037 366** (51) H02M 3/00
- (11) **1 049 102** (51) G11C 16/24
- (11) **1 050 751** (51) G01K 3/00
- (11) **1 052 563** (51) G06F 1/10
- (11) **1 056 025** (51) G06F 17/50
- (11) **1 056 207** (51) H03L 7/099
- (11) **1 058 189** (51) G06F 11/00
- (11) **1 059 584** (51) G06F 11/263
- (11) **1 061 375** (51) G01R 31/3185
- (11) **1 061 583** (51) H01L 27/118
- (11) **1 065 721** (51) H01L 27/118
- (11) **1 072 971** (51) G06F 9/38
- (11) **1 077 447** (51) G10L 15/18
- (11) **1 077 491** (51) H01L 23/66
- (11) **1 083 481** (51) G06F 9/445
- (11) **1 083 517** (51) G06K 19/07
- (11) **1 085 503** (51) G10L 19/10
- (11) **1 087 403** (51) G11C 11/22
- (11) **1 091 397** (51) H01L 21/335
- (11) **1 093 056** (51) G06F 12/14
- (11) **1 096 369** (51) G06F 7/50
- (11) **1 100 199** (51) H03K 19/00
- (11) **1 100 210** (51) H04B 1/707
- (11) **1 111 754** (51) H02J 9/00
- (11) **1 113 451** (51) G11C 16/34
- (11) **1 120 941** (51) H04L 25/08
- (11) **1 136 832** (51) G01R 31/30
- (11) **1 146 616** (51) H01S 5/227
- (11) **1 148 668** (51) H04B 10/18
- (11) **1 150 221** (51) G06F 17/50
- (11) **1 150 496** (51) H04N 5/00
- (11) **1 154 533** (51) H01S 5/12
- (11) **1 156 421** (51) G06F 13/16
- (11) **1 160 697** (51) G06F 17/50
- (11) **1 160 856** (51) H01L 23/31
- (11) **1 164 495** (51) G06F 15/78
- (11) **1 168 207** (51) G06F 17/50
- (11) **1 172 742** (51) G06F 17/50
- (11) **1 265 135** (51) G06F 9/445

(71) TAKARA BIO INC., 4-1, Seta 3-chome, Otsu-shi, Shiga, JP

- (11) **0 808 630** (51) A61K 48/00
- (11) **0 818 532** (51) C12N 15/11
- (11) **0 870 839** (51) C12N 15/86
- (11) **0 930 361** (51) C12N 5/00
- (11) **0 994 191** (51) C12N 15/57
- (11) **0 999 279** (51) C12N 15/86
- (11) **1 050 586** (51) C12N 15/86
- (11) **1 057 833** (51) C08B 37/00
- (11) **1 067 196** (51) C12P 13/00
- (11) **1 094 114** (51) C12N 15/86
- (11) **1 103 255** (51) A61K 31/12
- (11) **1 112 742** (51) A61K 31/215
- (11) **1 126 035** (51) C12Q 1/68
- (11) **1 132 470** (51) C12N 15/10
- (11) **1 142 992** (51) C12N 9/24

- (11) **1 146 050** (51) C07H 3/10
- (11) **1 156 104** (51) C12N 9/40
- (11) **1 163 912** (51) A61K 48/00
- (11) **1 166 786** (51) A61K 31/7004
- (11) **1 167 524** (51) C12N 15/10
- (11) **1 176 153** (51) C08B 37/00
- (11) **1 186 616** (51) C07K 16/14
- (11) **1 199 367** (51) C12N 15/56
- (11) **1 225 229** (51) C12N 15/861
- (11) **1 229 329** (51) G01N 33/543
- (11) **1 232 756** (51) A61K 45/00

(71) ThyssenKrupp Aufzugswerke GmbH, Bernhäuser Strasse 45, 73765 Neuhausen a.d.F., DE

- (11) **1 178 002** (51) B66B 11/02
- (11) **1 215 155** (51) B66B 1/46
- (11) **1 236 670** (51) B66B 5/28
- (11) **1 262 438** (51) B66B 11/02
- (11) **1 302 431** (51) B66B 9/00

(71) Uster Technologies AG, Wilstrasse 11, 8610 Uster, CH

- (11) **0 715 165** (51) G01N 21/89
- (11) **0 877 108** (51) D01H 13/22
- (11) **0 920 617** (51) G01N 21/89
- (11) **0 924 513** (51) G01N 27/22
- (11) **0 924 518** (51) G01N 33/36
- (11) **0 927 887** (51) G01N 33/36
- (11) **0 942 282** (51) G01N 33/36
- (11) **0 945 533** (51) D01H 13/22
- (11) **1 015 873** (51) G01N 21/89
- (11) **1 015 874** (51) G01N 21/89
- (11) **1 027 594** (51) G01N 21/89
- (11) **1 029 236** (51) G01N 27/60
- (11) **1 042 545** (51) D01G 31/00
- (11) **1 042 546** (51) D01G 37/00
- (11) **1 053 466** (51) G01N 33/36
- (11) **1 053 467** (51) G01N 33/36
- (11) **1 053 468** (51) G01N 33/36
- (11) **1 053 469** (51) G01N 33/36
- (11) **1 053 470** (51) G01N 33/36
- (11) **1 117 990** (51) G01N 21/89
- (11) **1 159 472** (51) D01G 23/06
- (11) **1 188 043** (51) G01N 21/89
- (11) **1 242 659** (51) D01G 31/00
- (11) **1 290 440** (51) G01N 33/36

(71) VAE GmbH, Rotenturmstrasse 5-9, 1010 Wien, AT

- (11) **0 958 985** (51) B61L 1/20
- (11) **0 958 986** (51) B61L 1/20
- (11) **1 055 778** (51) E01B 7/02
- (11) **1 173 642** (51) E01B 7/02
- (11) **1 194 649** (51) E01B 7/02
- (11) **1 222 099** (51) B61K 9/06
- (11) **1 253 243** (51) E01B 7/10

I.12(10)

- **Erfinder**
- **Inventor**
- **Inventeur**

- (11) **0 743 081** (51) A63C 5/075
- (72) Harsányi, Otto, Dorfstr. 49, 82418 Murnau, DE  
Lehner, Edwin, Frickenstr. 6a, 82490 Farchant, DE  
Messerschmidt, Werner, Mitterfeldstr. 15, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE  
Stepanek, Premek, Törlestr. 59, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE  
Ruffinengo, Piero, 820 Edegehill Rd., Salt Lake City, Utah 84103, US

- (11) **0 787 567** (51) B29C 43/00
- (72) Nakamura, Shoji, 2-23-12, Kouda, Hirakata-shi, Osaka 573, JP  
Takano, Toshiaki, 1-9-3, Nasuzukuri, Hirakata-shi, Osaka 573, JP  
Murata, Jun, 1-68-65-2-815, Numa, Yao-shi, Osaka 581, JP  
Kondou, Takahisa, 920-30, Shitehara, Sanda-shi, Hyogo 669-13, JP  
Sunohara, Masaaki, 10-17, Hiraki-cho, Nishinomiya-shi, Hyogo 662, JP  
Izumino, Chizuo, 2045-16, Shimizu-cho, Fukai, Sakai-shi, Osaka 593, JP

- (11) **0 811 753** (51) F01D 9/04
- (72) Deal, James L., 82 Crouch Road, Amston, CT 06231, US  
Lamm, Forster P., 56 Clinton Drive, South Windsor, CT 06074, US  
Moreno, Gustavo, 4 Cobbs Road, West Hartford, CT 06107, US

- (11) **0 814 475** (51) G11B 27/00
- (72) KANESHIGE, Toshihiko, 43-8, Sagiyama Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 231, JP  
TODOKORO, Shigeru, 891-33, Kameino, Fujisawa-shi Kanagawa-ken 252, JP  
KOJIMA, Tadashi, 4-77-19, Tomiokanishi Kanazawa-ku Yokohama-shi, Kanagawa-ken 236, JP

- (11) **0 841 929** (51) A61K 31/47
- (72) BEASLEY, Steven, Colin, Chiroscience Limited, Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 4WE, GB  
MONTANA, John, Gary, Chiroscience Limited, Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 4WE, GB  
DYKE, Hazel, Joan, Chiroscience Limited, Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 4WE, GB  
HAUGHAN, Alan, Findlay, Chiroscience Limited, Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 4WE, GB  
RUNCIE, Karen, Ann, Chiroscience Limited, Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 4WE, GB  
MANALLACK, David, Thomas, Chiroscience Limited, Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 4WE, GB  
BUCKLEY, George, Martin, Chiroscience Limited, Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 4WE, GB  
MAXEY, Robert, James, Merck Sharp & Dohme, Turnings Park Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
KENDALL, Hannah, Jayne, Chiroscience Limited, Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 4WE, GB  
BAXTER, Andrew, Douglas, Chiroscience Limited, Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 4WE, GB

- (11) **0 849 280** (51) C08B 37/00
- (72) Cedro, Armando, Via Mazzini 330, Cislago, Varese, IT  
Porta, Roberto, Via Aquileia 1, Cernobbio, Como, IT  
Cattaneo, Franco, Via Verdi 47, Gorla Minore, Varese, IT  
Trento, Fabio, Via Alla valle 20/B, Pare, Como, IT  
Ferro, Laura, Via Brera 24/6, Milano, IT  
Lanzarotti, Ennio, Via Monti Sabini 13, Milano, IT

- (11) **0 851 074** (51) E04G 11/48
- (72) Hollmann, Niels, Dipl.-Ing., Niederolang 107b, 39030 Olang (BZ), IT

- (11) **0 851 075** (51) E04G 11/48
- (72) Hollmann, Niels, Dipl.-Ing., Niederolang 107b, 39030 Olang (BZ), IT

- (11) **0 858 841** (51) B05B 7/14  
(72) Seiler, Daniel, c/o SFB AG, St.Dionysstrasse 31, CH-8645 Jona, CH  
Cohen, Steven E., 22 Peach Drive, Seymour, Connecticut 06483, US  
Salomon, James A., 43 Far Horizons Drive, Cheshire, Connecticut 06410, US
- (11) **0 869 283** (51) F04B 43/12  
(72) Péclat, Christian, Rue du Vully 25, 2000 Neuchâtel, CH  
Stemmler, Jr. Denis J., 312 Herbert Street, Milford, Connecticut 06460, US
- (11) **0 871 146** (51) G07B 17/02  
(72) Carriero, Michele, 11, Via Vivirolo, 21100 Varese, IT  
(11) **0 933 463** (51) D06F 37/26  
(72) Bobed, Ismael Gracia, BSH Balay S.A., Avda. de la Industria 49, 50059 Zaragoza, ES
- (11) **0 884 469** (51) F02K 1/52  
(72) Gonidec, Patrick, 10, rue de Bourgogne, 76290 Montivilliers, FR  
Chatou, FR  
GEORGE-MARCHAL, Nathalie, 12 route du Millénaire, F-69230 St Genis Laval, FR
- (11) **0 888 816** (51) B01J 23/83  
(72) KAWANAMI, Makoto, 23-15-705, 7-chome Umeda Adachi-ku, Tokyo 123-0851, JP  
HORIUCHI, Makoto, 17-2, Aoyamakita 2-chome Himeji-shi, Hyogo 671-2221, JP
- (11) **0 899 462** (51) F04D 29/10  
(72) Yamanaka, Shigeaki, c/o Kubota Iron Works Co., Ltd., 6-1, Nakano 1-chome, Aki-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima, JP  
Morita, Satsuo, c/o Kubota Iron Works Co. Ltd., 6-1, Nakano 1-chome, Aki-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima, JP
- (11) **0 900 059** (51) A61F 2/06  
(72) Jang, G. David, 30725 Eastbern Lane, Redland, California 92374, US
- (11) **0 900 985** (51) F24C 15/00  
(72) Stahlmann, Rolf, Walther v.d. Vogelweide Strasse 3, 91639 Wolfsrams-Eschenbach, DE  
Wälzlein, Klaus, Kammersteinerstrasse 14a, 91126 Schwabach, DE  
Hildner, Dietmar, Espanstrasse 49, 90765 Fürth, DE  
Pörner, Harald, Geisbühlstrasse 29, 91220 Schnaittach, DE  
Steinmaier, Georg, Eichendorff Strasse 59, 90491 Nürnberg, DE  
von Dobschütz, Manfred, Am Laimerberg 4, 91474 Langenfeld, DE  
Schneider, Knut, Flachsroststrasse 23a, 90475 Nürnberg, DE  
Gieselmann, Heinz, Weissgerbergasse 35, 90403 Nürnberg, DE  
Schrüder, Walter, Holzmoorsrütssteig 3, 8020 Wädenswil, CH
- (11) **0 901 071** (51) G06F 9/38  
(72) Moyer, William C., 1005 Pier Branch Road, Dripping Springs, Texas 78620, US  
Arends, John, 10709 Shackelford Drive, Austin, Texas 78748, US  
Scott, Jeffrey W., 9801 Stonelake Boulevard#1334, Austin, Texas 78759, US
- (11) **0 911 004** (51) A61F 11/12  
(72) Leight, Howard S., c/o Bacou USA Safety, Inc., 7828 Waterville Road, San Diego, CA 92173, US
- (11) **0 919 112** (51) H05B 41/10  
(72) Reverberi, Giorgio, Via Pavoni, 5, 42035 Castelnovo Ne' Monti, IT
- (11) **0 926 085** (51) B65H 3/04  
(72) Belec, Eric A., 495 Bucks Hill Road, Southbury, Connecticut 06488, US  
Barker, Donald E., 8 Mountain Laurel Lane, Sandy Hook, Connecticut 06483, US
- (11) **0 981 377** (51) A61K 47/48  
(72) ENGEL, Jürgen, Erlenweg 3, D-63755 Alzenau, DE  
DEGER, Wolfgang, Hartmannweg 2, D-60389 Frankfurt, DE  
REISSMANN, Thomas, Massbornstrasse 44, D-60347 Frankfurt, DE  
LOSSE, Günter, Zeunerstrasse 83, D-01069 Dresden, DE  
NAUMANN, Wolfgang, Lindenallee 66, D-09600 Zug, DE  
MURGAS, Sandra, Zwickauer Strasse 156, D-01187 Dresden, DE
- (11) **0 985 052** (51) C12Q 1/68  
(72) BOSWORTH, Brad, T., R.R. 1, Box 182, Nevada, IA 50201, US  
VOEGELI, Peter, Adamengaesschen 12, CH-8180 Buelach, CH
- (11) **0 985 810** (51) F02C 9/28  
(72) Gutmark, Ephraim, Prof., 336 Shady Lake Parkway, Baton Rouge, LA70810, US  
Paschereit, Christian Oliver, Dr., Im Ifang 23, 5400 Baden, CH  
Polifke, Wolfgang, Dr., Frühlingstrasse 39, 85354 Freising, DE  
Weisenstein, Wolfgang, Mattächer 5a, 5453, Remetschwil, CH
- (11) **0 986 716** (51) F21Q 3/00  
(72) Woolard, Leslie Adrian Alfred, 16 Southborough Road, Chelmsford, Essex CM2 0AQ, GB
- (11) **1 008 153** (51) H01B 17/32  
(72) WINDMAR, Dan, Smedstorpet 18, S-744 95 Vittinge, SE  
KALLDIN, Hans-Olof, deceased, /, SE  
HOLMSTRÖM, Göran, Tistelvägen 22 G, S-191 63 Sollentuna, SE  
BJÖRKLUND, Anders, Björnövågen 36 A, S-723 48 Väster s, SE  
JOHANSSON, Lars B., Hagenvägen, Hagge, S - 77190 Ludvika, SE  
GRENLAD, Birgitta, Grenadjärgatan 9, S-72346 Västeras, SE
- (11) **1 020 259** (51) B25J 15/06  
(72) Bilsing, Alfred, Südwall 66, 57439 Attendorn, DE
- (11) **1 026 589** (51) G06F 11/14  
(72) Caudrelier, Christian, 9, allée du Clos des Pierres, 38640 Claix, FR  
Garrigues, Philippe, 73, domaine du St Eynard, 38330 Montbonnot, FR  
Espié, Eric, 2, Impasse du Gerbier, 38250 Villard de Lans, FR  
Randon, Christian, 13, boulevard Dessaires, 38170 Seyssinet, FR
- (11) **1 029 623** (51) B23D 55/06  
(72) Missler, Patrick, 12, Rue de Tournehem, 91450 Etiolles, FR
- (11) **1 040 811** (51) A61H 3/02  
(72) Molnar, Stefan, Dr. Dr., Hauensteinstrasse 17, 81545 München, DE  
Graf Keyserlingk, Archibald, Schumannstrasse 4, 81679 München, DE
- (11) **1 051 980** (51) A61K 51/04  
(72) Meltzer, Peter C., 8 Rumford Road, Lexington, MA 02173, US  
Blundell, Paul, 26 Squire Road, Winchester, MA 01890, US  
Madras, Bertha K., 32 Montrose Street, Newton, MA 02158, US

- Fischman, Alan J., One Longfellow Place, Boston, MA 02112, US  
Jones, Alan G., 50 Manemet Road, Newton Centre, MA 02158, US  
Mahmood, Ashfaq, 161-163 Sumner Street, Newton, MA 02459, US
- (11) **1 055 017** (51) C23F 13/06  
(72) Hill, Andrew, Atraverda Limited, The I-Centre Oakham Business Park Hamilton Way, Mansfield, Nottinghamshire NG18 5BR, GB
- (11) **1 055 659** (51) C07C 51/41  
(72) Nicolini, Luiz Fernando, Rua Raimundo Correa, 68, Apt. No. 403 - Copacabana Rio de Janeiro, BR  
Albuquerque Campos, Carlos Roberto de, Rua Jornalista Hercilio Celso, No.666 Candeias, Jaboatão dos Guararapes - PE, BR  
Lira, Clovis Henriques de, Rua Moraira Cesar, 62 - Apt. No.801, Icarai Niteroi - RJ, BR  
Andrade Coutinho, Paulo Luiz de, Rua Uruguaui, 508 - Apt. 102, Tijuca Rio de Janeiro - RJ, BR  
Tocchetto Pires, Neusa Maria R. Agostinho dos Santos, 112-Apt. No 301 Jardim Guanabara, Ilha do Governador Rio de Janeiro, BR
- (11) **1 057 908** (51) D01H 11/00  
(72) Keller, Arnold, Junker 7, 8143 Stallikon, CH  
Zemp Werner, Rehweg 2, 8044 Gockhausen, CH  
Dürig, Christian, Unter Dorfstrasse, 5405 Dattwil, CH
- (11) **1 070 917** (51) F23D 14/48  
(72) Eroglu, Adnan, Dr., Zelglistrasse 9, 5417 Untersiggenthal, CH  
Paschereit, Christian Oliver, Dr., Im Ifang 23, 5400 Baden, CH  
Polifke, Wolfgang, Prof., Dr., Frühlingstrasse 39, 85354 Freising, DE
- (11) **1 071 352** (51) A45D 20/00  
(72) CAUSTON, Brian Edward, 98 Sidmouth Street, Reading, Berkshire RG1 4QX, GB  
HOLE, Philip Norman, 540 Wokingham Road, Reading, Berkshire RG6 7JB, GB  
JUNG, Robert, Grabenstrasse 4, D-61381 Friedberg, DE  
ROLF, Wilfried, Hofener Strasse 4, D-65594 Eschenau, DE  
TAVERN, Sydney Christopher, 61 Swainstone Road, Reading, Berkshire RG2 0DX, GB  
WICHLACZ, Alexander, Badener Strasse 17, D-65824 Schwalbach, DE
- (11) **1 073 957** (51) G06F 9/46  
(72) GAGNE, Rejean, 4739 Rue Fabre, Montreal, Quebec H2J 3V7, CA  
CAJOLET, Claude, 535 Avenue Outremont, Outremont, Quebec, CA  
Mathur, Sharad, 14924 Northeast 76th Court, Redmond, WA 98052, US  
Hullender, Gregory, N., 12211 N.E.97th Street, Kirkland, WA 98033, US  
Miller, Mark, 8026N.E.122nd Place, Kirkland, WA 98034, US  
Johnson, Bruce, 16953 N.E.159th Place, Woodinville, WA 98072, US  
Ginsberg, Michael, 11301 NE 128th Street, Apt. B104, Kirkland, WA 98034, US
- (11) **1 090 764** (51) B41J 2/165  
(72) Takahashi, Nobuhito, c/o Seiko Epson Corporation, 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Hara, Kazuhiko, c/o Seiko Epson Corporation, 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Uchiyama, Yukihiro, c/o Seiko Epson Corporation, 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- (11) **1 113 909** (51) B26D 7/26  
(72) MÜLLER, Horst, Helmutstrasse 15, D-55311 Bingen, DE  
SCHULER, Michael, Sonnenstrasse 4, D-63762 Grosseostheim, DE  
HARWARTH, Georg, Königsberger Strasse 11, D-63755 Alzenau, DE
- (11) **1 115 991** (51) F16K 27/02  
(72) KRIMMER, Erwin, Scheffelweg 9, D-73655 Pluederhausen, DE  
KRAUSE, Ralph, Luikenweg 6, D-71334 Waiblingen, DE
- (11) **1 130 384** (51) G01N 21/90  
(72) Kronseder, Hermann, Dr.-Ing. E.h., Regensburger Strasse 42, 93086 Würth/Donau, DE  
Häring, Franz, Kreuzhofstrasse 59, 93073 Neutraubling, DE  
Griesbeck, Karl, Martinweg 14, 93053 Regensburg, DE  
Ruppelt, Wolfgang, Sudetenstrasse 15, 93176 Beratzhausen, DE
- (11) **1 131 143** (51) A63F 9/10  
(72) Parton, Denis, Peabody Estate Estate Office, Opposite J Block, Lillie Road, Fulham, London SW6 1UH, GB
- (11) **1 139 006** (51) F17C 11/00  
(72) Clampitt, Roy, Dr., Egypt, Playing Close, Charlbury, Oxfordshire OX7 3QP, GB
- (11) **1 140 905** (51) C07D 401/14  
(72) BEIGHT, Douglas, Wade, 3468 South County Road 600 West, Frankfort, IN 46041, US  
CRAFT, Trelia, Joyce, 10404 East 46th Street, Indianapolis, IN 46236, US  
FRANCISKOVIČ, Jeffry, Bernard, 11029 Bridlewood Trail, Zionsville, Indiana 46077, US  
GOODSON, Theodore, Junior, 4045 Devon Drive, Indianapolis, IN 46226, US  
HALL, Steven, Edward, 102 Nuttal Place, Chapel Hill, NC 27514, US  
HERRON, David, Kent, 5945 Andover Road, Indianapolis, IN 46220, US  
JOSEPH, Sajan, 2239 Galahad Drive, Indianapolis, IN 46228, US  
KLIMKOWSKI, Valentine, Joseph, 4504 Camelot Lane, Carmel, IN 46033, US  
MASTERS, John, Joseph, 12047 Flint Stone Court, Fishers, IN 46038, US  
MENDEL, David, 11348 Woods Bay Lane, Indianapolis, IN 46236, US  
MILLOT, Guy, 406 Parkview Crecent, Chapel Hill, North Carolina 27516, US  
PINEIRO-NUNEZ, Marta, Maria, 364 Thornburg Parkway, Brownsburg, IN 46112, US  
SAWYER, Jason, Scott, 5718 North Winthrop Avenue, Indianapolis, IN 46220, US  
SHUMAN, Robert, Theodore, 180 Barcelona Road, Sedona, AZ 86336, US  
SMITH, Gerald, Floyd, 1848 Lanarkshire Drive, Greenwood, IN 46143, US  
TEBBE, Anne, Louise, Volksdorfer Weg 32, 22391 Hamburg, DE  
TINSLEY, Jennifer, Marie, 1927 Burns Street, Ypsilanti, Michigan 48197, US  
WEIR, Leonard, Crayton, 1542 Espirit Drive, Westfield, Indiana 46074, US  
WIKEL, James, Howard, 4068 Sunshine Way, Greenwood, IN 46142, US  
YEE, Ying, Kwong, 5127 Briarstone Trace, Carmel, IN 46033, US  
KYLE, Jeffrey, Alan of 10434 Collingswood Lane, Fishers, Indiana 46038, US  
Wiley, Michael, Robert of 7725 Langwood Drive, Indianapolis, Indiana 46286, US
- (11) **1 144 037** (51) A61M 25/00  
(72) MULHOLLAND, Patrick, Ladestown, Mullingar, County Westmeath, IE  
O'CARROLL, Gerard, Castlebaldwin, County Sligo, IE  
CONLON, Dominic, Geevagh, County Sligo, IE  
VALE, David, 26 The Stiles Road, Clontarf, Dublin 3, IE  
BRADY, Eamon, 12 Karol Avenue, Elphin, County Roscommon, IE
- (11) **1 145 729** (51) A61M 25/00  
(72) Kayerod, Helle, Skodsborgvej 238, 2850 Naerum, DK  
Nosted, Ulrik, Willemoesgade 34 3.th., 2100 Copenhagen, DK  
Tanghoj, Allan, Jellerod Have 59, 2980 Kokkedal, DK  
Torstensen, Jan, Egelovsvej 30, 2830 Virum, DK
- (11) **1 146 210** (51) F01P 11/02  
(72) Zobel, Werner, Galgenbergstrasse 48, 71052 Böblingen, DE  
Ehlers, Michael, Im Katzensteig 14, 72202 Nagold, DE  
Vetter, Frank, Eierwiesenstrasse 13, 70794 Filderstadt, DE  
Soldner, Jörg, Fasanenweg 6, 71139 Ehningen, DE  
Strähle, Roland, Greuthweg 4, 72669 Unterensingen, DE  
Knecht, Wolfgang, Riedgrasweg 19c, 70599 Stuttgart, DE  
Voss, Mark G., 2855 Twin Waters Lane Franksville, Wisconsin 53126, US  
Willmann, Andreas, Im Schönblick 16, 72076 Tübingen, DE
- (11) **1 147 530** (51) H01H 3/32  
(72) Godesa, Ludwig, Eisenacher Strasse 115, D-10777 Berlin, DE  
Petznik, Peter, Geitnerweg 21 H, 12209 Berlin, DE
- (11) **1 154 807** (51) A61L 24/10  
(72) WILKIE, James, 11 Mount Hood Terrace, Melrose, MA 02176, US  
ROLKE, James, Old Country Road, Fitzwilliam, NH 03447, US  
BURZIO, Luis, Apartment A, 1100 Spring Valley Drive, Andover, MA 01810, US  
TAMISHETTI, Shekharam, c/o T. Kotayya, 12-10-206 Seetaphal Mandi, Secunderabad 500 361, Andhra Pradesh, IN  
PENDHARKAR, Sanyog, Manohar, 9 Larch Dr., Old Bridge, NJ 08857, US
- (11) **1 157 241** (51) F24D 13/02  
(72) HULLDIN, Roland, P.O. Box 53, S-430 63 Hindas, SE  
KARLSSON, Micael, P.O. Box 53, S-430 63 Hindas, SE
- (11) **1 163 647** (51) G07F 7/10  
(72) CONN, Edward, 81 Darlands Drive, Barnet, Herts, EN5 2DE, GB  
PRITCHARD, Jay, Stable Cottage, North Wootton Farm, North Wootton, Somerset BA4 4AA, GB  
COLLIN, Vernon, 16 Greenfield Avenue, Stourbridge, West Midlands DY8 1SY, GB
- (11) **1 175 954** (51) B23K 35/02  
(72) Okamoto, Tadashi, c/o Moka Plant in Kobe Steel, Ltd, Kinugaoka 15, Moka-shi, Tochigi 321-4367, JP  
Takezoe, Osamu, c/o Moka Plant in Kobe Steel, Ltd, Kinugaoka 15, Moka-shi, Tochigi 321-4367, JP  
Nagaya, Takahiko, 832-6, Noritake, Gifu-shi, Gifu, 502-0931, JP  
Isobe, Yasuaki, 1-34, Nodate-cho, Atuda-ku, Nagoya-shi, Aichi, 456-0066, JP

- Toyama, Taketoshi, 9-10, Nihongishin-mati  
2-chome, Anjo-shi, Aichi, 446-0075, JP  
Fukuda, Sunao, 51-1, Ohtsukawahieda-cho,  
Handa-shi, Aichi, 475-0048, JP
- (11) **1 176 330** (51) F16D 66/02  
(72) Antony, Paul, Osthofener Strasse 52, 67550  
Worms, DE  
Feldmann, Joachim, Auf dem Papenberg 8, 31535  
Neustadt, DE  
Frank, Dieter, Heinrich-Stamme-Str. 8, 30171  
Hannover, DE
- (11) **1 181 747** (51) H01R 13/514  
(72) Larws, Peter, Hochwangstr. 2, 7304 Maiefeld, CH
- (11) **1 191 644** (51) H01R 13/719  
(72) Guedeau, Philippe, 15, rue Jean Forest, 78 210,  
SAINT CYR L'ECOLE, FR  
Picard, Jean-Pierre, 5, Allée Christelle, 93 360,  
NEUILLY-PLAISANCE, FR
- (11) **1 193 250** (51) C07C 307/02  
(72) KOIZUMI, Naoyuki, 8-8-3, Higashirinkan,  
Sagamihara-shi, Kanagawa 228-0811, JP  
OKADA, Makoto, Garden House 101, 1088, Ositate,  
Inagi-shi, Tokyo 206-0811, JP  
IWASHITA, Shigeki, 4-2-6-203, Shimokodanaka  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-0041,  
JP  
TAKEGAWA, Shigehiro, 2-10-32-401  
Shimokodanaka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-0041, JP  
NAKAGAWA, Takayoshi, 4-19-23,  
Kugenumakaigan, Fujisawa-shi, Kanagawa  
251-0037, JP  
TAKAHASHI, Hiroo, 4-4-10, Yookoodai,  
Sagamihara-shi, Kanagawa 229-0026, JP  
FUJII, Tomohito, 5-14-6-21, Kamikodanaka,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-0053,  
JP
- (11) **1 198 591** (51) C12Q 1/68  
(72) MIRKIN, Chad, A., 111 16th Street, Wilmette, IL  
60091, US  
LETSINGER, Robert, L., 1034 Sassafras Circle,  
Bloomington, IN 47408, US  
MUCIC, Robert, C., 1600 Bel Aire Dr., Glendale, CA  
91201, US  
STORHOFF, James, J., 1735 Washington Street,  
Evanston, IL 60202, US  
ELGHANIAN, Robert, 4935 West Louise Avenue,  
Apt#2, Skokie, IL 60077, US  
TATON, Thomas, Andrew, 2389 Greenbrier Circle,  
Little Canada, NM 55117, US  
PARK, So-Jung, 3600 North Hills Drive, Apt#204,  
Austin, Texas 78731, US  
GARIMELLA, Viswanadham, 910 Washington  
Street, Apt #1C, Evanston, IL 60202, US
- (11) **1 204 193** (51) H02K 9/16  
(72) Eberhardt, Heinz Dieter, Prof. Dr.-Ing., Georg-  
Palitzsch-Strasse 59, 01239 Dresden, DE
- (11) **1 208 017** (51) B60K 15/077  
(72) GABAUER, Wolfgang, Ludwigstr. 13, 71679 Asperg,  
DE  
SCHRECKENBERGER, Dieter, Erfurter Weg 16,  
D-71672 Marbach, DE  
WHEELER, Tony, 121 Foxcroft way, Anderson, SC  
29621, DE
- (11) **1 210 043** (51) A61F 9/01  
(72) D'IPPOLLITO, Giuseppe, Via Lido Bruno, 80, 74100  
Taranto, IT
- (11) **1 210 190** (51) B21D 28/06  
(72) DOKYU, Tensaburo, Matsushita Elec. Ind. Co. Ltd.  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi Osaka  
571-8501, JP
- MAJIMA, Mikio, Matsushita Elec. Ind. Co. Ltd.  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi Osaka  
571-8501, JP  
NAKATSUKA, Saburo, Matsushita Elec. Ind. Co. Ltd.  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi Osaka  
571-8501, JP  
KUSE, Takanori, 172-24, Takamiya, Neyagawa-shi,  
Osaka 572-0806, JP  
SHIZUMO, Akio, 598, Egashira-cho, Omihachiman-  
shi, Shiga 532-0061, JP
- (11) **1 212 769** (51) H01H 35/24  
(72) ARRABITO, Lorenzo, Corso Savona 6/Ter, I-10024  
Moncalieri (Torino), IT
- (11) **1 214 321** (51) C07D 471/04  
(72) CHO, Sungwook, LG Chem Investment, Ltd., Life  
Science R&D, 104-1 Moonji-dong, Yusong-gu,  
Taejon 305-380, KR  
CHOI, Hoon, LG Chem Investment Ltd., Life Science  
R&D, 104-1 Moonji-dong, Yusong-gu, Taejon  
305-380, KR  
HAYLER, John, David GlaxoSmithKline, Old Powder  
Mills, Leigh, Tonbridge, Kent TN 11 9AN, GB
- (11) **1 218 606** (51) E04G 1/14  
(72) Hollmann, Niels, Dipl.-Ing., Niederolang 107b,  
39030 Olang (BZ), IT
- (11) **1 222 729** (51) H02K 7/116  
(72) REEB, Wolfgang, Antoniusstrasse 15, 77833  
Ottersweier Hatzenweier, DE  
DIEBOLD, Bernd, Tetuan 9a, E-08190 Sant Cugat,  
ES  
SCHEMEL, Hans-Peter, Amandus-Schuetz-Str. 32,  
77815 Buehl, ES
- (11) **1 222 738** (51) H03K 17/081  
(72) NIEDERNOSTHEIDE, Franz Josef, Fuchsweg 16,  
48157 Münster, DE  
RUFF, Martin, Frickenhoechstadt 17, 91487  
Vestenbergsgreuth, DE
- (11) **1 226 020** (51) B29C 67/02  
(72) Kumacheva, Eugenia, 382 Ellerslie Road, Toronto,  
Ontario M3H 2K7, CA  
Kalinina, Olga, 226 York Mills Road, Toronto,  
Ontario M2L 1L1, CA
- (11) **1 226 093** (51) C01B 31/02  
(72) SMALLEY, Richard E., 1816 Bolsver Street,  
Houston, TX 77005, US  
COLBERT, Daniel T., 1911 Milford Street, Houston,  
TX 77098, US  
SMITH, Kenneth A., 333 Dominion, Apartment  
1334, KATY - Texas 77450, US  
WALTERS, Deron A., 1717 Bissonnet Street,  
Apartment 304, Houston, TX 77005, US  
CASAVANT, Michael J., 1717 Bissonnet Street,  
Apartment 804, Houston, TX 77005, US  
HUFFMAN, Chad B., 10215 Beechnut, Apartment  
#304, Houston, TX 77072, US  
YAKOBSON, Boris I., Rice Univ, Mech. Eng & Mat  
Sci, MS321, 201 Mech Eng. Bldg, 1515 Bissonnet,  
Box 177, Houston, TX 7700, US  
HAUGE, Robert H., Rice Univers, Mailstop Chem  
MS60, 332 Butcher Hall, 4031 Turnberry Circle,  
Houston, TX 77005, US  
SAINI, Rajesh, Kumar, 12904 Calle deSandias,  
Northeast, Albuquerque, NM 87111, US  
CHIANG, Wan-Ting, 3314 Richland Drive,  
Sugarland, TX 77478, US  
QIN, Xiao Chuan, 439 El Toro Ln, Webster, Texas  
77598, US
- (11) **1 226 630** (51) H01R 13/639  
(72) ESSEUL, Jean, 8, rue des Samares, F-72230  
Arnage, FR  
LEMOINE, Gaetan, 94, rue de Sargé, F-72000 Le  
mans, FR
- CADORET, Yves, 23, rue des Pompes, F-72000 Le  
Mans, FR
- (11) **1 232 232** (51) C10L 1/02  
(72) CAERS, Raphael, Frans, Ivo, Prins Boudevijnlaan  
189, B-2650 Edegem, BE  
CHU, John, W., 484 Whiton Road, Neshanic  
Station, NJ 08853, US  
DAKKA, Jihad, Mohammed, Heikneuterlaan 7,  
B-3010 Kessel-Lo, BE  
YEH, Lisa, I., 14 Denver Road, Marlton, NJ 08053,  
US  
SCHLOSBERG, Richard, H., 800 Amsterdam Road,  
Bridgewater, NJ 08807, US
- (11) **1 232 767** (51) A61N 5/06  
(72) Azar, Zion, 17 Nurit Street, Shoham, IL 43142, IL  
Shalev, Pinchas, 13 Kdumin Street, Kfar Saba, IL  
44244, IL
- (11) **1 232 768** (51) A61N 5/06  
(72) Azar, Zion, 17 Nurit Street, Shoham, IL 43142, IL  
Shalev, Pinchas, 13 Kdumim Street, Kfar saba, IL  
44244, IL
- (11) **1 234 269** (51) G06F 17/60  
(72) YABLONOWSKI, Timothy, M., 3167 Andorra Court,  
Naples, FL 34109, US  
NOTARIANNI, Joseph, C., 3426 Timberwood Circle,  
Naples, FL 34105, US  
RUSSELL, Clarence, W., 7539 Laurel Valley Road,  
Ft. Meyers, FL 33912, US  
RIERA, Orlando, M., 13562 Pine Villa Lane, Ft.  
Meyers, FL 33912, US
- (11) **1 234 321** (51) H01L 21/00  
(72) NEBRIGIC, Dragan, Danilo, 7801 Calle Mejor, San  
Diego, CA 92009, US  
JEVITCH, Milan, Marcel, 3001 Springer Avenue,  
Cincinnati, OH 45208, US  
HUANG, Chow-Chi, 8138 Glenridge Court, West  
Chester, OH 45069, US  
KERR, Kendall, William, 2480 Joyce Lane, Okeana,  
OH 45053, US
- (11) **1 235 792** (51) C07C 261/00  
(72) MONIOT, Jerome, L., 139 South Road, Chester, NJ  
07930, US  
RAMIG, Keith, 389 Lawn Ridge Road, Orange, NJ  
07050, US  
JASS, Paul, A., 315 East Pleasant Grove Road,  
Jackson, NJ 08527, US  
DILLON, John, L., Jr., 7309 Snowball Run, East  
Syracuse, NY 13057, US  
RACHA, Saibaba, 7401 Highbridge Terrace,  
Fayetteville, NY 13066, US  
SHRIVASTAVA, Sushil, K., 9 Kayann Drive, Dayton,  
NJ 08810, US  
WINTER, William, J., 160 Union Street,  
Montgomery, NY 12549, US  
VENIT, John, J., 260 Dawes Road, North  
Brunswick, NJ 08902, US  
SWAMINATHAN, Shankar, 8 Albury Way, North  
Brunswick, NJ 08902, US  
SIMPSON, James, 8 Apple Hill Road, Belle Mead,  
NJ 08502-3812, US  
CHEN, Chien-Kuang, 58 Robertsville Road,  
Marlboro, NJ 07746, US  
PACK, Shawn, K., 248 Becks Wood Drive, Bear, DE  
19701, US  
SCHWINDEN, Mark, D., 1907 Hopkins Court,  
Holland, PA 18966, US
- (11) **1 237 457** (51) A47L 1/02  
(72) Thurnher, Julius, Friedrich-Schlögl-Gasse 4, 3002  
Purkersdorf, AT



- (11) **1 240 633** (51) G08B 5/22  
(72) MEY, Thorsten-Uwe, Gatower Str. 151, D-13595 Berlin, DE  
HERRMANN, Dirk, Luisenstrasse 20, D-12557 Berlin, DE
- (11) **1 242 343** (51) C07C 2/66  
(72) VAN DEN BRINK, Peter, John, Badhuisweg 3, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
CORMA CANOS, Avelino, Uni Politécnic de Valencia, Inst. de Tecnologia Quimica, Ave. de los Naranjos, E-46022 Valencia, ES  
CREYGHTON, Edward, Julius, Badhuisweg 3, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
FORNES SEGUI, Vicente, Uni Politécnic de Valencia, Inst. de Tecnologia Quimica, Ave. de los Naranjos, E-46022 Valencia, ES  
MARTINEZ SORIA, Vicente, Uni Politéc. de Valencia, Inst. de Tecnologia Quimica, Ave. de los Naranjos, E-46022 Valencia, ES
- (11) **1 248 736** (51) B65D 47/42  
(72) SILUD, Israel Josue, Unit 2941 Capital Paradise Baixin Zhuang Cun Nan, Shun Yi District Beijing 101300, CN  
NG, Citra Wijaya, 25H Jin Hai Lou, Tao Jin Bei Lu, Hua Qiao Le Yuan Guangzhou 510095, CN
- (11) **1 248 761** (51) C07C 41/01  
(72) SMITH, Amos, B., III, 517 General Lafayette Road, Merion, PA 19066, US  
BEAUCHAMP, Thomas, J., 7277 Leawood, Portage, Michigan 49024, US  
LAMARCHE, Matthew, J., 2300 Pine Street Apt. 12, Philadelphia, Pennsylvania 19103, US  
ARIMOTO, Hirokazu, 7-15, Miho-Daiichi 1-20-7, Orido, Shimizu, Shizuoka 424, JP
- (11) **1 250 054** (51) A23G 3/30  
(72) BRIDGER, Lynton, Alexander, 243 Tarata Road, Inglewood, NZ  
KERR, Adrian, Stewart, Denham, 100 Litten Road, Howick Auckland, NZ  
DUFOUR, Jean-Pierre, Ghislain, 6 Royal Terrace, Dunedin, NZ  
SILCOCK, Patrick, Joseph, 73 Ann Street, Roslyn Dunedin, NZ  
VINCENT, Stephanie, Therese, 4 Rosehill Road, RD2, Dunedin, NZ
- (11) **1 250 561** (51) F41H 11/02  
(72) O'DWYER, James, Michael, Unit 112, 32 Macrossan Street, Brisbane 4000 - Queensland, AU
- (11) **1 250 703** (51) G10L 21/02  
(72) FANG, Xiaoling, 27 Galena, Irvine, CA 92602, US  
NILSSON, Michael, J., 9060 South Bently Circle, Sandy, UT 84093, US
- (11) **1 250 893** (51) A61B 18/22  
(72) Silk, Graham David, Askival Cambo Kinross, Perthshire KY130NX, GB  
Thomas, Richard Jolyon, South Lodge Dollarfiled Dollar, Clackmannanshire FK147LX, GB  
Lynch, Bruce Robert, 10A Clevedon Drive, Glasgow, Scotland G12 OSE, GB
- (11) **1 251 127** (51) C07D 263/16  
(72) Poss, Michael A., 15 Valerie Lane, Lawrenceville, NJ, US  
Kucera, David, J., 14099 Recuerdo Drive, Del Mar, Ca-92014-2960, US  
Moniot, Jerome, L., 139 South Road, Chester, NJ, US  
Thottathil, John, K., 31 Ellsworth Dr., Robbinsville, NJ, US  
Trifunovich, Ivan, D., 66 Wyckoff Drive, Pittstown, NJ, 08867-4238, US
- Chen, Shu-Hui, 3807 Steeplechase Drive, Carmel, Indiana 46032-8506, US  
Wei, Jianmei, 12516 Senda Panacea, San Diego, CA 92129-2202, US
- (11) **1 253 870** (51) A61F 2/00  
(72) Pope, Bill J., 641 Hobble Creek Road, Springville, UT 84663, US  
Taylor, Jeffery K., 5795 Tudor Way, Loomis, CA 95650, US  
Dixon, Richard H., 3608 N 180 East, Provo, UT 84604, US  
Gardinier, Clayton F., 668 East 2000 North, Orem, UT 84604, US  
Pope, Louis M., 1681 N 1820 West, Provo, UT 84604, US  
Blackburn, Dean C., 1125 E 400 South, Springville, UT 84663, US  
Vail, Michael A., 4171 Mackay Drive, Salt Lake City, UT 84119, US  
Jensen, Kenneth M., 350 W 700 South, Springville, UT 84663, US
- (11) **1 255 303** (51) H01L 31/042  
(72) Nakata, Josuke, 29-3, Goryooeyama-cho 4-chome Nishikyoku Kyoto-shi, Kyoto 610-1102, JP
- (11) **1 255 912** (51) E21B 47/06  
(72) WESTER, Randy, J., 6622 Squirecrest Drive, Spring, TX 77389, US
- (11) **1 257 941** (51) G06F 17/60  
(72) Brett, Kenton F., 402 W. Kessler Boulevard, Indianapolis, Indiana 46228, US
- (11) **1 258 487** (51) C07F 15/02  
(72) Busetto, Luigi, Prof, Via Saragozza 183, 40135 Bologna, IT  
Cassani, Maria, Cristina, Dr, Via Giuseppe Massarenti 173, 40138 Bologna, IT  
Mazzaoni, Rita, Dr, Via Annibale Clo 28, 40044 Sasso Marconi(Bologna), IT
- (11) **1 259 514** (51) C07D 491/044  
(72) TANG, Peng Cho, 827 Camino Ricardo, Moraga, CA 94556, US  
MILLER, Todd A., 1713 N.E. Hollow Tree Lane, Bend, OR 97701, US  
LI, Xiaoyuan, 2437 Verwood Drive, San Jose, CA 95130, US  
ZHANG, Ruofei, 1046 Gull Avenue, Foster City, CA 94404, US  
CUI, Jingrong, 808 Arcturus Circle, Foster, CA 94404, US  
HUANG, Ping, 117 Whit's Road, Mountain View, CA 94040, US  
WEI, Chung Chen, 39 Commons Lane, Foster City, CA 94404, US
- (11) **1 259 810** (51) G01N 33/557  
(72) Trutnau, Hans-Heinrich, Heckbergstrasse 6a, 35619 Braunfels, DE
- (11) **1 259 963** (51) G11C 8/00  
(72) OBERLAENDER, Klaus, 1714 Via Cortina, San Jose, CA 95120/5013, US  
RANDHAWA, Sabeen, 2935 Ruben circle, San Jose, CA 95125, US  
REZARD, Vincent, 6 bis, avenue du Parc Ferber, F-06200 Nice, FR  
FLECK, Rod, G., 4817 134th Place SE, Bellevue, WA 98006, US
- (11) **1 263 394** (51) A61K 7/06  
(72) CANNELL, David, W., 1314 Highland Avenue, Plainfield NJ 07060, US  
MATHUR, Hitendra, 23B Woodbridge Terrace, Woodbridge, NJ 07095, US
- NGUYEN, Nghi, Van, 8 Churchill Road, Edison, NJ 08820, US
- (11) **1 263 410** (51) A61K 9/02  
(72) THOMAS, Joseph, 1654 Grandview Drive, Hebron, KY 41048, US  
HERTELENDY, Zsolt, I., 8687 Charleston Ridge Drive, Mason, OH 45040, US  
WEINER, Murray, 8915 Spooky Ridge Lane, Cincinnati, OH 45242, US  
HOWELL, Michael, 6361 Killerney Court, Mason, OH 45040, US
- (11) **1 263 449** (51) A61K 35/12  
(72) LEVINE, Fred, 2427 Malibu Way, Del Mar, CA 92014, US  
DUFAYET, Dominique, 6370 Toscana Way No.416, San Diego, CA 92122, US
- (11) **1 264 401** (51) H03K 6/04  
(72) EICHFELD, Herbert, Adelgundenstrasse 4, 80538 München, DE  
KLEIN, Ralf, Walhallastr. 20, 80639 München, DE  
PAULUS, Christian, Karwinskistr. 45, 81247 München, DE  
RÖMER, Dirk, Friedastrasse 6a, 81479 München, DE
- (11) **1 265 595** (51) A61K 7/48  
(72) VIVIER, Ghislain, 2689 Carriage Way, St-Lazare, Quebec J7T 2B1, CA  
COSTA, Anthony, 2229, rue de Ronda, Vimont, Quebec 117K 3T4, CA
- (11) **1 265 684** (51) B01D 15/08  
(72) JAMALABADI, Shahnaz, G., 126 Fontana Court, Charlottesville, Virginia 22911, US
- (11) **1 266 028** (51) C12Q 1/68  
(72) Hoefft, Andreas, Prof. Dr. med., Neissestr. 6, 53127 Bonn, DE  
Stüber, Frank, Mauerseglerweg, 53127 Bonn, DE
- (11) **1 266 144** (51) F15B 15/19  
(72) VALEMBOIS, Guy, 20, rue de Sologne, F-31700 Blagnac, FR  
MEDUS, Dominique, 6, rue Mont Gerbier des Joncs, F-31240 l'Union, FR
- (11) **1 266 197** (51) G01J 3/28  
(72) WOLLESCHENSKY, Ralf, An der Promenade 3, D-99510 Schöten, DE  
MÖHLER, Gunter, Ernst-Zielinski-Str. 18, 07745 Jena, DE
- (11) **1 266 522** (51) H04N 7/08  
(72) REYNOLDS, Steve, 1568 Meyerwood Circle, Littleton, CO 80129, US  
LEMMONS, Tom, 7784 S. Swaps Trail, Evergreen, CO 80439, US  
ZENONI, Ian, 759 East Redwood Court, Highlands Ranch, CO 80126, US  
HASSELL, Joel, 5782 Secrest Court, Golden, CO 80403, US  
HUBER, Tom, 8678 East Pawnee Road, Parker, CO 80134, US
- (11) **1 267 614** (51) A01N 25/12  
(72) LEE, Yong Hwan, Setbyul Apt. 201-101 Dalan-dong Dongan-gu, Anyang-shi Kyunggi-do 431-058, KR  
AHN, Il Pyung, Samhwan Apt. 2-1002 Goowoon-dong Kweonsun-gu, Suwon-shi Kyunggi-do 441-340, KR  
JWA, Nam Soo, Kangnam Apt. 108-1101 Keumgok-dong Kweonsun-gu, Suwon-shi Kyunggi-do 441-460, KR  
KIM, Soon Ok, LG Village Apt. # 208-703, Keumgok-dong, Kwonsun-gu, Suwon 441-704, KR  
PARK, Chan Ho, 246, Yeonwoo-dong Jangan-gu, Suwon-shi Kyunggi-do 440-240, KR

- PARK, Sook Young, 2785-6, Bongam-ri Doyang-eup, Goheung-gun Jeollanam-do 548-900, KR  
SON, Young Joon, 375-2, Jeonpo 3-dong, Busanjin-gu Busan 614-043, KR  
KIM, Dal-Soo, Hana Apt. 107-1307 Shinsung-dong, Yusong-gu Taejon 305-345, KR  
CHUN, Sam Jae, Samsung Hanwul Apt.#108-601, Shinsung-dong, Yusong-gu, Daejeon 305-707, KR  
LEE, Yeon Mi, LG Chemical Dormitory 7-203 Doryong-dong, Yusong-gu Taejon 305-340, KR  
CHO, Yun Kyung, Lotte Villa 107-301 Seoshin-dong, Jeonju-shi Jeollabuk-do 560-762, KR  
BAE, Cheol-Yong, Gagopahites Villa 202 Yangdeok-dong, Masan-shi Kyungsangnam-do 630-490, KR
- (11) **1 267 956** (51) A61L 27/38  
(72) VOGEL, Jean-Marie, 5 Oak Meadow, Lincoln, MA 01773, US  
THOMAS, Richard, 190 Lincoln Road, Lincoln, MA 01773, US  
BOSCHETTI, Egisto, 9, allée du Bois, 78290 Gougenot, FR
- (11) **1 268 079** (51) B05B 1/02  
(72) ANDERSON, DON, E., 2173 Darnis Circle, Morgan Hill, CA 95037, US  
MIKHAYLICH, Katrina, A., 1751 Wayne Circle, San Jose, CA 95131, US  
RAVKIN, Mike, 1215 West Knickerbocker Drive, Sunnyvale, CA 94087, US  
DELARIOS, John, M., 941 Loma verde, Palo Alto, CA 94303, US
- (11) **1 268 442** (51) C07D 239/10  
(72) DICKMAN, Daniel, A., 1026 Wyndemere Circle, Longmont, CO 80501, US  
CHEMBURKAR, Sanjay, 509 Precott Lane, Gurnee, IL 60031, US  
FORT, James, J., 2700 Leaffield Terrace, Midlothian, VA 23113, US  
HENRY, Rodger, F., 4111 Greenleaf Court, No. 106, Park City, IL 60085, US  
LECHUGA-BALLESTEROS, David, 4266 Dry Bed Court, Santa Clara, CA 95054, US  
NIU, Yuping, 18 Forest Ridge Road, Nyack, NY 10960, US  
PORTER, William, 20 Manchester Lane, Vernon Hills, IL 60061, US
- (11) **1 268 462** (51) C07D 309/30  
(72) LEE, Kwang Hyuk, Legal Affairs of CJ Corp., 12F, CJ Bldg. 500, 5-ga, Namdactmun-ro, Jung-gu, Seoul 100-802, KR  
KIM, Jin, Wan, Woojung Apt. 101-205, Chunho 1-dong, Kangdong-ku, Seoul 134-021, KR  
CHOI, Kwang, Do, Samho Apt. 4-907, Bisan 3-dong, Dongan-ku, Ahnyang-shi, Kyunggi-do 431-053, KR  
BAE, Hun, Legal affairs of CJ Corp., 12F, CJ Bldg. 500, 5-ga, Namdactmun-ro, Jung-gu, Seoul 100-802, KR
- (11) **1 268 488** (51) C07D 513/00  
(72) YOON, Dae, Chul, 624-803, Ulji Apartment, 1145 Sanbon-Dong, Gunpo-City Kyunggi-Do 435-040, KR  
YOO, Seung, Won, 4-103, Samsung-Chungang villa, 610 Gojan-1-Dong, Ansan-City Kyunggi-Do 425-021, KR  
SHIN, Dong, Gyun, 506-6, Eupnae-3-ri, Gapyung-eup, Gapyung-Gun Kyunggi-Do 477-800, KR  
LEE, Myoung, Ki, 578-37, Eungam-3-Dong, Eunpyung-Ku Seoul 122-013, KR  
PARK, Mi, Soon, 203, 1137-7, Bono-3-Dong, Ansan-City Kyunggi-Do 425-183, KR  
LEE, Yoon, Seok, 501, 1112-6, Bono-3-Dong, Ansan-City Kyunggi-Do 425-183, KR
- SONG, Yoon, Seok, 118-404, Boseong Apartment 1877-5, Chungwang-Dong, Shiheung-City Kyunggi-Do 429-450, KR  
LEE, Ju, Cheol, 722-1603, Daerimsolgeo Apt. Gungnae-dong, Gunpo-city Kyunggi-do, 435-727, KR  
OH, Sang, Mi, 201, 1139-2, Bono-3-Dong, Ansan-City Kyunggi-Do 425-183, KR
- (11) **1 269 385** (51) G06F 17/60  
(72) YABLONOWSKI, Timothy, M., 3167 Andorra Court, Naples, FL 34109, US  
NOTARIANNI, Joseph, C., 3426 Timberwood Circle, Naples, FL 34105, US  
RUSSELL, Clarence, W., 7539 Laurel Valley Road, Ft. Meyers, FL 33912, US  
RIERA, Orlando, 13562 Pine Villa Lane, Ft. Meyers, FL 33912, US
- (11) **1 269 619** (51) H02N 1/00  
(72) BEHIN, Behrang, 2427 Hilgard Avenue, Apt. 23, Berkeley, CA 94709, US  
LAM, Kam, Y., 5204 Blackhawk Drive, Danville, CA 94506, US  
KIANG, Meng-Hsiung, 1807 Spruce Street, Berkeley, CA 94709, US  
DANEMAN, Michael, J., 443 Gateway Drive #109, Pacifica, CA 94044, US  
PANNU, Satinderpall S., Apartment 1, 1622 Berkeley Way, Berkeley, CA 94707, US
- (11) **1 270 076** (51) B03B 1/04  
(72) Yoon, Roe-Hoan, 2909 Wakefield Drive, Blacksburg, Virginia 24060, US  
Basilio, Cesar Indiongco, P.O. Box 1056, Sandersville, GA 31082, US  
Luttrell, Gerald H., 1907 Shadow Lake Road, Blacksburg, Virginia 24060, US
- (11) **1 271 102** (51) G01C 21/26  
(72) Kohli, Sanjai, 125 Rosecrans Place, Manhattan Beach, California 90266, US  
Chen, Steven, 12528 East Sandy Creek, Cerritos, California 90701, US  
Cahn, Charles R., 225 20th Street, Manhattan Beach, California 90266, US  
Chansarkar, Mangesh, 619 Las Palmas Drive Irvine, California 92602, US  
Turetsky, Greg, 1062 Kelly Drive, San Jose, California 95129, US
- (11) **1 271 513** (51) G11B 20/12  
(72) Kuno, Yoshiki, 14-26-204, Oedanimishimachi, Moriguchi-shi, Osaka 570-0054, JP  
Koudo, Toshikazu, 13-5-302, Matsunamicho, Nishinomiyashi, Hyogo 663-8102, JP  
Yaguchi, Yoshitaka, 17-17, Kousai-cho, Takatsuki-shi, Osaka 569-0061, JP  
Kubo, Noriaki, 3-1-508, Tsukimicho, Takatsuki-shi, Osaka 569-1122, JP  
Yamauchi, Kenichiro, 6-A103, Shimokainji Tojo, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617-0845, JP  
Tanaka, Ryuichiro, 138-8-A201, Hazukashi Shimizucho, Fushimi-ku, Kyoto 612-8485, JP
- (11) **1 272 166** (51) A61K 9/20  
(72) KALB, Oskar, Belchenstrasse 9, 79539 Lörrach, DE  
VALAZZA, Stephen, 10 Porsche Drive, Matawan, NJ 07747, US
- (11) **1 272 378** (51) B60R 21/16  
(72) KESHAVARAJ, Ramesh, 305 Grovewood Lane, LaGrange GA 20269, US
- (11) **1 272 564** (51) C08L 95/00  
(72) BAUMGARDNER, Gaylon, L., 1644 Plantation Boulevard, Jackson, MS 39211, US  
BURROW, Martin, R., 1361 Alps Road R&D Building 2, Wayne, NJ 07470, US
- DUMAS, John, 715 Rice Road, Apt. 12A, Ridgeland, MS 39157, US  
MENAPACE, Andrew, 404 South Enoch Grove Road, Florence, MS 39073, US  
SMITH, James, 1503 Rosemont Circle, Clinton, MS 39056, US
- (11) **1 272 590** (51) C09K 19/54  
(72) KORNFIELD, Julie, A., 371 S. Berkeley Avenue, Pasadena, CA 91107, US  
KEMPE, Michael, D., 249 S. Wilson Avenue, #8, Pasadena, CA 91106, US
- (11) **1 272 593** (51) C10L 1/16  
(72) MOY, David, 21 Edward Drive, Winchester, MA 01890, US  
NIU, Chunming, 81 Fottler Avenue, Lexington, MA 02410, US  
TENNETT, Howard, 301 Chandler Mill Road, Kennett Square, PA 19348, US  
HOCH, Robert, R.R. 1, Box 422, Hensonville, NY 12439, US
- (11) **1 272 669** (51) C12Q 1/68  
(72) PUNT, Peter, Jan, Boekdrukkersgilde 1, NL-3994 XT Houten, NL  
VAN ZEIJL, Cornelia, Henri Dunantlaan 24, NL-3451 EP Vleuten-de Meern, NL  
VAN DEN HONDEL, Cornelius, Waterlelie 124, NL-2804 PZ Gouda, NL  
EMALFARB, Mark Aaron, 193 Spyglass Court, Jupiter, FL, US
- (11) **1 272 718** (51) E04G 11/06  
(72) Hollmann, Niels, Dipl.-Ing., Niederolang 107b, 39030 Olang (BZ), IT
- (11) **1 272 823** (51) G01J 9/00  
(72) ARIELI, Yoel, Rabbi-Meir Street 14, 93185 Jerusalem, IL  
WOLFLING, Shay, 32 Beit Tzuri Street, Tel Aviv 69493, IL  
SHEKEL, Eyal, Haporzim Street 22, 92541 Jerusalem, IL
- (11) **1 273 010** (51) G11C 29/00  
(72) GALL, Martin, Turnestr. 32, 81827 Munich, DE  
ELLIS, Wayne, 25 Sunset Ridge, Jericho, VT 05465, US  
MIYAMOTO, Shiniji, 23-23-205 Yaezaki-cho, Hiratsuka-shi, Kanagawa 247-8585, JP  
YOSHIIHARA, Masahiro, 237-1-634 Nasecho, Yokohama-Shi, Kanagawa 245-0051, JP
- (11) **1 273 047** (51) H01L 31/02  
(72) COVA, Sergio, Via Smareglia, 7, I-20133 Milano, IT  
ZAPPA, Franco, Via Mantovani, 135/2, I-20099 Sesto San Giovanni, IT  
GHIONI, Massimo, Via Spreafico, 10, I-20052 Monza, IT  
GRUB, Robert, Lautener Strasse 38, 73540 Heubach, DE  
DERNDINGER, Eberhard, Silcherstr. 67, 73430 Aalen, DE  
HARTMANN, Thomas, Roethenbachstrasse 16, 82449 Uffing A. Staffelsee, DE
- (11) **1 273 074** (51) H01S 1/00  
(72) GERRISH, Kevin, S., 262 Mount Vernon Way, Corona, CA 92881, US  
LELIC, Muhidin, 2 Barrington Road, Horseheads, NY 14845, US
- (11) **1 273 224** (51) A01J 5/013  
(72) Redetzky, Ralf, Dr., Diedenhofener Strasse 5, 30559 Hannover, DE  
Kaefer, Peter, Fritz-Reuter-Strasse 23, 59302 Oelde, DE  
Suhr, Olaf, Im Bulte 16a, 59302 Oelde, DE

- (11) **1 273 238** (51) A23K 1/16  
(72) Hjørnevik, Leif, St. Hansgt. 3, N-3714 Skien, NO  
Johnsen, Freddy, Grensevn. 28, N-1927  
Ranasfoss, NO  
Ploenes, Franz, Hüserheide 53, D-47918  
Tönisvorst, DE
- (11) **1 273 579** (51) C07D 319/12  
(72) EJRI, Tetsuo, 52-1, Inariduka Kubota, Nakosomachi, Fukushima 979-0141, JP  
YAMANE, Kazuyuki, 16-5, Nishikimigatsuka-machi, Onahama, Iwaki-shi, Fukushima 971-8167, JP  
OTAWARA, Kentaro, 76-2, Eguri 2-chome, Nishikimachi, Iwaki-shi, Fukushima 974-8232, JP
- (11) **1 274 419** (51) A61K 31/315  
(72) ASHMEAD, Stephen, D., 1322 West 2175 North, Clinton, UT 84015, US  
WHEELWRIGHT, David, C., 628 East Coyote Cove, Dougway UT 84022, US
- (11) **1 274 472** (51) A61L 27/38  
(72) VOGEL, Jean-Marie, 5 Oak Meadow, Lincoln, MA 01773, US  
BOSCHETTI, Egisto, 9, allée du Bois, F-78290  
Gougenot, FR
- (11) **1 274 548** (51) B27B 5/32  
(72) KRONDORFER, Harald, Erlenweg 8/2, 71638  
Ludwigsburg, DE  
HECKMANN, Markus, Johann-Sebastian-Bachstr.34, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE  
SCHADOW, Joachim, Echterdingenstrasse 12, 72135 Dettenhausen, DE
- (11) **1 274 695** (51) C07D 277/40  
(72) YOON, Dae, Chul, 626-1201 Ulji Apartment  
Sanbon-dong, Gunpo-city Kyunggi-Do 435-040, KR  
YOO, Seung, Won, 4-103, Samsung-Chungang villa 610 Gojan-1-Dong, Ansan-City Kyunggi-Do 425-021, KR  
SHIN, Dong, Gyun, 506-6, Eupnae-3-ri, Gapyung-Eup Gapyung-Gun, Kyunggi-Do 477-800, KR  
LEE, Myoung, Ki, 578-37, Eungam-3-Dong Eunpyung-Ku, Seoul 122-013, KR  
PARK, Mi Soon, 203, 1137-7, Bono-3-Dong Ansan-City, Kyunggi-Do 425-183, KR  
LEE, Yoon Seok, 501, 1112-6, Bono-3-Dong Ansan-City, Kyunggi-Do 425-183, KR  
SONG, Yoon Seok, 118-404, Boseong Apt. 1877-5, Chungwang-Dong, Shiheung-City Kyunggi-Do 429-450, KR
- (11) **1 275 077** (51) G06K 1/00  
(72) ASSA, Shlomo, 2837 Corte de Papaya, Carlsbad, CA 92009, US  
RIDEOUT, Jeffrey, Allen, 9227 High Rise Way, Santee, CA 92071, US  
MEYER, Steven, Jerome, 11519 Alborada Drive, San Diego, CA 92127, US
- (11) **1 275 609** (51) B66B 25/00  
(72) Ponsot, Bernard, Chemin des Crêtes, 83500 La Seyne sur mer, FR  
Ghibaud, Gérard, 270 rue Capitaine Barisset, 83200 Toulon, FR  
Duterrage, Jean, 50 Hameau de Favayrolles, 83190 Ollioules, FR
- (11) **1 276 383** (51) A23C 9/152  
(72) AUGUSTIN, Mary, Ann, 2 Calvin Court, Wheeler's Hill, VIC 3150, AU  
WILLIAMS, Roderick, Patterson, Winfield, Sneydes Road, Werribee, VIC 3030, AU
- (11) **1 276 480** (51) A61K 31/445  
(72) SUDO, Roberto Takashi, Rua Marechal Macarenhas de Moraes, 125 VAppto. 702, 22030-040 Copacabana Rio De Janeiro, RJ, BR
- DOS PRAZERES BARBALHO SIMONETTI, Maria, Avenida Nossa Senhora da Assuncao, 574, 05359-001 Butanta Sao Paulo, BR  
RUSSO, Valter Freire Torres, 118 dos Ipês St., Jardim Santa Marta, 13970-000 Itapira, SP, BR  
DE SOUZA RUSSO, Elisa Mannochio, 118 dos Ipês St., Jardim Santa Marta, 13970-000 Itapira, SP, BR
- (11) **1 276 552** (51) B01F 3/00  
(72) MORGAN, Julie B. M. A., 9301 Dairy View Ln. #2104, Houston, Texas 77099, US
- (11) **1 276 700** (51) C03C 13/00  
(72) Rüssen Christian, Lützerodaer Weg 22, 07745 Cospeda, DE  
MATTHAI, Annegret, Regensburger Strasse 27, 85055 Ingolstadt, DE  
RÜSSEL, Christian, Lützerodaer Weg 22, 07745 Cospeda, DE  
WANGE, Peter, Schrödinger Strasse 84, 07745 Jena, DE
- (11) **1 276 986** (51) F02M 59/46  
(72) STOECKLEIN, Wolfgang, Ludwigstrasse 34b, 70176 Stuttgart, DE  
SCHMIEDER, Dietmar, Silcherstr. 12, 71706 Markgroeningen, DE
- (11) **1 277 144** (51) G06F 17/60  
(72) Fair, Robert W., 1192 Sky Lane, Santa Ana, CA 92705, US  
Works, Geoffrey S., 19192 Florida Street. A, Huntington Beach, CA 92648, US  
Lautsch, John C., 550 S. Wellington Road, Orange, CA 92869, US  
Weisman, Neal E., 10159 Falcon Avenue, Santa Ana, CA 92708, US  
Ramesh, Subramanyan, 1429 Ocean Drive, Redondo Beach, CA 90254, US  
Smith, Christopher B., 4507 Kingswell Avenue, Los Angeles, CA 90027, US  
Sarkela, John, 268 Blackfoot Lane, Ventura, CA 93001, US  
Caster, David L., 4279 Gettysburg Street, Ventura, CA 93003, US  
Christopherson, John, 14691 Jenet Circle, Santa Anna, CA 92075, US
- (11) **1 277 201** (51) G10L 15/20  
(72) KROEKER, John, 100 Ortins Road, Hamilton, MA 01936, US  
BOULANOV, Oleg, 10 Folly Pond Road #13, Beverly, MA 01915, US
- (11) **1 277 239** (51) H01L 31/068  
(72) FATH, Peter, Brandesstrasse 7, 78464 Konstanz, DE  
JOOSS, Wolfgang, Hüetlinstrasse 31, 78462 Konstanz, DE
- (11) **1 278 199** (51) G11C 16/08  
(72) Tailliet, François, 49, Avenue Gabriel Péri, 93800 Epinay sur Seine, FR  
La Rosa, Francesco, "La Pinède" - No. 2, Quartier Tartanne, 13790 Rousset, FR
- (11) **1 278 434** (51) A43B 13/20  
(72) TAWNEY, John, C., 2125 SW 111th Place, Portland, OR 97225, US  
POTTER, Daniel, R., 1604 Birch Street, Forest Grove, OR 97116, US  
AVENI, Michael, A., 4965 Suntree Lane, Lake Oswego, OR 97035, US  
PASSKE, Joel, L., 1686 S.E. 62nd Avenue, Hillsboro OR 97123, US  
HERRIDGE, David, B., 514 Huber Drive, Mendota Heights, MN 55120, US  
NAIMAN, Alaric, J., 14 Huntley Lane, Lincoln, MA 01773, US
- MACGREGOR, Alastair R., 301 Hills Road, Cambridge CB2 2QS, GB  
SCARFE, Julian A., 301 Hills Road, Cambridge CB2 2QS, GB  
AGER, Colin D., 301 Hills Road, Cambridge CB2 2QS, GB  
COLBY, Edward G., Terrington House, 13-15 Hills Road, Cambridge CB2 1GE, GB
- (11) **1 278 454** (51) A61B 5/00  
(72) CHEN, Kun, 9 Fulkerson Street Apt. 1, Cambridge, MA 02141, US  
DASARI, Ramachandra, R., 6 Great Rock Road, Lexington, MA 02476, US  
FELD, Michael, S., 62 Upland Road, Newton, MA 02468, US  
PERELMAN, Lev, T., 68 Monmouth Street, Brookline, MA 02446, US  
ZHANG, Qingguo, 22 Almont Street, Medford, MA 01255, US
- (11) **1 278 844** (51) C12N 15/12  
(72) PARODI, Luis, A., 93 Cornwall Gardens, Flat 3, London SW7 4AX, GB  
LIND, Peter, Borjegtatan 31C, S-751 29 Uppsala, SE  
SEJLITZ, Torsten, Sankt Eriksgatan 59, S-112 34 Stockholm, SE
- (11) **1 279 106** (51) G06F 15/00  
(72) ROBERTS, Gregory, B., 515 Dogleg Court, Roswell, Georgia 30076, US  
WILLS, Scott, 1055 Eastwood Drive, Los Altos, CA 94024, US
- (11) **1 279 183** (51) H01J 1/304  
(72) EITAN, Guy, Ehud Street 48, 73134 Menorah, IL  
ZIK, Ory, 17 Aharonvitz Street, Rehovot 76347, IL  
ROSENBLATT, David, 51 North Third Street, P.O. Box 183, Philadelphia, PA 19106, US
- (11) **1 279 188** (51) H01L 21/02  
(72) WANG, Yun-Yu, 34 Cypher Lane, Poughquag, NY 12570, US  
JAMMY, Rajarao, 5C Pembroke Circle, Wappinger Falls, NY 12590, US  
KIMBALL, Lee, J., 350 Water Street, Newburgh, NY 12550, US  
KOTECKI, David, E., 55 College Avenue, Orono, ME 04473, US  
LIAN, Jenny, 6 Libra Lane, Walkkill, NY 12589, US  
LIN, Chenting, 15 Coachlight Drive, Poughkeepsie, NY 12603, US  
MILLER, John, A., 20 Algonquin Drive, Newburgh, NY 12550, US  
NAGEL, Nicolas, 75-2 Nishinoya-cho, Naka-ku, Yokohama-shi 321-0844, Kanagawa-ken, JP  
SHEN, Hua, 2100 Logic Drive, San Jose, CA 95124, US  
WILDMAN, Horatio, S., 11 Central Avenue, Wappingers Falls, NY 12590, US
- (11) **1 279 190** (51) H01L 21/311  
(72) YING, Chentsau, 10370 N. Blaney Avenue, Cupertino, CA 95014, US  
HWANG, Jeng, H., 20835 Scofield Drive, Cupertino, CA 95014, US  
YAMAUCHI, Hideyuki, 1246 Gobu, Narita-shi, Chiba, JP  
PARK, Seayoul, c/o Applied Materials, Inc., P.O.Box 450 A Santa Clara CA 95052, US  
KAWASE, Yohai, C-610, 4-1 Yugarigaoka, Sakura-shi, Chiba, JP
- (11) **1 279 197** (51) H01L 51/20  
(72) GRAFF, Gordon, Lee, 3750 Westlake Drive, West Richland, WA 99353, US  
MARTIN, Peter, Maclyn, 7703 West Thirteenth Avenue, Kennewick, WA 99338, US

- GROSS, Mark, Edward, 50 Deseret Drive, Pasco, WA 99301, US  
Ming-Kun Shi, 1011 W. Douarte, Apartment 20, Arcadia, California 91007, US  
HALL, Michael, Gene, 4125 Ironton Drive, West Richland, WA 99353, US  
MAST, Eric, Sidney, 634 Chestnut Avenue, Richland, WA 99352, US
- (11) **1 279 219** (51) H02K 23/66  
(72) TOTH, Tibor, In den Wiesen 17, 65795 Hattersheim 1, DE  
WAHL, Holger, Falkenweg 1, 65510 Wallrabenstein, DE  
KURBASA, Josko, Mainzer Landstrasse 610, 65933 Frankfurt am Main, DE  
BEUSS, Jochen, Arheilger Strasse 32, 64390 Erzhäusen, DE  
NETZ, Achim, Im Schollrain 21, 64342 Seeheim-Jugenheim, DE  
NEDERSTIGT, Johannes-Dieter, In den Wingerten 1, 64291 Darmstadt, DE
- (11) **1 279 226** (51) H03H 21/00  
(72) PAL, Debajyoti, 19861 Buckhaven Lane, Saratoga, California 95070, US  
SLOCK, Dirk, 290, route de Grasse, F-06220 Vallauris, FR
- (11) **1 279 242** (51) H04B 10/00  
(72) NELSON, Shannon, Mary, 5122 North Natoma Avenue, Chicago, IL 60656, US  
PAUL, Richard, Joseph, 458 East McKinley Boulevard Eagle River, Wisconsin 54521, US  
HISCHKE, Mark, D., 4 Walnut Lane, Algonquin, IL 60102, US
- (11) **1 279 505** (51) B41J 2/125  
(72) Su, Wen-Li, 2908 SE 170th Avenue, Vancouver, WA 98683, US  
Therien, Patrick J., 7403 NE 279th Street, Battle Ground, WA 98604, US  
O'Hara, Steve, 234 NW 22nd Avenue, Camas, WA 98607, US
- (11) **1 280 422** (51) A23L 2/80  
(72) MA, Sheng, Xue, 108 Wonderland, 99 Lian Xi Road, Pudong, Shanghai 201204, CN  
LADA, Mark, Witold, 719 Red Wing Drive, Lake Mary, FL 32746, US
- (11) **1 280 684** (51) B60R 22/44  
(72) LUCHT, Andreas, Wiesengrund 26, 25358 Horst, DE  
JUCHEM, Alois, 98 Canon Crescent, 0260 Ifafi, ZA  
WITTENBERG, Geert, Helge, Redderplatz 8/3, 22337 Hamburg, DE  
ZIEL, Erik, Kieler Strasse 143, 25451 Quickborn, DE  
KÄLLHAMMER, Jan-Erik, Hunnebergsgatan 47, S-58234 Linköping, SE
- (11) **1 280 740** (51) C03B 37/014  
(72) BROWN, John, T., 455 West Third Street, Corning, NY 14830, US  
BURKE, Gerald, E., 8 Meadow Lane, Painted Post, NY 14870, US  
CHACON, Lisa, C., 2493 B Spencer Hill Road, Corning, NY 14830, US  
DAWES, Steven, B., 4 East Fourth Street, Corning, NY 14830, US  
ELLISON, Adam, J., 146 East Third Street, Corning, NY 14830, US  
HAWTOF, Daniel, W., 2910 Woodsedge Drive, Apt. 128, Painted Post, NY 14870, US  
LUPPINO, Anthony, P., 830 South Main Street, Horseheads, NY 14845, US  
SRIKANT, V., 643 Hinman Avenues, Apt. #2S, Evanston IL, US
- TANDON, Pushkar, 4 Briarcliff Drive, Corning, NY 14830, US  
TENNENT, Christine, L., 4748 Clawson Drive, Campbell, NY 14821, US  
TERRELL, James, P., Jr., 415 Bostwick Road, Ithaca, NY 14850, US  
WHALEN, Joseph, M., 2493 Spencer Hill Road, Corning, NY 14830, US
- (11) **1 280 855** (51) C08L 25/06  
(72) GEPRÄGS, Michael, Schafweideweg 7, 67256 Weisenheim, DE  
KNOLL, Konrad, Horst-Schork-Str. 184, 67069 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 280 992** (51) F02N 11/08  
(72) BAEUERLE, Michael, Lerchenstrasse 4, 71254 Ditzingen-Heimerdingen, DE  
RIES-MUELLER, Klaus, Heinsheimer Strasse 47, 74906 Bad Rappenau, DE
- (11) **1 281 230** (51) H02K 9/00  
(72) BERGGREN, Bertil, Sidengatan 4, S-724 76 Väster s, SE  
HÖLLELAND, Mons, Fornforskgatan 52, S-723 53 Väster s, SE  
LEIJON, Mats, Hyllargatan 5, S-723 35 Väster s, SE  
LUNDMARK, Maria, Relälvägen 6, S-722 24 Väster s, SE  
MIDTG RD, Ole-Morten, Marcus Thranes gate 4F, N-0473 Oslo, NO  
ROTHMAN, Bengt, Profilgatan 16, S-723 36 Väster s, SE  
SANDE, Eivind, Taasenveien 93 B, N-0873 Oslo, NO  
SIPPI, Marco, Jakobsbergsplatsen 5B, 2 tr, S-721 61 Västeras, SE  
SPORILD, Roald, byfaret 123, N-1392 Vetre, NO  
SVENSEN, Kirsti, S., Due sen 30, N-1288 Borgen, NO
- (11) **1 281 470** (51) B23P 19/00  
(72) Saling Jean, 2, rue d'Altwiller, 67260 Harskirchen, FR
- (11) **1 281 922** (51) F28D 9/00  
(72) Wegeng, Robert S., 2603 Harris Avenue, Richland, WA 99352, US  
Drost, Kevin M., 2462 Mullett Court, Richland, WA 99352, US  
Call, Charles J., 3807 Meadow View Court, Pasco, WA 99352, US  
McDonald, Carolyn Evans, 16324 126th Avenue NE, Woodinville, WA 98072, US  
Kurath, Dean E., 39806 E.Red Mountain Road, Benton City, WA 99320, US  
Friedrich, Michelle, 31802 N. Crow Road, Prosser, WA 99350, US  
Birmingham, Joseph G., 2007 E.Fourth Plain Boulevard, Vancouver, WA 98661, US
- (11) **1 282 376** (51) A47L 15/50  
(72) EKSERT, Semsettin, c/o Arçelik A.S., E5 Ankara Asfalti Üzeri, Tuzla, Istanbul 81719, TR  
ÜSTÜNER, Asli, c/o Arçelik A.S., E5, Ankara Asfalti Üzeri, Tuzla, 34950 Ystanbul, TR  
ALTUN, Ümit, c/o Arçelik A.S., E5 Ankara Asfalti Üzeri, Tuzla, Istanbul 81719, TR  
YALMAN, Can, c/o Arçelik A.S., E5 Ankara Asfalti Üzeri, Tuzla, Istanbul 81719, TR
- (11) **1 282 428** (51) A61K 31/74  
(72) JO, Seongbong, 12750 Briar Forest, Houston, TX 77077, US  
MIKOS, Antonios, G., 2329 Wroxton Road, Houston, TX 77005, US
- (11) **1 282 452** (51) A61L 27/38  
(72) HUCKLE, James, Prima Vista, Emerson Close, Swainby, Northallerton, North Yorkshire DL6 3RL, GB  
ANDERSON, Melissa, 53 Ellesmere Avenue, Holderness Road, Hull HU8 9BS, GB  
GOODSHIP, Allen, E., Foxgloves, Coleman Green Lane, Wheathampstead, Herts AL4 8ET, GB  
SHASTRI, Venkatram R., 13 E. Liberty Place, Randolph, MA 02368, US
- (11) **1 282 585** (51) C07C 7/163  
(72) BOLINGER, Cornelis, Mark, 514 Oyster Creek Drive, Sugar Land, TX 77478, US  
HIMELFARB, Paul, Benjeran, 15802 Sandy Hill Drive, Houston, TX 77084, US  
ARNOLDY, Peter, Badhuisweg 3, 1031 CM Amsterdam, NL  
KRAGTWJJK, Eric, Badhuisweg 3, 1031 CM Amsterdam, NL  
MOENE, Robert, Badhuisweg 3, 1031 CM Amsterdam, NL
- (11) **1 282 586** (51) C07C 11/167  
(72) MEYER, Gerald, Bockenheimer Strasse 1, 67067 Ludwigshafen, DE  
KAIBEL, Gerd, Robert-Bosch-Strasse 4, 68623 Lampertheim, DE  
BOHNER, Gerd, Im Klipfel 18, 69254 Malsch, DE  
KINDLER, Klaus, Richard-Wagner-Strasse 6a, 67376 Harthausen, DE  
ADRIAN, Till, Littersheimer Weg 25, 67240 Bobenheim-Roxheim, DE  
PICKENÄCKER, Karin, Europaring 14, 68623 Lampertheim, DE  
PAHL, Melanie, Max-Joseph-Strasse 30, 68167 Mannheim, DE  
HILL, Thomas, Karl-Dillinger-Str.41, 67051 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 282 603** (51) C07D 215/56  
(72) PULLA, Reddy, Muddasani, c/oNatco Pharma Limited, Natco House, Road No. 2, Banjara Hills, Hyderabad 500 033, IN  
VENKAIHAH, Chowdary, Nannapaneni, Natco Pharma Ltd., Natco House, Road No. 2, Banjara Hills, Hyderabad 500 033, IN
- (11) **1 282 838** (51) G03F 7/36  
(72) Mengel, Christoph, Belfortstrasse 4, 81667 München, DE  
Dudek, Dietmar, Uhlandstrasse 11, 63225 Langen, DE  
Hackler, Mark A., 53 Stonehenge Drive, Ocean, NJ 07712, US  
Kannurpatti, Anandkumar Ramakrishnan, 33 Sandstone Road, East Windsor, NJ 08520, US
- (11) **1 282 934** (51) H02M 7/758  
(72) LINDBERG, Johan, Bergsgatan 2B, lgh 137, S-413 01 Göteborg, SE  
SVENSSON, Kjell, Vretgatan 2, S-771 41 Ludvika, SE  
BIJLENGA, Bo, Lilla Ringvägen 2, S-662 33 Amal, SE  
JONSSON, Tomas, Aslövs väg 8, S-723 55 Västeras, SE  
STERGIOPOULOS, Fotis, Parodos Vezeenou 22, GR-593 00 Alexandria, GR
- (11) **1 283 000** (51) H04Q 11/00  
(72) WAGENER, Jefferson, L., 1312 River Road, Pennsylvania 18938, US  
KOEPPEN, Christopher, S., 306 West Riverwoods Dr., New Hope, PA 18938, US  
SCHWEITZER, Allan, 29 Knox Court, Plainsboro, NJ 08536, US  
STRASSER, Thomas, Andrew, 6 Harmony Road, Warren, NJ 07059, US

- (11) **1 283 237** (51) C08K 3/00  
(72) Gouchi, Aziza, 18, rue Hector Berlioz, 91460 Marcoussis, FR  
Durin-France, Agnès, 38 Place Drouet d'Erlon, 51100 Reims, FR  
Ducatel, Francoise, 10, avenue des Chataigniers, 78830 Bonnelles, FR  
Lopez-Cuestra, José-Marie, 487, avenue de la Pyramide, 30380 St Christol Les Ales, FR  
Ferry, Laurent, Route de Valence, 30190 Saint Dézéry, FR  
Fomperie, Lionel, 5, rue du Clos Martin, 78160 Auffargis, FR
- (11) **1 283 707** (51) A61K 31/05  
(72) KRALL, Robert, E., 1963 Wilding Lane, San Luis Obispo, CA 93401, US  
KERBER, Charles, W., 4444 Topa Topa Drive, La Mesa, CA 91941-7160, US  
KNOX, Kimberly, 4444 Topa Topa Drive, La Mesa, CA 92941-7160, US
- (11) **1 283 715** (51) A61K 38/04  
(72) CLAGETT, James, 5615 139th Ave SE, Snohomish, WA 98290, US  
LIPANI, John, 16047 E. Cholla Drive, Fountain Hills, AZ 85268, US  
PALMER, Craig, 1906 Lombard Street, San Francisco, CA 94123, US
- (11) **1 283 796** (51) B65B 13/18  
(72) SCHOLL, Detlef, Bernkasteler Str.8, 54498 Piesport, DE  
SPOHR, Christian, Zum Sauerbrunnen 14, 61231 Bad Nauheim, DE  
NOBER, Peter, Hauptstrasse 49, 54597 Rommersheim, DE
- (11) **1 283 822** (51) C07C 39/235  
(72) BÜRI, Matthias, Mätteliweg 20, 4852 Rothrist, CH  
SCHWARZENTRUBER, Patrick, Nigglibergstrasse 24, 4656 Starrkirch-Wil, CH
- (11) **1 283 856** (51) C09B 67/00  
(72) MALISZ, Jacek, Ritterstrasse 24L, 79639 Grenzach-Wyhlen, DE  
KÄSER, Adolf, Spitzackerstrasse 118, 4103 Bottmingen, CH  
KAUFEL, Rainer, Grünle 16, 79258 Hartheim, DE  
LAUTENBACH, Holger, Rheinfelder Strasse 40, 79639 Grenzach-Wyhlen, DE  
POLLEY, Elke, Kirchstrasse 29, 79639 Grenzach-Wyhlen, DE  
HOFFMANN, Martina, Maibergstrasse 4, 79688 Hausen, DE
- (11) **1 283 858** (51) C11D 1/62  
(72) TURNER, John, Christopher, Losweg 18, 3090 Overijse, BE  
DEMEYERE, Hugo, Jean, Marie, Linthoutstraat 59, 1785 Merchtem, BE  
MIRASOL, Maria, Amelita, Gonzales, 1207 East Court 6, Koyocho, Naka 2-chome 1-212, Higashinada-ku, Kobe 658-0032, JP  
TEE, Johannson, Jimmy, Apartment H, 2415 Fox Sedge Way, West Chester, OH 45069, US  
FORD, Francis, Cornelio, 1440 West Kemper Road, Cincinnati, Ohio 45240, US  
LAO, Francisco, G., Jr., 9883 Cedar Knoll Drive, Mason, OH 45040, US  
CHEN, Gong-Xiang, Apartment 301, 1-3-25 Mikagenaka-Mac, Kobe, JP  
STEENLAND, Mathieu, Angela, Willy, Eikenlaan 19, 1700 Dilbeek, BE  
CORDIER, Muriel, Leila, Gisele, 74/20, avenue Mutsaard, 1020 Bruxelles, BE  
PASUPATHY, Sumitra, Flat 2, 69 Cornwall Gardens, London SW7 4BA, GB
- VERBRUGGE, Jan, Dominiek, Schildesteeweg 27, 2520 Oelegem, BE  
WENDT, Hans, 183, avenue de Tervuren, 1150 Brussels, BE
- (11) **1 283 953** (51) F02M 25/07  
(72) GOREL, Alexander, One Valis Road, Hillsborough, NJ 08844, US  
CALABRESE, John, Lawrence, 8 Yale Street, Summit, NJ 07901, US
- (11) **1 283 956** (51) F02M 59/46  
(72) BOEHM, Martin, Feuerbacher Talstr. 142, 70469 Stuttgart, DE  
HAEBERER, Rainer, Eichenstrasse 32, 75015 Bretten, DE  
CLAUSS, Helmut, August-Laemmle-Strasse 38, 71735 Eberdingen, DE  
LANDHÄUSSER, Felix, Lisztstrasse 21, 73274 Notzingen, DE  
RUECKLE, Markus, Obere Koerschmuehle, 70567 Stuttgart, DE
- (11) **1 284 024** (51) H01L 33/00  
(72) BAUR, Johannes, Am Haslach 9, 93180 Deuerling, DE  
STRAUSS, Uwe, Erich-Kästner-Strasse 32, 93077 Bad Abbach, DE  
LINDER, Norbert, Keilbergstrasse 31, 93173 Wenzenbach, DE  
SEDLMEIER, Reinhard, Am Weiherackerstrasse 22, 93073 Neutraubling, DE  
NIRSCHL, Ernst, Roither Weg 7a, 93173 Wenzenbach, DE
- (11) **1 284 138** (51) A61K 9/70  
(72) OOTA, Shigeo, HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC., 11-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6221, JP  
TSURUDA, Kiyomi, HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC, 408, Tashirodaikan-machi, Tosu-shi, Saga 841-0017, JP
- (11) **1 284 264** (51) C07D 309/30  
(72) Murthy, K.S. Keshava, 43 Hobart Crescent, Brantford, Ontario N3P 1V5, CA  
Weeratunga, Gamini, 29 Lynden Hill Crewscent, Brantford, Ontario N3P 1R1, CA  
Horne, Stephen E., 2079 Victoria Avenue, Burlington, Ontario L7R 1R5, CA  
Young, Shawn, 50 Aberdeen Road South, Cambridge, Ontario N1S 2X5, CA
- (11) **1 284 292** (51) C12N 15/12  
(72) Kunsch, Charles A., 4083 Spalding Hollow, Norcross, GA 30092, US  
Chopra, Arvind, 123 Apple Blossom Way, Gaithersburg, MD 20878, US  
Rosen, Craig A., 22400 Rolling Hill Lane, Laytonsville, MD 20882, US
- (11) **1 284 628** (51) A47L 1/00  
(72) KIRKPATRICK, James, F., 12 High Street, Milford, OH 45150, US  
MADDOX, Harry, Basil, 10024 Winlake Drive, Cincinnati, OH 45231, US  
CLENDENIEN, Kevin, Bruce, 6875 Lynnfield Court, Cincinnati, OH 45243, US  
WEATHERSTON, Andrew, 9645 Linfield Drive, Cincinnati, OH 45242, US  
FISHER, Charles, W., 200 Belmont Court, Loveland, OH 45140, US  
HEATON, Gary, Gordon, 7385 Drake Road, Cincinnati, OH 45243, US  
GENSKOW, Larry, Rudolph, 5789 Old Forest Lane, West Chester, OH 45069, US  
BINSKI, Christopher, J., 8323 Ashley Hall Court, West Chester, Ohio 45069, US
- (11) **1 284 886** (51) B60N 3/00  
(72) SALZER, Uwe, Im Loh 11, 88682 Salem, DE  
SCHÜRIG, Hartmut, Zollhüttengasse 20, 74523 Schwäbisch Hall, DE
- (11) **1 284 900** (51) B62K 11/02  
(72) WILLIAMS, Peter, Southview Cottage King Street, Weybread Suffolk IP21 5TU, GB
- (11) **1 284 982** (51) C07H 1/00  
(72) MINIER, Michel, 54, rue des Mûres, 92160 Antony, FR  
KOKEL, Bruno, 51, rue Dareau, 75014 Paris, FR  
KHOURY, Chadi, o Madame KHOURY, FRANSABANK, Agence Wardé, BP 25, Zahle, LB  
ARLES, Christelle, 6, rue du canal du Drac, 38800 Pont de Claix, FR  
VERGNEAU, Hélène, 39, rue des Amandiers, F-37540 Saint-Cyr-Sur-Loire, FR
- (11) **1 285 054** (51) C11D 3/384  
(72) HEMMINGTON, Sandra, 78, Dudley Street, Bedford MK40 3SZ, GB  
LITTLE, Julie, Unilever Research Colworth, Colworth House, Sharnbrook, Bedfordshire MK44 1LQ, GB  
PARRY, Neil James, Unilever Research Colworth, Colworth House, Sharnbrook, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
- (11) **1 285 067** (51) C12N 15/29  
(72) VAN REE, Ronald, John Coltranstraat 19, NL-1066 GN Amsterdam, NL  
VAN OORT, Erica, Lage Hoeve 20, NL-3451 TD Vleuten, NL  
BONNEAU, Caroline, Fesles, F-49320 Saint-Saturnin-Sur-Loire, FR  
FAYE, Loic, 3056, rue des Canadiens, F-76160 Saint-Jacques-sur-Darmetal, FR  
GOMMORD, Véronique, Parc Vivaldi, 61, rue Chassellevière, F-76000 Rouen, FR
- (11) **1 285 084** (51) C12P 19/34  
(72) TANG, Y., Tom, 4230 Ranwick Court, San Jose, CA 95118, US  
LIU, Chenghua, 1125 Ranchero Way, 14, San Jose, CA 95117, US  
DRMANAC, Rodje, T., 850 East Greenwich Place, Palo Alto, CA 94303, US  
Zhou, Ping, 7595 Newcastle Drive, Cupertino, CA 95014, US  
Qian, Xiaohong B., 3662 Tumble Way, San Jose, CA 95132, US  
Wang, Zhiwei, 836 Alturas Avenue No. B36, Sunnyvale, CA 94085, US  
Chen, Rui-hong, 1031 Flying Fish Street, Foster City, CA 94404, US  
Asundi, Vinod, 709 Foster City Boulevard, Foster City, CA 94404, US  
Cao, Yicheng, 260 N. Mathilda Avenue No. E6, Sunnyvale, CA 94086, US  
Zhang, Jie, 4930 Poplar Terrace, Campbell, CA 95008, US  
Wehrmann, Tom, CCSR Mol Pharm 3210, 269 W. Campus Drive, Stanford, CA 94305, US
- (11) **1 285 121** (51) D21F 3/02  
(72) BROX, Erik, Skiffervägen 11, S-653 50 Karlstad, SE
- (11) **1 285 159** (51) F02D 41/02  
(72) ADLER, Holger, Reinsburgstrasse 178 b, 70197 Stuttgart, DE  
FEKETE, Nicholas, Im Krautgärtle 7, 70734 Fellbach, DE  
LENZ, Michael, Grasiger Rain 35, 70734 Fellbach, DE  
LIEBSCHER, Thomas, Barbarossaweg 18, 70736 Fellbach, DE

- MERTEN, Ulrich, Adolf-von-Menzel-Weg 17, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE  
PFÖRTSCH, Sven, Karl-Böhm-Weg 13, 80939 München, DE  
RUZICKA, Norbert, Hohenwartstrasse 24/4, 71144 Steinenbronn, DE
- (11) **1 285 321** (51) G06F 1/00  
(72) ANDERSON, Charles, William, 1193 Old Tail Road, Boulder, CO 80303, US  
BRITTON, John, Bayard, 8981 North 55th Street, Longmont, CO 80503, US  
LIEB, Derek, Wearin, 4718 Ipswich, Boulder, CO 80301, US  
GROSS, Kevin, Paul, 2370 Glenwood Drive, Boulder, CO 80304, US
- (11) **1 285 323** (51) G06F 1/00  
(72) SLAUGHTER, Gregory, L., 3326 Emerson St., Palo Alto, CA 94306, US  
SAULPAUGH, Thomas, E., 6938 Bret Harte Dr., San Jose, CA 95120, US  
TRAVERSAT, Bernard, A., 701 Fremont Street, Menlo Park, California 94025, US  
DUIGOU, Michael, J., 33928 Capulet Circle, Fremont, CA 94555, US
- (11) **1 285 354** (51) G06F 17/00  
(72) SLAUGHTER, Gregory, L., 3326 Emerson St., Palo Alto, CA 94306, US  
SAULPAUGH, Thomas, E., 6938 Bret Harte Dr., San Jose, CA 95120, US  
TRAVERSAT, Bernard, A., 701 Fremont Street, Menlo Park, CA 94025, US  
DUIGOU, Michael, J., 33928 Capulet Circle, Fremont, CA 94555, US  
ABDELAZIZ, Mohamed, M., 78 Cabot Ave., Santa Clara, CA 95051, US
- (11) **1 285 364** (51) G06F 17/30  
(72) HODGSON, Kevin, 4 Archangel Way, Thatcham, Berkshire RG18 4EB, GB
- (11) **1 285 368** (51) G06F 17/60  
(72) PATTERSON, James, 2295 Broadway, Apartment #4, San Francisco, CA 94115, US  
BIRMAN, Misha, 305 Douglas Street, San Francisco, CA 94114, US  
LORANCE, John, 832 Haight Street 2, San Francisco, CA 94117, US  
KETCHPEL, Stephen, 1034 Pine Street 3, Menlo Park, CA 94025, US  
TAN, Joseph, 4150 Caesar Chavez 5, San Francisco, CA 94131, US  
ELLIOT, Mike, 1000 Escalon 3030, Sunnyvale, CA 94086, US  
RISHER, Mark, 2769A Bryant, San Francisco, CA 94110, US  
WONG, Karen, 279 Vine Street, San Carlos, CA 94070-2009, US  
IVATT, Gareth, 876 Haight Street 2, San Francisco, CA 94117, US  
VENKATRAMAN, Maya, 2043 W. El Camino Real, Apt. 214, Mountain View, CA 94040, US  
HIRSCHFELD, Brian, 29 Fairfield Street, Apartment #2, Boston, MA 02116-2538, US  
DURAN, Raul, 1240 21st Avenue 7, San Francisco, CA 94122, US
- (11) **1 285 461** (51) H01L 21/762  
(72) ASPAR, Bernard, 110, le Hameau des Ayes, F-38140 Rives, FR  
LAGAHE, Chrystelle, 49, rue de l'Isle, F-38340 Voreppe, FR  
RAYSSAC, Olivier, 7, chemin du Chapitre, F-38000 Grenoble, FR  
GHYSELEN, Bruno, 58, rue Georges Maeder, F-38170 Seyssinet, FR
- (11) **1 285 517** (51) H04L 29/06  
(72) COLEMAN, Paul, 110 Parkway Drive, Boise, ID 83706, US  
YANG, Ruiguo, 6844 Palmetto CIR S 101, Boca Raton, FL 33433, US  
COLLINS, Henry, 6 Westover Road, High Wycombe, Bucks HP13 5HY, GB
- (11) **1 285 642** (51) A61F 9/007  
(72) Morgan, Michael D., 2855 Tabago, Costa Mesa, California 92626, US  
Boukhny, Mikhail, 24922 Monte Verde Drive, Laguna Niguel, California 92677, US
- (11) **1 286 116** (51) F23G 7/08  
(72) Hong, Jianhui, 19638 East 39th Street, Broken Arrow, Oklahoma 74014, US  
Smith, Joseph D., 7130 North 194th East Avenue, Owasso, Oklahoma 74055, US  
Poe, Roger, Post Office Box 718, Beggs, Oklahoma 74421, US  
Schwartz, Robert E., 4227 East 52nd Place, Tulsa, Oklahoma 74135, US
- (11) **1 286 387** (51) H01L 21/311  
(72) Tsui, Ting Yiu, 10570 Stone Canyon Road, Apt. 348, Dallas, TX 77459, US
- (11) **1 286 695** (51) A61K 39/02  
(72) EGYED, Alena, Lafitegasse 18-22/9, A-1130 Vienna, AT  
LINGNAU, Karen, Gallgasse 8/10, A-1130 Vienna, AT  
MATTNER, Frank, Krottenbachstrasse 267/D12, A-1190 Vienna, AT  
BUSCHLE, Michael, Goethestrasse 2/2/9, A-2380 Perchtoldsdorf, AT  
SCHMIDT, Walter, Steingasse 18/1/10, A-1030 Vienna, AT
- (11) **1 286 724** (51) A61N 5/10  
(72) ELLIOTT, Daniel, M., 6200 Sierra Circle, Shorewood, MN 55331, US  
HOEDEMAN, George, M., 8187 Katie Circle, Eden Prairie, MN 55347, US  
BERKEY, John, J., 7998-26th Street SE, Buffalo, MN 55313, US  
ELLIOTT, Jonathan, D., 1360 Saint Paul Avenue, 8, St. Paul, MN 55116, US
- (11) **1 286 761** (51) B01J 19/00  
(72) SCHWALBE, Thomas, Lessingstrasse 3, 61118 Bad Vilbel, DE  
OBERBECK, Sebastian, Schmittbachweg 17, 35781 Weilburg, DE  
GOLBIG, Klaus, In den Rohrwiesen 4a, 55296 Harxheim, DE  
HOHMANN, Michael, Liebfrauenstr. 49, 64289 Darmstadt, DE  
OBERBECK, Andreas, Gronaust. 34, 65205 Wiesbaden, DE
- (11) **1 286 966** (51) C07D 211/58  
(72) THURIEAU, Christophe, 84, avenue Kléber, F-75016 Paris, FR  
GONZALEZ, Jérôme, 28 rue du Chablais, F-74100 Annemasse, FR  
MOINET, Christophe, 9306 avenue de Bretonvilliers, MONTREAL, QUEBEC H2M 2A8, CA
- (11) **1 286 980** (51) C07D 307/32  
(72) ZHANG, Tony, Yantao, 12345 Moon River Court, Indianapolis, IN 46236, US  
ZHANG, Hongbin, School of Pharmacy, Yunnan University, Kunming, Yunnan 650091, CN  
PROCTOR, Christophor, Scott, 7711 Willowood Street, Indianapolis, IN 46214, US
- (11) **1 287 033** (51) C07K 14/705  
(72) OKO, Richard, 266 Mowat Avenue, Kingston, Ontario K7M 1K9, CA  
SUTOVSKY, Peter, 209 Wild Ginger Court, Columbia, Missouri, 65203, US
- (11) **1 287 122** (51) C12N 9/16  
(72) CHEN, Hong, 27 Overlook Park, Newton, MA 02459, US
- (11) **1 287 139** (51) C12N 15/12  
(72) SCHELLER, Jürgen, Kirchhofallee 20, 24103 Kiel, DE  
CONRAD, Udo, Feldstrasse 10, 06458 Hausneindorf, DE  
GROSSE, Frank, Westendstrasse 20, 07743 Jena, DE  
GUEHRS, Karl-Heinz, Hermann-Löns-Strasse 36, 07745 Jena, DE
- (11) **1 287 188** (51) C30B 25/12  
(72) RIES, Michael, 4207 Eagle Rock Court, St. Charles, MO 63304, US  
YANG, Charles, Chiun-Chieh, c/o MEMC Elec. Mat. Inc, 501 Pearl Drive, PO Box 8, St. Peters, Missouri 63376, US  
STANDLEY, Robert, W., 1716 Eldon Ridge Court, Chesterfield, MO 63017, US
- (11) **1 287 254** (51) F02M 47/02  
(72) STOECKLEIN, Wolfgang, Ludwigstrasse 34b, 70176 Stuttgart, DE  
SCHMIEDER, Dietmar, Silberstr.12, 71706 Markgroeningen, DE
- (11) **1 287 380** (51) G01S 13/88  
(72) WITTEN, Alan, J., 3308 River Walk Court, Norman, Oklahoma 73072, US  
JOHANSSON, Bernth, Hjortronstigen 35, S-930 70 Mala, SE  
DEVANEY, Anthony, J., 113 Commonwealth Avenue, Nr.5, Boston, MA 02116, US
- (11) **1 287 406** (51) G03G 15/10  
(72) TAGANSKY, Boaz, 11 Lev-Landau Street, 75791 Rishon-Lezion, IL
- (11) **1 287 423** (51) G06F 1/00  
(72) Slaughter, Gregory L., 3326 Emerson Street, Palo Alto, CA 94306, US  
Saulpaugh, Thomas E., 6938 Bret Harte Drive, San Jose, CA 95120, US  
Traversat, Bernard A., 701 Fremont Street, Menlo Park, CA 94025, US  
ABDELAZIZ, Mohamed M., 78 Cabot Avenue, Santa Clara, CA 95051, US
- (11) **1 287 435** (51) G06F 11/16  
(72) FRIEDLI, Markus, Schöneichstrasse 42A, CH-8620 Wetzikon, CH  
BAUMANN, Réne, Im langen Baum 6, CH-8424 Embrach, CH
- (11) **1 287 538** (51) H01H 13/70  
(72) SCHMIZ, Marc, 16, rue Tubis, 2629 Luxembourg, LU  
SCHOCKMEL, Paul, 5, rue de Bertrange, 8216 Mamer, LU  
SCHOOS, Aloyse, 20, route de Strassen, 8094 Bertrange, LU
- (11) **1 287 592** (51) H01S 3/22  
(72) UJAZDOWSKI, Richard, C., 13420 Granite Creek Road, San Diego, CA 92128, US  
CATES, Michael, C., 10933 Oakland Avenue NE, Albuquerque, NM 87122-4037, US  
MORTON, Richard, G., 17786 Aguamiel Road, San Diego, CA 92127, US  
HUEBER, Jean-Marc, 347 Nautilus Street, La Jolla, CA 92037, US

- WINNICK, Ross, H., 8918 Donaker Street, San Diego, CA 92129, US
- (11) **1 287 659** (51) H04L 29/06  
(72) RACIBORSKI, Nathan, F., 470 Arapaho Drive, Jackson, WY 83002, US  
THOMPSON, Mark, R., 1130 West Longhorn Drive, Chandler, Arizona 85248, US
- (11) **1 287 661** (51) H04L 29/06  
(72) RACIBORSKI, Nathan, F., 470 Arapaho Drive, Jackson, WY 83002, US  
THOMPSON, Mark, R., 1130 West Longhorn Drive, Chandler, AZ 85248, US
- (11) **1 287 662** (51) H04L 29/06  
(72) RACIBORSKI, Nathan, F., 470 Arapaho Drive, Jackson, WY 83002, US  
THOMPSON, Mark, R., 1130 West Longhorn Drive, Chandler, AZ 85248, US
- (11) **1 287 663** (51) H04L 29/06  
(72) RACIBORSKI, Nathan, F., 470 Arapaho Drive, Jackson, WY 83002, US  
THOMPSON, Mark, R., 1130 West Longhorn Drive, Chandler, Arizona 85248, US
- (11) **1 287 664** (51) H04L 29/06  
(72) RACIBORSKI, Nathan, F., 470 Arapaho Drive, Jackson, WY 83002, US  
THOMPSON, Mark, R., 1130 West Longhorn Drive, Chandler, Arizona 85248, US
- (11) **1 287 740** (51) A01N 37/16  
(72) Hei, Robert D.P., 2224-30th Avenue, Baldwin, WI 54002, US  
Hanson, Heidi M., 3035 S. 34th Avenue, Minneapolis, MN 55406, US  
Adkins, Leanne J., 1220 Mourning Dove Court, Eagan, MN 55123, US  
Cords, Bruce R., 4635 Park Ridge Drive, Eagan, MN 55123, US  
Lokkesmoe, Keith D., 14463 Monterey Avenue, Savage, MN 55378, US
- (11) **1 288 490** (51) F02M 63/02  
(72) Lehtonen, Kai, Gerbyn rantatie 9 A 3, 65280 Vaasa, FI
- (11) **1 288 553** (51) F16L 11/127  
(72) Schütz, Lothar, Kirchgasse 23, 74243 Langenbeutlingen, DE
- (11) **1 289 365** (51) A01N 37/18  
(72) GRAMMENOS, Wassilios, Samuel Hahnemann Weg 9, 67071 Ludwigshafen, DE  
SAUTER, Hubert, Neckarpromenade 20, 68167 Mannheim, DE  
CULLMANN, Oliver, Ortsstr. 34, 64646 Heppenheim, DE  
GEWEHR, Markus, Goethestrasse 21, 56288 Kastellaun, DE  
MÜLLER, Bernd, Stockingerstr. 7, 67227 Frankenthal, DE  
TORMO I BLASCO, Jordi, Carl-Benz-Str. 10-3, 67117 Limburgerhof, DE  
GÖTZ, Norbert, Schöffnerstr. 25, 67547 Worms, DE  
VOLK, Thorsten, Mühlthalstrasse 51, 64297 Darmstadt, DE  
LORENZ, Gisela, Erlenweg 13, 67434 Hambach, DE  
AMMERMANN, Eberhard, Von-Gagern-Str. 2, 64646 Heppenheim, DE  
STIERL, Reinhard, Ginsterstr. 17, 67112 Mutterstadt, DE  
STRATHMANN, Siegfried, Donnersbergstr. 9, 67117 Limburgerhof, DE
- (11) **1 289 483** (51) A61K 7/46  
(72) HELTOVICS, Gabor, Csontvary Utch 46,2/12, Budapest 1181, HU
- HOLLAND, Lynette, Anne, Makins, 27 Avon Close, Watford, Hertfordshire WD2 6DN, GB  
MATTILA, Jill, Maureen, 117 Orchard Grove, Chalfont St. Peter, Buckinghamshire SL9 9ET, GB  
WARWICK, Jane, Margaret, 11 Frimley Grove Gardens, Frimley, Surrey GU16 5JX, GB
- (11) **1 289 484** (51) A61K 7/46  
(72) HELTOVICS, Gabor, Csontvary Utch 46,2/12, 1181 Budapest, HU  
HOLLAND, Lynette, Anne, Makin, 27 Avon Close, Watford, Hertfordshire WD2 6DN, GB  
MATTILA, Jill, Maureen, 117 Orchard Grove, Chalfont St. Peter, Buckinghamshire SL9, GB  
WARWICK, Jane, Margaret, 11 Frimley Grove Gardens, Frimley, Surrey GU16 5JX, GB
- (11) **1 289 485** (51) A61K 7/46  
(72) HELTOVICS, Gabor, 8 Oak Avenue, Egham, Surrey TW20 8HH, GB  
HOLLAND, Lynette, Anne, Makins, 27 Avon Close, Watford, Hertfordshire WD2 6DN, GB  
MATTILA, Jill, Maureen, 1407 Garland Drive, Greensboro NC 27408, US  
WARWICK, Jane, Margaret, 11 Frimley Grove Gardens, Frimley, Surrey GU16 5JX, GB
- (11) **1 289 486** (51) A61K 7/46  
(72) MIRACLE, Gregory Scot, 3065 Old Oxford Road, Hamilton, OH 45013, US  
DYKSTRA, Robert Richard, 7715 Mitchell Park Drive, Cleves, OH 45002, US  
HOLLAND, Lynette Anne Makin, 27 Avon Close, Watford, Hertfordshire WD25 ODN, GB  
MATTILA, Jill Maureen, 1407 Garland Drive, Greensboro NC 27408, US
- (11) **1 289 631** (51) B01D 63/08  
(72) SCHMIDT, Hans-Weddo, Alte Usrlar Strasse 26d, 37181 Hardegsen, DE  
GRUMMERT, Ulrich, Bahnhofsstr. 5, 37242 Bad Soden-Allendorf, DE  
PAHL, Ina, Kapitän-von-Müller-Strasse 1, 30167 Hannover, DE  
HARTMANN, Claudia, Fliederweg 3, 37139 Adelebsen, DE
- (11) **1 289 634** (51) B01D 65/10  
(72) VENTRESQUE, Claire, 1, avenue Marceau, F-92700 Colombes, FR  
GISCLON-LALLEMAND, Valérie, 1, passage du Château B.22, F-78600 Maisons Laffitte, FR  
BABLON, Guy, 19, le Pré des Coulons, F-78810 Feucherolles, FR  
CHAGNEAU, Gérard, 119, rue de Charenton, F-75012 Paris, FR
- (11) **1 289 826** (51) B62K 19/46  
(72) Touvron, Joel, 4, Parc Maraveyre, 13260 Cassis, FR  
Foucher, Francois, 6 rue Saint Denis, F-13122 Ventabren, FR
- (11) **1 290 053** (51) C08F 297/08  
(72) DAHN, Ulrich, Knorrstrasse, 147, 80801 München, DE  
BIDELL, Wolfgang, G 7,18, 68159 Mannheim, DE  
ZIMMERMANN, Hans-Jürgen, Weiherweg, 50, 64625 Bensheim, DE  
HINGMANN, Roland, Stahlbührling 54, 68526 Ladenburg, DE  
RÖSCH, Joachim, Friesenstr. 16, 67063 Ludwigshafen, DE  
SCHWEIER, Günther, Friedrich-Pietzsch-Str. 14, 67159 Friedelsheim, DE  
OELZE, Jürgen, Rheinecke 20, 67071 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 290 141** (51) C12N 5/00  
(72) LIPTON, Stuart, A., 17475 Circa del Sur, Rancho Santa Fe, CA 92067, US  
OKAMOTO, Shu-ichi, 7989 Caminito Dia,#1, San Diego, CA 92122, US
- (11) **1 290 158** (51) C12N 15/10  
(72) NOCHUMSON, Samuel, 4198 Madura Drive, Gulf Breeze, FL 32561, US  
YANG, Yujing, 14 Pulsifer Street, Newton, MA 02460, US  
KINSEY, Joe, L., Jr., P.O.Box 934, 9776 Beverly Road, Irvington, AL 36544-0934, US
- (11) **1 290 159** (51) C12N 15/11  
(72) KAPPELLER-LIBERMANN, Rosana, 86 Beacon Street, Chestnut Hill, MA 02467, US  
MACBETH, Kyle, J., 796 Tremont Street#1, Boston, MA 02118, US
- (11) **1 290 265** (51) D06L 1/02  
(72) DEAK, John, Christopher, 1080 Green Holly Rd.,Clarks Summit, PA 18411, Lackawanna County, US  
FRANCE, Paul, Amaat, Raymond, Gerald, 5240 Barkwood Drive, West Chester, OH 45069, US  
WOODS, Wilburt, Thomas, 5219 Ward Street, Cincinnati, OH 45227, US  
NOYES, Anna, Vadimovna, 6493 Kristine Drive, Hamilton, OH 45011, US  
MCWILLIAMS, Linda, Carol, 2674 Cora Avenue, Cincinnati, OH 45211, US  
ULLOM, Michael, Jason, 6253 Crooked Creek Drive, Mason, OH 45040, US
- (11) **1 290 303** (51) E05C 9/04  
(72) SAUERLAND, Manfred, Frankenweg 28, 59929 Brilon, DE  
HOFFMANN, Rainer, Pestalozzistrasse 37, 40764 Langenfeld, DE
- (11) **1 290 411** (51) G01C 23/00  
(72) WILSON, Blake, W., 26151 N 68th Drive, Peoria, AZ 85383, US  
SNYDER, Mark, 5107 W. Sandra Terrace, Glendale, AZ 85306, US
- (11) **1 290 455** (51) G01R 1/07  
(72) BAHNS, John, T., 6212 Pioneer Terrace, Dekalb, Illinois 60115, US  
STWALLEY, William, C., 21 Britony Drive, Mansfield Center, CT 06250, US
- (11) **1 290 493** (51) G03C 7/305  
(72) YANG, Xiqiang, 505 Willowgate Drive, Webster, NY 14580, US  
OWCZARCYK, Zbyslaw, Roman, 769 John Glenn Boulevard, Webster, NY 14580, US  
SOUTHBY, David, Thomas, 115 Huntington Meadows, Rochester, NY 14625, US
- (11) **1 290 502** (51) G03G 15/10  
(72) BERG, Martin, Orleansstrasse 5a, 81669 München, DE  
SCHLEUSENER, Martin, Ludwig-Festl-Strasse 13, 85604 Zorneding, DE  
MAESS, Volkhard, Benediktbeuernstr. 2, 85652 Pliening, DE
- (11) **1 290 547** (51) G06F 9/00  
(72) SLAUGHTER, Gregory, L., 3326 Emerson Street, Palo Alto, CA 94306, US  
SAULPAUGH, Thomas, E., 6938 Bret Harte Drive, San Jose, CA 95120, US  
TRAVERSAT, Bernard, A., 701 Fremont Street, Menlo Park, CA 94025, US  
ABDELAZIZ, Mohamed, M., 78 Cabot Avenue, Santa Clara, CA 95051, US  
DUGOU, Michael, J., 33928 Capulet Circle, Fremont, CA 94555, US

- (11) **1 290 591** (51) G06F 17/60  
(72) KLINGLE, David, 5050 Hacienda Drive, #2337  
Dublin, California 94568, US
- (11) **1 290 676** (51) G10L 15/18  
(72) HUANG, Xuedong, D., 6179 - 155th SE, Bellevue,  
Washington 98006, US  
MAHAJAN, Milind, V., 17430 N.E. 97th Way,  
Redmond, WA 98052, US  
WANG, Ye-Yi, 6120 142nd Ct. NE, Redmond, WA  
98052, US  
MOU, Xiaolong, 60 Wadsworth Street, Apt. 4D,  
Cambridge, MA 02142, US
- (11) **1 290 728** (51) H01L 21/768  
(72) ARMACOST, Michael, 183 Beech Hill Road, Wallkill,  
NY 12589, US  
SPULER, Bruno, Daiserstrasse 24, 81373  
München, DE  
BRASE, Gabriela, 11, Chemin de la poste, F-91630  
Narrolles-eu-h, FR  
GUTMANN, Alois, 23 Gerry Road, Poughkeepsie, NY  
12603, US
- (11) **1 290 739** (51) H01M 2/02  
(72) FERRARO, Charles, R., 16 Carriage Lane Road,  
Roxbury, CT 06783, US  
SARGEANT, Sean, A., 131 Cameron Pointe Dr.,  
Lagrange, GA 30240, US  
LUCAS, Jay, 10 Sullivan Farm Rd., New Milford,  
CT, US  
BUCKLE, Keith, 108 Amos White Rd., Sudbury, CT  
06488, US
- (11) **1 290 765** (51) H01S 5/125  
(72) COLDREN, Larry, A., 4665 Via Vistosa, Santa  
Barbara, CA 93110, US  
FISCH, Gregory, A., 4716 Frazier Lane, Santa  
Barbara, CA 93110, US  
LARSON, Michael, C., 1452 Orange Grove Avenue,  
Santa Barbara, CA 93105, US
- (11) **1 290 769** (51) H02H 3/02  
(72) HASTREITER, Karl-Heinz, Blätterberg 13, 93437  
Furth im Wald, DE  
JUNG, Robert, Bergauffahrt 1, 92224 Amberg, DE  
SCHRÖCK, Michael, Weissenburger Str.6a, 92224  
Amberg, DE
- (11) **1 290 781** (51) H02P 1/26  
(72) GRITTER, David, James, 2456 N. 81st Street,  
Milwaukee, WI 53213, US  
WANG, Dora, Yuan, 6230 N. Sunny Point Road,  
Glendale, WI 53217, US
- (11) **1 290 802** (51) H03M 13/25  
(72) TZANNES, Marcos, C., 121 La Espiral, Orinda, CA  
94563, US  
FRIEDMANN, Amon, 64 Simmons Street, Marlboro,  
MA 01752, US  
COOKLEV, Todor, 121 Miramonte Drive, Montaga,  
CA 94556, US
- (11) **1 290 835** (51) H04L 12/56  
(72) ABRAHAMSSON, Tina, Fuxvägen 5, S-177 39  
Jakobsberg, SE  
VANG ANDERSEN, Soren, c/o Aalborg University,  
Fredrik Bajers Vej 7-A3, DK-9220 Aalborg, DK  
HAGEN, Roar, Gotlandsgatan 69, S-116 38  
Stockholm, SE  
KLEIJN, W., Bastiaan, Tallasvägen 11, S-182 75  
Stocksund, SE
- (11) **1 291 666** (51) G01S 5/14  
(72) Akopian, David, Ahvenisraitti, 24 C 32, 33720 -  
Tampere, FI  
Syrjärinne, Jari, Yliopistonkatu 45 K 115, 33500  
Tampere, FI
- (11) **1 291 721** (51) G03F 7/20  
(72) Leenders, Martinus Hendrikus Antonius,  
Stadhoudersplein 29b, 3039 ER Rotterdam, NL  
Moors, Johannes Hubertus Josephina,  
Dierdonkiaan 56, 5709 MT Helmond, NL  
Loopstra, Erik Roelof, Hodibalduslaan 15, 5591 BA  
Heeze, NL  
Gilissen, Noud Jan, Borgerhoutlaan 18, 5628 TZ  
Eindhoven, NL
- (11) **1 292 140** (51) H04N 7/00  
(72) Klosterman, Brian Lee, 8012 Golden Eagle Way,  
Pleasanton, CA 94588-3119, US  
Schein, Steven, 1326 Hoover Street, 10, Menlo  
Park, CA 94025, US
- (11) **1 292 227** (51) A61B 5/117  
(72) JOHANSEN, Ib-Rune, Svensenga 174, NO-0882  
Oslo, NO  
NYSÆTHER, Jon, Edm. Neuperts gt. 2, N-0475  
Oslo, NO  
TSCHUDI, Jon, Brinken 16B, N-0654 Oslo, NO  
VERMESAN, Ovidiu, Terrassevn. 1A, N-1369  
Stabekk, NO
- (11) **1 292 264** (51) A61K 7/06  
(72) KLEEN, Astrid, Nordstrasse 17, 40699 Erkrath, DE  
NAUMANN, Frank, Wupperstrasse 3, 40219  
Düsseldorf, DE  
HÖFFKES, Horst, Carlo-Schmid-Str. 113, 40595  
Düsseldorf, DE
- (11) **1 292 265** (51) A61K 7/06  
(72) KLEEN, Astrid, Nordstrasse 17, 40699 Erkrath, DE  
NAUMANN, Frank, Wupperstrasse 3, 40219  
Düsseldorf, DE  
HÖFFKES, Horst, Carlo-Schmid-Strasse 113,  
40595 Düsseldorf, DE  
BRABÄNDER, Oliver, Heiderhöfen 125, 46049  
Oberhausen, DE
- (11) **1 292 266** (51) A61K 7/06  
(72) NAUMANN, Frank, Wupperstrasse 3, 40219  
Düsseldorf, DE  
KLEEN, Astrid, Nordstrasse 17, 40699 Erkrath, DE  
HÖFFKES, Horst, Carlo-Schmid-Strasse 113,  
40595 Düsseldorf, DE  
MEINIGKE, Bernd, Wuppertalerstrasse 84b, 51381  
Leverkusen, DE
- (11) **1 292 277** (51) A61K 7/48  
(72) PAULY, Gilles, 5, rue de Bégonias, F-54000 Nancy,  
FR  
DANOUX, Louis, 12, rue de Bretagne, F-54420  
Saulxures Les Nancy, FR  
JEANMAIRE, Christine, 34, Avenue de la Garenne,  
Nancy, 54000, FR
- (11) **1 292 374** (51) B01D 17/04  
(72) EHRNSPERGER, Bruno, Johannes, Bonnerstrasse 5,  
D-65812 Bad Soden Am Taunus, DE  
FRANCE, Paul, Amaat, Raymond, 5240 Barkwood  
Drive, West Chester, OH 45069, US  
RADOMYSELSKI, Arseni, V., 6493 Kristine Drive,  
Hamilton, OH 45011, US  
WEVERS, Jean, Heide 17, B-1840 Steenhuffel, BE
- (11) **1 292 397** (51) B05B 17/06  
(72) MARTIN, Frederick, H., 3213 Pritchard Drive,  
Racine, WI 53406, US  
HELFF, Thomas, A., 12780 West Weatherstone  
Court, New Berlin, WI 53151, US  
SCHRAM, David, J., 641 E. Main Street, Waterford,  
WI 53185, US  
JASHINSKE, Maryann, 5246 Camden Lake  
Parkway, NE, Acworth, Georgia 30101, US  
TOMKINS, David, A., 77 Eldorado Drive, Racine, WI  
53402, US
- MARTENS, Edward, J., III, 6221 Berkshire Lane,  
Racine, WI 53402, US
- (11) **1 292 443** (51) B32B 3/02  
(72) HODSDON, Jerry, G., Forestdale, MA 02644, US  
TAW, Daisy, S., Temple City, CA 91780, US  
DO, Sung, 124 East Yorba Linda Boulevard H16,  
Fullerton, CA 92831, US  
BANKS, Donald, E., Huntington Beach, CA 92647,  
US
- (11) **1 292 486** (51) B62D 65/00  
(72) LYDAN, Robert, Christopher, 8 Tamarack Trail,  
Barrie, Ontario L4N 9S1, CA  
MUELLER, Ronald, A., 2800 Broadmoor Drive,  
Rochester Hills, MI 48309, US  
KAPADIA, Ameil, A., 957 Langley Blvd., Clawson  
MI 48017, US
- (11) **1 292 569** (51) C07C 253/34  
(72) LUYKEN, Hermann, Brüsseler Ring 34, 67069  
Ludwigshafen, DE  
OHLBACH, Frank, Dr., Ertstr. 28, 40219  
Düsseldorf, DE  
FISCHER, Rolf-Hartmuth, Bergstrasse 98, 69121  
Heidelberg, DE  
MELDER, Johann-Peter, Fichtenstrasse 2, 67459  
Böhl-Iggelheim, DE  
BASSLER, Peter, Maria-Mandel-Strasse 18, 68519  
Viernheim, DE  
ANSMANN, Andreas, Im Köpfe 6, 69168 Wiesloch,  
DE  
ACHHAMMER, Günther, Kirchplatz 17, 68309  
Mannheim, DE
- (11) **1 292 573** (51) C07C 323/60  
(72) BACON, Edward, R., 1006 Skyline Circle, Audubon,  
PA 19403, US  
CHATTERJEE, Sankar, 1375 West Indian Creek  
Drive, Wynnewood, PA 19096, US  
DUNN, Derek, 122 Autumn Trail, Coatesville, PA  
19320, US  
MALLAMO, John, P., 98 Macleod Pond Road,  
Glenmore, PA 19343, US  
VAUGHT, Jeffrey, L., 206 Kathleen Way, Glenmore,  
PA 19343, US  
MILLER, Matthew, S., 2120 Dawn Lane, Newtown,  
PA 18940, US
- (11) **1 292 585** (51) C07D 267/14  
(72) KORI, Masakuni, 15-7, Takenodai 5-chome, Nishi-  
ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2274, JP  
MIKI, Takashi, 185 Freeman Street, Apartment  
443, Brookline, Massachusetts 02446, US  
NISHIMOTO, Tomoyuki, 18-D73-102, Tsukumodai  
5-chome, Suita-shi, Osaka, JP  
TOZAWA, Ryuichi, 6-7-301, Honmachi 5-chome,  
Toyonaka-shi, Osaka, JP
- (11) **1 292 610** (51) C07K 7/14  
(72) RODERS, Kathleen, E., 4403 Galeano Street, Long  
Beach, CA 90815, US  
DIZEREGA, Gere, S., 4491 Greenbrier Placee, San  
luis Obispo, CA 93401, US
- (11) **1 292 619** (51) C07K 14/705  
(72) MIKESELL, Glen, E., 38 Bolton Road, Hamilton, NJ  
08610, US  
CHANG, Han, 206 Salem Court No. 8, Princeton, NJ  
08540, US  
FINGER, Joshua, N., 129 Winding Way, Yardley, PA  
19067, US  
YANG, Guchen, 1 Makefield Road Apartment D166,  
Morrisville, PA 19067, US  
LU, Pin, 19 Ivy Lane, Cherry Hill, NJ 08002, US  
ZHOU, Xia-Di, 15 Hampshire Drive, Plainsboro, NJ  
08536, US  
PEACH, Robert, 12848 Via Caballo Rojo, San Diego,  
CA 92129, US



- (11) **1 292 621** (51) C07K 19/00  
(72) ZAGHOUANI, Habib, 1608 Brookfield Manor, Columbia, MO 65203, US
- (11) **1 292 824** (51) G01N 33/38  
(72) MOUHASSEB, Haissam, Veilchenstrasse 2c, 76297 Stutensee, DE
- (11) **1 292 853** (51) G02B 6/16  
(72) FAJARDO, James, C., 170 Wygant Road, Apt. 11, Horseheads, NY 14845, US  
SRIKANT, V., 643 Hinman Avenue, Apt. 2S, Evanston, Illinois 60202, US  
WEST, James, A., 1 East Chatfield Place, Painted Post, NY 14870, US
- (11) **1 292 921** (51) G06T 17/20  
(72) ALLIEZ, Pierre, Les Belvédères B, 7, avenue de Pythagore, F-06560 Valbonne, FR  
LAURENT-CHATENET, Nathalie, 3, rue des Fraïches, F-35630 Vignoc, FR
- (11) **1 292 932** (51) G08B 13/24  
(72) ACHER, Olivier, 20, rue de la Pinsonnière, 37260 MONTS, FR  
LEDIEU, Marc, 2 Allée du 8 Mai, F-37510 BALLAN MIRE, FR  
JOUBERT, Jean-Claude, Le Planchon, Venon F-38610 GIERES, FR
- (11) **1 293 062** (51) H04L 9/32  
(72) GUERIN, Didier, 81, rue Maréchal Galliéni, F-14000 Caen, FR  
GIRAULT, Marc, 4, rue Viviane, F-14000 Caen, FR
- (11) **1 293 069** (51) H04L 12/56  
(72) STRANDBERG, Ove, Evitskogsvägen 36, 02520 Lappböle, FI  
ZIMET, Martha, 235 Pine Flat Road, Santa Cruz, CA 95060, US  
WESTPHAL, Cedric, 364 Crescent Avenue, San Francisco, CA 94110, US
- (11) **1 293 070** (51) H04L 12/56  
(72) STRANDBERG, Ove, Evitskogsvägen 36, 02520 Lappböle, FI  
ZIMET, Martha, 235 Pine Flat Road, Santa Cruz, CA 95060, US
- (11) **1 293 104** (51) H04R 3/00  
(72) LUO, Fa-Long, 1536 Oxford Street, 2, Redwood City, CA 94061, US  
EDWARDS, Brent, 250 Point Lobos 203, San Francisco, CA 94121, US  
YANG, Jun, 2277 Arboreta Ct., San Jose, CA 95116, US  
MICHAEL, Nick, 39 McCoppin Street, San Francisco, CA 94103, US
- (11) **1 293 107** (51) H04R 25/00  
(72) MILLER, Douglas, Alan, 11132 Circle Drive, Boulder, CO 80304, US  
WOODARD, Stanley, A., 3989 Campo Court, Boulder, CO 80301, US  
MILLER, Scott, Allen, III, 1341 Tipperary Street, Boulder, CO 80303, US  
SOLI, Sigfrid, 2020 North Santa Anita Avenue, Sierra Madre, CA 91024, US
- (11) **1 293 199** (51) A61K 9/70  
(72) MIZOTA, Toshiharu, Hisamitsu Pharm. Co., Inc, 11-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6221, JP  
TSUTSUMI, Nobuo, Hisamitsu Pharm. Co., Inc., 11-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6221, JP  
OOTA, Shigeo, Hisamitsu Pharm. Co., Inc., 11-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6221, JP
- MUTA, Kazunori, Hisamitsu Pharm. Co., Inc., 408, Tashirodaikan-machi, Tosu-shi, Saga 841-0017, JP
- (11) **1 293 211** (51) A61K 31/785  
(72) Keller, Bradley, T, 1861 Sweet Lake Court, Chesterfield, MO 63017, US  
Glenn, Kevin, C, 509 Princeton Gate Court, Chesterfield, MO 63017, US  
Schuh, Joseph, R, 2055 Rurline Drive, St. Louise, MO 63146, US
- (11) **1 293 221** (51) A61M 1/36  
(72) HIRO, Junko, 1-4, Saenba-cho, Akashi-shi, Hyogo 673-0849, JP  
FURUYOSHI, Shigeo, 3-28-33, Higashiochiai, Suma-ku, Kobe-shi, Hyogo 645-0152, JP  
TAKATA, Satoshi, 70-1, Amida-cho Jitoku, Takasago-shi, Hyogo 676-0828, JP  
TSURUOKA, Shuichi, 1-9-4, Gion Minamikawachi-machi, Kawachi-gun, Tochigi 329-0434, JP  
FUJIMURA, Akio, 1-29-5, Gion, Minamikawachi-machi, Kawachi-gun, Tochigi 329-0434, JP
- (11) **1 293 503** (51) C07D 249/08  
(72) TOBE, Takahiko, Yamanouchi Pharmaceutical Co Ltd. 21, Miyukigaoka, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
SUGANE, Takashi, Yamanouchi Pharmaceutical Co Ltd. 21, Miyukigaoka, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
HAMAGUCHI, Wataru, Yamanouchi Pharmaceutical Co Ltd 21, Miyukigaoka, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
SHIMADA, Itsuro, Yamanouchi Pharmaceutical Co Ltd. 21, Miyukigaoka, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
MAENO, Kyoichi, Yamanouchi Pharmaceutical Co Ltd. 21, Miyukigaoka, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
MIYATA, Junji, Yamanouchi Pharmaceutical Co Ltd. 21, Miyukigaoka, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
KIMIZUKA, Tetsuya, Yamanouchi Pharmaceutical Co. 17-1, Hasune 3-chome, Itabashi-ku, Tokyo 174-8612, JP  
SUZUKI, Takeshi, Yamanouchi Pharmaceutical Co Ltd 21, Miyukigaoka, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
KOHARA, Atsuyuki, Yamanouchi Pharmaceutical Co. Ltd 21, Miyukigaoka, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
MORITA, Takuma, Yamanouchi Pharmaceutical Co. Ltd 21, Miyukigaoka, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
ARLT, Michael, Im Strenger 7, 64665 Alsbach, DE  
GREINER, Hartmut, Kreuzstrasse 57, 64331 Weiterstadt, DE
- (11) **1 294 161** (51) H04M 1/22  
(72) Kela, Jukka, Katherinevej 16, 2900 Hellerup, DK  
Lundsgaard, Helle Baarup, Houboparken 37, 7560 Hjern, DK  
Olsen, Stefan, Hvalsovej 38, 2700 Bronshoj, DK
- (11) **1 294 231** (51) A01N 41/10  
(72) SCHER, Herbert, Benson, 1028 Wicksham Drive, Moraga, CA 94556, US  
CHEN, Jinling, 4443 Sterling Wood Way, Houston, TX 77059, US
- (11) **1 294 236** (51) A23K 1/10  
(72) WILSON, Mark, E., 1102 Swallowtail Drive, Madison, WI 53517, US  
MOSE, Ronny, L., R.R. 2, Box 138, Gridley, IL 61744, US  
ORR, Donald, E., Jr., 15318 Cumberland Road, Noblesville, IN 46060, US
- HALL, David, D., 109 Wesley Circle, Noblesville, IN 46060, US  
WEBEL, Douglas, M., 20652 Hinkle Road, Noblesville IN 46060, US
- (11) **1 294 287** (51) A61B 17/04  
(72) HARVIE, Fraser, 33 Loch Striven, St. Leonards, East Kilbride, GB  
JAMES, Adam, 15 Pinewood Hill, Forest Hills Est., Talbot Green RCT, S. Wales CF72 8JE, GB  
RICHARDSON, Peter, 40 Adams Street, Arlington, MA 02474, US  
HUCKLE, James, William, West Rounton, Northallerton, North Yorkshire DL 62LY, GB
- (11) **1 294 318** (51) A61F 2/24  
(72) McGUICKIN, James, F., Jr., 585 County Line Road, Radnor, PA 19087, US  
BRIGANTI, Richard, T., 3402 Woodview Way, Malvern, PA 19355, US
- (11) **1 294 332** (51) A61F 13/15  
(72) SCHMIDT, Mattias, Charlotte-Rosenthal-Strasse 21, D-65510 Idstein, DE  
SPRENGARD-EICHEL, Cornelia, 200, Rue St. Jacques, 75005 Paris, FR  
EHRNSPERGER, Bruno, Johannes, Bonner Strasse 5, D-65812 Bad Soden, DE
- (11) **1 294 333** (51) A61F 13/15  
(72) SPRENGARD-EICHEL, Cornelia, 200, rue St Jacques, F-75005 Paris, DE  
HIPPE, Matthias, Konrad, Im Haindell 105, D-65843 Sulzbach, DE  
EHRNSPERGER, Bruno, Johannes, Bonner Strasse 5, D-65812 Bad Soden, DE  
SCHMIDT, Mattias, Charlotte-Rosenthal-Strasse 21, D-65510 Idstein, DE
- (11) **1 294 345** (51) A61K 7/16  
(72) DOYLE, Matthew, Joseph, 451 Deanview Drive, Cincinnati, OH 45224, US  
HUNTER-RINDERLE, Stephen, Joseph, 6721 Man O'War Lane, Mason, OH 45040, US  
SINGER, Robert, Ernest, Jr., 3 Kingsmont Court, Fairfield, OH 45014, US  
WIMALASENA, Rohan, Lalith, 4472 Meadowbrook Lane, Mason, Ohio 45040, US
- (11) **1 294 386** (51) A61K 35/14  
(72) BARNIKOL, Wolfgang, Lanzelhohl 66, 55128 Mainz, DE  
BURKHARD, Oswald, Schillerstrasse 9, D-67819 Kriegsfeld, DE  
PÖTZSCHKE, Harald, Weidenstrasse 4, 65207 Wiesbaden, DE  
DOMACK, Ulrike, Pariser Strasse 70, 55268 Nieder-Olm, DE  
DINKELMANN, Stephanie, Erzthütter Str.72, 67659 Kaiserslautern, DE  
FIEDLER, Bernd, Otto-Holzapfel-Str. 55, 59427 Unna, DE  
MANZ, Birgit, Hünninghausenweg 27, 45276 Essen, DE
- (11) **1 294 435** (51) A61N 1/05  
(72) HONECK, Jordon, D., 11971 86th Avenue North, Maple Grove, MN 55347, US  
SHOBERG, Bret, R., 10120 Highland Ridge Road, Corcoran, MN 55374, US
- (11) **1 294 542** (51) B25G 1/04  
(72) Dotta, Allan John, 3 Wenlock Court, Springwood, Queensland 4127, AU
- (11) **1 294 586** (51) B60J 5/04  
(72) ORNIG, Adolf, Josef Krainer Strasse 60, A-8141 Unterpremstetten, AT  
GRAUPP, Martin, Alte Poststrasse 10/1/5, A-8020 Graz, AT

- BINDAR, Gernot, Walter Goldschmidgasse 37/4, A-8042 Graz, AT  
DIETZ, Wolfgang, Wastlergasse 6, A-8010 Graz, AT  
PAIER, Gabriela, Naglergasse 64, A-8010 Graz, AT
- (11) **1 294 590** (51) B60R 16/02  
(72) GROSSE, Joachim, In der Reuth 126, 91056 Erlangen, DE  
KONIECZNY, Jörg-Roman, Am Tannenhof 40, 53721 Siegburg, DE  
BRÜCK, Rolf, Fröbelstr. 12, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
REIZIG, Meike, Hermannstrasse 90, 53225 Bonn, DE
- (11) **1 294 637** (51) C01B 3/50  
(72) DECKMAN, Harry, William, 2 Woods Edge Court, Clinton, NJ 08809, US  
FULTON, William, Jr., 8738 Shadow Lawn Court, Annandale, VA 22003, US  
GRENDA, Jeffrey, Michael, 1109 South Branch Drive, Whitehouse, NJ 08889, US  
HERSHKOWITZ, Frank, 509 Lyons Road, Liberty Corner, NJ 07938, US
- (11) **1 294 676** (51) C07C 211/62  
(72) HOLLÄNDER, Vera, Pappelweg 44, 59423 Unna, DE  
WYRICH, Ralph, Mühlenhof 4, 41516 Grevenbroich, DE  
OELMÜLLER, Uwe, Millrather Weg 46, 40699 Erkrath, DE
- (11) **1 294 731** (51) C07F 9/6574  
(72) RÖTTGER, Dirk, Westerholter Weg 67, 45657 Recklinghausen, DE  
KADYROV, Renat, Bechtenwaldstr. 77, 65931 Frankfurt, DE  
BÖRNER, Armin, Im Winkel 40, 18059 Rostock, DE  
SELENT, Detlef, Andernacher Strasse 2, 10318 Berlin, DE  
HESS, Dieter, Paul-Schneider-Strasse 16, 45770 Marl, DE
- (11) **1 294 753** (51) C07K 14/47  
(72) BERTHELSEN, Jens, Via Porta Lodi, 2, I-20052 Monza, IT  
BOSOTTI, Roberta, Via Mascagni, 2, I-20014 Nerviano, IT  
ISACCHI, Antonella, Via Montecatini, 14, I-20100 Milano, IT  
PLYTE, Simon, Via G. Deledda, 2, I-20100 Vanzago (MI), IT
- (11) **1 294 760** (51) C07K 14/705  
(72) WANG, Xiao-Zhuo Michelle, 8 Temple Mews, Stour Street, Canterbury, Kent CT12PQ, GB  
SARDA, Xavier, G., 4, rue Watteau, F-91240 Saint Michel sur Orge, FR  
TOMALSKI, Michael, D., 613 Churchill Drive, Chapell Hill, NC 27514, US  
WINGATE, Vincent, 613 Churchill Drive, Chapell Hill, NC 27514, US
- (11) **1 294 913** (51) C12N 15/82  
(72) BADUR, Ralf, Theodor-Storm-Str. 7B, 67117 Limburgerhof, DE  
GEIGER, Michael, Neuer Weg 15, 06484 Quedlinburg, DE  
KUNZE, Irene, Mühlenweg 11, 06466 Gatersleben, DE  
SOMMER, Susanne, Am Kreishaus 12a, 65719 Hofheim, DE
- (11) **1 294 938** (51) C12Q 1/68  
(72) SCHLÜSENER, Hermann, Hausser Str. 15, 72076 Tübingen, DE  
BLANK, Michael, Breitscheidstrasse 47, 70176 Stuttgart, DE
- (11) **1 294 962** (51) C30B 15/00  
(72) GÖDECKE, Tilo, Azenbergstrasse 15, 70174 Stuttgart, DE  
ERNST, Frank, 3074 Corydon Road, Cleveland, Ohio 44118, US
- (11) **1 295 067** (51) F23Q 7/00  
(72) MONDAL, Pia, Hohenloher Strasse 50, 70435 Stuttgart, DE  
ENGEL, Christine, Albertus-Magnus-Strasse 52, 71229 Leonberg, DE  
REISSNER, Andreas, Wendelin-Hippler-Strasse 24, 70499 Stuttgart, DE  
DRESSLER, Wolfgang, Steinhaldenweg 7, 71665 Vaihingen/Enz, DE  
BOEDER, Horst, Ulmenweg 7, 86485 Biberbach, DE  
KERN, Christoph, Wilhelmstrasse 5, 71546 Aspach, DE  
SCHOTT, Steffen, Stuttgarter Strasse 69/2, 71701 Schwieberdingen, DE  
HOFFMANN, Ruth, Stoefflerweg 10, 70567 Stuttgart, DE
- (11) **1 295 078** (51) F28F 1/00  
(72) NORLEY, Julian, 17635 Plum Creek Trail, Chagrin Falls, OH 44023, US  
TZENG, Jing-Wen, 15555 Huntington Village Lane Apartment 14, Huntington, California 92647, US  
KLUG, Jeremy, 626 Southbridge Blvd., Brunswick, OH 44212, US
- (11) **1 295 104** (51) G01N 5/04  
(72) COLLINS, Michael, J., 10225 Thomas Payne Road, Charlotte, NC 28277, US  
KING, Edward E., 4709 Pineland Place, Charlotte, NC 28277, US
- (11) **1 295 113** (51) G01N 27/447  
(72) VIOVY, Jean-Louis, 26, rue de l'Espérance, F-75013 Paris, FR  
BARBIER, Valessa, 15bis A, rue Ponsard, 38100 Grenoble, FR
- (11) **1 295 155** (51) G02B 6/32  
(72) ANTHON, Douglas, W., 601 Balra Drive, El Cerrito, CA 94530, US  
FISHER, James, H., 763 Cleveland Avenue, Batavia, IL 60510, US
- (11) **1 295 311** (51) H01L 21/00  
(72) SUBRAMANIAN, Ramkumar, 4271 Norwalk Drive X-105, San Jose, CA 95129, US  
TEMPLETON, Michael, K., c/o IMT, 75 Robin Hill Road, Goleta, CA 93117, US  
RANGARAJAN, Bharath, 2295 Dolores Avenue, Santa Clara, CA 95050, US
- (11) **1 295 351** (51) H01M 8/04  
(72) BELSCHNER, Werner, Wellingerstrasse 16, 73274 Notzingen, DE  
BENZ, Uwe, Krummes Land 30, 88690 Uhlhingen-Mühlhof, DE  
HAUG, Alfred, Schöllkopfstrasse 80/1, 73230 Kirchheim, DE  
HEIL, Dietmar, Brunnenweg 8, 88486 Sinnigen-Kirchberg, DE  
MIRSCH, Dietmar, Hofbaumgärten 63, 73230 Kirchheim-Nabern, DE  
MONZEL, Bernd, Staufenstrasse 6, 73770 Denkendorf, DE  
NIGSCH, Harald, Torkelweg 15, 88250 Weingarten, DE  
SCHEMPF, Volker, Schillerstrasse 29, 73271 Holzmaden, DE  
STROHMAIER, Manfred, Weitgasstrasse 13, 73275 Ohmden, DE
- (11) **1 295 461** (51) H04M 15/00  
(72) MOORE, Richard, G., 500 Second Avenue, Cedar Rapids, IA 52401, US  
VOGENSEN, David, K., 500 Second Avenue, Cedar Rapids, IA 52401, US  
APPLEBY, Anna, M., 60 Clive Drive, NW, Cedar Rapids, Iowa 52405, US
- (11) **1 295 617** (51) A61M 1/14  
(72) KIM, Sung-Teh, 8-21, Norimatu 2-chome Yahatanishi-ku, Kitakyushu-shi Fukuoka 807-0831, JP  
TAOKA, Masahiro Kitakyushu Nefurokuriniku, 8-21, Norimatu 2-chome Yahatanishi-ku, Kitakyushu-shi Fukuoka 807-0831, JP  
YAMAMOTO, Tiekko, 10-11-902, Minamitakamicho Yahatanishi-ku, Kitakyushu-shi Fukuoka 807-0833, JP  
YAMANAKA, Kunihiko, 11-1, Kamitoutu 3-chome Kokurakita-ku, Kitakyushu-shi Fukuoka 803-0845, JP  
MASAOKA, Katunori, JMS CO., Chiyoda Fact. 10, Sinujigami Chiyodacho, Yamagata-gun Hiroshima 731-1514, JP
- (11) **1 295 867** (51) C07C 233/69  
(72) TARUI, Naoki, 6-1, Mitsugarasu 1-chome, Nara-shi, Nara 631-0061, JP  
SANTO, Takashi, 2-14-401, Motoyamaminamimachi 9-chome, Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo 658-0015, JP  
WATANABE, Hiroyuki, 26-3-907, Kojidai 2-chome, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2273, JP  
ASO, Kazuyoshi, 10-5-307, Kamihamuro 1-chome, Takatsuki-shi, Osaka 569-1044, JP  
MIWA, Tetsuo, 9-31-404, Fukaeminamimachi 1-chome, Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo 658-0022, JP  
TAKEKAWA, Shiro, 12-8-508, Miyaniishi-cho, Nishinomiya, Hyogo, JP
- (11) **1 296 517** (51) H04N 5/445  
(72) Enomoto, Mitsunobu, Deyashiki-cho 17-147, Nara-shi, Nara, JP  
Kuchiki, Nobuo, Sanyo Electric Co Ltd. 5-5 Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP  
Hase, Yuji, Nakano-honmachi 7-23-1108, Sijyonawate-shi, Osaka, JP
- (11) **1 296 598** (51) A61B 17/22  
(72) Maguire, Mark A., 1615 Cottle Avenue, San Jose, CA 95125, US  
Peacock III, James C., 410 Winding Way, San Carlos, CA 94070, US  
Shaer, Alan K., 5050 Elmgrove Court, San Jose, CA 95130, US  
Suorsa, Veijo, 1402 Kitimat Place, Sunnyvale, CA 94087, US
- (11) **1 296 634** (51) A61K 6/083  
(72) ERDMANN, Christoph, Schmalader Str. 14, 71334 Waiblingen, DE  
ZIEGLER, Silke, Dithmarscher Str. 18, 22049 Hamburg, DE  
NEFFGEN, Stephan, Boltensallee 2, 22459 Hamburg, DE  
BOLLN, Carsten, Mögginger Steig 22, 78315 Radolfzell, DE  
MÜHLBAUER, Wolfgang, Kronprinzenstr. 7, 22609 Hamburg, DE  
LÜCK, Rainer, Norderstr. 81, 25436 Tornesch, DE
- (11) **1 296 655** (51) A61K 9/20  
(72) KALBE, Jochen, Immigrather Str. 58a, 42799 Leichlingen, DE  
GEISSLER, Kornelia, Erftstr. 12, 50672 Köln, DE  
TRÄUBEL, Michael, Turmstr. 11, 50733 Köln, DE  
HARDER, Achim, Europaring 54, 51109 Köln, DE

- VON SAMSON-HIMMELSTJERNA, Georg,  
Orchideenweg 32, 30900 Mellendorf, DE
- (11) **1 296 676** (51) A61K 31/405  
(72) WARDMAN, Peter, c/o Gray Cancer Institute, P.O.  
Box 100, Mount Vernon Hospital, Northwood,  
Middlesex HA6 2JR, GB  
FOLKES, Lisa K., c/o Gray Cancer Institute, P.O.  
Box 100, Mount Vernon Hospital, Northwood,  
Middlesex HA6 2JR, GB  
DACHS, Gabriele U., c/o Gray Cancer Institute, P.O.  
Box 100, Mount Vernon Hospital, Northwood,  
Middlesex HA6 2JR, GB  
ROSSITER, Sharon, c/o Wolfson Inst.for  
Biomed.Res., University College London, The  
Cruciform Building, Gower Street, London WC1E  
6BT, GB  
GRECO, Olga, c/o Gray Cancer Institute, P.O. 100,  
Mount Vernon Hospital, Northwood, Middlesex HA6  
2JR, GB
- (11) **1 296 712** (51) A61K 39/21  
(72) STAMATATOS, Leonidas, 4316 Eastern Avenue  
North, Seattle Washington 98103, US  
BARNETT, Susan,W, 488 Los Palms Drive, San  
Francisco CA, US  
SHRIVASTAVA, Inresh K, 848 Leeds Court,  
Benicia,CA 94510, US
- (11) **1 296 836** (51) B41J 3/28  
(72) WALLING, Alex, Ballonggatan 1, S-169 71 Solna,  
SE
- (11) **1 296 872** (51) B64C 1/18  
(72) DIEHL, Robert, Westerjork 49, 21635 Jork, DE  
BARSCH, Joachim, Eichenweg 16, 89174  
Altheim/Alb, DE  
FALK, Gordon, Eichenallee 24, 22605 Hamburg, DE
- (11) **1 296 905** (51) C04B 7/43  
(72) HUNDEBÖL, Sören, Rørsangervej 8, DK-9550  
MARIAGER, DK
- (11) **1 296 930** (51) C07C 209/60  
(72) FUNKE, Frank, Q7, 12a, 68159 Mannheim, DE  
STEINBRENNER, Ulrich, Müller-Thurgau-Weg 20,  
67435 Neustadt, DE  
FRAUENKRON, Matthias, Saarlandstr. 127, 67061  
Ludwigshafen, DE  
BÖHLING, Ralf, Beethovenstr. 4, 64347 Griesheim,  
DE  
MELDER, Johann-Peter, Fichtenstrasse 2, 67459  
Böhl-Iggelheim, DE  
HEIDEMANN, Thomas, Paul-Klee-Str. 2 b, 68519  
Viernheim, DE
- (11) **1 296 969** (51) C07D 301/32  
(72) TELES, Joaquim, Henrique, Reiherstrasse 29 a,  
67166 Otterstadt, DE  
REHFINGER, Alwin, Rosenstrasse 10, 67112  
Mutterstadt, DE  
BASSLER, Peter, Maria-Mandel-Strasse 18, 68519  
Viernheim, DE  
BERG,Anne, Catershoflaan 109f, B-2170 Merksem,  
DE  
REIBER, Norbert, Liebfrauenstrasse 1c, 68259  
Mannheim, DE  
RUDOLF, Peter, Rautenthalermühle 12, 68526  
Ladenburg, DE
- (11) **1 297 052** (51) C08G 69/02  
(72) BEVER, Paul-Michael, Weinstr. 88, 67434  
Neustadt, DE  
BREINER, Ulrike, Hurststr. 17, 69514 Laudenbach,  
DE  
VON BERNSTORFF, Bernd-Steffen, An der  
Altenbach 41, 67157 Wachenheim, DE  
CONZELMANN, Gerhard, Weidenstr. 12, 67166  
Otterstadt, DE
- (11) **1 297 053** (51) C08G 69/04  
(72) BEVER, Paul-Michael, Weinstr. 88, D-67434  
Neustadt, DE  
BREINER, Ulrike, Hurststr. 17, D-69514  
Laudenbach, DE  
VON BERNSTORFF, Bernd-Steffen, An der  
Altenbach 41, D-67157 Wachenheim, DE  
CONZELMANN, Gerhard, Weidenstr. 12, D-67166  
Otterstadt, DE
- (11) **1 297 119** (51) C12N 13/00  
(72) SIEBENKOTTEN, Gregor, Sankt-Magdalenen-  
Strasse 69, 50226 Frechen-Königsdorf, DE  
CHRISTINE, Rainer, Landgrafenstr. 6, 50931 Köln,  
DE  
ALTROGGE, Ludger, Amsterdamer Strasse 13,  
50259 Pulheim, DE  
GREMSE, Marion, Meisenweg 41, 50829 Köln, DE  
LENZ, Dietmar, An der Malzmühle 2, 50676 Köln,  
DE  
POPPENBORG, Sabine, Aschelohr Weg 40, 33803  
Steinhagen, DE  
RIEMEN, Gudula, Pater-Kolbe-Weg 7, 40764  
Langenfeld, DE  
ROTHMANN, Kirsten, c/o Cosic, Kronenstrasse 70,  
10117 Berlin, DE  
THIEL, Corinna, Gravenreuthstrasse 6, 50823 Köln,  
DE
- (11) **1 297 123** (51) C12N 15/10  
(72) NIELSEN, Preben, Allikevej 4, DK-2970 Hoersholm,  
DK  
JORGENSEN, Birthe, Ravn, Fruevej 18, DK-2860  
Soeborg, DK
- (11) **1 297 126** (51) C12N 15/12  
(72) FEEDERLE, Regina, 76 Mossfield Road, Kings  
Heath, Birmingham B147JB, GB  
HAMMERSCHMIDT, Wolfgang, Endelhauserstrasse  
3a, D-80686 München, DE
- (11) **1 297 128** (51) C12N 15/12  
(72) PATTERSON, Chandra, 490 Sherwood Way, 1,  
Menlo Park, CA 94025, US  
LU, Dyung, Aina, M., 233 Coy Drive, San Jose, CA  
95123, US  
THORNTON, Michael, 9 Medway Road, Woodside,  
CA 94062-2612, US  
LU, Yan, 3885 Corrina Way, Palo Alto, CA 94303,  
US  
TRIBOULEY, Catherine, M., 1121 Tennessee Street,  
5, San Francisco, CA 94107, US  
GRAUL, Richard, 682-29th Avenue, 104, San  
Francisco, CA 94121, US  
KHAN, Farrah, A., 333 Escuela Avenue, 221,  
Mountain View, CA 94040, US  
GANDHI, Ammeena, R., 837 Roble Avenue, 1,  
Menlo Park, CA 94025, US  
CHAWLA Narinder, K., 33 Union Square 712, Union  
City, CA 94587, US  
NGUYEN, Danniell, B., 1403 Ridgewood Drive, San  
Jose, CA 95118, US  
YUE, Henry, 826 Lois Avenue, Sunnyvale, CA  
94087, US  
HAFALIA, April, 2227 Calle de Primavera, Santa  
Clara, CA 95054, US  
ELLIOTT, Vicki, S., 3770 Poltan Place Way, San  
Jose, CA 95121, US  
LAL, Preeti, P.O. Box 5142, Santa Clara, CA 95056,  
US  
REDDY, Roopa, 1233 W. McKinely Avenue, 3,  
Sunnyvale, CA 94086, US  
KALLICK, Deborah, A., 900 Olive Street, Mento  
Park, CA 94025, US  
TANG, Tom, Y., 4230 Ranwick Court, San Jose, CA  
95118, US  
AU-YOUNG, Janice, 233 Golden Eagle Lane,  
Brisbane, CA 94005, US
- (11) **1 297 155** (51) C12N 15/55  
(72) CURTIS, Rory, A., J., 9 Thayer Street, Framingham,  
MA 01702, US  
LOGAN, Thomas, Joseph, 10 Lewis Street,  
Needham, MA 02492, US
- (11) **1 297 166** (51) C12N 15/85  
(72) RIBAUT, Sébastien, Résidence Chantecote,  
Avenue due Gal de Gaulle, 13380 Plan De Cuques,  
FR  
NEUVILLE, Pascal, 18, Boulevard de Lyon, F-67000  
Strasbourg, FR  
MEHTALI, Majid, 12, rue du Général Leclerc, 67115  
Plobsheim, FR
- (11) **1 297 189** (51) C14C 3/12  
(72) CANDAR, Volkan, Via Pertini, 3/16, I-20020 Arese,  
IT  
REETZ, Ivo, Mektep Cad. 2 Cigdem Sok. 5/4 Üstün  
Apt, Kücükalyi, Istanbul, TR  
Yonca Eryasa, Ladin 4, 81120 Icerenkoy, Istanbul,  
TR  
PALMA HERRERO, Juan José, Avenida Roma 119,  
5-3, E-08011 Barcelona, ES
- (11) **1 297 219** (51) D21H 11/00  
(72) LETZELTER, Philippe, Gilbert, Götvägen 7, S-825  
32 Iggesund, SE  
LUNDH, Anna, Margareta, Brunnsgatan 1, S-82452  
Hudiksvall, SE
- (11) **1 297 310** (51) G01C 21/34  
(72) DRAEGER, Gerd, Kasernenstr. 5, 38102  
Braunschweig, DE  
KELCH, Lutz, Kleine Heide 10, 38159 Velchede, DE  
BUSSE, Michael, Sonnenweg 19, 30171 Hannover,  
DE
- (11) **1 297 441** (51) G06F 15/76  
(72) HUPPENTHAL, Jon, M., 10015 Burgess Road,  
Colorado Springs, CO 80908, US  
LESKAR, Paul, A., 1689 Redwing Lane, Broomfield,  
Colorado 80020, US
- (11) **1 297 512** (51) G08C 19/02  
(72) STENGELE, Florian, 39 bis rue Etienne Dolet,  
F-29100 Romas s/ Isere, FR  
KRAUSE, Michael, Friedrichstr. 14, 79585 Steinen,  
DE  
LÜTKE, Wolfram, Am Gangsteig 27 a, 83024  
Rosenheim, DE  
DE GROOT, Vincent, Seebodenstr. 3A, 79664 Wehr,  
DE
- (11) **1 297 526** (51) G11B 5/66  
(72) FULLERTON, Eric, Edward, 17212 Quail Court,  
Morgan Hill, CA 95037, US  
TERRIS, Bruce, David, 1241 Nelis Court,  
Sunnyvale, CA 94087, US  
WELLER, Dieter, Klaus, c/o IBM UK Ltd, Intellect.  
Prop. Law, Hursley Park, Winchester, Hampshire,  
SO21 2JN, GB
- (11) **1 297 717** (51) H04Q 11/00  
(72) WAGENER, Jefferson, L., 1312 River Road New  
Hope, Pennsylvania 18938, US  
STRASSER, Thomas, Andrew, 6 Harmony Road,  
Warren, NJ 07059, US
- (11) **1 298 213** (51) C12N 15/55  
(72) Shao, Zhixin, Dr., Birkenstrasse 25, 82377  
Penzberg, DE  
Schmuck, Rainer, Dr., Am Klosterweiher 7, 83671  
Benediktbeuern, DE  
Kratzsch, Peter, Dorfstrasse 5, 82387 Antdorf, DE  
Kenklies, Janet, Am Alten Bahnhof 1, 82377  
Penzberg, DE  
Weisser, Harald, Dr., Eichenstrasse 14, 82347  
Bernried, DE

- (11) **1 299 031** (51) A61B 5/05  
(72) WESSOL, Daniel, E., 24 Legend Court, Bozeman, MT 59718, US  
FRANSEN, Michael, W., 2612 Gold Rush Avenue, Helena, MT 59601, US  
WHEELER, Floyd, J., 3836 West 22 North, Rigby, ID 83221, US  
NIGG, David, W., 3170 Tipperary Lane, Idaho Falls, ID 83404, US
- (11) **1 299 231** (51) B32B 3/30  
(72) Noilhan, Roland, 82, rue Matabiau, 31000 Toulouse, FR
- (11) **1 299 329** (51) C07C 1/04  
(72) MANZER, Leo, E., 714 Burnley Road, Wilmington, DE 19803, US  
SCHWARZ, Stephan, 507 Falkirk Road, Wilmington, DE 19803, US  
MASLOV, Sergej, 2566 Oakwood Street, #1018, Ponca City, OK 74604, US
- (11) **1 299 458** (51) C08J 3/03  
(72) BOUVY, Bernard, 12, rue des Cerisiers, F-69160 Tassin la Demi Lune, FR  
DERUELLE, Martial, 12 Lotissement Marie Thelisson, Chemin de la Civaude F-69440 Mornant, FR  
FEDER, Michel, 68, rue Anatole France, F-69100 Villeurbanne, FR
- (11) **1 299 676** (51) F23Q 7/00  
(72) HALUSCHKA, Christoph, Altenbrunn 16, 63911 Klingenberg, DE  
ARNOLD, Juergen, Kopernikusstrasse 24, 71726 Benningen, DE  
KERN, Christoph, Wilhelmstrasse 5, 71546 Aspach, DE
- (11) **1 299 707** (51) G01N 15/14  
(72) BITTNER, Christoph, 121 Belswains Lane Hemel Hempstead, Herts, HP3 9PT, GB
- (11) **1 299 799** (51) G06F 9/00  
(72) SLAUGHTER, Gregory, L., 3326 Emerson St., Palo Alto, CA 94306, US  
SAULPAUGH, Thomas, E., 6938 Bret Harte Dr., San Jose, CA 95120, US  
TRAVERSAT, Bernard, A., 701 Fremont Street, Menlo Park, CA 94025, US  
DUIGOU, Michael, J., 33928 Capulet Circle, Fremont, CA 94555, US
- (11) **1 300 096** (51) A46B 7/06  
(72) Van Gelder, Maria, 8 Bristol Street, Malmesbury Wiltshire SN16 0AX, GB  
Morgan, Kirstie Jane, 128 Clifden Court, Twickenham, Middlesex TW1 4LR, GB
- (11) **1 300 571** (51) F02D 41/02  
(72) Lutz, Philippe Paul, Robert, 8 Allee des Oeillets, 78110 Le Vesinet, Paris, FR  
Heslop, Garon Nigel, Ivy Cottage 82 Grange Road Billericay, Essex CM11 2RL, GB  
Montgomery, Darren, 97 Mariners Way, Maldon, Essex CM9 6YX, GB  
Dixon, Jon, 9 Mount Lodge Chase, Gt Totham, Maldon, Essex CM9 8DU, GB
- (11) **1 300 853** (51) G11C 11/16  
(72) Anthony, Thomas, 1161 Pimento Avenue, Sunnyvale, California 94087, US  
Tran, Lung, 5086 Woodbrae Ct., Saratoga, California 95070, US  
Sharma, Manish, 100 North Whisman Road, Apt 2821, Mountain View, California 94043, US
- (11) **1 301 271** (51) B01J 23/10  
(72) NIRISEN, ystein, Ytre Heistadv. 18B, N-3950 Brevik, NO
- SCHÖFFEL, Klaus, R dyrv. 75, No-3925 Porsgrunn, NO  
WALLER, David, Farmannvn. 61, N-3925 Porsgrunn, NO  
OEVREBOE, Dag, Brugt. 4, N-3921 Porsgrunn, NO
- (11) **1 301 282** (51) B03C 7/00  
(72) YAN, Eric, 1865 Royal Fern Lane, Orange Park, FL 32073, US  
GREY, Thomas, 908 Autumn Green Court, Jacksonville, FL 32259, US  
NIITTI, Timo, Kalastajankuja 4 D 28, FIN-02230 Espoo, FI
- (11) **1 301 628** (51) C12Q 1/68  
(72) LEE, Helen Univ. of Cambridge Dpmt of Haematology, Diag. Dev. East Anglia Blood Ctr Site Long Rd, Cambridge CB2, GB  
DINEVA, Magda, Anastassova, 62 Greystoke Road, Cambridge CB1 8DS, GB  
HAZLEWOOD, Shaun Christopher, 26 Barton Grove Kedington, Haverhill Suffolk CB9 7PT, GB
- (11) **1 301 909** (51) G07F 7/10  
(72) DE JONG, Eduard, Karel, Oudezijds Achterburgwal 142 (3 hoog), NL-1012 DV Amsterdam, NL
- (11) **1 302 011** (51) H04L 1/00  
(72) GROSS, Kevin, P., 1850 22nd Street 1, Boulder, CO 80302, US  
ANDERSON, Charles, W., 1193 Old Tail Road, Boulder, CO 80303, US  
LIEB, Derek, W., 3333 Cripple Creek Trail, Boulder, CO 80303, US  
ROSENBOOM, Gerrit, E., 362 Rendezvous Drive, Lafayette, CO 80026, US  
LOWE, William, W., 931 Arapahoe Circle, Louisville, CO 80027, US
- (11) **1 302 333** (51) B42D 5/00  
(72) Mertens, Timothy, P.O. Box 33427, Saint-Paul, MN 55133-3427, US  
Miles, Alden R., P.O. Box 33427, Saint-Paul, MN 55133-3427, US  
Vogel, Mark S., P.O. Box 33427, Saint-Paul, MN 55133-3427, US  
Stifter, Gregory F., P.O. Box 33427, Saint-Paul, MN 55133-3427, US  
Tsujiyoto, Kim K., P.O. Box 33427, Saint-Paul, MN 55133-3427, US
- (11) **1 302 421** (51) B65H 3/06  
(72) Park, Jin-ho, 101-1506 Samjeongsunbi Maeul Apartment, Bota-ri, Giheung-eub, Yongin-city, Gyunggi-do, KR
- (11) **1 302 570** (51) C30B 29/34  
(72) WANG, Shougi, 2270, Ooaza Yokoze, Yokozemachi, Chichibu-gun, Saitama 368-8, JP  
Uda, Satoshi, 2270, Ooaza Yokoze, Yokozemachi, Chichibu-gun, Saitama 368-8, JP
- (11) **1 303 002** (51) H01Q 1/12  
(72) Fiedler, Siegfried, 70 rue Balard, 75015 Paris, FR  
Fresia, Fulvio, 70 rue Balard, 75015 Paris, FR  
Pagana, Enrico, Via G. D. Cassini 95, 10129 Torino, IT
- (11) **1 303 741** (51) G01C 21/34  
(72) HOLZE, Harald, Place du Moty 3, CH-1024 Ecublens, CH  
IBANEZ, Miguel, Rue Cavour 7, CH-1203 Genève, ES  
SCHWEIZER, Philippe, En Montanney 3, 1318 Pompaples, CH
- (11) **1 303 782** (51) G02B 27/01  
(72) DROESSLER, Justin, G., 8141 Riverview Terrace, Fridley, MN 55432, US
- DROESSLER, Teresa, A., 1565 26th Avenue, N.W. New Brighton, MN 551121, US
- (11) **1 303 783** (51) G02F 1/03  
(72) DUSKA, Christopher, J., 34 Philip Road, Lexington, MA 02421, US  
DOWNES, Jose, 17 Mayfield Lane, Belmont, MA 02478, US  
WATTERSON, Reich, 18 Battlegreen Road, Lexington, MA 02421, US  
MCCALLION, Kevin, 21 Charles Streettreet Apt. 9, Charlestown, MA 02129, US
- (11) **1 303 829** (51) G06K 1/00  
(72) VERMESAN, Ovidiu, Terrassevn. 1A, N-1369 Stabekk, NO  
NYSAETHER, Jon, Edm. Neuperts gt. 2, N-0475 Oslo, NO  
JOHANSEN, Ib-Rune, Svensenga 174, N-0882 Oslo, NO  
TSCHUDI, Jon, Brinken 16B, N-0654 Oslo, NO
- (11) **1 303 839** (51) G06T 1/00  
(72) NISTER, David, 1604 Deer Creek Drive, Plainsboro, NJ 08536, US
- (11) **1 303 939** (51) H04L 9/00  
(72) RYGAARD, Christopher, A., 961 The Dallas Avenue, Sunnyvale, CA 94087, US  
BISTED, Morris, J., Jr., 1307 S. Mary Avenue, Suite214, Sunnyvale, CA 94087, US
- (11) **1 303 943** (51) H04L 12/24  
(72) MARJAMÄKI, Jouni, Saunamäki 7, FIN-33960 Pirkkala, FI  
VIRTANEN, Marko, J., Suutarinkatu 20, FIN-33700 Tampere, FI  
VUORINEN, Petri, Tuomarilankatu 5 C 33, FIN-02760 Espoo, FI  
BOGDANOFF, Esa, Kiulukatu 29 C 19, FIN-33820 Tampere, FI  
JUURIKKA, Tomi, Hatanpään valtatie 15 A 14, FIN-33100 Tampere, FI  
MUIKKU, Tarja, Laaduntie 7 B 12, FIN-33480 Ylöjärvi, FI
- (11) **1 304 208** (51) B29C 45/42  
(72) Herbst, Richard, Riedersteinstrasse 38, 83684 Tegernsee, DE
- (11) **1 304 247** (51) B60J 7/057  
(72) Gutendorf, Peter, von-Bodelschwingh-Strasse 21, 49088 Osnabrück, DE  
Rethschulte, Dieter, Sudenfelder Strasse 41, 49525 Lengerich, DE  
Esselmann, Christof, Kantstrasse 12, 48356 Nordwalde, DE
- (11) **1 304 905** (51) H04R 25/00  
(72) Finn, Thoger Moller, Lidervej 15, 8680 Ry, DK
- (11) **1 305 440** (51) C12P 7/64  
(72) BJL, Hendrik, Louis, Insulindestraat 72, NL-3131 ZD Vlaardingen, NL  
SCHAAP, Albert, Smitshoek 13, NL-2993 BG Barendrecht, NL
- (11) **1 305 639** (51) G01P 15/00  
(72) Ried, Robert P., 5010 Grove West Boulevard 1602, Stafford, TX 77477-2622, US  
Selvakumar, Arjun, 4436 Jim West, Bellaire, TX 77401, US  
Goldberg, Howard D., 3007 Colony Crossing Drive, Sugar Land, TX 77479, US  
Schmidt, Martin A., 78 Ashley Place, Reading, MA 01867, US  
Yu, Lianzhong, 10112 225th Terrace NE, Redmond, Washington 98053, US

(11) <b>1 305 813</b> (51) H01J 35/20	(11) <b>0 538 404</b> (51) C12N 15/12	(11) <b>0 841 422</b> (51) D04B 15/90
(72) BIRX, Daniel, L. DI, deceased, US MELNYCHUK, Stephan, T., 3754 Caldera Place, Carlsbad, CA 92008, US PARTLO, William, N., 12634 Pedriza Drive, Poway, CA 92064, US FOMENKOV, Igor, V., 14390 Janal Way, San Diego, CA 92129, US NESS, Richard, M., 9248 Citrus View Court, San Diego, CA 92126, US SANDSTROM, Richard, L., 410 Bridoon Terrace, Encinitas, CA 92024, US RAUCH, John, E., 16428 Avenida Florencia, Poway, CA 92064, US	(60) 03005707.9 (11) <b>0 652 291</b> (51) C12Q 1/68 (60) 01203326.2 / 1 160 334 01203321.3 / 1 167 542 01203323.9 / 1 167 543 01203324.7 / 1 167 544 03075759.5 (11) <b>0 662 770</b> (51) H04N 7/24 (60) 01118613.7 / 1 158 810 03005632.9 (11) <b>0 688 348</b> (51) C09C 1/02 (60) 03075442.8	(60) 03005892.9 (11) <b>0 848 413</b> (51) H01L 21/00 (60) 03006108.9 (11) <b>0 851 927</b> (51) C12N 15/31 (60) 01126628.5 / 1 203 817 03005931.5 (11) <b>0 853 281</b> (51) G06F 3/06 (60) 03005705.3 (11) <b>0 861 488</b> (51) G11B 5/55 (60) 03075657.1 (11) <b>0 865 861</b> (51) B23K 11/30 (60) 03005893.7 (11) <b>0 869 681</b> (51) H04N 7/66 (60) 03005669.1 03005670.9 (11) <b>0 870 576</b> (51) B24B 37/04 (60) 03005490.2 (11) <b>0 876 056</b> (51) H04N 5/46 (60) 02022441.6 / 1 271 941 02022442.4 / 1 271 942 02022443.2 / 1 271 943 03006198.0 (11) <b>0 878 573</b> (51) D06C 5/00 (60) 03005613.9 (11) <b>0 886 553</b> (51) B23F 21/03 (60) 03005799.6 (11) <b>0 919 500</b> (51) B65H 29/46 (60) 03005809.3 (11) <b>0 952 775</b> (51) A23C 19/00 (60) 03005473.8 (11) <b>0 954 249</b> (51) A61M 39/04 (60) 03005962.0 (11) <b>0 956 114</b> (51) A63C 17/22 (60) 03005389.6 (11) <b>0 957 857</b> (51) A61F 13/15 (60) 03005956.2 (11) <b>0 963 408</b> (51) C08L 23/16 (60) 03075729.8 (11) <b>0 972 646</b> (51) B41J 19/20 (60) 03075760.3 (11) <b>0 974 058</b> (51) G01N 33/68 (60) 03005487.8 (11) <b>0 975 617</b> (51) C07D 307/20 (60) 03006153.5 (11) <b>0 978 619</b> (51) E06B 3/263 (60) 03005354.0 (11) <b>0 993 792</b> (51) A47B 47/00 (60) 03005584.2 (11) <b>1 000 263</b> (51) F16D 1/00 (60) 03075603.5 03075602.7
(11) <b>1 305 910</b> (51) H04L 12/24	(11) <b>0 725 436</b> (51) H01L 21/8246	
(72) KASKI, Jyrki, Tohtorinkuja 3, FIN-33720 Tampere, FI GEUDER, Uwe, Yrttikatu 17 B 2, FIN-33710 Tampere, FI AUTERINEN, Otso, Väinämöisenkatu 21 A 6, FIN- 00100 Helsinki, FI NURMI, Esa, Koulukatu 16 A 13, FIN-33200 Tampere, FI ZOHREN, Stefan, Oelschlaegerstrasse 53, 41844 Wegberg, DE	(60) 03075649.8 (11) <b>0 753 750</b> (51) G01N 35/10 (60) 03075709.0 03075711.6 (11) <b>0 754 408</b> (51) A23B 4/28 (60) 03005780.6 (11) <b>0 768 770</b> (51) H04J 3/17 (60) 03005562.8	
(11) <b>1 305 967</b> (51) H04Q 7/38	(11) <b>0 769 275</b> (51) A61B 17/128	
(72) PIRILÄ, Hannu, Kalliorinne 4, FIN-20660 Littoinen, FI KANERVA, Mikko, Kaarnatie 1 F 58, FIN-00410 Helsinki, FI KURKILAHTI, Juha, Karhulantie 3, 21500 Piikkiö, FI	(60) 03005398.7 (11) <b>0 773 821</b> (51) B01D 17/028 (60) 03005800.2 (11) <b>0 778 788</b> (51) A61M 29/00 (60) 03005672.5	
(11) <b>1 305 986</b> (51) H05H 1/34	(11) <b>0 785 862</b> (51) B31D 5/00	
(72) DEEGAN, David, Edward, 6 Wright Road Upper Rissington, Cheltenham Gloucestershire GL54 2NP, GB CHAPMAN, Chris, David, Cross Tree Cottage Kempsford, NR Fairford Gloucestershire GL7 4EU, GB JOHNSON, Timothy, Paul, 8 Jessop Drive Northleach, Gloucestershire GL54 3JG, GB	(60) 97200593.8 / 0 776 760 03075455.0 (11) <b>0 787 037</b> (51) A01N 29/00 (60) 03006053.7 (11) <b>0 788 813</b> (51) A61N 2/02 (60) 03006140.2	
(11) <b>1 306 793</b> (51) G06F 19/00	(11) <b>0 791 173</b> (51) G01N 27/447	
(72) Ledain, Timon, 59 Hansen Avenue, Ottawa, Ontario K2K 2L7, CA Brown, Mike, 1703 Des Sapins Gardens, Orleans, Ontario K1C 8E3, CA Baily, Kevin, 634 Wavell Avenue, Ottawa, Ontario K2A 3A8, CA	(60) 03005622.0 (11) <b>0 794 697</b> (51) H05H 1/34 (60) 03006008.1 (11) <b>0 796 994</b> (51) F03G 1/00 (60) 03005656.8	
(11) <b>1 306 813</b> (51) G07B 17/00	(11) <b>0 805 360</b> (51) G01S 13/48	
(72) Kim, Dongsu, Hanjin Apt. 214 no. 1901, 609-1, Donam-dong, Seongbuk-gu, Seoul 136-60, KR Jo, Yongeun, Shindae Villa 301, Bulkwang-3-Dong 391-22 Eunpyung-Gu Seoul, KR Lee, Kwonho, Jogonh 2ng Apt. 40-302, Hwagok-5- Dong 1003-8, Kangseo-Gu, Seoul, KR Park, Gyuntaek, Siyoung Apt. 63-401, Shincheon- Dong 17-2, Songpa-Gu, Seoul, KR Cha, Jeonghwa, 203, Sadang1-dong, 1016-1, 24/5 Dongjak-gu, Seoul 156-825, KR Kang, Tae Jin, Dr., Seoul Nat. Univ., Shillim-Dong, Kwanak-Gu, 151-742 Seoul, KR	(60) 03005810.1 (11) <b>0 810 577</b> (51) G09G 3/28 (60) 03005606.3 (11) <b>0 811 687</b> (51) C12N 15/55 (60) 03075636.5 (11) <b>0 816 238</b> (51) B65D 5/46 (60) 03005512.3 (11) <b>0 825 575</b> (51) G08B 17/107 (60) 02023542.0 03006159.2	
<b>I.12(14)</b>		
• <b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	(11) <b>0 826 383</b> (51) A61M 1/16 (60) 03005856.4	(11) <b>1 002 373</b> (51) H04B 1/66 (60) 03005607.1
• <b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	(11) <b>0 829 882</b> (51) G11C 11/22 (60) 03005835.8	(11) <b>1 009 407</b> (51) A61K 31/55 (60) 03075683.7
• <b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	(11) <b>0 833 902</b> (51) C12N 15/11 (60) 03005364.9	(11) <b>1 010 098</b> (51) G06F 17/00 (60) 03006164.2
(11) <b>0 429 436</b> (51) C07D 498/18	(11) <b>0 839 823</b> (51) C07F 17/00	(11) <b>1 013 397</b> (51) B29C 45/54 (60) 03005928.1 (60) 03005762.4 (60) 03005958.8

(11) <b>1 015 204</b> (60) 03006106.3	(51) B28C 5/18	(11) <b>1 170 867</b> (60) 03005785.5	(51) H03K 19/017	(11) <b>1 236 172</b> 27.12.2002	(51) G06K 19/077
(11) <b>1 015 772</b> (60) 03005505.7	(51) F04D 29/42	(11) <b>1 177 793</b> (60) 03290499.7	(51) A61K 33/00	(11) <b>1 236 201</b> 06.06.2002	(51) G11B 20/00
(11) <b>1 026 456</b> (60) 03005950.5	(51) F24H 9/14	(11) <b>1 187 370</b> (60) 03005755.8	(51) H04B 7/26	(11) <b>1 255 466</b> 27.08.2002	(51) A47B 87/02
(11) <b>1 031 331</b> (60) 03005616.2 03075624.1	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 196 444</b> (60) 03005786.3	(51) C07K 14/575	(11) <b>1 287 202</b> 29.11.2002	(51) D21H 21/16
(11) <b>1 032 219</b> (60) 03090051.8	(51) H04N 7/44	(11) <b>1 198 416</b> (60) 03005989.3	(51) C01F 7/34	(11) <b>1 294 365</b> 31.10.2002	(51) A61K 31/00
(11) <b>1 034 325</b> (60) 03005910.9	(51) C30B 25/02	(11) <b>1 209 526</b> (60) 03005671.7	(51) G03F 7/20	(11) <b>1 294 761</b> 16.01.2003	(51) C07K 14/705
(11) <b>1 039 721</b> (60) 03005903.4	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 212 453</b> (60) 03005685.7	(51) C12Q 1/00	(11) <b>1 296 888</b> 21.12.2002	(51) C01B 25/32
(11) <b>1 044 904</b> (60) 03290535.8	(51) B65G 53/14	(11) <b>1 219 847</b> (60) 03005980.2	(51) F16D 23/06	(11) <b>1 305 591</b> 17.02.2003	(51) G01N 15/06
(11) <b>1 045 305</b> (60) 03075714.0	(51) G06F 9/46	(11) <b>1 236 543</b> (60) 03005746.7	(51) B25B 7/14		
(11) <b>1 051 954</b> (60) 03005749.1	(51) A61F 2/38	(11) <b>1 258 246</b> (60) 03006020.6 03006021.4 03006022.2	(51) A61K 31/485		
(11) <b>1 053 788</b> (60) 03005425.8	(51) B01J 35/02	(11) <b>1 285 517</b> (60) 03005803.6 03005804.4 03005805.1 03005806.9	(51) H04L 29/06		
(11) <b>1 064 416</b> (60) 03005472.0	(51) C23C 16/40	(11) <b>1 292 913</b> (60) 03005905.9	(51) G06K 17/00	(11) <b>0 823 689</b> 02.12.2002	
(11) <b>1 065 883</b> (60) 03005476.1	(51) H04N 7/26			(11) <b>0 976 095</b> 04.11.2002	
(11) <b>1 077 028</b> (60) 03005342.5 03005343.3 03005344.1 03005345.8 03005346.6 03005347.4	(51) A01N 37/52			(11) <b>1 061 836</b> 04.12.2002	
(11) <b>1 084 328</b> (60) 03006107.1	(51) F01D 21/04				
(11) <b>1 092 443</b> (60) 03005683.2	(51) A61M 5/32				
(11) <b>1 095 311</b> (60) 03006158.4	(51) G03B 31/06				
(11) <b>1 096 691</b> (60) 03005427.4	(51) H03M 13/00				
(11) <b>1 100 722</b> (60) 03005911.7	(51) B65B 35/44				
(11) <b>1 108 144</b> (60) 03005717.8	(51) F04C 21/00				
(11) <b>1 119 130</b> (60) 03005981.0	(51) H04L 9/06				
(11) <b>1 119 448</b> (60) 03075756.1	(51) B29C 33/38				
(11) <b>1 126 052</b> (60) 03006185.7 03006186.5 03006187.3 03006188.1	(51) D01F 6/04				
(11) <b>1 156 123</b> (60) 03005665.9 03005666.7 03005667.5	(51) C12Q 1/68				
(11) <b>1 158 098</b> (60) 03005795.4	(51) E01C 11/16				
		(11) <b>0 900 465</b> 19.03.2003	(51) H02J 7/00	(11) <b>0 607 049</b> 19.07.1995	
		(11) <b>1 094 740</b> 20.03.2003	(51) A47J 37/07	(11) <b>0 871 442</b> 01.08.2002	
				(11) <b>0 872 305</b> 03.10.2000	
				(11) <b>0 898 831</b> 01.10.2002	
				(11) <b>0 948 484</b> 29.10.2002	
				(11) <b>0 996 940</b> 01.02.2001	
				(11) <b>1 028 789</b> • gilt als nicht zurückgenommen • not deemed to be withdrawn • pas réputée retirée	
				(11) <b>1 052 013</b> 22.10.2002	
		(11) <b>1 052 038</b> • Antrag nicht wirksam • request not effective • requête sans effets	(51) B21D 28/24		
		(11) <b>1 127 976</b> 24.12.2002	(51) D21F 7/08		
		(11) <b>1 163 903</b> 10.01.2003	(51) A61K 31/115		
		(11) <b>1 211 635</b> 14.02.2003	(51) G06K 19/07		
		(11) <b>1 224 379</b> • Antrag nicht wirksam • request not effective • requête sans effets	(51) E21B 43/14		

## I.12(22)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist

- Date on which the European patent application was withdrawn

- Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée

## I.12(23)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

- Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

- Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

(51) **A01B 23/02** (11) **1 054 585 B1**  
F16B 7/04  
(25) Da (26) En  
(21) 99903586.8 (22) 03.02.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL PT SE  
  
LT LV  
(43) 29.11.2000  
(86) DK 99/00054 03.02.1999  
(87) WO 99/039560 1999/32 12.08.1999  
(80) 05.02.1998 DK 16098  
(54) • BEFESTIGUNGSGERÄT  
• A CLAMPING TOOL  
• INSTRUMENT DE FIXATION  
(73) Kongskilde Industries A/S, Skaelskørvej 64, Lynge-Eskildstrup, 4180 Sorø, DK  
(72) HANSEN, Steen, Anker, DK-4200 Slagelse, DK  
(74) Jorgensen, Bjorn Barker, et al, Internationalt Patent-Bureau, Hoje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

(51) **A01B 33/02** (11) **1 075 785 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00117111.5 (22) 09.08.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 14.02.2001  
(30) 09.08.1999 JP 22580199  
16.02.2000 JP 2000038608  
16.03.2000 JP 2000073729  
(54) • Kleinkultiviergerät  
• Small-sized tiller  
• Cultivateur de taille réduite  
(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Sasaoka, Masayuki, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(51) **A01C 5/06** (11) **0 914 762 B1**  
A01C 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 98308600.0 (22) 21.10.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 12.05.1999  
(30) 05.11.1997 US 964211  
(54) • Führungsplatte für Sägeräte  
• Spreader for use with sowing implements  
• Déflecteur utilisé dans des semoirs  
(73) FLEXI-COIL LIMITED, P.O. Box 1928, Saskatoon Saskatchewan S7K 3S5, CA  
(72) Swab, Gerry S., Rosthern, Saskatchewan, S0K 3R0, CA  
Henry, James W., Saskatoon, Saskatchewan, S7K 6E2, CA

Wood, Murray H., Saskatoon, Saskatchewan, S7H 5B1, CA  
(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**A01C 7/04** → (51) G01N 33/483

**A01C 7/06** → (51) A01C 19/00

**A01C 7/08** → (51) A01C 5/06

(51) **A01C 19/00** (11) **1 158 847 B1**  
A01C 7/06  
(25) De (26) De  
(21) 00922487.4 (22) 26.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
  
RO  
(43) 05.12.2001  
(86) EP 00/01604 26.02.2000  
(87) WO 00/051412 2000/36 08.09.2000  
(30) 04.03.1999 US 262388  
(54) • GERÄT ZUM AUSBRINGEN VON LANDWIRTSCHAFTLICHEM GUT  
• DEVICE FOR SPREADING AN AGRICULTURAL PRODUCT  
• APPAREIL POUR EPANDRE UN PRODUIT AGRICOLE  
(73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) PLATTNER, Chad, Eric, Woodhull, IL 61490, US  
RIEWERTS, Paul, Reed, Port Byron, IL 61275, US  
(74) Holst, Sönke, Dr., Deere & Company, European Office, Patent Department Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE

**A01D 41/12** → (51) A01F 12/40

(51) **A01D 43/063** (11) **1 009 213 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98937048.1 (22) 30.07.1998  
(84) AT DE FR GB IE IT  
(43) 21.06.2000  
(86) US 98/15311 30.07.1998  
(87) WO 99/011110 1999/10 11.03.1999  
(30) 28.08.1997 US 56244 P  
22.05.1998 US 83105  
(54) • AUFSITZMÄHER MIT FÜLLSTANDANZEIGEVORRICHTUNG  
• RIDE-ON MOWER HAVING BAG-FULL INDICATOR  
• TONDEUSE A SIEGE POURVUE D'UN ENSEMBLE INDIQUANT L'ETAT DE REMPLISSAGE DU SAC  
(73) Murray, Inc., 219 Franklin Road, Brentwood, TN 37024-0268, US  
(72) MIXON, Laramie, W., Lexington, TN 38351, US  
ALEXANDER, Dennis, A., Trenton, TN 38382, US  
(74) Laight, Martin Harvey, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**A01D 43/10** → (51) A01D 67/00

(51) **A01D 67/00** (11) **0 954 215 B1**  
A01D 43/10  
(25) NI (26) En  
(21) 98940669.9 (22) 14.08.1998  
(84) AT DE DK ES FR GB IE IT NL  
(43) 10.11.1999  
(86) NL 98/00465 14.08.1998  
(87) WO 99/009805 1999/09 04.03.1999  
(30) 22.08.1997 NL 1006826

(54) • LANDWIRTSCHAFTLICHE MASCHINE UND VERFAHREN ZU DESSEN VERWENDUNG  
• AN AGRICULTURAL MACHINE AND A METHOD OF USING SAME  
• MACHINE AGRICOLE ET SON PROCÉDE D'UTILISATION  
(73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(72) VAN DER LELY, Olaf, CH-6300 Zug, CH  
VAN DER LELY, Alexander, NL-3065 NA Rotterdam, NL  
KOORN, Maarten, NL-3123 CP Schiedam, NL  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

(51) **A01F 11/06** (11) **1 235 478 B1**  
A01F 12/44  
(25) En (26) En  
(21) 00958328.7 (22) 31.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.09.2002  
(86) EP 00/07374 31.07.2000  
(87) WO 01/022798 2001/14 05.04.2001  
(30) 29.09.1999 GB 9922977  
(54) • DRESCH UND ABSCHNEIDROTOR  
• ROTARY THRESHING AND SEPARATION UNIT  
• UNITE ROTATIVE DE BATTAGE ET DE SEPARATION  
(73) CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH, Münsterstr. 33, 33428 Harsewinkel, DE  
(72) VISAGIE, Andrie, 9660 Bothaville, ZA

(51) **A01F 12/30** (11) **0 862 850 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98103561.1 (22) 28.02.1998  
(84) BE DE DK FI FR GB IT  
(43) 09.09.1998  
(30) 07.03.1997 DE 19709396  
(54) • Mähdrescher  
• Combine  
• Moissonneuse-batteuse  
(73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) Preece, David, Nottingham NG13 9QA, GB  
(74) Magin, Ludwig Bernhard, et al, Deere & Company European Office Patent Department, 68140 Mannheim, DE

(51) **A01F 12/40** (11) **1 031 273 B1**  
A01D 41/12  
(25) De (26) De  
(21) 00103107.9 (22) 16.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 30.08.2000  
(30) 25.02.1999 DE 19908111  
(54) • Mähdrescher mit Breitverteilerstrag für gehäckseltes Stroh-Spreu-Gemisch  
• Combine with means for wide spreading chaff and chopped straw  
• Moissonneuse-batteuse munie de moyens à répartir le mélange de balles et de menues pailles  
(73) CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH, Münsterstr. 33, 33428 Harsewinkel, DE  
(72) Niermann, Martin, 33428 Harsewinkel, DE

**A01F 12/44** → (51) A01F 11/06

<p>(51) <b>A01G 17/14</b> (11) <b>1 103 177 B1</b>  (25) Fr (26) Fr  (21) 00440310.1 (22) 27.11.2000  (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  (43) 30.05.2001  (30) 25.11.1999 FR 9914833  (54) <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Pfahl zum Befestigen von Spalierdrähten</i></li><li>• <i>Post for fixing espalier wires</i></li><li>• <i>Piquet utilisé pour la fixation de fils de palissage de la vigne</i></li></ul> </p> <p>(73) Perchat, Alain, 36, rue des Chapelles, 51190 Avize, FR  (72) Perchat, Alain, 51190 Avize, FR  (74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>A01G 25/06 → (51) E03F 1/00</b></p> <hr/> <p>(51) <b>A01G 25/16</b> (11) <b>0 957 676 B1</b>  G01N 30/02  (25) En (26) En  (21) 96929683.9 (22) 14.08.1996  (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL  (43) 24.11.1999  (86) US 96/13200 14.08.1996  (87) WO 97/006668 1997/10 27.02.1997  (30) 18.08.1995 US 516953  (54) <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>VERFAHREN ZUR WACHSTUMSÜBERWACHUNG UND UMWELTSTRESSSENTEDEKUNG BEI PFLANZEN</i></li><li>• <i>METHOD FOR MONITORING GROWTH AND DETECTION OF ENVIRONMENTAL STRESS IN PLANTS</i></li><li>• <i>PROCEDE DE SURVEILLANCE DE CROISSANCE ET DE DETECTION DE STRESS ENVIRONNEMENTAL CHEZ DES PLANTES</i></li></ul> </p> <p>(73) Glycozyme, Inc., Suite E, 17935 Sky Park Circle, Irvine, CA 92614, US  (72) MURRAY, Allen, K., Newport Beach, CA 92660, US  (74) Bailey, David Martin, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>A01H 5/00 → (51) C12N 15/53</b></p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>A01H 5/00 → (51) C12N 15/82</b></p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>A01K 1/00 → (51) A01K 1/12</b></p> <hr/> <p>(51) <b>A01K 1/015</b> (11) <b>0 954 219 B1</b>  (25) Da (26) En  (21) 98900529.3 (22) 19.01.1998  (84) AT BE DE ES FI GB IE IT NL SE  (43) 10.11.1999  (86) DK 98/00023 19.01.1998  (87) WO 98/031214 1998/29 23.07.1998  (30) 20.01.1997 DK 7297  (54) <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>STALLROST</i></li><li>• <i>GRID FOR ANIMAL HOUSES</i></li><li>• <i>GRILLES POUR BATIMENTS D'ELEVAGE D'ANIMAUX</i></li></ul> </p> <p>(73) Kongsgaard, Bjarne, Aegirsvej 28, 8600 Silkeborg, DK  (72) Kongsgaard, Bjarne, 8600 Silkeborg, DK  (74) Nielsen, Leif, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK</p> <hr/> <p>(51) <b>A01K 1/015</b> (11) <b>1 009 222 B1</b>  F24D 3/16  (25) De (26) De  (21) 98947457.2 (22) 26.08.1998  (84) DE ES  (43) 21.06.2000  (86) EP 98/05416 26.08.1998  (87) WO 99/009811 1999/09 04.03.1999  (30) 27.08.1997 DE 19737367</p>	<p>(54) <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>FUSSBODENHEIZUNG</i></li><li>• <i>FLOOR HEATER</i></li><li>• <i>DISPOSITIF DE CHAUFFAGE AU SOL</i></li></ul> </p> <p>(73) Durotec Stallbauelemente GmbH, Am Ahlmannkai, Postfach 320, 24755 Rendsburg, DE  (72) HINRICHS, Thorsten, D-25795 Weddingstedt, DE  (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte &amp; Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>A01K 1/10 → (51) A01K 5/02</b></p> <hr/> <p>(51) <b>A01K 1/12</b> (11) <b>1 041 873 B1</b>  A01K 1/00  (25) En (26) En  (21) 98964666.6 (22) 22.12.1998  (84) DE NL SE  (43) 11.10.2000  (86) SE 98/02435 22.12.1998  (87) WO 99/031971 1999/26 01.07.1999  (30) 23.12.1997 SE 9704878  (54) <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERWALTUNG EINER TIER HERDE</i></li><li>• <i>AN ARRANGEMENT FOR AND A METHOD OF MANAGING A HERD OF ANIMALS</i></li><li>• <i>INSTALLATION ET PROCEDE DE GESTION D'UN TROUPEAU D'ANIMAUX</i></li></ul> </p> <p>(73) De Laval Holding AB, Box 39, 147 21 Tumba, SE  (72) SCHULTE, Klaus, S-150 21 Mölbo, SE  (74) Berglund, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>A01K 5/00 → (51) A01K 5/02</b></p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>A01K 5/01 → (51) A01K 5/02</b></p> <hr/> <p>(51) <b>A01K 5/02</b> (11) <b>1 078 571 B1</b>  A01K 1/10 A01K 5/00  A01K 5/01  (25) De (26) De  (21) 00115417.8 (22) 17.07.2000  (84) AT DE  (43) 28.02.2001  (30) 25.08.1999 DE 19940226  (54) <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Fütterungsautomat zum Füttern von Zuchttieren, insbesondere von Schweinen</i></li><li>• <i>Automatic feeding device for animals, in particular hogs</i></li><li>• <i>Appareillage automatique pour alimenter des animaux, en particulier des porcs</i></li></ul> </p> <p>(73) Durotec Stallbauelemente GmbH, Am Ahlmannkai, 24755 Rendsburg, DE  (72) Hinrichs, Thorsten, 25795 Weddingstedt, DE  (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte &amp; Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE</p> <hr/> <p>(51) <b>A01K 7/06</b> (11) <b>1 233 668 B1</b>  (25) En (26) En  (21) 00975842.6 (22) 16.11.2000  (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI MC NL PT SE TR  (43) 28.08.2002  (86) DK 00/00640 16.11.2000  (87) WO 01/037648 2001/22 31.05.2001  (30) 17.11.1999 DK 40799  (54) <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>VENTILVORRICHTUNG ZUM AUTOMATISCHEN TRÄNKEN VON HAUSTIEREN</i></li><li>• <i>VALVE DEVICE FOR AUTOMATIC SLUICING OF DOMESTIC ANIMALS</i></li><li>• <i>DISPOSITIF DE SOUPAPE DESTINE A L'ABREUVAGE AUTOMATIQUE D'ANIMAUX DOMESTIQUES</i></li></ul> </p> <p>(73) Nielsen, Hanne Korsgaard, Tremhøjvej 4, Tvingstrup, 8700 Horsens, DK  (72) THORSEN, Roland, DK-8700 Horsens, DK</p>	<p>(74) Nielsen, Leif, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK</p> <hr/> <p>(51) <b>A01K 11/00</b> (11) <b>0 897 662 B1</b>  (25) En (26) En  (21) 98115854.6 (22) 21.08.1998  (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL SE  (43) 24.02.1999  (30) 22.08.1997 US 918607  (54) <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Einnehmbar Tiertempertursensor</i></li><li>• <i>Ingestible animal temperature sensor</i></li><li>• <i>Capteur de température ingestible pour animal</i></li></ul> </p> <p>(73) Innotek Pet Products, Inc., One Innnoway, Garrett, Indiana 46738, US  (72) Brune, Scott A., Leo, Indiana 46765, US  (74) Dr. Weitzel &amp; Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE</p> <hr/> <p>(51) <b>A01K 29/00</b> (11) <b>1 021 083 B1</b>  (25) En (26) En  (21) 98943207.5 (22) 14.08.1998  (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE</p> <p style="text-align: center;">AL LT LV MK RO SI</p> <p>(43) 26.07.2000  (86) US 98/16892 14.08.1998  (87) WO 99/008509 1999/08 25.02.1999  (30) 14.08.1997 US 55765  (54) <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>VERFAHREN ZUR ERHOEHUNG DER EINVERLEIBUNGSEFFIZIENZ VON OMEGA-3 HOCHUNGESAETTIGTER FETTSAEURE IN GEFLUEGELFLEISCH</i></li><li>• <i>A METHOD FOR INCREASING INCORPORATION EFFICIENCY OF OMEGA-3 HIGHLY UNSATURATED FATTY ACID IN POULTRY MEAT</i></li><li>• <i>PROCEDE PERMETTANT D'ACCROITRE L'EFFICACITE D'INCORPORATION D'UN ACIDE GRAS HAUTEMENT INSATURE OMEGA-3 DANS DE LA VIANDE DE VOLAILLE</i></li></ul> </p> <p>(73) Martek Biosciences Boulder Corporation, 4909 Nautilus Court N., No. 208, Boulder, CO 80301-3242, US  (72) BARCLAY, William, R., Boulder, CA 80303, US  ABRIL, Jesus, Ruben, Westminster, CO 80030, US  (74) Kuhnén &amp; Wacker, Patentanwaltschaftsgesellschaft dbR Postfach 19 64, 85319 Freising, DE</p> <hr/> <p>(51) <b>A01K 39/012</b> (11) <b>1 206 176 B1</b>  (25) De (26) De  (21) 00956070.7 (22) 06.07.2000  (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE</p> <p style="text-align: center;">RO</p> <p>(43) 22.05.2002  (86) DE 00/02221 06.07.2000  (87) WO 01/006846 2001/05 01.02.2001  (30) 22.07.1999 DE 29912821 U  (54) <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>VORRICHTUNG ZUR VERSORGUNG VON TIEREN MIT FUTTER</i></li><li>• <i>DEVICE FOR PROVIDING FOOD TO ANIMALS</i></li><li>• <i>DISPOSITIF POUR DISTRIBUER DES ALIMENTS A DES ANIMAUX</i></li></ul> </p> <p>(73) Big Dutchman International GmbH, Auf der Lage 2, 49377 Vechta, DE  (72) OTTO-LÜBKER, Friedrich, D-49635 Badbergen-Vehs, DE  REINKE, Arno, D-49424 Goldenstedt, DE  (74) Siekmann, Gunnar, Dipl.-Phys., et al, Koppelstrasse 3, 26135 Oldenburg, DE</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>A01K 63/04 → (51) F04F 5/04</b></p>
---	---	--



- (51) **A01K 67/02** (11) **0 872 180 B1**  
C12N 5/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 96929521.1 (22) 04.09.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 21.10.1998
- (86) JP 96/02503 04.09.1996
- (87) WO 97/008946 1997/12 13.03.1997
- (30) 04.09.1995 JP 22633395
- (54) • **ZUSAMMENSETZUNG EINES MEDIUMS  
FÜR EXTERNE BEFRUCHTUNG**  
• **MEDIUM COMPOSITION FOR EXTERNAL  
FERTILIZATION**  
• **COMPOSITION D'UN MILIEU POUR FERTILI-  
SATION EXTERNE**
- (73) FUSO PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD., 7-10,  
Doshomachi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka  
541-0045, JP
- (72) NAKAZAWA, Teruki, Osaka-shi, Osaka 536-8523,  
JP  
ARAKI, Hiromasa, Osaka-shi, Osaka 536-8523, JP  
KISHI, Yuichiro, Osaka-shi, Osaka 536-8523, JP  
SHINODA, Sanji, Osaka-shi, Osaka 536-8523, JP  
YAMADA, Moriyuki, Osaka-shi, Osaka 536-8523,  
JP  
OHASHI, Kazutomo, Ibaraki-shi, Osaka 567-0886,  
JP
- (74) Heusch, Christian, et al, c/o OK pat AG,  
Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

- (51) **A01K 97/12** (11) **1 234 501 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01103824.7 (22) 15.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 28.08.2002
- (54) • **Bissanzeiger für Angelgeräte**  
• **Bite indicator**  
• **Indicateur de touche**
- (73) Hagor Sports GmbH, Weserstrasse 17, 32547 Bad  
Oeynhaus, DE
- (72) Kipp, Volker, 32427 Minden, DE
- (74) Wiebusch, Manfred, TER MEER STEINMEISTER &  
PARTNER GbR, Patentanwälte, Artur-Ladebeck-  
Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

- (51) **A01M 29/00** (11) **1 119 243 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99907433.9 (22) 27.01.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 01.08.2001
- (86) EP 99/00523 27.01.1999
- (87) WO 00/021363 2000/16 20.04.2000
- (30) 10.10.1998 DE 29818126 U
- (54) • **VORRICHTUNG ZUM VERTREIBEN VON  
VÖGELN**  
• **DEVICE FOR SCARING AWAY BIRDS**  
• **DISPOSITIF POUR ELOIGNER LES  
OISEAUX**
- (73) Pollmann, Walter, Alter Kirchweg 9, 35745  
Herborn-Hörbach, DE
- (72) Pollmann, Walter, 35745 Herborn-Hörbach, DE
- (74) Missling, Arne, Dipl.-Ing., Böck Tappe Kollegen  
Ludwigsplatz 9, 35390 Giessen, DE

- (51) **A01M 29/02** (11) **0 910 245 B1**  
A01M 29/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97928336.3 (22) 11.06.1997
- (84) BE DE ES GB IE IT SE
- (43) 28.04.1999
- (86) FR 97/01047 11.06.1997
- (87) WO 97/047191 1997/54 18.12.1997
- (30) 14.06.1996 FR 9607459

- (54) • **FEUERWERK ZUM BEKÄMPFEN VON VO-  
GELGEFAHR**  
• **DEVICE FOR CONTROLLING BIRD STRIKE  
HAZARDS**  
• **ARTIFICE DE LUTTE CONTRE LE PERIL  
AVIAIRE**
- (73) ETIENNE LACROIX - TOUS ARTIFICES SA, 6,  
Boulevard de Joffrey, 31600 Muret, FR
- (72) TOUGERON, Raymond, F-09100 Pamiers, FR
- CASENAVE, Daniel, F-31320 Castanet Tolosan, FR
- (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**A01M 29/04** → (51) A01M 29/02

- (51) **A01N 25/00** (11) **0 897 263 B1**  
A01N 25/02 A01N 25/08  
A01N 25/24 A01N 41/06
- (25) En (26) En
- (21) 97909011.5 (22) 13.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 24.02.1999
- (86) US 97/03854 13.03.1997
- (87) WO 97/035473 1997/42 02.10.1997
- (30) 25.03.1996 US 622481
- (54) • **KÖDER ZUR BEKÄMPFUNG VON SCHUP-  
PENAMEISEN**  
• **AN IMPROVED BAIT FOR CONTROLLING  
CARPENTER ANTS**  
• **APPAT AMELIORE POUR LUTTER CONTRE  
LES FOURMIS CHARPENTIERES**
- (73) FMC CORPORATION, 1735 Market Street,  
Philadelphia, PA 19103, US
- (72) FAEHL, Larry, G., Cranbury, NJ 08512, US
- BALLARD, James, B., Medford, NJ 08055, US
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Coopers Building, Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **A01N 25/02** (11) **0 839 448 B1**  
A01N 57/14 A01N 53/00  
A01N 47/22 A01N 43/40  
// (A01N57/14, 25:32, 25:04, 25:02), (A01N53/00,  
25:32, 25:04, 25:02), (A01N47/22, 25:32, 25:04,  
25:02), (A01N43/40, 25:32, 25:04, 25:02)
- (25) En (26) En
- (21) 97118942.8 (22) 30.10.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 06.05.1998
- (30) 01.11.1996 JP 29197996
- (54) • **Pestizid-Zusammensetzung**  
• **Pesticidal composition**  
• **Composition pesticide**
- (73) SUMITOMO CHEMICAL COMPANY, LIMITED, 5-33,  
Kitahama-4-chome, Chuo-ku, Osaka, JP
- (72) Zen, Shigekazu, Minoo-shi, Osaka, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**A01N 25/02** → (51) A01N 25/00

**A01N 25/06** → (51) A01N 31/02

**A01N 25/08** → (51) A01N 25/00

**A01N 25/24** → (51) A01N 25/00

- (51) **A01N 25/34** (11) **1 022 944 B1**  
A01N 53/00
- (25) En (26) En
- (21) 98937504.3 (22) 16.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (43) 02.08.2000
- (86) EP 98/03727 16.06.1998
- (87) WO 98/057540 1998/51 23.12.1998

- (30) 18.06.1997 EP 97401390
- (54) • **VORRICHTUNG ZUM VERTREIBEN VON  
SCHÄDLINGEN**  
• **REPELLENT PEST CONTROL SYSTEM**  
• **SYSTEME REPULSIF DE LUTTE CONTRE  
LES PARASITES**
- (73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem,  
NL
- (72) FOCHEUX, Catherine, F-94300 Vincennes, FR
- PUECH, Marie-Pierre, F-34190 Ganges, FR
- KILLICK-KENDRICK, Robert, Ascot, Berks SL5 7PY,  
GB
- KILLICK-KENDRICK, Mireille, Ascot, Berks SL5 7PY,  
GB
- (74) Mestrom, Joannes Jozef Louis, et al, Intervet  
International B.V., P.O. Box 31, 5830 AA Boxmeer,  
NL

**A01N 31/00** → (51) A61K 31/35

- (51) **A01N 31/02** (11) **1 003 369 B1**  
A01N 25/06  
// (A01N31/02, 37:10, 33:12, 25:10, 25:06),  
A01N25:00
- (25) En (26) En
- (21) 98938750.1 (22) 05.08.1998
- (84) BE DE ES FR GB IT NL
- (43) 31.05.2000
- (86) GB 98/02253 05.08.1998
- (87) WO 99/007220 1999/07 18.02.1999
- (30) 06.08.1997 GB 9716539
- (54) • **ZUSAMMENSETZUNG ZUR BEKÄMPFUNG  
DER HAUSSTAUBMILBE UND IHRER  
ALLERGENE**  
• **COMPOSITIONS FOR CONTROLLING DUST  
MITES AND THEIR ALLERGENS**  
• **COMPOSITIONS PERMETTANT DE LUTTER  
CONTRE LES ACARIENS DETRITICOLES ET  
LEURS ALLERGENES**
- (73) Reckitt Benckiser Inc., 1655 Valley Road, Wayne,  
New Jersey 07474, US
- (72) BOGART, Robert, River Vale, NJ 07675, US
- SUH, Janette, Wyomissing, PA 19610, US
- VACCARO, Laura, Little Falls, NJ 07024, US
- (74) Dickson, Elizabeth Anne, et al, Reckitt Benckiser  
plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull  
HU8 7DS, GB

**A01N 31/02** → (51) A01N 37/02

- (51) **A01N 37/02** (11) **1 104 237 B1**  
A01N 31/02 A23K 3/03  
A23B 4/12 A23L 3/3517
- (25) En (26) En
- (21) 99943509.2 (22) 28.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- LT LV SI
- (43) 06.06.2001
- (86) NO 99/00244 28.07.1999
- (87) WO 00/008929 2000/08 24.02.2000
- (30) 14.08.1998 NO 983729
- (54) • **WÄSSRIGE KONSERVIERUNGSMITTEL**  
• **AQUEOUS PRESERVATIVE**  
• **AGENT AQUEUX DE PRESERVATION**
- (73) NORSK HYDRO a.s., 0240 Oslo, NO
- (72) SELMER-OLSEN, Ingvar, N-1473 Skarer, NO
- HJ RNEVIK, Leif, N-3714 Skien, NO
- JOHNSEN, Freddy, N-1927 Ranafoss, NO
- (74) Bleukx, Lucas Lodewijk M., Hydro S.A. Avenue  
Marcel Thyry 83, 1200 Bruxelles, BE

**A01N 37/10** → (51) A61K 31/35

- A01N 37/12** → (51) A61K 31/35
- (51) **A01N 37/34** (11) **1 156 715 B1**  
C07C 255/41  
(25) De (26) De  
(21) 00912492.6 (22) 21.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 28.11.2001  
(86) EP 00/01409 21.02.2000  
(87) WO 00/051431 2000/36 08.09.2000  
(30) 02.03.1999 DE 19909037  
(54) • VERWENDUNG VON PHENYLESSIGSÄURE-AMIDE ALS PFLANZENSCHUTZMITTEL MIT HERBIZIDER UND FUNGIZIDER WIRKUNG  
• USE OF PHENYLACETAMIDES AS PLANT PROTECTIVES HAVING HERBICIDAL AND FUNGICIDAL EFFECT  
• UTILISATION D'AMIDES D'ACIDE PHENYLACETIQUE EN TANT QUE PRODUITS PHYTO-SANITAIRES A EFFET HERBICIDE ET FONGICIDE  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) WAGNER, Oliver, D-67433 Neustadt, DE  
GROTE, Thomas, D-67157 Wachenheim, DE  
AMMERMANN, Eberhard, D-64646 Heppenheim, DE  
STRATHMANN, Siegfried, D-67117 Limburgerhof, DE  
LORENZ, Gisela, D-67434 Neustadt, DE  
GROSSMANN, Klaus, D-67141 Neuhofen, DE  
(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Ludwigplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE
- A01N 37/34** → (51) C07C 255/31
- A01N 37/44** → (51) A01N 61/00
- A01N 41/06** → (51) A01N 25/00
- A01N 43/06** → (51) A61K 31/35
- A01N 43/16** → (51) A61K 31/35
- A01N 43/32** → (51) A61K 31/35
- A01N 43/38** → (51) A01N 59/26
- (51) **A01N 43/40** (11) **1 039 806 B1**  
// A01N43:40, A01N43:54  
(25) De (26) De  
(21) 98964521.3 (22) 15.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 04.10.2000  
(86) EP 98/08228 15.12.1998  
(87) WO 99/031985 1999/26 01.07.1999  
(30) 18.12.1997 DE 19756387  
(54) • FUNGIZIDE MISCHUNGEN AUF DER BASIS VON PYRIDINAMIDEN UND FENARIMOL  
• FUNGICIDE MIXTURES BASED ON PYRIDINE AMIDES AND FENARIMOL  
• MELANGES FONGICIDES A BASE D'AMIDES DE PYRIDINE ET DE FENARIMOL  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) SCHELBERGER, Klaus, D-67161 Gönheim, DE  
SCHERER, Maria, D-76829 Landau, DE  
EICKEN, Karl, D-67157 Wachenheim, DE  
HAMPEL, Manfred, D-67435 Neustadt, DE  
AMMERMANN, Eberhard, D-64646 Heppenheim, DE  
LORENZ, Gisela, D-67434 Neustadt, DE

- STRATHMANN, Siegfried, D-67117 Limburgerhof, DE
- (51) **A01N 43/40** (11) **1 214 881 B1**  
// (A01N43/40, 37:06)  
(25) De (26) De  
(21) 01128597.0 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 19.06.2002  
(30) 14.12.2000 DE 10062327  
(54) • Fungizide Mischungen auf der Basis von Amidverbindungen  
• Fungicidal mixtures based upon amid compounds  
• Mélanges fongicides à base de composés amides  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Eicken, Karl, Dr., 67157 Wachenheim, DE  
Ammermann, Eberhard, Dr., 64646 Heppenheim, DE  
Stierl, Reinhard, Dr., 67112 Mutterstadt, DE  
Lorenz, Gisela, Dr., 67434 Hambach, DE  
Strathmann, Siegfried, Dr., 67117 Limburgerhof, DE  
Scherer, Maria, 76289 Landau, DE  
Schelberger, Klaus, 67161 Gönheim, DE  
Hampel, Manfred, Dr., 67435 Neustadt, DE

**A01N 43/40** → (51) A01N 25/02

- (51) **A01N 43/54** (11) **1 085 807 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99927805.4 (22) 29.05.1999  
(84) CH DE FR GB LI NL  
(43) 28.03.2001  
(86) EP 99/03751 29.05.1999  
(87) WO 99/063821 1999/50 16.12.1999  
(30) 10.06.1998 DE 19825803  
(54) • VERWENDUNG VON 2-(N-PHENYLAMINO)-PYRIMIDINEN ALS FUNGIZIDE SOWIE NEUE 2-(N-PHENYLAMINO)PYRIMIDINE  
• USE OF 2-(N-PHENYLAMINO)PYRIMIDINES AS FUNGICIDES, AND NOVEL 2-(N-PHENYLAMINO)PYRIMIDINES  
• UTILISATION DE 2-(N-PHENYLAMINO)-PYRIMIDINES COMME FONGICIDES ET NOUVELLES 2-(N-PHENYLAMINO)-PYRIMIDINES  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) MÜLLER, Bernd, D-67227 Frankenthal, DE  
SAUTER, Hubert, D-68167 Mannheim, DE  
BAYER, Herbert, D-68159 Mannheim, DE  
CULLMANN, Oliver, D-68199 Mannheim, DE  
GEWEHR, Markus, D-56288 Kastellaun, DE  
GRAMMENOS, Wassilios, D-67063 Ludwigshafen, DE  
GYPSER, Andreas, D-68159 Mannheim, DE  
PTOCK, Arne, D-67067 Ludwigshafen, DE  
GÖTZ, Norbert, D-67547 Worms, DE  
GROTE, Thomas, D-67105 Schifferstadt, DE  
RACK, Michael, D-69123 Heidelberg, DE  
AMMERMANN, Eberhard, D-64646 Heppenheim, DE  
LORENZ, Gisela, D-67434 Neustadt, DE  
STRATHMANN, Siegfried, D-67117 Limburgerhof, DE  
SPEAKMAN, John-Bryan, D-67273 Bobenheim, DE

**A01N 43/54** → (51) A01N 43/653

- (51) **A01N 43/653** (11) **1 021 088 B1**  
A01N 43/54  
// A01N43:653, A01N43:54  
(25) En (26) En  
(21) 98945390.7 (22) 30.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT  
(43) 26.07.2000  
(86) GB 98/02902 30.09.1998  
(87) WO 99/016314 1999/14 08.04.1999  
(30) 01.10.1997 GB 9720832  
(54) • FUNGIZIDE ZUSAMMENSETZUNGEN AUF DER BASIS VON FLUQUINCONAZOLE  
• FUNGICIDE MIXTURES BASED ON FLUQUINCONAZOLE  
• MELANGES FONGICIDES A BASE DE FLUQUINCONAZOLE  
(73) Aventis CropScience UK Limited, Hauxton, Cambridge CB2 5HU, GB  
(72) BARDSLEY, Richard, Andrew, Saffron Walden Essex CB10 1XL, GB  
(74) Mériageult, Shona, et al, Bayer CropScience SA Département Propriété Industrielle B.P. 9163, 69263 Lyon Cedex 09, FR
- (51) **A01N 43/653** (11) **1 235 484 B1**  
// (A01N43/653, 43:42), A01N43:30  
(25) De (26) De  
(21) 00981244.7 (22) 09.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.09.2002  
(86) EP 00/11087 09.11.2000  
(87) WO 01/037666 2001/22 31.05.2001  
(30) 22.11.1999 DE 19956095  
(54) • FUNGIZIDE WIRKSTOFFKOMBINATIONEN  
• FUNGICIDALLY ACTIVE SUBSTANCE COMBINATIONS  
• COMBINAISONS D'AGENTS ACTIFS FONGICIDES  
(73) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE  
(72) KUCK, Karl-Heinz, 40764 Langenfeld, DE  
MAULER-MACHNIK, Astrid, 42799 Leichlingen, DE  
WACHENDORFF-NEUMANN, Ulrike, 56566 Neuwied, DE  
KRÄMER, Wolfgang, 51399 Burscheid, DE  
HOLMWOOD, Graham, 42327 Wuppertal, DE

**A01N 43/72** → (51) A01N 61/00**A01N 43/78** → (51) A01N 59/26

- (51) **A01N 43/80** (11) **0 910 953 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98307071.5 (22) 03.09.1998  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 28.04.1999  
(30) 08.09.1997 US 925035  
(54) • Bei niedriger Temperatur stabile Isothiazolinone-Konzentrate  
• Low temperature-stabilized isothiazolinone concentrates  
• Concentrés d'isothiazolinone stables à basse température  
(73) MORTON INTERNATIONAL, INC., 100 North Riverside Plaza, Randolph Street at the River, Chicago, Illinois 60606, US  
(72) Nuno, Rei M., Boxford, Massachusetts 01921, US  
Hamel, Roger G., Methuen, Massachusetts 01844, US  
McEntee, Thomas C., Topsfield, Massachusetts 01983, US

- (74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 19 South End Kensington, London W8 5BU, GB
- 
- A01N 43/80** → (51) A01N 59/26
- 
- A01N 43/90** → (51) C07D 487/04
- 
- A01N 47/04** → (51) A01N 59/26
- 
- A01N 47/18** → (51) A01N 59/26
- 
- A01N 47/22** → (51) A01N 25/02
- 
- A01N 47/30** → (51) A01N 59/26
- 
- (51) **A01N 47/38** (11) **1 117 298 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99947396.0 (22) 21.09.1999  
(84) BE DE FR GB NL SE  
(43) 25.07.2001  
(86) EP 99/06990 21.09.1999  
(87) WO 00/019826 2000/15 13.04.2000  
(30) 02.10.1998 DE 19845408  
(54) • **VERFAHREN ZUR SELEKTIVEN BEKÄMPFUNG VON PROBLEMUNKRÄUTERN IN GETREIDE**  
• **METHOD FOR SELECTIVELY CONTROLLING PROBLEM WEEDS IN CROP FIELDS**  
• **PROCÉDÉ POUR COMBATTRE LA POUSSÉE DES MAUVAISES HERBES DANS LES CHAMPS DE CÉRÉALES**
- (73) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE
- (72) FEUCHT, Dieter, D-40789 Monheim, DE  
SANTEL, Hans-Joachim, Leawood, KS 66209, US  
LÜRSEN, Klaus, D-51469 Bergisch-Gladbach, DE  
WETCHOLOWSKY, Ingo, CEP-13280-000 Vinhedo, SP, BR  
DAHMEN, Peter, D-41470 Neuss, DE  
MÜLLER, Klaus-Helmut, D-40593 Düsseldorf, DE
- 
- A01N 53/00** → (51) A01N 25/02
- 
- A01N 53/00** → (51) A01N 25/34
- 
- A01N 57/14** → (51) A01N 25/02
- 
- A01N 59/06** → (51) A01N 59/26
- 
- A01N 59/16** → (51) A01N 59/26
- 
- (51) **A01N 59/26** (11) **0 834 253 B1**  
A01N 59/16 A01N 59/06  
A01N 47/30 A01N 47/18  
A01N 47/04 A01N 43/80  
A01N 43/78 A01N 43/38  
// (A01N59/26, 47:30, 47:18, 47:04, 43:80, 43:78, 43:38), (A01N59/26, 47:30, 47:18, 47:04, 43:80, 43:78, 43:38), (A01N59/06, 47:30, 47:18, 47:04, 43:80, 43:78)
- (25) En (26) En  
(21) 97307369.5 (22) 22.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 08.04.1998  
(30) 04.10.1996 JP 26413996  
(54) • **Antimikrobielle Zusammensetzung.**  
• **Antimicrobial composition**  
• **Composition antimicrobienne.**
- (73) Suganuma, Akio, Side Plaza 203, 1-27-10, Saido, Urawa-shi, Saitama, JP  
Fujiwara, Hitoshi, 2-14, Inaridai 2-chome, Sakura-shi, Chiba, JP
- (72) Suganuma, Akio, Urawa-shi, Saitama, JP
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth, Hertfordshire SG6 3DS, GB
- 
- (51) **A01N 61/00** (11) **0 790 772 B1**  
A01N 37/44 A01N 43/72  
(25) En (26) En  
(21) 95931091.3 (22) 07.09.1995  
(84) ES GB GR  
(43) 27.08.1997  
(86) AU 95/00590 07.09.1995  
(87) WO 96/014749 1996/23 23.05.1996  
(30) 15.11.1994 AU PM942594  
07.08.1995 AU PN461595
- (54) • **METHODE ZUR VERBESSERUNG DES WACHSTUMS VON BAUMVOLLPFLANZEN MIT HILFE VON GLYCIN BETAINE.**  
• **A METHOD OF IMPROVING GROWTH OF COTTON PLANTS USING GLYCINE BETAINE.**  
• **MÉTHODE POUR AMÉLIORER LA CROISSANCE DES PLANTS DE COTON PAR UTILISATION DE GLYCINE BÉTAINE.**
- (73) A.B. TALL (HOLDINGS) PTY LTD., 8 Apollo Street, Warriewood, NSW 2102, AU
- (72) MOTTRAM, Malcolm, Romsey, VIC 3434, AU
- (74) Thomas, Philip John Duval, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- 
- A01N 63/02** → (51) C12N 15/86
- 
- (51) **A01N 65/00** (11) **0 937 399 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99103046.1 (22) 16.02.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 25.08.1999  
(30) 18.02.1998 JP 3578298
- (54) • **Gewebeschutzmittel gegen Schädlinge**  
• **Fabric protectant against pests**  
• **Agent de protection contre les organismes nuisibles**
- (73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP
- (72) Watanabe, Keisuke, Ashiya-shi, Hyogo, JP  
Sugano, Masayo, Osaka-shi, Osaka, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **A21C 1/02** (11) **1 135 983 B1**  
B01F 15/00 B01F 7/24  
(25) It (26) En  
(21) 01830172.1 (22) 14.03.2001  
(84) DE ES FR IT  
(43) 26.09.2001  
(30) 17.03.2000 IT T0000251  
25.07.2000 IT T0000733
- (54) • **Spiralförmige Knetmaschine mit nichtverdrehbarem Behälter zur Zubereitung von Gemisch auf Mehlbasis**  
• **Spiral-type kneading machine with a non-rotating bowl, for the preparation of flour-based mixtures**  
• **Pétrin de type en spirale avec cuve non-rotative pour la préparation de mélanges à base de farine**
- (73) SANCASSIANO S.p.A., Via C. Cavallotto 8, I-12060 Roddi d'Alba (Cuneo), IT
- (72) Drocco, Davide, c/o Sancassiano Spa, 12060 Roddi d'Alba (Cuneo), IT
- (74) Notaro, Giancarlo, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT
- 
- (51) **A21C 11/00** (11) **0 904 696 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98810792.6 (22) 18.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.03.1999
- 
- (30) 29.09.1997 CH 228097
- (54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung einer Teigscheibe**  
• **Method and apparatus for producing a dough disk**  
• **Procédé et dispositif de fabrication d'un disque de pâte**
- (73) Grieco, Leonardo, Via Giulio Cesare, 2, 21050 Saltrio (Varese), IT
- (72) Grieco, Leonardo, 21050 Saltrio (Varese), IT
- (74) Gaggini, Carlo, Brevetti-Marchi Via ai Campi 6, 6982 Agno, CH
- 
- (51) **A22C 11/02** (11) **0 904 698 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98203064.5 (22) 14.09.1998  
(84) AT CH DE FR IT LI  
(43) 31.03.1999  
(30) 24.09.1997 DE 19742213
- (54) • **Verfahren zum Verschliessen von schlauch- oderbeutelartigen Verpackungshüllen und Verschliessvorrichtung**  
• **Method and device for tying tubular casings**  
• **Procédé et dispositif pour ligaturer des enveloppes d'emballage tubulaires**
- (73) Poly-clip System GmbH & Co. KG, Westerbachstrasse 45, 60489 Frankfurt am Main, DE
- (72) Demmig, Gerhard, 64404 Bickenbach, DE  
Bienert, Olaf, 65529 Waldems, DE  
Ruschitschka, Ortwin, 64572 Büttelborn, DE
- (74) Eisenführ, Günther, Dipl.-Ing., Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE
- 
- A23B 4/12** → (51) A01N 37/02
- 
- A23B 7/02** → (51) A23L 1/212
- 
- A23B 7/04** → (51) A23L 1/212
- 
- A23C 9/123** → (51) A61K 35/74
- 
- A23C 9/154** → (51) A23G 1/00
- 
- A23C 19/082** → (51) A23J 3/08
- 
- A23C 21/00** → (51) A23J 3/08
- 
- (51) **A23G 1/00** (11) **0 937 409 B1**  
A23P 1/16 A23L 1/054  
A23L 1/0532 A23L 1/0534  
A23C 9/154  
(25) En (26) En  
(21) 99102200.5 (22) 04.02.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- 
- SI
- (43) 25.08.1999
- (30) 13.02.1998 EP 98102531
- (54) • **Nicht gelierte, verschäumte gekühlte Produkte**  
• **Nongelled and whipped refrigerated product**  
• **Produit réfrigéré fouetté et non gélifié**
- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) Graham, Judith, 81735 München, DE
- (74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug Balanstrasse 55, 81541 München, DE
- 
- (51) **A23G 1/18** (11) **1 004 244 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99122219.1 (22) 06.11.1999  
(84) BE DE DK ES GB IT  
(43) 31.05.2000  
(30) 24.11.1998 DE 19854204

- (54) • *Vorrichtung zum kontinuierlichen Aufbereiten von zu verarbeitenden kakaobutterhaltigen oder ähnlichen fetthaltigen Massen*
  - *Apparatus for continuous preparation and processing of cocoa butter or similar fat-containing mass*
  - *Appareil pour la préparation et la mise en oeuvre continue de matière contenant du beurre de cacao ou une graisse analogue*
- (73) Sollich KG, Siemensstrasse 17-23, 32105 Bad Salzfluren, DE
- (72) Heyde, Hans, 49134 Wallenhorst, DE
- (74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Postfach 31 62, 37021 Göttingen, DE

- (51) **A23G 3/00** (11) **0 966 204 B1**  
A23G 3/04
- (25) De (26) De
- (21) 98909438.8 (22) 11.02.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.12.1999
- (86) EP 98/00750 11.02.1998
- (87) WO 98/039978 1998/37 17.09.1998
- (30) 07.03.1997 DE 19709304
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HARTKARAMELLEN UND TABLETTE*
- *PROCESS FOR PRODUCING HARD CARAMELS AND TABLETS*
  - *PROCEDE DE PRODUCTION DE CARAMELS DURS ET DE COMPRIMES*
- (73) SÜDZUCKER AKTIENGESELLSCHAFT  
MANNHEIM/OCHSENFURT, Maximilianstrasse 10, 68165 Mannheim, DE
- (72) WILLIBALD-ETTLE, Ingrid, D-76829 Landau, DE
- MIKLA, Ondrej, A-3425 Langenlebar, AT
- (74) Schrell, Andreas, Dr., Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

**A23G 3/04** → (51) A23G 3/00

**A23G 9/02** → (51) A23J 3/08

- (51) **A23J 3/08** (11) **1 154 700 B1**  
A23C 21/00 A23C 19/082  
A23G 9/02 A23P 1/16
- (25) De (26) De
- (21) 00909004.4 (22) 06.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.11.2001
- (86) DE 00/00367 06.02.2000
- (87) WO 00/048473 2000/34 24.08.2000
- (30) 16.02.1999 DE 19906379
- (54) • *HERSTELLUNG EINES AGGREGIERTEN MOLKENPROTEINPRODUKTS UND DESSEN ANWENDUNG*
- *PREPARATION OF AN AGGREGATE WHEY PROTEIN PRODUCT AND ITS USE*
  - *PRODUCTION D'UN AGREGAT DE PROTEINES DE LACTOSERUM ET UTILISATION DE CET AGREGAT*
- (73) Huss, Manfred, Blumenstrasse 6, 85414 Kirchdorf, DE
- Spiegel, Thomas, Maria-Birnbaumstrasse 10, 80686 München, DE
- (72) Huss, Manfred, 85414 Kirchdorf, DE
- Spiegel, Thomas, 80686 München, DE
- (74) Schrell, Andreas, Dr., et al, Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

**A23K 3/03** → (51) A01N 37/02

**A23L 1/03** → (51) A61K 35/74

**A23L 1/0532** → (51) A23G 1/00

**A23L 1/0534** → (51) A23G 1/00

**A23L 1/054** → (51) A23G 1/00

**A23L 1/072** → (51) A23L 1/328

- (51) **A23L 1/212** (11) **0 941 670 B1**  
A23L 1/2165 A23B 7/02  
A23B 7/04 A23L 3/365
- (25) En (26) En
- (21) 99400624.5 (22) 12.03.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 15.09.1999
- (30) 12.03.1998 US 38627
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von entwässertem Gemüse, das schnell wiederhergestellt werden kann*
- *Method for preparing dehydrated vegetables capable of rapid reconstitution*
  - *Procédé de préparation de légumes déshydratés capable de reconstitution rapide*
- (73) Basic American Inc., 415 West Collins Road, Blackfoot, Idaho 83221, US
- (72) Cooper, Kern L., Pocatello, Idaho, US
- Call, Mark, Blackfoot, Idaho, US
- Simon, Warren, Idaho Falls, Idaho, US
- Linscott, Susan, Maple Grove, Minnesota, US
- (74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**A23L 1/2165** → (51) A23L 1/212

- (51) **A23L 1/22** (11) **0 852 912 B1**  
A23L 1/40 A23P 1/04
- (25) En (26) En
- (21) 97203630.5 (22) 21.11.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 15.07.1998
- (30) 20.12.1996 US 771753
- (54) • *Eingekapseltes Flüssigprodukt*
- *Encapsulated liquid product*
  - *Produit liquide encapsulé*
- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) So, Rebecca Sui-Chun, New Milford, CO 06776, US

**A23L 1/22** → (51) A61K 35/74

- (51) **A23L 1/221** (11) **1 051 084 B1**  
C11B 9/02 B01D 3/38  
B01D 11/02
- (25) De (26) De
- (21) 99910181.9 (22) 02.02.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 15.11.2000
- (86) EP 99/00676 02.02.1999
- (87) WO 99/038392 1999/31 05.08.1999
- (30) 02.02.1998 DE 19804010
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GEWINNUNG VON PFLANZEN-INHALTSSTOFFEN*
- *METHOD AND DEVICE FOR EXTRACTING PLANT INGREDIENTS*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EXTRAIRE DES SUBSTANCES VEGETALES*
- (73) Rinder, Rudolf, Angermairstrasse 48, 85356 Freising, DE
- (72) Rinder, Rudolf, 85356 Freising, DE
- (74) Koepe, Gerd L., Dipl.-Chem., et al, Koepe & Partner, Robert-Koch-Strasse 1, 80538 München, DE

- (51) **A23L 1/236** (11) **0 963 707 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 99201827.5 (22) 08.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 15.12.1999
- (30) 09.06.1998 NL 1009350
- (54) • *Süsstofftablette*
- *Sweetener tablet*
  - *Comprimé d'édulcorant*
- (73) Sara Lee/DE N.V., Keulsekade 143, 3532 AA Utrecht, NL
- (72) Renkens, Annemarie Johanna Maria, 3448 DZ Woerden, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**A23L 1/275** → (51) C09B 67/54

- (51) **A23L 1/304** (11) **0 910 960 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98308769.3 (22) 27.10.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 28.04.1999
- (30) 27.10.1997 JP 29425297
- (54) • *Kalziumprodukt und Rohstoff für das Produkt und Verfahren zur Herstellung desselben*
- *Calcium product and a raw material for the product and processes for their preparation*
  - *Produit de calcium et un matériau de base pour le produit et procédé pour les préparer*
- (73) Osaka Fujijin Co., Ltd., 10-11, Karasakinaka 4-chome, Takatsuki-shi, Osaka-fu, 569-0832, JP
- (72) Yamamoto, Kojo, Ibaraki-shi, Osaka-fu, JP
- Yanoshi, Masayoshi, Takatsuki-shi, Osaka-fu, JP
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **A23L 1/328** (11) **0 998 854 B1**  
A23L 1/072 B01J 2/08
- (25) Es (26) En
- (21) 98901982.3 (22) 11.02.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 10.05.2000
- (86) ES 98/00030 11.02.1998
- (87) WO 99/040802 1999/33 19.08.1999
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON GRANULATPRODUKTEN*
- *PROCESS AND DEVICE FOR PRODUCING GRANULATED PRODUCTS*
  - *PROCEDE PERMETTANT L'OBTENTION DE PRODUITS GRANULES ET DISPOSITIF POUR SA MISE EN OEUVRE*
- (73) Transucrania, S.A., Mendi Alai, 4, 20009 San Sebastian, ES
- (72) VILLARRUBIA GONZALEZ, Miguel Angel, E-20007 San Sebastian, ES
- KRAVCHENKO, Iurij Sergueevich, Kiev 64, UA
- DOLINSKIY, Anatolij Andreevich, Kiev 64, UA
- TESLIA, Anatolij Ivanovich, Kiev 94, UA
- (74) Carpintero Lopez, Francisco, et al, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

**A23L 1/40** → (51) A23L 1/22

- (51) **A23L 2/52** (11) **1 065 948 B1**  
A23L 2/54 B01F 15/04
- (25) De (26) De
- (21) 99942575.4 (22) 24.03.1999
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(43) 10.01.2001	(72) BERDAIS, Karl-Heinz, D-78467 Konstanz, DE	(51) <b>A24C 5/34</b>	(11) <b>0 845 219 B1</b>
(86) IB 99/00499 24.03.1999	MEYER, Markus, CH-9322 Egnach, CH	(25) Ja	(26) En
(87) WO 99/048387 1999/39 30.09.1999	RUTISHAUSER, Stefan, CH-9000 St. Gallen, CH	(21) 97927376.0	(22) 13.06.1997
(30) 25.03.1998 CH 70398		(84) DE FR GB IT	(43) 03.06.1998
(54) • ANLAGE ZUR KONTINUIERLICHEN BEREITSTELLUNG VON MINDESTENS ZWEI UNTERSCHIEDLICHEN FLÜSSIGEN LEBENSMITTELGEMISCHTEN	<b>A23P 1/04</b> → (51) A23L 1/22	(86) JP 97/02048 13.06.1997	(87) WO 97/047211 1997/54 18.12.1997
• SYSTEM FOR CONTINUOUSLY PREPARING AT LEAST TWO DIFFERENT LIQUID FOOD-STUFF MIXTURES	<b>A23P 1/16</b> → (51) A23G 1/00	(30) 13.06.1996 JP 15257196	(54) • ENRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON ZIGARETTEN
• DISPOSITIF PERMETTANT DE PREPARER EN CONTINU AU MOINS DEUX MELANGES CONSTITUES D'ALIMENTS LIQUIDES DIFFERENTS	<b>A23P 1/16</b> → (51) A23J 3/08	• CIGARETTE MANUFACTURING APPARATUS	• APPAREIL DE FABRICATION DE CIGARETTES
(73) Miteco AG, Frikartstrasse 5, 4800 Zofingen, CH	<b>A24B 15/12</b> → (51) A24B 15/28	(73) Japan Tobacco Inc., 2-1 Toranomon, 2-Chome, Minato-Ku Tokyo 105, JP	(72) KIDA, Shinzo, Sumida-ku, Tokyo 130, JP
Cadeo, Angelo, Hirschparkweg 2E, 4800 Zofingen, CH	<b>A24B 15/24</b> → (51) A24B 15/30	(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE	
(72) CADEO, Angelo, CH-4800 Zofingen, CH	(51) <b>A24B 15/28</b> (11) <b>1 051 089 B1</b>	<b>A24C 5/40</b> → (51) A24F 17/00	
(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH	A24B 15/12	(51) <b>A24D 1/02</b> (11) <b>0 870 437 B1</b>	
	(25) En (26) En	(25) En (26) En	
	(21) 99903793.0 (22) 26.01.1999	(21) 98104215.3 (22) 10.03.1998	
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT DE ES FR GB	
	(43) 15.11.2000	(43) 14.10.1998	
	(86) GB 99/00260 26.01.1999	(30) 11.03.1997 US 815434	
	(87) WO 99/038396 1999/31 05.08.1999	(54) • Umhüllung für Rauchartikel zur Steuerung der Zündungsneigung eines Rauchartikels ohne die Raucheigenschaften zu beeinträchtigen	
	(30) 28.01.1998 GB 9801797	• Smoking article wrapper for controlling ignition proclivity of a smoking article without affecting smoking characteristics	
	(54) • RAUCHARTIKEL	• Enveloppe d'article à fumer pour contrôler la propension à l'allumage d'un article à fumer sans affecter les caractéristiques de consommation	
	• SMOKING ARTICLES		
	• ARTICLES A FUMER	(73) Schweitzer-Mauduit International, Inc., Suite 600, 100 North Point Center East, Alpharetta, GA 30202, US	
(73) British American Tobacco (Investments) Limited, Globe House, 1 Water Street, London WC2R 3LA, GB	(72) SAMPSON, John Roger, Hertfordshire AL7 4EU, GB	(72) Peterson, Richard M., Marietta, Georgia 30068, US	
(74) Walford, Margot Ruth, Patents Department British American Tobacco (Investments) Limited R & D Centre Regents Park Road, Southampton SO15 8TL, GB	(74) Walford, Margot Ruth, Patents Department British American Tobacco (Investments) Limited R & D Centre Regents Park Road, Southampton SO15 8TL, GB	(74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., Patentanwälte CANZLER & BERGMEIER, Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE	
	(51) <b>A24B 15/30</b> (11) <b>1 180 335 B1</b>	(51) <b>A24F 17/00</b> (11) <b>0 934 703 B1</b>	
	A24B 15/24	A24C 5/40	
	(25) Fr (26) Fr	(25) Fr (26) Fr	
	(21) 01870175.5 (22) 13.08.2001	(21) 98403154.2 (22) 15.12.1998	
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
	(43) 20.02.2002	(43) 11.08.1999	
	(30) 18.08.2000 BE 200000521	(30) 15.12.1997 FR 9715845	
	(54) • Verfahren zur Verringerung des Nikotingehaltes von Tabak	(54) • Raucherartikel zum ermöglichen eines Verbrauchers zur Selbstanfertigung von Zigarillos	
	• Method for reducing the level of nicotine in tobacco	• Smoking article enabling a consumer to make his own cigarillo	
	• Procédé pour réduire le taux de nicotine du tabac	• Article pour fumeur, permettant à un consommateur de préparer lui-même un cigarillo	
(73) Duhoux, Esther, 4, Calla Santa Monica L.Boliches, 29640 Fuengirola Malaga, ES	(73) Duhoux, Esther, 4, Calla Santa Monica L.Boliches, 29640 Fuengirola Malaga, ES	(73) Bollore Technologies, Odet, Ergue Gaberic, 29000 Quimper, FR	
(72) Duhoux, Esther, 29640 Fuengirola Malaga, ES	(74) Claeys, Pierre, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE	(72) Parcevaux, Philippe, 66330 Cabestany, FR	
(74) Claeys, Pierre, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE	(51) <b>A24C 5/18</b> (11) <b>1 033 082 B1</b>	(74) Texier, Christian, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR	
	(25) De (26) De	<b>A41B 1/08</b> → (51) A41D 13/00	
	(21) 00103566.6 (22) 19.02.2000	<b>A41D 1/04</b> → (51) A41D 13/00	
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
	(43) 06.09.2000		
	(30) 03.03.1999 DE 19909216		
	(54) • Vorrichtung zum Aufbauen eines kontinuierlichen Tabakstranges		
	• Apparatus for making a continuous tobacco rod		
	• Dispositif de fabrication d'une tige de tabac continue		
(73) Hauni Maschinenbau AG, Kurt-A.-Körber-Chaussee 8-32, 21033 Hamburg, DE	(73) Hauni Maschinenbau AG, Kurt-A.-Körber-Chaussee 8-32, 21033 Hamburg, DE		
(72) Thiele, Henning, 21481 Lauenburg, DE			

- (51) **A41D 13/00** (11) **0 844 833 B1**  
A42B 3/22 G02C 7/02  
G02C 7/16
- (25) En (26) En  
(21) 96922665.3 (22) 03.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 03.06.1998  
(86) US 96/11333 03.07.1996  
(87) WO 97/003579 1997/07 06.02.1997  
(30) 14.07.1995 US 502598  
(54) • *SCHLAGFESTER GESICHTSCHIRM*  
• *IMPACT RESISTANT FACE SHIELD*  
• *PROTECTION FACIALE RESISTANTE AUX  
CHOCES*
- (73) OAKLEY, INC., One Icon, Foothill Ranch, California  
92610, US  
(72) JARVIS, Edward, C., Boxford, MA 01885, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE
- 
- (51) **A41D 13/00** (11) **1 102 552 B1**  
A41D 1/04 A41B 1/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98941565.8 (22) 07.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 30.05.2001  
(86) FR 98/01766 07.08.1998  
(87) WO 00/007471 2000/07 17.02.2000  
(54) • *SPORTBEKLEIDUNG BESONDERS GEEIG-  
NET FÜR TENNIS*  
• *TENNIS ADAPTED SPORTSWEAR*  
• *VETEMENT DE SPORT ADAPTE AU TENNIS*
- (73) Antonini, Emanuele, Castel Regina + Castel B, 41,  
avenue de Mont Alban, 06300 Nice, FR  
(72) Antonini, Emanuele, 06300 Nice, FR  
(74) Hautier, Jean-Louis, Cabinet Hautier Office  
Méditerranéen de Brevets d'Invention et de  
Marques 24 rue Masséna, 06000 Nice, FR
- 
- (51) **A41D 19/00** (11) **1 002 469 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99122059.1 (22) 17.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 24.05.2000  
(30) 19.11.1998 GR 98100425  
(54) • *Gummihandschuh oder dergleichen*  
• *Glove of rubber or the like*  
• *Gant en caoutchouc ou analogue*
- (73) Vrissimdjis, Constantine Solon, 18, Papaflessa  
Street, Nea Erythrea 146 71, Attica, GR  
Ananiadou, Anastasia, 18, Papaflessa Street, Nea  
Erythrea 146 71, Attica, GR  
(72) Vrissimdjis, Constantine Solon, Nea Erythrea 146  
71, Attica, GR  
Ananiadou, Anastasia, Nea Erythrea 146 71, Attica,  
GR  
(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte,  
Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach  
10 15 61, 80089 München, DE
- 
- (51) **A41F 3/00** (11) **1 024 717 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97941080.0 (22) 26.08.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 09.08.2000  
(86) US 97/16485 26.08.1997  
(87) WO 98/017135 1998/17 30.04.1998  
(30) 24.10.1996 US 736511  
(54) • *HOSENTRÄGER*  
• *SUSPENDERS*  
• *BRETELLES*
- (73) Griffin, David J., 300 East 40th Street, New York,  
NY 10016, US  
(72) Griffin, David J., New York, NY 10016, US  
(74) Makovski, Priscilla Mary, et al, BARKER BRETTELL  
138 Hagley Road, Edgbaston Birmingham B16  
9PW, GB
- 
- (51) **A41G 3/00** (11) **0 896 802 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98890173.2 (22) 08.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- SI  
(43) 17.02.1999  
(30) 11.08.1997 AT 133997  
(54) • *Haarersatzteil und Verfahren zu seiner Appli-  
kation am menschlichen Kopf*  
• *Wig and method for applying it to wearers  
head*  
• *Toupet et son procédé d'application sur la tête  
du porteur*
- (73) "Hairdreams" HaarhandelsgmbH, Floraquellweg 9,  
8051 Graz, AT  
(72) "Hairdreams" HaarhandelsgmbH, 8051 Graz, AT  
(74) Israiloff, Peter, Dr. Dipl.-Ing., Patentanwalt  
Mahlerstr. 9 Postfach 96, 1015 Wien, AT
- 
- A41G 3/00** → (51) D01F 6/14
- (51) **A41H 42/00** (11) **0 945 079 B1**  
D06F 71/40  
(25) De (26) De  
(21) 98102640.4 (22) 16.02.1998  
(84) BE CH ES FR GB IT LI NL  
(43) 29.09.1999  
(54) • *Verfahren zum Herstellen von Maschenwaren*  
• *Method for producing knitwear*  
• *Procédé de fabrication des articles en tricot*
- (73) März München AG, Bayerwaldstrasse 7, 81737  
München, DE  
(72) Sladky, Peter, 81377 München, DE  
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48,  
81634 München, DE
- 
- (51) **A42B 3/22** (11) **1 003 390 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98940901.6 (22) 14.08.1998  
(84) DE FR GB GR IT SE  
(43) 31.05.2000  
(86) US 98/16921 14.08.1998  
(87) WO 99/008556 1999/08 25.02.1999  
(30) 15.08.1997 US 911763  
(54) • *KOPFBEDECKUNG MIT EINER GELENKAR-  
TIGEN BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR  
EIN VISIER*  
• *HEADGEAR HAVING AN ARTICULATED  
MOUNTING MECHANISM FOR A VISOR*  
• *ENSEMBLE CASQUE AVEC MECANISME DE  
MONTAGE ARTICULE POUR UNE VISIERE*
- (73) Honeywell Inc., Honeywell Plaza MN12-8251 P.O.  
Box 524, Minneapolis Minnesota 55440-0524, US  
(72) PILNEY, Brian, J., St. Paul, MN 55105, US  
(74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, et al, Eric  
Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk,  
Nottingham NG1 5DD, GB
- 
- A42B 3/22** → (51) A41D 13/00
- (51) **A43B 5/04** (11) **1 135 038 B1**  
A43C 11/14 A63C 9/08  
(25) En (26) En  
(21) 99965959.2 (22) 02.12.1999  
(84) AT CH DE FR IT LI
- (43) 26.09.2001  
(86) US 99/28491 02.12.1999  
(87) WO 00/033691 2000/24 15.06.2000  
(30) 04.12.1998 US 205761  
(54) • *VERSTELLBARES BAND*  
• *ADJUSTABLE STRAP*  
• *SANGLE AJUSTABLE*
- (73) THE BURTON CORPORATION, 80 Industrial  
Parkway, Burlington, VT 05401, US  
(72) Reuss, Stefan, Burlington, VT 05401, US  
Coulter, Ryan, Stowe, VT 05672, US  
West, Brian D., Burlington, VT 05401, US  
Doyle, Christopher M., Sante Fe, NM 87501, US  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwält  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **A43B 7/00** (11) **1 084 639 B1**  
C01B 13/11  
(25) En (26) En  
(21) 00102480.1 (22) 04.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 21.03.2001  
(30) 16.09.1999 KR 9939947  
23.10.1999 PCT/KR99/00640  
(54) • *Schuhwerk mit einer Vorrichtung zur Erzeu-  
gung von Ozon*  
• *A footwear containing an ozone generating  
apparatus*  
• *Article chaussant contenant un appareil pro-  
duisant de l'ozone*
- (73) An, Sun Tae, 401 Suksan APT, Guseo 1-Dong,  
Kumjung-Gu, Pusan 609-311, KR  
(72) An, Sun Tae, Kumjung-Gu, Pusan 609-311, KR  
Erofeev, Anatoliy Aleksandrovich, Saint-Petersburg  
195213, RU  
(74) Weber, Joachim, Dr., Hoefler, Schmitz, Weber &  
Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29,  
81545 München, DE
- 
- (51) **A43B 21/26** (11) **0 999 764 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98940126.0 (22) 03.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT  
SE
- (43) 17.05.2000  
(86) EP 98/04116 03.07.1998  
(87) WO 99/003368 1999/04 28.01.1999  
(30) 17.07.1997 DE 29712596 U  
20.11.1997 DE 29720627 U  
(54) • *SCHUH*  
• *SHOE*  
• *CHAUSSURE*
- (73) Negort AG, Schulweg 4, 9325 Roggwil, CH  
(72) MÜLLER, Karl, CH-9325 Roggwil, CH  
(74) Säger, Manfred, Dipl.-Ing., Postfach 63, 7014 Trin,  
CH
- 
- (51) **A43B 23/07** (11) **0 927 524 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 97830737.9 (22) 31.12.1997  
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 07.07.1999  
(54) • *Futter für Schuhwerk*  
• *Footwear liner*  
• *Doublure pour article chaussant*
- (73) W.L. GORE & ASSOCIATI S.r.l., Loc. Piazzili, 37010  
Cavaion Veronese (VR), IT  
(72) Garbujo, Plinio, 31044 Montebelluna (Treviso), IT  
Poloniato, Paolo, 31031 Caerano di Sanmarco  
(Treviso), IT  
(74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., et al, Klunker Schmitt-  
Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797  
München, DE

<b>A43C 1/00</b>	→ (51)	A43C 11/00
<b>A43C 1/04</b>	→ (51)	A43C 11/00
(51) <b>A43C 11/00</b>	(11)	<b>0 943 250 B1</b>
A43C 1/00		A43C 1/04
(25) En	(26)	En
(21) 99103314.3	(22)	19.02.1999
(84) DE FR IT		
(43) 22.09.1999		
(30) 23.02.1998 US 27904		
27.07.1998 US 122663		
01.09.1998 US 145153		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schnellschnürverschluss für Snowboardstiefel</li> <li>• Snowboard boot power lacing configuration</li> <li>• Configuration de laçage rapide pour chaussure de surf des neiges</li> </ul>
(73) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi, Osaka 590, JP		
(72) Okajima, Shinpei, Izumi, Osaka, JP		
(74) Herrmann-Trentepohl, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE		
<b>A43C 11/14</b>	→ (51)	A43B 5/04
(51) <b>A44B 18/00</b>	(11)	<b>0 783 846 B1</b>
A47C 31/02		
(25) Ja	(26)	En
(21) 96924151.2	(22)	19.07.1996
(84) DE FR GB IT		
(43) 16.07.1997		
(86) JP 96/02012 19.07.1996		
(87) WO 97/004679 1997/08 13.02.1997		
(30) 26.07.1995 JP 19033195		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• MATERIAL FÜR DAS WEIBLICHE ELEMENT EINES FLÄCHENREISSVERSCHLUSSES</li> <li>• HOOK-AND-LOOP FASTENER FEMALE MATERIAL</li> <li>• MATERIAU FEMELLE DE FERMETURE A BOUCLETTES</li> </ul>
(73) KURARAY CO., LTD., 1621 Sakazu Kurashiki-shi, Okayama 710, JP		
(72) YAMAGUCHI, Tosirou Kuraray Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 530, JP		
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE		
<b>A44B 18/00</b>	→ (51)	A61F 13/62
(51) <b>A44B 19/30</b>	(11)	<b>0 943 254 B1</b>
En	(26)	En
(21) 99103691.4	(22)	25.02.1999
(84) DE ES FR GB IT		
(43) 22.09.1999		
(30) 16.03.1998 JP 6545198		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatisch verriegelbarer Schieber für einen Reissverschluss</li> <li>• Slide fastener slider with automatic lock mechanism</li> <li>• Curseur de fermeture à glissière comprenant un mécanisme de verrouillage automatique</li> </ul>
(73) YKK CORPORATION, No. 1, Kanda Izumi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP		
(72) Yaguramaki, Iwao, Namerikawa-shi, Toyama-ken, JP		
Kubo, Masao, Namerikawa-shi, Toyama-ken, JP		
Harada, Jiro, Jakarta 12950, ID		
Oyama, Noboru, Simoniikawa-gun, Toyama-ken, JP		
(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE		

(51) <b>A45C 11/32</b>	(11)	<b>1 034 717 B1</b>
(25) Fr	(26)	Fr
(21) 99403132.6	(22)	14.12.1999
(84) DE FR GB IT		
(43) 13.09.2000		
(30) 28.12.1998 FR 9816489		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schlüsselhalter bestehend aus einem Gehäuse und einem Schlüssel</li> <li>• Key holder comprising a case and a key</li> <li>• Porte-cle comportant un boîtier et une cle</li> </ul>
(73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US		
(72) Jawdoszyn, Claude, 95110 Sannois, FR		
(74) Abello, Michel, Cabinet Peuscet, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR		
(51) <b>A45D 20/00</b>	(11)	<b>1 071 352 B1</b>
A45D 20/12		
(25) De	(26)	De
(21) 99907552.6	(22)	13.02.1999
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL		
(43) 31.01.2001		
(86) EP 99/00970 13.02.1999		
(87) WO 99/045814 1999/37 16.09.1999		
(30) 12.03.1998 DE 19810595		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• WERKZEUG ZUR HAARBEHANDLUNG, APPLIKATOR-HAARERFASSUNGSELEMENT, VERFAHREN UND VERWENDUNG</li> <li>• TOOL FOR TREATING HAIR, APPLICATOR/HAIR-HOLDING ELEMENT, AND CORRESPONDING METHOD AND USE</li> <li>• INSTRUMENT A USAGE CAPILLAIRE, ELEMENT D'APPLICATION/DE PREHENSION DES CHEVEUX, PROCEDE ET UTILISATION CORRESPONDANTS</li> </ul>
(73) Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, DE		
(72) CAUSTON, Brian Edward, Reading, Berkshire RG1 4QX, GB		
HOLE, Philip Norman, Reading, Berkshire RG6 7JB, GB		
JUNG, Robert, D-61381 Friedberg, DE		
ROLF, Wilfried, D-65594 Eschenau, DE		
TAVERN, Sydney Christopher, Reading, Berkshire RG2 0DX, GB		
WICHLACZ, Alexander, D-65824 Schwalbach, DE		
<b>A45D 20/12</b>	→ (51)	A45D 20/00
(51) <b>A45D 24/30</b>	(11)	<b>0 894 450 B1</b>
(25) De	(26)	De
(21) 98114393.6	(22)	31.07.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE		
(43) 03.02.1999		
(30) 01.08.1997 US 904762		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinigungskamm mit Zähnen, die in ihrer peripheren Oberfläche eine Rauigkeit aufweisen, und Methode zur Herstellung eines Reinigungskamms mit hoher mechanischer Festigkeit</li> <li>• Cleaning comb with teeth having a predetermined roughness on their outer surface and method of manufacturing a cleaning comb of high mechanical strength</li> <li>• Peigne de nettoyage à dents munis d'une surface rugueuse et procédé de production d'un peigne de nettoyage à résistance mécanique élevée</li> </ul>
(73) Assistance S.R.L., Leandro N. Alem 1067, 14th Floor, Office 51, 1001 Buenos Aires, AR		
(72) Sanz, Juan Martin, Buenos Aires, AR		
(74) Gritschneider, Martin, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE		

<b>A45D 44/00</b>	→ (51)	B01F 13/10
(51) <b>A45F 3/00</b>	(11)	<b>1 259 137 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 01918403.5	(22)	01.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 27.11.2002		
(86) US 01/07252 01.03.2001		
(87) WO 01/064071 2001/36 07.09.2001		
(30) 01.03.2000 US 516044		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• RUCKSACK</li> <li>• BACKPACK</li> <li>• SACK A DOS</li> </ul>
(73) Daymen Photo Marketing, Ltd., 100 Spy Court, Markham, Ontario L3R 5H6, CA		
(72) MURDOCH, Douglas, H., Santa Rosa, CA 95401, US		
STURM, Michael, Santa Rosa, CA 95401, US		
(74) Koepsell, Helmut, Patentanwalt, Frankenforster Str. 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE		
(51) <b>A46B 5/00</b>	(11)	<b>0 930 030 B1</b>
(25) De	(26)	De
(21) 98121937.1	(22)	19.11.1998
(84) CH DE FR IT LI		
(43) 21.07.1999		
(30) 16.01.1998 CH 9098		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flexibler Bürstenkopf für eine Zahnbürste</li> <li>• Flexible head for a toothbrush</li> <li>• Tête de brosse à dents flexible</li> </ul>
(73) Trisa Holding AG, Kantonsstrasse, 6234 Triengen, CH		
(72) Huber, Beat, 6233 Büren, CH		
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH		
<b>A46B 7/04</b>	→ (51)	A46D 1/00
(51) <b>A46D 1/00</b>	(11)	<b>1 036 523 B1</b>
A46B 7/04		B25G 3/08
B25G 3/10		B24B 7/22
B24B 41/047		B24D 13/10
(25) En	(26)	En
(21) 00830099.8	(22)	11.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
RO SI		
(43) 20.09.2000		
(30) 16.02.1999 IT MI990087 U		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bürste zur Oberflächenbehandlung von Materialien</li> <li>• Brush for the surface treatment of materials</li> <li>• Brosse pour le traitement de surface de matériaux</li> </ul>
(73) Master Tre S.r.l., Viale G. Galilei 2, 37010 Cavaion Veronese (VR), IT		
(72) Fidanzi, Erio, 20149 Milano, IT		
Azzoli, Mauro, 37015 Domegliara (Verona), IT		
Marzari, Pierantonio, 35010 San Giorgio in Bosco (Padova), IT		
(74) Pizzoli, Antonio, et al, Società Italiana Brevetti SpA, Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT		
(51) <b>A47B 17/00</b>	(11)	<b>1 041 904 B1</b>
A47B 19/10		A63B 22/02
(25) De	(26)	De
(21) 97953908.7	(22)	22.12.1997
(84) DE FR GB IT SE		
(43) 11.10.2000		
(86) EP 97/07245 22.12.1997		
(87) WO 99/032013 1999/26 01.07.1999		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• BÜRO- UND ARBEITSMÖBEL</li> <li>• OFFICE AND WORK FURNITURE</li> </ul>

- **MOBILIER DE BUREAU ET A USAGE PROFESSIONNEL**
- (73) Disch, Georg, Lettenweg 13, 79618 Rheinfelden, DE
- (72) Disch, Georg, 79618 Rheinfelden, DE
- (74) Allgeier, Kurt, et al, Patentanwaltsbüro Allgeier & Sartorius Schillerstrasse 8-10, 79618 Rheinfelden, DE

**A47B 19/10** → (51) A47B 17/00**A47B 21/00** → (51) A47B 83/00

- (51) **A47B 21/03** (11) **0 775 456 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96308269.8 (22) 15.11.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 28.05.1997  
(30) 22.11.1995 US 561667  
(54) **Gelenkartiges Regal für Tastaturen**  
• *Articulated keyboard shelf*  
• *Etagère articulée pour clavier*
- (73) Steelcase Inc., 901-44th Street S.E., Box 1967, Grand Rapids, MI 49501-1967, US
- (72) Kaplan, Jonathan Ira, Palo Alto, California 94306, US  
Nason, Kevin Scott, Mountain View, California 94041, US  
Law, David John, Burlingame, California 94010, US  
Jones, David Keith, Grand Rapids, Michigan 49505, US
- (74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN & STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **A47B 83/00** (11) **0 996 347 B1**  
A47B 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 98934712.5 (22) 17.07.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 03.05.2000  
(86) CA 98/00699 17.07.1998  
(87) WO 99/003376 1999/04 28.01.1999  
(30) 17.07.1997 CA 2210787  
(54) **AUTONOMES AKTIVITÄTSMODUL**  
• *SELF-CONTAINED ACTIVITY MODULE*  
• *MODULE DE TRAVAIL AUTONOME*
- (73) Poetic Technologies Inc., 26, Avenue Versailles, C.P. 97, Ville d'Estérel, Quebec J0T 1E0, CA
- (72) COLLIER, William, R., Montreal, Quebec H2K 1C3, CA
- (74) David, Alain, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

- (51) **A47B 87/00** (11) **0 786 217 B1**  
E05C 19/14  
(25) En (26) En  
(21) 97300254.6 (22) 16.01.1997  
(84) DE DK ES FR IT NL SE  
(43) 30.07.1997  
(30) 16.01.1996 GB 9600865  
(54) **Schnappriegel**  
• *Latch*  
• *Loquet*
- (73) Weston, Peter William, 24 Chapel Hill, Lewes, East Sussex BN7 2BB, GB  
Richardson, Roger H., 11 Broom Water, Teddington, Middlesex TW11 9QJ, GB
- (72) Weston, Peter William, Lewes, East Sussex BN7 2BB, GB
- (74) Leckey, David Herbert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A47B 88/00** (11) **0 875 176 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98890112.0 (22) 17.04.1998  
(84) DE ES IT  
(43) 04.11.1998  
(30) 29.04.1997 AT 74197  
07.11.1997 AT 188097  
(54) **Schublade**  
• *Drawer*  
• *Tiroir*
- (73) ALFIT AKTIENGESELLSCHAFT, Sennemahd 10, A-6840 Götzis, AT
- (72) Fleisch, Walter, Ing., 6890 Lustenau, AT
- (74) Hübscher, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hübscher & Hübscher Postfach 380 Spittelwiese 7, 4021 Linz, AT

**A47B 88/00** → (51) A47B 95/00

- (51) **A47B 88/04** (11) **0 861 621 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98101843.5 (22) 03.02.1998  
(84) DE FR GB IT PT  
(43) 02.09.1998  
(30) 05.02.1997 US 794867  
(54) **Auszugsführung**  
• *Drawer slide*  
• *Glissière pour tiroir*
- (73) HAWORTH, INC., One Haworth Center 1400 Highway M-40, Holland Michigan 49423, US
- (72) Liebertz, Frederick, Twin Lake, MI 49457, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **A47B 95/00** (11) **0 868 868 B1**  
A47B 88/00  
(25) De (26) De  
(21) 97122603.0 (22) 20.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.10.1998  
(30) 05.04.1997 DE 29706063 U  
(54) **Halterung für eine Frontverkleidung eines Schrankes, mit mindestens einem verstellbaren Haltepunkt**  
• *Cabinet front panel mount with at least one adjustable mounting point*  
• *Support d'un panneau frontal d'une armoire avec au moins un point de fixation ajustable*
- (73) Vauth-Sagel GmbH & Co. Grundstücksverwaltung, Neue Strasse 27, 33034 Brakel, DE
- (72) Sagel, Heinrich, 33034 Brakel, Erkel, DE
- (74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Postfach 31 62, 37021 Göttingen, DE

- (51) **A47C 4/54** (11) **0 772 987 B1**  
A47C 27/08  
(25) NI (26) En  
(21) 96202485.7 (22) 09.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 14.05.1997  
(30) 21.09.1995 NL 1001260  
08.09.1995 NL 1001159  
(54) **Stuhl oder Sessel**  
• *Chair or armchair*  
• *Chaise ou fauteuil*
- (73) Ridder, Everwijn Petrus Maria, Waltmanstraat 85, 2136 BB Zwaanshoek, NL
- (72) Ridder, Everwijn Petrus Maria, 2136 BB Zwaanshoek, NL
- (74) Lips, Hendrik Jan George, Ir., et al, HAAGSCH OCTROIBUREAU Breinertlaan 146, 2596 HG Den Haag, NL

- (51) **A47C 7/02** (11) **1 059 866 B1**  
A47C 7/14  
(25) Sv (26) En  
(21) 99909437.8 (22) 25.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.12.2000  
(86) SE 99/00265 25.02.1999  
(87) WO 99/044475 1999/36 10.09.1999  
(30) 03.03.1998 SE 9800654  
(54) **STUHL**  
• *A CHAIR*  
• *CHAISE*
- (73) Rinne, Tommi, Järnaldersringen 847, 136 65 Haninge, SE  
Rinne, Kari, Järnaldersringen 623, 136 65 Haninge, SE  
Rinne, Yrjö, Skyttens gata 549, 136 61 Haninge, SE  
(72) Rinne, Tommi, 136 65 Haninge, SE  
Rinne, Kari, 136 65 Haninge, SE  
Rinne, Yrjö, 136 61 Haninge, SE  
(74) Sundström, Per Olof, et al, Stenhagen Patentbyrå AB P.O. Box 4630, 116 91 Stockholm, SE

**A47C 7/14** → (51) A47C 7/02

- (51) **A47C 7/46** (11) **0 819 396 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97305413.3 (22) 18.07.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 21.01.1998  
(30) 19.07.1996 US 22221 P  
(54) **Verstellbares Sitzpolster**  
• *Seat bolster adjustment assembly*  
• *Rembouillage de siège réglable*
- (73) Cascade Engineering, Inc., 5175 Thirty-Sixth Street, S.E., Grand Rapids, Michigan 49588-8405, US
- (72) Coffield, Timothy P., Grand Rapids, Michigan 49546, US
- (74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN & STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **A47C 9/00** (11) **1 005 812 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00102876.0 (22) 11.09.1996  
(84) DE DK ES FR GB NL SE  
(43) 07.06.2000  
(30) 11.09.1995 DE 19533558  
24.10.1995 DE 29516794 U  
(54) **Aktiv-dynamische Sitzvorrichtung**  
• *Active dynamic seat*  
• *Siège dynamico-actif*
- (73) Frese, Walter, Thürheimstrasse 11a, 82152 Planegg, DE  
Schnitger, Fritz, Dr., Sonnenstrasse 11, 82110 Germering, DE  
(72) Frese, Walter, 82152 Planegg, DE  
(74) Hertz, Oliver, Dr., v. Bezold & Sozien, Akademiestrasse 7, 80799 München, DE  
(62) 96114568.7 / 0 761 136

- (51) **A47C 9/02** (11) **0 835 620 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97116306.8 (22) 18.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 15.04.1998  
(30) 11.10.1996 DE 19642008  
(54) **Stehhilfe**  
• *Standing aid*  
• *Support pour la position debout*
- (73) GLÖCKL, Josef, Ammerseestrasse 6, 85551 Kirchheim, DE



- (72) GLÖCKL, Josef, 85551 Kirchheim, DE  
(74) Sperling, Rüdiger, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Staeger & Sperling, Müllerstrasse 3, 80469 München, DE

**A47C 27/08** → (51) A47C 4/54

**A47C 31/02** → (51) A44B 18/00

- (51) **A47F 5/08** (11) **0 829 215 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97305844.9 (22) 01.08.1997  
(84) DE GB  
(43) 18.03.1998  
(30) 16.09.1996 US 710273  
(54) • *Diebstahlsicherungsanordnung*  
• *Anti-pilferage device*  
• *Dispositif anti-vol*  
(73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US  
(72) Labanara, David Joseph, Madison, Connecticut 06443, US  
(74) Powell, Timothy John, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A47F 9/04** (11) **0 847 718 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97402839.1 (22) 25.11.1997  
(84) ES IT PT  
(43) 17.06.1998  
(30) 25.11.1996 FR 9614391  
(54) • *Abrechnungskassenmöbelanordnung für Selbstbedienungsgeschäfte*  
• *Check-out cash furniture assembly for self-service shops*  
• *Ensemble mobilier de caisse pour lieu de vente à libre-service*  
(73) SOCIETE ANONYME DES MARCHES USINES-AUCHAN, 200 rue de la Recherche, 59650 Villeneuve D'ascq, FR  
(72) Detallante, Jean-Charles, 75012 Paris, FR  
(74) Wagret, Frédéric, Cabinet Wagret, 19, rue de Milan, 75009 Paris, FR

**A47F 9/04** → (51) G07G 1/00

- (51) **A47G 7/06** (11) **0 966 907 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99450013.0 (22) 22.06.1999  
(84) BE DE FR GB IT LU NL  
(43) 29.12.1999  
(30) 23.06.1998 FR 9808104  
(54) • *Einwegbehälter zum Transport und Präsentation drahtförmiger Produkte, insbesondere von Schnittblumen*  
• *One-way container for the transport and display of filamentary products, in particular cut flowers*  
• *Contenant à usage unique pour le transport et la présentation de produits filiformes, notamment des fleurs coupées*  
(73) De Lint, Gerrit Jan, 55 rue Léon Blum, 33600 Pessac, FR  
De Lint, Maria Dolorès, 55 rue Léon Blum, 33600 Pessac, FR  
(72) De Lint, Gerrit Jan, 33600 Pessac, FR  
De Lint, Maria Dolorès, 33600 Pessac, FR  
(74) Thébault, Jean-Louis, Cabinet Thébault 111 cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

- (51) **A47G 9/00** (11) **1 046 365 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00201335.7 (22) 13.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 25.10.2000  
(30) 23.04.1999 BE 9900292  
(54) • *Kopfkissen*  
• *Pillow*  
• *Oreiller*  
(73) IMHOLD, naamloze vennootschap, Heimolenstraat 101, B-9100 Sint-Niklaas, BE  
(72) Poppe, Willy, 9100 Sint-Niklaas, BE  
(74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstael nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

- (51) **A47H 1/02** (11) **0 970 646 B1**  
(25) A47H 1/10 (26) De  
(21) 99112615.2 (22) 02.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.01.2000  
(30) 07.07.1998 DE 19830252  
(54) • *Aufhängevorrichtung für Gardinen oder dergleichen*  
• *Suspending device for curtains or the like*  
• *Dispositif de suspension pour rideaux ou similaire*  
(73) NODEKO GmbH Handels- u. Vertriebsgesellschaft, Im Schlahbruch 20-22, 59872 Meschede, DE  
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*  
(74) Grundmann, Dirk, Dr., et al, c/o Rieder & Partner, Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

**A47H 1/10** → (51) A47H 1/02

**A47J 27/62** → (51) A47J 45/06

- (51) **A47J 31/08** (11) **0 951 854 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99113600.3 (22) 09.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
LT LV SI  
(43) 27.10.1999  
(30) 10.04.1995 DE 19513600  
(54) • *Filter für Aufgussgetränke, insbesondere Kaffeefilter, und Verfahren zur Herstellung eines derartigen Filters*  
• *Filter for infusion beverages, in particular a coffee filter, and method for producing such a filter*  
• *Filtre pour des boissons infusées, en particulier un filtre à café, et méthode pour produire un tel filtre*  
(73) MELITTA HAUSHALTSPRODUKTE GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Ringstrasse 99, D-32427 Minden, DE  
(72) Simon, Werner, 86163 Augsburg, DE  
Wittenschläger, Lutz, 32479 Hille, DE  
Bergmann, Fred, 32469 Petershagen, DE  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(62) 96910033.8 / 0 763 994

- (51) **A47J 31/08** (11) **1 061 841 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99909416.2 (22) 10.03.1999  
(84) BE CH DE FR LI NL  
(43) 27.12.2000  
(86) NL 99/00129 10.03.1999  
(87) WO 99/045829 1999/37 16.09.1999  
(30) 13.03.1998 NL 1008580  
(54) • *FILTERTÜTE FÜR AUFGUSSGETRÄNKE, INSBESONDERE EINE KAFFEEFILTERTÜTE*

- *FILTER BAG FOR BEVERAGES OBTAINED BY INFUSION, ESPECIALLY COFFEE FILTER*  
• *SACHET FILTRE POUR BOISSONS OBTE-NUES PAR INFUSION, NOTAMMENT SACHET FILTRE A CAFE*  
(73) Pijssel, Roelof, Henssenlaan 3, 6132 BG Sittard, NL  
(72) Pijssel, Roelof, 6132 BG Sittard, NL  
(74) Van Weele, Paul Johannes Frits, Octrooibureau Los en Stigter B.V., Weteringschans 96, 1017 XS Amsterdam, NL

- (51) **A47J 37/04** (11) **1 061 842 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99910202.3 (22) 06.02.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.12.2000  
(86) EP 99/00796 06.02.1999  
(87) WO 99/045830 1999/37 16.09.1999  
(30) 10.03.1998 DE 19810240  
(54) • *TROMMELKOCHER*  
• *DRUM COOKER*  
• *APPAREIL DE CUISSON SOUS FORME DE TAMBOUR*  
(73) Bichsel, Rudolf, Gyrisbergstrasse 124, 3400 Burgdorf, CH  
(72) Bichsel, Rudolf, 3400 Burgdorf, CH  
(74) Weller, Wolfgang, Dr., et al, Witte, Weller & Partner Patentanwälte Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

- (51) **A47J 37/06** (11) **0 940 109 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99400508.0 (22) 03.03.1999  
(84) DE ES FR IT  
(43) 08.09.1999  
(30) 06.03.1998 FR 9802750  
(54) • *Kochgerät*  
• *Cooking apparatus*  
• *Appareil de cuisson*  
(73) Societe D'Innovations Techniques SIT, Z.I. Nord II, 86100 Chatelleraut, FR  
(72) Garnier, André, 86200 Loudun, FR  
(74) Kaspar, Jean-Georges, Cabinet Tony-Durand, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

- (51) **A47J 41/00** (11) **0 790 027 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96102249.8 (22) 15.02.1996  
(84) AT BE DE DK ES FR GB IT NL SE  
(43) 20.08.1997  
(54) • *Wärmeisolerter elektrischer Kochtopf*  
• *Electric heat insulating pot*  
• *Bouilloire électrique à isolation thermique*  
(73) NIPRO CORPORATION, 9-3, Honjishishi 3-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 531, JP  
(72) Sano, Minoru, Kyoto-shi, Kyoto 605, JP  
Kuwabara, Hideo, Kohga-gun, Shiga 520-32, JP  
Tomita, Hideyuki, Ohtsu-shi, Shiga 520, JP  
Nakagawa, Hiroyuki, Ohtsu-shi, Shiga 520, JP  
(74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Von Kreisler-Selting-Werner Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

- (51) **A47J 41/00** (11) **1 034 730 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00301735.7 (22) 03.03.2000  
(84) DE GB  
(43) 13.09.2000  
(30) 08.03.1999 JP 6089499  
(54) • *Ein wärmeisolierender Behälter*  
• *A heat insulating container*  
• *Un récipient isolateur de chaleur*  
(73) Nippon Sanso Corporation, 16-7, Nishi-shinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0003, JP

- (72) Yamada, Masashi, Tokyo 105-0003, JP  
Fujii, Takafumi, Tokyo 105-0003, JP  
Matsuda, Kunio, Tokyo 105-0003, JP
- (74) Cummings, Sean Patrick, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB
- 
- (51) **A47J 43/07** (11) **0 902 639 B1**  
B01F 7/30  
(25) En (26) En  
(21) 96908642.0 (22) 29.02.1996  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 24.03.1999  
(86) US 96/02951 29.02.1996  
(87) WO 97/031560 1997/38 04.09.1997  
(54) • RÜHRVORRICHTUNG FÜR EIN AUTOMATISCHES KOCHGERÄT  
• STIRRER ASSEMBLY FOR AUTOMATED COOKING MACHINE  
• ENSEMBLE AGITATEUR POUR MACHINE DE CUISSON AUTOMATISEE
- (73) WONG, Don Man, 2296 Bunker Hill Drive, San Mateo, CA 94402, US  
(72) WONG, Don Man, San Mateo, CA 94402, US  
(74) Finsterwald, Manfred, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing., Manitz, Finsterwald & Partner GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE
- 
- (51) **A47J 45/06** (11) **0 931 496 B1**  
A47J 27/62  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99400018.0 (22) 06.01.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 28.07.1999  
(30) 23.01.1998 FR 9800733  
(54) • Küchengerät mit einem Temperatursensor zum Messen seiner Temperatur  
• Kitchen utensil comprising a temperature sensor for measuring its temperature  
• Ustensile culinaire comprenant un capteur pour mesurer la température de cet ustensile
- (73) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR  
(72) Adamczewski, David, 74150 Massingy, FR  
(74) Keib, Gérard, et al, Novagraaf Technologies, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR
- 
- (51) **A47J 45/07** (11) **0 852 924 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98400003.4 (22) 05.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI GB IT LI NL PT SE  
(43) 15.07.1998  
(30) 08.01.1997 FR 9700091  
(54) • Griffelement für Kochgeschirr  
• Gripping element for cooking utensil  
• Dispositif de préhension pour ustensile de cuisson
- (73) DJA DODANE JEAN ET ASSOCIES DJA CRISTEL, Rue du 8 Mai 1945, 25490 Feschés le Chatel, FR  
(72) Dodane, Paul, 25400 Exincourt, FR  
(74) Le Bras, Hervé, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR
- 
- (51) **A47K 3/034** (11) **1 047 326 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99900517.6 (22) 12.01.1999  
(84) BE ES FR  
(43) 02.11.2000  
(86) FR 99/00035 12.01.1999  
(87) WO 99/035947 1999/29 22.07.1999  
(30) 13.01.1998 FR 9800472  
(54) • ABSTÜTZVORRICHTUNG FÜR EINE KINDERBADEWANNE, IN POSITION VERSTELLBAR
- POSITION-ADJUSTABLE SUPPORT DEVICE FOR SUSPENDING A BABY BATH  
• DISPOSITIF SUPPORT EN SUSPENSION DE BAINOIRE POUR BEBE, REGLABLE EN POSITION
- (73) HUTCHINSON S.A., 2 rue Balzac, 75008 Paris, FR  
(72) ALLEGRE, Jean, Paul, F-42100 Saint Etienne, FR  
(74) Dupuis, François, et al, Cabinet Laurent et Charras, 3 Place de l'Hôtel-de-Ville, BP 203, 42005 St. Etienne Cédex 1, FR
- 
- (51) **A47K 5/122** (11) **1 047 327 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99900538.2 (22) 13.01.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 02.11.2000  
(86) GB 99/00010 13.01.1999  
(87) WO 99/035949 1999/29 22.07.1999  
(30) 13.01.1998 GB 9800508  
(54) • FLÜSSIGKEITSPENDER  
• LIQUID DISPENSER  
• DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE
- (73) Shower Pets Limited, 36, Lansdowne Crescent, London, W11 2NT, GB  
(72) FLACKETT, Glenn, Virginia Water, Surrey GU25 4NP, GB  
HALLEY, Andrew, Hareood, Leeds LS17 9LR, GB  
(74) Copp, David Christopher, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk, IP5 3SL, GB
- 
- (51) **A47K 10/36** (11) **0 967 908 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98910238.9 (22) 09.03.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 05.01.2000  
(86) US 98/04526 09.03.1998  
(87) WO 98/040001 1998/37 17.09.1998  
(30) 10.03.1997 US 814170  
(54) • WASSERBESTÄNDIGER SPENDER FÜR AUFGEROLLTE HANDTÜCHER  
• WATER-RESISTANT ROLL TOWEL DISPENSER  
• DISTRIBUTEUR D'ESSUIE-TOUT EN ROULEAU RESISTANT A L'EAU
- (73) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US  
(72) SEDLOCK, Ernest, P., Jr., Marietta, GA 30066, US  
COGGESHALL, Robert, M., Meredith, NH 03253, US  
(74) Davies, Christopher Robert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **A47L 5/24** (11) **0 788 757 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97300825.3 (22) 07.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV RO SI  
(43) 13.08.1997  
(30) 07.02.1996 GB 9602422  
16.05.1996 GB 9610290  
(54) • Reinigungsbesen  
• Sweeping brooms  
• Balai pour nettoyer
- (73) Techtronic Industries Co., Ltd., Units C-F, 24th Floor, CDW Building, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong, CN  
(72) Schupp, Andreas Units C F, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong, CN  
Sin, Timmy Hok Yin Units C F, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong, CN
- 
- (74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **A47L 9/14** (11) **0 880 334 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97930605.7 (22) 26.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 02.12.1998  
(86) FR 97/01152 26.06.1997  
(87) WO 97/049325 1997/57 31.12.1997  
(30) 26.06.1996 FR 9607951  
(54) • ZUBEHÖR UND FILTEREINRICHTUNG FÜR EINEN STAUBSAUGER UND DER DAMIT AUSGERÜSTETE STAUBSAUGER  
• FILTERING ACCESSORY AND DEVICE FOR VACUUM CLEANER AND VACUUM CLEANER EQUIPPED WITH SAME  
• ACCESSOIRE ET DISPOSITIF DE FILTRATION POUR ASPIRATEUR ET ASPIRATEUR EQUIPE D'UN TEL ACCESSOIRE
- (73) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR  
(72) LAPLACE, Xavier, F-94500 Champigny sur Marne, FR  
HURKMANS, Robert, F-78160 Marly le Roi, FR  
BONNET, Jacques, F-78100 Saint Germain en Laye, FR
- 
- (51) **A47L 13/17** (11) **1 014 842 B1**  
C11D 17/04  
(25) En (26) En  
(21) 98900719.0 (22) 23.01.1998  
(84) DE ES FR GB NL  
(43) 05.07.2000  
(86) JP 98/00274 23.01.1998  
(87) WO 98/033425 1998/31 06.08.1998  
(30) 31.01.1997 JP 1923197  
(54) • MIT REINIGUNGSMITTEL IMPRÄGNIERTES REINIGUNGSTUCH  
• CLEANING ARTICLE IMPREGNATED WITH DETERGENT  
• ARTICLE NETTOYANT IMPREGNE DE DETERGENT
- (73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo 103, JP  
(72) HOSHINO, Eiichi, Kao Corporation, Res. Lab., Hagan, Tochigi 321-34, JP  
HANAOKA, Koji, Kao Corporation, Res. Lab., Hagan, Tochigi 321-34, JP  
INABA, Fumiko, Kao Corporation, Res. Lab., Hagan, Tochigi 321-34, JP  
MORI, Kazuo, Kao Corporation, Res. Lab., Hagan, Tochigi 321-34, JP  
ISHIKAWA, Kenji, Kao Corporation, Res. Lab., Hagan, Tochigi 321-34, JP  
SIONOME, Hironobu, Kao Corporation, Res. Lab., Hagan, Tochigi 321-34, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **A47L 13/51** (11) **0 858 766 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98102401.1 (22) 12.02.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 19.08.1998  
(30) 14.02.1997 DE 29702522 U  
(54) • Behälter zur Aufnahme von Feuchtwischbezügen  
• Container for receiving a floorcloth for moist cleaning  
• Récipient destiné à recevoir une serpillière pour le nettoyage humide
- (73) Pfennig, Herbert, Rottachbergstrasse 2, 87471 Durach, DE  
(72) Pfennig, Herbert, 87471 Durach, DE

(74) Luderschmidt, Schüller & Partner GbR,  
Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189  
Wiesbaden, DE

(51) **A47L 15/42** (11) **0 940 113 B1**  
D06F 39/08

(25) En (26) En  
(21) 99103642.7 (22) 25.02.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 08.09.1999  
(30) 04.03.1998 DE 19809114  
(54) • *Sicherheitsschaltung für Haushaltsgeräte, die Wasser verwendet*  
• *Safety circuit for domestic appliances using water*  
• *Circuit de sécurité pour appareils électroménagers utilisant de l'eau*

(73) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US

(72) Mayr-Willius, Manfred, Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT  
Wingert, Nikolaus, Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT

Anderer, Roland, Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT

(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

**A47L 15/46** → (51) D06F 39/00

(51) **A47L 15/50** (11) **0 922 430 B1**

(25) De (26) De  
(21) 98122953.7 (22) 03.12.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 16.06.1999  
(30) 10.12.1997 DE 19754739  
(54) • *Geschirrkorb für eine Geschirrspülmaschine*  
• *Basket for dishwasher*  
• *Panier pour lave-vaisselle*

(73) Miele & Cie. GmbH & Co., Carl-Miele-Strasse 29, D-33332 Gütersloh, DE

(72) Hettenhausen, Ulrich, 33739 Bielefeld, DE  
Möller, Horst, 33824 Werther, DE

(51) **A47L 15/50** (11) **1 005 827 B1**

(25) En (26) En  
(21) 99122921.2 (22) 18.11.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 07.06.2000  
(30) 02.12.1998 IT MI982610  
(54) • *Korb mit doppelter Schwenkachse umfassenden Elementen für Geschirrspüler*  
• *Rack with elements of double axis of rotation for dishwashers*  
• *Panier comportant des éléments à double axe de rotation pour lave-vaisselle*

(73) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US

(72) Le Galle, Jean-Yves, c/o Whirlpool Europe Pat.Dep., 21025 Comerio, IT  
Schroeder, Manfred, c/o Whirlpool Europe Pat.Dep., 21025 Comerio, IT  
Sergio, Fabio, c/o Whirlpool Europe Pat.Dep., 21025 Comerio, IT

(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

**A47L 23/26** → (51) D05C 17/02

(51) **A61B 3/16** (11) **0 801 535 B1**

(25) En (26) En  
(21) 95944398.7 (22) 28.12.1995  
(84) CH DE ES FR GB IT LI

(43) 22.10.1997  
(86) US 95/16909 28.12.1995  
(87) WO 96/020635 1996/31 11.07.1996  
(30) 05.01.1995 IL 11226495  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR APPLANATIONSTONOMETRIE*

• *APLANATION TONOMETRY APPARATUS*  
• *DISPOSITIF DE TONOMETRIE PAR APPLANISSEMENT*

(73) LIPMAN ELECTRONIC ENGINEERING LTD., 14, Paul Wallenberg Street, Ramat Ha'hayal, 69 719 Tel Aviv, IL

(72) LIPMAN, Aharon, 40297 Michmoret, IL

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A61B 5/00** → (51) A61M 25/01

**A61B 5/00** → (51) A61M 29/02

**A61B 5/00** → (51) G01N 21/35

(51) **A61B 5/0205** (11) **0 785 748 B1**

(25) Fi (26) En  
(21) 95934163.7 (22) 11.10.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.07.1997  
(86) FI 95/00565 11.10.1995  
(87) WO 96/011630 1996/18 25.04.1996  
(30) 13.10.1994 FI 944824  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BESTIMMEN DER SCHWELLENWERTE FÜR ENERGIEMETABOLISMEN*

• *METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING THRESHOLD VALUES FOR ENERGY METABOLISM*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE DETERMINER DES VALEURS SEUIL DU METABOLISME ENERGETIQUE*

(73) Polar Electro Oy, Professorintie 5, 90440 Kempele, FI

(72) HEIKKILÄ, Ilkka, FIN-90240 Oulu, FI

(74) Antila, Harri Jukka Tapani, et al, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

(51) **A61B 5/055** (11) **0 665 729 B1**

C07H 23/00 A61K 38/16  
A61K 31/715 A61K 51/00  
A61K 49/00 A61K 47/48  
(25) En (26) En  
(21) 94908874.4 (22) 23.08.1993  
(84) DE ES FR GB IE IT  
(43) 09.08.1995  
(86) US 93/07880 23.08.1993  
(87) WO 94/005203 1994/07 17.03.1994  
(30) 04.09.1992 US 940590  
(54) • *DIAGNOSTISCHE UND THERAPEUTISCHE EINHEITEN ENTHALTENDE BIODKOMPATIBLE POLYMERE*

• *BIOCOMPATIBLE POLYMERS CONTAINING DIAGNOSTIC OR THERAPEUTIC MOIETIES*  
• *POLYMERES BIODKOMPATIBLES CONTENANT DES FRACTIONS THERAPEUTIQUES OU DE DIAGNOSTIC*

(73) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, 55 Fruit Street, Boston, MA 02110, US

(72) BOGDANOV, Alexei, A., Newton, MA 02160, US  
BRADY, Thomas, J., Winchester, MA 01890, US

(74) Deans, Michael John Percy, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **A61B 5/087** (11) **1 005 830 B1**

(25) En (26) En  
(21) 00104528.5 (22) 23.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV RO SI

(43) 07.06.2000  
(30) 23.09.1996 AU P0247496  
14.08.1997 PCT/AU97/00517

(54) • *An die Bedürfnisse des Patienten angepasste künstliche Beatmung*  
• *Assisted ventilation to match patient respiratory need*  
• *Ventilation assistée pour répondre aux besoins respiratoires du patient*

(73) RESMED LIMITED, 82 Waterloo Road, North Ryde, New South Wales 2113, AU

(72) Berthon-Jones, Michael, Leonay, New South Wales 2750, AU

(74) Asquith, Julian Peter, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(62) 97939877.3 / 0 996 358

(51) **A61B 5/103** (11) **0 731 667 B1**

G06T 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 95903553.6 (22) 29.11.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 18.09.1996  
(86) US 94/13280 29.11.1994  
(87) WO 95/014431 1995/23 01.06.1995  
(30) 29.11.1993 US 158388

(54) • *COMPUTER-GESTÜTZTE RÖNTGEN-ANALYSE VON KNOCHENGEWEBE*  
• *COMPUTERIZED RADIOGRAPHIC ANALYSIS OF BONE*  
• *ANALYSE RADIOGRAPHIQUE ASSISTEE PAR ORDINATEUR DES OS*

(73) ARCH DEVELOPMENT CORPORATION, 1101 East 58th Street, The University of Chicago, Chicago, Illinois 60637, US

(72) GIGER, Maryellen, L., Elmhurst, IL 60126, US  
DOI, Kunio, Willowbrook, IL 60521, US

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE  
(60) 02020811.2 / 1 283 492

(51) **A61B 5/15** (11) **0 776 633 B1**

(25) En (26) En  
(21) 96308705.1 (22) 02.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 04.06.1997  
(30) 01.12.1995 AU PN689695

(54) • *Blutabnahmevorrichtung*  
• *Blood letting device*  
• *Dispositif de prise de sang*

(73) Brakey, Dale Robert, 92 Belford Road, Kew East, Victoria 3102, AU

(72) Brakey, Dale Robert, Kew East, Victoria 3102, AU

(74) Rackham, Anthony Charles, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**A61B 5/15** → (51) B01L 3/14

**A61B 6/00** → (51) B62B 5/00

- (51) **A61B 8/00** (11) **0 760 625 B1**  
G01N 29/10 (26) G01S 7/52  
A61B 8/08
- (25) En (26) En
- (21) 95910908.3 (22) 01.02.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 12.03.1997
- (86) US 95/01366 01.02.1995
- (87) WO 95/020912 1995/34 10.08.1995
- (30) 04.02.1994 US 191524
- (54) • GERÄT ZUR GEWEBECHARAKTERISIE-  
RUNG MITTELS ULTRASCHALL  
• APPARATUS FOR TISSUE CHARACTERIZA-  
TION BY ULTRASOUND  
• APPAREIL DE CARACTERISATION DE TIS-  
SUS PAR ULTRASON
- (73) LONG ISLAND JEWISH MEDICAL CENTER, 270-05  
76 Avenue, NEW HYDE Park, NY 11042, US  
HOFSTRA UNIVERSITY, 128 Hofstra University,  
Hempstead, NY 11530-1090, US
- (72) EVANS, Steven, J., Great Neck, NY 11021, US  
ROTH, Scott, L., East Hill, NY 11577, US  
HASTINGS, Harold, M., Garden City, NY 11530, US
- (74) Dixon, Donald Cossar, et al, Wilson Gunn Gee  
Chancery House Chancery Lane, London WC2A  
1QU, GB

**A61B 8/08** → (51) A61B 8/00

- (51) **A61B 17/02** (11) **0 959 778 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98905376.4 (22) 31.01.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 01.12.1999  
(86) EP 98/00514 31.01.1998  
(87) WO 98/034544 1998/32 13.08.1998  
(30) 10.02.1997 DE 19704997  
(54) • HIRNSPATEL  
• BRAIN SPATULA  
• SPATULE POUR LE CERVEAU
- (73) Aesculap AG & Co. KG, Am Aesculap-Platz, 78532  
Tuttlingen, DE
- (72) VOM BERG, Ingo, D-78647 Trossingen, DE  
HERRMANN, Gebhard, D-78597 lmdorf, DE  
WEISSHAUPT, Dieter, D-78194 Immendingen, DE  
WIENEKE, Paul, D-78604 Rietheim-Weilheim, DE
- (74) Böhme, Ulrich, Dr. Dipl.-Phys., Hoeger, Stellrecht &  
Partner Uhländstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

- (51) **A61B 17/06** (11) **0 858 777 B1**  
A61B 18/14
- (25) En (26) En
- (21) 97115709.4 (22) 10.09.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 19.08.1998
- (30) 12.02.1997 JP 2754497
- (54) • Chirurgische Nadel, Verfahren zu ihrer  
Herstellung, und Nadelhalter  
• Surgical needle, production method thereof,  
and needle holder  
• Aiguille chirurgicale, procédé de fabrication, et  
porte-aiguille
- (73) Mani, Inc., No. 743, Naka-akutsu, Ouaza,  
Takanezawa-cho, Shioya-gun, Tochigi-ken, JP
- (72) Matsutani, Kanji, Takanezawa-cho, Shioya-gun,  
Tochigi-ken, JP  
Fukuda, Masatoshi, Takanezawa-cho, Shioya-gun,  
Tochigi-ken, JP  
Sato, Katsutoshi, Takanezawa-cho, Shioya-gun,  
Tochigi-ken, JP  
Saito, Akira, Takanezawa-cho, Shioya-gun,  
Tochigi-ken, JP

- (74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner, Am  
Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
- (51) **A61B 17/12** (11) **0 747 013 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96304017.5 (22) 03.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 11.12.1996
- (30) 06.06.1995 US 467403
- (54) • Dreidimensionale vaso-okklusive Füllwendeln  
• Three dimensional in-filling vaso-occlusive  
coils  
• Serpentins vaso-occlusifs tridimensionnels de  
remplissage
- (73) Boston Scientific Limited, Financial Services  
Centre, Post Office Box 111, Bishop's Court Hill,  
Saint Michael, Barbados, West Indies, BB
- (72) Mariani, Michael J., San Jose, California 95129,  
US
- (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **A61B 17/12** (11) **1 010 396 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98403173.2 (22) 16.12.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE
- (43) 21.06.2000
- (54) • Kathetersystem zum hydraulischen Auslösen  
von Embolisierungsspiralen  
• Catheter system for release of embolization  
coils by hydraulic pressure  
• Système à cathéter destiné à la libération hy-  
draulique d'une spirale d'embolisation
- (73) Arthesys, 20, rue Traversière, 92230 Gennevilliers,  
FR
- (72) Hilaire, Pierre, 75009 Paris, FR
- (74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménie 158,  
rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **A61B 17/28** (11) **0 694 289 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95110854.7 (22) 11.07.1995  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE
- (43) 31.01.1996
- (30) 29.07.1994 JP 17904994  
29.07.1994 JP 17919494  
30.01.1995 JP 1247095
- (54) • Medizinisches Instrument zur Benützung in  
Kombination mit Endoskopen  
• Medical instrument for use in combination with  
endoscopes  
• Instrument médical pour l'utilisation en combi-  
nation avec endoscopes
- (73) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, 2-chome,  
Hatagaya Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP
- (72) Sakashita, Kiyotoshi, c/o Intellectual Property &,  
2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Hashiguchi, Toshihiko, c/o Intellectual Property &,  
2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Shimizu, Toru, c/o Intellectual Property & 2-3,  
Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Kimura, Kenichi, c/o Intellectual Property & 2-3,  
Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Sasaki, Katsumi, c/o Intellectual Property & 2-3,  
Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Murakami, Eiji, c/o Intellectual Property & 2-3,  
Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Iida, Koji, c/o Intellectual Property & 2-3,  
Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Kikuchi, Yasuhiko, c/o Intellectual Property & 2-3,  
Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Sugai, Toshiya, c/o Intellectual Property & 2-3,  
Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, JP

- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- (60) 01126032.0 / 1 177 771

- (51) **A61B 17/32** (11) **0 908 150 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98308230.6 (22) 09.10.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 14.04.1999  
(30) 10.10.1997 US 948911
- (54) • Ultraschallwellen Koagulationsklemme mit zwei  
verschiedenen Umdrehungsmöglichkeiten  
• Ultrasonic clamp coagulator apparatus having  
dual rotational positioning  
• Pince de coagulation ultrasonique ayant deux  
fonctions distinctes de rotation
- (73) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road,  
Cincinnati, Ohio 45242, US
- (72) Witt, David Allen, Loveland, Ohio 45140, US  
Bishop, Gregory D., West Chester, Ohio 45069, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB
- (60) 03075421.2

- (51) **A61B 17/32** (11) **0 908 154 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98308257.9 (22) 09.10.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 14.04.1999  
(30) 10.10.1997 US 949049
- (54) • Ultraschallkoagulationsklemme mit einem  
Gehäuse, in dem die Ultraschallkomponenten  
drehbar gelagert sind  
• Ultrasonic clamp coagulator apparatus having  
housing for rotatably supporting ultrasonic  
components  
• Pince de coagulation ultrasonique ayant un  
boîtier pour recevoir les composants ultrasoni-  
ques libres en rotation
- (73) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road,  
Cincinnati, Ohio 45242, US
- (72) Bishop, Gregory D., West Chester, Ohio 45069, US  
Flaker, Richard W., Fairfield, Ohio 45014, US  
Baxter III, Chester O., Loveland, Ohio 45014, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

- (51) **A61B 17/70** (11) **0 951 246 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97945916.1 (22) 13.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 27.10.1999
- (86) FR 97/02037 13.11.1997
- (87) WO 98/022033 1998/21 28.05.1998
- (30) 15.11.1996 FR 9613956
- (54) • ELASTISCH VERFORMBARES OSTEOSYN-  
THESESYSTEM FÜR DIE WIRBELSÄULE  
• OSTEOSYNTHESIS SYSTEM WITH ELASTIC  
DEFORMATION FOR SPINAL COLUMN  
• SYSTEME D'OSTEOSYNTHESE A DEFOR-  
MATION ELASTIQUE POUR COLONNE VER-  
TEBRALE
- (73) Stryker France S.A., Zac Paris Nord II, 13, rue de la  
Perdrix, 93290 Tremblay-en-France, FR  
Elberg, Jean François, 7 Rue Héliopolis, 75017  
Paris, FR
- (72) ELBERG, Jean-François, F-75017 Paris, FR
- (74) Le Forestier, Eric, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**A61B 18/12** → (51) G01R 27/02

<b>A61B 18/14</b>	→ (51)	A61B 17/06
<b>A61B 19/08</b>	→ (51)	A61L 31/12
(51) <b>A61C 7/00</b>	(11)	<b>1 127 554 B1</b>
A61C 7/12		
(25) En	(26)	En
(21) 01103230.7	(22)	12.02.2001
(84) DE FR GB		
(43) 29.08.2001		
(30) 24.02.2000 JP 2000046967		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Kieferorthopädische Vorrichtung mit sicherer Befestigung zwischen Stoppteil und Drahtbogen</i></li> <li>• <i>Orthodontic appliance with reliable securement between stopper member and wire</i></li> <li>• <i>Appareil orthodontique disposant d'une fixation fiable entre le dispositif d'arrêt et l'arc</i></li> </ul>
(73) Dekita, Teigo, 1-6-11 Hama-machi, Minamata, Kumamoto, Japan 867-0065, JP		
(72) Dekita, Teigo, Kumamoto, Japan 867-0065, JP		
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE		
<b>A61C 7/12</b>	→ (51)	A61C 7/00
(51) <b>A61C 8/00</b>	(11)	<b>0 787 468 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 97850008.0	(22)	20.01.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL SE		
(43) 06.08.1997		
(30) 30.01.1996 US 594302		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Kappe für Abdruck</i></li> <li>• <i>Impression coping</i></li> <li>• <i>Chape pour empreinte</i></li> </ul>
(73) Nobel Biocare AB (publ), Box 5190, 402 26 Göteborg, SE		
(72) Ingber, Abraham, Potomac, MD 20854, US		
(74) Prestipino, Vincent Joseph, North Bethesda, MD 20852, US		
(74) Olsson, Gunnar, et al, Nobel Biocare AB (publ), Box 5190, 402 26 Göteborg, SE		
<b>A61F 2/04</b>	→ (51)	A61M 29/02
<b>A61F 2/06</b>	→ (51)	B05C 3/09
<b>A61F 2/16</b>	→ (51)	C08F 20/54
(51) <b>A61F 2/18</b>	(11)	<b>1 017 337 B1</b>
(25) De	(26)	De
(21) 98902948.3	(22)	10.01.1998
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE		
(43) 12.07.2000		
(86) DE 98/00073 10.01.1998		
(87) WO 98/030175 1998/28 16.07.1998		
(30) 13.01.1997 DE 19700813		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>MITTELOHRPROTHESE</i></li> <li>• <i>MIDDLE EAR PROTHESIS</i></li> <li>• <i>PROTHESE DE L'OREILLE MOYENNE</i></li> </ul>
(73) Stennert, Eberhard, Othegravenstrasse 1, 50935 Köln, DE		
(72) STENNERT, Eberhard, D-50935 Köln, DE		
WALGER, Martin, D-50354 Hürth, DE		
MEISTER, Hartmut, D-50739 Köln, DE		
(74) Bauer, Wulf, Dr., Bayenthalgürtel 15, 50968 Köln (Marienburg), DE		
(51) <b>A61F 2/30</b>	(11)	<b>0 959 819 B1</b>
// A61F2/42		
(25) Sv	(26)	En
(21) 97901877.7	(22)	22.01.1997
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE		

(43) 01.12.1999		
(86) SE 97/00093 22.01.1997		
(87) WO 97/026846 1997/33 31.07.1997		
(30) 22.01.1996 SE 9600220		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>GELENKPROTHESE</i></li> <li>• <i>PROSTHETIC DEVICE FOR JOINTS</i></li> <li>• <i>PROTHESES POUR ARTICULATIONS</i></li> </ul>
(73) Handvelop AB, Önnestöv 16, Björnstorps, 240 13 Genarp, SE		
(72) LUNDBORG, Göran, S-240 13 Genarp, SE		
(74) Wiklund, Erik, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE		
(51) <b>A61F 2/34</b>	(11)	<b>0 901 777 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 98306497.3	(22)	14.08.1998
(84) DE FR GB		
(43) 17.03.1999		
(30) 15.08.1997 GB 9717391		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Prothesenanordnung</i></li> <li>• <i>Prosthesis assembly</i></li> <li>• <i>Ensemble prothétique</i></li> </ul>
(73) Johnson & Johnson Medical Limited, Coronation Road, Ascot, Berkshire SL5 9EY, GB		
(72) Hiernard, Bruno Georges Eugene, Bransgore, Christchurch, Dorset BH23 8BJ, GB		
Biggsby, Robert John Andrew, Lymington, Hampshire SO41 0QX, GB		
(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB		
(51) <b>A61F 2/44</b>	(11)	<b>0 994 685 B1</b>
A61F 2/46		
(25) En	(26)	En
(21) 98932407.4	(22)	10.07.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 26.04.2000		
(86) GB 98/02017 10.07.1998		
(87) WO 99/002108 1999/03 21.01.1999		
(30) 10.07.1997 GB 9714580		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>ZWISCHENWIRBEL-DISCUSPULPOSUS-PROTHESE</i></li> <li>• <i>INTERVERTEBRAL DISC NUCLEUS PROTHESIS</i></li> <li>• <i>NOYAU GELATINEUX PROTHETIQUE DU DISQUE INTERVERTEBRAL</i></li> </ul>
(73) Aberdeen Orthopaedics Developments Limited, Mill of Monquich Netherley, Stonehaven, Kincardineshire, AB39 3QR, GB		
(72) Wardlaw, Douglas, Netherly, Stonehaven AB39 3QR, GB		
(74) Stebbing, Peter John Hunter, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1M 1FD, GB		
(51) <b>A61F 2/44</b>	(11)	<b>1 041 945 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 98963817.6	(22)	09.12.1998
(84) BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT NL SE		
(43) 11.10.2000		
(86) US 98/26128 09.12.1998		
(87) WO 99/030651 1999/25 24.06.1999		
(30) 12.12.1997 US 991224		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>KÜNSTLICHE BANDSCHEIBE</i></li> <li>• <i>ARTIFICIAL SPINAL DISC</i></li> <li>• <i>DISQUE INTERVERTEBRAL ARTIFICIEL</i></li> </ul>
(73) Depuy Acromed, Inc., 3303 Carnegie Avenue, Cleveland, Ohio 44115, US		
(72) KURAS, James, M., Macedonia, OH 44056, US		
DiNELLO, Alexandre, M., Franklin, MA 02038, US		
McMILLIN, Carl, R., Brecksville, OH 44141, US		
(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB		

<b>A61F 2/46</b>	→ (51)	A61F 2/44
(51) <b>A61F 6/04</b>	(11)	<b>0 728 453 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 96102769.5	(22)	23.02.1996
(84) AT DE ES FR GB IT NL SE		
(43) 28.08.1996		
(30) 24.02.1995 AR 33114595		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Prophylaktikum aus Latex</i></li> <li>• <i>Improvements on latex prophylactic</i></li> <li>• <i>Dispositif prophylactique de latex</i></li> </ul>
(73) Kopelowicz, Alberto, Calle 103, no. 1161/65, 1650 San Martin-Buenos Aires, AR		
(72) Kopelowicz, Alberto, 1650 San Martin-Buenos Aires, AR		
(74) Canela Giménez, Teresa, Canela Patentes y Marcas Girona 148, 1-2, 08037 Barcelona, ES		
(51) <b>A61F 6/06</b>	(11)	<b>0 665 733 B1</b>
A61F 6/08		A61K 9/00
A61M 35/00		
(25) En	(26)	En
(21) 94900416.2	(22)	21.10.1993
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 09.08.1995		
(86) US 93/10336 21.10.1993		
(87) WO 94/008536 1994/10 28.04.1994		
(30) 21.10.1992 US 964494		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>ABGABESYSTEM BESTEHEND AUS EINEM VAGINASCHWAMM</i></li> <li>• <i>VAGINAL SPONGE DELIVERY SYSTEM</i></li> <li>• <i>SYSTEME D'ADMINISTRATION VAGINALE UTILISANT UNE EPONGE</i></li> </ul>
(73) GYNTECH LABORATORIES, INC., 501 Madison Avenue, New York, NY 10022, US		
(72) MYHLING, John, G., Rhinebeck, NY 12572, US		
(74) Waldren, Robin Michael, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB		
<b>A61F 6/08</b>	→ (51)	A61F 6/06
(51) <b>A61F 11/12</b>	(11)	<b>0 911 004 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 98306422.1	(22)	12.08.1998
(84) DE FR GB		
(43) 28.04.1999		
(30) 22.10.1997 US 955919		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Verbessertes Ohrstöpsel-Band</i></li> <li>• <i>Enhanced band earplug</i></li> <li>• <i>Attache de fiche oreille améliorée</i></li> </ul>
(73) Bacou USA Safety, Inc., 7828 Waterville Road, San Diego, CA 92173, US		
(72) Leight, Howard S., San Diego, CA 92173, US		
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB		
(51) <b>A61F 13/02</b>	(11)	<b>1 180 994 B1</b>
B65H 35/02		B65H 20/32
B65H 23/32		B65H 39/16
(25) De	(26)	De
(21) 00936840.8	(22)	31.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 27.02.2002		
(86) EP 00/04970 31.05.2000		
(87) WO 00/074618 2000/50 14.12.2000		
(30) 02.06.1999 DE 19925339		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN EINES PRODUKTES AUS STREIFENBAND, INSBESONDERE EINES MEDIZINISCHEN UND/ODER WIRKSTOFFHALTIGEN PRODUKTES SOWIE BEFÜLLBAREN BEHÄLTERN ODER SIEGELRAND-BEUTELN</i></li> </ul>

- *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING A PRODUCT MADE OF STRIP TAPE, ESPECIALLY A MEDICAL PRODUCT AND/OR A PRODUCT CONTAINING ACTIVE SUBSTANCES AS WELL AS FILLABLE RECEPTACLES OR POUCHES WHOSE EDGES CAN BE SEALED*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PREPARER UN PRODUIT A BASE DE BANDE STRIEE, NOTAMMENT UN PRODUIT A USAGE MEDICAL ET/OU CONTENANT UN PRINCIPE ACTIF, AINSI QUE DES RECIPIENTS OU DES SACHETS A BORDS SCELLABLES, REMPLISSABLES*
- (73) LTS Lohmann Therapie-Systeme AG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE
- (72) NEULAND, Detlev, D-56645 Nickenich, DE  
HOFFMANN, Hans-Rainer, D-56566 Neuwied, DE  
SCHÄFER, Wolfgang, D-53757 St. Augustin, DE
- (74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE
- 
- (51) **A61F 13/15** (11) **0 483 730 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 91118360.6 (22) 28.10.1991  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL  
(43) 06.05.1992  
(30) 29.10.1990 BR 9005475  
(54) • *Saugfähige Artikel*  
• *Absorbent article*  
• *Article absorbant*
- (73) McNEIL-PPC, INC., Van Liew Avenue, Milltown New Jersey 08850, US
- (72) Costa, Rogério, Laurena, Sao Paulo, BR
- (74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., et al, BOEHMERT & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **A61F 13/15** (11) **0 861 641 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97109229.1 (22) 06.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.09.1998  
(30) 17.02.1997 JP 4692897  
(54) • *Mehrschichtige Damenbinde*  
• *Multi-layer sanitary napkin*  
• *Serviette hygiénique multicouche*
- (73) Asbe Co., Ltd., 1-14-7 Ginza, Chuo-ku, Tokyo 104, JP
- (72) Yamada, Ikudo, Chou-ku, Tokyo 104, JP
- (74) Finsterwald, Manfred, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing., et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE
- 
- (51) **A61F 13/15** (11) **0 941 040 B1**  
A61F 13/56  
(25) En (26) En  
(21) 98946201.5 (22) 25.09.1998  
(84) DE ES FR GR IT NL  
(43) 15.09.1999  
(86) CA 98/00945 25.09.1998  
(87) WO 99/016397 1999/14 08.04.1999  
(30) 26.09.1997 CA 2217099  
31.03.1998 CA 2233808  
(54) • *ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT FLÜGELN*  
• *ABSORBENT ARTICLE HAVING FLAPS*  
• *ARTICLE ABSORBANT PRESENTANT DES AILETTES*
- (73) JOHNSON & JOHNSON INC., 7101 Notre-Dame Street East, Montreal, Quebec H1N 2G4, CA
- (72) BOULANGER, Roger, Sainte-Julie, Quebec J3E 1C5, CA  
BRISEBOIS, Henri, Lachenaie, Quebec J6W 5W6, CA
- 
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (60) 02078555.6 / 1 269 958
- 
- (51) **A61F 13/15** (11) **1 035 816 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98956373.9 (22) 30.10.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 20.09.2000  
(86) US 98/23069 30.10.1998  
(87) WO 99/022686 1999/19 14.05.1999  
(30) 03.11.1997 US 963155  
(54) • *VERBUNDWERKSTOFF MIT ELASTISCHEN ABSCHNITTEN UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *COMPOSITE MATERIAL WITH ELASTICIZED PORTIONS AND A METHOD OF MAKING THE SAME*  
• *MATIERE COMPOSITE DOTE DE PARTIES ELASTIQUES ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT*
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) BRANDON, Robert, Griffiths, Appleton, WI 54914, US  
CHEN, Franklin, Mean-Chi, Appleton, WI 54914, US  
VOGT, Robert, Eugene, Neenah, WI 54956, US
- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **A61F 13/15** (11) **1 070 492 B1**  
D04H 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 00115483.0 (22) 18.07.2000  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 24.01.2001  
(30) 19.07.1999 US 356948  
(54) • *Beflochtene Substrate mit Fasern aus superabsorbierendem Polymer*  
• *Substrates comprising flocced fibers of superabsorbent polymer*  
• *Substrats floqués comportant des fibres de polymère superabsorbant*
- (73) McNEIL-PPC, INC., Grandview Avenue, Skillman, New Jersey 08558, US
- (72) Lasko, Vincent P., New Egypt, NJ 08533, US
- (74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **A61F 13/15** (11) **1 074 234 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00122909.5 (22) 29.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
SI  
(43) 07.02.2001  
(30) 30.06.1994 US 268400  
(54) • *Herstellungsverfahren für absorbierende Mehrschichtstrukturen*  
• *Manufacturing Method for Multilayered Absorbent Structures*  
• *Procédé de fabrication pour structures absorbantes multicouches*
- (73) McNeil-PPC, Inc., Grandview Road, Skillman, NJ 08558-9418, US
- (72) Cohen, Richmond A., Warren, NJ 07059, US  
Minetola, James A., Newtown, PA 18940, US  
Poccia, John F., Monmouth Beach, NJ 07750, US
- (74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (62) 95110172.4 / 0 689 818
- 
- (51) **A61F 13/15** (11) **1 113 772 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99968620.7 (22) 07.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.07.2001  
(86) US 99/20502 07.09.1999  
(87) WO 00/013637 2000/11 16.03.2000  
(30) 07.09.1998 EP 98116893  
(54) • *LUFTDURCHLÄSSIGER ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT ÄUSSERER SCHAUMSTOFFSCHICHT*  
• *AIR PERMEABLE ABSORBENT ARTICLE HAVING A HYDROPHOBIC FOAM BACK-SHEET LAYER*  
• *ARTICLE ABSORBANT, PERMEABLE A L'AIR ET DOTE D'UNE COUCHE SUPPORT EN MOUSSE HYDROPHOBE*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) CARLUCCI, Gianfranco, I-66100 Chieti, IT  
D'INCECCO, Amadeo, Franco, I-65125 Pescara, IT  
CIMINI, Carmine, I-65126 Pescara, IT  
TORO, Carlo, I-65012 Cepagatti, IT
- (74) Hirsch, Uwe Thomas, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE
- 
- (51) **A61F 13/15** (11) **1 128 790 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98961731.1 (22) 10.11.1998  
(84) BE DE ES  
(43) 05.09.2001  
(86) US 98/23883 10.11.1998  
(87) WO 00/027328 2000/20 18.05.2000  
(54) • *WEGWERFERZIEHUNGSHÖSCHEN MIT BEFESTIGUNGSMITTEL ZUM WEGWERFEN*  
• *DISPOSABLE PULL-ON GARMENT HAVING IMPROVED DISPOSAL DEVICE*  
• *ARTICLE JETABLE FACILE A ENFILER ET DISPOSITIF D'ELIMINATION AMELIORE*
- (73) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) HAWKINS, Craig, Andrew, Ashiya-shi 659-0087, JP
- (74) Hirsch, Uwe Thomas, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE
- 
- A61F 13/15** → (51) A61F 13/62
- 
- A61F 13/15** → (51) B65C 9/18
- 
- A61F 13/56** → (51) A61F 13/15
- 
- (51) **A61F 13/58** (11) **0 919 214 B1**  
A61L 15/58  
C09J 153/02  
(25) En (26) En  
(21) 99100305.4 (22) 24.09.1992  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 02.06.1999  
(54) • *Verstärkungsband mit Öltoleranz*  
• *Oil-tolerant reinforcement strip*  
• *Bande de renforcement tolérant les matières grasses*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) Boyer, Charles E., Saint Paul MN 55133-3427, US  
Kinney, Robert, J., Saint Paul MN 55133-3427, US  
Gobran, Ramsis, Saint Paul MN 55133-3427, US  
Velasquez Urey, Ruben E., Saint Paul MN 55133-3427, US  
Midgley, Roland R., Saint Paul MN 55133-3427, US

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (62) 92921924.4 / 0 661 959

---

- (51) **A61F 13/62** (11) **0 793 953 B1**  
A61F 13/15
- (25) De (26) De
- (21) 97102111.8 (22) 11.02.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 10.09.1997
- (30) 07.03.1996 DE 19608857  
31.01.1997 DE 19703557
- (54) • *Wegwerfwindel zum einmaligen Gebrauch und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Disposable diaper and its method of manufacturing*  
• *Couche à usage unique et son procédé de fabrication*
- (73) Paul Hartmann Aktiengesellschaft, Paul-Hartmann-Strasse 12, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Bitterhof, Andreas, Dr., 71229 Leonberg, DE  
Denk, Bettina, 89075 Ulm, DE  
Oltmann, Eckhard, Dr., 89522 Heidenheim, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- (51) **A61F 13/62** (11) **0 888 105 B1**  
A44B 18/00 A61F 13/15
- (25) En (26) En
- (21) 97907620.5 (22) 13.02.1997
- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 07.01.1999
- (86) US 97/02276 13.02.1997
- (87) WO 97/032555 1997/39 12.09.1997
- (30) 06.03.1996 US 603476
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MECHANISCHEN BEFESTIGUNGSSYSTEMS MITGRIFFFLASCHE*  
• *PROCESS FOR MAKING A MECHANICAL FASTENER HAVING A GRIP TAB*  
• *PROCEDE POUR FABRIQUER UN DISPOSITIF DE FIXATION MECANIQUE AYANT UNE LANGUETTE D'ACCROCHAGE*
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) JACOBS, Mark, Charles, Appleton, WI 54915, US  
FOTH, David, Kurth, Hortonville, WI 54944, US  
JUSTMANN, David, Andrae, Hortonville, WI 54944, US  
PLAIA, Lawrence, Paul, Appleton, WI 54915, US  
BURGAN, Stuart, James, Appleton, WI 54911, US
- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61H 9/00** (11) **0 906 774 B1**  
De (26) De
- (21) 98890273.0 (22) 29.09.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO SI
- (43) 07.04.1999
- (30) 02.10.1997 AT 167097
- (54) • *Vorrichtung zur körperlichen Ertüchtigung von Personen*  
• *Fitness apparatus*  
• *Appareil pour la condition physique*
- (73) Egger, Norbert, Dr., Eschenbachgasse 4a, 5020 Salzburg, AT
- (72) Egger, Norbert, Dr., 5020 Salzburg, AT

- (74) Aufenanger, Martin, Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

- (51) **A61J 1/10** (11) **1 028 689 B1**  
De (26) De
- (21) 98956915.7 (22) 16.11.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 23.08.2000
- (86) EP 98/07292 16.11.1998
- (87) WO 99/025308 1999/21 27.05.1999
- (30) 14.11.1997 DE 19751406  
02.12.1997 US 67342 P
- (54) • *RESERVOIR ZUM VERABREICHEN VON FLIESSFÄHIGEN SUBSTANZEN*  
• *TANK FOR ADMINISTERING FLOWABLE SUBSTANCES*  
• *RESERVOIR POUR APPAUVIR DES SUBSTANCES COULANTES*
- (73) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, 13342 Berlin, DE
- (72) WITOWSKI, Norbert, D-38302 Wolfenbüttel, DE
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

- (51) **A61K 6/00** (11) **0 868 896 B1**  
En (26) En
- (21) 97113266.7 (22) 31.07.1997
- (84) DE FR IT
- (43) 07.10.1998
- (30) 31.03.1997 JP 9818097
- (54) • *Einbettmasse für die Dentaltechnik*  
• *Dental investing material*  
• *Matériau pour coulée de précision*
- (73) Taisei Dental Mfg. Co., Ltd., 4-38-7 Hoshida Kita, Katano-shi, Osaka-fu, JP
- (72) Kubo, Fuminobu, Katano-shi, Osaka-fu, JP  
Johshin, Kazuhiko 23-18 Highland 1-chome, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE

**A61K 7/00** → (51) A61K 31/385

**A61K 7/02** → (51) C08L 71/02

**A61K 7/027** → (51) C08L 71/02

- (51) **A61K 7/032** (11) **0 946 130 B1**  
En (26) En
- (21) 97949354.1 (22) 30.10.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 06.10.1999
- (86) US 97/19786 30.10.1997
- (87) WO 98/018431 1998/18 07.05.1998
- (30) 31.10.1996 US 740578
- (54) • *KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE EIN UNLÖSLICHES POLYMER, EIN FILMBILDENDES POLYMER UND EINEN ORGANOPHILEN TON ENTHALTEN*  
• *COSMETIC COMPOSITIONS COMPRISING AN INSOLUBLE POLYMER, A FILM-FORMING POLYMER AND AN ORGANOPHILIC CLAY*  
• *COMPOSITIONS COSMETIQUES COMPRENANT UN POLYMERE INSOLUBLE, UN POLYMERE FILMOGENE ET UNE ARGILE ORGANOPHILE*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

- (72) ALWATTAI, Ali, Abdelaziz, Cincinnati, OH 45231, US
- BARTHOLOMEY, Edward, Martin, Baltimore, MD 21236, US
- SMITH, Edward, Dewey, III, Mason, OH 45040, US
- TARANTINO, David, Edmund, Sparks, MD 21152, US
- WALLING, David, William, Parkton, MD 21120, US
- (74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd. Patent Department Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

- (51) **A61K 7/035** (11) **0 717 979 B1**  
Fr (26) Fr
- (21) 95402619.1 (22) 21.11.1995
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 26.06.1996
- (30) 24.11.1994 FR 9414110
- (54) • *Kompaktpulver, kosmetische Zusammensetzung und Verfahren zur Herstellung*  
• *Pressed powder cosmetic compositions and process for the preparation*  
• *Composition cosmétique sous forme de poudre compacte et procédé de préparation*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Lebras, Véronique, F-75002 Paris, FR  
Mellul, Myriam, F-94240 l'Haye les Roses, FR
- (74) Dodin, Catherine, L'Oreal-D.P.I., 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

- (51) **A61K 7/06** (11) **0 925 775 B1**  
A61K 7/50
- (25) De (26) De
- (21) 98121895.1 (22) 18.11.1998
- (84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 30.06.1999
- (30) 21.11.1997 DE 19751589
- (54) • *Haarbehandlungsmittel*  
• *Hair treatment agent*  
• *Agent de traitement du cheveu*
- (73) KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH, Pfungstädter Str. 92-100, 64297 Darmstadt, DE
- (72) Grit, Mustafa, Dr., 64579 Gernsheim, DE

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/50

- (51) **A61K 7/13** (11) **0 747 036 B1**  
En (26) En
- (21) 96109046.1 (22) 05.06.1996
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 11.12.1996
- (30) 07.06.1995 US 476303
- (54) • *Verfahren zum Färben von Haaren und wasserdispersierbare, gefärbte sulfogruppenhaltige Polymere enthaltendes Haarfärbemittel*  
• *A method of coloring hair with, and hair coloring compositions comprising, sulfo-containing water dispersible colored polymers*  
• *Procédé pour la coloration des cheveux et compositions de coloration des cheveux contenant des polymères colorés dispersibles dans l'eau et contenant des groupes sulfo*
- (73) Clairol Incorporated, One Blachley Road, Stamford, CT 06922, US
- (72) Krutak, James J., Kingsport, TN 37663, US  
Rutstrom, Dante J., Kingsport, TN 37664, US  
Brown, Keith C., New Canaan, CT 06840, US  
Garcia, Mario L., Stamford, CT 06902, US
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patent Attorneys, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

**A61K 7/16** → (51) A61K 7/48

(51) **A61K 7/42** (11) **0 914 083 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97908001.7 (22) 11.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

LT LV RO

(43) 12.05.1999  
(86) US 97/03346 11.03.1997  
(87) WO 97/033560 1997/40 18.09.1997  
(30) 14.03.1996 US 615407  
(54) • *PRÄPARAT UND VERFAHREN ZUR KÜNSTLICHEN HAUTBRÄUNUNG*  
• *SUNLESS TANNING COMPOSITION AND METHOD*  
• *COMPOSITION ET PROCEDE DE BRONZAGE SANS SOLEIL*  
(73) SCHERING-PLOUGH HEALTHCARE PRODUCTS, INC., 3030 Jackson Avenue, Memphis, TN 38151, US  
(72) MEYER, Thomas, A., Germantown, TN 38139, US  
ANDO, Michael, E., Memphis, TN 38125, US  
POWELL, Jimmy, B., Memphis, TN 38134, US  
(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**A61K 7/42** → (51) C09C 1/04

**A61K 7/46** → (51) C07C 47/225

(51) **A61K 7/48** (11) **0 812 184 B1**  
A61K 31/195 A61K 31/03  
A61K 31/415 A61K 31/155  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96904906.3 (22) 26.02.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 17.12.1997  
(86) FR 96/00296 26.02.1996  
(87) WO 96/026711 1996/40 06.09.1996  
(30) 27.02.1995 FR 9502267  
(54) • *INHIBITOREN DER NO-SYNTASE*  
• *NITRIC OXIDE SYNTHASE INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE NO-SYNTASE*  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) GIACOMONI, Paolo, F-91400 Orsay, FR  
(74) Tezier Herman, Béatrice, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Cligny Cédex, FR

(51) **A61K 7/48** (11) **0 954 281 B1**  
A61K 7/16 A61K 31/205  
(25) En (26) En  
(21) 98900087.2 (22) 02.01.1998  
(84) DE DK FR GB NL SE  
(43) 10.11.1999  
(86) FI 98/00008 02.01.1998  
(87) WO 98/029090 1998/27 09.07.1998  
(30) 03.01.1997 FI 970038

(54) • *BEFEUCHTENDES MITTEL*  
• *MOISTENING PREPARATION*  
• *PREPARATION HYDRATANTE*  
(73) Finnfeeds Finland Ltd, Keilaranta 9, 02150 Espoo, FI  
(72) JUTILA, Kirsti, FIN-02170 Espoo, FI  
TENOVUO, Jorma, FIN-20100 Turku, FI  
SÖDERLING, Eva, FIN-24240 Salo, FI  
(74) Halmepuro, Liisa, et al, Kolster Oy Ab Iso Roobertinkatu 23 P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **A61K 7/48** (11) **0 988 023 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98908746.5 (22) 27.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 29.03.2000  
(86) US 98/03778 27.02.1998  
(87) WO 98/037865 1998/35 03.09.1998  
(30) 28.02.1997 US 808730  
(54) • *HYDROPHOBE STÄRKEDERIVATE ENTHALTENDE KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *COSMETIC COMPOSITIONS CONTAINING HYDROPHOBIC STARCH DERIVATIVES*  
• *COMPOSITIONS COSMETIQUES RENFERMANT DES DERIVES D'AMIDON HYDROPHOBES*  
(73) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, P.O. Box 7663, Wilmington, Delaware 19803-7663, US  
(72) BILLMERS, Robert, L., Stockton, NJ 08559, US  
SOLAREK, Daniel, B., Belle Mead, NJ 08502, US  
TOLCHINSKY, Maria, Monmouth Junction, N.J. 08852, US  
RONCO, Donna, L., Oxford, NJ 07863, US  
PASAPANE, Joseph, Morristown, NJ 07960, US  
(74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

**A61K 7/48** → (51) A61K 38/34

**A61K 7/48** → (51) C07C 403/20

**A61K 7/48** → (51) C09B 19/02

(51) **A61K 7/50** (11) **1 148 867 B1**  
A61K 7/06  
(25) De (26) De  
(21) 00904906.5 (22) 13.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 31.10.2001  
(86) EP 00/00199 13.01.2000  
(87) WO 00/045787 2000/32 10.08.2000  
(30) 04.02.1999 DE 19904359  
(54) • *HAARPFLEGE MITTEL*  
• *HAIR CARE PRODUCT*  
• *PRODUIT DE SOINS CAPILLAIRES*  
(73) Wella Aktiengesellschaft, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE  
(72) PASQUIER, Gilbert, CH-1724 Praroman, CH  
IRRGANG, Bernhard, CH-1713 St. Antoni, CH  
MAGER, Herbert, CH-1723 Marly, CH

**A61K 7/50** → (51) A61K 7/06

(51) **A61K 9/00** (11) **1 019 023 B1**  
A61K 9/51  
(25) En (26) En  
(21) 98954933.2 (22) 29.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 19.07.2000  
(86) US 98/20603 29.09.1998  
(87) WO 99/016420 1999/14 08.04.1999  
(30) 29.09.1997 US 60337 P  
29.06.1998 US 106932  
14.08.1998 US 133848  
(54) • *IN VERNEBLERN VERWENDBARE, STABILISIERTE ZUBEREITUNGEN*  
• *STABILIZED PREPARATIONS FOR USE IN NEBULIZERS*  
• *PREPARATIONS STABILISEES POUR NEBULISEURS*  
(73) Inhale Therapeutic Systems, Inc., 150 Industrial Road, San Carlos, CA 94070, US  
(72) SCHUTT, Ernest, G., San Diego, CA 92129, US

TARARA, Thomas, E., San Diego, CA 92104, US  
DELLAMARY, Luis, A., San Marcos, CA 92069, US  
KABALNOV, Alexey, Corvallis, OR 97330, US  
WEERS, Jeffrey, G., San Diego, CA 92129, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61K 9/00** → (51) A61F 6/06

(51) **A61K 9/08** (11) **1 075 837 B1**  
A61K 31/7048 A61P 31/04  
A61P 27/02  
(25) En (26) En  
(21) 99125642.1 (22) 22.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

RO

(43) 14.02.2001  
(30) 09.08.1999 IT MI991803  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von wässrigen Formulierungen für ophthalmische Verwendung*  
• *Process for the preparation of aqueous formulations for ophthalmic use*  
• *Procédé de préparation de formulations aqueuses pour usage ophtalmique*  
(73) S.I.F.I. Società Industria Farmaceutica Italiana S.p.A., Via Ercole Patti, 36, 95020 Lavinio - Aci Sant'Antonio CT, IT  
(72) Asero, Antonino, 95028 Valverde CT, IT  
Mazzone, Maria Grazia, 95024 Acireale CT, IT  
Moschetti, Valeria, 95030 Gravina CT, IT  
Blanco, Anna Rita, 95024 Acireale CT, IT  
(74) Mancini, Vincenzo, Dr., et al, Ing. A. Giambrocono & C. s.r.l., Via Rosolino Pilo 19/B, 20129 Milano, IT

**A61K 9/08** → (51) A61K 31/517

**A61K 9/08** → (51) A61K 47/12

**A61K 9/10** → (51) A61K 31/58

(51) **A61K 9/107** (11) **0 874 621 B1**  
A61K 47/10 A61K 47/12  
A61K 47/24  
(25) En (26) En  
(21) 97901563.3 (22) 20.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

(43) 04.11.1998  
(86) EP 97/00252 20.01.1997  
(87) WO 97/025977 1997/32 24.07.1997  
(30) 19.01.1996 GB 9601120  
(54) • *[3'-DESOXY-3-OXO-MeBmT]1-[Val]2-CICLOSPORIN ENTHALTENDE ARZNEIMITTELEMULSION*  
• *[3'-DESOXY-3-OXO-MeBmT]1-[Val]2-CICLOSPORIN-CONTAINING EMULSION PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES SOUS FORME D'EMULSIONS COMPRENANT DE LA [3'-DESOXY-3-OXO-MeBmT]1-[Val]2-CICLOSPORINE*

(73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT  
(72) TIEMESSEN, Harry, D-79576 Weil-Haltingen, DE  
(60) 02022256.8 / 1 273 288  
02022257.6 / 1 273 289



(51) **A61K 9/14** (11) **0 752 848 B1**  
 A61K 9/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 96903539.3 (22) 05.01.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
 NL PT SE  
 (43) 15.01.1997  
 (86) US 96/00660 05.01.1996  
 (87) WO 96/021429 1996/33 18.07.1996  
 (30) 09.01.1995 US 305076  
 (54) • *PHARMAZEUTISCHER HILFSSTOFF MIT  
 VERBESSERTER KOMPRESSIBILITÄT*  
 • *PHARMACEUTICAL EXCIPIENT HAVING IMPROVED  
 COMPRESSIBILITY*  
 • *EXCIPIENT PHARMACEUTIQUE A COM-  
 PRESSIBILITE AMELIOREE*  
 (73) EDWARD MENDELL CO., INC., 2981 Route 22,  
 Patterson, NY 12563-9970, US  
 (72) SHERWOOD, Bob, E., Amenia, NY 12501, US  
 STANIFORTH, John, N., Bath BA2 2AT, GB  
 HUNTER, Edward, A., Glenham, NY 12527, US  
 (74) Carter, Stephen John, OLSWANG 90 High Holborn,  
 London WC1V 6XX, GB  
 (60) 02078921.0  
 02079378.2 / 1 287 823

(51) **A61K 9/20** (11) **0 831 790 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96917569.4 (22) 07.06.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE  
 AL LT LV SI  
 (43) 01.04.1998  
 (86) GB 96/01367 07.06.1996  
 (87) WO 96/040077 1996/55 19.12.1996  
 (30) 07.06.1995 US 486043  
 (54) • *VERFAHREN ZUR STABILEN EINARBEI-  
 TUNG VON SUBSTANZEN IN TROCKENE  
 GESCHÄUMTE GLASMATRIZEN UND AUF  
 DIESE WEISE HERGESTELLTE ZUSAMMEN-  
 SETZUNGEN*  
 • *METHODS FOR STABLY INCORPORATING  
 SUBSTANCES WITHIN DRY, FOAMED  
 GLASS MATRICES AND COMPOSITIONS  
 OBTAINED THEREBY*  
 • *PROCEDES PERMETTANT D'INCORPORER  
 DE FACON STABLE DES SUBSTANCES  
 DANS DES MATRICES SECHES DE VERRE  
 MOUSSE, ET COMPOSITIONS AINSI OBTENUES*

(73) ELAN Drug Delivery Limited, 1 Mere Way,  
 Ruddington, Nottingham, NG11 6JS, GB  
 (72) ROSER, Bruce, Joseph, Barton Road, Cambridge  
 CB3 9LW, GB  
 GRIBBON, Enda, Martin, Bishops Stortford,  
 Hertfordshire CM23 3D, GB  
 (74) Perry, Robert Edward, et al, GILL JENNINGS &  
 EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London  
 EC2M 7LH, GB

(51) **A61K 9/20** (11) **0 930 875 B1**  
 A61K 9/22  
 (25) De (26) De  
 (21) 97942022.1 (22) 11.09.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 NL SE  
 SI  
 (43) 28.07.1999  
 (86) EP 97/04984 11.09.1997  
 (87) WO 98/010752 1998/11 19.03.1998  
 (30) 13.09.1996 DE 19637479  
 06.08.1997 DE 19734011

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG FESTER  
 PHARMAZEUTISCHER FORMEN DURCH  
 EXTRUDIERUNG*  
 • *PROCESS FOR PRODUCING SOLID DOS-  
 AGE FORMS BY EXTRUSION*  
 • *PROCEDE DE FABRICATION DE FORMES  
 PHARMAZEUTIQUES SOLIDES PAR EXTRU-  
 SION*  
 (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
 Ludwigshafen, DE  
 (72) BREITENBACH, Jörg, D-68199 Mannheim, DE  
 KLEINKE, Andreas, D-67063 Ludwigshafen, DE  
 KOTHRAD, Stephan, D-67117 Limburgerhof, DE  
 ROSENBERG, Joerg, D-67158 Ellerstadt, DE  
 (74) Kinzebach, Werner, Dr., Reitstötter, Kinzebach &  
 Partner, Postfach 21 11 60, 67011 Ludwigshafen,  
 DE

(51) **A61K 9/20** (11) **0 959 876 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98908042.9 (22) 03.02.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE  
 AL MK SI  
 (43) 01.12.1999  
 (86) EP 98/00557 03.02.1998  
 (87) WO 98/035655 1998/33 20.08.1998  
 (30) 14.02.1997 DE 19705538  
 (54) • *VERFAHREN ZUR TRENNUNG VON WIRK-  
 STOFFEN IN FESTEN PHARMAZEUTI-  
 SCHEN ZUBEREITUNGEN*  
 • *METHOD FOR SEPARATING ACTIVE SUB-  
 STANCES IN SOLID PHARMACEUTICAL  
 PREPARATIONS*  
 • *PROCEDE POUR SEPARER DES PRINCI-  
 PES ACTIFS DANS DES PREPARATIONS  
 PHARMAZEUTIQUES SOLIDES*

(73) GÖDECKE AKTIENGESELLSCHAFT, Salzuffer 16,  
 D-10587 Berlin, DE  
 (72) WEILAND-WAIBEL, Andrea, 85662 Hohenbrunn, DE  
 RAUCHFUSS, Roland, D-79114 Freiburg, DE  
 BAMBACH, Thomas, D-79418 Schliengen, DE  
 SEEGMÜLLER, Lothar, D-78185 Karlsruhe, DE  
 SCHRIMPL, Leopold, D-79312 Emmendingen, DE  
 (74) Mansmann, Ivo, et al, Gödecke AG Patentwesen  
 Mooswaldallee 1-9, 79090 Freiburg, DE

**A61K 9/20** → (51) A61K 9/14

**A61K 9/20** → (51) A61K 31/198

**A61K 9/20** → (51) A61K 31/385

**A61K 9/22** → (51) A61K 9/20

(51) **A61K 9/28** (11) **0 640 337 B1**  
 A61K 9/54  
 (25) En (26) En  
 (21) 94113304.3 (22) 25.08.1994  
 (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
 (43) 01.03.1995  
 (30) 25.08.1993 JP 21045393  
 (54) • *Arzneimittel mit gesteuertem Beginn und ge-  
 steuerter Rate der Freisetzung*  
 • *Controlled release-initiation and controlled re-  
 lease-rate pharmaceutical composition*  
 • *Composition pharmaceutique avec commence-  
 ment et vitesse contrôlés de la libération*  
 (73) SS PHARMACEUTICAL CO., LTD., 2-12-4  
 Nihonbashihama-cho, Chuo-ku, Tokyo 103, JP  
 (72) Okada, Minoru, Inba-gun, Chiba, JP  
 Ono, Kenji, Sakura-shi, Chiba, JP  
 Kasai, Shuichi, Narita-shi, Chiba, JP  
 Iwasa, Akira, Yotsukaidoh-shi, Chiba, JP

(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann  
 Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse  
 4, 81925 München, DE

**A61K 9/28** → (51) A61K 31/55

**A61K 9/36** → (51) A61K 31/198

(51) **A61K 9/50** (11) **1 023 051 B1**  
 A61K 31/485  
 (25) En (26) En  
 (21) 97947848.4 (22) 05.12.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE  
 (43) 02.08.2000  
 (86) IE 97/00082 05.12.1997  
 (87) WO 99/020255 1999/17 29.04.1999  
 (30) 17.10.1997 US 62525 P  
 25.11.1997 US 977965

(54) • *ORALE MORPHINZUBEREITUNG IN TEIL-  
 CHENFORM*  
 • *ORAL MORPHINE MULTIPARTICULATE  
 FORMULATION*  
 • *FORMULATION MULTIPARTICULAIRE DE  
 MORPHINE ORALE*  
 (73) ELAN CORPORATION, Plc, Lincoln House, Lincoln  
 Place, Dublin 2, IE  
 (72) STARK, Paul, Athlone County Westmeath, IE  
 CUNNINGHAM, Sean, Athlone County Westmeath,  
 IE  
 MOODLEY, Jagathesan, Athlone County  
 Westmeath, IE  
 (74) Ryan, Anne Mary, et al, c/o Anne Ryan & Co. 60  
 Northumberland Road, Ballsbridge Dublin 4, IE

**A61K 9/51** → (51) A61K 9/00

**A61K 9/54** → (51) A61K 9/28

(51) **A61K 9/70** (11) **0 900 076 B1**  
 A61M 37/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 97914286.6 (22) 19.03.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE  
 (43) 10.03.1999  
 (86) EP 97/01437 19.03.1997  
 (87) WO 97/034587 1997/41 25.09.1997  
 (30) 20.03.1996 GB 9605867

(54) • *TRANSDERMALE VORRICHTUNG*  
 • *TRANSDERMAL DEVICE*  
 • *DISPOSITIF TRANSDERMIQUE*  
 (73) Svedman, Pal, Rue du Château, 1137 Yens, CH  
 (72) Svedman, Pal, 1137 Yens, CH  
 (74) Baldock, Sharon Claire, BOULT WADE TENNANT,  
 Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London  
 WC1X 8BT, GB

**A61K 9/70** → (51) A61N 1/10

(51) **A61K 9/72** (11) **1 124 544 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99971707.7 (22) 03.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 22.08.2001  
 (86) SE 99/01990 03.11.1999  
 (87) WO 00/027373 2000/20 18.05.2000  
 (30) 05.11.1998 SE 9803770  
 (54) • *PHARMAZEUTISCHE FORMULIERUNG IN  
 FORM EINES TROCKENEN PULVERS*  
 • *DRY POWDER PHARMACEUTICAL FORMU-  
 LATION*  
 • *FORMULATION PHARMACEUTIQUE SOUS  
 FORME DE POUDRE SECHE*  
 (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE

(72) MALMQVIST-GRANLUND, Karin, S-22187 Lund, SE  
SANTÉSSON, Gordon, S-22187 Lund, SE  
TROFAST, Eva, S-22187 Lund, SE

**A61K 31/00** → (51) A61K 31/495

**A61K 31/03** → (51) A61K 7/48

**A61K 31/07** → (51) A61K 31/12

**A61K 31/095** → (51) C07B 61/00

**A61K 31/11** → (51) C07C 47/225

(51) **A61K 31/12** (11) **1 049 460 B1**  
A61K 31/07 A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 98963702.0 (22) 10.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 08.11.2000  
(86) SE 98/02279 10.12.1998  
(87) WO 99/030701 1999/25 24.06.1999  
(30) 16.12.1997 SE 9704693  
(54) • VERFAHREN ZUR PROPHYLAKTISCHEN  
BEHANDLUNG VON MASTITIS  
• METHOD FOR THE PROPHYLACTIC TREAT-  
MENT OF MASTITIS  
• PROCEDE DE TRAITEMENT PROPHYLACTI-  
QUE DE LA MASTITE  
(73) ASTACAROTENE AB, Idrottsvägen 4, 134 40  
Gustavsberg, SE  
(72) LIGNELL, Ake, S-139 40 Värmdö, SE  
INBORR, Johan, S-139 52 Värmdö, SE  
(74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box  
23101, 104 35 Stockholm, SE

(51) **A61K 31/135** (11) **0 774 961 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95925732.0 (22) 27.07.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 28.05.1997  
(86) DE 95/00981 27.07.1995  
(87) WO 96/004897 1996/09 22.02.1996  
(30) 11.08.1994 DE 4428444  
(54) • VERWENDUNG VON SELEGILIN ZUR BE-  
HANDLUNG VON EPILEPTISCHEN ER-  
KRANKUNGEN  
• USE OF SELEGILIN IN THE TREATMENT OF  
EPILEPTIC CONDITIONS  
• UTILISATION DE SELEGILINE DANS LE  
TRAITEMENT D'AFFECTIONS EPILEPTI-  
QUES  
(73) VIATRIS GmbH & Co. KG, Weismüllerstrasse 45,  
60314 Frankfurt am Main, DE  
(72) LÖSCHER, Wolfgang, D-30559 Hannover, DE  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al,  
Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und  
Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541  
München, DE

(51) **A61K 31/135** (11) **0 973 511 B1**  
A61P 3/06 A61P 9/10  
(25) En (26) En  
(21) 97910289.4 (22) 15.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

LT LV RO SI  
(43) 26.01.2000  
(86) EP 97/05040 15.09.1997  
(87) WO 98/013034 1998/13 02.04.1998  
(30) 25.09.1996 GB 9619961  
(54) • VERWENDUNG VON SIBUTRAMINE ANALO-  
GEN ZUR SENKUNG DES FETTSPIEGELS

• USE OF SIBUTRAMINE ANALOGUES TO  
LOWER LIPID LEVELS  
• UTILISATION D'ANALOGUES DE SIBUTRA-  
MINE POUR ABAISSER LES TAUX DE LIPI-  
DES  
(73) Abbott GmbH & Co. KG, Max-Planck-Ring 2, 65205  
Wiesbaden, DE  
(72) KELLY, Peter, Finian, Nottinghamshire NG1 1GF,  
GB  
JONES, Stephen, Paul, Nottinghamshire NG1 1GF,  
GB  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **A61K 31/135** (11) **1 007 023 B1**  
A61P 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 97942030.4 (22) 15.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

LT LV RO SI  
(43) 14.06.2000  
(86) EP 97/05034 15.09.1997  
(87) WO 98/013033 1998/13 02.04.1998  
(30) 25.09.1996 GB 9619962  
(54) • 1-[1-(4-CHLORPHENYL)CYCLOBUTYL]-3-  
METHYL BUTYL AMIN DERIVATE ZUR SEN-  
KUNG VON HARNSÄURESPIEGELN BEIM  
MENSCHEN  
• 1-[1-(4-CHLOROPHENYL)CYCLOBUTYL]-3-  
METHYL BUTYL AMINE DERIVATIVES FOR  
LOWERING THE URIC LEVEL IN HUMANS  
• DERIVES DE 1-[1-(4-CHLOROPHENYL)CY-  
CLOBUTYL]-3-METHYL BUTYL AMINE POUR  
L'ABAISSEMENT DU TAUX D'ACIDE URIQUE  
CHEZ L'HOMME

(73) Abbott GmbH & Co. KG, Max-Planck-Ring 2, 65205  
Wiesbaden, DE  
(72) KELLY, Peter, Finian, Nottingham NG1 1GF, GB  
JONES, Stephen, Paul, Nottingham NG1 1GF, GB  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**A61K 31/135** → (51) C07C 211/06

**A61K 31/135** → (51) C07C 217/74

**A61K 31/155** → (51) A61K 7/48

**A61K 31/16** → (51) C07D 209/16

**A61K 31/16** → (51) C07D 311/72

(51) **A61K 31/19** (11) **0 627 916 B1**  
A61P 29/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 93905428.4 (22) 25.02.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(43) 14.12.1994  
(86) FR 93/00190 25.02.1993  
(87) WO 93/016689 1993/21 02.09.1993  
(30) 28.02.1992 FR 9202336  
(54) • ARZNEIMITTEL ENTHALTEND 2-(3-BEN-  
ZOYLPHENYL)-PROPIONSÄURE ZUR VER-  
WENDUNG ALS ANALGETIKUM

• PHARMACEUTICAL COMPOSITION FOR  
USE AS A PAIN KILLER AND CONTAINING  
(BENZOYL-3 PHENYL)-2 PROPIONIC-(R)  
ACID  
• COMPOSITION PHARMACEUTIQUE UTILI-  
SABLE COMME ANALGESIQUE CONTE-  
NANT L'ACIDE (BENZOYL-3 PHENYL)-2  
PROPIONIQUE-(R)

(73) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron,  
92160 Antony, FR

(72) ABITEBOUL, Michel, F-92150 Suresnes, FR

(74) Le Penne, Magali, Aventis Pharma S.A. Direction  
des Brevets, 20 Avenue Raymond Aron, 92165  
Antony Cédex, FR

**A61K 31/19** → (51) C07C 323/62

**A61K 31/192** → (51) A61K 47/12

(51) **A61K 31/195** (11) **0 854 712 B1**  
A61P 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 96936418.1 (22) 11.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 29.07.1998  
(86) US 96/16365 11.10.1996  
(87) WO 97/013507 1997/17 17.04.1997  
(30) 11.10.1995 US 540894  
(54) • VERWENDUNG VON KREATINANALOGEN  
ZUR BEHANDLUNG VON STÖRUNGEN DES  
GLUKOSEMETABOLISMUS  
• USE OF CREATINE ANALOGUES FOR THE  
TREATMENT OF DISORDERS OF GLUCOSE  
METABOLISM  
• UTILISATION D'ANALOGUES DE CREATINE  
POUR LE TRAITEMENT DE TROUBLES DU  
METABOLISME DU GLUCOSE  
(73) Avicena Group, Inc., Building 200, Suite 2200, One  
Kendall Square, Cambridge, MA 02139, US  
DANA-FARBER CANCER INSTITUTE, 44 Binney  
Street, Boston, MA 02115, US  
(72) KADDURAH-DAOUK, Rima, Belmont, MA 02178, US  
TEICHER, Beverly, A., Needham, MA 02194, US  
(74) Price, Vincent Andrew, et al, Fry Heath & Spence  
LLP The Gables Massetts Road, Horley Surrey RH6  
7DQ, GB

**A61K 31/195** → (51) A61K 7/48

**A61K 31/195** → (51) A61K 31/765

(51) **A61K 31/198** (11) **1 165 065 B1**  
A61K 9/20 A61K 9/36  
(25) En (26) En  
(21) 00920520.4 (22) 21.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
SI  
(43) 02.01.2002  
(86) EP 00/02464 21.03.2000  
(87) WO 00/059500 2000/41 12.10.2000  
(30) 06.04.1999 IT MI990704  
(54) • SCHLUCKBARE TABLETTEN MIT EINEM  
HOHEN GEHALT AN N-ACETYLCYSTEIN  
• SWALLOWABLE TABLETS WITH HIGH CON-  
TENT OF N-ACETYLCYSTEINE  
• COMPRIMES A AVALER A TENEUR ELEVEE  
EN N-ACETYLCYSTEINE

(73) ZAMBON GROUP S.p.A., Via della Chimica, 9,  
36100 Vicenza, IT  
(72) CASTEGINI, Franco, I-36100 Vicenza, IT  
GRASSANO, Alessandro, I-20052 Monza, IT  
BARINA, Riccardo, I-30022 Ceggia, IT  
ZULIANI, Italo, I-20052 Monza, IT  
GURRIERI, Giovanni, I-37023 Grezzana, IT  
(74) Panossian, Stefano, Zambon Group S.p.A Industrial  
Property & Intelligence Director Via Lillo del Duca,  
10, 20091 Bresso (Milano), IT

**A61K 31/20** → (51) A61K 31/23

**A61K 31/205** → (51) A61K 7/48

(51) **A61K 31/23** (11) **0 948 963 B1**  
A61K 31/20 A61K 35/55  
A61P 25/00 A61P 25/22

(25) En (26) En  
(21) 98400117.2 (22) 21.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 13.10.1999

(54) • *Pheromone enthaltende Zusammensetzung zur Minderung von Stress, Angst und Streitsucht in Schweinen*  
• *Pig appeasing pheromones to decrease stress, anxiety and aggressiveness*  
• *Compositions contenant des phéromones pour soulager le stress, l'anxiété et l'agressivité chez les cochons*

(73) Fideline, Le Rieu Neuf, 84490 Saint Saturnin D'Apt, FR  
(72) Pageat, Patrick, F-84400 APT, FR  
(74) Desaix, Anne, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

**A61K 31/275** → (51) C07C 253/30

**A61K 31/33** → (51) C07C 211/06

**A61K 31/335** → (51) C07D 493/18

**A61K 31/34** → (51) C07D 307/33

**A61K 31/34** → (51) C07D 311/72

(51) **A61K 31/35** (11) **0 792 270 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95929559.3 (22) 15.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 03.09.1997  
(86) US 95/10411 15.08.1995  
(87) WO 96/005191 1996/09 22.02.1996  
(30) 15.08.1994 US 290430

(54) • *VERWENDUNG VON 2,7,8-TRIMETHYL-2-(BETA-CARBOXYETHYL)-6-HYDROXY-CHROMAN (LLU-ALPHA)*  
• *USE OF 2,7,8-TRIMETHYL-2-(BETA-CARBOXYETHYL)-6-HYDROXY CHROMAN (LLU-ALPHA)*  
• *USAGE DU 2,7,8-TRIMETHYL-2-(BETA-CARBOXYETHYL)-6-HYDROXY-CHROMANE(LLU-ALPHA)*

(73) LOMA LINDA UNIVERSITY MEDICAL CENTER, 11234 Anderson Street, Loma Linda, California 92354, US  
Wechter, William J., 12876 Highview Drive, Redlands, CA 92373, US  
(72) WECHTER, William, J., Redlands, CA 92373, US  
MURRAY, David, E., Redlands, CA 92374, US  
KANTOCI, Darko, Redlands, CA 92373, US  
LEVINE, Barry, H., Oakland, CA 94611, US  
BENAKSAS, Elaine, J., Yorba Linda, CA 92687, US  
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61K 31/35** (11) **0 938 307 B1**  
A61K 31/38 A61K 31/385  
C12P 17/18 C12P 17/06  
A01N 31/00 A01N 37/10  
A01N 37/12 A01N 43/06  
A01N 43/16 A01N 43/32  
C12P 19/44

(25) En (26) En  
(21) 97941585.8 (22) 15.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 01.09.1999  
(86) US 97/16249 15.09.1997  
(87) WO 98/011891 1998/12 26.03.1998  
(30) 18.09.1996 US 26580 P  
04.10.1996 GB 9620738

(54) • *SORDARIN UND DESSEN DERIVATE ALS FUNGIZIDE FÜR PLANZENKULTUREN*  
• *SORDARIN AND DERIVATIVES THEREOF FOR USE AS CROP ANTIFUNGAL AGENTS*  
• *SORDARINE ET DERIVES DE SORDARINE A UTILISER COMME AGENTS ANTIFONGIQUES DANS LES CULTURES VEGETALES*

(73) MERCK & CO., INC., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065, US  
(72) BILLS, Gerald, F., Rahway, NJ 07065, US  
DOMBROWSKI, Anne, W., Rahway, NJ 07065, US  
HORN, Wendy, S., Rahway, NJ 07065, US  
JANSSON, Richard, K., Rahway, NJ 07065, US  
RATTRAY, Mark, Rahway, NJ 07065, US  
SCHMATZ, Dennis, Rahway, NJ 07065, US  
SCHWARTZ, Robert, E., Rahway, NJ 07065, US  
(74) Hiscock, Ian James, et al, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**A61K 31/355** → (51) C07D 311/72

**A61K 31/36** → (51) C07D 311/72

(51) **A61K 31/38** (11) **0 888 330 B1**  
A61P 13/10

(25) En (26) En  
(21) 97914868.1 (22) 07.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

AL LT LV SI  
(43) 07.01.1999  
(86) US 97/03410 07.03.1997  
(87) WO 97/033880 1997/40 18.09.1997  
(30) 11.03.1996 US 13157 P

(54) • *METHODE ZUR BEHANDLUNG ODER VERHÜTUNG VON INTERSTITIELLER BLASENENTZÜNDUNG*  
• *METHODS OF TREATING OR PREVENTING INTERSTITIAL CYSTITIS*  
• *METHODES DE TRAITEMENT OU DE PREVENTION DE LA CYSTITITE INTERSTITIELLE*

(73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US  
(72) IYENGAR, Smriti, Carmel, IN 46032, US  
MÜHLHAUSER, Mark, A., Indianapolis, IN 46268, US  
THOR, Karl, B., Morrisville, NC 27560, US  
(74) Denholm, Anna Marie, Eli Lilly and Company Limited, Lilly Research Center, Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

(51) **A61K 31/38** (11) **0 954 305 B1**  
A61K 31/54 A61K 31/41  
A61P 27/02

(25) En (26) En  
(21) 97907822.7 (22) 25.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV RO SI  
(43) 10.11.1999  
(86) US 97/02874 25.02.1997  
(87) WO 97/030704 1997/37 28.08.1997  
(30) 26.02.1996 US 12250 P  
18.03.1996 GB 9605642

(54) • *VERWENDUNG VON CARBONANHYDRASE-HEMMERN ZUR BEHANDLUNG VON MAKULÄR-ÖDEMEN*

• *USE OF CARBONIC ANHYDRASE INHIBITORS FOR TREATING MACULAR EDEMA*  
• *TRAITEMENT CONTRE L'OEDEME MACULAIRE PAR UTILISATION D'INHIBITEURS D'ANHYDRASE CARBONIQUE*

(73) Advanced Research & Technology Institute, 501 North Morton Street, Bloomington, IN 47404, US  
(72) SPONSEL, William, Eric, San Antonio, TX 78256, US  
HARRIS, Alon, Bloomington, IN 47402, US  
(74) Kyle, Diana, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**A61K 31/38** → (51) A61K 31/35

**A61K 31/38** → (51) C07D 333/70

**A61K 31/38** → (51) C07D 333/72

(51) **A61K 31/385** (11) **1 216 043 B1**  
A61K 9/20 A61K 7/00

(25) De (26) De  
(21) 00969359.9 (22) 29.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 26.06.2002  
(86) EP 00/09585 29.09.2000  
(87) WO 01/024795 2001/15 12.04.2001  
(30) 01.10.1999 DE 19947330  
16.09.2000 DE 10045904

(54) • *ALPHA-LIPONSÄURE(-DERIVATE)ENTHALTENDE RETARDFORM*  
• *RETARD FORM CONTAINING ALPHA-LIPOIC ACID (DERIVATIVES)*  
• *FORMULATION A EFFET RETARD CONTENANT DE L'ACIDE ALPHA-LIPOIQUE OU DES DERIVES DE CELUI-CI*

(73) Degussa AG, Standort Trostberg, Dr.-Albert-Frank-Strasse 32, 83308 Trostberg, DE  
(72) SCHUHBAUER, Hans, 83308 Trostberg, DE  
PISCHEL, Ivo, 83308 Trostberg, DE  
BERNKOP-SCHNÜRCH, Andreas, A-1090 Wien, AT  
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

**A61K 31/385** → (51) A61K 31/35

**A61K 31/397** → (51) C07D 205/06

**A61K 31/40** → (51) C07D 209/16

**A61K 31/40** → (51) C07D 487/04

**A61K 31/40** → (51) C07K 5/065

(51) **A61K 31/4045** (11) **0 656 209 B1**  
A61P 43/00

(25) En (26) En  
(21) 94308467.3 (22) 16.11.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

LT SI  
(43) 07.06.1995  
(30) 18.11.1993 US 154903

(54) • *Melatonin-Derivate zur Verwendung in der Behandlung von Desynchronisierungs-Erkrankungen*  
• *Melatonin derivatives for use in treating desynchronization disorders*  
• *Dérivés de la mélatonine pour l'utilisation dans le traitement des troubles de désynchronisation*

- (73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) Flaugh, Michael Edward, Indianapolis, Indiana 46256, US
- (74) Pritchard, Judith, et al, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**A61K 31/41** → (51) A61K 31/38

**A61K 31/415** → (51) A61K 7/48

**A61K 31/415** → (51) C07D 409/06

- (51) **A61K 31/4184** (11) **0 753 301 B1**  
A61K 31/549 A61P 9/12
- (25) En (26) En
- (21) 96115146.1 (22) 07.06.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 15.01.1997
- (30) 07.06.1993 JP 13552493
- (54) • *Kombination eines Angiotensin-II antagonistisch wirkendes Benzimidazol mit ein Diuretikum*  
• *Combination of a benzimidazole having angiotensin-II antagonistic activity with a diuretic*  
• *Combinaison d'un benzimidazole ayant un activité antagoniste de l'angiotensine-II avec un diurétique*
- (73) TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka 541, JP
- (72) Inada, Yoshiyuki, Kawanishi, Hyogo 666, JP
- (74) Kubo, Keiji, Minoo, Osaka 562, JP
- (74) Keller, Günter, Dr., Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
- (60) 03001569.7 / 1 306 088
- (62) 94108687.8 / 0 628 313

**A61K 31/425** → (51) C07D 277/64

**A61K 31/43** → (51) A61K 35/78

**A61K 31/435** → (51) C07D 221/22

**A61K 31/435** → (51) C07D 401/04

**A61K 31/4375** → (51) A61K 47/12

**A61K 31/44** → (51) A61K 31/445

**A61K 31/44** → (51) C07D 221/22

**A61K 31/44** → (51) C07D 401/12

**A61K 31/4402** → (51) C07D 213/48

- (51) **A61K 31/445** (11) **0 814 807 B1**  
A61K 31/44 A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 96909646.0 (22) 20.03.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

LT LV

- (43) 07.01.1998
- (86) US 96/03306 20.03.1996
- (87) WO 96/030017 1996/44 03.10.1996
- (30) 24.03.1995 US 410442

- (54) • *TRICYCLISCHE DERIVATE ZUR INHIBIERUNG DER G-PROTEIN FUNKTION UND FÜR DIE BEHANDLUNG VON PROLIFERATIVEN ERKRANKUNGEN*  
• *TRICYCLIC COMPOUNDS USEFUL FOR INHIBITION OF G-PROTEIN FUNCTION AND FOR TREATMENT OF PROLIFERATIVE DISEASES*

• *COMPOSES TRICYCLIQUES UTILISES POUR INHIBER LA FONCTION PROTEINE G ET POUR LE TRAITEMENT DES MALADIES PROLIFERATIVES*

- (73) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth New Jersey 07033, US
- (72) AFONSO, Adriano, West Caldwell, NJ 07006, US
- KELLY, Joseph M., Parlin, NJ 08859, US
- WOLIN, Ronald L., Bedminster, New Jersey 07921, US
- (74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61K 31/445** (11) **0 869 791 B1**

A61K 31/47 A61K 31/495  
A61K 31/55 A61K 31/505  
C07D 215/16 C07D 239/72  
C07D 241/36 C07D 243/10  
C07D 243/12 C07D 211/14  
C07D 211/18 C07D 211/42  
C07D 211/44 C07D 211/46  
C07D 211/52 C07D 211/54  
C07D 211/58

- (25) En (26) En
- (21) 96944537.8 (22) 20.12.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

- (43) 14.10.1998
- (86) US 96/20766 20.12.1996
- (87) WO 97/023214 1997/29 03.07.1997
- (30) 22.12.1995 US 9192 P

- (54) • *IN 4-STELLUNG SUBSTITUIERTE PIPERIDIN-ANALOGUE UND IHRE VERWENDUNG ALS SUBTYP-SELEKTIVE NMDA REZEPTOR ANTAGONISTEN*  
• *4-SUBSTITUTED PIPERIDINE ANALOGS AND THEIR USE AS SUBTYPE SELECTIVE NMDA RECEPTOR ANTAGONISTS*  
• *ANALOGUES DE PIPERIDINE A SUBSTITUTION EN POSITION 4 ET UTILISATION DE CES DERNIERS EN TANT QU'ANTAGONISTES SELECTIVEMENT ACTIFS CONTRE LES SOUS-TYPES DU RECEPTEURS DE NMDA*

- (73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US
- Purdue Pharma Ltd., 213 Technology Drive, Irvine, CA 92618, US

- (72) BIGGE, Christopher, F., Ann Arbor, MI 48103, US
- CAI, Sui, Xiong, Foothill Ranch, CA 92610, US
- WEBER, Eckard, Laguna Beach, CA 92651, US
- WOODWARD, Richard, Aliso Viejo, CA 92656, US
- LAN, Nancy, C., South Pasadena, CA 91030, US
- KEANA, John, F., W., Eugene, OR 97405, US
- ZHOU, Zhang-Lin, Irvine, CA 92604, US
- WRIGHT, Jonathan, Ann Arbor, MI 48104, US
- (74) Körber, Wolfhart, Dr. rer.nat., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **A61K 31/445** (11) **0 893 997 B1**

A61P 25/24  
(25) En (26) En  
(21) 97915381.4 (22) 17.03.1997  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 03.02.1999  
(86) EP 97/01353 17.03.1997  
(87) WO 97/034602 1997/41 25.09.1997  
(30) 20.03.1996 GB 9605828

- (54) • *PAROXETINE ZUR BEHANDLUNG VON DEPRESSION*  
• *PAROXETINE IN TREATMENT OF DEPRESSION*

• *THERAPIE DES ETATS DEPRESSIFS PAR LA PAROXETINE*

- (73) SmithKline Beecham plc, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (72) GLEASON, Maurice, SmithKline Beecham Pharma., Harlow, Essex CM19 5AW, GB
- (74) West, Vivien, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (60) 02078890.7 / 1 300 144

(51) **A61K 31/445** (11) **0 998 287 B1**

A61P 23/00  
(25) En (26) En  
(21) 98935176.2 (22) 21.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 10.05.2000
- (86) GB 98/02170 21.07.1998
- (87) WO 99/004772 1999/05 04.02.1999
- (30) 22.07.1997 GB 9715462  
17.10.1997 GB 9722022  
14.05.1998 GB 9810427

- (54) • *VERWENDUNG VON LEVOBUPIVACAINE*  
• *USE OF LEVOBUPIVACAINE*  
• *LEVOBUPIVACAINE ET SON UTILISATION*
- (73) Darwin Discovery Limited, 208 Bath Road, Slough Berks SL1 3WE, GB
- (72) MATHER, Lawrence E., Sydney, NSW 2065, AU
- RICHARDS, Andrew John McGlashan, Cambridge CB4 5LD, GB
- (74) Perry, Robert Edward, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**A61K 31/445** → (51) C07D 211/22

(51) **A61K 31/4535** (11) **0 839 532 B1**

A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 97308588.9 (22) 29.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- AL LT LV RO SI
- (43) 06.05.1998
- (30) 30.10.1996 US 29850 P  
29.11.1996 GB 9624800  
10.03.1997 US 40260 P

- (54) • *Verbesserung in oder in Bezug auf der Vorbeugung von Brustkrebs durch Verabreichung von Raloxifen*  
• *Improvements in or relating to the prophylaxis of breast cancer by the administration of raloxifene*  
• *Améliorations de ou relatives à la prophylaxie du cancer du sein par l'administration de raloxifène*

- (73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) Cohen, Fredric Jay, Indianapolis, Indiana 46236, US
- Glusman, Joan Ellen, Indianapolis, Indiana 46234, US
- Knickerbocker, Ronald Keith, Indianapolis, Indiana 46250, US
- Nickelsen, Nikolaus Thomas, 65812 Bad Soden, DE
- Scott, Teri Janine, Carmel, Indiana 46032, US
- (74) Denholm, Anna Marie, et al, Eli Lilly and Company Limited, Lilly Research Center, Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

(51) **A61K 31/454** (11) **1 097 698 B1**  
A61P 25/04

(26) En

(21) 99929333.5 (22) 09.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 09.05.2001

(86) ES 99/00222 09.07.1999

(87) WO 00/002519 2000/03 20.01.2000

(30) 10.07.1998 ES 9801467

- (54) • VERWENDUNG VON DERIVATEN VON TETRAHYDROPYRIDINEN ODER (4-HYDROXYPIPERIDIN)-BUTYLAZOLEN ZUR HERSTELLUNG VON PRÄPARATEN ZUR SCHMERZBEHANDLUNG
- UTILIZATION OF DERIVATIVES OF TETRAHYDROPYRIDINES (OR 4-HYDROXYPIPERIDINES)-BUTYLAZOLS IN THE PREPARATION OF A MEDICAMENT FOR THE TREATMENT OF PAIN
- UTILISATION DE DERIVES DE TETRAHYDROPYRIDINES (OU 4-HYDROXYPIPERIDINES)-BUTYLAZOLES DANS L'ELABORATION D'UN MEDICAMENT POUR LE TRAITEMENT DE LA DOULEUR

(73) LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE, S.A., Av. Mare de Deu de Montserrat, 221, 08041 Barcelona, ES

(72) MERCE-VIDAL, Ramón, E-08041 Barcelona, ES  
FRIGOLA-CONSTANSA, Jordi, E-08041 Barcelona, ES

(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

(51) **A61K 31/47** (11) **0 841 929 B1**

(25) En (26) En

(21) 96925905.0 (22) 02.08.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

(43) 20.05.1998

(86) GB 96/01862 02.08.1996

(87) WO 97/004779 1997/08 13.02.1997

(30) 02.08.1995 GB 9515811

22.12.1995 GB 9526377

20.03.1996 GB 9605868

07.06.1996 GB 9611898

- (54) • CHINOLONE UND DEREN THERAPEUTISCHE VERWENDUNG
- QUINOLONES AND THEIR THERAPEUTIC USE
- QUINOLONES ET LEUR UTILISATION THERAPEUTIQUE

(73) Darwin Discovery Limited, 208 Bath Road, Slough Berks SL1 3WE, GB

(72) BEASLEY, Steven, Colin, Chiroscience Limited, Cambridge CB4 4WE, GB

MONTANA, John, Gary, Chiroscience Limited, Cambridge CB4 4WE, GB

DYKE, Hazel, Joan, Chiroscience Limited, Cambridge CB4 4WE, GB

HAUGHAN, Alan, Findlay, Chiroscience Limited, Cambridge CB4 4WE, GB

RUNCIE, Karen, Ann, Chiroscience Limited, Cambridge CB4 4WE, GB

MANALLACK, David, Thomas, Chiroscience Limited, Cambridge CB4 4WE, GB

BUCKLEY, George, Martin, Chiroscience Limited, Cambridge CB4 4WE, GB

MAXEY, Robert, James, Merck Sharp & Dohme, Essex CM20 2QR, GB

KENDALL, Hannah, Jayne, Chiroscience Limited, Cambridge CB4 4WE, GB

BAXTER, Andrew, Douglas, Chiroscience Limited, Cambridge CB4 4WE, GB

(74) Perry, Robert Edward, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**A61K 31/47** → (51) A61K 31/445

**A61K 31/47** → (51) A61K 47/12

**A61K 31/47** → (51) C07C 323/62

**A61K 31/47** → (51) C07D 223/16

**A61K 31/47** → (51) C07D 401/04

**A61K 31/47** → (51) C07D 471/04

**A61K 31/4709** → (51) A61K 47/12

**A61K 31/485** → (51) A61K 9/50

**A61K 31/485** → (51) A61K 9/70

**A61K 31/485** → (51) C07D 489/10

(51) **A61K 31/495** (11) **0 741 570 B1**

A61K 31/00 A61P 31/04

(25) En (26) En

(21) 95907337.0 (22) 12.01.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE

(43) 13.11.1996

(86) US 95/00213 12.01.1995

(87) WO 95/020387 1995/33 03.08.1995

(30) 28.01.1994 US 188296

- (54) • VERHÜTUNG ODER VERMINDERUNG VON PHOTOSENSITIVITÄT ODER PHOTOTOXISCHEN REAKTIONEN AUF ANTIINFEKTÖSE MEDIKAMENTE
- PREVENTING OR REDUCING PHOTOSENSITIVITY AND/OR PHOTOTOXICITY REACTIONS TO ANTIINFECTIVE MEDICATIONS
- PREVENTION OU DE REDUCTION DES REACTIONS DE PHOTOSENSIBILITE ET/OU PHOTOTOXICITE DUES A DES MEDICAMENTS ANTIINFECTIEUSES

(73) G.D. SEARLE & CO., Corporate Patent Department P.O. Box 5110, Chicago, IL 60680-5110, US

(72) KLIMSTRA, Paul, Dale, Northbrook, IL 60062, US  
RONIKER, Barbara, Chicago, IL 60610, US

SWABB, Edward, Allen, Kenilworth, IL 60043, US

(74) Strych, Werner Dr., et al, Hansmann & Vogeser Patent- und Rechtsanwälte Postfach 70 08 60, 81308 München, DE

**A61K 31/495** → (51) A61K 31/445

**A61K 31/495** → (51) C07C 323/62

**A61K 31/495** → (51) C07D 487/04

**A61K 31/496** → (51) C07D 405/04

**A61K 31/50** → (51) C07D 237/18

**A61K 31/50** → (51) C07D 487/04

(51) **A61K 31/505** (11) **1 019 055 B1**

A61P 9/12 A61K 45/06

(25) De (26) De

(21) 98945323.8 (22) 10.09.1998

(84) AT BE CH DE ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE

(43) 19.07.2000

(86) EP 98/05772 10.09.1998

(87) WO 99/016444 1999/14 08.04.1999

(30) 30.09.1997 DE 19743143

- (54) • ENDOTHELIN ANTAGONIST UND BETAREZEPTORENBLOCKER ALS KOMBINATIONSPRÄPARATE

• ENDOTHELIN ANTAGONIST AND BETA RECEPTOR BLOCKING AGENT AS COMBINED PREPARATIONS

• ANTAGONISTE D'ENDOTHELIN ET BETA-BLOQUANTS SOUS FORME D'ASSOCIATION

(73) Abbott GmbH & Co. KG, Max-Planck-Ring 2, 65205 Wiesbaden, DE

(72) KIRCHENGAST, Michael, D-68161 Mannheim, DE  
MÜNTER, Klaus, D-68163 Mannheim, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A61K 31/505** → (51) A61K 31/445

(51) **A61K 31/517** (11) **1 033 987 B1**

A61K 9/08 A61P 25/00

(25) En (26) En

(21) 98965159.1 (22) 10.11.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

LT LV MK RO SI

(43) 13.09.2000

(86) EP 98/07321 10.11.1998

(87) WO 99/025354 1999/27 21.05.1999

(30) 17.11.1997 EP 97203568

- (54) • WÄSSRIGE SUSPENSIONEN VON SUBMILKRON 9-HYDROXYRISPERIDON FETTSÄUREESTERN
- AQUEOUS SUSPENSIONS OF SUBMICRON 9-HYDROXYRISPERIDONE FATTY ACID ESTERS
- SUSPENSIONS AQUEUSES D'ESTERS D'ACIDES GRAS DE 9-HYDROXY-RISPERIDONE DE L'ORDRE DU SOUS-MICRON

(73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutsebaan 30, 2340 Beerse, BE

(72) FRANCOIS, Marc, Karel, Jozef, B-2340 Beerse, BE  
DRIES, Willy, Maria, Albert, Carlo, B-2340 Beerse, BE

BASSTANIE, Esther, Dina, Guido, B-2340 Beerse, BE

(74) Quaghebeur, Luc, et al, Janssen Pharmaceutica N.V., Patent Department, Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE

**A61K 31/52** → (51) C07D 473/34

**A61K 31/54** → (51) A61K 31/38

**A61K 31/545** → (51) A61K 35/78

**A61K 31/549** → (51) A61K 31/4184

(51) **A61K 31/55** (11) **0 966 287 B1**

A61K 9/28 (26) En

(25) En (26) En

(21) 98908091.6 (22) 12.02.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

RO SI

(43) 29.12.1999

(86) EP 98/00794 12.02.1998

(87) WO 98/035681 1998/33 20.08.1998

(30) 14.02.1997 CH 33197

- (54) • FILMUEBERZOGENE TABLETTEN VON OXACARBAZEPIN
- OXACARBAZEPINE FILM-COATED TABLETS
- COMPRIMES D'OXACARBAZEPINE ENROBES PAR PELLICULAGE

- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
- (84) AT
- (72) SCHLÜTERMANN, Burkhard, D-79249 Merzhausen, DE
- (74) Becker, Konrad, Novartis AG Geistiges Eigentum Konzern Patent- und Markenabteilung CH Postfach, 4002 Basel, CH

**A61K 31/55** → (51) A61K 31/445

**A61K 31/55** → (51) C07D 223/16

**A61K 31/55** → (51) C07D 487/04

**A61K 31/565** → (51) A61K 31/585

**A61K 31/565** → (51) C07J 41/00

**A61K 31/57** → (51) A61K 31/585

**A61K 31/575** → (51) A61K 45/08

- (51) **A61K 31/58** (11) **0 907 365 B1**  
A61K 9/10
- (25) En (26) En
- (21) 97948065.4 (22) 28.11.1997
- (84) AT CH DE DK FI GB IT LI LU MC PT SE
- (43) 14.04.1999
- (86) SE 97/01998 28.11.1997
- (87) WO 98/024450 1998/23 11.06.1998
- (30) 05.12.1996 SE 9604486  
29.04.1997 US 846960
- (54) • *NEUE ARZNEIFORMULIERUNG*  
• *NOVEL FORMULATION*  
• *NOUVELLE FORMULATION*
- (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) NILSSON, Hans, S-224 66 Lund, SE
- SANTESSON, Gordon, S-242 34 Hörby, SE
- (60) 02028325.5

- (51) **A61K 31/585** (11) **0 835 114 B1**  
A61K 31/57 A61K 31/565  
// (A61K31/585, 31:565), (A61K31/57, 31:565),  
(A61K31/565, 31:565)
- (25) De (26) De
- (21) 96922739.6 (22) 27.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 15.04.1998
- (86) DE 96/01192 27.06.1996
- (87) WO 97/001342 1997/04 16.01.1997
- (30) 28.06.1995 DE 19525017
- (54) • *PHARMAZEUTISCHES KOMBINATIONSPRÄPARAT, KIT UND METHODE ZUR HORMONALEN KONTRAZEPTION*  
• *PHARMACEUTICAL COMBINED PREPARATION, KIT AND METHOD FOR HORMONAL CONTRACEPTION*  
• *PREPARATION PHARMACEUTIQUE COMBINÉE, NECESSAIRE ET METHODE DE CONTRACEPTION ORALE*
- (73) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse 170/178, 13353 Berlin, DE
- (72) SCHMIDT-GOLLWITZER, Karin, D-14129 Berlin, DE  
KLEMMANN, Walter, D-14052 Berlin, DE

**A61K 31/59** → (51) A61K 45/08

**A61K 31/66** → (51) C07F 9/02

**A61K 31/66** → (51) C07F 9/30

**A61K 31/662** → (51) C07F 9/30

- (51) **A61K 31/70** (11) **0 724 447 B1**  
C07H 21/00
- (25) En (26) En
- (21) 92923139.7 (22) 23.10.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE
- (43) 07.08.1996
- (86) US 92/09196 23.10.1992
- (87) WO 93/007883 1993/11 29.04.1993
- (30) 24.10.1991 US 782374
- (54) • *DERIVATISIERTER OLIGONUKLEOTIDE MIT VERBESSERTEM AUFNAHMEVERMÖGEN*  
• *DERIVATIZED OLIGONUCLEOTIDES HAVING IMPROVED UPTAKE*  
• *OLIGONUCLEOTIDES DERIVES PRESENTANT UNE MEILLEURE FACILITE D'ABSORPTION*
- (73) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2280 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (72) MANOHARAN, Muthiah, Carlsbad, CA 92008, US  
COOK, Philip, Dan, Carlsbad, CA 92009, US  
BENNETT, Clarence Frank, Carlsbad, CA 92008, US
- (74) Hallybone, Huw George, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 31/70** → (51) C07H 17/00

**A61K 31/70** → (51) C12N 15/11

**A61K 31/7048** → (51) A61K 9/08

**A61K 31/7125** → (51) C12N 15/11

**A61K 31/715** → (51) A61B 5/055

- (51) **A61K 31/765** (11) **0 551 848 B1**  
A61K 31/195 A61P 27/04
- (25) En (26) En
- (21) 93100278.6 (22) 11.01.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 21.07.1993
- (30) 16.01.1992 IT MI920074
- (54) • *Ophthalmische pharmazeutische Zubereitung die N-Acetylcystein und Polyvinylalkohol enthält*  
• *Ophthalmic pharmaceutical composition containing N-acetyl-cysteine and polyvinylalcohol*  
• *Composition pharmaceutique ophthalmique contenant de la N-acetyl-cysteine et du polyvinylalcohol*
- (73) ZAMBON GROUP S.p.A., Via della Chimica, 9, 36100 Vicenza, IT
- (72) Stroppolo, Federico, CH-6963 Pregassona, CH  
Bonadeo, Daniele, I-21100 Varese, IT  
Tocchini, Francesco, CH-6816 Bissone (TI), CH  
Gazzaniga, Annibale, I-20027 Rescaldina (MI), IT

**A61K 35/48** → (51) C12N 5/10

**A61K 35/55** → (51) A61K 31/23

- (51) **A61K 35/74** (11) **0 814 822 B1**  
A23C 9/123 A23L 1/22  
A23L 1/03 A61P 1/12  
A61P 33/02
- (25) En (26) En
- (21) 96943821.7 (22) 20.12.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.01.1998
- (86) US 96/20348 20.12.1996
- (87) WO 97/022353 1997/27 26.06.1997
- (30) 21.12.1995 US 576274

- (54) • *VERWENDUNG VON LACTOBACILLUS REUTERI ZUR HEMMUNG DER KRYPTOSPORIDIOSIS IN SÄUGETIEREN*  
• *USE OF LACTOBACILLUS REUTERI TO INHIBIT CRYPTOSPORIDIOSIS IN MAMMALS*  
• *UTILISATION DE LACTOBACILLUS REUTERI POUR INHIBER LA CRYPTOSPORIDIOSE DES MAMMIFERES*
- (73) BioGaia AB, Box 3242, 103 64 Stockholm, SE
- (72) GARLEB, Keith, Allen, Powell, OH 43065, US  
WOLF, Bryan, Allen, Newark, OH 43055, US  
CASAS, Ivan, A., Raleigh, NC 27613, US
- (74) Fagerlin, Heléne, Albihts Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**A61K 35/78** (11) **0 971 722 B1**  
A61P 15/00

- (25) Da (26) En
- (21) 97904999.6 (22) 27.02.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 19.01.2000
- (86) DK 97/00085 27.02.1997
- (87) WO 97/033597 1997/40 18.09.1997
- (30) 11.03.1996 DK 27996
- (54) • *APHRODISIAKUM ZUR ANWENDUNG AN DEN GESCHLECHTSORGANEN*  
• *AN APHRODISIAC FOR APPLICATION TO THE SEXUAL ORGANS*  
• *APHRODISIAQUE DESTINE A UNE APPLICATION SUR LES ORGANES SEXUELS*
- (73) Erozir Danmark ApS, Postbox 128, 9440 Aabybro, DK
- (72) Bjeldbak, Gitte, 9510 Arden, DK
- (74) Larsen, Hans Ole, et al, Larsen & Birkeholm A/S, Banegaardspladsen 1, P.O. Box 362, 1570 Copenhagen V, DK

**A61K 35/78** (11) **1 002 540 B1**  
A61P 1/16 A61P 3/00

- (25) En (26) En
- (21) 99116511.9 (22) 23.08.1999
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 24.05.2000
- (30) 13.11.1998 JP 32394198
- (54) • *Zusammensetzung, die Panax pseudo ginseng und Eucommiae ulmoides enthält*  
• *Composition comprising panax pseudo ginseng and eucommiae ulmoides*  
• *Composition comprenant du Panax pseudo ginseng et de l'Eucommiae ulmoides*
- (73) Shinhan SHA, 7-11, Nishiikebukuro-2-chome, Toshima-ku, Tokyo, JP
- (72) Sha, Shinhan, Tokyo, JP  
Yanaihara, Noboru, Shizuoka-shi, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**A61K 35/78** (11) **1 054 681 B1**  
A61K 31/43 A61K 31/545  
A61K 45/06 A61P 31/04

- (25) De (26) De
- (21) 98904169.4 (22) 02.02.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.11.2000
- (86) EP 98/00542 02.02.1998
- (87) WO 99/038521 1999/31 05.08.1999
- (54) • *VERWENDUNG VON WIRKSTOFFKOMBINATIONEN AUS ANTIBIOTIKA UND TERPENHALTIGEN PFLANZENEXTRAKTEN IN DER TIERMEDIZIN*  
• *THE USE OF COMBINATIONS OF ACTIVE AGENTS CONSISTING OF ANTIBIOTICS AND PLANT EXTRACTS CONTAINING TERPENE IN VETERINARY MEDICINE*

• UTILISATION EN MEDECINE VETERINAIRE, DE COMBINAISONS DE PRINCIPES ACTIFS A BASE D ANTIBIOTIQUES ET D'EXTRAITS DE PLANTES CONTENANT DU TERPENE

(73) BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA GMBH, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE

(72) SCHLEICHER, Werner, D-55411 Bingen am Rhein, DE  
SALAMON, Ernst, D-55218 Ingelheim, DE

(51) **A61K 35/78** (11) **1 107 775 B1**  
A61P 17/00 A61P 17/06  
A61P 15/00 A61P 37/08

(25) De (26) De  
(21) 99932748.9 (22) 29.06.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 20.06.2001  
(86) EP 99/04484 29.06.1999  
(87) WO 00/012107 2000/10 09.03.2000  
(30) 26.08.1998 DE 19838848

(54) • PYRROLIZIDINALKALOIDFREIE PETASITES ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNG  
• COMPOSITION CONTAINING PYRROLIZIDINE-ALKALOID-FREE PETASITES  
• COMPOSITION CONTENANT DES PETASITES EXEMPTS DE PYRROLIZIDINALCALOIDES

(73) Weber & Weber GmbH & CO. KG, Herrschinger Strasse 33, 82266 Inning/Ammersee, DE

(72) KOCH, Volkmar, D-86919 Utting/Ammersee, DE  
RITTINGHAUSEN, Reiner, D-82279 Eching/Ammersee, DE

(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Neuer Zollhof 2, 40221 Düsseldorf, DE

(51) **A61K 35/78** (11) **1 200 106 B1**  
A61P 37/02 A61P 29/00  
A61P 37/00 A61P 17/06  
A61P 17/00 A61P 1/04  
A61P 19/02 A61P 13/08

(25) En (26) En  
(21) 00943697.3 (22) 10.07.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 02.05.2002  
(86) DK 00/00383 10.07.2000  
(87) WO 01/003712 2001/03 18.01.2001  
(30) 09.07.1999 DK 100399  
16.09.1999 DK 132399  
20.09.1999 US 154651 P  
16.03.2000 DK 200000434  
21.03.2000 US 190919 P

(54) • ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND BUTYROSPERMUM PARKII EXTRAKTE UND DIE VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL ODER NAHRUNGSZUSATZ  
• COMPOSITION CONTAINING EXTRACTS OF BUTYROSPERMUM PARKII AND THE USE AS MEDICAMENT OR DIETARY SUPPLEMENT  
• COMPOSITION CONTENANT DES EXTRAITS DE BUTYROSPERMUM PARKII ET UTILISATION EN TANT QUE MEDICAMENT OU SUPPLEMENT ALIMENTAIRE

(73) BSP Pharma A/S, Fruebjergvej 3, 2100 Copenhagen O, DK

(72) WEIDNER, Morten, Sloth, DK-2830 Virum, DK

(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831 3007, 2100 Copenhagen O, DK

**A61K 35/78** → (51) C07C 47/225

**A61K 35/80** → (51) A61K 38/34

(51) **A61K 35/84** (11) **1 002 541 B1**  
A61P 31/18

(25) En (26) En  
(21) 98308471.6 (22) 16.10.1998

(84) CH DE FR GB IT LI

(43) 24.05.2000

(54) • Orale Arzneimittel zur Verbesserung von Aids-Symptomen  
• Oral drugs for amelioration of aids symptoms  
• Médicaments oraux pour améliorer les symptômes du sida

(73) Ito, Hitoshi, 2-3-10 Shiroyama, Tsu-shi, Mie-ken, JP  
Iwade Research Institute of Micology Co., Ltd., 1-9 Suehiro-cho, Tsu-shi, Mie-ken, JP

(72) Ito, Hitoshi, Tsu-shi, Mie-ken, JP  
Sumiya, Toshimitsu, 1-9 Suehiro-cho, Tsu-shi, Mie-ken, JP

(74) Ablewhite, Alan James, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**A61K 38/00** → (51) C07D 209/16

**A61K 38/00** → (51) C12N 15/12

**A61K 38/05** → (51) C07K 5/065

**A61K 38/07** → (51) C07D 307/33

(51) **A61K 38/16** (11) **0 773 788 B1**  
A61P 21/02 A61P 25/00

(25) En (26) En  
(21) 96917968.8 (22) 04.06.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 21.05.1997  
(86) US 96/08534 04.06.1996  
(87) WO 96/039167 1996/54 12.12.1996  
(30) 06.06.1995 US 465767

(54) • VERBESSERTE ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR CHEMODENERVATION MIT NEUROTOXINEN  
• IMPROVED COMPOSITIONS AND METHODS FOR CHEMODENERVATION USING NEUROTOXINS  
• COMPOSITIONS ET PROCEDES DE CHEMODENERVATION AMELIORES, RECOUVRANT AUX NEUROTOXINES

(73) Pearce, L. Bruce, Associated Synapse Biologics, 11 Hurlley Street, Cambridge, MA 02141, US

(72) Pearce, L. Bruce, Cambridge, MA 02141, US  
First, Eric R., South Boston, MA 02127-2305, US

(74) Weisert, Annekäte, Dipl.-Ing. Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Kraus & Weisert Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**A61K 38/16** → (51) A61B 5/055

(51) **A61K 38/17** (11) **1 143 996 B1**  
A61P 9/00 A61P 31/04  
// (A61K38/17, 31:00)

(25) En (26) En  
(21) 00905696.1 (22) 21.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 17.10.2001  
(86) US 00/01515 21.01.2000  
(87) WO 00/043028 2000/30 27.07.2000  
(30) 22.01.1999 US 116736 P

(54) • VERWENDUNG VON EINEM BPI PROTEIN ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTES ZUR BEHANDLUNG VON CHRONISCHEN HERZERKRANKUNGEN  
• USE OF A BPI PROTEIN FOR THE PREPARATION OF A MEDICAMENT FOR TREATING CHRONIC CARDIAC DISEASE

• UTILISATION D'UNE PROTEINE BPI DANS LA PREPARATION D'UN MEDICAMENT POUR LA THERAPIE CONTRE UNE AFFECTION CARDIAQUE CHRONIQUE

(73) XOMA Technology Ltd., 2910 Seventh Street, Berkeley, CA 94710, US  
Board of Regents, The University of Texas System, 201 West 7th Street, Austin Texas 78701, US

(72) GIROIR, Brett, P., Dallas, TX 75230, US  
SCANNON, Patrick, J., San Francisco, CA 94117, US

(74) Richardson, Kate, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A61K 38/18** (11) **0 722 737 B1**  
A61P 25/00

(25) Ja (26) En  
(21) 94927059.9 (22) 16.09.1994

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 24.07.1996  
(86) JP 94/01533 16.09.1994  
(87) WO 95/007709 1995/13 23.03.1995  
(30) 17.09.1993 JP 25485993

(54) • ANWENDUNG VON HGF ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTES GEGEN ZENTRALNERSYSTEMSTÖRUNGEN  
• USE OF HGF FOR THE PREPARATION OF A MEDICAMENT AGAINST CNS DISORDERS  
• UTILISATION DE HGF POUR LA PRÉPARATION D'UN MÉDICAMENT CONTRE LES MALADIES DU SNC

(73) SUMITOMO PHARMACEUTICALS COMPANY, LIMITED, 2-8, Dosho-machi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP  
NAKAMURA, Toshikazu, 10-27, Takamidai, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP

(72) NAKAMURA, Toshikazu, Osaka 569, JP

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **A61K 38/18** (11) **0 762 889 B1**  
C12N 15/12 C12N 15/62  
A61P 31/00

(25) En (26) En  
(21) 95916583.8 (22) 17.03.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

LT SI

(43) 19.03.1997  
(86) DK 95/00121 17.03.1995  
(87) WO 95/028949 1995/47 02.11.1995  
(30) 21.04.1994 DK 46494  
21.12.1994 DK 145294

(54) • HEPARIN-BINDING PROTEIN ZUR BEHANDLUNG VON SEPSIS  
• HEPARIN-BINDING PROTEIN FOR THE TREATMENT OF SEPSIS  
• PROTEINE DE LIAISON DE L'HEPARINE DESTINEE AU TRAITEMENT DE LA SEPTICEMIE

(73) Leukotech A/S, Fruebjergvej 3, 2100 Copenhagen, DK

(72) FLODGAARD, Hans Jakob Hem, 2900 Hellerup, DK  
RASMUSSEN, Poul Baad, 2100 København, DK

(74) Hoeiberg, Susanne, Hoeiberg ApS, St. Kongensgade 59 B, 1264 Copenhagen K, DK



- (51) **A61K 38/18** (11) **1 135 154 B1**  
A61K 38/24 A61P 5/00  
A61P 15/08  
(25) En (26) En  
(21) 99961017.3 (22) 25.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 26.09.2001  
(86) EP 99/09210 25.11.1999  
(87) WO 00/032222 2000/23 08.06.2000  
(30) 01.12.1998 EP 98204048  
(54) • VERBESSERUNG DER FOLLIKELGENESE  
• IMPROVEMENT OF FOLLICULOGENESIS  
• AMELIORATION DE LA FOLLICULOGENESE  
(73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem,  
NL  
(72) VAN DUIN, Marcel, NL-5237 HB 's-Hertogenbosch,  
NL  
ROSE, Ursula, Maria, NL-5461 BE Veghel, NL  
(74) van Wezenbeek, Petrus M.G.F., N.V. Organon P.O.  
Box 20, 5340 BH Oss, NL

**A61K 38/18** → (51) A61L 27/00

- (51) **A61K 38/20** (11) **0 742 720 B1**  
C07K 14/54  
// (A61K38/20, 38:19, A61P7:00)  
(25) En (26) En  
(21) 95911589.0 (22) 02.02.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(43) 20.11.1996  
(86) US 95/01184 02.02.1995  
(87) WO 95/020977 1995/34 10.08.1995  
(30) 04.02.1994 US 193373  
(54) • GLEICHZEITIGE VERABREICHUNG VON  
INTERLEUKIN 3 MUTANTPOLYPEPTIDEN  
MIT CSF FAKTOREN FÜR DIE HEMATO-  
POIETISCHE MULTI-ZELLINIEN HERSTEL-  
LUNG  
• CO-ADMINISTRATION OF INTERLEUKIN-3  
MUTANT POLYPEPTIDES WITH CSF'S FOR  
MULTI-LINEAGE HEMATOPOIETIC CELL  
PRODUCTION  
• ADMINISTRATION CONJOINTE DE POLY-  
PEPTIDES MUTANTS D'INTERLEUKINE-3 ET  
DE FACTEURS STIMULANTS LES COLONIES  
POUR PRODUIRE DES CELLULES HEMA-  
TOPOIETIQUES MULTILIGNEE  
(73) G.D. SEARLE & CO., P.O. Box 5110, Chicago, IL  
60680-5110, US  
(72) BAUER, Christopher S., New Haven, MO 63068, US  
ABRAMS, Mark, Allen, St. Louis, MO 63160, US  
BRAFOR-D-GOLDBERG, Sarah, Ruth, St. Louis, MO  
63108, US  
CAPARON, Maire, Helena, Chesterfield, MO 63017,  
US  
EASTON, Alan, Michael, Maryland Heights, MO  
63146, US  
KLEIN, Barbara, Kure, St. Louis, MO 63131, US  
MCKEARN, John, Patrick, Glencoe, MO 63038, US  
OLINS, Peter, O., Glencoe, MO 63038, US  
PAIK, Kumnan, Ballwin, MO 63021, US  
THOMAS, John, Warren, Town & Country, MO  
63131, US  
(74) Weisert, Annekäte, Dipl.-Ing. Dr.-Ing.,  
Patentanwälte Kraus & Weisert Thomas-Wimmer-  
Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **A61K 38/22** (11) **1 223 968 B1**  
A61P 13/12  
(25) De (26) De  
(21) 00975905.1 (22) 24.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 24.07.2002  
(86) EP 00/10462 24.10.2000  
(87) WO 01/030376 2001/18 03.05.2001  
(30) 26.10.1999 DE 19951471  
(54) • VERWENDUNG VON URODILATIN ZUR BE-  
HANDLUNG CHRONISCHER NIERENINSUF-  
FIZIENZ MIT NIERENRESTFUNKTIONEN  
• USE OF URODILATIN FOR TREATING  
CHRONIC KIDNEY FAILURE WITH RE-  
SIDUAL KIDNEY FUNCTIONS  
• UTILISATION DE L'URODILATINE POUR  
TRAITER UNE INSUFFISANCE RENALE  
CHRONIQUE AYANT DES FONCTIONS RE-  
NALES RESIDUELLES  
(73) Pharis Biotech GmbH, Karl-Wiechert-Allee 76,  
30625 Hannover, DE  
(72) FORSSMANN, Wolf-Georg, 30625 Hannover, DE  
FORSSMANN, Kristin, 30175 Hannover, DE  
GREB, Wolfgang, 40489 Düsseldorf, DE  
MEYER, Markus, 30625 Hannover, DE  
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**A61K 38/24** → (51) A61K 38/18

- (51) **A61K 38/34** (11) **0 972 522 B1**  
A61K 7/48 A61P 29/00  
A61K 35/80  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99401720.0 (22) 08.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 19.01.2000  
(30) 15.07.1998 FR 9809055  
(54) • Entzündungshemmende Zusammensetzung  
• Anti-inflammatory composition  
• Composition anti-inflammatoire  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Mahe, Yann, 91300 Morsang-Sur-Orge, FR  
Billoni, Nelly, 95750 Valmondois, FR  
Breton, Lionel, 78000 Versailles, FR  
Bui-Bertrand, Lien, 91600 Savigny-Sur-Orge, FR  
(74) Tezier Herman, Béatrice, L'OREAL-DPI 6 rue  
Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

**A61K 38/36** → (51) C12N 9/10

- (51) **A61K 38/52** (11) **1 137 433 B1**  
A61K 39/00 C12N 9/90  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 99957333.0 (22) 02.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.2001  
(86) EP 99/09398 02.12.1999  
(87) WO 00/033861 2000/24 15.06.2000  
(30) 04.12.1998 IT MI982634  
(54) • PROTEIN-DISULFID-ISOMERASEN ENTHAL-  
TENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMEN-  
SETZUNGEN  
• PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CON-  
TAINING PROTEIN-DISULFIDE ISOMER-  
ASES  
• COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES  
CONTENANT DES PROTEINES  
(73) Pharmaproducts UK Limited, 7th floor, Castle  
Chambers, 43 Castle Street, Liverpool, Merseyside  
L2 9TL, GB  
(72) BARTORELLI, Alberto, 3963 Crans Sur Sierre, CH  
(74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja  
S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

- (51) **A61K 38/55** (11) **1 032 414 B1**  
// A61K38:55, (A61K31/405, A61P9:12)  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98913813.6 (22) 03.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 06.09.2000  
(86) FR 98/00411 03.03.1998  
(87) WO 99/025374 1999/21 27.05.1999  
(30) 19.11.1997 FR 9714485  
(54) • KOMBINATION VON ANGIOTENSING-CON-  
VERTIN-ENZYMEN HEMMERN MIT DIURETI-  
KUM ZUR BEHANDLUNG VON STÖRUNGEN  
DER MIKROZIRKULATION  
• COMBINATION OF HYPERTENSIN CON-  
VERTING ENZYME INHIBITOR WITH A DIU-  
RETIC FOR TREATING MICROCIRCULATION  
DISORDERS  
• COMBINAISON D'UN INHIBITEUR DE L'EN-  
ZYME DE CONVERSION DE L'ANGIOTEN-  
SINE ET D'UN DIURETIQUE POUR LE  
TRAITEMENT DES DESORDRES MICRO-  
CIRCULATOIRES  
(73) LES LABORATOIRES SERVIER, 22, rue Garnier,  
92200 Neuilly sur Seine, FR  
(72) GUEZ, David, F-92200 Neuilly sur Seine, FR  
SCHIAVI, Pierre, F-92000 Nanterre, FR  
LEVY, Bernard, F-75010 Paris, FR

**A61K 38/55** → (51) C07C 311/19

- (51) **A61K 38/57** (11) **0 831 893 B1**  
A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 96919130.3 (22) 05.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 01.04.1998  
(86) US 96/09154 05.06.1996  
(87) WO 96/040224 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 486384  
07.06.1995 US 483459  
(54) • REGULIERUNG DER NEUTROPHIL ELASTA-  
SE SYNTHESE UND FREISETZUNG  
• REGULATION OF NEUTROPHIL ELASTASE  
SYNTHESIS AND RELEASE  
• REGULATION DE LA SYNTHÈSE ET DE LA  
LIBÉRATION DE LA NEUTROPHILE ELAS-  
TASE  
(73) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street,  
Emeryville, California 94608, US  
(72) JOHNSON, Kirk, Moraga, CA 94556, US  
CREASEY, Alba, A., Piedmont, CA 94611, US  
AARDEN, Lucien, A., NL-Amsterdam, NL  
(74) Goldin, Douglas Michael, et al, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **A61K 39/00** (11) **0 674 526 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94904861.5 (22) 16.12.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 04.10.1995  
(86) US 93/12351 16.12.1993  
(87) WO 94/013320 1994/14 23.06.1994  
(30) 17.12.1992 US 992942  
(54) • IMPFUNG MIT PEPTIDEN VON MHC KLAS-  
SE II MOLEKÜLEN ZUR BEHANDLUNG VON  
AUTOIMMUNKRANKHEITEN  
• VACCINATION WITH PEPTIDE OF MHC  
CLASS II MOLECULES FOR TREATMENT  
OF AUTOIMMUNE DISEASE



- *VACCINATION A L'AIDE D'UN PEPTIDE DE MOLECULES DE CLASSE II DU COMPLEXE MAJEUR D'HISTOCOMPATIBILITE (MHC) POUR LE AU TRAITEMENT DE MALADIES AUTOIMMUNES*
- (73) SRIRAM, Subramaniam, 283 Apple Tree Point, Burlington, VT 05401, US  
NAG, Bishwajit, 465 Lynbrook Drive, Pacifica, CA 94044, US  
SHARMA, Somesh D., 44 Stuart Court, Los Altos, CA, US
- (72) SRIRAM, Subramaniam, Burlington, VT 05401, US  
NAG, Bishwajit, Pacifica, CA 94044, US  
SHARMA, Somesh D., Los Altos, CA, US
- (74) Greaves, Carol Pauline, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- A61K 39/00** → (51) A61K 38/52
- 
- A61K 39/285** → (51) C12N 15/86
- 
- A61K 39/42** → (51) C07K 16/08
- 
- (51) **A61K 45/06** (11) **0 804 931 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97201673.7 (22) 04.02.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 05.11.1997  
(30) 04.02.1992 US 830721  
(54) • *Lösungen für die Peritonealdialyse und deren Verwendung zum Verringern von Schädigungen an mesothelialen Zellen*  
• *Peritoneal dialysis solutions and their use to minimize injury to mesothelial cells*  
• *Solutions pour dialyse péritonéale et leur utilisation pour minimiser des lésions aux cellules mésothéliales*
- (73) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, US  
(72) Breborowicz, Andrzej, 60-594 Poznan, PL  
Oreopoulos, Dimirios G., Etobicoke, Ontario, M9V 1K9, CA  
(74) MacGregor, Gordon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB  
(62) 93300846.8 / 0 555 087
- 
- (51) **A61K 45/06** (11) **1 233 788 B1**  
A61P 3/06 A61P 9/10  
(25) En (26) En  
(21) 00981627.3 (22) 14.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 28.08.2002  
(86) IT 00/00462 14.11.2000  
(87) WO 01/035944 2001/21 25.05.2001  
(30) 18.11.1999 IT RM990707  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUR VORBEUGUNG UND/ODER BEHANDLUNG VON STÖRUNGEN AUFGRUND VON ABNORMALEN FETTSTOFFMETABOLISMUS, ENTHALTEND L-CARNITIN UND CHITOSAN*  
• *COMPOSITION FOR THE PREVENTION AND/OR TREATMENT OF DISORDERS DUE TO ABNORMAL LIPID METABOLISM, COMPRISING PROPIONYL L-CARNITINE AND CHITOSAN*  
• *COMPOSITION UTILISEE DANS LA PREVENTION ET/OU LE TRAITEMENT DE TROUBLES DUS A UN METABOLISME LIPIDIQUE ANORMAL, COMPRENANT DE LA L-CARNITINE ET DU CHITOSANE*
- (73) Sigma-Tau Healthscience S.p.A., Via Treviso 4, 00040 Pomezia, IT  
(72) CAVAZZA, Claudio, I-00186 Roma, IT
- (74) Cavattoni, Fabio, et al, Cavattoni & Raimondi Viale dei Parioli, 160, 00197 Roma, IT
- 
- A61K 45/06** → (51) A61K 31/505
- 
- A61K 45/06** → (51) A61K 35/78
- 
- (51) **A61K 45/08** (11) **0 752 861 B1**  
A61K 31/59 A61K 31/575  
A61P 9/00 A61P 9/10  
(25) En (26) En  
(21) 95914992.3 (22) 30.03.1995  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 15.01.1997  
(86) US 95/04023 30.03.1995  
(87) WO 95/026731 1995/43 12.10.1995  
(30) 31.03.1994 GB 9406592  
(54) • *VERWENDUNG VON STEROID 5-ALPHA-REDUKTASE-INHIBITOREN ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTS FÜR DIE BEHANDLUNG VON KARDIOVASKULÄREN ERKRANKUNGEN*  
• *USE OF STEROID 5-ALPHA-REDUCTASE INHIBITORS IN THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR TREATING CARDIOVASCULAR DISEASE*  
• *UTILISATION D'INHIBITEURS DE LA 5-ALPHA-REDUCTASE STEROIDIQUE DANS LA FABRICATION D'UN MÉDICAMENT POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES CARDIO-VASCULAIRES*
- (73) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19101, US  
(72) PALMER, Robert Howard, Ardmore, PA 19003, US  
(74) Waters, David Martin, Dr., GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- 
- A61K 47/10** → (51) A61K 9/107
- 
- (51) **A61K 47/12** (11) **0 856 316 B1**  
A61K 31/47 A61K 31/4709  
A61K 9/08 A61K 31/192  
A61K 31/4375  
(25) En (26) En  
(21) 98101803.9 (22) 03.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI  
(43) 05.08.1998  
(30) 04.02.1997 JP 2180797  
(54) • *Verfahren zum Löslichmachen von Pyridoncarbonsäuren mit Hilfe von Arylcarbonsäuren als Lösungsvermittler*  
• *Method for solubilizing pyridonecarboxylic acids comprising the use of an arylcarboxylic acid as solubilizer*  
• *Procédé de solubilisation d'acides pyridonecarboxyliques comprenant l'utilisation des acides arylcarboxyliques comme solubilisants*
- (73) Senju Pharmaceutical Co., Ltd., 5-8, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP  
(72) Sawa, Shirou, Kobe-shi, Hyogo 651-2116, JP  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- 
- A61K 47/12** → (51) A61K 9/107
- 
- A61K 47/24** → (51) A61K 9/107
- 
- (51) **A61K 47/48** (11) **0 627 940 B1**  
G01N 33/574 A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 93906289.9 (22) 05.03.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.12.1994  
(86) US 93/01956 05.03.1993  
(87) WO 93/017715 1993/22 16.09.1993  
(30) 05.03.1992 US 846349  
(54) • *VERWENDUNG VON IMMUNOKONJUGATE ZUR DIAGNOSE UND/ODER THERAPIE DER VASKULARISIERTEN TUMOREN*  
• *USE OF IMMUNOKONJUGATES FOR THE DIAGNOSIS AND/OR THERAPY OF VASCULARIZED TUMORS*  
• *UTILISATION D'IMMUNOKONJUGUÉS POUR LE DIAGNOSTIC ET/OU LE TRAITEMENT DE TUMEURS VASCULARISÉES.*
- (73) Board of Regents, The University of Texas System, Office of the General Counsel, 201 West 7th Street, Austin, Texas 78701, US  
(72) THORPE, Philip E., Dallas, TX 75230, US  
BURROWS, Francis J., Dallas, TX 75214, US  
(74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB  
(60) 02013551.3  
02024529.6 / 1 306 095
- 
- (51) **A61K 47/48** (11) **0 673 258 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94928387.3 (22) 21.09.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 27.09.1995  
(86) EP 94/03154 21.09.1994  
(87) WO 95/010304 1995/17 20.04.1995  
(30) 08.10.1993 GB 9320781  
(54) • *POLYMERGEBUNDENE CAMPTOTHECIN-DERIVATE*  
• *POLYMER-BOUND CAMPTOTHECIN DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE CAMPTOTHECINE LIES A DES POLYMERES*
- (73) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152 Milano, IT  
(72) ANGELUCCI, Francesco, I-20146 Milan, IT  
SUARATO, Antonino, I-20158 Milan, IT  
(74) Mazzini, Giuseppe, et al, Pharmacia Italia S.p.A. Patent Department Viale Pasteur 10, 20014 Nerviano (MI), IT
- 
- (51) **A61K 47/48** (11) **0 804 247 B1**  
A61P 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 95920432.2 (22) 12.05.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 05.11.1997  
(86) US 95/05997 12.05.1995  
(87) WO 95/031218 1995/50 23.11.1995  
(30) 17.05.1994 US 243709  
09.05.1995 US 432584  
(54) • *SELENIUM-KONJUGATE FÜR DIE HERSTELLUNG VON FREIEN RADIKALEN ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL*  
• *SELENIUM CONJUGATES FOR THE PREPARATION OF FREE RADICAL PHARMACEUTICALS*  
• *CONJUGUES DE SELENIUM DESTINES A LA PREPARATION DE MEDICAMENTS A BASE DE RADICAUX LIBRES*
- (73) Spallholz, Julian E., 6105 Elmwood Avenue, Lubbock, TX 79424, US  
Reid, Ted W., 3511 43rd Street, Lubbock, TX 79413, US

(72) Spallholz, Julian E., Lubbock, TX 79424, US  
Reid, Ted W., Lubbock, TX 79413, US  
(74) Nash, David Allan, et al, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

(51) **A61K 47/48** (11) **O 808 174 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96901635.1 (22) 12.02.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

(43) 26.11.1997  
(86) AT 96/00023 12.02.1996  
(87) WO 96/024377 1996/37 15.08.1996  
(30) 10.02.1995 AT 24895  
09.02.1996 AT 23696

(54) • *PARTIKULARE ARZNEIFORM*  
• *MEDICAMENT IN PARTICLE FORM*  
• *MEDICAMENT PARTICULAIRE*

(73) Noe, Christian, Kaltenbrunn 7, 4780 Schärding, AT  
Kreuter, Jörg, Georg-August-Zinn-Strasse 13,  
61350 Bad Homburg, DE

(72) NOE, Christian, A-4780 Schärding, AT  
KREUTER, Jörg, D-61350 Bad Homburg, DE  
ZIMMER, Andreas, D-60437 Frankfurt am Main, DE  
ZOBEL, Hans-Peter, D-65439 Flörsheim, DE  
STIENEKER, Frank, D-65719 Hofheim, DE  
ATMACA-ABDEL AZIZ, Serap, D-64521 Gro -Gerau,  
DE

(74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt,  
Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

(51) **A61K 47/48** (11) **O 942 754 B1**  
**A61P 35/00** **A61P 13/08**  
(25) En (26) En  
(21) 97946296.7 (22) 27.10.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

LT LV RO SI

(43) 22.09.1999  
(86) US 97/19225 27.10.1997  
(87) WO 98/018493 1998/18 07.05.1998  
(30) 30.10.1996 US 29224 P  
18.12.1996 GB 9626309  
04.04.1997 US 42921 P  
28.08.1997 GB 9718160

(54) • *KONJUGATE ZUR BEHANDLUNG VON PRO-  
STATAKREBS*  
• *CONJUGATES USEFUL IN THE TREATMENT  
OF PROSTATE CANCER*  
• *CONJUGUES UTILISES DANS LE TRAITE-  
MENT DU CANCER DE LA PROSTATE*

(73) MERCK & CO., INC., 126 East Lincoln Avenue,  
Rahway, New Jersey 07065, US

(72) GARSKY, Victor, M., Rahway, NJ 07065, US  
FENG, Dong-Mei, Rahway, NJ 07065, US  
DEFEO-JONES, Deborah, Rahway, NJ 07065, US

(74) Thompson, John Dr., Merck & Co., Inc. European  
Patent Department Terlings Park Eastwick Road,  
Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**A61K 47/48** → (51) A61B 5/055

**A61K 47/48** → (51) C12N 15/29

(51) **A61K 49/00** (11) **O 839 056 B1**  
**A61K 49/04** **C07C 233/05**  
**C07C 233/65**

(25) En (26) En  
(21) 96922444.3 (22) 06.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE

(43) 06.05.1998  
(86) US 96/10097 06.06.1996  
(87) WO 96/040286 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 482380

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON IO-  
VERSOL*  
• *PROCESS FOR PRODUCING IOVERSOL*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE L'IOVER-  
SOL*

(73) Mallinckrodt Inc., 675 McDonnell Boulevard,  
P.O.Box 5840, St. Louis, Missouri 63134, US

(72) DUNN, Thomas, Jeffrey, Cedar Hill, MO 63016, US  
WHITE, David, H., Ballwin, MO 63011, US  
KNELLER, Mills, Thomas, University City, MO  
63130, US  
JONES, Michelle, M., Grover, MO 63040, US  
DORAN, Narciso, Ocampo, Ill, Bridgeton, MO  
63044, US

(74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square,  
London WC1A 2RA, GB

**A61K 49/00** → (51) A61B 5/055

**A61K 49/04** → (51) A61K 49/00

**A61K 51/00** → (51) A61B 5/055

**A61K 51/04** → (51) C07F 9/50

**A61L 2/16** → (51) C23C 10/28

(51) **A61L 2/18** (11) **1 016 420 B1**  
**C11D 3/39** **C11D 3/48**

(25) En (26) En  
(21) 99126212.2 (22) 29.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 05.07.2000  
(30) 30.12.1994 US 367009

(54) • *Synergistische Desinfektions- und Waschmit-  
telkombination zur Dekontaminierung einer  
Biofilm beschichteten Oberfläche*  
• *Synergistic detergent and disinfectant combi-  
nations for decontaminating biofilm-coated sur-  
faces*  
• *Combinaisons synergiques de détergents et  
de désinfectants pour la décontamination de  
surfaces recouvertes d'un film biologique*

(73) UNIVERSITE DE MONTREAL, 2900, Boulevard  
Edouard-Monpetit, Montreal, Quebec H3T 1J4, CA

(72) Prevost, André, Montréal, Québec, Canada H4B  
2H1, CA  
Barbeau, Jean, Montréal, Québec, Canada H2T  
2N9, CA  
Cote, Ludger, Québec, Canada J7E 3H4, CA  
Charland, Robert, Boucherville, Québec, Canada  
J4B 2S9, CA  
Faucher, Esther, Shawinigan Sud, Québec, Canada  
G9P 5H3, CA

(74) Gillard, Marie-Louise, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR

(62) 95941568.8 / O 800 408

**A61L 2/26** → (51) G01N 21/64

(51) **A61L 9/00** (11) **1 017 428 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98944081.3 (22) 22.09.1998

(84) BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL  
(43) 12.07.2000  
(86) GB 98/02863 22.09.1998  
(87) WO 99/015208 1999/13 01.04.1999  
(30) 25.09.1997 GB 9720275  
25.09.1997 GB 9720298

(54) • *DEAKTIVIERUNGSMITTEL FÜR HAUS-  
STAUBMILBENALLERGENE*  
• *DEACTIVANTS FOR DUST MITE ALLER-  
GENS*  
• *AGENTS NEUTRALISANTS D'ALLERGENES  
D'ACARIENS DETRITICOLES*

(73) Reckitt Benckiser (UK) LIMITED, 103-105 Bath  
Road, Slough, Berkshire SL1 3UH, GB

(72) SUH, Janelle, Wyomissing, PA 19610, US  
McKECHNIE, Malcolm, Tom, Drifffield, East  
Yorkshire YO25 9TF, GB

CORNELIUS, Gay, East Yorkshire HU16 5LQ, GB  
THOMPSON, Ian, Andrew, Collaroy Plateau, NSW  
2097, AU

(74) Dickson, Elizabeth Anne, et al, Reckitt Benckiser  
plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull  
HU8 7DS, GB

(60) 02003296.7 / 1 219 323  
02003297.5 / 1 224 955

**A61L 9/04** → (51) B65B 61/00

**A61L 15/24** → (51) A61L 15/60

**A61L 15/28** → (51) C08B 37/04

**A61L 15/42** → (51) A61F 13/58

(51) **A61L 15/44** (11) **1 061 963 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99912419.1 (22) 11.03.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

(43) 27.12.2000  
(86) US 99/05315 11.03.1999  
(87) WO 99/045974 1999/37 16.09.1999  
(30) 12.03.1998 US 41232

(54) • *PROTEASE-INHIBITOREN FÜR ABSORBIE-  
RENDE ARTIKEL*  
• *PROTEASE INHIBITORS IN ABSORBENT  
ARTICLES*  
• *INHIBITEURS DE PROTEASE DANS DES  
ARTICLES ABSORBANTS*

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) ROURKE, Francis, James, Sharonville, OH 45241,  
US

OSBORNE, Scott, Edward, Middletown, OH 45044,  
US

ROE, Donald, Carroll, West Chester, OH 45069, US

UNDERINER, Todd, Laurence, Cincinnati, OH  
45239, US

McIVER, John, McMillan, Cincinnati, OH 45240, US

BATES, Timothy, Cincinnati, OH 45240, US

(74) McGregor, Judit Ester, Procter & Gamble Service  
GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65924  
Schwalbach am Taunus, DE

**A61L 15/58** → (51) A61F 13/58

(51) **A61L 15/60** (11) **O 690 729 B1**  
**A61L 15/24**  
(25) En (26) En  
(21) 94912242.8 (22) 18.03.1994

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE

(43) 10.01.1996  
(86) US 94/02868 18.03.1994  
(87) WO 94/022502 1994/23 13.10.1994

(30) 26.03.1993 US 38580  
(54) • *SUPERABSORBIERENDES POLYMER-  
SCHAUM*  
• *SUPERABSORBENT POLYMER FOAM*  
• *MOUSSE DE POLYMERES HYPER-ABSOR-  
BANTE*

- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) PHAN, Dean, Van, West Chester, OH 45069, US  
TROKHAN, Paul, Dennis, Hamilton, OH 45013, US  
(74) Hirsch, Uwe Thomas, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

**A61L 15/64** → (51) C08B 37/04

- (51) **A61L 24/00** (11) **1 227 851 B1**  
A61L 27/58 A61L 27/42  
(25) De (26) De  
(21) 00975867.3 (22) 14.10.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.08.2002  
(86) EP 00/10133 14.10.2000  
(87) WO 01/034216 2001/20 17.05.2001  
(30) 09.11.1999 DE 19953771  
(54) • *RESORBIERBARES KNOCHEN-IMPLANTAT-MATERIAL SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN*  
• *ABSORBABLE BONE IMPLANT MATERIAL AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*  
• *MATERIAU D'IMPLANT OSSEUX RESORBABLE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*  
(73) Coripharm Medizinprodukte GmbH & Co. KG., Lagerstrasse 11-15, 64807 Dieburg, DE  
(72) WAHLIG, Helmut, 64287 Darmstadt, DE  
DINGELDEIN, Elvira, 63303 Dreieich, DE  
WÜST, Edgar, 63110 Rodgau, DE  
SATTIG, Christoph, 64807 Dieburg, DE  
(74) Helber, Friedrich G., Dipl.-Ing., et al, Zenz, Helber & Hosbach Patentanwälte Scheuergasse 24, 64673 Zwingenberg, DE

- (51) **A61L 27/00** (11) **0 957 943 B1**  
A61K 38/18 C07K 14/51  
A61P 19/08  
(25) En (26) En  
(21) 98904920.0 (22) 05.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.11.1999  
(86) US 98/02159 05.02.1998  
(87) WO 98/034655 1998/32 13.08.1998  
(30) 07.02.1997 US 37327 P  
29.05.1997 US 47909 P  
(54) • *MATRIXLOSE OSTEOGENE VORRICHTUNGEN UND IMPLANTATE UND VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG*  
• *MATRIX-FREE OSTEOGENIC DEVICES, IMPLANTS AND METHODS OF USE THEREOF*  
• *DISPOSITIF OSTEOGENIQUES SANS MATRICE, IMPLANTS ET METHODES D'UTILISATION ASSOCIEES*  
(73) STRYKER CORPORATION, 2725 Fairfield Road, P.O. Box 4085, Kalamazoo, Michigan 49003-4085, US  
(72) RUEGER, David, C., Southborough, MA 01772, US  
TUCKER, Marjorie, M., Holliston, MA 01746, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61L 27/00** → (51) C08B 37/04**A61L 27/42** → (51) A61L 24/00**A61L 27/58** → (51) A61L 24/00

- (51) **A61L 31/00** (11) **1 019 112 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95931241.4 (22) 14.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 19.07.2000  
(86) FR 95/01177 14.09.1995  
(87) WO 96/008277 1996/13 21.03.1996  
(30) 15.09.1994 FR 9411015  
30.06.1995 FR 9507908  
(54) • *VERWENDUNG VON KOLLAGENMEMBRANEN ALS PROTHESE FÜR PERITONEALE REGENERATION*  
• *USE OF COLLAGEN MEMBRANES AS PERITONEAL RENEWING PROSTHESES*  
• *UTILISATION DE MEMBRANES COLLAGENIQUES COMME PROTHESES DE REGENERATION PERITONEALE*  
(73) SOFRADIM PRODUCTION, 116, avenue du Formans, 01600 Trévoux, FR  
(72) ORLY, Isabelle, F-69001 Lyon, FR  
(74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**A61L 31/00** → (51) C08B 37/04

- (51) **A61L 31/12** (11) **1 192 958 B1**  
A61B 19/08 B32B 25/20  
// (A61L31/12, C08L83:04)  
(25) De (26) De  
(21) 01118224.3 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 03.04.2002  
(30) 28.08.2000 DE 10042198  
(54) • *Mehrschichtige Textilware für chirurgische Abdeckungen und Bekleidungsstücke*  
• *Multilayer textile product for surgical covering and clothing*  
• *Textiles stratifiés pour vêtements et tissus chirurgicaux*  
(73) Bernard, Axel, Nadlerstrasse 10, 72458 Albstadt-Ebingen, DE  
(72) Bernard, Axel, 72458 Albstadt-Ebingen, DE  
(74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

- (51) **A61M 1/00** (11) **0 830 152 B1**  
A61M 39/26  
(25) En (26) En  
(21) 96920399.1 (22) 22.05.1996  
(84) AT BE DE ES FR GB IT  
(43) 25.03.1998  
(86) US 96/07462 22.05.1996  
(87) WO 96/040309 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 486021

- (54) • *FLUID-SAMMELSYSTEM*  
• *FLUID COLLECTION SYSTEM*  
• *SYSTEME COLLECTEUR D'UN FLUIDE*  
(73) Allegiance Corporation, 1430 Waukegan Road, McGaw Park, Illinois 60085-6787, US  
(72) COOK, Charles, Whitehouse, TX 75791, US  
GARBER, David, G., Jacksonville, TX 75766, US  
SANFORD, Steven, B., Jacksonville, TX 75766, US  
SUMMERS, Phillip, M., Kenner, LA 70065, US  
(74) MacGregor, Gordon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**A61M 1/00** → (51) A61M 25/01

- (51) **A61M 5/00** (11) **0 902 694 B1**  
A61M 5/32 A61M 5/28  
(25) En (26) En  
(21) 96929025.3 (22) 20.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 24.03.1999  
(86) US 96/13649 20.08.1996  
(87) WO 97/007839 1997/11 06.03.1997  
(30) 22.08.1995 US 2630  
29.09.1995 US 4450  
26.10.1995 US 5895  
(54) • *VORGEFÜLLTE INJEKTIONSAMPULEN MIT ZURÜCKZIEHBAREM NADEL*  
• *PRE-FILLED RETRACTABLE NEEDLE INJECTION AMPOULES*  
• *AIGUILLE RETRACTABLE POUR AMPOULES D'INJECTION PRE-REMPLIE*  
(73) MDC Investment Holdings, Inc., Delaware Trust Building, Suite 200 900 Market Street, Wilmington, Delaware, US  
(72) BOTICH, Michael, J., Oxnard, CA 93030, US  
HALSETH, Thor, R., Simi Valley, CA 93065, US  
(74) Newby, Martin John, JY & GW Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

**A61M 5/145** (11) **0 845 274 B1**  
A61M 39/10

- (25) En (26) En  
(21) 97309434.5 (22) 21.11.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 03.06.1998  
(30) 22.11.1996 US 753283  
(54) • *Angiographiespritze und Luerverbinder*  
• *Angiographic syringe and luer connector*  
• *Seringue du angiographie et raccord luer*  
(73) Liebel-Flarsheim Company, 2111 E. Galbraith Road, Cincinnati, Ohio 45237, US  
(72) Batiato, Dane J., Cincinnati, Ohio 45249, US  
Wagner, Gary S., Taylor Mill, Kentucky 41015, US  
Verdino, Steven P., Cincinnati, Ohio 45239, US  
Bergen, Robert R., Westchester, Ohio 45069, US  
Knipfer, James E., Ft. Wright, Kentucky 41011, US  
Jacobs, Pamela, San Jose, California 95134, US  
Goethel, James H., Cincinnati, Ohio 45241, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**A61M 5/158** → (51) A61M 25/06**A61M 5/20** → (51) A61M 5/24

- (51) **A61M 5/24** (11) **0 927 057 B1**  
A61M 5/20  
// A61M5/31  
(25) En (26) En  
(21) 97939979.7 (22) 10.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 07.07.1999  
(86) DK 97/00380 10.09.1997  
(87) WO 98/010813 1998/11 19.03.1998  
(30) 13.09.1996 DK 99196  
(54) • *INJEKTIONSSPRITZE MIT DOSIS-ANZEIGEVORRICHTUNG*  
• *INJECTION SYRINGE WITH DOSE DISPLAY*  
• *SERINGUE D'INJECTION AVEC INDICATEUR DE DOSAGE*  
(73) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK  
(72) KLITGAARD, Peter, Christian, DK-2765 Sm rum, DK  
HANSEN, Steffen, DK-3400 Hiller d, DK  
(74) Hansen, Einar Tronier, et al, Novo Nordisk A/S, Health Care Patents, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK

**A61M 5/24** → (51) A61M 5/00**A61M 5/24** → (51) A61M 5/31

- A61M 5/28** → (51) A61M 5/00
- (51) **A61M 5/31** (11) **0 897 728 B1**  
A61M 5/315 A61M 5/24  
(25) En (26) En  
(21) 98306378.5 (22) 10.08.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.02.1999  
(30) 11.08.1997 US 909376  
(54) • *Injektionsstift*  
• *Medication delivery pen*  
• *Crayon à injection*
- (73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US  
(72) Bendek, Antonio A., Vernon, NJ 07462, US  
Burbank, John E., III, Ridgefield, CT 06877, US  
Bush, Charles L., Jr., Fairfield, NJ 07004, US  
Gabel, Jonathan B., Randolph, NJ 07869, US  
Giambattista, Lucio, East Hanover, NJ 07936-1809, US  
Hoeck, Roger W., Loomis, NE 68958, US  
Taylor, Malcolm E., Pepperell, MA 01463, US  
(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- A61M 5/315** → (51) A61M 5/31
- 
- A61M 5/315** → (51) B05B 11/00
- 
- A61M 5/32** → (51) A61M 5/00
- 
- A61M 5/32** → (51) A61M 25/06
- 
- A61M 11/00** → (51) B05B 11/00
- 
- A61M 15/00** → (51) B05B 5/025
- (51) **A61M 16/00** (11) **0 794 807 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96932711.3 (22) 03.10.1996  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 17.09.1997  
(86) GB 96/02425 03.10.1996  
(87) WO 97/012640 1997/16 10.04.1997  
(30) 03.10.1995 GB 9520141  
01.03.1996 US 609521  
(54) • *KÜNSTLICHE LUFTWEGVORRICHTUNG*  
• *ARTIFICIAL AIRWAY DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'INTUBATION POUR LA RESPIRATION ARTIFICIELLE*
- (73) Brain, Archibald Ian Jeremy, Sandford House, Fan Court Gardens, Longcross Road, Longcross, Chertsey, Surrey KT16 0DJ, GB  
(72) Brain, Archibald Ian Jeremy, Chertsey, Surrey KT16 0DJ, GB  
(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- (51) **A61M 25/00** (11) **0 810 003 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97303560.3 (22) 23.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.12.1997  
(30) 30.05.1996 US 652701  
(54) • *Knickresistenter geflochtener Katheter mit distalen Seitenlöchern*  
• *Kink-resistant braided catheter with distal side holes*  
• *Cathéter tressé résistant au tortillement à trous latérales distales*
- (73) TARGET THERAPEUTICS, INC., 47900 Bayside Parkway, Fremont, CA 94538, US  
(72) Samson, Gene, Milpitas, California 95035, US  
Doan, Hanh, Santa Clara, California 95051, US
- (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **A61M 25/01** (11) **0 742 728 B1**  
A61M 1/00 A61B 5/00  
(25) Sv (26) En  
(21) 95909174.5 (22) 01.02.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
(43) 20.11.1996  
(86) SE 95/00096 01.02.1995  
(87) WO 95/020991 1995/34 10.08.1995  
(30) 04.02.1994 SE 9400378  
(54) • *KOMBINATIONSSONDE FÜR DIALYSE UND MIKRODIALYSE SOWIE VORRICHTUNG ZUM EINBRINGEN DIESER KOMBINATIONSSONDE*  
• *DIALYSIS COMBINATION AND MICRODIALYSIS PROBE AND INSERTION MEANS INTENDENT FOR SAID COMBINATION*  
• *COMBINAISON DE SONDE DE DIALYSE COMPRENANT UNE SONDE DE MICRODIALYSE, AINSI QU'UN DISPOSITIF D'INSERTION POUR LADITE COMBINAISON*
- (73) CMA/MICRODIALYSIS HOLDING AB, Box 2, 171 18 Solna, SE  
(72) KARLSSON, Hans, S-191 44 Sollentuna, SE  
(74) Grennberg, Erik Bertil, Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 
- (51) **A61M 25/06** (11) **0 652 027 B1**  
A61M 5/158 A61M 5/32  
(25) De (26) De  
(21) 94116303.2 (22) 17.10.1994  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IE IT LI LU NL SE  
(43) 10.05.1995  
(30) 22.10.1993 CH 320093  
(54) • *Injektionsvorrichtung*  
• *Injection device*  
• *Dispositif d'injection*
- (73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Postfach 3255, 4002 Basel, CH  
(72) Cirelli, Giorgio, CH-4313 Möhlin, CH  
Rothenhäusler, Benno, D-79541 Lörrach, DE  
Steffen, Hans, CH-4410 Liestal, CH  
(74) Buntz, Gerhard, et al, F.Hoffmann-La Roche AG Patent Department (PLP), 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
- 
- (51) **A61M 25/06** (11) **0 830 872 B1**  
A61M 5/32  
(25) En (26) En  
(21) 97306952.9 (22) 08.09.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 25.03.1998  
(30) 19.09.1996 US 716575  
(54) • *Gleitsperre für die Einführungs-nadel eines Sicherheitskatheters*  
• *Motion lock for insertion needle of a safety catheter*  
• *Arrêt d'aiguille d'introduction à coulisse d'un cathéter de sécurité*
- (73) ETHICON, INC., U.S. Route 22, Somerville New Jersey 08876, US  
(72) Schmidt, Philip, Bristol, Connecticut 06010, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **A61M 29/00** (11) **0 871 513 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96942935.6 (22) 11.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.10.1998  
(86) US 96/19582 11.12.1996  
(87) WO 97/021461 1997/26 19.06.1997
- (30) 12.12.1995 US 570766  
(54) • *BALLONDISSEKTOR*  
• *BALLOON DISSECTORS*  
• *ELEMENTS DE DISSECTION A BALLONNET*
- (73) GENERAL SURGICAL INNOVATIONS, INC., 10460 Bubb Road, Cupertino, California 95014, US  
(72) KIETURAKIS, Maciej, J., San Carlos, CA 94070, US  
MOLLENAUER, Kenneth, H., Los Gatos, CA 95030, US  
ECHEVERRY, Jan, M., San Jose, CA 95125, US  
HOWELL, Thomas, J., Palo Alto, CA 94301, US  
JERVIS, James, E., Atherton, CA 94027, US  
KAYAN, Helmut, Redwood City, CA 94062, US  
ROBINSON, Janine, C., Half Moon Bay, CA 94019, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE  
(60) 02011213.2 / 1 249 253
- 
- (51) **A61M 29/02** (11) **0 633 798 B1**  
A61F 2/04 A61B 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 93908616.1 (22) 29.03.1993  
(84) DE FR GB IT  
(43) 18.01.1995  
(86) US 93/02871 29.03.1993  
(87) WO 93/019803 1993/25 14.10.1993  
(30) 31.03.1992 US 861253  
08.07.1992 US 910631  
(54) • *BLUTGEFÄSSFILTER*  
• *VASCULAR FILTER*  
• *FILTRE VASCULAIRE*
- (73) BOSTON SCIENTIFIC CORPORATION, One Boston Scientific Place, Natick, MA 01760-1537, US  
(72) HEATH, Kevin, R., Providence, RI 02908, US  
ABELE, John, E., Concord, MA 01742, US  
(74) Deans, Michael John Percy, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- A61M 35/00** → (51) A61F 6/06
- 
- A61M 37/00** → (51) A61K 9/70
- 
- A61M 39/10** → (51) A61M 5/145
- 
- A61M 39/26** → (51) A61M 1/00
- (51) **A61N 1/05** (11) **0 819 445 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401733.7 (22) 18.07.1997  
(84) BE CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 21.01.1998  
(30) 19.07.1996 FR 9609068  
(54) • *Zuleitung für eine implantierte medizinische Vorrichtung, insbesondere für einen Herzschrittmacher*  
• *Lead for an implanted medical device, in particular for a heart pacemaker*  
• *Sonde pour dispositif médical implanté, notamment pour stimulateur cardiaque*
- (73) ELA MEDICAL (Société anonyme), 98, Rue Maurice Arnoux, F-92541 Montrouge, FR  
(72) Ollivier, Jean-François, 78280 Guyancourt, FR  
Bessoule, Frédéric, 91360 Epinay Sur Orge, FR  
Demorgny, Bernard, 92120 Montrouge, FR  
(74) Dupuis-Latour, Dominique, et al, SEP Pagenberg & Associés 14 boulevard Malesherbes, 75008 Paris, FR

(51) **A61N 1/10** (11) **1 103 282 B1**  
A61K 9/70  
(25) En (26) En  
(21) 00310467.6 (22) 24.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(43) 30.05.2001  
(30) 24.11.1999 KR 9952490  
(54) • *Therapeutisches Aluminiumpflaster*  
• *Therapeutic aluminium patch*  
• *Pansement thérapeutique d'aluminium*  
(73) Oh, Dal-Hwan, 119-102 Halla Vivaldi Apt., 992-1  
Daewon-Ri, Jori-Myun, Paju City, Kyungki-Do, KR  
Oh, Seung, 119-102 Halla Vivaldi Apt., 992-1  
Daewon-Ri, Jori-Myun, Paju-City, Kyungki-do, KR  
Wang, Yong-Ju, Hospital Sayworld, 153-8 Kansuk  
2-dong, Namdong-ku, Inchon, KR  
Choi, Do-Young, 119-102 Halla Vivaldi Apt., 992-1  
Daewon-Ri, Jori-Myun, Paju-City, Kyungki-do, KR  
Oh, Su-Youn, 119-102 Halla Vivaldi Apt., 992-1  
Daewon-Ri, Jori-Myun, Paju-City, Kyungki-Do, KR  
(72) Oh, Dal-Hwan, Paju City, Kyungki-Do, KR  
Oh, Seung, Paju-City, Kyungki-do, KR  
Wang, Yong-Ju, Inchon, KR  
Choi, Do-Young, Paju-City, Kyungki-do, KR  
Oh, Su-Youn, Paju-City, Kyungki-Do, KR  
(74) Keltie, David Arthur, et al, David Keltie Associates  
Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M  
7ET, GB

(51) **A61N 1/365** (11) **0 770 406 B1**  
A61N 1/37  
(25) It (26) En  
(21) 96116753.3 (22) 18.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

AL LT LV SI  
(43) 02.05.1997  
(30) 20.10.1995 IT T0950853  
(54) • *Herzschrittmacher*  
• *Cardiac pacemaker*  
• *Stimulateur cardiaque*  
(73) SORIN BIOMEDICA CRM S.r.l., Via Crescentino,  
13040 Saluggia (Vercelli), IT  
(72) Plicchi, Gianni, 40136 Bologna, IT  
Corbucci, Giorgio, 40017 San Giovanni in  
Persiceto, Bologna, IT  
Garberoglio, Bruno, 10156 Torino, IT  
(74) Bosotti, Luciano, et al, c/o Buzzi, Notaro &  
Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123  
Torino, IT

**A61N 1/37** → (51) A61N 1/365

(51) **A61N 5/00** (11) **0 741 593 B1**  
A61N 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 95908094.6 (22) 20.01.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

(43) 13.11.1996  
(86) US 95/00826 20.01.1995  
(87) WO 95/019807 1995/32 27.07.1995  
(30) 21.01.1994 US 184380  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR REDUZIERUNG VON  
RESTENOSE NACH EINEM GEFÄSSEIN-  
GRIFF*  
• *APPARATUS TO REDUCE RESTENOSIS AF-  
TER ARTERIAL INTERVENTION*  
• *APPAREIL PERMETTANT DE REDUIRE LA  
RESTENOSE APRES UNE INTERVENTION  
ARTERIELLE*

(73) The Trustees of Columbia University in the City of  
New York, Broadway and West 116th Street, New  
York, NY 10027-6699, US  
(72) WEINBERGER, Judah Z., Teaneck, NJ 07666, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**A61N 5/10** → (51) A61N 5/00  
**A61P 1/00** → (51) C07D 487/04  
**A61P 1/04** → (51) A61K 35/78  
**A61P 1/12** → (51) A61K 35/74  
**A61P 1/16** → (51) A61K 35/78  
**A61P 3/00** → (51) A61K 31/135  
**A61P 3/00** → (51) A61K 35/78  
**A61P 3/04** → (51) C07D 405/04  
**A61P 3/06** → (51) A61K 31/135  
**A61P 3/06** → (51) A61K 45/06  
**A61P 3/08** → (51) A61K 31/195  
**A61P 5/00** → (51) A61K 38/18  
**A61P 5/32** → (51) C07J 41/00  
**A61P 7/02** → (51) C07F 9/30  
**A61P 9/00** → (51) A61K 38/17  
**A61P 9/00** → (51) A61K 45/08  
**A61P 9/00** → (51) C07D 487/04  
**A61P 9/10** → (51) A61K 31/135  
**A61P 9/10** → (51) A61K 45/06  
**A61P 9/10** → (51) A61K 45/08  
**A61P 9/12** → (51) A61K 31/4184  
**A61P 9/12** → (51) A61K 31/505  
**A61P 13/08** → (51) A61K 35/78  
**A61P 13/08** → (51) A61K 47/48  
**A61P 13/10** → (51) A61K 31/38  
**A61P 13/12** → (51) A61K 38/22  
**A61P 15/00** → (51) A61K 35/78  
**A61P 15/08** → (51) A61K 38/18  
**A61P 17/00** → (51) A61K 35/78  
**A61P 17/06** → (51) A61K 35/78  
**A61P 19/02** → (51) A61K 35/78  
**A61P 19/08** → (51) A61L 27/00  
**A61P 21/02** → (51) A61K 38/16  
**A61P 23/00** → (51) A61K 31/445  
**A61P 25/00** → (51) A61K 31/23  
**A61P 25/00** → (51) A61K 31/517  
**A61P 25/00** → (51) A61K 38/16

**A61P 25/00** → (51) A61K 38/18  
**A61P 25/00** → (51) C07D 487/04  
**A61P 25/04** → (51) A61K 31/454  
**A61P 25/22** → (51) A61K 31/23  
**A61P 25/24** → (51) A61K 31/445  
**A61P 27/02** → (51) A61K 9/08  
**A61P 27/02** → (51) A61K 31/38  
**A61P 27/04** → (51) A61K 31/765  
**A61P 29/00** → (51) A61K 31/12  
**A61P 29/00** → (51) A61K 31/19  
**A61P 29/00** → (51) A61K 35/78  
**A61P 29/00** → (51) A61K 38/34  
**A61P 29/00** → (51) A61K 38/57  
**A61P 31/00** → (51) A61K 38/18  
**A61P 31/00** → (51) A61K 47/48  
**A61P 31/04** → (51) A61K 9/08  
**A61P 31/04** → (51) A61K 31/495  
**A61P 31/04** → (51) A61K 35/78  
**A61P 31/04** → (51) A61K 38/17  
**A61P 31/04** → (51) C07D 487/04  
**A61P 31/18** → (51) A61K 35/84  
**A61P 33/02** → (51) A61K 35/74  
**A61P 35/00** → (51) A61K 31/445  
**A61P 35/00** → (51) A61K 31/4535  
**A61P 35/00** → (51) A61K 38/52  
**A61P 35/00** → (51) A61K 47/48  
**A61P 37/00** → (51) A61K 35/78  
**A61P 37/02** → (51) A61K 35/78  
**A61P 37/08** → (51) A61K 35/78  
**A61P 43/00** → (51) A61K 31/4045  
**A61P 43/00** → (51) C07D 221/22  
**A61P 43/00** → (51) C07F 9/30  
**A62B 18/04** → (51) B01D 46/54  
**A62B 18/08** → (51) G01N 21/77  
  
(51) **A62C 37/46** (11) **0 864 338 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98102502.6 (22) 13.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK LI NL  
(43) 16.09.1998  
(30) 13.03.1997 DE 19710377  
(54) • *Vorrichtung zur verzögerten Betätigung eines  
Ventils*  
• *Device for delayed activation of a valve*  
• *Dispositif pour l'activation retardée d'une sou-  
pape*

- (73) TOTAL WALTHER GmbH, Feuerschutz und Sicherheit, Waltherrstraße 51, 51069 Köln, DE  
(72) Schmidt, Werner, Ing., 50374 Ertstadt, DE  
(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **A63B 21/068** (11) **0 755 288 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 96903286.1 (22) 07.02.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT  
(43) 29.01.1997  
(86) SE 96/00144 07.02.1996  
(87) WO 96/025204 1996/38 22.08.1996  
(30) 15.02.1995 SE 9500544  
(54) • GERÄT FÜR KÖRPERTRAINING  
• AN APPARATUS FOR CARRYING OUT EXERCISE OF THE BODY  
• APPAREIL D'EXERCICE PHYSIQUE  
(73) Aerobix Scandinavia AB, Verkstadsgatan 4, 262 71 Ängelsholm, SE  
(72) Larsson, Bo, 30257 Halmstad, SE  
(74) Nilsson, Lennart, Lennart Nilsson Patentbyrå AB, Box 271, 311 23 Falkenberg, SE

**A63B 22/02** → (51) A47B 17/00

- (51) **A63B 22/08** (11) **0 852 155 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98102693.3 (22) 17.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 08.07.1998  
(30) 18.02.1997 US 38726 P  
28.08.1997 US 919695  
(54) • Freilaufkopplung für Fahrradtriebvorrichtungen, Trainingsfahrrad und Rahmen  
• Free wheel clutch mechanism for bicycle drive train, an exercise bicycle and frame  
• Embrayage à roue libre pour vélo, vélo d'entraînement et cadre  
(73) Nautilus, Inc., 1886 Prairie Way, Louisville, Colorado 80027, US  
(72) Warner, Patrick, Boulder, Colorado 80303, US  
Harding, Michael H., Boulder, Colorado 80301, US  
Wu, Mu-Chuan, Tainan City, TW  
(74) Bosotti, Luciano, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

**A63B 37/00** → (51) A63B 37/06

- (51) **A63B 37/06** (11) **0 973 585 B1**  
A63B 37/08 A63B 37/12  
B29C 33/40 B29C 33/42  
B29C 39/10 B29C 39/12  
C08G 18/10 C08G 18/32  
A63B 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 98907548.6 (22) 20.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.01.2000  
(86) US 98/03334 20.02.1998  
(87) WO 98/037929 1998/35 03.09.1998  
(30) 26.02.1997 US 39817 P  
04.02.1998 US 18283  
(54) • POLYURETHANMASSE FÜR ZWEI -UND DREITEILIGE GOLFBÄLLE  
• POLYURETHANE MATERIAL FOR TWO AND THREE PIECE GOLF BALLS  
• MATERIAU POLYURETHANNE POUR BALLES DE GOLF A DEUX ET TROIS PIECES  
(73) Dunlop Slazenger Group Americas Inc, 728 N. Pleasantburg Drive, Greenville, SC 29607, US

- (72) DEWANJEE, Pijush, K., Oceanside, CA 92056, US  
TZIVANIS, Michael, Seneca, SC 29672, US  
(74) Hofinger, Engelbert, Dr.Dr., et al, Patentanwälte Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16, 6020 Innsbruck, AT

**A63B 37/08** → (51) A63B 37/06**A63B 37/12** → (51) A63B 37/06

- (51) **A63B 55/00** (11) **0 971 773 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97939908.6 (22) 04.09.1997  
(84) DE ES GB IE PT  
(43) 19.01.2000  
(86) CA 97/00654 04.09.1997  
(87) WO 98/037931 1998/35 03.09.1998  
(30) 26.02.1997 US 807846  
(54) • VERRIEGELUNGSVORRICHTUNG FÜR GOLFSCHLÄGER  
• GOLF CLUB LOCKING DEVICE  
• DISPOSITIF DE VERROUILLAGE POUR CLUB DE GOLF  
(73) Techtonic Corporation, Union Hall Atlantic Shores, Christ Church, BB  
(72) THOMPSON, Garth, Wade, Calgary, Alberta T3K 3X1, CA  
MARCHUK, David, Ernest, Calgary, Alberta T2K 0H1, CA  
GOETZ, John, Charles, Calgary, Alberta T2L 1M7, CA  
MURRAY, Lewis, Jeffrey, John, Calgary, Alberta T2E 1A2, CA  
(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

**A63B 69/00** (11) **0 820 788 B1**  
A63B 71/06

- (25) En (26) En  
(21) 96119842.1 (22) 09.12.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 28.01.1998  
(30) 27.05.1996 JP 17077696  
(54) • System und Verfahren zur Feststellung und Korrektur offensiver und/oder defensiver Körperhaltungen in einem Mannschaftsballspiel  
• System and method for confirming and correcting offensive and/or defensive postures in a team ball game  
• Système et méthode pour confirmer et corriger des postures offensives et/ou défensives dans un jeu de balle collectif  
(73) K.K. Asobou's, 1-12, Wakaba Shinjuku-ku, 160 Tokyo, JP  
(72) Katayama, Muneomi, Tokyo 160, JP  
(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

**A63B 71/06** → (51) A63B 69/00**A63B 71/14** (11) **0 868 858 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 98105059.4 (22) 20.03.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 07.10.1998  
(30) 01.04.1997 DE 29705737 U  
(54) • Sporthandschuh  
• Sport glove  
• Gant de sport  
(73) Reusch International GmbH & Co. KG, Metzinger Strasse 75, 72555 Metzingen, DE  
(72) Knecht, Herbert, 72555 Metzingen, DE

- (74) Hasler, Erich, c/o Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG Kappelstrasse 634, FL-9492 Eschen, LI

**A63C 5/07** → (51) A63C 5/075

- (51) **A63C 5/075** (11) **0 743 081 B1**  
A63C 5/07  
(25) De (26) De  
(21) 96103260.4 (22) 02.03.1996  
(84) AT CH DE FR IT LI  
(43) 20.11.1996  
(30) 17.05.1995 DE 19517417  
(54) • Skibindung  
• Skibinding  
• Fixation de ski  
(73) Marker Deutschland GmbH, Olympiastrasse 2, 82438 Eschenlohe, DE  
(72) Harsányi, Otto, 82418 Murnau, DE  
Lehner, Edwin, 82490 Farchant, DE  
Messerschmidt, Werner, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE  
Stepanek, Premek, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE  
Ruffinengo, Piero, Salt Lake City, Utah 84103, US  
(74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermund + Pusch + Bernhard, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE

**A63C 5/075** → (51) A63C 9/00

- (51) **A63C 9/00** (11) **1 080 749 B1**  
A63C 5/075  
(25) De (26) De  
(21) 00115859.1 (22) 24.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.03.2001  
(30) 01.09.1999 DE 19941667  
(54) • Skibindung  
• Ski binding  
• Fixation de ski  
(73) Reiter, Johann, Weinbergstrasse 9, 83370 Seeon, DE  
(72) Reiter, Johann, 83370 Seeon, DE  
(74) Nöth, Heinz, Dipl.-Phys., Eisenführ, Speiser & Partner Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

**A63C 9/08** (11) **1 119 397 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 99970335.8 (22) 08.10.1999  
(84) AT CH DE FR IT LI  
(43) 01.08.2001  
(86) US 99/23401 08.10.1999  
(87) WO 00/021621 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 169074  
(54) • SNOWBOARDSTIEFEL-UNTERSTÜTZUNGSVORRICHTUNG MIT EINSTELLBARER STEIFIGKEIT  
• HIGHBACK WITH ADJUSTABLE STIFFNESS  
• APPUI-MOLLET A RIGIDITE REGLABLE  
(73) THE BURTON CORPORATION, 80 Industrial Parkway, Burlington, VT 05401, US  
(72) REUSS, Stefan, Burlington, VT 05401, US  
WEST, Brian, D., Burlington, VT 05401, US  
DODGE, David, J., Williston, VT 05495-8022, US  
COULTER, Ryan, Stowe, VT 05672, US  
DOYLE, Christopher, M., Sante Fe, NM 87501, US  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A63C 9/08** → (51) A43B 5/04

(51) **A63C 9/20** (11) **0 865 306 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96939153.1 (22) 20.11.1996  
(84) AT CH DE FI IT LI SE  
(43) 23.09.1998  
(86) FR 96/01833 20.11.1996  
(87) WO 97/021474 1997/26 19.06.1997  
(30) 08.12.1995 FR 9515017  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM FIXIEREN EINES SCHUHS AN EINEN SPORTARTIKEL*  
• *DEVICE FOR FIXING A SHOE TO A SPORT ARTICLE*  
• *DISPOSITIF DE FIXATION D'UNE CHAUS-SURE A UN ARTICLE DE SPORT*  
(73) Salomon S.A., La Ravoire, 74370 Metz-Tessy, FR  
(72) GIRARD, François, F-74290 Veyrier-du-Lac, FR  
(60) 03001423.7

(51) **A63F 3/06** (11) **0 989 890 B1**  
G07C 15/00 G07B 3/04  
(25) En (26) En  
(21) 98929165.3 (22) 16.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 05.04.2000  
(86) CA 98/00579 16.06.1998  
(87) WO 98/057715 1998/51 23.12.1998  
(30) 17.06.1997 US 877162  
(54) • *LOTTERIELOS IN EINEM BEUTEL AND VERFAHREN ZU DESSEN ABGABE*  
• *POUCHED LOTTERY TICKET AND METHOD FOR DISPENSING THEREOF*  
• *BILLET DE LOTERIE ENVELOPPE ET SON PROCEDE DE DISTRIBUTION*  
(73) Pollard Banknote Limited, 1499 Buffalo Place, Winnipeg, Manitoba R3T 1L7, CA  
(72) SCRYMGEOUR, Lyle, Dugald, Manitoba ROE 0K0, CA  
TOPPING, Mark, Barrhead, Alberta T7N 1C8, CA  
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **A63F 9/24** (11) **0 927 566 B1**  
G09B 9/058 (26) En (22) 24.06.1998  
(21) 98925650.8 (22) 24.06.1998  
(84) DE ES FR GB  
(43) 07.07.1999  
(86) ES 98/00181 24.06.1998  
(87) WO 98/058717 1998/52 30.12.1998  
(30) 24.06.1997 US 50654 P  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR INTERAKTIVEN SIMULATION UND ZUM ABBRINGEN JUGENDLICHER VOM DROGENKONSUM*  
• *SYSTEM AND PROCESS FOR INTERACTIVE SIMULATION AND FOR DISSUADING YOUNG PEOPLE FROM TAKING DRUGS*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE SIMULATION INTERACTIVE ET PERMETTANT DE DISSUADE LES JEUNES DE CONSOMMER DES DROGUES*  
(73) Legarda Ibanez, Juan, Roncesvalles, 2, 28007 Madrid, ES  
(72) Legarda Ibanez, Juan, 28007 Madrid, ES  
(74) Carpintero Lopez, Francisco, et al, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

**A63F 9/24** → (51) G06F 3/14

(51) **A63F 13/00** (11) **0 808 644 B1**  
// G06F161:00  
(25) En (26) En  
(21) 97108308.4 (22) 22.05.1997  
(84) DE GB  
(43) 26.11.1997

(30) 22.05.1996 JP 14971496  
(54) • *Videospielsystem bei dem Objekte geworfen werden*  
• *Object-throwing video game system*  
• *Système de jeu vidéo à jet d'objet*  
(73) Konami Co., Ltd., 3-2, Minatojimanakamachi 7-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
(72) Oshima, Naoto, Katsushika-ku, Tokyo-to, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **A63F 13/00** (11) **1 080 753 B1**  
A63F 13/06 A63F 13/08  
(25) Ja (26) En  
(21) 00901930.8 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.03.2001  
(86) JP 00/00412 27.01.2000  
(87) WO 00/044456 2000/31 03.08.2000  
(30) 29.01.1999 JP 2175599  
(54) • *SPIELGERÄT*  
• *GAME MACHINE*  
• *MACHINE DE JEU*  
(73) Namco Ltd., 8-5, Tamagawa 2-chome, Ota-ku, Tokyo 146-0095, JP  
(72) EGASHIRA, Norio, Ota-ku, Tokyo 146-0095, JP  
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

**A63F 13/06** → (51) A63F 13/00

**A63F 13/08** → (51) A63F 13/00

**A63H 33/00** → (51) C08L 101/14

**A63H 33/10** → (51) G09B 23/26

**B01D 3/00** → (51) C07C 51/09

**B01D 3/00** → (51) C07C 67/08

**B01D 3/38** → (51) A23L 1/221

(51) **B01D 11/00** (11) **0 619 751 B1**  
B01D 11/02 B01D 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 93924305.1 (22) 12.10.1993  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 19.10.1994  
(86) US 93/09680 12.10.1993  
(87) WO 94/008683 1994/10 28.04.1994  
(30) 16.10.1992 US 962463  
(54) • *AUTOMATISIERTE EXTRAKTION MITTELS EINES SUPERKRITISCHEN FLUIDUM*  
• *AUTOMATED SUPERCRITICAL FLUID EXTRACTION*  
• *EXTRACTION AUTOMATIQUE DE FLUIDE SURCRITIQUE*  
(73) SUPREX CORPORATION, SFC Research Center, 125 William Pitt Way, Pittsburgh, Pennsylvania 15238, US  
(72) HOUCK, Raymond, K., Oakmont, PA 15139, US  
KOEHLER, Douglas, J., Irwin, PA 15642, US  
WILLIAMS, Glen, P., Springdale, PA 15144, US  
KATO, Kenneth, J., Export, PA 15632, US  
PARKS, Robert, D., Pittsburgh, PA 15202, US  
BAUER, Paul, A., Jr., Brentwood, PA 15227, US  
(74) Bond, Bentley George, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**B01D 11/02** → (51) A23L 1/221

**B01D 11/02** → (51) B01D 11/00

**B01D 11/04** → (51) B01D 11/00

**B01D 15/00** → (51) F24F 3/14

(51) **B01D 15/02** (11) **1 067 997 B1**  
F16K 11/06  
(25) NI (26) En  
(21) 99912158.5 (22) 25.03.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 17.01.2001  
(86) NL 99/00170 25.03.1999  
(87) WO 99/048585 1999/39 30.09.1999  
(30) 25.03.1998 NL 1008704  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG EINER FLÜSSIGKEIT*  
• *DEVICE FOR TREATING A FLUID*  
• *DISPOSITIF DE TRAITEMENT D'UN FLUIDE*  
(73) Torus B.V., P.O. Box 2247, 2002 CE Haarlem, NL  
(72) WIJNBERG, Bernard, Pieter, NL-2024 ET Haarlem, NL  
(74) van Westenbrugge, André, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

**B01D 15/08** → (51) C07K 1/14

**B01D 24/02** → (51) B01D 27/02

(51) **B01D 27/02** (11) **1 135 200 B1**  
B01D 24/02 B01D 39/16  
B01D 39/08  
(25) En (26) En  
(21) 99968060.6 (22) 02.12.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 26.09.2001  
(86) US 99/28501 02.12.1999  
(87) WO 00/032290 2000/23 08.06.2000  
(30) 03.12.1998 US 110773 P  
07.05.1999 US 132974 P  
(54) • *FILTERKARTUSCHE UND VERFAHREN ZUR FILTRATION EINER TRÜBE*  
• *FILTRATION CARTRIDGE AND PROCESS FOR FILTERING A SLURRY*  
• *CARTOUCHE DE FILTRATION ET PROCEDE PERMETTANT DE FILTRER UNE BOUILLIE*  
(73) Mykrolis Corporation, Patriots Park, Bedford, MA 01730, US  
(72) PROULX, Stephen, Boxboro, MA 01719, US  
PERIVOLOTIS, George, Littleton, MA 01460, US  
LIN, Zhenwu, Acton, MA 01720, US  
STRAEFFER, Greg, North Chelmsford, MA 01863, US  
GAGNE, George, A., Dracut, MA 01826, US  
KING, Kenneth, West Newbury, MA 01985, US  
STANKOWSKI, Ralph, J., Westford, MA 01886, US  
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **B01D 29/21** (11) **1 031 367 B1**  
B01D 29/96

(25) De (26) De  
(21) 00103786.0 (22) 23.02.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 30.08.2000  
(30) 27.02.1999 DE 19908671  
(54) • *Flüssigkeitsfilter mit einem austauschbaren, ringförmigen Filterelement*  
• *Liquid filter with replaceable ring shaped filter element*  
• *Filtre à liquide avec un élément filtrant remplaçable de forme annulaire*  
(73) MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstrasse 54, 70376 Stuttgart, DE  
(72) Gebler, Claude Fr-d-ric, 70327 Stuttgart, DE

Monzie, Beno-t, 70469 Stuttgart, DE  
Schneider, Horst, 71336 Waiblingen, DE  
(74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermond + Pfusch  
+ Bernard, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart,  
DE

**B01D 29/96** → (51) B01D 29/21

(51) **B01D 35/14** (11) **0 792 675 B1**  
B29C 47/68 B29C 47/96  
(25) En (26) En  
(21) 97301195.0 (22) 24.02.1997  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 03.09.1997  
(30) 29.02.1996 US 610087  
(54) • *Drückentlastungs- und Filtereinrichtung*  
• *A filter & pressure relief assembly*  
• *Ensemble de détente et de filtration*  
(73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake  
Avenue, Glenview, Illinois 60025, US  
(72) White, James, Nashville, Tennessee, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **B01D 35/143** (11) **1 146 947 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 99964787.8 (22) 30.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 24.10.2001  
(86) NL 99/00823 30.12.1999  
(87) WO 00/040322 2000/28 13.07.2000  
(30) 31.12.1998 NL 1010941  
(54) • *FILTER, INSBESONDERE FLÜSSIG-  
KEITSFILTER, MIT EINEM FILTERELEMENT  
MIT DARAN ANGEBRACHTEM IDENTIFIKA-  
TIONSETIKETT*  
• *A FILTER, MORE PARTICULARLY LIQUID  
FILTER, PROVIDED WITH A FILTER ELE-  
MENT WITH AN IDENTIFICATION LABEL*  
• *FILTRE, PLUS PARTICULIEREMENT FILTRE  
A LIQUIDE, POURVU D'UN ELEMENT FIL-  
TRANT PORTANT UNE ETIQUETTE D'IDEN-  
TIFICATION*  
(73) Fairey Arlon B.V., Stieltjesweg 8, 6802 EA Arnhem,  
NL  
(72) NERS, Louis, Antonius, Hubertus, Maria, NL-7552  
EG Hengelo, NL  
EICHELSHEIM, Alexander, Victor, NL-7576 GB  
Oldenzaal, NL  
(74) Boelsma, Gerben Harm, Ir., Exter Polak & Charlouis  
B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**B01D 39/00** → (51) C07K 1/14

**B01D 39/08** → (51) B01D 27/02

**B01D 39/10** → (51) B01D 46/24

**B01D 39/16** → (51) B01D 27/02

**B01D 39/18** → (51) D21H 17/33

**B01D 46/04** → (51) B01D 46/24

(51) **B01D 46/24** (11) **0 781 587 B1**  
B01D 46/04 B01D 39/10  
(25) De (26) De  
(21) 96810896.9 (22) 23.12.1996  
(84) CH DE DK FR GB IT LI SE  
(43) 02.07.1997  
(30) 29.12.1995 CH 370695  
(54) • *Einrichtung zum Entstauben von Gas*  
• *Apparatus for dedusting a gas*  
• *Dispositif de dépolluissage d'un gaz*  
(73) GLATT GMBH, Bühlmühle, 79589 Binzen, DE

(72) Luy, Bernard, Dr., 79102 Freiburg, DE  
Tondar, Matthias, 78966 Hausen i.W., DE  
(74) Zbinden, Paul A., et al, Patentanwaltsbüro Eder AG  
Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel, CH

(51) **B01D 46/24** (11) **0 923 975 B1**  
F02M 35/04  
(25) De (26) De  
(21) 98123275.4 (22) 07.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 23.06.1999  
(30) 17.12.1997 DE 19756247  
(54) • *Luftfilter*  
• *Air filter*  
• *Filtre à air*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
80788 München, DE  
(72) Westenberger, Lutz, 71686 Remseck, DE  
Hezel, Brunno, 70565 Stuttgart, DE  
Ulrich, Markus, 73635 Rudersberg, DE  
Buschberger, Walter, 4400 Steyr, AT  
Reisinger, Walter, 4311 Schwertberg, AT  
Wichtl, Rudolf, 4451 Garsten, AT  
(74) Voss, Klaus, Dipl.-Ing., et al, c/o Robert Bosch  
GmbH, Wernerstrasse 1, 70469 Stuttgart, DE

(51) **B01D 46/52** (11) **0 951 335 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97912304.9 (22) 14.11.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 27.10.1999  
(86) GB 97/03043 14.11.1997  
(87) WO 98/020961 1998/20 22.05.1998  
(30) 14.11.1996 DE 19647074  
14.11.1996 DE 19647043  
(54) • *LUFTFILTER*  
• *AIR FILTER*  
• *FILTRATION D'AIR*  
(73) Mcleod Russel Holdings PLC, Suite Two Hitching  
Court, Blacklands Way, Abingdon Business Park,  
Abingdon, Oxon OX14 1RG, GB  
(72) RÖHE, Werner, D-41564 Kaarst, DE  
SCHULZ, Rainer, D-45549 Sprockhövel, DE  
(74) Shaw, Laurence, 5th Floor, Metropolitan House, 1  
Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 8TG, GB

(51) **B01D 46/54** (11) **1 163 040 B1**  
A62B 18/04  
(25) En (26) En  
(21) 99938709.5 (22) 29.06.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.12.2001  
(86) US 99/14804 29.06.1999  
(87) WO 00/051712 2000/36 08.09.2000  
(30) 02.03.1999 US 260942  
(54) • *FILTERTRÄGER, FILTERTRÄGERANORD-  
NUNG UND SYSTEM*  
• *FILTER SUPPORT, ASSEMBLY AND SYSTEM*  
• *SUPPORT DE FILTRE, ENSEMBLE ET SYS-  
TEME*  
(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) MITTELSTADT, William, A., Saint-Paul, MN  
55133-3427, US  
CASTIGLIONE, David, M., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**B01D 53/00** → (51) B01J 19/32

**B01D 53/04** → (51) C01B 13/10

**B01D 53/14** → (51) B01D 53/52

**B01D 53/22** → (51) B01J 8/02

(51) **B01D 53/52** (11) **0 938 363 B1**  
B01D 53/14 C10G 29/20  
C10K 1/14  
(25) En (26) En  
(21) 97911091.3 (22) 04.11.1997  
(84) DE GB NL  
(43) 01.09.1999  
(86) CA 97/00826 04.11.1997  
(87) WO 98/019774 1998/19 14.05.1998  
(30) 04.11.1996 US 743120  
(54) • *VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON SUL-  
FIDEN AUS FLUIDSTRÖMEN*  
• *METHOD FOR REMOVING SULFIDES FROM  
FLUID STREAMS*  
• *PROCEDE DESTINES A EXTRAIRE DES  
SULFURES D'ECOULEMENTS FLUIDES*  
(73) Stanchem Inc., 43 Jutland Road, Etobicoke,  
Ontario M8Z 2G6, CA  
(72) WARRENDER, Neil, Andrew, Calgary, Alberta T2Y  
3B9, CA  
COSSAR, John, Rockyview, Alberta T2P 2G5, CA  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **B01D 53/94** (11) **0 838 255 B1**  
B01J 23/58 B01J 23/63  
(25) En (26) En  
(21) 97117488.3 (22) 09.10.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.04.1998  
(30) 25.10.1996 JP 28367296  
(54) • *Reinigungskatalysator für Verbrennungsmotor-  
abgas und Reinigungsverfahren*  
• *Catalyst for purifying exhaust gas from internal  
combustion engine and purifying method  
thereof*  
• *Catalyseur pour purifier le gaz d'échappement  
d'un moteur à combustion interne et méthode  
de purification*

(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
(72) Iizuka, Hidehiro, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312, JP  
Doi, Ryouta, Naka-gun, Ibaraki 311-01, JP  
Hanaoka, Hiroshi, Kodaira-shi, Tokyo 187, JP  
Ogawa, Toshio, Takahagi-shi, Ibaraki 318, JP  
Kuroda, Osamu, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP  
Yamashita, Hisao, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP  
Azuahata, Shigeru, Hitachi-shi, Ibaraki 319-12, JP  
Kitahara, Yuichi, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312, JP  
Shinotsuka, Norihiro, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312,  
JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE  
(60) 03003128.0

**B01D 53/94** → (51) F02D 41/02

(51) **B01D 61/00** (11) **0 946 268 B1**  
B01D 63/00 C02F 1/44  
(25) En (26) En  
(21) 97937229.9 (22) 12.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
(43) 06.10.1999  
(86) US 97/14239 12.08.1997  
(87) WO 98/006483 1998/07 19.02.1998  
(30) 12.08.1996 US 695615  
01.03.1997 US 36682 P  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BE-  
TREIBEN VON HOCHEFFIZIENTER UMKEH-  
ROSMOSE*



- *METHOD AND APPARATUS FOR HIGH EFFICIENCY REVERSE OSMOSIS OPERATION*  
• *TECHNIQUE ET APPAREIL CORRESPONDANT PERMETTANT UNE OSMOSE INVERSE A HAUT RENDEMENT*
- (73) Mukhopadhyay, Debasish, 4211 Pomona Avenue, Palo Alto, CA 94306, US
- (72) Mukhopadhyay, Debasish, Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- 
- B01D 61/04** → (51) B01D 65/02
- 
- B01D 63/00** → (51) B01D 61/00
- 
- (51) **B01D 65/02** (11) **1 133 347 B1**  
B01D 65/08 B01D 61/04
- (25) En (26) En
- (21) 99956344.8 (22) 12.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 19.09.2001
- (86) NL 99/00696 12.11.1999
- (87) WO 00/029099 2000/21 25.05.2000
- (30) 13.11.1998 NL 1010544
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ABSCHIEDUNG VON SCHWIMMSTOFFEN UND SALZEN AUS EINER FLÜSSIGKEIT MITTELS MEMBRANFILTRATION*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR REMOVING FLOATING SUBSTANCES AND SALTS FROM A LIQUID BY MEANS OF A MEMBRANE FILTRATION*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'ELIMINER LES SUBSTANCES FLOTTANTES ET LES SELS D'UN LIQUIDE AU MOYEN DE LA FILTRATION SUR MEMBRANE*
- (73) DHV Water B.V., Laan 1914 No. 35, NL-3818 EX Amersfoort, NL  
N.V. Waterleiding Friesland, Zaailand 106, 8911 BN Leeuwarden, NL  
STORK FRIESLAND B.V., Stationsweg 84, 8401 DT Gorredijk, NL
- (72) DE MOEL, Petrus, Jacob, NL-3871 TG Hoevelaken, NL  
VAN DER MEER, Walterus, Gijsbertus, Joseph, NL-8604 VM Sneek, NL  
VAN DALFSEN, Harm, NL-8331 VA Steenwijk, NL
- (74) Kupecz, Arpad, et al, Octroibureau Los en Stigter B.V. Postbox 20052, 1000 HB Amsterdam, NL
- 
- B01D 65/08** → (51) B01D 65/02
- 
- (51) **B01D 67/00** (11) **1 051 236 B1**  
B01D 71/50 B29C 44/34
- (25) De (26) De
- (21) 99932415.5 (22) 19.01.1999
- (84) AT CH DE FR GB LI NL SE
- (43) 15.11.2000
- (86) EP 99/00286 19.01.1999
- (87) WO 99/038604 1999/31 05.08.1999
- (30) 29.01.1998 DE 19803362
- (54) • *GESCHÄUMTE PORÖSE MEMBRANEN AUS THERMOPLASTISCHEN POLYMEREN SOWIE VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *EXPANDED POROUS THERMOPLASTIC POLYMER MEMBRANES AND METHOD AND DEVICE FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *MEMBRANES POREUSES EXPANSEES CONSTITUEES DE POLYMERES THERMOPLASTIQUES, ET LEUR PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION*
- (73) SARTORIUS AG, Weender Landstrasse 94-108, 37075 Göttingen, DE
- (72) Klötzer, Rebecca, 37075 Göttingen, DE
- 
- B01D 67/00** → (51) H01M 2/16
- 
- B01D 69/12** → (51) H01M 2/16
- 
- B01D 71/26** → (51) H01M 2/16
- 
- B01D 71/50** → (51) B01D 67/00
- 
- B01F 3/04** → (51) F04F 5/04
- 
- B01F 5/06** → (51) F01N 3/28
- 
- B01F 7/24** → (51) A21C 1/02
- 
- B01F 7/30** → (51) A47J 43/07
- 
- (51) **B01F 13/10** (11) **1 093 842 B1**  
A45D 44/00 B01F 15/04
- (25) Es (26) En
- (21) 99500191.4 (22) 19.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 25.04.2001
- (54) • *Mischmaschine für Farbstoffe und Cremes*  
• *Mixing machine for dyes and creams*  
• *Machine de mélange pour teintures et crèmes*
- (73) Esmoris Rodriguez, Maria Jesus, San Benito, 20, 28029 Madrid, ES
- (72) Esmoris Rodriguez, Maria Jesus, 28029 Madrid, ES
- (74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES
- 
- (51) **B01F 13/10** (11) **1 161 296 B1**  
B44D 3/00
- (25) En (26) En
- (21) 00916870.9 (22) 24.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 12.12.2001
- (86) EP 00/01554 24.02.2000
- (87) WO 00/054875 2000/38 21.09.2000
- (30) 17.03.1999 IT MI990538
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR FÖRDERUNG UND ABGABE VON FARBEN ODER VON CHEMISCHEN VERBINDUNGEN IM ALLGEMEINEN*  
• *DEVICE FOR DELIVERING AND DISPENSING COLOURS OR CHEMICAL COMPOUNDS IN GENERAL*  
• *DISPOSITIF DE DELIVRANCE ET DE DISTRIBUTION DE COULEURS OU DE COMPOSES CHIMIQUES EN GENERAL*
- (73) Somenzi, Enrica, Via Valsesia, 66, 20152 Milano, IT
- (72) Somenzi, Enrica, 20152 Milano, IT
- (74) Coppo, Alessandro, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A., Via Borgonuovo, 10, 20121 Milano, IT
- 
- B01F 15/00** → (51) A21C 1/02
- 
- B01F 15/04** → (51) A23L 2/52
- 
- B01F 15/04** → (51) B01F 13/10
- 
- B01F 17/56** → (51) C07H 15/04
- 
- B01J 2/08** → (51) A23L 1/328
- 
- B01J 2/16** → (51) B01J 8/00
- 
- (51) **B01J 8/00** (11) **1 148 938 B1**  
B01J 2/16 B01J 8/24
- (25) En (26) En
- (21) 99964274.7 (22) 15.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 31.10.2001
- (86) US 99/29928 15.12.1999
- (87) WO 00/035572 2000/25 22.06.2000
- (30) 17.12.1998 US 213638
- (54) • *SEITENAUSTRAGVORRICHTUNG FÜR EIN FLIESSBETTVERFAHREN UND VERFAHREN DAZU*  
• *A SIDE DISCHARGE ASSEMBLY FOR A FLUID BED PROCESSING SYSTEM AND METHOD THEREOF*  
• *ENSEMBLE DE DECHARGE LATERALE POUR UN SYSTEME DE TRAITEMENT A LIT FLUIDISE, ET SON PROCEDE*
- (73) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304-1013, US
- (72) BRAUN, Ryszard, Rochester, NY 14612, US  
KOSOLA, Antti, FIN-02410 Kirkkonummi, FI  
USKONEN, Iiro, FIN-10620 Tammisaari, FI
- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- 
- B01J 8/00** → (51) C08F 8/04
- 
- (51) **B01J 8/02** (11) **0 934 772 B1**  
B01J 19/24 C01B 3/32  
C01B 3/50 B01D 53/22
- (25) De (26) De
- (21) 99100679.2 (22) 15.01.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 11.08.1999
- (30) 04.02.1998 DE 19804286
- (54) • *Reaktor für eine katalytische chemische Reaktion, insbesondere Methanolreformierungsreaktor*  
• *Reactor for carrying out catalytic chemical reactions, in particular a reactor for methanol reforming*  
• *Réacteur pour effectuer des réactions chimiques catalytiques et réacteur pour le reformage de méthanol en particulier*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Poschmann, Thomas, 89073 Ulm, DE  
Wieland, Steffen, 70180 Stuttgart, DE
- 
- B01J 8/02** → (51) C08F 8/04
- 
- B01J 8/04** → (51) C07C 51/09
- 
- (51) **B01J 8/18** (11) **1 016 455 B1**  
C08F 2/34 F28D 1/06  
F28D 3/00 F28D 3/02  
F28F 13/02
- (25) En (26) En
- (21) 99310102.1 (22) 15.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 05.07.2000
- (30) 31.12.1998 US 224181
- (54) • *Verfahren zum Modifizieren der Temperatur an der Nähe der Reaktorwand in einem Gaspolymerisationsreaktor*  
• *Method of modifying near-wall temperature in a gas phase polymerization reactor*  
• *Procédé pour modifier la température proche de la paroi dans un réacteur de polymérisation en phase gazeuse*
- (73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US
- (72) Spriggs, Thomas Edward, Cross Lanes, West Virginia 25313, US  
Riley Jr., James Laurence, Luling, Louisiana 70070, US  
Madden, James Daniel, Charleston, West Virginia 25302, US

Schwarz Jr., George William, Charleston, West Virginia 25314, US  
Goode, Mark Gregory, Hurricane, West Virginia 25526, US  
(74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

---

**B01J 8/18** → (51) B01J 19/26

---

**B01J 8/18** → (51) C08F 2/34

---

**B01J 8/24** → (51) B01J 8/00

---

**B01J 8/40** → (51) B01J 19/26

---

**B01J 8/44** → (51) C08F 2/34

---

**B01J 19/00** → (51) C07C 67/08

---

**B01J 19/00** → (51) C08F 2/34

---

**B01J 19/12** → (51) C07C 401/00

---

**B01J 19/24** → (51) B01J 8/02

---

(51) **B01J 19/26** (11) **0 933 123 B1**  
B05B 7/04 B01J 8/18  
C10G 11/18 B01J 8/40  
(25) En (26) En  
(21) 99300587.5 (22) 27.01.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 04.08.1999  
(30) 30.01.1998 US 16627  
(54) • *Einsatzdruckzerstäuberdüse und Verfahren zu ihrer Verwendung*  
• *Atomizing feed nozzle and method of use thereof*  
• *Buse d'alimentation à pulvérisation par pression et procédé d'utilisation correspondant*

(73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037, US  
(72) Muldowney, Gregory Patrick, Glen Mills, PA 19342-1334, US  
Holtan, Timothy Paul, Morton Grove, IL 60053, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

---

(51) **B01J 19/32** (11) **1 016 457 B1**  
F25J 3/02 F25J 3/04  
B01D 53/00  
(25) En (26) En  
(21) 99310453.8 (22) 22.12.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 05.07.2000  
(30) 28.12.1998 JP 37218198  
(54) • *Dampf-flüssig Kontaktor, kryogene Lufttrennungseinheit und Verfahren zur Gastrennung*  
• *Vapour-liquid contactor, cryogenic air separation unit and method of gas separation*  
• *Dispositif de contact vapeur-liquide, unité de séparation d'air cryogénique et procédé de séparation des gaz*

(73) Nippon Sanso Corporation, 16-7, Nishi-shinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0003, JP  
(72) Hayashida, Shigeru, Manato-ku, Tokyo 105-0003, JP  
Kihara, Hitoshi, Manato-ku, Tokyo 105-0003, JP  
Kawakami, Hiroshi, Manato-ku, Tokyo 105-0003, JP  
(74) Cummings, Sean Patrick, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

---

**B01J 20/18** → (51) C01B 13/10

(51) **B01J 20/22** (11) **0 729 784 B1**  
C07K 14/54 B01J 20/32  
(25) Ja (26) En  
(21) 95931435.2 (22) 18.09.1995  
(84) DE GB  
(43) 04.09.1996  
(86) JP 95/01859 18.09.1995  
(87) WO 96/009115 1996/14 28.03.1996  
(30) 21.09.1994 JP 22690694  
28.02.1995 JP 4088295  
(54) • *VERFAHREN ZUR ABSORPTION VON INTERLEUKINE*  
• *METHOD OF ABSORBING INTERLEUKINS*  
• *PROCEDE D'ABSORPTION DES INTERLEUKINES*

(73) KANEGAFUCHI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 2-4 Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530, JP  
(72) HIRAI, Fumiya, Amagasaki-shi Hyogo 661, JP  
TANI, Nobutaka, Osaka-shi Osaka 545, JP  
YASUDA, Takamune, Kobe-shi Hyogo 651-21, JP  
ASAHI, Takashi, Kobe-shi Hyogo 655, JP  
OKUBO, Yuji, Takasago-shi Hyogo 676, JP  
ODAWARA, Osamu, Takasago-shi Hyogo 676, JP  
NOMURA, Michio, Kakogawa-shi Hyogo 675, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE  
(60) 02023427.4 / 1 275 437

---

(51) **B01J 20/24** (11) **0 873 186 B1**  
C02F 1/28 E02B 15/04  
(25) No (26) En  
(21) 96929586.4 (22) 23.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.10.1998  
(86) NO 96/00210 23.08.1996  
(87) WO 97/007883 1997/11 06.03.1997  
(30) 25.08.1995 NO 953346  
(54) • *SORBENTEN MIT SPHAGNUM*  
• *SORBENTS COMPRISING SPHAGNUM*  
• *ABSORBANTS COMPRENANT UNE SPHAGNE*

(73) Sphagnum A/S, Garvegaten 5, 5037 Solheimsviken, NO  
(72) BONES, Oyvind, N-5037 Solheimsviken, NO  
(74) Wiklund, Ingrid Helena, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

**B01J 20/28** → (51) C07K 1/14

---

**B01J 20/32** → (51) B01J 20/22

---

**B01J 23/06** → (51) C07C 29/14

---

**B01J 23/58** → (51) B01D 53/94

---

**B01J 23/63** → (51) B01D 53/94

---

(51) **B01J 27/198** (11) **0 781 165 B1**  
C07C 51/215  
(25) En (26) En  
(21) 95933117.4 (22) 12.09.1995  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 02.07.1997  
(86) US 95/11713 12.09.1995  
(87) WO 96/008310 1996/13 21.03.1996  
(30) 15.09.1994 US 306489  
(54) • *VERBESSERTER HOCHLEISTUNGS-VPO-KATALYSATOR*  
• *IMPROVED HIGH PERFORMANCE VPO CATALYST*

• *CATALYSEUR EXTREMEMENT PUISSANT DE PHOSPHORE ET D'OXYDE DE VANADIUM*

(73) Huntsman Petrochemical Corporation, 500 Huntsman Way, Salt Lake City, Utah 84108, US  
(72) MITCHELL, Scott, F., St. Louis, MO 63141-9053, US  
KEPPEL, Robert, A., St. Louis, MO 63141-9053, US  
MUMMEY, Michael, J., St. Louis, MO 63141-9053, US  
(74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB  
(60) 02003646.3 / 1 219 352

---

(51) **B01J 27/26** (11) **1 071 509 B1**  
B01J 31/06 C08G 65/10  
(25) De (26) De  
(21) 99910277.5 (22) 25.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

---

RO  
(43) 31.01.2001  
(86) EP 99/01203 25.02.1999  
(87) WO 99/046042 1999/37 16.09.1999  
(30) 10.03.1998 DE 19810269  
(54) • *VERBESSERTE DOPPELMETALLCYANID-KATALYSATOREN FÜR DIE HERSTELLUNG VON POLYETHERPOLYOLEN*  
• *IMPROVED DOUBLE METAL CYANIDE CATALYSTS FOR PRODUCING POLYETHER POLYOLS*  
• *CATALYSEURS CYANURES DIMETALLIQUES PERFECTIONNES POUR LA PREPARATION DE POLYOLS DE POLYETHER*

(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) HOFMANN, Jörg, D-47829 Krefeld, DE  
OOMS, Pieter, D-47800 Krefeld, DE  
GUPTA, Pramod, D-50181 Bedburg, DE  
SCHÄFER, Walter, D-42799 Leichlingen, DE

---

**B01J 29/03** → (51) B01J 35/10

---

**B01J 29/04** → (51) B01J 35/10

---

(51) **B01J 31/02** (11) **0 858 835 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98102728.7 (22) 17.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 19.08.1998  
(30) 17.02.1997 JP 3243797  
22.12.1997 JP 35339697  
(54) • *Oxydationskatalysator-System und Oxydationsverfahren*  
• *Oxidation catalytic system and oxidation process*  
• *Système catalytique d'oxydation et procédé d'oxydation*

(73) Daicel Chemical Industries, Ltd., 1, Teppo-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8501, JP  
(72) Nakano, Tatsuya, Himeji-shi, Hyogo 670-0094, JP  
Ishii, Yasutaka, Takatsuki-shi, Osaka 569-1112, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

**B01J 31/06** → (51) B01J 27/26

---

(51) **B01J 31/12** (11) **0 824 962 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 97902584.8 (22) 06.02.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 25.02.1998  
(86) JP 97/00279 06.02.1997  
(87) WO 97/028897 1997/35 14.08.1997

- (30) 07.02.1996 JP 4680496
- 07.02.1996 JP 4680596
- 08.02.1996 JP 4818496
- 09.02.1996 JP 4792096
- 09.02.1996 JP 4792196
- 11.02.1996 JP 4818896
- 15.07.1996 JP 18486696
- (54) • VERWENDUNG EINES OXIDATIONS-KATALYSATOR-SYSTEM UND OXIDATIONSVERFAHREN IN DEM DAS SYSTEM VERWENDET WIRD
- USE OF AN OXIDATION CATALYST SYSTEM AND PROCESS FOR OXIDATION WITH THE SAME
- UTILISATION D'UN SYSTEME CATALYSEUR D'OXYDATION ET PROCESSUS D'OXYDATION FAISANT APPEL A CE SYSTEME
- (73) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1, Teppochō, Sakai-shi, Osaka-fu 590, JP
- (72) ISHII, Yasutaka, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP
- NAKANO, Tatsuya, Himeji-shi, Hyogo 670, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 01105140.6
- 02009780.4 / 1 258 292

**B01J 31/18** → (51) C07C 45/50

**B01J 31/20** → (51) C07C 45/50

**B01J 31/24** → (51) C07F 9/50

- (51) **B01J 35/00** (11) **0 959 988 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98909383.6 (22) 03.02.1998
- (84) DE IT
- (43) 01.12.1999
- (86) EP 98/00570 03.02.1998
- (87) WO 98/034726 1998/32 13.08.1998
- (30) 07.02.1997 DE 19704689
- (54) • WABENKÖRPER MIT IM INNEREN EINGE-RAHMTEM QUERSCHNITTSBEREICH, INSBESONDERE FÜR KLEINMOTOREN
- HONEYCOMB BODY WITH CROSS-SECTIONAL AREA FRAMED IN THE INTERIOR, PARTICULARLY FOR SMALL-POWER MOTORS
- CORPS EN NID-D'ABEILLES AVEC ZONE DE SECTION TRANSVERSALE ENCADREE A L'INTERIEUR, EN PARTICULIER POUR PETITS MOTEURS
- (73) Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE
- (72) RECK, Alfred, D-51515 Kürten, DE
- MAUS, Wolfgang, D-51429 Bergisch Gladbach, DE
- SIEPMANN, Uwe, D-51103 Köln, DE
- (74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Postfach 10 33 63, 40024 Düsseldorf, DE

(51) **B01J 35/10** (11) **0 935 996 B1**

B01J 29/03 C01B 37/00

C01B 37/02 B01J 29/04

(25) En (26) En

(21) 99103070.1 (22) 17.02.1999

(84) DE FR GB NL

(43) 18.08.1999

(30) 17.02.1998 US 24069

- (54) • Anorganisches poröses Material enthaltende Zusammensetzung, und Verfahren zu deren Herstellung
- A composition of matter, comprising an inorganic porous material and a method for preparing the same

- Composition comprenant une matière inorganique poreuse, et sa méthode de préparation
- (73) Intevap SA, Apartado 76343, Caracas 1070 A, VE
- (72) Lujano, Juan A., 6 Piso Apto. 61, VE
- Carraza, Jose, San Antonio, Edo. Miranda, VE
- Valencia de Zapata, Norma, Caracas, VE
- (74) Hiebsch, Gerhard F., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dipl.-Ing. G.F. Hiebsch, Dipl.-Ing. K. Peege, Dipl.-Ing. N. Behrmann, Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE

(51) **B01L 1/00** (11) **1 150 770 B1**

(25) En (26) En

(21) 00905565.8 (22) 07.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI

LU MC NL PT SE

(43) 07.11.2001

(86) US 00/00400 07.01.2000

(87) WO 00/043125 2000/30 27.07.2000

(30) 21.01.1999 US 235344

- (54) • HOHLRAUM-INTERNE VERBINDUNGEN FÜR DETEKTOREN IN MIKROWELLEN-UNTERSTÜTZTEN VERFAHREN

- IN-CAVITY CONNECTORS FOR SYSTEM DETECTORS IN MICROWAVE ASSISTED PROCESSES

- CONNECTEURS SITUÉS DANS UNE CAVITE, DESTINÉS A DES DETECTEURS DE SYSTEME UTILISÉS DANS DES TECHNIQUES AUX MICRO-ONDES

(73) CEM Corporation, 3100 Smith Farm Road, P.O. Box 200, Matthews NC 28106-0200, US

(72) THOMAS, James, Edward, Harrisburg, NC 28075, US

(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **B01L 3/00** (11) **0 940 179 B1**

F16L 49/00 F16L 21/06

(25) De (26) De

(21) 98810192.9 (22) 06.03.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 08.09.1999

- (54) • Verbindungselement zum Verbinden benachbarter Anschlüsselemente an Rohren und/oder Behältermündungen, insbesondere an Laborgeräten

- Linking device for the connection of adjacent elements of pipes or containers, particularly for laboratory equipment

- Dispositif de connexion d'éléments adjacents de conduits ou de récipients, notamment pour matériel de laboratoire

(73) Büchi Labortechnik AG, Meierseggestrassen 40, CH-9230 Flawil, CH

(72) Widmer, Richard, 9200 Gossau, CH

(74) Sanwald, Marco, 9200 Gossau, CH

(74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

(51) **B01L 3/14** (11) **0 832 690 B1**

(25) En (26) En

(21) 97115414.1 (22) 05.09.1997

(84) DE FR GB IT

(43) 01.04.1998

(30) 30.09.1996 US 724559

- (54) • Sammelanordnung mit einem Vorratsbehälter

- Collection assembly with a reservoir

- Dispositif collecteur avec un réservoir

(73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US

(72) Zurcher, Robert G., Little Falls, New Jersey, US

- (74) Seltling, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Seltling, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **B01L 3/14** (11) **1 239 963 B1**

A61B 5/15

(25) De (26) De

(21) 00993589.1 (22) 22.12.2000

(84) DE FR IT

(43) 18.09.2002

(86) EP 00/13169 22.12.2000

(87) WO 01/047636 2001/27 05.07.2001

(30) 23.12.1999 DE 19962664

- (54) • VERSCHLUSSVORRICHTUNG FÜR EINEN UNTERDRUCK-PROBENSAMMELBEHÄLTER

- CLOSURE DEVICE FOR A VACUUM SAMPLE COLLECTOR

- DISPOSITIF DE FERMETURE POUR UN COLLECTEUR D'ÉCHANTILLONS SOUS VIDE

(73) Helvoet Pharma Belgium N.V., Industriepark 1519, 3570 Alken, BE

(72) CLAESSENS, Albert, Louis, Victor, Jozef, B-3530 Houthalen, BE

(74) Fehners, Klaus Friedrich, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing., et al, Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

**B02C 7/12** → (51) D21B 1/14

(51) **B02C 13/28** (11) **0 945 181 B1**

(25) De (26) De

(21) 99104665.7 (22) 09.03.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE

(43) 29.09.1999

(30) 26.03.1998 DE 19813308

- (54) • Schlagleiste für Prallmühlenrotoren und Rotor für Prallmühlen

- Blow bar for impact mill rotors and rotor for impact mills

- Battoir pour rotor de broyeurs à percussion y rotor pour broyeurs à percussion

(73) HAZEMAG & EPR GmbH, Brokweg 75, 48249 Dülmen, DE

(72) Heukamp, Volker, 49525 Lengerich, DE

Hemesath, Gerhard, 48329 Havixbeck, DE

**B02C 13/286** → (51) B02C 19/12

(51) **B02C 19/12** (11) **1 232 012 B1**

B02C 23/02 B02C 13/286

(25) De (26) De

(21) 00983047.2 (22) 19.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 21.08.2002

(86) DE 00/03722 19.10.2000

(87) WO 01/032313 2001/19 10.05.2001

(30) 03.11.1999 DE 19953452

- (54) • EINRICHTUNG ZUM BESCHICKEN EINER ZERKLEINERUNGSMASCHINE, WIE Z.B. HAMMERBRECHER

- DEVICE FOR LOADING A FRAGMENTING MACHINE FOR EXAMPLE A HAMMER CRUSHER

- DISPOSITIF DE CHARGEMENT D'UNE BROYEUSE COMME PAR EXEMPLE UN CONCASSEUR A MARTEAUX ARTICULES

(73) Metso Lindemann GmbH, Erkrather Strasse 401, 40231 Düsseldorf, DE

(72) KÖHL, Erich, 40667 Meerbusch, DE

LINDFELD, Wilhelm, 40595 Düsseldorf, DE

**B02C 23/02** → (51) B02C 19/12

**B04B 5/02** → (51) B04B 5/04

(51) **B04B 5/04** (11) **0 940 186 B1**  
B04B 5/02

(25) En (26) En  
(21) 99103300.2 (22) 19.02.1999  
(84) BE CH DE GB IT LI SE  
(43) 08.09.1999  
(30) 02.03.1998 US 32931  
(54) • *Röhrchenindexier Vorrichtung*  
• *Inertial tube indexer*  
• *Dispositif d'indexation d'un tube*

(73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US  
(72) Walters, Michael R., Baltimore, MD 21220, US  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

---

(51) **B04B 5/04** (11) **0 940 188 B1**  
B04B 5/02

(25) En (26) En  
(21) 99103304.4 (22) 19.02.1999  
(84) BE CH DE GB IT LI SE  
(43) 08.09.1999  
(30) 02.03.1998 US 33367  
(54) • *Verfahren zur Verwendung einer Röhrchenindexier Vorrichtung*  
• *Method of using inertial tube indexer*  
• *Procédé d'utilisation d'un dispositif d'indexation d'un tube*

(73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US  
(72) Walters, Michael R., Baltimore, Maryland, US  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

---

(51) **B04B 5/04** (11) **0 941 767 B1**  
G01N 15/04

(25) En (26) En  
(21) 99103302.8 (22) 19.02.1999  
(84) BE CH DE GB IT LI SE  
(43) 15.09.1999  
(30) 02.03.1998 US 32934  
(54) • *Verfahren zur Verwendung einer Blutzentrifugationsvorrichtung mit beweglicher optischer Leseeinrichtung*  
• *Method for using blood centrifugation device with movable optical reader*  
• *Procédé d'utilisation d'un dispositif pour la centrifugation du sang avec lecteur optique mobile*

(73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US  
(72) Thomas, Bradley S., Timonium, Maryland, US  
Kelly, Michael A., York, Pennsylvania, US  
Walters, Michael R., Baltimore, Maryland, US  
Skevington, Edward M., Stewartstown, Pennsylvania, US  
Gaidis, Paul F., New Freedom, Pennsylvania, US  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE  
(60) 02026728.2 / 1 293 256

---

(51) **B05B 1/34** (11) **1 079 935 B1**  
F15D 1/06 F15D 1/12

(25) De (26) De  
(21) 99950330.3 (22) 23.02.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE

(43) 07.03.2001  
(86) EP 99/01168 23.02.1999  
(87) WO 99/058250 1999/46 18.11.1999  
(30) 13.05.1998 DE 19821449  
(54) • *VORRICHTUNG FÜR VERBESSERTE WIRKSAMKEIT SCHNELL ENTLANG EINES KÖRPERS STRÖMENDER MEDIEN ODER SICH IM MEDIUM SEHR SCHNELL BEWEGENDER KÖRPER UND VERWENDUNG INSBESONDERE ALS HOCHDRUCK-DÜSE*  
• *DEVICE FOR INCREASING THE POWER OF MEDIA FLOWING ALONG A BODY AT A HIGH SPEED OR A VERY FAST MOVING BODY IN A MEDIUM AND USE THEREOF AS A HIGH PRESSURE NOZZLE*  
• *DISPOSITIF POUR AUGMENTER LA FORCE D'UN MILIEU S'ECOULANT RAPIDEMENT LE LONG D'UN CORPS OU DE CORPS SE DEPLACANT TRES RAPIDEMENT DANS UN MILIEU, UTILISE EN PARTICULIER EN TANT QUE BUSE HAUTE PRESSION*

(73) Moritz, Helmut, 13, Boulevard Princesse Charlotte, 98000 Monaco, MC  
Loegel, Charles, sen., 27, Rue du Château, 67340 Lichtenberg, FR  
(72) LOEGEL, Charles, sen., F-67340 Lichtenberg, FR  
(74) Müller, Hans-Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Müller, Schupfner & Gauger Postfach 10 11 61, 80085 München, DE

---

(51) **B05B 5/025** (11) **0 934 122 B1**  
B05B 5/03 B05B 5/16  
B05B 11/00 B05B 11/06  
A61M 15/00

(25) En (26) En  
(21) 97944027.8 (22) 07.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.08.1999  
(86) GB 97/02746 07.10.1997  
(87) WO 98/018561 1998/18 07.05.1998  
(30) 30.10.1996 GB 9622623  
(54) • *AUSTRAGVORRICHTUNG*  
• *DISPENSING DEVICES*  
• *DISPOSITIFS DE DISTRIBUTION*

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) PRENDERGAST, Maurice Joseph, Bracknell, Berkshire RG42 3DZ, GB  
GREEN, Michael Leslie, Nannerch, Clwyd CH7 5RE, GB  
(74) O'Connell, Maura, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

---

**B05B 5/03** → (51) B05B 5/025

**B05B 5/16** → (51) B05B 5/025

**B05B 7/04** → (51) B01J 19/26

---

(51) **B05B 11/00** (11) **0 915 740 B1**  
G01F 11/02 A61M 5/315  
A61M 11/00

(25) En (26) En  
(21) 97935538.5 (22) 23.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

RO SI  
(43) 19.05.1999  
(86) EP 97/03984 23.07.1997  
(87) WO 98/005433 1998/06 12.02.1998  
(30) 31.07.1996 EP 96810512  
(54) • *DOSIERVORRICHTUNG*  
• *DOSING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DOSEUR*

(73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH LI DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU NL PT SE

(73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT  
(72) SIGG, Jürgen, D-79540 Lörrach, DE  
(74) Becker, Konrad, et al, Novartis AG Patent- und Markenabteilung CH Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH

---

**B05B 11/00** → (51) B05B 5/025

**B05B 11/06** → (51) B05B 5/025

**B05B 15/04** → (51) C09J 7/00

---

(51) **B05C 3/09** (11) **1 098 713 B1**  
B05C 9/12 B05D 7/22  
B05D 1/18 A61F 2/06

(25) En (26) En  
(21) 99934922.8 (22) 21.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.05.2001  
(86) GB 99/02370 21.07.1999  
(87) WO 00/004999 2000/05 03.02.2000  
(30) 21.07.1998 EP 98305788  
(54) • *BESCHICHTUNG*  
• *COATING*  
• *ENROBAGE*

(73) Biocompatibles UK Limited, Chapman House Farnham Business Park, Farnham Surrey GU9 8QL, GB  
(72) TAYLOR, Alistair Stewart, Biocomp. Ltd., Weydon Lane, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB  
TOLLHURST, Lee Alan, Biocomp. Ltd., Weydon Lane, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB  
HEMPENSTALL, Donal, Thomas, Uxbridge UB8 1UJ, GB  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

---

**B05C 9/12** → (51) B05C 3/09

---

(51) **B05C 11/08** (11) **0 920 920 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98309940.9 (22) 04.12.1998  
(84) DE GB  
(43) 09.06.1999  
(30) 04.12.1997 JP 35240697  
(54) • *Vorrichtung zur Schleuderbeschichtung von optischen Speicherplatten*  
• *Spin-coating apparatus for preparing optical discs*  
• *Appareil de revêtement par centrifugation pour le revêtement de disques optiques*

(73) FUJII PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP  
(72) Ishizuka, Seiji, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Katagiri, Yoshinobu, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Sugiyama, Tadashi, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(74) Calamita, Roberto, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

---

**B05D 1/18** → (51) B05C 3/09

**B05D 1/32** → (51) C09J 7/00

**B05D 7/22** → (51) B05C 3/09

- (51) **B05D 7/24** (11) **0 857 518 B1**  
G02B 1/10 C23C 14/56  
F21V 7/22
- (25) De (26) De  
(21) 97122226.0 (22) 17.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 12.08.1998  
(30) 10.02.1997 DE 19704947  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Schutzbeschichtung von Verspiegelungsschichten  
• Process and apparatus for protective coating of mirror layers  
• Procédé et dispositif pour la fabrication de revêtements protecteurs sur des couches réfléchissantes
- (73) Leybold Optics GmbH, Siemensstrasse 88, 63775 Alzenau, DE  
(72) Grünwald, Heinrich, Dr., 61194 Niddatal, DE  
Jung, Michael, 63755 Alzenau, DE  
Dickel, Wilfried, 63607 Wächtersbach, DE  
Kunkel, Stefan, 63457 Hanau, DE  
Nauenburg, Klaus, Dr., 63456 Hanau, DE
- B06B 1/16** → (51) E01C 19/28
- B06B 3/00** → (51) B23K 20/00
- (51) **B07B 1/15** (11) **0 861 696 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98103257.6 (22) 25.02.1998  
(84) AT CH DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 02.09.1998  
(30) 27.02.1997 DE 19707845  
(54) • Scheibe für ein Scheibensieb oder einen Scheibenseparator  
• Disk for screen or separator  
• Disque pour tamis ou séparateur
- (73) Kronenberger, Ernst Josef, Zerwasstrasse 14, 66706 Perl, DE  
(72) Kronenberger, Ernst Josef, 66706 Perl, DE  
Märzheuser, Peter, Dipl.-Ing., 57520 Steinebach, DE  
(74) Harwardt, Günther, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE
- B07C 1/04** → (51) G07B 17/00
- B07C 5/34** → (51) G01L 5/00
- (51) **B08B 7/00** (11) **1 029 602 B1**  
B23K 26/00  
// B62D25/00
- (25) De (26) De  
(21) 00102189.8 (22) 09.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.08.2000  
(30) 21.05.1999 DE 19923495  
17.02.1999 DE 19906761  
(54) • Verfahren zum Entfernen von Klebemitteln von einer Oberfläche eines Fahrzeugkarosseriebauteils  
• Process for removing adhesives from the surface of a part of a vehicle body  
• Procédé pour enlever des adhésifs de la surface d'une pièce de carrosserie de véhicule
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Krumrey, Dieter, 38457 Calberlah, DE  
Parr, Michael, 38114 Braunschweig, DE  
Müller-Rogait, Jochen, 38446 Wolfsburg, DE
- (51) **B08B 15/00** (11) **0 945 191 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99103762.3 (22) 26.02.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 29.09.1999  
(30) 26.03.1998 DE 19813384  
(54) • Absaugschlauch zur Absaugung von Gasen  
• Suction hose for drawing off gases  
• Tuyau d'aspiration pour l'évacuation des gaz
- (73) Nederman Norfi GmbH, Kelsterstrasse 65, 72669 Unterensingen, DE  
(72) Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.  
The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.  
L'inventeur a renoncé à sa désignation.
- (74) Witte, Alexander, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE
- B21B 27/10** → (51) B21B 45/02
- (51) **B21B 39/14** (11) **0 868 947 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98250085.2 (22) 06.03.1998  
(84) AT DE FR IT  
(43) 07.10.1998  
(30) 24.03.1997 DE 19714300  
(54) • Vorrichtung zum Führen einer Lupe  
• Device for guiding a loop  
• Dispositif de guidage d'une loupe
- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) Höffgen, Walter, Dipl.-Ing., 41352 Korschenbroich, DE  
Theelen, Norbert, 41179 Mönchengladbach, DE  
Peglau, Manfred, 47226 Duisburg, DE  
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Postfach 33 01 30, 14171 Berlin, DE
- (51) **B21B 45/02** (11) **0 998 993 B1**  
B21B 27/10  
(25) De (26) De  
(21) 99121521.1 (22) 29.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.05.2000  
(30) 04.11.1998 DE 19850739  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Kühlen von walzwarmem Walzgut, insbesondere Warmbreitband  
• Method and device for cooling rolling stock at rolling-temperature, in particular hot wide strip  
• Procédé et dispositif pour refroidir des produits de laminage chauds, notamment des bandes larges laminées à chaud
- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) Plociennik, Uwe, Dipl.-Ing., 40882 Ratingen, DE  
Meyer, Meinert, Dipl.-Ing., 40699 Erkrath, DE  
Weingarten, Ludwig, Dipl.-Math., 40237 Düsseldorf, DE  
Braun, Martin, Dipl.-Ing., 57223 Kreuztal, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihlske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE
- (51) **B21C 23/08** (11) **1 121 209 B1**  
B21C 25/08 B21C 37/16  
(25) En (26) En  
(21) 99954830.8 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 08.08.2001  
(86) US 99/23618 08.10.1999  
(87) WO 00/021696 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 103798 P  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ROHRES MIT VERGRÖSSERTEN WANDDICKEN AN SEINEN ENDEN  
• APPARATUS AND METHOD FOR FORMING A PIPE WITH INCREASED WALL-THICKNESS AT ITS ENDS  
• DISPOSITIF ET PROCÉDE DE FABRICATION D'UN TUYAU AVEC SUREPAISSEUR DES PAROIS AUX EXTREMITES
- (73) WYMAN-GORDON COMPANY, 244 Worcester Street, North Grafton, MA 01536-8001, US  
(72) SAHLEM, Donald, P., Akron, NY 14001, US  
(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- B21C 25/08** → (51) B21C 23/08
- B21C 37/16** → (51) B21C 23/08
- (51) **B21C 47/14** (11) **0 965 396 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99111452.1 (22) 12.06.1999  
(84) AT DE GB IT SE  
(43) 22.12.1999  
(30) 19.06.1998 DE 19827349  
(54) • Legekopf eines Windungslegers für Draht  
• Coil forming head for wire  
• Tête de formation de boucles de fil
- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) David, Siegfried, 57271 Hilchenbach, DE  
Keller, Karl, 57271 Hilchenbach, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihlske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE
- (51) **B21D 1/12** (11) **1 085 950 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99930019.7 (22) 26.05.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 28.03.2001  
(86) SE 99/00891 26.05.1999  
(87) WO 99/064179 1999/50 16.12.1999  
(30) 09.06.1998 SE 9802038  
(54) • VORRICHTUNG ZUM VERBINDEN EINES FAHRZEUGS MIT EINER RICHTBANK  
• A DEVICE FOR CLAMPING A VEHICLE TO A BENCH ATTACHMENT  
• DISPOSITIF DE FIXATION D'UN VEHICULE A UN MARBRE
- (73) CAR-O-LINER AB, P.O. Box 7, 736 21 Kungsör, SE  
(72) HENBLAD, Peter, S-632 27 Eskilstuna, SE  
(74) Axelsson, Rolf, et al, Kransell & Wennborg AB Box 27834, 115 93 Stockholm, SE
- (51) **B21D 3/05** (11) **1 218 122 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00967831.9 (22) 29.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.07.2002  
(86) EP 00/09570 29.09.2000  
(87) WO 01/024953 2001/15 12.04.2001

- (30) 02.10.1999 DE 29917408 U  
(54) • **RICHTMASCHINE ZUM RICHTEN LANGGESTRECKTER KÖRPER**  
• **STRAIGHTENING MACHINE FOR STRAIGHTENING ELONGATED BODIES**  
• **DRESSEUSE SERVANT A DRESSER DES CORPS ALLONGES**  
(73) Friatec Aktiengesellschaft, Steinzeugstrasse 50, 68229 Mannheim, DE  
(72) SCHRAMM, Alexander, 68647 Biblis, DE  
SICHLER, Bernhard, 69517 Gorxheimertal, DE  
LUZ, Oliver, 68163 Mannheim, DE  
(74) Schmitt, Meinrad, Dipl.-Ing., et al, Rechts- und Patentanwälte, Rebbe & Klose, Bereich Patente & Marken, Postfach 12 15 19, 68066 Mannheim, DE

- (51) **B21D 3/12** (11) **0 876 228 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97908120.5 (22) 20.01.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.11.1998  
(86) DE 97/00114 20.01.1997  
(87) WO 97/027013 1997/33 07.08.1997  
(30) 22.01.1996 DE 19602920  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON ROHREN NACH DEM UOE-VERFAHREN**  
• **PROCESS AND DEVICE FOR PRODUCING PIPES AS PER THE UOE-PROCESS**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PRODUIRE DES TUBES SELON LE PROCEDE UOE**  
(73) Mannesmannröhren-Werke AG, Wiesenstr. 36, 45473 Mülheim a.d. Ruhr, DE  
(72) GROSS-WEEGE, Johannes, D-47802 Krefeld, DE  
RAMDOHR, Detlef, D-47802 Krefeld, DE  
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

- (51) **B21D 5/04** (11) **1 064 109 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00902578.4 (22) 11.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.01.2001  
(86) EP 00/00125 11.01.2000  
(87) WO 00/043141 2000/30 27.07.2000  
(30) 19.01.1999 DE 19901796  
(54) • **BIEGEMASCHINE FÜR FLACHMATERIAL**  
• **BENDING MACHINE FOR FLAT MATERIAL**  
• **CINTREUSE POUR MATERIAU PLAT**  
(73) Reinhardt Maschinenbau GmbH, Richard-Wagner-Strasse 4-10, 71065 Sindelfingen, DE  
(72) KUTSCHKER, Wolfgang, D-70034 Böblingen, DE  
PESOLD, Erwin, D-71065 Sindelfingen, DE  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

- (51) **B21D 5/04** (11) **1 064 110 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00904892.7 (22) 11.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.01.2001  
(86) EP 00/00124 11.01.2000  
(87) WO 00/043140 2000/30 27.07.2000  
(30) 19.01.1999 DE 19901797  
(54) • **BIEGEMASCHINE FÜR FLACHMATERIAL**  
• **BENDING MACHINE FOR FLAT MATERIAL**  
• **CINTREUSE POUR MATERIAU PLAT**  
(73) Reinhardt Maschinenbau GmbH, Richard-Wagner-Strasse 4-10, 71065 Sindelfingen, DE  
(72) KUTSCHKER, Wolfgang, D-70034 Böblingen, DE  
PESOLD, Erwin, D-71065 Sindelfingen, DE

- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**B21D 22/14** → (51) B21D 41/04

- (51) **B21D 22/22** (11) **1 227 903 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00936684.0 (22) 19.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
SI  
(43) 07.08.2002  
(86) DK 00/00326 19.06.2000  
(87) WO 00/078477 2000/52 28.12.2000  
(30) 21.06.1999 DK 99879  
(54) • **WERKZEUG UND VERFAHREN ZUM HOCHDRUCKUMFORMEN**  
• **A TOOL AND A METHOD FOR PRESSURE SHAPING**  
• **OUTIL ET PROCEDE POUR LE FORMAGE SOUS PRESSION**  
(73) Hydraulico A/S, Raadhugade 87, 8300 Odder, DK  
(72) AAGAARD, Erik, DK-8362 Horning, DK  
(74) Nielsen, Leif L., et al, c/o Patrade A/S, Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

**B21D 28/24** → (51) B21D 28/34

- (51) **B21D 28/34** (11) **0 790 085 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97102223.1 (22) 12.02.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.08.1997  
(30) 13.02.1996 JP 2565796  
22.07.1996 JP 19237496  
(54) • **Schlitzwerkzeuge**  
• **A slotting tool**  
• **Outil de rainurage**  
(73) AMADA COMPANY, LIMITED, 200, Ishida, Isehara-shi, Kanagawa-Ken, JP  
(72) Seki, Masayuki, Odawara-shi, Kanagawa 250, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B21D 41/04** (11) **0 916 428 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98121834.0 (22) 17.11.1998  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 19.05.1999  
(30) 18.11.1997 JP 31715497  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zum formen des Endbereichs eines Zylindrisches Teiles**  
• **Method and apparatus for forming an end portion of a cylindrical member**  
• **Procédé et dispositif pour former une extrémité d'un produit cylindrique**  
(73) SANGO CO., LTD., 3-1, Mutsuno-1-chome Atsuta-ku, Nagoya Aichi-ken, JP  
(72) Irie, Tohru, c/o Sango Co., Ltd., Nishikamo-gun, Aichi pref., JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B21D 43/05** (11) **0 930 110 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98123636.7 (22) 10.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 21.07.1999  
(30) 19.01.1998 DE 19801731  
(54) • **Transporteinrichtung**

- **Conveying device**
  - **Dispositif de transport**
- (73) Müller Weingarten AG, Schussenstrasse 11, D-88250 Weingarten, DE  
(72) Harsch, Erich, 88250 Weingarten, DE  
Reichenbach, Rainer, 88281 Schlier, DE  
(74) Patentanwälte Eisele, Otten & Roth, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

**B21D 43/20** → (51) B23Q 7/04

- (51) **B21D 51/26** (11) **0 852 972 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97118033.6 (22) 17.10.1997  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 15.07.1998  
(30) 21.10.1996 JP 29775096  
(54) • **Verfahren zum Herstellen geformter Blechdosen mit umgeformter Dosenwand**  
• **Process for manufacturing a deformed metal can having a reshaped can body wall**  
• **Procédé de fabrication des boîtes métalliques déformées ayant une paroi de boîte mise en forme**  
(73) DAWA CAN COMPANY, 1-10, Nihonbashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Enoki, Yasushi, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, 229-11, JP  
(74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

- (51) **B21H 3/02** (11) **0 776 712 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96118106.2 (22) 12.11.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.06.1997  
(30) 29.11.1995 IT MI952487  
(54) • **Verfahren zur Herstellung von speziellen Schrauben für Möbelscharnier und durch dieses Verfahren hergestellte Schrauben**  
• **Method for the production of a special screw for hinges in furniture and screws obtained with this method**  
• **Méthode de fabrication de vis spéciale pour charnières de meuble et vis obtenues par cette méthode**  
(73) FRABO S.r.l., Via Don A. Julia, 20, 35033 Bresso di Teolo (PD), IT  
(72) Parodi, Giuseppe, 22053 Lecco, IT  
(74) Marietti, Giuseppe, et al, Marietti, Gislon e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

**B21J 15/00** → (51) B21J 15/34

- (51) **B21J 15/06** (11) **1 023 957 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99118992.9 (22) 27.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.08.2000  
(30) 26.01.1999 DE 19903020  
(54) • **Nietsetzgerät**  
• **Rivet setting tool**  
• **Outil de rivetage**  
(73) M.H. Honsel Beteiligungs GmbH, Westicker Strasse 46-52, 58730 Froendenberg/Ruhr, DE  
Sartam Industries, Inc., 116 Corporation Way, Unit C, Venice, Florida 34292, US  
(72) Weiland, Marcus, Dipl.-Ing.(FH), 68161 Mannheim, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- B21J 15/06** → (51) B21J 15/34
- (51) **B21J 15/34** (11) **1 089 840 B1**  
B21J 15/06 B21J 15/00  
F15B 15/14
- (25) En (26) En  
(21) 99928085.2 (22) 24.06.1999
- (84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 11.04.2001  
(86) GB 99/01986 24.06.1999  
(87) WO 99/067043 1999/52 29.12.1999  
(30) 25.06.1998 GB 9813683
- (54) • *PNEUMATISCHE KOLBENEINHEIT UND NIETVORRICHTUNG MIT EINER SOLCHEN KOLBENEINHEIT*  
• *PNEUMATIC PISTON MEANS AND RIVETING APPARATUS INCLUDING SAID PISTON MEANS*  
• *PISTON PNEUMATIQUE ET APPAREIL DE RIVETAGE COMPRENANT CE PISTON*
- (73) TEXTRON FASTENING SYSTEMS LIMITED, Mundells, Welwyn Garden City, Hertfordshire AL7 1EZ, GB
- (72) SEEWRAJ, Angraj Kumar, Hertfordshire AL7 1SR, GB
- (74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Somerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St Albans, Herts. AL1 3AW, GB

**B21J 15/34** → (51) B21J 15/06**B22C 9/08** → (51) B22D 1/00

- (51) **B22C 11/10** (11) **1 149 645 B1**  
B22C 17/04
- (26) En  
(22) 08.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.10.2001  
(86) ES 99/00320 08.10.1999  
(87) WO 01/026844 2001/16 19.04.2001
- (54) • *VERBESSERTE FORMRAUM FÜR GRÜNSANDFOMEN*  
• *IMPROVED MOLDING CHAMBER FOR GREEN SAND MOLDS*  
• *CHAMBRE PERFECTIONNEE POUR LE MOULAGE DE MOTTES AU SABLE VERT*
- (73) LORAMENDI, S.A., Albarra, 26, 01010 Vitoria (Alava), ES
- (72) CLE NOGUERAS, Miguel, Loramendi, S.A., E-01007 Vitoria, ES  
GOYA ARCELUS, Ignacio, Loramendi, S.A., E-01007 Vitoria, ES
- (74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

**B22C 17/04** → (51) B22C 11/10

- (51) **B22D 1/00** (11) **0 936 007 B1**  
C21C 1/10 B22C 9/08
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99400242.6 (22) 03.02.1999
- (84) BE DE ES GB IT NL SE  
(43) 18.08.1999  
(30) 11.02.1998 FR 9801634
- (54) • *Vorrichtung zum Filtern und Behandeln von flüssigen Metallen*  
• *Device for filtering and treating molten metal*  
• *Dispositif pour filtrer et traiter du métal en fusion*
- (73) DAUSSAN ET COMPAGNIE, 29-33 Route de Rombas, BP 66, F-57146 Woippy Cédex, FR
- (72) Daussan, Jean, 57000 Metz, FR  
Daussan, Gérard, 57050 Longeville les Metz, FR  
Daussan, André, 57050 Longeville les Metz, FR

- (74) Keib, Gérard, et al, Novagraaf Technologies, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

- (51) **B22D 11/06** (11) **0 911 096 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98402543.7 (22) 14.10.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 28.04.1999  
(30) 20.10.1997 FR 9713203
- (54) • *Gießdüse für Metallstranggießvorrichtung, insbesondere für Walzgießmaschine*  
• *Pouring nozzle for metal continuous casting machine, especially for twin roll caster*  
• *Busette de coulée pour installation de coulée continue des métaux, notamment de coulée entre cylindres*
- (73) USINOR, Immeuble "La Pacific", La Défense 7, 11/13 Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR  
Thyssen Stahl Aktiengesellschaft, Kaiser Wilhelm Strasse 100, 4100 Duisburg, DE
- (72) Gacher, Laurent, 57200 - Sarreguemines, FR  
Damasse, Jean-Michel, 62330 - Isbergues, FR
- (74) Ventavoli, Roger, USINOR, Direction Propriété Industrielle, Immeuble "La Pacific", La Défense, 11/13 Cours Valmy, TSA 10001, 92070 La Défense, FR

- (51) **B22D 11/06** (11) **0 950 451 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99400736.7 (22) 26.03.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 20.10.1999  
(30) 16.04.1998 FR 9804706

- (54) • *Gießrohr zum Einführen von Metallschmelze in eine Stranggießkokille*  
• *Casting nozzle for introducing molten metal in a continuous casting mould*  
• *Busette pour l'introduction de métal liquide dans une lingotière de coulée continue des métaux*
- (73) USINOR, Immeuble "La Pacific", La Défense 7, 11/13 Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR  
VESUVIUS FRANCE (S.A.), Rue Paul Deudon, 68, 59750 Feignies, FR
- (72) Orihel, Fabienne, 57185 Clouange, FR  
Goncalves, Bernard, 54650 Saulnes, FR  
Gacher, Laurent, 57200 Sarreguemines, FR  
Descaves, Frédéric, 62330 Isbergues, FR  
Richaud, Johan, 84750 St Martin de Castillon, FR
- (74) Neyret, Daniel Jean Marie, USINOR Direction Propriété Industrielle Immeuble Pacific 11, cours Valmy - TSA 10001 La Défense 7, 92070 La Défense Cedex, FR

**B22F 5/00** → (51) B28B 3/26**B22F 9/10** → (51) H01M 4/42

- (51) **B23B 5/00** (11) **1 196 260 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00947807.4 (22) 20.06.2000
- (84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 17.04.2002  
(86) DE 00/01980 20.06.2000  
(87) WO 01/000357 2001/01 04.01.2001  
(30) 24.06.1999 DE 19929712
- (54) • *VERFAHREN UND ZUSTELLEINRICHTUNG ZUR REALISIERUNG DER VORSCHUBBEWEGUNG MINDESTENS EINES UM EIN ROTATIONSSYMMETRISCHES BAUTEIL UMLAUFENDEN WERKZEUGSUPPORTS*

- *METHOD AND FEED DEVICE FOR EFFECTING THE ADVANCE MOVEMENT OF AT LEAST ONE TOOL SUPPORT THAT ROTATES AROUND A ROTATIONALLY SYMMETRICAL PART*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'AVANCE POUR EFFECTUER L'AVANCEMENT D'AU MOINS UN SUPPORT D'OUTIL TOURNANT AUTOUR D'UN ELEMENT A SYMETRIE DE ROTATION*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) LUMM, Michael, D-46240 Bottrup, DE  
WAGENFELD, Alfred, D-27305 Süstedt, DE  
SANDKUHL, Jürgen, D-28844 Weyhe, DE

**B23B 27/14** → (51) C23C 16/40

- (51) **B23B 31/113** (11) **0 906 166 B1**  
B23D 51/10
- (25) En (26) En  
(21) 98906919.0 (22) 05.02.1998
- (84) DE GB IT  
(43) 07.04.1999  
(86) EP 98/00624 05.02.1998  
(87) WO 98/038000 1998/35 03.09.1998  
(30) 28.02.1997 GB 9704255
- (54) • *WERKZEUGEINSPANNVORRICHTUNG FÜR EIN ANGETRIEBENES WERKZEUG*  
• *TOOL CLAMPING MECHANISM FOR A POWER TOOL*  
• *MECANISME DE SERRAGE D'OUTIL POUR UN OUTIL ELECTRIQUE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) SCHUMANN, Matt, Cambridge CB1 3DQ, GB
- (74) Hedges, Martin Nicholas, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **B23C 5/10** (11) **1 154 873 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00903950.4 (22) 20.02.2000
- (84) DE FR GB IT SE  
(43) 21.11.2001  
(86) IL 00/00093 20.02.2000  
(87) WO 00/050191 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 IL 12864999
- (54) • *SCHNEIDWERKZEUGANORDNUNG UND SCHNEIDEINSATZ DAFÜR*  
• *CUTTING TOOL ASSEMBLY AND CUTTING INSERT THEREFOR*  
• *ENSEMBLE OUTIL DE COUPE ET INSERT DE COUPE ASSOCIE*
- (73) ISCAR LTD., P.O. Box 11, Tefen 24959, IL
- (72) MEN, Yuri, 32296 Haifa, IL
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B23D 27/00** → (51) B21D 28/34**B23D 51/10** → (51) B23B 31/113

- (51) **B23D 55/06** (11) **1 029 623 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00400431.3 (22) 16.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.08.2000  
(30) 19.02.1999 FR 9902059
- (54) • *Bandsäge mit mindestens zwei individuell angetriebenen Sägebandumlenkrollen zum Sägen von Metallen*  
• *Bandsaw with at least two individually driven saw blade pulleys*

- *Scie à ruban ayant au moins deux volants motorisés du ruban de scie pour le sciage des métaux*
- (73) Missler Technologies, ZI Les Bordes, 13, rue Gustave Madiot, 91923 Bondouble, FR
- (72) Missler, Patrick, 91450 Etolles, FR
- (74) Kaspar, Jean-Georges, Cabinet Tony-Durand, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

- (51) **B23K 1/00** (11) **0 922 520 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98123243.2 (22) 07.12.1998  
(84) DE FR IT  
(43) 16.06.1999  
(30) 09.12.1997 US 67984 P  
28.10.1998 US 181423

- (54) • *Lötverfahren eines weichen Materials auf ein gehärtetes Material*  
• *Method of joining a member of soft magnetic material to a member of hardened material using a brazing technique*  
• *Méthode de brasage d'un matériau magnétique doux avec un matériau durci*

- (73) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US
- (72) DeGrace, Louis G. Jr., Newport News, VA 23602, US
- (74) Condon, Neil, et al, Siemens AG P.O. Box 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **B23K 9/02** (11) **0 887 139 B1**  
B23K 9/028  
(25) En (26) En  
(21) 98201749.3 (22) 26.05.1998  
(84) BE DE DK ES FI FR GB GR IE NL PT SE  
(43) 30.12.1998  
(30) 26.06.1997 IT MI971511

- (54) • *Nahführungsverfahren für angefasste Rohrendflächen zum Stumpfschweißen von Rohren, und Vorrichtung zur Ausführung*  
• *Automatic tracking process of the joint bevel for the butt welding of pipes and equipment for the embodiment of the process*  
• *Procédé et dispositif de suivi automatique des joints bisoutés pour souder des tubes bout-à-bout*

- (73) Saipem S.p.A., Via Martiri di Cefalonia, 67, 20097 San Donato Milanese (Milano), IT
- (72) Belloni, Antonio, 20073 Codogno, (Milano), IT Di Stefano, Luca, 10132 Torino, IT
- (74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**B23K 9/028** → (51) B23K 9/02

- (51) **B23K 9/167** (11) **0 921 890 B1**  
B23K 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 97935327.3 (22) 12.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.06.1999  
(86) US 97/13928 12.08.1997  
(87) WO 98/006529 1998/07 19.02.1998  
(30) 12.08.1996 US 695886

- (54) • *SCHWEISSVERFAHREN*  
• *METHOD OF WELDING*  
• *PROCEDE DE SOUDAGE*
- (73) TRI TOOL INC., 3806 Security Park Drive, Rancho Cordova, CA 95742-6990, US
- (72) FLOOD, Dale, A., El Dorado Hills, CA 95762, US  
PORTER, Michael, R., El Dorado Hills, CA 95762, US

- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **B23K 10/00** (11) **0 901 866 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98115703.5 (22) 20.08.1998  
(84) BE CH DE DK FI FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 17.03.1999  
(30) 08.09.1997 DE 19739351

- (54) • *Koordinaten-Brennschneidmaschine mit einer Einrichtung zum automatischen Einstellen der Anfangshöhe eines Brenners*  
• *Cutting machine with an apparatus designed for automatically controlling the starting height of a gun*  
• *Machine de découpage avec un dispositif permettant le réglage de la hauteur initiale d'un chalumeau*

- (73) Messer Cutting & Welding GmbH, Otto-Hahn-Strasse 2-4, 64823 Gross-Umstadt, DE
- (72) Staacks, Dieter, 63128 Dietzenbach, DE Schmall, Karl-Heinz, 76532 Baden-Baden, DE
- (74) Staudt, Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Grimm & Staudt Edith-Stein-Strasse 22, 63075 Offenbach/M., DE

**B23K 13/01** → (51) B23P 6/00

- (51) **B23K 20/00** (11) **0 934 794 B1**  
B23K 20/10 G10K 11/00  
B06B 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 99102217.9 (22) 22.01.1999  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 11.08.1999  
(30) 26.01.1998 EP 98810063

- (54) • *Ultraschallgeber mit einem Flansch zur Befestigung an einem Ultraschallschweißgerät, insbesondere an einem Wire-Bonder*  
• *Ultrasonic generator having a support flange for mounting the generator onto an ultrasonic welding machine, in particular a wire bonder*  
• *Générateur d'ultrasons ayant une flasque pour la fixation sur une machine de soudage par ultrasons, en particulier pour le microcablage*

- (73) ESEC Trading SA, Hinterbergstr. 32, Postfach 5503, 6330 Cham, CH
- (72) Parrini, Lorenzo, Dr. sc. nat., 8003 Zürich, CH
- (74) Falk, Urs, Dr., Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk, Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

**B23K 20/10** → (51) B23K 20/00

- (51) **B23K 20/12** (11) **1 042 099 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98966749.8 (22) 23.12.1998  
(84) DE FR GB SE  
(43) 11.10.2000  
(86) US 98/27457 23.12.1998  
(87) WO 99/032255 1999/26 01.07.1999  
(30) 23.12.1997 US 997430

- (54) • *OSZILLIRENDES REIBSCHWEISSEN ZUM VERBINDEN VON BEARBEITETEN SANDWICHANORDNUNGEN*  
• *JOINING OF MACHINED SANDWICH ASSEMBLIES BY FRICTION STIR WELDING*  
• *RACCORDEMENT PAR SOUDAGE PAR FRICTION A MOUVEMENT CYCLIQUE D'ENSEMBLES EN SANDWICH USINES*
- (73) McDONNELL DOUGLAS CORPORATION, P.O. Box 516, Mail Code 3061280, St. Louis, MO 63166-0516, US
- (72) TALWAR, Rajesh, Frontenac, MO 63121-2614, US  
MOENSTER, Barton, Ferguson, MO 63135, US  
MARTIN, Ricky, L., St. Peters, MO 63376, US

- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **B23K 26/00** (11) **0 822 027 B1**  
B23K 26/08  
(25) De (26) De  
(21) 96112574.7 (22) 03.08.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 04.02.1998

- (54) • *Verfahren zum Härten von Werkstückoberflächen mittels Strahlen, insbesondere mittels Laserstrahlen, und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Method of hardening the surface of a work-piece using a beam, particularly a laser beam and device for executing this method*  
• *Procédé de durcissement de la surface d'une pièce à travailler au moyen d'un faisceau, en particulier un faisceau laser et dispositif de réalisation de ce procédé*

- (73) INPRO Innovationsgesellschaft für fortgeschrittene Produktionssysteme in der Fahrzeugindustrie mbH, Hallerstrasse 1, 10587 Berlin, DE

- (72) Wahl, Roland, Dr. c/o INPRO.. GmbH, D-10587 Berlin, DE  
Brandl, Toni c/o INPRO .. GmbH, D-10587 Berlin, DE  
Anders, Michael, Dr. c/o INPRO.. GmbH, D-10587 Berlin, DE
- (74) Hoffmann, Klaus-Dieter, Dipl.-Ing., Kurfürstendamm 40-41, 10719 Berlin, DE

**B23K 26/00** → (51) B08B 7/00

**B23K 26/08** → (51) B23K 26/00

- (51) **B23K 26/14** (11) **0 949 037 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99103586.6 (22) 24.02.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.10.1999  
(30) 06.04.1998 DE 19815317

- (54) • *Verfahren zum Verschweißen von Blechen*  
• *Sheets welding method*  
• *Méthode de soudage de tôles*

- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE  
Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., Linder Höhe, 51147 Köln, DE

- (72) Hornig, Hans, 83536 Gars, DE  
Moritz, Peter, 89601 Schelklingen-Hütten, DE  
Reichelt, Uwe, 38440 Wolfsburg, DE  
Volz, Robert, 70563 Stuttgart, DE

- (51) **B23K 31/02** (11) **0 945 210 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99103481.0 (22) 23.02.1999  
(84) AT CH DE FR LI  
(43) 29.09.1999  
(30) 24.03.1998 DE 19812933

- (54) • *Schweißverfahren zum Verbinden von Profilträgern, insbesondere von Lamellen für Fahrbahn-Übergangs-konstruktionen*  
• *Girder welding method, in particular for lamellae used in roadway passage structures*  
• *Procédé de soudage de profilés, en particulier de lamelles utilisées pour des éléments de franchissement de chaussées*

- (73) Federal-Mogul Sollinger Hütte GmbH, Auschnippe, 37170 Uslar, DE
- (72) Brase, Dietrich, 32469 Petershagen, DE  
Schulze, Tobias, 37170 Uslar, DE  
Braun, Joachim, 37170 Uslar, DE



(74) Geyer, Werner, Dr.-Ing., Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

**B23K 33/00** → (51) B23K 9/167

(51) **B23K 35/02** (11) **1 175 954 B1**  
B23K 35/28 B32B 15/01  
F28F 21/08 C22F 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 01118125.2 (22) 26.07.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 30.01.2002  
(30) 28.07.2000 JP 2000229862  
(54) • *Mehrschichtiges Hartlotblatt aus Aluminiumlegierung*  
• *Multi-layer aluminium alloy brazing sheet*  
• *Feuille de brasage multicouche en alliage d'aluminium*

(73) Kobe Alcoa Transportation Products Ltd., 9-12, Kitashinagawa 5-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, 141-8688, JP  
Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
(72) Okamoto, Tadashi, c/o Moka Plant in Kobe Steel Ltd, Moka-shi, Tochigi 321-4367, JP  
Takezoe, Osamu, c/o Moka Plant in Kobe Steel Ltd, Moka-shi, Tochigi 321-4367, JP  
Nagaya, Takahiko, Gifu-shi, Gifu, 502-0931, JP  
Isobe, Yasuaki, Nagoya-shi, Aichi, 456-0066, JP  
Toyama, Taketoshi, Anjo-shi, Aichi, 446-0075, JP  
Fukuda, Sunao, Handa-shi, Aichi, 475-0048, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B23K 35/28** → (51) B23K 35/02

(51) **B23P 6/00** (11) **1 140 417 B1**  
B23P 15/00 B23K 13/01  
F01D 5/00 F01D 5/30  
(25) De (26) De  
(21) 99964407.3 (22) 04.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) DE 99/03891 04.12.1999  
(87) WO 00/037210 2000/26 29.06.2000  
(30) 18.12.1998 DE 19858702  
(54) • *VERFAHREN ZUM VERBINDEN VON SCHAUFELTEILEN*  
• *METHOD FOR LINKING BLADE PARTS*  
• *PROCEDE POUR RELIER DES PARTIES DE PALE*

(73) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE  
(72) MEIER, Reinhold, D-84405 Dorfen, DE  
(74) Zacharias, Frank L., DaimlerChrysler AG Intellectual Property Management HPC: C106, 70546 Stuttgart, DE

**B23P 15/00** → (51) B23P 6/00

**B23P 15/10** → (51) F16F 9/32

**B23P 15/24** → (51) B28B 3/26

(51) **B23P 19/00** (11) **0 837 752 B1**  
H02H 3/00 H01R 11/14  
(25) En (26) En  
(21) 96923653.8 (22) 05.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.04.1998  
(86) US 96/11305 05.07.1996  
(87) WO 97/002921 1997/06 30.01.1997

(30) 10.07.1995 US 500347  
(54) • *SCHUTZSCHILD FÜR ELEKTRISCHES STECKVERBINDERSYSTEM*  
• *PROTECTIVE SHIELD FOR ELECTRICAL HOT STICK*  
• *ECRAN DE PROTECTION POUR PERCHE ISOLANTE*  
(73) Gary Guard, Inc., 3999 Parkway Lane Nr. 1, Hilliard, OH 43026-1252, US  
(72) WHITED, Gary, L., Kirkersville, OH 43033, US  
STILLWAGON, James, R., Worthington, OH 43235, US  
MAXEY, Randall, A., Westerville, OH 43082, US  
(74) Newby, Martin John, JY & GW Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

**B23P 19/00** → (51) B23P 19/06

(51) **B23P 19/04** (11) **0 894 563 B1**  
B60J 10/00  
(25) De (26) De  
(21) 98114534.5 (22) 03.08.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 03.02.1999  
(30) 02.08.1997 DE 29713846 U  
(54) • *Vorrichtung zum Einlegen und Zuführen von Profilmidichtungen in Schlitze von Formteilen*  
• *Device for inserting and feeding profiled sealing strips in slots of formed articles*  
• *Procédé pour insérer et alimenter des joints d'étanchéité profilés en caoutchouc dans les fentes des pièces formées*  
(73) Prösl, Johanna, Freihunger Strasse 10, 92708 Mantel, DE  
(72) Prösl, Johanna, 92708 Mantel, DE  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **B23P 19/04** (11) **1 148 973 B1**  
B60J 10/00  
(25) De (26) De  
(21) 00918687.5 (22) 29.01.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 31.10.2001  
(86) DE 00/00690 29.01.2000  
(87) WO 00/045989 2000/32 10.08.2000  
(30) 03.02.1999 DE 19904183  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR MONTAGE VON TÜRDICHTPROFILIEN NACH DEM SAS-SGM-VERFAHREN*  
• *DEVICE FOR MOUNTING SHAPED DOOR SEALS USING AN SAS-SGM-TYPE METHOD*  
• *DISPOSITIF POUR MONTER DES PROFILS D'ETANCHEITE DE PORTE SELON LE PROCEDE DIT DE SAS-SGM*  
(73) SAAR-GUMMIWERK GmbH, Eisenbahnstrasse, 66687 Wadern, DE  
(72) FLAUSS, Hasso, D-66606 St. Wendel, DE  
SEHR, Ralf, D-66679 Losheim, DE

(51) **B23P 19/06** (11) **0 831 982 B1**  
B23P 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 96917210.5 (22) 06.06.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 01.04.1998  
(86) US 96/09018 06.06.1996  
(87) WO 96/040470 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 482760  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM HALTEN VON MONTAGETEILEN*  
• *RETAINING DEVICE FOR ASSEMBLY PARTS*

• *DISPOSITIF DE MAINTIEN POUR PIECES DE MONTAGE*  
(73) MULTIFASTENER CORPORATION, 12668 Arnold Avenue, Detroit, Michigan 48239, US  
(72) SICKELS, David, W., Plymouth, MI 48170, US  
LUCKHARDT, Wolfgang, D-61462 Königstein, DE  
(74) Morgan, James G., et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**B23P 21/00** → (51) B23Q 7/14

(51) **B23Q 1/01** (11) **1 212 168 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00960800.1 (22) 06.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.06.2002  
(86) FR 00/02447 06.09.2000  
(87) WO 01/019564 2001/12 22.03.2001  
(30) 10.09.1999 FR 9911791  
(54) • *WERKZEUGMASCHINE MIT VORRICHTUNGEN ZUR SORGFÄLTIGEN LAGERUNG VON FLÜSSIGKEITEN, DIE FÜR HILFSVORRICHTUNGEN DER MASCHINE NÖTIG SIND*  
• *MACHINE-TOOL WITH ADEQUATE ARRANGEMENT OF ELEMENTS STORING FLUIDS REQUIRED FOR VARIOUS OPERATIONS OF SAID MACHINE-TOOL*  
• *MACHINE-OUTIL D'USINAGE A DISPOSITION JUDICIEUSE DES ELEMENTS DE STOCKAGE DE FLUIDES NECESSAIRES AUX DIFFERENTES SERVITUDES DE LA-DITE MACHINE-OUTIL*  
(73) Renault Automation Comau, 60, Allée de la Forêt, 92365 Meudon La Forêt Cedex, FR  
(72) EFFORSAT, Hervé, F-81710 Saix, FR  
(74) Richebourg, Michel François, Cabinet Delhaye, BP 30, rue du Centre, 81370 St Sulpice, FR

(51) **B23Q 3/00** (11) **1 221 354 B1**  
B29C 37/04  
(25) De (26) De  
(21) 02000552.6 (22) 09.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 10.07.2002  
(30) 09.01.2001 DE 10100693  
(54) • *Vorrichtung zum Bearbeiten der Ecken von Rahmen, insbesondere Fenster- oder Türrahmen*  
• *Device for treatment of corner joints of frames, particularly window or door frames*  
• *Dispositif pour le traitement des joints d'angle pour châssis, particulièrement pour des châssis de fenêtre ou de porte*  
(73) ROTOX GmbH B. EISENBACH, Am Sportplatz 2, 56858 Grenderich, DE  
(72) Eisenbach, Bernd, 65611 Brechen, DE  
Daun, Winfried, 56858 Grenderich, DE  
Barthel, Thomas, 65551 Limburg, DE  
(74) Müller, Eckhard, Dr., Mühlstrasse 9a, 65597 Hünfelden-Dauborn, DE

**B23Q 3/00** → (51) B23Q 11/08

(51) **B23Q 7/00** (11) **0 901 879 B1**  
B65G 69/16  
(25) En (26) En  
(21) 98114901.6 (22) 07.08.1998  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 17.03.1999  
(30) 09.09.1997 IT B0970548  
(54) • *Vorrichtung zum Überführen von Stangen von einer Stützfläche in den Führungskanal einer Stangenführvorrichtung*

- Device for transferring a bar from a supporting surface into the guiding channel of a bar feeder
  - Dispositif pour le transfert de barres d'une surface de support dans un canal de guidage d'un embarreur
- (73) IEMCA Giuliani Macchine Italia S.p.A., Via Granarolo 167, 48018 Faenza (Ravenna), IT  
 (72) Drei, Andrea, 48018 Faenza (Prov. of Ravenna), IT  
 Nenni, Enrico, 48018 Faenza (Prov. of Ravenna), IT  
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **B23Q 7/04** (11) **0 920 951 B1**  
 B23Q 7/10 B23Q 7/14  
 B23Q 7/16 B21D 43/20  
 (25) De (26) De  
 (21) 98122982.6 (22) 03.12.1998  
 (84) AT BE CH ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
 (43) 09.06.1999  
 (30) 04.12.1997 DE 19753845  
 (54) • Handhabungssystem zum Zuführen von Werkstücken oder Werkstückträgern zu einer Bearbeitungseinrichtung  
 • Handling system for the feeding of workpieces or workpiece-holders to a machine tool  
 • Système de manipulation pour l'alimentation des pièces ou porte-pièces vers une machine-outil
- (73) LIEBHERR-VERZAHNTECHNIK GmbH, Kaufbeurer Strasse 141, 87437 Kempten, DE  
 (72) Kennerknecht, Wilhelm, 87509 Immenstadt, DE  
 Wagner, Wolfgang, 87648 Aitrang, DE  
 (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **B23Q 7/05** (11) **0 862 968 B1**  
 B23Q 7/14  
 (25) De (26) De  
 (21) 98102844.2 (22) 19.02.1998  
 (84) CH DE ES FR IT LI  
 (43) 09.09.1998  
 (30) 25.02.1997 IT MI970402  
 (54) • Anlage zur kontinuierlichen Bearbeitung und Bohrung von Glasplatten  
 • Installation for continuous working and drilling of glass sheets  
 • Installation pour le traitement et perçage continue de feuilles de verre
- (73) CMB Costruzioni Meccaniche Besana S.r.l., Strada Comunale Mombello, 34, 21033 Cittiglio, (Varese), IT  
 (72) Besana, Annibale, Laveno (Varese), IT  
 (74) Jaumann, Paolo, Studio Brevetti Jaumann, Via San Giovanni sul Muro, 13, 20121 Milano, IT

**B23Q 7/10** → (51) B23Q 7/04

- (51) **B23Q 7/14** (11) **0 965 413 B1**  
 B23P 21/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 99106606.9 (22) 31.03.1999  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
 (43) 22.12.1999  
 (30) 17.06.1998 DE 19826627  
 (54) • Anlage für die Durchführung einer Folge aus mehreren Montage- und/oder Bearbeitungsvorgängen an Werkstücken, insbesondere Kleinteilen  
 • Installation for carrying out a series of assembly and/or working operations on workpieces, in particular on small components  
 • Installation pour l'exécution d'une série d'opérations de montage et/ou de travail de pièces, en particulier de petites pièces

- (73) SIM Automation GmbH & Co KG, Liesebühl 20, 37308 Heiligenstadt, DE  
 (72) Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.  
 The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.  
 L'Inventeur a renoncé à sa désignation.
- (74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

**B23Q 7/14** → (51) B23Q 7/04

**B23Q 7/14** → (51) B23Q 7/05

**B23Q 7/16** → (51) B23Q 7/04

- (51) **B23Q 11/08** (11) **1 062 071 B1**  
 B27C 5/04 B23Q 3/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 00906188.8 (22) 10.01.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 27.12.2000  
 (86) EP 00/00109 10.01.2000  
 (87) WO 00/040365 2000/28 13.07.2000  
 (30) 08.01.1999 DE 19900430  
 (54) • SCHUTZHAUBE FÜR HOLZFRÄSMASCHINEN  
 • PROTECTIVE HOOD FOR WOOD MILLING MACHINES  
 • CAPOT DE PROTECTION POUR FRAISEUSES A BOIS
- (73) AIGNER, Georg, Thannenmais, D-94419 Reisbach, DE  
 (72) AIGNER, Georg, D-94419 Reisbach, DE  
 (74) Gustorf, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE

**B23Q 11/14** → (51) F25D 17/02

- (51) **B23Q 39/04** (11) **0 936 027 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98810110.1 (22) 12.02.1998  
 (84) CH DE ES FR GB IT LI  
 (43) 18.08.1999  
 (54) • Bearbeitungsvorrichtung zum stirnseitigen Bearbeiten in einer Werkzeugmaschine  
 • Device for machining the rear end of a work-piece on a machine-tool  
 • Dispositif d'usinage en contre-opération pour une machine-outil
- (73) Tornos SA, rue Industrielle 111, 2740 Moutier, CH  
 (72) Simonin, Jean-Claude, 2740 Moutier, FR  
 (74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

- (51) **B24B 1/00** (11) **0 888 846 B1**  
 B24B 37/04 B24B 53/00  
 // H01L21/304  
 (25) En (26) En  
 (21) 98111538.9 (22) 23.06.1998  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 07.01.1999  
 (30) 02.07.1997 JP 17705397  
 (54) • Halbleiterscheibe Polierverfahren und Polierkissen Abrichtverfahren  
 • Method for wafer polishing and method for polishing-pad dressing  
 • Procédé de polissage de plaquette semiconductrice et procédé de dressage de tampon de polissage
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP  
 (72) Hashimoto, Shin, Hirakata-shi, Osaka 573-0001, JP

- Hidaka, Yoshiharu, Takaoka-shi, Toyama 933-0014, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B24B 3/46** (11) **1 069 970 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99968985.4 (22) 30.12.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 24.01.2001  
 (86) US 99/31303 30.12.1999  
 (87) WO 00/040367 2000/28 13.07.2000  
 (30) 06.01.1999 US 225934  
 (54) • VORRICHTUNG ZUM SCHÄRFEN FÜR EINE AUFSCHNITTSCHNEIDEMASCHINE UND ENTSPRECHENDES VERFAHREN  
 • SHARPENER ASSEMBLY FOR A FOOD SLICER AND RELATED METHOD  
 • ENSEMBLE D'AFFUTAGE POUR MACHINE A TRANCHER DES PRODUITS ALIMENTAIRES, ET PROCEDE Y RELATIF
- (73) Premark FEG L.L.C., Suite 509, 300 Delaware Avenue, Wilmington, Delaware 19801, US  
 (72) YAN, Gongpu, Troy, OH 45373, US  
 (74) Howden, Christopher Andrew, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B24B 7/22** → (51) A46D 1/00

- (51) **B24B 9/14** (11) **0 857 539 B1**  
 B24B 51/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 98102216.3 (22) 09.02.1998  
 (84) DE ES FR GB  
 (43) 12.08.1998  
 (30) 10.02.1997 JP 4147897  
 10.02.1997 JP 4147797  
 (54) • Linsenschleifgerät  
 • Lens grinding apparatus  
 • Dispositif de meulage de lentilles
- (73) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi, Aichi, JP  
 (72) Mizuno, Toshiaki, Gamagori-shi, Aichi, JP  
 Shibata, Ryoji, Toyokawa-shi, Aichi, JP  
 (74) Weber, Joachim, Dr., Hoefler, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

- (51) **B24B 9/14** (11) **0 960 690 B1**  
 B24B 49/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 99110321.9 (22) 27.05.1999  
 (84) DE ES FR GB  
 (43) 01.12.1999  
 (30) 29.05.1998 JP 14872798  
 (54) • Vorrichtung zum Schleifen von Brillengläsern  
 • Eyeglass lens grinding apparatus  
 • Dispositif de meulage de verres de lunettes
- (73) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi, Aichi, JP  
 (72) Mizuno, Toshiaki, Gamagori-shi, Aichi, JP  
 (74) Hager, Thomas J., Dipl.-Ing. (FH), Hoefler, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

- (51) **B24B 21/06** (11) **0 976 495 B1**  
 B24B 21/08 B24B 49/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 99114307.4 (22) 21.07.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 02.02.2000  
 (30) 28.07.1998 DE 19833881

- (54) • *Bandschleifmaschine*  
• *Belt grinding machine*  
• *Meuleuse à bande abrasive*
- (73) Heesemann, Jürgen, Dipl.-Ing., Bessinger Strasse 27, D-32547 Bad Oeynhaus, DE
- (72) Heesemann, Jürgen, Dipl.-Ing., D-32547 Bad Oeynhaus, DE
- (74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., GRAMM, LINS & PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

**B24B 21/08** → (51) B24B 21/06

**B24B 37/04** → (51) B24B 1/00

**B24B 41/047** → (51) A46D 1/00

**B24B 49/00** → (51) B24B 9/14

**B24B 49/02** → (51) B24B 21/06

**B24B 51/00** → (51) B24B 9/14

**B24B 53/00** → (51) B24B 1/00

- (51) **B24C 1/04** (11) **0 890 417 B1**  
B24C 9/00 B29B 17/02  
H01J 9/24 B24C 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 98112730.1 (22) 09.07.1998
- (84) DE NL
- (43) 13.01.1999
- (30) 10.07.1997 JP 19915897
- (54) • *Verfahren zur Sandstrahlbearbeitung eines Plasmaanzeigesubstrates mit Kunststoffabrativmittel*  
• *Method for sandblast processing plasma display panel substrate using a plastic abrasive*  
• *Procédé de traitement de sablage d'un substrat de visualisation par panneau à plasma utilisant un abrasif de plastique*
- (73) TOKYO OHKA KOGYO CO., LTD., 150, Nakamaruko Nakahara-ku, Kawasaki-shi Kanagawa, 211, JP
- (72) Oshio, Kiminori, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP
- Obiya, Hiroyuki, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- (74) Kraus, Walter, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**B24C 9/00** → (51) B24C 1/04

**B24C 11/00** → (51) B24C 1/04

- (51) **B24D 5/12** (11) **1 251 999 B1**  
B24D 17/00 B24D 18/00
- (25) De (26) De
- (21) 01919259.0 (22) 05.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 30.10.2002
- (86) EP 01/01194 05.02.2001
- (87) WO 01/056745 2001/32 09.08.2001
- (30) 04.02.2000 DE 10005064
- (54) • *SINTERMETALLGEBUNDENE ABRASIV WIRKENDE SEGMENTE FÜR WERKZEUGE*  
• *SINTERED METAL BONDED SEGMENTS WITH AN ABRASIVE ACTION, FOR TOOLS*  
• *SEGMENTS LIÉS A DU METAL FRITTE, AYANT UNE ACTION ABRASIVE, DESTINES A DES OUTILS*
- (73) Siegfried Götz GmbH & Co., Dommersbach 51, 53940 Hellenthal-Blumenthal, DE
- (72) WILDENBURG, Jörg, 95502 Himmelkron, DE
- (74) Müller-Gerbes, Margot, Dipl.-Ing., et al, Friedrich-Breuer-Strasse 112, 53225 Bonn, DE

**B24D 13/10** → (51) A46D 1/00

**B24D 17/00** → (51) B24D 5/12

**B24D 18/00** → (51) B24D 5/12

- (51) **B25B 27/10** (11) **1 171 265 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 00920609.5 (22) 29.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.01.2002
- (86) EP 00/02736 29.03.2000
- (87) WO 00/064641 2000/44 02.11.2000
- (30) 22.04.1999 DE 19918113
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM MONTIEREN UND/ODER DEMONTIEREN VON SCHLÄUCHEN AUF BZW. VON STUTZEN*  
• *DEVICE FOR MOUNTING AND/OR DISMANTLING HOSES ONTO OR FROM CONNECTORS*  
• *DISPOSITIF POUR LE MONTAGE ET/OU LE DEMONTAGE DE FLEXIBLES SUR DES RACCORDS*
- (73) Kretzschmar, Michael Dr., Heselstücken 18, 22453 Hamburg, DE
- (72) Kretzschmar, Michael Dr., 22453 Hamburg, DE
- (74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

- (51) **B25C 1/08** (11) **0 936 031 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99400330.9 (22) 11.02.1999
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 18.08.1999
- (30) 13.02.1998 FR 9801748
- (54) • *Druckluftgetriebenes Gerät zum Befestigen*  
• *Fixing device using compressed gas*  
• *Appareil de fixation à gaz comprimé*
- (73) SOCIETE DE PROSPECTION ET D'INVENTIONS TECHNIQUES SPIT, Route de Lyon, 26501 Bourg-Les-Valence Cédex, FR
- (72) Nayrac, Frédéric, 26000 Valence, FR
- Toulouse, Bruno, 26000 Valence, FR
- Jaillet, Guy, 26600 La Roche de Glun, FR
- (74) Bloch, Gérard, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

- (51) **B25F 3/00** (11) **0 822 036 B1**  
B25F 5/02 B25G 3/18  
B25G 3/24 B25G 1/06
- (25) En (26) En
- (21) 97305643.5 (22) 28.07.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 04.02.1998
- (30) 26.07.1996 US 688036
- (54) • *Kupplung für einen trennbaren Baum für ein Kraftantriebes Werkzeug*  
• *Coupling for split-boom power tool*  
• *Accouplement pour une bôme divisible pour un outil à moteur*
- (73) MTD PRODUCTS INC., 5965 Grafton Road, Valley City, Ohio 44280, US
- (72) Rickard, Harry Gene, Phoenix, Arizona 85040, US
- Brazell, Kenneth M., Phoenix, Arizona 85044, US
- Everts, Robert G., Chandler, Arizona 85224, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**B25F 5/02** → (51) B25F 3/00

**B25G 1/06** → (51) B25F 3/00

**B25G 3/08** → (51) A46D 1/00

**B25G 3/10** → (51) A46D 1/00

- (51) **B25G 3/18** (11) **1 056 571 B1**  
B25G 3/30 B25G 3/32
- (25) De (26) De
- (21) 99910245.2 (22) 19.02.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE
- (43) 06.12.2000
- (86) EP 99/01097 19.02.1999
- (87) WO 99/042254 1999/34 26.08.1999
- (30) 19.02.1998 DE 29802921 U
- (54) • *SERIE VON KÜCHENGERÄTEN*  
• *SERIES OF KITCHEN APPLIANCES*  
• *SERIE D'USTENSILES MENAGERS*
- (73) Fresen, Heinz-Willy, Kölner strasse 54, 50259 Pulheim, DE
- (72) FRESEN, Heinz-Willy, D-50259 Pulheim, DE
- LUZIUS, Herbert, Georg, D-35287 Erfurtshausen, DE
- (74) Rox, Thomas Dr., Cohausz & Florack Patent- und Rechtsanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

**B25G 3/18** → (51) B25F 3/00

**B25G 3/24** → (51) B25F 3/00

**B25G 3/30** → (51) B25G 3/18

**B25G 3/32** → (51) B25G 3/18

- (51) **B25J 9/16** (11) **1 189 732 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 00940320.5 (22) 06.06.2000
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 27.03.2002
- (86) EP 00/05175 06.06.2000
- (87) WO 01/000370 2001/01 04.01.2001
- (30) 26.06.1999 DE 29911187 U
- 08.07.1999 DE 19931676
- 24.02.2000 DE 20003381 U
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KALIBRIEREN VON ROBOTERMESSTATIONEN, MANIPULATOREN UND MITGEFÜHRTE OPTISCHEN MESSEINRICHTUNGEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CALIBRATING ROBOT MEASURING STATIONS, MANIPULATORS AND ASSOCIATED OPTICAL MEASURING DEVICES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ETALONNAGE DE STATIONS DE MESURES ROBOTISEES, DE MANIPULATEURS, ET DE SYSTEMES DE MESURE OPTIQUES ASSOCIES*
- (73) KUKA Schweissanlagen GmbH, Blücherstrasse 144, 86165 Augsburg, DE
- (72) ROOS, Eberhard, D-86316 Friedberg, DE
- (74) Ernicke, Hans-Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dipl.-Ing. H.-D. Ernicke Dipl.-Ing. Klaus Ernicke Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg, DE

- (51) **B25J 15/06** (11) **1 020 259 B1**  
B65G 47/91
- (25) De (26) De
- (21) 00100566.9 (22) 12.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 19.07.2000
- (30) 14.01.1999 DE 19901152
- (54) • *Werkstückgreifer und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Gripper for workpieces and process for manufacturing thereof*  
• *Dispositif de préhension de pièces et son procédé de fabrication*
- (73) Bilsing Automation GmbH, Am Eckenbach 23, 57439 Attendorn, DE
- (72) Bilsing, Alfred, 57439 Attendorn, DE

(74) Jochem, Bernd, Dipl.-Wirtsch.-Ing., et al,  
Patentanwälte Beyer & Jochem Postfach 18 02 04,  
60083 Frankfurt am Main, DE

(51) **B26B 19/10** (11) **0 951 970 B1**

(25) En (26) En  
(21) 99105124.4 (22) 26.03.1999  
(84) DE GB  
(43) 27.10.1999  
(30) 26.03.1998 JP 7865498

- (54) • *Elektrischer Vibrationsrasiererapparat*
- *Reciprocating type electric shaver*
- *Rasoir électrique réciprocant*

(73) Matsushita Electric Works, Ltd., 1048, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu 571-8686, JP

(72) Sato, Masaaki, Hikone-city, Shiga, JP  
Shiba, Takeshi, Hikone-city, Shiga, JP  
Nakagawa, Hikoyoshi, Ika-gun, Shiga, JP

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

(51) **B26B 19/14** (11) **1 063 066 B1**

(25) En (26) En  
(21) 00305098.6 (22) 16.06.2000  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 27.12.2000  
(30) 21.06.1999 JP 17467799

- (54) • *Rotierendes elektrisches Rasiergerät*
- *Rotary electric shaver*
- *Rasoir électrique rotatif*

(73) IZUMI PRODUCTS COMPANY, 3039 Ooaza-Sasaga,  
Matsumoto Nagano, JP

(72) Tsuyoshi, Nakano, Nagano, JP

(74) Neobard, William John, et al, Page White & Farrer  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**B26D 7/14** → (51) B26D 7/18

(51) **B26D 7/18** (11) **0 931 631 B1**  
B26D 7/14

(25) De (26) De  
(21) 99100611.5 (22) 14.01.1999  
(84) DE FI FR GB  
(43) 28.07.1999  
(30) 22.01.1998 DE 19802310

- (54) • *Randbeschneideeinrichtung für eine Materialbahn*
- *Edge trimming apparatus for web material*
- *Dispositif pour rogner les bords d'un matériau en bande*

(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse  
43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Pumpe, Rainer Klaus, 47839 Krefeld, DE

(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., et al,  
Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

(51) **B26D 7/22** (11) **0 960 701 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98122115.3 (22) 23.11.1998  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 01.12.1999  
(30) 29.05.1998 JP 16620498

- (54) • *Papierschneider*
- *Paper cutter*
- *Coupe-papier*

(73) CARL MANUFACTURING CO., LTD., 3-7-9, Tateishi,  
Katsushika-ku, Tokyo, JP

(72) Mori, Makoto, Katsushika-ku, Tokyo, JP

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

(51) **B26D 7/26** (11) **1 008 425 B1**  
B26F 1/44

(26) En  
(22) 28.05.1999  
(21) 99922193.0  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 14.06.2000  
(86) ES 99/00157 28.05.1999  
(87) WO 99/062778 1999/49 09.12.1999  
(30) 01.06.1998 ES 9801136

- (54) • *ANORDNUNG ZUR BEFESTIGUNG EINES STANZWERKZEUGES IN EINER ROTATIONSSTANZMASCHINE FÜR LAMINIERTES MATERIAL*
- *SYSTEM FOR FIXING ROTARY CUTTING DIES IN MACHINES FOR DIE CUTTING LAMINAR MATERIAL*
- *SYSTEME DE FIXATION DE MATRICES ROTATIVES DANS DES DECOUPEUSES DE MATERIAU STRATIFIE*

(73) Comercial Industrial Maquinaria Carton Ondulado  
S.A. - Cimcosa, Avenida Conde de Llobregat, 48,  
08760 Martorell, ES

(72) SERRA OBIOL, Ramon, E-08760 Martorell, ES

(74) Asensio Fernandez-Castany, Trinidad, C/Doctor  
Fleming, 16-Entreplanta, 28036 Madrid, ES

(51) **B26D 7/26** (11) **1 068 054 B1**

(25) De (26) De  
(21) 00902612.1 (22) 19.01.2000

(84) DE FR GB IT  
(43) 17.01.2001  
(86) EP 00/00376 19.01.2000  
(87) WO 00/046001 2000/32 10.08.2000  
(30) 03.02.1999 DE 19904182

- (54) • *EINRICHTUNG ZUM LÄNGSTEILEN VON MATERIALBAHNEN MIT POSITIONIEREINRICHTUNG FÜR DIE MESSERHALTER*
- *DEVICE FOR THE LENGTHWAYS CUTTING OF LINES OF MATERIAL, WITH A POSITIONING DEVICE FOR THE KNIFE HOLDERS*
- *DISPOSITIF POUR DECOUPER LONGITUDINALEMENT DES BANDES DE MATERIAU, COMPORTANT UNE UNITE DE POSITIONNEMENT POUR LES GUIDE-LAMES*

(73) Wilhelm Bilstein KG Spezialfabrik für  
Maschinenmesser und Kompressorventile, Kölner  
Strasse 27/29, 51491 Overath, DE

(72) BILSTEIN, Hans-Willi, D-51491 Overath, DE  
PICKER, Ingo, D-53804 Much, DE

(74) Langmaack, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Maxton & Langmaack, Postfach 51 08 06, 50944  
Köln, DE

**B26D 7/26** → (51) B65C 9/18

(51) **B26F 1/24** (11) **0 718 077 B1**

B29C 51/32 B65D 81/26  
(25) De (26) De  
(21) 95119869.6 (22) 15.12.1995

(84) AT BE CH DE DK FR GB GR IE IT LI LU NL PT  
SE  
(43) 26.06.1996  
(30) 23.12.1994 DE 4446442  
02.06.1995 DE 19520294  
02.06.1995 DE 19520293

- (54) • *Verfahren und Vorrichtungen zum Perforieren von glatten, geschlossenzelligen Oberflächen offenzelliger Kunststoff-Schaumfolien*
- *Method and devices for perforating smooth, closed cell surfaces of open celled foamed sheets*
- *Procédé et dispositifs pour perforer des surfaces lisses à cellules fermées de feuilles en mousse à cellules ouvertes*

(73) Depron B.V., Wetering 20, 6002 SM Weert, NL

(72) Joppen, Henk, NL-5653 Eindhoven, NL  
Daniels, Paul, NL-6004 BL Weert, NL  
Buijsch, Jan op den, NL-6024 RC Budel-Dorplein,  
NL

(74) Zounek, Nikolai, Dipl.-Ing., Patentanwaltskanzlei  
Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H  
391, Rheingastrasse 190-196, 65174 Wiesbaden,  
DE

**B26F 1/38** → (51) B65C 9/18

**B26F 1/44** → (51) B26D 7/26

(51) **B26F 3/12** (11) **0 862 974 B1**

(25) De (26) De  
(21) 97810128.5 (22) 06.03.1997  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 09.09.1998

- (54) • *Handschneidergerät für Schaumstoffplatten*
- *Hand held cutter for foamed sheets*
- *Dispositif de coupe à main pour plaques en matériaux gonflés*

(73) Scaritec AG, Kupfergasse 2, 4310 Rheinfelden, CH

(72) Schürch, Bruno, 4333 Münchwilen, CH

(74) Clerc, Natalia, et al, Isler & Pedrazzini AG Postfach  
6940, 8023 Zürich, CH

**B27C 5/04** → (51) B23Q 11/08

(51) **B27F 7/36** (11) **0 844 053 B1**

(25) En (26) En  
(21) 97309037.6 (22) 11.11.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 27.05.1998

(30) 13.11.1996 JP 30159896  
29.08.1997 JP 23360497

- (54) • *Elektrische Klammerheftmaschine*
- *Electric stapler*
- *Agrafeuse électrique*

(73) MAX CO., LTD., 6-6, Nihonbashi Hakozi-cho,  
Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Manabe, Katsunori, Chuo-ku, Tokyo, JP

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **B27N 7/00** (11) **1 064 130 B1**

(25) En (26) En  
(21) 99910051.4 (22) 16.03.1999  
(84) AT DE FR GB IE LU  
(43) 03.01.2001

(86) CA 99/00229 16.03.1999

(87) WO 99/047321 1999/38 23.09.1999

(30) 17.03.1998 US 42715

- (54) • *DIMENSIONAL STABILE PLATTE AUS ORIENTIERTEN FASERN (OSB), UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*
- *DIMENSIONALLY STABLE ORIENTED STRAND BOARD (OSB) AND METHOD FOR MAKING THE SAME*
- *PANNEAU STRUCTURAL ORIENTE A STABILITE DIMENSIONNELLE ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT*

(73) Nexfor Inc., Royal Trust Tower, Toronto-Dominium  
Centre, Suite 4500, Toronto, Ontario M5K 1A1, CA

(72) GO, Andrew, Kirkland, Québec H9H 4N8, CA  
PETTERSEN, Wallace C., Bagley, MN 56621, US

LAPLANTE, Alain, Senneterre, Québec J0Y 2M0, CA

(74) Schwarzensteiner, Marie-Luise, Dr., et al, Grape &  
Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz  
7, 80331 München, DE

- (51) **B28B 3/26** (11) **0 711 640 B1**  
B22F 5/00 B23P 15/24  
(25) En (26) En  
(21) 95117044.8 (22) 30.10.1995  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 15.05.1996  
(30) 10.11.1994 US 337252  
(54) *Strangpressdüse für Wabenstruktur*  
• *Honeycomb extrusion die*  
• *Matrice d'extrusion pour structures en nid d'abeilles*
- (73) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) Seely, Richard LaRue, Corning, NY 14831, US  
(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **B28B 11/02** (11) **1 047 533 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98940107.0 (22) 01.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT PT  
(43) 02.11.2000  
(86) EP 98/04068 01.07.1998  
(87) WO 99/010147 1999/09 04.03.1999  
(30) 23.08.1997 DE 19736811  
02.10.1997 DE 19743609  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TASSEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING CUPS*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE PRODUIRE DES TASSES*
- (73) SAMA Maschinenbau GmbH, Schillerstrasse 21, 95163 Weissenstadt, DE  
(72) SÖTHJE, Günther, D-95632 Wunsiedel, DE  
(74) Lange, Heinke, Patentanwältin, Enoch-Widman-Strasse 5, 95028 Hof, DE

**B28B 23/00** → (51) F27D 1/14**B29B 7/48** → (51) B29C 67/24**B29B 17/02** → (51) B24C 1/04**B29C 31/04** → (51) B29D 11/00**B29C 33/00** → (51) B29C 33/48**B29C 33/10** → (51) B29C 33/12

- (51) **B29C 33/12** (11) **0 838 319 B1**  
B29C 33/30 B29K 75/00  
B29K 105/04 B29C 44/34  
B29C 33/10 B29C 44/58  
(25) En (26) En  
(21) 97308486.6 (22) 24.10.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.04.1998  
(30) 24.10.1996 JP 29958096  
(54) • *Formwerkzeug und Verfahren zur Formung von geschäumtem Kunststoff*  
• *Mold for making synthetic resin molded foam and molding process using the same*  
• *Moule et procédé pour le moulage de résine synthétique moussée*
- (73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Hirata, Yutaka, Bridgestone Corp. Yokohama Plant, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Iwai, Teruo, Bridgestone Corp. Yokohama Plant, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B29C 33/30** → (51) B29C 33/12**B29C 33/30** → (51) B29C 33/48**B29C 33/40** → (51) A63B 37/06**B29C 33/42** → (51) A63B 37/06

- (51) **B29C 33/48** (11) **1 034 908 B1**  
B29D 30/06 B29C 33/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00104053.4 (22) 28.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.09.2000  
(30) 10.03.1999 FR 9903052  
(54) • *Formwerkzeugelement für Reifenlaufflächen*  
• *Moulding element for tyre tread mould*  
• *Element moulant pour moule de bande de roulement de pneumatique*
- (73) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH  
(72) Merino Lopez, José, 63200 Riom, FR  
Peyron, Georges, 63200 Riom, FR  
Kaczorowski, Jean-Claude, 63200 Malauzat, FR  
Lavielle, Georges, 63160 Billom, FR  
(74) Diernaz, Christian, Michelin & Cie Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

**B29C 33/48** (11) **1 034 909 B1**  
B29D 30/06 B29C 33/00  
B29C 33/30

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00104055.9 (22) 28.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.09.2000  
(30) 10.03.1999 FR 9903053  
(54) • *Formelement und Formwerkzeug für eine Reifenlauffläche*  
• *Moulding element and mould for a tyre tread*  
• *Element moulant et moule d'une bande de roulement de pneumatique*
- (73) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH  
(72) Merino Lopez, José, 63200 Riom, FR  
(74) Diernaz, Christian, Michelin & Cie Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

**B29C 33/60** (11) **1 019 230 B1**  
C08K 5/521 C08K 5/19  
C08G 18/00

- (25) De (26) De  
(21) 98950039.2 (22) 16.09.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 19.07.2000  
(86) EP 98/05873 16.09.1998  
(87) WO 99/016602 1999/14 08.04.1999  
(30) 29.09.1997 DE 19742870  
(54) • *VERWENDUNG VON VERBESSERTEN, INTERNEN TRENNMITTELN FÜR DIE HERSTELLUNG VON DURCH GLASFASERN UND/ODER NATURFASERN VERSTÄRKTEN POLYURETHANFORMKÖRPERN*  
• *USE OF IMPROVED INTERNAL MOULD RELEASE AGENTS FOR POLYURETHANE MOULDINGS REINFORCED WITH GLASS AND/OR NATURAL FIBERS*  
• *UTILISATION D'AGENTS DE DEMOULAGE INTERNES PERFECTIONNES POUR LA FABRICATION DE CORPS MOULES EN POLYURETHANE, RENFORCES DE FIBRES DE VERRE ET/OU DE FIBRES NATURELLES*

- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) HAAS, Peter, D-42781 Haan, DE  
PAUL, Reiner, D-42799 Leichlingen, DE

- (51) **B29C 35/04** (11) **1 216 129 B1**  
F27B 9/10 F27B 9/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00966199.2 (22) 25.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.06.2002  
(86) FR 00/02645 25.09.2000  
(87) WO 01/023161 2001/14 05.04.2001  
(30) 28.09.1999 FR 9912083  
(54) • *GASDURCHLAUFOPEN INSBESONDERE FÜR KAUTSCHUK PRODUKTE*  
• *GAS OVEN FOR CONTINUOUS CURING IN PARTICULAR RUBBER PRODUCTS*  
• *FOUR A GAZ DE CUISSON EN CONTINU NOTAMMENT DE PRODUITS EN CAOUTCHOU*
- (73) Etablissements Paumelle, 2, rue de l'Abbaye, Gruchet Le Valasse, 76210 Bolbec, FR  
(72) PAUMELLE, Roland, Marie-André, F-76560 Cherville, FR  
(74) Jacobson, Claude, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**B29C 35/06** → (51) B29C 44/34**B29C 37/04** → (51) B23Q 3/00**B29C 39/10** → (51) A63B 37/06**B29C 39/12** → (51) A63B 37/06

- (51) **B29C 41/26** (11) **0 925 897 B1**  
B29C 47/88 B29C 47/92  
(25) En (26) En  
(21) 98124258.9 (22) 18.12.1998  
(84) AT DE FI IT  
(43) 30.06.1999  
(30) 26.12.1997 JP 36127597  
(54) • *Gussvorrichtung zur Herstellung einer Membrane aus einem Harz*  
•  *Casting apparatus for formation of resin-made membrane*  
• *Appareil de coulage pour la fabrication d'une membrane à partir d'une résine*
- (73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP  
(72) Kometani, Hideo, Mitsubishi Heavy Industries Ltd., Nakamura-ku, Nagoya, Aichi-ken 453-8515, JP  
Miki, Toshio, Mitsubishi Heavy Industries Ltd., Nakamura-ku, Nagoya, Aichi-ken 453-8515, JP  
Bessho, Masahiro, Mitsubishi Heavy Industries Ltd., Nakamura-ku, Nagoya, Aichi-ken 453-8515, JP  
Sakakibara, Yoshitomo, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Nakamura-ku, Nagoya, Aichi-ken 453-8515, JP  
Ooi, Daisuke, Mitsubishi Heavy Industries Ltd., Nakamura-ku, Nagoya, Aichi-ken 453-8515, JP  
Hasegawa, Noritaka c/o Churyo Engineering Co. Ltd., Nakamura-ku Nagoya Aichi-ken 453-0862, JP  
(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

**B29C 44/04** → (51) B29C 44/06

(51) **B29C 44/06** (11) **0 920 371 B1**  
B29C 44/04  
// B65D43/16  
(25) En (26) En  
(21) 97929948.4 (22) 10.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

AL LT LV RO SI  
(43) 09.06.1999  
(86) US 97/10168 10.06.1997  
(87) WO 97/047452 1997/54 18.12.1997  
(30) 10.06.1996 US 661224  
(54) • *FORMEN VON KLAPPBAREN, STÄRKEHALTIGEN GEGENSTÄNDEN*  
• *MOULDING HINGED ARTICLES CONTAINING STARCH*  
• *MOULAGE DE PIÈCES ARTICULÉES CONTENANT DE L'AMIDON*  
(73) E. KHASHOGGI INDUSTRIES, LLC, 800 Miramonte Drive, Santa Barbara, CA 93109-1419, US  
(72) ANDERSEN, Per, J., Santa Barbara, CA 93105, US  
HODSON, Simon, K., Santa Barbara, CA 93110, US  
(74) Stuttard, Garry Philip, et al, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merriam Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **B29C 44/34** (11) **1 058 611 B1**  
B29C 35/06  
(25) De (26) De  
(21) 99913067.7 (22) 02.02.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI LU NL  
PT SE

(43) 13.12.2000  
(86) DE 99/00277 02.02.1999  
(87) WO 99/039892 1999/32 12.08.1999  
(30) 03.02.1998 DE 19804201  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON VERNETZTEN POLYOLEFINSCHÄUMEN*  
• *PROCESS AND DEVICE FOR PRODUCING CROSS-LINKED POLYOLEFIN FOAMS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE CREER DES MOUSSES DE POLYOLEFINE RETICULEES*  
(73) HT TROPLAST AG, Kaiserstrasse, 53840 Troisdorf, DE  
(72) BECHLENBERG, Karl, Theodor, D-82467 Garmisch-Partenkirchen, DE

**B29C 44/34** → (51) B01D 67/00

**B29C 44/34** → (51) B29C 33/12

(51) **B29C 44/56** (11) **1 137 524 B1**  
C08J 9/14 C08J 9/36  
(25) En (26) En  
(21) 99945797.1 (22) 28.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 04.10.2001  
(86) CA 99/00883 28.09.1999  
(87) WO 00/018557 2000/14 06.04.2000  
(30) 28.09.1998 US 161448  
(54) • *HERSTELLUNG VON SCHAUMSTOFFEN DURCH SPANNUNGSINDUZIERTER KEIMBILDUNG*  
• *MANUFACTURING FOAMS BY STRESS-INDUCED NUCLEATION*  
• *PRODUCTION DE MOUSSES PAR NUCLEATION INDUITE PAR CONTRAINTES*  
(73) NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA, Intellectual Property Services, EG-12, Bldg. M-58, Montreal Road, Ottawa, Ontario K1A 0R6, CA  
(72) HANDA, Y., Paul, Orleans, Ontario K4A 2M4, CA  
ZHANG, Zhiyi, Vanier, Ontario K1L 6Y1, CA

(74) Samuels, Lucy Alice, Gill Jennings & Every Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B29C 44/58** → (51) B29C 33/12

**B29C 44/60** → (51) G01N 7/14

**B29C 45/03** → (51) B29C 45/26

(51) **B29C 45/17** (11) **1 220 743 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00969480.3 (22) 11.10.2000

(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 10.07.2002  
(86) EP 00/09979 11.10.2000  
(87) WO 01/028749 2001/17 26.04.2001  
(30) 16.10.1999 DE 19949959  
(54) • *SPRITZGIESSMASCHINE MIT EINEM MASCHINENFUSS*  
• *INJECTION MOULDING MACHINE WITH A MACHINE BASE*  
• *MACHINE DE MOULAGE PAR INJECTION POUR VUE D'UN SOCLE*  
(73) Hehl, Karl, Arthur-Hehl-Strasse 32, 72290 Lossburg, DE  
(72) Hehl, Karl, 72290 Lossburg, DE  
(74) Reinhardt, Harry, et al, Reinhardt & Pohlmann Partnerschaft, Grünstrasse 1, 75172 Pforzheim, DE

(51) **B29C 45/26** (11) **0 934 149 B1**  
B29C 45/33 E03F 5/02  
B29C 45/64 B29C 45/03  
(25) NI (26) En

(21) 97909752.4 (22) 22.10.1997  
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT NL PT SE  
(43) 11.08.1999  
(86) NL 97/00586 22.10.1997  
(87) WO 98/017458 1998/17 30.04.1998  
(30) 22.10.1996 NL 1004331  
12.11.1996 NL 1004509  
(54) • *FORMSCHLIESSVORRICHTUNG, VERFAHREN UND FORMSYSTEM ZUR HERSTELLUNG VON GROSSEN SPRITZGEGOSSENEN GEGENSTÄNDEN UNTER VERWENDUNG VON SEHR GROSSEN SCHLIESSKRÄFTEN SOWIE SO AUSGESTATTETE SPRITZGIESSMASCHINE*  
• *MOULD CLOSING SYSTEM, METHOD AND MOULD SYSTEM FOR PRODUCING LARGE INJECTION MOULDED ARTICLES WITH APPLICATION OF VERY HIGH CLOSING PRESSURES AS WELL AS SO EQUIPPED INJECTION MOULDING MACHINE*  
• *SYSTEME DE FERMETURE DE MOULE, PROCEDE ET SYSTEME DE MOULE POUR PRODUIRE DES ARTICLES DE GRANDE DIMENSION MOULES PAR INJECTION AVEC APPLICATION DE PRESSIONS DE FERMETURE TRES ELEVEES, AINSI QUE MACHINE DE MOULAGE PAR INJECTION AINSI EQUIPEE*

(73) Foma B.V., Plutoweg 13, 8938 AC Leeuwarden, NL  
(72) KUIPERS, Sytze, Arnold, NL-8801 PA Franeker, NL  
(74) Merkelbach, B., Van Ruysdaellaan 47, 2264 TK Leidschendam, NL

**B29C 45/33** → (51) B29C 45/26

**B29C 45/64** → (51) B29C 45/26

**B29C 45/76** → (51) G05B 19/409

(51) **B29C 47/04** (11) **0 897 787 B1**  
B32B 31/30  
(25) De (26) De  
(21) 98114346.4 (22) 30.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT PT SE

(43) 24.02.1999  
(30) 20.08.1997 DE 19736194  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung einer mehrfarbigen Verbundfolie aus thermoplastischem Kunststoff*  
• *Method and apparatus for making a multi-color laminated thermoplastic film*  
• *Procédé et dispositif pour la production d'un film thermoplastique multicouche multicolore*  
(73) Benecke-Kaliko Aktiengesellschaft, Beneckeallee 40, D-30419 Hannover, DE  
(72) Rost, Eberhard, Dr.rer.nat., 30823 Garbsen, DE  
Breusch, Ulrich, Dr. rer.nat., 29690 Lindwedel, DE  
Wolff, Roland, Dr.-Ing., 30926 Seelze, DE  
(74) Hagemann, Heinrich, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

(51) **B29C 47/34** (11) **0 958 122 B1**  
B65G 15/14

(25) De (26) De  
(21) 98901241.4 (22) 03.02.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.11.1999  
(86) AT 98/00022 03.02.1998  
(87) WO 98/034774 1998/32 13.08.1998  
(30) 06.02.1997 AT 18497  
(54) • *EINZELRAUPE, INSBESONDERE FÜR ABZUGSVORRICHTUNG, SOWIE ABZUGSVORRICHTUNG FÜR LÄNGLICHE BAUTEILE*  
• *INDIVIDUAL CATERPILLAR, IN PARTICULAR FOR TAKE-OFF DEVICES, AND TAKE-OFF DEVICE FOR ELONGATE COMPONENTS*  
• *CHENILLE INDIVIDUELLE DESTINEE A DES DISPOSITIFS D'EVACUATION, ET DISPOSITIFS D'EVACUATION POUR ELEMENTS ALLONGES*  
(73) Greiner Extrusionstechnik GmbH, Greinerstrasse 70, 4550 Kremsmünster, AT  
(72) BAUMGARTNER-PICHELSBERGER, Herbert, a-4553 Schlierbach 159, AT  
(74) Secklehner, Günter, Dr., Rechtsanwalt, Pyhrnstrasse 1, 8940 Liezen, AT

**B29C 47/40** → (51) B29C 67/24

**B29C 47/68** → (51) B01D 35/14

**B29C 47/88** → (51) B29C 41/26

**B29C 47/92** → (51) B29C 41/26

**B29C 47/96** → (51) B01D 35/14

(51) **B29C 49/00** (11) **0 879 133 B1**  
B65D 21/032 B65D 85/34  
B65D 81/26 B65D 5/42  
(25) En (26) En  
(21) 97903859.3 (22) 21.01.1997  
(84) ES IT

(43) 25.11.1998  
(86) US 97/00855 21.01.1997  
(87) WO 97/027040 1997/33 31.07.1997  
(30) 24.01.1996 US 591000  
(54) • *VERFAHREN UND BEHÄLTER ZUM VERPACKEN FÜR AGRARPRODUKTE*  
• *METHOD AND CONTAINER FOR PACKING PRODUCE*  
• *PROCEDE ET RECEPTACLE D'EMBALLAGES DE PRODUITS AGRICOLES*

- (73) Plexiform Company, 1260 West Beach Street, Watsonville, CA 95076, US  
(72) CADIENTE, Anthony, Salinas, CA 93906, US  
(74) SAMBRAILO, William, Aptos, CA 95003, US  
(74) Shortt, Peter Bernard, et al, TOMKINS & CO., 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**B29C 51/14** → (51) G02B 5/08**B29C 51/32** → (51) B26F 1/24**B29C 55/02** → (51) G02B 5/08**B29C 55/02** → (51) H01M 2/16

- (51) **B29C 57/04** (11) **1 064 141 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99934261.1 (22) 16.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 03.01.2001  
(86) NL 99/00079 16.02.1999  
(87) WO 99/042279 1999/34 26.08.1999  
(30) 19.02.1998 NL 1008360

- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUM FORMEN EINES ROHRSTUTZENS AUS THERMOPLASTISCHEM MATERIAL  
• METHOD AND DEVICE FOR FORMING A SOCKET ON A PIPE OF THERMOPLASTIC MATERIAL  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE FORMATION D'UN EMBOITEMENT SUR UN TUYAU DE MATIERE THERMOPLASTIQUE

- (73) WAVIN B.V., Stationsplein 3, 8011 CW Zwolle, NL  
(72) HUTCHINSON, William George, Waterhouses, Durham DH7 9AR, GB  
BOER, Hans, NL-7772 AK Hardenberg, NL  
(74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, Exter Polak & Charlois B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

- (51) **B29C 63/16** (11) **0 986 457 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99916785.1 (22) 13.03.1999  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL PT SE

- (43) 22.03.2000  
(86) DE 99/00685 13.03.1999  
(87) WO 99/048673 1999/39 30.09.1999  
(30) 20.03.1998 DE 19812402

- (54) • VORRICHTUNG ZUM ANBRINGEN EINER FOLIE, INSBESONDERE AКУСТИСН WIRKSAMEN FOLIE  
• DEVICE FOR MOUNTING A FILM, ESPECIALLY AN ACOUSTICALLY EFFECTIVE FILM  
• DISPOSITIF POUR APPLIQUER UNE PELLICULE, NOTAMMENT UNE PELLICULE A EFFET ACOUSTIQUE

- (73) CWW-GERKO Akustik GmbH, Weinsheimer Strasse 96, 67547 Worms, DE  
(72) PETILLON, Alain, D-67547 Worms, DE  
(74) Schlagwein, Udo, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Frankfurter Strasse 34, 61231 Bad Nauheim, DE

- (51) **B29C 65/18** (11) **0 917 946 B1**  
B65B 9/20 B65B 51/14  
B65B 51/30 B65B 51/32  
(25) En (26) En

- (21) 98402857.1 (22) 18.11.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 26.05.1999  
(30) 20.11.1997 JP 31985697  
08.06.1998 JP 15943098  
20.08.1998 JP 23420598

- (54) • Maschine zum Herstellen, Füllen und Verschliessen von Standbeuteln  
• Forming, filling and sealing machine for standing pouch  
• Machine pour fabriquer, remplir et fermer des sachets tenant debout

- (73) Orihiro Engineering Co., Ltd., 5-20, Midoricho 4-chome, Takasaki-shi, Gunma, JP

- (72) Tsuruta, Orihiro, Orihiro Engineering Co., Ltd., Takasaki-shi, Gunma, JP

- (74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR  
(60) 01129676.1 / 1 184 155

- (51) **B29C 67/24** (11) **0 931 640 B1**  
B29C 47/40 B29B 7/48  
// B29K75:00

- (25) De (26) De  
(21) 99101172.7 (22) 22.01.1999  
(84) DE DK FR GB IT PT  
(43) 28.07.1999

- (30) 23.01.1998 DE 19802428

- (54) • Verwendung einer Vorrichtung zum schussweisen Mischen und Ausbringen von in der Kavität eines Formwerkzeugs einer Spritzgiessmaschine ausreagierenden und aushärtenden Mehrkomponenten-Kunststoffen  
• Use of an apparatus for shotwise mixing and extruding of reaction injection molding multi-component plastics  
• Utilisation d'un appareil pour mélanger et extruder en étapes des mélanges réactifs à multicomposants pour le moulage réaction-injection

- (73) KLÖCKNER DESMA SCHUHMASCHINEN GmbH, Desmastrasse 3/5, 28832 Achim, DE

- (72) Hannemann, Axel, 33739 Bielefeld, DE

- (74) Röther, Peter, Dipl.-Phys., Patentanwalt Vor dem Tore 16a, 47279 Duisburg, DE

- (51) **B29C 70/02** (11) **1 171 279 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99972966.8 (22) 01.12.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 16.01.2002  
(86) FR 99/02969 01.12.1999  
(87) WO 00/032380 2000/23 08.06.2000  
(30) 01.12.1998 FR 9815254

- (54) • ZELLFÖRMIGES COMPOSITE-MATERIAL UND DARAUS ERHALTENE PRODUKTE  
• COMPOSITE CELLULAR MATERIAL AND PRODUCTS OBTAINED THEREFROM  
• MATERIAU COMPOSITE CELLULAIRE ET PRODUITS OBTENUS A PARTIR DE CE MATERIAU

- (73) 21 Composites S.A., 4, rue de Flévy, 57300 Tremery, FR

- (72) BOUR, Yves, F-57140 Woippy, FR  
PAULICK, Carl, F-57580 Trany, FR  
SCHMITT, Yves, F-57070 Vantoux, FR

- ROYER, François-Xavier, F-57180 Terville, FR  
(74) Poupon, Michel, et al, Cabinet Michel Poupon, 3, rue Ferdinand Brunot, 88026 Epinal Cédex, FR

- (51) **B29C 70/30** (11) **1 105 281 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99940317.3 (22) 12.08.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 13.06.2001  
(86) GB 99/02668 12.08.1999  
(87) WO 00/009315 2000/08 24.02.2000  
(30) 15.08.1998 GB 9817778

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER HAUT FÜR EINEN TEIL EINES KÖRPERS WIE EIN FLUGZEUG

- A METHOD OF CONSTRUCTING SKIN FOR A MEMBER OF A BODY SUCH AS AN AIRCRAFT

- PROCEDE DE FORMATION D'UNE ENVELOPPE POUR UN ELEMENT D'UN CORPS TEL QU'UN AERONEF

- (73) Airbus UK Limited, New Filton House, Filton, Bristol, BS99 7AR, GB

- (72) GODBEHERE, Andrew, Paul, Churchill Winscombe BS25 5NW, GB

- WILLIAMS, Stephen, Ebbw Vale Gwent NP23 8WQ, GB

- SPEAR, Robert, David, Chipping Sodbury Bristol BS37 6JS, GB

- (74) Wojcik, Lucy Eleanor, et al, BAE SYSTEMS plc Group Intellectual Property Dept. Lancaster House - P.O. Box 87 Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

- (51) **B29D 11/00** (11) **0 686 491 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 95304009.4 (22) 09.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 13.12.1995

- (30) 10.06.1994 US 258654  
(54) • Automatisiertes Spritzgiessen von Kontakt-Linsen  
• Consolidated contact lens molding  
• Moulage automatisé de lentilles de contact

- (73) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 4500 Salisbury Road, Suite 300, Jacksonville, FL 32216, US

- (72) Martin, Wallace Anthony, Orange Park, Florida 32065, US

- Adams, Jonathan Patrick, Jacksonville, Florida 32258, US

- Andersen, Finn Thrige, DK-2950 Vedbaek, DK  
Beaton, Stephen Robert, Neptune Beach, Florida 32266, US

- Christensen, Svend, DK-3770 Allinge, DK  
Jensen, Allan G., DK-2970 Horsholm, DK  
Kindt-Larsen, Ture, DK-2840 Holte, DK

- Lust, Victor, Jacksonville, Florida 32257, US  
Walker, Craig William, Jacksonville, Florida 32224, US

- Wang, Daniel Tsu-Fang, Jacksonville, Florida 32225, US

- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (60) 02078772.7 / 1 273 430

- (51) **B29D 11/00** (11) **0 825 013 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 97306262.3 (22) 18.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

- SI  
(43) 25.02.1998  
(30) 19.08.1996 US 699629

- (54) • Mehrfach-Spritzgiessform mit Oberflächenkrümmung hergestellt aus einem Kunststoff-Stück  
• Multiple optical curve molds formed in a solid piece of polymer  
• Moule d'injection multiple avec surface courbée fabriqué dans un pièce de polymère

- (73) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 4500 Salisbury Road, Suite 300, Jacksonville, FL 32216, US

- Lust, Victor, Jacksonville, FL 32257, US

- Boone, Daniel G., Jacksonville, FL 32223, US



LaBelle, Robert E., Jacksonville, FL 32257, US  
Jones, Dennis M., Shrewsbury, MA 01545, US  
Petit, Robert G., Phillipston, MA 01131, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmiels & Ransford  
43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B29D 11/00** (11) **1 019 241 B1**  
B29C 31/04

(25) En (26) En  
(21) 98945964.9 (22) 08.09.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.07.2000  
(86) US 98/18722 08.09.1998  
(87) WO 99/016610 1999/14 08.04.1999  
(30) 29.09.1997 US 939306

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER FLEXIBLEN LINSE*  
• *METHOD OF MAKING A FLEXIBLE LENS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE LENTILLE FLEXIBLE*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) SCHUBERT, Paul, C., Saint Paul, MN 55164-0898, US  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT 60/2 - Zone Industrielle, 71102 Chalons-sur-Saône Cedex, FR

**B29D 11/00** → (51) G02B 5/08

**B29D 30/06** → (51) B29C 33/48

**B29D 30/26** → (51) B29D 30/32

(51) **B29D 30/32** (11) **0 854 030 B1**  
B29D 30/26

(25) En (26) En  
(21) 98300294.0 (22) 16.01.1998  
(84) DE ES FR IT  
(43) 22.07.1998  
(30) 17.01.1997 JP 597597  
26.11.1997 JP 32449297

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Luftreifen*  
• *Tyre manufacturing method and machine*  
• *Procédé et dispositif de fabrication d'un bandage pneumatique*

(73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Tabuchi, Kenjiro, Kodaira-shi, Tokyo, JP  
Honma, Satoru, Kodaira-shi, Tokyo, JP  
Touya, Hiroki, Kodaira-shi, Tokyo, JP  
(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **B29D 30/46** (11) **1 123 197 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98955097.5 (22) 20.10.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.08.2001  
(86) US 98/22548 20.10.1998  
(87) WO 00/023261 2000/17 27.04.2000

(54) • *VERFAHREN SOWIE VORRICHTUNG ZUM SCHNEIDEN VON ELASTOMEREN MATERIALIEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR CUTTING ELASTOMERIC MATERIALS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE DECOUPE DE MATERIAUX ELASTOMERES*

(73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US  
(72) HART, James, Michael, Akron, OH 44319, US  
BENZING, James, Alfred, II, North Canton, OH 44720, US

(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center, Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

**B29K 75/00** → (51) B29C 33/12

**B29K 105/04** → (51) B29C 33/12

(51) **B31B 1/98** (11) **0 868 996 B1**  
B31B 5/26

(25) It (26) En  
(21) 98830194.1 (22) 31.03.1998  
(84) BE DE ES FR GB IE IT NL PT SE  
(43) 07.10.1998  
(30) 02.04.1997 IT MI970760

(54) • *Multifunktionale Falz-Leimmaschine und Verfahren zur Herstellung von dosenartigen Behältern*  
• *Multifunctional folding-glueing apparatus and method for making box-like cases*  
• *Machine a plier/coller à fonctions multiples et procédé pour la production de récipients en forme de boîte*

(73) Engico S.r.l., Via Adamello, 3, 20035 Lissone (Milano), IT

(72) Benzoni, Rinaldo, 20037 Paderno Dugnano (MI), IT

(74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

**B31B 5/26** → (51) B31B 1/98

**B31F 1/12** → (51) D21H 17/29

(51) **B32B 1/00** (11) **0 837 768 B1**  
(25) En (26) En

(21) 96921051.7 (22) 05.06.1996  
(84) BE CH DE FR GB LI LU NL SE  
(43) 29.04.1998  
(86) IB 96/00726 05.06.1996  
(87) WO 96/039797 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 482633

(54) • *MIT DER HAND AUFREISSBARER FEUCHTIGKEITSSPERRENDER MEHRSCICHTIGE-GENSTAND*  
• *HAND-TEARABLE MOISTURE BARRIER LAMINATE*  
• *STRATIFIE DE TYPE ECRAN ETANCHE DE-CHIRABLE A LA MAIN*

(73) Saint-Gobain Technical Fabrics Canada, Ltd, 39 Seapark Drive, P.O. Box 728, St. Catharines, Ontario L2R 6Y3, CA

CertainTeed Corporation, 750 East Swedesford Road, Valley Forge Pennsylvania 19482, US

(72) PORTER, John, St. Catharines, Ontario L2M 6Y1, CA  
BRUNKA, Rosalene, St. Catharines, Ontario L2N 3V7, CA

(74) Phillips, Patricia Marie, et al, Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

(51) **B32B 3/26** (11) **0 798 108 B1**  
B32B 7/12 B65D 77/20

(25) De (26) De  
(21) 97890057.9 (22) 26.03.1997  
(84) AT DE FR IT  
(43) 01.10.1997  
(30) 29.03.1996 AT 57896

(54) • *Deckelement für Verpackungen sowie Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Cover for packaging and method producing the same*  
• *Couvercle pour emballage et procédé pour sa fabrication*

(73) TEICH AKTIENGESELLSCHAFT, Weinburg-Mühlhofen 4, 3200 Obergrafendorf, AT

(72) Reiterer, Franz, Ing., 3052 Neustift-Innermanzing, AT

(74) Dangler, Karin, et al, c/o Patentanwälte Dipl.-Ing. Manfred Beer und Dipl.-Ing. Reinhard Hehenberger Postfach 264, 1071 Wien, AT

(51) **B32B 5/02** (11) **0 912 334 B1**  
B32B 7/04 D04H 13/00

(25) En (26) En  
(21) 97933399.4 (22) 14.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 06.05.1999  
(86) US 97/12108 14.07.1997  
(87) WO 98/002300 1998/03 22.01.1998  
(30) 15.07.1996 US 680472

(54) • *SCHICHTSTOFFSTRUKTUR UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SCHICHTSTOFFSTRUKTUR*  
• *LAMINATE STRUCTURE AND METHOD OF FORMING A LAMINATE STRUCTURE*  
• *STRUCTURE STRATIFIÉE ET PROCÉDÉ POUR FORMER UNE STRUCTURE STRATIFIÉE*

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) OUELLETTE, William, Robert, Cincinnati, OH 45240, US

(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited Patent Department Lovett House Lovett Road, Staines, Middlesex TW18 3AZ, GB

**B32B 5/18** → (51) H01M 2/16

**B32B 7/04** → (51) B32B 5/02

**B32B 7/12** → (51) B32B 3/26

**B32B 15/01** → (51) B23K 35/02

(51) **B32B 15/04** (11) **0 731 751 B1**  
B32B 33/00 C23C 14/00  
C23C 16/02 C23C 16/26  
C23C 16/50

(25) En (26) En  
(21) 94919069.8 (22) 04.03.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR IT LI NL SE  
(43) 18.09.1996  
(86) US 94/02346 04.03.1994  
(87) WO 95/015258 1995/24 08.06.1995  
(30) 30.11.1993 US 159272

(54) • *DIAMANTBESCHICHTETE WERKZEUGE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*  
• *DIAMOND-COATED TOOLS AND PROCESS FOR MAKING*  
• *OUTILS AVEC UN REVETEMENT EN DIAMANT ET PROCÉDE POUR LES REALISER*

(73) KENNAMETAL INC., P.O. Box 231, Latrobe, PA 15650, US

(72) GRAB, George, P., Greensburg, PA 15601, US  
MELAGO, William, M., Latrobe, PA 15650, US  
OLES, Edward, J., Ligonier, PA 15658, US

MURRAY, Gerald, D., Raleigh, NC 27609, US

BAUER, Charles, Erik, Greensburg, PA 15601, US

INSPEKTOR, Aharon, Pittsburgh, PA 15217, US

(74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., et al, Prinz & Partner GbR, Manzingergweg 7, 81241 München, DE

**B32B 15/08** → (51) E06B 9/386

**B32B 17/06** → (51) G02B 5/08



**B32B 25/20** → (51) A61L 31/12

**B32B 27/06** → (51) G02B 5/08

**B32B 27/32** → (51) B32B 27/34

**B32B 27/32** → (51) H01M 2/16

(51) **B32B 27/34** (11) **1 214 196 B1**  
B32B 27/32 B65D 65/40  
(25) En (26) En  
(21) 00949305.7 (22) 11.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 19.06.2002  
(86) EP 00/06567 11.07.2000  
(87) WO 01/003922 2001/03 18.01.2001  
(30) 14.07.1999 IT MI991553  
(54) • **HEISSCHRUMPFBARE MEHRSCHICHTIGE KUNSTSTOFFFOLIE MIT BARRIEREEIGENSCHAFTEN**  
• **A MULTILAYER HEAT-SHRINKABLE PLASTIC FILM WITH BARRIER CHARACTERISTICS**  
• **FILM EN PLASTIQUE THERMORETRECISABLE MULTICOUCHES A EFFET BARRIERE**

(73) Tecno Coating Engineering S.r.l., Via Sempione, 9, 28040 Marano Ticino, (NO), IT  
(72) ZANELLA, Marco, I-21040 Venegono Superiore, IT  
GINI, Alessandro, I-28047 Oleggio, IT  
PRANDI, Paolo, I-28050 Pombia, IT  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

**B32B 31/00** → (51) B60R 21/34

**B32B 31/00** → (51) H01M 2/16

**B32B 31/30** → (51) B29C 47/04

**B32B 33/00** → (51) B32B 15/04

(51) **B32B 35/00** (11) **0 726 142 B1**  
G03F 7/34 G03H 1/20  
(25) En (26) En  
(21) 96101938.7 (22) 09.02.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 14.08.1996  
(30) 09.02.1995 JP 2161695  
(54) • **System zur kontinuierlichen Laminierung und Entlaminierung von Folien**  
• **Continuous film laminating and delaminating system**  
• **Système continu de laminage et délamination de films**

(73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigayakaga-cho 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 162, JP  
(72) Ueda, Kenji, c/o DAI Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo 162, JP  
Nishikawa, Shingo, c/o DAI Nippon Printing Co, Ltd, Shinjuku-ku, Tokyo 162, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B41C 1/04** (11) **1 117 537 B1**  
B41M 1/10 B41M 3/14  
B41N 1/06  
(25) De (26) De  
(21) 99948896.8 (22) 29.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 25.07.2001  
(86) EP 99/07216 29.09.1999  
(87) WO 00/020216 2000/15 13.04.2000

(30) 02.10.1998 DE 19845436  
(54) • **STICHTIEFDRUCKVERFAHREN ZUM DRUCKEN VON ANEINANDER GRENZENDE FARBFLÄCHEN UNTERSCHIEDLICHER FARBSCHICHTDICKE SOWIE DATENTRÄGER, DRUCKPLATTE UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER DRUCKPLATTE**  
• **GRAVURE PROCESS FOR PRINTING ADJACENT COLOUR SURFACES WITH VARIOUS COLOUR COATING THICKNESSES AS WELL AS DATA SUBSTRATE, PRINTING PLATE AND METHOD OF MANUFACTURING A PRINTING PLATE**  
• **PROCEDE D'IMPRESSION EN HELIOGRAVURE PERMETTANT D'IMPRIMER DES SURFACES D'IMPRESSION ADJACENTES DONT LES COUCHES D'ENCRE SONT DE DIFFERENTES EPAISSEURS AINSI QU'UN SUPPORT DE DONNEES, UNE PLAQUE D'IMPRESSION ET UN PROCEDE DE FABRICATION D'UNE PLAQUE D'IMPRESSION**

(73) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE  
(72) MAYER, Karlheinz, D-86169 Augsburg, DE  
ADAMCZYK, Roger, D-81827 München, DE  
WISJAK, Eduard, D-85591 Vaterstetten, DE  
FRANZ, Peter, D-85567 Bruck, DE  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **B41C 1/10** (11) **0 974 456 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99305702.5 (22) 19.07.1999  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 26.01.2000  
(30) 24.07.1998 US 122323  
(54) • **Verfahren zur lithographischen Aufzeichnung mit weniger Leistungsfähigkeitsverschlechterung durch Abstoffe**  
• **Method of lithographic imaging with reduced debris-generated performance degradation and related constructions**  
• **Procédé pour la formation d'images lithographiques ayant moins de détérioration due à des débris**

(73) Presstek, Inc., 18 Hampshire Drive, Hudson, New Hampshire 03501, US  
(72) Lewis, Thomas Eugene, East Hampstead, New Hampshire 03826, US  
(74) Carpenter, David, et al, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

(51) **B41C 1/10** (11) **1 144 191 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99961216.1 (22) 14.12.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 17.10.2001  
(86) GB 99/04253 14.12.1999  
(87) WO 00/037254 2000/26 29.06.2000  
(30) 22.12.1998 GB 9828153  
(54) • **FLACHDRUCKPLATTE SOWIE VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG**  
• **LITHOGRAPHIC PRINTING PLATES AND METHOD FOR THEIR PREPARATION**  
• **PLAQUES D'IMPRESSION LITHOGRAPHIQUE ET LEUR PROCEDE DE FABRICATION**

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) NEWINGTON, Ian Martin, MIDDLESEX, HA1 4TY, GB  
HARRIS, Mark Anthony, Rochester, New York 14650, US  
FLEISSIG, Judith Lynn, Rochester, New York 14650, US  
LAWRENCE, Kristine, Rochester, New York 14650, US

(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**B41F 13/54** → (51) B65H 39/16

(51) **B41F 22/00** (11) **0 781 654 B1**  
B41N 10/04 B41N 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 96250300.9 (22) 23.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 02.07.1997  
(30) 29.12.1995 US 581068  
(54) • **Flexibler, vorgestreckter, flachgepresster, präzisionsgeschnittener, nichtschmierender Überzug für eine Bogentransporttrommel mit Streifenmuster**  
• **Anti-static, anti-smearing pre-stretched and pressed flat, precision-cut striped flexible coverings for transfer cylinders**  
• **Habillage flexible pour cylindre de transfert, anti-statique, non souillant, pré-étiré, pressé à plat, coupé avec précision et comportant une bande longitudinale**

(73) DeMoore, Howard W., 10954 Shady Trail, Dallas, Texas 75220, US  
(72) DeMoore, Howard W., Dallas, Texas 75220, US  
Branson, John Andrew, Coppell, Texas 75019, US  
(74) Becher, Claus Thomas, Hoffmann Eitle Patent- und Rechtsanwält Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41F 23/08** (11) **0 930 161 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98100868.3 (22) 19.01.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 21.07.1999  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Beschichtung eines Druckerzeugnisses**  
• **Method and device for coating printed products**  
• **Méthode et dispositif pour le revêtement de produits imprimés**

(73) Mohndruck Graphische Betriebe GmbH, 33311 Gütersloh, DE  
(72) Riess, Peter, 33332 Gütersloh, DE  
(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Schlossbleiche 20, 42103 Wuppertal, DE

(51) **B41F 31/20** (11) **1 040 922 B1**  
B41F 35/04  
(25) De (26) De  
(21) 00105127.5 (22) 10.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.2000  
(30) 27.03.1999 DE 19914099  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zum Entfernen von Farbe aus einem einseitig offenen Behälter**  
• **Method and device for removing ink from a container open at one side**  
• **Procédé et dispositif pour enlever d'encre d'un bac ouvert d'un côté**

(73) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE  
(72) Stahl, Dietmar, 63179 Oberthausen, DE  
(74) Stahl, Dietmar, et al, MAN Roland Druckmaschinen AG, Abteilung RTB, Werk S Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE

(51) **B41F 33/00** (11) **0 867 282 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98301253.5 (22) 20.02.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.09.1998

- (30) 27.03.1997 US 825252  
 (54) • *Methode zur Steuerung des Feuchtmittels in einer Druckmaschine*  
 • *Method for regulating dampening fluid in a printing press*  
 • *Méthode pour réguler de liquide de mouillage dans une machine à imprimer*  
 (73) QUAD/TECH, INC., N64 W23110 Main Street, Sussex, WI 53089, US  
 (72) Quadracci, Thomas A., Brookfield, Wisconsin 53045, US  
 (74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**B41F 35/04** → (51) B41F 31/20

- (51) **B41J 2/015** (11) **0 835 756 B1**  
 B41J 2/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 97307515.3 (22) 25.09.1997  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 15.04.1998  
 (30) 25.09.1996 JP 25340196  
 (54) • *Betätigungselement für einen Tintenstrahldrucker*  
 • *Actuator for ink jet printer*  
 • *Élément d'actionnement pour imprimante par jet d'encre*  
 (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP  
 NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP  
 (72) Usui, Minoru, Suwa-shi, Nagano-pref., 380, JP  
 Katakura, Takahiro, Suwa-shi, Nagano-pref., 380, JP  
 Kanaya, Munehide, Suwa-shi, Nagano-pref., 380, JP  
 Okumura, Motonori, Suwa-shi, Nagano-pref., 380, JP  
 Yamada, Tomohiro, Komaki-city, Aichi-pref., 485, JP  
 Yano, Shinsuke, Midori-ku, Nagoya-city, Aichi-pref., 458, JP  
 (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B41J 2/05** → (51) B41J 2/14

- (51) **B41J 2/14** (11) **0 832 743 B1**  
 B41J 2/16 B41J 2/21  
 B41J 2/05  
 (25) En (26) En  
 (21) 97307625.0 (22) 29.09.1997  
 (84) DE ES FR GB IT NL  
 (43) 01.04.1998  
 (30) 30.09.1996 JP 25916496  
 11.09.1997 JP 24693097  
 (54) • *Tintenstrahldrucker und Tintenstrahl-druckverfahren, Zusatzstück, Tintenstrahlkopf, Verfahren zur Korrektur der Verformung, Tintenstrahlkopfelement und Verfahren zur Reduzierung der Farbenmischung*  
 • *Ink-jet printer and printing method, auxiliary member, ink-jet head, warp correction method, ink-jet head unit and color-mixture reducing method*  
 • *Imprimante et procédé d'impression à jet d'encre, élément auxiliaire, tête à jet d'encre, procédé de correction de la déformation, unité de tête à jet d'encre et procédé de réduction du mélange des couleurs*  
 (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

- (72) Akahira, Makoto, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Yamaguchi, Hiromitsu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB  
 (51) **B41J 2/14** (11) **0 974 465 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99118892.1 (22) 26.07.1996  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 26.01.2000  
 (30) 26.07.1995 JP 20992795  
 30.08.1995 JP 24530895  
 05.07.1996 JP 19562596  
 (54) • *Tintenstrahl-druckkopf*  
 • *Ink jet print head*  
 • *Tête à jet d'encre*  
 (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP  
 (72) Kamoi, Kazumi, Suwa-shi, Nagano, JP  
 Usui, Minoru, Suwa-shi, Nagano, JP  
 Katakura, Takahiro, Suwa-shi, Nagano, JP  
 Shinada, Satoshi, Suwa-shi, Nagano, JP  
 Toba, Kouichi, Suwa-shi, Nagano, JP  
 (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE  
 (62) 96112136.5 / 0 755 792

**B41J 2/14** → (51) B41J 2/16

- (51) **B41J 2/16** (11) **0 899 110 B1**  
 B41J 2/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 98306390.0 (22) 11.08.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 03.03.1999  
 (30) 28.08.1997 US 921678  
 (54) • *Verbesserte Druckkopfstruktur und deren Herstellungsverfahren*  
 • *Improved printhead structure and method for producing the same*  
 • *Structure améliorée d'une tête d'impression et son procédé de fabrication*  
 (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
 (72) Nice, Lee Van, Corvallis, OR 97330, US  
 Heppell, Gerald E., Tigard, OR 97223, US  
 Meyer, Neal, W., Corvallis, OR 97330, US  
 Michael, Donald L., Monmouth, OR 97361, US  
 Baughman, Kit, Escondido, CA 92025, US  
 Truong, Thach G., Austin, TX 78750, US  
 Yang, Rui, Austin, TX 78729, US  
 David, Moses M., Woodbury, MN 55144, US  
 White, James R., Round Rock, TX 78730, US  
 (74) Carpmiels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
 (60) 03075330.5 / 1 306 217  
 03075328.9 / 1 306 215

- (51) **B41J 2/16** (11) **0 931 656 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99101403.6 (22) 26.01.1999  
 (84) DE ES FR GB IT NL  
 (43) 28.07.1999  
 (30) 26.01.1998 JP 1286198  
 (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Tintenstrahl-druckkopfes und Tintenstrahl-druckkopf*  
 • *Method of producing an ink jet recording head and ink jet recording head*  
 • *Procédé de fabrication d'une tête d'enregistrement à jet d'encre et tête d'enregistrement à jet d'encre*

- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Shimomura, Akihiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Kadokura, Susumu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Matsuda, Hiroto, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Imamura, Isao, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**B41J 2/16** → (51) B41J 2/015**B41J 2/16** → (51) B41J 2/14

- (51) **B41J 2/165** (11) **0 721 845 B1**  
 B41J 2/19  
 (25) En (26) En  
 (21) 96100283.9 (22) 10.01.1996  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 17.07.1996  
 (30) 11.01.1995 JP 248495  
 (54) • *Gerät und Verfahren für die Flüssigkeitsstrahlaufzeichnung*  
 • *Liquid jet recording apparatus and recovery method therefor*  
 • *Appareil et méthode d'enregistrement à jet liquide*  
 (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Omata, Kouichi, Tokyo 146, JP  
 Harada, Tsutomu, Tokyo 146, JP  
 Fukushima, Tatsuya, Tokyo 146, JP  
 (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**B41J 2/165** → (51) B41J 23/02

- (51) **B41J 2/175** (11) **0 756 935 B1**  
 D04H 1/48  
 (25) En (26) En  
 (21) 96112445.0 (22) 01.08.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 05.02.1997  
 (30) 02.08.1995 JP 19740995  
 02.11.1995 JP 28595895  
 24.07.1996 JP 19471696  
 (54) • *Absorbierer eingebaut in einen Tintenbehälter und Verfahren zur Herstellung des Behälters*  
 • *Absorber mounted in an ink tank and process for manufacturing this tank*  
 • *Absorbeur monté dans un réservoir d'encre et procédé de fabrication du réservoir*  
 (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Ono, Takayuki, Tokyo, JP  
 Sugitani, Hiroshi, Tokyo, JP  
 Masuda, Kazuaki, Tokyo, JP  
 Yamamoto, Hajime, Tokyo, JP  
 Shimizu, Eiichiro, Tokyo, JP  
 Osada, Torachika, Tokyo, JP  
 Higuma, Masahiko, Tokyo, JP  
 Matsuo, Keisuke, Tokyo, JP  
 Hinami, Jun, Tokyo, JP  
 Iketani, Masaru, Tokyo, JP  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

- (51) **B41J 2/175** (11) **1 013 446 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99125635.5 (22) 22.12.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 28.06.2000
- (30) 22.12.1998 JP 36413498  
17.12.1999 JP 35871499
- (54) • *Wiederverwertung einer Tintenpatrone*  
• *Recycling of an ink cartridge*  
• *Recyclage d'une cartouche d'encre*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP
- (72) Tsukahara, Michinari, c/o Seiko Epson Corporation,  
Suwa-shi, Nagano, JP  
Koike, Hisashi, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-  
shi, Nagano, JP  
Suda, Yukiharu, c/o Seiko Epson Corporation,  
Suwa-shi, Nagano, JP  
Shinada, Satoshi, c/o Seiko Epson Corporation,  
Suwa-shi, Nagano, JP
- (74) Diehl, Hermann, Dr., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL &  
PARTNER, Augustenstrasse 46, 80333 München,  
DE

**B41J 2/19** → (51) B41J 2/165

**B41J 2/21** → (51) B41J 2/14

- (51) **B41J 3/407** (11) **1 116 594 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01105310.5 (22) 02.09.1994
- (84) BE DE FR GB
- (43) 18.07.2001
- (30) 06.09.1993 JP 22142693
- (54) • *Streifendrucker*  
• *Tape printer*  
• *Imprimante pour ruban*
- (73) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, No. 15-1,  
Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken  
467, JP
- (72) Yamaguchi, Koshiro, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER &  
PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse  
25d, 81545 München, DE
- (62) 94113768.9 / 0 641 663

**B41J 3/407** → (51) B65C 9/00

- (51) **B41J 11/42** (11) **0 666 179 B1**  
B41J 19/76
- (25) En (26) En
- (21) 95101611.2 (22) 07.02.1995
- (84) CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 09.08.1995
- (30) 08.02.1994 JP 1453694
- (54) • *Aufzeichnungsgerät und Steuerungsverfahren*  
• *Recording apparatus and recording control  
method*  
• *Appareil d'enregistrement et méthode de  
contrôle*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Watanabe, Takashi, c/o Canon Kabushiki Kaisha,  
Ohta-ku, Tokyo 146, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing.,  
Patentanwaltbüro Tiedtke-Bühling-Kinne &  
Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- (51) **B41J 17/32** (11) **1 088 673 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00127448.9 (22) 02.01.1998
- (84) CH DE FR GB LI NL
- (43) 04.04.2001
- (30) 07.01.1997 JP 95297
- (54) • *Bandkassette mit Kontaktteilen helfend bei  
dessen Ein- und Ausbau*  
• *Ribbon cassette having engagement parts aid-  
ing cassette mounting and demounting*

- *Cassette à ruban avec des parties de contact  
pour aider le montage et le démontage de  
cette cassette*
- (73) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1,  
Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken,  
JP
- (72) Kameyama, Yoshikatsu, c/o Bother Kogyo K. K.,  
Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER &  
PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse  
25d, 81545 München, DE
- (62) 98100022.7 / 0 852 183

**B41J 19/76** → (51) B41J 11/42

- (51) **B41J 23/02** (11) **0 785 084 B1**  
B41J 2/165
- (25) En (26) En
- (21) 97100262.1 (22) 09.01.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 23.07.1997
- (30) 10.01.1996 JP 184796
- (54) • *Flüssigkeitsstrahlgerät und Reinigungsvorrich-  
tung*  
• *Liquid jet apparatus and recovery apparatus*  
• *Appareil à jet de liquide et dispositif de net-  
toyage*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Nitta, Tetsuhiro, c/o Canon Kabushiki Kaisha,  
Tokyo 146, JP
- (74) Grams, Klaus Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwaltbüro  
Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6,  
80336 München, DE

**B41M 1/10** → (51) B41C 1/04

**B41M 3/14** → (51) B41C 1/04

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 031 431 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00103704.3 (22) 22.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 30.08.2000
- (30) 23.02.1999 JP 4543199
- (54) • *Aufzeichnungsmaterial sowie Bildruckverfah-  
ren das dieses Material verwendet*  
• *Recording medium, and image formation and  
print employing the medium*  
• *Matériau d'enregistrement et procédé de for-  
mation d'image l'utilisant*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko  
3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP
- (72) Yoshino, Hitoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Shinjo, Kenji, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 138 512 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01201023.7 (22) 16.03.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 04.10.2001
- (30) 27.03.2000 US 535703
- (54) • *Tintenstrahlbildempfangselement, das einge-  
kapselte Partikel enthält*  
• *Ink-jet image-receiving element containing en-  
capsulated particles*  
• *Elément récepteur d'images à jet d'encre  
contenant des particules encapsulées*

- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US
- (72) Chu, Lixin, Eastman Kodak Company, Rochester,  
New York 14650-2201, US

- Chen, Tienteh, Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Honoré, Anne-Claire, et al, Kodak Industrie  
Département Brevets C.R.T. 60/2 Zone Industrielle,  
71102 Chalons-sur-Saône Cedex, FR

**B41M 5/00** → (51) B41M 5/40

**B41M 5/035** → (51) C09D 11/00

- (51) **B41M 5/40** (11) **0 826 514 B1**  
B41M 5/00 G03F 7/09  
G03C 1/825 B65D 65/38  
C08J 7/06
- (25) En (26) En
- (21) 97306499.1 (22) 26.08.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 04.03.1998
- (30) 26.08.1996 JP 24098396  
26.08.1996 JP 24098496  
26.03.1997 JP 9002997  
16.04.1997 JP 11361497
- (54) • *Antistatische Beschichtung, wärmeempfindli-  
che Übertragungsschicht mit antistatischen  
Eigenschaften und antistatisches Mittel*  
• *Antistatic coat, thermal transfer sheet having  
antistatic property and antistatic agent*  
• *Couche antistatique, feuille pour transfert ther-  
mique ayant des propriétés antistatiques et  
agent antistatique*
- (73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-  
Kagacho 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Katashima, Akihiko c/o The Inctec Inc., Yokohama-  
shi, Kanawaga-ken, JP  
Ono, Norikatsu c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd.,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
Ando, Masayuki c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd.,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
Chujo, Shigeki c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd.,  
Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
Tanaka, Masayoshi c/o Dai Nippon Printing Co.  
Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP
- (74) Burford, Anthony Frederick, W.H. Beck, Greener &  
Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A  
3SZ, GB

**B41N 1/06** → (51) B41C 1/04

**B41N 7/00** → (51) B41F 22/00

**B41N 10/04** → (51) B41F 22/00

- (51) **B42F 7/06** (11) **1 140 522 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99970635.1 (22) 21.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
- (86) US 99/24654 21.10.1999
- (87) WO 00/023286 2000/17 27.04.2000
- (30) 21.10.1998 GB 9822972
- (54) • *FALTSCHACHTELKARTON UND SEIN ZU-  
SCHNITT*  
• *CARTON AND CARTON BLANK*  
• *BOITE PLIANTE ET EBAUCHE DE BOITE  
PLIANTE*
- (73) THE MEAD CORPORATION, Courthouse Plaza NE,  
Dayton Ohio 45463, US
- (72) GARNIER, Jean-Michel, F-36100 Issoudun, FR
- (74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth  
Lawrence Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation  
Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB

- (51) **B42F 9/00** (11) **1 131 210 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99960902.7 (22) 10.11.1999
- (84) DE ES FR GB IT NL

- (43) 12.09.2001  
(86) DE 99/03645 10.11.1999  
(87) WO 00/029226 2000/21 25.05.2000  
(30) 16.11.1998 DE 19854021  
(54) • **SAMMELMAPPE**  
• **FILE**  
• **CHEMISE**  
(73) Durable Hunke & Jochheim GmbH & Co. KG.,  
Westfalenstrasse 77-79, 58636 Iserlohn, DE  
(72) MAIER-HUNKE, Horst-Werner, D-58640 Iserlohn,  
DE  
(74) Böning, Manfred, Prof.Dr.-Ing., Grünecker,  
Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät Leistikowstrasse 2, 14050 Berlin,  
DE

**B44C 1/02** → (51) B44C 1/22

- (51) **B44C 1/22** (11) **1 040 017 B1**  
B44C 1/02 C04B 41/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98958967.6 (22) 07.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.2000  
(86) FR 98/02644 07.12.1998  
(87) WO 99/029519 1999/24 17.06.1999  
(30) 08.12.1997 FR 9715808  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR**  
**MARKIERUNG VON GEGENSTÄNDEN UNTER**  
**VERWENDUNG VON GESINTERTEN**  
**MINERALPULVERN**  
• **METHOD AND DEVICE FOR MARKING OB-**  
**JECTS WITH SINTERED MINERAL POW-**  
**DERS**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE MARQUAGE**  
**D'OBJETS AVEC DES POUDRES MINERA-**  
**LES FRITTEES**  
(73) Hory, Arnaud, 14, rue Le Sueur, 87000 Limoges,  
FR  
(72) HORY, Arnaud, F-87000 Limoges, FR  
GAILLARD, Jean-Marie, F-87100 Limoges, FR  
(74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue  
Hoche, 93500 Pantin, FR

**B44D 3/00** → (51) B01F 13/10

- (51) **B60B 17/00** (11) **0 864 445 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98890063.5 (22) 10.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 16.09.1998  
(30) 12.03.1997 AT 42597  
(54) • **Gummigefedertes Schienenrad**  
• **Rubber-sprung railroad wheel**  
• **Roue pour rail amortie élastiquement par du**  
**caoutchouc**  
(73) Wiener Stadtwerke, Schottenring 30, 1011 Wien,  
AT  
(72) Pongracz, Roman, Dipl.-Ing., 1110 Wien, AT  
Hauenschild, Rudolf, Ing., 1110 Wien, AT  
(74) Weinzinger, Arnulf, Dipl.-Ing., et al, Sonn & Partner  
Patentanwälte Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

- (51) **B60C 1/00** (11) **0 829 380 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97115702.9 (22) 10.09.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 18.03.1998  
(30) 16.09.1996 US 715264  
(54) • **LKW-Reifen mit CAP/BASE-Konstruktions-**  
**lauffläche**

- **Truck tyre with cap/base construction tread**  
• **Bandage pneumatique pour camions, pourvu**  
**d'une bande de roulement composée de deux**  
**couches**  
(73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144  
East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US  
(72) Fourgon, Fernand Antoine Joseph, 6600 Bastogne,  
BE  
(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-  
Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-  
Berg, LU

- (51) **B60C 23/04** (11) **1 150 849 B1**  
G08C 17/00 G08C 17/06  
G08C 19/12

- (25) En (26) En  
(21) 00902783.0 (22) 11.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 07.11.2001  
(86) GB 00/00450 11.02.2000  
(87) WO 00/047429 2000/33 17.08.2000  
(30) 11.02.1999 GB 9903114  
(54) • **SIGNALÜBERTRAGUNGSVORRICHTUNG**  
**UND -VERFAHREN, SENSORVORRICH-**  
**TUNG UND REIFENDRUCKMESSVORRICH-**  
**TUNG MIT EINER SOLCHEN SIGNALÜBER-**  
**TRAGUNGSVORRICHTUNG**  
• **SIGNAL TRANSMISSION APPARATUS AND**  
**METHOD, SENSING APPARATUS AND TYRE**  
**PRESSURE MEASURING APPARATUS IN-**  
**CLUDING SUCH SIGNAL TRANSMISSION**  
**APPARATUS**  
• **APPAREIL ET PROCEDE DE TRANSMIS-**  
**SION DE SIGNAUX, APPAREIL DE MESU-**  
**RAGE ET APPAREIL DE DETECTION DE LA**  
**PRESSION DES PNEUS INCORPORANT UN**  
**TEL APPAREIL DE TRANSMISSION DES SI-**  
**GNAUX**

- (73) Emtop Limited, 85 Ballards Lane, London N3 1XU,  
GB  
(72) BANKART, Adrian, Edmund, London N1 4EA, GB  
BRADSHAW, Sarah, Catherine, London SW9 0JG,  
GB  
(74) Hitching, Peter Matthew, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

- (51) **B60C 27/12** (11) **1 167 091 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01114790.7 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (43) 02.01.2002  
(30) 28.06.2000 FR 0008360  
(54) • **Gleitschutzkette für Fahrzeugreifen**  
• **Anti-skid tyre chain for a vehicle tyre**  
• **Chaine antidérapante apte à s'adapter à la**  
**périphérie d'un pneumatique d'un véhicule**  
(73) Siepa France S.A., Société d'Innovation et d'Etudes  
pour l'Automobile, Zone Industrielle, 5ème Avenue  
17ème Rue, 06510 Carros, FR  
(72) Lallement, Olivier, Cabinet Hautier, 24 rue  
Masséna, 06000 Nice, FR  
(74) Hautier, Jean-Louis, Cabinet Hautier Office  
Méditerranéen de Brevets d'Invention et de  
Marques 24 rue Masséna, 06000 Nice, FR

**B60G 9/00** → (51) B62D 25/08

- (51) **B60G 9/02** (11) **1 056 608 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99911689.0 (22) 19.02.1999  
(84) DE FR GB IT

- (43) 06.12.2000  
(86) EP 99/01096 19.02.1999  
(87) WO 99/042313 1999/34 26.08.1999  
(30) 20.02.1998 DE 19807146  
(54) • **KRAFTFAHRZEUGHINTERACHSE IN DEICH-**  
**SELACHSAUSFÜHRUNG**  
• **DRAWBAR-TYPE REAR AXLE FOR MOTOR**  
**VEHICLES**  
• **ESSIEU ARRIERE DU TYPE TIMON POUR**  
**VEHICULES AUTOMOBILES**  
(73) smart gmbh, Industriestrasse 8, 71272 Renningen,  
DE  
(72) KRONIGER, Wilhelm, D-71292 Frieolzheimer, DE  
(74) Dahmen, Toni, DaimlerChrysler AG Intellectual  
Property Management, HPC C106, D-70546  
Stuttgart, DE

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 080 957 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99117306.3 (22) 03.09.1999  
(84) DE FR GB SE  
(43) 07.03.2001  
(54) • **Eisspeicherelement mit eingedicktem Eisspei-**  
**chermedium**  
• **Ice storage element with thickened ice storage**  
**medium**  
• **Élément de stockage de glace avec un agent**  
**de stockage de glace épaissi**  
(73) Webasto Thermosysteme International GmbH,  
Kraillinger Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE  
(72) Glaser, Peter, 81477 München, DE  
Otte, Albrecht, 82327 Tutzing, DE  
Ludwig, Andreas, 82377 Penzberg, DE  
(74) Wiese, Gerhard, Wiese & Konnerth Georgenstrasse  
6, 82152 Planegg, DE

**B60H 1/00** → (51) B60H 1/22

- (51) **B60H 1/22** (11) **1 026 020 B1**  
B60H 1/00 G05D 23/19  
(25) En (26) En  
(21) 00102617.8 (22) 08.02.2000  
(84) ES FR GB IT  
(43) 09.08.2000  
(30) 08.02.1999 DE 19905074  
(54) • **Elektrische Heizvorrichtung für Kraftfahrzeug**  
• **Electric heating device for a vehicle**  
• **Appareil de chauffage électrique pour véhicule**  
(73) Valeo Klimasysteme GmbH, Werner-von-Siemens-  
Strasse 6, 96476 Rodach, DE  
(72) Jirmann, Horst, 96450 Coburg, DE  
(74) Lemaire, Marc, Valeo Climatisation, 8, rue Louis-  
Lormand, 78321 La Verrière, FR

- (51) **B60H 1/32** (11) **1 077 146 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00116834.3 (22) 04.08.2000  
(84) AT DE FR GB IT  
(43) 21.02.2001  
(30) 17.08.1999 DE 19938927  
(54) • **Steuereinrichtung für eine Kraftfahrzeugklima-**  
**anlage**  
• **Control device for an automotive air condi-**  
**tioner**  
• **Dispositif de commande pour une installation**  
**de conditionnement d'air d'automobile**  
(73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place,  
Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) Wagner, Jürgen, 64287 Darmstadt, DE  
(74) Lau-Loskill, Philipp, Dipl.-Phys., et al, Deere &  
Company, European Office, Patent Department,  
68140 Mannheim, DE

- (51) **B60J 7/12** (11) **1 024 042 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99125467.3 (22) 21.12.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.08.2000  
(30) 30.01.1999 DE 29901589 U  
(54) • *Faltverdeck für ein Cabriolet-Fahrzeug*  
• *Foldable top for convertible vehicle*  
• *Toit pliant pour véhicule convertible*
- (73) Wilhelm Karmann GmbH, Karmannstrasse 1,  
D-49084 Osnabrück, DE  
(72) Maass, Joachim, 49143 Bissendorf, DE  
(74) Busse & Busse Patentanwälte, Postfach 12 26,  
49002 Osnabrück, DE
- 
- B60J 10/00** → (51) B23P 19/04
- 
- B60K 6/02** → (51) F16H 3/12
- 
- B60K 6/04** → (51) B60L 11/14
- 
- B60K 8/00** → (51) F15B 11/08
- 
- (51) **B60K 15/00** (11) **1 037 759 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99939915.7 (22) 19.06.1999  
(84) DE FR IT  
(43) 27.09.2000  
(86) DE 99/01804 19.06.1999  
(87) WO 00/005089 2000/05 03.02.2000  
(30) 23.07.1998 DE 19833130  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM FÖRDERN VON KRAFTSTOFF AUS EINEM VORRATSBEHÄLTNER ZUR BRENNKRAFTMASCHINE EINES KRAFTFAHRZEUGS*  
• *DEVICE FOR DELIVERING FUEL FROM A STORAGE TANK TO THE INTERNAL COMBUSTION ENGINE OF A MOTOR VEHICLE*  
• *DISPOSITIF POUR REFOULER DU CARBURANT DEPUIS UN RESERVOIR JUSQU'AU MOTEUR A COMBUSTION INTERNE D'UN VEHICULE AUTOMOBILE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) FRANK, Kurt, D-73614 Schorndorf, DE
- 
- (51) **B60K 17/04** (11) **1 110 790 B1**  
B60T 1/06  
(25) It (26) En  
(21) 99830772.2 (22) 13.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 27.06.2001  
(54) • *Untersetzunggetriebe mit eingebauter Bremse für Nutzfahrzeuge*  
• *A reduction gear unit with built-in brake for industrial vehicles*  
• *Réducteur avec frein intégré pour véhicules utilitaires*
- (73) Sampingranaggi S.r.l., Via Tosarelli, 286, 40050 Villanova di Castenaso (Bologna), IT  
(72) Marchioni, Romolo, 40122 Bologna, IT  
Marchioni, Francesco, 40122 Bologna, IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT
- 
- (51) **B60K 17/22** (11) **1 220 761 B1**  
B60K 17/34 F16D 3/12  
(25) De (26) De  
(21) 00966155.4 (22) 11.10.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.07.2002  
(86) EP 00/09988 11.10.2000  
(87) WO 01/028801 2001/17 26.04.2001  
(30) 16.10.1999 DE 19950047  
(54) • *GETRIEBEEINHEIT*
- *DRIVE UNIT*  
• *ENSEMBLE BOITE DE VITESSES*
- (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE  
(72) HOHER, Markus, 88048 Freidrichshafen, DE
- 
- B60K 17/34** → (51) B60K 17/22
- 
- (51) **B60K 35/00** (11) **1 147 025 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00904815.8 (22) 03.01.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.10.2001  
(86) DE 00/00016 03.01.2000  
(87) WO 00/044581 2000/31 03.08.2000  
(30) 27.01.1999 DE 19903201  
(54) • *VERFAHREN ZUM DARSTELLEN EINES ANZEIGEinSTRUMENTS DURCH EINE PIXEL-MATRIX-ANZEIGE*  
• *METHOD FOR REPRESENTING A DISPLAY INSTRUMENT BY A PIXEL-MATRIX DISPLAY*  
• *PROCEDE DE REPRESENTATION D'UN INSTRUMENT INDICATEUR PAR UN AFFICHAGE A MATRICE DE PIXELS*
- (73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) KINZLER, Hans, D-93049 Regensburg, DE
- 
- B60K 41/22** → (51) F16H 3/12
- 
- (51) **B60L 11/14** (11) **0 771 687 B1**  
B60K 6/04 H02K 7/11  
(25) En (26) En  
(21) 96116267.4 (22) 10.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 07.05.1997  
(30) 06.11.1995 JP 31362495  
(54) • *Ausgangsleistungsapparat und Verfahren zur Steuerung desselben*  
• *Power output apparatus and method of controlling the same*  
• *Appareil pour délivrer de la puissance et méthode de commande de cet appareil*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Eiji, Yamada, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken 471, JP  
Yasutomo, Kawabata, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken 471, JP  
Ryuji, Toh, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken 471, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinacker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- 
- B60L 15/00** → (51) B62B 5/00
- 
- B60N 2/00** → (51) B60N 2/28
- 
- B60N 2/12** → (51) B60N 2/23
- 
- (51) **B60N 2/23** (11) **0 856 428 B1**  
B60N 2/12  
(25) En (26) En  
(21) 98101504.3 (22) 29.01.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.08.1998  
(30) 29.01.1997 US 789838  
(54) • *Lineare Verstellvorrichtung mit Speicherung des Erleichterns des Zugangs*  
• *Linear recliner with easy entry memory feature*  
• *Dispositif de réglage linéaire à mémoire à entrée facile*
- (73) Fisher Dynamics Corporation, 33300 Freeway Drive, St. Clair Shores, Michigan 48082, US
- (72) Pejathaya, Srivinas, St. Clair Shores, Michigan 48082, US  
(74) Witte, Alexander, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE
- 
- (51) **B60N 2/28** (11) **1 085 998 B1**  
B60N 2/00  
(25) De (26) De  
(21) 99913076.8 (22) 16.02.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 28.03.2001  
(86) DE 99/00426 16.02.1999  
(87) WO 99/065729 1999/51 23.12.1999  
(30) 18.06.1998 DE 19827057  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM ERKENNEN EINES AUF EINEM FAHRZEUGSITZ ARRETIERTEN KINDERSITZES*  
• *DEVICE FOR RECOGNITION OF A CHILD-RESTRAINT SEAT ATTACHED TO A VEHICLE SEAT*  
• *DISPOSITIF DE DETECTION D'UN SIEGE-ENFANT FIXE A UN SIEGE DE VEHICULE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) JAKOB, Gert, D-70378 Stuttgart, DE  
NITSCHKE, Werner, D-71254 Ditzingen, DE  
SCHAUMANN, Arno, D-71638 Ludwigsburg, DE  
BOHMWETSCH, Gerd, D-71672 Marbach, DE
- 
- (51) **B60N 2/44** (11) **1 075 984 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00115015.0 (22) 24.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 14.02.2001  
(30) 07.08.1999 DE 19937464  
(54) • *Gepolsterter Sitz für Fahrzeuge, insbesondere Kraftfahrzeuge*  
• *Padded seat for vehicles particularly for automotive vehicles*  
• *Siège rembourré pour véhicules en particulier pour véhicules automobiles*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Michniacki, Matthias, Dipl.-Ing., 38440 Wolfsburg, DE  
Hoge, Ralf, Dipl.-Ing., 42477 Radevormwald, DE
- 
- (51) **B60Q 1/00** (11) **0 813 994 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97103213.1 (22) 27.02.1997  
(84) DE ES FR GB  
(43) 29.12.1997  
(30) 21.06.1996 DE 19624855  
(54) • *Befestigungsvorrichtung für einen Lampenträger mit einem Scheinwerfer- oder Leuchtgehäuse*  
• *Fixation device for lampholder with head lamp or light box*  
• *Dispositif de fixation pour porte-lampe avec phare ou boîte à lumière*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Nitsche, Wolfgang, Dipl.-Ing., 38173 Erkerode, DE
- 
- (51) **B60Q 1/115** (11) **0 858 931 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97119873.4 (22) 13.11.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.08.1998  
(30) 06.02.1997 DE 19704466  
(54) • *Einrichtung zur Regelung der Leuchtweite von Scheinwerfern von Fahrzeugen*  
• *Device for controlling the aiming of vehicle headlights*

- *Dispositif pour commander la portée des phares d'un véhicule*
- (73) Automotive Lighting Reutlingen GmbH, Tübinger Strasse 123, 72762 Reutlingen, DE
- (72) Lopez, Eladio, 1020 Renens, CH  
Marchal, Dominique, 1030 Bussigny, CH  
Schweizer, Philippe, 1027 Lonay, CH
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**(51) B60Q 1/14 (11) 0 861 753 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 98103381.4 (22) 26.02.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 02.09.1998
- (30) 28.02.1997 JP 4606797
- (54) • *Schalterkombination*  
• *Combination switch*  
• *Ensemble de commutateurs*
- (73) YAZAKI CORPORATION, 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku Tokyo 108, JP
- (72) Masuda, Hiromi, c/o Yazaki Parts Co.Ltd, Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Kikkawa, Tomoyoshi, c/o Yazaki Parts Co.Ltd, Haibara-gun, Shizuoka, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**(51) B60R 7/10 (11) 1 013 504 B1**

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98124399.1 (22) 22.12.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.06.2000
- (54) • *Tragstange für Kleidungsstücke für Kraftfahrzeugkarosserie*  
• *Garment rail for vehicle body structure*  
• *Barre porte-cintres à vêtements pour caisse de véhicule automobile*
- (73) Frizzo, Scolastica, Via Cinto, 5, 36070 Trissino (Vicenza), IT
- (72) Marchioro, Massimo, 36070 Trissino (Vicenza), IT
- (74) Bettello, Pietro, Dott. Ing., et al, Studio Tecnico Ingg. Luigi e Pietro Bettello Via Col d'Echele, 25, 36100 Vicenza, IT

**(51) B60R 16/00 (11) 0 811 527 B1**

- H01H 1/58 H02B 1/048  
B62K 11/14
- (25) En (26) En
- (21) 97303862.3 (22) 05.06.1997
- (84) DE ES FR IT
- (43) 10.12.1997
- (30) 07.06.1996 JP 14534396  
07.06.1996 JP 14534496
- (54) • *Montagestruktur eines Schalters*  
• *Switch mounting structure*  
• *Dispositif de montage d'un interrupteur*
- (73) TOYO DENSO KABUSHIKI KAISHA, 10-4 Shinbashi 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Shiratori, Toshihiko, Tsurugashima-shi, Saitama, JP  
Sakamoto, Hiroshi, Tsurugashima-shi, Saitama, JP  
Igarashi, Masazumi, Tsurugashima-shi, Saitama, JP

- (74) Stebbing, Timothy Charles, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**(51) B60R 16/02 (11) 0 891 897 B1**

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98401710.3 (22) 06.07.1998
- (84) CH DE ES GB IT LI PT SE

- (43) 20.01.1999
- (30) 11.07.1997 FR 9708901
- (54) • *Flexible Schutzhülle zur Sicherung der Durchführung eines elektrischen Kabelbundes zwischen zwei Teilen einer Installation wie einem Kraftfahrzeug*  
• *Flexible protective sheath for ensuring the passage between two installation parts such as an automotive vehicle*  
• *Gaine de protection souple pour assurer le passage d'un faisceau électrique entre deux parties d'une installation telle qu'un véhicule automobile*
- (73) AUTOMOBILES PEUGEOT, 75, Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, FR  
AUTOMOBILES CITROEN, 62, Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR
- (72) Blore, Jean-Pierre, 35700 Rennes, FR  
Mougin, Frédéric, 25260 Colombier-Fontaine, FR
- (74) Bouget, Lucien, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**(51) B60R 19/34 (11) 0 850 807 B1**

- F16F 7/12 B60R 19/40
- (25) De (26) De
- (21) 97122823.4 (22) 23.12.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 01.07.1998
- (30) 27.12.1996 DE 19654559
- (54) • *Stossverzehrvorrichtung für ein Kraftfahrzeug*  
• *Energy absorbing device for a motor vehicle*  
• *Dispositif d'absorption d'énergie pour véhicule automobile*
- (73) Euromotive Gesellschaft m.b.H., 5282 Ranshofen, AT
- (72) Garnweidner, Peter, 5112 Lamprechtshausen 429a, AT
- (74) WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

**B60R 19/40 → (51) B60R 19/34****(51) B60R 21/01 (11) 1 034 986 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 00104211.8 (22) 01.03.2000
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 13.09.2000
- (30) 05.03.1999 DE 19909403
- (54) • *Verfahren zur Steuerung eines Insassenschutzsystems*  
• *Method for controlling a passenger restraint system*  
• *Méthode de commande d'un système de retenue pour passager*
- (73) Conti Temic microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE
- (72) Schilling, Gerhard, 86561 Aresing, DE  
Schifflechner, Achim, 85055 Ingolstadt, DE  
Wagner, Gerhard, 86529 Schrobenhausen, DE  
Weber, Martin, 85614 Kirchseeon, DE

**B60R 21/16 → (51) B60R 22/48****B60R 21/16 → (51) D03D 1/02****(51) B60R 21/20 (11) 1 087 879 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 99931040.2 (22) 07.06.1999
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 04.04.2001
- (86) EP 99/03914 07.06.1999
- (87) WO 99/067109 1999/52 29.12.1999
- (30) 24.06.1998 DE 19828163
- (54) • *RÜCKHALTEEINRICHTUNG FÜR EIN EINE AIRBAGANORDNUNG ABDECKENDES VERKLEIDUNGSTEIL*

- *RESTRAINING DEVICE FOR A COVERING PART OF AN AIRBAG ARRANGEMENT*
  - *DISPOSITIF DE RETENUE POUR PANNEAU D'HABILLAGES D'AIRBAG*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) PASCH, Marcus, D-38539 Müden, DE
- (74) Liebl, Thomas, Dipl.-Ing., Neubauer - Liebl Patentanwälte Fauststrasse 30, 85051 Ingolstadt, DE

**(51) B60R 21/22 (11) 0 832 795 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 97116252.4 (22) 18.09.1997
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 01.04.1998
- (30) 27.09.1996 DE 29616904 U
- (54) • *Schutzeinrichtung für Fahrzeuginsassen*  
• *Restraint device for a vehicle passenger*  
• *Dispositif de protection pour passager de véhicule*
- (73) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, Industriestrasse 20, 73551 Alfdorf, DE
- (72) Neidert, Rudolf, 36154 Hosenfeld, DE
- (74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingergweg 7, 81241 München, DE

**(51) B60R 21/34 (11) 1 000 821 B1**

- B62D 29/00 B32B 31/00  
B62D 25/10
- (25) De (26) De
- (21) 99121135.0 (22) 22.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.05.2000
- (30) 09.11.1998 DE 19851472
- (54) • *Karosseriehaube, insbesondere Fronthaube eines Kraftfahrzeugs*  
• *Body hood, particularly the front hood of a motor vehicle*  
• *Capote de carrosserie, notamment un capot de front d'un véhicule a moteur*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Sinnhuber, Ruprecht, Dipl.-Ing., 38518 Gifhorn, DE  
Ries, Oskar, Dr., 38524 Sassenburg, DE  
Wohllebe, Thomas, Dipl.Ing., 38110 Braunschweig, DE

**(51) B60R 21/34 (11) 1 132 263 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 01102763.8 (22) 08.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 12.09.2001
- (30) 29.02.2000 DE 10009363
- (54) • *Kotflügelanordnung für ein Kraftfahrzeug*  
• *Wheel guard assembly for a vehicle*  
• *Dispositif de garde-boue pour un véhicule automobile*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Welsch, Frank, Dr., 38179 Schwülper, DE  
Gödecke, Ralf, 29386 Hankensbüttel, DE

**B60R 21/34 → (51) B62D 25/16****B60R 22/46 → (51) B60R 22/48****(51) B60R 22/48 (11) 0 946 381 B1**

- B60R 21/16 B60R 22/46
- (25) Sv (26) En
- (21) 97946216.5 (22) 25.11.1997
- (84) AT DE ES FR GB IT

- (43) 06.10.1999
- (86) SE 97/01975 25.11.1997
- (87) WO 98/029283 1998/27 09.07.1998
- (30) 30.12.1996 SE 9604846
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR SICHERHEITSGURTE*  
• *DEVICE AND METHOD FOR SAFETY BELTS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A DES CEINTURES DE SECURITE*
- (73) Volvo Personvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE
- (72) KIHLEBERG, Mats, S-421 36 Västra Frölunda, SE
- BÖRJESSON, Bengt, S-423 38 Torslanda, SE
- (74) Andersson, Per Rune, et al, Albihns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

- (51) **B60R 25/00** (11) **0 967 129 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99112164.1 (22) 24.06.1999
- (84) DE ES GB IT
- (43) 29.12.1999
- (30) 26.06.1998 FR 9808130
- (54) • *Lenksäulenoberteil mit integrierter Anti-Diebstahlvorrichtung*  
• *Steering column top assembly with integrated anti-theft device*  
• *Ensemble haut de colonne avec antivol intégré*
- (73) Valeo Electronique, 2 rue Fernand Pouillon, Z.I. Europarc, 94042 Créteil, FR
- (72) Lagier, Daniel, 92000 Nanterre, FR
- (74) Lemaire, Marc, et al, Valeo Management Services, Propriété Industrielle, 2, rue André Bouille, B.P. 150, 94017 Créteil, FR

- (51) **B60R 25/02** (11) **0 800 971 B1**
- E05B 17/14
- (25) En (26) En
- (21) 97103758.5 (22) 06.03.1997
- (84) DE ES FR IT
- (43) 15.10.1997
- (30) 22.03.1996 JP 6666396
- (54) • *Verriegelungsvorrichtung für eine Lenkstange*  
• *Handle locking device*  
• *Dispositif de verrouillage pour guidon*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Yamashita, Akihiko, Wako-shi, Saitama-ken, JP
- Mochizuki, Yoshifumi, Wako-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE
- (60) 01129560.7 / 1 186 735

**B60R 25/08** → (51) B60T 17/16

**B60T 1/06** → (51) B60K 17/04

**B60T 7/04** → (51) B60T 17/22

- (51) **B60T 8/00** (11) **0 927 119 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98910616.6 (22) 12.02.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 07.07.1999
- (86) DE 98/00390 12.02.1998
- (87) WO 98/043858 1998/40 08.10.1998
- (30) 29.03.1997 DE 19713252
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERMITTLUNG EINER DIE FAHRZEUGGESCHWINDIGKEIT BESCHREIBENDEN GRÖSSE*  
• *METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING A VARIABLE DESCRIBING THE SPEED OF A VEHICLE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER UNE GRANDEUR REPRESENTANT LA VITESSE D'UN VEHICULE*

- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) MUELLER, Elmar, D-71706 Markgröningen, DE

**B60T 11/10** → (51) B60T 17/16

**B60T 11/30** → (51) F15B 21/04

- (51) **B60T 13/66** (11) **0 855 319 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98100800.6 (22) 19.01.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 29.07.1998
- (30) 28.01.1997 US 789920
- (54) • *Steuereinheit einer Druckluft-Zugbremsleitung*  
• *Pneumatic trainline control unit*  
• *Unité de commande d'une conduite de frein ferroviaire*
- (73) WESTINGHOUSE AIR BRAKE COMPANY, 1000 Air Brake Avenue, Wilmerding, PA 15148, US
- (72) Wood, James A., Spartanburg, South Carolina 29303, US
- Mazur, Richard J., Greer, South Carolina 29651, US
- (74) Petri, Stellan, Ström & Gulliksson AB Box 41 88, 203 13 Malmö, SE

- (51) **B60T 17/16** (11) **0 877 693 B1**
- B60T 11/10 B60R 25/08
- (25) De (26) De
- (21) 97903232.3 (22) 10.02.1997

- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 18.11.1998
- (86) EP 97/00554 10.02.1997
- (87) WO 97/029292 1997/35 14.08.1997
- (30) 09.02.1996 DE 19604669
- 21.05.1996 DE 19620344
- (54) • *KOMBINIERTE BETRIEBS- UND FESTSTELLBREMSEANLAGE*  
• *COMBINED SERVICE AND PARKING BRAKE SYSTEM*  
• *SYSTEME COMBINE DE FREIN DE SERVICE ET DE FREIN DE STATIONNEMENT*
- (73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE
- (72) HALASY-WIMMER, Georg, D-71706 Markgröningen, DE
- BALZ, Jürgen, D-65510 Hünstetten, DE
- SCHMITT, Stefan, D-65343 Eltville, DE
- NEUMANN, Ulrich, D-64380 Ro dorf, DE
- FEIGEL, Hans-Jörg, D-61191 Rosbach, DE
- SCHIEL, Lothar, D-65719 Hofheim, DE
- KLEIN, Andreas, D-61350 Bad Homburg, DE

- (51) **B60T 17/22** (11) **1 125 811 B1**
- B60T 7/04

- (25) En (26) En
- (21) 00103584.9 (22) 19.02.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 22.08.2001
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Erkennen eines Bremschalterfehlers*  
• *Method and device for diagnosing a brake switch*  
• *Procédé et dispositif pour la détection d'une anomalie d'un interrupteur de freinage*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Faye, Ian, 70192 Stuttgart, DE

**B60T 17/22** → (51) G01N 27/04

- (51) **B61B 5/02** (11) **1 013 532 B1**
- B66B 9/08
- (25) En (26) En
- (21) 99204460.2 (22) 21.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI
- (43) 28.06.2000
- (30) 23.12.1998 NL 1010883
- (54) • *Verschiebungsgerät angeordnet für die Führung einer Trägervorrichtung längs zumindest zweier Führungsschienen, und entsprechendes Verfahren*  
• *Displacement apparatus arranged for guiding a carrying device along at least two rails, and corresponding method*  
• *Appareil de déplacement, aménagé pour guider un dispositif de support le long d'au moins deux rails, et méthode correspondante*
- (73) THYSSEN DE REUS B.V., van Utrechtweg 99, 2921 LN Krimpen a/d IJssel, NL
- (72) Van der Heiden, Arnoldus Theodorus, 2661 JT Bergschenhoek, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **B61B 13/10** (11) **1 056 634 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99907965.0 (22) 25.02.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 06.12.2000
- (86) NL 99/00104 25.02.1999
- (87) WO 99/043529 1999/35 02.09.1999
- (30) 25.02.1998 NL 1008415
- (54) • *TRANSPORTSYSTEM*  
• *TRANSPORT SYSTEM*  
• *SYSTEME DE TRANSPORT*
- (73) Machinefabriek Brabant D. van Opstal B.V., Konijnenberg 68, 4825 BD Breda, NL
- (72) DRENTH, Karel, Frederik, NL-2804 PW Gouda, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**B61B 13/12** → (51) B65G 19/02

**B61C 9/50** → (51) B61F 7/00

- (51) **B61F 7/00** (11) **0 825 085 B1**
- B61C 9/50
- (25) Es (26) En
- (21) 97500048.0 (22) 17.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV RO SI
- (43) 25.02.1998
- (30) 14.08.1996 ES 9601807
- (54) • *Zugfahrgestell mit integriertem Spurweiteänderungssystem*  
• *Tractor bogie with incorporated gauge-change system*  
• *Bogie-tracteur incluant un système de changement de la largeur de voie*
- (73) PATENTES TALGO, S.A., Montalban, 14, 28014 Madrid, ES
- (72) Lopez Gomez, José Luis, 28014 Madrid, ES
- Fernandez Benitez, Manuel, 28014 Madrid, ES
- Garvia Hierro, Antonio, 28014 Madrid, ES
- (74) Elizaburu Marquez, Alberto, et al, Elizaburu S.A., Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES

(51) **B61L 27/00** (11) **0 905 003 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98402082.6 (22) 20.08.1998  
 (84) AT DE GB  
 (43) 31.03.1999  
 (30) 01.09.1997 FR 9710844  
 (54) • *Rechnergestütztes Konfliktlösungsverfahren für Eisenbahnnetz*  
 • *Computer-aided process for resolution of conflicts in a railway network*  
 • *Procédé de résolution de conflits dans un réseau ferroviaire à l'aide d'un moyen informatique*

(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Benoiel, Serge, 75013 Paris, FR  
 Betge-Brezetz, Stéphane, 75015 Paris, FR  
 (74) Chaffraix, Sylvain, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **B62B 5/00** (11) **1 157 914 B1**  
 A61B 6/00 B60L 15/00  
 (25) Es (26) En  
 (21) 99957345.4 (22) 24.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 28.11.2001  
 (86) ES 99/00381 24.11.1999  
 (87) WO 00/032459 2000/23 08.06.2000  
 (30) 28.11.1998 ES 9802534  
 (54) • *REGELSYSTEM ZUR REGELUNG VON ELEKTROMOTOREN ZUM ANTRIEB EINER TRANSPORTKARRE*  
 • *SYSTEM FOR CONTROLLING ELECTRIC MOTORS USED FOR THE PROPULSION OF A TRANSPORT TROLLEY*  
 • *SYSTEME DE CONTROLE DES MOTEURS ELECTRIQUES DE PROPULSION D'UN CHARIOT DE TRANSPORT*

(73) Sociedad Espanola de Electromedicina Y Calidad, S.A., Pelaya, 9, Pol. Ind. Rio de Janeiro, 28110 Algete, ES  
 (72) DIAZ CARMENA, Francisco, E-28922 Alcorcon, ES  
 DIAZ CARMENA, Angel, E-28922 Alcorcon, ES  
 (74) Ungria Lopez, Javier, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

(51) **B62D 1/18** (11) **1 133 426 B1**  
 (25) Sv (26) En  
 (21) 99972991.6 (22) 18.11.1999  
 (84) DE FR GB  
 (43) 19.09.2001  
 (86) SE 99/02110 18.11.1999  
 (87) WO 00/032460 2000/23 08.06.2000  
 (30) 27.11.1998 SE 9804086  
 (54) • *ANORDNUNG FÜR EINE LENKUNG*  
 • *ARRANGEMENT FOR A STEERING MECHANISM*  
 • *AGENCEMENT D'UN MECANISME DE DIRECTION*

(73) Volvo Personvagnar AB, 405 31 Göteborg, SE  
 (72) DANIELSSON, Daniel, S-961 93 Boden, SE  
 (74) Andersson, Per Rune, Albihs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

(51) **B62D 7/16** (11) **1 069 024 B1**  
 F16C 11/06  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00420157.0 (22) 10.07.2000  
 (84) DE ES GB IT SE  
 (43) 17.01.2001  
 (30) 13.07.1999 FR 9909305  
 (54) • *Radseitiges Kugelgelenkgehäuse für Kraftfahrzeuglenkung*

• *Wheel side ball joint housing for a motor vehicle steering*  
 • *Boîtier d'articulation à rotule, placé côté roue pour direction de véhicule automobile*

(73) Société de Mécanique d'Irigny, Zone Industrielle du Broteau, Rue du Broteau, 69540 Irigny, FR  
 (72) Durand, Philippe, 69100 Villeurbanne, FR  
 (74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**B62D 21/11** → (51) B62D 25/08

**B62D 21/12** → (51) B62D 25/08

(51) **B62D 25/08** (11) **0 940 323 B1**  
 B62D 21/11 B62D 21/12  
 B60G 9/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 99101609.8 (22) 03.02.1999  
 (84) DE FR IT NL SE  
 (43) 08.09.1999  
 (30) 04.03.1998 DE 19809268  
 (54) • *Fahrgestell eines schweren Nutzfahrzeuges*  
 • *Chassis for a heavy-duty utility vehicle*  
 • *Chassis pour véhicule utilitaire lourd*

(73) MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft, Postfach 50 06 20, 80976 München, DE  
 (72) Rühmann, Gerd, Dipl.-Ing. (FH), 82229 Seefeld, DE  
 Sigl, Johann, Dipl.-Ing. (FH), 82266 Becher, DE  
 Breittling, Ulrich, Dr.-Ing., 81245 München, DE  
 Nickels, Thomas, 81541 München, DE  
 Hintereder, Jürgen, Dipl.-Ing. (FH), 85586 Poing, DE  
 Neukam, Michael, Dipl.-Ing. (TU), 82110 Germering, DE  
 Lutsch, Helmar, Dipl.-Ing., 81927 München, DE

(51) **B62D 25/08** (11) **1 171 340 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00916941.8 (22) 14.03.2000  
 (84) DE FR GB IT SE  
 (43) 16.01.2002  
 (86) EP 00/02246 14.03.2000  
 (87) WO 00/063061 2000/43 26.10.2000  
 (30) 16.04.1999 DE 19917177  
 (54) • *TRAGSTRUKTUR FÜR KRAFTWAGEN*  
 • *SUPPORTING STRUCTURE FOR A MOTOR VEHICLE*  
 • *STRUCTURE DE SUPPORT POUR UN VEHICULE A MOTEUR*

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
 (72) BARTESCH, Hans-Georg, D-71032 Böblingen, DE  
 BAUMANN, Karl-Heinz, D-71149 Bondorf, DE  
 BRUHNKE, Ulrich, D-71139 Ehningen, DE  
 JUSTEN, Rainer, D-71069 Sindelfingen, DE  
 KOHLER, Jürgen, D-71134 Aidlingen, DE

**B62D 25/10** → (51) B60R 21/34

(51) **B62D 25/14** (11) **0 872 408 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98105571.8 (22) 27.03.1998  
 (84) ES FR IT NL  
 (43) 21.10.1998  
 (30) 16.04.1997 DE 19715873  
 (54) • *Anordnung in einem Cockpitbereich eines Kraftfahrzeuges*  
 • *Arrangement in a dashboard area of a motor vehicle*  
 • *Agencement pour le tableau de bord d'un véhicule automobile*

(73) Micro Compact Car smart GmbH, Industriestrasse 8, 71272 Renningen, DE  
 (72) Bayer, Helmut, 72218 Wildberg, DE

Henseler, Wolfgang, 72076 Tübingen, DE  
 Schick, Ulrich, 72202 Nagold-Vollmaringen, DE  
 (74) Weiss, Klaus, DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, FTP - C 106, 70546 Stuttgart, DE

(51) **B62D 25/16** (11) **1 129 928 B1**  
 B60R 21/34  
 (25) De (26) De  
 (21) 01102764.6 (22) 08.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 05.09.2001  
 (30) 29.02.2000 DE 10009364  
 (54) • *Kofflügenanordnung für ein Kraftfahrzeug*  
 • *Mudguard for a motor vehicle*  
 • *Garde-boue pour un véhicule automobile*

(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
 (72) Gödecke, Ralf, 29386 Hankensbüttel, DE  
 Weber, Pia, 38118 Braunschweig, DE  
 Schinke, Stefan, 38102 Braunschweig, DE  
 Fehr, Hans-Uwe, Dipl.-Ing., 38116 Braunschweig, DE  
 Stein, Jürgen, 38102 Braunschweig, DE  
 Ehlers, Thomas, 38444 Wolfsburg, DE  
 Strube, Christian, 38104 Braunschweig, DE  
 Lange, Sven, 38551 Ribbesbüttel, DE

**B62D 29/00** → (51) B60R 21/34

(51) **B62D 33/06** (11) **0 943 532 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99103773.0 (22) 26.02.1999  
 (84) DE FR  
 (43) 22.09.1999  
 (30) 18.03.1998 JP 6846698  
 (54) • *Aufhängung für ein Fahrerhaus*  
 • *Cab suspension structure*  
 • *Suspension pour cabine de conducteur*

(73) HINO JIDOSHA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 3-1-1, Hinodai, Hino-shi, Tokio, 191-8660, JP  
 (72) Momiyama, Fujio, Hino-shi, Tokyo 191-8660, JP  
 Kobayashi, Noboru, Hino-shi, Tokyo 191-8660, JP  
 (74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

(51) **B62D 53/08** (11) **0 968 906 B1**  
 (25) NI (26) En  
 (21) 99202145.1 (22) 01.07.1999  
 (84) DE GB NL  
 (43) 05.01.2000  
 (30) 02.07.1998 NL 1009542  
 (54) • *Traktor mit einer Zusatzachse für Traktoranhänger-Kombination*  
 • *Tractor with an additional axle for a tractor-trailer combination*  
 • *Tracteur avec un axe supplémentaire pour ensemble tracteur-remorque*

(73) Weweler Nederland B.V., Kayersdijk 149, 7332 AP Apeldoorn, NL  
 (72) Alderink, Derk Geert, 7245 NV Laren, NL  
 Zantinge, Johan Michiel, 6991 HK Rheden, NL  
 (74) Iemenschot, Johannes Andreas, Ir., Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **B62D 55/27** (11) **0 922 629 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98123673.0 (22) 11.12.1998  
 (84) AT CH DE FR IT LI  
 (43) 16.06.1999  
 (30) 13.12.1997 DE 19755581



- (54) • *Raupensteg für Laufketten von Raupenfahrzeugen insbesondere für Pisten- oder Loipenspurgeräte*  
• *Lug for track of tracked vehicle, particularly for piste preparing or snow-track making machines.*  
• *Crampon pour chenille de véhicule à chenille, particulièrement pour machines pour la préparation ou la réfection de pistes de ski*
- (73) Hall, Hans, Altdorfstrasse 15, 88250 Weingarten, DE  
Hall, Werner, Vintschgastrasse 10, 88250 Weingarten, DE
- (72) Hall, Hans, 88250 Weingarten, DE
- (74) Patentanwälte Eisele, Otten & Roth, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE
- 
- B62K 11/14** → (51) B60R 16/00
- (51) **B62M 3/00** (11) **0 909 698 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99100803.8 (22) 02.08.1996  
(84) DE FR IT  
(43) 21.04.1999  
(30) 04.08.1995 JP 21983595  
08.02.1996 JP 4665796
- (54) • *Kurbelarmordnung für ein Fahrrad und Montagewerkzeug*  
• *Bicycle crank arm parts/assembly and assembly tools*  
• *Dispositif de pédalier pour bicyclettes et dispositif d'assemblage*
- (73) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8577, JP
- (72) Yamanaka, Masahiro c/o Shimano Inc., Sakai-shi, Osaka 590-8577, JP
- (74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB
- (62) 96305711.2 / 0 756 991
- 
- (51) **B62M 23/02** (11) **0 784 008 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97100363.7 (22) 10.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
(43) 16.07.1997  
(30) 10.01.1996 DE 19600698
- (54) • *Mit Muskelkraft betriebbares Fahrzeug, insbesondere Fahrrad*  
• *Vehicle propelled by muscle-power*  
• *Véhicule propulsé par force musculaire*
- (73) Magnet-Motor Gesellschaft für magnetmotorische Technik mbH, Petersbrunnerstrasse 2, D-82319 Starnberg, DE
- (72) Ehrhart, Peter, 81375 München, DE  
Weck, Werner, 82319 Starnberg, DE
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- 
- (51) **B63B 1/10** (11) **1 082 252 B1**  
B63B 1/24 B63B 39/06  
(25) En (26) En  
(21) 99924065.8 (22) 28.05.1999  
(84) BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT NL PT SE  
LT LV  
(43) 14.03.2001  
(86) NO 99/00167 28.05.1999  
(87) WO 99/062760 1999/49 09.12.1999  
(30) 29.05.1998 NO 982454  
12.01.1999 NO 990113
- (54) • *HYBRID-WASSERFAHRZEUG FÜR HOHE GESCHWINDIGKEITEN*  
• *HIGH SPEED HYBRID MARINE VESSEL*  
• *BATEAU HYBRIDE ULTRA-RAPIDE*
- (73) Odegard, Rune H., Nordasen 72, 6823 Sandane, NO
- (72) Odegard, Rune H., 6823 Sandane, NO
- (74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, et al, L.A. Groth & Co. KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE
- 
- B63B 1/24** → (51) B63B 1/10
- (51) **B63B 7/08** (11) **0 925 220 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97941301.0 (22) 12.09.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 30.06.1999  
(86) NZ 97/00113 12.09.1997  
(87) WO 98/010981 1998/11 19.03.1998  
(30) 13.09.1996 NZ 29937396
- (54) • *FLOTATIONSVORRICHTUNG*  
• *AN IMPROVED FLOTATION DEVICE*  
• *DISPOSITIF A FLOTTABILITE AMELIOREE*
- (73) Boddy, Graeme James, 77 Eastern Terrace, Christchurch, NZ
- (72) Boddy, Graeme James, Christchurch, NZ
- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
- 
- B63B 39/06** → (51) B63B 1/10
- (51) **B64C 1/14** (11) **0 936 138 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99101994.4 (22) 01.02.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 18.08.1999  
(30) 14.02.1998 DE 19806107
- (54) • *Doppelscheiben-Kabinenfenster für ein Flugzeug*  
• *Double-pane cabin window for an aircraft*  
• *Fenêtre à double vitrage pour la cabine d'un aéronef*
- (73) Airbus Deutschland GmbH, Kreetslag 10, 21129 Hamburg, DE
- (72) Müller, Rainer, Dipl.-Ing., 21224 Rosengarten, DE  
Uhlemann, Sven, Dipl.-Ing., 25436 Uetersen, DE  
Scherer, Thomas, Dr.-Ing., 22559 Hamburg, DE
- (74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE
- 
- (51) **B64C 3/38** (11) **1 090 835 B1**  
B64C 13/24 F03G 7/06  
C22F 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 99120185.6 (22) 09.10.1999  
(84) DE ES FR IT  
(43) 11.04.2001
- (54) • *Flächenaktuator zum Verformen einer federnen Flächenstruktur*  
• *Surface actuator for deforming an elastic plate structure*  
• *Actionneur de surface pour la déformation d'une structure plate*
- (73) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., Linder Höhe, 51147 Köln, DE
- (72) Campanile, Lucio Flavio, Dr., 38102 Braunschweig, DE  
Kleineberg, Markus, 30966 Hemmingen, DE  
Keimer, Ralf, 38108 Braunschweig, DE  
Uckermann, Rainer, 38106 Braunschweig, DE  
Seelecke, Stefan, Dr., 14197 Berlin, DE
- (74) Gerstein, Hans Joachim, Dipl.-Ing., Gramm, Lins & Partner Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE
- 
- B64C 13/24** → (51) B64C 3/38
- (51) **B64C 23/00** (11) **0 926 064 B1**  
F15D 1/06 F15D 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 98204192.3 (22) 09.12.1998  
(84) FR GB  
(43) 30.06.1999  
(30) 19.12.1997 US 183812
- (54) • *Strömungskontrollvorrichtung zur Beseitigung von Hohlraumresonanzen*  
• *Flow control device to eliminate cavity resonance*  
• *Dispositif pour le contrôle de l'écoulement pour éliminer la résonance de cavité*
- (73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
- (72) Herbert, Leonard J., Kirkland, Washington 98034, US  
Miller, Wendell R., Bellevue, Washington 98006, US  
Sangwin, Michael L., Marietta, Georgia 30064, US  
Nesbitt, Eric H., Duvall, Washington 98019, US  
Piro, Jerry, Bellevue, Washington, US
- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- (51) **B64D 43/02** (11) **1 086 016 B1**  
G08B 25/10  
(25) De (26) De  
(21) 99924998.0 (22) 17.05.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.03.2001  
(86) EP 99/03398 17.05.1999  
(87) WO 99/059868 1999/47 25.11.1999  
(30) 15.05.1998 DE 19822017
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINES WARNSIGNALS, INSBESONDERE FÜR HELIKOPTER*  
• *DEVICE FOR GENERATING A WARNING SIGNAL, ESPECIALLY FOR HELICOPTERS*  
• *DISPOSITIF POUR PRODUIRE UN SIGNAL D'AVERTISSEMENT, EN PARTICULIER POUR HELICOPTERE*
- (73) Deep Blue Technology AG, Bahnhofstrasse 18, 5600 Lenzburg, CH
- (72) RUCHTI, Heinz, CH-5725 Leutwil, CH
- (74) Wallinger, Michael, Dr.-Ing., Wallinger & Partner, Patentanwälte, Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE
- 
- (51) **B64D 47/02** (11) **1 064 195 B1**  
F21V 9/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99936058.9 (22) 24.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 03.01.2001  
(86) FR 99/00423 24.02.1999  
(87) WO 99/043547 1999/35 02.09.1999  
(30) 24.02.1998 FR 9802310
- (54) • *MIT EINEM NACHTSICHTSYSTEM KOMPATIBLE FLUGZEUGBELEUCHTUNGSVORRICHTUNG*  
• *AIRCRAFT LIGHTING MEANS COMPATIBLE WITH A NIGHT VISION IMAGING SYSTEM*  
• *MOYEN D'ECLAIRAGE POUR AERONEF COMPATIBLE AVEC UN SYSTEME DE VISION NOCTURNE*
- (73) Wilco International S.A.R.L., 25, allée de Berlin, Z.A.C. Les Playes, Jean Monnet Nord, 83500 La Seyne Sur Mer, FR
- (72) WILHELM, Jean-Marc, Bernard, F-83140 Six Fours, FR  
PRANDI, Robert, F-83500 La Seyne sur Mer, FR

(74) Marchand, André, OMNIPAT, 24 Place des Martyrs de la Résistance, 13100 Aix-en-Provence, FR

(51) **B64G 1/22** (11) **0 796 785 B1**  
B64G 1/44

(25) Es (26) En  
(21) 97500049.8 (22) 17.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.09.1997  
(30) 21.03.1996 ES 9600684

(54) • *Geschwindigkeitsregler und mechanischer Motor für Anwendungen bei Satelliten in thermischem Vakuum*  
• *Speed regulator mechanism and mechanical motor for applications in thermal vacuum on satellites*  
• *Mécanisme régulateur de vitesse et moteur mécanique pour applications dans le vide thermique des satellites*

(73) CONSTRUCCIONES AERONAUTICAS, S.A., Avda. Aragon, 404, 28022 Madrid, ES

(72) Nunez Valladares, Angel, 28022 Madrid, ES

(74) Elzaburu Marquez, Alberto, et al, Elzaburu S.A., Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES

**B64G 1/44** → (51) B64G 1/22

**B65B 9/20** → (51) B29C 65/18

**B65B 11/58** → (51) B65B 23/20

(51) **B65B 23/20** (11) **0 919 469 B1**  
B65B 11/58

(25) Fr (26) Fr  
(21) 98420211.9 (22) 24.11.1998  
(84) CH DE ES GB IT LI  
(43) 02.06.1999  
(30) 26.11.1997 FR 9715111

(54) • *Verfahren und automatische Verpackungsstrasse für parallelepipedische Pakete*  
• *Method and automatic packing line for parallel-epiped parcels*  
• *Procédé et ligne d'emballage automatique de colis parallélépipédiques*

(73) PECHINEY RHENALU, 6, place de l'Iris Tour Manhattan La Défense 2, 92400 Courbevoie, FR

(72) Mariey, Rémy, 63500 Issoire, FR

(74) Mougeot, Jean-Claude, et al, PECHINEY Immeuble "SIS" 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

**B65B 27/06** → (51) B65H 54/62

(51) **B65B 41/18** (11) **1 140 632 B1**  
(25) De (26) De

(21) 99906125.2 (22) 14.01.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 10.10.2001  
(86) EP 99/00177 14.01.1999  
(87) WO 00/041932 2000/29 20.07.2000

(54) • *VORRICHTUNG ZUM EINRICHTEN EINES SCHLAUCHES AUS VERPACKUNGSMATERIAL AUF EINE DRUCKMARKE*  
• *DEVICE FOR ALIGNING A PACKING MATERIAL TUBE WITH A POSITION MARK*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT D'INSTALLER UN BOYAU DE MATIERE D'EMBALLAGE A L'AIDE D'UN REPERE IMPRIME*

(73) TETRA LAVAL HOLDINGS & FINANCE SA, 70, Avenue C.-F. Ramuz, 1009 Pully, CH

(72) SCHELLENBERG, Frank, Mario, D-65239 Hochheim, DE

POLSTER, Steffen, D-65239 Hochheim, DE  
CAVAZZUTI, Mauro, I-41100 Modena, IT

(74) Weber, Dieter, Dr., Weber, Seiffert, Lieke Taunusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE

**B65B 51/14** → (51) B29C 65/18

**B65B 51/30** → (51) B29C 65/18

**B65B 51/32** → (51) B29C 65/18

(51) **B65B 55/02** (11) **0 777 606 B1**  
(25) En (26) En

(21) 95930838.8 (22) 23.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV SI

(43) 11.06.1997

(86) US 95/10425 23.08.1995

(87) WO 96/006780 1996/11 07.03.1996

(30) 29.08.1994 US 297323

(54) • *ASEPTISCHE VORRICHTUNG ZUM TRANSFERIEREN VON CHEMIKALIEN*  
• *ASEPTIC CHEMICAL TRANSFER SYSTEM*  
• *SYSTEME ASEPTIQUE DE TRANSFERT DE PRODUITS CHIMIQUES*

(73) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US

(72) SMEKENS, Daniel, P., B-2820 Bonheiden, BE

(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B65B 61/00** (11) **1 140 634 B1**  
B65D 65/42 A61L 9/04

(25) De (26) De  
(21) 99966941.9 (22) 10.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 10.10.2001

(86) EP 99/09733 10.12.1999

(87) WO 00/037319 2000/26 29.06.2000

(30) 19.12.1998 DE 19858858

(54) • *VERFAHREN ZUR BEDUFTUNG VON VERPACKUNGEN*  
• *METHOD FOR FRAGRANCING PACKAGING*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE PARFUMER DES EMBALLAGES*

(73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

(72) BARTHEL, Wolfgang, D-40764 Langenfeld, DE  
LAHN, Wolfgang, D-47877 Willich, DE

(51) **B65C 9/00** (11) **1 080 016 B1**  
B41J 3/407

(25) En (26) En  
(21) 98947535.5 (22) 18.09.1998

(84) DE FR GB NL

(43) 07.03.2001

(86) EP 98/05952 18.09.1998

(87) WO 99/054216 1999/43 28.10.1999

(30) 21.04.1998 GB 9808445

(54) • *BANDDRUCKMASCHINE UND BANDKASSETTE*  
• *TAPE PRINTING DEVICE AND TAPE CASSETTE*  
• *DISPOSITIF D'IMPRESSION DE BANDE ET CASSETTE POUR BANDE*

(73) ESSELTE N.V., Industriepark Noord 30, P.O. Box 85, 9100 St. Niklaas, BE

(72) DUNN, Anthony, Roy, Cambridge CB4 1LE, GB  
COCKERILL, Sam, Harston, Cambridge CB2 5QL, GB

PANAYI, Costa, Royston, Hertfordshire SG8 6NG, GB

(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **B65C 9/18** (11) **0 990 588 B1**  
B65H 35/08 B65H 20/12

A61F 13/15

(25) It (26) En

(21) 98830575.1 (22) 30.09.1998

(84) DE ES FR GB IT

(43) 05.04.2000

(54) • *Vorrichtung zum Schneiden von Kaschierementen aus Materialbahnen*  
• *Device for cutting from a web elements for laminating*  
• *Dispositif pour couper à partir d'une bande des éléments destinés à être laminés*

(73) Fameccanica. Data S.p.A., Via Aterno, 98, 66020 Sambuceto di S. Giovanni, Teatino (Chieti), IT

(72) Pasqualoni, Paolo, 66020 Sambuceto di San Giovanni Teatino, IT

(74) Bosotti, Luciano, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

(51) **B65C 9/18** (11) **1 177 981 B1**  
B26D 7/26 B26F 1/38

(25) It (26) En

(21) 00830789.4 (22) 30.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 06.02.2002

(30) 27.06.2000 IT PR000040

(54) • *Luftgekühlte Schneidwalze für Etikettiermaschine*  
• *Air cooled cutting roller in a labelling machine*  
• *Cylindre de coupe refroidi par air pour machine à étiqueter*

(73) Sig Alfa S.P.A., Via Natta, 4, 46030 Mantova, IT

(72) Schinelli, Nicola, 46040 Casaloldo, IT

(74) Gotra, Stefano, Bugnion S.p.A. Via Garibaldi 22, 43100 Parma, IT

**B65D 5/42** → (51) B29C 49/00

**B65D 21/032** → (51) B29C 49/00

**B65D 25/44** → (51) B65D 77/06

(51) **B65D 30/14** (11) **1 053 184 B1**  
B65D 33/01

(25) Fi (26) En

(21) 98925654.0 (22) 09.06.1998

(84) BE DE ES FR GB IT NL

(43) 22.11.2000

(86) FI 98/00490 09.06.1998

(87) WO 99/001353 1999/02 14.01.1999

(30) 19.06.1997 FI 972664

(54) • *GESCHLOSSENER SACK MIT LUFTAUSTRITT*  
• *CLOSE SACK WITH AIR EXHAUSTION*  
• *SAC FERME A DEGARNISSAGE*

(73) UPM-Kymmene Oy, Snellmaninkatu 13, P.O. Box 203, 00271 Helsinki, FI

(72) SIEVERS, Valter, FIN-37640 Valkeakoski, FI

RIKASSAARI, Pentti, FIN-37600 Valkeakoski, FI

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B65D 33/01** → (51) B65D 30/14

(51) **B65D 39/00** (11) **1 169 234 B1**  
B65D 39/16  
(25) En (26) En  
(21) 01907463.2 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(43) 09.01.2002  
(86) EP 01/00566 22.01.2001  
(87) WO 01/058772 2001/33 16.08.2001  
(30) 07.02.2000 IT T0200011  
(54) • **FLASCHENSTOPFEN**  
• **CLOSURE FOR CONTAINERS, IN PARTICULAR PLUG FOR BOTTLES**  
• **FERMETURE POUR RECIPIENTS, NOTAMMENT UN BOUCHON POUR BOUTEILLES**  
(73) Guala Dispensing S.P.A., Zona Industriale D/5, Spinetta Marengo, 15047 Alessandria, IT  
(72) FRAGOLA, Felice, Guala Dispensing S.p.A., I-15047 Alessandria, IT  
(74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**B65D 39/16** → (51) B65D 39/00

(51) **B65D 43/04** (11) **0 960 055 B1**  
B65D 43/06  
(25) Da (26) En  
(21) 98902962.4 (22) 16.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 01.12.1999  
(86) DK 98/00060 16.02.1998  
(87) WO 98/035882 1998/33 20.08.1998  
(30) 14.02.1997 DK 16097  
(54) • **BEHÄLTER MIT DECKEL ZUM AUFNEHMEN EINER FLÜSSIGKEIT**  
• **RECEPTACLE WITH COVER FOR CONTAINING A FLUID MEDIUM**  
• **RECIPIENT A COUVERCLE POUR CONTENIR UN MILIEU FLUIDE**  
(73) Glud & Marstrand A/S, Naevyvej 20, 5000 Odense C, DK  
(72) KJAER, Soren, Mikkelson, DK-5260 Odense S, DK  
CHRISTENSEN, Per, Lund, DK-5260 Odense S, DK  
Lichtenberg, Erik, Chas. Hude, 33 H.C. Andersens Boulevard, 1553 Copenhagen V, DK

**B65D 43/06** → (51) B65D 43/04

**B65D 47/00** → (51) G01F 11/08

**B65D 65/38** → (51) B41M 5/40

**B65D 65/40** → (51) B32B 27/34

**B65D 65/42** → (51) B65B 61/00

(51) **B65D 73/02** (11) **1 110 876 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00127287.1 (22) 19.12.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 27.06.2001  
(30) 20.12.1999 US 172734 P  
10.11.2000 US 710471  
(54) • **Scheiber und Verfahren zur Befestigung eines Scheibers an einer wiederverschliessbaren Verpackung**  
• **Slider device and method for positioning a slider device onto reclosable packaging**  
• **Curseur et procédé pour monter un curseur sur un emballage refermable**  
(73) Reynolds Consumer Products, Inc., Alcoa Technical Center, 100 Technical Drive, Alcoa Center, PA 15069-0001, US

(72) Buchman, James E., Hortonville, Wisconsin 54944, US  
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle - Pagenberg - Dost - Altenburg - Geissler - Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **B65D 75/58** (11) **1 097 090 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99934662.0 (22) 12.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 09.05.2001  
(86) EP 99/04872 12.07.1999  
(87) WO 00/002794 2000/03 20.01.2000  
(30) 10.07.1998 DE 19830898  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR VERBESSERTEN ENTNAHMEFÄHIGKEIT VON BEUTELINHALTEN**  
• **DEVICE FOR IMPROVING THE REMOVABILITY OF POUCH CONTENTS**  
• **PROCEDE POUR AMELIORER L'APTITUDE AU PRELEVEMENT DE CONTENUS DE SACHETS**  
(73) HEXAL AG, Industriestrasse 25, D-83607 Holzkirchen, DE  
(72) KIBELE, Ralf, D-83607 Holzkirchen, DE  
KLOKKERS, Karin, D-83607 Holzkirchen, DE  
SCHLUETER, Hans-Jürgen, D-83607 Holzkirchen, DE

(73) HEXAL AG, Industriestrasse 25, D-83607 Holzkirchen, DE

(72) KIBELE, Ralf, D-83607 Holzkirchen, DE  
KLOKKERS, Karin, D-83607 Holzkirchen, DE  
SCHLUETER, Hans-Jürgen, D-83607 Holzkirchen, DE

(51) **B65D 75/66** (11) **1 125 860 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111379.2 (22) 26.02.1999  
(84) AT DE DK ES FR GB IT  
(43) 22.08.2001  
(30) 27.02.1998 DE 19808288  
26.02.1999 DE 19910158  
(54) • **Aufreisfadens für Verpackungen**  
• **Tear strip for packages**  
• **Bande de déchirage pour emballages**  
(73) WHD elektronische Prüftechnik GmbH, Industriestrasse 19, 01129 Dresden, DE  
(72) Puttkammer, Frank, 01640 Coswig, DE  
Puttkammer, Monika, 01640 Coswig, DE  
(74) Heitsch, Wolfgang, Göhlsdorfer Strasse 25g, 14778 Jeserig, DE  
(62) 99916772.9 / 0 979 195

(51) **B65D 77/06** (11) **0 905 047 B1**  
B65D 25/44  
(25) En (26) En  
(21) 98203311.0 (22) 30.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 31.03.1999  
(30) 30.09.1997 NL 1007170  
(54) • **Ausziehbares Verbindungsstück**  
• **Extensible connecting piece**  
• **Pièce de connection extensible**  
(73) Sara Lee/DE N.V., Keulsekade 143, 3532 AA Utrecht, NL  
(72) Rekers, Pieter Jozef, 8502 BD Joure, NL  
(74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

**B65D 77/20** → (51) B32B 3/26

**B65D 81/26** → (51) B26F 1/24

**B65D 81/26** → (51) B29C 49/00

**B65D 83/14** → (51) C09K 3/30

**B65D 85/34** → (51) B29C 49/00

(51) **B65G 1/04** (11) **1 029 811 B1**  
B65G 1/06  
(25) De (26) De  
(21) 00101560.1 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 23.08.2000  
(30) 15.02.1999 AT 21499  
(54) • **Transporteinrichtung, insbesondere innerbetriebliche Transporteinrichtung mit mehreren F-rderbahnen**  
• **Conveying system, in particular for use within a plant comprising a plurality of conveyors**  
• **Dispositif de transport plus particulièrement destiné à être utilisé dans une enceinte et comportant une pluralité de bandes transporteuses**  
(73) LTW Lagertechnik GmbH, Achstrasse 53, 6961 Wolfurt, AT  
(72) Malin, Peter, 6900 Bregenz, AT  
(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte Torggler und Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16 Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT

**B65G 1/04** → (51) B65G 1/137

**B65G 1/06** → (51) B65G 1/04

(51) **B65G 1/137** (11) **0 866 002 B1**  
B65G 1/04  
(25) De (26) De  
(21) 98103108.1 (22) 23.02.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 23.09.1998  
(30) 24.02.1997 DE 19714455  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zum automatischen Kommissionieren von Artikeln**  
• **Method and device for the automatic order picking of articles**  
• **Méthode et dispositif pour préparer automatiquement des commandes d'articles**  
(73) P+P Materialfluss-Systeme GmbH, Industrie-Ring 5, 04639 Schmölln-Nitzschka, DE  
(72) Behrends, Hajo, Dipl.-Ing., 90402 Nürnberg, DE  
(74) Hanke, Hilmar, Patentanwalt Postfach 80 09 08, 81609 München, DE

(51) **B65G 1/14** (11) **0 940 355 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98113856.3 (22) 24.07.1998  
(84) AT BE DE ES FR GB IT SE  
(43) 08.09.1999  
(30) 06.03.1998 DE 29803921 U  
(54) • **Stapelsäule zur Aufnahme einer Vielzahl von flächigen Werkstücken**  
• **Stacking column for the storage of a plurality of flat work pieces**  
• **Colonne de stockage pour une pluralité de pièces à usiner plates**  
(73) Schambach, Peter, Grosskopffstrasse 4, 13403 Berlin, DE  
(72) Schambach, Peter, 13403 Berlin, DE  
(74) Scholz, Hartmut, Dipl.-Ing. Patentanwalt, Rheinstrasse 64, 12159 Berlin, DE

**B65G 15/14** → (51) B29C 47/34

(51) **B65G 17/06** (11) **0 850 857 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98200175.2 (22) 05.09.1994  
(84) DE DK FR GB IT NL SE  
(43) 01.07.1998  
(30) 03.09.1993 US 115735  
(54) • **Förderband mit Spiralschichten**  
• **Conveyor belt with spiral overlay**

- *Transporteur à bande avec couches en spirales*
- (73) ASHWORTH BROS. INC., 89 Globe Mills Avenue, Fall River Massachusetts 02724, US  
(72) Kucharski, John G., Winchester, Virginia 22601, US  
(74) Lawrence, Malcolm Graham, et al, Hepworth, Lawrence, Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping Essex CM16 5DQ, GB  
(62) 94306510.2 / 0 642 997

**B65G 17/18** → (51) D01H 9/18

- (51) **B65G 19/02** (11) **0 792 823 B1**  
B65G 35/06 B61B 13/12  
(25) De (26) De  
(21) 97102936.8 (22) 22.02.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 03.09.1997  
(30) 02.03.1996 DE 19608133  
(54) • *Fördervorrichtung*  
• *Transporting device*  
• *Dispositif de transport*
- (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
(72) Lehrieder, Erwin Paul Josef, 97253 Gaukönigshofen, DE  
(60) 02024855.5 / 1 298 078

**B65G 35/06** → (51) B65G 19/02

- (51) **B65G 47/54** (11) **1 075 443 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99973003.9 (22) 29.11.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 14.02.2001  
(86) JP 99/06669 29.11.1999  
(87) WO 00/032504 2000/23 08.06.2000  
(30) 30.11.1998 JP 35690498  
(54) • *QUERFÖRDERUNGSVORRICHTUNG FÜR ROLLENFÖRDERER UND HEBEVORRICHTUNG*  
• *TRANSVERSE CONVEYANCE APPARATUS FOR ROLLER CONVEYORS AND A LIFT DEVICE*  
• *APPAREIL TRANSPORTEUR TRANSVERSAL POUR TRANSPORTEURS A ROULEAUX ET DISPOSITIF DE LEVAGE*
- (73) ITOH ELECTRIC COMPANY LIMITED, 223, Kurida, Hojocho, Kasai-shi, Hyogo 675-2302, JP  
(72) ITOH, Kazuo, Kasai-shi, Hyogo 675-2302, JP MORIMOTO, Yoichi, Kasai-shi, Hyogo 675-2221, JP TACHIBANA, Toshiyuki, Himeji-shi, Hyogo 672-8004, JP  
(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE  
(60) 02009649.1 / 1 231 166

**B65G 47/91** → (51) B25J 15/06

- (51) **B65G 63/00** (11) **1 178 942 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00943593.4 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.02.2002  
(86) DE 00/01524 11.05.2000  
(87) WO 00/071452 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 DE 19923813  
(54) • *UMSCHLAGANLAGE FÜR STÜCKGUT, INSBESONDERE FÜR ISO-CONTAINER*  
• *LOADING AND UNLOADING INSTALLATION FOR GENERAL CARGO, ESPECIALLY FOR ISO CONTAINERS*

- *INSTALLATION DE TRANSBORDEMENT POUR MARCHANDISES DE DETAIL, NOTAMMENT POUR CONTENEURS ISO*
- (73) Gottwald Port Technology GmbH & Co. KG, Forststrasse 16, 40597 Düsseldorf, DE  
(72) DOBNER, Mathias, D-41569 Rommerskirchen, DE FRANZEN, Hermann, D-41238 Mönchengladbach, DE  
KRÖLL, Joachim, D-41363 Jüchen, DE  
(74) Moser, Jörg Michael, Rosastrasse 6 A, 45130 Essen, DE

**B65G 65/40** → (51) B65G 69/20**B65G 69/16** → (51) B23Q 7/00

- (51) **B65G 69/20** (11) **0 897 370 B1**  
B65G 65/40  
(25) En (26) En  
(21) 98902974.9 (22) 09.02.1998  
(84) BE DE DK ES FI FR GB IE NL SE  
LT LV RO  
(43) 24.02.1999  
(86) EE 98/00001 09.02.1998  
(87) WO 98/034720 1998/32 13.08.1998  
(30) 10.02.1997 EE 9700012  
(54) • *FLAGELLEINEINRICHTUNG ZUM MISCHEN VON VISKOSEN SUBSTANZEN*  
• *FLAGELLA DEVICE FOR MIXING OF VISCOUS SUBSTANCES*  
• *DISPOSITIF A FLAGELLES PERMETTANT LE MELANGE DE MATIERES VISQUEUSES*
- (73) FLAGEN TRADE OÜ, Mustamäe tee 6B, 10621 Tallinn, EE  
(72) Kokk, Mati, 64506 Rääpinä, EE Kõõnnemägi, Kalle, 11625 Tallinn, EE Rjazin, Jevgeni, Säreveere, EE  
(74) Lönnqvist, Gunnel Solveig Kristina, et al, Borenius & Co Oy Ab Tallberginkatu 2 A, 00180 Helsinki, FI

**B65H 1/12** → (51) B65H 1/26

- (51) **B65H 1/26** (11) **0 908 405 B1**  
B65H 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 98119052.3 (22) 08.10.1998  
(84) DE FI FR GB  
(43) 14.04.1999  
(30) 08.10.1997 KR 9727888  
03.11.1997 KR 9730916  
(54) • *Papierzuführkassette mit einstellbarer Andrücksvorrichtung*  
• *Paper feeding cassette with adjustable pressing means*  
• *Cassette pour alimentation en feuilles comprenant un moyen de pression réglable*
- (73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyunggi-do, KR  
(72) Park, Seo-Won, Suwon-shi, Kyonggi-do, KR Lyu, Se-Hyun, Inchonkwangyok-shi, KR  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B65H 5/02** → (51) B65H 29/12

- (51) **B65H 5/22** (11) **0 784 029 B1**  
B65H 7/02 B65H 9/16  
B65H 29/24  
(25) En (26) En  
(21) 96309524.5 (22) 27.12.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 16.07.1997  
(30) 11.01.1996 US 584828  
(54) • *Handhabungssystem für flexible Gegenstände*

- *Flexible object handling system*
  - *Système de manipulation d'objets flexibles*
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US  
(72) Jackson, Warren B., San Francisco, California 94116-1407, US  
Berlin, Andrew A., Palo Alto, California 94303, US  
Biegelsen, David K., Portola Valley, California 94028, US  
Apte, Raj B., Palo Alto, California 94303, US  
Swartz, Lars-Erik, Sunnyvale, California 94087, US  
Sprague, Robert A., Saratoga, California 94303, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B65H 5/26** → (51) B65H 29/12**B65H 7/02** → (51) B65H 5/22**B65H 9/16** → (51) B65H 5/22

- (51) **B65H 16/02** (11) **0 930 260 B1**  
B65H 16/04 B65H 16/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99100285.8 (22) 09.01.1999  
(84) AT BE DE DK ES FR GB IT LU NL SE  
(43) 21.07.1999  
(30) 20.01.1998 CH 11998  
(54) • *Vorrichtung und Modul zum Zuführen von Bahnmaterial*  
• *Device and module for feeding web material*  
• *Dispositif et module d'alimentation pour matériau en bande*
- (73) BOBST S.A., Case Postale, 1001 Lausanne, CH  
(72) Mivelaz, Dominique, 1040 Echallens, CH  
(74) Colomb, Claude, BOBST S.A., Service des Brevets, Case Postale, 1001 Lausanne, CH

**B65H 16/04** → (51) B65H 16/02**B65H 16/10** → (51) B65H 16/02

- (51) **B65H 18/08** (11) **0 930 261 B1**  
B65H 23/26 B65H 35/02  
(25) De (26) De  
(21) 99100610.7 (22) 14.01.1999  
(84) DE FI FR GB  
(43) 21.07.1999  
(30) 20.01.1998 DE 19801874  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Wickeln von Teilbahnen zu Teilbahnrollen*  
• *Method and device for winding of a slitted web to rolls*  
• *Méthode et dispositif pour enrouler des bandes refendues en rouleaux*
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Cramer, Dirk Dipl.-Ing., 47259 Duisburg, DE  
(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., et al, Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

- (51) **B65H 18/08** (11) **1 012 093 B1**  
B65H 18/26  
(25) En (26) En  
(21) 98932671.5 (22) 17.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 28.06.2000  
(86) SE 98/01174 17.06.1998  
(87) WO 99/001364 1999/02 14.01.1999  
(30) 03.07.1997 US 887581  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM AUFWICKELN VON PAPIER*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR WINDING PAPER*

- DISPOSITIF D'ENROULEMENT DE PAPIER ET PROCEDE AFFERENT
- (73) Metso Paper Karlstad Aktiebolag, Box 1014, 651 15 Karlstad, SE
- (72) KLERELID, Bernt, Erik, Ingvar, S-653 42 Karlstad, SE
- SVANQVIST, Tord, Olof, Sixten, S-652 18 Karlstad, SE
- ÖRTEMO, Bo, Lennart, Herbert, S-654 68 Karlstad, SE
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- (51) **B65H 18/10** (11) **1 012 094 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 97906409.4 (22) 28.02.1997  
(84) AT DE FR GB IT  
(43) 28.06.2000  
(86) SE 97/00351 28.02.1997  
(87) WO 97/031849 1997/38 04.09.1997  
(30) 28.02.1996 SE 9600776  
(54) • WICKELVORRICHTUNG  
• COILING APPARATUS  
• DISPOSITIF DE BOBINAGE
- (73) Maskinsystem AB, Fernviken 35, 791 96 Falun, SE
- (72) KÄLLSTRÖM, Krister, S-791 95 Falun, SE
- (74) Mrazek, Werner, et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 1344, 751 43 Uppsala, SE

- (51) **B65H 18/20** (11) **0 992 444 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99115303.2 (22) 03.08.1999  
(84) DE FI FR GB  
(43) 12.04.2000  
(30) 20.08.1998 DE 19837760  
(54) • Rollenwickleinrichtung  
• Reel winding device  
• Dispositif d'enroulement
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Maurer, Jörg, Dr.-Ing., 89555 Steinheim, DE
- (74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., et al, Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

- (51) **B65H 18/26** (11) **1 037 839 B1**  
D21G 1/02  
(25) Fi (26) En  
(21) 99939460.4 (22) 16.08.1999  
(84) AT DE FR GB IT SE  
(43) 27.09.2000  
(86) FI 99/00678 16.08.1999  
(87) WO 00/009432 2000/08 24.02.2000  
(30) 14.08.1998 FI 981758  
(54) • VERFAHREN IM BEHANDLUNGSPROZESS EINER PAPIERBAHN UND BEHANDLUNGSVORRICHTUNG  
• METHOD IN A TREATMENT PROCESS OF A PAPER WEB AND TREATMENT DEVICE FOR A PAPER WEB  
• PROCEDE INTERVENANT DANS LE TRAITEMENT D'UNE BANDE DE PAPIER ET DISPOSITIF CORRESPONDANT
- (73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
- (72) LUOMI, Seppo, FIN-04440 Järvenpää, FI
- LANNES, Petteri, FIN-04440 Järvenpää, FI
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**B65H 18/26** → (51) B65H 18/08

**B65H 18/26** → (51) B65H 19/30

**B65H 19/22** → (51) B65H 19/30

- (51) **B65H 19/30** (11) **0 941 955 B1**  
B65H 18/26 B65H 19/22  
(25) De (26) De  
(21) 99102588.3 (22) 11.02.1999  
(84) AT DE FI SE  
(43) 15.09.1999  
(30) 25.02.1998 DE 19807897  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum kontinuierlichen Aufwickeln einer Materialbahn  
• Method and device for continuously winding a material web  
• Méthode et dispositif pour continuellement enrouler une bande de matériau
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Madrzak, Zygmunt, 89522 Heidenheim, DE  
Möller, Roland, 89542 Herbrechtingen, DE

- (51) **B65H 19/30** (11) **1 040 062 B1**  
B65H 18/26  
(25) En (26) En  
(21) 97948060.5 (22) 26.11.1997  
(84) AT DE FI FR GB IT SE  
(43) 04.10.2000  
(86) SE 97/01981 26.11.1997  
(87) WO 98/027001 1998/25 25.06.1998  
(30) 16.12.1996 SE 9604607  
(54) • AUFWICKLER  
• REEL-UP  
• ENROULEUR
- (73) Metso Paper, Inc., P.O. Box 1220, 00101 Helsinki, FI
- (72) SVANQVIST, Tord, Olof, Sixten, SE-652 18 Klarstad, SE  
SVENSSON, Sture, Erling, Leon, S-652 23 Karlstad, SE  
ÖNNERLÖV, Lars-Erik, Roland, S-653 46 Karlstad, SE
- (74) Lundquist, Lars-Olof, L-O Lundquist Patentbyrå AB, Box 80, 651 03 Karlstad, SE

**B65H 20/12** → (51) B65C 9/18

**B65H 20/32** → (51) A61F 13/02

**B65H 23/26** → (51) B65H 18/08

**B65H 23/32** → (51) A61F 13/02

- (51) **B65H 26/08** (11) **1 204 582 B1**  
(25) Fi (26) En  
(21) 00914219.1 (22) 27.03.2000  
(84) AT DE FR GB IT SE  
(43) 15.05.2002  
(86) FI 00/00251 27.03.2000  
(87) WO 00/061482 2000/42 19.10.2000  
(30) 30.03.1999 FI 990701  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KONTINUIERLICH BETRIEBENEN ABWICKELN EINER PAPIERROLLE  
• METHOD AND DEVICE IN CONTINUOUSLY OPERATED UNWINDING OF A PAPER REEL  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DANS UNE BOBINE DE PAPIER A DEROULEMENT CONTINU
- (73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
- (72) KOJO, Teppo, FIN-04600 Mäntsälä, FI  
VERÄJÄNKORVA, Janne, FIN-02710 Espoo, FI  
LANNES, Petteri, FIN-05400 Jokela, FI
- (74) Hakola, Unto Tapani, Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720 Tampere, FI

- (51) **B65H 29/00** (11) **0 860 392 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 98200283.4 (22) 29.01.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 26.08.1998  
(30) 06.02.1997 NL 1005209  
(54) • Aufrolleinrichtung  
• Roll-up device  
• Dispositif d'enroulement
- (73) Océ-Technologies B.V., St. Urbanusweg 43, 5914 CC Venlo, NL
- (72) Sanders, Robbie Mathieu Ludovicus, 6071 GL Swalmen, NL
- (74) Hanneman, Henri W., Dr., Océ-Technologies B.V. Patents & Information St. Urbanusweg 43 P.O. Box 101, 5900 MA Venlo, NL

- (51) **B65H 29/12** (11) **1 140 682 B1**  
B65H 5/02 B65H 5/26  
B65H 39/06  
(25) En (26) En  
(21) 99964620.1 (22) 21.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) EP 99/10160 21.12.1999  
(87) WO 00/039012 2000/27 06.07.2000  
(30) 24.12.1998 FR 9816427

- (54) • WEGLENKUNGSVORRICHTUNG ZUR VEREINIGUNG ZWEIER STRÖME VON FLACHEN GEGENSTÄNDEN, INSBESONDERE BRIEFUMSCHLÄGEN  
• ROUTING DEVICE FOR GROUPING TWO STREAMS OF FLAT OBJECTS, SUCH AS MAIL ENVELOPES, INTO ONE STREAM  
• DISPOSITIF D'ACHEMINEMENT POUR Grouper deux flux d'objets plats tels que des enveloppes postales en un seul flux
- (73) Solystic, 14, avenue Raspail, 94257 Gentilly Cedex, FR
- (72) AGIER, François, F-26500 Bourg-les-Valence, FR  
GRASSWILL, Vincent, F-26120 Montelier, FR  
LAUMOND, Christian, F-26120 Chabeuil, FR
- (74) Prugneau, Philippe, Cabinet Prugneau - Schaub, 36, rue des Petits Champs, 75002 Paris, FR

**B65H 29/24** → (51) B65H 5/22

**B65H 29/60** → (51) B65H 29/66

- (51) **B65H 29/66** (11) **0 936 169 B1**  
B65H 29/60  
(25) De (26) De  
(21) 99100357.5 (22) 14.01.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 18.08.1999  
(30) 09.02.1998 US 20644  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Aufteilen eines Stromes aus Signaturen  
• Device and method for subdividing a stream of signatures  
• Dispositif et méthode pour scinder un courant de cahiers
- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Cote, Kevin Lauren, Durham NH 03824, US  
Curley, Richard Daniel, Dover NH 03820, US  
Pollock, David Clare, Somersworth, NH 03878, US
- (74) Hörschler, Wolfram Johannes, Dipl.-Ing., et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Patentabteilung, Kurfürstenanlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

**B65H 35/02** → (51) A61F 13/02

**B65H 35/02** → (51) B65H 18/08

---

**B65H 35/08** → (51) B65C 9/18

---

(51) **B65H 39/02** (11) **0 834 460 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97116583.2 (22) 24.09.1997  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 08.04.1998  
(30) 25.09.1996 US 719997  
(54) • *System zum Zusammentragen von Bögen*  
• *Sheet material collating system*  
• *Système d'assemblage de feuilles*

(73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(72) Klopfenstein, Andrew, Lynn, Tipp City, Ohio 45371, US

(74) Duschl, Edgar Johannes, Dr., et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

---

**B65H 39/06** → (51) B65H 29/12

---

(51) **B65H 39/16** (11) **1 137 588 B1**  
B65H 45/12 B41F 13/54  
(25) De (26) De  
(21) 99963209.4 (22) 05.11.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 04.10.2001  
(86) DE 99/03537 05.11.1999  
(87) WO 00/034167 2000/24 15.06.2000  
(30) 08.12.1998 DE 19856422  
(54) • *WARENBAHNZUFÜHRUNG FÜR EINEN FALZAPPARAT*  
• *DEVICE FOR FEEDING A WEB OF MATERIAL INTO A FOLDING MACHINE*  
• *DISPOSITIF D'AMENEE DE BANDES DE MATIERE POUR APPAREIL DE PLIAGE*

(73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

(72) WEIS, Anton, D-64653 Lorsch, DE

---

**B65H 39/16** → (51) A61F 13/02

---

**B65H 45/12** → (51) B65H 39/16

---

**B65H 51/22** → (51) D03D 47/34

---

(51) **B65H 54/52** (11) **0 950 628 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99102325.0 (22) 06.02.1999  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 20.10.1999  
(30) 18.04.1998 DE 19817363  
(54) • *Vorrichtung zum Steuern des Spulenrahmens einer Textilmaschine*  
• *Apparatus for controlling the bobbin cradle of a textile machine*  
• *Dispositif de commande de l'étrier support de bobine d'une machine textile*

(73) W. SCHLAFHORST AG & CO., Blumenberger Strasse 143-145, 41061 Mönchengladbach, DE

(72) Flamm, Franz-Josef, 52224 Stolberg, DE  
Sturm, Christian, 47798 Krefeld, DE

---

**B65H 54/56** → (51) B65H 54/62

---

(51) **B65H 54/62** (11) **0 994 062 B1**  
B65B 27/06 B65H 54/56  
B65H 67/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98811031.8 (22) 16.10.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 19.04.2000

(54) • *Vorrichtung zum Festhalten des freien Endes und Entladen eines Bündels eines langgestreckten Elementes*  
• *Apparatus for holding the free end and unloading a coil of an elongated element*  
• *Dispositif pour maintenir le bout libre et décharger une couronne d'un élément longiligne*

(73) Maillefer S.A., Route du Bois 37, 1024 Ecublens, CH

(72) Suter, Hans, 5703 Seon, CH  
Jermann, Franz, 1122 Romanel, CH  
Beaud, Gilbert, 1004 Lausanne, CH

(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

---

(51) **B65H 54/82** (11) **1 144 288 B1**  
D01G 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 99944611.5 (22) 03.09.1999  
(84) DE FR GB SE  
(43) 17.10.2001  
(86) EP 99/06545 03.09.1999  
(87) WO 00/015526 2000/12 23.03.2000  
(30) 14.09.1998 US 152980  
(54) • *VERFAHREN ZUM ABGEBEN VON VERSTÄRKUNGSFASERN*  
• *METHOD FOR DISPENSING REINFORCEMENT FIBERS*  
• *PROCEDE DE DISTRIBUTION DE FIBRES DE RENFORT*

(73) Owens-Corning Composites S.P.R.L., 166, Chaussee de La Hulpe, 1170 Brussels, BE

(72) JANDER, Michael, B-4761 Kettenis, BE

(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

---

(51) **B65H 59/22** (11) **1 154 946 B1**  
D03D 47/34  
(25) De (26) De  
(21) 00907612.6 (22) 23.02.2000  
(84) BE CH DE IT LI NL  
(43) 21.11.2001  
(86) EP 00/01492 23.02.2000  
(87) WO 00/050326 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 SE 9900665  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM VARIERENDEN BREMSSEN EINES LAUFENDEN FADENS*  
• *DEVICE AND METHOD FOR THE SELECTIVE BRAKING OF A RUNNING THREAD*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FREINAGE MODULABLE D'UN FIL EN DEROULEMENT*

(73) IROPA AG, Oberneuhofstrasse 6, 6340 Baar, CH

(72) THOLANDER, Lars, Helge, Gottfrid, S-310 42 Haverdal, SE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

**B65H 65/00** → (51) D01H 1/38

---

**B65H 67/04** → (51) B65H 54/62

---

(51) **B65H 67/048** (11) **1 083 140 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00118750.9 (22) 30.08.2000  
(84) DE IT  
(43) 14.03.2001  
(30) 10.09.1999 JP 25722499  
(54) • *Garnaufwickelvorrichtung*  
• *Yarn Winder*  
• *Bobinoir pour fil textile*

(73) MURATA KIKAI KABUSHIKI KAISHA, 3 Minami, Ochiai-Cho, Kisshoin, Minami-ku Kyoto-shi 601, JP

(72) Hashimoto, Kinzo, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
Ogata, Takanori, Takatsuki-shi, Osaka, JP

(74) Liedl, Christine, Dipl.-Chem., et al, Hansmann & Vogeser Patentanwälte Postfach 70 08 60, 81308 München, DE

---

(51) **B65H 71/00** (11) **1 135 320 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99963368.8 (22) 02.12.1999  
(84) BE DE IT  
(43) 26.09.2001  
(86) EP 99/09424 02.12.1999  
(87) WO 00/034168 2000/24 15.06.2000  
(30) 04.12.1998 DE 19856086  
(54) • *APPLIKATOR*  
• *APPLICATOR*  
• *APPLIQUEUR*

(73) IROPA AG, Oberneuhofstrasse 6, 6340 Baar, CH

(72) FRITZSON, Joachim, S-416 59 Göteborg, SE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

(51) **B66B 5/22** (11) **0 968 954 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98810624.1 (22) 03.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 05.01.2000  
(54) • *Bremfangvorrichtung, insbesondere für Aufzugskabinen*  
• *Safety brake device, particularly for lift cabins*  
• *Dispositif parachute notamment pour cabines d'ascenseur*

(73) COBIANCHI LIFTTEILE AG, Sägegasse 5, CH-3110 Münsingen, CH

(72) Perroud, Ervin, 3110 Münsingen, CH

(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

---

**B66B 9/08** → (51) B61B 5/02

---

(51) **B66B 23/24** (11) **1 112 219 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99944536.4 (22) 27.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.07.2001  
(86) EP 99/06308 27.08.1999  
(87) WO 00/015536 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 AT 153698  
(54) • *HANDLAUF*  
• *HAND-RAIL*  
• *MAIN COURANTE*

(73) Semperit AG Holding, Modecenterstrasse 22, 1031 Wien, AT

(72) LEDZINSKI, Janusz, A-2632 Wimpassing, AT

(74) Vinazzer, Edith, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, Schönburgstrasse 11/7, 1040 Wien, AT

---

(51) **B66C 13/06** (11) **1 106 563 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00125547.0 (22) 22.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 13.06.2001  
(30) 30.11.1999 AT 201599  
(54) • *Laufkatzen-Seilhubwerk mit Pendeldämpfung*  
• *Trolley with rope hoisting gear having damped pendulum oscillations*  
• *Chariot avec dispositif de levage à câble avec amortissement des oscillations pendulaires*

(73) TMS Produktionssysteme GmbH, Gaisbergerstrasse 50, 4031 Linz, AT

(72) Weiss, Lothar, Ing., 4050 Traun, AT

(74) VA TECH Patente GmbH & Co, Penzinger Strasse 76, 1141 Wien, AT

**B66D 1/22** → (51) F16H 57/00

(51) **B66D 1/38** (11) **0 798 258 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97250101.9 (22) 26.03.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.10.1997  
(30) 29.03.1996 DE 19613712  
(54) • *Seilführung für ein Windwerk*  
• *Cable guide for a winch*  
• *Guidage de câble pour un treuil*  
(73) Demag Cranes & Components GmbH, Ruhrstrasse 28, 58300 Wetter, DE  
(72) Gersensky, Udo, 58313 Herdecke, DE  
Fänger, Alfred, 58300 Wetter, DE  
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Postfach 33 01 30, 14171 Berlin, DE

**B66D 1/72** → (51) B66D 1/74

(51) **B66D 1/74** (11) **0 863 105 B1**  
B66D 1/72  
(25) En (26) En  
(21) 98301042.2 (22) 12.02.1998  
(84) BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 09.09.1998  
(30) 04.03.1997 GB 9704479  
30.06.1997 GB 9713854  
(54) • *Winde*  
• *Winch*  
• *Treuil*  
(73) LEWMAR LIMITED, Southmoor Lane, Havant, Hampshire PO9 1JJ, GB  
(72) Henly, Nicholas Charles, Petersfield, Hampshire GU32 3BP, GB  
(74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **B66F 3/12** (11) **0 858 967 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98400350.9 (22) 16.02.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL PT  
(43) 19.08.1998  
(30) 18.02.1997 FR 9701876  
(54) • *Wagenheber vom Y-Typ*  
• *Vehicle jack of the Y-type*  
• *Cric de voiture de type Y*

(73) Adwest Bowden France S.A., Route de Noailles, 60730 Cauvigny, FR  
(72) Ruffie, Gilles, 45300 Boynes, FR  
(74) Schrimpf, Robert, Cabinet Regimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**B66F 9/065** → (51) E02F 3/34

(51) **B66F 9/12** (11) **1 007 465 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 97950568.2 (22) 22.12.1997  
(84) DE DK ES FI FR GB IT SE  
(43) 14.06.2000  
(86) SE 97/02199 22.12.1997  
(87) WO 98/028221 1998/26 02.07.1998  
(30) 20.12.1996 SE 9604713  
(54) • *VORRICHTUNG FÜR EINEN TRANSPORT-WAGEN*  
• *INDUSTRIAL TRUCK DEVICE*  
• *DISPOSITIF POUR VEHICULE INDUSTRIEL*  
(73) Teknikkusten AB, Skalbänkvägen 8, 451 24 Uddevalla, SE  
(72) FALK, Ingemar, S-451 55 Uddevalla, SE

(74) Cederbom, Hans Erik August, et al, Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

(51) **B67D 1/08** (11) **1 032 538 B1**  
B67D 5/60  
(25) En (26) En  
(21) 98954600.7 (22) 19.11.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR IE IT LI NL SE  
(43) 06.09.2000  
(86) GB 98/03439 19.11.1998  
(87) WO 99/025640 1999/21 27.05.1999  
(30) 19.11.1997 GB 9724399  
04.02.1998 GB 9802274

(54) • *VERTEILER-ROHR MIT MEHREREN DURCHFLÜSSEN*  
• *MULTI-LUMEN MANIFOLD*  
• *TUBE DISTRIBUTEUR À PLUSIEURS PASSAGES*  
(73) VALPAR INDUSTRIAL LIMITED, Unit 6, Balloo Drive 13, Balloo Industrial Estate, Bangor, County Down BT19 2QY, Northern Ireland, GB  
(72) GOODWIN, Clive, Bangor BT19 2QY, GB  
(74) McCarthy, Denis Alexis, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**B67D 3/00** → (51) F25C 5/00

(51) **B67D 5/60** (11) **1 132 340 B1**  
B67D 5/64  
(25) En (26) En  
(21) 01300273.8 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 12.09.2001  
(30) 05.02.2000 GB 0002658  
28.09.2000 GB 0023750  
(54) • *Verbindungssystem für Rohrleitungen*  
• *Pipework Connection System*  
• *Système de raccords de tuyaux*  
(73) D.Berry & Co., (Pipe Fitting Supplies) Ltd, Unit30, Middlemore Industrial Estate, Kentish Road, Birmingham B21 0AY, GB  
(72) Berry, Martin Gerard, Stourbridge, West Midlands DY9 0GZ, GB  
(74) Pearce, Anthony Richmond, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**B67D 5/60** → (51) B67D 1/08

**B67D 5/64** → (51) B67D 5/60

**C01B 3/32** → (51) B01J 8/02

**C01B 3/50** → (51) B01J 8/02

(51) **C01B 7/00** (11) **0 649 385 B1**  
C01B 31/20 C07C 27/06  
(25) En (26) En  
(21) 92924213.9 (22) 10.11.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE  
(43) 26.04.1995  
(86) US 92/09394 10.11.1992  
(87) WO 94/000380 1994/02 06.01.1994  
(30) 30.06.1992 US 906854  
(54) • *HERSTELLUNG VON METHANOL ZUR VERMINDERUNG VON GASEN, DIE EIN TREIBHAUSEFFEKT HERVORRUFEN*  
• *MANUFACTURE OF METHANOL FOR ABATING OF GREENHOUSE GASES*  
• *FABRICATION DE METHANOL POUR REDUIRE LES GAZ A EFFET DE SERRE*  
(73) SOLAR REACTOR TECHNOLOGIES, INC., 3250 Mary Street, Suite 407, Miami, FL 33233, US

(72) PARKER, Robin, Z., Miami, FL 33133, US  
HANRAHAN, Robert, J., Gainesville, FL 32605, US  
(74) Burford, Anthony Frederick, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **C01B 13/02** (11) **1 049 647 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98964139.4 (22) 18.12.1998  
(84) DE FR GB IE  
(43) 08.11.2000  
(86) US 98/27087 18.12.1998  
(87) WO 99/038797 1999/31 05.08.1999  
(30) 30.01.1998 US 16111

(54) • *FILTER FÜR CHEMISCHE SAUERSTOFFERZEUGER*  
• *FILTER FOR CHEMICAL OXYGEN GENERATORS*  
• *FILTRE POUR GENERATEURS D'OXYGENE CHIMIQUES*  
(73) BE Intellectual Property, Inc., 1400 Corporate Center Way, Wellington, Florida 33414, US  
(72) ZHANG, Yunchang, Overland Park, KS 66215, US  
BRUMLEY, Michael, J., Shawnee, KS 66216, US  
CANNON, James, C., Oveland Park, KS 66210, US  
ELLISON, John, E., Shawnee, KS 66218, US  
KSHIRSAGAR, Girish, S., Lenexa, KS 66215, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **C01B 13/10** (11) **0 947 465 B1**  
B01D 53/04 B01J 20/18  
(25) En (26) En  
(21) 99106600.2 (22) 31.03.1999  
(84) AT DE FI FR GB IT SE  
(43) 06.10.1999  
(30) 03.04.1998 JP 9181498

(54) • *Ozon-Lagerungs- bzw. Wiedergewinnungsverfahren und Vorrichtung hierfür*  
• *Ozone storage/recovery method and system therefor*  
• *Procédé et système de stockage et de récupération de l'ozone*  
(73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) Jun, Izumi, c/o Nagasaki Research & Development, Nagasaki-ken, JP

Akinori, Yasutake, c/o Nagasaki Research & Develo., Nagasaki-ken, JP  
Nariyuki, Tomonaga, c/o Nagasaki Research & Devel., Nagasaki-ken, JP  
Hiroyuki, Tsutaya, c/o Nagasaki Research & Develo., Nagasaki-ken, JP

(74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., GRAMM, LINS & PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

**C01B 13/11** → (51) A43B 7/00

(51) **C01B 15/023** (11) **1 051 352 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99907528.6 (22) 04.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.11.2000

(86) EP 99/00850 04.02.1999  
(87) WO 99/040024 1999/32 12.08.1999  
(30) 04.02.1998 GB 9802405  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON WASSERSTOFFPEROXYD*  
• *PROCESS FOR THE MANUFACTURE OF HYDROGEN PEROXIDE*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DU PEROXYDE D'HYDROGENE*

- (73) SOLVAY (Société Anonyme), Rue du Prince Albert, 33, 1050 Bruxelles, BE
- (72) VANDENBERG, Dominique, B-1332 Rixensart, BE  
GANHY, Jean-Pierre, B-1170 Bruxelles, BE  
VANLAUTEM, Noel, B-1300 Wavre, BE
- (74) Vande Gucht, Anne, Solvay S.A. 310, rue de Ransbeek, 1120 Bruxelles, BE

(51) **C01B 15/026** (11) **1 070 678 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00902029.8 (22) 01.02.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 24.01.2001  
(86) JP 00/00528 01.02.2000

- (87) WO 00/046145 2000/32 10.08.2000  
(30) 08.02.1999 JP 2956299  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON WASSERSTOFFPEROXID*  
• *PROCESS FOR PRODUCING HYDROGEN PEROXIDE*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE PEROXYDE D'HYDROGENE*

- (73) Daicel Chemical Industries, Ltd., 1, Teppo-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8501, JP
- (72) ISHII, Yasutaka, Takatsuki-shi Osaka 569-1112, JP  
NAKANO, Tatsuya, Himeji-shi Hyogo 670-0094, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C01B 31/20** → (51) C01B 7/00

**C01B 37/00** → (51) B01J 35/10

**C01B 37/02** → (51) B01J 35/10

**C01D 3/14** → (51) C07D 493/18

**C01G 17/02** → (51) C03C 1/00

(51) **C01G 45/00** (11) **1 070 018 B1**  
H01M 4/48  
(25) De (26) De  
(21) 99919172.9 (22) 31.03.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 24.01.2001  
(86) EP 99/02227 31.03.1999  
(87) WO 99/051526 1999/41 14.10.1999  
(30) 07.04.1998 DE 19815611

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON LITHIUM-METALL-OXIDEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING LITHIUM METAL OXIDES*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'OXYDES DE LITHIUM-METAL*

- (73) Riedel-de Haen GmbH, Wunstorfer Strasse 40, 30926 Seelze, DE
- (72) KRAMPITZ, Horst, D-31867 Pohle, DE  
FOOKEN, Michael, D-30926 Seelze, DE
- (74) Ricker, Mathias, Dr.Dipl.-Chem., Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler, Isenbruck, Gallileiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **C01G 45/00** (11) **1 216 202 B1**  
H01M 4/50  
(25) De (26) De  
(21) 00954513.8 (22) 15.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 26.06.2002  
(86) EP 00/06766 15.07.2000  
(87) WO 01/007367 2001/05 01.02.2001  
(30) 27.07.1999 DE 19935091

- (54) • *LITHIUMMANGANOXID ENTHALTENDE LITHIUMINTERKALATIONSVERBINDUNGEN*  
• *LITHIUM INTERCALATION COMPOUNDS CONTAINING LITHIUM MANGANESE OXIDE*  
• *COMPOSES D'INSERTION DE LITHIUM CONTENANT DE L'OXYDE DE MANGANESE DE LITHIUM*

- (73) EMTEC Magnetics GmbH, Kaiser-Wilhelm-Strasse 52, 67059 Ludwigshafen, DE
- (72) KORMANN, Claudius, D-67105 Schifferstadt, DE

**C01G 51/00** → (51) H01M 4/58

**C02F 1/28** → (51) B01J 20/24

(51) **C02F 1/32** (11) **1 144 314 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99965582.2 (22) 30.12.1999  
(84) DE ES FR GB GR IE IT NL PT  
(43) 17.10.2001  
(86) EP 99/10476 30.12.1999  
(87) WO 00/040511 2000/28 13.07.2000  
(30) 30.12.1998 DE 19860530

- (54) • *UV-BESTRAHLUNGSVORRICHTUNG, INSBESONDERE ZUR DESINFEKTION VON FLÜSSIGKEITEN MIT VERMINDERTER UV-TRANSMISSION*  
• *UV RADIATION DEVICE, ESPECIALLY FOR DISINFECTING LIQUIDS WITH REDUCED UV TRANSMISSION*  
• *DISPOSITIF D'EXPOSITION AUX RAYONS ULTRAVIOLETS, NOTAMMENT POUR DESINFECTER DES LIQUIDES A TRANSMISSION D'ULTRAVIOLETS REDUITE*

- (73) Wedeco AG, Ungelshheimer Weg 6, 40472 Düsseldorf, DE

- (72) WEDEKAMP, Horst, D-32052 Herford, DE

- (74) Lenzing, Andreas, Dr., et al, Lenzing Gerber Patentanwälte Münsterstrasse 248, 40470 Düsseldorf, DE

**C02F 1/44** → (51) B01D 61/00

(51) **C02F 1/50** (11) **0 874 783 B1**  
C09D 5/14  
(25) En (26) En  
(21) 96933918.3 (22) 27.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

AL LT LV SI

- (43) 04.11.1998  
(86) US 96/15466 27.09.1996  
(87) WO 97/011909 1997/15 03.04.1997  
(30) 29.09.1995 US 536841

- (54) • *KONTROLLE VON BIOVERSCHMÜTZUNGEN MIT N-ALKYLHETEROCYCLISCHEN VERBINDUNGEN*  
• *CONTROLLING BIOFOULING USING N-ALKYL HETEROCYCLIC COMPOUNDS*  
• *REGULATION DE L'ENCRASEMMENT BIOLOGIQUE A L'AIDE DE COMPOSES HETEROCYCLIQUES N-ALKYLE*

- (73) BUCKMAN LABORATORIES INTERNATIONAL, INC., 1256 North McLean Boulevard P.O. Box 8305, Memphis Tennessee 38108-0305, US

- (72) WHITTEMORE, Marilyn, S., Germantown, TN 38139, US

- GLOVER, Daniel, E., Brighton, TN 38011, US  
STEELHAMMER, Joe, C., West Point, MS 39773, US

- BRYANT, Stephen, D., Bartlett, TN 38135, US

- (74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C02F 1/52** (11) **0 836 583 B1**  
C02F 1/54 C09D 7/00  
C08H 5/00 C08L 61/00

- (25) En (26) En  
(21) 96923521.7 (22) 20.06.1996  
(84) DE SE  
(43) 22.04.1998  
(86) US 96/11054 20.06.1996  
(87) WO 97/002216 1997/05 23.01.1997  
(30) 06.07.1995 US 499098

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CHEMISCH VERÄNDERTEN TANNIN UND SEINE VERWENDUNG*  
• *METHOD OF PREPARING A CHEMICALLY MODIFIED TANNIN AND ITS USE*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'UN TANIN CHIMIQUEMENT MODIFIE ET SON UTILISATION*

- (73) BetzDearborn Inc, 4636 Somerton Road, Treviso, PA 19053-6783, US

- (72) MITCHELL, David, Brian, Yardley, PA 19067, US  
MINNIS, Ralph, Lemmel, Des Plaines, IL 60016, US  
CURRAN, Thomas, Peter, Feasterville, PA 19053, US

- DEB00, Steven, M., Lake Zurich, IL 60047, US  
KELLY, John, Arthur, Crystal Lake, IL 60014, US  
PATWARDHAN, Rashmi, Yardley, PA 19067, US  
TAI, Wun, Ten, Palo Hills, IL 60465, US

- (74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C02F 1/54** → (51) C02F 1/52

**C02F 1/78** → (51) F04F 5/04

**C02F 3/00** → (51) C02F 3/30

(51) **C02F 3/12** (11) **0 924 168 B1**  
C02F 11/02

- (25) En (26) En  
(21) 98309163.8 (22) 09.11.1998  
(84) BE DE DK FR GB NL  
(43) 23.06.1999  
(30) 21.08.1998 JP 23523898  
19.12.1997 JP 35121797

- (54) • *Verfahren für die Reduzierung von Klärschlamm aus den aeroben Abwasserkläranlagen*  
• *Method for sludge reduction in an aerobic waste water treatment system*  
• *Procédé pour la réduction de boues résiduaires des stations de traitement aérobie d'épuration des eaux d'égout*

- (73) Shinko Pantec Kabushika Kaisha, 4-78, Wakinohama-cho 1-Chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0072, JP

- (72) Hasegawa, Susumu, Kobe-shi, Hyogo 651-2242, JP

- Akashi, Akira, Kobe-shi, Hyogo 655-0043, JP  
Fukui, Takahiro, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0125, JP

- Katsura, Kenji, Kobe-shi, Hyogo 655-0016, JP  
Miura, Masahiko, Kobe-shi, Hyogo 655-0016, JP

- (74) Pett, Christopher Phineas, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (60) 03000623.3 / 1 302 446

**C02F 3/12** → (51) C02F 3/30

**C02F 3/24** → (51) C02F 3/30



(51) **C02F 3/30** (11) **1 021 378 B1**  
C02F 3/24 C02F 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 99929595.9 (22) 07.07.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 26.07.2000  
(86) GB 99/02176 07.07.1999  
(87) WO 00/001623 2000/02 13.01.2000  
(30) 07.07.1998 GB 9814591  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ABWASSERBEHANDLUNG*  
• *APPARATUS AND PROCESS FOR SEWAGE AND WASTEWATER TREATMENT*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE TRAITEMENT DES EAUX USEES*

(73) WRC PLC, Frankland Road, Blagrove, Swindon, Wiltshire SN5 8YF, GB  
(72) Hobson, John, Devizes, Wiltshire SN10 1PS, GB  
(74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

(51) **C02F 3/30** (11) **1 140 708 B1**  
C02F 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 99956298.6 (22) 19.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) IL 99/00624 19.11.1999  
(87) WO 00/030984 2000/22 02.06.2000  
(30) 20.11.1998 IL 12717498  
(54) • *REAKTOR UND VERFAHREN ZUR BIOLOGISCHEN BEHANDLUNG VON ABWASSER*  
• *A REACTOR AND PROCESS FOR BIOLOGICALLY TREATING SEWAGE*  
• *REACTEUR ET PROCESSUS DE TRAITEMENT BIOLOGIQUE D'EAUX USEES*

(73) Projects Ltd., Yegia Kapayim Street 13, 47263 Ramat Hasharon, IL  
(72) ALMOG, Ehud, 47263 Ramat Hasharon, IL  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**C02F 11/02** → (51) C02F 3/12

**C03B 9/16** → (51) C03B 9/40

**C03B 9/193** → (51) C03B 9/40

**C03B 9/38** → (51) C03B 9/40

(51) **C03B 9/40** (11) **0 909 741 B1**  
C03B 9/41 C03B 9/16  
C03B 9/193 C03B 9/38  
(25) De (26) De  
(21) 98117097.0 (22) 10.09.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 21.04.1999  
(30) 17.10.1997 DE 19746058  
(54) • *Stellvorrichtung für einen Plunger einer Voroder Fertigform einer Glasmaschine*  
• *Device for controlling the plunger of a blank or blow mould of a glassmachine*  
• *Appareil de réglage du piston plongeur d'un moule ébaucheur ou finisseur d'une machine de fabrication de verre*

(73) GPS GLASPRODUKTIONS-SERVICE GMBH, Ruhrglasstrasse 50, 45329 Essen, DE  
(72) Emrath, Norbert, 45721 Haltern, DE  
Ertner, Helmut, 47669 Wachtendonk, DE  
(74) Leigemann, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Spalthoff und Leigemann, Postfach 34 02 20, 45074 Essen, DE

**C03B 9/41** → (51) C03B 9/40

**C03B 11/00** → (51) C03B 11/12

**C03B 11/02** → (51) C03B 11/12

(51) **C03B 11/12** (11) **0 907 616 B1**  
C03B 11/16 C03B 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 97928003.9 (22) 10.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.04.1999  
(86) US 97/09830 10.06.1997  
(87) WO 97/049642 1997/57 31.12.1997  
(30) 26.06.1996 US 670973  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM PRESSEDEN VON GLASGEGENSTÄNDEN MIT HOHER PRESSGESCHWINDIGKEIT*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR PRESSING OF GLASS ARTICLES AT A HIGH CAVITY RATE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRESSE A VERRE A CADENCE ELEVEE DE FORMATION DE CAVITE*

(73) LIBBEY GLASS Inc., 940 Ash Street, Toledo, Ohio 43611, US  
(72) KROH, Herbert, C., LaSalle, MI 48145, US  
CROTS, David, E., Ottawa Lake, MI 49267, US  
(74) Bucks, Teresa Anne, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**C03B 11/16** → (51) C03B 11/12

**C03B 19/12** → (51) C03C 1/00

(51) **C03C 1/00** (11) **1 167 308 B1**  
C03C 3/06 C03B 19/12  
C01G 17/02  
(25) En (26) En  
(21) 01300295.1 (22) 15.01.2001  
(84) FR  
(43) 02.01.2002  
(30) 20.06.2000 US 597138  
(54) • *Sol-Gel-Verfahren zur Herstellung eines mit Germanium dotierten Quarzglasartikel*  
• *Sol-gel process for fabricating germanium-doped silica article*  
• *Méthode sol-gel pour la fabrication d'un article en silice dopée au germanium*

(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Bhandarkar, Suhas, Glen Gardner, New Jersey 08826, US  
McNally, Frank J., Princeton, New Jersey 08540, US  
Putvinski, Thomas M., Scotch Plains, New Jersey 07076, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**C03C 3/06** → (51) C03C 1/00

(51) **C03C 3/095** (11) **0 854 118 B1**  
C03C 4/02 C03C 4/08  
(25) En (26) En  
(21) 97100521.0 (22) 15.01.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 22.07.1998  
(54) • *Ultraviolett- und Infrarot-absorbierendes Glas*  
• *Ultraviolet- and infrared- absorbing glass*  
• *Verre absorbant les rayonnements ultraviolets et infrarouges*

(73) NIPPON SHEET GLASS CO., LTD., 5-11, 3-Chome Doshomachi, Chuo-ku Osaka, JP  
(72) Sakaguchi, Koichi, Nippon Sheet Glass Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka, JP  
Nagashima, Yukihito, Nippon Sheet Glass Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka, JP  
Kuroda, Isamu, Nippon Sheet Glass Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka, JP  
Yoshii, Shigekazu, Nippon Sheet Glass Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka, JP  
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C03C 4/02** → (51) C03C 3/095

**C03C 4/08** → (51) C03C 3/095

**C03C 8/02** → (51) C04B 41/86

**C03C 8/08** → (51) C04B 41/86

(51) **C03C 8/14** (11) **1 044 174 B1**  
C03C 14/00 C03C 17/04  
F24J 2/50  
(25) De (26) De  
(21) 98965775.4 (22) 07.12.1998  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL  
(43) 18.10.2000  
(86) EP 98/07933 07.12.1998  
(87) WO 99/031023 1999/25 24.06.1999  
(30) 17.12.1997 DE 19756037  
(54) • *TRANSPARENTES MEDIUM MIT WINKELSELEKTIVEN TRANSMISSIONS- BZW. REFLEXIONSEIGENSCHAFTEN*  
• *TRANSPARENT MEDIUM WITH ANGULAR-SELECTIVE TRANSMITTING OR REFLECTING PROPERTIES*  
• *MILIEU TRANSPARENT PRESENTANT DES PROPRIETES DE TRANSMISSION OU DE REFLEXION A SELECTIVITE ANGULAIRE*

(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) SCHANK, Christina, D-64367 Mühltal, DE  
PFAFF, Gerhard, D-64839 Münster, DE  
BROWNFIELD, Alexandra, Miland Park, NY 07432, US  
WEITZEL, Joachim, D-64293 Darmstadt, DE  
HECHLER, Wolfgang, D-64686 Lautertal, DE

**C03C 14/00** → (51) C03C 8/14

**C03C 17/04** → (51) C03C 8/14

(51) **C03C 17/36** (11) **1 147 066 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99968353.5 (22) 15.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
RO  
(43) 24.10.2001  
(86) EP 99/10074 15.12.1999  
(87) WO 00/037381 2000/26 29.06.2000  
(30) 18.12.1998 EP 98204314  
(54) • *VERGLASUNGSSCHEIBE*  
• *GLAZING PANEL*  
• *PANNEAU DE VITRAGE*

(73) GLAVERBEL, Chaussée de la Hulpe, 166, Watermael-Boitsfort, 1170 Bruxelles, BE  
(72) AOMINE, Nobutaka Asahi Glass Company Limited, Yokohama-shi Kanagawa 221-8755, JP  
DECROUPET, Daniel Glaverbel Centre R & D, B-6040 Jumet, BE  
EBISAWA, Junichi Asahi Glass Company Limited, Yokohama-shi Kanagawa 221-8755, JP

NODA, Kazuyoshi Asahi Glass Company Limited, Aiko-gun Kanagawa 243-0301, JP  
TAKEDA, Satoshi Asahi Glass Company Limited, Yokohama-shi Kanagawa 221-8755, JP  
(74) Farmer, Guy, GLAVERBEL, Department of Intellectual Property, Centre R & D, Rue de l'Aurore 2, 6040 Jumet, BE

**C03C 25/00** → (51) D04H 1/46

(51) **C03C 25/10** (11) **0 936 198 B1**  
C04B 28/14  
// (C04B28/14, 14:42, 14:28, 24:26)  
(25) En (26) En  
(21) 98310671.7 (22) 23.12.1998  
(84) DE DK FI FR GB IT SE  
(43) 18.08.1999  
(30) 13.01.1998 US 999528  
(54) • *Hochtemperaturbeständige Glasfaserzusammensetzung und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *High temperature resistant glass fiber composition and a method for making the same*  
• *Composition de fibres de verre résistante à haute température et méthode de sa production*  
(73) USG INTERIORS, Inc., 125 South Franklin Street, Chicago, Illinois 60606-4678, US  
(72) Dombeck, Russell Allen, Salem, Wisconsin 53168, US  
(74) Johnson, Terence Leslie, Edward Evans Barker Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BX, GB

**C04B 28/14** → (51) C03C 25/10**C04B 35/46** → (51) C04B 35/486

(51) **C04B 35/486** (11) **1 029 837 B1**  
G01N 27/12 C04B 35/50  
H01M 8/12 C04B 35/46  
(25) En (26) En  
(21) 00301251.5 (22) 17.02.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 23.08.2000  
(30) 17.02.1999 JP 3836999  
(54) • *Mischionenleiter und mit demselben verwendete Vorrichtung*  
• *Mixed ionic conductor and device using the same*  
• *Conducteur ionique mélangé et dispositif l'utilisant*  
(73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, 571-8501, JP  
(72) Taniguchi, Noboru, Sumiyoshi-ku, Osaka-shi, Osaka 558-0047, JP  
(74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  
(60) 02025061.9 / 1 281 694  
02025062.7 / 1 284 249

**C04B 35/50** → (51) C04B 35/486

(51) **C04B 35/581** (11) **0 743 290 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 95907830.4 (22) 03.02.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 20.11.1996  
(86) JP 95/00141 03.02.1995  
(87) WO 95/021139 1995/34 10.08.1995  
(30) 03.02.1994 JP 1180494  
22.03.1994 JP 5048194  
(54) • *ALUMINIUMNITRID-SINTERKÖRPER UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *ALUMINUM NITRIDE SINTER AND PRODUCTION METHOD THEREFOR*

• *AGGLOMERE DE NITRURE D'ALUMINIUM ET METHODE DE PRODUCTION*  
(73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467, JP  
(72) SAKON, Atsushi NGK Insulators, Ltd. Takemi-ryo, Nagoya-shi Aichi 467, JP  
USHIKOSHI, Ryusuke, Gifu 507, JP  
UMEMOTO, Koichi, Hiromi-cho Toyota-shi Aichi 470-12, JP  
KOBAYASHI, Hiromichi 11-1, Ukihashi 1-chome, Mie 510, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C04B 35/83** (11) **0 912 459 B1**  
F16D 69/02 C23C 16/04  
(25) En (26) En  
(21) 97928347.0 (22) 20.06.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 06.05.1999  
(86) GB 97/01683 20.06.1997  
(87) WO 97/048660 1997/55 24.12.1997  
(30) 20.06.1996 GB 9612882  
(54) • *VERDICHUNG EINER PORÖSEN STRUKTUR (I)*  
• *DENSIFICATION OF A POROUS STRUCTURE (I)*  
• *METHODE DE DENSIFICATION D'UNE STRUCTURE POREUSE (I)*  
(73) Dunlop Aerospace Limited, Holbrook Lane, Coventry, CV6 4AA, GB  
(72) FISHER, Ronald, Warwickshire CV22 5LF, GB  
WILLIAMS, Keith, Coventry CV5 8HY, GB  
(74) Shaw, Laurence, et al, Laurence Shaw & Associates, 5th Floor Metropolitan House, 1 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 8TG, GB

(51) **C04B 35/83** (11) **0 935 590 B1**  
F16D 69/02 C23C 16/04  
(25) En (26) En  
(21) 97928348.8 (22) 20.06.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 18.08.1999  
(86) GB 97/01685 20.06.1997  
(87) WO 97/048661 1997/55 24.12.1997  
(30) 20.06.1996 GB 9612882  
(54) • *VERDICHUNG EINER PORÖSEN STRUKTUR (II)*  
• *DENSIFICATION OF A POROUS STRUCTURE (II)*  
• *METHODE DE DENSIFICATION D'UNE STRUCTURE POREUSE (II)*  
(73) Dunlop Aerospace Limited, Holbrook Lane, Coventry, CV6 4AA, GB  
(72) FISHER, Ronald, Rugby Warwickshire CV22 5LF, GB  
WILLIAMS, Keith, Coventry CV5 8HY, GB  
(74) Shaw, Laurence, et al, Laurence Shaw & Associates, 5th Floor Metropolitan House, 1 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 8TG, GB

**C04B 37/02** → (51) H01L 23/373

(51) **C04B 40/00** (11) **1 131 269 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99948746.5 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 12.09.2001  
(86) EP 99/06687 10.09.1999  
(87) WO 00/017128 2000/13 30.03.2000  
(30) 18.09.1998 DE 19842859  
(54) • *ADDITIVE FÜR ZEMENT ENTHALTENDE MINERALISCHE BAUSTOFFE*

• *ADDITIVES FOR MINERAL BUILDING MATERIALS CONTAINING CEMENT*  
• *ADDITIFS POUR MATERIAUX DE CONSTRUCTION MINERAUX CONTENANT DU CIMENT*  
(73) BASF AKTIENGESellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) BÜCHNER, Karl-Heinz, D-68804 Altlussheim, DE  
EHLE, Michael, D-67071 Ludwigshafen, DE  
PERNER, Johannes, D-67434 Neustadt, DE  
OPPENLÄNDER, Knut, D-67061 Ludwigshafen, DE  
HARTMANN, Markus, D-67433 Neustadt, DE  
GÜNTHER, Wolfgang, D-67582 Mettenheim, DE  
KRONER, Matthias, D-67304 Eisenberg, DE

(51) **C04B 41/00** (11) **0 889 863 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97951051.8 (22) 30.12.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.01.1999  
(86) CA 97/01008 30.12.1997  
(87) WO 98/029358 1998/27 09.07.1998  
(30) 30.12.1996 CA 2194127  
05.03.1997 CA 2199231  
(54) • *OBERFLÄCHENMODIFIZIERTE KOHLENSTOFFMATERIALIEN*  
• *SURFACE MODIFIED CARBONATE MATERIALS*  
• *MATERIAUX CARBONES MODIFIES EN SURFACE*  
(73) HYDRO-QUEBEC, 75, Boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal Québec H2Z 1A4, CA  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR  
(72) MICHOT, Christophe, F-38000 Grenoble, FR  
ARMAND, Michel, Montréal, Québec H3T 1N2, CA  
GAUTHIER, Michel, La Prairie, Québec J5R 1E6, CA  
CHOQUETTE, Yves, Sainte-Julie, Québec J3E 1PE, CA  
(74) Sueur, Yvette, et al, Cabinet SUEUR & L'HELGOUALCH, 109, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

**C04B 41/00** → (51) B44C 1/22

(51) **C04B 41/86** (11) **0 908 428 B1**  
C10B 43/02 C10B 29/06  
C03C 8/02 C03C 8/08  
(25) Ja (26) En  
(21) 98901509.4 (22) 04.02.1998  
(84) BE DE FR GB IT SE  
(43) 14.04.1999  
(86) JP 98/00466 04.02.1998  
(87) WO 98/038144 1998/35 03.09.1998  
(30) 28.02.1997 JP 4612397  
(54) • *BESCHICHTUNGSMATERIAL FÜR DIE VERKOKUNGSKAMMER EINES KOKSOFENS UND VERFAHREN ZUM AUFBRINGEN DIESER MATERIALS*  
• *COATING MATERIAL FOR CARBONIZATION CHAMBER IN COKE FURNACE AND METHOD OF APPLYING THE SAME*  
• *MATERIAU DE REVETEMENT POUR LA CHAMBRE DE CARBONISATION D'UN FOUR DE COKEFACTION, ET PROCEDE D'APPLICATION D'UN TEL MATERIAU*  
(73) Kawasaki Steel Corporation, 1-28 Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0075, JP  
Taiho Industries Co., Ltd., 21-44 Takanowa 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0074, JP  
(72) ANDO, Takeshi Mizushima Works, Mizushima Kurashiki-shi Okayama 712-8074, JP  
KASAOKA, Shizuki Mizushima Works, Mizushima Kurashiki-shi Okayama 712-8074, JP

ONOZAWA, Teruo, Kakogun Hyogo 675-0155, JP NAKAI, Shigeru, Kanagawa 252-0811, JP	(51) <b>C07B 61/00</b> A61K 31/095 C07D 307/64 C07D 211/34 C07D 207/34 C07D 409/06	(11) <b>0 751 765 B1</b> C07D 233/54 C07D 211/32 C07C 311/21 C07D 207/08	<b>C07C 5/31</b> → (51) C07C 13/48
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	(25) En (21) 95913701.9 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 08.01.1997 (86) US 95/03223 10.03.1995 (87) WO 95/024186 1995/39 14.09.1995 (30) 11.03.1994 US 212024 (54) • <i>SULFONAMID DERIVATE UND DEREN VER- WENDUNG</i> • <i>SULFONAMIDE DERIVATIVES AND THEIR USE</i> • <i>DERIVES DE SULFONAMIDE ET LEURS UTILISATIONS</i>	(26) En (22) 10.03.1995	<b>C07C 5/48</b> → (51) C07C 5/27
<b>C05F 1/00</b> → (51) C05F 15/00			<b>C07C 9/14</b> → (51) C07C 5/27
<b>C05F 5/00</b> → (51) C05F 15/00			<b>C07C 11/02</b> → (51) C07C 5/27
<b>C05F 11/08</b> → (51) C05F 15/00			(51) <b>C07C 11/107</b> (11) <b>1 178 949 B1</b> C07C 2/32
<b>C05F 11/10</b> → (51) C05F 15/00			(25) En (26) En (21) 01911764.7 (22) 12.03.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 13.02.2002 (86) EP 01/02827 12.03.2001 (87) WO 01/068572 2001/38 20.09.2001 (30) 17.03.2000 IT MI000546 (54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HEX-1-EN</i> • <i>PROCESS FOR THE PREPARATION OF 1-HEXENE</i> • <i>PREPARATION DE 1-HEXENE</i>
(51) <b>C05F 15/00</b> (11) <b>0 722 921 B1</b> C05G 5/00 C05F 5/00 C05F 11/08 C05F 11/10 C05F 1/00	(73) PHARMACOPEIA, INC., 201 College Road East, Princeton Forrestal Center, Princeton, NJ 08540, US (72) BALDWIN, John, J., Gwynedd Valley, PA 19437, US OHLMEYER, Michael, H., J., Plainsboro, NJ 08536, US HENDERSON, Ian, Plainsboro, NJ 08536, US		(73) Polimeri Europa S.p.A., Via E. Fermi, 4, 72100 Brindisi, IT (72) SANTI, Roberto, I-28100 Novara, IT ROMANO, Anna, Maria, I-28100 Novara, IT GRANDE, Manuela, I-13100 Vercelli, IT SOMMAZZI, Anna, I-16038 Santa Margherita Ligure, IT MASI, Francesco, I-26866 Sant'Angelo Lodigiano, IT PROTO, Antonio, I-28100 Novara, IT
(25) En (26) En (21) 96100720.0 (22) 18.01.1996 (84) BE CH DE DK FR GB GR IT LI NL (43) 24.07.1996 (30) 19.01.1995 IT B0950012 (54) • <i>Flüssiges Zusatzmedium zur Anreicherung von natürlichen und chemischen Düngemitteln</i> • <i>Liquid additive for enriching natural and chemical fertilizers</i> • <i>Additif liquide pour l'enrichissement des en- grais naturels et chimiques</i>	(74) Price, Vincent Andrew, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley Surrey RH6 7DQ, GB		(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT
(73) Faccini, Giuseppe, Via L. Muratori, 21, 44100 Ferrara, IT (72) Faccini, Giuseppe, 44100 Ferrara, IT (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT	<b>C07B 63/00</b> → (51) C07D 493/18		<b>C07C 13/465</b> → (51) C07F 17/00
<b>C05G 3/08</b> → (51) C07F 9/22	<b>C07C 2/32</b> → (51) C07C 11/107		(51) <b>C07C 13/48</b> (11) <b>1 031 550 B1</b> C07C 5/31
<b>C05G 5/00</b> → (51) C05F 15/00	<b>C07C 2/66</b> → (51) C07C 5/27		(25) En (26) En (21) 00102811.7 (22) 11.02.2000 (84) DE FR GB IT (43) 30.08.2000 (30) 22.02.1999 JP 4345599 22.02.1999 JP 4345699 (54) • <i>Verfahren zur Herstellung von Dimethyltetralin</i> • <i>Process for producing dimethyltetralin</i> • <i>Procédé pour la préparation de dimethyltetra- line</i>
<b>C07B 37/04</b> → (51) C07B 53/00	(51) <b>C07C 5/27</b> (11) <b>1 001 921 B1</b> C07C 9/14 C07C 5/48 C07C 11/02 C07C 2/66 C07C 15/107 C07C 303/06 C07C 303/08 C07C 309/31 C11D 1/22		(73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No. 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP (72) Kyuuko, Youichi, Mitsubishi Gas Chemical Co., Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP Fushimi, Norio, Mitsubishi Gas Chemical Co., Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP Takagawa, Makoto, Mitsubishi Gas Chem. Co., Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
(51) <b>C07B 53/00</b> (11) <b>1 115 680 B1</b> C07B 37/04 // (C07C69/618, 67:343)	(25) En (26) En (21) 99944738.6 (22) 03.09.1999 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(54) • <i>Verfahren zur Herstellung von Dimethyltetralin</i> • <i>Process for producing dimethyltetralin</i> • <i>Procédé pour la préparation de dimethyltetra- line</i>
AL LT LV MK RO SI (43) 18.07.2001 (86) IB 99/01606 03.09.1999 (87) WO 00/014034 2000/11 16.03.2000 (30) 04.09.1998 DK 111998 16.06.1999 DK 85199 (54) • <i>ALLYLISCHE SUBSTITUIERUNGSREAKTIONEN</i> • <i>ALLYLIC SUBSTITUTION REACTIONS</i> • <i>REACTIONS DE SUBSTITUTION ALLYLIQUE</i>	(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US (72) SCHEIBEL, Jeffrey, John, Loveland, OH 45140, US CRIPE, Thomas, Anthony, Loveland, OH 45140-7345, US KOTT, Kevin, Lee, Cincinnati, OH 45251, US CONNOR, Daniel, Stedman, Cincinnati, OH 45251, US BURCKETT-ST. LAURENT, James, Charles, Theophile, Cincinnati, OH 45249, US (74) Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB		(51) <b>C07C 15/08</b> (11) <b>1 109 761 B1</b> // C07C1/00, C07C5/22 (25) En (26) En (21) 99942143.1 (22) 12.08.1999 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 27.06.2001 (86) US 99/18353 12.08.1999 (87) WO 00/010944 2000/09 02.03.2000 (30) 25.08.1998 US 139463 25.08.1998 US 139465 (54) • <i>HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR PARA- XYLEN</i>
<b>C07B 53/00</b> → (51) C07C 227/22			

- *PARA-XYLENE PRODUCTION PROCESS*
  - *PROCEDE DE PRODUCTION DE PARA-XYLENE*
- (73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037, US
- (72) ABICHANDANI, Jeevan, Sahib, Voorhees, NJ 08043, US
- BECK, Jeffrey, Scott, Burlington, NJ 08016, US
- BROWN, Stephen, Harold, Princeton, NJ 08540, US
- CIMINI, Ronald, Joseph, Sewell, NJ 08080, US
- KWOK, Selma, Voorhees, NJ 08043, US
- JOHNSON, Ivy, Dawn, Lawrenceville, NJ 08648, US
- LIGURAS, Dimitris, Konstantine, Mantua, NJ 08051, US
- STERN, David, Lawrence, Mount Laurel, NJ 08054, US
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE

**C07C 15/107** → (51) C07C 5/27

**C07C 15/20** → (51) C07C 43/20

**C07C 17/00** → (51) C07C 17/087

- (51) **C07C 17/08** (11) **0 967 192 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99111562.7 (22) 15.06.1999
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 29.12.1999
- (30) 19.06.1998 IT MI981407
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von 1,1,1,2,3,3,3-Heptafluoropropane*
- *Preparation process of 1,1,1,2,3,3,3-heptafluoropropane*
  - *Procédé de Préparation du 1,1,1,2,3,3,3-heptafluoropropane*
- (73) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT
- (72) Bragante, Letanzio, Due Carrare, Padova, IT
- Cuzzato, Paolo, Ponzano Veneto, Treviso, IT
- (74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

(51) **C07C 17/087** (11) **0 974 604 B1**

C08F 14/06 C08F 14/18

C07C 17/00

(25) En (26) En

(21) 99121733.2 (22) 17.03.1994

(84) DE FR GB IT

(43) 26.01.2000

(30) 22.03.1993 US 35017

22.03.1993 US 34981

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von 1-Halogen-1-jodethan*
- *Method of synthesising 1-halo-1-iodoethane*
  - *Procédé de préparation de 1-halo-1-iodoéthane*

(73) Oxy Vinyls L.P., 5005 LBJ Freeway, Dallas, Texas 75244, US

(72) Bak, Philip I., Amherst, Ohio 44001, US

Bidinger, Gregory, P., Akron, Ohio 44321, US

Gozens, Ross J., Strongsville, Ohio 44136, US

Klich, Paul R., Lyndhurst, Ohio 44124, US

Mayer, Lance A., Strongsville, Ohio 44136, US

(74) Weber, Thomas, Dr., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Deichmannhaus am Dom, 50667 Köln, DE

(62) 94104143.6 / 0 617 057

(51) **C07C 17/20** (11) **1 123 911 B1**

C07C 19/08 C07C 19/10

(25) En (26) En

(21) 01111938.5 (22) 08.02.1996

(84) BE DE ES FR GB IT NL

- (43) 16.08.2001
- (30) 10.02.1995 JP 2259595
- 01.11.1995 JP 28488295
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Difluormethan und Difluorchlormethan*
- *Process for producing difluoromethane and difluorchloromethane*
  - *Procédé pour la préparation de difluorométhane et de difluorchlorométhane*
- (73) Daikin Industries, Limited, Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0015, JP
- (72) Tsuda, Takehide, Yodogawa Works Daikin Ind. Ltd., Settsu-shi, Osaka 566, JP
- Shibanuma, Takashi, Yodogawa Works Daikin Ind.Ltd., Settsu-shi, Osaka 566, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 96901959.5 / 0 808 814

**C07C 17/20** → (51) C07C 17/38

(51) **C07C 17/38** (11) **1 127 863 B1**

C07C 19/08 C07C 17/20

(25) En (26) En

(21) 01103558.1 (22) 19.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 29.08.2001

(30) 22.02.2000 JP 2000044967

- (54) • *Verfahren zur Reinigung von Difluormethan*
- *Process for purifying difluoromethane*
  - *Procédé pour la purification de difluorométhane*

(73) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 1-12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP

(72) Yokoyama, Takaaki, Ichihara-shi, Chiba, JP

Yanase, Koichi, Ichihara-shi, Chiba, JP

Suzuki, Yasuhiro, Ichihara-shi, Chiba, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**C07C 19/08** → (51) C07C 17/20

**C07C 19/08** → (51) C07C 17/38

**C07C 19/10** → (51) C07C 17/20

**C07C 27/00** → (51) C07C 27/10

**C07C 27/06** → (51) C01B 7/00

(51) **C07C 27/10** (11) **1 019 346 B1**

C07C 29/00 C07C 27/00

C07C 29/151

(25) En (26) En

(21) 98910139.9 (22) 07.01.1998

(84) BE DE ES FR GB IT NL

(43) 19.07.2000

(86) US 98/04118 07.01.1998

(87) WO 98/030525 1998/28 16.07.1998

(30) 13.01.1997 US 782128

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON METHANOL*
- *PROCESS FOR PRODUCTION OF METHANOL*
  - *PROCEDE DE PRODUCTION DE METHANOL*

(73) Catalytic Distillation Technologies, 10100 Bay Area Boulevard, Pasadena, Texas 77507, US

(72) NEMPHOS, Speros, P., Pasadena, TX 77507, US

GROTEN, Willibrord, A., Pasadena, TX 77507, US

ADAMS, John, R., Pasadena, TX 77507, US

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**C07C 29/00** → (51) C07C 27/10

**C07C 29/00** → (51) C07C 33/12

**C07C 29/132** → (51) C07C 45/58

(51) **C07C 29/14** (11) **0 986 527 B1**

C07C 29/143 C07C 29/147

B01J 23/06

(25) En (26) En

(21) 99902787.3 (22) 25.02.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 22.03.2000

(86) IB 99/00329 25.02.1999

(87) WO 99/050211 1999/40 07.10.1999

(30) 01.04.1998 CH 77898

- (54) • *REDUKTION VON CARBONYLVERBINDUNGEN DURCH EIN SILANDERIVAT IN GEGENWART EINES ZINK-KATALYSATOR*
- *REDUCTION OF CARBONYL COMPOUNDS BY A SILANE IN THE PRESENCE OF A ZINC CATALYST*
  - *REDUCTION DE COMPOSES CARBONYLES PAR UN SILANE EN PRESENCE D'UN CATALYSEUR AU ZINC*

(73) FIRMENICH SA, 1, route des Jeunes Case Postale 239, 1211 Genève 8, CH

(72) MIMOUN, Hubert, F-01630 Challex, FR

(74) Salvaterra-Garcia, Maria de Lurdes, Dr., Firmenich SA Case Postale 239, 1211 Genève 8, CH

**C07C 29/143** → (51) C07C 29/14

**C07C 29/147** → (51) C07C 29/14

**C07C 29/151** → (51) C07C 27/10

**C07C 29/16** → (51) C07C 45/50

(51) **C07C 33/12** (11) **0 911 311 B1**

C07C 29/00 C07C 47/02

C07C 49/203 C07C 49/24

C07F 9/54 C07F 7/08

(25) De (26) De

(21) 98119473.1 (22) 15.10.1998

(84) BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE

(43) 28.04.1999

(30) 20.10.1997 EP 97118144

13.08.1998 EP 98115249

- (54) • *Herstellung eines Lycopinmetaboliten*
- *Preparation of lycopene metabolites*
  - *Préparation de métabolites de lycopène*
- (73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH
- (72) Pfander, Hanspeter, 3006 Bern, CH
- Traber, Bruno, 3110 Münsingen, CH

(51) **C07C 33/48** (11) **1 053 218 B1**

(25) En (26) En

(21) 98965684.8 (22) 20.11.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

SI

(43) 22.11.2000

(86) EP 98/07481 20.11.1998

(87) WO 99/029645 1999/24 17.06.1999

(30) 05.12.1997 IT MI972696

- (54) • *DIOL-VERBINDUNGEN ALS ZWISCHENVERBINDUNGEN FÜR DIE HERSTELLUNG VON ANTIMYKOTISCHEN VERBINDUNGEN*
- *DIOL COMPOUNDS AS INTERMEDIATES FOR PREPARING ANTIMYCOTIC COMPOUNDS*

- *COMPOSES DIOL UTILISES COMME INTER-MEDIAIRES DANS LA PREPARATION DE COMPOSES ANTIMYCOSIQUES*
- (73) ZAMBON GROUP S.p.A., Via della Chimica, 9, 36100 Vicenza, IT
- (72) NAPOLETANO, Mauro, I-20127 Milano, IT  
VILLA, Marco, I-20125 Milano, IT  
BELLI, Aldo, I-20040 Cornate D'Adda, IT  
GRANCINI, Giancarlo, I-20054 Nova Milanese, IT  
CONTINANZA, Biase, I-20125 Milano, IT
- (74) Panossian, Stefano, et al, Zambon Group S.p.A Industrial Property & Intelligence Director Via Lillo del Duca, 10, 20091 Bresso (Milano), IT
- 
- C07C 35/205** → (51) C07C 45/58
- 
- C07C 37/14** → (51) C07F 9/12
- 
- C07C 37/48** → (51) C07F 9/12
- 
- (51) **C07C 43/20** (11) **0 860 417 B1**  
C07C 251/24 C07C 321/24  
C07C 15/20 C07C 69/63  
C07C 245/08 C09K 19/32  
G02F 1/13 G03G 5/06  
H01L 51/00
- (25) En (26) En  
(21) 98102929.1 (22) 19.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 26.08.1998  
(30) 19.02.1997 JP 4959397
- (54) • Flüssigkristallverbindungen und Verfahren zur Herstellung  
• Liquid crystalline compounds and process for producing the same  
• Composés liquides cristallins et procédé de préparation
- (73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kaga-Cho 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo 162-01, JP
- (72) Hanna, Junichi, c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo-to, JP  
Funahashi, Masahiro, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo-to, JP  
Kafuku, Komei, Las Vegas, Nevada 89113, US  
Kogo, Kyoko, c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo-to, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- C07C 43/23** → (51) C07D 498/18
- 
- (51) **C07C 45/50** (11) **1 047 655 B1**  
C07C 29/16 B01J 31/20  
B01J 31/18
- (25) De (26) De  
(21) 99904776.4 (22) 14.01.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 02.11.2000  
(86) EP 99/00187 14.01.1999  
(87) WO 99/036382 1999/29 22.07.1999  
(30) 16.01.1998 DE 19801437
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ALDEHYDEN  
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF ALDEHYDES  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'ALDEHYDES
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) GEISSLER, Bernhard, D-67281 Kirchheim, DE  
RÖPER, Michael, D-67157 Wachenheim, DE  
ZELLER, Edgar, D-68163 Mannheim, DE  
PACIELLO, Rocco, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
DECKER, Jürgen, D-54292 Trier, DE  
VOSS, Hartwig, D-67227 Frankenthal, DE  
MAHR, Norbert, D-67117 Limburgerhof, DE
- 
- (51) **C07C 45/50** (11) **1 065 194 B1**  
C07C 45/80 C07C 47/347  
C07C 29/16
- (25) En (26) En  
(21) 00113132.5 (22) 29.06.2000  
(84) DE  
(43) 03.01.2001  
(30) 02.07.1999 JP 18868799  
02.07.1999 JP 18868899  
13.12.1999 JP 35355199
- (54) • Herstellung von Tricyclodecandicarbaldehyd, Pentacyclodecandicarbaldehyd und der entsprechenden Dimethanole  
• Production of tricyclodecane dicarbaldehyde, pentacyclodecane dicarbaldehyde and corresponding dimethanols  
• Préparation de tricyclodécanedicarbaldehyde, pentacyclodécanedicarbaldehyde et les diméthanols correspondants
- (73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No. 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Nakamura, Kenichi, Mitsubishi Gas Chem.Comp., Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP  
Yamada, Kazuhiro, Mitsubishi Gas Chem.Comp., Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP  
Fuji, Takashi, Mitsubishi Gas Chem.Comp., Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP  
Motoi, Takashi, Mitsubishi Gas Chem.Comp., Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- 
- C07C 45/50** → (51) C07F 9/50
- 
- C07C 45/50** → (51) C07F 9/6568
- 
- C07C 45/51** → (51) C07C 47/225
- 
- (51) **C07C 45/58** (11) **1 090 900 B1**  
C07C 49/413 C07C 29/132  
C07C 35/205
- (25) En (26) En  
(21) 00121168.9 (22) 29.09.2000  
(84) CH DE ES FR LI  
(43) 11.04.2001  
(30) 04.10.1999 JP 28269799  
03.04.2000 JP 2000100500
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Cyclododecanon und Cyclododecanol  
• Method of producing cyclododecanone and cyclododecanol  
• Procédé pour la préparation de cyclododécane et de cyclododécanol
- (73) Ube Industries, Ltd., 1987-96, O-Aza Kogushi, Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP
- (72) Kuroda, Nobuyuki, c/o Ube Chemical Factory, Ube-shi, Yamaguchi, JP  
Shiraishi, Hiroshi, c/o Ube Chemical Factory, Ube-shi, Yamaguchi, JP  
Nakamura, Takato, c/o Ube Chemical Factory, Ube-shi, Yamaguchi, JP
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE
- 
- (51) **C07C 45/75** (11) **0 860 419 B1**  
C07C 47/19 C07C 51/285  
C07C 59/105
- (25) En (26) En  
(21) 98102518.2 (22) 13.02.1998  
(84) BE DE GB SE  
(43) 26.08.1998  
(30) 19.02.1997 JP 3477397  
18.11.1997 JP 31690697
- (54) • Verfahren zur Herstellung von 2,2'-bis-(Hydroxymethyl)alkanal und 2,2'-bis-(Hydroxymethyl)alkansäure  
• Process for producing 2,2'-bis (hydroxymethyl) alkanal and 2,2'-bis (hydroxymethyl) - alkanic acid  
• Procédé pour la préparation de 2,2'-bis (hydroxyméthyl)alcanal et de l'acide 2,2'-bis (hydroxyméthyl)alcanoïque
- (73) Nippon Kasei Chemical Company Limited, 34, Aza-Takayama, Onahama, Iwaki-shi, Fukushima-ken, JP
- (72) Yokoyama, Toshiharu, Mitsubishi Chemical Corp., Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Maeda, Kouji, Mitsubishi Chemical Corp., Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (60) 01128451.0 / 1 179 523
- 
- C07C 45/80** → (51) C07C 45/50
- 
- C07C 47/02** → (51) C07C 33/12
- 
- C07C 47/19** → (51) C07C 45/75
- 
- (51) **C07C 47/225** (11) **1 045 822 B1**  
C07C 47/26 A61K 31/11  
A61K 35/78
- (25) En (26) En  
(21) 99900438.5 (22) 08.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 25.10.2000  
(86) DK 99/00008 08.01.1999  
(87) WO 99/035116 1999/28 15.07.1999  
(30) 09.01.1998 DK 1898
- (54) • BESTIMMTE DITERPENE, EXTRAKTE ODER KONZENTRATE VON CURCUMA AMADA, DIE DIESE ENTHALTEN ZUR VERWENDUNG ALS MEDIKAMENTE  
• CERTAIN DITERPENES AND EXTRACTS OR CONCENTRATES OF CURCUMA AMADA CONTAINING THEM FOR USE AS MEDICAMENTS  
• CERTAINS DITERPENES ET EXTRAITS OU CONCENTRES DE CURCUMA AMADA CONTENANT CEUX-CI, UTILES COMME MEDICAMENTS
- (73) EUROVITA A/S, Svejsegangen 4, 2690 Karlslunde, DK
- (72) WEIDNER, Morten, Sloth, DK-2830 Virum, DK  
PETERSEN, Morten, Just, DK-2200 Copenhagen N, DK  
JACOBSEN, Nina, DK-1952 Frederiksberg C, DK
- (74) Nyeng, Joergen, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK
- 
- (51) **C07C 47/225** (11) **1 129 060 B1**  
C07C 49/21 C07C 45/51  
C11B 9/00 A61K 7/46
- (25) De (26) De  
(21) 99971792.9 (22) 30.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.09.2001  
(86) EP 99/08282 30.10.1999  
(87) WO 00/027784 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 DE 19851684
- (54) • CARBONYLVERBINDUNGEN UND DEREN VERWENDUNG ALS RIECHSTOFFE  
• CARBONYL COMPOUNDS AND THEIR USE AS FRAGRANCES  
• COMPOSES CARBONYLE ET LEUR UTILISATION COMME PARFUMS

- (73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) MARKERT, Thomas, D-40789 Monheim, DE  
LEMKE, Ute, D-41470 Neuss, DE  
VEIT, Elke, D-52445 Titz, DE  
TEN PIERIK, Theo, NL-5916 Venlo, NL  
NEMITZ, Ralph, D-41363 Jüchen, DE  
PORRMANN, Volker, D-40723 Hilden, DE  
SPEITKAMP, Marc, D-40476 Düsseldorf, DE
- 
- C07C 47/26** → (51) C07C 47/225
- 
- C07C 47/347** → (51) C07C 45/50
- 
- C07C 47/565** → (51) C07D 498/18
- 
- C07C 49/12** → (51) C22B 15/00
- 
- C07C 49/203** → (51) C07C 33/12
- 
- C07C 49/21** → (51) C07C 47/225
- 
- C07C 49/24** → (51) C07C 33/12
- 
- C07C 49/255** → (51) C07C 217/74
- 
- C07C 49/413** → (51) C07C 45/58
- 
- (51) **C07C 49/697** (11) **1 042 268 B1**  
C07C 65/36 C07C 255/56  
C07C 233/78 C07C 257/18
- (25) Sh (26) En  
(21) 98957044.5 (22) 26.11.1998  
(84) DE ES  
(43) 11.10.2000  
(86) HR 98/00008 26.11.1998  
(87) WO 99/028284 1999/23 10.06.1999  
(30) 01.12.1997 HR 970649  
(54) • 1,7-DIBROMODIBENZOSUBERON UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
• 1,7-DIBROMODIBENZOSUBERONE AND PROCEDURES FOR ITS PREPARATION  
• 1,7-DIBROMODIBENZOSUBERONE ET PROCÉDES DE PREPARATION
- (73) Belupo - Lijekovi I Kozmetika D.O.O., Danica 5, 48000 Koprivnica, HR
- (72) MIKOTIC-MIHUN, Zvonimira, HR-10000 Zagreb, HR  
KARMINSKI-ZAMOLA, Grace, HR-10000 Zagreb, HR  
CEPANEC, Ivica, HR-42204 Turcin, HR  
LITVIC, Mladen, HR-48362 Virje, HR
- (74) Rupprecht, Kay, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
- (60) 03002060.6 / 1 306 366
- 
- C07C 49/753** → (51) C07C 217/74
- 
- C07C 49/76** → (51) C22B 15/00
- 
- (51) **C07C 51/083** (11) **0 978 500 B1**  
C07C 59/88
- (25) De (26) De  
(21) 99114920.4 (22) 30.07.1999  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 09.02.2000  
(30) 05.08.1998 DE 19835359  
(54) • Verfahren zur Herstellung von 4-(4'-Chlorbiphenyl-4-yl)-4-keto-2-methylenbuttersäure  
• Process for the preparation of 4-(4'-chlorobiphenyl-4-yl)-4-keto-2-methylenbutyric acid  
• Procédé pour la préparation d'acide 4-(4'-chlorobiphenyl-4-yl)-4-keto-2-méthylènebutyrique
- (73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Meudt, Andreas, Dr., 65439 Flörsheim-Weilbach, DE  
Pressler, Wilfried, Dr., 65779 Kelkheim, DE
- Nöenberg, Antje, Dr., 64572 Büttelborn, DE  
Haber, Steffen, Dr., 76829 Landau/Pfalz, DE  
Erbes, Michael, 65931 Frankfurt, DE  
Cosmo, Robert, Dr., 64291 Darmstadt, DE
- 
- (51) **C07C 51/09** (11) **1 220 825 B1**  
C07C 53/02 C07C 53/08  
B01D 3/00 B01J 8/04
- (25) En (26) En  
(21) 00963849.5 (22) 11.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.07.2002  
(86) CH 00/00551 11.10.2000  
(87) WO 01/027062 2001/16 19.04.2001  
(30) 13.10.1999 CH 186999  
(54) • VERFAHREN FÜR DIE HYDROLYTISCHE HERSTELLUNG EINER CARBONSÄURE UND EINES ALKOHOLS AUSGEHEND VOM ENTSPRECHENDEN CARBOXYLAT  
• PROCESS FOR HYDROLYTICALLY OBTAINING A CARBOXYLIC ACID AND ALCOHOL FROM THE CORRESPONDING CARBOXYLATE  
• PROCEDE PERMETTANT D'OBTENIR PAR HYDROLYSE UN ACIDE CARBOXYLIQUE ET DE L'ALCOOL A PARTIR D'UN CARBOXYLATE CORRESPONDANT.
- (73) Sulzer Chemtech AG, Hegfeldstrasse 10, 8404 Winterthur, CH  
Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- (72) MORITZ, Peter, CH-8400 Winterthur, CH  
VON SCALA, Claudia, CH-8057 Zürich, CH  
RAMGRABER, Franz, 84489 Burghausen, DE  
MICHL, Harald, 84556 Kastl, DE
- (74) Hasler, Erich, Dr., et al, c/o Riederer Hasler & Partner, Patentanwälte AG, Elestastrasse 8, 7310 Bad Ragaz, CH
- 
- (51) **C07C 51/12** (11) **1 002 785 B1**  
C07C 53/08
- (25) En (26) En  
(21) 99308792.3 (22) 04.11.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 24.05.2000  
(30) 19.11.1998 GB 9825424  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Essigsäure  
• Process for the production of acetic acid  
• Procédé pour la préparation de l'acide acétique
- (73) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB
- (72) Watson, Derrick John, Salt End, Hull, HU12 8DS, GB  
Muskett, Michael James, Salt End, Hull, HU12 8DS, GB
- (74) Perkins, Nicholas David, et al, BP International Limited Patents and Agreements Division, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB
- 
- C07C 51/215** → (51) B01J 27/198
- 
- C07C 51/285** → (51) C07C 45/75
- 
- C07C 51/34** → (51) C07C 51/43
- 
- C07C 51/36** → (51) C07C 69/75
- 
- C07C 51/41** → (51) C07C 51/43
- 
- (51) **C07C 51/43** (11) **1 074 540 B1**  
C07C 51/34 C07C 51/41  
C07C 51/487 C07C 55/02  
C07C 55/18 C07C 231/12  
C07C 231/24 C07C 233/36
- (25) De (26) De  
(21) 99115528.4 (22) 05.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.02.2001  
(54) • Verfahren zur Gewinnung von gesättigten Dicarbonsäuren aus der Ozonolyse ungesättigter Fettsäuren  
• Process for the recovery of saturated dicarboxylic acids from the ozonolysis of unsaturated fatty acids  
• Procédé pour l'obtention d'acides dicarboxyliques saturés par ozonolyse d'acides gras insaturés
- (73) Dr. Frische GmbH, Industriestrasse 13, D-63755 Alzenau, DE
- (72) Volkheimer, Jürgen, Dr., 63450 Hanau, DE  
Frische, Rainer, Dr., 60529 Frankfurt am Main, DE  
Hegwein, Katja, 64354 Reinheim/Odenwald, DE
- (74) Lippert, Marianne, et al, Holtz Martin Lippert Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE
- 
- C07C 51/487** → (51) C07C 51/43
- 
- C07C 53/02** → (51) C07C 51/09
- 
- C07C 53/08** → (51) C07C 51/09
- 
- C07C 53/08** → (51) C07C 51/12
- 
- C07C 55/02** → (51) C07C 51/43
- 
- C07C 55/18** → (51) C07C 51/43
- 
- C07C 59/105** → (51) C07C 45/75
- 
- C07C 59/88** → (51) C07C 51/083
- 
- C07C 61/09** → (51) C07C 69/75
- 
- C07C 65/36** → (51) C07C 49/697
- 
- (51) **C07C 67/04** (11) **0 978 503 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99114921.2 (22) 30.07.1999  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 09.02.2000  
(30) 05.08.1998 DE 19835358  
(54) • Synthese von o-(p-Tolyl)benzoesäure-tert-butylester durch Umsetzung von o-(p-Tolyl)benzoesäure mit Isobutylen unter Säurekatalyse  
• Synthesis of t-butyl o-(p-tolyl)benzoate by reaction of o-(p-tolyl)benzoic acid with isobutene using acid catalysis  
• Synthèse de t-butyl o-(p-tolyl)benzoate par réaction d'acide o-(p-tolyl)benzoïque avec isobutène utilisant catalyse acide
- (73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Meudt, Andreas, Dr., 65439 Flörsheim-Weilbach, DE  
Nöenberg, Antje, Dr., 64572 Büttelborn, DE  
Haber, Steffen, Dr., 76829 Landau/Pfalz, DE
- 
- (51) **C07C 67/08** (11) **1 066 242 B1**  
C07C 69/14 B01D 3/00  
B01J 19/00
- (25) En (26) En  
(21) 99915571.6 (22) 11.03.1999  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL

- (43) 10.01.2001  
(86) EP 99/01583 11.03.1999  
(87) WO 99/048855 1999/39 30.09.1999  
(30) 25.03.1998 CZ 90198  
25.03.1998 CZ 90298
- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON BUTYLACETAT UND ISOBUTYLACETAT*  
• *PROCESS AND APPARATUS FOR THE PRODUCTION OF BUTYLACETATE AND ISOBUTYLACETATE*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE PRODUCTION D'ACETATE DE BUTYLE ET D'ACETATE D'ISOBUTYLE*
- (73) Sulzer Chemtech AG, Hegfeldstrasse 10, 8404 Winterthur, CH
- (72) LEDERER, Jaromir, 415 00 Teplice, CZ  
KOLENA, Jiri, 436 06 Litvinov 6, CZ  
HANIKA, Jiri, 165 00 Praha 6, CZ  
MORAVEK, Pavel, 435 42 Litvinov-Janov, CZ  
SMEJKAL, Quido, 277 11 Neratovice, CZ  
MACEK, Vladimir, 436 06 Litvinov 6, CZ  
LEVERING, Willem, Wiekert, CH-8405 Winterthur, CH  
BAILER, Oliver, CH-8405 Winterthur, CH
- (74) Ehram, Christian, Sulzer Management AG Patentabteilung / 0067 Zürcherstrasse 14, CH-8401 Winterthur, CH
- 
- C07C 67/11** → (51) C07C 69/38
- 
- C07C 67/303** → (51) C07C 69/75
- 
- C07C 69/14** → (51) C07C 67/08
- 
- (51) **C07C 69/38** (11) **1 026 148 B1**  
C07C 67/11
- (25) De (26) De  
(21) 00100310.2 (22) 07.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.08.2000  
(30) 11.01.1999 EP 99100411
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Malonsäureestern*  
• *Process for the preparation of esters of malonic acid*  
• *Procédé de préparation d'esters d'acide malonique*
- (73) Lonza AG, Münchensteinerstrasse 38, 4052 Basel, CH
- (72) Hanselmann, Paul, 3902 Brig-Glis, CH  
Hildbrand, Stefan, 3930 Visp, CH
- 
- C07C 69/63** → (51) C07C 43/20
- 
- C07C 69/653** → (51) C09K 19/30
- 
- (51) **C07C 69/75** (11) **1 042 273 B1**  
C07C 67/303 C07C 51/36  
C07C 61/09 C08K 5/12
- (25) De (26) De  
(21) 98966901.5 (22) 18.12.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 11.10.2000  
(86) EP 98/08346 18.12.1998  
(87) WO 99/032427 1999/26 01.07.1999  
(30) 19.12.1997 DE 19756913  
16.07.1998 DE 19832088
- (54) • *VERFAHREN ZUR HYDRIERUNG VON BENZOLPOLYCARBONSÄUREN ODER DERIVATEN DAVON UNTER VERWENDUNG EINES MAKROPOREN AUFWEISENDEN KATALYSATORS*
- *METHOD FOR HYDROGENATING BENZENE POLYCARBOXYLIC ACIDS OR DERIVATIVES THEREOF BY USING A CATALYST CONTAINING MACROPORES*  
• *PROCEDE D'HYDROGENATION D'ACIDES POLYCARBOXYLIQUES DE BENZENE OU DE LEURS DERIVES A L'AIDE D'UN CATALYSEUR A MACROPORES*
- (73) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) BRUNNER, Melanie, D-67105 Schifferstadt, DE  
BÖTTCHER, Arnd, D-67227 Frankenthal, DE  
BREITSCHEIDEL, Boris, D-67117 Limburgerhof, DE  
HALBRITTER, Klaus, D-69124 Heidelberg, DE  
HENKELMANN, Jochem, D-68165 Mannheim, DE  
THIL, Lucien, D-67117 Limburgerhof, DE  
PINKOS, Rolf, D-67098 Bad Dürkheim, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- (60) 03004347.5
- 
- (51) **C07C 211/06** (11) **1 019 358 B1**  
C07C 215/54 C07C 217/62  
C07C 237/30 C07C 255/33  
C07D 333/20 A61K 31/135  
A61K 31/33
- (25) En (26) En  
(21) 98912864.0 (22) 26.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 19.07.2000  
(86) SE 98/00556 26.03.1998  
(87) WO 98/043942 1998/40 08.10.1998  
(30) 27.03.1997 SE 9701144
- (54) • *3,3-DIARYLPROPYLAMINE, IHRE VERWENDUNG UND HERSTELLUNG*  
• *3,3-DIARYLPROPYLAMINES, THEIR USE AND PREPARATION*  
• *3,3-DIARYLPROPYLAMINES, LEUR UTILISATION ET LEUR PREPARATION*
- (73) Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE
- (72) JOHANSSON, Rolf, S-141 38 Huddinge, SE  
HARALDSSON, Martin, S-183 72 Täby, SE  
RINGBERG, Erik, S-754 26 Uppsala, SE  
VAGBERG, Jan, S-192 71 Sollentuna, SE  
BEIERLEIN, Katarina, S-753 35 Uppsala, SE  
EMOND, Rikard, S-133 43 Saltsjöbaden, SE  
SJÖBERG, Birger, S-191 46 Sollentuna, SE
- (74) Tannerfeldt, Sigrid Agneta, et al, Pharmacia AB Patent Department, 112 87 Stockholm, SE
- 
- C07C 211/40** → (51) C07C 217/74
- 
- C07C 211/63** → (51) C07F 9/50
- 
- C07C 213/02** → (51) C07C 217/74
- 
- C07C 213/04** → (51) C07C 217/74
- 
- (51) **C07C 213/08** (11) **1 059 284 B1**  
C07C 217/08
- (25) En (26) En  
(21) 00111090.7 (22) 05.06.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.12.2000  
(30) 08.06.1999 US 327656
- (54) • *Racemisierung von optisch aktiven Alkoxyaminen*  
• *Racemization of optically active alkoxyamines*
- *Racémisation d'alkoxyamines optiquement actives*
- (73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
- (72) Hayes, Kathryn Sue, Norristown, PA 19401, US  
Lutz, Eugene George, Drums, PA 18222, US  
Turcotte, Michael Gerard, Bethlehem, PA 18017, US
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- 
- C07C 213/08** → (51) C07C 217/74
- 
- C07C 215/54** → (51) C07C 211/06
- 
- C07C 217/08** → (51) C07C 213/08
- 
- C07C 217/62** → (51) C07C 211/06
- 
- (51) **C07C 217/74** (11) **0 940 387 B1**  
C07C 213/02 C07C 49/753  
C07C 49/255 A61K 31/135  
C07C 235/36 C07C 211/40  
C07C 213/04 C07C 213/08
- (25) Ja (26) En  
(21) 96935424.0 (22) 24.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.09.1999  
(86) JP 96/03097 24.10.1996  
(87) WO 97/015549 1997/19 01.05.1997  
(30) 26.10.1995 JP 27855495  
20.09.1996 JP 24962296
- (54) • *PHENYLETHANOLAMIN-VERBINDUNGEN UND IHRE ANWENDUNG ALS BETA3 AGONISTEN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND ZWISCHENPRODUKTE IHRER HERSTELLUNG*  
• *PHENYLETHANOLAMINE COMPOUNDS USEFUL AS BETA3 AGONIST, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, AND INTERMEDIATES IN THE PRODUCTION OF THE SAME*  
• *COMPOSES DE PHENYLETHANOLAMINE UTILES EN TANT QUE BETA3 AGONISTES, LEURS PROCEDE ET INTERMEDIAIRES DE PRODUCTION*
- (73) MITSUBISHI PHARMA CORPORATION, 6-9, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, JP
- (72) TSUCHIYA, Susumu, Tokyo Tanabe Company Limited, Akabane-kita 2-chome Kita-ku Tokyo 115, JP  
YASUDA, Nobuyuki Tokyo Tanabe Company Limited, kita 2-chome Kita-ku Tokyo 115, JP  
MATSUMOTO, Toshifumi, Tokyo Tanabe Company Limited, Akabane-kita 2-chome, Kita-ku Tokyo 115, JP  
HIRATSUKA, Kozo, Tokyo Tanabe Company Limited, Akabane-kita 2-chome Kita-ku Tokyo 115, JP  
IIZUKA, Hiroyuki, Tokyo Tanabe Company Limited, Akabane-kita 2-chome Kita-ku Tokyo 115, JP  
HUKUZAKI, Atsusi, Tokyo Tanabe Company Limited, Akabane-kita 2-chome Kita-ku Tokyo 115, JP  
MATSUNAGA, Kouichi, Tokyo Tanabe Company Limited, kita 2-chome Kita-ku Tokyo 115, JP
- (74) Calamita, Roberto, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **C07C 227/22** (11) **1 015 415 B1**  
C07B 53/00
- (25) En (26) En
- (21) 98939340.0 (22) 11.08.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 05.07.2000
- (86) US 98/16652 11.08.1998
- (87) WO 99/014184 1999/12 25.03.1999
- (30) 18.09.1997 US 59204
- (54) • **STEREOSELEKTIVE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GABAPENTINANALOGEN**  
• **NOVEL STEREOSELECTIVE PROCESSES FOR THE PREPARATION OF GABAPENTIN ANALOGUES**  
• **NOUVEAUX PROCÉDES STEREOSELECTIFS DE PRÉPARATION D'ANALOGUES DE LA GABAPENTINE**
- (73) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US
- (72) BRYANS, Justin, Stephen, 3 W. Wickham Road, Balsham, CB1 6DZ, GB  
MORRELL, Andrew, Ian, Sandwich, Kent, CT13 9HD, GB
- (74) Mansmann, Ivo, et al, Warner-Lambert Company, Legal Division, Patent Department, c/o Gödecke AG, 79090 Freiburg, DE

- (51) **C07C 227/34** (11) **0 937 705 B1**  
C07C 227/36 C07C 229/08
- (25) En (26) En
- (21) 99301219.4 (22) 19.02.1999
- (84) CH DE FR GB IE IT LI NL
- (43) 25.08.1999
- (30) 20.02.1998 JP 3936598  
12.05.1998 JP 12933998
- (54) • **Verfahren zur Herstellung von D-Alloisoleucin und Zwischenprodukte zu seiner Herstellung**  
• **Process for preparing D-alloisoleucine and intermediates for preparation**  
• **Procédé pour la préparation de la D-alloisoleucine et intermédiaires pour la préparation**
- (73) YAMAKAWA CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., 1-10, Nihonbashi-Muromachi 3-chome, Chuo-ku Tokyo, JP
- (72) Noda, Hirofumi, c/o Yamakawa Chem. Ind. Co., Ltd., Chuo-ku, Tokyo, JP  
Ohsaka, Koji, c/o Yamakawa Chem. Ind. Co., Ltd., Chuo-ku, Tokyo, JP  
Sakai, Kenichi, c/o Yamakawa Chem. Ind. Co., Ltd., Chuo-ku, Tokyo, JP  
Murakami, Hisamichi, Yamakawa Chem. Ind. Co., Ltd., Chuo-ku, Tokyo, JP
- (74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07C 227/36** → (51) C07C 227/34**C07C 229/08** → (51) C07C 227/34**C07C 231/02** → (51) C08F 20/54**C07C 231/12** → (51) C07C 51/43**C07C 231/24** → (51) C07C 51/43**C07C 233/05** → (51) A61K 49/00**C07C 233/08** → (51) C07C 255/31**C07C 233/13** → (51) C07C 255/31**C07C 233/19** → (51) C07C 255/31**C07C 233/22** → (51) C07D 209/16**C07C 233/36** → (51) C07C 51/43**C07C 233/65** → (51) A61K 49/00**C07C 233/78** → (51) C07C 49/697**C07C 235/34** → (51) C07D 311/72**C07C 235/36** → (51) C07C 217/74**C07C 237/22** → (51) C07K 5/065**C07C 237/30** → (51) C07C 211/06**C07C 245/08** → (51) C07C 43/20

- (51) **C07C 251/24** (11) **0 955 289 B1**  
C11D 3/395
- (25) De (26) De
- (21) 99810266.9 (22) 29.03.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT SE
- (43) 10.11.1999
- (30) 06.04.1998 EP 98810289
- (54) • **Verfahren zur Behandlung von Textilmaterialien**  
• **Method of treatment of textiles**  
• **Procédé de traitement de textiles**
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) Bachmann, Frank, 79106 Freiburg, DE  
Dannacher, Josef, 4053 Basel, CH  
Makowka, Cornelia, 79725 Laufenburg, DE  
Schlingloff, Gunther, 4125 Riehen, CH  
Weingartner, Peter, 4457 Diegten, CH  
Richter, Grit, 79395 Neuenburg, DE

**C07C 251/24** → (51) C07C 43/20

- (51) **C07C 253/00** (11) **1 066 249 B1**  
C07C 255/46
- (25) En (26) En
- (21) 99912572.7 (22) 15.03.1999
- (84) CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 10.01.2001
- (86) US 99/05708 15.03.1999
- (87) WO 99/050233 1999/40 07.10.1999
- (30) 30.03.1998 US 50269
- (54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CYCLOPROPAN-CARBONITRIL**  
• **PROCESS FOR THE MANUFACTURE OF CYCLOPROPANECARBONITRILE**  
• **PROCESS DE FABRICATION DE CYCLOPROPANE-CARBONITRILE**
- (73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
- (72) LIANG, Shaowo c/o Eastman Chem.Comp., Kingsport, TN 37660, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **C07C 253/30** (11) **0 749 417 B1**  
C07C 255/36 C07C 255/37  
C07C 255/38 C07C 255/41  
C07C 255/46 A61K 31/275

(25) En (26) En  
(21) 95913622.7 (22) 08.03.1995

(84) BE CH DE FR GB IT LI NL

(43) 27.12.1996

(86) US 95/02965 08.03.1995

(87) WO 95/024381 1995/39 14.09.1995

(30) 11.03.1994 GB 9404706

(54) • **CYANO-VERBINDUNGEN UND IHRE HERSTELLUNGEN**

- **CYANO COMPOUNDS AND PREPARATIONS THEREOF**  
• **COMPOSES DE CYANO ET LEUR PREPARATIONS**
- (73) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia, Pennsylvania, US
- (72) BORDAS-NAGY, Joseph, Sunnyvale, CA 94086, US  
GORYCKI, Peter, Conshohocken, PA 19428, US  
WEBB, Kevin, Scott, Phoenixville, PA 19460, US
- (74) Rutter, Keith, Dr., et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (60) 02079355.0 / 1 279 662

**C07C 255/08** → (51) C07D 207/448

- (51) **C07C 255/31** (11) **0 970 044 B1**  
C07C 255/60 C07C 233/08  
C07C 233/13 C07C 233/19  
A01N 37/34
- (25) De (26) De
- (21) 98913580.1 (22) 23.02.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE
- (43) 12.01.2000
- (86) EP 98/01031 23.02.1998
- (87) WO 98/041499 1998/38 24.09.1998
- (30) 14.03.1997 DE 19710618
- (54) • **CYCLOALKYLALKAN-CARBONSAUREAMIDE, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG**  
• **CYCLOALKYLALKANECARBOXAMIDES AND THE PRODUCTION AND USE THEREOF**  
• **AMIDES D'ACIDE CYCLOALKYLALKANECARBOXYLIQUE, LEUR PRODUCTION ET LEUR UTILISATION**
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) WETTERICH, Frank, D-67112 Mutterstadt, DE  
EICKEN, Karl, D-67157 Wachenheim, DE  
LORENZ, Gisela, D-67434 Neustadt, DE  
AMMERMANN, Eberhard, D-64646 Heppenheim, DE  
STRATHMANN, Siegfried, D-67117 Limburgerhof, DE

**C07C 255/33** → (51) C07C 211/06**C07C 255/36** → (51) C07C 253/30**C07C 255/37** → (51) C07C 253/30**C07C 255/38** → (51) C07C 253/30**C07C 255/41** → (51) A01N 37/34**C07C 255/41** → (51) C07C 253/30**C07C 255/46** → (51) C07C 253/00**C07C 255/46** → (51) C07C 253/30**C07C 255/56** → (51) C07C 49/697**C07C 255/60** → (51) C07C 255/31**C07C 257/18** → (51) C07C 49/697**C07C 271/16** → (51) C07D 209/16**C07C 271/22** → (51) C07D 209/16**C07C 303/06** → (51) C07C 5/27**C07C 303/08** → (51) C07C 5/27



<b>C07C 309/31</b> → (51) C07C 5/27	
<b>C07C 309/42</b> → (51) C07F 7/18	
(51) <b>C07C 311/19</b> (11) <b>0 927 716 B1</b> A61K 38/55 C07D 213/71 C07K 5/06	
(25) En (26) En	
(21) 99106760.4 (22) 23.10.1996	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 07.07.1999	
(30) 25.10.1995 JP 27748595 19.09.1996 JP 24804696	
(54) • <i>Angiogenese Hemmer</i> • <i>Angiogenesis inhibitor</i> • <i>Inhibitoren de la angiogenesis</i>	
(73) Senju Pharmaceutical Co., Ltd., 5-8, Hiranomachi 2-chome, Chuo-Ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP	
(72) Fukiage, Chiho, Katano-shi, Osaka 576, JP Azuma, Mitsuyoshi, Nishinomiya-shi, Hyogo 662, JP Inoue, Jun, 603, Rui-Shatore Suma Myodani, Kobe-shi, Hyogo 654-01, JP Nakamura, Masayuki, Himeji-shi, Hyogo 670, JP Yoshida, Yuka, Nishiwaki-shi, Hyogo 667, JP	
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE	
(62) 99102501.6 / 0 928 786 96116994.3 / 0 771 565	
<b>C07C 311/19</b> → (51) C07D 209/16	
<b>C07C 311/21</b> → (51) C07B 61/00	
<b>C07C 321/24</b> → (51) C07C 43/20	
(51) <b>C07C 323/62</b> (11) <b>1 086 079 B1</b> C07D 295/08 C07D 215/18 A61K 31/19 A61K 31/47	
(25) En (26) En	
(21) 99924655.6 (22) 16.06.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
AL LT LV MK RO SI	
(43) 28.03.2001	
(86) CZ 99/00019 16.06.1999	
(87) WO 99/067208 1999/52 29.12.1999	
(30) 19.06.1998 CZ 194198	
(54) • <i>HYDROXYPHENYLSULFANYLBENZOESÄURE- UND -ARYLESSIGSÄURE-DERIVATE</i> • <i>DERIVATIVES OF HYDROXYPHENYLSULFANYLBENZOIC AND HYDROXYPHENYLSULFANYLARYLACETIC ACIDS</i> • <i>DERIVES D'ACIDES HYDROXYPHENYLSULFANYLBENZOÏQUES ET HYDROXYPHENYLSULFANYLARYLACETIQUES</i>	
(73) Leciva, A.S., Dolni Mecholupy 130, 102 37 Praha 10, CZ	
(72) KUCCHAR, Miroslav, 140 00 Praha 4, CZ KMONICEK, Vojtech, 130 00 Praha 3, CZ PANAJOTOVA, Vladimira, 147 00 Praha 4, CZ BRUNOVA, Bohumila, 150 00 Praha 5, CZ JANDERA, Antonin., 100 00 Praha 10, CZ JIRICKOVA, Hana, 159 00 Praha 5, CZ BUCHAROVA, Vera., 162 00 Praha 6, CZ	
(74) von Fünér, Alexander, Prof.h.c. Dr., v. Fünér Ebblinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE	

(51) <b>C07C 401/00</b> (11) <b>0 967 202 B1</b> B01J 19/12	
(25) De (26) De	
(21) 99111626.0 (22) 16.06.1999	
(84) BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE	
(43) 29.12.1999	
(30) 23.06.1998 EP 98111492	
(54) • <i>Photolyse von 7-Dehydrocholesterin</i> • <i>Photolysis of 7-dehydrocholesterol</i> • <i>Photolyse du 7-dehydrocholesterol</i>	
(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH	
(72) Jansen, Michael, 68870 Bartenheim, FR Braun, André M., 76889 Barbelroth, DE Troscher, Gabriele, 76137 Karlsruhe, DE Popp, Hanns-Peter, 82335 Berg, DE	
(74) Buntz, Gerhard, et al, F.Hoffmann-La Roche AG Patent Department (PLP), 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH	
(51) <b>C07C 401/00</b> (11) <b>1 095 017 B1</b> (25) En (26) En	
(21) 99933481.6 (22) 02.06.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 02.05.2001	
(86) US 99/12190 02.06.1999	
(87) WO 99/062876 1999/49 09.12.1999	
(30) 03.06.1998 US 88035 P 01.06.1999 US 323106 P	
(54) • <i>24,24-DIFLUORIERTER ANALOGEN VON 1-ALPHA,25-DIHYDROXY VITAMIN D3</i> • <i>24,24-DIFLUORINATED ANALOGS OF 1-ALPHA,25-DIHYDROXY VITAMIN D3</i> • <i>ANALOGUES 24,24-FLUORES DE 1-ALPHA,25-DIHYDROXYVITAMINE D 3</i>	
(73) Johns Hopkins University, Office of Technology Transfer, 78N Wyman Park Center, 3400 N. Charles Street, Baltimore, MD 21218-2692, US	
(72) POSNER, Gary, H., Baltimore, MD 21218, US LEE, Jae, Kyoo, San Diego, CA 92126, US WANG, Qiang, Baltimore, MD 21218, US	
(74) Collingwood, Anthony Robert, et al, LLOYD Wise, McNeight & Lawrence, Regent House Heaton Lane, Stockport, Cheshire SK4 1BS, GB	
<b>C07C 403/18</b> → (51) C07C 403/20	
(51) <b>C07C 403/20</b> (11) <b>1 068 181 B1</b> C07C 403/18 A61K 7/48	
(25) En (26) En	
(21) 99901983.9 (22) 04.02.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 17.01.2001	
(86) KR 99/00056 04.02.1999	
(87) WO 99/050240 1999/40 07.10.1999	
(30) 30.03.1998 KR 9811079	
(54) • <i>POLYETHOXYLIERTER RETINAMID-DERIVATE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG</i> • <i>POLYETHOXYLATED RETINAMIDE DERIVATIVES AND PROCESS FOR PREPARING THE SAME</i> • <i>DERIVES DE RETINAMIDE POLYETHOXYLES ET LEUR PROCÉDE DE PRÉPARATION</i>	
(73) LG CHEMICAL LIMITED, 20, Yoido-dong, Yongdungpo-ku, Seoul 150-010, KR	
(72) CHUNG, Bong, Youl, Youseong-gu Taejeon 305-345, KR KIM, Young, Keun LG Chemical Dormitory, Taejeon 305-340, KR LEE, In, Sang, Youseong-gu Taejeon 305-340, KR PARK, Bong, Jun, Seo-gu Taejeon 305-340, KR CHO, Wan, Goo, Jeonmin-dong Youseong-gu Taejeon 305-390, KR	

SONG, Young, Sook, Youseong-gu Taejeon 305-751, KR	
PARK, Mun, Eok, Youseong-gu Taejeon 305-343, KR	
KIM, Young, Deuk, Youseong-gu Taejeon 305-343, KR	
LEE, Sung, Jun, Youseong-gu Taejeon 305-390, KR	
(74) Kaiser, Jürgen, Dr. rer. nat. Dipl.-Chem., et al, Winter, Brandl, Fűrmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE	
(51) <b>C07C 409/38</b> (11) <b>0 908 450 B1</b> C08F 4/36 C08F 4/38	
(25) En (26) En	
(21) 97310411.0 (22) 22.12.1997	
(84) DE GB NL	
(43) 14.04.1999	
(30) 24.09.1997 JP 25907297	
(54) • <i>Polyfunktionelle Peroxide, diese enthaltende Initiatoren für die Polymerisation von Vinylmonomeren und Verfahren zur Polymerisation von Vinylmonomeren unter deren Verwendung</i> • <i>Novel polyfunctional peroxides, vinyl monomer polymerization initiators comprising the same and process for polymerizing vinyl monomers employing the same</i> • <i>Peroxides polyfonctionnels, initiateurs de polymérisation de monomères vinyliques les contenant et procédé de polymérisation de monomères vinyliques les utilisant</i>	
(73) NOF CORPORATION, 20-3, Ebisu 4-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-6019, JP	
(72) Ishigaki, Hideyo, Chita-gun, Aichi-ken 470-22, JP Watanabe, Yasumasa, Handa-shi, Aichi-ken 475, JP Satou, Tomomi, Tokai-shi, Aichi-ken 476, JP	
(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB	
(51) <b>C07D 201/00</b> (11) <b>1 054 863 B1</b> (25) En (26) En	
(21) 99910210.6 (22) 05.02.1999	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	
(43) 29.11.2000	
(86) EP 99/00855 05.02.1999	
(87) WO 99/040068 1999/32 12.08.1999	
(30) 09.02.1998 EP 98200399	
(54) • <i>2-AMINOCHINOLINDERIVATE MIT D4-AGONISTISCHER WIRKUNG</i> • <i>2-AMINOQUINOLINE DERIVATIVES HAVING D4-AGONISTIC ACTIVITY</i> • <i>DERIVES DE 2-AMINOQUINOLINE AYANT UNE ACTIVITE AGONISTE DU RECEPTEUR D4</i>	
(73) DUPHAR INTERNATIONAL RESEARCH B.V., C.J. van Houtenlaan 36, 1381 CP Weesp, NL	
(72) DEN HARTOG, Jacobus, A., J., NL-1381 CP Weesp, NL VISSER, Gerben, M., NL-1381 CP Weesp, NL VAN STEEN, Bartholomeus, J., NL-1381 CP Weesp, NL TULP, Martinus, T., M., NL-1381 CP Weesp, NL RONKEN, Eric, NL-1381 CP Weesp, NL KRUSE, Cornelis, G., NL-1381 CP Weesp, NL	
(74) Muis, Maarten, et al, OCTROIBUREAU ZOAN B.V. P.O. Box 140, 1380 AC Weesp, NL	

- (51) **C07D 205/06** (11) **1 112 251 B1**  
C07D 401/06 C07D 409/06  
C07D 409/14 C07D 417/06  
A61K 31/397
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99941728.0 (22) 09.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 04.07.2001  
(86) FR 99/02147 09.09.1999  
(87) WO 00/015609 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 FR 9811342  
12.02.1999 US 119929 P
- (54) • AZETIDINDERIVATE, DEREN HERSTELLUNG UND SIE ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL  
• AZETIDINE DERIVATIVES, PREPARATION AND MEDICINES CONTAINING THEM  
• DERIVES D'AZETIDINE, LEUR PREPARATION ET LES MEDICAMENTS LES CONTENANT
- (73) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR
- (72) MIGNANI, Serge, F-92290 Chatenay-Malabry, FR  
HITTINGER, Augustin, F-91430 Igny, FR  
ACHARD, Daniel, F-94320 Thiais, FR  
BOUCHARD, Hervé, F-94320 Thiais, FR  
BOUQUEREL, Jean, F-93700 Drancy, FR  
CAPET, Marc, F-91170 Viry-Chatillon, FR  
GRISONI, Serge, F-94600 Choisy le Roi, FR  
MALLERON, Jean-Luc, F-91460 Marcoussis, FR
- 
- C07D 207/08** → (51) C07B 61/00
- 
- C07D 207/16** → (51) C07K 5/065
- 
- C07D 207/34** → (51) C07B 61/00
- 
- (51) **C07D 207/448** (11) **0 768 300 B1**  
C07C 255/08 C08F 220/44
- (25) En (26) En  
(21) 96306260.9 (22) 29.08.1996
- (84) BE DE FR GB IT NL
- (43) 16.04.1997  
(30) 29.08.1995 JP 22007295  
23.05.1996 JP 12833496  
04.06.1996 JP 14125696  
16.07.1996 JP 18577996
- (54) • Acrylnitril-Lösungen von Maleimiden  
• Acrylonitrile solutions of maleimides  
• Solutions à base d'acrylonitrile contenant des maléimides
- (73) NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., 1-1, Koraihashi, 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP
- (72) Kishino, Kazuo, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
Nakayama, Kinichi, Hyogo-ken, JP  
Shimoyama, Fumioki, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
Kita, Yuichi, Akashi-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (60) 02079410.3 / 1 293 500
- 
- (51) **C07D 209/08** (11) **0 912 510 B1**  
C07D 209/10 C07D 231/08
- (25) En (26) En  
(21) 97933252.5 (22) 30.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 06.05.1999  
(86) US 97/11521 30.06.1997  
(87) WO 98/000399 1998/01 08.01.1998  
(30) 01.07.1996 US 21170 P
- (54) • NICKEL-KATALYSIERTE ADDITION VON -NH- ENTHALTENDE VERBINDUNGEN AN VINYL UND ARYL HALOGENIDEN
- (73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
- (72) DUCROCQ, Claire, F-91400 Orsay, FR
- NICKEL CATALYZED ADDITION OF -NH- CONTAINING COMPOUNDS TO VINYL AND ARYL HALIDES  
• ADDITION CATALYSEE PAR NICKEL DE COMPOSES CONTENANT DU -NH- A DES HALOGENURES DE VINYLE ET D'ARYLE
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) BAKER, Ralph, Thomas, Los Alamos, NM 87544, US
- (74) KRISTJANSOTTIR, Sigridur, Soley, Wilimington, DE 19806, US
- (74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (60) 01203691.9 / 1 178 040
- 
- C07D 209/10** → (51) C07D 209/08
- 
- C07D 209/14** → (51) C07D 277/64
- 
- (51) **C07D 209/16** (11) **0 611 756 B1**  
A61K 31/40 C07D 403/12  
C07D 405/12 C07K 5/06  
C07C 271/16 C07C 271/22  
C07C 311/19 C07C 233/22  
A61K 31/16 A61K 38/00
- (25) En (26) En  
(21) 94102404.4 (22) 17.02.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 24.08.1994  
(30) 19.02.1993 JP 3018293  
09.08.1993 JP 19730593
- (54) • Alkohol und Aldehyde Derivate als Cathepsin L Inhibitoren und als Inhibitoren der Knochenresorption  
• Alcohol or aldehyde derivatives as cathepsin L inhibitor and bone resorption inhibitor  
• Alcool et aldéhyde dérivés comme inhibiteur de cathepsin L et comme inhibiteur de la résorption osseuse
- (73) TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka 541, JP
- (72) Sohda, Takashi, Takatsuki, Osaka 569, JP  
Fujisawa, Yukio, Higashinada-ku, Kobe, Hyogo 658, JP  
Yasuma, Tsuneo, Ibaraki, Osaka 567, JP  
Mizoguchi, Junji, Suita, Osaka 565, JP  
Kori, Masakuni, Miki, Hyogo 673-05, JP  
Takizawa, Masayuki, Nada-ku, Kobe, Hyogo 675, JP
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- 
- (51) **C07D 209/16** (11) **1 140 825 B1**  
A61K 31/40
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99961092.6 (22) 16.12.1999
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 10.10.2001  
(86) FR 99/03163 16.12.1999  
(87) WO 00/037441 2000/26 29.06.2000  
(30) 18.12.1998 FR 9816015
- (54) • MELATONINDERIVATE UND DIESE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNGEN  
• MELATONIN DERIVATIVES AND MEDICINE CONTAINING SAME  
• DERIVES DE MELATONINE ET MEDICAMENT COMPRENANT DE TELS DERIVES
- (73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
- (72) DUCROCQ, Claire, F-91400 Orsay, FR
- BLANCHARD, Béatrice, F-92500 Rueil-Malmaison, FR
- (74) Warcoïn, Jacques, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- 
- C07D 211/14** → (51) A61K 31/445
- 
- C07D 211/18** → (51) A61K 31/445
- 
- (51) **C07D 211/22** (11) **0 885 190 B1**  
C07D 401/12 C07D 401/06  
C07D 405/12 C07D 405/14  
C07D 401/14 C07D 417/14  
A61K 31/445
- (25) En (26) En  
(21) 97903246.3 (22) 07.02.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- LT LV SI  
23.12.1998
- (86) EP 97/00585 07.02.1997  
(87) WO 97/031897 1997/38 04.09.1997  
(30) 29.02.1996 EP 96200525
- (54) • N-SUBSTITUIERTE 4-((4'-AMINOENZOYL)-OXYMETHYL)-PIPERIDINE MIT GASTROKINETISCHEN EIGENSCHAFTEN  
• N-SUBSTITUTED 4-((4'-AMINOENZOYL)-OXYMETHYL)-PIPERIDINES HAVING GASTRIC PROKINETIC PROPERTIES  
• 4-((4'-AMINOENZOYL)-OXYMETHYL)-PIPERIDINES N-SUBSTITUEES AYANT DES PROPERTIES GASTROKINETIQUES
- (73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE
- (72) BOSMANS, Jean-Paul René Marie André, B-2340 Beerse, BE  
LOVE, Christopher John, B-2340 Beerse, BE  
VERDONCK, Marc Gustaaf Celine, B-2340 Beerse, BE  
SCHUURKES, Joannes Adrianus Jacobus, B-2340 Beerse, BE
- (74) Quaghebeur, Luc, et al, Janssen Pharmaceutica N.V., Patent Department, Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE
- 
- C07D 211/32** → (51) C07B 61/00
- 
- C07D 211/34** → (51) C07B 61/00
- 
- C07D 211/42** → (51) A61K 31/445
- 
- C07D 211/44** → (51) A61K 31/445
- 
- C07D 211/46** → (51) A61K 31/445
- 
- C07D 211/52** → (51) A61K 31/445
- 
- C07D 211/54** → (51) A61K 31/445
- 
- C07D 211/58** → (51) A61K 31/445
- 
- C07D 213/26** → (51) C07D 213/48
- 
- C07D 213/42** → (51) C07D 213/48
- 
- (51) **C07D 213/48** (11) **0 979 820 B1**  
C07D 213/26 C07D 213/42  
A61K 31/4402
- (25) En (26) En  
(21) 99115369.3 (22) 04.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.02.2000  
(30) 07.08.1998 JP 22479098  
07.09.1998 JP 25264598  
27.07.1999 JP 21290299

- (54) • 2-Phenylpyridine-derivate und Verfahren zu deren Herstellung
- 2-Phenylpyridine derivatives and production method thereof
- Dérivés de 2-phenylpyridine et leurs procédés de préparation

(73) SUMIKA FINE CHEMICALS Co., Ltd., 1-21, Utajima-3-chome, Nishiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 555-0021, JP

(72) Matsui, Kozo, c/o Sumika Fine Chemicals Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 555-0021, JP  
Sugi, Kiyoshi, c/o Sumika Fine Chemicals Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 555-0021, JP  
Umemoto, Yoshihide, c/o Sumika Fine Chemicals Co., Osaka-shi, Osaka 555-0021, JP  
Shintaku, Tetsuya, c/o Sumika Fine Chemicals Co., Osaka-shi, Osaka 555-0021, JP  
Itaya, Nobushige, c/o Sumika Fine Chemicals Co., Osaka-shi, Osaka 555-0021, JP

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Setling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

C07D 213/71 → (51) C07C 311/19

C07D 213/81 → (51) C07D 401/12

C07D 213/82 → (51) C07D 401/12

C07D 215/02 → (51) C07D 223/16

C07D 215/14 → (51) C07C 323/62

C07D 215/16 → (51) A61K 31/445

C07D 215/18 → (51) C07C 323/62

(51) **C07D 215/56** (11) **0 963 977 B1**  
C07D 471/04

// (C07D471/04, 221:00, 221:00)  
(25) De (26) De  
(21) 99110790.5 (22) 04.06.1999  
(84) BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL PT  
(43) 15.12.1999  
(30) 12.06.1998 DE 19826050

- (54) • Verfahren zur Herstellung von Chinolon- und Naphthyridoncarbonsäuren und deren Ester
- Process for the preparation of quinolone- and naphthyridoncarboxylic acids and their esters
- Procédé pour la préparation des acides quino- lone- et naphthyridoncarboxyliques et de leurs esters

(73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Lui, Norbert Dr., 51061 Köln, DE  
Panskus, Hans, 51373 Leverkusen, DE  
Müller, Herbert Dr., 52372 Kreuzau-Bilstein, DE

(51) **C07D 221/22** (11) **0 806 416 B1**  
C07D 401/06 C07D 401/12  
A61K 31/44

(25) Zh (26) En  
(21) 95941572.0 (22) 26.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.11.1997  
(86) CN 95/00100 26.12.1995  
(87) WO 96/020176 1996/30 04.07.1996  
(30) 28.12.1994 CN 94114057

- (54) • HUPERZIN-DERIVATE, IHRE HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG
- HUPERZINE A DERIVATIVES, THEIR PREPARATION AND THEIR USE
- DERIVES D'HUPERZINE A, LEUR PREPARATION ET LEUR EMPLOI

(73) SHANGHAI INSTITUTE OF MATERIA MEDICA, CHINESE ACADEMY OF SCIENCES, Tai-Yuan Road 294, Shanghai 200031, CN

(72) ZHU, Dayuan, Shanghai 200233, CN  
TANG, Xican, Shanghai 200030, CN  
LIN, Jinlai, Shanghai 200032, CN  
ZHU, Cheng, Shanghai 200032, CN  
SHEN, Jingkang, Shanghai 200031, CN  
WU, Guansong, Shanghai 200021, CN  
JIANG, Shanhao, Shanghai 200040, CN  
YAMAGUCHI, Takuji c/o Tsumura & Co., Ibaraki, 300-11, JP  
TANAKA, Kazuhiro, Hokkaido 053, JP  
WAKANATSU, Takeshi c/o Tsumura & Co., Ibaraki 300-11, JP  
NISHIMURA, Hiroaki c/o Tsumura & Co., Ibaraki 300-11, JP

(74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C07D 221/22** (11) **1 167 354 B1**

A61K 31/435 A61P 43/00  
(25) En (26) En  
(21) 01203687.7 (22) 21.02.1990  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 02.01.2002  
(30) 21.02.1989 US 313118  
(54) • Racemisches Huperzin A  
• Racemic huperzine A  
• Huperzine A racémique

(73) MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH, 200 First Street S.W., Rochester, MN 55902, US

(72) Kozikowski, Alain P., Ponte Vedra Beach, Florida 32082, US  
Xia, Yan, Edison, New Jersey 08817, US  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR  
(62) 90904089.1 / 0 460 062

(51) **C07D 223/16** (11) **0 765 314 B1**

C07D 243/12 C07D 243/14  
C07D 215/02 A61K 31/55  
A61K 31/47 C07D 401/00  
C07D 403/00 C07D 417/00  
C07D 405/00 C07D 409/00  
(25) En (26) En  
(21) 95921112.9 (22) 07.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.04.1997  
(86) JP 95/01124 07.06.1995  
(87) WO 95/034540 1995/54 21.12.1995  
(30) 15.06.1994 JP 13235594  
03.03.1995 JP 7072795

- (54) • BENZOHETEROCYCLISCHE DERIVATE VERWENDBAR ALS VASOPRESSIN- ODER OXYTOCIN-MODULATOREN
- BENZOHETEROCYCLIC DERIVATIVES USEFUL AS VASOPRESSIN OR OXYTOCIN MODULATORS
- DERIVES BENZOHETEROCYCLIQUES UTILISABLES COMME MODULATEURS DE VASOPRESSINE OU D'OXYTOCINE

(73) Otsuka Pharmaceutical Company, Limited, 9, Kandatsukasa-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP

(72) OGAWA, Hidenori 25-18, Nakakirai-Aza, Itano-gun Tokushima 771-02, JP  
KONDO, Kazumi 55-11, Nakakirai-Aza-Inamoto, Itano-gun Tokushima 771-02, JP  
YAMASHITA, Hiroshi, Tokyo 113, JP  
KAN, Keizo, Tokushima 771-01, JP  
MATSUZAKI, Takayuki, Tokushima 770, JP

SHINOHARA, Tomoichi, Muya-cho Naruto-shi Tokushima 772, JP  
TANADA, Yoshihisa, Tokushima 772, JP  
KURIMURA, Muneaki Naruto-Grand-Heights 503, Muya-cho Naruto-shi Tokushima 772, JP  
TOMINAGA, Michiaki, Itano-gun Tokushima 771-13, JP

YABUUCHI, Yoichi, Tokushima 771-01, JP  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Setling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE  
(60) 02007987.7 / 1 221 440

C07D 231/08 → (51) C07D 209/08

C07D 233/54 → (51) C07B 61/00

C07D 235/14 → (51) C07D 277/64

(51) **C07D 237/18** (11) **1 058 681 B1**  
A61K 31/50

(25) En (26) En  
(21) 98961671.9 (22) 28.12.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

SI

(43) 13.12.2000  
(86) KR 98/00473 28.12.1998  
(87) WO 99/036407 1999/29 22.07.1999  
(30) 16.01.1998 KR 9801153  
(54) • NEUE ALLYTHIOPYRIDAZINDERIVATE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
- NOVEL ALLYLTHIOPYRIDAZINE DERIVATIVES AND PROCESS FOR PREPARING THE SAME
- NOUVEAUX DERIVES D'ALLYLTHIOPYRIDAZINE ET LEUR PROCÉDE DE PRÉPARATION

(73) Seoul Pharm. Co., Ltd., 1248-8, Jungwang-dong, Shinheung-shi, Kyunggi-do 429-450, KR  
Kwon, Soon Kyoung, 572-25, Sooyu-dong, Kangbuk-gu, Seoul 142-070, KR  
(72) KWON, Soon, Kyoung, Seoul 142-070, KR  
KIM, Sang, Geon, Nowon-gu Seoul 139-242, KR  
PARK, Young, Nam, Seoul 136-150, KR  
KIM, Mi, Kyung, Dobong-gu Seoul 132-020, KR  
CHOI, Sung, Hee, Seoul 156-090, KR  
SHIN, Hea, Soon, Dobong-gu Seoul 132-030, KR  
(74) Kaiser, Jürgen, Dr.rer.nat.Dipl.-Chem., et al, Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

C07D 239/26 → (51) C07D 409/12

C07D 239/34 → (51) C07D 409/12

C07D 239/46 → (51) C07H 19/06

C07D 239/70 → (51) C07H 19/06

C07D 239/72 → (51) A61K 31/445

C07D 241/36 → (51) A61K 31/445

C07D 243/10 → (51) A61K 31/445

C07D 243/12 → (51) A61K 31/445

C07D 243/12 → (51) C07D 223/16

C07D 243/14 → (51) C07D 223/16

C07D 261/10 → (51) C07D 307/64

<b>C07D 261/18</b>	→ (51)	C07D 307/64
<b>C07D 263/32</b>	→ (51)	C07K 5/065
<b>C07D 263/46</b>	→ (51)	C07D 307/64
<b>C07D 265/30</b>	→ (51)	G01N 33/52
<b>C07D 275/02</b>	→ (51)	C07D 307/64
<b>C07D 277/20</b>	→ (51)	C07D 501/00
<b>C07D 277/28</b>	→ (51)	C07K 5/065
<b>C07D 277/36</b>	→ (51)	C07D 307/64
(51) <b>C07D 277/64</b>	(11) <b>0 966 454 B1</b>	
A61K 31/425	C07D 235/14	
C07D 409/06	C07D 209/14	
C07D 495/04		
(25) De	(26) De	
(21) 98909468.5	(22) 16.02.1998	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
LT LV RO SI		
(43) 29.12.1999		
(86) EP 98/00865	16.02.1998	
(87) WO 98/037075	1998/34	27.08.1998
(30) 18.02.1997	DE 19706229	
24.11.1997	DE 19751939	
(54) • DISUBSTITUIERTE BICYCLISCHE HETEROCYCLLEN, IHRE HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL		
• DISUBSTITUTED BICYCLIC HETEROCYCLES, THEIR PRODUCTION AND USE AS MEDICAMENTS		
• HETEROCYCLES BICYCLIQUES DISUBSTITUES, PRODUCTION ET UTILISATION COMME MEDICAMENTS		
(73) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE		
(72) HAUDEL, Norbert, D-88433 Schemmerhofen, DE		
RIES, Uwe, D-88400 Biberach, DE		
PRIEPKE, Henning, D-88447 Warthausen, DE		
WIENEN, Wolfgang, D-88400 Biberach, DE		
STASSEN, Jean, Marie, D-88447 Warthausen, DE		
(74) Laudien, Dieter, Dr., Boehringer Ingelheim GmbH Abteilung Patente, 55216 Ingelheim, DE		
<b>C07D 295/08</b>	→ (51)	C07C 323/62
(51) <b>C07D 307/33</b>	(11) <b>0 998 470 B1</b>	
C07K 5/10	A61K 38/07	
A61K 31/34		
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 98937591.0	(22) 09.07.1998	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(43) 10.05.2000		
(86) FR 98/01480	09.07.1998	
(87) WO 99/003852	1999/04	28.01.1999
(30) 15.07.1997	FR 9708932	
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ALKOXYFURANON-AMIN-DERIVATEN, DURCH DIESES VERFAHREN ERHALTENE VERBINDUNGEN UND VERWENDUNG DIESER VERBINDUNGEN		
• METHOD FOR PREPARING ALKOXY FURANONE DERIVATIVES, COMPOUNDS OBTAINED BY SAID METHOD AND USE OF SAID COMPOUNDS		

			• PROCÉDE DE PRÉPARATION DE DERIVÉS AMINES D'ALKYLOXYFURANONE, COMPOSÉS ISSUS DE CE PROCÉDE ET UTILISATION DE CES COMPOSÉS
(73)	Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR		
(72)	BOUCHET, Raphael, F-93500 Pantin, FR		
	BRION, Francis, F-31500 Toulouse, FR		
	COLLADANT, Colette, F-93110 Rosny-sous-Bois, FR		
	LAGOUARDAT, Jacques, F-93160 Noisy-le-Grand, FR		
<b>C07D 307/54</b>	→ (51)	C07D 409/12	
(51) <b>C07D 307/64</b>	(11) <b>0 749 433 B1</b>		
C07D 333/34	C07D 333/36		
C07D 333/38	C07D 333/62		
C07D 261/18	C07D 413/04		
C07D 261/10	C07D 275/02		
C07D 263/46	C07D 277/36		
(25) En	(26) En		
(21) 95909854.2	(22) 27.02.1995		
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			
LT SI			
(43) 27.12.1996			
(86) GB 95/00400	27.02.1995		
(87) WO 95/024403	1995/39	14.09.1995	
(30) 10.03.1994	GB 9404716		
10.03.1994	GB 9404717		
10.03.1994	GB 9404718		
10.03.1994	GB 9404719		
10.03.1994	GB 9404720		
10.03.1994	GB 9404721		
11.01.1995	GB 9500521		
(54) • (4,4-DIFLUORBUT-3-ENYLTHIO)-SUBSTITUIERTE HETEROCYCLISCHE ODER CARBOCYCLISCHE RING-VERBINDUNGEN MIT PESTICIDER WIRKUNG			
• (4,4-DIFLUOROBUT-3-ENYLTHIO)-SUBSTITUTED HETEROCYCLIC OR CARBOCYCLIC RING COMPOUNDS HAVING PESTICIDAL ACTIVITY			
• COMPOSÉS CYCLIQUES HETEROCYCLIQUES OU CARBOCYCLIQUES A (4,4-DIFLUOROBUT-3-ENYLTHIO)-SUBSTITUÉE A ACTIVITÉ PESTICIDE			
(73) Syngenta Limited, European Regional Centre Priestley Road Surrey Research Park, Guildford Surrey GU2 7YH, GB			
(72) TURNBULL, Michael, Drysdale 19 Somerton Gardens, Reading Berkshire RG6 2XG, GB			
BANSAL, Harjinder, Singh, Bracknell Berkshire RG12 3XU, GB			
SMITH, Alison, Mary, Richmond, Surrey, TW10 6DP, GB			
SALMON, Roger, Bracknell, Berkshire, RG12 4YU, GB			
FITZJOHN, Steven, Bracknell, Berkshire, RG12 3TS, GB			
GODFREY, Christopher, Richard, Ayles, Bracknell, Berkshire, RG12 8UW, GB			
HOTSON, Matthew, Brian, Binfield, Berkshire, RG12 5UT, GB			
SILLARS, Nan, Catherine, Camberley Surrey GU15 4QF, GB			
DOWLING, Alan, John, Maidenhead Berkshire SL6 2YW, GB			
(74) Houghton, Malcolm John, Syngenta Limited Intellectual Property Department Jealott's Hill International Research Centre P.O. Box No. 3538, Bracknell, Berkshire RG42 6EY, GB			

<b>C07D 307/64</b>	→ (51)	C07B 61/00
<b>C07D 307/80</b>	→ (51)	C07D 311/72
(51) <b>C07D 307/92</b>	(11) <b>0 916 663 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 98121657.5	(22) 12.11.1998	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		
(43) 19.05.1999		
(30) 18.11.1997	EP 97120143	
(54) • 18Beta, 19 Beta-diacetyloxy-18alpha-19alpha-epoxy-3,13(16), 14 clerodatrien-2-one (Esculentin A) et 18Beta, 19Beta-diacetyloxy-18alpha-19alpha-epoxy-3, 12, 14-clerodatrien-2beta-isovaleryloxy-16beta-7alpha-diol (Esculentin B). Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Verwendung für die Bereitstellung von Arzneimitteln		
• 18Beta, 19Beta-diacetyloxy-18Alpha, 19Alpha-epoxy-3,13(16), 14-clerodatrien-2-one (Esculentin A) and 18Beta, 19Beta-diacetyloxy-18Alpha, 19Alpha-epoxy-3, 12, 14-clerodatrien-2Beta-isovaleryloxy-6Beta, 7Alpha-diol (Esculentin B), a process for their preparation, and their use in the manufacture of medicaments		
• 18Béta, 19 Béta-diacétyloxy-18alpha-19alpha-époxy-3,13(16), 14 clérodatrien-2-one (Esculentin A) et 18Béta, 19Béta-diacétyloxy-18alpha-19alpha-époxy-3, 12, 14-clérodatrien-2béta-isovaleryloxy-16béta-7alpha-diol (Esculentin B), un procédé pour leur préparation et leur utilisation pour la fourniture des médicaments		
(73) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE		
(72) Bal-Tembe, Swati Dr., Mumbai-400 076, IN		
Vijaya Kumar, Erra Koteswara Satya Dr., Mulund (west), Bombay 400 082, IN		
Bhagwan Deore, Vijay 7, Dipex-Kiran Trimurti Co.Op., 421202 Thane Dist., Maharashtra, IN		
Sanjay Joshi, Kalpana Dr., Kalwa, Thane 400 605, IN		
(51) <b>C07D 309/32</b>	(11) <b>1 127 886 B1</b>	
C07F 7/18		
(25) En	(26) En	
(21) 01101636.7	(22) 26.01.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 29.08.2001		
(30) 04.02.2000	US 180578 P	
(54) • Synthese von 3,6-Dialkyl-5,6-Dihydro-4-Hydroxy-2H-Pyran-2-one		
• Synthesis of 3,6-dialkyl-5,6-dihydro-4-hydroxy-2H-pyran-2-one		
• Synthèse de 3,6-dialkyl-5,6-dihydro-4-hydroxy-2h-pyrane-2-one		
(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH		
(72) Harrington, Peter John, Louisville, Colorado 80027, US		
Hodges, Lewis M., Longmont, Colorado 80504, US		
Puentener, Kurt, 4054 Basel, CH		
Scalone, Michelangelo, 4127 Birsfelden, CH		
(74) Witte, Hubert, Dr., et al, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH		
(51) <b>C07D 311/72</b>	(11) <b>0 799 219 B1</b>	
A61K 31/355	C07D 307/80	
A61K 31/34	C07C 235/34	
A61K 31/16	C07D 317/60	
A61K 31/36		
(25) En	(26) En	
(21) 95944517.2	(22) 21.12.1995	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		

- (43) 08.10.1997  
(86) US 95/16779 21.12.1995  
(87) WO 96/020187 1996/30 04.07.1996  
(30) 23.12.1994 US 362718  
07.06.1995 US 472445
- (54) • *ESTER UND AMIDE VON NICHT-STEROIDALEN ENTZÜNDUNGS-HEMMENDEN CARBONSÄUREN DIE ALS ANTI-OXIDANTIEN 5-LIPOXYGENASE-HEMMER UND NICHT-STEROIDALE ENTZÜNDUNGS-HEMMENDE MITTEL VERWENDET WERDEN KÖNNEN*  
• *ESTERS AND AMIDES OF NON-STEROIDAL ANTI-INFLAMMATORY CARBOXYLIC ACIDS WHICH MAY BE USED AS ANTI-OXIDANTS, 5-LIPOXYGENASE INHIBITORS AND NON-STEROIDAL ANTI-INFLAMMATORY PRODUCTS*  
• *ESTERS ET AMIDES D'ACIDES CARBOXYLIQUES ANTI-INFLAMMATOIRES NON STEROIDIENS POUVANT ETRE UTILISES COMME ANTI-OXYDANTS, INHIBITEURS DE LA 5-LIPOXYGENASE ET PRODUITS ANTI-INFLAMMATOIRES NON STEROIDIENS*
- (73) ALCON LABORATORIES, INC., 6201 South Freeway, Fort Worth Texas 76134-2099, US  
(72) HELLBERG, Mark, Arlington, TX 76017, US  
GRAFF, Gustav, Cleburne, TX 76031, US  
GAMACHE, Daniel, A., Arlington, TX 76017, US  
NIXON, Jon, C., Mansfield, TX 76063, US  
GARNER, William, H., Southlake, TX 76092, US  
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- 
- C07D 317/60** → (51) C07D 311/72
- 
- C07D 317/70** → (51) C07F 17/00
- 
- C07D 327/06** → (51) G01N 33/52
- 
- C07D 333/20** → (51) C07C 211/06
- 
- C07D 333/28** → (51) C07D 409/12
- 
- C07D 333/34** → (51) C07D 307/64
- 
- C07D 333/36** → (51) C07D 307/64
- 
- C07D 333/38** → (51) C07D 307/64
- 
- C07D 333/62** → (51) C07D 307/64
- 
- (51) **C07D 333/70** (11) **0 916 666 B1**  
A61K 31/38  
(25) En (26) En  
(21) 98123718.3 (22) 23.02.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.05.1999  
(30) 24.02.1992 US 840361  
09.02.1993 US 15005
- (54) • *3-(1-Methylethoxy)benzo[b]thiophen-2-carboxamide als Inhibitoren der Zelladhäsion*  
• *3-(1-Methylethoxy)benzo[b]thiophene-2-carboxamides as inhibitors of cell adhesion*  
• *3-(1-Methylethoxy)benzo[b]thiophene-2-carboxamides utiles comme inhibiteurs de l'adhésion cellulaire*
- (73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US  
(72) Boschelli, Diane, New City, New York 10956, US  
Connor, David Thomas, Ann Arbor, Michigan 48105, US  
Wright, Clifford Dean, Thousand Oaks, California 91362, US
- (74) Mansmann, Ivo, et al, Warner-Lambert Company, Legal Division, Patent Department, c/o Gödecke AG, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE  
(62) 93906217.0 / 0 628 038
- 
- (51) **C07D 333/72** (11) **0 931 074 B1**  
C07D 495/04 C07D 513/04  
C07D 497/04 C07F 9/40  
A61K 31/38  
// (C07D495/04, 307:00, 333:00), (C07D513/04, 277:00)  
(25) En (26) En  
(21) 97939185.1 (22) 05.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.07.1999  
(86) JP 97/03122 05.09.1997  
(87) WO 98/009958 1998/10 12.03.1998  
(30) 06.09.1996 JP 23700696
- (54) • *KONDENSIERTE 4,5,6,7-TETRAHYDROBENZOCJTHIOPHENE ALS BESCHLEUNIGER DER WIRKUNG DES ZELLDIFFERENZIERUNGSINDUKTIONSFAKTORS*  
• *CONDENSED 4,5,6,7-TETRAHYDROBENZOCJTHIOPHENES AS ENHANCER FOR CELL DIFFERENTIATION INDUCTION FACTOR ACTION*  
• *4,5,6,7-TETRAHYDROBENZOCJTHIOPHENES CONDENSES UTILISES COMME RENFORATEURS DE L'ACTION DES FACTEURS INDUISANT LA DIFFERENCIATION CELLULAIRE*
- (73) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP  
(72) YASUMA, Tsuneo, Ibaraki-shi, Osaka 567, JP  
ODA, Tsuneo, Ibaraki-shi, Osaka 567, JP  
HAZAMA, Masatoshi, Ikeda-shi, Osaka 563, JP  
TAKETOMI, Shigehisa, Ikeda-shi, Osaka 563, JP  
(74) Caffin, Lee, et al, Takeda Euro Patent Office Takeda Europe Research & Development Centre Ltd. Savannah House 11-12 Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB
- 
- C07D 333/78** → (51) C07F 17/00
- 
- C07D 401/00** → (51) C07D 223/16
- 
- (51) **C07D 401/04** (11) **0 807 630 B1**  
C07D 471/04 A61K 31/435  
A61K 31/47  
(25) Ja (26) En  
(21) 96901518.9 (22) 01.02.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.11.1997  
(86) JP 96/00208 01.02.1996  
(87) WO 96/023782 1996/36 08.08.1996  
(30) 02.02.1995 JP 1561495  
07.02.1995 JP 1947895  
07.02.1995 JP 1948195
- (54) • *HETEROZYKLISCHE VERBINDUNGEN*  
• *HETEROCYCLIC COMPOUNDS*  
• *COMPOSES HETEROCYCLIQUES*
- (73) DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD., 14-10, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP  
(72) TAKEMURA, Makoto, Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd., Edogawa-ku, Tokyo 134, JP  
KIMURA, Youichi, Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd., Edogawa-ku, Tokyo 134, JP  
KAWAKAMI, Katsuhiko Daiichi Pharmaceutical Co. Ltd, Edogawa-ku, Tokyo 134, JP  
KIMURA, Kenichi, Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd., Edogawa-ku, Tokyo 134, JP  
OHKI, Hitoshi, Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd., Edogawa-ku, Tokyo 134, JP
- MATSUHASHI, Norikazu, Daiichi Pharmaceutical Co., Edogawa-ku, Tokyo 134, JP  
KAWATO, Haruko, Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd., Edogawa-ku, Tokyo 134, JP  
(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE  
(60) 03000883.3 / 1 304 329
- 
- C07D 401/04** → (51) C07D 473/34
- 
- C07D 401/06** → (51) C07D 205/06
- 
- C07D 401/06** → (51) C07D 211/22
- 
- C07D 401/06** → (51) C07D 221/22
- 
- (51) **C07D 401/12** (11) **1 095 036 B1**  
C07D 213/81 C07D 213/82  
A61K 31/44  
(25) En (26) En  
(21) 99929561.1 (22) 02.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2001  
(86) GB 99/02130 02.07.1999  
(87) WO 00/001690 2000/02 13.01.2000  
(30) 03.07.1998 GB 9814414
- (54) • *ZIMTSÄURE-DERIVATE ALS ZELLDHÄSIONSMOLEKÜLE*  
• *CINNAMIC ACID DERIVATIVES AS CELL ADHESION MOLECULES*  
• *DERIVES D'ACIDE CINNAMIQUE EN TANT QUE MOLECULES D'ADHESION CELLULAIRE*
- (73) CELLTECH THERAPEUTICS LIMITED, 208 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB  
(72) WARRELOW, Graham John, Northwood, Middlesex HA6 3QU, GB  
HEAD, John Clifford, Maidenhead, Berkshire SL6 6RX, GB  
PORTER, John Robert, Chinnor, Oxfordshire OX9 4AD, GB  
ARCHIBALD, Sarah Catherine, Maidenhead, Berkshire SL6 6BL, GB  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- C07D 401/12** → (51) C07D 211/22
- 
- C07D 401/12** → (51) C07D 221/22
- 
- C07D 401/14** → (51) C07D 211/22
- 
- C07D 403/00** → (51) C07D 223/16
- 
- C07D 403/12** → (51) C07D 209/16
- 
- C07D 405/00** → (51) C07D 223/16
- 
- (51) **C07D 405/04** (11) **1 204 658 B1**  
A61K 31/496 A61P 3/04  
(25) En (26) En  
(21) 00948746.3 (22) 21.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.05.2002  
(86) US 00/19545 21.07.2000  
(87) WO 01/009123 2001/06 08.02.2001  
(30) 29.07.1999 US 146287 P  
17.12.1999 US 172169 P
- (54) • *BENZOFURYLPIPERAZINE ALS SEROTONIN-AGONISTEN*  
• *BENZOFURYLPIPERAZINE SEROTONIN AGONISTS*

- **AGONISTES DE LA SEROTONINE BENZOFURYLPIPERAZINE**
- (73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) BRINER, Karin, Indianapolis, IN 46256, US  
BURKHOLDER, Timothy, Paul, Carmel, IN 46032, US  
HEIMAN, Mark, Louis, Indianapolis, IN 46250, US  
NELSON, David, Lloyd, Garver, Carmel, IN 46033, US
- (74) Vaughan, Jennifer Ann, et al, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
- 
- C07D 405/12** → (51) C07D 209/16
- 
- C07D 405/12** → (51) C07D 211/22
- 
- C07D 405/12** → (51) C07D 409/12
- 
- C07D 405/14** → (51) C07D 211/22
- 
- C07D 409/00** → (51) C07D 223/16
- 
- (51) **C07D 409/06** (11) **0 889 880 B1**  
A61K 31/415
- (25) En (26) En
- (21) 97917004.0 (22) 26.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- 
- RO SI
- (43) 13.01.1999
- (86) US 97/04877 26.03.1997
- (87) WO 97/036874 1997/43 09.10.1997
- (30) 29.03.1996 US 14414 P
- (54) • **EPROSARTANDIHYDRAT UND EIN VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND FORMULIERUNG**
- **EPROSARTAN DIHYDRATE AND A PROCESS FOR ITS PRODUCTION AND FORMULATION**
- **DIHYDRATE D'EPROSARTAN, PROCEDE DE FABRICATION ET FORMULATION**
- (73) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19102, US
- (72) PALEPU, Nageswara, R., Lansdale, PA 19446, US  
VENKATESH, Gopadi, M., King of Prussia, PA 19406, US  
DUDDU, Sarma, Lansdale, PA 19446, US
- (74) Blakey, Alison Jane, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- 
- C07D 409/06** → (51) C07B 61/00
- 
- C07D 409/06** → (51) C07D 205/06
- 
- C07D 409/06** → (51) C07D 277/64
- 
- (51) **C07D 409/12** (11) **1 214 316 B1**  
C07D 405/12 C07D 333/28  
C07D 307/54 C07D 413/12  
C07D 417/12 C07D 239/26  
C07D 239/34 C09K 19/04
- (25) De (26) De
- (21) 00960572.6 (22) 31.08.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 19.06.2002
- (86) EP 00/08518 31.08.2000
- (87) WO 01/016131 2001/10 08.03.2001
- (30) 01.09.1999 DE 19941649  
01.09.1999 DE 19941651  
01.09.1999 DE 19941650  
01.09.1999 DE 19941653  
01.09.1999 DE 19941654  
01.09.1999 DE 19941656
- (54) • **FÜNFRING-VERBINDUNGEN UND IHRE VERWENDUNG IN FLÜSSIGKRISTALLINEN MISCHUNGEN**
- **FIVE MEMBERED-RING COMPOUNDS AND UTILIZATION THEREOF IN LIQUID CRYSTAL MIXTURES**
- **COMPOSES A NOYAU PENTAGONAL ET LEUR UTILISATION DANS DES MELANGES MESOMORPHES**
- (73) CLARIANT INTERNATIONAL LTD., Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz, CH
- (72) HORNING, Barbara, D-63594 Hasselroth, DE  
NONAKA, Toshiaki, Shizuoka Pref. 436-0027, JP  
MATSUDA, Ayako, Machida-shi, Tokyo 194-0022, JP  
SCHMIDT, Wolfgang, D-63303 Dreieich, DE  
WINGEN, Rainer, D-65795 Hattersheim, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- C07D 409/14** → (51) C07D 205/06
- 
- C07D 413/04** → (51) C07D 307/64
- 
- C07D 413/12** → (51) C07D 409/12
- 
- C07D 417/00** → (51) C07D 223/16
- 
- C07D 417/06** → (51) C07D 205/06
- 
- C07D 417/12** → (51) C07D 409/12
- 
- C07D 417/12** → (51) C07K 5/065
- 
- C07D 417/14** → (51) C07D 211/22
- 
- (51) **C07D 471/04** (11) **0 981 527 B1**  
A61K 31/47
- (25) En (26) En
- (21) 98908300.1 (22) 20.03.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- 
- AL LV LT MK RO SI
- (43) 01.03.2000
- (86) KR 98/00051 20.03.1998
- (87) WO 98/042705 1998/39 01.10.1998
- (30) 21.03.1997 KR 9709840
- (54) • **SALZ VON NAPHTHYLIDINCARBONSÄURE-DERIVATEN**
- **SALT OF NAPHTHYRIDINE CARBOXYLIC ACID DERIVATIVE**
- **SEL D'UN DERIVE DE L'ACIDE NAPHTHYRIDINECARBOXYLIQUE**
- (73) LG Life Sciences Ltd., 20, Yoido-dong, Yongdungpo-ku, Seoul 150-010, KR
- (72) KIM, Ae, Ri, Daejeon 305-390, KR  
LEE, Jin, Hwa, Daejeon 305-390, KR  
PARK, Ki, Sook, Daejeon 305-340, KR  
CHOI, Jong, Ryoo, Daejeon 305-340, KR  
LEE, Tae, Hee, Daejeon 305-340, KR  
CHANG, Jay, Hyok, Daejeon 305-340, KR  
NAM, Do, Hyun, Daejeon 305-390, KR  
CHOI, Hoon, Youseong-ku, Daejeon 305-340, KR
- (74) Gillard, Richard Edward, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- (60) 01203507.7 / 1 179 533
- 
- C07D 471/04** → (51) C07D 215/56
- 
- C07D 471/04** → (51) C07D 401/04
- 
- C07D 471/04** → (51) C07D 473/34
- 
- C07D 471/14** → (51) C07D 487/04
- 
- (51) **C07D 473/34** (11) **0 912 520 B1**  
C07D 471/04 C07H 19/16  
C07D 401/04 A61K 31/52  
// (C07D471/04, 235:00, 221:00)
- (25) En (26) En
- (21) 97933212.9 (22) 01.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- 
- RO SI
- (43) 06.05.1999
- (86) US 97/11320 01.07.1997
- (87) WO 98/001426 1998/02 15.01.1998
- (30) 08.07.1996 US 21366 P
- (54) • **VERBINDUNGEN MIT ANTIHYPERTENSIVEN, CARDIOPROTEKTIVEN, ANTIISCHÄMISCHEN UND ANTILIPOLYTISCHEN EIGENSCHAFTEN**
- **COMPOUNDS HAVING ANTIHYPERTENSIVE, CARDIOPROTECTIVE, ANTI-ISCHEMIC AND ANTILIPOLYTIC PROPERTIES**
- **COMPOSES PRESENTANT DES PROPRIETES ANTI-HYPERTENSIVES, CARDIOPROTECTRICES, ANTI-ISCHEMIQUES ET ANTILIPOLYTIQUES**
- (73) Aventis Pharmaceuticals Products Inc., Legal/Patents, Mail Stop No. 3C43, P.O. Box 5093, Collegeville, PA 19426-0997, US
- (72) MYERS, Michael, R., Reading, PA 19606, US  
MAGUIRE, Martin, P., Louisville, KY 40220, US  
SPADA, Alfred, P., Lansdale, PA 19446, US  
EWING, William, R., Downingtown, PA 19335, US  
PAULS, Henry, W., Collegeville, PA 19426, US  
CHOI-SLEDESKI, Yong-Mi, Collegeville, PA 19426, US
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- C07D 477/10** → (51) C07D 487/04
- 
- C07D 477/12** → (51) C07D 487/04
- 
- C07D 477/20** → (51) C07D 487/04
- 
- (51) **C07D 487/04** (11) **0 709 386 B1**  
C07D 498/04 C07D 513/04  
A61K 31/55
- (25) Ja (26) En
- (21) 94921117.1 (22) 19.07.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- 
- (43) 01.05.1996
- (86) JP 94/01183 19.07.1994
- (87) WO 95/003305 1995/06 02.02.1995
- (30) 21.07.1993 JP 18043593
- (54) • **VERSCHMOLZENE BENZAZEPINDERIVATE UND DIESE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNGEN**
- **FUSED BENZAZEPINE DERIVATIVE AND PHARMACEUTICAL COMPOSITION CONTAINING THE SAME**
- **DERIVE DE BENZAZEPINE DE FUSION ET COMPOSITION PHARMACEUTIQUE RENFERMANT CE DERIVE**
- (73) YAMANOUCI PHARMACEUTICAL CO. LTD., No. 3-11 Nihonbashi-Honcho, 2-chome Chuo-ku, Tokyo 103, JP
- (72) TANAKA, Akihiro, Ibaraki 300, JP

- KOSHIO, Hiroyuki, Ibaraki 305, JP  
TANIGUCHI, Nobuaki, Ibaraki 305, JP  
MATSUHISA, Akira, Tsukuba-shi Ibaraki 305, JP  
SAKAMOTO, Ken-ichiro, Ibaraki 305, JP  
YAMAZAKI, Atsuki, Ibaraki 310, JP  
YATSU, Takeyuki, Ibaraki 301, JP
- (74) Geering, Keith Edwin, REDDIE & GROSE 16  
Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- (60) 00204704.1 / 1 097 920
- 
- (51) **C07D 487/04** (11) **0 975 635 B1**  
A01N 43/90 C07F 7/08  
// (C07D487/04, 249:00, 239:00)
- (25) En (26) En
- (21) 98914274.0 (22) 23.03.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- 
- LT LV MK RO SI
- (43) 02.02.2000
- (86) US 98/05615 23.03.1998
- (87) WO 98/046608 1998/42 22.10.1998
- (30) 14.04.1997 US 843323
- (54) • *FUNGIZIDE TRIFLUOROMETHYLALKYLAMI-  
NO-TRIAZOLOPYRIMIDINE-DERIVATE*  
• *FUNGICIDAL TRIFLUOROMETHYLA-  
LKYLAMINO-TRIAZOLOPYRIMIDINES*  
• *TRIFLUOROMETHYLALKYLAMINO-TRIAZO-  
LOPYRIMIDINES FONGICIDES*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE
- (72) PEES, Klaus-Juergen, D-55129 Mainz, DE  
KRUMMEL, Guenter, D-55578 Vendersheim, DE  
COTTER, Henry, Van, Tuyl, Trenton, New Jersey  
08618, US  
REHNIG, Annerose, D-55218 Ingelheim, DE  
MAY, Leslie, Berkshire, RG41 1JJ, GB  
PFRENGLE, Waldemar, D-55444 Seibersbach, DE  
ALBERT, Guido, D-55546 Hackenheim, DE
- (74) Langfinger, Klaus Dieter, Dr., et al, Director Patents  
& Licensing, BASF Aktiengesellschaft ZDX/P-C6,  
67056 Ludwigshafen, DE
- 
- (51) **C07D 487/04** (11) **0 987 267 B1**  
A61K 31/40 C07D 477/10  
C07D 477/12 C07D 477/20  
A61P 31/04
- (25) Ja (26) En
- (21) 98901108.5 (22) 02.02.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE
- 
- MK RO SI
- (43) 22.03.2000
- (86) JP 98/00446 02.02.1998
- (87) WO 98/034936 1998/32 13.08.1998
- (30) 07.02.1997 JP 2567197  
12.09.1997 JP 24890397
- (54) • *CARBAPENEMVERBINDUNGEN, IHRE VER-  
WENDUNG UND ZWISCHENSTUFEN ZU IH-  
RER HERSTELLUNG*  
• *CARBAPENEM COMPOUNDS, USE  
THEREOF, AND INTERMEDIATE COM-  
POUNDS OF THE SAME*  
• *COMPOSES DE CARBAPENEM, LEUR UTI-  
LISATION ET COMPOSES INTERMEDIAIRES  
DE CELLUI-CI*
- (73) Kyoto Pharmaceutical Industries, Ltd., 38,  
Nishinokyo, Tsukinowa-cho, Nakakyo-ku, Kyoto-  
shi, Kyoto 604-8444, JP
- (72) MATSUI, Hiroshi, Nara-shi, Nara 631-0074, JP  
KASAI, Masayasu, Yamatokoriyama-shi, Nara  
639-1134, JP
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte, von Kreisler-Setling-Werner,  
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,  
DE
- 
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 001 956 B1**  
A61K 31/55  
// (C07D487/04, 243:00), C07D235:00,  
(C07D487/04, 249:00), C07D243:00,  
(C07D487/04, 243:00), C07D209:00
- (25) En (26) En
- (21) 98936578.8 (22) 27.07.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 24.05.2000
- (86) HU 98/00071 27.07.1998
- (87) WO 99/006408 1999/06 11.02.1999
- (30) 31.07.1997 HU 9701325
- (54) • *2,3-BENZODIAZEPIN-DERIVATE*  
• *2,3-BENZODIAZEPINE DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE 2,3-BENZODIAZEPINES*
- (73) GYOGYSZERKUTATO INTEZET KFT., Berliu u.  
47-49, H-1045 Budapest, HU
- (72) ABRAHAM, Gizella, H-1118 Budapest, HU  
CSUZDI, Emese, H-1046 Budapest, HU  
SOLYOM, Sándor, H-1144 Budapest, HU  
BERZSENYI, Pál, H-1174 Budapest, HU  
TARNAWA, István, H-1147 Budapest, HU  
ANDRASI, Ferenc, H-1125 Budapest, HU  
LING, István, H-1141 Budapest, HU  
HAMORI, Tamás, H-1031 Budapest, HU  
HORVATH, Katalin, H-1025 Budapest, HU  
MORAVCSIK, Imre, H-1095 Budapest, HU  
PALLAGI, István, H-1157 Budapest, HU  
SIMAY, Antal, H-1124 Budapest, HU
- (74) Beszédes, Stephan G., Dr., et al, Patentanwalt,  
Münchener Strasse 80a, 85221 Dachau, DE
- 
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 090 004 B1**  
A61K 31/50  
// (C07D487/04, 249:00), C07D237:00
- (25) En (26) En
- (21) 99929508.2 (22) 15.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 11.04.2001
- (86) GB 99/01897 15.06.1999
- (87) WO 99/067245 1999/52 29.12.1999
- (30) 24.06.1998 GB 9813576
- (54) • *EIN SUBSTITUIERTES TRIAZOLO-PYRIDA-  
ZIN-DERIVAT, DAVON HERGESTELLTE ARZ-  
NEIMITTEL*  
• *A SUBSTITUTED TRIAZOLO-PYRIDAZINE  
DERIVATIVE, PHARMACEUTICAL COMPOSI-  
TIONS MADE THEREFROM*  
• *DERIVE DE TRIAZOLO-PYRIDAZINE SUBS-  
TITUE ET COMPOSITIONS PHARMACEUTI-  
QUES FABRIQUEES A PARTIR DE CE  
DERIVE*
- (73) Merck Sharp & Dohme Limited, Hertford Road,  
Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU, GB
- (72) CARLING, William Robert, Harlow, Essex CM20  
2QR, GB  
CASTRO PINEIRO, Jose Luis, Harlow, Essex CM20  
2QR, GB  
COWDEN, Cameron John, Hoddesdon,  
Hertfordshire EN11 9BU, GB  
DAVIES, Antony John, Hoddesdon, Hertfordshire  
EN11 9BU, GB  
MADIN, Andrew, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
McCABE, James Francis, Hoddesdon, Hertfordshire  
EN11 9BU, GB  
PEARCE, Gareth Edward Stephen, Hoddesdon,  
Hertfordshire EN11 9BU, GB
- STREET, Leslie Joseph, Harlow, Essex CM20 2QR,  
GB
- (74) Thompson, John Dr., et al, Merck & Co., Inc.  
European Patent Department Terlings Park  
Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- 
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 147 110 B1**  
A61K 31/495 C07D 471/14  
C07D 487/14 A61P 25/00  
A61P 9/00 A61P 1/00  
// (C07D487/04, 241:00), C07D209:00
- (25) En (26) En
- (21) 00901240.2 (22) 28.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 24.10.2001
- (86) GB 00/00244 28.01.2000
- (87) WO 00/044753 2000/31 03.08.2000
- (30) 29.01.1999 GB 9902047
- (54) • *PYRAZINO(AZA)INDOLDERIVATE*  
• *PYRAZINO(AZA)INDOLE DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE PIRAZINO(AZA)INDOLE*
- (73) VERNALIS RESEARCH LIMITED, Oakdene Court,  
613 Reading Road, Winnersh, Wokingham RG41  
5UA, GB
- (72) ADAMS, David Reginald, Winnersh, Wokingham  
RG41 5UA, GB  
BENTLEY, Jon Mark, Winnersh, Wokingham RG41  
5UA, GB  
DAVIDSON, James, Winnersh, Wokingham RG41  
5UA, GB  
DUNCTON, Matthew Alexander James, Winnersh,  
Wokingham RG41 5UA, GB  
PORTER, Richard Hugh Phillip, Winnersh,  
Wokingham RG41 5UA, GB
- (74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmaels &  
Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB
- 
- C07D 487/04** → (51) C07F 17/00
- 
- (51) **C07D 487/08** (11) **0 842 935 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97119905.4 (22) 13.11.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 20.05.1998
- (30) 15.11.1996 US 751142
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Triethylendiamin*  
• *Process for the production of triethylenedi-  
amine*  
• *Procédé pour la préparation de triéthylènedi-  
amine*
- (73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201  
Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501,  
US
- (72) Armor, John Nelson, Orefield, PA 18069, US  
Santiesteban, Jose Guadalupe, Allentown, PA  
18103, US  
Li, Hong-Xin, Allentown, PA 18104, US
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE
- 
- C07D 487/14** → (51) C07D 487/04
- 
- C07D 487/22** → (51) C09B 47/067
- 
- (51) **C07D 489/10** (11) **0 614 898 B1**  
A61K 31/485
- (25) Ja (26) En
- (21) 93921084.5 (22) 29.09.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL  
SE
- (43) 14.09.1994
- (86) JP 93/01388 29.09.1993
- (87) WO 94/007896 1994/09 14.04.1994
- (30) 29.09.1992 JP 25984192

- (54) • *INDOL-DERIVAT, VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND DESSEN MEDIZINISCHE ANWENDUNG*
- *INDOLE DERIVATIVE, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, AND MEDICINAL USE THEREOF*
- *DERIVE INDOLE, PROCEDE POUR SA FABRICATION, ET SON USAGE MEDICINAL*
- (73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP
- (72) NAGASE, Hiroshi 2-3-8, Tsunishi, Kanagawa 248, JP
- MIZUSUNA, Akira Toray Kamakurayamaryo, Kamakura-shi Kanagawa 248, JP
- KAWAI, Koji L-202, Toray Koshigoeshataku, Kamakura-shi Kanagawa 251, JP
- NAKATANI, Izumi Sakakibara 54, Higashikibogaoka, Yokohama-shi Kanagawa 241, JP
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

- (51) **C07D 493/18** (11) **0 993 462 B1**  
G01N 27/333 A61K 31/335  
C01D 3/14 C07B 63/00
- (25) En (26) En
- (21) 98930943.0 (22) 24.06.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE
- (43) 19.04.2000
- (86) GB 98/01854 24.06.1998
- (87) WO 99/000394 1999/01 07.01.1999
- (30) 25.06.1997 GB 9713292
- (54) • *CALIXAREN-RÖHREN ALS KATIONENREZEPTOREN*
- *CALIXARENE TUBES AS CATION RECEPTORS*
- *TUBES DE CALIXARENE COMME RECEPTEURS DE CATIONS*
- (73) THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE, Whitehall, London SW1A 2HB, GB
- (72) SCHMITT, Philippe Oxford University, Oxford OX1 3QR, GB
- BEER, Paul, Derek Oxford University, Oxford OX1 3QR, GB
- (74) Skelton, Stephen Richard, Ministry of Defence Directorate of Intellectual Property Rights Formalities Section Poplar 2 MOD Abbey Wood 19, Bristol BS34 8JH, GB

**C07D 495/04** → (51) C07D 277/64

**C07D 495/04** → (51) C07D 333/72

**C07D 495/04** → (51) C07F 17/00

**C07D 497/04** → (51) C07D 333/72

**C07D 498/04** → (51) C07D 487/04

- (51) **C07D 498/18** (11) **0 649 848 B1**  
C07C 43/23 C07C 47/565  
G01N 33/86  
// (C07D498/18, 311:00, 273:00, 273:00)
- (25) En (26) En
- (21) 94116488.1 (22) 19.10.1994
- (84) AT CH DE FR GB IT LI
- (43) 26.04.1995
- (30) 21.10.1993 US 140257
- (54) • *Kationen-Sensor-Verbundstruktur und Verbindungen zur Verwendung darin*
- *Cation-sensing composite structure and compounds for use therein*
- *Structure composite à sensibilité cationique et composés utilisables dans ladite structure*

- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) Trend, John E., c/o Minnesosta Mining and Manuf.Co, St.Paul, Minnesota 55133-3427, US
- Kipke, Cary A., c/o Minnesosta Mining and Manuf.Co, St.Paul, Minnesota 55133-3427, US
- Rossmann, Mitchell, Minnesosta Mining and Manuf.Co, St.Paul, Minnesota 55133-3427, US
- Yafuso, Masao, Minnesosta Mining and Manuf. Co., St.Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (74) Patil, Sanjay L., Minnesosta Mining and Manuf. Co., St.Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

**C07D 498/22** → (51) C09B 19/02

- (51) **C07D 501/00** (11) **0 533 047 B1**  
C07D 277/20
- (25) En (26) En
- (21) 92115430.8 (22) 09.09.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 24.03.1993
- (30) 10.09.1991 US 757108
- (54) • *Herstellung eines Cephalosporin-Antibiotikums unter Verwendung des Syn-Isomers einer Thiazolylzwischenverbindung*
- *Preparation of a cephalosporin antibiotic using the synisomer of a thiazolyl intermediate*
- *Préparation d'une céphalosporine antibiotique en utilisant l'isomère syn d'un intermédiaire thiazolyle*
- (73) Bristol-Myers Squibb Company, 345 Park Avenue, New York, N.Y. 10154, US
- (72) Lim, Gary M.F., Fayetteville, New York 13066, US
- Roubie, John M., East Syracuse, New York 13057, US
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE

- (51) **C07D 503/00** (11) **0 821 687 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96910095.7 (22) 17.04.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- LT LV
- (43) 04.02.1998
- (86) GB 96/00921 17.04.1996
- (87) WO 96/033197 1996/47 24.10.1996
- (30) 20.04.1995 SI 9500134
- (54) • *HERSTELLUNG VON CLAVUNALAT-SALZEN*
- *PREPARATION OF CLAVULANATE SALTS*
- *PREPARATION DE SELS CLAVULANATE*
- (73) Lek Pharmaceutical and Chemical Co. D.D., Verovskova 57, P.O. Box 81, 61107 Ljubljana, SI
- (72) CAPUDER, Egidij, 61233 Dob Pri Domzalah, SI
- Bühling, Stefan, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Patentanwälte Bavariaring 4, 80336 München, DE

**C07D 513/04** → (51) C07D 333/72

**C07D 513/04** → (51) C07D 487/04

**C07F 5/02** → (51) C07F 17/00

**C07F 7/08** → (51) C07C 33/12

**C07F 7/08** → (51) C07D 487/04

**C07F 7/08** → (51) C07F 17/00

**C07F 7/10** → (51) C07F 17/00

- (51) **C07F 7/18** (11) **0 958 298 B1**  
C08J 5/08 C08K 5/54
- (25) En (26) En
- (21) 98941025.3 (22) 21.08.1998
- (84) AT BE DE ES FI FR GB IE IT LU NL PT SE
- (43) 24.11.1999
- (86) US 98/17391 21.08.1998
- (87) WO 99/009036 1999/08 25.02.1999
- (30) 21.08.1997 US 56566
- (54) • *BLOCKIERTE MERKAPTOSILANE ALS KUPPLUNGSMITTEL FÜR GEFÜLLTE KAUTSCHUKZUSAMMENSETZUNG*
- *BLOCKED MERCAPTOSILANE COUPLING AGENTS FOR FILLED RUBBERS*
- *AGENTS DE COUPLAGE A BASE DE MERCAPTOSILANES BLOQUES, UTILISES DANS DES CAOUTCHOUCS A CHARGE*
- (73) Crompton Corporation, 199 Benson Road, Middlebury, Connecticut 06749, US
- (72) CRUSE, Richard, W., Yorktown Heights, NY 10598, US
- PICKWELL, Robert, J., Tonawanda, NY 14150, US
- WELLER, Keith, J., Yonkers, NY 10703, US
- POHL, Eric, R., Mt. Kisco, NY 10549, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwält, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- (60) 02019729.9 / 1 270 581

- (51) **C07F 7/18** (11) **1 006 118 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99123833.8 (22) 01.12.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 07.06.2000
- (30) 01.12.1998 JP 34171698
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Organosiliciumverbindungen enthaltend eine Si-C Bindung an das Siliciumatom gebundene Gruppe*
- *Method for synthesizing organosilicon compounds that contain a group bonded to silicon across the Si-C bond*
- *Procede de preparation de composees organosiliciques contenant un groupement lié a l'atome de silicium par un liaison Si-C*

- (73) Dow Corning Asia, Ltd., 4th & 8th Floor AIG Building, 1-1-3, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) Tachakawa, Mamoru, Japan Research & Inform. Center, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, 258-01, JP
- Takei, Kasumi, Japan Research & Information Center, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, 258-01, JP
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

- (51) **C07F 7/18** (11) **1 070 721 B1**  
C07C 309/42
- (25) De (26) De
- (21) 00112132.6 (22) 06.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 24.01.2001
- (30) 23.07.1999 DE 19934576
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Epoxysilanen*
- *Process for preparing epoxysilanes*
- *Procédé de préparation d'époxysilanes*

- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Bade, Stefan, Dr., 79618 Rheinfelden, DE
- Schön, Uwe, Dr., 79618 Rheinfelden, DE
- Rauleder, Hartwig, Dr., 79618 Rheinfelden, DE



<b>C07F 7/18</b> → (51) C07D 309/32		(51) <b>C07F 9/18</b> (11) <b>0 915 097 B1</b>	• <i>PHOSPHONIC ACID DERIVATIVES HAVING CARBOXYPEPTIDASE B INHIBITORY ACTION</i>
(51) <b>C07F 7/28</b> (11) <b>0 949 264 B1</b>	C08K 5/46 C08L 21/00	(25) En (26) En	• <i>DERIVÉS D'ACIDES PHOSPHONIQUES PRESENTANT UNE ACTIVITÉ INHIBITRICE DE CARBOXYPEPTIDASE B</i>
(25) En (26) En	(21) 99106509.5 (22) 30.03.1999	(21) 97308979.0 (22) 07.11.1997	(73) Meiji Seika Kaisha, Ltd., 4-16, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8002, JP
(84) DE ES FR GB IT NL	(43) 13.10.1999	(84) GB	(72) FUSHIHARA, Kenichi, Yokohama-shi Kanagawa 222-8567, JP
(30) 07.04.1998 US 56339	(54) • <i>Titanatverbindungen</i> • <i>Titanate compounds</i> • <i>Composés de titanate</i>	(43) 12.05.1999	KIKUCHI, Chika, Yokohama-shi Kanagawa 222-8567, JP
(73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US		(54) • <i>Multifunktionelle Zusätze aus Cashewnuss-Schalenflüssigkeit</i> • <i>Multifunctional additives from cashew nut shell liquid</i> • <i>Additifs multifonctionnels à partir du liquide de coquilles de noix de cajou</i>	MATSUSHIMA, Tetsuya, Yokohama-shi Kanagawa 222-8567, JP
(72) Blok, Edward John, Wadsworth, Ohio 44281, US		(73) INDIAN OIL CORPORATION Ltd., G-9 Ali Yavar Jang Marg, Bandra (East), Bombay-400051, Maharashtra, IN	KANEMOTO, Kenichi, Yokohama-shi Kanagawa 222-8567, JP
Wideman, Lawson Gibson, Hudson, Ohio 44236, US		(72) Deepak, Kumar Tuli, Faridabad- 121 006, IN	SATOH, Eriko, Yokohama-shi Kanagawa 222-8567, JP
Sandstrom, Paul Harry, Tallmadge, Ohio 44278, US		Madan, Mohan Rai, Faridabad, IN	YAMAMOTO, Takehiro Meiji Seika Kaisha, Ltd., Kawasaki-shi Kanagawa 210-0913, JP
Kralewich, Mark Leslie Jr., Copley, Ohio 44321, US		Rakesh, Sarin, Faridabad- 121006, IN	SUZUKI, Kokichi, Yokohama-shi Kanagawa 222-8567, JP
(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-Berg, LU		Akhilesh, Kumar Bhatnagar, Faridabad- 121006, IN	(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE
		(74) Simpson, Alison Elizabeth Fraser, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB	(60) 01125712.8 / 1 174 434
<b>C07F 9/02</b> (11) <b>1 131 326 B1</b>		(51) <b>C07F 9/22</b> (11) <b>1 163 245 B1</b>	(51) <b>C07F 9/30</b> (11) <b>1 165 571 B1</b>
(51) A61K 31/66 (26) En	C07F 9/10 (22) 18.11.1999	(25) De (26) De	C08G 79/04 (26) De
(21) 99956297.8 (22) 18.11.1999	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(21) 00922541.8 (22) 23.03.2000	(21) 00907488.1 (22) 29.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(43) 12.09.2001	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(21) 00907488.1 (22) 29.01.2000
(86) IL 99/00623 18.11.1999	(86) EP 00/02584 23.03.2000	(43) 19.12.2001	(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL
(87) WO 00/031083 2000/22 02.06.2000	(87) WO 00/058317 2000/40 05.10.2000	(86) EP 00/02584 23.03.2000	(43) 02.01.2002
(30) 19.11.1998 IL 12714398	(30) 25.03.1999 DE 19913476	(87) WO 00/058317 2000/40 05.10.2000	(86) EP 00/00712 29.01.2000
(54) • <i>PHOSPHOLIPID-DERIVATE VON NICHTSTEROIDEN ENTZÜNDUNGSEHEMMENDEN MEDIKAMENTEN</i> • <i>PHOSPHOLIPID DERIVATIVES OF NON-STEROIDAL ANTI-INFLAMMATORY DRUGS</i> • <i>DERIVES PHOSPHOLIPIDIQUES DE MEDICAMENTS ANTI-INFLAMMATOIRES NON STEROIDIENS</i>	(54) • <i>(THIO) PHOSPHORSÄURETRIAMIDE, ZUR REGULIERUNG DER ENZYMATISCHEN HARNSTOFF-HYDROLYSE</i> • <i>(THIO) PHOSPHORYL TRIAMIDES FOR REGULATING THE ENZYMATIC UREA HYDROLYSIS</i> • <i>TRIAMIDES D'ACIDE (THIO)PHOSPHORIQUE UTILISES POUR REGULER L'HYDROLYSE ENZYMATIQUE DE L'UREE</i>	(30) 25.03.1999 DE 19913476	(87) WO 00/056741 2000/39 28.09.2000
(73) D-Pharm Limited, Kiryat Weizmann Science Park, Rehovot 76326, IL	(73) SKW STICKSTOFFWERKE PIESTERITZ GmbH, Möllendorfer Strasse 13, 06886 Lutherstadt Wittenberg, DE	(54) • <i>(THIO) PHOSPHORSÄURETRIAMIDE, ZUR REGULIERUNG DER ENZYMATISCHEN HARNSTOFF-HYDROLYSE</i> • <i>(THIO) PHOSPHORYL TRIAMIDES FOR REGULATING THE ENZYMATIC UREA HYDROLYSIS</i> • <i>TRIAMIDES D'ACIDE (THIO)PHOSPHORIQUE UTILISES POUR REGULER L'HYDROLYSE ENZYMATIQUE DE L'UREE</i>	(30) 22.03.1999 DE 19912920
(72) KOZAK, Alexander, 76555 Rehovot, IL	(72) MICHEL, Hans-Jürgen, D-04827 Machern, DE	(73) SKW STICKSTOFFWERKE PIESTERITZ GmbH, Möllendorfer Strasse 13, 06886 Lutherstadt Wittenberg, DE	(54) • <i>POLYMERE PHOSPHINSÄUREN UND DEREN SALZE</i> • <i>POLYMERIC PHOSPHINIC ACIDS AND THE SALTS THEREOF</i> • <i>ACIDES PHOSPHINIQUES POLYMERIQUES ET LEURS SELS</i>
SHAPIRO, Israel, 75122 Ramla, IL	(72) NICLAS, Hans-Joachim, D-12435 Berlin, DE	(72) MICHEL, Hans-Jürgen, D-04827 Machern, DE	(73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	STOHR, Peter, D-04317 Leipzig, DE	(72) NICLAS, Hans-Joachim, D-12435 Berlin, DE	(72) SICKEN, Martin, D-51149 Köln, DE
	HUBER, Norbert, Werner, D-84478 Waldkraiburg, DE	STOHR, Peter, D-04317 Leipzig, DE	WEFERLING, Norbert, D-50354 Hürth, DE
	KREHER, Thomas, D-09306 Gröblitz, DE	HUBER, Norbert, Werner, D-84478 Waldkraiburg, DE	SCHMITZ, Hans-Peter, D-50321 Brühl, DE
<b>C07F 9/10</b> → (51) C07F 9/02		(74) Schneider, Michael, HAMMONDS, Rechtsanwältin/Patentanwälte, Thomas-Wimmer-Ring 17, 80539 München, DE	
(51) <b>C07F 9/12</b> (11) <b>0 952 977 B1</b>	C07C 37/14 C07C 37/48		<b>C07F 9/40</b> → (51) C07D 333/72
(25) En (26) En	(21) 98950212.5 (22) 28.10.1998		<b>C07F 9/40</b> → (51) C07F 9/30
(84) BE DE ES FR GB IT NL	(43) 03.11.1999		(51) <b>C07F 9/48</b> (11) <b>0 794 189 B1</b>
(86) GB 98/03225 28.10.1998	(86) WO 99/021863 1999/18 06.05.1999		C08K 5/5393 (26) De
(87) WO 99/021863 1999/18 06.05.1999	(30) 29.10.1997 GB 9722719		(21) 97102608.3 (22) 19.02.1997
(30) 29.10.1997 GB 9722719	(54) • <i>HERSTELLUNG VON PHOSPHATESTERN</i> • <i>PRODUCTION OF PHOSPHATE ESTERS</i> • <i>PRODUCTION D'ESTERS DE PHOSPHATE</i>		(84) DE FR GB
(73) Great Lakes Chemical (Europe) GmbH, Juchstrasse 45, 8500 Frauenfeld, CH	(73) DERBYSHIRE, Tracey, Anne, Manchester M41 7WN, GB		(43) 10.09.1997
(72) FARROW, Hazel, May, Cheshire WA8 4GE, GB	FARROW, Hazel, May, Cheshire WA8 4GE, GB		(30) 04.03.1996 DE 19608006
HILL, Jonathan, Simon, Manchester M41 5GR, GB	HILL, Jonathan, Simon, Manchester M41 5GR, GB		(54) • <i>Salze von phosphonigen Säuren und deren Verwendung als Flammenschutzmittel in Kunststoffen</i> • <i>Salts of phosphonous acids and their use as flame-retardants in plastics-materials</i> • <i>Sels d'acides phosphoneux et leur utilisation comme agents ignifugeants pour des matières plastiques</i>
(74) McPherson, Alexander, et al, Great Lakes Chemical Corporation, Tenax Road, Trafford Park, Manchester M17 1WT, GB			(73) Ticona GmbH, Professor-Staudinger-Strasse, 65451 Kelsterbach, DE
			(72) Kleiner, Hans-Jerg, Dr., 61476 Kronberg, DE
			Budzinsky, Winfried, 65812 Bad Soden, DE
			Kirsch, Günther, Dr., 65812 Bad Soden, DE

- (51) **C07F 9/48** (11) **1 218 387 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99962495.0 (22) 16.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 03.07.2002  
(86) IN 99/00049 16.09.1999  
(87) WO 01/019837 2001/12 22.03.2001  
(54) • *VERBESSERTE REGIOSELEKTIVE SYNTHES-  
SE VON PHOSPHONIGSÄUREN*  
• *AN IMPROVED REGIOSPECIFIC SYNTHESIS  
OF PHOSPHONOUS ACIDS*  
• *SYNTHESE REGIOSPECIFIQUE AMELIOREE  
D'ACIDES PHOSPHONIQUES*
- (73) Lupin Limited, 159 C.S.T. Road, Kalina, Santacruz  
(East), Mumbai 400 098, Maharashtra, IN  
(72) DUBEY, Sushil, Kumar, Lupin Laboratories Ltd,  
Mandideep 462 046, IN  
RAJGOPAL, Venkat, Lupin Laboratories Ltd,  
Mandideep 462 046, IN  
SINGH, Anil, Vir, Lupin Laboratories Ltd, Mandideep  
462 046, IN  
LAHIRI, Saswata, Lupin Laboratories Ltd,  
Mandideep 462 046, IN  
WANI, Mukesh, Jagannath, Lupin Laboratories Ltd,  
Mandideep 462 046, IN  
(74) Colas, Jean-Pierre, et al, Cabinet JP Colas 37,  
avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

- (51) **C07F 9/50** (11) **0 924 218 B1**  
C07C 45/50 C07F 9/54  
C07C 211/63 B01J 31/24  
(25) De (26) De  
(21) 98123785.2 (22) 15.12.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 23.06.1999  
(30) 22.12.1997 DE 19756945  
(54) • *Nichtwässrige ionogene Ligandflüssigkeiten,  
Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Ver-  
wendung als Katalysatorbestandteil*  
• *Non aqueous ionogen liquid ligands, process  
for their preparation and their use as compo-  
nents for catalysts*  
• *Ligands liquides ionogènes non aqueux, pro-  
cédé pour leur préparation et leur utilisation  
comme constituants de catalyseurs*
- (73) Celanese Chemicals Europe GmbH, Lurgiallee 14,  
60439 Frankfurt am Main, DE  
(72) Bahrmann, Helmut Dr., 46499 Hamminkeln, DE  
Schulte, Markus Dr., 46147 Oberhausen, DE

- (51) **C07F 9/50** (11) **0 949 265 B1**  
C07F 9/70 C07F 9/72  
C07F 13/00 A61K 51/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 97947953.2 (22) 16.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 13.10.1999  
(86) JP 97/04626 16.12.1997  
(87) WO 98/027100 1998/25 25.06.1998  
(30) 18.12.1996 JP 33855396  
(54) • *NITRID-HETEROKOMPLEXE VON RADIOAK-  
TIVEN ÜBERGANGSMETALLEN*  
• *RADIOACTIVE TRANSITION METAL NITRIDE  
HETERO-COMPLEX*  
• *HETEROCOMPLEXE A NITRURE DE METAL  
DE TRANSITION RADIOACTIF*
- (73) Nihon Medi-Physics Co., Ltd., 9-8 Rokutanji-cho,  
Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0918, JP  
(72) DUATTI, Adriano, I-44040 Chiesuol del Fosso, IT  
BOLZATI, Cristina, I-44037 Iolanda di Savoia, IT  
UCCELLI, Licia, I-44100 Ferrara, IT

- REFOSCO, Fiorenzo, I-36078 Valdagno, IT  
TISATO, Francesco, I-35128 Padova, IT  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07F 9/50** → (51) C07F 9/30

**C07F 9/54** → (51) C07C 33/12

**C07F 9/54** → (51) C07F 9/50

- (51) **C07F 9/655** (11) **1 072 605 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00116422.7 (22) 28.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 31.01.2001  
(30) 29.07.1999 JP 21564999  
27.07.2000 JP 2000227242  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Ascorbinsäure-  
2-phosphatsalzen*  
• *Process for producing ascorbic acid-2-phos-  
phoric ester salts*  
• *Procédé de préparation de sels d'acide ascor-  
bique-2-phosphate*
- (73) Showa Denko Kabushiki Kaisha, 13-9, Shiba  
Daimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP  
(72) Fujiwara, Yoshio, c/o Kawasaki Plant, Kawasaki-  
shi, Kanagawa 210-0865, JP  
Kobayashi, Yuji, c/o Kawasaki Plant, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 210-0865, JP  
Saito, Makoto, c/o Kawasaki Plant, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 210-0865, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

**C07F 9/655** → (51) C07F 9/30

- (51) **C07F 9/6568** (11) **0 794 191 B1**  
C08K 5/5313  
(25) De (26) De  
(21) 97102722.2 (22) 20.02.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 10.09.1997  
(30) 04.03.1996 DE 19608011  
(54) • *Salze von 1-Hydroxy-dihydrophospholoxiden  
und 1-Hydroxy-phospholanoxiden und ihre  
Verwendung als Flammschutzmittel*  
• *Salts of 1-hydroxy-dihydrophospholoxides and  
1-hydroxyphospholanoxides and their use as  
fire-retardants*  
• *Sels d'oxydes de 1-hydroxy-dihydrophospholes  
et d'oxydes de 1-hydroxy-phospholanes et leur  
utilisation comme agents ignifugeants*
- (73) Ticona GmbH, Professor-Staudinger-Strasse,  
65451 Kelsterbach, DE  
(72) Kleiner, Hans-Jerg, Dr., 61476 Kronberg, DE  
Budzinsky, Winfried, 65812 Bad Soden, DE  
Kirsch, Günther, Dr., 65812 Bad Soden, DE

(51) **C07F 9/6568** (11) **0 982 314 B1**  
C07F 9/6571 C07C 45/50  
(25) De (26) De  
(21) 99116208.2 (22) 17.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 01.03.2000  
(30) 26.08.1998 DE 19838742  
(54) • *Valeraldehyd und Verfahren zu seiner Her-  
stellung*  
• *Valeraldehyde and process for its preparation*  
• *Valeraldehyde et procédé pour sa préparation*
- (73) Celanese Chemicals Europe GmbH, Lurgiallee 14,  
60439 Frankfurt am Main, DE  
(72) Geissler, Holger, Dr., 55116 Mainz, DE

- van Leeuwen, Petrus W.N.M., Prof., 3628 CA  
Kockengen, NL  
Kamer, Paul C.J., 1412 NW Naarden, NL  
van der Veen, Lars A., 1058 KW, Amsterdam, NL

- (51) **C07F 9/6568** (11) **1 121 367 B1**  
C08G 67/02 C08F 2/38  
C08F 4/40 C08F 297/00  
(25) En (26) En  
(21) 99951873.1 (22) 13.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 08.08.2001  
(86) US 99/23510 13.10.1999  
(87) WO 00/021970 2000/16 20.04.2000  
(30) 13.10.1998 US 104112 P  
(54) • *PHOSPHOL UND DIPHOSPHOL LIGANDEN  
FÜR KATALYSE*  
• *PHOSPHOLE AND DIPHOSPHOLE LIGANDS  
FOR CATALYSIS*  
• *LIGANDS PHOSPHOLE ET DIPHOSPHOLE  
DESTINES A LA CATALYSE*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) FAGAN, Paul, J., Wilmington, DE 19803, US  
LI, George, Wilmington, DE 19809, US  
GUAN, Zhiban, Hockessin, DE 19707, US  
WANG, Lin, Hockessin, DE 19707, US  
(74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square,  
London WC1A 2RA, GB

**C07F 9/6568** → (51) C07F 17/00

**C07F 9/6571** → (51) C07F 9/6568

- (51) **C07F 9/6574** (11) **0 785 209 B1**  
C08K 5/527  
(25) En (26) En  
(21) 97300269.4 (22) 17.01.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 23.07.1997  
(30) 22.01.1996 US 589832  
(54) • *Neo-Diol Phosphitestern und polymere Zusam-  
mensetzungen davon*  
• *Neo diol phosphite esters and polymeric com-  
positions thereof*  
• *Phosphites de néo diols et compositions de  
polymères les contenant*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) Prabhu, Vaikunth S., Vienna, West Virginia 26105,  
US  
Gray, Carlos L., P.O. Box 843, Belpre, Ohio  
45714-0843, US  
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent  
Operation, GE International, Inc., Essex House,  
12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **C07F 9/6581** (11) **1 232 165 B1**  
C12N 15/87 C07F 9/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00985306.0 (22) 23.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 21.08.2002  
(86) FR 00/03261 23.11.2000  
(87) WO 01/038335 2001/22 31.05.2001  
(30) 25.11.1999 FR 9914864  
(54) • *PHOSPHOR-ENTHALTENDE DENDRIMERE  
ALS TRANSFEKTIONSAGENTE*  
• *PHOSPHORUS-CONTAINING DENDRIMERS  
AS TRANSFECTION AGENTS*  
• *DENDRIMERS PHOSPHORES COMME  
AGENTS DE TRANSFECTION*

- (73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
- (72) MAJORAL, Jean-Pierre, F-31520 Ramonville, FR  
MEUNIER, Bernard, F-31320 Castanet, FR  
CAMINADE, Anne-Marie, F-31400 Toulouse, FR  
LOUP, Christophe, F-31000 Toulouse, FR  
ZANTA-BOUSSIF, Maria-Antonietta, F-68300 Saint Louis, FR
- (74) Orès, Bernard, et al, Cabinet ORES 36,rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR
- 
- C07F 9/70** → (51) C07F 9/50
- 
- C07F 9/72** → (51) C07F 9/50
- 
- C07F 13/00** → (51) C07F 9/50
- 
- (51) **C07F 17/00** (11) **0 938 491 B1**  
C08F 10/00 C07F 7/08  
C07F 7/10 C07F 5/02  
C07D 495/04 C07D 487/04  
C07D 333/78 C07D 317/70  
C07F 9/6568
- (25) En (26) En  
(21) 97950179.8 (22) 12.11.1997  
(84) BE DE ES FI FR GB IT NL  
(43) 01.09.1999  
(86) EP 97/06297 12.11.1997  
(87) WO 98/022486 1998/21 28.05.1998  
(30) 15.11.1996 EP 96118369  
(54) • HETEROCYCLISCHE METALLOCENE UND POLYMERISATIONS KATALYSATOREN  
• HETEROCYCLIC METALLOCENES AND POLYMERIZATION CATALYSTS  
• METALLOCENES HETEROCYCLIQUES ET CATALYSEURS DE POLYMERISATION
- (73) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse 60, 50389 Wesseling, DE
- (72) EWEN, John, A., Houston, TX 77059, US  
ELDER, Michael, J., I-44100 Ferrara, IT  
JONES, Robert, L., Jr., I-44100 Ferrara, IT  
DUBITSKY, Yuri, A., I-20159 Milano, IT
- (74) Colucci, Giuseppe, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A., Intellectual Property, P.le G. Donegani 12, 44100 Ferrara, IT
- (60) 03075392.5
- 
- (51) **C07F 17/00** (11) **1 131 328 B1**  
C07C 13/465 C08F 10/00
- (25) En (26) En  
(21) 99972216.8 (22) 10.11.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 12.09.2001  
(86) EP 99/08646 10.11.1999  
(87) WO 00/029415 2000/21 25.05.2000  
(30) 18.11.1998 EP 98203906  
(54) • METHYLEN-VERBRÜCKTE METALLOCENE ALS OLEFIN-POLYMERISATIONS KATALYSATOR-KOMPONENTE  
• METHYLENE BRIDGED METALLOCENES AS OLEFIN-POLYMERIZATION-CATALYST COMPONENTS  
• METALLOCENES PONTES PAR DU METHYLENE EN TANT QUE COMPOSANTS CATALYSEURS DE LA POLYMERISATION D'OLEFINE
- (73) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse 60, 50389 Wesseling, DE
- (72) RESCONI, Luigi, I-44100 Ferrara, IT
- (74) Colucci, Giuseppe, Basell Poliolefine Italia S.p.A., Intellectual Property, P.le G. Donegani 12, 44100 Ferrara, IT
- 
- (51) **C07H 15/04** (11) **1 142 901 B1**  
B01F 17/56 C11D 3/22
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01400748.8 (22) 22.03.2001  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 10.10.2001  
(30) 06.04.2000 FR 0004414  
(54) • Polyxylosidderivate, Verfahren zu deren Herstellung, Zusammensetzung und Verwendung als Tensid  
• Polyxyloside derivatives, method of preparation, composition and use as surfactant  
• Dérivés de polyxylosides, procédé pour leur préparation, composition en comportant et utilisation comme agents tensioactifs
- (73) SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C., 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
- (72) Milius, Alain, 06000 Nice, FR  
Boiteux, Jean-Pierre, 81710 Saix, FR  
Rolland, Hervé, 81100 Castres, FR  
Tabacchi, Guy, 81100 Castres, FR
- (74) Conan, Philippe Claude, et al, L'Air Liquide D.S.P.I. 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- 
- (51) **C07H 17/00** (11) **1 027 361 B1**  
A61K 31/70
- (25) En (26) En  
(21) 98956314.3 (22) 29.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- RO SI
- (43) 16.08.2000  
(86) US 98/22941 29.10.1998  
(87) WO 99/021864 1999/18 06.05.1999  
(30) 29.10.1997 US 960400  
22.09.1998 US 158269  
(54) • 6,11-VERBRÜCKTE ERYTHROMYCINDERIVATE  
• 6,11-BRIDGED ERYTHROMYCIN DERIVATIVES  
• DERIVES D'ERYTHROMYCINE A PONT 6,11
- (73) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US
- (72) OR, Yat, Sun, Libertyville, IL 60048, US  
GRIESGRABER, George, Eagan, MN 55123, US  
LI, Leping, Burlingame, CA 94010, US  
CHU, Daniel, T., Santa Clara, CA 95051, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- 
- (51) **C07H 17/08** (11) **1 015 466 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98944641.4 (22) 01.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 05.07.2000  
(86) US 98/18115 01.09.1998  
(87) WO 99/012946 1999/11 18.03.1999  
(30) 10.09.1997 US 927057  
(54) • 9-HYDRAZON- UND 9-AZYNERYTHROMYCINDERIVATE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• 9-HYDRAZONE AND 9-AZINE ERYTHROMYCIN DERIVATIVES AND A PROCESS OF MAKING THE SAME  
• DERIVES D'ERYTHROMYCINE 9-HYDRAZONE ET 9-AZINE ET PROCEDE DE PREPARATION DE CES DERNIERS
- (73) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US
- 
- (72) HILL, David, R., Gurnee, IL 60031, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- 
- (51) **C07H 19/06** (11) **0 719 272 B1**  
C07H 21/00 C12Q 1/68  
C07D 239/46 C07D 239/70
- (25) En (26) En  
(21) 94929830.1 (22) 16.09.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.07.1996  
(86) US 94/10536 16.09.1994  
(87) WO 95/007918 1995/13 23.03.1995  
(30) 17.09.1993 US 123505  
(54) • PYRIMIDINDERIVATE ALS MARKIERTE BINDUNGSPARTNER  
• PYRIMIDINE DERIVATIVES FOR LABELED BINDING PARTNERS  
• DERIVES DE PYRIMIDINE POUR PARTENAIRES DE LIAISON MARQUES
- (73) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (72) MATTEUCCI, Mark, D., Burlingame, CA 94010, US  
JONES, Robert, J., Millbrae, CA 94030, US  
LIN, Kuei-Ying, Fremont, CA 94555, US
- (74) Ablewhite, Alan James, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- C07H 19/16** → (51) C07D 473/34
- 
- C07H 21/00** → (51) A61K 31/70
- 
- C07H 21/00** → (51) C07H 19/06
- 
- C07H 21/00** → (51) C12N 15/11
- 
- C07H 23/00** → (51) A61B 5/055
- 
- (51) **C07J 41/00** (11) **0 921 130 B1**  
A61K 31/565 A61P 5/32
- (25) En (26) En  
(21) 98204340.8 (22) 28.08.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE  
(43) 09.06.1999  
(30) 29.08.1991 GB 9118478  
(54) • Steroid-sulfatase hemmende Verbindungen  
• Steroid sulphatase inhibitors  
• Inhibiteurs de sulfatase stéroïdienne
- (73) Sterix Limited, The Magdalen Centre, Robert Robinson Avenue, The Oxford Science Park, Oxford OX4 4GA, GB
- (72) Reed, Michael John, London W13 8BZ, GB  
Potter, Barry Victor Lloyd, Bath, Avon BA1 7UE, GB
- (74) Alcock, David, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (60) 00204525.0 / 1 099 706  
(62) 92918285.5 / 0 641 355
- 
- (51) **C07K 1/00** (11) **0 755 941 B1**  
C07K 5/02 C07K 5/06  
C07K 5/08 C07K 5/10  
C07K 7/02 C07K 7/06  
C07K 1/107 C07K 14/00  
G01N 33/68
- (25) En (26) En  
(21) 96305255.0 (22) 17.07.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 29.01.1997  
(30) 18.07.1995 JP 20388695  
13.03.1996 JP 8477096  
(54) • Polypeptide und Reagenzien zur Messung von Komponenten eines Lebkörpers durch deren Gebrauch

- *Polypeptide and reagents for measuring living body components using the same*
  - *Polypeptides et réactifs de mesure de composants dans un organisme vivant les moyen-nant*
- (73) WAKO PURE CHEMICAL INDUSTRIES, LTD, 1-2 Doshomachi-3-chome, Chuo-ku Osaka, JP
- (72) Imajo, Nobuko, c/o Osaka Kenkyusho, Amagasaki-shi, JP  
Yamagata, Yukari, c/o Osaka Kenkyusho, Amagasaki-shi, JP  
Katoh, Hideo, c/o Osaka Kenkyusho, Amagasaki-shi, JP  
Satomura, Shinji, c/o Osaka Kenkyusho, Amagasaki-shi, JP  
Nakamura, Kenji, c/o Osaka Kenkyusho, Amagasaki-shi, JP
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
- (60) 02016791.2 / 1 273 591

**C07K 1/107** → (51) C07K 1/00

- (51) **C07K 1/14** (11) **0 749 440 B1**  
B01D 15/08 B01D 39/00  
B01J 20/28
- (25) En (26) En  
(21) 95908808.9 (22) 02.02.1995  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 27.12.1996  
(86) US 95/01593 02.02.1995  
(87) WO 95/024418 1995/39 14.09.1995  
(30) 10.03.1994 US 209700  
(54) • *METHODE ZUR ISOLIERUNG UND REINIGUNG EINES BIOMAKROMOLEKÜLS*  
• *METHOD OF ISOLATING AND PURIFYING A BIOMACROMOLECULE*  
• *PROCEDE D'ISOLEMENT ET DE PURIFICATION D'UNE BIOMACROMOLECULE*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) HELLMANN, Steven, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
DRTINA, Gary, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
EITZMAN, Philip, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HADDAD, Louis, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HYDE, Frederick, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
JOHNSON, Todd, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
RASMUSSEN, Jerald, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
WILLIAMS, Michael, G., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C07K 2/00** (11) **0 805 160 B1**  
C12N 15/62 G01N 33/53
- (25) En (26) En  
(21) 97400985.4 (22) 30.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.11.1997  
(30) 01.05.1996 JP 13444496  
(54) • *An Nukleinsäure gebundenes Polypeptid, Verfahren zur Herstellung eines an Nukleinsäure gebundenen Polypeptides und Immunoassay, in dem dieses Polypeptid Verwendung findet*  
• *Nucleic acid-bound polypeptide, method of producing nucleic acid-bound polypeptide, and immuoassay using the polypeptide*

- *Polypeptide lié à l'aide nucléique, procédé de préparation d'un polypeptide lié à l'acide nucléique et immunoessai utilisant le polypeptide*
- (73) FUJIREBIO Inc., 7-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-07, JP
- (72) Takemura, Fuminori, No. 806, Sakuragaoka Danchi 22, Higashiyamto-shi, Tokyo, JP  
Ueno, Eiichi, Hino-shi, Tokyo, JP  
Itoh, Satoru, 1-18-1, Narusegaoka, Machida-shi, Tokyo, JP
- (74) Uchida, Kenji, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**C07K 5/02** → (51) C07K 1/00

**C07K 5/023** → (51) C07K 5/065

**C07K 5/06** → (51) C07C 311/19

**C07K 5/06** → (51) C07D 209/16

**C07K 5/06** → (51) C07K 1/00

**C07K 5/062** → (51) C07K 5/065

- (51) **C07K 5/065** (11) **0 858 464 B1**  
C07K 5/062 C07K 5/078  
C07K 5/023 C07D 207/16  
C07D 417/12 C07C 237/22  
C07D 277/28 C07D 263/32  
A61K 38/05 A61K 31/40
- (25) En (26) En  
(21) 96937337.2 (22) 30.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.08.1998  
(86) EP 96/04785 30.10.1996  
(87) WO 97/017363 1997/21 15.05.1997  
(30) 03.11.1995 EP 95202982  
19.12.1995 EP 95203554
- (54) • *THROMBIN INHIBITOREN*  
• *THROMBIN INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE LA THROMBINE*
- (73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
- (72) ADANG, Anton, Egbert, Peter, NL-5615 CR Eindhoven, NL  
VAN BOECKEL, Constant, Adriaan, Anton, NL-5345 LX Oss, NL  
GROOTENHUIS, Peter, Diederik, Jan, NL-5344 HS Oss, NL  
PETERS, Jacobus, Albertus, Maria, NL-5345 DB Oss, NL
- (74) Hogenbirk, Marijke, et al, P.O. Box 20, 5340 BH Oss, NL

**C07K 5/078** → (51) C07K 5/065

**C07K 5/08** → (51) C07K 1/00

**C07K 5/10** → (51) C07D 307/33

**C07K 5/10** → (51) C07K 1/00

**C07K 7/02** → (51) C07K 1/00

**C07K 7/06** → (51) C07K 1/00

**C07K 14/00** → (51) C07K 1/00

**C07K 14/00** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/00** → (51) C12N 15/29

**C07K 14/51** → (51) A61L 27/00

**C07K 14/54** → (51) A61K 38/20

**C07K 14/54** → (51) B01J 20/22

**C07K 14/62** → (51) C12N 15/17

**C07K 16/06** → (51) C12P 21/08

- (51) **C07K 16/08** (11) **0 853 633 B1**  
A61K 39/42 G01N 33/577  
C12N 5/20 C12N 5/28
- (25) En (26) En  
(21) 97925252.5 (22) 10.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.07.1998  
(86) IL 97/00183 10.06.1997  
(87) WO 97/047653 1997/54 18.12.1997  
(11.06.1996 IL 11862696  
(54) • *HUMANER MONOKLONALER ANTIKÖRPER GEGEN HEPATITIS B VIRUS OBERFLÄCHEN ANTIGEN (HBVSAG)*  
• *HUMAN MONOCLONAL ANTIBODY AGAINST HEPATITIS B VIRUS SURFACE ANTIGEN (HBVSAG)*  
• *ANTICORPS MONOCLONAL HUMAIN D-RIGE CONTRE L'ANTIGENE DE SURFACE DU VIRUS DE L'HEPATITE B*
- (73) XTL Biopharmaceuticals Limited, Kiryat Weizmann, P.O. Box 370, Rehovot 76100, IL
- (72) DAGAN, Shlomo, 76289 Rehovot, IL
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

**C07K 16/18** → (51) C12N 5/10

**C07K 16/28** → (51) C12N 15/13

**C07K 16/28** → (51) C12P 21/08

**C07K 16/40** → (51) C12N 9/12

- (51) **C08B 37/00** (11) **0 814 093 B1**  
C08G 63/00 C08G 73/00
- (25) En (26) En  
(21) 97109871.0 (22) 17.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 29.12.1997  
(30) 19.06.1996 JP 15817596  
14.03.1997 JP 7925197
- (54) • *Polymerverbindung mit Glykopolymer und ein Verfahren zu ihrem Abbau*  
• *Polymeric compound comprising glycopolymer and a method for decomposing the same*  
• *Composé polymère comprenant un glycopolymère et une méthode pour le décomposer*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko Ohta-ku, Tokyo 146, JP
- (72) Kishi, Hiroyoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kobayashi, Toyoko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sakai, Kiyoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kaneko, Norio, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Tanaka, Kazumi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Mihara, Chieko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takeda, Toshihiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kikuchi, Yoshihiko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **C08B 37/04** (11) **0 849 281 B1**

- A61L 15/28 A61L 27/00  
A61L 31/00 A61L 15/64
- (25) En (26) En  
(21) 97310395.5 (22) 19.12.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 24.06.1998  
(30) 20.12.1996 GB 9626466

- (54) • *Bioresorbierbare Alginatderivate*  
• *Bioresorbable alginate derivatives*  
• *Dérivés d'alginate biorésorbables*
- (73) Johnson & Johnson Medical Ltd., Erskine House, 68-73 Queen Street, Edinburgh EH2 4NH, GB
- (72) Doyle, Peter J., Tullibody, Clackmannanshire, FK10 2XD, GB  
Harvey, Wilson, Gargunnoch, Stirling, FK8 3AX, GB  
Stilwell, Reginald L., Arlington, Texas 76018, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- C08C 19/00** → (51) C08F 8/00
- (51) **C08F 2/32** (11) **1 021 466 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98942887.5 (22) 11.09.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 26.07.2000  
(86) GB 98/02748 11.09.1998  
(87) WO 99/014246 1999/12 25.03.1999  
(30) 12.09.1997 GB 9719473
- (54) • *POLYMERISATIONSVERFAHREN, PRODUKTE UND DEREN VERWENDUNG*  
• *POLYMERISATION PROCESSES AND PRODUCTS AND USES OF THE PRODUCTS*  
• *PROCEDES ET PRODUITS DE POLYMERISATION, ET UTILISATIONS DE CES PRODUITS*
- (73) Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited, P.O. Box 38, Low Moor, Bradford, West Yorks. BD12 0JZ, GB
- (72) DUNGWORTH, Howard, Roger, Halifax HX6 3QZ, GB
- (51) **C08F 2/34** (11) **1 082 350 B1**  
C08F 10/00 B01J 8/18  
B01J 19/00 B01J 8/44  
(25) En (26) En  
(21) 99925144.0 (22) 26.05.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.03.2001  
(86) GB 99/01656 26.05.1999  
(87) WO 99/061485 1999/48 02.12.1999  
(30) 28.05.1998 EP 98430014
- (54) • *VERFAHREN ZUR FRÜHZEITIGEN ERKENNUNG VON REAKTORVERSCHMUTZUNG BEI DER GASPHASENPOLYMERISATION*  
• *PROCESS FOR EARLY DETECTION OF REACTOR FOULING IN GAS PHASE POLYMERISATION*  
• *PROCEDE DE DETECTION AVANCEE DE L'ENCRASSAGE D'UN REACTEUR DANS UN PROCESSUS DE POLYMERISATION EN PHASE GAZEUSE*
- (73) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB
- (84) DE GB IT FR
- (73) BP CHEMICALS S.N.C., Tour Neptune la Défense 1, 20, Place de Seine, 92400 Courbevoie, FR
- (84) FR
- (72) HEMMERSBACH, Hans-Peter, D-50769 Köln, DE  
WERLE, Karl-Heinz, D-41541 Dormagen, DE  
SCHOOFS, Johannes, D-41542 Dormagen, DE  
OBERMANN, Dettlef, D-41539 Dormagen, DE  
HAARDT, Hans-Jürgen, D-50269 Pulheim, DE  
NIEDERBERGER, Hans-Ludwig, D-41569 Rommerskirchen, DE  
MULLER, Michael, D-50769 Köln, DE
- (74) Preece, Michael, et al, BP International Limited Group Patents & Agreements, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex, TW16 7LN, GB

**C08F 2/34** → (51) B01J 8/18**C08F 2/38** → (51) C07F 9/6568**C08F 4/36** → (51) C07C 409/38**C08F 4/38** → (51) C07C 409/38**C08F 4/40** → (51) C07F 9/6568**C08F 4/80** → (51) C08F 14/06

- (51) **C08F 8/00** (11) **0 882 745 B1**  
C08C 19/00 C10M 145/00  
(25) En (26) En  
(21) 98304453.8 (22) 05.06.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 09.12.1998  
(30) 05.06.1997 US 51011 P  
09.04.1998 US 57850
- (54) • *Zwischenprodukte zur Herstellung von Dispergier- und Viskositätsverbesserungsmitteln für Schmierölzusammensetzungen*  
• *Intermediates useful for preparing dispersant-viscosity improvers for lubricating oils*  
• *Intermédiaires utiles dans la préparation d'additifs pour compositions d'huile lubrifiante améliorant la dispersibilité et la viscosité*
- (73) The Lubrizol Corporation, 29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe, Ohio 44092, US
- (72) Adams, Paul E., Willoughby Hills, Ohio 44094, US  
Lange, Richard M., Euclid, Ohio 44123, US  
Yodice, Richard, Mentor, Ohio 44060, US  
Baker, Mark R., Lyndhurst, Ohio 44124, US  
Dietz, Jeffrey G., University Hts., Ohio 44118, US
- (74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **C08F 8/04** (11) **0 938 924 B1**

B01J 8/02 B01J 8/00

(25) En (26) En

(21) 98102275.9 (22) 10.02.1998

(84) BE DE ES FR GB IT NL PT SE

(43) 01.09.1999

- (54) • *Verwendung eines Festbettreaktors in katalytischen Reaktionen*  
• *Use of a fixed bed reactor for catalytic reactions*  
• *Utilisation d'un réacteur à lit fixe pour des réactions catalytiques*

(73) Eastman Chemical Resins, Inc., 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US

(72) Bergmans, Hans JHM, 4336 AD Middelburg, NL

Keim, Piet M., 4463 HL Goes, NL

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff &amp; Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **C08F 8/30** (11) **0 850 960 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 97403094.2 (22) 19.12.1997

(84) DE GB

(43) 01.07.1998

(30) 24.12.1996 FR 9615936

- (54) • *Photopolymerisierbare Lochübertragende Polymere und Anwendung zur Bilddarstellung*  
• *Photopolymerizable hole transferring polymers and use thereof for visualization*  
• *Polymères injecteurs de trous photopolymérisables et application en visualisation*

(73) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(72) Le Barny, Pierre, 94117 Arcueil Cedex, FR

Soyer, Françoise, 94117 Arcueil Cedex, FR

Facoetti, Hugues, 94117 Arcueil Cedex, FR

**C08F 10/00** → (51) C07F 17/00**C08F 10/00** → (51) C08F 2/34

- (51) **C08F 14/06** (11) **0 863 164 B1**  
C08F 4/80  
(25) En (26) En  
(21) 98104043.9 (22) 06.03.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 09.09.1998  
(30) 07.03.1997 US 812511
- (54) • *Verfahren zum Polymerisieren von Vinylchlorid mit einem Organocobalt (III)-Katalysator*  
• *Method of polymerizing vinyl chloride monomer using an organocobalt (III) catalyst*  
• *Procédé pour polymériser le chlorure de vinyle avec un catalyseur à base de organocobalt (III)*
- (73) Oxy Vinyls L.P., 5005 LBJ Freeway, Dallas, Texas 75244, US
- (72) Nagy, Sandor, Grand Island, New York 14072, US  
Tyrell, John, Williamsville, New York 14221, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C08F 14/06** → (51) C07C 17/087**C08F 14/18** → (51) C07C 17/087

- (51) **C08F 20/54** (11) **0 889 916 B1**  
C08F 120/54 C08F 220/54  
C07C 231/02 A61F 2/16  
(25) En (26) En  
(21) 97908447.2 (22) 17.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.01.1999  
(86) IB 97/00348 17.03.1997  
(87) WO 97/035896 1997/42 02.10.1997  
(30) 25.03.1996 US 622527
- (54) • *HYDROGELE MIT HOHEM BRECHUNGS-INDEX, HERGESTELLT AUS POLYMEREN UND COPOLYMEREN VON N-BENZYL-N-METHYLACRYLAMID*  
• *HIGH REFRACTIVE INDEX HYDROGELS PREPARED FROM POLYMERS AND COPOLYMERS OF N-BENZYL-N-METHYLACRYLAMIDE*  
• *HYDROGELS A INDICE DE REFRACTION ELEVE, PREPARES A PARTIR DE POLYMERES ET DE COPOLYMERES DE N-BENZYL-N-METHYLACRYLAMIDE*
- (73) Pharmacia & Upjohn Company, 15350 Barranca Parkway, Irvine, CA 92718, US
- (72) LIAO, Xiugao, Irvine, CA 92714, US  
WANG, Yading, Mission Viejo, CA 92692, US  
ZHOU, Stephen, Irvine, CA 92714, US
- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C08F 120/54** → (51) C08F 20/54(51) **C08F 220/22** (11) **0 890 592 B1**

C08F 251/00 C09D 133/16

(25) En (26) En

(21) 98305310.9 (22) 03.07.1998

(84) BE DE ES FI FR GB IT NL SE

(43) 13.01.1999

(30) 11.07.1997 US 52268 P

(54) • *Herstellung von fluorierten Polymeren*• *Preparation of fluorinated polymers*• *Préparation de polymères fluorés*

(73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US

(72) Parker, Hsing-Yeh, Woodinville, Washington 98072, US Lau, Willie, Ambler, Pennsylvania 19002, US Rosenlind, Erik Sigurd, Rosemont, Pennsylvania 19010, US	<b>C08F 299/04</b> → (51) C09D 167/07	<b>C08G 18/80</b> → (51) D06P 5/00
(74) Buckley, Guy Julian, et al, ROHM AND HAAS (UK) LTD. European Operations Patent Department Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon CR9 3NB, GB	<b>C08G 2/00</b> → (51) C08G 61/00	(51) <b>C08G 59/12</b> (11) <b>1 141 072 B1</b> C08G 63/60 C09D 163/00 C08G 18/42
<b>C08F 220/44</b> → (51) C07D 207/448	<b>C08G 18/00</b> → (51) B29C 33/60	(25) En (26) En (21) 99971822.4 (22) 03.11.1999
<b>C08F 220/54</b> → (51) C08F 20/54	<b>C08G 18/08</b> → (51) D06P 5/00	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
<b>C08F 251/00</b> → (51) C08F 220/22	<b>C08G 18/10</b> → (51) A63B 37/06	(43) 10.10.2001 (86) EP 99/08899 03.11.1999
<b>C08F 265/02</b> → (51) C09D 5/02	<b>C08G 18/28</b> → (51) D06P 5/00	(87) WO 00/027901 2000/20 18.05.2000 (30) 05.11.1998 EP 98203734
<b>C08F 265/06</b> → (51) C09D 5/02	<b>C08G 18/32</b> → (51) A63B 37/06	(54) • EPOXYGRUPPEN ENTHALTENDE POLYESTERHARZE, VERFAHREN ZU IHREN HERSTELLUNG UND DIESE ENTHALTENDE, AUSSEN HALTBARE BESCHICHTUNGSZU- SAMMENSETZUNGEN
<b>C08F 283/00</b> → (51) C08G 18/40	(51) <b>C08G 18/38</b> (11) <b>0 915 113 B1</b> C09D 175/04 C09D 201/06	• EPOXY FUNCTIONAL POLYESTER RESINS, PROCESS FOR THEIR PREPARATION, AND OUTDOOR DURABLE COATING COMPOSI- TIONS COMPRISING THEM
<b>C08F 283/06</b> → (51) C08G 18/40	(25) En (26) En (21) 98121140.2 (22) 10.11.1998	• RESINES DE POLYESTER A FONCTION EPOXY, LEUR ELABORATION, ET COMPO- SITIONS POUR REVETEMENT D'EXTE- RIEUR DURABLE A BASE DE TELLES RESINES
<b>C08F 290/06</b> → (51) C09D 167/07	(84) DE FR GB (43) 12.05.1999 (30) 12.11.1997 US 968387 12.11.1997 US 968395	(73) Resolution Research Nederland B.V., Badhuisweg 3, 1031 CM Amsterdam, NL
<b>C08F 297/00</b> → (51) C07F 9/6568	(54) • Zweifach wärmehärtbare Zusammensetzungen mit hohem Feststoffgehalt • High solids thermosetting compositions with dual cure mechanism • Compositions thermodurcissables à double durcissement à haute teneur en matières soli- des	(72) VAN GAALEN, Ronald, Petrus, Clemens, NL-1031 CM Amsterdam, NL KOOIJMANS, Petrus, Gerardus, NL-1031 CM Amsterdam, NL VOS, Eric, Johannes, NL-1031 CM Amsterdam, NL
(51) <b>C08F 297/04</b> (11) <b>0 710 681 B1</b> (25) En (26) En (21) 95117422.6 (22) 06.11.1995	(73) BASF CORPORATION, 3000 Continental Drive North, Mount Olive, New Jersey 07828-1234, US	(74) Wittop Koning, Tom Hugo, et al, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
(84) DE ES FR GB IT (43) 08.05.1996 (30) 07.11.1994 US 334989	(72) Ohrbom, Walter, Hartland Township, Michigan 48353, US	(51) <b>C08G 59/50</b> (11) <b>0 736 556 B1</b> C08G 59/56 C08G 59/60 C08K 3/34 C08L 63/02 // (C08L63/02, C08K3:34)
(54) • Mit Polystyrol "in-situ" interpolymerisierte Blockcopolymer • Block copolymers interpolymerized with in situ polystyrene • Copolymères blocs interpolymérisés avec du polystyrène "in situ"	(74) Harris, Paul, West Bloomfield, MI 48322-1771, US	(25) De (26) De (21) 00100278.1 (22) 19.01.2000
(73) Firestone Polymers, LLC, 381 West Wilbeth, Akron, Ohio 44301, US	(74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 23.08.2000 (30) 29.01.1999 DE 19903390
(72) Wollum, Mark H., Norton, Ohio 44203, US Graves, Daniel F., Canal Fulton, OH 44614-9377, US	(51) <b>C08G 18/40</b> (11) <b>1 029 877 B1</b> C08F 283/00 C08F 283/06 C08G 18/50 C08G 18/63	(25) De (26) De (21) 00100278.1 (22) 19.01.2000
(74) Kraus, Walter, Dr., et al, Patentanwälte Kraus, Weisert & Partner Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE	(25) De (26) De (21) 00100278.1 (22) 19.01.2000	(84) CH DE ES FR GB IT LI NL (43) 09.10.1996 (30) 04.04.1995 CH 95695
(51) <b>C08F 297/04</b> (11) <b>0 842 962 B1</b> (25) Zh (26) En (21) 96926314.4 (22) 05.08.1996	(54) • Verfahren zur Herstellung stabilisierter, fein- dispenser und niedrigviskoser Polymerpolyole mit hohem Gehalt an Styrol oder Styrol-Copoly- merisaten • Process of manufacture of stabilised, finely dispersed, low viscosity polymer polyols with high content of polystyrene or polystyrene co- polymers • Procédé de préparation de polyols polymères stabilisés, finement dispersés et de faible vis- cosité possédant une teneur élevée en polys- tyrene ou en copolymères de polystyrene	(54) • Wollastonit enthaltendes, härtbares Epoxid- harzgemisch • Curable epoxy resin composition containing wollastonite • Composition de résin époxy durcissable conte- nant de la wollastonite
(84) DE (43) 20.05.1998 (86) CN 96/00059 05.08.1996 (87) WO 97/006194 1997/09 20.02.1997 (30) 04.08.1995 CN 95107916	(73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE	(73) Vantico AG, Klybeckstrasse 200, 4057 Basel, CH (72) Beisele, Christian, 4053 Basel, CH (74) Dannappel, Hans-Jochen, Dr., et al, Solvias AG, Patente, WKL-402.4.26, Klybeckstrasse 191, 4002 Basel, CH
(54) • THERMOPLASTISCHE ELASTOMERE BLOCKCOPOLYMERE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG • THERMOPLASTIC ELASTOMERIC BLOCK COPOLYMERS AND PROCESS FOR THE PREPARATION THEREOF • COPOLYMERES BLOCS THERMOPLASTI- QUES D'ELASTOMERE ET LEURS PROCE- DES DE FABRICATION	(72) Lorenz, Klaus, Dr., 41539 Dormagen, DE Dietrich, Manfred, Dr., 51373 Leverkusen, DE Brockelt, Michael, 51373 Leverkusen, DE Scholz, Uwe, Dr., 25524 Itzehoe, DE Kumpf, Robert-Joseph, Dr., 40489 Düsseldorf, DE Grönen, Jürgen, Dr., 51491 Overath, DE Jacobs, Gundolf, Dr., 51503 Rösrath, DE	(51) <b>C08G 59/56</b> (11) <b>0 936 235 B1</b> C09D 175/00 (25) En (26) En (21) 99102415.9 (22) 08.02.1999
(73) CHINA PETRO-CHEMICAL CORPORATION, A6, Hui Xin Dong Jie, Chaoyang District, Beijing 100029, CN RESEARCH INSTITUTE OF BEIJING YANSHAN PETROCHEMICAL CORPORATION, Fenghuangting Road 9, Fangshan District, Beijing 102549, CN	<b>C08G 18/42</b> → (51) C08G 59/12	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE (43) 18.08.1999 (30) 11.02.1998 GB 9802950
(72) ZHANG, Nairan, Beijing 102550, CN SUN, Wenjuan, Beijing 102550, CN	<b>C08G 18/50</b> → (51) C08G 18/40	(54) • Verfahren zur Beschichtung von Wasserrohr- leitungen. • Process for coating water pipelines. • Méthode pour l'application d'une couche inté- rieure sur des conduites d'eau.
(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE	<b>C08G 18/63</b> → (51) C08G 18/40	(73) E. Wood Limited, 4 Deighton Close, Wetherby, West Yorkshire LS22 7GZ, GB (72) Robinson, Ian, Thirsk, North Yorkshire YO7 1RX, GB
	<b>C08G 18/78</b> → (51) D06P 5/00	

(74) Howden, Christopher Andrew, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C08G 59/56** → (51) C08G 59/50

**C08G 59/60** → (51) C08G 59/50

(51) **C08G 61/00** (11) **0 629 217 B1**  
C08G 61/10 C08G 2/00  
(25) En (26) En  
(21) 93907055.3 (22) 24.02.1993  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 21.12.1994  
(86) US 93/01732 24.02.1993  
(87) WO 93/018076 1993/22 16.09.1993  
(30) 06.03.1992 US 847321

(54) • FESTE, STÄBCHENFÖRMIGE POLYMERE  
• RIGID-ROD POLYMERS  
• POLYMERES EN BATONNETS RIGIDES

(73) MISSISSIPPI POLYMER TECHNOLOGIES, INC., 140 East Arrow Highway, San Dimas, California 91773, US

(72) MARROCCO, Matthew, L., III, Santa Ana, CA 92706, US  
GAGNE, Robert, R., Pasadena, CA 91107, US  
TRIMMER, Mark, Steven, Monrovia, CA 91016, US  
Yang, Ying, San Dimas, CA 91773, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C08G 61/10** → (51) C08G 61/00

**C08G 61/12** → (51) C09K 19/38

**C08G 63/00** → (51) C08B 37/00

**C08G 63/47** → (51) C09D 167/07

(51) **C08G 63/60** (11) **0 856 536 B1**  
C08K 3/00 C08L 67/00  
(25) En (26) En  
(21) 98101816.1 (22) 03.02.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 05.08.1998  
(30) 03.02.1997 JP 2025597

(54) • Flüssigkristalline Polyesterharzzusammensetzung  
• Liquid crystal polyester resin composition  
• Composition de résine de polyester cristallin liquide

(73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP

(72) Nagano, Satoshi, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Nomura, Hideo, Funabashi-shi, Chiba, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C08G 63/60** → (51) C08G 59/12

(51) **C08G 63/672** (11) **0 733 659 B1**  
C09J 167/02  
(25) De (26) De  
(21) 96101008.9 (22) 25.01.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 25.09.1996  
(30) 22.03.1995 DE 19510314

(54) • Polyester für das Verkleben von Textilien  
• Polyester as an adhesive for application to textiles  
• Polyester utilisé comme colle pour textiles

(73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) Simon, Ulrich, D-44623 Herne, DE  
Hahn, Siegfried, D-53773 Hennef-Stossdorf, DE

**C08G 63/80** → (51) C08G 63/88

(51) **C08G 63/88** (11) **0 804 498 B1**  
C08G 63/80 C08J 3/12  
// C08L67:02

(25) En (26) En  
(21) 96902123.7 (22) 11.01.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 05.11.1997  
(86) US 96/00330 11.01.1996  
(87) WO 96/022319 1996/34 25.07.1996  
(30) 20.01.1995 US 376600  
22.11.1995 US 561686

(54) • HERSTELLUNG VON POLYETHYLENTERE-PHTHALAT  
• PRODUCTION OF POLY(ETHYLENE TEREPHTHALATE)  
• PRODUCTION DE POLY(ETHYLENE TEREPHTHALATE)

(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(72) STOUFFER, Jan, M., Hockessin, DE 19707-9781, US  
BLANCHARD, Elwood, Neal, Wilmington, DE 19803-4918, US  
LEFFEW, Kenneth, Wayne, Kennett Square, PA 19348-1551, US

(74) Carpmiels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C08G 65/10** → (51) B01J 27/26

**C08G 65/26** → (51) C10L 1/22

**C08G 67/02** → (51) C07F 9/6568

**C08G 73/00** → (51) C08B 37/00

(51) **C08G 77/38** (11) **0 904 315 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97928343.9 (22) 12.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
(43) 31.03.1999  
(86) FR 97/01055 12.06.1997  
(87) WO 97/047677 1997/54 18.12.1997  
(30) 12.06.1996 FR 9607272

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SILI-CONÖLEN DURCH HYDROSILYLIERUNG VON POLYORGANOHYDROGENSILOXANEN UND SAUERSTOFF- ENTHALTENDEN CYLISCHEN VERBINDUNGEN IN ANWESENHEIT EINES HETEROGENEN KATALYSATOR  
• METHOD FOR PREPARING SILICONE OILS BY HYDROSILYLATION WITH POLYORGANOHYDROGENSILOXANES AND UNITS CONTAINING AT LEAST ONE HYDROCARBON RING INCLUDING AN OXYGEN ATOM, IN THE PRESENCE OF A HETEROGENEOUS CATALYTIC COMPOSITION  
• PROCEDE DE PREPARATION D'HUILES SILICONES PAR HYDROSILYLATION AVEC DES POLYORGANOHYDROGENOSILOXANES ET DES MOTIFS CONTENANT AU MOINS UN CYCLE HYDROCARBONE DANS LEQUEL EST INCLUS UN ATOME D'OXYGENE EN PRESENCE D'UNE COMPOSITION CATALYTIQUE HETEROGENE

(73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR

(72) BREUNIG, Stefan, F-38200 Vienne, FR  
MIGNANI, Gérard, F-69008 Lyon, FR

**C08G 79/04** → (51) C07F 9/30

**C08H 5/00** → (51) C02F 1/52

**C08J 3/12** → (51) C08G 63/88

**C08J 5/08** → (51) C07F 7/18

(51) **C08J 5/18** (11) **0 931 808 B1**  
C08L 67/02  
// G11B5/73, (C08L67/02, 83:04)  
(25) Ja (26) En  
(21) 98929845.0 (22) 06.07.1998  
(84) DE FR GB LU  
(43) 28.07.1999  
(86) JP 98/03030 06.07.1998  
(87) WO 99/002584 1999/03 21.01.1999  
(30) 07.07.1997 JP 18109697  
18.07.1997 JP 19381197  
01.09.1997 JP 23571997

(54) • BIAXIALORIENTIERTE POLYESTERFOLIE FÜR MAGNETISCHE AUFZEICHNUNGSMEDIEN  
• BIAXIALLY ORIENTED POLYESTER FILM FOR MAGNETIC RECORDING MEDIA  
• FILM POLYESTER A ORIENTATION BI-AXIALE POUR SUPPORTS D'ENREGISTREMENT MAGNETIQUES

(73) TEIJIN LIMITED, 6-7 Minamihommachi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8587, JP

(72) OGAWA, Tatsuya, Teijin Ltd, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP  
WATANABE, Hideaki, Teijin Ltd, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP

(74) KIMURA, Manabu, Teijin Ltd, Matsuyama-shi, Ehime 791-8530, JP

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmiels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C08J 5/18** → (51) G11B 5/733

(51) **C08J 7/04** (11) **0 845 491 B1**  
G11B 5/64 G11B 5/73  
(25) En (26) En  
(21) 97309624.1 (22) 28.11.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 03.06.1998  
(30) 29.11.1996 JP 31969396

(54) • Verbundfilm  
• Laminate film  
• Film stratifié

(73) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihommachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP

(72) Handa, Makoto, Teijin Sagamihara Res. Cen., Sagamihara-shi, Kanagawa 229, JP  
Tojo, Mitsuo, c/o Teijin Sagamihara Res. Cen., Sagamihara-shi, Kanagawa 229, JP  
Osawa, Toshifumi, c/o Teijin Sagamihara Res. Cen., Sagamihara-shi, Kanagawa 229, JP

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmiels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C08J 7/04** → (51) C09D 167/07

**C08J 7/06** → (51) B41M 5/40

**C08J 9/14** → (51) B29C 44/56

**C08J 9/36** → (51) B29C 44/56

**C08J 11/10** → (51) C09D 9/04

**C08K 3/00** → (51) C08G 63/60

<b>C08K 3/22</b>	→ (51) C08L 53/00	Morris, Matthew Thomas, Lincoln, Nebraska 68521, US	(51) <b>C08L 51/04</b>	(11) <b>0 739 942 B1</b>
<b>C08K 3/34</b>	→ (51) C08G 59/50	Pilkington, Mervin Victor, Akron, Ohio 44313, US	C08L 25/02	C08L 33/18
<b>C08K 5/00</b>	→ (51) C08K 5/06	Tompkin, Gary Richard, Copley, Ohio 44321, US	C08L 35/00	
(51) <b>C08K 5/06</b>	(11) <b>1 020 490 B1</b>	(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center- Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar- Berg, LU	(25) Ja	(26) En
C08K 5/00	C08L 27/16		(21) 95936087.6	(22) 02.11.1995
(25) En	(26) En		(84) DE FR GB	
(21) 99125619.9	(22) 22.12.1999		(43) 30.10.1996	
(84) DE FR GB IT			(86) JP 95/02243 02.11.1995	
(43) 19.07.2000			(87) WO 96/015188 1996/23 23.05.1996	
(30) 14.01.1999 IT MI990049			(30) 15.11.1994 JP 30677994	
(54) • <i>Vernetzbare Fluoroelastomerzusammensetzungen</i> • <i>Curable fluoroelastomer compositions</i> • <i>Compositions d'élastomères fluorés réticulables</i>			15.11.1994 JP 30678094	
(73) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT			(54) • <i>HARZZUSAMMENSETZUNG MIT EXZELLENTER SCHLAGFESTIGKEIT</i> • <i>RESIN COMPOSITION EXCELLENT IN IMPACT RESISTANCE</i> • <i>COMPOSITION RESINEUSE AYANT UNE EXCELLENTE RESISTANCE AUX CHOCS</i>	
(72) Strepparola, Ezio, Treviglio, Bergamo, IT			(73) KANEGAFUCHI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 2-4 Nakanoshima 3-chome, Kita-ku Osaka-shi Osaka-fu 530, JP	
(74) Sama, Daniele, Dr., Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT			(72) MISHIMA, Ikuhiro, Hyogo-ken 675, JP	
			DOI, Norito, Hyogo-ken 676, JP	
<b>C08K 5/07</b>	→ (51) C08L 83/04		MATSUMURA, Youichi, Hyogo-ken 676, JP	
<b>C08K 5/098</b>	→ (51) C08L 15/00		MATSUMOTO, Shigemi, Hyogo-ken 673, JP	
<b>C08K 5/10</b>	→ (51) C08L 83/04		(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	
<b>C08K 5/12</b>	→ (51) C07C 69/75		(51) <b>C08L 53/00</b>	(11) <b>0 972 803 B1</b>
<b>C08K 5/19</b>	→ (51) B29C 33/60		C08L 23/08	C08K 3/22
<b>C08K 5/46</b>	→ (51) C07F 7/28		H01B 7/42	H01B 3/44
<b>C08K 5/521</b>	→ (51) B29C 33/60		(25) En	(26) En
<b>C08K 5/523</b>	→ (51) C08L 69/00		(21) 99401759.8	(22) 13.07.1999
<b>C08K 5/527</b>	→ (51) C07F 9/6574		(84) DE FR GB	
<b>C08K 5/5313</b>	→ (51) C07F 9/6568		(43) 19.01.2000	
<b>C08K 5/5393</b>	→ (51) C07F 9/48		(30) 15.07.1998 JP 20090798	
<b>C08K 5/54</b>	→ (51) C07F 7/18		26.04.1999 JP 11852999	
<b>C08K 7/18</b>	→ (51) G11B 5/733		(54) • <i>Abriebfeste und flammwidrige Harzzusammensetzungen</i> • <i>Flame-and wear-resisting resin compositions</i> • <i>Compositions de résines ignifuges et résistantes à l'usure</i>	
<b>C08K 9/04</b>	→ (51) C08L 101/00		(73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP	
<b>C08K 9/06</b>	→ (51) C09C 1/04		(72) Yamano, Yoshiaki, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP	
<b>C08L 5/00</b>	→ (51) C08L 71/02		Fujimoto, Hiroshi, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP	
<b>C08L 9/00</b>	→ (51) C08L 23/10		Matsumoto, Shinichi, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP	
(51) <b>C08L 15/00</b>	(11) <b>0 864 607 B1</b>		Hase, Tatsuya, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP	
C08K 5/098	F16G 1/06		Sato, Masashi, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP	
(25) En	(26) En		(74) Uchida, Kenji, et al, S.A. Fedit-Loriot et Autres Conseils en Propriété Industrielle, 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR	
(21) 98104155.1	(22) 09.03.1998			
(84) BE DE DK ES FR GB GR IT NL				
(43) 16.09.1998				
(30) 13.03.1997 US 816973				
(54) • <i>Kautschukmischung mit hohem Elastizitätsmodul für Riemen und daraus hergestellte Riemen</i> • <i>High modulus belt composition and belts made therewith</i> • <i>Composition de caoutchouc à module élevé pour courroie et courroie obtenue à partir de celle-ci</i>				
(73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US				
(72) Granatowicz, Daniel Stanley, Lincoln, Nebraska 68516, US				
<b>C08L 19/00</b>	→ (51) C08L 21/00			
(51) <b>C08L 21/00</b>	(11) <b>0 835 907 B1</b>			
C08L 19/00	C08L 75/14			
(25) En	(26) En			
(21) 97117345.5	(22) 07.10.1997			
(84) DE FR				
(43) 15.04.1998				
(30) 08.10.1996 JP 26693896				
(54) • <i>Flüssige Gummizusammensetzung</i> • <i>Liquid rubber composition</i> • <i>Composition de caoutchouc liquide</i>				
(73) Ube Industries, Ltd., 1978-96, O-Aza Kogushi, Ube-shi, Yamaguchi-ken 755-8633, JP				
(72) Okamoto, Naomi, c/o Ube Industries, Ltd., Ichihara-shi, Chiba, JP				
Shoda, Takeshi, c/o Ube Industries, Ltd., Ichihara-shi, Chiba, JP				
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE				
<b>C08L 21/00</b>	→ (51) C07F 7/28			
<b>C08L 23/08</b>	→ (51) C08L 53/00			
(51) <b>C08L 23/10</b>	(11) <b>0 827 524 B1</b>			
C08L 9/00	C08L 47/00			
C08L 53/00				
(25) En	(26) En			
(21) 96908704.8	(22) 08.03.1996			
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL SE				
(43) 11.03.1998				
(86) US 96/03129 08.03.1996				
(87) WO 96/037549 1996/52 28.11.1996				
(30) 22.05.1995 US 446163				
(54) • <i>ELASTOMERMODIFIZIERTE THERMOPLASTISCHE OLEFINPOLYMERZUSAMMENSETZUNGEN</i> • <i>ELASTOMER-MODIFIED THERMOPLASTIC OLEFIN POLYMER COMPOSITIONS</i> • <i>COMPOSITIONS THERMOPLASTIQUES A BASE D'OLEFINE DE POLYMERES MODIFIES PAR ELASTOMERES</i>				
(73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037, US				
(72) BRANDES, Ellen, Bernice, Princeton, NJ 08540, US				
MONAHAN, Margaret Dorelle, Oakton (Fairfax County), VA 22124, US				
SCHAFFER, Steven, Lyle, Flemington, NJ 08822-1902, US				
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB				
<b>C08L 25/02</b>	→ (51) C08L 51/04			
<b>C08L 27/16</b>	→ (51) C08K 5/06			
<b>C08L 33/18</b>	→ (51) C08L 51/04			
<b>C08L 35/00</b>	→ (51) C08L 51/04			
<b>C08L 47/00</b>	→ (51) C08L 23/10			
(51) <b>C08L 67/02</b>	(11) <b>0 750 015 B1</b>			
C08L 67/04	// (C08L67/02, 67:04), (C08L67/04, 67:02)			
(25) En	(26) En			
(21) 96401374.2	(22) 21.06.1996			
(84) DE ES FR GB IT SE				
(43) 27.12.1996				



- (30) 22.06.1995 JP 17934895  
24.01.1996 JP 2998896  
24.01.1996 JP 2998996  
24.01.1996 JP 2999096  
08.05.1996 JP 13759396  
08.05.1996 JP 13759496
- (54) • *Biodegradierbare Polyestermischung und biodegradierbarer geformter Gegenstand*  
• *A biodegradable polyester resin composition, and a biodegradable molded article*  
• *Composition de polyester biodégradable et objet moulé biodégradable*
- (73) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., No. 1-Banchi, Teppo-cho, Sakai-shi Osaka-fu 590, JP
- (72) Kuroda, Takayuki, Ohtake-shi, Hiroshima-ken, JP  
Ono, Masahiko, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
Daito, Terumasa, Sakai-shi, Osaka-fu, JP  
Watanabe, Kazushi, Ohtake-shi, Hiroshima-ken, JP
- (74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- 
- (51) **C08L 67/02** (11) **0 925 330 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97938397.3 (22) 19.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 30.06.1999  
(86) US 97/14521 19.08.1997  
(87) WO 98/007786 1998/08 26.02.1998  
(30) 22.08.1996 US 24300 P  
13.08.1997 US 910606
- (54) • *VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER AROMAHALTENDEN EIGENSCHAFT VON BEHÄLTERN AUS POLYESTER-POLYAMID-MISCHUNGEN FÜR OZONWASSER*  
• *PROCESS FOR IMPROVING THE FLAVOR RETAINING PROPERTY OF POLYESTER/POLYAMIDE BLEND CONTAINERS FOR OZONATED WATER*  
• *PROCÉDÉ DESTINÉ À AMÉLIORER LA PROPRIÉTÉ DE RÉTENTION D'ARÔME DE RÉCIPIENTS CONSTITUÉS D'UN MÉLANGE DE POLYESTER/POLYAMIDE POUR EAU OZONISÉE*
- (73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
- (72) LONG, Timothy, Edward, Blountville, TN 37617, US  
BAGRODIA, Shriram, Kingsport, TN 37660, US  
MOREAU, Annick, F-74500 Saint Paul en Chablais, FR
- (74) DUCASSE, Vincent, F-33000 Bordeaux, FR
- (74) Evans, David Charles, 1J CLEVELAND 40-43, Chancery Lane, London, WC2A 1JQ, GB
- 
- (51) **C08L 67/02** (11) **0 970 995 B1**  
C09D 167/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 98907213.7 (22) 13.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.01.2000  
(86) JP 98/01060 13.03.1998  
(87) WO 98/041578 1998/38 24.09.1998  
(30) 17.03.1997 JP 6257697
- (54) • *POLYESTERHARZ ZUSAMMENSETZUNG, GEHÄRTETES HARZ UND ÜBERZUGSMITTEL*  
• *POLYESTER RESIN COMPOSITION, CURED RESIN, AND COATING MATERIAL*  
• *COMPOSITION DE RESINE POLYESTER, RESINE DURCIE ET MATERIAU DE REVETEMENT*
- (73) Kyowa Yuka Co., Ltd., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP
- (72) MURATA, Shigeru, Suzuka-shi, Mie 510-0212, JP
- YAMAUCHI, Toshio, Yokkaichi-shi, Mie 510-0833, JP  
FUJITANI, Ryoichi, Yokkaichi-shi, Mie 512-8048, JP
- (74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heysel-Strasse 33, 80336 München, DE
- 
- C08L 67/02** → (51) C08J 5/18
- 
- C08L 67/02** → (51) C08L 71/12
- 
- C08L 67/04** → (51) C08L 67/02
- 
- (51) **C08L 69/00** (11) **0 771 851 B1**  
C08K 5/523  
// (C08L69/00, 25:12, 55:02, 27:18)  
(25) En (26) En  
(21) 96307682.3 (22) 23.10.1996  
(84) DE ES NL  
(43) 07.05.1997  
(30) 01.11.1995 US 551595
- (54) • *Flammfeste Polycarbonatzusammensetzung enthaltend Ppropcopolymer*  
• *Flame retardant polycarbonate blends comprising graft copolymers*  
• *Compositions de polycarbonats ignifugés contenant des copolymères greffés*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Gaggar, Satish Kumar, Parkersburg, West Virginia 26101, US  
Chen, Fuh-Cheng Fred, Parkersburg, West Virginia 26101, US
- (74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB
- 
- (51) **C08L 71/02** (11) **1 112 325 B1**  
C08L 5/00 A61K 7/02  
A61K 7/027 C08L 101/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00940464.1 (22) 08.06.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 04.07.2001  
(86) FR 00/01577 08.06.2000  
(87) WO 00/078868 2000/52 28.12.2000  
(30) 18.06.1999 FR 9907766
- (54) • *WÄSSRIGES, FESTES GEL ENTHALTEND EIN HYDROPHILES GELIERUNGSMITTEL UND EIN BESONDERES POLYETHYLENEGLYKOL, ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND DIESES GEL UND VERWENDUNGEN*  
• *AQUEOUS SOLID GEL COMPRISING A HYDROPHILIC GELLING AGENT AND A PARTICULAR POLYETHYLENE GLYCOL, COMPOSITION COMPRISING SAME AND USES*  
• *GEL AQUEUX SOLIDE COMPRENANT UN GELIFIANT HYDROPHILE ET UN POLYETHYLENE GLYCOL PARTICULIER, COMPOSITION COMPRENANT CE GEL ET UTILISATIONS*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) BARA, Isabelle, F-75013 Paris, FR
- (74) Doressamy, Clarisse, L'Oreal, D.P.I., 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR
- 
- (51) **C08L 71/12** (11) **0 823 457 B1**  
C08L 67/02 C08L 77/00  
C08L 81/02  
(25) En (26) En  
(21) 97306077.5 (22) 08.08.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 11.02.1998  
(30) 09.08.1996 US 694900
- (54) • *Kristalline Polymermischungen aus Polyphenylenetherharz mit niedrigem Molekulgewicht*  
• *Crystalline polymer blends containing low molecular weight poly (phenylene ether) resin*  
• *Mélanges des polymères cristallins contenant résine de polyphénylène éther de faible masse molaire*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Lee, Gim Fun, Jr., Albany, New York 12203, US  
Yates, John Bennie, III, Glenmont, New York 12077, US  
Scobbo, James Joseph, Jr., Slingerlands, New York 12159, US
- (74) Szary, Anne Catherine, Dr., London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB
- 
- C08L 75/14** → (51) C08L 21/00
- 
- (51) **C08L 77/00** (11) **1 161 497 B1**  
C08L 77/12  
(25) En (26) En  
(21) 00915978.1 (22) 01.03.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 12.12.2001  
(86) US 00/05389 01.03.2000  
(87) WO 00/052097 2000/36 08.09.2000  
(30) 03.03.1999 US 122715 P
- (54) • *MISCHUNGEN AUS POLYAMIDEN UND EMULSIONSPOLYMEREN*  
• *POLYAMIDE/EMULSION POLYMER BLENDS*  
• *MELANGES DE POLYMERES DE POLYAMIDE/EMULSION*
- (73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
- (72) JONES, Allan, Scott, Limestone, TN 37681, US  
DARNELL, William, Russell, Weber City, VA 24290, US  
HALE, Wesley, R., Kingsport, TN 37664, US  
MURRAY, David, Logan, Fall Branch, TN 37656, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- C08L 77/00** → (51) C08L 71/12
- 
- C08L 77/12** → (51) C08L 77/00
- 
- C08L 81/02** → (51) C08L 71/12
- 
- (51) **C08L 83/04** (11) **0 798 343 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97301851.8 (22) 19.03.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.10.1997  
(30) 26.03.1996 JP 9627896
- (54) • *Silikonkautschuk-Zusammensetzung für mit Fluorkohlenwasserstoffharz beschichtete Fixierwalzen und mit Fluorkohlenwasserstoffharz beschichtete Fixierwalzen*  
• *Silicone rubber composition for fluorocarbon resin-coated fixing rolls and fluorocarbon resin-coated fixing rolls*  
• *Composition d'élastomère de silicone pour des rouleaux de fixation revêtus d'une résine fluorocarbonnée et rouleaux de fixation revêtus d'une résine fluorocarbonnée*
- (73) Dow Corning Toray Silicone Company, Limited, Mitsui Bldg. No. 6, 2-3-16, Nihonbashi-Muromachi, Chuo-Ku, Tokyo 103, JP
- (72) Nakamura, Akito, Dow Corning Toray, Ichihara-shi, Chiba-Prefecture, JP  
Ushio, Yoshito, Dow Corning Toray, Ichihara-shi, Chiba-Prefecture, JP

- (74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- (51) **C08L 83/04** (11) **1 148 098 B1**  
C08K 5/07 C08K 5/10  
(25) De (26) De  
(21) 01103507.8 (22) 15.02.2001  
(84) BE DE FR GB  
(43) 24.10.2001  
(30) 20.04.2000 DE 10019599  
(54) • *Selbsthaftende, additionsvernetzende Silikonelastomierzusammensetzungen*  
• *Self-adhesive addition curable silicone elastomer compositions*  
• *Compositions d'élastomères de silicone auto-adhésives réticulantes par addition*
- (73) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- (72) Müller, Philipp, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Eberl, Georg, 84489 Burghausen, DE
- (74) Fritz, Helmut, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH, Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- 
- (51) **C08L 101/00** (11) **1 133 530 B1**  
C08K 9/04  
// C08L101:00, C08L21:00, C08L101:00, C08L51:04  
(25) De (26) De  
(21) 99958072.3 (22) 18.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.09.2001  
(86) EP 99/08870 18.11.1999  
(87) WO 00/031185 2000/22 02.06.2000  
(30) 24.11.1998 DE 19854170  
(54) • *THERMOPLASTISCHE NANOKOMPOSIT-HALTIGE MATERIALIEN MIT ELASTOMER-ZUSATZ*  
• *THERMOPLASTIC MATERIALS CONTAINING NANOCOMPOSITES AND AN ADDITIONAL ELASTOMER*  
• *MATERIAUX THERMOPLASTIQUES CONTENANT DES NANOCOMPOSITES ET UN ELASTOMERE ADDITIONNEL*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) GRUTKE, Stefan, D-67434 Neustadt, DE  
MC KEE, Graham, Edmund, D-67433 Neustadt, DE  
MEHLER, Christof, D-67061 Ludwigshafen, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- C08L 101/00** → (51) C08L 71/02
- (51) **C08L 101/14** (11) **1 005 418 B1**  
A63H 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 98941005.5 (22) 19.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.06.2000  
(86) US 98/17262 19.08.1998  
(87) WO 99/008868 1999/08 25.02.1999  
(30) 19.08.1997 US 914438  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG, VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG*  
• *COMPOSITION, DEVICE AND METHOD OF USING*  
• *COMPOSITION, DISPOSITIF ET PROCEDE D'UTILISATION*
- (73) MATTEL, INC., 333 Continental Boulevard, El Segundo, CA 90245-5012, US
- (72) NARDOZZA, Joseph, Maywood, NJ 07607, US  
MASS, Lawrence, Rye Brook, NY 10573, US
- 
- (74) REYES, Susan, A., Agoura Hills, CA, US  
CORDOVA, Abimael, Maelo, Downey, CA 90242, US
- (74) Gilmour, David Cedric Franklyn, et al, POTTS, KERR & CO. 15 Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB
- 
- (51) **C09B 19/02** (11) **1 125 986 B1**  
C07D 498/22 A61K 7/48  
(25) En (26) En  
(21) 01810114.7 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 22.08.2001  
(30) 10.02.2000 GB 0002966  
(54) • *Neue Triphendisoxazinpigmente*  
• *New Triphendioxazine pigments*  
• *Nouveaux pigments du type triphénédióxazine*
- (73) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG
- (72) Kaul, Bans Lai, 4105 Biel-Banken, CH  
Piastra, Bruno, 68330 Huningue, FR  
Steffanut, Pascal, 68000 Colmar, FR
- (74) D'haemer, Jan Constant, et al, Clariant International Ltd., Industrial Property Department, Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz, CH
- 
- C09B 45/34** → (51) C09D 11/00
- (51) **C09B 47/067** (11) **0 896 033 B1**  
C07D 487/22 G11B 7/24  
// (C07D487/22, 259:00, 209:00, 209:00, 209:00, 209:00)  
(25) En (26) En  
(21) 98101984.7 (22) 05.02.1998  
(84) DE ES FR GB IE  
(43) 10.02.1999  
(30) 04.08.1997 JP 22192497  
(54) • *Phthalocyaninverbindungen*  
• *Phthalocyanine compounds*  
• *Composés de phthalocyanine*
- (73) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Yamada Chemical Company, Ltd., 1-1 Kami Choshi-machi, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto-fu 601-8105, JP
- (72) Yashiro, Toru, c/o RICOH Co., LTD., Tokyo 143-8555, JP  
Taniguchi, Masatoshi, c/o Yamada Chemical Co., Ltd, Kyoto-shi, Kyoto-fu 601-8105, JP  
Narizuka, Toshiro, c/o Yamada Chemical Co., Ltd., Kyoto-shi, Kyoto-fu 601-8105, JP  
Tomita, Hiraoki, c/o Yamada Chemical Co., Ltd., Kyoto-shi, Kyoto-fu 601-8105, JP
- (74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE
- 
- (51) **C09B 67/00** (11) **1 157 069 B1**  
C09D 11/00 C09C 3/08  
C09C 1/56  
(25) En (26) En  
(21) 00916090.4 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.11.2001  
(86) US 00/05742 03.03.2000  
(87) WO 00/052102 2000/36 08.09.2000  
(30) 05.03.1999 US 122941 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FARBPIGMENTEN*  
• *PROCESS FOR PREPARING COLORED PIGMENTS*  
• *PROCEDE RELATIF A L'ELABORATION DE PIGMENTS COLORES*
- (73) CABOT CORPORATION, Two Seaport Lane, Suite 1300, Boston, Massachusetts 02210-2019, US
- 
- (72) YU, Yuan, Nashua, NH 03062, US  
GAMBALE, Ronald, J., Wakefield, MA 01880, US  
AMICI, Robert, M., Berlin, MA 01503, US
- (74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- 
- (51) **C09B 67/20** (11) **1 220 879 B1**  
C09B 67/22 C09C 1/56  
C09C 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 00967166.0 (22) 29.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.07.2002  
(86) US 00/26957 29.09.2000  
(87) WO 01/025340 2001/15 12.04.2001  
(30) 01.10.1999 US 157284 P  
(54) • *MODIFIZIERTE PIGMENTE MIT STERISCHEN UND AMPHIPHILEN GRUPPEN*  
• *MODIFIED PIGMENTS HAVING STERIC AND AMPHIPHILIC GROUPS*  
• *PIGMENTS MODIFIES COMPORTANT DES GROUPEES STERIQUES ET AMPHIPHILES*
- (73) CABOT CORPORATION, Two Seaport Lane, Suite 1300, Boston, Massachusetts 02210-2019, US
- (72) BELMONT, James, A., Acton, MA 01720, US
- (74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- 
- C09B 67/22** → (51) C09B 67/20
- C09B 67/34** → (51) C09B 67/54
- C09B 67/46** → (51) C09D 11/00
- 
- (51) **C09B 67/54** (11) **1 192 224 B1**  
A23L 1/275 C09B 67/34  
(25) En (26) En  
(21) 00941569.6 (22) 19.06.2000  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 03.04.2002  
(86) US 00/16930 19.06.2000  
(87) WO 01/000737 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 US 340702  
(54) • *REINIGUNG WÄSSRIGER FARBSTOFFLÖSUNGEN*  
• *PURIFICATION OF AQUEOUS DYE SOLUTIONS*  
• *PURIFICATION DE SOLUTIONS DE COLORANT AQUEUSES*
- (73) Basf Corporation, Anne Gerry Sabourin, Patent Department, 26701 Telegraph Road, Southfield, MI 48034-2442, US
- (72) CUSACK, Kevin, East Greenbush, NY 12061, US  
KIM, Kwang, Schenectady, NY 12303, US  
EDIE, Dennis, Delmar, NY 12054, US  
TENNYSON, Benjamin, Saratoga Springs, NY 12866, US
- (74) Pohl, Kathrin, et al, BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE
- 
- (51) **C09C 1/04** (11) **0 761 774 B1**  
C08K 9/06 A61K 7/42  
(25) En (26) En  
(21) 95113988.0 (22) 06.09.1995  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 12.03.1997  
(54) • *Beschichtetes Zinkoxidpulver und dieses enthaltende Zusammensetzung*  
• *Coated zinc oxide powder and coated zinc oxide powder-containing composition*  
• *Poudre d'oxide de zinc revêtu et composition la contenant*
- (73) MITSUI MINING & SMELTING CO., LTD., 2-1-1, Nihonbashi-Muromachi, Chuo-ku Tokyo-to 103, JP

- (72) Ichiryu, Akira, c/o Mitsui Mining and, Ageo-shi, Saitama, JP  
Yamaguchi, Yasuhide, c/o Mitsui Mining and, Ageo-shi, Saitama, JP
- (74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE
- 
- C09C 1/56** → (51) C09B 67/00
- 
- C09C 1/56** → (51) C09B 67/20
- 
- C09C 3/08** → (51) C09B 67/00
- 
- C09C 3/08** → (51) C09B 67/20
- (51) **C09D 5/02** (11) **0 842 992 B1**  
C09D 7/12 C08F 265/02  
C08F 265/06 C09D 151/00
- (25) En (26) En  
(21) 97308901.4 (22) 06.11.1997
- (84) AT DE FI FR GB IT NL  
(43) 20.05.1998  
(30) 15.11.1996 US 31004 P
- (54) • *Beschichtungsmasse mit niedrigem Glanz*  
• *Low gloss coating composition*  
• *Composition d'enduction à faible brillance*
- (73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Blankenship, Robert Mitchell, Harleysville, Pennsylvania 19438, US  
Brown, James Tinney, Bechtelsville, Pennsylvania 19505, US  
Ruggio, Michael Joseph, Ambler, Pennsylvania 19002, US
- (74) Buckley, Guy Julian, et al, ROHM AND HAAS (UK) LTD. European Operations Patent Department Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon CR9 3NB, GB
- 
- C09D 5/14** → (51) C02F 1/50
- (51) **C09D 7/00** (11) **0 867 481 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97105214.7 (22) 27.03.1997
- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 30.09.1998
- (54) • *Verwendung von wässrigen Schutzschichtzusammensetzungen für industrielle Beschichtungen und wässrige Beschichtungszusammensetzungen*  
• *Use of aqueous protective coating compositions for industrial coatings and aqueous coating compositions*  
• *Utilisation de compositions de revêtement protecteur pour des revêtements industriels et compositions aqueuses de revêtement*
- (73) HERCULES INCORPORATED, Hercules Plaza, Wilmington Delaware 19894-0001, US
- (72) Kroon, Gijsbert, 3371 BW Hardinxveld-Giessendam, NL
- (74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
- 
- C09D 7/00** → (51) C02F 1/52
- 
- C09D 7/12** → (51) C09D 5/02
- 
- C09D 7/12** → (51) C09D 133/14
- (51) **C09D 9/04** (11) **0 961 815 B1**  
C08J 11/10
- (25) De (26) De  
(21) 98912320.3 (22) 17.02.1998
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 08.12.1999  
(86) EP 98/00904 17.02.1998  
(87) WO 98/037156 1998/34 27.08.1998  
(30) 18.02.1997 DE 29702814 U  
14.05.1997 DE 29708551 U  
22.05.1997 DE 29708976 U  
25.07.1997 DE 19732378
- (54) • *POLYURETHANSCHAUMENTFERNER FÜR VERSCHIEDENE UNTERGRÜNDE*  
• *POLYURETHANE FOAM REMOVER FOR DIFFERENT BACKGROUND MATERIALS*  
• *DECAPANT DE POLYURETHANE EN MOUSSE POUR DIFFERENTS MATERIAUX DE BASE*
- (73) Oeffner, Kristian, Im Braumorgen 6, 38104 Braunschweig, DE
- (72) Oeffner, Kristian, 38104 Braunschweig, DE
- (74) Einsele, Martin, Dipl.-Phys., Patentanwalt, Jasperallee 1A, 38102 Braunschweig, DE
- 
- (51) **C09D 11/00** (11) **0 648 821 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94116165.5 (22) 13.10.1994
- (84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 19.04.1995  
(30) 14.10.1993 JP 25709193
- (54) • *Tinte, Tintenstrahlverfahren und -vorrichtung*  
• *Ink, and ink-jet recording method and instrument using the same*  
• *Encre, procédé d'enregistrement par jet d'encre et appareil*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Nagashima, Akira, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
Tochihara, Shinichi, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo 146, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE
- 
- (51) **C09D 11/00** (11) **0 902 064 B1**  
C09B 45/34
- (25) En (26) En  
(21) 98306432.0 (22) 12.08.1998
- (84) DE FR GB  
(43) 17.03.1999  
(30) 29.08.1997 US 921397
- (54) • *Magentafarbstoffe für Tintenstrahl Drucktinten*  
• *Magenta dyes for ink-jet inks*  
• *Colorants magenta pour encres pour impression par jet d'encre*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Byers, Gary W., Vista, CA 92084, US
- (74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **C09D 11/00** (11) **0 933 405 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99102096.7 (22) 02.02.1999
- (84) DE FR GB IT  
(43) 04.08.1999  
(30) 02.02.1998 JP 2054998
- (54) • *Wässrige Tintenzusammensetzung, Verfahren zur Herstellung und Aufzeichnung mittels dieses Tintenstrahls*  
• *Aqueous ink composition, process for preparing the same, and ink jet recording using the same*  
• *Composition d'encre aqueuse, sa méthode de préparation et impression par jet d'encre utilisant cette encre*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Mukaiyama, Keiichi, Suwa-shi, Nagano, JP  
Mukai, Hiroshi, Suwa-shi, Nagano, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
- 
- (51) **C09D 11/00** (11) **1 034 227 B1**  
B41M 5/035 C09B 67/46
- (25) De (26) De  
(21) 98955547.9 (22) 06.11.1998
- (84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 13.09.2000  
(86) EP 98/07098 06.11.1998  
(87) WO 99/028397 1999/23 10.06.1999  
(30) 26.11.1997 DE 19752333
- (54) • *FARBSTOFFZUBEREITUNGEN*  
• *COLORANT PREPARATIONS*  
• *PREPARATIONS DE COLORANTS*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) HERRMANN, Manfred, D-67061 Ludwigshafen, DE  
SIEGEL, Bernd, D-67166 Otterstadt, DE  
SIEMENSMEYER, Karl, D-67227 Frankenthal, DE
- 
- C09D 11/00** → (51) C09B 67/00
- (51) **C09D 11/10** (11) **0 902 065 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98116077.3 (22) 26.08.1998
- (84) BE CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 17.03.1999  
(30) 10.09.1997 DE 19739620
- (54) • *Strahlungshärtbares Bindemittel für Druckfarben*  
• *Light curable binders for inks*  
• *Liants durcissables par rayonnement pour encres d'imprimerie*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Prantl, Bernhard, Dr., 67549 Worms, DE  
Beck, Erich, Dr., 68526 Ladenburg, DE  
Königer, Rainer, Dr., 67061 Ludwigshafen, DE  
Keil, Edmund, 67259 Heuchelheim, DE  
Lokai, Matthias, 67677 Enkenbach-Alsenborn, DE  
Reich, Wolfgang, Dr., 67133 Maxdorf, DE
- 
- (51) **C09D 11/18** (11) **0 903 384 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 98904376.5 (22) 18.02.1998
- (84) DE FR GB IT  
(43) 24.03.1999  
(86) JP 98/00676 18.02.1998  
(87) WO 98/040441 1998/37 17.09.1998  
(30) 11.03.1997 JP 7461397  
26.03.1997 JP 9156397
- (54) • *WÄSSRIGE TINTE MIT METALLGLANZ ZUM DIREKTEN FÜLLEN VON KUGELSCHREIBER*  
• *DIRECT FILLING TYPE WATER-BASE BALL-POINT INK HAVING METALLIC SHEEN*  
• *ENCRE A BILLE A BASE AQUEUSE DU TYPE A REMPLISSAGE DIRECT PRESENTANT UN REFLET METALLIQUE*
- (73) KABUSHIKI KAISHA PILOT, 8-1, Nishi-Gotanda 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0031, JP
- (72) KANBAYASHI, Hironobu, KK Pilot Iseaki Plant, Iseaki-shi, Gunma 372-8567, JP  
FUKUSAWA, Teruaki, KK Pilot Iseaki Plant, Iseaki-shi, Gunma 372-8567, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **C09D 13/00** (11) **1 069 166 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00115116.6 (22) 12.07.2000  
 (84) AT CH DE FR GB IT LI  
 (43) 17.01.2001  
 (30) 14.07.1999 DE 19932823  
 (54) • *Farbmine oder Farbkreide*  
 • *Coloured lead or coloured chalk*  
 • *Mine de couleur ou craie de couleur*  
 (73) Faber-Castell AG, Nürnberger Strasse 2, 90546 Stein, DE  
 (72) Appel, Reiner, 90522 Oberasbach, DE  
 Lugert, Gerhard Dr., 90431 Nürnberg, DE  
 Von Godin, Harald, 90522 Oberasbach, DE  
 (74) Mörtel, Alfred, Dr. Dipl.-Phys., et al, Mörtel & Höfner Blumenstrasse 1, 90402 Nürnberg, DE

(51) **C09D 133/14** (11) **1 034 229 B1**  
 C09D 7/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 98959431.2 (22) 12.11.1998  
 (84) BE DE FR GB  
 (43) 13.09.2000  
 (86) US 98/24178 12.11.1998  
 (87) WO 99/027025 1999/22 03.06.1999  
 (30) 21.11.1997 US 975783  
 (54) • *BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND EIN HOCHFLUORIERTES POLYMERES ADDITIV*  
 • *COATING COMPOSITIONS CONTAINING A HIGHLY FLUORINATED POLYMERIC ADDITIVE*  
 • *COMPOSITIONS DE REVETEMENT CONTENANT UN ADDITIF POLYMERE HAUTEMENT FLUORE*  
 (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
 (72) ANTON, Douglas, Robert, Wilmington, DE 19803, US  
 DARMON, Michael, J., Aston, PA 19014, US  
 GRAHAM, William, Frank, Wayne, PA 19087, US  
 THOMAS, Richard, Ronald, Stow, Ohio 44224-1581, US  
 (74) Freiherr von Wittgenstein, Arved, Dr., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

**C09D 133/16** → (51) C08F 220/22

**C09D 151/00** → (51) C09D 5/02

**C09D 163/00** → (51) C08G 59/12

**C09D 167/00** → (51) C08L 67/02

(51) **C09D 167/07** (11) **0 902 066 B1**  
 C08J 7/04 C08F 290/06  
 C08F 299/04 C08G 63/47  
 (25) De (26) De  
 (21) 98116836.2 (22) 07.09.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 17.03.1999  
 (30) 10.09.1997 DE 19739640  
 (54) • *Härtbare Beschichtungen aus oligomeren Kondensationsprodukten*  
 • *Curable coating compositions from oligomeric condensation products*  
 • *Compositions de revêtement durcissables à partir de produits de condensation oligomères*  
 (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
 (72) Podszun, Wolfgang, Dr., 51061 Köln, DE  
 Heiliger, Ludger, Dr., 51373 Leverkusen, DE  
 Mager, Michael, Dr., 51375 Leverkusen, DE

**C09D 175/00** → (51) C08G 59/56

**C09D 175/04** → (51) C08G 18/38

**C09D 201/06** → (51) C08G 18/38

(51) **C09G 1/02** (11) **1 090 082 B1**  
 C09K 3/14 H01L 21/321  
 C23F 3/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 99925800.7 (22) 25.05.1999  
 (84) BE CH DE FR GB IE IT LI NL SE  
 (43) 11.04.2001  
 (86) US 99/11475 25.05.1999  
 (87) WO 99/061540 1999/48 02.12.1999  
 (30) 26.05.1998 US 84630  
 (54) • *CMP SUSPENSION ENTHALTEND EINEN FESTEN KATALYSATOR*  
 • *CMP SLURRY CONTAINING A SOLID CATALYST*  
 • *BOULLIE DE CMP CONTENANT UN CATALYSEUR SOLIDE*  
 (73) Cabot Microelectronics Corporation, 870 N. Commons Drive, Aurora, IL 60504, US  
 (72) WANG, Shumin, Naperville, IL 60563, US  
 MUELLER, Brian, L., Aurora, IL 60504, US  
 (74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **C09J 7/00** (11) **0 960 175 B1**  
 B05D 1/32 C09J 7/04  
 B05B 15/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 98963190.8 (22) 15.12.1998  
 (84) DE FR GB IT NL SE  
 (43) 01.12.1999  
 (86) US 98/26594 15.12.1998  
 (87) WO 99/031192 1999/25 24.06.1999  
 (30) 15.12.1997 US 69495 P  
 (54) • *HOCHTEMPERATURBESTÄNDIGE MAS- KIERVORRICHTUNG MIT LASCHEN*  
 • *HIGH TEMPERATURE RESISTANT MASKING DEVICES WITH TABS*  
 • *DISPOSITIF DE MASQUAGE RESISTANT AUX TEMPERATURES ELEVEES ET DOTE DE LANGUETTES*  
 (73) Engineered Products & Services Inc., 4235 N. 127th Street, Brookfield, WI 53005, US  
 (72) SARAJIAN, Kissak, T., Glendale, CA 91202, US  
 (74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. 34, East Stockwell Street, Colchester Essex C01 1ST, GB

**C09J 7/02** → (51) C09J 7/04

(51) **C09J 7/04** (11) **1 000 992 B1**  
 C09J 7/02  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 99922504.8 (22) 26.05.1999  
 (84) IT  
 (43) 17.05.2000  
 (86) JP 99/02780 26.05.1999  
 (87) WO 99/061541 1999/48 02.12.1999  
 (30) 27.05.1998 JP 14563598  
 (54) • *DRUCKEMPFINDLICHES STOFFKLEBE- BAND FÜR DAS BINDEN VON KABELBÄU- MEN*  
 • *PRESSURE-SENSITIVE ADHESIVE FABRIC TAPE FOR WIRE HARNESS BUNDLING*  
 • *RUBAN EN TISSU AUTOCOLLANT POUR GROUPEUR UN FAISCEAU DE CABLES*  
 (73) SLIONTEC CORPORATION, 3819, Noborito, Tama-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 214-0014, JP  
 (72) HASHIMOTO, Katsumi, Kawasaki-shi, Kanagawa 214-0014, JP  
 IWAMURA, Hiroyuki, Kawasaki-shi, Kanagawa 214-0014, JP

BITOH, Noriyoshi, Kawasaki-shi, Kanagawa 214-0014, JP

(74) Linn, Samuel Jonathan, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C09J 7/04** (11) **1 123 958 B1**  
 D04H 3/16 D04H 1/46  
 (25) De (26) De  
 (21) 01105212.3 (22) 11.03.1999  
 (84) DE ES FR GB IT NL PT SE  
 (43) 16.08.2001  
 (30) 12.03.1998 DE 29804431 U  
 27.10.1998 DE 29819014 U  
 (54) • *Klebeband*  
 • *Adhesive tape*  
 • *Ruban adhésif*  
 (73) certoplast Vorwerk & Sohn GmbH, Müngstener Strasse 10, 42285 Wuppertal, DE  
 (72) Rambusch, Peter, 42115 Wuppertal, DE  
 Mundt, Stefan, 40593 Düsseldorf, DE  
 (74) Nunnenkamp, Jörg, Dr., et al, Patentanwälte, Andrejewski, Honke & Sozien, Postfach 10 02 54, 45127 Essen, DE  
 (62) 99104802.6 / 0 942 057

**C09J 7/04** → (51) C09J 7/00

**C09J 7/04** → (51) H02G 3/04

**C09J 153/02** → (51) A61F 13/58

**C09J 167/02** → (51) C08G 63/672

**C09K 3/14** → (51) C09G 1/02

(51) **C09K 3/30** (11) **0 753 561 B1**  
 C11D 17/00 B65D 83/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 96870028.6 (22) 06.03.1996  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 15.01.1997  
 (30) 13.07.1995 EP 95870084  
 (54) • *Verpackte schäumende Zusammensetzung*  
 • *Packaged foaming composition*  
 • *Composition moussante emballée*  
 (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
 (72) Lauwers, Hilde Antoinette Elza, 2500 Lier, BE  
 Rogers, Neil John, 1020 Brussel, BE  
 Van Geert, Peter Maurits Maria, 1950 Kraainem, BE  
 (74) Mather, Peter Geoffrey, et al, Procter & Gamble European Technical Center N.V. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

(51) **C09K 5/04** (11) **0 883 661 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97905177.8 (22) 27.02.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 16.12.1998  
 (86) FI 97/00131 27.02.1997  
 (87) WO 97/031988 1997/38 04.09.1997  
 (30) 01.03.1996 FI 960971  
 (54) • *WÄRMEÜBERTRAGUNGSFLÜSSIGKEIT*  
 • *HEAT TRANSFER FLUID*  
 • *FLUIDE DE TRANSFERT THERMIQUE*  
 (73) Fortum Oyj, Keilaniementie 1, 02150 Espoo, FI  
 (72) ILVES, Antti, FIN-53810 Lappeenranta, FI  
 LINDSTRÖM, Matti, FIN-53810 Lappeenranta, FI  
 (74) Hakkila, Maini Annika, et al, Forssén & Salomaa Oy, Eerikinkatu 2, 00100 Helsinki, FI

(51) <b>C09K 11/06</b> H05B 33/20 H05B 33/14	(11) <b>0 712 916 B1</b> H05B 33/22	(43) 24.03.1999 (30) 17.09.1997 GB 9719822	<b>C10G 9/00</b> → (51) C10G 9/14
(25) Ja (21) 95909987.0 (84) BE DE FR GB IT NL (43) 22.05.1996 (86) JP 95/00289 23.02.1995 (87) WO 95/033014 1995/52 07.12.1995 (30) 26.05.1994 JP 11250294	(26) En (22) 23.02.1995	(54) • Flüssigkristall Zusammensetzung und Flüssigkristall-Lichtverschluss • "Liquid crystal composition and liquid crystal shutter" • Composition liquide cristalline et obturateur a cristaux liquides	(51) <b>C10G 9/14</b> (25) En (21) 98119149.7 (84) DE ES FI FR GB IT NL SE (43) 28.04.1999 (30) 27.10.1997 US 958171
(54) • ORGANISCHE ELEKTROLUMINIZENTE ELEMENTE • ORGANIC ELECTROLUMINESCENT ELEMENTS • ELEMENTS ELECTROLUMINESCENTS ORGANIQUES		(73) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP Defence Evaluation and Research Agency, Farnborough, Hampshire GU14 6TD, GB	(54) • Viskositätskontrolle von Abschrecköl in einer Pyrolysis-Fraktionierungsvorrichtung • Quench oil viscosity control in pyrolysis fractionator • Contrôle de la viscosité d'huile de trempe dans un fractionneur de pyrolyse
(73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP		(72) Jones, John Clifford, Leigh Sinton, Worcestershire WR13 5ED, GB Slaney, Andrew John, South Malvern, Worcestershire WR13 6QS, GB	(73) Kellogg Brown & Root, Inc., 601 Jefferson Avenue, Houston, Texas 77002-7990, US
(72) KIDO, Junji, Yamagata Univ. Dept. of Mat.and Eng., Yamagata 992, JP		(74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB	(72) Conroy, Brendan Patrick, Houston, Texas 77019, US Verma, Vijender Kumar, Sugarland, Texas 77478, US
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE			(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE
<b>C09K 19/02</b> → (51) C09K 19/44			
<b>C09K 19/04</b> → (51) C07D 409/12			
<b>C09K 19/12</b> → (51) C09K 19/38			
<b>C09K 19/20</b> → (51) C09K 19/38			
(51) <b>C09K 19/30</b> C07C 69/653	(11) <b>0 972 818 B1</b> C09K 19/38	(25) Ja (21) 97902612.7 (84) DE FR GB NL (43) 31.03.1999 (86) JP 97/00311 07.02.1997 (87) WO 98/034997 1998/32 13.08.1998	(51) <b>C10G 9/14</b> C10G 9/00 (25) En (21) 00119326.7 (84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE (43) 22.11.2000 (30) 23.03.1995 US 409292
(25) En (21) 99112783.8 (84) DE FR GB (43) 19.01.2000 (30) 15.07.1998 EP 98113151	(26) En (22) 02.07.1999	(54) • VERFAHREN ZUM REPARIERENUND/ODER VERSTÄRKUNG EINER SCHUTZPLATTE FÜR EINEN MIT SCHUTZPLATTEN VERSEHENEN WÄRMETAUSCHER • METHOD FOR REPAIRING AND/OR REINFORCING A BULKHEAD FOR A BULKHEAD TYPE HEAT EXCHANGER • TECHNIQUE PERMETTANT DE REPARER ET/OU DE RENFORCER UNE CLOISON D'ÉCHANGEUR DE CHALEUR DU TYPE A CLOISONS	(54) • Verfahren zur Versorgung eines Rohres mit Kohlenmonoxidhemmenden Eigenschaften beim thermischen Cracken von Kohlenwasserstoffen • Method for providing a tube having carbon monoxide inhibiting properties when used for the thermal cracking of hydrocarbons • Méthode pour fournir un tube ayant des propriétés d'inhibiteur de formation de monoxyde de carbone lorsqu'utilisé dans le craquage d'hydrocarbures
(54) • Polymerisierbare mesogene Fluorphenylene • Polymerizable mesogenic fluorophenylenes • Fluorophénylènes mésogéniques polymérisables		(73) NKK CORPORATION, 1-2, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP	(73) PHILLIPS PETROLEUM COMPANY, 5th and Keeler, Bartlesville Oklahoma 74004, US
(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE		(72) NISHIO, Hiroaki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP	(72) Brown, Ronald E., Bartlesville, OK 74006, US
(72) Farrand, Louise Diane, Dr., Davyhulme, Manchester M41 7NT, GB Egan, Gabrielle Frances, Poole, Dorset, GB		(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE	Reed, Larry E., Bartlesville, OK 74005-2461, US Greenwood, Gil J., Bartlesville, OK 74003, US Harper, Timothy P., Bartlesville, OK 74006, US Scharre, Mark D., Call Box 10003, Guayama, PR 00785, PR
<b>C09K 19/32</b> → (51) C07C 43/20			
(51) <b>C09K 19/38</b> C08G 61/12 C09K 19/20	(11) <b>1 105 444 B1</b> C09K 19/12	(25) En (21) 94114751.4 (84) DE FR GB IT NL (43) 29.03.1995 (30) 28.09.1993 US 128516	(74) Dost, Wolfgang, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE (62) 96104603.4 / 0 733 693
(25) En (21) 99934980.6 (84) DE FR GB NL (43) 13.06.2001 (86) GB 99/02440 26.07.1999 (87) WO 00/006666 2000/06 10.02.2000 (30) 25.07.1998 GB 9816163	(26) En (22) 26.07.1999	(54) • Verfahren zur Verhinderung von chlorider Corrosion in nassem Kohlenwasserstoff-Kondensationsystemen unter Verwendung von Amin-Mischungen • Process using amine blends to inhibit chloride corrosion in wet hydrocarbon condensing systems • Procédé utilisant des mélanges d'amines pour empêcher la corrosion par chlorides dans des systèmes de condensation d'hydrocarbures humides	
(54) • FLÜSSIGKRISTALLPOLYMERE • LIQUID CRYSTAL POLYMERS • POLYMERES A CRISTAUX LIQUIDES		(73) ONDEO NALCO ENERGY SERVICES, L.P., 7701 Highway 90-A, Sugarland, Texas 77478, US	<b>C10G 11/18</b> → (51) B01J 19/26
(73) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB		(72) Fearnside, Paul, Sugar Land, Texas 77478, US Murphy, Christopher J., Sugar Land Texas 77478, US	<b>C10G 29/20</b> → (51) B01D 53/52
(72) HALL, Alan William, Hull HU6 7RX, GB LACEY, David, Hull HU6 7RX, GB			<b>C10G 45/00</b> → (51) C10G 67/16
<b>C09K 19/38</b> → (51) C09K 19/30			
(51) <b>C09K 19/44</b> C09K 19/02	(11) <b>0 903 391 B1</b> C09K 19/02	(25) En (21) 94114751.4 (84) DE FR GB IT NL (43) 29.03.1995 (30) 28.09.1993 US 128516	(51) <b>C10G 65/00</b> (25) En (21) 99103625.2 (84) BE DE ES FI FR GB IT NL SE (43) 08.09.1999 (30) 04.03.1998 DK 29598
(25) En (21) 98307426.1 (84) DE FR GB	(26) En (22) 14.09.1998	(54) • Verfahren zur Verringerung des Schwefelgehaltes in schwerem FCC-Benzin • Process for the reduction of sulphur content in FCC heavy gasoline • Procédé d'abaissement du taux de soufre dans des essences FCC lourdes	(54) • Verfahren zur Verringerung des Schwefelgehaltes in schwerem FCC-Benzin • Process for the reduction of sulphur content in FCC heavy gasoline • Procédé d'abaissement du taux de soufre dans des essences FCC lourdes
		(73) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE	(73) Haldor Topsoe A/S, Nymollevvej 55, 2800 Lyngby, DK

- (72) Cooper, Barry, 2920 Charlottenlund, DK  
Knudsen, Kim Gron, 2830 Virum, DK
- (74) Zimmer, Franz-Josef, Dr., et al, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **C10G 67/16** (11) **1 230 323 B1**  
C10G 45/00 F02C 7/22
- (25) En (26) En  
(21) 00974957.3 (22) 13.11.2000
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 14.08.2002  
(86) JP 00/07988 13.11.2000  
(87) WO 01/036566 2001/21 25.05.2001  
(30) 15.11.1999 JP 32350499
- (54) • **SYSTEM UND VERFAHREN ZUR INTEGRIERTEN ÖLBRENNUNG UND KOMBINIERTE ZYKLUSKRAFTWERKE**  
• **SYSTEM AND METHOD FOR OIL FUEL BURNING INTEGRATED COMBINED CYCLE POWER GENERATION**  
• **SYSTEME ET METHODE DE PRODUCTION D'ENERGIE PAR CYCLE COMBINE INTEGRE FONCTIONNANT AU MAZOUT**
- (73) JGC Corporation, 2-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP
- (72) OKADA, Tsuyoshi, Yokohama-shi Kanagawa 220-6001, JP  
MASHIKO, Yoshinori, Yokohama-shi Kanagawa 220-6001, JP  
SASAKI, Tomoyoshi, Yokohama-shi Kanagawa 220-6001, JP  
INOMATA, Makoto, Yokohama-shi Kanagawa 220-6001, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- 
- (51) **C10J 3/16** (11) **1 187 891 B1**  
C10B 53/00
- (25) De (26) De  
(21) 00938791.1 (22) 15.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.03.2002  
(86) EP 00/05490 15.06.2000  
(87) WO 00/078896 2000/52 28.12.2000  
(30) 22.06.1999 DE 19928581
- (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ENTSORGUNG VON ABFALLGÜTERN**  
• **METHOD AND DEVICE FOR DISPOSING OF WASTE PRODUCTS**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF D'ELIMINATION DE DECHETS**
- (73) THERMOSELECT AKTIENGESELLSCHAFT, Meierhofstrasse 2, FL-9490 Vaduz, LI
- (72) KISS, Günter, H., CH-6648 Minusio, CH
- (74) Pfennig, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE
- 
- C10K 1/14** → (51) B01D 53/52
- 
- (51) **C10L 1/22** (11) **0 948 587 B1**  
C08G 65/26
- (25) En (26) En  
(21) 96934645.1 (22) 11.10.1996
- (84) BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL  
(43) 13.10.1999  
(86) EP 96/04432 11.10.1996  
(87) WO 98/016599 1998/16 23.04.1998
- (54) • **BRENNSTOFFZUSAMMENSETZUNGEN**  
• **FUEL COMPOSITIONS**  
• **COMPOSITIONS DE CARBURANT**
- (73) Infineum Holdings BV, Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL

- (72) LIN, Jiang, Jen, 250 Kuo Kuang Road, Taichung 402 Taiwan, TW
- MACIAS, James, Robert, Houston, TX 77083, US  
WEAVER, Sarah, Louise, Houston, TX 77014, US
- (74) Hart, Richard Joseph, et al, Infineum UK Ltd, Law Department, Milton Hill, PO Box 1, Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB
- 
- C10M 137/10** → (51) C07F 9/18
- 
- C10M 141/00** → (51) C10M 177/00
- 
- (51) **C10M 141/08** (11) **1 068 283 B1**  
C10M 163/00  
// (C10M141/08, 135:26, 133:12), (C10M163/00, 133:12, 159:12), C10N30:10
- (25) En (26) En  
(21) 99911483.8 (22) 19.03.1999
- (84) DE FR GB IT NL  
(43) 17.01.2001  
(86) US 99/06080 19.03.1999  
(87) WO 99/049004 1999/39 30.09.1999  
(30) 24.03.1998 US 47055
- (54) • **SCHMIERMITTELZUSATZ-ZUSAMMENSETZUNG ZUR UNTERBINDUNG STEIGENDER VISKOSITÄT UND ABNEHMENDER DISPERSION**  
• **LUBRICANT ADDITIVE COMPOSITION FOR INHIBITING VISCOSITY INCREASE AND DISPERSION DECREASE**  
• **COMPOSITION D'ADDITIF POUR LUBRIFIANTS EMPECHANT L'ACCROISSEMENT DE VISCOSITE ET LA REDUCTION DU POUVOIR DISPERSANT**
- (73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US
- (72) GAO, Jason, Zhisheng, Sarnia, Ontario N7S 3Z7, CA  
FRANCISCO, Manuel, Anthony, Philipsburg, NJ 08865, US  
FYFE, Kim, Elizabeth, Sarnia, Ontario N7V 3N6, CA
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE
- 
- (51) **C10M 141/10** (11) **1 058 720 B1**  
// (C10M141/10, 129:72, 129:76, 133:06, 133:16, 133:12, 133:12), C10M137:10, (C10N30/06, 30:10, 30:12, 40:12)
- (25) En (26) En  
(21) 99908951.9 (22) 24.02.1999
- (84) BE DE DK ES GB IT NL  
(43) 13.12.2000  
(86) EP 99/01280 24.02.1999  
(87) WO 99/043770 1999/35 02.09.1999  
(30) 27.02.1998 EP 98103492
- (54) • **SCHMIERMITTELZUSAMMENSETZUNG**  
• **LUBRICATING COMPOSITION**  
• **COMPOSITION LUBRIFIANTE**
- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) LEONHARDT, Helmut, D-21107 Hamburg, DE
- 
- C10M 145/00** → (51) C08F 8/00
- 
- C10M 163/00** → (51) C10M 141/08
- 
- (51) **C10M 169/04** (11) **0 931 827 B1**  
// (C10M169/04, 101:02, 105:36, 105:38, 105:40, 107:02, 107:10, 135:18, 137:10, 137:10, 139:00, 159:18), C10N10:04, C10N10:12, C10N30:06, C10N40:25
- (25) En (26) En  
(21) 98100953.3 (22) 21.01.1998
- (84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 28.07.1999

- (54) • **Schmierölzusammensetzung für Verbrennungsmotoren**  
• **Lubricating oil composition for internal combustion engines**  
• **Composition d'huile lubrifiante pour moteurs à combustion interne**
- (73) TONEN CORPORATION, Palaceside Building, 1-1 Hitotsubashi, 1-Chome, Chiyoda-Ku, Tokyo 100, JP
- (72) Koganei, Katsuya, Iruma-Gun, Saitama-Ken, 356, JP  
Kanbara, Makoto, Yokohama-Shi, Kanagawa-Ken, 244, JP
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE
- 
- C10M 171/00** → (51) F25B 1/00
- 
- (51) **C10M 177/00** (11) **1 121 405 B1**  
C10M 141/00  
// (C10N30/10, 30:12, 70:00)
- (25) En (26) En  
(21) 99951790.7 (22) 05.10.1999
- (84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 08.08.2001  
(86) US 99/23198 05.10.1999  
(87) WO 00/022074 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 169650  
21.09.1999 US 399651
- (54) • **HERSTELLUNGSVERFAHREN VON SCHMIERÖLEN MIT ROSTSCHUTZEIGENSCHAFTEN**  
• **METHOD FOR PRODUCING LUBRICATING OILS WITH ANTI RUST PROPERTIES**  
• **PROCEDE DE PRODUCTION D'HUILES LUBRIFIANTES AUX PROPRIETES ANTI-ROUILLE**
- (73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US
- (72) NADASDI, Todd, Timothy, Mount Laurel, New Jersey 08054, US  
HAYTER, William, Nelson, Sarnia, Ontario N7S 5W2, CA
- (74) Dew, Melvyn John, ExxonMobil Chemical Europe Inc., Law Technology P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE
- 
- (51) **C11B 1/00** (11) **1 144 561 B1**  
(26) En
- (21) 00905513.8 (22) 14.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.10.2001  
(86) SI 00/00001 14.02.2000  
(87) WO 00/049115 2000/34 24.08.2000  
(30) 16.02.1999 SI 9900034
- (54) • **VERFAHREN ZUR GEWINNUNG VON NATÜRLICHEN ANTIOXIDANTIEN AUS PFLANZEN**  
• **A PROCESS OF OBTAINING NATURAL ANTI-OXIDANTS FROM PLANTS**  
• **PROCEDE PERMETTANT D'OBTENIR DES ANTIOXIDANTS NATURELS A PARTIR DES PLANTES**
- (73) Pinus D.D., Grajski tgr 21, 62327 Race, SI
- (72) Bauman, Davorin, 2327 Race, SI  
Knez, Zeljko, 2000 Maribor, SI  
Murko, Stanislav, 2000 Maribor, SI  
Rostohar, Zarko, 2000 Maribor, SI
- (74) von Fünér, Nicolai, Dr., et al, v. Fünér Ebbinghaus Finck Hano Patentanwältin Mariahilfplatz 2&3, 81541 München, DE
- 
- C11B 9/00** → (51) C07C 47/225

<b>C11B 9/02</b>	→ (51)	A23L 1/221
<b>C11D 1/22</b>	→ (51)	C07C 5/27
<b>C11D 1/62</b>	→ (51)	C11D 3/50
<b>C11D 1/83</b>	→ (51)	C11D 3/39
<b>C11D 3/00</b>	→ (51)	C11D 3/39
<b>C11D 3/00</b>	→ (51)	C11D 3/50
<b>C11D 3/16</b>	→ (51)	C11D 3/395
<b>C11D 3/20</b>	→ (51)	C11D 3/39
<b>C11D 3/20</b>	→ (51)	C11D 3/395
<b>C11D 3/22</b>	→ (51)	C07H 15/04
<b>C11D 3/24</b>	→ (51)	C11D 3/39
<b>C11D 3/34</b>	→ (51)	C11D 3/395
<b>C11D 3/37</b>	→ (51)	C11D 3/39
<b>C11D 3/37</b>	→ (51)	C11D 3/395
<b>C11D 3/386</b>	→ (51)	D06L 3/00
(51)	<b>C11D 3/39</b>	(11) <b>0 766 728 B1</b> C11D 3/44 D06M 10/06 D06M 10/08 C11D 3/00 C11D 3/20 C11D 3/24 C11D 3/37 C11D 1/83
(25)	En	(26) En
(21)	95923048.3	(22) 13.06.1995
(84)	AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	
(43)	09.04.1997	
(86)	US 95/07499 13.06.1995	
(87)	WO 95/034631 1995/54 21.12.1995	
(30)	13.06.1994 US 259211	
(54)	• <b>TEPPICHREINIGUNG- UND- REGENERIER-MITTEL</b> • <b>CARPET CLEANING AND RESTORING COMPOSITION</b> • <b>COMPOSITION DE NETTOYAGE ET DE RE-GENERATION DE MOQUETTE</b>	
(73)	S.C. JOHNSON & SON, INC., 1525 Howe Street, Racine, Wisconsin 53403-5011, US	
(72)	BILLMAN, Fred, L., Racine, WI 53406, US	
(74)	Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	
	<b>C11D 3/39</b>	→ (51) A61L 2/18
(51)	<b>C11D 3/395</b>	(11) <b>0 636 690 B1</b> C11D 3/37 C11D 3/20 C11D 17/00
(25)	En	(26) En
(21)	94305178.9	(22) 14.07.1994
(84)	AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL PT SE	
(43)	01.02.1995	
(30)	27.07.1993 US 97738	
(54)	• <b>Auf Hypochloriten basierende gelförmige Reini-ger</b> • <b>Gelled hypochlorite-based cleaner</b> • <b>Produit de nettoyage sous forme de gel à base d'hypochlorite</b>	
(73)	The Clorox Company, 1221 Broadway, Oakland California 94612, US	
(72)	Garabedian, Aram, Fremont CA 94536, US	
	Choy, Clement K., Alamo CA 94507, US	

(74)	Froud, Clive, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB	
(51)	<b>C11D 3/395</b>	(11) <b>1 001 010 B1</b> C11D 3/20 C11D 3/34 C11D 3/16 C11D 3/37
(25)	En	(26) En
(21)	98870263.5	(22) 02.12.1998
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	
(43)	17.05.2000	
(30)	10.11.1998 EP 98870247	
(54)	• <b>Bleichmittelzusammensetzungen</b> • <b>Bleaching compositions</b> • <b>Compositions de blanchiment</b>	
(73)	THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US	
(72)	Briatore, Andrea, 00155 Rome, IT	
	Todini, Oreste, 00060 Rome, IT	
	Moss, Michael Alan John, 00123 Rome, IT	
(74)	Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE	
	<b>C11D 3/395</b>	→ (51) C07C 251/24
	<b>C11D 3/44</b>	→ (51) C11D 3/39
	<b>C11D 3/48</b>	→ (51) A61L 2/18
(51)	<b>C11D 3/50</b>	(11) <b>0 787 176 B1</b> C11D 1/62 C11D 3/00
(25)	En	(26) En
(21)	95936329.2	(22) 13.10.1995
(84)	AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	
(43)	06.08.1997	
(86)	US 95/13202 13.10.1995	
(87)	WO 96/012785 1996/20 02.05.1996	
(30)	20.10.1994 US 326555	
(54)	• <b>WÄSCHEWEICHSPÜLMITTEL MIT VERMIN-DERTER UMWELTBELASTUNG</b> • <b>FABRIC SOFTENER COMPOSITIONS WITH REDUCED ENVIRONMENTAL IMPACT</b> • <b>COMPOSITIONS D'ADOUCISSANTS TEXTI-LES MOINS NUISIBLES POUR L'ENVIRON-NEMENT</b>	
(73)	THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US	
(72)	BACON, Dennis, Ray, Milford, OH 45150, US	
	TRINH, Toan, Maineville, OH 45039, US	
(74)	Mather, Peter Geoffrey, et al, Procter & Gamble European Technical Center N.V. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE	
	<b>C11D 11/00</b>	→ (51) C11D 11/04
(51)	<b>C11D 11/04</b>	(11) <b>0 993 506 B1</b> C11D 11/00
(25)	En	(26) En
(21)	98936360.1	(22) 12.06.1998
(84)	BE DE ES FR GB IT	
(43)	19.04.2000	
(86)	EP 98/03670 12.06.1998	
(87)	WO 99/000475 1999/01 07.01.1999	
(30)	27.06.1997 GB 9713748	
(54)	• <b>HERSTELLUNG VON WASCHMITTELGRA-NULATEN</b> • <b>PRODUCTION OF DETERGENT GRANU-LATES</b> • <b>PRODUCTION DE GRANULATS DETER-GENTS</b>	
(73)	UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB	
(84)	GB	

(73)	UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL	
(84)	BE DE ES FR IT	
(72)	DE MENEZES SAMPAIO, Bernadete Barreto Gessy Lever, CCEP-05805 S o Paulo, SP, BR	
	VALLI, Lazaro Gessy Lever Ltda. Bloco C, 2 andar, CEP-05805 Sao Paulo, SP, BR	
(74)	Elliott, Peter William, et al, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB	
	<b>C11D 17/00</b>	→ (51) C09K 3/30
	<b>C11D 17/00</b>	→ (51) C11D 3/395
	<b>C11D 17/04</b>	→ (51) A47L 13/17
	<b>C12N 1/15</b>	→ (51) C12N 15/17
	<b>C12N 1/21</b>	→ (51) C12N 15/29
	<b>C12N 5/00</b>	→ (51) A01K 67/02
	<b>C12N 5/08</b>	→ (51) G01N 33/68
(51)	<b>C12N 5/10</b>	(11) <b>0 877 798 B1</b> A61K 35/48 C07K 16/18 G01N 33/50
(25)	En	(26) En
(21)	97904061.5	(22) 30.01.1997
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43)	18.11.1998	
(86)	US 97/01430 30.01.1997	
(87)	WO 97/028255 1997/34 07.08.1997	
(30)	02.02.1996 US 11042 P	
(54)	• <b>IMMORTALISIERTE MENSCHLICHE PRO-STATATA-EPITHELZELLEN UND KLONE UND IHRE VERWENDUNGEN ZUR UNTERSU-CHUNG UND THERAPIE VON PROSTAT-A-KREBS</b> • <b>IMMORTAL HUMAN PROSTATE EPITHELIAL CELL LINES AND CLONES AND THEIR AP-PPLICATIONS IN THE RESEARCH AND THERAPY OF PROSTATE CANCER</b> • <b>LIGNEES DE CELLULES EPITHELIALES IM-MORTALISEES PROVENANT DE PROSTATE D'ORIGINE HUMAINE, CLONES CORRES-PONDANTS ET LEURS APPLICATIONS S'AGISSANT DE RECHERCHE ET DE THE-RAPIE DU CANCER DE LA PROSTATE</b>	
(73)	THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, c/o National Institutes of Health, Office of Technology Transfer, 6011 Executive Boulevard, Suite 325, Rockville, MD 20852-3804, US	
(72)	TOPALIAN, Suzanne, L., Brookeville, MD 20833, US	
	LINEHAN, W., Marston, North Bethesda, MD 20852, US	
	BRIGHT, Robert, K., Germantown, MD 20874, US	
	VOCKE, Cathy, D., Germantown, MD 20874, US	
(74)	Vossius, Volker, Dr., Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE	
(51)	<b>C12N 5/10</b>	(11) <b>0 995 795 B1</b>
(25)	De	(26) De
(21)	99115280.2	(22) 02.08.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
	AL LT LV MK RO SI	
(43)	26.04.2000	
(30)	18.08.1998 DE 19837438	
(54)	• <b>Rekombinante Humanzelle für Knochen- und Knorpelzellbildung</b>	



- *Human recombinant cell for bone or cartilage cell binding*
  - *Cellule recombinante humaine pour liaison de cellules osseuses ou cartilagineuses*
- (73) Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH (GBF), Mascheroder Weg 1, 38124 Braunschweig, DE  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, 46, Jabotinsky Street, Jerusalem 91042, IL
- (72) Czichos, Stefan, 38124 Braunschweig, DE  
Lauber, Jörg, Dr., 38124 Braunschweig, DE  
Mayer, Hubert, Dr., 38124 Braunschweig, DE  
Gross, Gerhard, Dr., 38124 Braunschweig, DE  
Hoffmann, Andrea, 30655 Hannover, DE  
Gazit, Dan, Jerusalem, 96920, IL  
Zilberman, Yoram, Jerusalem, 93781, IL  
Pelled, Gadi, Rishon Leziyon, 75424, IL  
Turgeman, Gadi, Jerusalem, 97763, IL
- (74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., et al, Patentanwälte Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE
- (60) 03004303.8

<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C12N 15/12
<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C12N 15/86
<b>C12N 5/16</b>	→ (51)	C12N 9/12
<b>C12N 5/18</b>	→ (51)	C12N 9/12
<b>C12N 5/20</b>	→ (51)	C07K 16/08
<b>C12N 5/28</b>	→ (51)	C07K 16/08
<b>C12N 9/00</b>	→ (51)	C12Q 1/25
<b>C12N 9/02</b>	→ (51)	C12N 15/53

- (51) **C12N 9/10** (11) **0 733 702 B1**  
A61K 38/36
- (25) De (26) De  
(21) 96101959.3 (22) 10.02.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 25.09.1996  
(30) 09.03.1995 DE 19508192  
(54) • *Stabile Transglutaminasepräparate und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Stable transglutaminase preparations and process for their preparation*  
• *Préparations stables de transglutaminase et procédé de leur préparation*
- (73) Aventis Behring Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Postfach 1230, 35002 Marburg, DE  
(72) Metzner, Hubert, Dr., D-35094 Lahntal, DE  
Karges, Hermann, Dr., D-35041 Marburg, DE

- (51) **C12N 9/12** (11) **0 785 993 B1**  
C07K 16/40 C12N 5/16  
C12N 5/18 C12P 21/08  
C12Q 1/25 G01N 33/53
- (25) En (26) En  
(21) 94925802.4 (22) 05.08.1994  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 30.07.1997  
(86) US 94/09022 05.08.1994  
(87) WO 95/004758 1995/08 16.02.1995  
(30) 06.08.1993 US 102735  
14.10.1993 US 136299  
12.11.1993 US 152429  
(54) • *MONOKLONALE ANTIKÖRPER GEGEN ISOZYME DER THYMIDINKINASE*  
• *MONOCLONAL ANTIBODIES TO THYMIDINE KINASE ISOZYMES*

- *ANTICORPS MONOCLONAUX DES ISOZYMES DE TYPE THYMIDINE KINASE*
- (73) BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY TECHNOLOGY TRANSFER OFFICE, A261 Abraham Smoot Building, Provo, UT 84604, US
- (72) O'NEILL, Kim, L., Orem, UT 84057, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (60) 01201917.0 / 1 142 991

- (51) **C12N 9/22** (11) **0 682 699 B1**  
C12N 15/55 C12N 15/74  
C12N 15/62
- (25) En (26) En  
(21) 94909526.9 (22) 10.02.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.11.1995  
(86) US 94/01201 10.02.1994  
(87) WO 94/018313 1994/19 18.08.1994  
(30) 12.02.1993 US 17493  
(54) • *FUNKTIONELLE DOMÄNEN DER RESTRIKTIONSENDONUKLEASEN AUS -(FLAVOBACTERIUM OKEANOKOITES)(FOKI)*  
• *FUNCTIONAL DOMAINS IN \$(FLAVOBACTERIUM OKEANOKOITES) (FOKI) RESTRICTION ENDONUCLEASE*  
• *DOMAINES FONCTIONNELS DANS L'ENDONUCLEASE DE RESTRICTION D'OKEANO-KOITES FLAVOBACTERIUM*
- (73) THE JOHNS-HOPKINS UNIVERSITY, 34th and Charles Streets, Baltimore, MD 21218, US  
(72) CHANDRASEGARAN, Srinivasan, Baltimore, MD 21218, US  
(74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- C12N 9/90** → (51) A61K 38/52
- (51) **C12N 11/04** (11) **0 931 142 B1**  
C12P 7/46
- (25) En (26) En  
(21) 97942129.4 (22) 05.09.1997  
(84) AT DE FR GB IT

- LT  
(43) 28.07.1999  
(86) HU 97/00047 05.09.1997  
(87) WO 98/010061 1998/10 12.03.1998  
(30) 05.09.1996 HU 9602431  
(54) • *VERFAHREN ZUR IMMOBILISIERTER BIO-KATALYSATOR ZUR HERSTELLUNG VON L(-) APFELSÄURE*  
• *METHOD AND IMMOBILIZED BIOCATALYST FOR THE PRODUCTION OF L(-) MALIC ACID*  
• *PROCEDE ET BIOCATALYSEUR IMMOBILISE SERVANT A LA PRODUCTION D'ACIDE L(-)MALIQUE*
- (73) Bay Zoltan Alkalmazott Kutatasi Alapitvany, Fehérvári ut 130, 1116 Budapest, HU  
(72) POLYAK, Béla, H-6723 Szeged, HU  
KALMAN, Miklos, H-6723 Szeged, HU  
KISS-TOTH, Endre, H-6722 Deszk, HU  
DORGAI, László, H-6726 Szeged, HU  
TOTH, Mária, H-6723 Szeged, HU  
HANSEL, Miklos, H-6724 Szeged, HU  
BENJAMIN, Arpad, H-6723 Szeged, HU  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **C12N 15/11** (11) **0 714 436 B1**  
A61K 31/70 C07H 21/00
- (25) En (26) En  
(21) 94925691.1 (22) 19.07.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 05.06.1996  
(86) US 94/08407 19.07.1994  
(87) WO 95/003407 1995/06 02.02.1995  
(30) 19.07.1993 US 94390  
(54) • *OLIGONUKLEOTIDE MIT WIRKUNG GEGEN DEN MENSCHLICHEN IMMUNODEFIZIENS-VIRUS*  
• *OLIGONUCLEOTIDES WITH ACTIVITY AGAINST HUMAN IMMUNODEFICIENCY VIRUS*  
• *OLIGONUCLEOTIDES ACTIFS CONTRE LE VIRUS DE L'IMMUNODEFICIENCE HUMAINE*
- (73) Gen-Probe Incorporated, 10210 Genetic Center Drive, San Diego, CA 92121, US  
(72) PETERSON, Todd, C., Chula Vista, CA 91911, US  
VELARDE, Jorge, Jr., San Diego, CA 92221, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **C12N 15/11** (11) **1 141 277 B1**  
A61K 31/7125 C07H 21/00  
// (A61P35/02, 35:04, 37:00)
- (25) De (26) De  
(21) 99967983.0 (22) 23.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) EP 99/10387 23.12.1999  
(87) WO 00/039292 2000/27 06.07.2000  
(30) 29.12.1998 DE 19860642  
(54) • *ANTISENSE-OLIGONUKLEOTID ZUR HEMMUNG DER EXPRESSION DES ADHÄSIONSMOLEKÜLS VERY LATE ANTIGEN 4 (VLA-4) IN MENSCHLICHEN ZELLEN*  
• *ANTISENSE OLIGONUCLEOTIDE FOR INHIBITING THE EXPRESSION OF THE ADHESION MOLECULE VERY LATE ANTIGEN 4 (VLA-4) IN HUMAN CELLS*  
• *OLIGONUCLEOTIDE ANTISENS POUR L'INHIBITION DE L'EXPRESSION DE LA MOLECULE D'ADHESION VLA-4 (VERY LATE ANTIGEN 4) DANS LES CELLULES HUMAINES*
- (73) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE  
(72) HAAS, Rainer, D-40237 Düsseldorf, DE  
KRONENWETT, Ralf, D-40237 Düsseldorf, DE  
LICHTERFELD, Mathias, D-69115 Heidelberg, DE  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **C12N 15/12** (11) **0 672 138 B1**  
C12N 15/62 C12N 15/20  
C12N 5/10 C07K 14/00  
A61K 38/00
- (25) En (26) En  
(21) 93923220.3 (22) 01.10.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.09.1995  
(86) US 93/09438 01.10.1993  
(87) WO 94/011503 1994/12 26.05.1994  
(30) 13.11.1992 US 976086  
14.09.1993 US 1210202  
(54) • *CHIMÄRE PROCOAGULIERENDE PROTEINE*  
• *CHIMERIC PROCOAGULANT PROTEINS*  
• *PROTÉINS PROCOAGULANTES CHIMÈRES*
- (73) Genetics Institute, LLC, 87 Cambridge Park Drive, Cambridge, MA 02140, US



- (72) PITTMAN, Debra, Windham, NH 03087, US  
REHEMTULLA, Alnawaz, Ann Arbor, MI 48105, US  
WOZNEY, John, M., Hudson, MA 02148, US  
KAUFMAN, Randal, J., Ann Arbor, MI 48105, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE
- (60) 02025048.6

**C12N 15/12** → (51) A61K 38/18

- (51) **C12N 15/13** (11) **0 897 983 B1**  
C07K 16/28
- (25) En (26) En
- (21) 98113461.2 (22) 23.10.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL SE
- (43) 24.02.1999
- (30) 25.10.1991 US 783707  
05.12.1991 US 805723
- (54) • *Antikörper gegen CD40-L*  
• *Antibody against CD40-L*  
• *Anticorps contre CD40-L*
- (73) IMMUNEX CORPORATION, 51 University Street,  
Seattle Washington 98101, US
- (72) Armitage, Richard J., Bainbridge Island, WA 98110,  
US  
Fanslow, William C., Seattle, Washington  
98101-2936, US  
Spriggs, Melanie K., Seattle, WA 98119, US
- (74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn &  
Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (62) 92925017.3 / 0 667 901

- (51) **C12N 15/17** (11) **0 704 527 B1**  
C12N 1/15 C12N 15/62  
C07K 14/62  
// (C12N1/15, C12R1:66)
- (25) En (26) En
- (21) 95112210.0 (22) 03.08.1995
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE
- (43) 03.04.1996
- (30) 05.08.1994 HR 940432
- (54) • *Für biosynthetische Insulinvorstufen kodieren-  
de DNA-Sequenzen und Verfahren zur Her-  
stellung von Insulin*  
• *DNA sequences encoding biosynthetic insulin  
precursors and process for preparation of insu-  
lin*  
• *Séquences d'ADN codants les précurseurs  
d'insuline et procédé pour la préparation d'in-  
suline*
- (73) Pliva, farmaceutska industrija, dionicko drustvo,  
Ulica grada Vukovara 49, 10000 Zagreb, HR
- (72) Mestric, Silvija, HR-41000 Zagreb, HR  
Punt, Peter J., NL-2642 AX Pijnacker, NL  
Valinger, Radovan, H-41000 Zagreb, HR  
van den Hondel, Cees A.M.J.J., NL-2804 PZ  
Gouda, NL
- (74) von Fünér, Alexander, Prof.h.c. Dr., et al, v. Fünér  
Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541  
München, DE

**C12N 15/20** → (51) C12N 15/12

- (51) **C12N 15/29** (11) **0 669 982 B1**  
C12P 21/02 C07K 14/00  
A61K 47/48 C12N 1/21
- (25) En (26) En
- (21) 92924279.0 (22) 04.11.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL SE
- (43) 06.09.1995
- (86) US 92/09487 04.11.1992
- (87) WO 93/009130 1993/12 13.05.1993
- (30) 04.11.1991 US 787567  
19.06.1992 US 901707

- (54) • *RIBOSOMEN INAKTIVIERENDE PROTEINE  
ENTHALTENDE MATERIALIEN, VERFAHREN  
ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VER-  
WENDUNG*  
• *MATERIALS COMPRISING AND METHODS  
OF PREPARATION AND USE FOR RIBO-  
SOME-INACTIVATING PROTEINS*  
• *MATIERES COMPRENANT DES PROTEINES  
D'INACTIVATION DE RIBOSOMES, PROCE-  
DES DE PREPARATION ET UTILISATION DE  
CES PROTEINES*
- (73) XOMA Corporation, 2910 Seventh Street, Berkeley  
California 94710-2737, US
- (72) BERNHARD, Susan L., Menlo Park, CA 94025, US  
BETTER, Marc D., Los Angeles, CA 90046, US  
CARROLL, Stephen F., Walnut Creek, CA 94596, US  
LANE, Julie A., Castro Valley, CA 94552, US  
LEI, Shau-Ping, Los Angeles, CA 50064, US
- (74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100  
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- (60) 03002145.5

**C12N 15/48** → (51) C12N 15/86

- (51) **C12N 15/53** (11) **0 640 136 B1**  
C12N 15/82 C12N 9/02  
C12Q 1/68 A01H 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 93906393.9 (22) 25.03.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 01.03.1995
- (86) AU 93/00127 25.03.1993
- (87) WO 93/020206 1993/25 14.10.1993
- (30) 27.03.1992 AU 153892  
07.01.1993 AU 669893
- (54) • *GENSEQUENZEN KODIEREND FÜR ENZY-  
ME DES FLAVONOID STOFFWECHSELWE-  
GES MIT EINER FLAVONOID 3'-HYDROXY-  
LASE AKTIVITÄT UNE IHRE ANWENDUN-  
GEN*  
• *GENETIC SEQUENCES ENCODING FLAVO-  
NOID PATHWAY ENZYMES WITH FLAVO-  
NOID 3'-HYDROXYLASE ACTIVITY AND  
USES THEREOF*  
• *SEQUENCES GENETIQUES CODANT POUR  
DES ENZYMES DE LA CASCADE DES FLA-  
VONOIDES AYANT UNE ACTIVITE FLAVO-  
NOIDE 3'-HYDROXYLASE ET LEURS  
UTILISATIONS.*
- (73) INTERNATIONAL FLOWER DEVELOPMENTS Pty.  
Ltd., 16 Gipps Street, Collingwood, Victoria 3066,  
AU
- (72) HOLTON, Timothy Albert, Northcote, VIC 3070, AU  
CORNISH, Edwina, Cecily, Upper Beaconsfield, VIC  
3808, AU  
TANAKA, Yoshikazu, Rosanna, VIC 3084, AU
- (74) Dzieglewska, Hanna Eva, et al, Frank B. Dehn &  
Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**C12N 15/53** → (51) C12N 15/86

**C12N 15/54** → (51) C12N 15/86

**C12N 15/55** → (51) C12N 9/22

**C12N 15/62** → (51) A61K 38/18

**C12N 15/62** → (51) C07K 2/00

**C12N 15/62** → (51) C12N 9/22

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/17

**C12N 15/74** → (51) C12N 9/22

- (51) **C12N 15/82** (11) **1 007 705 B1**  
A01H 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 97944061.7 (22) 13.08.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (43) 14.06.2000
- (86) IB 97/01338 13.08.1997
- (87) WO 99/009190 1999/08 25.02.1999
- (54) • *ZUCKERROHR BACILLIFORMVIRUSPRO-  
MOTOR*  
• *SUGARCANE BACILLIFORM VIRUS PRO-  
MOTER*  
• *PROMOTEUR DU VIRUS BACILLIFORME DE  
LA CANNE A SUCRE*
- (73) REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA, 600  
University Gateway, 200 Oak Street SE,  
Minneapolis, MN 55455-2070, US
- (72) OLSZEWSKI, Neil, Roseville, MN 55113, US  
TZAFRIR, Iris, Stillwater, OK 74074, US  
SOMERS, David, A., Roseville, MN 55113, US  
LOCKHART, Benham, St. Paul, MN 55108, US  
TORBERT, Kimberly, St. Paul, MN 55108, US
- (74) Cole, Paul, Lucas & Co., 135 Westhall Road,  
Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB
- (60) 02076967.5 / 1 304 383

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/53

- (51) **C12N 15/86** (11) **0 572 978 B1**  
A01N 63/02
- (25) En (26) En
- (21) 93108801.7 (22) 01.06.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE
- (43) 08.12.1993
- (30) 01.06.1992 US 891598
- (54) • *Rekombinanter Insektenvirus mit erniedrigter  
Kapazität für Übertragung von Wirt zu Wirt in  
der Umwelt und Verfahren zur Herstellung von  
diesem Virus*  
• *Recombinant insect virus with reduced capac-  
ity for host-to-host transmission in the environ-  
ment and method to produce said virus*  
• *Virus recombinant d'insecte à capacité réduite  
de transmission d'hôte à hôte en environne-  
ment et méthode de production dudit virus*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE
- (72) Brennan, Lynn Ann, Lawrenceville, New Jersey, US
- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., Patentanwalt,  
Tal 29, 80331 München, DE

- (51) **C12N 15/86** (11) **0 836 648 B1**  
C12N 15/53 C12N 15/48  
C12N 15/54 C12N 5/10  
A61K 39/285
- (25) En (26) En
- (21) 96925654.4 (22) 03.07.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- AL LT LV SI
- (43) 22.04.1998
- (86) EP 96/02926 03.07.1996
- (87) WO 97/002355 1997/05 23.01.1997
- (30) 04.07.1995 DK 78295
- (54) • *REKOMBINANTER MVA VIRUS UND SEINE  
VERWENDUNG*  
• *RECOMBINANT MVA VIRUS, AND THE USE  
THEREOF*

- VIRUS MVA RECOMBINANTS ET LEUR UTILISATION
- (73) GSF-FORSCHUNGSZENTRUM FÜR UMWELT UND GESUNDHEIT, GMBH, Institut für Molekulare Virologie, Ingolstädter Landstrasse 1, Neuherberg, 85764 Oberschleissheim, DE
- (72) SUTTER, Gerd, D-80802 München, DE
- (74) OHLMANN, Marion, D-81927 München, DE
- ERFLE, Volker, D-81679 München, DE
- (74) Pielken, Petra, Dr., Bavarian Nordic Research Institute GmbH, Fraunhoferstrasse 18 b, 82152 Martinsried, DE
- (60) 03001378.3  
03001379.1

**C12N 15/87** → (51) C07F 9/6581

**C12P 7/46** → (51) C12N 11/04

**C12P 17/06** → (51) A61K 31/35

**C12P 17/18** → (51) A61K 31/35

**C12P 17/18** → (51) C12P 41/00

**C12P 19/44** → (51) A61K 31/35

**C12P 21/02** → (51) C12N 15/29

- (51) **C12P 21/08** (11) **0 683 234 B1**  
C07K 16/06 C07K 16/28  
// (C12P21/08, C12R1:91)
- (25) Ja (26) En  
(21) 94904758.3 (22) 24.01.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 22.11.1995  
(86) JP 94/00089 24.01.1994  
(87) WO 94/017197 1994/18 04.08.1994  
(30) 25.01.1993 JP 1013293  
05.02.1993 JP 1903593  
16.11.1993 JP 28698593  
28.12.1993 JP 33477393
- (54) • ANTIKÖRPER GEGEN BETA-AMYLOID ODER DERIVATIVE DAVON UND SEINE VERWENDUNG  
• ANTIBODY AGAINST BETA-AMYLOID OR THEIR DERIVATIVE AND USE THEREOF  
• ANTICORPS DIRIGE CONTRE LE BETA-AMYLOIDE OU UN DERIVE DE CE DERNIER ET SON UTILISATION
- (73) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) SUZUKI, Nobuhiro, Tsukuba-shi Ibaraki 305, JP
- ODAKA, Asano, Tsukuba-shi Ibaraki 305, JP
- KITADA, Chieko, Sakai-shi Osaka 590, JP
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- (60) 02027099.7

**C12P 21/08** → (51) C12N 9/12

- (51) **C12P 41/00** (11) **0 945 518 B1**  
C12P 17/18
- (25) Ja (26) En  
(21) 97909738.3 (22) 04.11.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 29.09.1999  
(86) JP 97/04009 04.11.1997  
(87) WO 98/020152 1998/19 14.05.1998  
(30) 05.11.1996 JP 29293496
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG OPTISCH AKTIVER 3-QUINUCLIDINOL DERIVATE

- PROCESS FOR PRODUCING OPTICALLY ACTIVE 3-QUINUCLIDINOL DERIVATIVES
  - PROCEDE POUR PRODUIRE DES DERIVES OPTIQUEMENT ACTIFS DU 3-QUINUCLIDINOL
- (73) Mitsubishi Rayon Co., Ltd., 6-41, Konan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8506, JP
- (72) SATO, Eiji, Corp Res. Lab., Mitsubishi Rayon, Otake-shi, Hiroshima 739-0606, JP
- ENOMOTO, Kanehiko, Corp Res. Lab, Mitsubishi Rayon, Otake-shi, Hiroshima 739-0606, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C12Q 1/02** → (51) G01N 33/68

**C12Q 1/04** → (51) C12Q 1/10

- (51) **C12Q 1/10** (11) **0 961 834 B1**  
C12Q 1/34 C12Q 1/04
- (25) En (26) En  
(21) 98925838.9 (22) 04.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.12.1999  
(86) GB 98/01645 04.06.1998  
(87) WO 98/055644 1998/49 10.12.1998  
(30) 04.06.1997 EP 97303846
- (54) • IDENTIFIKATION VON SALMONELLA  
• IDENTIFICATION OF SALMONELLA  
• IDENTIFICATION DE SALMONELLA
- (73) The Newcastle upon Tyne Hospitals National Health Service Trust, Freeman Road, High Heaton, Newcastle-Upon-Tyne, NE7 7DN, GB
- (72) PERRY, John, David, Newcastle-upon-Tyne Tyne & Wear NE7 7DN, GB
- FORD, Michael Microbiology Dept., Tyne & Wear NE7 7DN, GB
- (74) Jones, Helen Marjorie Meredith, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C12Q 1/25** (11) **0 854 933 B1**  
C12N 9/00

- (25) En (26) En  
(21) 96928355.5 (22) 04.09.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

- (43) 29.07.1998  
(86) DK 96/00368 04.09.1996  
(87) WO 97/009446 1997/12 13.03.1997  
(30) 07.09.1995 DK 98895
- (54) • NACHWEIS DER AKTIVITÄT VON ENZYMEN FÜR DETERGENZIEN DURCH PHAGEN.  
• PHAGE DISPLAY FOR DETERGENT ENZYME ACTIVITY  
• MISE EN EVIDENCE PAR DES PHAGES D'UNE ACTIVITE ENZYMATIQUE DETER-SIVE
- (73) Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK
- (72) MARKVARDSEN, Peter, DK-2880 Bagsvaerd, DK
- BJORNVAD, Mads, Eskelund, DK-2880 Bagsvaerd, DK
- MIKKELSEN, Frank, DK-2880 Bagsvaerd, DK
- DIDERICHSEN, Borge, DK-2880 Bagsvaerd, DK

**C12Q 1/25** → (51) C12N 9/12

**C12Q 1/34** → (51) C12Q 1/10

**C12Q 1/44** → (51) C12Q 1/60

- (51) **C12Q 1/60** (11) **1 132 482 B1**  
C12Q 1/44 G01N 33/92
- (25) En (26) En  
(21) 01104481.5 (22) 28.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 12.09.2001  
(30) 28.02.2000 JP 2000050902
- (54) • Verfahren und Reagenz zur Bestimmung von Cholesterin in Rest-Lipoproteinpartikeln (Remnante Partikel)  
• Method and reagent for determination of cholesterol in remnant-like lipoprotein particles  
• Méthode et réactif pour le dosage du cholestérol dans les particules lipoprotéiques résiduelles (Remnant)
- (73) KYOWA MEDEX CO., LTD., 1-1 Irifune 2-chome Chuo-ku, Tokyo 104-0042, JP
- (72) Miyauchi, Kazuhito, Res. Lab., Kyowa Medex Co. Ltd, Sunto-gun, Shizuoka 411-0932, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 049 807 B1**  
G01N 33/53 G01N 33/566  
D06P 1/00 D06P 1/90  
G01N 33/58

- (25) En (26) En  
(21) 99904191.6 (22) 22.01.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.11.2000  
(86) US 99/01315 22.01.1999  
(87) WO 99/037814 1999/30 29.07.1999  
(30) 22.01.1998 US 72160 P
- (54) • MIKROPARTIKEL MIT MULTIPLER FLUORESCENZ-SIGNALEN  
• MICROPARTICLES WITH MULTIPLE FLUORESCENT SIGNALS  
• MICROPARTICULES EMETTANT DES SIGNAUX FLUORESCENTS MULTIPLES
- (73) Lumindex Corporation, 12212 Technology Boulevard No. K, Austin TX 78727-6115, US
- (72) CHANDLER, Mark, B., Austin, TX 78700, US
- CHANDLER, Don, Austin, TX 78731, US
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 144 676 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00905030.3 (22) 07.02.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.10.2001  
(86) EP 00/00935 07.02.2000  
(87) WO 00/047764 2000/33 17.08.2000  
(30) 08.02.1999 DE 19906169
- (54) • TESTKIT UND VERFAHREN ZUM QUANTITATIVEN NACHWEIS VON GENTECHNISCH VERÄNDERTER DNS IN LEBENSMITTELN MITTELS FLUORESCENZGEKOPPELTER PCR  
• TEST KIT AND METHOD FOR QUANTITATIVELY DETECTING GENETICALLY MODIFIED DNA IN FOODSTUFF BY MEANS OF FLUORESCENCE-COUPLED PCR  
• KIT D'ESSAI ET PROCEDE DE DETECTION QUANTITATIVE DE DNS GENETIQUEMENT MODIFIE DANS DES PRODUITS ALIMENTAIRES PAR PCR COUPLE A LA FLUORESCENCE
- (73) GeneScan Analytics GmbH, Engesserstrasse 4b, 79108 Freiburg, DE
- (72) LAUTER, Frank-Roman, D-14513 Teltow, DE

(74) GROHMANN, Lutz, D-12161 Berlin, DE  
STAESCHE, Roger, D-12159 Berlin, DE  
Ziebig, Marlene, Dr. Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte Gulde Hengelhaupt Ziebig &  
Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin,  
DE

---

**C12Q 1/68** → (51) C07H 19/06

---

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/53

---

**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/52

---

(51) **C21B 7/20** (11) **1 218 550 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00958449.1 (22) 16.08.2000  
(84) AT DE FR GB IT NL  
(43) 03.07.2002  
(86) EP 00/07949 16.08.2000  
(87) WO 01/018255 2001/11 15.03.2001  
(30) 03.09.1999 LU 90433  
(54) • DREHBARE VERTEILERSCHURRE FÜR  
STÜCKGUT MIT EINSTELLBAREM NEI-  
GUNGSWINKEL  
• DEVICE FOR DISTRIBUTING BULK MATERI-  
ALS WITH ROTARY CHUTE HAVING A VARI-  
ABLE ANGLE OF INCLINATION  
• DISPOSITIF DE REPARTITION DE MATIE-  
RES EN VRAC AVEC GOULOTTE ROTATIVE  
A ANGLE D'INCLINAISON VARIABLE

(73) PAUL WURTH S.A., 32 rue d'Alsace, 1122  
Luxembourg, LU

(72) LONARDI, Emile, L-4945 Bascharage, LU  
CIMENTI, Giovanni, L-8062 Bertrange, LU  
VENTURINI, Jean-Jacques, L-4571 Obercorn, LU

(74) Freylinger, Ernest T., et al, Office Ernest T.  
Freylinger S.A. 234, route d'Arlon Boîte Postale 48,  
8001 Strassen, LU

---

**C21B 9/00** → (51) F28D 17/00

---

**C21B 13/00** → (51) F25J 3/04

---

**C21C 1/10** → (51) B22D 1/00

---

**C21D 1/00** → (51) C22C 38/24

---

**C21D 1/26** → (51) C22C 38/24

---

**C21D 9/00** → (51) F27D 3/04

---

(51) **C21D 9/32** (11) **0 818 546 B1**  
C22C 38/00 C23C 8/26  
(25) En (26) En  
(21) 97111662.9 (22) 09.07.1997  
(84) DE ES IT  
(43) 14.01.1998  
(30) 12.07.1996 JP 18369496  
(54) • Hoch-dauerfestes Getriebe  
• High fatigue strength gear  
• Engrenage à haute résistance à la fatigue

(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Hisano, Toshio, 4-1 Chuo,1-chome Wako-shi,  
Saitama, JP  
Amataka, Atsushi, 4-1 Chuo,1 chome Wako-shi,  
Saitama, JP  
Kubo, Mikio, 4-1 Chuo,1-chomeWako-shi,  
Saitama, JP  
Kubo, Katsuhiko, 4-1 Chuo,1-chome Wako-shi,  
Saitama, JP

(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,  
Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach  
86 08 20, 81635 München, DE

(51) **C21D 9/46** (11) **0 874 917 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96944361.3 (22) 17.12.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 04.11.1998  
(86) US 96/19878 17.12.1996  
(87) WO 97/022724 1997/27 26.06.1997  
(30) 18.12.1995 US 573895  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ER-  
HÖHUNG DER WÄRMEBESTÄNDIGKEIT  
UND DER ALTERUNGSSTABILITÄT VON  
ALUMINIUMBLECHEN UND DARAUS HER-  
GESTELLTER PRODUKTE  
• PROCESS AND APPARATUS TO ENHANCE  
THE PAINTBAKE RESPONSE AND AGING  
STABILITY OF ALUMINUM SHEET MATERI-  
ALS AND PRODUCT THEREFROM  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'AMELIORA-  
TION DE LA TENUE DU RENFORCEMENT A  
CHAUD ET DE LA STABILITE AU VIEILLIS-  
SEMENT DES TOLES D'ALUMINIUM ET DES  
PRODUITS DERIVES DE CES TOLES

(73) REYNOLDS METALS COMPANY, Reynolds Metals  
Building, 6601 West Broad Street, Richmond,  
Virginia 23230-1701, US

(72) BRYANT, J., Daniel, Midlothian, VA 23112, US  
YOSHIDA, Hideo, Nagoya 466, JP  
UCHIDA, Hidetoshi, Nagoya Aichi, JP

(74) Blake, John Henry Francis, et al, Brookes  
Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London  
EC1M 5SA, GB

---

(51) **C22B 1/244** (11) **0 970 258 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98953304.7 (22) 08.10.1998  
(84) DE ES FR GB GR IE IT  
(43) 12.01.2000  
(86) US 98/21178 08.10.1998  
(87) WO 99/020803 1999/17 29.04.1999  
(30) 17.10.1997 US 953426  
(54) • POLYMERKOMBINATIONEN ALS AGGLOME-  
RATIONSHILFSMITTEL FÜR DIE HAUFEN-  
LAUGUNG VON KUPFER- UND EDELME-  
TALLERZEN  
• POLYMERIC COMBINATIONS USED AS  
COPPER AND PRECIOUS METAL HEAP  
LEACHING AGGLOMERATION AIDS  
• COMBINAISONS POLYMERIQUES EN TANT  
QU'AUXILIAIRES D'AGGLOMERATION DANS  
LA LIXIVIATION DU CUIVRE ET D'AUTRES  
METAUX PRECIEUX

(73) NALCO CHEMICAL COMPANY, One Nalco Center,  
Naperville Illinois 60563-1198, US

(72) KERR, E., Michael, Aurora, IL 60504, US

(74) Molyneaux, Martyn William, et al, Wildman,  
Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3,  
Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

---

**C22B 3/26** → (51) C22B 15/00

---

**C22B 3/30** → (51) C22B 15/00

---

(51) **C22B 15/00** (11) **0 879 301 B1**  
C07C 49/12 C22B 3/26  
C22B 3/30 C07C 49/76  
(25) En (26) En  
(21) 97904756.0 (22) 30.01.1997  
(84) DE ES FR GB IE  
(43) 25.11.1998  
(86) US 97/00541 30.01.1997  
(87) WO 97/029215 1997/35 14.08.1997  
(30) 06.02.1996 US 11207 P  
08.01.1997 US 780759  
(54) • BETA-DIKETONE FÜR DIE ABSCHIEDUNG  
VON KUPFER AUS WÄSSRIGEN AMMONI-  
UMLÖSUNGEN

• IMPROVED BETA-DIKETONES FOR THE EX-  
TRACTION OF COPPER FROM AQUEOUS  
AMMONIACAL SOLUTIONS  
• BETA-DICETONES AMELIOREES POUR  
L'EXTRACTION DE CUIVRE CONTENU  
DANS DES SOLUTIONS AQUEUSES AMMO-  
NIACALES

(73) Cognis Corporation, Suite 200, 2500 Renaissance  
Boulevard, Gulph Mills, PA 19406, US

(72) VIRNIG, Michael, J., Tucson, AZ 85745, US  
KORDOSKY, Gary, A., Tucson, AZ 85745, US

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner,  
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,  
DE

(60) 01116257.5 / 1 170 389

---

**C22C 1/04** → (51) H01M 4/42

---

**C22C 38/00** → (51) C21D 9/32

---

**C22C 38/00** → (51) C22C 38/24

---

(51) **C22C 38/24** (11) **0 866 145 B1**  
C22C 38/00 C21D 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 98810193.7 (22) 09.03.1998  
(84) AT DE ES FR GB SE  
(43) 23.09.1998  
(30) 21.03.1997 DE 19712020  
(54) • Wärmebehandlungsverfahren für vollmartensi-  
sche Stahllegierung  
• Heat treatment method for completely marten-  
sitic steel alloy  
• Procédé de traitement thermique pour alliage  
d'acier complètement martensitique

(73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7,  
5401 Baden, CH

(72) Ernst, Peter, Dr., 8174 Stadel, CH  
Uggowitzer, Peter, Prof. Dr., 8913 Ottenbach, CH  
Speidel, Markus, Prof. Dr., Dr.h.c., 5413  
Birmenstorf, CH  
Göcmen, Alkan, 4614 Hägendorf, CH

---

**C22F 1/00** → (51) B64C 3/38

---

**C22F 1/04** → (51) B23K 35/02

---

**C23C 8/26** → (51) C21D 9/32

---

(51) **C23C 10/28** (11) **0 926 256 B1**  
C23C 10/30 C23C 14/48  
A61L 2/16  
(25) Ja (26) En  
(21) 98905679.1 (22) 26.02.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.06.1999  
(86) JP 98/00804 26.02.1998  
(87) WO 98/038349 1998/35 03.09.1998  
(30) 26.02.1997 JP 4264497  
(54) • ANTIBAKTERIELLE METALLISCHE MATE-  
RIALIEN UND DEREN HERSTELLUNGSVER-  
FAHREN  
• ANTIBACTERIAL METALLIC MATERIALS  
AND METHOD OF PRODUCTION THEREOF  
• MATERIAUX METALLIQUES ANTIBACTE-  
RIENS ET PROCEDE DE PRODUCTION

(73) SUMITOMO OSAKA CEMENT CO., LTD., 1, Kanda  
Mitoshiro-cho, Chiyoda-ku Tokyo 101, JP

(72) SHIGERU, Keijiro;-Advanced Materials Div.  
Sumitomo, Funabashi-shi;Chiba 274-8601, JP  
INOUE, Yoshitomo;-Advanced Materials Div.  
Sumitomo, Funabashi-shi;Chiba 274-8601, JP  
AWANO, Yasuyuki;-Advanced Materials Div.  
Sumitomo, Funabaashi-shi;Chiba 274-8601, JP

YAZAWA, Takako;-Advanced Materials Div.  
Sumitomo, Funabashi-shi, Chiba 274-8601, JP  
(74) Werner, Dietrich H., Dr.-Ing., Cohausz & Florack  
Patentanwälte Postfach 33 02 29, 40435  
Düsseldorf, DE

**C23C 10/30** → (51) C23C 10/28**C23C 14/00** → (51) B32B 15/04

(51) **C23C 14/04** (11) **0 801 143 B1**  
C23C 14/34 H01J 37/34  
(25) De (26) De  
(21) 97101697.7 (22) 04.02.1997  
(84) CH DE FR GB LI NL SE  
(43) 15.10.1997  
(30) 13.04.1996 DE 19614600  
(54) • *Vorrichtung zum Maskieren oder Abdecken von Substraten*  
• *Apparatus for masking or covering of substrates*  
• *Appareil de recouvrement ou masquage de substrats*  
(73) Singulus Technologies AG, Junkersstrasse 1,  
63755 Alzenau, DE  
(72) Kempf, Stefan, 63755 Alzenau-Albstadt, DE  
(74) Heunemann, Dieter, Dr., et al, Vossius & Partner,  
Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

**C23C 14/04** → (51) C23C 14/50

(51) **C23C 14/22** (11) **0 888 463 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97915308.7 (22) 27.02.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 07.01.1999  
(86) DE 97/00344 27.02.1997  
(87) WO 97/034024 1997/40 18.09.1997  
(30) 13.03.1996 DE 19609804  
(54) • *EINRICHTUNG ZUM VAKUUMBESCHICHTEN VON SCHÜTTGUT*  
• *MEANS FOR VACUUM COATING OF BULK MATERIAL*  
• *DISPOSITIF DE DEPOT SOUS VIDE SUR DES MATIERES EN VRAC*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) BURGER, Kurt, D-71292 Frieolzheimer, DE  
VOIGT, Johannes, D-71229 Leonberg, DE  
REUTER, Wolfgang, D-61197 Florstadt, DE

**C23C 14/34** → (51) C23C 14/04**C23C 14/48** → (51) C23C 10/28

(51) **C23C 14/50** (11) **1 109 946 B1**  
G02B 7/02 G02C 13/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99940278.7 (22) 02.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 27.06.2001  
(86) FR 99/02093 02.09.1999  
(87) WO 00/014295 2000/11 16.03.2000  
(30) 04.09.1998 FR 9811099  
(54) • *UNTERSTÜTZUNG FÜR EINE OPTISCHE LINSE UND VERFAHREN ZU DEREN BETRIEB*  
• *OPTICAL LENS SUPPORT AND METHOD FOR USING SAME*  
• *SUPPORT POUR LENTILLE OPTIQUE, ET SON PROCÉDE DE MISE EN OEUVRE*  
(73) ESSLOR INTERNATIONAL (Compagnie Générale  
d'Optique), 147, rue de Paris, F-94220 Charenton-  
le-Pont, FR  
(72) WILLEMIN, Gérard, F-94500 Champigny, FR

KELLER, Gerhard, F-94100 Saint Maur, FR  
MENGENS, Gilles, F-55200 Commercy, FR  
LAMETAIRIE, Patrick, F-94500 Champigny, FR  
MACE, Michel, F-77500 Chelles, FR  
DUON, Jean-Claude, F-91590 Mondeville, FR  
OURIVES, Pedro, F-77340 Pontault-Combault, FR  
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P.  
237, 75822 Paris Cedex 17, FR

(51) **C23C 14/50** (11) **1 194 609 B1**  
C23C 14/04  
(25) En (26) En  
(21) 00946099.9 (22) 14.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.04.2002  
(86) GB 00/02713 14.07.2000  
(87) WO 01/004375 2001/03 18.01.2001  
(30) 14.07.1999 GB 9916558  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON BOHRERN*  
• *METHOD AND MEANS FOR DRILL PRODUCTION*  
• *PROCEDE ET MOYENS DE PRODUCTION DE FORETS*

(73) Dormer Tools (Sheffield) Limited, Rother Valley  
Way, Holbrook, Sheffield S20 3RW, GB  
(72) LILL, Richard Mark, Beighton, Sheffield S20 1BP,  
GB  
STEVENSON, Alan, Ponteland, Newcastle upon  
Tyne NE20 9DZ, GB  
DICK, John, Consett, County Durham DH8 8NT, GB  
(74) Sanderson, Michael John, et al, Mewburn Ellis,  
York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C23C 14/54** (11) **1 192 291 B1**  
G01B 11/06 H01J 37/32  
(25) De (26) De  
(21) 00954289.5 (22) 28.06.2000  
(84) DE FR GB IE IT  
(43) 03.04.2002  
(86) DE 00/02116 28.06.2000  
(87) WO 01/000900 2001/01 04.01.2001  
(30) 28.06.1999 DE 19929615  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG VON ABSICHTLICHEN ODER UNVERMEIDBAREN SCHICHTABSCHIEDUNGEN UND VERFAHREN*  
• *DEVICE FOR MONITORING INTENDED OR UNAVOIDABLE LAYER DEPOSITS AND CORRESPONDING METHOD*  
• *DISPOSITIF DE SURVEILLANCE DE DEPOT VOULU OU INEVITABLE D'UNE COUCHE ET PROCÉDE CORRESPONDANT*

(73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der  
angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54,  
80636 München, DE  
Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG,  
Königsbrücker Strasse 180, 01099 Dresden, DE  
(72) ZIEGLER, Jürgen, D-91083 Baiersdorf, DE  
WALLER, Reinhold, D-91338 Igensdorf, DE  
PFITZNER, Lothar, D-91054 Erlangen, DE  
SCHNEIDER, Claus, D-91088 Bubenreuth, DE  
RYSSEL, Heiner, D-91058 Erlangen, DE  
TEGEDER, Volker, 01474 Weissig, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

**C23C 14/56** → (51) B05D 7/24**C23C 16/02** → (51) B32B 15/04**C23C 16/04** → (51) C04B 35/83**C23C 16/26** → (51) B32B 15/04

(51) **C23C 16/40** (11) **0 786 536 B1**  
B2B 27/14  
(25) En (26) En  
(21) 97100088.0 (22) 04.01.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.07.1997  
(30) 24.01.1996 JP 993096  
25.03.1996 JP 6811596  
25.03.1996 JP 6812096  
16.04.1996 JP 9396796  
(54) • *Beschichtetes Schneidwerkzeug*  
• *Coated cutting tool*  
• *Outil de coupe revêtu*  
(73) MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION, 5-1,  
Otemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) Ueda, Toshiaki, Mitsubishi Materials Corporation,  
Ishigemachi, Yuuki-gun, Ibaragi-ken, JP  
Nakamura, Eiji Mitsubishi Materials Corp., Omiya,  
Saitama 330, JP  
Yamada, Takashi, Mitsubishi Materials Corporation,  
Ishigemachi, Yuuki-gun, Ibaragi-ken, JP  
Oshika, Takatoshi, Mitsubishi Materials Corp.,  
Omiya, Saitama 330, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

**C23C 16/50** → (51) B32B 15/04

(51) **C23C 22/12** (11) **1 090 160 B1**  
C23C 22/13 C23C 22/18  
(25) De (26) De  
(21) 99937820.1 (22) 20.02.1999  
(84) AT BE DE ES FR GB IT LU NL  
(43) 11.04.2001  
(86) EP 99/01108 20.02.1999  
(87) WO 99/045171 1999/36 10.09.1999  
(30) 02.03.1998 DE 19808755  
(54) • *SCHICHTGEWICHTSSTEUERUNG BEI BANDPHOSPHATIERUNG*  
• *METHOD FOR CONTROLLING THE COATING WEIGHT FOR STRIP-PHOSPHATING*  
• *COMMANDE DE POIDS DE COUCHE LORS DE LA PHOSPHATATION D'UNE BANDE*  
(73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen,  
DE  
ThyssenKrupp Stahl AG, Kaiser-Wilhelm-Strasse  
100, 47166 Duisburg, DE  
(72) RIESOP, Jörg, D-50171 Kerpen, DE  
RICKE, Franz-Gerd, D-58332 Schwelm, DE  
PANTER, Frank, D-44225 Dortmund, DE  
GERUHN, Dieter, D-59457 Werl, DE  
PETERS, Hubertus, D-44141 Dortmund, DE  
WESSEL, Manfred, D-59514 Welper, DE  
KLARE, Andreas, D-44532 Lünen, DE

**C23C 22/13** → (51) C23C 22/12**C23C 22/18** → (51) C23C 22/12**C23F 3/00** → (51) C09G 1/02

(51) **C23F 13/06** (11) **1 055 017 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99903825.0 (22) 04.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 29.11.2000  
(86) GB 99/00359 04.02.1999  
(87) WO 99/041427 1999/33 19.08.1999  
(30) 10.02.1998 GB 9802805  
(54) • *ELEKTROCHEMISCHE BEHANDLUNG VON STAHLBETON*  
• *ELECTROCHEMICAL TREATMENT OF REINFORCED CONCRETE*

- *TRAITEMENT ELECTROCHIMIQUE DU BE-TON ARME*
- (73) Atraverda Limited, The I-Centre Oakham Business Park Hamilton Way, Mansfield, Nottinghamshire NG18 5BR, GB
- (72) Hill, Andrew, Atraverda Limited, Mansfield, Nottinghamshire NG18 5BR, GB
- (74) Shaw, Laurence, et al, 5th Floor, Metropolitan House, 1 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 8TG, GB

(51) **C23G 1/12** (11) **0 976 852 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99114230.8 (22) 27.07.1999  
 (84) GB IT SE  
 (43) 02.02.2000  
 (30) 30.07.1998 JP 21520598  
 06.07.1999 JP 19176399

- *Wässrige Reinigungslösung und Verfahren zum Reinigen von Metallen auf Aluminium-Basis*
  - *Aqueous cleaning solution and method for cleaning aluminium-based metals*
  - *Solution aqueuse de nettoyage et procédé de nettoyage de métaux à base d'aluminium*
- (73) Nippon Paint Co., Ltd., 1-2, Oyodokita 2-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka-fu, JP
- (72) Inbe, Toshio, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
 Sasakuma, Shinji, Tokyo-to, JP  
 Mino, Yasutake, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
 Ikeda, Satoshi, Yamato-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C25D 1/04** (11) **0 778 361 B1**  
 H05K 1/09  
 (25) En (26) En  
 (21) 96117772.2 (22) 06.11.1996  
 (84) DE FR GB IT LU SE  
 (43) 11.06.1997  
 (30) 06.12.1995 JP 34434495

- *Kupferfolie für Leiterplatte, Verfahren und Gegenstand zur Herstellung*
  - *A copper foil for a printed circuit board, a process and an apparatus for producing the same*
  - *Feuille de cuivre pour une plaque à circuit imprimé, procédé et dispositif pour sa fabrication*
- (73) MITSUI MINING & SMELTING CO., LTD., 2-2-1, Nihombashi-Muromachi, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Ohara, Muneharu, Hasuda-shi, Saitama, JP  
 Hirasawa, Yutaka, Okegawa-shi, Saitama, JP  
 Miyazaki, Tomohiro, Ageo-shi, Saitama, JP
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **C30B 15/00** (11) **0 874 069 B1**  
 C30B 15/20 C30B 29/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 97122086.8 (22) 15.12.1997  
 (84) DE GB  
 (43) 28.10.1998  
 (30) 22.04.1997 JP 11883597

- *Verfahren zur Feststellung des Verunreinigungsgehaltes in einem Kristall, Verfahren und Vorrichtung zum Ziehen eines Einkristalls*
  - *Detecting method of impurity concentration in a crystal, method and apparatus for pulling up a single-crystal*
  - *Procédé de détection de la concentration en impureté d'un cristal, procédé et appareillage pour le tirage d'un cristal monocristallin*
- (73) KOMATSU ELECTRONIC METALS CO., LTD, 2612, Shinomiya, Hiratsuka-shi Kangawa 254-0014, JP

- Sumitomo Mitsubishi Silicon Corporation, 2-1, 1-chome, Shibaura Minato-ku, Tokyo, JP
- Kagaku Gijyutsu Sinkou Jigyuu Dan, 1-8, Honmachi 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama, JP
- TOSHIBA CERAMICS CO., LTD., 26-2, Nishi-shinjuku 1-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP
- (72) Maeda, Susumu, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
 Abe, Keisei, c/o Mitsubishi Mat Silicon Corp., Tokyo, JP  
 Terashima, Kazutaka, Ebina-shi, Kanagawa, JP  
 Nakanishi, Hideo, c/o Toshiba Ceramics Co, Ltd., Tokyo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C30B 15/20** → (51) C30B 15/00

(51) **C30B 23/00** (11) **1 155 171 B1**  
 C30B 29/36  
 (25) De (26) De  
 (21) 00910531.3 (22) 17.02.2000

- (84) CH DE FR LI SE
  - (43) 21.11.2001
  - (86) DE 00/00446 17.02.2000
  - (87) WO 00/049207 2000/34 24.08.2000
  - (30) 19.02.1999 DE 19907143
  - (54) • *VERFAHREN ZUM ZÜCHTEN EINES \$G(A)\$-SIC-VOLUMENEINKRISTALLS*
  - *METHOD FOR GROWING AN \$G(A)\$-SIC VOLUME SINGLE CRYSTAL*
  - *PROCEDE DE CROISSANCE D'UN MONO-CRISTAL VOLUMIQUE DE CARBURE DE SILICIUM ALPHA*
- (73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) STEIN, Rene, D-91341 Röttenbach, DE  
 VÖLKL, Johannes, D-91056 Erlangen, DE  
 KUHN, Harald, D-91054 Erlangen, DE

**C30B 29/06** → (51) C30B 15/00

**C30B 29/36** → (51) C30B 23/00

**D01D 5/24** → (51) D01F 6/46

**D01D 5/253** → (51) D01F 6/14

**D01D 5/253** → (51) D01F 6/46

(51) **D01F 2/00** (11) **0 928 344 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97935927.0 (22) 06.08.1997  
 (84) AT DE GB  
 (43) 14.07.1999  
 (86) SE 97/01326 06.08.1997  
 (87) WO 98/009009 1998/09 05.03.1998  
 (30) 27.08.1996 SE 9603107

- (54) • *VERWENDUNG VON LINEAREN SYNTHEMISCHEN POLYMEREN ZUR VERBESSERUNG DER EIGENSCHAFTEN VON CELLULOSISCHEN FORMKÖRPERN HERGESTELLT NACH DEM TERTIÄREN-AMINOXID-VERFAHREN*
  - *USE OF A LINEAR SYNTHETIC POLYMER TO IMPROVE THE PROPERTIES OF A CELLULOSE SHAPED BODY DERIVED FROM A TERTIARY AMINE OXIDE PROCESS*
  - *UTILISATION D'UN POLYMERE SYNTHETIQUE LINEAIRE AFIN D'AMELIORER LES PROPRIETES D'UN CORPS FACONNE EN CELLULOSE OBTENU PAR UN PROCEDE A BASE D'OXYDE D'AMINE TERTIAIRE*
- (73) Akzo Nobel Surface Chemistry Aktiebolag, 444 85 Stenungsund, SE
- (72) CASSEL, Anders, S-471 60 Myggenäs, SE  
 LASZKIEWICZ, Bogumil, PL-90-743 Łódź, PL

- LEWANDOWSKI, Zbigniew, PL-91-320 Łódź, PL  
 NIEKRASZEWICZ, Barbara, PL-91-157 Łódź, PL  
 KULPINSKI, Piotr, PL-92-503 Łódź, PL
- (74) Andersson, Rolf, Akzo Nobel Surface Chemistry AB, 444 85 Stenungsund, SE

(51) **D01F 6/14** (11) **0 918 102 B1**  
 D06M 13/123 D01D 5/253  
 A41G 3/00

- (25) En (26) En
- (21) 98121597.3 (22) 20.11.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 26.05.1999
- (30) 21.11.1997 JP 32137997  
 27.11.1997 JP 32585897  
 28.10.1998 JP 30712998

- (54) • *Kunsthhaar und daraus hergestellte Faserbündel für Kopfschmückgegenstände*
- *Artificial Hair and a bundle of fibers using the same for head decorative articles*
- *Cheveux artificiels et faisceau de fibres les utilisant pour articles ornementaux pour la tête*

- (73) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP
- (72) Shoichi, Murata, Takasago-shi, Hyogo 676-0025, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **D01F 6/46** (11) **0 891 433 B1**  
 D01F 8/06 D01D 5/253  
 D01D 5/24 D04H 1/54

- (25) En (26) En
- (21) 97916116.3 (22) 27.03.1997
- (84) DE DK ES FI FR GB IT
- (43) 20.01.1999
- (86) US 97/04470 27.03.1997
- (87) WO 97/037065 1997/43 09.10.1997
- (30) 29.03.1996 US 625073  
 09.10.1996 US 728491

- (54) • *POLYPROPYLENFASERN UND DARAUS HERGESTELLTE PRODUKTE*
- *POLYPROPYLENE FIBERS AND ITEMS MADE THEREFROM*
- *FIBRES EN POLYPROPYLENE ET ARTICLES FABRIQUES A PARTIR DE TELLES FIBRES*

- (73) FiberVisions, L.P., 1313 North Market Street, Wilmington, DE 19894, US
- (72) HARRINGTON, James, H., Stone Mountain, GA 30087, US  
 KOZULLA, Randall, E., Social Circle, GA 30279, US  
 NEWPORT, John, F., L., Stone Mountain, GA 30087, US  
 ENGLE, Edward, J., Conyers, GA 30208, US  
 FAHEY, Elizabeth, L., Conyers, GA 30208, US  
 FREEMAN, Walter, J., Landenberg, PA 19350, US  
 GUPTA, Rakesh, K., Newark, DE 19711, US  
 WUST, Carl, J., Conyers, GA 30208, US
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**D01F 8/06** → (51) D01F 6/46

**D01G 1/04** → (51) B65H 54/82

(51) **D01G 27/04** (11) **0 922 128 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97931610.6 (22) 29.07.1997

- (84) CH DE IT LI
- (43) 16.06.1999
- (86) CH 97/00287 29.07.1997
- (87) WO 98/005809 1998/06 12.02.1998
- (30) 31.07.1996 DE 19630925
- (54) • *RIEMENWICKLER*

- *BELT WINDER*
  - *ENROULEUR A COURROIE*
- (73) MASCHINENFABRIK RIETER AG, Klosterstrasse 20, 8406 Winterthur, CH
- (72) SIEGENTHALER, Marcel, CH-8424 Embrach, CH  
SPOERRI, Christian, CH-8457 Humlikon, CH  
SLAVIK, Walter, CH-8320 Fehraltorf, CH
- 
- (51) **D01H 1/38** (11) **0 949 366 B1**  
B65H 65/00
- (25) De (26) De  
(21) 99106597.0 (22) 31.03.1999  
(84) CH DE IT LI  
(43) 13.10.1999  
(30) 09.04.1998 DE 19816205  
08.03.1999 DE 19910072
- (54) • *Vorrichtung zum Klemmen eines Unterwindfadens an der Spindel einer Ringspinnmaschine oder Ringzwirnmachine*  
• *Apparatus for clamping an underwound yarn wrap on the spindle of a ring spinning or ring twisting machine*  
• *Appareil pour pincer un fil de sous-renvidage sur une broche d'un métier continu à filer ou à retordre à anneau*
- (73) Zinser Textilmaschinen GmbH, Postfach 14 80, D-73058 Ebersbach/Fils, DE
- (72) Dinkelmann, Friedrich, 73098 Rechberghausen, DE  
Mann, Peter, 73079 Süssen, DE
- 
- (51) **D01H 5/26** (11) **0 863 233 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98102622.2 (22) 16.02.1998  
(84) CH DE ES FR IT LI  
(43) 09.09.1998  
(30) 08.03.1997 DE 19709580  
10.05.1997 DE 19719773  
30.05.1997 DE 19722528
- (54) • *Doppeliemchen-Streckwerk*  
• *Double-apron drafting device*  
• *Dispositif d'étirage à double manchon*
- (73) DEUTSCHE INSTITUT FÜR TEXTIL- UND FASERFORSCHUNG STUTTGART Stiftung des öffentlichen Rechts, Körsthalstrasse 26, 73770 Denkendorf, DE
- (72) Artzt, Peter, Dr. Ing., 72766 Reutlingen, DE  
Zoudlik, Holger, Dipl.-Ing., 70178 Stuttgart, DE
- (74) Canzler, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Reisacherstrasse 23, 85055 Ingolstadt, DE
- (60) 01129184.6 / 1 191 134  
01129185.3 / 1 191 135  
01129186.1 / 1 191 136
- 
- (51) **D01H 7/56** (11) **0 730 054 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 95931430.3 (22) 18.09.1995  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 04.09.1996  
(86) JP 95/01852 18.09.1995  
(87) WO 96/008592 1996/13 21.03.1996  
(30) 16.09.1994 JP 22168994  
16.09.1994 JP 22169094  
03.02.1995 JP 1660695  
17.02.1995 JP 2925895  
08.03.1995 JP 4822395  
12.07.1995 JP 17623895
- (54) • *SPINNRING*  
• *SPINNING RING*  
• *ANNEAU DE FILAGE*
- (73) NIPPO LTD., 23-28-701, Esakacho 1-chome Suitashi, Osaka 564, JP
- (72) IWAMA, Yasushi, Haguri-gun, Aichi 493, JP
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

- (51) **D01H 9/18** (11) **0 825 284 B1**  
B65G 17/18
- (25) De (26) De  
(21) 97113886.2 (22) 12.08.1997  
(84) CH FR IT LI  
(43) 25.02.1998  
(30) 16.08.1996 DE 19632933  
04.04.1997 DE 19713903
- (54) • *Umlaufförderer*  
• *Endless conveyor*  
• *Transporteur sans fin*
- (73) Langen, Manfred, Am Kolbusch 44, 41179 Mönchengladbach, DE
- (72) Langen, Manfred, 41179 Mönchengladbach, DE
- (74) von Creytz, Dietrich, Dipl.-Phys., Tannenweg 25, 41844 Wegberg, DE
- 
- D02G 3/04** → (51) D05C 17/02
- (51) **D03D 1/02** (11) **0 912 785 B1**  
B60R 21/16
- (25) En (26) En  
(21) 97932459.7 (22) 27.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (43) 06.05.1999  
(86) US 97/11601 27.06.1997  
(87) WO 98/000592 1998/01 08.01.1998  
(30) 02.07.1996 US 677433
- (54) • *AIRBAG-GEWEBE MIT GERINGER LUFT-DURCHLÄSSIGKEIT*  
• *LOW PERMEABILITY AIRBAG FABRIC*  
• *TOILE A FAIBLE PERMEABILITE POUR SAC GONFLABLE*
- (73) Milliken & Company, 920 Milliken Road, Spartanburg, SC 29304, US
- (72) BOWEN, Derek, L., LaGrange, GA 30240, US  
BOWER, Charles, L., LaGrange, GA 30240, US
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **D03D 13/00** (11) **0 957 191 B1**  
D03D 41/00
- (25) It (26) En  
(21) 99830182.4 (22) 31.03.1999  
(84) BE CH DE FR GB IT LI  
(43) 17.11.1999  
(30) 07.04.1998 IT F1980083
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Textilprodukten*  
• *Method and apparatus for manufacturing textile articles*  
• *Procédé et dispositif pour la fabrication d'articles textiles*
- (73) Lenzi, Leonardo, Via Vecchia Fiorentina, Il Tronco 229 H, 51039 Quarrata (Pistoia), IT
- (72) Lenzi, Leonardo, 51039 Quarrata (Pistoia), IT
- (74) Martini, Lazzaro, Studio Brevetti Ing. Dr. Lazzaro Martini s.r.l. Via dei Rustici 5, 50122 Firenze, IT
- 
- D03D 41/00** → (51) D03D 13/00
- (51) **D03D 47/34** (11) **0 863 236 B1**  
B65H 51/22
- (25) En (26) En  
(21) 98102124.9 (22) 06.02.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.09.1998  
(30) 12.02.1997 IT MI970283
- (54) • *Schussfadenspeichervorrichtung, insbesondere zum Zuführen von Fäden aus Metall, Nylon und dergleichen in Webmaschinen*

- *Weft thread preparation device particularly for feeding threads made of metal, nylon and the like to weaving looms*
  - *Dispositif de préparation de la trame destiné en particulier à fournir des fils métalliques, de nylon ou similaires à des métiers à tisser*
- (73) Officina Meccanica Trinca Colonel Silvio & Figlio Sergio S.n.c., Via IV Novembre, 22075 Lurate Caccivio (Prov. of Como), IT
- (72) Trinca Colonel, Sergio, 22079 Villa Guardia, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- D03D 47/34** → (51) B65H 59/22
- (51) **D04B 1/24** (11) **0 921 223 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98119976.3 (22) 22.10.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 09.06.1999  
(30) 05.12.1997 DE 19755015
- (54) • *Kleidungsstück*  
• *Garment*  
• *Vêtement*
- (73) Kunert-Werke GmbH, Julius-Kunert-Strasse 19, 87509 Immenstadt, DE
- (72) Siegert, Karlheinz, 87545 Burgberg, DE  
Schönhuber, Wolfgang, 6912 Hörbranz, AT
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE
- 
- (51) **D04B 1/24** (11) **0 939 157 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98301422.6 (22) 26.02.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.09.1999
- (54) • *Verfahren zum Erzeugen von gestrickten Kleidungsstücken und Mustern dazu*  
• *Method for creating knitted garments and patterns therefor*  
• *Procédé pour la création de vêtements tricotés et de ses dessins*
- (73) Suzuki, Yoshikazu, 34-2, Momoi 1-chome, Suginami-ku, Tokyo, JP
- (72) Suzuki, Yasuko, Suginami-ku, Tokyo, JP
- (74) Bucks, Teresa Anne, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **D04B 15/36** (11) **0 896 078 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98306350.4 (22) 07.08.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.02.1999  
(30) 08.08.1997 JP 21461397
- (54) • *Flachstrickmaschine*  
• *A flat knitting machine*  
• *Métier à tricoter rectiligne*
- (73) SHIMA SEIKI MANUFACTURING, LTD., 85, Sakata, Wakayama 641-8511, JP
- (72) Shima, Masahiro, Wakayama, JP
- (74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **D04B 15/58** (11) **0 943 714 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99103939.7 (22) 08.03.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 22.09.1999  
(30) 16.03.1998 IT MI980529  
27.05.1998 IT MI981179  
03.06.1998 IT MI981235

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Verringern der Einfuhrfadlänge an Rundstrickmaschinen
  - Process and apparatus for reducing the lead-in thread length in circular knitting machines
  - Procédé et dispositif pour diminuer la longueur d'amener de fil dans des métiers à tricoter circulaire
- (73) LONATI S.p.A., Via della Cascina Grassa, 3, 25124 Brescia, IT  
Matec S.p.A., Via delle Nazioni Unite 1, 50018 Scandicci (Firenze), IT
- (72) Lonati, Francesco, 25128 Brescia, IT  
Lonati, Ettore, 25121 Brescia, IT  
Lonati, Tiberio, 25121 Brescia, IT  
Lonati, Fausto, 25128 Brescia, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **D04B 35/06** (11) **1 039 003 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00105151.5 (22) 10.03.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.09.2000  
(30) 26.03.1999 DE 19913822
- (54) • Schiebernadel mit geteiltem Schieber
  - Sliding tongue needle with split tongue
  - Aiguille à coulisse double
- (73) Groz-Beckert KG, Parkweg 2, 72458 Albstadt, DE  
Shima Seiki Mfg., Ltd, 85 Sakata, Wakayama-shi, Wakayama 641-8511, JP
- (72) Schuler, Bernhard, 72820 Sonnenbühl, DE  
Ruoff, Klaus, 72458 Albstadt, DE
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a. N., DE

**D04C 1/12** → (51) D07B 1/02

- (51) **D04H 1/46** (11) **0 819 788 B1**  
D06M 15/53 D06M 15/507  
C03C 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 97111983.9 (22) 14.07.1997  
(84) CH DE ES FR IT LI SE

SI

- (43) 21.01.1998  
(30) 15.07.1996 DE 19628477
- (54) • Verfahrenshilfsmittel für ein Nadelfilz, ein unter Anwendung dieses Verfahrenshilfsmittels hergestelltes Nadelfilz und Verfahren zu dessen Herstellung
  - Needling aid for producing needle felts, a needle felt produced by using it, and a method for production thereof
  - Aide d'aiguilletage pour la production de feutres aiguilletés, feutre aiguillette fabrique utilisant cette aide et procédé de production
- (73) SAINT-GOBAIN ISOVER, Les Miroirs, 18, rue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (72) Amannt, Gerald, 69259 Wilhelmsfeld, DE  
Holstein, Wolfgang, Dr., 35315 Homburg, DE
- (74) Kuhnens & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft dbR Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

**D04H 1/46** → (51) C09J 7/04

**D04H 1/48** → (51) B41J 2/175

- (51) **D04H 1/54** (11) **0 946 805 B1**  
D04H 3/14  
(25) En (26) En  
(21) 97952474.1 (22) 11.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 06.10.1999  
(30) US 97/23219 11.12.1997  
(87) WO 98/027257 1998/25 25.06.1998

- (30) 19.12.1996 US 769968
- (54) • WISCHTUCHER AUS PUNKTUNGEBUNDENEN VLIESSROFFEN
  - WIPERS COMPRISING POINT UNBONDED WEBS
  - CHIFFONS D'ESSUYAGE COMPORTANT DES VOILES NON LIES PAR POINTS
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) HAYNES, Bryan, David, Cumming, GA 30130, US  
KECK, Laura, Elizabeth, Alpharetta, GA 30201, US  
SMITH, Charles, Allen, Duluth, GA 30136, US  
STOKES, Ty, Jackson, Suwanee, GA 30174, US  
STRACK, David, Craig, Canton, GA 30114, US
- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**D04H 1/54** → (51) D01F 6/46

**D04H 3/14** → (51) D04H 1/54

**D04H 3/16** → (51) C09J 7/04

**D04H 11/00** → (51) A61F 13/15

**D04H 13/00** → (51) B32B 5/02

**D05B 11/00** → (51) D05B 35/10

- (51) **D05B 35/10** (11) **1 077 279 B1**  
D05B 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 00115086.1 (22) 27.07.2000  
(84) DE ES FR GB  
(43) 21.02.2001  
(30) 17.08.1999 IT B0990462
- (54) • Vorrichtung zum Positionieren und Vernähen winklig aneinanderstossender Tüchränder in einer Nähmaschine, insbesondere zur Herstellung von Matratzenbezügen
  - Device for positioning and joining at an angle the edges of two sheets to be stitched in a sewing machine, particularly for forming a mattress case
  - Dispositif pour positionner et coudre ensemble sous un angle les bords de deux pièces textiles, en particulier pour fabriquer le revêtement de matelas
- (73) RESTA S.R.L., Via Morgagni, 33, I-48018 Faenza (Ravenna), IT
- (72) Resta, Roberto, 48018 Faenza (Prov. of Ravenna), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **D05C 17/02** (11) **0 863 241 B1**  
D02G 3/04 A47L 23/26  
(25) En (26) En  
(21) 98300908.5 (22) 06.02.1998  
(84) DE DK FR GB  
(43) 09.09.1998

- (30) 14.02.1997 JP 3014697  
20.01.1998 JP 845498

- (54) • Fussabtreter
  - Mat
  - Paillason
- (73) DUSKIN CO., LTD., 1-33, Toyotsu-cho, Suita-shi, Osaka 564, JP
- (72) Shimono, Kikuo, Suita-shi, Osaka 564, JP  
Nagahama, Yuji, Suita-shi, Osaka 564, JP
- (74) Gura, Henry Alan, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **D06B 3/28** (11) **0 962 575 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99110435.7 (22) 29.05.1999  
(84) CH DE FR GR IT LI PT  
(43) 08.12.1999  
(30) 05.06.1998 DE 19825032
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Veredeln von Textilgut
  - Device and method for finishing textile goods
  - Dispositif et procédé pour l'ennoblissement des matières textiles
- (73) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (72) Schrell, Andreas, Dr., 65830 Kriftel, DE  
Wilbers, Ludger, 65527 Niedernhausen, DE

**D06B 11/00** → (51) D06P 5/00

- (51) **D06B 23/02** (11) **0 937 806 B1**  
D21F 5/18 F26B 13/16  
(25) De (26) De  
(21) 99103271.5 (22) 13.02.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.08.1999  
(30) 18.02.1998 DE 19806614
- (54) • Vorrichtung zum durchströmenden, kontinuierlichen Behandeln von Textilgut o. dgl.
  - Device for continuously passing a treating gas through a textile material or the like
  - Dispositif pour faire passer en continu un gaz de traitement à travers une matière textile ou analogue
- (73) FLEISSNER GmbH & Co. KG Maschinenfabrik, Wolfsgartenstrasse 6, D-63329 Egelsbach, DE
- (72) Fleissner, Gerold, 6300 Zug, CH
- (74) Neumann, Gerd, Dipl.-Ing., Alb.-Schweitzer-Strasse 1, 79589 Binzen, DE

- (51) **D06B 23/02** (11) **0 982 424 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99116586.1 (22) 25.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.03.2000  
(30) 25.08.1998 DE 19838533  
08.10.1998 DE 19846338
- (54) • Holzbelegte Wasch- bzw. Walkwalze und Verfahren zum Befeuchten einer Wasch- bzw. Walkwalze
  - Wood-covered washing or fulling roller and method for moistening a washing or fulling roller
  - Rouleau à revêtement en bois pour le lavage ou le foulage et procédé pour l'humectage d'un rouleau pour le lavage ou le foulage
- (73) LUBE & KRINGS GmbH, Neukölner Strasse 6, D-52068 Aachen, DE
- (72) Metzler, Werner, 52134 Herzogenrath, DE
- (74) Castell, Klaus, Dr., Gutenbergstrasse 12, 52349 Düren, DE

- (51) **D06C 7/02** (11) **0 902 116 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98114137.7 (22) 29.07.1998  
(84) BE CH DE FR GB IT LI  
(43) 17.03.1999  
(30) 11.09.1997 DE 19739834

- (54) • Verfahren zum Thermofixieren elastischer schlauchförmiger Textilware
- Method for thermally setting elastic tubular textile goods
- Procédé pour le thermofixage de matières textiles élastiques de forme tubulaire



(73) LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H., Rickenbacher Strasse 119, 88129 Lindau, DE  
 (72) Siebert, Heinz, 88138 Sigmarszell, DE

---

(51) **D06C 21/00** (11) **0 745 152 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95942900.2 (22) 22.11.1995  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 04.12.1996  
 (86) US 95/15322 22.11.1995  
 (87) WO 96/017991 1996/27 13.06.1996  
 (30) 06.12.1994 US 350340  
 (54) • *VORRICHTUNG ZUR DURCHBIEGUNGS- STEUERUNG DER WALZEN IN EINER MASCHINE ZUM KRUMPFEN VON WAREN- BAHNEN*  
 • *MEANS FOR CONTROLLING DEFLECTION IN A TWO-ROLL FABRIC SHRINKER*  
 • *MOYEN DE REGLAGE DE LA FLEXION D'UN DISPOSITIF DE RETRAIT DU TISSU A DEUX CYLINDRES*

(73) Catallo, Frank, 84 Wheatley Road, Old Westbury, NY 11568, US  
 (72) Catallo, Frank, Old Westbury, NY 11568, US  
 (74) Bazzichelli, Alfredo, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra, 39, 00186 Roma, IT

---

(51) **D06F 35/00** (11) **0 965 674 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98307008.7 (22) 01.09.1998  
 (84) DE FR GB IT SE  
 (43) 22.12.1999  
 (30) 15.06.1998 KR 9822352  
 (54) • *Waschmaschine*  
 • *Washing machine*  
 • *Machine à laver*

(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan- dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
 (72) Shin, Jung-soo, Kweonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
 (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

---

(51) **D06F 35/00** (11) **0 973 968 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97950572.4 (22) 30.12.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (43) 26.01.2000  
 (86) TR 97/00025 30.12.1997  
 (87) WO 98/029594 1998/27 09.07.1998  
 (30) 30.12.1996 TR 1008196  
 (54) • *WASCHVERFAHREN ZUM ERZIELEN EINER BESSEREN WASCHLEISTUNG DURCH PE- RIODISCHE UND VARIABLE OSZILLIEREN- DE TROMMELBEWEGUNGEN*  
 • *WASHING METHOD TO ACHIEVE A SUPE- RIOR WASHING PERFORMANCE BY INTER- MITTENT AND VARIABLE OSCILLATING DRUM MOVEMENTS*  
 • *PROCEDE DE LAVAGE AMELIORANT LE RENDEMENT DU LAVAGE GRACE A DES MOUVEMENTS INTERMITTENTS ET VARIA- BLE D'OSCILLATION DU TAMBOUR*

(73) Arcelik A.S., Tuzla, 81719 Istanbul, TR  
 (72) PASIN, Merih Atasehir Bulvari, 81300 Istanbul, TR TÜZÜNGÜC, Mustafa Semsettin Günaltay Cad, 81070 Istanbul, TR GÜNEN, Evren, Göztepe 81060 Istanbul, TR KAYA, Mehmet, Cayirova 41420 Istanbul, TR  
 (74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

(51) **D06F 37/26** (11) **0 933 463 B1**  
 (25) Es (26) En  
 (21) 99500018.9 (22) 29.01.1999  
 (84) DE ES FR GB GR IT  
 SI  
 (43) 04.08.1999  
 (30) 02.02.1998 ES 9800195  
 (54) • *Vorrichtung zum Befestigen eines Dämpfers an dem Laugenbehälter einer Waschmaschine*  
 • *System for fixing a shock absorber to a wash- ing machine tank*  
 • *Dispositif pour fixer un amortisseur à la cuve d'une machine à laver*

(73) BSH Balay, S.A., Avenida de la Industria, 49, 50059 Zaragoza, ES  
 (72) Bobed, Ismael Gracia, 50059 Zaragoza, ES  
 (74) Richter, Harald, Dr., et al, BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Postfach 10 02 50, 80076 München, DE

---

(51) **D06F 37/28** (11) **0 870 861 B1**  
 D06F 39/14  
 (25) Es (26) En  
 (21) 98500052.0 (22) 18.02.1998  
 (84) DE FR GB GR IT NL  
 (43) 14.10.1998  
 (30) 21.02.1997 ES 9700375  
 (54) • *Vorrichtung zum Befestigen eines Fensters an der Tür einer Waschmaschine*  
 • *Device for fixing a window to a washing ma- chine door*  
 • *Dispositif pour la fixation d'une fenêtre à une porte de machine à laver*

(73) BSH Balay, S.A., Avenida de la Industria, 49, 50059 Zaragoza, ES  
 (72) Caudevilla de Sola, Angel, 50059 Zaragoza, ES  
 (74) Richter, Harald, Dr., et al, BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Postfach 10 02 50, 80076 München, DE

---

(51) **D06F 39/00** (11) **0 725 181 B1**  
 A47L 15/46  
 (25) It (26) En  
 (21) 96101395.0 (22) 01.02.1996  
 (84) DE ES FR GB  
 (43) 07.08.1996  
 (30) 01.02.1995 IT T0950059  
 (54) • *Waschmaschine mit elektronischer Steuerung, mit einer vereinfachten Programmierung und einem Programmierverfahren dazu*  
 • *Washing machine with an electronic control system, having a simplified programming and programming method thereof*  
 • *Machine à laver à commande électronique avec programmation simplifiée et procédé de programmation*

(73) WRAP S.p.A., Viale Aristide Merloni 47, 60044 Fabriano (AN), IT  
 (72) Aisa, Valerio, I-60044 Fabriano (AN), IT Mariotti, Costantino, I-06028 Sigillo (PG), IT Salvucci, Giuseppe, I-62027 San Severino Marche (MC), IT  
 (74) Dini, Roberto, Dr. Ing., Via Castagnole, 59, 10060 None (Torino), IT

---

**D06F 39/08** → (51) A47L 15/42  
**D06F 39/14** → (51) D06F 37/28  
**D06F 71/40** → (51) A41H 42/00

(51) **D06F 73/02** (11) **1 057 923 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00870016.3 (22) 07.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 06.12.2000  
 (30) 04.06.1999 US 137677 P  
 (54) • *Vorrichtung zum Reinigen und zum Auffrischen von Textilien*  
 • *Apparatus for cleaning and refreshing fabrics*  
 • *Dispositif pour nettoyer et rafraîchir les tissus*

(73) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 N.M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US  
 (72) van Hauwermeiren, Tim, 1880 Ramsdonk, BE Bettiol, Jean-Luc Philippe, 1200 Brussels, BE Bouvette, Marianne, 1853 Strombeek-Bever, BE Dewaele, Joost, 8570 Vichte, BE Pasin, Merih, 1180 Brussels, BE Vos, Eddy, 3210 Linden, BE Yeazell, Bruce Albert, Cincinnati, Ohio 45231, US Gaaloul, Sonia, 1070 Brussels, BE  
 (74) Guerci, Alessandro, et al, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

---

(51) **D06F 75/38** (11) **0 998 604 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97927330.7 (22) 07.07.1997  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 10.05.2000  
 (86) IB 97/00842 07.07.1997  
 (87) WO 98/013544 1998/13 02.04.1998  
 (30) 24.09.1996 EP 96202673  
 (54) • *BÜGELEISEN UND BÜGELEISENSOHLÉ*  
 • *IRON AND SOLEPLATE FOR AN IRON*  
 • *FER A REPASSER ET SEMELLE DE FER A REPASSER*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) DE BEURS, Hans, NL-5656 AA Eindhoven, NL VAN LIEROP, Joseph, Gijsbertus, NL-5656 AA Eindhoven, NL SNIJKERS-HENDRICKX, Ingrid, Jozef, Maria, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) van der Veer, Johannes Leendert, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

---

**D06L 1/12** → (51) D06P 5/00

---

(51) **D06L 3/00** (11) **0 665 322 B1**  
 C11D 3/386 D06P 5/10  
 D06P 5/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 95101377.0 (22) 01.02.1995  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE  
 (43) 02.08.1995  
 (30) 01.02.1994 JP 2758094  
 (54) • *Behandlungsmethode für bereits gefärbte Stoffe und Kleidung*  
 • *Treatment method for pre-dyed fabrics or garments using this agent*  
 • *Méthode de traitement des tissus et vêtements précolorés*

(73) Meiji Seika Kaisha, Ltd., 4-16, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8002, JP  
 Rakuto Kasei Industrial Co., Ltd., 5-1, Sekinotsu 4-chome, Otsu-shi, Shiga 520, JP  
 Hamaya, Toru, c/o Seibutsu Kagaku Kenkyusho, Sakado-shi, Saitama 350-02, JP  
 Kono, Toshiaki, c/o Seibutsu Kagaku Kenkyusho, Sakado-shi, Saitama 350-02, JP  
 Otsuka, Masaaki, c/o Rakuto Kasei Ind. Co., Ltd., Otsu-shi, Shiga 520, JP



(74) WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE	<b>D06P 1/90</b> → (51) C12Q 1/68	(72) Michnik, Yves, 38330 Saint-Ismier, FR
<b>D06L 3/10</b> → (51) D06P 5/00		(74) Hecké, Gérard, Cabinet HECKE World Trade Center - Europole, 5, Place Robert Schuman, BP 1537, 38025 Grenoble Cedex 1, FR
<b>D06M 10/06</b> → (51) C11D 3/39	(51) <b>D06P 5/00</b> (11) <b>0 726 352 B1</b>	
<b>D06M 10/08</b> → (51) C11D 3/39	D06P 5/08 D06P 5/13 D06P 5/15 C08G 18/08 C08G 18/28 C08G 18/78 C08G 18/80 D06B 11/00 D06L 1/12 D06L 3/10 D06P 1/22 D06P 1/52 D06P 1/54 D06P 1/607	(51) <b>D21B 1/14</b> (11) <b>0 963 479 B1</b> D21D 1/30 B02C 7/12
<b>D06M 13/123</b> → (51) D01F 6/14	(25) De (26) De	(25) En (26) En
<b>D06M 15/263</b> → (51) D06M 15/333	(21) 96100202.9 (22) 09.01.1996	(21) 98907301.0 (22) 05.02.1998
(51) <b>D06M 15/333</b> (11) <b>0 816 557 B1</b>	(84) BE DE ES GB IT PT	(84) AT BE DE ES FI FR GB IT SE
D06M 15/263	(43) 14.08.1996	(43) 15.12.1999
(25) En (26) En	(30) 16.01.1995 DE 19501055	(86) SE 98/00204 05.02.1998
(21) 97110625.7 (22) 27.06.1997	(54) • Verfahren zur Herstellung von gemusterten Textilien	(87) WO 98/037271 1998/34 27.08.1998
(84) DE GB	• Process for producing patterned textiles	(30) 25.02.1997 SE 9700678
(43) 07.01.1998	• Procédé de fabrication de textiles ayant des motifs	(54) • ZUFÜHRELEMENT FÜR FASERMATERIAL • FEEDING ELEMENT FOR FIBROUS MATE- RIAL • ELEMENT D'ALIMENTATION POUR MA- TIERE FIBREUSE
(30) 01.07.1996 JP 17130896	(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE	(73) Valmet Fibertech AB, 851 94 Sundsvall, SE
(54) • Faserschlichtemittel • Fiber sizing agent • Agent d'encollage de fibres	(72) Häberle, Karl, Dr., D-67346 Speyer, DE	(72) VIRVING, Nils, S-165 73 Hässelby, SE
(73) Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu, Kurashiki-shi Okayama-ken 710-0801, JP	Fuchs, Horst, D-67259 Heuchelheim, DE	(74) Sundqvist, Hans, et al, Valmet Fibertech AB Patents Department, 851 94 Sundsvall, SE
(72) Onishi, Koji, Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP Moriguchi, Eriko, Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP Katayama, Tetsuya, c/o Kuraray Co., Ltd., Kitakanbara-gun, Niigata-ken, JP Maruyama, Hitoshi, Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP	Reichert, Jürgen, Dr., D-67059 Ludwigshafen, DE Bergmann, Klaus, D-67069 Ludwigshafen, DE	
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	<b>D06P 5/00</b> → (51) D06P 1/00	<b>D21B 1/34</b> → (51) D21D 5/28
<b>D06M 15/507</b> → (51) D04H 1/46	<b>D06P 5/08</b> → (51) D06L 3/00	<b>D21C 3/20</b> → (51) D21C 7/00
<b>D06M 15/53</b> → (51) D04H 1/46	<b>D06P 5/08</b> → (51) D06P 5/00	(51) <b>D21C 7/00</b> (11) <b>0 862 669 B1</b> D21C 7/06 D21C 7/08 D21C 7/12 D21C 7/14 D21C 3/20
(51) <b>D06P 1/00</b> (11) <b>0 693 586 B1</b>	<b>D06P 5/10</b> → (51) D06L 3/00	(25) En (26) En
D06P 1/16 D06P 5/00	<b>D06P 5/13</b> → (51) D06P 5/00	(21) 96923580.3 (22) 28.06.1996
(25) En (26) En	<b>D06P 5/15</b> → (51) D06P 5/00	(84) AT DE FI FR GB IT SE
(21) 95111429.7 (22) 20.07.1995	<b>D06P 5/20</b> → (51) D06P 1/00	(43) 09.09.1998
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL	(51) <b>D07B 1/02</b> (11) <b>0 974 698 B1</b>	(86) US 96/11159 28.06.1996
(43) 24.01.1996	D04C 1/12	(87) WO 97/001666 1997/04 16.01.1997
(30) 21.07.1994 JP 16943694	(25) En (26) En	(30) 29.06.1995 US 830 P 28.09.1995 US 4474 P
(54) • Textildruckverfahren, sowie damit hergestellte bedruckte Textilien, und Tinte	(21) 99301932.2 (22) 12.03.1999	(54) • KONTINUIERLICHER KOCHER • CONTINUOUS DIGESTER • LESSIVEUR DE PATE CONTINU
• Textile-printing method, printed textile obtained thereby, and ink	(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE LI LU NL PT	(73) Salminen, Reijo K., 373 Cove Road, Bellingham, WA 98225, US
• Procédé d'impression textile, textiles imprimés obtenus, et encre	(43) 26.01.2000	(72) Salminen, Reijo K., Bellingham, WA 98225, US
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP	(30) 20.07.1998 US 119384	(74) Bartelds, Erik, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
(72) Yamamoto, Tomoya, Ohta-ku, Tokyo, JP Haruta, Masahiro, Ohta-ku, Tokyo, JP Koike, Shoji, Ohta-ku, Tokyo, JP Shirota, Koromo, Ohta-ku, Tokyo, JP Takaide, Aya, Ohta-ku, Tokyo, JP Suzuki, Mariko, Ohta-ku, Tokyo, JP	(54) • Geflochtenes Seil • Braided rope • Câble tressé	
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE	(73) PUGET SOUND ROPE CORPORATION, 1012 Second Street, Anacortes, WA 98221-1956, US	<b>D21C 7/06</b> → (51) D21C 7/00
<b>D06P 1/00</b> → (51) C12Q 1/68	(72) Ryan, Richard J., Anacortes, WA 982221-1956, US	<b>D21C 7/08</b> → (51) D21C 7/00
<b>D06P 1/16</b> → (51) D06P 1/00	(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB	<b>D21C 7/12</b> → (51) D21C 7/00
<b>D06P 1/22</b> → (51) D06P 5/00	(51) <b>D07B 7/14</b> (11) <b>1 053 366 B1</b>	<b>D21C 7/14</b> → (51) D21C 7/00
<b>D06P 1/52</b> → (51) D06P 5/00	(25) Fr (26) Fr	<b>D21D 1/30</b> → (51) D21B 1/14
<b>D06P 1/54</b> → (51) D06P 5/00	(21) 98902045.8 (22) 08.01.1998	(51) <b>D21D 5/02</b> (11) <b>0 950 754 B1</b>
<b>D06P 1/607</b> → (51) D06P 5/00	(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL SE	(25) En (26) En
	(43) 22.11.2000	(21) 98120156.9 (22) 28.10.1998
	(86) FR 98/00028 08.01.1998	(84) DE ES FI FR GB IT SE
	(87) WO 99/035329 1999/28 15.07.1999	(43) 20.10.1999
	(54) • ÜBERWACHUNGSVORRICHTUNG MIT ECHTZEITDATENABTASTUNG FÜR VER- SEILMASCHINE	(30) 16.04.1998 JP 10676098 02.06.1998 JP 15265098
	• MONITORING CONTROL DEVICE WITH REAL TIME DATA SAMPLING FOR MACHINE USED IN THE CABLE INDUSTRY	(54) • Siebvorrichtung • Screen apparatus • Appareil de tamisage
	• DISPOSITIF DE CONTROLE COMMANDE AVEC PRISE D'INFORMATION EN TEMPS REEL POUR UNE MACHINE UTILISEE DANS L'INDUSTRIE DE LA CABLERIE	(73) AIKAWA IRON WORKS CO., LTD., 191 Yunoki, Shizuoka 420, JP
	(73) Michnik, Yves, 284, chemin des Jacobins, 38330 Saint-Ismier, FR	(72) Aikawa, Yoshihiko, Ando Shizuoka 420, JP
		(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **D21D 5/16** (11) **1 057 927 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00401562.4 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 06.12.2000  
(30) 04.06.1999 FR 9907070  
(54) • *Siebzylinder, insbesondere für Papierfaserstoff*  
• *Screen cylinder, especially for paper pulp*  
• *Tamis cylindrique, notamment pour la pâte à papier*
- (73) Kadant Lamort, Rue de la Fontaine Ludot, F-51300 Vitry le François, FR
- (72) Serres, Alain, 51100 Reims, FR  
Fernandez de Grado, Alain, 51300 Vitry Le Francois, FR
- (74) Loyer, Bertrand, Cabinet Loyer, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR
- 
- (51) **D21D 5/28** (11) **0 965 682 B1**  
D21B 1/34  
(25) De (26) De  
(21) 99111616.1 (22) 16.06.1999  
(84) AT DE FR GB  
(43) 22.12.1999  
(30) 17.06.1998 DE 19826879  
(54) • *Verfahren und Behälter zum Stapeln und Verdünnen von hochkonsistentem Papierfaserstoff*  
• *Method and container for stacking and diluting high consistency pulp*  
• *Méthode et récipient pour stocker et diluer une pulpe à consistance élevée*
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Gehr, Volker, Dr., 88255 Baienfurt, DE  
Nuber, Martin, 88131 Lindau, DE
- 
- (51) **D21F 1/00** (11) **0 873 446 B1**  
D21F 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 96944911.5 (22) 20.12.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 28.10.1998  
(86) US 96/20368 20.12.1996  
(87) WO 97/024488 1997/30 10.07.1997  
(30) 29.12.1995 US 580829  
(54) • *VERBESSERTES SYSTEM ZUR HERSTELLUNG VON ABSORBIERENDEM PAPIER*  
• *IMPROVED SYSTEM FOR MAKING ABSORBENT PAPER PRODUCTS*  
• *SYSTEME AMELIORE POUR FABRIQUER DES PRODUITS EN PAPIER ABSORBANT*
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) KAUFMAN, Kenneth, Alpharetta, GA 30201, US  
HERMAN, Jeffrey, B., Bala Cynwyd, PA 19004, US
- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- 
- (51) **D21F 1/06** (11) **1 042 553 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98955624.6 (22) 23.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 11.10.2000  
(86) FI 98/00918 23.11.1998  
(87) WO 99/027183 1999/22 03.06.1999  
(30) 25.11.1997 FI 974328  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG DER PAPIEREIGENSCHAFTEN*  
• *METHOD AND EQUIPMENT FOR CONTROLLING PROPERTIES OF PAPER*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE REGULER LES PROPRIETES DU PAPIER*
- (73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
- (72) RETULAINEN, Elias, FIN-37560 Kulju, FI
- 
- (73) Metso Automation Oy, Tulppatie 1, 00880 Helsinki, FI
- (72) HUHTELIN, Taisto, FIN-33720 Tampere, FI  
KUUSISTO, Risto, FIN-33720 Tampere, FI  
TIAN, Lin, FIN-33840 Tampere, FI  
RANTALA, Timo, FIN-33720 Tampere, FI  
NOKELAINEN, Jukka, FIN-87700 Kajaani, FI
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- 
- D21F 1/48** → (51) D21F 3/00
- (51) **D21F 3/00** (11) **0 857 818 B1**  
D21F 1/48  
(25) De (26) De  
(21) 97119412.1 (22) 06.11.1997  
(84) DE FI SE  
(43) 12.08.1998  
(30) 24.01.1997 DE 19702575  
(54) • *Maschine zur Herstellung einer Faserstoffbahn*  
• *Machine to manufacture a fibrous web*  
• *Machine pour la fabrication d'une bande fibreuse*
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Henssler, Joachim, 88213 Ravensburg, DE  
Loser, Hans, 89129 Langenau, DE  
Steiner, Karl, Dr., 89542 Herbrechtingen, DE  
Bauder, Albrecht, 89551 Königsbrunn, DE  
(60) 02002779.3 / 1 205 599
- 
- (51) **D21F 3/04** (11) **0 870 866 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97120809.5 (22) 27.11.1997  
(84) DE FI SE  
(43) 14.10.1998  
(30) 23.12.1996 DE 19654195  
10.02.1997 DE 19705030  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Entwässerung einer Materialbahn*  
• *Apparatus and process for the dewatering of a web*  
• *Appareil et procédé pour la déshumidification d'une bande*
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Meschenmoser, Andreas, 88263 Horgenzell, DE  
Esslinger, Klaus, 89564 Nattheim, DE  
Mayer, Wolfgang, 89522 Nattheim, DE  
Kotitschke, Gerhard, 89555 Steinheim, DE  
Mohrhardt, Günther, Jardim Marajoara, 04671000 Sao Paulo, BR
- 
- (51) **D21F 5/00** (11) **0 966 566 B1**  
(25) Fi (26) En  
(21) 97947055.6 (22) 10.12.1997  
(84) AT DE FI FR GB IT SE  
(43) 29.12.1999  
(86) FI 97/00775 10.12.1997  
(87) WO 98/027272 1998/25 25.06.1998  
(30) 10.12.1996 FI 964938  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG EINER FASERBAHN*  
• *METHOD OF AND ARRANGEMENT FOR TREATING A FIBER WEB*  
• *PROCEDE ET AGENCEMENT POUR LE TRAITEMENT D'UNE FEUILLE FIBREUSE CONTINUE*
- (73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
- (72) RETULAINEN, Elias, FIN-37560 Kulju, FI
- 
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- 
- D21F 5/10** → (51) D21G 1/02
- 
- D21F 5/18** → (51) D06B 23/02
- 
- D21F 11/00** → (51) D21F 1/00
- 
- D21F 11/14** → (51) D21H 17/33
- 
- (51) **D21G 1/00** (11) **0 990 070 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99911737.7 (22) 04.03.1999  
(84) AT DE ES FI FR GB IT SE  
(43) 05.04.2000  
(86) EP 99/01412 04.03.1999  
(87) WO 99/047750 1999/38 23.09.1999  
(30) 17.03.1998 DE 19811474  
(54) • *KALANDERANORDNUNG*  
• *CALENDAR ARRANGEMENT*  
• *ENSEMBLE CALANDRE*
- (73) Eduard Küsters Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Eduard-Küsters-Strasse 1, 47805 Krefeld, DE
- (72) BRENDEL, Bernhard, D-47929 Grefrath, DE  
SVENKA, Peter, D-47929 Grefrath, DE
- (74) Sparing Röhl Henseler Patentanwälte, Postfach 14 04 43, 40074 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **D21G 1/02** (11) **0 924 339 B1**  
D21F 5/10  
(25) De (26) De  
(21) 98122080.9 (22) 21.11.1998  
(84) DE FI FR GB  
(43) 23.06.1999  
(30) 17.12.1997 DE 19756152  
04.03.1998 DE 19809080  
(54) • *Dampfbeheizte Walze*  
• *Steam-heated roller*  
• *Rouleau chauffé à la vapeur*
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Hendrix, Gottfried, 46487 Wesel, DE
- (74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., et al, Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE
- 
- D21G 1/02** → (51) B65H 18/26
- 
- (51) **D21H 17/29** (11) **0 964 955 B1**  
D21H 23/56 B31F 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 98904961.4 (22) 05.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 22.12.1999  
(86) US 98/02272 05.02.1998  
(87) WO 98/033978 1998/31 06.08.1998  
(30) 05.02.1997 US 795738  
(54) • *KREPPKLEBMITTEL UND VERFAHREN ZUM KREPPEN VON TISSUEPAPIER*  
• *CREPING ADHESIVE AND PROCESS FOR CREPING TISSUE PAPER*  
• *ADHESIF DE CREPAGE ET PROCEDE PERMETTANT DE CREPER DU PAPIER TISSU*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) VINSON, Kenneth, Douglas, Cincinnati, OH 45215, US  
DEASON, Howard, Thomas, Hamilton, OH 45011, US  
HERSKO, Bart, Steven, Cincinnati, OH 45231, US
- (74) Hirsch, Uwe Thomas M.H., et al, Procter & Gamble Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65823 Schwalbach am Taunus, DE

- (51) **D21H 17/33** (11) **0 819 793 B1**  
B01D 39/18 D21F 11/14
- (25) En (26) En  
(21) 97111928.4 (22) 14.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (43) 21.01.1998  
(30) 18.07.1996 IT M1961496
- (54) • *Filtermedium in Form eines Papierblattes zum Filtrieren von Fluiden*  
• *Filtering medium in the form of a sheet of paper for filters for fluids in general*  
• *Medium de filtre sous forme d'une feuille de papier pour filtrer des fluides*
- (73) FILTER MEDIA GROUP S.r.l., Via G. Di Vittorio 13/C, 60044 Fabriano (Ancona), IT
- (72) Dadea, Gianmaria, 60044 Fabriano, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- (51) **D21H 21/14** (11) **1 244 851 B1**  
// D21H17:14
- (25) Fi (26) En  
(21) 00936926.5 (22) 14.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.10.2002  
(86) FI 00/00532 14.06.2000  
(87) WO 00/077301 2000/51 21.12.2000  
(30) 15.06.1999 FI 991366
- (54) • *VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER OPAZITÄT VON MECHANISCHER PULPE DURCH DIE ANWENDUNG VON ALIPHATISCHEN PEROXYSÄUREN UND VERWENDUNG VON PEROXYSÄUREN ZUR VERBESSERUNG DER OPAZITÄT*  
• *METHOD TO IMPROVE THE OPACITY OF MECHANICAL PULP BY USING ALIPHATIC PEROXYACIDS AND USE OF PEROXYACIDS TO IMPROVE OPACITY*  
• *PROCEDE PERMETTANT D'AMELIORER L'OPACITE DE PATE MECANIQUE AU MOYEN DE PEROXYACIDES ALIPHATIQUES*
- (73) KEMIRA CHEMICALS OY, P.O. Box 330, 00101 Helsinki, FI
- (72) JÄKÄRÄ, Jukka, FIN-65100 Vaasa, FI  
PAREN, Aarto, FIN-65200 Vaasa, FI
- (74) Svensson, Johan Henrik, et al, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI
- 
- (51) **D21H 21/18** (11) **0 960 237 B1**  
// D21H17/37, D21H17/55, D21H17/56
- (25) En (26) En  
(21) 98904848.3 (22) 02.02.1998
- (84) AT DE ES FI FR GB NL PT SE
- (43) 01.12.1999  
(86) US 98/01980 02.02.1998  
(87) WO 98/036127 1998/33 20.08.1998  
(30) 14.02.1997 US 801048
- (54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR DIE PAPIERHERSTELLUNG*  
• *PAPERMAKING METHODS AND COMPOSITIONS*  
• *PROCEDES DE FABRICATION DE PAPIER ET COMPOSITIONS AFFERENTES*
- (73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US
- (72) GUERRO, Gerald, J., Antrim, NH 03440-0316, US  
LAWRENCE, Leigh, Ann, West Hartford, CT 06119, US
- (74) Herbold, Matthias Dr., et al, Bayer AG Konzernbereich RP, Patente und Lizenzen, D-51368 Leverkusen, DE

- D21H 23/56** → (51) D21H 17/29
- (51) **E01B 1/00** (11) **1 012 394 B1**  
E01B 2/00
- (25) De (26) De  
(21) 98946424.3 (22) 25.08.1998
- (84) AT BE CH DE DK FR IT LI LU NL
- (43) 28.06.2000  
(86) EP 98/05377 25.08.1998  
(87) WO 99/014434 1999/12 25.03.1999  
(30) 18.09.1997 DE 19741020
- (54) • *GLEISANLAGE FÜR SCHIENENGEBUNDENE FAHRZEUGE*  
• *TRACK ARRANGEMENT FOR RAIL-MOUNTED VEHICLES*  
• *VOIE FERREE POUR VEHICULES SUR RAILS*
- (73) Grötz, Georg, Im Erdbrüchle 3, 76597 Loffenau, DE
- (72) Grötz, Georg, 76597 Loffenau, DE
- (74) Lasch, Hartmut Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys.Dr. rer. nat Just Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE
- 
- E01B 2/00** → (51) E01B 1/00
- (51) **E01B 9/68** (11) **0 968 331 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 98909575.7 (22) 13.03.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.01.2000  
(86) GB 98/00624 13.03.1998  
(87) WO 98/041690 1998/38 24.09.1998  
(30) 14.03.1997 GB 9705396  
15.01.1998 GB 9800714
- (54) • *SCHIENENUNTERLAGEN*  
• *RAIL PADS*  
• *SEMELLES DE RAIL*
- (73) GLYNWED PIPE SYSTEMS LIMITED, Headland House, New Coventry Road, Sheldon, Birmingham B26 3AZ, GB
- (72) WILDGOOSE, Thomas, William, Cambridgeshire PE1 4RQ, GB
- (74) Hutchins, Michael Richard, et al, FRY HEATH & SPENCE LLP The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB
- 
- (51) **E01C 19/28** (11) **0 987 372 B1**  
B06B 1/16
- (25) En (26) En  
(21) 99124002.9 (22) 25.11.1994
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 22.03.2000  
(30) 30.11.1993 JP 30008793  
30.11.1993 JP 30008893  
17.12.1993 JP 31784593  
28.12.1993 JP 33766593
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Erzeugen von Vibrationen in einer Vibrationswalze mit einstellbarer Amplitude*  
• *Method and apparatus for generating vibrations for a vibration compacting roller with a variable amplitude*  
• *Procédé et dispositif pour engendrer des vibrations dans un rouleau compresseur vibrant à amplitude variable*
- (73) SAKAI HEAVY INDUSTRIES, LTD., 1-4-8 Shibadaimon, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Guard, Kristian John, Kitakatsushika-gun, Saitama-ken, JP  
Mitsui, Akira, Kitakatsushika-gun, Saitama-ken, JP  
Iwakuma, Hideki, Kitakatsushika-gun, Saitama-ken, JP

- (74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., et al, WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
- (62) 94118609.0 / 0 655 532
- 
- (51) **E02B 3/16** (11) **1 157 168 B1**  
E04B 1/68
- (25) En (26) En  
(21) 99963397.7 (22) 06.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL
- (43) 28.11.2001  
(86) EP 99/09535 06.12.1999  
(87) WO 00/034588 2000/24 15.06.2000  
(30) 10.12.1998 IT M1982657
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ABDICHTEN VON FUGEN ODER RISSEN IN HYDRAULISCHEN WERKEN, BETON UND MAUERWERK*  
• *METHOD AND DEVICE FOR THE WATER-PROOFING OF JOINTS AND CRACKS IN HYDRAULIC WORKS, CONCRETE AND MASONRY STRUCTURES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'IMPERMEABILISATION DE JOINTS ET DE FISSURES DANS DES OUVRAGES HYDRAULIQUES ET DES STRUCTURES EN BETON, AINSI QU'EN MAONNERIE*
- (73) Carpi Tech Italia S.R.L., Via Monte Bianco, 5, 28041 Arona, IT
- (72) SCUERO, Alberto, CH-6874 Castel San Pietro, CH
- (74) Coloberti, Luigi, et al, Via E. de Amicis No. 25, 20123 Milano, IT
- 
- E02B 15/04** → (51) B01J 20/24
- (51) **E02D 1/02** (11) **0 989 240 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 99203015.5 (22) 15.09.1999
- (84) BE DE IT NL SE
- (43) 29.03.2000  
(30) 24.09.1998 NL 1010178
- (54) • *Bodenprobenvorrichtung und Verfahren zum Betrieb derselben*  
• *Sounding apparatus and method for operating it*  
• *Appareil destiné à prélever des échantillons de sol et utilisation de ce dispositif*
- (73) VERENIGDE BEDRIJVEN VAN DEN BERG HEERENVEEN HOLDING B.V., 4, IJzerweg, NL-8445 PK Heerenveen, NL
- (72) Welling, Engbert, 8442 LA Heerenveen, NL  
Koelemey, Reijnoud, 8443 DW Heerenveen, NL
- (74) Riemens, Roelof Harm, Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
- 
- (51) **E02D 29/02** (11) **0 851 065 B1**  
E04C 1/39
- (25) De (26) De  
(21) 97120615.6 (22) 25.11.1997
- (84) AT BE DE NL
- (43) 01.07.1998  
(30) 27.12.1996 DE 19654530
- (54) • *Bausatz zur Errichtung von Trockenmauern, Böschungsmauern u.dgl.*  
• *Building set for the construction of dry walls, retaining wall, and the like*  
• *Kit de construction pour ériger des murs à sec, des murs de soutien, ou similaires*
- (73) Kombilith GmbH Entwicklung und Verwertung, Düsseldorf Strasse 85, 41541 Dormagen, DE
- (72) Schneider, Horst, 47533 Kleve, DE

(74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring,  
Siemons, Schildberg, Mörikestrasse 18, 40474  
Düsseldorf, DE

(51) **E02F 3/34** (11) **1 131 499 B1**  
B66F 9/065

(25) De (26) De  
(21) 99950603.3 (22) 02.10.1999

(84) DE FR GB IT SE  
(43) 12.09.2001

(86) EP 99/07319 02.10.1999  
(87) WO 00/031351 2000/22 02.06.2000  
(30) 20.11.1998 DE 19853523

(54) • FAHRBARER SCHAUFELLADER  
• WHEELED SHOVEL LOADER  
• CHARGEUSE PELLETEUSE MOBILE

(73) Schaeff-Terex GmbH & Co. KG, Schaeffstrasse 8,  
74595 Langenburg, DE

(72) SCHAEFF, Hans, D-74595 Langenburg, DE

(74) Hössle, Markus, Hössle & Kudlek Patentanwälte  
Diemersaldenstrasse 23, 70184 Stuttgart, DE

(51) **E02F 3/36** (11) **0 907 804 B1**  
E02F 3/42

(25) Fi (26) En  
(21) 97924057.9 (22) 02.06.1997

(84) DE DK ES FR GB IT SE  
(43) 14.04.1999

(86) FI 97/00342 02.06.1997  
(87) WO 97/046762 1997/53 11.12.1997

(30) 03.06.1996 FI 962313

(54) • DREHVORRICHTUNG  
• ROTATING DEVICE  
• DISPOSITIF DE MISE EN ROTATION

(73) Metallikoneistamo E. Moilanen KY,  
Teknologiapuisto, P.O. Box 22, 87500 Kajaani, FI

(72) MOILANEN, Kalle, Eero, FIN-87500 Kajaani, FI

(74) Heikkinen, Esko Juhani, Berggren Oy Ab P.O. Box  
16, 00101 Helsinki, FI

**E02F 3/42** → (51) E02F 3/36

(51) **E02F 3/43** (11) **0 816 578 B1**  
E02F 9/20

(25) En (26) En  
(21) 97110292.6 (22) 24.06.1997

(84) DE GB IT  
(43) 07.01.1998

(30) 26.06.1996 JP 16637796  
26.06.1996 JP 16642496

(54) • Frontsteuerungssystem, Bereichfestlegungs-  
verfahren und Bedienungspaneel für Bauma-  
schine  
• Front control system, area setting method and  
control panel for construction machine  
• Système de commande frontale, méthode de  
définition d'aire et panneau de commande  
pour machine de construction

(73) HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.,  
5-1, Koraku 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo  
112-0004, JP

(72) Fujishima, Kazuo, c/o Hitachikenki Tsukuba-ryo,  
Niihari-gun, Ibaraki-ken, JP  
Watanabe, Hiroshi, Ushiku-shi, Ibaraki-ken, JP  
Haga, Masakazu, Niihari-gun, Ibaraki-ken, JP  
Nakagawa, Takashi, c/o Hitachikenki Tsukuba-ryo,  
Niihari-gun, Ibaraki-ken, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

**E02F 5/10** → (51) H02G 1/06

(51) **E02F 9/08** (11) **0 863 264 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 98400155.2 (22) 27.01.1998

(84) BE DE FR GB IT NL SE

(43) 09.09.1998

(30) 28.01.1997 PCT/FR97/00161

(54) • Schaufelbagger mit teleskopischem Arm

• Excavator with a telescopic arm

• Tracto-pelle à bras télescopique

(73) MANITOU BF, 430 Rue de l'Aubinière, F-44150  
Ancenis, FR

(72) Braud, Marcel-Claude, 49270 Champtoceaux, FR

(74) Kaspar, Jean-Georges, Cabinet LOYER, 78, avenue  
Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

**E02F 9/20** → (51) E02F 3/43

(51) **E02F 9/22** (11) **0 906 993 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98118583.8 (22) 01.10.1998

(84) DE FR IT SE

(43) 07.04.1999

(30) 02.10.1997 JP 26997397

(54) • Baumaschine mit automatischem Beschleuni-  
gungssystem für die Antriebsmaschine und  
einem Steuersystem für die Antriebsmaschine  
und die hydraulische Pumpe  
• Hydraulic construction machine with auto-ac-  
celeration system for prime mover and control  
system for prime mover and hydraulic pump  
• Engin de chantier avec un système d'accéléra-  
tion automatique pour sa machine motrice et  
système de commande de la machine motrice  
et de la pompe hydraulique

(73) HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.,  
5-1, Koraku 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo  
112-0004, JP

(72) Nakamura, Kazunori, Niihari-gun, Ibaraki-ken, JP  
Takahashi, Ei, Tsuchiura-shi, Ibaraki-ken, JP  
Toyooka, Tsukasa, Higashiibaraki-gun, Ibaraki-ken,  
JP

Ishikawa, Kouji, Niihari-gun, Ibaraki-ken, JP

Nakamura, Tsuyoshi, achi, Niihari-gun, Ibaraki-  
ken, JP

Kowatari, Yoichi, Niihari-gun, Ibaraki-ken, JP

Shimamura, Tadatoshi, Ishioka-shi, Ibaraki-ken, JP

Sugiyama, Genroku, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP

Hirata, Toichi, Ushiku-shi, Ibaraki-ken, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

**E02F 9/26** → (51) E02F 3/43

(51) **E03C 1/04** (11) **0 882 848 B1**

E03C 1/05  
(25) De (26) De  
(21) 98109727.2 (22) 28.05.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE

(43) 09.12.1998

(30) 04.06.1997 DE 19723312

(54) • Wasserauslaufventilanordnung

• Water tap system

• Système de robinet

(73) Friedrich Grohe AG & Co. KG, Hauptstrasse 137,  
58675 Hemer, DE

(72) Humpert, Jürgen, 58675 Hemer, DE  
Gransow, Eckhard, 58730 Fröndenberg, DE

**E03C 1/05** → (51) E03C 1/04

**E03D 5/00** → (51) E03F 1/00

(51) **E03D 9/08** (11) **0 819 799 B1**

(25) Ja (26) En  
(21) 96903220.0 (22) 22.02.1996

(84) CH DE LI

(43) 21.01.1998

(86) JP 96/00415 22.02.1996

(87) WO 96/027054 1996/40 06.09.1996

(30) 28.02.1995 JP 6678395

(54) • HYGIENISCHES REINIGUNGSSGERAT

• SANITARY CLEANING APPARATUS

• APPAREIL DE LAVAGE HYGIENIQUE

(73) TOTO LTD., 1-1, Nakajima 2-chome Kokurakita-ku,  
Kitakyushu-shi Fukuoka 802, JP

(72) KURISAKI, Toshiro, Kitakyushu-shi Fukuoka 802, JP

KITAMOTO, Eiji, Kitakyushu-shi Fukuoka 802, JP

IMMA, Yasushi, Kitakyushu-shi Fukuoka 802, JP

(74) Tomlinson, Kerry John, et al, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **E03F 1/00** (11) **0 861 947 B1**

E03D 5/00

(25) En (26) En

(21) 97103102.6 (22) 26.02.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 02.09.1998

(54) • Kombiierter Vakuum- und Lagerbehälter

• Combined vacuum and holding tank

• Réservoir d'accumulation et réservoir à vide  
combiné

(73) SEALAND TECHNOLOGY, INC., Fourth Street P.O.  
Box 38, Big Prairie Ohio 44611, US

(72) Friedman, William J., Wooster, Ohio 44691, US

Sigler, James A., Perrysville, Ohio 44864, US

McKiernan, Edward, Wooster, Ohio 44691, US

(74) Lundquist, Lars-Olof, L-O Lundquist Patentbyrå AB  
Box 80, 651 03 Karlstad, SE

(51) **E03F 1/00** (11) **0 887 478 B1**

(25) En (26) En

(21) 98102838.4 (22) 18.02.1998

(84) BE DE FR GB IT NL

(43) 30.12.1998

(30) 23.06.1997 US 880542

(54) • Vakuumtoilettensystem

• Vacuum toilet system

• Système de toilette à vide

(73) Dometic GmbH, In der Steinwiese 16, 57074  
Siegen, DE

(72) Friedman, William J., Wooster, Ohio 44691, US

(74) Herrmann-Trentepohl, Werner, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse -  
Bockhorni & Partner Forstenrieder Allee 59, 81476  
München, DE

(51) **E03F 1/00** (11) **1 015 706 B1**

E03F 5/02 E03F 5/10

A01G 25/06

(25) En (26) En

(21) 97913544.9 (22) 11.11.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE

(43) 05.07.2000

(86) NO 97/00299 11.11.1997

(87) WO 98/021420 1998/20 22.05.1998

(30) 15.11.1996 NO 964844

(54) • VORRICHTUNG ZUM VERTEILEN VON  
WASSER ODER ANDEREN FLÜSSIGKEITEN

• APPARATUS FOR THE DISTRIBUTION OF  
WATER OR OTHER LIQUIDS

• DISPOSITIF DE DISTRIBUTION D'EAU OU  
D'AUTRES LIQUIDES

(73) CLEAN PIPE A/S, Postboks 4, 1324 Lysaker, NO

(72) Sondov, Sten Y., 3112 Tönsberg, NO

(74) Hammond, Andrew David, et al, Ström & Gulliksson  
IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

**E03F 5/02** → (51) B29C 45/26

**E03F 5/02** → (51) E03F 1/00

**E03F 5/10** → (51) E03F 1/00

<b>E04B 1/68</b>	→ (51) E02B 3/16
<b>E04B 2/82</b>	→ (51) E05D 15/06
<b>E04B 5/29</b>	→ (51) E04C 5/065
(51) <b>E04B 7/20</b>	(11) <b>0 956 404 B1</b>
E04D 3/35	
(25) NI	(26) En
(21) 97950517.9	(22) 24.12.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 17.11.1999	
(86) NL 97/00722	24.12.1997
(87) WO 98/028504	1998/26 02.07.1998
(30) 24.12.1996 NL 1004895	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DACHPLATTE</li> <li>• ROOF PANEL</li> <li>• PAN DE TOITURE</li> </ul>
(73) De Horsten Beheer B.V., Kastanjelaan 6, 7941 XW Meppel, NL	
(72) BLOEMEN, Johan, NL-7944 AV Meppel, NL	
(74) 't Jong, Bastiaan Jacob, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL	
<b>E04C 1/39</b>	→ (51) E02D 29/02
(51) <b>E04C 3/07</b>	(11) <b>1 114 226 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 99946427.4	(22) 02.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
AL LT LV MK RO SI	
(43) 11.07.2001	
(86) IT 99/00279	02.09.1999
(87) WO 00/017463	2000/13 30.03.2000
(30) 17.09.1998 IT RM980598	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• H-FÖRMIGER MODULTRÄGER</li> <li>• MODULAR H-BEAM</li> <li>• POUTRE EN H MODULAIRE</li> </ul>
(73) Ben Vautier S.P.A., Via A. Righi, 19, 80125 Napoli, IT	
(72) PALUMBO, Nicola, I-80125 Napoli, IT	
(74) Fiammenghi-Domenighetti, Delfina, et al, Fiammenghi-Fiammenghi Via Quattro Fontane 31, 00184 Roma, IT	
(51) <b>E04C 5/065</b>	(11) <b>0 790 367 B1</b>
E04B 5/29	
(25) Es	(26) En
(21) 97500036.5	(22) 14.02.1997
(84) AT BE DE DK FI FR GB GR IE IT LU NL PT SE	
(43) 20.08.1997	
(30) 15.02.1996 ES 9600363	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flache Verbundträgerstruktur hergestellt auf der Baustelle für unidirektionalen Flachdecken aus Beton</li> <li>• On-site mixed flat composite girder structure for unidirectional flat concrete flooring construction</li> <li>• Structure de poutre mixte plane réalisée sur chantier pour la construction de dalles plates unidirectionnelles en béton</li> </ul>
(73) Mimenza Larracochea, Ramon, 41, Avda. Juan Bautista Uriarte, 48960 Galdacano (Vizcaya), ES	
(72) Mimenza Larracochea, Ramon, 48960 Galdacano (Vizcaya), ES	
(74) Elosegui de la Pena, Inigo, ROEB & Co.S.L., 129, Paseo de la Castellana, 28046 Madrid, ES	
<b>E04D 3/35</b>	→ (51) E04B 7/20

(51) <b>E04D 5/10</b>	(11) <b>0 935 035 B1</b>
E04D 5/14	
(25) De	(26) De
(21) 99102477.9	(22) 09.02.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE	
(43) 11.08.1999	
(30) 09.02.1998 DE 19804875	
09.04.1998 DE 29806536 U	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selbstklebende Materialbahn</li> <li>• Self-adhesive web material</li> <li>• Bande auto-adhésive</li> </ul>
(73) Wirz, Peter, Lendersbergstrasse 33, 53721 Siegburg, DE	
(72) Wirz, Peter, 53721 Siegburg, DE	
(74) Müller-Gerbes, Margot, Dipl.-Ing., Friedrich-Breuer-Strasse 112, 53225 Bonn, DE	
<b>E04D 5/14</b>	→ (51) E04D 5/10
<b>E04D 12/00</b>	→ (51) E04D 13/16
(51) <b>E04D 13/14</b>	(11) <b>0 792 977 B1</b>
(25) Fr	(26) Fr
(21) 97200532.6	(22) 24.02.1997
(84) BE DE FR GB	
(43) 03.09.1997	
(30) 01.03.1996 EP 96200539	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fugenabdeckung für Dächer</li> <li>• Joint covering for roofs</li> <li>• Couvre-joint pour toiture</li> </ul>
(73) Umicore France, Les Mercuriales 40, rue Jean-Jaurès, F-93176 Bagnolet, FR	
(72) Martinez, Bruno Claude, 95520 Osny, FR	
Ferloni, Jean Claude, 27620 Gasny, FR	
(74) Saelemaekers, Juul, Umicore Research Patent Department Kasteelstraat 7, 2250 Olen, BE	
(51) <b>E04D 13/16</b>	(11) <b>0 819 803 B1</b>
E04D 12/00	
(25) De	(26) De
(21) 97111411.1	(22) 05.07.1997
(84) AT BE CH DE DK FR GB IE IT LI LU NL SE	
(43) 21.01.1998	
(30) 17.07.1996 DE 19628817	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dachhinterlüftung</li> <li>• Roof ventilation</li> <li>• Ventilation de toiture</li> </ul>
(73) BWK Dachzubehör GmbH, Birkichstrasse 1, 74549 Wolpertshausen, DE	
(72) Durst, Franz, 91094 Langensendelbach, DE	
(74) Geitz, Holger, et al, Geitz Truckenmüller Lucht Patentanwälte, Kriegsstrasse 234, 76135 Karlsruhe, DE	
(51) <b>E04H 4/10</b>	(11) <b>0 926 304 B1</b>
(25) De	(26) De
(21) 98124181.3	(22) 21.12.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 30.06.1999	
(30) 24.12.1997 DE 29722836 U	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abdeckung für ein Schwimmbecken oder dgl.</li> <li>• Cover for a swimming pool or similar</li> <li>• Couverture de piscine ou analogue</li> </ul>
(73) Wülfing + Hauck GmbH + Co. KG, Ernst-Abbe-Strasse 2, 34260 Kaufungen, DE	
(72) Jasch, Wolfgang, 34225 Baunatal, DE	
(74) Freiherr von Schorlemer, Reinfried, Dipl.-Phys., Karthäuser Strasse 5A, 34117 Kassel, DE	
(51) <b>E04H 4/14</b>	(11) <b>1 040 240 B1</b>
(25) Fr	(26) Fr
(21) 98958296.0	(22) 02.12.1998
(84) AT BE CH DE ES GB GR IE IT LI LU NL PT	

(43) 04.10.2000	
(86) FR 98/02587	02.12.1998
(87) WO 99/031336	1999/25 24.06.1999
(30) 17.12.1997 FR 9716289	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TREPPE FÜR SCHWIMMBECKEN</li> <li>• SWIMMING POOL STEPS</li> <li>• ESCALIER POUR BASSIN DE PISCINE</li> </ul>
(73) PISCINES DESJOYAUX SA, ZI du Bas Rollet, La Gouyonière, 42480 La Fouillouse, FR	
(72) DESJOYAUX, Jean, Louis, F-42580 L'Etrat, FR	
DESJOYAUX, Pierre, Louis, F-42480 La Fouillouse, FR	
JANDROS, Catherine, F-42580 L'Etrat, FR	
(74) Thivillier, Patrick, et al, Cabinet Laurent & Charras, 3 Place de l'Hôtel de Ville, B.P. 203, 42005 Saint-Etienne Cédex 1, FR	
(51) <b>E04H 4/16</b>	(11) <b>1 012 428 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 98903153.9	(22) 06.02.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 28.06.2000	
(86) GB 98/00377	06.02.1998
(87) WO 98/038405	1998/35 03.09.1998
(30) 26.02.1997 GB 9704012	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SCHWIMMBECKENREINIGUNGSGERÄT</li> <li>• POOL CLEANING APPARATUS</li> <li>• APPAREIL POUR LE NETTOYAGE DE PISCINES</li> </ul>
(73) Chandler, Michael John, 2 Downash House, Rosemary Lane, Flimwell, Wadhurst, East Sussex TN5 7PS, GB	
(72) Chandler, Michael John, Wadhurst, East Sussex TN5 7PS, GB	
(74) Fry, Alan Valentine, et al, FRY HEATH & SPENCE LLP The Gables Massetts Road, Horley Surrey RH6 7DQ, GB	
<b>E05B 9/06</b>	→ (51) E05C 3/04
<b>E05B 9/08</b>	→ (51) E05C 3/04
(51) <b>E05B 15/02</b>	(11) <b>1 130 197 B1</b>
E05B 15/16	
(25) De	(26) De
(21) 99124493.0	(22) 08.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 05.09.2001	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schliessblech mit Flüstereffekt</li> <li>• Striker with noise reducing effect</li> <li>• Gâche silencieuse</li> </ul>
(73) RW Rüdél Werner, Patentverwertung, Entwicklung und Konstruktion, Landshuter Strasse 100a, 84307 Eggenfelden, DE	
(72) Rüdél, Werner, 84307 Eggenfelden, DE	
(74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE	
(51) <b>E05B 15/02</b>	(11) <b>1 155 206 B1</b>
E05B 65/08	E05B 73/00
E05B 65/52	E05C 19/02
(25) En	(26) En
(21) 00903953.8	(22) 17.02.2000
(84) DE ES FR GB IT PT	
(43) 21.11.2001	
(86) IL 00/00096	17.02.2000
(87) WO 00/049250	2000/34 24.08.2000
(30) 21.02.1999 IL 12862699	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ZUSATZVERRIEGELUNG FÜR AKTENKOPFER, TRAGBARE RECHNER ODER DERGLEICHEN</li> </ul>

- ADJUSTABLE LOCKING DEVICE SUCH AS FOR SLIDING DOORS AND WINDOWS
- DISPOSITIF DE VERROUILLAGE REGLABLE NOTAMMENT POUR PORTES ET FENETRES COULISSANTES

- (73) Avganim, Alexander Gad, 76885 Moshav Gealiya, IL
- (72) Avganim, Alexander Gad, 76885 Moshav Gealiya, IL
- (74) Grättinger & Partner (GbR), Wittelsbacherstrasse 5, 82319 Starnberg, DE

**E05B 15/02** → (51) E05B 47/00

**E05B 15/16** → (51) E05B 15/02

**E05B 17/14** → (51) B60R 25/02

- (51) **E05B 19/00** (11) **0 936 330 B1**  
E05B 27/00
- (25) En (26) En
- (21) 99301047.9 (22) 12.02.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 18.08.1999
- (30) 12.02.1998 GB 9803142
- (54) • Schloss mit radial angeordneten Stifzuhaltungen und Schlüssel  
• Radial pin tumbler lock and key  
• Serrure à goupilles radiales et clé
- (73) Camlock Systems Limited., 3 Park View, Compton Industrial Estate, Eastbourne, East Sussex BN23 6QE, GB
- (72) McCaffrey, Martin Shaun, Hailsham, East Sussex BN27 1BL, GB
- (74) Feakins, Graham Allan, et al, RAWORTH, MOSS & COOK RAWORTH HOUSE 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CRO 2EF, GB

- (51) **E05B 27/00** (11) **0 816 598 B1**  
E05B 35/10
- (25) It (26) En
- (21) 96830373.5 (22) 01.07.1996
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 07.01.1998
- (54) • Schliesszylinder, der mittels eines Hauptschlüssels blockiert werden kann  
• Cylinder lock that can be disabled by means of a master key  
• Serrure cylindrique, qui peut être bloqué par une clé passe-partout

- (73) SERRATURE MERONI S.p.A., Via Diaz, 21, I-20054 Nova Milanese (Milan), IT
- (72) Meroni, Gersam, 22040 Capriano di Briosco, IT
- (74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**E05B 27/00** → (51) E05B 19/00

**E05B 35/10** → (51) E05B 27/00

- (51) **E05B 47/00** (11) **0 853 176 B1**  
E05B 15/02
- (25) De (26) De
- (21) 98100539.0 (22) 14.01.1998
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 15.07.1998
- (30) 14.01.1997 DE 19700997
- (54) • Türöffner  
• Door opener  
• Dispositif d'ouverture de porte
- (73) eff-eff Fritz Fuss GmbH & Co. Kommanditgesellschaft auf Aktien, Johannes-Mauthe-Strasse 14, 72458 Albstadt-Ebingen, DE
- (72) Fuss, Fritz Helmut, Dipl.-Ing., 72458 Albstadt, DE

- (74) Lang, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Lang & Tomerius, Bavariaring 29, 80336 München, DE

**E05B 47/00** → (51) E05B 65/10

- (51) **E05B 47/06** (11) **0 940 533 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99103460.4 (22) 23.02.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 08.09.1999
- (30) 05.03.1998 DE 19809333
- (54) • Elektrisch ansteuerbares Wertfachschloss  
• Electrically controlled safe lock  
• Serrure de coffre-fort à commande électrique
- (73) Kaba Mauer GmbH, Frankenstrasse 8-12, 42579 Heiligenhaus, DE
- (72) Mauer, Günter, 42579 Heiligenhaus, DE
- (74) Götz, Friedrich, Dipl.-Phys., Tulpenweg 15, 42579 Heiligenhaus, DE

- (51) **E05B 47/06** (11) **1 119 676 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99936879.8 (22) 04.08.1999
- (84) DE FR
- (43) 01.08.2001
- (86) GB 99/02566 04.08.1999
- (87) WO 00/011290 2000/09 02.03.2000
- (30) 19.08.1998 GB 9817954
- (54) • KRAFTFAHRZEUGTÜRSCHLOSS  
• VEHICLE DOOR LATCH  
• VERROUILLAGE DE PORTIERE

- (73) ArvinMeritor Light Vehicle Systems (UK) Ltd, Fordhouse Lane, Stirchley, Birmingham, West Midlands, B30 3BW, GB
- (72) KALSI, Gurbinder, Singh, Warley West Midlands B68 0NF, GB
- (74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **E05B 49/00** (11) **0 670 402 B1**  
H04L 9/32
- (25) En (26) En
- (21) 95102544.4 (22) 23.02.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 06.09.1995
- (30) 03.03.1994 US 205328

- (54) • Rollierendes Code-Verschlüsselungsverfahren für ein fernbedienbares schlüsselloses Eingangssystem  
• Rolling code encryption process for remote keyless entry system  
• Procédé de chiffrement par code roulant pour un système d'entrée sans clé commandé à distance
- (73) Delphi Technologies, Inc., 1450 West Long Lake Road, 4th floor, Troy, MI 48098, US
- (72) Michaels, Paul A., Livonia, Michigan 48154, US
- (74) Otten, Hajo, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE
- (60) 02018434.7 / 1 265 197  
02018435.4 / 1 260 942

- (51) **E05B 49/00** (11) **0 816 601 B1**  
(25) Pt (26) En  
(21) 97670003.9 (22) 06.06.1997
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 07.01.1998
- (30) 03.07.1996 PT 10189096
- (54) • Optoelektronisches Schloss mit optischen Wellenleitern  
• Optoelectronic lock with optical guides  
• Serrure optoélectronique avec guides optiques

- (73) Neves dos Santos, Paulo Joaquim, Rua 5 de Outubro, 2144, 4430-797 Avintes, PT
- (72) Neves dos Santos, Paulo Joaquim, 4430-797 Avintes, PT

**E05B 63/18** → (51) E05B 65/10

**E05B 63/20** → (51) E05B 65/10

**E05B 65/08** → (51) E05B 15/02

- (51) **E05B 65/10** (11) **1 032 743 B1**  
E05B 47/00 E05B 63/20
- (25) De (26) De
- (21) 99926357.7 (22) 21.05.1999
- (84) AT BE CH DE FI FR GB IT LI NL SE
- (43) 06.09.2000
- (86) EP 99/03511 21.05.1999
- (87) WO 99/067489 1999/52 29.12.1999
- (30) 22.06.1998 DE 19827516
- (54) • SELBSTVERriegelndes PANIKSCHLOSS  
• SELF-LOCKING PANIC LOCK  
• SERRURE ANTIPANIQUE A FERMETURE AUTOMATIQUE
- (73) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse 42-48, 58256 Ennepetal, DE
- (72) BRÜHL, Michael, D-58710 Menden, DE

- (51) **E05B 65/46** (11) **0 911 467 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98116289.4 (22) 28.08.1998
- (84) AT BE CH DE ES FR IT LI NL
- (43) 28.04.1999
- (30) 22.10.1997 DE 19746858
- (54) • Schliessmechanismus für Schubladen  
• Locking mechanism for drawers  
• Mécanisme de fermeture pour tiroirs
- (73) SORTIMO INTERNATIONAL AUSRÜSTUNGSSYSTEME FÜR SERVICEFAHRZEUGE GmbH, Dreilindenstrasse 5, D-86441 Zusmarshausen, DE
- (72) Leimbach, Werner, 86356 Neusäss, DE
- (74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

**E05B 65/52** → (51) E05B 15/02

**E05B 73/00** → (51) E05B 15/02

- (51) **E05C 3/04** (11) **0 995 000 B1**  
E05B 9/08 E05B 9/06
- (25) De (26) De
- (21) 99907305.9 (22) 03.02.1999
- (84) CH DE ES FR GB IT LI SE
- (43) 26.04.2000
- (86) DE 99/00280 03.02.1999
- (87) WO 99/050518 1999/40 07.10.1999
- (30) 27.03.1998 DE 19813566
- (54) • VERRIEGELUNGSVORRICHTUNG, INSBESONDERE FÜR KONSTRUKTIONEN AUS PROFILSTÄBEN  
• LOCKING DEVICE, ESPECIALLY FOR CONSTRUCTIONS MADE FROM PROFILED BARS  
• DISPOSITIF DE VERROUILLAGE POUR CONSTRUCTIONS EN BARRES PROFILEES
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) WALTHER, Joerg, D-70825 Korntal, DE  
KOBAN, Johannes, D-70178 Stuttgart, DE  
KLEMD, Olaf, D-71706 Markgroeningen, DE

**E05C 19/02** → (51) E05B 15/02

**E05C 19/14** → (51) A47B 87/00

---

**E05D 5/02** → (51) E05D 7/12

---

(51) **E05D 7/00** (11) **0 791 713 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97810095.6 (22) 22.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK FI FR LI LU NL SE  
(43) 27.08.1997  
(30) 22.02.1996 CH 46096  
(54) • *Scharnier*  
• *Hinge*  
• *Charnière*

(73) Sitter, Harald, Le Crêt, 1474 Châbles, CH  
(72) Sitter, Harald, 1474 Châbles, CH  
(74) Luchs, Willi, Luchs & Partner, Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich, CH

---

(51) **E05D 7/04** (11) **1 103 686 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01100396.9 (22) 18.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LV RO SI  
(43) 30.05.2001  
(30) 15.10.1997 DE 19745569  
(54) • *Halterung für Befestigungszapfen eines Fenster-, Tür- oder Möbelscharniers*  
• *Support for fastening pin of a window-, door- or furniture hinge*  
• *Support pour cheville de fixation de charnière de fenêtre, de porte ou de meuble*

(73) SFS intec Holding AG, Nefenstrasse 30, 9435 Heerbrugg, CH  
(72) Österle, Helmut, 6800 Feldkirch, AT  
(74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Erhardtstrasse 12, 80469 München, DE  
(62) 98955404.3 / 1 023 516

---

(51) **E05D 7/12** (11) **0 894 931 B1**  
E05D 5/02  
(25) De (26) De  
(21) 98112372.2 (22) 04.07.1998  
(84) GB IT  
(43) 03.02.1999  
(30) 30.07.1997 DE 19732836  
(54) • *Türband zur schwenkbaren Lagerung eines Türflügels an einem Türrahmen*  
• *Door hinge for the pivotal support of a door leaf to a door frame*  
• *Paumelle pour le support pivotant d'un vantail de porte sur un cadre de porte*

(73) Simonswerk GmbH, Bosfelder Weg 5, D-33378 Rheda-Wiedenbrück, DE  
(72) Jahnke, Wolfgang, 59329 Wadersloh, DE  
(74) Lelgemann, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Spalthoff und Lelgemann, Postfach 34 02 20, 45074 Essen, DE

---

(51) **E05D 15/06** (11) **0 946 825 B1**  
E04B 2/82  
(25) De (26) De  
(21) 98954402.8 (22) 12.10.1998  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 06.10.1999  
(86) EP 98/06466 12.10.1998  
(87) WO 99/020866 1999/17 29.04.1999  
(30) 20.10.1997 DE 19746208  
(54) • *LAUFSCHIENE FÜR EIN LAUFWERK FÜR EINE HÄNGEND GELAGERTE TRENNWAND*  
• *RUNNER RAIL FOR A RUNNING MECHANISM FOR A SUSPENSION-MOUNTED DIVIDING WALL*

• *GLISSIERE POUR MECANISME DE ROULEMENT DE PAROI DE SEPARATION MONTEE SUSPENDUE*

(73) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse 42-48, 58256 Ennepetal, DE  
(72) BISCHOF, Markus, CH-9423 Thal, CH RECHSTEINER, Stefan, CH-9422 Staad, CH

---

(51) **E05F 15/16** (11) **1 000 215 B1**  
H02K 23/66  
(25) De (26) De  
(21) 98966781.1 (22) 17.12.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 17.05.2000  
(86) DE 98/03719 17.12.1998  
(87) WO 99/040285 1999/32 12.08.1999  
(30) 05.02.1998 DE 19804490 09.11.1998 DE 19851455

(54) • *ELEKTRONIKMODUL FÜR EINE ELEKTROMOTORISCH BETRIEBENE ANTRIEBSEINHEIT*  
• *ELECTRONIC MODULE FOR A DRIVE UNIT POWERED BY AN ELECTRICAL MOTOR*  
• *MODULE ELECTRONIQUE POUR UNITE D'ENTRAÎNEMENT COMMANDEE PAR UN MOTEUR ELECTRIQUE*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) WEBER, Matthias, D-76534 Baden-Baden, DE KNAB, Norbert, D-77767 Appenweiler, DE HAUSSECKER, Walter, D-77830 Bühlertal, DE VOEHRINGER, Klaus, D-76316 Malsch, DE RIEHL, Günther, D-77830 Bühlertal, DE HAGER, Martin, D-77830 Bühlertal, DE ROTH, Klaus, F-14125 Mondeville, FR BENZ, Jochen, D-89567 Sontheim, DE

---

(51) **E06B 3/54** (11) **0 953 714 B1**  
E06B 3/96  
(25) De (26) De  
(21) 99105213.5 (22) 13.03.1999  
(84) AT CH DE DK FR GB LI  
(43) 03.11.1999  
(30) 29.04.1998 DE 19819086  
(54) • *Verfahren zum Zusammenbau von Fenster- oder Türflügeln*  
• *Method of assembling window or door frames*  
• *Méthode d'assemblage de châssis de fenêtre ou de porte*

(73) ROTO FRANK Aktiengesellschaft, Stuttgarter Strasse 145-149, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE  
(72) Kruber, Reinhold, 97922 Lauda-Königshofen, DE KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte GbR, Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

---

**E06B 3/96** → (51) E06B 3/54

---

**E06B 9/15** → (51) E06B 9/386

---

(51) **E06B 9/26** (11) **1 068 422 B1**  
E06B 9/386  
(25) De (26) De  
(21) 99911749.2 (22) 08.03.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 17.01.2001  
(86) EP 99/01469 08.03.1999  
(87) WO 99/046473 1999/37 16.09.1999  
(30) 11.03.1998 DE 19810436  
(54) • *LAMELLENBESCHATTUNGSANLAGE*  
• *SHADING INSTALLATION WITH BLADES*  
• *INSTALLATION D'OMBRAJE A LAMELLES*

(73) Zentrum für Sonnenenergie- und Wasserstoff-Forschung Baden-Württemberg, Hessbrühlstrasse 21C, 70565 Stuttgart, DE  
(72) KLOTZ, Fritz, Harald, D-73635 Rudersberg, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

---

(51) **E06B 9/262** (11) **1 025 331 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98950155.6 (22) 20.10.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 09.08.2000  
(86) FR 98/02237 20.10.1998  
(87) WO 99/023342 1999/19 14.05.1999  
(30) 31.10.1997 FR 9713683  
(54) • *HEBBARE, MIT MINDESTENS EINEM GURT-BAND VERSEHENE INDUSTRIETÜR*  
• *INDUSTRIAL AND/OR MATERIALS STORAGE LIFT GATE, EQUIPPED WITH AT LEAST ONE BELT*  
• *PORTE INDUSTRIELLE ET/OU DE MANUTENTION DU TYPE A RELEVAGE, MUNIE D'AU MOINS UNE SANGLE*

(73) NERGECO (Societe Anonyme), Zone Bertholet, Boite postale 6, 43220 Dunières, FR  
(72) KRAEUTLER, Bernard, F-43220 Dunières, FR  
(74) Maureau, Philippe, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

---

(51) **E06B 9/386** (11) **0 806 541 B1**  
B32B 15/08 E06B 9/15  
(25) De (26) De  
(21) 97102110.0 (22) 11.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK FR LI LU NL  
(43) 12.11.1997  
(30) 08.05.1996 DE 19618418  
(54) • *Rolladenlamelle, Verfahren zur Herstellung einer Rolladenlamelle und Rolladenbeschichtungsanlage*  
• *Lamella for a roller shutter, method for producing a lamella and device for coating a shutter*  
• *Lamelle pour un volet roulant, procédé de fabrication d'une lamelle et dispositif de revêtement d'un volet*

(73) Baier, Paul, Reiersbacher Strasse 108, 77871 Renchen-Ulm, DE  
(72) Baier, Paul, 77871 Renchen-Ulm, DE  
(74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

---

**E06B 9/386** → (51) E06B 9/26

---

(51) **E06B 11/08** (11) **1 031 701 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00102167.4 (22) 08.02.2000  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 30.08.2000  
(30) 15.02.1999 DE 19906283  
(54) • *Schwenktüre*  
• *Swing door*  
• *Porte pivotante*

(73) WANZL METALLWARENFABRIK GMBH, Postfach 1129, D-89336 Leipheim, DE  
(72) Strauch, Jörg, 89346 Bibertal/Kissendorf, DE

---

**E21B 4/18** → (51) E21B 29/06

---

**E21B 7/06** → (51) E21B 10/26

---

**E21B 7/06** → (51) E21B 29/06

- (51) **E21B 10/26** (11) **1 096 103 B1**  
E21B 10/42 E21B 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 00309435.6 (22) 26.10.2000  
(84) BE DE FR IE IT  
(43) 02.05.2001  
(30) 28.10.1999 US 162179 P  
03.11.1999 US 163420 P  
(54) • *Bi-zentrales Bohrzeug zum Bohren durch Verrohrungsschuh*  
• *Drill-out bi-center bit*  
• *Trépan de forage bi-central adapté pour forer un sabot de tubage*
- (73) Camco International (UK) Limited, Hycalog, Oldends Lane Industrial Estate, Stonehouse, Gloucestershire GL10 3RQ, GB  
(72) Watson, Graham R., Houston, Texas 77084, US  
Hart, Steven James, Bath, Avon BA1 2TE, GB  
(74) Bailey, Richard Alan, A.R. Davies & Co., 27 Imperial Square, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1RQ, GB  
(60) 02014475.4 / 1 270 868

**E21B 10/42** → (51) E21B 10/26

- (51) **E21B 15/00** (11) **0 815 352 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96905881.7 (22) 15.03.1996  
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 07.01.1998  
(86) FI 96/00158 15.03.1996  
(87) WO 96/029503 1996/43 26.09.1996  
(30) 17.03.1995 FI 951271  
(54) • *VORSCHUBARMANORDNUNG EINES GESTEINBOHRERS*  
• *AN ARRANGEMENT IN A FEED BEAM OF A ROCK DRILL*  
• *STRUCTURE D'UNE TRAVERSE D'AVANCE POUR PERFORATRICE DE ROCHERS*
- (73) Sandvik Tamrock Oy, Pihlisulunkatu 9, 33330 Tampere, FI  
(72) ESKO, Mauri, FIN-39500 Ikaalinen, FI  
JANTUNEN, Heikki, FIN-33331 Tampere, FI  
LAITINEN, Timo, FIN-37820 Viala, FI  
HÄKKINEN, Leo, FIN-33610 Tampere, FI  
(74) Kaukonen, Juha Veikko, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **E21B 17/01** (11) **1 119 684 B1**  
F17D 5/02 F16L 11/12  
(25) Da (26) En  
(21) 99944283.3 (22) 24.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.08.2001  
(86) DK 99/00503 24.09.1999  
(87) WO 00/017479 2000/13 30.03.2000  
(30) 24.09.1998 DK 120498  
(54) • *VERSTÄRKTES FLEXIBLES ROHR MIT LECKFLÜSSIGKEITSRÜCKFÜHRUNG*  
• *A REINFORCED FLEXIBLE TUBULAR PIPE WITH CONVEYING BACK OF LEAK FLUID*  
• *TUYAU TUBULAIRE SOUPLE RENFORCE A RENVOI DU LIQUIDE DE FUITE*
- (73) NKT Flexibles A/S, Priorparken 510, 2605 Brøndby, DK  
(72) GLEJBOL, Kristian, DK-2620 Albertslund, DK  
(74) Sundien, Thomas, et al, Zacco Denmark A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**E21B 23/04** → (51) E21B 23/06

- (51) **E21B 23/06** (11) **1 000 221 B1**  
E21B 23/04 E21B 41/00  
(25) En (26) En  
(21) 98926306.6 (22) 05.06.1998  
(84) FR GB IT  
(43) 17.05.2000  
(86) US 98/11567 05.06.1998  
(87) WO 98/055731 1998/49 10.12.1998  
(30) 06.06.1997 US 48792  
(54) • *ELEKTROHYDRAULISCHER AUSLÖSER FÜR BOHRLOCHWERKZEUGE*  
• *ELECTRO-HYDRAULIC WELL TOOL ACTUATOR*  
• *ACTIONNEUR ELECTRO-HYDRAULIQUE D'UN OUTIL DE PUITS*
- (73) CAMCO INTERNATIONAL INC., 7030 Ardmore Street, Houston, Texas 77054, US  
(72) PRINGLE, Ronald, E., Houston, TX 77072, US  
MORRIS, Arthur, J., Magnolia, TX 77355, US  
SERAFIN, Vitold, P., Calgary, Alberta T3G 4G6, CA  
(74) Hyden, Martin, Intellectual Property Law Department Schlumberger Riboud Product Centre 1, rue Becquerel, BP 202, 92142 Clamart, FR

**E21B 29/02** → (51) E21B 29/06

- (51) **E21B 29/06** (11) **0 819 825 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97305189.9 (22) 14.07.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 21.01.1998  
(30) 15.07.1996 US 680746  
(54) • *Vorrichtung zur Komplettierung einer unterirdischen Bohrung und Verfahren zu deren Verwendung*  
• *Apparatus for completing a subterranean well and method of using same*  
• *Dispositif pour l'équipement de puits souterrain et procédé pour son utilisation*
- (73) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 819052, Dallas, Texas 75381-9052, US  
(72) Gano, John C., Carrollton, Texas 75007, US  
Longbottom, James R., Whitesboro, Texas 76273, US  
Halford, Gene, Rosharon, Texas 77583, US  
Durst, Douglas, Katy, Texas 77493, US  
Blizzard, William, Houston, Texas 77059, US  
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **E21B 29/06** (11) **0 819 827 B1**  
E21B 7/06 E21B 29/02  
E21B 4/18  
(25) En (26) En  
(21) 97305191.5 (22) 14.07.1997  
(84) DE GB  
(43) 21.01.1998  
(30) 15.07.1996 US 680198  
(54) • *Vorrichtung zur Komplettierung einer unterirdischen Bohrung und Verfahren zu deren Verwendung*  
• *Apparatus for completing a subterranean well and method of using same*  
• *Dispositif pour l'équipement de puits souterrain et procédé pour son utilisation*
- (73) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 819052, Dallas, Texas 75381-9052, US  
(72) Barker, James M., Mansfield, Texas 76063, US  
Terrell, Jamie B., Forth Worth, Texas 76140, US  
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **E21B 29/06** (11) **0 825 327 B1**  
E21B 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 97305180.8 (22) 14.07.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 25.02.1998  
(30) 15.07.1996 US 680195  
(54) • *Vorrichtung zur Komplettierung einer unterirdischen Bohrung und Verfahren zu deren Verwendung*  
• *Apparatus for completing a subterranean well and method of using same*  
• *Dispositif pour l'équipement de puits souterrain et procédé pour son utilisation*
- (73) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 819052, Dallas, Texas 75381-9052, US  
(72) Longbottom, James R., Texas 76273, US  
Halford, Gene, Rosharon, Texas 77583, US  
Blizzard, William, Houston, Texas 77059, US  
Durst, Douglas, Katy, Texas 77493, US  
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **E21B 37/06** (11) **0 967 361 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99111842.3 (22) 19.06.1999  
(84) DE GB IT  
(43) 29.12.1999  
(30) 25.06.1998 DE 19828352  
(54) • *Synergistische Mischungen von Phosphorsäureestern mit Carbonsäurederivaten als Asphalt-Dispergatoren*  
• *Synergistic mixtures of phosphoric acid esters with carboxylic acid derivatives as dispersants for asphaltenes*  
• *Mélanges synergiques d'esters d'acide phosphorique et de dérivés d'acide carboxylique comme dispersants pour les asphaltènes*
- (73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) Miller, Dennis, Dr., 65779 Kelkheim, DE  
Vollmer, Axel, 65830 Kriftel, DE  
Feustel, Michael, Dr., 55278 Königernheim, DE  
Klug, Peter, Dr., 63762 Grossostheim, DE

- (51) **E21B 37/06** (11) **1 232 328 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00986227.7 (22) 21.11.2000  
(84) DE DK GB NL SE  
(43) 21.08.2002  
(86) US 00/32102 21.11.2000  
(87) WO 01/038695 2001/22 31.05.2001  
(30) 24.11.1999 US 167283 P  
(54) • *METHODE ZUR RÜCKGEWINNUNG WASSERLÖSLICHER TENSIDE*  
• *A METHOD FOR RECOVERING WATER SOLUBLE SURFACTANTS*  
• *PROCEDE DE RECUPERATION DE COMPOSES TENSIO-ACTIFS HYDROSOLUBLES*
- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL  
(72) BLYTAS, George, Constantine, Houston, TX 77079, US  
KRUKA, Vitold, Raimond, Houston, TX 77024, US

**E21B 41/00** → (51) E21B 23/06

- (51) **E21B 47/01** (11) **0 723 067 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95309049.5 (22) 12.12.1995  
(84) DE DK FR GB IT NL  
(43) 24.07.1996  
(30) 20.12.1994 US 360099



- (54) • *Schutzschild für eine Antenne, Verschleißband und Stabilisator für ein Werkzeug zum Messen während des Bohrens*
- *Resistivity antenna shield, wear band and stabilizer assembly for measuring-while-drilling tool*
- *Ecran de protection pour une antenne, enveloppe résistante à l'usure et stabilisation pour un outil de mesure en cours de forage*
- (73) Anadrill International SA, 8 Calle Aquilino de la Guardia, Panama City, PA
- (84) DK DE GB IT NL
- (73) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR
- (84) FR
- (72) Moriarty, Keith A., Houston, Texas 77079, US
- (74) Raybaud, Hélène F. A., et al, Etudes & Productions Schlumberger 1, rue Henri Becquerel B.P. 202, 92142 Clamart Cedex, FR

- (51) **E21B 47/12** (11) **0 995 877 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99402571.6 (22) 19.10.1999
- (84) DE ES GB IT NL
- (43) 26.04.2000
- (30) 23.10.1998 FR 9813304
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Übertragung von Nachrichten mittels elektromagnetischer Wellen*
- *Apparatus and method for information transmission by electromagnetic waves*
- *Méthode et système de transmission d'informations par onde électromagnétique*
- (73) Geoservices S.A., 7, rue Isaac Newton, BP 20, 93151 Le Blanc-Mesnil Cedex, FR
- (72) Soulier, Louis, 95110 Sannois, FR
- (74) Moncheny, Michel, et al, c/o Cabinet Lavoix 2 Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

- (51) **F01B 3/00** (11) **1 138 874 B1**
- F04B 1/12 F16C 11/06
- (25) De (26) De
- (21) 01116065.2 (22) 23.03.1998
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 04.10.2001
- (30) 26.03.1997 DE 19712838
- 22.04.1997 DE 19716880
- (54) • *Verfahren zum Herstellen einer Kugelgelenkverbindung*
- *Process for manufacturing a ball joint*
- *Procédé de fabrication d'une articulation à rotule*
- (73) BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH, Glockeraustrasse 2, 89275 Elchingen, DE
- (72) Hühn, Bernd, 89275 Elchingen, DE
- Lotter, Manfred, 89231 Neu-Ulm, DE
- Kunze, Thomas, 89297 Roggenburg, DE
- Stölzer, Rainer, 89291 Neu-Ulm, DE
- (74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- (62) 98917056.8 / 0 970 291

**F01C 1/02** → (51) F01C 17/06

- (51) **F01C 1/344** (11) **0 901 563 B1**
- F01C 19/00 F01C 21/08
- F04C 2/344 F04C 18/344
- F04C 27/00 F04C 15/00
- (25) En (26) En
- (21) 96914010.2 (22) 28.05.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 17.03.1999
- (86) AU 96/00326 28.05.1996
- (87) WO 96/038654 1996/53 05.12.1996
- (54) • *FLÜSSIGKEITSDREHFLÜGELMOTOR/-PUMPE*
- *FLUID VANE MOTOR/PUMP*
- *POMPE/MOTEUR HYDRAULIQUE A PALETTES*
- (73) HARRISON, Leslie Mervyn, 32 Cooper Road, Morley, W.A. 6062, AU
- (72) HARRISON, Leslie Mervyn, Morley, W.A. 6062, AU
- (74) Pearce, Anthony Richmond, et al, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

- (51) **F01C 17/06** (11) **0 933 501 B1**
- F01C 1/02
- (25) En (26) En
- (21) 99101467.1 (22) 27.01.1999
- (84) DE FR
- (43) 04.08.1999
- (30) 27.01.1998 JP 1387498

- (54) • *Einrichtung zur Rotationshinderung für den umlaufenden Spiralkörper einer Spiralfluidmaschine*
- *Rotation inhibiting mechanism for movable scroll of scroll type fluid machine*
- *Dispositif antirrotatif pour élément à spirales rotatif d'une machine pour des fluides à spirales*
- (73) Sanden Corporation, 20 Kotobuki-cho, Isesaki-shi, Gunma 372-8502, JP
- (72) Iizuka, Jiro c/o Sanden Corporation, Isesaki-shi, Gunma 372-8502, JP
- Ohtake, Shinichi c/o Sanden Corporation, Isesaki-shi, Gunma 372-8502, JP
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

**F01C 19/00** → (51) F01C 1/344

**F01C 21/08** → (51) F01C 1/344

**F01D 5/00** → (51) B23P 6/00

**F01D 5/00** → (51) F01D 9/04

- (51) **F01D 5/16** (11) **0 727 563 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96301044.2 (22) 15.02.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 21.08.1996
- (30) 17.02.1995 US 390347

- (54) • *Schwingungsdämpfer für Turbinenschaufeln*
- *Turbine engine rotor blade vibration damping device*
- *Amortisseur des vibrations pour aubes des turbines*
- (73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US
- (72) El-Aini, Yehia M., Jupiter, Florida 33418, US
- Burge, Joseph C., Palm Beach Gardens, Florida 33418, US
- Meece, Carl E., Jupiter, Florida 33478, US
- (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **F01D 5/18** (11) **0 798 448 B1**
- F01D 25/12
- (25) De (26) De
- (21) 97810115.2 (22) 03.03.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 01.10.1997

- (30) 30.03.1996 DE 19612840
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Kühlung einer einseitig von Heissgas umgebenen Wand*
- *System and device to cool a wall which is heated on one side by hot gas*
- *Système et dispositif pour refroidir une paroi chauffée d'un côté par un gaz chaud*
- (73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
- (72) Wilfert, Günter, Dr., 79790 Küssaberg, DE

(51) **F01D 5/18** (11) **0 929 734 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 97941762.3 (22) 25.09.1997
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 21.07.1999
- (86) CA 97/00705 25.09.1997
- (87) WO 98/015717 1998/15 16.04.1998
- (30) 04.10.1996 US 725990
- (54) • *TURBINENLEITSCHAUFELKÜHLUNG*
- *GAS TURBINE AIRFOIL COOLING*
- *REFROIDISSEMENT DE PROFIL AERODYNAMIQUE DE TURBINE A GAZ*
- (73) PRATT & WHITNEY CANADA CORP., Marie-Victorin Boulevard, Longueuil, Quebec J4G 1A1, CA
- (72) TIBBOTT, Ian, Staffordshire WS13 7RF, GB
- ABDEL-MESSEH, William, Beloeil, Quebec J3G 3G8, CA
- PAPPLE, Michael, Nun's Island, Quebec H3E 1V2, CA
- (74) Leckey, David Herbert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **F01D 5/18** (11) **0 945 593 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 98810253.9 (22) 23.03.1998
- (84) DE GB
- (43) 29.09.1999
- (54) • *Filmkühlungsbohrung*
- *Film-cooling hole*
- *Trou de refroidissement pelliculaire*
- (73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
- (72) Beeck, Alexander, Dr., 79790 Küssaberg, DE
- Bonhoff, Bernhard, Dr., 5400 Baden, CH
- Wilfert, Günter, Dr., 79790 Küssaberg, DE

(51) **F01D 5/18** (11) **0 945 594 B1**

- (25) Ja (26) En
- (21) 98924595.6 (22) 12.06.1998
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 29.09.1999
- (86) JP 98/02596 12.06.1998
- (87) WO 98/057042 1998/50 17.12.1998
- (30) 12.06.1997 JP 15512397
- (54) • *GEKÜHLTES GASTURBINENBLATT*
- *COOLED MOVING BLADE FOR GAS TURBINES*
- *AUBE MOBILE REFROIDIE POUR TURBINES A GAZ*
- (73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP

- (72) FUKUNO, Hiroki, Takasago Machinery Works, Shinjima 2-chome, Hyogo-ken 676-8686, JP
- TOMITA, Yasuoki, Takasago Machinery Works, Shinjima 2-chome Hyogo-ken 676-8686, JP
- MAEDA, Shigeyuki, Takasago Machinery Works, Shinjima 2-chome Hyogo-ken 676-8686, JP
- HASHIMOTO, Yukihiko, Takasago Machinery Works, Shinjima 2-chome Hyogo-ken 676-8686, JP
- SUENAGA, Kiyoshi, Takasago Machinery Works, Shinjima 2-chome Hyogo-ken 676-8686, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

**F01D 5/30** → (51) B23P 6/00

---

**F01D 5/30** → (51) F01D 9/04

---

(51) **F01D 9/04** (11) **0 811 753 B1**  
F01D 5/00 F01D 5/30  
F04D 29/32 F04D 29/34

(25) En (26) En  
(21) 97303908.4 (22) 06.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 10.12.1997  
(30) 06.06.1996 US 660050  
(54) • *Austauschverfahren und -ausrüstung für eine Turbinenschaukel*  
• *Method and apparatus for replacing a vane assembly in a turbine engine*  
• *Méthode et équipement de remplacement d'une aube de turbine*

(73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US

(72) Deal, James L., Amston, CT 06231, US  
Lamm, Forster P., South Windsor, CT 06074, US  
Moreno, Gustavo, West Hartford, CT 06107, US

(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

---

**F01D 15/10** → (51) F02N 11/04

---

(51) **F01D 17/14** (11) **0 929 735 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97942109.6 (22) 25.09.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 21.07.1999  
(86) GB 97/02617 25.09.1997  
(87) WO 98/014691 1998/14 09.04.1998  
(30) 03.10.1996 GB 9620596  
(54) • *TURBINE MIT VARIABLER GEOMETRIE*  
• *VARIABLE GEOMETRY TURBINE*  
• *TURBOCOMPRESSEUR A GEOMETRIE VARIABLE*

(73) HOLSET ENGINEERING COMPANY LIMITED, St. Andrews Road, Huddersfield, HD1 6RA, GB

(72) WALSHAM, Brian, Ernest, Huddersfield W. Yorks HD7 1LA, GB

(74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

---

**F01D 25/12** → (51) F01D 5/18

---

(51) **F01K 23/10** (11) **0 789 134 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97810014.7 (22) 13.01.1997  
(84) DE GB NL  
(43) 13.08.1997  
(30) 09.02.1996 DE 19604664  
(54) • *Verfahren zum Betrieb einer Kraftwerksanlage*  
• *Process for operating a power plant*  
• *Procédé de fonctionnement d'une centrale d'énergie*

(73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH

(72) Frutschi, Hansulrich, 5223 Riniken, CH

---

(51) **F01K 25/00** (11) **1 038 094 B1**  
F02C 1/10  
(25) De (26) De  
(21) 98966514.6 (22) 09.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 27.09.2000  
(86) DE 98/03617 09.12.1998  
(87) WO 99/030018 1999/24 17.06.1999  
(30) 09.12.1997 DE 19754660  
28.01.1998 DE 19803048  
28.01.1998 DE 19803049  
01.04.1998 DE 19814510  
24.09.1998 DE 19843848

(54) • *MEHRSTUFIGER DAMPFKRAFT-ARBEITSPROZESS FÜR DIE ELEKTROENERGIEGEGWINNUNG IM KREISPROZESS SOWIE ANORDNUNG ZU SEINER DURCHFÜHRUNG*  
• *MULTISTEP STEAM POWER OPERATING METHOD FOR GENERATING ELECTRIC POWER IN A CYCLE AND DEVICE FOR THE IMPLEMENTATION THEREOF*  
• *PROCEDE DE MISE EN ACTION DE FORCE MOTRICE A VAPEUR MULTI-ETAGE POUR LA PRODUCTION D'ENERGIE ELECTRIQUE DANS UN CYCLE ET DISPOSITIF POUR LA MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE*

(73) Rerum Cognito, Gesellschaft für Marktintegration deutscher Innovationen und Forschungsprodukte mbH, Äusserer Dresdner Strasse 1, 08066 Zwickau, DE

(72) HARAZIM, Wolfgang, D-08060 Zwickau, DE

(74) Auerbach, Bettina, Südstrasse 11, 08066 Zwickau, DE

---

**F01L 1/02** → (51) F16H 7/06

---

(51) **F01L 1/047** (11) **0 866 216 B1**  
F01L 13/00 F16H 53/02  
(25) De (26) De  
(21) 98104083.5 (22) 07.03.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 23.09.1998  
(30) 21.03.1997 AT 49397  
28.04.1997 AT 72797  
(54) • *Nockenwelle*  
• *Camshaft*  
• *Arbre à cames*

(73) Battlogg, Stefan, Haus 166, 6771 St. Anton/Montafon, AT

(72) Battlogg, Stefan, 6771 St. Anton/Montafon, AT

(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwältin Torggler und Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16 Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT

---

**F01L 1/053** → (51) F01L 1/26

---

(51) **F01L 1/26** (11) **0 930 421 B1**  
F01L 1/053  
(25) De (26) De  
(21) 99100592.7 (22) 14.01.1999  
(84) BE DE FR GB  
(43) 21.07.1999  
(30) 17.01.1998 DE 19801606  
(54) • *Zylinderkopf*  
• *Cylinderhead*  
• *Culasse*

(73) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE

(72) Stemmer, Xaver, 85084 Reichertshofen, DE  
Bandel, Clemens, 85049 Ingolstadt, DE

---

(51) **F01L 1/32** (11) **0 864 729 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97103697.5 (22) 06.03.1997  
(84) DE FI FR GB SE  
(43) 16.09.1998  
(54) • *Vorrichtung zum Drehen eines Ventils für Verbrennungskraftmaschinen*  
• *Rotator for a valve in an internal combustion engine*

• *Dispositif permettant la rotation d'une soupape de moteur à combustion interne*

(73) TRW Deutschland GmbH, Hannoversche Strasse 39, 30890 Barsinghausen, DE

(72) Linke, Axel Dr., D-31542 Bad Nenndorf, DE

(74) Arendt, Helmut, Dipl.-Ing., Patentanwalt Roscherstrasse 12, 30161 Hannover, DE

---

**F01L 1/44** → (51) F02D 13/02

---

(51) **F01L 9/04** (11) **0 896 132 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98113787.0 (22) 23.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 10.02.1999  
(30) 08.08.1997 JP 21501297  
05.12.1997 JP 33597097  
(54) • *Elektromagnetisch betätigte Ventileinrichtung*  
• *Solenoid valve device*  
• *Commande de soupape électromagnétique*

(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Izuo, Takashi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Nitta, Shoichiro, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Iida, Tatsuo, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Asano, Masahiko, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Hattori, Hiroyuki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

(74) Winter, Brandl, Furrniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

---

**F01L 13/00** → (51) F01L 1/047

---

(51) **F01M 11/00** (11) **1 147 296 B1**  
F16J 15/14  
(25) De (26) De  
(21) 00903623.7 (22) 25.01.2000  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 24.10.2001  
(86) EP 00/00536 25.01.2000  
(87) WO 00/043644 2000/30 27.07.2000  
(30) 25.01.1999 DE 19902817  
(54) • *VERFAHREN ZUM ANBRINGEN DER ÖLWANNE ODER DES VENTILDECKELS AN EINEN MOTORBLOCK ODER EINES DECKELS AN EINEM STEUERGEHÄUSE ODER GETRIEBE EINER VERBRENNUNGSKRAFTMASCHINE, VERBRENNUNGSKRAFTMASCHINE, BEI DER DIE ÖLWANNE, DER VENTILDECKEL ODER DER DECKEL DES STEUERGEHÄUSES ODER GETRIEBES AUF DIESE WEISE ANGEBRACHT WURDE.*  
• *METHOD FOR MOUNTING THE OIL PAN OR THE VALVE COVER ON AN ENGINE BLOCK OR A COVER ON A CONTROL HOUSING OR TRANSMISSION OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE, INTERNAL COMBUSTION ENGINE IN WHICH THE OIL PAN, THE VALVE COVER OR THE COVER OF THE CONTROL HOUSING OR THE TRANSMISSION IS FASTENED ACCORDING TO SAID METHOD*  
• *PROCEDE POUR MONTER LE CARTER D'HUILE OU LE COUVERCLE DE SOUPEAU SUR UN BLOC MOTEUR OU UN COUVERCLE D UN BOITIER DE COMMANDE OU D UN CARTER DE BOITE DE VITESSE D UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE, MOTEUR A COMBUSTION INTERNE SUR LEQUEL LE CARTER D'HUILE, LE COUVERCLE DE SOUPEAU OU LE COUVERCLE DU BOITIER DE COMMANDE OU DU CARTER DE BOITE DE VITESSE EST FIXE SELON CE PROCEDE*

- (73) Henkel Loctite Deutschland GmbH, Arabellastrasse 17, 81925 München, DE
- (72) RITTER, Karl-Heinz, D-80937 München, DE  
SCHMATZ, Thomas Martin, D-80997 München, DE
- (74) Gritschneider, Martin, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

- (74) Nunn, Andrew Dominic, Johnson Matthey Technology Centre, Blount's Court, Sonning Common, Reading, Berkshire RG4 9NH, GB

- (43) 28.07.1999
- (86) EP 97/05544 08.10.1997
- (87) WO 98/015725 1998/15 16.04.1998
- (30) 09.10.1996 DE 19641559
- (54) • ANTRIEBSEINHEIT MIT THERMISCH GEREGLTER WASSERPUMPE  
• DRIVE UNIT WITH A THERMALLY REGULATED WATER PUMP  
• UNITE MOTRICE A POMPE HYDRAULIQUE THERMOREGULEE
- (73) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE
- (72) EDELMANN, Peter, D-89522 Heidenheim, DE  
VOGELSSANG, Klaus, D-74564 Crailsheim, DE  
HEILINGER, Peter, D-74564 Crailsheim, DE  
ROSE, Peter, D-89522 Heidenheim, DE
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

F01N 3/20 → (51) F01N 3/08

F01N 3/22 → (51) F01N 3/20

- (51) **F01N 3/08** (11) **1 106 798 B1**  
F01N 3/20
- (25) De (26) De
- (21) 00125381.4 (22) 01.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 13.06.2001
- (30) 10.12.1999 DE 19959605
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zur NOx- und/oder SOx-Regeneration eines NOx-Speicherkatalysators  
• Apparatus and method for NOx- and/or SOx-regeneration of an NOx storage catalyst  
• Dispositif et procédé pour NOx- et/ou SOx régénération d'un catalyseur accumulateur de NOx
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Pott, Ekkehard, Dr., 38518 Gifhorn, DE
- (74) Meyer, Enno, Dr., Weser & Kollegen Patentanwälte Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

- (51) **F01N 3/28** (11) **1 109 993 B1**  
B01F 5/06
- (25) De (26) De
- (21) 99944564.6 (22) 31.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.06.2001
- (86) EP 99/06391 31.08.1999
- (87) WO 00/012879 2000/10 09.03.2000
- (30) 01.09.1998 DE 19839754
- (54) • REINIGUNGSVORRICHTUNG FÜR ABGASE  
• EXHAUST GAS PURIFICATION DEVICE  
• DISPOSITIF D'EPURATION POUR GAZ D'ÉCHAPPEMENT
- (73) Gaiser, Gerd, Lange Äcker 4, 72768 Reutlingen, DE
- (72) Gaiser, Gerd, 72768 Reutlingen, DE
- (74) Grosse, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **F01N 3/08** (11) **1 161 618 B1**  
F02D 41/02
- (25) De (26) De
- (21) 00918749.3 (22) 28.02.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 12.12.2001
- (86) EP 00/01664 28.02.2000
- (87) WO 00/053902 2000/37 14.09.2000
- (30) 11.03.1999 DE 19910664
- (54) • VERFAHREN ZUR DE-SULFATIERUNG EINER NOX-SPEICHERKATALYSATORS  
• METHOD OF DESULFATING AN NOX STORAGE CATALYST  
• PROCEDE DE DESULFATAGE D'UN CATALYSEUR ACCUMULATEUR DE NOX
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) POTT, Ekkehard, D-38518 Gifhorn, DE  
HAHN, Hermann, D-38165 Lehre, DE
- (74) Gulde, Klaus W., et al, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

F01N 7/00 → (51) F02D 41/14

- (51) **F01N 7/08** (11) **0 860 590 B1**  
F16L 51/02
- (25) It (26) En
- (21) 97830079.6 (22) 25.02.1997
- (84) AT BE DE ES FR GB IT NL
- (43) 26.08.1998
- (54) • Flexibles Wellrohr zur Abgasrohrentkopplung im Kraftfahrzeug  
• A flexible tube with a corrugated wall for uncoupling motor-vehicle exhaust pipes  
• Tuyau ondulé flexible pour désaccoupler les tuyaux d'échappement d'un véhicule motorisé
- (73) FLEXIDER S.r.l., Corso Romania, 501/24, 10156 Torino, IT
- (72) Ballone, Tony, 10123 Torino, IT  
Capra, Gian Luigi, 10100 Torino, IT  
Caricchi, Barbara, 06062 Citta' Della Pieve, IT
- (74) Plebani, Rinaldo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

F02B 19/10 → (51) F02B 23/10

- (51) **F02B 23/08** (11) **0 851 102 B1**  
En (26) En
- (21) 97122676.6 (22) 22.12.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 01.07.1998
- (30) 24.12.1996 JP 34390896
- (54) • Verbrennungskammer für Brennkraftmaschine  
• Combustion chamber structure for an internal combustion engine  
• Chambre de combustion pour moteur à combustion interne
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Ueda, Takanori, Susono-shi, Shizuoka-ken, JP  
Okumura, Takeshi, Susono-shi, Shizuoka-ken, JP  
Sasaki, Shizuo, Numazu-shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft dbR Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

F01N 3/08 → (51) F01N 3/20

F01N 3/08 → (51) F02D 41/02

- (51) **F01N 7/08** (11) **0 889 210 B1**  
F16L 51/02
- (25) It (26) En
- (21) 98112403.5 (22) 03.07.1998
- (84) AT BE DE ES FR GB NL SE
- (43) 07.01.1999
- (30) 04.07.1997 IT T0970595
- (54) • Flexibles, gewelltes Rohr zum Entkuppeln von Fahrzeugmotorabgasleitungen  
• Flexible undulated-walled conduit for decoupling vehicle engine exhaust pipes  
• Conduit flexible à paroi ondulée pour découpler des tuyaux d'échappement de moteurs de véhicules
- (73) FLEXIDER S.r.l., Corso Romania, 501/24, 10156 Torino, IT
- (72) Capra, Gianluigi, 10100 Torino, IT  
Ballone, Tony, 10123 Torino, IT  
Caricchi, Barbara, 06062 Citta Della Pieve, IT
- (74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **F02B 23/10** (11) **1 060 330 B1**  
De (26) De
- (21) 99907584.9 (22) 02.03.1999
- (84) BE DE FR GB
- (43) 20.12.2000
- (86) EP 99/01345 02.03.1999
- (87) WO 99/045249 1999/36 10.09.1999
- (30) 04.03.1998 DE 19809066  
13.08.1998 DE 19836707
- (54) • DIREKTEINSPRITZENDE BRENNKRAFTMASCHINE  
• INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH DIRECT FUEL INJECTION  
• MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A INJECTION DIRECTE
- (73) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE
- (72) OTTOWITZ, Alfred, D-85084 Reichertshofen, DE  
RIEGER, Thomas, D-85055 Ingolstadt, DE  
WERMUTH, Dietmar, D-85080 Gaimersheim, DE  
SCHLADT, Thomas, D-85117 Eitensheim, DE  
SERIFSOY, Murat, D-85051 Ingolstadt, DE  
WURMS, Rainer, D-85101 Lenting, DE  
FALTERMEIER, Georg, D-85283 Wolnzach, DE  
BUDACK, Ralf, D-85057 Ingolstadt, DE

- (51) **F01N 3/20** (11) **1 159 515 B1**  
F01N 3/08 F01N 3/22
- (25) En (26) En
- (21) 00901755.9 (22) 02.02.2000
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 05.12.2001
- (86) GB 00/00296 02.02.2000
- (87) WO 00/053903 2000/37 14.09.2000
- (30) 11.03.1999 GB 9905550
- (54) • KATALYSATORSYSTEME  
• IMPROVEMENTS IN CATALYST SYSTEMS  
• PERFECTIONNEMENTS APPORTES A DES SYSTEMES CATALYTIQUES
- (73) JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY, 2-4 Cockspur Street, Trafalgar Square, London SW1Y 5BQ, GB
- (72) TWIGG, Martyn, Vincent, Caxton Cambridge CB3 8PQ, GB

- (51) **F01P 7/16** (11) **0 931 209 B1**  
De (26) De
- (21) 97910425.4 (22) 08.10.1997
- (84) DE

- (51) **F02B 23/10** (11) **1 079 081 B1**  
F02B 19/10
- (25) En (26) En
- (21) 00118020.7 (22) 22.08.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 28.02.2001
- (30) 23.08.1999 JP 23595899
- (54) • Fremdgezündete Brennkraftmaschine mit Direkteinspritzung und Verfahren zum Einspritzen von Brennstoff

- *Direct-fuel-injection-type spark-ignition internal combustion engine and method of fuel injection*
  - *Moteur à allumage commandé et à injection directe et procédé d'injection de carburant*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Tomoda, Terutoshi, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Kanda, Mutsumi, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Usui, Takashi, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Kashiwagura, Toshimi, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **F02B 25/04** (11) **0 954 685 B1**  
F02M 57/04 F02M 57/02
- (25) En (26) En
- (21) 98957654.1 (22) 09.11.1998
- (84) DE GB NL SE
- (43) 10.11.1999
- (86) US 98/23715 09.11.1998
- (87) WO 99/025969 1999/21 27.05.1999
- (30) 19.11.1997 US 974326
- (54) • *ZWEITAKTBRENNKRAFTMASCHINE MIT EINEM VENTIL INTEGRIERT MIT EINEM EINSPRITZVENTIL*  
• *TWO CYCLE ENGINE HAVING A MONO-VALVE INTEGRATED WITH A FUEL INJECTOR*  
• *MOTEUR A DEUX TEMPS DOTE D'UNE MONOSOUPEPE INTEGREE A UN INJECTEUR DE CARBURANT*
- (73) CATERPILLAR INC., 100 Northeast Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US
- (72) MILLER, Charles, R., Metamora, IL 61548-9587, US  
WINKLER, John, W., East Peoria, IL 61611-1557, US  
BERLINGER, Willibald, G., Peoria, IL 61604-1439, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **F02B 27/00** (11) **1 120 555 B1**  
F02B 29/04 F02B 33/44
- (25) En (26) En
- (21) 01200246.5 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 01.08.2001
- (30) 24.01.2000 NO 20000338
- (54) • *Ein Verfahren und ein Ansaugluftsystem in einer Brennkraftmaschine*  
• *A process and an air intake system in a combustion engine*  
• *Procédé et système d'admission d'air dans un moteur à combustion interne*
- (73) Ulstein Bergen AS, Hordvikneset, 5108 Hordvik, NO
- (72) Skarboe, Leif-Arne, 5035 Bergen, NO  
Torsvik, Jone, 5251 Soereidgrend, NO
- (74) van Westenbrugge, André, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

- (51) **F02B 29/04** (11) **1 021 646 B1**  
F02B 37/007 F02B 47/08  
F02M 25/07
- (25) De (26) De
- (21) 99931174.9 (22) 24.06.1999
- (84) FR GB IT SE
- (43) 26.07.2000
- (86) EP 99/04405 24.06.1999
- (87) WO 00/008319 2000/07 17.02.2000
- (30) 08.08.1998 DE 19835978
- (54) • *BI-TURBOAUFGELADENE BRENNKRAFTMASCHINE MIT ABGASRÜCKFÜHRUNG*  
• *BI-TURBOCHARGER INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH EXHAUST GAS RECYCLING*  
• *MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A DEUX TURBOCOMPRESSEURS, AVEC RECYCLAGE DES GAZ D'ECHAPPEMENT*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) ARBEITER, Erich, D-73207 Plochingen, DE  
FAUSTEN, Hans, D-73650 Winterbach, DE  
HASSLER, Marcel, D-73733 Esslingen, DE  
LÖFFLER, Axel, D-73207 Plochingen, DE  
WEBER, Siegfried, D-70619 Stuttgart, DE

- F02B 29/04** → (51) F02B 27/00
- (51) **F02B 31/00** (11) **1 088 975 B1**  
F02D 43/00 F02B 31/08
- (25) En (26) En
- (21) 00127263.2 (22) 09.07.1993
- (84) DE FR GB IT
- (43) 04.04.2001
- (54) • *Vorrichtung zur Drallsteuerung in einer Brennkammer einer Brennkraftmaschine*  
• *Apparatus for controlling the swirl in a combustion chamber of an internal combustion engine*  
• *Dispositif de réglage de turbulence dans un chambre de combustion d' un moteur à combustion interne*
- (73) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Yamaguchi, Junichi, Naka-gun, Ibaraki-ken 319-1111, JP  
Ohsuga, Minoru, Ibaraki-ken, 312-0053, JP  
Komuro, Ryoichi, Ibaraki-ken, 312-0056, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE
- (62) 93916157.6 / 0 664 384

- (51) **F02B 31/08** (11) **1 198 661 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01911565.8 (22) 26.01.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 24.04.2002  
(86) EP 01/01040 26.01.2001  
(87) WO 01/055569 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 DE 10003790
- (54) • *STEUERUNGSVERFAHREN FÜR LADUNGSBEWEGUNGSEINRICHTUNGEN*  
• *METHOD FOR CONTROLLING CHARGE ADJUSTMENT DEVICES*  
• *PROCEDE DE COMMANDE POUR DES UNITES DE DEPLACEMENT DE CHARGE*
- (73) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) LENZ, Ingo, 50933 Köln, DE  
GLAHN, Claus, 45468 Mülheim/Ruhr, DE  
LIMBACH, Sigurd, 42657 Solingen, DE
- (74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, 50725 Köln, DE

- F02B 31/08** → (51) F02B 31/00
- F02B 33/44** → (51) F02B 27/00
- F02B 37/007** → (51) F02B 29/04
- F02B 47/08** → (51) F02B 29/04
- F02C 1/10** → (51) F01K 25/00

- (51) **F02C 3/28** (11) **0 849 451 B1**  
F02C 3/30 F23R 3/00
- (25) De (26) De
- (21) 97810916.3 (22) 26.11.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 24.06.1998
- (30) 21.12.1996 DE 19654022
- (54) • *Verfahren zur Verbrennungsstabilisierung bei einem Gasturbinenkraftwerk*  
• *Method to stabilize combustion in a gas turbine power station*  
• *Méthode de stabilisation de combustion dans installation à turbine à gaz*
- (73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
- (72) Döbbling, Klaus, Dr., 5200 Windisch, CH  
Griffin, Timothy, Dr., 5408 Ennetbaden, CH

- F02C 3/30** → (51) F02C 3/28
- F02C 7/22** → (51) C10G 67/16
- F02C 7/228** → (51) G05B 23/02
- F02C 7/268** → (51) F02N 11/04
- F02D 9/02** → (51) F02D 11/10

- (51) **F02D 11/10** (11) **0 740 058 B1**  
F02D 9/02
- (25) De (26) De
- (21) 96102704.2 (22) 23.02.1996
- (84) DE ES FR GB
- (43) 30.10.1996
- (30) 29.04.1995 DE 19515855
- (54) • *Verfahren zum Einstellen der Bewegung eines leistungsverändernden Regelorgans*  
• *Method for adjusting the displacement of a control actuator varying the load*  
• *Procédé pour ajuster le mouvement d'un organe de réglage variableur de charge*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Heinrich, Axel, Dipl.-Ing., D-38527 Meine, DE  
Schulze, Frank, Dipl.-Ing., D-38533 Vordorf, DE  
Waschatz, Uwe, Dr., D-38527 Meine, DE
- (74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- F02D 11/10** → (51) F02D 41/14
- (51) **F02D 13/02** (11) **0 709 562 B1**  
F02D 33/00 F02D 41/14
- (25) En (26) En
- (21) 95115258.6 (22) 27.09.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 01.05.1996
- (30) 28.09.1994 JP 23313594
- (54) • *Verfahren zur Steuerung der Ventilbetriebscharakteristik und des Luft-Kraftstoffverhältnisses einer Brennkraftmaschine*  
• *Method for controlling valve operating characteristic and air-fuel ratio in internal combustion engine*

- *Méthode pour contrôler les caractéristiques de fonctionnement de soupape et le rapport air-carburant d'un moteur à combustion interne*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Takahashi, Nobu, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP
- Fukushima, Shinya, c/o K.K.Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

(51) **F02D 13/02** (11) **0 863 301 B1**  
F01L 1/44

(25) Fr (26) Fr  
(21) 98400252.7 (22) 05.02.1998  
(84) AT DE GB IT  
(43) 09.09.1998  
(30) 07.03.1997 FR 9702822

- *Verfahren zur Steuerung von Selbstzündung in einem Viertaktmotor*
  - *Process for controlling auto ignition in a four stroke engine*
  - *Procédé de contrôle de l'auto-allumage dans un moteur 4 temps*
- (73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR
- (72) Duret, Pierre, 78500 Sartrouville, FR  
Lavy, Jacques, 78280 Guyancourt, FR

**F02D 31/00** → (51) F02D 41/16

**F02D 33/00** → (51) F02D 13/02

(51) **F02D 41/02** (11) **0 896 134 B1**  
B01D 53/94 F01N 3/08

(25) En (26) En  
(21) 98114827.3 (22) 06.08.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 10.02.1999  
(30) 06.08.1997 JP 21146897  
24.07.1998 JP 20967498

- *Abgasreinigungssystem einer Brennkraftmaschine*
- *Exhaust gas purifying system for engine*
- *Système de purification de gaz d'échappement d'un moteur*

- (73) MAZDA MOTOR CORPORATION, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP
- (72) Takami, Akihide, Hiroshima-shi, Hiroshima, JP  
Iwakuni, Hideharu, Higashihiroshima-shi, Hiroshima, JP  
Kyogoku, Makoto, Hiroshima-shi, Hiroshima, JP  
Yamada, Hiroshi, Hatsuokaichi-shi, Hiroshima, JP  
Okamoto, Kenji, Hiroshima-shi, Hiroshima, JP  
Taga, Junichi, Higashihiroshima-shi, Hiroshima, JP  
Watanabe, Tomomi, Hiroshima-shi, Hiroshima, JP  
Nishimura, Hirofumi, Hiroshima-shi, Hiroshima, JP  
Nakazumi, Tadataka, Kure-shi, Hiroshima, JP  
Kuji, Youichi, Hiroshima-shi, Hiroshima, JP  
Kuroki, Masayuki, Hatsuokaichi-shi, Hiroshima, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**F02D 41/02** → (51) F01N 3/08

**F02D 41/04** → (51) F02D 41/38

(51) **F02D 41/06** (11) **0 825 337 B1**  
F02D 41/36 F02D 41/38

(25) En (26) En  
(21) 97113850.8 (22) 11.08.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.02.1998  
(30) 12.08.1996 US 695907

- (54) • *Verfahren zum Anlassen einer Brennkraftmaschine*
- *Method for internal combustion engine start-up*
  - *Méthode pour le démarrage d'un moteur à combustion interne*
- (73) Detroit Diesel Corporation, 1209 Orange Street, Wilmington, Delaware 19801, US
- (72) Romzek, Martin A., Northville, Michigan 48167, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F02D 41/06** → (51) F02D 41/14

**F02D 41/06** → (51) F02D 41/40

**F02D 41/08** → (51) F02D 41/16

**F02D 41/10** → (51) F02D 41/38

(51) **F02D 41/14** (11) **0 728 932 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96301287.7 (22) 26.02.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 28.08.1996  
(30) 25.02.1995 JP 6165895

- *Kraftstoffmesssteuerungssystem für eine Brennkraftmaschine*
- *Fuel metering control system for internal combustion engine*
- *Système de commande du dosage de carburant pour moteur à combustion interne*

- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, 2-chome Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Maki, Hidetaka, c/o K.K. Honda Gijyutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP
- Akazaki, Shusuke, c/o K.K.Honda Gijyutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP
- Hasegawa, Yusuke, c/o K.K.Honda Gijyutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP

- (74) Tomlinson, Kerry John, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **F02D 41/14** (11) **0 860 596 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98101982.1 (22) 05.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 26.08.1998  
(30) 21.02.1997 DE 19706807

- *Verfahren zur Regelung der Laufruhe eines Verbrennungsmotors*
- *Method for controlling the smooth running of an internal combustion engine*
- *Méthode de commande de la stabilité de marche d'un moteur à combustion interne*

- (73) Ford Global Technologies, Inc., Suite 611, Parkland Towers East, One Parkland Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US

- (72) Dickers, Guido, 41068 Mönchengladbach, DE  
Phlips, Patrick Dr., 50585 Köln, DE  
Henning, Manfred, 40667 Meerbusch, DE  
Grieser, Klemens, 40764 Langenfeld, DE
- (74) Bonsmann, Manfred, Dipl.-Ing., Kaldenkirchener Strasse 35a, 41063 Mönchengladbach, DE

(51) **F02D 41/14** (11) **0 860 597 B1**  
G01M 15/00 F01N 7/00

(25) De (26) De  
(21) 98102187.6 (22) 09.02.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.08.1998  
(30) 19.02.1997 DE 19706382

- *Verfahren zur Prüfung auf korrekt angeschlossene Lambda-Sonden*

- *Method to detect correctly connected lambda sensors*
  - *Méthode de test des connexions de sondes lambda*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Busch, Michael-Rainer, 73061 Ebersbach, DE  
Kleinecke, Uwe, 71364 Winnenden, DE

(51) **F02D 41/14** (11) **0 950 148 B1**  
F02D 41/06 F02D 11/10

(25) De (26) De  
(21) 98941245.7 (22) 29.06.1998  
(84) DE FR IT SE  
(43) 20.10.1999  
(86) DE 98/01778 29.06.1998  
(87) WO 99/023379 1999/19 14.05.1999  
(30) 03.11.1997 DE 19748355

- *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG DER ANTRIEBSEINHEIT EINES FAHRZEUGS*
- *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING A DRIVE UNIT OF A VEHICLE*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE DE L'UNITE D'ENTRAINEMENT D'UN VEHICULE*

- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) STEINMANN, Berthold, D-71679 Asperg, DE

(51) **F02D 41/14** (11) **0 966 600 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98913572.8 (22) 20.02.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.12.1999  
(86) EP 98/01001 20.02.1998  
(87) WO 98/037321 1998/34 27.08.1998  
(30) 20.02.1997 DE 19706750

- *VERFAHREN ZUR GEMISCHSTEUERUNG BEI EINEM VERBRENNUNGSMOTOR UND VORRICHTUNG ZU DESSEN DURCHFÜHRUNG*
- *PROCESS AND DEVICE FOR CONTROLLING THE MIXTURE IN AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE REGULATION DU MELANGE DANS UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*

- (73) Schröder, Dierk, Technische Universität München, Arcisstrasse 21, 80333 München, DE
- (72) SCHRÖDER, Dierk, D-80333 München, DE  
LENZ, Ulrich, D-80993 München, DE
- (74) Lippich, Wolfgang, Dipl.-Phys, Dr.rer.nat., et al, Patentanwalt Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**F02D 41/14** → (51) F02D 13/02

(51) **F02D 41/16** (11) **0 915 245 B1**  
F02D 41/08 F02D 41/38  
F02D 31/00

(25) En (26) En  
(21) 98121045.3 (22) 05.11.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 12.05.1999  
(30) 06.11.1997 JP 30430897

- *Leerlaufdrehzahlsteuerggerät für einen Verbrennungsmotor*
  - *Idle speed control apparatus for engine*
  - *Appareil de régulation de la vitesse de ralenti pour un moteur à combustion*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Amano, Naoki, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F02D 41/24** (11) **1 092 857 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 00122455.9 (22) 13.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

(43) 18.04.2001

(30) 15.10.1999 IT T0990900

- (54) • *Vorrichtung zum Management des Steuersystems einer Selbstgezündeten Brennkraftmaschine*
- *System for managing an electronic diesel engine control system*
- *Appareil pour piloter le système de contrôle d'un moteur diesel*

(73) IVECO FIAT S.p.A., Via Puglia 35, 10156 Torino, IT

(72) Maule, Roberto, 10139 Torino, IT

(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**F02D 41/32** → (51) F02M 59/14

**F02D 41/36** → (51) F02D 41/06

(51) **F02D 41/38** (11) **0 831 225 B1**  
F02D 41/04 F02D 41/10  
(25) En (26) En  
(21) 97116180.7 (22) 17.09.1997

(84) DE FR GB

(43) 25.03.1998

(30) 18.09.1996 JP 24621196

- (54) • *Kraftstoffeinspritzvorrichtung*
- *Fuel injection apparatus*
- *Dispositif d'injection de carburant*

(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi, JP

(72) Ishisaka, Kazuyoshi, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken 471, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**F02D 41/38** → (51) F02D 41/06

**F02D 41/38** → (51) F02D 41/16

(51) **F02D 41/40** (11) **1 038 098 B1**  
F02M 45/02

(25) En (26) En

(21) 98962976.1 (22) 09.12.1998

(84) BE DE ES FR GB IT NL SE

(43) 27.09.2000

(86) US 98/26089 09.12.1998

(87) WO 99/030024 1999/24 17.06.1999

(30) 10.12.1997 US 988417

- (54) • *GENERIERUNG EINER NOX REDUKTANTS IN EINER DIESELKRAFTMASCHINE DURCH KOHLENWASSERSTOFFEINSPRITZUNG WÄHREND DES EXPANSIONSHUBES*
- *NOX REDUCTANT GENERATION IN A COMPRESSION-IGNITION ENGINE BY HYDRO-CARBON INJECTION DURING THE EXPANSION STROKE*
- *PRODUCTION DE REDUCTEURS DE NOX DANS UN MOTEUR A COMPRESSION ALLUMAGE PAR INJECTION D'HYDROCARBURES PENDANT LA DETENTE*

(73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US

(72) WEISSMAN, Walter, Berkeley Heights, NJ 07922, US

HERSHKOWITZ, Frank, Liberty Corner, NJ 07938, US

DEAN, Anthony, Marion, Hampton, NJ 08827, US

PINK, Harry, Stuard, Superior, CO 80027, US

(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., 1830 Machelen, BE

(60) 03000758.7 / 1 302 651

(51) **F02D 41/40** (11) **1 165 953 B1**  
F02D 41/06

(25) De (26) De

(21) 00918678.4 (22) 25.02.2000

(84) DE ES FR IT

(43) 02.01.2002

(86) DE 00/00534 25.02.2000

(87) WO 00/058618 2000/40 05.10.2000

(30) 25.03.1999 DE 19913407

- (54) • *VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER BRENNKRAFTMASCHINE*
- *METHOD OF OPERATING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
- *PROCEDE PERMETTANT DE FAIRE FONCTIONNER UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) MEZGER, Werner, D-74246 Eberstadt, DE

SCHUSTER, Thomas, D-71573 Allmersbach, DE

ROTH, Andreas, D-75417 Muehlacker-Lomersheim, DE

GRASS, Gerd, D-71701 Schwieberdingen, DE

WEISS, Ruediger, D-71159 Moetzingen, DE

**F02D 43/00** → (51) F02B 31/00

**F02M 7/22** → (51) F02M 29/04

**F02M 25/07** → (51) F02B 29/04

(51) **F02M 25/08** (11) **0 914 552 B1**

(25) De (26) De

(21) 98912262.7 (22) 18.02.1998

(84) DE FR GB IT

(43) 12.05.1999

(86) DE 98/00472 18.02.1998

(87) WO 98/053195 1998/47 26.11.1998

(30) 23.05.1997 DE 19721562

- (54) • *VENTIL ZUM DOSIERTEN EINLEITEN VON VERFLÜCHTIGTEM BRENNSTOFF*
- *VALVE FOR PROPORTIONED SUPPLY OF VOLATILIZED FUEL*
- *VANNE D'ALIMENTATION DOSEE EN CARBURANT VOLATILISE*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) KRIMMER, Erwin, D-73655 Plüderhausen, DE

SCHULZ, Wolfgang, D-74321 Bietigheim-Bissingen, DE

MIEHLE, Tilman, D-71394 Kernen, DE

ZIMMERMANN, Manfred, D-74906 Bad Rappenau, DE

ESPERILLA, Maria, D-74336 Meimsheim, DE

(51) **F02M 29/04** (11) **1 092 088 B1**  
F02M 7/22

(25) En (26) En

(21) 99959120.9 (22) 28.06.1999

(84) DE ES FR IT NL SE

(43) 18.04.2001

(86) IB 99/01214 28.06.1999

(87) WO 00/001940 2000/02 13.01.2000

(30) 01.07.1998 GB 9814100

- (54) • *BRENNSTOFF-LUFT-MISCHGERÄT*
- *FUEL-AIR MIXTURE APPARATUS*
- *APPAREIL DE MELANGE AIR-CARBURANT*

(73) Omarsson, Kristjan Björn, Grund, Villingsholtsheppi, 801 Selfoss, IS

(72) Omarsson, Kristjan Björn, 801 Selfoss, IS

(74) Brooks, Nigel Samuel, Nigel Brooks CPA, Hill Hampton East Meon, Petersfield Hampshire GU32 1QN, GB

**F02M 35/04** → (51) B01D 46/24

**F02M 35/06** → (51) F02M 35/116

(51) **F02M 35/10** (11) **1 043 493 B1**  
F02M 35/104 F02M 35/12

(25) De (26) De

(21) 00102902.4 (22) 12.02.2000

(84) DE ES FR GB IT

(43) 11.10.2000

(30) 07.04.1999 DE 19915592

- (54) • *Einlassorgan für eine Brennkraftmaschine*
- *Intake part for a combustion engine*
- *Élément d'admission pour moteur à combustion*

(73) Dr. Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE

(72) Gerhard, Hans-Martin, 71691 Freiberg, DE

**F02M 35/104** → (51) F02M 35/10

(51) **F02M 35/116** (11) **0 898 072 B1**  
F02M 35/06

(25) En (26) En

(21) 98306283.7 (22) 06.08.1998

(84) DE FR GB IT

(43) 24.02.1999

(30) 20.08.1997 US 915354

- (54) • *Einlassanordnung für Brennkraftmaschine in V-Bauart*
- *Intake system arrangement for V-type engine*
- *Système d'admission pour moteur à cylindres en V*

(73) BRIGGS & STRATTON CORPORATION, 12301 West Wirth Street, Wauwatosa, Wisconsin 53222, US

(72) Lavender, Stephen J., Racine, Wisconsin 53402, US

Herde, Gregg R., Germantown, Wisconsin 53022, US

(74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

**F02M 35/12** → (51) F02M 35/10

(51) **F02M 37/02** (11) **0 918 926 B1**  
(25) De (26) De

(21) 98912210.6 (22) 13.02.1998

(84) DE FR IT

(43) 02.06.1999

(86) DE 98/00410 13.02.1998

(87) WO 98/059167 1998/52 30.12.1998

(30) 19.06.1997 DE 19725939

- (54) • *FÖRDERAGGREGAT ZUM FÖRDERN VON KRAFTSTOFF AUS EINEM KRAFTSTOFF-TANK*
- *PUMPING UNIT TO SUPPLY FUEL FROM A FUEL TANK*
- *GROUPE D'ALIMENTATION POUR ACHÉMINER DU CARBURANT A PARTIR D'UN RESERVOIR DE CARBURANT*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) SOYER, Wolfgang, D-75446 Wiernsheim, DE

RÖSSLER, Otto, D-71726 Benningen, DE

BAIER, Klaus, D-71254 Ditzingen, DE

**F02M 39/02** → (51) F02M 59/14

(51) **F02M 41/06** (11) **0 978 648 B1**  
 F02M 41/16 F02M 53/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 99305647.2 (22) 16.07.1999  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 09.02.2000  
 (30) 04.08.1998 GB 9816926  
 (54) • *Verteileranordnung*  
 • *Distributor arrangement*  
 • *Dispositif distributeur*

(73) Delphi Technologies, Inc., 5725 Delphi Drive, Troy, MI 48098, US  
 (72) Felton, George Nicholas, Gillingham, Kent ME8 0HD, GB  
 (74) Keltie, David Arthur, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

**F02M 41/16** → (51) F02M 41/06

**F02M 45/02** → (51) F02D 41/40

**F02M 45/04** → (51) F02M 47/00

(51) **F02M 47/00** (11) **0 889 230 B1**  
 F02M 59/36 F02M 57/02  
 F02M 45/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 98305098.0 (22) 29.06.1998  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 07.01.1999  
 (30) 01.07.1997 GB 9713791  
 (54) • *Kraftstoffeinspritzventil*  
 • *Fuel injector*  
 • *Injecteur de combustible*

(73) Delphi Technologies, Inc., 5725 Delphi Drive, Troy, MI 48098, US  
 (72) Cooke, Michael Peter, Gillingham, Kent ME7 1DR, GB  
 (74) Keltie, David Arthur, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

**F02M 47/02** (11) **0 798 459 B1**  
 F16K 31/06 H01F 7/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 97301028.3 (22) 18.02.1997  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 01.10.1997  
 (30) 30.03.1996 GB 9606803  
 (54) • *Einspritzdüse*  
 • *Injection nozzle*  
 • *Buse d'injection*

**F02M 51/00** → (51) H01F 7/06

**F02M 51/02** → (51) F02M 59/14

(73) Delphi Technologies, Inc., 5725 Delphi Drive, Troy, MI 48098, US  
 (72) Cooke, Michael Peter, Gillingham, Kent, ME7 1DR, GB  
 (74) Keltie, David Arthur, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

**F02M 51/06** (11) **0 900 333 B1**  
 F02M 61/16  
 (25) De (26) De  
 (21) 98902943.4 (22) 09.01.1998  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 10.03.1999  
 (86) DE 98/00052 09.01.1998  
 (87) WO 98/042976 1998/39 01.10.1998  
 (30) 26.03.1997 DE 19712590  
 (54) • *ELEKTROMAGNETISCH BETÄTIGBARES VENTIL*

• *ELECTROMAGNETICALLY OPERATED VALVE*  
 • *SOUPAPE A COMMANDE ELECTROMAGNETIQUE*  
 (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) WILLKE, Clemens, D-71720 Oberstenfeld, DE  
 GRANER, Jürgen, D-74372 Sersheim, DE  
 MAIER, Dieter, D-70839 Gerlingen, DE

(51) **F02M 51/06** (11) **0 944 769 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98947358.2 (22) 28.07.1998  
 (84) AT DE ES GB IT  
 (43) 29.09.1999  
 (86) DE 98/02134 28.07.1998  
 (87) WO 99/019620 1999/16 22.04.1999  
 (30) 10.10.1997 DE 19744739  
 (54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL*  
 • *FUEL INJECTION VALVE*  
 • *SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT*  
 (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) REITER, Ferdinand, D-71706 Markgröningen, DE

**F02M 51/06** → (51) H01F 7/06

**F02M 53/00** → (51) F02M 41/06

**F02M 55/00** → (51) F02M 59/26

(51) **F02M 55/02** (11) **1 000 241 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99910117.3 (22) 10.02.1999  
 (84) DE FR GB  
 (43) 17.05.2000  
 (86) DE 99/00352 10.02.1999  
 (87) WO 99/061782 1999/48 02.12.1999  
 (30) 27.05.1998 DE 19823639  
 (54) • *KRAFTSTOFFVERSORGUNGSANLAGE EINER BRENNKRAFTMASCHINE*  
 • *FUEL SUPPLY SYSTEM IN AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
 • *SYSTEME D'ALIMENTATION EN CARBURANT POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*  
 (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) REMBOLD, Helmut, D-70435 Stuttgart, DE  
 GROMMES, Erwin, D-74182 Obersulm, DE  
 BUCHWALD, Hermann, D-74360 Ilsfeld, DE  
 BÄSSLER, Albrecht, D-70825 Korntal-Münchingen, DE

**F02M 57/02** → (51) F02B 25/04

**F02M 57/02** → (51) F02M 47/00

**F02M 57/04** → (51) F02B 25/04

(51) **F02M 59/14** (11) **0 882 884 B1**  
 F02M 51/02 F02M 39/02  
 F02D 41/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 98110100.9 (22) 03.06.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 09.12.1998  
 (30) 05.06.1997 US 870153  
 (54) • *Kraftstoffeinspritzsystem mit Druckabbau-Do-sierverfahren*  
 • *Fuel injection system with pressure decay me-tering method*  
 • *Système d'injection de combustible avec méthode de dosage à diminution de pression*

(73) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US  
 (72) Wakeman, Russell J., Canton, MI 48187, US  
 (74) Morgan, Marc, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 Munich, DE

(51) **F02M 59/26** (11) **0 971 123 B1**  
 F02M 55/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 99113205.1 (22) 08.07.1999  
 (84) AT CH DE GB IT LI  
 (43) 12.01.2000  
 (30) 10.07.1998 DE 19831078  
 (54) • *Kraftstoffeinspritzpumpe*  
 • *Fuel injection pump*  
 • *Pompe d'injection de carburant*  
 (73) L'ORANGE GMBH, Porschestrasse 30, D-70435 Stuttgart, DE  
 (72) Prillwitz, Rolf, 71696 Möglingen, DE  
 (74) Winter, Josef, MTU Motoren- und Turbinen-Union Friedrichshafen GmbH Patentabteilung ZJXP, 88040 Friedrichshafen, DE

**F02M 59/36** → (51) F02M 47/00

**F02M 61/14** → (51) H01F 7/06

**F02M 61/16** → (51) F02M 51/06

**F02M 61/16** → (51) H01F 7/06

(51) **F02N 11/04** (11) **0 947 044 B1**  
 F02C 7/268 F01D 15/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 97949778.1 (22) 03.12.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 06.10.1999  
 (86) US 97/22405 03.12.1997  
 (87) WO 98/025014 1998/23 11.06.1998  
 (30) 03.12.1996 US 32149 P  
 (54) • *ELEKTRISCHE ANORDNUNG FÜR TURBINE/ALTERNATOR AUF GEMEINSAMER ACHSE*  
 • *ELECTRICAL SYSTEM FOR TURBINE/ALTERNATOR ON COMMON SHAFT*  
 • *SYSTEME ELECTRIQUE DE TURBOALTERNATEUR SUR ARBRE COMMUN*  
 (73) Elliott Energy Systems, Inc., 2901 S.E. Monroe Street, Stuart, FL 34997, US  
 (72) GUPTA, Suresh, C., Los Alamitos, CA 90720, US  
 BHARGAVA, Brij, Santa Barbara, CA 93110, US  
 BURNHAM, Douglas, R., Stuart, FL 34995, US  
 TEETS, J., Michael, Hobe Sound, FL 33455, US  
 TEETS, Jon, W., Scottsdale, AZ 85260, US  
 (74) Wablat, Wolfgang, Dr. Dr., Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

**F02N 11/08** → (51) H02P 1/04

(51) **F02P 9/00** (11) **0 826 881 B1**  
 F02P 17/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 97402021.6 (22) 29.08.1997  
 (84) DE ES FR GB  
 (43) 04.03.1998  
 (30) 03.09.1996 JP 23288596  
 (54) • *Zündvorrichtung für eine Brennkraftmaschine*  
 • *Ignition device for an internal combustion engine*  
 • *Dispositif d'allumage pour moteur à combustion interne*  
 (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi, JP

- (72) Aoki, Keiichiro, Toyota-shi, Aichi, JP  
Kurebayashi, Yoichi, Kariya-city, Aichi-Pref 448, JP
- (74) Desrousseaux, Grégoire Marie, et al, Cabinet  
HIRSCH-DESROUSSEAUX-POCHART, 34 rue de  
Bassano, 75008 Paris, FR

**F02P 17/12** → (51) F02P 9/00

- (51) **F03G 7/00** (11) **0 870 923 B1**  
H02K 33/00 H02K 33/16
- (25) Ja (26) En  
(21) 96942635.2 (22) 24.12.1996
- (84) DE FR GB NL  
(43) 14.10.1998  
(86) JP 96/03770 24.12.1996  
(87) WO 97/023728 1997/29 03.07.1997  
(30) 25.12.1995 JP 33742295
- (54) • ELEKTROMAGNETISCHER KOLBENMOTOR  
• ELECTROMAGNETIC PISTON ENGINE  
• MOTEUR A PISTON ELECTROMAGNETIQUE
- (73) TAKARA, Muneaki, 19-20, Oroku 1-chome, Naha-  
shi, Okinawa 901-0152, JP
- (72) TAKARA, Muneaki, Naha-shi, Okinawa 901-0152,  
JP
- (74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-  
Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München,  
DE

**F03G 7/06** → (51) B64C 3/38**F04B 1/07** → (51) F16H 39/16**F04B 1/12** → (51) F01B 3/00**F04B 9/04** → (51) F04B 17/03

- (51) **F04B 17/03** (11) **0 918 931 B1**  
F04B 9/04 F16D 1/04
- (25) De (26) De  
(21) 97934542.8 (22) 25.07.1997
- (84) DE FR GB  
(43) 02.06.1999  
(86) EP 97/04043 25.07.1997  
(87) WO 98/007985 1998/08 26.02.1998  
(30) 17.08.1996 DE 19633169
- (54) • ELEKTROMOTOR-/PUMPENAGGREGAT  
• ELECTROMOTOR/PUMP ASSEMBLY  
• GROUPE MOTOPOMPE ELECTRIQUE
- (73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse  
7, 60488 Frankfurt am Main, DE
- (72) STEFFES, Helmut, D-65795 Hattersheim, DE  
DEHIO, Gottfried, D-63450 Hanau, DE
- (74) Portwich, Peter, et al, Continental Teves AG & Co.  
oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE

**F04B 37/02** (11) **0 918 934 B1**

- F04D 19/04
- (25) En (26) En  
(21) 98929624.9 (22) 11.06.1998
- (84) DE FR GB  
(43) 02.06.1999  
(86) IT 98/00156 11.06.1998  
(87) WO 98/058173 1998/51 23.12.1998  
(30) 17.06.1997 IT MI971420
- (54) • GETTER-PUMPE ZUR STROMAUFWÄRTS-  
VERWENDUNG IN DER NÄHE UND KOAXI-  
AL ZU EINER TURBOMOLEKULARPUMPE  
• GETTER PUMP ESPECIALLY SUITABLE FOR  
THE USE UPSTREAM, IN PROXIMITY AND  
COAXIALLY WITH RESPECT TO A TURBO-  
MOLECULAR PUMP  
• POMPE DE DEGAZAGE POUVANT ETRE  
UTILISEE EN AMONT, A PROXIMITE OU DE  
MANIERE COAXIALE PAR RAPPORT A UNE  
POMPE TURBOMOLECULAIRE

- (73) SAES GETTERS S.p.A., Viale Italia, 77, 20020  
Lainate (Milano), IT
- (72) GIANNANTONIO, Roberto, I-21013 Gallarate, IT  
CONTE, Andrea, I-20154 Milano, IT
- (74) Adorno, Silvano, et al, c/o SOCIETA' ITALIANA  
BREVETTI S.p.A. Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT

**F04B 49/00** → (51) F15B 20/00

- (51) **F04B 49/02** (11) **1 082 542 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99925140.8 (22) 03.06.1999
- (84) BE DE ES FR GB GR IE IT NL PT SE  
(43) 14.03.2001  
(86) GB 99/01542 03.06.1999  
(87) WO 99/063225 1999/49 09.12.1999  
(30) 04.06.1998 GB 9811931
- (54) • DRUCKGESTEUERTES WASSERVERSOR-  
GUNGSSYSTEM  
• PRESSURISED WATER SUPPLY SYSTEMS  
• SYSTEMES D'ALIMENTATION EN EAU  
SOUS PRESSION
- (73) Gee Group Ltd., Paycocke Road, Basildon, Essex  
SS14 3HH, GB
- (72) CHAPMAN, Francis, Stanley, Rayleigh, Essex SS6  
8JA, GB
- (74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO.  
European Patent Attorneys 34, East Stockwell  
Street, Colchester Essex C01 1ST, GB

**F04C 2/12** (11) **0 841 482 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 97119676.1 (22) 11.11.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 13.05.1998  
(30) 11.11.1996 DE 19646469
- (54) • Drehkolbenpumpe  
• Rotary pump  
• Pompe rotative
- (73) Netzsch Mohnopumpen GmbH, Liebigstrasse 28,  
D-84478 Waldkraiburg, DE
- (72) Czwaluk, Andreas, 49377 Vechta, DE  
Golanowsky, Klaus-Dieter, 49413 Dinklage, DE
- (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., et al, Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**F04C 2/344** → (51) F01C 1/344**F04C 15/00** → (51) F01C 1/344

- (51) **F04C 15/04** (11) **0 845 598 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 97120796.4 (22) 27.11.1997
- (84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 03.06.1998  
(30) 30.11.1996 DE 19649766
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum temperaturab-  
hängigen Betreiben von Pumpen mit schnek-  
kenförmigen Rotoren  
• Method and apparatus for temperature de-  
pendent operation of pumps with helical rotors  
• Procédé et appareil pour l'entraînement des  
pompes à rotors hélicoïdaux en réponse à la  
température
- (73) Netzsch Mohnopumpen GmbH, Liebigstrasse 28,  
D-84478 Waldkraiburg, DE
- (72) Rudert, Wolfgang, 84478 Waldkraiburg, DE

**F04C 15/04** → (51) F16H 39/16**F04C 18/344** → (51) F01C 1/344

- (51) **F04C 19/00** (11) **0 889 242 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98202222.0 (22) 01.07.1998
- (84) AT BE CH DE ES FR GB LI LU NL  
(43) 07.01.1999  
(30) 04.07.1997 IT MI971596
- (54) • Flüssigkeitsringverdichter  
• Liquid ring compressor  
• Compresseur à anneau liquide
- (73) GARO Dott.Ing.Roberto Gabbioneta S.p.A., Via  
Pompei, 15, 20052 Monza (Milano), IT
- (72) Bassi, Roberto, 20052 Monza, IT
- (74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano &  
Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121  
Milano, IT

**F04C 27/00** → (51) F01C 1/344

- (51) **F04D 5/00** (11) **0 842 366 B1**  
F04D 29/18
- (25) De (26) De  
(21) 97914145.4 (22) 13.02.1997
- (84) DE FR IT  
(43) 20.05.1998  
(86) DE 97/00272 13.02.1997  
(87) WO 97/046809 1997/53 11.12.1997  
(30) 05.06.1996 DE 19622560
- (54) • AGGREGAT ZUM FÖRDERN VON KRAFT-  
STOFF AUS EINEM VORRATSBEHÄLTER  
ZUR BRENNKRAFTMASCHINE EINES  
KRAFTFAHRZEUGS  
• EQUIPMENT FOR PUMPING FUEL FROM A  
STORAGE TANK TO THE INTERNAL-COM-  
BUSTION ENGINE OF A MOTOR VEHICLE  
• UNITE POUR LE TRANSPORT DE CARBU-  
RANT DEPUIS UN RESERVOIR JUSQU'AU  
MOTEUR A COMBUSTION INTERNE D'UN  
VEHICULE AUTOMOBILE
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE
- (72) NEIDHARD, Klaus, D-71263 Weil der Stadt, DE  
HÜBEL, Michael, D-70839 Gerlingen, DE  
STROHL, Willi, D-71717 Beilstein, DE  
ROSE, Jochen, D-71282 Hemmingen, DE

**F04D 13/06** (11) **1 045 149 B1**

- F04D 29/58 H02K 11/04  
H02K 7/14
- (25) De (26) De  
(21) 99125500.1 (22) 21.12.1999
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 18.10.2000  
(30) 13.04.1999 DE 19916551
- (54) • Kühlmittelpumpe  
• Coolant pump  
• Pompe à liquide de refroidissement
- (73) Pierburg GmbH, Alfred-Pierburg-Strasse 1, 41460  
Neuss, DE
- (72) Radermacher, Bernhard, 41748 Viersen, DE  
Garcke, Henning, 47877 Willich, DE  
Zacher, Wolfgang, Dr., 04720 Döbeln, DE

**F04D 13/08** (11) **0 879 359 B1**

- // F04D1/08
- (25) En (26) En  
(21) 97904673.7 (22) 06.02.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 25.11.1998  
(86) NO 97/00036 06.02.1997  
(87) WO 97/029286 1997/35 14.08.1997  
(30) 09.02.1996 NO 960528
- (54) • KREISELPUMPE  
• A CENTRIFUGAL PUMP DEVICE  
• DISPOSITIF DE POMPE CENTRIFUGE



- (73) Kvaerner Ships Equipment A/S, Joseph Kellers vei 20, Tranby, 3400 Lier, NO
- (72) PAULSEN, Truls, Harald, N-3400 Lier, NO
- LEBESBY, Frederik, Jahn, N-3400 Lier, NO
- (74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

(51) **F04D 19/04** (11) **1 119 709 B1**  
F04D 29/64 F04D 29/66

- (25) De (26) De
- (21) 99940068.2 (22) 28.07.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 01.08.2001
- (86) EP 99/05394 28.07.1999
- (87) WO 00/020762 2000/15 13.04.2000
- (30) 07.10.1998 DE 19846188

- (54) • REIBUNGSVAKUUMPUMPE MIT STATOR UND ROTOR
- FRICTION VACUUM PUMP WITH A STATOR AND A ROTOR
- POMPE A VIDE A FRICTION AVEC STATOR ET ROTOR

(73) Leybold Vakuum GmbH, Bonner Strasse 498, 50968 Köln, DE

(72) ENGLÄNDER, Heinrich, D-52441 Linnich, DE  
BOSMA, Alexander, D-50997 Köln, DE  
FISCHER, Hans-Rudolf, D-50374 Erftstadt, DE

(74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE

**F04D 19/04** → (51) F04B 37/02

(51) **F04D 27/00** (11) **0 967 396 B1**  
F04D 27/02

- (25) De (26) De
- (21) 99106086.4 (22) 26.03.1999
- (84) CH DE GB IT LI NL
- (43) 29.12.1999
- (30) 26.06.1998 DE 19828368

- (54) • Verfahren zum Betreiben von Turboverdichtern
- Method for operation of turbo compressors
- Procédé d'opération des turbo-compresseurs

(73) MAN Turbomaschinen AG, Steinbrinkstrasse 1, 46145 Oberhausen, DE

(72) Blotenberg, Wilfried, Dr.-Ing., 46535 Dinslaken, DE  
(74) Radünz, Ingo, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Postfach 14 05 18, 40075 Düsseldorf, DE

**F04D 27/02** → (51) F04D 27/00

(51) **F04D 29/04** (11) **1 056 950 B1**  
F16C 39/06

- (25) En (26) En
- (21) 99906446.2 (22) 18.02.1999
- (84) DE FR GB NL
- (43) 06.12.2000
- (86) JP 99/00709 18.02.1999
- (87) WO 99/042731 1999/34 26.08.1999
- (30) 18.02.1998 JP 5278298
- 30.11.1998 JP 34057898

- (54) • ABGEDICHTES MAGNETLAGER FÜR UMWALZGEBLÄSE
- SEALED MAGNETIC BEARINGS FOR CIRCULATION FAN
- DISPOSITIF A VENTILATEUR DE RECIRCULATION ET MOTEUR D'ENTRAÎNEMENT DE CE VENTILATEUR

(73) Ebara Corporation, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
Komatsu Ltd, 3-6 Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8414, JP

(72) Sekiguchi, Shinichi, Yokohama-shi, Kanagawa 235-0022, JP  
Shinozaki, Hiroyuki, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0862, JP

Barada, Toshimitsu, Ohta-ku, Tokyo 143-0011, JP  
Nakazawa, Toshiharu, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0027, JP  
Kawamura, Takeshi, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0034, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**F04D 29/18** → (51) F04D 5/00

**F04D 29/32** → (51) F01D 9/04

**F04D 29/34** → (51) F01D 9/04

**F04D 29/58** → (51) F04D 13/06

(51) **F04D 29/60** (11) **0 822 337 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 97112924.2 (22) 28.07.1997
- (84) AT DE ES FR GB IE IT NL
- (43) 04.02.1998
- (30) 31.07.1996 DE 29613278 U

- (54) • Haltevorrichtung für elektrische Lüfter, insbesondere Kleinstlüfter
- Mounting device for electric fan, particularly a miniature fan
- Dispositif de montage pour un ventilateur électrique, en particulier pour un petit ventilateur

(73) Papst-Motoren GmbH & Co. KG, Hermann-Papst-Strasse 1, 78112 St. Georgen, DE

(72) Kirchgessner, Hilmar, 78050VS-Villingen., DE  
Winkler, Wolfgang Arno, 78112 St. Georgen, DE

(51) **F04D 29/64** (11) **1 096 154 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 00121533.4 (22) 30.09.2000
- (84) DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 02.05.2001
- (30) 28.10.1999 DE 19951895

- (54) • Ventilatorhaube
- Ventilator cover
- Capot d'un ventilateur

(73) Modine Manufacturing Company, 1500 DeKoven Avenue, Racine Wisconsin 53403, US

(72) Tritt, Friedrich, 71111 Waldenbuch, DE

(74) Wolter, Klaus-Dietrich, Modine Europe GmbH Patentabteilung, 70790 Filderstadt, DE

**F04D 29/64** → (51) F04D 19/04

**F04D 29/66** → (51) F04D 19/04

(51) **F04F 5/04** (11) **0 854 295 B1**  
F04F 5/24 A01K 63/04  
C02F 1/78 B01F 3/04

- (25) En (26) En
- (21) 97115632.8 (22) 09.09.1997
- (84) ES FR GB
- (43) 22.07.1998
- (30) 21.01.1997 JP 2331197

- (54) • Vorrichtung zur Sterilisation von Aufzuchtsgewässern mit Ozon
- Sterilisation apparatus using ozone for raising water-zone
- Dispositif pour la stérilisation des zones d'élevage aquatiques à l'aide d'ozone

(73) Marine Techno Research, Inc., 22, Furumachi, Nagasaki-shi, Nagasaki-ken 850-0026, JP

(72) Yoshinaga, Katsutoshi, Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, JP

Kasai, Hironao, Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**F04F 5/24** → (51) F04F 5/04

(51) **F15B 11/02** (11) **0 798 470 B1**  
G05D 16/10

- (25) De (26) De
- (21) 97102601.8 (22) 18.02.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 01.10.1997
- (30) 29.03.1996 DE 29605911 U

- (54) • Elektrohydraulische Steuervorrichtung
- Electro-hydraulic control system
- Dispositif de commande électrohydraulique

(73) HEILMEIER & WEINLEIN Fabrik für Oel-Hydraulik GmbH & Co. KG, Streitfeldstrasse 25, 81673 München, DE

(72) Brunner, Rudolf, 85598 Baldham, DE  
Neumair, Georg, Dipl.-Ing. (FH), 85402 Thalhausen, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F15B 11/05** (11) **0 911 529 B1**  
F15B 11/16

- (25) En (26) En
- (21) 98308668.7 (22) 22.10.1998
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 28.04.1999
- (30) 23.10.1997 US 956353

- (54) • Hydraulisches Regelventilsystem mit Druckwaage ohne Wechselventil
- Hydraulic control valve system with non-shuttle pressure compensator
- Système de soupapes de réglage hydraulique avec compensateur de pression sans valve de sélection

(73) Husco International, Inc., P.O. Box 257, Waukesha, WI 53187-0257, US

(72) Wilke, Raud A., Dousman WI 53118, US

(74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, c/o Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**F15B 11/05** → (51) F15B 13/04

**F15B 11/05** → (51) F15B 20/00

(51) **F15B 11/08** (11) **1 209 366 B1**  
B60K 8/00

- (25) De (26) De
- (21) 00124877.2 (22) 15.11.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 29.05.2002

- (54) • Betätigungsverrichtung für den Einsatz in Kraftfahrzeugen
- Actuator for use in a motor vehicle
- Dispositif d'actionnement pour utilisation dans un véhicule à moteur

(73) Siemens Restraint Systems GmbH, Carl-Zeiss-Strasse 9, 63755 Alzenau, DE

(84) DE

(73) Festo Ag & Co., Ruiter Strasse 82-84, 73734 Esslingen, DE

(84) FR GB IT DE

(72) Kretzschmar, Albrecht, 60435 Frankfurt, DE

Lorenz, Bernd, 73666 Baltmannsweiler, DE  
Hoffmann, Jörg, 66636 Theleg, DE

(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

(51) **F15B 11/16** (11) **1 138 956 B1**  
(25) Fr (26) Fr

- (21) 01400708.2 (22) 16.03.2001
- (84) DE GB IT
- (43) 04.10.2001
- (30) 28.03.2000 FR 0003900

- (54) • *Hydraulischer Schaltkreis zur Ansteuerung mehrerer, hydraulischer Verbraucher*  
• *Hydraulic circuit for actuating multiple hydraulic users*  
• *Circuit hydraulique pour l'actionnement de récepteurs hydrauliques multiples*
- (73) Mannesmann Rexroth S.A., 91, boulevard Irène Joliot Curie, 69631 Vénissieux, FR
- (72) Fillon, Philippe, 69360 Ternay, FR  
Koetzel, Patrick, 38290 La Verpilliere, FR
- (74) Gorrée, Jean-Michel, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**F15B 11/16** → (51) F15B 11/05

- (51) **F15B 13/00** (11) **0 912 833 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 97933101.4 (22) 03.07.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.05.1999  
(86) SE 97/01210 03.07.1997  
(87) WO 98/004840 1998/05 05.02.1998  
(30) 22.07.1996 SE 9602838
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINES UNTERDRUCKES*  
• *A DEVICE FOR GENERATING AN UNDER-PRESSURE*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE GENERER UNE PRESSION REDUITE*
- (73) AB REXROTH MECMAN, S-125 81 Stockholm, SE  
(72) EDLUND, Stefan, S-633 69 Skogstorp, SE  
SOCHON, Serge, S-116 43 Stockholm, SE  
BOTOLD, Tomas, S-115 57 Stockholm, SE  
SVENSSON, Jan, S-114 57 Stockholm, SE  
(74) Janson, Ronny, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

- (51) **F15B 13/04** (11) **1 137 888 B1**  
F15B 11/05  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99957372.8 (22) 08.12.1999  
(84) AT DE GB IT SE  
(43) 04.10.2001  
(86) FR 99/03052 08.12.1999  
(87) WO 00/034665 2000/24 15.06.2000  
(30) 09.12.1998 FR 9815523

- (54) • *HYDRAULISCHES WEGEVENTIL*  
• *HYDRAULIC DISTRIBUTOR*  
• *DISTRIBUTEUR HYDRAULIQUE*
- (73) Mannesmann Rexroth S.A., 91, boulevard Irène Joliot Curie, 69631 Vénissieux, FR
- (72) KAUSS, Wolfgang, F-69340 Francheville, FR
- (74) Gorree, Jean-Michel, et al, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75009 Paris, FR

- (51) **F15B 15/12** (11) **0 735 278 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 96850057.9 (22) 22.03.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.10.1996  
(30) 31.03.1995 SE 9501185
- (54) • *Drehantrieb*  
• *Rotary actuator*  
• *Actionneur rotatif*
- (73) AB REXROTH MECMAN, S-125 81 Stockholm, SE  
(72) Granberg, Rune, 125 43 Älvsjö, SE  
(74) Janson, Ronny, et al, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

**F15B 15/14** → (51) B21J 15/34

- (51) **F15B 20/00** (11) **0 797 009 B1**  
F04B 49/00 F15B 11/05  
(25) En (26) En  
(21) 97301718.9 (22) 13.03.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 24.09.1997  
(30) 22.03.1996 GB 9606186
- (54) • *Druckmittelsteuerkreis*  
• *A fluid power control circuit*  
• *Circuit de commande de fluide*
- (73) TRINOVA LIMITED, P.O. Box 4, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NB, GB
- (72) Dahl, Thomas, 163 54 Spanga, SE  
Frodin, Sten, 175 60 Jarfalla, SE
- (74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **F15B 21/04** (11) **0 809 033 B1**  
B60T 11/30 F16K 24/04  
(25) De (26) De  
(21) 97105232.9 (22) 27.03.1997  
(84) DE ES FR GB  
(43) 26.11.1997  
(30) 20.05.1996 DE 19620188  
25.11.1996 DE 19648683
- (54) • *Druckmittelzylinder mit einem Entlüftungselement mit axialer Elastomerdichtung*  
• *Pressure fluid cylinder having a ventilating element with axial elastomeric joint*  
• *Cylindre à pression avec élément de ventilation ayant ensemble axial d'étanchéité en élastomère*
- (73) ZF Sachs AG, Ernst-Sachs-Strasse 62, 97424 Schweinfurt, DE
- (72) Riess, Thomas, Dipl.-Ing. (FH), 96179 Mürsbach, DE  
Pagels, Olaf, 97493 Bergheimfeld, DE  
Tulaczko, Boleslaw, Dipl.-Ing., 97464 Niederwerrn, DE  
Grosspietsch, Wolfgang, Dipl.-Ing. (FH), 97422 Schweinfurt, DE

**F15D 1/06** → (51) B05B 1/34**F15D 1/06** → (51) B64C 23/00**F15D 1/12** → (51) B05B 1/34**F15D 1/12** → (51) B64C 23/00**F16B 7/04** → (51) A01B 23/02**F16B 7/18** → (51) F16B 37/04

- (51) **F16B 25/00** (11) **0 857 879 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98300807.9 (22) 04.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE LI LU NL SE  
(43) 12.08.1998  
(30) 11.02.1997 AU P0502997
- (54) • *Mit Gewinde versehenes Befestigungselement und entsprechendes Befestigungssystem*  
• *Screw threaded fastener and fastening system*  
• *Elément de fixation comportant un filetage et système de fixation*
- (73) W.A. Deutscher Pty. Ltd., 600 South Road, Moorabbin Victoria 3189, AU
- (72) Roberts, David James Alexander, Mornington, Victoria 3931, AU  
Doneddu, Mark, Mulgrave, Victoria 3170, AU
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**F16B 35/04** → (51) B21H 3/02

- (51) **F16B 37/04** (11) **1 141 562 B1**  
F16B 7/18  
(25) De (26) De  
(21) 99965454.4 (22) 13.12.1999  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 10.10.2001  
(86) EP 99/09867 13.12.1999  
(87) WO 00/036311 2000/25 22.06.2000  
(30) 15.12.1998 DE 29822303 U  
15.05.1999 DE 29908630 U  
15.06.1999 DE 29910404 U
- (54) • *VERBINDUNGSEINRICHTUNG ZUM ANSCHLUSS EINES ERSTEN WERKSTÜCKES AN EIN ZWEITES WERKSTÜCK*  
• *COUPLING DEVICE FOR CONNECTING A FIRST WORKPIECE TO A SECOND ONE*  
• *DISPOSITIF D'ASSEMBLAGE PERMETTANT DE REUNIR UNE PREMIERE PIECE A UNE SECONDE*
- (73) Holscher, Winfried K.W., Oberzellerhau 27, 78224 Singen, DE
- (72) Holscher, Winfried K.W., 78224 Singen, DE  
Hiebsch, Gerhard F., Dipl.-Ing., et al, Hiebsch Peege Behrmann, Patentanwälte, Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE

- (51) **F16C 11/06** (11) **1 127 224 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99959196.9 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.08.2001  
(86) DE 99/03242 05.10.1999  
(87) WO 00/026549 2000/19 11.05.2000  
(30) 02.11.1998 DE 29819487 U
- (54) • *KUGELGELENK*  
• *BALL JOINT*  
• *JOINT A ROTULE*
- (73) Sachsenring Automobiltechnik AG, Crimmitschauer Strasse 67, 08058 Zwickau, DE
- (72) RABE, Jürgen, D-91315 Höchststadt, DE  
(74) Hufnagel, Walter, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing., Bad Brückenauer Strasse 6, 90427 Nürnberg, DE

**F16C 11/06** → (51) B62D 7/16**F16C 11/06** → (51) F01B 3/00**F16C 19/46** → (51) F16C 33/46

- (51) **F16C 33/46** (11) **0 754 872 B1**  
F16C 19/46  
(25) Ja (26) En  
(21) 96901536.1 (22) 05.02.1996  
(84) CH DE ES GB IT LI  
(43) 22.01.1997  
(86) JP 96/00231 05.02.1996  
(87) WO 96/024778 1996/37 15.08.1996  
(30) 08.02.1995 JP 4344795
- (54) • *ROLLE MIT KÄFIG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*  
• *ROLLER AND CAGE ASSEMBLY AND METHOD OF PRODUCING THE SAME*  
• *ASSEMBLAGE DE ROULEAU AVEC CAGE ET PROCEDE DE SON FABRICATION*
- (73) NIPPON THOMPSON CO., LTD., 2-19-19, Takanawa, Minato-ku, Tokyo 108, JP
- (72) YOKOTA, Yasunori, Kanagawa-ken Tokyo 243-04, JP
- (74) Fuchsle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 81 04 20, 81904 München, DE

(51) **F16C 39/06** (11) **0 892 186 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97305356.4 (22) 17.07.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 20.01.1999  
 (30) 17.07.1997 US 682107  
 (54) • *Hybrides Hochgeschwindigkeits- Hochtemperatur- Axial- Magnet- Lager*  
 • *High speed, high temperature hybrid magnetic thrust bearing*  
 • *Palier magnétique hybride de traction à haute vitesse et haute température*

(73) Rolls-Royce Corporation, P.O. Box 420, Indianapolis, IN 46206-0420, US  
 Allison Advanced Development Company, Inc., P.O. Box 51585, Indianapolis, Indiana 46251, US

(72) Henry, Mark S., Indianapolis, Indiana 46260, US  
 King, Brian P., Greenwood, Indiana 46142, US  
 Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**F16C 39/06** → (51) F04D 29/04

(51) **F16D 1/00** (11) **1 196 696 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00945889.4 (22) 06.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 17.04.2002  
 (86) EP 00/06412 06.07.2000  
 (87) WO 01/002742 2001/02 11.01.2001  
 (30) 06.07.1999 DE 19931035  
 (54) • *ROTOR MIT GESPALTENEM ROTORBLATT*  
 • *ROTOR WITH A SPLIT ROTOR BLADE*  
 • *ROTOR DOTE D'UNE PALE FENDUE*

(73) Bannasch, Rudolf, Orankestrasse 55, 13053 Berlin, DE  
 Bannasch, Rudolf, 13053 Berlin, DE  
 (72) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F16D 1/04** → (51) F04B 17/03

(51) **F16D 1/12** (11) **0 989 317 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98203178.3 (22) 22.09.1998  
 (84) BE DE FR GB  
 (43) 29.03.2000  
 (54) • *System zur Einstellung des Drehwinkels einer Welle*  
 • *System for adjusting the limits of the angle rotated by an axle*  
 • *Système pour assurer le réglage de la course angulaire d'un arbre*

(73) Techspace aero, 121 Route de Liers, 4041 Milmort - Herstal, BE  
 (72) Leclercq, Stéphane, 4671 Housse, BE  
 (74) Berrou, Paul, Snecma Moteurs Propriété Intellectuelle, B.P. 81, 91003 Evry Cedex, FR

**F16D 3/12** → (51) B60K 17/22

(51) **F16D 13/75** (11) **0 857 263 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 97919120.2 (22) 17.09.1997  
 (84) DE ES IT  
 (43) 12.08.1998  
 (86) FR 97/01646 17.09.1997  
 (87) WO 98/012447 1998/12 26.03.1998  
 (30) 17.09.1996 FR 9611297  
 26.12.1996 FR 9616044  
 (54) • *REIBUNGSKUPPLUNG FÜR KRAFTFAHRZEUGE MIT EINER VERSCHLEISS-NACHSTELLEINRICHTUNG*

• *FRICTION CLUTCH, PARTICULARLY FOR MOTOR VEHICLE, COMPRISING A WEAR ADJUSTING DEVICE*  
 • *EMBRAYAGE A FRICTION, EN PARTICULIER POUR VEHICULE AUTOMOBILE, COMPORTANT UN DISPOSITIF DE RATTRAPAGE D'USURE*

(73) VALEO EMBRAYAGES, 5, Avenue Roger Dumoulin, 80009 Amiens Cedex 1, FR  
 (72) SCHUBERT, Florian, E-28009 Madrid, ES  
 (74) Gamonal, Didier, Valeo Management Services, Propriété Industrielle, 2, rue André Boule - B.P. 150, 94017 Créteil, FR

**F16D 65/16** → (51) H02K 7/06

**F16D 69/02** → (51) C04B 35/83

**F16F 7/12** → (51) B60R 19/34

(51) **F16F 9/32** (11) **1 141 577 B1**  
 F16F 9/36 F16J 1/00  
 B23P 15/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 99959240.5 (22) 06.12.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 10.10.2001  
 (86) DK 99/00684 06.12.1999  
 (87) WO 00/034682 2000/24 15.06.2000  
 (30) 04.12.1998 DK 159998  
 (54) • *KOLBEN UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
 • *A PISTON OR PLUNGER AND A METHOD FOR MAKING THE SAME*  
 • *PISTON OU PLONGEUR ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT*

(73) W.S. Shamban Europa A/S, No. 17, Fabriksvej, DK-3000 Helsingør, DK  
 (72) TONNENDORFF, Agge, Jan, DK-2830 Virum, DK  
 JENSEN, Leo, DK-3140 Alsgarde, DK  
 (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

**F16F 9/36** → (51) F16F 9/32

**F16F 15/131** → (51) F16F 15/139

**F16F 15/134** → (51) F16F 15/139

(51) **F16F 15/139** (11) **0 814 280 B1**  
 F16F 15/131 F16F 15/134  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 97109497.4 (22) 11.06.1997  
 (84) AT BE CH LI  
 (43) 29.12.1997  
 (30) 17.06.1996 FR 9607479  
 (54) • *Zweimassen-Schwungrad mit einem einfach zu montierenden Drehmomentbegrenzer*  
 • *Double mass damper containing easily mountable torque limiter*  
 • *Volant double amortisseur muni d'un limiteur de couple à montage simple*

(73) VALEO EMBRAYAGES, 5, Avenue Roger Dumoulin, 80009 Amiens Cedex 1, FR  
 (72) Grieco, Giovanni, 93400 Saint-Ouen, FR  
 Mokdad, Ayman, 93400 Saint-Ouen, FR  
 (74) Gamonal, Didier, Valeo Management Services Propriété Industrielle 2, rue André Boule, B.P. 150, 94004 Créteil, FR

(51) **F16F 15/139** (11) **0 919 742 B1**

(25) Fr (26) Fr  
 (21) 98122185.6 (22) 26.11.1998  
 (84) DE ES GB IT  
 (43) 02.06.1999

(30) 28.11.1997 FR 9715021  
 (54) • *DrehSchwingsdämpfer und Reibungseinheit für diesen Dämpfer*  
 • *Torsional damper and friction unit for such a damper.*  
 • *Dispositif amortisseur de torsion et ensemble unitaire de frottement pour un tel dispositif*

(73) VALEO EMBRAYAGES, 5, Avenue Roger Dumoulin, 80009 Amiens Cedex 1, FR  
 (72) Grieco, Giovanni, 92700 Colombes, FR  
 (74) Gamonal, Didier, Valeo Management Services, Propriété Industrielle, 2, rue André Boule - B.P. 150, 94017 Créteil, FR

**F16G 1/06** → (51) C08L 15/00

**F16H 1/46** → (51) F16H 57/00

(51) **F16H 3/12** (11) **0 986 713 B1**  
 B60K 6/02 B60K 41/22  
 (25) De (26) De  
 (21) 99911582.7 (22) 06.02.1999  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 22.03.2000  
 (86) DE 99/00314 06.02.1999  
 (87) WO 99/050572 1999/40 07.10.1999  
 (30) 27.03.1998 DE 19813563  
 26.10.1998 DE 19849156  
 (54) • *ANTRIEBSSTRANG FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG*  
 • *DRIVE TRAIN FOR A MOTOR VEHICLE*  
 • *LIGNE DE TRANSMISSION POUR VEHICULE*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) LOEFFLER, Juergen, D-71364 Winnenden, DE  
 BOLZ, Martin-Peter, D-71720 Oberstenfeld, DE

(51) **F16H 7/06** (11) **1 185 803 B1**

F01L 1/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 01911567.4 (22) 01.02.2001  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 13.03.2002  
 (86) EP 01/01050 01.02.2001  
 (87) WO 01/081790 2001/44 01.11.2001  
 (30) 19.04.2000 DE 10019458  
 (54) • *KETTENTRIEB, INSBESONDERE NOCKENWELLEN/NOCKENWELLENTRIEB FÜR EINEN KRAFTFAHRZEUGMOTOR*  
 • *CHAIN DRIVE, ESPECIALLY A CAMSHAFT/CAMSHAFT DRIVE FOR A MOTOR VEHICLE*  
 • *TRANSMISSION PAR CHAINE, NOTAMMENT ENTRAINEMENT ARBRE A CAMES/ARBRE A CAMES, D'UN MOTEUR DE VEHICULE AUTOMOBILE*

(73) JOH. WINKLHOFER & SÖHNE GmbH & Co KG, Albert-Rosshaupter-Strasse 53, D-81369 München, DE  
 (72) FINK, Thomas, 85221 Dachau, DE  
 SCHULZE, Peter, 85386 Eching, DE  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16H 7/08** (11) **1 056 964 B1**

(25) De (26) De  
 (21) 99910280.9 (22) 25.02.1999  
 (84) AT BE CH ES FR GB IT LI NL SE  
 (43) 06.12.2000  
 (86) EP 99/01213 25.02.1999  
 (87) WO 99/043969 1999/35 02.09.1999  
 (30) 26.02.1998 DE 19808129  
 (54) • *SPANN- UND DÄMPFUNGSELEMENT*  
 • *TENSIONING AND ABSORBING ELEMENT*

- *ELEMENT DE SERRAGE ET D'AMORTISSEMENT*
- (73) EBERT Kettenspanntechnik GmbH, Südstrasse 8, 04509 Freiroda, DE
- (72) EBERT, Siegfried, D-04509 Freiroda, DE
- (74) Tetzner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Van-Gogh-Strasse 3, 81479 München, DE

**F16H 25/20** → (51) H02K 7/06

- (51) **F16H 39/16** (11) **1 188 004 B1**  
F04B 1/07 F04C 15/04  
F16H 61/42
- (25) En (26) En
- (21) 99973818.0 (22) 30.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.03.2002
- (86) PT 99/00018 30.11.1999
- (87) WO 00/061971 2000/42 19.10.2000
- (30) 08.04.1999 PT 10228599
- (54) • *STEUERVORRICHTUNGEN FÜR EIN HYDROSTATISCHES GETRIEBE*  
• *CONTROL DEVICES OF A HYDROSTATIC TRANSMISSION*  
• *DISPOSITIF DE REGULATION D'UNE TRANSMISSION HYDROSTATIQUE*
- (73) Baptista, Fernando Augusto, R. Padua Correia, 30, 4400-238 Vila Nova de Gaia, PT
- Pereira Dias Baptista, Joao, Manuel, Urbanizacao de Cortinha, 6-Cepaes, 4740 Esposende, PT
- (72) Baptista, Fernando Augusto, 4400-238 Vila Nova de Gaia, PT
- Pereira Dias Baptista, Joao, Manuel, 4740 Esposende, PT

(51) **F16H 45/00** (11) **0 897 074 B1**  
F16H 47/06

- (25) En (26) En
- (21) 98306225.8 (22) 04.08.1998
- (84) DE GB IT
- (43) 17.02.1999
- (30) 12.08.1997 JP 21787097
- (54) • *Drehmomentwandler mit Wendegetriebe und Überbrückungskupplung*  
• *Torque converter comprising reversing gearing and lock-up clutch*  
• *Convertisseur de couple comportant un train inverseur et un embrayage de pontage*
- (73) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Kashiwase, Hajime, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, JP
- (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**F16H 47/06** → (51) F16H 45/00

**F16H 53/02** → (51) F01L 1/047

(51) **F16H 57/00** (11) **1 214 535 B1**  
F16H 1/46 B66D 1/22

- (25) De (26) De
- (21) 00964185.3 (22) 16.09.2000
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 19.06.2002
- (86) EP 00/09065 16.09.2000
- (87) WO 01/023780 2001/14 05.04.2001
- (30) 25.09.1999 DE 19946029
- (54) • *PLANETENGETRIEBE FÜR HEBEZEUGE*  
• *PLANETARY GEAR FOR LIFTING DEVICES*  
• *ENGRENAGE PLANETAIRE POUR APPAREIL DE LEVAGE*
- (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE

- (72) BUCK, Gerhard, 88048 Friedrichshafen, DE
- TASCHE, Jochen, 88048 Friedrichshafen, DE
- MANN, Egon, 88045 Friedrichshafen, DE

(51) **F16H 57/02** (11) **1 254 327 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 01923558.9 (22) 03.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 06.11.2002
- (86) EP 01/01169 03.02.2001
- (87) WO 01/059332 2001/33 16.08.2001
- (30) 11.02.2000 DE 10006021
- (54) • *ENDGETRIEBE FÜR EINE PORTALACHSE*  
• *FINAL DRIVE FOR A OFFSET AXLE*  
• *TRANSMISSION TERMINALE POUR PONT DEPORTE*
- (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE
- (72) ALESCH, Klaus, 94107 Untergriesbach, DE

**F16H 59/10** → (51) F16H 61/02

(51) **F16H 61/02** (11) **0 947 740 B1**

- F16H 59/10 // F16H63/44
- (25) En (26) En
- (21) 99106038.5 (22) 25.03.1999
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 06.10.1999
- (30) 01.04.1998 US 53095
- (54) • *Dynamische Betätigung einer Bereichsschaltanordnung*  
• *Dynamic range shift actuation*  
• *Actionnement dynamique pour changement de vitesses de gamme*
- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- (72) Walker, James Maurice, Kalamazoo, Michigan 49009, US
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

(51) **F16H 61/02** (11) **1 235 998 B1**  
F16H 63/42

- (25) De (26) De
- (21) 00969259.1 (22) 16.09.2000
- (84) DE
- (43) 04.09.2002
- (86) EP 00/09066 16.09.2000
- (87) WO 01/023787 2001/14 05.04.2001
- (30) 29.09.1999 DE 19946560
- (54) • *VORANKÜNDIGUNG EINER AUTOMATISCH AUSGEFÜHRTEN SCHALTUNG*  
• *DEVICE FOR THE ADVANCE INDICATION OF AN AUTOMATICALLY EXECUTED SHIFT*  
• *SYSTEME POUR INDIQUER A L'AVANCE UN CHANGEMENT DE VITESSE AUTOMATIQUE IMMINENT*
- (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE

(72) NEUBECKER, Harald, 88046 Friedrichshafen, DE

**F16H 61/42** → (51) F16H 39/16

(51) **F16H 63/20** (11) **1 122 468 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 00102410.8 (22) 04.02.2000
- (84) DE ES FR GB SE
- (43) 08.08.2001
- (54) • *Schaltvorrichtung für ein Wechselgetriebe eines Kraftfahrzeuges*  
• *Shift mechanism for change-speed gearing of a motor vehicle*  
• *Dispositif de changement de vitesse pour une boîte de vitesses d'un véhicule automobile*

- (73) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US

- (72) Bungart, Stephan, 42855 Remscheid, DE
- (74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

(51) **F16H 63/34** (11) **0 940 606 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 99101647.8 (22) 05.02.1999
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 08.09.1999
- (30) 05.03.1998 DE 19809424
- (54) • *Arretiervorrichtung für ein Getriebe*  
• *Locking device for a transmission*  
• *Dispositif d'arrêt pour une transmission*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Gruss, Roland, Dipl.-Ing., 38477 Jembke, DE
- Spanier, Michael, 38108 Braunschweig, DE
- Briske, Karsten, 38114 Braunschweig, DE

**F16H 63/42** → (51) F16H 61/02

**F16J 1/00** → (51) F16F 9/32

**F16J 10/04** → (51) G03F 7/24

(51) **F16J 15/08** (11) **0 908 648 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 98117593.8 (22) 16.09.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 14.04.1999
- (30) 13.10.1997 JP 27852197
- (54) • *Metallflachdichtung mit breiten und schmalen Flanschteilen*  
• *Metal laminate gasket with wide and narrow flange portions*  
• *Joint plat métallique avec des secteurs de portée larges et étroits*
- (73) ISHIKAWA GASKET CO. LTD., 5-5 Toranomon 2-chome Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Miyaoh, Yoshio, Adashi-ku, Tokyo, JP
- (74) Weisert, Annekäte, Dipl.-Ing. Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Kraus & Weisert Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**F16J 15/14** → (51) F01M 11/00

(51) **F16J 15/32** (11) **0 866 248 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 98103673.4 (22) 03.03.1998
- (84) CH ES FR GB IT LI SE
- (43) 23.09.1998
- (30) 22.03.1997 DE 19712088
- (54) • *Bürstendichtung mit in Umfangsrichtung schräg gestellten Borsten*  
• *Brush seal with inclined bristles in the circumferential direction*  
• *Joint à brosses avec des soies inclinées en direction circumférentielle*
- (73) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE
- (72) Werner, Klemens, 80999 München, DE
- Gail, Alfons, 86316 Friedberg, DE
- Beichl, Stefan, 82211 Herrsching, DE
- (74) Einsele, Rolf W., DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management FTP/A, HPC:C106, 70546 Stuttgart, DE

(51) **F16K 3/02** (11) **1 062 443 B1**

- F16K 3/314
- (25) En (26) En
- (21) 99905056.0 (22) 15.02.1999
- (84) BE DE DK ES FR GB GR IE IT NL PT

- (43) 27.12.2000
- (86) GB 99/00471 15.02.1999
- (87) WO 99/046525 1999/37 16.09.1999
- (30) 11.03.1998 GB 9805120
- (54) • *PLATTENSCHIEBER*  
• *SLIDING PLATE VALVE*  
• *SOUPAPE ANTI-RETOUR DE GAZ COULIS-SANTE*
- (73) Lattice Intellectual Property Limited, 130 Jermyn Street, London SW1Y 4UR, GB
- (72) CARRUTHERS, Alec, Nr Westbury, Wiltshire BA13 4TB, GB
- (74) Illingworth-Law, William, et al, Lattice Intellectual Property Ltd 23 Buckingham Gate, London SW1E 6LB, GB

**F16K 3/314** → (51) F16K 3/02

**F16K 11/06** → (51) B01D 15/02

- (51) **F16K 23/00** (11) **0 863 345 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98102327.8 (22) 11.02.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 09.09.1998
- (30) 05.03.1997 JP 5001697
- (54) • *Rücksaugventil*  
• *Suck back valve*  
• *Soupape d'aspiration en arrière*
- (73) SMC Kabushiki Kaisha, 16-4, Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8659, JP
- (72) Fukano, Yoshihiro, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken 300-24, JP  
Maruyama, Tetsuro, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken 300-24, JP
- (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

**F16K 24/04** → (51) F15B 21/04

**F16K 31/06** → (51) F02M 47/02

- (51) **F16K 41/10** (11) **0 984 216 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99116585.3 (22) 25.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.03.2000
- (30) 03.09.1998 DE 19840160
- (54) • *Rohrabsperrovorrichtung*  
• *Pipe closure device*  
• *Dispositif de fermeture pour conduit*
- (73) Präzisionsarmaturen Ostfalenpark Barleben GmbH, Am Springbrunnen 23, 39179 Barleben, DE
- (72) Fichtner, Lothar, 34471 Volkmarsen, DE  
Rosam, Markus, 39167 Niederndodeleben, DE
- (74) WALTHER, WALTHER & HINZ Patentanwälte, Heimradstrasse 2, 34130 Kassel, DE

**F16K 41/10** → (51) F16K 49/00

**F16K 41/12** → (51) F16K 49/00

- (51) **F16K 49/00** (11) **0 863 348 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98103928.2 (22) 05.03.1998
- (84) CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 09.09.1998
- (30) 07.03.1997 JP 5260897
- (54) • *Vorrichtung zum Heizen von Fluidumregelap- paraten*  
• *Device for heating fluid control apparatus*  
• *Dispositif pour le chauffage des appareils ré- gulateurs pour fluides*

- (73) FUJIKIN INCORPORATED, 3-2, Itachibori 2-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Ikeda, Nobukazu, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Hirao, Keiji, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Kawano, Yuji, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Hatano, Masayuki, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Minami, Yukio, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Morokoshi, Hiroshi, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

(51) **F16K 49/00** (11) **0 911 561 B1**  
 F16K 41/12 F16K 41/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 98119304.8 (22) 13.10.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 28.04.1999  
 (30) 20.10.1997 JP 30490297

- (54) • *Ventilvorrichtung*  
• *Valving device*  
• *Dispositif de vanne*
- (73) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Suzuki, Hidenao, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
Horie, Kuniaki, Yamato-shi, Kanagawa-ken, JP  
Tsukamoto, Kiwamu, Chigasaki-shi, Kanagawa- ken, JP  
Araki, Yuji, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**F16L 3/26** → (51) H02G 3/04

**F16L 11/12** → (51) E21B 17/01

- (51) **F16L 13/14** (11) **0 989 348 B1**
- F16L 21/08 F16L 37/084
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99420199.4 (22) 21.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.03.2000
- (30) 22.09.1998 FR 9811980
- (54) • *Vorrichtung zum Schnellverbinden von Rohren*  
• *Quick-acting pipe coupling*  
• *Dispositif de raccordement instantané pour tuyau*
- (73) COMAP société anonyme, 16, avenue Paul Santy, F-69008 Lyon, FR
- (72) Tuffe, Stéphane, 69740 Genas, FR
- (74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **F16L 17/04** (11) **1 105 670 B1**
- F16L 21/06
- (25) En (26) En
- (21) 00911692.2 (22) 01.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
- (43) 13.06.2001
- (86) US 00/02599 01.02.2000
- (87) WO 00/046537 2000/32 10.08.2000
- (30) 05.02.1999 US 118579 P
- (54) • *SCHALENFÖRMIGE ROHRSCHELLE UND VERFAHREN ZU DEREN ANWENDUNG*  
• *CLAMHELL COUPLING SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE COUPLAGE DU TYPE A MACHOIRES*
- (73) Minemyer, John T., 4620 Enchanted Circle North, Colorado Springs, CO 80917-3108, US

- (72) Minemyer, John T., Colorado Springs, CO 80917-3108, US
- (74) Lawrence, John, et al, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**F16L 21/06** → (51) B01L 3/00

**F16L 21/06** → (51) F16L 17/04

**F16L 21/08** → (51) F16L 13/14

- (51) **F16L 27/06** (11) **0 913 616 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98470026.0 (22) 22.10.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 06.05.1999
- (30) 30.10.1997 FR 9713813
- (54) • *Kugelgelenk zum dichten Verbinden von zwei Rohrelementen*  
• *Ball coupling for sealingly connecting two pipe sections*  
• *Joint à rotule pour l'assemblage étanche de deux éléments de canalisation*
- (73) SAINT-GOBAIN PAM, 91, Avenue de la Libération, 54000 Nancy, FR
- (72) Hauer, Jean-Claude, 54420 Saulxures les Nancy, FR  
Berthon, Francis, 54340 Pompey, FR
- (74) Puit, Thierry, et al, Saint-Gobain PAM Service Propriété Industrielle, BP 109, 54704 Pont-à-Mousson Cedex, FR

**F16L 37/084** → (51) F16L 13/14

- (51) **F16L 37/34** (11) **1 058 044 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00304699.2 (22) 02.06.2000
- (84) DE
- (43) 06.12.2000
- (30) 03.06.1999 JP 15641699
- (54) • *Kupplungsvorrichtung*  
• *Coupling device*  
• *Dispositif d'accouplement*
- (73) Kocal Kabushiki Kaisha, 9-1, Aza Kaidoshita, Koonoike, Itami-shi, Hyogo-ken 664-0006, JP
- (72) Kimura, Seiji, c/o Pascal Kabushiki Kaisha, Itami-shi, Hyogo 664-0006, JP
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**F16L 49/00** → (51) B01L 3/00

**F16L 51/02** → (51) F01N 7/08

- (51) **F17C 13/04** (11) **0 990 103 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98936373.4 (22) 18.06.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 05.04.2000
- (86) EP 98/03734 18.06.1998
- (87) WO 98/058206 1998/51 23.12.1998
- (30) 18.06.1997 DE 29710553 U
- (54) • *FÜLLANSCHLUSS FÜR GASFLASCHENVEN- TILE*  
• *FILLING CONNECTION FOR A GAS BOTTLE VALVE*  
• *RACCORDEMENT DE REMPLISSAGE DES- TINE A UNE VALVE DE BOUTEILLE DE GAZ*
- (73) Weh, Erwin, Siemensstrasse 5, D-89257 Illertissen, DE  
WEH, Wolfgang, Siemensstr. 5, D-89257 Illertissen, DE
- (72) Weh, Erwin, D-89257 Illertissen, DE  
WEH, Wolfgang, D-89257 Illertissen, DE

(74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col., P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE

**F17D 5/02** → (51) E21B 17/01

**F21V 7/22** → (51) B05D 7/24

**F21V 9/00** → (51) B64D 47/02

(51) **F21V 21/03** (11) **0 947 764 B1**  
(25) It (26) En

(21) 99830150.1 (22) 19.03.1999

(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 06.10.1999

(30) 03.04.1998 IT F1980078

- (54) • *Verankerungsvorrichtung für Kronleuchter*
- *Anchoring apparatus for chandeliers*
- *Dispositif d'ancrage pour lustre*

(73) VERDA s.r.l., Via U. Corsi n. 15, 50141 Firenze, IT

(72) Pini, Leonardo, 50062 Dicomano (Firenze), IT

(74) Martini, Lazzaro, Studio Brevetti Ing. Dr. Lazzaro Martini s.r.l. Via dei Rustici 5, 50122 Firenze, IT

**F21V 29/00** → (51) G03B 21/16

(51) **F22B 37/10** (11) **1 001 213 B1**  
F22G 3/00 F23M 5/04

(25) Fr (26) Fr

(21) 99402446.1 (22) 06.10.1999

(84) BE DE ES GB IT PT

(43) 17.05.2000

(30) 10.11.1998 FR 9814155

- (54) • *Schutzschalen gegen Korrosion und/oder Abrieb von einer Röhrenplatte und Verfahren zur Befestigung*
- *Corrosion and/or abrasion protection shells for a tube panel and method of fixing*
- *Coquilles de protection contre la corrosion et/ou l'abrasion d'un panneau de tubes et procédé de fixation*

(73) CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES DE LA MEDITERRANEE- CNIM, 35, rue de Bassano, F-75008 Paris, FR

(72) Durand, Jean-Pierre Aubin Edmond, 83500 La Seyne sur Mer, FR

(74) Thinat, Michel, et al, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

**F22G 3/00** → (51) F22B 37/10

**F23D 3/02** → (51) F23D 3/24

(51) **F23D 3/24** (11) **1 084 367 B1**  
F23D 3/02

(25) Fr (26) Fr

(21) 99914630.1 (22) 20.04.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 21.03.2001

(86) FR 99/00937 20.04.1999

(87) WO 99/063267 1999/49 09.12.1999

(30) 04.06.1998 FR 9807043

- (54) • *KATALYTISCHER BRENNER UND MIT EINEM SOLCHEN BRENNER AUSGERÜSTETE FLASCHE*
- *CATALYTIC AFTERBURNER AND BOTTLE EQUIPPED WITH SAME*
- *BRULEUR CATALYTIQUE ET FLACON EQUIPE D'UN TEL BRULEUR*

(73) PRODUITS BERGER, 67, avenue Victor Hugo, 75116 Paris, FR

(72) GOMEZ, Corinne, Les Marronniers, F-27400 Louviers, FR

(74) LEHOUX, Jannick, F-27370 Thuit-Signol, FR

(74) Rémont, Claude, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

**F23M 5/04** → (51) F22B 37/10

**F23N 5/24** → (51) G05B 19/00

**F23R 3/00** → (51) F02C 3/28

**F23R 3/28** → (51) F23R 3/34

(51) **F23R 3/34** (11) **0 790 466 B1**  
F23R 3/28

(25) De (26) De

(21) 96118560.0 (22) 20.11.1996

(84) CH DE FR GB IT LI NL SE

(43) 20.08.1997

(30) 16.02.1996 DE 19605736

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Schnellumschaltung vom Vormischbetrieb in den Diffusionsbetrieb in einer Brennkammer einer mit Brenngas betriebenen Gasturbine*

- *Method and apparatus for quick switching from premix to diffusion burning modes in the combustion chamber of a gas fuelled gas turbine*
- *Méthode et appareil pour le changement rapide entre combustion de prémélange et de diffusion pour chambre de combustion de turbine à gaz alimentée à gaz*

(73) MAN Turbomaschinen AG, Steinbrinkstrasse 1, 46145 Oberhausen, DE

(72) Bauermeister, Kurt, Dr.-Ing., 45478 Mülheim a.d. Ruhr, DE

Brodmann, Michael, Dr.-Ing., 46569 Hünxe, DE

Küper, Peter, Dipl.-Ing., 45964 Gladbeck, DE

Moroni, Jürgen, Dipl.-Ing., 46049 Oberhausen, DE

Weibel, Hans, Dipl.-Ing., 47608 Geldern, DE

(74) Radünz, Ingo, Dipl.-Ing., Schumannstrasse 100, 40237 Düsseldorf, DE

(51) **F23R 3/34** (11) **0 800 041 B1**  
F23R 3/50

(25) En (26) En

(21) 97301001.0 (22) 17.02.1997

(84) DE FR GB

(43) 08.10.1997

(30) 03.04.1996 GB 9607010

- (54) • *Gasturbinenbrennkammer*
- *Gas turbine engine combustion equipment*
- *Chambre de combustion de turbine à gaz*

(73) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB

(72) Richardson, John Stanley, Bramcote Hills, Nottingham NG9 3FW, GB

**F23R 3/50** → (51) F23R 3/34

(51) **F23R 3/52** (11) **0 870 990 B1**  
(25) De (26) De

(21) 97810167.3 (22) 20.03.1997

(84) DE GB

(43) 14.10.1998

- (54) • *Gasturbine mit toroidaler Brennkammer*
- *Gas turbine with toroidal combustor*
- *Turbine à gaz avec chambre de combustion toroidale*

(73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH

(72) Keller, Jakob, Prof. Dr., 5605 Dottikon, CH

Suter, Roger, 8001 Zürich, CH

(51) **F24B 13/00** (11) **0 965 794 B1**  
(25) De (26) De

(21) 99111499.2 (22) 14.06.1999

(84) AT BE CH DE FR IT LI NL SE

(43) 22.12.1999

(30) 15.06.1998 AT 102598

(54) • *Tragplatte*

• *Support plate*

• *Plaque de support*

(73) Riener, Karl Stefan, Müllerviertel 20, 4563 Micheldorf, AT

(72) Riener, Karl Stefan, 4563 Micheldorf, AT

(74) Secklehner, Günter, Dr., Rechtsanwalt, Pyhrnstrasse 1, 8940 Liezen, AT

**F24D 3/16** → (51) A01K 1/015

**F24F 1/00** → (51) F24F 13/08

**F24F 3/06** → (51) F24F 3/14

(51) **F24F 3/14** (11) **0 789 199 B1**  
F25B 43/00 B01D 15/00  
F24F 3/06

(25) En (26) En

(21) 97101886.6 (22) 06.02.1997

(84) DE FR GB IT

(43) 13.08.1997

(30) 09.02.1996 JP 2358096

(54) • *Klimaanlage*

• *Air conditioner*

• *Installation de conditionnement d'air*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP

(72) Otaki, Shizuo, Otsu-shi, Shiga, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE

(60) 02010392.5 / 1 233 242

**F24F 5/00** → (51) F24F 13/08

(51) **F24F 13/08** (11) **0 884 542 B1**  
F24F 5/00 F24F 1/00  
F24F 13/24

(25) Ja (26) En

(21) 97911481.6 (22) 07.11.1997

(84) BE DE ES FR GB GR IT NL PT

(43) 16.12.1998

(86) JP 97/04059 07.11.1997

(87) WO 98/027390 1998/25 25.06.1998

(30) 16.12.1996 JP 33544896

- (54) • *AUSSEINEINHEIT FÜR KLIMAAANLAGE*
- *OUTDOOR UNIT OF AIR CONDITIONER*
- *UNITE EXTERIEURE DE CONDITIONNEUR D'AIR*

(73) DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED, Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 530, JP

(72) ZHENG, Zhiming, 1304, Kanaoka-cho, Sakai-shi Osaka 591, JP

SATO, Seiji, 1304, Kanaoka-cho Sakai-shi, Osaka 591, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**F24F 13/24** → (51) F24F 13/08

**F24J 2/08** → (51) G01S 3/786

**F24J 2/50** → (51) C03C 8/14

(51) **F24J 3/00** (11) **0 862 027 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98103200.6 (22) 24.02.1998

(84) DE

(43) 02.09.1998

(30) 26.02.1997 JP 4231697

- (54) • *Wärmeerzeuger mit viskoser Flüssigkeit mit Mitteln zur Verbesserung des Wärmeübergangs*

- *Viscous fluid type heat generator with heat transmission enhancing means*  
• *Générateur de chaleur à fluide visqueux avec dispositif améliorant le transfert de chaleur*
- (73) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Moroi, Takahiro, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8671, JP
- Ban, Takashi, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8671, JP  
Mori, Hidefumi, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8671, JP  
Okabe, Takanori, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8671, JP
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE
- 
- (51) **F25B 1/00** (11) **0 940 641 B1**  
F25B 31/00 F25B 43/00  
C10M 171/00
- (25) En (26) En  
(21) 99103202.0 (22) 18.02.1999  
(84) DE ES GR IT SE  
(43) 08.09.1999  
(30) 02.03.1998 JP 6616798  
(54) • *Gerät mit Kältekreislauf*  
• *Apparatus having refrigeration cycle*  
• *Appareil à cycle frigorifique*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Numoto, Hironao, Otsu-shi, Shiga 520-2101, JP  
Haneda, Kanji, Otsu-shi, Shiga 520-0867, JP  
Fujitaka, Akira, Otsu-shi, Shiga 520-2144, JP  
Sato, Shigehiro, Kusatsu-shi, Shiga 525-0045, JP
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- 
- F25B 31/00** → (51) F25B 1/00
- (51) **F25B 39/04** (11) **0 886 113 B1**  
F28F 9/02
- (25) En (26) En  
(21) 98304726.7 (22) 15.06.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 23.12.1998  
(30) 16.06.1997 KR 9724918  
02.05.1998 KR 9815867  
(54) • *Verflüssiger mit mehrstufiger Trennung der Gas- und Flüssigkeitsphasen*  
• *Multistage gas and liquid phase separation type condenser*  
• *Condenseur à séparation multiétagée des phases gazeuses et liquides*
- (73) Halla Climate Control Corp, 1689-1, Shinil-Dong, Taedok-Gu, Taejon, KR
- (72) Park, Tae-Young, Taedok-Gu, Taejon, KR  
Oh, Kwang-Heon, Taedok-Gu, Taejon, KR
- (74) Denmark, James, Bailey, Walsh & Co. 5 York Place, Leeds LS1 2SD Yorkshire, GB
- 
- F25B 43/00** → (51) F24F 3/14
- 
- F25B 43/00** → (51) F25B 1/00
- (51) **F25C 5/00** (11) **0 940 642 B1**  
B67D 3/00
- (25) En (26) En  
(21) 99301322.6 (22) 23.02.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 08.09.1999  
(30) 03.03.1998 KR 9806860  
30.07.1998 KR 9814260  
01.02.1999 KR 9903176  
(54) • *Eis- und/oder Getränke-Ausgabevorrichtung*  
• *Ice and/or beverage dispenser*  
• *Distributeur de glace et / ou de boissons*
- (73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Lee, Byoung-In, Seoul-City, KR  
Ji, Joon Dong, Paldal-Ku, Suwon-City, Kyungki-Do, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- 
- (51) **F25D 17/02** (11) **0 892 229 B1**  
F25D 31/00 H05K 7/20  
B23Q 11/14
- (25) En (26) En  
(21) 98305204.4 (22) 30.06.1998  
(84) DE GB IT  
(43) 20.01.1999  
(30) 14.07.1997 JP 20384197  
(54) • *Umlaufgerät für isotherme Flüssigkeit*  
• *Isothermal-liquid circulating apparatus*  
• *Appareil à circulation de liquide isotherme*
- (73) SMC CORPORATION, 16-4, Shinbashi 1-chome, Minato-ku Tokyo 105, JP
- (72) Watanabe, Mitsuhiro, Yawara-mura, Tsukuba-gun, Ibaraki, JP
- (74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- F25D 31/00** → (51) F25D 17/02
- 
- F25J 3/02** → (51) B01J 19/32
- 
- F25J 3/02** → (51) F25J 3/04
- (51) **F25J 3/04** (11) **0 997 693 B1**  
F25J 3/02 C21B 13/00
- (25) En (26) En  
(21) 99121349.7 (22) 26.10.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 03.05.2000  
(30) 28.10.1998 US 181473  
(54) • *Verfahren für integrierten Hochofen und Direktreduktionsreaktor und kryogenische Rektifikation*  
• *Method for integrating a blast furnace and a direct reduction reactor using cryogenic rectification*  
• *Procédé intégrant par rectification cryogénique, un haut-fourneau et un réacteur à réduction directe*
- (73) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US
- (72) Shah, Minish Mahendra, East Amherst, New York 14051, US  
Drnevich, Raymond Francis, Clarence Center, New York 14032, US
- (74) Schwan, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Schwan Schwan Schorer Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE
- 
- F25J 3/04** → (51) B01J 19/32
- (51) **F26B 3/28** (11) **1 058 805 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99910235.3 (22) 18.02.1999  
(84) AT CH DE DK ES FI FR GB IT LI SE  
(43) 13.12.2000  
(86) EP 99/01057 18.02.1999  
(87) WO 99/042774 1999/34 26.08.1999  
(30) 23.02.1998 DE 19807643  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM TROCKNEN EINES SCHNELL GEFÖRDERTEN TROCKNUNGSGUTES, INSBESONDERE ZUM DRUCKFARBENTROCKNEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR DRYING A RAPIDLY CONVEYED PRODUCT TO BE DRIED, ESPECIALLY FOR DRYING PRINTING INK*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE SECHAGE D'UN PRODUIT DEFILANT RAPIDEMENT, NOTAMMENT POUR LE SECHAGE D'ENCRE D'IMPRIMERIE*
- (73) Advanced Photonics Technologies AG, Bruckmühler Strasse 27, 83052 Bruckmühl-Heufeld, DE
- (72) GAUS, Rainer, D-83052 Bruckmühl-Heufeld, DE  
BÄR, Kai, K., O., D-83052 Bruckmühl-Heufeld, DE
- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
- 
- F26B 13/16** → (51) D06B 23/02
- 
- F27B 1/22** → (51) F28D 17/00
- 
- F27B 9/02** → (51) B29C 35/04
- 
- F27B 9/10** → (51) B29C 35/04
- 
- F27B 9/39** → (51) F27D 3/04
- (51) **F27D 1/14** (11) **0 818 662 B1**  
B28B 23/00
- (25) De (26) De  
(21) 97107268.1 (22) 25.06.1997  
(84) AT DE DK FR GB  
(43) 14.01.1998  
(30) 09.07.1996 DE 29611897 U  
(54) • *haltevorrichtung für monolithisch ausgekleidete Ofenwände*  
• *Support for monolithically lined furnace walls*  
• *Dispositif pour supporter des parois de four garnies d'un revêtement monolithique*
- (73) Refratechnik Holding GmbH, Adalperostrasse 82, 85737 Ismaning, DE
- (72) Kassau, Klaus, 37181 Hardegsen, DE
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- F27D 3/00** → (51) F27D 3/04
- (51) **F27D 3/04** (11) **0 956 487 B1**  
F27D 3/00 F27B 9/39  
C21D 9/00
- (25) En (26) En  
(21) 97914979.6 (22) 20.02.1997  
(84) AT DE FR GB IT  
(43) 17.11.1999  
(86) US 97/03791 20.02.1997  
(87) WO 97/030319 1997/36 21.08.1997  
(30) 20.02.1996 US 603397  
(54) • *TRANSPORTEINRICHTUNG FÜR STOS-SOFEN*  
• *PUSHER FURNACE DROP-OUT CONVEYOR*  
• *CONVOYEUR DE SORTIE DESCENDANT POUR FOUR A POUSSOIR*
- (73) TIPPINS INCORPORATED, P.O. Box 9547 435 Butler Street, Pittsburgh PA 15223-2126, US
- (72) THOMAS, John, E., Pittsburgh, PA 15238, US
- (74) Bartelds, Erik, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- (51) **F27D 3/12** (11) **0 927 863 B1**  
F27D 5/00
- (25) De (26) De  
(21) 98123869.4 (22) 16.12.1998  
(84) DE FR IT  
(43) 07.07.1999  
(30) 30.12.1997 DE 19758137  
13.01.1998 DE 19800867  
15.04.1998 DE 19816704

- (54) • *Keramischer Wagenaufbau für zu brennende Rohlinge aus keramischem Material*  
• *Kilncar ceramic superstructure for green ceramic products*  
• *Superstructure céramique de chariot de four pour des produits crus en céramique*
- (73) SCHUNK INGENIEURKERAMIK GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Strasse 5, D-47877 Willich, DE
- (72) Brands, Detlef, 40667 Meerbusch, DE  
Gerndt, Thomas, 47918 Tönisvorst, DE
- (74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

**F27D 5/00** → (51) F27D 3/12

**F28D 1/06** → (51) B01J 8/18

**F28D 3/00** → (51) B01J 8/18

**F28D 3/02** → (51) B01J 8/18

- (51) **F28D 9/02** (11) **1 070 928 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99905241.8 (22) 19.02.1999

- (84) BE DE FR GB IT SE  
(43) 24.01.2001  
(86) JP 99/00731 19.02.1999  
(87) WO 99/044003 1999/35 02.09.1999  
(30) 27.02.1998 JP 4715298

- (54) • *PLATTENWÄRMETAUSCHER*  
• *PLATE TYPE HEAT EXCHANGER*  
• *ECHANGEUR THERMIQUE DU TYPE A PLATQUES*

- (73) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP

- (72) YOSHIDA, Kaori, Daikin Industries, Ltd., Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP  
EBISU, Takeshi, Daikin Industries, Ltd., Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP  
OKUBO, Eisaku, Daikin Industries, Ltd., Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP  
YAMADA, Katsuhiko, Daikin Industries, Ltd., Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP

- (74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

- (51) **F28D 17/00** (11) **0 908 692 B1**

- F27B 1/22 C21B 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 98118831.1 (22) 06.10.1998

- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 14.04.1999  
(30) 08.10.1997 DE 19744387

- (54) • *Verfahren zum Betrieb eines Regenerators und Regenerator*  
• *Process for operating a regenerator and regenerator*  
• *Procédé de fonctionnement d'un régénérateur et régénérateur*

- (73) ATZ-EVUS Applikations- und Technikzentrum für Energieverfahrens-, Umwelt- und Strömungstechnik, Kropfersrichter Strasse 6-8, 92237 Sulzbach-Rosenberg, DE

- (72) Emmel, Andreas, 92236 Hahnbach, DE  
Stevanovic, Dragan, 92237 Sulzbach-Rosenberg, DE  
Fassbinder, Hans-Georg, 92237 Sulzbach-Rosenberg, DE

- (74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt, Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

**F28F 9/02** → (51) F25B 39/04

- (51) **F28F 9/18** (11) **0 826 943 B1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97114201.3 (22) 18.08.1997

- (84) DE ES GB IT SE  
(43) 04.03.1998

- (30) 29.08.1996 FR 9610573

- (54) • *Anordnung für einen Wärmetauscher bestehend aus einem Verteiler auf Aluminiumbasis und Rohren und Verfahren zur Herstellung einer solchen Anordnung*

- *Assembly for a heat exchanger comprising an aluminium based manifold and tubes and process for manufacturing such an assembly*

- *Assemblage d'un collecteur à base d'aluminium et de tubes pour échangeur de chaleur et procédé de fabrication d'un tel assemblage*

- (73) VALEO THERMIQUE MOTEUR S.A., 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR

- (72) Letrange, Frédéric, 92000 Nanterre, FR  
Martins, Carlos, 78490 Montfort L'Amaury, FR

- (74) Rolland, Jean-Christophe, et al, Valeo Thermique Moteur, Propriété Industrielle, 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR

**F28F 13/02** → (51) B01J 8/18

**F28F 21/08** → (51) B23K 35/02

- (51) **F41A 9/64** (11) **1 216 392 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 00961307.6 (22) 29.09.2000

- (84) GB IT  
(43) 26.06.2002  
(86) SG 00/00141 29.09.2000

- (87) WO 01/025713 2001/15 12.04.2001

- (30) 01.10.1999 SG 9904817

- (54) • *MUNITIONSFÜHRUNGSSYSTEM*  
• *AMMUNITION HANDLING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE MANIPULATION DES MUNITIONS*
- (73) Ordnance Development & Engineering Company of Singapore (1996) Pte Ltd., 15 Chin Bee Drive, Singapore 619863, SG

- (72) TEO, Ee Tiong, Singapore 600327, SG  
LIM, Chong Beng, Singapore 320114, SG  
LIM, Tiong Hwa, Singapore 640693, SG

- (74) Pizzoli, Antonio, et al, Società Italiana Brevetti SpA, Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT

- (51) **F41A 19/16** (11) **1 119 736 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 99952536.3 (22) 07.10.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 01.08.2001  
(86) EP 99/07532 07.10.1999

- (87) WO 00/022367 2000/16 20.04.2000

- (30) 09.10.1998 DE 19846657

- (54) • *ABSCHLAGEINRICHTUNG*  
• *TRIGGER DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE DETENTE*

- (73) Heckler & Koch GmbH, Beffendorfer Strasse 1, 78727 Oberndorf/Neckar, DE

- (72) GÜHRING, Manfred, D-78727 Oberndorf, DE  
BECKMANN, Rudi, D-78733 Aichhalden, DE

- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **F42B 39/18** (11) **1 047 915 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 99903994.4 (22) 20.01.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 02.11.2000  
(86) SE 99/00072 20.01.1999  
(87) WO 99/037972 1999/30 29.07.1999  
(30) 22.01.1998 SE 9800147

- (54) • *VERPACKUNG FÜR GEFÄHRLICHE STOFFE*  
• *PACKAGE FOR DANGEROUS GOODS*  
• *EMBALLAGE DE MARCHANDISES DANGEREUSES*

- (73) Bröderna Ljungquist AB, P.O. Box 144, 421 22 Västra Frölunda, SE

- (72) LINDGREN, Rolf, S-427 37 Billdal, SE

- (74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson AB Box 41 88, 203 13 Malmö, SE

- (51) **G01B 3/10** (11) **0 905 474 B1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98470018.7 (22) 29.07.1998

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 31.03.1999  
(30) 26.09.1997 FR 9712180

- (54) • *Rollbandmass mit Schnellrückspuleinrichtung*  
• *Fast winding tape measure*  
• *Mètre à ruban à ré-embobinage rapide*

- (73) Sicfo Stanley SA, Rue Jouchoux, Z.I. Trépillot, 25000 Besançon, FR

- (72) Ranieri, Eric, 25000 Besançon, FR

- (74) Poupon, Michel, Cabinet Michel Poupon, 3, rue Ferdinand Brunot, 88026 Epinal Cédex, FR

**G01B 11/06** → (51) C23C 14/54

**G01B 15/00** → (51) H01J 37/28

**G01B 15/04** → (51) H01J 37/28

**G01B 21/04** → (51) G05B 19/401

- (51) **G01C 19/56** (11) **0 936 440 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 99102624.6 (22) 11.02.1999

- (84) DE FR GB

- (43) 18.08.1999

- (30) 12.02.1998 JP 2982098

- (54) • *Vibratoren, Vibrationskreisel, ein Verfahren zum detektieren einer Winkelgeschwindigkeit und ein linearer Beschleunigungsmesser*  
• *Vibrators, vibratory gyroscopes, a method of detecting a turning angular rate and linear accelerometer*  
• *Vibrateurs, gyroscopes à vibration, méthode de détection d'une vitesse angulaire et accéléromètre linéaire*

- (73) NGK INSULATOR, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP

- (72) Kiruchi, Takayuki, Tenpaku-ku, Nagoya-city, Aichi-pref., JP

- Shosaku, Gouji, Miwa-cho, Ama-gun, Aichi-pref., JP

- Yukihisa, Osugi, Atsuta-ku, Nagoya-city, Aichi-pref., JP

- Takao, Soma, Nishikamo-gun, Aichi-pref., JP

- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- (60) 01121446.7 / 1 170 574

- (51) **G01D 5/353** (11) **0 854 354 B1**

- G01R 15/24  
(25) De (26) De  
(21) 97810978.3 (22) 12.12.1997

- (84) CH FR GB IT LI SE

- (43) 22.07.1998

- (30) 16.01.1997 DE 19701221

- (54) • *Verfahren zur Temperaturkompensation von Messsignalen eines faseroptischen Sensors*



- Method for temperature compensation of signals measured by a fiber optical sensor
  - Méthode pour compenser l'influence de la température sur les signaux mesurés par un capteur à fibre optique
- (73) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH
- (72) Bohnert, Klaus, Dr., 5443 Niederrohrdorf, CH  
Péquignot, Pascal, 5442 Fislisbach, CH
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

- (51) **G01D 7/04** (11) **0 844 464 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97120391.4 (22) 20.11.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.05.1998  
(30) 21.11.1996 JP 31048596  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Anzeige von Messgrößen  
• Method of and apparatus for displaying measured variables  
• Procédé et dispositif pour l'affichage de variables mesurées
- (73) OMRON CORPORATION, 10, Tsuchido-cho, Hanazono, Ukyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 616, JP
- (72) Kamei, Takashi, c/o Omron Corporation, Nagaokakyo-City, Kyoto 617, JP  
Noda, Satoshi, c/o Omron Corporation, Nagaokakyo-City, Kyoto 617, JP
- (74) WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

**G01F 1/66** → (51) G01N 27/30

- (51) **G01F 1/68** (11) **1 119 744 B1**  
(25) G01F 1/69 (26) De  
(21) 00904778.8 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.08.2001  
(86) CH 00/00101 24.02.2000  
(87) WO 00/052428 2000/36 08.09.2000  
(30) 01.03.1999 DE 19908664  
(54) • GASZÄHLER  
• GAS METER  
• COMPTEUR A GAZ
- (73) ABB RESEARCH LTD., 8050 Zürich, CH
- (72) BYATT, Anthony, CH-5313 Klingnau, CH  
MATTER, Daniel, CH-5200 Brugg, CH  
KLEINER, Thomas, CH-5415 Rieden-Nussbaumen, CH  
PRETRE, Philippe, CH-5405 Baden-Dättwil, CH
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

**G01F 1/69** → (51) G01F 1/68

- (51) **G01F 1/84** (11) **0 803 050 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95927394.7 (22) 24.07.1995  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 29.10.1997  
(86) US 95/09324 24.07.1995  
(87) WO 96/005484 1996/09 22.02.1996  
(30) 12.08.1994 US 289413  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR FEHLERDETEKTION UND KORREKTUR IN CORIOLISDURCHFLOSSMESSERN  
• METHOD AND APPARATUS FOR FAULT DETECTION AND CORRECTION IN CORIOLIS EFFECT MASS FLOWMETERS

- PROCEDE ET APPAREIL POUR LA DETECTION ET LA CORRECTION DE DEFAUTS DANS LES DEBITMETRES DE MASSE A EFFET DE CORIOLIS
- (73) MICRO MOTION INCORPORATED, 7070 Winchester Circle, Boulder Colorado 80301, US
- (72) CARPENTER, Brent, Lee, Broomfield, CO 80020, US  
LUNA, Antonio, Xavier, Longmont, CO 80501, US
- (74) Goodanew, Martin Eric, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

**G01F 11/02** → (51) B05B 11/00

- (51) **G01F 11/08** (11) **1 102 969 B1**  
(25) G01F 11/26 (26) De  
(21) B65D 47/00 (22) 26.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 30.05.2001  
(86) CH 99/00346 26.07.1999  
(87) WO 00/008425 2000/07 17.02.2000  
(30) 03.08.1998 CH 162198  
(54) • DOSIER- UND MESSVORRICHTUNG FÜR FLIESSFÄHIGE MEDIEN  
• DOSING AND MEASURING DEVICE FOR FLOWING MEDIA  
• DISPOSITIF DE DOSAGE ET DE MESURE POUR MILIEUX COULANTS
- (73) Createchnic AG, Hakabstrasse 5, 8309 Nürensdorf, CH
- (72) LOERTSCHER, Ulrich, CH-8006 Zürich, CH
- (74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH

**G01F 11/26** → (51) G01F 11/08

**G01F 11/28** → (51) G01F 11/08

- (51) **G01F 23/00** (11) **0 990 878 B1**  
(25) G01N 33/14 (26) En  
(21) NI (22) 15.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.04.2000  
(30) 29.09.1998 NL 1010213  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Ermitteln der Stabilität einer Schaumschicht  
• Method and apparatus for determining the stability of a layer of foam  
• Méthode et dispositif pour déterminer la stabilité d'une couche de mousse
- (73) Haffmans B.V., Marius Dammeweg 30, Postbus 3150, NL-5902 RD Venlo, NL
- (72) Van Akkeren, Franciscus Johannes Jacobus, 6039 ES Stramproy, NL
- (74) Valkonet, Rutger, et al, Algemeen Octrooibureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

**G01F 23/24** → (51) G01F 23/00

- (51) **G01F 23/288** (11) **1 068 494 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99916194.6 (22) 30.03.1999  
(84) DE GB IT  
(43) 17.01.2001  
(86) US 99/06900 30.03.1999  
(87) WO 99/050624 1999/40 07.10.1999  
(30) 30.03.1998 US 50732  
(54) • NUKLEARER FÜLLSTANDSMESSER MIT EINEM SZINTILLATIONSFASERBÜNDEL ALS DETEKTOR

- NUCLEAR LEVEL SENSING GAUGE USING SCINTILLATING FIBER BUNDLE
  - DETECTEUR SOFI DE NIVEAU NUCLEAIRE
- (73) Ohmart/Vega Corporation, Allendorf Drive, Cincinnati, OH 45209, US
- (72) HOULLILLON, Paul, L., Loveland, OH 45140, US  
CARMICHAEL, Kevin, L., Fairfield, OH 45014, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **G01J 1/44** (11) **1 214 569 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00960445.5 (22) 09.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.06.2002  
(86) EP 00/07876 09.08.2000  
(87) WO 01/018511 2001/11 15.03.2001  
(30) 06.09.1999 EP 99202923  
(54) • PHOTOMETER  
• PHOTOMETER  
• PHOTOMETRE
- (73) Université de Liège, 7, Place du XX Août, B-4000 Liège, BE
- (72) MARTIN, Nicolas, B-4031 Angleur Liège, BE

- (51) **G01J 1/46** (11) **1 240 485 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00991797.2 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 18.09.2002  
(86) EP 00/13114 21.12.2000  
(87) WO 01/046655 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 GB 9930257  
(54) • PHOTODETEKTOR UND VERFAHREN ZUR DETEKTION VON STRAHLUNG  
• PHOTODETECTOR AND METHOD FOR DETECTING RADIATION  
• PHOTODETECTEUR ET PROCEDE SERVANT A DETECTER UN RAYONNEMENT
- (73) Photonfocus AG, Bahnhofplatz 10, CH-8853 Lachen, CH
- (72) WAENY, Martin, CH-3800 Interlaken, CH
- (74) Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8002 Zürich, CH

**G01J 3/12** → (51) G02B 5/28

- (51) **G01K 11/12** (11) **0 935 742 B1**  
(25) G01N 21/25 (26) De  
(21) De (22) 16.02.1998  
(21) 98901920.3 (22) 16.02.1998  
(84) CH DE FI FR GB IT LI SE  
(43) 18.08.1999  
(86) CH 98/00058 16.02.1998  
(87) WO 98/036253 1998/33 20.08.1998  
(30) 17.02.1997 CH 35097  
(54) • TRANSMITTER-RECEIVER-MODUL FÜR GLASFASERSENSOREN  
• TRANSMITTER-RECEIVER MODULE FOR GLASS FIBRE SENSORS  
• MODULE EMETTEUR-RECEPTEUR POUR CAPTEURS A FIBRES DE VERRE
- (73) Luxcom Engineering, Postfach 227, Fadenbrücke 10, 6374 Buochs, CH
- (72) MOREL, Philippe, CH-6374 Buochs, CH  
WÄGLI, Peter, CH-5620 Bremgarten, CH
- (74) Wegmann, Urs, Saschela, 9479 Oberschan, CH

**G01L 1/10** → (51) G01L 7/02

(51) **G01L 5/00** (11) **0 892 918 B1**  
 G01M 3/36 B07C 5/34  
 (25) De (26) De  
 (21) 97915287.3 (22) 13.02.1997  
 (84) CH DE FR GB IT LI  
 (43) 27.01.1999  
 (86) DE 97/00274 13.02.1997  
 (87) WO 97/039319 1997/45 23.10.1997  
 (30) 12.04.1996 DE 19614475  
 (54) • PRÜFEN DER DICHTHEIT DES VER-  
 SCHLUSSES VON KLEINBEHÄLTERN  
 • TESTING THE TIGHTNESS OF CLOSURES  
 OF SMALL CONTAINERS  
 • TEST D'ÉTANCHÉITÉ DE LA FERMETURE  
 DE PETITS RÉCIPIENTS  
 (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
 Stuttgart, DE  
 (72) SCHÄFER, Alfred, D-74564 Crailsheim, DE

(51) **G01L 7/02** (11) **0 777 116 B1**  
 G01L 1/10 G01L 19/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 96308677.2 (22) 29.11.1996  
 (84) CH DE FR IT LI  
 (43) 04.06.1997  
 (30) 01.12.1995 GB 9524624  
 (54) • Drucksensor mit rechteckigen Schichten und  
 senkrechttem Wandler  
 • Pressure sensor with rectangular layers and  
 transverse transducer  
 • Capteur de pression avec des couches rectan-  
 gulaires et un transducteur perpendiculaire  
 (73) SOLARTRON GROUP LIMITED, Victoria Road,  
 Farnborough, Hampshire GU14 7PW, GB  
 (72) Stansfeld, James Wolryche, Beech, Nr Alton,  
 Hampshire GU34 4AN, GB  
 (74) Vleck, Jan Montagu, et al, Reddie & Grose, 16  
 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**G01L 19/04** → (51) G01L 7/02

**G01M 3/36** → (51) G01L 5/00

(51) **G01M 11/00** (11) **1 056 998 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99907467.7 (22) 01.02.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 06.12.2000  
 (86) EP 99/00630 01.02.1999  
 (87) WO 99/044027 1999/35 02.09.1999  
 (30) 28.02.1998 DE 19808601  
 (54) • MESSVERFAHREN FÜR EINZELFASERN  
 VON KABELN  
 • MEASURING METHOD FOR INDIVIDUAL CA-  
 BLE FIBRES  
 • METHODE DE MESURE POUR FIBRES IN-  
 DIVIDUELLES DE CABLES  
 (73) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140,  
 53113 Bonn, DE  
 (72) VOBIAN, Joachim, D-64367 Mühltal, DE  
 HERCHENRÖDER, Georg, D-64287 Darmstadt, DE  
 MÖRL, Klaus, D-07749 Jena, DE

**G01M 15/00** → (51) F02D 41/14

(51) **G01N 1/00** (11) **1 092 140 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99927095.2 (22) 27.05.1999  
 (84) DE ES FR IT  
 (43) 18.04.2001  
 (86) US 99/11648 27.05.1999  
 (87) WO 00/000812 2000/01 06.01.2000  
 (30) 30.06.1998 US 108018

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
 ENTNAHME VON FLÜSSIGEN PROBEN AUS  
 EINEM VERSCHLOSSENEN GEFÄSS  
 • METHOD AND APPARATUS FOR EXTRACT-  
 ING LIQUID SAMPLES FROM A CLOSED  
 CONTAINER  
 • PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT  
 D'EXTRAIRE DES ECHANTILLONS LIQUI-  
 DES D'UN CONTENEUR FERME  
 (73) DADE BEHRING INC., 1717 Deerfield Road,  
 Deerfield, Illinois 60015, US  
 (72) DUNFEE, William, David, New Castle, DE 19720,  
 US  
 KAMINSKI, Edward, Stephen, North East, MD  
 21901, US  
 MAZZA, John, Charles, Newark, DE 19711, US  
 MILLER, Kerry, Lynn, Elkton, MD 21921, US  
 PARMER, Jeffery, Kenneth, Newark, DE 19711, US  
 ZUK, Paul, John, Lincoln University, PA 19352, US  
 (74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte  
 von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41,  
 50462 Köln, DE

(51) **G01N 3/00** (11) **0 813 051 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96307215.2 (22) 02.10.1996  
 (84) DE FI FR GB  
 (43) 17.12.1997  
 (30) 11.06.1996 JP 14932196  
 (54) • Verfahren zur Erkennung der Versprödung von  
 rostfreiem Duplexstahl  
 • A method of detecting the embrittlement of  
 two-phase stainless steel  
 • Procédé pour déterminer la fragilisation d'acier  
 inoxydable duplex  
 (73) MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 5-1,  
 Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 (72) Goto, Toru, Mitsubishi Jukogyo K.K., Takasago-shi,  
 Hyogo-ken, JP  
 Kumano, Shintaro, Mitsubishi Jukogyo K.K.,  
 Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 Naito, Takeshi, Mitsubishi Jukogyo K.K., Takasago-  
 shi, Hyogo-ken, JP  
 (74) Goddard, David John, et al, HARRISON GODDARD  
 FOOTO Orlando House 11c Compstall Road Marple  
 Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

(51) **G01N 3/00** (11) **1 012 565 B1**  
 G01N 3/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 98950013.7 (22) 08.09.1998  
 (84) AT DE DK FR GB IE IT NL  
 (43) 28.06.2000  
 (86) EP 98/05746 08.09.1998  
 (87) WO 99/013314 1999/11 18.03.1999  
 (30) 09.09.1997 GB 9719124  
 (54) • VERFAHREN UND APPARAT ZUM PRÜFEN  
 VON ROHRVERBINDUNGEN  
 • METHOD AND APPARATUS FOR TESTING  
 BONDED TUBULAR JOINTS  
 • PROCEDE ET APPAREIL D'ESSAI DE  
 JOINTS TUBULAIRES LIES  
 (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
 MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
 2596 HR Den Haag, NL  
 (72) HOLLINGSWORTH, Jimmy, Lawrence, D-30851  
 Langenhagen, DE  
 PIETRAS, Bernd-Georg, D-30900 Wedemark, DE

(51) **G01N 3/04** (11) **0 906 562 B1**  
 G01N 33/543  
 (25) En (26) En  
 (21) 97932372.2 (22) 20.06.1997  
 (84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE

(43) 07.04.1999  
 (86) US 97/11328 20.06.1997  
 (87) WO 97/048977 1997/55 24.12.1997  
 (30) 20.06.1996 US 28147 P  
 (54) • BESTIMMUNG VON LIGAND-WECHSELWIR-  
 KUNG MIT EINEM POLYMER MATERIAL  
 • DETECTION OF LIGAND INTERACTION  
 WITH POLYMERIC MATERIAL  
 • DETECTION D'UNE INTERACTION DE LI-  
 GAND AVEC UN MATERIAU POLYMER  
 (73) NEW YORK UNIVERSITY, 70 Washington Square  
 South, New York, NY 10012, US  
 (72) MOROZOV, Victor N., New York, NY 10003, US  
 MOROZOVA, Tamara Ya, New York, NY 10003, US  
 (74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P.  
 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

**G01N 3/20** → (51) G01N 3/00

(51) **G01N 7/14** (11) **0 995 099 B1**  
 G01N 33/44 B29C 44/60  
 (25) De (26) De  
 (21) 98940195.5 (22) 10.07.1998  
 (84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE  
 (43) 26.04.2000  
 (86) EP 98/04280 10.07.1998  
 (87) WO 99/002963 1999/03 21.01.1999  
 (30) 11.07.1997 DE 29712263 U  
 (54) • MESSEINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
 MESSUNG DER GASBELADUNG VON  
 FLÜSSIGEN KUNSTSTOFFKOMponentEN  
 • MEASURING DEVICE AND METHOD FOR  
 MEASURING GAS LOAD IN LIQUID PLASTIC  
 MATERIALS  
 • DISPOSITIF DE MESURE ET PROCEDE  
 POUR MESURER LA CHARGE DE GAZ DE  
 COMPOSANTS LIQUIDES DE MATIERES  
 PLASTIQUES  
 (73) EDF Polymer-Applikation Maschinenfabrik GmbH,  
 Allgäustraße 3, 6912 Hörbranz, AT  
 (72) FETZ, Dietmar, A-6890 Lustenau, AT  
 HAUSBICHLER, Hannes, A-6900 Bregenz, AT  
 (74) Hennicke, Ernst Rüdiger, Dipl.-Ing., et al,  
 Patentanwälte Buschhoff Hennicke Althaus  
 Postfach 19 04 08, 50501 Köln, DE

**G01N 15/04** → (51) B04B 5/04

**G01N 15/06** → (51) G01N 30/00

**G01N 15/10** → (51) G01N 21/53

(51) **G01N 15/14** (11) **1 155 304 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00914701.8 (22) 25.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 21.11.2001  
 (86) US 00/04794 25.02.2000  
 (87) WO 00/050872 2000/35 31.08.2000  
 (30) 26.02.1999 US 122152 P  
 08.03.1999 US 123399 P  
 12.07.1999 US 352171  
 (54) • EIN SYSTEM FÜR ZELLBASIERTE REIHEN-  
 UNTERSUCHUNGEN  
 • A SYSTEM FOR CELL-BASED SCREENING  
 • SYSTEME DE CRIBLAGE CELLULAIRE  
 (73) Cellomics, Inc., 635 William Pitt Way, Pittsburgh,  
 PA 15238, US  
 (72) GIULIANO, Kenneth, A., Pittsburgh, PA 15209, US  
 KAPUR, Ravi, Gibsonsia, PA 15044, US  
 (74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius,  
 Patentanwaltskanzlei, Geibelstraße 6, 81679  
 München, DE  
 (60) 03004224.6

<b>G01N 21/25</b> → (51) G01K 11/12					
(51) <b>G01N 21/27</b>	(11) <b>1 102 974 B1</b>	(74)	BORGGGAARD, Claus, DK-4130 Viby Sj., DK THORUP, Jens, Havn, DK-2200 København N, DK	(51) <b>G01N 21/64</b>	(11) <b>0 937 238 B1</b>
(25) De	(26) De			(25) En	(26) En
(21) 99941518.5	(22) 04.08.1999			(21) 97944985.7	(22) 09.10.1997
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE				(84) DE FR GB	
(43) 30.05.2001				(43) 25.08.1999	
(86) EP 99/05657	04.08.1999			(86) GB 97/02789	09.10.1997
(87) WO 00/008441	2000/07 17.02.2000			(87) WO 98/015814	1998/15 16.04.1998
(30) 04.08.1998	DE 19835243			(30) 10.10.1996	GB 9621122
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM BESTIMMEN EINES HÄMOGLOBINWERTS VON BLUT</li> <li>DEVICE AND METHOD FOR DETERMINING THE HEMOGLOBIN VALUE IN BLOOD</li> <li>APPAREIL ET PROCÉDE PERMETTANT DE DETERMINER LE TAUX D'HEMOGLOBINE SANGUINE</li> </ul>	(36)	<ul style="list-style-type: none"> <li>APPARATUS FOR MULTI-SPECTRAL ANALYSIS IN NONINVASIVE NIR SPECTROSCOPY</li> <li>APPAREIL D'ANALYSE MULTISPECTRALE EN SPECTROSCOPIE NON INVASIVE PRACTIQUEE DANS LE PROCHE INFRAROUGE</li> </ul>	(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>VERFAHREN FÜR DIE ASSAY-ANALYSE</li> <li>METHOD FOR ASSAY ANALYSIS</li> <li>METHODE POUR ANALYSER DES TESTS BIOLOGIQUES</li> </ul>
(73)	LMB Technologie GmbH, Möslstrasse 17, 85445 Schwaig, DE	(73)	Sensys Medical, Inc., 7470 West Chandler Blvd., Chandler, AZ 85226, US	(73)	Cambridge Imaging Limited, St. John's Innovation Centre Cowley Road, Cambridge CB4 4WS, GB
(72)	JENTSCH, Klaus, D-85445 Schwaig, DE	(72)	KHALIL, Gamal, Redmond, WA 98008, US	(72)	RUSHBROOKE, John, Gordon, Southacre Road Cambridge CB2 2TY, GB
(74)	Winter, Brandl & Partner, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE	(74)	Nicholls, Michael John, et al, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	(74)	HOOPER, Claire, Elizabeth, Cambridge CB1 4RX, GB NEALE, William, Wray, Cambridge CB1 5JD, GB Roberts, David Leslie, Keith W. Nash & Co., 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB
<b>G01N 21/31</b> → (51) G01N 21/35					
(51) <b>G01N 21/35</b>	(11) <b>0 681 179 B1</b>	(74)		(51) <b>G01N 21/64</b>	(11) <b>1 000 345 B1</b>
(25) En	(26) En			(25) De	(26) De
(21) 95101427.3	(22) 02.02.1995			(21) 98945125.7	(22) 30.07.1998
(84) DE ES GB IT				(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL	
(43) 08.11.1995				(43) 17.05.2000	
(30) 05.05.1994	US 239151			(86) EP 98/04779	30.07.1998
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Infrarotfühler für Stickstoffoxyd mit Wasserdampfkompensation</li> <li>IR-based nitric oxide sensor having water vapor compensation</li> <li>Capteur d'oxyde nitrique à infrarouges avec compensation de vapeur d'eau</li> </ul>			(87) WO 99/006821	1999/06 11.02.1999
(73)	Envirotest Systems Corp., 246 Sobrante Way, Sunnyvale, California 94086, US			(30) 01.08.1997	DE 19733341
(72)	Rubin, Lane H., Goleta, California 93117, US				02.07.1998
(74)	Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE			(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REFERENZIERUNG VON FLUORESCENZINTENSITÄTSSIGNALEN</li> <li>METHOD AND DEVICE FOR REFERENCING FLUORESCENCE INTENSITY SIGNALS</li> <li>PROCÉDE ET DISPOSITIF POUR REFERENCER DES SIGNAUX D'INTENSITE DE FLUORESCENCE</li> </ul>
(51) <b>G01N 21/35</b>	(11) <b>0 808 451 B1</b>	(73)	NOHMI BOSAI LTD., 7-3, Kudan Minami 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102, JP	(73)	PreSens Precision Sensing GmbH, Spitalplatz C 191, 86633 Neuburg a.d. Donau, DE
(25) Da	(26) En	(72)	Ichikawa, Nobuyuki, c/o Nohmi Bosai Ltd., Tokyo 102, JP	(72)	KLIMANT, Ingo, D-93051 Regensburg, DE
(21) 96901729.2	(22) 09.02.1996	(74)	Held, Thomas, Dr., Klopstockstrasse 63, 70193 Stuttgart, DE	(74)	Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE				(51) <b>G01N 21/64</b>	(11) <b>1 032 822 B1</b>
(43) 26.11.1997				(25) En	(26) En
(86) DK 96/00066	09.02.1996			(21) 98956670.8	(22) 10.11.1998
(87) WO 96/024835	1996/37 15.08.1996			(84) DE FR GB IT	
(30) 10.02.1995	DK 15595			(43) 06.09.2000	
	26.01.1996			(86) US 98/23801	10.11.1998
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>ANLAGE ZUR UNTERSUCHUNG FLIESSBARER MATERIALIEN UND VORRICHTUNG ZUR BEFÖRDERUNG VON PROBEN</li> <li>APPARATUS FOR INVESTIGATING FLOWABLE MATERIAL AND DEVICE FOR CONVEYING SAMPLES</li> <li>APPAREIL POUR EXAMINER DES MATIERES APRES A L'ECOULEMENT ET DISPOSITIF POUR ACHEMINER DES ECHANTILLONS</li> </ul>			(87) WO 99/024817	1999/20 20.05.1999
(73)	CFS SLAGELSE A/S, Industrivej 6, 4200 Slagelse, DK			(30) 10.11.1997	US 967747
(72)	DITMARSEN, Jan, DK-2600 Glostrup, DK JENSEN, Hilmer, DK-4230 Skaelskor, DK PETERSEN, Freddy, DK-4040 Jyllinge, DK			(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>VORRICHTUNG ZUM ABTASTEN EINER MEHRZAHL BIOLOGISCHER INDIKATOREN</li> <li>APPARATUS FOR READING A PLURALITY OF BIOLOGICAL INDICATORS</li> <li>APPAREIL DE LECTURE DE PLUSIEURS INDICATEURS BIOLOGIQUES</li> </ul>
		(36)	<ul style="list-style-type: none"> <li>ANALYSEGERÄT</li> <li>ANALYTICAL APPARATUS</li> <li>APPAREIL D'ANALYSE</li> </ul>	(73)	MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
		(73)	The Secretary of State for Defence, Defence Evaluation and Research Agency, Ively Road, Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB	(72)	BOLEA, Phillip, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
		(72)	PERKINS, Elaine, Ann, Wiltshire SP4 0JQ, GB	(72)	ROSENLUND, Thomas, Saint Paul, MN 55133-3427, US
		(74)	Bowdery, Anthony Oliver, D/IPR (DERA) Formalities, Poplar 2, MOD Abbey Wood#19, Bristol BS34 8JH, GB	(74)	VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
<b>G01N 21/55</b> → (51) G01N 21/88					
(51) <b>G01N 21/55</b>	(11) <b>0 938 661 B1</b>				
(25) En	(26) En				
(21) 97911337.0	(22) 05.11.1997				
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE					
(43) 01.09.1999					
(86) GB 97/03037	05.11.1997				
(87) WO 98/022808	1998/21 28.05.1998				
(30) 16.11.1996	GB 9623820				
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>ANALYSEGERÄT</li> <li>ANALYTICAL APPARATUS</li> <li>APPAREIL D'ANALYSE</li> </ul>				
(73)	The Secretary of State for Defence, Defence Evaluation and Research Agency, Ively Road, Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB				
(72)	PERKINS, Elaine, Ann, Wiltshire SP4 0JQ, GB				
(74)	Bowdery, Anthony Oliver, D/IPR (DERA) Formalities, Poplar 2, MOD Abbey Wood#19, Bristol BS34 8JH, GB				
<b>G01N 21/65</b> → (51) H01S 3/10					

(51) **G01N 21/75** (11) **0 838 678 B1**  
G01N 21/76  
(25) Ja (26) En  
(21) 96923050.7 (22) 10.07.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 29.04.1998  
(86) JP 96/01918 10.07.1996  
(87) WO 97/003349 1997/06 30.01.1997  
(30) 10.07.1995 JP 19573695  
(54) • *MESSINSTRUMENT*  
• *MEASURING INSTRUMENT*  
• *INSTRUMENT DE MESURE*  
(73) PRECISION SYSTEM SCIENCE CO., LTD., 88  
Kamihongou, Matsudo-shi, Chiba, 271-0064, JP  
(72) TAJIMA, Hideji Precision System Science Co., Ltd.,  
Tokyo 206, JP  
(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner,  
Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633  
München, DE

**G01N 21/76** → (51) G01N 21/75

(51) **G01N 21/77** (11) **1 032 823 B1**  
A62B 18/08  
(25) En (26) En  
(21) 98941181.4 (22) 27.08.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.09.2000  
(86) CA 98/00820 27.08.1998  
(87) WO 99/027352 1999/22 03.06.1999  
(30) 21.11.1997 CA 2219854  
(54) • *ERSCHÖPFUNGSANZEIGE FÜR DIE FIL-  
TERPATRONE EINES ATEMSCHUTZGE-  
RÄTS*  
• *END-OF-SERVICE INDICATOR FOR A RES-  
PIRATOR CARTRIDGE*  
• *INDICATEUR DE FIN DE SERVICE D'UNE  
CARTOUCHE RESPIRATOIRE*  
(73) Institut National d'Optique, 369, rue Franquet,  
Sainte-Foy, Quebec G1P 4N8, CA  
INSTITUT DE RECHERCHE EN SANTE ET EN  
SECURITE DU TRAVAIL DU QUEBEC, 505, Boulevard  
de Maisonneuve Ouest, Montreal Québec H3A 3C2,  
CA  
(72) BERNARD, Pierre, Saint-Augustin-de-Desmaures,  
Quebec G3A, CA  
CARON, Serge, Quebec, Quebec G1R 1J8, CA  
ST-PIERRE, Marco, Val-Bélair, Quebec G3K 2A7,  
CA  
LARA, Jaime, Montreal, Quebec H3L 2J3, CA  
(74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **G01N 21/88** (11) **0 887 638 B1**  
G01N 21/35  
(25) En (26) En  
(21) 97304413.4 (22) 24.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 30.12.1998  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Verifizieren der  
Integrität eines Produkts*  
• *Apparatus and method for verifying product  
integrity*  
• *Dispositif et procédé permettant de vérifier la  
pureté d'un produit*  
(73) Uhlmann VisioTec GmbH, Uhlmannstrasse 14-18,  
88471 Laupheim, DE  
(72) Ridley, Mark, Cherry Hinton, Cambridge CB1 4PD,  
GB  
Cumpstey, David Edward, Little Eversden,  
Cambridgeshire CB3 7HB, GB  
(74) Strobel, Wolfgang, Dipl.-Ing., Kroher . Strobel  
Rechts- und Patentanwälte Bavariaring 20, 80336  
München, DE

(51) **G01N 21/90** (11) **0 858 595 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96904334.8 (22) 01.02.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT  
SE  
SI  
19.08.1998  
(86) NL 96/00049 01.02.1996  
(87) WO 97/014956 1997/18 24.04.1997  
(30) 18.10.1995 GB 9521285  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
NACHWEIS VON GLASTEILCHEN IN MIT  
BIER GEFÜLLTEN GLASFLASCHE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DETECT-  
ING GLASS PARTICLES IN GLASS BOTTLES  
FILLED WITH BEER*  
• *PROCEDE DE DETECTION DE PARTICULES  
DE VERRE DANS DES BOUTEILLES EN  
VERRE PLEINES DE BIERE ET APPAREIL  
CORRESPONDANT*

(73) HEINEKEN TECHNICAL SERVICES B.V., 2e  
Weteringplantsoen 21, 1017 ZD Amsterdam, NL  
(72) CRONSHAW, Anthony, James, Stapleford  
Cambridge CB2 5DS, GB  
HODGES, Christopher, James, Cambridge CB1  
3NA, GB  
HUMPHRIES, Mark, Robson, Saffron Walden Essex  
CB10 1PH, GB  
LIVINGSTONE, David, Heydon Royston Herts SG8  
7PZ, GB  
WOODALL, Stephen, Peter, Bunbury Tarporley  
Cheshire CW6 9QS, GB  
LANDMAN, Bernardus, Cornelis, Johannes,  
NL-2771 WR Boskoop, NL  
(74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Vereenigde  
Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

(51) **G01N 21/90** (11) **1 143 237 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01106864.0 (22) 20.03.2001  
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR  
(43) 10.10.2001  
(30) 06.04.2000 DE 10017126  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum optischen  
Überprüfen transparenter Behälter*  
• *Device and method for optically inspecting  
transparent containers*  
• *Dispositif et procédé pour contrôler optique-  
ment des récipients transparents*  
(73) KRONES AG, Böhmerwaldstrasse 5, 93068  
Neutraubling, DE  
(72) Lindner, Peter, 93104 Sünching, DE

**G01N 23/04** → (51) G06T 11/00

**G01N 25/00** → (51) G01N 25/18

(51) **G01N 25/18** (11) **1 068 517 B1**  
G01N 25/00 G01N 27/18  
(25) En (26) En  
(21) 98960696.7 (22) 03.12.1998  
(84) DE ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 17.01.2001  
(86) US 98/25657 03.12.1998  
(87) WO 99/034198 1999/27 08.07.1999  
(30) 31.12.1997 US 1453  
(54) • *MESSUNG VON EIGENSCHAFTEN EINES  
FLUIDS MITTELS EINES GEMEINSAMEN  
FREQUENZGENERATORS UND FAST FOU-  
RIERTRANSFORMATION (FFT)*  
• *FLUID PROPERTY SENSING VIA A COM-  
MON FREQUENCY GENERATOR AND FAST  
FOURIER TRANSFORM*

• *DETECTION DES CARACTERISTIQUES  
D'UN FLUIDE AU MOYEN D'UN GENERA-  
TEUR DE FREQUENCE COMMUN ET D'UNE  
TRANSFORMATION DE FOURIER RAPIDE*  
(73) Honeywell Inc., Honeywell Plaza MN12-8251 P.O.  
Box 524, Minneapolis Minnesota 55440-0524, US  
(72) KUBISIAK, David, Chanhassen, MN 55317, US  
BONNE, Ulrich, Hopkins, MN 55343, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB  
(60) 03002674.4  
03002675.1  
03002676.9

**G01N 27/00** → (51) G01N 27/30

**G01N 27/02** → (51) G01N 27/30

(51) **G01N 27/04** (11) **1 003 031 B1**  
G01N 31/12 B60T 17/22  
(25) En (26) En  
(21) 99119050.5 (22) 29.09.1999  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 24.05.2000  
(30) 07.10.1998 US 168058  
(54) • *Pneumatisches Bremssystem und Methode zur  
Detektion der Verunreinigung von Luft durch  
Öl in einem solchen Bremssystem*  
• *Vehicular pneumatic brake system and method  
for detecting oil contamination in such a brake  
system*  
• *Système de freinage pneumatique et méthode  
pour détecter la contamination d'air par de  
l'huile dans une telle système*  
(73) Meritor Heavy Vehicle Systems, LLC, 2135 West  
Maple Road, Troy, MI 48084, US  
(72) Kramer, Dennis A., Troy, Michigan 48098, US  
(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Prinz & Partner  
Patentanwälte Manzingerweg 7, 81241 München,  
DE

**G01N 27/12** → (51) C04B 35/486

**G01N 27/18** → (51) G01N 25/18

**G01N 27/28** → (51) G01N 27/30

(51) **G01N 27/30** (11) **0 540 691 B1**  
G01N 31/12 G01N 27/02  
G01N 27/416 G01N 27/28  
G01N 27/00 G01N 31/00  
G01F 1/66  
(25) En (26) En  
(21) 91915841.0 (22) 18.07.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 12.05.1993  
(86) US 91/05071 18.07.1991  
(87) WO 92/001928 1992/04 06.02.1992  
(30) 20.07.1990 US 555976  
(54) • *ANALYTMESSMETHODE MIT SENSOREN  
WÄHREND DER WET-UP PHASE*  
• *METHOD FOR ANALYTICALLY UTILIZING  
MICROFABRICATED SENSORS DURING  
WET-UP*  
• *PROCEDE D'UTILISATION ANALYTIQUE DE  
DETECTEURS MICROFABRIQUES AU  
COURS DU MOUILLAGE*  
(73) I-STAT CORPORATION, 303 College Road East,  
Princeton, NJ 08540, US  
(72) COZZETTE, Stephen, N., Hightown, NJ 08520, US  
DAVIS, Graham, Plainsboro, NJ 08536, US  
HOLLERITTER, Lisa, Ann, Oak Ridge, NJ 07438, US  
LAUKS, Imants, R., Ottawa, Ontario 7, US  
PIZNIK, Sylvia, Jackson, NJ 08527, US

SMIT, Nicolaas, J., Woodlawn, Ontario K0A 3M0, CA  
TIRINATO, Jody, Ann, Toms River, NJ, US  
WIECK, Henry, J., Plainsboro, NJ 08536, US  
ZELIN, Michael, P., Brooklyn, NJ 11234, US  
(74) Hirsch, Marc-Roger, et al, Cabinet Hirsch 34 rue de Bassano, 75008 Paris, FR

**G01N 27/333** → (51) C07D 493/18

(51) **G01N 27/406** (11) **0 886 138 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98110681.8 (22) 10.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 23.12.1998  
(30) 13.06.1997 JP 17302097  
11.05.1998 JP 12791398  
(54) • *Sauerstoffsensorelement mit einem laminierten keramischen Heizelement*  
• *Oxygen sensor element holding lamination type ceramic heater*  
• *Élément de capteur d'oxygène comportant un élément chauffant céramique laminé*  
(73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
(72) Shirai, Makoto, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP  
Kobayashi, Masayuki, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE  
(60) 03000335.4

(51) **G01N 27/407** (11) **0 924 515 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98121974.4 (22) 19.11.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 23.06.1999  
(30) 20.11.1997 JP 33786997  
04.09.1998 JP 25105498  
(54) • *Festelektrolyt mit innerer Referenzkammer und Elektroden auf Innen- und Aussenflächen*  
• *Solid electrolyte with inner reference chamber and electrodes on inner and outer surfaces*  
• *Electrolyte solide avec chambre interne de référence et des électrodes sur les surfaces intérieur et extérieur*  
(73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
(72) Katafuchi, Tooru, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
Kobayashi, Kiyomi, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
Fujii, Namitsugu, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
Sano, Hiromi, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE  
(60) 01129596.1 / 1 195 602

**G01N 27/407** → (51) H01J 61/40

(51) **G01N 27/90** (11) **0 956 503 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 98902288.4 (22) 02.02.1998  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 17.11.1999  
(86) NL 98/00065 02.02.1998  
(87) WO 98/034104 1998/31 06.08.1998  
(30) 31.01.1997 NL 1005160  
(54) • *GERÄT ZUM ERMITTELN DER EIGENSCHAFTEN EINES ELEKTRISCH LEITFÄHIGEN OBJEKTES*  
• *APPARATUS FOR DETERMINING PROPERTIES OF AN ELECTRICALLY CONDUCTIVE OBJECT*  
• *PROCEDE DE DETERMINATION DES PROPRIETES D'UN OBJET ELECTROCONDUCTEUR*  
(73) Röntgen Technische Dienst B.V., Delftweg 144, 3046 NC Rotterdam, NL  
(72) DE HAAN, Victor, Otto, NL-3297 GG Puttershoek, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**G01N 27/416** → (51) G01N 27/30

(51) **G01N 27/447** (11) **0 785 425 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97300255.3 (22) 16.01.1997  
(84) CH DE IT LI  
(43) 23.07.1997  
(30) 22.01.1996 US 10396  
(54) • *Kapillarelektrophorese*  
• *Capillary electrophoresis*  
• *Electrophorèse capillaire*  
(73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US

(72) Yin, Hongfeng, Cupertino, Ca 95014, US  
Keely-Templin, Catherine A., Los Altos, Ca 94022, US  
McManigill, Douglass, Palo Alto, Ca 94306, US  
Holloway, Robert R., Montara, Ca 94037-0526, US  
(74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

**G01N 27/447** → (51) G01N 30/34

**G01N 27/447** → (51) G01N 33/52  
(51) **G01N 27/49** (11) **0 819 936 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97305025.5 (22) 09.07.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 21.01.1998  
(30) 19.07.1996 US 683985  
(54) • *Ein temperatursausgeglichenen elektrochemischer Sensor und Verfahren zur genauen Überwachung von Temperaturänderungen eines zu untersuchenden Gases*  
• *A temperature compensated electrochemical gas sensor and method for closely tracking the temperature variations of a gas to be sensed*  
• *Capteur de gaz électrochimique à compensation de température et méthode pour surveiller de près les variations de température d'un gaz à surveiller*  
(73) Teledyne Technologies Incorporated, 2049 Century Park East, Los Angeles, CA 90067, US  
(72) Howard, Charles Peter, Ann Arbor, Michigan 48103, US  
Akmal, Naim, City of Industry, California 91749, US  
Baker, Colin John, et al, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**G01N 27/447** → (51) H01J 61/40

(51) **G01N 27/66** → (51) H01J 61/40  
(51) **G01N 27/90** (11) **0 956 503 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 98902288.4 (22) 02.02.1998  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 17.11.1999  
(86) NL 98/00065 02.02.1998  
(87) WO 98/034104 1998/31 06.08.1998  
(30) 31.01.1997 NL 1005160  
(54) • *GERÄT ZUM ERMITTELN DER EIGENSCHAFTEN EINES ELEKTRISCH LEITFÄHIGEN OBJEKTES*  
• *APPARATUS FOR DETERMINING PROPERTIES OF AN ELECTRICALLY CONDUCTIVE OBJECT*  
• *PROCEDE DE DETERMINATION DES PROPRIETES D'UN OBJET ELECTROCONDUCTEUR*  
(73) Röntgen Technische Dienst B.V., Delftweg 144, 3046 NC Rotterdam, NL  
(72) DE HAAN, Victor, Otto, NL-3297 GG Puttershoek, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**G01N 27/66** → (51) H01J 61/40

(51) **G01N 27/90** (11) **0 956 503 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 98902288.4 (22) 02.02.1998  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 17.11.1999  
(86) NL 98/00065 02.02.1998  
(87) WO 98/034104 1998/31 06.08.1998  
(30) 31.01.1997 NL 1005160  
(54) • *GERÄT ZUM ERMITTELN DER EIGENSCHAFTEN EINES ELEKTRISCH LEITFÄHIGEN OBJEKTES*  
• *APPARATUS FOR DETERMINING PROPERTIES OF AN ELECTRICALLY CONDUCTIVE OBJECT*  
• *PROCEDE DE DETERMINATION DES PROPRIETES D'UN OBJET ELECTROCONDUCTEUR*  
(73) Röntgen Technische Dienst B.V., Delftweg 144, 3046 NC Rotterdam, NL  
(72) DE HAAN, Victor, Otto, NL-3297 GG Puttershoek, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**G01N 29/10** → (51) A61B 8/00

(51) **G01N 30/00** (11) **0 839 318 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96925261.8 (22) 14.06.1996  
(84) DE FR IT  
(43) 06.05.1998  
(86) US 96/10308 14.06.1996  
(87) WO 97/000442 1997/02 03.01.1997  
(30) 16.06.1995 US 261

(54) • *MINIATURISIERTE DIFFERENTIELLE EXTRAKTIONSVORRICHTUNG UND VERFAHREN*  
• *MICROFABRICATED DIFFERENTIAL EXTRACTION DEVICE AND METHOD*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF MINIATURISE D'EXTRACTION DIFFERENTIELLE*  
(73) University of Washington, 1107 Northeast 45th street, Seattle, WA 98105, US  
(72) YAGER, Paul, Seattle, WA 98105, US  
BRODY, James, P., Seattle, WA 98109, US  
HOLL, Mark, R., Seattle, WA 98105, US  
FORSTER, Fred, K., Seattle, WA 98103, US  
GALAMBOS, Paul, C., Seattle, WA 98115, US  
(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G01N 30/02** → (51) A01G 25/16

(51) **G01N 30/34** (11) **0 727 661 B1**  
G01N 27/447 G05D 11/13  
(25) En (26) En  
(21) 95102304.3 (22) 18.02.1995  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 21.08.1996  
(54) • *Vermischen von Flüssigkeiten mittels Elektrosomose*  
• *Mixing liquids using electroosmotic flow*  
• *Procédé pour mélanger des liquides par électro-osmose*  
(73) Agilent Technologies Deutschland GmbH, Herrenbergerstrasse 130, 71034 Böblingen, DE  
(72) Bek, Fritz, D-76337 Waldbronn, DE  
(74) Harbach, Thomas, et al, Agilent Technologies Deutschland GmbH Patentabteilung Herrenbergerstrasse 130, 71034 Böblingen, DE

(51) **G01N 30/88** (11) **1 123 507 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99949175.6 (22) 08.10.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.08.2001  
(86) GB 99/03328 08.10.1999  
(87) WO 00/025129 2000/18 04.05.2000  
(30) 23.10.1998 GB 9823311  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR UNTERSUCHUNG VON FESTKÖRPEREIGENSCHAFTEN DURCH INVERSE-CHROMATOGRAPHIE*  
• *APPARATUS AND A METHOD FOR INVESTIGATING THE PROPERTIES OF A SOLID MATERIAL BY INVERSE CHROMATOGRAPHY*  
• *APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT D'ETUDIER LES PROPRIETES D'UN MATERIAU SOLIDE PAR CHROMATOGRAPHIE INVERSE*  
(73) Surface Measurement Systems Limited, 3 Warple Mews, Warple Way, London W3 0RF, GB  
(72) BUTLER, David, Austin, London NW10 8AS, GB  
LEVOGUER, Carl, Twyford, Reading RG10 0XH, GB  
WILLIAMS, Daryl, Robert, Burnham, Slough SL1 8NJ, GB  
(74) Raynor, John, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **G01N 30/88** (11) **1 123 507 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99949175.6 (22) 08.10.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.08.2001  
(86) GB 99/03328 08.10.1999  
(87) WO 00/025129 2000/18 04.05.2000  
(30) 23.10.1998 GB 9823311  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR UNTERSUCHUNG VON FESTKÖRPEREIGENSCHAFTEN DURCH INVERSE-CHROMATOGRAPHIE*  
• *APPARATUS AND A METHOD FOR INVESTIGATING THE PROPERTIES OF A SOLID MATERIAL BY INVERSE CHROMATOGRAPHY*  
• *APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT D'ETUDIER LES PROPRIETES D'UN MATERIAU SOLIDE PAR CHROMATOGRAPHIE INVERSE*  
(73) Surface Measurement Systems Limited, 3 Warple Mews, Warple Way, London W3 0RF, GB  
(72) BUTLER, David, Austin, London NW10 8AS, GB  
LEVOGUER, Carl, Twyford, Reading RG10 0XH, GB  
WILLIAMS, Daryl, Robert, Burnham, Slough SL1 8NJ, GB  
(74) Raynor, John, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **G01N 31/00** (11) **0 890 099 B1**  
G01N 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 97916200.5 (22) 26.03.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 13.01.1999  
(86) US 97/04770 26.03.1997  
(87) WO 97/036176 1997/42 02.10.1997  
(30) 27.03.1996 US 622775  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR LUFTVERSCHMUTZUNGSÜBERWACHUNG*

(51) **G01N 31/00** (11) **0 890 099 B1**  
G01N 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 97916200.5 (22) 26.03.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 13.01.1999  
(86) US 97/04770 26.03.1997  
(87) WO 97/036176 1997/42 02.10.1997  
(30) 27.03.1996 US 622775  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR LUFTVERSCHMUTZUNGSÜBERWACHUNG*

• AIR CONTAMINATION MONITOR  
• APPAREIL DE CONTROLE DE CONTAMINATION DE L'AIR

(73) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US

(72) FOX, Richard, Mesa, AZ 85202, US

(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

---

**G01N 31/00** → (51) G01N 27/30

---

**G01N 31/12** → (51) G01N 27/04

---

**G01N 31/12** → (51) G01N 27/30

---

**G01N 33/00** → (51) G01N 31/00

---

**G01N 33/12** → (51) G01N 21/35

---

**G01N 33/14** → (51) G01F 23/00

---

(51) **G01N 33/24** (11) **O 908 722 B1**  
G01V 3/32 G01R 33/44

(25) En (26) En

(21) 98307459.2 (22) 15.09.1998

(84) FR GB

(43) 14.04.1999

(30) 16.09.1997 US 931539

(54) • *Bestimmung einer geologischen Formation*  
• *Evaluating a geological formation*  
• *Evaluation d'une formation géologique*

(73) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 1431, Duncan, Oklahoma 73536, US

(72) Oraby, Moustafa Halliburton, Dubai 1101-1104, Dubai, AE

(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

---

**G01N 33/44** → (51) G01N 7/14

---

(51) **G01N 33/483** (11) **O 874 985 B1**  
G01N 33/50 A01C 7/04

(25) En (26) En

(21) 96941479.6 (22) 26.11.1996

(84) BE CH DE FR GB LI

(43) 04.11.1998

(86) US 96/18915 26.11.1996

(87) WO 97/020209 1997/24 05.06.1997

(30) 01.12.1995 US 7851 P

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERPRÜFUNG VON LANDWIRTSCHAFTLICHEN PRODUKTEN IN KLEINEM MASS-STAB*  
• *AGRICULTURAL PRODUCT MICROSCREEN METHOD AND APPARATUS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE MICROCRIBLAGE DE PRODUITS AGRICOLES*

(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(72) BHIDE, Arvind, Krishna, Newark, DE 19711, US  
KOEPE, Mary, Kolean, Landenberg, PA 19350-9600, US  
CASPAR, Timothy, Yorklyn, DE 19736-9702, US  
DIEHL, Kevin, Eugene, Newark, DE 19711-4839, US  
BUSH, Carol, L., Rising Sun, MD 21911-2631, US  
FRENTZEL, Theodore, William, Jr., Newark, DE 19711-3767, US  
ROSANIO, Louis, G., Jr., Wilmington, DE 19810-2245, US

(74) Beacham, Annabel Rose, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G01N 33/50** → (51) C12N 5/10

---

**G01N 33/50** → (51) G01N 33/483

---

**G01N 33/50** → (51) G01N 33/68

---

(51) **G01N 33/52** (11) **O 730 738 B1**  
G01N 33/58 C07D 327/06  
C07D 265/30 G01N 33/542  
C12Q 1/68

(25) En (26) En

(21) 95901921.7 (22) 21.11.1994

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 11.09.1996

(86) US 94/13193 21.11.1994

(87) WO 95/014928 1995/23 01.06.1995

(30) 22.11.1993 US 156181

(54) • *METALL-CHELAT ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR VERWENDUNG IN CHEMILUMINESZIERENDEN ASSAYS*  
• *METAL CHELATE CONTAINING COMPOSITIONS FOR USE IN CHEMILUMINESCENT ASSAYS*  
• *COMPOSITIONS CONTENANT EN CHELATE D'UN METAL DESTINEES A ETRE UTILISEES DANS DES DETERMINATIONS PAR CHIMILUMINESCENCE*

(73) Dade Behring Marburg GmbH, Emil-von-Behring-Strasse 76, 35041 Marburg, DE

(72) ULLMAN, Edwin, F., Atherton, CA 94025, US  
SINGH, Sharat, San Jose, California 95135, US

(74) Armitage, Ian Michael, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(60) 00125416.8 / 1 091 211

---

(51) **G01N 33/52** (11) **O 938 675 B1**  
G01N 27/447

(25) En (26) En

(21) 97944011.2 (22) 03.10.1997

(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(43) 01.09.1999

(86) GB 97/02727 03.10.1997

(87) WO 98/015829 1998/15 16.04.1998

(30) 07.10.1996 GB 9620881  
28.07.1997 EP 97305550

(54) • *ANALYSE VON KOHLENHYDRATEN*  
• *ANALYSIS OF CARBOHYDRATES*  
• *ANALYSE DE GLUCIDES*

(73) Amersham plc, Amersham Place, Little Chalfont Buckinghamshire HP7 9NA, GB

(72) JACKSON, Peter, Cambridgeshire CB1 5DS, GB  
CUMMINS, William, Jonathan, Herts HP23 4JE, GB  
WEST, Richard, Middlesex UB8 1XT, GB  
SMITH, John, Anthony, Cardiff CF4 6JS, GB  
BRIGGS, Mark, Samuel, Jonathan, Bucks HP6 6NQ, GB

(74) Eastwood, Simon Christopher, et al, Stevens Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

---

**G01N 33/53** → (51) C07K 2/00

---

**G01N 33/53** → (51) C12N 9/12

---

**G01N 33/53** → (51) C12Q 1/68

---

**G01N 33/542** → (51) G01N 33/52

---

**G01N 33/543** → (51) G01N 3/04

---

**G01N 33/566** → (51) C12Q 1/68

---

**G01N 33/574** → (51) A61K 47/48

---

**G01N 33/577** → (51) C07K 16/08

**G01N 33/58** → (51) C12Q 1/68

---

**G01N 33/58** → (51) G01N 33/52

---

(51) **G01N 33/68** (11) **O 866 968 B1**  
G01N 33/50 C12Q 1/02  
C12N 5/08

(25) En (26) En

(21) 96925215.4 (22) 03.07.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV SI

(43) 30.09.1998

(86) SE 96/00902 03.07.1996

(87) WO 97/016732 1997/20 09.05.1997

(30) 01.11.1995 SE 9502409

(54) • *VERFAHREN ZUR IM-VITRO-ANALYSE VON TOXISCHEN UND ALLERGENEN SUBSTANZEN*  
• *A PROCESS FOR IN VITRO ANALYSIS OF TOXIC AND ALLERGENIC SUBSTANCES*  
• *PROCEDE D'ANALYSE IN VITRO DE SUBSTANCES TOXIQUES ET ALLERGENES*

(73) Andersson, Birger, Jungfrugatan 45, 114 44 Stockholm, SE

(72) Andersson, Birger, 114 44 Stockholm, SE

(74) Fagerlin, Heléne, Albihsn Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

---

**G01N 33/68** → (51) C07K 1/00

---

**G01N 33/72** → (51) G01N 21/27

---

**G01N 33/86** → (51) C07D 498/18

---

**G01N 33/92** → (51) C12Q 1/60

---

**G01P 1/00** → (51) G01P 1/02

---

(51) **G01P 1/02** (11) **1 053 478 B1**  
G01P 1/00

(25) De (26) De

(21) 99906029.6 (22) 07.01.1999

(84) DE FR GB

(43) 22.11.2000

(86) DE 99/00018 07.01.1999

(87) WO 99/039213 1999/31 05.08.1999

(30) 02.02.1998 DE 19803924

(54) • *KAPPE ZUM EINSCHNAPPEN IN EINE AUSNEHMUNG*  
• *CAP FOR SNAPPING ON IN A RECESS*  
• *CAPUCHON A ENCLIQUETER DANS UN EVIDEMENT*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) HERDERICH, Hans-Juergen, D-71394 Kernen, DE

---

**G01P 5/00** → (51) G01S 7/497

---

**G01P 15/00** → (51) G01P 15/08

---

(51) **G01P 15/08** (11) **O 848 257 B1**  
G01P 15/00

(25) En (26) En

(21) 97121060.4 (22) 01.12.1997

(84) DE FR IT

(43) 17.06.1998

(30) 03.12.1996 JP 32271296

(54) • *Aufprall- oder Beschleunigungssensor*  
• *Shock or acceleration sensor*  
• *Captur de choc ou accélération*

(73) Oki Electric Industry Co., Ltd., 7-12, Toranomom 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Yoshida, Yuki, 7-12, Toranomom 1-chome, Minato-ku, JP

(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

(51) **G01R 1/073** (11) **1 141 731 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99967766.9 (22) 30.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 10.10.2001  
(86) US 99/31236 30.12.1999  
(87) WO 00/039595 2000/27 06.07.2000  
(30) 30.12.1998 US 114392 P  
(54) • **DOPPELSPITZEN-PRÜFTSTIFT ZUM PRÜFEN VON LEITERPLATTEN**  
• **DUAL-PIN PROBE FOR TESTING CIRCUIT BOARDS**  
• **SONDE A DOUBLE BROCHE POUR CONTROLE DE CARTE DE CIRCUIT IMPRIME**

(73) Proteus Corporation, P.O. Box 1188, Englewood, CO 80150, US  
(72) LUCAS, Brian K., Cheddar Somerset BS27 3AN, GB  
STOCKFORD, Brian, Bishopston, Bristol BS7 8LX, GB  
(74) Goodanew, Martin Eric, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

**G01R 15/24** → (51) G01D 5/353

(51) **G01R 27/02** (11) **0 703 461 B1**  
A61B 18/12  
(25) En (26) En  
(21) 95306723.8 (22) 22.09.1995  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE

SI  
(43) 27.03.1996  
(30) 23.09.1994 US 311297  
(54) • **Impedanzrückkopplungsüberwacher für elektrochirurgisches Instrument**  
• **Impedance feedback monitor for electro-surgical instrument**  
• **Surveillance de la contre-réaction de l'impédance pour instrument électrochirurgical**  
(73) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road, Cincinnati, Ohio 45242, US  
(72) Yates, David C., West Chester, Ohio 45069, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmiels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
(60) 01202584.7 / 1 151 725

(51) **G01R 29/08** (11) **1 141 733 B1**  
G01R 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 99962172.5 (22) 26.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 10.10.2001  
(86) EP 99/09216 26.11.1999  
(87) WO 00/034795 2000/24 15.06.2000  
(30) 07.12.1998 NL 1010745  
(54) • **PRÜFKAMMER**  
• **TEST CHAMBER**  
• **CHAMBRE D'ESSAI**  
(73) THALES NEDERLAND B.V., Zuidelijke Havenweg 40 P.O. Box 42, 7550 GD Hengelo, NL  
(72) LEFERINK, Franciscus, Bernardus, Johannes, NL-7623 CW Borne, NL  
(74) Lucas, Laurent Jacques, et al, Thales Intellectual Property, 13, avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cedex, FR

(51) **G01R 31/00** (11) **0 720 023 B1**  
G01R 31/316  
(25) It (26) En  
(21) 94830592.5 (22) 30.12.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.07.1996

(54) • **Testverfahren für integrierte Leistungselemente**  
• **Test method for power integrated devices**  
• **Procédé de test pour éléments intégrés de puissance**  
(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
(72) Brambilla, Davide, I-20017 Rho (Milano), IT  
Capodivacca, Giovanni, I-21053 Castellanza (VA), IT  
Stefani, Fabrizio, I-21010 Cardano al Campo (VA), IT  
(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

**G01R 31/00** → (51) G01R 29/08

(51) **G01R 31/28** (11) **0 868 667 B1**  
G01R 31/3185  
(25) En (26) En  
(21) 96933796.3 (22) 26.09.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.10.1998  
(86) US 96/14837 26.09.1996  
(87) WO 97/022885 1997/27 26.06.1997  
(30) 19.12.1995 US 574593  
(54) • **HOCHIMPEDANZMODUS FÜR JTAG**  
• **HIGH IMPEDANCE TEST MODE FOR JTAG**  
• **MODE DE CONTROLE A GRANDE IMPEDANCE POUR CIRCUIT JTAG**

(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., Samsung Main Building, 250-2-Ka, Taepyeong-Ro, Chung-Ku, Seoul 100-742, KR  
(72) MOTE, L., Randall, Jr., Laguna Hills, CA 92653, US  
(74) Musker, David Charles, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G01R 31/28** → (51) G06F 11/22

**G01R 31/316** → (51) G01R 31/00

**G01R 31/3185** → (51) G01R 31/28

**G01R 31/3185** → (51) G06F 11/263

(51) **G01R 33/038** (11) **1 145 025 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99964589.8 (22) 17.12.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 17.10.2001  
(86) EP 99/10045 17.12.1999  
(87) WO 00/037954 2000/26 29.06.2000  
(30) 19.12.1998 DE 19858826  
(54) • **KAPAZITIVER MAGNETFELDSSENSOR**  
• **CAPACITIVE MAGNETIC FIELD SENSOR**  
• **DETECTEUR DE CHAMP MAGNETIQUE CAPACITIF**

(73) Micronas GmbH, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108 Freiburg, DE  
(72) IGEL, Günter, D-79331 Teningen, DE  
SIEBEN, Ulrich, D-79276 Reute, DE  
GIEHL, Jürgen, D-79199 Kirchzarten, DE  
(74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner, Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**G01R 33/44** → (51) G01N 33/24

(51) **G01R 33/48** (11) **0 714 034 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95307686.6 (22) 27.10.1995  
(84) DE FR NL

(43) 29.05.1996  
(30) 23.11.1994 US 344372  
(54) • **Magnetische Resonanzmethode und Vorrichtung**  
• **Magnetic resonance method and apparatus**  
• **Procédé et dispositif de résonance magnétique**

(73) Marconi Medical Systems, Inc., 595 Miner Road, Highland Heights, Ohio 44143, US  
(72) Loncar, Mark J., Willoughby Hills, Ohio 44092, US  
Murdoch, James B., Solon, Ohio 44139, US  
Gullapalli, Rao P., Richmond Heights, Ohio 44143, US  
(74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G01S 3/786** (11) **1 183 548 B1**  
F24J 2/08 H01L 31/052  
G02B 5/18 G02B 26/08  
G02B 5/32 G05D 3/10

(25) De (26) De  
(21) 00943667.6 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.03.2002  
(86) DE 00/01778 26.05.2000  
(87) WO 00/073810 2000/49 07.12.2000  
(30) 29.05.1999 DE 19924783  
(54) • **SONNENFOLGEVORRICHTUNG**  
• **DEVICE WHICH FOLLOWS THE POSITION OF THE SUN**  
• **DISPOSITIF DE POURSUITE DE LA POSITION DU SOLEIL**

(73) LEONHARD KURZ GMBH & CO., Schwabacher Strasse 482, 90763 Fürth, DE  
(72) KURZ, Walter, D-90768 Fürth, DE  
(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

(51) **G01S 7/497** (11) **1 228 382 B1**  
G01P 5/00 G01S 7/58  
(25) En (26) En  
(21) 00973095.3 (22) 09.11.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.08.2002  
(86) GB 00/04286 09.11.2000  
(87) WO 01/035117 2001/20 17.05.2001  
(30) 10.11.1999 GB 9926516

(54) • **VERFAHREN ZUR AUSRICHTUNG EINES BISTATISCHEN DOPPLERSENSORS**  
• **METHOD OF ALIGNING A BISTATIC DOPPLER SENSOR APPARATUS**  
• **PROCEDE SERVANT A ALIGNER UN CAPTEUR DOPPLER BISTATIQUE**  
(73) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB  
(72) HARRIS, Michael, Malvern, Worcestershire WR14 4JY, GB  
(74) Bowdery, Anthony Oliver, QinetiQ Group plc, Cody Technology Park, IP Formalities, A4 Bldg, Rm G016, Ivelly Road, Farnborough, Hants GU14 0LX, GB

(51) **G01S 7/52** (11) **0 937 263 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97909550.2 (22) 07.11.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(43) 25.08.1999  
(86) IB 97/01423 07.11.1997  
(87) WO 98/020360 1998/19 14.05.1998  
(30) 07.11.1996 US 29562 P  
30.01.1997 US 36318 P  
(54) • **VERFAHREN UND ANLAGE ZUR REKONSTRUKTION EINES ULTRASCHALLBILDES**

- *METHOD AND APPARATUS FOR ULTRA-SOUND IMAGE RECONSTRUCTION*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A RE-CONSTITUER UNE IMAGE ULTRASONORE*
- (73) TomTec Imaging Systems GmbH, Edisonstrasse 6, 85716 Unterschleissheim, DE
- (72) MARQUART, Markus, D-85386 Eching, DE  
MUMM, Bernhard, D-85716 Mammendorf, DE  
KLEIN, Peter, Cambridge, CB3 9AP, GB
- (74) Müller, Hans-Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Dipl.-Ing. Hans-Jürgen Müller, Dipl.-Chem. Dr. Gerhard Schupfner, Dipl.-Ing. Hans-Peter Gauger, Postfach 101161, 80085 München, DE

**G01S 7/52** → (51) A61B 8/00

**G01S 7/58** → (51) G01S 7/497

**G01T 1/204** → (51) G01N 21/64

- (51) **G01V 1/34** (11) **0 891 562 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97909035.4 (22) 13.03.1997  
(84) FR GB NL  
(43) 20.01.1999  
(86) US 97/03979 13.03.1997  
(87) WO 97/038330 1997/44 16.10.1997  
(30) 04.04.1996 US 14817 P  
09.12.1996 US 760951
- (54) • *DREIDIMENSIONALE GEOLOGISCHE MODELLEBILDUNG*  
• *3-D GEOLOGIC MODELLING*  
• *MODELISATION GEOLOGIQUE EN 3 DIMENSIONS*
- (73) Exxon Mobil Upstream Research Company, 3120 Buffalo Speedway, P.O. Box 2189, Houston, TX 77252-2189, US
- (72) JONES, Thomas, A., Bellaire, TX 77401-4814, US  
HELWICK, Sterling, J., Jr., Houston, TX 77057, US
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G01V 3/32** → (51) G01N 33/24

- (51) **G02B 1/04** (11) **0 969 295 B1**  
G02B 6/02  
(25) En (26) En  
(21) 99112792.9 (22) 02.07.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.01.2000  
(30) 03.07.1998 JP 18931198
- (54) • *Optischer Wellenleiter*  
• *Optical waveguide*  
• *Guide d'ondes optiques*
- (73) ASahi GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP
- (72) Suzuki, Katsumi, Asahi Glass Company Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 221, JP  
Matsukura, Ikuo, Asahi Glass Company Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 221, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**G02B 1/10** → (51) B05D 7/24

**G02B 1/10** → (51) G02B 5/08

**G02B 5/04** → (51) G02B 27/14

- (51) **G02B 5/08** (11) **1 105 753 B1**  
H01S 3/098  
(25) En (26) En  
(21) 99943738.7 (22) 17.08.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI

- (43) 13.06.2001  
(86) US 99/18763 17.08.1999  
(87) WO 00/011501 2000/09 02.03.2000  
(30) 18.08.1998 US 135972  
(54) • *DISPERSIVE MEHRSCICHTIGE SPIEGEL UND ENTWURFSVERFAHREN DAFÜR*  
• *DISPERSIVE MULTILAYER-MIRRORS AND METHOD FOR DESIGNING SAME*  
• *MIROIRS MULTICOUCHES A DISPERSION ET LEUR PROCEDE DE CONCEPTION*
- (73) COHERENT, INC., 5100 Patrick Henry Drive, Santa Clara, CA 95056, US
- (72) AUSTIN, R., Russel, Half Moon Bay, CA 94019-2290, US  
EDMOND, R., Ian, Meadow Vista, CA 95722, US
- (74) Jackson, David Spence, REDDIE & GROSE 16, Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB

- (51) **G02B 5/08** (11) **1 222 481 B1**  
G02B 5/28 G02B 1/10  
H01K 1/32 B32B 17/06  
B32B 27/06 B29D 11/00  
B29C 51/14 B29C 55/02  
(25) De (26) De  
(21) 00929242.6 (22) 24.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.07.2002  
(86) DE 00/00913 24.03.2000  
(87) WO 01/023915 2001/14 05.04.2001  
(30) 29.09.1999 DE 19946793  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER DIELEKTRISCHEN MEHRSCICHTVERSPIEGELUNG*  
• *PROCESS FOR PRODUCTION OF A DIELECTRIC MULTI-LAYERED REFLECTING COATING*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN REVETEMENT REFLECHISSANT DIELECTRIQUE A PLUSIEURS COUCHES*
- (73) IP2H AG, Hofweg 11, 3013 Bern, CH  
(72) ARNOLD, Jörg, D-69117 Heidelberg, DE  
(74) Maisch, Thomas, Dr. rer. nat., Ullrich & Naumann, Patent- und Rechtsanwälte, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

**G02B 5/08** → (51) H01S 3/08

**G02B 5/18** → (51) G01S 3/786

- (51) **G02B 5/28** (11) **0 830 625 B1**  
G01J 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 96918004.1 (22) 04.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 25.03.1998  
(86) US 96/08627 04.06.1996  
(87) WO 96/041218 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 486798  
(54) • *OPTISCHES FILTER FÜR SPEKTROSKOPISCHE MESSUNGEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES FILTERS*  
• *OPTICAL FILTER FOR SPECTROSCOPIC MEASUREMENT AND METHOD OF PRODUCING THE OPTICAL FILTER*  
• *FILTRE OPTIQUE POUR MESURES SPECTROSCOPIQUES ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) Masimo Corporation, 2852 Kelvin Avenue, Irvine, CA 92614, US  
(72) LEPPER, James, M., O., Jr., Trabuco Canyon, CA 92679-1148, US  
DIAB, Mohamed, Kheir, Mission Viejo, CA 92691, US

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G02B 5/28** → (51) G02B 5/08

**G02B 5/32** → (51) G01S 3/786

**G02B 6/00** → (51) H01L 31/103

**G02B 6/02** → (51) G02B 1/04

**G02B 6/12** → (51) G02B 27/14

**G02B 6/28** → (51) G02B 27/14

**G02B 6/30** → (51) G02B 6/42

**G02B 6/34** → (51) G02B 27/14

- (51) **G02B 6/38** (11) **0 650 602 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94912364.0 (22) 30.03.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.05.1995  
(86) US 94/03511 30.03.1994  
(87) WO 94/024594 1994/24 27.10.1994  
(30) 08.04.1993 GB 9307488  
(54) • *FASEROPTISCHE VERBINDUNGSANORDNUNG*  
• *OPTICAL FIBRE CONNECTOR ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE DE CONNEXION POUR FIBRE OPTIQUE*
- (73) THE WHITAKER CORPORATION, 4550 New Linden Hill Road, Suite 450, Wilmington, Delaware 19808, US  
Hultermans, Antonius P., Niers 29, 5032 AM Tilburg, NL  
(72) HULTERMANS, Antonius, P., C., M., NL-5032 AM Tilburg, NL  
(74) Warren, Keith Stanley, et al, BARON & WARREN 19 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**G02B 6/38** → (51) G02B 6/42

**G02B 6/38** → (51) G02B 26/02

- (51) **G02B 6/42** (11) **0 826 996 B1**  
G02B 6/38  
(25) En (26) En  
(21) 97113264.2 (22) 31.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 04.03.1998  
(30) 31.07.1996 JP 20237796  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Halteteils für optische Elemente*  
• *Method of manufacturing an optical element retaining member*  
• *Procédé de fabrication d'un organe de fixation pour éléments optiques*
- (73) KYOCERA CORPORATION, 5-22, Kitainoue-cho, Higashino, Yamashina-ku, Kyoto-shi, Kyoto 607, JP  
(72) Kambara, Toshiyuki, c/o Kyocera Corporation, Kyoto-shi, Kyoto 607, JP  
Takemura, Koji, c/o Center Research Kyocera Corp., Soraku-gun, Kyoto 619-02, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **G02B 6/42** (11) **0 935 149 B1**  
G02B 26/02 G02B 6/30  
(25) En (26) En  
(21) 98117189.5 (22) 10.09.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 11.08.1999  
(30) 04.02.1998 US 18772  
(54) • *Élément de commutation avec guide d'onde à coeur élargi*



- *Switching element having an expanding waveguide core*
  - *Schaltelement mit expandierendem Wellenleiterkern*
- (73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Fouquet, Julie E., Portola Valley, California 94028, US  
Donald, David K., Mountain View, California 94040, US  
Chen, Datong, Sunnavale, California 94086, US  
Chang, Kok Wai, Sunnyvale, California 94087, US
- (74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G02B 6/42** → (51) G02B 26/02

**G02B 6/42** → (51) G02B 27/14

- (51) **G02B 6/44** (11) **0 770 894 B1**  
H02G 1/08
- (25) En (26) En
- (21) 96307652.6 (22) 21.10.1996
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 02.05.1997
- (30) 24.10.1995 GB 9521776
- (54) • *Installation einer optischen Faser in einem Schutzkanal*  
• *Installing an optical fibre line in a duct*  
• *Installation d'une fibre optique dans une conduit*
- (73) PIRELLI GENERAL plc, 11 Berkeley Street, London W1X 6BU, GB
- (72) Sutehall, Ralph, Abertillery, Gwent NP3 2BA, GB
- (74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkings & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G02B 7/00** (11) **0 851 259 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97117791.0 (22) 14.10.1997
- (84) CH DE FR IT LI
- (43) 01.07.1998
- (30) 24.12.1996 DE 19654302
- (54) • *Aufhängung für ein Operationsmikroskop*  
• *Suspension system for surgical microscope*  
• *Suspension pour un microscope chirurgical*
- (73) Möller-Wedel GmbH, Rosengarten 10, 22880 Wedel, DE
- (72) Duis, Wilhelm, 25491 Hetlingen, DE
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**G02B 7/02** → (51) C23C 14/50

**G02B 7/10** → (51) G02B 15/177

**G02B 7/16** → (51) G02B 21/24

- (51) **G02B 15/177** (11) **1 241 505 B1**  
G02B 7/10
- (25) De (26) De
- (21) 02003695.0 (22) 19.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 18.09.2002
- (30) 14.03.2001 DE 10112611
- (54) • *Vario-Sucher für Weitwinkelaufnahmen*  
• *Zoom viewfinder for wide-angle photos*  
• *Viseur zoom pour photos à grand angle*
- (73) Leica Camera AG, Oskar-Barnack-Strasse 11, 35606 Solms, DE
- (72) Harand, Bernd, 35579 Wetzlar, DE  
Brethauer, Antje, 35578 Wetzlar, DE

- (74) Stamer, Harald, Patentanwalt, Dipl.-Phys. H. Stamer, Postfach 2604, 35536 Wetzlar, DE

**G02B 17/08** → (51) G11B 7/135

- (51) **G02B 21/06** (11) **1 180 249 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00938611.1 (22) 22.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.02.2002
- (86) EP 00/03661 22.04.2000
- (87) WO 00/065398 2000/44 02.11.2000
- (30) 27.04.1999 DE 19919096
- (54) • *DURCHLICHT - BELEUCHTUNGSEINRICHTUNG FÜR MIKROSKOPE*  
• *TRANSMITTED LIGHT/LIGHTING DEVICE FOR MICROSCOPES*  
• *DISPOSITIF D'ECLAIRAGE PAR TRANSMISSION POUR MICROSCOPES*
- (73) CARL ZEISS JENA GmbH, Carl-Zeiss-Promenade 10, 07745 Jena, DE
- (72) TANDLER, Hans, D-07745 Jena, DE  
GONSCHOR, Matthias, D-37130 Gleichen, DE  
GRETSCHER, Peter, D-07749 Jena, DE
- (60) 03004724.5  
03004725.2

- (51) **G02B 21/24** (11) **1 057 064 B1**  
G02B 21/30 G02B 7/16
- (25) De (26) De
- (21) 99913078.4 (22) 17.02.1999
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 06.12.2000
- (86) DE 99/00434 17.02.1999
- (87) WO 99/042886 1999/34 26.08.1999
- (30) 17.02.1998 DE 19807618
- (54) • *MIKROSKOP*  
• *MICROSCOPE*  
• *MICROSCOPE*
- (73) Leica Microsystems Heidelberg GmbH, Im Neuenheimer Feld 518, 69120 Heidelberg, DE
- (72) ENGELHARDT, Johann, D-76669 Bad Schönborn, DE

- (74) Reichert, Werner F., Dr., et al, Leica Microsystems International Holdings GmbH, Konzernstelle Patente + Marken, Postfach 20 20, 35530 Wetzlar, DE

**G02B 21/30** → (51) G02B 21/24

- (51) **G02B 26/02** (11) **1 236 067 B1**  
G02B 6/42 G02B 6/38
- (25) De (26) De
- (21) 00954364.6 (22) 21.07.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 04.09.2002
- (86) DE 00/02398 21.07.2000
- (87) WO 01/007955 2001/05 01.02.2001
- (30) 21.07.1999 DE 19934179
- (54) • *OPTISCHE KOPPLUNGSEINRICHTUNG*  
• *OPTICAL COUPLING DEVICE*  
• *DISPOSITIF OPTIQUE DE COUPLAGE*
- (73) SCC Special Communication Cables GmbH & Co. KG, Kistlerhofstrasse 170, 81379 München, DE
- (72) SCHWEIKER, Wolfgang, D-83629 Weyarn, DE  
KÄMPF, Matthias, D-93142 Maxhütte-Haidhof, DE  
HEISE, Gerhard, D-85579 Neubiberg, DE
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**G02B 26/02** → (51) G02B 6/42

**G02B 26/08** → (51) G01S 3/786

- (51) **G02B 27/14** (11) **0 803 757 B1**  
G02B 5/04 G02B 6/42  
G02B 6/28 G02B 6/34  
G02B 6/12

- (25) De (26) De
- (21) 97102845.1 (22) 21.02.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 29.10.1997
- (30) 27.04.1996 DE 19616932
- (54) • *Optisches, strahlteilendes Bauelement sowie Verfahren zur Herstellung einer Prismenträgerplatte für ein solches Bauelement*  
• *Optical beam-splitting element and process for manufacturing a prism support plate for such an element*  
• *Élément optique diviseur de faisceaux et procédé de fabrication d'un agencement de plaque-support des prismes pour un tel élément*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Mueller-Fiedler, Roland, Dr., 71229 Leonberg, DE  
Mayer, Klaus-Michael, Dr., 70839 Gerlingen, DE  
Rech, Wolf-Henning, Dr., 71229 Leonberg, DE  
Hauer, Heiner, 70734 Fellbach, DE  
Kuke, Albrecht, Dr., 71549 Auenwald, DE  
Schwander, Thomas, 71522 Backnang, DE

**G02C 7/02** → (51) A41D 13/00

**G02C 7/16** → (51) A41D 13/00

**G02C 13/00** → (51) C23C 14/50

- (51) **G02F 1/00** (11) **1 145 072 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99930511.3 (22) 22.06.1999
- (84) CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 17.10.2001
- (86) US 99/14010 22.06.1999
- (87) WO 99/067678 1999/52 29.12.1999
- (30) 22.06.1998 US 90222 P  
14.07.1998 US 92742 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR ADRESSIERUNG MIKROGEKAPSELTER ANZEIGEMEDIA*  
• *METHOD OF ADDRESSING MICROENCAPSULATED DISPLAY MEDIA*  
• *METHODE D'ADRESSAGE D'UN AFFICHEUR A MICROCAPSULES*
- (73) E-Ink Corporation, 733 Concord Avenue, Cambridge, MA 02138-1002, US
- (72) DRZAIK, Paul, Morgan Hill CA 95037, US
- (74) Cole, David John, Executive Liaison Services, 43 Mount Felix, Walton-on-Thames Surrey KT12 2PJ, GB

**G02F 1/13** → (51) C07C 43/20

- (51) **G02F 1/1335** (11) **1 183 567 B1**  
G02F 1/1339
- (25) En (26) En
- (21) 99948331.6 (22) 17.09.1999
- (84) DE FR GB NL
- (43) 06.03.2002
- (86) US 99/21679 17.09.1999
- (87) WO 00/070399 2000/47 23.11.2000
- (30) 14.05.1999 US 312504
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AKTIVEN SUBSTRATEN FÜR FARBLÜSSIG-KRISTALLANZEIGEN*  
• *METHOD OF MAKING ACTIVE SUBSTRATES FOR COLOR LIQUID CRYSTAL DISPLAYS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE SUBSTRATS ACTIFS POUR ECRAN COULEUR A CRISTAUX LIQUIDES*
- (73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US

- (72) GUEHLER, Paul, F., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- ISBERG, Thomas, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- MIZUNO, Kazuhiko, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- NODA, Kazuki, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- PADIYATH, Raghunath, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- POKORNY, Richard, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- STARAL, John, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- CHANG, Jeffrey, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G02F 1/1339** → (51) G02F 1/1335

**G02F 1/136** → (51) H01L 29/786

- (51) **G02F 1/167** (11) **1 010 037 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98944564.8 (22) 27.08.1998
- (84) CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 21.06.2000
- (86) US 98/17802 27.08.1998
- (87) WO 99/010769 1999/09 04.03.1999
- (30) 28.08.1997 US 57118 P
- 28.08.1997 US 57122 P
- 28.08.1997 US 57133 P
- 28.08.1997 US 57163 P
- 28.08.1997 US 57716 P
- 28.08.1997 US 57798 P
- 28.08.1997 US 57799 P
- 19.09.1997 US 59358 P
- 19.09.1997 US 59543 P
- 23.09.1997 US 935800
- 18.11.1997 US 65629 P
- 18.11.1997 US 65605 P
- 18.11.1997 US 65630 P
- 19.11.1997 US 66147 P
- 20.11.1997 US 66245 P
- 20.11.1997 US 66246 P
- 21.11.1997 US 66115 P
- 21.11.1997 US 66334 P
- 24.11.1997 US 66418 P
- 09.01.1998 US 70935 P
- 09.01.1998 US 70939
- 09.01.1998 US 70940
- 09.01.1998 US 72390
- 15.01.1998 US 71371
- 12.02.1998 US 74454
- 05.03.1998 US 76955
- 05.03.1998 US 76956
- 05.03.1998 US 76957
- 05.03.1998 US 76959
- 05.03.1998 US 76978
- (54) • ANWENDUNGEN FÜR VERKAPSELTE ELEKTROPHORETISCHE ANZEIGEVORRICHTUNGEN
- APPLICATIONS FOR ENCAPSULATED ELECTROPHORETIC DISPLAYS
- APPLICATIONS POUR AFFICHEURS A ELECTROPHORESE ENCAPSULES
- (73) E Ink Corporation, 45 Spinelli Way, Cambridge, MA 02138, US
- (72) COMISKEY, Barrett, Cambridge, MA 02139, US
- ALBERT, Jonathan, D., Cambridge, MA 02139, US
- JACOBSON, Joseph, M., Newton Centre, MA 02159, US
- ZHANG, Libing, Quincy, MA 02169, US
- LOXLEY, Andrew, Somerville, MA 02143, US
- FEENEY, Robert, Scituate, MA 02066, US

- DRZAIC, Paul, Morgan Hill, CA 95037, US
- WILCOX, Russell J., Natick, MA 01760, US
- (74) Butler, Michael John, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G02F 1/35** → (51) H01S 3/08

- (51) **G03B 21/00** (11) **1 218 795 B1**
- (25) Da (26) En
- (21) 00962264.8 (22) 29.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 03.07.2002
- (86) DK 00/00541 29.09.2000
- (87) WO 01/023957 2001/14 05.04.2001
- (30) 29.09.1999 DK 138799
- (54) • LICHTDURCHLÄSSIGER SCHIRM MIT EINEM LINSENSYSTEM
- A TRANSLUCENT SCREEN COMPRISING A LENS SYSTEM
- ECRAN TRANSLUCIDE COMPORTANT UN SYSTEME A LENTILLE
- (73) Scan Vision Screen APS, Industrisvinget 7, Tune, 4000 Roskilde, DK
- (72) CLAUSEN, Erik, DK-4000 Roskilde, DK
- (74) Sundien, Thomas, et al, Zacco Denmark A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

- (51) **G03B 21/10** (11) **0 766 125 B1**
- H04N 5/74
- (25) En (26) En
- (21) 96306686.5 (22) 16.09.1996
- (84) DE GB
- (43) 02.04.1997
- (30) 19.09.1995 JP 24009595
- (54) • Gehäusestruktur einer Mehrschirmanzeigevorrichtung
- Cabinet structure of multiscreen display
- Structure de boîtiers d'un dispositif d'affichage à plusieurs écrans
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Furuya, Keizo, Fukaya-shi, Saitama-ken, 366, JP
- (74) Waldren, Robin Michael, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **G03B 21/16** (11) **0 767 398 B1**
- F21V 29/00
- (25) En (26) En
- (21) 96116016.5 (22) 07.10.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 09.04.1997
- (30) 06.10.1995 US 550251
- (54) • Einrichtung zum Kühlen eines Lichtbündels
- Apparatus for cooling a light beam
- Appareil refroidisseur d'un faisceau de lumière
- (73) High End Systems, Inc., 2217 West Braker Lane, Austin, Texas 78758, US
- (72) Ziegler, Byron J., Austin, Texas 78758, US
- Belliveau, Richard S., Austin, Texas 78758, US
- (74) WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

- (51) **G03B 21/60** (11) **0 965 878 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99113599.7 (22) 23.09.1994
- (84) DE FR GB
- (43) 22.12.1999
- (30) 24.09.1993 JP 23817193
- 28.12.1993 JP 35020193
- (54) • Polarisierender Projektionsschirm
- Polarizing screen
- Ecran polarisant

- (73) KURARAY CO., LTD., 1621 Sakazu Kurashiki-shi, Okayama 710, JP
- (72) Uetsuki, Masao, Kurashiki-shi, Okayama 710, JP
- Tsunematsu, Takashi, Kurashiki-shi, Okayama 710, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (62) 94115007.0 / 0 645 666

**G03C 1/825** → (51) B41M 5/40

- (51) **G03C 8/06** (11) **0 773 474 B1**
- G03F 7/07
- (25) En (26) En
- (21) 95203052.6 (22) 09.11.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 14.05.1997
- (54) • Bildelement und Verfahren zur Herstellung lithographischer Druckplatten nach dem Silber-salz-Diffusionsübertragungsverfahren
- Imaging element and method for making lithographic printing plates according to the silver salt diffusion transfer process
- Élément formateur d'image et procédé de préparation de plaques d'impression lithographiques selon le procédé de diffusion-transfert de sel d'argent
- (73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Kokelenberg, Hendrik, 2640 Mortsel, BE
- De Clercq, Ronny, 2640 Mortsel, BE
- Gilleir, Jan, 2640 Mortsel, BE
- Coppens, Paul, 2640 Mortsel, BE
- Loccufier, Johan, 2640 Mortsel, BE

**G03F 7/00** → (51) G03F 7/38

**G03F 7/07** → (51) G03C 8/06

**G03F 7/09** → (51) B41M 5/40

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 034 456 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98963473.8 (22) 17.11.1998
- (84) DE FR GB IE IT NL
- (43) 13.09.2000
- (86) EP 98/07366 17.11.1998
- (87) WO 99/028789 1999/23 10.06.1999
- (30) 28.11.1997 DE 19752713
- (54) • UV-OPTISCHES SYSTEM MIT REDUZIERTER ALTERUNG
- UV OPTICAL SYSTEM WITH REDUCED AGEING
- SYSTEME OPTIQUE UV A VIEILLISSEMENT REDUIT
- (73) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE
- (84) DE FR IE IT NL
- (73) Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE
- (84) GB
- (72) GERLINGER, Hermann, D-73432 Aalen, DE

- (51) **G03F 7/24** (11) **0 889 366 B1**
- F16J 10/04
- (25) En (26) En
- (21) 98111892.0 (22) 26.06.1998
- (84) DE ES FR IT NL SE
- (43) 07.01.1999
- (30) 03.07.1997 GB 9714043
- (54) • Verfahren zur Erzeugung von Mikrostrukturen
- Method of providing microscopic features
- Méthode pour créer des microstructures
- (73) GKN SHEEPBRIDGE STOKES LTD., Sheepbridge Lane, Chesterfield, Derbyshire S41 9QD, GB
- (72) Lenthall, John, Stanley, Chesterfield, Derbyshire S41 0LX, GB

Marples, Martin, Chesterfield, Derbyshire S41 8BD, GB  
(74) Lucking, David John, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G03F 7/32** → (51) G03F 7/38

**G03F 7/34** → (51) B32B 35/00

(51) **G03F 7/38** (11) **0 803 778 B1**  
G03F 7/40 G03F 7/00  
G03F 7/32  
(25) Ja (26) En  
(21) 96937547.6 (22) 08.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 29.10.1997  
(86) JP 96/03295 08.11.1996  
(87) WO 97/017634 1997/21 15.05.1997  
(30) 10.11.1995 JP 29284195  
23.04.1996 JP 10126196  
(54) • VERWENDUNG EINER FLÜSSIGKEIT ZUR HERSTELLUNG EINER TROCKENFLACH-DRUCKPLATTE  
• USE OF A TREATING FLUID FOR MAKING WATERLESS LITHOGRAPHIC PLATE  
• UTILISATION D'UN FLUIDE DE TRAITEMENT POUR REALISER UN PLAQUE LITHOGRAPHIQUE SANS EAU  
(73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP  
(72) SUEZAWA, Mitsuru, Kouga-gun, Shiga 520-32, JP  
KAWABE, Atsuko, Hikone-shi, Shiga 522, JP  
TANIGUCHI, Toshihiko, Kurita-gun, Shiga 520-30, JP  
(74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G03F 7/40** → (51) G03F 7/38

**G03G 5/06** → (51) C07C 43/20

(51) **G03G 9/087** (11) **0 821 281 B1**  
G03G 9/09  
(25) En (26) En  
(21) 97201977.2 (22) 27.06.1997  
(84) BE DE FR GB  
(43) 28.01.1998  
(30) 26.07.1996 EP 96202126  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Tonerteilchenbildes auf einem Bildempfangsmaterial, das UV-Strahlungshärtbare Teilchen verwendet  
• Method for forming a toner image on an image receiving substrate using UV curable particles  
• Procédé de formation d'images de toner utilisant des particules durcissables par rayonnement UV  
(73) Xeikon International N.V., Duwijkstraat 17, 2500 Lier, BE  
(72) De Meutter, Stefaan, 2640 Mortsel, BE  
Tavernier, Serge, 2640 Mortsel, BE  
Van Wunsel, Danny, 2640 Mortsel, BE  
(74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

**G03G 9/09** → (51) G03G 9/087

(51) **G03G 9/097** (11) **1 016 932 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99121453.7 (22) 28.10.1999  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 05.07.2000  
(30) 16.12.1998 DE 19857912  
(54) • Toner und/oder Toner-Mischungen

• Toners and/or toner mixtures  
• Révélateurs et/ou mélanges de révélateurs  
(73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) Kerner, Dieter, Dr., 63450 Hanau, DE  
Mangold, Helmut, Dr., 63517 Rodenbach, DE  
Meyer, Jürgen, Dr., 63811 Stockstadt, DE

(51) **G03G 13/08** (11) **0 791 861 B1**  
G03G 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 97102712.3 (22) 19.02.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.08.1997  
(30) 20.02.1996 JP 5540596  
(54) • Bildherstellungsverfahren  
• Image forming method  
• Procédé de formation d'image  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Kukimoto, Tsutomu, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Urawa, Motoo, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Aita, Shuichi, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yoshida, Satoshi, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**G03G 15/00** → (51) H04N 1/10

(51) **G03G 15/08** (11) **0 895 135 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98114311.8 (22) 30.07.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 03.02.1999  
(30) 01.08.1997 JP 22071597  
(54) • Tonerzuführrolle und Entwicklungsgerät  
• Toner conveying roll and developing apparatus  
• Rouleau de fourniture de toner et appareil de développement  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Kinoshita, Masahide, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kobayashi, Tetsuya, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Saito, Yoshiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **G03G 15/20** (11) **0 905 579 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98115019.6 (22) 10.08.1998  
(84) DE GB  
(43) 31.03.1999  
(30) 29.09.1997 JP 26332097  
(54) • Fixiervorrichtung in Bilderzeugungsgerät  
• Fixing device for use in image forming device  
• Dispositif de fixation dans un appareil de formation d'images  
(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP  
(72) Ochi, Norihiro, Sakurai-shi, Nara, JP  
Yoshimura, Hisashi, Nara-shi, Nara, JP  
Horinaka, Hajime, Kashiba-shi, Nara, JP  
(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G03G 21/00** → (51) G03G 13/08

**G03H 1/20** → (51) B32B 35/00

(51) **G04B 1/00** (11) **0 884 657 B1**  
G04B 37/10  
(25) De (26) De  
(21) 97109423.0 (22) 11.06.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.12.1998  
(54) • Betätigungsmittel mit Dichtung für eine Uhr  
• Actuating device with a seal gasket for a watch  
• Organe de commande de montre comportant un joint d'étanchéité  
(73) Meco SA Grenchen, Schützengasse 30, 2540 Grenchen, CH  
(72) Rieben, Hans, 2544 Bettlach, CH  
(74) Patry, Didier Marcel Pierre, et al, I C B, Ingénieurs Conseils en Brevets S.A. Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

(51) **G04B 19/14** (11) **0 834 786 B1**  
G04B 19/24  
(25) En (26) En  
(21) 97307360.4 (22) 22.09.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 08.04.1998  
(30) 02.10.1996 JP 26196496  
(54) • Kalenderuhr  
• Calendar watch  
• Montre avec dispositif de quantième  
(73) SEIKO INSTRUMENTS INC., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261, JP  
(72) Takahashi, Masaaki, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
Ishii, Mitsuru, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G04B 19/24** → (51) G04B 19/14

(51) **G04B 27/04** (11) **0 884 658 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97109517.9 (22) 12.06.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.12.1998  
(54) • Kupplungsmechanismus in einem Uhrwerk-zahnradgetriebe  
• Clutch mechanism in a gear transmission of a timepiece  
• Dispositif de débrayage dans un train d'engrenages de pièce d'horlogerie  
(73) ETA SA Manufacture Horlogère Suisse, Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen, CH  
(72) Bettelini, Marco, 2515 Prêles, CH  
(74) Barbeaux, Bernard, et al, ICB Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

**G04B 37/10** → (51) G04B 1/00

(51) **G05B 13/02** (11) **0 851 325 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97402954.8 (22) 05.12.1997  
(84) AT BE CH DE ES GB IT LI LU NL SE  
(43) 01.07.1998  
(30) 23.12.1996 FR 9615896  
(54) • Verfahren zur Regelung der Heizung eines Ofens mit Hilfe von unscharfer Logik  
• Method for controlling the heating of a furnace using fuzzy logic techniques  
• Procédé de régulation du chauffage d'un four mettant en oeuvre la technique de la logique floue  
(73) STEIN HEURTEY, Z.A.I. du Bois de l'Epine BP No 69, F-91130 Ris Orangis, FR  
(72) Borysowicz-Piliszczyk, Alicja, 91000 Evry, FR  
(74) Armengaud Ainé, Alain, et al, Cabinet ARMENGAUD AINE 3 Avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

- (51) **G05B 19/00** (11) **0 936 515 B1**  
G05B 19/042 F23N 5/24  
(25) De (26) De  
(21) 98102680.0 (22) 17.02.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 18.08.1999  
(54) • Mehrprozessor-Steuervorrichtung  
• Multiple processor control device  
• Dispositif de commande à multiple proces-  
seurs  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) Koenig, Markus, 78033 Goeppingen, DE  
Schmidt, Juergen, 73614 Schorndorf, DE

- (51) **G05B 19/042** (11) **1 131 685 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99959224.9 (22) 22.10.1999  
(84) AT CH DE ES FR GB LI  
(43) 12.09.2001  
(86) DE 99/03396 22.10.1999  
(87) WO 00/028390 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 DE 19851558  
(54) • VERFAHREN ZUM ÜBERPRÜFEN EINER  
AUSGABEEINHEIT  
• METHOD FOR MONITORING AN OUTPUT  
UNIT  
• PROCEDE POUR CONTROLER UNE UNITE  
DE SORTIE  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SCHÜTZ, Hartmut, D-91336 Heroldsbach, DE  
RINGLER, Andrea, D-91257 Pegnitz, DE  
MÜLLER, Manfred, D-91052 Erlangen, DE  
SCHINNERL, Johann, A-8020 Graz, AT

**G05B 19/042** → (51) G05B 19/00**G05B 19/042** → (51) G09G 3/36

- (51) **G05B 19/401** (11) **0 858 015 B1**  
G01B 21/04  
(25) En (26) En  
(21) 98102288.2 (22) 10.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 12.08.1998  
(30) 10.02.1997 JP 2657497  
10.03.1997 JP 5493797  
(54) • Messverfahren und Messinstrument mit Trig-  
gersonde  
• Measuring method and measuring instrument  
with a trigger probe  
• Méthode et dispositif de mesure avec sonde à  
declenchement  
(73) Mitutoyo Corporation, 20-1, Sakado 1-chome,  
Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Ogihara, Motonori, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP  
Ishikawa, Nobuhiro, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP  
Noda, Takashi, Utsunomiya-shi, Tochigi-ken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **G05B 19/409** (11) **1 121 627 B1**  
B29C 45/76 G05B 19/414  
(25) De (26) De  
(21) 99970744.1 (22) 15.10.1999  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 08.08.2001  
(86) EP 99/07823 15.10.1999  
(87) WO 00/023858 2000/17 27.04.2000  
(30) 19.10.1998 DE 19847908  
(54) • VERFAHREN ZUR REGELUNG EINER AN-  
TRIEBSEINHEIT FÜR EINE SPRITZGIESS-  
MASCHINE ZUR VERARBEITUNG VON

- KUNSTSTOFFEN SOWIE VORRICHTUNG  
ZUR DURCHFÜHRUNG DIESES VERFAH-  
RENS  
• METHOD FOR REGULATING A DRIVE UNIT  
FOR AN INJECTION MOLDING MACHINE  
FOR PROCESSING PLASTIC MATERIALS,  
AND A DEVICE FOR CARRYING OUT SAID  
METHOD  
• PROCEDE DE REGULATION DE L'UNITE  
D'ENTRAÎNEMENT D'UNE MACHINE DE  
MOULAGE PAR INJECTION POUR LE TRAVAIL  
DE MATIERES PLASTIQUES, ET DIS-  
POSITIF POUR LA MISE EN OEUVRE DE CE  
PROCEDE  
(73) Hehl, Karl, Arthur-Hehl-Strasse 32, 72290  
Lossburg, DE  
(72) Hehl, Karl, 72290 Lossburg, DE  
(74) Reinhardt, Harry, et al, Reinhardt & Pohlmann  
Partnerschaft, Grünstrasse 1, 75172 Pforzheim, DE

**G05B 19/414** → (51) G05B 19/409

- (51) **G05B 23/02** (11) **0 915 406 B1**  
F02C 7/228  
(25) De (26) De  
(21) 97810845.4 (22) 10.11.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 12.05.1999  
(54) • Verfahren zur Überwachung des Versorgungs-  
systems einer Gasturbine mit Mehrbrennersys-  
tem sowie Vorrichtung zur Durchführung des  
Verfahrens  
• Method for monitoring the supply system of a  
gas turbine with a plurality of burners and de-  
vice for carrying out this method  
• Méthode pour surveiller le système d'alimenta-  
tion d'une turbine à gaz ayant des brûleurs  
multiples et dispositif pour la mise en oeuvre  
de cette méthode  
(73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7,  
5401 Baden, CH  
(72) Küenzi, Thomas, 4127 Birsfelden, CH  
Müller, Gerhard, 5430 Wettingen, CH

**G05D 3/10** → (51) G01S 3/786**G05D 11/13** → (51) G01N 30/34

- (51) **G05D 16/06** (11) **0 996 048 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99203463.7 (22) 21.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 26.04.2000  
(30) 24.10.1998 DE 19849087  
(54) • Gasdruckregler  
• Gas pressure regulator  
• Régulateur de pression gazeuse  
(73) Schlumberger Rombach GmbH, Hardeckstrasse 2,  
76185 Karlsruhe, DE  
(72) Bax, Uwe, 76133 Karlsruhe, DE  
Stuck, Ottfried, 76448 Durmersheim, DE  
(74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 44/52,  
Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

**G05D 16/10** → (51) F15B 11/02

- (51) **G05D 23/19** (11) **1 157 319 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00907303.2 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 28.11.2001  
(86) US 00/04029 17.02.2000  
(87) WO 00/052546 2000/36 08.09.2000  
(30) 01.03.1999 US 259919

- (54) • SYSTEM, REGLER, COMPUTERLESBARE-  
SPEICHER UND VERFAHREN ZUR GENAU-  
EN ON-LINE WÄRMEÜBERTRAGUNGS  
REGELUNG IN EINEM LEBENSMITTELZU-  
BEREITUNGSPROZESS  
• SYSTEM, CONTROLLER, COMPUTER  
READABLE MEMORY, AND METHOD FOR  
PRECISE ON-LINE CONTROL OF HEAT  
TRANSFER IN A FOOD PREPARATION  
PROCESS  
• SYSTEME, UNITE DE COMMANDE, ME-  
MOIRE EXPLOITABLE PAR ORDINATEUR ET  
PROCEDE DE REGULATION PRECISE EN-  
LIGNE DU TRANSFERT THERMIQUE DANS  
UN PROCESSUS DE PREPARATION ALI-  
MENTAIRE  
(73) FMC Technologies, Inc., 200 East Randolph Drive,  
Chicago, IL 60601, US  
(72) WENG, Zhijun, Fresno, CA 93720, US  
(74) Hammler, Martin Franz, et al, Phillips & Leigh 5  
Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

**G05D 23/19** → (51) B60H 1/22

- (51) **G05F 1/575** (11) **0 890 895 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98305405.7 (22) 07.07.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.01.1999  
(30) 08.07.1997 US 889816  
(54) • Spannungsregelung mit Lastpolstabilisation  
• Voltage regulator with load pole stabilization  
• Régulation de tension avec stabilisation du  
pôle de la charge  
(73) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive,  
Carrollton Texas 75006-5039, US  
(72) Callahan, Michael J., Austin, Texas 78746, US  
Edwards, William E., St Paul, Minnesota 55102, US  
(74) Palmer, Roger, et al, PAGE, WHITE & FARRER 54  
Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **G05F 1/62** (11) **1 157 320 B1**  
H02M 3/158  
(25) De (26) De  
(21) 00903561.9 (22) 14.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 28.11.2001  
(86) DK 00/00058 14.02.2000  
(87) WO 00/052548 2000/36 08.09.2000  
(30) 04.03.1999 DE 19909464  
(54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINER GE-  
REGELTEN GLEICHSPANNUNG AUS EINER  
WECHSELSPANNUNG UND STROMVER-  
SORGUNGSEINRICHTUNG ZUR DURCH-  
FÜHRUNG DES VERFAHRENS  
• METHOD FOR GENERATING A REGULATED  
DIRECT VOLTAGE FROM AN ALTERNATING  
VOLTAGE AND POWER SUPPLY DEVICE  
FOR IMPLEMENTING SAID  
• PROCEDE PERMETTANT DE GENERER  
UNE TENSION CONTINUE REGULEE A PAR-  
TIR D'UNE TENSION ALTERNATIVE, ET DIS-  
POSITIF D'ALIMENTATION EN COURANT  
POUR LA MISE EN OEUVRE DE CE PRO-  
CEDE

- (73) DANFOSS COMPRESSORS GmbH, Mads-Clausen-  
Strasse 7 Postfach 14 43, 24904 Flensburg, DE  
(72) HARVEST, Nils-Ole, Havnbjerg, 6430 Nordborg, DK  
(74) Nissen, Georg, et al, c/o Danfoss A/G, Patent  
Department, 6430 Nordborg, DK

- (51) **G06F 1/00** (11) **0 588 083 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93113167.6 (22) 17.08.1993  
(84) DE FR GB

- (43) 23.03.1994  
(30) 17.09.1992 JP 24835592  
17.09.1992 JP 24835792  
17.09.1992 JP 24835892  
17.09.1992 JP 24837192  
17.09.1992 JP 24837392
- (54) • *Tragbares Rechnersystem*  
• *Portable computer system*  
• *Système d'ordinateur portable*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
TOSHIBA PERSONAL SYSTEM ENGINEERING CORPORATION, 2-9, Suehiro-cho, Oome-shi, Tokyo, JP
- (72) Morisawa, Toshikazu, c/o Intellectual Prop. Div., Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Yamaki, Masayo, c/o Intellectual Prop. Div., Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Tsukada, Hiroyuki, c/o Intellectual Prop. Div., Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Mamata, Tohru, c/o Intellectual Prop. Div., Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Kawawa, Tatsuya, c/o Intellectual Prop. Div., Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- 
- (51) **G06F 1/00** (11) **0 715 244 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95308417.5 (22) 23.11.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 05.06.1996  
(30) 23.11.1994 US 334041  
(54) • *System zur Steuerung der Verteilung und Benutzung von Digitalwerken, das eine Nutzungsrechtsgrammatik verwendet*  
• *System for controlling the distribution and use of digital works utilizing a usage rights grammar*  
• *Système pour commander la distribution et l'utilisation d'oeuvres numériques en utilisant un grammaire pour les droits d'usage*
- (73) ContentGuard Holdings, Inc., 103 Foulk Road, Suite 205-M, Wilmington, Delaware 19803, US  
(72) Stefik, Mark J., Woodside, California 94062, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 02028147.3 / 1 293 865  
02028148.1 / 1 293 866  
02028149.9 / 1 298 516
- 
- (51) **G06F 1/02** (11) **0 912 921 B1**  
G06G 7/26  
(25) Fi (26) En  
(21) 97947748.6 (22) 17.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.05.1999  
(86) FI 97/00799 17.12.1997  
(87) WO 98/030949 1998/28 16.07.1998  
(30) 18.12.1996 FI 965103  
(54) • *VERFAHREN ZUM GENERIEREN DER AMPLITUDE EINES SIGNALS IN ABHÄNGIGKEIT VON DER GEWÜNSCHTEN FUNKTION UND WANDLER*  
• *METHOD OF GENERATING SIGNAL AMPLITUDE RESPONSIVE TO DESIRED FUNCTION, AND CONVERTER*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE AMPLITUDE DE SIGNAL REAGISSANT A UNE FONCTION VOULUE ET CONVERTISSEUR*
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) PIIRAINEN, Olli, FIN-90100 Oulu, FI
- (74) Karppinen, Olavi Arto, et al, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI
- 
- (51) **G06F 1/04** (11) **0 718 747 B1**  
G06F 1/32 G06F 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 95309209.5 (22) 18.12.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 26.06.1996  
(30) 22.12.1994 US 363198  
(54) • *Taktsteuerungs-Schaltungen, Systeme und Verfahren*  
• *Clock control circuits, systems and methods*  
• *Circuits, systèmes et méthodes de commande d'horloge*
- (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US  
(72) Walsh, James J., Plano, TX 75093, US  
Joe, Joseph, Plano, TX 75075, US  
Chen, Ian, Houston, TX 77065, US  
Takahashi, Yutaka, Kanagawa, JP
- (74) Blanco White, Henry Nicholas, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB
- 
- G06F 1/10** → (51) G06F 1/04
- G06F 1/16** → (51) G06F 1/26
- G06F 1/16** → (51) H05K 5/02
- 
- (51) **G06F 1/26** (11) **0 889 387 B1**  
G06F 1/32 G06F 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 98305147.5 (22) 29.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 07.01.1999  
(30) 30.06.1997 US 884709  
(54) • *Steuerung des Leistungszustandes eines Rechners*  
• *Controlling a power state of a computer*  
• *Commande d'un état d'alimentation d'un ordinateur*
- (73) Compaq Computer Corporation, 20555 S.H. 249, Houston Texas 77070, US  
(72) Taylor, Mark E., Houston, Texas 77040, US  
Kunkel, Larry W., Houston, Texas 77066, US  
Bayramoglu, Gokalp, Houston, Texas 77064, US  
D'Souza, Henry M., Cypress, Texas 77429, US  
Ali, Valiuddin, Houston, Texas 77069, US
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- G06F 1/32** → (51) G06F 1/04
- G06F 1/32** → (51) G06F 1/26
- 
- (51) **G06F 3/023** (11) **0 858 023 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98300962.2 (22) 10.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 12.08.1998  
(30) 11.02.1997 US 797723  
(54) • *Verfahren und System zur Eingabe von Zeichen*  
• *Symbol entry system and method*  
• *Procédé et système d'entrée de symboles*
- (73) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US  
(72) Lee, Wai On, Kirkland, Washington, 98033, US  
(74) Wright, Howard Hugh Burnby, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- (51) **G06F 3/023** (11) **1 130 503 B1**  
G06F 17/30  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400120.0 (22) 16.01.2001  
(84) DE ES GB IT  
(43) 05.09.2001  
(30) 02.03.2000 FR 0002716  
(54) • *Verknüpfungsverfahren zwischen einem eingegebenen Muster und einem in einem Wörterbuch enthaltenen Satz*  
• *Process for matching an inputted pattern with a sentence stored in a dictionary*  
• *Procédé d'appariement d'un motif saisi et d'une phrase enregistrée dans un dictionnaire*
- (73) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR  
(72) Cuoq, Jean Noel, 92150 Suresnes, FR  
(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR
- 
- (51) **G06F 3/033** (11) **0 566 263 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93302328.5 (22) 25.03.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 20.10.1993  
(30) 15.04.1992 US 869278  
(54) • *System mit einer Prozessorschnittstelle für ein Tabletcomputer*  
• *System with a processor interface for a tablet computer*  
• *Système avec un interface de processeur pour un ordinateur à tablette*
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
(72) Kannan, Krishnamurthi, Yorktown Heights, NY 10598, US  
Leontiades, Kyriakos, Boca Raton, FL 33431, US  
Novak, Frank Peter, Park Ridge, NJ 07656-1325, US  
Sharma, Vikram, Pleasantville, NY 10570, US
- (74) Burt, Roger James, Dr., IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB
- 
- (51) **G06F 3/033** (11) **0 929 858 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98922994.3 (22) 11.06.1998  
(84) BE DE FR GB PT  
(43) 21.07.1999  
(86) IB 98/00907 11.06.1998  
(87) WO 99/006905 1999/06 11.02.1999  
(30) 01.08.1997 EP 97202402  
(54) • *KODIERUNG VON MAUSBEFEHLEN*  
• *MOUSE COMMAND CODING*  
• *CODAGE DE COMMANDE DE SOURIS*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) LAMBRECHTS, Marc, Emiel, Celine, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- 
- (51) **G06F 3/033** (11) **0 983 544 B1**  
G06K 11/18  
(25) En (26) En  
(21) 99939853.0 (22) 11.03.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 08.03.2000  
(86) KR 99/00111 11.03.1999  
(87) WO 99/047995 1999/38 23.09.1999  
(30) 14.03.1998 KR 9808678  
(54) • *HINWEISVORRICHTUNG ZUR VERWENDUNG IN EINEN RECHNERSYSTEM*

- POINTING DEVICE FOR USE IN A COMPUTER SYSTEM
  - DISPOSITIF DE POINTAGE A UTILISER DANS UN SYSTEME D'ORDINATEUR
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do 442-370, KR  
IO. Tek Co., Ltd., 488-338, Dapshipree-dong, Dongdaemun-ku, Seoul 130-030, KR
- (72) KIM, Kyoung-Jin, Songpa-ku, Seoul 138-050, KR  
SONG, Kwang-Ho, 631-1104, Shinmyoung Apt., Paldal-ku, Suwon, Kyunggi-do, KR
- (74) French, Clive Harry, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

**G06F 3/06** → (51) G11B 20/10

- (51) **G06F 3/14** (11) **0 813 142 B1**  
A63F 9/24
- (25) Ja (26) En  
(21) 96939341.2 (22) 02.12.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 17.12.1997  
(86) JP 96/03523 02.12.1996  
(87) WO 97/021169 1997/25 12.06.1997  
(30) 01.12.1995 JP 31456795
- (54) • BILDPROZESSOR  
• IMAGE PROCESSING APPARATUS  
• APPAREIL DE TRAITEMENT D'IMAGES
- (73) SEGA ENTERPRISES, LTD., 2-12 Haneda 1-chome Ohta-ku, Tokyo 144, JP
- (72) ASAI, Toshinori, Ohta-ku, Tokyo 144, JP  
SUZUKI, Toshinori, Ohta-ku, Tokyo 144, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G06F 5/06** (11) **0 768 600 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96307281.4 (22) 04.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 16.04.1997  
(30) 13.10.1995 US 542801
- (54) • Fifo-Puffer mit gesperrtem Austausch  
• Locked exchange Fifo  
• Tampon Fifo avec échange verrouillé
- (73) Compaq Computer Corporation, 20555 S.H. 249, Houston, Texas 77070-2698, US
- (72) Grieff, Thomas W., Spring, Texas 77379, US  
Galloway, William C., Houston, Texas 77083, US  
Carlson, Jeff M., Cypress, Texas 77429, US
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G06F 5/06** (11) **1 116 098 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00962165.7 (22) 28.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE  
(43) 18.07.2001  
(86) DE 00/02501 28.07.2000  
(87) WO 01/009710 2001/06 08.02.2001  
(30) 28.07.1999 DE 19935499
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SCHREIBEN UND LESEN EINES PUFFER-SPEICHERS  
• METHOD AND DEVICE FOR WRITING AND READING A BUFFER MEMORY  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'ECRITURE ET DE LECTURE D'UNE MEMOIRE TAMPON
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) HÖBER, Peter, D-85521 Riemerling, DE
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**G06F 9/302** → (51) G06F 9/38

- (51) **G06F 9/38** (11) **0 825 540 B1**  
G06F 9/45 G06F 9/302
- (25) De (26) De  
(21) 97114501.6 (22) 21.08.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.02.1998  
(30) 23.08.1996 DE 19634031
- (54) • Prozessor mit Pipelining-Aufbau  
• Pipeline processor  
• Processeur pipeline
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Siemers, Christian, Prof.-Dr., 25746 Heide, DE
- (74) Jannig, Peter, Dipl.-Ing., et al, Jannig & Repkow, Patentanwälte, Klausenberg 20, 86199 Augsburg, DE

- (51) **G06F 9/38** (11) **0 901 071 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98115908.0 (22) 24.08.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 10.03.1999  
(30) 05.09.1997 US 924518
- (54) • Verfahren zur Anbindung eines Prozessors an einen Koprozessor  
• Methods for interfacing a processor to a co-processor  
• Procédés permettant l'interface entre un processeur et un processeur adjoint
- (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) Moyer, William C., Dripping Springs, Texas 78620, US  
Arends, John, Austin, Texas 78748, US  
Scott, Jeffrey W., Austin, Texas 78759, US
- (74) Gibson, Sarah Jane, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB
- (60) 02024180.8 / 1 282 035

- (51) **G06F 9/38** (11) **1 012 708 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98903735.3 (22) 28.01.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 28.06.2000  
(86) US 98/01474 28.01.1998  
(87) WO 98/033116 1998/30 30.07.1998  
(30) 29.01.1997 US 790394  
12.03.1997 US 815567  
17.03.1997 US 819109
- (54) • ZEILENORIENTIERTER WIEDEREINORDNUNGSSPEICHER FÜR SUPERSKALAREN MIKROPROZESSOR  
• A LINE-ORIENTED REORDER BUFFER FOR A SUPERSCALAR MICROPROCESSOR  
• TAMPON DE RE-ORDONNANCEMENT ORIENTE LIGNE POUR MICROPROCESSEUR SUPERSCALAIRE
- (73) Advanced Micro Devices, Inc., One AMD Place, Sunnyvale, CA 94088-3453, US
- (72) TRAN, Thang, M., Austin, TX 78730, US  
WITT, David, B., Austin, TX 78759, US
- (74) Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes Batchellor 1 Boyne Park, Tunbridge Wells Kent TN4 8EL, GB
- (60) 01204592.8 / 1 204 022

- (51) **G06F 9/44** (11) **1 121 637 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99947145.1 (22) 12.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE

- (43) 08.08.2001  
(86) CA 99/00929 12.10.1999  
(87) WO 00/022517 2000/16 20.04.2000  
(30) 13.10.1998 US 104014 P  
23.07.1999 US 145214 P
- (54) • KOMPONENTBASIERTES QUELLCODEGENERATORVERFAHREN  
• METOHD FOR GENERATING COMPONENT-BASED SOURCE CODE  
• METHODE DE GENERATION DE CODE SOURCE POUR UN LANGUAGE SUPPORTANT LES COMPOSANTS
- (73) Codagen Technologies Corp., Suite 1020, 2075 University St., Montreal, Quebec H3A 2L1, CA
- (72) BRASSARD, Michel, Montreal, Québec H1Y 3H9, CA
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **G06F 9/44** (11) **1 153 343 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00910124.7 (22) 11.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE  
(43) 14.11.2001  
(86) US 00/03411 11.02.2000  
(87) WO 00/048074 2000/33 17.08.2000  
(30) 11.02.1999 US 248295
- (54) • SPEICHERVERWALTUNG IN EINER LAUFZEITUMGEBUNG  
• MEMORY MANAGEMENT WITHIN A RUN-TIME ENVIRONMENT  
• GESTION DE LA MEMOIRE DANS UN SYSTEME ESSENTIEL
- (73) ORACLE CORPORATION, 500 Oracle Parkway, Redwood Shores, CA 94065, US
- (72) SEXTON, Harlan, Palo Alto, CA 94306, US  
UNIETIS, David, Menlo Park, CA 94025, US  
BENSON, Peter, Boulder, UT 84716, US
- (74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Patent- und Rechtsanwälte, Herzogspitalstrasse 10a, 80331 München, DE

- (51) **G06F 9/44** (11) **1 234 231 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00993286.4 (22) 28.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 28.08.2002  
(86) DE 00/04233 28.11.2000  
(87) WO 01/040930 2001/23 07.06.2001  
(30) 01.12.1999 DE 19957883
- (54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG GRAFISCHER BENUTZERSCHNITTSTELLEN FÜR COMPUTERPROGRAMME  
• METHOD FOR GENERATING GRAPHICAL USER INTERFACES FOR COMPUTER PROGRAMS  
• PROCEDE PERMETTANT DE PRODUIRE DES INTERFACES UTILISATEUR GRAPHIQUES POUR DES PROGRAMMES INFORMATIQUES
- (73) Jeschke, Roland, Naheweinstrasse 3, 55444 Schweppenhausen, DE
- (72) Jeschke, Roland, 55444 Schweppenhausen, DE
- (74) Beck, Alexander, Dipl.-Ing., Postfach 11 64, 82301 Starnberg, DE

- (51) **G06F 9/45** (11) **1 188 110 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00939519.5 (22) 03.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE

- (43) 20.03.2002
- (86) US 00/15247 03.06.2000
- (87) WO 00/079381 2000/52 28.12.2000
- (30) 22.06.1999 US 337814
- (54) • *VARIABLEN UNBESTIMMTER GRÖSSE IN EINER ZWISCHENSPRACHE*  
• *INDEFINITE-SIZE VARIABLES WITHIN AN INTERMEDIATE LANGUAGE*  
• *VARIABLES DE TAILLE INDEFINIE DANS UN LANGAGE INTERMEDIAIRE*
- (73) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (72) MILLER, James, S., Bellevue, WA 15956, US  
KUKOL, Peter, Scottsdale, AZ 85259-8211, US  
MORRISON, Vance, P., Kirkland, WA 98033, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 03000671.2 / 1 302 852

**G06F 9/45** → (51) G06F 9/38

- (51) **G06F 9/46** (11) **0 735 474 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96301250.5 (22) 23.02.1996
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 02.10.1996
- (30) 31.03.1995 US 414240
- (54) • *Verfahren und Gerät zum Erzeugen und Installieren von verteilten Objekten auf einem verteilten Objektsystem*  
• *Method and apparatus for generation and installation of distributed objects on a distributed object system*  
• *Méthode et appareil pour générer et installer des objets distribués sur un système d'objets distribué*
- (73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue, Mountain View, California 94043-1100, US
- (72) Snyder, Alan, Palo Alto, CA 94306, US  
McChesney, Rod J., Redwood City, CA 94063, US  
Hapner, Mark W., San Jose, CA 95125, US  
van Hoff, Arthur A., Palo Alto, CA 94306, US  
Balick, Maurice, Fairhaven, MD 20754, US  
Bracho, Rafael, Cupertino, CA 94306, US
- (74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merriion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **G06F 9/46** (11) **0 810 524 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97303576.9 (22) 27.05.1997
- (84) DE FR GB SE
- (43) 03.12.1997
- (30) 30.05.1996 US 657712  
25.11.1996 US 756325  
28.03.1997 US 828318
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Servletverarbeitung*  
• *Apparatus and method for processing servlets*  
• *Dispositif et procédé de traitement de "servlets"*
- (73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue, Mountain View, California 94043-1100, US
- (72) Gosling James A, Woodside California 94062, US  
Diwanji Pavani, San Jose California 95126, US  
Connelly David W., Los Altos California 94022, US
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (60) 02076417.1 / 1 235 150

- (51) **G06F 9/46** (11) **0 811 915 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97303813.6 (22) 04.06.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 10.12.1997
- (30) 05.06.1996 US 658501
- (54) • *Computersystem und Verfahren für die Ausführung von mehreren Threads mit reduziertem Runtime-Speicherbedarf*  
• *Computer system and method for executing threads of execution with reduced run-time memory space requirements*  
• *Système d'ordinateur et procédé pour exécuter plusieurs fils d'exécution dans un espace mémoire réduit*
- (73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue, Mountain View, California 94043-1100, US
- (72) Lindholm, Timothy G., Palo Alto, California 94301, US  
Joy, William N., Aspen, Colorado 81612, US
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G06F 9/46** → (51) G06F 11/00

- (51) **G06F 11/00** (11) **1 119 809 B1**
- G06F 9/46
- (25) En (26) En
- (21) 99949188.9 (22) 08.10.1999
- (84) DE FR GB IE NL
- (43) 01.08.2001
- (86) GB 99/03342 08.10.1999
- (87) WO 00/022527 2000/16 20.04.2000
- (30) 09.10.1998 GB 9822129  
21.12.1998 GB 9828202
- (54) • *PROZESSÜBERWACHUNG IN EINEM RECHNERSYSTEM*  
• *PROCESS MONITORING IN A COMPUTER SYSTEM*  
• *CONTROLE DE PROCESSUS DANS UN SYSTEME INFORMATIQUE*
- (73) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
- (72) BROWN, Roger, S., London E14 3JY, GB  
ROLES, Karen, C., Send, Surrey GU23 7ED, GB  
APPLEBAUM, Simon, G., Eton Wick, Berkshire SL4 6NB, GB
- (74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G06F 11/10** (11) **0 793 174 B1**
- H03M 13/00
- (25) En (26) En
- (21) 97301282.6 (22) 26.02.1997
- (84) GB NL SE
- (43) 03.09.1997
- (30) 28.02.1996 US 608530
- (54) • *Verfahren und Einrichtung zum Nachweis und zur Korrektur von Computerspeicherfehlern*  
• *Error detection and correction method and apparatus for computer memory*  
• *Procédé et dispositif de détection et correction d'erreurs pour la mémoire d'un ordinateur*
- (73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue, Mountain View, CA 94043, US
- (72) Hsieh, Michael Ming-Cheng, San Jose, California 95129, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **G06F 11/10** (11) **1 028 379 B1**
- (25) It (26) En
- (21) 99830070.1 (22) 10.02.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 16.08.2000

- (54) • *Verfahren zur Fehlerkorrektur in einem in einer Mehrpegelspeicherzelle gespeicherten Binärwort, mit einer Minimumanzahl von Korrekturbits*  
• *Method for correction of errors in a binary word stored in multi-level memory cells, with minimum number of correction bits*  
• *Méthode de correction d'erreurs dans un mot binaire stoké dans une cellule mémoire multi-niveaux, avec un nombre minimum de bits de correction*
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza MI, IT
- (72) Modelli, Alberto, 20146 Milano, IT
- (74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **G06F 11/14** (11) **0 820 012 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97303790.6 (22) 04.06.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 21.01.1998
- (30) 05.06.1996 US 658750
- (54) • *Fehlereingrenzung*  
• *Fault isolation*  
• *Localisation de fautes*
- (73) Compaq Computer Corporation, 20555 S.H. 249, Houston Texas 77070, US
- (72) Goodrum, Alan L., Tomball, Texas 77375, US  
Astor, Jeffrey S., Houston, Texas 77070, US  
Culley, Paul R., Cypress, Texas 77429, US  
Miller, Joseph P., Cypress, Texas 77429, US  
Tavallaei, Siamak, Spring, Texas 77379, US  
Basile, Barry S., Houston, Texas 77084, US  
Richard, Elizabeth A., Cypress, Texas 77429, US  
Rose, Eric E., Spring, Texas 77379, US
- (74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G06F 11/14** → (51) G06F 17/30

- (51) **G06F 11/22** (11) **1 039 389 B1**
- G01R 31/28
- (25) En (26) En
- (21) 00301326.5 (22) 21.02.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 27.09.2000
- (30) 01.03.1999 US 259609
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum adaptiven Lernen von Testfehlern zur Verminderung der Gesamtzahl von Testmessungen erforderlich in Echtzeit*  
• *Method and apparatus for adaptively learning test error sources to reduce the total number of test measurements required in real-time*  
• *Méthode et dispositif pour l'apprentissage progressif des erreurs sources de tests dans le but de réduire le nombre total de mesures de test nécessaire en temps réel*
- (73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Crook, David T., Loveland, CO 80538, US  
List, Steven K., Loveland, CO 80537, US  
Rozum, Stephen P., Loveland, CO 80537, US  
Williamson, Eddie L., Fort Collins, CO 80525, US
- (74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G06F 11/22** → (51) G06F 13/40

- (51) **G06F 11/26** (11) **0 926 597 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97122560.2 (22) 19.12.1997
- (84) BE CH DE FI FR GB IT LI NL SE



- (43) 30.06.1999
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur vollsichtbaren Ablaufverfolgung einer Emulation
- Method and apparatus for performing fully visible tracing of an emulation
- Procédé et dispositif pour réaliser un traçage complètement visible d'une émulation
- (73) Mentor Graphics Corporation, 8005 S.W. Boeckman Road, Wilsonville, Oregon, US
- (72) Barbier, Jean, 92320 Chatillon, FR
- Lepape, Olivier, 75016 Paris, FR
- Reblewski, Frederic, 91470 Les Molières, FR
- (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, 80331 München, DE
- (60) 02023902.6 / 1 306 685

**G06F 11/26** → (51) H03K 19/177

- (51) **G06F 11/263** (11) **0 852 353 B1**
- G06F 11/267 G01R 31/3185
- (25) En (26) En
- (21) 98300029.0 (22) 06.01.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 08.07.1998
- (30) 06.01.1997 JP 36397
- 13.11.1997 JP 31173897
- (54) • Verfahren zur Analyse von Prüfpunkten logischer Schaltungen und Einrichtungen zur Analyse von Prüfpunkten logischer Schaltungen
- Methods of analyzing logic circuit test points and apparatuses for analyzing logic circuit test points
- Procédés pour analyser des points de test d'un circuit logique et appareils pour analyser des points de test d'un circuit logique
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
- (72) Nakao, Michinobu, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP
- Hatayama, Kazumi, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312, JP
- Hirano, Jun, Hadano-shi, Kanagawa 259-13, JP
- (74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G06F 11/267** → (51) G06F 11/263

- (51) **G06F 11/273** (11) **1 069 505 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99113929.6 (22) 16.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 17.01.2001
- (54) • Remotestützsystem
- Remote supporting system
- Système de support à distance
- (73) Cast Co., Inc., 5-12-18, Yajie-cho, Minami-ku, Nagoya, Aichi-ken, 457-0821, JP
- (72) Murata, Toshihiko, Nagoya, Aichi-ken, 457-0821, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- (60) 03004538.9

- (51) **G06F 12/02** (11) **0 532 690 B1**
- G06F 15/16
- (25) En (26) En
- (21) 91912803.3 (22) 05.06.1991
- (84) BE DE FR GB NL
- (43) 24.03.1993
- (86) US 91/03479 05.06.1991
- (87) WO 91/019254 1991/28 12.12.1991
- (30) 07.06.1990 US 534392
- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR VERWALTUNG VON SPEICHERZUGRIFFEN AUF SEI-

- TE NULL IN EINEM MEHRPROZESSOR-SYSTEM
- METHOD AND APPARATUS FOR MANAGING PAGE ZERO MEMORY ACCESSES IN A MULTI-PROCESSOR SYSTEM
- PROCEDE ET APPAREIL DE GESTION D'ACCES EN MEMOIRE A PAGE ZERO DANS UN SYSTEME MULTIPROCESSEUR
- (73) LG Electronics Inc., 20, Yoido-dong, Youngdungpo-gu, Seoul 150-721, KR
- (72) ROBERT, P., Ryan, Marlboro, MA 01752, US
- (74) Behrens, Dieter, Dr.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **G06F 12/06** (11) **0 795 827 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97103737.9 (22) 06.03.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 17.09.1997
- (30) 11.03.1996 JP 5278696
- (54) • Speicheranordnung und Verfahren zum Zugreifen auf die Speicher der Speicheranordnung
- Memory device and method for accessing memories of the memory device
- Dispositif de mémoire et procédé pour accéder aux mémoires du dispositif de mémoire
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Okamoto, Minoru, Suita-shi, Osaka, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **G06F 12/08** (11) **0 817 062 B1**
- G06F 15/16
- (25) En (26) En
- (21) 97304385.4 (22) 23.06.1997
- (84) DE FR GB IT NL SE
- (43) 07.01.1998
- (30) 01.07.1996 US 674358
- (54) • Multiprozessor-Rechnersystem und Verfahren zur Steuerung des Verkehrsflusses
- Multi-processor computing system and method of controlling traffic flow
- Système d'ordinateur multiprocesseur et procédé de commande de flux de trafic
- (73) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
- (72) Loewenstein, Paul, Palo Alto, California 94301, US
- Hagersten, Erik, Palo Alto, California 94303, US
- (74) Harris, Ian Richard, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G06F 12/08** (11) **0 817 064 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97304515.6 (22) 25.06.1997
- (84) DE FR GB IT NL SE
- (43) 07.01.1998
- (30) 01.07.1996 US 671303
- (54) • Verfahren und Vorrichtung für ein verzeichnisloses Speicherzugriffsprotokoll in einem Rechnersystem mit verteiltem gemeinsamen Speicher
- Methods and apparatus for a directory less memory access protocol in a distributed shared memory computer system
- Procédés et dispositif pour un protocole d'accès à mémoire sans répertoire dans un système d'ordinateur avec mémoire partagée répartie
- (73) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
- (72) Hagersten, Erik E., Palo Alto, CA 94043, US
- Hill, Mark Donald, Madison, WI 53705, US

- (74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G06F 12/08** (11) **0 817 073 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97304648.5 (22) 27.06.1997
- (84) DE FR GB IT NL SE
- (43) 07.01.1998
- (30) 01.07.1996 US 675634
- (54) • Multiprozessorsystem ausgestaltet zur effizienten Ausführung von Schreiboperationen
- A multiprocessing system configured to perform efficient write operations
- Système multiprocesseur capable d'exécuter efficacement des opérations d'écriture
- (73) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
- (72) Hagersten, Erik E., Palo Alto, California 94043, US
- (74) Harris, Ian Richard, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G06F 13/00** (11) **1 155 369 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99963735.8 (22) 23.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 21.11.2001
- (86) SE 99/02160 23.11.1999
- (87) WO 00/03232 2000/23 08.06.2000
- (30) 30.11.1998 US 110226 P
- 01.09.1999 US 388499
- (54) • VERBESSERUNG IN HAUPTRECHNERZUGANG ZU RANDGERÄTESTEUERUNG
- IMPROVEMENTS IN HOST COMPUTER ACCESS TO PERIPHERAL DEVICE DRIVERS
- PERFECTIONNEMENTS APPORTÉES A L'ACCES ENTRE UN ORDINATEUR HOTE ET DES PILOTES DE PERIPHERIQUES
- (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) ELG, Johannes, S-216 13 Malmö, SE
- (74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G06F 13/16** (11) **1 116 123 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99912356.5 (22) 10.03.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 18.07.2001
- (86) US 99/05175 10.03.1999
- (87) WO 00/020978 2000/15 13.04.2000
- (30) 02.10.1998 US 166004
- (54) • SPEICHERSTEUERUNGSVORRICHTUNG MIT PROGRAMMIERBAREM VERZÖGERUNGSZÄHLER ZUR LEISTUNGSABSTIMMUNG IN ABHÄNGIGKEIT VON ZEITPARAMETERN DES GESTEUERTEN SPEICHERGERÄTS
- MEMORY CONTROLLER WITH PROGRAMMABLE DELAY COUNTER FOR TUNING PERFORMANCE BASED ON TIMING PARAMETER OF CONTROLLED MEMORY STORAGE DEVICE
- CONTROLEUR DE MEMOIRE AVEC COMPTEUR DE RETARD PROGRAMMABLE POUR LA SYNTONISATION DE L'EXECUTION D'UNE OPERATION SUR LA BASE D'UN PARAMETRE DE SYNCHRONISATION D'UN DISPOSITIF DE STOCKAGE A MEMOIRE CONTROLEE
- (73) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) MCCLANAHAN, Gary, Paul, Rochester, MN 55906, US



(74) Ling, Christopher John, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

**G06F 13/38** → (51) G06F 15/163

- (51) **G06F 13/40** (11) **0 818 734 B1**  
H03K 19/0175
- (25) En (26) En
- (21) 96308399.3 (22) 20.11.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 14.01.1998
- (30) 03.07.1996 JP 17391096
- (54)
  - *Schaltbarer Bustreiberabschlusswiderstand*
  - *Switchable bus driver termination resistance*
  - *Résistance de terminaison de circuit d'attaque de bus commutable*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Taguchi, Masao, Fujitsu Limited, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (74) Godsill, John Kenneth, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (60) 03000313.1  
03000314.9  
03000315.6  
03000316.4

- (51) **G06F 13/40** (11) **0 887 739 B1**  
G06F 11/22
- (25) En (26) En
- (21) 98111785.6 (22) 26.06.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 30.12.1998
- (30) 27.06.1997 US 883782
- (54)
  - *Erkennung von SCSI Geräten an ungültigen Plätzen*
  - *Detection of SCSI devices at illegal locations*
  - *Détection de dispositifs SCSI à positions irrégulières*
- (73) Compaq Computer Corporation, 20555 S.H. 249, Houston Texas 77070, US
- (72) Sicola, Stephen J., Monument, Colorado 80132, US  
Nemeth, Frank Michael, Colorado Springs, Colorado 80906, US  
Schow, Brian, Colorado Springs, Colorado 80920, US  
Sardeson, Bruce, Colorado Springs, Colorado 80918, US  
Hare, Mike, Colorado Springs, Colorado 80906, US
- (74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **G06F 13/40** (11) **1 171 824 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00912801.8 (22) 24.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 16.01.2002
- (86) GB 00/01132 24.03.2000
- (87) WO 00/058846 2000/40 05.10.2000
- (30) 30.03.1999 US 281082
- (54)
  - *UNTERSPIANNUNGSSTEUERUNG VON MULTIPROZESSORBASIERTEM RECHNER-SYSTEM*
  - *HOT PLUG CONTROL OF MULTIPROCESSOR BASED COMPUTER SYSTEM*
  - *SURVEILLANCE DE BRANCHEMENT A CHAUD DE SYSTEMES INFORMATIQUES A PROCESSEURS MULTIPLES*
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) JOHARI, Girish, Chandra, Austin, TX 78759, US

THOMSEN, Peter, Matthew, Austin, TX 78727, US  
WALTER, Lucinda, Mae, Austin, TX 78727, US  
MUELLER, Mark, Wayne, Austin, TX 78750, US  
(74) Ling, Christopher John, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **G06F 13/40** (11) **1 214 662 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00919559.5 (22) 23.03.2000
- (84) DE GB
- (43) 19.06.2002
- (86) US 00/07695 23.03.2000
- (87) WO 01/016773 2001/10 08.03.2001
- (30) 31.08.1999 US 386650
- (54)
  - *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR INITIALISIERUNG VON SERIELLER DATENÜBERTRAGUNG ZWISCHEN ZWEI TAKTBE-REICHEN*
  - *SYSTEM AND METHOD FOR INITIATING A SERIAL DATA TRANSFER BETWEEN TWO CLOCK DOMAINS*
  - *SYSTEME ET PROCEDE D'AMORCAGE D'UN TRANSFERT DE DONNEES EN SERIE ENTRE DEUX DOMAINES D'HORLOGE*
- (73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) MEYER, Derrick, R., Austin, TX 78733, US  
MADRID, Philip, S., Round Rock, TX 78681, US
- (74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **G06F 13/42** (11) **1 159 687 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00907775.1 (22) 03.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.12.2001
- (86) GB 00/00756 03.03.2000
- (87) WO 00/054164 2000/37 14.09.2000
- (30) 05.03.1999 US 263662
- (54)
  - *DYNAMISCHE WELLENPIPELINESCHNITTSTELLENANORDNUNG UND VERFAHREN DAFÜR*
  - *DYNAMIC WAVE-PIPELINED INTERFACE APPARATUS AND METHODS THEREFOR*
  - *INTERFACE PIPELINE A ONDES DYNAMIQUES, ET APPAREIL ET PROCEDES S'Y RAPPORTANT*
- (73) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) DREPS, Daniel, Mark, Austin, TX 78626, US  
FERRAILOLO, Frank, David, Essex, VT 05452, US  
GOWER, Kevin, Charles, Lagrangeville, NY 12540, US
- (74) Moss, Robert Douglas, IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **G06F 13/42** (11) **1 166 210 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00907773.6 (22) 03.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.01.2002
- (86) GB 00/00754 03.03.2000
- (87) WO 00/054163 2000/37 14.09.2000
- (30) 05.03.1999 US 263661
- (54)
  - *ELASTISCHE SCHNITTSTELLEANORDNUNG UND VERFAHREN DAFÜR*
  - *ELASTIC INTERFACE APPARATUS AND METHOD THEREFOR*
  - *APPAREIL A INTERFACE ELASTIQUE ET PROCEDE S'Y RAPPORTANT*

(73) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
IBM United Kingdom Limited, P.O. Box 41 North Harbour, Portsmouth Hampshire PO6 3AU, GB

- (84) MC
- (72) DREPS, Daniel, Mark, Georgetown, TX 78626, US  
FERRAILOLO, Frank, David, Essex, VT 05452, US  
GOWER, Kevin, Charles, LaGrangeville, NY 12540, US
- (74) Burt, Roger James, Dr., IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Law, MP 110, Hursley Park, Hursley, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

**G06F 13/42** → (51) G06F 15/163

**G06F 15/16** → (51) G06F 12/02

**G06F 15/16** → (51) G06F 12/08

- (51) **G06F 15/163** (11) **0 955 590 B1**  
G06F 13/38 G06F 13/42
- (25) Ja (26) En
- (21) 97954866.6 (22) 27.10.1997
- (84) DE FI FR GB NL
- (43) 10.11.1999
- (86) JP 97/03898 27.10.1997
- (87) WO 99/022307 1999/18 06.05.1999
- (54)
  - *DATENSCHNITTSTELLE UND HOCHGESCHWINDIGKEITSKOMMUNIKATION MIT DIESER SCHNITTSTELLE*
  - *DATA INTERFACE AND HIGH-SPEED COMMUNICATION USING THE SAME*
  - *INTERFACE DE DONNEES ET COMMUNICATION A HAUTE VITESSE UTILISANT LE MEME INTERFACE*
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-2-3, Marunouchi, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (72) Yamakawa, Shigeki c/o Mitsubishi D.K.K., Chiyoda-ku Tokyo, JP  
Gokan, Hiroshi c/o Mitsubishi D.K.K., Chiyoda-ku Tokyo, JP  
Ohtsujii, Akio c/o Mitsubishi D.K.K., Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **0 729 107 B1**  
G06F 11/14
- (25) En (26) En
- (21) 96300966.7 (22) 13.02.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 28.08.1996
- (30) 23.02.1995 US 392586
- (54)
  - *Verfahren und System der inkrementellen Speicherung für ein Rechnerarchiv*
  - *Method and system of incremental computer archive storage*
  - *Procédé et système de stockage incrémentel pour une archive d'ordinateur*
- (73) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US
- (72) Lahr, Jonathan E., Austin, Texas 78756, US  
McBrearty, Gerald F., Austin, Texas 78759, US  
Shieh, Johnny M., Austin, Texas 78727, US  
Tropiano, Leonard B., Austin, Texas 78728, US
- (74) Davies, Simon Robert, I B M UK Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **0 980 043 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99203801.8 (22) 15.10.1992
- (84) DE FR GB
- (43) 16.02.2000
- (30) 12.11.1991 US 790316

- (54) • Verfahren zum Gruppieren einer grossen Dokumentsammlung
- Method for clustering a large collection of documents
- Procédé pour grouper une grande collection de documents
- (73) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Pedersen, Jan O., Palo Alto, California 94303, US  
Karger, David, Stanford, California 94305, US  
Cutting, Douglass R., Menlo Park, California 94025, US  
Tukey, John W., Princeton, New Jersey 08543-2043, US
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (62) 92309402.3 / 0 542 429

(51) **G06F 17/30** (11) **1 049 989 B1**  
H04L 29/06

(25) En (26) En  
(21) 99900245.4 (22) 23.01.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 08.11.2000  
(86) IB 99/00101 23.01.1999  
(87) WO 99/038092 1999/30 29.07.1999  
(30) 23.01.1998 US 72316 P

- (54) • NETZUGANG ZU INHALTSADRESSIERBAREN DATEN
- ACCESS TO CONTENT ADDRESSABLE DATA OVER A NETWORK
- ACCES A DES DONNEES ADRESSABLES PAR LE CONTENU SUR UN RESEAU
- (73) EMC CORPORATION, 35 Parkwood Avenue, Hopkinton, MA 01748, US
- (72) CARPENTIER, Paul, R., B-2530 Boechout, BE  
VAN RIEL, Jan, F., B-2440 Geel, BE  
TEUGELS, Tom, B-2900 Schoten, BE
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**G06F 17/30** → (51) G06F 3/023

**G06F 17/30** → (51) G06F 17/60

(51) **G06F 17/50** (11) **1 010 109 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97926300.1 (22) 20.03.1997

(84) DE FR GB  
(43) 21.06.2000  
(86) RU 97/00074 20.03.1997  
(87) WO 98/041938 1998/38 24.09.1998

- (54) • EIN VERFAHREN ZUM SPEICHERN VON LAYOUT-DATEN, ROUTINGVERFAHREN UND ELEKTRONISCHE VORRICHTUNG
- A METHOD FOR STORING OF LAYOUT DATA, ROUTING METHOD AND ELECTRONIC DEVICE
- PROCEDE DE STOCKAGE DE DONNEES D'AGENCEMENT, METHODE D'ACHEMINEMENT, ET DISPOSITIF ELECTRONIQUE
- (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) MARCHENKO, Alexander M., Moscow, 105094, RU  
BEREZIN, Evgeny G., Moscow, 107061, RU  
SHIRO, Evgeny G., Moscow, 103460, RU  
PLEKHANOV, Andrei S., Moscow, 125252, RU  
ROZENFELD, Vladimir P., Moscow, 103536, RU  
McGUINNESS, Patrick, Austin, TX 78735, US

- (74) Gibson, Sarah Jane, et al, Motorola European Intellectual Property Section Law Department Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **G06F 17/50** (11) **1 029 297 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98955531.3 (22) 04.11.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 23.08.2000  
(86) EP 98/06968 04.11.1998  
(87) WO 99/023587 1999/19 14.05.1999  
(30) 04.11.1997 EP 97402620

- (54) • VERFAHREN ZUM VIRTUELLEN WIEDERAUFFINDEN VON ANALOGA VON FÜHRUNGSVERBINDUNGEN
- METHOD OF VIRTUAL RETRIEVAL OF ANALOGS OF LEAD COMPOUNDS
- PROCEDE D'EXTRACTION VIRTUELLE D'ANALOGUES DE COMPOSES DE TETES DE SERIE
- (73) Cerep, 260 boulevard Saint Germain, 75007 Paris, FR
- (72) HORVATH, Dragos, F-59000 Lille, FR
- (74) Becker, Philippe, et al, Cabinet Becker & Associés 35, rue des Mathurins, 75008 Paris, FR

**G06F 17/50** → (51) H03K 19/177

(51) **G06F 17/60** (11) **0 845 125 B1**  
G06F 17/30 G07F 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 96917209.7 (22) 06.06.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 03.06.1998  
(86) US 96/09010 06.06.1996  
(87) WO 97/003410 1997/06 30.01.1997  
(30) 07.07.1995 US 499535

- (54) • VERFAHREN ZUR FAKTORIERUNG ÜBER DAS INTERNET
- INTERNET BILLING METHOD
- PROCEDE DE FACTURATION SUR INTERNET
- (73) Netcraft Corporation, P.O. Box 717, Lincoln, MA 01773, US
- (72) Egendorf, Andrew, Lincoln, MA 01773, US
- (74) Jany, Peter, Dr., et al, Dr. H.-P. Pfeifer Dr. P. Jany Patentanwälte Beiertheimer Allee 19, 76137 Karlsruhe, DE
- (60) 02024360.6 / 1 280 084

**G06G 7/26** → (51) G06F 1/02

(51) **G06K 7/00** (11) **1 023 687 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98952369.1 (22) 16.10.1998

(84) DE GB  
(43) 02.08.2000  
(86) US 98/22039 16.10.1998  
(87) WO 99/021120 1999/17 29.04.1999  
(30) 17.10.1997 US 954339

- (54) • ELEKTRONISCHES ETIKETT MIT HF-MODEM ZUR ÜBERWACHUNG DER LEISTUNG EINES FAHRZEUGS, MIT FILTERUNG
- AN ELECTRONIC TAG INCLUDING RF MODEM FOR MONITORING MOTOR VEHICLE PERFORMANCE WITH FILTERING
- ETIQUETTE ELECTRONIQUE COMPRENANT UN MODEM R.F. DESTINEE A SURVEILLER LA PERFORMANCE D'UN VEHICULE A MOTEUR AVEC FILTRE
- (73) INTERMEC IP CORP., 360 North Crescent Drive, Beverly Hills, California 90210, US
- (72) CARRENDER, Curtis, L., Placitas, NM 87043, US

- LINN, John, H., Albuquerque, NM 87109, US
- LUJAN, James, Albuquerque, NM 87123, US
- WUNDERLIN, Frank, K., Placitas, NM 87043, US
- VERNER, Jay, Hanahan, SC 29406, US
- BERRYHILL, Ross, Nashville, IN 47448, US
- (74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

**G06K 7/00** → (51) H01R 12/22

(51) **G06K 7/08** (11) **0 772 839 B1**  
G06K 7/10 G06K 19/07  
(25) De (26) De  
(21) 96913695.1 (22) 30.05.1996

(84) AT DE FR GB  
(43) 14.05.1997  
(86) IB 96/00517 30.05.1996  
(87) WO 96/038805 1996/53 05.12.1996  
(30) 31.05.1995 AT 918955

- (54) • VERSORGUNGSSPANNUNGS-AUFBEREITUNGSSCHALTUNG SOWIE DATENTRÄGER MIT EINER VERSORGUNGSSPANNUNGS-AUFBEREITUNGSSCHALTUNG
- SUPPLY VOLTAGE PROCESSING CIRCUIT AND A DATA CARRIER WITH A SUPPLY VOLTAGE PROCESSING CIRCUIT
- CIRCUIT DE TRAITEMENT DE TENSION D'ALIMENTATION ET SUPPORT DE DONNEES COMPORTANT UN CIRCUIT DE TRAITEMENT DE TENSION D'ALIMENTATION
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
Mikron Gesellschaft für integrierte Mikroelektronik m.b.H., Mikronweg 1, 8101 Gratkorn, AT
- (84) AT  
(72) HOLWEG, Gerald, A-8055 Graz, AT  
KOLLER, Manfred, A-8020 Graz, AT  
THÜRINGER, Peter, A-8010 Graz, AT
- (74) Peters, Carl Heinrich, Dipl.-Ing., Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

**G06K 7/08** → (51) G07F 7/10

**G06K 7/10** → (51) G06K 7/08

(51) **G06K 9/66** (11) **0 767 442 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96115448.1 (22) 26.09.1996

(84) DE FR GB IT NL  
(43) 09.04.1997  
(30) 03.10.1995 JP 25655095

- (54) • Rechenschaltung mit sofortiger Erkennungsfunktion und Verfahren zur sofortigen Erkennung
- Computing circuit having instantaneous recognition function and instantaneous recognition method
- Circuit de calcul avec fonction de reconnaissance instantanée et méthode de reconnaissance instantanée
- (73) President of Tohoku University, 1-1, Katahira 2-Chome, Aoba-ku, Sendai-shi Miyagi-ken 980, JP
- (72) Ohmi, Tadashi, Sendai-shi, Miyagi-ken 980, JP  
Shibata, Tadashi, Sendai-shi, Miyagi-ken 980-02, JP
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

(51) **G06K 11/14** (11) **0 755 020 B1**  
H01L 41/22  
(25) En (26) En  
(21) 96111600.1 (22) 18.07.1996

(84) DE FR GB IT NL  
(43) 22.01.1997

- (30) 19.07.1995 JP 18255995
- (54) • *Koordinateneingabegerät mit Vibrationsübertragungstafel*
- *Coordinate-input apparatus comprising a vibration-transmitting tablet*
- *Appareil d'entrée de coordonnées comprenant une tablette de transmission de vibration*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kobayashi, Katsuyuki, Tokyo, JP
- Tanaka, Atsushi, Tokyo, JP
- Yoshimura, Yuichiro, Tokyo, JP
- Yanagisawa, Ryozo, Tokyo, JP
- Tokioka, Masaki, Tokyo, JP
- Sato, Hajime, Tokyo, JP
- (74) Vollnhals, Aurel, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G06K 11/18** → (51) G06F 3/033

- (51) **G06K 15/00** (11) **0 944 023 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99108163.9 (22) 25.02.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 22.09.1999
- (30) 26.02.1992 JP 3916792
- 25.05.1992 JP 13279392
- 28.07.1992 JP 20162192
- (54) • *Bildzufuhranlage, Bildausgabe-Anlage, Steuerungsanlage dafür, und diese umfassendes Bilderzeugungsgerät*
- *Image supply apparatus, image output apparatus, control apparatus therefore, and image forming apparatus incorporating them*
- *Dispositif de sortie d'images, dispositif d'alimentation des données d'images, appareil de commande pour lesdits dispositifs, et appareil de formation d'images les comportant*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP
- (72) Takahashi, Kazuyoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Watanabe, Takashi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Yanaka, Toshiyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Tanaami, Hideyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- (62) 93102983.9 / 0 558 008

- (51) **G06K 15/12** (11) **0 713 192 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95118154.4 (22) 17.11.1995
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 22.05.1996
- (30) 17.11.1994 US 340958
- (54) • *Druckverfahren und Drucker unter Verwendung eines räumlichen Modulators*
- *Method of printing and printer using a spatial light modulator*
- *Méthode d'impression et imprimante utilisant un modulateur de lumière spatial*
- (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US
- (72) Venkateswar, Vadlamannati, Plano, TX 75023, US
- Thakur, Vivek Kumar, Bangalore, Karnataka-520084, IN
- (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., et al, Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**G06K 19/07** → (51) G06K 7/08

**G06K 19/073** → (51) G11C 7/00

- (51) **G06T 1/00** (11) **0 927 952 B1**
- G06T 7/40
- (25) It (26) En
- (21) 97830730.4 (22) 30.12.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 07.07.1999
- (54) • *Gerät zur Farbkorrektur von digitaler Bilder mit Fuzzy-Logik*
- *Digital image color correction device employing fuzzy logic*
- *Correction de couleur d'image digitale avec logique floue*
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Colla, Federica, 26013 Crema (Cremona), IT
- Mancuso, Massimo, 20052 Monza (Milan), IT
- Poluzzi, Rinaldo, 20100 Milan, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **G06T 1/00** (11) **0 989 536 B1**
- G09G 1/16 G09G 5/36
- (25) En (26) En
- (21) 98112287.2 (22) 24.12.1984
- (84) DE FR GB IT
- (43) 29.03.2000
- (30) 26.12.1983 JP 24698683
- 17.02.1984 JP 2715584
- 14.06.1984 JP 12067984
- (54) • *Graphisches Musterverarbeitungsgerät*
- *Graphic pattern processing apparatus*
- *Appareil de traitement de motif graphique*
- (73) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- Hitachi Engineering Co., Ltd., 2-1, Saiwai-cho 3-chome, Hitachi-shi Ibaraki-ken, JP
- (72) Koyo KATSURA, Ibaraki-ken, JP
- Maejima, Hideo, Hitachi-shi, JP
- Kajiwara, Hisashi, Naka-gun, Ibaraki-ken, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
- (62) 90106622.5 / 0 383 367
- 84116285.2 / 0 146 961

- (51) **G06T 7/00** (11) **0 774 735 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 96402470.7 (22) 18.11.1996
- (84) DE ES GB IT
- (43) 21.05.1997
- (30) 20.11.1995 FR 9513721
- (54) • *Szenenstrukturierung nach der scheinbaren Bewegungsrichtung und der Tiefe*
- *Scene structuring method according to depth and direction of apparent movement*
- *Procédé de structuration d'une scène au sens du mouvement apparent et de la profondeur*
- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR
- (72) Hennebert, Christine, 38000 Grenoble, FR
- Rebuffel, Véronique, 38700 La Tronche, FR
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**G06T 7/00** → (51) A61B 5/103

**G06T 7/40** → (51) G06T 1/00

- (51) **G06T 9/00** (11) **1 194 895 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00942168.6 (22) 07.06.2000
- (84) DE GB
- (43) 10.04.2002
- (86) FR 00/01563 07.06.2000
- (87) WO 00/077737 2000/51 21.12.2000
- (30) 10.06.1999 FR 9907608

- (54) • *3D MASCHENKOMPRESSION UND -KODIERUNG*
- *COMPRESSION AND CODING OF THREE-DIMENSIONAL MESHED NETWORK*
- *COMPRESSION ET CODAGE DE RESEAU MAILLE TRIDIMENSIONNEL*
- (73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- TELEDIFFUSION DE FRANCE, 10, rue d'Oradour sur Glane, 75732 Paris Cédex 15, FR
- (72) LAURENT-CHATENET, Nathalie, F-35700 Rennes, FR
- ALLIEZ, Pierre, F-35510 Cesson Sevigne, FR
- (74) Vidon, Patrice, Le Nobel, 2, allée Antoine Becquerel BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

**G06T 9/00** → (51) H04N 7/26

- (51) **G06T 11/00** (11) **0 860 696 B1**
- G01N 23/04
- (25) De (26) De
- (21) 98200395.6 (22) 09.02.1998
- (84) DE FR GB NL
- (43) 26.08.1998
- (30) 14.02.1997 DE 19705599
- (54) • *Röntgenaufnahmeverfahren mit einer Aufnahmeserie aus unterschiedlichen Perspektiven*
- *Procedure for X-ray imaging with a series of pictures from various viewpoints*
- *Méthode de prise de vues à rayons X avec une série de prises de vues sous différentes perspectives*
- (73) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) FR GB NL
- (72) Koppe, Reiner Heinrich, Dr., Röntgenstrasse 24, 22335 Hamburg, DE
- Klotz, Erhard Paul Artur, Röntgenstrasse 24, 22335 Hamburg, DE
- Op de Beek, Joh, Röntgenstrasse 24, 22335 Hamburg, DE
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

- (51) **G06T 11/40** (11) **0 881 598 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97117786.0 (22) 14.10.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 02.12.1998
- (30) 27.05.1997 JP 13669397
- (54) • *Verfahren zum Füllen einer Polygone und Bildverarbeitungssystem*
- *Method for filling a polygon and image processing system*
- *Procédé pour remplir un polygone et système de traitement d'image*
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-2-3, Marunouchi, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (72) Takita, Hiroki, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- (51) **G06T 15/10** (11) **1 058 915 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99907666.4 (22) 08.03.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 13.12.2000
- (86) FR 99/00517 08.03.1999
- (87) WO 99/045503 1999/36 10.09.1999
- (30) 06.03.1998 FR 9802768

- (54) • ECHTZEIT SYSTEM ZUR DREIDIMENSIONALEN REALISTISCHEN VIRTUELLEN-BILDANZEIGE
- SYSTEM FOR DISPLAYING REALISTIC VIRTUAL THREE-DIMENSIONAL IMAGES IN REAL TIME
- SYSTEME DE VISUALISATION D'IMAGES TRIDIMENSIONNELLES REALISTES VIRTUELLES EN TEMPS REEL
- (73) Société Rasterland S.A., High Tech Buro, Bâtiment B, Boîte postale 118, 31676 Labège Cedex, FR
- (72) LESTRUHAUT, Olivier, F-31676 Labège Cedex, FR
- (74) Ravina, Bernard, et al, Ravina S.A. 8,rue des Briquetiers Z.A. de Font Grasse, 31700 Blagnac, FR

- (51) **G06T 17/10** (11) **0 549 189 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 92311198.3 (22) 09.12.1992  
 (84) DE GB  
 (43) 30.06.1993  
 (30) 23.12.1991 US 812479  
 (54) • Erzeugung von Festkörpermodellen mit dem Spannverfahren unter Anwendung von Würfelteilung  
 • Solid model generation by span method using dividing cubes  
 • Génération de modèles solides par une méthode d'évaluation de dimension utilisant des cubes divisants  
 (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
 (72) Cline, Harvey Ellis, Schenectady, New York 12309, US  
 Lorensen, William Edward, Ballston Lake, New York 12019, US  
 Ludke, Siegwalt, Scotia, New York 12302, US  
 (74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **G06T 17/50** (11) **0 752 687 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96304298.1 (22) 07.06.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 08.01.1997  
 (30) 09.06.1995 JP 17790795  
 (54) • Kartenanzeigegerät  
 • Map display apparatus  
 • Appareil pour la visualisation des cartes  
 (73) Xanavi Informatics Corporation, 4991, Hironodai 2-chome, Zama-shi, Kanagawa 228, JP  
 (72) Hirano, Motoki, Tokyo 145, JP  
 Harada, Kaoru, Hitachi System Nagatsuda-Ryuo, Yokohama-shi, Kanagawa 227, JP  
 (74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**G07B 3/04** → (51) A63F 3/06

- (51) **G07B 15/00** (11) **0 802 509 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97100575.6 (22) 16.01.1997  
 (84) AT CH DE GB LI SE  
 (43) 22.10.1997  
 (30) 20.04.1996 DE 19615733  
 (54) • Verfahren zur automatischen Erhebung von Strassenbenutzungsgebühren  
 • Automatic road use charging method  
 • Procédé de taxation automatique de péage routier  
 (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) Hertle, Jochen, Dipl.-Phys., 1576 Burgstetten, DE

- (51) **G07B 17/00** (11) **0 718 799 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95309364.8 (22) 21.12.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 26.06.1996  
 (30) 22.12.1994 US 362330  
 16.08.1995 US 515771  
 (54) • Frankiermaschine mit Tintenstrahldrucker  
 • Mailing machine utilizing ink jet printer  
 • Machine à affranchir avec imprimante à jet d'encre  
 (73) PITNEY BOWES INC., World Headquarters One Elmcroft, Stamford Connecticut 06926-0700, US  
 (72) Saloman, James A., Cheshire, CT 06410, US  
 (74) Avery, Stephen John, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G07B 17/00** (11) **0 854 445 B1**  
 B07C 1/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 97122529.7 (22) 19.12.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 22.07.1998  
 (30) 26.12.1996 US 773149  
 (54) • Artikelörderapparat  
 • Article transport apparatus  
 • Appareil de transport d'articles  
 (73) PITNEY BOWES INC., World Headquarters, One Elmcroft Road, Stamford, Connecticut 06926-0700, US  
 (72) Freeman, Gerald C., Norwalk, Connecticut 06850, US  
 Mattingly, Douglas M., Cary, North Carolina 27513, US  
 Salazar, Edilberto I., Brookfield, Connecticut 06805, US  
 (74) Avery, Stephen John, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G07B 17/00** → (51) G07B 17/04

- (51) **G07B 17/04** (11) **0 717 377 B1**  
 G07B 17/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 95119556.9 (22) 12.12.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 19.06.1996  
 (30) 13.12.1994 US 357175  
 (54) • Ferngesteuerte und sichere Aktivierung von Merkmalen für eine Frankiermaschine  
 • Remote and secure feature enabling for an electronic postage meter  
 • Activation de caractéristiques à distance et protégée pour machine à affranchir électronique  
 (73) PITNEY BOWES, INC., World Headquarters One Elmcroft, Stamford Connecticut 06926-0700, US  
 (72) Brookner, George M., Norwalk, CT 06851, US  
 Kim, Hyung-Kun (Paul), Wilton, CT 06897, US  
 (74) Avery, Stephen John, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G07C 1/30** (11) **0 812 448 B1**  
 G07F 17/24  
 (25) Fi (26) En  
 (21) 96903033.7 (22) 27.02.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 17.12.1997  
 (86) FI 96/00114 27.02.1996  
 (87) WO 96/027170 1996/40 06.09.1996  
 (30) 28.02.1995 FI 950918

- (54) • PARKGEBÜHRENSYSTEM, ÜBERWACHUNGSVORRICHTUNG UND IDENTIFIZIERUNGSMITTEL
- PARKING FEE SYSTEM, CONTROL DEVICE AND IDENTIFICATION MEANS
- SYSTEME DE GESTION POUR LE PAIEMENT DU STATIONNEMENT, AVEC DISPOSITIFS DE CONTROLE ET D'IDENTIFICATION
- (73) Payway Oy, Elinmäenkatu 5, 00510 Helsinki, FI  
 (72) Ilén, Tero, 48910 Kotka, FI  
 (74) Holmström, Stefan Mikael, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**G07C 15/00** → (51) A63F 3/06

- (51) **G07D 11/00** (11) **0 793 198 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97101552.4 (22) 31.01.1997  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI  
 (43) 03.09.1997  
 (30) 29.02.1996 JP 4352996  
 (54) • Banknotenbearbeitungsmaschine  
 • Bill handling machine  
 • Machine de traitement de billets de banque  
 (73) LAUREL BANK MACHINES CO., LTD., 1-2, Toranomon 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Arikawa, Junichi, Kawaguchi-shi, Saitama-ken, JP  
 Katoh, Yoshiyuki, Itabashi-ku, Tokyo, JP  
 Inage, Toru, Kasukabe-shi, Saitama-ken, JP  
 Iida, Wataru, Matsudo-shi, Chiba-ken, JP  
 Atsumi, Hideo, Sayama-shi, Saitama-ken, JP  
 (74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

- (51) **G07D 11/00** (11) **0 793 199 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97101936.9 (22) 06.02.1997  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI  
 (43) 03.09.1997  
 (30) 10.12.1996 JP 32978896  
 29.02.1996 JP 4352796  
 (54) • Banknotenbearbeitungsmaschine  
 • Bill handling machine  
 • Machine de traitement de billets de banque  
 (73) LAUREL BANK MACHINES CO., LTD., 1-2, Toranomon 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Arikawa, Junichi, Kawaguchi-shi, Saitama-ken, JP  
 Katoh, Yoshiyuki, Tokyo, JP  
 Inage, Toru, Kasukabe-shi, Saitama-ken, JP  
 Iida, Wataru, Matsudo-shi, Chiba-ken, JP  
 Atsumi, Hideo, Sayama-shi, Saitama-ken, JP  
 (74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

- (51) **G07F 5/00** (11) **0 988 621 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98930872.1 (22) 17.06.1998  
 (84) DE ES FR GB  
 (43) 29.03.2000  
 (86) GB 98/01760 17.06.1998  
 (87) WO 98/058355 1998/51 23.12.1998  
 (30) 18.06.1997 GB 9712881  
 07.10.1997 GB 9721252  
 (54) • GELDVERARBEITUNGSVORRICHTUNG  
 • CURRENCY HANDLING APPARATUS  
 • DISPOSITIF DE MANIPULATION D'ARGENT  
 (73) Mars Incorporated, 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, US  
 (72) FLETCHER, Paul, Robert, Surrey GU15 1DE, GB  
 BILLINGTON, Gregory, John, Reading, Berkshire RG6 3BS, GB  
 GREEN, Stephen, Michael, Berkshire RG5 4PA, GB

- (74) STEEL, Paul, Franklin, Wokingham, Berkshire RG41 4TA, GB
- (74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- (60) 00116319.5 / 1 050 857
- (51) **G07F 7/06** (11) **1 196 898 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00956212.5 (22) 19.07.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 17.04.2002  
(86) EP 00/06903 19.07.2000  
(87) WO 01/006465 2001/04 25.01.2001  
(30) 19.07.1999 DE 29912568 U  
(54) • *RÜCKNAHMEVORRICHTUNG*  
• *RECYCLING DEVICE*  
• *DISPOSITIF POUR LE RECYCLAGE*
- (73) C.M.S. S.P.A., Uffici Commerciali, Via di Vittorio 20/22, 41054 Marano S/P (MO), IT
- (72) SALDA, Luciano, I-41058 Vignola, IT
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (51) **G07F 7/10** (11) **0 977 159 B1**  
G06K 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 98305968.4 (22) 27.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 02.02.2000  
(54) • *Elektronisches Endgerät*  
• *Electronic terminal apparatus*  
• *Terminal électronique*
- (73) Hitachi Computer Products (Europe) S.A., Parc de Limere, Zone Industrielle, BP 629, 45166 Olivet Cédex, FR
- (72) Nakabayashi, Kazuyoshi, 45590 St Cyr en Val, FR Guinoiseau, Romuald, 45750 St Prvye St Mesmin, FR
- (74) Parisot, Didier, 45140 St Jean de la Ruelle, FR
- (74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- (51) **G07F 7/10** (11) **1 004 100 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98942753.9 (22) 19.08.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 31.05.2000  
(86) FR 98/01820 19.08.1998  
(87) WO 99/010848 1999/09 04.03.1999  
(30) 21.08.1997 FR 9710548  
(54) • *TRAGBARE ELEKTRONISCHE VORRICHTUNG FÜR SYSTEME ZUR GESICHERTEN KOMMUNIKATION UND VERFAHREN ZUR INITIALISIERUNG DER PARAMETER*  
• *PORTABLE ELECTRONIC DEVICE FOR SAFE COMMUNICATION SYSTEM, AND METHOD FOR INITIALISING ITS PARAMETERS*  
• *DISPOSITIF PORTABLE ELECTRONIQUE POUR SYSTEME DE COMMUNICATION SECURISEE, ET PROCEDE D'INITIALISATION DE SES PARAMETRES*
- (73) ACTIVCARD, 24-28, avenue du Général-de-Gaulle, 92156 Suresnes Cédex, FR
- (72) AUDEBERT, Yves, Louis, Gabriel, F-78290 Croissy-sur-Seine, FR
- (74) Colas, Jean-Pierre, et al, Cabinet JP Colas 37, avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR
- G07F 7/10** → (51) G06F 17/60
- G07F 7/10** → (51) H04N 7/167
- (51) **G07F 11/04** (11) **0 871 150 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98301258.4 (22) 20.02.1998  
(84) AT DE ES FR IT NL  
(43) 14.10.1998  
(30) 12.03.1997 JP 9784597  
(54) • *Kartenausgakekassette*  
• *Card dispensing cassette*  
• *Cassette distributrice de cartes*
- (73) Asahi Seiko Co. Ltd., Aoyama Tower Bldg., 2F 2-24-15 Minami, Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
- (72) Willis, Marcus, Tunbridge Wells, Kent TN4 8AS, GB
- (74) Whitaker, Iain Mark, et al, Sommerville & Rushton Business Link Building 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB
- G07F 17/24** → (51) G07C 1/30
- (51) **G07F 17/32** (11) **0 862 152 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98300969.7 (22) 10.02.1998  
(84) DE ES GB NL  
(43) 02.09.1998  
(30) 12.02.1997 GB 9702844  
29.12.1997 GB 9727353  
(54) • *Unterhaltungsautomaten*  
• *Entertainment machines*  
• *Machines d'amusement*
- (73) BARCREST LIMITED, Margaret Street, Ashton-under-Lyne Lancashire OL7 0QQ, GB
- (72) Randall, Dov, Sunnybank, Bury, BL9 8HU, GB
- (74) Quest, Barry, et al, Wilson, Gunn, M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB
- (51) **G07G 1/00** (11) **0 689 174 B1**  
A47F 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 95108209.8 (22) 30.05.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 27.12.1995  
(30) 30.05.1994 JP 11719994  
(54) • *Vorrichtung zum Identifizieren und Registrieren von Waren*  
• *Check out device for identifying and registering articles*  
• *Dispositif d'identification et d'enregistrement d'achats*
- (73) Toshiba Tec Kabushiki Kaisha, 1-1, Kanda Nishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, 101-8442, JP
- (72) Iizaka, Hitoshi, Fuji-shi, Shizuoka-ken, JP
- Sano, Masahito, Numazu-shi, Shizuoka-ken, JP
- Matsumoto, Yasuo, Numazu-shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE
- (51) **G08B 13/08** (11) **0 995 178 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98935134.1 (22) 16.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.04.2000  
(86) GB 98/02119 16.07.1998  
(87) WO 99/004376 1999/04 28.01.1999  
(30) 16.07.1997 GB 9714855  
(54) • *ARTIKELVERSCHIEBUNGSANZEIGE*  
• *ARTICLE DISPLACEMENT INDICATION*  
• *INDICATION SUR LE DEPLACEMENT D'ARTICLES*
- (73) Baglin, Neil Ernest, 53 Green End, Gamlingay, Sandy, Bedfordshire SG19 3JU, GB
- (72) Baglin, Neil Ernest, Sandy, Bedfordshire SG19 3JU, GB
- (74) Russell-Rayner, Albert Patrick, Business Centre West, Avenue One, Business Park, Letchworth Garden City, Hertfordshire SG6 2HB, GB
- (51) **G08B 13/24** (11) **1 236 188 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00976989.4 (22) 06.11.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 04.09.2002  
(86) US 00/30547 06.11.2000  
(87) WO 01/035364 2001/20 17.05.2001  
(30) 12.11.1999 US 439259  
(54) • *IN-LINE DEAKTIVIERUNGSVORRICHTUNG FÜR MEHRTECHNOLOGIEWARENETIKETTEN*  
• *MULTI-TECHNOLOGY IN-LINE EAS DEACTIVATION APPARATUS*  
• *DESACTIVATEUR DE SURVEILLANCE D'ARTICLES ELECTRONIQUES EN LIGNE SE-LON PLUSIEURS TECHNOLOGIES*
- (73) Sensormatic Electronics Corporation, 6600 Congress Avenue, Boca Raton, Florida 33487, US
- (72) DENHOLM, Scott, West Palm Beach, FL 33431, US
- CUNNEEN, Dan, Waldwick, NJ 07463, US
- BROWN, Chris, Fort Lauderdale, FL 33305, US
- (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- (51) **G08B 13/26** (11) **1 016 051 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98942162.3 (22) 20.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.07.2000  
(86) US 98/17266 20.08.1998  
(87) WO 99/010853 1999/09 04.03.1999  
(30) 25.08.1997 US 917223  
(54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG ZUM MESSEN*  
• *METERING CIRCUIT*  
• *CIRCUIT DE COMPTAGE*
- (73) DKL International, Inc., 1209 Orange Street, Wilmington, DE 19801, US
- (72) Afilani, Thomas, Jersey Shore, PA 17740, US
- (74) Ablett, Graham Keith, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1M 1FD, GB
- (51) **G08B 17/107** (11) **1 146 492 B1**  
G08B 29/18  
(25) En (26) En  
(21) 01302017.7 (22) 06.03.2001  
(84) GB SE  
(43) 17.10.2001  
(30) 17.03.2000 JP 2000076718  
(54) • *Multisensor*  
• *Multi-sensor*  
• *Multi-déctecteur*
- (73) Nittan Company, Limited, 11-6, 1-chome, Hatagaya, Shibuya-ku, Tokyo 151-8535, JP
- (72) Sakurai, Kazuyoshi c/o Nittan Company Limited, Shibuya-ku, Tokyo 151-8535, JP
- Hamada, Ichiro c/o Nittan Company Limited, Shibuya-ku, Tokyo 151-8535, JP
- Oya, Yasunori c/o Nittan Company Limited, Shibuya-ku, Tokyo 151-8535, JP
- (74) Ajello, Michael John, et al, Harrison, Goddard, Foote, 11c Compstall Road, Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB
- G08B 17/107** → (51) G01N 21/53

- (51) **G08B 21/00** (11) **1 221 152 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99947388.7 (22) 20.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.07.2002  
(86) EP 99/06950 20.09.1999  
(87) WO 01/022379 2001/13 29.03.2001  
(54) • **ELEKTRONISCHE ANWESENHEITSÜBER-  
WACHUNG**  
• **ELECTRONIC PRESENCE SURVEILLANCE**  
• **SURVEILLANCE DE PRESENCE ELECTRO-  
NIQUE**
- (73) Feuillarade, Pascal, 3, Bd. Marechal Joffre "Les  
Echiurus", 06310 Beaulieu sur Mer, FR  
(72) Feuillarade, Pascal, 06310 Beaulieu sur Mer, FR  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,  
80504 München, DE

- (51) **G08B 25/01** (11) **0 866 432 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98200857.5 (22) 18.03.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.09.1998  
(30) 18.03.1997 US 819769  
(54) • **Sicherheitssystem mit akustischer Verbindung  
und Zwei-Wege-Kommunikation**  
• **Security system with audible link two-way  
communication**  
• **Système de sécurité avec liaison sonore et  
communication bidirectionnelle**
- (73) Digital Security Controls Ltd., 1671 Flint Road,  
Downsview, Ontario M3J 2W8, CA  
(72) Peterson, John, Toronto, Ontario, M5N 1V2, CA  
(74) Brooks, Nigel Samuel, Hill Hampton East Meon,  
Petersfield Hampshire GU32 1QN, GB

**G08B 25/10** → (51) B64D 43/02**G08B 29/18** → (51) G08B 17/107**G08C 17/00** → (51) B60C 23/04**G08C 17/06** → (51) B60C 23/04

- (51) **G08C 19/02** (11) **0 927 982 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97122991.9 (22) 30.12.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.07.1999  
(54) • **Messumformer-Speisegerät**  
• **Transducer power supply**  
• **Alimentation de transducteur**
- (73) Endress + Hauser GmbH + Co.KG., Hauptstrasse 1,  
79689 Maulburg, DE  
(72) Pfändler, Martin, 79689 Maulburg, DE  
Strütt, Bernd, 79585 Steinen, DE  
(74) Andres, Angelika, Endress + Hauser (Deutschland)  
Holding GmbH, PatServe Colmarer Strasse 6,  
79576 Weil am Rhein, DE

**G08C 19/12** → (51) B60C 23/04

- (51) **G08G 1/04** (11) **1 168 274 B1**  
G08G 1/056  
(25) En (26) En  
(21) 01113631.4 (22) 18.06.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 02.01.2002  
(30) 22.06.2000 JP 2000188125  
(54) • **Vorrichtung und Verfahren zur Fahrzeu-  
gerfassung**  
• **Vehicle detection apparatus and vehicle detec-  
tion method**  
• **Dispositif et procédé pour détecter un véhicule**

- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) Mizushima, Koichiro, Yokohama-shi, Kanagawa-  
ken, JP  
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du  
Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**G08G 1/056** → (51) G08G 1/04

- (51) **G08G 1/09** (11) **1 064 636 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99919050.7 (22) 02.03.1999  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 03.01.2001  
(86) DE 99/00629 02.03.1999  
(87) WO 99/049438 1999/39 30.09.1999  
(30) 23.03.1998 DE 19813814  
(54) • **VERFAHREN ZUM UBERTRAGEN EINER  
EINE ANFRAGE EINES ENDGERATES BEI  
EINER ZENTRALE BEANTWORTENDEN  
ANTWORT VON DER ZENTRALE**  
• **METHOD FOR TRANSMITTING A RE-  
SPONSE TO AN INQUIRY BY A TERMINAL  
TO A CONTROL CENTRE FROM SAID CON-  
TROL CENTRE**  
• **PROCEDE POUR TRANSMETTRE UNE RE-  
PONSE D'UNE UNITE CENTRALE A LA DE-  
MANDE D'UN TERMINAL FAITE A LADITE  
UNE UNITE CENTRALE**
- (73) Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2,  
40213 Düsseldorf, DE  
(72) LARIMA, Pirjo, D-47055 Duisburg, DE  
GILL, Thorsten, D-40223 Düsseldorf, DE  
MÜLLER, Thomas, D-40474 Düsseldorf, DE  
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., Meissner &  
Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm  
89, 14199 Berlin, DE

- (51) **G08G 1/0962** (11) **1 214 698 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00974278.4 (22) 02.09.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.06.2002  
(86) DE 00/03022 02.09.2000  
(87) WO 01/020576 2001/12 22.03.2001  
(30) 11.09.1999 DE 19943600  
(54) • **NAVIGATIONSSYSTEM, NAVIGATIONSVER-  
FAHREN UND NAVIGATIONSKARTE FÜR  
EIN FORTBEWEGUNGSMITTEL**  
• **NAVIGATION SYSTEM, NAVIGATION  
METHOD AND NAVIGATION CARD FOR A  
MEANS OF LOCOMOTION**  
• **SYSTEME DE NAVIGATION, PROCEDE DE  
NAVIGATION ET CARTE DE NAVIGATION  
POUR UN MOYEN DE DEPLACEMENT**
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) RYCHLAK, Stefan, 31241 Ilsede, DE

- (51) **G09B 5/06** (11) **0 817 153 B1**  
G09B 7/02 G09B 15/00  
G10H 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 96110713.3 (22) 03.07.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 07.01.1998  
(54) • **Multimediahilfsvorrichtung zum Lesen und Ler-  
nen und Betriebsverfahren dafür**  
• **Multimedia reading and learning auxiliary de-  
vice and the method of operating the same**  
• **Dispositif multimedia d'aide à la lecture et à  
l'apprentissage et méthode d'utilisation**
- (73) Lin, Jen-Chung, 3rd. Fl., No. 2 Lane 75, Wen-Hua  
Rd., Hsin-Tien City, Taipei Hsien, TW

- Shin, Chin-Chih, No. 137, Yi-Ho Street, Hsin-Tien,  
TW  
(72) Lin, Jen-Chung, Taipei Hsien, TW  
Shin, Chin-Chih, Hsin-Tien, TW  
(74) Rottmann, Maximilian R., c/o Rottmann,  
Zimmermann + Partner AG Glatthalstrasse 37, 8052  
Zürich, CH

**G09B 7/02** → (51) G09B 5/06**G09B 9/058** → (51) A63F 9/24**G09B 15/00** → (51) G09B 5/06

- (51) **G09B 23/26** (11) **1 016 055 B1**  
A63H 33/10  
(25) En (26) En  
(21) 98936503.6 (22) 27.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT  
SE  
(43) 05.07.2000  
(86) GB 98/02225 27.07.1998  
(87) WO 99/005662 1999/05 04.02.1999  
(30) 28.07.1997 GB 9715891  
(54) • **MODELLBAUSTEIN**  
• **BLOCK**  
• **ELEMENT DE STRUCTURE SOUS FORME  
DE BLOC**
- (73) Curtis, Mark, 88 Battersea High Street, London  
SW11 3HP, GB  
(72) Curtis, Mark, London SW11 3HP, GB  
(74) Rackham, Stephen Neil, et al, GILL JENNINGS &  
EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

- (51) **G09F 7/08** (11) **0 863 494 B1**  
G09F 7/18  
(25) De (26) De  
(21) 97119316.4 (22) 05.11.1997  
(84) AT BE CH DE FR GB LI NL  
(43) 09.09.1998  
(30) 28.02.1997 DE 29703594 U  
(54) • **Kennzeichnungs-Aufnahmeeinrichtung**  
• **Holding frame for marking elements**  
• **Dispositif de retenue pour éléments de repé-  
rage**

- (73) Schuld, Herbert, Bergbildstock 7, 65396 Walluf, DE  
(72) Schuld, Herbert, 65396 Walluf, DE  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte,  
Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

**G09F 7/18** → (51) G09F 7/08**G09F 9/33** → (51) H01L 31/0232**G09G 1/16** → (51) G06T 1/00

- (51) **G09G 3/36** (11) **1 050 037 B1**  
G05B 19/042  
(25) De (26) De  
(21) 98948714.5 (22) 03.08.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.11.2000  
(86) DE 98/02227 03.08.1998  
(87) WO 99/010865 1999/09 04.03.1999  
(30) 22.08.1997 DE 19736677  
(54) • **GERÄT MIT MITTELN ZUR NACHREGEL-  
LUNG MINDESTENS EINES BETRIEBSPA-  
RAMETERS**  
• **DEVICE WITH MEANS FOR READJUSTING  
AT LEAST ONE OPERATIONAL PARAMETER**  
• **APPAREIL POUR VU DE MOYENS POUR LA  
CORRECTION D'AU MOINS UN PARAME-  
TRE DE FONCTIONNEMENT**
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) HETTRICH, Roland, D-85244 Röhrrmoos, DE  
WINDISCH, Stephan, D-88570 Markt Schwaben,  
DE  
GRUBER, Christian, D-85051 Ingolstadt, DE

**G09G 5/36** → (51) G06T 1/00

(51) **G10D 7/12** (11) **1 127 346 B1**  
G10H 3/16  
(25) En (26) En  
(21) 99952690.8 (22) 02.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 29.08.2001  
(86) GB 99/03611 02.11.1999  
(87) WO 00/026894 2000/19 11.05.2000  
(30) 03.11.1998 GB 9823915  
05.03.1999 GB 9905150  
(54) • *VERBESSERUNGEN FÜR MUNDHARMONI-  
KA ODER ÄHNLICHE MUSIKINSTRUMENTE*  
• *IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO HAR-  
MONICAS*  
• *AMELIORATIONS APPORTEES AUX HAR-  
MONICAS*  
(73) Smith, Richard, The Sty, St. Donats, Portway,  
Burghill, Hereford HR4 8NQ, GB  
(72) Smith, Richard, Burghill, Hereford HR4 8NQ, GB  
(74) Pilch, Adam John Michael, D. YOUNG & CO., 21  
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G10G 7/00** (11) **0 756 266 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96250160.7 (22) 17.07.1996  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 29.01.1997  
(30) 26.07.1995 DE 29512049 U  
(54) • *Tragevorrichtung für Instrumentenbehältnisse*  
• *Carrier device for instrument cases*  
• *Dispositif porteur pour réceptacles d'instru-  
ments*  
(73) Fiedler, Joachim, Rheinstrasse 23, 12161 Berlin,  
DE  
(72) Fiedler, Joachim, 12161 Berlin, DE  
(74) Lücke, Dierck-Wilm, Dipl.-Ing., Gelfertstrasse 56,  
14195 Berlin, DE

**G10H 1/00** → (51) G09B 5/06

**G10H 3/16** → (51) G10D 7/12

(51) **G10K 9/122** (11) **0 874 351 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97121323.6 (22) 04.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 28.10.1998  
(30) 21.04.1997 JP 10356397  
(54) • *Ultraschallsende-/empfangsgerät*  
• *Ultrasonic transmitter-receiver*  
• *Dispositif émetteur-récepteur d'ultrasons*  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) Yamaguchi, Takeshi, Osaka City, 532, JP  
Takada, Masahiro, Kitajima-cho, Toyohashi City,  
440, JP  
Nomura, Noboru, Kyoto City, 612, JP  
Kawasaki, Osamu, Kyotanabe City, 610-03, JP  
Ishihara, Hirotaka, Okazaki, Kosai City, 431-04, JP  
(74) Jung Schirdewahn Lemke, Clemensstrasse 30,  
80803 München, DE

**G10K 11/00** → (51) B23K 20/00

(51) **G10L 15/06** (11) **1 205 906 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00123488.9 (22) 07.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 15.05.2002  
(54) • *Anwendung von Referenzdaten für Spracher-  
kennung*  
• *Reference templates adaptation for speech  
recognition*  
• *Adaptation des modèles de référence pour la  
reconnaissance de la parole*  
(73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) Dobler, Stefan, 91077 Neunkirchen am Brand, DE  
Schleifer, Ralph, 91257 Pegnitz, DE  
Kiessling, Andreas, 91080 Marloffstein, DE  
Brückner, Raymond, 90480 Nürnberg, DE  
(74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff,  
Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2,  
81541 München, DE

(51) **G10L 15/26** (11) **1 027 698 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98950199.4 (22) 27.10.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 16.08.2000  
(86) GB 98/03207 27.10.1998  
(87) WO 99/023640 1999/19 14.05.1999  
(30) 03.11.1997 GB 9723214  
(54) • *STRUKTURERKENNUNG*  
• *PATTERN RECOGNITION*  
• *RECONNAISSANCE DE FORMES*  
(73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited  
company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ,  
GB  
(72) HOVELL, Simon, Alexander, Cambridge CB1 4LD,  
GB  
WRIGHT, Mark, Norwich, Norfolk NR7 8RZ, GB  
RINGLAND, Simon, Patrick, Alexander, Ipswich,  
Suffolk IP5 3TB, GB  
(74) Semos, Robert Ernest Vickers, et al, BT Group  
Legal Services, Intellectual Property Department,  
8th Floor, Holborn Centre 120 Holborn, London  
EC1N 2TE, GB

(51) **G10L 17/00** (11) **0 856 836 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98101563.9 (22) 29.01.1998  
(84) BE DE FR GB  
(43) 05.08.1998  
(30) 29.01.1997 JP 1559597  
(54) • *Vorrichtung zur Sprechererkennung*  
• *Speaker recognition device*  
• *Dispositif de reconnaissance du locuteur*  
(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP  
(72) Hattori, Hiroaki, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076  
München, DE

(51) **G10L 19/00** (11) **0 722 634 B1**  
(25) Fi (26) En  
(21) 95924336.1 (22) 05.07.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 24.07.1996  
(86) FI 95/00390 05.07.1995  
(87) WO 96/002091 1996/05 25.01.1996  
(30) 11.07.1994 FI 943302  
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR SPRACHÜ-  
BERTRAGUNG IN EINEM MOBILEN KOM-  
MUNIKATIONSSYSTEM*

• *METHOD AND APPARATUS FOR SPEECH  
TRANSMISSION IN A MOBILE COMMUNICA-  
TIONS SYSTEM*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE TRANSMIS-  
SION DE LA PAROLE DANS UN SYSTEME  
DE COMMUNICATION MOBILE*  
(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) JÄRVINEN, Kari, FIN-33100 Tampere, FI  
VAINIO, Janne, FIN-33540 Tampere, FI  
HAAVISTO, Petri, FIN-33210 Tampere, FI  
(74) Äkräs, Tapio Juhani, et al, Oy Kolster Ab, Iso  
Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **G11B 5/54** (11) **0 927 990 B1**  
G11B 21/22  
(25) En (26) En  
(21) 98310652.7 (22) 23.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 07.07.1999  
(30) 23.12.1997 KR 9772456  
(54) • *Verriegelungsvorrichtung für Festplatte mit Bi-  
metall*  
• *A latching apparatus of hard disk drive using  
bimetal*  
• *Dispositif de verrouillage pour disque dur com-  
prenant un bimétal*  
(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Kang, Deok-hwan, Paldal-gu, Suwon, Kyonggi-do,  
KR  
(74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare  
Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

**G11B 5/64** → (51) C08J 7/04

(51) **G11B 5/712** (11) **0 924 690 B1**  
G11B 5/73  
(25) En (26) En  
(21) 98310175.9 (22) 11.12.1998  
(84) DE FR GB LU NL  
(43) 23.06.1999  
(30) 12.12.1997 JP 36270197  
(54) • *Magnetisches Aufzeichnungsmedium und Sub-  
strat dafür*  
• *Magnetic recording medium and substrate  
therefor*  
• *Support d'enregistrement magnétique et subs-  
trat correspondant*  
(73) Toda Kogyo Corporation, 1-2, Funairi-minami  
4-chome, Naka-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken,  
JP  
(72) Hayashi, Kazuyuki, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken,  
JP  
Tanaka, Yasuyuki, Onoda-shi, Yamaguchi-ken, JP  
Iwasaki, Keisuke, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken,  
JP  
Morii, Hiroko, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's  
Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

**G11B 5/73** → (51) C08J 7/04

**G11B 5/73** → (51) G11B 5/712

(51) **G11B 5/733** (11) **0 793 219 B1**  
C08J 5/18 C08K 7/18  
(25) En (26) En  
(21) 97301315.4 (22) 27.02.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 03.09.1997  
(30) 27.02.1996 JP 6720596  
(54) • *Aromatischer Polyamidfilm und/oder Polyimid-  
film und magnetisches Aufzeichnungsmedium  
mit einem solchen Film als Träger*

- *Aromatic polyamide and/or aromatic polyimide film and magnetic recording medium having such a film as a base*
  - *Film de polyamide aromatique et/ou film de polyimide aromatique et milieu d'enregistrement magnétique utilisant ce film comme base*
- (73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP
- (72) Tsuzuki, Toshihiro, Yamashina-ku, Kyoto-shi, Kyoto 607, JP
- Sueoka, Masanori, Otsu-shi, Shiga 520, JP
- Itoh, Nobuaki, Otsu-shi, Shiga 520, JP
- (74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **G11B 7/00** (11) **1 022 739 B1**  
G11B 7/007 G11B 20/12  
G11B 20/14
- (25) En (26) En  
(21) 00105753.8 (22) 07.02.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 26.07.2000  
(30) 08.02.1996 JP 2227396
- (54) • *Optische Platte, optische Plattenvorrichtung und Verfahren zur Wiedergabe von Informationen auf der optischen Platte*  
• *Optical disk, optical disk device, and method of reproducing information on optical disk*  
• *Disque optique, dispositif pour disque optique et procédé pour reproduire des informations sur une disque optique*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Ishida, Takashi, Yawata-shi, Kyoto 614, JP
- Gushima, Toyoji, Habikino-shi, Osaka 583, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
- (60) 02007349.0 / 1 229 523  
(62) 97902635.8 / 0 880 129

- (51) **G11B 7/007** (11) **0 821 825 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97901742.3 (22) 13.02.1997  
(84) AT BE CH DE FR GB GR IT LI LU MC  
(43) 04.02.1998  
(86) IB 97/00124 13.02.1997  
(87) WO 97/030444 1997/36 21.08.1997  
(30) 16.02.1996 EP 96200387  
05.07.1996 EP 96201885
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUFZEICHNUNG EINES OPTISCHEN INFORMATIONSTRÄGERS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR RECORDING AN OPTICAL INFORMATION CARRIER*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT D'UN SUPPORT D'INFORMATIONS OPTIQUE*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) JACOBS, Bernardus, Antonius, Johannus, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- COOMBS, James, Howard, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- SPRUIT, Johannes, Hendrikus, Maria, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- DUCHATEAU, Johan, Philippe, William, Beatrice, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- ZHOU, Guofu, F., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Visser, Derk, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G11B 7/007** → (51) G11B 7/00**G11B 7/013** → (51) G11B 7/125

- (51) **G11B 7/09** (11) **0 773 537 B1**  
G11B 7/12 G11B 7/135  
G11B 19/12
- (25) En (26) En  
(21) 96117961.1 (22) 08.11.1996  
(84) DE FR GB NL  
(43) 14.05.1997  
(30) 10.11.1995 JP 29316895  
10.11.1995 JP 29316995
- (54) • *Antriebsvorrichtung für Objektivlinse*  
• *Drive apparatus for objective lens*  
• *Appareil d'entraînement pour une lentille d'objectif*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8572, JP
- (72) Takahashi, Naomasa, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP
- Kasahara, Akihiro, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **G11B 7/09** (11) **0 858 655 B1**  
G11B 20/12
- (25) En (26) En  
(21) 97932966.1 (22) 08.08.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 19.08.1998  
(86) IB 97/00980 08.08.1997  
(87) WO 98/010415 1998/10 12.03.1998  
(30) 03.09.1996 EP 96202456
- (54) • *INFORMATIONSTRAGER, LESE-/SCHREIBVORRICHTUNG UND LESEVORRICHTUNG ZUM LESEN UND/ODER SCHREIBEN VON INFORMATIONSBLOCKEN*  
• *INFORMATION CARRIER, READING/WRITING DEVICE AND READING DEVICE FOR WRITING AND/OR READING INFORMATION BLOCKS*  
• *SUPPORT D'INFORMATION, DISPOSITIF DE LECTURE/D'ECRITURE ET DISPOSITIF DE LECTURE SERVANT A ECRIRE ET/OU A LIRE DES BLOCS D'INFORMATION*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VAN DEN ENDEN, Gijsbert, Joseph, NL-5621 BA Eindhoven, NL
- SPRUIT, Johannes, Hendrikus, Maria, NL-5621 BA Eindhoven, NL
- (74) Faessen, Louis Marie Hubertus, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G11B 7/09** → (51) G11B 7/125**G11B 7/12** → (51) G11B 7/09**G11B 7/12** → (51) G11B 7/135

- (51) **G11B 7/125** (11) **0 762 398 B1**  
G11B 7/013 G11B 7/09
- (25) En (26) En  
(21) 96103095.4 (22) 29.02.1996  
(84) DE FR GB NL  
(43) 12.03.1997  
(30) 31.08.1995 JP 22439595  
05.10.1995 JP 25889495  
19.12.1995 JP 33057695
- (54) • *Aufzeichnungs-/Wiedergabegerät für optische Platten zur Aufzeichnung/Wiedergabe von Information auf/aus unterschiedlichen optischen Platten*

- *Optical disk recording/reproducing apparatus recording/reproducing information to/from optical disks according to different standards*
  - *Appareil d'enregistrement/de reproduction pour disque optique pour l'enregistrement/la reproduction d'information sur disques optiques de types différents*
- (73) SANYO ELECTRIC Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP
- (72) Tsuchiya, Yoichi, Hashima-shi, Gifu, JP
- Kajiyama, Seiji, Ibi-gun, Gifu, JP
- Kanou, Yasuyuki, Hashima-shi, Gifu, JP
- Ichiura, Shuichi, Hashima-shi, Gifu, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **G11B 7/135** (11) **0 951 013 B1**  
G11B 7/12 G02B 17/08
- (25) En (26) En  
(21) 98307133.3 (22) 04.09.1998  
(84) DE GB NL  
(43) 20.10.1999  
(30) 14.04.1998 KR 9813317
- (54) • *Optischer Lesekopf mit katadioptrischer Objektivlinse*  
• *Optical pickup having catadioptric objective lens*  
• *Tête de lecture optique avec lentille d'objectif catadioptrique*
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (72) Chung, Chong-sam, Sungnam-city, Kyungki-do, KR
- Lee, Chul-woo, Pundang-gu, Sungnam-city, Kyungki-do, KR
- Cho, Kun-ho, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- Lee, Yong-Hoon, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

**G11B 7/135** → (51) G11B 7/09**G11B 7/24** → (51) C09B 47/067

- (51) **G11B 9/00** (11) **0 726 566 B1**  
G11B 21/10
- (25) En (26) En  
(21) 96101995.7 (22) 12.02.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 14.08.1996  
(30) 13.02.1995 JP 4774195  
07.02.1996 JP 4546796
- (54) • *Informationsverarbeitungsgerät mit einem Positionsdriftdetektor*  
• *Information processing apparatus that has a position drift detector*  
• *Appareil de traitement d'information ayant un détecteur de dérive de position*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Takeda, Akihiro, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Kuroda, Ryo, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Kawase, Toshimitsu, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., et al, Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**G11B 15/26** → (51) G11B 15/675

- (51) **G11B 15/675** (11) **0 884 725 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98304339.9 (22) 02.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 16.12.1998  
(30) 10.06.1997 JP 15222097  
17.06.1997 JP 15968597  
17.06.1997 JP 15968697



- (54) • *Magnetaufzeichnungs-/Wiedergabegerät*
- *Magnetic recording/reproducing apparatus*
- *Appareil d'enregistrement/reproduction magnétique*
- (73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsukacho, Ota-ku Tokyo 145, JP
- (72) Nagai, Seiichi, Furukawa-shi, Miyagi-ken, JP
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

- (51) **G11B 15/675** (11) **0 892 402 B1**  
G11B 15/26
- (25) En (26) En
  - (21) 98304916.4 (22) 23.06.1998
  - (84) DE FR GB
  - (43) 20.01.1999
  - (30) 17.07.1997 JP 19288297
  - (54) • *Betriebsverfahren für Magnetaufzeichnungs- und Wiedergabegerät*
  - *Method of operating a magnetic recording and reproducing device*
  - *Procédé de fonctionnement d'appareil d'enregistrement et de reproduction magnétique*
  - (73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsukacho, Ota-ku Tokyo 145, JP
  - (72) Nagai, Seiichi, Furukawa-shi, Miyagi-ken, JP
  - (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**G11B 15/68** → (51) G11B 23/087

- (51) **G11B 17/04** (11) **0 855 707 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98300170.2 (22) 12.01.1998
  - (84) DE FR GB NL
  - (43) 29.07.1998
  - (30) 23.01.1997 JP 994297
  - (54) • *Plattengerät*
  - *Disk device*
  - *Appareil à disque*
  - (73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsukacho, Ota-ku Tokyo 145, JP
  - (72) Yamashita, Tatsumaro, Shibata-gun, Miyagi-ken, JP
  - Ishii, Sadayuki, Koriyama-shi, Fukushima-ken, JP
  - (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**G11B 19/02** → (51) G11B 27/00

**G11B 19/12** → (51) G11B 7/09

- (51) **G11B 20/10** (11) **0 917 144 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98121157.6 (22) 11.11.1998
  - (84) DE FR GB IT
  - (43) 19.05.1999
  - (30) 11.11.1997 EP 97119673
  - (54) • *Verfahren und Gerät zur Steuerung eines Daten-Zwischenspeichers*
  - *Method and apparatus for controlling a data buffer*
  - *Procédé et dispositif de commande d'une mémoire intermédiaire de données*
  - (73) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
  - (72) Ostermann, Ralf, 30451 Hannover, DE
  - (74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

- (51) **G11B 20/10** (11) **1 166 267 B1**  
G06F 3/06
- (25) En (26) En
  - (21) 00922482.5 (22) 21.02.2000
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE
  - (43) 02.01.2002
  - (86) EP 00/01414 21.02.2000
  - (87) WO 00/052689 2000/36 08.09.2000
  - (30) 03.03.1999 DE 19909367
  - (54) • *VERFAHREN ZUR ECHTZEITDATEIENÜBER-TRAGUNG*
  - *METHOD FOR TRANSFERRING REAL-TIME FILES*
  - *PROCEDE DE TRANSFERT DE FICHIERS EN TEMPS REEL*
  - (73) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
  - (72) WINTER, Marco, D-30173 Hannover, DE
  - SCHILLER, Harald, D-30539 Hannover, DE
  - (74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

- (51) **G11B 20/10** (11) **1 234 306 B1**  
G11B 27/034 G11B 27/32  
G11B 27/00 H04N 5/92
- (25) En (26) En
  - (21) 00976826.8 (22) 02.11.2000
  - (84) DE FR GB IT
  - (43) 28.08.2002
  - (86) US 00/30214 02.11.2000
  - (87) WO 01/035405 2001/20 17.05.2001
  - (30) 10.11.1999 US 164791 P
  - (54) • *ZWISCHENSPEICHER-OPTIMIERUNG ZUR SIMULTANEN KODIERUNG/DEKODIERUNG UND PAUSEN-EINHOL-FUNKTION FÜR ECHTZEIT-DVD-AUFZEICHNUNGSGERÄT*
  - *BUFFER OPTIMIZATION FOR SIMULTANEOUS ENCODING-DECODING AND PAUSE-CATCH-UP FOR REAL-TIME DVD RECORDER*
  - *OPTIMISATION DE MEMOIRES TAMPONS POUR LE CODAGE-DECODAGE SIMULTANE ET FONCTION PAUSE-RATTRAPAGE DESTINEES A UN LECTEUR DE DVD*
  - (73) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
  - (72) LIN, Shu, Indianapolis, IN 46240, US
  - (74) Thies, Stephan, et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**G11B 20/12** → (51) G11B 7/00

**G11B 20/12** → (51) G11B 7/09

**G11B 20/12** → (51) G11B 27/00

**G11B 20/12** → (51) H04M 3/42

- (51) **G11B 20/14** (11) **0 817 191 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97110132.4 (22) 20.06.1997
  - (84) DE FR GB
  - (43) 07.01.1998
  - (30) 21.06.1996 JP 16224096
  - (54) • *Informationsaufzeichnungsgerät, -medium und -wiedergabegerät*
  - *Information recording apparatus, information recording medium and information reproducing apparatus*
  - *Appareil d'enregistrement d'informations, support d'enregistrement d'informations et appareil de reproduction d'informations*

- (73) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, No. 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku Tokyo-to, JP
- (72) Tomita, Yoshimi, Pioneer Electronic Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE
- (60) 02025004.9 / 1 288 944

**G11B 20/14** → (51) G11B 7/00

- (51) **G11B 20/18** (11) **1 048 034 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98900557.4 (22) 16.01.1998
  - (84) DE FR GB
  - (43) 02.11.2000
  - (86) GB 98/00055 16.01.1998
  - (87) WO 99/036913 1999/29 22.07.1999
  - (54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR DATENSPEICHERUNG AUF MAGNETISCHEN MEDIEN, DIE FEHLERKORREKTURKODES ENHALTEN*
  - *METHODS AND APPARATUS FOR DATA STORAGE ON MAGNETIC MEDIA INCLUDING ERROR CORRECTION CODES*
  - *PROCEDES ET APPAREIL DE MEMORISATION DE DONNEES SUR SUPPORT MAGNETIQUE COMPRENANT DES CODES D'AUTOCORRECTION*
  - (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
  - SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
  - (72) MORLEY, Stephen, Thornbury, Bristol BS35 2PX, GB
  - WILLIAMS, Robert, Bradley Stoke, Bristol, BS32 0BR, GB
  - OSAKI, Shinya, Sony Corporation, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243, JP
  - WATKINS, Mark, Robert, Sneyd Park, Bristol, BS9 1NG, GB
  - HIROSE, Toshiyuki, 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, 141, JP
  - (74) Newell, William Joseph, Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**G11B 21/10** → (51) G11B 9/00

**G11B 21/22** → (51) G11B 5/54

- (51) **G11B 23/03** (11) **0 791 926 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97103001.0 (22) 25.02.1997
  - (84) DE FR GB
  - (43) 27.08.1997
  - (30) 26.02.1996 JP 6549296
  - (54) • *Deckelstruktur für Plattenkassette*
  - *Lid structure for disc cartridge*
  - *Structure de couvercle pour cassette à disque*
  - (73) Hitachi Maxell Ltd., No 1-1-88, Ushitora Ibaraki-shi, Osaka-fu, JP
  - (72) Mizutani, Hikaru, Mino-shi, Osaka-fu, JP
  - (74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**G11B 23/04** → (51) G11B 23/107

- (51) **G11B 23/087** (11) **0 959 472 B1**  
G11B 15/68
- (25) En (26) En
  - (21) 98111745.0 (22) 25.06.1998
  - (84) DE GB
  - (43) 24.11.1999

- (30) 22.05.1998 US 83112
- (54) • *Bandkassettenarchivsystem mit optischer Übertragung zwischen den Bandkassetten und anderen Systemkomponenten*
- *Tape cassette library system with optical communication between the tape cassettes and other system components*
- *Système de bibliothèque avec cassettes à bande et communication optique entre les cassettes à bande et d'autres composants du système*
- (73) Tandberg Data ASA, Kjelsasveien 161, 0884 Oslo, NO
- (72) Solhjell, Erik, 00855 Oslo, NO
- (74) Tönhardt, Marion, Dr., et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **G11B 23/107** (11) **1 057 183 B1**  
G11B 23/04
- (25) En (26) En
- (21) 99905216.0 (22) 17.02.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 06.12.2000
- (86) JP 99/00691 17.02.1999
- (87) WO 99/042999 1999/34 26.08.1999
- (30) 18.02.1998 JP 3617098
- (54) • *MAGNETBANDKASSETTE*
- *A MAGNETIC TAPE CARTRIDGE*
- *CARTOUCHE DE BANDE MAGNETIQUE*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., No. 210 Nakanuma, Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0123, JP
- (72) HAYASHI, Yoichi, Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi, Kanagawa 250-0001, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 01117128.7 / 1 152 420

- (51) **G11B 27/00** (11) **0 814 475 B1**  
H04N 5/92 G11B 20/12  
G11B 27/32 G11B 19/02  
H04N 5/85
- (25) Ja (26) En
- (21) 96943328.3 (22) 27.12.1996
- (84) DE FR GB NL
- (43) 29.12.1997
- (86) JP 96/03850 27.12.1996
- (87) WO 97/025714 1997/31 17.07.1997
- (30) 08.01.1996 JP 98696
- (54) • *INFORMATIONSAUFZEICHNUNGSMEDIUM, AUFZEICHNUNGSVERFAHREN UND WIEDERGABEGERÄT*
- *INFORMATION RECORDING MEDIUM, RECORDING METHOD AND REPRODUCTION APPARATUS*
- *SUPPORT D'ENREGISTREMENT DE DONNEES, PROCEDE D'ENREGISTREMENT ET DISPOSITIF DE REPRODUCTION*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) KANESHIGE, Toshihiko, Kanagawa-ken 231, JP TODOKORO, Shigeru, Fujisawa-shi Kanagawa-ken 252, JP  
KIJIMA, Tadashi, Kanagawa-ken 236, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **G11B 27/00** (11) **1 238 391 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00978320.0 (22) 01.11.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 11.09.2002  
(86) US 00/30072 01.11.2000  
(87) WO 01/035409 2001/20 17.05.2001

- (30) 10.11.1999 US 164791 P
- (54) • *ÜBERSPRINGEN VON WERBESENDUNGEN BEI BESCHREIBBAREN DATENTRÄGERN*
- *COMMERCIAL SKIP FOR RECORDABLE MEDIA*
- *SUPPRESSION DE PUBLICITE POUR SUPPORTS D'ENREGISTREMENT*
- (73) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (72) CHRISTOPHER, Lauren, Ann, Indianapolis, IN 46220, US
- (74) Kohrs, Martin, et al, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne-Billancourt Cedex, FR

- G11B 27/00** → (51) G11B 20/10
- G11B 27/00** → (51) H04M 3/42
- G11B 27/034** → (51) G11B 20/10
- G11B 27/30** → (51) H04M 3/42
- G11B 27/32** → (51) G11B 20/10
- G11B 27/32** → (51) G11B 27/00

- (51) **G11B 33/04** (11) **1 150 298 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01117305.1 (22) 21.02.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 31.10.2001  
(30) 23.02.1996 JP 3663796  
(54) • *Behälter für Plattenkassette*
- *Case for encasing disc cartridge therein*
- *Boîtier d'emmagasinage de cassette à disque*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Senda, Yutaka, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Tokyo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 97102910.3 / 0 791 928

- (51) **G11C 7/00** (11) **1 113 447 B1**  
G06K 19/073 G11C 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 01104401.3 (22) 01.02.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 04.07.2001  
(30) 03.02.1995 JP 1718595  
(54) • *Datenspeicherapparat und Informationsverarbeitungsverfahren mit diesem Apparat und Steckverbindungen*
- *Information storage apparatus and information processing method using the same and connector pin assembly*
- *Appareil de stockage de données et méthode de traitement de l'information utilisant celui-ci et assemblage fiche-connecteur*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Iwasaki, Hiroshi, Intellectual Property Division, Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 96101411.5 / 0 725 401

- G11C 7/16** → (51) G11C 7/00
- G11C 8/00** → (51) G11C 16/06
- (51) **G11C 11/22** (11) **0 706 187 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95101792.0 (22) 09.02.1995  
(84) DE FR GB IT NL

- (43) 10.04.1996
- (30) 22.09.1994 JP 22792194
- (54) • *Ferroelektrischer Speicher*
- *Ferroelectric memory*
- *Mémoire ferro-électrique*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Hirano, Hiroshige, Nara-shi, Nara 631, JP Sumi, Tatsumi, Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP Moriwaki, Nobuyuki, Kyoto-shi, Kyoto 616, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 02013183.5 / 1 265 250

- (51) **G11C 11/22** (11) **1 095 377 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99942725.5 (22) 01.07.1999  
(84) DE FR GB IE IT  
(43) 02.05.2001  
(86) DE 99/01905 01.07.1999  
(87) WO 00/003395 2000/03 20.01.2000  
(30) 08.07.1998 DE 19830569  
(54) • *FERAM-ANORDNUNG*
- *FERROELECTRIC RAM ARRANGEMENT*
- *ENSEMBLE MEMOIRE VIVE FERROELECTRIQUE*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) HINTERMAIER, Frank, D-81547 München, DE SCHINDLER, Günther, D-80802 München, DE HARTNER, Walter, D-81829 München, DE
- (74) Ginzler, Christian, et al, Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

- (51) **G11C 11/401** (11) **0 996 129 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99410141.8 (22) 21.10.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.04.2000  
(30) 23.10.1998 FR 9813546  
(54) • *DRAM-Speicherzelle*
- *DRAM memory cell*
- *Cellule mémoire DRAM*
- (73) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR  
FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) Jaouen, Hervé, 38240 Meylan, FR  
Ferrant, Richard, 38330 Saint Ismier, FR
- (74) de Beaumont, Michel, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

- (51) **G11C 16/04** (11) **0 963 586 B1**  
H01L 29/76 H01L 29/788  
H01L 21/70
- (25) En (26) En
- (21) 98906061.1 (22) 30.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.12.1999  
(86) US 98/01818 30.01.1998  
(87) WO 98/034233 1998/31 06.08.1998  
(30) 31.01.1997 US 791863  
(54) • *SKALIERBARE FLASH EEPROM SPEICHERZELLE SOWIE IHR HERSTELLUNGSVERFAHREN UND IHRE ANWENDUNG*
- *A SCALABLE FLASH EEPROM MEMORY CELL, METHOD OF MANUFACTURING AND OPERATION THEREOF*
- *CELLULE ECHELONNABLE DE MEMOIRE FLASH EEPROM, PROCEDE DE FABRICATION ET UTILISATION*

- (73) Integrated Memory Technologies, Inc., Suite E,  
2255 Martin Avenue, Santa Clara, CA 95054, US  
(72) JENQ, Ching-Shi, Los Altos Hills, CA 95022, US  
(74) Jackson, David Spence, REDDIE & GROSE 16,  
Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB  
(60) 03075370.1

**G11C 16/04** → (51) H01L 29/788

- (51) **G11C 16/06** (11) **0 862 183 B1**  
G11C 8/00  
(25) It (26) En  
(21) 97830085.3 (22) 28.02.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.09.1998  
(54) • *Spannungspegelumsetzungsverfahren, insbesondere für nichtflüchtigen Speicher*  
• *Voltage level shifter device, particularly for a non-volatile memory*  
• *Dispositif de translation de niveau de tension, en particulier pour mémoire non volatile*  
(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
(72) Fontana, Marco, 20100 Milano, IT  
Barcellona, Antonio, 24069 Trescore Balneario, IT  
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **G11C 17/18** (11) **0 931 315 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97911166.3 (22) 01.10.1997  
(84) DE ES FI FR IT NL SE  
(43) 28.07.1999  
(86) EP 97/05382 01.10.1997  
(87) WO 98/015960 1998/15 16.04.1998  
(30) 09.10.1996 GB 9621058  
(54) • *ABGLEICHSCHALTUNG*  
• *TRIMMING CIRCUIT*  
• *CIRCUIT D'AJUSTAGE*  
(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE  
(72) GOLDMAN, Richard, Gloucestershire GL7 1UM, GB  
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G11C 29/00** (11) **1 222 664 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00984820.1 (22) 04.10.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.07.2002  
(86) DE 00/03513 04.10.2000  
(87) WO 01/029843 2001/17 26.04.2001  
(30) 22.10.1999 DE 19951048  
(54) • *VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG EINER INTEGRIERTEN SCHALTUNG*  
• *METHOD FOR IDENTIFYING AN INTEGRATED CIRCUIT*  
• *PROCEDE D'IDENTIFICATION D'UN CIRCUIT INTEGRE*  
(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) HARTMANN, Ralf, 81377 München, DE  
(74) Graf Lambsdorff, Matthias, Dr., et al, Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

**G21C 9/004** → (51) G21C 15/18

- (51) **G21C 15/18** (11) **1 060 475 B1**  
G21C 9/004  
(25) De (26) De  
(21) 99911601.5 (22) 18.02.1999  
(84) CH DE FR LI SE

- (43) 20.12.2000  
(86) DE 99/00447 18.02.1999  
(87) WO 99/045546 1999/36 10.09.1999  
(30) 03.03.1998 DE 19809000  
(54) • *SICHERHEITSBEHÄLTER UND VERFAHREN ZUM BETRIEB EINES KONDENSATORS IN EINER KERNKRAFTANLAGE*  
• *CONTAINMENT VESSEL AND METHOD FOR OPERATING A CONDENSER IN A NUCLEAR POWER PLANT*  
• *ENCEINTE DE CONFINEMENT ET PROCEDE POUR ACTIONNER UN CONDENSEUR DANS UNE CENTRALE NUCLEAIRE*  
(73) Framatome ANP GmbH, Freyeslebenstrasse 1, 91050 Erlangen, DE  
(72) MESETH, Johann, D-64807 Dieburg, DE  
(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

- (51) **G21F 3/00** (11) **0 903 756 B1**  
G21F 7/01  
(25) De (26) De  
(21) 98115752.2 (22) 21.08.1998  
(84) BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 24.03.1999  
(30) 17.09.1997 DE 19740817  
(54) • *Vorrichtung zum Abschirmen einer Fluid-Wanddurchführung gegen hochenergetische elektromagnetische Strahlung, Kernstrahlung oder Korpuskularstrahlung*  
• *Arrangement for screening a fluid wall lead-through against high energy electromagnetic radiation, nuclear or corpuscular radiation*  
• *Dispositif de protection contre le rayonnement électromagnétique à haute énergie, les radiations nucléaires ou corpusculaires à travers une paroi fluide*  
(73) STEAG encotec GmbH, Rütterscheider Strasse 1-3, 45128 Essen, DE  
(72) Stratmann, Werner, 44536 Lünen, DE

**G21F 7/01** → (51) G21F 3/00**H01B 3/44** → (51) C08L 53/00**H01B 3/50** → (51) H02G 3/04

- (51) **H01B 7/18** (11) **0 902 441 B1**  
H01B 13/14  
(25) En (26) En  
(21) 97402134.7 (22) 15.09.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 17.03.1999  
(54) • *Fernmeldekabel mit einem gerillten Mantel*  
• *Communication cable having a striated cable jacket*  
• *Câble de communication ayant une gaine striée*  
(73) Nexans, 16, rue de Monceau, 75008 Paris, FR  
(72) Newmoyer, Kerry, Denver, Pennsylvania 17517, US  
Freese, R. Paul, Mohnton, Pennsylvania 19540, US  
Mulligan, P. William, Denver, Pennsylvania 17517, US  
(74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

**H01B 7/42** → (51) C08L 53/00**H01B 13/14** → (51) H01B 7/18

- (51) **H01B 17/32** (11) **0 948 000 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99200980.3 (22) 31.03.1999  
(84) DE IT SE  
(43) 06.10.1999  
(30) 31.03.1998 IT MI980692

- (54) • *Isolator mit Schirmen*  
• *Shed insulator*  
• *Isolateur doté d'ailettes*  
(73) ABB TRASMISSIONE & DISTRIBUZIONE SpA, P. le Lodi, 3, 20137 Milano, IT  
(72) Piazza, Costante, 26900 Lodi, IT  
Zecchini, Massimo, 26900 Corte Palasio (LO), IT  
(74) Giavarini, Francesco, et al, GIAVARINI E ASSOCIATI S.R.L. Via XX Settembre, 58/A, 24122 Bergamo, IT

**H01F 1/057** → (51) H01F 41/02

- (51) **H01F 7/06** (11) **0 971 375 B1**  
H01F 7/127 H01F 7/128  
H01F 7/16 F02M 61/14  
F02M 51/00 F02M 51/06  
F02M 61/16  
(25) En (26) En  
(21) 99113257.2 (22) 08.07.1999  
(84) DE FR IT  
(43) 12.01.2000  
(30) 09.07.1998 JP 21044198  
09.07.1998 JP 21045098  
(54) • *Solenoidantriebsvorrichtung*  
• *Solenoid actuator*  
• *Actionneur à solénoïde*  
(73) NOK Corporation, 1-12-15, Shibadaimon, Minato-ku, Tokyo, JP  
Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Hirata, Ichiro, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Uemura, Norio, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
Higashidozono, Hideki, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
Watanabe, Koji, Kamakura-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kimura, Kazuya, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Minami, Kazuhiko, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Uneyama, Hiroshi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Kawaguchi, Masahiro, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**H01F 7/10** → (51) H02K 33/18**H01F 7/127** → (51) H01F 7/06**H01F 7/128** → (51) H01F 7/06**H01F 7/16** → (51) F02M 47/02**H01F 7/16** → (51) H01F 7/06

- (51) **H01F 27/06** (11) **0 942 442 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99103998.3 (22) 11.03.1999  
(84) AT CH DE FR LI  
(43) 15.09.1999  
(30) 13.03.1998 DE 19810908  
(54) • *Umspannstation in Kompaktbauweise*  
• *Transformer station with compact construction*  
• *Poste transformateur à construction compacte*  
(73) EnBW Badenwerk AG, Durlacher Allee 93, 76131 Karlsruhe, DE  
Betonbau GmbH, Schwetzingen Strasse 22-26, D-68753 Waghäusel, DE  
(72) Jäger, Dieter, 76199 Karlsruhe, DE  
(74) Pfeifer, Hans-Peter, Dr., et al, Patentanwälte Dr. H.-P. Pfeifer Dr. P. Jany Beiertheimer Allee 19, 76137 Karlsruhe, DE

**H01F 38/14** → (51) H02J 5/00

(51) **H01F 41/02** (11) **0 974 986 B1**  
H01F 1/057  
(25) En (26) En  
(21) 99305642.3 (22) 16.07.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 26.01.2000  
(30) 22.07.1998 JP 20636498  
(54) • *Seltenerd-Dauermagnet mit höher Korrosionsfestigkeit*  
• *Rare earth permanent magnet of high corrosion resistance*  
• *Aimant permanent à base de terres rares à haute résistance de corrosion*  
(73) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
(72) Minowa, Takehisa, c/o Shin Etsu Chemical Co. Ltd., Takefu-shi, Fukui-ken, JP  
Yoshikawa, Masao, c/o Shin Etsu Chemical Co. Ltd., Takefu-shi, Fukui-ken, JP  
Hamada, Ryuji, c/o Shin-Rtsu Chemical Co. Ltd., Takefu-shi, Fukui-ken, JP  
(74) Vinsome, Rex Martin, Urquhart-Dykes & Lord St Nicholas Chambers Amen Corner, Newcastle-Upon-Tyne NE1 1PE, GB

(51) **H01G 4/012** (11) **1 103 056 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99942838.6 (22) 09.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 30.05.2001  
(86) EP 99/05830 09.08.1999  
(87) WO 00/008661 2000/07 17.02.2000  
(30) 07.08.1998 GB 9817120  
(54) • *ELEKTRODE FÜR SELBSTHEILENDEN KONDENSATOR*  
• *ELECTRODE FOR SELF-HEALING CAPACITOR*  
• *ELECTRODE POUR CONDENSATEUR AUTOGENERATEUR*  
(73) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH  
(72) CONNOLLY, Joseph, Spital, Wirra I CH63 9HZ, GB  
HOLMGREN, Tommy, S-771 43 Ludvika, SE  
CARLEN, Martin, CH-5443 Niederrohrdorf, CH  
YOUNG-CANNON, Dennis, Upton by Chester, Chester CH2 1HQ, GB  
(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **H01G 4/30** (11) **0 709 866 B1**  
H01G 13/00 H01L 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 95307690.8 (22) 27.10.1995  
(84) DE GB  
(43) 01.05.1996  
(30) 31.10.1994 JP 26788294  
31.10.1994 JP 26788394  
01.11.1994 JP 26913894  
01.11.1994 JP 26913994  
09.12.1994 JP 30663994  
07.04.1995 JP 8297195  
25.09.1995 JP 24629495  
25.09.1995 JP 24629595  
(54) • *Herstellungsverfahren von keramischen elektronischen Komponenten und Vorrichtung zur Herstellung*  
• *Manufacturing method and manufacturing apparatus for ceramic electronic components*  
• *Méthode de fabrication et appareil de fabrication pour composants électroniques en céramique*  
(73) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP

(72) Kobayashi, Ryo, Yuri-gun, Akita 018-13, JP  
Yagi, Hiroshi, Yuri-gun, Akita 018-04, JP  
Ishigaki, Takaya, Honjo-shi, Akita 015, JP  
Shirai, Shigehiko, Yuri-gun, Akita 018-04, JP  
Tsunoda, Eizou, Komoro-shi, Nagano 384, JP  
Kawasaki, Kaoru, Saku-shi, Nagano 384-01, JP  
Hosogaya, Ryuji, Saku-shi, Nagano 384-02, JP  
Chiba, Yasunori, Honjo-shi, Akita 015, JP  
Yodokawa, Yoshimi, Yuri-gun, Akita 018-04, JP  
Kanzaki, Minoru, Kisakatamachi, Yuri-gun, Akita 018-4, JP  
Ito, Masatoshi, Yuri-gun, Akita 018-04, JP  
Abe, Takachi, Kisakatamachi, Yuri-gun, Akita 018-4, JP  
Izumibe, Yasushi, Nikahomachi, Yuri-gun, Akita 018-04, JP  
(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**H01G 13/00** → (51) H01G 4/30

(51) **H01H 1/00** (11) **1 016 109 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98944390.8 (22) 14.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 05.07.2000  
(86) SE 98/01625 14.09.1998  
(87) WO 99/014775 1999/12 25.03.1999  
(30) 17.09.1997 SE 9703345  
(54) • *VERFAHREN ZUR INFORMATIONSAUFNAHME UND TRANSFER IN EINEM DIGITALEN RUNDFUNK SYSTEM*  
• *METHOD FOR REQUESTING AND TRANSFERRING INFORMATION IN A DIGITAL AUDIO BROADCASTING SYSTEM*  
• *PROCEDE DE DEMANDE ET DE TRANSFERT D'INFORMATION DANS UN SYSTEME DE RADIODIFFUSION AUDIOMERIQUE*  
(73) Teracom AB, P.O. Box 17666, 118 92 Stockholm, SE  
(72) REBHAN, Richard, S-113 33 Stockholm, SE  
KARLSSON, Pierre, S-147 37 Huddinge, SE  
RUOTTINEN, Per, S-115 30 Stockholm, SE  
OSSFELDT, Jan, S-135 49 Tyresö, SE  
POHJANVUORI, Timo, S-413 14 Göteborg, SE  
(74) Cederbom, Hans Erik August, et al, Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE  
(60) 03002312.1

(51) **H01H 1/00** (11) **1 151 446 B1**  
H01H 1/04  
(25) De (26) De  
(21) 00902631.1 (22) 25.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 07.11.2001  
(86) EP 00/00552 25.01.2000  
(87) WO 00/044012 2000/30 27.07.2000  
(30) 25.01.1999 DE 19902868  
(54) • *MIKROSCHALTKONTAKT*  
• *MICROSWITCHING CONTACT*  
• *MICROCONTACT DE COMMUTATION*  
(73) GFD-Gesellschaft für Diamantprodukte mbH, Wilhelm-Runge-Strasse 11, 89081 Ulm, DE  
(72) ADAMSCHIK, Mario, D-89081 Ulm, DE  
KOHN, Erhard, D-89081 Ulm-Lehr, DE  
ERTL, Stefan, D-89415 Lauingen, DE  
SCHMID, Philipp, D-89231 Neu-Ulm, DE  
(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**H01H 1/04** → (51) H01H 1/00

**H01H 1/58** → (51) B60R 16/00  
**H01H 1/58** → (51) H01H 51/28

(51) **H01H 9/00** (11) **0 780 860 B1**  
H01H 9/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96402756.9 (22) 17.12.1996  
(84) DE ES IT  
(43) 25.06.1997  
(30) 20.12.1995 FR 9515136  
(54) • *Hilfsschalter für Ausschalter und entsprechender Ausschalter*  
• *Auxiliary switch for circuit breaker and corresponding circuit breaker*  
• *Interrupteur auxiliaire pour coupe-circuit, et coupe-circuit correspondant*  
(73) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR  
LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR  
(72) Combas, Christian, 87240 Ambazac, FR  
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

**H01H 9/10** → (51) H01H 9/00

(51) **H01H 9/28** (11) **0 828 270 B1**  
H01H 71/10  
(25) De (26) De  
(21) 97114851.5 (22) 27.08.1997  
(84) CH DE FR IT LI  
(43) 11.03.1998  
(30) 09.09.1996 DE 29615689 U  
(54) • *Elektrisches Schaltgerät*  
• *Electrical switch gear*  
• *Appareil de commutation électrique*  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Schaar, Norbert, Dipl.-Ing. (FH), 92224 Amberg, DE

**H01H 11/00** → (51) H01H 37/54

(51) **H01H 11/04** (11) **1 019 930 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98947169.3 (22) 21.09.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 19.07.2000  
(86) US 98/19613 21.09.1998  
(87) WO 99/017321 1999/14 08.04.1999  
(30) 30.09.1997 US 941337  
30.09.1997 US 941334  
(54) • *METHODE ZUM VERBINDEN ZWEIER ELEKTRISCH LEITENDER TEILE MITTELS ULTRASCHALL*  
• *METHOD OF ULTRASONICALLY JOINING TWO ELECTRICALLY CONDUCTIVE PARTS*  
• *PROCEDE POUR JOINDRE PAR ULTRASONS DES COMPOSANTS ELECTROCONDUCTRICES*  
(73) Siemens Energy & Automation, Inc., 3333 Old Milton Parkway, Alpharetta, GA 30005-4437, US  
(72) NEWLAND, Charles, A., DeGraff, OH 43318, US  
(74) French, Clive Harry, et al, Siemens AG, PO Box 22 16 34, 80506 München, DE  
(60) 02078046.6 / 1 261 000

(51) **H01H 33/02** (11) **0 962 023 B1**  
H01H 33/66  
(25) En (26) En  
(21) 97940857.2 (22) 08.09.1997  
(84) DE ES FR GB NL  
(43) 08.12.1999  
(86) US 97/15670 08.09.1997  
(87) WO 98/011580 1998/11 19.03.1998  
(30) 13.09.1996 US 713865

- (54) • EINSATZSTRUKTUR MIT FELDSTEUERUNGSRING
- GRADING RING INSERT ASSEMBLY
- ENSEMBLE D'INSERTION A ANNEAUX DE CALIBRAGE
- (73) Cooper Industries, Inc., P.O. Box 4446, Houston Texas 77210, US
- (72) BESTEL, E., Fred, West Allis, WI 53227, US
- STOVING, Paul, Newcomb, South Milwaukee, WI 53172, US
- (74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H01H 33/66** → (51) H01H 33/02

**H01H 37/04** → (51) H01H 37/54

- (51) **H01H 37/54** (11) **0 794 546 B1**
- H01H 37/04 H01H 11/00
- (25) De (26) De
- (21) 97100576.4 (22) 16.01.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE
- (43) 10.09.1997
- (30) 09.03.1996 DE 19609310
- (54) • *Schalter mit einem temperaturabhängigen Schaltwerk*
- *Switch with a temperature sensitive switching mechanism*
- *Interrupteur avec un mécanisme de commutation sensible à la température*
- (73) Thermik Gerätebau GmbH, Im Altgefäß 8, 75181 Pforzheim, DE
- (72) Becher, Michael, 75382 Althengstett, DE
- (74) Otten, Hajo, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

- (51) **H01H 50/02** (11) **0 963 595 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98912214.8 (22) 13.02.1998
- (84) DE FR
- (43) 15.12.1999
- (86) DE 98/00417 13.02.1998
- (87) WO 98/038665 1998/35 03.09.1998
- (30) 27.02.1997 DE 29703565 U
- (54) • *VERBINDUNGSELEMENT ZUM VERBINDEN VON EINZELSCHÜTZEN ZU EINER SCHÜTZKOMBINATION*
- *ELEMENT FOR CONNECTING INDIVIDUAL CONTACTORS TO A CONTACTOR COMBINATION*
- *ELEMENT D'ASSEMBLAGE POUR ASSEMBLER DES CONTACTEURS INDIVIDUELS EN UNE COMBINAISON DE CONTACTEURS*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) FABER, Stephan, D-92245 Kümmerbruck, DE
- PAUL, Klaus-Dieter, D-92237 Sulzbach-Rosenberg, DE

**H01H 50/32** → (51) H01H 51/01

- (51) **H01H 51/01** (11) **1 218 909 B1**
- H01H 51/22 H01H 50/32
- (25) De (26) De
- (21) 00972613.4 (22) 28.09.2000
- (84) AT DE ES FR GB IT
- (43) 03.07.2002
- (86) DE 00/03463 28.09.2000
- (87) WO 01/024214 2001/14 05.04.2001
- (30) 29.09.1999 DE 19946735
- (54) • *LASTTRENNSCHALTER, VORZUGSWEISE ZUM EINSATZ IN KRAFTFAHRZEUGEN*

- *LOAD-DISCONNECTING SWITCH, ESPECIALLY FOR USE IN MOTOR VEHICLES*
- *SECTIONNEUR DE CHARGE S'UTILISANT NOTAMMENT DANS DES AUTOMOBILES*
- (73) TYCO Electronics Logistics AG, AMPèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH
- (72) HANKE, Martin, 13125 Berlin, DE
- SAFFIAN, Bernd, 10407 Berlin, DE
- HÄHNEL, Thomas, 14199 Berlin, DE
- VOGEL, Rainer, 14513 Teltow, DE
- PIETSCH, Karsten, 10407 Berlin, DE
- (74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**H01H 51/22** → (51) H01H 51/01

- (51) **H01H 51/28** (11) **1 037 236 B1**
- H01H 1/58 H01P 1/12
- (25) En (26) En
- (21) 99119173.5 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 20.09.2000
- (30) 12.03.1999 US 266978
- 08.09.1999 US 391710
- (54) • *Elektromechanische Schaltvorrichtung mit kontrollierter Impedanzumgebung*
- *Electromechanical switching device package with controlled impedance environment*
- *Appareil de commutation électromécanique avec un environnement à impédance contrôlée*
- (73) KEARNEY-NATIONAL, INC., 108 Corporate Park Drive, Suite 114, White Plains, New York 10604, US
- (72) Martich, Mark E., Barrington, RI 02806, US
- (74) Hofstetter, Alfons J., Dr.rer.nat., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE

**H01H 71/10** → (51) H01H 9/28

- (51) **H01H 71/40** (11) **0 849 761 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97121381.4 (22) 05.12.1997
- (84) AT BE DE ES FR GB IT PT
- SI
- (43) 24.06.1998
- (30) 20.12.1996 DE 19653295
- (54) • *Überstrom- und Kurzschlussauslöser für einen elektrischen Installationsschalter*
- *Overcurrent and short circuit trip device for an electric circuit breaker*
- *Déclencheur de surintensité et de courtcircuit pour un disjoncteur électrique*
- (73) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE
- (72) Becker, Joachim, Dipl.-Ing., 68723 Schwetzingen, DE
- Lubeley, Markus, Dipl.-Ing., 69115 Heidelberg, DE
- Kommert, Richard, Dipl.-Ing., 69124 Heidelberg, DE
- Eppe, Klaus-Peter, Dipl.-Ing., 69429 Waldbrunn, DE
- Bruckner, Werner, Dipl.-Ing., 69190 Walldorf, DE
- Goehle, Rolf, Dipl.-Ing., 69181 Leimen, DE
- Schmitt, Volker, 69245 Bammental, DE
- (74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

- (51) **H01J 9/02** (11) **0 769 796 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96307464.6 (22) 14.10.1996
- (84) DE FR GB IT NL

- (43) 23.04.1997
- (30) 12.10.1995 JP 28915295
- 12.10.1995 JP 28915395
- 12.10.1995 JP 28915495
- 17.06.1996 JP 17547296
- 11.10.1996 JP 28734696
- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer elektronenemittierende Vorrichtung*
- *Method of manufacturing electron-emitting device*
- *Procédé de fabrication d'un dispositif d'émission d'électrons*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Motoi, Taiko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Tsukamoto, Takeo, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Ikeda, Sotomitsu, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Nakamura, Kumi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Kobayashi, Toyoko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Miura, Naoko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**H01J 9/24** → (51) B24C 1/04

- (51) **H01J 9/26** (11) **1 024 515 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00101256.6 (22) 26.01.2000
- (84) BE DE
- (43) 02.08.2000
- (30) 27.01.1999 JP 1840799
- (54) • *Vefahren zur Fertigung eines Entladungsrohrs*
- *Method for manufacturing a discharge tube*
- *Procédé de fabrication d'un tube à décharge*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP
- (72) Meguro, Takeshi, Ibaraki-shi, Osaka 567-0831, JP
- Sakamoto, Masaji, Neyagawa-shi, Osaka 572-0076, JP
- Hirai, Kenji, Sakai-shi, Osaka 593-8303, JP
- Sakoda, Motomi, Takatsuki-shi, Osaka 569-1042, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H01J 29/89** (11) **0 836 216 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97307936.1 (22) 08.10.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 15.04.1998
- (30) 09.10.1996 JP 26833496
- (54) • *Herstellung einer leitenden Antirefleksionsschicht und einer Kathodenstrahlröhre*
- *Manufacture of a conductive anti-reflection film and of a cathode ray tube*
- *Fabrication d'une couche conductrice antiréfléchissante et d'un tube à rayons cathodiques*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Chigusa, Hisashi, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- Abe, Michiyo, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- Aoki, Katsuyuki, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H01J 37/28** (11) **O 930 638 B1**  
H01J 37/30 G01B 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 99103918.1 (22) 10.10.1991  
(84) DE GB  
(43) 21.07.1999  
(30) 12.10.1990 JP 27225890  
(54) • Rasterelektronenmikroskop und Bilderzeugungsverfahren  
• Scanning electron microscope and image forming method  
• Microscope électronique à balayage et procédé d'obtention d'image  
(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Todokoro, Hideo, Nishitama-gun, Tokyo, JP Takamoto, Kenji, Ome-shi, JP Otaka, Tadashi, Katsuta-shi, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE  
(62) 91117296.3 / 0 480 424

**H01J 37/30** → (51) H01J 37/28

(51) **H01J 37/32** (11) **1 102 305 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99402845.4 (22) 17.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.05.2001  
(54) • Plasmabearbeitungsvorrichtung mit elektrischer leitender Wand  
• Plasma processing apparatus with an electrically conductive wall  
• Appareil de traitement par plasma avec paroi électriquement conductrice  
(73) European Community (EC), Rue Alcide de Gaspéri, 2920 Luxembourg, LU  
(72) Colpo, Pascal, 74000 Annecy, FR Rossi, Francois, 21024 Biandronno, IT  
(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménié 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**H01J 37/32** → (51) C23C 14/54

**H01J 37/34** → (51) C23C 14/04

(51) **H01J 61/12** (11) **O 908 926 B1**  
H01J 61/82 H01J 61/86  
(25) En (26) En  
(21) 98308273.6 (22) 12.10.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 14.04.1999  
(30) 13.10.1997 JP 27840097  
21.09.1998 JP 26628198  
(54) • Metallhalogenidlampe  
• Metal halide lamp  
• Lampe à halogénure métallique  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Takahashi, Kiyoshi, Kyotanabe-shi, Kyoto 610-0354, JP Takeda, Mamoru, Soraku-gun, Kyoto 619-0237, JP Horiuchi, Makoto, Sakurai-shi, Nara 633-0062, JP  
(74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H01J 61/40** (11) **O 694 954 B1**  
H01J 61/64 H01J 65/04  
G01N 27/66 H01J 61/94  
(25) De (26) De  
(21) 95108425.0 (22) 01.06.1995  
(84) BE DE DK FR GB IT NL  
(43) 31.01.1996  
(30) 01.06.1994 RU 94020044  
(54) • Ultraviolette Lampe für den Photoionisationsnachweis  
• Ultraviolet lamp for detecting photoionization  
• Lampe ultraviolette pour la détection de la photoionisation  
(73) AUERGESELLSCHAFT GMBH, Thiemannstrasse 1, 12059 Berlin, DE  
(72) Budovich, Vitali Lwovich, 123182 Moskau, RU Shishazkaya, Ludmilla Petrovna, 197373 St. Petersburg, RU Yakowlew, Sergej Aramovitsch, 190000 St. Petersburg, RU Polotnyuk, Elena Boruchovna, 140011 Lubertsy, RU Herrmann, Frank Peter, 12461 Berlin, DE  
(74) Wablat, Wolfgang, Dr. Dr., Wablat . Lange . Karthaus Anwaltssozietät Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

**H01J 61/64** → (51) H01J 61/40

**H01J 61/82** → (51) H01J 61/12

**H01J 61/86** → (51) H01J 61/12

**H01J 61/94** → (51) H01J 61/40

**H01J 65/04** → (51) H01J 61/40

**H01K 1/32** → (51) G02B 5/08

(51) **H01L 21/00** (11) **O 856 875 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98106162.5 (22) 19.08.1991  
(84) DE FR GB  
(43) 05.08.1998  
(30) 29.08.1990 JP 22532190  
(54) • Arbeitsverfahren für Vakuumbehandlungsvorrichtung  
• Operating method for vacuum processing apparatus  
• Méthode d'opération d'un dispositif de traitement sous vide  
(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Kato, Shigekazu, Kudamatsu-Shi, Yamaguchi-Ken, JP Nishihata, Kouji, Tokuyama-Shi, Yamaguchi-Ken, JP Tsubone, Tsunehiko, Hikari-Shi, Yamaguchi-Ken, JP Itou, Atsushi, Kudamatsu-Shi, Yamaguchi-Ken, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(60) 02022861.5  
(62) 97111628.0 / 0 805 481  
91307625.3 / 0 475 604

(51) **H01L 21/00** (11) **1 208 584 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00951185.8 (22) 24.08.2000  
(84) CH DE FR LI  
(43) 29.05.2002  
(86) CH 00/00451 24.08.2000  
(87) WO 01/017000 2001/10 08.03.2001  
(30) 27.08.1999 CH 156999

(54) • HANDHABUNGSVORRICHTUNG ZUR BE-REITSTELLUNG EINES WAFER-STAPELS  
• HANDLING DEVICE FOR PREPARING A WA-FER STACK  
• DISPOSITIF DE MANIPULATION POUR MET-TRE A DISPOSITION UNE PILE DE TRAN-CHES DE SILICIUM  
(73) Brooks Automation AG, Lohstampfstrasse 11, 8274 Tägerwilen, CH  
(72) FEDERICI, Rudy, CH-8572 Berg, CH BLATTNER, Jakob, CH-8272 Ermatingen, CH  
(74) EGLI-EUROPEAN PATENT ATTORNEYS, Horneggstrasse 4 Postfach 473, 8034 Zürich, CH

**H01L 21/00** → (51) H01G 4/30

**H01L 21/20** → (51) H01L 29/772

**H01L 21/205** → (51) H01L 29/772

**H01L 21/265** → (51) H01L 21/285

**H01L 21/28** → (51) H01L 29/786

(51) **H01L 21/285** (11) **O 904 600 B1**  
H01L 21/265  
(25) En (26) En  
(21) 97925184.0 (22) 10.06.1997  
(84) CH DE FR GB LI NL SE  
(43) 31.03.1999  
(86) GB 97/01558 10.06.1997  
(87) WO 97/048128 1997/54 18.12.1997  
(30) 10.06.1996 ZA 9604921  
(54) • METHODE FÜR DIE HERSTELLUNG EINES KONTAKTS ZU EINEM DIAMANTEN  
• METHOD OF MAKING A CONTACT TO A DIAMOND  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN CONTACT OHMIQUE AVEC UN DIAMANT  
(73) DE BEERS INDUSTRIAL DIAMOND DIVISION (PTY) LIMITED, Debid House, Corner Amethyst Street and Crownwood Road, Theta, Johannesburg 2001, Transvaal, ZA  
(72) PRINS, Johan, Frans, Northcliff, 2115, ZA  
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H01L 21/31** → (51) H01L 29/786

**H01L 21/3205** → (51) H01L 21/321

**H01L 21/3205** → (51) H01L 27/115

(51) **H01L 21/321** (11) **O 726 597 B1**  
H01L 21/3205  
(25) En (26) En  
(21) 95120743.0 (22) 29.12.1995  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 14.08.1996  
(30) 13.02.1995 US 387233  
(54) • Direkte Ätzung von einem Dünnschicht-Widerstand mittels einer harten Maske  
• Direct etch for thin film resistor using a hard mask  
• Gravure directe pour résistance à couches minces utilisant un masque dur  
(73) HARRIS CORPORATION, 2401 Palm Bay Boulevard, MS 54-104, Palm Bay, Florida 32905, US  
(72) Linn, Jack H., Melbourne, Florida 32940, US Gasner, John T., Satellite Beach, Florida 32937, US Gaul, Steve, Melbourne, Florida 32901, US McCarty, Chris, Melbourne, Florida 32934, US  
(74) Fleuchaus, Leo, Dipl.-Ing., et al, Fleuchaus & Gallo, Melchiorstrasse 42, 81479 München, DE  
(60) 02010084.8 / 1 235 264

**H01L 21/321** → (51) C09G 1/02

(51) **H01L 21/331** (11) **0 795 899 B1**  
H01L 29/737

(25) De (26) De  
(21) 97103597.7 (22) 05.03.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 17.09.1997  
(30) 14.03.1996 DE 19609933  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Heterobipolar-transistors*  
• *Method for fabricating a heterojunction bipolar transistor*  
• *Procédé de fabrication d'un transistor bipolaire à hétérojonction*

(73) ATMEL Germany GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn, DE

(72) König, Ulf, Dr., 89075 Ulm, DE  
Schüppen, Andreas, Dr., 89075 Ulm, DE  
Dietrich, Harry, 74912 Kirchartd, DE

(74) Maute, Hans-Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Daimler-Benz Aktiengesellschaft, FTP/H, Postfach 35 35, 74025 Heilbronn, DE

**H01L 21/331** → (51) H01L 29/737

**H01L 21/336** → (51) H01L 29/78

(51) **H01L 21/60** (11) **0 751 557 B1**  
H01L 23/31 H01L 23/13

(25) En (26) En  
(21) 96109637.7 (22) 15.06.1996  
(84) CH DE FR GB LI NL  
(43) 02.01.1997  
(30) 29.06.1995 JP 18504295  
(54) • *Schaltungsleiterplatte zur Halbleiterchipmontage und Vorbereitungsverfahren dafür*  
• *Wiring circuit board for mounting of semiconductor chip and method for the preparation thereof*  
• *Panneau de circuit à conducteurs pour le montage d'une puce semi-conductrice et procédé de préparation*

(73) SHIN-ETSU POLYMER CO., LTD., 3-5, Nihonbashi-honcho 4-chome Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Ogino, Tsutomu, c/o Shinano Polymer Co., Ltd., Matsumoto-shi, Nagano-ken, JP  
Komatsu, Hiroto, c/o Shin-Etsu Polymer Co., Ltd., Omiya-shi, Saitama-ken, JP

(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

**H01L 21/60** → (51) H01L 23/48

**H01L 21/70** → (51) G11C 16/04

(51) **H01L 21/768** (11) **0 771 026 B1**  
H01L 23/482 H01L 23/532

(25) En (26) En  
(21) 96307505.6 (22) 16.10.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 02.05.1997  
(30) 23.10.1995 US 547074  
(54) • *Herstellungsverfahren von Luftbrücker*  
• *Method of forming air bridges*  
• *Procédé de fabrication de ponts d'air*

(73) DOW CORNING CORPORATION, 3901 S. Saginaw Road, Midland Michigan 48686-0994, US

(72) Loboda, Mark Jon, Midland, Michigan 48640, US

(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **H01L 21/8238** (11) **0 810 652 B1**  
H01L 27/12 H01L 29/786

(25) En (26) En  
(21) 97111478.0 (22) 27.01.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 03.12.1997  
(30) 28.01.1992 JP 3572992  
31.01.1992 JP 4049492  
(54) • *Halbleiteranordnung*  
• *Semiconductor device*  
• *Dispositif semi-conducteur*

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Inoue, Shunsuke, Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
Miyawaki, Mamoru, Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
Kohchi, Tetsunobu, Ohta-ku, Tokyo 146, JP

(74) Peilmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwaltbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(62) 93101168.8 / 0 553 775

**H01L 21/8244** → (51) H01L 27/11

**H01L 21/8247** → (51) H01L 27/115

**H01L 23/13** → (51) H01L 21/60

**H01L 23/31** → (51) H01L 21/60

**H01L 23/31** → (51) H01L 23/48

(51) **H01L 23/34** (11) **0 650 192 B1**  
H01L 23/44 H01R 4/68

(25) En (26) En  
(21) 94402380.3 (22) 21.10.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 26.04.1995  
(30) 22.10.1993 JP 28741893  
(54) • *Koppelungsstruktur zwischen einem Nieder-temperatur- und einem Raumtemperatur-Schaltkreis*  
• *Structure for coupling between low temperature circuitry and room temperature circuitry*  
• *Structure de couplage entre des circuits à basse température et à température ambiante*

(73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LIMITED, 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka 541, JP

(72) Tokuda, Hitoki, c/o Osaka Works of, Konohana-ku, Osaka, JP  
Iiyama, Michitomo, c/o Osaka Works of, Konohana-ku, Osaka, JP

(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **H01L 23/373** (11) **0 840 373 B1**  
C04B 37/02

(25) Fr (26) Fr  
(21) 97402536.3 (22) 27.10.1997  
(84) BE CH DE ES GB IT LI NL SE  
(43) 06.05.1998  
(30) 31.10.1996 FR 9613321  
(54) • *Verfahren zum Verbinden von einem Diamantsubstrat mit mindestens einem metallischen Substrat*  
• *Process for bonding a diamond substrate to at least one metallic substrate*  
• *Procédé de liaison d'un substrat de diamant à au moins un substrat métallique*

(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Petitbon, Alain, 78730 Saint-Arnoult, FR  
Ranchy, Eric, 92140 Clamart, FR

(74) Sciaux, Edmond, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

**H01L 23/433** → (51) H01L 25/16

**H01L 23/44** → (51) H01L 23/34

(51) **H01L 23/48** (11) **1 097 478 B1**  
H01L 23/482 H01L 23/485  
H01L 21/60 H01L 23/532  
H01L 23/31

(25) De (26) De  
(21) 99947194.9 (22) 06.07.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.05.2001  
(86) DE 99/02118 06.07.1999  
(87) WO 00/004584 2000/04 27.01.2000  
(30) 14.07.1998 DE 19832706  
(54) • *HALBLEITERBAUELEMENT IM CHIP-FORMAT UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *SEMICONDUCTOR COMPONENT IN A CHIP FORMAT AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *ELEMENT SEMI-CONDUCTEUR EN FORMAT DE PUCE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) HACKE, Hans-Jürgen, D-81475 München, DE  
GALUSCHKI, Klaus-Peter, D-12526 Berlin, DE

(74) Schweiger, Martin, Dipl.-Ing., Schweiger & Partner Anwaltskanzlei Karl-Theodor-Strasse 69, 80803 München, DE

(60) 03003230.4

**H01L 23/482** → (51) H01L 21/768

**H01L 23/482** → (51) H01L 23/48

(51) **H01L 23/485** (11) **0 840 374 B1**  
H01L 23/498

(25) En (26) En  
(21) 96410112.5 (22) 30.10.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.05.1998  
(54) • *Halbleiterpackung mit mechanisch und elektrisch verbundenen Trägerelementen*  
• *A semiconductor package having mechanically and electrically bonded supportive elements*  
• *Emballage semi-conducteur ayant des éléments de support liés mécaniquement et électriquement*

(73) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR

(72) Petit, Luc, 38600 Fontaine, FR

(74) de Beaumont, Michel, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**H01L 23/485** → (51) H01L 23/48

(51) **H01L 23/495** (11) **0 917 198 B1**  
H01L 23/58

(25) En (26) En  
(21) 98122512.1 (22) 25.06.1990  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 19.05.1999  
(30) 30.06.1989 US 373742  
(54) • *Verfahren zur Verpackung einer Halbleitervorrichtung*  
• *Semiconductor device packaging process*  
• *Procédé d'emballage d'un dispositif semi-conducteur*

(73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US

(72) Lamson, Michael A., St. Anna, Texas 75409, US  
Heinen, Katherine G., Dallas, Texas 75230, US

- (74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, Abel & Imray  
20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB  
(62) 90306893.0 / 0 405 871

**H01L 23/498** → (51) H01L 23/485

- (51) **H01L 23/522** (11) **0 963 607 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98913661.9 (22) 25.02.1998  
(84) BE DE ES FI FR GB SE  
(43) 15.12.1999  
(86) EP 98/01277 25.02.1998  
(87) WO 98/038679 1998/35 03.09.1998  
(80) 28.02.1997 EP 97200595  
(54) • *INTEGRIERTE SCHALTUNG MIT EINER PLANAREN INDUKTIVITÄT*  
• *AN INTEGRATED CIRCUIT HAVING A PLANAR INDUCTOR*  
• *CIRCUIT INTEGRE COMPORTANT UN INDUCTEUR PLAN*
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126  
25 Stockholm, SE  
(72) VAN ROOSMALEN, Marcel, Wilhelm, Rudolf, Martin,  
NL-7558 CR Hengelo, NL  
VERRECK, Maurice, NL-6524 SV Nijmegen, NL  
(74) Dohmen, Johannes Maria Gerardus, et al,  
Algemeen Octrooibureau, P.O. Box 645, 5600 AP  
Eindhoven, NL

**H01L 23/532** → (51) H01L 21/768

**H01L 23/532** → (51) H01L 23/48

**H01L 23/58** → (51) H01L 23/495

- (51) **H01L 25/00** (11) **0 713 609 B1**  
H01L 27/00 H01L 25/065  
(25) En (26) En  
(21) 94925876.8 (22) 12.08.1994  
(84) DE FR GB NL  
(43) 29.05.1996  
(86) US 94/09186 12.08.1994  
(87) WO 95/005676 1995/09 23.02.1995  
(30) 13.08.1993 US 106909  
(54) • *IC-STAPEL ALS ERSATZ FÜR EINZELNEN IC*  
• *STACK OF IC CHIPS AS SUBSTITUTE FOR SINGLE IC CHIP*  
• *EMPILEMENT DE PUCES A CIRCUITS INTEGRES (CI) UTILISE POUR REMPLACER UNE PUCE A CI UNIQUE*
- (73) IRVINE SENSORS CORPORATION, 3001 Redhill  
Avenue, Bldg. 3, Costa Mesa, CA 92626, US  
(72) LUDWIG, David, E., Irvine, CA 92720, US  
SAUNDERS, Christ, H., Laguna Niguel, CA 92677,  
US  
SOME, Raphael, R., Williston, VT 05495, US  
STUART, John, J., Jr., Newport Beach, CA 92660,  
US  
(74) Fiener, Josef, et al, Patentanw. J. Fiener et col.  
Postfach 12 49, 87712 Mindelheim, DE

- (51) **H01L 25/065** (11) **0 987 762 B1**  
H01L 25/07  
(25) En (26) En  
(21) 99117597.7 (22) 07.09.1999  
(84) DE FR GB SE  
(43) 22.03.2000  
(30) 08.09.1998 JP 25361298  
(54) • *Halbleitermodul*  
• *Semiconductor module*  
• *Module semi-conducteur*

- (73) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-  
cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Yoshiyama, Hiromitsu, c/o K.K. Toyoda Jidoshokki,  
Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8671, JP

- Fukatsu, Toshinari, c/o K.K. Toyoda Jidoshokki,  
Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8671, JP  
Nagase, Toshiaki, c/o K.K. Toyoda Jidoshokki,  
Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8671, JP  
Sofue, Kenichi, c/o K.K. Toyoda Jidoshokki, Kariya-  
shi, Aichi-ken, 448-8671, JP

- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o  
TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München,  
DE

**H01L 25/065** → (51) H01L 25/00

**H01L 25/065** → (51) H05K 7/02

**H01L 25/07** → (51) H01L 25/065

**H01L 25/10** → (51) H05K 7/02

- (51) **H01L 25/16** (11) **0 936 671 B1**  
H01L 23/433  
(25) En (26) En  
(21) 99101733.6 (22) 11.02.1999  
(84) CH DE LI  
(43) 18.08.1999  
(30) 12.02.1998 JP 2949198  
(54) • *Hybrid-Halbleitermodul aus vergossenem Kunstharz und Verfahren zuseiner Herstellung*  
• *Resin-moulded semiconductor hybrid module and manufacturing method thereof*  
• *Module semiconducteur de type hybride moulé en résine et procédé de sa fabrication*

- (73) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Ogawa, Toshio, Hitachinaka-shi, JP  
Takahashi, Masaaki, Hitachi-shi, JP  
Gouda, Masahiro, Hitachi-shi, JP  
Kamimura, Noritaka, Hitachinaka-shi, JP  
Suzuki, Kazuhiro, Mito-shi, JP  
Saeki, Junichi, Izumi-ku, Yokohama-shi, JP  
Yamada, Kazuji, Hitachi-shi, JP  
Ishii, Makoto, Utsunomiya-shi, JP  
Tamba, Akihiro, Hitachi-shi, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

**H01L 27/00** → (51) H01L 25/00

- (51) **H01L 27/11** (11) **1 154 488 B1**  
H01L 21/8244  
(25) En (26) En  
(21) 01105309.7 (22) 03.08.1993  
(84) DE FR NL  
(43) 14.11.2001  
(30) 04.09.1992 JP 23724992  
18.03.1993 JP 5876493  
(54) • *Halbleiterspeicherbauelement*  
• *A semiconductor memory device*  
• *Dispositif de mémoire à semi-conducteur*

- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP  
(72) Kuriyama, Hirotsada, Mitsubishi Denki K.K. LSI,  
Itami-shi, Hyogo 664, JP  
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER &  
PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse  
25d, 81545 München, DE  
(62) 93112399.6 / 0 593 865

- (51) **H01L 27/115** (11) **0 728 367 B1**  
H01L 29/423 H01L 21/8247  
(25) En (26) En  
(21) 94929182.7 (22) 13.09.1994  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 28.08.1996  
(86) US 94/10276 13.09.1994  
(87) WO 96/008840 1996/13 21.03.1996

- (54) • *FLASH-EPROM-TRANSISTOREN-MATRIX UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*  
• *A FLASH EPROM TRANSISTOR ARRAY AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME*  
• *RESEAU DE TRANSISTORS DE MEMOIRE FLASH EPROM ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

- (73) Macronix International Co., Ltd., No.16, Li-Hsin  
Road, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, TW  
(72) SHONE, Fuchia, Hsinchu, TW  
YIU, Tom, Dang-Hsing, Milpitas, CA 95035, US  
LIN, Tien, Ler, Cupertino, CA 95014, US  
(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter  
Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **H01L 27/115** (11) **0 738 009 B1**  
H01L 21/3205 H01L 29/92  
(25) En (26) En  
(21) 96110012.0 (22) 03.08.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 16.10.1996  
(30) 05.08.1993 JP 19461793  
05.08.1993 JP 19461893  
24.02.1994 JP 2651494  
25.03.1994 JP 5555294

- (54) • *Halbleiterbauelement mit Kondensator*  
• *Semiconductor device having capacitor*  
• *Dispositif semi-conducteur avec un condensateur*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP  
(72) Arita, Koji, Osaka-shi, Osaka 533, JP  
Fujii, Eiji, Ibaraki-shi, Osaka 567, JP  
Shimada, Yasuhiro, Shimamoto-cho, Mishima-gun,  
Osaka 618, JP  
Uemoto, Yasuhiro, Otsu-shi, Shiga 520, JP  
Inoue, Atsu, Oyamazaki-cho, Otokuni-gun, Kyoto  
617, JP  
Nasu, Toru, Kyoto-shi, Kyoto 604, JP  
Matsuda, Akihiro, Suita-shi, Osaka 565, JP  
Nagano, Yoshihisa, Suita-shi, Osaka 565, JP  
Matsuura, Taketoshi, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP  
Otsuki, Tatsuo, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP

- (74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue  
du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH  
(62) 94112106.3 / 0 642 167

**H01L 27/115** → (51) H01L 29/788

**H01L 27/12** → (51) H01L 21/8238

**H01L 29/10** → (51) H01L 29/737

**H01L 29/423** → (51) H01L 27/115

**H01L 29/423** → (51) H01L 29/788

- (51) **H01L 29/737** (11) **0 704 907 B1**  
H01L 29/10 H01L 21/331  
(25) En (26) En  
(21) 95115150.5 (22) 26.09.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 03.04.1996  
(30) 26.09.1994 JP 22989194

- (54) • *Bipolartransistor mit einem sehr niedrigen Basischichtwiderstand und Verfahren zur Herstellung*  
• *Bipolar transistor with a base layer having an extremely low resistance and method for fabricating the same*  
• *Transistor bipolaire ayant une couche de base de résistance très faible et méthode de fabrication*



- (73) NEC Compound Semiconductor Devices, Ltd., 1753, Shimonumabe, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8666, JP
- (72) Kato, Hiroshi, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP
- (74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

(51) **H01L 29/737** (11) **0 752 723 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 96401456.7 (22) 02.07.1996  
 (84) DE GB  
 (43) 08.01.1997  
 (30) 07.07.1995 FR 9508238

- (54) • *Bipolartransistor mit optimierter Struktur*  
 • *Bipolar transistor with optimized structure*  
 • *Transistor bipolaire à structure optimisée*
- (73) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- (72) Delage, Sylvain, 92402 Courbevoie Cedex, FR  
 Poisson, Marie-Antoinette, 92402 Courbevoie Cedex, FR  
 Brylinski, Christian, 92402 Courbevoie Cedex, FR  
 Blanck, Hervé, 92402 Courbevoie Cedex, FR

**H01L 29/737** → (51) H01L 21/331

(51) **H01L 29/74** (11) **0 669 659 B1**  
 H01L 31/111  
 (25) En (26) En  
 (21) 95102342.3 (22) 20.02.1995  
 (84) CH DE GB LI  
 (43) 30.08.1995  
 (30) 24.02.1994 JP 2687194

- (54) • *Thyristor und Verfahren zu seiner Herstellung*  
 • *Thyristor and method of fabricating the same*  
 • *Thyristor et méthode de fabrication*
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Satoh, Katsumi, c/o Mitsubishi Denki K. K., Nishi-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 819-01, JP  
 Honda, Kenichi, c/o Mitsubishi Denki K. K., Nishi-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 819-01, JP  
 Niwayama, Kazuhiko, c/o Mitsubishi Denki K. K., Nishi-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 819-01, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- (60) 02012296.6 / 1 267 414

**H01L 29/76** → (51) G11C 16/04

(51) **H01L 29/772** (11) **0 631 325 B1**  
 H01L 21/205 H01L 21/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 94304663.1 (22) 27.06.1994  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 28.12.1994  
 (30) 25.06.1993 JP 18075293  
 08.02.1994 JP 3661694

- (54) • *Halbleiteranordnung mit einer gerichteten nichtmonokristallinen Siliziumdünnschicht und Verfahren zur Herstellung*  
 • *Semiconductor device with an oriented non single crystal silicon thin film and method for its preparation*  
 • *Dispositif semi-conducteur avec une couche mince en silicium orientée non-monocristalline et sa méthode de préparation*
- (73) SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., 398 Hase, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP
- (72) Zhang, Hongyong, Kanagawa-Ken 243-0036, JP  
 Takayama, Toru, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 226, JP

- Takemura, Yasuhiko, Kanagawa-Ken, 243-0036, JP
- Miyana, Akiharu, Hadano-shi, Kanagawa-ken 257, JP
- Ohtani, Hisashi, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243, JP
- Takeyama, Junichi, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243, JP
- (74) Milhench, Howard Leslie, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- (60) 00201134.4 / 1 026 751  
 00201135.1 / 1 026 752

(51) **H01L 29/78** (11) **0 782 182 B1**  
 H01L 21/336  
 (25) En (26) En  
 (21) 96120942.6 (22) 27.12.1996  
 (84) DE FR NL  
 (43) 02.07.1997  
 (30) 30.12.1995 JP 35348295

- (54) • *MOS-Transistor und Verfahren zu seiner Herstellung*  
 • *MOS transistor and manufacturing method of the same*  
 • *Transistor MOS et procédé pour sa fabrication*
- (73) NEC Electronics Corporation, 1753 Shimonumabe, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP
- (72) Imai, Kiyotaka, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **H01L 29/786** (11) **0 786 819 B1**  
 H01L 21/31 G02F 1/136  
 H01L 21/28  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 96926007.4 (22) 05.08.1996  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 30.07.1997  
 (86) JP 96/02211 05.08.1996  
 (87) WO 97/006565 1997/09 20.02.1997  
 (30) 04.08.1995 JP 19981895

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EINEM DÜNNSCICHTFELDEF-EKTRANSTRANSISTOR, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES AKTIVEN MATRIXSUBSTRATS UND FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE*  
 • *PROCESS FOR PREPARING THIN-FILM TRANSISTOR, PROCESS FOR PREPARING ACTIVE MATRIX SUBSTRATE, AND LIQUID CRYSTAL DISPLAY*  
 • *PROCEDE POUR LA PREPARATION D'UN TRANSISTOR A COUCHE MINCE, PROCEDE POUR LA PREPARATION D'UN SUBSTRAT DE MATRICE ACTIVE, ET AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) ISHIGURO, Hideto Seiko Epson Corporation, Nagano-ken 392, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
- (60) 02025513.9 / 1 286 386

**H01L 29/786** → (51) H01L 21/8238

- (51) **H01L 29/788** (11) **1 020 925 B1**  
 H01L 29/423 H01L 27/115  
 G11C 16/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 00101702.9 (22) 10.09.1996  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 19.07.2000  
 (30) 11.09.1995 JP 23295195
- (54) • *Halbleiterspeicheranordnung und Verfahren zur Steuerung*  
 • *Semiconductor storage device and method of driving the same*

- *Dispositif semi-conducteur de mémoire et méthode pour le commander*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP
- (72) Fukumoto, Takahiro, Yamatokooryama-shi, Nara 639-11, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 96114492.0 / 0 763 856

**H01L 29/788** → (51) G11C 16/04

**H01L 29/92** → (51) H01L 27/115

**H01L 31/0203** → (51) H01L 31/0232

(51) **H01L 31/0232** (11) **1 022 787 B1**  
 H01L 31/0203 H01L 33/00  
 G09F 9/33  
 (25) De (26) De  
 (21) 99124677.8 (22) 31.05.1989  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 26.07.2000

- (54) • *Verfahren zum Herstellen eines oberflächenmontierbaren Opto-Bauelements und oberflächenmontierbares Opto-Bauelement*  
 • *Method of producing a surface-mountable optical element and surface-mountable optical element*  
 • *Procédé de production d'un élément optique fixable sur une surface et élément optique fixable sur une surface*
- (73) Osram Opto Semiconductors GmbH, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE
- (72) Waitl, Günther, 93049 Regensburg, DE  
 Schellhorn, Franz, 93049 Regensburg, DE
- (74) Epping, Wilhelm, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Postfach 12 10 26, 80034 München, DE
- (60) 01115011.7 / 1 187 227  
 (62) 89109835.2 / 0 400 176

(51) **H01L 31/052** (11) **0 784 870 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95936842.4 (22) 10.10.1995  
 (84) AT CH DE ES FR GR IT LI PT  
 (43) 23.07.1997  
 (86) US 95/12368 10.10.1995  
 (87) WO 96/011501 1996/17 18.04.1996  
 (30) 09.10.1994 IL 11120794

- (54) • *ANORDNUNG VON PHOTOVOLTAISCHEN ZELLEN UND OPTISCHE STRUKTUR DAFÜR*  
 • *PHOTOVOLTAIC CELL SYSTEM AND AN OPTICAL STRUCTURE THEREFOR*  
 • *SYSTEME A CELLULES PHOTOVOLTAIQUES ET STRUCTURE OPTIQUE DESTINEE A UN TEL SYSTEME*
- (73) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO. LTD., P.O. Box 95, Rehovot 76100, IL
- (72) YOGEV, Amnon, 76100 Rehovot, IL
- (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, 80331 München, DE

**H01L 31/052** → (51) G01S 3/786

- (51) **H01L 31/103** (11) **0 793 279 B1**  
 G02B 6/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 97103258.6 (22) 27.02.1997  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 03.09.1997  
 (30) 28.02.1996 JP 4089296  
 16.10.1996 JP 27314796  
 17.12.1996 JP 33649496
- (54) • *Halbleiter-Photodetektor mit Wellenleiter*

- *Semiconductor waveguide photodetector*
  - *Photodétecteur semi-conducteur à guide d'ondes*
- (73) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116, JP
- (72) Kato, Kazutoshi, Ischara-shi, Kanagawa, JP  
Muramoto, Yoshifumi, Zama-shi, Kanagawa, JP  
Nakajima, Osaake, Ebina-shi, Kanagawa, JP
- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER  
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**H01L 31/111** → (51) H01L 29/74

**H01L 33/00** → (51) H01L 31/0232

**H01L 33/00** → (51) H01S 5/183

- (51) **H01L 41/083** (11) **O 958 620 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97948725.3 (22) 06.11.1997  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(83) 24.11.1999  
(86) DE 97/02587 06.11.1997  
(87) WO 98/020721 1998/20 22.05.1998  
(30) 12.11.1996 DE 19646676
- (54) • *PIEZOAKTOR MIT NEUARTIGER KONTAKTIERUNG UND HERSTELLVERFAHREN*  
• *PIEZO ELECTRIC ACTUATOR WITH A NEW TYPE OF CONTACTING AND A METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *ACTIONNEUR PIEZO-ELECTRIQUE AVEC MISE EN CONTACT D'UN TYPE NOUVEAU ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT ACTIONNEUR*
- (73) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81541 München, DE
- (72) CRAMER, Dieter, D-83607 Holzkirchen, DE  
HELLEBRAND, Hans, D-81669 München, DE  
LUBITZ, Karl, D-85521 Ottobrunn, DE  
WOLFF, Andreas, D-81739 München, DE  
HAMANN, Christoph, D-85551 Kirchheim, DE  
SCHERER, Clemens, D-82205 Gilching, DE
- (74) Epping, Wilhelm, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H01L 41/22** → (51) G06K 11/14

**H01L 51/00** → (51) C07C 43/20

- (51) **H01M 2/06** (11) **O 978 888 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99115588.8 (22) 06.08.1999  
(84) DE FR  
(43) 09.02.2000  
(30) 07.08.1998 JP 22431198  
07.08.1998 JP 22431298  
07.08.1998 JP 22431398
- (54) • *Batterie mit nichtwässrigem Elektrolyt*  
• *Nonaqueous electrolyte battery*  
• *Batterie à électrolyte non-aqueux*
- (73) Japan Storage Battery Company Limited, No. 1 Inobaba-cho Nishinosho, Kisshoin, Minami-ku Kyoto-shi Kyoto, JP
- (72) Yoshida, Hiroaki, c/o Japan Storage Battery Co.Ltd, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
Kitano, Shinya, c/o Japan Storage Battery Co. Ltd, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
Inoue, Takefumi, c/o Japan Storage Battery Co. Ltd, Kyoto-shi, Kyoto, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H01M 2/16** (11) **O 942 480 B1**  
B01D 67/00 B01D 69/12  
B01D 71/26 B29C 55/02  
B32B 5/18 B32B 27/32  
B32B 31/00
- (25) En (26) En  
(21) 99104437.1 (22) 05.03.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 15.09.1999  
(30) 12.03.1998 US 41163
- (54) • *Dreilagiger mikroporöser Batterieseparator mit Abschaltcharakteristik*  
• *Trilayer microporous shutdown battery separator*  
• *Séparateur microporeux à trois couches*
- (73) Celgard Inc., 20 Burlington Mall Road, Suite 325, Burlington, Massachusetts 0183, US
- (72) Spotnitz, Robert M., San Ramon, CA 94583, US
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**H01M 4/02** → (51) H01M 4/40

**H01M 4/02** → (51) H01M 4/58

- (51) **H01M 4/24** (11) **1 188 195 B1**  
H01M 4/98 H01M 4/38  
H01M 4/62
- (25) De (26) De  
(21) 00942050.6 (22) 10.06.2000  
(84) DE ES FR GB  
(43) 20.03.2002  
(86) EP 00/05376 10.06.2000  
(87) WO 01/001503 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 DE 19929949
- (54) • *ELEKTRODE MIT SPEICHERVERMÖGEN FÜR WASSERSTOFF UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *ELECTRODE CAPABLE OF STORING HYDROGEN AND A METHOD FOR THE PRODUCTION OF THE SAME*  
• *ELECTRODE A CAPACITE DE STOCKAGE D'HYDROGENE, ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*
- (73) Deutsche Automobilgesellschaft mbH, Gifhorner Strasse 57, 38112 Braunschweig, DE
- (72) BENCZUR-ÜRMÖSSY, Gabor, D-70199 Stuttgart, DE  
OHMS, Dettlef, D-37603 Holzminden, DE  
WAIDELICH, Dagmar, D-71364 Winnenden-Hanweiler, DE
- (74) Brückner, Ingo, Dipl.-Ing., et al, DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, FTP - C 106, 70546 Stuttgart, DE

- (51) **H01M 4/32** (11) **1 166 377 B1**  
H01M 4/52
- (25) De (26) De  
(21) 00912525.3 (22) 28.02.2000  
(84) DE DK ES FR GB SE  
(43) 02.01.2002  
(86) EP 00/01667 28.02.2000  
(87) WO 00/052988 2000/37 14.09.2000  
(30) 10.03.1999 DE 19910461
- (54) • *MIT KOBALTHYDROXID BESCHICHTETES NICKELHYDROXID*  
• *NICKEL HYDROXIDE COATED WITH COBALTOUS HYDROXIDE*  
• *HYDROXYDE DE NICKEL RECOUVERT D'HYDROXYDE DE COBALT*
- (73) H.C. Starck GmbH, Im Schleeke 78-91, 38642 Goslar, DE
- (72) STOLLER, Viktor, D-38667 Bad Harzburg, DE  
ERB, Michael, D-38259 Salzgitter, DE

- OLBRICH, Armin, D-38723 Seesen, DE  
MEESE-MARKTSCHIEFFEL, Juliane, D-38640 Goslar, DE
- (74) Peters, Frank M., Bayer AG Bayer Chemicals Law and Patents Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

**H01M 4/36** → (51) H01M 4/40

**H01M 4/38** → (51) H01M 4/24

- (51) **H01M 4/40** (11) **O 883 199 B1**  
H01M 4/36 H01M 4/02  
(25) En (26) En  
(21) 98110110.8 (22) 03.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 09.12.1998  
(30) 03.06.1997 JP 14487397  
06.05.1998 JP 12319998
- (54) • *Negative Elektrodenaktivmaterialien für nicht-wässrige Elektrolyt Sekundärbatterien und entsprechenden Batterien*  
• *Negative electrode materials for non-aqueous electrolyte secondary batteries and said batteries employing the same materials*  
• *Matériaux actifs d'électrode négative pour piles secondaires à électrolyte non-aqueux et piles utilisant ces matériaux*
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Shimamura, Harunari, Hirakata-shi, Osaka, 573, JP  
Okamura, Kazuhiro, Hirakata-shi, Osaka, 573, JP  
Nitta, Yoshiaki, Hirakata-shi, Osaka, 573, JP
- (74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **H01M 4/42** (11) **1 155 464 B1**  
C22C 1/04 B22F 9/10  
(25) En (26) En  
(21) 00907505.2 (22) 03.02.2000  
(84) BE CH DE ES LI  
(43) 21.11.2001  
(86) EP 00/00932 03.02.2000  
(87) WO 00/048260 2000/33 17.08.2000  
(30) 09.02.1999 EP 99200353

- (54) • *ZENTRIFUGAL ZERSTÄUBTES ZINKLEGIERUNGSPULVER FÜR ALKALISCHE BATTERIEN*  
• *CENTRIFUGALLY ATOMIZED ZINC ALLOY POWDER FOR ALKALINE BATTERIES*  
• *POUDRE D'ALLIAGE DE ZINC PULVERISEE PAR CENTRIFUGATION POUR PILES ALCA-LINES*
- (73) Umicore, Rue du Marais 31, 1000 Brussels, BE
- (72) STRAUVEN, Yvan, B-3910 Neerpelt, BE  
GAY, Bruno, B-1000 Bruxelles, BE
- (74) Saelemaekers, Juul, et al, Umicore Research Patent Department Kasteelstraat 7, 2250 Olen, BE

**H01M 4/48** → (51) C01G 45/00

**H01M 4/50** → (51) C01G 45/00

**H01M 4/52** → (51) H01M 4/32

**H01M 4/52** → (51) H01M 4/58

- (51) **H01M 4/58** (11) **1 069 633 B1**  
H01M 4/02 H01M 10/40  
C01G 51/00 H01M 4/52  
(25) Ja (26) En  
(21) 99942603.4 (22) 09.03.1999  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 17.01.2001  
(86) JP 99/01124 09.03.1999  
(87) WO 99/049528 1999/39 30.09.1999

- (30) 23.03.1998 JP 9411998
- (54) • **AKTIVES MATERIAL EINER POSITIVEN ELEKTRODE FÜR NICHTWÄSSRIGE ELEKTRODENSEKUNDÄRBATTERIE UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND NICHTWÄSSRIGE SEKUNDÄRBATTERIE, DIE DIESES VERWENDET**
- **ACTIVE MATERIAL OF POSITIVE ELECTRODE FOR NON-AQUEOUS ELECTRODE SECONDARY BATTERY AND METHOD FOR PREPARING THE SAME AND NON-AQUEOUS ELECTRODE SECONDARY BATTERY USING THE SAME**
- **MATERIAU ACTIF POUR ELECTRODE POSITIVE NON AQUEUSE D'ACCUMULATEUR, SON PROCEDE DE PREPARATION, ET PROCEDE DE FABRICATION D'UN ACCUMULATEUR L'UTILISANT**
- (73) SUMITOMO METAL MINING COMPANY LIMITED, 11-3, Shinbashi 5-chome Minato-ku, Tokyo 105-8716, JP
- (72) MATSUMOTO, Kazutoshi, Matsudo-shi, hiba 271-0096, JP  
TUJIMURA, Tomio, Ichikawa-shi, Chiba 272-0835, JP  
TAKEISHI, Kazuyuki, Ichikawa-shi, Chiba 272-0834, JP
- (74) Harrison, Ivor Stanley, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**H01M 4/62** → (51) H01M 4/24

**H01M 4/98** → (51) H01M 4/24

**H01M 8/12** → (51) C04B 35/486

**H01M 10/40** → (51) H01M 4/58

**H01P 1/12** → (51) H01H 51/28

**H01P 1/15** → (51) H03K 17/693

- (51) **H01P 1/18** (11) **1 216 491 B1**  
H01Q 3/32
- (25) En (26) En
- (21) 00937053.7 (22) 07.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.06.2002
- (86) GB 00/02188 07.06.2000
- (87) WO 00/079636 2000/52 28.12.2000
- (30) 19.06.1999 GB 9914280
- (54) • **STEUERBARE GRUPPENANTENNE**
- **STEERABLE PHASED ARRAY ANTENNA**
- **ANTENNE RESEAU A COMMANDE DE PHASE ORIENTABLE**
- (73) Marconi Caswell Limited, One Bruton Street, London W1X 8AQ, GB
- (72) LANE, Anthony Alan, Northampton, Northants NN2 8UU, GB  
MILLAR, Caroline Elizabeth, Nether Hayford, Northants NN7 3NH, GB
- (74) Cockayne, Gillian, et al, Marconi Intellectual Property Marrassable House The Vineyards Gt. Baddow, Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

- (51) **H01P 1/26** (11) **0 839 395 B1**  
H01R 13/646
- (25) En (26) En
- (21) 96938729.9 (22) 05.11.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 06.05.1998
- (86) US 96/17583 05.11.1996
- (87) WO 97/027641 1997/33 31.07.1997
- (30) 25.01.1996 US 591385

- (54) • **SICH SELBST ABSCHLIESSENDE KOAXIALVERBINDER**
- **SELF-TERMINATING COAXIAL CONNECTOR**
- **CONNECTEUR COAXIAL A AUTOTERMINALISON**
- (73) Thomas & Betts International, Inc., 250 Lillard Drive, Sparks, Nevada 89434, US
- (72) STABILE, David, J., Horseheads, NY 14845, US
- (74) Howick, Nicholas Keith, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **H01P 5/16** (11) **0 993 066 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99402421.4 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.04.2000
- (30) 05.10.1998 FR 9812433
- (54) • **Mikrowellenkoppler für monolithisch integrierten Schaltkreis**
- **Monolithic integrated circuit microwave coupler**
- **Coupleur hyperfréquence pour circuit intégré monolithique**
- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Prieto, Didier, 31400 Toulouse, FR  
Rogaux, Eric, 31830 Plaisande du Touch, FR  
Villemazet, Jean-François, 31550 Cintegabelle, FR  
Parra, Thierry, 31400 Toulouse, FR
- (74) Lamoureux, Bernard, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

- (51) **H01Q 1/10** (11) **1 125 340 B1**  
H04B 1/38
- (25) En (26) En
- (21) 99937836.7 (22) 11.02.1999
- (84) AT CH DE DK ES FI GB LI LU PT SE
- (43) 22.08.2001
- (86) KR 99/00065 11.02.1999
- (87) WO 99/041801 2000/02 19.08.1999
- (30) 11.02.1998 KR 9816027  
23.03.1998 KR 9804308
- (54) • **MOBILE KOMMUNIKATIONSEINHEIT MIT AUSZIEHBARER ANTENNE**
- **MOBILE COMMUNICATION UNIT WITH RETRACTABLE ANTENNA**
- **UNITE DE COMMUNICATION MOBILE AVEC ANTENNE RETRACTABLE**
- (73) Choi, Young Suk, 336-3, Bukgaja-2-dong, Seodaemun-ku, Seoul 120-132, KR
- (72) Choi, Young Suk, Seodaemun-ku, Seoul 120-132, KR
- (74) Herrmann-Trentepohl, Werner, Dipl.-Ing., Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 142 059 B1**  
H04B 1/38 H04M 1/02
- (25) En (26) En
- (21) 99960949.8 (22) 20.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
- (86) DK 99/00719 20.12.1999
- (87) WO 00/038475 2000/26 29.06.2000
- (30) 21.12.1998 DK 170098
- (54) • **EIN KOMMUNIKATIONSGERÄT**
- **A COMMUNICATION DEVICE**
- **DISPOSITIF DE COMMUNICATION**
- (73) Telital R & D Denmark A/S, Oestre Allé 6, 9530 Stoevring, DK
- (72) MARQVARDSEN, Ion, DK-9000 Aalborg, DK  
BJERRE, Bjarne, Hagbart, DK-9530 Stoevring, DK

- (74) Elmeros, Claus, Patentgruppen ApS, Arosgaarden, Aaboulevarden 31, 8000 Aarhus C, DK

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 11/08

**H01Q 1/24** → (51) H04B 1/38

**H01Q 3/32** → (51) H01P 1/18

**H01Q 5/00** → (51) H01Q 11/08

- (51) **H01Q 11/08** (11) **0 944 931 B1**  
H01Q 5/00 H01Q 1/24
- (25) En (26) En
- (21) 97953194.4 (22) 15.12.1997
- (84) BE DE FI GB IT SE
- (43) 29.09.1999
- (86) US 97/22891 15.12.1997
- (87) WO 98/028815 1998/26 02.07.1998
- (30) 20.12.1996 US 770399
- (54) • **AUS VIER LEITERN BESTEHENDE WENDELANTENNE FÜR DAS L-BAND**
- **L-BAND QUADRIFILAR HELIX ANTENNA**
- **ANTENNE HELICOIDALE, QUADRIFILAIRE, A BANDE-L**
- (73) Ericsson, Inc., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709-3969, US
- (72) O'NEILL, Gregory, A., Jr., Apex, NC 27502, US
- (74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **H01R 4/24** (11) **1 107 360 B1**  
H01R 31/02
- (25) De (26) De
- (21) 00126029.8 (22) 29.11.2000
- (84) DE FR GB NL
- (43) 13.06.2001
- (30) 30.11.1999 EP 99123721

- (54) • **Steckverbinder zum Verteilen mindestens eines Potentials auf mehrere Anschlusskontakte**
- **Electrical plug connector for the distribution of at least one potential on several terminal contacts**
- **Connecteur électrique à fiche pour la distribution d'un potentiel à plusieurs contacts de raccordement**
- (73) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE
- (72) Schnaubelt, Bernhard, 64673 Zwingenberg, DE  
Grella, Georg, 64291 Darmstadt, DE  
Weber, Alexander, 69469 Weinheim, DE
- (74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

**H01R 4/24** → (51) H01R 43/16

**H01R 4/68** → (51) H01L 23/34

**H01R 11/14** → (51) B23P 19/00

- (51) **H01R 12/16** (11) **0 930 674 B1**  
H01R 13/719
- (25) En (26) En
- (21) 99100664.4 (22) 15.01.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 21.07.1999
- (30) 16.01.1998 US 8381
- (54) • **Gekoppelte elektrische Verbinderanordnung**
- **Coupled electrical connector assembly**
- **Assemblage de connecteur électrique couplé**
- (73) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court, Lisle Illinois 60532, US
- (72) Brunker, David L., Naperville, Illinois 60565, US  
Bassler, Maxwill P., Hampshire, Illinois 60140, US

(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte,  
Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

(51) **H01R 12/16** (11) **0 988 669 B1**  
H01R 12/18 H01R 12/20  
(25) De (26) De  
(21) 98934757.0 (22) 20.05.1998  
(84) BE DE FR GB  
(43) 29.03.2000  
(86) DE 98/01388 20.05.1998  
(87) WO 98/058427 1998/51 23.12.1998  
(30) 13.06.1997 DE 19725132  
(54) • LEITERPLATTEN-NULLKRAFTSTECKVER-  
BINDER  
• ZERO INSERTION FORCE CONNECTOR  
FOR CIRCUIT BOARDS  
• CONNECTEUR ENFICHABLE ZERO FORCE  
D'INSERTION DESTINE A UNE CARTE DE  
CIRCUITS IMPRIMES

(73) TYCO Electronics Logistics AG, AMPèrestrasse 3,  
9323 Steinach, CH  
(72) LONGUEVILLE, Jacques, B-8020 Oostkamp, BE  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

(51) **H01R 12/18** (11) **0 821 447 B1**  
H01R 12/20  
(25) En (26) En  
(21) 97112539.8 (22) 22.07.1997  
(84) DE ES FR GB IT PT  
(43) 28.01.1998  
(30) 22.07.1996 JP 19218896  
(54) • Verbinder für Leiterplatte  
• A connector for a circuit board  
• Connecteur pour carte imprimé

(73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14,  
Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP  
(72) Makino, Hirotaka, Yokkaichi-City, Mie, JP  
Okada, Hajime, Yokkaichi-City., Mie, JP  
Shirouzu, Kouichi, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**H01R 12/18** → (51) H01R 12/16

**H01R 12/20** → (51) H01R 12/16

**H01R 12/20** → (51) H01R 12/18

(51) **H01R 12/22** (11) **0 926 780 B1**  
H01R 13/405 G06K 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 98124482.5 (22) 28.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 30.06.1999  
(30) 26.12.1997 JP 36839197

(54) • Verbinder für eine gedruckte Leiterplatte und  
Herstellungsverfahren dafür  
• A connector for a printed circuit board and a  
production method therefor  
• Connecteur pour plaque à circuit imprimé et  
son procédé de fabrication

(73) Japan Solderless Terminal Mfg. Co., Ltd., 4-8,  
Minamisenba 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi,  
Osaka-fu, JP

(72) Kihira, Satoru c/oJapan Solderless  
Term.Mfg.Co.Ltd, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,  
JP  
Harasawa, Masaaki c/oJapan Solderless  
Term.Mfg.Co., Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Onoda, Takayasu c/oJapan Solderless  
Term.Mfg.Co., Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**H01R 12/22** → (51) H01R 13/115

(51) **H01R 13/00** (11) **0 855 763 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97122902.6 (22) 24.12.1997  
(84) BE DE FR GB SE  
(43) 29.07.1998  
(30) 25.12.1996 JP 34581496  
(54) • Verbinder mit niedriger Einsteckkraft  
• Low insertion force connector  
• Connecteur à force d'insertion faible

(73) YAZAKI CORPORATION, 4-28, Mita 1-chome,  
Minato-ku Tokyo 108, JP  
(72) Iwahori, Yoshihiro, Haibara-cho, Haibara-gun,  
Shizuoka, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H01R 13/115** (11) **0 884 802 B1**  
H01R 12/22  
(25) En (26) En  
(21) 98110174.4 (22) 04.06.1998  
(84) DE FR GB IE SE  
(43) 16.12.1998  
(30) 11.06.1997 JP 494997 U

(54) • Terminal und Gehäuse mit Terminal  
• Terminal et boîtier comprenant le terminal  
• Terminal and housing comprising said terminal

(73) BERG ELECTRONICS MANUFACTURING B.V.,  
Helfftheuvelweg 11, 5222 AV s'-Hertogenbosch, NL

(72) Kodaira, Yoshihiko, Chigasaki, Kanagawa,  
253-0012, JP  
(74) Geissler, Bernhard, Dr.jur., Dipl.-Phys., et al,  
Patent- u. Rechtsanwältin Bardehle -Pagenberg-  
Dost-Altendorf-Geissler-Isenbruck Gallieplatz 1,  
81679 München, DE

(51) **H01R 13/18** (11) **1 057 227 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99908899.0 (22) 15.02.1999  
(84) AT BE DE ES GB IT SE  
(43) 06.12.2000  
(86) EP 99/00973 15.02.1999  
(87) WO 99/041807 1999/33 19.08.1999

(30) 16.02.1998 FR 9801850  
16.02.1998 FR 9801851  
16.02.1998 FR 9801852

(54) • ELEKTRISCHER KONTAKTANSCHLUSS MIT  
EINEM KÄFIG

• ELECTRICAL CONNECTION TERMINAL  
WITH A CAGE

• BORNE DE CONNEXION ELECTRIQUE  
POURVUE D'UNE CAGE

(73) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75009 Paris, FR  
(72) ROZET, Dominique, F-78120 Rambouillet, FR  
PERON, Antoine, F-06220 Vallauris, FR

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

**H01R 13/405** → (51) H01R 12/22

**H01R 13/415** → (51) H01R 43/16

(51) **H01R 13/453** (11) **0 895 313 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98113018.0 (22) 13.07.1998  
(84) BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 03.02.1999  
(30) 01.08.1997 US 904525

(54) • An der Vorderseite nicht zugänglicher weiblicher  
Starkstromkontakt  
• Dead-front high current female power contact  
• Contact femelle pour courant fort ayant une  
face frontale non accessible

(73) Litton Systems, Inc., 400 Park Road, Watertown  
Connecticut 06795-0500, US

(72) Bernardini, Allen J., Southbury, CT 96488, US  
(74) Hoffmann, Jörg Peter, Dr. Ing., Müller Hoffmann &  
Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17,  
81667 München, DE

(51) **H01R 13/533** (11) **0 978 908 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98420141.8 (22) 03.08.1998

(84) BE DE GB  
(43) 09.02.2000  
(54) • Elektrischer und mechanischer Verbindungs-  
modul für elektrischen Empfänger  
• Electrical and mechanical connector module  
for electrical receiver  
• Module de connexion électrique et mécanique  
pour récepteur électrique

(73) REEL S.A., Chemin de la Chau, F-69450 Saint Cyr  
au Mont d'Or, FR

(72) Descombes, Alain, 01600 Reyrieux, FR  
(74) Vuillemoz, Bruno, et al, Cabinet Laurent & Charras  
B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex,  
FR

(51) **H01R 13/627** (11) **0 734 100 B1**  
H01R 13/639  
(25) En (26) En  
(21) 96103644.9 (22) 08.03.1996

(84) DE FR GB IT  
(43) 25.09.1996  
(30) 20.03.1995 GB 9505697  
28.04.1995 GB 9508743

(54) • Elektrischer Steckverbinder mit versicherter  
Endposition  
• Electrical connector with terminal position as-  
surance  
• Connecteur électrique avec une position finale  
assurée

(73) THE WHITAKER CORPORATION, 4550 New Linden  
Hill Road, Suite 450, Wilmington, Delaware 19808,  
US

(72) Chrysostomou, Chrysostomos Petros, Enfield,  
Middlesex EN3 5RU, GB

(74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics  
AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

**H01R 13/627** → (51) H01R 13/646

(51) **H01R 13/629** (11) **0 913 891 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98307771.0 (22) 24.09.1998

(84) DE FR GB IT  
(43) 06.05.1999  
(30) 01.10.1997 JP 26900897

(54) • Elektrischer Verbinder  
• Electrical connector  
• Connecteur électrique

(73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14,  
Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP  
(72) Okura, Yoshio, 1-14 Nishisuehiro-cho Yokkaichi-  
ken, Mie, JP

Ito, Hikaru, 1-14 Nishisuehiro-cho Yokkaichi-ken,  
Mie, JP

(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

(51) **H01R 13/639** (11) **1 226 630 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00971515.2 (22) 26.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 31.07.2002  
(86) FR 00/02985 26.10.2000  
(87) WO 01/031750 2001/18 03.05.2001

- (30) 29.10.1999 FR 9913560
- (54) • **ELEKTRISCHER VERBINDER MIT BÜGEL-SCHLOSS**  
• **ELECTRIC CONNECTOR WITH PADLOCK CONNECTION LOCKING**  
• **CONNECTEUR ELECTRIQUE A VERROUILLAGE DE CONNEXION PAR CADENAS**
- (73) Carrier Kheops Bac, Boulevard Pierre Lefauchoux, 72100 Le Mans, FR
- (72) ESSEUL, Jean, F-72230 Arnage, FR  
LEMOINE, Gaetan, F-72000 Le Mans, FR  
CADORET, Yves, F-72000 Le Mans, FR
- (74) Jolly, Jean-Pierre, et al, Cabinet Jolly 54, rue de Clichy, 75009 Paris, FR
- 
- H01R 13/639** → (51) H01R 13/627
- (51) **H01R 13/646** (11) **1 222 717 B1**  
H01R 13/627
- (25) De (26) De  
(21) 00965715.6 (22) 18.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.07.2002  
(86) CH 00/00561 18.10.2000  
(87) WO 01/031752 2001/18 03.05.2001  
(30) 22.10.1999 EP 99810964
- (54) • **KOAXIALER STECKVERBINDER**  
• **COAXIAL PLUG CONNECTOR**  
• **CONNECTEUR ENFICHABLE COAXIAL**
- (73) HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, CH
- (72) DE CET, Maurizio, CH-9112 Schachen b. Herisau, CH
- (74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH
- 
- H01R 13/646** → (51) H01P 1/26
- (51) **H01R 13/658** (11) **0 945 929 B1**
- (25) De (26) De  
(21) 99102760.8 (22) 22.02.1999
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 29.09.1999  
(30) 18.03.1998 DE 19811667
- (54) • **Steckverbinder für ein geschirmtes Kabel**  
• **Connector for shielded cable**  
• **Connecteur pour un câble blindé**
- (73) Albert Ackermann GmbH & Co. KG, Albertstrasse 4-8, 51643 Gummersbach, DE  
HARTING KGaA, Marienwerderstrasse 3, 32339 Espelkamp, DE
- (72) Bogdan, Gabriel, 51643 Gummersbach, DE  
Strässer, Britta, 53721 Siegburg, DE  
Harting, Dietmar, 32339 Espelkamp, DE  
Brenner, Achim, Dr., 32312 Lübbecke, DE  
Oberhokamp, Dirk, 33613 Bielefeld, DE  
Schreier, Stephan, 32369 Rahden, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE
- 
- (51) **H01R 13/719** (11) **1 191 644 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 01000472.9 (22) 19.09.2001
- (84) DE FR GB IT
- (43) 27.03.2002  
(30) 21.09.2000 FR 0012062
- (54) • **Rohrförmiger keramischer Kontakt für Filter-Verbinder**  
• **Tubular ceramic contact for filter connector**  
• **Contact céramique tubulaire pour connecteur filtré**
- (73) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75009 Paris, FR
- (72) Guedeau, Philippe, 78 210, SAINT CYR L'ECOLE, FR  
Picard, Jean-Pierre, 93 360, NEUILLY-PLAISANCE, FR
- (74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR
- 
- H01R 13/719** → (51) H01R 12/16
- (51) **H01R 24/06** (11) **0 975 068 B1**  
H01R 24/16
- (25) De (26) De  
(21) 99111180.8 (22) 09.06.1999
- (84) DE FI NL SE
- (43) 26.01.2000  
(30) 21.07.1998 DE 19832741
- (54) • **Elektrische Doppelsteckdose**  
• **Double electrical socket**  
• **Prise électrique double**
- (73) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE
- (72) Claus, Frank Michael, Dipl.-Ing., 58849 Herscheid, DE
- (74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE
- 
- H01R 24/16** → (51) H01R 24/06
- H01R 31/02** → (51) H01R 4/24
- (51) **H01R 33/46** (11) **0 818 856 B1**  
H01R 33/965
- (25) En (26) En  
(21) 97650027.2 (22) 11.07.1997
- (84) DE FR GB IT
- AL LT LV RO SI
- (43) 14.01.1998  
(30) 12.07.1996 JP 20103896
- (54) • **Lampenfassung**  
• **Lamp socket**  
• **Connecteur pour ampoule**
- (73) HIROSE ELECTRIC CO., LTD., 5-23 Oosaki 5-chome, Shinagawa-ku Tokyo, JP
- (72) Sato, Kensaku, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Takahashi, Tetsuya, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Coyle, Philip Aidan, et al, F. R. KELLY & CO. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE
- 
- H01R 33/965** → (51) H01R 33/46
- (51) **H01R 39/38** (11) **0 928 051 B1**  
H02K 5/14
- (25) De (26) De  
(21) 98121354.9 (22) 10.11.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 07.07.1999  
(30) 10.11.1997 DE 19749457
- (54) • **Kohlehalteranordnung**  
• **Carbon brush holder arrangement**  
• **Arrangement de porte-balai pour balai en charbon**
- (73) SCHUNK Motorensysteme GmbH, Industriepark 7, D-27777 Ganderkesee, DE
- (72) Pietsch, Rainer, D-28857 Syke, DE  
Harms, Gerhard, Dipl.Ing., D-27801 Döttingen, DE
- (74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt Postfach 21 44, 63411 Hanau, DE
- 
- (51) **H01R 43/048** (11) **1 226 633 B1**
- (25) De (26) De  
(21) 00987017.1 (22) 20.10.2000
- (84) CH DE FR IT LI
- (43) 31.07.2002  
(86) DE 00/03740 20.10.2000  
(87) WO 01/033674 2001/19 10.05.2001
- (30) 05.11.1999 DE 29919482 U
- (54) • **CRIMPWERKZEUGVORRICHTUNG, WELCHE IN EINER CRIMPWERKZEUG-PRESSE EINSETZBAR IST**  
• **AN ALTERNATING STROKE CRIMP PRESSING TOOL WHICH IS INSERTABLE INTO A CRIMP PRESS**  
• **DISPOSITIF DE SERTISSAGE À MOUVEMENT ALTERNATIF À INSÉRER DANS UNE PRESSE DE SERTISSAGE**
- (73) Grote & Hartmann GmbH & Co. KG, Am Kraftwerk 13, D-42369 Wuppertal, DE
- (72) KEIL, Uwe, 42857 Remscheid, DE  
BETHKE, Christian, 45657 Recklinghausen, DE
- (74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Schlossbleiche 20, 42103 Wuppertal, DE
- 
- (51) **H01R 43/16** (11) **0 876 693 B1**  
H01R 4/24  
H01R 13/415
- (25) En (26) En  
(21) 97943455.2 (22) 23.09.1997
- (84) DE GB
- (43) 11.11.1998  
(86) US 97/16873 23.09.1997  
(87) WO 98/013897 1998/14 02.04.1998  
(30) 26.09.1996 US 721394
- (54) • **VERBINDUNGSBLOCK FÜR KABEL**  
• **WIRE CONNECTING BLOCK**  
• **BLOC DE CONNEXION POUR CABLES**
- (73) Panduit Corp., 17301 Ridgeland Avenue, Tinley Park IL 60477, US
- (72) JENNER, Royal, Tinley Park, IL 60477, US  
DI PAOLO, Antonio, C., Downers Grove, IL 60516, US
- (74) Vogeser, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwälte Hansmann, Vogeser, Dr. Boecker, Alber, Dr. Strych, Liedl Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE
- 
- (51) **H01R 43/20** (11) **0 838 884 B1**  
H05K 13/04
- (25) En (26) En  
(21) 97870156.3 (22) 15.10.1997
- (84) CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE
- (43) 29.04.1998  
(30) 23.10.1996 BE 9600895
- (54) • **Verfahren zum Einpressen eines elektrischen Kontaktstifts mit elastischer Einpresszone in eine Bohrung einer Leiterplatte**  
• **Method for inserting an electric contact pin with an compliant attachment zone into a hole in a printed circuit board**  
• **Procédé d'insertion d'une broche de contact électrique avec une zone d'insertion élastique dans un trou d'une plaquette à circuits imprimés**
- (73) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75009 Paris, FR
- (72) Wuyts, Robert Arthur Helena Juliene, 2020 Antwerpen, BE  
Loosen, Yves Simon Antoon, 2870 Ruisbroek, BE
- (74) Overath, Philippe, et al, Cabinet Bede Boulevard Lambermont, 140, 1030 Bruxelles, BE
- 
- H01R 43/20** → (51) H01R 43/16
- (51) **H01S 3/06** (11) **0 772 264 B1**  
H04B 10/17
- (25) En (26) En  
(21) 96117344.0 (22) 29.10.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 07.05.1997

- (30) 30.10.1995 JP 28117895  
27.12.1995 JP 34177695  
27.02.1996 JP 3957496  
31.05.1996 JP 13847496
- (54) • Verfahren zum Schutz gegen optische Überintensität und System zur Verwendung in einem mit seltenen Erden dotierten Faserschaltkreis  
• Optical surge preventing method and system for use in a rare earth doped fiber circuit  
• Méthode pour prévenir les surintensités optiques et système pour l'utilisation dans un circuit à fibres dopées par une terre rare
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Aoki, Yasuhiro, Minato-ku, Tokyo, JP  
Ogata, Takaaki, Minato-ku, Tokyo, JP  
Yoneyama, Kenichi, Minato-ku, Tokyo, JP  
Michishita, Yukio, Minato-ku, Tokyo, JP  
Sato, Yoshiro, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**H01S 3/06** → (51) H01S 3/07

- (51) **H01S 3/07** (11) **1 188 206 B1**  
H01S 3/094 H01S 3/06  
H01S 3/081
- (25) De (26) De
- (21) 00940302.3 (22) 02.06.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 20.03.2002
- (86) EP 00/05049 02.06.2000
- (87) WO 00/077895 2000/51 21.12.2000
- (30) 14.06.1999 DE 19927054
- (54) • FESTKÖRPERLASER  
• SOLID STATE LASER  
• LASER A SOLIDE
- (73) ROFIN-SINAR LASER GmbH, Berzeliusstrasse 87, 22113 Hamburg, DE
- (72) LUDEWIGT, Klaus, D-22113 Oststeinbek, DE  
GRUNDMANN, Frank-Peter, D-20357 Hamburg, DE
- (74) Mörtel & Höfner, Patentanwälte Blumenstrasse 1, 90402 Nürnberg, DE

(51) **H01S 3/08** (11) **1 079 483 B1**  
G02F 1/35 G02B 5/08

- (25) De (26) De
- (21) 00113568.0 (22) 27.06.2000
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 28.02.2001
- (30) 23.07.1999 DE 19934639
- (54) • Resonatorspiegel mit einem sättigbaren Absorber  
• Resonator mirror with saturable absorber  
• Miroir de cavité avec absorbant saturable
- (73) Jenoptik Ltd GmbH, Fasaneninsel 1, 07548 Gera, DE
- (72) Deichsel, Eckard, 89520 Heidenheim, DE  
Jäger, Roland, 89075 Ulm, DE  
Unger, Peter, 89075 Ulm, DE
- (74) Geyer, Werner, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

**H01S 3/081** → (51) H01S 3/07

**H01S 3/094** → (51) H01S 3/07

- (51) **H01S 3/0971** (11) **0 754 360 B1**  
H01S 3/225 H01S 3/104
- (25) NI (26) En
- (21) 96904335.5 (22) 01.02.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 22.01.1997
- (86) NL 96/00050 01.02.1996
- (87) WO 96/024181 1996/36 08.08.1996
- (30) 02.02.1995 NL 9500197
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINES LASERSTRAHLES  
• METHOD AND DEVICE FOR GENERATING A LASER BEAM  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION D'UN FAISCEAU LASER
- (73) Ureenco Nederland B.V., Planthofsweg 77, 7601 PJ Almelo, NL
- (72) VAN GOOR, Frederik, Albert, NL-7535 CV Enschede, NL  
VAN HEEL, Hubertus, Johannes, Gerardus, NL-7660 NC Fleringen, NL
- (74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

**H01S 3/098** → (51) G02B 5/08

- (51) **H01S 3/10** (11) **1 018 791 B1**  
H01S 5/06 G01N 21/65
- (25) En (26) En
- (21) 99117083.8 (22) 31.08.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 12.07.2000
- (30) 07.01.1999 US 227105
- (54) • Störunanfälliges Lasersystem  
• Laser system tolerating disturbances  
• Système laser insensible aux perturbations
- (73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Pittaro, Richard, San Carlos, CA 94025, US  
King, David A., Menlo Park, CA 94025, US  
Wunderling, Martin, 71083 Herrenberg, DE  
Seher, Jens-Peter, 70599 Stuttgart, DE
- (74) Meyer, Michael, Philips Corporate Intellectual Property GmbH Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

**H01S 3/104** → (51) H01S 3/0971

**H01S 3/1055** → (51) H01S 3/13

- (51) **H01S 3/13** (11) **0 992 093 B1**  
H01S 3/1055 H01S 3/225
- (25) En (26) En
- (21) 99909589.6 (22) 23.02.1999
- (84) BE DE ES FR GB IT LU NL
- (43) 12.04.2000
- (86) US 99/04032 23.02.1999
- (87) WO 99/046836 1999/37 16.09.1999
- (30) 11.03.1998 US 41474  
02.10.1998 US 165593
- (54) • WELLENLÄNGENSYSTEM FÜR EINEN EXCIMERLASER  
• WAVELENGTH SYSTEM FOR AN EXCIMER LASER  
• SYSTEME A LONGUEUR D'ONDE POUR LASER A EXCIMERES
- (73) Cymer, Inc., 16750 Via del Campo Court, San Diego, CA 92127-1712, US
- (72) NEWMAN, Peter, C., Encinitas, CA 92024, US  
SANDSTROM, Richard, L., Encinitas, CA 92024, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01S 3/225** → (51) H01S 3/0971

**H01S 3/225** → (51) H01S 3/13

- (51) **H01S 5/02** (11) **1 060 541 B1**  
H01S 5/10
- (25) De (26) De
- (21) 99914411.6 (22) 05.02.1999
- (84) DE GB
- (43) 20.12.2000
- (86) DE 99/00379 05.02.1999
- (87) WO 99/043056 1999/34 26.08.1999
- (30) 18.02.1998 DE 19807783
- (54) • BAUELEMENT MIT EINER LASERDIODE UND EINEM LICHTEMPFAÑGER  
• COMPONENT WITH A LASER DIODE AND A LIGHT RECEIVER  
• COMPOSANT POURVU D'UNE DIODE LASER ET D'UN RECEPTEUR DE LUMIERE
- (73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) WIPIJEWSKI, Torsten, D-93049 Regensburg, DE  
Müller, Wolfram Hubertus, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

(51) **H01S 5/042** (11) **0 704 948 B1**  
H05B 33/08

- (25) En (26) En
- (21) 95114263.7 (22) 26.02.1993
- (84) DE FR GB
- (43) 03.04.1996
- (30) 28.02.1992 JP 4388092
- (54) • Steuerschaltung für lichtemittierende Halbleitervorrichtung  
• Drive circuit for semiconductor light-emitting device  
• Circuit de commande pour dispositif émetteur de lumière à semi-conducteur
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Ogawa, Katsuhisa, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sakuragi, Takamasa, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- (62) 93103106.6 / 0 563 580

**H01S 5/06** → (51) H01S 3/10

(51) **H01S 5/0687** (11) **0 966 079 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 99111603.9 (22) 15.06.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 22.12.1999
- (30) 17.06.1998 JP 16959998  
02.07.1998 JP 18786298
- (54) • Laserlichtquelle  
• Laser light source apparatus  
• Appareil source de lumière laser
- (73) Santec Corporation, 122, Oaza Kamisue, Komaki city, Aichi Pref., 485-0822, JP
- (72) Tei, Daikou, Seto city, Aichi Pref. 485-0815, JP  
Mekada, Naoyuki, Komaki city, Aichi Pref. 485-0815, JP
- (74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

**H01S 5/10** → (51) H01S 5/02

**H01S 5/12** → (51) H01S 5/22

(51) **H01S 5/183** (11) **0 985 255 B1**  
H01L 33/00

- (25) En (26) En
- (21) 98911465.7 (22) 04.03.1998
- (84) DE GB

- (43) 15.03.2000  
(86) US 98/04170 04.03.1998  
(87) WO 98/039824 1998/36 11.09.1998  
(30) 06.03.1997 US 812620  
(54) • *LASER MIT SELEKTIV VERÄNDERTER STROMBEGRENZUNGSSCHICHT*  
• *LASER WITH A SELECTIVELY CHANGED CURRENT CONFINING LAYER*  
• *LASER A COUCHE DE CONFINEMENT DU COURANT A VARIATION SELECTIVE*
- (73) HONEYWELL INC., Honeywell Plaza, Minneapolis Minnesota 55408, US  
(72) GUENTER, James, K., Garland, TX 75044, US  
JOHNSON, Ralph, H., Murphy, TX 75094, US  
(74) Powell, Timothy John, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB  
(60) 03075005.3 / 1 306 943
- 
- (51) **H01S 5/22** (11) **1 214 764 B1**  
H01S 5/12  
(25) En (26) En  
(21) 00958866.6 (22) 08.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.06.2002  
(86) GB 00/03483 08.09.2000  
(87) WO 01/018924 2001/11 15.03.2001  
(30) 08.09.1999 GB 9921445  
(54) • *HALBLEITERLASERDIODE MIT VERTEILTEM REFLEKTOR*  
• *SEMICONDUCTOR LASER DIODE WITH A DISTRIBUTED REFLECTOR*  
• *DIODE LASER A SEMI-CONDUCTEUR AVEC REFLECTEUR REPARTI*
- (73) UNIVERSITY OF BRISTOL, 3rd Floor, Senate House, Tyndall Avenue, Bristol BS8 1TH, GB  
(72) MASSARA, Aeneas Benedict, Colchester, Essex C06 3EA, GB  
SARGENT, Laurence John, Marlow, BUCKS SL7 3BU, GB  
PENTY, Richard Vincent, Bristol BS6 6AG, GB  
WHITE, Ian Hugh, Weston, Bath BA1 3NH, GB  
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **H01T 13/39** (11) **1 079 488 B1**  
H01T 21/02  
(25) En (26) En  
(21) 00118506.5 (22) 25.08.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 28.02.2001  
(30) 25.08.1999 JP 23812899  
(54) • *Zündkerze und ihr Herstellungsverfahren*  
• *Spark plug and producing method therefor*  
• *Bougie d'allumage et sa méthode de fabrication*
- (73) NGK SPARK PLUG CO., LTD, 14-18, Takatsuji-cho, Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi, JP  
(72) Nasu, Hiroaki, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
Matsutani, Wataru, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- H01T 21/02** → (51) H01T 13/39
- (51) **H02B 1/03** (11) **1 203 429 B1**  
H02B 1/04  
(25) De (26) De  
(21) 00949460.0 (22) 05.08.2000  
(84) AT DE FR

- (43) 08.05.2002  
(86) EP 00/07617 05.08.2000  
(87) WO 01/013483 2001/08 22.02.2001  
(30) 13.08.1999 DE 19938423  
(54) • *INSTALLATIONVERTEILER*  
• *INSTALLATION DISTRIBUTOR*  
• *DISTRIBUTEUR D'INSTALLATION*
- (73) ABB PATENT GmbH, Kallstadter Strasse 1, 68309 Mannheim, DE  
(72) PFEIFER, Theo, D-77876 Kappelrodeck, DE  
ARMBRUSTER, Manfred, D-77855 Achern, DE  
(74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68520 Ladenburg, DE
- 
- H02B 1/04** → (51) H02B 1/03
- H02B 1/048** → (51) B60R 16/00
- (51) **H02B 1/38** (11) **0 793 320 B1**  
H05K 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 97102949.1 (22) 22.02.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.09.1997  
(30) 01.03.1996 US 6098899  
(54) • *Türrahmen für einen Schrank der Elektrotechnik*  
• *Door frame assembly for electrical enclosure*  
• *Cadre de porte pour enceinte électrique*
- (73) Hoffman Enclosures Inc., 900 Ehlen Drive, Anoka, MN 55303-7501, US  
(72) Lau, Robert G., Anoka, Minnesota 55303, US  
Rieger, Uwe, 76307 Karlsbad, DE  
Kern, Klaus, 75334 Straubenhardt, DE  
Wick, Henning, 75334 Straubenhardt, DE  
(74) Durm, Klaus, Dr.-Ing., et al, Durm & Durm Patentanwälte Moltkestrasse 45, 76133 Karlsruhe, DE
- 
- (51) **H02B 1/56** (11) **0 848 469 B1**  
Fr (26) Fr  
(21) 96440110.3 (22) 10.12.1996  
(84) BE CH DE ES FR GB IE IT LI LU NL SE  
(43) 17.06.1998  
(54) • *Wärmesenkevorrichtung für einem elektrischen Verteilerschrank oder dergleichen zur unterirdischen Montage*  
• *Heat sink device for an electric distribution cabinet or similar, contained in an underground cavity*  
• *Dispositif de dissipateur thermique pour armoire de distribution électrique ou analogue, contenue dans un ouvrage souterrain*
- (73) BARAT S.A., 775, rue de la Forêt, 41110 Saint Aignan sur Cher, FR  
(72) Provost, Christian, 41700 Contres, FR  
(74) Armengaud Ainé, Alain, Cabinet ARMENGAUD AINE 3 Avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR
- 
- H02B 1/56** → (51) H05K 7/20
- (51) **H02G 1/06** (11) **1 046 204 B1**  
E02F 5/10 H02G 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 99942078.9 (22) 10.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 25.10.2000  
(86) US 99/18132 10.08.1999  
(87) WO 00/014838 2000/11 16.03.2000  
(30) 03.09.1998 US 146718  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM EINGRABEN VON KABELN*  
• *CABLE BURIAL SYSTEM*  
• *DISPOSITIF D'ENFOUISSEMENT DE CABLE*

- (73) Raytheon Company, 141 Spring Street, Lexington, Massachusetts 02421, US  
(72) HITZKE, Franz, H., Saunderstown, RI 02874, US  
(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE
- 
- H02G 1/08** → (51) G02B 6/44
- H02G 1/10** → (51) H02G 1/06
- (51) **H02G 3/04** (11) **0 886 358 B1**  
C09J 7/04 H01B 3/50  
(25) De (26) De  
(21) 98111013.3 (22) 16.06.1998  
(84) DE ES FR GB IT PT SE
- 
- SI
- (43) 23.12.1998  
(30) 18.06.1997 DE 29710583 U  
(54) • *Schutzummantelung für Kabel, Litzen, Kabelbäume und dergleichen*  
• *Protective sleeve for cables, strands, cable harnesses and the like*  
• *Gaine de protection pour câbles, fils, faisceaux de câbles et similaires*
- (73) Mohr, Karl Eugen, Gartenstrasse 85, 67466 Lambrecht, DE  
(72) Mohr, Karl Eugen, 67466 Lambrecht, DE  
(74) Patentanwälte Möll und Bitterich, Westring 17, 76829 Landau/Pfalz, DE
- 
- (51) **H02G 3/04** (11) **1 006 635 B1**  
F16L 3/26  
(25) De (26) De  
(21) 99121923.9 (22) 05.11.1999  
(84) DE ES FR IT  
(43) 07.06.2000  
(30) 02.12.1998 DE 29821516 U  
(54) • *Endstück für Leitungsführungskanäle*  
• *Terminating element for conductor-supporting raceways*  
• *Pièce terminale pour canalisations supports de conducteurs*
- (73) Tehalit GmbH & Co. KG, Seebergstrasse 37, 67716 Heltersberg, DE  
(72) Schnurr, Richard, 66957 Vinningen, DE  
Lindner, Raymond, 67500 Weitbruch, FR  
(74) Patentanwälte Möll und Bitterich, Westring 17, 76829 Landau/Pfalz, DE
- 
- (51) **H02G 3/04** (11) **1 032 102 B1**  
H04Q 1/14 H02G 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 00101650.0 (22) 01.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- 
- RO
- (43) 30.08.2000  
(30) 26.02.1999 DE 29903518 U  
(54) • *Verteilereinrichtung*  
• *Distributor*  
• *Dispositif de distribution*
- (73) QUANTE AG, Uellendahler Strasse 353, 42109 Wuppertal, DE  
(72) Denter, Friedrich Wilhelm, 44575 Castrop-Rauxel, DE  
Schlüter, Dieter, 46284 Dorsten, DE  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(60) 02023618.8 / 1 276 196

- (51) **H02G 3/06** (11) **1 193 821 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01490030.2 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 03.04.2002  
(30) 27.09.2000 FR 0012334  
(54) • *Kabelrinnenabschnitt mit einziehbarem Verbind-  
er und damit hergestellte Kabelrinne*  
• *Section of cableway with retractable connector  
and cableway obtained by assembling two  
sections*  
• *Troncon de chemin à câbles à éclisse  
rétractable, chemin à câbles obtenus par as-  
semblage de tels tronçons.*
- (73) Tolmega, S.A., P.A. Washington, Avenue de la  
Ferme du Roy, 62400 Bethune, FR  
(72) Colmart, André, 62290 Noeux Les Mines, FR  
(74) Matkowska, Franck, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800  
Lille, FR

**H02G 3/08** → (51) H02G 3/04

- (51) **H02G 3/18** (11) **0 894 352 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98903006.9 (22) 14.01.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB LI NL SE  
(43) 03.02.1999  
(86) EP 98/00184 14.01.1998  
(87) WO 98/034310 1998/31 06.08.1998  
(30) 04.02.1997 DE 29701862 U  
(54) • *SCHNURAUSSLASS FÜR UNTERFLURGERÄ-  
TEDOSEN*  
• *FLEX OUTLET FOR FLUSH-MOUNTED AP-  
PLIANCE SOCKETS*  
• *SORTIE DE CABLE POUR CONNECTEUR  
D'APPAREIL ENCASTRE*
- (73) Albert Ackermann GmbH & Co. KG, Albertstrasse  
4-8, 51643 Gummersbach, DE  
(72) RASCHKE, Jörg, D-51674 Wiehl, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

- (51) **H02G 3/20** (11) **0 724 318 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96300321.5 (22) 17.01.1996  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 31.07.1996  
(30) 17.01.1995 US 375438  
(54) • *Verbindungsdose für Deckenlüfter*  
• *Ceiling fan outlet box*  
• *Boîte de dérivation pour ventilateur de plafond*
- (73) Thomas & Betts International, Inc., 250 Lillard  
Drive, Sparks, Nevada 89434, US  
(72) Bordwell, Mark A., Memphis, Shelby, Tennessee,  
US  
McCutcheon, James D., Athens, Tennessee, US  
(74) Howick, Nicholas Keith, CARPMAELS & RANSFORD  
43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **H02G 5/00** (11) **0 867 996 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98102467.2 (22) 13.02.1998  
(84) FR GB IT  
(43) 30.09.1998  
(30) 25.03.1997 DE 19712363  
(54) • *Halter für Stromsammelschienen eines Sam-  
melschienensystems*  
• *Holder for busbars in busbar system*  
• *Support pour barres d'un jeu de barres omni-  
bus*
- (73) Rittal-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG, Auf dem  
Stützelberg, 35745 Herborn, DE  
(72) Wagener, Hans, 35716 Dietzhölztal 2, DE

- (74) Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., Klingengasse 2,  
71665 Vaihingen/Enz, DE
- (51) **H02G 15/00** (11) **1 238 451 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00993293.0 (22) 29.11.2000  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 11.09.2002  
(86) DE 00/04243 29.11.2000  
(87) WO 01/041276 2001/23 07.06.2001  
(30) 02.12.1999 DE 19958112  
03.03.2000 DE 10010452  
(54) • *DICHTUNGSKÖRPER FÜR LÄNGSGETEILTE  
KABELGARNITUREN*  
• *SEALING BODY FOR LONGITUDINALLY  
SPLIT CABLE FITTINGS*  
• *CORPS D'ETANCHEITE POUR GARNITU-  
RES DE CABLE REPARTIES EN LONGUEUR*
- (73) CCS Technology, Inc., 103 Foulk Road, Wilmington,  
DE 19803, US  
(72) MÜLLER, Thorsten, 58708 Menden, DE  
ZIMMER, Rainer, 58579 Schalksmühle, DE  
(74) Sturm, Christoph, Dipl.-Ing., c/o Quermann &  
Richardt, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden,  
DE

- (51) **H02G 15/06** (11) **1 091 466 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00121418.8 (22) 29.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 11.04.2001  
(30) 08.10.1999 DE 19948439  
(54) • *Kabelendverschluss für Hochspannungskabel*  
• *Cable terminal for high-voltage cable*  
• *Boîte d'extrémité de câbles pour câbles à  
haute tension*
- (73) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526  
Ladenburg, DE  
(72) Müller, Karl-Bernhard, Dr.-Ing., 68723  
Schwetzingen, DE  
Kaumanns, Johannes, Dr.-Ing., 69190 Walldorf, DE  
(74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach  
1140, 68520 Ladenburg, DE

**H02H 3/00** → (51) B23P 19/00

- (51) **H02H 3/33** (11) **1 183 763 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00926624.8 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT  
(43) 06.03.2002  
(86) CH 00/00297 25.05.2000  
(87) WO 00/074194 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 PL 33347199  
(54) • *ERDUNGS - FEHLERSTROMSCHUTZ-  
SCHALTUNG FÜR DIE WICKLUNG EINER  
ELEKTRISCHEN MASCHINE*  
• *AN ELECTRICAL MACHINE WINDING  
GROUND-FAULT PROTECTION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE PROTECTION CONTRE LES  
FUITES A LA TERRE POUR ENROULEMENT  
DE MACHINE ELECTRIQUE*
- (73) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400  
Baden, CH  
(72) FULCZYK, Marek, PL-47-220 K dzierzyn-Ko le., PL  
BERTSCH, Joachim, CH-5405 Baden-Dättwil, CH  
PFIFFNER, Michael, CH-8906 Bonstetten, CH  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown  
Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

**H02H 3/38** → (51) H05B 41/292

- (51) **H02H 7/085** (11) **0 772 272 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96307486.9 (22) 15.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 07.05.1997  
(30) 03.11.1995 US 552640  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Steuern einer  
Fahrzeugschiebetür*  
• *System and method for controlling vehicle slid-  
ing door*  
• *Système et méthode de commande d'une  
porte coulissante de véhicule*
- (73) Ford Motor Company, The American Road,  
Dearborn, MI 48126, US  
(72) Mohr, Raymond Jack, Sterling Heights, Michigan  
48313, US  
Cook, Roger Joseph, Livonia, Michigan 48154, US  
Altmare, Clifford David, Jr., Dearborn, Michigan  
48124-2919, US  
Jeffery, Alan Kline, Ann Arbor, Michigan 48108, US  
Arghavani-Badrabadi, Hassan, West Bloomfield,  
Michigan 48324, US  
(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co.  
Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey,  
Herts WD23 1EE, GB

- (51) **H02H 7/085** (11) **0 935 834 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98934486.6 (22) 13.07.1998  
(84) AT DE FR GB IT NL SE  
(43) 18.08.1999  
(86) US 98/14483 13.07.1998  
(87) WO 99/007971 1999/07 18.02.1999  
(30) 05.08.1997 US 906529  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
DETEKTION UND ZUM MESSEN VON BE-  
TRIEBSPARAMETERN EINES GARAGENTO-  
RES*  
• *SYSTEM AND RELATED METHODS FOR  
DETECTING AND MEASURING THE OPERA-  
TIONAL PARAMETERS OF A GARAGE  
DOOR*  
• *SYSTEME ET PROCÉDES ASSOCIÉS SER-  
VANT A DETECTER ET A MESURER LES  
PARAMETRES OPERATIONNELS D'UNE  
PORTE DE GARAGE*
- (73) WAYNE-DALTON CORP., One Door Drive, P.O. Box  
67, Mt. Hope, OH 44660, US  
(72) MULLET, Willis, J., Pensacola Beach, FL 32561, US  
RODRIGUEZ, Yan, Pace, FL 32571, US  
(74) Dawson, Elizabeth Ann, A.A. Thornton & Co. 235  
High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**H02H 7/122** → (51) H05B 41/292

- (51) **H02H 9/02** (11) **1 166 420 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00925149.7 (22) 31.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.01.2002  
(86) EP 00/02889 31.03.2000  
(87) WO 00/062394 2000/42 19.10.2000  
(30) 31.03.1999 DE 19914549  
31.05.1999 DE 19924746  
08.07.1999 DE 19931721  
(54) • *SICHERHEITSBARRIERE ZUM BEGRENZEN  
VON STROM UND SPANNUNG*  
• *SAFETY BARRIER FOR LIMITING CURRENT  
AND VOLTAGE*  
• *BARRIERE DE SECURITE DESTINEE LIMI-  
TER LE COURANT ET LA TENSION*
- (73) Pepperl + Fuchs GmbH, Königsberger Allee 87,  
68307 Mannheim, DE  
(72) FEY, Wilhelm, D-67246 Dirmstein, DE



- (74) Mierswa, Klaus, Dipl.-Ing., Friedrichstrasse 171, 68199 Mannheim, DE
- 
- (51) **H02H 9/06** (11) **0 895 332 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98401951.3 (22) 30.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 03.02.1999  
(30) 01.08.1997 FR 9709868
- (54) • *Überspannungsschutzeinrichtung mit parallel geschalteten Funkenstrecken jeweils mit einer Induktivität*  
• *Overvoltage protection device with parallel dischargers, each comprising an inductance*  
• *Dispositif de protection contre les surtensions avec des éclateurs en parallèle comprenant chacun une inductance*
- (73) SOULE MATERIEL ELECTRIQUE, 33, avenue du Général Leclerc, 65200 Bagnères-de-Bigorre, FR  
(72) Rousseau, Alain, 65200 Orignac, FR  
Serrie, Gérard, 65360 Vielle Adour, FR  
(74) Texier, Christian, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **H02J 5/00** (11) **0 818 868 B1**  
H01F 38/14  
(25) En (26) En  
(21) 97202324.6 (22) 05.02.1992  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 14.01.1998  
(30) 26.03.1991 NZ 23757291  
01.07.1991 NZ 23881591  
19.09.1991 NZ 23986291  
30.09.1991 NZ 24001891  
23.01.1992 NZ 23757292
- (54) • *Induktives Energieverteilungssystem*  
• *Inductive power distribution system*  
• *Système de distribution d'énergie par induction*
- (73) AUCKLAND UNISERVICES LIMITED, UniServices House, 58 Symonds Street, Auckland 1001, NZ  
(72) Boys, John Talbot, Birkdale, Auckland, NZ  
Green, Andrew William, Papatoetoe, Auckland, NZ  
(74) Dearing-Lambert, Peter Richard, et al, Lewis & Taylor, 144 New Walk, Leicester LE1 7JA, GB  
(60) 01130829.3 / 1 211 776  
(62) 92904583.9 / 0 577 611

- (51) **H02J 7/00** (11) **0 843 396 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97118924.6 (22) 30.10.1997  
(84) AT CH DE ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE
- SI  
(43) 20.05.1998  
(30) 18.11.1996 DE 19647592
- (54) • *Vorrichtung zur Stromversorgung eines elektronischen Gerätes*  
• *Apparatus for supplying power to an electronic device*  
• *Appareil pour l'alimentation d'un dispositif électronique*
- (73) VARTA Microbattery GmbH, Am Leineufer 51, 30419 Hannover, DE  
(72) Knop, Ingmar, 73433 Aalen, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

- (51) **H02J 9/06** (11) **1 119 894 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99945261.8 (22) 26.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 01.08.2001  
(86) US 99/19677 26.08.1999  
(87) WO 00/021180 2000/15 13.04.2000  
(30) 02.10.1998 US 165859
- (54) • *UNTERBRECHUNGSFREIE STROMVERSORGUNGSYSTEME, SPANNUNGSREGLER UND VERFAHREN ZU DEREN BETRIEB MIT EINSTELLBAREN FERRORESONANTEN TRANSFORMATOREN*  
• *UNINTERRUPTIBLE POWER SUPPLY SYSTEMS, VOLTAGE REGULATORS AND OPERATING METHODS EMPLOYING CONTROLLED FERRORESONANT TRANSFORMER CIRCUITS*  
• *SYSTEMES D'ALIMENTATION SANS COUPURE, REGULATEURS DE TENSION ET PROCÉDES D'EXPLOITATION UTILISANT DES CIRCUITS DE TRANSFORMATEUR FERRORESONANTS REGULES*
- (73) Powerware Corporation, 3201 Spring Forest Road, Raleigh, NC 27616, US  
(72) OUGHTON, George, W., Jr., Raleigh, NC 27614, US  
EARLE, John, Kyle, Greenville, NC 27834, US  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H02K 1/02** (11) **0 827 256 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401960.6 (22) 21.08.1997  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 04.03.1998  
(30) 29.08.1996 FR 9610554
- (54) • *Schrittmotor für ein Uhrwerk mit Ständer der aus einer weichmagnetischen, korrosionsbeständigen Legierung hergestellt ist und Legierung dafür*  
• *Stepping motor for timepiece with stator made of a soft magnetic corrosion resistant alloy and alloy therefor*  
• *Moteur pas à pas pour horlogerie dont le stator est constitué d'un alliage magnétique doux résistant à la corrosion et alliage pour celui ci*
- (73) IMPHY UGINE PRECISION, Immeuble La Pacific, 11-13 Cours Valmy, La Défense 7, 92800 Puteaux, FR  
(72) Couderchon, Georges, 58160 Sauvigny lès Bois, FR  
Gautard, Dominique, 58640 Varennes Vauzelles, FR  
Chaput, Laurent, 58160 Sauvigny lès Bois, FR  
Coutu, Lucien, 58160 Sauvigny lès Bois, FR  
(74) Plaisant, Sophie Marie, arcelor Immeuble la Pacific 13, cours Valmy, 92070 La Défense cédex, FR

- (51) **H02K 1/14** (11) **0 959 549 B1**  
H02K 41/03 H02K 29/03  
H02K 1/27  
(25) En (26) En  
(21) 98109254.7 (22) 22.05.1998  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 24.11.1999  
(54) • *Bürstenloser permanenterregter Elektromotor*  
• *Brushless permanent magnet electric motor*  
• *Moteur électrique sans balais à aimants permanents*
- (73) Northmag B.V., Triport 3, Westelijke Randweg 37, 1118 CR Schipol, NL  
(72) Tiemessen, Peter Christian, 2182 VP Hillegom, NL  
(74) Monti, Umberto, Via Washington 48, 20146 Milano, IT

**H02K 1/16** → (51) H02K 21/02

- (51) **H02K 1/22** (11) **1 221 191 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00965866.7 (22) 10.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.07.2002  
(86) DK 00/00569 10.10.2000  
(87) WO 01/028070 2001/16 19.04.2001  
(30) 12.10.1999 DE 19949135  
(54) • *ELEKTRISCHER MOTOR MIT EINEM EINSEITIG GELAGERTEN LÄUFER*  
• *ELECTRIC MOTOR COMPRISING A ROTOR MOUNTED ON ONE SIDE*  
• *MOTEUR ELECTRIQUE A ROTOR MONTE D'UN COTE*
- (73) DANFOSS COMPRESSORS GmbH, Mads-Clausen-Strasse 7 Postfach 14 43, 24904 Flensburg, DE  
(72) WEIHRACH, Niels, Christian, 24980 Nordhackstedt, DE  
(74) Nissen, Georg, c/o Danfoss A/G, Patent Department, 6430 Nordborg, DK

**H02K 1/24** → (51) H02K 21/02

- (51) **H02K 1/27** (11) **1 203 436 B1**  
H02K 29/08  
(25) De (26) De  
(21) 00949037.6 (22) 04.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- SI  
(43) 08.05.2002  
(86) CH 00/00417 04.08.2000  
(87) WO 01/011755 2001/07 15.02.2001  
(30) 09.08.1999 CH 146999  
(54) • *ELEKTRISCHE AXIALFLUSSMASCHINE*  
• *ELECTRIC AXIAL FLOW MACHINE*  
• *MACHINE ELECTRIQUE A FLUX AXIAL*
- (73) Perm Motor GmbH, Kesslerstrasse 3, 79296 Breisach, DE  
(72) KNÖRZER, Karl-Heinz, D-79235 Vogtsburg/Achkarren, DE  
VON KÖNIG, Herbert, D-37520 Osterode am Harz, DE  
(74) Bollhalder, Renato, et al, A. Braun Braun Héritier Eschmann AG Patentanwälte VSP Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel, CH

**H02K 1/27** → (51) H02K 1/14

- (51) **H02K 3/12** (11) **1 005 712 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98945277.6 (22) 21.08.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.06.2000  
(86) EP 98/05342 21.08.1998  
(87) WO 99/010963 1999/09 04.03.1999  
(30) 22.08.1997 DE 19736645  
(54) • *WANDERFELDMASCHINE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *TRAVELLING-WAVE MOTOR AND METHOD FOR PRODUCING SAME*  
• *MOTEUR A ONDES PROGRESSIVES ET SON PROCÉDE DE FABRICATION*
- (73) Continental ISAD Electronic Systems GmbH & Co. oHG, Justus-von-Liebig-Strasse 5, 86899 Landsberg/Lech, DE  
(72) GRÜNDL, Andreas, D-81377 München, DE  
HOFFMANN, Bernhard, D-82319 Starnberg, DE  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **H02K 3/50** (11) **0 941 569 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97944440.3 (22) 18.09.1997
- (84) ES FR
- (43) 15.09.1999
- (86) US 97/17184 18.09.1997
- (87) WO 98/020599 1998/19 14.05.1998
- (30) 07.11.1996 US 745905
- (54) • *VORSPANNUNGSSYSTEM EINER KLAMMER FÜR STATORWICKELKÖPFE*  
• *PRELOADING SYSTEM FOR A CLAMP OF A STATOR END WINDING COIL*  
• *SYSTEME DE PRECHARGE POUR DISPOSITIF DE FIXATION D'UN BOBINAGE TERMINAL DE STATOR*
- (73) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400 Alafaya Trail, MC 301, Orlando, FL 32826-2399, US
- (72) ROWE, Charles, M., Orlando, FL 32817, US  
RAMIREZ-CORONEL, Lorenzo, E., Oviedo, FL 32765, US
- (74) French, Clive Harry, Siemens AG, PO Box 22 16 34, 80506 München, DE

**H02K 3/50** → (51) H02K 5/08

- (51) **H02K 3/52** (11) **0 994 552 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99114845.3 (22) 29.07.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 19.04.2000
- (30) 12.10.1998 JP 28977098
- (54) • *Läufer für Wechselstromgenerator für Fahrzeuge*  
• *Rotor for vehicular alternating current generator*  
• *Rotor pour générateur de courant alternatif pour véhicules*
- (73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Ishida, Hiroshi, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP  
Ooiwa, Tooru, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft dbR Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

- (51) **H02K 5/08** (11) **0 940 905 B1**
- H02K 3/50
- (25) De (26) De
- (21) 99102158.5 (22) 03.02.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 08.09.1999
- (30) 02.03.1998 DE 19808659
- (54) • *Elektromotor und Vorrichtung zur Herstellung*  
• *Electromotor and device for the manufacturing*  
• *Moteur électrique et dispositif de fabrication*
- (73) Telair International GmbH, Obere Tiefenbachstrasse 8, 83734 Hausham, DE
- (72) Hilbrand, Bernhard, 82024 Taufkirchen, DE  
Maier, Stefan, 83727 Schliersee, DE
- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

- (51) **H02K 5/14** (11) **1 014 537 B1**
- H02K 5/24
- (25) En (26) En
- (21) 00104306.6 (22) 02.10.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 28.06.2000
- (30) 08.10.1997 US 947176
- (54) • *Endkappe für einen ultra-lärmarmen elektrischen Motor*  
• *End cap for an ultra-quiet electric motor*  
• *Capuchon d'extrémité pour un moteur électrique ultra-silencieux*

- (73) Siemens VDO Automotive Inc., 2185 Derry Road West, Mississauga, Ontario L5N 7A6, CA
- (72) Periyathamby, Haran K., London, Ontario M6E 4X29, CA
- Horski, Marek, London, Ontario N6C 2E9, CA
- (74) Condon, Neil, et al, Siemens AG P.O. Box 22 16 34, 80506 München, DE
- (62) 98118662.0 / 0 910 153

**H02K 5/14** → (51) H01R 39/38

- (51) **H02K 5/22** (11) **1 009 087 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99309666.8 (22) 01.12.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 14.06.2000
- (30) 09.12.1998 GB 9826912
- (54) • *Elektrischer Kleinmotor*  
• *Miniature electric motor*  
• *Moteur électrique miniature*
- (73) JOHNSON ELECTRIC S.A., Rue Fritz-Courvoisier 40, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH
- (72) Ng, Martin, Kowloon Bay, Kowloon, CN
- (74) Higgins, Michael Roger, A.R. Davies & Co. 27, Imperial Square, Cheltenham Glos. GL50 1RQ, GB

**H02K 5/24** → (51) H02K 5/14

- (51) **H02K 7/06** (11) **1 023 758 B1**
- F16H 25/20 F16D 65/16
- (25) En (26) En
- (21) 98950515.1 (22) 15.10.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 02.08.2000
- (86) NL 98/00590 15.10.1998
- (87) WO 99/021266 1999/17 29.04.1999
- (30) 16.10.1997 NL 1007296
- (54) • *MODULARE BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG SOWIE BREMSSATTEL MIT EINER SOLCHEN BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG*  
• *MODULAR ACTUATOR, AND BRAKE CALLIPER COMPRISING SUCH ACTUATOR*  
• *ACTIONNEUR MODULAIRE ET ETRIER DE FREIN LE COMPRENANT*
- (73) SKF Engineering & Research Centre B.V., P.O. Box 2350, 3430 DT Nieuwegein, NL
- (72) DE VRIES, Alexander, Jan, Carel, NL-4003 KA Tiel, NL  
OLSCHEWSKI, Armin, Herbert, Emil, August, NL-3438 AC Nieuwegein, NL  
KAPPAAN, Hendrikus, Jan, NL-3435 DM Nieuwegein, NL  
DRUET, Clair, F-73420 Drumettaz Clarafond, FR  
FUCKS, Thomas, Wilhelm, D-52066 Aken, DE  
VAN WINDEN, Johannes Albertus, NL-3421 CM Oudewater, NL  
RINSMA, Andries, Christiaan, NL-9205 BG Drachten, NL  
ZWARTS, Jacobus, NL-3438 VA Nieuwegein, NL
- (74) van Westenbrugge, André, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

**H02K 7/11** → (51) B60L 11/14

**H02K 7/14** → (51) F04D 13/06

**H02K 11/04** → (51) F04D 13/06

- (51) **H02K 15/04** (11) **1 062 722 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99965528.5 (22) 22.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE

SI

- (43) 27.12.2000
- (86) EP 99/10265 22.12.1999
- (87) WO 00/042697 2000/29 20.07.2000
- (30) 13.01.1999 DE 19900922
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER WELLENWICKLUNG FÜR STATOREN ODER ROTOREN ELEKTRISCHER MASCHINEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING A WAVE WINDING FOR STATORS OR ROTORS OF ELECTRIC ENGINES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PRODUIRE UN ENROULEMENT ONDULE POUR STATORS OU ROTORS DE MOTEURS ELECTRIQUES*
- (73) Elmotec Statomat Vertriebs GmbH, Max-Planck-Strasse 19, 61184 Karben, DE
- (72) SADIKU, Sadiq, D-63543 Neuberg, DE
- (74) Jochem, Bernd, Dipl.-Wirtsch.-Ing, et al, Patentanwälte Beyer & Jochem, Klettenbergstrasse 13, 60322 Frankfurt/Main, DE

**H02K 15/06** → (51) H02K 21/02

**H02K 19/22** → (51) H02K 21/02

**H02K 19/28** → (51) H02K 21/02

- (51) **H02K 21/02** (11) **0 771 061 B1**
- H02K 1/16 H02K 1/24
- H02K 19/22 H02K 19/28
- H02K 15/06
- (25) En (26) En
- (21) 96116966.1 (22) 23.10.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 02.05.1997
- (30) 25.10.1995 JP 27744395  
22.02.1996 JP 3452796
- (54) • *Kleiner Generator*  
• *Small generator*  
• *Petit générateur*
- (73) SAWAFUJI ELECTRIC CO., LTD., 15-14 Toyotamaki 6-chome, Nerima-ku, Tokyo, JP
- (72) Fukuda, Masahiro, c/o Sawafuji Elec. Co., Ltd., Nitta-machi, Nitta-gun, Gunma-ken, JP  
Haruta, Youichi, c/o Sawafuji Elec. Co., Ltd., Nitta-machi, Nitta-gun, Gunma-ken, JP  
Nishikura, Tohru, c/o Sawafuji Elec. Co., Ltd., Nitta-machi, Nitta-gun, Gunma-ken, JP  
Yoshioka, Tohru, c/o Sawafuji Elec. Co., Ltd., Nitta-machi, Nitta-gun, Gunma-ken, JP
- (74) Reichel, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Reichel und Reichel Parkstrasse 13, 60322 Frankfurt, DE

**H02K 23/66** → (51) E05F 15/16

**H02K 29/03** → (51) H02K 1/14

**H02K 29/08** → (51) H02K 1/27

**H02K 33/00** → (51) F03G 7/00

**H02K 33/02** → (51) H02K 33/18

**H02K 33/16** → (51) F03G 7/00

- (51) **H02K 33/18** (11) **1 108 283 B1**
- H02K 33/02 H01F 7/10
- (25) De (26) De
- (21) 99932819.8 (22) 05.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE
- (43) 20.06.2001
- (86) EP 99/04662 05.07.1999
- (87) WO 00/013297 2000/10 09.03.2000
- (30) 29.08.1998 DE 19839464

- (54) • **ELEKTROMAGNETISCHER AKTUATOR MIT SCHWINGENDEM FEDER-MASSE-SYSTEM**
- **ELECTROMAGNETIC ACTUATOR WITH AN OSCILLATING SPRING-MASS SYSTEM**
- **ACTIONNEUR ELECTROMAGNETIQUE DOTE D'UN SYSTEME RESSORT-MASSÉ OSCILLANT**
- (73) ContiTech Vibration Control GmbH,  
Philippsbornstrasse 1, 30165 Hannover, DE
- (72) HARTWIG, Christoph, D-30519 Hannover, DE
- PREUSSLER, Stefan, D-31535 Neustadt, DE
- HOFMANN, Maik, D-31789 Hameln, DE
- KARKOSCH, Hans-Jürgen, D-30966 Hemmingen, DE
- (74) Schneider, Egon, Continental AG Postfach 169,  
30001 Hannover, DE

**H02K 41/03** → (51) H02K 1/14

- (51) **H02M 3/158** (11) **0 903 838 B1**  
H02M 3/337
- (25) It (26) En
- (21) 97830459.0 (22) 19.09.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 24.03.1999
- (54) • **Getakteter Spannungswandler mit Stromartsteuerung und verminderter Einschaltenverzögerung der Leistungsschalter**
- **Switching current mode converter with reduced turn-on delay of power devices**
- **Convertisseur à découpage en mode de courant avec réduction du retard d'amorçage des composants de puissance**
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Giacomini, Davide, 13060 Valdengo, IT
- (74) Pellegri, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

**H02M 3/158** → (51) G05F 1/62

- (51) **H02M 3/28** (11) **0 883 230 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98202350.9 (22) 27.10.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 09.12.1998
- (30) 03.11.1994 US 334256
- (54) • **Schaltsteuerung für quantisierte Leistungswandler**
- **Switch control in quantized power converters**
- **Commande d'interrupteur pour convertisseurs de puissance quantisés**
- (73) VLT CORPORATION, 9901 I.H. 10 West, San Antonio, Texas 78230, US
- (72) Vinciarelli, Patrizio, Boston, Massachusetts 02114, US
- (74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB
- (62) 95307653.6 / 0 711 027

- (51) **H02M 3/335** (11) **0 723 331 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96300150.8 (22) 09.01.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 24.07.1996
- (30) 17.01.1995 US 373112
- (54) • **Regelung der in den Transformatoren von Schaltnetzteilen gespeicherten Energie**
- **Control of stored magnetic energy in power converter transformers**
- **Contrôle de l'énergie magnétique stockée dans les transformateurs des convertisseurs de puissance**
- (73) VLT CORPORATION, 9901 I.H. 10 West, San Antonio, Texas 78230, US

- (72) Vinciarelli, Patrizio, Boston, Massachusetts 02114, US
- Prager, Jay, Tyngsboro, Massachusetts 01879, US
- (74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB
- (60) 02078757.8 / 1 278 295

- (51) **H02M 3/335** (11) **0 915 560 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98402582.5 (22) 19.10.1998
- (84) BE DE ES FR GB IE IT NL SE
- (43) 12.05.1999
- (30) 07.11.1997 ES 9702338
- (54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung eines Stromwandlers**
- **Method and device for controlling a power converter**
- **Procédé et dispositif pour commander un convertisseur de puissance**
- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Rascon Martinez, Miguel, 23008 Jaen, ES
- Ollero Velasco, Salvador, 28005 Madrid, ES
- De La Cruz Moreno, Enrique, 75015 Paris, FR
- (74) Lamoureux, Bernard, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

**H02M 3/335** → (51) H02M 3/337

- (51) **H02M 3/337** (11) **1 085 648 B1**  
H02M 3/335
- (25) En (26) En
- (21) 00122159.7 (22) 02.10.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 21.03.2001
- (30) 04.10.1995 JP 25738295
- (54) • **Schaltnetzteil**
- **Switching power supply apparatus**
- **Alimentation en mode commuté**
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Yoshida, Koji, Hirakata City, 573, JP
- Ishii, Takuya, Suita City, 564, JP
- Handa, Hiroyuki, Hirakata City, 573, JP
- (74) Schirdewahn, Jürgen, et al, Jung Schirdewahn Lemke Clemensstrasse 30, 80803 München, DE
- (62) 96115858.1 / 0 767 529

**H02M 3/337** → (51) H02M 3/158

- (51) **H02M 3/338** (11) **0 845 853 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97402699.9 (22) 12.11.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 03.06.1998
- (30) 02.12.1996 GB 9625052
- (54) • **Gleichstromwandler mit einer Schutzschaltung**
- **DC/DC converter with a protection circuit**
- **Convertisseur continu-continu muni d'un circuit de protection**
- (73) THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR
- (72) Zee, Kum Yoong c/o Thomson Multimedia, 92050 Paris la Défense Cédex, FR
- (74) Brykman, Georges, Thomson multimedia, Licensing and IP, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

- (51) **H02M 5/257** (11) **1 057 248 B1**  
H02P 5/418 H05B 39/08
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99903768.2 (22) 16.02.1999
- (84) DE FR IT

- (43) 06.12.2000
- (86) FR 99/00343 16.02.1999
- (87) WO 99/043075 1999/34 26.08.1999
- (30) 20.02.1998 FR 9802087
- (54) • **PHASENANSCHNITTSTEUERVERFAHREN**
- **IMPEDANCE ANGLE CONTROL METHOD**
- **PROCEDE DE COMMANDE PAR ANGLE DE PHASE**
- (73) Crouzet Automatismes, 2, rue du Docteur Abel, 26000 Valence, FR
- (72) RAFFESTIN, Luc Thomson-CSF, 94117 Arcueil Cedex, FR
- (74) Guérin, Michel, et al, THALES Intellectual Property 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

- (51) **H02M 5/293** (11) **1 017 156 B1**  
H02P 7/638
- (25) It (26) En
- (21) 98830809.4 (22) 31.12.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 05.07.2000
- (54) • **Schaltungsvorrichtung zur Steuerung einer elektrischen Wechselstromlast**
- **Circuit device for driving an AC electric load**
- **Dispositif de circuit pour commander une charge électrique à courant alternatif**
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Milazzotto, Antonino, 20090 Rodano (Milano), IT
- Di Guardo, Mario, 95030 Gravina Di Catania (Catania), IT
- Cucuccio, Antonino, 95100 Catania, IT
- Nicosia, Nicola, 95128 Catania, IT
- (74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

**H02M 7/525** → (51) H02M 7/539

- (51) **H02M 7/538** (11) **0 913 919 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98117459.2 (22) 15.09.1998
- (84) DE ES FI FR GB
- (43) 06.05.1999
- (30) 18.11.1997 JP 31730397
- 29.10.1997 JP 29693497
- (54) • **Stromwandler**
- **Power converter**
- **Convertisseur de puissance**
- (73) Kabushiki Kaisha Meidensha, 1-17, Osaka 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032, JP
- (72) Yamamoto, Yasuhiro, c/o Kabushiki Kaisha Meidensha, Tokyo 141-0032, JP
- Murai, Yoshihiro, Seki-shi, Gifu 501-3903, JP
- (74) Morgan, James Garnet, et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

- (51) **H02M 7/539** (11) **0 919 081 B1**  
H02M 7/525
- (25) De (26) De
- (21) 98938608.1 (22) 06.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 02.06.1999
- (86) EP 98/03401 06.06.1998
- (87) WO 98/058441 1998/51 23.12.1998
- (30) 17.06.1997 DE 19725629
- (54) • **WECHSELRICHTER FÜR DIE EINSPEISUNG SINUSFÖRMIGER STRÖME IN EIN WECHSELSTROMNETZ**
- **INVERTER FOR INPUTTING SINUSOIDAL CURRENTS INTO AN ALTERNATING CURRENT NETWORK**

• **ONDULEUR POUR L'INJECTION DE COURANTS SINUSOIDAUX DANS UN RESEAU ALTERNATIF**

(73) Wobben, Aloys, Argestrasse 19, 26607 Aurich, DE  
 (72) Wobben, Aloys, 26607 Aurich, DE  
 (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE

(51) **H02P 1/00** (11) **0 896 422 B1**  
 H02P 6/08  
 (25) It (26) En  
 (21) 97830420.2 (22) 08.08.1997  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 10.02.1999  
 (54) • *Stromsteuerung für einen bürstenlosen Gleichstrommotor mit unabhängigen Wicklungen*  
 • *Current control in driving DC-brushless motor with independent windings*  
 • *Contrôle du courant dans une commande de moteur à courant continu sans balai et à bobines indépendantes*

(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
 (72) Galbiati, Ezio, 26020 Agnadello, IT  
 Boscolo, Michele, 30015 Chioggia, IT  
 Bertolini, Luca, 20148 Milano, IT  
 (74) Pellegri, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

(51) **H02P 1/04** (11) **0 911 953 B1**  
 F02N 11/08  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98402625.2 (22) 22.10.1998  
 (84) DE ES GB IT  
 (43) 28.04.1999  
 (30) 24.10.1997 FR 9713351  
 (54) • *Regelvorrichtung für den Anlasser eines Kraftfahrzeuges*  
 • *Control device for a vehicle starter*  
 • *Dispositif pour la commande d'un démarreur de véhicule automobile*

(73) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, 2, Rue André Boule, 94000 Créteil, FR  
 (72) Vilou, Gérard, 69160 Tassin, FR  
 (74) Le Forestier, Eric, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**H02P 5/418** → (51) H02M 5/257

**H02P 6/06** → (51) H02P 6/08

(51) **H02P 6/08** (11) **1 219 011 B1**  
 H02P 6/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 00963987.3 (22) 14.09.2000  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 03.07.2002  
 (86) DE 00/03194 14.09.2000  
 (87) WO 01/020762 2001/12 22.03.2001  
 (30) 15.09.1999 DE 19944196  
 09.09.2000 DE 10044742  
 (54) • *ELEKTRONISCH KOMMUTIERBARER MOTOR*  
 • *ELECTRONICALLY COMMUTATED MOTOR*  
 • *MOTEUR A COMMUTATION ELECTRONIQUE*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) SUTTER, Joerg, 76571 Gaggenau, DE  
 SCHWENK, Wolfgang, Farmington Hills, MI 48331-3417, US  
 BERLING, Claude, F-67410 Drusenheim, FR

**H02P 6/08** → (51) H02P 1/00

**H02P 7/638** → (51) H02M 5/293

(51) **H02P 8/22** (11) **0 958 651 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98904015.9 (22) 09.01.1998  
 (84) DE FR GB IT NL SE  
 (43) 24.11.1999  
 (86) DE 98/00053 09.01.1998  
 (87) WO 98/035436 1998/32 13.08.1998  
 (30) 06.02.1997 DE 19704296  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SCHRITTMOTORANSTEUERUNG*  
 • *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING A STEPPING MOTOR*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE DE MOTEUR PAS-A-PAS*

(73) Leica Microsystems Wetzlar GmbH, Postfach 2040, 35530 Wetzlar, DE  
 (72) MAINBERGER, Robert, D-35619 Braunfels, DE  
 (74) Stamer, Harald, Leica Microsystems International Holdings GmbH, Konzernstelle Patente + Marken, Postfach 20 20, 35530 Wetzlar, DE

(51) **H02P 8/22** (11) **0 977 350 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99202363.0 (22) 19.07.1999  
 (84) DE FR GB  
 (43) 02.02.2000  
 (30) 29.07.1998 US 124331  
 (54) • *Verfahren zur Kompensation von Positionsfehlern, die Schrittmotoren im Mikroschritt-Modus eigen sind*  
 • *Method for compensating for positional error inherent to stepper motors running in microstepping mode*  
 • *Procédé pour compenser des erreurs de position, inhérentes à moteurs pas à pas en mode micropas*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
 (72) Spurr, Robert W., Rochester, New York 14650-2201, US  
 Baek, Seung Ho, Rochester, New York 14650-2201, US  
 (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **H03B 5/36** (11) **0 948 837 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98945489.7 (22) 12.10.1998  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 13.10.1999  
 (86) IB 98/01597 12.10.1998  
 (87) WO 99/023752 1999/19 14.05.1999  
 (30) 30.10.1997 EP 97203364  
 (54) • *INTEGRIERTER OSZILLATOR MIT VERINGERTEM ZITTERN*  
 • *INTEGRATED OSCILLATOR WITH REDUCED JITTER*  
 • *OSCILLATEUR INTEGRE PRESENTANT UNE GIGUE REDUITE*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) DAANEN, Antonius, Martinus, Jacobus, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 KUCERA, Martin, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H03D 3/24** → (51) H04N 5/455

**H03D 7/14** → (51) H03F 3/26

(51) **H03F 1/00** (11) **0 792 012 B1**  
 H04B 10/158 H03F 3/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 97102874.1 (22) 21.02.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 27.08.1997  
 (30) 23.02.1996 JP 3587696  
 (54) • *Burstsignal-Verstärker und optische Empfangsschaltungsanordnung*  
 • *Amplifier for burst signal and optical receiving circuit*  
 • *Amplificateur pour signaux de type burst et circuit récepteur optique*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP  
 (72) Asano, Hiroaki, Katano-shi, Osaka-fu, JP  
 Yamamoto, Hiroaki, Higashiosaka-shi, Osaka-fu, JP  
 Fujito, Katsuyuki, Higashiosaka-shi, Osaka-fu, JP  
 (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**H03F 1/08** → (51) H03F 3/26

**H03F 1/48** → (51) H03F 3/26

**H03F 3/08** → (51) H03F 1/00

(51) **H03F 3/26** (11) **0 750 391 B1**  
 H03F 3/50 H03F 1/48  
 H03F 1/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 96102101.1 (22) 13.02.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 27.12.1996  
 (30) 22.06.1995 JP 15595195  
 (54) • *Breitbandverstärker*  
 • *Wide-band amplifier*  
 • *Amplificateur à large bande*

(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
 (72) Miyashita, Miyo, Hikari Micro-ha Device, Itami-shi, Hyogo 664, JP  
 Shimada, Masaaki, Hikari Micro-ha Device, Itami-shi, Hyogo 664, JP  
 Yamamoto, Kazuya, Hikari Micro-ha Device, Itami-shi, Hyogo 664, JP  
 (74) Winter, Brandl, Fűrnis, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE  
 (60) 02027582.2

(51) **H03F 3/26** (11) **0 917 285 B1**  
 H03D 7/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 98308484.9 (22) 16.10.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 19.05.1999  
 (30) 14.11.1997 GB 9724136  
 24.07.1998 GB 9816128  
 (54) • *Niederspannungsverstärker*  
 • *Low-voltage amplifiers*  
 • *Amplificateurs de basse tension*

(73) Zarlink Semiconductor Limited, Cheney Manor, Swindon, Wiltshire SN2 2QW, GB  
 (72) Smith, Jeffrey Michael Hond, Swindon, Wiltshire SN2 3BU, GB  
 Perry, Colin Leslie, Swindon, Wiltshire SN5 6AB, GB  
 (74) Blatchford, William Michael, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**H03F 3/50** → (51) H03F 3/26

(51) **H03F 3/60** (11) **0 940 912 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99103766.4 (22) 26.02.1999  
 (84) DE GB NL  
 (43) 08.09.1999  
 (30) 04.03.1998 JP 5170598  
 (54) • *Hochfrequenzleistungsverstärker*  
 • *High frequency power amplifier*  
 • *Amplificateur de puissance à haute fréquence*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
 571-8501, JP

(72) Morimoto, Shigeru, Moriguchi-shi, Osaka, JP  
 Maeda, Masahiro, Osaka-shi, Osaka, JP

(74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue  
 du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**H03H 7/46** → (51) H04N 7/10

(51) **H03H 9/02** (11) **0 860 943 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98400394.7 (22) 19.02.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 26.08.1998  
 (30) 20.02.1997 JP 3600197  
 (54) • *Akustische Oberflächenwellenanordnung*  
 • *Surface acoustic wave device*  
 • *Dispositif à ondes acoustiques de surface*

(73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10,  
 Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu, JP

(72) Fujimoto, Koji, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
 Kadota, Michio, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
 Yoneda, Toshimaro, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP

(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de  
 Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
 Cédex 07, FR

(51) **H03H 11/04** (11) **0 887 927 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97201947.5 (22) 25.06.1997  
 (84) BE DE ES FI FR GB IT SE  
 (43) 30.12.1998  
 (54) • *TDMA Master-Slave Filterabstimmung*  
 • *TDMA master-slave filter tuning*  
 • *Synthonisation d'un filtre pour TDMA par as-*  
*servissement*

(73) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126  
 25 Stockholm, SE

(72) Stroet, Petrus Martinus, Fremont Heritage No.33,  
 Sunnyvale, CA 94087, US

(74) Dohmen, Johannes Maria Gerardus, et al,  
 Algemeen Octrooibureau, P.O. Box 645, 5600 AP  
 Eindhoven, NL

(51) **H03K 5/19** (11) **0 789 457 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97102205.8 (22) 12.02.1997  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 13.08.1997  
 (30) 12.02.1996 US 599772  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erkennung von*  
*fehlenden Impulsen bei einer sich wiederho-*  
*lenden Impulsfolge*  
 • *Method and apparatus for detection of missing*  
*pulses from a repetitive pulse train*  
 • *Procédé et appareil de détection d'absence*  
*d'impulsions dans un train d'impulsions répé-*  
*titif*

(73) Snap-on Technologies, Inc., One Sun Parkway,  
 Crystal Lake, Illinois 60014, US

(72) Andersson, Claes Georg, Fremont, California  
 94536, US

Lewis, Bradley R., Gilroy, California 95020, US  
 Villa, Charles N., San Jose, California 95125, US

(74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller,  
 Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte,  
 Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

**H03K 17/06** → (51) H03K 17/693

(51) **H03K 17/693** (11) **0 700 161 B1**  
 H01P 1/15 H03K 17/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 95113485.7 (22) 28.08.1995  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 06.03.1996  
 (30) 29.08.1994 JP 20319094  
 (54) • *Verzerrungsarmer Schalter*  
 • *Low distortion switch*  
 • *Commutateur à distorsion basse*

(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
 Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP

(72) Tanaka, Satoshi, Kokubunji-shi, Tokyo, JP  
 Okamoto, Tatsuto, Kohoku-ku, Yokohama-shi,  
 Kanagawa, JP  
 Kitayama, Taro, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
 Yamane, Masao, Takasaki-shi, Gunma, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
 54, 80538 München, DE

**H03K 19/0175** → (51) G06F 13/40

(51) **H03K 19/177** (11) **1 114 513 B1**  
 G06F 17/50 G06F 11/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 00910094.2 (22) 04.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 11.07.2001  
 (86) US 00/03111 04.02.2000  
 (87) WO 01/024369 2001/14 05.04.2001  
 (30) 24.09.1999 US 405602  
 (54) • *SKALIERUNG EINES EMULATION-SYSTEMS*  
 • *EMULATION SYSTEM SCALING*  
 • *MISE A L'ECHELLE D'UN SYSTEME D'EMU-*  
*LATION*

(73) Mentor Graphics Corporation, 8005 S.W.  
 Boeckman Road, Wilsonville, Oregon 97070, US

(72) REBLEWSKI, Frederic, 75016 Paris, FR  
 BARBIER, Jean, 34070 Montpellier, FR  
 LEPAPE, Olivier, 75016 Paris, FR

(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental  
 7, 80331 München, DE

(51) **H03M 3/00** (11) **1 142 127 B1**  
 H03M 3/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 99967372.6 (22) 29.12.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 10.10.2001  
 (86) US 99/30005 29.12.1999  
 (87) WO 00/041311 2000/28 13.07.2000  
 (30) 31.12.1998 US 224389  
 (54) • *SCHALTUNGEN, SYSTEME UND VERFAH-*  
*REN ZUR VERARBEITUNG VON DATEN IM*  
*EINZELBITFORMAT*  
 • *CIRCUITS, SYSTEMS AND METHODS FOR*  
*PROCESSING DATA IN A ONE-BIT FORMAT*  
 • *CIRCUITS, SYSTEMES ET METHODES DE*  
*TRAITEMENT DE DONNEES DANS UN FOR-*  
*MAT A UN BIT*

(73) Cirrus Logic, Inc., 3100 West Warren Avenue,  
 Fremont, CA 94538-6419, US

(72) GONG, Xue-Mei, Austin, TX 78739, US  
 ALEXANDER, Mark, Austin, TX 78739, US  
 PAULOS, John, James, Austin, TX 78750, US

GAALASS, Eric, Austin, TX 78741, US  
 HESTER, Dylan, Austin, TX 78704, US

(74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nilson  
 Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**H03M 3/02** → (51) H03M 3/00

(51) **H03M 7/00** (11) **0 845 868 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97308705.9 (22) 30.10.1997  
 (84) DE FR NL  
 (43) 03.06.1998  
 (30) 27.11.1996 GB 9624671  
 (54) • *Signalprozessoren*  
 • *Signal processors*  
 • *Processeurs de signaux*

(73) Sony United Kingdom Limited, The Heights,  
 Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, GB

(72) Easty, Peter Charles, Oxford OX4 1TE, GB  
 Sleight, Christopher, Chipping Norton, Oxon OX7  
 5AA, GB  
 Thorpe, Peter Damien, Oxford, Oxon OX1 4NY, GB

(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New  
 Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H03M 13/00** (11) **0 963 047 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99110568.5 (22) 01.06.1999  
 (84) DE FR GB  
 (43) 08.12.1999  
 (30) 02.06.1998 JP 15319698  
 (54) • *Reed Solomon Kodierungsgerät und Reed So-*  
*lomon Kodierungsverfahren*  
 • *Reed Solomon coding apparatus and Reed*  
*Solomon coding method*  
 • *Appareil de codage Reed Solomon et méthode*  
*de codage Reed Solomon*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
 571-8501, JP

(72) Fukuoka, Toshihiko, Osaka-fu, Shijonawate-shi  
 575-0061, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24,  
 28195 Bremen, DE

**H03M 13/00** → (51) G06F 11/10

**H03M 13/00** → (51) H03M 13/27

(51) **H03M 13/27** (11) **1 118 160 B1**  
 H03M 13/29 H03M 13/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 99944729.5 (22) 29.09.1999  
 (84) DE FR GB  
 (43) 25.07.2001  
 (86) IB 99/01594 29.09.1999  
 (87) WO 00/019618 2000/14 06.04.2000  
 (30) 29.09.1998 US 102250 P  
 (54) • *VERSCHACHTELER MIT ANWENDUNG VON*  
*NEBENGRUPPENVERTEILUNG*  
 • *INTERLEAVER USING CO-SET PARTITION-*  
*ING*  
 • *ENTRELACEUR UTILISANT LE PARTITION-*  
*NEMENT DE CO-ENSEMBLES*

(73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of  
 Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor,  
 Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA

(72) Li, Bin, Ottawa, Ontario K1Z 7L1, CA  
 TONG, Wen, Ottawa, Ontario K2C 3L7, CA  
 CUI, Jian, Nepean, Ontario K2E 6K1, CA  
 WANG, Rui, R., Ottawa, Ontario K2C 3L5, CA

(74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Sommerville &  
 Rushton, 45 Grosvenor Road, St Albans, Herts. AL1  
 3AW, GB

**H03M 13/29** → (51) H03M 13/27

---

**H04B 1/26** → (51) H04N 5/455

---

(51) **H04B 1/38** (11) **1 044 511 B1**  
H01Q 1/24

(25) Fr (26) Fr  
(21) 98964550.2 (22) 29.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

(43) 18.10.2000  
(86) FR 98/02914 29.12.1998  
(87) WO 99/034524 1999/27 08.07.1999  
(30) 29.12.1997 FR 9716840  
(54) • **MOBILFUNKGERÄT MIT VERSTELLBARER ANTENNE**  
• **MOBILE RADIO COMMUNICATION DEVICE WITH ANTENNA CAPABLE OF TAKING UP DIFFERENT POSITIONS**  
• **DISPOSITIF DE RADIOCOMMUNICATION MOBILE A ANTENNE POUVANT PRENDRE PLUSIEURS POSITIONS**

(73) Wavecom, 39, rue du Gouverneur Général Eboué, 92130 Issy-les-Moulineaux, FR  
(72) ALARD, Michel, F-75004 Paris, FR  
(74) Vidon, Patrice, Cabinet Patrice Vidon Le Nobel (Bât. A) Technopôle Atalante 2, allée Antoine Becquerel BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

**H04B 1/38** → (51) H01Q 1/10

**H04B 1/38** → (51) H01Q 1/24

**H04B 1/707** → (51) H04B 7/26

**H04B 3/54** → (51) H04N 7/173

(51) **H04B 7/08** (11) **0 863 620 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98103017.4 (22) 20.02.1998  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 09.09.1998  
(30) 04.03.1997 JP 4868597  
(54) • **Diversity-Schaltung**  
• **Diversity circuit**  
• **Circuit à diversité**

(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Ichihara, Masaki, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H04B 7/12** (11) **0 783 804 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95935160.2 (22) 27.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

(43) 16.07.1997  
(86) US 95/12388 27.09.1995  
(87) WO 96/010871 1996/16 11.04.1996  
(30) 30.09.1994 US 316188  
(54) • **MEHRBAND-FUNKGERÄT**  
• **MULTIPLE BAND RADIO**  
• **RADIO MULTIBANDE**

(73) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, California 92121-1714, US  
(72) KORNFELD, Richard, K., San Diego, CA 92129, US  
(74) WHEATLEY, Charles, E., III, Del Mar, CA 92014, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04B 7/212** (11) **1 032 986 B1**  
H04B 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 98951081.3 (22) 20.10.1998  
(84) DE FR GB

(43) 06.09.2000  
(86) US 98/22080 20.10.1998  
(87) WO 99/021296 1999/17 29.04.1999  
(30) 20.10.1997 US 62496  
20.10.1997 US 64673  
20.10.1997 US 62497

(54) • **ÜBERTRAGUNGSVERFAHREN FÜR LEITUNGSVERMITTELTE DATEN, PAKET DATEN UND ATM ZELL DATEN IN EINEM SATELLITEN/FUNK- TDMA- SYSTEM**  
• **METHOD FOR TRANSMISSION OF CIRCUIT SWITCHED DATA, PACKET DATA, AND ATM CELL DATA IN A SATELLITE/WIRELESS TDMA SYSTEM**  
• **PROCEDE DE TRANSMISSION DE DONNEES PAR SELECTIONS DE LIGNE, DE DONNEES PAR PAQUETS ET DE CELLULES ATM DANS UN SYSTEME A ACCES MULTIPLES PAR REPARTITION DANS LE TEMPS (AMRT) SANS FIL/PAR SATELLITE**

(73) ViaSat, Inc., 6155 El Camino Real, Carlsbad, California 92009, US  
(72) AGARWAL, Anil, K., Gaithersburg, MD 20878, US  
BORKAR, Udayan, Narayan, Germantown, MD 20874, US  
(74) Notaro, Giancarlo, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

**H04B 7/216** → (51) H04N 7/173

(51) **H04B 7/26** (11) **0 693 830 B1**  
H04B 1/707

(25) En (26) En  
(21) 95110927.1 (22) 12.07.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 24.01.1996  
(30) 20.07.1994 JP 16767594  
(54) • **Mobilstation für ein CDMA Mobilübertragungssystem und Detektionsverfahren dafür**  
• **Mobile station for CDMA mobile communication system and detection method of the same**  
• **Station mobile pour un système de communication à AMRC et procédé de détection d'un tel système**

(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
(72) Ohgoshi, Yasuo, Hachioji-shi, JP  
Doi, Nobukazu, Hachioji-shi, JP  
Yano, Takashi, Tokorozawa-shi, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**H04B 7/26** → (51) H04B 7/212

**H04B 7/26** → (51) H04Q 7/30

**H04B 7/26** → (51) H04Q 7/38

**H04B 10/158** → (51) H03F 1/00

(51) **H04B 10/17** (11) **1 241 808 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01440074.1 (22) 16.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(43) 18.09.2002  
(54) • **Wellenlängenmultiplexiertes optisches Übertragungssystem mit Raman-Verstärkung**  
• **WDM optical communication system with Raman amplification**  
• **Système de communication optique à multiplexage en longueur d'onde avec amplification Raman**

(73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Hamoir, Dominique, 92120 Clamrouge, FR  
Bayart, Dominique, 92140 Clamart, FR

(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

**H04B 10/17** → (51) H01S 3/06

(51) **H04B 10/18** (11) **0 829 976 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97114204.7 (22) 11.03.1992  
(84) DE FR GB  
(43) 18.03.1998  
(30) 12.03.1991 US 668027  
15.01.1992 US 821004  
(54) • **Breitbandige Laser für faseroptische Übertragungssysteme**  
• **Broad linewidth lasers for optical fiber communication systems**  
• **Lasers à grande largeur de bande pour systèmes de communication à fibre optique**

(73) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US  
(72) Huber, David R., Glenwood, Maryland 21738, US  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhländstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE  
(62) 92104144.8 / 0 503 579

(51) **H04B 11/00** (11) **1 005 723 B1**  
H04B 13/02

(25) En (26) En  
(21) 98928505.1 (22) 18.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

(43) 07.06.2000  
(86) IL 98/00287 18.06.1998  
(87) WO 99/009683 1999/08 25.02.1999  
(30) 18.08.1997 IL 12156197  
(54) • **ANORDNUNG ZUR UNTERWASSER-ÜBERTRAGUNG UND KOMMUNIKATIONSNETZWERK**  
• **UNDERWATER COMMUNICATION APPARATUS AND COMMUNICATION NETWORK**  
• **APPAREIL DE COMMUNICATION ET RESEAU DE COMMUNICATION SOUS-MARINS**

(73) Underwater Technologies Center Ltd., Angel House 2 Kriminitzki Street, Tel Aviv 67899, IL  
(72) SONNENSCHHEIN, Menashe, 84800 Beer-Sheva, IL  
WULICH, Dov, 85025 Metar, IL  
SONNENSCHHEIN, Elazar, 84810 Beer-Sheva, IL  
(74) Barlow, Roy James, et al, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H04B 13/02** → (51) H04B 11/00

**H04B 17/00** → (51) H04N 7/64

**H04H 1/00** → (51) H04S 1/00

(51) **H04J 3/16** (11) **0 696 114 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94108827.0 (22) 09.06.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 07.02.1996  
(30) 16.05.1994 JP 10108694  
(54) • **Multiplexieren in einem System zur Kompression und Expanderung von Daten**  
• **Multiplexing in a data compression and expansion system**  
• **Multiplexage dans un système de compression et expansion de données**

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP  
(72) Terauchi, Ikuo, Nara-shi, Nara-ken 631, JP  
Teranishi, Keiichi, Hirakata-shi, Osaka-fu 573, JP  
Kazahaya, Mitsuhiro, Katano-shi, Osaka-fu 576, JP  
Taguchi, Katsuyuki, Hirakata-shi, Osaka-fu 573, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24,  
28195 Bremen, DE

(51) **H04J 13/00** (11) **0 641 100 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94112537.9 (22) 10.08.1994

(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 01.03.1995  
(30) 31.08.1993 JP 21541793

- (54) • *Vielfachzugriffsinterferenzunterdrückung für einen CDMA-Demodulator*
- *Multiple access interference cancellation for CDMA demodulator*
- *Suppression d'interférence d'accès multiple pour un démodulateur CDMA*

(73) Oki Electric Industry Company, Limited, 7-12,  
Toranomon 1-chome Minato-ku, Tokyo 105, JP

(72) Fukasawa, Atsushi, c/o Oki Electric Ind.Co.,Ltd.,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
Kawabe, Manabu, c/o Oki Electric Ind.Co.,Ltd.,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
Kawahashi, Akiyoshi, c/o Oki Elec. Ind. Co., Ltd.,  
Tokyo, JP  
Sato, Takuro, c/o Oki Electric Ind.Co.,Ltd., Minato-  
ku, Tokyo, JP

(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076  
München, DE

**H04L 1/20** → (51) H04N 7/64

**H04L 9/32** → (51) E05B 49/00

(51) **H04L 12/14** (11) **0 890 239 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97914441.7 (22) 26.03.1997

(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 13.01.1999  
(86) GB 97/00842 26.03.1997  
(87) WO 97/037462 1997/43 09.10.1997  
(30) 29.03.1996 GB 9606622  
09.01.1997 GB 9700365

- (54) • *GEBÜHRENANORDNUNG IN EINEM MEHR-BENUTZERNETZ*
- *CHARGE ALLOCATION IN A MULTI-USER NETWORK*
- *REPARTITION DES CHARGES DANS UN RESEAU MULTI-UTILISATEUR*

(73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited  
company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ,  
GB

(72) LYNCH-AIRD, Nicolas James, Battisford,  
Stowmarket, Suffolk IP14 2ND, GB

(74) Dutton, Erica L. G., et al, BT Group Legal Services,  
Intellectual Property Department, 8th Floor,  
Holborn Centre 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **0 693 840 B1**  
H04Q 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 95304994.7 (22) 18.07.1995

(84) DE FR GB IT NL  
(43) 24.01.1996  
(30) 18.07.1994 US 276291

- (54) • *Verkehrssteuerungssystem mit verteilter Rate-Berechnung und verbindungsgestützter Flusssteuerung*
- *Traffic control system having distributed rate calculation and link-based flow control*
- *Système de gestion de trafic avec calcul distribué de débit et contrôle de flux par connexion*

(73) Enterasys Networks, Inc., 35 Industrial Way,  
Rochester, New Hampshire 03866, US

(72) Lauck, Anthony G., Wellesley, Massachusetts  
02181, US  
Charny, Anna, Sudbury, MA 01776, US

Ramakrishnan, Kadangode K., Maynard,  
Massachusetts 01754, US

(74) Goodman, Christopher, et al, Eric Potter Clarkson,  
Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham  
NG1 5DD, GB

(51) **H04L 25/03** (11) **1 020 054 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98955398.7 (22) 16.09.1998

(84) DE FR GB NL  
(43) 19.07.2000  
(86) EP 98/05891 16.09.1998  
(87) WO 99/017457 1999/14 08.04.1999  
(30) 30.09.1997 DE 19743171

- (54) • *VERFAHREN ZUR ENTZERRUNG EINES EMPFANGSSIGNALS*
- *METHOD FOR EQUALISING A RECEIVE SIGNAL*
- *PROCEDE POUR L'EGALISATION D'UN SIGNAL DE RECEPTION*

(73) EADS Deutschland GmbH, 81663 München, DE

(72) BRAKEMEIER, Achim, D-89134 Blaustein, DE

(74) Meel, Thomas, Patentassessor, c/o Dornier GmbH  
L H G, 88039 Friedrichshafen, DE

**H04L 29/06** → (51) G06F 17/30

(51) **H04M 1/00** (11) **0 763 299 B1**  
H04Q 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 96901454.7 (22) 15.02.1996

(84) DE FR GB IT  
(43) 19.03.1997  
(86) IB 96/00108 15.02.1996  
(87) WO 96/027968 1996/41 12.09.1996  
(30) 03.03.1995 EP 95200531

- (54) • *SYSTEM MIT EINER TRAGBAREN STEUERUNGSEINRICHTUNG*
- *SYSTEM COMPRISING A HANDHELD CONTROL DEVICE*
- *SYSTEME DE DISPOSITIF DE COMMANDE PORTATIF*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) KEMP, Johannes, Antonius, Maria, NL-5621 BA  
Eindhoven, NL

TANG, Hok, Kong, NL-5621 BA Eindhoven, NL  
MEYER, Peter, D-90766 Furth, DE

(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04M 1/02** (11) **0 713 314 B1**  
H05K 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 96100181.5 (22) 13.02.1991

(84) DE FR GB  
(43) 22.05.1996  
(30) 15.02.1990 JP 3245490  
15.02.1990 JP 3245590  
15.02.1990 JP 3245690  
27.06.1990 JP 16683490  
27.06.1990 JP 16683590

- (54) • *Handelspult*
- *Dealing board*
- *Pupitre de transaction*

(73) HITACHI TELECOM TECHNOLOGIES, LTD., 94 Aza  
Funabamukai, Koriyama-shi, Fukushima-ken 963,  
JP

(72) Tanji, Junichi, Koriyama, Fukushima-ken, JP  
Oono, Fumiyoshi, Koriyama-shi, Fukushima-ken,  
JP

Ishida, Takuya, Koriyama-shi, Fukushima-ken, JP  
Akimoto, Toshimi, Koriyama-shi, Fukushima-ken,  
JP

Watanabe, Tomonobu, Tamura-gun, Fukushima-  
ken, JP

Yoshida, Katsutoshi, Koriyama-shi, Fukushima-  
ken, JP

Hoshi, Ichiro, Koriyama-shi, Fukushima-ken, JP  
Yamauchi, Tatsuo, Koriyama-shi, Fukushima-ken,  
JP

Imai, Junichiro, Koriyama-shi, Fukushima-ken, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(62) 91102012.1 / 0 442 467

**H04M 1/02** → (51) H01Q 1/24

**H04M 1/19** → (51) H04M 1/60

(51) **H04M 1/60** (11) **0 803 860 B1**  
H04M 1/19  
(25) En (26) En  
(21) 97101389.1 (22) 29.01.1997

(84) DE FR GB  
(43) 29.10.1997

(30) 26.04.1996 JP 10699796

- (54) • *Schaltung, Vorrichtung und Verfahren zur Verminderung des Rauschens*

• *A noise reduction circuit, a noise reduction apparatus and a noise reduction method*

• *Circuit de réduction de bruit, dispositif de réduction de bruit, et méthode pour la réduction de bruit*

(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

(72) Shiono, Takashi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

Yoshinaga, Mutsumi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE  
& PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538  
München, DE

(51) **H04M 1/64** (11) **0 494 460 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 91122413.7 (22) 31.12.1991

(84) DE FR GB  
(43) 15.07.1992

(30) 08.01.1991 US 638971

- (54) • *Schaltkreis in einer Fernsprecheinrichtung zum Wählen zwischen Zweileitungs- und Tastensystem-Betriebsart*

• *A switching circuit in a telephone device for selecting between two-line and keysystem modes of operation*

• *Circuit de commutation dans un dispositif téléphonique pour sélection entre mode d'opération à deux lignes et à système téléphonique à poussoir*

(73) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC., 600  
North Sherman Drive, Indianapolis Indiana 46201,  
US

(72) Kuok, Henry Hon-iao, Liverpool, New York 13090,  
US

Livingston, John Herbert, Baldwinsville, New York  
13027, US

(74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Deutsche  
Thomson-Brandt GmbH European Patent  
Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625  
Hannover, DE

**H04M 1/72** → (51) H04Q 7/32

(51) **H04M 3/22** (11) **0 669 747 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95102013.0 (22) 14.02.1995

(84) AT DE FR GB IT

(43) 30.08.1995

(30) 24.02.1994 DE 4406044

- (54) • *Integrierbare Schaltungsanordnung zur stör-  
sicheren Abheberkennung bei Fernsprechein-  
richtungen*  
• *Integratable circuit arrangement for distur-  
bance free off-hook detection in telephone sys-  
tems*  
• *Dispositif de circuit intégrable pour une détec-  
tion de combiné décroché résistante aux per-  
turbations dans des systèmes téléphoniques*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE
- (72) Astegher, Berthold, Dipl.-Ing., A-9020 Klagenfurt,  
AT
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44  
01 51, 80750 München, DE
- 
- (51) **H04M 3/42** (11) **0 601 710 B1**  
H04Q 3/00
- (25) En (26) En  
(21) 93308840.3 (22) 04.11.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 15.06.1994  
(30) 10.11.1992 US 973872
- (54) • *Sprachdolmetschung auf Anfrage in einem Te-  
lekommunikationssystem*  
• *On demand language interpretation in a tel-  
ecomunications system*  
• *Interprétation de langue à la demande dans un  
système de télécommunication*
- (73) The University of Colorado Foundation, Inc., 4740  
Walnut Street, Boulder, Colorado 80306, US
- (72) Davitt, Michael, Berkley Heights, New Jersey  
07922, US  
Dunn, Alan N., Randolph, New Jersey 07869, US  
Goldstein, Paula M., Aberdeen, New Jersey 07747,  
US  
Grijalva, Edgar J., North Bergen, New Jersey  
07047, US  
Neal, Michael, Lebanon, New Jersey 08833, US  
Peterson, Christine Patricia, Fords, New Jersey  
08863, US  
Vaious, Christos I., Shrewsbury, New Jersey 07702,  
US
- (74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk,  
4220 Nash Court, Oxford Business Park South,  
Oxford OX4 2RU, GB
- 
- (51) **H04M 3/42** (11) **0 642 249 B1**  
H04M 3/50 G11B 27/00  
G11B 20/12 G11B 27/30
- (25) En (26) En  
(21) 94305674.7 (22) 01.08.1994  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 08.03.1995  
(30) 02.08.1993 US 100401
- (54) • *Verfahren und Gerät zur Speicherung von Da-  
ten auf einem digitalen Audio-Band*  
• *Method and apparatus for storing data on a  
digital audio tape*  
• *Méthode et appareil pour stocker des données  
sur une bande digitale audio*
- (73) DICTAPHONE CORPORATION, 3191 Broadbridge  
Avenue, Stratford, CT 06497-2559, US
- (72) Henits, John, Bethel, CT 06801, US
- (74) Swick, Robert B., Stratford, CT 06497, US
- (74) Holmes, Miles Keeton, et al, D. YOUNG & CO., 21  
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **H04M 3/50** (11) **0 818 104 B1**  
H04Q 3/62
- (25) En (26) En  
(21) 96908223.9 (22) 27.03.1996  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 14.01.1998  
(86) GB 96/00727 27.03.1996  
(87) WO 96/031044 1996/44 03.10.1996
- (30) 28.03.1995 GB 9506290
- (54) • *VORRICHTUNGEN ZUR TELEHEIMARBEIT*  
• *TELEWORKING ARRANGEMENTS*  
• *DISPOSITIFS DE TELETRAVAIL*
- (73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited  
company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ,  
GB
- (72) BOOTON, Laurence, Jon, Woodbridge, Suffolk IP12  
4DZ, GB
- (74) Semos, Robert Ernest Vickers, et al, BT Group  
Legal Services, Intellectual Property Department,  
8th Floor, Holborn Centre 120 Holborn, London  
EC1N 2TE, GB
- 
- H04M 3/50** → (51) H04M 3/42
- 
- H04M 11/00** → (51) H04Q 7/38
- 
- (51) **H04M 19/04** (11) **0 669 750 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 95100683.2 (22) 19.01.1995  
(84) DE FR IT  
(43) 30.08.1995  
(30) 23.02.1994 GB 9403426
- (54) • *Anruferkennungsschaltung in einem Fern-  
sprechapparat*  
• *Call detecting circuit in a telecommunication  
terminal*  
• *Circuit de détection d'appel dans un terminal  
de télécommunication*
- (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US
- (72) Frund, Jean Daniel, F-74160 Saint Julien en  
Genevais, FR
- (74) Hirsch, Christopher Stanislaw, et al, Motorola  
European Intellectual Property Midpoint Alencon  
Link, Basingstoke, Hampshire RG21 1PL, GB
- 
- (51) **H04N 1/00** (11) **0 729 260 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 96102768.7 (22) 23.02.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.08.1996  
(30) 24.02.1995 JP 3724595
- (54) • *Bilderzeugungsgerät mit Benutzung eines  
sichtbarmachenden Mittels*  
• *Image forming apparatus using visualizing  
agent*  
• *Appareil de formation d'image utilisant un  
agent de visualisation*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kunishi, Tsuyoshi, Tokyo, 146, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing.,  
Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne &  
Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- 
- (51) **H04N 1/00** (11) **1 013 070 B1**
- (25) De (26) De  
(21) 98949978.5 (22) 28.08.1998  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI  
(43) 28.06.2000  
(86) EP 98/05460 28.08.1998  
(87) WO 99/012337 1999/10 11.03.1999  
(30) 29.08.1997 DE 19737811
- (54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR ELEKTRONI-  
SCHEN ARCHIVIERUNG EINES COMPU-  
TER-DATENSTROMS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR ELECTRONIC  
ARCHIVING OF A COMPUTER DATA FLOW*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR L'ARCHI-  
VAGE ELECTRONIQUE D'UN FLUX DE  
DONNEES D'ORDINATEUR*
- (73) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2,  
85586 Poing, DE
- (72) WEGENER, Harald, D-84149 Velden, DE
- 
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48,  
81634 München, DE
- 
- (51) **H04N 1/00** (11) **1 108 324 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 00936451.4 (22) 01.06.2000  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 20.06.2001  
(86) US 00/15128 01.06.2000  
(87) WO 00/076199 2000/50 14.12.2000  
(30) 07.06.1999 US 325040  
10.04.2000 US 545990
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR AUTOMATI-  
SCHEN FESTSTELLUNG DER MEDIENART  
IM PAPIERFACH EINES DRUCKERS*  
• *A SYSTEM AND RELATED METHODS FOR  
AUTOMATICALLY DETERMINING MEDIA  
TYPE IN A PRINTING DEVICE MEDIA TRAY*  
• *SYSTEME ET PROCEDES APPARENTES  
PERMETTANT DE DETERMINER AUTOMATI-  
QUEMENT UN TYPE DE SUPPORT DANS  
UN PLATEAU DE SUPPORT D'IMPRESSON  
D'UN DISPOSITIF D'IMPRESSON*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware  
Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA  
94304, US
- (72) CURRANS, Kevin, G., Philomath, OR 97370, US  
BERTANI, John, A., Corvallis, OR 97330, US  
KERR, John, M., Albany, OR 97321, US  
BREWSTER, Jon, A., Monmouth, OR 97361, US
- (74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square,  
London WC1A 2RA, GB
- 
- H04N 1/047** → (51) H04N 1/193
- 
- (51) **H04N 1/10** (11) **0 837 595 B1**  
G03G 15/00
- (25) NI (26) En  
(21) 97203084.5 (22) 07.10.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 22.04.1998  
(30) 15.10.1996 NL 1004280
- (54) • *Abtastmodul als Aufsatz für ein Dokumenten-  
kopiergerät sowie System mit diesem Modul  
und einem Dokumentenkopiergerät*  
• *A scan module for adding to a document copy-  
ing machine and a system comprising a scan  
module of this kind and a document copying  
machine*  
• *Module de balayage à ajouter à un dispositif  
de copie de document et système comprenant  
un tel module et un dispositif de copie de do-  
cument*
- (73) Océ-Technologies B.V., St. Urbanusweg 43, 5914  
CC Venlo, NL
- (72) Castenmiller, Thomas Josephus Maria, 5616 BR  
Eindhoven, NL
- (74) Hanneman, Henri W., Dr., Océ-Technologies B.V.  
Patents & Information St. Urbanusweg 43 P.O. Box  
101, 5900 MA Venlo, NL
- 
- (51) **H04N 1/193** (11) **0 849 932 B1**  
H04N 1/047
- (25) NI (26) En  
(21) 97203908.5 (22) 12.12.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 24.06.1998  
(30) 19.12.1996 NL 1004831
- (54) • *Abtastsystem mit automatischer Positionsfeh-  
lerkompensation*  
• *A scanner system with automatic compensa-  
tion of positioning errors*  
• *Système de balayage avec compensation  
automatique d'erreur de position*
- (73) Océ-Technologies B.V., St. Urbanusweg 43, 5914  
CC Venlo, NL



(72) Classens, Wilhelmus Peter Johannes, 5811 AP Castenray, NL  
(74) Hanneman, Henri W., Dr., et al, Océ-Technologies B.V. Patents & Information St. Urbanusweg 43 P.O. Box 101, 5900 MA Venlo, NL

(51) **H04N 1/21** (11) **1 204 271 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01130841.8 (22) 05.08.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 08.05.2002  
(30) 07.08.1998 JP 22400998  
20.08.1998 JP 23383798  
(54) • *Aufzeichnungsgerät, Aufzeichnungsverfahren und computerlesbares Speichermedium*  
• *Recording apparatus, recording method, and computer readable storage medium*  
• *Appareil de reproduction, méthode d'enregistrement et support d'enregistrement lisible par ordinateur*  
(73) Hitachi Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Date, Akira, Kunitachi-shi, JP  
Kageyama, Masahiro, Hachioji-shi, JP  
Ito, Tamotsu, Ayase-shi, JP  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(62) 99306229.8 / 0 978 994

**H04N 1/29** → (51) H04N 1/32

(51) **H04N 1/32** (11) **0 731 595 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96400329.7 (22) 16.02.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 11.09.1996  
(30) 20.02.1995 JP 5513395  
(54) • *Gerät zum Erkennen des Schleifenschlusszustands*  
• *Off-hook detection apparatus*  
• *Appareil de détection d'un mode de déconnexion*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Shimahara, Yuji, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

(51) **H04N 1/32** (11) **0 853 416 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98100177.9 (22) 07.01.1998  
(84) DE GB  
(43) 15.07.1998  
(30) 09.01.1997 JP 245297  
(54) • *Verfahren zum Betreiben eines Faksimilegerätes*  
• *Method for operating a facsimile device*  
• *Procédé pour utiliser un dispositif de fac-similé*  
(73) Murata Kikai Kabushiki Kaisha, 3-banchi, Kisshoin Minami, Ochiai-cho, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
(72) Kawasaki, Shinji, Jyoyo-shi, Kyoto, JP  
(74) Liedl, Christine, Dipl.-Chem., et al, Hansmann & Vogeser Patentanwälte Postfach 70 08 60, 81308 München, DE

(51) **H04N 1/32** (11) **0 902 583 B1**  
H04N 1/29  
(25) En (26) En  
(21) 98124078.1 (22) 14.12.1989  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 17.03.1999  
(30) 15.12.1988 JP 31724488  
21.12.1988 JP 32450788  
(54) • *Aufzeichnungsgerät*

• *Recording apparatus*  
• *Appareil d'enregistrement*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Momose, Masanori c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE  
(62) 94115127.6 / 0 632 641  
89123160.7 / 0 374 738

(51) **H04N 1/34** (11) **1 148 707 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01201109.4 (22) 26.03.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 24.10.2001  
(30) 05.04.2000 US 543652  
(54) • *Verfahren zur Verarbeitung und Bezahlung von erweiterten digitalen Farbtonbildern*  
• *Method of processing and paying for an extended color gamut digital image*  
• *Procédé de traitement et paiement d'images de gammes de couleurs étendues et numériques*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Spaulding, Kevin E., Rochester, New York 14650-2201, US  
Giorgianni, Edward J., Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

(51) **H04N 1/401** (11) **0 822 703 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97112957.2 (22) 28.07.1997  
(84) DE FR IT  
(43) 04.02.1998  
(30) 31.07.1996 JP 20213296  
(54) • *Bildaufzeichnungsgerät*  
• *Image recording apparatus*  
• *Appareil pour l'enregistrement d'images*  
(73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Agano, Toshitaka, Ashigara-kami-gun, Kanagawa, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H04N 1/407** (11) **1 033 030 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98960235.4 (22) 16.11.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 06.09.2000  
(86) US 98/24478 16.11.1998  
(87) WO 99/026407 1999/21 27.05.1999  
(30) 17.11.1997 US 972102  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KALIBRIERUNG EINES BILDAUFZEICHNUNGSGERÄTES*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CALIBRATING AN IMAGING APPARATUS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR L'ETALONNAGE D'UN APPAREIL D'IMAGERIE*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US  
(72) SHOR, Steven, M. c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
DONALDSON, Eric J. c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
HARTMANN, James L. c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

TANAMACHI, Steven W. c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT 60/2 - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

(51) **H04N 1/41** (11) **0 797 349 B1**  
H04N 7/30  
(25) En (26) En  
(21) 96306904.2 (22) 23.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 24.09.1997  
(30) 23.03.1996 KR 9608041  
(54) • *Signaladaptives Nachverarbeitungssystem um Blockierungseffekte und Ringstörungen zu verringern*  
• *Signal adaptive postprocessing system for reducing blocking effects and ringing noise*  
• *System de posttraitement à signal adaptatif pour réduire des effets de blockage et de bruit de cercles*  
(73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do, KR  
(72) Lee, Yung-Lyul, Songpa-gu, Seoul, KR  
Park, Hyun-Wook, Tongdaemun-gu, Seoul, KR  
(74) Neill, Alastair William, et al, APPLEBYARD LEES 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

(51) **H04N 1/46** (11) **0 594 446 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93308417.0 (22) 22.10.1993  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 27.04.1994  
(30) 23.10.1992 JP 28634692  
23.10.1992 JP 28634792  
23.10.1992 JP 28637792  
23.10.1992 JP 28637892

(54) • *Lichtsensoren und Bildverarbeitungsvorrichtung*  
• *Photo-sensor and image processing apparatus*  
• *Détecteur de lumière et appareil de traitement des images*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Arimoto, Shinobu, c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yoshinaga, Kazuo, c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nakai, Takehiko, c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Utawaga, Tsutomu, c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nagase, Tetsuya, c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sasanuma, Nobuatsu, c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hayashi, Toshio, c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **H04N 1/60** (11) **1 033 032 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98963477.9 (22) 17.11.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 06.09.2000  
(86) EP 98/07386 17.11.1998  
(87) WO 99/027707 1999/22 03.06.1999  
(30) 20.11.1997 DE 19751464  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ERZEUGEN VON BILDVERÄNDERUNGSWERTEN*  
• *DEVICE AND METHOD FOR PRODUCING IMAGE MODIFICATION VALUES*

- DISPOSITIF ET PROCEDE POUR PRODUIRE DES VALEURS DE MODIFICATIONS D'IMAGE
- (73) Agfa-Gevaert Aktiengesellschaft, 51373 Leverkusen, DE
- (72) MÄNDL, Matthias, D-92260 Ammerthal, DE  
LORENZ, Bernhard, D-85417 Marzling, DE  
FÜSSEL, Markus, D-81373 München, DE  
KEUPP, Wolfgang, D-81549 München, DE  
FINDEIS, Günter, D-82054 Sauerlach, DE  
FÜRSICH, Manfred, D-82024 Taufkirchen, DE

(51) **H04N 3/15** (11) **0 792 063 B1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97400385.7 (22) 21.02.1997  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 27.08.1997  
(30) 23.02.1996 FR 9602268  
(54) • Feld aus photoempfindlichen Sensoren  
• Photosensitive array  
• Réseau de cellules photosensibles

- (73) CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA Recherche et Développement, Rue Jaquet-Droz 1, 2007 Neuchâtel, CH  
(72) Venier, Philippe, 1792 Cordast, CH  
Arreguit, Xavier, 1052 Le Mont, CH  
(74) Caron, Gérard, et al, Cabinet JP Colas 37 avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

(51) **H04N 5/222** (11) **1 241 875 B1**  
H04N 5/232

- (25) De (26) De  
(21) 01104317.1 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

RO SI

- (43) 18.09.2002  
(54) • Verfahren zur Aufnahme von Videodaten  
• Method for recording video data  
• Procédé d'enregistrement des données vidéo
- (73) TELCAST Media Group GmbH, Osterwaldstrasse 10, 80805 München, DE  
(72) Hohenacker, Thomas, 82319 Starnberg, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner Gbr, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **H04N 5/225** (11) **0 701 364 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 95112139.1 (22) 02.08.1995  
(84) AT DE FR IT SE  
(43) 13.03.1996  
(30) 17.08.1994 DE 9413254 U  
(54) • Videokamera  
• Video camera  
• Caméra vidéo

- (73) Gebrüder Merten GmbH & Co. KG, Fritz-Kotz-Strasse 8, D-51674 Wiehl, DE  
(72) Schlechtingen, Peter, Dipl.-Ing., D-51597 Lichtenberg, DE  
(74) Setling, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**H04N 5/232** → (51) H04N 5/222

**H04N 5/32** → (51) H05G 1/44

(51) **H04N 5/44** (11) **0 947 092 B1**  
H04N 5/46

- (25) En (26) En  
(21) 97950935.3 (22) 15.12.1997  
(84) DE FR GB IT

- (43) 06.10.1999  
(86) US 97/22854 15.12.1997  
(87) WO 98/027721 1998/25 25.06.1998  
(30) 18.12.1996 EP 96402785  
(54) • SPEICHERARCHITEKTUR FÜR MULTIFORMAT-VIDEOPROZESSOR  
• MEMORY ARCHITECTURE FOR A MULTIFORMAT VIDEO SIGNAL PROCESSOR  
• ARCHITECTURE DE MEMOIRE POUR PROCESSEUR DE SIGNAUX VIDEO A FORMAT MULTIPLE
- (73) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC., 10330 North Meridian St, Indianapolis, IN 46290-1024, US  
(72) CHRISTOPHER, Todd, Indianapolis, IN 46203, US  
CANFIELD, Barth, Alan, Indianapolis, IN 46236, US  
PATTON, Steven, Wayne, Littleton, CO 80120, US  
(74) Wördemann, Hermes, Dipl.-Ing., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, Licensing & Intellectual Property, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04N 5/44** (11) **1 088 449 B1**  
H04N 5/445 H04N 7/24

- (25) En (26) En  
(21) 99928675.0 (22) 15.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 04.04.2001  
(86) US 99/13475 15.06.1999  
(87) WO 99/066720 1999/51 23.12.1999  
(30) 18.06.1998 US 89798 P  
17.02.1999 US 251586

- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR VERARBEITUNG VON GRAFISCHEN OSD-DATEN HOHER BANDBREITE ÜBER EIN IEEE-1394 VERTEILTES NETZWERK MIT EINEM ISOCHRONEN DATENÜBERTRAGUNGSFORMAT  
• A METHOD OF AND APPARATUS FOR HANDLING HIGH BANDWIDTH ON-SCREEN-DISPLAY GRAPHICS DATA OVER A DISTRIBUTED IEEE 1394 NETWORK UTILIZING AN ISOCHRONOUS DATA TRANSMISSION FORMAT  
• TECHNIQUE ET DISPOSITIF CORRESPONDANT DE TRAITEMENT DE DONNEES GRAPHIQUES D'AFFICHAGE A L'ECRAN A BANDES LARGES SUR UN RESEAU PARTI IEEE 1394 UTILISANT UN FORMAT DE TRANSMISSION ISOCHRONE DE DONNEES

- (73) Sony Electronics Inc., One Sony Drive, Park Ridge, New Jersey 07656, US  
(72) LUDTKE, Harold, A., San Jose, CA 95127, US  
SMYERS, Scott, D., San Jose, CA 95120, US  
EYER, Mark, K., San Diego, CA 92131, US  
(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04N 5/44** → (51) H04N 7/50

(51) **H04N 5/445** (11) **0 986 903 B1**  
H04N 7/088

- (25) En (26) En  
(21) 98926329.8 (22) 05.06.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.03.2000  
(86) US 98/11636 05.06.1998  
(87) WO 98/056173 1998/49 10.12.1998  
(30) 06.06.1997 US 48879 P  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM AUSSORTIEREN VON PROGRAMMZEITSCHRIFTEN-INFORMATIONEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR SORTING PROGRAM GUIDE INFORMATION

- SYSTEME ET PROCEDE DE CLASSIFICATION DES INFORMATIONS CONTENUES DANS UN GUIDE DES PROGRAMMES
- (73) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC., 10330 North Meridian St, Indianapolis, IN 46290-1024, US  
(72) RANDAL, Darrel, Wayne, Danville, IN 46122, US  
SCHNEIDEWEND, Daniel, Richard, Fishers, IN 46038, US  
McLANE, Michael, Joseph, Indianapolis, IN 46240, US  
BROWN, Megan, Louise, Carmel, IN 46033, US  
WESTLAKE, Mark, Sheridan, Fishers, IN 46038, US  
(74) Kohrs, Martin, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne-Billancourt Cedex, FR

(51) **H04N 5/445** (11) **1 095 511 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 99931896.7 (22) 24.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 02.05.2001  
(86) US 99/14332 24.06.1999  
(87) WO 00/002385 2000/02 13.01.2000  
(30) 07.07.1998 US 91975 P  
08.01.1999 US 227358  
(54) • ELEKTRONISCHE PROGRAMMFÜHRUNG MIT MARKIERUNGSSPRACHE  
• ELECTRONIC PROGRAM GUIDE USING MARKUP LANGUAGE  
• LANGAGE DE BALISAGE
- (73) United Video Properties, Inc., 7140 South Lewis Avenue, Tulsa, OK 74136, US  
(72) LEMMONS, Thomas, R., Sand Springs, OK 74063, US  
ZARING, Jon, C., Alpharetta, GA 30004, US  
(74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H04N 5/445** → (51) H04N 5/44

**H04N 5/445** → (51) H04N 7/50

(51) **H04N 5/455** (11) **0 696 139 B1**  
H04N 5/46 H03D 3/24

- (25) De (26) De  
(21) 95111560.9 (22) 22.07.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.02.1996  
(30) 03.08.1994 DE 4427396  
04.10.1994 DE 4435240  
(54) • Verfahren und Schaltung zur Verarbeitung von digitalen und analogen Eingangssignalen  
• Method and device for the processing of digital and analog input signals  
• Méthode et dispositif pour le traitement de signaux d'entrée numériques et analogiques
- (73) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE  
(72) Armbruster, Veit, D-78112 St. Georgen, DE  
Siegel, Gerd, D-78086 Brigachtal, DE  
Peusens, Herbert, D-78086 Brigachtal, DE

**H04N 5/46** → (51) H04N 5/44

**H04N 5/46** → (51) H04N 5/455

(51) **H04N 5/655** (11) **0 998 818 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98933984.1 (22) 09.07.1998  
(84) DE FR GB

- (43) 10.05.2000
- (86) NO 98/00208 09.07.1998
- (87) WO 99/005862 1999/05 04.02.1999
- (30) 28.07.1997 NO 973462
- (54) • *KOMPRESSIIONSKODIERUNGSVERFAHREN*  
• *A METHOD IN COMPRESSION CODING*  
• *PROCEDE DE CODAGE DE COMPRESSION*
- (73) Fast Search & Transfer ASA, P.O. Box 1766 Vika, 0124 Oslo, NO
- (72) FULDSETH, Arild, N-0368 Oslo, NO
- (74) Heselberger, Johannes, et al, Bardehle, Pagenberg, Dost, Altenburg, Geissler, Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**H04N 5/74** → (51) G03B 21/10

- (51) **H04N 5/782** (11) **0 936 811 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98304925.5 (22) 23.06.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 18.08.1999
- (30) 13.02.1998 JP 3121498
- (54) • *Vorrichtung zur Aufnahme von Fernsehbildern*  
• *Broadcast video image recording apparatus*  
• *Appareil pour enregistrer des images vidéo radiodiffusées*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Okada, Yoshiyuki, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (60) 02019038.5 / 1 265 441

**H04N 5/85** → (51) G11B 27/00

- (51) **H04N 5/913** (11) **0 843 473 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97309086.3 (22) 12.11.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 20.05.1998
- (30) 18.11.1996 JP 32232996
- (54) • *Informationssignalwiedergabesteuersystem*  
• *Information signal reproduction control system*  
• *Système de commande de reproduction de signal d'information*
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Usui, Takashi, Tokyo, JP  
Sugita, Takehiro, Tokyo, JP  
Ogino, Akira, Tokyo, JP
- (74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, et al, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **H04N 5/913** (11) **0 995 310 B1**
- H04N 7/171
- (25) En (26) En
- (21) 98931314.3 (22) 16.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.04.2000
- (86) US 98/12558 16.06.1998
- (87) WO 99/000977 1999/01 07.01.1999
- (30) 30.06.1997 US 51312 P  
21.08.1997 US 56570 P
- (54) • *SCHUTZ EINES KOMPONENTENVIDEOSIGNAL*  
• *PROTECTION OF A COMPONENT VIDEO SIGNAL*  
• *PROTECTION D'UN SIGNAL VIDEO COMPOSANT*

- (73) Macrovision Corporation, 2830 De La Cruz Blvd., Santa Clara, CA 95050, US
- (72) RYAN, John, O., Cupertino, CA 95014, US  
QUAN, Ronald, Cupertino, CA 95014, US  
KUROWSKI, Kordian, J., San Jose, CA 95135, US
- (74) Needle, Jacqueline, et al, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**H04N 5/913** → (51) H04N 7/167

**H04N 5/92** → (51) G11B 20/10

**H04N 5/92** → (51) G11B 27/00

- (51) **H04N 7/088** (11) **0 771 113 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 96117110.5 (22) 24.10.1996
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 02.05.1997
- (30) 27.10.1995 DE 19540172
- (54) • *Videoempfangsgerät mit einer Teletextverarbeitungsseinrichtung*  
• *Video receiver with a teletext processing device*  
• *Appareil de réception de vidéo avec un dispositif de traitement de télétexte*
- (73) Micronas Munich GmbH, Balanstrasse 73, 81541 München, DE
- (72) Dorsch, Werner, 91083 Baiersdorf, DE
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner, Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

- (51) **H04N 7/088** (11) **1 040 660 B1**
- H04N 7/16
- (25) En (26) En
- (21) 98960967.2 (22) 22.12.1998
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 04.10.2000
- (86) CA 98/01155 22.12.1998
- (87) WO 99/034598 1999/27 08.07.1999
- (30) 23.12.1997 US 997531
- (54) • *ZENSURVORRICHTUNG ZUM ZENSIEREN VON VIDEOSIGNALUNTERTITELN*  
• *CENSORING DEVICE TO CENSOR CLOSED CAPTIONING OF VIDEO SIGNAL*  
• *DISPOSITIF DE CENSURE POUR SOUS-TITRAGE CODE DE SIGNAL VIDEO*
- (73) Caption TV Inc., 88 Templeson Road N.E., Calgary, Alberta T1Y 5M1, CA
- (72) LAPIERRE, Diane, Calgary, Alberta T1Y 5M1, CA
- (74) Cardwell, Stuart Martin, et al, Roystons, Tower Building, Water Street, Liverpool, L3 1BA, GB

**H04N 7/088** → (51) H04N 5/445

- (51) **H04N 7/10** (11) **1 050 163 B1**
- H03H 7/46
- (25) En (26) En
- (21) 98962038.0 (22) 10.12.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 08.11.2000
- (86) US 98/26177 10.12.1998
- (87) WO 99/035838 1999/28 15.07.1999
- (30) 12.01.1998 US 5649
- (54) • *PASSIVES KABELFERNSEHBAUELEMENT MIT HF-VERTEILER UND ANSCHLUSSBUCHSE ZUR HINZUFÜGUNG UND WEGNAHME VON LEISTUNG*  
• *CATV PASSIVE COMPONENT WITH RF SPLITTER AND POWER ADDING/REMOVAL PORT*  
• *COMPOSANT PASSIF DE TV CABLEE AVEC SEPARATEUR DE FREQUENCE RADIO ET PORT D'ADJONCTION/RETRAIT DE PUISSANCE*

- (73) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US
- (72) GRESKO, Richard, Huntingdon Valley, PA 19006, US
- (74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**H04N 7/16** (11) **0 920 207 B1**  
H04N 7/173

- (25) En (26) En
- (21) 99100378.1 (22) 02.12.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 02.06.1999
- (30) 09.12.1992 US 991074
- (54) • *Interaktives Endgerät für Fernsehverteilsystem*  
• *Interactive terminal for television delivery system*  
• *Terminal interactif pour système de distribution de télévision*
- (73) DISCOVERY COMMUNICATIONS, INC., 7700 Wisconsin Avenue, Bethesda, MD 20814-3522, US
- (72) Hendricks, John S., Potomac, MD 20854, US  
Bonner, Alfred E., Bethesda, MD 20817, US  
Wunderlich, Richard E., Alpharetta, GA 30004, US  
Berkobin, Eric C., Woodstock, GA 30188, US
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
- (62) 94904392.1 / 0 673 583

**H04N 7/16** (11) **1 234 451 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 99974142.4 (22) 22.10.1999
- (84) DE FR GB NL
- (43) 28.08.2002
- (86) US 99/24745 22.10.1999
- (87) WO 01/031920 2001/18 03.05.2001
- (54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR VERWALTUNG VON MEHREREN ANWENDUNGSPROGRAMMEN IN GROSSFLÄCHIGEN NETZWERKEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MANAGING MULTIPLE APPLICATIONS IN LARGE SCALE NETWORKS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE GERER DE MULTIPLES APPLICATIONS DANS DES RESEAUX A GRANDE ECHELLE*
- (73) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US
- (72) BOOTH, Robert, Charles, Jamison, PA 18929, US  
TAVOLETTI, Donald, Warrington, PA 18976, US  
BATES, Thomas, F., IV., Richboro, PA 18954, US  
DEL SORDO, Chris, Souderton, PA 18964, US  
ERINOFF, Mark, A., Souderton, PA 18964, US  
DIFIGLIA, Michael, Jenkintown, Pennsylvania 19046, US
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**H04N 7/16** → (51) H04N 7/088

- (51) **H04N 7/167** (11) **0 885 503 B1**
- H04N 5/913
- (25) En (26) En
- (21) 97946000.3 (22) 11.12.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 23.12.1998
- (86) IB 97/01558 11.12.1997
- (87) WO 98/027687 1998/25 25.06.1998
- (30) 18.12.1996 US 768489
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINER KRYPTOGRAPHISCH SICHEREN SCHNITTSTELLE ZWISCHEN DER ENTSCHLÜSSELUNGSVORRICHTUNG UND DEM SYSTEMDEKODER EINES DIGITALEN FERNSEHEMPFÄNGERS*

- METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING A CRYPTOGRAPHICALLY SECURE INTERFACE BETWEEN THE DECRYPTION ENGINE AND THE SYSTEM DECODER OF A DIGITAL TELEVISION RECEIVER
  - PROCEDE ET SYSTEME DE CREATION D'UNE INTERFACE CRYPTOGRAPHIQUE DE TOUTE SECURITE ENTRE LA MACHINE DE DECRYPTAGE ET LE DECODEUR DU SYSTEME D'UN TELEVISEUR NUMERIQUE
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) CUCCIA, David, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Schmitz, Herman Jan Renier, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **H04N 7/167** (11) **1 112 658 B1**  
G07F 7/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99942958.2 (22) 13.09.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 04.07.2001  
(86) FR 99/02174 13.09.1999  
(87) WO 00/016557 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 FR 9811327  
(54) • DEKODER FÜR EIN SYSTEM MIT BEDINGTEM ZUGANG UND VERFAHREN ZUM LADEN VON BENUTZERRECHTEN IN EINEM SOLCHEN SYSTEM  
• CONDITIONAL ACCESS SYSTEM DECODER AND ENTITLEMENT MANAGEMENT METHOD IN SAME  
• DECODEUR DE SYSTEME A ACCES CONDITIONNEL ET PROCEDE DE CHARGEMENT DE DROITS D'UTILISATEURS DANS UN TEL DECODEUR
- (73) THOMSON multimedia, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) GAUCHE, Laurent, Thomson multimedia, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(74) Kohrs, Martin, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

**H04N 7/171** → (51) H04N 5/913

- (51) **H04N 7/173** (11) **0 822 721 B1**  
H04B 3/54 H04B 7/216  
(25) De (26) De  
(21) 97112723.8 (22) 24.07.1997  
(84) CH DE FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 04.02.1998  
(30) 02.08.1996 DE 19631360  
(54) • Teilnehmerendgeräte-Anschlussystem für interaktive Telekommunikationsdienste  
• Subscriber terminal connecting system for interactive telecommunication services  
• Système de connexion d'un terminal d'abonné pour services de télécommunication interactif
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Möhrmann, Karl Heinz, Dipl.-Ing., 81369 München, DE

**H04N 7/173** → (51) H04N 7/16

**H04N 7/24** → (51) H04N 5/44

**H04N 7/24** → (51) H04N 7/44

- (51) **H04N 7/26** (11) **1 102 490 B1**  
H04N 7/30 H04N 7/50  
G06T 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 01103268.7 (22) 19.02.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 23.05.2001

- (30) 22.03.1996 JP 6604796  
(54) • Bildkodierungsverfahren und Bildkodierer  
• Image encoding method and image encoder  
• Méthode de codage d'image et codeur d'image
- (73) Oki Electric Industry Co., Ltd., 7-12, Toranomon 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Wu, Zhixiong, 7-12, Toranomon 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE  
(62) 97102665.3 / 0 797 356

**H04N 7/26** → (51) H04N 7/36

**H04N 7/26** → (51) H04N 7/44

**H04N 7/26** → (51) H04N 7/64

**H04N 7/30** → (51) H04N 1/41

**H04N 7/30** → (51) H04N 7/26

- (51) **H04N 7/36** (11) **0 862 332 B1**  
H04N 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 98103472.1 (22) 27.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 02.09.1998  
(30) 28.02.1997 JP 6021097  
(54) • Gerät zur Bildsignalumwandlung  
• Motion picture signal converting apparatus  
• Appareil pour la conversion de signaux d'images
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP  
(72) Komiya, Daisaku, Suginami-ku, Tokyo 166, JP  
Uenoyama, Tsutomu, Kawasaki-ku, Kawasaki 210, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- (51) **H04N 7/36** (11) **1 086 592 B1**  
H04N 7/50  
(25) En (26) En  
(21) 99955581.6 (22) 03.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.03.2001  
(86) IB 99/01190 03.06.1999  
(87) WO 99/065247 1999/50 16.12.1999  
(30) 05.06.1998 US 90695

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR EXTRAKTION DES HINTERGRUNDS ZWECKS VERRINGERUNG DER ANZAHL CODIERTER BLÖCKE BEI DER VIDEOKODIERUNG  
• METHOD AND APPARATUS FOR BACKGROUND EXTRACTION FOR THE REDUCTION OF NUMBER OF CODED BLOCKS IN VIDEO CODING  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'EXTRACTION D'ARRIERE-PLAN POUR DIMINUER LE NOMBRE DE BLOCS CODES EN CODAGE VIDEO
- (73) Innomedia Pte Ltd., 10 Science park Road #03-04/05, The Alpha, Singapore 117684, SG  
(72) YU, Shaun, Republic of Singapore 650117, SG  
FUNG, Patrick, Republic of Singapore 180264, SG  
(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **H04N 7/44** (11) **1 032 219 B1**  
H04N 7/24 H04N 7/26  
(25) Ja (26) En  
(21) 97909609.6 (22) 23.10.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 30.08.2000  
(86) JP 97/03846 23.10.1997  
(87) WO 99/022524 1999/18 06.05.1999  
(54) • BILDDEKODER, BILDENKODER UND BILD-KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• IMAGE DECODING APPARATUS, IMAGE CODING APPARATUS AND IMAGE COMMUNICATION SYSTEM  
• CODEUR/DECODEUR D'IMAGES ET SYSTEME DE COMMUNICATION D'IMAGES
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo-to, 100, JP  
(72) ISU, Yoshimi Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Chiyoda-ku Tokyo 100, JP  
SEKIGUCHI, Shunichi, Mitsubishi Denki K. K., Chiyoda-ku Tokyo 100, JP  
ASAI, Kohtarō, 2-chome Chiyoda-ku Tokyo 100, JP  
NISHIKAWA, Hirofumi, 2-chome Chiyoda-ku Tokyo 100, JP  
KURODA, Shinichi, 2-chome Chiyoda-ku Tokyo 100, JP  
HASEGAWA, Yuri, 2-chome Chiyoda-ku Tokyo 100, JP  
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE  
(60) 03090051.8

- (51) **H04N 7/50** (11) **0 729 276 B1**  
H04N 5/44 H04N 5/445  
(25) En (26) En  
(21) 96102086.4 (22) 13.02.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 28.08.1996  
(30) 23.02.1995 JP 3491095

- (54) • Speichersteuerungsanordnung und Bilddekodierer damit  
• Memory control system and video decoder using the same  
• Système de commande de mémoire et vidéo décodeur l'utilisant
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
(72) Oku, Masuo, Kamakura-shi, Kanagawa-ken, JP  
Tsuboi, Yukitoshi, 2 Suteiji Yamatedai Sausu, Izumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Gunji, Hiroshi, Nakano-ku, Tokyo, JP  
Igarashi, Yoshinobu, Niiza-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

**H04N 7/50** → (51) H04N 7/26

**H04N 7/50** → (51) H04N 7/36

**H04N 7/50** → (51) H04N 7/64

- (51) **H04N 7/64** (11) **1 103 143 B1**  
H04N 7/50 H04N 7/26  
H04B 17/00 H04L 1/20  
(25) En (26) En  
(21) 99941545.8 (22) 05.08.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 30.05.2001  
(86) EP 99/05754 05.08.1999  
(87) WO 00/008861 2000/07 17.02.2000  
(30) 07.08.1998 GB 9817292  
(54) • ADAPTIVES DIGITALES VIDEO-CODEC FÜR DRAHTLOSE ÜBERTRAGUNG

- ADAPTIVE DIGITAL VIDEO CODEC FOR WIRELESS TRANSMISSION
  - CODEUR-DECODEUR VIDEO NUMERIQUE ADAPTATIF POUR TRANSMISSION SANS FIL
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
Jokimies, Matti, Paaskynkatu 7 B, 24130 Salo, FI  
Hakaste, Markus, Kuikkarinne 7 B 23, 00200 Helsinki, FI  
Lunden, Vesa, Kuulatie 4 A, 37500 Lempaala, FI  
Jarvinen, Petri, Insinöörikatu 46 B 31, 33720 Tampere, FI  
Luomi, Marko, Pajukonkatu 15 B 3, 33820 Tampere, FI
- (72) JOKIMIES, Matti, FIN-24130 Salo, FI  
HAKASTE, Markus, FIN-00200 Helsinki, FI  
LUNDEN, Vesa, FIN-37500 Lempaala, FI  
JARVINEN, Petri, FIN-33720 Tampere, FI  
LUOMI, Marko, FIN-33820 Tampere, FI
- (74) Jones, Kendra Louise, Nokia IPR Department, Nokia House, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire GU14 0NG, GB

**H04Q 1/14** → (51) H02G 3/04

**H04Q 3/00** → (51) H04M 3/42

**H04Q 3/00** → (51) H04Q 7/38

**H04Q 3/62** → (51) H04M 3/50

- (51) **H04Q 7/08** (11) **0 716 552 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95119317.6 (22) 07.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 12.06.1996  
(30) 09.12.1994 JP 30603394  
22.09.1995 JP 24468995
- (54) • Informationsleistungssysteme und entsprechendes elektronisches tragbares Gerät  
• Information providing systems and portable electronic devices for use therewith  
• Systèmes de transmission d'information et appareil électronique portable correspondant
- (73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP
- (72) Yamane, Kazuyasu, c/o Intellectual Property Center, Hamura-shi, Tokyo, JP  
Orimoto, Takashi, c/o Intellectual Property Center, Hamura-shi, Tokyo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04Q 7/18** (11) **0 935 398 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98120645.1 (22) 03.11.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 11.08.1999  
(30) 03.11.1997 JP 31649197
- (54) • Selektivrufempfänger und Kanalselektionsverfahren dafür  
• Radio selective call receiver and channel selecting method thereof  
• Récepteur sélectif d'appels et sa méthode de sélection de canal

- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Miyashita, Mafumi, Kakegawa-shi, Shizuoka, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H04Q 7/24** (11) **0 868 822 B1**  
H04Q 7/38  
(25) De (26) De  
(21) 96946031.0 (22) 02.12.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.10.1998  
(86) DE 96/02306 02.12.1996  
(87) WO 97/023105 1997/27 26.06.1997  
(30) 19.12.1995 DE 19547468  
(54) • VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON INFORMATIONEN IN EINEM UNIVERSELLEN ÜBERTRAGUNGSNETZ  
• PROCESS FOR TRANSMITTING DATA IN A UNIVERSAL TRANSMISSION SYSTEM  
• SYSTEME DE TRANSMISSION D'INFORMATIONS DANS UN RESEAU UNIVERSEL DE TRANSMISSION
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HAFFERBECK, Ralf, D-85716 Unterschleißheim, DE  
ERNST, Detlef, D-82041 Oberhaching, DE

- (51) **H04Q 7/30** (11) **0 865 710 B1**  
H04B 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 96939023.6 (22) 13.11.1996  
(84) AT DE ES FI FR IT NL PT SE  
(43) 23.09.1998  
(86) EP 96/04967 13.11.1996  
(87) WO 97/021316 1997/25 12.06.1997  
(30) 05.12.1995 GB 9524908  
(54) • ÜBERTRAGUNGSSYSTEM MIT BASISSTATION-SENDEREMPFAÑGER UND FUNKÜBERTRAGUNGSEINHEITEN  
• COMMUNICATION SYSTEM WITH BASE STATION TRANSCEIVER AND RADIO COMMUNICATION UNITS  
• SYSTEME DE COMMUNICATION PRESENTANT UN EMETTEUR-RECEPTEUR DE STATION DE BASE ET DES UNITES DE RADIOCOMMUNICATION

- (73) MOTOROLA LTD, Jays Close, Viabes Industrial Estate, Basingstoke, Hampshire RG22 4PD, GB
- (72) BENN, Howard, Swindon, Wiltshire SN5 5AJ, GB
- (74) Ibbotson, Harold, et al, Motorola European Intellectual Property, Operations, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H04Q 7/32** (11) **0 763 958 B1**  
H04M 1/72  
(25) En (26) En  
(21) 96306676.6 (22) 13.09.1996  
(84) GB IT  
(43) 19.03.1997  
(30) 14.09.1995 JP 26245195  
(54) • Funkkommunikationsgerät  
• Radio communication apparatus  
• Dispositif de radiocommunication
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Kimura, Misa, Tokyo, JP
- (74) Abnett, Richard Charles, REDDIE & GROSE 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **H04Q 7/38** (11) **0 695 104 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95109632.0 (22) 21.06.1995  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 31.01.1996  
(30) 25.07.1994 US 280165  
(54) • Verbindungsumleitung für Mobiltelefon  
• Mobile telephone connection transfer  
• Transfert de connexion pour téléphone mobile

- (73) Siemens Information and Communication Networks, Inc., 900 Broken Sound Parkway, Boca Raton, Florida 33487, US
- (72) Kozdon, Peter J., Santa Clara, California 95051, US  
King, Neal J., Oakland, California 94601, US
- (74) Litchfield, Laura Marie, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **H04Q 7/38** (11) **0 913 067 B1**  
H04Q 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 97934413.2 (22) 11.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 06.05.1999  
(86) DE 97/01466 11.07.1997  
(87) WO 98/003007 1998/03 22.01.1998  
(30) 15.07.1996 DE 19628426  
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR VERKNÜPFUNG VON KOMMUNIKATIONSNETZEN  
• PROCESS AND DEVICE FOR INTERCONNECTING TELECOMMUNICATION NETWORKS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'ETABLISSEMENT DE LIAISON ENTRE DES RESEAUX DE COMMUNICATIONS
- (73) T-Mobile Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE
- (72) KLUMB, Bernd, D-53844 Troisdorf, DE  
PAAS, Ralf-Michael, D-53359 Rheinbach, DE
- (74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **0 996 305 B1**  
H04M 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 99119282.4 (22) 28.09.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 26.04.2000  
(30) 23.10.1998 FI 982304  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Auswählen der Rufnummer eines Teilnehmers  
• A method and a device for selecting a phone number of a subscriber B  
• Procédé et dispositif pour sélectionner le numéro d'appel d'un abonné
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Lempiö, Jarkko, 33720 Tampere, FI  
Säntti, Virpi, 33520 Tampere, FI
- (74) Simmelvuo, Markku, et al, Papula Oy, Patent Agency Papula P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 085 777 B1**  
H04B 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 00125359.0 (22) 26.02.1993  
(84) DE GB SE  
(43) 21.03.2001  
(30) 27.02.1992 JP 4159992  
(54) • Signalisierungssteuerungsnetz, Basisfunkstation und mobile Vermittlungsanlage  
• Control signalling network, radio base station and mobile switching center  
• Réseau de commande pour la signalisation, station radio fixe et centre de commutation mobile
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Taketsugu, Masanori, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (62) 93103065.4 / 0 558 041

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 113 691 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00311401.4 (22) 19.12.2000
- (84) DE GB IT
- (43) 04.07.2001
- (30) 28.12.1999 JP 37579999
- (54)
  - *Aufenthaltortverwaltungsverfahren zur Verwaltung des Aufenthaltsortes eines mobilen Endgerätes in einem Paket-Mobilfunknetz, und Paket-Mobilfunknetz*
  - *Location managing method for managing location of mobile station in mobile wireless packet communication system and mobile wireless packet communication system*
  - *Procédé de gestion de localisation pour gestion de localisation d'un terminal mobile dans un système radiotéléphonique de communication par paquets, et système radiotéléphonique de communication par paquets*
- (73) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) Shinozaki, Takuya, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0847, JP  
Umeda, Narumi, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0032, JP  
Yamao, Yasushi, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0822, JP
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 147 679 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99906200.3 (22) 25.01.1999
- (84) DE ES FI FR GB IT NL SE
- (43) 24.10.2001
- (86) EP 99/00452 25.01.1999
- (87) WO 00/044189 2000/30 27.07.2000
- (54)
  - *KOOPERATION UNTERSCHIEDLICHER FUNKNETZWERKE*
  - *INTERWORKING BETWEEN RADIO ACCESS NETWORKS*
  - *INTERCONNEXION ENTRE DIFFERENTS RESEAUX D'ACCES RADIO*
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) RÄSÄNEN, Juha, FIN-02660 Espoo, FI
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H04Q 7/38** → (51) H04Q 7/24

**H04Q 9/00** → (51) H04M 1/00

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/56

**H04Q 11/04** → (51) H04Q 7/24

- (51) **H04R 9/06** (11) **0 753 238 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95909288.3 (22) 18.01.1995
- (84) DE DK FR GB IT SE
- (43) 15.01.1997
- (86) US 95/00830 18.01.1995
- (87) WO 95/026616 1995/42 05.10.1995
- (30) 29.03.1994 US 219117
- (54)
  - *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES LAUTSPRECHERDÄMPFERS*
  - *METHOD OF MANUFACTURING A LOUD-SPEAKER SPIDER*
  - *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE SUSPENSION POUR UN HAUT-PARLEUR*

- (73) HARMAN INTERNATIONAL INDUSTRIES INCORPORATED, 8500 Balboa Boulevard, P.O. Box 2200, Northridge, California 91329, US
- (72) MANGO, Louis, A., III, Trafalgar, IN 46181, US
- STEERE, John, F., Martinsville, IN 46151, US
- AUERBACH, Richard E., Carmel, IN 46032, US
- GARNER, David B., Indianapolis, IN 46239, US
- (74) Wilson, Nicholas Martin, et al, WITHERS & ROGERS, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **H04R 25/00** (11) **1 216 603 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00961673.1 (22) 07.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.06.2002
- (86) US 00/24664 07.09.2000
- (87) WO 01/024578 2001/14 05.04.2001
- (30) 30.09.1999 US 409793
- (54)
  - *HALTE-UND HERAUSZIEHUNGSVORRICHTUNG FÜR EIN HÖRHILFEGERÄT*
  - *RETENTION AND EXTRACTION DEVICE FOR A HEARING AID*
  - *DISPOSITIF D'EXTRACTION ET DE RETENUE D'APPAREIL DE CORRECTION AUDITIVE*
- (73) Sonic Innovations, 2795 East Cottonwood Parkway, Suite 660, Salt Lake City, UT 84121, US
- (72) BRIMHALL, Owen, D., South Jordan, UT 84095, US
- PAULEY, Jerry, L., Salt Lake City, UT 84121, US
- ELLIS, Carl, E., Salt Lake City, UT 84106, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**H04R 31/00** → (51) H04R 9/06

- (51) **H04S 1/00** (11) **0 873 041 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97106519.8 (22) 19.04.1997
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 21.10.1998
- (54)
  - *Digitaler Tonprozessor*
  - *Digital sound processor*
  - *Processeur numérique du son*
- (73) Micronas Semiconductor Holding AG, Technopark Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, CH
- (72) Winterer, Martin, Dipl.-Phys., 79194 Gundelfingen, DE
- Temerinac, Miodrag, Prof. Dr.-Ing., 79194 Gundelfingen, DE
- (74) Sauer, Wolfgang, MICRONAS INTERMETALL GmbH, Patentabteilung, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108 Freiburg, DE

**H05B 1/02** → (51) H05B 3/48

**H05B 1/02** → (51) H05B 3/74

- (51) **H05B 3/48** (11) **1 247 429 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01903905.6 (22) 10.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 09.10.2002
- (86) FR 01/00065 10.01.2001
- (87) WO 01/052601 2001/29 19.07.2001
- (30) 13.01.2000 FR 0000415
- (54)
  - *HEIZELEMENT MIT THERMISCHER SICHERHEITSVORRICHTUNG*
  - *HEATING ELEMENT WITH INTEGRATED HEAT SAFETY DEVICE*

- *ELEMENT CHAUFFANT AVEC INTEGRATION D'UN DISPOSITIF DE SECURITE THERMIQUE*
- (73) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR
- (72) HANTZ, Pascal, F-88380 Archettes, FR
- (74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69132 Ecully Cedex, FR

- (51) **H05B 3/68** (11) **1 116 416 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99947441.4 (22) 30.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 18.07.2001
- (86) EP 99/07258 30.09.1999
- (87) WO 00/019774 2000/14 06.04.2000
- (30) 30.09.1998 DE 19845102
- (54)
  - *KONTAKTWÄRMEÜBERTRAGENDES ELEKTRISCHES KOCHSYSTEM*
  - *ELECTRICAL COOKING SYSTEM WHICH TRANSFERS CONTACT HEAT*
  - *SYSTEME DE CUISSON ELECTRIQUE TRANSFERANT DE LA CHALEUR PAR CONTACT*
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) SCHMIDMAYER, Gerhard, D-83093 Bad Endorf, DE
- SCHUBERT, Lars, 28560 New Bern NC, US

**H05B 3/72** → (51) H05B 3/68

- (51) **H05B 3/74** (11) **1 050 194 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99904803.6 (22) 20.01.1999
- (84) DE ES GB IT NL SE
- (43) 08.11.2000
- (86) EP 99/00365 20.01.1999
- (87) WO 99/038360 1999/30 29.07.1999
- (30) 23.01.1998 DE 19802571
- (54)
  - *KOCHMULDE MIT ANZEIGEELEMENTEN*
  - *COOKING TOP WITH DISPLAY ELEMENTS*
  - *TABLE DE CUISSON AVEC ELEMENTS D'AFFICHAGE*
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) HUBER, Johann, D-83334 Inzell, DE
- BUSALT, Gerhard, D-83301 Traunreut, DE

**H05B 33/08** → (51) H01S 5/042

**H05B 33/14** → (51) C09K 11/06

**H05B 33/20** → (51) C09K 11/06

**H05B 33/22** → (51) C09K 11/06

**H05B 39/08** → (51) H02M 5/257

- (51) **H05B 41/292** (11) **0 998 172 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99120660.8 (22) 19.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 03.05.2000
- (30) 22.10.1998 DE 19848756
- (54)
  - *Verfahren und Vorrichtung zur Kurzschlusserkennung bei einem Vorschaltgerät einer Hochdruckgasentladungslampe in einem Kraftfahrzeug*

- *Process and device for short-circuit detection in a high-pressure discharge lamp ballast in a vehicle*
  - *Procédé et dispositif pour la détection de court-circuit dans un ballast pour lampe à décharge à haute pression dans un véhicule*
- (73) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE
- (72) Radtke, Volker, 33330 Gütersloh, DE
- 
- (51) **H05B 41/298** (11) **1 048 190 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98964410.9 (22) 19.11.1998  
(84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 02.11.2000  
(86) EP 98/07426 19.11.1998  
(87) WO 99/034648 1999/27 08.07.1999  
(30) 23.12.1997 DE 19757667
- (54) • *ELEKTRONISCHES VORSCHALTGERÄT*  
• *ELECTRONIC LAMP BALLAST*  
• *BALLAST ELECTRONIQUE POUR LAMPE A DECHARGE*
- (73) TridonicAtco GmbH & Co. KG, Färbergasse 15, 6851 Dornbirn, AT
- (72) PRIMISSER, Norbert, A-6833 Fraxern, AT  
BÖCKLE, Reinhard, A-6841 Mäder, AT  
KÖCH, Stefan, A-6850 Dornbirn, AT  
RHYNER, Stefan, CH-8867 Niederurnen, CH
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- 
- (51) **H05B 41/38** (11) **0 896 500 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98114387.8 (22) 31.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 10.02.1999  
(30) 08.08.1997 DE 19734359
- (54) • *Verfahren zur Generierung des Stromsollwertes für ein Steuergerät für den schnellen Lichtanlauf einer Hochdruck-Gasentladungslampe*  
• *Process for generating a reference signal for a control device for obtaining a quick light-on of high-pressure discharge lamps*  
• *Procédé de génération d'un signal de référence pour un dispositif de contrôle pour obtenir une montée en puissance rapide de lampes à décharge à haute pression*
- (73) Automotive Lighting Reutlingen GmbH, Tübinger Strasse 123, 72762 Reutlingen, DE
- (72) Eckart, Klaus, 77770 Durchbach Ebersweier, DE  
Wilbert, Rolf, 71154 Nufringen, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE
- 
- (51) **H05G 1/44** (11) **0 776 149 B1**  
H05G 1/60 H04N 5/32  
(25) En (26) En  
(21) 96308427.2 (22) 21.11.1996  
(84) DE FR NL  
(43) 28.05.1997  
(30) 21.11.1995 US 561436
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Aufnahme von Röntgenstrahlen-Bildern*  
• *X-ray image sensor system and method*  
• *Dispositif et procédé pour détecter des images radiographiques*
- (73) LORAL FAIRCHILD CORPORATION, 300 Robbins Lane, Syosset, New York 11791, US
- (72) Sayed, Alaa A., Concord, California 94521, US  
Laxson, Daniel P., Mountain View, California 94041, US

- (74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- H05G 1/60** → (51) H05G 1/44
- 
- (51) **H05H 1/38** (11) **0 934 684 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97911696.9 (22) 15.10.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.08.1999  
(86) US 97/18454 15.10.1997  
(87) WO 98/019504 1998/18 07.05.1998  
(30) 28.10.1996 US 736707
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ERREICHUNG DER ANORDNUNGSKONZENTRIZITÄT IN EINEM LICHTBOGEN-PLASMA-BRENNER*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR IMPROVED ASSEMBLY CONCENTRICITY IN A PLASMA ARC TORCH*  
• *APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT D'AMELIORER LA CONCENTRICITE DES ELEMENTS DANS UNE TORCHE A ARC PLASMIQUE*
- (73) HYPERTHERM, INC., P.O. Box 5010, Etna Road, Hanover, NH 03755, US
- (72) LU, Zhipeng, Hanover, NH 03755, US  
COUCH, Richard, W., Jr., Hanover, NH 03755, US  
FREEMAN, Jennifer, L., Hanover, NH 03755, US
- (74) Lawrence, John, et al, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- 
- H05K 1/09** → (51) C25D 1/04
- 
- H05K 3/24** → (51) H05K 3/42
- 
- H05K 3/28** → (51) H05K 5/02
- 
- H05K 3/34** → (51) H05K 3/42
- 
- (51) **H05K 3/42** (11) **0 784 914 B1**  
H05K 3/34 H05K 3/24  
(25) En (26) En  
(21) 95924981.4 (22) 06.07.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 23.07.1997  
(86) EP 95/02634 06.07.1995  
(87) WO 97/002727 1997/05 23.01.1997
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER LEITERPLATTE*  
• *METHOD OF MANUFACTURING A PRINTED CIRCUIT BOARD*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE PLAQUETTES DE CIRCUITS IMPRIMES*
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) MAZZONI, Roberto, I-22060 Carimate, IT  
MONZANI, Adelio, I-20040 Cornate d'Adda, IT  
SIRTORI, Vittorio, I-20100 Milano, IT
- (74) Zerbi, Guido Maria, Intellectual Property Department, IBM United Kingdom Ltd., Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB
- 
- H05K 5/00** → (51) H04M 1/02
- 
- (51) **H05K 5/02** (11) **0 723 737 B1**  
H05K 3/28 G06F 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 95926265.0 (22) 12.07.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 31.07.1996  
(86) US 95/08750 12.07.1995  
(87) WO 96/003021 1996/06 01.02.1996  
(30) 15.07.1994 US 275985

- (54) • *PERIPHERE COMPUTERKARTE MIT EINEM FESTEN EINTEILIGEN GEHAEUSE UND DEREN HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *COMPUTER PERIPHERAL CARDS HAVING A SOLID ONE-PIECE HOUSING AND METHOD OF MANUFACTURING THE SAME*  
• *CARTES PERIPHERIQUES INFORMATIQUES A BOITIER MONOBLOC SOLIDE ET LEUR PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION, 1090 Kifer Road, M/S 16-135, Sunnyvale, CA 95086-3737, US
- (72) TAKIAR, Hem, P., Fremont, CA 94539, US  
PATTERSON, Michael, W., Pleasanton, CA 94566, US
- (74) Bowles, Sharon Margaret, et al, BOWLES HORTON Felden House Dower Mews High Street, Berkhamsted Hertfordshire HP4 2BL, GB
- 
- H05K 5/02** → (51) H02B 1/38
- 
- H05K 5/02** → (51) H05K 7/20
- 
- (51) **H05K 7/02** (11) **0 683 968 B1**  
H01L 25/065 H01L 25/10  
(25) En (26) En  
(21) 94903352.6 (22) 01.12.1993  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 29.11.1995  
(86) US 93/11601 01.12.1993  
(87) WO 94/013121 1994/13 09.06.1994  
(30) 03.12.1992 US 985837
- (54) • *MODUL MIT EINER INTEGRIERTEN SPEICHERBATTERIE FÜR EINEN MIKROPROZESSOR UND DAMIT BAULICH VEREINIGT*  
• *MODULE COMPRISING IC MEMORY STACK DEDICATED TO AND STRUCTURALLY COMBINED WITH AN IC MICROPROCESSOR*  
• *MODULE COMPRENANT UNE PILE MEMOIRE DE CI RESERVEE A UN MICROPROCESSEUR DE CI ET STRUCTURELLEMENT COMBINEE A CE DERNIER*
- (73) IRVINE SENSORS CORPORATION, 3001 Redhill Avenue, Costa Mesa, CA 92715, US
- (72) CARSON, John, C., Corona del Mar, CA 92625, US  
INDIN, Ronald, J., Huntington Beach, CA 92648, US  
SHANKEN, Stuart, N., Vermont 05495, US
- (74) Fiener, Josef, et al, Patentanw. J. Fiener et col., P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE
- 
- (51) **H05K 7/20** (11) **0 942 638 B1**  
H05K 5/02 H02B 1/56  
(25) De (26) De  
(21) 99101953.0 (22) 30.01.1999  
(84) FR GB IT SE  
(43) 15.09.1999  
(30) 13.03.1998 DE 19810945
- (54) • *Belüftbares Gehäuse*  
• *Ventilated housing*  
• *Boîtier ventilé*
- (73) Schroff GmbH, Industriegebiet, D-75334 Straubenhardt, DE
- (72) Schwenk, Hans-Martin, 75334 Straubenhardt, DE  
Kempf, Heinz, 75365 Calw-Altburg, DE  
Takats, Peter, 76337 Waldbronn, DE
- (74) Durm, Klaus, Dr.-Ing., et al, Durm & Durm Patentanwälte Moltkestrasse 45, 76133 Karlsruhe, DE
- 
- H05K 7/20** → (51) F25D 17/02
- 
- (51) **H05K 13/04** (11) **0 792 097 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 96930371.8 (22) 12.09.1996  
(84) DE FR GB

- (43) 27.08.1997
- (86) JP 96/02603 12.09.1996
- (87) WO 97/010696 1997/13 20.03.1997
- (30) 13.09.1995 JP 23520695
- (54) • SAUGKOPF FÜR MONTAGEGERÄT FÜR ELEKTRONISCHE BAUTEILE
- SUCTION HEAD OF ELECTRONIC PART MOUNTING MACHINE
- TETE D'ASPIRATION DE MACHINE DE MONTAGE DE COMPOSANTS ELECTRONIQUES
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) UCHIDA, Kanji, Nakakoma-gun, Yamanashi 400-03, JP
- AZUMA, Takashi, Kofu-shi, Yamanashi 400, JP
- IKEDA, Osamu, Nirasaki-shi, Yamanashi 407, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H05K 13/04** (11) **1 024 684 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00300253.2 (22) 14.01.2000
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 02.08.2000
- (30) 28.01.1999 JP 2049599
- (54) • Bestückungskopf
- Holding head
- Tête de déplacement
- (73) Fuji Machine Mfg. Co., Ltd., 19, Chausuyama, Yama-machi, Chiryu-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Suhara, Shinsuke, c/o Fuji Machine MFG.Co. Limit., Chiryu-shi, Aichi-ken, JP
- Katsumi, Hiroshi, c/o Fuji Machine MFG. Co. Ltd., Chiryu-shi, Aichi-ken, JP
- Kodama, Jiro, c/o Fuji Machine MFG. Co. Limited, Chiryu-shi, Aichi-ken, JP
- Iwaki, Noriaki, c/o Fuji Machine MFG. CO. Limited, Chiryu-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**H05K 13/04** → (51) H01R 43/20

II.1(2)

- **Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der internationalen Patentklassifikation**
- **Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification**
- **Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets**
- (51) **A23L 1/226** (11) **0 473 842 B2**
- A23L 2/56
- (25) En (26) En
- (21) 90202156.7 (22) 07.08.1990
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE
- (43) 11.03.1992
- (54) • **Aroma-Zusammensetzung enthaltende Gamma-Jasmolactone, die Verwendung solch einer Aromazusammensetzung oder Gamma-lactone für die Aromatisierung von Nahrungsmitteln, und die aromatisierte Nahrungsmitteln**

- *Flavouring composition containing gamma-jasmolactone, the use of such a flavouring composition or gamma-jasmolactone per se for flavouring foodstuffs as well as the flavoured foodstuffs obtained*
- *Composition d'arôme contenant de gamma-jasmolactone, l'utilisation de gamma-jasmolactone comme des arômes pour l'aromatisation de comestibles et les comestibles aromatisés*
- (73) QUEST INTERNATIONAL B.V., Huizerstraatweg 28, 1411 GP Naarden, NL
- (72) Vlas, Anton, NL-1411 XP NAARDEN, NL
- (74) Wille, Hans Julius, NL-1405 AA Bussum, NL
- van Westenbrugge, André, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

**A23L 2/56** → (51) A23L 1/226

**A61F 13/15** → (51) C09J 7/02

**A61K 39/395** → (51) C07K 1/02

**A61L 15/58** → (51) C09J 7/02

**A61L 15/62** → (51) C09J 7/02

- (51) **A61M 15/06** (11) **0 591 178 B2**
- (25) En (26) En
- (21) 91911405.8 (22) 03.06.1991
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
- (43) 13.04.1994
- (86) SE 91/00386 03.06.1991
- (87) WO 91/018636 1991/28 12.12.1991
- (30) 08.06.1990 US 535967
- (54) • **NIKOTINUNDURCHLÄSSIGER BEHÄLTER SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN**
- **NICOTINE-IMPERMEABLE CONTAINER AND METHOD OF FABRICATING THE SAME**
- **RECIPIENT IMPERMEABLE A LA NICOTINE ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE**
- (73) Pharmacia Aktiebolag, 112 87 Stockholm, SE
- (72) TURNER, James, E., Atascosa, TX 78002, US
- ELLIS, Michael, P., San Antonio, TX 78212, US
- OLDHAM, Ronald, G., San Antonio, TX 78230, US
- HILL, Ira, Locust, NJ 07760, US
- MALMBORG, Bengt, Eber, S-252 52 Helsingborg, SE
- ANDERSSON, Sven, Börje, S-260 35 Ödakra, SE
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**B24D 3/00** → (51) B24D 11/00

- (51) **B24D 11/00** (11) **0 280 657 B2**
- B24D 18/00 B24D 3/00
- (25) En (26) En
- (21) 88810118.5 (22) 26.02.1988
- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE
- (43) 31.08.1988
- (30) 27.02.1987 CA 530811
- 13.03.1987 CA 531996
- 21.10.1987 CA 549901
- 20.11.1987 CA 552387
- 07.01.1988 CA 556049
- (54) • **Biigsame Schleifmittel**
- **Flexible abrasives**
- **Abrasifs flexibles**
- (73) Abrasive Technology N.A., Inc., 8400 Green Meadows Drive, Westerville, Ohio 53081, US
- (72) Ishak, Maher, Pte. Claire Quebec H9R 4S9, CA
- Schwartz, Alexander, Westmount Quebec H3Y 3B7, CA

- (74) Devons, David Jon, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B24D 18/00** → (51) B24D 11/00

**B29C 55/00** → (51) H01G 4/18

- (51) **B61B 12/02** (11) **0 774 392 B2**
- B61B 12/10
- (25) De (26) De
- (21) 96890160.3 (22) 10.10.1996
- (84) AT CH DE ES FR IT LI SE
- (43) 21.05.1997
- (30) 14.11.1995 AT 186095
- (54) • **Seilbahnanlage**
- **Aerial ropeway**
- **Téléphérique**
- (73) Innova Patent GmbH, Rickenbacherstrasse 8-10, 6960 Wolfurt, AT
- (72) Dür, Herbert, Ing., 6858 Schwarzach, AT
- (74) Atzwanger, Richard, Dipl.-Ing. Patentanwalt, Mariahilfer Strasse 1c, 1060 Wien, AT

**B61B 12/10** → (51) B61B 12/02

- (51) **B61C 9/38** (11) **0 542 172 B2**
- F16H 57/02
- (25) De (26) De
- (21) 92119152.4 (22) 09.11.1992
- (84) AT CH DE ES GB IT LI NL SE
- (43) 19.05.1993
- (30) 13.11.1991 DE 4137264
- (54) • **Antriebsseinheit für Schienentriebfahrzeuge**
- **Power unit for railway traction units**
- **Unité motorisée pour engins de traction ferroviaires**
- (73) ABB PATENT GmbH, Kallstadter Strasse 1, 68309 Mannheim, DE
- (72) Schwendt, Lutz, W-3502 Vellmar, DE
- (74) Akers, Noel James, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

(51) **B63B 3/48** (11) **0 789 656 B2**

- E04C 2/34
- (25) Sv (26) En
- (21) 95936837.4 (22) 03.11.1995
- (84) DE DK ES GB IT NL SE
- (43) 20.08.1997
- (86) SE 95/01299 03.11.1995
- (87) WO 96/014235 1996/22 17.05.1996
- (30) 03.11.1994 SE 9403764
- (54) • **BAUELEMENT ZUR ERRICHTUNG VON STRUKTUREN**
- **DESIGN ELEMENT FOR BUILDING STRUCTURES**
- **ELEMENT DE STRUCTURE POUR DES CONSTRUCTIONS**
- (73) MacGregor (SWE) AB, Box 4113, Fiskhamngatan 2, 400 40 Göteborg, SE
- (72) CARLBERG, Gustaf, S-434 31 Kungsbacka, SE
- (74) Mossmark, Anders, et al, Albinhs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

(51) **C07K 1/02** (11) **0 447 585 B2**

- C07K 1/16 A61K 39/395
- (25) De (26) De
- (21) 90105405.6 (22) 22.03.1990
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
- (43) 25.09.1991
- (54) • **Verfahren zur Herstellung eines intravenös verträglichen Immunglobulin-G-Präparates**
- **Process for manufacturing an intravenously tolerant immunoglobulin-G preparation**
- **Procédé de production d'une préparation tolérante d'immunoglobuline G intraveineuse**



- (73) BIOTEST PHARMA GMBH, Landsteiner Strasse 5, D-63303 Dreieich, DE
- (72) Kothe, Norbert, Dr. Dipl.-Chem., D-6242 Kronberg 1, DE  
Rudnick, Dieter, Dr. Dipl.-Chem., D-6072 Dreieich, DE  
Piechaczek, Detlef, Dr. Dipl.-Chem., D-6115 Münster, DE  
Klein, Herwald, Dr., D-6108 Weiterstadt, DE  
Rohm, Detlef, Dr. Dipl.-Biol., D-64367 Mühltal, DE  
Klofft, Michael, Dr. Dipl.-Chem., D-6100 Darmstadt, DE
- (74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**C07K 1/16** → (51) C07K 1/02

**C08J 5/18** → (51) H01G 4/18

**C08L 23/12** → (51) H01G 4/18

- (51) **C09J 7/02** (11) **0 809 680 B2**  
C09J 7/04 A61L 15/58  
A61L 15/62 A61F 13/15
- (25) En (26) En
- (21) 96904626.7 (22) 15.02.1996
- (84) AT BE DE FR GB GR IT NL
- (43) 03.12.1997
- (86) US 96/01953 15.02.1996
- (87) WO 96/025468 1996/38 22.08.1996
- (30) 17.02.1995 US 390465
- (54) • *VERWENDUNG VON HEISSIEGEL-FÄHIGEN, ABBAUBAREN FOLIEN FÜR WEGWERFARTIKEL UND DIESE FOLIEN ENTHALTENDE ABSORBIERENDE ERZEUGNISSE*  
• *USE OF HEAT-SEALABLE FILMS THAT ARE DEGRADABLE FOR DISPOSAL PRODUCTS AND ABSORBENT PRODUCTS CONTAINING THESE FILMS*  
• *UTILISATION DE FILMS THERMOSCELLABLES JETABLES ET DEGRADABLES ET PRODUITS ABSORBANTS LES COMPRENANT*
- (73) McNEIL-PPC, INC., Grandview Avenue, Skillman, New Jersey 08558, US
- (72) LICHTSTEIN, Bernard, M., Elizabeth, NJ 07208, US
- (74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., et al, BOEHMERT & BOEHMERT, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C09J 7/04** → (51) C09J 7/02

- (51) **C21D 8/04** (11) **0 484 960 B2**  
C22C 38/14
- (25) En (26) En
- (21) 91119058.5 (22) 08.11.1991
- (84) AT CH DE FR GB IT LI
- (43) 13.05.1992
- (30) 09.11.1990 JP 30269790  
27.11.1990 JP 32105490
- (54) • *Kaltgewalztes Stahlband mit hervorragender Pressverformbarkeit und Verfahren zur Herstellung*  
• *Cold-rolled steel strip having excellent combined press formability and method of producing same*  
• *Tôles d'acier laminées à froid ayant une excellente formabilité à la presse et procédé de fabrication*
- (73) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Ohtemachi-2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Yamada, Teruaki, c/o Hirohata Seitetsusho, Himeji-shi, JP

- Oda, Masahiko, c/o Hirohata Seitetsusho, Himeji-shi, JP
- Nishimoto, Yuzo, c/o Hirohata Seitetsusho, Himeji-shi, JP
- Kubo, Hiroshi, c/o Hirohata Seitetsusho, Himeji-shi, JP
- Nouno, Michihiro, c/o Hirohata Seitetsusho, Himeji-shi, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

**C22C 38/14** → (51) C21D 8/04

- (51) **D04H 1/54** (11) **0 462 272 B2**  
(25) En (26) En
- (21) 91904310.9 (22) 08.01.1991
- (84) AT BE DE ES FR GB IT SE
- (43) 27.12.1991
- (86) US 91/00154 08.01.1991
- (87) WO 91/010768 1991/17 25.07.1991
- (30) 10.01.1990 US 457998
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES NICHTGEWEBTEN STOFFES UND STOFF SO HERGESTELLT*  
• *METHOD OF PRODUCING A NONWOVEN FIBROUS TEXTURED PANEL AND PANEL PRODUCED THEREBY*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN PANNEAU A TEXTURE FIBREUSE NON TISSEE ET PANNEAU AINSI PRODUIT*
- (73) GATES FORMED-FIBRE PRODUCTS INC., Washington Street, Auburn Maine 04210, US
- (72) TRASK, Elwood, G., Auburn, ME 04210, US
- WALTERS, Robert, R., Auburn, ME 04210, US
- (74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**E04C 2/34** → (51) B63B 3/48

- (51) **E04F 11/18** (11) **0 606 557 B2**  
(25) De (26) De
- (21) 93118628.2 (22) 19.11.1993
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT
- (43) 20.07.1994
- (30) 15.01.1993 DE 4300823
- (54) • *Geländer zur Befestigung an seitlichen Begrenzungswänden*  
• *Railing to be fixed on side walls*  
• *Balustrade à fixer sur des parois latérales*
- (73) SKS STAKUSIT KUNSTSTOFF GmbH + Co. KG, Am Rotböll 2, D-64331 Weiterstadt-Grafenhausen, DE
- (72) Hoffmann, Ekkehard, D-64331 Weiterstadt, DE
- (74) Weber, Dieter, Dr. Dipl.-Chem., et al, Weber, Seiffert, Lieke, Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE

- (51) **E05B 63/04** (11) **0 712 987 B2**  
E05C 9/02
- (25) De (26) De
- (21) 95114646.3 (22) 18.09.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE
- (43) 22.05.1996
- (30) 17.11.1994 DE 4440890  
31.03.1995 DE 19511871
- (54) • *Schloss, insbesondere Treibstangenschloss mit zweigeteilter Drückernuss*  
• *Lock, in particular espagnolette with bipartite handle follower*  
• *Serrure, en particulier crémone à fouillot de poignée biparti*
- (73) KARL FLIETHER GmbH & Co., Nevigeser Strasse 22, D-42551 Velbert, DE
- (72) Brand, Horst, D-42553 Velbert, DE
- (74) Grundmann, Dirk, Dr., et al, Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

**E05C 9/02** → (51) E05B 63/04

**F16H 57/02** → (51) B61C 9/38

- (51) **G11B 5/62** (11) **0 552 611 B2**  
G11B 5/708
- (25) En (26) En
- (21) 93100155.6 (22) 07.01.1993
- (84) DE FR GB
- (43) 28.07.1993
- (30) 08.01.1992 JP 1841992  
08.01.1992 JP 1842092
- (54) • *Magnetischer Aufzeichnungsträger*  
• *Magnetic recording medium*  
• *Milieu d'enregistrement magnétique*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Inaba, Hiroo, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi, Kanagawa, JP  
Ejiri, Kiyomi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi, Kanagawa, JP  
Masaki, Kouichi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi, Kanagawa, JP  
Harasawa, Takeshi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (60) 97106283.1 / 0 797 190  
97106286.4 / 0 797 191  
97106291.4 / 0 798 701

**G11B 5/708** → (51) G11B 5/62

**H01B 3/44** → (51) H01G 4/18

- (51) **H01G 4/18** (11) **0 497 160 B2**  
C08L 23/12 H01B 3/44  
C08J 5/18 B29C 55/00
- (25) De (26) De
- (21) 92100719.1 (22) 17.01.1992
- (84) BE DE FR GB IT
- (43) 05.08.1992
- (30) 22.01.1991 DE 4101650
- (54) • *Biaxial gestreckte Polypropylenmonofolie*  
• *Biaxially oriented polypropylene monolayer film*  
• *Film monocouche de polypropylène orienté biaxialement*
- (73) Trespaphan GmbH, Bergstrasse, 66539 Neunkirchen, DE
- (72) Schmidt, Robert, Dr. Dipl.-Ing., W-6229 Walluf 1, DE  
Koch, Gerhard, W-6676 Mandelbachtal, DE  
Eiden, Peter, Dipl.-Ing., W-6650 Homburg, DE  
Müller, Karl-Heinz, W-6685 Schiffweiler, DE
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, Postfach 3929, 65029 Wiesbaden, DE

**H01R 13/52** → (51) H01R 13/533

- (51) **H01R 13/533** (11) **0 513 263 B2**  
H01R 13/52
- (25) De (26) De
- (21) 91919742.6 (22) 13.11.1991
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 19.11.1992
- (86) DE 91/00879 13.11.1991
- (87) WO 92/010011 1992/13 11.06.1992
- (30) 01.12.1990 DE 4038394
- (54) • *ANORDNUNG ZUR DICHTEN DURCHFÜHRUNG EINES LEITERS DURCH DIE WAND EINES GEHÄUSES*  
• *DEVICE CARRYING A WIRE THROUGH THE WALL OF A HOUSING WHILE MAINTAINING A LEAKTIGHT SEAL*

- *DISPOSITIF POUR LE PASSAGE ETANCHE D'UN CONDUCTEUR A TRAVERS LA PAROI D'UN BOITIER*

- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
Carl Freudenberg KG, Höherweg 2-4, 69469 Weinheim, DE
- (72) LAUFER, Helmut, D-7016 Gerlingen, DE  
FEHLMANN, Wolfgang, D-7000 Stuttgart 80, DE  
PFLUG, Johannes, D-7252 Weil der Stadt, DE  
BAUER, Hans-Peter, D-7257 Ditzingen, DE  
BRAUN, Wolfgang, D-7257 Ditzingen, DE  
EBLEN, Ewald, D-7000 Stuttgart 75, DE  
NORDHAUS, Peter, D-7257 Ditzingen 5, DE  
ZWEIGLE, Peter, D-7257 Ditzingen, DE  
HUBER, Elmar, D-7401 Pliezhausen, DE  
GRONENBERG, Roland, D-7000 Stuttgart 80, DE  
WOLKE, Jörg, D-7000 Stuttgart 1, DE

- |      |   |      |                     |
|------|---|------|---------------------|
| (51) | <b>H03J 1/00</b>  | (11) | <b>0 486 988 B2</b> |
|      | H04N 7/087  |      | H04N 5/76           |
| (25) | It  | (26) | En                  |
| (21) | 91119633.5  | (22) | 18.11.1991          |
| (84) | DE ES FR GB NL  |      |                     |
| (43) | 27.05.1992  |      |                     |
| (30) | 22.11.1990 IT 6791190   |      |                     |
| (54) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Methode zum Auswählen und Speichern von Einstellinformationen von radioelektrischen Signalen</i></li> <li>• <i>Method for the selection and memorising of tuning information relating to radioelectric signals</i></li> <li>• <i>Méthode pour la sélection et la mémorisation d'informations de syntonisation relatives des signaux radioélectriques</i></li> </ul> |      |                     |
| (73) | EDICO S.r.l., Via Atanasio Kircher, 7, 00197 Roma, IT   |      |                     |
| (72) | Dini, Roberto, I-10095 Rivoli (TO), IT<br>Farina, Attilio, I-10127 Torino, IT   |      |                     |
| (74) | Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE  |      |                     |

**H04N 5/76** → (51) H03J 1/00

**H04N 7/087** → (51) H03J 1/00

## II.2(1)

## • Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern

## • European patents (B1), arranged by publication number

## • Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) <b>0 483 730</b>	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 665 733</b>	(51) A61F 6/06	(11) <b>0 714 034</b>	(51) G01R 33/48
(11) <b>0 494 460</b>	(51) H04M 1/64	(87) WO 94/008536		(11) <b>0 714 436</b>	(51) C12N 15/11
(11) <b>0 532 690</b>	(51) G06F 12/02	(11) <b>0 666 179</b>	(51) B41J 11/42	(87) WO 95/003407	
(87) WO 91/019254		(11) <b>0 669 659</b>	(51) H01L 29/74	(11) <b>0 715 244</b>	(51) G06F 1/00
(11) <b>0 533 047</b>	(51) C07D 501/00	(11) <b>0 669 747</b>	(51) H04M 3/22	(11) <b>0 716 552</b>	(51) H04Q 7/08
(11) <b>0 540 691</b>	(51) G01N 27/30	(11) <b>0 669 750</b>	(51) H04M 19/04	(11) <b>0 717 377</b>	(51) G07B 17/04
(87) WO 92/001928		(11) <b>0 669 982</b>	(51) C12N 15/29	(11) <b>0 717 979</b>	(51) A61K 7/035
(11) <b>0 549 189</b>	(51) G06T 17/10	(87) WO 93/009130		(11) <b>0 718 077</b>	(51) B26F 1/24
(11) <b>0 551 848</b>	(51) A61K 31/765	(11) <b>0 670 402</b>	(51) E05B 49/00	(11) <b>0 718 747</b>	(51) G06F 1/04
(11) <b>0 566 263</b>	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 672 138</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 718 799</b>	(51) G07B 17/00
(11) <b>0 572 978</b>	(51) C12N 15/86	(87) WO 94/011503		(11) <b>0 719 272</b>	(51) C07H 19/06
(11) <b>0 588 083</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 673 258</b>	(51) A61K 47/48	(87) WO 95/007918	
(11) <b>0 594 446</b>	(51) H04N 1/46	(87) WO 95/010304		(11) <b>0 720 023</b>	(51) G01R 31/00
(11) <b>0 601 710</b>	(51) H04M 3/42	(11) <b>0 674 526</b>	(51) A61K 39/00	(11) <b>0 721 845</b>	(51) B41J 2/165
(11) <b>0 611 756</b>	(51) C07D 209/16	(87) WO 94/013320		(11) <b>0 722 634</b>	(51) G10L 19/00
(11) <b>0 614 898</b>	(51) C07D 489/10	(11) <b>0 681 179</b>	(51) G01N 21/35	(87) WO 96/002091	
(87) WO 94/007896		(11) <b>0 682 699</b>	(51) C12N 9/22	(11) <b>0 722 737</b>	(51) A61K 38/18
(11) <b>0 619 751</b>	(51) B01D 11/00	(87) WO 94/018313		(87) WO 95/007709	
(87) WO 94/008683		(11) <b>0 683 234</b>	(51) C12P 21/08	(11) <b>0 722 921</b>	(51) C05F 15/00
(11) <b>0 627 916</b>	(51) A61K 31/19	(87) WO 94/017197		(11) <b>0 723 067</b>	(51) E21B 47/01
(87) WO 93/016689		(11) <b>0 683 968</b>	(51) H05K 7/02	(11) <b>0 723 331</b>	(51) H02M 3/335
(11) <b>0 627 940</b>	(51) A61K 47/48	(87) WO 94/013121		(11) <b>0 723 737</b>	(51) H05K 5/02
(87) WO 93/017715		(11) <b>0 686 491</b>	(51) B29D 11/00	(87) WO 96/003021	
(11) <b>0 629 217</b>	(51) C08G 61/00	(11) <b>0 689 174</b>	(51) G07G 1/00	(11) <b>0 724 318</b>	(51) H02G 3/20
(87) WO 93/018076		(11) <b>0 690 729</b>	(51) A61L 15/60	(11) <b>0 724 447</b>	(51) A61K 31/70
(11) <b>0 631 325</b>	(51) H01L 29/772	(87) WO 94/022502		(87) WO 93/007883	
(11) <b>0 633 798</b>	(51) A61M 29/02	(11) <b>0 693 586</b>	(51) D06P 1/00	(11) <b>0 725 181</b>	(51) D06F 39/00
(87) WO 93/019803		(11) <b>0 693 830</b>	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 726 142</b>	(51) B32B 35/00
(11) <b>0 636 690</b>	(51) C11D 3/395	(11) <b>0 693 840</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 726 352</b>	(51) D06P 5/00
(11) <b>0 640 136</b>	(51) C12N 15/53	(11) <b>0 694 289</b>	(51) A61B 17/28	(11) <b>0 726 566</b>	(51) G11B 9/00
(87) WO 93/020206		(11) <b>0 694 954</b>	(51) H01J 61/40	(11) <b>0 726 597</b>	(51) H01L 21/321
(11) <b>0 640 337</b>	(51) A61K 9/28	(11) <b>0 695 104</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 727 563</b>	(51) F01D 5/16
(11) <b>0 641 100</b>	(51) H04J 13/00	(11) <b>0 696 114</b>	(51) H04J 3/16	(11) <b>0 727 661</b>	(51) G01N 30/34
(11) <b>0 642 249</b>	(51) H04M 3/42	(11) <b>0 696 139</b>	(51) H04N 5/455	(11) <b>0 728 367</b>	(51) H01L 27/115
(11) <b>0 645 440</b>	(51) C10G 7/10	(11) <b>0 700 161</b>	(51) H03K 17/693	(87) WO 96/008840	
(11) <b>0 648 821</b>	(51) C09D 11/00	(11) <b>0 701 364</b>	(51) H04N 5/225	(11) <b>0 728 453</b>	(51) A61F 6/04
(11) <b>0 649 385</b>	(51) C01B 7/00	(11) <b>0 703 461</b>	(51) G01R 27/02	(11) <b>0 728 932</b>	(51) F02D 41/14
(87) WO 94/000380		(11) <b>0 704 527</b>	(51) C12N 15/17	(11) <b>0 729 107</b>	(51) G06F 17/30
(11) <b>0 649 848</b>	(51) C07D 498/18	(11) <b>0 704 907</b>	(51) H01L 29/737	(11) <b>0 729 260</b>	(51) H04N 1/00
(11) <b>0 650 192</b>	(51) H01L 23/34	(11) <b>0 704 948</b>	(51) H01S 5/042	(11) <b>0 729 276</b>	(51) H04N 7/50
(11) <b>0 650 602</b>	(51) G02B 6/38	(11) <b>0 706 187</b>	(51) G11C 11/22	(11) <b>0 729 784</b>	(51) B01J 20/22
(87) WO 94/024594		(11) <b>0 709 386</b>	(51) C07D 487/04	(87) WO 96/009115	
(11) <b>0 652 027</b>	(51) A61M 25/06	(87) WO 95/003305		(11) <b>0 730 054</b>	(51) D01H 7/56
(11) <b>0 656 209</b>	(51) A61K 31/4045	(11) <b>0 709 562</b>	(51) F02D 13/02	(87) WO 96/008592	
(11) <b>0 665 322</b>	(51) D06L 3/00	(11) <b>0 709 866</b>	(51) H01G 4/30	(11) <b>0 730 738</b>	(51) G01N 33/52
(11) <b>0 665 729</b>	(51) A61B 5/055	(11) <b>0 710 681</b>	(51) C08F 297/04	(87) WO 95/014928	
(87) WO 94/005203		(11) <b>0 711 640</b>	(51) B28B 3/26	(11) <b>0 731 595</b>	(51) H04N 1/32
		(11) <b>0 712 916</b>	(51) C09K 11/06	(11) <b>0 731 667</b>	(51) A61B 5/103
		(87) WO 95/033014		(87) WO 95/014431	
		(11) <b>0 713 192</b>	(51) G06K 15/12	(11) <b>0 731 751</b>	(51) B32B 15/04
		(11) <b>0 713 314</b>	(51) H04M 1/02	(87) WO 95/015258	
		(11) <b>0 713 609</b>	(51) H01L 25/00	(11) <b>0 733 659</b>	(51) C08G 63/672
		(87) WO 95/005676		(11) <b>0 733 702</b>	(51) C12N 9/10

(11) <b>0 733 894</b>	(51) G01N 21/53	(11) <b>0 760 625</b>	(51) A61B 8/00	(11) <b>0 783 804</b>	(51) H04B 7/12
(11) <b>0 734 100</b>	(51) H01R 13/627	(87) WO 95/020912		(87) WO 96/010871	
(11) <b>0 735 278</b>	(51) F15B 15/12	(11) <b>0 761 774</b>	(51) C09C 1/04	(11) <b>0 783 846</b>	(51) A44B 18/00
(11) <b>0 735 474</b>	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 762 398</b>	(51) G11B 7/125	(87) WO 97/004679	
(11) <b>0 736 556</b>	(51) C08G 59/50	(11) <b>0 762 889</b>	(51) A61K 38/18	(11) <b>0 784 008</b>	(51) B62M 23/02
(11) <b>0 738 009</b>	(51) H01L 27/115	(87) WO 95/028949		(11) <b>0 784 029</b>	(51) B65H 5/22
(11) <b>0 739 942</b>	(51) C08L 51/04	(11) <b>0 763 299</b>	(51) H04M 1/00	(11) <b>0 784 870</b>	(51) H01L 31/052
(87) WO 96/015188		(87) WO 96/027968		(87) WO 96/011501	
(11) <b>0 740 058</b>	(51) F02D 11/10	(11) <b>0 763 958</b>	(51) H04Q 7/32	(11) <b>0 784 914</b>	(51) H05K 3/42
(11) <b>0 741 570</b>	(51) A61K 31/495	(11) <b>0 765 314</b>	(51) C07D 223/16	(87) WO 97/002727	
(87) WO 95/020387		(87) WO 95/034540		(11) <b>0 785 084</b>	(51) B41J 23/02
(11) <b>0 741 593</b>	(51) A61N 5/00	(11) <b>0 766 125</b>	(51) G03B 21/10	(11) <b>0 785 209</b>	(51) C07F 9/6574
(87) WO 95/019807		(11) <b>0 766 728</b>	(51) C11D 3/39	(11) <b>0 785 425</b>	(51) G01N 27/447
(11) <b>0 742 720</b>	(51) A61K 38/20	(87) WO 95/034631		(11) <b>0 785 748</b>	(51) A61B 5/0205
(87) WO 95/020977		(11) <b>0 767 398</b>	(51) G03B 21/16	(87) WO 96/011630	
(11) <b>0 742 728</b>	(51) A61M 25/01	(11) <b>0 767 442</b>	(51) G06K 9/66	(11) <b>0 785 993</b>	(51) C12N 9/12
(87) WO 95/020991		(11) <b>0 768 300</b>	(51) C07D 207/448	(87) WO 95/004758	
(11) <b>0 743 081</b>	(51) A63C 5/075	(11) <b>0 768 600</b>	(51) G06F 5/06	(11) <b>0 786 217</b>	(51) A47B 87/00
(11) <b>0 743 290</b>	(51) C04B 35/581	(11) <b>0 769 796</b>	(51) H01J 9/02	(11) <b>0 786 536</b>	(51) C23C 16/40
(87) WO 95/021139		(11) <b>0 770 406</b>	(51) A61N 1/365	(11) <b>0 786 819</b>	(51) H01L 29/786
(11) <b>0 745 152</b>	(51) D06C 21/00	(11) <b>0 770 894</b>	(51) G02B 6/44	(87) WO 97/006565	
(87) WO 96/017991		(11) <b>0 771 026</b>	(51) H01L 21/768	(11) <b>0 787 176</b>	(51) C11D 3/50
(11) <b>0 747 013</b>	(51) A61B 17/12	(11) <b>0 771 061</b>	(51) H02K 21/02	(87) WO 96/012785	
(11) <b>0 747 036</b>	(51) A61K 7/13	(11) <b>0 771 113</b>	(51) H04N 7/088	(11) <b>0 787 468</b>	(51) A61C 8/00
(11) <b>0 749 417</b>	(51) C07C 253/30	(11) <b>0 771 687</b>	(51) B60L 11/14	(11) <b>0 788 757</b>	(51) A47L 5/24
(87) WO 95/024381		(11) <b>0 771 851</b>	(51) C08L 69/00	(11) <b>0 789 134</b>	(51) F01K 23/10
(11) <b>0 749 433</b>	(51) C07D 307/64	(11) <b>0 772 264</b>	(51) H01S 3/06	(11) <b>0 789 199</b>	(51) F24F 3/14
(87) WO 95/024403		(11) <b>0 772 272</b>	(51) H02H 7/085	(11) <b>0 789 457</b>	(51) H03K 5/19
(11) <b>0 749 440</b>	(51) C07K 1/14	(11) <b>0 772 839</b>	(51) G06K 7/08	(11) <b>0 790 027</b>	(51) A47J 41/00
(87) WO 95/024418		(87) WO 96/038805		(11) <b>0 790 085</b>	(51) B21D 28/34
(11) <b>0 750 015</b>	(51) C08L 67/02	(11) <b>0 772 987</b>	(51) A47C 4/54	(11) <b>0 790 367</b>	(51) E04C 5/065
(11) <b>0 750 391</b>	(51) H03F 3/26	(11) <b>0 773 474</b>	(51) G03C 8/06	(11) <b>0 790 466</b>	(51) F23R 3/34
(11) <b>0 751 557</b>	(51) H01L 21/60	(11) <b>0 773 537</b>	(51) G11B 7/09	(11) <b>0 790 772</b>	(51) A01N 61/00
(11) <b>0 751 765</b>	(51) C07B 61/00	(11) <b>0 773 788</b>	(51) A61K 38/16	(87) WO 96/014749	
(87) WO 95/024186		(87) WO 96/039167		(11) <b>0 791 713</b>	(51) E05D 7/00
(11) <b>0 752 687</b>	(51) G06T 17/50	(11) <b>0 774 735</b>	(51) G06T 7/00	(11) <b>0 791 861</b>	(51) G03G 13/08
(11) <b>0 752 723</b>	(51) H01L 29/737	(11) <b>0 774 961</b>	(51) A61K 31/135	(11) <b>0 791 926</b>	(51) G11B 23/03
(11) <b>0 752 848</b>	(51) A61K 9/14	(87) WO 96/004897		(11) <b>0 792 012</b>	(51) H03F 1/00
(87) WO 96/021429		(11) <b>0 775 456</b>	(51) A47B 21/03	(11) <b>0 792 063</b>	(51) H04N 3/15
(11) <b>0 752 861</b>	(51) A61K 45/08	(11) <b>0 776 149</b>	(51) H05G 1/44	(11) <b>0 792 097</b>	(51) H05K 13/04
(87) WO 95/026731		(11) <b>0 776 633</b>	(51) A61B 5/15	(87) WO 97/010696	
(11) <b>0 753 238</b>	(51) H04R 9/06	(11) <b>0 776 712</b>	(51) B21H 3/02	(11) <b>0 792 270</b>	(51) A61K 31/35
(87) WO 95/026616		(11) <b>0 777 116</b>	(51) G01L 7/02	(87) WO 96/005191	
(11) <b>0 753 301</b>	(51) A61K 31/4184	(11) <b>0 777 606</b>	(51) B65B 55/02	(11) <b>0 792 675</b>	(51) B01D 35/14
(11) <b>0 753 561</b>	(51) C09K 3/30	(87) WO 96/006780		(11) <b>0 792 823</b>	(51) B65G 19/02
(11) <b>0 754 360</b>	(51) H01S 3/0971	(11) <b>0 778 361</b>	(51) C25D 1/04	(11) <b>0 792 977</b>	(51) E04D 13/14
(87) WO 96/024181		(11) <b>0 780 860</b>	(51) H01H 9/00	(11) <b>0 793 174</b>	(51) G06F 11/10
(11) <b>0 754 872</b>	(51) F16C 33/46	(11) <b>0 781 165</b>	(51) B01J 27/198	(11) <b>0 793 198</b>	(51) G07D 11/00
(87) WO 96/024778		(87) WO 96/008310		(11) <b>0 793 199</b>	(51) G07D 11/00
(11) <b>0 755 020</b>	(51) G06K 11/14	(11) <b>0 781 587</b>	(51) B01D 46/24	(11) <b>0 793 219</b>	(51) G11B 5/733
(11) <b>0 755 288</b>	(51) A63B 21/068	(11) <b>0 781 654</b>	(51) B41F 22/00	(11) <b>0 793 279</b>	(51) H01L 31/103
(87) WO 96/025204		(11) <b>0 782 182</b>	(51) H01L 29/78	(11) <b>0 793 320</b>	(51) H02B 1/38
(11) <b>0 755 941</b>	(51) C07K 1/00			(11) <b>0 793 953</b>	(51) A61F 13/62
(11) <b>0 756 266</b>	(51) G10G 7/00				
(11) <b>0 756 935</b>	(51) B41J 2/175				

(11) <b>0 794 189</b>	(51) C07F 9/48	(11) <b>0 812 184</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 822 036</b>	(51) B25F 3/00
(11) <b>0 794 191</b>	(51) C07F 9/6568	(87) WO 96/026711		(11) <b>0 822 337</b>	(51) F04D 29/60
(11) <b>0 794 546</b>	(51) H01H 37/54	(11) <b>0 812 448</b>	(51) G07C 1/30	(11) <b>0 822 703</b>	(51) H04N 1/401
(11) <b>0 794 807</b>	(51) A61M 16/00	(87) WO 96/027170		(11) <b>0 822 721</b>	(51) H04N 7/173
(87) WO 97/012640		(11) <b>0 813 051</b>	(51) G01N 3/00	(11) <b>0 823 457</b>	(51) C08L 71/12
(11) <b>0 795 827</b>	(51) G06F 12/06	(11) <b>0 813 142</b>	(51) G06F 3/14	(11) <b>0 824 962</b>	(51) B01J 31/12
(11) <b>0 795 899</b>	(51) H01L 21/331	(87) WO 97/021169		(87) WO 97/028897	
(11) <b>0 796 785</b>	(51) B64G 1/22	(11) <b>0 813 994</b>	(51) B60Q 1/00	(11) <b>0 825 013</b>	(51) B29D 11/00
(11) <b>0 797 009</b>	(51) F15B 20/00	(11) <b>0 814 093</b>	(51) C08B 37/00	(11) <b>0 825 085</b>	(51) B61F 7/00
(11) <b>0 797 349</b>	(51) H04N 1/41	(11) <b>0 814 280</b>	(51) F16F 15/139	(11) <b>0 825 284</b>	(51) D01H 9/18
(11) <b>0 798 108</b>	(51) B32B 3/26	(11) <b>0 814 475</b>	(51) G11B 27/00	(11) <b>0 825 327</b>	(51) E21B 29/06
(11) <b>0 798 258</b>	(51) B66D 1/38	(87) WO 97/025714		(11) <b>0 825 337</b>	(51) F02D 41/06
(11) <b>0 798 343</b>	(51) C08L 83/04	(11) <b>0 814 807</b>	(51) A61K 31/445	(11) <b>0 825 540</b>	(51) G06F 9/38
(11) <b>0 798 448</b>	(51) F01D 5/18	(87) WO 96/030017		(11) <b>0 826 514</b>	(51) B41M 5/40
(11) <b>0 798 459</b>	(51) F02M 47/02	(11) <b>0 814 822</b>	(51) A61K 35/74	(11) <b>0 826 881</b>	(51) F02P 9/00
(11) <b>0 798 470</b>	(51) F15B 11/02	(87) WO 97/022353		(11) <b>0 826 943</b>	(51) F28F 9/18
(11) <b>0 799 219</b>	(51) C07D 311/72	(11) <b>0 815 352</b>	(51) E21B 15/00	(11) <b>0 826 996</b>	(51) G02B 6/42
(87) WO 96/020187		(87) WO 96/029503		(11) <b>0 827 256</b>	(51) H02K 1/02
(11) <b>0 800 041</b>	(51) F23R 3/34	(11) <b>0 816 557</b>	(51) D06M 15/333	(11) <b>0 827 524</b>	(51) C08L 23/10
(11) <b>0 800 971</b>	(51) B60R 25/02	(11) <b>0 816 578</b>	(51) E02F 3/43	(87) WO 96/037549	
(11) <b>0 801 143</b>	(51) C23C 14/04	(11) <b>0 816 598</b>	(51) E05B 27/00	(11) <b>0 828 270</b>	(51) H01H 9/28
(11) <b>0 801 535</b>	(51) A61B 3/16	(11) <b>0 816 601</b>	(51) E05B 49/00	(11) <b>0 829 215</b>	(51) A47F 5/08
(87) WO 96/020635		(11) <b>0 817 062</b>	(51) G06F 12/08	(11) <b>0 829 380</b>	(51) B60C 1/00
(11) <b>0 802 509</b>	(51) G07B 15/00	(11) <b>0 817 064</b>	(51) G06F 12/08	(11) <b>0 829 976</b>	(51) H04B 10/18
(11) <b>0 803 050</b>	(51) G01F 1/84	(11) <b>0 817 073</b>	(51) G06F 12/08	(11) <b>0 830 152</b>	(51) A61M 1/00
(87) WO 96/005484		(11) <b>0 817 153</b>	(51) G09B 5/06	(87) WO 96/040309	
(11) <b>0 803 757</b>	(51) G02B 27/14	(11) <b>0 817 191</b>	(51) G11B 20/14	(11) <b>0 830 625</b>	(51) G02B 5/28
(11) <b>0 803 778</b>	(51) G03F 7/38	(87) WO 96/031044	(51) H04M 3/50	(87) WO 96/041218	
(87) WO 97/017634		(11) <b>0 818 104</b>	(51) C21D 9/32	(11) <b>0 830 872</b>	(51) A61M 25/06
(11) <b>0 803 860</b>	(51) H04M 1/60	(11) <b>0 818 546</b>	(51) F27D 1/14	(11) <b>0 831 225</b>	(51) F02D 41/38
(11) <b>0 804 247</b>	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 818 662</b>	(51) G06F 13/40	(11) <b>0 831 790</b>	(51) A61K 9/20
(87) WO 95/031218		(11) <b>0 818 734</b>	(51) H01R 33/46	(87) WO 96/040077	
(11) <b>0 804 498</b>	(51) C08G 63/88	(11) <b>0 818 856</b>	(51) H02J 5/00	(11) <b>0 831 893</b>	(51) A61K 38/57
(87) WO 96/022319		(11) <b>0 818 868</b>	(51) H02J 5/00	(87) WO 96/040224	
(11) <b>0 804 931</b>	(51) A61K 45/06	(11) <b>0 819 396</b>	(51) A47C 7/46	(11) <b>0 831 982</b>	(51) B23P 19/06
(11) <b>0 805 160</b>	(51) C07K 2/00	(11) <b>0 819 445</b>	(51) A61N 1/05	(87) WO 96/040470	
(11) <b>0 806 416</b>	(51) C07D 221/22	(11) <b>0 819 788</b>	(51) D04H 1/46	(11) <b>0 832 690</b>	(51) B01L 3/14
(87) WO 96/020176		(11) <b>0 819 793</b>	(51) D21H 17/33	(11) <b>0 832 743</b>	(51) B41J 2/14
(11) <b>0 806 541</b>	(51) E06B 9/386	(11) <b>0 819 799</b>	(51) E03D 9/08	(11) <b>0 832 795</b>	(51) B60R 21/22
(11) <b>0 807 630</b>	(51) C07D 401/04	(87) WO 96/027054		(11) <b>0 834 253</b>	(51) A01N 59/26
(87) WO 96/023782		(11) <b>0 819 803</b>	(51) E04D 13/16	(11) <b>0 834 460</b>	(51) B65H 39/02
(11) <b>0 808 174</b>	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 819 825</b>	(51) E21B 29/06	(11) <b>0 834 786</b>	(51) G04B 19/14
(87) WO 96/024377		(11) <b>0 819 827</b>	(51) E21B 29/06	(11) <b>0 835 114</b>	(51) A61K 31/585
(11) <b>0 808 451</b>	(51) G01N 21/35	(11) <b>0 819 936</b>	(51) G01N 27/49	(87) WO 97/001342	
(87) WO 96/024835		(11) <b>0 820 012</b>	(51) G06F 11/14	(11) <b>0 835 620</b>	(51) A47C 9/02
(11) <b>0 808 644</b>	(51) A63F 13/00	(11) <b>0 820 788</b>	(51) A63B 69/00	(11) <b>0 835 756</b>	(51) B41J 2/015
(11) <b>0 809 033</b>	(51) F15B 21/04	(11) <b>0 821 281</b>	(51) G03G 9/087	(11) <b>0 835 907</b>	(51) C08L 21/00
(11) <b>0 810 003</b>	(51) A61M 25/00	(11) <b>0 821 447</b>	(51) H01R 12/18	(11) <b>0 836 216</b>	(51) H01J 29/89
(11) <b>0 810 524</b>	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 821 687</b>	(51) C07D 503/00	(87) WO 97/002216	(51) C02F 1/52
(11) <b>0 810 652</b>	(51) H01L 21/8238	(87) WO 96/033197		(11) <b>0 836 583</b>	(51) C12N 15/86
(11) <b>0 811 527</b>	(51) B60R 16/00	(11) <b>0 821 825</b>	(51) G11B 7/007	(87) WO 97/002355	
(11) <b>0 811 753</b>	(51) F01D 9/04	(87) WO 97/030444			
(11) <b>0 811 915</b>	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 822 027</b>	(51) B23K 26/00		

(11) <b>0 837 595</b>	(51) H04N 1/10	(11) <b>0 850 960</b>	(51) C08F 8/30	(11) <b>0 860 417</b>	(51) C07C 43/20
(11) <b>0 837 752</b>	(51) B23P 19/00	(11) <b>0 851 065</b>	(51) E02D 29/02	(11) <b>0 860 419</b>	(51) C07C 45/75
(87) WO 97/002921		(11) <b>0 851 102</b>	(51) F02B 23/08	(11) <b>0 860 590</b>	(51) F01N 7/08
(11) <b>0 837 768</b>	(51) B32B 1/00	(11) <b>0 851 259</b>	(51) G02B 7/00	(11) <b>0 860 596</b>	(51) F02D 41/14
(87) WO 96/039797		(11) <b>0 851 325</b>	(51) G05B 13/02	(11) <b>0 860 597</b>	(51) F02D 41/14
(11) <b>0 838 255</b>	(51) B01D 53/94	(11) <b>0 852 155</b>	(51) A63B 22/08	(11) <b>0 860 696</b>	(51) G06T 11/00
(11) <b>0 838 319</b>	(51) B29C 33/12	(11) <b>0 852 353</b>	(51) G06F 11/263	(11) <b>0 860 943</b>	(51) H03H 9/02
(11) <b>0 838 678</b>	(51) G01N 21/75	(11) <b>0 852 912</b>	(51) A23L 1/22	(11) <b>0 861 621</b>	(51) A47B 88/04
(87) WO 97/003349		(11) <b>0 852 924</b>	(51) A47J 45/07	(11) <b>0 861 641</b>	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 838 884</b>	(51) H01R 43/20	(11) <b>0 852 972</b>	(51) B21D 51/26	(11) <b>0 861 696</b>	(51) B07B 1/15
(11) <b>0 839 056</b>	(51) A61K 49/00	(11) <b>0 853 176</b>	(51) E05B 47/00	(11) <b>0 861 753</b>	(51) B60Q 1/14
(87) WO 96/040286		(11) <b>0 853 416</b>	(51) H04N 1/32	(11) <b>0 861 947</b>	(51) E03F 1/00
(11) <b>0 839 318</b>	(51) G01N 30/00	(11) <b>0 853 633</b>	(51) C07K 16/08	(11) <b>0 862 027</b>	(51) F24J 3/00
(87) WO 97/000442		(87) WO 97/047653		(11) <b>0 862 152</b>	(51) G07F 17/32
(11) <b>0 839 395</b>	(51) H01P 1/26	(11) <b>0 854 030</b>	(51) B29D 30/32	(11) <b>0 862 183</b>	(51) G11C 16/06
(87) WO 97/027641		(11) <b>0 854 118</b>	(51) C03C 3/095	(11) <b>0 862 332</b>	(51) H04N 7/36
(11) <b>0 839 448</b>	(51) A01N 25/02	(11) <b>0 854 295</b>	(51) F04F 5/04	(11) <b>0 862 669</b>	(51) D21C 7/00
(11) <b>0 839 532</b>	(51) A61K 31/4535	(11) <b>0 854 354</b>	(51) G01D 5/353	(87) WO 97/001666	
(11) <b>0 840 373</b>	(51) H01L 23/373	(11) <b>0 854 445</b>	(51) G07B 17/00	(11) <b>0 862 850</b>	(51) A01F 12/30
(11) <b>0 840 374</b>	(51) H01L 23/485	(11) <b>0 854 712</b>	(51) A61K 31/195	(11) <b>0 862 968</b>	(51) B23Q 7/05
(11) <b>0 841 482</b>	(51) F04C 2/12	(87) WO 97/013507		(11) <b>0 862 974</b>	(51) B26F 3/12
(11) <b>0 841 929</b>	(51) A61K 31/47	(11) <b>0 854 933</b>	(51) C12Q 1/25	(11) <b>0 863 105</b>	(51) B66D 1/74
(87) WO 97/004779		(87) WO 97/009446		(11) <b>0 863 164</b>	(51) C08F 14/06
(11) <b>0 842 366</b>	(51) F04D 5/00	(11) <b>0 855 319</b>	(51) B60T 13/66	(11) <b>0 863 233</b>	(51) D01H 5/26
(87) WO 97/046809		(11) <b>0 855 707</b>	(51) G11B 17/04	(11) <b>0 863 236</b>	(51) D03D 47/34
(11) <b>0 842 935</b>	(51) C07D 487/08	(11) <b>0 855 763</b>	(51) H01R 13/00	(11) <b>0 863 241</b>	(51) D05C 17/02
(11) <b>0 842 962</b>	(51) C08F 297/04	(11) <b>0 856 316</b>	(51) A61K 47/12	(11) <b>0 863 264</b>	(51) E02F 9/08
(87) WO 97/006194		(11) <b>0 856 428</b>	(51) B60N 2/23	(11) <b>0 863 301</b>	(51) F02D 13/02
(11) <b>0 842 992</b>	(51) C09D 5/02	(11) <b>0 856 536</b>	(51) C08G 63/60	(11) <b>0 863 345</b>	(51) F16K 23/00
(11) <b>0 843 396</b>	(51) H02J 7/00	(11) <b>0 856 836</b>	(51) G10L 17/00	(11) <b>0 863 348</b>	(51) F16K 49/00
(11) <b>0 843 473</b>	(51) H04N 5/913	(11) <b>0 856 875</b>	(51) H01L 21/00	(11) <b>0 863 494</b>	(51) G09F 7/08
(11) <b>0 844 053</b>	(51) B27F 7/36	(11) <b>0 857 263</b>	(51) F16D 13/75	(11) <b>0 863 620</b>	(51) H04B 7/08
(11) <b>0 844 464</b>	(51) G01D 7/04	(87) WO 98/012447		(11) <b>0 864 338</b>	(51) A62C 37/46
(11) <b>0 844 833</b>	(51) A41D 13/00	(11) <b>0 857 518</b>	(51) B05D 7/24	(11) <b>0 864 445</b>	(51) B60B 17/00
(87) WO 97/003579		(11) <b>0 857 539</b>	(51) B24B 9/14	(11) <b>0 864 607</b>	(51) C08L 15/00
(11) <b>0 845 125</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>0 857 818</b>	(51) D21F 3/00	(11) <b>0 864 729</b>	(51) F01L 1/32
(87) WO 97/003410		(11) <b>0 857 879</b>	(51) F16B 25/00	(11) <b>0 864 729</b>	(51) A63C 9/20
(11) <b>0 845 219</b>	(51) A24C 5/34	(11) <b>0 858 015</b>	(51) G05B 19/401	(87) WO 97/021474	
(87) WO 97/047211		(11) <b>0 858 023</b>	(51) G06F 3/023	(11) <b>0 865 306</b>	(51) H04Q 7/30
(11) <b>0 845 274</b>	(51) A61M 5/145	(11) <b>0 858 464</b>	(51) C07K 5/065	(87) WO 97/021316	
(11) <b>0 845 491</b>	(51) C08J 7/04	(87) WO 97/017363		(11) <b>0 866 002</b>	(51) B65G 1/137
(11) <b>0 845 598</b>	(51) F04C 15/04	(11) <b>0 858 595</b>	(51) G01N 21/90	(11) <b>0 866 145</b>	(51) C22C 38/24
(11) <b>0 845 853</b>	(51) H02M 3/338	(87) WO 97/014956		(11) <b>0 866 216</b>	(51) F01L 1/047
(11) <b>0 845 868</b>	(51) H03M 7/00	(11) <b>0 858 655</b>	(51) G11B 7/09	(11) <b>0 866 248</b>	(51) F16J 15/32
(11) <b>0 847 718</b>	(51) A47F 9/04	(87) WO 98/010415		(11) <b>0 866 432</b>	(51) G08B 25/01
(11) <b>0 848 257</b>	(51) G01P 15/08	(11) <b>0 858 766</b>	(51) A47L 13/51	(11) <b>0 866 667</b>	(51) A23L 3/015
(11) <b>0 848 469</b>	(51) H02B 1/56	(11) <b>0 858 777</b>	(51) A61B 17/06	(87) WO 97/021361	
(11) <b>0 849 281</b>	(51) C08B 37/04	(11) <b>0 858 835</b>	(51) B01J 31/02	(11) <b>0 866 968</b>	(51) G01N 33/68
(11) <b>0 849 451</b>	(51) F02C 3/28	(11) <b>0 858 931</b>	(51) B60Q 1/115	(87) WO 97/016732	
(11) <b>0 849 761</b>	(51) H01H 71/40	(11) <b>0 858 967</b>	(51) B66F 3/12	(11) <b>0 867 282</b>	(51) B41F 33/00
(11) <b>0 849 932</b>	(51) H04N 1/193	(11) <b>0 860 392</b>	(51) B65H 29/00	(11) <b>0 867 481</b>	(51) C09D 7/00
(11) <b>0 850 807</b>	(51) B60R 19/34				
(11) <b>0 850 857</b>	(51) B65G 17/06				

(11) <b>0 867 996</b>	(51) H02G 5/00	(11) <b>0 880 334</b>	(51) A47L 9/14	(11) <b>0 891 433</b>	(51) D01F 6/46
(87) WO 97/022885		(87) WO 97/049325		(87) WO 97/037065	
(11) <b>0 868 667</b>	(51) G01R 31/28	(11) <b>0 881 598</b>	(51) G06T 11/40	(11) <b>0 891 562</b>	(51) G01V 1/34
(87) WO 97/022885		(11) <b>0 882 745</b>	(51) C08F 8/00	(87) WO 97/038330	
(11) <b>0 868 822</b>	(51) H04Q 7/24	(11) <b>0 882 848</b>	(51) E03C 1/04	(11) <b>0 891 897</b>	(51) B60R 16/02
(87) WO 97/023105		(11) <b>0 882 884</b>	(51) F02M 59/14	(11) <b>0 892 186</b>	(51) F16C 39/06
(11) <b>0 868 858</b>	(51) A63B 71/14	(11) <b>0 883 199</b>	(51) H01M 4/40	(11) <b>0 892 229</b>	(51) F25D 17/02
(11) <b>0 868 868</b>	(51) A47B 95/00	(11) <b>0 883 230</b>	(51) H02M 3/28	(11) <b>0 892 402</b>	(51) G11B 15/675
(11) <b>0 868 896</b>	(51) A61K 6/00	(11) <b>0 883 661</b>	(51) C09K 5/04	(11) <b>0 892 918</b>	(51) G01L 5/00
(11) <b>0 868 947</b>	(51) B21B 39/14	(87) WO 97/031988		(87) WO 97/039319	
(11) <b>0 868 996</b>	(51) B31B 1/98	(11) <b>0 884 542</b>	(51) F24F 13/08	(11) <b>0 893 997</b>	(51) A61K 31/445
(11) <b>0 869 791</b>	(51) A61K 31/445	(87) WO 98/027390		(87) WO 97/034602	
(87) WO 97/023214		(11) <b>0 884 657</b>	(51) G04B 1/00	(11) <b>0 894 352</b>	(51) H02G 3/18
(11) <b>0 870 437</b>	(51) A24D 1/02	(11) <b>0 884 658</b>	(51) G04B 27/04	(87) WO 98/034310	
(11) <b>0 870 861</b>	(51) D06F 37/28	(11) <b>0 884 725</b>	(51) G11B 15/675	(11) <b>0 894 450</b>	(51) A45D 24/30
(11) <b>0 870 866</b>	(51) D21F 3/04	(11) <b>0 884 802</b>	(51) H01R 13/115	(11) <b>0 894 563</b>	(51) B23P 19/04
(11) <b>0 870 923</b>	(51) F03G 7/00	(11) <b>0 885 190</b>	(51) C07D 211/22	(11) <b>0 894 931</b>	(51) E05D 7/12
(87) WO 97/023728		(87) WO 97/031897		(11) <b>0 895 135</b>	(51) G03G 15/08
(11) <b>0 870 990</b>	(51) F23R 3/52	(11) <b>0 885 503</b>	(51) H04N 7/167	(11) <b>0 895 313</b>	(51) H01R 13/453
(11) <b>0 871 150</b>	(51) G07F 11/04	(87) WO 98/027687		(11) <b>0 895 332</b>	(51) H02H 9/06
(11) <b>0 871 513</b>	(51) A61M 29/00	(11) <b>0 886 113</b>	(51) F25B 39/04	(11) <b>0 896 033</b>	(51) C09B 47/067
(87) WO 97/021461		(11) <b>0 886 138</b>	(51) G01N 27/406	(11) <b>0 896 078</b>	(51) D04B 15/36
(11) <b>0 872 180</b>	(51) A01K 67/02	(11) <b>0 886 358</b>	(51) H02G 3/04	(11) <b>0 896 132</b>	(51) F01L 9/04
(87) WO 97/008946		(11) <b>0 887 139</b>	(51) B23K 9/02	(11) <b>0 896 134</b>	(51) F02D 41/02
(11) <b>0 872 408</b>	(51) B62D 25/14	(11) <b>0 887 478</b>	(51) E03F 1/00	(11) <b>0 896 422</b>	(51) H02P 1/00
(11) <b>0 873 041</b>	(51) H04S 1/00	(11) <b>0 887 638</b>	(51) G01N 21/88	(11) <b>0 896 500</b>	(51) H05B 41/38
(11) <b>0 873 186</b>	(51) B01J 20/24	(11) <b>0 887 739</b>	(51) G06F 13/40	(11) <b>0 896 802</b>	(51) A41G 3/00
(87) WO 97/007883		(11) <b>0 887 927</b>	(51) H03H 11/04	(11) <b>0 897 074</b>	(51) F16H 45/00
(11) <b>0 873 446</b>	(51) D21F 1/00	(11) <b>0 888 105</b>	(51) A61F 13/62	(11) <b>0 897 263</b>	(51) A01N 25/00
(87) WO 97/024488		(87) WO 97/032555		(87) WO 97/035473	
(11) <b>0 874 069</b>	(51) C30B 15/00	(11) <b>0 888 330</b>	(51) A61K 31/38	(11) <b>0 897 370</b>	(51) B65G 69/20
(11) <b>0 874 351</b>	(51) G10K 9/122	(87) WO 97/033880		(87) WO 98/034720	
(11) <b>0 874 621</b>	(51) A61K 9/107	(11) <b>0 888 463</b>	(51) C23C 14/22	(11) <b>0 897 662</b>	(51) A01K 11/00
(87) WO 97/025977		(87) WO 97/034024		(11) <b>0 897 728</b>	(51) A61M 5/31
(11) <b>0 874 783</b>	(51) C02F 1/50	(11) <b>0 888 846</b>	(51) B24B 1/00	(11) <b>0 897 787</b>	(51) B29C 47/04
(87) WO 97/011909		(11) <b>0 889 210</b>	(51) F01N 7/08	(11) <b>0 897 983</b>	(51) C12N 15/13
(11) <b>0 874 917</b>	(51) C21D 9/46	(11) <b>0 889 230</b>	(51) F02M 47/00	(11) <b>0 898 072</b>	(51) F02M 35/116
(87) WO 97/022724		(11) <b>0 889 242</b>	(51) F04C 19/00	(11) <b>0 899 110</b>	(51) B41J 2/16
(11) <b>0 874 985</b>	(51) G01N 33/483	(11) <b>0 889 366</b>	(51) G03F 7/24	(11) <b>0 900 076</b>	(51) A61K 9/70
(87) WO 97/020209		(11) <b>0 889 387</b>	(51) G06F 1/26	(87) WO 97/034587	
(11) <b>0 875 176</b>	(51) A47B 88/00	(11) <b>0 889 863</b>	(51) C04B 41/00	(11) <b>0 900 333</b>	(51) F02M 51/06
(11) <b>0 876 228</b>	(51) B21D 3/12	(87) WO 98/029358		(87) WO 98/042976	
(87) WO 97/027013		(11) <b>0 889 880</b>	(51) C07D 409/06	(11) <b>0 901 071</b>	(51) G06F 9/38
(11) <b>0 876 693</b>	(51) H01R 43/16	(87) WO 97/036874		(11) <b>0 901 563</b>	(51) F01C 1/344
(87) WO 98/013897		(11) <b>0 889 916</b>	(51) C08F 20/54	(87) WO 96/038654	
(11) <b>0 877 693</b>	(51) B60T 17/16	(87) WO 97/035896		(11) <b>0 901 777</b>	(51) A61F 2/34
(87) WO 97/029292		(11) <b>0 890 099</b>	(51) G01N 31/00	(11) <b>0 901 866</b>	(51) B23K 10/00
(11) <b>0 877 798</b>	(51) C12N 5/10	(87) WO 97/037462		(11) <b>0 901 879</b>	(51) B23Q 7/00
(87) WO 97/028255		(11) <b>0 890 239</b>	(51) H04L 12/14	(11) <b>0 902 064</b>	(51) C09D 11/00
(11) <b>0 877 926</b>	(51) G01N 21/35	(87) WO 97/036176		(11) <b>0 902 065</b>	(51) C09D 11/10
(87) WO 97/028438		(11) <b>0 890 417</b>	(51) B24C 1/04	(11) <b>0 902 066</b>	(51) C09D 167/07
(11) <b>0 879 133</b>	(51) B29C 49/00	(11) <b>0 890 592</b>	(51) C08F 220/22	(11) <b>0 902 116</b>	(51) D06C 7/02
(87) WO 97/027040		(87) WO 97/029286			
(11) <b>0 879 301</b>	(51) C22B 15/00		(51) G05F 1/575		
(87) WO 97/029215					
(11) <b>0 879 359</b>	(51) F04D 13/08				
(87) WO 97/029286					

(11) <b>0 902 441</b>	(51) H01B 7/18	(11) <b>0 911 311</b>	(51) C07C 33/12	(11) <b>0 919 469</b>	(51) B65B 23/20
(11) <b>0 902 583</b>	(51) H04N 1/32	(11) <b>0 911 378</b>	(51) C10G 9/14	(11) <b>0 919 742</b>	(51) F16F 15/139
(11) <b>0 902 639</b> (87) WO 97/031560	(51) A47J 43/07	(11) <b>0 911 467</b>	(51) E05B 65/46	(11) <b>0 920 207</b>	(51) H04N 7/16
(11) <b>0 902 694</b> (87) WO 97/007839	(51) A61M 5/00	(11) <b>0 911 529</b>	(51) F15B 11/05	(11) <b>0 920 371</b> (87) WO 97/047452	(51) B29C 44/06
(11) <b>0 903 384</b> (87) WO 98/040441	(51) C09D 11/18	(11) <b>0 911 561</b>	(51) F16K 49/00	(11) <b>0 920 920</b>	(51) B05C 11/08
(11) <b>0 903 391</b>	(51) C09K 19/44	(11) <b>0 911 953</b>	(51) H02P 1/04	(11) <b>0 920 951</b>	(51) B23Q 7/04
(11) <b>0 903 756</b>	(51) G21F 3/00	(11) <b>0 912 334</b> (87) WO 98/002300	(51) B32B 5/02	(11) <b>0 921 130</b>	(51) C07J 41/00
(11) <b>0 903 838</b>	(51) H02M 3/158	(11) <b>0 912 459</b> (87) WO 97/048660	(51) C04B 35/83	(11) <b>0 921 223</b>	(51) D04B 1/24
(11) <b>0 904 315</b> (87) WO 97/047677	(51) C08G 77/38	(11) <b>0 912 510</b> (87) WO 98/000399	(51) C07D 209/08	(11) <b>0 921 890</b> (87) WO 98/006529	(51) B23K 9/167
(11) <b>0 904 600</b> (87) WO 97/048128	(51) H01L 21/285	(11) <b>0 912 520</b> (87) WO 98/001426	(51) C07D 473/34	(11) <b>0 922 128</b> (87) WO 98/005809	(51) D01G 27/04
(11) <b>0 904 696</b>	(51) A21C 11/00	(11) <b>0 912 785</b> (87) WO 98/000592	(51) D03D 1/02	(11) <b>0 922 430</b>	(51) A47L 15/50
(11) <b>0 904 698</b>	(51) A22C 11/02	(11) <b>0 912 833</b> (87) WO 98/004840	(51) F15B 13/00	(11) <b>0 922 520</b>	(51) B23K 1/00
(11) <b>0 905 003</b>	(51) B61L 27/00	(11) <b>0 912 921</b> (87) WO 98/030949	(51) G06F 1/02	(11) <b>0 922 629</b>	(51) B62D 55/27
(11) <b>0 905 047</b>	(51) B65D 77/06	(11) <b>0 913 067</b> (87) WO 98/003007	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 923 975</b>	(51) B01D 46/24
(11) <b>0 905 212</b> (87) WO 98/034997	(51) C10B 29/06	(11) <b>0 913 616</b>	(51) F16L 27/06	(11) <b>0 924 168</b>	(51) C02F 3/12
(11) <b>0 905 474</b>	(51) G01B 3/10	(11) <b>0 913 891</b>	(51) H01R 13/629	(11) <b>0 924 218</b>	(51) C07F 9/50
(11) <b>0 905 579</b>	(51) G03G 15/20	(11) <b>0 913 919</b>	(51) H02M 7/538	(11) <b>0 924 339</b>	(51) D21G 1/02
(11) <b>0 906 166</b> (87) WO 98/038000	(51) B23B 31/113	(11) <b>0 914 083</b> (87) WO 97/033560	(51) A61K 7/42	(11) <b>0 924 515</b>	(51) G01N 27/407
(11) <b>0 906 562</b> (87) WO 97/048977	(51) G01N 3/04	(11) <b>0 914 552</b> (87) WO 98/053195	(51) F02M 25/08	(11) <b>0 924 690</b>	(51) G11B 5/712
(11) <b>0 906 774</b>	(51) A61H 9/00	(11) <b>0 914 762</b>	(51) A01C 5/06	(11) <b>0 925 220</b> (87) WO 98/010981	(51) B63B 7/08
(11) <b>0 906 993</b>	(51) E02F 9/22	(11) <b>0 915 097</b>	(51) C07F 9/18	(11) <b>0 925 330</b> (87) WO 98/007786	(51) C08L 67/02
(11) <b>0 907 365</b> (87) WO 98/024450	(51) A61K 31/58	(11) <b>0 915 113</b>	(51) C08G 18/38	(11) <b>0 925 775</b>	(51) A61K 7/06
(11) <b>0 907 616</b> (87) WO 97/049642	(51) C03B 11/12	(11) <b>0 915 245</b>	(51) F02D 41/16	(11) <b>0 925 897</b>	(51) B29C 41/26
(11) <b>0 907 804</b> (87) WO 97/046762	(51) E02F 3/36	(11) <b>0 915 406</b>	(51) G05B 23/02	(11) <b>0 926 064</b>	(51) B64C 23/00
(11) <b>0 908 150</b>	(51) A61B 17/32	(11) <b>0 915 560</b>	(51) H02M 3/335	(11) <b>0 926 256</b> (87) WO 98/038349	(51) C23C 10/28
(11) <b>0 908 154</b>	(51) A61B 17/32	(11) <b>0 915 740</b> (87) WO 98/005433	(51) B05B 11/00	(11) <b>0 926 304</b>	(51) E04H 4/10
(11) <b>0 908 405</b>	(51) B65H 1/26	(11) <b>0 916 428</b>	(51) B21D 41/04	(11) <b>0 926 597</b>	(51) G06F 11/26
(11) <b>0 908 428</b> (87) WO 98/038144	(51) C04B 41/86	(11) <b>0 916 663</b>	(51) C07D 307/92	(11) <b>0 926 780</b>	(51) H01R 12/22
(11) <b>0 908 450</b>	(51) C07C 409/38	(11) <b>0 916 666</b>	(51) C07D 333/70	(11) <b>0 927 057</b> (87) WO 98/010813	(51) A61M 5/24
(11) <b>0 908 648</b>	(51) F16J 15/08	(11) <b>0 917 144</b>	(51) G11B 20/10	(11) <b>0 927 119</b> (87) WO 98/043858	(51) B60T 8/00
(11) <b>0 908 692</b>	(51) F28D 17/00	(11) <b>0 917 198</b>	(51) H01L 23/495	(11) <b>0 927 524</b>	(51) A43B 23/07
(11) <b>0 908 722</b>	(51) G01N 33/24	(11) <b>0 917 285</b>	(51) H03F 3/26	(11) <b>0 927 566</b> (87) WO 98/058717	(51) A63F 9/24
(11) <b>0 908 926</b>	(51) H01J 61/12	(11) <b>0 917 946</b>	(51) B29C 65/18	(11) <b>0 927 716</b>	(51) C07C 311/19
(11) <b>0 909 698</b>	(51) B62M 3/00	(11) <b>0 918 102</b>	(51) D01F 6/14	(11) <b>0 927 863</b>	(51) F27D 3/12
(11) <b>0 909 741</b>	(51) C03B 9/40	(11) <b>0 918 926</b> (87) WO 98/059167	(51) F02M 37/02	(11) <b>0 927 952</b>	(51) G06T 1/00
(11) <b>0 910 245</b> (87) WO 97/047191	(51) A01M 29/02	(11) <b>0 918 931</b> (87) WO 98/007985	(51) F04B 17/03	(11) <b>0 927 982</b>	(51) G08C 19/02
(11) <b>0 910 953</b>	(51) A01N 43/80	(11) <b>0 918 934</b> (87) WO 98/058173	(51) F04B 37/02	(11) <b>0 927 990</b>	(51) G11B 5/54
(11) <b>0 910 960</b>	(51) A23L 1/304	(11) <b>0 919 081</b> (87) WO 98/058441	(51) H02M 7/539	(11) <b>0 928 051</b>	(51) H01R 39/38
(11) <b>0 911 004</b>	(51) A61F 11/12	(11) <b>0 919 214</b>	(51) A61F 13/58	(11) <b>0 928 344</b> (87) WO 98/009009	(51) D01F 2/00
(11) <b>0 911 096</b>	(51) B22D 11/06			(11) <b>0 929 734</b> (87) WO 98/015717	(51) F01D 5/18
				(11) <b>0 929 735</b> (87) WO 98/014691	(51) F01D 17/14



(11) <b>0 929 858</b> (87) WO 99/006905	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 936 138</b>	(51) B64C 1/14	(11) <b>0 941 955</b>	(51) B65H 19/30
(11) <b>0 930 030</b>	(51) A46B 5/00	(11) <b>0 936 169</b>	(51) B65H 29/66	(11) <b>0 942 442</b>	(51) H01F 27/06
(11) <b>0 930 110</b>	(51) B21D 43/05	(11) <b>0 936 198</b>	(51) C03C 25/10	(11) <b>0 942 480</b>	(51) H01M 2/16
(11) <b>0 930 161</b>	(51) B41F 23/08	(11) <b>0 936 235</b>	(51) C08G 59/56	(11) <b>0 942 638</b>	(51) H05K 7/20
(11) <b>0 930 260</b>	(51) B65H 16/02	(11) <b>0 936 330</b>	(51) E05B 19/00	(11) <b>0 942 754</b> (87) WO 98/018493	(51) A61K 47/48
(11) <b>0 930 261</b>	(51) B65H 18/08	(11) <b>0 936 440</b>	(51) G01C 19/56	(11) <b>0 943 250</b>	(51) A43C 11/00
(11) <b>0 930 421</b>	(51) F01L 1/26	(11) <b>0 936 515</b>	(51) G05B 19/00	(11) <b>0 943 254</b>	(51) A44B 19/30
(11) <b>0 930 638</b>	(51) H01J 37/28	(11) <b>0 936 671</b>	(51) H01L 25/16	(11) <b>0 943 532</b>	(51) B62D 33/06
(11) <b>0 930 674</b>	(51) H01R 12/16	(11) <b>0 936 811</b>	(51) H04N 5/782	(11) <b>0 943 714</b>	(51) D04B 15/58
(11) <b>0 930 875</b> (87) WO 98/010752	(51) A61K 9/20	(11) <b>0 937 238</b> (87) WO 98/015814	(51) G01N 21/64	(11) <b>0 944 023</b>	(51) G06K 15/00
(11) <b>0 931 074</b> (87) WO 98/009958	(51) C07D 333/72	(11) <b>0 937 263</b> (87) WO 98/020360	(51) G01S 7/52	(11) <b>0 944 769</b> (87) WO 99/019620	(51) F02M 51/06
(11) <b>0 931 142</b> (87) WO 98/010061	(51) C12N 11/04	(11) <b>0 937 399</b>	(51) A01N 65/00	(11) <b>0 944 931</b> (87) WO 98/028815	(51) H01Q 11/08
(11) <b>0 931 209</b> (87) WO 98/015725	(51) F01P 7/16	(11) <b>0 937 409</b>	(51) A23G 1/00	(11) <b>0 945 079</b>	(51) A41H 42/00
(11) <b>0 931 315</b> (87) WO 98/015960	(51) G11C 17/18	(11) <b>0 937 705</b>	(51) C07C 227/34	(11) <b>0 945 181</b>	(51) B02C 13/28
(11) <b>0 931 496</b>	(51) A47J 45/06	(11) <b>0 937 806</b>	(51) D06B 23/02	(11) <b>0 945 191</b>	(51) B08B 15/00
(11) <b>0 931 631</b>	(51) B26D 7/18	(11) <b>0 938 307</b> (87) WO 98/011891	(51) A61K 31/35	(11) <b>0 945 210</b>	(51) B23K 31/02
(11) <b>0 931 640</b>	(51) B29C 67/24	(11) <b>0 938 363</b> (87) WO 98/019774	(51) B01D 53/52	(11) <b>0 945 518</b> (87) WO 98/020152	(51) C12P 41/00
(11) <b>0 931 656</b>	(51) B41J 2/16	(11) <b>0 938 491</b> (87) WO 98/022486	(51) C07F 17/00	(11) <b>0 945 593</b>	(51) F01D 5/18
(11) <b>0 931 808</b> (87) WO 99/002584	(51) C08J 5/18	(11) <b>0 938 661</b> (87) WO 98/022808	(51) G01N 21/55	(11) <b>0 945 594</b> (87) WO 98/057042	(51) F01D 5/18
(11) <b>0 931 827</b>	(51) C10M 169/04	(11) <b>0 938 675</b> (87) WO 98/015829	(51) G01N 33/52	(11) <b>0 945 929</b>	(51) H01R 13/658
(11) <b>0 933 123</b>	(51) B01J 19/26	(11) <b>0 938 924</b>	(51) C08F 8/04	(11) <b>0 946 130</b> (87) WO 98/018431	(51) A61K 7/032
(11) <b>0 933 405</b>	(51) C09D 11/00	(11) <b>0 939 157</b>	(51) D04B 1/24	(11) <b>0 946 268</b> (87) WO 98/006483	(51) B01D 61/00
(11) <b>0 933 463</b>	(51) D06F 37/26	(11) <b>0 940 109</b>	(51) A47J 37/06	(11) <b>0 946 381</b> (87) WO 98/029283	(51) B60R 22/48
(11) <b>0 933 501</b>	(51) F01C 17/06	(11) <b>0 940 113</b>	(51) A47L 15/42	(11) <b>0 946 805</b> (87) WO 98/027257	(51) D04H 1/54
(11) <b>0 934 122</b> (87) WO 98/018561	(51) B05B 5/025	(11) <b>0 940 179</b>	(51) B01L 3/00	(11) <b>0 946 825</b> (87) WO 99/020866	(51) E05D 15/06
(11) <b>0 934 149</b> (87) WO 98/017458	(51) B29C 45/26	(11) <b>0 940 186</b>	(51) B04B 5/04	(11) <b>0 947 044</b> (87) WO 98/025014	(51) F02N 11/04
(11) <b>0 934 684</b> (87) WO 98/019504	(51) H05H 1/38	(11) <b>0 940 188</b>	(51) B04B 5/04	(11) <b>0 947 092</b> (87) WO 98/027721	(51) H04N 5/44
(11) <b>0 934 703</b>	(51) A24F 17/00	(11) <b>0 940 323</b>	(51) B62D 25/08	(11) <b>0 947 465</b>	(51) C01B 13/10
(11) <b>0 934 772</b>	(51) B01J 8/02	(11) <b>0 940 355</b>	(51) B65G 1/14	(11) <b>0 947 740</b>	(51) F16H 61/02
(11) <b>0 934 794</b>	(51) B23K 20/00	(11) <b>0 940 387</b> (87) WO 97/015549	(51) C07C 217/74	(11) <b>0 947 764</b>	(51) F21V 21/03
(11) <b>0 935 035</b>	(51) E04D 5/10	(11) <b>0 940 464</b>	(51) C10G 65/00	(11) <b>0 948 000</b>	(51) H01B 17/32
(11) <b>0 935 149</b>	(51) G02B 6/42	(11) <b>0 940 533</b>	(51) E05B 47/06	(11) <b>0 948 587</b> (87) WO 98/016599	(51) C10L 1/22
(11) <b>0 935 398</b>	(51) H04Q 7/18	(11) <b>0 940 606</b>	(51) F16H 63/34	(11) <b>0 948 837</b> (87) WO 99/023752	(51) H03B 5/36
(11) <b>0 935 590</b> (87) WO 97/048661	(51) H04Q 7/18	(11) <b>0 940 641</b>	(51) F25B 1/00	(11) <b>0 948 963</b>	(51) A61K 31/23
(11) <b>0 935 742</b> (87) WO 98/036253	(51) G01K 11/12	(11) <b>0 940 642</b>	(51) F25C 5/00	(11) <b>0 949 037</b>	(51) B23K 26/14
(11) <b>0 935 834</b> (87) WO 99/007971	(51) H02H 7/085	(11) <b>0 940 905</b>	(51) F25C 5/00	(11) <b>0 949 264</b>	(51) C07F 7/28
(11) <b>0 935 996</b>	(51) B01J 35/10	(11) <b>0 940 912</b>	(51) H02K 5/08	(11) <b>0 949 265</b> (87) WO 98/027100	(51) C07F 9/50
(11) <b>0 936 007</b>	(51) B22D 1/00	(11) <b>0 941 031</b> (87) WO 99/017625	(51) H03F 3/60	(11) <b>0 949 366</b>	(51) D01H 1/38
(11) <b>0 936 027</b>	(51) B23Q 39/04	(11) <b>0 941 040</b> (87) WO 99/016397	(51) A23N 17/00		
(11) <b>0 936 031</b>	(51) B25C 1/08	(11) <b>0 941 569</b> (87) WO 98/020599	(51) A61F 13/15		
		(11) <b>0 941 670</b>	(51) H02K 3/50		
		(11) <b>0 941 767</b>	(51) A23L 1/212		
			(51) B04B 5/04		

(11) <b>0 950 148</b> (87) WO 99/023379	(51) F02D 41/14	(11) <b>0 960 055</b> (87) WO 98/035882	(51) B65D 43/04	(11) <b>0 968 906</b> (11) <b>0 968 954</b>	(51) B62D 53/08 (51) B66B 5/22
(11) <b>0 950 451</b>	(51) B22D 11/06	(11) <b>0 960 175</b> (87) WO 99/031192	(51) C09J 7/00	(11) <b>0 969 295</b>	(51) G02B 1/04
(11) <b>0 950 628</b>	(51) B65H 54/52	(11) <b>0 960 237</b> (87) WO 98/036127	(51) D21H 21/18	(11) <b>0 970 044</b> (87) WO 98/041499	(51) C07C 255/31
(11) <b>0 950 754</b>	(51) D21D 5/02	(11) <b>0 960 690</b>	(51) B24B 9/14	(11) <b>0 970 258</b> (87) WO 99/020803	(51) C22B 1/244
(11) <b>0 951 013</b>	(51) G11B 7/135	(11) <b>0 960 701</b>	(51) B26D 7/22	(11) <b>0 970 646</b>	(51) A47H 1/02
(11) <b>0 951 246</b> (87) WO 98/022033	(51) A61B 17/70	(11) <b>0 961 815</b> (87) WO 98/037156	(51) C09D 9/04	(11) <b>0 970 995</b> (87) WO 98/041578	(51) C08L 67/02
(11) <b>0 951 335</b> (87) WO 98/020961	(51) B01D 46/52	(11) <b>0 961 834</b> (87) WO 98/055644	(51) C12Q 1/10	(11) <b>0 971 123</b>	(51) F02M 59/26
(11) <b>0 951 854</b>	(51) A47J 31/08	(11) <b>0 962 023</b> (87) WO 98/011580	(51) H01H 33/02	(11) <b>0 971 375</b>	(51) H01F 7/06
(11) <b>0 951 970</b>	(51) B26B 19/10	(11) <b>0 962 575</b>	(51) D06B 3/28	(11) <b>0 971 722</b> (87) WO 97/033597	(51) A61K 35/78
(11) <b>0 952 977</b> (87) WO 99/021863	(51) C07F 9/12	(11) <b>0 963 047</b>	(51) H03M 13/00	(11) <b>0 971 773</b> (87) WO 98/037931	(51) A63B 55/00
(11) <b>0 953 714</b>	(51) E06B 3/54	(11) <b>0 963 479</b> (87) WO 98/037271	(51) D21B 1/14	(11) <b>0 972 522</b>	(51) A61K 38/34
(11) <b>0 954 215</b> (87) WO 99/009805	(51) A01D 67/00	(11) <b>0 963 586</b> (87) WO 98/034233	(51) G11C 16/04	(11) <b>0 972 803</b>	(51) C08L 53/00
(11) <b>0 954 219</b> (87) WO 98/031214	(51) A01K 1/015	(11) <b>0 963 595</b> (87) WO 98/038665	(51) H01H 50/02	(11) <b>0 972 818</b>	(51) C09K 19/30
(11) <b>0 954 281</b> (87) WO 98/029090	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 963 607</b> (87) WO 98/038679	(51) H01L 23/522	(11) <b>0 973 511</b> (87) WO 98/013034	(51) A61K 31/135
(11) <b>0 954 305</b> (87) WO 97/030704	(51) A61K 31/38	(11) <b>0 963 707</b>	(51) A23L 1/236	(11) <b>0 973 585</b> (87) WO 98/037929	(51) A63B 37/06
(11) <b>0 954 685</b> (87) WO 99/025969	(51) F02B 25/04	(11) <b>0 963 977</b>	(51) C07D 215/56	(11) <b>0 973 968</b> (87) WO 98/029594	(51) D06F 35/00
(11) <b>0 955 289</b>	(51) C07C 251/24	(11) <b>0 964 955</b> (87) WO 98/033978	(51) D21H 17/29	(11) <b>0 974 456</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 955 590</b> (87) WO 99/022307	(51) G06F 15/163	(11) <b>0 965 396</b>	(51) B21C 47/14	(11) <b>0 974 465</b>	(51) B41J 2/14
(11) <b>0 956 404</b> (87) WO 98/028504	(51) E04B 7/20	(11) <b>0 965 413</b>	(51) B23Q 7/14	(11) <b>0 974 604</b>	(51) C07C 17/087
(11) <b>0 956 487</b> (87) WO 97/030319	(51) F27D 3/04	(11) <b>0 965 674</b>	(51) D06F 35/00	(11) <b>0 974 698</b>	(51) D07B 1/02
(11) <b>0 956 503</b> (87) WO 98/034104	(51) G01N 27/90	(11) <b>0 965 682</b>	(51) D21D 5/28	(11) <b>0 974 986</b>	(51) H01F 41/02
(11) <b>0 957 191</b>	(51) D03D 13/00	(11) <b>0 965 794</b>	(51) F24B 13/00	(11) <b>0 975 068</b>	(51) H01R 24/06
(11) <b>0 957 676</b> (87) WO 97/006668	(51) A01G 25/16	(11) <b>0 965 878</b>	(51) G03B 21/60	(11) <b>0 975 635</b> (87) WO 98/046608	(51) C07D 487/04
(11) <b>0 957 943</b> (87) WO 98/034655	(51) A61L 27/00	(11) <b>0 966 079</b>	(51) H01S 5/0687	(11) <b>0 976 495</b>	(51) B24B 21/06
(11) <b>0 958 122</b> (87) WO 98/034774	(51) B29C 47/34	(11) <b>0 966 204</b> (87) WO 98/039978	(51) A23G 3/00	(11) <b>0 976 852</b>	(51) C23G 1/12
(11) <b>0 958 298</b> (87) WO 99/009036	(51) C07F 7/18	(11) <b>0 966 287</b> (87) WO 98/035681	(51) A61K 31/55	(11) <b>0 977 159</b>	(51) G07F 7/10
(11) <b>0 958 620</b> (87) WO 98/020721	(51) H01L 41/083	(11) <b>0 966 454</b> (87) WO 98/037075	(51) C07D 277/64	(11) <b>0 977 350</b>	(51) H02P 8/22
(11) <b>0 958 651</b> (87) WO 98/035436	(51) H02P 8/22	(11) <b>0 966 566</b> (87) WO 98/027272	(51) D21F 5/00	(11) <b>0 978 500</b>	(51) C07C 51/083
(11) <b>0 959 472</b>	(51) G11B 23/087	(11) <b>0 966 600</b> (87) WO 98/037321	(51) F02D 41/14	(11) <b>0 978 503</b>	(51) C07C 67/04
(11) <b>0 959 472</b>	(51) G11B 23/087	(11) <b>0 966 907</b>	(51) A47G 7/06	(11) <b>0 978 648</b>	(51) F02M 41/06
(11) <b>0 959 549</b>	(51) H02K 1/14	(11) <b>0 967 129</b>	(51) B60R 25/00	(11) <b>0 978 888</b>	(51) H01M 2/06
(11) <b>0 959 778</b> (87) WO 98/034544	(51) A61B 17/02	(11) <b>0 967 192</b>	(51) C07C 17/08	(11) <b>0 978 908</b>	(51) H01R 13/533
(11) <b>0 959 819</b> (87) WO 97/026846	(51) A61F 2/30	(11) <b>0 967 202</b>	(51) C07C 401/00	(11) <b>0 979 820</b>	(51) C07D 213/48
(11) <b>0 959 876</b> (87) WO 98/035655	(51) A61K 9/20	(11) <b>0 967 361</b>	(51) E21B 37/06	(11) <b>0 980 043</b>	(51) G06F 17/30
(11) <b>0 959 988</b> (87) WO 98/034726	(51) B01J 35/00	(11) <b>0 967 396</b>	(51) F04D 27/00	(11) <b>0 981 527</b> (87) WO 98/042705	(51) C07D 471/04
		(11) <b>0 967 908</b> (87) WO 98/040001	(51) A47K 10/36	(11) <b>0 982 314</b>	(51) C07F 9/6568
		(11) <b>0 968 331</b> (87) WO 98/041690	(51) E01B 9/68	(11) <b>0 982 424</b>	(51) D06B 23/02
				(11) <b>0 983 544</b> (87) WO 99/047995	(51) G06F 3/033
				(11) <b>0 984 216</b>	(51) F16K 41/10
				(11) <b>0 985 255</b> (87) WO 98/039824	(51) H01S 5/183

(11) <b>0 986 457</b> (87) WO 99/048673	(51) B29C 63/16	(11) <b>0 996 347</b> (87) WO 99/003376	(51) A47B 83/00	(11) <b>1 006 635</b> (11) <b>1 007 023</b> (87) WO 98/013033	(51) H02G 3/04 (51) A61K 31/135
(11) <b>0 986 527</b> (87) WO 99/050211	(51) C07C 29/14	(11) <b>0 997 693</b> (11) <b>0 998 172</b>	(51) F25J 3/04 (51) H05B 41/292	(11) <b>1 007 465</b> (87) WO 98/028221	(51) B66F 9/12
(11) <b>0 986 713</b> (87) WO 99/050572	(51) F16H 3/12	(11) <b>0 998 287</b> (87) WO 99/004772	(51) A61K 31/445	(11) <b>1 007 705</b> (87) WO 99/009190	(51) C12N 15/82
(11) <b>0 986 903</b> (87) WO 98/056173	(51) H04N 5/445	(11) <b>0 998 470</b> (87) WO 99/003852	(51) C07D 307/33	(11) <b>1 008 425</b> (87) WO 99/062778	(51) B26D 7/26
(11) <b>0 987 267</b> (87) WO 98/034936	(51) C07D 487/04	(11) <b>0 998 604</b> (87) WO 98/013544	(51) D06F 75/38	(11) <b>1 009 087</b> (11) <b>1 009 213</b> (87) WO 99/011110	(51) H02K 5/22 (51) A01D 43/063
(11) <b>0 987 372</b> (11) <b>0 987 762</b>	(51) E01C 19/28 (51) H01L 25/065	(11) <b>0 998 818</b> (87) WO 99/005862	(51) H04N 5/655	(11) <b>1 009 222</b> (87) WO 99/009811	(51) A01K 1/015
(11) <b>0 988 023</b> (87) WO 98/037865	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 998 854</b> (87) WO 99/040802	(51) A23L 1/328	(11) <b>1 010 037</b> (87) WO 99/010769	(51) G02F 1/167
(11) <b>0 988 621</b> (87) WO 98/058355	(51) G07F 5/00	(11) <b>0 998 993</b> (11) <b>0 999 764</b> (87) WO 99/003368	(51) B21B 45/02 (51) A43B 21/26	(11) <b>1 010 109</b> (87) WO 98/041938	(51) G06F 17/50
(11) <b>0 988 669</b> (87) WO 98/058427	(51) H01R 12/16	(11) <b>1 000 215</b> (87) WO 99/040285	(51) E05F 15/16	(11) <b>1 010 396</b> (11) <b>1 012 093</b> (87) WO 99/001364	(51) A61B 17/12 (51) B65H 18/08
(11) <b>0 989 240</b> (11) <b>0 989 317</b>	(51) E02D 1/02 (51) F16D 1/12	(11) <b>1 000 221</b> (87) WO 98/055731	(51) E21B 23/06	(11) <b>1 012 094</b> (87) WO 97/031849	(51) B65H 18/10
(11) <b>0 989 348</b> (11) <b>0 989 536</b>	(51) F16L 13/14 (51) G06T 1/00	(11) <b>1 000 241</b> (87) WO 99/061782	(51) F02M 55/02	(11) <b>1 012 394</b> (87) WO 99/014434	(51) E01B 1/00
(11) <b>0 989 890</b> (87) WO 98/057715	(51) A63F 3/06	(11) <b>1 000 345</b> (87) WO 99/006821	(51) G01N 21/64	(11) <b>1 012 428</b> (87) WO 98/038405	(51) E04H 4/16
(11) <b>0 990 070</b> (87) WO 99/047750	(51) D21G 1/00	(11) <b>1 000 821</b> (11) <b>1 000 992</b> (87) WO 99/061541	(51) B60R 21/34 (51) C09J 7/04	(11) <b>1 012 565</b> (87) WO 99/013314	(51) G01N 3/00
(11) <b>0 990 103</b> (87) WO 98/058206	(51) F17C 13/04	(11) <b>1 001 010</b> (11) <b>1 001 213</b>	(51) C11D 3/395 (51) F22B 37/10	(11) <b>1 012 708</b> (87) WO 98/033116	(51) G06F 9/38
(11) <b>0 990 588</b> (11) <b>0 990 878</b>	(51) B65C 9/18 (51) G01F 23/00	(11) <b>1 001 921</b> (87) WO 99/005082	(51) C07C 5/27	(11) <b>1 013 070</b> (87) WO 99/012337	(51) H04N 1/00
(11) <b>0 992 093</b> (87) WO 99/046836	(51) H01S 3/13	(11) <b>1 001 956</b> (87) WO 99/006408	(51) C07D 487/04	(11) <b>1 013 446</b> (11) <b>1 013 504</b> (11) <b>1 013 532</b>	(51) B41J 2/175 (51) B60R 7/10 (51) B61B 5/02
(11) <b>0 992 444</b> (11) <b>0 993 066</b>	(51) B65H 18/20 (51) H01P 5/16	(11) <b>1 002 469</b> (11) <b>1 002 540</b>	(51) A41D 19/00 (51) A61K 35/78	(11) <b>1 014 537</b> (11) <b>1 014 842</b> (87) WO 98/033425	(51) H02K 5/14 (51) A47L 13/17
(11) <b>0 993 462</b> (87) WO 99/000394	(51) C07D 493/18	(11) <b>1 002 541</b> (11) <b>1 002 785</b>	(51) A61K 35/84 (51) C07C 51/12	(11) <b>1 015 415</b> (87) WO 99/014184	(51) C07C 227/22
(11) <b>0 993 506</b> (87) WO 99/000475	(51) C11D 11/04	(11) <b>1 003 031</b> (11) <b>1 003 369</b> (87) WO 99/007220	(51) G01N 27/04 (51) A01N 31/02	(11) <b>1 015 466</b> (87) WO 99/012946	(51) C07H 17/08
(11) <b>0 994 062</b> (11) <b>0 994 552</b>	(51) B65H 54/62 (51) H02K 3/52	(11) <b>1 003 390</b> (87) WO 99/008556	(51) A42B 3/22	(11) <b>1 015 706</b> (87) WO 98/021420	(51) E03F 1/00
(11) <b>0 994 685</b> (87) WO 99/002108	(51) A61F 2/44	(11) <b>1 004 100</b> (87) WO 99/010848	(51) G07F 7/10	(11) <b>1 016 051</b> (87) WO 99/010853	(51) G08B 13/26
(11) <b>0 995 000</b> (87) WO 99/050518	(51) E05C 3/04	(11) <b>1 004 244</b> (11) <b>1 005 418</b> (87) WO 99/008868	(51) A23G 1/18 (51) C08L 101/14	(11) <b>1 016 055</b> (87) WO 99/005662	(51) G09B 23/26
(11) <b>0 995 099</b> (87) WO 99/002963	(51) G01N 7/14	(11) <b>1 005 712</b> (87) WO 99/010963	(51) H02K 3/12	(11) <b>1 016 109</b> (87) WO 99/014775	(51) H01H 1/00
(11) <b>0 995 178</b> (87) WO 99/004376	(51) G08B 13/08	(11) <b>1 005 723</b> (87) WO 99/009683	(51) H04B 11/00	(11) <b>1 016 420</b> (11) <b>1 016 455</b>	(51) A61L 2/18 (51) B01J 8/18
(11) <b>0 995 310</b> (87) WO 99/000977	(51) H04N 5/913	(11) <b>1 005 812</b> (11) <b>1 005 827</b>	(51) A47C 9/00 (51) A47L 15/50	(11) <b>1 016 457</b> (11) <b>1 016 932</b>	(51) B01J 19/32 (51) G03G 9/097
(11) <b>0 995 795</b> (11) <b>0 995 877</b>	(51) C12N 5/10 (51) E21B 47/12	(11) <b>1 005 830</b> (11) <b>1 006 118</b>	(51) A61B 5/087 (51) C07F 7/18	(11) <b>1 017 156</b>	(51) H02M 5/293
(11) <b>0 996 048</b> (11) <b>0 996 129</b>	(51) G05D 16/06 (51) G11C 11/401				
(11) <b>0 996 305</b> (11) <b>0 996 305</b>	(51) H04Q 7/38				

(11) <b>1 017 337</b> (87) WO 98/030175	(51) A61F 2/18	(11) <b>1 027 361</b> (87) WO 99/021864	(51) C07H 17/00	(11) <b>1 037 236</b> (87) WO 00/005089	(51) H01H 51/28
(11) <b>1 017 428</b> (87) WO 99/015208	(51) A61L 9/00	(11) <b>1 027 698</b> (87) WO 99/023640	(51) G10L 15/26	(11) <b>1 037 759</b> (87) WO 00/009432	(51) B60K 15/00
(11) <b>1 018 791</b> (87) WO 99/016420	(51) H01S 3/10	(11) <b>1 028 379</b> (87) WO 99/025308	(51) G06F 11/10	(11) <b>1 037 839</b> (87) WO 99/030018	(51) B65H 18/26
(11) <b>1 019 023</b> (87) WO 99/016444	(51) A61K 9/00	(11) <b>1 028 689</b> (87) WO 99/023587	(51) A61J 1/10	(11) <b>1 038 094</b> (87) WO 99/030024	(51) F01K 25/00
(11) <b>1 019 055</b> (87) WO 96/008277	(51) A61K 31/505	(11) <b>1 029 297</b> (87) WO 99/031985	(51) G06F 17/50	(11) <b>1 038 098</b> (87) WO 99/029519	(51) F02D 41/40
(11) <b>1 019 112</b> (87) WO 99/016602	(51) A61L 31/00	(11) <b>1 029 602</b> (87) WO 99/031971	(51) B08B 7/00	(11) <b>1 039 003</b> (87) WO 99/032013	(51) D04B 35/06
(11) <b>1 019 230</b> (87) WO 99/016610	(51) B29C 33/60	(11) <b>1 029 623</b> (87) WO 99/031971	(51) B23D 55/06	(11) <b>1 039 389</b> (87) WO 99/030651	(51) G06F 11/22
(11) <b>1 019 241</b> (87) WO 98/030525	(51) B29D 11/00	(11) <b>1 029 811</b> (87) WO 99/026407	(51) B65G 1/04	(11) <b>1 039 806</b> (87) WO 99/032255	(51) A01N 43/40
(11) <b>1 019 346</b> (87) WO 98/043942	(51) C07C 27/10	(11) <b>1 029 837</b> (87) WO 99/028284	(51) C04B 35/486	(11) <b>1 040 017</b> (87) WO 99/032427	(51) B44C 1/22
(11) <b>1 019 358</b> (87) WO 99/017321	(51) C07C 211/06	(11) <b>1 029 877</b> (87) WO 99/021296	(51) C08G 18/40	(11) <b>1 040 062</b> (87) WO 99/027183	(51) B65H 19/30
(11) <b>1 019 930</b> (87) WO 99/017457	(51) H01H 11/04	(11) <b>1 031 273</b> (87) WO 99/026407	(51) A01F 12/40	(11) <b>1 040 062</b> (87) WO 99/032255	(51) E04H 4/14
(11) <b>1 020 054</b> (87) WO 99/017457	(51) H04L 25/03	(11) <b>1 031 367</b> (87) WO 99/027707	(51) B01D 29/21	(11) <b>1 040 240</b> (87) WO 99/032255	(51) H04N 7/088
(11) <b>1 020 259</b> (87) WO 99/017457	(51) B25J 15/06	(11) <b>1 031 431</b> (87) WO 99/027707	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 040 240</b> (87) WO 99/032255	(51) H04N 7/088
(11) <b>1 020 490</b> (87) WO 99/008509	(51) C08K 5/06	(11) <b>1 031 550</b> (87) WO 99/027707	(51) C07C 13/48	(11) <b>1 040 660</b> (87) WO 99/032255	(51) B41F 31/20
(11) <b>1 020 925</b> (87) WO 99/008509	(51) H01L 29/788	(11) <b>1 031 701</b> (87) WO 99/027707	(51) E06B 11/08	(11) <b>1 040 660</b> (87) WO 99/032255	(51) A01K 1/12
(11) <b>1 021 083</b> (87) WO 99/008509	(51) A01K 29/00	(11) <b>1 032 102</b> (87) WO 99/027707	(51) H02G 3/04	(11) <b>1 040 922</b> (87) WO 99/032255	(51) A47B 17/00
(11) <b>1 021 088</b> (87) WO 99/016314	(51) A01N 43/653	(11) <b>1 032 219</b> (87) WO 99/027707	(51) H04N 7/44	(11) <b>1 041 873</b> (87) WO 99/032255	(51) A61F 2/44
(11) <b>1 021 378</b> (87) WO 00/001623	(51) C02F 3/30	(11) <b>1 032 414</b> (87) WO 99/027707	(51) A61K 38/55	(11) <b>1 041 873</b> (87) WO 99/032255	(51) B23K 20/12
(11) <b>1 021 466</b> (87) WO 99/014246	(51) C08F 2/32	(11) <b>1 032 414</b> (87) WO 99/027707	(51) B67D 1/08	(11) <b>1 041 904</b> (87) WO 99/032255	(51) C07C 49/697
(11) <b>1 021 646</b> (87) WO 00/008319	(51) F02B 29/04	(11) <b>1 032 538</b> (87) WO 99/027707	(51) E05B 65/10	(11) <b>1 041 945</b> (87) WO 99/032255	(51) D21F 1/06
(11) <b>1 022 739</b> (87) WO 99/026407	(51) G11B 7/00	(11) <b>1 032 743</b> (87) WO 99/027707	(51) G01N 21/64	(11) <b>1 041 945</b> (87) WO 99/032255	(51) F02M 35/10
(11) <b>1 022 787</b> (87) WO 99/026407	(51) H01L 31/0232	(11) <b>1 032 822</b> (87) WO 99/027707	(51) G01N 21/77	(11) <b>1 042 099</b> (87) WO 99/032255	(51) C03C 8/14
(11) <b>1 022 944</b> (87) WO 98/057540	(51) A01N 25/34	(11) <b>1 032 822</b> (87) WO 99/027707	(51) H04B 7/212	(11) <b>1 042 099</b> (87) WO 99/032255	(51) H04B 1/38
(11) <b>1 023 051</b> (87) WO 99/020255	(51) A61K 9/50	(11) <b>1 032 823</b> (87) WO 99/027707	(51) H04N 1/407	(11) <b>1 042 268</b> (87) WO 99/032255	(51) F04D 13/06
(11) <b>1 023 687</b> (87) WO 99/021120	(51) G06K 7/00	(11) <b>1 032 986</b> (87) WO 99/027707	(51) H04N 1/60	(11) <b>1 042 273</b> (87) WO 99/032255	(51) C07C 69/75
(11) <b>1 023 758</b> (87) WO 99/021266	(51) H02K 7/06	(11) <b>1 033 030</b> (87) WO 99/027707	(51) A24C 5/18	(11) <b>1 042 273</b> (87) WO 99/032255	(51) D21F 1/06
(11) <b>1 023 957</b> (87) WO 99/021266	(51) B21J 15/06	(11) <b>1 033 032</b> (87) WO 99/027707	(51) A61K 31/517	(11) <b>1 042 553</b> (87) WO 99/032255	(51) F02M 35/10
(11) <b>1 024 042</b> (87) WO 99/021266	(51) B60J 7/12	(11) <b>1 033 082</b> (87) WO 99/027707	(51) C09D 11/00	(11) <b>1 042 553</b> (87) WO 99/032255	(51) C03C 8/14
(11) <b>1 024 515</b> (87) WO 99/021266	(51) H01J 9/26	(11) <b>1 033 082</b> (87) WO 99/027707	(51) C09D 133/14	(11) <b>1 042 553</b> (87) WO 99/032255	(51) H04B 1/38
(11) <b>1 024 684</b> (87) WO 99/021266	(51) H05K 13/04	(11) <b>1 033 987</b> (87) WO 99/027707	(51) G03F 7/20	(11) <b>1 043 493</b> (87) WO 99/032255	(51) F04D 13/06
(11) <b>1 024 717</b> (87) WO 98/017135	(51) A41F 3/00	(11) <b>1 034 227</b> (87) WO 99/027707	(51) A45C 11/32	(11) <b>1 043 493</b> (87) WO 99/032255	(51) C07C 47/225
(11) <b>1 025 331</b> (87) WO 99/023342	(51) E06B 9/262	(11) <b>1 034 229</b> (87) WO 99/027707	(51) A47J 41/00	(11) <b>1 043 493</b> (87) WO 99/032255	(51) H02G 1/06
(11) <b>1 026 020</b> (87) WO 99/023342	(51) B60H 1/22	(11) <b>1 034 456</b> (87) WO 99/027707	(51) B29C 33/48	(11) <b>1 044 174</b> (87) WO 99/031023	(51) A47G 9/00
(11) <b>1 026 148</b> (87) WO 99/023342	(51) C07C 69/38	(11) <b>1 034 456</b> (87) WO 99/027707	(51) B29C 33/48	(11) <b>1 044 174</b> (87) WO 99/031023	(51) A47K 3/034
		(11) <b>1 034 523</b> (87) WO 99/027707	(51) B29C 33/48	(11) <b>1 044 511</b> (87) WO 99/034524	(51) A47K 5/122
		(11) <b>1 036 523</b> (87) WO 99/027707	(51) B60R 21/01	(11) <b>1 045 149</b> (87) WO 99/035947	(51) B28B 11/02
			(51) A61F 13/15	(11) <b>1 045 822</b> (87) WO 99/035116	(51) C07C 45/50
			(51) A46D 1/00	(11) <b>1 046 204</b> (87) WO 00/014838	(51) F42B 39/18
				(11) <b>1 046 365</b> (87) WO 99/035947	
				(11) <b>1 047 326</b> (87) WO 99/035949	
				(11) <b>1 047 327</b> (87) WO 99/035949	
				(11) <b>1 047 533</b> (87) WO 99/010147	
				(11) <b>1 047 655</b> (87) WO 99/036382	
				(11) <b>1 047 915</b> (87) WO 99/037972	

(11) <b>1 048 034</b> (87) WO 99/036913	(51) G11B 20/18	(11) <b>1 057 227</b> (87) WO 99/041807	(51) H01R 13/18	(11) <b>1 067 997</b> (87) WO 99/048585	(51) B01D 15/02
(11) <b>1 048 190</b> (87) WO 99/034648	(51) H05B 41/298	(11) <b>1 057 248</b> (87) WO 99/043075	(51) H02M 5/257	(11) <b>1 068 054</b> (87) WO 00/046001	(51) B26D 7/26
(11) <b>1 049 460</b> (87) WO 99/030701	(51) A61K 31/12	(11) <b>1 057 923</b> (11) <b>1 057 927</b>	(51) D06F 73/02 (51) D21D 5/16	(11) <b>1 068 181</b> (87) WO 99/050240	(51) C07C 403/20
(11) <b>1 049 647</b> (87) WO 99/038797	(51) C01B 13/02	(11) <b>1 058 044</b>	(51) F16L 37/34	(11) <b>1 068 283</b> (87) WO 99/049004	(51) C10M 141/08
(11) <b>1 049 807</b> (87) WO 99/037814	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 058 611</b> (87) WO 99/039892	(51) B29C 44/34	(11) <b>1 068 422</b> (87) WO 99/046473	(51) E06B 9/26
(11) <b>1 049 989</b> (87) WO 99/038092	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 058 681</b> (87) WO 99/036407	(51) C07D 237/18	(11) <b>1 068 494</b> (87) WO 99/050624	(51) G01F 23/288
(11) <b>1 050 037</b> (87) WO 99/010865	(51) G09G 3/36	(11) <b>1 058 720</b> (87) WO 99/043770	(51) C10M 141/10	(11) <b>1 068 517</b> (87) WO 99/034198	(51) G01N 25/18
(11) <b>1 050 163</b> (87) WO 99/035838	(51) H04N 7/10	(11) <b>1 058 805</b> (87) WO 99/042774	(51) F26B 3/28	(11) <b>1 069 024</b>	(51) B62D 7/16
(11) <b>1 050 194</b> (87) WO 99/038360	(51) H05B 3/74	(11) <b>1 058 915</b> (87) WO 99/045503	(51) G06T 15/10	(11) <b>1 069 166</b>	(51) C09D 13/00
(11) <b>1 051 084</b> (87) WO 99/038392	(51) A23L 1/221	(11) <b>1 059 284</b>	(51) C07C 213/08	(11) <b>1 069 505</b>	(51) G06F 11/273
(11) <b>1 051 089</b> (87) WO 99/038396	(51) A24B 15/28	(11) <b>1 059 866</b> (87) WO 99/044475	(51) A47C 7/02	(11) <b>1 069 633</b> (87) WO 99/049528	(51) H01M 4/58
(11) <b>1 051 236</b> (87) WO 99/038604	(51) B01D 67/00	(11) <b>1 060 330</b> (87) WO 99/045249	(51) F02B 23/10	(11) <b>1 069 970</b> (87) WO 00/040367	(51) B24B 3/46
(11) <b>1 051 352</b> (87) WO 99/040024	(51) C01B 15/023	(11) <b>1 060 475</b> (87) WO 99/045546	(51) G21C 15/18	(11) <b>1 070 018</b> (87) WO 99/051526	(51) C01G 45/00
(11) <b>1 053 184</b> (87) WO 99/001353	(51) B65D 30/14	(11) <b>1 060 541</b> (87) WO 99/043056	(51) H01S 5/02	(11) <b>1 070 492</b>	(51) A61F 13/15
(11) <b>1 053 218</b> (87) WO 99/029645	(51) C07C 33/48	(11) <b>1 061 841</b> (87) WO 99/045829	(51) A47J 31/08	(11) <b>1 070 678</b> (87) WO 00/046145	(51) C01B 15/026
(11) <b>1 053 366</b> (87) WO 99/035329	(51) D07B 7/14	(11) <b>1 061 842</b> (87) WO 99/045830	(51) A47J 37/04	(11) <b>1 070 721</b>	(51) C07F 7/18
(11) <b>1 053 478</b> (87) WO 99/039213	(51) G01P 1/02	(11) <b>1 061 842</b> (87) WO 99/045830	(51) A47J 37/04	(11) <b>1 070 928</b> (87) WO 99/044003	(51) F28D 9/02
(11) <b>1 054 050</b>	(51) C10G 9/14	(11) <b>1 061 963</b> (87) WO 99/045974	(51) A61L 15/44	(11) <b>1 071 352</b> (87) WO 99/045814	(51) A45D 20/00
(11) <b>1 054 585</b> (87) WO 99/039560	(51) A01B 23/02	(11) <b>1 062 071</b> (87) WO 00/040365	(51) B23Q 11/08	(11) <b>1 071 509</b> (87) WO 99/046042	(51) B01J 27/26
(11) <b>1 054 681</b> (87) WO 99/038521	(51) A61K 35/78	(11) <b>1 062 443</b> (87) WO 99/046525	(51) F16K 3/02	(11) <b>1 072 605</b>	(51) C07F 9/655
(11) <b>1 054 863</b> (87) WO 99/040068	(51) C07D 201/00	(11) <b>1 062 722</b> (87) WO 00/042697	(51) H02K 15/04	(11) <b>1 074 234</b>	(51) A61F 13/15
(11) <b>1 055 017</b> (87) WO 99/041427	(51) C23F 13/06	(11) <b>1 063 066</b>	(51) B26B 19/14	(11) <b>1 074 540</b>	(51) C07C 51/43
(11) <b>1 056 571</b> (87) WO 99/042254	(51) B25G 3/18	(11) <b>1 063 066</b>	(51) B26B 19/14	(11) <b>1 075 443</b> (87) WO 00/032504	(51) B65G 47/54
(11) <b>1 056 608</b> (87) WO 99/042313	(51) B60G 9/02	(11) <b>1 064 109</b> (87) WO 00/043141	(51) B21D 5/04	(11) <b>1 075 785</b>	(51) A01B 33/02
(11) <b>1 056 634</b> (87) WO 99/043529	(51) B61B 13/10	(11) <b>1 064 110</b> (87) WO 00/043140	(51) B21D 5/04	(11) <b>1 075 837</b>	(51) A61K 9/08
(11) <b>1 056 950</b> (87) WO 99/042731	(51) F04D 29/04	(11) <b>1 064 130</b> (87) WO 99/047321	(51) B27N 7/00	(11) <b>1 075 984</b>	(51) B60N 2/44
(11) <b>1 056 964</b> (87) WO 99/043969	(51) F16H 7/08	(11) <b>1 064 141</b> (87) WO 99/042279	(51) B29C 57/04	(11) <b>1 077 146</b>	(51) B60H 1/32
(11) <b>1 056 998</b> (87) WO 99/044027	(51) G01M 11/00	(11) <b>1 064 195</b> (87) WO 99/043547	(51) B64D 47/02	(11) <b>1 077 279</b>	(51) D05B 35/10
(11) <b>1 057 064</b> (87) WO 99/042886	(51) G02B 21/24	(11) <b>1 064 636</b> (87) WO 99/049438	(51) G08G 1/09	(11) <b>1 078 571</b>	(51) A01K 5/02
(11) <b>1 057 183</b> (87) WO 99/042999	(51) G11B 23/107	(11) <b>1 065 194</b>	(51) C07C 45/50	(11) <b>1 079 081</b>	(51) F02B 23/10
		(11) <b>1 065 948</b> (87) WO 99/048387	(51) A23L 2/52	(11) <b>1 079 483</b>	(51) H01S 3/08
		(11) <b>1 066 242</b> (87) WO 99/048855	(51) C07C 67/08	(11) <b>1 079 488</b>	(51) H01T 13/39
		(11) <b>1 066 249</b> (87) WO 99/050233	(51) C07C 253/00	(11) <b>1 079 835</b> (87) WO 99/058250	(51) B05B 1/34
				(11) <b>1 080 016</b> (87) WO 99/054216	(51) B65C 9/00
				(11) <b>1 080 749</b>	(51) A63C 9/00
				(11) <b>1 080 753</b> (87) WO 00/044456	(51) A63F 13/00
				(11) <b>1 080 957</b>	(51) B60H 1/00

(11) <b>1 082 252</b> (87) WO 99/062760	(51) B63B 1/10	(11) <b>1 096 154</b> (87) WO 00/002794	(51) F04D 29/64	(11) <b>1 112 658</b> (87) WO 00/016557	(51) H04N 7/167
(11) <b>1 082 350</b> (87) WO 99/061485	(51) C08F 2/34	(11) <b>1 097 090</b> (87) WO 00/004584	(51) B65D 75/58	(11) <b>1 113 447</b> (87) WO 00/013637	(51) G11C 7/00
(11) <b>1 082 542</b> (87) WO 99/063225	(51) F04B 49/02	(11) <b>1 097 478</b> (87) WO 00/002519	(51) H01L 23/48	(11) <b>1 113 691</b> (87) WO 00/017463	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 083 140</b> (87) WO 99/063267	(51) B65H 67/048	(11) <b>1 097 698</b> (87) WO 00/004999	(51) A61K 31/454	(11) <b>1 114 226</b> (87) WO 01/024369	(51) A61F 13/15
(11) <b>1 084 367</b> (87) WO 99/063267	(51) F23D 3/24	(11) <b>1 102 305</b> (87) WO 00/008425	(51) B05C 3/09	(11) <b>1 114 513</b> (87) WO 00/019774	(51) E04C 3/07
(11) <b>1 084 639</b> (87) WO 99/065729	(51) A43B 7/00	(11) <b>1 102 490</b> (87) WO 00/008441	(51) H01J 37/32	(11) <b>1 114 513</b> (87) WO 01/024369	(51) H03K 19/177
(11) <b>1 085 648</b> (87) WO 99/059868	(51) H02M 3/337	(11) <b>1 102 552</b> (87) WO 00/007471	(51) H04N 7/26	(11) <b>1 115 680</b> (87) WO 00/014034	(51) C07B 53/00
(11) <b>1 085 777</b> (87) WO 99/063821	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 102 969</b> (87) WO 00/008425	(51) A41D 13/00	(11) <b>1 116 098</b> (87) WO 01/009710	(51) G06F 5/06
(11) <b>1 085 807</b> (87) WO 99/064179	(51) A01N 43/54	(11) <b>1 102 974</b> (87) WO 00/008441	(51) G01F 11/08	(11) <b>1 116 123</b> (87) WO 00/020978	(51) G06F 13/16
(11) <b>1 085 950</b> (87) WO 99/065729	(51) B21D 1/12	(11) <b>1 103 056</b> (87) WO 00/008661	(51) G01N 21/27	(11) <b>1 116 416</b> (87) WO 00/019774	(51) G06F 13/16
(11) <b>1 085 998</b> (87) WO 99/059868	(51) B60N 2/28	(11) <b>1 103 143</b> (87) WO 00/008861	(51) H01G 4/012	(11) <b>1 116 594</b> (87) WO 00/019826	(51) H05B 3/68
(11) <b>1 086 016</b> (87) WO 99/067208	(51) B64D 43/02	(11) <b>1 103 177</b> (87) WO 00/008861	(51) H04N 7/64	(11) <b>1 117 298</b> (87) WO 00/019826	(51) B41J 3/407
(11) <b>1 086 079</b> (87) WO 99/065247	(51) C07C 323/62	(11) <b>1 103 282</b> (87) WO 00/008929	(51) A01G 17/14	(11) <b>1 117 537</b> (87) WO 00/020216	(51) A01N 47/38
(11) <b>1 086 592</b> (87) WO 99/067109	(51) H04N 7/36	(11) <b>1 103 686</b> (87) WO 00/009315	(51) A61N 1/10	(11) <b>1 117 537</b> (87) WO 00/020216	(51) B41C 1/04
(11) <b>1 087 879</b> (87) WO 99/066720	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 104 237</b> (87) WO 00/009315	(51) E05D 7/04	(11) <b>1 118 160</b> (87) WO 00/021363	(51) H03M 13/27
(11) <b>1 088 449</b> (87) WO 99/066720	(51) H04N 5/44	(11) <b>1 105 281</b> (87) WO 00/006666	(51) A01N 37/02	(11) <b>1 119 243</b> (87) WO 00/021621	(51) A01M 29/00
(11) <b>1 088 673</b> (87) WO 99/067043	(51) B41J 17/32	(11) <b>1 105 444</b> (87) WO 00/046537	(51) B29C 70/30	(11) <b>1 119 397</b> (87) WO 00/021621	(51) A63C 9/08
(11) <b>1 088 975</b> (87) WO 99/067245	(51) F02B 31/00	(11) <b>1 105 670</b> (87) WO 00/011501	(51) C09K 19/38	(11) <b>1 119 676</b> (87) WO 00/011290	(51) E05B 47/06
(11) <b>1 089 840</b> (87) WO 99/067245	(51) B21J 15/34	(11) <b>1 105 753</b> (87) WO 00/012107	(51) F16L 17/04	(11) <b>1 119 676</b> (87) WO 00/011290	(51) E21B 17/01
(11) <b>1 090 004</b> (87) WO 99/061540	(51) C07D 487/04	(11) <b>1 105 798</b> (87) WO 00/012107	(51) G02B 5/08	(11) <b>1 119 684</b> (87) WO 00/017479	(51) E21B 17/01
(11) <b>1 090 082</b> (87) WO 99/045171	(51) C09G 1/02	(11) <b>1 106 563</b> (87) WO 00/013297	(51) G02B 5/08	(11) <b>1 119 709</b> (87) WO 00/020762	(51) F04D 19/04
(11) <b>1 090 160</b> (87) WO 99/045171	(51) C23C 22/12	(11) <b>1 106 798</b> (87) WO 00/013297	(51) B66C 13/06	(11) <b>1 119 736</b> (87) WO 00/022367	(51) F04D 19/04
(11) <b>1 090 835</b> (87) WO 99/062876	(51) B64C 3/38	(11) <b>1 107 360</b> (87) WO 00/012107	(51) F01N 3/08	(11) <b>1 119 736</b> (87) WO 00/022367	(51) F41A 19/16
(11) <b>1 090 900</b> (87) WO 00/000812	(51) C07C 45/58	(11) <b>1 107 775</b> (87) WO 00/012107	(51) H01R 4/24	(11) <b>1 119 744</b> (87) WO 00/052428	(51) G01F 1/68
(11) <b>1 091 466</b> (87) WO 00/001940	(51) H02G 15/06	(11) <b>1 108 283</b> (87) WO 00/013297	(51) A61K 35/78	(11) <b>1 119 744</b> (87) WO 00/052428	(51) G01F 1/68
(11) <b>1 092 088</b> (87) WO 00/001940	(51) F02M 29/04	(11) <b>1 108 324</b> (87) WO 00/013297	(51) H02K 33/18	(11) <b>1 119 809</b> (87) WO 00/022527	(51) G06F 11/00
(11) <b>1 092 140</b> (87) WO 00/000812	(51) G01N 1/00	(11) <b>1 108 324</b> (87) WO 00/076199	(51) H04N 1/00	(11) <b>1 119 809</b> (87) WO 00/022527	(51) G06F 11/00
(11) <b>1 092 857</b> (87) WO 99/062876	(51) F02D 41/24	(11) <b>1 109 761</b> (87) WO 00/010944	(51) C07C 15/08	(11) <b>1 119 894</b> (87) WO 00/021180	(51) H02J 9/06
(11) <b>1 093 842</b> (87) WO 99/062876	(51) B01F 13/10	(11) <b>1 109 946</b> (87) WO 00/014295	(51) C07C 15/08	(11) <b>1 120 555</b> (87) WO 00/021696	(51) F02B 27/00
(11) <b>1 095 017</b> (87) WO 99/062876	(51) C07C 401/00	(11) <b>1 109 993</b> (87) WO 00/012879	(51) C23C 14/50	(11) <b>1 121 209</b> (87) WO 00/021696	(51) B21C 23/08
(11) <b>1 095 036</b> (87) WO 00/001690	(51) C07D 401/12	(11) <b>1 110 790</b> (87) WO 00/012879	(51) F01N 3/28	(11) <b>1 121 367</b> (87) WO 00/021970	(51) C07F 9/6568
(11) <b>1 095 377</b> (87) WO 00/003395	(51) G11C 11/22	(11) <b>1 110 876</b> (87) WO 00/015536	(51) B60K 17/04	(11) <b>1 121 405</b> (87) WO 00/022074	(51) C10M 177/00
(11) <b>1 095 511</b> (87) WO 00/002385	(51) H04N 5/445	(11) <b>1 112 219</b> (87) WO 00/015536	(51) B65D 73/02	(11) <b>1 121 405</b> (87) WO 00/022074	(51) C10M 177/00
(11) <b>1 096 103</b> (87) WO 00/002385	(51) E21B 10/26	(11) <b>1 112 251</b> (87) WO 00/015609	(51) B66B 23/24	(11) <b>1 121 627</b> (87) WO 00/023858	(51) G05B 19/409
		(11) <b>1 112 325</b> (87) WO 00/078868	(51) C07D 205/06	(11) <b>1 121 637</b> (87) WO 00/022517	(51) G06F 9/44
			(51) C08L 71/02	(11) <b>1 122 468</b> (87) WO 00/023261	(51) F16H 63/20
				(11) <b>1 123 197</b> (87) WO 00/023261	(51) B29D 30/46

(11) <b>1 123 507</b> (87) WO 00/025129	(51) G01N 30/88	(11) <b>1 137 433</b> (87) WO 00/033861	(51) A61K 38/52	(11) <b>1 145 072</b> (87) WO 99/067678	(51) G02F 1/00
(11) <b>1 123 911</b>	(51) C07C 17/20	(11) <b>1 137 524</b> (87) WO 00/018557	(51) B29C 44/56	(11) <b>1 146 492</b>	(51) G08B 17/107
(11) <b>1 123 958</b>	(51) C09J 7/04	(11) <b>1 137 588</b> (87) WO 00/034167	(51) B65H 39/16	(11) <b>1 146 947</b> (87) WO 00/040322	(51) B01D 35/143
(11) <b>1 124 544</b> (87) WO 00/027373	(51) A61K 9/72	(11) <b>1 137 888</b> (87) WO 00/034665	(51) F15B 13/04	(11) <b>1 147 025</b> (87) WO 00/044581	(51) B60K 35/00
(11) <b>1 125 340</b> (87) WO 99/041801	(51) H01Q 1/10	(11) <b>1 138 512</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 147 066</b> (87) WO 00/037381	(51) C03C 17/36
(11) <b>1 125 811</b>	(51) B60T 17/22	(11) <b>1 138 874</b>	(51) F01B 3/00	(11) <b>1 147 110</b> (87) WO 00/044753	(51) C07D 487/04
(11) <b>1 125 860</b>	(51) B65D 75/66	(11) <b>1 138 956</b>	(51) F15B 11/16	(11) <b>1 147 296</b> (87) WO 00/043644	(51) F01M 11/00
(11) <b>1 125 986</b>	(51) C09B 19/02	(11) <b>1 140 417</b> (87) WO 00/037210	(51) B23P 6/00	(11) <b>1 147 679</b> (87) WO 00/044189	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 127 224</b> (87) WO 00/026549	(51) F16C 11/06	(11) <b>1 140 522</b> (87) WO 00/023286	(51) B42F 7/06	(11) <b>1 148 098</b>	(51) C08L 83/04
(11) <b>1 127 346</b> (87) WO 00/026894	(51) G10D 7/12	(11) <b>1 140 632</b> (87) WO 00/041932	(51) B65B 41/18	(11) <b>1 148 707</b>	(51) H04N 1/34
(11) <b>1 127 554</b>	(51) A61C 7/00	(11) <b>1 140 634</b> (87) WO 00/037319	(51) B65B 61/00	(11) <b>1 148 867</b> (87) WO 00/045787	(51) A61K 7/50
(11) <b>1 127 863</b>	(51) C07C 17/38	(11) <b>1 140 682</b> (87) WO 00/039012	(51) B65H 29/12	(11) <b>1 148 938</b> (87) WO 00/035572	(51) B01J 8/00
(11) <b>1 127 886</b>	(51) C07D 309/32	(11) <b>1 140 708</b> (87) WO 00/030984	(51) C02F 3/30	(11) <b>1 148 973</b> (87) WO 00/045989	(51) B23P 19/04
(11) <b>1 128 790</b> (87) WO 00/027328	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 140 825</b> (87) WO 00/037441	(51) C07D 209/16	(11) <b>1 149 645</b> (87) WO 01/026844	(51) B22C 11/10
(11) <b>1 129 060</b> (87) WO 00/027784	(51) C07C 47/225	(11) <b>1 141 072</b> (87) WO 00/027901	(51) C08G 59/12	(11) <b>1 150 298</b>	(51) G11B 33/04
(11) <b>1 129 928</b>	(51) B62D 25/16	(11) <b>1 141 277</b> (87) WO 00/039292	(51) C12N 15/11	(11) <b>1 150 770</b> (87) WO 00/043125	(51) B01L 1/00
(11) <b>1 130 197</b>	(51) E05B 15/02	(11) <b>1 141 562</b> (87) WO 00/036311	(51) F16B 37/04	(11) <b>1 150 849</b> (87) WO 00/047429	(51) B60C 23/04
(11) <b>1 130 503</b>	(51) G06F 3/023	(11) <b>1 141 577</b> (87) WO 00/034682	(51) F16F 9/32	(11) <b>1 151 446</b> (87) WO 00/044012	(51) H01H 1/00
(11) <b>1 131 210</b> (87) WO 00/029226	(51) B42F 9/00	(11) <b>1 141 731</b> (87) WO 00/039595	(51) G01R 1/073	(11) <b>1 152 004</b> (87) WO 01/019836	(51) C07F 9/30
(11) <b>1 131 269</b> (87) WO 00/017128	(51) C04B 40/00	(11) <b>1 141 733</b> (87) WO 00/034795	(51) G01R 29/08	(11) <b>1 153 343</b> (87) WO 00/048074	(51) G06F 9/44
(11) <b>1 131 326</b> (87) WO 00/031083	(51) C07F 9/02	(11) <b>1 142 059</b> (87) WO 00/038475	(51) H01Q 1/24	(11) <b>1 154 488</b>	(51) H01L 27/11
(11) <b>1 131 328</b> (87) WO 00/029415	(51) C07F 17/00	(11) <b>1 142 127</b> (87) WO 00/041311	(51) H03M 3/00	(11) <b>1 154 700</b> (87) WO 00/048473	(51) A23J 3/08
(11) <b>1 131 499</b> (87) WO 00/031351	(51) E02F 3/34	(11) <b>1 142 901</b>	(51) C07H 15/04	(11) <b>1 154 873</b> (87) WO 00/050191	(51) B23C 5/10
(11) <b>1 131 685</b> (87) WO 00/028390	(51) G05B 19/042	(11) <b>1 143 237</b>	(51) G01N 21/90	(11) <b>1 154 946</b> (87) WO 00/050326	(51) B65H 59/22
(11) <b>1 132 263</b>	(51) B60R 21/34	(11) <b>1 143 996</b> (87) WO 00/043028	(51) A61K 38/17	(11) <b>1 155 171</b> (87) WO 00/049207	(51) C30B 23/00
(11) <b>1 132 340</b>	(51) B67D 5/60	(11) <b>1 144 191</b> (87) WO 00/037254	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 155 206</b> (87) WO 00/049250	(51) E05B 15/02
(11) <b>1 132 482</b>	(51) C12Q 1/60	(11) <b>1 144 288</b> (87) WO 00/015526	(51) B65H 54/82	(11) <b>1 155 304</b> (87) WO 00/050872	(51) G01N 15/14
(11) <b>1 133 347</b> (87) WO 00/029099	(51) B01D 65/02	(11) <b>1 144 314</b> (87) WO 00/040511	(51) C02F 1/32	(11) <b>1 155 369</b> (87) WO 00/033232	(51) G06F 13/00
(11) <b>1 133 426</b> (87) WO 00/032460	(51) B62D 1/18	(11) <b>1 144 561</b> (87) WO 00/049115	(51) C11B 1/00	(11) <b>1 155 464</b> (87) WO 00/048260	(51) H01M 4/42
(11) <b>1 133 530</b> (87) WO 00/031185	(51) C08L 101/00	(11) <b>1 144 676</b> (87) WO 00/047764	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 156 715</b> (87) WO 00/051431	(51) A01N 37/34
(11) <b>1 135 038</b> (87) WO 00/033691	(51) A43B 5/04	(11) <b>1 145 025</b> (87) WO 00/037954	(51) G01R 33/038	(11) <b>1 157 069</b> (87) WO 00/052102	(51) C09B 67/00
(11) <b>1 135 154</b> (87) WO 00/032222	(51) A61K 38/18				
(11) <b>1 135 200</b> (87) WO 00/032290	(51) B01D 27/02				
(11) <b>1 135 320</b> (87) WO 00/034168	(51) B65H 71/00				
(11) <b>1 135 983</b>	(51) A21C 1/02				

(11) <b>1 157 168</b> (87) WO 00/034588	(51) E02B 3/16	(11) <b>1 180 249</b> (87) WO 00/065398	(51) G02B 21/06	(11) <b>1 208 584</b> (87) WO 01/017000	(51) H01L 21/00
(11) <b>1 157 319</b> (87) WO 00/052546	(51) G05D 23/19	(11) <b>1 180 335</b>	(51) A24B 15/30	(11) <b>1 209 366</b>	(51) F15B 11/08
(11) <b>1 157 320</b> (87) WO 00/052548	(51) G05F 1/62	(11) <b>1 180 994</b> (87) WO 00/074618	(51) A61F 13/02	(11) <b>1 212 168</b> (87) WO 01/019564	(51) B23Q 1/01
(11) <b>1 157 914</b> (87) WO 00/032459	(51) B62B 5/00	(11) <b>1 183 548</b> (87) WO 00/073810	(51) G01S 3/786	(11) <b>1 214 196</b> (87) WO 01/003922	(51) B32B 27/34
(11) <b>1 158 847</b> (87) WO 00/051412	(51) A01C 19/00	(11) <b>1 183 567</b> (87) WO 00/070399	(51) G02F 1/1335	(11) <b>1 214 316</b> (87) WO 01/016131	(51) C07D 409/12
(11) <b>1 159 515</b> (87) WO 00/053903	(51) F01N 3/20	(11) <b>1 183 763</b> (87) WO 00/074194	(51) H02H 3/33	(11) <b>1 214 535</b> (87) WO 01/023780	(51) F16H 57/00
(11) <b>1 159 687</b> (87) WO 00/054164	(51) G06F 13/42	(11) <b>1 185 803</b> (87) WO 01/081790	(51) F16H 7/06	(11) <b>1 214 569</b> (87) WO 01/018511	(51) G01J 1/44
(11) <b>1 161 296</b> (87) WO 00/054875	(51) B01F 13/10	(11) <b>1 187 891</b> (87) WO 00/078896	(51) C10J 3/16	(11) <b>1 214 662</b> (87) WO 01/016773	(51) G06F 13/40
(11) <b>1 161 497</b> (87) WO 00/052097	(51) C08L 77/00	(11) <b>1 188 004</b> (87) WO 00/061971	(51) F16H 39/16	(11) <b>1 214 698</b> (87) WO 01/020576	(51) G08G 1/0962
(11) <b>1 161 618</b> (87) WO 00/053902	(51) F01N 3/08	(11) <b>1 188 110</b> (87) WO 00/079381	(51) G06F 9/45	(11) <b>1 214 764</b> (87) WO 01/018924	(51) H01S 5/22
(11) <b>1 163 040</b> (87) WO 00/051712	(51) B01D 46/54	(11) <b>1 188 195</b> (87) WO 01/001503	(51) H01M 4/24	(11) <b>1 214 881</b>	(51) A01N 43/40
(11) <b>1 163 245</b> (87) WO 00/058317	(51) C07F 9/22	(11) <b>1 188 206</b> (87) WO 00/077895	(51) H01S 3/07	(11) <b>1 216 043</b> (87) WO 01/024795	(51) A61K 31/385
(11) <b>1 165 065</b> (87) WO 00/059500	(51) A61K 31/198	(11) <b>1 189 732</b> (87) WO 01/000370	(51) B25J 9/16	(11) <b>1 216 129</b> (87) WO 01/023161	(51) B29C 35/04
(11) <b>1 165 571</b> (87) WO 00/056741	(51) C07F 9/30	(11) <b>1 191 644</b>	(51) H01R 13/719	(11) <b>1 216 202</b> (87) WO 01/007367	(51) C01G 45/00
(11) <b>1 165 953</b> (87) WO 00/058618	(51) F02D 41/40	(11) <b>1 192 224</b> (87) WO 01/000737	(51) C09B 67/54	(11) <b>1 216 392</b> (87) WO 01/025713	(51) F41A 9/64
(11) <b>1 166 210</b> (87) WO 00/054163	(51) G06F 13/42	(11) <b>1 192 291</b> (87) WO 01/000900	(51) C23C 14/54	(11) <b>1 216 491</b> (87) WO 00/079636	(51) H01P 1/18
(11) <b>1 166 267</b> (87) WO 00/052689	(51) G11B 20/10	(11) <b>1 192 958</b>	(51) A61L 31/12	(11) <b>1 216 603</b> (87) WO 01/024578	(51) H04R 25/00
(11) <b>1 166 377</b> (87) WO 00/052988	(51) H01M 4/32	(11) <b>1 193 821</b>	(51) H02G 3/06	(11) <b>1 218 122</b> (87) WO 01/024953	(51) B21D 3/05
(11) <b>1 166 420</b> (87) WO 00/062394	(51) H02H 9/02	(11) <b>1 194 609</b> (87) WO 01/004375	(51) C23C 14/50	(11) <b>1 218 287</b> (87) WO 01/019837	(51) C07F 9/48
(11) <b>1 167 091</b>	(51) B60C 27/12	(11) <b>1 194 895</b> (87) WO 00/077737	(51) G06T 9/00	(11) <b>1 218 387</b> (87) WO 01/019837	(51) C07F 9/48
(11) <b>1 167 308</b>	(51) C03C 1/00	(11) <b>1 196 260</b> (87) WO 01/000357	(51) B23B 5/00	(11) <b>1 218 550</b> (87) WO 01/018255	(51) C21B 7/20
(11) <b>1 167 354</b>	(51) C07D 221/22	(11) <b>1 196 696</b> (87) WO 01/002742	(51) F16D 1/00	(11) <b>1 218 795</b> (87) WO 01/023957	(51) G03B 21/00
(11) <b>1 168 274</b>	(51) G08G 1/04	(11) <b>1 196 898</b> (87) WO 01/006465	(51) G07F 7/06	(11) <b>1 218 909</b> (87) WO 01/024214	(51) H01H 51/01
(11) <b>1 169 234</b> (87) WO 01/058772	(51) B65D 39/00	(11) <b>1 198 661</b> (87) WO 01/055569	(51) F02B 31/08	(11) <b>1 219 011</b> (87) WO 01/020762	(51) H02P 6/08
(11) <b>1 171 265</b> (87) WO 00/064641	(51) B25B 27/10	(11) <b>1 200 106</b> (87) WO 01/003712	(51) A61K 35/78	(11) <b>1 220 743</b> (87) WO 01/028749	(51) B29C 45/17
(11) <b>1 171 279</b> (87) WO 00/032380	(51) B29C 70/02	(11) <b>1 203 429</b> (87) WO 01/013483	(51) H02B 1/03	(11) <b>1 220 761</b> (87) WO 01/028801	(51) B60K 17/22
(11) <b>1 171 340</b> (87) WO 00/063061	(51) B62D 25/08	(11) <b>1 203 436</b> (87) WO 01/011755	(51) H02K 1/27	(11) <b>1 220 825</b> (87) WO 01/027062	(51) C07C 51/09
(11) <b>1 171 824</b> (87) WO 00/058846	(51) G06F 13/40	(11) <b>1 204 271</b>	(51) H04N 1/21	(11) <b>1 220 879</b> (87) WO 01/025340	(51) C09B 67/20
(11) <b>1 175 954</b>	(51) B23K 35/02	(11) <b>1 204 582</b> (87) WO 00/061482	(51) B65H 26/08	(11) <b>1 221 152</b> (87) WO 01/022379	(51) G08B 21/00
(11) <b>1 177 981</b>	(51) B65C 9/18	(11) <b>1 204 658</b> (87) WO 01/009123	(51) C07D 405/04	(11) <b>1 221 191</b> (87) WO 01/028070	(51) H02K 1/22
(11) <b>1 178 942</b> (87) WO 00/071452	(51) B65G 63/00	(11) <b>1 205 906</b>	(51) G10L 15/06	(11) <b>1 221 354</b>	(51) B23Q 3/00
(11) <b>1 178 949</b> (87) WO 01/068572	(51) C07C 11/107	(11) <b>1 206 176</b> (87) WO 01/006846	(51) A01K 39/012		



(11) <b>1 222 481</b> (87) WO 01/023915	(51) G02B 5/08	(11) <b>1 244 851</b> (87) WO 00/077301	(51) D21H 21/14	(11) <b>0 254 226</b> (84) GR 07.06.1993	(51) H01R 13/453
(11) <b>1 222 664</b> (87) WO 01/029843	(51) G11C 29/00	(11) <b>1 247 429</b> (87) WO 01/052601	(51) H05B 3/48	(11) <b>0 257 939</b> (84) GR 15.11.1991	(51) C07F 15/00
(11) <b>1 222 717</b> (87) WO 01/031752	(51) H01R 13/646	(11) <b>1 251 999</b> (87) WO 01/056745	(51) B24D 5/12	(11) <b>0 268 258</b> (84) GR 27.07.1990	(51) B01D 15/08
(11) <b>1 223 968</b> (87) WO 01/030376	(51) A61K 38/22	(11) <b>1 254 327</b> (87) WO 01/059332	(51) F16H 57/02	(11) <b>0 271 262</b> (84) AT 26.11.1999 LI 30.11.1999 NL 01.06.2000	(51) C10M 159/22 (84) CH 30.11.1999 GR 09.02.2002 SE 27.11.1999
(11) <b>1 226 630</b> (87) WO 01/031750	(51) H01R 13/639	(11) <b>1 259 137</b> (87) WO 01/064071	(51) A45F 3/00	(11) <b>0 277 289</b> (84) AT 10.11.2000 CH 30.11.2000 GR 09.02.2002	(51) A61K 38/16 (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 NL 01.06.2001
(11) <b>1 226 633</b> (87) WO 01/033674	(51) H01R 43/048	<b>II.2(2)</b>			
(11) <b>1 227 851</b> (87) WO 01/034216	(51) A61L 24/00	• <b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>			
(11) <b>1 227 903</b> (87) WO 00/078477	(51) B21D 22/22	• <b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>			
(11) <b>1 228 382</b> (87) WO 01/035117	(51) G01S 7/497	• <b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>			
(11) <b>1 230 323</b> (87) WO 01/036566	(51) C10G 67/16	(11) <b>0 280 657</b>	(51) B24D 11/00	(11) <b>0 312 925</b> (84) AT 14.10.1997 CH 31.10.1997 DE 19.03.1997 GR 09.02.2002 NL 01.05.1998	(51) B42C 9/00 (84) BE 31.10.2001 LI 31.10.1997 GB 14.10.1997 LU 31.10.1997 SE 15.10.1997
(11) <b>1 232 012</b> (87) WO 01/032313	(51) B02C 19/12	(11) <b>0 447 585</b>	(51) C07K 1/02	(11) <b>0 313 343</b> (84) GR 09.02.2002	(51) C07K 1/18 (84) AT 19.10.2000
(11) <b>1 232 165</b> (87) WO 01/038335	(51) C07F 9/6581	(11) <b>0 462 272</b>	(51) D04H 1/54	(11) <b>0 317 459</b> (84) AT 15.04.1992 CH 31.10.1999 DE 01.08.2000 GB 17.10.2000 IT 15.04.1992 SE 30.10.2000	(51) G08B 13/16 (84) BE 31.10.1998 LI 31.10.1999 ES 15.04.1992 GR 09.02.2002 NL 01.05.2000
(11) <b>1 232 328</b> (87) WO 01/038695	(51) E21B 37/06	(11) <b>0 473 842</b>	(51) A23L 1/226	(11) <b>0 324 956</b> (84) GR 11.08.1993	(51) H01M 2/10
(11) <b>1 232 328</b> (87) WO 01/038695	(51) E21B 37/06	(11) <b>0 484 960</b>	(51) C21D 8/04	(11) <b>0 329 336</b> (84) GR 09.02.2002	(51) B29C 59/08
(11) <b>1 233 668</b> (87) WO 01/037648	(51) A01K 7/06	(11) <b>0 486 988</b>	(51) H03J 1/00	(11) <b>0 331 567</b> (84) AT 27.02.2000 CH 29.02.2000 DE 01.12.2000 FR 31.10.2000 GR 09.02.2002 SE 28.02.2000	(51) H04B 7/195 (84) BE 28.02.2000 LI 29.02.2000 ES 16.11.2001 GB 27.02.2000 NL 01.09.2000
(11) <b>1 233 788</b> (87) WO 01/035944	(51) A61K 45/06	(11) <b>0 497 160</b>	(51) H01G 4/18	(11) <b>0 332 397</b> (84) AT 07.03.1995 CH 31.03.1995 DE 01.12.1995 GB 07.03.1995 LU 31.03.1995 SE 08.03.1995	(51) H01M 2/10
(11) <b>1 234 231</b> (87) WO 01/040930	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 513 263</b>	(51) H01R 13/533	(11) <b>0 338 486</b> (84) AT 17.04.2001 FR 30.04.2001 GR 09.02.2002 SE 18.04.2001	(51) D06M 16/00 (84) BE 31.03.1995 LI 31.03.1995 ES 01.04.1999 GR 09.02.2002 NL 01.10.1995
(11) <b>1 234 306</b> (87) WO 01/035405	(51) G11B 20/10	(11) <b>0 542 172</b>	(51) B61C 9/38	(11) <b>0 338 486</b> (84) AT 17.04.2001 FR 30.04.2001 GR 09.02.2002 SE 18.04.2001	(51) C08F 291/00 (84) BE 30.04.2001 GB 17.04.2001 NL 01.11.2001
(11) <b>1 234 451</b> (87) WO 01/031920	(51) H04N 7/16	(11) <b>0 552 611</b>	(51) G11B 5/62	(11) <b>0 343 012</b> (84) AT 13.09.1995	(51) C22B 13/08 (84) GR 09.02.2002
(11) <b>1 234 501</b> (87) WO 01/031920	(51) A01K 97/12	(11) <b>0 591 178</b>	(51) A61M 15/06	(11) <b>0 345 364</b> (84) GR 09.02.2002	(51) C09K 17/00 (84) SE 07.06.2002
(11) <b>1 235 478</b> (87) WO 01/022798	(51) A01F 11/06	(11) <b>0 606 557</b>	(51) E04F 11/18	(11) <b>0 351 029</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002	(51) C12N 9/92 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 SE 06.06.2002
(11) <b>1 235 484</b> (87) WO 01/037666	(51) A01N 43/653	(11) <b>0 712 987</b>	(51) E05B 63/04	(11) <b>0 364 413</b> (84) GR 03.10.1995	(51) F16L 15/06 (84) LU 30.09.1995
(11) <b>1 235 998</b> (87) WO 01/023787	(51) F16H 61/02	(11) <b>0 774 392</b>	(51) B61B 12/02	(11) <b>0 374 458</b> (84) CH 30.11.2000 GR 09.02.2002	(51) C08F 220/54 (84) LI 30.11.2000
(11) <b>1 236 067</b> (87) WO 01/007955	(51) G02B 26/02	(11) <b>0 789 656</b>	(51) B63B 3/48		
(11) <b>1 236 188</b> (87) WO 01/035364	(51) G08B 13/24	(11) <b>0 809 680</b>	(51) C09J 7/02		
(11) <b>1 238 391</b> (87) WO 01/035409	(51) G11B 27/00	<b>II.5</b>			
(11) <b>1 238 451</b> (87) WO 01/041276	(51) H02G 15/00	• <b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)</b>			
(11) <b>1 239 963</b> (87) WO 01/047636	(51) B01L 3/14	• <b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))</b>			
(11) <b>1 240 485</b> (87) WO 01/046655	(51) G01J 1/46	• <b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)</b>			
(11) <b>1 241 505</b> (87) WO 01/046655	(51) G02B 15/177	(11) <b>0 226 181</b> (84) AT 11.12.1998 CH 31.12.1998 DE 01.10.1999 GB 11.12.1998 LU 31.12.1998 SE 12.12.1998	(51) C07K 13/00 (84) BE 31.12.1998 LI 31.12.1998 FR 31.08.1999 GR 09.02.2002 NL 01.07.1999	(11) <b>0 351 029</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002	(51) C12N 9/92 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 SE 06.06.2002
(11) <b>1 241 808</b> (87) WO 01/046655	(51) H04B 10/17	(11) <b>0 235 082</b> (84) GR 29.09.1989	(51) A01N 43/653	(11) <b>0 364 413</b> (84) GR 03.10.1995	(51) F16L 15/06 (84) LU 30.09.1995
(11) <b>1 241 875</b> (87) WO 01/046655	(51) H04N 5/222	(11) <b>0 244 929</b> (84) AT 12.02.2000 CH 29.02.2000 DE 01.12.2000 FR 31.10.2000 GR 09.02.2002 SE 13.02.2000	(51) G01N 21/64 (84) BE 28.02.2000 LI 29.02.2000 ES 16.12.2001 GB 12.02.2000 NL 01.09.2000	(11) <b>0 374 458</b> (84) CH 30.11.2000 GR 09.02.2002	(51) C08F 220/54 (84) LI 30.11.2000

(11) <b>0 374 478</b> (84) GR 09.02.2002	(51) C08F 8/00	(11) <b>0 433 251</b> (84) AT 02.11.1998 CH 30.11.1998 DE 01.09.1999 FR 30.07.1999 GR 09.02.2002 NL 01.06.1999	(51) G05D 7/01 (84) BE 30.11.1998 LI 30.11.1998 ES 21.06.1995 GB 02.11.1998 LU 30.11.1998 SE 03.11.1998	(11) <b>0 489 678</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) B08B 3/02 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>0 379 394</b> (84) GR 09.02.2002 SE 06.01.1998	(51) B01J 20/04 (84) LU 31.01.1998	(11) <b>0 444 339</b> (84) AT 02.03.2001 SE 03.03.2001	(51) B32B 27/18 (84) GR 09.02.2002	(11) <b>0 496 875</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) C12N 15/43 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 NL 16.01.2002
(11) <b>0 384 378</b> (84) GR 31.01.1994	(51) E21B 21/06	(11) <b>0 444 454</b> (84) CH 29.02.2000 GR 09.02.2002	(51) C08G 18/08 (84) LI 29.02.2000 SE 09.02.2002	(11) <b>0 498 634</b> (84) AT 05.02.2000 LI 29.02.1996 DK 05.02.1996 GB 05.02.2002 LU 29.02.1996 PT 31.08.1996	(51) C14C 9/00 (84) CH 29.02.1996 DE 01.11.1996 FR 31.10.1996 GR 09.02.2002 MC 31.08.1997 SE 06.02.1996
(11) <b>0 390 294</b> (84) AT 28.03.2001 CH 31.03.2000 GR 09.02.2002	(51) C08K 3/22 (84) BE 31.03.2001 LI 31.03.2000 SE 29.03.2001	(11) <b>0 447 072</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) C08F 210/02 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 NL 16.01.2002	(11) <b>0 499 098</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) A61K 51/04 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002
(11) <b>0 390 622</b> (84) AT 21.02.2000 CH 29.02.2000 DE 01.12.2000 FR 31.10.2000 GR 09.02.2002 SE 22.02.2000	(51) D04H 13/00 (84) BE 28.02.2000 LI 29.02.2000 ES 16.12.2001 GB 21.02.2000 NL 01.09.2000	(11) <b>0 457 455</b> (84) AT 30.04.1999 LI 03.07.1996 GR 09.02.2002 SE 01.05.1999	(51) C08F 297/08 (84) CH 03.07.1996 DK 03.07.1996 LU 30.04.1997	(11) <b>0 499 273</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G11C 7/00
(11) <b>0 391 005</b> (84) GR 15.11.1991	(51) C07C 237/26	(11) <b>0 458 310</b> (84) AT 23.05.1999 CH 31.05.1999 DE 07.12.1999 FR 31.01.2000 GR 09.02.2002 SE 24.05.1999	(51) A23C 1/04 (84) BE 31.05.1999 LI 31.05.1999 ES 16.07.2001 GB 23.05.1999 NL 01.12.1999	(11) <b>0 502 104</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) H04M 11/00 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 NL 16.01.2002
(11) <b>0 394 152</b> (84) AT 18.04.2001 NL 01.11.2001	(51) A61L 27/00 (84) GR 09.02.2002 SE 19.04.2001	(11) <b>0 458 553</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) G06F 15/16 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002	(11) <b>0 505 606</b> (84) GR 09.02.2002	(51) C23G 1/08 (84) NL 01.03.2000
(11) <b>0 396 789</b> (84) GR 17.02.1993	(51) D21H 19/82	(11) <b>0 460 205</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) A61K 51/00 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002	(11) <b>0 507 461</b> (84) AT 11.03.2001 GR 09.02.2002 NL 01.10.1999	(51) A61L 2/18 (84) BE 31.03.2001 MC 30.09.1999 PT 31.03.2002
(11) <b>0 398 447</b> (84) AT 18.05.2001 GR 09.02.2002 SE 19.05.2001	(51) B29C 53/06 (84) GB 18.05.2001 NL 01.12.2001	(11) <b>0 460 816</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) H04M 3/50 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002	(11) <b>0 509 228</b> (84) AT 10.03.1998 CH 31.03.1998 GB 25.09.1996 LU 31.03.1998	(51) B65D 77/06 (84) BE 31.03.1998 LI 31.03.1998 GR 09.02.2002 NL 01.10.1998
(11) <b>0 400 440</b> (84) GR 13.03.2002	(51) C07D 307/54	(11) <b>0 463 488</b> (84) GR 09.02.2002	(51) C07C 251/60 (84) SE 29.06.1999	(11) <b>0 510 783</b> (84) AT 16.04.2000 CH 30.04.2000 DE 01.02.2000 GB 16.04.2000 NL 01.11.2000 SE 17.04.2000	(51) F23C 7/00 (84) BE 30.04.2000 LI 30.04.2000 FR 29.12.2000 GR 09.02.2002 PT 31.10.2000
(11) <b>0 403 418</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 GR 30.01.2002	(51) H05H 1/46 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>0 466 409</b> (84) AT 04.07.2000 CH 31.07.2000 GR 09.02.2002	(51) C09D 133/02 (84) BE 31.07.2000 LI 31.07.2000	(11) <b>0 511 337</b> (84) AT 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) G06K 7/10 (84) GR 10.04.2002
(11) <b>0 403 815</b> (84) AT 23.05.2001 CH 31.05.1996 GB 23.05.2002 NL 01.12.2001	(51) B68G 7/12 (84) BE 31.05.2001 LI 31.05.1996 GR 09.02.2002 SE 24.05.2001	(11) <b>0 472 713</b> (84) AT 13.03.1999 CH 31.03.1999 ES 16.11.2001 NL 01.10.2000	(51) G01N 21/78 (84) BE 31.03.2000 LI 31.03.1999 GR 09.02.2002 SE 14.03.1999	(11) <b>0 515 516</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) C12N 15/62 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 NL 16.01.2002
(11) <b>0 407 004</b> (84) AT 20.04.2000 CH 30.04.2000 GR 09.02.2002	(51) C08F 299/06 (84) BE 30.04.2000 LI 30.04.2000	(11) <b>0 474 618</b> (84) AT 27.02.2002 LI 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) C08F 279/02 (84) CH 27.02.2002 GR 27.02.2002	(11) <b>0 516 286</b> (84) AT 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C12N 15/36 (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>0 407 262</b> (84) AT 26.06.1999 LI 30.06.1999	(51) C01B 33/193 (84) CH 30.06.1999 GR 09.02.2002	(11) <b>0 478 502</b> (84) AT 20.02.2002 GR 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) C12N 9/04 (84) BE 20.02.2002 NL 20.02.2002	(11) <b>0 516 915</b> (84) AT 23.01.2000 CH 31.01.2000 DE 01.11.2000 ES 16.11.2001 GB 23.01.2000 LU 31.01.1996 NL 01.08.1999 SE 26.10.1995	(51) B43K 5/06 (84) BE 26.07.1995 LI 31.01.2000 DK 26.07.1995 FR 29.09.2000 GR 09.02.2002 MC 26.07.1995 PT 31.07.1999
(11) <b>0 415 265</b> (84) GR 28.02.1994	(51) B65D 85/20	(11) <b>0 484 172</b> (84) CH 31.10.1999 GR 09.02.2002	(51) A01N 43/64 (84) LI 31.10.1999 NL 01.05.2001	(11) <b>0 523 374</b> (84) AT 12.06.2000 GR 09.02.2002	(51) H02H 9/02 (84) BE 30.06.2000 NL 01.01.2001
(11) <b>0 428 165</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H01B 1/22	(11) <b>0 488 474</b> (84) AT 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) C07D 213/86 (84) GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 523 583</b> (84) AT 11.07.1999 GR 09.02.2002 SE 12.07.2000	(51) G01N 31/16 (84) BE 31.07.2000 PT 31.01.2000
(11) <b>0 430 315</b> (84) AT 20.09.2001 CH 30.09.2000 GR 09.02.2002	(51) C11D 3/50 (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 SE 29.09.2000	(11) <b>0 488 868</b> (84) AT 25.11.1999 CH 30.11.1999 GR 09.02.2002	(51) C11D 3/08 (84) BE 30.11.1999 LI 30.11.1999 SE 26.11.1999		
(11) <b>0 432 510</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) C12N 15/18 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002				
(11) <b>0 432 814</b> (84) AT 08.11.1998 LI 30.11.1998 LU 30.11.1995	(51) C07C 2/66 (84) CH 30.11.1998 GR 09.02.2002 SE 09.11.1998				

(11) <b>0 526 540</b> (84) GR 19.08.1999	(51) A61K 31/00	(11) <b>0 551 714</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) B24D 18/00 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 577 817</b> (84) AT 27.01.2001 CH 31.01.2001 GR 09.02.2002 PT 31.01.2002	(51) A61K 7/48 (84) BE 31.01.2001 LI 31.01.2001 NL 01.08.2001 SE 28.01.2001
(11) <b>0 527 811</b> (84) FR 30.04.2001	(51) C01G 37/14 (84) GR 09.02.2002	(11) <b>0 552 202</b> (84) AT 20.09.1997 ES 01.12.2000 LU 30.09.1997	(51) G01N 33/74 (84) BE 30.09.1997 GR 09.02.2002	(11) <b>0 578 823</b> (84) AT 23.01.2002 NL 23.01.2002	(51) A61K 47/42 (84) GR 23.01.2002 SE 23.04.2002
(11) <b>0 529 616</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) G01N 27/00 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>0 553 777</b> (84) AT 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) A61K 9/20 (84) GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 579 214</b> (84) GR 09.02.2002	(51) B02C 15/00
(11) <b>0 529 887</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) G06F 3/12 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002	(11) <b>0 555 625</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) A61M 1/00 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 580 598</b> (84) GR 20.03.2002	(51) C07D 213/57
(11) <b>0 530 515</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C07D 207/34	(11) <b>0 555 692</b> (84) AT 27.01.2001 CH 31.01.2001 DE 01.11.2001 GB 27.01.2001 NL 01.08.2001	(51) C08J 3/24 (84) BE 31.01.2001 LI 31.01.2001 FR 28.09.2001 GR 09.02.2002 SE 28.01.2001	(11) <b>0 580 606</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002	(51) A61K 35/74 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002
(11) <b>0 532 877</b> (84) AT 06.02.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) B41J 2/16 (84) BE 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 560 919</b> (84) AT 29.11.1997 CH 30.11.1997 GR 09.02.2002 NL 01.06.1998	(51) A61K 7/06 (84) BE 30.11.1997 LI 30.11.1997 LU 30.11.1995 SE 29.11.2000	(11) <b>0 580 777</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) C08J 9/12 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 NL 13.02.2002
(11) <b>0 533 832</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 31/24	(11) <b>0 562 498</b> (84) GB 20.03.2002	(51) F04B 7/00 (84) GR 09.02.2002	(11) <b>0 583 086</b> (84) AT 19.07.2000 CH 31.07.2000 GR 09.02.2002 LU 31.07.1998 NL 01.02.2001 SE 20.07.2000	(51) D04H 1/64 (84) BE 31.07.2000 LI 31.07.2000 IE 19.07.2000 MC 31.01.1999 PT 31.01.2001
(11) <b>0 534 466</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) G06F 17/30 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 564 502</b> (84) BE 30.01.2002	(51) A61K 38/18 (84) GR 30.01.2002	(11) <b>0 583 108</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) G06F 17/30 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002
(11) <b>0 536 293</b> (84) AT 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) C12N 15/82 (84) GR 30.01.2002	(11) <b>0 565 184</b> (84) AT 01.04.2001 IE 02.04.2001 SE 02.04.2002	(51) C08J 3/22 (84) GR 09.02.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 583 582</b> (84) AT 30.01.2002 LI 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) B29C 65/20 (84) CH 30.01.2002 GR 30.01.2002
(11) <b>0 538 100</b> (84) GR 06.02.2002	(51) C07D 215/54	(11) <b>0 566 877</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C12P 21/06	(11) <b>0 583 871</b> (84) AT 28.06.1999 LI 30.06.1999 IE 28.06.1999 NL 01.01.2000 SE 29.06.2000	(51) C03C 17/00 (84) CH 30.06.1999 GR 09.02.2002 MC 31.12.1997 PT 31.12.2000
(11) <b>0 541 658</b> (84) SE 02.08.2002	(51) G02B 27/00	(11) <b>0 567 610</b> (84) AT 16.10.1999 GR 09.02.2002	(51) G07F 19/00 (84) BE 31.10.1999 MC 16.04.2000	(11) <b>0 584 201</b> (84) AT 06.03.2002 NL 06.03.2002	(51) C12N 15/30 (84) GR 06.03.2002 SE 06.06.2002
(11) <b>0 543 482</b> (84) AT 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) A61K 49/00 (84) GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 567 613</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 GR 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) A61K 31/19 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 NL 20.02.2002	(11) <b>0 584 389</b> (84) AT 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) G01N 21/33 (84) BE 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002
(11) <b>0 544 826</b> (84) GR 02.01.2002	(51) A61K 38/17	(11) <b>0 567 735</b> (84) AT 25.02.2000 LI 29.02.2000 IE 25.02.2000 PT 31.08.2000	(51) C03C 17/36 (84) CH 29.02.2000 GR 09.02.2002 MC 31.08.1999	(11) <b>0 584 201</b> (84) AT 06.03.2002 NL 06.03.2002	(51) C12N 15/30 (84) GR 06.03.2002 SE 06.06.2002
(11) <b>0 547 068</b> (84) AT 24.07.1999 CH 31.07.1999 DE 03.05.2000 GB 24.07.1999 NL 01.02.2000	(51) A61M 5/158 (84) BE 31.07.1999 LI 31.07.1999 FR 31.07.1999 GR 09.02.2002 SE 30.07.1999	(11) <b>0 570 430</b> (84) GR 02.01.2002	(51) A61L 15/26	(11) <b>0 585 267</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C12N 15/86
(11) <b>0 547 099</b> (84) AT 22.08.2000 CH 31.08.2000 FR 30.04.2001 GR 09.02.2002 SE 23.08.2000	(51) A61K 38/27 (84) BE 31.08.2000 LI 31.08.2000 GB 22.08.2000 NL 01.03.2001	(11) <b>0 571 455</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 GR 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) H04S 3/02 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 NL 02.01.2002	(11) <b>0 586 779</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) A47G 7/08 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002
(11) <b>0 547 920</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) C12N 15/54 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 573 432</b> (84) AT 11.11.1999 LI 30.11.1999 FR 31.07.2001 NL 01.06.2001	(51) B66B 5/00 (84) CH 30.11.1999 DK 21.02.1996 GR 09.02.2002 SE 12.11.1999	(11) <b>0 587 567</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) A61M 5/145 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002
(11) <b>0 550 308</b> (84) GR 09.02.2002 PT 30.06.2001	(51) C08L 77/00 (84) IE 18.12.2000 SE 18.12.2000	(11) <b>0 573 909</b> (84) BE 30.06.2000 GB 04.06.2000 NL 01.01.2001	(51) E05D 15/52 (84) FR 28.02.2001 GR 09.02.2002	(11) <b>0 590 707</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C12N 15/81
(11) <b>0 550 396</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) G01N 21/35 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 576 152</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C12N 15/57	(11) <b>0 591 385</b> (84) AT 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) A61F 2/06 (84) GR 20.03.2002
(11) <b>0 550 506</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C12N 15/19	(11) <b>0 576 270</b> (84) GR 09.02.2002	(51) A01N 25/34 (84) PT 31.12.2000	(11) <b>0 593 603</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C07D 243/14

(11) <b>0 594 125</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) C12N 11/00 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 605 673</b> (84) GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) A61M 5/142 (84) NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>0 617 010</b> (84) AT 09.01.2002 GR 09.01.2002 NL 09.01.2002	(51) C07C 235/16 (84) BE 09.01.2002 IE 08.03.2002 PT 09.04.2002
(11) <b>0 594 560</b> (84) AT 25.07.2001	(51) G09F 3/02 (84) GR 09.02.2002	(11) <b>0 606 022</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) H04N 1/032 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 617 161</b> (84) SE 27.02.2003	(51) D06P 1/00
(11) <b>0 594 795</b> (84) GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) C07D 217/02 (84) NL 13.02.2002	(11) <b>0 606 744</b> (84) GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) H04M 1/66 (84) NL 13.03.2002	(11) <b>0 617 864</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) H04K 1/00 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002
(11) <b>0 594 828</b> (84) BE 28.01.1998 LI 28.01.1998 GR 09.02.2002 LU 31.05.1998 NL 28.01.1998 SE 28.04.1998	(51) B21B 1/04 (84) CH 28.01.1998 FR 31.01.2001 IE 04.05.2000 MC 30.11.1998 PT 28.04.1998	(11) <b>0 607 178</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) C12N 13/00 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 618 423</b> (84) AT 26.03.2000 CH 31.03.1997 ES 15.01.1997 GB 26.03.2001 IE 26.03.1997 NL 01.10.2000 SE 27.03.2001	(51) F41H 11/16 (84) BE 31.03.2001 LI 31.03.1997 FR 30.11.2001 GR 09.02.2002 LU 31.03.1997 PT 15.04.1997
(11) <b>0 596 461</b> (84) CH 30.11.2000 GR 09.02.2002	(51) C09D 201/00 (84) LI 30.11.2000	(11) <b>0 608 341</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) A61F 9/00 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 618 813</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) A61K 39/02 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002
(11) <b>0 596 897</b> (84) AT 13.03.2002 LI 13.03.2002 NL 13.03.2002	(51) C07D 471/04 (84) CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 608 565</b> (84) AT 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) C07D 471/04 (84) BE 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 618 843</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) B01J 39/20 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002
(11) <b>0 597 853</b> (84) AT 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) G02F 1/01 (84) CH 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 608 882</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 GB 02.04.2002 IE 28.01.2002 PT 02.04.2002	(51) A61M 1/02 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>0 619 660</b> (84) AT 10.04.2002	(51) H04L 9/32 (84) GR 10.04.2002
(11) <b>0 598 329</b> (84) GB 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) G01N 33/72 (84) GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 610 310</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) B29D 11/00 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 620 956</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) H03H 21/00 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002
(11) <b>0 598 419</b> (84) SE 25.08.2002	(51) E05D 15/52	(11) <b>0 610 448</b> (84) AT 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) C12N 15/10 (84) BE 27.02.2002 NL 27.02.2002	(11) <b>0 621 786</b> (84) GR 03.04.2002	(51) A61K 35/26
(11) <b>0 598 582</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 GR 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) G01N 21/88 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 610 475</b> (84) AT 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) C12N 9/10 (84) BE 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 621 875</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002	(51) A61K 39/085 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002
(11) <b>0 601 536</b> (84) GR 20.03.2002	(51) C08F 283/06 (84) NL 20.03.2002	(11) <b>0 610 957</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A23K 1/16	(11) <b>0 624 682</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) D06P 1/00 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002
(11) <b>0 601 987</b> (84) GR 13.03.2002	(51) H04B 17/00 (84) NL 13.03.2002	(11) <b>0 611 455</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G02C 7/08	(11) <b>0 624 787</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G01N 21/88
(11) <b>0 602 058</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H01J 37/28	(11) <b>0 611 499</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H04B 7/005	(11) <b>0 625 043</b> (84) AT 20.03.2002	(51) A61K 31/18 (84) GR 20.03.2002
(11) <b>0 602 137</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 GR 23.01.2002	(51) A23L 1/303 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 612 307</b> (84) CH 30.09.1999 GR 09.02.2002 MC 31.03.2000	(51) C03B 5/235 (84) LI 30.09.1999 IE 13.09.1999	(11) <b>0 626 099</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H01L 21/768
(11) <b>0 602 157</b> (84) AT 16.01.2002 NL 16.01.2002	(51) C12N 15/51 (84) GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 613 381</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) A61L 27/00 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 626 266</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) B41J 25/34 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002
(11) <b>0 603 726</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) A23L 3/3517 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 613 657</b> (84) GB 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) A61B 17/064 (84) GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 626 822</b> (84) GR 13.03.2002	(51) A61B 8/00
(11) <b>0 604 641</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) A61K 31/785 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 614 677</b> (84) AT 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) A61N 1/368 (84) GB 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 626 997</b> (84) BE 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) C12N 1/06 (84) GR 06.02.2002 PT 06.05.2002
(11) <b>0 604 798</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) A01N 37/28 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>0 615 544</b> (84) AT 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) C12N 1/16 (84) GB 27.02.2002 NL 27.02.2002	(11) <b>0 627 231</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) A61M 31/00 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>0 605 428</b> (84) AT 03.04.2002	(51) C12P 21/02 (84) GR 03.04.2002				

(11) <b>0 628 267</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) A47B 97/08 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 639 384</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) A61M 1/02 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 644 859</b> (84) AT 13.03.1996 CH 13.03.1996 DE 02.10.2001 GB 23.12.2000 IE 25.12.2000 LU 31.12.1996 NL 01.07.2001 SE 24.12.2000	(51) C02F 3/30 (84) BE 31.12.2000 LI 13.03.1996 FR 09.08.1996 GR 09.02.2002 IT 13.03.1996 MC 30.06.1997 PT 14.06.1996
(11) <b>0 628 627</b> (84) BE 30.06.2000 LI 30.06.2000 IE 07.06.2000 NL 01.01.2001 SE 08.06.2000	(51) C11D 17/00 (84) CH 30.06.2000 GR 09.02.2002 MC 30.06.2000 PT 31.12.2000	(11) <b>0 639 812</b> (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) G06F 11/22 (84) NL 10.04.2002	(11) <b>0 644 896</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C07K 16/06
(11) <b>0 628 858</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G03B 42/04	(11) <b>0 640 264</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) H04M 11/00 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 NL 16.01.2002	(11) <b>0 645 174</b> (84) AT 27.02.2002 LI 27.02.2002	(51) B01D 61/14 (84) CH 27.02.2002 GR 27.02.2002
(11) <b>0 629 291</b> (84) GR 17.04.2002	(51) G01N 33/487	(11) <b>0 640 669</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C09D 5/00	(11) <b>0 645 226</b> (84) AT 11.07.1998 CH 31.07.1998 GR 09.02.2002 NL 01.02.1999 SE 12.07.1998	(51) B29C 44/28 (84) BE 31.07.1998 LI 31.07.1998 IE 11.07.1998 PT 31.01.1999
(11) <b>0 629 406</b> (84) GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) A61K 38/00 (84) NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 640 854</b> (84) GR 02.01.2002	(51) G02B 6/14 (84) PT 02.04.2002	(11) <b>0 645 449</b> (84) GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) C12N 15/10 (84) IE 06.03.2002
(11) <b>0 629 617</b> (84) GR 09.02.2002 PT 31.12.2000	(51) C07D 233/91 (84) MC 31.12.1998	(11) <b>0 641 103</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H04L 9/08	(11) <b>0 645 828</b> (84) AT 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) H01L 31/18 (84) GR 03.04.2002
(11) <b>0 629 620</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) C07D 311/92 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 641 407</b> (84) GR 09.02.2002 MC 30.11.1999 SE 06.05.1999	(51) E01B 1/00 (84) IE 23.10.1998 PT 08.07.1998	(11) <b>0 645 980</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) A61B 5/00 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002
(11) <b>0 630 257</b> (84) AT 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) A61K 38/00 (84) BE 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 641 800</b> (84) AT 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) C07K 5/06 (84) BE 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 646 250</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002	(51) G01R 33/44 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>0 630 264</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61K 49/00	(11) <b>0 642 351</b> (84) AT 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) A61K 35/56 (84) BE 20.03.2002	(11) <b>0 646 645</b> (84) AT 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) C12N 15/70 (84) GR 30.01.2002
(11) <b>0 630 414</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 642 782</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61K 7/075	(11) <b>0 646 648</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) C12P 21/00 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002
(11) <b>0 632 055</b> (84) AT 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) C07K 14/745 (84) GR 10.04.2002	(11) <b>0 643 050</b> (84) AT 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C07D 263/44 (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 646 820</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G02B 6/44
(11) <b>0 632 712</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 GR 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) A61F 7/03 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 IE 26.03.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>0 643 366</b> (84) GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) G06K 19/077 (84) NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 647 127</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 GR 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) A61F 2/16 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 PT 20.05.2002
(11) <b>0 632 887</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) G01N 21/64 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 IE 22.03.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 643 467</b> (84) BE 30.09.1999 LI 30.09.1999 IE 10.09.1999 PT 31.03.2000	(51) H02K 15/12 (84) CH 30.09.1999 GR 09.02.2002 NL 01.04.2000	(11) <b>0 647 710</b> (84) AT 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) C12N 9/52 (84) BE 20.03.2002 NL 20.03.2002
(11) <b>0 635 023</b> (84) AT 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) C07H 21/04 (84) BE 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 643 782</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) D06M 15/643 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 647 914</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) G06F 19/00 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002
(11) <b>0 636 885</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) G01N 33/66 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002	(11) <b>0 643 981</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 GR 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) A61N 1/30 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 PT 09.04.2002	(11) <b>0 648 373</b> (84) AT 30.01.2002 LI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) H01L 21/20 (84) CH 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002
(11) <b>0 637 229</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61F 2/02	(11) <b>0 644 425</b> (84) GR 30.01.2002	(51) G01N 35/00 (84) PT 30.04.2002	(11) <b>0 649 937</b> (84) AT 13.07.2000 CH 31.07.2000 FR 30.03.2001 GR 09.02.2002 NL 01.02.2001 SE 30.07.1999	(51) D06N 7/00 (84) BE 31.07.2000 LI 31.07.2000 GB 13.07.1999 IE 13.07.1999 PT 31.01.2000
(11) <b>0 638 860</b> (84) AT 09.01.2002 NL 09.01.2002	(51) G06F 9/44 (84) GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(11) <b>0 644 432</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) G01R 27/26 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>0 650 188</b> (84) GR 13.03.2002	(51) H01L 21/48 (84) PT 14.06.2002

(11) <b>0 650 431</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B62J 6/12	(11) <b>0 657 927</b> (84) BE 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) H01L 21/82 (84) GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 665 090</b> (84) AT 02.01.2002 GR 02.01.2002	(51) B29C 33/44 (84) GB 02.04.2002 PT 02.04.2002
(11) <b>0 650 520</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C12N 9/10	(11) <b>0 657 928</b> (84) BE 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) H01L 21/82 (84) GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 665 751</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) A61K 31/557 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002
(11) <b>0 650 647</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H04B 7/005	(11) <b>0 658 433</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) B41J 13/28 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 666 012</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H04R 7/04
(11) <b>0 650 669</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) A23P 1/02 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 658 713</b> (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002	(51) F16J 15/34 (84) CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 666 442</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) F16K 31/70 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002
(11) <b>0 651 356</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G07D 7/00	(11) <b>0 660 251</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G06F 17/60	(11) <b>0 666 726</b> (84) AT 06.03.2002 LI 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) A61B 18/20 (84) CH 06.03.2002 GR 06.03.2002
(11) <b>0 651 645</b> (84) GR 27.02.2002	(51) A61K 31/715 (84) PT 27.05.2002	(11) <b>0 660 458</b> (84) GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) H01R 24/00 (84) NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 666 910</b> (84) GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) C12N 15/11 (84) NL 30.01.2002
(11) <b>0 652 651</b> (84) AT 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) H04B 10/08 (84) BE 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 660 708</b> (84) GR 17.04.2002	(51) A61K 31/19	(11) <b>0 667 477</b> (84) AT 06.03.2002 GR 06.03.2002	(51) F16L 21/00 (84) BE 06.03.2002 SE 06.06.2002
(11) <b>0 652 772</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 39/12	(11) <b>0 661 355</b> (84) AT 16.12.2001 LI 10.03.1999 IE 16.12.1999 NL 01.07.2001 SE 17.12.2001	(51) C09D 5/44 (84) CH 10.03.1999 GR 09.02.2002 MC 30.06.2000 PT 11.06.1999	(11) <b>0 667 966</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 GR 13.02.2002	(51) G02B 1/04 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 PT 13.05.2002
(11) <b>0 654 147</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) G01R 33/34 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>0 661 954</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61C 17/34	(11) <b>0 668 051</b> (84) BE 27.02.2002 NL 27.02.2002	(51) A61B 8/00 (84) GR 27.02.2002 SE 27.05.2002
(11) <b>0 654 261</b> (84) AT 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) A61K 9/20 (84) GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 661 990</b> (84) GR 10.04.2002	(51) A61K 38/30	(11) <b>0 668 349</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C12N 9/22
(11) <b>0 654 353</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) C09D 11/00 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 662 322</b> (84) GR 27.03.2002	(51) A61K 9/22	(11) <b>0 668 497</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) G01N 21/64 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>0 655 244</b> (84) AT 17.04.2002	(51) A61K 31/405 (84) GR 17.04.2002	(11) <b>0 662 827</b> (84) GR 17.04.2002	(51) A61K 31/00	(11) <b>0 668 749</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) A61B 17/60 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002
(11) <b>0 655 647</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) G03C 7/12 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 NL 27.02.2002	(11) <b>0 663 026</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) D01H 1/22 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 NL 16.01.2002	(11) <b>0 668 913</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 GR 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) C12N 15/12 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 PT 30.04.2002
(11) <b>0 655 942</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) B01D 59/44 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>0 663 830</b> (84) GR 17.04.2002	(51) A61K 31/7072 (84) SE 17.07.2002	(11) <b>0 669 073</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) H04Q 7/38 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>0 656 176</b> (84) CH 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) A23L 1/0524 (84) LI 20.03.2002	(11) <b>0 664 513</b> (84) AT 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) G06F 13/12 (84) GR 24.04.2002	(11) <b>0 670 041</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) G01N 33/58 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002
(11) <b>0 656 323</b> (84) GB 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) C02F 3/12 (84) GR 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>0 664 606</b> (84) BE 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) H03F 3/193 (84) GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 670 074</b> (84) AT 04.11.1999 CH 30.11.1999 DE 01.09.2000 GB 04.11.1999 IE 04.11.1999 NL 01.06.2000 SE 05.11.1999	(51) G10K 11/16 (84) BE 30.11.1999 LI 30.11.1999 FR 31.07.2000 GR 09.02.2002 MC 31.05.2000 PT 31.05.2000
(11) <b>0 657 037</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) G02B 6/26 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 NL 23.01.2002	(11) <b>0 664 683</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) A61B 5/04 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 670 164</b> (84) GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) A61K 31/70 (84) PT 23.04.2002
(11) <b>0 657 264</b> (84) AT 05.12.2000 CH 31.12.2000 GR 09.02.2002 NL 01.07.2001 SE 06.12.2000	(51) B29C 37/00 (84) BE 31.12.2000 LI 31.12.2000 IE 05.12.2000 PT 30.06.2001	(11) <b>0 664 900</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) G06F 1/16 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 670 605</b> (84) AT 09.01.2002 GR 09.01.2002	(51) H01M 6/10 (84) BE 09.01.2002 PT 09.04.2002
(11) <b>0 657 281</b> (84) GB 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B32B 31/20 (84) GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 664 906</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) G06F 13/00 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002		

(11) <b>0 670 693</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) A61B 5/0205 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>0 678 825</b> (84) AT 06.03.2002 NL 06.03.2002	(51) G06K 13/08 (84) GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>0 682 422</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H04J 3/06
(11) <b>0 671 021</b> (84) GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) G02B 6/44 (84) PT 13.05.2002	(11) <b>0 679 988</b> (84) AT 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) G06F 7/00 (84) BE 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 683 671</b> (84) GR 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) A61K 35/14 (84) PT 09.04.2002
(11) <b>0 671 928</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C07K 1/04	(11) <b>0 679 991</b> (84) AT 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) G06F 9/38 (84) BE 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 685 740</b> (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002	(51) G01N 33/543 (84) LI 03.04.2002 NL 03.04.2002
(11) <b>0 672 118</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) C12N 5/08 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 679 992</b> (84) AT 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) G06F 9/38 (84) BE 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 686 404</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61M 1/16
(11) <b>0 672 180</b> (84) GR 16.01.2002	(51) C12Q 1/68 (84) PT 16.04.2002	(11) <b>0 680 359</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 GB 27.05.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) A61M 39/00 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 686 459</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B23Q 3/08
(11) <b>0 672 330</b> (84) GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) H04Q 7/38 (84) PT 27.05.2002	(11) <b>0 680 406</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) B32B 3/26 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002	(11) <b>0 686 869</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) G02F 1/1335 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 PT 14.06.2002
(11) <b>0 672 346</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A01N 25/30	(11) <b>0 680 629</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) G03G 9/125 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 687 233</b> (84) AT 09.03.2001 CH 15.10.1997 DK 15.10.1997 GR 09.02.2002 MC 30.09.2000 PT 30.09.2001	(51) B62D 61/12 (84) BE 31.03.2001 LI 15.10.1997 FR 30.11.2001 IE 09.03.2001 NL 01.10.2001 SE 10.03.2001
(11) <b>0 673 574</b> (84) CH 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) H04L 12/56 (84) LI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 681 100</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) F02D 41/38 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 687 265</b> (84) AT 23.01.2002 GR 23.01.2002 NL 23.01.2002	(51) C07D 417/14 (84) BE 23.01.2002 IE 04.03.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 674 480</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) A23D 9/00 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 681 155</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 GB 06.05.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) F26B 3/00 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 687 303</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C12N 15/82
(11) <b>0 674 893</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 GR 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) A61G 7/00 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 IE 01.03.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>0 681 450</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) A61B 5/042 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 687 419</b> (84) GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) A23D 9/06 (84) PT 23.04.2002
(11) <b>0 675 229</b> (84) AT 13.03.2002 LI 13.03.2002 IE 27.03.2002	(51) E01C 9/10 (84) CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>0 681 481</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 687 442</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) A61B 5/0488 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002
(11) <b>0 675 384</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 681 614</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) C12Q 1/68 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002	(11) <b>0 687 564</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) B41J 2/05 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002
(11) <b>0 675 954</b> (84) AT 13.03.2002 LI 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) C12N 15/22 (84) CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 681 616</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C23C 14/34	(11) <b>0 687 644</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) B66B 9/04 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002
(11) <b>0 675 968</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) C12Q 1/68 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 681 704</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) G01S 5/10 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 688 124</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H04L 29/06
(11) <b>0 677 174</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G02B 6/28	(11) <b>0 681 904</b> (84) AT 09.01.2002 LI 09.01.2002 NL 09.01.2002	(51) B29C 67/00 (84) CH 09.01.2002 GR 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 688 525</b> (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) A47J 36/02 (84) IE 10.04.2002
(11) <b>0 677 579</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) C11D 17/00 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 681 906</b> (84) AT 20.02.2002 LI 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) B29C 67/00 (84) CH 20.02.2002 GR 20.02.2002	(11) <b>0 689 187</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) G10K 11/32 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002
(11) <b>0 677 768</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 682 257</b> (84) AT 30.11.2000 CH 30.11.2000 DE 01.08.2001 GB 30.11.2000 NL 01.06.2001	(51) G01N 33/68 (84) BE 30.11.2000 LI 30.11.2000 FR 31.07.2001 GR 09.02.2002 SE 01.12.2000	(11) <b>0 689 481</b> (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) B08B 11/02 (84) NL 03.04.2002
(11) <b>0 678 200</b> (84) GR 27.02.2002	(51) G03C 8/00 (84) PT 27.05.2002	(11) <b>0 682 516</b> (84) SE 27.02.2003			

(11) <b>0 690 480</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) H01L 21/00 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 694 170</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) G01S 5/14 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 699 272</b> (84) AT 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) F02C 3/04 (84) BE 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002
(11) <b>0 690 487</b> (84) AT 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) H01L 21/316 (84) BE 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 694 171</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) H04K 1/00 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 699 300</b> (84) GR 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) G01N 21/73 (84) NL 09.01.2002
(11) <b>0 691 008</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G06F 12/02	(11) <b>0 694 223</b> (84) FR 30.11.1999	(51) H01R 43/042 (84) GR 09.02.2002	(11) <b>0 700 307</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 GR 20.02.2002	(51) A61M 5/20 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002
(11) <b>0 691 924</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) B65D 75/00 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002	(11) <b>0 694 369</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) B25B 17/02 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 700 448</b> (84) GR 30.01.2002	(51) C12Q 1/56 (84) PT 30.04.2002
(11) <b>0 691 961</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 GB 13.05.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) C07D 243/08 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 694 406</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B41J 2/195	(11) <b>0 700 663</b> (84) AT 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) A61B 17/32 (84) CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>0 692 099</b> (84) SE 20.02.2003	(51) G01R 25/00	(11) <b>0 695 487</b> (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002	(51) H04L 7/04 (84) CH 06.03.2002 GR 06.03.2002	(11) <b>0 700 673</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) A61F 13/15 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002
(11) <b>0 692 102</b> (84) GR 20.02.2002	(51) G02B 6/44	(11) <b>0 695 535</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) A61B 17/32 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 701 131</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) G01N 33/76 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002
(11) <b>0 692 137</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002	(51) H01F 1/44 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002	(11) <b>0 695 575</b> (84) GR 09.01.2002	(51) B01F 3/08 (84) SE 09.04.2002	(11) <b>0 701 437</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) A61K 9/48 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>0 692 271</b> (84) GR 03.04.2002	(51) A61M 5/32 (84) NL 03.04.2002	(11) <b>0 695 876</b> (84) AT 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) F15B 11/20 (84) BE 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 701 451</b> (84) AT 26.05.2001 GB 26.05.2001 IE 28.05.2001 PT 30.11.2001	(51) A61K 49/00 (84) BE 31.05.2001 GR 09.02.2002 NL 01.12.2001 SE 27.05.2001
(11) <b>0 692 306</b> (84) GR 30.01.2002	(51) B01J 23/04	(11) <b>0 695 965</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) G02F 1/1337 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 701 623</b> (84) AT 08.06.2001 LI 30.06.2001 IE 08.06.2001 PT 31.12.2001	(51) C12P 19/26 (84) CH 30.06.2001 GR 09.02.2002 NL 01.01.2002
(11) <b>0 692 897</b> (84) AT 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) H04L 29/06 (84) GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 696 639</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) C12N 5/08 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 701 825</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61M 1/00
(11) <b>0 693 052</b> (84) GR 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) C07C 209/62 (84) PT 09.04.2002	(11) <b>0 696 717</b> (84) SE 12.08.2002	(51) F28D 7/02	(11) <b>0 701 887</b> (84) AT 06.03.2002 GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) B26D 1/547 (84) BE 06.03.2002 NL 06.03.2002
(11) <b>0 693 352</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) B28B 13/02 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 696 879</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H05B 7/00	(11) <b>0 702 032</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C08F 8/00
(11) <b>0 693 523</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C08H 1/06	(11) <b>0 696 928</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A61B 18/12	(11) <b>0 702 479</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H04M 7/00
(11) <b>0 693 681</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) G01N 17/02 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>0 697 414</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C07H 21/00	(11) <b>0 703 558</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) G09F 9/33 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>0 693 906</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) A61B 8/08 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 698 054</b> (84) GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) C08J 9/00 (84) NL 17.04.2002	(11) <b>0 703 784</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) A61K 38/19 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002
(11) <b>0 693 925</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 GB 13.05.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) A61K 31/00 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 698 112</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) C12P 19/00 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 703 847</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002	(51) B24B 39/02 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002
(11) <b>0 693 977</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) B08B 3/08 (84) BE 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002 LI 06.02.2002	(11) <b>0 698 417</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B05B 3/04	(11) <b>0 703 852</b> (84) BE 30.09.2000 IE 21.09.2000 PT 31.03.2001	(51) B28D 1/08 (84) GR 09.02.2002 NL 01.04.2001 SE 29.09.2000
(11) <b>0 694 070</b> (84) AT 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C12N 15/85 (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 698 757</b> (84) SE 19.08.2002	(51) F16K 1/42	(11) <b>0 703 950</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C09C 1/50
		(11) <b>0 699 074</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A61K 38/00		



(11) <b>0 705 165</b> (84) GR 13.02.2002	(51) B32B 3/12	(11) <b>0 709 981</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) H04L 9/00 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 712 582</b> (84) GB 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) A23L 1/201 (84) GR 06.02.2002 PT 06.05.2002
(11) <b>0 705 377</b> (84) AT 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002 LI 30.01.2002	(51) E06B 7/22 (84) CH 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>0 710 085</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) A61B 5/0456 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 712 644</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) A63B 53/00 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002
(11) <b>0 705 511</b> (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 NL 30.01.2002	(51) H04L 12/56 (84) CH 30.01.2002 GR 30.01.2002	(11) <b>0 710 256</b> (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) C08G 18/00 (84) CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 712 668</b> (84) GR 27.02.2002	(51) B05B 3/04
(11) <b>0 705 522</b> (84) GR 27.03.2002	(51) H04Q 7/26	(11) <b>0 710 310</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) E04B 1/343 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 712 864</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) C08B 37/00 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002
(11) <b>0 705 618</b> (84) AT 23.01.2002 GR 23.01.2002	(51) A61M 25/06 (84) BE 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 710 948</b> (84) AT 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) G10L 19/06 (84) BE 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 713 081</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) G01F 11/08 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>0 706 218</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H01L 23/62	(11) <b>0 711 117</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) A23K 1/16 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>0 713 094</b> (84) GR 13.02.2002	(51) G01N 33/539 (84) PT 13.05.2002
(11) <b>0 706 339</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) A47G 7/02 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 711 130</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61B 18/00	(11) <b>0 713 367</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A23L 1/28
(11) <b>0 706 631</b> (84) GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) F24J 2/38 (84) NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>0 711 133</b> (84) AT 30.01.2002 GR 30.01.2002	(51) A61C 13/20 (84) BE 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 713 463</b> (84) GR 13.02.2002	(51) B63B 21/56
(11) <b>0 706 715</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H01L 29/00	(11) <b>0 711 194</b> (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002	(51) B01D 24/48 (84) LI 24.04.2002	(11) <b>0 713 649</b> (84) AT 02.01.2002 GR 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) A23P 1/08 (84) GB 02.01.2002 PT 02.04.2002
(11) <b>0 706 869</b> (84) GB 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) B28C 5/42 (84) GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>0 711 261</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002	(51) C04B 35/482 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002	(11) <b>0 713 698</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) A61K 31/135 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>0 707 325</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) H01H 85/20 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 711 300</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C07F 9/6558	(11) <b>0 713 734</b> (84) BE 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) B21D 5/02 (84) GR 20.02.2002 PT 20.05.2002
(11) <b>0 707 443</b> (84) AT 16.01.2002 GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) A01H 15/00 (84) CH 16.01.2002 PT 16.04.2002 LI 16.01.2002	(11) <b>0 711 477</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 713 752</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) B26B 19/44 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002
(11) <b>0 707 485</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) A61K 35/54 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002	(11) <b>0 711 649</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) B29C 55/06 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 713 868</b> (84) AT 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) C07D 207/34 (84) BE 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002
(11) <b>0 708 138</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) C08K 5/17 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>0 711 759</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 GR 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) C07D 237/14 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 PT 09.04.2002	(11) <b>0 714 235</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) A01K 15/02 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002
(11) <b>0 708 344</b> (84) GB 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) G01S 17/46 (84) GR 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 711 811</b> (84) SE 10.08.2002	(51) C08L 83/07	(11) <b>0 714 299</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) A61K 31/40 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>0 708 992</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) H01M 12/06 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 712 402</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C07D 471/04 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 715 053</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) E06B 3/677 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002
(11) <b>0 709 077</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) A61F 9/00 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 712 442</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) C12N 15/62 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 715 588</b> (84) AT 23.01.2002 LI 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) B65B 35/30 (84) CH 23.01.2002 GR 23.01.2002 SE 23.04.2002
(11) <b>0 709 975</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) H04B 7/212 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>0 712 483</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) F42B 39/14 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 715 739</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) G06F 17/30 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002

(11) <b>0 715 834</b> (84) AT 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) A61F 2/06 (84) GB 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 719 411</b> (84) AT 16.09.2000 CH 30.09.2000 GR 09.02.2002 MC 30.09.2000 PT 31.03.2001	(51) G01N 33/00 (84) BE 30.09.2000 LI 30.09.2000 IE 16.09.2000 NL 01.04.2001	(11) <b>0 722 458</b> (84) AT 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) C07K 7/00 (84) GR 03.04.2002
(11) <b>0 716 149</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C12Q 1/34	(11) <b>0 719 442</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H01C 1/14	(11) <b>0 722 555</b> (84) AT 23.01.2002 LI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) F16L 47/00 (84) CH 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 716 175</b> (84) SE 20.02.2003	(51) D04H 1/46	(11) <b>0 719 463</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 GB 27.04.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) H01R 13/648 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(11) <b>0 722 913</b> (84) AT 16.01.2000 IE 16.01.2000 PT 31.07.2000	(51) C03C 17/36 (84) GR 09.02.2002 MC 31.01.2000
(11) <b>0 716 534</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H04M 17/02	(11) <b>0 719 438</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A47L 7/00	(11) <b>0 723 243</b> (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) G06K 17/00 (84) IE 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>0 717 278</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) G01M 15/00 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 720 438</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B01D 35/18 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 723 252</b> (84) CH 31.01.2002 GB 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) G07D 7/00 (84) LI 31.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002
(11) <b>0 717 305</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G02F 1/1333	(11) <b>0 720 507</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) E21B 44/00 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 723 404</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) A23L 1/36 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002
(11) <b>0 717 437</b> (84) AT 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) H01L 21/762 (84) GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 720 685</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) C05F 11/08	(11) <b>0 723 425</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) A61B 17/22 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002
(11) <b>0 717 577</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) H04Q 7/36 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 NL 06.02.2002	(11) <b>0 720 974</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C10G 11/05 (84) CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 723 429</b> (84) GR 10.04.2002	(51) A61F 2/16
(11) <b>0 717 618</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61K 9/20	(11) <b>0 721 009</b> (84) AT 27.02.2002 LI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) A61B 17/22	(11) <b>0 723 467</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) A61N 5/00 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>0 717 638</b> (84) AT 13.03.2002	(51) A61K 47/48 (84) GR 13.03.2002	(11) <b>0 721 315</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C03C 13/00 (84) BE 30.06.2000 LI 30.06.2000 GB 19.06.2000 IE 19.06.2000 PT 18.12.1998	(11) <b>0 723 614</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 GR 16.01.2002	(51) D21H 11/20 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 PT 16.04.2002
(11) <b>0 717 658</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) B01F 17/00 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 721 432</b> (84) AT 19.06.2000 CH 30.06.2000 FR 28.02.2001 GR 09.02.2002 NL 01.01.2001 SE 20.06.2000	(51) G06F 17/60 (84) GR 24.04.2002	(11) <b>0 723 720</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) H04B 1/713 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002
(11) <b>0 717 700</b> (84) AT 13.02.2002 LI 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) B65B 35/44 (84) CH 13.02.2002 GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 721 625</b> (84) AT 24.04.2002	(51) H04N 9/74	(11) <b>0 723 722</b> (84) GR 02.01.2002 CH 02.01.2002 LI 02.01.2002	(51) H04J 3/06 (84) NL 02.01.2002 BE 02.01.2002
(11) <b>0 717 720</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) C01B 17/02 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 721 727</b> (84) GR 17.04.2002	(51) A61K 38/48 (84) PT 06.06.2002	(11) <b>0 723 730</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) H04N 7/10 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002
(11) <b>0 717 780</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 721 781</b> (84) GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) B26B 19/14 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) <b>0 723 845</b> (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002	(51) B29C 44/22 (84) LI 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>0 717 790</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C25B 1/06	(11) <b>0 721 826</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 GR 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) B41J 2/05 (84) LI 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 724 576</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) C07F 9/38 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002
(11) <b>0 718 040</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B05B 5/16	(11) <b>0 721 842</b> (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002	(51) C07K 16/24 (84) BE 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 724 874</b> (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) A61K 7/48 (84) IE 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>0 718 097</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B32B 5/28	(11) <b>0 721 958</b> (84) AT 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) A61B 17/22 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 724 908</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) B01J 25/00 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>0 718 365</b> (84) GR 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) C08L 57/10 (84) PT 14.06.2002	(11) <b>0 722 294</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) B60Q 1/22 (84) CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 SE 13.06.2002		
(11) <b>0 718 596</b> (84) GR 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) G01B 17/02 (84) IE 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>0 722 395</b> (84) AT 13.03.2002 LI 13.03.2002 PT 14.06.2002			
(11) <b>0 718 630</b> (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) B24B 31/00 (84) IE 17.04.2002				
(11) <b>0 719 018</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H04R 1/46				
(11) <b>0 719 095</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A23G 9/26				

(11) <b>0 725 135</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) C12N 15/12 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 727 956</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) A47J 43/04 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 731 949</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) G06K 7/01 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002
(11) <b>0 725 590</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) A47K 10/00 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 727 978</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 GR 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) A61K 7/00 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 IE 22.02.2002 PT 09.04.2002	(11) <b>0 731 983</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H01L 21/8246
(11) <b>0 725 661</b> (84) BE 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) A61M 5/50 (84) GR 13.03.2002	(11) <b>0 728 104</b> (84) AT 06.02.2002 LI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) B65D 5/32 (84) CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 732 068</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 FI 09.01.2002 GR 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) A47B 9/04 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 GB 09.04.2002 IE 08.03.2002 PT 09.04.2002
(11) <b>0 725 801</b> (84) AT 13.02.2002 LI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) C08F 2/06 (84) CH 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 728 215</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) C12P 21/08 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>0 732 866</b> (84) AT 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) H05B 6/02 (84) FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002
(11) <b>0 725 954</b> (84) AT 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) G06F 17/60 (84) GR 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 728 519</b> (84) AT 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) B01J 2/14 (84) GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 732 891</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) A61F 2/14 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002
(11) <b>0 726 042</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 GB 02.04.2002 IE 01.02.2002 PT 02.04.2002	(51) A45D 40/06 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>0 728 692</b> (84) BE 06.02.2002 GR 06.02.2002	(51) B65H 19/18 (84) GB 06.05.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 732 947</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) A61L 27/00 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002
(11) <b>0 726 068</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) A61F 13/15 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002	(11) <b>0 728 748</b> (84) GR 06.03.2002	(51) C07D 243/12 (84) SE 06.06.2002	(11) <b>0 733 114</b> (84) AT 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) C12N 15/74 (84) BE 27.02.2002 PT 27.05.2002
(11) <b>0 726 277</b> (84) AT 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) C07K 16/40 (84) GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 729 187</b> (84) AT 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) H01L 29/788 (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 733 126</b> (84) AT 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) C12Q 1/68 (84) GR 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>0 726 356</b> (84) GB 03.04.2002 IE 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) D21H 11/18 (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(11) <b>0 729 364</b> (84) AT 16.01.2002 GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) A61L 27/00 (84) BE 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>0 733 636</b> (84) GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) C07F 7/02 (84) NL 13.02.2002
(11) <b>0 726 447</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G01C 21/20	(11) <b>0 729 836</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 734 125</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) H03M 3/02 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>0 726 462</b> (84) AT 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) G01N 33/558 (84) GR 03.04.2002	(11) <b>0 730 228</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 IE 01.03.2002 PT 30.04.2002	(51) G06F 11/10 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>0 734 255</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) A61K 31/015 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002
(11) <b>0 726 581</b> (84) GR 03.04.2002	(51) H01B 19/04 (84) IE 03.04.2002	(11) <b>0 730 441</b> (84) GR 06.02.2002	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 734 257</b> (84) GR 06.03.2002	(51) A61K 31/19 (84) PT 06.06.2002
(11) <b>0 726 771</b> (84) AT 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) A01N 43/16 (84) BE 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 730 458</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) A61K 31/585 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 734 387</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C07D 473/00 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>0 726 907</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C07K 1/18	(11) <b>0 730 549</b> (84) AT 09.01.2002 LI 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) B65B 43/32 (84) CH 09.01.2002 GR 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 734 703</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 IE 27.03.2002 PT 06.05.2002	(51) A61F 2/44 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002
(11) <b>0 726 958</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) C12N 15/55 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>0 730 550</b> (84) AT 16.01.2002 LI 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) B65D 5/42 (84) CH 16.01.2002 GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 734 712</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 IE 28.03.2002	(51) A61K 6/00 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002
(11) <b>0 727 061</b> (84) AT 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) G05D 23/02 (84) GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 730 860</b> (84) FI 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) A61K 9/107 (84) GB 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>0 734 843</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) B29D 31/00 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002
(11) <b>0 727 183</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61B 5/042	(11) <b>0 731 420</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G06K 19/06	(11) <b>0 735 046</b> (84) AT 06.03.2002 GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) C07H 21/04 (84) BE 06.03.2002 PT 06.06.2002
(11) <b>0 727 228</b> (84) AT 24.04.2002 IE 24.04.2002	(51) A61L 2/04 (84) GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 731 826</b> (84) CH 27.03.2002 GR 27.03.2002	(51) C09C 3/10 (84) LI 27.03.2002		
(11) <b>0 727 420</b> (84) AT 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) C07D 277/56 (84) BE 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 731 893</b> (84) GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) F16L 39/00 (84) NL 20.02.2002 SE 20.05.2002		
(11) <b>0 727 877</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H03L 7/197				

(11) <b>0 735 117</b> (84) GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) C09D 4/00 (84) NL 30.01.2002 FI 30.01.2002	(11) <b>0 738 541</b> (84) GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) B01L 9/06 (84) NL 16.01.2002	(11) <b>0 742 748</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61B 17/12
(11) <b>0 735 133</b> (84) GR 20.02.2002	(51) C11D 17/00	(11) <b>0 738 633</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B60R 21/32	(11) <b>0 743 100</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B05B 15/12
(11) <b>0 735 175</b> (84) AT 27.03.2001 GR 09.02.2002 PT 30.09.2001	(51) D04H 1/44 (84) BE 31.03.2001 IE 27.03.2001 SE 28.03.2001	(11) <b>0 739 191</b> (84) AT 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) A61C 13/00 (84) BE 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 743 169</b> (84) AT 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) B30B 11/08 (84) CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002
(11) <b>0 735 930</b> (84) AT 27.03.2002	(51) B21D 53/04 (84) GR 27.03.2002	(11) <b>0 739 327</b> (84) GB 03.04.2002 IE 03.04.2002	(51) C05F 11/00 (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(11) <b>0 744 024</b> (84) AT 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) G01N 27/447 (84) BE 09.01.2002 IE 06.02.2002
(11) <b>0 735 973</b> (84) AT 09.01.2002 LI 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) B65D 5/46 (84) CH 09.01.2002 GR 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 739 338</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C07D 285/10 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 744 073</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) G11C 11/407 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>0 736 100</b> (84) AT 06.03.2002 GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) C12N 15/86 (84) BE 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 739 351</b> (84) AT 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C07H 21/04 (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 744 727</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G08G 1/127
(11) <b>0 736 174</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) G01N 33/53 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 739 400</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) C09K 5/00 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 NL 13.03.2002	(11) <b>0 745 074</b> (84) GR 02.01.2002	(51) C07D 307/88
(11) <b>0 736 524</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C07C 309/80	(11) <b>0 739 412</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) C12N 15/00 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 745 135</b> (84) GR 17.04.2002	(51) C12Q 1/68 (84) SE 17.07.2002
(11) <b>0 736 541</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C07K 7/56	(11) <b>0 739 423</b> (84) GR 16.01.2002	(51) C12Q 1/68 (84) PT 16.04.2002	(11) <b>0 745 180</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) F01N 3/28 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>0 736 606</b> (84) AT 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) C12P 41/00 (84) FI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>0 739 462</b> (84) FI 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) B26D 1/08 (84) GR 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>0 745 297</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H04L 12/28
(11) <b>0 736 864</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G11B 7/085	(11) <b>0 739 692</b> (84) AT 06.03.2002 GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) C07D 211/46 (84) FI 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 745 333</b> (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) A23L 1/305 (84) NL 03.04.2002
(11) <b>0 737 055</b> (84) AT 27.12.1999 IE 27.12.1999	(51) A61F 13/15 (84) GR 09.02.2002 PT 30.06.2000	(11) <b>0 739 881</b> (84) AT 06.03.2002 GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 745 479</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B41J 2/14
(11) <b>0 737 112</b> (84) GR 10.04.2002	(51) B07C 5/00	(11) <b>0 739 903</b> (84) GR 23.01.2002	(51) C07K 5/062 (84) IE 07.02.2002	(11) <b>0 745 522</b> (84) AT 24.05.2001 GR 09.02.2002 MC 30.11.1999 PT 31.05.2002	(51) B60R 25/04 (84) FI 24.05.2001 IE 24.05.2001 NL 01.12.2001 SE 25.05.2001
(11) <b>0 737 114</b> (84) AT 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B21D 39/04 (84) GB 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 739 988</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 745 677</b> (84) GR 24.04.2002	(51) C12P 7/58 (84) SE 24.07.2002
(11) <b>0 737 151</b> (84) AT 13.02.2002 LI 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) B65D 5/492 (84) CH 13.02.2002 GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 740 521</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002	(51) A47L 15/02 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002	(11) <b>0 745 679</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) C12P 13/06 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>0 737 258</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C23C 16/26	(11) <b>0 740 875</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 745 948</b> (84) GR 03.04.2002	(51) G06F 19/00
(11) <b>0 737 692</b> (84) GR 16.01.2002	(51) C08B 37/08 (84) PT 16.04.2002	(11) <b>0 740 891</b> (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002	(51) H04Q 7/38 (84) LI 03.04.2002	(11) <b>0 746 003</b> (84) GR 10.04.2002	(51) H01H 9/16
(11) <b>0 738 126</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) A61B 10/00 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 741 065</b> (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) B60T 7/12 (84) CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>0 746 005</b> (84) FI 06.03.2002 NL 06.03.2002	(51) H01H 21/22 (84) GR 06.03.2002 SE 06.06.2002
(11) <b>0 738 178</b> (84) GR 24.04.2002	(51) B01D 53/50 (84) NL 24.04.2002	(11) <b>0 741 132</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C07D 209/42 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 746 307</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61K 7/48
(11) <b>0 738 281</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C07K 14/725	(11) <b>0 741 273</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F28D 9/00	(11) <b>0 746 366</b> (84) BE 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) A61M 11/00 (84) GR 02.01.2002
(11) <b>0 738 295</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) C08J 11/08 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 741 345</b> (84) FI 06.03.2002 IE 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) G05B 13/02 (84) GR 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>0 746 368</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) A61M 16/00 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>0 738 472</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A23L 1/00	(11) <b>0 742 581</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H01L 21/00	(11) <b>0 746 458</b> (84) AT 16.01.2002 LI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) B29C 51/16 (84) CH 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002

(11) <b>0 746 643</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002	(51) D01H 7/02 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 748 320</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C07D 413/06	(11) <b>0 751 729</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) A47G 9/00 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002
(11) <b>0 746 674</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) F01N 3/28 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002	(11) <b>0 748 608</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 751 757</b> (84) AT 06.02.2002 LI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) A61F 13/02 (84) CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002
(11) <b>0 746 808</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) G05F 1/10 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>0 748 692</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) B41J 2/175 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 751 861</b> (84) GR 02.01.2002	(51) B29C 55/26
(11) <b>0 746 867</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) H01J 7/44 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 748 703</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) B42F 13/00 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>0 752 008</b> (84) GR 24.04.2002	(51) C12N 15/10
(11) <b>0 747 010</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61B 8/06	(11) <b>0 748 862</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C10M 137/10	(11) <b>0 752 039</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 GR 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) E04D 1/18 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 IE 25.03.2002 PT 09.04.2002
(11) <b>0 747 017</b> (84) AT 02.01.2002 GR 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) A63F 1/18 (84) BE 02.01.2002 NL 02.01.2002	(11) <b>0 749 508</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002	(51) D21H 17/20 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002	(11) <b>0 752 281</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) B07C 5/36 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 NL 23.01.2002
(11) <b>0 747 095</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002	(51) A62B 25/00 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002	(11) <b>0 749 657</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H04M 11/00	(11) <b>0 752 406</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 GR 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) C07C 51/12 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002
(11) <b>0 747 096</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002	(51) A62B 25/00 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002	(11) <b>0 749 769</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) B01D 1/18 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 752 578</b> (84) AT 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) G01G 23/00 (84) CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 PT 20.05.2002
(11) <b>0 747 112</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) B01D 69/08 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>0 750 006</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) C08J 9/12 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 753 052</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C12N 1/02
(11) <b>0 747 134</b> (84) GR 06.03.2002	(51) B05D 7/06	(11) <b>0 750 167</b> (84) AT 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) F25C 5/00 (84) CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 753 553</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) C09J 175/04 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>0 747 241</b> (84) AT 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002	(51) B44C 1/24 (84) CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>0 750 193</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G01N 33/543	(11) <b>0 753 947</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H04L 27/26
(11) <b>0 747 329</b> (84) AT 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) C03C 17/34 (84) FI 09.01.2002 IE 15.03.2002	(11) <b>0 750 195</b> (84) AT 09.01.2002 FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) G01N 33/483 (84) BE 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(11) <b>0 754 045</b> (84) AT 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) A61K 31/00 (84) CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002
(11) <b>0 747 448</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C09B 23/04	(11) <b>0 750 197</b> (84) AT 24.04.2002	(51) G01N 33/52 (84) GR 24.04.2002	(11) <b>0 754 049</b> (84) AT 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) A61K 38/17 (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>0 748 169</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) A23N 5/00 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 750 518</b> (84) AT 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) A61M 5/34 (84) BE 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>0 754 067</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 GR 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) A61M 5/158 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 IE 11.03.2002 PT 02.04.2002
(11) <b>0 748 199</b> (84) AT 17.03.2001 GR 09.02.2002 PT 31.03.2002	(51) A61F 13/15 (84) BE 31.03.2001 IE 19.03.2001	(11) <b>0 750 819</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) H04N 5/265 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 754 163</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B01J 23/72
(11) <b>0 748 211</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 9/10	(11) <b>0 750 826</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H04Q 7/28	(11) <b>0 754 261</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 GR 16.01.2002 NL 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) E01D 1/00 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002
(11) <b>0 748 223</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) A61K 31/74 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 IE 11.03.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 750 897</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) A61H 3/04 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002	(11) <b>0 754 407</b> (84) GR 02.01.2002	(51) A01N 43/80
(11) <b>0 748 277</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) B31B 1/76 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 751 263</b> (84) AT 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) E04B 1/94 (84) CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 754 680</b> (84) GR 02.01.2002	(51) C07C 317/44

(11) <b>0 755 236</b> (84) AT 11.04.2000 IE 11.04.2000	(51) A61F 13/56 (84) GR 09.02.2002 PT 31.10.2000	(11) <b>0 757 538</b> (84) GR 06.02.2002	(51) A47L 15/24 (84) PT 06.05.2002	(11) <b>0 761 177</b> (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002	(51) A61B 19/00 (84) LI 10.04.2002
(11) <b>0 755 258</b> (84) GR 23.01.2002	(51) A61K 35/48 (84) PT 23.04.2002	(11) <b>0 757 633</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B60N 2/02	(11) <b>0 761 228</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002 FI 16.01.2002	(51) A61K 38/21 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002
(11) <b>0 755 538</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G06F 9/22	(11) <b>0 757 721</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C12N 15/82	(11) <b>0 761 355</b> (84) IE 03.04.2002	(51) B23D 51/14 (84) SE 23.08.2002
(11) <b>0 755 563</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H01F 1/44	(11) <b>0 757 858</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) H03G 3/20 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 NL 16.01.2002	(11) <b>0 761 668</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) C07D 471/04 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002
(11) <b>0 755 588</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) H03K 19/177 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>0 758 912</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61M 16/20	(11) <b>0 762 174</b> (84) GR 09.01.2002 PT 09.04.2002 FI 09.01.2002	(51) G02B 17/00 (84) NL 09.01.2002 SE 09.04.2002
(11) <b>0 755 724</b> (84) GB 27.03.2002 IE 27.03.2002	(51) B07B 1/06 (84) GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 758 970</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B62M 11/06	(11) <b>0 762 317</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) G06K 11/18 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GB 15.05.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002
(11) <b>0 755 939</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C07H 5/06	(11) <b>0 759 002</b> (84) AT 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) B65H 3/08 (84) CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 762 668</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H04B 7/005
(11) <b>0 756 139</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) F24F 1/02 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 759 300</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) A61K 31/70 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 763 635</b> (84) GB 17.04.2002 IE 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) E03F 7/10 (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002
(11) <b>0 756 177</b> (84) FI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) G01R 21/133 (84) GB 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 759 320</b> (84) SE 15.08.2002	(51) B01D 53/04	(11) <b>0 763 872</b> (84) AT 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) H01R 9/03 (84) CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 PT 13.05.2002
(11) <b>0 756 257</b> (84) GR 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) G08G 1/09 (84) IE 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 759 628</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H01G 7/00	(11) <b>0 764 016</b> (84) AT 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) A61K 7/40 (84) GR 10.04.2002
(11) <b>0 756 341</b> (84) AT 18.06.2001 LI 30.06.2001 GB 18.06.2000 NL 01.01.2002	(51) H01M 2/36 (84) CH 30.06.2001 FI 30.06.2000 GR 09.02.2002 PT 31.12.2001	(11) <b>0 759 650</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H01R 12/08	(11) <b>0 764 032</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) A61K 47/32 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>0 756 690</b> (84) GR 13.02.2002	(51) F24J 2/08 (84) SE 13.05.2002	(11) <b>0 759 675</b> (84) AT 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) H04N 7/167 (84) BE 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 764 042</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B01D 11/04
(11) <b>0 756 726</b> (84) AT 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) G06F 9/44 (84) GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 759 746</b> (84) AT 17.05.2001 DE 11.04.2001 GR 09.02.2002 NL 01.12.2001	(51) A61K 9/70 (84) BE 31.05.2001 GB 17.05.2002 IE 17.05.2001 SE 18.05.2001	(11) <b>0 764 065</b> (84) AT 30.01.2002 GB 12.05.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) B21D 45/02 (84) BE 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002
(11) <b>0 756 727</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 GR 23.01.2002	(51) G06F 11/10 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 NL 23.01.2002	(11) <b>0 759 854</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B43L 13/00	(11) <b>0 764 092</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) B60L 11/18 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002
(11) <b>0 756 785</b> (84) BE 30.04.2000 GR 09.02.2002 MC 31.10.2000 PT 31.10.2000	(51) H04B 3/54 (84) GB 24.11.1999 IE 20.04.2000 NL 01.11.2000	(11) <b>0 759 966</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C11D 1/66	(11) <b>0 764 454</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002	(51) B01D 29/00 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 SE 20.05.2002
(11) <b>0 756 794</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H04L 27/00	(11) <b>0 760 494</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) G03G 15/10 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 764 587</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) B65D 21/06 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002
(11) <b>0 756 880</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) A62B 25/00 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 760 658</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A61K 31/18	(11) <b>0 765 126</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) A23L 1/29 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>0 757 014</b> (84) AT 13.03.2002 GR 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) C01B 33/20 (84) BE 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>0 760 818</b> (84) GR 06.03.2002	(51) C07D 475/04 (84) IE 06.03.2002	(11) <b>0 765 330</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C07D 499/00
(11) <b>0 757 174</b> (84) GB 20.03.2002 IE 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) F02M 59/20 (84) GR 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 760 874</b> (84) SE 06.02.2003	(51) D02J 13/00		
(11) <b>0 757 338</b> (84) GR 24.04.2002	(51) G07F 7/10	(11) <b>0 760 882</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) E01C 19/10 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002		
(11) <b>0 757 508</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H05B 3/74	(11) <b>0 760 944</b> (84) GR 17.04.2002	(51) G01N 21/77		
		(11) <b>0 760 982</b> (84) AT 20.03.2002 GR 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) G06F 17/60 (84) GB 20.03.2002 IE 20.03.2002 SE 20.06.2002		

(11) <b>0 765 504</b> (84) SE 20.02.2003	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 768 972</b> (84) CH 02.01.2002 GR 02.01.2002	(51) B65B 43/26 (84) LI 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>0 773 762</b> (84) AT 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) A61F 13/15 (84) GR 13.03.2002
(11) <b>0 765 584</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H04Q 7/34	(11) <b>0 769 595</b> (84) GR 13.02.2002	(51) E04C 2/54	(11) <b>0 773 946</b> (84) GB 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) C07D 471/04 (84) GR 27.03.2002 NL 27.03.2002
(11) <b>0 765 605</b> (84) GR 24.04.2002	(51) A23G 1/18 (84) NL 24.04.2002	(11) <b>0 769 957</b> (84) AT 13.02.2002 FI 13.02.2002 IE 13.03.2002 PT 13.05.2002	(51) A61K 38/00 (84) BE 13.02.2002 GR 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 774 300</b> (84) GB 20.03.2002 IE 20.03.2002	(51) B02C 19/14 (84) GR 20.03.2002 NL 20.03.2002
(11) <b>0 765 693</b> (84) SE 09.08.2002	(51) B05C 17/02	(11) <b>0 770 450</b> (84) FI 06.03.2002 IE 06.03.2002	(51) B23K 35/363 (84) GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 774 420</b> (84) FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) B65D 21/032 (84) GR 09.01.2002 PT 09.04.2002
(11) <b>0 765 873</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) C07D 239/10 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 770 626</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C07K 14/745 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 774 435</b> (84) AT 13.02.2002 FI 13.02.2002 NL 13.02.2002	(51) B65H 19/12 (84) BE 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002
(11) <b>0 766 207</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) G07D 5/00 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 770 635</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C08G 59/06	(11) <b>0 774 555</b> (84) GR 20.03.2002	(51) E05B 41/00 (84) NL 20.03.2002
(11) <b>0 766 641</b> (84) CH 30.06.2001 LI 30.06.2001	(51) B65H 19/18 (84) GR 09.02.2002	(11) <b>0 770 803</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) F16J 15/08 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 774 762</b> (84) AT 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) H01F 1/055 (84) BE 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002
(11) <b>0 766 811</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) G01C 21/20 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002	(11) <b>0 770 812</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) F16L 55/165 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 774 973</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) A61K 38/24 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002
(11) <b>0 766 867</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H01C 17/00	(11) <b>0 771 162</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) A47C 27/08 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 775 074</b> (84) AT 23.01.2002 GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) B65D 6/30 (84) BE 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 766 947</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) A61B 17/00 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 NL 27.02.2002	(11) <b>0 771 465</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H01C 7/10	(11) <b>0 775 176</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C09D 155/00
(11) <b>0 767 198</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C08J 7/12	(11) <b>0 771 567</b> (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) A61L 2/18 (84) CH 16.01.2002 FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 775 235</b> (84) SE 13.02.2003	(51) D21H 17/59
(11) <b>0 767 344</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) F23N 5/20 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 771 759</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) C01B 13/02 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 775 748</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C12N 15/52
(11) <b>0 767 454</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) G06K 7/10 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 771 785</b> (84) GR 09.01.2002	(51) C07C 229/12	(11) <b>0 776 204</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61K 31/40
(11) <b>0 767 632</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 771 813</b> (84) GR 16.01.2002	(51) C07F 9/6561	(11) <b>0 776 532</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) H01R 24/04 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002
(11) <b>0 767 663</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) A61K 31/485 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 772 598</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) C07D 231/16 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 776 604</b> (84) AT 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) A21D 2/16 (84) CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 768 165</b> (84) BE 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) B29C 49/56 (84) FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 772 709</b> (84) AT 25.07.2000 IE 25.07.2001 SE 26.07.2000	(51) D06P 1/22 (84) GR 09.02.2002 PT 31.01.2001	(11) <b>0 776 611</b> (84) CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) A23L 1/317 (84) LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 SE 30.04.2002
(11) <b>0 768 260</b> (84) GR 20.03.2002	(51) B65H 31/30	(11) <b>0 772 950</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) H04Q 7/38 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002	(11) <b>0 776 663</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 GR 06.02.2002	(51) A61K 31/5685 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 PT 06.05.2002
(11) <b>0 768 726</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) H01Q 1/24 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 773 422</b> (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 IE 04.02.2002 PT 16.04.2002	(51) F41G 1/54 (84) CH 16.01.2002 GR 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 776 671</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A61M 16/00
(11) <b>0 768 866</b> (84) AT 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) A61K 7/48 (84) CH 10.04.2002 NL 10.04.2002 LI 10.04.2002	(11) <b>0 773 616</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002	(51) H02G 5/00 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 776 676</b> (84) AT 27.02.2002 GR 27.02.2002	(51) A61N 1/30 (84) BE 27.02.2002 NL 27.02.2002
(11) <b>0 768 900</b> (84) GR 13.03.2002	(51) A61M 1/12			(11) <b>0 777 487</b> (84) AT 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) A61K 31/715 (84) GR 06.02.2002 SE 06.05.2002

(11) <b>0 777 680</b> (84) AT 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) C07K 5/08 (84) BE 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 779 821</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) A61K 49/00 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 781 561</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) A61K 45/00 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002
(11) <b>0 777 700</b> (84) AT 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002	(51) C08L 23/00 (84) CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 779 823</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61M 16/00	(11) <b>0 781 772</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) C07D 407/04 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>0 777 797</b> (84) GB 27.02.2002 NL 27.02.2002	(51) E04D 11/00 (84) GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 779 826</b> (84) AT 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) A63B 21/062 (84) GB 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 782 447</b> (84) AT 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) A61K 31/5575 (84) BE 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002
(11) <b>0 777 802</b> (84) GB 09.08.2001 IE 09.08.2000 PT 28.02.2001	(51) E04F 15/12 (84) GR 09.02.2002 MC 29.02.2000 SE 10.08.2000	(11) <b>0 779 992</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G01S 13/04	(11) <b>0 782 452</b> (84) GR 27.03.2002	(51) A61K 35/34
(11) <b>0 778 014</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) A61F 5/08 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 780 034</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) H03H 7/09 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002	(11) <b>0 782 473</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B01D 71/02
(11) <b>0 778 086</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B02C 13/16	(11) <b>0 780 083</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A47L 1/08	(11) <b>0 782 529</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) B65B 55/18 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002
(11) <b>0 778 248</b> (84) AT 20.11.2000 GR 09.02.2001	(51) C04B 28/08 (84) DE 01.08.2001 PT 31.05.2001	(11) <b>0 780 318</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) B65D 50/04 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>0 782 535</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) B65D 85/24 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002
(11) <b>0 778 432</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) F16K 3/22 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 780 321</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B65D 71/48	(11) <b>0 782 568</b> (84) AT 24.04.2002 IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) C07D 209/16 (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002
(11) <b>0 778 745</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) A47L 5/36 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>0 781 173</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) B08B 3/04 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>0 782 824</b> (84) AT 17.04.2002 GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) A23G 9/28 (84) GB 17.04.2002 IE 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>0 778 816</b> (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 NL 30.01.2002	(51) C04B 35/18 (84) CH 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 781 174</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) B08B 3/04 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 782 869</b> (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) A61M 35/00 (84) IE 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>0 778 870</b> (84) SE 23.08.2002	(51) C09J 111/00	(11) <b>0 781 236</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) B65D 23/10 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 782 903</b> (84) AT 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B25F 1/00 (84) GR 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>0 778 898</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 781 264</b> (84) BE 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) B01D 9/02 (84) GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 783 100</b> (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002	(51) G01M 3/16 (84) GR 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>0 778 998</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H03F 3/45	(11) <b>0 781 280</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C07D 417/12	(11) <b>0 783 316</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61K 38/00
(11) <b>0 779 039</b> (84) BE 27.03.2002 GB 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) A23L 1/19 (84) FI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 781 287</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) C07F 7/00 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>0 784 021</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) B65D 51/16 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>0 779 103</b> (84) AT 24.04.2002 GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) B01L 3/00 (84) GB 24.04.2002 IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 781 289</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C07F 7/02	(11) <b>0 784 214</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G01S 17/46
(11) <b>0 779 136</b> (84) BE 16.01.2002	(51) B29B 17/02 (84) GR 16.01.2002	(11) <b>0 781 313</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C10G 1/06	(11) <b>0 784 509</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) B03B 5/60 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002
(11) <b>0 779 197</b> (84) FI 20.03.2002 IE 20.03.2002	(51) B61L 5/10 (84) GR 20.03.2002	(11) <b>0 781 376</b> (84) SE 27.02.2003	(51) F04B 43/00	(11) <b>0 784 519</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) B21D 28/10 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002
(11) <b>0 779 366</b> (84) AT 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) C12P 41/00 (84) GR 03.04.2002	(11) <b>0 781 380</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) F04B 49/00 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 784 572</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) B65D 75/58 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002
(11) <b>0 779 603</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) G07D 7/00 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 781 513</b> (84) FI 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) A23L 1/18 (84) GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>0 784 596</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) C02F 1/28 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002
(11) <b>0 779 797</b> (84) GR 17.04.2002	(51) A61B 19/00				



(11) <b>0 784 701</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) C12Q 1/68 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 786 530</b> (84) GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) C22B 7/04 (84) NL 24.04.2002	(11) <b>0 789 557</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) A61K 9/12 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>0 784 797</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) G01P 9/04 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 786 714</b> (84) SE 20.02.2003	(51) G05F 1/565	(11) <b>0 789 791</b> (84) BE 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) D01F 4/00 (84) GR 06.02.2002 PT 06.05.2002
(11) <b>0 784 963</b> (84) BE 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) A61B 17/70 (84) GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 787 005</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) A61K 33/30 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 789 844</b> (84) AT 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) G01N 33/50 (84) GR 06.02.2002
(11) <b>0 784 967</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61F 2/44	(11) <b>0 787 015</b> (84) AT 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) A61K 39/385 (84) GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 789 899</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) G09B 5/00 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002
(11) <b>0 784 973</b> (84) GR 06.02.2002	(51) A61K 31/495	(11) <b>0 787 069</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) B32B 31/08 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>0 790 038</b> (84) AT 09.01.2002 FI 09.01.2002 IE 04.02.2002 PT 09.04.2002	(51) A61B 17/86 (84) BE 09.01.2002 GR 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002
(11) <b>0 784 993</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A61N 1/05	(11) <b>0 787 209</b> (84) AT 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) C12Q 1/68 (84) FI 20.03.2002 IE 20.03.2002	(11) <b>0 790 305</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) C12N 15/11 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>0 785 052</b> (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002	(51) B27B 1/00 (84) LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(11) <b>0 787 229</b> (84) AT 27.03.2002 LI 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) D06P 3/02 (84) CH 27.03.2002 GR 27.03.2002	(11) <b>0 790 813</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) A61F 5/44 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002
(11) <b>0 785 335</b> (84) SE 13.02.2003	(51) E06B 3/58	(11) <b>0 787 230</b> (84) AT 20.03.2002 GR 20.03.2002 LI 20.03.2002	(51) D06P 3/02 (84) CH 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 790 822</b> (84) AT 06.03.2002 GR 06.03.2002	(51) A61K 9/127 (84) BE 06.03.2002
(11) <b>0 785 795</b> (84) AT 09.01.2002 GR 09.01.2002	(51) A61K 38/27 (84) BE 09.01.2002 NL 09.01.2002	(11) <b>0 787 294</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) G01N 29/22 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 790 982</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) C07D 211/56 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002
(11) <b>0 785 796</b> (84) AT 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) A61K 38/27 (84) BE 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 787 452</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) A47G 19/14 (84) BE 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002 LI 20.03.2002	(11) <b>0 790 996</b> (84) AT 27.03.2002 GR 27.03.2002	(51) C07D 471/04 (84) BE 27.03.2002 NL 27.03.2002
(11) <b>0 785 797</b> (84) AT 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) A61K 38/27 (84) BE 06.03.2002 NL 06.03.2002	(11) <b>0 787 792</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C10M 171/00	(11) <b>0 791 074</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) C12Q 1/68 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002
(11) <b>0 785 833</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) B21D 5/08 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 787 905</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F15B 13/00	(11) <b>0 791 153</b> (84) AT 20.03.2002 IE 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) F16L 11/04 (84) GR 20.03.2002 NL 20.03.2002
(11) <b>0 785 856</b> (84) AT 06.02.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) B29C 44/08 (84) BE 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 788 301</b> (84) AT 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) A01C 1/04 (84) GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 791 292</b> (84) AT 03.04.2002 GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) A21C 3/06 (84) GB 03.04.2002 IE 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>0 785 940</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002	(51) C07F 15/06 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002	(11) <b>0 787 952</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C10M 171/00	(11) <b>0 791 297</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A23G 1/00
(11) <b>0 785 951</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) C07K 14/655 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 788 383</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) A01C 1/04 (84) GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 791 466</b> (84) AT 23.01.2002 GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) B41J 2/175 (84) BE 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 785 981</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C11D 3/386 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 788 443</b> (84) AT 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) A61K 9/14	(11) <b>0 791 467</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B41J 2/175
(11) <b>0 786 018</b> (84) BE 09.01.2002 SE 09.04.2002 NL 09.01.2002	(51) C23F 11/10 (84) GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(11) <b>0 788 470</b> (84) AT 20.02.2002	(51) A61L 27/00 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 791 589</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) B41J 2/175 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002
(11) <b>0 786 087</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) G01N 33/545 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 788 553</b> (84) GR 03.04.2002	(51) B62D 9/02 (84) BE 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 791 756</b> (84) GR 17.04.2002	(51) F16B 13/06
(11) <b>0 786 088</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) G01N 33/566 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 788 873</b> (84) GB 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) B32B 5/24 (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002		
		(11) <b>0 789 129</b> (84) SE 13.02.2003	(51) E21B 4/14		

(11) <b>0 791 803</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) G01B 7/34 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 794 816</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002	(51) A62C 3/07 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 797 590</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) C07K 14/475 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002
(11) <b>0 792 030</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) H04B 1/16 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 794 818</b> (84) AT 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) A63B 69/00 (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 797 947</b> (84) BE 06.02.2002 IE 28.03.2002 PT 06.05.2002 FI 06.02.2002	(51) A47L 9/28 (84) GR 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002
(11) <b>0 792 144</b> (84) GR 24.12.1998	(51) A61K 9/70	(11) <b>0 795 331</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) A61K 31/557 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 798 059</b> (84) GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) B21K 1/76 (84) NL 30.01.2002
(11) <b>0 792 153</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) A61K 31/57 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 795 500</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B65G 47/84	(11) <b>0 798 102</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B29C 70/08
(11) <b>0 792 187</b> (84) AT 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) B01D 53/92 (84) GR 03.04.2002	(11) <b>0 795 571</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) C08G 63/08 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 798 199</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B62D 53/06
(11) <b>0 792 271</b> (84) AT 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) C07D 405/14 (84) BE 27.02.2002 NL 27.02.2002	(11) <b>0 795 945</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 GR 09.01.2002 NL 09.01.2002	(51) H02H 3/52 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 IE 20.02.2002 PT 09.04.2002	(11) <b>0 798 970</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A23L 1/10
(11) <b>0 792 286</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) C07K 14/47 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 NL 20.02.2002	(11) <b>0 796 152</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) B05B 15/02 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002	(11) <b>0 799 012</b> (84) GR 09.02.2002	(51) A61J 3/10 (84) PT 08.06.2000
(11) <b>0 792 709</b> (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) B23C 3/34 (84) IE 10.04.2002	(11) <b>0 796 307</b> (84) AT 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) C10M 105/38 (84) GR 06.03.2002	(11) <b>0 799 056</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) A61K 45/06 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002
(11) <b>0 793 372</b> (84) AT 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) H04M 1/00 (84) CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 IE 01.03.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 796 690</b> (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) B23C 3/34 (84) IE 10.04.2002	(11) <b>0 799 337</b> (84) GR 30.01.2002	(51) D01G 27/04 (84) PT 30.04.2002
(11) <b>0 793 506</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) A61K 39/395 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002	(11) <b>0 796 740</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B41J 11/00	(11) <b>0 799 464</b> (84) AT 20.03.2002 LI 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) G08G 1/133 (84) CH 20.03.2002 GR 20.03.2002
(11) <b>0 793 666</b> (84) GR 24.04.2002	(51) C07F 7/18 (84) SE 24.07.2002	(11) <b>0 797 234</b> (84) AT 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) H01J 23/54 (84) FI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>0 799 532</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) H04B 7/005 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002
(11) <b>0 793 684</b> (84) AT 06.02.2002 LI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) C08G 69/28 (84) CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 797 293</b> (84) AT 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) H03F 1/32 (84) FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 799 799</b> (84) AT 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) C02F 1/52 (84) CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002
(11) <b>0 793 779</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) F04B 49/02 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 NL 13.03.2002	(11) <b>0 797 294</b> (84) AT 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) H03F 1/32 (84) FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 799 821</b> (84) AT 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) C07C 237/10 (84) CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 PT 14.06.2002
(11) <b>0 794 061</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) B41J 2/505 (84) BE 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002 LI 27.02.2002	(11) <b>0 797 389</b> (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) A23B 4/30 (84) CH 16.01.2002 GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 800 011</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F16C 35/077
(11) <b>0 794 085</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B60N 2/48	(11) <b>0 797 411</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) A61B 17/70 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 800 321</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 GB 02.06.2002 NL 13.02.2002	(51) H04Q 7/26 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 SE 13.05.2002
(11) <b>0 794 384</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F23D 14/02	(11) <b>0 797 441</b> (84) AT 27.02.2002 LI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) A61K 31/53 (84) CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 800 345</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) A01N 35/02 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>0 794 566</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H01L 21/68	(11) <b>0 797 464</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61M 29/00	(11) <b>0 800 376</b> (84) AT 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) A61F 13/26 (84) GR 03.04.2002
(11) <b>0 794 712</b> (84) BE 06.03.2002 NL 06.03.2002	(51) A43B 5/04 (84) GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 797 489</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B23C 5/06	(11) <b>0 800 556</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C08L 67/02
(11) <b>0 794 731</b> (84) GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) A61B 5/103 (84) NL 24.04.2002			(11) <b>0 800 594</b> (84) GR 27.03.2002	(51) D03D 11/00

(11) <b>0 800 598</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002	(51) D21H 23/02 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002	(11) <b>0 803 492</b> (84) AT 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) C07C 65/11 (84) BE 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 807 008</b> (84) GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) B26D 1/12 (84) NL 17.04.2002
(11) <b>0 800 622</b> (84) GR 13.02.2002	(51) F04C 29/00 (84) PT 13.05.2002	(11) <b>0 803 603</b> (84) SE 06.02.2003	(51) D06N 3/00	(11) <b>0 807 050</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 GR 16.01.2002 NL 16.01.2002	(51) B62M 1/14 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 IE 11.02.2002 SE 16.04.2002
(11) <b>0 800 631</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) F16L 37/14 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>0 804 274</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) B01D 53/88 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 807 336</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) H03M 13/41 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002
(11) <b>0 800 829</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) A61K 31/28 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 804 397</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) C07C 45/50 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002	(11) <b>0 807 430</b> (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) A61K 9/00 (84) NL 03.04.2002
(11) <b>0 801 202</b> (84) GR 10.04.2002	(51) E06B 3/663 (84) SE 10.07.2002	(11) <b>0 804 729</b> (84) AT 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) G01N 33/53 (84) GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 807 442</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) A61L 9/12 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002
(11) <b>0 801 603</b> (84) AT 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) D21H 19/80 (84) GR 17.04.2002	(11) <b>0 804 912</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 807 510</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 GR 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) B29C 47/90 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GB 20.05.2002 PT 20.05.2002
(11) <b>0 801 837</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) H02K 5/00 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 804 982</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B22F 3/11	(11) <b>0 807 632</b> (84) AT 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) C07D 487/04 (84) GR 17.04.2002
(11) <b>0 802 034</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 IE 25.03.2002 PT 20.05.2002	(51) B29C 47/70 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 NL 20.02.2002	(11) <b>0 805 253</b> (84) FI 06.03.2002 IE 06.03.2002	(51) E05F 15/10 (84) GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 808 293</b> (84) CH 31.01.2002 GR 09.01.2002	(51) C01G 51/04 (84) LI 31.01.2002 PT 09.04.2002
(11) <b>0 802 056</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 805 764</b> (84) GB 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) B63C 9/15 (84) GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) <b>0 808 395</b> (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) E03D 11/12 (84) IE 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>0 802 168</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) C03C 3/087 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 806 032</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) H04Q 7/24 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 808 515</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) H01P 7/04 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>0 802 387</b> (84) FI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) F41A 3/82 (84) GB 16.04.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 806 112</b> (84) AT 06.02.2002 LI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) H04N 5/445 (84) CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 808 575</b> (84) GB 10.04.2002 IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) A23C 3/04 (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002
(11) <b>0 802 542</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) H01B 9/02 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 NL 02.01.2002	(11) <b>0 806 121</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) H04Q 7/36 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>0 808 577</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A23G 9/28
(11) <b>0 802 580</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) H01R 4/38 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 806 185</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61B 17/60	(11) <b>0 808 639</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61N 1/39
(11) <b>0 802 812</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) A61M 5/32 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 806 398</b> (84) GB 13.03.2002 NL 13.03.2002	(51) C02F 1/32 (84) GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>0 808 803</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C02F 3/12
(11) <b>0 802 892</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C04B 41/87 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002	(11) <b>0 806 432</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) C07K 5/072 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 808 803</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C02F 3/12
(11) <b>0 803 023</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) E05G 7/00 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 806 667</b> (84) AT 02.01.2002 GR 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) G01N 33/569 (84) BE 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>0 808 917</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) C23C 16/44 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002
(11) <b>0 803 199</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A23K 1/18	(11) <b>0 806 694</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G02C 7/04	(11) <b>0 808 946</b> (84) FI 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) E01B 9/30 (84) GB 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>0 803 258</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61M 1/00	(11) <b>0 806 836</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H03K 19/177	(11) <b>0 808 953</b> (84) FI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) E04B 1/00 (84) GB 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002
		(11) <b>0 806 902</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) A23L 1/0522 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 809 032</b> (84) SE 06.02.2003	(51) F04C 29/10
		(11) <b>0 806 959</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A61K 35/14	(11) <b>0 809 603</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B67D 5/56

(11) <b>0 809 817</b> (84) AT 24.04.2002 IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) G02C 7/00 (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(11) <b>0 812 731</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B60R 11/00 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002	(11) <b>0 815 628</b> (84) AT 02.01.2002 GR 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) H02G 15/20 (84) BE 02.01.2002 IE 18.02.2002 PT 02.04.2002
(11) <b>0 809 937</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A01N 1/00	(11) <b>0 812 962</b> (84) SE 06.02.2003	(51) E02F 3/40	(11) <b>0 815 656</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H04B 7/005
(11) <b>0 809 950</b> (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) A43C 11/14 (84) LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(11) <b>0 813 356</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H05K 3/32	(11) <b>0 815 892</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A61M 25/01
(11) <b>0 809 957</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A47C 1/03	(11) <b>0 813 442</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B01D 21/26	(11) <b>0 815 973</b> (84) BE 13.03.2002 CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002	(51) B21C 47/14 (84) SE 13.06.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002
(11) <b>0 809 991</b> (84) AT 23.01.2002 LI 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) A61F 13/15 (84) CH 23.01.2002 GR 23.01.2002 FI 23.01.2002	(11) <b>0 813 585</b> (84) AT 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002	(51) C11D 3/34 (84) CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 816 118</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) B41N 3/03 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>0 810 096</b> (84) AT 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) B41J 2/175 (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 813 651</b> (84) FI 20.03.2002 IE 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) F02M 35/10 (84) GR 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 816 231</b> (84) FI 13.02.2002	(51) B65B 43/26 (84) GR 13.02.2002
(11) <b>0 810 116</b> (84) GR 27.02.2002	(51) B60M 1/20 (84) NL 27.02.2002	(11) <b>0 814 056</b> (84) FI 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) C01B 31/10 (84) GB 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 816 357</b> (84) AT 09.01.2002 FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) C07D 401/14 (84) BE 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002
(11) <b>0 810 200</b> (84) AT 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) C07C 209/68 (84) FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 814 457</b> (84) GB 10.04.2002 IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) G10L 15/08 (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002	(11) <b>0 816 561</b> (84) FI 02.01.2002 NL 02.01.2002	(51) D21H 19/12 (84) GR 02.01.2002 SE 02.04.2002
(11) <b>0 810 292</b> (84) AT 23.01.2002 GB 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) C13K 1/00 (84) FI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>0 814 669</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 GR 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) A23D 9/00 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 IE 20.02.2002 PT 09.04.2002	(11) <b>0 816 692</b> (84) GR 27.03.2002	(51) F16B 31/04 (84) IE 27.03.2002
(11) <b>0 810 336</b> (84) AT 13.02.2002 FI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) E04F 10/06 (84) BE 13.02.2002 GB 21.05.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 814 765</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 GR 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) A61K 7/50 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 IE 20.02.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>0 816 846</b> (84) BE 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) G01N 33/18 (84) GR 16.01.2002 SE 16.04.2002
(11) <b>0 810 890</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61M 5/20	(11) <b>0 814 768</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A61K 7/50	(11) <b>0 816 845</b> (84) AT 16.01.2002 FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) A61K 38/24 (84) BE 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002
(11) <b>0 811 209</b> (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) G07D 7/00 (84) IE 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 814 771</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 IE 05.03.2002 PT 30.04.2002	(51) A61K 9/00 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>0 817 645</b> (84) AT 16.01.2002 FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) B60P 7/06 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002
(11) <b>0 811 324</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A23G 9/28	(11) <b>0 814 946</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C04B 28/02	(11) <b>0 817 733</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) B65G 21/20 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002
(11) <b>0 811 325</b> (84) FI 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) A23L 1/10 (84) GR 20.03.2002	(11) <b>0 814 971</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B60P 1/44	(11) <b>0 817 752</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 IE 22.03.2002 SE 06.05.2002	(51) C07H 15/26 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002
(11) <b>0 812 192</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61K 31/415	(11) <b>0 815 018</b> (84) AT 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) B65D 5/28 (84) CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>0 817 789</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 IE 23.01.2002 PT 02.04.2002	(51) C12N 15/867 (84) PT 16.04.2002
(11) <b>0 812 200</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) A61K 35/14 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 815 117</b> (84) FI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) C07H 21/00 (84) GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>0 818 153</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A23L 1/231
(11) <b>0 812 311</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) C07C 233/03 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 815 257</b> (84) AT 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) C12Q 1/00 (84) GR 02.01.2002	(11) <b>0 818 200</b> (84) AT 10.04.2002 IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) A61K 31/715 (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002
(11) <b>0 812 621</b> (84) AT 17.04.2002	(51) B01L 7/00 (84) GR 17.04.2002	(11) <b>0 815 394</b> (84) AT 12.03.2000 FI 31.03.2000 GB 12.03.2000 IE 12.03.2000 PT 30.09.2001	(51) F23G 5/16 (84) BE 31.03.2000 FR 31.05.2001 GR 09.02.2002 NL 01.10.2000 SE 13.03.2000	(11) <b>0 818 201</b> (84) AT 13.03.2002 GR 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) A61K 31/715 (84) FI 13.03.2002 IE 13.03.2002 PT 14.06.2002

(11) <b>0 818 285</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) B26D 7/20 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 820 711</b> (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) A45B 9/00 (84) CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>0 824 462</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) B65D 19/00 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 818 344</b> (84) FI 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) B60N 2/00 (84) GR 06.03.2002	(11) <b>0 821 183</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) F16H 3/093 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 824 490</b> (84) AT 16.04.2001 GR 09.02.2002	(51) B65G 47/51 (84) FI 16.04.2001 NL 01.11.2001
(11) <b>0 818 577</b> (84) AT 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002	(51) E02D 29/02 (84) CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 821 351</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G11B 7/085	(11) <b>0 824 695</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) G01N 33/50 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002
(11) <b>0 818 766</b> (84) GR 27.03.2002	(51) G08B 17/12	(11) <b>0 821 498</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H04J 3/06	(11) <b>0 824 735</b> (84) FI 06.03.2002 IE 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) G07D 7/00 (84) GR 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002
(11) <b>0 818 944</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H05B 39/04	(11) <b>0 821 774</b> (84) AT 02.01.2002 FI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) F16J 15/34 (84) BE 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>0 824 740</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) G07F 7/08 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>0 818 950</b> (84) FI 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) A01N 37/16 (84) GR 30.01.2002	(11) <b>0 822 015</b> (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) B21B 43/00 (84) CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 824 802</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H04B 7/26
(11) <b>0 819 080</b> (84) GR 30.01.2002	(51) B65B 51/30 (84) IE 29.03.2002	(11) <b>0 822 059</b> (84) AT 06.03.2002 GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) B29D 30/72 (84) BE 06.03.2002 NL 06.03.2002	(11) <b>0 824 821</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002	(51) H04N 1/32 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002
(11) <b>0 819 648</b> (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) C02F 1/04 (84) IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 822 131</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B62D 17/00	(11) <b>0 825 062</b> (84) FI 20.02.2002 GR 20.02.2002	(51) B60P 1/44 (84) GB 20.02.2002 PT 20.05.2002
(11) <b>0 819 764</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) C12Q 1/34 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 822 163</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C01B 33/44	(11) <b>0 825 203</b> (84) AT 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) C08F 8/42 (84) FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002
(11) <b>0 819 773</b> (84) AT 30.01.2002 GR 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) C22C 5/02 (84) FI 30.01.2002 IE 04.03.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 822 602</b> (84) FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) H01L 41/18 (84) GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 825 289</b> (84) GR 06.03.2002	(51) D05B 35/06
(11) <b>0 820 287</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) A61K 31/445 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 822 879</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 FI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) B23D 61/02 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 GB 26.04.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 825 376</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) F16L 37/084 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>0 820 299</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) A61K 38/20 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 822 912</b> (84) AT 16.04.2001 GR 09.02.2002	(51) B65H 16/10 (84) FI 16.04.2001 NL 01.11.2001	(11) <b>0 825 383</b> (84) GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) F23H 3/02 (84) NL 23.01.2002
(11) <b>0 820 348</b> (84) AT 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) B01L 3/00 (84) FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 822 931</b> (84) AT 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) C07D 241/08 (84) BE 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 825 854</b> (84) AT 06.03.2002 GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) A61K 9/54 (84) FI 06.03.2002 PT 06.06.2002
(11) <b>0 820 402</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) B65B 3/18 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 823 243</b> (84) SE 09.08.2002	(51) A61C 8/00	(11) <b>0 825 991</b> (84) AT 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) C07D 295/12 (84) CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002
(11) <b>0 820 418</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) B65D 85/57 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GB 08.04.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>0 823 428</b> (84) GR 02.01.2002	(51) C07D 309/28	(11) <b>0 826 047</b> (84) GR 17.04.2002	(51) C12N 15/12 (84) NL 17.04.2002
(11) <b>0 820 551</b> (84) AT 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002	(51) E02F 3/40 (84) CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 823 887</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) C05F 17/00 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 826 058</b> (84) AT 13.03.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) C12N 15/62 (84) BE 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002
(11) <b>0 820 696</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002	(51) A21C 11/22 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 NL 13.03.2002	(11) <b>0 823 998</b> (84) SE 02.08.2002	(51) A23J 3/34	(11) <b>0 826 093</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) E05B 9/04 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 NL 09.01.2002
(11) <b>0 820 702</b> (84) AT 13.03.2002 FI 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) A23L 1/22 (84) BE 13.03.2002 GR 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 823 999</b> (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) A23L 1/23 (84) NL 03.04.2002	(11) <b>0 826 111</b> (84) AT 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002	(51) F16D 3/06 (84) BE 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002
		(11) <b>0 824 047</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B21D 26/02		

(11) <b>0 826 169</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G06F 1/04	(11) <b>0 828 771</b> (84) AT 08.05.2001 CH 31.05.2000 FI 08.05.2001 GR 09.02.2002 NL 01.12.2001 SE 09.05.2001	(51) C08F 251/00 (84) BE 31.05.2001 LI 31.05.2000 GB 08.05.2001 IE 08.05.2001 PT 30.11.2001	(11) <b>0 830 522</b> (84) SE 27.02.2003	(51) F16D 67/04
(11) <b>0 826 249</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) H01M 4/38 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 828 911</b> (84) AT 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) E05B 65/20 (84) FI 30.01.2002 GR 17.04.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>0 830 616</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G01S 1/04
(11) <b>0 826 362</b> (84) FI 09.01.2002 PT 09.04.2002 NL 09.01.2002	(51) A61K 7/42 (84) GR 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 829 021</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) G01S 13/95 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 830 647</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) G05D 1/00 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>0 826 363</b> (84) FI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) A61K 7/42 (84) GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 829 022</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 FI 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) G01T 1/00 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 830 710</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H01Q 7/00
(11) <b>0 826 477</b> (84) GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) B29C 45/17 (84) NL 24.04.2002	(11) <b>0 829 110</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H01Q 9/30	(11) <b>0 830 711</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H01Q 7/00
(11) <b>0 826 638</b> (84) FI 27.02.2002 NL 27.02.2002	(51) C02F 3/12 (84) GR 27.02.2002	(11) <b>0 829 167</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) H04N 7/173 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 830 787</b> (84) AT 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) H04N 7/173 (84) CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 PT 27.05.2002
(11) <b>0 826 650</b> (84) SE 22.08.2002	(51) C04B 41/49	(11) <b>0 829 218</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A47J 31/00	(11) <b>0 830 942</b> (84) AT 06.02.2002 LI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) B41C 1/10 (84) CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002
(11) <b>0 826 660</b> (84) AT 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) C07C 227/42 (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 829 343</b> (84) AT 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) B32B 17/10 (84) FI 27.02.2002 NL 27.02.2002	(11) <b>0 831 037</b> (84) GB 17.04.2002 IE 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) B65G 1/137 (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002
(11) <b>0 826 728</b> (84) SE 23.08.2002	(51) C08L 23/12	(11) <b>0 829 366</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) B41J 2/175 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 831 166</b> (84) AT 20.03.2002 GB 20.03.2002 IE 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) D06N 3/06 (84) FI 20.03.2002 GR 20.03.2002 NL 20.03.2002
(11) <b>0 826 834</b> (84) FI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) E02D 29/14 (84) GB 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 830 026</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H04N 5/92	(11) <b>0 831 547</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H01Q 9/04
(11) <b>0 826 902</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) F16H 1/46 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 830 129</b> (84) AT 20.03.2002 GR 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) A61K 9/20 (84) FI 20.03.2002 IE 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 831 662</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H04Q 3/00
(11) <b>0 826 940</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F27D 15/02	(11) <b>0 830 190</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) B01D 15/08 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 831 662</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H04Q 3/00
(11) <b>0 827 415</b> (84) FI 06.03.2002 IE 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) A61M 1/36 (84) GR 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>0 830 198</b> (84) AT 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002	(51) B01D 53/86 (84) CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 831 709</b> (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002	(51) A21D 6/00 (84) LI 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>0 827 552</b> (84) AT 02.01.2002 GR 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) C12Q 1/68 (84) FI 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>0 830 251</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) B01D 15/08 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 831 723</b> (84) CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) A23L 1/164 (84) LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002
(11) <b>0 827 553</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C14C 9/00	(11) <b>0 830 266</b> (84) GR 06.03.2002	(51) B01D 53/86 (84) CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 831 724</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) A23L 1/164 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002
(11) <b>0 828 022</b> (84) GR 09.02.2002	(51) D06P 1/44 (84) PT 31.03.2001	(11) <b>0 830 327</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B41J 3/60 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>0 831 751</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61F 2/00
(11) <b>0 828 103</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F16K 31/26	(11) <b>0 830 386</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B41J 3/60 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>0 831 851</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 31/70
(11) <b>0 828 419</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A01N 43/40	(11) <b>0 830 470</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B60Q 1/22	(11) <b>0 831 865</b> (84) AT 17.04.2002 GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) A61K 35/78 (84) GB 17.04.2002 IE 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>0 828 420</b> (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GB 30.05.2002 PT 23.04.2002	(51) A01N 47/02 (84) CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 830 470</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C04B 24/38 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 831 986</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) B29C 47/08 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002
(11) <b>0 828 442</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) A45F 3/04 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 GB 28.05.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 830 386</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C08F 8/00	(11) <b>0 832 120</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) C07K 14/47 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002
(11) <b>0 828 516</b> (84) AT 27.03.2002	(51) A61K 47/14 (84) GR 27.03.2002		(51) D04H 1/46		

(11) <b>0 832 136</b> (84) AT 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) C08F 4/02 (84) CH 20.03.2002 FI 20.03.2002	(11) <b>0 833 724</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) B26B 21/54 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 835 152</b> (84) GR 24.04.2002	(51) A61M 39/06
(11) <b>0 832 143</b> (84) CH 30.06.2000 FI 30.06.2000 IE 05.06.2000 PT 31.12.2000	(51) C08G 12/42 (84) LI 30.06.2000 GR 09.02.2002 MC 30.06.2000	(11) <b>0 833 745</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 FI 16.01.2002 NL 16.01.2002	(51) B31F 1/28 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>0 835 324</b> (84) GR 24.04.2002	(51) C12Q 1/68
(11) <b>0 832 165</b> (84) AT 22.04.2001 FI 22.04.2001 GR 09.02.2002 NL 01.11.2001	(51) C09J 193/04 (84) BE 30.04.2001 GB 22.04.2001 IE 23.04.2001 SE 23.04.2001	(11) <b>0 833 843</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) C07K 14/47 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>0 835 614</b> (84) GR 03.04.2002	(51) A23L 1/24
(11) <b>0 832 258</b> (84) AT 17.04.2002	(51) C12N 15/81 (84) GR 17.04.2002	(11) <b>0 833 877</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 FI 09.01.2002 NL 09.01.2002	(51) C10B 35/00 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(11) <b>0 835 710</b> (84) AT 06.02.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) B23D 51/12 (84) FI 06.02.2002 PT 06.05.2002
(11) <b>0 832 267</b> (84) AT 06.02.2002 FI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) C12N 15/86 (84) BE 06.02.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 833 937</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) C12P 41/00 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>0 835 846</b> (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) C02F 3/30 (84) LI 03.04.2002 NL 03.04.2002
(11) <b>0 832 292</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) C12Q 1/68 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 833 939</b> (84) GR 03.04.2002	(51) C12Q 1/66	(11) <b>0 836 052</b> (84) SE 27.02.2003	(51) F23G 5/30
(11) <b>0 832 384</b> (84) GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) F16J 15/26 (84) IE 24.04.2002	(11) <b>0 833 945</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) C12Q 1/68 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 836 380</b> (84) FI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) A01K 67/00 (84) GR 27.02.2002
(11) <b>0 832 776</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) B60J 10/00 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>0 833 951</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) C21D 1/18 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 836 398</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) A47B 51/00 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>0 833 032</b> (84) FI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) E06B 3/26 (84) GB 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 833 986</b> (84) FI 06.03.2002 GR 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) E02B 15/04 (84) GB 06.03.2002 IE 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 836 443</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61F 2/00
(11) <b>0 833 090</b> (84) SE 06.02.2003	(51) F16K 5/06	(11) <b>0 834 191</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 NL 02.01.2002	(51) H01L 21/268 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>0 836 641</b> (84) CH 30.06.2001 GR 09.02.2002	(51) C11D 17/06 (84) LI 30.06.2001
(11) <b>0 833 157</b> (84) SE 20.02.2003	(51) G01N 33/546	(11) <b>0 834 399</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) B41F 15/08 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 836 690</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) F16K 17/00 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002
(11) <b>0 833 160</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) G01N 33/74 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 834 409</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 836 903</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) B23D 61/02 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>0 833 282</b> (84) AT 06.02.2002 GB 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) G06K 7/06 (84) FI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 834 682</b> (84) FI 09.01.2002 NL 09.01.2002	(51) F16H 61/06 (84) GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(11) <b>0 837 175</b> (84) AT 30.01.2002 GB 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) D06F 57/08 (84) FI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002
(11) <b>0 833 618</b> (84) AT 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) A61K 9/20 (84) GR 10.04.2002	(11) <b>0 834 942</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H01M 2/16	(11) <b>0 837 255</b> (84) AT 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) F16B 19/00 (84) FI 27.03.2002 NL 27.03.2002
(11) <b>0 833 621</b> (84) AT 30.01.2002 FI 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) A61K 9/48 (84) BE 30.01.2002 GR 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>0 835 100</b> (84) FI 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) A61K 9/127 (84) GB 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>0 837 263</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) F16H 3/093 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>0 833 631</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A61K 31/35	(11) <b>0 835 105</b> (84) FI 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) A61K 31/34 (84) GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>0 837 435</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) G09B 1/36 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>0 833 701</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B07C 5/342 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 835 146</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61M 15/00	(11) <b>0 837 542</b> (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) H02K 5/22 (84) CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002
				(11) <b>0 837 639</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) A44B 11/00 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002
				(11) <b>0 837 729</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B01J 47/08

(11) <b>0 837 754</b> (84) AT 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B25B 7/12 (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002	(11) <b>0 840 928</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) G11C 7/00 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 842 295</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) C12Q 1/68 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002
(11) <b>0 837 849</b> (84) FI 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) C07D 213/10 (84) GR 13.03.2002	(11) <b>0 841 089</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B01J 20/12	(11) <b>0 842 309</b> (84) FI 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) C25D 11/18 (84) GR 16.01.2002
(11) <b>0 837 969</b> (84) FI 20.03.2002 IE 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) E01B 9/68 (84) GR 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 841 205</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) B60K 17/346 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) <b>0 842 323</b> (84) SE 06.02.2003	(51) D21F 11/04
(11) <b>0 838 038</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) G01T 1/161 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 841 605</b> (84) AT 24.04.2002 GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) G05B 19/042 (84) GB 24.04.2002 IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 842 327</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) D21H 27/00 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002
(11) <b>0 839 020</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61K 7/00	(11) <b>0 841 854</b> (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) A61L 24/00 (84) LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(11) <b>0 842 607</b> (84) FI 13.03.2002	(51) A21D 13/00 (84) GR 13.03.2002
(11) <b>0 839 037</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A61K 31/445	(11) <b>0 841 862</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) A41H 43/00 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 842 785</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B41J 33/54 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>0 839 107</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) B65B 51/10 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 841 871</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) A47L 13/58 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 842 790</b> (84) GR 06.03.2002	(51) B42B 5/10 (84) SE 06.06.2002
(11) <b>0 839 209</b> (84) AT 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) C12P 7/56 (84) CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 841 896</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 842 873</b> (84) GB 03.04.2002 IE 03.04.2002	(51) B65F 7/00 (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>0 839 218</b> (84) AT 09.01.2002 LI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) C23C 16/00 (84) CH 09.01.2002 FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 841 898</b> (84) GR 23.01.2002	(51) A61K 7/50	(11) <b>0 842 950</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C08B 37/00
(11) <b>0 839 235</b> (84) SE 27.02.2003	(51) E03D 9/08	(11) <b>0 841 909</b> (84) FI 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) A61K 31/135 (84) GR 13.03.2002	(11) <b>0 843 416</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H03K 19/0185
(11) <b>0 839 257</b> (84) BE 02.01.2002	(51) E21B 33/035 (84) GR 02.01.2002	(11) <b>0 841 965</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) A61N 5/06 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 843 646</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C01B 11/02
(11) <b>0 839 379</b> (84) GR 27.03.2002	(51) H01F 41/02 (84) IE 27.03.2002	(11) <b>0 842 067</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B60R 22/28	(11) <b>0 843 690</b> (84) FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) C08F 220/04 (84) GR 20.02.2002 PT 20.05.2002
(11) <b>0 839 384</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H01J 65/04	(11) <b>0 842 168</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) C07D 321/00 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) <b>0 843 704</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) C09B 69/10 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>0 839 473</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) A46D 3/08 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>0 842 199</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) C08F 4/46 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 843 725</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) C12N 15/10 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002
(11) <b>0 839 706</b> (84) AT 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) B62K 9/00 (84) GR 02.01.2002 NL 02.01.2002	(11) <b>0 842 203</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) C08F 8/00 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>0 843 956</b> (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) A01B 1/00 (84) CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002
(11) <b>0 839 889</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) C09K 11/02 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002	(11) <b>0 842 210</b> (84) AT 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) C08G 63/90 (84) CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 844 190</b> (84) GB 23.01.2002 NL 23.01.2002	(51) B65D 41/48 (84) GR 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 840 594</b> (84) FI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) A61K 7/13 (84) GB 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 842 231</b> (84) SE 01.08.2002	(51) C09D 17/00	(11) <b>0 844 229</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) C07C 43/225 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002
(11) <b>0 840 666</b> (84) AT 20.02.2002 GB 20.02.2002 NL 20.02.2002	(51) B25B 7/10 (84) FI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) <b>0 842 210</b> (84) AT 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) C08G 63/90 (84) CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 844 290</b> (84) AT 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) C09G 1/02 (84) FI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002
(11) <b>0 840 738</b> (84) GR 16.01.2002	(51) C07H 15/248				
(11) <b>0 840 778</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C11D 3/43				
(11) <b>0 840 843</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F02B 53/02				



(11) <b>0 844 815</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A01F 15/07	(11) <b>0 847 280</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 849 948</b> (84) BE 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) H04N 7/16 (84) GR 13.03.2002 PT 14.06.2002
(11) <b>0 844 823</b> (84) GR 05.12.2001	(51) A01N 37/50 (84) SE 01.08.2002	(11) <b>0 847 367</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B63H 20/12	(11) <b>0 850 031</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) A61F 2/06 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002
(11) <b>0 844 830</b> (84) SE 09.08.2002	(51) A23J 3/10	(11) <b>0 847 454</b> (84) AT 27.03.2002 FI 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) C25C 1/16 (84) BE 27.03.2002 GR 27.03.2002	(11) <b>0 850 043</b> (84) GR 30.01.2002	(51) A61K 7/48
(11) <b>0 844 832</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 GB 16.04.2002 IE 04.02.2002 SE 16.04.2002	(51) A23L 3/3418 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>0 847 466</b> (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) E04B 2/74 (84) IE 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 850 044</b> (84) GR 10.04.2002	(51) A61K 7/48
(11) <b>0 844 861</b> (84) AT 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) A61F 13/46 (84) FI 20.03.2002 SE 10.08.2002	(11) <b>0 847 867</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B41M 5/00	(11) <b>0 850 092</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A62D 3/00
(11) <b>0 844 865</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61K 7/32	(11) <b>0 847 972</b> (84) GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) C06C 5/06 (84) NL 30.01.2002	(11) <b>0 850 268</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) C08K 9/06 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002
(11) <b>0 845 001</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C07H 19/052	(11) <b>0 848 013</b> (84) AT 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) C07K 16/10 (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 850 406</b> (84) AT 27.02.2002 FI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) G01N 21/35 (84) BE 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002
(11) <b>0 845 267</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) A61K 38/16 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 848 036</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002	(51) C08L 23/04 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 850 532</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) H04N 1/00 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>0 845 900</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H04N 5/335	(11) <b>0 848 627</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A62D 1/00	(11) <b>0 850 675</b> (84) GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) B01D 5/00 (84) NL 24.04.2002
(11) <b>0 845 949</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A23F 5/04	(11) <b>0 848 635</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) B01D 1/30 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 850 727</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B24C 5/02
(11) <b>0 845 978</b> (84) FI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) A61K 7/32 (84) GB 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 848 643</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B01D 69/08	(11) <b>0 850 751</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) B29D 11/00 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 845 992</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 38/22	(11) <b>0 848 649</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) B04B 9/12 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>0 851 052</b> (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) D04H 1/70 (84) IE 03.04.2002
(11) <b>0 846 008</b> (84) AT 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) A61M 5/168 (84) GR 24.04.2002	(11) <b>0 848 663</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B32B 3/26	(11) <b>0 851 073</b> (84) SE 27.02.2003	(51) E04F 15/02
(11) <b>0 846 036</b> (84) AT 31.10.2001	(51) B22D 11/04 (84) SE 24.08.2002	(11) <b>0 848 735</b> (84) FI 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) C09C 1/00 (84) GR 16.01.2002	(11) <b>0 851 173</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F23C 10/10
(11) <b>0 846 046</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B29C 45/17	(11) <b>0 848 757</b> (84) GR 06.03.2002	(51) C12N 15/867 (84) PT 06.06.2002	(11) <b>0 851 287</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) G03C 5/44 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>0 846 119</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C07D 495/04	(11) <b>0 848 832</b> (84) FI 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) C09C 1/00 (84) GR 16.01.2002	(11) <b>0 851 381</b> (84) SE 20.02.2003	(51) G06K 9/00
(11) <b>0 846 124</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) C07H 21/00 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>0 848 833</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C12N 15/867 (84) PT 06.06.2002	(11) <b>0 851 768</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) A61K 47/48 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>0 846 192</b> (84) GR 17.04.2002	(51) C23C 22/34	(11) <b>0 848 833</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G02B 5/128	(11) <b>0 851 788</b> (84) BE 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) B01F 3/12 (84) GR 20.02.2002 PT 20.05.2002
(11) <b>0 846 292</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) G06F 13/38 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 849 030</b> (84) GR 02.01.2002	(51) B23K 37/04	(11) <b>0 849 251</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C07C 51/12
(11) <b>0 846 315</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) G09F 13/00 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 849 250</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C07C 51/12	(11) <b>0 849 320</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002	(51) C08K 9/06 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002
(11) <b>0 847 236</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) A01K 63/02 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002	(11) <b>0 849 493</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C07C 51/12	(11) <b>0 849 827</b> (84) AT 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) H01R 4/64 (84) BE 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002
(11) <b>0 847 273</b> (84) FI 13.02.2002 NL 13.02.2002	(51) A61K 9/16 (84) GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 849 827</b> (84) AT 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) H01R 4/64 (84) BE 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 851 858</b> (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) C07D 213/61 (84) IE 17.04.2002 SE 17.07.2002

(11) <b>0 851 956</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) E03C 1/126 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>0 853 873</b> (84) FI 13.02.2002	(51) A01G 1/06 (84) GR 13.02.2002	(11) <b>0 857 158</b> (84) CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) C01B 35/12 (84) LI 23.01.2002 GR 23.01.2002
(11) <b>0 852 062</b> (84) FI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) H01L 21/225 (84) GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 854 761</b> (84) FI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) B05D 3/00 (84) GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>0 857 196</b> (84) AT 02.01.2002 GR 02.01.2002	(51) C09D 11/00 (84) FI 02.01.2002 PT 02.04.2002
(11) <b>0 852 094</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H04M 9/02	(11) <b>0 854 839</b> (84) AT 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) C01B 31/02 (84) GR 24.04.2002	(11) <b>0 857 200</b> (84) GR 20.03.2002	(51) C11D 3/12
(11) <b>0 852 148</b> (84) CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) A61L 15/46 (84) LI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 854 886</b> (84) GR 20.03.2002	(51) C08B 30/12	(11) <b>0 857 273</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) F16L 19/065 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002
(11) <b>0 852 516</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B05B 1/00	(11) <b>0 854 896</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) C09B 67/42 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 857 434</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A43B 13/12
(11) <b>0 852 542</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) B43L 7/00 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>0 855 003</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) F21V 21/04 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 857 555</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) B29C 43/00 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002
(11) <b>0 852 575</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) C01B 21/068 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 855 139</b> (84) FI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) A22C 7/00 (84) GB 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 857 939</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F42B 3/12
(11) <b>0 852 590</b> (84) GR 30.01.2002	(51) C08F 8/28	(11) <b>0 855 144</b> (84) GR 03.04.2002	(51) A23P 1/12 (84) SE 03.07.2002	(11) <b>0 858 263</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) A21C 3/08 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002
(11) <b>0 852 619</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C12N 9/88	(11) <b>0 855 164</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A47L 15/42	(11) <b>0 858 281</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) A47K 7/02 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>0 852 827</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) H01R 9/22 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002	(11) <b>0 855 292</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B60C 11/12	(11) <b>0 858 299</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) A61F 2/06 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002
(11) <b>0 852 918</b> (84) GR 16.01.2002	(51) A44B 18/00	(11) <b>0 855 564</b> (84) SE 27.02.2003	(51) F25C 3/04	(11) <b>0 858 439</b> (84) AT 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) C05G 3/00 (84) GR 23.01.2002
(11) <b>0 852 973</b> (84) AT 03.04.2002 IE 03.04.2002	(51) B21D 51/26 (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 855 567</b> (84) SE 06.02.2003	(51) F28F 9/02	(11) <b>0 858 509</b> (84) BE 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) C12N 15/52 (84) FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002
(11) <b>0 852 974</b> (84) AT 03.04.2002 IE 03.04.2002	(51) B21D 51/26 (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 855 874</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) A61B 5/022 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>0 858 611</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G02B 26/08
(11) <b>0 852 996</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) B29C 65/20 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>0 855 889</b> (84) GR 20.02.2002	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 858 653</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) G10L 19/14 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002
(11) <b>0 853 266</b> (84) GR 30.01.2002	(51) G05D 7/00	(11) <b>0 855 908</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) A61K 31/20 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 858 695</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) H04J 13/02 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002
(11) <b>0 853 452</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A41D 27/24	(11) <b>0 856 034</b> (84) GR 17.04.2002	(51) C09D 9/00 (84) NL 17.04.2002	(11) <b>0 858 702</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) H04L 9/32 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>0 853 494</b> (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) B01F 17/00 (84) IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 856 705</b> (84) FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) F24C 15/32 (84) GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) <b>0 858 905</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B41M 5/00
(11) <b>0 853 642</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C08J 3/09	(11) <b>0 857 057</b> (84) FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) A61K 7/38 (84) GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 859 435</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H01S 3/06
(11) <b>0 853 741</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) F16L 35/00 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 857 064</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61K 31/195	(11) <b>0 859 646</b> (84) GR 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) A62B 1/06 (84) IE 20.03.2002 SE 20.06.2002
(11) <b>0 853 776</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002	(51) G05D 7/01 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>0 857 079</b> (84) AT 30.01.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002	(51) A63F 3/06 (84) BE 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002		
		(11) <b>0 857 116</b> (84) FI 16.01.2002	(51) B60J 10/02 (84) GR 16.01.2002		

(11) <b>0 859 647</b> (84) GR 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) A62B 1/10 (84) IE 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 861 356</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) E03C 1/05 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 863 850</b> (84) FI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) C02F 5/10 (84) GB 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002
(11) <b>0 859 667</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) B05B 7/04 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 861 412</b> (84) FI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) F41B 11/06 (84) GB 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 863 887</b> (84) GR 23.01.2002	(51) C07D 305/14
(11) <b>0 859 812</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) C08K 5/13 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>0 861 503</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) H01L 23/522 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 863 911</b> (84) AT 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) C07H 21/00 (84) GR 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>0 859 828</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) C11D 17/00 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002	(11) <b>0 861 569</b> (84) GR 10.04.2002	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 864 085</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G01N 33/53
(11) <b>0 859 913</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) F04C 18/02 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>0 862 380</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) A61B 5/03 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(11) <b>0 864 176</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) H01L 27/02 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002
(11) <b>0 859 957</b> (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) G01N 33/543 (84) IE 03.04.2002	(11) <b>0 862 649</b> (84) GR 17.04.2002	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 864 446</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) B60C 11/03 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>0 860 108</b> (84) AT 09.01.2002 LI 28.02.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) A01F 29/00 (84) CH 28.02.2002 FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 862 653</b> (84) FI 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) C12Q 1/68 (84) GR 16.01.2002	(11) <b>0 864 963</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 IE 12.03.2002 PT 27.05.2002	(51) G06F 3/033 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002
(11) <b>0 860 123</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 GR 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) A45D 26/00 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 NL 02.01.2002	(11) <b>0 862 692</b> (84) FI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) F02P 7/077 (84) GB 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 865 134</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H02G 9/06
(11) <b>0 860 471</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C08L 29/04	(11) <b>0 862 766</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) G06T 15/00 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 865 262</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) A61F 2/68 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002
(11) <b>0 860 617</b> (84) GR 09.02.2002	(51) F16B 37/04	(11) <b>0 862 794</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H01L 33/00	(11) <b>0 865 272</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) A61K 7/50 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002
(11) <b>0 860 666</b> (84) AT 23.01.2002 LI 28.02.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) F24H 7/06 (84) CH 28.02.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 862 811</b> (84) AT 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) H02P 8/04 (84) BE 27.03.2002 GR 27.03.2002	(11) <b>0 865 285</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) A61K 33/24 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002
(11) <b>0 861 067</b> (84) AT 10.04.2002 GR 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) A61K 9/00 (84) GB 10.04.2002 IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 862 826</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) H04L 12/28 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 865 286</b> (84) GR 23.01.2002	(51) A61K 33/24
(11) <b>0 861 077</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002 LI 06.02.2002	(51) A61K 31/44 (84) BE 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 862 890</b> (84) CH 31.01.2002 GB 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) A47L 15/44 (84) LI 31.01.2002 GR 09.01.2002	(11) <b>0 865 287</b> (84) GR 27.02.2002	(51) A61K 33/24
(11) <b>0 861 229</b> (84) FI 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) C07C 251/60 (84) GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 863 183</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) C08F 297/08 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 865 296</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) A61K 39/145 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002
(11) <b>0 861 287</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) C08J 9/28 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 863 220</b> (84) FI 06.03.2001 IE 06.03.2001	(51) C22C 21/06 (84) GR 09.02.2002 NL 01.10.2001	(11) <b>0 865 342</b> (84) AT 13.03.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) B24B 9/06 (84) BE 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002
(11) <b>0 861 344</b> (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) D06F 75/18 (84) NL 10.04.2002	(11) <b>0 863 257</b> (84) SE 13.02.2003	(51) E01B 31/24	(11) <b>0 865 385</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) B65D 17/28 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
		(11) <b>0 863 291</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) E06B 9/88 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002		
		(11) <b>0 863 331</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F16H 1/28		
		(11) <b>0 863 822</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B60R 16/02		

(11) <b>0 865 421</b> (84) AT 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) C07C 229/42 (84) CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 868 656</b> (84) FI 13.02.2002 NL 13.02.2002	(51) G01J 5/04 (84) GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 870 563</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B23C 5/24
(11) <b>0 865 896</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B29C 47/00	(11) <b>0 868 702</b> (84) AT 27.03.2002 FI 27.03.2002	(51) G06F 17/15 (84) BE 27.03.2002 GR 27.03.2002	(11) <b>0 870 595</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B29D 30/44
(11) <b>0 866 464</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G11B 33/08	(11) <b>0 869 134</b> (84) AT 06.03.2002 LI 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) C07K 14/475 (84) CH 06.03.2002 GR 06.03.2002	(11) <b>0 870 837</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C12N 5/14
(11) <b>0 866 701</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 FI 16.01.2002 NL 16.01.2002	(51) A61K 31/40 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>0 869 200</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C23C 18/16	(11) <b>0 871 138</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G06K 7/10
(11) <b>0 866 746</b> (84) CH 06.03.2002 FI 06.03.2002	(51) B32B 15/01 (84) LI 06.03.2002 GR 06.03.2002	(11) <b>0 869 275</b> (84) SE 06.02.2003	(51) F02M 25/07	(11) <b>0 871 274</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H02J 7/00
(11) <b>0 866 865</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) C12N 15/52 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 869 284</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F04B 43/14	(11) <b>0 871 458</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 35/28
(11) <b>0 866 899</b> (84) SE 06.02.2003	(51) D21H 17/07	(11) <b>0 869 737</b> (84) SE 06.06.2002 GR 06.03.2002	(51) A61B 5/12 (84) GB 06.03.2002 NL 06.03.2002	(11) <b>0 871 525</b> (84) AT 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) B01D 3/38 (84) GR 13.02.2002 PT 13.05.2002
(11) <b>0 866 981</b> (84) CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) G01S 3/80 (84) LI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 869 745</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 871 574</b> (84) GR 10.04.2002	(51) B42D 15/10
(11) <b>0 866 996</b> (84) AT 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) G05B 19/42 (84) GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 869 805</b> (84) AT 13.03.2002 GR 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) A61K 35/56 (84) FI 13.03.2002 IE 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>0 871 840</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) F23Q 3/00 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 867 131</b> (84) AT 02.01.2002 FI 02.01.2002 IE 25.02.2002 PT 02.04.2002	(51) A44B 1/00 (84) BE 02.01.2002 GR 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>0 869 832</b> (84) AT 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) A63C 9/00 (84) BE 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 871 881</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) G01N 33/53 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002
(11) <b>0 867 186</b> (84) AT 06.02.2002 LI 06.02.2002 GB 06.05.2002 IE 18.03.2002 SE 06.05.2002	(51) A61K 31/7048 (84) CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 869 834</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) B01D 17/02 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 871 896</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) G01R 33/62 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002
(11) <b>0 867 893</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 IE 25.03.2002 PT 27.05.2002	(51) H01B 11/16 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 869 848</b> (84) FI 23.01.2002	(51) B05B 15/02 (84) GR 23.01.2002	(11) <b>0 871 954</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G11B 23/28
(11) <b>0 868 172</b> (84) AT 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) A61K 33/26 (84) FI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 869 863</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B29C 47/28	(11) <b>0 872 051</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H04B 11/00
(11) <b>0 868 183</b> (84) GR 30.01.2002	(51) A61K 31/47	(11) <b>0 869 871</b> (84) AT 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) B42F 21/00 (84) GR 10.04.2002	(11) <b>0 872 307</b> (84) GR 02.01.2002	(51) B24B 13/00 (84) PT 02.04.2002
(11) <b>0 868 233</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002	(51) B21D 26/14 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002	(11) <b>0 869 907</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) B65D 51/24 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 872 347</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) B41J 2/175 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002
(11) <b>0 868 324</b> (84) AT 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) B60P 1/44 (84) GR 24.04.2002	(11) <b>0 869 930</b> (84) CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) C04B 38/00 (84) LI 20.03.2002 GR 20.03.2002	(11) <b>0 872 348</b> (84) AT 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) B41J 2/175 (84) GR 17.04.2002
(11) <b>0 868 466</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) C08G 63/688 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 869 988</b> (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) C08J 5/04 (84) LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(11) <b>0 872 463</b> (84) BE 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) C07B 39/00 (84) FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002
(11) <b>0 868 608</b> (84) BE 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) F03D 7/02 (84) FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 870 143</b> (84) FI 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) F16L 9/14 (84) GR 27.02.2002	(11) <b>0 872 631</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F01L 1/46
		(11) <b>0 870 147</b> (84) FI 09.01.2002	(51) F16L 37/084 (84) GR 09.01.2002	(11) <b>0 873 048</b> (84) CH 06.03.2002 GR 06.03.2002	(51) A01N 37/16 (84) LI 06.03.2002 NL 06.03.2002
		(11) <b>0 870 241</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G06F 13/00	(11) <b>0 873 074</b> (84) AT 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) A47J 37/08 (84) GR 03.04.2002
		(11) <b>0 870 261</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G06F 17/60		
		(11) <b>0 870 290</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G08G 1/123		

(11) <b>0 873 133</b> (84) AT 06.03.2002 FI 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) A61K 38/13 (84) BE 06.03.2002 GR 06.03.2002	(11) <b>0 874 842</b> (84) AT 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C07D 403/12 (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 876 767</b> (84) FI 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) A23L 1/16 (84) GR 06.03.2002 SE 06.06.2002
(11) <b>0 873 222</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002	(51) B25H 7/00 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 874 850</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C07D 487/04 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 876 846</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B03B 5/00
(11) <b>0 873 233</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B29C 51/10	(11) <b>0 874 937</b> (84) GR 03.04.2002	(51) D21F 7/10	(11) <b>0 876 893</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B29C 45/14
(11) <b>0 873 242</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) B32B 7/12 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>0 874 992</b> (84) AT 20.02.2002 GR 20.02.2002	(51) G01N 33/569 (84) FI 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>0 876 971</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B65F 1/12
(11) <b>0 873 331</b> (84) GR 03.04.2002	(51) C07D 307/86 (84) SE 03.07.2002	(11) <b>0 875 055</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G09B 9/32	(11) <b>0 877 002</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C02F 5/10
(11) <b>0 873 333</b> (84) GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) C07D 317/22 (84) PT 13.05.2002	(11) <b>0 875 173</b> (84) GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) A47B 35/00 (84) NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 877 024</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) A61K 31/54 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002
(11) <b>0 873 336</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) C07D 401/12 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 875 289</b> (84) GR 20.02.2002	(51) B01J 35/00 (84) PT 20.05.2002	(11) <b>0 877 091</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) C12P 17/06 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 873 364</b> (84) GB 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) C08B 1/00 (84) GR 06.02.2002	(11) <b>0 875 310</b> (84) AT 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) B21D 28/12 (84) CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002	(11) <b>0 877 344</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G08B 13/12
(11) <b>0 873 440</b> (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) D04B 1/00 (84) IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 875 540</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C09D 5/02	(11) <b>0 877 634</b> (84) GR 02.01.2002	(51) A61M 15/00
(11) <b>0 873 465</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) E21B 47/022 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 875 898</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 FI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) G11B 33/04 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 GB 30.04.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 877 644</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A63C 17/06
(11) <b>0 873 466</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F01D 5/08	(11) <b>0 876 191</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) B01D 51/02 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 877 654</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B05C 17/025
(11) <b>0 873 574</b> (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) H01J 37/30 (84) IE 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 876 221</b> (84) AT 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) B03C 1/10 (84) GR 27.03.2002	(11) <b>0 877 785</b> (84) AT 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) C11B 9/02 (84) FI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002
(11) <b>0 874 110</b> (84) SE 13.02.2003	(51) E04H 4/10	(11) <b>0 876 275</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) B63H 25/46 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 877 887</b> (84) AT 20.03.2002 GR 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) F16L 9/06 (84) FI 20.03.2002 IE 20.03.2002 SE 20.06.2002
(11) <b>0 874 542</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A01G 13/02	(11) <b>0 876 287</b> (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) B65D 90/10 (84) CH 13.02.2002 GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 877 909</b> (84) SE 27.02.2003	(51) F28D 19/00
(11) <b>0 874 634</b> (84) AT 13.03.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002	(51) A61K 31/715 (84) BE 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>0 876 299</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) C02F 1/467 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 877 972</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) G03F 7/00 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002
(11) <b>0 874 657</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A61M 25/10	(11) <b>0 876 300</b> (84) CH 02.01.2002 GR 02.01.2002	(51) C02F 1/50 (84) LI 02.01.2002 NL 02.01.2002	(11) <b>0 878 135</b> (84) FI 13.03.2002 IE 13.03.2002	(51) A23L 1/226 (84) GR 13.03.2002 PT 14.06.2002
(11) <b>0 874 723</b> (84) GR 10.04.2002	(51) B29C 45/53	(11) <b>0 876 340</b> (84) FI 20.03.2002	(51) C07C 323/22 (84) GR 20.03.2002	(11) <b>0 878 174</b> (84) FI 27.02.2002	(51) A61F 2/06 (84) GR 27.02.2002
(11) <b>0 874 788</b> (84) GB 17.04.2002 IE 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) C04B 35/622 (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(11) <b>0 876 399</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) C07K 14/415 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 879 004</b> (84) FI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) A44B 17/00 (84) GR 13.03.2002 PT 14.06.2002
(11) <b>0 874 807</b> (84) FI 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) C07C 249/08 (84) GR 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>0 876 406</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 IE 23.01.2002 SE 02.04.2002	(51) C08F 4/78 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>0 879 050</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 9/20
(11) <b>0 874 810</b> (84) FI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) C07C 315/06 (84) GR 06.02.2002	(11) <b>0 876 406</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 IE 23.01.2002 SE 02.04.2002	(51) C07K 14/415 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 879 097</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002	(51) B08B 9/093 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002
(11) <b>0 874 816</b> (84) AT 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) C07C 405/00 (84) BE 27.03.2002 GR 27.03.2002			(11) <b>0 879 116</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) B24C 3/06 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002

(11) <b>0 879 177</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) B65D 5/36 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 882 117</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C11D 1/62	(11) <b>0 886 472</b> (84) GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) A21D 2/02 (84) NL 06.03.2002
(11) <b>0 879 229</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C07D 213/44	(11) <b>0 882 560</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) B29C 37/00 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 886 515</b> (84) FI 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) A61K 7/06 (84) GR 16.01.2002
(11) <b>0 879 302</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C23C 4/06 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 882 669</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B68C 1/12	(11) <b>0 886 634</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) C07C 233/05 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>0 879 377</b> (84) GB 17.04.2002 IE 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) F16L 21/08 (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(11) <b>0 883 356</b> (84) GB 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) A44C 17/00 (84) GR 17.04.2002	(11) <b>0 886 749</b> (84) GR 10.04.2002	(51) F25D 23/06 (84) IE 10.04.2002
(11) <b>0 879 646</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B05C 5/02	(11) <b>0 883 357</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A45C 5/14	(11) <b>0 886 789</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002	(51) G01S 13/72 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002
(11) <b>0 879 776</b> (84) FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) B65G 51/00 (84) GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 883 717</b> (84) SE 13.02.2003	(51) E02F 3/36	(11) <b>0 886 923</b> (84) FI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) H04H 1/00 (84) GB 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002
(11) <b>0 879 987</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) F16L 55/16 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 884 028</b> (84) FI 27.02.2002 NL 27.02.2002	(51) A61F 2/06 (84) GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 886 966</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H04N 7/03
(11) <b>0 880 332</b> (84) GR 03.04.2002	(51) A47K 10/38	(11) <b>0 884 269</b> (84) AT 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) B67D 3/00 (84) CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>0 887 026</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A23P 1/10
(11) <b>0 880 433</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B29C 43/00	(11) <b>0 884 291</b> (84) AT 04.04.2000 FI 30.04.2000 SE 05.04.2000	(51) C04B 28/06 (84) BE 30.04.2000 GR 09.02.2002	(11) <b>0 887 228</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B60Q 1/068
(11) <b>0 880 437</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B32B 27/32	(11) <b>0 884 295</b> (84) GB 06.02.2002 NL 06.02.2002	(51) C07C 17/278 (84) GR 06.02.2002	(11) <b>0 887 267</b> (84) GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) B65B 25/18 (84) IE 20.03.2002
(11) <b>0 880 519</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) C07D 417/04 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 884 427</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) E04B 5/21 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002	(11) <b>0 887 276</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) B65D 33/25 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 SE 06.06.2002
(11) <b>0 880 615</b> (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) D21G 3/00 (84) LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(11) <b>0 884 510</b> (84) SE 06.02.2003	(51) F16K 27/00	(11) <b>0 887 537</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F02F 11/00
(11) <b>0 880 622</b> (84) SE 06.02.2003	(51) E01B 19/00	(11) <b>0 885 061</b> (84) AT 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) B01J 13/02 (84) FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>0 887 701</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G03C 1/498
(11) <b>0 880 722</b> (84) FI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) G02B 27/02 (84) GB 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 885 158</b> (84) GR 09.02.2002	(51) B65G 15/36 (84) PT 30.09.2001	(11) <b>0 888 131</b> (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) A61L 2/00 (84) NL 03.04.2002
(11) <b>0 881 018</b> (84) FI 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) B22D 11/22 (84) GR 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>0 885 225</b> (84) GB 23.01.2002 NL 23.01.2002	(51) C07D 487/04 (84) GR 23.01.2002	(11) <b>0 888 206</b> (84) CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 IE 18.03.2002 PT 13.05.2002	(51) B29B 7/94 (84) LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002
(11) <b>0 881 216</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61K 9/70	(11) <b>0 885 264</b> (84) GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) C09B 67/42 (84) IE 17.04.2002	(11) <b>0 888 208</b> (84) FI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) B29C 53/22 (84) GR 06.02.2002 SE 06.05.2002
(11) <b>0 881 315</b> (84) AT 16.01.2002 GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) D04B 35/06 (84) FI 16.01.2002 NL 16.01.2002	(11) <b>0 885 327</b> (84) GR 02.01.2002	(51) D21H 17/69 (84) IE 11.03.2002	(11) <b>0 888 291</b> (84) GR 23.01.2002	(51) C07C 253/00
(11) <b>0 881 316</b> (84) GR 16.01.2002	(51) D05B 65/00	(11) <b>0 885 436</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G09F 1/12	(11) <b>0 888 402</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C08K 5/21
(11) <b>0 881 452</b> (84) GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) F28G 1/06 (84) IE 17.04.2002	(11) <b>0 885 560</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 GB 11.05.2002 NL 30.01.2002	(51) A01K 5/02 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 888 433</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C11D 3/37
(11) <b>0 882 028</b> (84) GR 16.01.2002	(51) C07D 261/08 (84) SE 16.04.2002	(11) <b>0 885 568</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A23L 1/304	(11) <b>0 888 473</b> (84) SE 20.02.2003	(51) D05B 27/04
(11) <b>0 882 059</b> (84) AT 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002	(51) C07H 21/00 (84) BE 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 886 118</b> (84) GR 06.03.2002	(51) F27B 7/20 (84) PT 06.06.2002	(11) <b>0 888 527</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G01J 1/58

(11) <b>0 889 180</b> (84) AT 03.04.2002 GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) E04H 15/48 (84) GB 03.04.2002 IE 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 892 929</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G01S 17/42	(11) <b>0 896 585</b> (84) AT 16.01.2002 FI 16.01.2002 IE 21.02.2002 PT 16.04.2002	(51) C07K 16/28 (84) BE 16.01.2002 GR 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002
(11) <b>0 889 188</b> (84) AT 13.03.2002 IE 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) E05C 17/60 (84) GR 13.03.2002 NL 13.03.2002	(11) <b>0 893 133</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61M 5/315	(11) <b>0 896 658</b> (84) FI 06.03.2002 IE 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) G01L 9/00 (84) GR 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002
(11) <b>0 889 326</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G01N 33/52	(11) <b>0 893 180</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B21J 15/10	(11) <b>0 896 677</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) G01V 1/30 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>0 889 327</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G01N 33/558	(11) <b>0 893 636</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F16K 31/06	(11) <b>0 897 115</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) G01P 5/00 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002
(11) <b>0 889 708</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 893 994</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 GR 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) A61K 31/19 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GB 20.05.2002 IE 27.03.2002 PT 20.05.2002	(11) <b>0 897 260</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) A01K 1/015 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 PT 27.05.2002
(11) <b>0 889 710</b> (84) FI 27.02.2002 IE 25.03.2002 SE 27.05.2002	(51) A61J 3/07 (84) GR 27.02.2002 NL 27.02.2002	(11) <b>0 894 042</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B29C 35/18	(11) <b>0 897 275</b> (84) FI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) A45D 2/00 (84) GR 06.02.2002 SE 06.05.2002
(11) <b>0 889 774</b> (84) FI 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) B29C 33/12 (84) GR 09.01.2002	(11) <b>0 894 125</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) C11C 3/12 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>0 897 449</b> (84) FI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) E05F 15/18 (84) GB 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002
(11) <b>0 889 979</b> (84) SE 27.02.2003	(51) D03D 13/00	(11) <b>0 894 202</b> (84) GR 02.01.2002	(51) F16B 25/10 (84) PT 02.04.2002	(11) <b>0 897 502</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) F16L 13/14 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002
(11) <b>0 890 075</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F41J 5/06	(11) <b>0 894 266</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G01N 29/10	(11) <b>0 897 523</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) F42B 3/13 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002
(11) <b>0 890 286</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 894 372</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 897 577</b> (84) GR 02.01.2002	(51) G11B 7/24
(11) <b>0 890 526</b> (84) GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) B65D 85/58 (84) NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 894 717</b> (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) B65B 7/28 (84) CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>0 897 649</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H04Q 7/38
(11) <b>0 890 693</b> (84) FI 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) E05B 17/14 (84) GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 895 236</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) G11B 17/00 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>0 898 455</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) A47F 7/14 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 891 227</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B01J 29/04	(11) <b>0 895 607</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) G02B 27/64 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 898 529</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) B60S 3/00 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>0 891 459</b> (84) FI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) E04B 2/74 (84) GB 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 895 870</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) B41M 5/00 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 898 547</b> (84) AT 06.03.2002 LI 06.03.2002 NL 06.03.2002	(51) B63C 7/10 (84) CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 SE 06.06.2002
(11) <b>0 891 517</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) F23G 5/34 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 896 030</b> (84) FI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) C08L 59/00 (84) GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 898 567</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) C07D 295/12 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>0 891 648</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H02M 1/00	(11) <b>0 896 067</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C21C 5/52	(11) <b>0 898 700</b> (84) AT 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) G01N 21/03 (84) CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002
(11) <b>0 891 831</b> (84) AT 13.02.2002 FI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) B23B 45/00 (84) BE 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 896 118</b> (84) SE 06.02.2003	(51) E05B 65/20	(11) <b>0 898 718</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) G01S 13/94 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002
(11) <b>0 891 856</b> (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) B29C 53/08 (84) CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 NL 02.01.2002	(11) <b>0 896 198</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F41A 3/34	(11) <b>0 896 529</b> (84) AT 06.03.2002 GR 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) A61K 9/48 (84) FI 06.03.2002 IE 06.03.2002 PT 06.06.2002
(11) <b>0 892 603</b> (84) FI 13.03.2002 IE 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) A01N 37/50 (84) GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>0 896 529</b> (84) AT 06.03.2002 GR 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) A61K 49/00	(11) <b>0 896 546</b> (84) SE 20.02.2003	
(11) <b>0 892 631</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 IE 18.03.2002 PT 23.04.2002	(51) A61K 7/06 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002				

(11) <b>0 898 721</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G02B 1/11	(11) <b>0 900 825</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C08K 5/353	(11) <b>0 902 890</b> (84) SE 20.02.2003	(51) G01N 27/48
(11) <b>0 898 723</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 IE 25.03.2002 PT 30.04.2002	(51) G02B 6/38 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>0 900 966</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F16L 37/23	(11) <b>0 903 148</b> (84) SE 08.08.2002	(51) A61K 38/21
(11) <b>0 898 753</b> (84) AT 09.01.2002 LI 09.01.2002 GR 09.01.2002	(51) G06F 17/30 (84) CH 09.01.2002 FI 09.01.2002 PT 09.04.2002	(11) <b>0 901 115</b> (84) FI 06.03.2002 GR 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) G09F 21/04 (84) GB 06.03.2002 IE 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 903 285</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B62D 25/18
(11) <b>0 898 898</b> (84) FI 20.03.2002 GR 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) A23G 3/00 (84) GB 20.03.2002 IE 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 901 221</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H03G 1/00	(11) <b>0 903 457</b> (84) SE 20.02.2003	(51) E05B 65/32
(11) <b>0 898 906</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) A45C 13/30 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(11) <b>0 901 324</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A21C 15/02	(11) <b>0 903 525</b> (84) SE 06.02.2003	(51) F16K 31/60
(11) <b>0 899 066</b> (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002	(51) B25F 3/00 (84) LI 03.04.2002	(11) <b>0 901 373</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C07D 209/46	(11) <b>0 903 983</b> (84) FI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) A41B 11/00 (84) GB 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002
(11) <b>0 899 223</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B65G 53/46	(11) <b>0 901 378</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) A61K 38/13 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 904 054</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A61K 7/50
(11) <b>0 899 240</b> (84) AT 20.02.2002 GB 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) C02F 1/78 (84) FI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) <b>0 901 390</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002	(51) A61M 5/20 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 904 258</b> (84) AT 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) C07C 35/08 (84) FI 27.03.2002 NL 27.03.2002
(11) <b>0 899 398</b> (84) SE 06.02.2003	(51) E05B 27/00	(11) <b>0 901 473</b> (84) GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) C07D 239/38 (84) NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 904 269</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) C07D 307/32 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 899 953</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) H04N 7/15 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 901 499</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C07H 19/16 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 904 339</b> (84) AT 27.03.2002 GR 27.03.2002	(51) C11B 3/00 (84) FI 27.03.2002
(11) <b>0 900 005</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A01N 25/14	(11) <b>0 901 613</b> (84) GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) G01J 1/42 (84) PT 23.04.2002	(11) <b>0 904 403</b> (84) FI 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) C12Q 1/48 (84) GR 13.02.2002 SE 13.05.2002
(11) <b>0 900 010</b> (84) GB 03.04.2002 IE 03.04.2002	(51) A01N 37/52 (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 901 637</b> (84) SE 20.02.2003	(51) G01R 31/28	(11) <b>0 904 445</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 GR 13.02.2002	(51) D06M 14/00 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 PT 13.05.2002
(11) <b>0 900 011</b> (84) GB 03.04.2002 IE 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) A01N 37/52 (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(11) <b>0 901 669</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) G06K 15/00 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 904 529</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) G01N 21/35 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002
(11) <b>0 900 012</b> (84) GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) A01N 37/52 (84) IE 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 902 155</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) E06B 9/264 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 904 664</b> (84) AT 27.02.2002 FI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) H04Q 7/22 (84) BE 27.02.2002 GB 05.06.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002
(11) <b>0 900 075</b> (84) AT 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) A61K 9/127 (84) GR 03.04.2002	(11) <b>0 902 156</b> (84) SE 27.02.2003	(51) E06B 9/264	(11) <b>0 904 798</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61M 29/02
(11) <b>0 900 077</b> (84) GR 06.02.2002	(51) A61K 31/085	(11) <b>0 902 252</b> (84) GR 27.03.2002	(51) G01B 21/08 (84) IE 27.03.2002	(11) <b>0 905 116</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) C07C 45/74 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002
(11) <b>0 900 180</b> (84) BE 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) C07B 39/00 (84) FI 01.05.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 902 637</b> (84) AT 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) A47C 20/08 (84) FI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 905 133</b> (84) AT 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) C07D 401/04 (84) GR 24.04.2002
(11) <b>0 900 225</b> (84) GR 30.01.2002	(51) C07F 7/08	(11) <b>0 902 674</b> (84) AT 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) A61F 13/15 (84) CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 IE 29.03.2002	(11) <b>0 905 134</b> (84) AT 16.01.2002 GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) C07D 401/14 (84) FI 16.01.2002 PT 16.04.2002
(11) <b>0 900 257</b> (84) BE 27.03.2002	(51) C09D 5/16 (84) GR 27.03.2002	(11) <b>0 902 696</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) A61M 5/20 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 905 433</b> (84) GR 17.04.2002	(51) F16L 55/165
(11) <b>0 900 308</b> (84) FI 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) E04B 9/30 (84) GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 902 753</b> (84) BE 06.02.2002 GR 06.02.2002	(51) B66B 19/00 (84) FI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 906 017</b> (84) GB 22.04.2002 PT 02.04.2002	(51) A01N 47/24 (84) GR 02.01.2002 SE 23.04.2002
(11) <b>0 900 533</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A44C 17/02	(11) <b>0 902 873</b> (84) FI 16.01.2002	(51) G01B 7/012 (84) GR 16.01.2002		



(11) <b>0 906 020</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) A01N 63/00 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 907 634</b> (84) BE 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) C07C 251/60 (84) FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>0 910 700</b> (84) AT 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) D21H 21/20 (84) BE 16.01.2002 NL 16.01.2002
(11) <b>0 906 185</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B29D 22/00	(11) <b>0 907 648</b> (84) GR 06.03.2002	(51) C07D 401/04 (84) SE 06.06.2002	(11) <b>0 910 726</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 GR 06.03.2002 NL 06.03.2002	(51) F01B 9/06 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002
(11) <b>0 906 271</b> (84) FI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) C07C 271/22 (84) GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 907 689</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C09D 133/04	(11) <b>0 910 750</b> (84) GR 20.03.2002	(51) F16B 31/02
(11) <b>0 906 300</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) C07D 307/58 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>0 907 713</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) C11D 17/00 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>0 910 795</b> (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) G01N 27/333 (84) IE 03.04.2002
(11) <b>0 906 373</b> (84) FI 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) C09D 1/02 (84) GR 27.03.2002	(11) <b>0 907 759</b> (84) GR 06.03.2002	(51) C23C 2/00 (84) PT 06.06.2002	(11) <b>0 910 838</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) G07D 7/00 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002
(11) <b>0 906 477</b> (84) AT 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002	(51) E02D 29/12 (84) CH 27.03.2002 FI 27.03.2002	(11) <b>0 907 781</b> (84) GR 09.01.2002	(51) D04H 13/00 (84) PT 09.04.2002	(11) <b>0 910 843</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) G08B 25/06 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 SE 13.05.2002
(11) <b>0 906 518</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) F16D 3/78 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 907 802</b> (84) AT 23.01.2002 FI 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) E02D 31/00 (84) BE 23.01.2002 GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 910 853</b> (84) SE 20.02.2003	(51) G21C 3/32
(11) <b>0 906 536</b> (84) SE 27.02.2003	(51) F16L 47/00	(11) <b>0 907 821</b> (84) SE 20.02.2003	(51) E21B 33/035	(11) <b>0 910 918</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) H04N 5/32 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 PT 14.06.2002
(11) <b>0 906 588</b> (84) GR 27.03.2002	(51) C08G 61/08	(11) <b>0 907 950</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G10L 11/00	(11) <b>0 910 988</b> (84) AT 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) A61B 5/15 (84) BE 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002
(11) <b>0 906 640</b> (84) AT 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) H01M 2/26 (84) CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 908 457</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C07D 413/04	(11) <b>0 911 013</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61G 5/14
(11) <b>0 906 907</b> (84) AT 06.03.2002 GR 06.03.2002	(51) C07D 243/10 (84) BE 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>0 908 474</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C08F 10/02	(11) <b>0 911 190</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B60C 25/132
(11) <b>0 907 304</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H05B 33/26	(11) <b>0 908 682</b> (84) AT 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) F24C 1/00 (84) GR 17.04.2002	(11) <b>0 911 264</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) B65C 3/02 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002
(11) <b>0 907 383</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61L 9/03	(11) <b>0 909 127</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A01M 23/08	(11) <b>0 911 269</b> (84) FI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) B65D 19/28 (84) GR 06.02.2002 SE 06.05.2002
(11) <b>0 907 427</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) B09C 1/00 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 909 248</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) B65D 75/40 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 911 326</b> (84) AT 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) C07D 303/27 (84) FI 30.01.2002 IE 04.03.2002 SE 30.04.2002
(11) <b>0 907 446</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) B23D 49/16 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002	(11) <b>0 909 295</b> (84) AT 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) C08L 97/02 (84) CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 911 333</b> (84) GR 10.04.2002	(51) C07D 487/04
(11) <b>0 907 461</b> (84) AT 09.01.2002 FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) B24B 41/04 (84) BE 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(11) <b>0 909 369</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) F25C 1/04 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 911 565</b> (84) AT 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) F16L 37/084 (84) GR 27.03.2002 NL 27.03.2002
(11) <b>0 907 555</b> (84) FI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) B63H 11/14 (84) GB 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 909 504</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H04M 3/42	(11) <b>0 911 691</b> (84) AT 09.01.2002 LI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) G03C 1/498 (84) CH 09.01.2002 FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002
(11) <b>0 907 577</b> (84) GB 03.04.2002 IE 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) B65D 47/12 (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(11) <b>0 909 550</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A47L 15/44	(11) <b>0 911 907</b> (84) AT 23.01.2002 GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) H01R 4/24 (84) FI 23.01.2002 NL 23.01.2002
(11) <b>0 907 601</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B65H 27/00	(11) <b>0 910 360</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61K 31/195	(11) <b>0 910 588</b> (84) CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 910 687</b> (84) SE 20.02.2003
		(11) <b>0 910 588</b> (84) CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) C08F 6/10 (84) LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002		
		(11) <b>0 910 687</b> (84) SE 20.02.2003	(51) D01D 5/30		

(11) <b>0 912 056</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) H04N 7/15 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 912 775</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 IE 25.03.2002 PT 06.05.2002	(51) C23C 16/48 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 915 824</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) C07C 69/017 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>0 912 084</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A01K 1/01	(11) <b>0 912 794</b> (84) SE 27.02.2003	(51) D21D 5/02	(11) <b>0 915 828</b> (84) CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) C07C 227/40 (84) LI 20.03.2002 GR 20.03.2002
(11) <b>0 912 126</b> (84) CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) A47J 37/08 (84) LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>0 912 858</b> (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002	(51) F16P 1/00 (84) GR 27.03.2002	(11) <b>0 915 919</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C08F 259/08 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>0 912 153</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002	(51) A61F 13/56 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002	(11) <b>0 912 876</b> (84) SE 20.02.2003	(51) G01C 22/00	(11) <b>0 915 986</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) C12P 19/12 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>0 912 186</b> (84) AT 06.03.2002 FI 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) A61K 31/58 (84) BE 06.03.2002 GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>0 913 127</b> (84) SE 15.08.2002	(51) A61B 18/20	(11) <b>0 916 175</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H01S 3/036
(11) <b>0 912 245</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) B01L 3/00 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) <b>0 913 155</b> (84) AT 20.03.2002 LI 20.03.2002	(51) A61K 33/04 (84) CH 20.03.2002 GR 20.03.2002	(11) <b>0 916 214</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H04L 12/56
(11) <b>0 912 287</b> (84) FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) B23K 9/12 (84) GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 914 097</b> (84) GR 16.01.2002	(51) A61K 9/20	(11) <b>0 916 226</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) H04N 7/52 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>0 912 316</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B29C 47/38	(11) <b>0 914 127</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) A61K 31/495 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 916 455</b> (84) GR 03.04.2002	(51) B25F 1/00 (84) NL 03.04.2002
(11) <b>0 912 467</b> (84) GR 24.04.2002	(51) C07B 53/00 (84) SE 24.07.2002	(11) <b>0 914 188</b> (84) AT 23.01.2002 GB 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) B01D 46/52 (84) FI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>0 916 595</b> (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) B65D 83/04 (84) IE 03.04.2002
(11) <b>0 912 470</b> (84) FI 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) C07B 63/00 (84) GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 914 386</b> (84) AT 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) C09B 63/00 (84) CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 916 599</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) B65G 21/20 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002
(11) <b>0 912 501</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) C07C 271/14 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 914 471</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) C12Q 1/68 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 916 648</b> (84) AT 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) C07C 245/16 (84) BE 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 912 554</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C07D 401/14	(11) <b>0 914 621</b> (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002	(51) G01S 1/00 (84) CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002	(11) <b>0 916 649</b> (84) AT 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) C07C 245/16 (84) BE 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 912 567</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C07D 471/04 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 914 933</b> (84) GR 20.02.2002	(51) B29C 55/14	(11) <b>0 917 111</b> (84) AT 03.04.2002 GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) G07C 15/00 (84) GB 03.04.2002 IE 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>0 912 589</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) C07H 13/06 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002	(11) <b>0 915 093</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C07D 473/00	(11) <b>0 917 429</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A23B 5/005
(11) <b>0 912 590</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) C07H 13/06 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002	(11) <b>0 915 294</b> (84) GR 24.04.2002	(51) F23H 3/02	(11) <b>0 917 465</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 31/14
(11) <b>0 912 634</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C08L 1/02	(11) <b>0 915 657</b> (84) AT 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) A01N 53/00 (84) FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 917 498</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) B21F 35/00 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>0 912 676</b> (84) BE 27.02.2002	(51) C11D 3/20 (84) GR 27.02.2002	(11) <b>0 915 702</b> (84) GR 17.04.2002	(51) A61K 31/565	(11) <b>0 917 531</b> (84) FI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) C07D 295/12 (84) GB 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002
(11) <b>0 912 759</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) C12Q 1/68 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 915 725</b> (84) GR 24.04.2002	(51) A63C 1/02	(11) <b>0 917 653</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) G01R 33/12 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002
		(11) <b>0 915 774</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B60N 2/44	(11) <b>0 917 751</b> (84) FI 27.02.2002 NL 27.02.2002	(51) H02B 1/052 (84) GR 27.02.2002 PT 27.05.2002
		(11) <b>0 915 797</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) B62H 7/00 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 SE 23.04.2002		

(11) <b>0 918 476</b> (84) FI 20.02.2002 SE 26.06.2002	(51) A41H 37/00 (84) GR 20.02.2002	(11) <b>0 920 391</b> (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) B61L 19/06 (84) IE 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 922 555</b> (84) FI 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) B29C 45/14 (84) GR 23.01.2002
(11) <b>0 918 510</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) A61K 9/14 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 920 478</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C09B 63/00	(11) <b>0 922 695</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C07C 303/32
(11) <b>0 918 584</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) B23B 3/22 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 920 597</b> (84) GR 06.03.2002	(51) F24H 1/20 (84) PT 06.06.2002	(11) <b>0 922 775</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C21C 5/52
(11) <b>0 918 619</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) B29C 65/34 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>0 920 681</b> (84) AT 20.02.2002 GR 20.02.2002	(51) G07F 7/08 (84) FI 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) <b>0 922 807</b> (84) GR 27.02.2002	(51) E01B 7/02
(11) <b>0 918 690</b> (84) AT 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) B65D 1/09 (84) BE 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) <b>0 920 713</b> (84) AT 03.04.2002 IE 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) H01R 4/24 (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(11) <b>0 922 931</b> (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) G01B 11/24 (84) CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002
(11) <b>0 918 740</b> (84) FI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) C07C 51/41 (84) GB 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 920 982</b> (84) GR 17.04.2002	(51) B30B 15/06 (84) IE 17.04.2002	(11) <b>0 923 318</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) A23L 3/16 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>0 918 743</b> (84) GR 03.04.2002	(51) C07C 213/06 (84) IE 03.04.2002	(11) <b>0 921 078</b> (84) FI 16.01.2002	(51) B65D 81/26 (84) GR 16.01.2002	(11) <b>0 923 442</b> (84) FI 13.03.2002 GR 13.03.2002 NL 13.03.2002	(51) B29C 44/12 (84) GB 13.03.2002 IE 13.03.2002 PT 14.06.2002
(11) <b>0 918 768</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) C07D 403/06 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(11) <b>0 921 605</b> (84) GR 09.01.2002	(51) H01R 13/625 (84) PT 09.04.2002	(11) <b>0 923 443</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B29C 44/46
(11) <b>0 918 793</b> (84) GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) C07K 7/06 (84) NL 17.04.2002	(11) <b>0 921 615</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H01S 5/12	(11) <b>0 923 480</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B61F 13/00
(11) <b>0 918 897</b> (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002	(51) D03J 1/02 (84) GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 921 733</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A41D 19/02	(11) <b>0 923 540</b> (84) AT 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002	(51) C07C 249/16 (84) CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>0 918 907</b> (84) AT 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) E02D 5/04 (84) FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 921 873</b> (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) B21B 13/10 (84) CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 923 822</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H04L 5/06
(11) <b>0 918 920</b> (84) SE 20.02.2003	(51) E21B 47/022	(11) <b>0 921 875</b> (84) SE 07.08.2002	(51) B21D 39/04	(11) <b>0 923 823</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H04L 5/06
(11) <b>0 918 925</b> (84) AT 03.04.2002 IE 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) F02M 25/07 (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(11) <b>0 921 900</b> (84) SE 26.08.2002	(51) B23Q 1/54	(11) <b>0 924 792</b> (84) GR 10.04.2002	(51) H01Q 1/22 (84) NL 10.04.2002
(11) <b>0 918 932</b> (84) FI 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) F04B 17/03 (84) GB 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 921 924</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) B29C 44/18 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 924 981</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A01G 5/06
(11) <b>0 918 939</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F15B 13/043	(11) <b>0 922 084</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C11D 3/00	(11) <b>0 925 011</b> (84) AT 13.03.2002 FI 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) A47L 11/40 (84) BE 13.03.2002 GR 13.03.2002
(11) <b>0 919 167</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002	(51) A47G 29/22 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002	(11) <b>0 922 147</b> (84) SE 30.08.2002	(51) E04D 3/36	(11) <b>0 925 041</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) A61D 7/00 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 919 546</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) C07C 303/40 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>0 922 194</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F41J 1/18	(11) <b>0 925 116</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) B04B 5/04 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002
(11) <b>0 920 022</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G11B 33/04	(11) <b>0 922 288</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) H01F 27/24 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>0 925 211</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B60S 1/38
(11) <b>0 920 289</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A61F 2/28	(11) <b>0 922 320</b> (84) GB 24.04.2002 IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) H02G 3/20 (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(11) <b>0 925 302</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C07F 7/08
		(11) <b>0 922 341</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H04L 5/06	(11) <b>0 925 378</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) C22C 26/00 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002
		(11) <b>0 922 343</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H04L 5/06	(11) <b>0 925 382</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C23C 14/32
		(11) <b>0 922 345</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H04L 5/06	(11) <b>0 925 398</b> (84) SE 27.02.2003	(51) D04H 3/16
		(11) <b>0 922 375</b> (84) AT 16.01.2002 FI 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) H05B 37/02 (84) BE 16.01.2002 GR 16.01.2002 SE 16.04.2002		

(11) <b>0 925 415</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) E05B 21/00 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 928 249</b> (84) FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) B60B 3/14 (84) GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) <b>0 931 034</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C04B 41/65
(11) <b>0 925 416</b> (84) SE 20.02.2003	(51) E05B 35/00	(11) <b>0 928 350</b> (84) SE 06.02.2003	(51) D21F 1/70	(11) <b>0 931 130</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C11D 3/00
(11) <b>0 925 647</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) H03K 3/57 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002	(11) <b>0 928 356</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) E04C 1/40 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 931 305</b> (84) AT 21.11.2001 GR 21.11.2001 SE 21.08.2002	(51) G09G 3/00 (84) FI 21.11.2001 PT 21.02.2002
(11) <b>0 926 357</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F16B 2/24	(11) <b>0 928 520</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H03M 13/00	(11) <b>0 931 646</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) B32B 27/06 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002
(11) <b>0 926 395</b> (84) SE 27.02.2003	(51) F16H 1/22	(11) <b>0 928 549</b> (84) SE 20.08.2002	(51) H04Q 7/22	(11) <b>0 931 838</b> (84) GR 13.02.2002	(51) C12P 13/20
(11) <b>0 926 953</b> (84) GR 16.01.2002	(51) A01N 37/10 (84) PT 16.04.2002	(11) <b>0 928 744</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B65D 5/02	(11) <b>0 932 408</b> (84) GR 02.01.2002	(51) A61K 35/78
(11) <b>0 927 020</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 7/06	(11) <b>0 928 760</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B65G 53/56	(11) <b>0 932 569</b> (84) FI 09.01.2002 NL 09.01.2002	(51) B65G 51/03 (84) GR 09.01.2002
(11) <b>0 927 171</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) C07D 241/20 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) <b>0 928 781</b> (84) FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) C07C 51/27 (84) GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 932 593</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) C07C 51/00 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002
(11) <b>0 927 178</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) C07D 401/14 (84) BE 27.02.2002 GR 10.04.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 929 394</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) B29C 70/54 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 932 659</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) C11D 11/00 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002
(11) <b>0 927 267</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C12Q 1/68 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 929 496</b> (84) GR 27.03.2002	(51) B66D 1/74	(11) <b>0 932 744</b> (84) FI 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) E06B 9/24 (84) GR 06.02.2002
(11) <b>0 927 275</b> (84) FI 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) D06P 3/79 (84) GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 929 560</b> (84) FI 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) C07F 17/02 (84) GR 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>0 932 842</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) G01T 1/24 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002
(11) <b>0 927 280</b> (84) AT 16.01.2002 LI 16.01.2002 GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) D21H 23/04 (84) CH 16.01.2002 FI 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>0 929 639</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C11D 3/386	(11) <b>0 932 885</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G07C 9/00
(11) <b>0 927 293</b> (84) FI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) E05F 15/16 (84) GB 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 929 812</b> (84) SE 20.02.2003	(51) G01N 33/68	(11) <b>0 932 891</b> (84) GR 10.04.2002	(51) G09F 3/00
(11) <b>0 927 358</b> (84) GR 23.01.2002	(51) G01R 31/14 (84) PT 23.04.2002	(11) <b>0 929 889</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) G09G 3/20 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>0 932 904</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) G11C 29/00 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002
(11) <b>0 927 426</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) H01H 3/08 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 930 039</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A47K 10/36	(11) <b>0 934 056</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) A61K 7/50 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002 SE 13.06.2002
(11) <b>0 927 479</b> (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) H04L 25/02 (84) IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 930 841</b> (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) A47L 11/30 (84) CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002	(11) <b>0 934 062</b> (84) AT 27.03.2002 FI 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) A61K 31/215 (84) BE 27.03.2002 GR 27.03.2002
(11) <b>0 927 658</b> (84) AT 27.03.2002 GB 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) B60M 1/28 (84) FI 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 930 885</b> (84) GR 10.04.2002	(51) A61K 31/715	(11) <b>0 934 113</b> (84) AT 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) B01J 19/00 (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>0 928 134</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A01M 21/04	(11) <b>0 930 955</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) B24B 37/04 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 934 188</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) B62D 13/02 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002
(11) <b>0 928 199</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 NL 13.02.2002	(51) A61K 39/39 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 931 003</b> (84) GR 09.01.2002	(51) B65D 73/00	(11) <b>0 934 267</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002	(51) C07D 209/20 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002
		(11) <b>0 931 013</b> (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002	(51) B67D 5/32 (84) LI 10.04.2002 SE 10.07.2002		
		(11) <b>0 931 025</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C03B 37/01		

(11) <b>0 934 290</b> (84) AT 17.04.2002 IE 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) C07D 277/42 (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(11) <b>0 936 209</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C07C 51/12	(11) <b>0 939 862</b> (84) AT 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) F15C 5/00 (84) FI 13.02.2002 NL 13.02.2002
(11) <b>0 934 331</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C07H 21/00	(11) <b>0 936 863</b> (84) AT 20.03.2002 FI 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) A01N 35/06 (84) BE 20.03.2002 GR 20.03.2002	(11) <b>0 939 905</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) G01S 3/784 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002
(11) <b>0 934 362</b> (84) AT 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) C08L 97/02 (84) CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 936 897</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 7/42	(11) <b>0 939 951</b> (84) SE 20.02.2003	(51) G09G 3/20
(11) <b>0 934 379</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) C11D 1/645 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 936 911</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) A61K 31/52 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 939 977</b> (84) FI 27.03.2002	(51) H01S 3/09 (84) GR 27.03.2002
(11) <b>0 934 469</b> (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) F16B 13/12 (84) CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 936 918</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) A61K 38/13 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 939 998</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) H02J 13/00 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 NL 06.02.2002
(11) <b>0 934 582</b> (84) GR 24.04.2002	(51) G09F 3/20	(11) <b>0 937 072</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) C07D 409/04 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(11) <b>0 940 046</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) H04Q 3/00 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>0 934 592</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) G11C 16/06 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 937 170</b> (84) AT 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) D06F 89/02 (84) GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 940 068</b> (84) BE 20.02.2002	(51) H05K 9/00 (84) GR 20.02.2002
(11) <b>0 934 999</b> (84) GR 09.01.2002	(51) C12N 15/10 (84) PT 09.04.2002	(11) <b>0 937 186</b> (84) SE 13.02.2003	(51) E05B 17/20	(11) <b>0 940 532</b> (84) AT 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) E05B 17/20 (84) CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 IE 04.03.2002 PT 02.04.2002
(11) <b>0 935 005</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) C22B 7/02 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.04.2002	(11) <b>0 937 231</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) G01F 23/00 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>0 940 636</b> (84) SE 06.02.2003	(51) F24D 3/08
(11) <b>0 935 491</b> (84) AT 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) A63F 3/02 (84) FI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 937 719</b> (84) AT 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) C07D 315/00 (84) GR 10.04.2002	(11) <b>0 940 923</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H03M 1/00
(11) <b>0 935 506</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) B21D 13/04 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>0 938 043</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G06F 7/52	(11) <b>0 940 996</b> (84) AT 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) H04N 17/00 (84) FI 13.02.2002 IE 04.03.2002 SE 13.05.2002
(11) <b>0 935 552</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) B63B 1/10 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 938 429</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) B65B 13/00 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 941 106</b> (84) FI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) A61K 38/01 (84) GR 27.02.2002
(11) <b>0 935 634</b> (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) C08J 9/00 (84) IE 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 938 505</b> (84) AT 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) C07K 16/00 (84) FI 06.03.2002 NL 06.03.2002	(11) <b>0 941 151</b> (84) AT 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) B21D 51/26 (84) BE 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002
(11) <b>0 935 746</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) G01N 21/49 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 938 516</b> (84) GR 06.03.2002	(51) C08J 5/18 (84) PT 06.06.2002	(11) <b>0 941 174</b> (84) FI 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B60P 1/64 (84) GB 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>0 935 802</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) G11C 8/00 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>0 938 522</b> (84) FI 13.03.2002 IE 13.03.2002	(51) C08L 23/16 (84) GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>0 941 220</b> (84) CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) C07D 307/62 (84) LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 SE 30.04.2002
(11) <b>0 935 806</b> (84) AT 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) H01B 7/28 (84) GR 06.03.2002	(11) <b>0 938 535</b> (84) GR 06.03.2002	(51) C10L 1/22	(11) <b>0 941 302</b> (84) BE 23.01.2002 CH 23.01.2002 GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) C12C 3/12 (84) CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 935 860</b> (84) FI 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) H04L 9/32 (84) GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 939 141</b> (84) AT 10.04.2002 IE 10.04.2002	(51) C23C 2/12 (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 941 358</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 FI 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) C12P 13/20 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 GR 09.01.2002 SE 09.04.2002
(11) <b>0 935 946</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 939 779</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C08F 220/34 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 941 734</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 35/08
		(11) <b>0 939 833</b> (84) FI 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) C12Q 1/68 (84) GR 16.01.2002	(11) <b>0 941 919</b> (84) GR 17.04.2002	(51) B63B 1/00 (84) SE 17.07.2002
		(11) <b>0 939 839</b> (84) GR 03.04.2002	(51) D04H 1/60 (84) NL 03.04.2002		

(11) <b>0 941 975</b> (84) FI 09.01.2002 NL 09.01.2002	(51) C04B 28/02 (84) GR 09.01.2002	(11) <b>0 944 373</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) A61F 13/15 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 947 049</b> (84) FI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) H03K 19/177 (84) GB 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002
(11) <b>0 942 663</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) A42B 3/12 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 NL 20.02.2002	(11) <b>0 944 437</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B05B 15/12	(11) <b>0 947 066</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) H04B 17/00 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002
(11) <b>0 942 719</b> (84) AT 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) A61K 31/275 (84) BE 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 944 447</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) B22D 11/06 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 947 119</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H04Q 7/38
(11) <b>0 942 743</b> (84) AT 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002	(51) A61K 38/28 (84) BE 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 944 448</b> (84) FI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) B22D 41/60 (84) GB 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>0 947 956</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) G06T 5/40 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002
(11) <b>0 942 785</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) B04C 9/00 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 944 478</b> (84) AT 27.02.2002 GR 27.02.2002	(51) B41J 15/16 (84) BE 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 948 280</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) A47K 13/30 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>0 942 811</b> (84) AT 24.04.2002 GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) B25H 1/12 (84) GB 24.04.2002 IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 944 663</b> (84) FI 27.03.2002	(51) C08G 61/00 (84) GR 27.03.2002	(11) <b>0 948 444</b> (84) FI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) B65B 7/28 (84) GR 06.02.2002 SE 06.05.2002
(11) <b>0 942 813</b> (84) FI 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B26D 7/18 (84) GB 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 944 768</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F01K 13/02	(11) <b>0 948 451</b> (84) GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) B65G 15/32 (84) PT 06.05.2002 FI 06.02.2002
(11) <b>0 942 815</b> (84) AT 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) B27N 1/00 (84) CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 944 933</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) H01Q 21/24 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002	(11) <b>0 948 478</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C07C 63/66 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>0 942 836</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) B42C 9/00 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>0 945 434</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) C07D 213/61 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 948 483</b> (84) GR 13.03.2002	(51) C07D 209/72
(11) <b>0 942 872</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B65D 19/38	(11) <b>0 945 569</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 GR 13.02.2002	(51) E04H 17/16 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 948 568</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C08L 23/14
(11) <b>0 942 920</b> (84) FI 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) C07J 53/00 (84) GR 30.01.2002	(11) <b>0 946 094</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A01N 43/08	(11) <b>0 948 671</b> (84) AT 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) C30B 23/00 (84) BE 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002
(11) <b>0 943 006</b> (84) FI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) C12P 1/02 (84) GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 946 103</b> (84) GB 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) A23B 4/00 (84) GR 09.01.2002	(11) <b>0 948 692</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 FI 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) E06B 1/32 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 GR 09.01.2002 SE 09.04.2002
(11) <b>0 943 102</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) G01S 11/16 (84) CH 03.04.2002 NL 03.04.2002 GR 03.04.2002	(11) <b>0 946 423</b> (84) GR 17.04.2002	(51) C02F 1/14	(11) <b>0 948 693</b> (84) GR 03.04.2002	(51) E06B 1/32 (84) SE 03.07.2002
(11) <b>0 943 754</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) E04G 9/05 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 946 561</b> (84) AT 13.02.2002 FI 13.02.2002 NL 13.02.2002	(51) C07D 487/04 (84) BE 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 949 861</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) A01K 85/00 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>0 943 819</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F16B 7/04	(11) <b>0 946 562</b> (84) AT 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) C07D 487/04 (84) BE 27.03.2002 GR 27.03.2002	(11) <b>0 949 876</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) A47C 19/02 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002
(11) <b>0 944 325</b> (84) FI 13.03.2002	(51) A21D 13/08 (84) GR 13.03.2002	(11) <b>0 946 609</b> (84) AT 27.02.2002 LI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) C08F 10/00 (84) CH 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 949 921</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A61K 31/44
(11) <b>0 944 338</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) A42B 3/20 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002	(11) <b>0 946 645</b> (84) GR 10.04.2002	(51) C08L 67/02 (84) SE 10.07.2002	(11) <b>0 949 947</b> (84) AT 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002	(51) B01D 24/26 (84) CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>0 944 372</b> (84) AT 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) A61F 13/15 (84) GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 946 703</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) C11D 3/30 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002	(11) <b>0 949 993</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B29C 67/00
		(11) <b>0 946 870</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G01N 33/533		

(11) <b>0 950 071</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 GR 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) C08F 8/14 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>0 954 057</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H01R 9/05	(11) <b>0 956 481</b> (84) FI 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) F24F 9/00 (84) GR 13.03.2002 SE 13.06.2002
(11) <b>0 950 288</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) H04B 7/08 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 954 216</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) A01F 15/07 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002	(11) <b>0 957 005</b> (84) GR 09.01.2002	(51) B60R 21/045 (84) SE 09.04.2002
(11) <b>0 950 761</b> (84) FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) E01C 11/00 (84) GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 954 220</b> (84) GR 24.04.2002	(51) A01K 5/00 (84) SE 24.07.2002	(11) <b>0 957 020</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B61L 5/10
(11) <b>0 951 215</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) A01M 7/00 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 954 280</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 957 685</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) A01N 43/36 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002
(11) <b>0 951 219</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A24F 47/00	(11) <b>0 954 337</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 957 711</b> (84) GR 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) A46D 1/00 (84) PT 09.04.2002
(11) <b>0 951 266</b> (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002	(51) A61F 13/58 (84) GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>0 954 358</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A63C 17/06	(11) <b>0 957 859</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 951 339</b> (84) FI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) B01D 53/86 (84) GB 27.03.2002 IE 27.03.2002	(11) <b>0 954 474</b> (84) GR 03.04.2002	(51) B65B 61/02	(11) <b>0 957 931</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) A61K 38/13 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>0 951 426</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) B65C 9/18 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 954 503</b> (84) FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) B65H 16/00 (84) GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) <b>0 958 013</b> (84) AT 20.03.2002 FI 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) A63G 21/22 (84) BE 20.03.2002 GR 20.03.2002
(11) <b>0 951 488</b> (84) GR 03.04.2002	(51) C08F 10/06	(11) <b>0 954 520</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C07D 311/36 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 958 127</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) B29C 65/02 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002
(11) <b>0 951 571</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C22B 3/16	(11) <b>0 954 619</b> (84) AT 13.02.2002 GB 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) C23C 4/12 (84) FI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 958 149</b> (84) AT 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) B44D 3/00 (84) GR 03.04.2002
(11) <b>0 951 598</b> (84) GR 20.03.2002	(51) D21C 5/02	(11) <b>0 954 658</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002	(51) E04C 5/06 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002	(11) <b>0 958 157</b> (84) CH 09.01.2002 FI 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) B60P 3/22 (84) LI 09.01.2002 GR 09.01.2002 SE 09.04.2002
(11) <b>0 951 654</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) G02B 1/04 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 954 735</b> (84) GR 02.01.2002	(51) F28B 1/06	(11) <b>0 958 238</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) C01B 15/023 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>0 952 083</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B65B 25/06	(11) <b>0 954 832</b> (84) FI 06.02.2002 NL 06.02.2002	(51) G07D 7/00 (84) GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 958 252</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) C02F 3/34 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 SE 20.05.2002
(11) <b>0 952 240</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C23F 13/08	(11) <b>0 954 889</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A23N 17/00	(11) <b>0 958 331</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C10B 7/06
(11) <b>0 952 805</b> (84) AT 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002	(51) A61F 13/62 (84) CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 954 989</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A45D 2/50	(11) <b>0 958 423</b> (84) SE 27.02.2003	(51) D06F 37/42
(11) <b>0 952 816</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 954 999</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B01D 33/067 (84) LI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>0 958 481</b> (84) FI 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) F27D 13/00 (84) GR 13.02.2002 SE 13.05.2002
(11) <b>0 952 904</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 GR 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) B26B 21/60 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 NL 20.02.2002	(11) <b>0 955 824</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C07C 313/04 (84) SE 17.07.2002	(11) <b>0 958 558</b> (84) AT 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) G07F 11/04 (84) BE 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002
(11) <b>0 953 062</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C22C 21/06	(11) <b>0 956 134</b> (84) CH 16.01.2002 FI 16.01.2002 IE 28.02.2002 SE 16.04.2002	(51) C09C 1/30	(11) <b>0 958 581</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) H01B 1/24 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002
(11) <b>0 953 094</b> (84) AT 24.04.2002 IE 24.04.2002	(51) E05B 47/00 (84) GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 956 282</b> (84) GR 17.04.2002	(51) E06B 9/06 (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 958 635</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H01Q 9/14
(11) <b>0 953 370</b> (84) GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) B01D 21/24 (84) IE 27.03.2002	(11) <b>0 956 317</b> (84) SE 06.02.2003	(51) F23Q 7/22 (84) FI 27.03.2002		
		(11) <b>0 956 384</b> (84) SE 27.02.2003			
		(11) <b>0 956 392</b> (84) FI 20.03.2002 SE 20.06.2002			
		(11) <b>0 956 422</b> (84) GB 03.04.2002 IE 03.04.2002			
		(11) <b>0 956 478</b> (84) BE 27.03.2002 GR 27.03.2002			

(11) <b>0 959 137</b> (84) GR 02.01.2002	(51) C12P 13/20	(11) <b>0 961 602</b> (84) FI 06.03.2002 IE 06.03.2002	(51) A61F 13/02 (84) GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 964 808</b> (84) AT 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) B61D 47/00 (84) CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 IE 05.03.2002 SE 23.04.2002
(11) <b>0 959 679</b> (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) A01M 5/08 (84) CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 961 668</b> (84) GR 02.01.2002	(51) B23D 61/02 (84) PT 02.04.2002	(11) <b>0 964 813</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 GR 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) B62D 33/04 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GB 23.04.2002 IE 04.03.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 959 722</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A47B 47/04	(11) <b>0 961 725</b> (84) CH 28.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002	(51) B62D 21/10 (84) LI 28.02.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 964 822</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) B65D 75/30 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002
(11) <b>0 959 725</b> (84) AT 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) A47B 73/00 (84) GR 27.03.2002	(11) <b>0 961 742</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 IE 21.01.2002 SE 02.04.2002	(51) B65D 88/74 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>0 964 902</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C10G 3/00
(11) <b>0 959 837</b> (84) AT 30.01.2002 GR 30.01.2002	(51) A61F 13/15 (84) FI 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 961 806</b> (84) GB 10.04.2002 IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) C08J 7/00 (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002	(11) <b>0 964 940</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) C23G 1/36 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>0 959 855</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61F 13/62	(11) <b>0 961 849</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002	(51) D06B 3/28 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 964 974</b> (84) SE 06.02.2003	(51) E05F 15/10
(11) <b>0 959 920</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) A61M 5/168 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 961 910</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F25D 23/02	(11) <b>0 965 045</b> (84) AT 09.01.2002 GR 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) G01N 33/553 (84) FI 09.01.2002 PT 09.04.2002
(11) <b>0 959 978</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B01D 29/21	(11) <b>0 961 941</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) G02B 1/04 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002	(11) <b>0 965 102</b> (84) GR 30.01.2002	(51) G06K 19/06 (84) PT 30.04.2002
(11) <b>0 960 024</b> (84) GR 06.02.2002	(51) B41F 19/02 (84) SE 06.05.2002	(11) <b>0 962 059</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H03M 7/30	(11) <b>0 965 227</b> (84) AT 06.02.2002 GR 06.02.2002	(51) H04N 7/10 (84) FI 06.02.2002 PT 06.05.2002
(11) <b>0 960 110</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) C07D 487/04 (84) BE 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 962 366</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B60R 22/34	(11) <b>0 965 261</b> (84) AT 16.01.2002 LI 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) A01D 69/02 (84) CH 16.01.2002 GR 16.01.2002
(11) <b>0 960 149</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) C08G 18/10 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002	(11) <b>0 962 552</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) C25B 3/04 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002	(11) <b>0 965 352</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61L 2/06
(11) <b>0 960 221</b> (84) AT 13.03.2002 LI 13.03.2002 NL 13.03.2002	(51) C23G 1/26 (84) CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>0 962 801</b> (84) GR 30.01.2002	(51) G02B 6/44 (84) NL 30.01.2002	(11) <b>0 965 441</b> (84) GR 09.01.2002	(51) B31B 3/28 (84) SE 09.04.2002
(11) <b>0 960 309</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) F24D 3/14 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>0 963 254</b> (84) AT 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) B02C 23/08 (84) BE 23.01.2002 NL 23.01.2002	(11) <b>0 965 528</b> (84) GR 09.01.2002	(51) B65D 5/00 (84) SE 09.04.2002
(11) <b>0 960 328</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G01N 3/08	(11) <b>0 963 287</b> (84) GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) B29D 31/00 (84) IE 13.03.2002	(11) <b>0 965 665</b> (84) SE 27.02.2003	(51) D01F 6/92
(11) <b>0 960 403</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G07F 7/10	(11) <b>0 963 299</b> (84) GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) B43K 29/00 (84) NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 965 894</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) G03G 15/34 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>0 960 685</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 GR 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) B23P 9/02 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 NL 09.01.2002	(11) <b>0 963 425</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002	(51) C09K 11/06 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002	(11) <b>0 966 254</b> (84) GB 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) A61K 7/15 (84) GR 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>0 960 714</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B29C 45/27	(11) <b>0 963 455</b> (84) FI 02.01.2002 IE 23.01.2002 SE 02.04.2002	(51) C23C 14/00 (84) GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>0 966 262</b> (84) GB 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) A61K 7/48 (84) GR 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>0 960 844</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B65G 69/00	(11) <b>0 963 513</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F02D 41/34	(11) <b>0 966 585</b> (84) SE 20.02.2003	(51) E04H 1/12
(11) <b>0 961 135</b> (84) SE 20.02.2003	(51) G01S 15/89	(11) <b>0 963 894</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B60T 8/36	(11) <b>0 966 690</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G01S 7/02
(11) <b>0 961 280</b> (84) AT 30.01.2002 GR 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) G11B 33/04 (84) FI 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 964 789</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B41J 2/415 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 966 742</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G11C 13/00
(11) <b>0 961 550</b> (84) FI 27.03.2002	(51) A22B 3/00 (84) GR 27.03.2002	(11) <b>0 967 193</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C07C 29/44		



(11) <b>0 967 200</b> (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) C07C 309/12 (84) IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 971 890</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C07D 209/00	(11) <b>0 973 709</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C07C 17/38
(11) <b>0 968 063</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B22C 9/08	(11) <b>0 971 917</b> (84) AT 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002	(51) C07D 417/12 (84) BE 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 973 710</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) C07C 19/04 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002
(11) <b>0 968 114</b> (84) FI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) B62J 9/00 (84) GB 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 972 128</b> (84) SE 27.02.2003	(51) F01D 5/14	(11) <b>0 973 784</b> (84) AT 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) C07F 9/50 (84) FI 16.01.2002 IE 26.03.2002 SE 16.04.2002
(11) <b>0 968 157</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C06D 3/00	(11) <b>0 972 222</b> (84) AT 20.03.2002 GB 20.03.2002 IE 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) G02C 5/22 (84) FI 20.03.2002 GR 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 973 835</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C09D 4/06
(11) <b>0 968 253</b> (84) GR 13.02.2002	(51) C09K 11/06 (84) PT 13.05.2002	(11) <b>0 972 279</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G09F 27/00	(11) <b>0 974 152</b> (84) FI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) H01H 9/34 (84) GB 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002
(11) <b>0 968 462</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 972 330</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H02K 7/02	(11) <b>0 974 172</b> (84) GR 09.01.2002	(51) H01R 9/05 (84) PT 09.04.2002
(11) <b>0 968 827</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 IE 20.02.2002 PT 06.05.2002	(51) B41J 2/18 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 972 437</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) A01D 34/84 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002	(11) <b>0 974 231</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H04N 7/34
(11) <b>0 969 113</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C22C 38/58	(11) <b>0 972 438</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002	(51) A01D 75/28 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>0 974 303</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61B 5/00
(11) <b>0 969 343</b> (84) AT 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) G05D 16/06 (84) FI 13.03.2002 IE 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 972 662</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B60H 1/32 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 974 622</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C09B 67/22
(11) <b>0 969 589</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H02P 1/16	(11) <b>0 972 752</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) C03B 37/018 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 974 704</b> (84) FI 23.01.2002	(51) E03F 3/04 (84) GR 23.01.2002
(11) <b>0 969 715</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A01H 4/00	(11) <b>0 973 346</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H04Q 7/22	(11) <b>0 975 046</b> (84) FI 16.01.2002 NL 16.01.2002	(51) H01Q 9/00 (84) GR 16.01.2002 PT 16.04.2002
(11) <b>0 969 870</b> (84) BE 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) A61K 47/00 (84) FI 06.03.2002 IE 21.03.2002	(11) <b>0 973 375</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) A01H 5/10 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 975 322</b> (84) AT 13.03.2002 GR 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) A61K 7/48 (84) FI 13.03.2002 IE 13.03.2002 PT 14.06.2002
(11) <b>0 969 917</b> (84) AT 16.01.2002 GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) B01F 13/08 (84) FI 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>0 973 495</b> (84) AT 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) A61K 7/48 (84) FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 975 449</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) B21D 51/38 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002
(11) <b>0 970 038</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) C07C 67/38 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002	(11) <b>0 973 623</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 FI 16.01.2002 GR 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) B22C 9/12 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 GB 16.04.2002 IE 04.02.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>0 975 466</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) B41J 29/02 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002
(11) <b>0 970 648</b> (84) AT 13.03.2002 FI 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) A47J 37/06 (84) BE 13.03.2002 GR 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 973 683</b> (84) AT 20.02.2002 GB 20.02.2002 NL 20.02.2002	(51) B22C 9/12 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 GB 16.04.2002 IE 04.02.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>0 975 534</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) B65D 85/66 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002
(11) <b>0 970 778</b> (84) GR 02.01.2002	(51) B23Q 5/04	(11) <b>0 973 689</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B60R 11/02	(11) <b>0 976 107</b> (84) AT 13.03.2002 FI 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) G06K 9/62 (84) BE 13.03.2002 GR 13.03.2002 SE 13.06.2002
(11) <b>0 971 155</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F16H 1/22	(11) <b>0 973 689</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B65G 51/03 (84) FI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) <b>0 976 113</b> (84) FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) G07F 7/10 (84) GR 27.02.2002 PT 27.05.2002
(11) <b>0 971 200</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F42B 12/36	(11) <b>0 973 689</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C01B 7/19	(11) <b>0 976 130</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G11B 7/26
(11) <b>0 971 213</b> (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) G01F 23/284 (84) IE 17.04.2002	(11) <b>0 973 690</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 IE 25.03.2002 PT 30.04.2002	(51) C01B 31/34 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 NL 30.01.2002	(11) <b>0 976 642</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B62D 1/19
(11) <b>0 971 603</b> (84) AT 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) A23L 3/34 (84) CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 973 863</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C04B 35/536	(11) <b>0 976 665</b> (84) GR 27.02.2002	(51) B65D 65/40

(11) <b>0 976 717</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C07C 69/28	(11) <b>0 979 848</b> (84) GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) C09B 67/00 (84) NL 17.04.2002	(11) <b>0 983 197</b> (84) GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) B64F 1/28 (84) NL 02.01.2002
(11) <b>0 976 851</b> (84) GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) C23F 11/02 (84) NL 02.01.2002	(11) <b>0 979 930</b> (84) AT 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) F01N 7/18 (84) FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 983 224</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) C07C 67/48 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002
(11) <b>0 976 935</b> (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002	(51) F16B 39/10 (84) GR 27.03.2002	(11) <b>0 979 967</b> (84) FI 06.02.2002 NL 06.02.2002	(51) F16L 3/11 (84) GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 983 232</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C07C 279/24
(11) <b>0 976 949</b> (84) SE 27.02.2003	(51) F16G 5/16	(11) <b>0 979 985</b> (84) FI 06.02.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) F26B 13/10 (84) GB 06.02.2002 NL 06.02.2002	(11) <b>0 983 325</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) C09J 123/00 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002
(11) <b>0 976 979</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F23D 14/76	(11) <b>0 980 230</b> (84) AT 02.01.2002 GR 02.01.2002	(51) A61F 2/16 (84) FI 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>0 983 435</b> (84) AT 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) F02N 17/06 (84) FI 23.01.2002 NL 23.01.2002
(11) <b>0 976 997</b> (84) FI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) F27D 1/14 (84) GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 980 232</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 983 440</b> (84) FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) F04B 53/12 (84) GR 30.01.2002 PT 30.04.2002
(11) <b>0 977 669</b> (84) AT 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) B41M 3/14 (84) FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>0 980 339</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) C01B 39/08 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 983 471</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) F21V 25/00 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 977 688</b> (84) GB 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) B65C 9/18 (84) GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 980 873</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C07F 17/00	(11) <b>0 983 529</b> (84) FI 13.03.2002 GR 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) G02C 5/00 (84) GB 13.03.2002 IE 13.03.2002 PT 14.06.2002
(11) <b>0 977 714</b> (84) GR 23.01.2002	(51) C03C 3/06 (84) PT 23.04.2002	(11) <b>0 980 926</b> (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) D04H 1/00 (84) IE 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 983 823</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B24C 5/04
(11) <b>0 977 746</b> (84) AT 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) C07D 307/08 (84) GR 17.04.2002	(11) <b>0 981 285</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) A41D 13/00 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 983 860</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B41J 11/00
(11) <b>0 978 012</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G02C 13/00	(11) <b>0 981 425</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002	(51) B26B 21/40 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 983 861</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B41J 13/00
(11) <b>0 978 024</b> (84) AT 20.03.2002 GR 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) G06F 1/20 (84) FI 20.03.2002 IE 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 981 466</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B60R 11/04	(11) <b>0 983 904</b> (84) GR 27.02.2002	(51) B60R 13/02
(11) <b>0 978 037</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) G06F 11/00 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) <b>0 981 503</b> (84) AT 30.01.2002 GB 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) C04B 16/08 (84) FI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 984 239</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F28D 9/00
(11) <b>0 978 452</b> (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) B65B 27/10 (84) IE 03.04.2002	(11) <b>0 981 770</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G02B 6/00	(11) <b>0 984 695</b> (84) FI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) A01N 47/24 (84) GB 27.03.2002 IE 27.03.2002
(11) <b>0 978 718</b> (84) FI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) G01N 21/53 (84) GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>0 982 295</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C07C 323/12	(11) <b>0 984 758</b> (84) AT 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) A61F 13/15 (84) GR 13.03.2002 SE 13.06.2002
(11) <b>0 979 168</b> (84) GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) B32B 19/04 (84) PT 13.05.2002	(11) <b>0 983 004</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 FI 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) A23B 7/04 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 GR 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 984 784</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 31/675
(11) <b>0 979 199</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B65D 50/04	(11) <b>0 983 018</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A61B 5/06	(11) <b>0 984 858</b> (84) FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) B32B 35/00 (84) GR 20.02.2002 PT 20.05.2002
(11) <b>0 979 310</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) C12Q 1/68 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>0 983 026</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) A61B 17/11 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 984 895</b> (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) B66C 23/70 (84) IE 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>0 979 385</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) G01B 11/02 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>0 983 134</b> (84) BE 02.01.2002 GR 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) B29C 41/04 (84) FI 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>0 984 902</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C01B 25/32
(11) <b>0 979 412</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G01P 9/00	(11) <b>0 983 152</b> (84) AT 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) B44B 7/00 (84) GR 17.04.2002	(11) <b>0 984 908</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C04B 38/00 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002
(11) <b>0 979 719</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B29C 47/10			(11) <b>0 984 918</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C07C 67/54

(11) <b>0 984 979</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) C07J 1/00 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 986 804</b> (84) GB 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) G09F 3/02 (84) GR 13.03.2002	(11) <b>0 988 970</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B41F 13/54
(11) <b>0 985 082</b> (84) FI 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) E21D 9/10 (84) GB 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 987 016</b> (84) AT 10.04.2002 IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) A61K 7/48 (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002	(11) <b>0 989 199</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) C23C 4/18 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>0 985 183</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) G06F 17/30 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 987 131</b> (84) GR 27.03.2002	(51) B60H 1/00 (84) IE 27.03.2002	(11) <b>0 989 429</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G02B 6/42
(11) <b>0 985 192</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G06K 19/02	(11) <b>0 987 198</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B65D 88/06	(11) <b>0 989 969</b> (84) GR 10.04.2002	(51) C07C 51/14 (84) SE 10.07.2002
(11) <b>0 985 254</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) H01S 3/042 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 GB 29.05.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 987 229</b> (84) FI 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) C03C 29/00 (84) GB 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 990 008</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C08G 79/04
(11) <b>0 985 364</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) A46B 5/04 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 987 245</b> (84) FI 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) C07C 51/47 (84) GR 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 990 009</b> (84) FI 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) C08J 3/05 (84) GR 13.03.2002 SE 13.06.2002
(11) <b>0 985 565</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B60G 15/06	(11) <b>0 987 810</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H02J 13/00	(11) <b>0 990 116</b> (84) SE 20.02.2003	(51) G01C 19/00
(11) <b>0 985 702</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C08K 5/49	(11) <b>0 987 946</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A01N 47/44	(11) <b>0 990 488</b> (84) FI 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) B25B 23/14 (84) GR 23.01.2002
(11) <b>0 986 394</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) A61K 35/14 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002	(11) <b>0 988 069</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61L 27/00	(11) <b>0 990 489</b> (84) GR 03.04.2002	(51) B25B 23/14 (84) IE 03.04.2002
(11) <b>0 986 456</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B29C 47/00	(11) <b>0 988 188</b> (84) AT 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002	(51) B60R 25/00 (84) CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>0 990 628</b> (84) GB 24.04.2002 IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) C04B 28/04 (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002
(11) <b>0 986 501</b> (84) GR 16.01.2002	(51) B65D 41/34 (84) PT 16.04.2002	(11) <b>0 988 243</b> (84) AT 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) B65G 53/52 (84) GR 17.04.2002	(11) <b>0 990 716</b> (84) FI 20.03.2002	(51) C23C 14/08 (84) GR 20.03.2002
(11) <b>0 986 512</b> (84) FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) B66B 25/00 (84) GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 988 246</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) B65H 37/04 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 990 844</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F23D 11/40
(11) <b>0 986 521</b> (84) AT 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) C03C 17/245 (84) FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>0 988 312</b> (84) AT 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) C07J 7/00 (84) GR 03.04.2002	(11) <b>0 990 849</b> (84) AT 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) F23N 1/08 (84) GR 03.04.2002
(11) <b>0 986 568</b> (84) GR 20.03.2002	(51) C07H 15/18	(11) <b>0 988 322</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) C08B 15/08 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>0 991 336</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A44C 9/00
(11) <b>0 986 574</b> (84) GR 03.04.2002	(51) C07J 41/00 (84) IE 03.04.2002	(11) <b>0 988 326</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) E06B 5/12 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>0 991 349</b> (84) FI 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) A47F 5/08 (84) GR 13.02.2002
(11) <b>0 986 621</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C10G 9/00	(11) <b>0 988 436</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) F01D 15/10 (84) GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 991 369</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 FI 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) A61C 13/00 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 GR 16.01.2002 SE 16.04.2002
(11) <b>0 986 661</b> (84) AT 20.03.2002 GR 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) D04B 21/16 (84) FI 20.03.2002 IE 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 988 442</b> (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002	(51) F01D 15/10 (84) GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 991 524</b> (84) FI 13.03.2002 IE 13.03.2002	(51) B41N 7/04 (84) GR 13.03.2002 PT 14.06.2002
(11) <b>0 986 714</b> (84) BE 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) F16J 15/43 (84) GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 988 525</b> (84) AT 03.04.2002	(51) G01N 21/64 (84) GR 03.04.2002	(11) <b>0 991 529</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) B60B 19/14 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>0 986 779</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) G05D 16/20 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 988 667</b> (84) FI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) H01R 12/04 (84) GB 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>0 991 699</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) C08G 79/04 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>0 986 779</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) G05D 16/20 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 988 778</b> (84) FI 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) A01C 7/08 (84) GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 991 700</b> (84) CH 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) C08J 5/04 (84) LI 20.03.2002
(11) <b>0 986 779</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) G05D 16/20 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 988 812</b> (84) AT 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) A45D 19/02 (84) FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>0 991 726</b> (84) FI 09.01.2002 NL 09.01.2002	(51) C09B 67/48 (84) GR 09.01.2002 SE 09.04.2002
(11) <b>0 986 779</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) G05D 16/20 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 988 936</b> (84) GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) B25B 23/14 (84) NL 02.01.2002	(11) <b>0 991 806</b> (84) FI 23.01.2002 GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) D06F 39/02 (84) GB 23.01.2002 PT 23.04.2002

(11) <b>0 991 826</b> (84) FI 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) E04B 2/08 (84) GR 06.02.2002	(11) <b>0 993 663</b> (84) GR 10.04.2002	(51) G07F 7/10	(11) <b>0 995 794</b> (84) GB 24.04.2002 IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) C12M 1/16 (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002
(11) <b>0 991 880</b> (84) SE 06.02.2003	(51) F16H 61/02	(11) <b>0 993 670</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) G10L 21/02 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 995 867</b> (84) FI 20.03.2002 IE 20.03.2002	(51) E05B 65/02 (84) GR 20.03.2002
(11) <b>0 991 917</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) G01C 5/04 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 993 772</b> (84) BE 27.03.2002 GR 27.03.2002	(51) A01K 15/02 (84) FI 27.03.2002	(11) <b>0 995 917</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) F16C 33/78 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>0 992 017</b> (84) GR 10.04.2002	(51) G06F 17/60	(11) <b>0 993 930</b> (84) AT 06.02.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) B29C 65/02 (84) FI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 996 210</b> (84) AT 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) H02G 15/068 (84) GR 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 992 188</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) A01K 39/02 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 994 049</b> (84) BE 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) B65G 33/06 (84) FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>0 996 334</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A01K 93/00
(11) <b>0 992 297</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) B21C 37/12 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>0 994 072</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) C01C 1/04 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002	(11) <b>0 996 348</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) A47B 96/20 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002
(11) <b>0 992 352</b> (84) AT 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) B41J 19/14 (84) CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>0 994 257</b> (84) FI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) F04C 15/04 (84) GR 06.02.2002	(11) <b>0 996 358</b> (84) AT 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002	(51) A61B 5/087 (84) BE 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 992 385</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B60K 15/035	(11) <b>0 994 653</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A22C 11/08	(11) <b>0 996 449</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) A61K 31/545 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002
(11) <b>0 992 439</b> (84) GR 30.01.2002	(51) B65D 88/16 (84) PT 30.04.2002	(11) <b>0 994 751</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B02B 5/02	(11) <b>0 996 606</b> (84) AT 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) C07B 39/00 (84) FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002
(11) <b>0 992 449</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B66B 1/50	(11) <b>0 994 778</b> (84) AT 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) B41F 15/44 (84) FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 996 620</b> (84) AT 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) C07D 487/04 (84) GR 17.04.2002
(11) <b>0 992 500</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) C07D 311/72 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>0 994 815</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) B65D 77/28 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 996 677</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C08L 23/10
(11) <b>0 993 234</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H05B 6/34	(11) <b>0 994 820</b> (84) AT 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002	(51) B65H 19/30 (84) CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002	(11) <b>0 996 777</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C08L 23/10
(11) <b>0 993 258</b> (84) AT 23.01.2002 FI 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) A43B 5/16 (84) BE 23.01.2002 GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 994 893</b> (84) FI 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) C07K 5/06 (84) GR 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>0 996 883</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G06F 3/023
(11) <b>0 993 322</b> (84) FI 06.03.2002 IE 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) A62C 35/02 (84) GR 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>0 995 031</b> (84) AT 02.01.2002 GR 02.01.2002	(51) F02M 61/20 (84) FI 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>0 996 897</b> (84) AT 10.04.2002 IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) G06F 17/24 (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002
(11) <b>0 993 367</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) B31C 3/00 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002	(11) <b>0 995 064</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) F21V 25/00 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>0 997 145</b> (84) GR 27.03.2002	(51) A61K 31/00
(11) <b>0 993 412</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B65H 18/28	(11) <b>0 995 161</b> (84) AT 30.01.2002 GR 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) G06F 17/60 (84) FI 30.01.2002 NL 30.01.2002	(11) <b>0 997 149</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) A61K 35/78 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002
(11) <b>0 993 459</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C07D 401/08	(11) <b>0 995 235</b> (84) GR 03.04.2002	(51) H01R 4/02 (84) NL 03.04.2002	(11) <b>0 997 692</b> (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) F25D 7/00 (84) GR 27.03.2002 NL 27.03.2002
(11) <b>0 993 599</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) G01N 1/24 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>0 995 266</b> (84) AT 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) H03H 11/40 (84) BE 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>0 997 860</b> (84) FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) G08G 1/095 (84) GR 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 993 636</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) G06F 13/10 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 NL 13.02.2002	(11) <b>0 995 311</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H04N 7/08	(11) <b>0 997 974</b> (84) BE 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) H01Q 9/04 (84) FI 09.01.2002 NL 09.01.2002
		(11) <b>0 995 654</b> (84) FI 06.03.2002 IE 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) B60T 7/12 (84) GR 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>0 998 145</b> (84) GR 27.03.2002	(51) H04N 7/16

(11) <b>0 998 179</b> (84) FI 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) H05K 7/14 (84) GR 16.01.2002	(11) <b>1 001 773</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) A61K 31/455 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>1 004 130</b> (84) FI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) H01H 85/00 (84) GB 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002
(11) <b>0 998 363</b> (84) AT 27.03.2002 LI 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) B22F 9/24 (84) CH 27.03.2002 GR 27.03.2002	(11) <b>1 001 857</b> (84) GR 27.02.2002	(51) B21C 47/06 (84) PT 27.05.2002	(11) <b>1 004 358</b> (84) GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) B01J 35/04 (84) NL 06.02.2002
(11) <b>0 998 409</b> (84) GR 03.04.2002	(51) B65B 13/32 (84) IE 03.04.2002	(11) <b>1 001 862</b> (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) B22D 11/10 (84) CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002	(11) <b>1 004 617</b> (84) AT 30.01.2002 GR 30.01.2002	(51) C08J 9/10 (84) FI 30.01.2002 SE 30.04.2002
(11) <b>0 998 418</b> (84) AT 09.01.2002 GB 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) B65G 29/02 (84) FI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(11) <b>1 001 897</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B61B 3/00	(11) <b>1 004 677</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C12Q 1/68
(11) <b>0 998 475</b> (84) AT 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) C07D 487/04 (84) GR 17.04.2002	(11) <b>1 001 903</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) B65D 35/22 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>1 004 863</b> (84) SE 20.02.2003	(51) G01K 3/08
(11) <b>0 998 549</b> (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002	(51) C11D 3/386 (84) GR 27.03.2002	(11) <b>1 001 998</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C08F 212/04	(11) <b>1 004 905</b> (84) AT 10.04.2002 IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) G02B 6/16 (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002
(11) <b>0 998 744</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G11B 19/02	(11) <b>1 002 020</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C09B 1/00	(11) <b>1 005 264</b> (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) A01D 45/02 (84) IE 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>0 999 166</b> (84) FI 13.03.2002 IE 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) B65H 45/18 (84) GR 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>1 002 140</b> (84) AT 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) C23C 14/24 (84) GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>1 005 275</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A01N 65/00
(11) <b>0 999 760</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A23N 12/02	(11) <b>1 002 160</b> (84) AT 17.04.2002 IE 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) E01C 23/24 (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(11) <b>1 005 372</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) A61K 47/48 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002
(11) <b>0 999 786</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61B 5/15	(11) <b>1 002 311</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) G10K 11/178 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>1 005 404</b> (84) FI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) B26B 19/04 (84) GR 27.02.2002 SE 27.05.2002
(11) <b>0 999 878</b> (84) GR 27.02.2002	(51) A62D 3/00	(11) <b>1 002 475</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A43B 13/20	(11) <b>1 005 427</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B65C 9/00
(11) <b>0 999 925</b> (84) FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) B27N 7/00 (84) GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>1 002 723</b> (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) B65B 19/22 (84) IE 03.04.2002	(11) <b>1 005 432</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B65G 1/137
(11) <b>1 000 038</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C07D 239/54	(11) <b>1 002 784</b> (84) FI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) C07C 45/50 (84) GR 06.02.2002	(11) <b>1 005 503</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) C08J 5/22 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>1 000 181</b> (84) FI 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) C23C 8/38 (84) GR 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>1 002 811</b> (84) GR 13.02.2002	(51) C08F 271/02	(11) <b>1 005 504</b> (84) AT 24.04.2002	(51) C08J 7/04 (84) GR 24.04.2002
(11) <b>1 000 189</b> (84) AT 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) D05B 65/00 (84) FI 20.03.2002	(11) <b>1 002 919</b> (84) SE 27.02.2003	(51) E05C 9/00	(11) <b>1 005 626</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G01B 11/06
(11) <b>1 000 310</b> (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002	(51) F42B 3/12 (84) GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>1 002 983</b> (84) FI 27.02.2002 NL 27.02.2002	(51) F16L 55/045 (84) GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>1 005 710</b> (84) FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) H02H 3/33 (84) GR 30.01.2002 PT 30.04.2002
(11) <b>1 000 419</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) G08B 13/24 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>1 003 375</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A01N 43/50	(11) <b>1 005 783</b> (84) AT 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) H04R 3/00 (84) BE 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002
(11) <b>1 000 565</b> (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) A46B 5/00 (84) IE 10.04.2002	(11) <b>1 003 395</b> (84) GR 24.04.2002	(51) A44B 19/16 (84) SE 24.07.2002	(11) <b>1 005 856</b> (84) AT 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) A61K 7/48 (84) FI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002
(11) <b>1 000 607</b> (84) AT 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) A61K 7/02 (84) FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>1 003 534</b> (84) GR 15.04.2002	(51) A61K 35/76	(11) <b>1 005 857</b> (84) AT 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) A61K 7/48 (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>1 001 109</b> (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002	(51) E04D 15/02 (84) GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>1 003 559</b> (84) FI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) A61K 47/48 (84) GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>1 006 146</b> (84) FI 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) C08K 5/5419 (84) GR 13.02.2002 SE 13.05.2002
(11) <b>1 001 758</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 31/195	(11) <b>1 003 630</b> (84) FI 20.03.2002 IE 20.03.2002	(51) B26B 19/28 (84) GR 20.03.2002	(11) <b>1 006 154</b> (84) AT 17.04.2002 IE 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) C09B 1/20 (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002
		(11) <b>1 003 887</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C12N 15/70		

(11) <b>1 006 838</b> (84) FI 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) A46D 1/00 (84) GR 20.03.2002	(11) <b>1 008 202</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) H01M 10/40 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002	(11) <b>1 010 262</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H04B 7/185
(11) <b>1 006 839</b> (84) FI 20.03.2002	(51) A46D 1/00 (84) GR 20.03.2002	(11) <b>1 008 429</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) B29C 33/64 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>1 010 413</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 7/00
(11) <b>1 007 210</b> (84) FI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) B01J 38/00 (84) GB 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>1 008 444</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) B32B 17/06 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>1 010 415</b> (84) AT 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) A61K 7/00 (84) FI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002
(11) <b>1 007 214</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B03C 3/45	(11) <b>1 008 540</b> (84) AT 06.03.2002 GB 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) B65G 47/52 (84) FI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>1 010 634</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B65D 47/24
(11) <b>1 007 247</b> (84) FI 13.03.2002 IE 13.03.2002	(51) B22D 11/04 (84) GR 13.03.2002	(11) <b>1 008 711</b> (84) AT 24.04.2002 IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) E05B 17/22 (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(11) <b>1 011 000</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) G02B 6/44 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>1 007 256</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B23B 31/06	(11) <b>1 009 257</b> (84) AT 30.01.2002	(51) A47B 91/02 (84) GR 30.01.2002	(11) <b>1 011 168</b> (84) AT 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) H01R 9/05 (84) GR 10.04.2002
(11) <b>1 007 260</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) B23D 21/08 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>1 009 365</b> (84) AT 03.04.2002 IE 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) A61K 7/06 (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(11) <b>1 011 740</b> (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) A61L 2/18 (84) CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002
(11) <b>1 007 316</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B29C 45/14	(11) <b>1 009 372</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) A61K 7/32 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>1 011 863</b> (84) GR 20.02.2002	(51) B01L 3/02
(11) <b>1 007 362</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) B41F 27/12 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>1 009 396</b> (84) AT 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) A61K 31/165 (84) BE 20.03.2002 GR 20.03.2002	(11) <b>1 011 865</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B02C 13/04
(11) <b>1 007 371</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) B42D 15/00 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>1 009 418</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) A61K 35/78 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>1 011 886</b> (84) CH 23.01.2002 GR 23.01.2002	(51) B21D 5/02 (84) LI 23.01.2002 SE 23.04.2002
(11) <b>1 007 410</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002	(51) B65B 25/04 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002	(11) <b>1 009 500</b> (84) FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) A63F 5/04 (84) GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>1 011 922</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B24D 3/32
(11) <b>1 007 415</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 GB 26.05.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) B65B 55/10 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>1 009 514</b> (84) FI 13.03.2002 IE 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) B01D 46/04 (84) GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>1 012 022</b> (84) FI 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B61L 5/10 (84) GB 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>1 007 436</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) B65D 75/32 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002	(11) <b>1 009 535</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) B04B 5/00 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>1 012 067</b> (84) AT 16.01.2002 GB 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) B65D 83/12 (84) FI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002
(11) <b>1 007 463</b> (84) AT 09.01.2002 CH 09.01.2002 FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) B66F 9/075 (84) BE 09.01.2002 LI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(11) <b>1 009 556</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) B21D 5/04 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 PT 14.06.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>1 012 078</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B65G 19/22
(11) <b>1 007 561</b> (84) AT 17.04.2002	(51) C07K 14/665 (84) GR 17.04.2002	(11) <b>1 009 708</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B06F 11/04	(11) <b>1 012 084</b> (84) AT 03.04.2002	(51) B65G 47/54 (84) GR 03.04.2002
(11) <b>1 007 593</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) C08L 69/00 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002	(11) <b>1 010 179</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) G11C 7/00 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>1 012 107</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) B67B 7/48 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002
(11) <b>1 007 611</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C11C 5/00	(11) <b>1 010 247</b> (84) AT 10.04.2002 IE 10.04.2002	(51) H03J 1/00 (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>1 012 228</b> (84) GB 24.04.2002 IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) C12M 1/32 (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002
(11) <b>1 007 649</b> (84) AT 16.01.2002 GR 16.01.2002	(51) C12N 15/00 (84) BE 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>1 010 251</b> (84) FI 06.03.2002 IE 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) F21V 21/02 (84) GR 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>1 012 417</b> (84) GB 10.04.2002 IE 10.04.2002	(51) E04B 1/68 (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>1 007 741</b> (84) GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) C12Q 1/68 (84) IE 24.04.2002	(11) <b>1 010 266</b> (84) AT 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) F23G 5/027 (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(11) <b>1 012 501</b> (84) FI 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) G02B 3/00 (84) GR 02.01.2002
(11) <b>1 007 749</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C22B 60/02				

(11) <b>1 012 753</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) G06F 17/30 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>1 015 112</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B01L 3/00	(11) <b>1 018 177</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) H01M 8/24 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>1 012 840</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) G11B 20/00 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>1 015 144</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) B21B 1/46 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002	(11) <b>1 018 223</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H04B 1/30
(11) <b>1 012 897</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) H01M 10/40 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002	(11) <b>1 015 186</b> (84) AT 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002	(51) B25B 21/00 (84) BE 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>1 018 338</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61K 31/20
(11) <b>1 012 930</b> (84) GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) H01S 3/06 (84) IE 20.02.2002	(11) <b>1 015 335</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B65D 25/08	(11) <b>1 018 923</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) A47L 9/24 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>1 012 972</b> (84) AT 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) H03K 3/84 (84) FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>1 015 375</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B66D 1/26	(11) <b>1 019 110</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A61L 29/00
(11) <b>1 012 978</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002	(51) H03K 19/21 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>1 015 378</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) B66F 9/20 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>1 019 123</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61M 5/32
(11) <b>1 012 997</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) H04B 3/46 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>1 015 460</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C07F 5/04	(11) <b>1 019 199</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) B05D 7/24 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002
(11) <b>1 013 203</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) A47G 19/16 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>1 015 827</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F25J 3/04	(11) <b>1 019 255</b> (84) AT 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) B44C 5/00 (84) FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002
(11) <b>1 013 303</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) H04B 1/05 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>1 015 948</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G05B 23/02	(11) <b>1 019 302</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) B65D 77/06 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>1 013 365</b> (84) GR 17.04.2002	(51) B23B 27/14 (84) IE 17.04.2002	(11) <b>1 015 955</b> (84) GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) G06F 1/00 (84) NL 23.01.2002	(11) <b>1 019 314</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) B66F 9/24 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002
(11) <b>1 013 559</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B65B 43/54	(11) <b>1 016 007</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 019 356</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C07C 65/00
(11) <b>1 013 678</b> (84) FI 20.03.2002 IE 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) C08F 210/00 (84) GR 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>1 016 086</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G11C 7/00	(11) <b>1 019 366</b> (84) GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) C07C 251/60 (84) IE 13.03.2002 SE 13.06.2002
(11) <b>1 013 945</b> (84) FI 16.01.2002	(51) F16B 19/08 (84) GR 16.01.2002	(11) <b>1 016 332</b> (84) AT 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) H05B 41/38 (84) CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>1 019 547</b> (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 IE 01.03.2002 PT 02.04.2002	(51) C13K 13/00 (84) CH 02.01.2002 GR 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002
(11) <b>1 014 063</b> (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002	(51) G01L 1/02 (84) GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>1 016 354</b> (84) FI 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) A43B 7/28 (84) GB 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>1 019 580</b> (84) FI 20.03.2002 GR 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) D21H 25/18 (84) GB 20.03.2002 IE 20.03.2002 SE 20.06.2002
(11) <b>1 014 124</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G02B 6/16	(11) <b>1 016 367</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A47J 37/12	(11) <b>1 019 687</b> (84) AT 16.01.2002 FI 16.01.2002 NL 16.01.2002	(51) G01J 3/457 (84) BE 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002
(11) <b>1 014 315</b> (84) GR 09.01.2002	(51) G07F 5/24 (84) SE 09.04.2002	(11) <b>1 016 657</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) C07C 409/26 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 NL 30.01.2002	(11) <b>1 019 758</b> (84) AT 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) G02B 3/14 (84) FI 06.03.2002 IE 06.03.2002 SE 06.06.2002
(11) <b>1 014 481</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H01Q 3/00	(11) <b>1 017 267</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A01G 27/00	(11) <b>1 019 822</b> (84) CH 09.01.2002 FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) G06F 11/14 (84) LI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002
(11) <b>1 014 713</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) H04N 5/445 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>1 017 525</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B23B 27/04	(11) <b>1 019 842</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) G06F 15/18 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002
(11) <b>1 015 091</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B01D 21/24	(11) <b>1 017 623</b> (84) FI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) C01B 31/28 (84) GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>1 019 934</b> (84) FI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) H01H 85/46 (84) GB 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002
		(11) <b>1 017 966</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G01D 5/244		
		(11) <b>1 018 125</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H01F 1/153		

(11) <b>1 020 134</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A45D 19/06	(11) <b>1 021 820</b> (84) AT 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) H01J 61/44 (84) FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>1 024 793</b> (84) FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) A61K 9/44 (84) GR 16.01.2002 PT 16.04.2002
(11) <b>1 020 424</b> (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) C07C 209/26 (84) IE 03.04.2002	(11) <b>1 021 867</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) H04B 3/54 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>1 024 864</b> (84) FI 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) A63B 57/00 (84) GR 13.02.2002
(11) <b>1 020 551</b> (84) SE 06.02.2003	(51) D03D 49/10	(11) <b>1 021 950</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002	(51) A01K 11/00 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>1 024 944</b> (84) FI 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) B29D 7/01 (84) GB 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002
(11) <b>1 020 819</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G07D 3/14	(11) <b>1 022 346</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C21D 9/00	(11) <b>1 025 395</b> (84) FI 20.03.2002	(51) F23N 1/00 (84) GR 20.03.2002
(11) <b>1 021 112</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) A47F 5/00 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>1 022 445</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F01N 7/08	(11) <b>1 025 474</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G05D 23/19
(11) <b>1 021 115</b> (84) AT 10.04.2002 GR 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) A47G 9/00 (84) GB 10.04.2002 IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>1 022 489</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) F16H 29/16 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>1 025 898</b> (84) AT 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) B01F 17/00 (84) FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002
(11) <b>1 021 162</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) A61K 7/48 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>1 022 553</b> (84) FI 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) G01M 3/38 (84) GR 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>1 025 908</b> (84) GB 03.04.2002 IE 03.04.2002	(51) B03D 1/01 (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002
(11) <b>1 021 164</b> (84) GB 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) A61K 7/48 (84) GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>1 022 731</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) G11B 7/135 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002	(11) <b>1 025 925</b> (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) B21J 5/08 (84) NL 10.04.2002
(11) <b>1 021 172</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) A61K 9/72 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>1 022 954</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) A23B 4/015 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>1 026 135</b> (84) AT 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) C07B 57/00 (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>1 021 207</b> (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002	(51) A61L 2/06 (84) LI 24.04.2002	(11) <b>1 023 117</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B01D 21/02	(11) <b>1 026 758</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) H01M 2/10 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>1 021 257</b> (84) AT 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) B21C 37/18 (84) FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>1 023 351</b> (84) AT 27.03.2002 GR 27.03.2002	(51) C08G 18/42 (84) FI 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>1 026 825</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H03J 5/24
(11) <b>1 021 360</b> (84) FI 09.01.2002 GR 09.01.2002	(51) B65G 1/137 (84) GB 09.01.2002 NL 09.01.2002	(11) <b>1 023 394</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 GR 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) C08L 67/06 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>1 026 969</b> (84) AT 20.03.2002 IE 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) A43C 7/04 (84) GR 20.03.2002 NL 20.03.2002
(11) <b>1 021 597</b> (84) AT 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) C25F 3/20 (84) GR 10.04.2002	(11) <b>1 023 414</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C09J 7/02	(11) <b>1 027 034</b> (84) FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) A61K 9/00 (84) GR 27.02.2002 PT 27.05.2002
(11) <b>1 021 640</b> (84) AT 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) E21D 9/00 (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>1 023 539</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F16B 13/14	(11) <b>1 027 084</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) A61L 15/00 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>1 021 679</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) F21V 11/08 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>1 023 573</b> (84) GB 02.01.2002 NL 02.01.2002	(51) F42B 14/06 (84) GR 02.01.2002	(11) <b>1 027 114</b> (84) AT 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) A63G 7/00 (84) GR 24.04.2002
(11) <b>1 021 687</b> (84) AT 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) F24H 1/48 (84) GB 10.04.2002 IE 10.04.2002	(11) <b>1 023 627</b> (84) FI 16.01.2002	(51) G02C 5/22 (84) GR 16.01.2002	(11) <b>1 027 159</b> (84) AT 03.04.2002	(51) B01L 3/02 (84) GR 03.04.2002
(11) <b>1 021 717</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) G01N 33/50 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002	(11) <b>1 023 714</b> (84) FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) G09F 19/14 (84) GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>1 027 178</b> (84) CH 30.01.2002 GR 30.01.2002	(51) B21D 5/02 (84) LI 30.01.2002 SE 30.04.2002
(11) <b>1 021 743</b> (84) FI 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) G02C 1/02 (84) GR 13.03.2002	(11) <b>1 023 806</b> (84) GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) H04N 7/16 (84) NL 02.01.2002	(11) <b>1 027 303</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C04B 24/00
(11) <b>1 021 783</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) G06K 7/10 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>1 023 971</b> (84) AT 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B25F 1/00 (84) BE 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>1 027 381</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) C08G 18/08 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002
		(11) <b>1 024 143</b> (84) FI 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) C07F 7/08 (84) GR 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>1 027 383</b> (84) BE 06.02.2002 GR 06.02.2002	(51) C08G 18/62 (84) FI 06.02.2002 PT 06.05.2002



(11) <b>1 027 467</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) C22C 33/02 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>1 029 394</b> (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) H03K 3/84 (84) GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>1 031 113</b> (84) FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) G06K 19/06 (84) GR 16.01.2002 PT 16.04.2002
(11) <b>1 027 486</b> (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) D06F 39/02 (84) IE 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>1 029 631</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B23Q 11/08	(11) <b>1 031 125</b> (84) GB 03.04.2002 IE 03.04.2002	(51) G09F 9/37 (84) GR 03.04.2002
(11) <b>1 027 524</b> (84) SE 20.02.2003	(51) E21B 36/00	(11) <b>1 029 968</b> (84) GR 03.04.2002	(51) D06F 81/00 (84) SE 03.07.2002	(11) <b>1 031 265</b> (84) FI 09.01.2002 NL 09.01.2002	(51) A01C 7/00 (84) GR 09.01.2002 PT 09.04.2002
(11) <b>1 027 553</b> (84) FI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) F16L 47/02 (84) GB 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>1 030 471</b> (84) AT 03.04.2002 IE 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) H04B 10/17 (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(11) <b>1 031 342</b> (84) AT 10.04.2002 IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) A61K 7/032 (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002
(11) <b>1 027 784</b> (84) GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) H04L 9/32 (84) NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>1 030 677</b> (84) FI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) A61K 35/60 (84) GB 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>1 031 394</b> (84) FI 06.02.2002 NL 06.02.2002	(51) B23B 31/10 (84) GR 06.02.2002 PT 06.05.2002
(11) <b>1 028 115</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C07D 305/12	(11) <b>1 030 758</b> (84) FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B23F 23/04 (84) GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>1 031 443</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B60D 1/60
(11) <b>1 028 647</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) A47K 11/10 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>1 030 759</b> (84) FI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) B23F 23/12 (84) GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>1 031 570</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C07D 401/12
(11) <b>1 028 704</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) A61K 7/48 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>1 030 779</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) B32B 31/28 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) <b>1 032 258</b> (84) AT 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) A01K 1/00 (84) CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 PT 13.05.2002
(11) <b>1 028 707</b> (84) GR 20.02.2002	(51) A61K 9/08	(11) <b>1 030 806</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) B63H 9/06 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>1 032 286</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) A45D 19/02 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002
(11) <b>1 028 730</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) A61K 31/495 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>1 030 812</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B65G 17/46	(11) <b>1 032 359</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002	(51) A61K 7/13 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002
(11) <b>1 028 880</b> (84) AT 09.01.2002 GR 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) B61D 3/18 (84) FI 09.01.2002 PT 09.04.2002	(11) <b>1 030 845</b> (84) AT 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C07D 239/22 (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>1 032 466</b> (84) FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) B01D 29/11 (84) GR 16.01.2002 PT 16.04.2002
(11) <b>1 028 881</b> (84) AT 09.01.2002 FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) B61D 45/00 (84) BE 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(11) <b>1 030 876</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) C08K 3/34 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002	(11) <b>1 032 471</b> (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) B01L 3/02 (84) IE 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>1 028 888</b> (84) AT 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) B62M 1/04 (84) FI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>1 030 890</b> (84) AT 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) C08L 101/02 (84) CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>1 032 476</b> (84) FI 20.03.2002	(51) B05D 7/00 (84) GR 20.03.2002
(11) <b>1 029 228</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) G01N 1/28 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>1 030 952</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) E04B 9/00 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>1 032 487</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) B24D 5/06 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002
(11) <b>1 029 230</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) G01N 11/12 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>1 031 006</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F42B 5/32	(11) <b>1 032 746</b> (84) FI 30.01.2002 GR 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) E06C 1/39 (84) GB 30.01.2002 PT 30.04.2002
(11) <b>1 029 264</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) G06F 3/14 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(11) <b>1 031 009</b> (84) FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) G01B 5/16 (84) GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>1 032 877</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) G06F 11/00 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>1 029 267</b> (84) AT 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) G06F 9/00 (84) BE 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>1 031 027</b> (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) G01N 21/89 (84) IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>1 032 887</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) G06F 15/173 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002
		(11) <b>1 031 061</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) G02C 3/00 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>1 032 991</b> (84) GR 13.03.2002 PT 14.06.2002 CH 13.03.2002	(51) H04B 17/00 (84) NL 13.03.2002 AT 13.03.2002 LI 13.03.2002

(11) <b>1 033 461</b> (84) FI 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) E05C 9/02 (84) GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>1 036 782</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 IE 18.03.2002 PT 06.05.2002	(51) C07C 45/49 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>1 040 002</b> (84) GR 03.04.2002	(51) B32B 27/08 (84) SE 03.07.2002
(11) <b>1 033 917</b> (84) FI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) A23C 19/076 (84) GB 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>1 036 791</b> (84) FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) C07D 309/30 (84) GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>1 040 073</b> (84) FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) B66B 25/00 (84) GR 06.02.2002 PT 06.05.2002
(11) <b>1 033 962</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) A61K 7/06 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>1 036 820</b> (84) FI 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) C08L 83/04 (84) GR 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>1 040 168</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C09B 69/00
(11) <b>1 033 984</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 31/19	(11) <b>1 036 960</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F16H 61/36	(11) <b>1 040 206</b> (84) GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) C21D 8/08 (84) IE 06.03.2002
(11) <b>1 033 991</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) A61K 31/58 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>1 037 598</b> (84) FI 27.03.2002 GR 27.03.2002	(51) A61K 7/48 (84) GB 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>1 040 247</b> (84) GR 03.04.2002	(51) E06B 3/50
(11) <b>1 034 024</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) B01D 46/52 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>1 037 613</b> (84) FI 23.01.2002	(51) A61K 9/16 (84) GR 23.01.2002	(11) <b>1 040 299</b> (84) BE 13.03.2002 GR 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) F23G 1/00 (84) FI 13.03.2002 NL 13.03.2002
(11) <b>1 034 054</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B21D 51/38 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002	(11) <b>1 037 675</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61L 2/00	(11) <b>1 040 396</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G05B 19/41
(11) <b>1 034 112</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) B65D 5/46 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002	(11) <b>1 037 702</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B01F 7/04	(11) <b>1 040 465</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) G09F 13/34 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002
(11) <b>1 034 114</b> (84) FI 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) B65D 21/02 (84) GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>1 037 732</b> (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 NL 06.02.2002	(51) B27M 1/02 (84) CH 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>1 040 649</b> (84) BE 13.02.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) H04N 3/15 (84) FI 13.02.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002
(11) <b>1 034 117</b> (84) GR 03.04.2002	(51) B65D 47/08	(11) <b>1 037 771</b> (84) GR 13.03.2002	(51) B60R 21/02	(11) <b>1 040 813</b> (84) AT 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) A61K 7/043 (84) FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002
(11) <b>1 034 212</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) C08J 5/22 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>1 037 884</b> (84) FI 13.03.2002 IE 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) C07D 307/32 (84) GR 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>1 040 814</b> (84) AT 03.04.2002 IE 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) A61K 7/043 (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002
(11) <b>1 034 462</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G05B 19/404	(11) <b>1 037 891</b> (84) AT 10.04.2002 GR 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C07D 453/02 (84) GB 10.04.2002 IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>1 040 816</b> (84) AT 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) A61K 7/06 (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>1 034 615</b> (84) GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(51) H02P 7/638 (84) PT 13.05.2002	(11) <b>1 037 928</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) C08B 37/00 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>1 040 873</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B05C 17/06
(11) <b>1 034 695</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A01F 15/08	(11) <b>1 037 952</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C09J 5/00	(11) <b>1 040 993</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B62M 11/16
(11) <b>1 034 700</b> (84) AT 13.02.2002 CH 13.02.2002 FI 13.02.2002 NL 13.02.2002	(51) A01M 1/02 (84) BE 13.02.2002 LI 13.02.2002 GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>1 038 083</b> (84) FI 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) E05D 7/086 (84) GR 27.03.2002	(11) <b>1 042 017</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61L 15/46
(11) <b>1 035 818</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002	(51) A61F 13/15 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002	(11) <b>1 038 286</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) G09B 23/32 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>1 042 060</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B01J 19/00 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>1 036 137</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C10G 11/05	(11) <b>1 038 329</b> (84) AT 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) H01M 10/12 (84) BE 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>1 042 140</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) B60N 3/00 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002
(11) <b>1 036 139</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C10G 11/05	(11) <b>1 038 393</b> (84) FI 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) H04N 5/445 (84) GR 20.03.2002	(11) <b>1 042 155</b> (84) GR 27.03.2002	(51) B62D 7/16
(11) <b>1 036 284</b> (84) FI 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) F16L 11/08 (84) GB 13.03.2002 IE 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>1 038 827</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B67B 5/03	(11) <b>1 042 226</b> (84) GR 10.04.2002	(51) C01D 7/35 (84) SE 10.07.2002
(11) <b>1 036 498</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A01N 25/12	(11) <b>1 039 082</b> (84) AT 06.03.2002 GR 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) E05C 9/00 (84) FI 06.03.2002 IE 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>1 042 292</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C07D 213/61
				(11) <b>1 042 322</b> (84) AT 17.04.2002	(51) C07D 471/08 (84) GR 17.04.2002

(11) <b>1 042 518</b> (84) AT 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) C22B 7/00 (84) GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>1 047 403</b> (84) AT 10.04.2002 IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) A61K 7/50 (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002	(11) <b>1 051 570</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F03B 17/06
(11) <b>1 042 768</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H01F 27/28	(11) <b>1 047 404</b> (84) AT 24.04.2002 IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) A61K 7/50 (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(11) <b>1 051 596</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) G01B 21/04 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>1 042 837</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) H01M 8/10 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>1 047 669</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C07C 309/65	(11) <b>1 051 599</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 IE 28.01.2002 PT 02.04.2002	(51) G01J 1/42 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002
(11) <b>1 042 874</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H04B 7/08	(11) <b>1 047 688</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C07D 333/34	(11) <b>1 051 610</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) G01N 27/34 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>1 042 901</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) H04M 3/50 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>1 047 747</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) C09K 5/04 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002	(11) <b>1 051 685</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G01N 27/34 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>1 043 154</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B41F 23/08	(11) <b>1 047 823</b> (84) SE 27.02.2003	(51) D04H 1/54	(11) <b>1 051 801</b> (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 043 507</b> (84) FI 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) F16B 5/02 (84) GR 30.01.2002	(11) <b>1 047 882</b> (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) F16C 33/46 (84) LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(11) <b>1 051 806</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) H02P 21/00 (84) IE 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>1 043 811</b> (84) CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002	(51) H01R 13/625 (84) LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>1 048 227</b> (84) FI 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) A23L 1/314 (84) GB 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>1 051 871</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H03M 7/46 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>1 043 926</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A01C 1/02	(11) <b>1 049 400</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A47L 11/40	(11) <b>1 052 045</b> (84) FI 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) H04Q 7/36
(11) <b>1 044 042</b> (84) AT 27.03.2002 LI 27.03.2002	(51) A63B 69/38 (84) CH 27.03.2002 GR 27.03.2002	(11) <b>1 049 546</b> (84) AT 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) B21C 37/12 (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002	(11) <b>1 052 080</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B23B 31/16 (84) GR 20.02.2002 SE 20.05.2002
(11) <b>1 044 065</b> (84) FI 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) B01J 20/16 (84) GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>1 049 722</b> (84) GR 17.04.2002	(51) C08B 37/06 (84) SE 17.07.2002	(11) <b>1 052 208</b> (84) GR 17.04.2002	(51) B29C 51/44
(11) <b>1 044 078</b> (84) GB 24.04.2002 IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) B21D 1/00 (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(11) <b>1 049 744</b> (84) AT 23.01.2002 FI 23.01.2002 NL 23.01.2002	(51) C09B 23/02 (84) BE 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>1 052 411</b> (84) FI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) B65H 5/04 (84) NL 17.04.2002
(11) <b>1 044 117</b> (84) FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) B60R 7/00 (84) GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>1 049 753</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C09K 5/00	(11) <b>1 052 750</b> (84) GR 16.01.2002	(51) F04D 29/62 (84) GB 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002
(11) <b>1 044 125</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B60T 13/66	(11) <b>1 049 846</b> (84) FI 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) E05B 65/00 (84) IE 20.03.2002	(11) <b>1 052 899</b> (84) GR 17.04.2002	(51) H02G 3/04
(11) <b>1 044 518</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H04B 7/08	(11) <b>1 049 920</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 IE 18.01.2002 PT 02.04.2002	(51) G01N 19/02 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>1 053 037</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A01N 25/00
(11) <b>1 044 566</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) H04N 7/36 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>1 049 950</b> (84) AT 13.03.2002 GR 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) G02B 7/182 (84) FI 13.03.2002 IE 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>1 053 170</b> (84) GR 03.04.2002	(51) A61M 5/20
(11) <b>1 045 236</b> (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002	(51) G01L 9/10 (84) GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>1 050 056</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H01F 41/14	(11) <b>1 053 206</b> (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) B62M 1/04
(11) <b>1 046 145</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) G08B 5/36 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>1 050 157</b> (84) GR 24.04.2002	(51) H04M 15/00	(11) <b>1 053 684</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B66D 5/30 (84) IE 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>1 046 352</b> (84) GR 24.04.2002	(51) A43B 7/32	(11) <b>1 051 180</b> (84) GR 24.04.2002	(51) A61K 31/661	(11) <b>1 053 941</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A22C 17/00
(11) <b>1 046 387</b> (84) AT 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) A61K 7/00 (84) FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>1 051 246</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) B01J 20/04 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002	(11) <b>1 054 009</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B65B 13/04
(11) <b>1 047 373</b> (84) AT 24.04.2002 IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) A61K 7/06 (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(11) <b>1 051 364</b> (84) GR 10.04.2002	(51) C03C 17/36	(11) <b>1 054 796</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C07D 311/76
				(11) <b>1 054 826</b> (84) AT 09.01.2002 GB 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(51) B60R 25/00 (84) FI 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002

(11) <b>1 055 730</b> (84) FI 20.03.2002 IE 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) C12N 15/52 (84) GR 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>1 062 643</b> (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) G07D 7/00 (84) IE 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>1 066 643</b> (84) FI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) H01H 9/16 (84) GB 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002
(11) <b>1 056 095</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G11C 7/10	(11) <b>1 062 645</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G08B 13/22	(11) <b>1 066 959</b> (84) AT 23.01.2002 FI 23.01.2002 IE 18.02.2002 PT 23.04.2002	(51) B32B 27/12 (84) BE 23.01.2002 GR 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002
(11) <b>1 056 668</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B65H 20/14	(11) <b>1 062 749</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 GR 23.01.2002	(51) H04B 7/26 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>1 067 041</b> (84) GB 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) B62H 1/02 (84) GR 16.01.2002 SE 16.04.2002
(11) <b>1 056 975</b> (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) F22D 1/32 (84) IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>1 063 959</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61K 7/42	(11) <b>1 067 060</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B65D 75/58
(11) <b>1 056 999</b> (84) GR 20.02.2002	(51) G01M 15/00	(11) <b>1 064 157</b> (84) FI 06.03.2002 IE 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) B60B 7/16 (84) GR 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>1 067 389</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) G01P 3/487 (84) BE 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002 LI 27.03.2002
(11) <b>1 057 369</b> (84) GB 24.04.2002 IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) H05B 6/42 (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(11) <b>1 064 312</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C08F 26/04	(11) <b>1 068 523</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G01N 33/00
(11) <b>1 057 608</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) B29C 44/06 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>1 064 337</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C09D 167/00	(11) <b>1 068 788</b> (84) AT 30.01.2002 GR 30.01.2002 LI 30.01.2002	(51) A01D 34/74 (84) CH 30.01.2002 PT 30.04.2002
(11) <b>1 057 754</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B65F 3/00	(11) <b>1 064 353</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C12M 3/04	(11) <b>1 068 801</b> (84) AT 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) A22C 11/00 (84) GR 17.04.2002
(11) <b>1 058 533</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 IE 06.03.2002 SE 06.05.2002	(51) A61K 7/16 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>1 064 413</b> (84) AT 24.04.2002	(51) C22C 21/12 (84) GR 24.04.2002	(11) <b>1 068 855</b> (84) AT 10.04.2002 IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) A61K 7/027 (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002
(11) <b>1 058 714</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) C09C 1/00 (84) CH 24.04.2002 LI 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>1 064 599</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G06F 9/46	(11) <b>1 069 493</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G06F 1/16
(11) <b>1 058 911</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G06K 19/07	(11) <b>1 064 690</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H01M 10/44	(11) <b>1 069 724</b> (84) FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) H04L 1/06 (84) GR 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>1 059 150</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B26B 21/40	(11) <b>1 064 710</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H02J 7/00	(11) <b>1 069 843</b> (84) AT 06.03.2002 GB 06.03.2002 SE 06.06.2002 NL 06.03.2002	(51) A44C 15/00 (84) FI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002
(11) <b>1 059 373</b> (84) SE 13.02.2003	(51) D03C 3/44	(11) <b>1 064 720</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) H03D 3/22 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>1 069 955</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B03C 5/02
(11) <b>1 059 718</b> (84) FI 20.03.2002 GR 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) H02G 3/12 (84) GB 20.03.2002 IE 20.03.2002	(11) <b>1 064 930</b> (84) AT 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) A61K 7/48 (84) FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>1 070 062</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) C07D 405/04 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002
(11) <b>1 060 003</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B01D 53/94	(11) <b>1 065 378</b> (84) GR 03.04.2002	(51) F04B 43/04	(11) <b>1 070 444</b> (84) GR 17.04.2002	(51) H05K 3/10 (84) IE 17.04.2002
(11) <b>1 060 114</b> (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) B65G 51/03 (84) NL 10.04.2002	(11) <b>1 065 628</b> (84) FI 13.03.2002 IE 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) G06T 7/00 (84) GR 13.03.2002 NL 13.03.2002	(11) <b>1 070 717</b> (84) FI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) C07D 487/08 (84) GR 27.02.2002 SE 27.05.2002
(11) <b>1 060 275</b> (84) FI 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) C21C 5/56 (84) GR 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>1 066 208</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B65G 17/08	(11) <b>1 071 393</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61K 7/16
(11) <b>1 060 359</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G01C 9/26	(11) <b>1 066 425</b> (84) GR 23.01.2002	(51) E01C 11/16	(11) <b>1 071 395</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 7/48
(11) <b>1 060 467</b> (84) GR 10.04.2002	(51) G09F 11/18 (84) SE 10.07.2002	(11) <b>1 066 579</b> (84) FI 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) G06F 17/50 (84) GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>1 071 429</b> (84) AT 30.01.2002 CH 30.01.2002 FI 30.01.2002 NL 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) A61K 31/60 (84) BE 30.01.2002 LI 30.01.2002 GR 30.01.2002 PT 30.04.2002
(11) <b>1 061 238</b> (84) SE 27.02.2003	(51) F01L 9/04	(11) <b>1 066 586</b> (84) AT 02.01.2002 CH 02.01.2002 FI 02.01.2002 IE 29.03.2002 PT 02.04.2002	(51) G06K 7/08 (84) BE 02.01.2002 LI 02.01.2002 GR 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002		
(11) <b>1 062 297</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) C10G 29/20 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>1 066 605</b> (84) AT 20.02.2002 LI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) G07F 5/18 (84) CH 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002		
(11) <b>1 062 376</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C23C 10/36				

(11) <b>1 071 532</b> (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) B23D 25/12 (84) LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(11) <b>1 076 802</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) F28F 9/04 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>1 080 283</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) E04G 21/12 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002
(11) <b>1 071 995</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G06F 11/34	(11) <b>1 076 845</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 080 330</b> (84) AT 03.04.2002 GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) F24D 11/00 (84) GB 03.04.2002 IE 03.04.2002
(11) <b>1 072 065</b> (84) GR 13.03.2002	(51) H01Q 19/185	(11) <b>1 076 886</b> (84) SE 20.02.2003	(51) G07F 7/10	(11) <b>1 080 364</b> (84) SE 20.02.2003	(51) G01N 21/03
(11) <b>1 072 179</b> (84) FI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) H05K 7/14 (84) GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>1 077 167</b> (84) BE 16.01.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) B61B 12/12 (84) FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>1 080 435</b> (84) AT 27.02.2002 GR 27.02.2002	(51) G06F 17/50 (84) FI 27.02.2002 PT 27.05.2002
(11) <b>1 072 240</b> (84) FI 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) A61F 2/60 (84) GR 09.01.2002	(11) <b>1 077 226</b> (84) GR 23.01.2002	(51) C08K 5/00 (84) PT 23.04.2002	(11) <b>1 080 505</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) H01M 2/34 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>1 072 586</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C07C 303/44	(11) <b>1 077 966</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C07D 307/80	(11) <b>1 080 811</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B23B 27/10
(11) <b>1 073 130</b> (84) GR 09.01.2002	(51) H01M 2/10	(11) <b>1 078 037</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C12H 1/18	(11) <b>1 081 731</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H01H 27/00
(11) <b>1 073 339</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A21D 8/04	(11) <b>1 078 208</b> (84) GB 17.04.2002 IE 17.04.2002	(51) F25B 9/02 (84) GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>1 082 091</b> (84) AT 27.03.2002 GB 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) A61K 7/32 (84) FI 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002
(11) <b>1 073 523</b> (84) FI 20.03.2002 IE 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) B02C 4/10 (84) GR 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>1 078 220</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G01C 11/02	(11) <b>1 082 125</b> (84) AT 24.04.2002 GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) A61K 35/78 (84) GB 24.04.2002 IE 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>1 073 814</b> (84) AT 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) E04G 21/32 (84) FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>1 078 369</b> (84) AT 06.02.2002 CH 06.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) G11B 33/04 (84) BE 06.02.2002 LI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>1 082 206</b> (84) FI 13.03.2002 IE 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) B29C 70/32 (84) GR 13.03.2002 NL 13.03.2002
(11) <b>1 074 009</b> (84) FI 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) G08B 21/00 (84) GR 13.03.2002	(11) <b>1 078 408</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) H01M 8/02 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>1 082 228</b> (84) GR 03.04.2002	(51) B41N 3/06 (84) IE 03.04.2002
(11) <b>1 075 348</b> (84) AT 03.04.2002 IE 03.04.2002	(51) B23Q 1/54 (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(11) <b>1 078 449</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H03B 5/32	(11) <b>1 082 273</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C04B 20/00
(11) <b>1 075 388</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B32B 31/00	(11) <b>1 078 514</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 NL 20.03.2002	(51) H04N 5/445 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>1 082 328</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C07F 9/6568
(11) <b>1 075 394</b> (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002	(51) B60C 19/00 (84) GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>1 078 883</b> (84) FI 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) C01G 23/07 (84) GR 06.03.2002	(11) <b>1 082 371</b> (84) GR 03.04.2002	(51) C08G 8/04 (84) IE 03.04.2002
(11) <b>1 075 426</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B65D 1/02	(11) <b>1 079 477</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H01R 35/04	(11) <b>1 082 401</b> (84) GR 17.04.2002	(51) C10J 3/26
(11) <b>1 075 433</b> (84) FI 16.01.2002	(51) B65D 47/20 (84) GR 16.01.2002	(11) <b>1 079 685</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) A01K 1/01 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>1 082 468</b> (84) CH 09.01.2002 GR 09.01.2002	(51) C21D 1/673 (84) LI 09.01.2002 SE 09.04.2002
(11) <b>1 075 629</b> (84) FI 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) F24J 2/38 (84) GR 02.01.2002	(11) <b>1 079 685</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) A01K 1/01 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>1 082 543</b> (84) FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) F04B 49/06 (84) GR 20.02.2002 PT 20.05.2002
(11) <b>1 075 645</b> (84) FI 30.01.2002 PT 30.04.2002	(51) G01G 19/44 (84) GR 30.01.2002 SE 30.04.2002	(11) <b>1 079 960</b> (84) FI 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B27N 1/00 (84) GB 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>1 082 553</b> (84) AT 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002	(51) F16H 7/12 (84) CH 20.03.2002 LI 20.03.2002 NL 20.03.2002
(11) <b>1 075 686</b> (84) AT 06.03.2002 GR 06.03.2002	(51) G09F 9/00 (84) FI 06.03.2002 IE 06.03.2002	(11) <b>1 079 964</b> (84) FI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) B29C 71/04 (84) GB 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>1 082 577</b> (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002	(51) F25J 3/04 (84) GR 27.03.2002
(11) <b>1 076 016</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B65F 1/14	(11) <b>1 079 992</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B60R 19/34	(11) <b>1 082 634</b> (84) FI 06.03.2002 GR 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) G02B 23/24 (84) GB 06.03.2002 IE 06.03.2002 PT 06.06.2002
(11) <b>1 076 613</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 24.04.2002	(51) B60K 15/04 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) <b>1 079 992</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B60R 19/34	(11) <b>1 082 693</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G06F 19/00
(11) <b>1 076 745</b> (84) AT 13.03.2002 CH 13.03.2002 FI 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) E05B 63/24 (84) BE 13.03.2002 LI 13.03.2002 GR 13.03.2002 PT 14.06.2002				

(11) <b>1 082 734</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H01F 5/02	(11) <b>1 086 792</b> (84) GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) B28B 7/00 (84) IE 24.04.2002	(11) <b>1 090 472</b> (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) H04J 14/02 (84) IE 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>1 082 811</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H03G 3/30	(11) <b>1 087 801</b> (84) AT 16.01.2002 CH 16.01.2002 FI 16.01.2002 PT 16.04.2002	(51) A61L 29/00 (84) BE 16.01.2002 LI 16.01.2002 GR 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>1 090 627</b> (84) AT 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) A61K 7/48 (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>1 082 863</b> (84) GR 16.01.2002	(51) H04Q 7/22 (84) PT 16.04.2002	(11) <b>1 087 820</b> (84) AT 24.04.2002	(51) A62B 1/14 (84) GR 24.04.2002	(11) <b>1 091 710</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61F 13/15
(11) <b>1 083 040</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B29C 51/30	(11) <b>1 087 891</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B65B 53/00	(11) <b>1 091 849</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B32B 11/08
(11) <b>1 083 151</b> (84) GR 23.01.2002	(51) C01F 7/02 (84) PT 23.04.2002	(11) <b>1 088 121</b> (84) FI 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) C25D 1/00 (84) GR 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>1 091 879</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B65D 5/74
(11) <b>1 083 380</b> (84) SE 06.02.2003	(51) F16M 11/04	(11) <b>1 088 271</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) G06F 11/16 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>1 092 054</b> (84) SE 13.02.2003	(51) D04H 13/00
(11) <b>1 083 420</b> (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) G01G 21/24 (84) IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>1 088 273</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) G06F 11/16 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>1 092 244</b> (84) AT 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) H01M 4/04 (84) CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002
(11) <b>1 083 800</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A23K 1/175	(11) <b>1 088 274</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) G06F 11/22 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>1 092 365</b> (84) GR 23.01.2002	(51) A47B 43/00
(11) <b>1 083 976</b> (84) AT 13.03.2002 GR 13.03.2002	(51) A63F 3/00 (84) FI 13.03.2002 IE 13.03.2002	(11) <b>1 088 452</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H04N 7/15	(11) <b>1 092 424</b> (84) AT 13.03.2002 GR 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) A61K 7/48 (84) FI 13.03.2002 IE 13.03.2002 PT 14.06.2002
(11) <b>1 084 061</b> (84) AT 24.04.2002 LI 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) B65D 19/44 (84) CH 24.04.2002 GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>1 088 948</b> (84) GR 17.04.2002	(51) E04D 13/147	(11) <b>1 093 192</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H01R 13/633
(11) <b>1 084 067</b> (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) B65D 83/64 (84) IE 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>1 089 908</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B63C 9/00	(11) <b>1 093 467</b> (84) AT 27.03.2002 LI 27.03.2002	(51) C08B 31/18 (84) CH 27.03.2002 GR 27.03.2002
(11) <b>1 084 082</b> (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) C02F 1/52 (84) IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>1 089 940</b> (84) AT 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) C07J 53/00	(11) <b>1 093 572</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G01N 1/38
(11) <b>1 084 299</b> (84) SE 06.02.2003	(51) D21H 25/18	(11) <b>1 089 948</b> (84) GR 17.04.2002	(51) C02F 1/00 (84) BE 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>1 093 638</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G06N 3/08
(11) <b>1 084 743</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B01D 53/02	(11) <b>1 090 028</b> (84) GR 23.01.2002	(51) C07J 53/00	(11) <b>1 093 749</b> (84) FI 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) A47K 3/16 (84) GR 02.01.2002
(11) <b>1 085 346</b> (84) FI 20.03.2002 IE 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) G01S 17/95 (84) GR 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>1 090 176</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) D04H 1/42 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>1 093 802</b> (84) AT 06.03.2002 GR 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) A61K 7/48 (84) FI 06.03.2002 IE 06.03.2002 PT 06.06.2002
(11) <b>1 085 826</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) A23L 1/38 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002	(11) <b>1 090 216</b> (84) SE 06.02.2003	(51) F02B 47/08	(11) <b>1 094 208</b> (84) FI 02.01.2002 NL 02.01.2002	(51) F02B 23/10 (84) GR 02.01.2002
(11) <b>1 085 829</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A44C 11/00	(11) <b>1 090 305</b> (84) FI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) G01R 31/40 (84) GB 27.03.2002 IE 27.03.2002	(11) <b>1 094 567</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H01R 13/70
(11) <b>1 086 042</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) C01B 15/10 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002	(11) <b>1 090 349</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) G06F 11/16 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>1 094 700</b> (84) AT 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) A01K 43/00 (84) CH 23.01.2002 FI 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>1 086 424</b> (84) AT 27.02.2002 CH 27.02.2002 FI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) G06F 11/16 (84) BE 27.02.2002 LI 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(11) <b>1 090 350</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) G06F 11/16 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>1 094 880</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 20.03.2002 SE 20.06.2002	(51) B01D 46/48 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002
(11) <b>1 086 425</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) G06F 11/22 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>1 090 373</b> (84) FI 06.03.2002 IE 06.03.2002	(51) G06K 19/077 (84) GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>1 094 973</b> (84) AT 02.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) B65D 25/28 (84) FI 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002
(11) <b>1 086 537</b> (84) GR 24.04.2002	(51) H04B 7/08 (84) SE 24.07.2002	(11) <b>1 090 446</b> (84) GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) H02G 3/02 (84) NL 17.04.2002	(11) <b>1 094 993</b> (84) AT 30.01.2002 GR 30.01.2002 SE 30.04.2002	(51) C03C 25/00 (84) BE 30.01.2002 PT 30.04.2002
(11) <b>1 086 643</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A47J 43/12				

(11) <b>1 095 037</b> (84) AT 17.04.2002 LI 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) C07D 401/12 (84) CH 17.04.2002 GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>1 097 593</b> (84) AT 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) H04N 7/52 (84) FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>1 100 712</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B62D 25/08 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>1 095 170</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C23C 8/02	(11) <b>1 097 703</b> (84) AT 09.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) A61K 7/48 (84) FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>1 100 799</b> (84) GR 13.02.2002	(51) C07D 471/14
(11) <b>1 095 210</b> (84) SE 27.02.2003	(51) F02B 43/00	(11) <b>1 098 561</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A01G 9/12	(11) <b>1 100 974</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C22B 21/06
(11) <b>1 095 276</b> (84) AT 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) G01N 33/574 (84) FI 06.03.2002 IE 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>1 098 676</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61N 1/40	(11) <b>1 101 007</b> (84) GB 17.04.2002 IE 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) E05D 11/08 (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002
(11) <b>1 095 319</b> (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) G05B 13/02 (84) IE 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>1 098 728</b> (84) GB 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) B23D 33/02 (84) GR 27.02.2002	(11) <b>1 101 181</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G06F 19/00
(11) <b>1 095 326</b> (84) GR 30.01.2002	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 098 732</b> (84) FI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(51) B23Q 1/00 (84) GB 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>1 101 201</b> (84) FI 20.03.2002 IE 20.03.2002	(51) G07B 15/00 (84) GR 20.03.2002
(11) <b>1 095 354</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G06K 11/16	(11) <b>1 098 813</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B64D 11/02	(11) <b>1 101 576</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B26B 17/02
(11) <b>1 095 470</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H04B 7/005	(11) <b>1 098 844</b> (84) AT 13.03.2002 LI 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) C01B 17/88 (84) CH 13.03.2002 GR 13.03.2002 SE 13.06.2002	(11) <b>1 102 412</b> (84) AT 10.04.2002 IE 10.04.2002	(51) H04B 1/38 (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002
(11) <b>1 095 476</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H04B 17/00	(11) <b>1 098 917</b> (84) FI 20.03.2002 IE 20.03.2002	(51) C08F 279/02 (84) GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>1 102 548</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A23L 1/22
(11) <b>1 095 575</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A41G 1/02	(11) <b>1 098 956</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C12M 1/33	(11) <b>1 102 609</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61N 1/40
(11) <b>1 096 862</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A23G 3/02	(11) <b>1 098 956</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C12M 1/33	(11) <b>1 102 667</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B29C 41/20
(11) <b>1 096 980</b> (84) FI 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) A63C 17/00 (84) GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>1 099 009</b> (84) GB 03.04.2002 IE 03.04.2002	(51) C23C 28/02 (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>1 102 685</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B42F 13/00
(11) <b>1 097 026</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B24B 37/04	(11) <b>1 099 075</b> (84) FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) F16L 41/00 (84) GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>1 102 721</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C02F 1/00
(11) <b>1 097 038</b> (84) FI 23.01.2002 NL 23.01.2002	(51) B29C 65/02 (84) GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>1 099 192</b> (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) G06K 19/073 (84) IE 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>1 102 731</b> (84) GR 27.03.2002	(51) C04B 41/48 (84) IE 27.03.2002
(11) <b>1 097 104</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B67D 1/08	(11) <b>1 099 202</b> (84) AT 13.02.2002 GB 13.02.2002 NL 13.02.2002	(51) G08B 25/08 (84) FI 13.02.2002 GR 13.02.2002 SE 13.05.2002	(11) <b>1 102 807</b> (84) GR 03.04.2002	(51) C08J 9/00 (84) IE 03.04.2002
(11) <b>1 097 183</b> (84) GR 10.04.2002	(51) C08K 3/24	(11) <b>1 099 207</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) G09F 9/30 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>1 102 813</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C08K 9/10
(11) <b>1 097 188</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) C10L 1/00 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 NL 10.04.2002	(11) <b>1 099 263</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) H01M 2/00 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>1 102 908</b> (84) GB 10.04.2002 IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) E05C 17/22 (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002
(11) <b>1 097 248</b> (84) GR 24.04.2002	(51) C22C 38/44	(11) <b>1 099 304</b> (84) AT 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) H03H 3/00 (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>1 102 909</b> (84) GB 10.04.2002 IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) E05D 11/08 (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002
(11) <b>1 097 277</b> (84) FI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) E04B 1/98 (84) GB 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>1 100 539</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 45/06	(11) <b>1 102 910</b> (84) GR 10.04.2002	(51) E05D 13/00 (84) IE 10.04.2002
(11) <b>1 097 317</b> (84) AT 06.03.2002 GB 06.03.2002 IE 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) F16H 37/02 (84) FI 06.03.2002 GR 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>1 100 635</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B21C 3/04	(11) <b>1 102 959</b> (84) GR 03.04.2002	(51) F42B 5/02 (84) IE 03.04.2002
(11) <b>1 097 410</b> (84) GR 03.04.2002	(51) G05B 19/404	(11) <b>1 100 659</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) B26F 1/20 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) <b>1 103 019</b> (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002	(51) G05B 19/042 (84) GR 27.03.2002 NL 27.03.2002
(11) <b>1 097 441</b> (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) G09B 29/04 (84) IE 10.04.2002	(11) <b>1 100 539</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 45/06	(11) <b>1 103 201</b> (84) AT 03.04.2002 IE 03.04.2002	(51) A45D 8/20 (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>1 097 448</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G11B 5/31	(11) <b>1 100 659</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) B21C 3/04	(11) <b>1 103 285</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A62C 3/02
(11) <b>1 097 463</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H01F 1/37	(11) <b>1 100 659</b> (84) AT 20.02.2002 CH 20.02.2002 FI 20.02.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(51) B26F 1/20 (84) BE 20.02.2002 LI 20.02.2002 GR 20.02.2002 PT 20.05.2002	(11) <b>1 104 347</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B41F 27/10
				(11) <b>1 104 454</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C12M 1/34

(11) <b>1 104 525</b> (84) AT 06.03.2002 LI 06.03.2002	(51) F16L 1/20 (84) CH 06.03.2002 SE 18.08.2002	(11) <b>1 109 248</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H01Q 1/32	(11) <b>1 112 621</b> (84) GR 06.03.2002	(51) H03M 7/40 (84) PT 06.06.2002
(11) <b>1 105 242</b> (84) FI 23.01.2002 NL 23.01.2002	(51) B23D 57/00 (84) GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>1 109 449</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A01N 25/28	(11) <b>1 112 629</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H04B 7/26
(11) <b>1 105 263</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B26D 7/18	(11) <b>1 109 467</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A43B 3/12	(11) <b>1 113 744</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A47G 25/92
(11) <b>1 105 351</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C02F 1/44	(11) <b>1 109 557</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61K 31/495	(11) <b>1 113 745</b> (84) GR 03.04.2002	(51) A47J 27/21 (84) IE 03.04.2002
(11) <b>1 105 457</b> (84) AT 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) C12M 1/20 (84) FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>1 109 671</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B41F 5/02	(11) <b>1 114 013</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C07C 5/48
(11) <b>1 105 608</b> (84) SE 06.02.2003	(51) E05F 3/00	(11) <b>1 109 938</b> (84) GR 27.02.2002	(51) C12Q 1/68 (84) PT 27.05.2002	(11) <b>1 114 055</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C07F 5/06
(11) <b>1 105 652</b> (84) SE 06.02.2003	(51) F16B 7/04	(11) <b>1 110 020</b> (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) F16L 15/06 (84) IE 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>1 114 097</b> (84) AT 03.04.2002 IE 03.04.2002	(51) C08K 9/02 (84) GR 03.04.2002 SE 03.07.2002
(11) <b>1 105 688</b> (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) F24H 1/12 (84) IE 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>1 110 123</b> (84) SE 20.02.2003	(51) G02F 1/153	(11) <b>1 114 261</b> (84) SE 06.02.2003	(51) F16H 7/12
(11) <b>1 105 691</b> (84) SE 27.02.2003	(51) F28F 9/04	(11) <b>1 110 136</b> (84) AT 06.03.2002 CH 06.03.2002 FI 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) G06F 1/20 (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>1 114 348</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G02B 23/26
(11) <b>1 105 746</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G01S 11/02	(11) <b>1 110 169</b> (84) FI 06.03.2002 IE 06.03.2002 PT 06.06.2002	(51) G06K 9/00 (84) GR 06.03.2002 NL 06.03.2002 SE 06.06.2002	(11) <b>1 114 351</b> (84) AT 13.03.2002 GR 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) G02C 5/04 (84) FI 13.03.2002 IE 13.03.2002 PT 14.06.2002
(11) <b>1 105 773</b> (84) GR 20.03.2002	(51) G02F 1/167 (84) IE 20.03.2002	(11) <b>1 110 310</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H03G 3/30	(11) <b>1 114 495</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H02G 15/013
(11) <b>1 105 801</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G06F 11/14	(11) <b>1 110 722</b> (84) FI 13.03.2002 IE 13.03.2002	(51) C21C 5/52 (84) GR 13.03.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>1 115 501</b> (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) B05C 1/10 (84) IE 10.04.2002
(11) <b>1 105 840</b> (84) SE 20.02.2003	(51) G06T 7/00	(11) <b>1 112 007</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A23L 2/04	(11) <b>1 115 517</b> (84) AT 17.04.2002 GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) B21D 7/16 (84) GB 17.04.2002 IE 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>1 105 894</b> (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) H01H 1/38 (84) IE 17.04.2002	(11) <b>1 112 016</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A47L 15/42	(11) <b>1 115 534</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B25B 27/14
(11) <b>1 106 040</b> (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002	(51) H05K 3/40 (84) GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>1 112 079</b> (84) AT 17.04.2002 GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) A61K 35/78 (84) GB 17.04.2002 IE 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>1 115 547</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B29C 45/56
(11) <b>1 106 128</b> (84) FI 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) A47K 3/02 (84) GR 16.01.2002	(11) <b>1 112 130</b> (84) AT 10.04.2002 IE 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) B21D 5/02 (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002	(11) <b>1 115 579</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B41M 5/136
(11) <b>1 107 666</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A01N 25/00	(11) <b>1 112 145</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B24B 37/04	(11) <b>1 115 582</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B42F 11/00
(11) <b>1 107 732</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 9/10	(11) <b>1 112 148</b> (84) AT 27.03.2002 CH 27.03.2002 FI 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) B25B 1/06 (84) BE 27.03.2002 LI 27.03.2002 GR 27.03.2002 SE 27.06.2002	(11) <b>1 115 582</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B42F 11/00
(11) <b>1 107 823</b> (84) FI 27.02.2002 NL 27.02.2002	(51) B01J 2/00 (84) GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>1 112 194</b> (84) GB 24.04.2002 IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) B60J 7/10 (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(11) <b>1 115 673</b> (84) GR 24.04.2002	(51) C04B 28/24
(11) <b>1 107 910</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B64D 11/02	(11) <b>1 112 235</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C03B 40/00	(11) <b>1 115 780</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C08J 9/32
(11) <b>1 108 122</b> (84) GR 20.03.2002	(51) F01N 3/20 (84) IE 20.03.2002	(11) <b>1 112 261</b> (84) AT 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) C07D 307/85 (84) GR 10.04.2002	(11) <b>1 115 823</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C11D 3/00
(11) <b>1 108 193</b> (84) GR 06.03.2002 SE 06.06.2002	(51) F28D 20/02 (84) PT 06.06.2002	(11) <b>1 112 272</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C07D 471/18	(11) <b>1 115 839</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C12M 1/22
(11) <b>1 108 204</b> (84) FI 13.03.2002 IE 13.03.2002 PT 14.06.2002	(51) G01M 1/04 (84) GR 13.03.2002 NL 13.03.2002	(11) <b>1 112 454</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F16H 15/38	(11) <b>1 115 905</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C23C 30/00
(11) <b>1 108 222</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G01S 1/04	(11) <b>1 112 454</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F16H 15/38	(11) <b>1 115 912</b> (84) FI 20.03.2002 IE 20.03.2002	(51) C25D 7/04 (84) GR 20.03.2002 SE 20.06.2002
(11) <b>1 108 522</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B29C 49/78	(11) <b>1 112 272</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F16H 15/38	(11) <b>1 116 023</b> (84) AT 17.04.2002 IE 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) G01N 33/18 (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002



(11) <b>1 116 379</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H04N 5/00	(11) <b>1 124 834</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C07F 17/00	(11) <b>1 144 724</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C23C 18/16
(11) <b>1 117 479</b> (84) GR 10.04.2002 NL 10.04.2002	(51) B01J 19/00 (84) IE 10.04.2002 SE 26.08.2002	(11) <b>1 124 997</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C21D 9/00	(11) <b>1 144 839</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F02M 39/02
(11) <b>1 117 482</b> (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) B01J 27/198 (84) IE 10.04.2002	(11) <b>1 125 216</b> (84) AT 09.01.2002	(51) G06F 15/173 (84) GR 09.01.2002	(11) <b>1 145 238</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G11B 17/028
(11) <b>1 117 717</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C08G 18/38	(11) <b>1 125 477</b> (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) H05B 41/14 (84) IE 10.04.2002	(11) <b>1 145 448</b> (84) SE 06.02.2003	(51) H04B 1/38
(11) <b>1 117 861</b> (84) SE 06.02.2003	(51) D06B 15/04	(11) <b>1 125 502</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A22B 5/20	(11) <b>1 145 974</b> (84) FI 06.03.2002	(51) B65D 5/54 (84) GR 06.03.2002
(11) <b>1 118 074</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G10K 11/00	(11) <b>1 125 717</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B29C 51/44	(11) <b>1 146 449</b> (84) FI 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) G06F 17/60 (84) GR 09.01.2002
(11) <b>1 118 167</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H04B 3/58	(11) <b>1 128 199</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G02B 6/38	(11) <b>1 146 796</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A23L 1/182
(11) <b>1 119 250</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A01N 35/02	(11) <b>1 129 047</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C04B 18/22	(11) <b>1 146 983</b> (84) BE 06.03.2002 LI 06.03.2002 GR 06.03.2002	(51) B23F 23/04 (84) CH 06.03.2002 FI 06.03.2002
(11) <b>1 119 608</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C11D 17/00	(11) <b>1 129 297</b> (84) GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) F16B 25/00 (84) IE 24.04.2002	(11) <b>1 147 351</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F27D 1/18
(11) <b>1 119 972</b> (84) AT 03.04.2002 LI 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) H04N 7/173 (84) CH 03.04.2002 GR 03.04.2002	(11) <b>1 129 389</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G03C 1/73	(11) <b>1 147 352</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F27D 1/18
(11) <b>1 120 018</b> (84) GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) H05B 37/00 (84) NL 17.04.2002	(11) <b>1 129 871</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B60J 1/20	(11) <b>1 147 364</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F41C 23/20
(11) <b>1 120 072</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A47J 36/28	(11) <b>1 133 757</b> (84) SE 20.02.2003	(51) G06T 5/20	(11) <b>1 147 410</b> (84) SE 20.02.2003	(51) G01N 33/08
(11) <b>1 121 027</b> (84) GR 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) A24C 5/32 (84) IE 24.04.2002	(11) <b>1 134 606</b> (84) GB 10.04.2002 IE 10.04.2002	(51) G02B 9/64 (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>1 148 962</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B22F 3/00
(11) <b>1 121 030</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A43B 7/06	(11) <b>1 135 231</b> (84) FI 06.02.2002 NL 06.02.2002	(51) B23D 57/00 (84) GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>1 149 149</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C11D 3/50
(11) <b>1 121 193</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B01F 7/16	(11) <b>1 135 387</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C07D 413/10	(11) <b>1 149 333</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G05D 1/02
(11) <b>1 121 493</b> (84) SE 20.02.2003	(51) E02D 29/02	(11) <b>1 135 784</b> (84) GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(51) H01H 11/00 (84) IE 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>1 149 446</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H02B 13/035
(11) <b>1 121 696</b> (84) GR 03.04.2002	(51) H01H 9/00 (84) IE 03.04.2002	(11) <b>1 136 481</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C07D 321/10	(11) <b>1 150 794</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B23D 15/14
(11) <b>1 121 724</b> (84) GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(51) H01M 8/12 (84) IE 10.04.2002	(11) <b>1 138 957</b> (84) SE 27.02.2003	(51) F15B 15/19	(11) <b>1 150 879</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B62D 65/00
(11) <b>1 122 744</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G21F 5/005	(11) <b>1 140 238</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61L 27/34	(11) <b>1 151 151</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C25C 7/02
(11) <b>1 123 303</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C07F 13/00	(11) <b>1 140 392</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B22D 11/14	(11) <b>1 151 411</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G06K 19/077
(11) <b>1 123 424</b> (84) GR 10.04.2002	(51) C23C 18/16	(11) <b>1 140 467</b> (84) SE 20.02.2003	(51) B29C 51/20	(11) <b>1 151 428</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G08G 1/0968
(11) <b>1 123 442</b> (84) SE 27.02.2003	(51) D21H 25/02	(11) <b>1 140 637</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B65D 1/44	(11) <b>1 151 513</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H02G 3/00
(11) <b>1 123 458</b> (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) F02D 9/10 (84) IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>1 140 646</b> (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002	(51) B65D 47/08 (84) IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>1 153 026</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C07F 5/06
(11) <b>1 123 635</b> (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002	(51) H04R 25/00 (84) GR 27.03.2002	(11) <b>1 141 197</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C11D 3/22	(11) <b>1 153 062</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C08G 77/06
(11) <b>1 123 754</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B09B 3/00	(11) <b>1 143 062</b> (84) SE 13.02.2003	(51) D06N 3/12	(11) <b>1 153 220</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F16B 7/04
(11) <b>1 124 684</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B32B 27/12	(11) <b>1 143 815</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A23N 12/10	(11) <b>1 153 389</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G11B 5/855
		(11) <b>1 144 219</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B60N 2/22	(11) <b>1 153 488</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H04B 10/08
				(11) <b>1 155 066</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C08J 3/20

(11) <b>1 155 351</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G02F 1/1335	(11) <b>1 165 242</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B03C 3/70	(11) <b>1 183 220</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C05G 3/08
(11) <b>1 156 772</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 7/00	(11) <b>1 165 391</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B65D 41/34	(11) <b>1 184 837</b> (84) GB 24.04.2002 IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) G10H 1/32 (84) GR 24.04.2002 NL 24.04.2002
(11) <b>1 157 207</b> (84) SE 13.02.2003	(51) F02M 61/18	(11) <b>1 169 118</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B01J 2/16	(11) <b>1 185 170</b> (84) SE 13.02.2003	(51) A01M 1/20
(11) <b>1 157 227</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F16H 63/30	(11) <b>1 169 199</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B60R 22/46	(11) <b>1 185 190</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A47J 39/02
(11) <b>1 157 295</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G02B 6/44	(11) <b>1 169 276</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C03C 25/10	(11) <b>1 187 885</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C09D 7/12
(11) <b>1 157 297</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G02B 21/00	(11) <b>1 169 782</b> (84) SE 13.02.2003	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 189 443</b> (84) GR 17.04.2002 NL 17.04.2002	(51) H04N 7/24 (84) IE 17.04.2002 SE 17.07.2002
(11) <b>1 157 341</b> (84) SE 13.02.2003	(51) G06F 13/40	(11) <b>1 169 893</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H05K 3/00	(11) <b>1 191 565</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H01H 33/08
(11) <b>1 158 176</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F04D 25/08	(11) <b>1 169 968</b> (84) AT 30.01.2002 GR 30.01.2002	(51) A61B 17/00 (84) FI 30.01.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>1 192 341</b> (84) SE 06.02.2003	(51) F02B 51/06
(11) <b>1 158 881</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A47B 9/04	(11) <b>1 170 769</b> (84) FI 13.03.2002 IE 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) H01H 71/52 (84) GR 13.03.2002 NL 13.03.2002	(11) <b>1 192 846</b> (84) SE 27.02.2003	(51) H05K 7/20
(11) <b>1 159 019</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61M 5/44	(11) <b>1 171 027</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 193 177</b> (84) GR 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) B65B 1/48 (84) NL 17.04.2002
(11) <b>1 159 184</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B62D 6/00	(11) <b>1 171 726</b> (84) SE 20.02.2003	(51) F16H 25/20	(11) <b>1 194 465</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C08G 18/00
(11) <b>1 159 210</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B65G 17/32	(11) <b>1 171 729</b> (84) SE 27.02.2003	(51) F16H 55/56	(11) <b>1 197 385</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B60P 1/28
(11) <b>1 160 061</b> (84) FI 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) B26D 7/01 (84) GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>1 173 146</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 7/42	(11) <b>1 208 031</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B62J 11/00
(11) <b>1 160 291</b> (84) FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) C09B 29/30 (84) GR 27.02.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>1 173 207</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A61K 45/06	(11) <b>1 216 767</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B21D 11/16
(11) <b>1 161 229</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 9/51	(11) <b>1 173 825</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G06K 19/077	(11) <b>1 227 454</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G09B 7/02
(11) <b>1 161 328</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B26F 1/36	(11) <b>1 173 868</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H01H 71/52	(11) <b>1 245 527</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B67D 5/02
(11) <b>1 161 435</b> (84) SE 27.02.2003	(51) C07F 7/18	(11) <b>1 174 447</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C08F 218/04		
(11) <b>1 161 437</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C07F 9/6568	(11) <b>1 174 568</b> (84) FI 27.03.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(51) E04G 23/08 (84) GB 27.03.2002 IE 27.03.2002 SE 27.06.2002		
(11) <b>1 161 591</b> (84) SE 06.02.2003	(51) D06N 7/00	(11) <b>1 175 454</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C08G 18/48		
(11) <b>1 161 705</b> (84) SE 06.02.2003	(51) G02C 7/04	(11) <b>1 177 070</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B24B 7/22		
(11) <b>1 162 987</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A61K 35/74	(11) <b>1 180 528</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C08F 8/12		
(11) <b>1 163 259</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C07J 15/00	(11) <b>1 180 529</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C08F 8/28		
(11) <b>1 163 280</b> (84) SE 06.02.2003	(51) C08G 59/62	(11) <b>1 180 535</b> (84) SE 13.02.2003	(51) C08L 29/04		
(11) <b>1 163 378</b> (84) SE 20.02.2003	(51) C23C 22/68	(11) <b>1 181 115</b> (84) SE 13.02.2003	(51) B21C 37/12		
(11) <b>1 163 635</b> (84) SE 27.02.2003	(51) G06K 19/077	(11) <b>1 181 849</b> (84) SE 20.02.2003	(51) H05K 5/02		
(11) <b>1 164 839</b> (84) SE 27.02.2003	(51) A01K 63/04	(11) <b>1 182 928</b> (84) SE 20.02.2003	(51) A01N 37/44		
(11) <b>1 164 898</b> (84) SE 06.02.2003	(51) A47C 7/46	(11) <b>1 183 196</b> (84) SE 27.02.2003	(51) B65F 1/14		
				<b>II.6(1)</b>	
				• <b>Einspruch</b>	
				• <b>Opposition</b>	
				• <b>Opposition</b>	
				(11) <b>0 494 296</b> (45) 12.06.2002	(51) C12N 15/29
				(73) BIO-OBTENTION SC, Parc Scientifique Agropolis, Bât. 4 Boulevard de la Lironde, 34980 Montferrier- sur-Lez, FR	
				01 12.03.2003	
				Groupe Limagrain Holding, Rue Limagrain - BP n 1, 63720 Chappes, FR	
				(74) Almond-Martin, Carol, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A., 62 rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR	
				(11) <b>0 552 031</b> (45) 12.06.2002	(51) C07D 498/18
				(73) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US	
				01 12.03.2003	
				Abbott Laboratories, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-6050, US	
				(74) Wright, Robert Gordon McRae, Elkington & Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB	

- (11) **0 561 141** (51) A61K 31/195  
(45) 19.06.2002  
(73) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US  
01 11.03.2003  
Fresenius Kabi Deutschland GmbH, Else-Kröner-  
Stasse 1, 61352 Bad-Homburg v.d.H., DE
- (74) Ackermann, Joachim, Dr., Postfach 11 13 26,  
60048 Frankfurt am Main, DE
- (11) **0 672 775** (51) D04H 1/54  
(45) 12.06.2002  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
01 12.03.2003  
Carl Freudenberg KG, Höherweg 2-4, 69469  
Weinheim/Bergstrasse, DE
- (11) **0 673 429** (51) C12N 15/80  
(45) 12.06.2002  
(73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
01 07.03.2003  
NOVOZYMES A/S, Krogshoejvej 36, 2880  
Bagsvaerd, DK  
(74) Bassett, Richard Simon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- (11) **0 720 820** (51) A23G 3/00  
(45) 12.06.2002  
(73) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR  
01 11.03.2003  
Cerestar Holding B.V., Nijverheidsstraat 1, PO Box 9, 4551 LA Sas van Gent, NL  
(74) Knowles, James Atherton, Stevens Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB
- (11) **0 735 397** (51) G02B 27/14  
(45) 12.06.2002  
(73) Osram Opto Semiconductors GmbH & Co. OHG, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE  
01 12.03.2003  
Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Patentstelle, Leonrodstrasse 68, 80636 München, DE  
(74) Grimm, Ekkehard, Patentanwalt, Edith-Stein-Strasse 22, 63075 Offenbach, DE
- (11) **0 737 228** (51) C08K 5/098  
(45) 29.05.2002  
(73) THE GATES RUBBER COMPANY, 900 South Broadway, Denver Colorado 80209, US  
01 27.02.2003  
Continental AG, Postfach 169, D-30001 Hannover, DE  
(74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE  
02 27.02.2003  
Société Hutchinson, 2 rue Balzac, F-75008 Paris, FR
- (11) **0 742 569** (51) H01H 33/76  
(45) 12.06.2002  
(73) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH  
01 07.03.2003  
Siemens AG Abteilung: CT IP PTD, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
- (11) **0 749 611** (51) G06K 9/00  
(45) 19.06.2002
- (73) CUMMINS-ALLISON CORPORATION, 891, Freehanville Drive, Mount Prospect, Illinois 60056, US  
01 17.03.2003  
Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstr. 159, 81677 München, DE
- (11) **0 755 650** (51) A47L 15/44  
(45) 12.06.2002  
(73) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US  
01 12.03.2003  
MERLONI ELETTRODOMESTICI S.p.A., Via Pinerolo 25, 10060 None(TO), IT
- (11) **0 761 722** (51) C08G 77/04  
(45) 12.06.2002  
(73) Nagase ChemteX Corporation, 1-17, Shinmachi 1-chome Nishi-ku, Osaka, JP  
01 11.03.2003  
WACKER-CHEMIE GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, D-81737 München, DE  
(74) Rimböck, Karl-Heinz, Dr., et al, c/o Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung PML Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- (11) **0 789 070** (51) C11D 3/00  
(45) 12.06.2002  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) DE ES FR IT  
01 08.03.2003  
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE  
02 11.03.2003  
Reckitt Benckiser PLC, 103-105 Bath Road, Slough Berkshire SL1 3UH, GB  
(74) Hegedus, Béla (HU), Richter Gedeon Vegyészeti Gyar Rt. Pf. 27, H-1475 Budapest, HU
- (11) **0 796 559** (51) A21D 8/04  
(45) 12.06.2002  
(73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
01 11.03.2003  
Lesaffre International, 137 rue Gabriel Péri, 59700 Marcq-en-Baroeul, FR  
(74) De Vleeschauwer, Natalie, Lesaffre International 147, rue Gabriel Péri B.P. 6027, 59706 Marcq-en-Baroeul Cedex, FR
- (11) **0 799 915** (51) D01G 15/62  
(45) 17.07.2002  
(73) MASCHINENFABRIK RIETER AG, Klosterstrasse 20, 8406 Winterthur, CH  
01 17.03.2003  
Trützschler GmbH & Co. KG, Duvenstrasse 82-92, Postfach 41 01 64, D-41199 Mönchengladbach, DE
- (11) **0 803 200** (51) A23K 3/03  
(45) 12.06.2002  
(73) ADDCON Agrar GmbH, Kaiserstrasse 1a, 53113 Bonn, DE  
01 12.03.2003  
Kemira Chemicals Oy, P.O. Box 330, 00101 Helsinki, FI  
(74) Goldbach, Klara, Dr., Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (11) **0 803 240** (51) A61K 6/083  
(45) 19.06.2002
- (73) Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan, LI  
01 14.03.2003  
VOCO GmbH, Anton-Flettner-Strasse 1-3, 27472 Cuxhaven, DE  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE
- (11) **0 803 306** (51) B23D 77/04  
(45) 19.06.2002  
(73) SECO TOOLS AB, S-737 82 Fagersta, SE  
01 17.03.2003  
MAPAL Fabrik für Präzisionswerkzeuge Dr. Kress KG, Obere Bahnstrasse 13, 7080 Aalen, DE  
(74) Gleiss, Alf-Olav, Dr.jur. Dipl.-Ing., Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE
- (11) **0 803 880** (51) H01C 7/10  
(45) 05.06.2002  
(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
01 05.03.2003  
ABB Schweiz AG, Intellectual Property CH-LC/IP, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH
- (11) **0 806 913** (51) A61B 18/20  
(45) 12.06.2002  
(73) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, 55 Fruit Street, Boston, MA 02110, US  
01 11.03.2003  
DANISH DERMATOLOGIC DEVELOPMENT A/S, Dr Neersgaards Vej 5F, DK-2970 Horsholm, DK  
(74) Smart, Peter John, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB  
02 12.03.2003  
Carl Zeiss Meditec AG, Göschwitzer Strasse 51-52, 07745 Jena, DE  
(74) Schneidenbühl, Robert Matthias L., DTS München Patent- und Rechtsanwälte St.-Anna-Strasse 15, 80538 München, DE
- (11) **0 812 509** (51) H04N 5/76  
(45) 12.06.2002  
(73) Washino, Kinya, 750 Huyler Street, Teterboro, NJ 07608, US  
01 11.03.2003  
Sony Corporation, 6-7-35 Kitashinagawa, Shinagawa-Ku, Tokyo 141, JP  
(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (11) **0 821 612** (51) B01D 15/02  
(45) 12.06.2002  
(73) ADVANCED SEPARATION TECHNOLOGIES INCORPORATED, 5315 Great Oak Drive, Lakeland, Florida 33801-3180, US  
01 12.03.2003  
Torus Liquid Separation B.V., Biltstraat 106, 3572 BJ Utrecht, NL  
(74) Bartelds, Erik, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- (11) **0 821 811** (51) G03C 1/498  
(45) 19.06.2002  
(73) EASTMAN KODAK COMPANY (a New Jersey corporation), 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
01 10.03.2003  
Agfa-Gevaert N.V., Septestraat 27, B-2640 Mortsel, BE
- (11) **0 824 494** (51) B65H 19/00  
(45) 12.06.2002

- (73) GEORGIA-PACIFIC CORPORATION, 133 Peachtree Street, N.E., Atlanta Georgia 30348, US  
01 12.03.2003  
Hagleitner Hygiene International GmbH, Lunastrasse 5, 5700 Zell am See, AT
- (74) Hofinger, Engelbert, Dr.Dr., Patentanwälte Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16, 6020 Innsbruck, AT
- (11) **0 825 387** (51) F24D 3/08  
(45) 05.06.2002  
(73) WIL0 GmbH, Nortkirchenstrasse 100, D-44263 Dortmund, DE  
01 04.03.2003  
Grundfos a/s, Poul Due Jensens Vej 7-11, DK-8850 Bjerringsbro, DK
- (74) Wilcken, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Wilcken & Vollmann Bei der Lohmühle 23, 23554 Lübeck, DE
- (11) **0 830 055** (51) A01K 1/12  
(45) 12.06.2002  
(73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
01 11.03.2003  
DeLaval International AB, P O Box 39, 147 21 TUMBA, SE
- (74) Gray, Helen Mary, Albihns GmbH Grasserstrasse 10, 80339 München, DE
- (11) **0 842 520** (51) H01G 4/18  
(45) 15.05.2002  
(73) BOLLORE TECHNOLOGIES, Odet, F-29000 Quimper, FR  
01 12.02.2003  
Trespaphan GmbH, Bergstrasse, 66539 Neunkirchen, DE
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE
- (11) **0 849 381** (51) D01G 1/00  
(45) 12.06.2002  
(73) Johns Manville International, Inc., 717 17th Street, Denver, Colorado 80202, US  
01 11.03.2003  
SAINT GOBAIN VETROTEX FRANCE SA, 130, avenue des Follaz, 73000 CHAMBERY, FR
- (74) Colombier, Christian, Saint-Gobain Recherche, 39, quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR
- (11) **0 856 569** (51) C09K 3/10  
(45) 12.06.2002  
(73) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP  
01 11.03.2003  
Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, D-40589 Düsseldorf, DE
- (11) **0 861 334** (51) C12Q 1/68  
(45) 12.06.2002  
(73) Dahm, Michael W., Gleimstrasse 2, 81677 München, DE  
01 12.03.2003  
Roche Diagnostics, Sandhoferstr. 116, 68305 Mannheim, DE
- (74) Hildebrandt, Martin K. E., Roche Diagnostics GmbH Patent Department (TR-E) P.O.Box 11 52, 82372 Penzberg, DE
- (11) **0 863 032** (51) B60J 7/185  
(45) 12.06.2002  
(73) Dr.Ing.h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft, Porschestrasse 42, 70435 Stuttgart, DE  
01 11.03.2003  
Wilhelm Karmann GmbH, Karmannstrasse 1, 49084 Osnabrück, DE
- (74) Pott, Ulrich, Dipl.-Ing., Grosshandelsring 6, 49084 Osnabrück, DE
- (11) **0 869 708** (51) A01J 5/007  
(45) 12.06.2002  
(73) DeLaval Holding AB, P.O. Box 39, 147 21 Tumba, SE  
01 11.03.2002  
Westfalia Landtechnik GmbH, Werner-Habig-Strasse 1, 59302 Oelde, DE
- (11) **0 871 692** (51) C11C 5/00  
(45) 12.06.2002  
(73) Penreco, 910 Louisiana, Houston, TX 77002, US  
01 12.03.2003  
Robert McBride Limited, Middleton Way, Manchester M24 4DP, GB
- (74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave Southgate Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB
- (11) **0 874 969** (51) F25C 3/04  
(45) 05.06.2002  
(73) LENKO L NILSSON, P.O. Box 3084, 831 03 Östersund, SE  
01 28.02.2003  
SUFAG Sport- und Freizeitanlagen GmbH, Bregenzer Str. 5, 6921 Kennelbach, AT
- (74) Atzwanger, Richard, Dipl.-Ing. Patentanwalt, Mariahilfer Strasse 1c, 1060 Wien, AT
- (11) **0 883 624** (51) C07H 15/04  
(45) 06.11.2002  
(73) Humatrix AG, Schönberger Weg 13, 60488 Frankfurt/Main, DE  
01 07.03.2003  
Bernina Biosystems GmbH, Am Klopferspitz 19a, 82152 Martinsried, DE
- (74) Katzameyer, Michael, Türkenstrasse 47, 80799 München, DE
- (11) **0 888 103** (51) A61F 13/46  
(45) 19.06.2002  
(73) Hakle-Kimberly Deutschland GmbH, Carl-Spaeter-Strasse 17, 56070 Koblenz-Rheinhafen, DE  
01 17.03.2003  
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE
- (11) **0 900 261** (51) C11D 1/94  
(45) 12.06.2002  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) DE FR IT  
01 12.03.2003  
L'OREAL, 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR
- (74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, et al, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR
- (11) **0 901 999** (51) C07C 41/22  
(45) 12.06.2002  
(73) Medeva Pharmaceuticals PA, Inc., 3950 Scheldens Circle, Bethlehem, Pennsylvania 18017, US  
01 12.03.2003  
Baxter International Inc., One Baxter Parkway, Deerfield, Ill. 60015, U.S.A., US
- (74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- (11) **0 915 484** (51) H01B 3/04  
(45) 26.06.2002
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8572, JP  
NIPPON RIKI KOGYOSHU CO., LTD., 20-6, Ohi 1-chome Shinagawa-ku, Tokyo 140, JP  
01 14.03.2003  
ISOVOLTA AG, IZ NÖ-Süd, 2355 Wiener Neudorf, AT
- (74) DUNGLER, Karin c/o BEER & PATENTANWÄLTE KEG, et al, Lindengasse 8 POSTFACH 264, 1071 Wien, AT
- (11) **0 918 805** (51) C08F 12/08  
(45) 12.06.2002  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
01 12.03.2003  
Michael D. Stovsky, 1300 E. 9th Street, Cleveland, Ohio 44114, US
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, D-81925 München, DE
- (11) **0 925 000** (51) A43B 5/00  
(45) 26.06.2002  
(73) ADIDAS AG, Adi-Dassler-Strasse 1-2, 91074 Herzogenaurach, DE  
01 17.03.2003  
Puma AG Rudolf Dassler Sport, Würzburger StraBe 13, D-91074 Herzogenaurach, DE
- (74) Gosdin, Michael, Graf-Berthold-Strasse 1, 97422 Schweinfurt, DE
- (11) **0 937 761** (51) C09J 7/02  
(45) 28.08.2002  
(73) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE  
01 04.03.2003  
BASF Aktiengesellschaft, Ludwigshafen, -Patentabteilung - C6- Carl-Bosch-Strasse 38, D-67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **0 939 609** (51) A61F 13/20  
(45) 12.06.2002  
(73) McNEILL-PPC, INC., Grandview Avenue, Skillman, NJ 08558, US  
01 04.03.2003  
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Kremer, Véronique, Procter & Gamble Service GmbH, 65823 Schwalbach am Taunus, DE  
02 12.03.2003  
KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54957-0349, US
- (74) Davies, Christopher Robert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (11) **0 955 134** (51) B26D 1/11  
(45) 19.06.2002  
(73) Reifenhäuser, Uwe, Dipl.-Ing., Auf der Helden 5, 57632 Flammersfeld, DE  
01 12.03.2003  
MHS Schneidetechnik GmbH, Seestrasse 7, 74232 Abstatt, DE
- (74) Müller, Hans, Dipl.-Ing., Lerchenstrasse 56, 74074 Heilbronn, DE
- (11) **0 960 135** (51) C08F 2/24  
(45) 26.06.2002  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
01 04.03.2003  
Clariant GmbH, Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE  
02 12.03.2003  
Celanese Emulsions GmbH, Frankfurterstr. 111, 61476 Kronberg, DE

- (74) Ackermann, Joachim, Dr., Postfach 11 13 26, 60048 Frankfurt am Main, DE
- (11) **0 968 080** (51) B29C 67/00  
(45) 05.06.2002  
(73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
01 05.03.2003  
EOS GmbH Electro Optical Systems, Robert-Stirling-Ring 1, 82152 Krailling, DE
- (74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE
- (11) **0 977 509** (51) A61B 1/04  
(45) 12.06.2002  
(73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE  
01 10.03.2003  
Henke-Sass Wolf GmbH, Kronenstrasse 16, 78532 Tuttlingen, DE
- (74) Grimm, Christian Jan Rainer, Geyer, Fehners & Partner, Patentanwälte, Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE
- (11) **0 995 703** (51) B65G 53/56  
(45) 12.06.2002  
(73) MORETTO P.A. S.r.l., Via Dell'Artigianato, 3, I-35010 Massanzago, Padova, IT  
01 12.03.2003  
Werner Koch Maschinentechnik GmbH, Industriestr. 3, 75228 Ispringen, DE
- (74) Twelmeier, Ulrich, Dipl. Phys., et al, Patentanwalt, Zerrennerstrasse 23-25, 75172 Pforzheim, DE
- (11) **0 999 471** (51) G03C 7/407  
(45) 12.06.2002  
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
01 12.03.2003  
Agfa-Gevaert Aktiengesellschaft, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373 Leverkusen, DE
- (11) **1 000 197** (51) D21F 1/02  
(45) 12.06.2002  
(73) WEAVERX CORPORATION, P.O. Box 471, 11120 Capital Boulevard, Wake Forest, NC 27587, US  
01 10.03.2003  
TAMFELT OYJ ABP, P.O.Box 43, 73501 Juankoski, FI
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **1 006 756** (51) H05B 6/06  
(45) 05.06.2002  
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
01 05.03.2003  
Miele & Cie. GmbH & Co. Schutzrechte/Verträge, Carl-Miele-Strasse 29, 33332 Gütersloh, DE
- (11) **1 018 312** (51) A47B 9/06  
(45) 12.06.2002  
(73) Actuell B.V., Einsteinweg 19, 3752 LW Bunschoten, NL  
01 11.03.2003  
BZ Plankenhorn Ergonomiemöbel GmbH & Co. KG, Stankertstr. 52, 78052 VS-Tannheim, DE
- (11) **1 018 997** (51) A61F 13/00  
(45) 12.06.2002  
(73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
01 11.03.2003  
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Kremer, Véronique, Procter & Gamble Service GmbH, 65824 Schwalbach am Taunus, DE
- (11) **1 019 272** (51) B60T 11/26  
(45) 12.06.2002  
(73) Bosch Systemes de Freinage, 126 rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR  
01 12.03.2003  
LUCAS AUTOMOTIVE GmbH, Carl-Spaeter-Str. 8, 56070 Koblenz, DE
- (74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- (11) **1 021 121** (51) A47L 13/16  
(45) 12.06.2002  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 12.03.2003  
Unilever PLC, Unilever House, Blackfriars, GB-London EC4P 4BQ, GB
- (74) Tansley, Sally Elizabeth, Unilever PLC, Patent Department, Colworth House, Sharnbrook, Bedford, MK44 1LQ, GB
- (11) **1 029 816** (51) B65G 47/244  
(45) 05.06.2002  
(73) Seidel, Helmut, Fliederstrasse 19, 65396 Walluf, DE  
01 05.03.2003  
VGF Pactec GmbH, Am Mühlbach 22, 87487 Wiggensbach, DE
- (74) Hutzelmann, Gerhard, Patentanwaltskanzlei Hutzelmann, 89296 Schloss Osterberg, DE
- (11) **1 035 119** (51) C07D 301/16  
(45) 12.06.2002  
(73) UBE INDUSTRIES, LTD., 1-12-32, Nishihon-machi, Ube city, Yamaguchi Prefecture 755-8633, JP  
01 12.03.2003  
DEGUSSA AG, Benningsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (74) Brandenburg, Thomas, Dr., Brandenburg, Dunkelberg & Franke Lindenstrasse 1, 53773 Hennef, DE
- (11) **1 036 232** (51) D06F 39/02  
(45) 12.06.2002  
(73) JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street, Sturtevant, Wisconsin 53177-0902, US  
01 12.03.2003  
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (11) **1 045 724** (51) A63C 9/08  
(45) 12.06.2002  
(73) THE BURTON CORPORATION, 80 Industrial Parkway, Burlington, VT 05401, US  
01 12.03.2003  
SKIS ROSSIGNOL S.A., Le Menon, 38500 VOIRON, FR
- (74) Meylan, Robert Maurice, et al, c/o BUGNION S.A, Case Postale 375, 1211 Genève 12, CH
- (11) **1 061 920** (51) A61K 31/44  
(45) 12.06.2002  
(73) A/S GEA Farmaceutisk Fabrik, Holger Danskesvej 89, 2000 Frederiksberg, DK  
01 12.03.2003  
AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (74) Christiansen, Ejvind, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK
- (11) **1 062 104** (51) B42D 15/10  
(45) 19.06.2002  
(73) De La Rue International Limited, De La Rue House, Jays Close, Viabes, Basingstoke, Hampshire RG22 4BS, GB  
01 12.03.2003  
GIESECKE & DEVRIENT GmbH, Prinzregentenstrasse 159, D-81677 München, DE
- (74) Klunker, Hans-Friedrich, Dr., et al, Patentanwälte Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch Winzerstrasse 106, 80797 München, DE
- (11) **1 066 358** (51) C09J 161/24  
(45) 12.06.2002  
(73) A/S F. Heimann & Co., Egeskovvej 12, DK-3490 Kvistgaard, DK  
01 12.03.2003  
Casco Products AB, Box 11550, S-100 61 Stockholm, SE
- (74) Jönsson, Christer, Eka Chemicals AB, Patent Department, Box 11556, 100 61 Stockholm, SE
- (11) **1 084 702** (51) A61K 7/48  
(45) 12.06.2002  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
01 12.02.2003  
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
- (11) **1 110 536** (51) A61K 7/06  
(45) 12.06.2002  
(73) Wella Aktiengesellschaft, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE  
01 07.03.2003  
KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH, Pfungstädterstrasse 92-100, D-64297 Darmstadt, DE  
02 12.03.2003  
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
- (11) **1 112 002** (51) A23K 1/165  
(45) 12.06.2002  
(73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
01 12.03.2003  
H. von Gimborn GmbH, Albert-Einstein-Str.6, 46446 Emmerich, DE
- (74) Westendorp, Michael, Dr., et al, Patentanwälte Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE
- (11) **1 125 377** (51) H04B 7/08  
(45) 12.06.2002  
(73) Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG, Mühlhofstrasse 15, D-81671 München, DE  
01 11.03.2003  
Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, FIN 02150 Espoo, PO Box 226, FI
- (74) Khan, Mohamed Saiful Azam, Nokia IPR Department Nokia House Summit Avenue, Farnborough, Hants. GU14 ONG, GB
- (11) **1 148 863** (51) A61K 7/06  
(45) 26.06.2002  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
01 13.03.2003  
BEIERSDORF AG, Unnastrasse 48, D-20245 HAMBURG, DE
- (11) **1 154 971** (51) C04B 41/49  
(45) 19.06.2002  
(73) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE  
01 14.03.2003  
Degussa Ag, Rodenbacher Chaussee 4, D-63457 Hanau-Wolfgang, DE
- (11) **1 160 369** (51) D05C 3/04  
(45) 12.06.2002  
(73) Franz Lässer AG, Hohenemserstrasse 17, CH-9444 Diepoldsau, CH  
01 12.03.2003  
Saurer Hamel AG, Textilstrasse 2, 9320 Arbon, CH
- (74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

## II.6(2)

## • Kein Einspruch eingelegt

## • No opposition filed

## • Il n'a pas été fait opposition

(11) <b>0 331 303</b> (45) 15.05.2002	(51) H01S 3/108	(11) <b>0 626 818</b> (45) 15.05.2002	(51) A61B 1/00	(11) <b>0 686 724</b> (45) 15.05.2002	(51) D21C 5/02
(11) <b>0 334 497</b> (45) 15.05.2002	(51) C07D 207/448	(11) <b>0 626 850</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 31/47	(11) <b>0 687 909</b> (45) 15.05.2002	(51) G01N 33/493
(11) <b>0 451 454</b> (45) 15.05.2002	(51) H01L 21/76	(11) <b>0 631 450</b> (45) 15.05.2002	(51) H04Q 7/20	(11) <b>0 687 992</b> (45) 15.05.2002	(51) G06K 15/12
(11) <b>0 500 320</b> (45) 15.05.2002	(51) C01B 17/04	(11) <b>0 633 941</b> (45) 15.05.2002	(51) C12N 15/85	(11) <b>0 688 329</b> (45) 15.05.2002	(51) C07H 15/04
(11) <b>0 501 361</b> (45) 15.05.2002	(51) H01L 21/48	(11) <b>0 635 258</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 7/06	(11) <b>0 688 675</b> (45) 15.05.2002	(51) B41J 3/42
(11) <b>0 517 475</b> (45) 15.05.2002	(51) H01L 21/316	(11) <b>0 639 330</b> (45) 15.05.2002	(51) A01N 43/40	(11) <b>0 689 355</b> (45) 15.05.2002	(51) H04N 5/926
(11) <b>0 524 624</b> (45) 15.05.2002	(51) C08F 4/74	(11) <b>0 639 577</b> (45) 15.05.2002	(51) C07F 9/655	(11) <b>0 690 596</b> (45) 15.05.2002	(51) H04L 12/56
(11) <b>0 550 404</b> (45) 15.05.2002	(51) H01L 21/28	(11) <b>0 641 104</b> (45) 15.05.2002	(51) H04L 12/00	(11) <b>0 690 611</b> (45) 15.05.2002	(51) H04N 1/32
(11) <b>0 554 829</b> (45) 15.05.2002	(51) C07D 231/12	(11) <b>0 647 738</b> (45) 15.05.2002	(51) E01B 1/00	(11) <b>0 692 021</b> (45) 15.05.2002	(51) C11D 17/00
(11) <b>0 554 932</b> (45) 15.05.2002	(51) C08L 81/02	(11) <b>0 649 727</b> (45) 15.05.2002	(51) B29C 65/20	(11) <b>0 693 733</b> (45) 15.05.2002	(51) G06K 7/08
(11) <b>0 561 639</b> (45) 15.05.2002	(51) C07K 7/56	(11) <b>0 652 527</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 17/21	(11) <b>0 696 132</b> (45) 15.05.2002	(51) H04N 1/405
(11) <b>0 584 012</b> (45) 15.05.2002	(51) H04B 7/204	(11) <b>0 654 872</b> (45) 15.05.2002	(51) H01S 3/067	(11) <b>0 697 198</b> (45) 15.05.2002	(51) A61B 17/128
(11) <b>0 586 175</b> (45) 15.05.2002	(51) G11B 11/10	(11) <b>0 656 693</b> (45) 15.05.2002	(51) H04B 1/40	(11) <b>0 697 827</b> (45) 15.05.2002	(51) A45C 5/14
(11) <b>0 590 832</b> (45) 15.05.2002	(51) H04N 13/04	(11) <b>0 660 438</b> (45) 15.05.2002	(51) H01P 7/08	(11) <b>0 697 994</b> (45) 15.05.2002	(51) B67D 3/00
(11) <b>0 596 148</b> (45) 15.05.2002	(51) H01B 1/12	(11) <b>0 660 633</b> (45) 15.05.2002	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 698 223</b> (45) 15.05.2002	(51) G02F 1/00
(11) <b>0 596 716</b> (45) 15.05.2002	(51) G11B 11/10	(11) <b>0 664 650</b> (45) 15.05.2002	(51) H04N 7/24	(11) <b>0 699 721</b> (45) 15.05.2002	(51) C09C 3/12
(11) <b>0 603 374</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 19/00	(11) <b>0 667 704</b> (45) 15.05.2002	(51) H04N 1/405	(11) <b>0 699 947</b> (45) 15.05.2002	(51) G03C 1/005
(11) <b>0 607 996</b> (45) 15.05.2002	(51) H01L 27/148	(11) <b>0 667 868</b> (45) 15.05.2002	(51) C07D 501/59	(11) <b>0 700 642</b> (45) 15.05.2002	(51) A23L 1/10
(11) <b>0 608 027</b> (45) 15.05.2002	(51) A23L 1/275	(11) <b>0 668 026</b> (45) 15.05.2002	(51) A23L 1/317	(11) <b>0 706 513</b> (45) 15.05.2002	(51) C07D 213/75
(11) <b>0 610 082</b> (45) 15.05.2002	(51) H01L 45/00	(11) <b>0 669 635</b> (45) 15.05.2002	(51) H01J 37/256	(11) <b>0 709 086</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 9/16
(11) <b>0 610 499</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 31/726	(11) <b>0 670 480</b> (45) 15.05.2002	(51) G01G 21/23	(11) <b>0 710 804</b> (45) 15.05.2002	(51) F24F 11/00
(11) <b>0 611 565</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 7/00	(11) <b>0 672 407</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 7/08	(11) <b>0 711 078</b> (45) 15.05.2002	(51) H04N 7/26
(11) <b>0 613 021</b> (45) 15.05.2002	(51) G01S 5/14	(11) <b>0 673 025</b> (45) 15.05.2002	(51) G11B 11/10	(11) <b>0 711 760</b> (45) 15.05.2002	(51) C07D 251/70
(11) <b>0 616 279</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 1/08	(11) <b>0 679 966</b> (45) 15.05.2002	(51) G03G 21/18	(11) <b>0 714 246</b> (45) 15.05.2002	(51) A43B 21/42
(11) <b>0 616 293</b> (45) 15.05.2002	(51) G06K 1/12	(11) <b>0 680 854</b> (45) 15.05.2002	(51) B60R 22/343	(11) <b>0 714 325</b> (45) 15.05.2002	(51) B05C 1/08
(11) <b>0 617 623</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 31/60	(11) <b>0 681 778</b> (45) 15.05.2002	(51) H04Q 7/00	(11) <b>0 714 903</b> (45) 15.05.2002	(51) C07H 13/04
		(11) <b>0 682 770</b> (45) 15.05.2002	(51) F27D 3/00	(11) <b>0 715 306</b> (45) 15.05.2002	(51) G11B 20/10
		(11) <b>0 684 373</b> (45) 15.05.2002	(51) F02D 41/08	(11) <b>0 718 694</b> (45) 15.05.2002	(51) G03F 7/029
		(11) <b>0 686 340</b> (45) 15.05.2002	(51) A01C 1/00	(11) <b>0 719 652</b> (45) 15.05.2002	(51) B41J 33/52

(11) <b>0 720 432</b> (45) 15.05.2002	(51) A23L 1/182	(11) <b>0 736 380</b> (45) 15.05.2002	(51) B41F 17/00	(11) <b>0 754 526</b> (45) 15.05.2002	(51) B24C 5/06
(11) <b>0 720 795</b> (45) 15.05.2002	(51) H04B 1/74	(11) <b>0 736 532</b> (45) 15.05.2002	(51) C07D 471/14	(11) <b>0 754 896</b> (45) 15.05.2002	(51) F16K 27/00
(11) <b>0 720 813</b> (45) 15.05.2002	(51) A01K 97/12	(11) <b>0 736 682</b> (45) 15.05.2002	(51) F02M 35/10	(11) <b>0 755 783</b> (45) 15.05.2002	(51) B41F 21/00
(11) <b>0 721 191</b> (45) 15.05.2002	(51) G11C 11/22	(11) <b>0 736 914</b> (45) 15.05.2002	(51) H01L 39/14	(11) <b>0 755 985</b> (45) 15.05.2002	(51) C09B 67/22
(11) <b>0 721 675</b> (45) 15.05.2002	(51) H01M 8/10	(11) <b>0 737 337</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 11/263	(11) <b>0 756 823</b> (45) 15.05.2002	(51) A21C 3/04
(11) <b>0 721 776</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 9/107	(11) <b>0 737 933</b> (45) 15.05.2002	(51) G06K 11/16	(11) <b>0 756 872</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 38/48
(11) <b>0 722 044</b> (45) 15.05.2002	(51) F04C 11/00	(11) <b>0 739 494</b> (45) 15.05.2002	(51) G02B 7/00	(11) <b>0 756 922</b> (45) 15.05.2002	(51) B28B 1/26
(11) <b>0 723 141</b> (45) 15.05.2002	(51) G01J 5/06	(11) <b>0 739 946</b> (45) 15.05.2002	(51) C08L 75/04	(11) <b>0 757 283</b> (45) 15.05.2002	(51) G03C 1/42
(11) <b>0 727 746</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 12/14	(11) <b>0 740 749</b> (45) 15.05.2002	(51) F16H 1/20	(11) <b>0 757 402</b> (45) 15.05.2002	(51) H01P 1/387
(11) <b>0 727 901</b> (45) 15.05.2002	(51) H04N 1/00	(11) <b>0 740 889</b> (45) 15.05.2002	(51) H04Q 7/28	(11) <b>0 762 235</b> (45) 15.05.2002	(51) G03G 15/20
(11) <b>0 728 455</b> (45) 15.05.2002	(51) A61G 7/10	(11) <b>0 741 628</b> (45) 15.05.2002	(51) B23K 33/00	(11) <b>0 762 273</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 9/44
(11) <b>0 728 984</b> (45) 15.05.2002	(51) F16N 7/38	(11) <b>0 743 998</b> (45) 15.05.2002	(51) E02F 3/36	(11) <b>0 762 402</b> (45) 15.05.2002	(51) G11B 7/135
(11) <b>0 728 999</b> (45) 15.05.2002	(51) F25J 3/00	(11) <b>0 746 308</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 7/50	(11) <b>0 763 259</b> (45) 15.05.2002	(51) H01L 29/78
(11) <b>0 729 032</b> (45) 15.05.2002	(51) G01N 33/92	(11) <b>0 746 666</b> (45) 15.05.2002	(51) E21B 17/04	(11) <b>0 764 330</b> (45) 15.05.2002	(51) G11C 14/00
(11) <b>0 729 069</b> (45) 15.05.2002	(51) G03F 7/09	(11) <b>0 746 984</b> (45) 15.05.2002	(51) A22C 11/00	(11) <b>0 764 696</b> (45) 15.05.2002	(51) C09B 67/22
(11) <b>0 729 235</b> (45) 15.05.2002	(51) H03M 1/36	(11) <b>0 747 207</b> (45) 15.05.2002	(51) B29D 30/20	(11) <b>0 766 016</b> (45) 15.05.2002	(51) F16C 33/78
(11) <b>0 729 263</b> (45) 15.05.2002	(51) H04N 1/08	(11) <b>0 747 559</b> (45) 15.05.2002	(51) E05F 15/20	(11) <b>0 766 236</b> (45) 15.05.2002	(51) G11B 7/125
(11) <b>0 729 460</b> (45) 15.05.2002	(51) C07D 233/76	(11) <b>0 747 852</b> (45) 15.05.2002	(51) G06K 11/18	(11) <b>0 766 922</b> (45) 15.05.2002	(51) A23G 3/02
(11) <b>0 730 251</b> (45) 15.05.2002	(51) G06K 19/07	(11) <b>0 748 314</b> (45) 15.05.2002	(51) C07D 233/84	(11) <b>0 768 455</b> (45) 15.05.2002	(51) F02D 41/14
(11) <b>0 730 274</b> (45) 15.05.2002	(51) G11B 27/034	(11) <b>0 748 399</b> (45) 15.05.2002	(51) D01D 5/40	(11) <b>0 769 076</b> (45) 15.05.2002	(51) C22C 19/05
(11) <b>0 730 443</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 9/10	(11) <b>0 749 037</b> (45) 15.05.2002	(51) H04N 1/195	(11) <b>0 770 741</b> (45) 15.05.2002	(51) E04D 1/04
(11) <b>0 730 842</b> (45) 15.05.2002	(51) A47L 13/253	(11) <b>0 750 701</b> (45) 15.05.2002	(51) D21H 21/14	(11) <b>0 771 056</b> (45) 15.05.2002	(51) H02B 11/127
(11) <b>0 731 380</b> (45) 15.05.2002	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 751 251</b> (45) 15.05.2002	(51) D06F 67/04	(11) <b>0 771 558</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 7/50
(11) <b>0 731 537</b> (45) 15.05.2002	(51) H01R 13/646	(11) <b>0 751 282</b> (45) 15.05.2002	(51) F01D 17/10	(11) <b>0 771 672</b> (45) 15.05.2002	(51) B41M 5/24
(11) <b>0 732 263</b> (45) 15.05.2002	(51) B64D 13/00	(11) <b>0 751 775</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 31/55	(11) <b>0 771 985</b> (45) 15.05.2002	(51) F16L 13/10
(11) <b>0 732 338</b> (45) 15.05.2002	(51) C07H 19/06	(11) <b>0 752 383</b> (45) 15.05.2002	(51) B65H 9/10	(11) <b>0 773 839</b> (45) 15.05.2002	(51) B05C 17/005
(11) <b>0 733 621</b> (45) 15.05.2002	(51) C07D 233/60	(11) <b>0 753 844</b> (45) 15.05.2002	(51) G11B 7/00	(11) <b>0 775 818</b> (45) 15.05.2002	(51) F02D 41/06
(11) <b>0 734 899</b> (45) 15.05.2002	(51) B60K 20/06	(11) <b>0 753 934</b> (45) 15.05.2002	(51) H03F 3/00	(11) <b>0 775 983</b> (45) 15.05.2002	(51) G06T 15/50
(11) <b>0 736 189</b> (45) 15.05.2002	(51) G02B 6/16	(11) <b>0 754 420</b> (45) 15.05.2002	(51) A47B 21/03	(11) <b>0 776 792</b> (45) 15.05.2002	(51) B60R 21/04

(11) <b>0 777 179</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 791 767</b> (45) 15.05.2002	(51) F16H 61/12	(11) <b>0 808 538</b> (45) 15.05.2002	(51) H04L 25/03
(11) <b>0 778 404</b> (45) 15.05.2002	(51) F02D 9/02	(11) <b>0 792 163</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 45/06	(11) <b>0 809 504</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 31/66
(11) <b>0 778 833</b> (45) 15.05.2002	(51) C07D 317/48	(11) <b>0 792 749</b> (45) 15.05.2002	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 809 815</b> (45) 15.05.2002	(51) G02B 21/34
(11) <b>0 779 442</b> (45) 15.05.2002	(51) F16C 11/06	(11) <b>0 792 835</b> (45) 15.05.2002	(51) C01B 13/10	(11) <b>0 810 062</b> (45) 15.05.2002	(51) B23Q 5/56
(11) <b>0 779 579</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 11/00	(11) <b>0 792 907</b> (45) 15.05.2002	(51) C08K 5/00	(11) <b>0 810 818</b> (45) 15.05.2002	(51) A01D 46/24
(11) <b>0 780 793</b> (45) 15.05.2002	(51) G06T 7/20	(11) <b>0 793 068</b> (45) 15.05.2002	(51) F25D 29/00	(11) <b>0 811 097</b> (45) 15.05.2002	(51) E04B 1/84
(11) <b>0 784 315</b> (45) 15.05.2002	(51) G11B 7/22	(11) <b>0 793 171</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 9/445	(11) <b>0 814 735</b> (45) 15.05.2002	(51) A61F 7/12
(11) <b>0 784 495</b> (45) 15.05.2002	(51) B01D 17/05	(11) <b>0 793 260</b> (45) 15.05.2002	(51) H01L 21/00	(11) <b>0 814 910</b> (45) 15.05.2002	(51) B04B 11/08
(11) <b>0 785 602</b> (45) 15.05.2002	(51) H01S 5/223	(11) <b>0 793 269</b> (45) 15.05.2002	(51) H01L 21/60	(11) <b>0 815 004</b> (45) 15.05.2002	(51) B63B 25/22
(11) <b>0 787 900</b> (45) 15.05.2002	(51) F02M 43/04	(11) <b>0 793 280</b> (45) 15.05.2002	(51) H01L 33/00	(11) <b>0 815 666</b> (45) 15.05.2002	(51) H04L 1/18
(11) <b>0 787 915</b> (45) 15.05.2002	(51) F16C 33/78	(11) <b>0 793 888</b> (45) 15.05.2002	(51) H04N 7/088	(11) <b>0 816 080</b> (45) 15.05.2002	(51) B41F 35/06
(11) <b>0 788 051</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 11/14	(11) <b>0 795 064</b> (45) 15.05.2002	(51) E04B 7/00	(11) <b>0 816 194</b> (45) 15.05.2002	(51) B60S 1/38
(11) <b>0 788 197</b> (45) 15.05.2002	(51) H01R 12/18	(11) <b>0 795 651</b> (45) 15.05.2002	(51) E02F 9/22	(11) <b>0 816 275</b> (45) 15.05.2002	(51) B65H 51/22
(11) <b>0 788 589</b> (45) 15.05.2002	(51) F16L 9/12	(11) <b>0 795 679</b> (45) 15.05.2002	(51) E21B 43/30	(11) <b>0 817 465</b> (45) 15.05.2002	(51) H04N 1/405
(11) <b>0 788 780</b> (45) 15.05.2002	(51) A61C 5/02	(11) <b>0 795 734</b> (45) 15.05.2002	(51) F41A 33/04	(11) <b>0 818 981</b> (45) 15.05.2002	(51) A61F 13/58
(11) <b>0 788 826</b> (45) 15.05.2002	(51) B01D 46/04	(11) <b>0 796 454</b> (45) 15.05.2002	(51) G02C 1/02	(11) <b>0 819 378</b> (45) 15.05.2002	(51) A01K 11/00
(11) <b>0 789 042</b> (45) 15.05.2002	(51) C08G 8/28	(11) <b>0 797 356</b> (45) 15.05.2002	(51) H04N 7/26	(11) <b>0 819 637</b> (45) 15.05.2002	(51) B65H 15/00
(11) <b>0 789 436</b> (45) 15.05.2002	(51) H02G 3/08	(11) <b>0 798 135</b> (45) 15.05.2002	(51) B60B 1/06	(11) <b>0 819 885</b> (45) 15.05.2002	(51) F23C 5/00
(11) <b>0 789 991</b> (45) 15.05.2002	(51) A01F 15/00	(11) <b>0 798 356</b> (45) 15.05.2002	(51) C09J 109/08	(11) <b>0 821 918</b> (45) 15.05.2002	(51) A61C 7/00
(11) <b>0 790 122</b> (45) 15.05.2002	(51) B30B 9/18	(11) <b>0 798 779</b> (45) 15.05.2002	(51) H01L 23/14	(11) <b>0 823 177</b> (45) 15.05.2002	(51) H04N 1/028
(11) <b>0 790 124</b> (45) 15.05.2002	(51) B41L 13/06	(11) <b>0 800 025</b> (45) 15.05.2002	(51) F16H 61/28	(11) <b>0 823 351</b> (45) 15.05.2002	(51) B60Q 1/10
(11) <b>0 790 268</b> (45) 15.05.2002	(51) C08G 65/00	(11) <b>0 800 557</b> (45) 15.05.2002	(51) C08L 77/00	(11) <b>0 823 365</b> (45) 15.05.2002	(51) B62D 25/20
(11) <b>0 790 270</b> (45) 15.05.2002	(51) C08G 65/00	(11) <b>0 803 388</b> (45) 15.05.2002	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 824 208</b> (45) 15.05.2002	(51) F24C 5/16
(11) <b>0 790 398</b> (45) 15.05.2002	(51) F02F 1/42	(11) <b>0 804 818</b> (45) 15.05.2002	(51) H01R 13/523	(11) <b>0 825 049</b> (45) 15.05.2002	(51) B60J 7/10
(11) <b>0 790 559</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 11/34	(11) <b>0 805 813</b> (45) 15.05.2002	(51) C07D 487/04	(11) <b>0 826 878</b> (45) 15.05.2002	(51) F02M 61/08
(11) <b>0 791 318</b> (45) 15.05.2002	(51) A47F 5/08	(11) <b>0 805 881</b> (45) 15.05.2002	(51) D01F 8/00	(11) <b>0 827 866</b> (45) 15.05.2002	(51) B60R 9/06
(11) <b>0 791 389</b> (45) 15.05.2002	(51) B01D 53/86	(11) <b>0 806 039</b> (45) 15.05.2002	(51) G11B 7/18	(11) <b>0 828 029</b> (45) 15.05.2002	(51) D21G 1/00
(11) <b>0 791 463</b> (45) 15.05.2002	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 806 732</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 828 092</b> (45) 15.05.2002	(51) F16H 1/28
(11) <b>0 791 513</b> (45) 15.05.2002	(51) B60R 22/28	(11) <b>0 807 313</b> (45) 15.05.2002	(51) H01H 71/00	(11) <b>0 828 215</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 11/00



(11) <b>0 828 638</b> (45) 15.05.2002	(51) B60S 1/38	(11) <b>0 845 226</b> (45) 15.05.2002	(51) A44C 17/02	(11) <b>0 860 483</b> (45) 15.05.2002	(51) C09D 11/16
(11) <b>0 829 260</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 846 137</b> (45) 15.05.2002	(51) C08G 59/40	(11) <b>0 860 588</b> (45) 15.05.2002	(51) F01L 13/00
(11) <b>0 829 600</b> (45) 15.05.2002	(51) E05B 65/00	(11) <b>0 847 002</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 3/12	(11) <b>0 860 589</b> (45) 15.05.2002	(51) F01M 13/02
(11) <b>0 829 765</b> (45) 15.05.2002	(51) G03F 7/038	(11) <b>0 849 196</b> (45) 15.05.2002	(51) B65G 39/07	(11) <b>0 860 676</b> (45) 15.05.2002	(51) F28F 9/02
(11) <b>0 829 803</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 7/52	(11) <b>0 851 380</b> (45) 15.05.2002	(51) G06K 9/00	(11) <b>0 860 872</b> (45) 15.05.2002	(51) H01L 21/66
(11) <b>0 830 697</b> (45) 15.05.2002	(51) H01H 1/02	(11) <b>0 852 248</b> (45) 15.05.2002	(51) C08K 5/18	(11) <b>0 861 707</b> (45) 15.05.2002	(51) B25B 7/10
(11) <b>0 830 820</b> (45) 15.05.2002	(51) A23C 11/10	(11) <b>0 854 347</b> (45) 15.05.2002	(51) F28F 9/26	(11) <b>0 861 953</b> (45) 15.05.2002	(51) E05B 3/00
(11) <b>0 831 443</b> (45) 15.05.2002	(51) G08B 13/10	(11) <b>0 854 700</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 7/06	(11) <b>0 861 956</b> (45) 15.05.2002	(51) E05B 15/10
(11) <b>0 832 668</b> (45) 15.05.2002	(51) A61N 5/06	(11) <b>0 854 954</b> (45) 15.05.2002	(51) E02B 17/06	(11) <b>0 862 886</b> (45) 15.05.2002	(51) A47K 10/42
(11) <b>0 832 982</b> (45) 15.05.2002	(51) C12P 13/20	(11) <b>0 856 353</b> (45) 15.05.2002	(51) B01F 5/06	(11) <b>0 862 902</b> (45) 15.05.2002	(51) A61F 9/007
(11) <b>0 833 397</b> (45) 15.05.2002	(51) H01M 4/32	(11) <b>0 856 665</b> (45) 15.05.2002	(51) F04D 3/00	(11) <b>0 862 969</b> (45) 15.05.2002	(51) B24B 19/22
(11) <b>0 833 489</b> (45) 15.05.2002	(51) H04M 3/36	(11) <b>0 856 901</b> (45) 15.05.2002	(51) H01M 10/40	(11) <b>0 863 347</b> (45) 15.05.2002	(51) F16K 31/60
(11) <b>0 835 354</b> (45) 15.05.2002	(51) E04B 2/96	(11) <b>0 857 424</b> (45) 15.05.2002	(51) A23G 3/20	(11) <b>0 863 888</b> (45) 15.05.2002	(51) C07D 307/08
(11) <b>0 836 022</b> (45) 15.05.2002	(51) F16C 39/06	(11) <b>0 857 585</b> (45) 15.05.2002	(51) B41M 5/40	(11) <b>0 864 366</b> (45) 15.05.2002	(51) B03B 9/00
(11) <b>0 836 877</b> (45) 15.05.2002	(51) B01D 39/16	(11) <b>0 857 880</b> (45) 15.05.2002	(51) F16C 1/00	(11) <b>0 864 659</b> (45) 15.05.2002	(51) C21D 9/18
(11) <b>0 836 885</b> (45) 15.05.2002	(51) B02C 18/00	(11) <b>0 857 929</b> (45) 15.05.2002	(51) F25D 23/10	(11) <b>0 865 227</b> (45) 15.05.2002	(51) H04S 1/00
(11) <b>0 837 476</b> (45) 15.05.2002	(51) H01B 7/28	(11) <b>0 858 533</b> (45) 15.05.2002	(51) E02B 3/16	(11) <b>0 865 278</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 31/44
(11) <b>0 838 597</b> (45) 15.05.2002	(51) F15B 15/10	(11) <b>0 858 892</b> (45) 15.05.2002	(51) B41J 2/07	(11) <b>0 865 711</b> (45) 15.05.2002	(51) H04Q 7/32
(11) <b>0 838 645</b> (45) 15.05.2002	(51) F25D 23/06	(11) <b>0 859 017</b> (45) 15.05.2002	(51) C08G 18/16	(11) <b>0 866 438</b> (45) 15.05.2002	(51) G09F 13/14
(11) <b>0 838 858</b> (45) 15.05.2002	(51) H01L 27/092	(11) <b>0 859 178</b> (45) 15.05.2002	(51) F16K 31/04	(11) <b>0 867 318</b> (45) 15.05.2002	(51) B60G 21/05
(11) <b>0 839 617</b> (45) 15.05.2002	(51) B28B 11/04	(11) <b>0 859 200</b> (45) 15.05.2002	(51) F24D 3/16	(11) <b>0 867 542</b> (45) 15.05.2002	(51) D03D 49/00
(11) <b>0 840 223</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 11/00	(11) <b>0 859 373</b> (45) 15.05.2002	(51) H01B 1/24	(11) <b>0 867 637</b> (45) 15.05.2002	(51) F16H 7/08
(11) <b>0 842 703</b> (45) 15.05.2002	(51) B02C 18/00	(11) <b>0 859 411</b> (45) 15.05.2002	(51) H01L 23/498	(11) <b>0 868 167</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 7/16
(11) <b>0 842 706</b> (45) 15.05.2002	(51) B05B 9/03	(11) <b>0 859 978</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 869 301</b> (45) 15.05.2002	(51) F16H 63/14
(11) <b>0 842 744</b> (45) 15.05.2002	(51) B25F 5/00	(11) <b>0 860 219</b> (45) 15.05.2002	(51) B21D 22/16	(11) <b>0 869 846</b> (45) 15.05.2002	(51) B04B 1/14
(11) <b>0 842 843</b> (45) 15.05.2002	(51) B62D 55/28	(11) <b>0 860 265</b> (45) 15.05.2002	(51) B29C 49/64	(11) <b>0 870 768</b> (45) 15.05.2002	(51) C07D 471/04
(11) <b>0 842 930</b> (45) 15.05.2002	(51) C07D 333/56	(11) <b>0 860 289</b> (45) 15.05.2002	(51) B41J 2/415	(11) <b>0 871 532</b> (45) 15.05.2002	(51) B01D 53/02
(11) <b>0 844 298</b> (45) 15.05.2002	(51) C10J 3/66	(11) <b>0 860 290</b> (45) 15.05.2002	(51) B41J 13/00	(11) <b>0 872 018</b> (45) 15.05.2002	(51) H04B 1/10
(11) <b>0 844 862</b> (45) 15.05.2002	(51) A61G 13/12	(11) <b>0 860 335</b> (45) 15.05.2002	(51) B60R 25/02	(11) <b>0 872 439</b> (45) 15.05.2002	(51) B65H 7/06

(11) <b>0 873 346</b> (45) 15.05.2002	(51) C07H 17/00	(11) <b>0 893 280</b> (45) 15.05.2002	(51) B60B 21/06	(11) <b>0 909 581</b> (45) 15.05.2002	(51) B01J 8/00
(11) <b>0 875 160</b> (45) 15.05.2002	(51) A24D 3/04	(11) <b>0 894 150</b> (45) 15.05.2002	(51) C21D 9/673	(11) <b>0 909 696</b> (45) 15.05.2002	(51) B62M 3/00
(11) <b>0 876 670</b> (45) 15.05.2002	(51) H01H 1/02	(11) <b>0 894 642</b> (45) 15.05.2002	(51) B41N 3/03	(11) <b>0 909 735</b> (45) 15.05.2002	(51) B65H 19/22
(11) <b>0 877 560</b> (45) 15.05.2002	(51) A23L 1/105	(11) <b>0 894 922</b> (45) 15.05.2002	(51) E05B 65/20	(11) <b>0 910 738</b> (45) 15.05.2002	(51) F02M 41/14
(11) <b>0 877 847</b> (45) 15.05.2002	(51) E05D 15/52	(11) <b>0 895 026</b> (45) 15.05.2002	(51) F23D 14/82	(11) <b>0 910 968</b> (45) 15.05.2002	(51) A45D 33/00
(11) <b>0 878 311</b> (45) 15.05.2002	(51) B41J 11/46	(11) <b>0 895 633</b> (45) 15.05.2002	(51) G09F 9/35	(11) <b>0 911 008</b> (45) 15.05.2002	(51) A61G 5/00
(11) <b>0 879 327</b> (45) 15.05.2002	(51) E04B 1/86	(11) <b>0 895 737</b> (45) 15.05.2002	(51) A47C 7/38	(11) <b>0 911 154</b> (45) 15.05.2002	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 880 538</b> (45) 15.05.2002	(51) C07H 15/04	(11) <b>0 895 862</b> (45) 15.05.2002	(51) B41J 2/05	(11) <b>0 912 297</b> (45) 15.05.2002	(51) B25B 5/06
(11) <b>0 881 960</b> (45) 15.05.2002	(51) B25F 1/04	(11) <b>0 896 092</b> (45) 15.05.2002	(51) E01C 13/08	(11) <b>0 913 693</b> (45) 15.05.2002	(51) G01P 3/44
(11) <b>0 882 135</b> (45) 15.05.2002	(51) C12P 5/02	(11) <b>0 897 569</b> (45) 15.05.2002	(51) G07D 7/00	(11) <b>0 914 211</b> (45) 15.05.2002	(51) B03C 5/00
(11) <b>0 883 392</b> (45) 15.05.2002	(51) A61F 6/06	(11) <b>0 897 883</b> (45) 15.05.2002	(51) B65H 1/26	(11) <b>0 914 397</b> (45) 15.05.2002	(51) C09J 131/04
(11) <b>0 883 460</b> (45) 15.05.2002	(51) B23F 9/02	(11) <b>0 898 009</b> (45) 15.05.2002	(51) D06F 58/28	(11) <b>0 915 760</b> (45) 15.05.2002	(51) B41J 2/01
(11) <b>0 883 480</b> (45) 15.05.2002	(51) B29C 53/02	(11) <b>0 898 448</b> (45) 15.05.2002	(51) A01K 5/00	(11) <b>0 915 810</b> (45) 15.05.2002	(51) C01G 53/00
(11) <b>0 883 622</b> (45) 15.05.2002	(51) C07D 513/04	(11) <b>0 899 175</b> (45) 15.05.2002	(51) B60T 13/16	(11) <b>0 915 840</b> (45) 15.05.2002	(51) C07C 269/04
(11) <b>0 883 636</b> (45) 15.05.2002	(51) C08G 18/36	(11) <b>0 900 074</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 7/13	(11) <b>0 917 835</b> (45) 15.05.2002	(51) A43B 17/02
(11) <b>0 884 082</b> (45) 15.05.2002	(51) B01D 19/00	(11) <b>0 900 468</b> (45) 15.05.2002	(51) H02M 3/04	(11) <b>0 918 505</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 7/48
(11) <b>0 884 197</b> (45) 15.05.2002	(51) B41J 29/50	(11) <b>0 900 981</b> (45) 15.05.2002	(51) F23Q 3/00	(11) <b>0 918 570</b> (45) 15.05.2002	(51) B05B 9/08
(11) <b>0 884 648</b> (45) 15.05.2002	(51) G03F 7/023	(11) <b>0 902 199</b> (45) 15.05.2002	(51) F16B 47/00	(11) <b>0 918 717</b> (45) 15.05.2002	(51) B65H 20/32
(11) <b>0 885 100</b> (45) 15.05.2002	(51) B27N 3/22	(11) <b>0 902 592</b> (45) 15.05.2002	(51) H04N 7/30	(11) <b>0 919 305</b> (45) 15.05.2002	(51) B21D 22/21
(11) <b>0 885 234</b> (45) 15.05.2002	(51) C07H 17/08	(11) <b>0 905 094</b> (45) 15.05.2002	(51) C03B 19/14	(11) <b>0 921 051</b> (45) 15.05.2002	(51) B62D 21/15
(11) <b>0 886 726</b> (45) 15.05.2002	(51) F02M 35/10	(11) <b>0 905 872</b> (45) 15.05.2002	(51) H02M 7/10	(11) <b>0 922 179</b> (45) 15.05.2002	(51) F16L 59/06
(11) <b>0 887 028</b> (45) 15.05.2002	(51) A43B 5/16	(11) <b>0 906 811</b> (45) 15.05.2002	(51) B25D 16/00	(11) <b>0 922 298</b> (45) 15.05.2002	(51) H01L 21/768
(11) <b>0 889 205</b> (45) 15.05.2002	(51) F01L 1/18	(11) <b>0 906 918</b> (45) 15.05.2002	(51) C07K 14/62	(11) <b>0 923 549</b> (45) 15.05.2002	(51) C07D 209/16
(11) <b>0 889 752</b> (45) 15.05.2002	(51) B04B 5/00	(11) <b>0 907 693</b> (45) 15.05.2002	(51) C10G 9/00	(11) <b>0 924 840</b> (45) 15.05.2002	(51) H02K 5/24
(11) <b>0 891 139</b> (45) 15.05.2002	(51) A23G 9/04	(11) <b>0 908 245</b> (45) 15.05.2002	(51) B21B 21/00	(11) <b>0 925 552</b> (45) 15.05.2002	(51) G06K 19/077
(11) <b>0 891 242</b> (45) 15.05.2002	(51) B24B 3/24	(11) <b>0 908 597</b> (45) 15.05.2002	(51) E06B 9/36	(11) <b>0 925 872</b> (45) 15.05.2002	(51) B23Q 3/18
(11) <b>0 892 321</b> (45) 15.05.2002	(51) G03G 15/08	(11) <b>0 908 604</b> (45) 15.05.2002	(51) F01L 1/26	(11) <b>0 926 049</b> (45) 15.05.2002	(51) B62D 21/15
(11) <b>0 893 227</b> (45) 15.05.2002	(51) B29C 45/52	(11) <b>0 908 673</b> (45) 15.05.2002	(51) F23G 5/16	(11) <b>0 926 086</b> (45) 15.05.2002	(51) B65H 5/02
(11) <b>0 893 269</b> (45) 15.05.2002	(51) B41M 3/12	(11) <b>0 909 161</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 926 703</b> (45) 15.05.2002	(51) H01J 61/82

(11) <b>0 926 933</b> (45) 15.05.2002	(51) H05K 1/16	(11) <b>0 941 512</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 11/00	(11) <b>0 963 394</b> (45) 15.05.2002	(51) C08G 63/553
(11) <b>0 927 445</b> (45) 15.05.2002	(51) H01T 1/12	(11) <b>0 942 157</b> (45) 15.05.2002	(51) F01N 3/08	(11) <b>0 963 421</b> (45) 15.05.2002	(51) C09J 7/02
(11) <b>0 928 138</b> (45) 15.05.2002	(51) A21C 9/04	(11) <b>0 942 429</b> (45) 15.05.2002	(51) G11C 7/00	(11) <b>0 964 708</b> (45) 15.05.2002	(51) A61L 29/00
(11) <b>0 928 567</b> (45) 15.05.2002	(51) A24C 5/52	(11) <b>0 944 744</b> (45) 15.05.2002	(51) C21D 8/02	(11) <b>0 964 734</b> (45) 15.05.2002	(51) B01D 21/24
(11) <b>0 928 742</b> (45) 15.05.2002	(51) B65B 13/18	(11) <b>0 946 236</b> (45) 15.05.2002	(51) B01D 15/08	(11) <b>0 964 755</b> (45) 15.05.2002	(51) B09C 1/02
(11) <b>0 928 793</b> (45) 15.05.2002	(51) C07D 417/06	(11) <b>0 946 336</b> (45) 15.05.2002	(51) B25B 23/14	(11) <b>0 964 966</b> (45) 15.05.2002	(51) E04B 1/00
(11) <b>0 929 222</b> (45) 15.05.2002	(51) A01N 57/20	(11) <b>0 947 253</b> (45) 15.05.2002	(51) B05D 1/36	(11) <b>0 964 987</b> (45) 15.05.2002	(51) F02D 9/10
(11) <b>0 930 524</b> (45) 15.05.2002	(51) G02F 1/1341	(11) <b>0 947 469</b> (45) 15.05.2002	(51) C01F 17/00	(11) <b>0 966 338</b> (45) 15.05.2002	(51) B24B 37/04
(11) <b>0 930 869</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 7/38	(11) <b>0 948 701</b> (45) 15.05.2002	(51) E21B 7/20	(11) <b>0 966 598</b> (45) 15.05.2002	(51) F02D 11/10
(11) <b>0 930 930</b> (45) 15.05.2002	(51) B01D 53/94	(11) <b>0 948 715</b> (45) 15.05.2002	(51) F02M 61/16	(11) <b>0 967 026</b> (45) 15.05.2002	(51) B21D 3/00
(11) <b>0 930 989</b> (45) 15.05.2002	(51) B60R 21/28	(11) <b>0 949 004</b> (45) 15.05.2002	(51) B02C 13/08	(11) <b>0 968 094</b> (45) 15.05.2002	(51) B60C 23/06
(11) <b>0 931 066</b> (45) 15.05.2002	(51) C07D 213/30	(11) <b>0 951 261</b> (45) 15.05.2002	(51) A61F 11/00	(11) <b>0 968 123</b> (45) 15.05.2002	(51) B65F 1/00
(11) <b>0 931 453</b> (45) 15.05.2002	(51) A01J 25/11	(11) <b>0 951 416</b> (45) 15.05.2002	(51) B62B 5/02	(11) <b>0 968 273</b> (45) 15.05.2002	(51) C12M 1/00
(11) <b>0 931 716</b> (45) 15.05.2002	(51) B62D 33/06	(11) <b>0 952 972</b> (45) 15.05.2002	(51) C05F 17/00	(11) <b>0 968 550</b> (45) 15.05.2002	(51) H01R 33/46
(11) <b>0 931 740</b> (45) 15.05.2002	(51) B65H 7/02	(11) <b>0 954 650</b> (45) 15.05.2002	(51) E03F 5/02	(11) <b>0 968 820</b> (45) 15.05.2002	(51) B41F 17/02
(11) <b>0 932 455</b> (45) 15.05.2002	(51) B07B 4/08	(11) <b>0 954 837</b> (45) 15.05.2002	(51) G09F 1/12	(11) <b>0 970 411</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 1/00
(11) <b>0 933 856</b> (45) 15.05.2002	(51) H02G 15/04	(11) <b>0 955 801</b> (45) 15.05.2002	(51) A01F 11/06	(11) <b>0 971 125</b> (45) 15.05.2002	(51) F02N 11/08
(11) <b>0 934 585</b> (45) 15.05.2002	(51) G11B 7/00	(11) <b>0 955 809</b> (45) 15.05.2002	(51) A01N 47/36	(11) <b>0 972 268</b> (45) 15.05.2002	(51) G06K 19/077
(11) <b>0 934 816</b> (45) 15.05.2002	(51) B29C 65/10	(11) <b>0 955 925</b> (45) 15.05.2002	(51) A61B 17/50	(11) <b>0 973 642</b> (45) 15.05.2002	(51) B41F 17/00
(11) <b>0 935 697</b> (45) 15.05.2002	(51) E01F 13/06	(11) <b>0 956 205</b> (45) 15.05.2002	(51) B42D 3/00	(11) <b>0 974 008</b> (45) 15.05.2002	(51) F02M 59/34
(11) <b>0 935 914</b> (45) 15.05.2002	(51) A01C 7/04	(11) <b>0 956 408</b> (45) 15.05.2002	(51) E04F 10/06	(11) <b>0 974 092</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 11/00
(11) <b>0 936 343</b> (45) 15.05.2002	(51) E06C 7/08	(11) <b>0 956 538</b> (45) 15.05.2002	(51) G06K 19/077	(11) <b>0 975 438</b> (45) 15.05.2002	(51) B05D 7/14
(11) <b>0 936 431</b> (45) 15.05.2002	(51) F27B 9/26	(11) <b>0 960 352</b> (45) 15.05.2002	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 975 829</b> (45) 15.05.2002	(51) D03C 7/00
(11) <b>0 937 203</b> (45) 15.05.2002	(51) F02M 61/08	(11) <b>0 960 415</b> (45) 15.05.2002	(51) G09F 13/04	(11) <b>0 979 171</b> (45) 15.05.2002	(51) B41F 35/02
(11) <b>0 937 870</b> (45) 15.05.2002	(51) F01N 3/08	(11) <b>0 962 057</b> (45) 15.05.2002	(51) H03M 1/06	(11) <b>0 981 473</b> (45) 15.05.2002	(51) B62D 5/30
(11) <b>0 939 065</b> (45) 15.05.2002	(51) C04B 35/109	(11) <b>0 963 201</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 31/565	(11) <b>0 985 514</b> (45) 15.05.2002	(51) B29C 51/26
(11) <b>0 939 404</b> (45) 15.05.2002	(51) G11B 23/03	(11) <b>0 963 228</b> (45) 15.05.2002	(51) B01D 17/025	(11) <b>0 985 522</b> (45) 15.05.2002	(51) B31B 1/14
(11) <b>0 940 071</b> (45) 15.05.2002	(51) A01D 34/66	(11) <b>0 963 313</b> (45) 15.05.2002	(51) B63C 9/00	(11) <b>0 985 600</b> (45) 15.05.2002	(51) B62M 23/02
(11) <b>0 940 597</b> (45) 15.05.2002	(51) F16D 25/10	(11) <b>0 963 359</b> (45) 15.05.2002	(51) C04B 35/58	(11) <b>0 986 525</b> (45) 15.05.2002	(51) C04B 38/08

(11) <b>0 986 720</b> (45) 15.05.2002	(51) F23K 1/04	(11) <b>1 019 310</b> (45) 15.05.2002	(51) B66C 19/00	(11) <b>1 048 554</b> (45) 15.05.2002	(51) B62D 25/08
(11) <b>0 988 416</b> (45) 15.05.2002	(51) D21F 1/00	(11) <b>1 020 071</b> (45) 15.05.2002	(51) H04N 1/036	(11) <b>1 049 541</b> (45) 15.05.2002	(51) B05B 11/00
(11) <b>0 988 421</b> (45) 15.05.2002	(51) D21J 1/08	(11) <b>1 020 298</b> (45) 15.05.2002	(51) B41K 1/02	(11) <b>1 049 655</b> (45) 15.05.2002	(51) C04B 2/06
(11) <b>0 991 573</b> (45) 15.05.2002	(51) B65B 21/06	(11) <b>1 021 616</b> (45) 15.05.2002	(51) D21F 1/00	(11) <b>1 049 694</b> (45) 15.05.2002	(51) C07D 417/12
(11) <b>0 991 977</b> (45) 15.05.2002	(51) G02F 1/139	(11) <b>1 021 649</b> (45) 15.05.2002	(51) F02D 41/22	(11) <b>1 051 881</b> (45) 15.05.2002	(51) H05B 3/26
(11) <b>0 992 184</b> (45) 15.05.2002	(51) A01B 59/041	(11) <b>1 021 855</b> (45) 15.05.2002	(51) H01R 12/16	(11) <b>1 053 159</b> (45) 15.05.2002	(51) B61B 1/02
(11) <b>0 993 955</b> (45) 15.05.2002	(51) B41J 11/70	(11) <b>1 023 176</b> (45) 15.05.2002	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 053 174</b> (45) 15.05.2002	(51) B64C 1/00
(11) <b>0 994 440</b> (45) 15.05.2002	(51) G06K 19/077	(11) <b>1 023 366</b> (45) 15.05.2002	(51) C08J 7/12	(11) <b>1 053 272</b> (45) 15.05.2002	(51) C08G 69/00
(11) <b>0 997 237</b> (45) 15.05.2002	(51) B25J 15/02	(11) <b>1 024 067</b> (45) 15.05.2002	(51) B60S 1/38	(11) <b>1 053 489</b> (45) 15.05.2002	(51) G02B 3/00
(11) <b>0 998 421</b> (45) 15.05.2002	(51) B66C 23/68	(11) <b>1 024 997</b> (45) 15.05.2002	(51) B63B 15/02	(11) <b>1 054 686</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 38/15
(11) <b>1 000 013</b> (45) 15.05.2002	(51) C07C 229/00	(11) <b>1 025 027</b> (45) 15.05.2002	(51) B65G 1/137	(11) <b>1 055 089</b> (45) 15.05.2002	(51) F25D 17/04
(11) <b>1 001 284</b> (45) 15.05.2002	(51) G02B 6/06	(11) <b>1 026 971</b> (45) 15.05.2002	(51) A46D 3/00	(11) <b>1 055 232</b> (45) 15.05.2002	(51) G11B 7/24
(11) <b>1 001 863</b> (45) 15.05.2002	(51) B24B 15/02	(11) <b>1 027 177</b> (45) 15.05.2002	(51) B21C 23/22	(11) <b>1 056 602</b> (45) 15.05.2002	(51) B41M 5/40
(11) <b>1 002 606</b> (45) 15.05.2002	(51) B23B 51/04	(11) <b>1 028 316</b> (45) 15.05.2002	(51) G01N 33/53	(11) <b>1 057 102</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 9/00
(11) <b>1 002 629</b> (45) 15.05.2002	(51) B26B 7/00	(11) <b>1 028 503</b> (45) 15.05.2002	(51) H01S 3/13	(11) <b>1 057 117</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 15/78
(11) <b>1 003 939</b> (45) 15.05.2002	(51) E02F 9/22	(11) <b>1 029 388</b> (45) 15.05.2002	(51) H01T 19/00	(11) <b>1 057 314</b> (45) 15.05.2002	(51) H04M 3/48
(11) <b>1 005 390</b> (45) 15.05.2002	(51) B01D 65/02	(11) <b>1 031 813</b> (45) 15.05.2002	(51) G01C 19/56	(11) <b>1 058 658</b> (45) 15.05.2002	(51) B65D 77/06
(11) <b>1 005 402</b> (45) 15.05.2002	(51) B23Q 39/02	(11) <b>1 032 391</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 31/445	(11) <b>1 060 040</b> (45) 15.05.2002	(51) B21D 22/28
(11) <b>1 006 070</b> (45) 15.05.2002	(51) B66B 1/46	(11) <b>1 032 854</b> (45) 15.05.2002	(51) G02B 6/16	(11) <b>1 060 084</b> (45) 15.05.2002	(51) B41J 33/40
(11) <b>1 006 787</b> (45) 15.05.2002	(51) A01K 11/00	(11) <b>1 033 245</b> (45) 15.05.2002	(51) B41F 7/30	(11) <b>1 060 444</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 1/18
(11) <b>1 006 832</b> (45) 15.05.2002	(51) A45D 1/00	(11) <b>1 034 774</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 7/02	(11) <b>1 060 472</b> (45) 15.05.2002	(51) G11B 7/14
(11) <b>1 006 855</b> (45) 15.05.2002	(51) A47L 7/00	(11) <b>1 035 829</b> (45) 15.05.2002	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 061 791</b> (45) 15.05.2002	(51) A01D 65/02
(11) <b>1 007 469</b> (45) 15.05.2002	(51) B67B 7/04	(11) <b>1 036 080</b> (45) 15.05.2002	(51) C07F 9/30	(11) <b>1 062 176</b> (45) 15.05.2002	(51) B65H 45/22
(11) <b>1 008 260</b> (45) 15.05.2002	(51) H04N 5/445	(11) <b>1 037 764</b> (45) 15.05.2002	(51) B60K 41/26	(11) <b>1 062 668</b> (45) 15.05.2002	(51) G21F 9/12
(11) <b>1 015 199</b> (45) 15.05.2002	(51) B27K 3/00	(11) <b>1 038 237</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 17/14	(11) <b>1 062 730</b> (45) 15.05.2002	(51) H03M 1/66
(11) <b>1 015 518</b> (45) 15.05.2002	(51) C09B 7/00	(11) <b>1 038 240</b> (45) 15.05.2002	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 063 909</b> (45) 15.05.2002	(51) A47C 23/06
(11) <b>1 017 585</b> (45) 15.05.2002	(51) B65B 67/00	(11) <b>1 040 845</b> (45) 15.05.2002	(51) A61M 39/02	(11) <b>1 064 173</b> (45) 15.05.2002	(51) B60R 21/16
(11) <b>1 018 589</b> (45) 15.05.2002	(51) E05B 65/20	(11) <b>1 044 107</b> (45) 15.05.2002	(51) B41F 13/03	(11) <b>1 064 314</b> (45) 15.05.2002	(51) C08G 18/08
(11) <b>1 019 293</b> (45) 15.05.2002	(51) B65D 6/18	(11) <b>1 045 081</b> (45) 15.05.2002	(51) E04C 5/07	(11) <b>1 064 509</b> (45) 15.05.2002	(51) F25J 1/02

(11) **1 066 032** (51) A61K 9/50  
(45) 15.05.2002

(11) **1 066 178** (51) B60R 21/00  
(45) 15.05.2002

(11) **1 066 193** (51) B63G 11/00  
(45) 15.05.2002

(11) **1 066 450** (51) E21B 17/08  
(45) 15.05.2002

(11) **1 068 038** (51) B23B 27/04  
(45) 15.05.2002

(11) **1 068 056** (51) B27M 1/02  
(45) 15.05.2002

(11) **1 069 962** (51) B21D 53/88  
(45) 15.05.2002

(11) **1 071 344** (51) A24C 5/42  
(45) 15.05.2002

(11) **1 071 562** (51) B42F 13/40  
(45) 15.05.2002

(11) **1 071 904** (51) F16L 58/10  
(45) 15.05.2002

(11) **1 072 031** (51) G09F 11/02  
(45) 15.05.2002

(11) **1 072 334** (51) B21D 1/05  
(45) 15.05.2002

(11) **1 073 561** (51) B43M 3/04  
(45) 15.05.2002

(11) **1 075 639** (51) F42B 1/028  
(45) 15.05.2002

(11) **1 076 751** (51) E06B 1/34  
(45) 15.05.2002

(11) **1 079 955** (51) B25B 25/00  
(45) 15.05.2002

(11) **1 082 028** (51) A23L 1/30  
(45) 15.05.2002

(11) **1 086 463** (51) G11B 23/087  
(45) 15.05.2002

(11) **1 087 796** (51) A61L 11/00  
(45) 15.05.2002

(11) **1 088 155** (51) F02B 31/06  
(45) 15.05.2002

(11) **1 089 850** (51) B23Q 7/00  
(45) 15.05.2002

(11) **1 089 878** (51) B32B 27/32  
(45) 15.05.2002

(11) **1 091 659** (51) A23L 1/30  
(45) 15.05.2002

(11) **1 091 797** (51) B01D 53/84  
(45) 15.05.2002

(11) **1 092 099** (51) F16B 33/02  
(45) 15.05.2002

(11) **1 092 109** (51) F16L 21/06  
(45) 15.05.2002

(11) **1 093 423** (51) B60R 7/08  
(45) 15.05.2002

(11) **1 098 777** (51) B42D 15/00  
(45) 15.05.2002

(11) **1 098 920** (51) C08G 18/10  
(45) 15.05.2002

(11) **1 101 031** (51) F02M 27/04  
(45) 15.05.2002

(11) **1 102 594** (51) A61K 33/14  
(45) 15.05.2002

(11) **1 105 057** (51) A61B 17/70  
(45) 15.05.2002

(11) **1 105 897** (51) H01H 9/54  
(45) 15.05.2002

(11) **1 107 835** (51) B21B 13/02  
(45) 15.05.2002

(11) **1 108 167** (51) F16H 61/30  
(45) 15.05.2002

(11) **1 108 276** (51) H02G 1/08  
(45) 15.05.2002

(11) **1 114 506** (51) H02M 3/335  
(45) 15.05.2002

(11) **1 115 714** (51) C07D 301/30  
(45) 15.05.2002

(11) **1 116 236** (51) G11C 5/00  
(45) 15.05.2002

(11) **1 116 239** (51) G11C 16/08  
(45) 15.05.2002

(11) **1 117 911** (51) F02B 57/08  
(45) 15.05.2002

(11) **1 121 238** (51) B29C 47/40  
(45) 15.05.2002

(11) **1 121 553** (51) F16L 15/06  
(45) 15.05.2002

(11) **1 123 491** (51) G01J 9/00  
(45) 15.05.2002

(11) **1 129 460** (51) H01H 23/06  
(45) 15.05.2002

(11) **1 142 846** (51) C04B 24/26  
(45) 15.05.2002

(11) **1 150 917** (51) B67D 3/04  
(45) 15.05.2002

(11) **1 182 004** (51) B23Q 1/62  
(45) 15.05.2002

(11) **1 191 181** (51) E06B 3/82  
(45) 15.05.2002

(11) **1 201 178** (51) A47L 15/23  
(45) 15.05.2002

II.7(1)

- **Einspruch, der als nicht eingelegt gilt**
- **Opposition deemed not to have been filed**
- **Opposition réputée non formée**

II.7(2)

- **Unzulässiger Einspruch**
- **Inadmissible opposition**
- **Opposition non recevable**

II.7(3)

- **Widerruf des europäischen Patents**
- **Revocation of the European patent**
- **Révocation du brevet européen**

(11) **0 368 568** 05.03.2003  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE

(11) **0 400 688** 12.12.2002  
(84) AT BE CH DE FR GB LI LU NL SE

(11) **0 468 016** 20.01.2003  
(84) AT DE ES FR GB IT SE

(11) **0 492 543** 10.12.2002  
(84) DE FR GB

(11) **0 498 259** 14.02.2003  
(84) DE ES FR GB SE

(11) **0 536 804** 09.01.2003  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **0 566 070** 13.12.2002  
(84) AT BE CH DE DK GB LI NL SE

(11) **0 601 529** 21.10.2002  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE

(11) **0 603 091** 13.12.2002  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL PT

(11) **0 615 481** 13.12.2002  
(84) CH DE FR GB LI

(11) **0 622 888** 16.11.2002  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **0 627 218** 12.12.2002  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **0 668 823** 06.02.2003  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(11) **0 672 209** 18.02.2003  
(84) SE

(11) **0 687 329** 13.02.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(11) **0 695 808** 11.12.2002  
(84) AT BE DE ES FR GB IT LU NL PT SE

(11) **0 715 779** 16.11.2002  
(84) BE DE ES FR GB IT NL

(11) **0 761 158** 20.03.2003  
(84) CH DE FR GB IT LI

(11) **0 766 653** 03.03.2003  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE

(11) **0 789 693** 06.12.2002  
(84) BE DE ES FR GB IT NL

(11) **0 802 200** 15.12.2002  
(84) DE ES FR GB IT NL

(11) **0 920 809** 13.12.2002  
(84) DE FR GB

II.7(4)

- **Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)**
- **Rejection of the opposition(s)**
- **Rejet de l'opposition (des oppositions)**

(11) **0 295 736** 20.03.2003

(11) 0 316 155	13.11.2002
(11) 0 621 400	24.02.2003
(11) 0 628 627	06.03.2003
(11) 0 634 571	12.02.2002
(11) 0 680 490	20.03.2003
(11) 0 682 404	16.11.2002
(11) 0 697 483	21.02.2003
(11) 0 723 747	12.12.2002
(11) 0 738 356	07.01.2003
(11) 0 741 848	24.10.2002
(11) 0 744 567	16.12.2002
(11) 0 771 620	17.11.2002
(11) 0 788 461	15.12.2002
(11) 0 826 863	13.12.2002
(11) 0 901 972	07.12.2002

## II.7(5)

- Einstellung des Einspruchsverfahrens
- Termination of opposition procedure
- Clôture de la procédure d'opposition

(11) 0 623 717	12.02.2002
(11) 0 667 367	16.12.2002
(11) 0 765 024	15.12.2002
(11) 0 853 053	09.12.2002
(11) 0 941 567	15.12.2002

## II.8(1)

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date of receipt of request for re-establishment of rights
- Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

## II.8(2)

- Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date and purport of decision on request for re-establishment of rights
- Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

## II.9(1)

- Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
- Date of suspension in the case referred to in Rule 13
- Date de la suspension dans le cas de la règle 13

## II.9(2)

- Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
- Date of resumption in the case referred to in Rule 13
- Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

## II.9(3)

- Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
- Date of interruption in the case referred to in Rule 90
- Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

## II.9(4)

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
- Date of resumption in the case referred to in Rule 90
- Date de la reprise dans le cas de la règle 90

II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

II.12(1)

- Internationale Patentklassifikation
- International Patent Classification
- Classification internationale des brevets

(11) **0 570 027**  
 (51) **C12N 15/12** C07K 14/725  
 C07K 16/28 A61K 38/17

II.12(5)

- Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- Priority date, priority country, priority application number
- Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité

(11) **0 755 427** (51) C10M 105/38  
 (30) 12.04.1994 EP 94302557

(11) **0 788 373** (51) A61K 47/48  
 (30) 11.11.1994 HU 9403237

II.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and Extension States
- Etats contractants désignés et états d'extension désignés

(11) **1 200 312** (51) B65B 35/06  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
 IT LI LU MC NL PT SE

II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

(11) **0 327 073** (51) B41J 3/38  
 (54) • Thermo-Drucker  
 • Thermal printing device  
 • Dispositif d'impression thermique

(11) **0 545 104** (51) B22D 11/128  
 (54) • Verfahren zum Stranggiessen von Brammen oder Blöcken  
 • Method for continuous casting of ingots or blooms  
 • Procédé pour coulée continue des lingots ou blooms

(11) **0 553 848** (51) C08G 18/66  
 (54) • Verfahren zur Herstellung von Polyurethan-Integralschaumformteilen

(11) **0 604 563** (51) A61F 7/12  
 (54) • VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG MITTELS HYPERTHERMIE  
 • DISPOSITIF POUR LE TRAITEMENT PAR L'HYPERTHERMIE

(11) **0 637 454** (51) A61M 25/10  
 (54) • Intraluminales Mehrkapsel-System  
 • Multicapsule intralaminar grafting system  
 • Système à greffe intravasculaire multicapsulaire

(11) **0 672 162** (51) C12P 17/02  
 (54) • ERHÖHTE PRODUKTION VON TAXOL UND TAXANEN MITTELS -TAXUS-SPEZIFISCHE ZELLKULTUREN  
 • ENHANCED PRODUCTION OF TAXOL AND TAXANES BY CELL CULTURES OF TAXUS SPECIES  
 • PRODUCTION AMELIOREE DE TAXOL ET DE TAXANES AU MOYEN DE CULTURES DE CELLULES DE L'ESPECE TAXUS

(11) **0 703 068** (51) B32B 25/08  
 (54) • Anisotrope Verbundfolie

(11) **0 799 665** (51) B23H 7/08  
 (54) • Verfahren zur Herstellung einer Drahtelektrode zum Funkenerodieren  
 • Method of manufacturing a wire electrode for electro-discharge machining  
 • Procédé de fabrication d'un fil-électrode pour usinage par électroérosion

(11) **0 935 304** (51) H01M 8/10  
 (54) • Pile à combustible à électrolyte polymère et procédé de préparation

II.12(8)

- Patentinhaber (Name/Anschrift)
- Proprietor of patent (name/address)
- Titulaire du brevet (nom/adresse)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
 - see also B General Remarks  
 - pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
 If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B  
 S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 917 534** (51) C07J 1/00  
 (73) Inflazyme Pharmaceuticals, Ltd., 5600 Parkwood Way Suite 425, Richmond, BC V6V 2M2, CA  
 THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, Office of Research Services and Industry Liaison, Room 331, I.R.C. Building, 2194 Health Sciences Mall, Vancouver, British Columbia V6T 1Z3, CA  
 UNIVERSITY OF ALBERTA, 222 Campus Towers, 8625 112th Street, Edmonton, Alberta T6G 2E1, CA

(11) **0 938 619** (51) E05F 15/12  
 (73) alu-m.e.c. Vertriebs- und Handelsgesellschaft m.b.H., Fichtenstrasse 4, 97828 Marktheidenfeld, DE

II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
 - see also B General Remarks  
 - pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
 If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B  
 S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 268 279** (51) C12N 5/12  
 (73) SANOFI, INC., Great Valley Parkway, Malvern, PA 19355, US

(11) **0 326 490** (51) C07K 7/00  
 (73) ADALTI INC., 10900 Hamon Street, Montreal, Quebec H3M 3A2, CA

(11) **0 639 884** (51) H02K 11/00  
 (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE

(11) **0 654 426** (51) B65G 17/08  
 (73) Laitram L.L.C., 220 Laitram Lane, Harahan, LA 70123, US

(11) **0 679 190** (51) C12P 19/34  
 (73) Beckman Coulter, Inc., 4300 Harbor Boulevard, Fullerton, CA 92834-3100, US

(11) **0 680 667** (51) H01T 19/04  
 (73) BRS Capital, Inc., 1609 Dana Drive, Blue Springs, Missouri 64015, US

(11) **0 722 187** (51) H01L 27/02  
 (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 NEC Electronics Corporation, 1753 Shimonumabe, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP

(11) **0 736 107** (51) C12Q 1/68  
 (73) Beckman Coulter, Inc., 4300 Harbor Boulevard, Fullerton, CA 92834-3100, US

(11) **0 739 637** (51) A61L 29/00  
 (73) Boston Scientific Limited, The Corporate Center, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB

(11) **0 746 298** (51) A61G 7/00  
 (73) Hill-Rom Services, Inc., 1069 State Route 46 East, Batesville, IN 47006, US

(11) **0 751 769** (51) A61K 31/195  
 (73) The Regents of the University of Michigan, Technology Management Office, Wolverine Towers, Room 2071, 3003 South State Street, Ann Arbor, Michigan 48109-1280, US  
 Abbott GmbH & Co. KG, Max-Planck-Ring 2, 65205 Wiesbaden, DE

(11) **0 768 982** (51) B67D 5/02  
 (73) MCGILL TECHNOLOGY LIMITED, McGill Technology Building, Endeavour Park, London Road, Addington, West Malling, Kent ME19 5TW, GB

(11) **0 803 246** (51) A61K 7/48  
 (73) APR APPLIED PHARMA RESEARCH S.A., Via Corti 5, 6828 Balerna, CH

(11) **0 817 810** (51) C08J 3/09  
 (73) The University of Southern Mississippi Research Foundation, Hattiesburg, Mississippi, US

- (11) **0 853 628** (51) C07H 19/20  
(73) Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich, DE  
Forschungsverbund Berlin e.V., Rudower Chaussee 5, 12489 Berlin, DE
- (11) **0 859 508** (51) H04N 1/407  
(73) FUJI XEROX CO., LTD, 17-22 Akasaka 2-chome, Minato-ku Tokyo 107-0052, JP
- (11) **0 861 268** (51) C07K 16/40  
(73) THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services, Bethesda; Maryland 20892, US
- (11) **0 882 826** (51) D04B 9/56  
(73) LONATI S.p.A., Via della Cascina Grassa, 3, 25124 Brescia, IT
- (11) **0 884 816** (51) H02G 7/05  
(73) PIRELLI GENERAL plc, 15 Grosvenor Street, London W1K 4QZ, GB
- (11) **0 885 928** (51) C08L 27/12  
(73) AGORA' S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT  
DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (11) **0 889 145** (51) C22C 38/58  
(73) UGINE-SAVOIE IMPHY, Immeuble Pacific, La Défense 7, 11-13 Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR
- (11) **0 909 340** (51) C23C 14/22  
(73) Theva Dünnschichttechnik GmbH, Rote-Kreuz-Strasse 8, 85737 Ismaning, DE
- (11) **0 915 310** (51) F25D 23/10  
(73) Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH, Memminger Strasse 77, 88416 Ochsenhausen, DE
- (11) **0 915 881** (51) C07D 487/04  
(73) Daiichi Suntory Pharma Co., Ltd., 5-7-2, Kojimachi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 918 477** (51) A46D 1/00  
(73) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US
- (11) **0 944 765** (51) E21B 10/54  
(73) Halliburton Energy Services, Inc., 10200 Bellaire Boulevard, Houston, TX 77072-5299, US
- (11) **0 957 048** (51) B65F 3/02  
(73) AER SYSTEM S.r.l., Via Italia 10 - Frazione Ceparana di Bolano -, 19020 La Spezia, IT
- (11) **0 960 966** (51) D04B 15/58  
(73) LONATI S.p.A., Via della Cascina Grassa, 3, 25124 Brescia, IT
- (11) **0 966 558** (51) D01F 11/12  
(73) Blücher GmbH, Parkstrasse 10, 40699 Erkrath, DE
- (11) **0 975 211** (51) A01J 5/017  
(73) DeLaval Holding AB, Box 39, 147 21 Tumba, SE
- (11) **0 993 678** (51) H01H 39/00  
(73) Dynamit Nobel AIS GmbH Automotive Ignition Systems, Kronacher Strasse 63, 90765 Fürth, DE
- (11) **1 056 351** (51) A23G 3/00  
(73) Mars Incorporated, 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, US
- (11) **1 069 669** (51) H02K 7/08  
(73) Minebea Co., Ltd., 4106-73 Oaza Miyota, Miyotamachi, Kitasaku-gun, Nagano-ken, JP
- (11) **1 079 712** (51) A46D 3/00  
(73) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US
- (11) **1 098 578** (51) A46B 9/04  
(73) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US
- (11) **1 105 550** (51) C23C 30/00  
(73) SOUTHSIDE THERMAL SCIENCES (STS) LIMITED, 90 Fetter Lane, London EC4A 1JP, GB
- (11) **1 187 485** (51) H04N 7/173  
(73) MediaBricks AB, Mölndalsvägen 42, SE-412 63 Göteborg, SE
- (73) Uster Technologies AG, Wilstrasse 11, 8610 Uster, CH
- (11) **0 884 409** (51) D01H 13/22  
(11) **0 932 711** (51) D01H 13/32  
(11) **1 100 741** (51) B65H 63/06  
(11) **1 100 742** (51) B65H 63/06  
(11) **1 100 989** (51) D06H 3/08  
(11) **1 101 099** (51) G01N 21/89  
(11) **1 187 786** (51) B65H 63/06
- II.12(10)**  
• **Erfinder**  
• **Inventor**  
• **Inventeur**
- (11) **0 764 528** (51) B41J 2/05  
(72) Asakawa, Yoshie, 10-21-6-103, Igawajo 3-chome, Matsumoto-shi, Nagano-ken, JP  
Kashino, Toshio, c/o Canon K.K., 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Okazaki, Takeshi, c/o Canon K.K., 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yoshihira, Aya, c/o Canon K.K., 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kudo, Kiyomitsu, c/o Canon K.K., 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 903 397** (51) C10M 107/34  
(72) Boinowitz, Tammo, Dr., Weyerstrasse 8, 45131 Essen, DE  
Lammerting, Helmut, Schweerstrasse 11 a, 58456 Herbede, DE
- (11) **0 996 775** (51) C25F 5/00  
(72) MORGAN, William, A. c/o Metals Investmt. Trust Ltd, 2nd Fl. Berkeley Square House Berkeley Square, London W1X 6EA, GB  
DUDEK, Frederick, J., 703 E. Redwood Lane, Arlington Heights, IL 60004-3206, US  
DANIELS, Edward, J. c/o Metals Investmt Trust Ltd, 2nd Fl. Berkeley Square House Berkeley Square, London W1X 6EA, GB
- II.12(14)**  
• **Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)**  
• **Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)**  
• **Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)**
- (11) **0 556 333** (51) C12N 15/01  
(60) 03006123.8
- (11) **0 595 935** (51) C12N 15/37  
(60) 01126938.8 / 1207203  
02009841.4 / 1298211  
03005929.9
- (11) **0 648 838** (51) C12N 15/15  
(60) 03005363.1
- (11) **0 657 520** (51) C09K 15/22  
(60) 03005920.8
- (11) **0 715 851** (51) A61K 31/505  
(60) 03005787.1
- (11) **0 736 107** (51) C12Q 1/68  
(60) 03006131.1
- (11) **0 754 433** (51) A61B 17/072  
(60) 03006121.2
- Teil B / Part B / Partie B**
- (73) Abbott GmbH & Co. KG, Max-Planck-Ring 2, 65205 Wiesbaden, DE
- (11) **0 768 879** (51) A61K 31/435  
(11) **0 771 197** (51) A61K 31/33  
(11) **0 772 603** (51) C07D 239/56  
(11) **0 773 955** (51) C07K 5/06  
(11) **0 804 236** (51) A61K 39/395  
(11) **0 983 247** (51) C07D 221/14  
(11) **1 054 666** (51) A61K 31/38  
(11) **1 104 419** (51) C07D 417/06  
(11) **1 105 388** (51) C07D 403/06  
(11) **1 107 739** (51) A61K 9/20
- (73) AGORA' S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT
- (11) **0 539 742** (51) C08G 75/14  
(11) **0 556 771** (51) C08G 65/00  
(11) **0 689 908** (51) B27K 3/15  
(11) **0 709 517** (51) D06M 13/513  
(11) **0 769 520** (51) C08K 5/14  
(11) **0 769 521** (51) C08K 5/14  
(11) **0 779 351** (51) C09K 3/30  
(11) **0 801 980** (51) B01J 23/26  
(11) **0 806 241** (51) B01J 23/92  
(11) **0 806 242** (51) B01J 23/92  
(11) **0 818 489** (51) C08G 65/00  
(11) **0 818 490** (51) C08G 65/00  
(11) **0 834 390** (51) B29C 65/00  
(11) **0 838 482** (51) C08F 214/22  
(11) **0 852 259** (51) C11D 3/39  
(11) **0 864 317** (51) A61K 7/48  
(11) **0 879 808** (51) C07B 39/00  
(11) **0 881 201** (51) C07C 17/37  
(11) **0 928 783** (51) C07C 51/62  
(11) **0 930 269** (51) C01B 15/013  
(11) **0 937 720** (51) C07D 317/32  
(11) **0 949 234** (51) C07C 41/38  
(11) **1 052 235** (51) C07C 17/37  
(11) **1 052 236** (51) C07C 17/37
- (73) Cummins Inc., 500 Jackson Street, Columbus, IN 47201, US
- (11) **0 664 385** (51) F02B 37/02  
(11) **0 812 980** (51) F02D 19/02  
(11) **0 848 155** (51) F02M 25/07  
(11) **0 859 176** (51) F02M 25/07  
(11) **0 965 746** (51) F02M 31/13
- (73) NEC Electronics Corporation, 1753 Shimonumabe, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP
- (11) **0 763 794** (51) G06F 11/20  
(11) **0 785 510** (51) G06F 11/00  
(11) **0 817 372** (51) H03F 3/343  
(11) **0 817 477** (51) H04N 5/44  
(11) **0 824 291** (51) H03M 1/00  
(11) **0 829 851** (51) G10L 21/04  
(11) **1 005 070** (51) H01L 21/30  
(11) **1 020 995** (51) H03L 7/099



- (11) **0 770 354** (51) A61B 17/00  
(60) 03006120.4
- (11) **0 772 595** (51) C07D 217/02  
(60) 03005979.4
- (11) **0 805 826** (51) C08F 210/16  
(60) 03075669.6
- (11) **0 868 677** (51) G02C 5/22  
(60) 03005691.5
- (11) **0 983 366** (51) C12N 15/54  
(60) 03005489.4
- (11) **1 023 702** (51) G07F 7/10  
(60) 03005983.6
- (11) **1 025 624** (51) H01S 3/0941  
(60) 03075641.5
- (11) **1 042 314** (51) C07D 337/08  
(60) 03005459.7
- (11) **1 124 461** (51) A43B 7/28  
(60) 03005862.2
- (11) **1 208 102** (51) C07D 487/04  
(60) 03006019.8
- (11) **1 245 138** (51) H05K 3/10  
(60) 03006007.3
- (11) **0 497 904** (51) A61K 39/395  
(45) 27.12.2000  
(73) The Scripps Research Institute, 10550 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US  
01 19.09.2001  
MPB Cologne GmbH Molecular Plante&Protein Biotechnology, Neurather Ring 1, 51063 Köln, DE  
(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE  
02 26.09.2001  
MERISTEM THERAPEUTICS, 8 rue des Frères Lumière, 63100 CLERMONT-FERRAND, FR  
(74) Thurgood, Alexander John, Cabinet Richebourg "Le Clos du Golf" 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint-Etienne, FR
- (11) **0 524 904** (51) C09B 67/00  
(45) 04.09.1996  
(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
01 04.06.1997  
Sun Chemical Corporation, 222 Bridge Plaza South, Fort Lee, NJ 07024, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (11) **0 569 556** (51) H02P 9/00  
(45) 30.12.1998  
(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
01 10.09.1999  
Vestas Wind Systems A/S, Smed Soerensens Vej 27, 6950 Ringkoebing, DE  
(74) Stiger, Joergen, c/o Chas. Hude H.C. Andersens Boulevard 33, 1553 Copenhagen V, DK  
02 30.09.1999  
NEC MICON A/S, Alsvej 21, 8900 Randers, DK  
(74) Simonsen, Jan Lyngberg, Plougmann, Vingtoft & Partners A/S Sankt Annae Plads 11 P.O. Box 3007, 1021 Copenhagen K, DK  
03 27.09.1999  
Flygtekniska Försöksanstalten, Box 11021, S-161 11 Bromma, SE  
(74) Hedefält, Dag, Försvarets Materielverk Patentenheten, 115 88 Stockholm, SE  
04 30.09.1999  
ENERCON GmbH, Dreekamp 5, 26605 Aurich, DE  
(74) Göken, Klaus G., Eisenführ, Speiser & Partner Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE  
05 28.09.1999  
Lagerwey Windturbine BV, Hanzeweg 31, 3771 NG Barneveld, NL  
(74) Uittenbogaart, Gustaaf Adolf, Indeig B.V. P.O. Box 3, NL-2050 AA Overveen, NL  
06 30.09.1999  
ALSTOM UK Ltd, PO Box 70 Millroad, Rugby Warwickshire, CV21 1TB, GB  
(74) Dargavel, Laurence Peter, ALSTOM Intellectual Property Dept. PO Box 30 Lichfield Road, Stafford ST17 4LN, GB  
07 30.09.1999  
SEG Schaltanlagen-Elektronik-Geräte GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Krefelder Weg 47, 47906 Kempen, DE  
(74) Dimmerling, Heinz, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Postfach 21 13 75, 76163 Karlsruhe, DE  
08 30.09.1999  
WEIER Elektromotorenwerke GmbH & Co.KG, Otto Hahn-Str. 7, 23701 Eutin, DE  
(74) Uphoff, Klaus, Palmaille 35, 22767 Hamburg, DE  
09 30.09.1999  
Südwind Energiesysteme GmbH, Meschendorfer Weg, 18230 Rerik, DE
- (74) Sobisch, Peter, Dipl.-Ing., Sobisch & Callies Odastrasse 4a, 37581 Bad Gandersheim, DE  
02 14.09.1995  
FILTERWERK MANN & HUMMEL GMBH, Postfach 4 09, D-71631 Ludwigsburg, DE  
(74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH Postfach 4 09, 71631 Ludwigsburg, DE
- (11) **0 409 956** (51) G01N 33/76  
(45) 27.03.1996  
(73) MACRI, James N., 170 Sydney Street, Oyster Bay, NY 11771, US  
Equichem Research Institute Ltd. (A corporation of New Hampshire), 5, Timber Brook Lane, Durham, New Hampshire 03824-4216, US  
01 26.12.1996  
CIS Bio International, RN 306, 91400 Saclay, FR  
(74) Audier, Philippe André (FR), Brevatome 3, rue du Docteur Lancereaux, F-75008 Paris, FR
- (11) **0 471 943** (51) H01R 13/642  
(45) 08.01.1997  
(73) Wieland Electric GmbH, Brennerstrasse 10-14, 96052 Bamberg, DE  
01 07.10.1997  
WAGO Kontakttechnik GmbH, Hansastr. 27, 32423 Minden, DE  
(74) Lange, Gerd, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Nachtigallenweg 8, 32425 Minden, DE  
02 11.02.2003  
Firma COM. EL. SRL ELET-PLAST, Via Pisacane,3, 35030 Caselle di Selvazzano, IT  
(74) Ciper, Dirk Christoph (DE), Ciper & Coll Rechtsanwältin Wildenbruchstrasse 41, D-40545 Düsseldorf, DE
- (11) **0 484 464** (51) C12P 21/00  
(45) 10.01.1996  
(73) Octapharma AG, Seidenstrasse 2, 8853 Lachen, CH  
01 09.10.1996  
Baxter Aktiengesellschaft, Industriestrasse 67, 1221 Wien, AT  
(74) Alge, Daniel, Mag. Dr. rer.nat., Sonn & Partner Patentanwältin Riemergasse 14, 1010 Wien, AT  
02 10.10.1996  
ZLB Bioplasma AG, Wankdorfstrasse 10, 3014 Bern, CH  
(74) Fischer, Franz Josef, BOVARD SA Ingénieurs-Conseils ASCPI Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH  
03 10.10.1996  
Baxter Healthcare Corporation, 3015 S. Daimler Drive, Santa Ana, California 92705, US  
(74) Miles, John Stephen, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB  
04 10.10.1996  
COMMON SERVICES AGENCY, Trinity Park House South Trinity Road, EDINBURGH EH5 3SE, GB  
(74) Miles, John Stephen, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- (11) **0 491 170** (51) C08F 2/44  
(45) 08.05.1996  
(73) Schock GmbH, Gmünder Strasse 65, 73614 Schorndorf, DE  
01 10.02.1997  
Lucite International UK Limited, Queens Gate, 15-17 Queens Terrace, Southampton, Hampshire S014 3BP, GB  
(74) Walsh, David Patrick, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- (11) **0 301 749** (51) C12N 15/82  
(45) 02.03.1994  
(73) MONSANTO COMPANY, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US  
01 06.10.1994  
Stephan Geene, Lübbenerstrasse 14, 10997 Berlin, DE  
02 25.11.1994  
Rural Advancement Foundation International (Canada), 71 Bank Street, Suite 504, Ottawa, Ontario K1P 5N2, CA  
(74) BATCHELLOR, KIRK & CO., 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB  
03 25.11.1994  
SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH  
(74) Zumstein, Fritz, Dr., Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Bräuhausstrasse 4, 80331 München, DE  
06 02.12.1994  
SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH  
(74) Zumstein, Fritz, Dr., Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Bräuhausstrasse 4, 80331 München, DE  
07 02.12.1994  
Pioneer Hi-Bred International Inc., 800 Capital Square 400 Locust Street, Des Moines, IA 50309, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmiels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (11) **0 382 331** (51) B01D 46/52  
(45) 14.12.1994  
(73) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE  
01 09.09.1995  
Camfil KG, Feldstrasse 26-32, D-23858 Reinfeld (Holstein), DE

- (74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Simons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE  
10 30.09.1999  
Pro + Pro Energiesysteme GmbH & Co. KG, Provianthausstrasse 9, 24768 Rendsburg, DE
- (74) Tönnies, Jan G., Boehmert & Boehmert Anwaltssozietät Niemannsweg 133, 24105 Kiel, DE
- (11) **0 617 723** (51) C09D 11/10  
(45) 11.04.2001  
(73) LUMINART CORP., 3245 Grande Vista Drive, Mewbury Park, California 91320, US  
01 10.01.2002  
Eccetto, Mauro, Corso Magenta, 56, 20123 Milano, IT
- (11) **0 696 304** (51) C08L 77/00  
(45) 04.03.1998  
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
01 04.12.1998  
BP Amoco Corporation, 200 East Randolph Drive, Chicago, ILL. 60601-7125, US
- (74) Witz, Michael, Knauth Eggers Rechtsanwälte - Patentanwälte P.O. Box 31 01 40, 80102 München, DE
- (11) **0 757 474** (51) H04N 3/15  
(45) 12.12.2001  
(73) Marconi Applied Technologies Limited, One Bruton Street, London W1X 8AQ, GB  
01 11.09.2002  
Sirona Dental Systems GmbH, Fabrikstrasse 31, 64625 Bensheim, DE
- (74) Sommer, Peter, Patentanwalt und European Patent and Trademark Attorney Viktoriastrasse 28, 68165 Mannheim, DE
- (11) **0 763 807** (51) G08G 1/0967  
(45) 20.12.2000  
(73) AT&T WIRELESS SERVICES, INC., 14520 N.E. 87th Street, Redmond, WA 98052, US  
01 20.09.2001  
Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE
- (74) Müller, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwalt Vollmannstrasse 40, 81927 München, DE
- (11) **0 764 790** (51) F16C 13/00  
(45) 24.05.2000  
(73) VALMET CORPORATION, Panuntie 6, 00620 Helsinki, FI  
01 23.02.2001  
Eduard Küsters Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Eduard-Küsters-Strasse 1, 47805 Krefeld, DE
- (74) Kluin, Jörg-Eden, Dr. Dipl.-Phys., Dres. Fitzner, Münch & Kluin Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE  
02 23.02.2001  
Voith Paper GmbH, Birkschenweg 5, 47803 Krefeld, DE
- (74) Kurz, Günther, Dipl.-Ing. Patentanwalt, et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE
- (11) **0 796 299** (51) C09D 151/04  
(45) 15.03.2000  
(73) Roumieux, Jozef, Vogelstraat 37, 2580 Putte, BE  
01 14.12.2000  
Guidon S.A., Slameuterstraat 1B, 2580 Putte, BE
- (74) Luys, Marie-José A.H., et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE
- (11) **0 817 716** (51) B29C 49/12  
(45) 05.06.2002
- (73) CONTINENTAL PET TECHNOLOGIES, INC., One SeaGate, Toledo, Ohio 43666, US  
01 05.03.2003  
Rexam AB, Box 836, 20180 Malmö, SE
- (74) Rostovanyi, Peter, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE  
02 05.03.2003  
PEPSICO, INC., 700 Anderson Hill Road, Purchase, New York, USA, US
- (74) Körber, Wolfhart, Dr. rer.nat., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- (11) **0 879 056** (51) A61K 31/52  
(45) 02.05.2002  
(73) Ribapharm, Inc., 3300 Hyland Avenue, Costa Mesa, CA 92626, US  
02 21.01.2003  
Krauss, Jan B. c/o Forrester & Boehmert, Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 03 30.01.2003  
Teva Pharmaceutical Industries Ltd., 5 Basel Street, P.O. Box 3190, Petah Tiqva 49131, IL
- (74) Clyde-Watson, Zöe, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
04 11.01.2003  
Biochemie GmbH, Biochemiestrasse 10, 6250 Kundl/Tirol, AT
- (74) Leger, Hubert, Biochemie GmbH Patent Group, Biochemiestr. 10, 6250 Kundl/Tirol, AT
- (11) **0 985 016** (51) C11D 3/12  
(45) 24.10.2001  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) DE, ES, FR, IT  
01 22.07.2002  
SÜD-CHEMIE AG, Lenbachplatz 6, D-80333 München, DE
- (74) Reitzner, Bruno, Dr., Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE
- (11) **1 053 289** (51) C09J 7/02  
(45) 14.08.2002  
(73) Bizerba GmbH & Co. KG, Wilhelm-Kraut-Strasse 65, D-72336 Balingen, DE  
01 28.11.2002  
Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH, Unter dem Malesfelsen 34, 72458 Albstadt, DE
- (74) Kraus, Jürgen Helmut, Dipl.-Phys. Dr., et al, Leinweber & Zimmermann Rosental 7, 80331 München, DE
- (11) **1 148 038** (51) C04B 26/00  
(45) 02.05.2002  
(73) Wacker Polymer Systems GmbH & Co. KG, Johannes-Hess-Strasse 24, 84489 Burghausen, DE  
01 31.01.2003  
Celanese Emulsions GmbH, Frankfurterstr. 111, 61476 Kronberg, DE
- (74) Ackermann, Joachim, Dr., Postfach 11 13 26, 60048 Frankfurt am Main, DE

- III**
- **Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten**
  - **Further details re patent applications and granted patents**
  - **Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés**
- (71) **A. Römheld GmbH & Co. KG**  
(51) B25B 5/06 (11) 1 308 244 A2
- (71) **A. und K. Müller GmbH & Co. KG**  
(51) F16K 7/04 (11) 1 308 657 A2  
(51) F16K 31/06 (11) 1 308 659 A1
- (71) **A.B. Dick Company**  
(51) B65H 75/18 (11) 1 190 975 A3
- (73) **A.B. TALL (HOLDINGS) PTY LTD.**  
(51) A01N 61/00 (11) 0 790 772 B1
- (71) **A.I. WELDERS LIMITED**  
(51) B23K 11/00 (11) 1 157 773 A3
- (71) **A.T. Environment**  
(51) C02F 3/34 (11) 1 307 410 A1
- (71) **a.u.k.müller** →  
A. und K. Müller GmbH & Co. KG
- (71) **A.Z. INTERNATIONAL S.A.**  
(51) F16B 7/14 (11) 1 184 579 A3
- (71) **a/s, Grundfos** →  
Grundfos a/s
- (71) **AB Enzymes GmbH**  
(51) A21D 8/04 (11) 1 190 624 A3
- (73) **AB REXROTH MECMAN**  
(51) F15B 13/00 (11) 0 912 833 B1  
(51) F15B 15/12 (11) 0 735 278 B1
- (73) **AB Tall (Holdings) Pty Ltd.** →  
A.B. TALL (HOLDINGS) PTY LTD.
- (71) **ABB AB**  
(51) H02M 7/48 (11) 1 307 959 A1
- (71;73) **ABB PATENT GmbH**  
(51) B61C 9/38 (11) 0 542 172 B2  
(51) G01F 1/58 (11) 1 245 935 A3  
(51) H01H 71/40 (11) 0 849 761 B1  
(51) H01R 24/06 (11) 0 975 068 B1  
(51) H02B 1/03 (11) 1 203 429 B1  
(51) H02G 15/06 (11) 1 091 466 B1  
(51) H04B 3/56 (11) 1 309 098 A1
- (71) **ABB Research Ltd.**  
(51) G06F 11/25 (11) 1 307 816 A1
- (71;73) **ABB RESEARCH LTD.**  
(51) G01D 5/353 (11) 0 854 354 B1  
(51) G01F 1/68 (11) 1 119 744 B1  
(51) H01G 4/012 (11) 1 103 056 B1  
(51) H01L 39/16 (11) 1 309 014 A1
- (73) **ABB Schweiz AG**  
(51) H02H 3/33 (11) 1 183 763 B1
- (73) **ABB TRASMISSIONE & DISTRIBUZIONE Spa**  
(51) H01B 17/32 (11) 0 948 000 B1
- (71) **ABB Turbo Systems AG**  
(51) F16L 25/06 (11) 1 307 678 A1
- (73) **Abbott GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 31/135 (11) 0 973 511 B1  
(51) A61K 31/135 (11) 1 007 023 B1  
(51) A61K 31/505 (11) 1 019 055 B1
- (73) **Abbott Laboratories**  
(51) C07H 17/00 (11) 1 027 361 B1  
(51) C07H 17/08 (11) 1 015 466 B1
- (71) **ABBOTT LABORATORIES**  
(51) A61M 5/142 (11) 1 307 250 A1  
(51) C07D 471/04 (11) 1 307 453 A2
- (73) **Aberdeen Orthopaedics Developments Limited**  
(51) A61F 2/44 (11) 0 994 685 B1
- (71) **Abgassysteme GmbH & Co. KG, PUREM** →  
PUREM Abgassysteme GmbH & Co. KG
- (73) **Abrasive Technology N.A., Inc.**  
(51) B24D 11/00 (11) 0 280 657 B2
- (71) **Absolute Zero Emission Technologies Corp.**  
(51) F01L 1/00 (11) 1 307 635 A1
- (71) **Accenture Global Services GmbH**  
(51) G06K 9/20 (11) 1 308 877 A1  
(51) G07C 13/00 (11) 1 308 907 A1
- (71) **Accenture LLP**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 307 841 A1
- (71) **ACCU-SORT SYSTEMS, INC.**  
(51) G02B 26/08 (11) 1 307 775 A2
- (73) **Ackermann GmbH & Co. KG, Albert** →  
Albert Ackermann GmbH & Co. KG
- (71) **Acme Packet, Inc.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 309 149 A2
- (71) **ACO Severin Ahlmann GmbH & Co. KG**  
(51) E02D 29/14 (11) 1 215 341 A3
- (71) **ACTIMIZE LTD.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 308 855 A2
- (73) **ACTIVCARD**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 004 100 B1
- (71) **Active Attention AB**  
(51) A61B 5/18 (11) 1 307 138 A1
- (71) **Actuation Systems Ltd, Goodrich** →  
Goodrich Actuation Systems Ltd
- (71) **ADAM OPEL AG**  
(51) B60K 1/04 (11) 1 308 335 A1  
(51) B60K 31/00 (11) 1 308 340 A2  
(51) B60R 21/20 (11) 1 288 083 A3
- (71) **Adamed SP. Z O.O.**  
(51) C07F 9/58 (11) 1 243 592 A3
- (71) **Adaptive Regelsysteme Gesellschaft mbH**  
(51) G01R 31/08 (11) 1 307 753 A2  
(51) H02H 3/38 (11) 1 307 956 A1
- (71) **Addtek Research & Development Oy Ab**  
(51) G01N 33/38 (11) 1 308 725 A1
- (71) **ADEREGEM (Association pour le Développement de la Recherche en Génétique Moléculaire)**  
(51) C12N 15/85 (11) 1 308 516 A1
- (71) **Administrative Institution, Communications Research Laboratory, Independent** →  
Communications Research Laboratory, Independent Administrative Institution
- (71) **Advanced Industrial Science and Technology, National Institute of** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Advanced Life Science Institute, Inc.**  
(51) G01N 33/576 (11) 1 308 730 A1
- (71) **Advanced Medical Technologies AG**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 308 134 A2
- (71;73) **ADVANCED MICRO DEVICES INC.**  
(51) B08B 15/04 (11) 1 307 300 A1  
(51) G06F 7/50 (11) 1 061 436 A3  
(51) G06F 13/00 (11) 1 307 818 A2  
(51) G06F 13/40 (11) 1 214 662 B1  
(51) H01L 21/60 (11) 1 307 909 A2  
(51) H01L 21/66 (11) 1 307 912 A2  
(51) H01L 21/768 (11) 1 307 913 A1  
(51) H01L 21/768 (11) 1 307 914 A2  
(51) H01L 21/768 (11) 1 307 915 A1  
(51) H01L 21/768 (11) 1 307 916 A2  
(51) H01L 27/12 (11) 1 307 921 A2  
(51) H01L 29/10 (11) 1 307 922 A2  
(51) H03K 19/017 (11) 1 307 965 A1
- (73) **Advanced Micro Devices, Inc.**  
(51) G06F 9/38 (11) 1 012 708 B1
- (71;73) **Advanced Photonics Technologies AG**  
(51) F26B 3/28 (11) 1 058 805 B1  
(51) H01L 51/40 (11) 1 307 932 A1
- (73) **Advanced Research & Technology Institute**  
(51) A61K 31/38 (11) 0 954 305 B1
- (71) **Advansoft Inc.**  
(51) C30B 7/00 (11) 1 308 542 A2
- (73) **Adwest Bowden France S.A.**  
(51) B66F 3/12 (11) 0 858 967 B1
- (71) **Aeritas, Inc.**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 308 002 A2
- (71;73) **Aero Engines GmbH, MTU** →  
MTU Aero Engines GmbH
- (73) **Aerobix Scandinavia AB**  
(51) A63B 21/068 (11) 0 755 288 B1
- (73) **AERONAUTICAS, S.A., CONSTRUCCIONES** →  
CONSTRUCCIONES AERONAUTICAS, S.A.
- (71) **Aeropharm Technology Incorporated**  
(51) A61L 9/04 (11) 1 307 243 A2
- (71) **Aeroquip-Vickers International GmbH**  
(51) F15B 7/00 (11) 1 288 507 A3

- (71) **Aerospace Limited, Dunlop** →  
Dunlop Aerospace Limited
- (73) **Aesculap AG & Co. KG**  
(51) A61B 17/02 (11) 0 959 778 B1
- (71) **Affymax Research Institute**  
(51) A61K 31/427 (11) 1 307 193 A1
- (71) **AFP Imaging Corporation**  
(51) H05G 1/08 (11) 1 308 070 A1
- (71;73) **AGFA-GEVAERT**  
(51) B41J 2/14 (11) 1 307 343 A1  
(51) B41J 2/21 (11) 1 308 292 A1  
(51) B41J 2/21 (11) 1 308 293 A1  
(51) B41J 2/505 (11) 1 308 296 A1  
(51) G03C 8/06 (11) 0 773 474 B1  
(51) G06K 15/10 (11) 1 308 881 A1  
(51) H01L 33/00 (11) 1 309 013 A1
- (71) **Agfa-Gevaert AG**  
(51) B41J 3/28 (11) 1 307 344 A1  
(51) B41J 11/06 (11) 1 307 345 A1
- (73) **Agfa-Gevaert Aktiengesellschaft**  
(51) H04N 1/60 (11) 1 033 032 B1
- (73) **Agilent Technologies Deutschland GmbH**  
(51) G01N 30/34 (11) 0 727 661 B1
- (71) **Agilent Technologies Inc.**  
(51) G02B 6/42 (11) 1 307 772 A1  
(51) H04J 14/02 (11) 1 309 118 A1
- (71) **Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation)**  
(51) B41J 19/20 (11) 1 308 306 A1
- (71) **Agilent Technologies, Inc.**  
(51) G01R 1/04 (11) 1 308 733 A1  
(51) G01R 31/319 (11) 1 308 737 A2  
(51) G05B 19/042 (11) 1 308 807 A2  
(51) H04B 10/18 (11) 1 309 114 A2  
(51) H05K 5/02 (11) 1 309 237 A2  
(51) H05K 9/00 (11) 1 309 238 A2
- (71;73) **Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)**  
(51) F28D 15/02 (11) 1 308 686 A1  
(51) G01N 27/447 (11) 0 785 425 B1  
(51) G02B 6/26 (11) 1 308 757 A1  
(51) G02B 6/42 (11) 0 935 149 B1  
(51) G02B 6/42 (11) 1 308 761 A1  
(51) G02F 1/225 (11) 1 307 780 A2  
(51) G02F 1/315 (11) 1 308 773 A1  
(51) G05B 19/042 (11) 1 308 804 A1  
(51) G06F 11/22 (11) 1 039 389 B1  
(51) H01S 3/10 (11) 1 018 791 B1  
(51) H01S 5/022 (11) 1 309 047 A1  
(51) H01S 5/024 (11) 1 309 048 A1  
(51) H01S 5/0687 (11) 1 309 049 A1  
(51) H01S 5/10 (11) 1 309 050 A1  
(51) H04B 10/08 (11) 1 309 108 A1  
(51) H04B 10/155 (11) 1 309 110 A1  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 309 208 A1  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 248 490 A3
- (71) **Agilent Technologies, Inc. (a Delaware Corporation)**  
(51) B41J 19/20 (11) 1 308 305 A1
- (71) **Agouron Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C07D 513/04 (11) 1 307 462 A2
- (71) **AGRICULTURAL COLLEGE, THE UNIVERSITY OF VERMONT AND STATE** →  
THE UNIVERSITY OF VERMONT AND STATE AGRICULTURAL COLLEGE
- (71) **Ahlmann GmbH & Co. KG, ACO Severin** →  
ACO Severin Ahlmann GmbH & Co. KG
- (71) **Aida Engineering Ltd.**  
(51) B30B 1/18 (11) 1 213 132 A3
- (73) **AIGNER, Georg**  
(51) B23Q 11/08 (11) 1 062 071 B1
- (73) **AIKAWA IRON WORKS CO., LTD.**  
(51) D21D 5/02 (11) 0 950 754 B1
- (73) **AIR BRAKE COMPANY, WESTINGHOUSE** →  
WESTINGHOUSE AIR BRAKE COMPANY
- (71;73) **AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.**  
(51) B01D 53/04 (11) 1 214 964 A3  
(51) C07C 213/08 (11) 1 059 284 B1  
(51) C07D 487/08 (11) 0 842 935 B1
- (73) **Airbus Deutschland GmbH**  
(51) B64C 1/14 (11) 0 936 138 B1
- (71) **AIRBUS FRANCE**  
(51) B29C 70/08 (11) 1 308 264 A1  
(51) B64D 33/02 (11) 1 308 387 A1  
(51) G05D 1/00 (11) 1 307 798 A1  
(51) H04L 12/44 (11) 1 309 130 A1  
(51) H04L 12/44 (11) 1 309 131 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 309 140 A1
- (73) **Airbus UK Limited**  
(51) B29C 70/30 (11) 1 105 281 B1
- (71) **Airspan Networks Inc.**  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 308 057 A1
- (71) **AISAN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F02D 33/02 (11) 1 308 615 A2
- (71) **AISIN AW CO., LTD.**  
(51) F16H 61/14 (11) 1 308 649 A2
- (71) **Aisin Seiki Kabushiki Kaisha**  
(51) B60R 1/00 (11) 1 308 346 A2
- (71) **AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60T 8/88 (11) 1 088 728 A3
- (71) **Akebono Corporation North America**  
(51) F16D 65/09 (11) 1 136 717 A3
- (71) **Aktiebolaget Electrolux**  
(51) F25D 17/06 (11) 1 307 695 A1
- (71;73) **Akzo Nobel N.V.**  
(51) A01N 25/34 (11) 1 022 944 B1  
(51) A61K 38/18 (11) 1 135 154 B1  
(51) B01J 29/06 (11) 1 308 207 A2  
(51) C07J 1/00 (11) 1 307 471 A1  
(51) C07K 5/065 (11) 0 858 464 B1  
(51) C08G 18/84 (11) 1 307 496 A1
- (71) **AKZO NOBEL N.V.**  
(51) D21C 9/00 (11) 1 308 556 A1
- (73) **Akzo Nobel Surface Chemistry Aktiebolag**  
(51) D01F 2/00 (11) 0 928 344 B1
- (71) **Alarvita Biolife Corporation**  
(51) C12N 15/866 (11) 1 243 656 A3
- (73) **Albert Ackermann GmbH & Co. KG**  
(51) H01R 13/658 (11) 0 945 929 B1  
(51) H02G 3/18 (11) 0 894 352 B1
- (71) **ALBISRIEDEN AG, FENSTERFABRIK** →  
FENSTERFABRIK ALBISRIEDEN AG
- (71) **ALCAN INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) B22D 11/06 (11) 1 307 307 A2
- (71) **Alcan Technology & Management AG**  
(51) B21D 26/02 (11) 1 308 224 A2  
(51) E06B 9/15 (11) 1 045 105 A3
- (71;73) **ALCATEL**  
(51) B61L 23/06 (11) 1 308 366 A1  
(51) B61L 27/00 (11) 0 905 003 B1  
(51) G02B 6/44 (11) 1 308 763 A2  
(51) H01L 23/373 (11) 0 840 373 B1  
(51) H01P 5/16 (11) 0 993 066 B1  
(51) H01S 5/14 (11) 1 307 955 A2  
(51) H02G 1/08 (11) 1 309 055 A1  
(51) H02M 3/335 (11) 0 915 560 B1  
(51) H03K 17/687 (11) 1 309 089 A1  
(51) H04B 7/185 (11) 1 307 978 A1  
(51) H04B 10/08 (11) 1 309 109 A2  
(51) H04B 10/17 (11) 1 241 808 B1  
(51) H04J 13/00 (11) 1 309 116 A1  
(51) H04J 13/00 (11) 1 309 117 A1  
(51) H04J 14/02 (11) 1 309 119 A2  
(51) H04L 12/24 (11) 1 257 088 A3  
(51) H04L 12/24 (11) 1 309 124 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 309 135 A1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 309 219 A1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 309 221 A1
- (71) **Alcatel Internetworking, Inc.**  
(51) H04M 7/00 (11) 1 308 024 A2
- (71) **Alcatel Optonics Canada Ltd.**  
(51) G02B 6/28 (11) 1 308 758 A2  
(51) G02B 7/00 (11) 1 308 764 A2
- (71) **Alcatel USA Sourcing, L.P.**  
(51) H04M 3/22 (11) 1 223 730 A3
- (73) **Alcoa Transportation Products Ltd., Kobe** →  
Kobe Alcoa Transportation Products Ltd.
- (73) **ALCON LABORATORIES, INC.**  
(51) C07D 311/72 (11) 0 799 219 B1
- (71) **Alenia Marconi Systems Limited**  
(51) G01S 7/28 (11) 1 307 763 A1
- (73) **ALFIT AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A47B 88/00 (11) 0 875 176 B1
- (71) **Alk-Abello A/S**  
(51) A61K 39/39 (11) 1 307 223 A1
- (71) **ALL Russian Institut of Aviation Materials, VIAM** →  
VIAM ALL Russian Institut of Aviation Materials
- (73) **Allegiance Corporation**  
(51) A61M 1/00 (11) 0 830 152 B1
- (71) **Allgon AB**  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 307 942 A1
- (71) **ALLIANCE PHARMACEUTICAL CORPORATION**  
(51) A61K 45/06 (11) 1 208 851 A3
- (73) **Allison Advanced Development Company, Inc.**  
(51) F16C 39/06 (11) 0 892 186 B1
- (71) **ALLTECH Angewandte Laser Licht Technologie GmbH**  
(51) B23K 26/08 (11) 1 174 208 A3
- (71) **Almirall Prodesfarma, S.A.**  
(51) C07D 487/14 (11) 1 307 458 A1
- (71) **Alpine Electronics, Inc.**  
(51) G11B 17/22 (11) 1 308 948 A2
- (71;73) **ALPS ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) G05F 3/22 (11) 1 308 817 A2  
(51) G05G 9/047 (11) 1 308 819 A1  
(51) G11B 15/675 (11) 0 884 725 B1  
(51) G11B 15/675 (11) 0 892 402 B1  
(51) G11B 17/04 (11) 0 855 707 B1  
(51) H01P 1/387 (11) 1 309 032 A2

(71) <b>Alstom</b> (51) H03K 17/082 (11) 1 309 087 A1	(71) <b>Andrew AG</b> (51) H01Q 1/24 (11) 1 049 195 A3	(71) <b>Arrayjet Limited</b> (51) B01L 3/02 (11) 1 307 292 A1
(71) <b>Alstom (Switzerland) Ltd</b> (51) B04C 5/04 (11) 1 308 213 A1 (51) F23C 10/10 (11) 1 308 671 A1	(71) <b>Andritz Inc.</b> (51) D21C 7/12 (11) 1 308 554 A2 (51) D21C 7/12 (11) 1 308 555 A2	(71) <b>Arrigoni S.p.A.</b> (51) A01G 9/22 (11) 1 308 083 A2
(71;73) <b>ALSTOM (Switzerland) Ltd</b> (51) C22C 38/24 (11) 0 866 145 B1 (51) F01D 5/18 (11) 0 798 448 B1 (51) F01D 5/18 (11) 0 945 593 B1 (51) F01K 23/10 (11) 0 789 134 B1 (51) F02C 3/28 (11) 0 849 451 B1 (51) F16J 15/32 (11) 1 308 655 A2 (51) F23D 11/10 (11) 1 245 900 A3 (51) F23R 3/52 (11) 0 870 990 B1 (51) G05B 23/02 (11) 0 915 406 B1 (51) G06F 17/60 (11) 1 308 863 A1	(71) <b>AngioGenetics AB</b> (51) C07K 14/435 (11) 1 307 481 A1	(73) <b>Arthesys</b> (51) A61B 17/12 (11) 1 010 396 B1
(71) <b>Altera Holdings Corporation</b> (51) B26B 5/00 (11) 1 307 323 A1	(71) <b>Angulas Y Mariscos Maemino Estevez Y Gonzalez S.L.</b> (51) A23L 1/325 (11) 1 308 098 A1	(71) <b>Artificial Sensing Instruments ASI AG</b> (51) G01N 21/77 (11) 1 307 728 A1 (51) G01N 21/77 (11) 1 307 729 A1
(71) <b>Altocom Inc.</b> (51) H04L 27/26 (11) 1 223 719 A3	(71) <b>Anhui BSH Cooling Appliances Co. Ltd</b> (51) F25C 1/24 (11) 1 307 694 A1	(71) <b>Arturo Salice S.p.A.</b> (51) E05F 5/02 (11) 1 308 594 A1
(71) <b>Alvarez, Iliana I.</b> (51) G01N 33/48 (11) 1 307 739 A1	(71) <b>ANIMALS, CENTRAL INSTITUTE FOR EXPERIMENTAL</b> → CENTRAL INSTITUTE FOR EXPERIMENTAL ANIMALS	(71) <b>Aruze Corporation</b> (51) G06F 17/60 (11) 1 308 868 A2
(71) <b>AM S.P.A.</b> (51) B23Q 3/00 (11) 1 302 276 A3	(73) <b>ANP GmbH, Framatome</b> → Framatome ANP GmbH	(71) <b>ArvinMeritor GmbH</b> (51) B60J 7/057 (11) 1 211 113 A3
(73) <b>AMADA COMPANY, LIMITED</b> (51) B21D 28/34 (11) 0 790 085 B1	(71) <b>Antares Pharma IPL AG</b> (51) A61K 47/10 (11) 1 307 232 A1	(71;73) <b>ArvinMeritor Light Vehicle Systems (UK) Ltd</b> (51) E05B 47/06 (11) 1 119 676 B1 (51) E05B 65/20 (11) 1 094 180 A3
(71) <b>Amax Minerals Company, Cyprus</b> → Cyprus Amax Minerals Company	(71) <b>Anton Steinecker Maschinenfabrik GmbH</b> (51) C12F 3/02 (11) 1 308 502 A1	(71) <b>ArvinMeritor Technology, LLC</b> (51) B60G 17/005 (11) 1 308 323 A2
(71) <b>Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH &amp; Co. KG</b> (51) F16K 11/085 (11) 1 308 658 A2	(73) <b>Antonini, Emanuele</b> (51) A41D 13/00 (11) 1 102 552 B1	(73) <b>ASAHI GLASS COMPANY LTD.</b> (51) C07C 17/38 (11) 1 127 863 B1 (51) G02B 1/04 (11) 0 969 295 B1
(71) <b>Amberwave Systems Corporation</b> (51) H01L 23/00 (11) 1 307 917 A2	(71) <b>AOYAMA SEISAKUSHO CO., LTD.</b> (51) F16B 5/02 (11) 1 307 658 A2	(71) <b>Asahi Kasei Kabushiki Kaisha</b> (51) G10L 15/14 (11) 1 308 929 A1
(71) <b>Amerada Hess Limited</b> (51) G01S 5/14 (11) 1 033 584 A3	(71) <b>API Networks, Inc.</b> (51) G06F 13/00 (11) 1 307 818 A2	(73) <b>Asahi Seiko Co. Ltd.</b> (51) G07F 11/04 (11) 0 871 150 B1
(71) <b>American Medical Systems, Inc.</b> (51) B05C 3/04 (11) 1 307 296 A2	(71) <b>Aplix Corporation</b> (51) G06F 9/45 (11) 1 308 838 A2	(73) <b>Asbe Co., Ltd.</b> (51) A61F 13/15 (11) 0 861 641 B1
(71) <b>American Superconductor Corporation</b> (51) H05K 1/02 (11) 1 308 071 A2	(71) <b>Applied Materials, Inc.</b> (51) H01J 37/32 (11) 1 307 896 A2 (51) H01L 21/00 (11) 1 307 901 A2 (51) H01L 21/027 (11) 1 307 902 A2	(71) <b>Ascrom Systec AG</b> (51) H04B 7/185 (11) 1 309 105 A1
(71) <b>Amersham Biosciences AB</b> (51) C07B 61/00 (11) 1 307 414 A2	(71) <b>APPLIED MATERIALS, INC.</b> (51) H01J 37/32 (11) 1 308 986 A2	(71) <b>Asgent, Inc.</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 308 822 A2 (51) G06F 1/00 (11) 1 308 823 A2
(73) <b>Amersham plc</b> (51) G01N 33/52 (11) 0 938 675 B1	(73) <b>Applikations- und Technikzentrum für Energieverfahrens-, Umwelt- und Strömungstechnik, ATZ-EVUS</b> → ATZ-EVUS Applikations- und Technikzentrum für Energieverfahrens-, Umwelt- und Strömungstechnik	(71) <b>Ashimori Industry Co., Ltd.</b> (51) H02G 1/06 (11) 1 309 054 A1
(71) <b>Amgen Inc.</b> (51) C12N 15/12 (11) 1 307 552 A2 (51) C12N 15/12 (11) 1 307 554 A2	(71) <b>APPLIKATIONS- UND TECHNIKZENTRUM FÜR ENERGIEVERFAHRENS-, UMWELT-, UND STRÖMUNGSTECHNIK</b> (51) F02C 1/04 (11) 1 307 641 A1	(73) <b>ASHWORTH BROS. INC.</b> (51) B65G 17/06 (11) 0 850 857 B1
(73) <b>AMP GmbH, Tyco Electronics</b> → Tyco Electronics AMP GmbH	(71) <b>Arçelik A.S.</b> (51) A47L 15/42 (11) 1 307 129 A1	(71) <b>ASI AG, Artificial Sensing Instruments</b> → Artificial Sensing Instruments ASI AG
(71) <b>AMP K.K., Tyco Electronics</b> → Tyco Electronics AMP K.K.	(73) <b>Arcelik A.S.</b> (51) D06F 35/00 (11) 0 973 968 B1	(71) <b>Askoll Holding S.r.l.</b> (51) F04D 13/06 (11) 1 308 628 A1
(73) <b>An, Sun Tae</b> (51) A43B 7/00 (11) 1 084 639 B1	(73) <b>ARCH DEVELOPMENT CORPORATION</b> (51) A61B 5/103 (11) 0 731 667 B1	(71) <b>ASM America, Inc.</b> (51) H01L 21/00 (11) 1 308 989 A2
(73) <b>Anadrill International SA</b> (51) E21B 47/01 (11) 0 723 067 B1	(71) <b>Archimedes Technology Group, Inc.</b> (51) H01J 49/30 (11) 1 246 226 A3	(71) <b>ASML Masktools B.V.</b> (51) G03F 1/08 (11) 1 308 780 A2
(73) <b>Analytics GmbH, GeneScan</b> → GeneScan Analytics GmbH	(71) <b>Arkal Plastic Products</b> (51) B60K 1/04 (11) 1 308 335 A1	(71) <b>ASML Netherlands B.V.</b> (51) G03F 1/08 (11) 1 308 780 A2
(73) <b>Ananiadou, Anastasia</b> (51) A41D 19/00 (11) 1 002 469 B1	(71) <b>ARMS, WESTERN</b> → WESTERN ARMS	(71) <b>ASML US, Inc.</b> (51) B24B 1/00 (11) 1 307 320 A1 (51) C23C 16/455 (11) 1 308 537 A2
(73) <b>Andersson, Birger</b> (51) G01N 33/68 (11) 0 866 968 B1	(71) <b>Aronex Pharmaceuticals, Inc.</b> (51) A61K 39/00 (11) 1 307 220 A1	(73) <b>Asobou's, K.K.</b> → K.K. Asobou's
(71) <b>Ando Electric Co., Ltd.</b> (51) G01J 3/18 (11) 1 308 704 A2	(71) <b>Arpida AG,</b> (51) C07D 405/06 (11) 1 307 445 A1	(71) <b>Aspide</b> (51) A61F 2/00 (11) 1 307 161 A1

- (71) **(Association pour le Développement de la Recherche en Génétique Moléculaire, ADEREGEM** →  
ADEREGEM (Association pour le Développement de la Recherche en Génétique Moléculaire
- (73) **ASTACAROTENE AB**  
(51) A61K 31/12 (11) 1 049 460 B1
- (71) **ASTARIS LLC**  
(51) A23B 4/02 (11) 1 304 039 A3
- (71) **Aston Martin Lagonda Limited**  
(51) B60R 19/52 (11) 1 307 358 A1
- (71;73) **AstraZeneca AB**  
(51) A61K 9/72 (11) 1 124 544 B1  
(51) A61K 31/4184 (11) 1 307 192 A1  
(51) A61K 31/513 (11) 1 307 202 A1  
(51) A61K 31/58 (11) 0 907 365 B1  
(51) C07C 45/72 (11) 1 307 420 A1  
(51) C07C 233/78 (11) 1 307 425 A1  
(51) C07D 215/20 (11) 1 307 429 A1
- (71) **Astrium GmbH**  
(51) H01L 31/048 (11) 1 307 926 A2
- (71) **Astrium SAS**  
(51) G05D 1/08 (11) 1 308 813 A1
- (71) **ASTRONAUTICS CORPORATION OF AMERICA**  
(51) F25B 21/00 (11) 1 307 692 A1
- (71) **ASULAB S.A.**  
(51) G04G 1/00 (11) 1 307 789 A1  
(51) H01F 5/00 (11) 1 308 969 A1
- (71) **AT&S AG Austria Technologie & Systemtechnik AG**  
(51) B62D 29/04 (11) 1 044 866 A3
- (71) **Atlantic Technology Ventures, Inc.**  
(51) A61K 31/19 (11) 1 307 186 A1  
(51) A61K 31/35 (11) 1 307 188 A1
- (71) **ATEMEL CORPORATION**  
(51) H03K 19/177 (11) 1 307 966 A1
- (73) **ATEMEL Germany GmbH**  
(51) H01L 21/331 (11) 0 795 899 B1
- (71) **Atofina**  
(51) C07C 213/08 (11) 1 307 424 A2
- (73) **Atraverda Limited**  
(51) C23F 13/06 (11) 1 055 017 B1
- (73) **ATZ-EVUS Applikations- und Technikzentrum für Energieverfahrens-, Umwelt- und Strömungstechnik**  
(51) F28D 17/00 (11) 0 908 692 B1
- (71) **Aube, Société Industrielle de Production de l' →**  
Société Industrielle de Production de l' Aube
- (73) **AUCKLAND UNISERVICES LIMITED**  
(51) H02J 5/00 (11) 0 818 868 B1
- (73) **AUDI AG**  
(51) F01L 1/26 (11) 0 930 421 B1  
(51) F02B 23/10 (11) 1 060 330 B1
- (73) **AUERGESSELLSCHAFT GMBH**  
(51) H01J 61/40 (11) 0 694 954 B1
- (71;73) **AUSRÜSTUNGSSYSTEME FÜR SERVICEFAHRZEUGE GmbH, SORTIMO INTERNATIONAL** →  
SORTIMO INTERNATIONAL  
AUSRÜSTUNGSSYSTEME FÜR SERVICEFAHRZEUGE GmbH
- (71) **Austria Technologie & Systemtechnik AG, AT&S AG** →  
AT&S AG Austria Technologie & Systemtechnik AG
- (71) **Austriamicrosystems AG**  
(51) G01D 18/00 (11) 1 308 700 A2
- (71) **Automa-Tech**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 308 786 A1
- (71) **Automated Meter Reading Systems, S.L.**  
(51) G01N 1/00 (11) 1 307 721 A2
- (71) **Automatic Parallel Designs Limited**  
(51) G06F 7/00 (11) 1 307 812 A2
- (73) **Automation GmbH & Co KG, SIM** →  
SIM Automation GmbH & Co KG
- (73) **AUTOMOBILES CITROEN**  
(51) B60R 16/02 (11) 0 891 897 B1
- (73) **AUTOMOBILES PEUGEOT**  
(51) B60R 16/02 (11) 0 891 897 B1
- (73) **Automotive Lighting Reutlingen GmbH**  
(51) B60Q 1/115 (11) 0 858 931 B1  
(51) H05B 41/38 (11) 0 896 500 B1
- (71) **Automotive Ltd., Hitachi Unisia** →  
Hitachi Unisia Automotive Ltd.
- (71) **Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH, DURA** →  
DURA Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH
- (71) **Autronic Plastics, Inc.**  
(51) E05B 73/00 (11) 1 307 627 A2
- (71) **Avantium International B.V.**  
(51) G01N 23/20 (11) 1 308 716 A1
- (71) **Avaya Technology Corp.**  
(51) H04M 3/50 (11) 0 892 539 A3
- (73) **Aventis Behring Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
(51) C12N 9/10 (11) 0 733 702 B1
- (71) **Aventis Behring GmbH**  
(51) A61L 2/00 (11) 1 308 172 A1
- (73) **Aventis CropScience UK Limited**  
(51) A01N 43/653 (11) 1 021 088 B1
- (73) **Aventis Pharma Deutschland GmbH**  
(51) C07D 307/92 (11) 0 916 663 B1
- (71;73) **Aventis Pharma S.A.**  
(51) A61K 31/19 (11) 0 627 916 B1  
(51) C07D 205/06 (11) 1 112 251 B1  
(51) C07D 307/33 (11) 0 998 470 B1  
(51) C07D 487/08 (11) 1 307 457 A1  
(51) C08B 37/10 (11) 1 307 491 A1
- (73) **Aventis Pharmaceuticals Products Inc.**  
(51) C07D 473/34 (11) 0 912 520 B1
- (71) **Aventis Pharmaceuticals Products Inc.**  
(51) C12N 15/85 (11) 1 308 517 A1
- (71) **Aves, Lawrence George**  
(51) A01G 9/12 (11) 1 285 574 A3
- (73) **Avganim, Alexander Gad**  
(51) E05B 15/02 (11) 1 155 206 B1
- (73) **Avicena Group, Inc.**  
(51) A61K 31/195 (11) 0 854 712 B1
- (71) **AVM, INC.**  
(51) E05F 15/18 (11) 1 306 512 A3
- (71) **Avon Polymer Products Limited**  
(51) C08J 5/12 (11) 1 245 615 A3
- (71) **AWARE, INC.**  
(51) H04B 3/46 (11) 1 307 973 A2
- (71) **Axis AB**  
(51) G02B 26/08 (11) 1 307 776 A1
- (71) **AXIS S.p.A.**  
(51) H02K 15/08 (11) 1 076 401 A3  
(51) H02K 15/095 (11) 1 309 072 A2
- (71) **Azoteq (Proprietary) Limited**  
(51) G08B 13/18 (11) 1 308 913 A1
- (73) **B.V., THYSSEN DE REUS** →  
THYSSEN DE REUS B.V.
- (71) **BABCOCK-HITACHI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B01D 53/86 (11) 1 308 199 A1  
(51) C02F 1/20 (11) 1 308 420 A1
- (73) **Bacou USA Safety, Inc.**  
(51) A61F 11/12 (11) 0 911 004 B1
- (73) **Badenwerk AG, EnBW** →  
EnBW Badenwerk AG
- (71) **BADI FARM S.r.l.**  
(51) A61D 11/00 (11) 0 923 923 A3
- (71) **BAE SYSTEMS plc**  
(51) G01C 11/06 (11) 1 307 705 A1
- (73) **Baglin, Neil Ernest**  
(51) G08B 13/08 (11) 0 995 178 B1
- (73) **Baier, Paul**  
(51) E06B 9/386 (11) 0 806 541 B1
- (71) **Bailey, Richard Alan**  
(51) E05C 17/28 (11) 1 307 629 A1
- (71) **Ball, Simon Christopher**  
(51) A63F 13/12 (11) 1 307 269 A1
- (71) **Ball, Timothy James**  
(51) A63F 13/12 (11) 1 307 269 A1
- (71) **Ballard Power Systems AG**  
(51) H01M 8/24 (11) 1 309 026 A1
- (71) **Bandag Licensing Corporation**  
(51) G01B 11/16 (11) 1 278 043 A3
- (73) **Bannasch, Rudolf**  
(51) F16D 1/00 (11) 1 196 696 B1
- (73) **Baptista, Fernando Augusto**  
(51) F16H 39/16 (11) 1 188 004 B1
- (73) **BARAT S.A.**  
(51) H02B 1/56 (11) 0 848 469 B1
- (71) **Barattieri di San Pietro, Simone**  
(51) F41A 1/04 (11) 1 219 914 A3
- (73) **BARCREST LIMITED**  
(51) G07F 17/32 (11) 0 862 152 B1
- (71) **Baricco, Giuseppe**  
(51) A23K 1/16 (11) 1 307 112 A1
- (73) **Barleben GmbH, Präzisionsarmaturen Ostfalenpark** →  
Präzisionsarmaturen Ostfalenpark Barleben GmbH
- (71) **Barloworld Robor (PTY) Ltd**  
(51) B65H 1/00 (11) 1 307 392 A2
- (73) **Basell Polyolefine GmbH**  
(51) C07F 17/00 (11) 0 938 491 B1  
(51) C07F 17/00 (11) 1 131 328 B1

(71;73) **BASF AKTIENGESELLSCHAFT**

(51) A01K 63/04 (11) 1 307 092 A1  
 (51) A01N 37/34 (11) 1 156 715 B1  
 (51) A01N 43/40 (11) 1 039 806 B1  
 (51) A01N 43/40 (11) 1 214 881 B1  
 (51) A01N 43/54 (11) 1 085 807 B1  
 (51) A61K 7/48 (11) 1 307 179 A2  
 (51) A61K 9/20 (11) 0 930 875 B1  
 (51) B01D 53/94 (11) 1 216 745 A3  
 (51) C04B 40/00 (11) 1 131 269 B1  
 (51) C07C 43/29 (11) 1 307 418 A2  
 (51) C07C 45/50 (11) 1 047 655 B1  
 (51) C07C 69/14 (11) 1 308 433 A1  
 (51) C07C 69/75 (11) 1 042 273 B1  
 (51) C07C 255/31 (11) 0 970 044 B1  
 (51) C07D 309/18 (11) 1 307 437 A1  
 (51) C07D 339/04 (11) 1 307 442 A2  
 (51) C07D 401/12 (11) 1 307 443 A2  
 (51) C07D 487/04 (11) 0 975 635 B1  
 (51) C08L 101/00 (11) 1 133 530 B1  
 (51) C09D 11/00 (11) 1 034 227 B1  
 (51) C09D 11/10 (11) 0 902 065 B1  
 (51) C12N 15/86 (11) 0 572 978 B1  
 (51) D06P 5/00 (11) 0 726 352 B1

(71) **BASF Coatings AG**

(51) C09D 5/44 (11) 1 307 519 A1

(73) **Basf Corporation**

(51) C09B 67/54 (11) 1 192 224 B1

(73) **BASF CORPORATION**

(51) C08G 18/38 (11) 0 915 113 B1

(73) **Basic American Inc.**

(51) A23L 1/212 (11) 0 941 670 B1

(73) **Battlogg, Stefan**

(51) F01L 1/047 (11) 0 866 216 B1

(71) **Bauer, Tonya Daree**

(51) A44C 5/14 (11) 1 308 105 A2

(71) **BAUMGÄRTNER GmbH MASCHINENFABRIK**

(51) B28B 7/16 (11) 1 175 983 A3

(71) **BAUSCH & LOMB INCORPORATED**

(51) B29D 11/00 (11) 1 307 334 A2

(51) B29D 11/00 (11) 1 307 335 A1

(73) **BAXTER INTERNATIONAL INC.**

(51) A61K 45/06 (11) 0 804 931 B1

(73) **Bay Zoltan Alkalmazotti Kutatasi Alapitvany**

(51) C12N 11/04 (11) 0 931 142 B1

(71;73) **BAYER AG**

(51) B01J 27/26 (11) 1 071 509 B1

(51) B29C 33/60 (11) 1 019 230 B1

(51) C09D 167/07 (11) 0 902 066 B1

(51) G02F 1/15 (11) 1 103 842 A3

(71;73) **Bayer Aktiengesellschaft**

(51) A61K 31/00 (11) 1 308 157 A1

(51) A61K 31/505 (11) 1 307 201 A2

(51) B29C 45/14 (11) 1 307 329 A1

(51) C07C 37/60 (11) 1 307 417 A1

(51) C07C 235/80 (11) 1 307 426 A1

(51) C07D 215/56 (11) 0 963 977 B1

(51) C07K 14/705 (11) 1 307 487 A2

(51) C08F 220/44 (11) 1 110 608 A3

(51) C08G 18/40 (11) 1 029 877 B1

(51) C08K 5/14 (11) 1 307 504 A1

(51) C12N 9/12 (11) 1 307 545 A2

(51) C12N 15/55 (11) 1 307 567 A2

(71;73) **Bayer Corporation**

(51) D21H 21/18 (11) 0 960 237 B1

(51) G01N 35/02 (11) 1 308 731 A2

(71;73) **Bayer CropScience AG**

(51) A01N 43/38 (11) 1 307 100 A1

(51) A01N 43/653 (11) 1 235 484 B1

(51) A01N 47/38 (11) 1 117 298 B1

(71;73) **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**

(51) B01D 46/24 (11) 0 923 975 B1

(51) B23K 26/14 (11) 0 949 037 B1

(51) B60G 21/055 (11) 1 308 324 A2

(51) B62D 65/00 (11) 1 308 379 A1

(51) F01P 7/16 (11) 1 308 610 A2

(51) F02D 41/18 (11) 1 247 967 A3

(51) F16H 63/32 (11) 1 308 652 A1

(51) H01M 8/00 (11) 1 307 937 A2

(71) **BC Card Co., Ltd.**

(51) G06F 1/00 (11) 1 307 801 A2

(73) **BE Intellectual Property, Inc.**

(51) C01B 13/02 (11) 1 049 647 B1

(71) **BEAUTY INDUSTRY CO., LTD., GANTAN → GANTAN BEAUTY INDUSTRY CO., LTD.**(71) **Beck, Bernhard**

(51) H02J 3/38 (11) 1 309 063 A1

(71) **Beckman Coulter, Inc.**

(51) C12Q 1/68 (11) 1 307 587 A2

(73) **Becton Dickinson and Company**

(51) A61M 5/31 (11) 0 897 728 B1

(51) B01L 3/14 (11) 0 832 690 B1

(51) B04B 5/04 (11) 0 940 186 B1

(51) B04B 5/04 (11) 0 940 188 B1

(51) B04B 5/04 (11) 0 941 767 B1

(73) **becton dickinson and → Becton Dickinson and Company**(71) **BEECHAM BIOLOGICALS S.A., SMITHKLINE → SMITHKLINE BEECHAM BIOLOGICALS S.A.**(71;73) **BEECHAM CORPORATION, SMITHKLINE → SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION**(73) **Beecham plc, SmithKline → SmithKline Beecham plc**(71) **BEECHAM PLC, SMITHKLINE → SMITHKLINE BEECHAM PLC**(73) **BEERS INDUSTRIAL DIAMOND DIVISION (PTY) LIMITED, DE → DE BEERS INDUSTRIAL DIAMOND DIVISION (PTY) LIMITED**(71) **Behr GmbH & Co.**

(51) B60H 1/00 (11) 1 308 325 A2

(51) F04D 29/66 (11) 1 308 632 A1

(51) F28D 9/00 (11) 1 308 685 A2

(73) **Behring Marburg GmbH, Dade → Dade Behring Marburg GmbH**(71) **BEI Sensors & Systems Company, Inc.**

(51) G01D 5/20 (11) 1 083 408 A3

(71) **Beiersdorf AG**

(51) A45D 34/04 (11) 1 190 640 A3

(51) A61K 7/42 (11) 1 269 978 A3

(51) A61K 7/42 (11) 1 285 648 A3

(51) A61K 7/42 (11) 1 308 153 A2

(71) **Beijing Stm Biotech Ltd**

(51) C07K 14/415 (11) 1 307 480 A2

(73) **BEIJING YANSHAN PETROCHEMICAL CORPORATION, RESEARCH INSTITUTE OF → RESEARCH INSTITUTE OF BEIJING YANSHAN PETROCHEMICAL CORPORATION**(71) **Beissbarth GmbH**

(51) G01M 17/02 (11) 1 054 246 A3

(73) **Belupo - Lijekovi I Kozmetika D.O.O.**

(51) C07C 49/697 (11) 1 042 268 B1

(71) **Ben Gurion University Of The Negev Research And Development Authority**

(51) A61K 47/10 (11) 1 307 231 A2

(73) **Ben Vautier S.P.A.**

(51) E04C 3/07 (11) 1 114 226 B1

(73) **Benckiser (UK) LIMITED, Reckitt → Reckitt Benckiser (UK) LIMITED**(71) **Bendix Commercial Vehicles Systems, LLC**

(51) B60T 17/02 (11) 1 307 374 A1

(51) F16L 5/12 (11) 1 307 677 A1

(73) **Benecke-Kaliko Aktiengesellschaft**

(51) B29C 47/04 (11) 0 897 787 B1

(71) **BENETTON GROUP S.p.A.**

(51) A43B 23/26 (11) 1 307 117 A1

(71) **Bengis, John Joseph**

(51) A45D 33/28 (11) 1 307 119 A2

(71) **Beraudo, Sami**

(51) B65B 69/00 (11) 1 307 385 A1

(73) **BERG ELECTRONICS MANUFACTURING B.V.**

(51) H01R 13/115 (11) 0 884 802 B1

(71) **Berger, Bruno**

(51) C10J 3/80 (11) 1 307 528 A1

(71) **BERGWERK- UND WALZWERK- MASCHINENBAU GMBH, BWG → BWG BERGWERK- UND WALZWERK- MASCHINENBAU GMBH**(73) **Bernard, Axel**

(51) A61L 31/12 (11) 1 192 958 B1

(71) **Bernard, Robina B.**

(51) G09F 7/18 (11) 1 307 872 A2

(71) **Bernd Döring Verkaufsdirektion GmbH**

(51) A61L 9/20 (11) 1 308 176 A2

(71) **BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK, FRITZ GEGAUF AG → FRITZ GEGAUF AG BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK**(71) **Bernstein, Charles Noah**

(51) G01N 33/00 (11) 1 307 737 A2

(71) **Berselli, Franco**

(51) B44C 5/06 (11) 1 256 462 A3

(71) **Beth Israel Deaconess Medical Center**

(51) A61B 1/00 (11) 1 307 130 A1

(73) **Betonbau GmbH**

(51) H01F 27/06 (11) 0 942 442 B1

(73) **Betts International, Inc., Thomas & → Thomas & Betts International, Inc.**

(51) H01F 27/06 (11) 0 942 442 B1

(71;73) **BetzDearborn Inc**

(51) C02F 1/52 (11) 0 836 583 B1

(51) C11D 3/28 (11) 1 307 534 A1

(71) **Bezabeh, Tedros**

(51) G01N 33/00 (11) 1 307 737 A2

(71) **BHA Group Holdings Inc.**

(51) B01D 29/13 (11) 1 307 272 A1

(71) **Bhola, Rakesh**

(51) H01M 4/02 (11) 1 307 934 A2

(71) **Biap Systems, Inc.**

(51) G06F 17/30 (11) 1 307 832 A2

- (73) **Bichsel, Rudolf**  
(51) A47J 37/04 (11) 1 061 842 B1
- (71) **Big Alpha Co., Inc.**  
(51) B23B 31/00 (11) 1 308 229 A1
- (71) **Big Daishowa Seiki Co., Ltd.**  
(51) B23B 31/00 (11) 1 308 229 A1
- (73) **Big Dutchman International GmbH**  
(51) A01K 39/012 (11) 1 206 176 B1
- (73) **Bilsing Automation GmbH**  
(51) B25J 15/06 (11) 1 020 259 B1
- (73) **Biocompatibles UK Limited**  
(51) B05C 3/09 (11) 1 098 713 B1
- (71) **Biocontractors A/S**  
(51) G01N 30/14 (11) 1 307 735 A2
- (71) **Biodiagnostics, Inc.**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 307 741 A1
- (71) **BIOFIELD CORP.**  
(51) A61B 5/05 (11) 1 308 127 A1
- (73) **BioGaia AB**  
(51) A61K 35/74 (11) 0 814 822 B1
- (71) **Biolife Corporation, Alarvita** →  
Alarvita Biolife Corporation
- (71) **Biomembrane Institute, The** →  
The Biomembrane Institute
- (71) **Biopolo S.C.A.R.L.**  
(51) C12P 17/04 (11) 1 307 578 A2
- (71) **BIOSCIENCES CORPORATION, MARTEK** →  
MARTEK BIOSCIENCES CORPORATION
- (71) **Biosense, Inc.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 266 606 A3
- (71) **Biotec Inc., Miltenyi** →  
Miltenyi Biotec Inc.
- (71;73) **Biotechnologische Forschung mbH (GBF), Gesellschaft für** →  
Gesellschaft für Biotechnologische  
Forschung mbH (GBF)
- (73) **BIOTEST PHARMA GMBH**  
(51) C07K 1/02 (11) 0 447 585 B2
- (71) **BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin**  
(51) A61B 5/0215 (11) 1 174 079 A3
- (71) **BITO-LAGERTECHNIK BITTMANN GmbH**  
(51) B65G 1/02 (11) 1 134 171 A3
- (71) **BITTMANN GmbH, BITO-LAGERTECHNIK** →  
BITO-LAGERTECHNIK BITTMANN GmbH
- (71) **Bleckmann GmbH**  
(51) F24H 9/20 (11) 1 070 922 A3
- (71) **Blum Gesellschaft m.b.H., Julius** →  
Julius Blum Gesellschaft m.b.H.
- (71) **BLUTSPENDEDIENST DER LANDESVERBÄNDE  
DES DKR NIEDERSACHSEN, SACHSEN-  
ANHALT, THÜRINGEN, OLDENBURG UND  
BREMEN GGMHB**  
(51) A61L 2/00 (11) 1 307 241 A1
- (71;73) **BMW** →  
Bayerische Motoren Werke  
Aktiengesellschaft
- (71;73) **Board of Regents, The University of  
Texas System**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 143 996 B1  
(51) A61K 47/48 (11) 0 627 940 B1  
(51) C07D 313/00 (11) 1 307 439 A2
- (73) **BOBST S.A.**  
(51) B65H 16/02 (11) 0 930 260 B1
- (71) **BOC GROUP, INC., THE** →  
THE BOC GROUP, INC.
- (73) **Boddy, Graeme James**  
(51) B63B 7/08 (11) 0 925 220 B1
- (71) **Bodenseewerk Gerätetechnik GmbH**  
(51) G01S 13/78 (11) 1 308 748 A1
- (71) **Boehringer Ingelheim International GmbH**  
(51) C12N 15/67 (11) 1 307 569 A2
- (71;73) **Boehringer Ingelheim Pharma GmbH &  
Co.KG**  
(51) A61M 29/00 (11) 1 308 179 A1  
(51) C07D 277/64 (11) 0 966 454 B1
- (73) **BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA GMBH**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 054 681 B1
- (71) **Boeing Company, The** →  
The Boeing Company
- (71;73) **BOEING COMPANY, THE** →  
THE BOEING COMPANY
- (71) **BOLLIGER & MABILLARD, INGENIEURS  
CONSEILS S.A.**  
(51) A63G 7/00 (11) 1 201 280 A3
- (73) **Bollore Technologies**  
(51) A24F 17/00 (11) 0 934 703 B1
- (71) **Bombardier Motor Corporation of America**  
(51) F16K 24/04 (11) 1 307 675 A2
- (71) **Borealis Technology Oy**  
(51) B29C 41/04 (11) 1 308 256 A1
- (71) **Borg Warner, Inc.** →  
BorgWarner Inc.
- (71) **BorgWarner Inc.**  
(51) F16H 55/30 (11) 1 308 646 A2
- (71) **Borntech**  
(51) G21F 3/00 (11) 1 307 887 A1
- (71) **Bosch Automotive Systems Corporation**  
(51) F23Q 7/00 (11) 1 308 672 A2
- (71;73) **BOSCH GMBH, ROBERT** →  
ROBERT BOSCH GMBH
- (71) **Bosch Rexroth AG**  
(51) B29C 45/67 (11) 1 307 330 A1
- (71) **Bosmy Société Normande de Clotures,  
Etablissements René** →  
Etablissements René Bosmy Société Normande  
de Clotures
- (73) **BOSTON SCIENTIFIC CORPORATION**  
(51) A61M 29/02 (11) 0 633 798 B1
- (73) **Boston Scientific Limited**  
(51) A61B 17/12 (11) 0 747 013 B1
- (71) **BÖHLER Edelstahl GmbH**  
(51) B22F 9/08 (11) 1 022 078 A3
- (73) **BP Chemicals Limited**  
(51) C07C 51/12 (11) 1 002 785 B1  
(51) C08F 2/34 (11) 1 082 350 B1
- (71) **BP Chemicals S.N.C.**  
(51) C08F 2/34 (11) 1 308 464 A1
- (73) **BP CHEMICALS S.N.C.**  
(51) C08F 2/34 (11) 1 082 350 B1
- (71) **BPW Bergische Achsen  
Kommanditgesellschaft**  
(51) B29C 70/30 (11) 1 308 265 A1
- (73) **Brabant D. van Opstal B.V.,  
Machinefabriek** →  
Machinefabriek Brabant D. van Opstal B.V.
- (71) **Brady Worldwide, Inc.**  
(51) B26D 1/08 (11) 1 308 251 A2  
(51) B41J 3/407 (11) 1 308 298 A2  
(51) B41J 3/407 (11) 1 308 299 A1
- (73) **Brain, Archibald Ian Jeremy**  
(51) A61M 16/00 (11) 0 794 807 B1
- (73) **Brakey, Dale Robert**  
(51) A61B 5/15 (11) 0 776 633 B1
- (71) **Brandenburg UK Limited**  
(51) A01M 23/08 (11) 1 307 095 A1
- (73) **Braun GmbH**  
(51) A45D 20/00 (11) 1 071 352 B1
- (71) **Breed Automotive Technology, Inc.**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 308 353 A2  
(51) B60R 22/24 (11) 1 308 354 A1  
(51) B60R 22/44 (11) 1 307 364 A1  
(51) G01F 1/115 (11) 1 308 702 A2
- (71) **Brembo S.p.A., Freni** →  
Freni Brembo S.p.A.
- (71) **Brevini Winches S.p.A.**  
(51) B66D 1/46 (11) 1 308 414 A1
- (71) **Brewer Science, Inc.**  
(51) B65D 37/00 (11) 1 307 387 A1
- (71) **Bricard SA**  
(51) E05B 15/02 (11) 1 308 585 A2
- (71;73) **Bridgestone Corporation**  
(51) B29C 33/12 (11) 0 838 319 B1  
(51) B29D 30/32 (11) 0 854 030 B1  
(51) B60R 21/04 (11) 1 308 352 A2
- (71) **Bridgestone/Firestone North American Tire  
LLC**  
(51) G01N 3/56 (11) 1 307 724 A2
- (73) **BRIGGS & STRATTON CORPORATION**  
(51) F02M 35/116 (11) 0 898 072 B1
- (73) **BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY TECHNOLOGY  
TRANSFER OFFICE**  
(51) C12N 9/12 (11) 0 785 993 B1
- (71) **BRINKMANN CORPORATION, THE** →  
THE BRINKMANN CORPORATION
- (73) **Bristol-Myers Squibb Company**  
(51) C07D 501/00 (11) 0 533 047 B1
- (71) **Bristol-Myers Squibb Pharma Company**  
(51) A61K 41/00 (11) 1 307 226 A2  
(51) C07D 233/54 (11) 1 307 431 A2
- (73) **BRISTOL, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF BRISTOL
- (71) **Britax Aircraft Interiors UK Limited**  
(51) B60N 2/24 (11) 1 308 344 A2
- (71) **BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH**  
(51) B60N 2/28 (11) 1 077 152 A3
- (73) **British American Tobacco (Investments)  
Limited**  
(51) A24B 15/28 (11) 1 051 089 B1
- (73) **British American** →  
British American Tobacco (Investments) Limited



- (71;73) **BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company**  
(51) G10L 15/26 (11) 1 027 698 B1  
(51) H04L 12/14 (11) 0 890 239 B1  
(51) H04L 12/24 (11) 1 307 999 A1  
(51) H04L 29/08 (11) 1 309 153 A1  
(51) H04M 3/22 (11) 1 308 020 A1  
(51) H04M 3/50 (11) 0 818 104 B1  
(51) H04Q 3/66 (11) 1 308 055 A1
- (71) **Broadcom Corporation**  
(51) G06F 7/50 (11) 1 308 835 A2  
(51) G10L 19/14 (11) 1 308 932 A2  
(51) H03F 3/45 (11) 1 307 962 A2  
(51) H04L 12/40 (11) 1 168 717 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 298 860 A3  
(51) H04L 27/26 (11) 1 308 009 A2
- (71) **Bromine Compounds Ltd.**  
(51) C07C 69/653 (11) 1 164 124 A3
- (73) **Brooks Automation AG**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 208 584 B1
- (71) **Brooks Company, E. J. →**  
E. J. Brooks Company
- (71) **Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG Coburg**  
(51) B60J 5/04 (11) 1 057 671 A3  
(51) E05B 65/12 (11) 1 307 626 A1
- (71;73) **BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B41J 3/407 (11) 1 116 594 B1  
(51) B41J 17/32 (11) 1 088 673 B1  
(51) G03G 15/00 (11) 1 291 729 A3
- (73) **Bröderna Ljungquist AB**  
(51) F42B 39/18 (11) 1 047 915 B1
- (73) **BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH**  
(51) F01B 3/00 (11) 1 138 874 B1
- (71) **BRUNEL UNIVERSITY**  
(51) B22D 11/112 (11) 1 307 308 A1
- (71) **Brydges-Price, Richard Ian**  
(51) F42B 12/54 (11) 1 307 700 A1
- (73) **BSH Balay, S.A.**  
(51) D06F 37/26 (11) 0 933 463 B1  
(51) D06F 37/28 (11) 0 870 861 B1
- (71;73) **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH**  
(51) F16K 31/08 (11) 1 307 676 A1  
(51) F24C 15/04 (11) 1 308 676 A2  
(51) F25B 39/02 (11) 1 307 693 A1  
(51) F25C 1/24 (11) 1 307 694 A1  
(51) F25D 29/00 (11) 1 307 696 A1  
(51) H05B 3/68 (11) 1 116 416 B1  
(51) H05B 3/74 (11) 1 050 194 B1
- (71) **BSH Cooling Appliances Co. Ltd, Anhui →**  
Anhui BSH Cooling Appliances Co. Ltd
- (71) **BSH Fabricacion, S.A.**  
(51) E05D 5/06 (11) 0 927 804 A3
- (73) **BSP Pharma A/S**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 200 106 B1
- (71) **BTG INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) A61K 31/565 (11) 1 307 205 A2
- (73) **BUCKMAN LABORATORIES INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C02F 1/50 (11) 0 874 783 B1
- (71) **Buderus Heiztechnik GmbH**  
(51) F25B 15/10 (11) 1 278 027 A3
- (71) **Bulle SA, Liebherr Machines →**  
Liebherr Machines Bulle SA
- (73) **BURTON CORPORATION, THE →**  
THE BURTON CORPORATION
- (71) **Business Machines Corporation, International →**  
International Business Machines Corporation
- (73) **BUSINESS MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL →**  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **Butachimie**  
(51) C01C 3/02 (11) 1 307 401 A1
- (73) **Büchi Labortechnik AG**  
(51) B01L 3/00 (11) 0 940 179 B1
- (73) **Bühler AG**  
(51) A23N 17/00 (11) 0 941 031 B1
- (71) **BÜMACH ENGINEERING INTERNATIONAL B.V.**  
(51) F16B 41/00 (11) 1 308 639 A2
- (71) **BWG BERGWERK- UND WALZWERK-MASCHINENBAU GMBH**  
(51) B21D 1/05 (11) 1 245 301 A3
- (73) **BWK Dachzubehör GmbH**  
(51) E04D 13/16 (11) 0 819 803 B1
- (73) **C.M.S. S.P.A., Uffici Commerciali**  
(51) G07F 7/06 (11) 1 196 898 B1
- (71) **(C.N.E.S.) Etablissement public, scientifique et, CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES →**  
CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES (C.N.E.S.) Etablissement public, scientifique et
- (71;73) **C.N.R.S. →**  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **C.P.A., Cold Plasma Applications →**  
Cold Plasma Applications C.P.A.
- (73) **Cables GmbH & Co. KG, SCC Special Communication →**  
SCC Special Communication Cables GmbH & Co. KG
- (71;73) **CABOT CORPORATION**  
(51) C09B 67/00 (11) 1 157 069 B1  
(51) C09B 67/20 (11) 1 220 879 B1  
(51) C09B 69/00 (11) 1 307 513 A2
- (73) **Cabot Microelectronics Corporation**  
(51) C09G 1/02 (11) 1 090 082 B1
- (71) **Cadence Design Systems, Inc.**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 307 834 A2
- (73) **Cadeo, Angelo**  
(51) A23L 2/52 (11) 1 065 948 B1
- (71) **Caleb Technology Corporation**  
(51) H01M 2/14 (11) 1 307 933 A1
- (71) **California Institute of Technology**  
(51) G01L 9/04 (11) 1 307 720 A1
- (71) **CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY**  
(51) H01L 23/58 (11) 1 307 919 A1
- (71) **California, The Regents of the University of →**  
The Regents of the University of California
- (71) **California, The Regents of The University of →**  
The Regents of The University of California
- (73) **Cambridge Imaging Limited**  
(51) G01N 21/64 (11) 0 937 238 B1
- (71) **CAMBRIDGE LIFE SCIENCES PLC**  
(51) G01N 33/558 (11) 1 307 744 A2
- (71) **CAMBRIDGE UNIVERSITY TECHNICAL SERVICES LIMITED**  
(51) H01F 1/00 (11) 1 307 891 A1
- (73) **CAMCO INTERNATIONAL INC.**  
(51) E21B 23/06 (11) 1 000 221 B1
- (73) **Camco International (UK) Limited**  
(51) E21B 10/26 (11) 1 096 103 B1
- (73) **Camlock Systems Limited.**  
(51) E05B 19/00 (11) 0 936 330 B1
- (73) **CANADA, NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF →**  
NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA
- (71) **Canal+ Technologies**  
(51) H04N 7/16 (11) 1 215 904 A3
- (71) **CANON EUROPA N.V.**  
(51) G06T 17/20 (11) 1 308 902 A2
- (71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B41J 2/05 (11) 1 308 279 A2  
(51) B41J 2/05 (11) 1 308 280 A2  
(51) B41J 2/05 (11) 1 308 281 A2  
(51) B41J 2/14 (11) 0 832 743 B1  
(51) B41J 2/16 (11) 0 931 656 B1  
(51) B41J 2/165 (11) 0 721 845 B1  
(51) B41J 2/165 (11) 1 308 288 A1  
(51) B41J 2/175 (11) 0 756 935 B1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 219 447 A3  
(51) B41J 2/175 (11) 1 281 527 A3  
(51) B41J 11/42 (11) 0 666 179 B1  
(51) B41J 23/02 (11) 0 785 084 B1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 031 431 B1  
(51) C08B 37/00 (11) 0 814 093 B1  
(51) C09D 11/00 (11) 0 648 821 B1  
(51) D06P 1/00 (11) 0 693 586 B1  
(51) G02B 5/18 (11) 1 308 754 A2  
(51) G03F 9/00 (11) 1 308 789 A2  
(51) G03G 13/08 (11) 0 791 861 B1  
(51) G03G 15/01 (11) 1 308 794 A2  
(51) G03G 15/08 (11) 0 895 135 B1  
(51) G03G 15/09 (11) 1 308 796 A2  
(51) G03G 15/20 (11) 1 308 798 A2  
(51) G06F 3/12 (11) 1 004 971 A3  
(51) G06F 9/50 (11) 1 308 840 A2  
(51) G06K 11/14 (11) 0 755 020 B1  
(51) G06K 15/00 (11) 0 944 023 B1  
(51) G09G 5/00 (11) 1 032 200 A3  
(51) G11B 9/00 (11) 0 726 566 B1  
(51) H01J 9/02 (11) 0 769 796 B1  
(51) H01L 21/762 (11) 1 308 999 A2  
(51) H01L 21/8238 (11) 0 810 652 B1  
(51) H01S 5/042 (11) 0 704 948 B1  
(51) H04N 1/00 (11) 0 729 260 B1  
(51) H04N 1/00 (11) 1 309 166 A1  
(51) H04N 1/04 (11) 1 309 168 A2  
(51) H04N 1/10 (11) 1 309 169 A1  
(51) H04N 1/32 (11) 0 731 595 B1  
(51) H04N 1/32 (11) 0 902 583 B1  
(51) H04N 1/46 (11) 0 594 446 B1  
(51) H04N 7/24 (11) 1 309 198 A2
- (71) **Canon USA, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 307 845 A1
- (71) **Capital Formation, Inc., Delaware →**  
Delaware Capital Formation, Inc.
- (73) **Caption TV Inc.**  
(51) H04N 7/088 (11) 1 040 660 B1
- (73) **CAR-O-LINER AB**  
(51) B21D 1/12 (11) 1 085 950 B1
- (71) **Caradon Heating Europe B.V.**  
(51) F24H 9/12 (11) 1 154 207 A3

- (73) **CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION** →  
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION
- (71) **Cargo AG, DB** →  
DB Cargo AG
- (71;73) **Carl Freudenberg KG**  
(51) A47L 13/256 (11) 1 308 119 A2  
(51) F16J 15/32 (11) 1 116 905 A3  
(51) H01R 13/533 (11) 0 513 263 B2
- (73) **CARL MANUFACTURING CO., LTD.**  
(51) B26D 7/22 (11) 0 960 701 B1
- (71) **Carl von Ossietzky Universität Oldenburg**  
(51) C08K 5/00 (11) 1 308 477 A1
- (71;73) **Carl Zeiss**  
(51) A61B 3/024 (11) 1 307 132 A2  
(51) G03F 7/20 (11) 1 034 456 B1
- (71;73) **CARL ZEISS JENA GmbH**  
(51) G01N 21/64 (11) 1 307 726 A1  
(51) G01N 21/64 (11) 1 308 715 A1  
(51) G02B 21/00 (11) 1 307 774 A2  
(51) G02B 21/06 (11) 1 180 249 B1
- (71) **Carl-Zeiss-Stiftung trading as Carl Zeiss**  
(51) A61B 3/024 (11) 1 307 132 A2
- (71) **CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 308 242 A1
- (73) **Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 034 456 B1
- (71) **Carl Zeiss, Carl-Zeiss-Stiftung trading as** →  
Carl-Zeiss-Stiftung trading as Carl Zeiss
- (73) **Carl Zeiss, Carl-Zeiss-Stiftung, trading as** →  
Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss
- (71) **CARNEGIE MELLON UNIVERSITY**  
(51) G11B 5/64 (11) 1 308 936 A1
- (71) **Carnegie-Mellon University** →  
CARNEGIE MELLON UNIVERSITY
- (71) **Carolina Research Foundation, University of South** →  
University of South Carolina Research Foundation
- (73) **Carpi Tech Italia S.R.L.**  
(51) E02B 3/16 (11) 1 157 168 B1
- (71) **CARRIER CORPORATION**  
(51) B60H 1/32 (11) 1 308 330 A1
- (73) **Carrier Kheops Bac**  
(51) H01R 13/639 (11) 1 226 630 B1
- (71) **Carson, Dean**  
(51) A61B 17/11 (11) 1 307 144 A1
- (71) **Cartwright, Bernard**  
(51) B25B 5/06 (11) 1 307 322 A1
- (71) **Cartwright, Shawn D.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 307 839 A1
- (73) **Cascade Engineering, Inc.**  
(51) A47C 7/46 (11) 0 819 396 B1
- (73) **Casio Computer Co., Ltd.**  
(51) H04Q 7/08 (11) 0 716 552 B1
- (71) **Cassell, Allan J.**  
(51) A23L 3/36 (11) 1 307 114 A2
- (71) **Cassi Angelo & C. S.n.c., CMB di** →  
CMB di Cassi Angelo & C. S.n.c.
- (73) **Cast Co., Inc.**  
(51) G06F 11/273 (11) 1 069 505 B1
- (73) **Castell AG, Faber-** →  
Faber- Castell AG
- (71) **CASTELLINI S.p.A.**  
(51) A61G 15/16 (11) 1 177 783 A3
- (71) **Castrip, LLC**  
(51) B22D 11/06 (11) 1 307 306 A1
- (73) **Catallo, Frank**  
(51) D06C 21/00 (11) 0 745 152 B1
- (73) **Catalytic Distillation Technologies**  
(51) C07C 27/10 (11) 1 019 346 B1
- (73) **CATERPILLAR INC.**  
(51) F02B 25/04 (11) 0 954 685 B1
- (71) **CATEYE Co., Ltd.**  
(51) B62J 11/00 (11) 1 197 425 A3
- (73) **CCS Technology, Inc.**  
(51) H02G 15/00 (11) 1 238 451 B1
- (71) **CEAG Sicherheitstechnik GmbH**  
(51) F21V 25/12 (11) 1 307 688 A1  
(51) H01R 13/627 (11) 1 307 950 A1
- (73) **Celanese Chemicals Europe GmbH**  
(51) C07F 9/50 (11) 0 924 218 B1  
(51) C07F 9/6568 (11) 0 982 314 B1
- (73) **Celgard Inc.**  
(51) H01M 2/16 (11) 0 942 480 B1
- (71) **CELGENE CORPORATION**  
(51) A61K 31/47 (11) 1 307 197 A2  
(51) C07D 401/04 (11) 1 308 444 A1
- (73) **Cellomics, Inc.**  
(51) G01N 15/14 (11) 1 155 304 B1
- (73) **CELLTECH THERAPEUTICS LIMITED**  
(51) C07D 401/12 (11) 1 095 036 B1
- (73) **CEM Corporation**  
(51) B01L 1/00 (11) 1 150 770 B1
- (71) **Centaurea Oy**  
(51) F21V 25/12 (11) 1 308 670 A1
- (71) **Central Glass Company, Limited**  
(51) C07F 5/02 (11) 1 308 449 A2
- (71) **CENTRAL INSTITUTE FOR EXPERIMENTAL ANIMALS**  
(51) A01K 67/027 (11) 1 308 092 A1
- (71) **CENTRAL RESEARCH LABORATORIES LIMITED**  
(51) G01N 27/16 (11) 1 307 731 A1
- (71) **Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S.)**  
(51) C07D 473/16 (11) 1 308 447 A1
- (71;73) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)**  
(51) C04B 41/00 (11) 0 889 863 B1  
(51) C07D 209/16 (11) 1 140 825 B1  
(51) C07D 471/04 (11) 1 307 452 A1  
(51) C07F 9/6581 (11) 1 232 165 B1
- (71) **CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES (C.N.E.S.) Etablissement public, scientifique et**  
(51) G01M 11/04 (11) 1 308 707 A1
- (73) **Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA Recherche et Développement, CSEM** →  
CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA Recherche et Développement
- (71) **CENTRO SVILUPPO MATERIALI S.p.A.**  
(51) C22C 33/02 (11) 1 307 603 A1  
(51) C25F 1/06 (11) 1 307 609 A2
- (71) **CERA Handelsgesellschaft mbH**  
(51) A01L 5/00 (11) 1 307 094 A1
- (73) **Cerep**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 029 297 B1
- (73) **CertainTeed Corporation**  
(51) B32B 1/00 (11) 0 837 768 B1
- (73) **certoplast Vorwerk & Sohn GmbH**  
(51) C09J 7/04 (11) 1 123 958 B1
- (71) **CES), Société de Constructions Electriques de la Seine** (→  
Société de Constructions Electriques de la Seine (CES)
- (71) **(CES), Société de Constructions Electriques de la Seine** →  
Société de Constructions Electriques de la Seine (CES)
- (71) **Cetram Pty Limited**  
(51) B25C 1/14 (11) 1 308 246 A1
- (73) **CFS SLAGELSE A/S**  
(51) G01N 21/35 (11) 0 808 451 B1
- (71) **Chamberlain Group, Inc., The** →  
The Chamberlain Group, Inc.
- (73) **Chandler, Michael John**  
(51) E04H 4/16 (11) 1 012 428 B1
- (71) **Chart, Inc.**  
(51) F17C 9/00 (11) 1 308 667 A2
- (71) **Chemagis Ltd.**  
(51) C07C 281/18 (11) 1 127 873 A3
- (71) **Chemcat Corporation, N.E.** →  
N.E. Chemcat Corporation
- (71) **Chemical Co., Ltd., Kuo Ching** →  
Kuo Ching Chemical Co., Ltd.
- (71) **Chemical Co., Ltd., Kuo Paoch** →  
Kuo Paoch Chemical Co., Ltd.
- (73) **CHEMICAL COMPANY, NALCO** →  
NALCO CHEMICAL COMPANY
- (71) **Chemicals S.N.C., BP** →  
BP Chemicals S.N.C.
- (73) **Chemicals Water Treatments Limited, Ciba Specialty** →  
Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited
- (71) **Chemins de Fer Français, Société Nationale des** →  
Société Nationale des Chemins de Fer Français
- (73) **Chemistry Aktiebolag, Akzo Nobel Surface** →  
Akzo Nobel Surface Chemistry Aktiebolag
- (71) **Chemocentryx, Inc.**  
(51) A61K 45/00 (11) 1 307 228 A1
- (71) **Chiaro Networks Ltd.**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 271 861 A3
- (73) **CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C., SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES** →  
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C.
- (73) **CHINA PETRO-CHEMICAL CORPORATION**  
(51) C08F 297/04 (11) 0 842 962 B1
- (71) **Ching Chemical Co., Ltd., Kuo** →  
Kuo Ching Chemical Co., Ltd.

- (71;73) **CHIRON CORPORATION**  
(51) A61K 38/57 (11) 0 831 893 B1  
(51) A61K 39/29 (11) 1 307 222 A2
- (73) **Choi, Do-Young**  
(51) A61N 1/10 (11) 1 103 282 B1
- (73) **Choi, Young Suk**  
(51) H01Q 1/10 (11) 1 125 340 B1
- (71) **CHROMALINE CORPORATION, THE** →  
THE CHROMALINE CORPORATION
- (71) **Chromavision Medical Systems, Inc.**  
(51) G01N 15/14 (11) 1 308 712 A2
- (71) **Chromeon GmbH**  
(51) G01N 33/533 (11) 1 308 728 A2
- (71;73) **Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.**  
(51) A01G 13/04 (11) 1 308 084 A1  
(51) C07C 251/24 (11) 0 955 289 B1
- (71;73) **Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited**  
(51) C07D 295/088 (11) 1 307 433 A2  
(51) C08F 2/32 (11) 1 021 466 B1
- (71) **Ciemme Di Calabria Fratelli s.n.c.**  
(51) A01K 45/00 (11) 1 308 090 A2
- (73) **Cimcosa, Comercial Industrial Maquinaria Carton Ondulado S.A. -** →  
Comercial Industrial Maquinaria Carton Ondulado S.A. - Cimcosa
- (73) **Cirrus Logic, Inc.**  
(51) H03M 3/00 (11) 1 142 127 B1
- (71) **Citizen Electronics Co., Ltd.**  
(51) H02K 33/02 (11) 1 309 073 A2
- (71) **Citroen Automobiles SA, Peugeot** →  
Peugeot Citroen Automobiles SA
- (73) **CITROEN, AUTOMOBILES** →  
AUTOMOBILES CITROEN
- (73) **CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH**  
(51) A01F 11/06 (11) 1 235 478 B1  
(51) A01F 12/40 (11) 1 031 273 B1
- (71) **Claes, Lutz, Prof.-Dr.**  
(51) A61F 2/28 (11) 1 080 700 A3
- (73) **Clairol Incorporated**  
(51) A61K 7/13 (11) 0 747 036 B1
- (73) **Clariant Finance (BVI) Limited**  
(51) C09B 19/02 (11) 1 125 986 B1
- (71;73) **Clariant GmbH**  
(51) C07C 51/083 (11) 0 978 500 B1  
(51) C07C 67/04 (11) 0 978 503 B1  
(51) C07F 9/30 (11) 1 165 571 B1  
(51) C07F 9/32 (11) 1 308 451 A1  
(51) C11D 3/39 (11) 1 225 215 A3  
(51) E21B 37/06 (11) 0 967 361 B1
- (71) **Clariant International Ltd.**  
(51) G03F 7/32 (11) 1 308 787 A1
- (71;73) **CLARIANT INTERNATIONAL LTD.**  
(51) C07D 409/12 (11) 1 214 316 B1  
(51) G03F 7/40 (11) 1 307 785 A2
- (71) **Clayrton's**  
(51) B31B 25/00 (11) 1 308 270 A1
- (71) **Clean Fuels Technology, Inc.**  
(51) C10L 1/00 (11) 1 307 530 A2
- (73) **CLEAN PIPE A/S**  
(51) E03F 1/00 (11) 1 015 706 B1
- (73) **Climate Control Corp, Halla** →  
Halla Climate Control Corp
- (71) **Climate Control Corporation, Halla** →  
Halla Climate Control Corporation
- (73) **Clorox Company, The** →  
The Clorox Company
- (71) **Clotures, Etablissements René Bosmy Société Normande de** →  
Etablissements René Bosmy Société Normande de Clotures
- (73) **CMA/MICRODIALYSIS HOLDING AB**  
(51) A61M 25/01 (11) 0 742 728 B1
- (73) **CMB Costruzioni Meccaniche Besana S.r.l.**  
(51) B23Q 7/05 (11) 0 862 968 B1
- (71) **CMB di Cassi Angelo & C. S.n.c.**  
(51) C12H 1/16 (11) 1 308 503 A1
- (71) **CNH Italia S.p.a.**  
(51) B60K 26/02 (11) 1 099 588 A3
- (73) **CNIM, CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES DE LA MEDITERRANEE-** →  
CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES DE LA MEDITERRANEE- CNIM
- (71;73) **(CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **COATINGS B.V., SIGMA** →  
SIGMA COATINGS B.V.
- (71) **Coaxmedia Inc.**  
(51) H04J 1/00 (11) 1 307 986 A2
- (73) **COBIANCHI LIFTEILE AG**  
(51) B66B 5/22 (11) 0 968 954 B1
- (73) **Codagen Technologies Corp.**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 121 637 B1
- (71) **Cognetix, Inc.**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 307 215 A2
- (73) **Cognis Corporation**  
(51) C22B 15/00 (11) 0 879 301 B1
- (71;73) **Cognis Deutschland GmbH & Co. KG**  
(51) C07C 47/225 (11) 1 129 060 B1  
(51) C11C 3/00 (11) 1 308 498 A1  
(51) C11D 1/72 (11) 1 308 499 A1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 253 193 A3
- (71) **Cognis France S.A.**  
(51) G01N 13/02 (11) 1 308 711 A1
- (71) **Cognos Incorporated**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 308 852 A1
- (73) **COHERENT, INC.**  
(51) G02B 5/08 (11) 1 105 753 B1
- (71) **Colakovic, Serif**  
(51) E04F 21/06 (11) 1 308 578 A2
- (71) **Cold Plasma Applications C.P.A.**  
(51) C23F 4/00 (11) 1 307 607 A1
- (71) **Cole, David**  
(51) A61B 17/11 (11) 1 307 144 A1
- (71) **Colfirmat Rajasil GmbH & Co. KG**  
(51) H01Q 7/00 (11) 1 307 944 A1
- (73) **Colorado Foundation, Inc., The University of** →  
The University of Colorado Foundation, Inc.
- (71;73) **Columbia University in the City of New York, The Trustees of** →  
The Trustees of Columbia University in the City of New York
- (71) **COMAP**  
(51) F16L 37/092 (11) 1 308 662 A2
- (73) **COMAP société anonyme**  
(51) F16L 13/14 (11) 0 989 348 B1
- (73) **Comau, Renault Automation** →  
Renault Automation Comau
- (73) **Comercial Industrial Maquinaria Carton Ondulado S.A. - Cimcosa**  
(51) B26D 7/26 (11) 1 008 425 B1
- (71) **Commerce One Operations, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 307 837 A2
- (71;73) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**  
(51) G06T 7/00 (11) 0 774 735 B1  
(51) H01G 5/00 (11) 1 308 972 A1
- (73) **Communication Cables GmbH & Co. KG, SCC Special** →  
SCC Special Communication Cables GmbH & Co. KG
- (71) **Communications Research Laboratory, Independent Administrative Institution**  
(51) H04B 10/17 (11) 1 309 112 A2
- (71;73) **COMMUNICATIONS, INC., DISCOVERY** →  
DISCOVERY COMMUNICATIONS, INC.
- (71) **Compagnie Gervais Danone**  
(51) A21D 8/02 (11) 1 307 105 A2
- (71) **Company Ltd., Ricoh** →  
Ricoh Company Ltd.
- (73) **Company, Limited, Otsuka Pharmaceutical** →  
Otsuka Pharmaceutical Company, Limited
- (73) **Company, Milliken &** →  
Milliken & Company
- (73) **Compaq Computer Corporation**  
(51) G06F 1/26 (11) 0 889 387 B1  
(51) G06F 5/06 (11) 0 768 600 B1  
(51) G06F 11/14 (11) 0 820 012 B1  
(51) G06F 13/40 (11) 0 887 739 B1
- (71) **Complutense de Madrid, University** →  
University Complutense de Madrid
- (71) **Compo AB**  
(51) B62D 33/04 (11) 1 307 380 A1
- (71) **Composite-Spezialitäten GmbH, S & C Polymer Silicon- und** →  
S & C Polymer Silicon- und Composite-Spezialitäten GmbH
- (71) **Compudigm International Limited**  
(51) G06F 17/17 (11) 1 307 827 A1
- (71) **CONCORDIA UNIVERSITY**  
(51) C10G 11/04 (11) 1 307 525 A2
- (71) **Conexant Systems, Inc.**  
(51) H03B 21/02 (11) 1 307 960 A1
- (71) **Connecticut, The University of** →  
The University of Connecticut
- (71) **Conoco Inc.**  
(51) C07C 2/76 (11) 1 307 415 A2
- (71) **Constance Limited**  
(51) A61M 5/142 (11) 1 307 249 A1
- (73) **CONSTRUCCIONES AERONAUTICAS, S.A.**  
(51) B64G 1/22 (11) 0 796 785 B1

- (71) **CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD., KOBELCO** →  
KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.
- (73) **CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES DE LA MEDITERRANEE- CNIM**
- (51) F22B 37/10 (11) 1 001 213 B1
- (73) **ContentGuard Holdings, Inc.**
- (51) G06F 1/00 (11) 0 715 244 B1
- (73) **Conti Temic microelectronic GmbH**
- (51) B60R 21/01 (11) 1 034 986 B1
- (71) **Continental Aktiengesellschaft**
- (51) B60C 11/18 (11) 1 308 319 A1  
(51) B60C 15/00 (11) 1 207 059 A3  
(51) B60C 19/00 (11) 1 308 320 A2
- (73) **Continental ISAD Electronic Systems GmbH & Co. oHG**
- (51) H02K 3/12 (11) 1 005 712 B1
- (71;73) **Continental Teves AG & Co. oHG**
- (51) B60T 7/04 (11) 1 307 367 A1  
(51) B60T 17/16 (11) 0 877 693 B1  
(51) F04B 17/03 (11) 0 918 931 B1  
(51) G01D 5/14 (11) 1 307 709 A1
- (71) **ContiTech Luftfedersysteme GmbH**
- (51) G01S 15/88 (11) 1 308 750 A2
- (73) **ContiTech Vibration Control GmbH**
- (51) H02K 33/18 (11) 1 108 283 B1
- (71) **Controll B.V.**
- (51) B65D 81/20 (11) 1 307 390 A1
- (71) **Controlled Acces Storage Cabinets Limited**
- (51) G07C 9/00 (11) 1 308 904 A2
- (71) **Cook Incorporated**
- (51) A61F 2/06 (11) 1 308 139 A2
- (71;73) **Cooper Industries, Inc.**
- (51) H01B 3/20 (11) 1 304 704 A3  
(51) H01H 33/02 (11) 0 962 023 B1
- (73) **Coripharm Medizinprodukte GmbH & Co. KG.**
- (51) A61L 24/00 (11) 1 227 851 B1
- (71) **CORIXA CORPORATION**
- (51) A61K 35/28 (11) 1 307 211 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 307 556 A2  
(51) C12N 15/31 (11) 1 307 564 A2
- (71) **CORNELL RESEARCH FOUNDATION, INC.**
- (51) A61K 48/00 (11) 1 307 235 A2
- (71;73) **CORNING INCORPORATED**
- (51) B28B 3/26 (11) 0 711 640 B1  
(51) G02B 6/42 (11) 1 308 762 A1
- (71) **Corporation, General Motors** →  
General Motors Corporation
- (71) **Corporation, Nec Tokin** →  
Nec Tokin Corporation
- (73) **CORPORATION, SLIONTEC** →  
SLIONTEC CORPORATION
- (71) **CORPORATION, THE BRINKMANN** →  
THE BRINKMANN CORPORATION
- (71) **Corporation, Tohoku Pioneer** →  
Tohoku Pioneer Corporation
- (71) **Corus Aluminium Walzprodukte GmbH**
- (51) B23K 35/28 (11) 1 307 315 A1
- (71) **Corus Staal BV**
- (51) B65D 83/14 (11) 1 308 402 A1
- (71) **Corus Technology BV**
- (51) G01N 27/72 (11) 1 308 721 A1
- (71) **Costa, Fortunato**
- (51) C02F 1/68 (11) 1 307 408 A1
- (73) **Costruzioni Meccaniche Besana S.r.l., CMB** →  
CMB Costruzioni Meccaniche Besana S.r.l.
- (71) **Coty B.V.**
- (51) A61K 7/48 (11) 1 308 154 A2
- (71) **Coudert, Michel**
- (51) E04H 17/14 (11) 1 308 583 A1
- (71) **Council of Scientific and Industrial Research**
- (51) B01J 21/04 (11) 1 308 206 A1
- (71) **Covion Organic Semiconductors GmbH**
- (51) C07B 37/04 (11) 1 307 413 A1  
(51) C08G 61/00 (11) 1 307 498 A2
- (73) **Createchnic AG**
- (51) G01F 11/08 (11) 1 102 969 B1
- (73) **CRM S.r.l., SORIN BIOMEDICA** →  
SORIN BIOMEDICA CRM S.r.l.
- (71) **Croix Medical, Inc., St.** →  
St. Croix Medical, Inc.
- (71;73) **Crompton Corporation**
- (51) C07F 7/18 (11) 0 958 298 B1  
(51) C07F 7/22 (11) 1 307 465 A1
- (71) **CROSSJECT**
- (51) A61M 5/20 (11) 1 307 251 A1
- (73) **Crouzet Automatismes**
- (51) H02M 5/257 (11) 1 057 248 B1
- (71) **Crucell Holland B.V.**
- (51) C12N 15/86 (11) 1 307 573 A2
- (71) **Cryogen, Inc.**
- (51) A61B 18/18 (11) 1 307 155 A1
- (71) **Cryovac, Inc.**
- (51) B32B 27/08 (11) 1 308 272 A2
- (71) **Csefalvay, Juraj**
- (51) C02F 3/12 (11) 1 307 409 A1
- (73) **CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA Recherche et Développement**
- (51) H04N 3/15 (11) 0 792 063 B1
- (71) **CTP Papierhilfsmittel GmbH & Co. KG**
- (51) D21H 17/29 (11) 1 308 557 A1
- (71) **CULLIGAN INTERNATIONAL COMPANY**
- (51) C02F 1/00 (11) 1 307 403 A2
- (71) **Cummins, Richard D.**
- (51) B61B 13/12 (11) 1 308 363 A1
- (71) **Cuno Incorporated**
- (51) B01D 67/00 (11) 1 307 280 A1  
(51) D06M 11/38 (11) 1 307 614 A2
- (71) **CURATORS OF THE UNIVERSITY OF MISSOURI, THE** →  
THE CURATORS OF THE UNIVERSITY OF MISSOURI
- (71) **Curitel Communications, Inc.**
- (51) H04M 1/247 (11) 1 309 157 A2
- (73) **Curtis, Mark**
- (51) G09B 23/26 (11) 1 016 055 B1
- (73) **Cutting & Welding GmbH, Messer** →  
Messer Cutting & Welding GmbH
- (73) **CWW-GERKO Akustik GmbH**
- (51) B29C 63/16 (11) 0 986 457 B1
- (73) **Cymer, Inc.**
- (51) H01S 3/13 (11) 0 992 093 B1
- (71) **Cypher Science**
- (51) C09D 11/00 (11) 1 307 520 A1
- (71) **Cyprus Amax Minerals Company**
- (51) C22B 34/34 (11) 1 308 526 A1
- (71) **Cytec Health Corporation**
- (51) G01N 33/48 (11) 1 307 738 A2  
(51) G01N 33/569 (11) 1 307 746 A1
- (71) **D & D Displays & Exhibitions Limited**
- (51) G09F 15/00 (11) 1 307 873 A1
- (73) **D-Pharm Limited**
- (51) C07F 9/02 (11) 1 131 326 B1
- (73) **D.Berry & Co., (Pipe Fitting Supplies) Ltd**
- (51) B67D 5/60 (11) 1 132 340 B1
- (73) **DADE BEHRING INC.**
- (51) G01N 1/00 (11) 1 092 140 B1
- (73) **Dade Behring Marburg GmbH**
- (51) G01N 33/52 (11) 0 730 738 B1
- (71) **DAI-ICHI KOGYO SEIYAKU CO., LTD.**
- (51) D21H 21/20 (11) 1 308 558 A2
- (71;73) **DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.**
- (51) B32B 35/00 (11) 0 726 142 B1  
(51) B41M 5/40 (11) 0 826 514 B1  
(51) C07C 43/20 (11) 0 860 417 B1  
(51) C08F 290/06 (11) 1 308 471 A2
- (71;73) **Daicel Chemical Industries, Ltd.**
- (51) B01D 15/02 (11) 1 308 194 A2  
(51) B01J 31/02 (11) 0 858 835 B1  
(51) C01B 15/026 (11) 1 070 678 B1  
(51) F42B 3/12 (11) 1 308 691 A1
- (71;73) **DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**
- (51) B01J 31/12 (11) 0 824 962 B1  
(51) C08L 67/02 (11) 0 750 015 B1  
(51) C12P 11/00 (11) 1 308 518 A2
- (71;73) **DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD.**
- (51) A61K 31/4709 (11) 1 308 160 A1  
(51) A61K 47/48 (11) 1 308 171 A1  
(51) C07D 401/04 (11) 0 807 630 B1
- (73) **Daikin Industries, Limited**
- (51) C07C 17/20 (11) 1 123 911 B1
- (73) **DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED**
- (51) F24F 13/08 (11) 0 884 542 B1
- (73) **Daikin Industries, Ltd.**
- (51) F28D 9/02 (11) 1 070 928 B1
- (71;73) **DaimlerChrysler AG**
- (51) B01J 8/02 (11) 0 934 772 B1  
(51) B22D 19/00 (11) 1 308 227 A1  
(51) B60J 7/22 (11) 1 203 681 A3  
(51) B60J 7/22 (11) 1 207 070 A3  
(51) B62D 25/08 (11) 1 059 220 A3  
(51) B62D 25/08 (11) 1 171 340 B1  
(51) B62D 65/00 (11) 1 307 381 A1  
(51) C01B 3/38 (11) 1 095 904 A3  
(51) F01N 3/022 (11) 1 308 606 A2  
(51) F02B 29/04 (11) 1 021 646 B1  
(51) F02D 15/02 (11) 1 307 642 A1  
(51) F02D 41/14 (11) 0 860 597 B1  
(51) G01B 7/30 (11) 1 128 159 A3
- (71) **DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC.**
- (51) B05D 1/20 (11) 1 308 219 A2  
(51) C08F 290/06 (11) 1 308 471 A2
- (73) **DAIWA CAN COMPANY**
- (51) B21D 51/26 (11) 0 852 972 B1
- (71) **DALLAS SEMICONDUCTOR CORPORATION**
- (51) G07F 7/10 (11) 1 307 861 A1

- (71) **Dalphi Metal Espana, S.A.**  
(51) B62D 1/04 (11) 1 221 403 A3
- (73) **dalton** →  
WAYNE-DALTON CORP.
- (71) **Dambach Lagersysteme GmbH & Co. KG**  
(51) B66F 9/22 (11) 1 308 415 A2
- (71) **DANA CORPORATION**  
(51) B62D 7/06 (11) 1 307 379 A2
- (73) **DANA-FARBER CANCER INSTITUTE**  
(51) A61K 31/195 (11) 0 854 712 B1
- (73) **DANFOSS COMPRESSORS GmbH**  
(51) G05F 1/62 (11) 1 157 320 B1  
(51) H02K 1/22 (11) 1 221 191 B1
- (71) **Danisco Sweeteners Oy**  
(51) C12N 5/08 (11) 1 307 543 A2
- (73) **Darwin Discovery Limited**  
(51) A61K 31/445 (11) 0 998 287 B1  
(51) A61K 31/47 (11) 0 841 929 B1
- (71) **Dasgupta, Sankar**  
(51) H01M 4/02 (11) 1 307 934 A2
- (71) **Data Action Co., Ltd.**  
(51) G06F 7/48 (11) 1 307 813 A1
- (71) **Data Information Systems Limited**  
(51) H04M 3/42 (11) 1 308 021 A1
- (71) **DATACARD CORPORATION**  
(51) G06K 17/00 (11) 1 306 799 A3
- (71) **Datamars SA**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 308 872 A1
- (71) **Daume Patentbesitzgesellschaft mbH & Co. KG**  
(51) H01R 13/03 (11) 1 309 037 A2
- (73) **DAUSSAN ET COMPAGNIE**  
(51) B22D 1/00 (11) 0 936 007 B1
- (71) **Davies, David Gareth Havard**  
(51) G05D 11/00 (11) 1 307 799 A1
- (71) **Davies, Paul R.**  
(51) B01D 53/02 (11) 1 307 276 A2
- (73) **Daymen Photo Marketing, Ltd.**  
(51) A45F 3/00 (11) 1 259 137 B1
- (71) **DB Cargo AG**  
(51) B66C 13/48 (11) 1 307 396 A1
- (71) **DDMS Holdings, L.L.C.**  
(51) G04B 47/00 (11) 1 307 788 A1
- (73) **DE BEERS INDUSTRIAL DIAMOND DIVISION (PTY) LIMITED**  
(51) H01L 21/285 (11) 0 904 600 B1
- (73) **De Horsten Beheer B.V.**  
(51) E04B 7/20 (11) 0 956 404 B1
- (73) **De Laval Holding AB**  
(51) A01K 1/12 (11) 1 041 873 B1
- (73) **De Lint, Gerrit Jan**  
(51) A47G 7/06 (11) 0 966 907 B1
- (73) **De Lint, Maria Dolorès**  
(51) A47G 7/06 (11) 0 966 907 B1
- (73) **DE REUS B.V., THYSSEN** →  
THYSSEN DE REUS B.V.
- (71) **Dead Sea Magnesium Ltd.**  
(51) C22C 23/02 (11) 1 308 530 A1  
(51) C22C 23/02 (11) 1 308 531 A1
- (71) **DEBIOPHARM S.A.**  
(51) C07F 15/00 (11) 1 308 453 A2  
(51) C07F 15/00 (11) 1 308 454 A2
- (73) **Deep Blue Technology AG**  
(51) B64D 43/02 (11) 1 086 016 B1
- (71;73) **DEERE & COMPANY**  
(51) A01C 7/04 (11) 1 307 084 A2  
(51) A01C 19/00 (11) 1 158 847 B1  
(51) A01D 82/00 (11) 1 308 077 A1  
(51) A01F 12/30 (11) 0 862 850 B1  
(51) A01F 12/40 (11) 1 264 534 A3  
(51) A01F 15/07 (11) 1 308 078 A1  
(51) A01F 15/07 (11) 1 308 079 A1  
(51) A01F 15/14 (11) 1 308 080 A2  
(51) B60H 1/32 (11) 1 077 146 B1  
(51) B62D 25/10 (11) 1 270 379 A3  
(51) B62D 25/24 (11) 1 044 865 A3  
(51) B62D 33/03 (11) 1 044 868 A3  
(51) B62D 33/03 (11) 1 044 869 A3  
(51) B62D 33/06 (11) 1 308 376 A2  
(51) G01S 13/92 (11) 1 308 749 A1
- (73) **Defence Evaluation and Research Agency**  
(51) C09K 19/44 (11) 0 903 391 B1
- (71;73) **Defence, The Secretary of State for** →  
The Secretary of State for Defence
- (73) **DEFENCE, THE SECRETARY OF STATE FOR** →  
THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE
- (71) **Defence, The Secretary of State of** →  
The Secretary of State of Defence
- (71;73) **Degussa AG**  
(51) A61K 31/385 (11) 1 216 043 B1  
(51) B01J 8/02 (11) 1 120 154 A3  
(51) B24B 1/00 (11) 1 308 240 A1  
(51) C01B 15/029 (11) 1 308 416 A1  
(51) C03B 37/012 (11) 1 308 422 A1  
(51) C03B 37/012 (11) 1 308 423 A1  
(51) C04B 24/42 (11) 1 308 428 A2  
(51) C07F 7/18 (11) 1 070 721 B1  
(51) C07K 14/34 (11) 1 307 475 A1  
(51) C07K 14/34 (11) 1 307 476 A1  
(51) C07K 14/34 (11) 1 307 477 A2  
(51) C07K 14/34 (11) 1 307 478 A2  
(51) C08G 63/672 (11) 0 733 659 B1  
(51) C08G 77/22 (11) 1 273 612 A3  
(51) C12N 9/86 (11) 1 270 720 A3  
(51) C12N 15/31 (11) 1 307 562 A1  
(51) C12N 15/31 (11) 1 307 563 A1  
(51) G03G 9/097 (11) 1 016 932 B1
- (71) **DEHN + SÖHNE GMBH + CO KG**  
(51) H02H 9/06 (11) 1 309 061 A2
- (71) **Dehon S.A.**  
(51) C03C 17/30 (11) 1 308 425 A2
- (71) **DEKA PRODUCTS LIMITED PARTNERSHIP**  
(51) A61C 1/00 (11) 1 307 157 A2
- (73) **Dekita, Teigo**  
(51) A61C 7/00 (11) 1 127 554 B1
- (71) **DeLaval Holding AB**  
(51) A01J 5/017 (11) 1 308 086 A2
- (71) **DELAVAN INC**  
(51) F23D 11/10 (11) 1 245 900 A3
- (71) **Delaware Capital Formation, Inc.**  
(51) B21D 51/26 (11) 1 308 225 A1
- (71;73) **Delphi Technologies, Inc.**  
(51) A45C 11/32 (11) 1 034 717 B1  
(51) B60H 1/00 (11) 1 308 326 A2  
(51) B60H 1/00 (11) 1 308 327 A2  
(51) B60R 25/02 (11) 1 308 355 A1  
(51) B62D 5/04 (11) 1 308 367 A2  
(51) E05B 49/00 (11) 0 670 402 B1  
(51) F01N 3/28 (11) 1 308 607 A2  
(51) F02M 41/06 (11) 0 978 648 B1  
(51) F02M 47/00 (11) 0 889 230 B1  
(51) F02M 47/02 (11) 0 798 459 B1  
(51) F16N 29/00 (11) 1 308 666 A2  
(51) G02B 6/38 (11) 1 065 543 A3  
(51) H01R 13/518 (11) 1 094 561 A3
- (71) **Delsys Pharmaceutical Corporation**  
(51) A01N 25/08 (11) 1 307 097 A2
- (73) **Demag Cranes & Components GmbH**  
(51) B66D 1/38 (11) 0 798 258 B1
- (73) **DeMoore, Howard W.**  
(51) B41F 22/00 (11) 0 781 654 B1
- (71) **DENKI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) H01J 1/148 (11) 1 308 979 A1
- (73) **Denmark A/S, Telital R & D** →  
Telital R & D Denmark A/S
- (71;73) **Denso Corporation**  
(51) B23K 35/02 (11) 1 175 954 B1  
(51) B60T 8/00 (11) 1 110 833 A3  
(51) B60T 8/88 (11) 1 088 728 A3  
(51) F02D 41/38 (11) 1 308 616 A2  
(51) F25B 41/00 (11) 1 308 679 A2  
(51) G01D 5/14 (11) 1 061 341 A3  
(51) G01N 27/406 (11) 0 886 138 B1  
(51) G01N 27/407 (11) 0 924 515 B1  
(51) G05B 23/02 (11) 1 308 811 A2  
(51) H02H 9/04 (11) 1 309 060 A2  
(51) H02K 3/52 (11) 0 994 552 B1  
(51) H05B 41/288 (11) 1 309 229 A2  
(51) H05B 41/288 (11) 1 309 230 A2  
(51) H05B 41/292 (11) 1 309 232 A2  
(51) H05B 41/292 (11) 1 309 233 A2
- (71) **DENSO CORPORATION**  
(51) B60T 8/26 (11) 0 823 360 A3  
(51) B60T 13/52 (11) 0 800 975 A3
- (71) **DENTSPLY INTERNATIONAL, INC.**  
(51) A61K 6/083 (11) 1 307 171 A2  
(51) A61K 6/083 (11) 1 307 172 A2
- (71) **Department of Veterans Affairs, The United States of America Through The** →  
The United States of America Through The Department of Veterans Affairs
- (73) **Depron B.V.**  
(51) B26F 1/24 (11) 0 718 077 B1
- (73) **Depuy Acromed, Inc.**  
(51) A61F 2/44 (11) 1 041 945 B1
- (71) **DePuy AcroMed, Inc.**  
(51) A61B 17/16 (11) 1 308 132 A2  
(51) A61F 2/46 (11) 1 308 143 A2
- (71) **DEPUY ORTHOPAEDICS, INC.**  
(51) B24B 11/00 (11) 1 033 203 A3
- (71) **DePuy Products, Inc.**  
(51) A61F 2/34 (11) 1 308 140 A1
- (71) **Der Grüne Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft**  
(51) C08J 11/08 (11) 1 215 231 A3
- (71) **Design International Limited, Fox** →  
Fox Design International Limited

- (73) **DESMA SCHUHMASCHINEN GmbH, KLÖCKNER** →  
KLÖCKNER DESMA SCHUHMASCHINEN GmbH
- (73) **Detroit Diesel Corporation**  
(51) F02D 41/06 (11) 0 825 337 B1
- (71) **D'Ettola, Antonio**  
(51) C12M 1/00 (11) 1 215 279 A3
- (73) **Deutsche Automobilgesellschaft mbH**  
(51) H01M 4/24 (11) 1 188 195 B1
- (73) **DEUTSCHE INSTITUTE FÜR TEXTIL- UND FASERFORSCHUNG STUTTGART Stiftung des öffentlichen Rechts**  
(51) D01H 5/26 (11) 0 863 233 B1
- (71;73) **Deutsche Telekom AG**  
(51) G01M 11/00 (11) 1 056 998 B1  
(51) G06F 3/00 (11) 1 307 808 A2  
(51) H04L 9/08 (11) 1 307 995 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 308 017 A2  
(51) H04M 3/54 (11) 0 905 958 A3
- (71;73) **DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**  
(51) G10L 19/14 (11) 1 308 931 A1  
(51) G11B 20/10 (11) 0 917 144 B1  
(51) H04N 5/455 (11) 0 696 139 B1
- (73) **Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 141 277 B1
- (73) **Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.**  
(51) B23K 26/14 (11) 0 949 037 B1  
(51) B64C 3/38 (11) 1 090 835 B1
- (73) **Deutschland GmbH, Airbus** →  
Airbus Deutschland GmbH
- (71;73) **Deutschland GmbH, T-Mobile** →  
T-Mobile Deutschland GmbH
- (73) **Deutsher Pty. Ltd., W.A.** →  
W.A. Deutsher Pty. Ltd.
- (73) **DHV Water B.V.**  
(51) B01D 65/02 (11) 1 133 347 B1
- (71) **Di Camillo, Dario**  
(51) B60J 5/10 (11) 1 308 331 A1  
(51) B62D 25/08 (11) 1 308 373 A1
- (71) **di Cassi Angelo & C. S.n.c., CMB** →  
CMB di Cassi Angelo & C. S.n.c.
- (71) **Di Fantolino Claudio, EGG Plus Engineering** →  
EGG Plus Engineering Di Fantolino Claudio
- (71) **Dialysis Access Solutions Inc.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 307 163 A2
- (71) **Diaz Blanco, German**  
(51) H02J 7/35 (11) 1 309 065 A2
- (71) **Dick Company, A.B.** →  
A.B. Dick Company
- (73) **DICTAPHONE CORPORATION**  
(51) H04M 3/42 (11) 0 642 249 B1
- (73) **Diesel Corporation, Detroit** →  
Detroit Diesel Corporation
- (71) **Dieter Weiermann GmbH & Co., WEINOR** →  
WEINOR Dieter Weiermann GmbH & Co.
- (71) **DIETZ GMBH U. CO., RUD-KETTENFABRIK RIEGER &** →  
RUD-KETTENFABRIK RIEGER & DIETZ GMBH U. CO.
- (71) **Digital Colour Measurement Limited**  
(51) G01J 3/46 (11) 1 307 715 A1  
(51) G01J 3/50 (11) 1 307 716 A1
- (73) **Digital Security Controls Ltd.**  
(51) G08B 25/01 (11) 0 866 432 B1
- (73) **D'Innovations Techniques SIT, Societe** →  
Societe D'Innovations Techniques SIT
- (71) **Direvo Biotech AG**  
(51) C07K 14/435 (11) 1 307 482 A2
- (71;73) **d'Irigny, Société de Mécanique** →  
Société de Mécanique d'Irigny
- (73) **Disch, Georg**  
(51) A47B 17/00 (11) 1 041 904 B1
- (71;73) **DISCOVERY COMMUNICATIONS, INC.**  
(51) H04N 7/10 (11) 1 309 194 A1  
(51) H04N 7/16 (11) 0 920 207 B1
- (71) **Disney Enterprises, Inc.**  
(51) G07C 11/00 (11) 1 308 906 A2
- (71) **Diva Systems Corporation**  
(51) H04N 5/445 (11) 1 308 036 A2
- (73) **DJA DODANE JEAN ET ASSOCIES DJA CRISTEL**  
(51) A47J 45/07 (11) 0 852 924 B1
- (73) **DKL International, Inc.**  
(51) G08B 13/26 (11) 1 016 051 B1
- (71) **DNA Chips Limited, Hong Kong** →  
Hong Kong DNA Chips Limited
- (71) **DOFASCO INC.**  
(51) C21C 7/064 (11) 1 307 597 A2
- (71) **DOM Sicherheitstechnik GmbH & Co. KG**  
(51) E05B 49/00 (11) 1 308 587 A2
- (71) **Domain Direct Limited**  
(51) G07F 19/00 (11) 1 308 912 A2
- (73) **Dometic GmbH**  
(51) E03F 1/00 (11) 0 887 478 B1
- (71) **Domning, Dirk**  
(51) E04F 21/24 (11) 1 308 580 A2
- (71) **Dompe' S.P.A.**  
(51) C07D 317/28 (11) 1 307 440 A1  
(51) C07D 317/28 (11) 1 307 441 A1
- (71) **Doppel Co. Ltd.**  
(51) C04B 26/06 (11) 1 308 429 A1
- (73) **d'Optique, Institut National** →  
Institut National d'Optique
- (73) **DORMA GmbH + Co. KG**  
(51) E05B 65/10 (11) 1 032 743 B1  
(51) E05D 15/06 (11) 0 946 825 B1
- (73) **Dormer Tools (Sheffield) Limited**  
(51) C23C 14/50 (11) 1 194 609 B1
- (71;73) **DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H., LINDAUER** →  
LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H.
- (73) **Dow Corning Asia, Ltd.**  
(51) C07F 7/18 (11) 1 006 118 B1
- (73) **DOW CORNING CORPORATION**  
(51) H01L 21/768 (11) 0 771 026 B1
- (73) **Dow Corning Toray Silicone Company, Limited**  
(51) C08L 83/04 (11) 0 798 343 B1
- (71) **DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC.**  
(51) C08G 59/42 (11) 1 307 497 A2
- (73) **Dr. Frische GmbH**  
(51) C07C 51/43 (11) 1 074 540 B1
- (71) **Dr. Johannes Heidenhain GmbH**  
(51) G01D 18/00 (11) 1 308 700 A2
- (71;73) **Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) B60Q 1/04 (11) 1 083 085 A3  
(51) B60R 13/04 (11) 1 308 349 A2  
(51) F02M 35/10 (11) 1 043 493 B1
- (71) **Dreyer GmbH & Co. KG, Amazonen-Werke H.** →  
Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG
- (71) **DSM N.V.**  
(51) B29B 13/02 (11) 1 308 255 A1  
(51) C08J 9/00 (11) 1 308 475 A2
- (71) **du Pont de Nemours and Company, E. I.** →  
E. I. du Pont de Nemours and Company
- (71;73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **Duhoux, Esther**  
(51) A24B 15/30 (11) 1 180 335 B1
- (71) **Duke University**  
(51) G01N 33/00 (11) 1 307 736 A1
- (71;73) **Dunlop Aerospace Limited**  
(51) B60T 17/22 (11) 1 307 375 A1  
(51) B64C 25/36 (11) 1 307 384 A1  
(51) C04B 35/83 (11) 0 912 459 B1  
(51) C04B 35/83 (11) 0 935 590 B1
- (73) **Dunlop Slazenger Group Americas Inc**  
(51) A63B 37/06 (11) 0 973 585 B1
- (73) **DUPHAR INTERNATIONAL RESEARCH B.V**  
(51) C07D 201/00 (11) 1 054 863 B1
- (71) **DURA Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH**  
(51) B62D 29/04 (11) 1 044 866 A3
- (71) **Dura Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61M 16/00 (11) 1 307 256 A1
- (73) **Durable Hunke & Jochheim GmbH & Co. KG.**  
(51) B42F 9/00 (11) 1 131 210 B1
- (73) **Durotec Stallbauelemente GmbH**  
(51) A01K 1/015 (11) 1 009 222 B1  
(51) A01K 5/02 (11) 1 078 571 B1
- (73) **DUSKIN CO., LTD.**  
(51) D05C 17/02 (11) 0 863 241 B1
- (73) **Dutchman International GmbH, Big** →  
Big Dutchman International GmbH
- (71) **Dynamic Stereotaxy S.r.l., G.D.S. Giorgi** →  
G.D.S. Giorgi Dynamic Stereotaxy S.r.l.
- (71;73) **DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG**  
(51) C09B 62/09 (11) 1 307 511 A1  
(51) C09B 67/22 (11) 1 307 512 A1  
(51) D06B 3/28 (11) 0 962 575 B1
- (71) **DZ Genes LLC**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 307 590 A1
- (71) **Dzgenes, LLC**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 307 595 A1
- (73) **E-ink Corporation**  
(51) G02F 1/00 (11) 1 145 072 B1
- (73) **E Ink Corporation**  
(51) G02F 1/167 (11) 1 010 037 B1
- (71) **E. I. du Pont de Nemours and Company**  
(51) C07C 45/65 (11) 1 307 419 A1

- (71) **E. J. Brooks Company**  
(51) G09F 3/03 (11) 1 307 870 A2
- (71;73) **E. KHASHOGGI INDUSTRIES, LLC**  
(51) B29C 44/06 (11) 0 920 371 B1  
(51) B29C 67/24 (11) 1 308 263 A2
- (71) **E. Missel GmbH & Co.**  
(51) E03C 1/01 (11) 1 308 564 A2
- (73) **E. Wood Limited**  
(51) C08G 59/56 (11) 0 936 235 B1
- (71) **E.F.P. Floor Products Fussböden GmbH**  
(51) E04F 15/04 (11) 1 308 577 A2
- (71) **E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH**  
(51) H05B 3/74 (11) 1 309 226 A2
- (71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) C07D 209/08 (11) 0 912 510 B1  
(51) C07F 9/6568 (11) 1 121 367 B1  
(51) C08F 220/28 (11) 1 201 690 A3  
(51) C08G 63/88 (11) 0 804 498 B1  
(51) C09D 5/03 (11) 1 307 518 A2  
(51) C09D 133/14 (11) 1 034 229 B1  
(51) G01N 33/483 (11) 0 874 985 B1
- (71;73) **EADS Deutschland GmbH**  
(51) C22C 21/12 (11) 1 307 601 A2  
(51) G06K 9/68 (11) 1 118 956 A3  
(51) H04L 25/03 (11) 1 020 054 B1
- (71) **Eagle-Picher Technologies, L.L.C.**  
(51) H01M 6/36 (11) 1 162 678 A3
- (71) **Earl Moulin du Chatel**  
(51) A23K 1/18 (11) 1 308 095 A1
- (71;73) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**  
(51) C07C 253/00 (11) 1 066 249 B1  
(51) C08L 23/04 (11) 1 307 507 A2  
(51) C08L 23/04 (11) 1 307 508 A2  
(51) C08L 67/02 (11) 0 925 330 B1  
(51) C08L 77/00 (11) 1 161 497 B1  
(51) C09B 69/10 (11) 1 307 514 A2  
(51) C09B 69/10 (11) 1 307 515 A2  
(51) C09B 69/10 (11) 1 307 516 A2  
(51) C09B 69/10 (11) 1 307 517 A2
- (73) **Eastman Chemical Resins, Inc.**  
(51) C08F 8/04 (11) 0 938 924 B1
- (71;73) **EASTMAN KODAK COMPANY**  
(51) B29D 11/00 (11) 1 019 241 B1  
(51) B41C 1/10 (11) 1 144 191 B1  
(51) B41J 2/02 (11) 1 308 278 A1  
(51) B41J 2/05 (11) 1 308 282 A1  
(51) B41J 2/185 (11) 1 308 291 A1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 138 512 B1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 308 309 A2  
(51) B41M 5/00 (11) 1 308 310 A2  
(51) B41M 5/00 (11) 1 308 311 A2  
(51) G03C 1/29 (11) 1 199 595 A3  
(51) G03C 1/76 (11) 1 308 777 A1  
(51) G03C 1/85 (11) 1 220 027 A3  
(51) G03C 7/30 (11) 1 174 761 A3  
(51) G03C 7/392 (11) 1 227 368 A3  
(51) G03C 7/42 (11) 1 202 116 A3  
(51) G03C 7/42 (11) 1 308 778 A1  
(51) G03C 11/02 (11) 1 180 724 A3  
(51) G03C 11/08 (11) 1 193 551 A3  
(51) G03F 7/20 (11) 1 308 785 A2  
(51) G06F 1/16 (11) 1 308 825 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 308 857 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 0 961 214 A3  
(51) G06T 5/00 (11) 0 971 315 A3  
(51) G06T 5/20 (11) 1 308 889 A2
- (51) G06T 7/20 (11) 1 308 895 A2  
(51) G09G 3/20 (11) 1 308 921 A2  
(51) H02P 8/22 (11) 0 977 350 B1  
(51) H04N 1/04 (11) 1 107 566 A3  
(51) H04N 1/34 (11) 1 148 707 B1  
(51) H04N 1/407 (11) 1 033 030 B1  
(51) H04N 1/60 (11) 1 309 177 A2  
(51) H04N 5/253 (11) 1 309 188 A2  
(51) H04N 7/46 (11) 1 309 203 A2
- (71) **EASTMAN KODAK COMPANY (a New Jersey corporation)**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 308 308 A2  
(51) H04N 1/32 (11) 1 093 293 A3
- (73) **eastman kodak → EASTMAN KODAK COMPANY**
- (71;73) **EATON CORPORATION**  
(51) B62D 5/093 (11) 1 262 393 A3  
(51) F16B 2/22 (11) 1 308 637 A1  
(51) F16H 3/095 (11) 1 233 212 A3  
(51) F16H 61/02 (11) 0 947 740 B1  
(51) G06T 7/20 (11) 1 308 894 A2
- (71) **Eatwell (UK) Limited**  
(51) B65D 81/34 (11) 1 291 298 A3
- (73) **Ebara Corporation**  
(51) F04D 29/04 (11) 1 056 950 B1
- (71;73) **EBARA CORPORATION**  
(51) F16C 1/00 (11) 1 308 640 A1  
(51) F16K 49/00 (11) 0 911 561 B1
- (73) **EBERT Kettenspanntechnik GmbH**  
(51) F16H 7/08 (11) 1 056 964 B1
- (71) **EBINGER, FIRMA ING. KLAUS → FIRMA ING. KLAUS EBINGER**
- (71) **Ecco Sko A/S**  
(51) A43B 13/40 (11) 1 307 116 A1
- (71) **ECOLAB INC.**  
(51) A01N 37/16 (11) 1 307 099 A2  
(51) B65D 23/08 (11) 1 308 393 A1  
(51) B65D 23/08 (11) 1 308 394 A2
- (71) **Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)**  
(51) G01J 5/34 (11) 1 307 717 A1  
(51) H01L 37/02 (11) 1 307 929 A1
- (71) **Ecophos**  
(51) C01B 25/22 (11) 1 307 400 A1
- (71) **EDAG Engineering + Design Aktiengesellschaft**  
(51) E05F 15/00 (11) 1 308 595 A2
- (73) **EDF Polymer-Applikation Maschinenfabrik GmbH**  
(51) G01N 7/14 (11) 0 995 099 B1
- (73) **EDICO S.r.l.**  
(51) H03J 1/00 (11) 0 486 988 B2
- (73) **Eduard Küsters Maschinenfabrik GmbH & Co. KG**  
(51) D21G 1/00 (11) 0 990 070 B1
- (73) **EDWARD MENDELL CO., INC.**  
(51) A61K 9/14 (11) 0 752 848 B1
- (71) **EEIG, Valmarip → Valmarip EEIG**
- (73) **eff-eff Fritz Fuss GmbH & Co. Kommanditgesellschaft auf Aktien**  
(51) E05B 47/00 (11) 0 853 176 B1
- (71) **EGG Plus Engineering Di Fantolino Claudio**  
(51) A23L 1/32 (11) 1 205 118 A3
- (71;73) **Egger, Norbert, Dr.**  
(51) A61H 9/00 (11) 0 906 774 B1  
(51) A61H 9/00 (11) 1 307 168 A2
- (71;73) **ei du pont → E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**
- (71) **Eidgenössische Technische Hochschule Zürich**  
(51) C12N 1/20 (11) 1 308 506 A1
- (71) **Eisai Co., Ltd.**  
(51) A61K 9/14 (11) 1 308 156 A1  
(51) C07D 213/82 (11) 1 308 441 A1  
(51) C07F 9/09 (11) 1 307 466 A2
- (73) **EISENBACH, ROTOX GmbH B. → ROTOX GmbH B. EISENBACH**
- (71) **EIV Engeser Innovative Verbindungstechnik GmbH**  
(51) H01R 4/18 (11) 1 306 926 A3
- (71) **ELA MEDICAL**  
(51) A61N 1/368 (11) 1 308 183 A1
- (73) **ELA MEDICAL (Société anonyme)**  
(51) A61N 1/05 (11) 0 819 445 B1
- (73) **ELAN CORPORATION, Plc**  
(51) A61K 9/50 (11) 1 023 051 B1
- (71;73) **Elan Drug Delivery Limited**  
(51) A61K 9/20 (11) 0 831 790 B1  
(51) A61K 47/26 (11) 1 308 170 A2
- (73) **Elberg, Jean François**  
(51) A61B 17/70 (11) 0 951 246 B1
- (71) **Electric Boat Corporation**  
(51) H02K 1/27 (11) 1 309 067 A2  
(51) H02K 1/27 (11) 1 309 068 A2  
(51) H02K 1/27 (11) 1 309 069 A1
- (71;73) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita → Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**
- (71;73) **ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., MATSUSHITA → MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**
- (73) **Electronics AMP GmbH, Tyco → Tyco Electronics AMP GmbH**
- (73) **Electronics Inc., Sony → Sony Electronics Inc.**
- (71) **Electronics S.p.A., L.G.L. → L.G.L. Electronics S.p.A.**
- (71) **Electronics, Inc., LG → LG Electronics, Inc.**
- (71) **Electrosurgery Associates, LLC**  
(51) A61B 18/14 (11) 1 308 136 A1
- (71) **Elektron Industries, Inc.**  
(51) G01D 1/18 (11) 1 307 708 A2
- (71) **ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH, E.G.O. → E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH**
- (71) **ELESTA relays GmbH**  
(51) H01H 50/54 (11) 1 308 976 A1
- (71) **Elesys North America Inc.**  
(51) B60R 21/00 (11) 1 308 350 A2
- (71) **Elettrodomestici S.p.A., Merloni → Merloni Elettrodomestici S.p.A.**
- (71) **Eli Lilly & Company**  
(51) A61K 38/26 (11) 1 306 092 A3

- (71;73) **ELI LILLY AND COMPANY**  
(51) A61K 31/38 (11) 0 888 330 B1  
(51) A61K 31/4045 (11) 0 656 209 B1  
(51) A61K 31/4535 (11) 0 839 532 B1  
(51) A61K 31/66 (11) 1 307 206 A2  
(51) C07D 401/14 (11) 1 307 444 A2  
(51) C07D 405/04 (11) 1 204 658 B1  
(51) C07D 495/04 (11) 1 307 461 A2
- (71) **Elisa Communications OYJ**  
(51) H04M 3/42 (11) 1 308 022 A1
- (71) **Elisha Holding LLC**  
(51) C25D 9/00 (11) 1 307 608 A2
- (71) **ELKAY MANUFACTURING COMPANY**  
(51) E03C 1/33 (11) 1 308 566 A2
- (73) **Elliott Energy Systems, Inc.**  
(51) F02N 11/04 (11) 0 947 044 B1
- (73) **Elmotec Statomat Vertriebs GmbH**  
(51) H02K 15/04 (11) 1 062 722 B1
- (71) **ELSTER GmbH**  
(51) G01F 1/06 (11) 1 308 701 A2
- (71) **EMAG MASCHINENFABRIK GMBH**  
(51) B23Q 1/01 (11) 1 308 237 A1
- (73) **EMC CORPORATION**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 049 989 B1
- (71) **eMemory Technology Inc.**  
(51) G11C 16/04 (11) 1 308 962 A2
- (73) **Emissionstechnologie mbH, Emitec Gesellschaft für →**  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (73) **Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH**  
(51) B01J 35/00 (11) 0 959 988 B1
- (71) **EML European Media Laboratory GmbH**  
(51) G11B 7/24 (11) 1 307 880 A1
- (71;73) **EMTEC Magnetics GmbH**  
(51) C01G 45/00 (11) 1 216 202 B1  
(51) G11B 5/62 (11) 1 308 935 A2
- (73) **Emtop Limited**  
(51) B60C 23/04 (11) 1 150 849 B1
- (73) **EnBW Badenwerk AG**  
(51) H01F 27/06 (11) 0 942 442 B1
- (71) **EnCoke GmbH, Thyssen Krupp →**  
Thyssen Krupp EnCoke GmbH
- (73) **End Systems, Inc., High →**  
High End Systems, Inc.
- (73) **Endress + Hauser GmbH + Co.KG.**  
(51) G08C 19/02 (11) 0 927 982 B1
- (71) **ENERGIEVERFAHRENS-, UMWELT-, UND STRÖMUNGSTECHNIK, APPLIKATIONS- UND TECHNIKZENTRUM FÜR →**  
APPLIKATIONS- UND TECHNIKZENTRUM FÜR ENERGIEVERFAHRENS-, UMWELT-, UND STRÖMUNGSTECHNIK
- (71) **Engelhard Corporation**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 307 279 A2
- (73) **Engico S.r.l.**  
(51) B31B 1/98 (11) 0 868 996 B1
- (73) **Engineered Products & Services Inc.**  
(51) C09J 7/00 (11) 0 960 175 B1
- (73) **Engineering & Research Centre B.V., SKF →**  
SKF Engineering & Research Centre B.V.
- (71) **Engineering Di Fantolino Claudio, EGG Plus →**  
EGG Plus Engineering Di Fantolino Claudio
- (71) **ENI S.p.A.**  
(51) C01B 15/029 (11) 1 307 399 A1
- (71) **ENOMOTO INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) B23Q 11/00 (11) 1 308 238 A1
- (73) **Enterasys Networks, Inc.**  
(51) H04L 12/56 (11) 0 693 840 B1
- (71) **Enterprise Holdings, Inc., Gore →**  
Gore Enterprise Holdings, Inc.
- (71) **Enterprise Oil Exploration Limited**  
(51) G01S 5/14 (11) 1 033 584 A3
- (71) **Entertainment Limited, Shazam →**  
Shazam Entertainment Limited
- (73) **Envirotest Systems Corp.**  
(51) G01N 21/35 (11) 0 681 179 B1
- (71) **Epcon Norge AS**  
(51) C02F 1/40 (11) 1 307 404 A1
- (73) **EPCOS AG**  
(51) H01L 41/083 (11) 0 958 620 B1
- (71;73) **EPSON CORPORATION, SEIKO →**  
SEIKO EPSON CORPORATION
- (73) **EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, VALEO →**  
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
- (71) **Erasmus Universiteit Rotterdam**  
(51) C12N 15/87 (11) 1 307 574 A2
- (71) **Erbe Elektromedizin GmbH.**  
(51) A61B 18/12 (11) 1 307 154 A1
- (71) **Erdmann, Volker A.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 307 286 A2
- (71) **Erg R & D Pty Ltd**  
(51) G06K 1/00 (11) 1 307 851 A2
- (71;73) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET L M →**  
TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET LM →**  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)
- (73) **Ericsson, Inc.**  
(51) H01Q 11/08 (11) 0 944 931 B1
- (71;73) **ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET LM →**  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **Eriksson, Göran**  
(51) E06B 3/88 (11) 1 036 909 A3
- (71) **ERLUS BAUSTOFFWERKE AG**  
(51) B28B 7/34 (11) 1 136 214 A3
- (73) **Erozir Danmark ApS**  
(51) A61K 35/78 (11) 0 971 722 B1
- (71) **Esate S.p.A.**  
(51) G01R 33/36 (11) 1 308 742 A1
- (73) **ESEC Trading SA**  
(51) B23K 20/00 (11) 0 934 794 B1
- (71) **eSecure.biz, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 307 840 A1
- (73) **Esmoris Rodriguez, Maria Jesus**  
(51) B01F 13/10 (11) 1 093 842 B1
- (73) **ESSELTE N.V.**  
(51) B65C 9/00 (11) 1 080 016 B1
- (71) **ESSILOR INTERNATIONAL COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE**  
(51) C09K 9/02 (11) 1 307 524 A2  
(51) H01L 21/316 (11) 1 307 907 A1
- (73) **ESSILOR INTERNATIONAL (Compagnie Générale d'Optique)**  
(51) C23C 14/50 (11) 1 109 946 B1
- (71) **Essling, Mirko**  
(51) G01C 3/00 (11) 1 307 704 A1
- (71) **Esso Exploration and Production UK Limited**  
(51) G01S 5/14 (11) 1 033 584 A3
- (73) **ESTEVE, S.A., LABORATORIOS DEL DR. →**  
LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE, S.A.
- (71) **Estevez Y Gonzalez S.L., Angulas Y Mariscos Maemino →**  
Angulas Y Mariscos Maemino Estevez Y Gonzalez S.L.
- (73) **ETA SA Manufacture Horlogère Suisse**  
(51) G04B 27/04 (11) 0 884 658 B1
- (73) **Etablissements Paumelle**  
(51) B29C 35/04 (11) 1 216 129 B1
- (71) **Etablissements René Bosmy Société Normande de Clotures**  
(51) E04H 17/16 (11) 1 308 584 A1
- (71) **Eterno Ivica S.p.A.**  
(51) E04F 15/024 (11) 1 304 426 A3
- (71) **Ethicon**  
(51) A61L 2/28 (11) 1 308 174 A1
- (71) **ETHICON ENDO-SURGERY**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 307 136 A2
- (71;73) **ETHICON ENDO-SURGERY, INC.**  
(51) A61B 10/00 (11) 1 307 140 A1  
(51) A61B 17/32 (11) 0 908 150 B1  
(51) A61B 17/32 (11) 0 908 154 B1  
(51) A61B 17/32 (11) 1 308 133 A1  
(51) G01R 27/02 (11) 0 703 461 B1
- (71;73) **ETHICON, INC.**  
(51) A61L 2/20 (11) 1 308 173 A1  
(51) A61L 2/28 (11) 1 308 175 A1  
(51) A61M 25/06 (11) 0 830 872 B1  
(51) G01N 25/28 (11) 1 308 718 A2
- (71) **ETHICON →**  
ETHICON, INC.
- (73) **ETIENNE LACROIX - TOUS ARTIFICES SA**  
(51) A01M 29/02 (11) 0 910 245 B1
- (71) **eupec Europäische Gesellschaft für Leistungshalbleiter mbH & Co. KG**  
(51) H01L 29/861 (11) 1 307 923 A1
- (71) **EUROCOPTER**  
(51) G05D 1/08 (11) 1 308 814 A1
- (71) **Eurocopter Deutschland GmbH**  
(51) B64D 37/00 (11) 0 989 058 A3
- (71) **Euroiset Italia s.r.l.**  
(51) C02F 1/66 (11) 1 307 407 A1
- (71) **Euromac S.p.A.**  
(51) F15B 13/04 (11) 1 308 635 A2
- (71) **Euromaski Oy**  
(51) A62B 18/08 (11) 1 302 219 A3
- (73) **Euromotive Gesellschaft m.B.H.**  
(51) B60R 19/34 (11) 0 850 807 B1
- (71) **EUROPE GmbH, OPTREX →**  
OPTREX EUROPE GmbH



- (71) **EUROPE N.V., MILLIKEN** →  
MILLIKEN EUROPE N.V.
- (73) **European Community (EC)**  
(51) H01J 37/32 (11) 1 102 305 B1
- (71) **European Molecular Biology Laboratory**  
(51) C07K 14/54 (11) 1 307 485 A1
- (73) **EUROVITA A/S**  
(51) C07C 47/225 (11) 1 045 822 B1
- (71) **EUV Limited Liability Corporation**  
(51) G02B 5/20 (11) 1 307 768 A2
- (71) **EVEREADY BATTERY COMPANY, INC.**  
(51) H01M 10/40 (11) 0 933 828 A3
- (71) **EVG Bauprofil-System Entwicklungs- und Vermarktungsgesellschaft mbH**  
(51) E04B 2/96 (11) 1 127 990 A3  
(51) E04B 2/96 (11) 1 127 991 A3
- (71) **EXPERIMENTAL ANIMALS, CENTRAL INSTITUTE FOR** →  
CENTRAL INSTITUTE FOR EXPERIMENTAL ANIMALS
- (71) **Extractive**  
(51) C11B 9/02 (11) 1 307 533 A1
- (73) **Exxon Mobil Upstream Research Company**  
(51) G01V 1/34 (11) 0 891 562 B1
- (73) **EXXONMOBIL OIL CORPORATION**  
(51) B01J 19/26 (11) 0 933 123 B1  
(51) C07C 15/08 (11) 1 109 761 B1  
(51) C08L 23/10 (11) 0 827 524 B1
- (71;73) **ExxonMobil Research and Engineering Company**  
(51) C10L 1/00 (11) 1 307 529 A2  
(51) C10M 141/08 (11) 1 068 283 B1  
(51) C10M 177/00 (11) 1 121 405 B1  
(51) F02D 41/40 (11) 1 038 098 B1
- (71;73) **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
(51) A61K 31/20 (11) 1 307 187 A2  
(51) A61M 25/06 (11) 0 652 027 B1  
(51) A61P 3/06 (11) 1 307 263 A2  
(51) A61P 3/06 (11) 1 307 264 A2  
(51) C07C 29/56 (11) 1 167 331 A3  
(51) C07C 33/12 (11) 0 911 311 B1  
(51) C07C 401/00 (11) 0 967 202 B1  
(51) C07D 309/32 (11) 1 127 886 B1  
(51) C07D 405/14 (11) 1 307 447 A2  
(51) C07H 19/16 (11) 1 307 469 A1  
(51) G01N 27/327 (11) 1 307 733 A2
- (71) **F.G.P. SRL**  
(51) A61F 5/01 (11) 1 308 144 A1
- (71;73) **f.hoffmann** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **FA. Oskar Braunsberger**  
(51) B62D 25/10 (11) 1 241 083 A3
- (73) **Faber- Castell AG**  
(51) C09D 13/00 (11) 1 069 166 B1
- (73) **Faccini, Giuseppe**  
(51) C05F 15/00 (11) 0 722 921 B1
- (73) **Fahrzeugindustrie mbH, INPRO Innovationsgesellschaft für fortgeschrittene Produktionssysteme in der** →  
INPRO Innovationsgesellschaft für fortgeschrittene Produktionssysteme in der Fahrzeugindustrie mbH
- (71) **FAHRZEUGTEILE HANS RIEHLE GmbH, ORIS** →  
ORIS FAHRZEUGTEILE HANS RIEHLE GmbH
- (73) **Fairey Arlon B.V.**  
(51) B01D 35/143 (11) 1 146 947 B1
- (73) **Fameccanica. Data S.p.A.**  
(51) B65C 9/18 (11) 0 990 588 B1
- (71) **FANUC LTD**  
(51) G05B 19/18 (11) 1 308 809 A2
- (73) **Fast Search & Transfer ASA**  
(51) H04N 5/655 (11) 0 998 818 B1
- (71) **Faurecia Interieur Industrie**  
(51) B62D 25/14 (11) 1 308 374 A1
- (71;73) **FCI**  
(51) H01R 13/18 (11) 1 057 227 B1  
(51) H01R 13/24 (11) 1 309 039 A2  
(51) H01R 13/719 (11) 1 191 644 B1  
(51) H01R 43/20 (11) 0 838 884 B1
- (73) **Federal-Mogul Sollinger Hütte GmbH**  
(51) B23K 31/02 (11) 0 945 210 B1
- (71) **Federal-Mogul Technology Limited**  
(51) F02F 3/00 (11) 1 307 644 A1
- (71) **FENSTERFABRIK ALBISRIEDEN AG**  
(51) F24F 12/00 (11) 1 308 678 A1
- (71) **Ferno (UK) Limited**  
(51) G01G 19/44 (11) 1 167 931 A3
- (71) **FERRANIA S.p.A.**  
(51) G03C 1/005 (11) 1 308 775 A1
- (71) **FERRERO OFFENE HANDELSGESELLSCHAFT m.b.H.**  
(51) B65D 8/00 (11) 1 308 392 A1
- (71) **Ferrero S.p.A.**  
(51) B65D 8/00 (11) 1 308 392 A1
- (71) **Fertigbau Weimar e.V., Institut für Fertigteiltechnik und** →  
Institut für Fertigteiltechnik und Fertigbau Weimar e.V.
- (71) **Fertigteiltechnik und Fertigbau Weimar e.V., Institut für** →  
Institut für Fertigteiltechnik und Fertigbau Weimar e.V.
- (73) **Festo Ag & Co.**  
(51) F15B 11/08 (11) 1 209 366 B1
- (73) **Feuillarade, Pascal**  
(51) G08B 21/00 (11) 1 221 152 B1
- (71) **FEV Motorentechnik GmbH**  
(51) F01L 13/00 (11) 1 307 637 A1
- (73) **FIAT S.p.A., IVECO** →  
IVECO FIAT S.p.A.
- (73) **FiberVisions, L.P.**  
(51) D01F 6/46 (11) 0 891 433 B1
- (73) **Fideline**  
(51) A61K 31/23 (11) 0 948 963 B1
- (71) **FIDIA FARMACEUTICI S.p.A.**  
(51) C07D 311/08 (11) 1 307 438 A1
- (73) **Fiedler, Joachim**  
(51) G10G 7/00 (11) 0 756 266 B1
- (73) **Figlio Sergio S.n.c., Officina Meccanica Trinca Colonel Silvio &** →  
Officina Meccanica Trinca Colonel Silvio & Figlio Sergio S.n.c.
- (71) **Fildan Accessories Corporation**  
(51) A44B 17/00 (11) 1 145 659 A3
- (73) **FILTER MEDIA GROUP S.r.l.**  
(51) D21H 17/33 (11) 0 819 793 B1
- (71) **FILTERWERK MANN+HUMMEL GMBH**  
(51) B01D 29/21 (11) 1 307 274 A1
- (71) **Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH, IBS** →  
IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH
- (71) **FINA TECHNOLOGY, INC.**  
(51) C08F 4/658 (11) 1 308 465 A1
- (71;73) **FINE CHEMICALS Co., Ltd., SUMIKA** →  
SUMIKA FINE CHEMICALS Co., Ltd.
- (73) **Finnfeeds Finland Ltd**  
(51) A61K 7/48 (11) 0 954 281 B1
- (73) **Firestone Polymers, LLC**  
(51) C08F 297/04 (11) 0 710 681 B1
- (71) **Firewall Forward Technologies, LLC**  
(51) F01M 1/06 (11) 1 307 638 A1
- (71) **FIRMA ING. KLAUS EBINGER**  
(51) G01V 3/10 (11) 1 189 076 A3
- (73) **FIRMENICH SA**  
(51) C07C 29/14 (11) 0 986 527 B1
- (71) **fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG**  
(51) F16B 13/06 (11) 1 307 659 A1
- (73) **Fisher Dynamics Corporation**  
(51) B60N 2/23 (11) 0 856 428 B1
- (73) **FLAGEN TRADE OÜ**  
(51) B65G 69/20 (11) 0 897 370 B1
- (71) **Flakeboard Company Limited**  
(51) B27N 1/02 (11) 1 307 325 A1
- (71) **Flamm, Frieder**  
(51) B60R 21/26 (11) 1 307 363 A1
- (71) **FLAVORS & FRAGRANCES INC., INTERNATIONAL** →  
INTERNATIONAL FLAVORS & FRAGRANCES INC.
- (73) **FLEISSNER GmbH & Co. KG Maschinenfabrik**  
(51) D06B 23/02 (11) 0 937 806 B1
- (73) **FLENSBURG** →  
DANFOSS COMPRESSORS GmbH
- (73) **FLEXI-COIL LIMITED**  
(51) A01C 5/06 (11) 0 914 762 B1
- (71) **FLEXICO FRANCE**  
(51) B65D 33/25 (11) 1 295 803 A3
- (73) **FLEXIDER S.r.l.**  
(51) F01N 7/08 (11) 0 860 590 B1  
(51) F01N 7/08 (11) 0 889 210 B1
- (71) **FlexoTech GmbH**  
(51) F16L 11/08 (11) 1 221 567 A3
- (73) **FLIETHER GmbH & Co., KARL** →  
KARL FLIETHER GmbH & Co.
- (71) **Flomat Bagfilla International Ltd**  
(51) B65B 67/12 (11) 1 308 390 A2
- (71) **FLORIDA ATLANTIC UNIVERSITY RESEARCH CORPORATION**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 307 594 A1
- (71) **Florida International University**  
(51) G21F 9/00 (11) 1 307 889 A2
- (71) **Florida Research Foundation, Inc., University Of** →  
University Of Florida Research Foundation, Inc.
- (71) **Flow-Rite Controls, Ltd.**  
(51) A01G 25/16 (11) 1 308 085 A2
- (71) **Flow Rite Controls** →  
Flow-Rite Controls, Ltd.

- (73) **FLOWER DEVELOPMENTS Pty. Ltd., INTERNATIONAL** →  
INTERNATIONAL FLOWER DEVELOPMENTS Pty. Ltd.
- (73) **FMC CORPORATION**  
(51) A01N 25/00 (11) 0 897 263 B1
- (73) **FMC Technologies, Inc.**  
(51) G05D 23/19 (11) 1 157 319 B1
- (71) **FOAM CORPORATION, WOODBRIDGE** →  
WOODBRIDGE FOAM CORPORATION
- (71) **FOBA GmbH Elektrotechnik + Lasersysteme**  
(51) B23K 26/08 (11) 1 174 208 A3
- (71) **Focke & Co. (GmbH & Co.)**  
(51) B65D 85/10 (11) 1 270 448 A3
- (73) **Foma B.V.**  
(51) B29C 45/26 (11) 0 934 149 B1
- (71) **Food & Packaging Centre Management Limited**  
(51) A23L 1/36 (11) 1 307 113 A1
- (71;73) **Ford Global Technologies, Inc.**  
(51) B24B 9/10 (11) 1 038 634 A3  
(51) B60K 41/16 (11) 1 308 342 A2  
(51) F01N 3/20 (11) 1 132 585 A3  
(51) F02B 31/08 (11) 1 198 661 B1  
(51) F02D 41/14 (11) 0 860 596 B1  
(51) H05B 3/84 (11) 1 309 227 A2
- (73) **Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company**  
(51) F16H 63/20 (11) 1 122 468 B1
- (73) **Ford Motor Company**  
(51) H02H 7/085 (11) 0 772 272 B1
- (71) **FORMFACTOR, INC.**  
(51) H03H 7/38 (11) 1 263 136 A3
- (71) **Formtech AG**  
(51) E01C 5/20 (11) 1 308 560 A1
- (71) **FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH**  
(51) H01M 8/10 (11) 1 307 939 A1
- (71) **Forschungszentrum Karlsruhe GmbH**  
(51) A61K 49/22 (11) 1 307 238 A2
- (71) **FORSKNINGSCENTER RISO**  
(51) G01P 5/00 (11) 1 308 732 A1
- (73) **fortgeschrittene Produktionssysteme in der Fahrzeugindustrie mbH, INPRO Innovationsgesellschaft für** →  
INPRO Innovationsgesellschaft für fortgeschrittene Produktionssysteme in der Fahrzeugindustrie mbH
- (71) **Fortin, Jean-Louis**  
(51) B60J 11/00 (11) 1 308 334 A1
- (73) **Fortum Oyj**  
(51) C09K 5/04 (11) 0 883 661 B1
- (71) **Foundation for Medical Education and Research, Mayo** →  
Mayo Foundation for Medical Education and Research
- (73) **FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH, MAYO** →  
MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH
- (71) **Foveon, Inc.**  
(51) H04N 5/232 (11) 1 308 032 A2
- (71) **Fox Design International Limited**  
(51) A01K 97/06 (11) 1 281 318 A3
- (71) **Földes, Gábor**  
(51) A61F 13/00 (11) 1 307 165 A1
- (73) **FRABO S.r.l.**  
(51) B21H 3/02 (11) 0 776 712 B1
- (71) **Fradin, Jean-Emmanuel**  
(51) B65B 69/00 (11) 1 307 385 A1
- (73) **Framatome ANP GmbH**  
(51) G21C 15/18 (11) 1 060 475 B1
- (71;73) **FRANCE TELECOM**  
(51) G06T 9/00 (11) 1 194 895 B1  
(51) G11C 11/401 (11) 0 996 129 B1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 308 014 A2
- (71) **Franz Viegner II GmbH & Co. KG.**  
(51) E03C 1/29 (11) 1 229 174 A3
- (71) **Frauenhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**  
(51) B01D 9/02 (11) 1 308 193 A1
- (71;73) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**  
(51) C23C 14/54 (11) 1 192 291 B1  
(51) G02B 1/11 (11) 1 307 767 A2  
(51) G02F 1/313 (11) 1 307 781 A1
- (71) **FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.**  
(51) B22F 3/105 (11) 1 307 311 A1  
(51) B22F 3/105 (11) 1 307 312 A1  
(51) B81B 3/00 (11) 1 307 398 A1  
(51) C23C 14/04 (11) 1 307 604 A1
- (71) **Frederick Energy Products LLC**  
(51) H01J 43/00 (11) 1 307 897 A2
- (71) **Freni Brembo S.p.A.**  
(51) F16D 65/092 (11) 1 307 665 A1
- (73) **Frese, Walter**  
(51) A47C 9/00 (11) 1 005 812 B1
- (73) **Fresen, Heinz-Willy**  
(51) B25G 3/18 (11) 1 056 571 B1
- (71;73) **Freudenberg KG, Carl** →  
Carl Freudenberg KG
- (71) **Freund, Klaus Karl-Josef**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 307 836 A1
- (73) **Friatec Aktiengesellschaft**  
(51) B21D 3/05 (11) 1 218 122 B1
- (71) **Friederichs, Günther**  
(51) B08B 1/02 (11) 1 190 780 A3
- (71;73) **Friedrich Grohe AG & Co. KG**  
(51) E03C 1/04 (11) 0 882 848 B1  
(51) E03C 1/04 (11) 1 132 530 A3
- (71) **FRIEDRICHSHAFEN AG, ZF** →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG
- (73) **FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, ZF** →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) **Friesland Brands B.V.**  
(51) A23C 9/142 (11) 1 307 106 A2
- (73) **Frische GmbH, Dr.** →  
Dr. Frische GmbH
- (71) **FRITZ GEGAUF AG BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK**  
(51) D05B 21/00 (11) 1 308 548 A2
- (73) **Frizzo, Scolastica**  
(51) B60R 7/10 (11) 1 013 504 B1
- (71) **Frommer, Wolf-Bernd**  
(51) C12N 15/29 (11) 1 307 561 A2
- (71) **Fröjdh, Christer**  
(51) H05G 1/08 (11) 1 308 070 A1
- (71;73) **FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F02F 7/00 (11) 1 233 168 A3  
(51) F16H 45/00 (11) 0 897 074 B1  
(51) G01S 17/89 (11) 1 308 752 A2  
(51) G03B 35/08 (11) 1 087 257 A3
- (73) **Fuji Machine Mfg. Co., Ltd.**  
(51) H05K 13/04 (11) 1 024 684 B1
- (71) **Fuji Photo Film Co. Ltd.**  
(51) H04N 1/60 (11) 1 309 175 A2
- (71) **Fuji Photo Film Co., Ltd.**  
(51) G01N 21/55 (11) 1 308 714 A1
- (71;73) **FUJI PHOTO FILM CO., LTD.**  
(51) B05C 11/08 (11) 0 920 920 B1  
(51) C09B 23/04 (11) 1 308 480 A1  
(51) G03C 1/498 (11) 1 308 776 A2  
(51) G03C 8/26 (11) 1 193 550 A3  
(51) G11B 5/62 (11) 0 552 611 B2  
(51) G11B 5/86 (11) 1 308 937 A2  
(51) G11B 23/107 (11) 1 057 183 B1  
(51) G11B 33/04 (11) 1 150 298 B1  
(51) H04N 1/401 (11) 0 822 703 B1
- (71) **Fujikin Incorporated**  
(51) F16K 27/00 (11) 1 260 743 A3
- (73) **FUJIKIN INCORPORATED**  
(51) F16K 49/00 (11) 0 863 348 B1
- (71) **Fujikoki Corporation**  
(51) F04B 27/18 (11) 1 106 829 A3
- (71) **FUJIKURA LTD.**  
(51) C03C 25/12 (11) 1 308 426 A2  
(51) G02B 6/16 (11) 1 308 755 A2  
(51) G02B 6/16 (11) 1 308 756 A1
- (73) **FUJIREBIO Inc.**  
(51) C07K 2/00 (11) 0 805 160 B1
- (71;73) **FUJITSU LIMITED**  
(51) C08J 9/28 (11) 1 308 476 A1  
(51) G01R 31/3185 (11) 1 308 736 A2  
(51) G01R 33/09 (11) 1 308 741 A1  
(51) G06F 1/16 (11) 0 987 619 A3  
(51) G06F 9/38 (11) 1 308 837 A2  
(51) G06F 13/40 (11) 0 818 734 B1  
(51) G06F 13/40 (11) 1 308 847 A2  
(51) G06F 13/40 (11) 1 308 848 A2  
(51) G06F 13/40 (11) 1 308 849 A2  
(51) G06F 13/40 (11) 1 308 850 A2  
(51) G06K 11/18 (11) 0 984 351 A3  
(51) G06K 17/00 (11) 1 308 882 A1  
(51) G06T 15/20 (11) 1 308 900 A2  
(51) G07D 11/00 (11) 1 308 908 A2  
(51) G11B 11/105 (11) 1 308 947 A2  
(51) H01L 21/02 (11) 1 308 990 A2  
(51) H03L 7/099 (11) 1 223 676 A3  
(51) H04B 3/48 (11) 1 309 097 A1  
(51) H04B 10/18 (11) 1 087 552 A3  
(51) H04L 12/18 (11) 1 033 844 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 309 148 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 1 309 167 A2  
(51) H04N 5/782 (11) 0 936 811 B1  
(51) H04Q 11/00 (11) 0 869 694 A3
- (71) **Fujitsu Siemens Computers GmbH**  
(51) G06F 3/033 (11) 1 308 832 A2
- (73) **Fujiwara, Hitoshi**  
(51) A01N 59/26 (11) 0 834 253 B1
- (71) **Fukuoka Packing Co. Ltd.**  
(51) B65D 53/00 (11) 1 308 396 A2

- (71) **FUNAI ELECTRIC COMPANY LIMITED**  
(51) H04N 5/76 (11) 1 309 191 A2
- (71) **Funke Kunststoffe GmbH**  
(51) B65D 6/08 (11) 1 205 390 A3
- (71) **FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., THE** →  
THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.
- (73) **FUSO PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD.**  
(51) A01K 67/02 (11) 0 872 180 B1
- (71) **Füchtler, Kurt**  
(51) B60T 13/68 (11) 1 307 373 A1
- (73) **für Energieverfahrens-, Umwelt- und Strömungstechnik, ATZ-EVUS Applikations- und Technikzentrum** →  
ATZ-EVUS Applikations- und Technikzentrum für Energieverfahrens-, Umwelt- und Strömungstechnik
- (71) **für Fertigteiletechnik und Fertigungsbau Weimar e.V., Institut** →  
Institut für Fertigteiletechnik und Fertigungsbau Weimar e.V.
- (71) **Fürderer, Sebastian, Dr.**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 308 134 A2
- (71) **Fürste, Iris**  
(51) E04F 21/16 (11) 1 308 579 A2
- (71) **Fürste, Jens Peter**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 307 286 A2
- (71) **G.D SOCIETA' PER AZIONI**  
(51) A24C 5/356 (11) 1 308 101 A1
- (73) **G.D. SEARLE & CO.**  
(51) A61K 31/495 (11) 0 741 570 B1  
(51) A61K 38/20 (11) 0 742 720 B1
- (71) **G.D.S. Giorgi Dynamic Stereotaxy S.r.l.**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 279 376 A3
- (73) **Gabbioneta S.p.A., GARO Dott.Ing.Roberto** →  
GARO Dott.Ing.Roberto Gabbioneta S.p.A.
- (73) **Gaiser, Gerd**  
(51) F01N 3/28 (11) 1 109 993 B1
- (71) **Gallini S.r.l.**  
(51) A61F 5/44 (11) 1 308 146 A1
- (71) **GANTAN BEAUTY INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) E04D 3/366 (11) 1 197 610 A3
- (73) **GARO Dott.Ing.Roberto Gabbioneta S.p.A.**  
(51) F04C 19/00 (11) 0 889 242 B1
- (73) **Gary Guard, Inc.**  
(51) B23P 19/00 (11) 0 837 752 B1
- (73) **GATES FORMED-FIBRE PRODUCTS INC.**  
(51) D04H 1/54 (11) 0 462 272 B2
- (71) **GB S.r.l.**  
(51) F16D 59/00 (11) 1 308 644 A1
- (71;73) **(GBF), Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH** →  
Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH (GBF)
- (71) **GE Medical Systems Global Technology Company LLC**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 308 893 A2
- (71) **GEBERIT TECHNIK AG**  
(51) E03B 7/09 (11) 1 308 563 A2
- (71) **Gebr. Schmid GmbH & Co.**  
(51) H05K 3/00 (11) 1 309 235 A2  
(51) H05K 3/07 (11) 1 309 236 A2
- (71) **Gebr. van Leeuwen Harmelen B.V.**  
(51) E02D 27/42 (11) 1 205 605 A3
- (73) **Gebrüder Merten GmbH & Co. KG**  
(51) H04N 5/225 (11) 0 701 364 B1
- (73) **Gee Group Ltd.**  
(51) F04B 49/02 (11) 1 082 542 B1
- (71) **GEGAUF AG BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK, FRITZ** →  
FRITZ GEGAUF AG BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK
- (71) **GEKA BRUSH GMBH**  
(51) A45D 40/26 (11) 1 308 106 A2
- (71) **Geltermair, Walter**  
(51) B60T 13/68 (11) 1 307 373 A1
- (71) **Gemplus**  
(51) H04L 9/08 (11) 1 307 994 A1
- (71) **GEMPLUS**  
(51) H04L 9/32 (11) 1 307 997 A1
- (73) **Gen-Probe Incorporated**  
(51) C12N 15/11 (11) 0 714 436 B1
- (71) **Gene Delivery, Targeted** →  
Targeted Gene Delivery
- (73) **GENENCOR INTERNATIONAL, INC.**  
(51) B01J 8/00 (11) 1 148 938 B1
- (71) **Genentech, Inc.**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 297 847 A3  
(51) C07K 1/18 (11) 1 308 455 A2  
(51) C07K 1/18 (11) 1 308 456 A2
- (71) **General Chemicals Co., Ltd., Samsung** →  
Samsung General Chemicals Co., Ltd.
- (71) **General Electric Company**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 249 766 A3
- (71;73) **GENERAL ELECTRIC COMPANY**  
(51) C07C 67/10 (11) 1 307 421 A1  
(51) C07F 9/6574 (11) 0 785 209 B1  
(51) C08G 64/24 (11) 1 307 499 A2  
(51) C08G 65/44 (11) 1 307 500 A1  
(51) C08L 69/00 (11) 0 771 851 B1  
(51) C08L 71/12 (11) 0 823 457 B1  
(51) C23G 1/20 (11) 1 108 803 A3  
(51) F01D 5/08 (11) 1 308 600 A1  
(51) F01D 25/26 (11) 1 054 137 A3  
(51) F23R 3/48 (11) 1 308 674 A2  
(51) G01N 27/90 (11) 1 307 734 A2  
(51) G06T 17/10 (11) 0 549 189 B1  
(51) H02K 55/02 (11) 1 309 074 A2  
(51) H05B 41/295 (11) 1 308 069 A1
- (73) **GENERAL HOSPITAL CORPORATION, THE** →  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (71;73) **General Instrument Corporation**  
(51) H04B 10/18 (11) 0 829 976 B1  
(51) H04N 7/10 (11) 1 050 163 B1  
(51) H04N 7/16 (11) 1 234 451 B1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 309 199 A2
- (71) **GENERAL MILLS, INC.**  
(51) A23L 1/18 (11) 1 308 096 A1
- (71) **General Motors Corporation**  
(51) B60K 31/00 (11) 1 308 339 A2
- (73) **GENERAL SURGICAL INNOVATIONS, INC.**  
(51) A61M 29/00 (11) 0 871 513 B1
- (73) **GeneScan Analytics GmbH**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 144 676 B1
- (71;73) **Genetics Institute, LLC**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 672 138 B1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 307 558 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 308 515 A2
- (71) **Genetix Limited**  
(51) B01L 3/02 (11) 1 308 210 A2
- (71) **GeniMedical B.V.**  
(51) C08G 18/10 (11) 1 308 472 A2
- (71) **GenOdyssee**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 308 458 A1
- (71) **GENSET**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 307 560 A2
- (71) **Gentex Corporation**  
(51) G05B 19/18 (11) 1 307 795 A2
- (71) **GENVEC, INC.**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 307 235 A2
- (71) **GENZYME CORPORATION**  
(51) C08B 37/00 (11) 1 229 050 A3
- (71) **Georg Schmidt GmbH & Co. KG, WINI Büromöbel** →  
WINI Büromöbel Georg Schmidt GmbH & Co. KG
- (73) **Geoservices S.A**  
(51) E21B 47/12 (11) 0 995 877 B1
- (71) **Germany GmbH, Plasticon** →  
Plasticon Germany GmbH
- (71) **Gervais Danone, Compagnie** →  
Compagnie Gervais Danone
- (71;73) **Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH (GBF)**  
(51) C12N 5/10 (11) 0 995 795 B1  
(51) G01F 19/00 (11) 1 307 713 A2
- (73) **Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Emitec** →  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (71) **Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Murr-Elektronik** →  
Murr-Elektronik Gesellschaft mit beschränkter Haftung
- (73) **GETTERS S.p.A., SAES** →  
SAES GETTERS S.p.A.
- (73) **GFD-Gesellschaft für Diamantprodukte mbH**  
(51) H01H 1/00 (11) 1 151 446 B1
- (71) **Gibbs International Technologies** →  
Gibbs Technologies Limited
- (71) **Gibbs Technologies Limited**  
(51) B60F 3/00 (11) 1 307 353 A1  
(51) B60F 3/00 (11) 1 307 354 A1
- (71;73) **Giesecke & Devrient GmbH**  
(51) B41C 1/04 (11) 1 117 537 B1  
(51) G06F 11/14 (11) 1 308 842 A2
- (71) **Gilat Satellite Networks Ltd.**  
(51) H01Q 19/06 (11) 1 307 948 A1  
(51) H04B 7/185 (11) 1 307 977 A2
- (71) **Gillette Company, The** →  
The Gillette Company
- (71) **Giorgi Dynamic Stereotaxy S.r.l., G.D.S.** →  
G.D.S. Giorgi Dynamic Stereotaxy S.r.l.
- (71) **Gissinger, Jean-Edouard**  
(51) E04F 13/08 (11) 1 308 576 A1
- (73) **Giuliani Macchine Italia S.p.A., IEMCA** →  
IEMCA Giuliani Macchine Italia S.p.A.
- (73) **GKN SHEEPBRIDGE STOKES LTD.**  
(51) G03F 7/24 (11) 0 889 366 B1
- (71) **GKN Walterscheid GmbH**  
(51) A01B 59/043 (11) 1 308 075 A1  
(51) A01B 71/08 (11) 1 308 076 A1

- (73) **GLASPRODUKTIONS-SERVICE GMBH, GPS** →  
GPS GLASPRODUKTIONS-SERVICE GMBH
- (73) **GLATT GMBH**  
(51) B01D 46/24 (11) 0 781 587 B1
- (73) **GLAVERBEL**  
(51) C03C 17/36 (11) 1 147 066 B1
- (71) **GLAXO GROUP LIMITED**  
(51) G01N 21/65 (11) 1 307 727 A1
- (71) **GlaxoSmithKline Biologicals S.A.**  
(51) A61K 39/39 (11) 1 307 224 A2
- (71) **Gleissanierung GmbH, GSG Knappe** →  
GSG Knappe Gleissanierung GmbH
- (71) **Global Services GmbH, Accenture** →  
Accenture Global Services GmbH
- (73) **GLÖCKL, Josef**  
(51) A47C 9/02 (11) 0 835 620 B1
- (73) **Glud & Marstrand A/S**  
(51) B65D 43/04 (11) 0 960 055 B1
- (71) **Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische** →  
Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische  
Glühlampen mbH
- (73) **Glycozyme, Inc.**  
(51) A01G 25/16 (11) 0 957 676 B1
- (73) **GLYNWED PIPE SYSTEMS LIMITED**  
(51) E01B 9/68 (11) 0 968 331 B1
- (71) **GmbH & Co. KG, RUSTA RUPRECHT** →  
RUSTA RUPRECHT GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH & Co. KG, Tenovis** →  
Tenovis GmbH & Co. KG
- (71;73) **GmbH, T-Mobile Deutschland** →  
T-Mobile Deutschland GmbH
- (71) **GmbH, Thyssen Krupp EnCoke** →  
Thyssen Krupp EnCoke GmbH
- (71) **Goodrich Actuation Systems Ltd**  
(51) F16H 25/22 (11) 1 308 645 A1
- (71) **Goodrich Corporation**  
(51) C08F 32/08 (11) 1 307 493 A2
- (71;73) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE** →  
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY
- (73) **GORE & ASSOCIATI S.r.I., W.L.** →  
W.L. GORE & ASSOCIATI S.r.I.
- (71) **Gore Enterprise Holdings, Inc.**  
(51) H01R 13/646 (11) 1 307 951 A2
- (71) **Gorodischer, Raphael**  
(51) A61K 47/10 (11) 1 307 231 A2
- (73) **Gottwald Port Technology GmbH & Co. KG**  
(51) B65G 63/00 (11) 1 178 942 B1
- (71;73) **GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (73) **GÖDECKE AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A61K 9/20 (11) 0 959 876 B1
- (73) **GPS GLASPRODUKTIONS-SERVICE GMBH**  
(51) C03B 9/40 (11) 0 909 741 B1
- (71) **Grabowski, Erika**  
(51) A63B 29/02 (11) 1 163 933 A3
- (71) **Grabowski, Michael**  
(51) A63B 29/02 (11) 1 163 933 A3
- (71) **Grabowski, Thomas**  
(51) A63B 29/02 (11) 1 163 933 A3
- (71) **Grana, Clare**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 307 843 A1
- (73) **Great Lakes Chemical (Europe) GmbH**  
(51) C07F 9/12 (11) 0 952 977 B1
- (71) **GREATBATCH LTD., WILSON** →  
WILSON GREATBATCH LTD.
- (71) **Greatbatch-Sierra, Inc.**  
(51) H01G 4/35 (11) 1 308 971 A2
- (71) **Greatbatch Technologies, Inc., Wilson** →  
Wilson Greatbatch Technologies, Inc.
- (73) **Greiner Extrusionstechnik GmbH**  
(51) B29C 47/34 (11) 0 958 122 B1
- (73) **Grenchen, Meco SA** →  
Meco SA Grenchen
- (73) **Grieco, Leonardo**  
(51) A21C 11/00 (11) 0 904 696 B1
- (73) **Griffin, David J.**  
(51) A41F 3/00 (11) 1 024 717 B1
- (71) **GROB-Werke Burkhardt Grob e.K.**  
(51) B23Q 11/00 (11) 1 285 724 A3  
(51) B23Q 17/22 (11) 1 308 239 A2
- (71;73) **Grohe AG & Co. KG, Friedrich** →  
Friedrich Grohe AG & Co. KG
- (73) **Grote & Hartmann GmbH & Co. KG**  
(51) H01R 43/048 (11) 1 226 633 B1
- (73) **GROUP LIMITED, SOLARTRON** →  
SOLARTRON GROUP LIMITED
- (73) **Groz-Beckert KG**  
(51) D04B 35/06 (11) 1 039 003 B1
- (73) **Grötz, Georg**  
(51) E01B 1/00 (11) 1 012 394 B1
- (71) **Grundfos a/s**  
(51) F04C 13/00 (11) 1 308 624 A1  
(51) H02P 6/20 (11) 1 309 079 A1
- (71) **Grundig AG**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 189 440 A3
- (71) **GRUNDIG Aktiengesellschaft**  
(51) H04M 3/42 (11) 1 309 161 A2  
(51) H04N 3/26 (11) 1 309 179 A2
- (71) **Grüne Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft, Der** →  
Der Grüne Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft
- (71) **Gryphon Therapeutics, Inc.**  
(51) A61K 38/19 (11) 1 307 216 A1
- (73) **GSF-FORSCHUNGSZENTRUM FÜR UMWELT UND GESUNDHEIT, GMBH**  
(51) C12N 15/86 (11) 0 836 648 B1
- (71) **GSG Knappe Gleissanierung GmbH**  
(51) E01B 27/11 (11) 1 127 980 A3
- (73) **Guala Dispensing S.P.A.**  
(51) B65D 39/00 (11) 1 169 234 B1
- (71) **Guibert, Johan**  
(51) B65D 51/20 (11) 1 307 388 A2
- (71) **Gustavo, Alonso**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 308 839 A2
- (73) **GYNETECH LABORATORIES, INC.**  
(51) A61F 6/06 (11) 0 665 733 B1
- (73) **GYOGYSZERKUTATO INTEZET KFT.**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 001 956 B1
- (73) **H.C. Starck GmbH**  
(51) H01M 4/32 (11) 1 166 377 B1
- (71) **H2EYE (International) Limited**  
(51) G06F 3/023 (11) 1 308 829 A2
- (71) **H2O Technologies, Ltd**  
(51) B09C 1/00 (11) 1 307 301 A2
- (71) **HaemoSys GmbH**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 307 740 A2
- (71) **Haferlach, Torsten, PD Dr. Dr.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 308 522 A1
- (73) **Haffmans B.V.**  
(51) G01F 23/00 (11) 0 990 878 B1
- (73) **Hagor Sports GmbH**  
(51) A01K 97/12 (11) 1 234 501 B1
- (73) **"Hairdreams" HaarhandelsgmbH**  
(51) A41G 3/00 (11) 0 896 802 B1
- (73) **Hairdreams" HaarhandelsgmbH, "** →  
"Hairdreams" HaarhandelsgmbH
- (73) **Hakaste, Markus**  
(51) H04N 7/64 (11) 1 103 143 B1
- (73) **Haldor Topsoe A/S**  
(51) C10G 65/00 (11) 0 940 464 B1
- (73) **Hall, Hans**  
(51) B62D 55/27 (11) 0 922 629 B1
- (73) **Hall, Werner**  
(51) B62D 55/27 (11) 0 922 629 B1
- (73) **Halla Climate Control Corp**  
(51) F25B 39/04 (11) 0 886 113 B1
- (71) **Halla Climate Control Corporation**  
(51) E05B 65/19 (11) 1 308 589 A1
- (71;73) **Halliburton Energy Services, Inc.**  
(51) E21B 7/08 (11) 1 308 598 A2  
(51) E21B 7/08 (11) 1 308 599 A2  
(51) E21B 29/06 (11) 0 819 825 B1  
(51) E21B 29/06 (11) 0 819 827 B1  
(51) E21B 29/06 (11) 0 825 327 B1  
(51) G01N 33/24 (11) 0 908 722 B1
- (71) **HAMAMATSU PHOTONICS K.K.**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 308 876 A2
- (71) **Hammel, Marsha**  
(51) B05C 17/00 (11) 1 307 297 A1
- (71) **Han, Ho Hyeorn**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 154 363 A3
- (73) **Handevelop AB**  
(51) A61F 2/30 (11) 0 959 819 B1
- (71) **Handotai Co., Ltd, Shin-Etsu** →  
Shin-Etsu Handotai Co., Ltd
- (71) **Hanex Co. Ltd**  
(51) G06K 17/00 (11) 1 308 883 A1  
(51) G06K 19/07 (11) 1 308 884 A1
- (71) **Hanford Nuclear Services, Inc.**  
(51) G21F 5/00 (11) 1 307 888 A2
- (71) **Hansson, Henrik**  
(51) A61B 17/78 (11) 1 307 152 A1
- (71) **HANWHA CHEMICAL CORPORATION**  
(51) A61K 31/473 (11) 1 307 198 A1

- (73) **HARMAN INTERNATIONAL INDUSTRIES INCORPORATED**  
(51) H04R 9/06 (11) 0 753 238 B1
- (71) **Harmelen B.V., Gebr. van Leeuwen** →  
Gebr. van Leeuwen Harmelen B.V.
- (73) **HARRIS CORPORATION**  
(51) H01L 21/321 (11) 0 726 597 B1
- (73) **HARRISON, Leslie Mervyn**  
(51) F01C 1/344 (11) 0 901 563 B1
- (71) **Hart, Robert T.**  
(51) H01Q 13/04 (11) 1 307 946 A1
- (73) **HARTING KGaA**  
(51) H01R 13/658 (11) 0 945 929 B1
- (71) **Hartman, Raymond A.**  
(51) A61N 5/06 (11) 1 307 261 A1
- (73) **Hartmann Aktiengesellschaft, Paul** →  
Paul Hartmann Aktiengesellschaft
- (71) **Hatzistelios, Nikolaos C.**  
(51) F03H 5/00 (11) 1 307 655 A1
- (73) **Hauck GmbH + Co. KG, Wülfing +** →  
Wülfing + Hauck GmbH + Co. KG
- (71) **Haulick + Roos GmbH**  
(51) B30B 15/00 (11) 1 308 268 A1
- (73) **Hauni Maschinenbau AG**  
(51) A24C 5/18 (11) 1 033 082 B1
- (71) **Hauni Maschinenbau Aktiengesellschaft**  
(51) A24C 5/20 (11) 1 308 100 A2
- (71) **Haustechnik Melsungen Service GmbH, HM** →  
HM Haustechnik Melsungen Service GmbH
- (73) **HAWORTH, INC.**  
(51) A47B 88/04 (11) 0 861 621 B1
- (73) **HAZEMAG & EPR GmbH**  
(51) B02C 13/28 (11) 0 945 181 B1
- (71) **Health & Science University, Oregon** →  
Oregon Health & Science University
- (71;73) **HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **Health Research Institutes, National** →  
National Health Research Institutes
- (73) **HEALTHCARE PRODUCTS, INC., SCHERING-PLOUGH** →  
SCHERING-PLOUGH HEALTHCARE PRODUCTS, INC.
- (71) **Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
- (71) **HEAVY INDUSTRIES, LTD., SUMITOMO** →  
SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD.
- (73) **Heavy Vehicle Systems, LLC, Meritor** →  
Meritor Heavy Vehicle Systems, LLC
- (71;73) **HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE** →  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (73) **Heckler & Koch GmbH**  
(51) F41A 19/16 (11) 1 119 736 B1
- (73) **HEERENVEEN HOLDING B.V., VERENIGDE BEDRIJVEN VAN DEN BERG** →  
VERENIGDE BEDRIJVEN VAN DEN BERG HEERENVEEN HOLDING B.V.
- (73) **Heesemann, Jürgen, Dipl.-Ing.**  
(51) B24B 21/06 (11) 0 976 495 B1
- (71) **HEGLA Fahrzeug- u. Maschinenbau GmbH & Co. KG**  
(51) E06B 3/663 (11) 1 045 101 A3
- (73) **Hehl, Karl**  
(51) B29C 45/17 (11) 1 220 743 B1  
(51) G05B 19/409 (11) 1 121 627 B1
- (71) **Hei, Inc.**  
(51) G01R 1/067 (11) 1 307 751 A2
- (71) **Heidelberg, Ruprecht-Karls-Universität** →  
Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg
- (71) **Heidelberg, Universität** →  
Universität Heidelberg
- (71;73) **Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 13/60 (11) 1 308 274 A2  
(51) B65H 29/66 (11) 0 936 169 B1  
(51) B65H 39/02 (11) 0 834 460 B1
- (71) **Heidenhain GmbH, Dr. Johannes** →  
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (73) **HEILMEIER & WEINLEIN Fabrik für Öl-Hydraulik GmbH & Co. KG**  
(51) F15B 11/02 (11) 0 798 470 B1
- (73) **HEINEKEN TECHNICAL SERVICES B.V.**  
(51) G01N 21/90 (11) 0 858 595 B1
- (71) **Heinrich Wilke GmbH, HEWI** →  
HEWI Heinrich Wilke GmbH
- (71) **Heinrich, Kittner** →  
Kittner Heinrich
- (71) **HELENA LABORATORIES CORPORATION**  
(51) G01N 27/447 (11) 1 048 949 A3
- (71) **Helix Research Institute**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 308 459 A2
- (71;73) **Hella KG Hueck & Co.**  
(51) B60Q 1/26 (11) 0 917 985 A3  
(51) B60Q 1/30 (11) 0 926 003 A3  
(51) B60S 1/08 (11) 1 044 858 A3  
(51) H05B 41/292 (11) 0 998 172 B1  
(51) H05B 41/292 (11) 1 309 231 A2
- (73) **Helvoet Pharma Belgium N.V.**  
(51) B01L 3/14 (11) 1 239 963 B1
- (71) **Hematronix, Inc.**  
(51) G01N 1/30 (11) 1 307 723 A1
- (71) **Hempelmann, Rolf**  
(51) H01M 8/10 (11) 1 307 939 A1
- (71;73) **Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien**  
(51) B65B 61/00 (11) 1 140 634 B1  
(51) C09J 133/00 (11) 1 307 521 A2  
(51) C12N 9/28 (11) 1 307 547 A2  
(51) C23C 22/12 (11) 1 090 160 B1
- (71) **Henkel Loctite Corporation**  
(51) B32B 3/12 (11) 1 307 338 A1
- (73) **Henkel Loctite Deutschland GmbH**  
(51) F01M 11/00 (11) 1 147 296 B1
- (71) **Heraeus GmbH & Co. KG, W.C.** →  
W.C. Heraeus GmbH & Co. KG
- (71) **Heraeus Sensor-Nite GmbH**  
(51) H01B 1/02 (11) 1 308 967 A2
- (71) **Herbert Kannegiesser GmbH**  
(51) D06F 31/00 (11) 1 308 550 A2  
(51) D06F 67/06 (11) 1 308 551 A1
- (73) **HERCULES INCORPORATED**  
(51) C09D 7/00 (11) 0 867 481 B1
- (71) **Hermann Winker GmbH & Co. KG, Metallwarenfabrik** →  
Metallwarenfabrik Hermann Winker GmbH & Co. KG
- (71) **Hermesdorfer Institute für Technische Keramik e.V.**  
(51) H01Q 7/00 (11) 1 307 944 A1
- (71) **HEWI Heinrich Wilke GmbH**  
(51) A47K 17/02 (11) 1 308 118 A2
- (71) **Hewlett-Packard Company**  
(51) B41J 2/14 (11) 1 308 283 A2  
(51) B41J 2/14 (11) 1 308 284 A2  
(51) B41J 2/14 (11) 1 308 285 A2  
(51) B41J 2/175 (11) 1 306 219 A3  
(51) B41J 2/175 (11) 1 308 290 A2  
(51) B41J 11/00 (11) 1 308 301 A1  
(51) B41J 11/00 (11) 1 308 302 A2  
(51) C09B 69/04 (11) 1 308 482 A1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 308 487 A1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 308 488 A2  
(51) C09D 11/00 (11) 1 308 490 A1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 308 491 A2  
(51) G06F 1/18 (11) 1 164 459 A3  
(51) G06F 3/12 (11) 1 308 834 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 308 853 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 308 864 A1  
(51) G07F 7/10 (11) 1 202 227 A3  
(51) G09F 3/02 (11) 1 308 919 A2  
(51) G09F 9/37 (11) 1 308 920 A2  
(51) G11B 9/00 (11) 1 308 945 A1  
(51) G11B 11/08 (11) 1 308 946 A2  
(51) G11B 20/18 (11) 1 168 333 A3  
(51) G11B 27/00 (11) 1 308 955 A1  
(51) G11C 7/18 (11) 1 308 957 A2  
(51) G11C 8/12 (11) 1 308 958 A2  
(51) G11C 11/34 (11) 1 308 960 A2  
(51) G11C 11/34 (11) 1 308 961 A2  
(51) G11C 17/16 (11) 1 286 356 A3  
(51) G11C 29/00 (11) 1 308 965 A2  
(51) H01J 1/312 (11) 1 308 980 A2  
(51) H01R 13/629 (11) 1 309 041 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 309 128 A2  
(51) H04L 12/44 (11) 1 309 129 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 309 142 A1  
(51) H04M 3/42 (11) 1 309 159 A1  
(51) H04N 1/407 (11) 1 289 263 A3  
(51) H04N 1/41 (11) 1 309 174 A2
- (71) **HEWLETT-PACKARD COMPANY**  
(51) C09D 11/00 (11) 1 308 489 A1
- (71) **Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation**  
(51) B41J 2/165 (11) 1 308 286 A1  
(51) B41J 2/165 (11) 1 308 287 A1  
(51) B41J 2/21 (11) 1 308 294 A1  
(51) B41J 2/505 (11) 1 308 297 A1  
(51) B41J 11/00 (11) 1 308 300 A1  
(51) B41J 11/06 (11) 1 308 303 A1

- (71;73) **Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation**  
(51) B41J 2/16 (11) 0 899 110 B1  
(51) C09D 11/00 (11) 0 902 064 B1  
(51) G11B 20/18 (11) 1 048 034 B1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 309 147 A1  
(51) H04N 1/00 (11) 1 108 324 B1  
(51) H04N 1/047 (11) 1 014 681 A3  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 309 220 A1
- (71) **hewlett packard company** →  
Hewlett-Packard Company
- (71) **hewlett packard company** →  
HEWLETT-PACKARD COMPANY
- (71) **Hewlett packard** →  
Hewlett-Packard Company
- (73) **HEXAL AG**  
(51) B65D 75/58 (11) 1 097 090 B1
- (73) **High End Systems, Inc.**  
(51) G03B 21/16 (11) 0 767 398 B1
- (71) **High Term GmbH, Linn** →  
Linn High Term GmbH
- (71) **High Value Horticulture Limited**  
(51) G01N 24/08 (11) 1 307 730 A1
- (71) **Hightech Business Agency HBA**  
(51) A61L 9/01 (11) 1 307 242 A1
- (71) **HILTI Aktiengesellschaft**  
(51) F16B 7/18 (11) 1 201 936 A3  
(51) F16B 15/00 (11) 1 253 332 A3  
(51) F16B 15/00 (11) 1 253 333 A3  
(51) F16L 5/04 (11) 1 108 936 A3
- (73) **HINO JIDOSHA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B62D 33/06 (11) 0 943 532 B1
- (71) **Hirano, Toshio**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 308 727 A1
- (71) **Hiraoka Manufacturing Co., Ltd.**  
(51) F01N 7/00 (11) 1 308 608 A1
- (71) **HIRAYAMA SETSUBI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60P 3/14 (11) 0 940 292 A3
- (71;73) **HIROSE ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) H01R 33/46 (11) 0 818 856 B1  
(51) H03K 17/95 (11) 1 309 090 A1  
(51) H03K 17/95 (11) 1 309 091 A1  
(51) H03K 17/95 (11) 1 309 092 A1
- (71) **Hirsch Porozell GmbH**  
(51) E04B 2/86 (11) 1 057 946 A3
- (71) **HITACHI CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) H01L 21/58 (11) 1 308 996 A2
- (73) **Hitachi Computer Products (Europe) S.A.**  
(51) G07F 7/10 (11) 0 977 159 B1
- (73) **HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.**  
(51) E02F 3/43 (11) 0 816 578 B1  
(51) E02F 9/22 (11) 0 906 993 B1
- (73) **Hitachi Engineering Co., Ltd.**  
(51) G06T 1/00 (11) 0 989 536 B1
- (71) **Hitachi Kokusai Electric Inc.**  
(51) H03F 1/32 (11) 1 309 081 A2
- (73) **Hitachi Ltd.**  
(51) H04N 1/21 (11) 1 204 271 B1
- (73) **Hitachi Maxell Ltd.**  
(51) G11B 23/03 (11) 0 791 926 B1
- (71) **HITACHI SEIKI CO., LTD.**  
(51) B24B 57/02 (11) 1 063 058 A3
- (73) **HITACHI TELECOM TECHNOLOGIES, LTD.**  
(51) H04M 1/02 (11) 0 713 314 B1
- (71) **Hitachi Unisia Automotive Ltd.**  
(51) F01L 13/00 (11) 1 308 604 A2
- (71;73) **Hitachi, Ltd.**  
(51) B01D 53/94 (11) 0 838 255 B1  
(51) B23K 20/12 (11) 1 129 811 A3  
(51) B23K 20/12 (11) 1 287 940 A3  
(51) B24B 37/04 (11) 1 308 243 A1  
(51) B60C 23/04 (11) 1 308 321 A1  
(51) B60H 1/32 (11) 1 308 328 A2  
(51) F02B 31/00 (11) 1 088 975 B1  
(51) F16H 61/00 (11) 1 248 019 A3  
(51) F16H 61/00 (11) 1 251 295 A3  
(51) G06F 1/00 (11) 1 308 821 A2  
(51) G06F 3/06 (11) 1 308 833 A2  
(51) G06F 11/263 (11) 0 852 353 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 308 866 A1  
(51) G06K 7/00 (11) 0 967 562 A3  
(51) G06K 19/073 (11) 1 308 885 A1  
(51) G06T 1/00 (11) 0 989 536 B1  
(51) G07D 11/00 (11) 1 220 168 A3  
(51) G08G 1/09 (11) 1 081 668 A3  
(51) G11B 21/12 (11) 1 308 953 A2  
(51) H01J 37/28 (11) 0 930 638 B1  
(51) H01L 21/00 (11) 0 856 875 B1  
(51) H01L 25/16 (11) 0 936 671 B1  
(51) H02K 3/24 (11) 1 126 578 A3  
(51) H02K 7/116 (11) 1 309 071 A2  
(51) H03K 17/693 (11) 0 700 161 B1  
(51) H04B 7/005 (11) 1 309 100 A1  
(51) H04B 7/26 (11) 0 693 830 B1  
(51) H04N 7/50 (11) 0 729 276 B1
- (71) **HM Haustechnik Melsungen Service GmbH**  
(51) F24F 5/00 (11) 1 293 732 A3
- (71) **Hochtief Fertigteilebau GmbH**  
(51) B28B 1/52 (11) 1 307 326 A2
- (71) **Hoeiby, Per**  
(51) A61C 17/02 (11) 1 307 159 A1
- (71) **Hoerbiger Kompressortechnik Services GmbH**  
(51) F16K 15/08 (11) 1 148 282 A3
- (73) **Hoffman Enclosures Inc.**  
(51) H02B 1/38 (11) 0 793 320 B1
- (71;73) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F.** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (73) **HOFSTRA UNIVERSITY**  
(51) A61B 8/00 (11) 0 760 625 B1
- (71) **HOLDING SWEETCO, Société Anonyme**  
(51) B60N 2/58 (11) 1 092 586 A3  
(51) B60N 2/58 (11) 1 092 587 A3
- (73) **Holdings, Inc., ContentGuard** →  
ContentGuard Holdings, Inc.
- (71) **Holiday Homes Limited, Willerby** →  
Willerby Holiday Homes Limited
- (71) **Holl, Josef**  
(51) A47J 36/06 (11) 1 307 126 A2
- (71) **Holland Railconsult B.V.**  
(51) E01B 7/24 (11) 1 262 597 A3
- (71) **Holland, LP**  
(51) G06F 15/76 (11) 1 307 824 A1
- (73) **Holscher, Winfried K.W.**  
(51) F16B 37/04 (11) 1 141 562 B1
- (73) **HOLSET ENGINEERING COMPANY LIMITED**  
(51) F01D 17/14 (11) 0 929 735 B1
- (71) **Homag Holzbearbeitungssysteme AG**  
(51) B23C 3/12 (11) 1 307 314 A1
- (71) **Homedics, Inc.**  
(51) A61H 33/06 (11) 1 307 170 A1
- (71) **Homes Limited, Willerby Holiday** →  
Willerby Holiday Homes Limited
- (71;73) **HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A01B 33/02 (11) 1 075 785 B1  
(51) B60R 25/02 (11) 0 800 971 B1  
(51) B62M 11/06 (11) 1 228 956 A3  
(51) C21D 9/32 (11) 0 818 546 B1  
(51) F01L 13/00 (11) 1 270 882 A3  
(51) F02D 13/02 (11) 0 709 562 B1  
(51) F02D 41/02 (11) 1 059 428 A3  
(51) F02D 41/14 (11) 0 728 932 B1  
(51) F16H 57/02 (11) 1 094 248 A3  
(51) F16H 61/28 (11) 1 308 650 A2  
(51) F16H 63/20 (11) 1 094 256 A3  
(51) G01S 1/02 (11) 1 143 259 A3  
(51) G06F 17/60 (11) 1 308 869 A2
- (71;73) **Honeywell Inc.**  
(51) A42B 3/22 (11) 1 003 390 B1  
(51) G01N 25/18 (11) 1 068 517 B1  
(51) H01S 5/183 (11) 1 309 051 A1
- (73) **HONEYWELL INC.**  
(51) H01S 5/183 (11) 0 985 255 B1
- (71;73) **Honeywell International Inc.**  
(51) G01C 19/66 (11) 1 307 706 A2  
(51) G01F 1/36 (11) 1 307 711 A2  
(51) G01N 31/00 (11) 0 890 099 B1  
(51) G08B 13/24 (11) 1 307 865 A1  
(51) H01F 1/153 (11) 1 307 892 A2  
(51) H01L 21/22 (11) 1 307 904 A2
- (71) **Honeywell International, Inc.**  
(51) F16J 15/44 (11) 1 307 672 A2
- (71) **Hong Kong DNA Chips Limited**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 308 521 A1
- (71) **HONG KONG, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF HONG KONG
- (73) **Honsel Beteiligungs GmbH, M.H.** →  
M.H. Honsel Beteiligungs GmbH
- (71) **Honten Company Limited, Tokuriki** →  
Tokuriki Honten Company Limited
- (71) **Hooper, Kevin C.**  
(51) G03B 21/16 (11) 1 308 774 A1
- (73) **Hopkins University, Johns** →  
Johns Hopkins University
- (71) **Hopkins University, The Johns** →  
The Johns Hopkins University
- (71) **Horland Innovations Ltd.**  
(51) B60T 17/22 (11) 1 308 362 A1
- (73) **Hory, Arnaud**  
(51) B44C 1/22 (11) 1 040 017 B1
- (71) **HOSOKAWA ALPINE Aktiengesellschaft & Co. OHG**  
(51) B02C 17/16 (11) 1 232 793 A3
- (73) **HOSPITAL CORPORATION, THE GENERAL** →  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (71) **Hospital for Special Surgery**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 307 235 A2
- (71) **HOTANI CO., LTD.**  
(51) B24B 29/06 (11) 1 308 241 A1
- (71) **HOYA CORPORATION**  
(51) C03C 3/062 (11) 1 308 424 A1

- (71) **Höcker Polytechnik GmbH**  
(51) F16K 3/06 (11) 1 308 656 A2
- (71) **Höfle, Christian**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 308 047 A1
- (71) **Höhn, Heribert**  
(51) C04B 28/04 (11) 1 307 411 A2
- (71) **HPI, HYDROPERFECT INTERNATIONAL →**  
HYDROPERFECT INTERNATIONAL HPI
- (71) **HRL LABORATORIES, LLC**  
(51) C09K 5/06 (11) 1 307 523 A2
- (71) **HSP Research Institute, Inc.**  
(51) C12N 15/70 (11) 1 016 724 A3
- (71) **Hsu, Yen-Chuan**  
(51) F21S 4/00 (11) 1 308 668 A1
- (73) **HT TROPLAST AG**  
(51) B29C 44/34 (11) 1 058 611 B1
- (71) **Huang, Jui-Shu**  
(51) H01R 24/04 (11) 1 309 044 A1
- (71) **Huawei Technologies Co., Ltd.**  
(51) H04M 3/50 (11) 1 309 162 A1
- (73) **HUBER+SUHNER AG**  
(51) H01R 13/646 (11) 1 222 717 B1
- (71) **Hudson Precision Products Co**  
(51) B23B 31/20 (11) 1 308 230 A1
- (71) **Hudson Soft Co., Ltd.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 211 905 A3
- (71;73) **Hueck & Co., Hella KG →**  
Hella KG Hueck & Co.
- (73) **Hultermans, Antonius P.**  
(51) G02B 6/38 (11) 0 650 602 B1
- (71) **Humasis Co., Ltd.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 307 134 A1
- (71) **Humax Co., Ltd.**  
(51) H04N 7/24 (11) 1 309 195 A2
- (73) **Huntsman Petrochemical Corporation**  
(51) B01J 27/198 (11) 0 781 165 B1
- (73) **Husco International, Inc.**  
(51) F15B 11/05 (11) 0 911 529 B1
- (73) **Huss, Manfred**  
(51) A23J 3/08 (11) 1 154 700 B1
- (73) **HUTCHINSON S.A.**  
(51) A47K 3/034 (11) 1 047 326 B1
- (71) **HUWIL-Werke GmbH Möbelschloss- u.**  
**Beschlagfabriken**  
(51) E05D 3/06 (11) 1 308 591 A1
- (71) **HYDRANAUTICS**  
(51) B01D 67/00 (11) 1 295 631 A3
- (73) **Hyraulico A/S**  
(51) B21D 22/22 (11) 1 227 903 B1
- (71) **Hydro & Nuclear Power Co., Ltd., Korea →**  
Korea Hydro & Nuclear Power Co., Ltd.
- (73) **HYDRO-QUEBEC**  
(51) C04B 41/00 (11) 0 889 863 B1
- (71) **Hydrogenics Corporation**  
(51) H01M 8/04 (11) 1 307 938 A2
- (71) **HYDROPERFECT INTERNATIONAL HPI**  
(51) H02P 7/00 (11) 1 309 080 A1
- (71) **HYPERION CATALYSIS INTERNATIONAL, INC.**  
(51) B32B 5/16 (11) 1 307 339 A1
- (73) **HYPERTHERM, INC.**  
(51) H05H 1/38 (11) 0 934 684 B1
- (73) **I-STAT CORPORATION**  
(51) G01N 27/30 (11) 0 540 691 B1
- (71) **I.M.R.), The Institute of Metal Research (→**  
The Institute of Metal Research (I.M.R.)
- (71) **(I.M.R.), The Institute Of Metal Research →**  
The Institute Of Metal Research (I.M.R.)
- (71) **I.N.S.E.R.M. (I →**  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA  
RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **IBEO Automobile Sensor GmbH**  
(51) G01S 7/481 (11) 1 308 747 A2
- (71) **IBG Fiber Optics B.V.**  
(51) F21V 25/12 (11) 1 307 689 A1
- (73) **IBM United Kingdom Limited**  
(51) G06F 13/42 (11) 1 166 210 B1
- (71) **IBM →**  
International Business Machines Corporation
- (73) **IBM →**  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES  
CORPORATION
- (71) **IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse**  
**GmbH**  
(51) F16N 19/00 (11) 1 307 682 A1
- (71) **Icb, Llc**  
(51) A47B 31/04 (11) 1 308 110 A1
- (71) **Ichiryu, Ken**  
(51) B21D 7/025 (11) 1 260 287 A3
- (71) **ICOS CORPORATION**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 308 514 A2
- (71) **Idaho Technology, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 307 592 A2
- (71) **Ideachip Oy**  
(51) F03C 1/04 (11) 1 308 620 A1
- (71) **IEC (Malta) Limited**  
(51) A41D 3/06 (11) 1 308 102 A2
- (73) **IEMCA Giuliani Macchine Italia S.p.A.**  
(51) B23Q 7/00 (11) 0 901 879 B1
- (73) **iemca →**  
IEMCA Giuliani Macchine Italia S.p.A.
- (71) **IGAKI IRYO SEKKEI, KABUSHIKIKAISHA →**  
KABUSHIKIKAISHA IGAKI IRYO SEKKEI
- (71) **Ikon Aktiengesellschaft Präzisionstechnik**  
(51) E05B 19/00 (11) 1 307 625 A1
- (71;73) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**  
(51) A44B 11/26 (11) 1 205 123 A3  
(51) B01D 35/14 (11) 0 792 675 B1  
(51) B05B 3/10 (11) 1 308 214 A1  
(51) B05B 7/08 (11) 1 308 215 A2  
(51) B31B 19/90 (11) 1 308 269 A2  
(51) B65B 41/16 (11) 1 285 852 A3  
(51) B65D 33/25 (11) 1 223 111 A3  
(51) B65D 71/50 (11) 1 308 398 A2  
(51) G05D 7/01 (11) 1 308 816 A1
- (71) **Illumina, Inc.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 307 283 A2
- (71) **Imaging Corporation, AFP →**  
AFP Imaging Corporation
- (71) **Imagnosis Inc.**  
(51) G06T 17/40 (11) 1 308 903 A1
- (73) **IMHOLD, naamloze vennootschap**  
(51) A47G 9/00 (11) 1 046 365 B1
- (71;73) **IMMUNEX CORPORATION**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 307 225 A2  
(51) C12N 15/13 (11) 0 897 983 B1  
(51) C12N 15/57 (11) 1 307 568 A2
- (71) **Immupharm APS**  
(51) A61K 31/352 (11) 1 307 189 A2
- (71) **IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED**  
(51) C12N 1/21 (11) 1 285 960 A3
- (71) **IMPERIAL COLLEGE OF SCIENCE,**  
**TECHNOLOGY AND MEDICINE**  
(51) C07K 14/475 (11) 1 307 484 A1
- (73) **IMPHY UGINE PRECISION**  
(51) H02K 1/02 (11) 0 827 256 B1
- (71) **Implantate und Instrumente zur**  
**Ostheosynthese GmbH, Königsee →**  
Königsee Implantate und Instrumente zur  
Ostheosynthese GmbH
- (71) **Impress B.V.**  
(51) B21D 51/38 (11) 1 308 226 A1
- (71) **Impulsity, Inc.**  
(51) H04L 29/08 (11) 1 308 018 A1
- (71) **IN4TEL Ltd.**  
(51) H01Q 13/10 (11) 1 307 947 A1
- (71) **INA-Schaeffler KG**  
(51) F16C 29/06 (11) 1 308 641 A1
- (71) **Inca Digital Printers Limited**  
(51) B41J 19/20 (11) 1 307 346 A1
- (73) **Incorporated, Mars →**  
Mars Incorporated
- (71) **INDENA S.p.A.**  
(51) C07D 305/14 (11) 1 307 436 A1
- (71) **Independent Administrative Institution,**  
**Communications Research Laboratory, →**  
Communications Research Laboratory,  
Independent Administrative Institution
- (73) **INDIAN OIL CORPORATION Ltd.**  
(51) C07F 9/18 (11) 0 915 097 B1
- (73) **Industrial Maquinaria Carton Ondulado S.A.**  
**- Cimcosa, Comercial →**  
Comercial Industrial Maquinaria Carton  
Ondulado S.A. - Cimcosa
- (71) **Industrial Science and Technology, National**  
**Institute of Advanced →**  
National Institute of Advanced Industrial  
Science and Technology
- (71) **Industrieservis Gesellschaft für innovation,**  
**Technologie Transfer und Consulting für**  
**Thermische Prozessanlagen MBH →**  
Advanced Photonics Technologies AG
- (71) **INEX Pharmaceutical Corp.**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 179 340 A3
- (71;73) **Infineon Technologies AG**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 308 784 A2  
(51) G05B 23/02 (11) 1 306 736 A3  
(51) G06F 5/06 (11) 1 116 098 B1  
(51) G06F 9/38 (11) 0 825 540 B1  
(51) G06F 13/40 (11) 1 308 846 A1  
(51) G11C 7/06 (11) 1 307 885 A1  
(51) G11C 11/22 (11) 1 095 377 B1  
(51) G11C 29/00 (11) 1 222 664 B1  
(51) H01L 21/311 (11) 1 307 906 A1  
(51) H01L 21/768 (11) 1 148 542 A3  
(51) H01L 21/768 (11) 1 168 431 A3  
(51) H01L 23/48 (11) 1 097 478 B1

- (51) H01L 27/115 (11) 1 307 920 A2  
(51) H01L 29/861 (11) 1 307 923 A1  
(51) H01L 51/20 (11) 1 307 931 A2  
(51) H01R 13/658 (11) 1 307 952 A1  
(51) H03F 3/30 (11) 1 307 961 A1  
(51) H03J 5/24 (11) 1 307 963 A1  
(51) H04M 3/22 (11) 0 669 747 B1  
(51) H04M 19/02 (11) 1 308 026 A2
- (71) **Infineon Technologies North America Corp.**  
(51) G02B 6/16 (11) 1 307 770 A2  
(51) G06F 13/00 (11) 1 307 819 A2  
(51) G06F 17/50 (11) 1 307 835 A2  
(51) H01L 23/525 (11) 1 307 918 A2
- (73) **Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG**  
(51) C23C 14/54 (11) 1 192 291 B1
- (73) **Infineum Holdings BV**  
(51) C10L 1/22 (11) 0 948 587 B1
- (73) **Information and Communication Networks, Inc., Siemens** →  
Siemens Information and Communication Networks, Inc.
- (71) **Information Systems Limited, Data** →  
Data Information Systems Limited
- (71;73) **Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Boehringer** →  
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG
- (71) **Ingeneus Corporation**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 307 591 A2
- (73) **INGENIEURKERAMIK GmbH, SCHUNK** →  
SCHUNK INGENIEURKERAMIK GmbH
- (71) **Ingersoll-Rand Company**  
(51) B25F 5/00 (11) 1 308 247 A1
- (71) **INGERSOLL-RAND COMPANY**  
(51) F04D 25/02 (11) 1 308 629 A1
- (73) **Inhale Therapeutic Systems, Inc.**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 019 023 B1
- (73) **Innomedia Pte Ltd.**  
(51) H04N 7/36 (11) 1 086 592 B1
- (73) **Innotek Pet Products, Inc.**  
(51) A01K 11/00 (11) 0 897 662 B1
- (73) **Innotek** →  
Innotek Pet Products, Inc.
- (73) **Innova Patent GmbH**  
(51) B61B 12/02 (11) 0 774 392 B2
- (71) **Innovation AB, Uponor** →  
Uponor Innovation AB
- (71) **INNOVATIONS LIMITED, IMPERIAL COLLEGE** →  
IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED
- (73) **Innovationsgesellschaft für fortgeschrittene Produktionssysteme in der Fahrzeugindustrie mbH, INPRO** →  
INPRO Innovationsgesellschaft für fortgeschrittene Produktionssysteme in der Fahrzeugindustrie mbH
- (71;73) **Innovative Properties Company, 3M** →  
3M Innovative Properties Company
- (73) **INPRO Innovationsgesellschaft für fortgeschrittene Produktionssysteme in der Fahrzeugindustrie mbH**  
(51) B23K 26/00 (11) 0 822 027 B1
- (71) **(INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE** →  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **Inspire Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 31/404 (11) 1 307 191 A2
- (71) **Institut Botanique Expérimentale**  
(51) C07D 473/16 (11) 1 308 447 A1
- (73) **INSTITUT DE RECHERCHE EN SANTE ET EN SECURITE DU TRAVAIL DU QUEBEC**  
(51) G01N 21/77 (11) 1 032 823 B1
- (71;73) **INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE**  
(51) C10G 65/04 (11) 1 307 526 A1  
(51) C10G 65/12 (11) 1 307 527 A1  
(51) F02D 13/02 (11) 0 863 301 B1
- (71) **Institut für Fertigteiletechnik und Fertigung Weimar e.V.**  
(51) B28B 21/24 (11) 1 160 065 A3  
(51) B28B 21/26 (11) 1 308 254 A1
- (71) **institut für solartechnologien gmbh** →  
IST-Institut für Solartechnologien GmbH
- (71) **INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)**  
(51) C07D 471/04 (11) 1 307 452 A1
- (73) **Institut National d'Optique**  
(51) G01N 21/77 (11) 1 032 823 B1
- (71) **INSTITUTE FOR EXPERIMENTAL ANIMALS, CENTRAL** →  
CENTRAL INSTITUTE FOR EXPERIMENTAL ANIMALS
- (71) **Institute für Technische Keramik e.V., Hermsdorfer** →  
Hermsdorfer Institute für Technische Keramik e.V.
- (71) **Institute of Advanced Industrial Science and Technology, National** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Institute of Microbiology, Chinese Academy of Sciences**  
(51) C07K 19/00 (11) 1 308 462 A1
- (71) **Institution, Communications Research Laboratory, Independent Administrative** →  
Communications Research Laboratory, Independent Administrative Institution
- (71) **INSULATORS, LTD., NGK** →  
NGK INSULATORS, LTD.
- (71) **Integrated Magnetolectronics Corporation**  
(51) G01R 33/04 (11) 1 307 756 A1
- (73) **Integrated Memory Technologies, Inc.**  
(51) G11C 16/04 (11) 0 963 586 B1
- (71) **Integration Associates Inc.**  
(51) H04L 25/02 (11) 1 309 144 A1
- (73) **integrierte Mikroelektronik m.b.H., Mikron Gesellschaft für** →  
Mikron Gesellschaft für integrierte Mikroelektronik m.b.H.
- (71) **Inteko S.r.l.**  
(51) B05B 5/08 (11) 1 307 294 A1
- (71) **INTEL CORPORATION**  
(51) G06F 1/32 (11) 1 307 806 A2  
(51) G06F 3/14 (11) 1 307 811 A1
- (71) **Intelligent Environmental Systems B.V.**  
(51) E03F 5/22 (11) 1 307 620 A1
- (71) **INTELLPROP LIMITED**  
(51) H04M 3/56 (11) 1 309 164 A2  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 185 119 A3
- (71) **Interactif Delta Production**  
(51) H04N 7/16 (11) 1 308 040 A1
- (71) **Interactive Telecom Inc.**  
(51) H04M 3/54 (11) 1 309 163 A2
- (71) **INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) H04B 7/26 (11) 1 307 979 A2
- (73) **INTERMEC IP CORP.**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 023 687 B1
- (71;73) **International Business Machines Corporation**  
(51) G06F 3/033 (11) 0 566 263 B1  
(51) G06F 13/16 (11) 1 116 123 B1  
(51) G06F 13/40 (11) 1 171 824 B1  
(51) G06F 13/42 (11) 1 159 687 B1  
(51) G06F 13/42 (11) 1 166 210 B1  
(51) G07F 7/10 (11) 1 017 028 A3  
(51) H01L 23/532 (11) 1 001 463 A3  
(51) H05K 3/42 (11) 0 784 914 B1
- (73) **INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION**  
(51) G06F 17/30 (11) 0 729 107 B1
- (71) **INTERNATIONAL FLAVORS & FRAGRANCES INC.**  
(51) C11B 9/00 (11) 1 308 497 A2
- (73) **INTERNATIONAL FLOWER DEVELOPMENTS Pty. Ltd.**  
(51) C12N 15/53 (11) 0 640 136 B1
- (73) **International GmbH, Big Dutchman** →  
Big Dutchman International GmbH
- (71) **International Paper Trademark Company**  
(51) B27N 7/00 (11) 1 308 252 A1
- (71) **International Truck Intellectual Property Company, LLC**  
(51) F02N 11/08 (11) 1 307 653 A1
- (71) **Interpump Hydraulics S.p.A.**  
(51) F15B 15/18 (11) 1 308 636 A1
- (71) **Intertractor GmbH**  
(51) B62D 55/092 (11) 1 065 138 A3
- (71) **Intervent Ventilation Systems Ltd.**  
(51) F24F 7/02 (11) 1 308 677 A2
- (73) **Intevap SA**  
(51) B01J 35/10 (11) 0 935 996 B1
- (73) **INTEZET KFT., GYOGYSZERKUTATO** →  
GYOGYSZERKUTATO INTEZET KFT.
- (71) **Introgen Therapeutics, Inc.**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 307 234 A2
- (71) **INVACARE CORPORATION**  
(51) A61G 5/10 (11) 1 307 166 A1
- (71) **Inventec Appliances Corp.**  
(51) H04M 1/02 (11) 1 309 155 A1
- (71) **INVENTIO AG**  
(51) B66B 1/34 (11) 1 308 409 A1  
(51) B66B 13/22 (11) 1 307 395 A1
- (71) **Inventus Biotech Gesellschaft für Innovative Bioanalytik, Biosensoren und Diagnostika mbH & Co. KG**  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 307 583 A2
- (71) **Inverness Medical Switzerland GmbH**  
(51) C07K 5/08 (11) 1 307 472 A1



- (73) **Investment Holdings, Inc., MDC** →  
MDC Investment Holdings, Inc.
- (71) **INVITROGEN CORPORATION**  
(51) A61K 38/16 (11) 1 307 214 A1
- (73) **IO. Tek Co., Ltd.**  
(51) G06F 3/033 (11) 0 983 544 B1
- (71) **Ionics Incorporated**  
(51) C02F 1/469 (11) 1 307 406 A1
- (73) **IP2H AG**  
(51) G02B 5/08 (11) 1 222 481 B1
- (71) **Ipass, Inc.**  
(51) G06F 15/173 (11) 1 307 821 A1
- (71) **IRM, LLC**  
(51) G01N 35/00 (11) 1 307 749 A1
- (73) **IROPA AG**  
(51) B65H 59/22 (11) 1 154 946 B1  
(51) B65H 71/00 (11) 1 135 320 B1
- (73) **IRVINE SENSORS CORPORATION**  
(51) H01L 25/00 (11) 0 713 609 B1  
(51) H05K 7/02 (11) 0 683 968 B1
- (71) **IRYO SEKKEI, KABUSHIKIKAISHA IGAKI** →  
KABUSHIKIKAISHA IGAKI IRYO SEKKEI
- (73) **ISCAR LTD.**  
(51) B23C 5/10 (11) 1 154 873 B1
- (71) **ISHIHARA SANGYO KAISHA, LTD.**  
(51) B22F 9/00 (11) 1 308 228 A1
- (71;73) **ISHIKAWA GASKET CO. LTD.**  
(51) F16J 15/08 (11) 0 908 648 B1  
(51) F16J 15/08 (11) 1 308 653 A2
- (71) **ISIS INNOVATION LIMITED**  
(51) C07H 1/06 (11) 1 307 467 A1
- (73) **ISIS PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) A61K 31/70 (11) 0 724 447 B1  
(51) C07H 19/06 (11) 0 719 272 B1
- (73) **ISOVER, SAINT-GOBAIN** →  
SAINT-GOBAIN ISOVER
- (71) **IST-Institut für Solartechnologien GmbH**  
(51) H01L 31/042 (11) 1 307 925 A2
- (71) **ISUZU MOTORS LIMITED**  
(51) B60K 41/02 (11) 1 164 046 A3  
(51) F02M 59/36 (11) 1 013 922 A3
- (71) **Italmec S.N.C. Di Galli G. & Pacini G.**  
(51) A61K 7/16 (11) 1 308 152 A1
- (73) **Ito, Hitoshi**  
(51) A61K 35/84 (11) 1 002 541 B1
- (71) **ITOH ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) B65G 13/06 (11) 1 118 558 A3
- (73) **ITOH ELECTRIC COMPANY LIMITED**  
(51) B65G 47/54 (11) 1 075 443 B1
- (71) **ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC.**  
(51) F04D 29/58 (11) 1 182 354 A3  
(51) F16L 17/06 (11) 1 308 661 A1  
(51) F41G 7/22 (11) 1 308 690 A2  
(51) G02B 7/02 (11) 1 308 765 A1
- (73) **IVECO FIAT S.p.A.**  
(51) F02D 41/24 (11) 1 092 857 B1
- (71) **Ivica S.p.A., Eterno** →  
Eterno Ivica S.p.A.
- (73) **Iwade Research Institute of Micology Co., Ltd.**  
(51) A61K 35/84 (11) 1 002 541 B1
- (73) **IZUMI PRODUCTS COMPANY**  
(51) B26B 19/14 (11) 1 063 066 B1
- (71) **J & L Development Inc.**  
(51) B31B 1/02 (11) 1 307 336 A1
- (71) **J. M. Huber Corporation**  
(51) C01F 11/18 (11) 1 160 201 A3
- (71) **J.S.T. Mfg. Co., Ltd.**  
(51) H01R 13/52 (11) 1 172 896 A3
- (71) **Jackson Products, Inc.**  
(51) A61F 9/06 (11) 1 190 689 A3
- (71) **Jacobs, James K.**  
(51) H01M 4/02 (11) 1 307 934 A2
- (73) **JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.**  
(51) A61K 31/517 (11) 1 033 987 B1  
(51) C07D 211/22 (11) 0 885 190 B1
- (71) **JAPAN CROWN CORK CO. LTD.**  
(51) B65D 53/00 (11) 1 308 396 A2
- (71) **Japan Science and Technology Corporation**  
(51) B01J 31/02 (11) 1 308 208 A1
- (73) **Japan Solderless Terminal Mfg. Co., Ltd.**  
(51) H01R 12/22 (11) 0 926 780 B1
- (73) **Japan Storage Battery Company Limited**  
(51) H01M 2/06 (11) 0 978 888 B1
- (71;73) **Japan Tobacco Inc.**  
(51) A24C 5/34 (11) 0 845 219 B1  
(51) C07C 217/10 (11) 1 308 436 A1
- (71) **JAPAN, LIMITED, VICTOR COMPANY OF** →  
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED
- (71) **Japan, Ltd., Victor Company of** →  
Victor Company of Japan, Ltd.
- (73) **Jarvinen, Petri**  
(51) H04N 7/64 (11) 1 103 143 B1
- (71) **JDS Uniphase Corporation**  
(51) H04B 10/17 (11) 1 309 113 A2
- (71;73) **JENA GmbH, CARL ZEISS** →  
CARL ZEISS JENA GmbH
- (73) **Jenoptik Ltd GmbH**  
(51) H01S 3/08 (11) 1 079 483 B1
- (71) **JEOL Ltd.**  
(51) H01J 37/18 (11) 1 308 985 A1
- (71;73) **JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF** →  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (73) **Jeschke, Roland**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 234 231 B1
- (71) **Jex Co., Ltd.**  
(51) A61F 5/41 (11) 1 308 145 A1
- (73) **JGC Corporation**  
(51) C10G 67/16 (11) 1 230 323 B1
- (71) **Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi** →  
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (73) **JOH. WINKLHOFER & SÖHNE GmbH & Co KG**  
(51) F16H 7/06 (11) 1 185 803 B1
- (71) **Johannes Heidenhain GmbH, Dr.** →  
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (71) **John Orla Falck Hansen, OK Plast v/** →  
OK Plast v/ John Orla Falck Hansen
- (71) **JOHN ZINK COMPANY, L.L.C.**  
(51) F23G 7/08 (11) 1 286 116 A3
- (73) **Johns Hopkins University**  
(51) C07C 401/00 (11) 1 095 017 B1
- (71) **Johns Hopkins University, The** →  
The Johns Hopkins University
- (73) **JOHNSON & JOHNSON INC.**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 941 040 B1
- (73) **Johnson & Johnson Medical Limited**  
(51) A61F 2/34 (11) 0 901 777 B1
- (73) **Johnson & Johnson Medical Ltd.**  
(51) C08B 37/04 (11) 0 849 281 B1
- (71) **JOHNSON & JOHNSON MEDICAL, INC.**  
(51) A61M 25/06 (11) 1 174 160 A3
- (73) **Johnson & Johnson Vision Care, Inc.**  
(51) B29D 11/00 (11) 0 686 491 B1  
(51) B29D 11/00 (11) 0 825 013 B1
- (73) **JOHNSON & SON, INC., S.C.** →  
S.C. JOHNSON & SON, INC.
- (71) **Johnson Controls Technology Company**  
(51) H02J 3/00 (11) 1 309 062 A2
- (73) **JOHNSON ELECTRIC S.A.**  
(51) H02K 5/22 (11) 1 009 087 B1
- (71;73) **JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY**  
(51) B01J 31/08 (11) 1 307 288 A2  
(51) F01N 3/20 (11) 1 159 515 B1
- (73) **Johnson Medical Limited, Johnson &** →  
Johnson & Johnson Medical Limited
- (73) **Johnson Medical Ltd., Johnson &** →  
Johnson & Johnson Medical Ltd.
- (71) **JOHNSON MEDICAL, INC., JOHNSON &** →  
JOHNSON & JOHNSON MEDICAL, INC.
- (71) **Johnson, Constance M.**  
(51) G01N 33/00 (11) 1 307 737 A2
- (73) **Jokimies, Matti**  
(51) H04N 7/64 (11) 1 103 143 B1
- (71) **Jolife AB**  
(51) A61K 33/14 (11) 1 307 209 A1
- (71) **Jörg, Klaus-Werner**  
(51) G01C 3/00 (11) 1 307 704 A1
- (71) **JP Morgan Chase Bank**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 307 825 A1
- (71) **Julius Blum Gesellschaft m.b.H.**  
(51) F16F 9/32 (11) 1 221 559 A3
- (71) **Jung, Hyo Sig**  
(51) C08L 75/06 (11) 1 307 510 A1
- (71) **Jungheinrich Aktiengesellschaft**  
(51) B62D 15/02 (11) 1 308 371 A2
- (71) **Jurras Limited**  
(51) E05C 17/28 (11) 1 307 629 A1
- (71) **JÜLICH GMBH, FORSCHUNGSZENTRUM** →  
FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH
- (73) **K.K. Asobou's**  
(51) A63B 69/00 (11) 0 820 788 B1
- (73) **Kaba Mauer GmbH**  
(51) E05B 47/06 (11) 0 940 533 B1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO**  
(51) B29C 43/36 (11) 1 308 257 A2

- (71) **Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel, Ltd.)**  
(51) C21B 13/10 (11) 1 307 596 A2  
(51) C22C 14/00 (11) 1 308 528 A1
- (73) **Kabushiki Kaisha Meidensha**  
(51) H02M 7/538 (11) 0 913 919 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Opton**  
(51) B21D 7/025 (11) 1 283 080 A3
- (73) **KABUSHIKI KAISHA PILOT**  
(51) C09D 11/18 (11) 0 903 384 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Sato**  
(51) B65H 35/07 (11) 1 308 408 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho**  
(51) H01L 23/28 (11) 1 309 001 A2
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 308 820 A2  
(51) G06F 1/16 (11) 1 308 824 A2  
(51) G11C 11/22 (11) 1 308 959 A2  
(51) G11C 16/06 (11) 1 308 963 A1  
(51) H02J 7/34 (11) 1 172 916 A3  
(51) H04L 29/12 (11) 1 189 411 A3
- (71;73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**  
(51) G03B 21/10 (11) 0 766 125 B1  
(51) G06F 1/00 (11) 0 588 083 B1  
(51) G11B 7/09 (11) 0 773 537 B1  
(51) G11B 9/04 (11) 1 091 355 A3  
(51) G11B 27/00 (11) 0 814 475 B1  
(51) G11C 7/00 (11) 1 113 447 B1  
(51) H01J 29/89 (11) 0 836 216 B1  
(51) H01L 33/00 (11) 1 132 977 A3  
(51) H04N 7/167 (11) 1 041 823 A3
- (71;73) **Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki**  
(51) B60H 1/32 (11) 1 308 329 A2  
(51) D01H 7/60 (11) 1 308 545 A2  
(51) D03D 47/30 (11) 1 201 805 A3  
(51) F04B 27/18 (11) 1 308 621 A2  
(51) F24J 3/00 (11) 0 862 027 B1  
(51) H01F 7/06 (11) 0 971 375 B1  
(51) H01L 25/065 (11) 0 987 762 B1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA, HINO JIDOSHA KOGYO** →  
HINO JIDOSHA KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (71) **KABUSHIKI KAISHA IGAKI IRYO SEKKEI**  
(51) A61M 29/02 (11) 1 308 180 A1
- (73) **Kadant Lamort**  
(51) D21D 5/16 (11) 1 057 927 B1
- (71) **Kaeser Kompressoren GmbH**  
(51) F04C 18/16 (11) 1 308 625 A2
- (73) **Kagaku Gijutsu Sinkou Jigyuu Dan**  
(51) C30B 15/00 (11) 0 874 069 B1
- (71) **Kaisha Opton, Kabushiki** →  
Kabushiki Kaisha Opton
- (71) **Kaisha Sato, Kabushiki** →  
Kabushiki Kaisha Sato
- (73) **KAL KAN FOODS, INC.**  
(51) A23L 3/015 (11) 0 866 667 B1
- (71) **Kalsi Engineering, Inc.**  
(51) F16J 15/32 (11) 1 308 654 A1
- (71) **Kamada, Shuichi**  
(51) A61B 5/05 (11) 1 308 126 A2
- (73) **KANEGAFUCHI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B01J 20/22 (11) 0 729 784 B1  
(51) C08L 51/04 (11) 0 739 942 B1
- (73) **KANEKA CORPORATION**  
(51) D01F 6/14 (11) 0 918 102 B1
- (71) **Kankyo Co., Ltd.**  
(51) F28D 7/04 (11) 1 308 684 A1
- (71) **Kannegiesser GmbH, Herbert** →  
Herbert Kannegiesser GmbH
- (71) **KANSAI PAINT CO., LTD.**  
(51) B05D 7/00 (11) 1 046 431 A3
- (71) **Kanto Kagaku Kabushiki Kaisha**  
(51) C07C 201/12 (11) 1 308 435 A2
- (71;73) **Kao Corporation**  
(51) A23D 9/00 (11) 1 307 107 A2  
(51) A23D 9/00 (11) 1 307 108 A2  
(51) A47L 13/17 (11) 1 014 842 B1  
(51) B65D 35/22 (11) 1 308 395 A1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 308 486 A1
- (71) **Karakachev, Gertcho**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 307 836 A1
- (71) **Karem, Abraham E.**  
(51) G05D 1/00 (11) 1 307 797 A2
- (73) **KARL FLIETHER GmbH & Co.**  
(51) E05B 63/04 (11) 0 712 987 B2
- (71) **KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GmbH**  
(51) D04B 27/24 (11) 1 281 799 A3
- (71) **Karlsruhe GmbH, Forschungszentrum** →  
Forschungszentrum Karlsruhe GmbH
- (71;73) **Karmann GmbH, Wilhelm** →  
Wilhelm Karmann GmbH
- (71) **Kasper, Michael**  
(51) G01C 3/00 (11) 1 307 704 A1
- (71) **Katayose, Yoshihisa**  
(51) A61B 5/05 (11) 1 308 126 A2
- (71) **Kawasaki Jukogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B61D 15/06 (11) 1 251 054 A3
- (71;73) **Kawasaki Steel Corporation**  
(51) B21B 3/00 (11) 1 264 645 A3  
(51) C04B 41/86 (11) 0 908 428 B1  
(51) C22C 38/24 (11) 1 308 532 A2
- (71) **Kawasaki Thermal Engineering Co., Ltd.**  
(51) F25B 15/06 (11) 1 202 006 A3
- (71) **Kässbohrer Geländefahrzeug AG**  
(51) B62D 11/18 (11) 1 308 370 A1  
(51) B62D 55/00 (11) 1 308 377 A1
- (73) **KEARNEY-NATIONAL, INC.**  
(51) H01H 51/28 (11) 1 037 236 B1
- (71) **Keiper GmbH & Co.**  
(51) B60N 2/08 (11) 1 308 343 A2
- (73) **Kellogg Brown & Root, Inc.**  
(51) C10G 9/14 (11) 0 911 378 B1
- (71) **KELSEY-HAYES COMPANY**  
(51) B60S 1/08 (11) 0 997 360 A3
- (73) **KEMIRA CHEMICALS OY**  
(51) D21H 21/14 (11) 1 244 851 B1
- (71) **KENDRO Laboratory Products GmbH**  
(51) C12M 1/00 (11) 1 308 504 A1
- (71) **Kennametal Inc.**  
(51) C22C 29/08 (11) 1 307 602 A2  
(51) C23C 16/00 (11) 1 307 605 A2
- (73) **KENNAMETAL INC.**  
(51) B32B 15/04 (11) 0 731 751 B1
- (71) **Keramik e.V., Hermsdorfer Institute für Technische** →  
Hermsdorfer Institute für Technische Keramik e.V.
- (71) **Kevin Nash Tackle Limited**  
(51) E04H 15/38 (11) 1 308 581 A1
- (71;73) **KHASHOGGI INDUSTRIES, LLC, E.** →  
E. KHASHOGGI INDUSTRIES, LLC
- (71) **KHD Humboldt Wedag AG**  
(51) B02C 17/24 (11) 1 243 337 A3
- (71) **Kim, Chang Sun**  
(51) C06B 45/32 (11) 1 308 430 A2
- (71) **Kim, Charles**  
(51) E04H 15/40 (11) 1 307 624 A2
- (71) **Kim, Si, Han**  
(51) G06F 1/16 (11) 1 307 805 A1
- (71) **Kim, Sung Duk**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 154 363 A3
- (73) **Kimberly-Clark Worldwide, Inc.**  
(51) A47K 10/36 (11) 0 967 908 B1
- (71;73) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 035 816 B1  
(51) A61F 13/62 (11) 0 888 105 B1  
(51) A61L 15/26 (11) 1 307 244 A2  
(51) B65H 45/24 (11) 1 307 394 A2  
(51) D04H 1/42 (11) 1 307 612 A2  
(51) D04H 1/54 (11) 0 946 805 B1  
(51) D06M 13/148 (11) 1 307 616 A2  
(51) D21F 1/00 (11) 0 873 446 B1
- (71) **King College London**  
(51) G01N 21/65 (11) 1 307 727 A1
- (71) **King's College London**  
(51) C07C 253/00 (11) 1 307 427 A2
- (71) **KING'S COLLEGE LONDON**  
(51) C07K 14/475 (11) 1 307 484 A1
- (71) **Kittner Heinrich**  
(51) F16H 55/36 (11) 1 308 647 A2
- (71) **KLAUS EBINGER, FIRMA ING.** →  
FIRMA ING. KLAUS EBINGER
- (71) **Klemens, Josef**  
(51) E04B 2/82 (11) 1 296 000 A3
- (73) **KLÖCKNER DESMA SCHUHMASCHINEN GmbH**  
(51) B29C 67/24 (11) 0 931 640 B1
- (71) **KM Europa Metal AG**  
(51) F16L 59/14 (11) 1 308 665 A1
- (71) **KMW Inc.**  
(51) H01P 1/18 (11) 1 182 724 A3
- (71) **Knappe Gleissanierung GmbH, GSG** →  
GSG Knappe Gleissanierung GmbH
- (71) **KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH**  
(51) B60Q 11/00 (11) 0 968 880 A3  
(51) B60T 8/00 (11) 1 307 368 A1
- (71) **Knott GmbH**  
(51) B60T 7/20 (11) 1 308 358 A1
- (71) **Knürr-Mechanik für die Elektronik AG**  
(51) H05K 7/20 (11) 1 119 230 A3
- (73) **Kobe Alcoa Transportation Products Ltd.**  
(51) B23K 35/02 (11) 1 175 954 B1
- (71) **Kobe Seiko Sho (Kobe Steel, Ltd.), Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel, Ltd.)

- (71) **KOBE SEIKO SHO, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO
- (71) **KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.**  
(51) B66C 23/74 (11) 1 308 413 A1
- (71) **KODAK COMPANY (a New Jersey corporation), EASTMAN** →  
EASTMAN KODAK COMPANY (a New Jersey corporation)
- (71;73) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71) **Kodak Polychrome Graphics Company Ltd.**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 307 341 A1
- (71;73) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 23/04 (11) 1 308 276 A1  
(51) B65G 19/02 (11) 0 792 823 B1  
(51) B65H 7/14 (11) 1 308 406 A2  
(51) B65H 7/14 (11) 1 308 407 A2  
(51) B65H 39/16 (11) 1 137 588 B1
- (71;73) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, BROTHER** →  
BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi Jidosha** →  
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **KOHLER CO.**  
(51) B01D 46/42 (11) 1 307 275 A1
- (71) **Kolene Corporation**  
(51) C23C 8/50 (11) 1 308 534 A1
- (73) **KOMATSU ELECTRONIC METALS CO., LTD**  
(51) C30B 15/00 (11) 0 874 069 B1
- (73) **Komatsu Ltd**  
(51) F04D 29/04 (11) 1 056 950 B1
- (71) **KOMAX HOLDING AG**  
(51) H02G 1/12 (11) 1 309 056 A1
- (73) **Kombilith GmbH Entwicklung und Verwertung**  
(51) E02D 29/02 (11) 0 851 065 B1
- (71) **KOMET Präzisionswerkzeuge Robert Breuning GmbH**  
(51) B23B 29/034 (11) 1 221 350 A3
- (71;73) **Konami Co., Ltd.**  
(51) A63F 13/00 (11) 0 808 644 B1  
(51) G09B 9/08 (11) 1 308 918 A2
- (71) **Konami Corporation**  
(51) A63F 13/10 (11) 1 308 192 A1  
(51) G07F 17/32 (11) 1 304 667 A3
- (71) **Kong DNA Chips Limited, Hong** →  
Hong Kong DNA Chips Limited
- (73) **Kongsgaard, Bjarne**  
(51) A01K 1/015 (11) 0 954 219 B1
- (73) **Kongskilde Industries A/S**  
(51) A01B 23/02 (11) 1 054 585 B1
- (71) **Konica Corporation**  
(51) G03G 15/00 (11) 1 308 792 A2
- (71) **KONICA CORPORATION**  
(51) C09D 11/00 (11) 1 258 511 A3  
(51) G03C 1/498 (11) 1 172 690 A3
- (71) **Koninklijke KPN N.V.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 307 848 A1  
(51) G08B 15/00 (11) 1 308 916 A1
- (71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**  
(51) D06F 75/38 (11) 0 998 604 B1  
(51) G01R 33/561 (11) 1 307 757 A1  
(51) G01R 33/561 (11) 1 307 758 A1  
(51) G01R 33/561 (11) 1 307 759 A1  
(51) G05B 5/01 (11) 1 307 791 A2  
(51) G06F 1/00 (11) 1 307 803 A2  
(51) G06F 3/033 (11) 0 929 858 B1  
(51) G06F 17/00 (11) 1 307 826 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 307 830 A2  
(51) G06K 7/00 (11) 1 307 852 A1  
(51) G06K 7/08 (11) 0 772 839 B1  
(51) G06T 5/30 (11) 1 308 890 A1  
(51) G06T 11/00 (11) 0 860 696 B1  
(51) G08B 15/00 (11) 1 307 866 A2  
(51) G10L 15/26 (11) 1 307 875 A1  
(51) G11B 5/00 (11) 1 307 877 A2  
(51) G11B 7/007 (11) 0 821 825 B1  
(51) G11B 7/09 (11) 0 858 655 B1  
(51) G11B 31/00 (11) 1 307 883 A2  
(51) H01J 35/10 (11) 1 308 984 A1  
(51) H01K 1/14 (11) 1 308 988 A1  
(51) H01L 21/66 (11) 1 308 997 A2  
(51) H03B 5/36 (11) 0 948 837 B1  
(51) H03K 17/62 (11) 1 309 088 A1  
(51) H03M 13/41 (11) 1 307 969 A1  
(51) H03M 13/41 (11) 1 307 970 A1  
(51) H04H 1/00 (11) 1 307 985 A2  
(51) H04L 9/06 (11) 1 307 993 A2  
(51) H04L 12/12 (11) 1 307 998 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 308 003 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 309 137 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 309 138 A2  
(51) H04M 1/00 (11) 0 763 299 B1  
(51) H04M 3/00 (11) 1 308 019 A2  
(51) H04M 3/56 (11) 1 276 304 A3  
(51) H04N 3/32 (11) 1 309 180 A1  
(51) H04N 5/00 (11) 1 308 028 A2  
(51) H04N 5/232 (11) 1 308 031 A1  
(51) H04N 5/44 (11) 1 308 034 A2  
(51) H04N 5/44 (11) 1 308 035 A2  
(51) H04N 5/44 (11) 1 309 189 A2  
(51) H04N 5/445 (11) 1 308 037 A2  
(51) H04N 7/14 (11) 1 308 039 A1  
(51) H04N 7/16 (11) 1 308 044 A2  
(51) H04N 7/16 (11) 1 308 046 A1  
(51) H04N 7/167 (11) 0 885 503 B1
- (71) **Kontich N.V., Saint-Gobain PPL** →  
Saint-Gobain PPL Kontich N.V.
- (73) **Kopelowicz, Alberto**  
(51) A61F 6/04 (11) 0 728 453 B1
- (71) **Korea Alphaline Co. Ltd.**  
(51) B65D 81/20 (11) 1 308 400 A1
- (71) **Korea Atomic Energy Research Institute**  
(51) G21C 3/07 (11) 1 308 966 A1
- (71) **Korea Hydro & Nuclear Power Co., Ltd.**  
(51) G21C 3/07 (11) 1 308 966 A1
- (71) **Korea Pneumatic System Co., Ltd**  
(51) F04F 5/20 (11) 1 308 633 A1
- (71) **Korea Research Institute of Chemical Technology**  
(51) C07C 29/149 (11) 1 308 431 A2
- (71) **Kosan Biosciences, Inc.**  
(51) C12P 17/06 (11) 1 307 579 A2
- (71) **Kosé Corporation**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 297 822 A3
- (71) **Kotovsky, Irwin**  
(51) E04B 9/32 (11) 1 308 572 A2
- (71) **Koyo Seiko Co., Ltd.**  
(51) B60B 35/14 (11) 1 308 316 A1  
(51) B62D 6/00 (11) 1 308 368 A2
- (71) **Königsee Implantate und Instrumente zur Osteosynthese GmbH**  
(51) A61B 17/80 (11) 1 308 135 A2
- (71) **Köster & Co. GmbH**  
(51) B23K 9/00 (11) 1 308 233 A1
- (71) **KPN N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke KPN N.V.
- (71;73) **KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH**  
(51) A61K 7/06 (11) 0 925 775 B1  
(51) A61K 7/06 (11) 1 161 934 A3
- (71) **Kraler, Franz**  
(51) E06B 9/165 (11) 1 096 098 A3
- (71) **Krampera, Jiri**  
(51) B60B 21/06 (11) 1 216 849 A3
- (71) **Krapf, Alfons**  
(51) F21V 37/00 (11) 1 067 333 A3
- (71) **Kratky, Christina**  
(51) A21C 11/00 (11) 1 308 093 A1
- (71) **Kratky, Sascha**  
(51) A21C 11/00 (11) 1 308 093 A1
- (71) **KRATON Polymers Research B.V.**  
(51) C08F 297/04 (11) 1 307 494 A1  
(51) C08L 53/02 (11) 1 307 509 A1
- (71) **Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH**  
(51) B29C 45/72 (11) 1 308 261 A1  
(51) B29C 47/60 (11) 1 308 262 A1
- (73) **Kretzschmar, Michael Dr.**  
(51) B25B 27/10 (11) 1 171 265 B1
- (73) **Kreuter, Jörg**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 808 174 B1
- (71) **KROHNE MESSTECHNIK GMBH & CO. KG**  
(51) G01F 1/58 (11) 1 217 337 A3
- (73) **Kronenberger, Ernst Josef**  
(51) B07B 1/15 (11) 0 861 696 B1
- (73) **KRONES AG**  
(51) G01N 21/90 (11) 1 143 237 B1
- (71) **Krupp EnCoke GmbH, Thyssen** →  
Thyssen Krupp EnCoke GmbH
- (71) **Kryptofax LP.**  
(51) H04L 9/12 (11) 1 307 996 A1
- (73) **KUKA Schweissanlagen GmbH**  
(51) B25J 9/16 (11) 1 189 732 B1
- (71) **Kumakhov, Muradin Abubekirovich**  
(51) G01N 23/207 (11) 1 308 717 A1
- (73) **Kunert-Werke GmbH**  
(51) D04B 1/24 (11) 0 921 223 B1
- (71) **Kunststoffe GmbH, Funke** →  
Funke Kunststoffe GmbH
- (71) **Kunz, Jürg**  
(51) E05B 19/00 (11) 1 308 586 A1
- (71) **Kuo Ching Chemical Co., Ltd.**  
(51) B65D 63/12 (11) 1 308 397 A1
- (71) **Kuo Paoch Chemical Co., Ltd.**  
(51) B65D 63/12 (11) 1 308 397 A1
- (71) **Kuo, Joseph**  
(51) B01D 25/02 (11) 1 308 195 A1

- (71;73) **Kuraray Co., Ltd.**  
(51) D06M 15/333 (11) 0 816 557 B1  
(51) G02B 5/30 (11) 1 154 290 A3
- (71;73) **KURARAY CO., LTD.**  
(51) A44B 18/00 (11) 0 783 846 B1  
(51) G03B 21/60 (11) 0 965 878 B1  
(51) G03B 21/62 (11) 1 006 399 A3
- (71) **KUREHA KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C07C 45/65 (11) 1 308 432 A1
- (71) **KURITA WATER INDUSTRIES LTD.**  
(51) B01D 61/48 (11) 1 308 201 A1
- (73) **KURZ GMBH & CO., LEONHARD** →  
LEONHARD KURZ GMBH & CO.
- (71) **Kutter, Philipp**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 307 828 A1
- (73) **Küstern Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Eduard** →  
Eduard Küstern Maschinenfabrik GmbH & Co. KG
- (73) **Kvaerner Ships Equipment A/S**  
(51) F04D 13/08 (11) 0 879 359 B1
- (71) **Kwakernaat, Herman**  
(51) A47C 27/14 (11) 1 308 112 A1
- (73) **Kwon, Soon Kyoung**  
(51) C07D 237/18 (11) 1 058 681 B1
- (73) **KYOCERA CORPORATION**  
(51) G02B 6/42 (11) 0 826 996 B1
- (71) **Kyosan Denki Co., Ltd.**  
(51) B01D 35/027 (11) 1 306 119 A3
- (73) **Kyoto Pharmaceutical Industries, Ltd.**  
(51) C07D 487/04 (11) 0 987 267 B1
- (71) **KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD.**  
(51) C12N 15/09 (11) 1 308 509 A1
- (73) **KYOWA MEDEX CO., LTD.**  
(51) C12Q 1/60 (11) 1 132 482 B1
- (73) **Kyowa Yuka Co., Ltd.**  
(51) C08L 67/02 (11) 0 970 995 B1
- (71) **L & L Products, Inc.**  
(51) B60R 13/08 (11) 1 307 356 A1
- (71;73) **L M Ericsson (Publ), Telefonaktiebolaget** →  
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)
- (71) **L.G.L. Electronics S.p.A.**  
(51) D03D 47/34 (11) 1 132 510 A3
- (71) **Labo Co., Ltd**  
(51) B41N 1/14 (11) 1 308 312 A1
- (71) **Laboratoires Servier, Les** →  
Les Laboratoires Servier
- (71) **LABORATORIES CORPORATION, HELENA** →  
HELENA LABORATORIES CORPORATION
- (73) **LABORATORIES, INC., ALCON** →  
ALCON LABORATORIES, INC.
- (73) **LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE, S.A.**  
(51) A61K 31/454 (11) 1 097 698 B1
- (71) **Laboratory Products GmbH, KENDRO** →  
KENDRO Laboratory Products GmbH
- (71) **Laboratory, Independent Administrative Institution, Communications Research** →  
Communications Research Laboratory, Independent Administrative Institution
- (73) **LACROIX - TOUS ARTIFICES SA, ETIENNE** →  
ETIENNE LACROIX - TOUS ARTIFICES SA
- (71) **Lagersysteme GmbH & Co. KG, Dambach** →  
Dambach Lagersysteme GmbH & Co. KG
- (71) **L'Air Liquide Sante (International)**  
(51) A61K 33/00 (11) 1 307 208 A1
- (71) **L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude**  
(51) G06K 17/00 (11) 1 307 856 A1
- (71) **Lambco Holdings Ltd**  
(51) F28D 1/02 (11) 1 307 698 A1
- (71) **Lan Controls Inc.**  
(51) G06F 15/177 (11) 1 307 823 A1
- (71) **Lancer Partnership, Ltd.**  
(51) B67D 5/56 (11) 1 307 397 A1
- (71) **Lancy Mixjet**  
(51) F04C 2/107 (11) 1 308 623 A1
- (71) **LANGE INTERNATIONAL S.A.**  
(51) A43C 1/00 (11) 1 308 104 A2
- (73) **Langen, Manfred**  
(51) D01H 9/18 (11) 0 825 284 B1
- (71) **Lase GmbH Industrielle Lasertechnik**  
(51) B66C 13/48 (11) 1 307 396 A1
- (71) **LaserJob GmbH**  
(51) B41F 15/36 (11) 1 308 275 A1
- (73) **Lattice Intellectual Property Limited**  
(51) F16K 3/02 (11) 1 062 443 B1
- (71) **Launch Media, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 307 831 A1
- (73) **LAUREL BANK MACHINES CO., LTD.**  
(51) G07D 11/00 (11) 0 793 198 B1  
(51) G07D 11/00 (11) 0 793 199 B1
- (71) **Le Droff, Yves**  
(51) E06B 1/70 (11) 1 308 596 A1
- (73) **Leciva, A.S.**  
(51) C07C 323/62 (11) 1 086 079 B1
- (71) **Lee, Paul Bernard**  
(51) E21B 21/10 (11) 1 307 633 A1
- (71) **Lee, Young-Jae**  
(51) B32B 31/20 (11) 1 103 372 A3
- (71) **Leeuwen Harmelen B.V., Gebr. van** →  
Gebr. van Leeuwen Harmelen B.V.
- (73) **Legarda Ibanez, Juan**  
(51) A63F 9/24 (11) 0 927 566 B1
- (73) **LEGRAND**  
(51) H01H 9/00 (11) 0 780 860 B1
- (73) **LEGRAND SNC**  
(51) H01H 9/00 (11) 0 780 860 B1
- (71) **Lehrhuber, Konrad**  
(51) E04B 1/68 (11) 1 136 630 A3
- (73) **Leica Camera AG**  
(51) G02B 15/177 (11) 1 241 505 B1
- (73) **Leica Microsystems Heidelberg GmbH**  
(51) G02B 21/24 (11) 1 057 064 B1
- (71) **Leica Microsystems Inc.**  
(51) A61B 3/15 (11) 1 308 125 A2
- (71;73) **Leica Microsystems Wetzlar GmbH**  
(51) G02B 21/36 (11) 1 298 479 A3  
(51) H02P 8/22 (11) 0 958 651 B1
- (73) **Lek Pharmaceutical and Chemical Co. D.D.**  
(51) C07D 503/00 (11) 0 821 687 B1
- (71) **lemförder metallwaren** →  
ZF Lemförder Metallwaren AG
- (73) **Lenzi, Leonardo**  
(51) D03D 13/00 (11) 0 957 191 B1
- (73) **LEONHARD KURZ GMBH & CO.**  
(51) G01S 3/786 (11) 1 183 548 B1
- (71) **LEONHARD MOLL BETONWERKE GmbH & Co KG**  
(51) E01B 3/34 (11) 1 308 559 A1
- (71) **Les Laboratoires Servier**  
(51) C07D 295/18 (11) 1 270 562 A3
- (73) **LES LABORATOIRES SERVIER**  
(51) A61K 38/55 (11) 1 032 414 B1
- (73) **Leukotech A/S**  
(51) A61K 38/18 (11) 0 762 889 B1
- (71) **Levin, Bernard**  
(51) G01N 33/00 (11) 1 307 737 A2
- (73) **LEWMAR LIMITED**  
(51) B66D 1/74 (11) 0 863 105 B1
- (73) **Lewmar Marine Limited** →  
LEWMAR LIMITED
- (71) **Lexicon Genetics Incorporated**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 307 550 A1
- (73) **Leibold Optics GmbH**  
(51) B05D 7/24 (11) 0 857 518 B1
- (71;73) **Leibold Vakuum GmbH**  
(51) F04C 18/16 (11) 1 307 657 A1  
(51) F04D 19/04 (11) 1 119 709 B1
- (71) **LFK-Lenkflugkörpersysteme GmbH**  
(51) H04N 17/00 (11) 1 309 206 A2
- (73) **LG CHEM INVESTMENT LTD** →  
LG Life Sciences Ltd.
- (73) **LG CHEMICAL LIMITED**  
(51) C07C 403/20 (11) 1 068 181 B1
- (73) **LG Electronics Inc.**  
(51) G06F 12/02 (11) 0 532 690 B1
- (71) **LG ELECTRONICS INC.**  
(51) H01J 17/49 (11) 1 308 982 A2  
(51) H04N 9/87 (11) 1 309 204 A1  
(51) H04N 9/87 (11) 1 309 205 A1  
(51) H05B 6/80 (11) 1 221 827 A3
- (71) **LG Electronics, Inc.**  
(51) G03B 21/28 (11) 1 307 782 A1
- (73) **LG Life Sciences Ltd.**  
(51) C07D 471/04 (11) 0 981 527 B1
- (71) **LHS Communications Systems, Inc.**  
(51) G06F 9/00 (11) 1 307 814 A2
- (73) **LIBBEY GLASS Inc.**  
(51) C03B 11/12 (11) 0 907 616 B1
- (71) **Lie, Peter**  
(51) G01B 21/26 (11) 1 307 703 A1
- (73) **Liebel-Flarsheim Company**  
(51) A61M 5/145 (11) 0 845 274 B1
- (71) **Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH**  
(51) H02M 3/07 (11) 1 309 076 A2
- (71) **Liebherr Machines Bulle SA**  
(51) F04B 1/20 (11) 1 174 617 A3
- (73) **LIEBHERR-VERZAHNTECHNIK GmbH**  
(51) B23Q 7/04 (11) 0 920 951 B1

- (71) **LIGAND PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 120 113 A3
- (71) **Light Vehicle Technology, LLC, Meritor** →  
Meritor Light Vehicle Technology, LLC
- (71) **Lightchip, Inc.**  
(51) H04J 14/02 (11) 1 307 987 A1
- (71) **LIGHTWAVE ELECTRONICS**  
(51) H01S 3/30 (11) 1 307 953 A1
- (71) **Lilly & Company, Eli** →  
Eli Lilly & Company
- (71;73) **LILLY AND COMPANY, ELI** →  
ELI LILLY AND COMPANY
- (71) **LIMITED PARTNERSHIP, DEKA PRODUCTS** →  
DEKA PRODUCTS LIMITED PARTNERSHIP
- (73) **Lin, Jen-Chung**  
(51) G09B 5/06 (11) 0 817 153 B1
- (71;73) **LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT  
M.B.H**  
(51) D06C 5/00 (11) 1 308 549 A2  
(51) D06C 7/02 (11) 0 902 116 B1
- (71) **Linde AG**  
(51) F25J 3/04 (11) 1 308 680 A1
- (71) **Linde Aktiengesellschaft**  
(51) F16K 1/226 (11) 1 207 325 A3  
(51) F25J 3/08 (11) 1 308 681 A1
- (71) **Linn High Term GmbH**  
(51) F27B 9/30 (11) 1 308 682 A2
- (71) **Lintec Corporation**  
(51) B41F 27/00 (11) 1 308 277 A1
- (71) **LINTEC Corporation**  
(51) H01L 21/00 (11) 0 924 748 A3
- (71) **Lintfield Limited**  
(51) G03F 7/029 (11) 1 307 783 A2
- (73) **LIPMAN ELECTRONIC ENGINEERING LTD.**  
(51) A61B 3/16 (11) 0 801 535 B1
- (71) **Lippert, Ehrenfried**  
(51) B29C 45/40 (11) 1 308 260 A1
- (71) **Lithography GmbH, Süss MicroTec** →  
Süss MicroTec Lithography GmbH
- (71) **Litton Marine Systems Inc.**  
(51) G08G 1/16 (11) 1 307 869 A1
- (73) **Litton Systems, Inc.**  
(51) H01R 13/453 (11) 0 895 313 B1
- (71) **LITTON SYSTEMS, INC.**  
(51) H04B 10/148 (11) 1 307 983 A1
- (71) **Livewave, Inc.**  
(51) G08C 13/00 (11) 1 307 867 A2
- (71;73) **LM ERICSSON,  
TELEFONAKTIEBOLAGET** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (73) **LMB Technologie GmbH**  
(51) G01N 21/27 (11) 1 102 974 B1
- (71) **Lochbühler, Klaus**  
(51) B08B 1/02 (11) 1 190 780 A3
- (71) **Lock, Trevor Stanley**  
(51) B26B 7/00 (11) 1 307 324 A1
- (73) **Loegel, Charles, sen.**  
(51) B05B 1/34 (11) 1 079 935 B1
- (71) **Logicvision, Inc.**  
(51) G01R 31/30 (11) 1 307 754 A2
- (73) **Loh GmbH & Co. KG, Rittal-Werk Rudolf** →  
Rittal-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG
- (71) **Lohmann Animal Health GmbH & Co. KG**  
(51) C12N 15/38 (11) 1 307 565 A2
- (71) **Loma Linda University Medical Center**  
(51) A61B 17/00 (11) 1 307 141 A2
- (73) **LOMA LINDA UNIVERSITY MEDICAL CENTER**  
(51) A61K 31/35 (11) 0 792 270 B1
- (73) **LONATI S.p.A.**  
(51) D04B 15/58 (11) 0 943 714 B1
- (73) **LONG ISLAND JEWISH MEDICAL CENTER**  
(51) A61B 8/00 (11) 0 760 625 B1
- (73) **Lonza AG**  
(51) C07C 69/38 (11) 1 026 148 B1
- (71) **Loppoli, Giuseppe**  
(51) A01K 5/00 (11) 1 307 091 A1
- (73) **LORAL FAIRCHILD CORPORATION**  
(51) H05G 1/44 (11) 0 776 149 B1
- (73) **LORAMENDI, S.A.**  
(51) B22C 11/10 (11) 1 149 645 B1
- (73) **L'ORANGE GMBH**  
(51) F02M 59/26 (11) 0 971 123 B1
- (71;73) **L'OREAL**  
(51) A61B 10/00 (11) 1 308 130 A1  
(51) A61K 7/035 (11) 0 717 979 B1  
(51) A61K 7/11 (11) 1 307 176 A2  
(51) A61K 7/11 (11) 1 307 177 A2  
(51) A61K 7/48 (11) 0 812 184 B1  
(51) A61K 38/34 (11) 0 972 522 B1  
(51) C08G 81/02 (11) 1 307 501 A1  
(51) C08L 71/02 (11) 1 112 325 B1
- (71) **LOTTE CO., LTD**  
(51) A61K 7/32 (11) 1 062 941 A3
- (73) **LTS Lohmann Therapie-Systeme AG**  
(51) A61F 13/02 (11) 1 180 994 B1
- (73) **LTW Lagertechnik GmbH**  
(51) B65G 1/04 (11) 1 029 811 B1
- (73) **LUBE & KRINGS GmbH**  
(51) D06B 23/02 (11) 0 982 424 B1
- (71) **LUBING Maschinenfabrik Ludwig Bening  
GmbH & Co. KG**  
(51) A01K 39/02 (11) 1 308 089 A2
- (71) **Lubrizol Corporation (an Ohio corporation),  
The** →  
The Lubrizol Corporation (an Ohio corporation)
- (73) **Lubrizol Corporation, The** →  
The Lubrizol Corporation
- (71;73) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**  
(51) C03C 1/00 (11) 1 167 308 B1  
(51) G01R 31/28 (11) 1 048 956 A3  
(51) H01Q 9/04 (11) 1 094 543 A3  
(51) H01Q 9/04 (11) 1 094 544 A3  
(51) H03M 13/23 (11) 1 014 590 A3  
(51) H04B 7/06 (11) 1 309 102 A1  
(51) H04B 15/00 (11) 0 991 210 A3  
(51) H04L 1/00 (11) 1 309 120 A1  
(51) H04L 1/16 (11) 1 309 121 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 043 870 A3  
(51) H04M 3/42 (11) 0 901 265 A3
- (71) **Ludwig Bening GmbH & Co. KG, LUBING  
Maschinenfabrik** →  
LUBING Maschinenfabrik Ludwig Bening GmbH  
& Co. KG
- (71) **Luftfedersysteme GmbH, ContiTech** →  
ContiTech Luftfedersysteme GmbH
- (73) **Luminex Corporation**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 049 807 B1
- (71) **Luminex S.p.A.**  
(51) F21V 8/00 (11) 1 307 687 A1
- (73) **Lunden, Vesa**  
(51) H04N 7/64 (11) 1 103 143 B1
- (73) **Luomi, Marko**  
(51) H04N 7/64 (11) 1 103 143 B1
- (73) **Lupin Limited**  
(51) C07F 9/48 (11) 1 218 387 B1
- (73) **Luxcom Engineering**  
(51) G01K 11/12 (11) 0 935 742 B1
- (71) **Luxembourg Patent Company S.A.**  
(51) F17C 13/02 (11) 1 307 683 A1
- (71) **Luxim Corporation**  
(51) H01J 65/04 (11) 1 307 899 A1
- (71) **Luxmate Controls GmbH**  
(51) F21K 7/00 (11) 1 307 684 A1
- (71) **mit** →  
Massachusetts Institute of Technology
- (71) **mit** →  
MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY
- (71) **M-real Oyj**  
(51) A01G 7/00 (11) 1 307 086 A1
- (71) **M.G.V.S. Ltd.**  
(51) C12P 21/04 (11) 1 307 582 A2
- (73) **M.H. Honsel Beteiligungs GmbH**  
(51) B21J 15/06 (11) 1 023 957 B1
- (71;73) **MAASLAND N.V.**  
(51) A01D 67/00 (11) 0 954 215 B1  
(51) A01J 5/017 (11) 1 258 189 A3
- (71) **MABILLARD, INGENIEURS CONSEILS S.A.,  
BOLLIGER &** →  
BOLLIGER & MABILLARD, INGENIEURS  
CONSEILS S.A.
- (71) **MACCAFERRI S.p.A., OFFICINE** →  
OFFICINE MACCAFERRI S.p.A.
- (73) **MacGregor (SWE) AB**  
(51) B63B 3/48 (11) 0 789 656 B2
- (71) **MACHIDA ENDOSCOPE CO., LTD**  
(51) A61B 1/005 (11) 1 308 121 A2
- (73) **Machinefabriek Brabant D. van Opstal B.V.**  
(51) B61B 13/10 (11) 1 056 634 B1
- (71) **MACHINERY CO., LTD., KOBELCO  
CONSTRUCTION** →  
KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO.,  
LTD.
- (71) **Machines Bulle SA, Liebherr** →  
Liebherr Machines Bulle SA
- (71) **Machines Corporation, International  
Business** →  
International Business Machines Corporation
- (73) **MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL  
BUSINESS** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES  
CORPORATION
- (71) **Macquarie Research Ltd.**  
(51) G01J 3/433 (11) 1 307 714 A1
- (73) **Macronix International Co., Ltd.**  
(51) H01L 27/115 (11) 0 728 367 B1

- (73) **Macrovision Corporation**  
(51) H04N 5/913 (11) 0 995 310 B1
- (71) **Madonion OY**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 096 406 A3
- (71) **Madrid, University Complutense de** →  
University Complutense de Madrid
- (71) **Mafdel**  
(51) B65G 15/32 (11) 1 308 404 A1
- (71) **Magnesium Ltd., Dead Sea** →  
Dead Sea Magnesium Ltd.
- (73) **Magnet-Motor Gesellschaft für  
magnetmotorische Technik mbH**  
(51) B62M 23/02 (11) 0 784 008 B1
- (73) **MAHLE Filtersysteme GmbH**  
(51) B01D 29/21 (11) 1 031 367 B1
- (73) **Maillefer S.A.**  
(51) B65H 54/62 (11) 0 994 062 B1
- (71) **MAKITA CORPORATION**  
(51) H01M 2/10 (11) 1 309 019 A2
- (71) **MALDEN MILLS INDUSTRIES, INC.**  
(51) F28D 20/02 (11) 1 197 722 A3
- (71) **Mallinckrodt Baker, Inc.**  
(51) G03F 7/42 (11) 1 307 786 A1
- (73) **Mallinckrodt Inc.**  
(51) A61K 49/00 (11) 0 839 056 B1
- (71) **Man B&W Diesel Aktiengesellschaft**  
(51) F01D 17/16 (11) 1 143 111 A3
- (71) **MAN NUTZFAHRZEUGE AG**  
(51) F16F 15/00 (11) 1 241 377 A3
- (73) **MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft**  
(51) B62D 25/08 (11) 0 940 323 B1
- (71;73) **MAN Roland Druckmaschinen AG**  
(51) B41F 31/20 (11) 1 040 922 B1  
(51) B41M 1/06 (11) 1 308 307 A2
- (71;73) **MAN Turbomaschinen AG**  
(51) B23P 15/02 (11) 1 174 210 A3  
(51) F04D 27/00 (11) 0 967 396 B1  
(51) F23R 3/34 (11) 0 790 466 B1
- (71) **Mangeard, Philippe**  
(51) E04B 7/16 (11) 1 307 621 A1
- (73) **Mani, Inc.**  
(51) A61B 17/06 (11) 0 858 777 B1
- (73) **MANITOU BF**  
(51) E02F 9/08 (11) 0 863 264 B1
- (71) **MANN+HUMMEL GMBH, FILTERWERK** →  
FILTERWERK MANN+HUMMEL GMBH
- (73) **Mannesmann Rexroth S.A.**  
(51) F15B 11/16 (11) 1 138 956 B1  
(51) F15B 13/04 (11) 1 137 888 B1
- (73) **Mannesmannröhren-Werke AG**  
(51) B21D 3/12 (11) 0 876 228 B1
- (71) **Manufacturing Co., Ltd., Hiraoka** →  
Hiraoka Manufacturing Co., Ltd.
- (71) **Manugistics, Inc.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 308 016 A2
- (73) **Maquinaria Carton Ondulado S.A. - Cimcosa,  
Comercial Industrial** →  
Comercial Industrial Maquinaria Carton  
Ondulado S.A. - Cimcosa
- (71) **Marathon B.V.**  
(51) A01G 9/14 (11) 1 308 082 A1
- (73) **Marburg GmbH, Dade Behring** →  
Dade Behring Marburg GmbH
- (73) **MARCHES USINES-AUCHAN, SOCIETE  
ANONYME DES** →  
SOCIETE ANONYME DES MARCHES USINES-  
AUCHAN
- (71) **MARCHESINI GROUP S.p.A.**  
(51) B65B 35/36 (11) 1 308 388 A1  
(51) B65B 35/46 (11) 1 308 389 A1
- (73) **Marconi Caswell Limited**  
(51) H01P 1/18 (11) 1 216 491 B1
- (73) **Marconi Medical Systems, Inc.**  
(51) G01R 33/48 (11) 0 714 034 B1
- (73) **Marine Techno Research, Inc.**  
(51) F04F 5/04 (11) 0 854 295 B1
- (73) **Marker Deutschland GmbH**  
(51) A63C 5/075 (11) 0 743 081 B1
- (71) **Market Linc Holdings Limited**  
(51) F16K 3/316 (11) 1 307 673 A2
- (71) **Markport Limited**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 308 064 A1
- (71;73) **Mars Incorporated**  
(51) A23G 9/02 (11) 1 307 109 A1  
(51) G07F 5/00 (11) 0 988 621 B1  
(51) G07F 9/02 (11) 1 308 910 A2
- (71) **MARS, INCORPORATED**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 307 844 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 307 847 A1
- (73) **Martek Biosciences Boulder Corporation**  
(51) A01K 29/00 (11) 1 021 083 B1
- (71) **MARTEK BIOSCIENCES CORPORATION**  
(51) G01N 33/542 (11) 1 307 742 A2
- (71) **Maruyasu Industries Co., Ltd.**  
(51) F16L 58/08 (11) 1 298 380 A3
- (71) **Marwal-Technik Walter Schweizer**  
(51) B07B 1/46 (11) 1 180 401 A3
- (71) **Maschinenbau Aktiengesellschaft, Hauni** →  
Hauni Maschinenbau Aktiengesellschaft
- (73) **MASCHINENFABRIK RIETER AG**  
(51) D01G 27/04 (11) 0 922 128 B1
- (73) **Masimo Corporation**  
(51) G02B 5/28 (11) 0 830 625 B1
- (73) **Maskinsystem AB**  
(51) B65H 18/10 (11) 1 012 094 B1
- (71) **Massachusetts Institute of Technology**  
(51) B24B 1/00 (11) 1 307 320 A1
- (71) **MASSACHUSETTS INSTITUTE OF  
TECHNOLOGY**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 307 285 A2  
(51) G02B 6/30 (11) 1 307 771 A2
- (71) **Massenbauer-Strafe, Ilse A.**  
(51) B01D 53/02 (11) 1 307 276 A2
- (71) **Massoud, Nadim**  
(51) H04M 3/493 (11) 1 308 023 A1
- (73) **Master Tre S.r.l.**  
(51) A46D 1/00 (11) 1 036 523 B1
- (73) **Matec S.p.A.**  
(51) D04B 15/58 (11) 0 943 714 B1
- (71) **Material Sciences Corporation**  
(51) B29B 7/48 (11) 1 307 327 A2
- (71) **Materialise, Naamloze Vennootschap**  
(51) B23Q 3/10 (11) 1 307 317 A1
- (73) **MATERIALS CORPORATION, MITSUBISHI** →  
MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION
- (71) **Matsuhita Electric Industrial Co., Ltd.**  
(51) G09G 5/28 (11) 1 308 924 A2
- (71) **Matsuo Industries Inc.**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 153 808 A3
- (71;73) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**  
(51) C04B 35/486 (11) 1 029 837 B1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 191 421 A3  
(51) H01J 29/07 (11) 1 308 983 A1  
(51) H01M 4/40 (11) 0 883 199 B1  
(51) H01P 1/203 (11) 1 307 941 A1  
(51) H02M 3/337 (11) 1 085 648 B1  
(51) H04N 5/44 (11) 1 309 190 A1  
(51) H04N 7/36 (11) 0 862 332 B1
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO.,  
LTD.**  
(51) A61B 5/117 (11) 1 308 129 A2  
(51) B23K 9/10 (11) 1 308 234 A2  
(51) B24B 1/00 (11) 0 888 846 B1  
(51) F24F 3/14 (11) 0 789 199 B1  
(51) F25B 1/00 (11) 0 940 641 B1  
(51) G01C 21/36 (11) 1 308 695 A1  
(51) G01N 25/32 (11) 1 308 719 A1  
(51) G01N 27/327 (11) 1 308 720 A1  
(51) G01S 15/89 (11) 1 118 875 A3  
(51) G06F 12/06 (11) 0 795 827 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 308 856 A2  
(51) G06T 9/00 (11) 1 098 508 A3  
(51) G06T 9/20 (11) 1 229 497 A3  
(51) G06T 15/40 (11) 1 308 901 A2  
(51) G08G 1/04 (11) 1 168 274 B1  
(51) G10K 9/122 (11) 0 874 351 B1  
(51) G10L 15/26 (11) 1 308 930 A2  
(51) G11B 7/00 (11) 1 022 739 B1  
(51) G11B 7/007 (11) 1 308 939 A1  
(51) G11C 11/22 (11) 0 706 187 B1  
(51) H01J 9/26 (11) 1 024 515 B1  
(51) H01J 61/12 (11) 0 908 926 B1  
(51) H01L 27/115 (11) 0 738 009 B1  
(51) H01L 29/788 (11) 1 020 925 B1  
(51) H01M 4/50 (11) 1 309 022 A2  
(51) H03F 1/00 (11) 0 792 012 B1  
(51) H03F 3/60 (11) 0 940 912 B1  
(51) H03H 9/17 (11) 1 309 084 A1  
(51) H03M 13/00 (11) 0 963 047 B1  
(51) H04B 1/10 (11) 1 198 067 A3  
(51) H04B 7/26 (11) 1 309 107 A1  
(51) H04J 3/16 (11) 0 696 114 B1  
(51) H04L 27/26 (11) 1 079 576 A3  
(51) H04M 1/02 (11) 1 309 156 A1  
(51) H04N 5/00 (11) 1 309 182 A2  
(51) H04N 5/765 (11) 1 309 192 A2  
(51) H04N 7/00 (11) 1 102 486 A3  
(51) H04N 7/24 (11) 1 309 196 A2  
(51) H04N 7/36 (11) 1 309 201 A1  
(51) H04N 7/50 (11) 1 041 827 A3  
(51) H04R 3/00 (11) 1 309 222 A2  
(51) H04R 19/00 (11) 1 309 224 A2  
(51) H05B 41/00 (11) 1 309 228 A2  
(51) H05K 13/04 (11) 0 792 097 B1
- (71;73) **Matsushita Electric Works, Ltd.**  
(51) B26B 19/10 (11) 0 951 970 B1  
(51) G08B 17/107 (11) 1 253 566 A3  
(51) H01P 1/12 (11) 1 168 481 A3
- (73) **MATTEL, INC.**  
(51) C08L 101/14 (11) 1 005 418 B1

- (73) **MAX CO., LTD.**  
(51) B27F 7/36 (11) 0 844 053 B1
- (71) **Max Planck Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.** →  
Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.
- (71) **Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.**  
(51) B01J 13/02 (11) 1 307 282 A1
- (71) **Maxygen, Inc.**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 307 548 A2
- (71) **MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GmbH, KARL** →  
KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GmbH
- (71) **Mayo Foundation for Medical Education and Research**  
(51) C12Q 1/70 (11) 1 308 524 A2
- (73) **MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH**  
(51) C07D 221/22 (11) 1 167 354 B1
- (71) **MAZAK KABUSHIKI KAISHA, YAMAZAKI** →  
YAMAZAKI MAZAK KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Mazda Motor Corporation**  
(51) B60K 23/08 (11) 1 308 337 A2  
(51) B60K 23/08 (11) 1 308 338 A2
- (73) **MAZDA MOTOR CORPORATION**  
(51) F02D 41/02 (11) 0 896 134 B1
- (71) **Mazzer, Giacomo Ezio**  
(51) D03D 15/00 (11) 1 307 611 A1
- (73) **März München AG**  
(51) A41H 42/00 (11) 0 945 079 B1
- (71) **MB Maschinenbau GmbH**  
(51) B24B 9/18 (11) 1 215 010 A3
- (73) **McDONNELL DOUGLAS CORPORATION**  
(51) B23K 20/12 (11) 1 042 099 B1
- (71) **McGill University**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 307 588 A2
- (71) **McHenry, Mark A.**  
(51) H04Q 7/20 (11) 1 308 056 A2
- (73) **McLeod Russel Holdings PLC**  
(51) B01D 46/52 (11) 0 951 335 B1
- (73) **McNeil-PPC, Inc.**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 074 234 B1
- (71;73) **McNEIL-PPC, INC.**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 483 730 B1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 070 492 B1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 188 425 A3  
(51) C09J 7/02 (11) 0 809 680 B2
- (73) **MDC Investment Holdings, Inc.**  
(51) A61M 5/00 (11) 0 902 694 B1
- (73) **MEAD CORPORATION, THE** →  
THE MEAD CORPORATION
- (73) **Meco SA Grenchen**  
(51) G04B 1/00 (11) 0 884 657 B1
- (71) **MED 2000 S.P.A.**  
(51) A61M 11/06 (11) 1 307 255 A1
- (73) **Medical Limited, Johnson & Johnson** →  
Johnson & Johnson Medical Limited
- (73) **Medical Ltd., Johnson & Johnson** →  
Johnson & Johnson Medical Ltd.
- (73) **Medical Systems, Inc., Marconi** →  
Marconi Medical Systems, Inc.
- (71) **MEDICAL, INC., JOHNSON & JOHNSON** →  
JOHNSON & JOHNSON MEDICAL, INC.
- (71) **Mediolanum Farmaceutici S.p.A.**  
(51) A61L 31/04 (11) 1 307 247 A1
- (71) **Medtower Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 307 829 A2
- (71) **Medtronic Inc.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 208 818 A3
- (71) **Medtronic, Inc.**  
(51) A61B 8/08 (11) 1 307 139 A2  
(51) A61N 1/39 (11) 1 307 259 A2
- (71) **Meer GmbH, SMS** →  
SMS Meer GmbH
- (73) **Meidensha, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Meidensha
- (73) **Meiji Seika Kaisha, Ltd.**  
(51) C07F 9/30 (11) 1 152 004 B1  
(51) D06L 3/00 (11) 0 665 322 B1
- (73) **MELITTA HAUSHALTSPRODUKTE GmbH & Co. Kommanditgesellschaft**  
(51) A47J 31/08 (11) 0 951 854 B1
- (71) **Melsingen Service GmbH, HM Haustechnik** →  
HM Haustechnik Melsingen Service GmbH
- (71) **MEMC Electronic Materials, Inc.**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 307 321 A2
- (73) **MENDELL CO., INC., EDWARD** →  
EDWARD MENDELL CO., INC.
- (71) **Menicon Co., Ltd.**  
(51) C11D 1/722 (11) 1 308 500 A1
- (73) **Mentor Graphics Corporation**  
(51) G06F 11/26 (11) 0 926 597 B1  
(51) H03K 19/177 (11) 1 114 513 B1
- (71) **Mentor Partners, LLC**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 307 842 A1
- (73) **MERCK & CO., INC.**  
(51) A61K 31/35 (11) 0 938 307 B1  
(51) A61K 47/48 (11) 0 942 754 B1
- (71;73) **MERCK PATENT GmbH**  
(51) B01J 31/02 (11) 1 307 287 A2  
(51) C03C 8/14 (11) 1 044 174 B1  
(51) C07K 14/47 (11) 1 307 483 A2  
(51) C09K 19/30 (11) 0 972 818 B1  
(51) C12N 15/54 (11) 1 307 566 A2
- (73) **Merck Sharp & Dohme Limited**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 090 004 B1
- (71) **MERCK SHARP & DOHME LTD.**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 307 456 A1
- (71) **Meridian Automotive Systems, Inc.**  
(51) B60R 19/18 (11) 1 307 357 A2
- (71) **Meridian Rail Information Systems Corporation**  
(51) B61F 5/04 (11) 1 243 495 A3
- (71) **Meritor Heavy Vehicle Braking Systems (UK) Limited**  
(51) F16D 65/12 (11) 1 091 136 A3
- (73) **Meritor Heavy Vehicle Systems, LLC**  
(51) G01N 27/04 (11) 1 003 031 B1
- (71) **Meritor Light Vehicle Systems-France**  
(51) F16B 5/02 (11) 1 213 488 A3
- (71) **Meritor Light Vehicle Technology, LLC**  
(51) B60R 5/04 (11) 1 176 057 A3
- (71) **Meritor Suspension Systems Company Inc.**  
(51) C23C 8/26 (11) 1 229 143 A3
- (71) **Merloni Elettrodomestici S.p.A.**  
(51) F25D 25/02 (11) 1 245 917 A3
- (71) **Mermaid Pharmaceuticals GmbH**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 308 511 A1
- (73) **MERONI S.p.A., SERRATURE** →  
SERRATURE MERONI S.p.A.
- (73) **Merten GmbH & Co. KG, Gebrüder** →  
Gebrüder Merten GmbH & Co. KG
- (71) **Merz Pharma GmbH & Co.KGaa**  
(51) A61K 47/08 (11) 1 308 169 A1
- (73) **Messer Cutting & Welding GmbH**  
(51) B23K 10/00 (11) 0 901 866 B1
- (71) **Metal Research (I.M.R.), The Institute Of** →  
The Institute Of Metal Research (I.M.R.)
- (73) **Metallikoneistamo E. Moilanen KY**  
(51) E02F 3/36 (11) 0 907 804 B1
- (71) **Metallwarenfabrik Hermann Winker GmbH & Co. KG**  
(51) F16B 37/00 (11) 1 308 638 A2
- (71) **Meter Reading Systems, S.L., Automated** →  
Automated Meter Reading Systems, S.L.
- (71) **METHODE ELECTRONICS, Inc.**  
(51) B60R 25/02 (11) 1 078 829 A3
- (71) **Metronic, Inc**  
(51) H01G 9/055 (11) 1 307 893 A2
- (73) **Metso Automation Oy**  
(51) D21F 1/06 (11) 1 042 553 B1
- (73) **Metso Lindemann GmbH**  
(51) B02C 19/12 (11) 1 232 012 B1
- (73) **Metso Paper Karlstad Aktiebolag**  
(51) B65H 18/08 (11) 1 012 093 B1
- (71;73) **Metso Paper, Inc.**  
(51) B65H 18/26 (11) 1 037 839 B1  
(51) B65H 19/30 (11) 1 040 062 B1  
(51) B65H 26/08 (11) 1 204 582 B1  
(51) D21F 1/02 (11) 1 099 793 A3  
(51) D21F 5/00 (11) 0 966 566 B1  
(51) D21G 1/02 (11) 1 209 287 A3
- (71) **MIB - Munich Innovative Biomaterials GmbH**  
(51) C07K 14/215 (11) 1 307 474 A2
- (71) **Michelin Recherche et Technique S.A.**  
(51) B60C 3/00 (11) 1 307 349 A1  
(51) B60C 15/024 (11) 1 307 351 A1
- (71;73) **MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.**  
(51) B29C 33/48 (11) 1 034 908 B1  
(51) B29C 33/48 (11) 1 034 909 B1  
(51) B60C 9/22 (11) 1 307 350 A1  
(51) B60C 25/00 (11) 1 307 352 A1
- (71;73) **Michelin, Société de Technologie** →  
Société de Technologie Michelin
- (71) **Michelin, Société de Technologie** →  
Société de Technologie Michelin
- (73) **Michnik, Yves**  
(51) D07B 7/14 (11) 1 053 366 B1
- (73) **Micro Compact Car smart GmbH**  
(51) B62D 25/14 (11) 0 872 408 B1
- (73) **MICRO MOTION INCORPORATED**  
(51) G01F 1/84 (11) 0 803 050 B1

- (71;73) **Microbattery GmbH, VARTA** →  
VARTA Microbattery GmbH
- (71) **Microbiology, Chinese Academy of Sciences, Institute of** →  
Institute of Microbiology, Chinese Academy of Sciences
- (71) **MicroBioSystems Limited Partnership**  
(51) C12Q 1/04 (11) 1 308 520 A2
- (71) **MicroCoating Technologies, Inc.**  
(51) B32B 15/04 (11) 1 307 340 A1
- (71) **Micromass Limited**  
(51) G01N 1/38 (11) 1 308 708 A2  
(51) G01N 1/38 (11) 1 308 709 A2
- (73) **Micronas GmbH**  
(51) G01R 33/038 (11) 1 145 025 B1
- (73) **Micronas Munich GmbH**  
(51) H04N 7/088 (11) 0 771 113 B1
- (73) **Micronas Semiconductor Holding AG**  
(51) H04S 1/00 (11) 0 873 041 B1
- (71) **Microscience Limited**  
(51) C12N 1/21 (11) 1 285 960 A3
- (71;73) **MICROSOFT CORPORATION**  
(51) G06F 3/023 (11) 0 858 023 B1  
(51) G06F 9/45 (11) 1 188 110 B1  
(51) G06F 17/28 (11) 1 308 851 A2  
(51) H04L 1/16 (11) 0 969 622 A3
- (71;73) **MICROSYSTEMS, INC., SUN** →  
SUN MICROSYSTEMS, INC.
- (71) **MicroTec Lithography GmbH, Süss** →  
Süss MicroTec Lithography GmbH
- (71) **Micrus Corporation**  
(51) A61B 17/12 (11) 1 307 145 A1
- (71) **Midwest Research Institute**  
(51) C12P 7/08 (11) 1 307 575 A1  
(51) C12P 7/08 (11) 1 307 576 A1
- (73) **Miele & Cie. GmbH & Co.**  
(51) A47L 15/50 (11) 0 922 430 B1
- (71) **Mikron Comp-Tec AG**  
(51) G05B 19/4093 (11) 1 308 810 A1
- (73) **Mikron Gesellschaft für integrierte Mikroelektronik m.b.H.**  
(51) G06K 7/08 (11) 0 772 839 B1
- (71) **MILLENIUM PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 307 549 A2
- (71) **Millennium Pharmaceuticals Limited**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 307 284 A1
- (71) **Millennium Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 307 488 A2  
(51) C12N 9/00 (11) 1 307 544 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 307 555 A2
- (71;73) **Milliken & Company**  
(51) A47G 27/04 (11) 1 307 124 A2  
(51) D03D 1/02 (11) 0 912 785 B1
- (71) **MILLIKEN EUROPE N.V.**  
(51) B32B 7/08 (11) 1 308 271 A1
- (71) **Miltenyi Biotec Inc.**  
(51) B03C 1/025 (11) 1 308 211 A2
- (73) **Mimenza Larracochea, Ramon**  
(51) E04C 5/065 (11) 0 790 367 B1
- (71) **Minamiya, Yoshihiro**  
(51) A61B 5/05 (11) 1 308 126 A2
- (71) **Minebea Co., Ltd.**  
(51) H02K 37/12 (11) 1 220 429 A3
- (73) **Minemyer, John T.**  
(51) F16L 17/04 (11) 1 105 670 B1
- (71) **Mining & Smelting Co., Ltd., Mitsui** →  
Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd.
- (73) **MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY**  
(51) A61F 13/58 (11) 0 919 214 B1  
(51) C07D 498/18 (11) 0 649 848 B1  
(51) C07K 1/14 (11) 0 749 440 B1  
(51) G01N 21/64 (11) 1 032 822 B1
- (71;73) **MINNESOTA, REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →  
REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA
- (71) **Mischo, Donald J.**  
(51) A01G 9/02 (11) 1 307 087 A1  
(51) A01G 9/02 (11) 1 307 088 A1  
(51) A01G 9/02 (11) 1 307 089 A2
- (71) **Missel GmbH & Co., E.** →  
E. Missel GmbH & Co.
- (73) **MISSISSIPPI POLYMER TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) C08G 61/00 (11) 0 629 217 B1
- (73) **Missler Technologies**  
(51) B23D 55/06 (11) 1 029 623 B1
- (71) **MISSOURI, THE CURATORS OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE CURATORS OF THE UNIVERSITY OF MISSOURI
- (73) **Miteco AG**  
(51) A23L 2/52 (11) 1 065 948 B1
- (71) **Mitel Knowledge Corporation**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 309 152 A2  
(51) H04L 29/12 (11) 1 309 154 A2
- (71) **Mitsubishi Cable Industries, Ltd.**  
(51) F16J 15/32 (11) 1 150 049 A3
- (71) **Mitsubishi Chemical Corporation**  
(51) H01M 4/92 (11) 1 309 024 A2
- (71) **MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION**  
(51) C08F 255/04 (11) 1 308 470 A2  
(51) G03G 9/08 (11) 1 231 519 A3
- (71;73) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B66B 1/46 (11) 1 308 410 A1  
(51) B66B 7/06 (11) 1 308 411 A1  
(51) G06F 15/163 (11) 0 955 590 B1  
(51) G06T 11/40 (11) 0 881 598 B1  
(51) G09G 5/00 (11) 1 308 922 A2  
(51) H01J 9/26 (11) 1 308 981 A1  
(51) H01L 27/11 (11) 1 154 488 B1  
(51) H01L 29/74 (11) 0 669 659 B1  
(51) H02M 7/48 (11) 1 237 272 A3  
(51) H03F 3/26 (11) 0 750 391 B1  
(51) H04B 1/04 (11) 1 309 094 A1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 195 916 A3  
(51) H04B 10/17 (11) 1 309 111 A1  
(51) H04M 1/60 (11) 0 803 860 B1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 308 049 A2  
(51) H04N 7/36 (11) 1 309 202 A2  
(51) H04N 7/44 (11) 1 032 219 B1  
(51) H04N 17/00 (11) 1 308 051 A1
- (71) **Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V.**  
(51) H04B 7/005 (11) 1 309 099 A1
- (71) **Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc.**  
(51) C07D 307/89 (11) 1 162 200 A3
- (71;73) **MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC.**  
(51) C07C 13/48 (11) 1 031 550 B1  
(51) C07C 45/50 (11) 1 065 194 B1  
(51) C07C 51/43 (11) 1 170 280 A3  
(51) C08K 9/04 (11) 1 308 478 A1
- (71;73) **Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.**  
(51) B01D 53/14 (11) 1 308 198 A1  
(51) B29C 41/26 (11) 0 925 897 B1  
(51) C01B 13/10 (11) 0 947 465 B1  
(51) C22C 14/00 (11) 1 308 529 A1  
(51) F01D 5/18 (11) 0 945 594 B1  
(51) H04N 1/60 (11) 1 309 175 A2
- (71) **Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) F02D 41/40 (11) 1 308 617 A1
- (73) **MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G01N 3/00 (11) 0 813 051 B1
- (73) **MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION**  
(51) C23C 16/40 (11) 0 786 536 B1
- (71) **Mitsubishi Pharma Corporation**  
(51) C07C 275/28 (11) 1 308 438 A1
- (73) **MITSUBISHI PHARMA CORPORATION**  
(51) C07C 217/74 (11) 0 940 387 B1
- (71) **Mitsubishi Polyester Film GmbH**  
(51) C08J 7/04 (11) 1 215 227 A3
- (73) **Mitsubishi Rayon Co., Ltd.**  
(51) C12P 41/00 (11) 0 945 518 B1
- (71) **Mitsui Chemicals, Inc.**  
(51) C08F 210/08 (11) 1 308 466 A1  
(51) G05B 13/02 (11) 1 308 800 A1
- (71) **Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd.**  
(51) C25D 1/04 (11) 1 308 539 A1
- (73) **MITSUI MINING & SMELTING CO., LTD.**  
(51) C09C 1/04 (11) 0 761 774 B1  
(51) C25D 1/04 (11) 0 778 361 B1
- (71) **Mitsumi Electric Company Ltd.**  
(51) G11B 7/08 (11) 1 189 214 A3
- (71;73) **Mitutoyo Corporation**  
(51) G01B 7/012 (11) 1 152 209 A3  
(51) G05B 19/401 (11) 0 858 015 B1
- (71) **MIYACHI TECHNOS CORPORATION**  
(51) B23K 11/25 (11) 1 166 944 A3
- (71) **Miyakoshi Printing Machinery Co., Ltd.**  
(51) B65H 29/40 (11) 1 155 993 A3
- (71) **MIZUSHIMA AROMA COMPANY, LTD.**  
(51) C07C 51/43 (11) 1 170 280 A3
- (71) **MJ Research & Development, L.P. of which MJRD, LLC is a General Partner**  
(51) C07C 69/732 (11) 1 307 422 A2
- (71;73) **Modine Manufacturing Company**  
(51) F04D 29/64 (11) 1 096 154 B1  
(51) F28F 9/02 (11) 1 308 688 A2
- (73) **Mohndruck Graphische Betriebe GmbH**  
(51) B41F 23/08 (11) 0 930 161 B1
- (73) **Mohr, Karl Eugen**  
(51) H02G 3/04 (11) 0 886 358 B1
- (71) **Molecular Biology Laboratory, European** →  
European Molecular Biology Laboratory
- (71) **Molecular Sensing Plc**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 307 290 A2
- (71) **Molek, Efraim**  
(51) A47B 57/42 (11) 1 308 111 A1



(73) <b>MOLEX INCORPORATED</b> (51) H01R 12/16 (11) 0 930 674 B1	(73) <b>MURATA KIKAI KABUSHIKI KAISHA</b> (51) B65H 67/048 (11) 1 083 140 B1	(73) <b>NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION</b> (51) H05K 5/02 (11) 0 723 737 B1
(71) <b>Monnich, John M.</b> (51) B63C 11/20 (11) 1 308 385 A1	(71) <b>Murata Manufacturing Co., Ltd.</b> (51) H01P 1/203 (11) 1 154 511 A3 (51) H01P 1/208 (11) 1 148 574 A3 (51) H01P 1/387 (11) 1 309 031 A2 (51) H01P 7/08 (11) 1 160 909 A3	(71;73) <b>National Starch and Chemical Investment Holding Corporation</b> (51) A61K 7/48 (11) 0 988 023 B1 (51) C08G 18/12 (11) 1 307 495 A2 (51) C08L 83/08 (11) 1 308 479 A2
(71) <b>Monolith Co., Ltd.</b> (51) G06T 5/50 (11) 1 308 892 A2	(73) <b>MURATA MANUFACTURING CO., LTD.</b> (51) H03H 9/02 (11) 0 860 943 B1	(71) <b>Nauchno-Proizvodstvennoe Obiedinenie "Energomash", Imenie Akademika V.P. Glushko</b> (51) F15B 1/14 (11) 1 031 729 A3
(73) <b>MONTREAL, UNIVERSITE DE → UNIVERSITE DE MONTREAL</b>	(71) <b>Murjahn GmbH &amp; Co., VLM-W. → VLM-W. Murjahn GmbH &amp; Co.</b>	(73) <b>Nautilus, Inc.</b> (51) A63B 22/08 (11) 0 852 155 B1
(71) <b>Moore, Jerry, Thomas</b> (51) A01K 97/06 (11) 1 307 093 A1	(71) <b>Murr-Elektronik Gesellschaft mit beschränkter Haftung</b> (51) G05B 19/042 (11) 1 308 803 A1	(71) <b>NBT GmbH</b> (51) G01R 31/36 (11) 1 308 738 A2
(73) <b>Moritz, Helmut</b> (51) B05B 1/34 (11) 1 079 935 B1	(73) <b>Murray, Inc.</b> (51) A01D 43/063 (11) 1 009 213 B1	(71) <b>NCR INTERNATIONAL INC.</b> (51) G06F 17/60 (11) 1 207 484 A3 (51) G07D 11/00 (11) 1 307 859 A1
(73) <b>MORTON INTERNATIONAL, INC.</b> (51) A01N 43/80 (11) 0 910 953 B1	(71) <b>MUSEUM NATIONAL D'HISTOIRE NATURELLE</b> (51) C07D 471/04 (11) 1 307 452 A1	(71) <b>NDS Limited</b> (51) H04N 7/16 (11) 1 308 043 A1
(71) <b>Mosaid Technologies Incorporated</b> (51) G11C 5/00 (11) 1 307 884 A2	(71) <b>Müller GmbH &amp; Co. KG, A. und K. → A. und K. Müller GmbH &amp; Co. KG</b>	(73) <b>NEC Compound Semiconductor Devices, Ltd.</b> (51) H01L 29/737 (11) 0 704 907 B1
(73) <b>MOTOROLA LTD</b> (51) H04Q 7/30 (11) 0 865 710 B1	(73) <b>Müller Weingarten AG</b> (51) B21D 43/05 (11) 0 930 110 B1	(71;73) <b>NEC CORPORATION</b> (51) G06K 9/00 (11) 1 308 876 A2 (51) G10L 17/00 (11) 0 856 836 B1 (51) G10L 19/02 (11) 1 170 727 A3 (51) H01S 3/06 (11) 0 772 264 B1 (51) H04B 1/707 (11) 0 967 734 A3 (51) H04B 7/08 (11) 0 863 620 B1 (51) H04L 12/64 (11) 1 309 143 A2 (51) H04L 27/34 (11) 1 309 145 A2 (51) H04M 1/02 (11) 1 207 671 A3 (51) H04M 1/725 (11) 1 309 158 A2 (51) H04Q 7/18 (11) 0 935 398 B1 (51) H04Q 7/22 (11) 1 309 212 A2 (51) H04Q 7/32 (11) 0 763 958 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 1 085 777 B1
(71;73) <b>MOTOROLA, INC.</b> (51) G06F 7/52 (11) 1 308 836 A1 (51) G06F 9/38 (11) 0 901 071 B1 (51) G06F 17/50 (11) 1 010 109 B1 (51) H01J 29/08 (11) 1 307 895 A1 (51) H01L 29/78 (11) 1 309 011 A2 (51) H01L 41/22 (11) 1 307 930 A2 (51) H01P 3/08 (11) 1 309 033 A2 (51) H04B 7/08 (11) 0 878 922 A3 (51) H04L 5/12 (11) 1 307 991 A2 (51) H04M 19/04 (11) 0 669 750 B1 (51) H04Q 1/38 (11) 1 308 052 A1	(71) <b>Mydata Automation AB</b> (51) H05K 3/10 (11) 1 308 072 A1	(71) <b>NEC Electronics Corporation</b> (51) G06F 9/45 (11) 0 947 923 A3 (51) H01L 21/768 (11) 0 981 157 A3 (51) H01L 29/78 (11) 0 782 182 B1
(71) <b>Motors Corporation, General → General Motors Corporation</b>	(73) <b>Mykrolis Corporation</b> (51) B01D 27/02 (11) 1 135 200 B1	(71) <b>Nec Schott Components Corporation</b> (51) H01H 37/76 (11) 1 308 974 A1
(71) <b>Mottalini, Diego</b> (51) B44C 5/06 (11) 1 256 462 A3	(71) <b>n s k → NSK LTD</b>	(71) <b>Nec Tokin Corporation</b> (51) H01M 10/36 (11) 1 309 028 A2
(71) <b>Moulage Industriel de Perseigne "MIP"</b> (51) B01D 29/15 (11) 1 307 273 A1	(71) <b>N.E. Chemcat Corporation</b> (51) H01M 4/92 (11) 1 309 024 A2	(73) <b>Nederman Norfi GmbH</b> (51) B08B 15/00 (11) 0 945 191 B1
(71) <b>Moulinex S.A.</b> (51) A47J 31/06 (11) 1 307 125 A1 (51) G06F 11/32 (11) 1 307 817 A2	(73) <b>N.V. Waterleiding Friesland</b> (51) B01D 65/02 (11) 1 133 347 B1	(71) <b>NEDSCHROEF PLETTENBERG GmbH</b> (51) F16B 39/284 (11) 1 201 946 A3
(71) <b>Möller Plast GmbH</b> (51) B29C 70/06 (11) 1 307 333 A1 (51) C08J 5/04 (11) 1 307 503 A1	(73) <b>NAG, Bishwajit</b> (51) A61K 39/00 (11) 0 674 526 B1	(73) <b>Negort AG</b> (51) A43B 21/26 (11) 0 999 764 B1
(71;73) <b>Möller-Wedel GmbH</b> (51) G02B 7/00 (11) 0 851 259 B1 (51) G02B 21/18 (11) 1 308 766 A1	(73) <b>NAKAMURA, Toshikazu</b> (51) A61K 38/18 (11) 0 722 737 B1	(71) <b>Neher Bad &amp; Wellness Systems GmbH</b> (51) E03C 1/06 (11) 1 308 565 A2
(73) <b>MTD PRODUCTS INC.</b> (51) B25F 3/00 (11) 0 822 036 B1	(73) <b>NALCO CHEMICAL COMPANY</b> (51) C22B 1/244 (11) 0 970 258 B1	(71) <b>Neiryneck, Brian M. C.</b> (51) B01D 53/02 (11) 1 307 276 A2
(71;73) <b>MTU Aero Engines GmbH</b> (51) B23P 6/00 (11) 1 140 417 B1 (51) F16J 15/32 (11) 0 866 248 B1 (51) F16J 15/32 (11) 1 143 175 A3 (51) F16J 15/32 (11) 1 146 266 A3	(73) <b>Namco Ltd.</b> (51) A63F 13/00 (11) 1 080 753 B1	(71;73) <b>NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE → E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY</b>
(73) <b>Mukhopadhyay, Debasish</b> (51) B01D 61/00 (11) 0 946 268 B1	(71) <b>NAMIKI SEIMITSU HOUSEKI KABUSHIKI KAISHA</b> (51) B06B 1/04 (11) 1 308 220 A1	(71) <b>Neogenesis Pharmaceuticals, Inc.</b> (51) C12N 1/00 (11) 1 307 536 A2
(73) <b>MULTIFASTER CORPORATION</b> (51) B23P 19/06 (11) 0 831 982 B1	(71) <b>Nanogen Recognomics GmbH</b> (51) C12Q 1/68 (11) 1 307 589 A2	(71) <b>Neopraxis Pty Ltd</b> (51) A61B 5/103 (11) 1 307 137 A1
(71) <b>Munoz Mur, Cristina</b> (51) A47J 36/28 (11) 1 166 699 A3	(71) <b>Nanyang Technological University</b> (51) G02F 1/313 (11) 1 308 772 A2	(73) <b>NERGECO (Societe Anonyme)</b> (51) E06B 9/262 (11) 1 025 331 B1
(71) <b>Murakami Corporation</b> (51) B60R 1/074 (11) 1 308 347 A1	(71) <b>National Health Research Institutes</b> (51) C12N 15/866 (11) 1 243 656 A3	
(73) <b>Murata Kikai Kabushiki Kaisha</b> (51) H04N 1/32 (11) 0 853 416 B1	(71) <b>National Institute of Advanced Industrial Science and Technology</b> (51) H05G 2/00 (11) 1 309 234 A2	
	(71) <b>National Research Council of Canada</b> (51) A61K 39/00 (11) 1 307 221 A2	
	(73) <b>NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA</b> (51) B29C 44/56 (11) 1 137 524 B1	

- (71) **Nesmeyanov Institute of Organellement Compounds**  
(51) C07C 253/00 (11) 1 307 427 A2
- (71;73) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS → SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.**
- (73) **Netcraft Corporation**  
(51) G06F 17/60 (11) 0 845 125 B1
- (71) **Networks Associates Technology Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 307 838 A1
- (73) **Netzsch Mohnopumpen GmbH**  
(51) F04C 2/12 (11) 0 841 482 B1  
(51) F04C 15/04 (11) 0 845 598 B1
- (71) **Neuropace, Inc.**  
(51) A61N 2/02 (11) 1 307 260 A1
- (73) **Neves dos Santos, Paulo Joaquim**  
(51) E05B 49/00 (11) 0 816 601 B1
- (71) **New Hampshire, University of → University of New Hampshire**
- (73) **NEW YORK UNIVERSITY**  
(51) G01N 3/04 (11) 0 906 562 B1
- (71;73) **New York, The Trustees of Columbia University in the City of → The Trustees of Columbia University in the City of New York**
- (73) **Newcastle upon Tyne Hospitals National Health Service Trust, The → The Newcastle upon Tyne Hospitals National Health Service Trust**
- (71) **Newcastle, The University of → The University of Newcastle**
- (73) **Nexans**  
(51) H01B 7/18 (11) 0 902 441 B1
- (73) **Nexfor Inc.**  
(51) B27N 7/00 (11) 1 064 130 B1
- (71) **Nextec S.r.l.**  
(51) A43B 7/12 (11) 1 307 115 A1
- (71;73) **NGK INSULATORS, LTD.**  
(51) B05B 12/04 (11) 1 077 089 A3  
(51) B41J 2/015 (11) 0 835 756 B1  
(51) C04B 35/581 (11) 0 743 290 B1  
(51) F01N 3/02 (11) 1 308 605 A1  
(51) G01C 19/56 (11) 0 936 440 B1
- (71;73) **NGK SPARK PLUG CO., LTD**  
(51) H01T 13/38 (11) 1 005 125 A3  
(51) H01T 13/39 (11) 1 079 488 B1
- (71) **NGK Spark Plug Co., Ltd.**  
(51) B23B 27/16 (11) 1 219 370 A3  
(51) H01T 13/34 (11) 1 309 052 A2
- (71) **NGK Spark Plug Company Limited**  
(51) H01T 13/39 (11) 1 309 053 A2
- (71) **NICOX S.A.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 307 184 A2
- (71) **NIDEK CO., LTD**  
(51) G01M 11/02 (11) 1 308 706 A2
- (71;73) **Nidek Co., Ltd.**  
(51) A61B 3/028 (11) 1 308 123 A2  
(51) A61F 9/01 (11) 1 192 919 A3  
(51) B24B 9/14 (11) 0 857 539 B1  
(51) B24B 9/14 (11) 0 960 690 B1
- (73) **Nielsen, Hanne Korsgaard**  
(51) A01K 7/06 (11) 1 233 668 B1
- (71) **Nienhuis, Jan**  
(51) B32B 9/02 (11) 1 120 242 A3
- (71) **NIHON DEN-NETSU KEIKI CO., LTD.**  
(51) B23K 1/08 (11) 1 308 232 A1
- (71;73) **Nihon Medi-Physics Co., Ltd.**  
(51) A61K 51/04 (11) 1 307 239 A1  
(51) C07F 9/50 (11) 0 949 265 B1
- (71) **Nihon Shokuhin Kako Co., Ltd.**  
(51) C12N 9/10 (11) 1 308 508 A1
- (71) **Nikon Corporation**  
(51) F16C 32/06 (11) 1 307 660 A2  
(51) H04N 5/232 (11) 1 309 186 A1
- (71) **NIKON CORPORATION**  
(51) H01L 21/027 (11) 1 308 991 A1
- (71) **Niles Parts Co., Ltd.**  
(51) B60R 16/00 (11) 0 939 009 A3
- (73) **NIPPO LTD.**  
(51) D01H 7/56 (11) 0 730 054 B1
- (71) **Nippon Decor, Inc.**  
(51) B05D 1/20 (11) 1 308 219 A2
- (73) **Nippon Kasei Chemical Company Limited**  
(51) C07C 45/75 (11) 0 860 419 B1
- (73) **Nippon Paint Co., Ltd.**  
(51) C23G 1/12 (11) 0 976 852 B1
- (71;73) **NIPPON PRINTING CO., LTD., DAI → DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.**
- (73) **Nippon Sanso Corporation**  
(51) A47J 41/00 (11) 1 034 730 B1  
(51) B01J 19/32 (11) 1 016 457 B1
- (73) **NIPPON SHEET GLASS CO., LTD.**  
(51) C03C 3/095 (11) 0 854 118 B1
- (71) **Nippon Shokubai Co., Ltd.**  
(51) C04B 24/32 (11) 1 229 005 A3  
(51) C04B 24/32 (11) 1 308 427 A1  
(51) C07C 69/54 (11) 1 308 434 A1  
(51) C07D 301/10 (11) 1 308 442 A1
- (73) **NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.**  
(51) C07D 207/448 (11) 0 768 300 B1
- (71;73) **NIPPON STEEL CORPORATION**  
(51) C21D 8/04 (11) 0 484 960 B2  
(51) F16C 32/06 (11) 1 307 660 A2
- (71) **Nippon Suisan Kaisha, Ltd.**  
(51) A23L 1/238 (11) 1 308 097 A1
- (71;73) **Nippon Telegraph and Telephone Corporation**  
(51) H01L 31/103 (11) 0 793 279 B1  
(51) H04B 10/18 (11) 1 309 115 A2  
(51) H04L 7/00 (11) 1 309 123 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 309 141 A2  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 309 217 A2  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 309 218 A2
- (73) **NIPPON THOMPSON CO., LTD.**  
(51) F16C 33/46 (11) 0 754 872 B1
- (71) **Nipro Corporation**  
(51) A61K 9/08 (11) 1 308 155 A2
- (71;73) **NIPRO CORPORATION**  
(51) A47J 41/00 (11) 0 790 027 B1  
(51) A61J 1/10 (11) 1 308 149 A2
- (71) **Nishida, Teruo**  
(51) A61K 38/30 (11) 1 308 165 A1
- (71) **Nissan Chemical Industries, Ltd.**  
(51) G02F 1/1337 (11) 1 308 771 A1
- (71) **Nissan Motor Co., Ltd.**  
(51) B60K 41/06 (11) 1 308 341 A2  
(51) F01L 9/04 (11) 1 308 603 A2  
(51) H01M 8/24 (11) 1 309 027 A2
- (71) **NISSAN MOTOR CO., LTD.**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 308 200 A1
- (71) **NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED**  
(51) B62D 21/15 (11) 1 308 372 A1  
(51) G01C 21/36 (11) 1 308 694 A2
- (71) **NISSHINBO INDUSTRIES, INC.**  
(51) D06M 11/61 (11) 1 308 552 A2
- (73) **Nittan Company, Limited**  
(51) G08B 17/107 (11) 1 146 492 B1
- (71) **NITTO DENKO CORPORATION**  
(51) B01D 67/00 (11) 1 295 631 A3  
(51) H01L 21/00 (11) 1 307 900 A2  
(51) H05K 3/46 (11) 1 069 811 A3
- (71;73) **NKK CORPORATION**  
(51) C10B 29/06 (11) 0 905 212 B1  
(51) F27D 3/14 (11) 1 308 683 A1
- (73) **NKT Flexibles A/S**  
(51) E21B 17/01 (11) 1 119 684 B1
- (71) **NL TECHNOLOGIES, LIMITED**  
(51) B01L 1/00 (11) 1 307 289 A1
- (71) **Nobel Biocare AB**  
(51) A61C 8/00 (11) 1 307 158 A2
- (73) **Nobel Biocare AB (publ)**  
(51) A61C 8/00 (11) 0 787 468 B1
- (71) **Nobel Plastiques**  
(51) F16L 47/00 (11) 1 293 718 A3
- (73) **Nobel Surface Chemistry Aktiebolag, Akzo → Akzo Nobel Surface Chemistry Aktiebolag**
- (73) **NODEKO GmbH Handels- u. Vertriebsgesellschaft**  
(51) A47H 1/02 (11) 0 970 646 B1
- (73) **Noe, Christian**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 808 174 B1
- (71;73) **NOF CORPORATION**  
(51) B41N 1/14 (11) 1 308 312 A1  
(51) C07C 409/38 (11) 0 908 450 B1
- (71) **Nofi Tromso As**  
(51) E02B 15/04 (11) 1 307 619 A1
- (73) **NOHMI BOSAI LTD.**  
(51) G01N 21/53 (11) 0 733 894 B1
- (71;73) **NOK Corporation**  
(51) F15B 1/24 (11) 1 308 634 A1  
(51) H01F 7/06 (11) 0 971 375 B1
- (71;73) **Nokia Corporation**  
(51) G06F 1/02 (11) 0 912 921 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 308 871 A2  
(51) G10L 19/00 (11) 0 722 634 B1  
(51) H01M 2/10 (11) 1 309 020 A2  
(51) H04B 1/38 (11) 0 961 413 A3  
(51) H04B 7/08 (11) 1 309 103 A1  
(51) H04L 9/12 (11) 1 209 844 A3  
(51) H04L 9/12 (11) 1 209 845 A3  
(51) H04L 12/28 (11) 1 150 458 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 308 013 A1  
(51) H04M 1/02 (11) 1 047 247 A3  
(51) H04M 1/72 (11) 0 936 794 A3  
(51) H04N 7/64 (11) 1 103 143 B1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 309 213 A1  
(51) H04Q 7/34 (11) 1 309 214 A1

- (51) H04Q 7/36 (11) 1 308 060 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 996 305 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 147 679 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 158 826 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 308 063 A1
- (71) **Nordmo, Jon**  
(51) A61C 17/02 (11) 1 307 159 A1
- (71) **NORDSON CORPORATION**  
(51) B05C 11/10 (11) 1 308 216 A2  
(51) B05C 11/10 (11) 1 308 217 A2  
(51) C23C 14/56 (11) 1 308 536 A1
- (71) **Norman, Edward Lessels**  
(51) G05D 11/00 (11) 1 307 799 A1
- (71) **Normande de Clotures, Etablissements René Bosmy Société →**  
Etablissements René Bosmy Société Normande de Clotures
- (71) **Norres, Albert**  
(51) G01M 17/007 (11) 1 122 529 A3
- (71) **Norres, Richard**  
(51) G01M 17/007 (11) 1 122 529 A3
- (73) **NORSK HYDRO a.s.**  
(51) A01N 37/02 (11) 1 104 237 B1
- (71;73) **Nortel Networks Limited**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 113 372 A3  
(51) H03M 13/27 (11) 1 118 160 B1  
(51) H04B 10/08 (11) 1 307 982 A2  
(51) H04L 12/12 (11) 1 039 685 A3  
(51) H04L 12/26 (11) 1 309 125 A1  
(51) H04L 27/26 (11) 1 308 010 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 039 724 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 089 517 A3  
(51) H04M 11/06 (11) 1 111 895 A3  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 308 058 A2
- (71) **North America Corp., Infineon Technologies →**  
Infineon Technologies North America Corp.
- (71) **NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY**  
(51) A61K 47/00 (11) 1 307 230 A2
- (71) **North Shore-Long Island Jewish Research Institute**  
(51) A61K 31/44 (11) 1 307 196 A1
- (71) **Northern Engraving Corporation**  
(51) B29C 45/14 (11) 1 308 259 A2
- (71) **NORTHFIELD LABORATORIES, INC.**  
(51) C07K 14/805 (11) 1 308 460 A2
- (73) **Northmag B.V.**  
(51) H02K 1/14 (11) 0 959 549 B1
- (71) **Northrop Grumman Corporation**  
(51) G01S 13/91 (11) 1 260 833 A3
- (71;73) **Novartis AG**  
(51) A61K 9/107 (11) 0 874 621 B1  
(51) A61K 31/55 (11) 0 966 287 B1  
(51) A61K 41/00 (11) 1 307 227 A2  
(51) B05B 11/00 (11) 0 915 740 B1  
(51) C07K 14/655 (11) 1 307 486 A2
- (71;73) **Novartis Pharma GmbH**  
(51) A61K 9/107 (11) 0 874 621 B1  
(51) A61K 31/55 (11) 0 966 287 B1  
(51) A61K 41/00 (11) 1 307 227 A2  
(51) B05B 11/00 (11) 0 915 740 B1  
(51) C07K 14/655 (11) 1 307 486 A2
- (71;73) **NOVO NORDISK A/S**  
(51) A61M 5/24 (11) 0 927 057 B1  
(51) A61M 5/32 (11) 1 307 252 A1
- (71) **NOVOSTE CORPORATION**  
(51) A61M 25/01 (11) 1 208 869 A3
- (71;73) **Novozymes A/S**  
(51) C12P 19/22 (11) 1 307 581 A1  
(51) C12Q 1/25 (11) 0 854 933 B1
- (71) **NSK LTD**  
(51) B60B 27/00 (11) 1 308 314 A2  
(51) B60B 27/00 (11) 1 308 315 A2
- (71) **NTN CORPORATION**  
(51) F16D 41/06 (11) 1 308 643 A1
- (71;73) **NTT DoCoMo, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 308 865 A1  
(51) H03F 1/32 (11) 1 309 082 A2  
(51) H04B 7/005 (11) 1 309 101 A1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 309 106 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 113 691 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 309 215 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 309 216 A2
- (71) **Nuclear Power Co., Ltd., Korea Hydro & →**  
Korea Hydro & Nuclear Power Co., Ltd.
- (71) **NuCore Technology Inc.**  
(51) G06T 3/40 (11) 1 308 887 A1
- (71) **Nutool, Inc.**  
(51) H01L 21/288 (11) 1 307 905 A2
- (71) **NYCOMED DANMARK A/S**  
(51) A61K 31/435 (11) 1 307 194 A1
- (73) **OAKLEY, INC.**  
(51) A41D 13/00 (11) 0 844 833 B1
- (71) **Obiedinenie "Energomash", Imenie Akademika V.P. Glushko, Nauchno-Proizvodstvennoe →**  
Nauchno-Proizvodstvennoe Obiedinenie "Energomash", Imenie Akademika V.P. Glushko
- (73) **Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, TRW →**  
TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG
- (71) **Ocean Nutrition Canada Ltd.**  
(51) A61K 35/80 (11) 1 307 213 A2
- (71;73) **Océ Printing Systems GmbH**  
(51) G03G 15/20 (11) 1 307 787 A1  
(51) H04N 1/00 (11) 1 013 070 B1
- (71;73) **Océ-Technologies B.V.**  
(51) B65H 29/00 (11) 0 860 392 B1  
(51) G06K 15/00 (11) 1 308 880 A2  
(51) G06K 15/02 (11) 1 239 407 A3  
(51) H04N 1/10 (11) 0 837 595 B1  
(51) H04N 1/193 (11) 0 849 932 B1
- (71) **Ochsenhausen GmbH, Liebherr-Hausgeräte →**  
Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH
- (71) **O'Connor, Garth**  
(51) A61H 9/00 (11) 1 307 167 A2
- (71) **OCULAR INSTRUMENTS, INC.**  
(51) A61B 3/125 (11) 1 308 124 A2
- (73) **Odegard, Rune H.**  
(51) B63B 1/10 (11) 1 082 252 B1
- (71) **Oderson Photovoltaics GmbH**  
(51) H01L 31/042 (11) 1 307 925 A2
- (73) **Oeffner, Kristian**  
(51) C09D 9/04 (11) 0 961 815 B1
- (73) **Officina Meccanica Trinca Colonel Silvio & Figlio Sergio S.n.c.**  
(51) D03D 47/34 (11) 0 863 236 B1
- (71) **OFFICINE MACCAFERRI S.p.A.**  
(51) E02B 3/12 (11) 1 308 562 A1
- (71) **Ogawa, Junichi**  
(51) A61B 5/05 (11) 1 308 126 A2
- (73) **Oh, Dal-Hwan**  
(51) A61N 1/10 (11) 1 103 282 B1
- (73) **Oh, Seung**  
(51) A61N 1/10 (11) 1 103 282 B1
- (73) **Oh, Su-Youn**  
(51) A61N 1/10 (11) 1 103 282 B1
- (71) **OHIO STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, THE →**  
THE OHIO STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION
- (71) **Ohio University**  
(51) B29C 47/00 (11) 1 307 331 A2
- (73) **Ohmart/Vega Corporation**  
(51) G01F 23/288 (11) 1 068 494 B1
- (71) **Oil States Industries (UK) Ltd.**  
(51) F16L 39/00 (11) 1 307 679 A1
- (71) **OK Plast v/ John Orla Falck Hansen**  
(51) A01K 5/01 (11) 1 308 087 A2
- (71) **Okano Kogyo Co., Ltd.**  
(51) B21C 37/06 (11) 1 308 221 A2
- (71) **Oken Seiko Co., Ltd.**  
(51) F04B 43/02 (11) 1 308 622 A2
- (71;73) **Oki Electric Industry Co., Ltd.**  
(51) G01P 15/08 (11) 0 848 257 B1  
(51) H01L 21/762 (11) 1 049 172 A3  
(51) H04N 7/26 (11) 1 102 490 B1
- (73) **Oki Electric Industry Company, Limited**  
(51) H04J 13/00 (11) 0 641 100 B1
- (71) **Olab S.r.l.**  
(51) F16K 27/02 (11) 1 239 204 A3
- (71) **Olah, Gabor**  
(51) E04C 2/32 (11) 1 307 622 A1
- (71) **Ollis, William Henry**  
(51) B21D 11/14 (11) 1 307 303 A1
- (71;73) **Olympus Optical Co., Ltd.**  
(51) A61B 5/05 (11) 1 308 126 A2  
(51) A61B 17/28 (11) 0 694 289 B1  
(51) A61B 17/28 (11) 1 250 891 A3  
(51) A61F 2/06 (11) 1 308 138 A2
- (73) **Omarsson, Kristjan Björn**  
(51) F02M 29/04 (11) 1 092 088 B1
- (71) **Omnisonics Medical Technologies, Inc.**  
(51) A61B 17/32 (11) 1 307 150 A2
- (71) **Omnivision Technologies Inc.**  
(51) G06K 11/08 (11) 1 308 879 A1  
(51) H01L 27/146 (11) 1 309 007 A2  
(51) H01L 27/146 (11) 1 309 008 A2  
(51) H01L 27/146 (11) 1 309 009 A2  
(51) H04N 3/15 (11) 1 309 178 A2
- (71) **Omron Corporation**  
(51) H01H 59/00 (11) 1 308 977 A2  
(51) H01R 4/48 (11) 1 309 036 A1
- (73) **OMRON CORPORATION**  
(51) G01D 7/04 (11) 0 844 464 B1
- (71) **OMS Investments, Inc.**  
(51) G01F 11/00 (11) 1 307 712 A1
- (73) **ONDEO NALCO ENERGY SERVICES, L.P.**  
(51) C10G 7/10 (11) 0 645 440 B1

- (71) **ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 211/22 (11) 1 308 440 A1  
(51) C12N 15/11 (11) 1 308 510 A1
- (71) **OnStream Holding B.V.**  
(51) G11B 5/02 (11) 1 307 878 A1
- (71) **ONTARIO INC., 1149336** →  
1149336 ONTARIO INC.
- (71) **OPEL AG, ADAM** →  
ADAM OPEL AG
- (71) **Open Mind Software Technologies GmbH**  
(51) B23Q 15/00 (11) 1 307 318 A2
- (71) **Openwave Systems Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 308 858 A2
- (71) **Oplayo Oy**  
(51) G06T 7/20 (11) 1 308 897 A1
- (71) **OpNext Japan, Inc.**  
(51) G02F 1/017 (11) 1 308 769 A2
- (71) **OPOCRIN S.p.A.**  
(51) A61L 31/04 (11) 1 307 247 A1
- (71) **Opton, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Opton
- (71) **Optrex Corporation**  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 308 770 A2
- (71) **OPTREX EUROPE GmbH**  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 308 770 A2
- (71;73) **ORACLE CORPORATION**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 153 343 B1  
(51) G06F 9/46 (11) 1 307 815 A2
- (73) **Ordnance Development & Engineering Company of Singapore (1996) Pte Ltd.**  
(51) F41A 9/64 (11) 1 216 392 B1
- (71;73) **OREAL** →  
L'OREAL
- (71) **Oregon Health & Science University**  
(51) C12N 1/00 (11) 1 307 539 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 307 553 A2
- (71) **Organdelement Compounds, Nesmeyanov Institute of** →  
Nesmeyanov Institute of Organdelement Compounds
- (71) **Organic Semiconductors GmbH, Covion** →  
Covion Organic Semiconductors GmbH
- (73) **Orihiro Engineering Co., Ltd.**  
(51) B29C 65/18 (11) 0 917 946 B1
- (71) **ORIS FAHRZEUGEILE HANS RIEHLE GmbH**  
(51) B60J 7/22 (11) 1 201 475 A3  
(51) B60J 7/22 (11) 1 211 114 A3
- (71) **Ortho Clinical Diagnostics Inc.**  
(51) C12N 5/20 (11) 1 308 507 A2
- (71) **Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc.**  
(51) C07D 223/16 (11) 1 307 430 A1  
(51) C12N 1/00 (11) 1 307 539 A2
- (73) **OSAKA CEMENT CO., LTD., SUMITOMO** →  
SUMITOMO OSAKA CEMENT CO., LTD.
- (73) **Osaka Fujijin Co., Ltd.**  
(51) A23L 1/304 (11) 0 910 960 B1
- (71) **Osborne, Graham William**  
(51) F16K 17/34 (11) 1 307 674 A1
- (71) **Osfarma, S.L.**  
(51) A61L 27/28 (11) 1 308 177 A1
- (71;73) **Osram Opto Semiconductors GmbH**  
(51) H01L 31/0232 (11) 1 022 787 B1  
(51) H01L 33/00 (11) 1 307 927 A1  
(51) H01L 33/00 (11) 1 307 928 A1
- (71) **Ossietzky Universität Oldenburg, Carl von** →  
Carl von Ossietzky Universität Oldenburg
- (73) **Ostfalenpark Barleben GmbH, Präzisionsarmaturen** →  
Präzisionsarmaturen Ostfalenpark Barleben GmbH
- (71) **Otogene USA, Inc.** →  
Sound Pharmaceuticals Incorporated
- (71) **Otogene, AG**  
(51) C12N 5/06 (11) 1 307 542 A2
- (71) **OTSUKA CHEMICAL COMPANY, LIMITED**  
(51) C07C 255/41 (11) 1 308 437 A1
- (73) **Otsuka Pharmaceutical Company, Limited**  
(51) C07D 223/16 (11) 0 765 314 B1
- (73) **Owens-Corning Composites S.P.R.L.**  
(51) B65H 54/82 (11) 1 144 288 B1
- (71) **Oxford Gene Technology IP Limited**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 308 523 A2
- (73) **Oxy Vinyls L.P.**  
(51) C07C 17/087 (11) 0 974 604 B1  
(51) C08F 14/06 (11) 0 863 164 B1
- (71) **OY Smoptech AB**  
(51) B01J 31/08 (11) 1 307 288 A2
- (71) **P r e h** →  
Preh-Werke GmbH & Co. KG
- (73) **P&G-Clairol, inc.** →  
Clairol Incorporated
- (73) **P+P Materialfluss-Systeme GmbH**  
(51) B65G 1/137 (11) 0 866 002 B1
- (71) **PACSETER, INC.**  
(51) A61N 1/368 (11) 1 308 182 A2  
(51) A61N 1/372 (11) 1 308 184 A2
- (71) **Pacey, John A.**  
(51) A61B 1/267 (11) 1 307 131 A2
- (71) **Pactiv Corporation**  
(51) A44B 19/16 (11) 1 307 118 A2
- (71) **Paion GmbH**  
(51) A61K 38/49 (11) 1 308 166 A1
- (71) **Paladin Resources (Bittern) plc**  
(51) G01S 5/14 (11) 1 033 584 A3
- (71) **Pall Corporation**  
(51) A61M 39/10 (11) 1 205 212 A3
- (71) **Panacea Biotech Limited**  
(51) A61K 31/496 (11) 1 307 199 A2
- (71) **Panacea Medical Laboratories**  
(51) G01R 33/38 (11) 1 308 743 A1
- (71) **Panasonic EV Energy Co., Ltd.**  
(51) G01R 31/36 (11) 1 308 739 A2  
(51) H01M 10/50 (11) 1 309 029 A2
- (73) **Panduit Corp.**  
(51) H01R 43/16 (11) 0 876 693 B1
- (71) **Panduit Corporation**  
(51) H02G 3/06 (11) 1 309 057 A1
- (71) **Paoch Chemical Co., Ltd., Kuo** →  
Kuo Paoch Chemical Co., Ltd.
- (71) **Paola Lenti S.r.l.**  
(51) B32B 27/12 (11) 1 160 076 A3
- (71) **Papadakos, Ioannis**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 216 697 A3
- (71;73) **Paper Patent GmbH, Voith** →  
Voith Paper Patent GmbH
- (71) **Papierhilfsmittel GmbH & Co. KG, CTP** →  
CTP Papierhilfsmittel GmbH & Co. KG
- (73) **Papst-Motoren GmbH & Co. KG**  
(51) F04D 29/60 (11) 0 822 337 B1
- (71) **Parachutes De France S.A.**  
(51) B64D 17/34 (11) 1 308 386 A1
- (71) **PARAT Automotive Schönenbach GmbH + Co. KG**  
(51) B60J 7/12 (11) 1 288 045 A3
- (71) **PARAT Automotive, Schönenbach GmbH + Co. KG**  
(51) B60J 7/12 (11) 1 285 800 A3
- (71) **Pardon, Guy**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 308 839 A2
- (71) **Park, Chang-Geun**  
(51) B30B 9/32 (11) 1 308 267 A2
- (71) **Parodi, Juan Carlos**  
(51) A61B 17/068 (11) 1 308 131 A1
- (71) **Parravicini, Roberto Erminio**  
(51) A61L 27/36 (11) 1 307 246 A1
- (71;73) **Pascal Kabushiki Kaisha**  
(51) B25J 15/04 (11) 1 308 249 A1  
(51) F16L 37/34 (11) 1 058 044 B1
- (71) **PASSONI & VILLA S.p.A.**  
(51) H01B 17/26 (11) 1 134 750 A3
- (71;73) **Patent GmbH, Voith Paper** →  
Voith Paper Patent GmbH
- (71) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**  
(51) H01H 85/044 (11) 1 308 978 A2
- (71) **Patentbesitzgesellschaft mbH & Co. KG, Daume** →  
Daume Patentbesitzgesellschaft mbH & Co. KG
- (73) **PATENTES TALGO, S.A.**  
(51) B61F 7/00 (11) 0 825 085 B1
- (71) **Patient Command, Inc.**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 307 849 A2
- (73) **Paul Hartmann Aktiengesellschaft**  
(51) A61F 13/62 (11) 0 793 953 B1
- (73) **PAUL WURTH S.A.**  
(51) C21B 7/20 (11) 1 218 550 B1
- (73) **Paumelle, Etablissements** →  
Etablissements Paumelle
- (73) **Payway Oy**  
(51) G07C 1/30 (11) 0 812 448 B1
- (73) **Pearce, L. Bruce**  
(51) A61K 38/16 (11) 0 773 788 B1
- (71) **Peavey Electronics Corp.**  
(51) G10H 1/02 (11) 1 308 925 A1
- (73) **PECHINEY RHENALU**  
(51) B65B 23/20 (11) 0 919 469 B1
- (71) **Pedrazzini, Cesare**  
(51) C10L 1/14 (11) 1 307 531 A1
- (71) **Peisker, Manfred**  
(51) A23K 1/16 (11) 1 307 112 A1

- (71) **PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **Penzes, Ladislav**  
(51) C02F 3/12 (11) 1 307 409 A1
- (73) **Pepperl + Fuchs GmbH**  
(51) H02H 9/02 (11) 1 166 420 B1
- (73) **Perchat, Alain**  
(51) A01G 17/14 (11) 1 103 177 B1
- (73) **Pereira Dias Baptista, Joao, Manuel**  
(51) F16H 39/16 (11) 1 188 004 B1
- (71) **PERFECTING COUPLING COMPANY**  
(51) F16L 37/36 (11) 1 148 285 A3
- (71) **Peribit Networks, Inc.**  
(51) H03M 7/40 (11) 1 307 967 A2
- (71) **PerkinElmer Optoelectronics GmbH**  
(51) H01J 61/90 (11) 1 307 898 A2
- (73) **Perm Motor GmbH**  
(51) H02K 1/27 (11) 1 203 436 B1
- (71) **Permedica S.p.a.**  
(51) A61F 2/34 (11) 1 308 141 A1
- (71) **Pernod-Ricard**  
(51) C12C 11/00 (11) 1 308 501 A1
- (71) **Pernod Ricard** →  
Pernod-Ricard
- (71) **Perseigne "MIP", Moulage Industriel de** →  
Moulage Industriel de Perseigne "MIP"
- (73) **Personal Chemistry i Uppsala AB**  
(51) C07B 53/00 (11) 1 115 680 B1
- (73) **Pet Products, Inc., Innotek** →  
Innotek Pet Products, Inc.
- (73) **PETROCHEMICAL CORPORATION, RESEARCH INSTITUTE OF BEIJING YANSHAN** →  
RESEARCH INSTITUTE OF BEIJING YANSHAN PETROCHEMICAL CORPORATION
- (71;73) **PETROLIERS SCHLUMBERGER, SERVICES** →  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71) **Peugeot Citroen Automobiles SA**  
(51) F02D 17/02 (11) 1 308 614 A1
- (73) **PEUGEOT, AUTOMOBILES** →  
AUTOMOBILES PEUGEOT
- (71) **Pfennig, Claus**  
(51) A47K 3/16 (11) 1 308 117 A1
- (73) **Pfennig, Herbert**  
(51) A47L 13/51 (11) 0 858 766 B1
- (71) **PFIZER INC.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 307 183 A2
- (71) **Pfizer Limited**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 307 183 A2
- (71) **PFIZER PHARMACEUTICALS INC.**  
(51) C07D 451/04 (11) 1 307 449 A1
- (71) **Pfizer Productors Inc.**  
(51) A61K 31/415 (11) 1 308 158 A1
- (71) **Pfizer Products Inc.**  
(51) A61K 31/55 (11) 1 308 161 A1  
(51) C07D 401/04 (11) 1 308 445 A1  
(51) C07D 401/04 (11) 1 308 446 A1  
(51) C07H 17/08 (11) 1 307 468 A1  
(51) G01N 33/569 (11) 1 308 729 A2
- (71) **PFU LIMITED**  
(51) H04N 1/00 (11) 1 309 167 A2
- (73) **Pharis Biotec GmbH**  
(51) A61K 38/22 (11) 1 223 968 B1
- (73) **Pharma-copeia** →  
PHARMACOPEIA, INC.
- (71;73) **Pharma GmbH & Co.KG, Boehringer Ingelheim** →  
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG
- (71) **Pharma Pass II LLC**  
(51) A61K 31/4184 (11) 1 308 159 A1
- (73) **Pharmaceutical Company, Limited, Otsuka** →  
Otsuka Pharmaceutical Company, Limited
- (71) **Pharmaceutical Corp., INEX** →  
INEX Pharmaceutical Corp.
- (73) **PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD., FUSO** →  
FUSO PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD.
- (71) **PHARMACEUTICALS INC., PFIZER** →  
PFIZER PHARMACEUTICALS INC.
- (73) **Pharmacia & Upjohn Company**  
(51) C08F 20/54 (11) 0 889 916 B1
- (71;73) **PHARMACIA & UPJOHN COMPANY**  
(51) B65B 55/02 (11) 0 777 606 B1  
(51) C07D 301/14 (11) 1 308 443 A2  
(51) C07K 14/705 (11) 1 307 489 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 307 551 A2
- (71;73) **Pharmacia AB**  
(51) A61K 9/08 (11) 1 307 181 A1  
(51) C07C 211/06 (11) 1 019 358 B1
- (73) **Pharmacia Aktiebolag**  
(51) A61M 15/06 (11) 0 591 178 B2
- (71) **Pharmacia Corporation**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 307 559 A2
- (73) **Pharmacia Italia S.p.A.**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 673 258 B1
- (73) **PHARMACOPEIA, INC.**  
(51) C07B 61/00 (11) 0 751 765 B1
- (73) **Pharmaproducts UK Limited**  
(51) A61K 38/52 (11) 1 137 433 B1
- (71;73) **Philips Corporate Intellectual Property GmbH**  
(51) G01R 33/561 (11) 1 307 757 A1  
(51) G06T 11/00 (11) 0 860 696 B1  
(51) H01J 35/10 (11) 1 308 984 A1  
(51) H01L 21/66 (11) 1 308 997 A2  
(51) H04M 3/56 (11) 1 276 304 A3
- (71;73) **Philips Electronics N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke Philips Electronics N.V.
- (73) **PHILLIPS PETROLEUM COMPANY**  
(51) C10G 9/14 (11) 1 054 050 B1
- (71) **PHOENIX AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) F16L 11/08 (11) 1 221 567 A3
- (71) **Phogenix Imaging, LLC**  
(51) G03D 15/00 (11) 1 308 779 A2
- (71) **PHONAK AG**  
(51) G01S 3/802 (11) 1 307 761 A2  
(51) H04R 25/00 (11) 1 309 225 A1
- (73) **Photonfocus AG**  
(51) G01J 1/46 (11) 1 240 485 B1
- (71) **Photonify Technologies, Inc.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 307 135 A2
- (71) **PIBER GROUP S.r.l.**  
(51) B29C 45/14 (11) 1 264 676 A3
- (71) **Pickl, Winfried, Ao. Univ. Prof. Dr.**  
(51) A61K 39/385 (11) 1 308 167 A1
- (71;73) **Pierburg GmbH**  
(51) F04D 13/06 (11) 1 045 149 B1  
(51) H02K 5/128 (11) 1 309 070 A2
- (71) **PIERGIACOMI SUD - S.R.L.**  
(51) B25G 1/04 (11) 1 308 248 A1
- (73) **PIESTERITZ GmbH, SKW STICKSTOFFWERKE** →  
SKW STICKSTOFFWERKE PIESTERITZ GmbH
- (73) **Pijsel, Roelof**  
(51) A47J 31/08 (11) 1 061 841 B1
- (71) **PILOT INK CO., LTD., THE** →  
THE PILOT INK CO., LTD.
- (73) **PILOT, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA PILOT
- (71) **PILZ GmbH & CO.**  
(51) H01H 47/00 (11) 1 307 894 A1
- (73) **Pinus D.D.**  
(51) C11B 1/00 (11) 1 144 561 B1
- (71) **Pioneer Corporation**  
(51) C09K 11/06 (11) 1 308 494 A2  
(51) G05D 1/02 (11) 1 308 812 A2  
(51) G07F 17/16 (11) 1 308 911 A2  
(51) G08G 1/01 (11) 1 308 917 A1  
(51) G11B 7/013 (11) 1 307 879 A2  
(51) G11B 7/09 (11) 1 079 377 A3  
(51) G11B 27/00 (11) 1 102 269 A3  
(51) H04N 7/10 (11) 1 079 626 A3  
(51) H04N 7/24 (11) 1 309 197 A2  
(51) H04N 7/30 (11) 1 220 546 A3  
(51) H04R 17/00 (11) 1 309 223 A2
- (71) **Pioneer Corporation, Tohoku** →  
Tohoku Pioneer Corporation
- (73) **PIONEER ELECTRONIC CORPORATION**  
(51) G11B 20/14 (11) 0 817 191 B1
- (71) **Piovan S.P.A.**  
(51) F26B 21/00 (11) 1 307 697 A1
- (73) **PIPE SYSTEMS LIMITED, GLYNWED** →  
GLYNWED PIPE SYSTEMS LIMITED
- (71;73) **PIRELLI GENERAL plc**  
(51) G02B 6/44 (11) 0 770 894 B1  
(51) G02B 6/44 (11) 1 307 773 A1
- (71) **PIRELLI S.p.A.**  
(51) H01B 3/44 (11) 1 307 890 A1
- (73) **PISCINES DESJOYAUX SA**  
(51) E04H 4/14 (11) 1 040 240 B1
- (71;73) **PITNEY BOWES INC.**  
(51) G07B 17/00 (11) 0 718 799 B1  
(51) G07B 17/00 (11) 0 854 445 B1  
(51) H04L 9/00 (11) 1 107 502 A3
- (73) **PITNEY BOWES, INC.**  
(51) G07B 17/04 (11) 0 717 377 B1
- (71) **PITTSBURGH, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF PITTSBURGH
- (71) **Planet GDZ AG**  
(51) E05C 1/04 (11) 1 308 590 A1
- (71) **Plant Bioscience Limited**  
(51) C12N 15/85 (11) 1 307 571 A1

- (71) **Plast GmbH, Möller** →  
Möller Plast GmbH
- (71) **Plast v/ John Orla Falck Hansen, OK** →  
OK Plast v/ John Orla Falck Hansen
- (71) **Plasticon Germany GmbH**  
(51) B03C 3/16 (11) 1 308 212 A2
- (73) **PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION CARBIDE CHEMICALS &** →  
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION
- (71) **Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH, DURA Automotive** →  
DURA Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH
- (73) **Plexiform Company**  
(51) B29C 49/00 (11) 0 879 133 B1
- (73) **Pliva, farmaceutska industrija, dionicko drustvo**  
(51) C12N 15/17 (11) 0 704 527 B1
- (71) **Plus Engineering Di Fantolino Claudio, EGG** →  
EGG Plus Engineering Di Fantolino Claudio
- (71) **plusoptiX AG**  
(51) A61B 5/103 (11) 1 308 128 A2
- (71) **PLUSTECH OY**  
(51) A01G 23/08 (11) 1 307 090 A1
- (73) **Poetic Technologies Inc.**  
(51) A47B 83/00 (11) 0 996 347 B1
- (73) **Polar Electro Oy**  
(51) A61B 5/0205 (11) 0 785 748 B1
- (71) **Polaris Inter AB**  
(51) G02C 9/00 (11) 1 288 701 A3
- (71;73) **Polimeri Europa S.p.A.**  
(51) C01B 15/029 (11) 1 307 399 A1  
(51) C07C 11/107 (11) 1 178 949 B1  
(51) C07D 301/12 (11) 1 307 434 A1  
(51) C07D 303/04 (11) 1 307 435 A1
- (73) **Pollard Banknote Limited**  
(51) A63F 3/06 (11) 0 989 890 B1
- (73) **Pollmann, Walter**  
(51) A01M 29/00 (11) 1 119 243 B1
- (73) **Poly-clip System GmbH & Co. KG**  
(51) A22C 11/02 (11) 0 904 698 B1
- (73) **POLY CLIP SYSTEM** →  
Poly-clip System GmbH & Co. KG
- (71) **Polyganics B.V.**  
(51) C08G 18/42 (11) 1 308 473 A1
- (71) **Polyplastics Co Ltd**  
(51) C08G 69/44 (11) 1 308 474 A2
- (71;73) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71;73) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c.F.** →  
Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft
- (71) **Power Integrations, Inc.**  
(51) H01L 27/07 (11) 1 309 006 A2
- (73) **Powerware Corporation**  
(51) H02J 9/06 (11) 1 119 894 B1
- (71) **PPL Kontich N.V., Saint-Gobain** →  
Saint-Gobain PPL Kontich N.V.
- (73) **PRATT & WHITNEY CANADA CORP.**  
(51) F01D 5/18 (11) 0 929 734 B1
- (73) **PRAXAIR TECHNOLOGY, INC.**  
(51) F25J 3/04 (11) 0 997 693 B1
- (73) **Präzisionsarmaturen Ostfalenpark Barleben GmbH**  
(51) F16K 41/10 (11) 0 984 216 B1
- (73) **PRECISION SYSTEM SCIENCE CO., LTD.**  
(51) G01N 21/75 (11) 0 838 678 B1
- (71) **Preh-Werke GmbH & Co. KG**  
(51) G05B 13/02 (11) 1 308 801 A1
- (73) **Premark FEG L.L.C.**  
(51) B24B 3/46 (11) 1 069 970 B1
- (71) **Prescott Paper Products (USA), Inc.**  
(51) B31B 37/00 (11) 1 307 337 A2
- (73) **PreSens Precision Sensing GmbH**  
(51) G01N 21/64 (11) 1 000 345 B1
- (73) **President of Tohoku University**  
(51) G06K 9/66 (11) 0 767 442 B1
- (73) **Presstek, Inc.**  
(51) B41C 1/10 (11) 0 974 456 B1
- (71) **Presta, Antonio**  
(51) A61C 9/00 (11) 1 308 137 A2
- (71) **Primaxx, Inc.**  
(51) H01L 21/324 (11) 1 307 908 A1
- (71;73) **PRINTING CO., LTD., DAI NIPPON** →  
DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.
- (73) **Procter & Gamble Company, The** →  
The Procter & Gamble Company
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE** →  
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
- (73) **PRODUITS BERGER**  
(51) F23D 3/24 (11) 1 084 367 B1
- (73) **Produits berger S.A.** →  
PRODUITS BERGER
- (73) **Produktionssysteme GmbH, TMS** →  
TMS Produktionssysteme GmbH
- (73) **Produktionssysteme in der Fahrzeugindustrie mbH, INPRO Innovationsgesellschaft für fortgeschrittene** →  
INPRO Innovationsgesellschaft für fortgeschrittene Produktionssysteme in der Fahrzeugindustrie mbH
- (71) **Profil Verbindungstechnik GmbH & Co. KG**  
(51) B23P 19/06 (11) 1 307 316 A1
- (71) **Project Fire Engineers Limited**  
(51) A62C 37/50 (11) 1 307 266 A1
- (73) **Projects Ltd.**  
(51) C02F 3/30 (11) 1 140 708 B1
- (71;73) **Properties Company, 3M Innovative** →  
3M Innovative Properties Company
- (73) **Proteus Corporation**  
(51) G01R 1/073 (11) 1 141 731 B1
- (73) **Prösl, Johanna**  
(51) B23P 19/04 (11) 0 894 563 B1
- (71) **Prunet, Charles**  
(51) E05B 65/08 (11) 1 308 588 A1
- (71) **PSC Scanning, Inc.**  
(51) G06K 7/10 (11) 1 307 854 A1
- (71) **Psiron Limited**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 307 180 A1
- (71) **PUBLIQUE, HOPITAUX DE PARIS, ASSISTANCE** →  
ASSISTANCE PUBLIQUE, HOPITAUX DE PARIS
- (73) **PUGET SOUND ROPE CORPORATION**  
(51) D07B 1/02 (11) 0 974 698 B1
- (71) **Pulse-Link, Incorporated**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 308 000 A2
- (71) **Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft, Der Grüne** →  
Der Grüne Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft
- (73) **Purdue Pharma Ltd.**  
(51) A61K 31/445 (11) 0 869 791 B1
- (71) **PUREM Abgassysteme GmbH & Co. KG**  
(51) F01N 3/022 (11) 1 308 606 A2
- (71) **Puritas AB**  
(51) A01N 65/00 (11) 1 307 104 A1
- (71) **Qinetiq Limited**  
(51) G01S 13/534 (11) 1 307 764 A1
- (73) **QinetiQ Limited**  
(51) C09K 19/38 (11) 1 105 444 B1  
(51) G01S 7/497 (11) 1 228 382 B1
- (71) **Qmet ApS**  
(51) G01N 21/31 (11) 1 308 713 A1
- (73) **QUAD/TECH, INC.**  
(51) B41F 33/00 (11) 0 867 282 B1
- (71) **Quadnovation, Inc.**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 308 874 A2  
(51) G06K 19/077 (11) 1 308 886 A2
- (71) **QUAKER OATS COMPANY, THE** →  
THE QUAKER OATS COMPANY
- (73) **QUALCOMM Incorporated**  
(51) H04B 7/12 (11) 0 783 804 B1
- (71) **QUALCOMM INCORPORATED**  
(51) G01R 31/00 (11) 1 307 752 A2  
(51) G01S 5/00 (11) 1 307 762 A2  
(51) H03M 13/00 (11) 1 307 968 A1  
(51) H04B 1/10 (11) 1 307 971 A2  
(51) H04B 7/26 (11) 1 307 980 A2  
(51) H04L 25/03 (11) 1 308 008 A2
- (73) **QUANTE AG**  
(51) H02G 3/04 (11) 1 032 102 B1
- (71) **QUANTUM CORPORATION**  
(51) G11B 23/26 (11) 1 172 815 A3  
(51) G11B 23/26 (11) 1 191 534 A3
- (73) **QUEBEC, INSTITUT DE RECHERCHE EN SANTE ET EN SECURITE DU TRAVAIL DU** →  
INSTITUT DE RECHERCHE EN SANTE ET EN SECURITE DU TRAVAIL DU QUEBEC
- (73) **QUEST INTERNATIONAL B.V.**  
(51) A23L 1/226 (11) 0 473 842 B2
- (71) **Quix S.r.l.**  
(51) G06F 3/02 (11) 1 308 828 A2
- (71) **R. Stahl Fördertechnik GmbH**  
(51) B66D 3/22 (11) 0 950 632 A3
- (71) **R2 AG**  
(51) F41A 17/06 (11) 1 307 699 A1
- (71) **Radio Frequency Systems, Inc.**  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 309 034 A2
- (71) **Radioscape Limited**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 307 846 A1
- (71) **Rafsec OY**  
(51) G06K 19/077 (11) 1 307 857 A1

- (71) **Rahn, Günter**  
(51) B01D 53/02 (11) 1 307 276 A2
- (71) **Rail Information Systems Corporation, Meridian** →  
Meridian Rail Information Systems Corporation
- (71) **Railconsult B.V., Holland** →  
Holland Railconsult B.V.
- (71) **Rajasil GmbH & Co. KG, Colfirm** →  
Colfirm Rajasil GmbH & Co. KG
- (73) **Rakuto Kasei Industrial Co., Ltd.**  
(51) D06L 3/00 (11) 0 665 322 B1
- (71) **RAMOT UNIVERSITY AUTHORITY FOR APPLIED RESEARCH & INDUSTRIAL DEVELOPMENT LTD.**  
(51) A61K 38/22 (11) 1 307 217 A2
- (71) **ramot-university authority** →  
RAMOT UNIVERSITY AUTHORITY FOR APPLIED RESEARCH & INDUSTRIAL DEVELOPMENT LTD.
- (71) **Rasmussen GmbH**  
(51) F16L 37/14 (11) 1 143 187 A3
- (73) **Rasterland S.A., Société** →  
Société Rasterland S.A.
- (71) **Rational AG**  
(51) F22B 5/00 (11) 1 307 690 A1
- (71) **Raufoss Germany GmbH**  
(51) B62D 25/24 (11) 1 308 375 A2
- (71) **RAYLASE AG**  
(51) B23K 26/06 (11) 1 308 235 A1
- (73) **Rayon Co., Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Rayon Co., Ltd.
- (71;73) **Raytheon Company**  
(51) H02G 1/06 (11) 1 046 204 B1  
(51) H04B 7/08 (11) 1 307 976 A2  
(51) H04N 5/225 (11) 1 308 029 A2  
(51) H04N 5/225 (11) 1 308 030 A2
- (73) **REACTOR TECHNOLOGIES, INC., SOLAR** →  
SOLAR REACTOR TECHNOLOGIES, INC.
- (71) **Reading Systems, S.L., Automated Meter** →  
Automated Meter Reading Systems, S.L.
- (71) **Recherche Scientifique (C.N.R.S.), Centre National de la** →  
Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S.)
- (71;73) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **Recht, Lawrence**  
(51) A61K 31/35 (11) 1 307 188 A1
- (73) **Reckitt & Colman inc.** →  
Reckitt Benckiser Inc.
- (73) **Reckitt Benckiser Inc.**  
(51) A01N 31/02 (11) 1 003 369 B1
- (71) **Reckitt Benckiser N.V.**  
(51) C11D 17/02 (11) 1 307 535 A1
- (73) **Reckitt Benckiser (UK) LIMITED**  
(51) A61L 9/00 (11) 1 017 428 B1
- (73) **REEL S.A.**  
(51) H01R 13/533 (11) 0 978 908 B1
- (73) **Refratechnik Holding GmbH**  
(51) F27D 1/14 (11) 0 818 662 B1
- (71) **Regents of the University of California, The** →  
The Regents of the University of California
- (71) **Regents of The University of California, The** →  
The Regents of The University of California
- (71;73) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA**  
(51) B01L 7/00 (11) 1 307 293 A2  
(51) C12N 1/20 (11) 1 307 540 A2  
(51) C12N 15/82 (11) 1 007 705 B1
- (71) **REHAU AG + Co**  
(51) C08F 255/02 (11) 1 308 469 A1  
(51) F16L 55/165 (11) 1 307 680 A1
- (73) **Reid, Ted W.**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 804 247 B1
- (71) **Reincke, Marinus**  
(51) A01D 67/00 (11) 1 307 085 A1
- (73) **Reinhardt Maschinenbau GmbH**  
(51) B21D 5/04 (11) 1 064 109 B1  
(51) B21D 5/04 (11) 1 064 110 B1
- (73) **Reiter, Johann**  
(51) A63C 9/00 (11) 1 080 749 B1
- (73) **Renault Automation Comau**  
(51) B23Q 1/01 (11) 1 212 168 B1
- (71) **Renault s.a.s.**  
(51) B01J 35/00 (11) 1 308 209 A1  
(51) B60R 11/02 (11) 1 308 348 A2  
(51) B60T 7/06 (11) 1 308 357 A1  
(51) F16H 57/04 (11) 1 308 648 A1  
(51) F16H 63/20 (11) 1 308 651 A1  
(51) G01R 31/36 (11) 1 308 740 A1  
(51) H02J 7/14 (11) 1 309 064 A2
- (71) **Renessen LLC**  
(51) A23J 1/14 (11) 1 307 110 A2  
(51) A23K 1/00 (11) 1 307 111 A1
- (71) **René Bosmy Société Normande de Clotures, Etablissements** →  
Etablissements René Bosmy Société Normande de Clotures
- (71) **Renishaw plc**  
(51) G01D 11/02 (11) 1 307 710 A1
- (71) **RENK AKTIENGESSELLSCHAFT**  
(51) F16D 3/18 (11) 1 079 127 A3
- (71) **RENOLD Plc**  
(51) A63G 7/00 (11) 1 205 222 A3
- (71) **Renson nv**  
(51) E06B 9/28 (11) 1 308 597 A1
- (71) **Renson, Paul**  
(51) E06B 9/28 (11) 1 308 597 A1
- (71) **Reo, Michael**  
(51) A61B 17/11 (11) 1 307 144 A1
- (71) **Replaytv, Inc.**  
(51) H04N 7/16 (11) 1 308 041 A2  
(51) H04N 7/16 (11) 1 308 042 A2  
(51) H04N 7/16 (11) 1 308 045 A2
- (73) **Rerum Cognitio**  
(51) F01K 25/00 (11) 1 038 094 B1
- (73) **Research & Technology Institute, Advanced** →  
Advanced Research & Technology Institute
- (71) **Research Association for Biotechnology**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 308 459 A2
- (71) **Research Corporation Technologies, Inc**  
(51) G01N 33/564 (11) 1 307 745 A2
- (73) **RESEARCH INSTITUTE OF BEIJING YANSHAN PETROCHEMICAL CORPORATION**  
(51) C08F 297/04 (11) 0 842 962 B1
- (71) **Research Institutes, National Health** →  
National Health Research Institutes
- (71) **Research Laboratory, Independent Administrative Institution, Communications** →  
Communications Research Laboratory, Independent Administrative Institution
- (73) **Resins, Inc., Eastman Chemical** →  
Eastman Chemical Resins, Inc.
- (73) **RESMED LIMITED**  
(51) A61B 5/087 (11) 1 005 830 B1
- (73) **Resolution Research Nederland B.V.**  
(51) C08G 59/12 (11) 1 141 072 B1
- (71) **RESPIRONICS INC.**  
(51) A61N 1/36 (11) 1 308 181 A2
- (73) **RESTA S.R.L.**  
(51) D05B 35/10 (11) 1 077 279 B1
- (73) **Restraint Systems GmbH, Siemens** →  
Siemens Restraint Systems GmbH
- (73) **REUS B.V., THYSSEN DE** →  
THYSSEN DE REUS B.V.
- (73) **Reusch International GmbH & Co. KG**  
(51) A63B 71/14 (11) 0 868 858 B1
- (71) **Rex Roto Technologies, Inc.**  
(51) D04H 11/00 (11) 1 307 613 A1
- (71) **Rexam Beverage Can Company**  
(51) B65D 17/32 (11) 1 306 310 A3
- (73) **Rexroth S.A., Mannesmann** →  
Mannesmann Rexroth S.A.
- (71) **Rexxon GmbH**  
(51) B61D 27/00 (11) 1 308 364 A1
- (73) **Reynolds Consumer Products, Inc.**  
(51) B65D 73/02 (11) 1 110 876 B1
- (73) **REYNOLDS METALS COMPANY**  
(51) C21D 9/46 (11) 0 874 917 B1
- (73) **RHENALU, PECHINEY** →  
PECHINEY RHENALU
- (73) **RHODIA CHIMIE**  
(51) C08G 77/38 (11) 0 904 315 B1
- (73) **rhone poulenc chimie** →  
RHODIA CHIMIE
- (71) **Rib-X Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C07K 14/215 (11) 1 308 457 A1
- (71) **Richard Wolf GmbH**  
(51) A61B 1/04 (11) 1 308 122 A1
- (73) **Richardson, Roger H.**  
(51) A47B 87/00 (11) 0 786 217 B1
- (71) **Ricoh Company Ltd.**  
(51) G03G 9/08 (11) 1 308 790 A2  
(51) G03G 9/08 (11) 1 308 791 A1  
(51) G03G 15/00 (11) 1 308 793 A1  
(51) G11B 7/24 (11) 1 308 943 A2  
(51) H04N 1/407 (11) 1 309 173 A2
- (73) **Ricoh Company, Ltd.**  
(51) C09B 47/067 (11) 0 896 033 B1
- (73) **Ridder, Everwijn Petrus Maria**  
(51) A47C 4/54 (11) 0 772 987 B1
- (73) **Riedel-de Haen GmbH**  
(51) C01G 45/00 (11) 1 070 018 B1

- (71) **RIEGER & DIETZ GMBH U. CO., RUD-KETTENFABRIK** →  
RUD-KETTENFABRIK RIEGER & DIETZ GMBH U. CO.
- (71) **RIEHLE GmbH, ORIS FAHRZEUGTEILE HANS** →  
ORIS FAHRZEUGTEILE HANS RIEHLE GmbH
- (73) **Riener, Karl Stefan**  
(51) F24B 13/00 (11) 0 965 794 B1
- (73) **RIETER AG, MASCHINENFABRIK** →  
MASCHINENFABRIK RIETER AG
- (71) **Rigaku Corporation**  
(51) C01G 1/02 (11) 1 308 417 A2
- (71) **Righini, Giuseppe**  
(51) B65D 75/36 (11) 1 270 442 A3
- (71) **Rijnplant B.V.**  
(51) A01G 9/14 (11) 1 308 082 A1
- (71) **Rika Kogyo Co. Ltd, Takeda** →  
Takeda Rika Kogyo Co. Ltd
- (71) **RIKAGAKU KENKYUSHO**  
(51) G21K 1/06 (11) 1 091 360 A3
- (71) **Riken**  
(51) C30B 7/00 (11) 1 308 542 A2
- (71) **RIKEN**  
(51) C01G 23/00 (11) 1 308 418 A1
- (73) **Rinder, Rudolf**  
(51) A23L 1/221 (11) 1 051 084 B1
- (71) **Rinnai Kabushiki Kaisha**  
(51) F24C 3/06 (11) 1 308 675 A1
- (73) **Rinne, Kari**  
(51) A47C 7/02 (11) 1 059 866 B1
- (73) **Rinne, Tommi**  
(51) A47C 7/02 (11) 1 059 866 B1
- (73) **Rinne, Yrjö**  
(51) A47C 7/02 (11) 1 059 866 B1
- (71) **RISO, FORSKNINGSCENTER** →  
FORSKNINGSCENTER RISO
- (73) **Rittal-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG**  
(51) H02G 5/00 (11) 0 867 996 B1
- (71) **RIVERWOOD INTERNATIONAL CORPORATION**  
(51) B65D 5/355 (11) 1 307 386 A1
- (71) **Riviera**  
(51) A47G 7/04 (11) 1 308 113 A1
- (71) **Robert Bosch GmbH**  
(51) F02P 5/152 (11) 1 307 654 A1
- (71) **ROBERT BOSCH GmbH**  
(51) B60T 11/26 (11) 1 307 371 A1
- (71;73) **ROBERT BOSCH GMBH**  
(51) B01D 46/24 (11) 0 923 975 B1  
(51) B01F 11/00 (11) 1 308 202 A1  
(51) B23B 31/113 (11) 0 906 166 B1  
(51) B23B 45/00 (11) 1 307 313 A1  
(51) B60K 15/00 (11) 1 037 759 B1  
(51) B60N 2/28 (11) 1 085 998 B1  
(51) B60R 21/01 (11) 1 307 359 A1  
(51) B60R 21/01 (11) 1 308 351 A1  
(51) B60R 21/20 (11) 1 307 361 A1  
(51) B60S 1/24 (11) 1 067 029 A3  
(51) B60S 1/32 (11) 1 307 365 A1  
(51) B60S 1/38 (11) 1 307 366 A1  
(51) B60T 8/00 (11) 0 927 119 B1  
(51) B60T 8/36 (11) 1 307 369 A1  
(51) B60T 8/40 (11) 1 307 370 A1
- (51) B60T 13/68 (11) 1 307 372 A1  
(51) B60T 17/22 (11) 1 125 811 B1  
(51) C23C 14/22 (11) 0 888 463 B1  
(51) E05C 3/04 (11) 0 995 000 B1  
(51) E05F 15/16 (11) 1 000 215 B1  
(51) F01L 9/04 (11) 1 307 636 A1  
(51) F01N 3/08 (11) 1 307 639 A1  
(51) F01N 9/00 (11) 1 307 640 A1  
(51) F02D 41/02 (11) 1 307 643 A1  
(51) F02D 41/14 (11) 0 950 148 B1  
(51) F02D 41/38 (11) 1 072 780 A3  
(51) F02D 41/40 (11) 1 165 953 B1  
(51) F02M 25/08 (11) 0 914 552 B1  
(51) F02M 25/08 (11) 1 307 645 A1  
(51) F02M 37/02 (11) 0 918 926 B1  
(51) F02M 47/02 (11) 1 307 646 A1  
(51) F02M 51/06 (11) 0 900 333 B1  
(51) F02M 51/06 (11) 0 944 769 B1  
(51) F02M 51/06 (11) 1 307 647 A1  
(51) F02M 51/06 (11) 1 307 648 A1  
(51) F02M 53/00 (11) 1 307 649 A1  
(51) F02M 55/02 (11) 1 000 241 B1  
(51) F02M 61/16 (11) 1 307 650 A2  
(51) F02M 61/16 (11) 1 308 618 A1  
(51) F02M 61/18 (11) 1 307 652 A1  
(51) F04C 2/10 (11) 1 193 395 A3  
(51) F04D 5/00 (11) 0 842 366 B1  
(51) F16D 51/02 (11) 1 307 661 A1  
(51) F16D 63/00 (11) 1 307 664 A1  
(51) F16D 65/095 (11) 1 307 666 A1  
(51) F16F 1/373 (11) 1 307 667 A1  
(51) F16H 3/12 (11) 0 986 713 B1  
(51) F16J 15/06 (11) 1 307 671 A1  
(51) F24D 3/10 (11) 1 202 000 A3  
(51) F24H 1/32 (11) 1 184 628 A3  
(51) G01C 21/34 (11) 1 307 707 A1  
(51) G01D 3/02 (11) 1 308 696 A2  
(51) G01D 5/244 (11) 1 308 698 A2  
(51) G01L 1/22 (11) 1 308 705 A1  
(51) G01L 5/00 (11) 0 892 918 B1  
(51) G01P 1/02 (11) 1 053 478 B1  
(51) G01P 15/125 (11) 1 307 750 A1  
(51) G01R 31/30 (11) 1 308 734 A2  
(51) G02B 27/14 (11) 0 803 757 B1  
(51) G05B 19/00 (11) 0 936 515 B1  
(51) G07B 15/00 (11) 0 802 509 B1  
(51) G08G 1/0962 (11) 1 214 698 B1  
(51) G08G 1/0965 (11) 1 307 868 A1  
(51) H01Q 9/04 (11) 1 307 945 A1  
(51) H01R 13/533 (11) 0 513 263 B2  
(51) H02P 6/08 (11) 1 219 011 B1  
(51) H03K 17/082 (11) 1 307 964 A1  
(51) H04L 12/40 (11) 1 308 004 A1  
(51) H04N 7/26 (11) 0 830 029 A3
- (71) **Robodesign International, Inc.**  
(51) B01L 3/02 (11) 1 307 291 A1
- (71) **Robor (PTY) Ltd, Barloworld** →  
Barloworld Robor (PTY) Ltd
- (71;73) **ROCHE AG, F. HOFFMANN-LA** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **Roche Diagnostics GmbH**  
(51) C07H 19/16 (11) 1 307 469 A1  
(51) C12Q 1/70 (11) 1 308 524 A2  
(51) G01N 27/327 (11) 1 307 733 A2
- (71) **Rockwell Science Center, LLC**  
(51) H01L 21/00 (11) 0 955 668 A3
- (71) **Rodel Holdings, Inc.**  
(51) B24B 1/00 (11) 1 307 319 A2
- (73) **ROFIN-SINAR LASER GmbH**  
(51) H01S 3/07 (11) 1 188 206 B1
- (71) **Rohm and Haas**  
(51) G01N 13/00 (11) 1 308 710 A2
- (71;73) **ROHM AND HAAS COMPANY**  
(51) C08F 220/22 (11) 0 890 592 B1  
(51) C09D 5/02 (11) 0 842 992 B1  
(51) G01N 33/15 (11) 1 308 724 A2
- (73) **Rolls-Royce Corporation**  
(51) F16C 39/06 (11) 0 892 186 B1
- (71) **Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG**  
(51) C23C 4/00 (11) 1 308 533 A1  
(51) F01D 11/02 (11) 1 148 209 A3  
(51) F23R 3/14 (11) 1 308 673 A2
- (71;73) **ROLLS-ROYCE plc**  
(51) B23K 26/38 (11) 1 308 236 A1  
(51) F23R 3/34 (11) 0 800 041 B1
- (71) **ROLLS-ROYCE PLC**  
(51) F02C 7/25 (11) 1 308 611 A2
- (73) **Rombach GmbH, Schlumberger** →  
Schlumberger Rombach GmbH
- (71) **Roquette Frères**  
(51) C08B 30/18 (11) 1 308 463 A1  
(51) C12N 1/00 (11) 1 308 505 A2
- (71) **ROSEMOUNT INC.**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 307 792 A2
- (71) **Rosenberger Hochfrequenztechnik GmbH & Co.**  
(51) H01R 13/646 (11) 1 309 042 A2
- (71) **ROTH WERKE GMBH**  
(51) B65D 77/06 (11) 1 308 399 A1
- (73) **ROTO FRANK Aktiengesellschaft**  
(51) E06B 3/54 (11) 0 953 714 B1
- (73) **ROTOX GmbH B. EISENBACH**  
(51) B23Q 3/00 (11) 1 221 354 B1
- (71) **Röder Zeit- und Veranstaltungsservice GmbH**  
(51) E04H 15/56 (11) 1 308 582 A1
- (71) **Röhm GmbH**  
(51) B23B 31/26 (11) 1 308 231 A2
- (71) **Römheld GmbH & Co. KG, A.** →  
A. Römheld GmbH & Co. KG
- (73) **Röntgen Technische Dienst B.V.**  
(51) G01N 27/90 (11) 0 956 503 B1
- (71) **RPE S.R.L.**  
(51) F16K 31/40 (11) 1 271 030 A3
- (71) **Rubena A.S., Hradec Kralové**  
(51) E02B 7/00 (11) 1 307 618 A1
- (71) **RUD-KETTENFABRIK RIEGER & DIETZ GMBH U. CO.**  
(51) F16G 13/02 (11) 1 307 670 A1
- (73) **Rudolf Loh GmbH & Co. KG, Rittal-Werk** →  
Rittal-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG
- (71) **RUPPRECHT & PATASHNICK CO., INC.**  
(51) G01N 1/24 (11) 1 307 722 A1
- (71) **RUPRECHT GmbH & Co. KG, RUSTA** →  
RUSTA RUPRECHT GmbH & Co. KG
- (71) **Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg**  
(51) C07K 19/00 (11) 1 307 490 A1
- (71) **RUSTA RUPRECHT GmbH & Co. KG**  
(51) A63B 9/00 (11) 1 308 187 A2
- (71) **Rutgers, The State University**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 307 233 A2



- (73) **Rüdel Werner, Patentverwertung, Entwicklung und Konstruktion, RW** →  
RW Rüdel Werner, Patentverwertung, Entwicklung und Konstruktion
- (73) **RW Rüdel Werner, Patentverwertung, Entwicklung und Konstruktion**  
(51) E05B 15/02 (11) 1 130 197 B1
- (71) **Ryll Heizungs GmbH**  
(51) F24H 8/00 (11) 1 158 255 A3
- (71) **S & C Polymer Silicon- und Composite-Spezialitäten GmbH**  
(51) A61K 6/093 (11) 1 307 173 A1  
(51) A61K 6/093 (11) 1 307 174 A1
- (73) **S.C. JOHNSON & SON, INC.**  
(51) C11D 3/39 (11) 0 766 728 B1
- (73) **S.E.P.P.I.C., SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES,** →  
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C.
- (71) **S.H. Leggett Company**  
(51) G05D 16/06 (11) 1 307 800 A1
- (73) **S.I.F.I. Società Industria Farmaceutica Italiana S.p.A.**  
(51) A61K 9/08 (11) 1 075 837 B1
- (73) **S.P.A., Uffici Commerciali, C.M.S.** →  
C.M.S. S.P.A., Uffici Commerciali
- (73) **SAAR-GUMMIWERK GmbH**  
(51) B23P 19/04 (11) 1 148 973 B1
- (73) **Sachsenring Automobiltechnik AG**  
(51) F16C 11/06 (11) 1 127 224 B1
- (73) **SAES GETTERS S.p.A.**  
(51) F04B 37/02 (11) 0 918 934 B1
- (71) **Safe Effect Technologies International Limited**  
(51) F16D 55/06 (11) 1 307 662 A1  
(51) F16D 55/06 (11) 1 307 663 A1
- (71) **SAFEMATIC OY**  
(51) F16N 7/30 (11) 1 307 681 A1
- (73) **SAGEM S.A.**  
(51) G06F 3/023 (11) 1 130 503 B1
- (71) **Sagem SA**  
(51) H01B 7/18 (11) 1 308 968 A1
- (73) **SAINT-GOBAIN ISOVER**  
(51) D04H 1/46 (11) 0 819 788 B1
- (73) **SAINT-GOBAIN PAM**  
(51) F16L 27/06 (11) 0 913 616 B1
- (71) **Saint-Gobain PPL Kontich N.V.**  
(51) F16J 15/32 (11) 1 122 471 A3
- (73) **Saint-Gobain Technical Fabrics Canada, Ltd**  
(51) B32B 1/00 (11) 0 837 768 B1
- (73) **Saipem S.p.A.**  
(51) B23K 9/02 (11) 0 887 139 B1
- (71) **Saito, Reijiro**  
(51) A61B 5/05 (11) 1 308 126 A2
- (73) **SAKAI HEAVY INDUSTRIES, LTD.**  
(51) E01C 19/28 (11) 0 987 372 B1
- (71) **Salice S.p.A., Arturo** →  
Arturo Salice S.p.A.
- (71) **SALK INSTITUTE FOR BIOLOGICAL STUDIES, THE** →  
THE SALK INSTITUTE FOR BIOLOGICAL STUDIES
- (73) **Salminen, Reijo K.**  
(51) D21C 7/00 (11) 0 862 669 B1
- (73) **Salomon S.A.**  
(51) A63C 9/20 (11) 0 865 306 B1
- (71) **SALVAGNINI ITALIA S.p.A.**  
(51) G05B 19/18 (11) 1 308 808 A2
- (71;73) **SAMA Maschinenbau GmbH**  
(51) B28B 11/02 (11) 1 047 533 B1  
(51) B28B 11/18 (11) 1 162 048 A3
- (71) **SAMES Technologies**  
(51) B05B 15/06 (11) 1 307 295 A1
- (71) **Sammet Dampers OY**  
(51) F01N 7/08 (11) 0 937 872 A3
- (73) **Sampingranaggi S.r.l.**  
(51) B60K 17/04 (11) 1 110 790 B1
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd.**  
(51) G06F 1/26 (11) 1 308 827 A2
- (71;73) **Samsung Electronics Co., Ltd.**  
(51) G06F 3/033 (11) 0 983 544 B1  
(51) G11B 7/09 (11) 1 293 972 A3  
(51) G11B 7/135 (11) 0 951 013 B1  
(51) H04L 27/26 (11) 1 308 011 A1  
(51) H04N 1/41 (11) 0 797 349 B1
- (71;73) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**  
(51) B65H 1/26 (11) 0 908 405 B1  
(51) C07C 29/149 (11) 1 308 431 A2  
(51) D06F 35/00 (11) 0 965 674 B1  
(51) F25C 5/00 (11) 0 940 642 B1  
(51) F25D 29/00 (11) 1 245 918 A3  
(51) G01R 31/28 (11) 0 868 667 B1  
(51) G02B 6/36 (11) 1 308 760 A1  
(51) G02B 27/00 (11) 1 308 767 A2  
(51) G03G 15/16 (11) 1 308 797 A2  
(51) G06T 7/20 (11) 1 308 896 A2  
(51) G10L 13/06 (11) 1 308 928 A2  
(51) G11B 5/48 (11) 1 308 933 A2  
(51) G11B 5/54 (11) 0 927 990 B1  
(51) G11B 5/54 (11) 1 308 934 A2  
(51) G11B 7/09 (11) 1 308 940 A1  
(51) G11B 7/09 (11) 1 308 941 A1  
(51) G11B 20/00 (11) 1 308 950 A2  
(51) G11B 20/00 (11) 1 308 951 A2  
(51) G11B 20/12 (11) 1 308 952 A2  
(51) G11B 27/10 (11) 1 308 956 A1  
(51) H01M 8/10 (11) 1 309 025 A2  
(51) H04B 1/38 (11) 0 977 367 A3  
(51) H04L 1/18 (11) 1 309 122 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 309 126 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 309 134 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 309 151 A2  
(51) H04M 1/02 (11) 0 967 771 A3  
(51) H04N 5/232 (11) 1 309 187 A1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 309 211 A2
- (71) **Samsung General Chemicals Co., Ltd.**  
(51) C08F 4/16 (11) 1 307 492 A1
- (71) **Samyang Comprehensive Valve Co., Ltd.**  
(51) G05D 7/01 (11) 1 308 815 A1
- (71) **San Lorenzo S.r.l.**  
(51) A63B 53/02 (11) 1 308 189 A1
- (73) **SANCASSIANO S.p.A.**  
(51) A21C 1/02 (11) 1 135 983 B1
- (71;73) **Sanden Corporation**  
(51) A47J 31/34 (11) 1 308 115 A1  
(51) F01C 17/06 (11) 0 933 501 B1
- (71;73) **Sandvik Tamrock Oy**  
(51) B21C 37/08 (11) 1 270 098 A3  
(51) E21B 15/00 (11) 0 815 352 B1
- (73) **SANGO CO., LTD.**  
(51) B21D 41/04 (11) 0 916 428 B1
- (71) **SANKI ENGINEERING CO. LTD.**  
(51) H02G 1/06 (11) 1 309 054 A1
- (71) **SANOFI-SYNTHELABO**  
(51) A61K 9/70 (11) 1 307 182 A2
- (73) **Sanso Corporation, Nippon** →  
Nippon Sanso Corporation
- (73) **SANTE ET EN SECURITE DU TRAVAIL DU QUEBEC, INSTITUT DE RECHERCHE EN** →  
INSTITUT DE RECHERCHE EN SANTE ET EN SECURITE DU TRAVAIL DU QUEBEC
- (73) **Santec Corporation**  
(51) H01S 5/0687 (11) 0 966 079 B1
- (71) **SANTEN PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) A61K 38/30 (11) 1 308 165 A1  
(51) G01N 33/50 (11) 1 308 727 A1
- (73) **Santos, Paulo Joaquim, Neves dos** →  
Neves dos Santos, Paulo Joaquim
- (71) **SANYO ELECTRIC CO. LTD**  
(51) H02M 1/12 (11) 1 309 075 A2
- (71) **Sanyo Electric Co., Ltd.**  
(51) H01L 23/66 (11) 1 309 003 A2  
(51) H01L 29/872 (11) 1 309 012 A2  
(51) H04B 7/10 (11) 1 309 104 A1
- (73) **SANYO ELECTRIC Co., Ltd.**  
(51) G11B 7/125 (11) 0 762 398 B1
- (71) **SANYO ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) H01M 2/26 (11) 1 134 819 A3
- (73) **Sara Lee/DE N.V.**  
(51) A23L 1/236 (11) 0 963 707 B1  
(51) B65D 77/06 (11) 0 905 047 B1
- (71) **Sarawak Medichem Pharmaceuticals Inc.**  
(51) C07D 493/14 (11) 1 308 448 A1
- (73) **Sartam Industries, Inc.**  
(51) B21J 15/06 (11) 1 023 957 B1
- (73) **SARTORIUS AG**  
(51) B01D 67/00 (11) 1 051 236 B1
- (71) **Sato, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Sato
- (73) **SAWAFUJI ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) H02K 21/02 (11) 0 771 061 B1
- (73) **SC300 GmbH & Co. KG, Infineon Technologies** →  
Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG
- (71) **SCA Hygiene Products GmbH**  
(51) B65D 83/08 (11) 1 308 401 A1
- (73) **Scan Vision Screen APS**  
(51) G03B 21/00 (11) 1 218 795 B1
- (71) **Scania CV Aktiebolag (publ)**  
(51) B60G 21/055 (11) 0 933 241 A3
- (73) **Scaritec AG**  
(51) B26F 3/12 (11) 0 862 974 B1
- (73) **SCC Special Communication Cables GmbH & Co. KG**  
(51) G02B 26/02 (11) 1 236 067 B1
- (73) **Schaeff-Terex GmbH & Co. KG**  
(51) E02F 3/34 (11) 1 131 499 B1

- (73) **Schambach, Peter**  
(51) B65G 1/14 (11) 0 940 355 B1
- (71) **Scheele, Jan-Peter, Dipl.-Ing.**  
(51) E04F 21/16 (11) 1 308 579 A2
- (71) **Schelfhout C. n.v.**  
(51) B28B 7/00 (11) 1 308 253 A1
- (71) **Schemann, Ottilie**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 308 867 A2
- (71) **Schering Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 45/06 (11) 1 307 229 A1  
(51) C07D 491/14 (11) 1 307 460 A1
- (71;73) **SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A61J 1/10 (11) 1 028 689 B1  
(51) A61K 31/585 (11) 0 835 114 B1  
(51) A61K 49/00 (11) 1 307 236 A2  
(51) A61K 49/08 (11) 1 307 237 A2  
(51) C07D 405/14 (11) 1 307 446 A1
- (73) **SCHERING CORPORATION**  
(51) A61K 31/445 (11) 0 814 807 B1
- (73) **SCHERING-PLOUGH HEALTHCARE PRODUCTS, INC.**  
(51) A61K 7/42 (11) 0 914 083 B1
- (73) **SCHLAFHORST AG & CO., W. →**  
W. SCHLAFHORST AG & CO.
- (71) **Schleifring und Apparatebau GmbH**  
(51) H01P 1/06 (11) 1 307 940 A1
- (73) **Schlumberger Rombach GmbH**  
(51) G05D 16/06 (11) 0 996 048 B1
- (71) **SCHLUMBERGER TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) G01V 1/04 (11) 1 307 765 A2
- (71;73) **SCHLUMBERGER, SERVICES PETROLIERS →**  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71) **Schmid GmbH & Co., Gebr. →**  
Gebr. Schmid GmbH & Co.
- (71) **Schmidt GmbH & Co. KG., USH Schraubwerkzeugfabrik Ulrich →**  
USH Schraubwerkzeugfabrik Ulrich  
Schmidt GmbH & Co. KG.
- (71) **Schmitt, Fred**  
(51) H01R 13/645 (11) 1 220 372 A3
- (71) **Schneider, Fritz**  
(51) B27N 1/02 (11) 1 307 325 A1
- (73) **Schnitger, Fritz, Dr.**  
(51) A47C 9/00 (11) 1 005 812 B1
- (71) **Schott Glas**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 308 242 A1
- (71) **Schott Glas, CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as →**  
CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas
- (71) **SCHÖBERL, Meinolf**  
(51) C02F 1/461 (11) 1 308 421 A2
- (73) **Schroff GmbH**  
(51) H05K 7/20 (11) 0 942 638 B1
- (71) **Schröder, Christian**  
(51) G06F 3/00 (11) 1 307 809 A2
- (73) **Schröder, Dierk**  
(51) F02D 41/14 (11) 0 966 600 B1
- (73) **Schuld, Herbert**  
(51) G09F 7/08 (11) 0 863 494 B1
- (73) **SCHUNK INGENIEURKERAMIK GmbH**  
(51) F27D 3/12 (11) 0 927 863 B1
- (73) **SCHUNK Motorensysteme GmbH**  
(51) H01R 39/38 (11) 0 928 051 B1
- (71) **SCHÜCO International KG**  
(51) B21D 7/08 (11) 1 308 223 A2
- (71) **Schwarz Verbindungs-Systeme GmbH**  
(51) F16B 5/06 (11) 1 193 403 A3  
(51) F16B 21/02 (11) 1 213 495 A3
- (73) **Schweitzer-Mauduit International, Inc.**  
(51) A24D 1/02 (11) 0 870 437 B1
- (73) **schweitzer mauduit →**  
Schweitzer-Mauduit International, Inc.
- (73) **Schweiz AG, ABB →**  
ABB Schweiz AG
- (71) **Science and Technology, National Institute of Advanced Industrial →**  
National Institute of Advanced Industrial  
Science and Technology
- (73) **SCIENCE CO., LTD., PRECISION SYSTEM →**  
PRECISION SYSTEM SCIENCE CO., LTD.
- (71) **Science University, Oregon Health & →**  
Oregon Health & Science University
- (71) **Scientific and Industrial Research, Council of →**  
Council of Scientific and Industrial Research
- (71) **SCIENTIFIC GAMES Inc.**  
(51) A63F 3/06 (11) 1 308 191 A1
- (71;73) **SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE →**  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **Scimed Life Systems, Inc.**  
(51) A61B 17/12 (11) 1 307 147 A2  
(51) A61B 17/12 (11) 1 307 148 A2  
(51) A61B 17/12 (11) 1 307 149 A2
- (71) **SCIMED LIFE SYSTEMS, INC.**  
(51) A61M 5/46 (11) 1 307 254 A2  
(51) A61M 25/00 (11) 1 307 257 A1
- (71) **Sea Magnesium Ltd., Dead →**  
Dead Sea Magnesium Ltd.
- (73) **SEALAND TECHNOLOGY, INC.**  
(51) E03F 1/00 (11) 0 861 947 B1
- (73) **SEARLE & CO., G.D. →**  
G.D. SEARLE & CO.
- (71;73) **SEB S.A.**  
(51) A47J 27/04 (11) 1 308 114 A2  
(51) A47J 45/06 (11) 0 931 496 B1  
(51) A47L 9/14 (11) 0 880 334 B1  
(51) H05B 3/48 (11) 1 247 429 B1
- (71;73) **Secretary of State for Defence, The →**  
The Secretary of State for Defence
- (73) **SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE, THE →**  
THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE
- (71) **Secretary of State of Defence, The →**  
The Secretary of State of Defence
- (73) **SECURITE DU TRAVAIL DU QUEBEC, INSTITUT DE RECHERCHE EN SANTE ET EN →**  
INSTITUT DE RECHERCHE EN SANTE ET EN  
SECURITE DU TRAVAIL DU QUEBEC
- (71) **SEDEPRO**  
(51) B26D 1/28 (11) 1 147 864 A3  
(51) B26D 1/40 (11) 1 147 865 A3
- (73) **SEGA ENTERPRISES, LTD.**  
(51) G06F 3/14 (11) 0 813 142 B1
- (71) **Seikagaku Corporation**  
(51) A61K 31/728 (11) 1 308 164 A2
- (71) **Seiko Co., Ltd., Oken →**  
Oken Seiko Co., Ltd.
- (71) **Seiko Epson Corporation**  
(51) H01L 51/20 (11) 1 309 016 A2
- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**  
(51) B41J 2/015 (11) 0 835 756 B1  
(51) B41J 2/045 (11) 1 147 896 A3  
(51) B41J 2/14 (11) 0 974 465 B1  
(51) B41J 2/165 (11) 1 138 500 A3  
(51) B41J 2/175 (11) 1 013 446 B1  
(51) B41J 2/21 (11) 1 308 295 A1  
(51) C09D 11/00 (11) 0 933 405 B1  
(51) G03G 21/00 (11) 1 306 731 A3  
(51) G06F 13/42 (11) 1 260 909 A3  
(51) G06K 15/00 (11) 1 164 539 A3  
(51) H01L 29/786 (11) 0 786 819 B1  
(51) H01L 51/20 (11) 1 309 017 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 309 127 A1
- (71;73) **SEIKO INSTRUMENTS INC.**  
(51) A44C 5/10 (11) 1 177 736 A3  
(51) G04B 19/14 (11) 0 834 786 B1
- (71) **Seiko Precision Inc.**  
(51) B41J 13/00 (11) 1 308 304 A2
- (71) **Seiko Sho (Kobe Steel, Ltd.), Kabushiki Kaisha Kobe →**  
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel,  
Ltd.)
- (71) **SEIKO SHO, KABUSHIKI KAISHA KOBE →**  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO
- (71) **Seine ( CES), Société de Constructions Electriques de la →**  
Société de Constructions Electriques de la  
Seine ( CES)
- (71) **Seirei Industry Co., Ltd.**  
(51) B62D 11/10 (11) 1 308 369 A1
- (71) **SEIREN CO., LTD.**  
(51) D06M 15/15 (11) 1 308 553 A2
- (71) **SEISAKUSHO CO., LTD., AOYAMA →**  
AOYAMA SEISAKUSHO CO., LTD.
- (71) **SEIYAKU CO., LTD., TANABE →**  
TANABE SEIYAKU CO., LTD.
- (71) **SEKISUI CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) B29C 47/88 (11) 1 285 742 A3
- (71) **SEKKEI, KABUSHIKIKAISHA IGAKI IRYO →**  
KABUSHIKIKAISHA IGAKI IRYO SEKKEI
- (71) **SELAS-LINDE GmbH**  
(51) C10G 9/20 (11) 1 162 251 A3
- (71) **Selfoo**  
(51) G07F 17/26 (11) 1 307 862 A2
- (71) **Selle Royal S.p.A.**  
(51) B62J 1/00 (11) 1 307 382 A1
- (73) **SEMICONDUCTOR CORPORATION, NATIONAL →**  
NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION
- (73) **SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.**  
(51) H01L 29/772 (11) 0 631 325 B1
- (71) **Semiconductors GmbH, Covion Organic →**  
Covion Organic Semiconductors GmbH

- (73) **Semperit AG Holding**  
(51) B66B 23/24 (11) 1 112 219 B1
- (71) **Semtech Corporation**  
(51) H02M 3/158 (11) 1 309 077 A2
- (73) **Senju Pharmaceutical Co., Ltd.**  
(51) A61K 47/12 (11) 0 856 316 B1  
(51) C07C 311/19 (11) 0 927 716 B1
- (71;73) **Sensormatic Electronics Corporation**  
(51) E05B 73/00 (11) 1 307 628 A1  
(51) G08B 13/24 (11) 1 236 188 B1
- (71) **Sensors for Medicine and Science, Inc.**  
(51) C07F 5/02 (11) 1 307 464 A1
- (73) **Sensys Medical, Inc.**  
(51) G01N 21/35 (11) 0 877 926 B1
- (73) **Seoul Pharm. Co., Ltd.**  
(51) C07D 237/18 (11) 1 058 681 B1
- (71) **Sequal Technologies Inc.**  
(51) B01D 53/047 (11) 1 307 278 A1
- (71) **Sercom Srl.**  
(51) B65D 1/22 (11) 1 308 391 A1
- (71) **Sereboff, Joel, L.**  
(51) F16F 7/12 (11) 1 307 668 A2
- (73) **Sergio S.n.c., Officina Meccanica Trinca Colonel Silvio & Figlio** →  
Officina Meccanica Trinca Colonel Silvio & Figlio Sergio S.n.c.
- (73) **SERRATURE MERONI S.p.A.**  
(51) E05B 27/00 (11) 0 816 598 B1
- (71;73) **SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER**  
(51) E21B 47/01 (11) 0 723 067 B1  
(51) G01V 1/04 (11) 1 307 765 A2
- (71) **Servier, Les Laboratoires** →  
Les Laboratoires Servier
- (71) **Seta Corporation**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 308 868 A2
- (71) **Seto, Ichiro**  
(51) H02G 1/06 (11) 1 309 054 A1
- (71) **Severin Ahlmann GmbH & Co. KG, ACO** →  
ACO Severin Ahlmann GmbH & Co. KG
- (73) **SFS intec Holding AG**  
(51) E05D 7/04 (11) 1 103 686 B1
- (71) **SGP Verkehrstechnik GmbH, Siemens** →  
Siemens SGP Verkehrstechnik GmbH
- (71;73) **sgs thomson micro** →  
STMicroelectronics S.r.l.
- (71;73) **sgs thomson micro** →  
STMicroelectronics, Inc.
- (71) **sgs thomson microelectronics** →  
STMicroelectronics S.r.l.
- (73) **SHA, Shinhan** →  
Shinhan SHA
- (73) **Shamban Europa A/S, W.S.** →  
W.S. Shamban Europa A/S
- (73) **SHANGHAI INSTITUTE OF MATERIA MEDICA, CHINESE ACADEMY OF SCIENCES**  
(51) C07D 221/22 (11) 0 806 416 B1
- (73) **SHARMA, Somesh D.**  
(51) A61K 39/00 (11) 0 674 526 B1
- (71;73) **Sharp Kabushiki Kaisha**  
(51) B65H 7/04 (11) 1 193 198 A3  
(51) C01G 25/02 (11) 1 308 419 A1  
(51) C09K 19/44 (11) 0 903 391 B1  
(51) H01L 21/28 (11) 1 308 993 A2  
(51) H01S 5/022 (11) 1 251 607 A3
- (71;73) **SHARP KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G02B 27/22 (11) 1 308 768 A1  
(51) G03G 15/20 (11) 0 905 579 B1  
(51) G03G 21/10 (11) 1 091 265 A3  
(51) G06F 17/30 (11) 1 308 854 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 308 861 A2  
(51) G09G 3/36 (11) 1 184 836 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 102 450 A3
- (71) **Shazam Entertainment Limited**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 307 833 A2
- (71;73) **SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.**  
(51) B01J 8/02 (11) 1 307 281 A1  
(51) C10M 141/00 (11) 1 307 532 A2  
(51) C10M 141/10 (11) 1 058 720 B1  
(51) E21B 37/06 (11) 1 232 328 B1  
(51) G01N 3/00 (11) 1 012 565 B1  
(51) G06T 5/00 (11) 1 307 858 A1  
(51) H01M 6/18 (11) 1 307 936 A1
- (71) **Shell U.K. Limited**  
(51) G01S 5/14 (11) 1 033 584 A3
- (71) **SHERWIN-WILLIAMS COMPANY, THE** →  
THE SHERWIN-WILLIAMS COMPANY
- (73) **SHIMA SEIKI MANUFACTURING, LTD.**  
(51) D04B 15/36 (11) 0 896 078 B1
- (73) **Shima Seiki Mfg., Ltd**  
(51) D04B 35/06 (11) 1 039 003 B1
- (73) **Shimano Inc.**  
(51) A43C 11/00 (11) 0 943 250 B1  
(51) B62M 3/00 (11) 0 909 698 B1
- (71) **SHIMANO INC.**  
(51) B62L 1/00 (11) 1 308 382 A2  
(51) B62M 9/12 (11) 1 308 383 A2  
(51) B62M 25/02 (11) 1 040 994 A3
- (71) **Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd.**  
(51) G05B 9/02 (11) 1 308 799 A1
- (71;73) **SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) G03F 1/00 (11) 1 286 217 A3  
(51) G03F 1/08 (11) 1 130 466 A3  
(51) G03F 1/14 (11) 1 241 524 A3  
(51) G03F 7/039 (11) 1 308 782 A1  
(51) H01F 7/02 (11) 1 308 970 A2  
(51) H01F 41/02 (11) 0 974 986 B1
- (71) **Shin-Etsu Handotai Co., Ltd**  
(51) C30B 29/06 (11) 1 308 544 A1
- (73) **SHIN-ETSU POLYMER CO., LTD.**  
(51) H01L 21/60 (11) 0 751 557 B1
- (73) **Shin, Chin-Chih**  
(51) G09B 5/06 (11) 0 817 153 B1
- (73) **Shinhan SHA**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 002 540 B1
- (73) **Shinko Pantec Kabushika Kaisha**  
(51) C02F 3/12 (11) 0 924 168 B1
- (71) **Shipley Co. L.L.C.**  
(51) C25D 3/02 (11) 1 308 540 A1  
(51) G03F 7/004 (11) 1 308 781 A2
- (71) **Shipley Company LLC**  
(51) C25D 3/38 (11) 1 308 541 A1
- (71) **SHISEIDO COMPANY LIMITED**  
(51) A61K 7/02 (11) 1 243 248 A3
- (71) **Sho (Kobe Steel, Ltd.), Kabushiki Kaisha Kobe Seiko** →  
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel, Ltd.)
- (71) **SHO, KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO** →  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO
- (71) **Shokubai Co., Ltd., Nippon** →  
Nippon Shokubai Co., Ltd.
- (73) **SHOKUBAI CO., LTD., NIPPON** →  
NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.
- (71) **SHOWA DENKO K.K.**  
(51) C07C 17/395 (11) 1 307 416 A2
- (73) **Showa Denko Kabushiki Kaisha**  
(51) C07F 9/655 (11) 1 072 605 B1
- (73) **Shower Pets Limited**  
(51) A47K 5/122 (11) 1 047 327 B1
- (71) **SICAM S.r.l.**  
(51) B60C 25/00 (11) 1 308 322 A2
- (73) **Sicfo Stanley SA**  
(51) G01B 3/10 (11) 0 905 474 B1
- (71) **Sicherheitstechnik GmbH & Co. KG, DOM** →  
DOM Sicherheitstechnik GmbH & Co. KG
- (71) **Sicit Chemitec S.P.A.**  
(51) A01N 59/20 (11) 1 307 102 A1
- (71) **Sick AG**  
(51) G01C 3/00 (11) 1 308 693 A1
- (71) **SICPA HOLDING S.A.**  
(51) C09D 11/00 (11) 1 308 485 A1
- (71) **SIDEL**  
(51) B05D 7/24 (11) 1 307 298 A1
- (71) **SIDEL S.A.**  
(51) C23C 16/26 (11) 1 307 606 A1
- (71) **sidel** →  
SIDEL S.A.
- (73) **Siegfried Götz GmbH & Co.**  
(51) B24D 5/12 (11) 1 251 999 B1
- (71) **Siemens AG Österreich**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 308 860 A2
- (71) **Siemens Aktiengesellschaft**  
(51) E04G 1/22 (11) 1 307 623 A1  
(51) G01C 21/36 (11) 1 092 951 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 308 006 A2  
(51) H04Q 7/30 (11) 1 308 059 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 308 067 A1  
(51) H05K 13/00 (11) 1 308 074 A1
- (71;73) **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) B23B 5/00 (11) 1 196 260 B1  
(51) B60K 35/00 (11) 1 147 025 B1  
(51) B65G 47/74 (11) 1 307 391 A2  
(51) C30B 23/00 (11) 1 155 171 B1  
(51) F02M 61/16 (11) 1 026 393 A3  
(51) F02M 61/16 (11) 1 307 651 A1  
(51) G01J 9/00 (11) 1 307 718 A2  
(51) G01R 31/3185 (11) 1 308 735 A1  
(51) G05B 19/042 (11) 1 131 685 B1  
(51) G05B 19/042 (11) 1 307 793 A2  
(51) G05B 19/042 (11) 1 307 794 A2  
(51) G05B 19/404 (11) 1 189 121 A3  
(51) G05B 19/418 (11) 1 307 796 A1  
(51) G06F 3/033 (11) 1 308 830 A1  
(51) G06F 11/32 (11) 1 308 843 A2  
(51) G06K 7/00 (11) 1 308 873 A1

- (51) G09G 3/36 (11) 1 050 037 B1 (73) **Siepa France S.A.** (73) **SKW STICKSTOFFWERKE PIESTERITZ GmbH**  
(51) H01H 9/28 (11) 0 828 270 B1 (51) B60C 27/12 (11) 1 167 091 B1 (51) C07F 9/22 (11) 1 163 245 B1  
(51) H01H 9/34 (11) 1 308 973 A2 (73) **Sig Alfa S.P.A.** (73) **SLAGELSE A/S, CFS** →  
(51) H01H 50/02 (11) 0 963 595 B1 (51) B65C 9/18 (11) 1 177 981 B1 (51) CFS SLAGELSE A/S  
(51) H01Q 19/10 (11) 1 307 949 A1 (71) **SIGMA COATINGS B.V.** (73) **SLIONTEC CORPORATION**  
(51) H01Q 21/30 (11) 1 024 552 A3 (51) C09D 5/16 (11) 1 308 484 A1 (51) C09J 7/04 (11) 1 000 992 B1  
(51) H01S 5/02 (11) 1 060 541 B1 (73) **Sigma-Tau Healthscience S.p.A.** (73) **smart gmbh**  
(51) H02K 1/27 (11) 1 309 066 A2 (51) A61K 45/06 (11) 1 233 788 B1 (51) B60G 9/02 (11) 1 056 608 B1  
(51) H02K 9/26 (11) 1 307 958 A1 (71) **Sigma-Tau Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A.** (73) **SMC CORPORATION**  
(51) H03G 1/00 (11) 1 309 083 A1 (51) C07D 513/04 (11) 1 307 463 A1 (51) F25D 17/02 (11) 0 892 229 B1  
(51) H04B 7/005 (11) 1 307 974 A1 (71) **Silberline Manufacturing Co., Inc.** (73) **SMC Kabushiki Kaisha**  
(51) H04B 7/005 (11) 1 307 975 A2 (51) C09C 1/62 (11) 1 308 483 A1 (51) F16K 23/00 (11) 0 863 345 B1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 307 981 A2 (71) **Silicon Valley Group, Inc.** (71) **Smith & Nephew PLC**  
(51) H04B 10/18 (11) 1 307 984 A1 (51) G02B 26/08 (11) 1 307 777 A2 (51) C12N 5/06 (11) 1 307 541 A2  
(51) H04L 1/16 (11) 1 307 989 A1 (73) **Silvio & Figlio Sergio S.n.c., Officina Meccanica Trinca Colonel** →  
(51) H04L 12/56 (11) 1 309 133 A1 (51) Officina Meccanica Trinca Colonel Silvio & Figlio Sergio S.n.c. (71) **smith-kline beecham** →  
(51) H04L 29/06 (11) 1 152 581 A3 (73) **SIM Automation GmbH & Co KG** (71) **SMITHKLINE BEECHAM BIOLOGICALS S.A.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 308 012 A1 (51) B23Q 7/14 (11) 0 965 413 B1 (71;73) **smith-kline beecham** →  
(51) H04L 29/06 (11) 1 309 146 A1 (71;73) **Simonswerk GmbH** (71) **SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION**  
(51) H04M 3/42 (11) 1 309 160 A2 (51) E05D 7/12 (11) 0 894 931 B1 (71) **smith-kline beecham** →  
(51) H04N 1/00 (11) 1 309 165 A1 (51) E05D 11/00 (11) 1 308 593 A2 (51) G01N 33/00 (11) 1 307 737 A2  
(51) H04N 7/173 (11) 0 822 721 B1 (71) **Simonswerk, Gesellschaft mit beschränkter Haftung** (73) **Smith, Ian, C., P.**  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 308 053 A1 (51) E05D 3/06 (11) 1 308 592 A2 (51) G01N 33/00 (11) 1 307 737 A2  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 309 209 A2 (71) **Simpson Strong-Tie Company, Inc.** (73) **Smith, Richard**  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 276 335 A3 (51) E04C 3/02 (11) 1 308 573 A1 (51) G10D 7/12 (11) 1 127 346 B1  
(51) H04Q 7/24 (11) 0 868 822 B1 (71) **SINGLE BUOY MOORINGS INC.** (71) **SMITHKLINE BEECHAM BIOLOGICALS S.A.**  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 308 061 A2 (51) B63B 22/02 (11) 1 308 384 A2 (51) C07K 14/02 (11) 1 307 473 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 308 065 A2 (73) **Singulus Technologies AG** (71;73) **SmithKline Beecham Corporation**  
(71) **Siemens Automotive Corporation** (51) C23C 14/04 (11) 0 801 143 B1 (51) A61K 31/38 (11) 1 307 190 A1  
(51) F02M 51/06 (11) 1 059 438 A3 (73) **Sinkou Jigyou Dan, Kagaku Gijutsu** →  
(51) F02M 61/12 (11) 1 059 439 A3 (51) Kagaku Gijutsu Sinkou Jigyou Dan (51) A61K 31/55 (11) 1 307 204 A1  
(51) G06F 3/033 (11) 1 307 810 A2 (71) **Sintef** (71;73) **SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION**  
(51) H04B 1/16 (11) 1 187 346 A3 (51) G06K 9/00 (11) 1 304 646 A3 (51) C07C 253/30 (11) 0 749 417 B1  
(71) **Siemens Building Technologies AG** (71) **Sintov, Amnon** (71) **SMITHKLINE BEECHAM PLC**  
(51) G08B 13/19 (11) 1 308 914 A1 (51) A61K 47/10 (11) 1 307 231 A2 (51) C07D 417/12 (11) 1 307 448 A1  
(71) **SIEMENS CORPORATE RESEARCH, INC.** (73) **SIT, Societe D'Innovations Techniques** →  
(51) G06T 11/00 (11) 1 308 898 A2 (51) Societe D'Innovations Techniques SIT (51) C12Q 1/26 (11) 1 307 586 A2  
(71) **Siemens-Elema AB** (71) **SITA Messtechnik GmbH** (71) **SMOBY**  
(51) A61M 16/00 (11) 0 965 357 A3 (51) G01N 13/02 (11) 0 924 505 A3 (51) B62K 9/00 (11) 1 308 381 A1  
(51) A61M 16/12 (11) 1 308 178 A1 (71) **Siteco Beleuchtungstechnik GmbH** (71) **Smoptech AB, OY** →  
(71) **siemens-elema** →  
Siemens-Elema AB (51) G02B 6/00 (11) 1 085 251 A3 (51) OY Smoptech AB  
(73) **Siemens Energy & Automation, Inc.** (73) **Sitter, Harald** (73) **SMS Demag AG**  
(51) H01H 11/04 (11) 1 019 930 B1 (51) E05D 7/00 (11) 0 791 713 B1 (51) B21B 39/14 (11) 0 868 947 B1  
(71;73) **Siemens Information and Communication Networks, Inc.** (73) **SKF Engineering & Research Centre B.V.** (51) B21B 45/02 (11) 0 998 993 B1  
(51) H04M 3/46 (11) 1 014 661 A3 (51) H02K 7/06 (11) 1 023 758 B1 (51) B21C 47/14 (11) 0 965 396 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 695 104 B1 (71) **SkiData AG** (71) **SMS Demag Aktiengesellschaft**  
(71) **Siemens Medical Solutions USA, Inc.** (51) G06K 13/08 (11) 1 307 855 A1 (51) B21B 13/14 (11) 1 307 302 A1  
(51) A61N 5/10 (11) 1 308 185 A2 (71) **SKIS ROSSIGNOL S.A.** (51) B22D 11/00 (11) 1 307 305 A1  
(73) **Siemens Restraint Systems GmbH** (51) A63C 9/00 (11) 1 308 190 A1 (51) B22D 11/128 (11) 1 307 309 A1  
(51) F15B 11/08 (11) 1 209 366 B1 (71) **Skline Display, Inc.** (51) B22D 11/16 (11) 1 307 310 A1  
(71) **Siemens SGP Verkehrstechnik GmbH** (51) G09F 7/00 (11) 1 307 871 A1 (71) **SMS Meer GmbH**  
(51) F16D 3/72 (11) 1 308 642 A2 (71) **Skoberne, Willi** (51) B21C 37/08 (11) 1 308 222 A2  
(71) **Siemens Stromberg-Carlson** (51) F23J 13/02 (11) 1 227 276 A3 (73) **Snap-on Technologies, Inc.**  
(51) H04Q 1/453 (11) 0 835 031 A3 (51) F23J 13/02 (11) 1 227 277 A3 (51) H03K 5/19 (11) 0 789 457 B1  
(73) **Siemens VDO Automotive Corporation** (73) **SKS STAKUSIT KUNSTSTOFF GmbH + Co. KG** (71) **Snap-On Technologies, Inc.**  
(51) B23K 1/00 (11) 0 922 520 B1 (51) E04F 11/18 (11) 0 606 557 B2 (51) G01B 5/255 (11) 1 307 701 A2  
(51) F02M 59/14 (11) 0 882 884 B1 (71) **SNCF** →  
(71) **Siemens VDO Automotive Corporation** →  
Siemens VDO Automotive Inc. (71) **Société Nationale des Chemins de Fer Français**  
(71;73) **Siemens VDO Automotive Inc.**  
(51) G10K 11/178 (11) 1 308 926 A2  
(51) H02K 5/14 (11) 1 014 537 B1  
(73) **Siemens Westinghouse Power Corporation**  
(51) H02K 3/50 (11) 0 941 569 B1

- (71) **Snecma Moteurs**  
(51) F01D 9/06 (11) 1 308 601 A1  
(51) F01D 21/04 (11) 1 308 602 A1
- (71) **SNECMA MOTEURS**  
(51) F04D 29/54 (11) 1 308 630 A1
- (73) **Sociedad Espanola de Electromedicina Y Calidad, S.A.**  
(51) B62B 5/00 (11) 1 157 914 B1
- (71) **SOCIETA' PER AZIONI, G.D.** →  
G.D. SOCIETA' PER AZIONI
- (73) **Società Industria Farmaceutica Italiana S.p.A., S.I.F.I.** →  
S.I.F.I. Società Industria Farmaceutica Italiana S.p.A.
- (73) **SOCIETE ANONYME DES MARCHES USINES-AUCHAN**  
(51) A47F 9/04 (11) 0 847 718 B1
- (73) **SOCIETE DE PROSPECTION ET D'INVENTIONS TECHNIQUES SPIT**  
(51) B25C 1/08 (11) 0 936 031 B1
- (71;73) **SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.**  
(51) A23G 1/00 (11) 0 937 409 B1  
(51) A23G 1/00 (11) 1 308 094 A2  
(51) A23L 1/22 (11) 0 852 912 B1  
(51) C12P 17/06 (11) 1 307 580 A1
- (73) **SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.I.C.**  
(51) C07H 15/04 (11) 1 142 901 B1
- (73) **Societe D'Innovations Techniques SIT**  
(51) A47J 37/06 (11) 0 940 109 B1
- (71;73) **Société de Technologie Michelin**  
(51) B29C 33/48 (11) 1 034 908 B1  
(51) B29C 33/48 (11) 1 034 909 B1  
(51) B60C 3/00 (11) 1 307 349 A1  
(51) B60C 9/22 (11) 1 307 350 A1  
(51) B60C 15/024 (11) 1 307 351 A1
- (71) **Société de Constructions Electriques de la Seine (CES)**  
(51) H02G 3/06 (11) 1 309 058 A1
- (71;73) **Société de Mécanique d'Irigny**  
(51) B60R 25/02 (11) 1 308 356 A1  
(51) B62D 7/16 (11) 1 069 024 B1
- (71) **Société de Technologie Michelin**  
(51) B60C 25/00 (11) 1 307 352 A1
- (71) **Société Industrielle de Production de l'Aube**  
(51) A47J 39/00 (11) 1 308 116 A1
- (71) **Société Nationale des Chemins de Fer Français**  
(51) B61L 1/20 (11) 1 308 365 A1
- (71) **Société Normande de Clotures, Etablissements René Bosmy** →  
Etablissements René Bosmy Société Normande de Clotures
- (73) **Société Rasterland S.A.**  
(51) G06T 15/10 (11) 1 058 915 B1
- (73) **SOFRADIM PRODUCTION**  
(51) A61L 31/00 (11) 1 019 112 B1
- (71) **Soft Co., Ltd., Hudson** →  
Hudson Soft Co., Ltd.
- (71) **Software Technologies GmbH, Open Mind** →  
Open Mind Software Technologies GmbH
- (73) **SOLAR REACTOR TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) C01B 7/00 (11) 0 649 385 B1
- (71) **Solartechnologien GmbH, IST-Institut für** →  
IST-Institut für Solartechnologien GmbH
- (73) **SOLARTRON GROUP LIMITED**  
(51) G01L 7/02 (11) 0 777 116 B1
- (73) **Solderless Terminal Mfg. Co., Ltd., Japan** →  
Japan Solderless Terminal Mfg. Co., Ltd.
- (71) **Soldon Systems (D.M.S.) Ltd**  
(51) A61B 19/04 (11) 1 307 156 A2
- (71;73) **Solexis S.p.A., Solvay** →  
Solvay Solexis S.p.A.
- (71) **Solid Information Technology Oy**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 308 859 A2
- (73) **Sollich KG**  
(51) A23G 1/18 (11) 1 004 244 B1
- (71) **Solvay Pharmaceuticals GmbH**  
(51) A61K 31/437 (11) 1 307 195 A2  
(51) A61K 35/00 (11) 1 307 210 A2  
(51) A61P 1/00 (11) 1 307 262 A1
- (73) **SOLVAY (Société Anonyme)**  
(51) C01B 15/023 (11) 1 051 352 B1
- (71;73) **Solvay Solexis S.p.A.**  
(51) C07C 17/08 (11) 0 967 192 B1  
(51) C08F 214/26 (11) 1 308 467 A2  
(51) C08K 5/06 (11) 1 020 490 B1
- (71) **Solvis GmbH & Co. KG**  
(51) F24D 19/10 (11) 1 170 554 A3
- (71) **Solvo Biotechnology**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 307 748 A2
- (71;73) **Solystic**  
(51) B07C 3/20 (11) 1 307 299 A1  
(51) B65H 29/12 (11) 1 140 682 B1
- (73) **Somenzi, Enrica**  
(51) B01F 13/10 (11) 1 161 296 B1
- (71) **SOMFY Feinmechanik und Elektrotechnik GmbH**  
(51) E06B 9/32 (11) 1 091 079 A3
- (71) **Somorjai, Rajmund Lewis**  
(51) G01N 33/00 (11) 1 307 737 A2
- (71) **Sonera Oyj**  
(51) H04L 12/26 (11) 1 304 831 A3  
(51) H04M 11/04 (11) 1 308 025 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 308 062 A1
- (73) **Sonic Innovations**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 216 603 B1
- (71) **Sony Corporation**  
(51) G10L 13/00 (11) 1 308 927 A1  
(51) G11B 27/00 (11) 1 308 954 A1  
(51) H01J 37/18 (11) 1 308 985 A1  
(51) H01L 25/04 (11) 1 309 004 A1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 309 096 A1  
(51) H04L 9/08 (11) 1 220 487 A3  
(51) H04N 5/91 (11) 1 309 193 A1
- (71;73) **SONY CORPORATION**  
(51) G02B 1/11 (11) 1 143 268 A3  
(51) G06F 17/28 (11) 1 089 193 A3  
(51) G06T 15/00 (11) 1 308 899 A2  
(51) G11B 7/26 (11) 1 308 944 A2  
(51) G11B 20/18 (11) 1 048 034 B1  
(51) G11B 27/28 (11) 0 987 711 A3  
(51) H01Q 9/04 (11) 1 128 465 A3  
(51) H03L 7/087 (11) 1 199 806 A3  
(51) H04L 12/28 (11) 1 087 570 A3  
(51) H04N 5/913 (11) 0 843 473 B1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 309 200 A2
- (73) **Sony Electronics Inc.**  
(51) H04N 5/44 (11) 1 088 449 B1
- (71) **Sony International (Europe) GmbH**  
(51) G06T 5/50 (11) 1 308 891 A1  
(51) H04N 5/21 (11) 1 309 185 A1
- (73) **Sony United Kingdom Limited**  
(51) H03M 7/00 (11) 0 845 868 B1
- (71) **SOREMARTEC S.A.**  
(51) B65D 8/00 (11) 1 308 392 A1
- (73) **SORIN BIOMEDICA CRM S.r.l.**  
(51) A61N 1/365 (11) 0 770 406 B1
- (71;73) **SORTIMO INTERNATIONAL AUSRÜSTUNGSSYSTEME FÜR SERVICEFAHRZEUGE GmbH**  
(51) B60P 3/14 (11) 1 308 345 A1  
(51) E05B 65/46 (11) 0 911 467 B1
- (71) **Soshotech Co., Ltd.**  
(51) H01L 23/498 (11) 1 009 027 A3
- (73) **SOULE MATERIEL ELECTRIQUE**  
(51) H02H 9/06 (11) 0 895 332 B1
- (71) **Sound Pharmaceuticals Incorporated**  
(51) C12N 5/06 (11) 1 307 542 A2
- (73) **SOUND ROPE CORPORATION, PUGET** →  
PUGET SOUND ROPE CORPORATION
- (71) **South Carolina Research Foundation, University of** →  
University of South Carolina Research Foundation
- (71) **SOUTHAMPTON, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON
- (73) **SÖHNE GmbH & Co KG, JOH. WINKLHOFER &** →  
JOH. WINKLHOFER & SÖHNE GmbH & Co KG
- (71) **Spacenet, Inc.**  
(51) H01Q 19/06 (11) 1 307 948 A1  
(51) H04B 7/185 (11) 1 307 977 A2
- (73) **Spallholz, Julian E.**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 804 247 B1
- (71) **SPATIALES (C.N.E.S.) Etablissement public, scientifique et, CENTRE NATIONAL D'ETUDES** →  
CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES (C.N.E.S.) Etablissement public, scientifique et
- (73) **Special Communication Cables GmbH & Co. KG, SCC** →  
SCC Special Communication Cables GmbH & Co. KG
- (73) **Specialty Chemicals Water Treatments Limited, Ciba** →  
Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited
- (71) **Specialty Minerals Michigan Inc.**  
(51) C04B 35/66 (11) 1 307 412 A1
- (71) **Spectra, Inc.**  
(51) B41J 29/38 (11) 1 307 347 A1
- (73) **Spezialfabrik für Maschinenmesser und Kompressorventile, Wilhelm Bilstein KG** →  
Wilhelm Bilstein KG Spezialfabrik für Maschinenmesser und Kompressorventile
- (73) **Sphagnum A/S**  
(51) B01J 20/24 (11) 0 873 186 B1
- (73) **Spiegel, Thomas**  
(51) A23J 3/08 (11) 1 154 700 B1
- (71) **Spinal Dynamics Corporation**  
(51) A61B 17/88 (11) 1 307 153 A2

- (73) **SPIT, SOCIETE DE PROSPECTION ET D'INVENTIONS TECHNIQUES** →  
SOCIETE DE PROSPECTION ET D'INVENTIONS TECHNIQUES SPIT
- (73) **SRIRAM, Subramaniam**  
(51) A61K 39/00 (11) 0 674 526 B1
- (73) **SS PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) A61K 9/28 (11) 0 640 337 B1
- (71) **St. Croix Medical, Inc.**  
(51) H04R 1/00 (11) 1 308 068 A2
- (71) **STADA ARZNEIMITTEL AG**  
(51) A61K 7/42 (11) 1 153 600 A3
- (71) **Stahl Fördertechnik GmbH, R.** →  
R. Stahl Fördertechnik GmbH
- (73) **STAKUSIT KUNSTSTOFF GmbH + Co. KG, SKS** →  
SKS STAKUSIT KUNSTSTOFF GmbH + Co. KG
- (73) **Stanchem Inc.**  
(51) B01D 53/52 (11) 0 938 363 B1
- (71) **Stanley, Eric D.**  
(51) A61H 23/04 (11) 1 307 169 A1
- (71) **Stanley, Kirk A.**  
(51) A61H 23/04 (11) 1 307 169 A1
- (71) **STAR MICRONICS CO., LTD.**  
(51) H04R 11/00 (11) 1 130 945 A3
- (71;73) **State for Defence, The Secretary of** →  
The Secretary of State for Defence
- (71) **Staub, Florian**  
(51) A47G 1/06 (11) 1 307 123 A2
- (71) **STAUBLI FAVERGES**  
(51) F16L 37/10 (11) 1 308 664 A2
- (71) **STÄUBLI FAVERGES**  
(51) F16L 37/10 (11) 1 308 663 A2
- (73) **STEAG encotec GmbH**  
(51) G21F 3/00 (11) 0 903 756 B1
- (71) **Stec Co., Ltd**  
(51) C30B 7/00 (11) 1 308 542 A2
- (73) **Steelcase Inc.**  
(51) A47B 21/03 (11) 0 775 456 B1
- (71) **Stefansson, Einar**  
(51) A61K 31/18 (11) 1 307 185 A2
- (71) **Steger, Wilfried**  
(51) F21L 4/00 (11) 1 307 686 A2
- (71) **Stein Bildverarbeitungssysteme GmbH, VITRONIC Dr.-Ing.** →  
VITRONIC Dr.-Ing. Stein  
Bildverarbeitungssysteme GmbH
- (73) **STEIN HEURTEY**  
(51) G05B 13/02 (11) 0 851 325 B1
- (71) **Steinecker Maschinenfabrik GmbH, Anton** →  
Anton Steinecker Maschinenfabrik GmbH
- (71) **Stema S.r.l.**  
(51) A61G 7/012 (11) 1 142 549 A3
- (73) **Stennert, Eberhard**  
(51) A61F 2/18 (11) 1 017 337 B1
- (71) **Stereotaxy S.r.l., G.D.S. Giorgi Dynamic** →  
G.D.S. Giorgi Dynamic Stereotaxy S.r.l.
- (71) **STERIS INC.**  
(51) A47L 15/00 (11) 1 307 128 A2
- (73) **Sterix Limited**  
(51) C07J 41/00 (11) 0 921 130 B1
- (71) **Sterling Fluid Systems (Germany) GmbH**  
(51) F04C 19/00 (11) 1 308 626 A1
- (73) **STICKSTOFFWERKE PIESTERITZ GmbH, SKW** →  
SKW STICKSTOFFWERKE PIESTERITZ GmbH
- (71) **STILL GMBH**  
(51) G05G 5/02 (11) 1 308 818 A1
- (71) **Stille Surgical AB**  
(51) A61B 17/12 (11) 1 307 146 A1
- (71) **STMicroelectronics Limited**  
(51) G06T 3/40 (11) 1 308 888 A1
- (71;73) **STMicroelectronics S.A.**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 307 853 A1  
(51) G09G 3/28 (11) 1 307 874 A1  
(51) G11C 11/401 (11) 0 996 129 B1  
(51) H01L 23/485 (11) 0 840 374 B1  
(51) H01L 27/02 (11) 1 309 005 A1  
(51) H04N 5/10 (11) 1 309 183 A2  
(51) H04N 5/12 (11) 1 309 184 A1
- (71;73) **STMicroelectronics S.r.l.**  
(51) G01R 31/00 (11) 0 720 023 B1  
(51) G06F 11/10 (11) 1 028 379 B1  
(51) G06T 1/00 (11) 0 927 952 B1  
(51) G06T 3/40 (11) 1 308 888 A1  
(51) G11C 16/06 (11) 0 862 183 B1  
(51) G11C 16/10 (11) 1 308 964 A1  
(51) H02M 3/158 (11) 0 903 838 B1  
(51) H02M 5/293 (11) 1 017 156 B1  
(51) H02P 1/00 (11) 0 896 422 B1  
(51) H02P 6/18 (11) 1 309 078 A1
- (71;73) **STMicroelectronics, Inc.**  
(51) G05F 1/575 (11) 0 890 895 B1  
(51) G06K 9/20 (11) 1 308 878 A2  
(51) G11C 8/00 (11) 1 160 793 A3  
(51) H04N 1/21 (11) 1 309 171 A2
- (71) **STN ATLAS Elektronik GmbH**  
(51) G01S 3/808 (11) 1 308 744 A2  
(51) G01S 3/808 (11) 1 308 745 A2
- (73) **STORK FRIESLAND B.V.**  
(51) B01D 65/02 (11) 1 133 347 B1
- (71) **Stork Titan B.V.**  
(51) A23P 1/08 (11) 1 308 099 A2
- (71) **Strattec Security Corporation**  
(51) E05B 65/12 (11) 1 111 172 A3
- (71) **Streefkerk, Peter Roeland**  
(51) A47B 21/03 (11) 1 307 122 A1
- (71) **Stromback, Gustav M.**  
(51) E04C 3/07 (11) 1 308 574 A1
- (71) **Strong-Tie Company, Inc., Simpson** →  
Simpson Strong-Tie Company, Inc.
- (73) **Strömungstechnik, ATZ-EVUS Applikations- und Technikzentrum für Energieverfahrens-, Umwelt- und** →  
ATZ-EVUS Applikations- und Technikzentrum für Energieverfahrens-, Umwelt- und Strömungstechnik
- (71) **STRÖMUNGSTECHNIK, APPLIKATIONS- UND TECHNIKZENTRUM FÜR ENERGIEVERFAHRENS-, UMWELT-, UND** →  
APPLIKATIONS- UND TECHNIKZENTRUM FÜR ENERGIEVERFAHRENS-, UMWELT-, UND STRÖMUNGSTECHNIK
- (71) **Structural Monitoring Systems Ltd**  
(51) G01N 15/08 (11) 1 307 725 A1
- (73) **STRYKER CORPORATION**  
(51) A61L 27/00 (11) 0 957 943 B1
- (73) **Stryker France S.A.**  
(51) A61B 17/70 (11) 0 951 246 B1
- (71) **Subscape AS**  
(51) E21B 15/02 (11) 1 307 631 A1
- (73) **Suganuma, Akio**  
(51) A01N 59/26 (11) 0 834 253 B1
- (71) **Sulo Umwelttechnik GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 45/00 (11) 1 308 258 A1
- (71) **Sultex AG**  
(51) D03J 1/22 (11) 1 308 546 A1
- (71;73) **Sulzer Chemtech AG**  
(51) B01J 19/32 (11) 1 308 204 A1  
(51) B05C 17/01 (11) 1 308 218 A2  
(51) C07C 51/09 (11) 1 220 825 B1  
(51) C07C 67/08 (11) 1 066 242 B1
- (71;73) **SUMIKA FINE CHEMICALS Co., Ltd.**  
(51) C07C 33/46 (11) 1 095 926 A3  
(51) C07D 213/48 (11) 0 979 820 B1
- (71;73) **Sumitomo Chemical Company, Limited**  
(51) A01N 65/00 (11) 0 937 399 B1  
(51) C08G 63/60 (11) 0 856 536 B1  
(51) C12P 41/00 (11) 1 308 519 A1
- (71;73) **SUMITOMO CHEMICAL COMPANY, LIMITED**  
(51) A01N 25/02 (11) 0 839 448 B1  
(51) H01L 29/06 (11) 1 309 010 A2
- (71) **Sumitomo Electric Industries Co., Ltd.**  
(51) H04L 12/46 (11) 1 309 132 A1
- (73) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LIMITED**  
(51) H01L 23/34 (11) 0 650 192 B1
- (73) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD**  
(51) C09K 11/06 (11) 0 712 916 B1
- (71) **Sumitomo Electric Industries, Ltd.**  
(51) G02B 6/293 (11) 1 308 759 A2  
(51) H01L 21/66 (11) 1 308 998 A2  
(51) H03H 9/25 (11) 1 309 085 A1
- (71) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.**  
(51) H01L 31/0203 (11) 1 263 054 A3
- (71) **SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD.**  
(51) H02K 7/116 (11) 1 309 071 A2
- (71) **SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) B21C 37/08 (11) 1 295 651 A3
- (73) **SUMITOMO METAL MINING COMPANY LIMITED**  
(51) H01M 4/58 (11) 1 069 633 B1
- (73) **Sumitomo Mitsubishi Silicon Corporation**  
(51) C30B 15/00 (11) 0 874 069 B1
- (73) **SUMITOMO OSAKA CEMENT CO., LTD.**  
(51) C23C 10/28 (11) 0 926 256 B1
- (71) **Sumitomo Pharmaceuticals Company, Limited**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 308 168 A1
- (73) **SUMITOMO PHARMACEUTICALS COMPANY, LIMITED**  
(51) A61K 38/18 (11) 0 722 737 B1
- (71) **Sumitomo Rubber Industries Limited**  
(51) B60C 9/22 (11) 1 209 009 A3
- (71) **Sumitomo Rubber Industries Ltd.**  
(51) B60C 15/04 (11) 1 260 388 A3  
(51) B60C 15/06 (11) 1 262 337 A3
- (71) **Sumitomo (Sei) Brake Systems, Inc.**  
(51) B60T 13/68 (11) 1 308 360 A1

- (71;73) **Sumitomo Wiring Systems, Ltd.**  
(51) C08L 53/00 (11) 0 972 803 B1  
(51) H01R 33/965 (11) 1 309 045 A1  
(51) H05K 1/00 (11) 1 119 225 A3
- (73) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD.**  
(51) H01R 12/18 (11) 0 821 447 B1  
(51) H01R 13/629 (11) 0 913 891 B1
- (71;73) **Sun Microsystems, Inc.**  
(51) G06F 9/50 (11) 1 308 841 A2  
(51) G06F 11/00 (11) 1 119 809 B1  
(51) G06F 11/34 (11) 1 308 844 A2  
(51) G06F 12/02 (11) 1 308 845 A1  
(51) G06F 12/08 (11) 0 817 062 B1  
(51) G06F 12/08 (11) 0 817 064 B1  
(51) G06F 12/08 (11) 0 817 073 B1  
(51) G06F 17/20 (11) 1 306 771 A3
- (71;73) **SUN MICROSYSTEMS, INC.**  
(51) G06F 9/44 (11) 0 945 790 A3  
(51) G06F 9/46 (11) 0 735 474 B1  
(51) G06F 9/46 (11) 0 810 524 B1  
(51) G06F 9/46 (11) 0 811 915 B1  
(51) G06F 11/10 (11) 0 793 174 B1  
(51) G06F 12/08 (11) 1 227 405 A3  
(51) G06F 17/21 (11) 1 221 657 A3
- (71) **Sundwig GmbH**  
(51) B23K 11/00 (11) 1 157 773 A3
- (71) **Supachill International Pty. Ltd.**  
(51) A23L 3/36 (11) 1 307 114 A2
- (71) **Superconductor Corporation, American** →  
American Superconductor Corporation
- (73) **SUPREX CORPORATION**  
(51) B01D 11/00 (11) 0 619 751 B1
- (73) **Surface Chemistry Aktiebolag, Akzo Nobel** →  
Akzo Nobel Surface Chemistry Aktiebolag
- (73) **Surface Measurement Systems Limited**  
(51) G01N 30/88 (11) 1 123 507 B1
- (71) **Surgery, Hospital for Special** →  
Hospital for Special Surgery
- (71) **Suspension Systems Company Inc., Meritor** →  
Meritor Suspension Systems Company Inc.
- (73) **Suzuki, Yoshikazu**  
(51) D04B 1/24 (11) 0 939 157 B1
- (71) **Südpack UK Limited**  
(51) B65D 81/34 (11) 1 291 298 A3
- (71) **Süss MicroTec Lithography GmbH**  
(51) G03F 9/00 (11) 1 308 788 A2
- (73) **SÜDZUCKER AKTIENGESELLSCHAFT MANNHEIM/OCHSENFURT**  
(51) A23G 3/00 (11) 0 966 204 B1
- (73) **Svedman, Pal**  
(51) A61K 9/70 (11) 0 900 076 B1
- (71) **Swales, Andrew**  
(51) G06F 15/177 (11) 1 307 823 A1
- (73) **(SWE) AB, MacGregor** →  
MacGregor (SWE) AB
- (71) **SWEETCO, Société Anonyme, HOLDING** →  
HOLDING SWEETCO, Société Anonyme
- (71) **Symbian Limited**  
(51) G06F 3/00 (11) 1 307 807 A2
- (71) **SYMBOL TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) G06K 7/10 (11) 1 308 875 A2
- (71) **Symyx Technologies, Inc.**  
(51) C07F 7/00 (11) 1 308 450 A2  
(51) G01N 30/30 (11) 1 308 722 A2  
(51) G01N 30/74 (11) 1 308 723 A2
- (71) **Synaptics (UK) Limited**  
(51) G01D 5/20 (11) 1 308 697 A2  
(51) G01D 5/244 (11) 1 308 699 A2
- (73) **Syngenta Limited**  
(51) C07D 307/64 (11) 0 749 433 B1
- (71) **Syngenta Participations AG**  
(51) C07K 14/415 (11) 1 307 479 A2
- (71) **Syrkos, Yves**  
(51) A63C 17/00 (11) 1 307 268 A1
- (71) **sys tec POS-Technology GmbH**  
(51) G07F 7/06 (11) 1 035 523 A3
- (71) **Systemate Group B.V.**  
(51) A01K 45/00 (11) 1 308 091 A2
- (73) **Systems GmbH, Siemens Restraint** →  
Siemens Restraint Systems GmbH
- (73) **Systems, Inc., High End** →  
High End Systems, Inc.
- (71) **Szultka, Stanislaw**  
(51) A63B 21/06 (11) 1 307 267 A1
- (71;73) **T-Mobile Deutschland GmbH**  
(51) G04G 5/00 (11) 1 307 790 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 014 645 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 913 067 B1
- (71) **Taiheiyo Cement Corporation**  
(51) H01L 41/107 (11) 1 309 015 A2
- (73) **Taiho Industries Co., Ltd.**  
(51) C04B 41/86 (11) 0 908 428 B1
- (73) **Taisei Dental Mfg. Co., Ltd.**  
(51) A61K 6/00 (11) 0 868 896 B1
- (71) **TAISHO PHARMACEUTICAL CO., LTD**  
(51) A61K 31/5575 (11) 1 308 162 A1
- (73) **TAKARA, Muneaki**  
(51) F03G 7/00 (11) 0 870 923 B1
- (71) **Takasago International Corporation**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 197 205 A3  
(51) C07C 45/67 (11) 1 162 189 A3
- (71) **Takata-Petri AG**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 307 362 A2
- (71) **Takata Petri AG** →  
Takata-Petri AG
- (71;73) **Takeda Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C07D 333/72 (11) 0 931 074 B1  
(51) C07K 16/18 (11) 1 308 461 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 308 512 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 308 513 A1  
(51) C12P 21/08 (11) 0 683 234 B1
- (73) **TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) A61K 31/4184 (11) 0 753 301 B1  
(51) C07D 209/16 (11) 0 611 756 B1
- (71) **Takeda Rika Kogyo Co. Ltd**  
(51) C30B 7/00 (11) 1 308 542 A2
- (71) **TANABE SEIYAKU CO., LTD.**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 307 455 A2
- (71) **Tanaka Kikinzoku Kogyo K.K.**  
(51) C22C 1/00 (11) 1 308 527 A1
- (73) **Tandberg Data ASA**  
(51) G11B 23/087 (11) 0 959 472 B1
- (71) **TANITA CORPORATION**  
(51) G01G 19/414 (11) 1 308 703 A1
- (73) **TARGET THERAPEUTICS, INC.**  
(51) A61M 25/00 (11) 0 810 003 B1
- (71) **Targeted Gene Delivery**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 307 553 A2
- (71) **TD Verwaltungs GmbH**  
(51) A61N 1/36 (11) 1 307 258 A1
- (73) **TDK Corporation**  
(51) H01G 4/30 (11) 0 709 866 B1
- (71) **Tech Mats Lic**  
(51) A47L 23/22 (11) 1 308 120 A2
- (71) **TECHNICAL SERVICES LIMITED, CAMBRIDGE UNIVERSITY** →  
CAMBRIDGE UNIVERSITY TECHNICAL SERVICES LIMITED
- (71) **TECHNIKZENTRUM FÜR ENERGIEVERFAHRENS-, UMWELT-, UND STRÖMUNGSTECHNIK, APPLIKATIONS- UND** →  
APPLIKATIONS- UND TECHNIKZENTRUM FÜR ENERGIEVERFAHRENS-, UMWELT-, UND STRÖMUNGSTECHNIK
- (71) **TechniSat Elektronik Thüringen GmbH**  
(51) H01Q 21/06 (11) 1 202 387 A3
- (71) **Technische Keramik e.V., Hermsdorfer Institute für** →  
Hermsdorfer Institute für Technische Keramik e.V.
- (71;73) **Technologies AG, Infineon** →  
Infineon Technologies AG
- (71) **Technologies Inc. (a Delaware Corporation), Agilent** →  
Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation)
- (71) **Technologies Inc., Agilent** →  
Agilent Technologies Inc.
- (73) **Technologies SC300 GmbH & Co. KG, Infineon** →  
Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG
- (71;73) **Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)
- (71) **Technologies, Inc., Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc.
- (71) **TECHNOLOGIES, LIMITED, NL** →  
NL TECHNOLOGIES, LIMITED
- (73) **TECHNOLOGIES, LTD., HITACHI TELECOM** →  
HITACHI TELECOM TECHNOLOGIES, LTD.
- (71) **Technology Inc., eMemory** →  
eMemory Technology Inc.
- (73) **Technology Institute, Advanced Research &** →  
Advanced Research & Technology Institute
- (71) **Technology Oy, Borealis** →  
Borealis Technology Oy
- (71) **TECHNOLOGY, INC., VALENCE** →  
VALENCE TECHNOLOGY, INC.
- (71) **Technology, Massachusetts Institute of** →  
Massachusetts Institute of Technology
- (71) **Technology, National Institute of Advanced Industrial Science and** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **TECHNOS CORPORATION, MIYACHI** →  
MIYACHI TECHNOS CORPORATION

- (73) **Techspace aero**  
(51) F16D 1/12 (11) 0 989 317 B1
- (73) **Tectonic Corporation**  
(51) A63B 55/00 (11) 0 971 773 B1
- (73) **Techtronic Industries Co., Ltd.**  
(51) A47L 5/24 (11) 0 788 757 B1
- (73) **Tecno Coating Engineering S.r.l.**  
(51) B32B 27/34 (11) 1 214 196 B1
- (71) **Tecnotexil s.r.l.**  
(51) D03D 15/00 (11) 1 307 611 A1
- (71) **TEHA Holding B.V.**  
(51) E04B 1/348 (11) 1 308 569 A2
- (73) **Tehalit GmbH & Co. KG**  
(51) H02G 3/04 (11) 1 006 635 B1
- (73) **TEICH AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) B32B 3/26 (11) 0 798 108 B1
- (73) **Teigo, Dekita, →**  
Dekita, Teigo
- (71;73) **TEIJIN LIMITED**  
(51) B29C 43/36 (11) 1 308 257 A2  
(51) C08J 5/18 (11) 0 931 808 B1  
(51) C08J 7/04 (11) 0 845 491 B1
- (73) **Tek Co., Ltd., IO. →**  
IO. Tek Co., Ltd.
- (71) **Tekelec**  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 308 054 A2
- (71) **Tekia, Inc.**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 307 164 A2
- (73) **Teknikkusten AB**  
(51) B66F 9/12 (11) 1 007 465 B1
- (71;73) **Telair International GmbH**  
(51) B65G 39/02 (11) 1 145 994 A3  
(51) H02K 5/08 (11) 0 940 905 B1
- (73) **TELCAST Media Group GmbH**  
(51) H04N 5/222 (11) 1 241 875 B1
- (71) **Telecom Inc., Interactive →**  
Interactive Telecom Inc.
- (73) **TELECOM TECHNOLOGIES, LTD., HITACHI →**  
HITACHI TELECOM TECHNOLOGIES, LTD.
- (71;73) **TELECOM, FRANCE →**  
FRANCE TELECOM
- (73) **TELEDIFFUSION DE FRANCE**  
(51) G06T 9/00 (11) 1 194 895 B1
- (73) **Teledyne Technologies Incorporated**  
(51) G01N 27/49 (11) 0 819 936 B1
- (71;73) **Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)**  
(51) G06F 13/00 (11) 1 155 369 B1  
(51) G07F 7/08 (11) 1 307 860 A1  
(51) G09G 5/28 (11) 1 308 923 A1  
(51) G10L 15/06 (11) 1 205 906 B1  
(51) H01L 29/93 (11) 1 307 924 A1  
(51) H03M 1/18 (11) 1 309 093 A2  
(51) H04L 1/18 (11) 1 307 990 A2  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 309 207 A1
- (71;73) **TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)**  
(51) G06F 3/033 (11) 1 308 831 A1  
(51) H01L 23/522 (11) 0 963 607 B1  
(51) H03H 11/04 (11) 0 887 927 B1  
(51) H04L 12/64 (11) 1 308 007 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 202 589 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 204 289 A3
- (71;73) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 308 805 A1  
(51) G06F 17/50 (11) 1 308 862 A1  
(51) G11C 17/18 (11) 0 931 315 B1  
(51) H01S 5/10 (11) 1 307 954 A1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 309 136 A1
- (71) **Telia AB (publ)**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 308 005 A1
- (73) **Telital R & D Denmark A/S**  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 142 059 B1
- (71) **Temple University of the Commonwealth System of Higher Education**  
(51) A61K 38/39 (11) 1 307 218 A1
- (71) **Tenneco Automotive Inc.**  
(51) F01N 1/06 (11) 1 293 647 A3
- (71) **TENNESSEE RESEARCH CORPORATION, THE UNIVERSITY OF →**  
THE UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORPORATION
- (71) **Tenovis GmbH & Co. KG**  
(51) H04Q 3/62 (11) 1 309 210 A1
- (73) **Teracom AB**  
(51) H01H 1/00 (11) 1 016 109 B1
- (71) **TERADYNE, INC.**  
(51) G01R 31/319 (11) 1 307 755 A2
- (71) **Teramed, Inc.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 307 162 A1
- (71) **TERUMO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 308 138 A2  
(51) B21C 37/06 (11) 1 308 221 A2
- (71) **tesa AG**  
(51) C09J 7/02 (11) 1 308 492 A2  
(51) C09J 153/00 (11) 1 308 493 A2
- (71) **Tesa AG**  
(51) A47G 1/17 (11) 1 216 637 A3  
(51) G11B 7/24 (11) 1 307 880 A1
- (71) **tesa scribos GmbH**  
(51) G11B 7/24 (11) 1 307 881 A1
- (73) **TETRA LAVAL HOLDINGS & FINANCE SA**  
(51) B65B 41/18 (11) 1 140 632 B1
- (71;73) **Teves AG & Co. oHG, Continental →**  
Continental Teves AG & Co. oHG
- (71) **Texas Instruments Inc.**  
(51) H04B 1/28 (11) 1 202 465 A3
- (71) **Texas Instruments Incorporated**  
(51) G06F 9/38 (11) 1 107 110 A3  
(51) G06F 11/267 (11) 1 233 277 A3  
(51) G11C 8/00 (11) 1 223 584 A3  
(51) H01L 21/311 (11) 1 308 994 A2  
(51) H01L 21/314 (11) 1 308 995 A2  
(51) H04B 1/04 (11) 1 107 462 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 309 139 A1
- (73) **TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED**  
(51) G06F 1/04 (11) 0 718 747 B1  
(51) G06K 15/12 (11) 0 713 192 B1  
(51) H01L 23/495 (11) 0 917 198 B1
- (71) **Texcontor Etablissement**  
(51) C07C 69/738 (11) 1 307 423 A1
- (71) **Texplorer GmbH**  
(51) A62B 17/00 (11) 1 308 186 A2
- (71) **Textil-Service**  
(51) C02F 1/44 (11) 1 307 405 A1
- (71) **TEXTILMASCHINENFABRIK GmbH, KARL MAYER →**  
KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GmbH
- (73) **TEXTRON FASTENING SYSTEMS LIMITED**  
(51) B21J 15/34 (11) 1 089 840 B1
- (71) **TGK Co., Ltd.**  
(51) F16K 31/68 (11) 1 308 660 A2
- (71;73) **Thales**  
(51) C08F 8/30 (11) 0 850 960 B1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 307 804 A2  
(51) H01L 21/60 (11) 1 307 910 A1  
(51) H01L 21/60 (11) 1 307 911 A1  
(51) H01L 29/737 (11) 0 752 723 B1
- (73) **THALES NEDERLAND B.V.**  
(51) G01R 29/08 (11) 1 141 733 B1
- (71) **The Antioch Company**  
(51) B42F 13/00 (11) 1 307 348 A1
- (71) **The Biomembrane Institute**  
(51) A61K 31/715 (11) 1 307 207 A1
- (71) **THE BOC GROUP, INC.**  
(51) B01J 20/28 (11) 1 308 205 A1
- (71) **The Boeing Company**  
(51) B29C 70/48 (11) 1 308 266 A1
- (71;73) **THE BOEING COMPANY**  
(51) B64C 23/00 (11) 0 926 064 B1  
(51) C23F 1/02 (11) 1 308 538 A2  
(51) G01S 5/14 (11) 1 308 746 A2  
(51) H02H 1/06 (11) 1 309 059 A2
- (71) **THE BRINKMANN CORPORATION**  
(51) F21L 4/00 (11) 1 307 685 A1
- (73) **THE BURTON CORPORATION**  
(51) A43B 5/04 (11) 1 135 038 B1  
(51) A63C 9/08 (11) 1 119 397 B1
- (71) **The Center for Blood Research, INC.**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 307 743 A2
- (71) **The Chamberlain Group, Inc.**  
(51) E05F 15/16 (11) 0 949 399 A3
- (71) **THE CHROMALINE CORPORATION**  
(51) G03F 7/11 (11) 1 307 784 A2
- (73) **The Clorox Company**  
(51) C11D 3/395 (11) 0 636 690 B1
- (71) **THE CURATORS OF THE UNIVERSITY OF MISSOURI**  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 307 584 A1
- (71) **THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) B05D 7/16 (11) 1 219 359 A3
- (71) **THE GATES CORPORATION**  
(51) F16F 15/126 (11) 1 307 669 A2
- (73) **THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION**  
(51) A61B 5/055 (11) 0 665 729 B1
- (71) **The Gillette Company**  
(51) H01M 4/52 (11) 1 307 935 A2
- (71;73) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**  
(51) B29D 30/06 (11) 1 145 832 A3  
(51) B29D 30/46 (11) 1 123 197 B1  
(51) B60C 1/00 (11) 0 829 380 B1  
(51) B60C 1/00 (11) 1 308 317 A1  
(51) B60C 1/00 (11) 1 308 318 A2  
(51) B60C 13/00 (11) 1 260 387 A3  
(51) C07F 7/28 (11) 0 949 264 B1  
(51) C08F 236/10 (11) 1 191 045 A3  
(51) C08L 15/00 (11) 0 864 607 B1



- (71;73) **THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**  
(51) C12N 5/10 (11) 0 877 798 B1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 307 587 A2
- (71) **THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services**  
(51) A61K 38/22 (11) 1 307 217 A2
- (71) **The Institute of Metal Research (I.M.R.)**  
(51) C21D 7/06 (11) 1 307 599 A1
- (71) **The Institute Of Metal Research (I.M.R.)**  
(51) C21D 7/06 (11) 1 307 598 A1
- (71) **The Johns Hopkins University**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 307 557 A2
- (73) **THE JOHNS-HOPKINS UNIVERSITY**  
(51) C12N 9/22 (11) 0 682 699 B1
- (73) **The Lubrizol Corporation**  
(51) C08F 8/00 (11) 0 882 745 B1
- (71) **The Lubrizol Corporation (an Ohio corporation)**  
(51) C10M 141/10 (11) 1 308 496 A2
- (73) **THE MEAD CORPORATION**  
(51) B42F 7/06 (11) 1 140 522 B1
- (73) **The Newcastle upon Tyne Hospitals National Health Service Trust**  
(51) C12Q 1/10 (11) 0 961 834 B1
- (71) **THE OHIO STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION**  
(51) A61K 39/02 (11) 1 300 156 A3
- (71) **THE PILOT INK CO., LTD.**  
(51) B43K 7/00 (11) 1 308 313 A2  
(51) C09K 9/00 (11) 1 211 300 A3
- (73) **The Procter & Gamble Company**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 128 790 B1
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 113 772 B1  
(51) A61K 7/032 (11) 0 946 130 B1  
(51) A61L 15/44 (11) 1 061 963 B1  
(51) A61L 15/60 (11) 0 690 729 B1  
(51) B05B 5/025 (11) 0 934 122 B1  
(51) B32B 5/02 (11) 0 912 334 B1  
(51) C07C 5/27 (11) 1 001 921 B1  
(51) C09K 3/30 (11) 0 753 561 B1  
(51) C11D 3/395 (11) 1 001 010 B1  
(51) C11D 3/50 (11) 0 787 176 B1  
(51) C11D 17/06 (11) 1 254 950 A3  
(51) D21H 17/29 (11) 0 964 955 B1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 307 802 A2
- (71) **THE QUAKER OATS COMPANY**  
(51) A61L 2/22 (11) 1 222 934 A3
- (71) **The Regents of the University of California**  
(51) A01N 3/02 (11) 1 307 096 A1  
(51) C07D 491/04 (11) 1 307 459 A2
- (71) **The Regents of The University of California**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 307 549 A2
- (71) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA**  
(51) A01N 37/10 (11) 1 307 098 A1  
(51) H01L 21/20 (11) 1 307 903 A1
- (71) **THE SALK INSTITUTE FOR BIOLOGICAL STUDIES**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 120 113 A3
- (71;73) **The Secretary of State for Defence**  
(51) G01N 21/55 (11) 0 938 661 B1  
(51) H04N 5/32 (11) 1 308 033 A1
- (73) **THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE**  
(51) C07D 493/18 (11) 0 993 462 B1
- (71) **The Secretary of State of Defence**  
(51) A62B 18/00 (11) 1 307 265 A1  
(51) G01V 5/00 (11) 1 307 766 A1
- (71;73) **THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by → THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**
- (71) **THE SHERWIN-WILLIAMS COMPANY**  
(51) C08J 3/09 (11) 1 307 502 A2
- (71) **The Standard Oil Company**  
(51) C07C 253/24 (11) 1 307 428 A1
- (71;73) **The Trustees of Columbia University in the City of New York**  
(51) A61K 39/00 (11) 1 307 219 A2  
(51) A61N 5/00 (11) 0 741 593 B1
- (71) **THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA**  
(51) C09B 47/00 (11) 1 308 481 A2
- (71) **The United States of America Through The Department of Veterans Affairs**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 307 553 A2
- (73) **The University of Colorado Foundation, Inc.**  
(51) H04M 3/42 (11) 0 601 710 B1
- (71) **The University of Connecticut**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 307 570 A2
- (71) **The University of Newcastle**  
(51) C02F 1/00 (11) 1 307 402 A2
- (71) **THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF → THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA**
- (71) **THE UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORPORATION**  
(51) G01L 5/10 (11) 1 307 719 A1
- (71) **The University of Utah Research Foundation**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 307 215 A2
- (71) **THE UNIVERSITY OF VERMONT AND STATE AGRICULTURAL COLLEGE**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 297 847 A3
- (71) **The Vac Company GmbH**  
(51) E04B 1/80 (11) 1 308 570 A2
- (73) **THE WHITAKER CORPORATION**  
(51) G02B 6/38 (11) 0 650 602 B1  
(51) H01R 13/627 (11) 0 734 100 B1
- (71) **Thelen, Richard L.**  
(51) G06F 15/76 (11) 1 307 824 A1
- (71) **Thermal Engineering Co., Ltd., Kawasaki → Kawasaki Thermal Engineering Co., Ltd.**
- (73) **Thermik Gerätebau GmbH**  
(51) H01H 37/54 (11) 0 794 546 B1
- (73) **THERMOSELECT AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) C10J 3/16 (11) 1 187 891 B1
- (71) **Thermotek, Inc.**  
(51) H05K 7/20 (11) 1 308 073 A1
- (71) **Thevenin, Patrick**  
(51) E04F 13/08 (11) 1 308 576 A1
- (71) **Thevenin, Stéphane**  
(51) E04F 13/08 (11) 1 308 576 A1
- (71) **Thinking Technology Inc.**  
(51) A63H 33/00 (11) 1 221 336 A3
- (73) **Thomas & Betts International, Inc.**  
(51) H01P 1/26 (11) 0 839 395 B1  
(51) H02G 3/20 (11) 0 724 318 B1
- (71) **THOMAS INDUSTRIES, INC.**  
(51) F04B 39/06 (11) 1 307 656 A1
- (71) **Thomas, André**  
(51) B65D 51/20 (11) 1 307 388 A2
- (73) **THOMPSON CO., LTD., NIPPON → NIPPON THOMPSON CO., LTD.**
- (71;73) **THOMSON-BRANDT GMBH, DEUTSCHE → DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**
- (73) **THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC.**  
(51) H04M 1/64 (11) 0 494 460 B1  
(51) H04N 5/44 (11) 0 947 092 B1  
(51) H04N 5/445 (11) 0 986 903 B1
- (71;73) **Thomson Licensing S.A.**  
(51) G11B 20/00 (11) 1 307 882 A2  
(51) G11B 20/10 (11) 1 166 267 B1  
(51) G11B 20/10 (11) 1 234 306 B1  
(51) G11B 27/00 (11) 1 238 391 B1  
(51) H01P 1/02 (11) 1 309 030 A1  
(51) H01Q 13/10 (11) 1 309 035 A1  
(51) H04N 5/00 (11) 1 309 181 A1  
(51) H04N 5/77 (11) 1 308 038 A1  
(51) H04N 7/52 (11) 1 308 050 A2
- (71;73) **THOMSON multimedia**  
(51) H02M 3/338 (11) 0 845 853 B1  
(51) H04N 7/167 (11) 1 112 658 B1  
(51) H04N 7/24 (11) 0 801 502 A3
- (73) **THYSSEN DE REUS B.V.**  
(51) B61B 5/02 (11) 1 013 532 B1
- (71) **Thyssen Fahrtreppen GmbH**  
(51) B66B 23/22 (11) 1 308 412 A1
- (71) **Thyssen Krupp EnCoke GmbH**  
(51) C10B 25/16 (11) 1 308 495 A2
- (73) **Thyssen Stahl Aktiengesellschaft**  
(51) B22D 11/06 (11) 0 911 096 B1
- (71;73) **ThyssenKrupp Stahl AG**  
(51) B66C 13/48 (11) 1 307 396 A1  
(51) C23C 22/12 (11) 1 090 160 B1
- (73) **Ticona GmbH**  
(51) C07F 9/48 (11) 0 794 189 B1  
(51) C07F 9/6568 (11) 0 794 191 B1
- (73) **TIPPINS INCORPORATED**  
(51) F27D 3/04 (11) 0 956 487 B1
- (71) **TIRE & RUBBER CO., LTD., TOYO → TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD.**
- (71) **Titan B.V., Stork → Stork Titan B.V.**
- (71) **TMG Impianti S.r.l.**  
(51) B65G 59/02 (11) 1 308 405 A1
- (73) **TMS Produktionssysteme GmbH**  
(51) B66C 13/06 (11) 1 106 563 B1
- (71) **TOCALO CO. LTD.**  
(51) C23C 14/16 (11) 1 308 535 A1

- (73) **Toda Kogyo Corporation**  
(51) G11B 5/712 (11) 0 924 690 B1
- (71) **Tohoku Pioneer Corporation**  
(51) H04R 17/00 (11) 1 309 223 A2
- (73) **Tohoku University, President of →**  
President of Tohoku University
- (71) **Tokai Rika Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha →**  
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (71) **TOKAI RIKI DENKI →**  
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (71) **Tokin Corporation, Nec →**  
Nec Tokin Corporation
- (71) **Tokuriki Honten Company Limited**  
(51) H01H 37/76 (11) 1 308 974 A1
- (71) **TOKYO ELECTRON LIMITED**  
(51) G03F 7/16 (11) 1 308 783 A2  
(51) H01L 21/205 (11) 1 308 992 A1
- (73) **TOKYO OHKA KOGYO CO., LTD.**  
(51) B24C 1/04 (11) 0 890 417 B1
- (73) **Tolmega, S.A.**  
(51) H02G 3/06 (11) 1 193 821 B1
- (71) **Tomi Machinery Manufacturing Co., Ltd.**  
(51) A45F 5/10 (11) 1 308 107 A1
- (73) **TomTec Imaging Systems GmbH**  
(51) G01S 7/52 (11) 0 937 263 B1
- (73) **TONEN CORPORATION**  
(51) C10M 169/04 (11) 0 931 827 B1
- (71;73) **TORAY INDUSTRIES, INC.**  
(51) B32B 27/36 (11) 1 308 273 A2  
(51) C07D 489/10 (11) 0 614 898 B1  
(51) G03F 7/38 (11) 0 803 778 B1  
(51) G11B 5/733 (11) 0 793 219 B1
- (71) **Toray Plastics (America), Inc.**  
(51) B29C 55/02 (11) 1 291 154 A3  
(51) B29C 55/02 (11) 1 291 155 A3
- (73) **Toray Silicone Company, Limited, Dow Corning →**  
Dow Corning Toray Silicone Company, Limited
- (71) **TORNIER SA**  
(51) A61F 2/38 (11) 1 308 142 A2
- (73) **Tornos SA**  
(51) B23Q 39/04 (11) 0 936 027 B1
- (73) **Torus B.V.**  
(51) B01D 15/02 (11) 1 067 997 B1
- (73) **TOSHIBA CERAMICS CO., LTD.**  
(51) C30B 15/00 (11) 0 874 069 B1
- (73) **toshiba kk →**  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (73) **TOSHIBA PERSONAL SYSTEM ENGINEERING CORPORATION**  
(51) G06F 1/00 (11) 0 588 083 B1
- (71;73) **Toshiba Tec Kabushiki Kaisha**  
(51) G07G 1/00 (11) 0 689 174 B1  
(51) H04N 1/21 (11) 1 309 170 A2
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha →**  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71;73) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA →**  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (71) **Toska Co., Ltd.**  
(51) G08B 13/24 (11) 1 308 915 A1
- (71) **Tosoh Corporation**  
(51) B01D 53/86 (11) 1 273 336 A3
- (71) **TOSOH SMD, INC.**  
(51) C22C 19/07 (11) 1 307 600 A1
- (71) **Total Archive Incorporated**  
(51) G11B 3/00 (11) 1 307 876 A2
- (73) **TOTAL WALTHER GmbH, Feuerschutz und Sicherheit**  
(51) A62C 37/46 (11) 0 864 338 B1
- (73) **TOTO LTD.**  
(51) E03D 9/08 (11) 0 819 799 B1
- (71) **TOYO BOSEKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C07C 51/43 (11) 1 170 280 A3
- (73) **TOYO DENSO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60R 16/00 (11) 0 811 527 B1
- (71) **TOYO SEIKAN KAISHA LIMITED**  
(51) B65D 53/00 (11) 1 308 396 A2
- (71) **TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD.**  
(51) F16F 1/38 (11) 1 279 855 A3
- (71) **Toyoda Gosei Co., Ltd.**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 153 808 A3
- (71) **Toyoda Koki Kabushiki Kaisha**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 308 806 A1
- (71) **TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60K 23/08 (11) 1 308 336 A2  
(51) B60K 23/08 (11) 1 308 337 A2  
(51) B60K 23/08 (11) 1 308 338 A2  
(51) F02D 11/10 (11) 1 308 613 A2  
(51) G01L 19/14 (11) 1 089 063 A3  
(51) H01H 47/00 (11) 1 308 975 A1
- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60K 41/14 (11) 1 251 026 A3  
(51) B60L 11/14 (11) 0 771 687 B1  
(51) B60R 1/00 (11) 1 308 346 A2  
(51) B60R 21/01 (11) 1 307 360 A1  
(51) B60R 21/20 (11) 1 034 989 A3  
(51) B60T 8/88 (11) 1 088 728 A3  
(51) F01L 9/04 (11) 0 896 132 B1  
(51) F01N 11/00 (11) 1 176 295 A3  
(51) F02B 23/08 (11) 0 851 102 B1  
(51) F02B 23/10 (11) 1 079 081 B1  
(51) F02D 35/00 (11) 1 083 322 A3  
(51) F02D 41/02 (11) 1 122 413 A3  
(51) F02D 41/16 (11) 0 915 245 B1  
(51) F02D 41/38 (11) 0 831 225 B1  
(51) F02P 9/00 (11) 0 826 881 B1  
(51) G05B 13/02 (11) 1 308 802 A2
- (71;73) **Toyota Jidoshokki, Kabushiki Kaisha →**  
Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki
- (71) **Transacttools, Inc.**  
(51) G06F 15/173 (11) 1 307 822 A2
- (71) **Transcore Holdings, Inc.**  
(51) G06K 1/00 (11) 1 307 850 A2
- (71) **Transense Technologies PLC**  
(51) H01Q 1/32 (11) 1 307 943 A1
- (73) **Transportation Products Ltd., Kobe Alcoa →**  
Kobe Alcoa Transportation Products Ltd.
- (73) **Transucrania, S.A.**  
(51) A23L 1/328 (11) 0 998 854 B1
- (71) **Trendium, Inc.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 308 015 A2
- (73) **Trespaphan GmbH**  
(51) H01G 4/18 (11) 0 497 160 B2
- (73) **TRI TOOL INC.**  
(51) B23K 9/167 (11) 0 921 890 B1
- (73) **TridonicAtco GmbH & Co. KG**  
(51) H05B 41/298 (11) 1 048 190 B1
- (71) **Trierweiler, Matthias**  
(51) C04B 28/04 (11) 1 307 411 A2
- (73) **Trinca Colonel Silvio & Figlio Sergio S.n.c., Officina Meccanica →**  
Officina Meccanica Trinca Colonel Silvio & Figlio Sergio S.n.c.
- (73) **TRINOVA LIMITED**  
(51) F15B 20/00 (11) 0 797 009 B1
- (73) **Trisa Holding AG**  
(51) A46B 5/00 (11) 0 930 030 B1
- (71) **Trollie AS**  
(51) B62B 5/00 (11) 1 307 376 A1
- (71) **Trustees of Boston University**  
(51) A61K 6/06 (11) 1 006 095 A3
- (71;73) **Trustees of Columbia University in the City of New York, The →**  
The Trustees of Columbia University in the City of New York
- (71) **TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE →**  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG**  
(51) B60T 13/74 (11) 1 308 361 A1
- (73) **TRW Deutschland GmbH**  
(51) F01L 1/32 (11) 0 864 729 B1
- (71) **TRW Inc.**  
(51) B60R 21/01 (11) 1 167 127 A3  
(51) H04B 7/185 (11) 1 033 828 A3  
(51) H04B 7/185 (11) 1 037 401 A3
- (71) **TRW INC.**  
(51) B62D 1/18 (11) 1 307 377 A1  
(51) B62D 1/18 (11) 1 307 378 A1  
(51) H01L 21/768 (11) 1 309 000 A2
- (73) **TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 21/22 (11) 0 832 795 B1
- (71) **TubeTec GmbH Rohrkomponten**  
(51) B21D 53/88 (11) 1 307 304 A1
- (71) **Turbinenbau Troyer GmbH / S.r.l.**  
(51) F03B 15/20 (11) 1 308 619 A1
- (71) **Tveiten, Magnar**  
(51) B01D 17/00 (11) 1 307 271 A2
- (73) **Tyco Electronics AMP GmbH**  
(51) H01R 4/24 (11) 1 107 360 B1
- (71) **Tyco Electronics AMP K.K.**  
(51) G01B 7/30 (11) 1 308 692 A1
- (71) **Tyco Electronics Corporation**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 092 996 A3  
(51) H01R 13/05 (11) 1 309 038 A1
- (73) **TYCO Electronics Logistics AG**  
(51) H01H 51/01 (11) 1 218 909 B1  
(51) H01R 12/16 (11) 0 988 669 B1
- (71) **TYCO HEALTHCARE GROUP LP**  
(51) A61B 17/34 (11) 1 307 151 A2
- (71) **U O P LLC →**  
UOP LLC

- (71) **U.S.H. Innovationen GmbH**  
(51) F24D 3/14 (11) 1 219 905 A3
- (73) **Ube Industries, Ltd.**  
(51) C07C 45/58 (11) 1 090 900 B1  
(51) C08L 21/00 (11) 0 835 907 B1
- (71) **Uboldi, Andrea**  
(51) E01H 5/10 (11) 1 307 617 A1
- (73) **Uhlmann VisioTec GmbH**  
(51) G01N 21/88 (11) 0 887 638 B1
- (71) **Ulrich Schmidt GmbH & Co. KG., USH Schraubwerkzeugfabrik** →  
USH Schraubwerkzeugfabrik Ulrich Schmidt GmbH & Co. KG.
- (73) **Ulstein Bergen AS**  
(51) F02B 27/00 (11) 1 120 555 B1
- (71) **Ultex Corporation**  
(51) H01R 43/02 (11) 1 309 046 A2
- (73) **Umicore**  
(51) H01M 4/42 (11) 1 155 464 B1
- (73) **Umicore France**  
(51) E04D 13/14 (11) 0 792 977 B1
- (71) **UMWELT-, UND STRÖMUNGSTECHNIK, APPLIKATIONS- UND TECHNIKZENTRUM FÜR ENERGIEVERFAHRENS-, → APPLIKATIONS- UND TECHNIKZENTRUM FÜR ENERGIEVERFAHRENS-, UMWELT-, UND STRÖMUNGSTECHNIK**
- (71) **und Fertigbau Weimar e.V., Institut für Fertigteilechnik** →  
Institut für Fertigteilechnik und Fertigbau Weimar e.V.
- (73) **Underwater Technologies Center Ltd.**  
(51) H04B 11/00 (11) 1 005 723 B1
- (71) **Uni-Charm Corporation**  
(51) A61F 13/494 (11) 1 308 148 A2  
(51) D04H 1/56 (11) 1 308 547 A2
- (71;73) **UNILEVER N.V.**  
(51) A45D 40/16 (11) 1 307 120 A2  
(51) A46B 9/06 (11) 1 308 108 A1  
(51) A61K 7/09 (11) 1 307 175 A2  
(51) A61K 7/32 (11) 1 201 226 A3  
(51) C11D 11/04 (11) 0 993 506 B1  
(51) C11D 17/04 (11) 1 288 287 A3  
(51) D06M 11/79 (11) 1 307 615 A2
- (71;73) **unilever nv** →  
UNILEVER N.V.
- (71) **Unilever Plc**  
(51) A61K 7/09 (11) 1 307 175 A2
- (71;73) **UNILEVER PLC**  
(51) A45D 40/16 (11) 1 307 120 A2  
(51) A46B 9/06 (11) 1 308 108 A1  
(51) A61K 7/32 (11) 1 201 226 A3  
(51) C11D 11/04 (11) 0 993 506 B1  
(51) C11D 17/04 (11) 1 288 287 A3  
(51) D06M 11/79 (11) 1 307 615 A2
- (73) **UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) B01J 8/18 (11) 1 016 455 B1
- (71) **Uniphase Corporation, JDS** →  
JDS Uniphase Corporation
- (71) **UniProx B.V.**  
(51) A01N 59/00 (11) 1 307 101 A2
- (73) **UNISERVICES LIMITED, AUCKLAND** →  
AUCKLAND UNISERVICES LIMITED
- (71) **Unisia Automotive Ltd., Hitachi** →  
Hitachi Unisia Automotive Ltd.
- (73) **UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION**  
(51) F01D 5/16 (11) 0 727 563 B1  
(51) F01D 9/04 (11) 0 811 753 B1
- (71;73) **United Video Properties, Inc.**  
(51) H04N 5/445 (11) 1 095 511 B1  
(51) H04N 7/16 (11) 1 143 728 A3
- (71) **UNITIKA LTD.**  
(51) C08J 3/03 (11) 1 193 282 A3
- (71) **UNIVERSAL ELECTRONICS, INC.**  
(51) H03J 9/00 (11) 1 126 608 A3
- (71) **Universidad de Barcelona**  
(51) C07D 471/14 (11) 1 307 454 A1
- (71) **Universität Heidelberg**  
(51) A61K 49/22 (11) 1 307 238 A2
- (71) **UNIVERSITE DE GENEVE**  
(51) C07H 21/00 (11) 1 307 470 A2
- (73) **UNIVERSITE DE MONTREAL**  
(51) A61L 2/18 (11) 1 016 420 B1
- (71) **Université de Technologie de Troyes**  
(51) C21D 7/06 (11) 1 307 598 A1  
(51) C21D 7/06 (11) 1 307 599 A1
- (73) **Université de Liège**  
(51) G01J 1/44 (11) 1 214 569 B1
- (71) **University College London**  
(51) A61L 33/18 (11) 1 307 248 A2
- (71) **University Complutense de Madrid**  
(51) A61K 31/404 (11) 1 307 191 A2
- (71;73) **University in the City of New York, The Trustees of Columbia** →  
The Trustees of Columbia University in the City of New York
- (73) **UNIVERSITY OF BRISTOL**  
(51) H01S 5/22 (11) 1 214 764 B1
- (71) **University of California, The Regents of the** →  
The Regents of the University of California
- (73) **University of Colorado Foundation, Inc., The** →  
The University of Colorado Foundation, Inc.
- (71) **University of Connecticut, The** →  
The University of Connecticut
- (71) **University Of Florida Research Foundation, Inc.**  
(51) C12N 15/86 (11) 1 307 572 A2
- (71) **UNIVERSITY OF HONG KONG**  
(51) B64C 1/00 (11) 1 307 383 A2
- (71;73) **UNIVERSITY OF JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW** →  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (71;73) **UNIVERSITY OF MINNESOTA, REGENTS OF THE** →  
REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA
- (71) **University of New Hampshire**  
(51) H04L 9/00 (11) 1 307 992 A2
- (71) **University of Newcastle, The** →  
The University of Newcastle
- (71) **UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF THE** →  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **UNIVERSITY OF PITTSBURGH**  
(51) C07C 245/10 (11) 1 110 945 A3
- (71) **University of South Carolina Research Foundation**  
(51) C08K 7/00 (11) 1 307 505 A2  
(51) C08K 9/04 (11) 1 307 506 A2
- (71) **UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON**  
(51) G02B 6/16 (11) 1 307 769 A1
- (71) **University of Technology**  
(51) C12N 1/00 (11) 1 307 537 A1
- (71) **UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORPORATION, THE** →  
THE UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORPORATION
- (71;73) **University of Texas System, Board of Regents, The** →  
Board of Regents, The University of Texas System
- (71) **University of Utah Research Foundation**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 307 592 A2
- (71) **University of Utah Research Foundation, The** →  
The University of Utah Research Foundation
- (71) **UNIVERSITY OF VERMONT AND STATE AGRICULTURAL COLLEGE, THE** →  
THE UNIVERSITY OF VERMONT AND STATE AGRICULTURAL COLLEGE
- (73) **University of Washington**  
(51) G01N 30/00 (11) 0 839 318 B1
- (71) **University of York**  
(51) A61K 51/08 (11) 1 307 240 A2
- (71) **UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, THE OHIO STATE** →  
THE OHIO STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION
- (71) **University, Florida International** →  
Florida International University
- (73) **UNIVERSITY, NEW YORK** →  
NEW YORK UNIVERSITY
- (71) **UNIVERSITY, NORTH CAROLINA STATE** →  
NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY
- (71) **UOP LLC**  
(51) B01D 15/04 (11) 1 307 270 A1
- (71;73) **UPJOHN COMPANY, PHARMACIA & →**  
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY
- (73) **UPM-Kymmene Oy**  
(51) B65D 30/14 (11) 1 053 184 B1
- (71) **Uponor Innovation AB**  
(51) E03F 5/042 (11) 1 308 567 A2
- (73) **Ureenco Nederland B.V.**  
(51) H01S 3/0971 (11) 0 754 360 B1
- (73) **USG INTERIORS, Inc.**  
(51) C03C 25/10 (11) 0 936 198 B1
- (71) **USH Schraubwerkzeugfabrik Ulrich Schmidt GmbH & Co. KG.**  
(51) B25B 23/00 (11) 1 308 245 A2
- (71) **USHIODENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) H01J 61/36 (11) 1 308 987 A2

- (73) **USINES-AUCHAN, SOCIETE ANONYME DES MARCHES** →  
SOCIETE ANONYME DES MARCHES USINES-AUCHAN
- (73) **USINOR**  
(51) B22D 11/06 (11) 0 911 096 B1  
(51) B22D 11/06 (11) 0 950 451 B1
- (71) **Utah Research Foundation, The University of** →  
The University of Utah Research Foundation
- (71) **Utah Research Foundation, University of** →  
University of Utah Research Foundation
- (71) **Utiliscope Corp.**  
(51) G01V 3/10 (11) 1 308 753 A2
- (71) **VAE GmbH**  
(51) E01B 7/02 (11) 1 055 778 A3
- (71) **Vaillant GmbH**  
(51) F24D 17/00 (11) 1 172 615 A3
- (71) **Vaillant, Nicolas**  
(51) E04F 11/18 (11) 1 308 575 A1
- (71) **Valcom, Inc.**  
(51) H04R 1/02 (11) 1 164 813 A3
- (71) **VALENCE TECHNOLOGY, INC.**  
(51) H01M 4/48 (11) 1 309 021 A2
- (71) **Valentini, Valentino**  
(51) C12M 1/00 (11) 1 215 279 A3
- (71) **VALEO Beleuchtung Deutschland GmbH**  
(51) B60Q 1/04 (11) 1 060 945 A3
- (71) **VALEO CLIMATISATION**  
(51) F04D 29/58 (11) 1 308 631 A1  
(51) F28F 3/04 (11) 1 308 687 A1
- (73) **Valeo Electronique**  
(51) B60R 25/00 (11) 0 967 129 B1
- (73) **VALEO EMBRAYAGES**  
(51) F16D 13/75 (11) 0 857 263 B1  
(51) F16F 15/139 (11) 0 814 280 B1  
(51) F16F 15/139 (11) 0 919 742 B1
- (73) **VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR**  
(51) H02P 1/04 (11) 0 911 953 B1
- (73) **Valeo Klimasysteme GmbH**  
(51) B60H 1/22 (11) 1 026 020 B1
- (71) **Valeo Schalter und Sensoren GmbH**  
(51) B60R 16/00 (11) 0 939 008 A3  
(51) G01S 15/93 (11) 1 308 751 A2  
(51) H01H 9/16 (11) 1 107 268 A3
- (73) **VALEO THERMIQUE MOTEUR S.A.**  
(51) F28F 9/18 (11) 0 826 943 B1
- (71) **VALEO VISION**  
(51) F21V 11/16 (11) 1 308 669 A1
- (71) **Valli International s.r.l.**  
(51) A01K 31/17 (11) 1 308 088 A2
- (71) **Valmarip EEIG**  
(51) F16L 19/02 (11) 1 101 996 A3
- (73) **Valmet Fibertech AB**  
(51) D21B 1/14 (11) 0 963 479 B1
- (73) **VALPAR INDUSTRIAL LIMITED**  
(51) B67D 1/08 (11) 1 032 538 B1
- (73) **VAN DEN BERG HEERENVEEN HOLDING B.V., VERENIGDE BEDRIJVEN** →  
VERENIGDE BEDRIJVEN VAN DEN BERG HEERENVEEN HOLDING B.V.
- (71) **Van den Bergh, Karel Maria**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 308 001 A2
- (71) **Van der Worp B.V.**  
(51) E02D 27/42 (11) 1 205 605 A3
- (71) **van Leeuwen Harmelen B.V., Gebr.** →  
Gebr. van Leeuwen Harmelen B.V.
- (73) **van Opstal B.V., Machinefabriek Brabant D.** →  
Machinefabriek Brabant D. van Opstal B.V.
- (71) **VANDERBILT UNIVERSITY**  
(51) C12N 1/00 (11) 1 307 538 A1  
(51) C12Q 1/26 (11) 1 307 585 A1
- (73) **Vantico AG**  
(51) C08G 59/50 (11) 0 736 556 B1
- (71;73) **VARTA Microbattery GmbH**  
(51) G01N 27/49 (11) 0 994 347 A3  
(51) G01N 27/49 (11) 0 994 348 A3  
(51) H02J 7/00 (11) 0 843 396 B1
- (73) **Vauth-Sagel GmbH & Co. Grundstücksverwaltung**  
(51) A47B 95/00 (11) 0 868 868 B1
- (71) **Veba Oil & Gas UK Limited**  
(51) G01S 5/14 (11) 1 033 584 A3
- (71) **Vehicle Systems International GmbH, Webasto** →  
Webasto Vehicle Systems International GmbH
- (71) **Venetec International, Inc.**  
(51) A61M 5/32 (11) 1 307 253 A2
- (71) **Ventilasjonsteknikk AS**  
(51) F24F 3/056 (11) 1 307 691 A1
- (71) **Ventrex Automotive GmbH**  
(51) F16K 1/38 (11) 1 197 691 A3
- (71) **Ventrica, Inc.**  
(51) A61B 17/00 (11) 1 307 142 A1  
(51) A61B 17/11 (11) 1 307 143 A1  
(51) A61B 17/11 (11) 1 307 144 A1
- (71) **Veranstaltungsservice GmbH, Röder Zelt- und** →  
Röder Zelt- und Veranstaltungsservice GmbH
- (73) **VERDA s.r.l.**  
(51) F21V 21/03 (11) 0 947 764 B1
- (71) **Verdichter OE. GesmbH**  
(51) H02K 1/12 (11) 1 307 957 A1
- (73) **VERENIGDE BEDRIJVEN VAN DEN BERG HEERENVEEN HOLDING B.V.**  
(51) E02D 1/02 (11) 0 989 240 B1
- (71) **Verisign, Inc.**  
(51) G07F 19/00 (11) 1 307 863 A1
- (71) **Verkaufsdirektion GmbH, Bernd Döring** →  
Bernd Döring Verkaufsdirektion GmbH
- (71) **Vermarktungsgesellschaft mbH, EVG Bauprofil-System Entwicklungs- und** →  
EVG Bauprofil-System Entwicklungs- und Vermarktungsgesellschaft mbH
- (71) **VERMONT AND STATE AGRICULTURAL COLLEGE, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF VERMONT AND STATE AGRICULTURAL COLLEGE
- (73) **VERNALIS RESEARCH LIMITED**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 147 110 B1
- (71) **Verona, Alessandro**  
(51) A61L 27/36 (11) 1 307 246 A1
- (73) **VESUVIUS FRANCE (S.A.)**  
(51) B22D 11/06 (11) 0 950 451 B1
- (71) **Veterans Affairs, The United States of America Through The Department of** →  
The United States of America Through The Department of Veterans Affairs
- (73) **VETMEDICA GMBH, BOEHRINGER INGELHEIM** →  
BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA GMBH
- (71) **VGT Technologies Inc.**  
(51) F01C 3/02 (11) 1 307 634 A1
- (71) **VIAM ALL Russian Institut of Aviation Materials**  
(51) C22C 21/12 (11) 1 307 601 A2
- (73) **ViaSat, Inc.**  
(51) H04B 7/212 (11) 1 032 986 B1
- (71;73) **VIATRIS GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 31/135 (11) 0 774 961 B1  
(51) C12P 7/42 (11) 1 307 577 A1
- (71) **VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 309 150 A2
- (71) **Victor Company of Japan, Ltd.**  
(51) G11B 7/125 (11) 1 308 942 A2  
(51) G11B 20/00 (11) 1 308 949 A2  
(51) H04L 9/08 (11) 1 120 934 A3
- (71) **VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.**  
(51) G11B 7/24 (11) 1 213 715 A3
- (71) **Viegener II GmbH & Co. KG., Franz** →  
Franz Viegener II GmbH & Co. KG.
- (71) **Viessmann Werke GmbH & Co**  
(51) B01J 8/04 (11) 1 308 203 A1
- (71) **VIESSMANN WERKE GmbH & CO.**  
(51) F24H 1/28 (11) 1 160 521 A3
- (71) **VILLA S.p.A., PASSONI &** →  
PASSONI & VILLA S.p.A.
- (71) **Virsol**  
(51) A61L 24/04 (11) 1 307 245 A1
- (73) **Vision Care, Inc., Johnson & Johnson** →  
Johnson & Johnson Vision Care, Inc.
- (71) **Visionix Ltd.**  
(51) A61B 3/028 (11) 1 307 133 A1
- (73) **VisioTec GmbH, Uhlmann** →  
Uhlmann VisioTec GmbH
- (71) **Visteon Global Technologies, Inc.**  
(51) B29C 51/10 (11) 1 307 332 A2  
(51) B60K 15/00 (11) 1 307 355 A2  
(51) F01P 7/16 (11) 1 308 609 A1  
(51) F02D 9/10 (11) 1 308 612 A1
- (71) **Vitesse Semiconductor Corporation**  
(51) G06F 13/38 (11) 1 307 820 A1
- (71) **VITRONIC Dr.-Ing. Stein Bildverarbeitungssysteme GmbH**  
(51) G06K 7/10 (11) 1 176 433 A3
- (71) **VLM-W. Murjahn GmbH & Co.**  
(51) F21V 21/14 (11) 1 058 049 A3
- (73) **VLT CORPORATION**  
(51) H02M 3/28 (11) 0 883 230 B1  
(51) H02M 3/335 (11) 0 723 331 B1
- (71) **Vodafone AG**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 308 048 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 308 066 A2
- (71;73) **Vodafone Holding GmbH**  
(51) G07F 19/00 (11) 1 307 864 A1  
(51) G08G 1/09 (11) 1 064 636 B1

(71) <b>VOGELBERGER Umwelttechnischer Anlagenbau GmbH, VSB</b> → VSB VOGELBERGER Umwelttechnischer Anlagenbau GmbH	(71) <b>Wacker Siltronic AG</b> (51) C30B 15/30 (11) 1 308 543 A1	(71) <b>WEBER-STEPHEN PRODUCTS CO.</b> (51) A47J 37/07 (11) 1 307 127 A2
(71) <b>Vogl, Gerhard, Dipl.-Ing.</b> (51) A01K 5/02 (11) 1 203 529 A3	(71) <b>WADA, Tetsuro</b> (51) G08B 13/24 (11) 1 308 915 A1	(71) <b>Weber, Karl</b> (51) B62H 3/10 (11) 1 308 380 A1
(71;73) <b>Voith Paper Patent GmbH</b> (51) B26D 7/18 (11) 0 931 631 B1 (51) B65H 18/08 (11) 0 930 261 B1 (51) B65H 18/20 (11) 0 992 444 B1 (51) B65H 19/30 (11) 0 941 955 B1 (51) D21D 5/28 (11) 0 965 682 B1 (51) D21F 3/00 (11) 0 857 818 B1 (51) D21F 3/04 (11) 0 870 866 B1 (51) D21G 1/02 (11) 0 924 339 B1 (51) F16J 15/32 (11) 1 122 471 A3	(71) <b>Wagner, Gilles</b> (51) B65D 51/20 (11) 1 307 388 A2	(73) <b>Wechter, William J.</b> (51) A61K 31/35 (11) 0 792 270 B1
(73) <b>Voith Turbo GmbH &amp; Co. KG</b> (51) F01P 7/16 (11) 0 931 209 B1	(73) <b>WAKO PURE CHEMICAL INDUSTRIES, LTD</b> (51) C07K 1/00 (11) 0 755 941 B1	(73) <b>Wedeco AG</b> (51) C02F 1/32 (11) 1 144 314 B1
(71) <b>Volkman GmbH</b> (51) D01H 15/007 (11) 1 258 546 A3	(71) <b>WALLAC OY</b> (51) C07F 9/6512 (11) 1 308 452 A2	(71) <b>Wedi, Stephan</b> (51) A47K 3/28 (11) 1 212 968 A3
(71) <b>Volkswagen AG</b> (51) C22C 23/02 (11) 1 308 530 A1 (51) C22C 23/02 (11) 1 308 531 A1	(73) <b>WALTHER GmbH, Feuerschutz und Sicherheit, TOTAL</b> → TOTAL WALTHER GmbH, Feuerschutz und Sicherheit	(73) <b>Weh, Erwin</b> (51) F17C 13/04 (11) 0 990 103 B1
(71;73) <b>Volkswagen Aktiengesellschaft</b> (51) B08B 7/00 (11) 1 029 602 B1 (51) B60N 2/44 (11) 1 075 984 B1 (51) B60Q 1/00 (11) 0 813 994 B1 (51) B60Q 1/26 (11) 0 933 255 A3 (51) B60R 21/20 (11) 1 087 879 B1 (51) B60R 21/34 (11) 1 000 821 B1 (51) B60R 21/34 (11) 1 132 263 B1 (51) B62D 25/16 (11) 1 129 928 B1 (51) F01N 3/08 (11) 1 106 798 B1 (51) F01N 3/08 (11) 1 161 618 B1 (51) F02D 11/10 (11) 0 740 058 B1 (51) F02D 41/18 (11) 1 076 166 A3 (51) F16H 63/34 (11) 0 940 606 B1	(71) <b>Wang, Donald Shiou Tarnq</b> (51) B65D 63/12 (11) 1 308 397 A1	
(71) <b>Volume Contact SARL</b> (51) G07C 9/00 (11) 1 308 905 A1	(71) <b>Wang, Leao</b> (51) A63B 22/02 (11) 1 308 188 A1	(73) <b>WEH, Wolfgang</b> (51) F17C 13/04 (11) 0 990 103 B1
(73) <b>Volvo Personvagnar AB</b> (51) B60R 22/48 (11) 0 946 381 B1 (51) B62D 1/18 (11) 1 133 426 B1	(73) <b>Wang, Yong-Ju</b> (51) A61N 1/10 (11) 1 103 282 B1	(71) <b>Weidmüller Interface GmbH &amp; Co.</b> (51) H01R 13/514 (11) 1 309 040 A1
(73) <b>Vrissimdjis, Constantine Solon</b> (51) A41D 19/00 (11) 1 002 469 B1	(73) <b>WANZL METALLWARENFABRIK GMBH</b> (51) E06B 11/08 (11) 1 031 701 B1	(71) <b>Weiermann GmbH &amp; Co., WEINOR Dieter</b> → WEINOR Dieter Weiermann GmbH & Co.
(71) <b>VSB VOGELBERGER Umwelttechnischer Anlagenbau GmbH</b> (51) E03F 3/04 (11) 1 227 194 A3	(71;73) <b>WARNER-LAMBERT COMPANY</b> (51) A47F 5/08 (11) 0 829 215 B1 (51) A61K 31/445 (11) 0 869 791 B1 (51) A61P 17/00 (11) 1 230 952 A3 (51) B26B 21/22 (11) 1 308 250 A1 (51) C07D 333/70 (11) 0 916 666 B1 (51) C07D 471/04 (11) 1 307 450 A2 (51) C07D 471/04 (11) 1 307 451 A2	(71) <b>Weimar e.V., Institut für Fertigteiletechnik und Fertigung</b> → Institut für Fertigteiletechnik und Fertigung Weimar e.V.
(73) <b>W. SCHLAFHORST AG &amp; CO.</b> (51) B65H 54/52 (11) 0 950 628 B1	(73) <b>WARNER-Lambert Company LLC</b> (51) C07C 227/22 (11) 1 015 415 B1 (51) G01N 33/50 (11) 1 308 726 A1	(71) <b>WEINOR Dieter Weiermann GmbH &amp; Co.</b> (51) E04F 10/06 (11) 1 099 808 A3
(73) <b>W.A. Deutsher Pty. Ltd.</b> (51) F16B 25/00 (11) 0 857 879 B1	(73) <b>Water Treatments Limited, Ciba Specialty Chemicals</b> → Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited	(71) <b>Weisser, Helmut O.</b> (51) A01G 3/08 (11) 1 308 081 A1
(71) <b>W.C. Heraeus GmbH &amp; Co. KG</b> (51) B65D 85/04 (11) 1 308 403 A1	(73) <b>Wavecom</b> (51) H04B 1/38 (11) 1 044 511 B1	(71) <b>WELDERS LIMITED, A.I.</b> → A.I. WELDERS LIMITED
(73) <b>W.L. GORE &amp; ASSOCIATI S.r.l.</b> (51) A43B 23/07 (11) 0 927 524 B1	(73) <b>WAVIN B.V.</b> (51) B29C 57/04 (11) 1 064 141 B1	(73) <b>Welding GmbH, Messer Cutting &amp;</b> → Messer Cutting & Welding GmbH
(73) <b>W.S. Shamban Europa A/S</b> (51) F16F 9/32 (11) 1 141 577 B1	(73) <b>WAYNE-DALTON CORP.</b> (51) H02H 7/085 (11) 0 935 834 B1	(71) <b>WELFIDE CORPORATION</b> (51) C07D 207/16 (11) 1 308 439 A1
(73) <b>Wacker-Chemie GmbH</b> (51) C07C 51/09 (11) 1 220 825 B1 (51) C08L 83/04 (11) 1 148 098 B1	(71) <b>Wearair Oxygen Inc.</b> (51) B01D 53/04 (11) 1 307 277 A2	(71;73) <b>Wella Aktiengesellschaft</b> (51) A61K 7/06 (11) 1 308 150 A1 (51) A61K 7/135 (11) 1 308 151 A1 (51) A61K 7/50 (11) 1 148 867 B1
(71) <b>Wacker Corporation</b> (51) E02D 3/026 (11) 1 207 236 A3	(71) <b>Weatherford/Lamb Inc.</b> (51) E21B 10/32 (11) 1 307 630 A1	(73) <b>Werner, Patentverwertung, Entwicklung und Konstruktion, RW Rüdel</b> → RW Rüdel Werner, Patentverwertung, Entwicklung und Konstruktion
(71) <b>Wacker Polymer Systems GmbH &amp; Co. KG</b> (51) C08F 220/12 (11) 1 308 468 A1	(71) <b>WEATHERFORD/LAMB, INC.</b> (51) E21B 17/00 (11) 1 307 632 A1	(71) <b>Wesley Jessen Corporation</b> (51) G02C 7/04 (11) 1 307 778 A2
	(71;73) <b>Webasto Thermosysteme International GmbH</b> (51) B60H 1/00 (11) 1 080 957 B1 (51) B60H 1/00 (11) 1 106 404 A3	(71) <b>Wessler, Olaf</b> (51) G06F 3/00 (11) 1 307 809 A2
	(71) <b>Webasto Vehicle Systems International GmbH</b> (51) B60J 7/00 (11) 1 273 469 A3 (51) B60J 7/02 (11) 1 207 065 A3 (51) B60J 7/043 (11) 1 207 066 A3 (51) B60J 7/057 (11) 1 213 168 A3 (51) B60J 7/14 (11) 1 308 333 A1	(71) <b>WESTERN ARMS</b> (51) F41A 33/02 (11) 1 308 689 A2
	(73) <b>Weber &amp; Weber GmbH &amp; CO. KG</b> (51) A61K 35/78 (11) 1 107 775 B1	(71) <b>Westerwälder Blumentopffabrik Spang GmbH &amp; Co. KG</b> (51) B28B 3/02 (11) 1 166 983 A3
		(73) <b>WESTINGHOUSE AIR BRAKE COMPANY</b> (51) B60T 13/66 (11) 0 855 319 B1
		(71) <b>Westinghouse Atom AB</b> (51) G21C 3/322 (11) 1 307 886 A1
		(73) <b>Weston, Peter William</b> (51) A47B 87/00 (11) 0 786 217 B1
		(73) <b>Weweler Nederland B.V.</b> (51) B62D 53/08 (11) 0 968 906 B1
		(73) <b>WHD elektronische Prüftechnik GmbH</b> (51) B65D 75/66 (11) 1 125 860 B1

- (71;73) **WHIRLPOOL CORPORATION**  
(51) A47L 15/42 (11) 0 940 113 B1  
(51) A47L 15/50 (11) 1 005 827 B1  
(51) D06F 73/02 (11) 1 057 923 B1  
(51) F25D 25/02 (11) 1 278 035 A3
- (73) **WHITAKER CORPORATION, THE** →  
THE WHITAKER CORPORATION
- (71) **White Cap, Inc.**  
(51) B65D 53/00 (11) 1 307 389 A1
- (71) **Wieland Dental + Technik GmbH & Co. KG**  
(51) A61C 13/00 (11) 1 250 895 A3
- (73) **Wiener Stadtwerke**  
(51) B60B 17/00 (11) 0 864 445 B1
- (73) **Wilco International S.A.R.L.**  
(51) B64D 47/02 (11) 1 064 195 B1
- (73) **Wilhelm Bilstein KG Spezialfabrik für  
Maschinenmesser und Kompressorventile**  
(51) B26D 7/26 (11) 1 068 054 B1
- (71;73) **Wilhelm Karmann GmbH**  
(51) B60J 7/057 (11) 1 308 332 A1  
(51) B60J 7/12 (11) 1 024 042 B1  
(51) B60J 7/12 (11) 1 285 801 A3  
(51) B60J 7/20 (11) 1 199 202 A3
- (71) **Willerby Holiday Homes Limited**  
(51) E04B 1/343 (11) 1 308 568 A2
- (71) **Williams, Todd**  
(51) A61D 15/00 (11) 1 307 160 A1
- (71) **WILO AG**  
(51) F04D 13/06 (11) 1 308 627 A2
- (71) **WILSON GREATBATCH LTD.**  
(51) H01M 6/16 (11) 1 156 544 A3  
(51) H01M 10/48 (11) 1 170 810 A3
- (71) **Wilson Greatbatch Technologies, Inc.**  
(51) H01M 2/02 (11) 1 309 018 A2  
(51) H01M 4/66 (11) 1 309 023 A2
- (71) **Windmüller & Hölscher KG**  
(51) B65H 19/26 (11) 1 307 393 A1
- (71) **WINI Büromöbel Georg Schmidt GmbH & Co.  
KG**  
(51) A47B 3/00 (11) 1 308 109 A1
- (73) **WINKLHOFER & SÖHNE GmbH & Co KG,  
JOH.** →  
JOH. WINKLHOFER & SÖHNE GmbH & Co KG
- (71) **Wire21, Inc.**  
(51) H04B 1/40 (11) 1 307 972 A1
- (73) **Wirz, Peter**  
(51) E04D 5/10 (11) 0 935 035 B1
- (71) **WISCONSIN ALUMNI RESEARCH  
FOUNDATION**  
(51) A01N 63/00 (11) 1 307 103 A2
- (71) **Witzenmann GmbH**  
(51) F16L 51/02 (11) 0 957 244 A3
- (71) **Witzler, Markus**  
(51) B60T 13/68 (11) 1 307 373 A1
- (73) **Wobben, Aloys**  
(51) H02M 7/539 (11) 0 919 081 B1
- (71) **Wohler, Markus**  
(51) E01C 9/08 (11) 1 308 561 A1
- (71) **Wolf GmbH**  
(51) F23J 13/02 (11) 1 275 902 A3
- (71) **Wolf GmbH, Richard** →  
Richard Wolf GmbH
- (71) **Wolverine World Wide, Inc.**  
(51) A43B 13/16 (11) 1 308 103 A2
- (73) **WONG, Don Man**  
(51) A47J 43/07 (11) 0 902 639 B1
- (73) **Wood Limited, E.** →  
E. Wood Limited
- (71) **Wood, Brian**  
(51) A23L 3/36 (11) 1 307 114 A2
- (71) **WOODBRIDGE FOAM CORPORATION**  
(51) B29C 44/58 (11) 1 307 328 A2
- (71) **WORLD RESOURCES CORPORATION**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 307 212 A2
- (71) **Worldwide, Inc., Brady** →  
Brady Worldwide, Inc.
- (73) **Worldwide, Inc., Kimberly-Clark** →  
Kimberly-Clark Worldwide, Inc.
- (73) **WRAP S.p.A.**  
(51) D06F 39/00 (11) 0 725 181 B1
- (73) **WRC PLC**  
(51) C02F 3/30 (11) 1 021 378 B1
- (71) **Wuest, Robert**  
(51) B01D 47/04 (11) 1 308 197 A1
- (73) **WURTH S.A., PAUL** →  
PAUL WURTH S.A.
- (73) **Wülfing + Hauck GmbH + Co. KG**  
(51) E04H 4/10 (11) 0 926 304 B1
- (71) **Wyeth**  
(51) A61K 31/505 (11) 1 307 200 A2  
(51) A61K 31/7048 (11) 1 308 163 A1
- (73) **WYMAN-GORDON COMPANY**  
(51) B21C 23/08 (11) 1 121 209 B1
- (71) **Xaar Technology Limited**  
(51) H04N 1/40 (11) 1 308 027 A1
- (73) **Xanavi Informatics Corporation**  
(51) G06T 17/50 (11) 0 752 687 B1
- (73) **Xeikon International N.V.**  
(51) G03G 9/087 (11) 0 821 281 B1
- (71) **Xeptagen S.p.A.**  
(51) G01N 33/574 (11) 1 307 747 A2
- (71;73) **Xerox Corporation**  
(51) B01D 29/05 (11) 1 308 196 A1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 308 289 A2  
(51) C09B 47/24 (11) 1 061 104 A3  
(51) G02B 26/02 (11) 1 193 522 A3  
(51) G02B 26/02 (11) 1 193 523 A3  
(51) G02B 26/02 (11) 1 193 524 A3  
(51) G03G 9/08 (11) 1 193 562 A3  
(51) G03G 15/08 (11) 1 308 795 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 0 980 043 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 308 870 A2  
(51) H01S 5/20 (11) 1 043 819 A3  
(51) H04N 1/00 (11) 1 104 160 A3  
(51) H04N 1/40 (11) 1 309 172 A2  
(51) H04N 1/60 (11) 1 309 176 A2
- (73) **XEROX CORPORATION**  
(51) B65H 5/22 (11) 0 784 029 B1
- (71) **Xios S.A.**  
(51) G01S 3/80 (11) 1 307 760 A1
- (71) **Xiring**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 308 909 A1
- (73) **XOMA Corporation**  
(51) C12N 15/29 (11) 0 669 982 B1
- (73) **XOMA Technology Ltd.**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 143 996 B1
- (71) **Xomox International GmbH & Co.**  
(51) G01N 27/28 (11) 1 307 732 A1
- (73) **XTL Biopharmaceuticals Limited**  
(51) C07K 16/08 (11) 0 853 633 B1
- (71) **Xtradyne Technologies Aktiengesellschaft**  
(51) H04L 1/00 (11) 1 307 988 A2
- (71) **Xybernaut Corporation**  
(51) G06F 1/16 (11) 1 308 826 A1
- (71) **Yaizu Suisankagaku Industry Co., Ltd.**  
(51) A61K 31/4164 (11) 1 210 940 A3
- (71) **YALE UNIVERSITY**  
(51) C07K 14/215 (11) 1 308 457 A1
- (73) **Yamada Chemical Company, Ltd.**  
(51) C09B 47/067 (11) 0 896 033 B1
- (71) **Yamada, Norihide**  
(51) G02F 1/225 (11) 1 307 780 A2
- (71) **YAMAHA CORPORATION**  
(51) G11B 7/0045 (11) 1 308 938 A2  
(51) H01L 23/525 (11) 1 309 002 A2  
(51) H04B 1/20 (11) 1 061 655 A3
- (73) **YAMAKAWA CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) C07C 227/34 (11) 0 937 705 B1
- (73) **YAMANOUCI PHARMACEUTICAL CO. LTD.**  
(51) C07D 487/04 (11) 0 709 386 B1
- (71) **YAMAZAKI MAZAK KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C21D 1/09 (11) 1 308 525 A2
- (71) **Yanagihara, Minori**  
(51) E04B 2/86 (11) 1 308 571 A1
- (71) **Yanmar Agricultural Equipment Co., Ltd.**  
(51) B62D 55/116 (11) 1 308 378 A1
- (71) **YANMAR AGRICULTURAL EQUIPMENT CO.,  
LTD.**  
(51) B62D 11/10 (11) 1 308 369 A1
- (71) **Yazaki Corporation**  
(51) H01R 13/66 (11) 1 309 043 A2  
(51) H01R 43/058 (11) 1 267 457 A3  
(51) H04L 12/28 (11) 1 126 661 A3
- (73) **YAZAKI CORPORATION**  
(51) B60Q 1/14 (11) 0 861 753 B1  
(51) H01R 13/00 (11) 0 855 763 B1
- (71) **YEDA RESEARCH & DEVELOPMENT  
COMPANY, LTD.**  
(51) A61K 38/22 (11) 1 307 217 A2
- (73) **YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO.  
LTD.**  
(51) H01L 31/052 (11) 0 784 870 B1
- (71;73) **YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT  
COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY  
OF JERUSALEM**  
(51) A61K 47/00 (11) 1 307 230 A2  
(51) C12N 5/10 (11) 0 995 795 B1
- (71;73) **YKK CORPORATION**  
(51) A44B 19/30 (11) 0 943 254 B1  
(51) A45C 9/00 (11) 1 212 958 A3
- (73) **Zahnradfabrik** →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft

(73) **ZAMBON GROUP S.p.A.**  
(51) A61K 31/198 (11) 1 165 065 B1  
(51) A61K 31/765 (11) 0 551 848 B1  
(51) C07C 33/48 (11) 1 053 218 B1

(71) **Zapfe, Hans, Dipl.-Ing.; PA**  
(51) G08G 5/06 (11) 1 187 083 A3

(71;73) **Zarlink Semiconductor Limited**  
(51) H03F 3/26 (11) 0 917 285 B1  
(51) H03K 5/19 (11) 1 309 086 A1  
(51) H04B 1/10 (11) 1 309 095 A2

(71;73) **ZEISS JENA GmbH, CARL** →  
CARL ZEISS JENA GmbH

(71;73) **Zeiss, Carl** →  
Carl Zeiss

(71) **Zelt- und Veranstaltungsservice GmbH, Röder** →  
Röder Zelt- und Veranstaltungsservice GmbH

(73) **Zentrum für Sonnenenergie- und Wasserstoff-Forschung Baden-Württemberg**  
(51) E06B 9/26 (11) 1 068 422 B1

(71) **Zetfolie B.V.**  
(51) G02F 1/167 (11) 1 307 779 A1

(71) **ZF FRIEDRICHSHAFEN AG**  
(51) B60T 10/02 (11) 1 308 359 A2

(73) **ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft**  
(51) B60K 17/22 (11) 1 220 761 B1  
(51) F16H 57/00 (11) 1 214 535 B1  
(51) F16H 57/02 (11) 1 254 327 B1  
(51) F16H 61/02 (11) 1 235 998 B1

(71) **ZF Lemförder Metallwaren AG**  
(51) F16F 1/38 (11) 1 035 349 A3

(73) **ZF Sachs AG**  
(51) F15B 21/04 (11) 0 809 033 B1

(71) **Zimmer Aktiengesellschaft**  
(51) D01D 5/06 (11) 1 307 610 A1

(71) **ZINK COMPANY,L.L.C., JOHN** →  
JOHN ZINK COMPANY,L.L.C.

(73) **Zinser Textilmaschinen GmbH**  
(51) D01H 1/38 (11) 0 949 366 B1

(71) **Zuiko Corporation**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 308 147 A2

(71) **ZURIER, Robert B.**  
(51) A61K 31/35 (11) 1 307 188 A1

(71) **Zygo Corporation**  
(51) G01B 9/02 (11) 1 307 702 A1

(71) **ZYLEPSIS LIMITED**  
(51) A61K 7/40 (11) 1 307 178 A1

(71) **Zyp Coatings, Inc.**  
(51) D04H 11/00 (11) 1 307 613 A1

(73) **& Company, Milliken** →  
Milliken & Company

(71) **1149336 ONTARIO INC.**  
(51) C12N 9/12 (11) 1 307 546 A2

(73) **21 Composites S.A.**  
(51) B29C 70/02 (11) 1 171 279 B1

(71) **3-DIMENSIONAL PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C07D 265/02 (11) 1 307 432 A1

(71;73) **3M Innovative Properties Company**  
(51) A47B 21/03 (11) 1 307 121 A1  
(51) B01D 46/54 (11) 1 163 040 B1  
(51) B41F 27/12 (11) 1 307 342 A1  
(51) C09J 167/04 (11) 1 307 522 A2  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 183 567 B1

(73) **3m** →  
MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING  
COMPANY

(71;73) **473721** →  
Pierburg GmbH

- III.2**
- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**  
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
  - **Public notification under Rule 80 EPC**  
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
  - **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**  
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)
- (21) **99929620.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS (R.69(1)EPC)  
OMD Devices LLC  
1013 Centre Road, Wilmington, DE 19805, US  
EPO The Hague
- (21) **00101251.7**  
NOTING OF LOSS RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1097 DATED 24.02.03)  
Neirinckx, Rudi Dominique, Dr.  
3, Rue du Vignoble, 68440 Dietwiller, FR  
EPO Berlin
- (21) **00907375.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, F1205A DATED 03.12.02  
Advanced Interactive, Inc.  
Suite 950, 3800 Howard Hughes Parkway, Las Vegas, NV 89109, US  
EPO The Hague
- (21) **00925102.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC (EPO FORM 1205A DATED 180203)  
Hübner, Jörg  
Frederiksdalsvej 120, 2830 Virum, DK  
EPO The Hague
- (21) **00925629.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC  
Emdes Co., Ltd.  
2nd floor, Mitake Building, 17-3, Sinbashi 5-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0004, JP  
EPO The Hague
- (21) **00925665.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, F1205A DATED 28.02.03  
Emdes Co., Ltd.  
2nd floor, Mitake Building, 17-3, Sinbashi 5-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0004, JP  
EPO The Hague
- (21) **00925909.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS (R. 69(1)EPC) EPO FORM 2524 SENT ON 18.02.03  
Attivo Software, Inc.  
1200 Villa Street, Mountain View, CA 94041, US  
EPO The Hague
- (21) **00927903.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC. SENT ON 26.02.03  
Choi, Sun Tae  
Bulkwang-dong 365-15, Eunpyung-gu, Seoul 122-040, KR  
EPO The Hague
- (21) **00932069.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS (R.69(1)EPC)  
Probert, Thomas  
226 Pond Street, Hopkinton, MA 01748, US  
EPO The Hague
- (21) **00935483.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 06-03-03  
Dettori, Gianluca  
Via Doberdo, 17/A, 02121 Cagliari, IT  
EPO The Hague
- (21) **00935692.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Kim, Hak-Soo  
102-103, Hyundai-apartment, 675-5, Sungsu-dong 1 ga, Sungdong-gu, Seoul 133-112, KR  
EPO The Hague
- (21) **00935694.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC. SENT ON 24.02.03  
E4COM Inc.  
1019 Anam Tower, 702-10 Yoksam-dong, Kangnam-ku, Seoul 135-080, KR  
EPO The Hague
- (21) **00936398.7**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 2524 OF 210203)  
Mobile Engines, Inc.  
650 Saratoga Avenue, San Jose, CA 95129, US  
EPO The Hague
- (21) **00941003.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Kim, Ki Tae  
4th floor, Seoul B/D, 628-6 Yoksam-dong, Kangnam-gu, Seoul 135-080, KR  
EPO The Hague
- (21) **00945453.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 07.10.2002)  
Bona, William Claudio  
93 Broughton Road, Kedron, Queensland 4031, AU  
EPO The Hague
- (21) **00947196.2**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC .EPO FORM 1205A  
Searchbutton. Com  
Suite 235, 480 San Antonio Road, Mountain View, CA 94043, US  
EPO Berlin
- (21) **00948574.9**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205 OF 280203)  
Seekip.Com  
5831 Cedar Lake Road, Minneapolis, MN 55416, US  
EPO The Hague
- (21) **00950204.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 2524 OF 060203)  
Sandpiper Software, Inc.  
1901 S. Bascom Avenue, Suite 700, Campbell, CA 95008, US  
EPO The Hague
- (21) **00957805.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED:21.02.2003)  
Bachrach, Lisa M.  
305 Second Ave No. 523, New York, NY 10003, US  
EPO The Hague
- (21) **00963287.8**  
CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT CONFORMEMENT A LA REGLE 69(1) CBE. ENVOYER LE 07.03.03  
Advanced Rotary Systems LLC  
3802 Main Street, Suite 4, Chula Vista, CA 91911, US  
EPO The Hague
- (21) **00966339.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Brits, Gavin John  
4 Sadie Road, Princess, Roodepoort, 1724 Gauteng, ZA  
EPO The Hague
- (21) **00973223.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Elfort Co., Ltd  
539-3, Seongnae-dong, Kangdong-ku, Seoul 134-030, KR  
EPO The Hague
- (21) **00975893.9**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTVERLUSTS NACH REGEL 69(1) EPÜ (FORM 1205A VOM 25.02.03.  
VLG Virtual Laser Systems GmbH  
Talangerstrasse 7, 82152 Krailing, DE  
EPO Munich
- (21) **00979851.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Carpenter, Nicholas Andrew  
12 Samantha, Strijdom Park, Randburg, 2125 Gauteng Province, ZA  
EPO The Hague
- (21) **00984350.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC EPO FORM 1205A DATED 03.01.03  
Xigo, Inc.  
249 Shipley Street 4, San Francisco, CA 94107, US  
EPO Munich
- (21) **00987865.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC  
WWW.Internet Solutions Limited  
1/120 Carbine Road, Mt. Wellington, Auckland 1006, NZ  
EPO The Hague
- (21) **00987981.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69 (1) EPC EPO FORM 1205 A SENT ON 12.02.03  
Harada, Takeshi  
965 East El Camino Real 811, Sunnyvale, CA 94087, US  
EPO The Hague
- (21) **00990293.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC , ( EPO FORM 1205 DATED 30.12.02 ).  
Game Wise, LLC  
2508 Ocean Boulevard, Corona Del Mar, CA 92625, US  
EPO Munich



- (21) **00990381.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC, EPO FORM 1205 DATED 27.11.2002  
Releasenow.Com, Inc.  
990 Commercial Street, San Carlos, CA 94070, US  
EPO The Hague
- (21) **00993530.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC EPO FORM 1205A SENT ON 04.12.02  
Thomas, Kyle Geoffrey  
44 Main Street, 2001 Johannesburg, ZA  
EPO The Hague
- (21) **01904613.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (1205 OF 211002)  
Woo, Jong-Hyun  
101-1401 Keumho Apt. 240-32, Youmchang-dong, Kangseo-ku, Seoul 157-861, KR  
EPO The Hague
- (21) **01904956.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPO FORM 1217N DATED 13.02.03 AND COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC EPO FORM 1218 DATED 13.02.03  
Priceradar, Inc.  
Suite 370, 2105 Hamilton Avenue, San Jose, CA 95125, US  
EPO Munich
- (21) **01905338.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC  
Satellite Mobile Systems, Inc.  
Suite 16, 9582 Madison Boulevard, Madison, AL 35758, US  
EPO The Hague
- (21) **01907322.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (FORM 1205 OF 261102)  
Sun, Yang  
East 15-5-501, Tsinghua University, Beijing 100084, CN  
EPO The Hague
- (21) **01908413.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Posdata Company Ltd.  
276-2, Seohyun-dong, Pundang-gu, Kyonggi-do, Seongnam-si 463-050, KR  
EPO The Hague
- (21) **01908653.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC  
Advantagedata.com  
11 Forest avenue, West Newton, MA 02645, US  
EPO The Hague
- (21) **01910108.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC . EPO FORM 1205A DATED 26.02.03  
Markport Limited  
Custom House Plaza 5 Harbourmaster Place, Dublin 1, IE  
EPO The Hague
- (21) **01910185.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, 1205A DATED 06.02.03.  
Yang, Yong Jin  
73-5, Neojo-ri, Jori-myun, Paju-si, Kyungki-do 413-821, KR  
EPO The Hague
- (21) **01910474.4**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 250203)  
Comsense Technologies Ltd.  
3 Azrieli Center, 35th floor, Tel-Aviv 67023, IL  
EPO The Hague
- (21) **01910517.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Embedded Lab Technologies, Llc  
150 Haven Avenue, Port Washington, NY 11050, US  
EPO The Hague
- (21) **01911996.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, F1205A DATED 10/03/03  
Club4sports Ltd  
P.O. Box 4625, Sturminster Newton, Dorset DT10 1QU, GB  
EPO The Hague
- (21) **01912128.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC  
INGENIUS S.R.L.  
Via F. Cilea, 1, 40141 Bologna, IT  
EPO The Hague
- (21) **01912549.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (FORM 1205 OF 261102)  
DWS Co., Ltd.  
Harim Bldg., 401, 943-11, Daechi-dong, Kangnam-ku, Seoul City 135-280, KR  
EPO The Hague
- (21) **01913165.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC EPO FORM 1205A SENT ON 280103  
Ohanesian, Harout  
9 Tattersail Lane, Laguna Nigel, CA 92677, US  
EPO The Hague
- (21) **01918060.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 05/02/03  
Fernlund, Wolf  
Riddargatan 19, 114 57 Stockholm, SE  
EPO The Hague
- (21) **01918914.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC EPO FORM 1205A SENT ON 03.02.03  
Sportbrain, Inc.  
785 Palomar Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US  
EPO The Hague
- (21) **01920804.0**  
RULE 69(1) EPC  
Tellus Technology, Inc.  
39111 Cedar Boulevard, P.O. Box 286, Newark, CA 94560-5001, US  
EPO The Hague
- (21) **01920973.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC EPO FORM 1205 DATED 24.02.03  
Starlab, N.V.  
Rue Engelandstraat 555, 1180 Brussels, BE  
EPO Munich
- (21) **01921694.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC.(EPO COMMUNICATION FORM 1205A HAS BEEN SENT ON 25/02/2003)  
Geissmann, Frederic  
46, avenue de Flanders, 75919 Paris, FR  
EPO The Hague
- (21) **01922567.1**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 200203)  
Helweg, Mark Web  
5481 Cove Circle, Naples, FL 34119, US  
EPO The Hague
- (21) **01923538.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Tech View A/S  
Nyhavn 43 A, 1051 Copenhagen K, DK  
EPO The Hague
- (21) **01923865.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
McHugh, Martin  
5 Bowmore Gardens, Uddingston, Glasgow G71 6DX, GB  
EPO The Hague
- (21) **01924617.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Brightstreet.com, Inc.  
1601 S. De Anza Blvd Suite 100, Cupertino, CA 95014, US  
EPO The Hague
- (21) **01925257.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC SENT ON 100203  
Mutual, William  
518 E. Georgia Street, Vancouver, British Columbia V6A 1Z8, CA  
EPO The Hague
- (21) **01925750.0**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 240203)  
Sseyo Limited  
Highview House, Charles Square, Bracknell, Berkshire RG12 1DF, GB  
EPO The Hague
- (21) **01925853.2**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A) SENT 200103  
Printlife.com Ltd  
85 Medinat Hayehudim Street, Herzeliya 46766, IL  
EPO The Hague
- (21) **01926018.1**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 270203)  
DNAC-TV Co., Ltd.  
1-1-8, Shiba-Daimon, Minato-ku, Tokyo 105-0012, JP  
EPO The Hague
- (21) **01926182.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A OF 11-02-03)  
Park, Chun-Seong  
576, Taepyeong 2-dong, Sujeong-Gu, Seongnam, Kouggi-Do, 461-192, KR  
EPO The Hague

- (21) **01926192.4**  
RULE 69 (1) EPC  
Quarterview Co., Ltd  
10F, Taewang Bldg, 719-6, Yoksam-Dong,  
Gangnam-Gu, Seoul 135-080, KR  
EPO The Hague
- (21) **01926196.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205A OF 11-02-03)  
Conic Korea Inc.  
824-21 Yeoksam-dong, Gangnam-gu, Seoul  
135-934, KR  
EPO The Hague
- (21) **01927237.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205A OF 11-02-03)  
Ktest International, LLC  
Suite 102, 4703 Shavano Oak, San Antonio, TX  
78249, US  
EPO The Hague
- (21) **01927262.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205A OF 11-02-2003)  
Fitslike, Inc.  
545 Forest Avenue, Pt. 3, Palo Alto, CA 94301, US  
EPO The Hague
- (21) **01927277.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69 (1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 13-02-2003)  
Diikon Technologies LLC  
116 East 63rd Street, New York, NY 10021, US  
EPO The Hague
- (21) **01927536.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC, F1205A DATED 21/02/03  
Tuli, Raja  
1155 Rene Levesque, Suite 3500, Montreal,  
Québec H3B 3T6, CA  
EPO The Hague
- (21) **01928059.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC, 1205A DATED 19.02.03.  
ELEMENTIS UK LIMITED  
One Great Tower Street, London EC3R 5AH, GB  
EPO The Hague
- (21) **01928829.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1)EPC  
Metatv, Inc.  
100 Ebbtide Avenue, Sausalito, CA 94965, US  
EPO The Hague
- (21) **01928830.7**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC  
(EPO FORM 1205A OF 180203)  
Metatv, Inc.  
100 Ebbtide Avenue, Sausalito, CA 94965, US  
EPO The Hague
- (21) **01930031.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC  
(EPO FORM 1205A OF 270203)  
Ec-Com, Inc.  
24-7, Taito 4-chome, Taito-ku, Tokyo 110-0016,  
JP  
EPO The Hague
- (21) **01930226.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC, F1205A DATED 20/02/03  
Voltage Inc.  
702, Cartier Ebisu, 24-16, Ebisu 1-chome,  
Shibuya-ku, Tokyo 150-0013, JP  
EPO The Hague
- (21) **01930405.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC EPO FORM 1205A SENT ON 14.02.03  
Dr. World Pte Ltd.  
New Raffles Hospital, 588 North Bridge Road, Level  
11, Singapore 188770, SG  
EPO The Hague
- (21) **01930560.6**  
RULE 69 (1) EPC  
Mojave Therapeutics Inc.  
715 Old Saw Mill River Road, Tarrytown, NY  
10591, US  
EPO The Hague
- (21) **01930762.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC,  
EPO FORM 1205A DATED 11/02/03  
Haba, Chaz  
16760 Schoenborn Street, North Hills, CA  
91343-6108, US  
EPO The Hague
- (21) **01931141.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69 (1) EPC EPO FORM 1205A SENT ON 11.02.03  
Savvion Incorporated  
5000 Old Ironsides Drive, Santa Clara, CA 95054,  
US  
EPO The Hague
- (21) **01933224.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC EPO FORM 1205A SENT ON 24.02.03  
Aceves, Juan Carlos Blanco  
2300 Nacogdoches, No. 250-L, San Antonio, TX  
78209, US  
EPO The Hague
- (21) **01933231.1**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC  
(EPO FORM 1205A OF 270203)  
Digital:Convergence Corporation  
9101 North Central Expressway, Suite 600, Dallas,  
TX 75231, US  
EPO The Hague
- (21) **01933322.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 25/02/2003)  
Phycogen, Inc.  
360 US Route 1, Falmouth, ME 04105, US  
EPO Munich
- (21) **01934772.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC EPO FORM 1205A SENT ON 04.03.03  
Högfors, Christian  
Box 156, 524 22 Herrijunga, SE  
EPO The Hague
- (21) **01938188.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205A DD 13.02.03)  
Bouillart, Roland Pierre  
10, rue Arthur Herchen, 1727 Luxembourg, LU  
EPO The Hague
- (21) **01938898.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 04-03-2003)  
DaimlerChrysler Rail Systems (Technology) GmbH  
Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE  
EPO The Hague
- (21) **01942965.3**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
(EPO FORM 1205A) SENT 170103  
de Tarso Costa dos Santos, Paulo  
Theresienstrasse 15, 80333 München, DE  
EPO The Hague
- (21) **01943328.3**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC  
(EPO FORM 1205A OF 260203)  
Plettner, Andreas, Dr.  
Schornstrasse 4, 81669 München, DE  
EPO The Hague
- (21) **01945759.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 11.03.2003)  
ALSTOM Power N.V.  
Hullenbergweg 393-395, 1101 CS Amsterdam, NL  
EPO The Hague
- (21) **01947232.3**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH  
REGEL 69(1) EPÜ (EPO FORM 1205A VOM  
14.02.2003)  
Genius Ingenieur-Gesellschaft MBH  
Boschstrasse 11, 71404 Korb, DE  
EPO Munich
- (21) **01947264.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
U.S. Commercial Service LLC  
Viale Primo Maggio, 1, 6900 Lugano, CH  
EPO The Hague
- (21) **01947353.7**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH  
REGEL 69(1) EPÜ (FORM 1205A) VON 07-03-03  
Otogene Aktiengesellschaft  
Vor dem Kreuzberg 17, 72070 Tübingen, DE  
EPO The Hague
- (21) **01951521.2**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTES NACH  
REGEL 69(1) EPÜ (EPO FORM 1205A VOM  
28.02.2003)  
Microdiscovery GmbH  
Immanuelkirchstrasse 12, 10405 Berlin, DE  
EPO Munich
- (21) **01953767.9**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH  
REGEL 69(1) EPÜ  
Voss, Patrick  
Am Eulengarten 30, 50997 Köln, DE  
EPO Munich

## III.3

## • Neudrucke aufgrund von Korrekturen

## • Reprints following corrections

## • Réimpressions en raison de corrections

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise
- see also B General Remarks
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

(11) **0 778 863**  
(48) 07.05.2003

(51) C08K 5/09  
(13) B9

(45) 03.07.2002  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(15) W1B1  
• Ansprüche / Claims / Revendications

(11) **0 873 975** (51) C03B 7/10  
(48) 07.05.2003 (13) B8

(45) 29.01.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE

AL LT LV RO SI  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **0 887 760** (51) G06K 7/14  
(48) 07.05.2003 (13) B8

(45) 12.03.2003  
(84) BE DE ES FR GB IE

(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **0 972 192** (51) G01N 33/44  
(48) 07.05.2003 (13) B8

(45) 19.03.2003  
(84) DE ES FR GB IT

(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **0 991 736** (51) C10G 29/20  
(48) 07.05.2003 (13) B8

(45) 29.01.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE

(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 003 672** (51) B65B 9/13  
(48) 07.05.2003 (13) B9

(45) 22.01.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description  
• Ansprüche / Claims / Revendications

(11) **1 070 563** (51) B23B 29/034  
(48) 07.05.2003 (13) A8

(43) 24.01.2001  
(84) CH DE FR GB IT LI

(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 135 775** (51) G11B 33/04  
(48) 07.05.2003 (13) B8

(45) 26.02.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 279 506** (51) B41J 2/165  
(48) 07.05.2003 (13) A8

(43) 29.01.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 286 387** (51) H01L 21/311  
(48) 07.05.2003 (13) A9

(43) 26.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(15) W1A2  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins  
• Zusammenfassung / Abstract / Abrégé

(11) **1 288 327** (51) C23C 8/10  
(48) 07.05.2003 (13) A9

(43) 05.03.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(15) W1A2  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins









**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 Banque Bruxelles Lambert BP 948 B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles
BG	N° 1465104501 Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. BG-1000 Sofia	
CH	N° 230-322 005 60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 Postfinance Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
CZ	N° 01841280/0300 Ceskoslovenska Obchodni Banka A.S. Na prikope 14 CZ-11520 Prague	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Postbank München Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2 DK-1090 Kopenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank A/S Girostrøget 1 DK-0800 Høje Taastrup
EE	N° 10220025988223 Eesti Ühispank AS Tornimäe 2, Tallinn EE-15041 Tallinn	
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid	
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Senaatintori FIN-00020 Nordea-Merita	N° 800013-90405 Sampo-Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki
FR	N° 000 200 20463 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence France-Etranger 2 Place de l'Opéra F-75002 Paris	